

Ving Zan Ya Shi 营造法式

手繪彩圖修訂版



中国古代建筑史话丛书

销量突破35万册!

中国美术学院美术考级教材

手繪彩圖修訂版 总第1次印刷



中国美术学院美术考级教材

营造法式

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材



中国美术学院美术考级教材

雪宦绣谱

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材



中国美术学院美术考级教材

园治

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材



中国美术学院美术考级教材

长物志

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材



中国美术学院美术考级教材

香典

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

中国美术学院美术考级教材

VISIT...

LANZAROTE
Caliente.COM

Ving Zan Yu Shi 营造法式

手繪彩圖修訂版



中国古代建筑史话丛书

销量突破35万册！

中国建筑工业出版社

手绘彩图修订版 总第1次印刷



营造法式

李允金著
李允金译

（一）营造法式

中国建筑工业出版社



雪宦绣谱

李允金著
李允金译

（二）雪宦绣谱

中国建筑工业出版社



国治

李允金著
李允金译

（三）国治

中国建筑工业出版社



长物志

李允金著
李允金译

（四）长物志

中国建筑工业出版社



香典

李允金著
李允金译

（五）香典

中国建筑工业出版社

总目录

营造法式

雪宦绣谱

园冶

长物志

香典

营造法式

YingZaoFaShi
中国建筑史文选卷一

〔宋〕李 诫 / 撰 方本鱼 / 译注



中国建筑工业出版社 中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

营造法式/ (宋) 李诫撰 ; 方木鱼译注 . — 重庆 : 重庆出版社 ,
2018.12 (2020.6重印)

ISBN 978-7-229-13613-0

I . ①营... II . ①李...②方... III . ①建筑史—中国—宋代 IV .
①TU-092.44

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第234299号

营造法式

YINGZAO FASHI

〔宋〕李诫 撰 方木鱼 译注

策 划 人 : 刘太亨

责任编辑 : 赵仲夏

责任校对 : 李小君

封面设计 : 日日新

版式设计 : 曲 丹



重庆出版集团
重庆出版社 出版

重庆市南岸区南滨路162号1幢 邮编 : 400061 [http://
www.cqph.com](http://www.cqph.com)

重庆三达广告印务装璜有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

全国新华书店经销

开本：720mm×1000mm 1/16 印张：40.25 字数：810千

2018年12月第1版 2020年6月第4次印刷

ISBN 978-7-229-13613-0

如有印装质量问题，请向本集团图书发行有限公司调换：

023-61520678

版权所有，侵权必究

出版说明

最近几年，众多收藏、制艺类图书都以图片为主，少有较为深入的文化阐释，虽有按图索骥、立竿见影之势，却明显忽略了“物”应有的本分与灵魂。有严重文化缺失的品鉴已使收藏界变得极为浮躁，赝品盛行，为害不小，这是许多藏家和准藏家共同面对的烦恼。真伪之辨，只寄望于业内仅有的少数品鉴大家很不现实。那么，解决问题的方法何在呢？专家给出的唯一建议，就是深入传统文化，读古籍中的相关经典，并为此开出意见基本一致的必读书目。这个书目中的绝大部分均为文言古籍，没有标点，也无注释，更无白话。考虑到大部分读者可能面临的阅读障碍，我们诚邀相关学者进行了注释和今译，并辑为“中国古代物质文化丛书”予以出版。

关于我们的努力，还有几个方面需要加以说明。

一、关于选本，我们遵从以下两个基本原则：一是必须是众多行内专家一直以来的基础藏书和案头读本；二是所选古籍的内容一定要细致、深入、全面。然后按专家的建议，将相关古籍中的精要梳理后植入，以求在同一部书中集中更多先贤智慧和研习经验，最大限度地厘清一个知识门类的基础与常识，让读者真正开卷有益。而且，力求所选版本皆是善本。

二、关于体例，我们仍沿袭文言、注释、译文的三段式结构。三者同在，是满足各类读者阅读需求的最佳选择。为了注译的准确精雅，我们在编辑过程中进行了多次交叉审读，以此减少误释和错译。

三、关于插图的处理。一是完全依原著的脉络而行，忠实于内容本身，真正做到图文相应，互为补充，使每一“物”都能植根于相应的历史视点，同时又让文化的过去形态在“物象”中得以直观呈现。古籍本身的插图，更是循文而行，有的虽然做了加工，却仍以强化原图的视觉效果为原则。二是对部分无图可寻，却更需要图示的内容，则在广泛参阅大量古籍的基础上，组织画师绘制。虽然耗时费力，却能辨析分明，令人眼目生辉。

四、对移入的内容，在编排时都与原文作了区别，也相应起了标题。虽然它牢牢地切合于原文，遵从原文的叙述主线，却仍然可以独立成篇。再加上因图而生的图释文字，便有机地构成了点、线、面三者结合的“立体阅读模式”。“立体阅读”对该丛书所涉内容而言，无疑是妥当之选。

还需要说明的是，不能简单地将该丛书视为“收藏类”读本，但也不能将其视为“非收藏类读本”。因为该丛书，其实比“收藏类”更值得收藏，也更深入，却少了众多收藏类读物的急功近利，少了为收藏而收藏的平庸与肤浅。我们组织编译和出版该丛书，是为了帮助读者重获中国文化固有的“物我观”，是为了让读者重返古代高洁的“清赏”状态。清赏首先要心底“清静”；心底“清静”，人才会独具“慧眼”；而人有了“慧眼”，又何患不能鉴真识伪呢？

中国古代物质文化丛书 编辑组

2009年6月

李诫与《营造法式》

《营造法式》（以下简称《法式》）一书是中国古代最为全面的营造学专著，它集制度、功限、料例等营造之大成于一书之中，是中国官方颁布最早的营造法典，是研究中国古代建筑的经典著作。它问世于我国古代科学技术发展高峰时期的北宋王朝，其作者是供职于将作监^[1]多年的李诫。

—

李诫字明仲，北宋后期官吏。因其官职级别较低，最高至三品，故《宋史》无传。仅有宋程俱《北山小集》卷33所收他的《墓志铭》（由李诫属吏傅冲益所作），附于商务印书馆1933年版《法式》书末，我们从中可知李诫的情况。《墓志铭》谓：“公讳诫，字明仲，郑州管城县人。曾祖……金紫光禄大夫。祖……秘阁校里，赠司徒。父讳南公，故龙图阁直学士，大中大夫，赠左正议大夫。元丰八年，哲宗登大位，正议时为河北转运副使，以公奉表致方物，恩补郊社斋郎，调曹州济阴县尉。……迁承务郎。”这段文字明确告诉我们，李诫字明仲，郑州管城县（今属郑州市）人，出身于官宦家庭，自小受到良好教育，于北宋元丰八年（1085年）开始当官，初为济阴县尉，因工作尽职迁承务郎。

李诫生年不详，据“宋史职官志及选举志，大臣子弟荫官初试郊祀斋郎，年逾二十始补官”^[2]之规定，依李诫的才能当官不会太晚，按常理约为21或22岁。则可推测出李诫生年约在公元1063或1064年，时值北宋中期。

李诫荫官7年之后奉调京城，于“元祐七年（1092年）以承奉郎为将作监主簿。绍圣三年（1096年）以承事郎为将作监丞。……崇宁元年（1102年）以宣德郎为将作少监。二年冬，请外以便养，以通直郎为京西转运判官。不数月，复召入将作为少监。辟雍成，迁将作监，再入将作又五年”。由以上文字可知，李诫1092年始任将作监最低官职主簿。4年后的1096年升迁为将作监丞，又6年之后的1102年又迁为将作少监。任少监第二年的冬天即崇宁二年（1103年）冬，调出将作监改任京西转

运判官。李诚于1092~1103年第一次在将作监供职，时间长达11年。在京西转运判官位上仅几个月，又奉召复回将作监继续任少监。这是李诚第二次进将作监供职，时间应为崇宁三年（1104年）夏或秋。又入将作监因政绩显著，升迁为将作监，第二次又在将作监供职5年。从1104年推后5年，李诚当为1109年离开将作监位改任别职。

由上述推算，李诚在将作监先后任职时间长达16年是确切的。

《墓志铭》开头写道：“大观四年二月丁丑，今龙图阁直学士李惠对垂拱。上问弟诚所在。龙图言，方以中散大夫知虢州，有旨趋召。后十日，龙图复奏事殿中，既以虢州不禄闻。上嗟惜久之。……公卒二月壬申也。”这里说的是大观四年二月丁丑日，皇帝召见李诚的兄长，当时的龙图阁直学士李惠，问其弟李诚现在何处。答现以中散大夫知虢州，皇帝即刻下旨要召见李诚。后十日，李惠上殿奏明皇帝，弟诚已故。李诚病歿于大观四年二月壬申，即公元1110年农历二月二十一日。

李诚自1085年荫官，至1110年卒于虢州任上，为官仅25年，享年不过47岁上下，徽宗皇帝闻才华横溢的李诚英年早逝，为之嗟惜良久，吏民怀之如久，后人也为之惋惜。

二

李诚一生勤奋好学，博览群书，“家藏书数万卷，手抄者数千卷”。他博学多艺能，长于书法又善于绘画，且功力深厚。其书法“工篆籀草隶皆为能品”。曾有书法作品“《重修朱雀门记》以小篆书丹以进，有旨勒石朱雀门下”。其绘画技艺不凡，深得多才多艺的徽宗皇帝的赏识并谕旨为其作画，诚以己所绘《五马图》呈进，得到皇帝称赞。李诚学识渊博，喜著书。在短暂的一生中除巨著《营造法式》外，还著有“《续山海经》十卷、《续同姓名录》二卷、《琵琶录》三卷、《马经》三卷、《六博经》三卷、《古篆说文》十卷”。从这些著作中可见李诚的知识面极广。“公资孝友、乐善赴义、喜周人之急”，又见李诚的品德之高尚。李诚德才兼备，他长于图绘书画、音乐吏事，又深于天文算法、佛法感情，可以说是位完美的封建社会知识分子。

李诚迁官悉以资劳年格、盖一心营职，他每升一步均有政绩所在。

如“元符中建五王邸成，迁宣义郎；……辟雍成，迁将作监；……其迁奉议郎以尚书省；其迁承议郎以龙德宫、棣华宅；其迁朝奉郎赐五品服以朱雀门；其迁朝奉大夫以景龙门、九成殿；其迁朝散大夫以开封府；其迁右朝议大夫赐三品服以修太庙；其迁中散大夫以钦慈太后佛寺成”。这又说明，李诫在将作监供职期间，曾亲自主持修建过不少宫廷殿宇、府邸、寺庙等大型营造工程，积累了丰富的建筑设计、施工及工程管理方面的经验。他既忠于职守、勤政敬业；又能深入工地与工匠仔细考究、细心观察、虚心学习、不耻下问。因此能使营造技艺了然于心，有能力编著《营造法式》。

三

北宋末期流传下来的李诫《营造法式》，有人认为始于熙宁中，经过多次改编于元符三年定稿，崇宁二年颁行，这种说法有进一步考证的必要。

《法式》卷首有李诫奏请镂板《札子》曰：“契勘：熙宁中敕令将作监编修《营造法式》，至元祐六年方成书。准绍圣四年十一月二日敕，以元祐《营造法式》只是料状，别无变造用材制度。其间工料太宽，关防无术。三省同奉圣旨，着臣重别编修。”李诫在此讲得明确，元祐《法式》始于宋熙宁年间。“北宋神宗临御之初，临川王安石当国，百度维新，整饬庶官，明修大法。即考工营造之事，亦在规范定制之中。故由皇帝下令，命当时的将作监编修《营造法式》，至元祐六年（1091年）书成。”但此书由于缺乏用材制度，以致工料太宽，不能防止各种弊端而无法使用。所以于6年后的1097年，即宋哲宗绍圣四年十一月二日敕令，由李诫重新编修《营造法式》。

李诫在《总诸作看详》中又说：“朝旨以《营造法式》旧文只是一定之法，及有营造位置尽皆不同，临时不可考据，徒为空文，难以行用。先次更不施行。”李诫视元祐《营造法式》为一纸空文，根本无法施行，所以在自己编修的《营造法式》中，“各于逐项制度、功限、料例内创行修立，并不曾参用旧文。”

上述已知，元祐《法式》成书于1091年。而李诫入仕将作监是1092年，可以说元祐《营造法式》的编修，李诫绝未与闻。

由上述三点足以说明，李诫《法式》是自己重别编修的，并非在元祐《法式》的基础上进一步改编而成，先（元祐）后（李诫）《法式》是毫无关系的。“元祐《营造法式》虽已成书，实际并未镂版颁行。”也不会流传下来。

李诫撰写《法式》，是绍圣四年底奉敕，实际动手应是绍圣五年（1098年）的事了。他著书期间，查阅旧章，考究经史群书，并勒人匠逐一解说，稽参众智，付出了三年的艰辛，于元符三年（1100年）内定稿成书。“至崇宁二年（1103年）正月十九日李诫上乞用小字镂版札子。一年后，即崇宁三年（1104年）正月十八日三省同奉圣旨，依奏施行。……过去言李诫《营造法式》版本者，都说其第一个刻本为崇宁二年本，这在理解李诫的乞奏札子的文义上是有毛病的，在时间的推算上也是有误差的。”

李诫撰写《法式》期间的官职是将作监丞，请求《法式》镂板及批准施行期间其官职为将作少监，官级通直郎。李诫《法式》从降旨（1097年底）编修到依奏颁行（1104年初）共7年时间。

四

李诫为官25年，其中在将作监供职先后长达16年之久，“其考工庀事，必究利害。坚窳之制，堂构之方与绳墨之运，皆了然于心”。故其所著《法式》具有很高的科学与实用价值而流传百世。

《法式》“总释并总例共二卷，制度一十五卷（现存十三卷），功限一十卷，料例并工作等第共三卷，图样六卷，共三十六卷。计三百五十七篇，共三千五百五十五条”。全书体系严谨，层次井然，营造内容丰富，包举无剩。因是圣旨颁行，此书又是官方建筑设计、结构、用料和施工的国家标准。按其内容可分为：名例、制度、功限、料例和图样共五个部分，具体言之如下：

首为看详和目录各一卷。看详卷说明了若干规定和数据，如指出若用“周三经一为率”，在工程中发现因精度不足“周少而经多”，则改为“圆经七其周二十有二”；还有屋顶曲线的画法、计算材料所用各种几何形的比例；定垂直和水平的方法；按不同订劳动日的标准等各类规则、尺度

的依据；总诸作看详中还有对《法式》全书撰写的概略说明。

第一、二卷为名例，即总释和总例。总例中考证了多个营造术语在古代文献中的不同名称和当时的通用名称，确定了《法式》中使用的统一名称。消除了以前营造构件中一物多名，讹谬互传的混乱现象。总例则对若干营造工程通过数据及功限料例等作了统一规定。

第三卷为壕寨及石作制度。在壕寨制度中详细介绍了“取正”“定平”的方法、所用工具仪器的大小及使用方法。其中包括“正方”时所用的景表板、望筒与水池景表，“定平”时所用的水平直尺；还论述了筑基、筑城、筑墙、筑临水基的施工方法和材料配比。尤其在筑临水基中明确规定了桩基、桩距的工程技术标准。

在石作制度中，详尽介绍了石料造作的工序流程，雕镌的4种工艺制度，11种基本花饰和龙、凤、狮及化生之类，随其所宜分布用之。另有20种石质构件的尺寸与造作方法、构造位置。这充分反映了北宋时期石材应用与高超的雕镌技艺水平。

第四、五卷为大木作制度，凡屋宇的结构均属于大木作制度部分。中国古代建筑经过长期发展演进，到北宋时期，以木结构为主的房屋建筑技术，已达到高度成熟的阶段，标准化设计与施工是必然的结果。

《法式》最突出的贡献之一就是明文规定了“凡构屋之制，皆以材为祖，材有八等，度屋之大小，因而用之”的“材份制”的基本制度，亦即当今的“模数制”。“它所规定的八个等级的材的截面尺寸是与房屋的规模大小相适应的。”接着又进一步指出“各依其材之广分为十五分^[3]，以十分为其厚。凡屋宇之高深，名物之短长，曲直举折之势，规矩绳墨之宜，皆以用材之分为制度焉”。显而易见，“材”是一个标准的矩形截面，其高为15份、宽为10份，则高宽比为3：2。屋宇规模的大小与各部分的比例；各个构件的长短，截面大小；屋顶坡度、举折等各种外观尺度，都要用“材”的“份”数为基本“模数”，以一定的倍率推算出来。这种以“材份”为“模数制”的设计方法，是我国建筑科学技术史上的巨大进步。这种设计方法易于估工备料，便于各工种构件的分工制作和总体装配，大大减化了设计程序，提高了施工效率。“对后世的斗口模数制和倍斗模数制都有直接影响。”^[4]当今的“优化设计”思想与方法中，“模数制”的标准化

设计也占有突出的重要地位。

斗拱是我国古代建筑中特有的构造系统，其构件复杂且繁多，组合起来之后，在《法式》中称为“铺作”。大木作制度中用了较大篇幅记述了铺作系统各构件的形状和尺寸大小及安放位置，从四铺作到八铺作。早期的建筑仅有柱头铺作，到了宋代，铺作进一步完善。除柱头铺作外，《法式》中还明确规定了安装补间铺作，并又规定当心间两朵，次间及梢间各用一朵。这样就形成了一个铺作层，使之成为受力整体，使结构的整体性更加合理，使古建筑的结构技术又前进了一步。

大木作制度还对房屋构件的梁、柱、檩、椽等等的选材、规格、加工式样，出檐、举折的尺寸与营造方法均作了详细的记述。

第六至十一卷为小木作制度，凡门窗栏槛、装饰器用均属小木作。小木作制度篇幅较长，内容丰富。从门窗、拱眼壁板、垂鱼惹草的规格尺寸，到佛道帐、壁板，甚至水槽等等的小件器物应有尽有，资料十分珍贵。

第十二卷为雕作、旋作、锯作、竹作制度。本卷旋作制度中说明，可旋制各种木制明件。虽未明示旋制工具，但是可以肯定，其设备就是简易的现代车削机床。这是宋代生产工具先进、科学技术水平发达的旁证。

第十三和十五卷为瓦作、泥作、砖作、窑作制度。凡陶制砖瓦、鸱尾、兽头、琉璃制品等的建筑材料的加工制作方法、种类与规格大小、功能用途、使用方法，详尽无遗。其中，琉璃制品的釉配方，沿用至今，也无大的变化。

第十四卷为彩画作制度。我国古建筑彩画到宋代有了很大发展，其水平之高，前代无可比拟。彩画作制度中记述的有五彩遍装、碾玉装、青绿叠晕棱间装、解绿装、丹粉刷饰等六种基本彩画，并以此衍生出新的彩画式样。这些彩画配色精道，工艺严格细腻，花饰素材多种多样，有花草、飞仙、走兽、云纹等等。这些都标志着中国古建筑彩画工艺技术的成熟。

第十六至二十五卷为诸作功限，二十六至二十八卷为诸作料例。李诫不惜笔墨，用长达十三卷的篇幅规定功限、料例制度，一是为国理财节用；二也反映了北宋营造管理水平之高超。功限、料例换言之，乃当今现代管理学中的“工时定额”和“材料消耗定额”。李诫“考阅旧章，稽参众智。功分三等第，为精粗之差；役辨四时，用度短长之晷；以至木议刚柔，而理无不顺；土评远迩，而力易以供”。这段文字说明，作者在制订工时定额时考虑到了工匠的技术水平、熟练程度，季节变化带来白昼时间长短的差别，木材质地的软硬，构件制作的难易程度，运输距离的远近，漕运的顺水与逆水行舟，还有劳动者的体力强弱的诸多因素。科学合理，便于利用。细细推论，这里还包含着在保证质量的前提下，“能者多劳，多劳多得”的激励机制。

第二至五卷、十一至十二卷以及十四卷附有诸作图样。《法式》全书，图样约占五分之二篇幅。古代科学技术书籍，多重文而少图。而《法式》一书则不然，一改常规，既重文又重图。“凡诸作名件内，或有须于画图可见规矩者，皆制定图样，以明制度。”《法式》开创了古代书籍图文并茂的一代新风。这些图样，绘制精确，数量众多。按其内容有：总例图、测量工具图、石作雕鏤图、大木作、小木作、雕木和彩画作图样。这些图样中有房屋的平面图、剖面图，还有构件详图和名件系统图；有雕饰和彩画的平面构成图案，又有花纹素材详图。按现代图学理论分，有轴测图、正投影图和透视图。尤其是平面构成图样的变化多样，有狮子、天马、仙鹿、真人、化生等画稿，栩栩如生，足见李诫美术功底之深厚。这些图样，充分反映了北宋时期高度发达的工程图学和工艺美术学的水平，李诫的博学多艺，在此也得到了更充分的体现。

五

《法式》体系严谨，内容丰富，具有很高的科学和应用价值，这部营造经典，按其内容有以下几个特点：

（一）模数制的制订与优化设计

《法式》对建筑与结构设计所规定的用材制度——“材份制”，即为古代优化设计的“模数制”。凡建造房屋都要以“材”为根据，“份”为基本模数。“材”是一个高15份、厚10份、高宽比为3：2的矩形截面，有八个

等级。为补充“材”的不足，又将高为6份，厚为4份的矩形截面称为“契”，作为补充模数。这样，按建筑物的种类和规模，选定适当的材等，再按建筑物的形式和结构构件的规定份数，把它建造出来。

这种“材份”模数制可使全部设计、构件制作标准化，使施工预算等工作能快速完成，既能保证工程质量，又能提高工效；“材份”模数制还可控制建筑群体中主体建筑与辅助建筑的体量差别，使建筑群主次有别、比例恰当。

（二）体现了宋代杰出的建筑力学成就

《法式》把“材”的截面定为高宽比为3：2的矩形，把梁、枋等承重（受弯）构件的截面规定为高宽比为3：2的矩形。这个重要规定，是以力学性能为根据的，得到现代材料力学的证实。据推算，构件抗弯强度最佳理论截面的高宽比为 $\sqrt{2} : 1$ ；刚性最佳理论截面的高宽比为 $\sqrt{3} : 1$ 。而“材”及梁、枋的截面取3：2，介于二者之间，说明它既考虑了最佳理论强度，也考虑了最佳理论刚度。同时，高宽比为3：2是整数倍，非常适合民间工匠记忆，便于推广应用。足见我国北宋时期力学成就之高，早于世界同类学说五百多年。另外，体现在力学方面的重要设计还有柱的“侧脚”，即外围柱列向内侧微微倾斜。这样可使房屋上部荷载重心内移，产生一种四周向内的压力，提高了房屋抵抗侧向力的能力，有利于抗风、抗震，提高了房屋的整体稳定性。

（三）顾及了设计、施工与管理中的灵活性

《法式》中对于多种制度虽有明确的规定，但基于制度条文而未明示的有关内容，还有“随便之大小，有增减之法”的总原则。定而不死、活而不乱，充分考虑了营造过程中的灵活性。如很多条文下有“随宜加減”“约此加減”“随意取曲”等脚注。尤其是彩绘中的用色之制，李诫这样写道：“随意所写，或深或浅，或轻或重，千变万化，任其自然。”这些注释条文，给了设计人员和营造巧匠们以很大余地，在多种制度总原则指导下，可以充分发挥他们自己的创造性，为建筑物锦上添花。这是《法式》的又一个重要特点，非常符合营造工程的实际需要，也推动了中国古代建筑向更新、更高的层次发展转化。

（四）功能与艺术的完美结合

宋之前代的建筑以气势而著称，宋代因经济水平、科学技术、文化艺术的发达，建筑艺术得到发展。《法式》对石作、砖作、小木作、彩画作都有详细的说明条文和图样，明显地反映出宋代建筑的艺术水平远远高出前代，如门窗格子和彩画的多种多样，就是最好的例证。再如枋、梁、斗拱等构件，在满足它们结构功能需要的同时，还规定了它们的艺术加工的方法。如“月梁”与“梭柱”的外轮廓曲线，就比等径的圆柱视觉效果好，艺术感染力强。《法式》中规定用：“卷杀”的方法制作的诸如梁、柱、拱及飞椽头等构件的轮廓曲线，就是利用结构构件，加以适当的艺术加工，使之具有强烈的装饰效果。类似这些在《法式》中体现得非常充分。

（五）是我国最早的营造管理科学文献

《法式》用大量文字规定工时定额和材料定额，并把影响定额的诸多因素考虑进去。对每一工种的构件按等级、大小和质量要求规定了明确的工值，即直接定额。另有类比的间接定额，“如斗拱等功限，以六等材为法，若材增减一等，功限各有加减法之类。”这种规定，为编制工程预算和实施组织管理订出了严格标准，打下了良好的基础，既便于生产，也便于检查，“可以说这是研究宋代营造生产分工、劳动生产率乃至生产关系变化的宝贵资料”。

（六）是营造系统工程的经验总结

《法式》全书共357篇，3555条，其中有308篇总计3272条知识来自工匠相传，是经久可用之法。此外还有李诫搜集到的各种技术处理方法的条文，如柱侧脚、柱升起、举折、铺作设置位置等等；书中更有许许多多精确、肯定的数据，令后人叫绝。这些数据有结构中的“份”值，具体的尺寸长度；又有砖瓦、石料的规格尺寸；甚至到颜料配比中各原料的具体重量，黏结木材缝长与耗胶几两几钱，都有对应的准确数字，凡此种种数据，必须由生产第一线得来，才能这么详细具体。

《营造法式》一书的科学性、理论性和实用性对后世产生了很大影响，的确为人类建筑文化遗产中一份十分珍贵的文献。

【注释】 [1] 将作监，宋代主管营造工程的政府机构，官员设置有：监、少监各一个，丞、主簿各二人。

[2] 李诫《营造法式》商务印书馆1933年版（以下引文，除已标注脚注者，其余均引自《墓志铭》或引自该版《营造法式》正文）。

[3] 《法式》原著中，分寸的“分”与材份的“份”同用一字，此处的“分”即为“份”。因引用原文，故用原字。

[4] 引自杨焕成所著《河南宋代建筑浅谈》，载于《中原文物》1991年第四期。

左满常 张大伟 2002年2月于河南大学

进新修《营造法式》序

【原文】 臣闻“上栋下宇^[1]”，《易》为“大壮”之时；“正位辨方^[2]”，《礼》实太平之典。“共工”命于舜日；“大匠^[3]”始于汉朝。各有司存，按为功绪。况神畿之千里，加禁阙之九重；内财宫寝之宜，外定庙朝之次；蝉联席府^[4]，棋列百司。櫨栌枅柱之相枝，规矩准绳之先治；五材并用，百堵皆兴。惟时鸠僝^[5]之工，遂考翬飞^[6]之室。而斫轮^[7]之手，巧或失真；董役^[8]之官，才非兼技，不知以“材”而定“分”，乃或倍斗而取长。弊积因循，法疏检察。非有治“三宫^[9]”之精识，岂能新一代之成规？温诏下颁，成书入奏。空靡岁月，无补涓尘^[10]。恭惟皇帝陛下仁俭生知，睿明天纵。渊静而百姓定，纲举而众目张。官得其人，事为之制。丹楹刻桷^[11]，淫巧既除；菲食卑宫^[12]，淳风斯复。乃诏百工之事，更资千虑之愚。臣考阅旧章，稽参众智。功分三等，第为精粗之差；役辨四时，用度长短之晷。以至木议刚柔，而理无不顺；土评远迩，而力易以供。类例相从，条章具在。研精覃思^[13]，顾述者之非工；按牒披图，或将来之有补。通直郎、管修盖皇弟外第、专一提举修盖班直诸军营房等、编修臣李诫谨昧死上。

【注释】 [1] 上栋下宇：《易·系辞下》：“上古穴居而野处，后世圣人易之以宫室，上栋下宇，以待风雨，盖取诸大壮。”后用以指宫室的基本结构形式。

[2] 正位辨方：摆正位置，辨别方位。语出《周礼·天官·序官》：“惟王建国，辨方正位。”郑玄注：“辨，别也。郑司农云：‘别四方，正君臣之位。’”

[3] 大匠：官名，也称将作大匠。秦称将作少府。西汉景帝时改称将作大匠，掌宫室、宗庙、陵寝及其他土木营建。此后各代皆有沿袭，称谓不一，明初曾设将作司卿，后废除，其职并入工部。

[4] 庶府：指政府各部门。

[5] 鸠僝（jiū chán）：《书·尧典》：“驩兜曰：‘都！共工方鸠僝功。’”孔传：“鸠，聚；僝，见也。叹共工能方方聚见其功。”后以“鸠僝”谓筹集工料，从事或完成建筑工程。

[6] 翬（huī）飞：形容宫室的高峻壮丽。

[7] 斫（zhuó）轮：斫木制造车轮，借指经验丰富、水平高超的人。

[8] 董役：监督劳作。

[9] 三宫：指明堂、辟雍、灵台。

[10] 涓尘：细水与微尘。比喻微小的事物。

[11] 丹楹刻桷（jué）：楹，房屋的柱子；桷，方形的椽子。柱子漆成红色，椽子雕着花纹，形容建筑精巧华丽。

[12] 菲食卑宫：指宫室简陋，饮食菲薄。旧时用以称美朝廷自奉节俭的功德。

[13] 研精覃思：研，研究；精，细密；覃，深入；思，思考。精心研究，深入思考。

【译文】 臣听闻，《周易》中“上栋下宇，以蔽风雨”之句，指“大壮”时期；《周礼》中“唯王建国，辨正方位”，乃是天下太平时的礼仪典册。“共工”一职，始于帝舜时期；“大匠”一职，始设于汉朝。这些官职各有职责，分工合作。至于幅员千里的京师，以及九重宫阙，则必须考虑内部宫寝的布置和外部宗庙朝廷的次序、位置；官署府衙要互相联系，按序排列。要使枅、栱、昂、柱等相互支撑而构成建筑，必须先准备圆规、曲尺、水平仪、墨线等工具；只要各种材料都使用，大量的房屋就都能建造起来。按时聚集工役，则可以做出屋檐似飞翼的宫室。然而工匠之手虽然灵巧，却也难免走样；主管工程的官员，才能虽广，也不能兼通各个工种，不知道用“材”来作为度量建筑物比例、大小的尺度，以至于用斗的倍数来确定构件长短的尺寸。弊病因此积累，法规疏于检察。如果没有关于建筑的精湛学识，又怎能制定新的规章制度呢？皇上下诏，指定我编写有关营建宫室制度的书籍，送呈审阅。现在虽然写成了，但我总觉得辜负了皇帝的提拔，白白浪费了时间，却贡献甚微。皇上生来仁爱节俭，天赋聪明智慧。在皇上的治理下，国家如深渊般平静，百姓安定，所制定的规范准则纲举目张，条理分明。选派了得力官员，制定了办事制度。像鲁庄公那样“丹其楹而刻其桷”的淫巧之风已经消除；而像大禹那样节衣食、卑宫室的风尚又得以恢复。于是皇上下诏关心百工之事，还咨询我这样才疏学浅之人。我遍览旧的规章，调查参考众人智慧。按精粗之差，将工作日分为三等；根据日头的长短，把劳役按四季区分。考虑木材的软硬，则条理没有不顺当的；按远近距离来定搬运的土方量，使劳动力便于供应。分类比例相互协调，条例规章都有依据。我虽然精心研究，深入思考，但考虑到文字叙述不够完备，所以按照条文画成图样，将来对工作也许有所补助。臣通直郎、管修盖皇弟外第、专一提举修盖班直诸军营房等、编修李诚冒死进上。

札子^[1]

【原文】 编修《营造法式》所

准崇宁二年正月十九日敕^[2]：“通直郎、试将作少监、提举修置外学^[3]等李诫札子奏：‘契勘熙宁中敕，令将作监编修《营造法式》，至元祐六年方成书。准绍圣四年十一月二日敕：以元祐《营造法式》只是料状，别无变造用材制度；其间工料太宽，关防无术。三省^[4]同奉圣旨，着臣重别编修。臣考究经史群书，并勒人匠逐一讲说，编修海行《营造法式》，元符三年内成书。送所属看详^[5]，别无未尽未便，遂具进呈，奉圣旨：依。续准都省指挥：只录送在京官司。窃缘上件《法式》，系营造制度、工限等，关防工料，最为要切，内外皆合通行。臣今欲乞用小字镂版，依海行敕令颁降，取进止。’正月十八日，三省同奉圣旨：依奏。”

【注释】 ^[1] 札子：古代的一种公文，多用于上奏，后来也用于下行。

^[2] 敕：帝王的诏书、命令。

^[3] 外学：指太学以外的学校。

^[4] 三省：宋承唐制，设门下省、中书省、尚书省，以及工部、刑部、兵部、礼部、户部、吏部，号称“三省六部”。但北宋前期三省六部的主要职权都已转移至其他机构，三省六部制名存实亡。

^[5] 看详：审阅研究。

【译文】 编修《营造法式》所

根据崇宁二年（公元1103年）正月十九日皇帝的敕令：“由通直郎升任将作少监、负责修建外学等工程的李诫奏报：‘勘察熙宁（公元1068—1077年）年间皇帝命令编纂的《营造法式》，在元祐六年（公元1091年）方才编纂完成。根据绍圣四年（公元1097年）十一月二日的皇帝敕令：因为元祐（1086—1094年）年间编成的《营造法式》只有用料规则，并未改变做法和用材的制度；其中用工用料的额度太宽泛，以致无法杜绝和防止舞弊。三省同奉圣旨，差遣臣等重新编写。臣等考究经史群书，并命工匠逐一讲解，编成了可以通用的《营造法

式》，在元符三年（公元1100年）内成书，审核后，认为再无未尽之处，于是进呈圣上，得到圣旨：同意。随后根据尚书省命令：只抄送在京有关部门。臣自以为这部《营造法式》中的营造制度、工限等，对于使用、控制工料，非常重要，京城内外乃至全国都能通用。臣特请求准许用小字刻版刊印，遵照通行指令颁布，静候上谕。’正月十八日，三省同时接到圣旨：同意。”

目录

出版说明

李诫与《营造法式》

进新修《营造法式》序

札子

《营造法式》看详

卷一·总释上

宫

阙

殿

楼

亭

台榭

城

墙

柱础

定平

取正

材

拱

飞昂

爵头

料

铺作

平坐

梁

柱

阳马

侏儒柱

斜柱

卷二·总释下

栋
两际
搏风
枹
椽
檐
举折
门
乌头门
华表
窗
平棋
斗八藻井
钩阑
拒马叉子
屏风
楹柱
露簷
鸱尾
瓦
涂
彩画
阶
砖
井
总例
卷三·壕寨制度 石作制度
壕寨制度
取正
定平
立基
筑基
城

墙

筑临水基

石作制度

造作次序

柱础

角石

角柱

殿阶基

压阑石

殿阶螭首

殿内斗八

踏道

重台钩阑

螭子石

门砧限

地袱

流杯渠

坛

卷葷水窗

水槽子

马台

井口石

山棚鋹脚石

幡竿颊

赧厝鳌坐碑

笏头碣

卷四·大木作制度一

材

拱

飞昂

爵头

科

总铺作次序

平坐

卷五·大木作制度二

梁

阑额

柱

阳马

侏儒柱

栋

搏风版

枅

椽

檐

举折

卷六·小木作制度一

版门

乌头门

软门

破子棂窗

睺电窗

版棂窗

截间版帐

照壁屏风骨

隔截横钤立旌

露篱

版引檐

水槽

井屋子

地棚

卷七·小木作制度二

格子门

阑槛钩窗

殿内截间格子

堂阁内截间格子

殿阁照壁版

障日版

廊屋照壁版

胡梯

垂鱼、惹草

拱眼壁版

裹袱版

瓣帘竿

护殿阁檐竹网木贴

卷八·小木作制度三

平棋

斗八藻井

小斗八藻井

拒马叉子

叉子

钩阑

棵笼子

井亭子

牌

卷九·小木作制度四

佛道帐

卷十·小木作制度五

牙脚帐

九脊小帐

壁帐

卷十一·小木作制度六

转轮经藏

壁藏

卷十二·雕作制度 旋作制度 锯作制度 竹作制度

雕作制度

混作

雕插写生华

起突卷叶华

剔地洼叶华

旋作制度

殿堂等杂用名件

照壁版宝床上名件

佛道帐上名件

锯作制度

用材植

抨墨

就余材

竹作制度

造笆

隔截编道

竹栅

护殿檐雀眼网

地面棋文簟

障日簟等簟

竹笕索

卷十三·瓦作制度 泥作制度

瓦作制度

结瓦

用瓦

垒屋脊

用鸱尾

用兽头等

泥作制度

垒墙

用泥

画壁

立灶

釜镶灶

茶炉

垒射垛

卷十四·彩画作制度

总制度

五彩遍装

碾玉装

青绿叠晕棱间装

解绿装饰屋舍

丹粉刷饰屋舍

杂间装

炼桐油

卷十五·砖作制度 窑作制度

砖作制度

用砖

垒阶基

铺地面

墙下隔减

踏道

慢道

须弥坐

砖墙

露道

城壁水道

卷輦河渠口

接甃口

马台

马槽

井

窑作制度

瓦

砖

琉璃瓦等

青搥瓦

烧变次序

垒造窑

卷十六·壕寨功限 石作功限

壕寨功限

总杂功

筑基

筑城

筑墙

穿井

般运功

供诸作功

石作功限

总造作功

柱础

角石

殿阶基

地面石

殿阶螭首

殿内斗八

踏道

单钩阑

螭子石

门砧限

地袱石

流杯渠

坛

卷輦水窗

水槽

马台

井口石

山棚鋹脚石

幡竿颊

赧厝碑

笏头碣

卷十七·大木作功限一

栱、料等造作功

殿阁外檐补间铺作用栱、料等数

殿阁身槽内补间铺作用栱、料等数

楼阁平坐补间铺作用栱、料等数

料口跳每缝用栱、料等数

把头绞项作每缝用栱、料等数

铺作每间用方栿等数

卷十八·大木作功限二

殿阁外檐转角铺作用栱、料等数

殿阁身内转角铺作用栱、料等数

楼阁平坐转角铺作用栱、料等数

卷十九·大木作功限三

殿堂梁、柱等事件功限

城门道功限

仓廩、库屋功限

常行散屋功限

跳舍行墙功限

望火楼功限

营屋功限

拆修、挑、拔舍屋功限

荐拔、抽换柱、楹等功限

卷二十·小木作功限一

版门

乌头门

软门

破子棂窗

睽电窗

版棂窗

截间版帐

照壁屏风骨

隔截横钤立旌

露篱

版引檐

水槽

井屋子

地棚

卷二十一·小木作功限二

格子门

阑槛钩窗

殿内截间格子

堂阁内截间格子

殿阁照壁版

障日版

廊屋照壁版

胡梯

垂鱼、惹草

拱眼壁版

裹袱版

擗帘竿

护殿阁檐竹网木贴

平棋

斗八藻井

小斗八藻井

拒马叉子

叉子

钩阑

棵笼子

井亭子

牌

卷二十二·小木作功限三

佛道帐

牙脚帐

九脊小帐

壁帐

卷二十三·小木作功限四

转轮经藏

壁藏

卷二十四·诸作功限一

雕木作

旋作

锯作

竹作

卷二十五·诸作功限二

瓦作

泥作

彩画作

砖作

窑作

卷二十六·诸作料例一

石作

大木作

竹作

瓦作

卷二十七·诸作料例二

泥作

彩画作

砖作

窑作

卷二十八·诸作用钉料例 诸作用胶料例 诸作等第

诸作用钉料例

用钉料例

用钉数

通用钉料例

诸作用胶料例

诸作等第

[返回总目录](#)

《营造法式》看详

方圓平直

【原文】 《周官·考工记》：“圓者中规，方者中矩，立者中垂，衡者中水。郑司农注云：治材居材，如此乃善也。”

《墨子》：“子^[1]墨子言曰：天下从事者，不可以无法义。虽至百工从事者，亦皆有法。百工为方以矩，为圓以规，直以绳，衡以水，正以垂。无巧工不巧工，皆以此五者为法。巧者能中之，不巧者虽不能中，依放以从事，犹愈于己。”

《周髀算经》：“昔者周公问于商高^[2]曰：‘数安从出？’商高曰：‘数之法出于圓方。圓出于方，方出于矩，矩出于九九八十一。万物周事而圓方用焉；大匠造制而规矩设焉。或毀方而为圓，或破圓而为方。方中为圓者谓之圓方；圓中为方者谓之方圓也。’”

《韩非子》：“韩子曰：‘无规矩之法、绳墨之端，虽王尔^[3]不能以成方圆。’”

看详：诸作制度，皆以方圓平直为准；至如八棱之类，及欹^[4]、斜、羨^[5]（《礼图》云：“羨为不圓之貌。璧羨以为量物之度也。”郑司农云：“羨，犹延也，以善切；其袤一尺而广狭焉。”）、侈^[6]（《史记索隐》云：“侈，谓狭长而方去其角也。侈，丁果切，俗作隋，非。”）亦用规矩取法。今谨按《周官·考工记》等修立下条。

诸取圓者以规，方者以矩，直者抨绳取则，立者垂绳取正，横者定水取平。

【注释】 ^[1] 子：夫子，即先生、老师。《墨子》一书为墨子的弟子所记，此处为尊称。

^[2] 商高：西周初数学家。曾发现勾股定理中勾三、股四、弦五的特例，比毕达哥拉斯早了五百到六百年。

^[3] 王尔：古巧匠名。战国楚宋玉《笛赋》：“乃使王尔、公输之徒，合妙意，角

较手，遂以为笛。”

[4] 欹(qī)：与主要面成斜角的次要面。

[5] 羨：梁思成认为，羨应为椭圆形。今读xiàn。

[6] 陴：圆角或者去角的方形。今读duò。

【译文】 《周官·考工记》上说：“圆的应与圆规相合，方的应与曲尺相合，直立的应与垂线相合，横放的应与水面相平。郑司农注说：在处理木材方面，用此法最为妥当。”

《墨子》：“先师墨子说：天下间做事的人，不能没有法度。即便是各行业中的工匠，也有法度。工匠们用曲尺画方，用圆规画圆，用墨绳画直线，用水平器物规定偏正，用悬垂测定垂直的角度。不论是否为能工巧匠，都要以这五点作为自己的法度。能工巧匠能达到标准，一般的工匠即便不能达到标准，只要依循这五点法则，就会发现借此可以超过自己原先的水平。”

《周髀算经》：“过去周公问商高说：‘数学从何而来？’商高说：‘数学的方法源于圆方。圆的方法由方推导，方的法则由矩推导，矩由九九八十一推导。周围的万物都用圆和方；工匠设立规和矩进行建筑。求圆于方或需要由正方形变为多边形作为圆的近似形；或需要分割圆变为多块弧形，并以此作为多边形面积的推算。由内接方向外推算圆称为方圆，由外切方向内推算圆称为圆方。’”

《韩非子》：“韩非子说：‘没有规矩的准则、绳墨的校正，即使是巧匠王尔也画不好方圆。’”

看详：诸作的制度，都以方圆平直作为标准；至于如八棱这类图形，以及与主要面成斜角的次面、斜面、椭圆（《礼图》说：“羨就是不圆的样子。璧的径长可以做度量物体的标准。”郑司农说：“羨，如同长，读以、善的切音；其长一尺且宽狭窄。今读xiàn。”）、陴（《史记索隐》说：“陴，即抹去角的狭长方形。陴，丁、果切音，俗名为隋，并不是。今读duò。”），也用规矩为准则。现在只按照《周官·考工记》等制定下条。

本书规定，用圆规画各种圆形，用曲尺画直角和方形矩，用墨绳弹

紧取直线作为准则，用垂绳的办法确定垂直以取正，用水平尺寻取横向水平面。

取径围^[1]

【原文】 《九章算经》：“李淳风注云：旧术求圆，皆以周三径一为率。若用之求圆周之数，则周少而径多。径一周三，理非精密。盖术从简要，略举大纲而言之。今依密率^[2]，以七乘周二十二而一即径；以二十二乘径七而一即周。”

看详：今来诸工作已造之物及制度，以周径为则者，如点量大小，须于周内求径，或于径内求周，若用旧例，以“围三径一，方五斜七”为据，则疏略颇多。今谨按《九章算经》及约斜长等密率，修立下条。

诸径围斜长依下项：

圆径七，其围二十有二。

方一百，其斜一百四十有一。

八棱径六十，每面二十有五，其斜六十有五。

六棱径八十有七，每面五十，其斜一百。

圆径内取方，一百中得七十有一。

方内取圆径，一得一。（八棱、六棱取圆准此。）

【注释】 ^[1] 径围：径指直径，围即周长。

^[2] 密率：长度比值换算关系，此处指圆周率。

【译文】 《九章算经》上说：“李淳风注说：旧时计算圆，都用圆周周长与直径比率三比一的方法。如果用此方法计算圆周率，就会使圆周周长减少、直径增多。直径与圆周周长比率一比三，这种方法并不准确。实在是因为算术从简，粗略例举要点而已。如今依照圆周率的精确值，用七乘圆周的二十二分之一作为径；用二十二乘径的七分之一

作为周。”

看详：如今诸工匠制作之前已经有的产品的方法，以周长、直径为准则的，例如点量的大小，需要从圆周周长中求直径，抑或是从直径求得圆周周长，如果用旧时的方法，即“直径为一则圆周周长为三，正方形边长为五则对角线为七”作为依据，那么粗糙简略的地方较多。如今只按照《九章算经》和大致的对角线斜长等长度比值换算关系精确值制定下条。

诸径围斜长依下项：

圆的直径为七，则其周长为二十二。

方形的边长为一百，其对角线斜长为一百四十有一。

八边形，其直径为六十，每一面的边长为二十五，斜径长为六十五。

六边形，其直径为八十七，每一面的边长为五十，斜径长为一百。

在圆形内取内切的正方形，面积为一百的圆形中可得面积为七十一的正方形。

在方形内取圆形，直径与正方形边长相等。（八边形、六边形内取圆都一次为准。）

定功

【原文】 《唐六典》：“凡役有轻重，功有短长。注云：以四月、五月、六月、七月为长功；以二月、三月、八月、九月为中功；以十月、十一月、十二月、正月为短功。”

看详：夏至日长，有至六十刻^[1]者。冬至日短，有止于四十刻者。若一等定功，则枉弃日刻甚多。今谨按《唐六典》修立下条。

诸称功者，谓中功，以十分为率。长功加一分，短功减一分。

诸称长功者，谓四月、五月、六月、七月；中功谓二月、三月、八月、九月；短功谓十月、十一月、十二月、正月。

以上三项并入总例。

【注释】 [1] 刻：计时单位，一昼夜为一百刻，一刻为今十四分二十四秒。

【译文】 《唐六典》：“凡是劳役都有轻重的区别，功有时间长短。注说：四月、五月、六月、七月的工作量为长功；二月、三月、八月、九月的工作量为中功；十月、十一月、十二月、正月的工作量为短功。”

看详：夏至白昼时间较长，最长可达六十刻之久。冬至白昼时间较短，只有四十刻。如果用统一的标准来确定工作时长，则浪费的时间太多。如今只按照《唐六典》制定下条。

本书中所说的“功”，如果没有特殊说明，就是“中功”，“中功”以十分为标准工作量。增加一分为长功，少一分则为短功。

本书中的“长功”，是指以农历四月、五月、六月、七月所能完成的工作量；“中功”是指以农历二月、三月、八月、九月所能完成的工作量；“短功”是指十月、十一月、十二月、正月所能完成的工作量。

以上三条并入总例之中。

取正

【原文】 《诗》：“定之方中。又：揆之以日。[1]注云：定，营室也。方中，昏正四方也。揆，度也。度日出日入以知东西。南视定，北准极，以正南北。”

《周礼·天官》：“唯王建国，辨方正位。”

《考工记》：“置槲[2]以垂，视以景[3]。为规识日出之景与日入之景；夜考之极星，以正朝夕。郑司农注云：自日出而画其景端，以至日

入既，则为规。测景两端之内规之，规之交，乃审也。度两交之间，中屈之以指槲，则南北正。日中之景，最短者也。极星，谓北辰。”

《管子》：“夫绳，扶拨以为正。”

《字林》：“抔^[4]（时钏切），垂梟^[5]望也。”

《刊谬正俗·音字》：“今山东匠人犹言垂绳视正为抔。”

看详：今来凡有兴造，既以水平定地平面，然后立表测景、望星，以正四方，正与经传相合。今谨按《诗》及《周官·考工记》等修立下条。

取正之制：先于基址中央，日内置圆版^[6]，径一尺三寸六分；当心立表，高四寸，径一分。画表景^[7]之端，记日中最短之景。次施望筒于其上，望日景以正四方。

望筒长一尺八寸，方三寸（用版合造）；两鼃^[8]头开圆眼，径五分。筒身当中两壁用轴，安于两立颊之内。其立颊自轴至地高三尺，广三寸，厚二寸。画望以筒指南，令日景透北。夜望以筒指北，于筒南望，令前后两窍内正见北辰极星。然后各垂绳坠下，记望筒两窍心于地以为南，则四方正。若地势偏衰，既以景表^[9]、望筒取正四方，或有可疑处，则更以水池景表较之。其立表高八尺，广八寸，厚四寸，上齐（后斜向下三寸）；安于池版之上。其池版长一丈三尺，中广一尺。于一尺之内，随表之广，刻线两道；一尺之外，开水道环四周，广深各八分。用水定平，令日景两边不出刻线；以池版所指及立表心为南，则四方正。（安置令立表在南，池版在北。其景夏至顺线长三尺，冬至长一丈二尺。其立表内向池版处，曲尺较，令方正。）

【注释】 [1] 定：定星，又叫营室星。十月之交，定星昏中而正，宜定方位，造宫室。日：日影。

[2] 槲（niè）：测日影的标杆。

[3] 景：通“影”，影子。

[4] 抔（tuán）：凭借的意思，通过立杆的方式取正。

[5] 梟：通“槲”，读音为niè，测日影的标杆。

[6] 圖版：即下文所述标影杆。

[7] 表景：表通“标”，表景即标影。

[8] 罟（yǎn）：捕兽或捕鸟的网，亦指用罟捕取。

[9] 景表：即水池景表，校正或确定南北方向的仪器。

【译文】 《诗》上说：“定星在黄昏时位于天中央。又说：测量日影来确定方位。注说：定，即建造房屋之意。方中，黄昏时在四个方位的正中。揆，测量之意。测量日出日落，以知道东西方位。南通常被视为确定北方的标准，以确定南北方位。”

《周礼·天官》上说：“只有在君王建造国都的时候，才会明辨方向和端正位置。”

《考工记》上说：“垂直放置测量日影的标杆，观察它的影子所在。目的是为了识别日出和日落时太阳的影子所在；夜晚考察北极星的方位，以确证早晚。郑司农注说：从太阳刚出来一直到日落时记录下桱影远端的变化，这样可以形成一定的规律，测量桱影两端距离的变化，就是审。测量两端之间的影线，如果与桱影重合，则南北的方位就正。太阳在中天的时候，影子最短。极星就是北极星。”

《管子》上说：“绳子，用来扶持拨动倾斜，以使其保持垂直端正。”

《字林》上说：“抔（读时、钏的切音，今读tuán），就是垂直竖立一根标杆用来观测日影。”

《刊谬正俗·音字》上说：“现在，山东等地的工匠还常常说垂悬一根绳子来观察是不是端正，他们把这叫做抔。”

看详：如今一旦有施工建造，都先用水平确定地面，后立标杆进行测量、望星，以此可使四个方位得到确定，这正好与经传相合。如今只按照《诗经》和《周官·考工记》制定下条。

取正的制度：白天在基址正中放置一个标影杆，直径一尺三寸六分。在它的正中心位置上竖立一根高四寸，直径一分的标杆。画出阳光下标杆影子的末端，记录一天之中影子最短的地方。然后在这个位置上

安放一个望筒，通过观察太阳的影子来辨正方位。

望筒长一尺八寸，三寸见方（用木板合造）；在望筒的两端凿出两个直径五分的圆眼。望筒身上通过两壁用轴安装在两根立颊之内。立颊从轴到地面高为三尺，宽三寸，厚二寸。白天用望筒指向南方，让日影穿过圆孔透向北方，夜间用望筒的筒身指向北方，在筒眼里向南望，使前后两端的孔窍正对北极星。然后将一个坠有重物的绳子垂下去，把望筒两个圆孔的圆心位置在地上做出记号，以此为正南，则四个方位可以确定。若地势偏斜，就用标影杆、望筒取正方位，如果有可疑之处，就用水池景表这种校正南北方位的仪器进行校正。水池景表的立表柱高八尺，宽八寸，厚四寸，上端平齐（后来上端变为斜向下三寸）；安放在池板上。池板长一丈三尺，中间宽一尺。在一尺宽之内，根据立标的宽度，画两道刻线；在一尺之外，开出水道环绕四周，水深水宽各八分。通过水平面来确定池板水平，让日影两边不超出刻线的位置；通过池板所指的方位和立标中心确定为正南，那么方位可以确定。（安放的时候，要让立标放在南方，把池板放在北方。日影在夏至时长三尺，冬至时长一丈二尺。其立标须与池板垂直，可用曲尺校正确保垂直。）

定平

【原文】 《周官·考工记》：“匠人建国，水地^[1]以垂。郑司农注云：于四角立植而垂，以水望其高下；高下既定，乃为位而平地。”

《庄子》：“水静则平中准，大匠取法焉。”

《管子》：“夫准，坏险以为平。”^[2]

《尚书·大传》：“非水无以准万里之平。”

《释名》：“水，准也；平，准物也。”

何晏《景福殿赋》：“唯工匠之多端，固万变之不穷。讎天地以开基，并列宿而作制。制无细而不协于规景，作无微而不违于水臬。五臣^[3]注云：水臬，水平也。”

看详：今来凡有兴建，须先以水平望基四角所立之柱，定地平面，然后可以安置注石，正与经传相合。今谨按《周官·考工记》修立下条。

定平之制：既正四方，据其位置，于四角各立一表，当心安水平[4]。其水平长二尺四寸，广二寸五分，高二寸；下施立桩，长四尺（安镢在内）；上面横坐水平两头各开池，方一寸七分，深一寸三分（或中心更开池者方深同）。身内开槽子，广深各五分，令水通过。于两头池子内，各用水浮子[5]一枚（用三池者，水浮子或亦用三枚）。方一寸五分，高一寸二分；刻上头令侧薄，其厚一分，浮于池内。望两头水浮子之首，遥对立表处于表身内画记，即知地之高下。（若槽内如有不可用水处，即于桩子当心施墨线一道，上垂绳坠下，令绳对墨线心，则上槽自平，与用水同。其槽底与墨线两边，用曲尺较令方正。）

凡定柱础取平，须更用真尺[6]较之。其真尺长一丈八尺，广四寸，厚二寸五分；当心上立表，高四尺（广厚同上）。于立表当心，自上至下施墨线一道，垂绳坠下，令绳对墨线心，则其下地面自平。（其真尺身上平处，与立表上墨线两边，亦用曲尺较令方正。）

【注释】 [1] 水地：指以水平之法量地高下。

[2] 《管子》：“夫绳扶拨以为正，准坏险以为平，钩入枉而出直，此言圣君贤佐之制举也。”

[3] 五臣：唐代开元时吕延济、刘良、张铣、吕向、李周翰五大臣对萧统《文选》作注。

[4] 水平：即水平仪，宋代测量水准的仪器。用木头做个槽，放入水，就是个简单的水准仪。

[5] 水浮子：水平仪器上的附件，重而不沉，置水中随水上下，故名。

[6] 真尺：即鲁班真尺，是测定短距离内水平的工具。

【译文】 《周官·考工记》上说：“匠人们营造都城时，在水平的地面上竖立柱子，并用绳子取直。郑司农注说：在四个角上竖立柱子并使其垂直地面，站在水平的位置查看它们的高矮偏颇，确定高矮之后，就在平地上确定修建的方位。”

《庄子》上说：“取水面静止时为合乎水平测定的标准，这是大匠获取水平的标准。”

《管子》上说：“准可以破险为平。”

《尚书·大传》：“没有水就不能确定万里土地是否平直。”

《释名》：“水，是平面的标准。平，与别的东西高度相同，不相上下之物。”

何晏《景福殿赋》：“工匠技艺各有奇巧，建筑形式变化无穷。配合天地开土奠基，按星宿的位置确定建筑。建筑没有一处不与晷影相合，没有一点微小的地方不与水平相合。五臣注说：水臬，即测量水平的器物。”

看详：如今一旦有施工建造，必须先用水平查看地基四角的立柱，确定平面，而后才可以设立柱石，这正好与经传相合。如今只按照《周官·考工记》制定下条。

定平的制度：在四个方位确定之后，根据选定的方位，在四个角各立一个标杆，中心位置安放水平仪。水平仪的水平横杆长二尺四寸，宽二寸五分，高二寸；在水平横杆下安装一个立桩，长度四尺（桩内安一个镢）；在水平横杆的两头各凿开一个正方形小池子，边长一寸七分，深一寸三分（有的在中间开池的，边长和深与前同）。在水平横杆上开挖一条宽度和深度皆五分的水槽，以让水流过为宜。在两头的小池子内，各放置一枚水浮子（如果有三个小池子的，就用三枚水浮子）。水浮子长宽为一寸五分，高一寸二分；水浮子上面镂空成中空，壁薄仅厚一分，以使其能浮于池内。观察两头的水浮子的上端，对准四个角的标杆处，在标杆上画下记号，就能知道地面高低。（如果水槽内没有水或有不能过水之处，就在竖桩当中画一道墨线，从上面垂直放置一根绳子坠下，让绳子对准墨线的中心，则水平横杆上的水槽自动水平，这种方法 and 用水的效果相同。水槽底面与墨线两端，用曲尺校正垂直。）

凡是确定柱础位置并取平时，需要用水平真尺来校正。真尺长为一丈八尺，宽四寸，厚为二寸五分；在真尺正中的位置竖立一个高四尺（宽厚同上）的标杆。在设立标杆的中心位置，从上到下画一条墨线，用一根绳子垂直坠下，使绳子和墨线正中对齐，则说明地面自平。（在真尺保持水平的地方，和标杆与墨线两边保持水平，也要用曲尺校正

定水平。)

墙^[1]

【原文】 《周官·考工记》：“匠人为沟洫^[2]，墙厚三尺，崇三之。郑司农注云：高厚以是为率，足以相胜。”

《尚书》：“既勤垣墉^[3]。”

《诗》：“崇墉屹屹^[4]。”

《春秋左氏传》：“有墙以蔽恶。”

《尔雅》：“墙谓之墉。”

《淮南子》：“舜作室，筑墙茨屋，令人皆知去岩穴，各有室家，此其始也。”

《说文》：“堵，垣也。五版为一堵。墼，周垣也。埧，卑垣也。壁，垣也。垣蔽曰墙。栽，筑墙长版也（今谓之膊版）。干，筑墙端木也（今谓之墙师）。 ”

《尚书·大传》：“天子赅墉^[5]，诸侯疏杼^[6]。注云：赅，大也，言大墙正道直也。疏，犹衰也。杼亦墙也。言衰杀其上，不得正直。”

《释名》：“墙，障也，所以自障蔽也。垣，援也，人所依止，以为援卫也。墉，容也，所以隐蔽形容也。壁，辟也，辟御风寒也。”

《博雅》：“墼（力雕切）、墼（音篆）、墉、院（音桓）也。廨（音壁，又即壁切），墙垣也。”

《义训》：“庀（音毛），楼墙也。穿垣谓之腔（音空）。为垣谓之厽（音累），周谓之墼（音了），墼谓之窠（音垣）。 ”

看详：今来筑墙制度，皆以高九尺，厚三尺为祖。虽城壁与屋墙、露墙各有增损，其大概皆以厚三尺，崇三之为法，正与经传相合。今谨

按《周官·考工记》等群书修立下条。

筑墙之制：每墙厚三尺，则高九尺；其上斜收，比厚减半。若高增三尺，则厚加一尺；减亦如之。

凡露墙，每墙高一丈，则厚减高之半。其上收面之广，比高五分之一。若高增一尺，其厚加三寸；减亦如之。（其用萋櫨，并准筑城制度。）

凡抽经墙^[7]，高厚同上。其上收面之广，比高四分之一。若高增一尺，其厚加二寸五分。（如在屋下，只加二寸。划削^[8]并准筑城制度。）

以上三项并入壕寨制度。

【注释】 [1] 墙：本书所载墙，及下文的露墙、抽经墙，都是墙面斜收的夯土墙。为了加强墙体的强度，在夯土承重墙的夯层之间可加竹条、苇子或木条，起到横向拉结的作用。墙体每面收坡12.5%~16%。墙下须先挖基槽，夯好基墙。

[2] 沟洫：田间水道。

[3] 垣墉：墙壁。

[4] 崇墉：高墙，高城。圉圉（gē）：高耸的样子。

[5] 賁墉：高墙，大墙。

[6] 疏杼：即衰墙。属于诸侯一级的障壁。

[7] 经（rèn）：织布帛的丝缕。抽经墙：在墙体中加入竹条、苇子或木条的墙。

[8] 划削（chǎn xuē）：削除，铲除。

【译文】 《周官·考工记》上说：“工匠设计田间的水渠等农田设施，夯土墙厚三尺，高是厚度的三倍。郑司农注说：高度和厚度按这样的比例，可以互相支撑。”

《尚书》上说：“（如果建造房屋）就要勤于修筑墙壁。”

《诗》上说：“城墙高耸。”

《春秋左氏传》上说：“墙可以遮掩过错和隐私。”

《尔雅》上说：“墙叫做墉。”

《淮南子》上说：“舜帝建造房屋，用土筑墙，用茅草、芦苇盖屋顶，让臣民都知道离开岩洞，各自有了属于自己的房屋和家庭，这是建造房屋的开始。”

《说文》上说：“堵，就是墙的意思。五块筑墙的夹板为一堵。塼，就是围墙的意思。埽，矮墙。壁，墙。垣蔽也叫墙。栽，筑墙所用的长板（如今叫做膊板）。干，筑墙用在两端的木头（如今叫做墙师）。 ”

《尚书·大传》上说：“天子筑方正气派的高墙，诸侯只能用衰墙。注说：贲，大的意思，是说墙修筑得方正气派。疏即衰之意。杼也是墙的意思。是说诸侯的墙不方正、不气派。”

《释名》上说：“墙，即障碍之意，所以墙有阻挡、遮蔽之功效。垣，支援之意，人们依靠垣来保卫支援家室。墉，容纳的意思，可以用来隐蔽身形。壁，庇护的意思，可以用来抵御风霜寒雪。”

《博雅》上说：“塼（读力、雕的切音，今读liáo）、墉（读篆音，今读zhuàn）、院（读桓音，今读yuàn）、壁（读壁音，或读即、壁的切音，今读bì），都是墙垣的意思。”

《义训》上说：“庀（读毛音，今读zhái），就是楼墙。穿垣称为腔（读空音，今读kòng）。为垣称为众（读累音，今读lěi），周称之为塼（读了音），塼称之为窠（读垣音，今读huán）。 ”

看详：如今的筑墙制度，都以高九尺，厚三尺为主制。即便城墙、屋墙、露墙都有增加或减损，不过大致都会以厚三尺，高是厚度的三倍为标准，这正好与经传相合。现在只按照《周官·考工记》等书制定下条。

筑墙的制度：墙如果厚三尺，那么高就要九尺；墙壁的上端往上斜收的宽度，是其厚度的一半。如果高度增加三尺，则厚度增加一尺；降低时情况也一样。

对于露墙，墙每增高一丈，则厚度减为高度的一半。墙上端斜收的

宽度是墙高度的五分之一。如果高度增加一尺，则墙的厚度增加三寸；降低亦是如此。（其中用草蓐、木橧的情况，参考并遵循筑城的制度。）

对于抽经墙，墙体的高度和厚度同上。墙上端斜收面的宽度，是墙高的四分之一。如果高度增加一尺，则其厚度须增加二寸五分。（如果在屋子下面，只增加二寸即可，削减和降低也应遵循筑城制度。）

以上三条并入壕寨制度之中。

举折^[1]

【原文】 《周官·考工记》：“匠人为沟洫，葺屋^[2]三分，瓦屋四分。郑司农注云：各分其修，以其一为峻。”

《通俗文》：“屋上平曰甬^[3]（必孤切）。”

《刊谬正俗·音字》：“甬，今犹言甬峻^[4]也。”

皇朝景文公宋祁《笔录》：“今造屋有曲折者，谓之甬峻。齐魏间，以人有仪矩^[5]可喜者，谓之甬峭。盖甬峻也（今谓之举折）。”

看详：今来举屋制度，以前后檐方心相去远近，分为四分；自檐方背上至脊榑背上，四分中举起一分。虽殿阁与厅堂及廊屋之类，略有增加，大抵皆以四分举一为祖，正与经传相合。今谨按《周官·考工记》修立下条。

举折之制：先以尺为丈，以寸为尺，以分为寸，以厘为分，以毫为厘，侧画所建之屋于平正壁上，定其举之峻慢，折之圆和，然后可见屋内梁柱之高下，卯眼之远近（今俗谓之定侧样，亦曰点草架）。

举屋之法：如殿阁楼台，先量前后檐方心相去远近，分为三分，（若余屋柱头作或不出跳者，则用前后檐柱心。）从檐方背至脊榑背举起一分。（如屋深三丈即举起一丈之类。）如甬瓦^[6]厅堂，即四分中举起一分；又通以四分所得丈尺，每一尺加八分。若甬瓦廊屋及甬瓦^[7]

厅堂，每一尺加五分。或陋瓦廊屋之类，每一尺加三分。（若两椽屋，不加；其副阶或缠腰，并二分中举一分。）

折屋之法：以举高尺丈，每尺折一寸，每架自上递减半为法。如举高二丈，即先从脊榑背上取平，下屋椽檐方背，其上第一缝折二尺；又从上第一缝榑背取平，下至椽檐方背，于第二缝折一尺。若椽数多，即逐缝取平，皆下至椽檐方背，每缝并减上缝之半。（如第一缝二尺，第二缝一尺，第三缝五寸，第四缝二寸五分之类。）如取平，皆从榑心桴绳令紧为则。如架道不匀，即约度远近，随宜加减。（以脊榑及椽檐方为准。）

若八角或四角斗尖^[8]亭榭，自椽檐方背举至角梁底，五分中举一分。至上簇角梁，即二分中举一分。（若亭榭只用陋瓦者，即十分中举四分。）

簇角梁^[9]之法：用三折。先从大角梁背自椽檐方心，量向上至柁杆^[10]卯心，取大角梁背一半，并上折簇梁，斜向柁杆举分尽处；（其簇角梁上下并出卯，中下折簇梁同。）次从上折簇梁尽处，量至椽檐方心，取大角梁背一半，立中折簇梁，斜向上折簇梁当心之下。又次从椽檐方心立下折簇梁，斜向中折簇梁当心近下（令中折簇角梁上一半与上折簇梁一半之长同）。其折分并同折屋之制。（唯量折以曲尺于弦上取方量之。用陋瓦者同。）

以上入大木作制度。

【注释】 [1] 举折：举，屋架的高度，按建筑进深和屋面材料而定。折，因屋架各檩升高的幅度不一致，所以屋面横断面坡度由若干折线所组成。举折即定屋顶坡度及屋盖曲面线之方法也。求此曲面线，谓之定侧样。

[2] 葺屋：草屋顶。

[3] 脯（pū）：同“庸”，平顶屋。

[4] 脯峻：同下文庸峻、庸峭（即脯峭），指风姿俊俏、文笔优美。

[5] 仪矩：仪法规矩。

[6] 甌瓦：即筒瓦，为断面半圆形的瓦。是用来封护两垄板瓦瓦垄交汇线的屋面防水构件。有六种规格。

[7] 陋（bǎn）瓦：同“板瓦”，较宽的四分之一圆形的瓦。有七种规格。

[8] 斗尖：也称撮尖，类似伞架的结构。清称“攒尖”，是中国古代建筑的一种屋顶样式，其特点是屋顶为锥形，没有正脊，顶部集中于一点，即宝顶，常用于亭、榭、阁和塔等建筑。

[9] 簇角梁，即“攒尖顶”，宋式用簇角梁，清式多用抹角梁，构成平面正圆或正多边形的屋顶构架，屋顶呈圆锥、方锥或多角锥体，顶上安宝顶或宝珠，多用于小型亭榭。屋角也可做成翼角。

[10] 枅杆：即雷公柱。此处为用于攒尖建筑斗尖部位的悬空柱。

【译文】 《周官·考工记》上说：“工匠修建田间的水渠等农田设施，规定草屋顶举高为跨度的三分之一，瓦屋顶举高为跨度的四分之一。郑司农注说：各自确定屋子南北的深度，分别以其三分之一或四分之一为举折的高度。”

《通俗文》上说：“屋势最上方平整而下端倾斜曲折就叫做𡩇（读必、孤的切音，今读pū）。”

《刊谬正俗·音字》上说：“𡩇，就是如今所说的𡩇峻。”

我朝（北宋）景文公宋祁《笔录》上说：“如今建造的房屋，屋势倾斜曲折的叫做𡩇峻。齐魏时期，把仪表堂堂长相俊俏讨喜的人称作𡩇峭、𡩇峻，大概即是此意。”（如今称作举折。）

看详：现在举屋的方法，以前后檐方中线之间的距离，将其四等分；从檐方的背部到脊榑的背部，四分中举起一分。虽然殿阁、厅堂、廊屋之类，稍有增加，大概都以四分中举起一分为主制，正好与经传相合。现在只按《周官·考工记》制定下条。

举折的制度：先以一尺为一丈，以一寸为一尺，以一分为一寸，以一厘为一分，以一毫为一厘（即按1：10的比例），在平整的墙壁上画出所要建屋子的侧样草图，确定上举和下折的倾斜和走势，然后可以得出屋内梁柱的高矮，卯眼之间的距离远近（即如今俗称的“定侧样”，也叫“点草架”）。

举屋的方法：如果是殿阁楼台，先测量前后檐方中线之间的距离，将其三等分，（如果是其余房屋的柱梁作，如果不出跳，就量取前后檐柱的中心线。）从檐方的背部到脊榑的背部，举起一分。（如果

屋子深三丈，则举起一丈，如此这般。）如果是甍瓦厅堂，则在四分中举起一分；又统一取前后檐方间距的四分之一，每一尺加八分。如果是甍瓦廊屋和甍瓦厅堂，每一尺加五分。如果是甍瓦廊屋之类，则每一尺加三分。（如果是两架椽子的屋子则不加，其副阶或缠腰为二分中举一分。）

折屋的方法：按照举高的尺寸，每一尺折一寸，每一架从上递减一半，以此为准则。如举的高度为二丈，则先从脊榑背部取平，下面至檐方背部，在这上面的第一条缝处折二尺；又从第一缝的榑背处取平，向下到檐方的背部，在第二条缝处折一尺。如果椽子数较多，则将每条缝逐一取平，最后都要下到檐方的背部，每一条缝都减去上一条缝的一半。（如果第一缝是二尺，则第二缝为一尺，第三缝为五寸，第四缝为二寸五分，照此。）如果取平，都要从榑的中心位置捋紧绳子取直为准。如果架道不均匀，则估计距离远近，酌情增减。（以脊榑和檐方为准。）

如果是八角或四角的斗尖形亭榭，从檐方的背部举到角梁底部，五分中举一分。至于上簇角梁，二分中举一分。（如果亭榭只采用甍瓦，则十分中举四分。）

簇角梁的方法：采用三次下折。先从大角背，到檐方中心位置向上测量，到柁杆的卯心位置，量取大角梁背的一半，立起上折簇梁，斜向柁杆上举的末端处；（簇角梁的上下都要出卯，中下折簇梁也一样。）再从上折簇梁的末端，量到檐方的中心，量取大角梁背部的一半，竖立中折簇梁，斜向对着上折簇梁中心以下的位置。再从檐方中心处竖立下折簇梁，斜向对准中折簇梁中心偏下的位置（使中折簇角梁上一半与上折簇梁一半的长度相同）。簇角梁的折分都和折屋的标准一样。（只是在量取折的尺寸时，要用曲尺在弦上取方测量。测量使用甍瓦房屋的举折也一样。）

以上并入大木作制度之中。

诸作异名

【原文】 今按群书修立总释，已具《法式》净条第一、第二卷内，凡四十九篇，总二百八十三条。（今更不重录。）

看详：屋室等名件，其数实繁。书传所载，各有异同；或一物多名，或方俗语滞。其间亦有讹谬相传，音同字近者，遂转而不改，习以成俗。今谨按群书及以其曹所语，参详去取，修立总释二卷。今于逐作制度篇目之下，以古今异名载于注内，修立下条。

墙（其名有五：一曰墙，二曰墉，三曰垣，四曰墦，五曰壁）。

以上入壕寨制度。

柱础（其名有六，一曰础，二曰礪，三曰礪，四曰礪，五曰礪，六曰礪，今谓之“石碇”）。

以上入石作制度。

材（其名有三：一曰章，二曰材，三曰方桁）。

栱（其名有六：一曰闌、二曰栱、三曰栱、四曰曲栱、五曰栾、六曰栱）。

飞昂（其名有五：一曰欂，二曰飞昂，三曰英昂，四曰斜角，五曰下昂）。

爵头（其名有四：一曰爵头，二曰耍头，三曰胡孙头，四曰蟬頭）。

料（其名有五：一曰窰，二曰桶，三曰栌，四曰檣，五曰料）。

平坐（其名有五：一曰阁道，二曰登道，三曰飞陛，四曰平坐，五曰鼓坐）。

梁（其名有三：一曰梁，二曰栿，三曰栿）。

柱（其名有二：一曰楹，二曰柱）。

阳马（其名有五：一曰觚棱，二曰阳马，三曰阙角，四曰角梁，五

曰梁抹)。

侏儒柱(其名有六：一曰桷，二曰侏儒柱，三曰浮柱，四曰楹，五曰上楹，六曰蜀柱)。

斜柱(其名有五：一曰斜柱，二曰梧，三曰连，四曰枝撑，五曰叉手)。

栋(其名有九：一曰栋，二曰桴，三曰橑，四曰焚，五曰薨，六曰极，七曰榑，八曰橧，九曰檣)。

搏风板(其名有二：一曰荣，二曰搏风)。

柎(其名有三：一曰柎，二曰复栋，三曰替木)。

椽(其名有四：一曰桷，二曰椽，三曰榱，四曰椽。短椽，其名有二：一曰棟，二曰禁檐)。

檐(其名有十四：一曰宇，二曰檐，三曰檐，四曰楣，五曰屋垂，六曰栌，七曰椳，八曰联檐，九曰檐，十曰庑，十一曰庑，十二曰檐，十三曰檐，十四曰檐)。

举折(其名有四：一曰隅，二曰峻，三曰隅峭，四曰举折)。

以上入大木作制度。

乌头门(其名有三：一曰乌头大门，二曰表楬，三曰阙阅，今呼为棖星门)。

平棋(其名有三：一曰平机，二曰平椽，三曰平棋。俗谓之平起。其以方椽施素版者，谓之平暗)。

斗八藻井(其名有三：一曰藻井，二曰圆泉，三曰方井。今谓之斗八藻井)。

钩阑^[1](其名有八：一曰棖槛，二曰轩槛，三曰栊，四曰栊牢，五曰阑楯，六曰栊，七曰阶槛，八曰钩阑)。

拒马叉子（其名有四：一曰桎杙，二曰桎拒，三曰行马，四曰拒马叉子）。

屏风（其名有四：一曰皇邸，二曰后版，三曰宸，四曰屏风）。

露篱（其名有五：一曰櫺，二曰柵，三曰樞，四曰藩，五曰落。今谓之露篱）。

以上入小木作制度。

涂（其名有四：一曰垠，二曰堦，三曰涂，四曰泥）。

以上入泥作制度。

阶（其名有四：一曰阶，二曰陞，三曰陔，四曰墻）。

以上入砖作制度。

瓦（其名有二：一曰瓦，二曰甍）。

砖（其名有四：一曰甍，二曰瓴甌，三曰甍，四曰甍砖）。

以上入窑作制度。

【注释】 [1] 钩阑：也作钩栏。钩栏即勾栏，也就是现在所说的栏杆。详见卷二“钩阑”。

【译文】 现今按照群书制定总释，已经并入《营造法式》的第一、二卷之中，共四十九篇，二百八十三条目。（在这里不赘述。）

看详：屋宇等的名件，数量很多。书传中记载的内容，各自有其异同；或者一物有多个名字，或是俗语阻碍阅读。这其中有讹传，音相同字相近的，变字并不修改，因而成为旧俗得以延习。如今只按照群书和曹语，参照选取，制定了总释两卷内容。如今放在各制度篇目下，以古今不同名记载在注中，制定下条。

墙（墙有五个称谓：一是墙，二是墉，三是垣，四是墻，五是壁）。

以上并入壕寨制度之中。

柱础（柱础有六个称谓：一是础，二是礩，三是礪，四是礪，五是礪，六是礪，如今称为“石碇”）。

以上并入石作制度之中。

材（材有三个称谓：一是章，二是材，三是方桁）。

栱（栱有六个称谓：一是闌、二是栱、三是栱、四是曲栱、五是栱、六是栱）。

飞昂（飞昂有五个称谓：一是欂，二是飞昂，三是英昂，四是斜角，五是下昂）。

爵头（爵头有四个称谓：一是爵头，二是耍头，三是胡孙头，四是蟬头）。

料（料有五个称谓：一是窰，二是栳，三是栳，四是栳，五是料）。

平坐（平坐有五个称谓：一是阁道，二是磴道，三是飞陛，四是平坐，五是鼓坐）。

梁（梁有三个称谓：一是梁，二是栳，三是栳）。

柱（柱有两个称谓：一是楹，二是柱）。

阳马（阳马有五个称谓：一是觚棱，二是阳马，三是阙角，四是角梁，五是梁抹）。

侏儒柱（侏儒柱有六个称谓：一是桷，二是侏儒柱，三是浮柱，四是檼，五是上楹，六是蜀柱）。

斜柱（斜柱有五个称谓：一是斜柱，二是梧，三是迂，四是枝撑，五是叉手）。

栋（栋有九个称谓：一是栋，二是桴，三是桴，四是焚，五是薨，

六是极，七是搏，八是檠，九是檠）。

搏风板（搏风板有两个称谓：一是荣，二是搏风）。

枌（枌有三个称谓：一是枌，二是复栋，三是替木）。

椽（椽有四个称谓：一是桷，二是椽，三是椽，四是椽。短椽有两个称谓：一是椽，二是禁椽）。

檐（檐有十四个称谓：一是宇，二是檐，三是檐，四是檐，五是屋垂，六是椳，七是椳，八是联椳，九是椳，十是椳，十一是庀，十二是椳，十三是檐椳，十四是檐）。

举折（举折有四个称谓：一是举，二是举，三是举，四是举折）。

以上并入大木作制度之中。

乌头门（乌头门有三个称谓：一是乌头大门，二是表楹，三是阙，如今称为棂星门）。

平棋（平棋有三个称谓：一是平机，二是平椽，三是平棋。俗称平起。采用方形椽子并用不雕花纹木板的，叫做平暗）。

斗八藻井（斗八藻井有三个称谓：一是藻井，二是藻井，三是方井。如今称为斗八藻井）。

钩阑（钩阑有八个称谓：一是椳，二是轩椳，三是椳，四是椳，五是椳，六是椳，七是阶椳，八是钩阑）。

拒马叉子（拒马叉子有四个称谓：一是椳，二是椳，三是行马，四是拒马叉子）。

屏风（屏风有四个称谓：一是皇邸，二是后板，三是宸，四是屏（风））。

露篱（露篱有五个称谓：一是篱，二是篱，三是篱，四是藩，五是落。如今称为露篱）。

以上并入小木作制度之中。

涂（涂有四个称谓：一是垠，二是瑾，三是涂，四是泥）。

以上并入泥作制度之中。

阶（阶有四个称谓：一是阶，二是陞，三是陔，四是塙）。

以上并入砖作制度之中。

瓦（瓦有两个称谓：一是瓦，二是甕）。

砖（砖有四个称谓：一是甕，二是瓴甌，三是甍，四是甍砖）。

以上并入窑作制度之中。

总诸作看详

【原文】 看详：先准朝旨，以《营造法式》旧文只是一定之法。及有营造，位置尽皆不同，临时不可考据，徒为空文，难以行用，先次更不能施行，委臣重别编修。今编修到海行《营造法式》总释并总例共二卷，制度一十五卷（现存十三卷），功限一十卷，料例并工作等第共三卷，图样六卷，总三十六卷；计三百五十七篇，共三千五百五十五条。内四十九篇，二百八十三条，系于经史等群书中检寻考究。至或制度与经传相合，或一物而数名各异，已于前项逐门看详立文外，其三百八篇，三千二百七十二条，系自来工作相传，并是经久可以行用之法，与诸作谄会经历造作工匠详悉讲究规矩，比较诸作利害，随物之大小，有增减之法。（谓如板门制度，以高一尺为法，积至二丈四尺；如料拱等功限，以第六等材为法，若材增减一等，其功限各有加减法之类。）各于逐项制度、功限、料例内别行修立，并不曾参用旧文，即别无开具看详，因依其逐作造作名件内，或有须于画图可见规矩者，皆别立图样，以明制度。

【译文】 看详：依照先前的旨意，《营造法式》旧文是确定的法规。等到开始建造，却发现实际的位置和书中的都不相同，因此不能

参考该书，它只是一纸空文，不能使用，也不能实施，所以委派臣重新编修《营造法式》。如今编修到海行《营造法式》总释和总例一共两卷，制度十五卷（现存十三卷），功限十卷，料例和工作等一共三卷，图样六卷，总共三十六卷；总计三百五十七篇，三千五百五十五个条目。总释、总例两卷共四十九篇，二百八十八个条目，都是从经史等书中考究后摘取的。至于有的制度与经传相合，有的一物多名，已经在前文逐个列出看详，共三百零八篇，三千二百七十二个条目，来自经验相传，并且是长久的可以施用的方法，我与各种手工业中有经验的工匠商讨其中的讲究、规矩，比较其中的利害关系，跟随物体大小，制定增减的法度。（例如板门的制度，以高一尺为标准，直到二丈四尺为止；如料拱等功限，以第六等材作为标准，如果材增减一等，其功限也要相应增减，等等。）各个制度、功限、料例共同制定，并没有参考旧文，如果没有别的看详，依照工序要求制作构件，凡是需要画图以表明规矩的，都应另外附上图样，以表明制作标准。

卷一·总释上

本卷对全书所涉各种建筑物及主要构件进行释名，并分别叙述其作用或用途。

宫

【原文】 《易·系辞下》：“上古穴居而野处，后世圣人易之以宫室，上栋下宇，以待风雨。”

《诗》：“作于楚宫^[1]，揆^[2]之以日，作于楚室。”

《礼》：“儒有一亩之宫，环堵之室。”

《尔雅》：“宫谓之室，室谓之宫。（皆所以通古今之异语，明同实而两名。）室有东、西厢曰庙（夹室前堂）；无东、西厢有室曰寝（但有大室）。西南隅谓之奥^[3]（室中有隐奥处），西北隅谓之屋漏^[4]（《诗》曰，尚不愧于屋漏，其义未详）。东北隅谓之窻^[5]（窻，见《礼》，亦未详），东南隅谓之窻（《礼》曰：‘归室聚窻，窻亦隐暗’）。”

《墨子》：“子墨子曰：古之民，未知为宫室时，就陵阜^[6]而居，穴而处，下润湿伤民。故圣王作为宫室之法，曰：宫高足以辟^[7]润湿，旁足以圉^[8]风寒，上足以待霜雪雨露；宫墙之高，足以别男女之礼。”

《白虎通义》：“黄帝作宫。”

《世本》：“禹作宫。”

《说文》：“宅，所托也。”

《释名》：“宫，穹也。屋见于垣上，穹崇然也。室，实也；言人物实满其中也。寝，侵（寢）也，所寝息也。舍，于中舍息也。屋，奥也；其中温奥也。宅，择也；择吉处而营之也。”

《风俗通义》：“自古宫室一也。汉来尊者以为号，下乃避之也。”

《义训》：“小屋谓之廛（音近）。深屋谓之庑（音同）。偏舍谓之廛（音廛）。廛谓之庑（音次）。宫室相连谓之谿（直移切）。因岩成室谓之广（音俨）。壤室谓之庑（音压）。夹室谓之厢，塔下室谓之龕，龕谓之控（音空）。空室谓之康寔（上音康，下音郎）。深谓之𡩂𡩂（音𡩂）。颓谓之𡩂𡩂（上音批，下音甫）。不平谓之庸庑（上音甫，下音途）。”

【注释】 [1] 楚宫：古宫殿名。此宫殿为春秋卫文公在楚丘（今河南滑县）营建。朱熹《诗集传》注：“楚宫，楚丘之宫也……卫为狄所灭，文公徙居楚丘，营立宫室。”下文楚室，同义，楚丘的宫室。

[2] 揆：测度。

[3] 奥：室内的西南角，泛指房屋及其他深处隐蔽的地方，为祭祀神主或尊者居处。

[4] 屋漏：屋内西北角的特定名称。《辞源》：“房子的西北角。古人设床在屋的北窗旁，因西北角上开有天窗，日光由此照射入室，故称屋漏。”

[5] 宦：室内东北角。李巡注曰：“东北，阳气始起，育养万物，故曰宦。宦者，养也。”

[6] 陵阜：丘陵。

[7] 辟：同“避”。

[8] 圉：会意字，从口从幸。“口”指四面围住，“幸”指被外力控制、不能动弹。圉即受控禁区，也可引申为监狱、养马场等。

【译文】 《易·系辞下》上说：“上古时期，人们居住山洞里，并在野外生活，后来圣贤之士建造了房屋来改变这种居住方式，这种房屋上面有梁檩，下面有屋檐，能够遮风挡雨。”

《诗经》上说：“（当定星，即营室星位于中天时，宜定方位，造宫室）这时正是修建楚宫的吉时。凭借着日影变换来测量方位，正好是修建楚室的风水宝地。”

《礼记》上说：“儒者有一亩地的宅院，他居住在四周环绕土墙、一丈见方的房间（以表清廉奉公之心）。 ”

《尔雅》上说：“（先秦及之前）宫也叫室，室也叫宫。（这只是因

为古今不同的叫法而已，实际是同一种物体的两个名字。）建有东、西厢房的室叫庙（也就是夹室前堂）；没有东西厢房的室叫寝（有一间大室）。室的西南角叫作奥（宫室之中隐奥的地方），西北角叫做屋漏（《诗经》上说：尚不愧于屋漏，具体含义不详）。东北角叫做宦（宦字见于《礼记》，具体含义也不详），而东南角叫做交（《礼记》上说：‘回家后就聚集在交，交就是幽深的场所’）。”

《墨子》上说：“先师墨子说：上古民众还不知道建造宫室之时，就靠近山陵居住，或者住在洞穴里，地下潮湿，伤人身体。所以圣人和君王就开始营造宫室，其营造法度是：宫室地基高度要确保防止潮湿，四周的围墙要足以抵御风寒，屋顶足以防备雪霜雨露；宫墙的高度要确保男女有别，礼节不乱。”

《白虎通义》上说：“黄帝建造了宫室（以抵御寒暑）。”

《世本》上说：“大禹建造了宫室。”

《说文》上说：“宅，就是用来居住的地方。”

《释名》上说：“宫就是穹，房顶耸立在围墙之上，形成中间隆起，四面下垂的穹庐，显得高大宽敞。室，充实之意，或者说里面住满了人和填满了粮食财物等。寝，也写作侵，就是人们睡觉休息的地方。舍，就是人休养生息之处。屋，即室内深幽之处，温暖而隐秘。宅，即选择之意，指选择吉利之处营造房屋。”

《风俗通义》上说：“自古以来，宫和室就是一回事，皆是代指房屋。汉代以来，那些地位尊贵的人逐渐把自己的住所称为宫，而那些地位低贱的人为避尊者讳，就逐渐把自己居住的房屋称作室。”

《义训》上说：“小屋叫做廛（读近音，今读jǐn）。住宅最里边的深屋叫做庑（读同音）。偏房叫做廛（读亶音，今读dǎn）。廛就是庑（读次音）。房屋相连叫做谿（读直、移的切音，今读yí）。傍着山石而建的房屋叫广（读俨音，今读广）。坏掉的屋子叫庑（读压音）。宗庙内堂东西厢的夹室叫做厢，塔下供奉佛像或神位的石室或小阁叫做龕，龕也叫控（读空音）。空房子叫做康寔（上音康，下音郎）。里屋

叫做欂櫨（读耽音，今读dǎn）。倒塌崩坏的房屋叫做敝敝（上音批，下音甫）。不平坦的房屋叫做庸庥（上音逋，下音途，今读bū tú）。”

阙[1]

【原文】 《周官》：“太宰[2]以正月示治法于象魏[3]。”

《春秋公羊传》：“天子诸侯台门[4]，天子外阙两观，诸侯内阙一观。”

《尔雅》：“观谓之阙。（宫门双阙也。）”

《白虎通义》：“门必有阙者何？阙者，所以释门，别尊卑也。”

《风俗通义》：“鲁昭公设两观于门，是谓之阙。”

《说文》：“阙，门观也。”

《释名》：“阙，阙也，在门两旁，中央阙然为道也。观，观也，于上观望也。”

《博雅》：“象魏，阙也。”

崔豹《古今注》：“阙，观也。古者每门树两观于前，所以标表宫门也。其中可居，登之可远观。人臣将朝，至此则思其所阙，故谓之阙。其上皆堊[5]土，其下皆画云气、仙灵、奇禽、怪兽，以示四方，苍龙、白虎、玄武、朱雀，并画其形。”

《义训》：“观谓之阙，阙谓之皇。”

【注释】 [1] 阙：古代王宫门前两边供瞭望的高楼。

[2] 太宰：古代官名，相传殷时始设太宰。其职责为掌管国家的治典、教典、礼典、政典、刑典、事典等六种典籍，用来辅佐国王治理国家；为百官之首，相当于后来的宰相或丞相。周朝之后太宰一职被停止使用。

[3] 象魏：即“阙”，也叫“观”。古代天子、诸侯宫门外的一对高建筑，用以悬示教令。

[4] 台门：古代天子、诸侯宫室的门楼。因用土台为基，故名。《礼记·礼

器》：“天子、诸侯台门，此以高为贵也。”

[5] 垩：一种白色土，此处指粉刷的墙壁。

【译文】 《周官》上说：“正月之时，太宰向各国诸侯和天下臣民宣布治典，并以文字的形式悬挂在象魏上。”

《春秋公羊传》上说：“天子和诸侯等可以修建有高台的门楼，天子的阙在外，上建两座楼观，诸侯阙在内，上建一座楼观。”

《尔雅》上说：“观也叫阙。（皇宫门前两边用于观望的建筑。）”

《白虎通义》上说：“宫门旁边为什么一定要建造阙呢？阙，是用来区别宫门的，以表示尊卑有别。”

《风俗通义》上说：“鲁昭公在宫门外建了两座楼观，这就叫阙。”

《说文》上说：“阙，就是在门上建造观的意思。”

《释名》上说：“阙，即缺之意，建造在宫门的两旁，中间缺口的地方是通道。观，就是楼观，可以用来观望。”

《博雅》上说：“象魏就是阙。”

崔豹《古今注》上说：“阙就是观。建在宫室前面，用以标明宫门所在。阙门里可以住人，登上去可以远观。大臣上朝时，走到此处要思考自己为人处世的不足之处，所以叫阙。阙上都经过粉刷，下部则画有云气、仙灵、奇禽、怪兽，以指示苍龙、白虎、玄武、朱雀等四个方位，并画着各自的形状。”

《义训》上说：“观叫做阙，阙也叫做皇（登阙为皇帝特权，大臣只可行旁门）。 ”

殿（堂附）

【原文】 《苍颉篇》：“殿，大堂也。”（徐坚注云：商周以前其名不载，《秦本纪》始曰“作前殿”。）

《周官·考工记》：“夏后氏世室^[1]，堂修二七，广四修一；商（殷）人重屋^[2]，堂修七寻，堂崇^[3]三尺；周人明堂^[4]，东西九筵，南北七筵，堂崇一筵。”（郑司农注云：修，南北之深也。夏度以“步”，今堂修十四步，其广益四分修之一，则堂广十七步半。商度以“寻”，周度以“筵”，六尺曰步，八尺曰寻，九尺曰筵。）

《礼记》：“天子之堂九尺，诸侯七尺，大夫五尺，士三尺。”

《墨子》：“尧舜堂高三尺。”

《说文》：“堂，殿也。”

《释名》：“堂，犹堂堂，高显貌也；殿，殿鄂^[5]也。”

《尚书·大传》：“天子之堂高九雉^[6]，公侯七雉，子男^[7]五雉。”（雉长三丈。）

《博雅》：“堂堦^[8]，殿也。”

《义训》：“汉曰殿，周曰寝。”

【注释】 ^[1] 世室：指宗庙。郑玄注：“世室者，宗庙也。”《公羊传·文公十三年》：“世室者何？鲁公之庙也……世室，犹世室也，世世不毁也。”

^[2] 重屋：重檐之屋，商朝的天子用以宣明政教的大厅堂。郑玄注：“重屋者，王宫正堂，若大寝也。”孙诒让正义：“殷人重屋者，亦殷之明堂也。”

^[3] 崇：《说文》：嵬高也。从山宗声。这里是高的意思。

^[4] 明堂：古代天子所建的最隆重的建筑物，用以朝会、发布政令、祭祀等。古人认为，明堂既可通天象，又可统万物，天子在此听察天下、宣明政教，是体现天人合一的神圣之地。

^[5] 殿鄂：即沂鄂，器物表面的凹凸纹理。沂，凹纹；鄂，凸纹。段玉裁注：“释宫室曰，殿有殿鄂也。殿鄂即《礼记》注之沂鄂。”又：“堂之所以称殿者，正谓前有陛，四缘皆高起，沂鄂显然，故名之殿。”

^[6] 雉：古时计算城墙面积的单位，长三丈高一丈为一雉。

^[7] 子男：子爵和男爵。古代诸侯五等爵位之第四等及第五等。

^[8] 堂堦：殿堂。堦，同“隍”，无水的护城壕。

【译文】 《苍颉篇》上说：“殿，就是大堂。”（徐坚的注解

说：商周之前的朝代并没有记载殿的名称，《秦本纪》上开始有“先作前殿阿房”的记载。）

《周官·考工记》上说：“夏代后氏修建的宗庙，堂南北深十四步，东西长十七步半；殷商人修建的天子用以宣明政教的大厅堂，南北深七寻，堂高三尺；周朝人修建的明堂，东西长九筵，南北宽七筵，堂高为一筵。”（郑司农注释说：修，是房屋南北进深的长度。夏朝时用“步”来度量距离，如今说堂修十四步，则它的宽度在此基础上增加了十四步的四分之一，也就是说堂的宽度为十七步半。商代用“寻”来作为度量距离远近的单位，周朝用“筵”来度量，六尺为一步，八尺为一寻，九尺为一筵。）

《礼记》上说：“天子所居朝堂高九尺，诸侯的为七尺，大夫的为五尺，士人的只有三尺。”

《墨子》上说：“帝尧、帝舜的殿堂高只有三尺。”

《说文》上说：“堂，就是殿。”

《释名》上说：“堂，犹如堂堂，高大显赫的样子；殿，是堂的结构高低不平之意。”

《尚书·大传》上说：“天子的殿堂高九雉，公侯的府堂高七雉，子爵和男爵的房屋高五雉。”（长三丈为一雉。）

《博雅》上说：“堂皇，就是殿的意思。”

《义训》上说：“汉朝称为殿，周朝称为寝。”

楼

【原文】 《尔雅》：“狭而修曲曰楼。”

《淮南子》：“延楼栈道，鸡栖井干。^[1]”

《史记》：“方士^[2]言于武帝曰：黄帝为五城十二楼以候神人。帝

乃立神台并干楼，高五十丈。”

《说文》：“楼，重屋也。”

《释名》：“楼谓牖户之间有射孔，楼楼^[3]然也。”

【注释】 ^[1] 延楼：高楼。高诱注：“延楼，高楼也。”栈道：原指沿悬崖峭壁修建的一种道路，中国古代高楼间架空的通道也称栈道。鸡栖：鸡栖息之所，鸡窝。井干：一种不用立柱及大梁的房屋结构。该结构以圆木或矩形、六角形木料平行向上叠置，在转角处木料端部交叉咬合，形成房屋四壁，如古代井上的木围栏，再在两侧壁上立矮柱承脊檩构成房屋。

^[2] 方士：方术之士。古代自称能访仙炼丹使人长生不老的人。

^[3] 楼楼：《说文》：楼楼当作娄娄。娄，空也。这里是空明之意。

【译文】 《尔雅》上说：“狭窄而修长迂曲的就叫做楼。”

《淮南子》上说：“高楼之间凌空架设通道，鸡窝采用井干结构。”

《史记》上说：“方术之士对汉武帝说：黄帝修建了五座城和十二座楼以等候神仙降临。汉武帝于是下令建造神明台、井干楼，高达五十丈。”

《说文》上说：“楼，就是重檐之屋。”

《释名》：“之所以称作楼，是因为门窗之间设有射击孔，光线照射进来而显得宽敞明亮。”

亭

【原文】 《说文》：“亭，民所安定也。亭有楼，从高省，从丁声也。”

《释名》：“亭，停也，人所停集也。”

《风俗通义》：“谨按《春秋》《国语》有寓望^[1]，谓今亭也。汉家因秦，大率十里一亭。亭，留也。今有语‘亭留’‘亭待’，盖行旅宿食之所馆也。亭，亦平也；民有讼诤^[2]，吏留辨处，勿失其正也。”

【注释】 [1] 寓望：古代边境上所设的以备瞭望、迎送宾客的楼馆。亦指其主管官员。《国语·周语中》：“国有效牧，疆有寓望，藪有圃草，囿有林池，所以御灾也。”董增龄正义：“寓望，谓寄寓之楼，可以观望。”

[2] 讼诤：即讼争。争辩，争吵。《后汉书·列女传·曹世叔妻》：“直者不能不争，曲者不能不讼。讼争既施，则有忿怒之事矣。”

【译文】 《说文》上说：“亭，是用来保护人民安定的。亭上有楼，意义同‘高’有联系，字形与高省去部分笔画相像，读音从丁声。”

《释名》上说：“亭，停留之意，是供行人停留集合的地方。”

《风俗通义》上说：“《春秋》《国语》中所说的寓望，就是现在所谓的亭。汉代因袭秦制，大约十里设一亭。亭，即停留之意。现在的用语如‘亭留’‘亭待’，皆是指为旅客提供食宿的馆舍。亭，也有公平之意；指人民有诉讼争论的时候，官吏留下当事人审判甄别的地方，以求不失其公正。”

台榭[1]

【原文】 《老子》：“九层之台，起于累土。”

《礼记·月令》：“五月可以居高明，可以处台榭。”

《尔雅》：“无室曰榭。”（榭即今堂皇。）

又：“观四方而高曰台，有木曰榭。”（积土四方者。）

《汉书》：“坐皇堂上。”（室而无四壁曰皇。）

《释名》：“台，持也。筑土坚高，能自胜持也。”

【注释】 [1] 榭：建在高土台或水面（或临水）的用于休憩的木屋，属园林建筑。

【译文】 《老子》上说：“九层高的台，是从一筐土开始堆积起来的。”

《礼记·月令》上说：“五月可以居住在高大轩敞的地方，也可以居住在亭台水榭之间。”

《尔雅》上说：“没有室的楼台叫做榭。”（榭即如今的堂皇。）

又说：“建在高处用以瞭望四方的叫做台，用木头建造的叫做榭。”（在四周用土垒起来。）

《汉书》上说：“坐在宽敞的殿堂之上。”（四面没有墙壁的宫室就叫皇。）

《释名》上说：“台，即保持之意。把土筑得既坚硬又高耸，使其能够长久地自我保持。”

城

【原文】 《周官·考工记》：“匠人营国，方九里，旁三门。国中九经九纬，经涂九轨。王宫门阿^[1]之制五雉，宫隅之制七雉，城隅之制九雉。”（国中，城内也。经纬，涂也。经纬之涂，皆容方九轨。轨谓辙广，凡八尺。九轨积七十二尺。雉长三丈，高一丈。度高以“高”，度广以“广”。）

《春秋左氏传》：“计丈尺，揣高卑，度厚薄，仞沟洫，物土方，议远迩，量事期，计徒庸^[2]，虑材用，书糗粮^[3]，以令役，此筑城之义也。”

《公羊传》：“城雉者何？五版^[4]而堵，五堵而雉，百雉而城。”（天子之城千雉，高七雉；公侯百雉，高五雉；子男五十雉，高三雉。）

《礼记·月令》：“每岁孟秋之月，补城郭；仲秋之月，筑城郭。^[5]”

《管子》：“内之为城，外之为郭。”

《吴越春秋》：“繇（越）筑城以卫君，造郭以守民。”

《说文》：“城，以盛民也。墉，城垣也。堞，城上女垣^[6]也。”

《五经异义》：“天子之城高九仞，公侯七仞，伯五仞，子男三仞。”

《释名》：“城，盛也，盛受国都也。郭，廓也，廓落在城外也。城上垣谓之睥睨，言于孔中睥睨非常也；亦曰陴，言陴助城之高也；亦曰女墙，言其卑小，比之于城，若女子之于丈夫也。”

《博物志》：“禹作城，强者攻，弱者守，敌者战。城郭自禹始也。”

【注释】 [1] 阿：屋栋，屋脊。郑玄注：“阿，栋也。”

[2] 徒庸：人工。指用工数。

[3] 糗粮：干粮，食粮。

[4] 版：筑土墙的夹板，通板。

[5] 孟秋：秋季的第一个月，即农历七月。仲秋：农历八月。《礼记·月令》：“孟秋之月寒蝉鸣，仲秋之月鸿雁来，季秋之月霜始降。”

[6] 女垣：即女墙，特指房屋外墙高出屋面的矮墙，或城墙上面呈凹凸形的小墙；因古代女子地位卑微，所以就用来形容城墙上面呈凹凸形的小墙。

【译文】 《周官·考工记》上说：“工匠修建城池，方圆九里，每一边有三座城门。城中有九条南北大道、九条东西大道，每条大道可容九辆车并行。王宫的宫门每栋的规格是高五雉，宫墙的规格是高七雉，城墙的规格是高九雉。”（国家，就在城内。经纬，即南北方向和东西方向的道路。南北和东西道路都可以同时容纳九辆马车通行。轨叫做辙广，一般宽八尺。九轨共有七十二尺。雉长为三丈，高一丈。可以用雉的高度来度量其他物体的高度，用它的宽度来度量其他物体的宽度。）

《春秋左氏传》上说：“计算城墙的长度，设定城墙的高矮，测量城墙的厚度，设计护城河的深度，寻找修建城墙所需的土石物料，商议研究取土的方位和远近，计划工程竣工的日期，统计做劳工的人数，考虑材料的用度，预算工程需要的口粮，以便支持筑墙的各诸侯国之间共同承担赋役，这才是修筑城墙所需要做的整体考量。”

《公羊传》上说：“城雉是什么呢？五块筑墙夹板的面积叫一堵，五堵的面积叫一雉，方圆一百雉为一城。”（为天子而修建的城邑方圆千雉，高七雉；王公诸侯的城邑方圆百雉，高五雉；子爵男爵的城邑方圆五十雉，高三雉。）

《礼记·月令》上说：“每年农历七月，修补城墙；农历八月，修筑新的城墙。”

《管子》上说：“修建在里面的叫做城，修建在外围的叫做郭。”

《吴越春秋》上说：“鲧（人名，大禹的父亲）修筑内城以保卫君王，建造城郭以守护臣民。”

《说文》上说：“城，是用来容纳臣民的。墉，即城墙。堞，就是城上的女墙。”

《五经异义》上说：“天子的城邑高九仞，王公侯爵的城邑高七仞，伯爵的城邑高五仞，子爵、男爵的城邑高三仞。”

《释名》上说：“城，即盛，用来盛装容纳国都之意。郭，轮廓的意思，廓落于城外。城上的矮墙叫做睥睨，是说可以通过墙上的空洞来窥视一些异于常时的情况；这种矮墙也叫陴，可以增加城墙的高度；也叫女墙，是说它与城墙相比显得卑微矮小，就像女人之于丈夫一样。”

《博物志》上说：“大禹建造了城墙，强大的人利用城墙进攻，弱小的一方利用城墙防守，敌对的时候可以用来作战。所以，修建城郭就是从大禹时期开始出现的。”

墙

【原文】 《周官·考工记》：“匠人为沟洫，墙厚三尺，崇三之。”（高厚以是为率，足以相胜。）

《尚书》：“既勤垣墉。”

《诗》：“崇墉圪圪。”

《春秋左氏传》：“有墙以蔽恶。”

《尔雅》：“墙谓之墉。”

《淮南子》：“舜作室，筑墙茨屋，令人皆知去岩穴，各有室家，此其始也。”

《说文》：“堵，垣也。五版为一堵。墼，周垣也。埽，卑垣也。壁，垣也。垣蔽曰墙。栽，筑墙长版也。”（今谓之“膊版”。）“干，筑墙端木也。”（今谓之“墙师”。）

《尚书·大传》：“天子贡墉，诸侯疏杼。”（贡，大也，言大墙正直也。疏，犹衰也。杼亦墙也。言衰杀其上，不得正直。）

《释名》：“墙，障也，所以自障蔽也。垣，援也，人所依止以为援卫也。墉，容也，所以隐蔽形容也。壁，辟也，所以辟御风寒也。”

《博雅》：“墼（力雕切）、墼（音篆）、墉、院（音桓）也。廨（音壁，又即壁反），墙垣也。”

《义训》：“庀（音毛），楼墙也。穿垣谓之腔（音空）。为垣谓之厽（音累），周谓之墼（音了），墼谓之窰（音垣）。 ”

【译文】 《周官·考工记》上说：“工匠设计田间的水渠等农田设施，夯土墙厚三尺，高是厚度的三倍。”（高度和厚度按这样的比例，可以互相支撑。）

《尚书》上说：“（如果建造房屋）就要勤于修筑墙壁。”

《诗经》上说：“城墙高耸。”

《春秋左氏传》上说：“墙可以遮掩过错和隐私。”

《尔雅》上说：“墙叫做墉。”

《淮南子》上说：“舜帝建造房屋，用土筑墙，用茅草、芦苇盖屋

顶，让臣民都知道要离开岩洞，各自有了属于自己的房屋和家庭，这是建造房屋的开始。”

《说文》上说：“堵，就是墙的意思。五块筑墙的夹板为一堵。塼，就是围墙的意思。埽，矮墙。壁，也被称为墙。垣蔽也叫墙。栽，筑墙所用的长板。”（如今叫做“膊板”。）“干，筑墙时用在两端的木头。”（如今叫做“墙师”。）

《尚书·大传》上说：“天子筑方正气派的高墙，诸侯只能用衰墙。”（衰，大的意思，是说墙修筑得方正气派。疏即衰之意。杼也是墙的意思。是说诸侯的墙不方正、不气派。）

《释名》上说：“墙，即障碍之意，所以墙有阻挡、遮蔽之功效。垣，支援之意，人们依靠垣来保卫、支援家室。墉，容纳的意思，可以用来隐蔽身形。壁，庇护的意思，可以用来抵御风霜寒雪。”

《博雅》上说：“塼（读力、雕切音）、墉（读篆音）、墉、院（读垣音）、廨（读壁音，或读即、壁反音），都是墙垣的意思。”

《义训》上说：“庀（读毛音），就是楼墙。穿垣称为腔（读空音）。为垣称为众（读累音），周称之为塼（读了音），塼称之为窠（读垣音）。 ”

柱础^[1]

【原文】 《淮南子》：“山云蒸，柱础润。”

《说文》：“楨^[2]（之日切），枌^[3]也。枌，阑足也。榑^[4]（章移切），柱砥也。古用木，今以石。”

《博雅》：“础、礪^[5]（音昔）、礪^[6]（音真，徒年切），礪^[7]也。礪^[8]（音谗）谓之铍^[9]（音披）。铍（醉全切，又予充切），谓之铍^[10]（慚敢切）。 ”

《义训》：“础谓之礪^[11]（仄六切），礪谓之礪，礪谓之礪，礪谓

之礲^[12]（音颍，今谓之石锭，音顶）。 ”

【注释】 [1] 柱础：一种中国建筑构件，清称柱础石，是承受屋柱压力的奠基石。古人为使落地屋柱不潮湿腐烂，在柱脚上加上一块石墩，起到防潮及加强柱基承压的作用。

[2] 楨（zhì）：钟鼓支架及其他器物的足，也指柱下木头。

[3] 榑（fū）：钟鼓架的足，也泛指器物的足。

[4] 榑（zhī）：柱下的墩子。

[5] 礲（xì）：柱下的础石。

[6] 礲（tián）：柱下的石墩子。

[7] 礲（zhì）：柱下的石墩子。

[8] 鐏（chán）：锐器。

[9] 铍（pī）：大针。

[10] 鐏（zàn）：小凿，雕凿金石的工具；雕，刻。

[11] 礲（zhú）：柱下的石墩子。

[12] 礲（sǎng）：柱下的石墩子。

【译文】 《淮南子》上说：“山中云雾蒸腾，柱础石就会潮润。”

《说文》上说：“楨（读之、日切音），就是榑。榑，就是栏杆的底部。榑（读章、移切音），就是柱砥。古时用木质，现在用石质的。”

《博雅》上说：“础、礲（读昔音）、礲（读真音），就是礲。鐏（读馋音）叫做铍（读披音）。铍（读醉、全切音，也可读予、充切音）又叫做鐏（读惭、敢切音）。 ”

《义训》上说：“础叫做礲（读仄、六切音），礲叫做礲，礲叫做礲，礲叫做礲（读颍音，现在叫做石锭，读顶音）。 ”

定平

《周官·考工记》：“匠人建国，水地以垂。”（于四角立植而垂，以水望其高下，高下既定，乃为位而平地。 ）

《庄子》：“水静则平中准，大匠取法焉。”

《管子》：“夫准坏险以为平。”

【译文】 《周官·考工记》上说：“工匠建造国都，在水平的地面上竖立柱子，并用绳子取直。”（在四个角上竖立柱子并使其垂直地面，站在水平的位置查看它们的高矮偏颇，确定高矮之后，就在平地上确定修建的方位。）

《庄子》上说：“取水面静止的时候为水平、正中、标准，这是大匠获取水平的方式。”

《管子》上说：“准可以破险为平。”

取正

【原文】 《诗》：“定之方中。”又：“揆之以日。”（定，营室也。方中，昏正四方也。揆，度也。度日出日入，以知东西。“南”视定“北”准极，以正南北。）

《周礼·天官》：“惟王建国，辨方正位。”

《考工记》：“置槷以垂，视以景。为规识日出之景与日入之景；夜考之极星，以正朝夕。”（自日出而画其景端，以至日入既，则为规，测景两端之内规之，规之交乃审也。度两交之间，中屈之以指槷，则南北正。日中之景，最短者也。极星谓“北辰”。）

《管子》：“夫绳扶拨以为正。”

《字林》：“榑（时钏切），垂臬望也。”

《刊谬正俗·音字》：“今山东匠人犹言垂绳视正为榑也”。

【译文】 《诗经》上说：“定星在黄昏时位于天中央。”又说：“测量日影来确定方位。”（定，即建造房屋之意。方中，黄昏时在

四个方位的正中。揆，测量之意。测量日出日落，以知道东西方位。南通常被视为确定北方的标准，以确定南北方位。）

《周礼·天官》上说：“只有在君王建造国都的时候，才会明辨方向和端正位置。”

《考工记》上说：“垂直放置测量日影的标杆，观察它的影子所在。目的是为了识别日出和日落时太阳的影子位置；夜晚考察北极星的方位，以确证早晚。”（从太阳刚升起一直到日落时，记录下其过程中梲影远端的变化，这样可以形成一定的规律；测量梲影两端距离的变化，就是审。测量两端之间的影线，如果与梲影重合，则南北的方位就正。太阳在中天的时候，影子最短。极星就是北极星。）

《管子》上说：“绳子，用来扶持、消除倾斜，以使其保持垂直端正。”

《字林》上说：“橑（读时、钏切音），就是垂直竖立一根标杆用来观测日影。”

《刊谬正俗·音字》上说：“现在，山东等地的工匠还常常说垂悬一根绳子来观察是不是端正，他们把这叫做橑。”

材

【原文】 《周礼》：“任工以饬^[1]材事。”

《吕氏春秋》：“夫大匠之为宫室也，景小大而知材木矣。”

《史记》：“山居千章之楸^[2]。”（章，材也。）

班固《汉书》：“将作大匠属官有主章长丞。”（旧将作大匠主材，吏名章曹掾。）

又《西都赋》：“因瑰材而究奇。”

弁兰《许昌宫赋》：“材靡隐而不华。”

《说文》：“契^[3]，刻也。”（契音至。）

《傅子》：“构大厦者，先择匠而后简材。”（今或谓之“方桁”，桁音衡。按构屋之法，其规矩制度，皆以章契为祖。今语，以人举止失措者谓之“失章失契”，盖此也。）

【注释】 [1] 饬（chì）：整顿。

[2] 楸：为落叶乔木，干高叶大，夏季开黄绿色的细花，木材质地致密，可做器具。《说文》：“楸，梓也。”

[3] 契（zhì）：古代木结构的一种术语，与斗拱结构有关。指上下拱间填充的断面尺寸，与“材”同，皆为建筑尺度的计量标准。

【译文】 《周礼》上说：“任命工匠来整顿用料等事宜。”

《吕氏春秋》上说：“大匠建造宫殿，量一量土地大小就知道用木料多少。”

《史记》上说：“深山里出产上千株的楸树。”（章，就是木材。）

班固《汉书》上说：“将作大匠下面还设置有名为主章长丞的下属官员。”（古代主管材料的将作大匠，官名叫做章曹掾。）

又《西都赋》上说：“就着各种瑰异的木材而建造各种鬼斧神工的样式。”

弁兰《许昌宫赋》上说：“所选木材要材质细密而不浮华。”

《说文》上说：“契，就是刻的意思。”（契读至音。）

《傅子》上说：“建造大厦的人，要先选择匠人，而后才挑拣材料。”（现在也有人把它叫做“方桁”，桁读衡音。按照建造房屋的方法，其中的规矩制度，都是以章契等旧例为原始依据。今天我们把人举止失措称为“失章失契”，大致是从此而来。）

拱^[1]

【原文】 《尔雅》：“**闾**^[2]谓之栳。”（柱上**櫓**^[3]也，亦名**栒**^[4]，又曰**櫓**。**闾**音弁，**栳**音疾。）

《苍颉篇》：“栒，柱上方木。”

《释名》：“**栾**^[5]，**挛**^[6]也，其体上曲，挛拳然也。”

王延寿《鲁灵光殿赋》：“曲栒要绍而环句^[7]。”（曲栒，栒也。）

《博雅》：“**櫓**谓之栒，曲栒谓之挛。”（栒，音古妍切，又音鸡。）

薛综《〈西京赋〉注》：“**栾**，柱上曲木，两头受栌者。”

左思《吴都赋》：“雕栾镂椳。”（栾，栒也。）

【注释】 ^[1] 栒：斗拱结构中的一种木质构件，立柱和横梁之间呈弓形的承重结构。

^[2] 闾（biàn）：门柱上的斗拱。

^[3] 櫓（bó）：柱顶之上承托梁的方木。

^[4] 栒（jī）：柱上方木。

^[5] 栾：柱上成弓形的承重结构。

^[6] 挛：手脚蜷曲而不能伸展。

^[7] 要绍：屈曲貌。环句：亦作“环钩”，环与环相勾联。

【译文】 《尔雅》上说：“**闾**叫做栳。”（即是柱顶上承托栋梁的方木，也叫栒，又叫**櫓**。**闾**读弁音，**栳**读疾音。）

《苍颉篇》上说：“栒，柱子顶端的方形木料。”

《释名》上说：“**栾**，就是**挛**，因为它的形体向上弯曲，像是五指紧握的拳头一样。”

王延寿《鲁灵光殿赋》上说：“曲栒屈曲而环环相勾联。”（曲栒，就是栒。）

《博雅》上说：“**櫓**叫做栒，曲栒叫做挛。”（读作古、妍的切音，

也读鸡音。)

薛综《〈西京赋〉注》上说：“栌就是柱子顶端的弯木，两头都承接着榑栌。”

左思《吴都赋》上说：“在栌上雕刻，在斗栱上镂空。”（栌，也指栱。）

飞昂^[1]

【原文】 《说文》：“**榑**^[2]，楔也。”

何晏《景福殿赋》：“飞昂鸟踊。”

又：“**榑**栌^[3]各落以相承。”（李善曰：“飞昂之形，类鸟之飞。”今人名屋四阿栱曰“榑昂”，榑即昂也。）

刘梁《七举》：“双覆井菱，荷垂英昂。”

《义训》：“斜角谓之飞**栱**。”（今谓之下昂者，以昂尖下指故也。下昂尖面**颀**下平。又有上昂，如昂桎挑斡者，施之于屋内或平坐之下。昂字又作柳，或作**栱**者，皆吾郎切。**颀**，于交切，俗作凹者，非是。）

【注释】 ^[1] 飞昂：即飞柳。昂是中国古代建筑斗栱结构中的一种木质构件，在斗栱中前后斜置，起杠杆作用，且是利用内部屋顶结构的重量平衡出挑部分屋顶的重量。飞昂可分为上昂、下昂，其中以下昂使用为多。

^[2] 榑（jiān）：木楔。

^[3] 榑栌：即斗栱。

【译文】 《说文》上说：“**榑**，就是木楔子。”

何晏《景福殿赋》上说：“飞昂状如鸟儿飞跃。”

又说：“**榑**栌相互错落，以彼此支撑。”（李善注释说：“飞昂的形状，就像鸟飞翔之姿。”现在人们把房屋的四个斗栱叫做“榑昂”，榑就是昂。）

刘梁《七举》上说：“一双水菱藻井，荷花栩栩如生，就像从飞昂上垂下来的一般。”

《义训》上说：“斜角就叫做飞^栒。”（如今我们称之为下昂，是因为昂尖向下指的缘故。下昂尖的表面很平滑。再比如上昂，如昂桯挑桯一类，可以用在屋内或者平坐下面。昂字又写作柳，或作^栒，读作吾、郎的切音。^𪔐，读于、交切音，一般认为可写作凹，其实不可以。）

爵头^[1]

【原文】 《释名》：“上入曰爵头，形似爵头也。”（今俗谓之“耍头”，又谓之“胡孙头”。朔方人^[2]谓之“^𧈧𧈧头”。^𧈧音勃，^𧈧音纵。）

【注释】 ^[1] 爵头：斗拱的基本构件之一，属铺作的构件。通常位于最上一层拱或昂之上，与挑檐桁相交而向外伸出，出头多作蚂蚱头状。

^[2] 朔方人：朔气指北方的寒气，北方寒冷，又可称朔方。朔方人即北方人。

【译文】 《释名》上说：“上部从里面伸出的叫做爵头，形状像鸟雀的头部。”（即如今我们俗称的“耍头”，也叫“胡孙头”。北方人则称之为“^𧈧𧈧头”。^𧈧读勃音，^𧈧读纵音。）

枅^[1]

【原文】 《论语》：“山节藻梲^[2]。”（节，枅^[3]也。）

《尔雅》：“枅谓之窊^[4]。”（即枅^[5]也。）

《说文》：“枅，柱上枿^[6]也。枅，枿上标也。”

《释名》：“枅在柱端。都卢^[7]负屋之重也。枅在栾两头，如斗，负上枿^[8]也。”

《博雅》：“窊谓之枅。”（节、窊，古文通用。）

《鲁灵光殿赋》：“层桷磬以岌岌。”（桷，料也。）

《义训》：“柱斗谓之檣^[9]（音沓）。”

【注释】 [1] 料（dǒu）：柱上支撑大梁的木构件。料与弓形承重结构交错层叠，层层向外探出，形成上大下小的托座，以支承荷载，且兼具装饰作用。

[2] 山节藻梲（zhuō）：语出《礼记·明堂位》：“山节藻梲……天子之庙饰也。”指古代帝王的庙饰。山节，刻成山形的斗拱；藻梲，画有藻文的梁上短柱。后用来形容居处豪华奢侈，越等僭礼。

[3] 桷（ér）：柱顶承托梁的方木。

[4] 桷（jié）：斗拱，承托大梁的方木。

[5] 桷：柱上方木。

[6] 桷（fū）：此为“桷”另一义。即斗拱上面的横木，主要支撑设置于其上的短小木构件。

[7] 都卢：古代杂技名。

[8] 榑（yǐn）：屋栋；脊檩。

[9] 檣（tà）：柱子上的木叫檣。柱斗也就是檣。

【译文】 《论语》上说：“刻着山形的斗拱，画着藻文的梁上短柱。”（节，就是桷。）

《尔雅》上说：“桷叫做桷。”（就是桷。）

《说文》上说：“桷，就是柱子上端的桷。桷，就是桷上的方檩。”

《释名》上说：“桷在柱子的顶端，就像是玩杂技的人爬杆顶碗一样，不可思议地承担着房屋的重量。斗在桷的两头，形状如斗，承担着上面脊檩的重量。”

《博雅》上说：“桷就叫做桷。”（节、桷在古文里通用。）

《鲁灵光殿赋》：“层层桷斗重叠高耸入危，一派巍峨雄伟的样子。”（桷，就是料。）

《义训》上说：“柱斗叫做檣（读沓音，今读tà）。”

铺作^[1]

【原文】 汉《柏梁诗》：“大匠曰：柱榑栌^[2]相支持。”

《景福殿赋》：“桁梧复叠，势合形离。”（桁梧，科拱也，皆重叠而施，其势或合或离。）

又：“櫨栌各落以相承，栾栒^[3]夭矫而交结。”

徐陵《太极殿铭》：“千栌赫奕，万拱峻层^[4]。”

李白《明堂赋》：“走拱夤缘^[5]。”

李华《含元殿赋》：“云薄万拱。”

又：“悬栌骈凑。”（今以科拱层数相叠出跳多寡次序，谓之“铺作”。）

【注释】 ^[1] 铺作：即斗拱，主要由水平放置的斗、矩形的拱以及斜置的昂等构件组成，在柱上伸出悬臂梁支撑屋檐悬出部分的重量。因结构部件层层相叠铺设而成，在宋代称“铺作”，清代称“斗科”或“斗拱”，江南亦称“牌科”。

^[2] 榑（cuī）：椽子，放在檩上支承屋面和瓦片的木条。栌栌：指斗拱。

^[3] 栾栒：柱顶支承梁木的曲木。

^[4] 赫奕：形容光辉炫耀的样子，或者显赫、大美之貌。峻层：高耸层叠。

^[5] 走拱夤缘：攀附上升。后引申为攀附权贵，拉拢关系，向上巴结。

【译文】 汉《柏梁诗》上说：“大匠说：柱子、椽子、斗拱等相互支撑。”

《景福殿赋》上说：“门梁、窗框上的横木和屋梁两头起支架作用的斜柱相互交叉重叠，虽然各有其形，但其结构用力均匀合一。”（桁梧，就是斗拱，都是重叠错落而建，其外形有时相互结合，有时候又各自独立。）

又说：“櫨栌错落有致以相互支撑，栾栒外形伸展屈曲而相互结合。”

徐陵《太极殿铭》上说：“成百上千的栌结合在一起，光彩夺目，壮观显赫，成千上万的栌层层重叠高耸。”

李白《明堂赋》上说：“走栌攀缘着交互上升。”

李华《含元殿赋》上说：“薄云之中成千上万的栌时隐时现。”

又说：“斗拱相互依靠在一起，紧密相联。”（如今人们把斗拱的层数相叠和出跳的多少，叫做“铺作”。）

平坐^[1]

【原文】 张衡《西京赋》：“阁道^[2]穹隆。”（阁道，飞陛^[3]也。）

又：“磴道^[4]迺倚以正东。”（磴道，阁道也。）

《鲁灵光殿赋》：“飞陛揭孽^[5]，缘云上征，中坐垂景，俯视流星。”

《义训》：“阁道谓之飞陛，飞陛谓之磴^[6]。”（今俗谓之“平坐”，亦曰“鼓坐”。）

【注释】 ^[1] 平坐：也称复道、阁道。建筑物周围用柱、梁、额、斗拱等铺设的平台。平坐斗拱上架设楼板，并置钩阑，做成一周跳台。高台或楼层用斗拱、枋、铺板等挑出，以利登临眺望，此结构称作平坐。

^[2] 阁道：复道。《史记·秦始皇本纪》：“先作前殿阿房，东西五百步，南北五十丈，上可以坐万人，下可以建五丈旗，周驰为阁道，自殿下直抵南山。”

^[3] 飞陛：通往高处的阶道。

^[4] 磴（dèng）道：磴，古同“磴”，阶梯；石级。即登山之道。

^[5] 揭孽：亦作“揭业”。极高的样子。

^[6] 磴：古同“磴”。

【译文】 张衡《西京赋》上说：“阁道幽长曲折。”（阁道，就是通向高处的台阶和道路。）

又说：“登高的道路逶迤辗转向东。”（陞道，就是阁道。）

《鲁灵光殿赋》上说：“通向高处的阶道高耸矗立，沿着云彩步步攀升，坐在台阶正中可以观赏阶下的风景，甚至可以低头俯瞰飞逝的流星。”

《义训》上说：“阁道叫做飞陞，飞陞叫做塏。”（如今俗称“平坐”，也叫“鼓坐”。）

梁

【原文】 《尔雅》：“宗瘤^[1]谓之梁。”（屋大梁也。宗，武方切。瘤，力又切。）

司马相如《长门赋》：“委参差之糠梁^[2]。”（糠，虚也。）

《西都赋》：“抗应龙^[3]之虹梁^[4]。”（梁，曲如虹也。）

《释名》：“梁，强梁也。”

何晏《景福殿赋》：“双枚既修。”（两重，作梁也。）

又：“重桴乃饰^[5]。”（重桴，在外作两重，牵也。）

《博雅》：“曲梁谓之罍^[6]（音柳）。 ”

《义训》：梁谓之栌^[7]（音礼）。 ”

【注释】 ^[1] 宗（máng）瘤：宗，房屋的大梁。瘤，树木干、根外皮隆起的块状物。

^[2] 糠梁：虚梁，结构中不存在，其特点是无刚度、无自重。

^[3] 应龙：应龙是古代汉族神话传说中一种有翼的龙，相传禹治洪水时有应龙以尾画地成江河使水入海。

^[4] 虹梁：即弧形梁。李善注：“应龙虹梁，梁形如龙，而曲如虹也。”

^[5] 双枚既修，重桴乃饰：两重檩条（桁条）。古代建筑常有檐檩及挑檐檩，有时可用两根。李善注：“双枚，屋内重檐也。重桴，重栋也。在内谓之双枚，在外谓之重桴。言重檐既长，因达于外，而重栋以施彩饰也。”吕延济注：“双枚，屋内两重作梁

也。重桴，在外作两重牵也。”

[6] 罾（liǔ）：古同“𦉳”。捕鱼的竹篓子，鱼进去就出不来。《诗·小雅·鱼丽》：“鱼丽于罾。”

[7] 栌（lì）：正梁，栋。

【译文】 《尔雅》上说：“栌叫做梁。”（即房屋上的大梁。栌的读音是武方切，今读máng，瘤读力又切，今读liú）

司马相如《长门赋》上说：“承托住屋顶上大小长短不一结构的架空的梁。”（糠，虚的意思。）

《西都赋》上说：“能够承担如长着双翼的应龙般弯曲如虹的梁。”（梁，弯曲如虹。）

《释名》上说：“梁就是强梁。”

何晏《景福殿赋》上说：“屋内两重作梁已然修建完毕。”（两重的意思是在屋内用两根木头作梁。）

又说：“在外面的两重牵引的梁又施以彩饰。”（重桴，在外部作两重作梁，有牵拉的作用。）

《博雅》上说：“弯曲梁叫做罾（读柳音）。 ”

《义训》上说：“梁叫做栌（读礼音）。 ”

柱

【原文】 《诗》：“有觉其楹[1]。”

《春秋·庄公》：“丹桓[2]宫楹。”

《礼》：“楹，天子丹，诸侯黝，大夫苍，士黻。”（黻，黄色也。）

又：“三家视桓楹[3]。”（柱曰植，曰桓。）

《西都赋》：“雕玉瑱^[4]以居楹。”（瑱音镇。）

《说文》：“楹，柱也。”

《释名》：“柱，住也。楹，亭也，亭亭然孤立，旁无所依也。齐鲁读曰轻。轻，胜也，孤立独处，能胜任上重也。”

何晏《景福殿赋》：“金楹齐列，玉舄^[5]承跋。”（玉为可承柱下。跋，柱根也。）

【注释】 [1] 楹：厅堂前部的柱子。

[2] 桓：古代立在驿站、官署等建筑物前作标志的木柱，又称华表。

[3] 桓楹：古代天子、诸侯下葬时下棺所植之柱。柱上有孔，穿绳悬棺以入墓穴。

[4] 玉瑱：瑱为耳饰。玉瑱本意为古人冠冕上垂于两侧用以塞耳的玉器。此处指美石制的柱础。瑱，今读tiàn。

[5] 玉舄（xì）：同“玉碣”，玉制柱脚石。李善注：“《广雅》曰：‘碣，碣也。碣与舄古字通。’”

【译文】 《诗经》上说：“房屋巍峨方正全要依靠高大挺拔的柱子。”

《春秋·庄公》上说：“用朱砂涂染宫殿里的华表和堂前柱子。”

《礼记》上说：“给堂屋前的柱子刷漆，天子的要用红色，诸侯官邸要用青黑色，大夫府邸要用青色，一般士人就用黄色。”（黼，即黄色。）

又说：“（公室成员下葬比照的是丰碑的规格）而仲孙、叔孙、季孙等三家下葬比照的就是桓楹了。”（四根大木柱称为植，也为桓。）

《西都赋》上说：“雕刻美玉作为基础，来承托宫殿的柱子。”（瑱读镇音，今读tiàn。）

《说文》上说：“楹就是柱子。”

《释名》上说：“柱，就是住。楹，就是亭，亭亭孤立，旁边没有什么依靠。山东一带的人读轻。轻，就是胜任的意思，孤立独处，能够承

担上面的重量。”

何晏《景福殿赋》上说：“金色的柱子整齐排列，玉制的柱底石承托着柱子根部。”（用玉来作为承托柱子的墩子。跂，就是柱子的根部。）

阳马^[1]

【原文】 《周官·考工记》：“商人四阿重屋^[2]。”（四阿，若今四注屋也。）

《尔雅》：“直不受檐谓之交。”（谓五架屋际，椽不直上檐，交于檐上。）

《说文》：“栌^[3]，殿堂上最高处也。”

何晏《景福殿赋》：“承以阳马。”（阳马，屋四角引出以承短椽者。）

左思《魏都赋》：“齐龙首以涌霏。”（屋上四角雨水入龙口中，泻之于地也。）

张景阳《七命》：“阴虬^[4]负檐，阳马翼阿。”

《义训》：“阙角^[5]谓之栌。”（今俗谓之“角梁”。又谓之“梁抹”者，盖语讹也。）

【注释】 ^[1] 阳马：亦称角梁。中国古代建筑的一种构件。最下用大角梁（老角梁）、子角梁承受翼角椽尾。子角梁上，逐架用隐角梁（由戗）接续。用于四阿（庑殿）屋顶、厦两头（歇山）屋顶转角45°线上，安在各架椽正侧两面交点上。

^[2] 四阿重屋：即在四坡屋盖檐下，再设一周保护夯土台基等的防雨坡檐。“四阿”指四面坡，“重屋”指两重檐。该造型重叠巍峨，有崇高庄重感。

^[3] 栌：宫阙上转角处的瓦脊。

^[4] 阴虬：有角的龙。古人以龙为阴物，故称。

^[5] 阙角：觚棱，即栌棱。

【译文】 《周官·考工记》上说：“殷商朝的人们喜欢修建四阿

重屋。”（四阿，就像如今的四面有坡的四注屋。）

《尔雅》上说：“桷直立，而不承受屋檐的重量，叫做交。”（称之为五架屋际，椽子不直接连接上檐，而相交于屋脊之处。）

《说文》上说：“栒棱，位于殿堂上最高的地方。”

何晏《景福殿赋》上说：“承托着阳马。”（阳马，从房屋的四角引出并承托短椽的结构。）

左思《魏都赋》上说：“从状似龙头的地方喷涌出水流。”（雨水从屋檐的四个角上灌入龙口中，再倾泻到地上。）

张景阳《七命》上说：“角龙托住屋檐，阳马承托着四角的栋梁。”

《义训》上说：“阙角叫做栒棱。”（如今俗称“角梁”。也有叫“梁抹”的，大概是以讹传讹了。）

侏儒柱

【原文】 《论语》：“山节藻梲。”

《尔雅》：“梁上楹谓之梲。”（侏儒柱也。）

扬雄《甘泉赋》：“抗浮柱之飞榑^[1]。”（浮柱，即梁上柱也。）

《释名》：“榑^[2]，榑儒也：梁上短柱也。榑儒犹侏儒，短，故因以名之也。”

《鲁灵光殿赋》：“胡人^[3]遥集于上楹。”（今俗谓之“蜀柱”。）

【注释】 ^[1] 抗浮柱之飞榑：抗，举。之，犹“与”。吕向注：“浮柱，梁上柱也。”“飞榑，椽也。”语出《文选·扬雄》：“抗浮柱之飞榑兮，神莫莫而扶倾。”言檐宇高峻，若神暗中相扶。

^[2] 榑：梁上的短柱。

^[3] 胡人：狭义的胡人就是指匈奴人，后泛指北方游牧民族以及后来西域地区的人。《汉书·匈奴传》：“单于遣使遗汉书云：‘南有大汉，北有强胡。胡者，天之骄子’”

也，不为小礼以自烦。”

【译文】 《论语》上说：“刻成山形的斗拱，画有藻文的梁上短柱。”

《尔雅》上说：“房梁之上的楹柱称为桷。”（即侏儒柱。）

扬雄《甘泉赋》上说：“承担梁上短柱的椽子。”（浮柱，即梁上的柱子。）

《释名》上说：“椳，就是椳儒：梁上的短柱子。椳儒也指侏儒，因为短的缘故，所以以此命名。”

《鲁灵光殿赋》上说：“北方游牧民族的形象出现在高高的柱子上的浮雕中。”（也就是如今俗称的“蜀柱”。）

斜柱

【原文】 《长门赋》：“离楼梧而相撑^[1]（丑庚切）。 ”

《说文》：“樑，袤柱也。”

《释名》：“梧^[2]在梁上，两头相触梧也。”

《鲁灵光殿赋》：“枝樑杈枒^[3]而斜据。”（枝樑，梁上交木也。杈枒相柱，而斜据其间也。）

《义训》：“斜柱谓之梧。”（今俗谓之“叉手”。）

【注释】 ^[1] 离楼梧而相撑：离楼，亦作“离楼”，众木交加之貌。李善注：“离楼，攒聚众木貌。”撑，古同“撑”，支撑。下文“樑”同。

^[2] 梧：斜柱的一种。其名有五：一曰斜柱，二曰梧，三曰连，四曰枝樑，五曰义手。下文枝樑亦是其一。

^[3] 杈枒：亦作“杈桠”，参差交错的样子。

【译文】 《长门赋》上说：“众多木料交互叠加在一起，制成

支撑房屋的斜柱（榑，读丑、庚切音，今读chēng）。”

《说文》上说：“榑，就是纵长的柱子。”

《释名》上说：“梧这种斜柱位于房梁上，两头于房梁处相交抵。”

《鲁灵光殿赋》上说：“枝榑这种斜柱参差交错，斜着挺出支撑着房屋。”（枝榑，就是梁上的交木。斜柱相互交错，支撑着整座房屋的各个角落。）

《义训》上说：“斜柱叫做梧。”（如今俗称“叉手”。）

卷二·总释下

本卷接续卷一，进一步对建筑构件和建筑附属物进行释名，并分别叙述其作用或用途。

栋^[1]

【原文】 《易》：“栋隆，吉。”

《尔雅》：“栋谓之桴^[2]。”（屋橰也。）

《仪礼》：“序则物当栋，堂则物当楣^[3]。”（是制五架之屋也。正中曰栋，次曰楣，前曰庑，九伪切，又九委切。）

《西都赋》：“列棼橰^[4]以布翼，荷栋桴^[5]而高骧^[6]。”（棼、桴，皆栋也。）

扬雄《方言》：“薨^[7]谓之橰。”（即屋橰也。）

《说文》：“极，栋也。栋，屋极也。橰，棼也。薨，屋栋也。”（徐锴曰：所以承瓦，故从瓦。）

《释名》：“橰，隐也，所以隐桷也。或谓之望，言高可望也。或谓之栋。栋，中也，居屋之中也。屋脊曰薨。薨，蒙也，在上蒙覆屋也。”

《博雅》：“橰，栋也。”

《义训》：“屋栋谓之薨。”（今谓之“榑”，亦谓之“橰”，又谓之“榜”。）

【注释】 ^[1] 栋：本意是指房屋正中最高处的东西向横木，后成为单体建筑物或构筑物的通称，引申为比喻担负重任的人或事物之意。

^[2] 桴（fú）：房屋的次栋，即二栋。

^[3] 序则物当栋，堂则物当楣：序，州学。堂，堂与室相对，室，指乡学。楣，框上的横木。门楣也指房屋的横梁，即二梁。

[4] 桷（fén lǎo）：楼阁的栋和椽。

[5] 栋桴：栋，正梁；桴，二梁。

[6] 高骧：腾越，腾飞。

[7] 薨：屋脊。

【译文】 《易经》上说：“栋梁高高隆起，大吉。”

《尔雅》上说：“栋叫做桴。”（就是屋樑。）

《仪礼》上说：“州学之物（射礼时站立处）的位置在屋之中脊（栋）下，乡学之物的位置则在前楣（第二檩）下。”（栋是建造五架房屋的重要构件。位于正中的叫做栋，稍微往后的叫楣，在前的叫度。度，读九、伪切音，或读九、委切音，今读guǐ。）

《西都赋》上说：“楼阁的栋和椽子整齐排列，就像鸟的翅膀上排布的羽毛，而荷重的栋和桴飞腾的姿态就像骏马一般。”（桷、桴，都是栋。）

扬雄《方言》上说：“薨叫做霤。”（就是屋樑。）

《说文》上说：“极，就是栋。栋，就是屋栋，房屋的中梁。樑，就是桷。薨，就是屋栋。”（徐锴说：因为是用来承担瓦的重量，所以部首从瓦。）

《释名》上说：“樑，隐之意，所以称为隐桷。或者叫做望，指可以登高望远。或称为栋。栋，正中之意，指位于屋子正中。屋脊称作薨。薨，即蒙，在屋顶上蒙覆屋瓦。”

《博雅》上说：“樑，就是栋。”

《义训》上说：“屋栋叫做薨。”（如今所说的“樑”，也叫“檩”，又叫“榜”。）

两际

【原文】 《尔雅》：“桷^[1]直而遂谓之阅。”（谓五架屋际椽相正当。）

《甘泉赋》：“日月才经于桷^[2]。”（桷，于两切。椽音真。）

《义训》：“屋端谓之桷椽。”（今谓之“废”。）

【注释】 ^[1] 桷：方形椽子。

^[2] 桷椽（yǎng zhēn）：半檐，两楹间。桷，通“央”。椽，屋檐。

【译文】 《尔雅》上说：“椽子又长又直，称为阅。”（是说五架屋的两际、椽子要相匹配。）

《甘泉赋》上说：“日月刚刚经过屋子半檐之际。”（桷，读于、两的切音。椽读真音。）

《义训》上说：“屋端叫做桷椽。”（如今叫做“废”。）

搏风^[1]

【原文】 《仪礼》：“直于东荣^[2]。”（荣，屋翼也。）

《甘泉赋》：“列宿乃施于上荣^[3]。”

《说文》：“屋椳^[4]之两头起者为荣。”

《义训》：“搏风谓之荣。”（今谓之“搏风板”。）

【注释】 ^[1] 搏风：屋翼。

^[2] 直于东荣：东荣，正房东面的廊檐。原文为：“夙兴，设洗，直于东荣，南北以堂深，水在洗东。”

^[3] 上荣：飞檐及屋檐两头的挑角。

^[4] 屋椳：屋檐。

【译文】 《仪礼》上说：“（早晨醒来）面对着正房东边的廊檐（设置盥洗器皿）。 ”（荣，就是屋翼。）

《甘泉赋》上说：“众星宿爬上屋檐。”

《说文》上说：“屋檐两头抬起的地方就叫做荣。”

《义训》上说：“搏风叫做荣。”（如今叫做“搏风板”。）

枂

【原文】 《说文》：“桼，复屋^[1]栋也。”

《鲁灵光殿赋》：“狡兔踰伏^[2]于枂侧。”（枂，料上横木，刻兔形，致木于背也。）

《义训》：“复栋^[3]谓之桼。”（今俗谓之“替木”。）

【注释】 ^[1] 复屋：指具有双重椽、栋、垂檐等建筑结构的屋宇。

^[2] 踰（quán）伏：蜷伏。

^[3] 复栋：栋下复为一栋以列椽。又代称复屋。

【译文】 《说文》上说：“桼，就是复屋的正梁。”

《鲁灵光殿赋》上说：“狡兔蜷伏在枂的旁边。”（枂，即斗拱上的横木，雕刻着兔子的形状，支撑其上的短小木构件。）

《义训》上说：“复栋叫做桼。”（即如今俗称的“替木”。）

椽^[1]

【原文】 《易》：“鸿渐于木，或得其桷。”

《春秋左氏传》：“桓公伐郑，以大宫^[2]之椽为卢门之椽。”

《国语》：“天子之室，斫其椽而砻^[3]之，加密石焉。诸侯砻之，大夫斫之，士首之。”（密，细密文理。石，谓砥也。先粗砻之，加以密砥。首之，斫其首也。）

《尔雅》：“桷谓之榑。”（屋椽也。）

《甘泉赋》：“璇题玉英^[4]。”（题，头也。榑椽之头皆以玉饰。）

《说文》：“秦名为屋椽，周谓之榑，齐鲁谓之桷。”

又：“椽方曰桷，短椽谓之榑^[5]（耻绿切）。”

《释名》：“桷，确也，其形细而疏确也。或谓之椽。椽，传也，传次而布列之也。或谓之榑，在櫨旁下列，衰衰^[6]然垂也。”

《博雅》：“榑、櫨（鲁好切）、桷、榑，椽也。”

《景福殿赋》：“爰有禁櫨，勒分翼张^[7]。”（禁櫨，短椽也。櫨，蒲沔切。）

陆德明《春秋左氏传音义》：“圖曰椽。”

【注释】 ^[1] 椽：放在櫨上架屋瓦的木条。

^[2] 大宫：古代帝王诸侯的祖庙。

^[3] 簷（lóng）：磨。

^[4] 璇：次于玉的石头。玉英：指玉之精英。

^[5] 榑（sù）：短的椽子。

^[6] 衰衰：下垂的样子。韩愈《南山有高树行赠李宗闵》：“南山有高树，花叶何衰衰！”

^[7] 爰有禁櫨，勒分翼张：爰：于是。禁櫨：宫殿建筑的短椽子。翼张：如鸟展翅。形容分布的样子。李善注：“勒分翼张，言如兽勒之分，鸟翼之张。”

【译文】 《易经》上说：“鸿雁渐渐落到树上，有可能找到平整的枝丫来栖身。”

《春秋左氏传》上说：“齐桓公伐郑，（宋国也攻打郑国）把郑国太庙的椽子拿回去做宋国卢门的椽子。”

《国语》上说：“天子的宫室，要将椽子进行砍削并打磨，然后再用纹理细密的石头加以打磨。诸侯宫室的椽子需砍削打磨，大夫房屋的椽子只需砍削，士人的房舍，只要将椽子头去掉就可以了。”（密，指细密

的纹理。石，也称作砥。先用粗纹理的石头打磨，再用密石打磨。最初的环节就是砍断椽子头。）

《尔雅》上说：“桷就叫榑。”（即是屋椽。）

《甘泉赋》上说：“椽头用玉石加以雕饰。”（题，即头。椽子头都用玉雕饰。）

《说文》上说：“秦朝把椽子叫做屋椽，周朝叫做榑，齐鲁一带称为桷。”

又说：“方形的椽子叫做桷，短椽子叫做榑（读耻、绿的切音）。”

《释名》上说：“桷，即确，它的形状细长精确。也有的叫做椽。椽，传之意，依次传递而均匀排列的意思。有的叫做榑，在榑的旁边，在榑下低垂着。”

《博雅》上说：“榑、榑（读鲁、好的切音）、桷、榑，都是椽子的意思。”

《景福殿赋》上说：“于是有禁檐，如兽勒之分，如鸟翼之张。”（禁檐，就是短椽子。檐，读蒲、沔的切音。）

陆德明在《春秋左氏传音义》上说：“檐叫做椽。”

檐（余廉切，或作檐，俗作檐者，非是。）

【原文】 《易·系辞》：“上栋下宇，以待风雨。”

《诗》：“如跂斯翼，如矢斯棘，如鸟斯革，如翬斯飞。^[1]”（疏云：言檐阿之势，似鸟飞也。翼言其体，飞言其势也。）

《尔雅》：“檐谓之檐^[2]。”（屋椽也。）

《礼》：“复庙重檐，天子之庙饰也。”

《仪礼》：“宾升，主人阼阶^[3]上，当楣。”（楣，前梁也。）

《淮南子》：“櫨檐榱题^[4]。”（檐，屋垂也。）

《方言》：“屋枅谓之棖^[5]。”（即屋檐也。）

《说文》：“秦谓屋联櫨曰楣，齐谓之檐，楚谓之枅。櫨（徒含切），屋枅前也。庌（音雅），庌也。宇，屋边也。”

《释名》：“楣，眉也，近前若面之有眉也。又曰枅，枅，旅也，连旅旅也。或谓之櫨。櫨^[6]，绵也，绵连榱头，使齐平也。宇，羽也，如鸟羽自蔽覆者也。”

《西京赋》：“飞檐轳轳^[7]。”

又：“镂槛文櫨。”（櫨，连檐也。）

《景福殿赋》：“櫨枅榱櫨。”（连檐木，以承瓦也。）

《博雅》：“楣、檐、棖，枅也。”

《义训》：“屋垂谓之宇，宇下谓之庌，步檐谓之廊，宴廊谓之岩，檐櫨谓之庑^[8]（音由）。”

【注释】 [1] 跂（qǐ）：踮起脚跟站立。翼：端庄肃敬的样子。棘：借作“翮（hè）”，此指箭羽翎。革：翅膀。翬（huī）：野鸡。跻，登。朱熹集传：“其栋宇峻起，如鸟之警而革也，其檐阿华采而轩翔，如翬之飞而矫其翼也，盖其堂之美如此。”

[2] 檐（dí）：“商”：“对准的”。“木”与“商”相合指的是屋檐上对准地沟设置的雨漏孔。本义指屋檐上特设的漏雨水的孔洞。

[3] 阼（zuò）阶：东阶。郑玄注：“阼，犹酢也，东阶所以答酢宾客也。”

[4] 櫨檐：房檐。榱题：亦作“榱提”，屋椽的端头。通常伸出屋檐，故通称为出檐。

[5] 棖：旧式房屋的窗格。

[6] 櫨（màn）：即抹子，泥工的一种抹墙工具。

[7] 飞檐轳轳：语出张衡《西京赋》：“反宇业业，飞檐轳轳。”飞檐：屋檐上翘，使其角更加突出，犹如飞翼。反宇：屋檐上仰起的瓦头。轳轳：高耸的样子。屋檐上翘，瓦头仰起。形容楼阁、宫殿等建筑外形精巧美观。

[8] 庑（yóu）：朽木的臭味。

【译文】 《易·系辞》上说：“上面有房梁，下面有屋檐，以应对风雨。”

《诗经》上说：“宫室端正，如人跼脚恭立，檐角飞起，有如箭羽方正有棱，宽广好像大鸟展翅，色彩艳丽又像锦鸡飞腾。”（注疏上说：极言屋檐的形状，宛如鸟飞。翼是说房屋的体式，飞翔是说房屋的气势。）

《尔雅》上说：“檐叫做桷。”（即屋椽。）

《礼》上说：“双重屋檐的建筑，是天子宗庙所特有的。”

《仪礼》上说：“宾客升席，主人从东面的台阶上入席，正对着门楣。”（楣，就是前梁。）

《淮南子》上说：“房檐和椽子头。”（檐，屋顶下垂。）

《方言》上说：“屋椽叫做椽。”（即屋檐。）

《说文》上说：“秦朝把屋檐相连处叫做楣，齐国人称其为檐，楚国人称其为椽。檀（读徒、含的切音，今读tán），在屋椽的前面。庑（读雅音），就是庑。宇，就是屋檐边。”

《释名》上说：“楣，即眉，走近上前观看，就好像人脸上有眉毛一样，又叫椽。椽，即旅，屋檐成片相连之意。有的叫做椳。椳，绵之意，绵长蔓延与椽头相连，并使其整齐、水平。宇，即羽，如鸟的羽毛覆盖在上面。”

《西京赋》上说：“檐角上翘犹如飞翼。”

又说：“雕镂栏杆，纹饰屋檐。”（櫨，即连檐。）

《景福殿赋》：“连檐和椽子相依傍。”（连檐木，用来承受瓦片之重。）

《博雅》上说：“楣、檐、椽，都是椽的意思。”

《义训》上说：“屋垂称为宇，宇下称为庑，步檐称为廊，峻廊称为岩，檐櫳称为庑（读由音）。 ”

举折

【原文】 《周官·考工记》：“匠人为沟洫，葺屋三分，瓦屋四分。”（各分其修，以其一为峻。）

《通俗文》：“屋上平曰圃（必孤切）。 ”

《刊谬正俗·音字》：“圃，今犹言圃峻也。”

唐柳宗元《梓人传》：“画宫于堵，盈尺而曲尽其制，计其毫厘而构大厦，无进退焉。”

皇朝景文公宋祁《笔录》：“今造屋有曲折者谓之庸峻。齐魏间，以人有仪矩可喜者谓之庸峭，盖庸峻也。”（今谓之“举折”。）

【译文】 《周官·考工记》上说：“匠人修建田间的水渠等农田设施、规定草屋顶举高为跨度的三分之一，瓦屋顶举高为跨度的四分之一。”（各自确定屋子南北的深度，分别以其三分之一或四分之一为举折的高度。）

《通俗文》上说：“屋势最上方平整而下端倾斜曲折就叫做圃（读必、孤的切音）。 ”

《刊谬正俗·音字》上说：“圃，就是如今所说的圃峻。”

唐柳宗元《梓人传》上说：“把宫室的图样画在城墙上，全部按照尺寸将宫室的形制表示出来，依照图样计算每一个细节而建造大厦，以做到精确无误。”

我朝（北宋）景文公宋祁《笔录》上说：“如今建造的房屋，屋势倾斜曲折的叫做庸峻。齐魏时期，把仪表堂堂、长相俊俏讨喜的人称作庸峭，庸峻，大概即是此意。”（如今称作“举折”。）

门

【原文】 《易》：“重门击柝，以待暴客[1]。”

《诗》：“衡门[2]之下，可以栖迟。”

又：“乃立皋门，皋门有阂；乃立应门，应门锵锵。[3]”

《诗义》：“横一木作门，而上无屋，谓之衡门。”

《春秋左氏传》：“高其闑闑[4]。”

《公羊传》：“齿著于门闑。”（何休云：闑，扇也。）

《尔雅》：“闑[5]谓之门，正门谓之应门。柝谓之闑[6]。（闑，门限也。疏云：俗谓之地柝，干结切。）柝[7]谓之楔。（门两旁木。李巡曰：捆上两旁木。）楣谓之梁。（门户上横木。）枢[8]谓之椳[9]。（门户扉枢。）枢达北方，谓之落时。（门持枢者，或达北榑，以为固也。）落时谓之扂[10]。（道二名也。）椳谓之闑[11]。（门闑[12]。）闑[13]谓之扉，所以止扉谓之闑。（门辟旁长椳也。长杙即门椳也。）植谓之传，传谓之突。（户持锁植也。见《埤苍》。）”

《说文》：“𡩂[14]，门旁户也。闰，特立之门，上圜下方，有似圭[15]。”

《风俗通义》：“门户铺首[16]。昔公输班[17]之水，见蠹曰，见汝形。蠹适出头，般以足画图之，蠹引闭其户，终不可得开，遂施之于门户，云人闭藏如是，固周密矣。”

《博雅》：“闑谓之门。闑（呼计切）、扇，扉也。限谓之丞，柝（巨月切）机，闑（苦木切）也。”

《释名》：“门，扞也，为扞幕障卫也。户，护也，所以谨护闭塞也。”

《声类》曰：“庀，堂下周屋也。”

《义训》：“门饰金谓之铺，铺谓之𩑦（音欧。今俗谓之‘浮沔钉’也）。门持关谓之𩑦（音连）。户版谓之𩑦（上音牵，下音先）。门上木谓之枅。扉谓之户，户谓之闑。臬谓之柂。限谓之闑，闑谓之闑。闑谓之扂（上音琰，下音移），扂谓之闑（音坦。广韵曰：所以止扉）。门上梁谓之楣（音冒）。楣谓之闑（音沓）。键谓之扂（音及）。开谓之闑（音伟）。闑谓之闑（音蛭）。外关谓之扂。外启谓之闑（音挺）。门次谓之闑。高门谓之闑（音唐）。闑谓之闑。荆门谓之扉，石门谓之庸（音孚）。”

【注释】 [1] 柂（tuò）：古代打更用的梆子。暴客，指强盗。

[2] 衡门：横木为门。指简陋的房屋。朱熹《诗集传》注：“衡门，横木为门也。门之深者，有阿塾堂宇，此惟横木为之。”

[3] 皋门：王都的郭门。闑：通“亢”。高大的样子。应门：王宫的正门。锵锵：庄严雄伟的样子。

[4] 闑闑（hàn hóng）：里巷的大门。语出《左传·襄公三十一年》：“是以令吏人完客所馆，高其闑闑，厚其墙垣，以无忧客使。”

[5] 闑：里巷之门，又泛指门。

[6] 柂（zhì）：门槛。下文“闑”同。

[7] 枅（chéng）：古代门两旁所立的长木柱，用以防止车过触门。

[8] 枢：木门的转轴。

[9] 榘（wēi）：门臼，承托门转轴的臼状物。

[10] 扂（è）：古同“厄”。《徐曰》：“户小门也。”

[11] 闑（niè）：门楣，古代竖在大门的短木。朱骏声《说文通训定声·泰部》：“古者门有二闑，二闑之中曰门，二闑之旁皆曰枅。必设此者，所以为尊卑出入之节也。”

[12] 门闑：亦作“门楣”。门槛。

[13] 闑：门扇。

[14] 闑：旁门，小门，古代宫殿的侧门。

[15] 圭：古代帝王、诸侯在举行典礼时所拿的一种玉器，该玉器上圆（或剑头形）下方。

[16] 铺首：带有驱邪意义的汉族传统门饰。门扉上的环形饰物，大多为兽首衔环。以金为之称金铺；以银为之称银铺；以铜为之称铜铺。其形制，有冶螭状，有冶兽吻状，盖取其善守济。又有冶龟蛇状及虎形，以用其镇凶辟邪。

[17] 公输班：即鲁班。

【译文】 《易经》上说：“设置重重门户，夜间敲击木梆巡逻，以防强盗。”

《诗经》上说：“架起一根横木做门，人们就可以在简陋的房屋里休息。”

又说：“于是修建起都城的外城门，城门高耸入云；于是又修建起王宫正门，王宫正门雄伟磅礴。”

《诗义》上说：“设置一根横木做门，上面没有屋顶，叫做衡门。”

《春秋左氏传》上说：“（于是令人修复使者所住之地）使其高过里巷的大门（厚过城墙的厚度，确保使者无忧）。 ”

《公羊传》上说：“（春秋时宋大夫仇牧赴宋闵公之难，被宋万所杀，他的）牙齿镶嵌在门板之内。”（何休说：阖，就是门扇。）

《尔雅》上说：“闭叫做门，正门叫做应门。柎叫做闾。（闾，门檻。注疏上说：一般称之为地柎，读千、结的切音，今读yù。）柎叫做楔。（指立在门旁的两根木头。李巡注释说：就像旁边捆上了两根木头。）楣称作梁。（门户上的横木。）枢称作椳。（门户上承托门插栓的门臼。）枢在北方地区，称作落时。（门上有转轴，有的甚至长至北栋，认为这样可以更牢固。）落时称作扂。橛称作闩。（即门闩。）闩称作扉，所以止扉称作闑。（门辟旁边的长橛。长杙就是门橛。）植称作传，传称作突。（即门户须用锁加持。见《埤苍》。）”

《说文》上说：“闑，就是旁边的小门的意思。闰，特立的门，上圆下方，形状与圭相似。”

《风俗通义》上说：“关于门户上叩门所用的门环形状的来历。以前鲁班到水边，看见水蠹说，现出你的原形。水蠹刚一露头，鲁班就用脚画出了它的形状，水蠹于是又缩回它的壳中，再也不出来，于是鲁班把这个造型做成铺首用在门上，并声称，如果人也能够这样隐藏自己，就能算作周密了。”

《博雅》上说：“闑称作门。闑（读呼、计切音，今读xiè），扇、

就是门扉。限称作丞。枅櫨（读巨、月的切音，今读jué）机，就是闑柴（读苦、木的切音，今读kǔn）。”

《释名》上说：“门，即扂，在外为扂，屏蔽保障之意。户，即护之意，用来防护、隔离。”

《声类》上说：“庑，就是堂下四周的廊屋。”

《义训》上说：“门上用金属装饰的称作铺，铺又称作鑊（读欧音。也就是如今俗称的‘浮沔钉’）。门持关称作槌（读连音）。户板称作簾（上读牵音，下读先音，今读xiǎn）。门上的木头称为枅。扉称为户，户又称为闑。臬称为枅。限称为闑，闑称为闑。闑称为庑（上读琰音，下读移音），庑称为闑（读坦音。《广韵》上说：这是用来关住门扇的）。门上的横梁称作楣（读冒音）。楣称为闑（读沓音）。键称为庑（读及音）。开称为闑（读伟音）。闑称为闑（读蛭音，今读dié）。外关称作扂。外启称为闑（读挺音，即庭字）。门次称为闑。高门称为闑（读唐音）。闑称为闑。荆门称为荜。石门称为庸（读孚音）。”

乌头门^[1]

【原文】 《唐六典》：“六品以上仍通用乌头大门。”

唐上官仪《投壶^[2]经》：“第一箭入谓之初箭，再入谓之乌头，取门双表^[3]之义。”

《义训》：“表揭^[4]，闑闑^[5]也。”（揭音竭。今呼为“棨星门”^[6]。）

【注释】 ^[1] 乌头门：也称乌头大门、表揭、闑闑、揭槩、棨楔，俗称棨星门。其形式为：在两立柱之间横一枋木，柱头安瓦，柱出头处染成黑色，枋上书名。柱间装双开门，门扇上安设直棨窗，可视门内外。其上有成偶数的根条，下有涨水版。柱头多有装饰纹刻。此门用于官邸及祠庙、陵墓之前。

^[2] 投壶：从先秦至清末的汉民族传统礼仪和宴饮游戏，投壶礼源于射礼。由于庭院不够宽敞，不足以张侯置鹄，或由于宾客多，不足以备弓比耦；或有的宾客不会射箭，因此用投壶代替弯弓射箭，以乐嘉宾，以习礼仪。司马光《投壶新格》上定有“有

初”（第一箭入壶者）、“连中”（第二箭连中）、“贯耳”（投入壶耳者）、“散箭”（第一箭不入壶，第二箭起投入者）、“全壶”（箭箭都中者）、“有终”（末箭入壶者）、“骁箭”（投入壶中之箭反跃出来，接着又投中者）等。

[3] 双表：通常成对，故称。

[4] 表揭：标志。

[5] 闾闾：指有功勋的世家、巨室。太史公曰：“古者人臣功有五品，以德立宗庙定社稷曰勋，以言曰劳，用力曰功，明其等曰伐，积日曰阅。”即五品功名的官员家可设立。位于门左边的柱子称闾，意为建有功劳；右边的称阅，意为经历久远，即世代官居高位。

[6] 棨星门：棨星即古代天文学上之“文星”，以此命名，表示天下文人学士集学于此。棨星门即天门，所以宫室、祭祀建筑（如天坛）、坛庙和陵寝建筑都设有棨星门。

【译文】 《唐六典》上说：“六品以上官员的宅邸仍然通用乌头大门。”

唐上官仪《投壶经》上说：“（玩投壶游戏时）第一箭射入称为初箭，第二箭也射入称为乌头，取门要成对出现之意。”

《义训》上说：“乌头门就是有功勋的人家的标志。”（揭读竭音，今读jiē，如今称作“棨星门”。）

华表[1]

【原文】 《说文》：“桓，亭邮[2]表也。”

《前汉书注》：“旧亭传于四角，面百步，筑土四方，上有屋，屋上有柱，出高丈余，有大版，贯柱四出，名曰桓表。县所治，夹两边各一桓。陈宋之俗，言桓声如和，今人犹谓之和表。颜师古云，即华表也。”

崔豹《古今注》：“程雅问曰，‘尧设诽谤之木，何也？’答曰：‘今之华表。以横木交柱头，状如华，形似桔槔[3]；大路交衢[4]悉施焉。’或谓之‘表木’，以表王者纳谏，亦以表识衢路。秦乃除之，汉始复焉。今西京谓之‘交午柱’。”

【注释】 [1] 华表：古代宫殿、陵墓等大型建筑物前用于装饰的石柱。相传尧

时立木牌于交通要道，供人书写谏言，针砭时弊。远古的华表都为木制，东汉始用石柱作华表。现在华表的实用功能已消失，仅作为竖立在宫殿、桥梁、陵墓等前的装饰性的大柱。

[2] 亭邮：古代沿途设置的供送文书的人和旅客歇宿的馆舍。徐锴系传：“亭邮立木为表……古者十里一长亭，五里一短亭。邮，过也，所以止过客也。”

[3] 桔槔：俗称“吊杆”“称杆”，古汉族的一种农用汲水工具。

[4] 交衢：指道路交错要冲之处。

【译文】 《说文》上说：“桓，就是立在沿途用于送信人和旅客歇息住宿的馆舍前的用木头做成的标志。”

《前汉书注》上说：“旧时的亭子相传有四个角，每两个角相距百步，四面筑土，上面有屋子，屋子上有柱子，柱子高出屋顶一丈有余，柱子上有大块的木板，从四个角贯柱四出，名叫桓表。县府所在地的道路两边各有一桓。依陈宋之地方言，读桓声如和字，如今还有人称其为和表。颜师古注释说，就是华表。”

崔豹《古今注》上说：“程雅有一次问：‘尧帝设置诽谤木，这是什么东西呢？’回答说：‘就是现在的华表。用横木搭住柱头，形状如花，又像桔槔；在道路交错要冲之处都布置安设上。’有人称其为‘表木’，以表示帝王纳谏，也用来标识道路的方向。秦朝的时候将其取缔，汉朝又开始恢复。现在西京地区称为‘交午柱’。”

窗

【原文】 《周官·考工记》：“四旁两夹窗。”（窗，助户为明。每室四户八窗也。）

《尔雅》：“牖户[1]之间，谓之宸[2]。”（窗东户西也。）

《说文》：“窗，穿壁以木为交窗[3]。向北出，牖也。在墙曰牖，在屋曰窗。棖，楯[4]间子也。桷，房室之处也。”

《释名》：“窗，聪也，于内窥见外为聪明也。”

《博雅》：“意窗牖，𦉳（虚凉切）也。”

《义训》：“交窗谓之牖，棖窗谓之䟽，牖牖谓之𦉳（音部）。绮窗[5]谓之广廡（音黎）。廡[6]（音娄），房䟽谓之栳[7]。”

【注释】 [1] 牖户：窗和门。

[2] 扆（yǐ）：古代庙堂户牖间绣有斧形的屏风。

[3] 交窗：即窗户。古代窗户用木条横竖交叉而成，故称。段玉裁注：“交窗者，以木横直为之，即今之窗也。”

[4] 栳（shǔn）：栏杆上横木，指阑干。

[5] 绮窗：雕刻或绘饰得很精美的窗户。

[6] 廡：屋蠡，屋脊。

[7] 栳（lóng）：有窗框格、窗栳、窗棂木之意，亦借指房舍。

【译文】 《周官·考工记》上说：“四门旁边分别设置了两扇窗户。”（设置窗子的目的是为了帮助室内光线明亮。每一间居室都设有四扇门和八扇窗。）

《尔雅》上说：“门和窗之间的阻隔之物叫做扆。”（在建屋时，一般将窗建在东面，将门建在西面。）

《说文》上说：“窗户穿过墙壁，用木条横竖交叉制成。窗子向北开，叫做牖。开在墙上的窗户称为牖，开在屋顶的叫做窗。棖是指窗户上的横木。栳就是窗棂木，借指房屋、人家。”

《释名》上说：“窗户，聪之意，从里面可以看见外面，称作聪明。”

《博雅》上说：“窗、牖，就是𦉳（读虚、凉的切音）。”

《义训》上说：“交窗称作牖，棖窗称作䟽，牖牖称作𦉳（读部音）。外观精美的窗户就叫广廡（读黎音）。廡（读娄音），房䟽称作栳。”

平棋[1]

【原文】 《史记》：“汉武帝建章后阁，平机中有驺牙^[2]出焉。”（今本作“平栿”者误。）

《山海经图》：“作平檣，云今之平棋也。”（古谓之“承尘”。今宫殿中其上悉用草架梁楸承屋盖之重，如攀、额、檣、柱、敦、栴、方、栴之类，及纵横固济之物，皆不施斤斧。于明楸^[3]背上，架算栿方^[4]，以方椽施版，谓之“平暗”^[5]，以平板贴华谓之“平棋”。俗亦呼为“平起”者，语讹也。）

【注释】 ^[1] 平棋：即今之天花板，也叫“承尘”。在木框间放较大的木板，板下施彩绘或贴以有彩色图案的纸，这种形式在宋代称为平棋，后代沿用较多。在木条拼成的方格天花中，平棋因为是由大方格组成，仰看就像一个棋盘，所以得名。平棋，其名有三：一曰平机，二曰平檣，三曰平棋，俗谓之平起。下文平机、平檣同。

^[2] 驺牙（zōu）：兽名，即驺虞，古代汉族神话传说中的仁兽。在传说中它是一种虎身狮头、白毛黑纹、尾巴很长的动物。据说生性仁慈，连青草也不忍心践踏，不是自然死亡的生物不吃。

^[3] 明楸：与草楸相对，指的是在平暗、平棋以下的梁，由于明楸在室内能看得见，所以做工精致。宋代常将明楸做成月梁、混肚等，以增加美感。在有平棋与平暗的梁架中，明楸只负荷平棋与平暗的重量。

^[4] 栿（tīng）方：方形横木。

^[5] 平暗：即室内吊顶的一种。为了不露出梁架，常在梁下用纵横方木组成木框，框内放置密且小的木方格。

【译文】 《史记》上说：“汉武帝建章宫后阁的重栏里有驺牙这样的动物出现。”（如今的版本写作“平栿”是错误的。）

《山海经图》上说：“制作的平檣，就是今天的平棋。”（古人称作“承尘”。如今宫殿上面都用茅草、房架、房梁、斗拱等承受屋顶的重量，如攀、额、檣、柱、敦、栴、方、栴之类，以及纵横交错起固定支撑作用的构件，都无需使用斤斧等物。在明楸背上架空横木，以方形椽木制成大长木板，称作“平暗”，以平板贴出花型则称作“平棋”。一般说的“平起”是错误的。）

斗八藻井^[1]

【原文】 《西京赋》：“蒂倒茄于藻井，披红葩之狎猎

[2]。”（藻井当栋中，交木如井，画以藻文，饰以莲茎，缀其根于井中，其华下垂，故云“倒”也。）

《鲁灵光殿赋》：“圖淵方井，反植荷蕖[3]。”（为方井，图以圖淵及芙蓉。华叶向下，故云“反植”。）

《风俗通义》：“殿堂象东井[4]形，刻作荷菱。菱，水物也，所以厌火。”

沈约《宋书》：“殿屋之为圖泉、方井兼荷华者，以厌火祥。”（今以四方造者谓之斗四。）

【注释】 [1] 斗八藻井：藻井一般做成向上隆起的井状或伞盖形，有方形、多边形或圆形凹面，位于室内的上方，由细密的斗拱承托，象征天宇的崇高，周围饰以各种花藻井纹、雕刻和彩绘。多用在宫殿、寺庙中的宝座、佛坛上方最重要部位。斗八藻井多用于室内天花的中央部位或重点部位，做法是分为上中下三段：下段方形、中段八角形、上段圆顶八瓣，又称为八斗。

[2] 倒茄：倒植荷梗。薛综注：“茄，藕茎也。以其茎倒植于藻井，其华下向反披。”狎猎：重叠接续。张铣注：“狎猎，花叶参差貌。”

[3] 圖淵方井，反植荷蕖。圖淵：漩涡状环绕图案。荷蕖：即芙蕖，莲花。本句意为在木构建筑屋顶方井中制作倒置的莲花。

[4] 东井：即井宿，二十八宿之一。因在玉井的东面，故称。《礼记·月令》：“仲夏之月，日在东井。”

【译文】 《西京赋》上说：“屋顶藻井上荷叶梗倒植，红花反披着，参差相接。”（藻井位于一栋房子的正中，木材相互交错形成井字形，并在中间画出华丽的纹样加以点缀，在周边画上莲茎，其根部置于井中，花朵向下倒垂，所以称作“倒”。）

《鲁灵光殿赋》上说：“在屋顶方井中制作倒置的莲花。”（方井上画着旋涡状环绕图案和莲花。花叶向下，所以叫做“反植”。）

《风俗通义》上说：“殿堂像东井星的形状，雕刻着荷菱等图案。菱，水中之物，所以可以避火。”

沈约《宋书》上说：“在殿堂里雕刻圆形的泉眼、方形水井以及荷花

灯图案，希望能够镇压、避免火灾，以求吉祥。”（现在修建的四方藻井称作斗四藻井。）

钩阑^[1]

【原文】 《西都赋》：“舍棖槛而却倚，若颠坠而复稽^[2]。”

《鲁灵光殿赋》：“长涂^[3]升降，轩槛曼延。”（轩槛，钩阑也。）

《博雅》：“阑、槛、桄、桎^[4]，牢也。”

《景福殿赋》：“棖槛邳张^[5]，钩错^[6]矩成，楯类腾蛇，楣^[7]似琼英，如螭之蟠^[8]，如虬之停。”（棖槛，钩阑也。言钩阑中错为方斜之文。楯，钩阑上横木也。）

《汉书》：“朱云忠谏攀槛，槛折^[9]。及治槛，上曰：勿易，因而辑之，以旌直臣。”（今殿钩阑，当中两拱不施寻杖^[10]，谓之“折槛”，亦谓之“龙池”。）

《义训》：“阑楯^[11]谓之桯^[12]，阶槛谓之阑。”

【注释】 ^[1] 钩阑：即钩栏、勾栏。王琦汇解：“钩栏，即栏杆。以其随屋之势，高下湾曲相钩带，故谓之钩栏。”

^[2] 棖槛：栏杆。却倚：向后靠。颠坠：坠落；跌落。稽：停留。

^[3] 长涂：犹长途。此处指高而长的台阶。

^[4] 桎（bì）：古代官署门前阻挡通行的木架子。

^[5] 邳（pī）张：盛大张设。

^[6] 钩错：勾连交错。

^[7] 楣（xí）：用以接合的木构件。

^[8] 螭蟠（chī pán）：亦作“螭盘”，如螭龙盘踞。

^[9] 槛折：即折槛，典故名，典出《汉书》卷六十七《杨胡朱梅云列传朱云》。汉槐里令朱云朝拜成帝时，请求斩佞臣安昌侯张禹。成帝大怒，将朱云拉下斩首。朱云抓住大殿的栏杆，不断抗议，结果栏杆都折断了。经大臣劝解，得以幸免。后修槛时，成帝命保留折槛，以表彰直谏之臣。后用为直言谏诤的典故。

^[10] 寻杖：也叫巡杖，是栏杆上部的扶手。目前所知最早使用寻杖的朝代为汉

代，最初为圆形。后逐渐发展出方形、六角形和其他一些特别的样式。

[11] 阑楯：栏杆。

[12] 矜：栏杆的横木。

【译文】 《西都赋》上说：“离开栏杆身体向后倾斜而又与之相依靠，就像身体下坠到半空又得救一般。”

《鲁灵光殿赋》上说：“台阶又高又长，高低起伏，栏杆随之逶迤蔓延。”（轩槛，就是栏杆。）

《博雅》上说：“阑、槛、栊、桎，皆有阻挡、围困、牢笼之意。”

《景福殿赋》上说：“台上的栏杆盛大张设，勾连交错，正斜有度，屋楣宛如腾蛇，门槛下的横木好似美玉，如螭龙盘踞，如虬龙停留。”（桎槛，即栏杆。是栏杆中交错成斜方的小栏杆。楯，栏杆上的横木。）

《汉书》上说：“（汉朝槐里令）朱云忠言进谏，双手紧紧抓住大殿两旁的栏杆，把栏杆都拉折了。等到后来更换折断的栏杆时，汉成帝说：不要更换，把旧栏杆修一修，保留原样，用以表彰正直的臣子。”（如今大殿内的栏杆，其中的两拱不设置寻杖，称作“折槛”，也叫“龙池”。）

《义训》上说：“阑楯称作矜，阶槛称作阑。”

拒马叉子[1]

【原文】 《周礼·天官》：“掌舍[2]设桎栌[3]再重。”（故书栌为拒。郑司农云：桎，棖桎也。拒，受居溜水涑囊者也。行马再重者，以周卫有内外列。杜子春读为桎栌，谓行马者也。）

《义训》：“桎栌，行马也。”（今谓之“拒马叉子”。）

【注释】 [1] 拒马叉子：宫殿、官署门前放置的可移动的用木交叉架成的栏栅，用以防止人、马闯入。

[2] 掌舍：官名。《周礼》谓天官所属有掌舍，掌设置王与诸侯会同时的宫舍，根据地形等条件，用兵车、土墙、帷面等为围墙。有下士四人及府、史、徒等人员。

[3] 桯栝（bì hù）：行马，古代官府门前阻拦人、马通行的木架子。

【译文】 《周礼·天官》上说：“掌舍官设置内外两重用以防止人、马闯入的栅栏。”（古书中把栝写为拒。郑司农注释说：桯，就是櫨栝。拒，接受房屋上溜水避免泻于地面的构件。行马还可以重叠，比如周朝衙署内外两重排列。杜子春将其读为桯栝，即行马。）

《义训》上说：“桯栝，就是行马。”（如今称作“拒马叉子”。）

屏风

【原文】 《周礼》：“掌次设皇邸[1]。”（邸，后版也。谓后版屏风与染羽，象凤凰羽色以为之。）

《礼记》：“天子当扆而立。”

又：“天子负扆南乡[2]而立。”（扆，屏风也。斧扆[3]为斧文屏风，于户牖之间。）

《尔雅》：“牖户之间谓之扆，其内谓之家。”（今人称家，义出于此。）

《释名》：“屏风，可以障风也。扆，倚也，在后所依倚也。”

【注释】 [1] 掌次：掌管君王次舍法度，用以安排王外出时事务。皇邸：古代皇帝祭天时置于座后的屏风。邸：屏风。

[2] 南乡：南向，面朝南。常指居帝王之尊位。

[3] 斧扆：古代天子坐处，置于东西户牖之间的屏风，高八尺，以绛为质，其上绣为斧文。起于周代。

【译文】 《周礼》上说：“掌次官布置皇帝祭天时的座后屏风。”（邸，就是后板。它的屏风上雕饰漆染着诸如凤凰羽毛一类的图案。）

《礼记》上说：“天子在屏风前临朝听政。”

又说：“天子站在绣有斧形的屏风前面，君临天下。”（扆，即屏风。斧扆，为绣着斧形纹路的屏风，常设置在门和窗户之间。）

《尔雅》上说：“门和窗之间的屏风就叫扆，里面就叫家。”（我们今天所说的家，其含义即出于此处。）

《释名》上说：“屏风，可以挡风蔽物。扆，即倚，位于身后可以凭依之物。”

榦柱^[1]

【原文】 《义训》：“牖边柱谓之榦。”（若减切。今梁或额及榑之下，施柱以安门窗者，谓之榦柱，盖语讹也。榦，俗音蘸，字书不载。）

【注释】 ^[1] 榦（qiǎn）柱：窗旁的柱，或用于分隔板壁、墙面的柱，属宋式小木作构件，不承重。

【译文】 《义训》上说：“窗户旁边的柱子就叫做榦。”（榦，读若、减的切音，今读qiǎn。如今在梁、房檐以及榑下面，设置柱用来安设门窗的构件，叫做榦柱，大概是以讹传讹之语。榦，一般读蘸，字典上很少有记载。）

露篱^[1]

【原文】 《释名》：“篱，离也，以柴竹^[2]作之。踈离离也。青徐曰裾。裾，居也，居其中也。栅，迹也，以木作之，上平，迹然也。又谓之撤。撤，紧也，诂诂^[3]然紧也。”

《博雅》：“裾（巨于切）、柵（在见切）、藩、笄（音必）、櫟、落（音落）、柂，篱也。栅谓之棚（音朔）。 ”

《义训》：“篱谓之藩。”（今谓之“露篱”。）

【注释】 [1] 露篱：篱笆，藩篱。

[2] 柴竹：竹的一种。元代李衍《竹谱详录·竹品二·木竹》：“木竹，闽浙山中处处有之。丛生，坚实，中间亦通，小脉节内如通草，其笋坚可食。福建生者，心实，笋硬不可食，土人呼为柴竹。”

[3] 诎诎（shēn）：众多的样子。

【译文】 《释名》上说：“𦵏，即离，用柴竹做成，也叫踈离。青州、徐州一带称为裾。裾，居之意，居于其中。栅，即迹，用木头制成，上面是平的，沿道路或房屋的走势而建。又叫做撤。撤，紧之意，密密麻麻众多的样子。”

《博雅》上说：“𦵏（读巨、于切音）、𦵏（读在、见切音，今读 jiàn）、藩、箒（读必音）、櫟、落（读落音）、𦵏（yí），都称作篱。栅称作𦵏（读朔音）。 ”

《义训》上说：“篱称作藩。”（如今叫做“露篱”。）

鸱尾[1]

【原文】 《汉纪》：“柏梁殿[2]灾后，越巫[3]言，海中有鱼虬，尾似鸱，激浪即降雨。遂作其象于屋，以厌火祥。时人或谓之鸱吻，非也。”

《谭宾录》：“东海有鱼虬，尾似鸱，鼓浪即降雨，遂设象于屋脊。”

【注释】 [1] 鸱尾：相传为龙的九子之一。吻兽是中国古建筑中屋脊兽饰的总称，鸱尾指的是宫殿正脊两端的一种吻兽，又叫鸱吻。在房脊上安两个相对的鸱吻，希望以此镇压火灾。

[2] 柏梁殿：即柏梁台，汉代台名。

[3] 越巫：越地旧俗好巫术，越巫为巫者的代称。

【译文】 《汉纪》上说：“柏梁殿发生火灾之后，巫师说，大

海中有一种龙形鱼，它的尾巴像是鸱，可拍浪成雨。于是人们就制作出这种鱼的形状放在屋顶，来防范火灾，讨个吉利。现在有人把它称作鸱吻，这是不对的。”

《谭宾录》上说：“东海有一种龙形的鱼，尾巴像鸱，能够鼓浪成雨，于是制作它的样子，放置在屋顶上。”

瓦

【原文】 《诗》：“乃生女子，载弄之瓦^[1]。”

《说文》：“瓦，土器已烧之总名也。甴^[2]，周家埴埴^[3]之工也。”（甴，分两切。）

《古史考》：“昆吾氏^[4]作瓦。”

《释名》：“瓦，踝也。踝，确坚貌也。亦言腓也，在外腓见之也。”

《博物志》：“桀作瓦。”

《义训》：“瓦谓之甴（音穀）。半瓦谓之甴（音决），甴谓之甴（音爽）。牝瓦谓之甴（音版）。甴谓之甴（音还）。牡瓦谓之甴（音皆），甴谓之甴（音雷）。小瓦谓之甴（音横）。”

【注释】 [1] 乃生女子，载弄之瓦：语出《诗经·小雅·斯干》：“乃生男子，载寝之床，载衣之裳，载弄之璋。其泣喤喤，朱芾斯皇，室家君王。乃生女子，载寝之地，载衣之褐，载弄之瓦。无非无仪，唯酒食是议，无父母诒罹。”汉族民间将生男孩子叫“弄璋之喜”，璋是好的玉石，表示他将来是要做官的。生女孩子叫“弄瓦之喜”，瓦是纺车上的零件，有重男轻女之意。

[2] 甴（fǎng）：古代制瓦器的工人。

[3] 埴埴（zhí）：捏黏土。指陶工制坯。

[4] 昆吾氏：颛顼的后裔吴回在帝尧时成为南方部落首领，吴回生陆终，陆终生六子：昆吾、参胡、彭祖、会人、曹姓、季连。昆吾氏是陆终的长子，本名樊，他的氏族分离出去后，住在昆吾，约今山西安邑一带。昆吾氏部族在商汤灭夏前被打散，后长期被向西南驱赶，形成后来的楚国。传说昆吾氏是陶器制造业的发明者，“昆吾”一名即是壶的别称。

【译文】 《诗经》上说：“生下女孩，让她玩纺锤，以便日后胜任女工。”

《说文》上说：“瓦，用土烧制成的陶器的总称。甗，《周礼》中说是古代制作瓦器的工人。”（甗，读分、两的切音，今读fǎng。）

《古史考》：“昆吾氏发明了瓦。”

《释名》上说：“瓦，即踝。踝，指向外凸起。也说成是腓，将红肿显露在外之意。”

《博物志》上说：“夏桀发明了瓦。”

《义训》：“瓦称为甗（读𩇛音，今读hú）。半瓦称为甗（读泱音），甗称为甗（读爽音）。牝瓦称为甗（读版音）。甗称为甗（读还音）。牡瓦称为甗（读皆音），甗称为甗（读雷音）。小瓦称为甗（读横音）。”

涂

【原文】 《尚书·梓材篇》：“若作室家，既勤垣墉，唯其涂墍茨^[1]。”

《周官·守祧^[2]》：“职其祧，则守祧黜墍之。”

《诗》：“塞向墍户。”（墍，涂也。）

《论语》：“粪土之墙，不可朽^[3]也。”

《尔雅》：“𦵏^[4]谓之朽，地谓之黜，墙谓之墍。”（泥𦵏也，一名朽，涂工之作具也。以黑饰地谓之“黜”，以白饰墙谓之“墍”。）

《说文》：“𦵏（胡典切）、墍（渠吝切），涂也。朽，所以涂也。秦谓之朽，关东谓之𦵏。”

《释名》：“泥，迓近也，以水沃土，使相黏近也。墍，犹𦵏；𦵏，

细泽貌也。”

《博雅》：“黝、垚（乌故切）、垚（岷又乎典切）、堦、堦、堦、堦、堦（奴回切）、堦（力奉切）、堦（古湛切）、堦（莫典切）、培（音裴）、封，涂也。”

《义训》：“涂谓之堦（音觅），堦谓之堦（音垚）。仰涂谓之堦（音泊）。”

【注释】 [1] 室家：房舍；宅院。垣墉：墙壁。堦茨：用泥涂饰茅草屋顶，泛指涂饰墙壁。

[2] 守祧（tiāo）：掌守先王先公的祖庙。黝垚：涂以黑色和白色。

[3] 朽（wū）：同“圻”，泥瓦工人用的抹子。也可用作动词，指抹墙。

[4] 耨：铁朽，抹墙的工具，即抹子。

【译文】 《尚书·梓材篇》上说：“就像建造房屋一样，如果已经辛苦筑建好了高墙矮壁，就一定要用茅草或芦苇来覆盖屋顶，并涂抹好墙壁之间的空隙。”

《周官·守祧》上说：“掌守先王先公的祖庙，则需要用黑色和白色涂抹装饰。”

《诗经》上说：“冬天到了，天气要冷了，赶快塞上北向的窗户，用泥巴糊上篱笆编的门，以度过寒冷的冬天。”（堦，即涂。）

《论语》上说：“粪土堦的墙壁，没有办法用抹子粉刷。”

《尔雅》上说：“耨称作朽，地称为黝，墙称为垚。”（泥耨，另一个名字叫朽，抹灰工的用具。用黑色来涂抹地面称为“黝”，用白色装饰墙壁叫做“垚”。）

《说文》上说：“垚（读胡、典切音今读xiàn）、堦（读渠、吝切音今读jìn），即涂抹之意。朽，用来涂抹的工具。秦人称之为朽，关东一带称为耨。”

《释名》上说：“泥，即迤迤，用水来润湿泥土，使其相黏连。堦，

和煇相似；煇，指细腻湿润的样子。”

《博雅》上说：“黝、垚（读乌、故切音今读è）、垚（读岷音，或读乎、典切音）、堦、堦、堦、堦（读奴、回切音今读yōu）、堦（读力、奉切音今读lǒng）、堦（读古、湛切音）、堦（读莫、典切音今读mì）、培（读裴音）、封，都是涂的意思。”

《义训》上说：“涂称作垚（读觅音），垚称作堦（读垚音）。仰涂称为堦（读泊音今读jì）。”

彩画

【原文】 《周官》：“以猷鬼神祇^[1]。”（猷，谓图画也。）

《世本》：“史皇^[2]作图。”（宋衷曰：史皇，黄帝臣。图，谓图画形象也。）

《尔雅》：“猷，图也，画形也。”

《西都赋》：“绣栢云楣^[3]，镂槛文欂。 （五臣^[4]曰：画为绣云之饰。欂，连檐也。皆饰为文彩。）故其馆室次舍，彩饰纤缟，裛^[5]以藻绣，文以朱绿。”（馆室之上，缠饰藻绣朱绿之文。）

《吴都赋》：“青琐^[6]丹楹，图以云气、画以仙灵。”（青琐，画为琐文，染以青色，及画云气神仙、灵奇之物。）

谢赫《画品》：“夫图者，画之权舆^[7]；绩^[8]者，画之末迹，总而名之为画。仓颉造文字，其体有六：一曰鸟书，书端象鸟头，此即图画之类，尚标书称，未受画名。逮史皇作图，犹略体物，有虞^[9]作绩，始备象形。今画之法，盖兴于重华^[10]之世也。穷神测幽，于用甚博。”（今以施之于缣素^[11]之类者，谓之“画”；布彩于梁栋斗拱或素象什物之类者，俗谓之“装銮”；以粉朱丹三色为屋宇门窗之饰者，谓之“刷染”。）

【注释】 [1] 猷（yóu）：本义为某种兽的名称。此处为动词“画”之意。神

祗：“神”指天神，“祗”指地神，“神祗”泛指神。

[2] 史皇：《云笈七签》谓黄帝有臣史皇，始造画。仓颉造书，史皇制画。《山水纯全集》云：“史皇状鱼、龙、龟、鸟之迹。”

[3] 云楣：有云状纹饰的横向梁木。

[4] 五臣：《文选》除李善注本外，还有唐代开元时吕延济、刘良、张铣、吕向、李周翰合注本，世称“五臣注”。

[5] 裊（yì）：缠绕。

[6] 琐：锁链形的纹饰。

[7] 权舆：起始。

[8] 绩（huì）：本义为（织布时的）机头。转义为画有珍贵事物形象的布帛，引申为动词“绘画”。

[9] 有虞：即有虞氏，中国上古时代舜帝的部落名。有虞氏部落的始祖是虞幕。舜为虞幕后裔，后成为有虞氏部落首领，受尧帝禅让，为联盟首领。

[10] 重华：舜的名字。

[11] 缣（jiān）素：细绢，可在其上书画。

【译文】 《周官》上说：“用以描画鬼神图像。”（猷，就是图画的意思。）

《世本》上说：“黄帝的大臣史皇开创绘画的先河。”（宋衷说：史皇，黄帝的大臣。图，即描摹涂画事物的形象。）

《尔雅》上说：“猷，即图，描画形象。”

《西都赋》上说：“斗拱如同织绣，横梁有云状纹饰，雕镂栏杆，纹饰连檐。（五位臣子说：画就是云蒸霞蔚的装饰。槐，即连檐。皆用彩色纹理装饰。）所以那些馆舍宫室，彩饰精致繁缛，藻绣环绕，描红涂绿。”（馆室墙表之上，都装饰着精美的图案，和红绿相间的花纹。）

《吴都赋》上说：“在涂着青色锁链形花纹的门窗和朱红色的柱子上，描画云蒸霞蔚的仙境图案。”（青琐，画成锁链形纹饰，用黛青染色，然后画上云气、神仙、灵奇之物。）

谢赫《画品》上说：“图，是画的开端和基础；绩，是画的细枝末节，总称为画。仓颉造文字，有六种字体：其中一种叫鸟书，字体上面

像鸟头，这可以归为图画之类，只不过仍然以书相称，并未以画命名。到史皇作图之时，还仅仅是略微和物体的形态相仿，到有虞氏作绩的时候，才开始向象形的方向发展。如今作画之法，大概便是兴起于舜帝之时。穷其神变，测其幽微，用途广泛。”（如今把画在细绢上的叫做“画”；雕饰在梁栋斗拱或者素象等实物上的，俗称作“装銮”；而把用粉色、朱色、丹色三色装饰屋宇门窗，称作“刷染”。）

阶

【原文】 《说文》：“除，殿陛也。阶，陛^[1]也。阼^[2]，主阶也。陛，升高阶也。陔^[3]，阶次也。”

《释名》：“阶，陛也。陛，卑也，有高卑也。天子殿谓之纳陛，以纳人之言也。阶，梯也，如梯有等差也。”

《博雅》：“阼^[4]（仕已切）、櫨（力忍切），砌也。”

《义训》：“殿基谓之陛^[5]（音堂），殿阶次序谓之陔，除谓之阶，阶谓之墻^[6]（音的），阶下齿谓之墻^[7]（七仄切），东阶谓之阼，雷外砌谓之阼。”

【注释】 ^[1] 陛：帝王宫殿的台阶。

^[2] 阼（zuò）：大堂前之东西台阶；帝王登阼阶以主持祭祀或登位。践阼，指皇帝登基。

^[3] 陔（gāi）：台阶，层次。

^[4] 阼（shì）：台阶两旁所砌之斜石。櫨：门槛。

^[5] 陛（táng）：古同“堂”。

^[6] 墻：台阶。

^[7] 墻（cè）：台阶的梯级。

【译文】 《说文》上说：“除，就是御殿前的台阶。阶，即帝王宫殿的台阶。阼，大堂前东西走向的主台阶。陛，用来登高的台阶。陔，台阶的层次。”

《释名》上说：“阶，即陞。陞，即卑，彰显高下尊卑。天子的宫殿称作纳陞，是居高位而广纳群言、广征贤论之意。阶，即阶梯，就像梯子有高下等级之别。”

《博雅》上说：“阼（读仕、已的切音）、櫨（读力、忍的切音，今读lin），都是砌的意思。”

《义训》上说：“殿基称为陞（读堂音），殿阶的次序称为陞，除称为阶，阶称为墻（读的音，今读dì），台阶下的齿称为墻（读七、仄的切音），东阶称作阼，房屋外的台阶砌称为阼。”

砖

【原文】 《诗》：“中唐有甃。”^[1]

《尔雅》：“瓴甌^[2]谓之甃。”（甌砖也。今江东呼为瓴甌。）

《博雅》：“甃（音潘）、甌（音胡）、瓴（音亭）、治、甃（音真）、甌（力佳切）、甌（夷耳切）、瓴（音零）、甌（音的）、甃、甌，砖也。”

《义训》：“井甃谓之甃（音洞）。涂甃谓之甃（音哭）。大砖谓之甃甌。”

【注释】 ^[1] 中唐有甃（pì）：指朝堂前和宗庙门内之大道，中唐泛指庭院中大门到厅堂的主要道路，另说通“塘”。甃：砖，瓦片。

^[2] 瓴甌（líng dī）：砖。

【译文】 《诗经》上说：“从大门到厅堂的路上都铺着砖。”

《尔雅》上说：“瓴甌称作甃。”（即甌砖。如今长江以东地区称为瓴甌。）

《博雅》上说：“甃（读潘音）、甌（读胡音）、瓴（读亭音）、治、甃（读真音）、甌（读力、佳的切音）、甌（读夷、耳的切音）、

瓴（读零音）、甃（读的音）、甃、甃，都是砖。”

《义训》：“井甃称为甃（读洞音）。涂甃称为甃（读哭音）。大砖称为甃甃。”

井

【原文】 《周书》：“黄帝穿井。”

《世本》：“化益作井。”（宋衷曰：化益，伯益也，尧臣。）

《易·传》：“井，通也，物所通用也。”

《说文》：“甃^[1]，井壁也。”

《释名》：“井，清也，泉之清洁者也。”

《风俗通义》：“井者，法也，节也，言法制居人，令节其饮食，无穷竭也。久不渫^[2]涤为井泥。（《易》云：井泥不食。渫，息列切。）不停污曰井渫，涤井曰浚。井水清曰冽。”（《易》曰：井渫不食。又曰：井冽寒泉。）

【注释】 ^[1] 甃（zhòu）：砖砌的井壁。

^[2] 渫（xiè）：除去、淘去污泥，也有疏通之意。

【译文】 《周书》上说：“黄帝凿出了井。”

《世本》上说：“化益掘井取水。”（三国时宋衷说：化益，就是伯益，帝尧的大臣。）

《易·传》上说：“井，通之意，即可以通用之物。”

《说文》上说：“甃，就是井壁。”

《释名》上说：“井，即清澈，井水是指被清洁过滤之后的泉水。”

《风俗通义》上说：“井，有法度、有节制之意，是说要用法制来保

证人们安居乐业，使人们节制饮食，这样才不会穷竭。如果长期不洗涤井中的污泥，井就会淤塞。（《易经》上说：井下的污泥不能食用。渫，读息、列的切音）井中没有泥污停留叫做井渫，洗井叫浚。井水清澈叫冽。”（《易经》上说：井虽浚治，洁净清澈，但仍然不被饮用。又说：只有在井很洁净、泉水清冷明澈的情况下才喝水。）

总例

【原文】 诸取圜者以规，方者以矩，直者桴绳取则，立者垂绳取正，横者定水取平。诸径圜斜长依下项：

圜径七，其圜二十有一^[1]。

方一百，其斜一百四十有一。

八棱径六十，每面二十有五，其斜六十有五。

六棱径八十有七，每面五十，其斜一百。

圜径内取方，一百中得七十一。

方内取圜，径一得一。（八棱、六棱取圜准此。）

诸称广厚者，谓“熟材”。称长者，皆别计出卯。

诸称长功者，谓四月、五月、六月、七月；中功谓二月、三月、八月、九月；短功谓十月、十一月、十二月、正月。

诸称功者谓中功，以十分为率。长功加一分，短功减一分。

诸式内功限并以军工计定。若和雇人造作者，即减军工三分之一。（谓如军工应计三功，即和雇人计二功之类。）

诸称本功者，以本等所得功十分为准。

诸称增高广之类而加功者，减亦如之。

诸功称尺者，皆以方计。若土功或材木，则厚亦如之。

诸造作功^[2]并以生材^[3]。即名件之类，或有收旧及已造堪就用而不须更改者，并计数，于元料帐内除豁。

诸造作并依功限。即长广各有增减法者，各随所用细计；如不载增

减者，各以本等合得功限内计分数增减。

诸营缮^[4]计料，并于式内指定一等，随法算计。若非泛抛降或制度有异，应与式不同，及该载不尽名色等第者，并比类增减。（其完葺增修之类准此。）

【注释】 ^[1] 看详中为“二十有二”，此处为二十有一，或传抄中出现错误。

^[2] 造作功：造作，即制作。指制作所花费的军工。

^[3] 生材：新采伐的材木。

^[4] 营缮：修缮；修建。

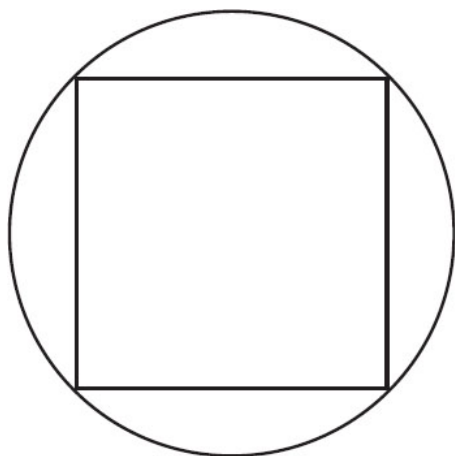
【译文】 本书规定，用圆规画各种圆形，用曲尺画直角和矩形，用墨绳弹紧取直线作为准则，用垂绳的办法确定垂直以取正，用水平尺寻取横向水平面。

诸径围斜长依下项：

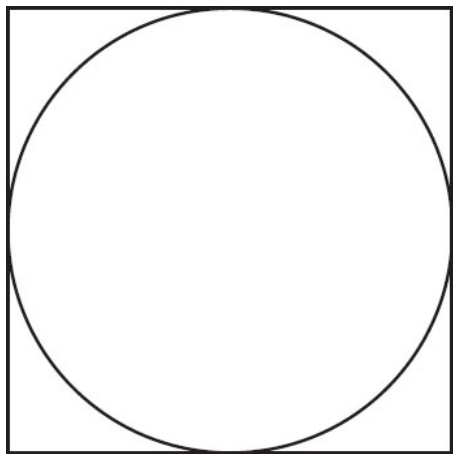
圆的直径为七，则其周长为二十一。

方形的边长为一百，其对角线斜长为一百四十一。

八边形，其直径为六十，每一面的边长为二十五，斜径长为六十五。



圆方图



方圓圖

六边形，其直径为八十七，每一面的边长为五十，斜径长为一百。

圆形的内接正方形，面积为一百的圆形中得面积为七十一的正方形。

在方形内取圆形，直径与正方形边长相等。（八边形、六边形内取圆都以此为准。）

本书中说到宽厚度的，是指“熟材”。说长度的，都另外计算出卯的长度。

本书中的“长功”，是指以农历四月、五月、六月、七月所能完成的工作量；“中功”是指以农历二月、三月、八月、九月所能完成的工作量；“短功”是指十月、十一月、十二月、正月所能完成的工作量。

本书中所说的“功”，如果没有特殊说明，就是“中功”，“中功”以十分为标准。长功则增加一分，短功则减去一分。

各种造作中的功限都以军工来计算确定。如果雇人制作，则在军工的基础上减去三分之一。（例如，军工应该计三个功，即雇用人工计两个功，等等。）

本书中所说的“本功”，以本等级所得功为十分作为标准。

本书中所说的增加高度和宽度类而加功的，减少也是按相同比例。

本书中所说的功称“尺”的，都是以平方尺计。如果是土功或材木，则厚度也是如此。

本书中所说的“造作功”都包括生材。即构件之类，或者有收来的旧料，以及已经建造好可以直接使用而不须更改的，都在原料用功计数时去除。

本书中所说的各种造作都以功限为准。即长度和广度各有增减制度的，各自以所用的精细尺寸为准；如果没有说明增减情况的，各以本等统计应得功限内的分数计量增减。

本书中所说的各种营缮计量用料，一般情况下均按《法式》规定的某一等级，根据规则计算用料。如果有特殊增减或者制度有异，也可采用不同的式样、等第，并参照《法式》中类似规格来增减估算用料。（相应的完善修葺扩建之类，也以此为准。）

卷三·壕寨制度 石作制度

本卷阐述壕寨及石作必须遵从的规程和原则。

壕寨制度

取正

【原文】 取正之制：先于基址中央，日内置圆版，径一尺三寸六分。当心立表，高四寸，径一分。画表景之端，记日中最短之景。次施望筒于其上，望日星以正四方。

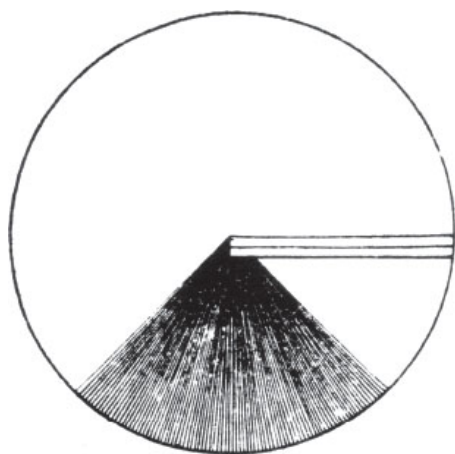
望筒长一尺八寸，方三寸（用版合造）；两鼃头开圆眼，径五分。筒身当中，两壁用轴，安于两立颊之内。其立颊自轴至地高三尺，广三寸，厚二寸。昼望以筒指南，令日景透北，夜望以筒指北，于筒南望，令前后两窍内正见北辰极星。然后各垂绳坠下，记望筒两窍心于地，以为南，则四方正。

若地势偏衰，既以景表、望筒取正四方，或有可疑处，则更以水池景表较之。其立表高八尺，广八寸，厚四寸，上齐（后斜向下三寸），安于池版之上。其池版长一丈三尺，中广一尺。于一尺之内，随表之广，刻线两道；一尺之外，开水道环四周，广深各八分。用水定平，令日景两边不出刻线，以池版所指及立表心为南，则四方正。（安置令立表在南，池版在北。其景夏至顺线长三尺，冬至长一丈二尺。其立表内向池版处，用曲尺较令方正。）

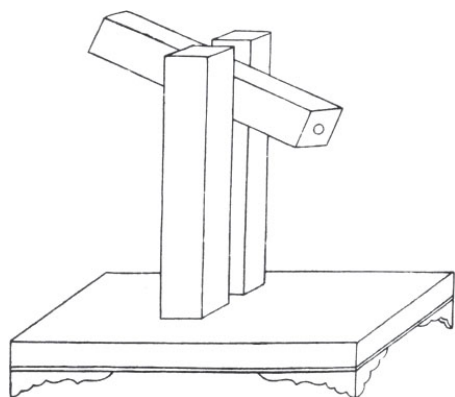
【译文】 取正的制度：白天在基址正中放置一个标影板，直径一尺三寸六分。在它的正中心位置上竖立一根高四寸、直径一分的标杆。画出阳光下标杆影子的末端，记录一天之中影子最短的地方。然后在这个位置上安放一个望筒，通过观察太阳的影子来辨正方位。

望筒长一尺八寸，三寸见方（用木板制作）；在望筒的两端凿出两个直径五分的圆眼。望筒身上通过两壁用轴安装在两根立颊之内。立颊从轴到地面高为三尺，宽三寸，厚二寸。白天用望筒指向南方，让日影穿过圆孔透向北方，夜间用望筒的筒身指向北方，在筒眼里向南望，使前后两端的孔窍正对北极星。然后将一个坠有重物的绳子垂下去，把望

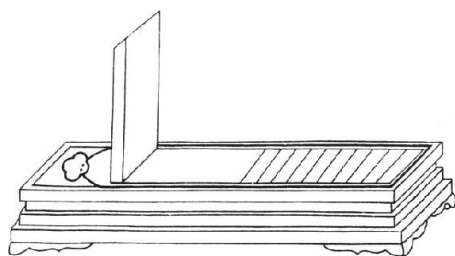
筒两个圆孔的圆心位置在地上做出记号，以此为正南，则四个方位可以确定。



景表版



望筒



水池景表

若地势偏斜，就用标影杆、望筒取正方位，如果有可疑之处，就用水池景表这种校正南北方位的仪器进行校正。水池景表的立标柱高八尺，宽八寸，厚四寸，上端平齐（后来上端变为斜向下三寸），安放在

池板上。池版长一丈三尺，中间宽一尺。在一尺宽之内，根据立标的宽度，画两道刻线；在一尺之外，开出水道环绕四周，水深水宽各八分。通过水平面来确定池板水平，让日影两边不超出刻线的位置，通过池板所指的方位和立标中心确定正南方向，如此方位就可以确定下来了。（安放的时候，要让立标放在南方，把池板放在北方。日影在夏至时长三尺，冬至时长一丈二尺。其立标须与池板垂直，可用曲尺校正来确保垂直。）

定平

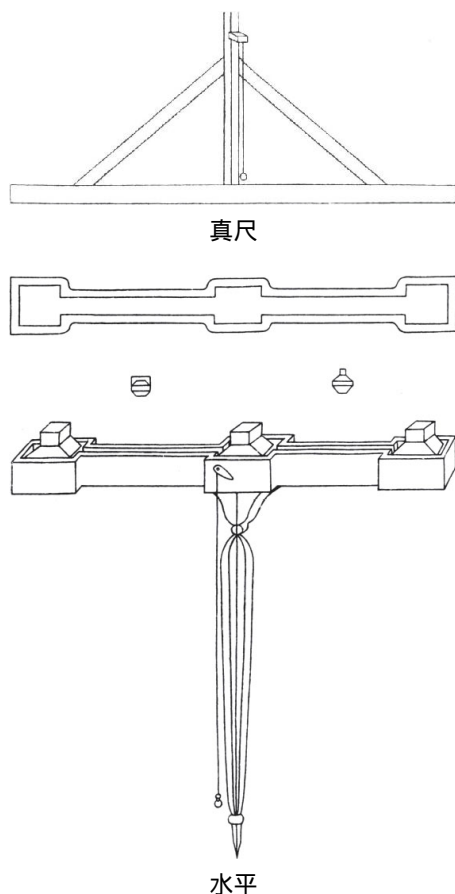
【原文】 定平之制：既正四方，据其位置，于四角各立一表，当心安水平。其水平长二尺四寸，广二寸五分，高二寸；下施立桩，长四尺（安镳在内）；上面横坐水平，两头各开池，方一寸七分，深一寸三分。（或中心更开池者，方深同。）身内开槽子，广深各五分，令水通过。于两头池子内，各用水浮子一枚（用三池者，水浮子或亦用三枚），方一寸五分，高一寸二分；刻上头令侧薄，其厚一分，浮于池内。望两头水浮子之首，遥对立表处，于表身内画记，即知地之高下。（若槽内如有不可用水处，即于桩子当心施墨线一道，上垂绳坠下，令绳对墨线心，则上槽自平，与用水同。其槽底与墨线两端，用曲尺校令方正。）

凡定柱础取平，须更用真尺较之。其真尺长一丈八尺，广四寸，厚二寸五分；当心上立表，高四尺（广厚同上）。于立表当心，自上至下施墨线一道，垂绳坠下，令绳对墨线心，则其下地面自平。（其真尺身上平处，与立表上墨线两边，亦用曲尺校令方正。）

【译文】 定平的制度：在四个方位确定之后，根据选定的方位，在四个角各立一个标杆，中心位置安放水平仪。水平仪的水平横杆长二尺四寸，宽二寸五分，高二寸；在水平横杆下安装一个立桩，长度四尺（桩内安一个镳）；在水平横杆的两头各凿开一个正方形小池子，边长一寸七分，深一寸三分。（有的在中间开池的，边长和深与前同。）在水平横杆上开挖一条宽度和深度皆五分的水槽，以让水流过为宜。在两头的小池子内，各放置一枚水浮子（如果有三个小池子的，就

用三枚水浮子），水浮子长宽为一寸五分，高一寸二分；水浮子上面镂刻成中空，壁薄仅厚一分，以使其能浮于池内。观察两头的水浮子的上端，对准四个角的标杆处，在标杆上画下记号，就能知道地面高低。（如果水槽内没有水或有不能过水之处，就在竖桩当中画一道墨线，从上面垂直放置一根绳子坠下，让绳子对准墨线的中心，则水平横杆上的水槽自动水平，这种方法和用水的效果相同。水槽底面与墨线两端，还应用曲尺校正垂直。）

在确定柱础位置并取平时，需要用水平真尺来校正。真尺长为一丈八尺，宽四寸，厚为二寸五分；在真尺正中的位置竖立一个高四尺宽厚同上的标杆。在设立标杆的中心位置，从上到下画一条墨线，用一根绳子垂直坠下，使绳子和墨线正中对齐，则说明地面自平。（在真尺保持水平的地方，和标杆与墨线两边保持水平，也要用曲尺校正，确定水平。）



立基

【原文】 立基之制：其高与材五倍。（材分，在“大木作制度”内。）如东西广者，又加五分至十分。若殿堂中庭^[1]修广者，量其位置，随宜加高。所加虽高，不过与材六倍。

【注释】 ^[1] 中庭：中庭通常是指建筑内部的庭院空间，特点是形成位于建筑内部的“室外空间”，是建筑中一种与外部空间既隔离又融合的特殊形式，或是建筑内部环境分享外部自然环境的一种方式。

【译文】 立基的制度：基的高是材的五倍。（关于材的划分，在“大木作制度”内有详细介绍。）如果东西方向比较宽，那高度可加五分至十分。如果殿堂的中庭又长又宽，要根据其位置所在相应增加高度。但最高不宜超过材的六倍。

筑基

【原文】 筑基之制：每方一尺，用土两担；隔层用碎砖瓦及石札等，亦二担。每次布土厚五寸，先打六杵（二人相对，每窝子内各打三杵），次打四杵（二人相对，每窝子内各打二杵），次打两杵（二人相对，每窝子内各打一杵）。以上并各打平土头，然后碎用杵辗蹶^[1]令平；再攒杵扇扑，重细辗蹶。每布土厚五寸，筑实厚三寸。每布碎砖瓦及石札等厚三寸，筑实厚一寸五分。

凡开基址，须相视地脉虚实。其深不过一丈，浅止于五尺或四尺，并用碎砖瓦石札等，每土三分内添碎砖瓦等一分。

【注释】 ^[1] 辗蹶：碾压、踩踏。

【译文】 筑基的制度：每一尺见方的地基用两担土；间隔层使用碎砖、碎瓦、碎石等，也用两担。每次铺布土厚五寸，先打六杵（二人相对，每个土窝子内各打三杵），接着打四杵（二人相对，每个土窝子内各打二杵），再打两杵（二人相对，每个土窝子内各打一杵）。把

土头打平之后，再用木杵碾压、踩踏使其平整；再用木杵把夯过的土层完全地打一遍，并细细地反复碾压踩踏至碎。每次铺的土层厚要达五寸，夯实之后厚达三寸。每次铺碎砖、碎瓦、碎石等厚三寸，夯实之后厚一寸五分。

凡是开挖地基地址的，要检查土质的松紧虚实等情况。开挖深度不可超过一丈，最浅不低于四五尺，并须铺设碎砖瓦石等，三份土内添加碎砖瓦石一份，即碎砖瓦石与土的混合比例为1：3。

城

【原文】 筑城之制：每高四十尺，则厚加高二十尺；其上斜收减高之半。若高增加一尺，则其下厚亦加一尺；其上斜收亦减高之半；或高减者亦如之。

城基开地深五尺，其广随城之厚。每城身长七尺五寸，栽永定柱^[1]（长视城高，径一尺至一尺二寸）、夜叉木（径同上，其长比上减四尺），各二条。每筑高五尺，横用经木^[2]一条（长一丈至一丈二尺，径五寸至七寸，护门瓮城^[3]及马面^[4]之类准此），每膊椽^[5]长三尺，用草蓐^[6]一条（长五尺，径一寸，重四两），木橛子一枚（头径一寸，长一尺）。

【注释】 ^[1] 永定柱：按做法命名，具体做法为栽柱入地，柱下入地以樟木作跗，因入地固定，故称永定柱。

^[2] 经木：夯土城墙时使用的水平向的木骨墙筋，作用类似现在的钢筋。

^[3] 瓮城：古代城市的主要防御设施之一，可加强城堡或关隘的防御力度，而在城门外（亦有在城内）修建的半圆形或方形的护门小城，属于中国古代城市城墙的一部分。

^[4] 马面：又称敌台、墩台、墙台，平面有长方形和半圆形，因狭长的外观犹如马面一般而得其名。在冷兵器的古代，为加强城门的防御能力，诸多城市设有二道以上的城门，即“瓮城”，城墙每隔一定的距离就有向外突出的矩形墩台，以利士兵防守，这种城防设施，俗称“马面”。

^[5] 膊椽：打夯土用的栏木。

^[6] 草蓐：即草蓐子，即用麦秆、稻草或者青草等临时拧成的绳状物，可用来捆麦子、稻子、草等。

【译文】 筑城的制度：城每增高四十尺，则城墙的厚度增高二十尺；城墙上方两面斜收高度减为城高的一半。如果高度增加一尺，则下面的厚度也要加厚一尺；城墙上方两面斜收高度减为城高的一半；当高度降低的时候也按这个比例降低。

开挖城墙的地基深五尺，宽度随城墙厚度而定。城墙身长每间隔七尺五寸，要栽永定柱（永定柱的长度须根据城高而定，直径在一尺至一尺二寸之间）、夜叉木（直径同上，其长度要在永定柱长度的基础上减四尺），各两根。筑城每升高五尺，就要横铺一条纆木（长一丈至一丈二尺，直径五寸至七寸，护门的瓮城及马面的建筑也照这个标准类推），每个筑打夯土所用的栏木长度为三尺，还要用草蓐子一条（长为五尺，直径一寸，四两重），木橛子一根（头部直径一寸，长为一尺）。

墙（其名有五：一曰墙，二曰墉，三曰垣，四曰墺，五曰壁）

【原文】 筑墙之制：每墙厚三尺，则高九尺；其上斜收，比厚减半。若高增三尺，则厚加一尺；减亦如之。

凡露墙，每墙高一丈，则厚减高之半。其上收面之广，比高五分之一。若高增一尺，其厚加三寸；减亦如之。（其用蓐、橛，并准筑城制度。）

凡抽纆墙，高厚同上。其上收面之广，比高四分之一。若高增一尺，其厚加二寸五分。（如在屋下，只加二寸，划削并准筑城制度。）

【译文】 筑墙的制度：墙如果厚三尺，那么高就要九尺；墙壁的上端往上斜收的宽度，是其厚度的一半。如果高度增加三尺，则厚度增加一尺；高度减少时情况也一样。

对于露墙，墙每增高一丈，则厚度减为高度的一半。墙上端斜收的宽度是墙高度的五分之一。如果高度增加一尺，则墙的厚度增加三寸；

高度减少亦是如此。（其中用草蓼、木橧的情况，参考并遵循筑城的制度。）

对于抽经墙，墙体的高度和厚度同上。墙上端斜收面的宽度，是墙高的四分之一。如果高度增加一尺，则其厚度须增加二寸五分。（如果墙体位于屋下，只增加二寸即可，削减和降低也应遵循筑城制度。）

筑临水基

【原文】 凡开临流岸口修筑屋基之制：开深一丈八尺，广随屋间数之广。其外分作两摆手，斜随马头，布柴梢，令厚一丈五尺。每岸长五尺，钉桩一条。（长一丈七尺，径五寸至六寸皆可用。）梢上用胶土打筑令实。（若造桥两岸马头准此。）

【译文】 临水及口岸修筑屋基的制度：开挖的深度为一丈八尺，宽度随屋子的间数和宽度确定。在屋基斜至两侧岸边的地方筑墙，斜收处根据码头排布柴梢，使其厚度为一丈五尺。依照岸的长度，每五尺钉一条木桩。（木桩长一丈七尺，直径五寸至六寸的都可以使用。）在柴梢上用黏土并夯实。（如果造桥，桥两岸的码头也按照这种制度。）

石作制度

造作次序

【原文】 造石作^[1]次序之制有六：一曰打剥^[2]（用鑿^[3]揭剥高处）；二曰粗搏^[4]（稀布鑿凿，令深浅齐匀）；三曰细漉^[5]（密布鑿凿，渐令就平）；四曰褊棱^[6]（用褊鑿镌棱角，令四边周正）；五曰斫砮^[7]（用斧刃斫砮，令面平正）；六曰磨砮^[8]（用沙石水磨去其砮文）。

其雕镌^[9]制度有四等：一曰剔地起突^[10]；二曰压地隐起华^[11]；三曰减地平钲^[12]；四曰素平^[13]。（如素平及减地平钲，并斫砮三遍，然后磨砮，压地隐起两遍，剔地起突一遍，并随所用描华文^[14]。）如减地平钲，磨砮毕，先用墨蜡，后描华文钲造。若压地隐起及剔地起突，造毕并用翎羽刷细砂刷之，令华文之内石色青润。

其所造华文制度有十一品：一曰海石榴华^[15]；二曰宝相华^[16]；三曰牡丹华；四曰蕙草^[17]；五曰云文；六曰水浪；七曰宝山；八曰宝阶（以上并通用）；九曰铺地莲华；十曰仰覆莲华^[18]；十一曰宝装莲华（以上并施之于柱础）。或于华文之内，间以龙凤狮兽及化生^[19]之类者，随其所宜，分布用之。

【注释】 ^[1] 石作：古代建筑中建造石建筑物、制作和安装石构件及石部件的工种。

^[2] 打剥：石料加工第一步。即先用小凿（古代称之为“鑿”）把待加工的石面凸起的部分凿除掉，使之趋于平整。

^[3] 鑿（zàn）：小凿，雕凿金石之工具。

^[4] 粗搏：石料加工第二步。在打剥后，再将石头表面用小凿子打一遍，使凿痕深浅均匀。

^[5] 细漉：石料加工第三步。在经过前两步粗加工之后，对石面进行细加工，使其表面凹凸逐渐变浅。“漉”表示慢慢地下渗。

^[6] 褊棱：石料加工第四步。细漉加工后，以褊凿子琢凿石料的棱角，使其平整方正。

[7] 斫砮：石料加工第五步。褊棱加工后，可将要进行雕饰的石料，依照其对平整度的不同要求，用刀斧斫一遍至三遍不等，以使石面更加平整。

[8] 磨砮：石料加工第六步。用砂石加水磨去表面的斫纹，这道工序只有在雕刻表面起伏很小的料件时才需要进行（如进行阴线刻时等）。

[9] 雕镌：雕刻。

[10] 剔地起突：石作雕镌形式之一。在石料上雕作禽兽等。近于现代的高浮雕或半圆雕，是建筑装饰石雕中最复杂的一种。其形制特点是装饰主题从石料的表面突起较高，“地”层层凹下，层次较多，雕刻的最高点不在同一个平面上，雕刻的各部位可互相交叠。

[11] 压地隐起华：石作雕镌形式之二。类似浅浮雕。它各部位的高点都在构件装饰面的轮廓线上，其高点一般不超出石面以上，如雕饰面有边框，雕饰面高点不超过边框的高度。“地”大体在一个平面上，或有细微弧面。雕刻各部位的主题的布局可以互相重叠穿插，使整个画面有一定的层次和深度。

[12] 减地平钺：石作雕镌形式之三。又名平雕或平花，属于“剪影式”凸雕，是一种印刻的线雕。即图案部分凹下去，而原应作为底部的部分凸起来。凹下去的图案部分在一个平面上，凸出来的部分在一个平面上，适合于表现若有若无的意境和隐约深邃的情趣。

[13] 素平：石作雕镌形式之四。指线刻装饰纹样的平滑石面或不作任何雕饰处理。

[14] 华文：即花纹，古代花、华相通。《说文》：花本作华。

[15] 海石榴华：石作常用花纹之一，即“石榴华”。其花瓣的形状类似石榴花。

[16] 宝相华：彩画雕刻等花纹之一，即宝相花。又称宝仙花、宝莲花，传统吉祥纹样之一。一般以某种花卉（如牡丹、莲花）为主体，中间缀以形状、大小、粗细皆不同的其他花叶。在花芯和花瓣基部，用圆珠规则排列，并加以多层次退晕色，使造型显得富丽、珍贵。宝相是佛教徒对佛像的尊称，宝相花则是指圣洁、端庄、美观的理想花型。

[17] 蕙草：又名熏草、零陵香，古代著名的香草，因其在零陵（今属湖南永州）多产，故又称为零陵香。在此为石作花纹之一。

[18] 仰覆莲华：砖、石作最常用的装饰造型。其上的莲花向上托脚，其下的莲花向下盖住石面。

[19] 化生：彩画、雕饰等题材之一，装饰图案，主要以花卉、如意、流云及手持乐器或其他器物的男婴组成，又称“化生童子”。唐《岁时纪事》：“七夕，俗以蜡做婴儿，浮水中以为戏，为妇人宜子之祥，谓之化生。”

【译文】 石料加工制度有六道工序：一是打剥（即用錾子凿掉大的突出部分）；二是粗搏（即用錾子凿掉小的突出部分使石头深浅整齐匀称）；三是细漉（用錾子细凿，使表面基本凿平）；四是褊棱（用

扁鍔将边棱和四角凿得四边方正)；五是斫砟(即用斧子刃鍔平整)；六是磨砢(即用水砂磨去鍔子和斧子斫过的痕迹)。

石头的雕刻制度有四种：一是剔地起突，即浮雕；二是压地隐起花，也就是浅浮雕；三是减地平钹，就是平雕；四是素平，就是不在石面做任何雕饰处理。(如果采用素平及减地平钹的雕刻方式，先用斧子鍔三遍，压地隐起鍔两遍，剔地起突鍔一遍，然后用水砂磨石打磨光滑，并根据原来的走势描绘出花纹。)如果采用减地平钹的方式，用水砂磨石打磨以后，要先用黑蜡涂抹，然后再镌刻所描花纹。如果采用压地隐起及剔地起突的雕刻方式，在雕刻完毕后要用翎羽刷子和细砂子刷洗打磨，使花纹的线条和颜色清晰温润。

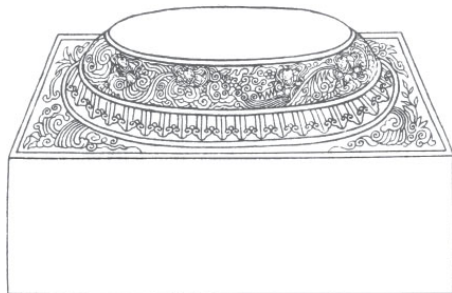
制作石作上面的花纹的制度一共有十一个品类：一是海石榴花；二是宝相花；三是牡丹花；四是蕙草；五是云纹；六是水浪；七是宝山；八是宝阶(以上这些可以通用)；九是铺地莲花；十是仰覆莲花；十一是宝装莲花(这三个可以同时施用在柱础上)。有的会在花纹之内间或雕刻龙凤狮兽及天地人等物，根据情况选择使用。

柱础(其名有六，一曰础，二曰礪，三曰礪，四曰礪，五曰礪，六曰礪，今谓之石碇)

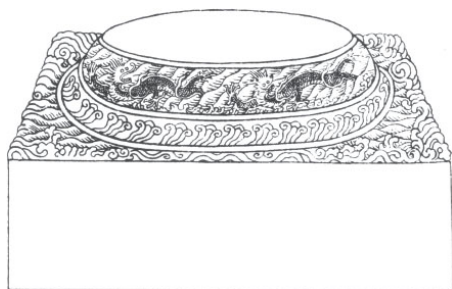
【原文】 造柱础之制：其方倍柱之径。(谓柱径二尺，即础方四尺之类。)方一尺四寸以下者，每方一尺，厚八寸；方三尺以上者，厚减方之半；方四尺以上者，以厚三尺为率。若造覆盆^[1](铺地莲华同)，每方一尺，覆盆高一寸；每覆盆高一寸，盆唇厚一分。如仰覆莲华，其高加覆盆一倍。如素平及覆盆用减地平钹、压地隐起华、剔地起突，亦有施减地平钹及压地隐起于莲华瓣上者，谓之“宝装莲华”。

【注释】 [1] 覆盆：古代建筑柱础的一种发展形式，唐宋时最为常见。所谓覆盆，即柱础的露明部分加工为桌线线脚，柱础如盘状隆起，就像是倒置的盆。

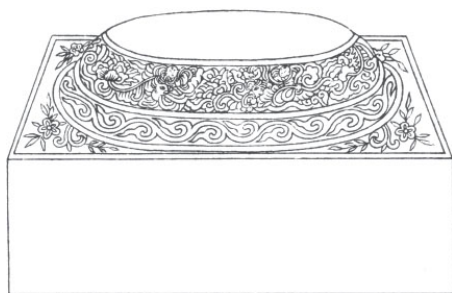
柱础



剔地隐起 海石榴华



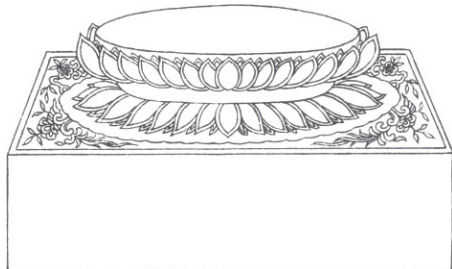
龙水



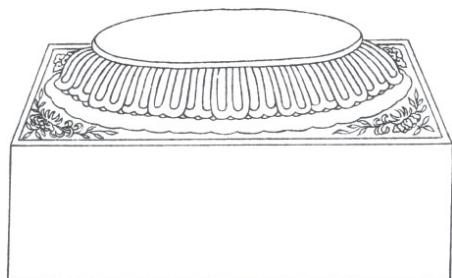
压地隐起 牡丹华



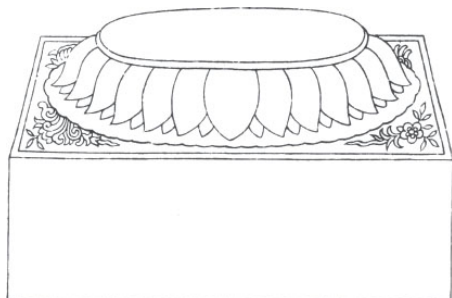
宝相华



仰覆莲华



宝莲华



铺地莲华



减地平钺华

【译文】 修建柱础的制度：柱础的方形边长是柱子直径的两倍。（也就是说如果柱子的直径是二尺，那么柱础的边长则为四尺。）

正方形边长在一尺四寸以下的，每边长一尺，柱础厚度为八寸；正方形边长在三尺以上的，厚度为边长长度的一半；正方形边长在四尺以上的，其厚度以三尺为限。如果要修建覆盆莲花的样式（铺地莲花也一样），正方形边长一尺，覆盆则高一寸；覆盆每高一寸，盆唇的厚度则加一分。如果是仰覆莲花的样式，其高度在覆盆莲花样式的基础上增加一倍。如果采用素平雕刻以及在覆盆上采用减地平钹、压地隐起花、剔地起突，或用减地平钹压地隐起的手法于莲花花瓣上，就称作“宝装莲花”。

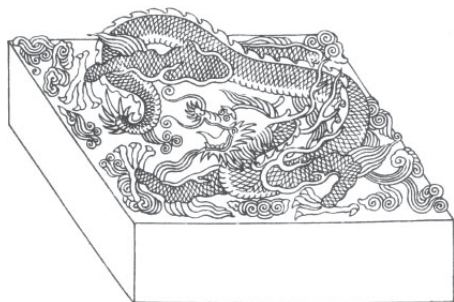
角石^[1]

【原文】 造角石之制：方二尺。每方一尺，则厚四寸。角石之下，别用角柱^[2]。（厅堂之类或不用。）

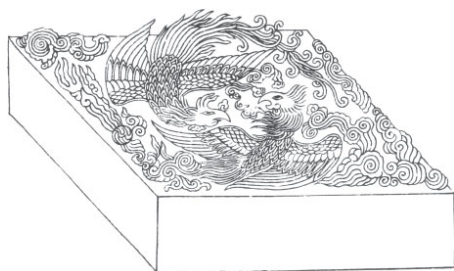
【注释】 ^[1] 角石：殿阶基四角所用石块，上面多作剔地起突雕角兽。

^[2] 角柱：阶基角石下，栏杆转角等处所用石柱。

角石

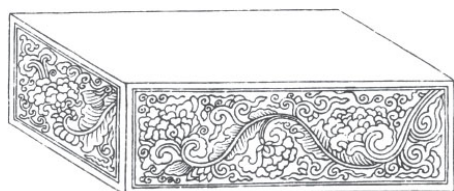


剔地起突云龙





剔地起突狮子



压地隐起 海石榴华

【译文】 制造角石的制度：角石通常为边长二尺的方形石头。边长每增加一尺，则厚度增加四寸。在角石下面，需要用角柱卡住角石以固定位置。（厅堂这些地方通常不使用角石。）

角柱

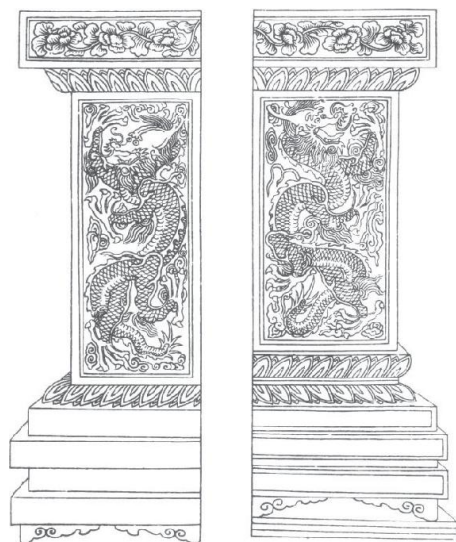
【原文】 造角柱之制：其长视阶高；每长一尺，则方四寸。柱虽加长，至方一尺六寸止。其柱首接角石处，合缝令与角石通平。若殿宇阶基用砖作叠涩^[1]坐者，其角柱以五尺为率；每长一尺，则方三寸五分。其上下叠涩，并随砖坐逐层出入制度造。内版柱上造剔地起突云。皆随两面转角。

【注释】 [1] 叠涩：一种古代砖石结构，用砖、石、木材等通过层层堆叠向外挑出，或向内收进，向外挑出时要支承上层的重量。叠涩法主要用于早期叠涩拱、砖塔出檐、须弥座的束腰等。常见于砖塔、石塔、砖墓室等建筑物。

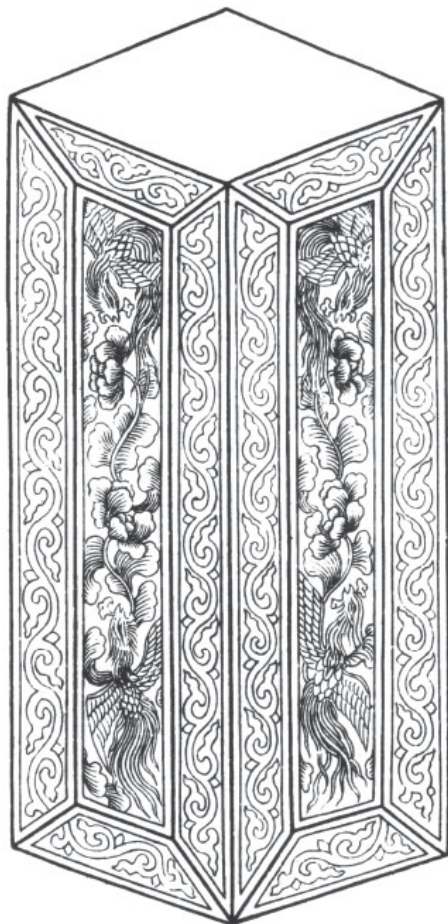
【译文】 制造角柱的制度：角柱的长度应根据台阶的高度来确

定；长度每增加一尺，则柱子边长增加四寸。但无论柱子多长，柱子的方形边长不能超过一尺六寸。角柱的柱头与角石相接，缝隙处用角石把内外两面抹平。如果宫殿庙宇的阶基用砖垒作叠涩技法的话，则其角柱以五尺为标准；长度每增加一尺，则边长增加三寸五分。角柱上下叠涩，每一层砖坐都要按照逐层叠加的制度建造。内版柱上装饰剔地起突云纹，都要顺着两个面一起转角。

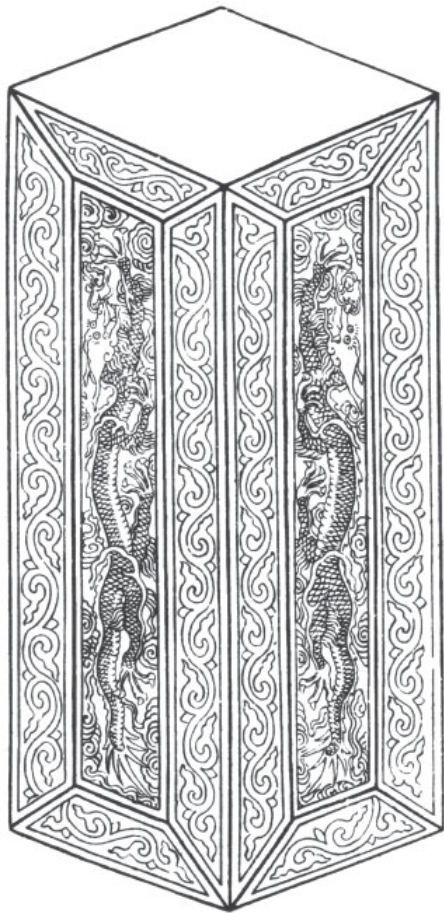
阶基叠涩坐角柱



角柱



压地隐起华



剔地起突云龙

殿阶基

【原文】 造殿阶基之制：长随间广，其广随间深，阶头随柱心外阶之广。以石段长三尺，广二尺，厚六寸，四周并叠涩坐数，令高五尺；下施土衬石。其叠涩每层露棱五寸；束腰露身一尺，用隔身版柱；柱内平面作起突壶门^[1]造。

【注释】 [1] 壶（kǔn）门：一种镂空的装饰性拱门。壶门有圆弧形、长方形、扁长形等，通常是在上端中部有突起，状似葫芦壶嘴。壶门常刻在须弥座束腰、门窗部位，也会使用在香炉等器具上，或床榻、桌椅等传统家具上。

【译文】 修建宫殿基座的制度：宫殿基座的长度根据每间屋子

的宽度确定，而宽度要根据屋间的深度确定，基座的外缘宽度要根据石柱中心线以外部分基座的宽度来确定。使用长度为三尺、宽二尺、厚六寸的石头段，基座阶四周建造数层叠涩坐的式样，使其高度为五尺；下面铺设土层来衬托、巩固石阶。其叠涩每层需要露出棱长五分；束腰露出基体一尺，并采用隔身板柱；在柱身的平面上作浮雕壶门的造型。

压阑石^[1]（地面石）

【原文】 造压阑石之制：长三尺，广二尺，厚六寸。（地面石同。）

【注释】 ^[1] 压阑石：即阶条石，宋式建筑中台基四周外缘铺墁的长方形条石。“压阑石”是宋式叫法，清式称“压檐石”。

压阑石



剔地起突华



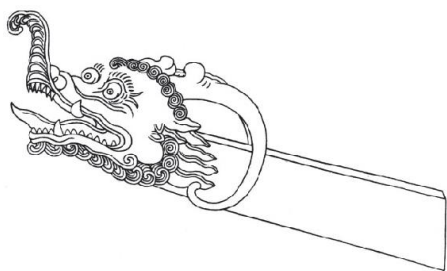
压地隐起华

【译文】 制造压阑石的制度：长度为三尺，宽度二尺，厚度六寸。（地面上的石头和它一样。）

殿阶螭首^[1]

【原文】 造殿阶螭首之制：施之于殿阶，对柱；及四角，随阶斜出。其长七尺；每长一尺，则广二寸六分，厚一寸七分。其长以十分为率，头长四分，身长六分，其螭首令举向上二分。

【注释】 [1] 螭首：螭首又叫螭头，是古代彝器、碑额、庭柱、殿阶及印章等上的螭龙头像。螭属于传说中的蛟龙类，将其装饰在碑头上即为螭首。唐时，螭首碑逐渐成为等级的象征，且只有五品以上的官员才能刻制。宋代用石螭首成为定式。



螭首

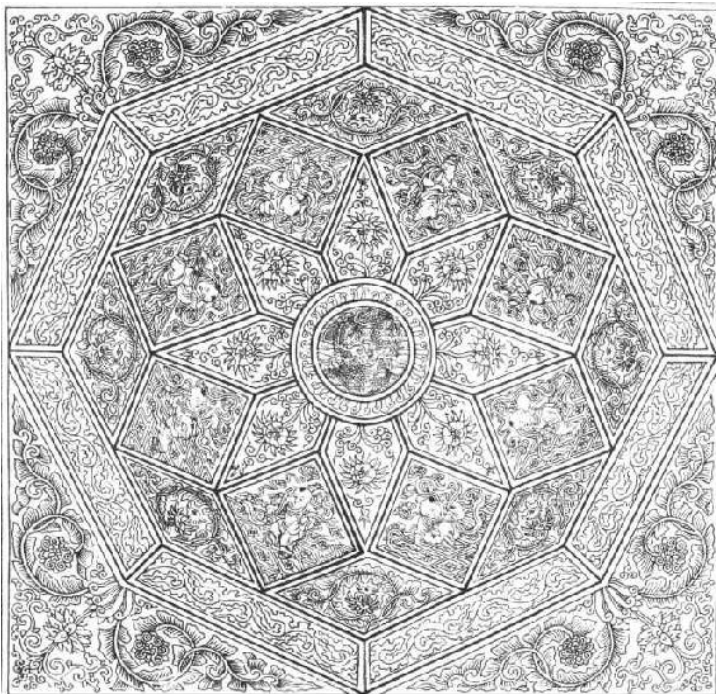
【译文】 建造殿阶螭首的制度：殿阶螭首用在殿阶上，下方正对角对柱；位于殿阶的四个角上，随台阶的走向往外斜出。殿阶螭首全长七尺；长度每增加一尺，则宽度相应增加二寸六分，厚度增加一寸七分。如果把殿阶螭首的长度按十分计算，头部长度的长度占四分，身长占六分，螭首头部要比身部高出二分。

殿内斗八^[1]

【原文】 造殿堂内地面心石斗八之制：方一丈二尺，匀分作二十九窠^[2]。当心施云卷，卷内用单盘或双盘龙凤，或作水地飞鱼、牙鱼，作莲荷等华。诸窠内并以诸华间杂。其制作或用压地隐起华或剔地起突华。

【注释】 [1] 斗八：我国传统建筑天花板上的一种装饰。为平面正八边形，用八条阳马向中心交汇，形成凸起穹窿形。

[2] 窠：巢穴、框格。

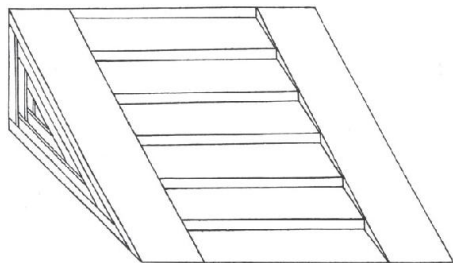


殿堂内地面心斗八

【译文】 建造殿堂内地面的心石斗八的制度：将边长为一丈二尺的正方形，均匀分成二十九个框格。正中间做成云卷造型，云卷内用单盘或双盘的龙凤图案，或者作成水地飞鱼、牙鱼，或莲荷等花的造型。每个框格内用各种花的造型间杂其中。其制作有的采用浮雕手法，有的采用高浮雕手法。

踏道^[1]

【原文】 造踏道之制：长随间广。每阶高一尺作二踏；每踏厚五寸，广一尺。两边副子，各广一尺八寸（厚与第一层象眼同）。两头象眼^[2]，如阶高四尺五寸至五尺者，三层（第一层与副子平，厚五寸；第二层厚四寸半；第三层厚四寸），高六尺至八尺者，五层（第一层厚六寸，每一层各递减一寸），或六层（第一层、第二层厚同上，第三层以下，每一层各递减半寸），皆以外周为第一层，其内深二寸又为一层（逐层准此）。至平地施土衬石，其广同踏。（两头安望柱石坐。）



踏道

【注释】 [1] 踏道：即台阶。

[2] 象眼：即台阶侧面的三角形部分。宋代时的象眼为层层凹入的形式，《营造法式》中就规定，“象眼凹入三层，每层凹入半寸到一寸”。清代时的象眼大多是陡直的，有些表面平整，有些表面装饰有雕刻或镶嵌图案。除台阶之外，凡是位于建筑上其他类似地方的直角三角形，也称作“象眼”。

【译文】 建造踏道的制度：踏道的长度根据屋间的宽度来确定。每级高一尺的台阶建造两个踏道；每个踏道厚度为五寸，宽一尺。踏道两边的副子，各宽一尺八寸（厚度与第一层象眼一样）。踏道两头的象眼，如果台阶高度在四尺五寸至五尺之间，象眼的线脚就要做三层（第一层要与副子齐平，厚度为五寸；第二层厚四寸半；第三层厚四寸），高度在六尺至八尺之间的，象眼的线脚就做五层（第一层厚六寸，之后的每一层依次递减一寸），或者做六层（第一层、第二层的厚度也为六寸，第三层以下，每一层依次递减半寸），都以最外面一层为第一层，向内深二寸为第二层（其余各层以此类推）。直到平地上，埋土固定石头，其宽度与踏道宽度相同。（并在两头安装望柱石坐。）

重台钩阑^[1]（单钩阑、望柱）

【原文】 造钩阑之制：重台钩阑每段高四尺，长七尺。寻杖^[2]下用云拱夔项^[3]，次用盆唇^[4]，中用束腰^[5]，下施地袱^[6]。其盆唇之下，束腰之上，内作剔地起突华版^[7]。束腰之下，地袱之上，亦如之。单钩阑每段高三尺五寸，长六尺。上用寻杖，中用盆唇，下用地袱。其盆唇、地袱之内作万字（或透空，或不透空），或作压地隐起诸华。（如寻杖远，皆于每间当中，施单托神或相背双托神。）若施之于慢道，皆随其拽脚，令斜高与正钩阑身齐。其名件广厚，皆以钩阑每尺之

高积而为法。

望柱：长视高，每高一尺，则加三寸。〔径一尺，作八瓣。柱头上师子^[8]高一尺五寸。柱下石（坐）作覆盆莲华。其方倍柱之径。〕

蜀柱：长同上，广二寸，厚一寸。其盆唇之上，方一寸六分，刻为瘦项以承云拱。（其项，下细比上减半，下留尖高十分之二；两肩各留十分中四分。如单钩阑，即撮项造。）

云拱：长二寸七分，广一寸三分五厘，厚八分。（单钩阑，长三寸二分，广一寸六分，厚一寸。）

寻杖：长随片广，方八分。（单钩阑，方一寸。）

盆唇：长同上，广一寸八分，厚六分。（单钩阑，广二寸。）

束腰：长同上，广一寸，厚九分。（及华盆大小华版皆同，单钩阑不用。）

华盆地霞：长六寸五分，广一寸五分，厚三分。

大华版：长随蜀柱内，其广一寸九分，厚同上。

小华版：长随华盆内，长一寸三分五厘，广一寸五分，厚同上。

万字版：长随蜀柱内，其广三寸四分，厚同上。（重台钩阑不用。）

地袱：长同寻杖，其广一寸八分，厚一寸六分。（单钩阑，厚一寸。）

凡石钩阑，每段两边云拱、蜀柱，各作一半，令逐段相接。

【注释】 ^[1] 重台钩阑：栏杆，宋称勾阑或钩阑，指曲折如钩的栏杆，多用在台阶、楼梯等处，有单钩阑和重台钩阑两种，后者规格较高。清代多用单钩阑。单钩阑上下用三根横木。最上方一根为扶手，称寻杖；中间隔一定距离加一立柱。立柱上下出卯：下卯立于最下一根横木之上；上卯穿透中、上二根横木，将其连接为一体。在下、中二横木间加花板或棂格。钩阑转角处加粗柱，也可不加柱而令正侧面各水平构件交搭出头。钩阑下部再加一水平构件，有两层花板的称重台钩阑。

[2] 寻杖：也称巡杖，为栏杆上横向放置的构件，即栏杆上的扶手。

[3] 云拱：栏杆中置于寻杖下的云形托座。瘿项：一个上下小、中间扁圆的鼓状构件，如鼓胀的脖子。因“脖子”上鼓出如瘤而称“瘿”。瘿项直接支承其上的云拱。

[4] 盆唇：钩阑寻杖下的条石，瘿项云拱之下，蜀柱之上。因下部的棱角作弧形处理，使之圆曲如盆的口沿，故名盆唇。

[5] 束腰：建筑物中的收束部位。

[6] 地袱：大木作柱脚间的构件，与阑额相对。

[7] 华版：即花板，宋式栏杆盆唇下所用的栏板。

[8] 师子：即狮子。

【译文】 制作栏杆的制度：有两层花板的栏杆每段高度为四尺，长七尺。寻杖下用云拱和瘿项承接，其次用盆唇，中间用束腰，下面用地袱。然后在盆唇之下，束腰之上，二者之间做高浮雕大花板。在束腰之下，地袱之上，也是如此。单钩阑每段高度为三尺五寸，长六尺。上面做寻杖，中间用盆唇，下面用地袱。在盆唇和地袱之内做万字板（有的镂空，有的不镂空），或者做高浮雕的各式花纹。（如果寻杖的位置设置得较高较远，可在寻杖与盆唇之间，设置单个托神或者两个相背的托神。）如果栏杆修建在较缓的斜坡道上，那么修建要沿着找脚方向，使斜线高度与栏杆的垂直高度保持一致。栏杆上的各种构件的宽度和厚度，都要根据栏杆每一尺的高度进行换算，并作为构件建造的标准。

望柱：长度要根据栏杆的高度而定，栏杆每增高一尺，望柱的长度增加三寸。（望柱内切圆直径一尺，为八角柱。柱头上的石头狮子高度为一尺五寸。柱子底下的石座做成覆盆莲花的造型。望柱的方形边长是柱子直径的两倍。）

蜀柱：蜀柱的长度也要根据栏杆的高度而定，宽二寸，厚一寸。它的盆唇之上，一寸六分见方处，刻上瘿项以承接云拱。（瘿项的下部比上部细一半，下面留有瘿项脚，高度为瘿项高的十分之二；两肩宽度是其高度的十分之四。在单钩阑中，这部分称为撮项造。）

云拱：长二寸七分，宽一寸三分五厘，厚八分。（单钩阑的云拱，长三寸二分，宽一寸六分，厚一寸。）

寻杖：长度和两柱之间的宽度相同，八分见方。（单钩阑的寻杖一寸见方。）

盆唇：长度同上，宽一寸八分，厚六分。（单钩阑的盆唇宽二寸。）

束腰：长度同上，宽一寸，厚九分。（盆唇、大小栏板都相同，单钩阑不采用。）

花盆地霞：长度为六寸五分，宽一寸五分，厚三分。

大花板：长度根据蜀柱而定，其宽度为一寸九分，厚度同上。

小花板：长度根据花盆而定，长一寸三分五厘，宽一寸五分，厚度同上。

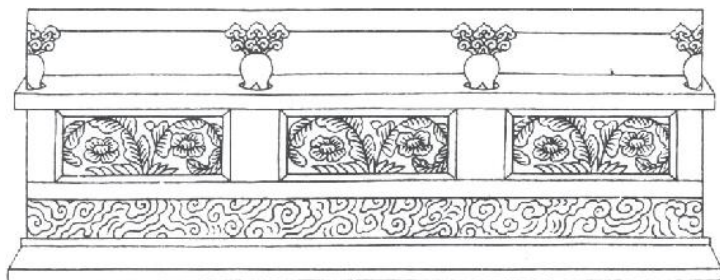
万字板：长度根据蜀柱而定，其宽度三寸四分，厚同上。（重台钩阑不用。）

地袱：长度根据寻杖而定，其宽度为一寸八分，厚一寸六分。（单钩阑的地袱厚度为一寸。）

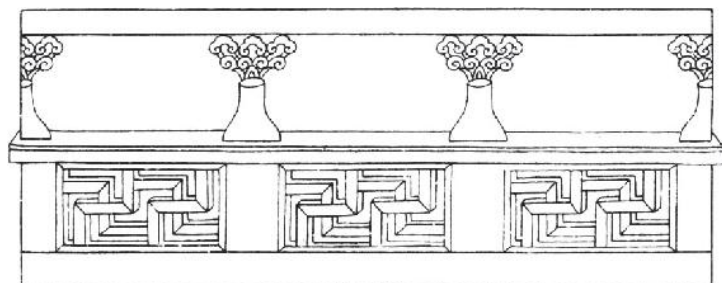
对于石头栏杆，每段两边的云拱、蜀柱，各制作一半，然后将它们逐段相连接。

螭子石

【原文】 造螭子石之制：施之于阶棱钩阑蜀柱^[1]卯之下，其长一尺，广四寸，厚七寸。上开方口，其广随钩阑卯。

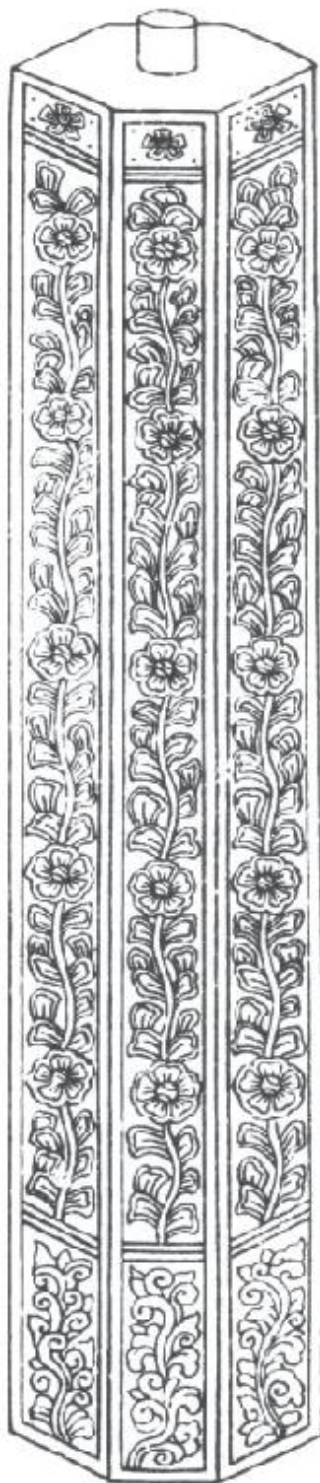


重台钩阑



单钩阑

望柱



望柱头狮子



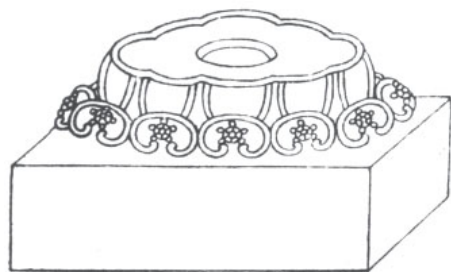
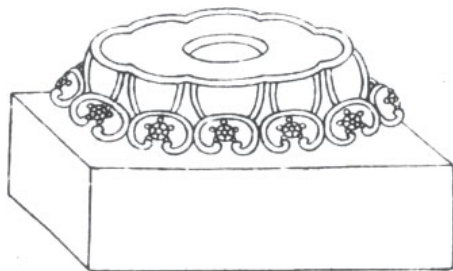
剔地起突 缠柱云龙



压地隐起华



望柱下坐



减地平钹华

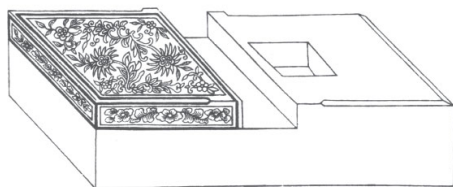
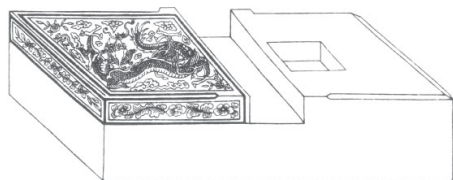
【注释】 [1] 蜀柱：即侏儒柱，古建筑中使用的木构件。指立于平梁上的矮柱。蜀柱亦泛指短柱，如栏杆中的短小柱子。梁架上的蜀柱，在清式抬梁式构架中称为瓜柱。位于脊部位置，称为脊瓜柱；位于金步位置，称为金瓜柱。

【译文】 制作螭子石的制度：建造在曲钩栏杆和蜀柱的卯下面，螭子石的长度为一尺，宽四寸，厚七寸。上面开一方形口子，宽度随栏杆的卯口大小而定。

门砧^[1]限

【原文】 造门砧之制：长三尺五寸；每长一尺，则广四寸四分，厚三寸八分。

门限^[2]：长随间广（用三段相接），其方二寸。（如砧长三尺五寸，即方七寸之类。）若阶断砌，即卧枋^[3]长二尺，广一尺，厚六寸（凿卯口与立枋合角造）。其立枋长三尺，广厚同上（侧面分心凿金口一道）。如相连一段造者，谓之曲枋。



门砧

城门心将军石：方直混棱造，其长三尺，方一尺。（上露一尺，下栽二尺入地。）

止扉石^[4]：其长二尺，方八寸。（上露一尺，下栽一尺入地。）

【注释】 [1] 门砧：即古时门下的长方形垫基。其上带有凹槽，用于支承门扇转轴。一般为石刻，露出地表的部分可以雕刻成狮子等形状。

[2] 门限：门槛。

[3] 卧枋：门下侧旁装嵌门下槛用的水平构件。

[4] 止扉石：门下部正中处凸出、且用于卡门的石头。

【译文】 修建门砧的制度：长度为三尺五寸；每增长一尺，则宽度增加四寸四分，厚度增加三寸八分。

门槛：长度根据开间的宽度而定（采用三段衔接式），二寸见方。（如果门下垫基长三尺五寸，则七寸见方。）如果台阶分上下段砌造，那么卧枋则长二尺，宽一尺，厚六寸（雕凿卯口与立枋拼合）。立枋长度为三尺，宽度和厚度与卧枋相同（在侧面的中心位置雕凿一道金口）。如果立枋与其他造作相连，则称为曲枋。

城门心将军石：为抹圆棱角的长方体造型，长度为三尺，一尺见方。（上面外露一尺，下部栽入地下二尺。）

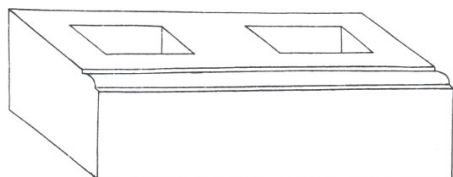
止扉石：长度为二尺，八寸见方。（上面外露一尺，下端栽一尺入

地。)

地袱

【原文】 造城门石地袱之制：先于地面上安土衬石（以长三尺，广二尺，厚六寸为率），上面露棱广五寸，下高四寸。其上施地袱，每段长五尺，广一尺五寸，厚一尺一寸；上外棱混二寸；混内一寸凿眼立排叉柱。

【译文】 建造城门石袱的制度：先在地面上安放土衬石（以长度三尺，宽度二尺，厚度六寸为标准），地面之上露出的棱宽五寸，埋在地下的部分高四寸。在土衬石上面安放地袱，每段长度为五尺，宽一尺五寸，厚度为一尺一寸；面上露棱的外沿倒边，宽度为二寸；在倒边朝内一寸的地方挖凿卯眼，立着安放叉柱。



地袱

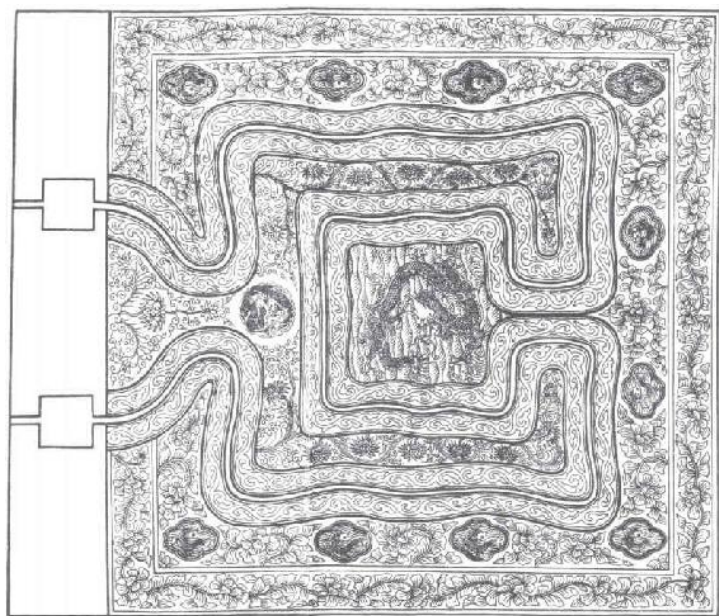
流杯渠^[1]（剡凿流杯、垒造流杯）

【原文】 造流杯石渠之制：方一丈五尺（用方三尺石二十五段造），其石厚一尺二寸，剡凿渠道广一尺、深九寸。（其渠道盘屈，或作“风”字，或作“国”字。若用底版垒造，则心内施看盘一段，长四尺、广三尺五寸，外盘渠道石并长三尺、广二尺、厚一尺。底版长广同上，厚六寸，余并同剡凿之制。）出入水项子石二段，各长三尺，广二尺，厚一尺二寸（剡凿与身内同，若垒造，则厚一尺，其下又用底版石，厚六寸）。出入水斗子二枚，各方二尺五寸，厚一尺二寸；其内凿池，方一尺八寸，深一尺。（垒造同。）

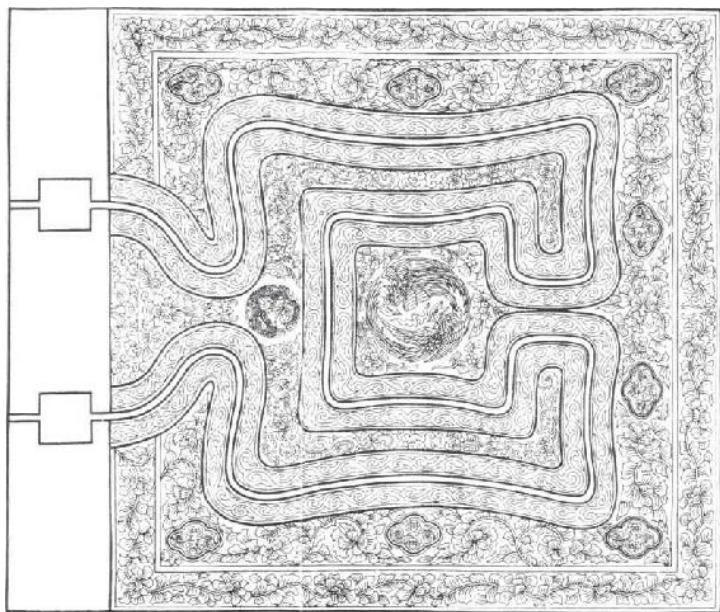
【注释】 ^[1] 流杯渠：也称“九曲流觞渠”，取“曲水流觞”之趣，多见于园林建

筑中。其渠道屈曲，犹如“风”字或“国”字，水槽或用整石凿出，或以石板为底、用条石垒砌而成。水由一端流入，经曲渠而从另一端流出。

【译文】 建造流杯石渠的制度：流杯石渠方长一丈五尺（用二十五段三尺见方的石头制造），石材的厚度为一尺二寸，剝凿的流杯渠道宽一尺、深九寸。（渠道盘旋屈曲，有的形似“风”字，有的形似“国”字。如果它的底板采用垒造的形式，那么在中心位置设置一段看盘。看盘长四尺、宽三尺五寸，盘外的渠道并行，石头长三尺、宽二尺、厚一尺。底板的长宽同上，厚六寸，其他地方的制作同剝凿渠道一样。）出水和入水项子石二段，各长三尺，宽度二尺，厚一尺二寸（剝凿流杯渠的主体部分和它相同，如果是垒造的流杯渠，则厚度为一尺，其下还要用底板石，厚六寸）。出水和入水斗子二枚，各二尺五寸见方，厚一尺二寸；在斗子里面凿一个池子，一尺八寸见方，深度为一尺。（垒造的流杯渠也一样。）



国字流杯渠



风字流杯渠

坛^[1]

【原文】 造坛之制：共三层，高广以石段层数，自土衬上至平面为高。每头子各露明五寸。束腰露出一尺，格身版柱造，做平面或起突作壶门造。（石段里用砖填后，心内用土填筑。）

【注释】 ^[1] 坛：梁思成认为此处的坛，与明清时期社稷坛是一类构筑物。

【译文】 建造坛的制度：一共三层，高度和宽度根据石段的层数确定，以土衬到平面的距离为高度。叠涩部分露出来五寸。束腰露出一尺，采用格身板柱筑造，做成平面或高浮雕壶门造型。（石段里用砖填充，砖下用土填筑夯实。）

卷葷水窗^[1]

【原文】 造卷葷水窗之制：用长三尺，广二尺，厚六寸石造，随渠河之广。如单眼卷葷，自下两壁开掘至硬地，各用地钉（木橛

也），打筑入地（留出**鑊卯**），上铺衬石方三路，用碎砖瓦打筑空处，令与衬石方平，方上并二横砌石涩一重，涩上随岸顺砌，并二厢壁版，铺垒令与岸平。（如骑河者，每段用熟铁鼓卯二枚，仍以锡灌。如并三以上厢壁版者，每二层铺铁叶一重。）于水窗当心平铺石地面一重，于上下出入水处，侧砌线道三重，其前密钉**擗石桩**^[2]二路，于两边厢壁上相对卷葺。（随渠河之广，取半圆为卷葺卷内圆势。）用斧刃石斗卷合，又于斧刃石上缴背一重，其背上又平铺石段二重，两边用石随卷势补填令平。（若双卷眼造，则于渠河心，依两岸用地钉打筑二渠之间，补填同上。）若当河道卷葺，其当心平铺地面石一重，用连二厚六寸石（其缝上用熟铁鼓卯，与厢壁同），及于卷葺之外，上下水随河岸斜分四摆手，亦砌地面，令与厢壁平（摆手内亦砌地面一重，亦用熟铁鼓卯）。地面之外侧砌线道石三重，其前密钉**擗石桩**三路。

【注释】 [1] 卷葺（jú）水窗：又称“卷葺河渠口”，即桥涵洞。古代排水系统，有单眼或双眼卷葺。

[2] **擗石桩**：一种木桩，卷葺水窗出入水处钉的木桩，维护石壁和地面的稳定。

【译文】 建造卷葺水窗的制度：用长度为三尺，宽二尺，厚六寸的石头建造，其宽度根据渠河的宽度确定。如果建造单孔卷葺（即单孔水门），需要从下水处的两壁开掘，一直挖掘到硬质地面，两边分别用地钉（即木橛），打入地下（并留出**鑊卯**的位置），在上面铺设三路衬石方，用碎砖瓦石打入并填满石缝空隙处，使其与衬石方相平，石方上横向修砌两排并列的石段，石段做一层涩，涩上顺着河岸的方向砌两排并列的厢壁板，铺设垒砌层使它与岸保持水平。（如果是跨河的卷葺水窗，每一段使用两枚熟铁鼓卯，仍然用锡水灌注。如果并排使用三个以上的厢壁板，每二层之间铺设铁叶一重。）在水窗正中位置平铺一层石地面，在出水和入水的两侧砌三重线道，前面密集钉两路**擗石桩**加固，在两边的厢壁上对齐卷葺。（根据渠道或河道的宽度，将卷葺做成半圆形。）用斧刃石将卷拼合在一起，又在斧刃石上安置一层缴背石，其背面再平铺两层石段，两边用石头根据卷的走势填补平整（如果是双孔卷葺，则在渠道和河道的中心位置，根据两岸的施工方法，用地钉打入二渠之间，填补同上）。如果是河道之上的卷葺，则在其正中平铺一层地面石，用厚度为六寸的连二石（其缝隙处用熟铁鼓卯，和厢壁处做

法一样），在卷輦外围的上、下水方向，根据河岸倾斜的走势修筑四道摆手，同时修砌地面，使其与厢壁持平（摆手内也修砌地面一层，并用熟铁鼓卯）。地面之外，砌筑三重线道石，线道石前细密地钉三路瓣石桩。

水槽子

【原文】 造水槽之制：长七尺，方二尺。每广一尺，唇厚二寸；每高一尺，底厚二寸五分。唇内底上并为槽内广深。

【译文】 建造石制水槽的制度：长度为七尺，二尺见方。长度每增加一尺，唇的厚度增加二寸；高度每增加一尺，底部的厚度增加二寸五分。水槽的宽度从唇内壁开始计算，深度按从底板到上面的距离计算。

马台^[1]

【原文】 造马台之制：高二尺二寸，长三尺八寸，广二尺二寸。其面方，外余一尺八寸，下面分作两踏。身内或通素，或叠涩造；随宜雕镌华文。

【注释】 ^[1] 马台：古时大户人家门前供上马用的石凳或石台。

【译文】 建造马台的制度：高二尺二寸，长三尺八寸，宽二尺二寸。正面为方形，剩余一尺八寸，分作两踏。马台要么通体素净，要么做成叠涩造型；根据情况雕刻不同花纹。

井口石^[1]（井盖子）

【原文】 造井口石之制：每方二尺五寸，则厚一尺。心内开凿井口，径一尺；或素平面，或作素覆盆，或作起突莲华瓣造。盖子径一尺二寸（下作子口，径同井口），上凿二窍，每窍径五分。（两窍之间

开渠子，深五分，安讹角铁手把。）

【注释】 [1] 井口石：盖井所用的石块或石板，石侧凿两小洞，用以穿入铁棍上锁。

【译文】 建造井口石的制度：二尺五寸见方，厚度为一尺。正中开凿井口，直径一尺；井口或者是素平面，或做成不带纹饰的覆盆形状，或做成高浮雕莲花瓣造型。井盖的直径为一尺二寸（下面开一个子口，直径和井口直径一样），上面凿两个小孔，每个小孔直径五分。（两个小孔之间凿开一条小沟，深度为五分，用以安装讹角铁把手。）

山棚𦨇脚石[1]

【原文】 造山棚𦨇脚石之制：方二尺，厚七寸；中心凿窍，方一尺二寸。

【注释】 [1] 山棚𦨇脚石：梁思成先生推测其为“搭山棚时系绳以稳定山棚之用的石构件”。

【译文】 建造山棚𦨇脚石的制度：二尺见方，七寸厚的方形石框；石头正中间凿一方形孔洞，一尺二寸见方。

幡竿颊[1]

【原文】 造幡竿颊之制：两颊各长一丈五尺，广二尺，厚一尺二寸（笋[2]在内），下埋四尺五寸。其石颊下出笋，以穿𦨇脚。其𦨇脚长四尺，广二尺，厚六寸。

【注释】 [1] 幡竿颊：稳固旗竿等的石块。清代称“夹杆石”。

[2] 笋：通“榫”。竹、木、石制器物或构件上，用凹凸方式相接处凸出的部分。

【译文】 建造幡竿颊的制度：两片石头长度各为一丈五尺，宽二尺，厚一尺二寸（包括榫头在内），地面以下埋入四尺五寸。在石片的下面出榫，以穿𦨇脚石。𦨇脚石长度为四尺，宽二尺，厚六寸。

赑屃[1]鳌坐碑

【原文】 造赑屃鳌坐碑之制：其首为赑屃盘龙，下施鳌坐。于土衬之外，自坐至首，共高一丈八尺。其名件[2]广厚，皆以碑身每尺之长积而为法。

碑身：每长一尺，则广四寸，厚一寸五分。（上下有卯，随身棱并破瓣。）

鳌坐：长倍碑身之广，其高四寸五分；驼峰[3]广三寸。余作龟文造。

碑首：方四寸四分，厚一寸八分；下为云盘（每碑广一尺，则高一寸半），上作盘龙六条相交；其心内刻出篆额[4]天宫。（其长广计字数随宜造。）

土衬[5]：二段，各长六寸，广三寸，厚一寸；心内刻出鳌坐版（长五尺，广四尺），外周四侧作起突宝山，面上作出没水地。

【注释】 [1] 赑屃（bì xì）：古代神话传说中龙之九子之一，又名霸下，似龟，喜好负重，长年累月地驮着石碑。

[2] 名件：名目、构件。

[3] 驼峰：用在梁架间配合斗拱支承梁枋的构件，因造型形似骆驼背峰，故称。驼峰有全驼峰和半驼峰。全驼峰包括鹰嘴、招瓣、戾帽、卷云等多种形式，而半驼峰则较少见。

[4] 篆额：汉以后的各种碑刻上部，称为碑头或碑额。又因碑额上的题字多用篆书，故称“篆额”。

[5] 土衬：即土衬石。阶基、墙、踏道等外侧的一层条石，一般与地面齐平。

【译文】 建造赑屃鳌坐碑的制度：碑头为赑屃盘龙，下面修建鳌形底座。除土衬之外，从底座到碑首，一共高一丈八尺。碑上其他构件的宽度和厚度，都是用碑身每尺的长度为标准进行换算，从而规定这些构件的尺寸。

碑身：长度每增加一尺，则宽度增加四寸，厚增加一寸五分。（如

果碑身上有卯口，要顺着碑身的棱边分辨。）

螯坐：长度是碑身宽度的二倍，高度为四寸五分；驼峰宽三分。其余部分做成龟背的纹理。

碑首：四寸四分见方，厚度为一寸八分；下部为云盘造型（碑身宽度每增加一尺，则高度增加一寸半），上部做成六条盘龙相互交缠的形状；碑首中心位置用篆书雕刻出仙境缭绕的天宫造型。（其长度和宽度根据字数需要而定。）

土衬：土衬石两段，各长六寸，宽三寸，厚一寸；石中心刻出螯坐板（长五尺，宽四尺），外面四周作起突宝山的造型，其平面要高出水平地面。

笏头碣^[1]

【原文】 造笏头碣之制：上为笏首，下为方坐，共高九尺六寸。碑身广厚并准石碑制度（笏首在内）。其坐，每碑身高一尺，则长五寸，高二寸。坐身之内，或作方直，或作叠涩，随宜雕镌华文。

【注释】 ^[1] 笏头碣：碑碣的一种样式。石碑为长方形，上为半圆形，似笏板。其上不用螭质，下不用螯坐，是较小、无雕饰的碑。

【译文】 建造笏头碣的制度：上端为半圆形笏首，下方是一简易方形底座，总高度为九尺六寸。碑身的宽度和厚度全部参考石碑的制度来制作（包括笏首在内）。碑身每增高一尺，笏头碣的底座长度则增加五寸，高度增加二寸。座身之内，或者方正平直，或做出叠涩造型，并根据不同情况雕刻相应的花纹。

卷四·大木作制度一

本卷阐述大木作必须遵从的规程和原则。

材^[1]（其名有三：一曰章，二曰材，三曰方桁）

【原文】 凡构屋之制，皆以材为祖。材有八等，度屋之大小，因而用之。

第一等，广九寸，厚六寸。（以六分为一分。）右殿身九间至十一间则用之。（若副阶^[2]并殿挟屋^[3]，材分减殿身一等，廊屋^[4]减挟屋一等。余准此。）

第二等，广八寸二分五厘，厚五寸五分。（以五分五厘为一分。）右殿身五间至七间则用之。

第三等，广七寸五分，厚五寸。（以五分为一分。）右殿身三间至殿五间或堂七间则用之。

第四等，广七寸二分，厚四寸八分。（以四分八厘为一分。）右殿三间、厅堂五间则用之。

第五等，广六寸六分，厚四寸四分。（以四分四厘为一分。）右殿小三间、厅堂大三间则用之。

第六等，广六寸，厚四寸。（以四分为一分。）右亭榭或小厅堂皆用之。

第七等，广五寸二分五厘，厚三寸五分。（以三分五厘为一分。）右小殿及亭榭等用之。

第八等，广四寸五分，厚三寸。（以三分为一分。）右殿内藻井或小亭榭施铺作多则用之。

契^[5]，广六分，厚四分。材上加契者谓之“足材”。（施之拱眼内两料之间者谓之“暗契”。）

各以其材之广，分为十五分，以十分为其厚。凡屋宇之高深，名物之短长，曲直举折之势，规矩绳墨之宜，皆以所用材之分以为制度焉。（凡“分寸”之“分”皆如字，“材分”之“分”音符问切。余准此。）

【注释】 [1] 材：此处为李诫当时所建立的模数制的一种度量单位，实际是斗拱或木方的断面，即横截面积。划定材为八等规格尺寸，依照建筑规模择等分用之，这种制度称为“材分制”，为木构架建筑统一用材标准。在制度中，又有材、契、分的定位，即材的断面以15分广，10分厚；契的断面为6分广，4分厚，比例皆为3：2；材上加契者谓之“足材”，通广21分，厚仍为10分，每分大小，依照法式中八个等级规定尺寸而算。

[2] 副阶：指在建筑主体外加建回廊的做法。宋称副阶周匝，清称廊子。一般用在较隆重的建筑上，如殿、阁、塔等。

[3] 殿挟屋：又称挟屋，是附于主要殿堂左右两侧的小建筑，多用于殿堂。

[4] 廊屋：指建筑群中主屋以外的房屋。宋、明时廊屋构成封闭院落，而唐时则用廊屋构成廊院。廊屋左为上，右为下。

[5] 契：指两层拱子间填充的断面尺寸，与“材”相同，都为建筑尺度的计量单位。

【译文】 凡是建造房屋的制度，都以材为主制。材分为八个等级，根据所建造房屋的大小，而选择用材。

第一等材，高度为九寸，宽六寸。（以六分为一分。）九间至十一间大殿适合使用此等材。（如果副阶包含殿挟屋，那么副阶和殿挟屋的材分要比大殿低一个等级，廊屋比挟屋又减一个等级。其余以此类推。）

第二等，高度为八寸二分五厘，宽五寸五分。（以五分五厘为一分。）五间至七间的殿适合使用此等材。

第三等，高度为七寸五分，宽五寸。（以五分为一分。）三间至五间的大殿或七间的堂适合用此等材。

第四等，高度为七寸二分，宽四寸八分。（以四分八厘为一分。）三间的殿或者五间的厅堂适合使用此等材。

第五等，高度为六寸六分，宽四寸四分。（以四分四厘为一分。）小三间殿、或者大三间厅堂适合使用此等材。

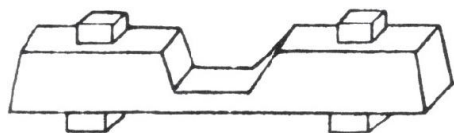
第六等，高度为六寸，宽四寸。（以四分为一分。）亭榭或者小厅堂适合使用此等材。

第七等，高度为五寸二分五厘，宽三寸五分。（以三分五厘为一分。）可用于小殿或者亭榭。

第八等，高度为四寸五分，宽三寸。（以三分为一分。）大殿内的藻井或者小亭榭多使用此等材。

契的高度为六分，宽四分。一材加一契称为“足材”。（建造在栱眼之内两斗之间的称为“暗契”。）

各个等级的材按它们的高度，分为十五分，则其宽度为十分。根据房屋的高低深浅、各个构件的长短、屋顶斜面坡度曲直的走势、方圆平直的情况，可以决定相对应的材分等级制度。[凡是“分寸”的“分”都读一声，“材分”的“分”读四声（份）。其余依此而定。]



暗梁

栱（其名有六：一曰**闾**、二曰**栴**、三曰**栴**、四曰**曲栱**、五曰**栳**、六曰**栱**）

【原文】 造栱之制有五：

一曰华栱^[1]。（或谓之“抄栱^[2]”，又谓之“卷头”，或谓之“跳头”。）足材栱也。（若补间铺作^[3]，则用单材。）两卷头者，其长七十二分。（若铺作多者，里跳^[4]减长二分。七铺作以上，即第二里外跳各减四分。六铺作以下不减。若八铺作下两跳偷心^[5]，则减第三跳，令上下跳上交互科畔相对。若平坐出跳^[6]，抄栱并不减。其第一跳于栱料

[7]口外，添令与上跳相应。)每头以四瓣卷杀[8]，每瓣长四分。(如里跳减多，不及四瓣者，只用三瓣，每瓣长四分。)与泥道拱[9]相交，安于栌科口内，若累铺作数多，或内外俱匀，或里跳减一铺至两铺。其骑槽檐拱[10]，皆随所出之跳加之。每跳之长，心不过三十分；传跳虽多，不过一百五十分。(若造厅堂，里跳承梁出檐头者，长更加一跳。其檐头或谓之“压跳”。)交角内外，皆随铺作之数，斜出跳一缝。(拱谓之“角拱”，昂谓之“角昂”。)其华拱则以斜加长之。(假如跳头长五寸，则加二寸五厘之类。后称斜长者准此。)若丁头拱[11]，其长三十三分，出卯长五分。(若只里跳转角者，谓之“虾须拱”[12]，用股卯到心，以斜长加之，若入柱者，用双卯，长六分至七分。)

二曰泥道拱，其长六十二分。(若料口跳及铺作全用单拱造者，只用令拱[13]。)每头以四瓣卷杀，每瓣长三分半。与华拱相交，安于栌科口内。

三曰瓜子拱[14]，施之于跳头。若五铺作以上重拱造，即于令拱内，泥道拱外用之(四铺作以下不用)。其长六十二分；每头以四瓣卷杀，每瓣长四分。

四曰令拱(或谓之“单拱”)，施之于里外跳头之上(外在檐檐方[15]之下，内在算程方[16]之下)，与耍头[17]相交(亦有不用耍头者)，及屋内搏缝之下。其长七十二分。每头以五瓣卷杀，每瓣长四分。若里跳骑袱[18]，则用足材。

五曰慢拱。(或谓之“肾拱”。)施之于泥道、瓜子拱之上。其长九十二分；每头以四瓣卷杀，每瓣长三分。骑袱及至角，则用足材。

凡拱之广厚并如材。拱头上留六分，下杀九分；其九分匀分为四大分；又从拱头顺身量为四瓣(瓣又谓之“胥”，亦谓之“枅”，或谓之“生”)。各以逐分之首(自下而上)，与逐瓣之末(自内而外)，以真尺对斜画定，然后斫造。(用五瓣及分数不同者准此。)拱两头及中心，各留坐料处，余并为拱眼，深三分。如用足材拱，则更加一契，隐出心料及拱眼。

凡拱至角相交出跳，则谓之“列拱”[19]。(其过角拱或角昂处，拱眼

外长内小，自心向外量出一材分，又拱头量一料底，余并为小眼。）

泥道拱与华拱出跳相列。

瓜子拱与小拱头出跳相列。（小拱头从心出，其长二十三分；以三瓣卷杀，每瓣长三分；上施散料。若平坐铺作，即不用小拱头，却与华拱头相列。其华拱之上，皆累跳至令拱，于每跳当心上施耍头。）

慢拱与切几头^[20]相列。（切几头微刻材下作两卷瓣。）如角内足材下昂造，即与华头子出跳相列。（华头子^[21]承昂者，在昂制度内。）

令拱与瓜子拱出跳相列。（承替木头或椽檐方头。）

凡开拱口之法：华拱于底面开口，深五分（角华拱深十分），广二十分（包栌料耳在内）。口上当心两面，各开子荫^[22]通拱身，各广十分（若角华拱连隐拱通开），深一分。余拱（谓泥道拱、瓜子拱、令拱、慢拱也）上开口，深十分，广八分。（其骑栱，绞昂栱者，各随所用。）若角内足材列拱，则上下各开口，上开口深十分（连契），下开口深五分。

凡拱至角相连长两跳者，则当心施料，料底两面相交，隐出拱头（如令拱只用四瓣），谓之“鸳鸯交手拱”。（里跳上拱，同。）

【注释】 [1] 华拱：又名卷头、跳头、抄拱。斗拱出跳构件，清时称“翹”。是位于栌斗口内和泥道拱相交，内外传跳的垂直拱材。

[2] 抄拱：也有版本作杪拱。

[3] 补间铺作：是宋时对“柱间斗拱”的称呼，清时称“平身科”。补间铺作位于两柱之间，下接是平板枋和额枋。因屋顶的大面积荷载只依靠柱头斗拱来支承是不够的，需用柱间斗拱将一部分重量先传递至枋上，然后传递至柱上。

[4] 里跳：清时称“里拽”。指柱中心以内的斗拱层层挑出部分，方向与外跳相反。

[5] 偷心：指铺作出跳上交互斗口内，跳头上无横拱。唐宋常用偷心，金元以后多用重拱计心。

[6] 出跳：即出跳数。宋式大木作营造术语。指铺作中自栌斗口或互斗口内向外挑出一层拱或昂。挑出一层为一跳，挑出两层为两跳，挑至五跳止。向内挑出称里跳，向外挑称外跳。

[7] 栌料：铺作最下的大斗，置于柱头或阑额、普拍方上。一般为方形，亦可为圆

形，而补间铺作须用讹角料。

[8] 瓣：构件连续起伏转机的轮廓线，每一同伏或一转机称作一瓣。入瓣：瓣尖向内。出瓣：瓣尖向外。卷杀：将拱和翘的端头做成缓和的曲线或折线形式，使其外观呈现出丰满柔和之态，此为卷杀。“卷”乃圆弧之意，“杀”乃砍削之意。

[9] 泥道拱：铺作枋料上与华拱相交的横拱，起支承和传递槽荷载的作用。由于旧时的拱眼壁常用土坯封闭，其表面用灰泥涂抹，故称“泥道拱”。宋以前的泥道拱多隐刻在柱头枋上，即隐刻拱。宋式的泥道拱多为单材，上承慢拱，为双层拱，其改变了枋子间隔散料的早期做法，至明清成为定制，清称“正心拱”。

[10] 骑槽檐拱：槽，即与斗拱出跳成正交的一系列斗拱的纵向中线。骑槽檐拱即横跨铺作柱头中线、内外都出跳的华拱。

[11] 丁头拱：置于梁下的半截拱，一头做成华拱，另一头出榫入柱（或方）。原由串枋出头部分做成，后成为梁下装饰。

[12] 虾须拱：指里跳转角处的铺作，是丁头拱的一种。

[13] 令拱：铺作最外一跳上的横拱，亦称“单拱”，即最后一次跳出的拱，不再向上层发展且中间伸出一“耍头”作构图收束。

[14] 瓜子拱：宋式称谓，清式称“瓜拱”。铺作出跳的第一跳至最外一跳之里各跳，华拱头（或下昂）上的横拱。瓜子拱上与华拱或昂相交，承挑里外延伸的檩枋，在泥道拱与令拱之间。

[15] 撩檐方：亦称撩檐枋，斗拱外端的枋料，起承托屋檐的作用。此枋荷载大，故断面高度为其他枋的2倍。如用圆料，则称为撩风榑，其下以小枋料或替木支承，此法多见于北方之唐、辽建筑。

[16] 算程方：亦称“平棋方”。位于外檐铺作里跳、令拱上截面的长方形枋材。

[17] 耍头：亦称“爵头”“胡孙头”。位于最上一层拱或昂上，与令拱相交而向外伸出形似蚂蚱头状；在昂上切与昂平行且大小接近的直木；（或挑尖梁头）衬方头下所用出跳构件。清称蚂蚱头。耍头前后两头皆露在外，外端多作蚂蚱头状，里端则是麻叶头状。

[18] 骑袱：与梁袱正交的横拱，犹如骑在梁袱上，其上支承拱或枋。

[19] 列拱：转角铺作上的正面出跳的拱，过角转为出跳上的横拱。

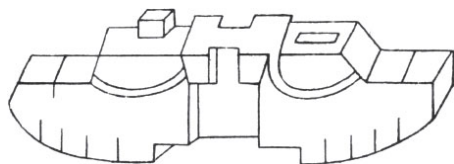
[20] 切几头：拱头长度不足承受一斗，亦不按照拱头卷杀，仅刻出一入瓣或两卷瓣的形式。一般用于梁、袱、枋子等的出头上。

[21] 华头子：为檐内（里转）斗拱的华拱外伸出的部分，其首尾斜向，上承昂的构件。即昂下的梁头出露叫华头子。

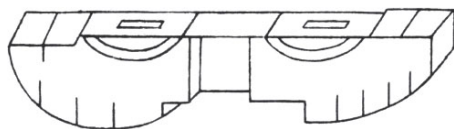
[22] 子荫：指拱、昂、耍头等与其他构件榫卯相交时，为使开口上的构件（如泥道拱）与开口下的构件（如华拱）咬合紧密且不出现偏侧，在开下口的构件榫身两侧挖的浅且宽的凹槽。

【译文】 建造拱的制度一共有五条：

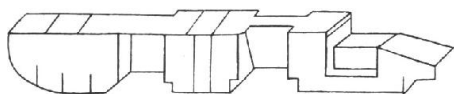
一是制作华拱的制度。（有的称之为“抄拱”，有的叫“卷头”，有的叫“跳头”。）它是一材一契的足材拱。（如果是柱间斗拱，就用单材拱。）两端卷头的华拱，其长度为七十二分。（如果斗拱出跳较多，那么里跳的长度减少二分。七层铺作以上的，第二里跳和第二外跳的长度各减四分。六铺作以下的，长度不减少。如果是八铺作以下，第一跳和第二跳跳头上没横拱的，则减少第三跳，使上下跳在斗沿处相持平。如果平坐斗拱出跳，抄拱的里跳长度并不减少。其第一跳在铺作最下面大斗的口外面，增加其长度令其与上跳相应。）每一端用四瓣卷杀轮廓线，每个瓣长四分。（如果里跳长度减少得多，不够四瓣的长度，则只用三瓣，每瓣仍然长四分。）华拱与泥道拱相交，安装在栌斗口内，如果累计铺作数较多，或者里跳和外跳层数都比较均匀，有的就把里跳减一铺到两铺。其骑槽檐拱，都要根据出跳增加长度。每一跳的长度，中心不过三十分；层层出跳虽然较多，但中心不能超过一百五十分。（如果是建造厅堂，里跳承接方梁出檐头者，长度要增加一跳。也有人把檐头称作“压跳”的。）在转角朝内和朝外的地方，都要根据铺作的数量做斜出跳一缝。（此处的拱就叫做“角拱”，昂就叫“角昂”。）华拱则根据斜长而增加材分。（假如跳头长度增加五寸，则华拱增加二寸五厘，以此类推。此后斜长一律根据这个规则制定。）如果是丁头拱，则它的长度为三十三分，出卯部分长为五分。（如果只有里跳设置转角，则称为“虾须拱”，用股出卯到中心位置，根据斜长增加长度，如果要接入柱头，要用双卯，长度为六分至七分。）



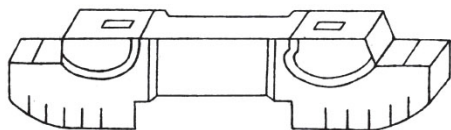
华拱（足材）



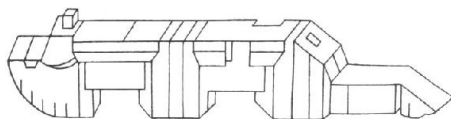
华拱（单材）



华拱第二跳（外作华头子，如第三跳以上随跳加长）

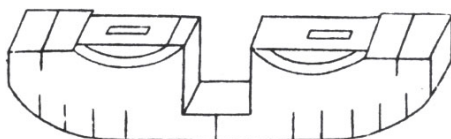


华拱（角内第一跳用）



华拱（角内第二跳用，七铺作以上随跳加长）

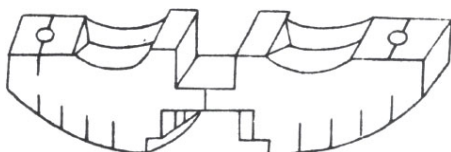
二是制作泥道拱的制度。泥道拱的长度为六十二分。（如果斗口的出跳及铺作全部使用单拱制造，则只使用令拱。）每头使用四瓣卷杀，每瓣长度为三分半。泥道拱要与华拱相交，并安装在栌斗口里面。



泥道拱（上施暗梁）

三是制作瓜子拱的制度。瓜子拱用在跳头上。如果铺作在五层以上，要用重拱建造，即在令拱以内，泥道拱以外使用（四铺作以下不用瓜子拱）。瓜子拱的长度为六十二分；每头用四瓣卷杀，每瓣的长度为四分。

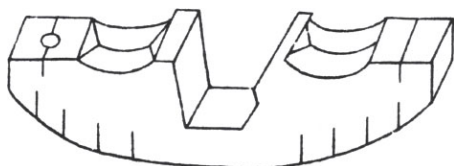
四是制作令拱的制度：或者称之为“单拱”，令拱用在里跳和外跳的跳头之上（外侧在椽檐方下面，内侧在算程方下面），令拱与耍头相接（也有不用耍头的），并延伸到屋内檩缝以下。令拱的长度为七十二分。每头用五瓣卷杀，每瓣长度为四分。如果里跳横骑在横梁上，则使用一材一契的足材。



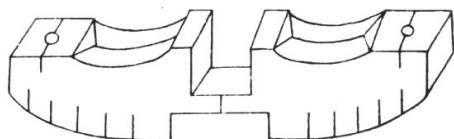
瓜子拱（外跳用）



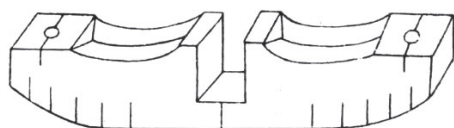
瓜子拱（里跳用）



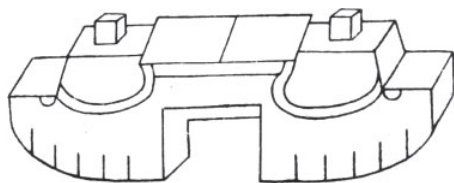
瓜子拱（绞袱用）



令拱（外跳用）



令拱（里跳用）

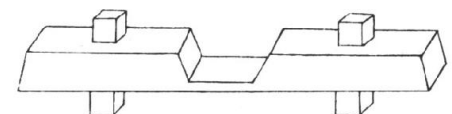


令拱（足材骑袱用）

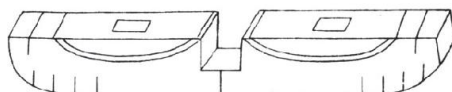
五是制作慢拱的制度。（也有的称之为“肾拱”。）慢拱用在泥道拱和瓜子拱之上。它的长度为九十二分；每头用四瓣卷杀，每瓣长度为三分。如果是横骑梁上并到达转角，就用足材。

所有拱的高宽厚等皆如材的尺寸。拱头部分留有六分，拱身以下余九分；这九分又平均分为四分（这个瓣又叫“胥”，也叫“枅”，或者叫“生”）。从每一分的顶部（自下至上），从每一分的顶部到每一瓣的末端（自内至外），用直尺沿对角斜线画出墨线，然后据此砍削雕凿建造。（做五瓣以及不分分数的也照这个标准执行。）拱的两端和中心位置，都要留出托住斗的地方，其余部分凿为拱眼，深度为三分。如果选

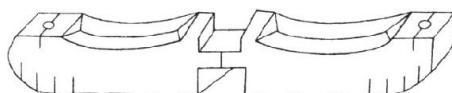
足材拱，则要加出一契的材，雕出心斗和拱眼。



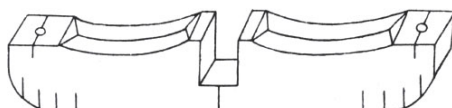
慢拱（壁内用上施暗梁）



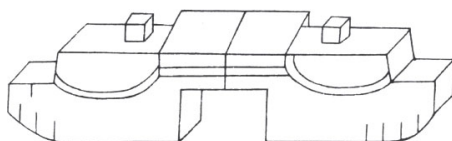
慢拱（外跳骑昂用）



慢拱（里跳用）

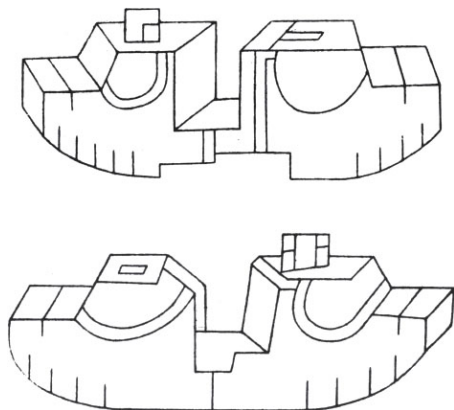


慢拱（足材骑袱用）



转角铺作上之正出华拱，过角即转为出跳上横拱，这种拱称为“列拱”。（在角拱或角昂处，靠外的拱眼大，靠内的拱眼小，从中心位置向外留出一材分的宽度，并在拱头留出料底宽度的位置，其余部分雕凿小眼。）

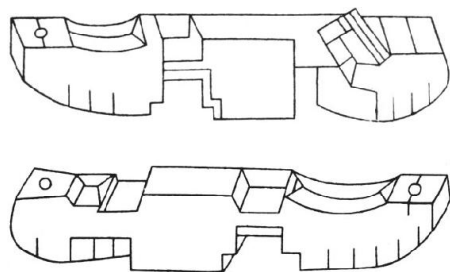
泥道拱与华拱出跳正好相交。



华拱与泥道拱相列（外跳用）

瓜子拱与小拱头的出跳正好相交。（小拱头在华拱的中心位置，它的长度为二十三分子；用三瓣卷杀，每瓣长为三分；上面设置散料。如果是平坐铺作，不用小拱头，只用瓜子拱与华拱头相交。在华拱之上，经过多次出跳，使高度与令拱齐平，在每跳的中心位置设置耍头。）

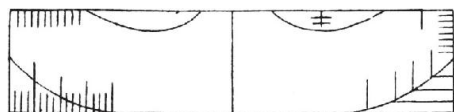
慢拱与切几头相交。（切几头的微刻在材下，做成两卷瓣。）如果是在转角内足材昂下处建造，即和华头子的出跳相交。（华头子是承托昂的构件，相关介绍在昂的制度内。）



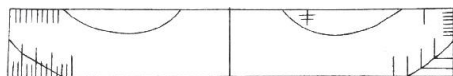
瓜子拱与小拱头相列（外跳用）



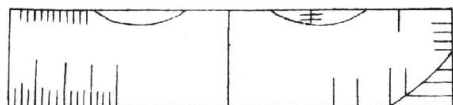
华拱



泥道拱



慢栱



瓜子栱



令栱

料科相传规矩以斗口尺寸为定论。如斗口（即栱昂中之口）一寸，应定瓜子栱长六寸二分，万栱应长九寸二分，厢栱应长七寸二分。此三种栱子用于柱外，为外拽单彩瓜子栱、外拽单彩万栱、外拽厢栱（此不称单彩者，仅此一种，无他分别，只分里外）俱以斗口二份定高。单彩者应除去一升底六分，应定高一寸四分，以斗口一份定厚一寸。

柱内里拽单彩各栱子相同外拽尺寸。

正心瓜子栱、正心万栱（在柱中者）长同单彩，惟按二斗口定高二寸，以斗口一寸应加三分定厚一寸三分。

此五种栱子勿论三彩五彩起至十一彩止，仅用此五种栱子而已，惟分别里外拽头层二层名称庶免相混。以上栱子等件系用于宫殿正面。

柱中心正身上之侧面料科，统谓之出彩料件。

坐料，以斗口二份定高二寸，以三份定长三寸，以斗口一寸加三分定进深一寸三分。

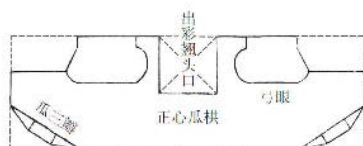
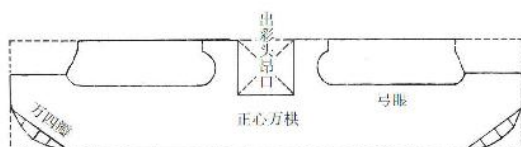
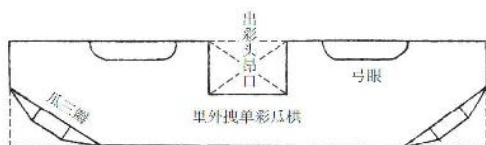
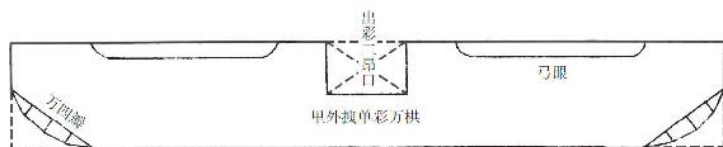
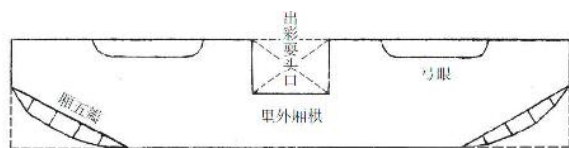
出彩头二层上下翘头。出彩头二层上下昂及耍头、撑头俱以斗口二份定高二寸，以斗口一份定厚一寸。槽桁椀定长厚同出彩料，高以举架定之（说见后）。出彩各料以几彩几拽架定长。

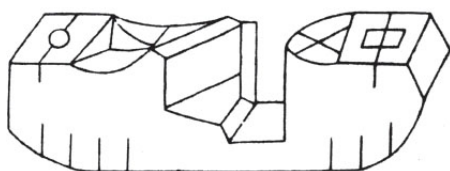
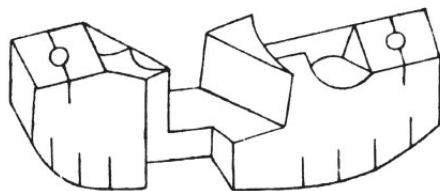
拽架以斗口一寸三份定之，每拽架应宽三寸。

蚂蚱头、六分头、麻叶头等，以一拽架定长。

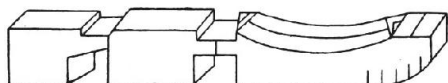
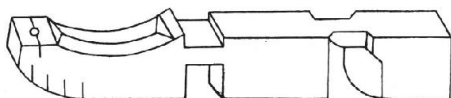
正心枋同正心棋子，里外拽枋同单彩棋子定高厚，以面阔定长。

瓜三、万四、厢五言之，以分定拱湾之瓣也，起二回三搭拉十而定昂嘴之斜垂也，以升腰二份三份定之。余仿此。

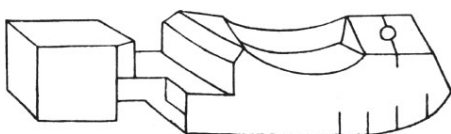




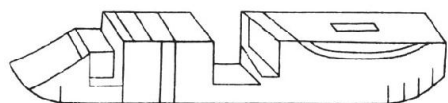
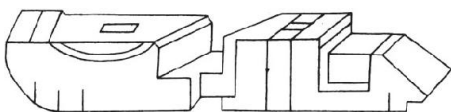
瓜子拱与小拱头相列（里跳用）



慢拱与切几头相列（外跳用）



慢拱与切几头相列（里跳用）

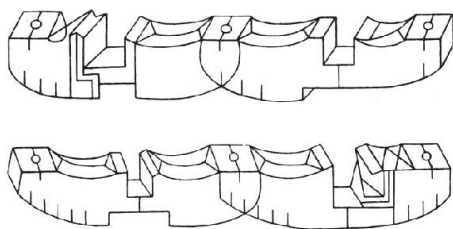


慢拱与华头子相列（外跳用七铺作以上随跳加长）

令拱和瓜子拱的出跳相交。（承接外檐的椽檐方和算枅方。）

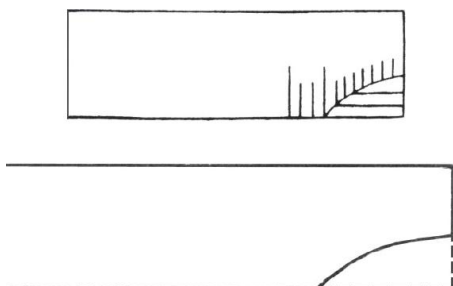
开拱口的原则：华拱在底面开口，深度为五分（转角华拱的深度为

十分)，宽度为二十分（包括枨斗耳在内）。在枨口上面正对中心的两个面，各开一个贯穿枨全身的凹槽，各自宽度为十分（如果是转角华枨就将隐斗一起通开），深度为一分。在其余的枨（即泥道枨、瓜子枨、令枨、慢枨等）上开口，深度为十分，宽八分。（跨梁或者与昂正交的那些枨，根据实际情况而定。）如果转角内是足材列枨，则上下各开一个枨口，上面的枨口（连同契在内），深度为十分，下面的开口深度为五分。

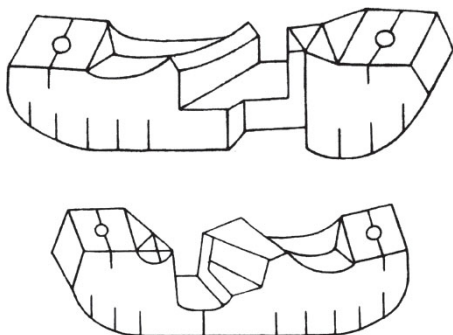


瓜子枨与令枨相列（外跳鸳鸯交首枨也，六铺作以上并用瓜子枨）

替木头，以柱内卯榫定之。如卯宽三寸（卯即柱中之眼，勿论已透未透皆谓之卯），应厚二寸九分（稍减小以便穿入也），以口二份定高六寸，两头用钉向上钉之。



替木头



令枨与小枨头相列（里跳用）

凡是连续两次出跳到转角的栱，则在正中心位置设置斗，斗底两面相交，雕刻出栱头（如果是令栱就只用四瓣），称为“鸳鸯交手栱”。

（里跳上的栱，亦同此制。）

飞昂^[1]（其名有五：一曰欂，二曰飞昂，三曰英昂，四曰斜角，五曰下昂）

【原文】 造昂之制有二：

一曰下昂^[2]：自上一材，垂尖向下，从料底心取直，其长二十三分。其昂身上彻屋内，自料外斜杀向下，留厚二分；昂面中𡿨二分，令𡿨势圆和。（亦有于昂面上随𡿨加一分，讹杀至两棱者，谓之“琴面昂”^[3]；亦有自料外斜杀至尖者，其昂面平直，谓之“批竹昂”^[4]。）

凡昂安料处，高下及远近皆准一跳。若从下第一昂，自上一材下出，斜垂向下，料口内以华头子承之。（华头子自料口外长九分；将昂势尽处匀分。刻作两卷瓣，每瓣长四分。）如至第二昂以上，只于料口内出昂，其承昂料口及昂身下，皆斜开𡿨口，令上大下小，与昂身相衔。

凡昂上坐料，四铺作、五铺作并归平；六铺作以上，自五铺作外，昂上料并再向下二分至五分。如逐跳计心造^[5]，即于昂身开方斜口，深二分；两面各开子荫，深一分。

若角昂，以斜长加之。角昂之上，别施由昂。（长同角昂，广或加一分至二分。所坐料上安角神^[6]，若宝藏神或宝瓶。）

若昂身于屋内上出，皆至下平𡿨^[7]。若四铺作用插昂^[8]，即其长斜随跳头。（插昂又谓之“挣昂”，亦谓之“矮昂”。）

凡昂栓^[9]，广四分至五分，厚二分。若四铺作，即于第一跳上用之；五铺作至八铺作，并于第二跳上用之。并上彻昂背（自一昂至三昂，只用一栓，彻上面昂之背）。下入栱身之半或三分之一。

若屋内彻上明造^[10]，即用挑斡^[11]，或只挑一料，或挑一材两契。（谓一拱上下皆有料也。若不出昂而用挑斡者，即骑束阑方下昂程。）如用平棋，即自搏安蜀柱以叉昂尾；如当柱头，即以草袱或丁袱压之。

二曰上昂：头向外留六分。其昂头外出，昂身斜收向里，并通过柱心。

如五铺作单抄上用者，自栌料心出，第一跳华拱心长二十五分；第二跳上昂心长二十二分。（其第一跳上，料口内用靴楔^[12]。）其平棋方至栌料口内，共高五材四契。（其第一跳重拱计心造。）

如六铺作重抄上用者，自栌料心出，第一跳华拱心长二十七分；第二跳华拱心及上昂心共长二十八分。（华拱上用连珠料，其料口内用靴楔。七铺作、八铺作同。）其平棋方至栌料口内，共高六材五契。于两跳之内，当中施骑料拱^[13]。

如七铺作于重抄上用上昂两重者，自栌料心出，第一跳华拱心长二十三分；第二跳华拱心长一十五分（华拱上用连珠料）；第三跳上昂心（两重上昂共此一跳），长三十五分。其平棋方至栌料口内，共高七材六契。（其骑料拱与六铺作同。）

如八铺作于三抄上用上昂两重者，自栌料心出，第一跳华拱心长二十六分；第二跳、第三跳华拱心各长一十六分（于第三跳华拱上用连珠料）；第四跳上昂心（两重上昂共此一跳），长二十六分。其平棋方至栌料口内，共高八材七契（其骑料拱与七铺作同）。

凡昂之广厚并如材。其下昂施之于外跳，或单拱或重拱，或偷心或计心造。上昂施之里跳之上及平坐铺作之内；昂背斜尖，皆至下料底外；昂底于跳头料口内出，其料口外用靴楔。（刻作三卷瓣。）

凡骑料拱，宜单用；其下跳并偷心造。（凡铺作计心、偷心，并在总铺作次序制度之内。）

【注释】 [1] 飞昂：铺作中（相对于该建筑主框架的开间或进深）被纵向斜置的传力及装饰的木枋材。在木结构铺作中，只有两种被斜置的构件：横向斜置的是斜拱，纵向斜置的是昂（或昂型构件），铺作中的其他构件都为平置。

【2】下昂：昂分为上昂和下昂，两者都是真昂，与从元代开始使用的假昂有本质区别（下文所述“昂”均为真下昂）。华拱和下昂是主要作为支挑出挑重量的构件，从受力性能上看皆为悬臂构件。上昂用来承托平棋或平坐，起到类似斜撑与斜梁的结构作用。下昂虽然与华拱一样出挑承重，但与华拱在水平方向上出挑方式不同，下昂为斜向出挑。元以后柱头铺作不用真昂，至清代，带下昂的平身科又转为溜金斗拱的做法，原来斜昂的结构作用丧失殆尽。

【3】琴面昂：昂的上线到昂嘴有下垂弧度的昂，唐宋元时期的建筑上多用此昂。

【4】批竹昂：昂上没有弧线面，为倾斜的平面。

【5】计心造：指在每一跳的华拱或昂头上，放置横拱的做法，且按斗拱出踩数量设置横拱。

【6】角神：亦称走兽、蹲兽，是宫殿庑殿顶的垂脊上、歇山顶的戗脊上前部的瓦质或琉璃的脊兽。梁思成注释：宝瓶是放在角由栿之上以支承大角梁的构件，有时刻作力士形象，称角神。陈明达注释：角神是坐于转角铺作由昂平盘斗上，上承大角梁的构件。角神包括仙人和走兽，其数量与宫殿等级相关，最高为11个，每一个兽都有自己的名字和相应的作用。清时开始出现官制，最前端的是仙人，即骑凤仙人，又名仙人骑凤，后面是走兽，通常数量为奇数，9为最高，依次是：龙、凤、狮子、天马、海马、狻猊、押鱼、獬豸、斗牛。

【7】平搏：宋式的搏即清式的桁或檩。在草栿之上用以承椽，长随间广。除脊搏、牛脊搏以外各搏，通称平搏，因其位置不同，可分为上、中、下三种。

【8】插昂：亦称“掙昂”“矮昂”。指只有下昂外形，内无昂身的假昂头。

【9】昂栓：一种用于昂与昂之间的隐蔽榫卯的结构，可以固定上下昂的位置，起到防震、抗风以及木材经受干湿变化保持结构稳固的重要作用。

【10】彻上明造：建筑物室内的顶部做法，即无天花，不用藻井，而让屋顶梁架结构完全暴露。若仰视，则可清楚地看见屋顶的梁架结构，也称“彻上露明造”。多用于厅堂式建筑。

【11】挑斡：梁思成认为，挑斡即下昂后尾。朱光亚认为，与铺作相关的斜向构件有下昂、上昂及挑斡三种，以受力形式大小而分之，杠杆式受弯者为下昂和挑斡，斜撑式受压者为上昂。杠杆式受弯构件中，挑斡可视作下昂的特例，即下昂尖者为下昂，不出昂尖者为挑斡。

【12】靴楔：斗拱组合构件名称。貌似真昂昂底与下层华拱之间的楔形垫木，实则与下部拱身连成一体。与昂身榫卯相接，一般用于上昂的下端及下昂尾昂底之下，是真昂结构中不可缺少的构件之一。形式与溜金斗拱后尾的菊花头相似，但两者的结构意义不同。

【13】骑料拱：上昂铺作中，跨于两跳之间的华拱和斗，或上昂和斗。梁思成注释：骑在上昂之上的重拱。

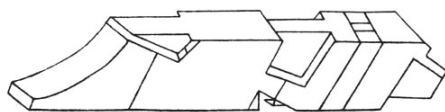
【译文】 建造昂的制度有两条：

一是建造下昂的制度：下昂从上到下为一单材，昂尖斜垂向下，从料底面中心位置向下的垂直距离，长度为二十三分。（下昂的昂身砌于屋内。）从料的外面斜向下杀出，留出二分厚度；昂面中间凹入二分，使凹面的弧度缓和圆滑。（也有在昂的上面根据凹曲面增加一分高度的，杀成凸起的曲面，直至两棱，这种昂叫做“琴面昂”；也有从料的外面斜杀至昂尖的，其昂面平直，这种昂称为“批竹昂”。）

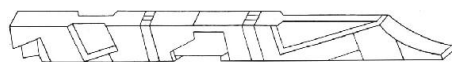
凡是安装在斗下面的昂，其位置高低和距离远近都是一跳。如果下昂从比它高一层且里一跳的枋子斜垂向下而出，则在斗口以内用华头子承接。（华头子从斗口外算起长度为九分；将昂的走势尽量处理均匀。雕刻两个卷瓣，每瓣长度为四分。）如果到第二跳以上，只需要在斗口内出昂，承接昂的斗口以及昂身的下方，都要斜开一个马蹄镡似的镡口，并使镡口上大下小，能够与昂身相衔接。



柱头或补间铺作内第二跳下昂（第三跳以上随跳加长）



合角下昂（角内用，六铺作以上随跳加长）



下昂（角内用，六铺作以上同由昂）



由昂（角内用，六铺作以上随跳加长）

凡是在昂上有斗的，四铺作和五铺作都可以归为平整；六铺作以上，从五铺作处，昂上斗的位置都要再向下调低二分至五分。如果每一跳都是计心造，则在昂身上开一个深二分的方形斜口；两面各开一个深一分的浅槽。

如果是角昂，要根据斜边的长度增加下昂之材。角昂之上的耍头要做成昂的样子。（长度和角昂的相同，宽度在角昂的基础上增加一分至二分。昂上所坐的斗要安装角神，比如宝藏神或宝瓶。）

如果昂身在屋内向上出，都伸到平榑。如果是四铺作则要用插昂，即昂的长度根据斜向出跳的跳头而定。（插昂又称为“挣昂”，也叫“矮昂”。）

昂栓的尺寸，高度为四分至五分，厚度为二分。如果是四铺作，就在第一跳上使用；如果是五铺作至八铺作，就在第二跳上使用。昂栓向上贯穿昂背（自一昂至三昂，只用一栓，贯穿上面的昂背）。向下嵌入拱身一半或三分之一。

如果屋内屋顶梁架结构完全暴露，就用挑斡，或者只挑一斗，或者挑一材两契。（这就是一拱上下都有料。如果不出昂而采用挑斡的，就跨过束阑方下的昂程。）如果用平棋，那么则在平榑处安装蜀柱以顶住昂尾；如果恰好挡住了柱头，就用草袱或丁袱压住。

二是建造上昂的制度：上昂的头部要向外留出六分的长度。其上昂的头向外斜出，昂身斜向里收，并通过柱心位置。

如果在五铺作单抄上设置上昂，从栌料的中心位置挑出，第一跳华拱的中心线长为二十五分；第二跳上昂的中心线长度为二十二分。（在第一跳上，斗口内用楔型垫木。）其平棋方子接入栌斗口，总高度为五材四契。（其第一跳采用重拱计心造。）

如果在六铺作重抄上设置上昂，从栌斗的中心位置挑出，第一跳华拱的中心线长为二十七分；第二跳华拱的中心线和上昂的中心线长度为二十八分。（华拱上用连珠斗，在第一跳上，斗口内用楔型垫木。七铺作、八铺作与此相同。）其平棋方子接入栌斗口，总高度为六材五契。在两跳之间设置骑斗拱。

如果在七铺作重抄上设置两重上昂，从栌斗的中心位置挑出，第一跳华拱的中心线长为二十三分；第二跳华拱的中心线长度为十五分（华拱之上用连珠斗）；第三跳上昂中心线的长度为三十五分（两重上昂共

有这一跳)。其平棋方子接入栌斗口，总高度为七材六契。(其骑斗拱与六铺作相同。)

如果在八铺作三抄上设置两重上昂，从栌斗的中心位置挑出，第一跳华拱的中心线长为二十六分；第二跳、第三跳华拱中心线各长十六分(在第三跳华拱上用连珠斗)；第四跳上昂中心线的长度为二十六分(两重上昂共此一跳)。其平棋方子接入栌斗口，总高度为八材七契(其骑斗拱与七铺作相同)。

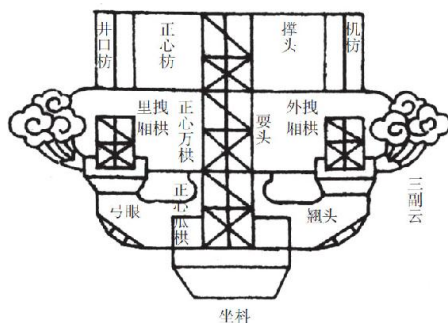
所有昂的高度和厚度都遵循材的尺寸。下昂用在外跳上，或者在单拱或重拱上，或者是偷心造或计心造。上昂用在里跳以及平坐铺作之内；昂背斜长尖细，伸展至下昂和斗底以外；昂底从跳头的斗口之内伸出，料口外采用楔形垫木。(雕刻成三卷瓣。)

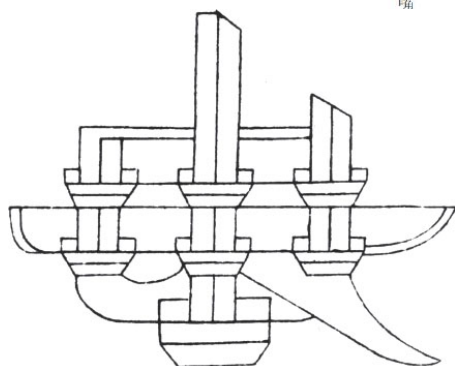
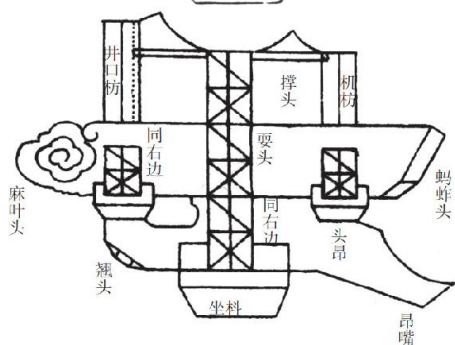
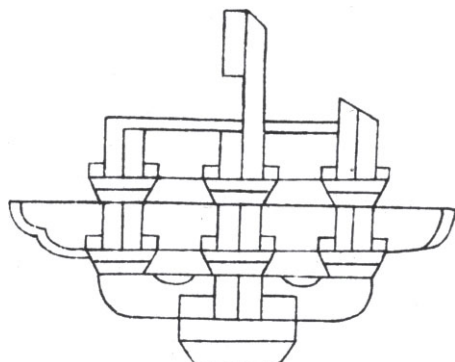
所有的骑斗拱，都宜单独使用；采用下跳和偷心造。(至于铺作的计心造、偷心造，其做法和制度见总铺作次序制度。)

料科侧面长料昔云出跳，今云出彩。左列各升斗以每攒侧面绘之，逐件标注名称。所有瓜拱、万拱、厢拱及出彩昂翘拽架各件之规矩详见前二篇。

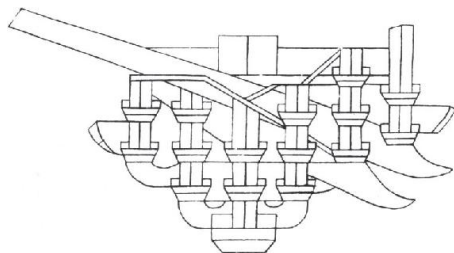
下昂侧样(昔云几铺，今云几彩)

正名品字单翘料科出彩一拽架，俗名品字三彩料科。正名单昂料科出彩一拽架，俗名三彩料科。

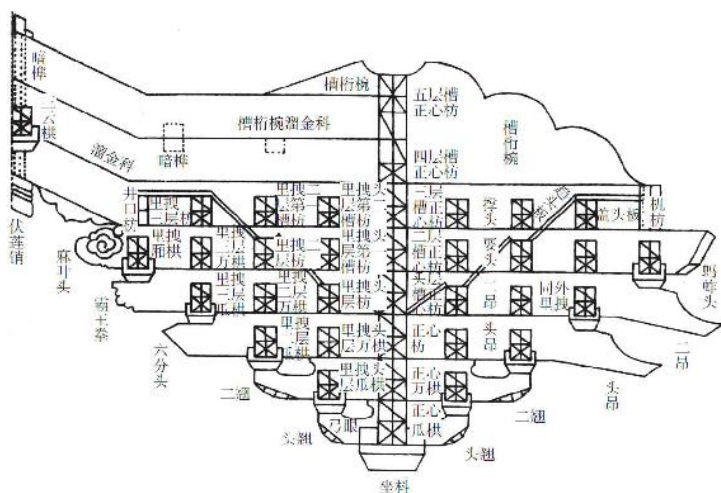




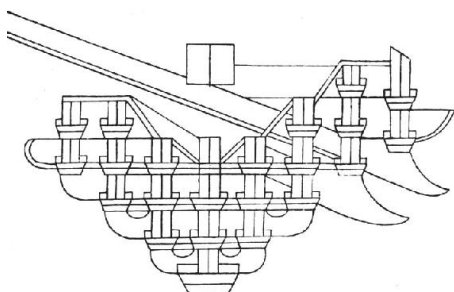
四铺作，里外并一抄卷头，壁内用重拱



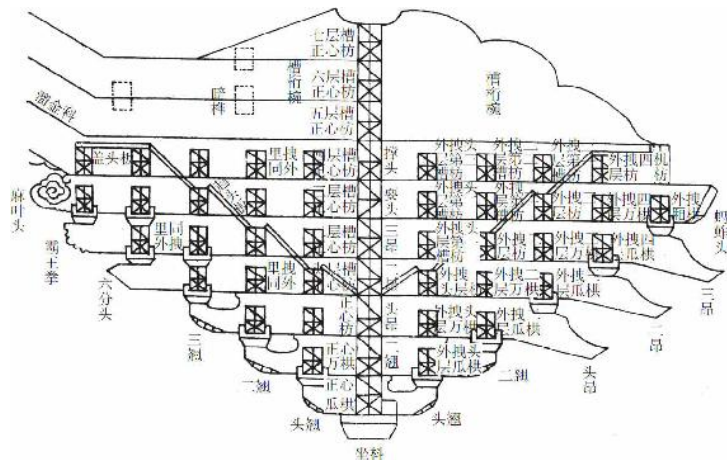
六铺作，重栱出单抄双下昂，里转五铺作重栱出两抄，并计心



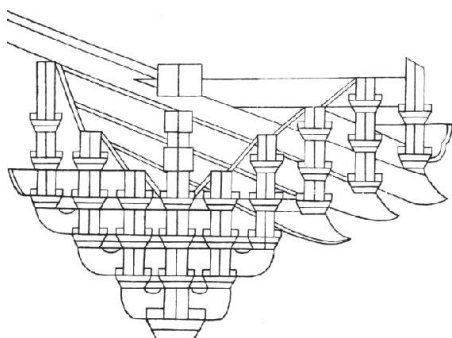
正名重翘重昂料科出彩四拽架，俗名九彩料科，里由撑头斜起枰杆至金枰相交托之名曰溜金科科。



七铺作，重栱出双抄双下昂，里转六铺作重栱出三抄，并计心



正名重翹三昂料科出彩五拽架，俗名十一彩料科，里由撑头斜起枰杆至金枋相交托之名曰溜金科料。

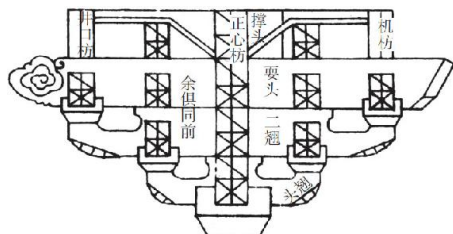


八铺作，重拱出双抄三下昂，里转六铺作重拱出三抄，并计心

上昂侧样

品字料科侧面式

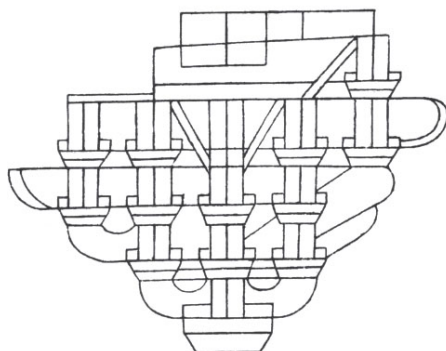
品字料科之规矩尺寸（详见第一篇各说明）。品字之取义以所有出彩料件皆不出昂尖，皆以翹头出彩两头皆无昂者。其形有类倒置品字，是以谓之品字科。此科用挂落（即平台）。如北京正阳门楼大木为三层檐一挂落是也（即平檐），殿阁内部或亦用之。余仿此。



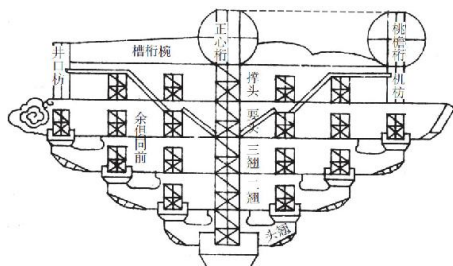
五彩二翘品字料科

第二跳长二十二分

第一跳长二十五分



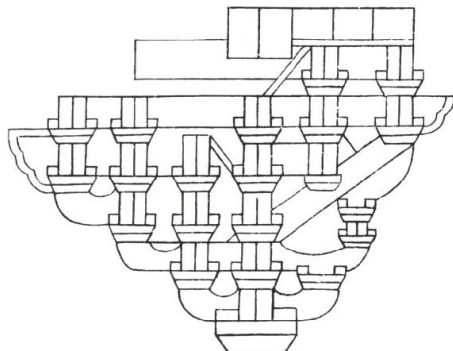
五铺作，重栱出上昂，并计心



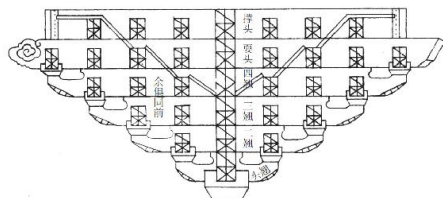
七彩三翘品字料科

第二第三跳共长二十八分

第一跳长二十七分



六铺作，重拱出上昂，偷心跳内当中施骑料拱

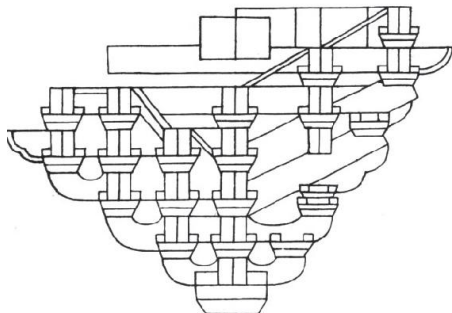


九彩四翘品字料科

第三第四跳共长三十五分

第二跳长一十五分

第一跳长二十三分



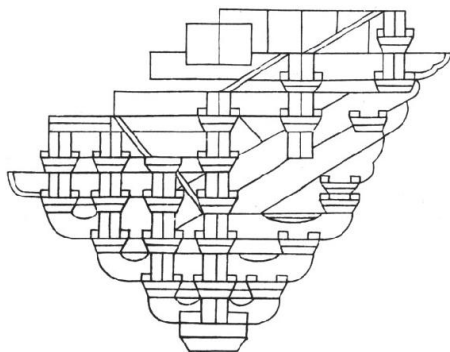
七铺作，重拱出上昂，偷心跳内当中施骑料拱

第四第五跳共长二十六分

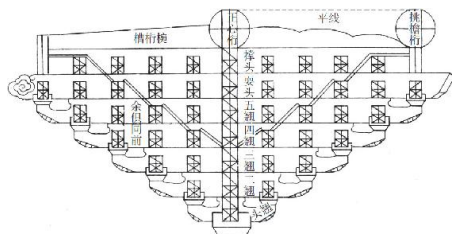
第三跳同第二跳

第二跳长一十六分

第一跳长二十六分



八铺作，重拱出上昂，偷心跳内当中施骑料拱



爵头（其名有四：一曰爵头，二曰耍头，三曰胡孙头，四曰蟬螭头）

【原文】 造耍头之制：用足材自料心出，长二十五分，自上棱斜杀向下六分，自头上量五分，斜杀向下二分（谓之“鹊台”）。两面留心，各斜抹五分，下随尖各斜杀向上二分，长五分。下大棱上，两面开龙牙口，广半分，斜梢向尖（又谓之“锥眼”）。开口与华栱同，与令栱相交，安于齐心料^[1]下。

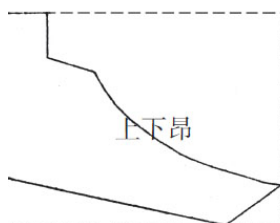
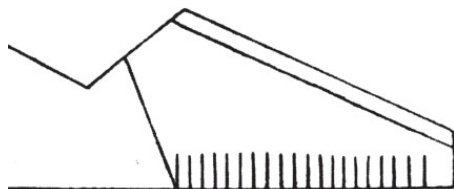
若累铺作数多，皆随所出之跳加长（若角内用，则以斜长加之），于里外令栱两出安之。如上下有碍昂势处，即随昂势斜杀，放过昂身。或有不出耍头者，皆于里外令栱之内，安到心股卯。（只用单材。）

【注释】 ^[1] 齐心料：用于栱中心的斗，顺身开口，两耳；若施于平坐出头木下，则十字开口，四耳。

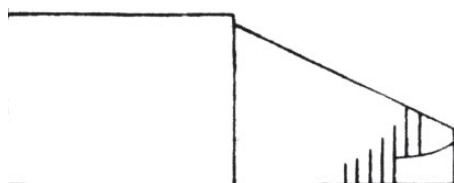
【译文】 建造耍头的制度：耍头要使用足材，从斗的中心位置出头，长度为二十五分，从上棱斜杀向下六分，头上量取五分留出，斜杀向下二分（称为“鹊台”）。两面留出中心，各斜抹五分，下部随尖端位置各斜杀向上二分，长度为五分。在下端的大棱上，两面各开一个龙牙口造型，宽度为半分，斜端末梢朝向尖端的方向（又称作“锥眼”）。耍头的开口方式与华栱的相同，与令栱相交，安放在齐心斗下面。

如果铺作层数较多，则耍头的长度宜随着铺作出跳层数的增加而加长（如果是在转角铺作中使用，则根据斜长的增加而增加耍头的长度），在里外令栱相交之处安装耍头。如果耍头上下方有妨碍昂的走势的地方，要根据昂的走势斜杀，从而跳过昂身。也有的不出耍头，则都在里外令栱之间，安装到跳心处作股卯。（只用单材。）

耍头上下昂及六分头以出彩料拽架定（说见前）。



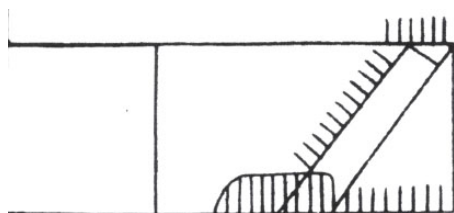
下昂尖



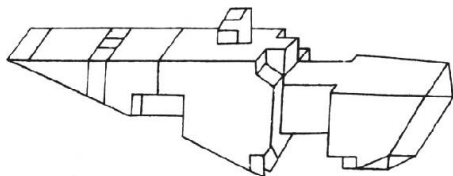
华头子



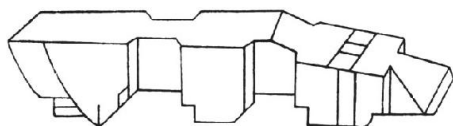
耍头



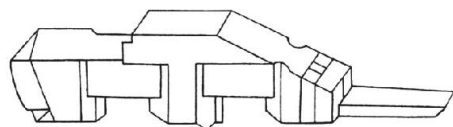
耍头



耍头（外跳昂上用）



耍头（里跳上用，七铺作以上随跳加长）



耍头（角内用，七铺作以上随跳加长）

料（其名有五：一曰𣪠，二曰栳，三曰栌，四曰檣，五曰料）

【原文】 造料之制有四：

一曰栌料：施之于柱头，其长与广皆三十二分。若施于角柱之上者，方三十六分（如造圆料，则面径三十六分，底径二十八分）。高二十分。上八分为耳，中四分为平，下八分为欹。（今俗谓之“溪”者非。）开口广十分，深八分。（出跳则十字开口，四耳。如不出跳，则顺身开口，两耳。）底四面各杀四分，欹^幽[\[1\]](#)一分。（如柱头用圆料，即补间铺作用讹角料。）

二曰交互料（亦谓之“长开料”）：施之于华拱出跳之上。（十字开口，四耳。如施之于替木^[2]下者，顺身开口，两耳。）其长十八分，广十六分。（若屋内梁枋下用者，其长二十四分，广十八分，厚十二分半，谓之“交枋料”，于梁枋头横用之。如梁枋项归一材之厚者，只用交互料。如柱大小不等，其料量柱材随宜加减。）

三曰齐心料（亦谓之“华心料”）：施之于拱心之上。（顺身开口，

两耳。若施之于平坐出头木之下，则十字开口，四耳。）其长与广皆十六分。（如施由昂及内外转角出跳之上，则不用耳，谓之“平盘料”，其高六分。）

四曰散料（亦谓之“小料”，或谓之“顺桁料”，又谓之“骑互料”）：施之于拱两头。（横开口，两耳，以广为面。如铺作偷心，则施之于华拱出跳之上。）其长十六分，广十四分。

凡交互料、齐心料、散料皆高十分，上四分为耳，中二分为平，下四分为欹，开口皆广十分，深四分，底四面各杀二分，欹^幽颀半分。

凡四耳料，于顺跳口内前后里壁，各留隔口包耳，高二分，厚一分半，栌料则倍之。（角内栌料于出角拱口内留隔口包耳，其高随耳，抹角内荫入半分。）

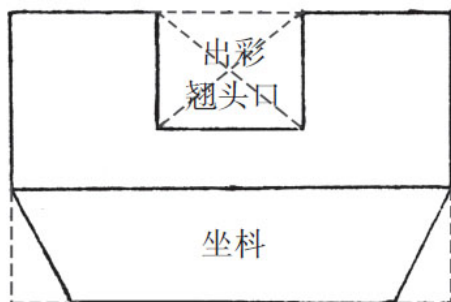
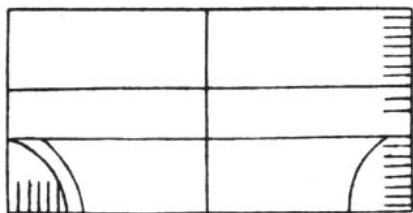
【注释】 [1] 欹颀：指斗欹加工成为向内凹进的圆滑曲面。

[2] 替木：起拉接作用的辅助构件，常用于榑头和两榑相连接处，上面不用料。

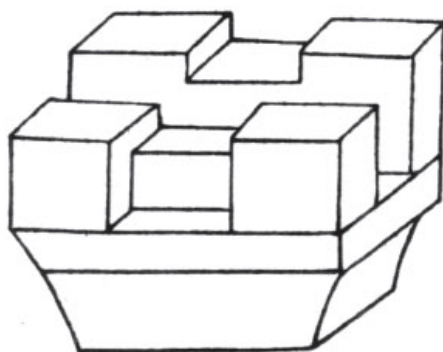
【译文】 造斗的制度有四条：

一是栌斗：栌斗安装在柱头上，它的长和宽都是三十二分。如果安装在角柱上，则为三十六分见方。（如果建造的是圆料，则顶部圆面的直径为三十六分，底面圆的直径为二十八分。）高度为二十分。上面八分长为斗耳，中间四分长为斗平，下面八分长为斗欹。（如今有把“欹”看作“溪”的，不对。）斗的开口宽十分，深八分。（如果出跳则采用十字开口，四个斗耳。如果不出跳，则顺着斗身开口，两个斗耳。）底部四个面各向里杀四分，斜向内凹一分。（如果柱头用圆斗，补间铺作则采用讹角斗。）

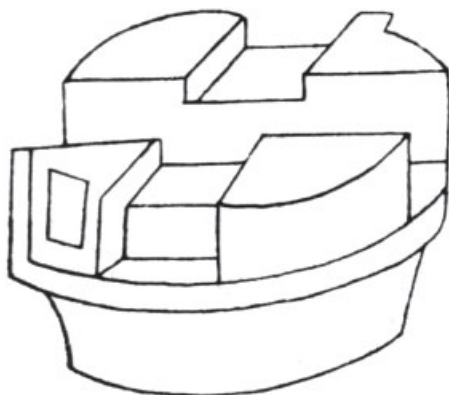
坐料



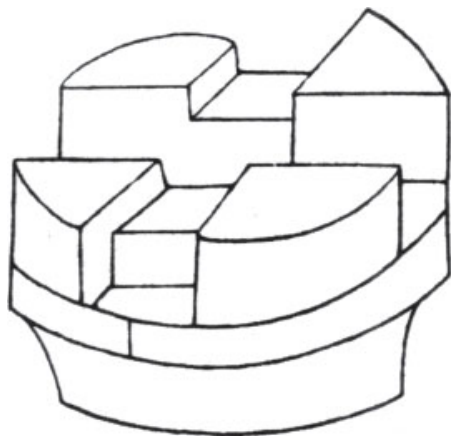
枰料



讹角箱料 (补间内用)



圆枰料 (角内用)



圆栌科（柱头用）

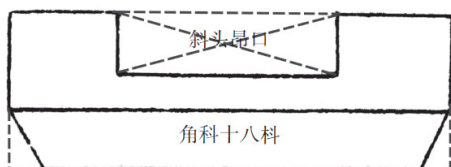
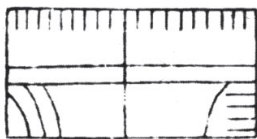
二是交互斗（也叫“长开斗”）：交互斗用在华拱出跳之上。（十字形开口，四个斗耳。如用在替木以下，则顺着斗身开口，两个斗耳。）交互斗的长度为十八分，宽十六分。（如果是用在屋内梁枋下面，则它的长度为二十四分，宽十八分，厚度为十二分半，称为“交枋斗”，在梁枋的两头横用。如梁枋的两头厚度达到一材，则只用交互斗。如果柱子大小不等，那么交互料的尺寸要根据柱材的情况酌情增减。）

三是齐心斗（也叫“华心斗”）：齐心斗用在拱的中心位置之上。（顺着斗身开口，两个斗耳。如果用在平坐出头木之下时，则开十字口，四个斗耳。）齐心斗的长和宽都是十六分。（如果安装在飞昂以及内外转角的出跳之上，则不用斗耳，这种称为“平盘斗”，高度为六分。）

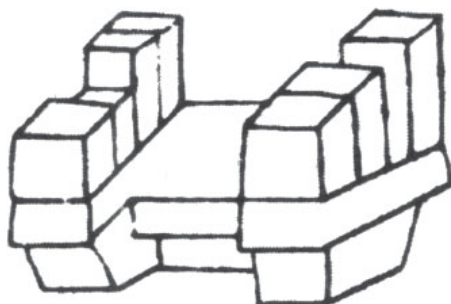
四是散斗（也称为“小斗”，或称为“顺桁斗”，又叫“骑互斗”）：散斗用在拱的两头。（横开口，两个斗耳，以宽为面。如果铺作采用偷心造，则安装在华拱的出跳之上。）散斗的长度为十六分，宽十四分。

交互斗、齐心斗、散斗的高度全部为十分，上面四分为斗耳，中间二分为斗平，下面四分为斗欹，开口全部都是宽度为十分，深四分，底面各向里杀入二分，斜凹槽半分。

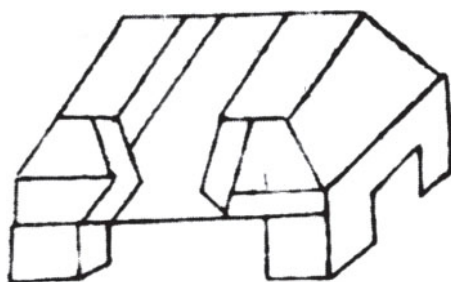
角科十八料以平身科尺寸相同，惟见方加斜，以斗口一寸应加斜四分一厘，升腰四份，共八分，应加斜三分二厘八毫定之，应方二寸五分三厘。余仿此。



交互料

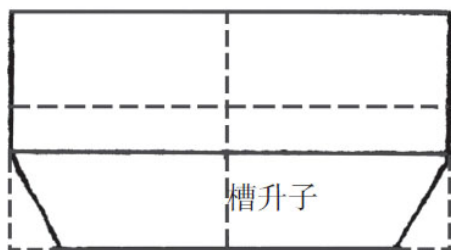
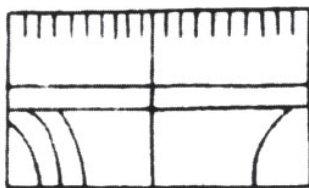


交互料（横包）

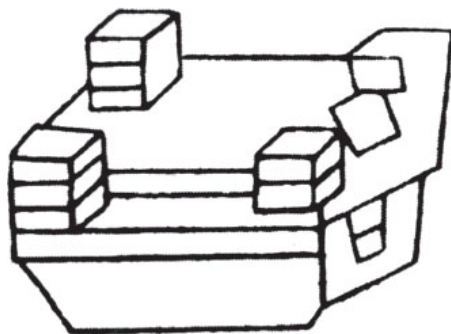


交互料（昂上用）

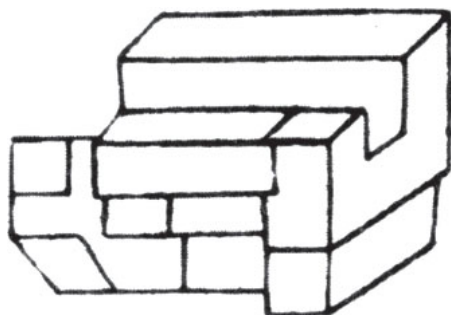
槽升子，以斗口一寸加二升腰定长，每升腰二分，应长宽俱一寸四分，高一寸。



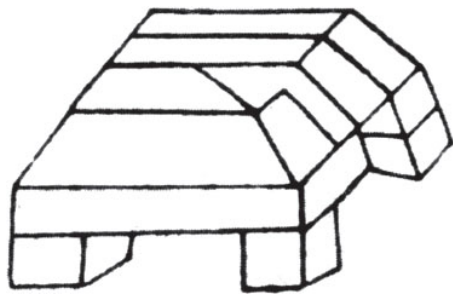
齐心料



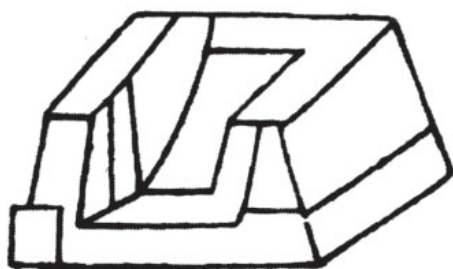
齐心料（泥道拱上用）



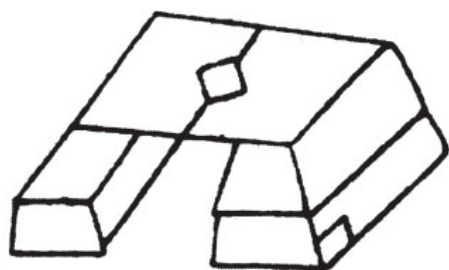
齐心料（令拱上用）



齐心料（泥道拱上用）



平盘料（昂上用）



平盘料（华拱上用）

四耳斗顺着跳口内的前后里壁，各留一个隔口包住斗耳，高度为二分，厚度为一分半，栌斗尺寸则增加一倍。（转角铺作中的栌斗，在出角拱口内留一个隔口包耳，其高度根据斗耳的尺寸而定，在转角处凿入半分深。）

总铺作次序

【原文】 总铺作次序之制：凡铺作^[1]自柱头上栌料口内出一拱或一昂，皆谓之一跳，传至五跳上。

出一跳谓之四铺作。（或用华头子，上出一昂。）

出两跳谓之五铺作。（下出一卷头，上施一昂。）

出三跳谓之六铺作。（下出一卷头，上施两昂。）

出四跳谓之七铺作。（下出两卷头，上施两昂。）

出五跳谓之八铺作。（下出两卷头，上施三昂。）

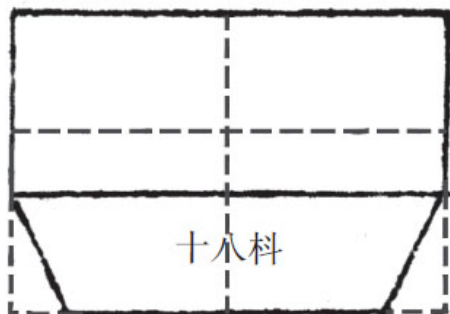
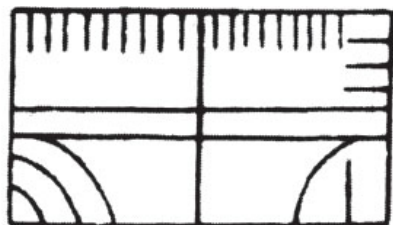
自四铺作至八铺作皆于上跳之上横施令栱，与耍头相交，以承椽檐方。至角，各于角昂之上别施一昂，谓之由昂，以坐角神。

凡于阑额^[2]上坐栌科安铺作者，谓之补间铺作。（今俗谓之步间者非。）当心间须用补间铺作两朵，次间及梢间^[3]各用一朵。其铺作分布令远近皆匀。（若逐间皆用双补间，则每间之广丈尺皆同。如只心间用双补间者，假如心间用一丈五尺，则次间用一丈之类。或间广不匀，即每补间铺作一朵，不得过一尺。）

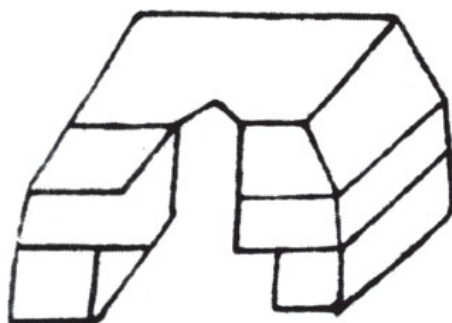
凡铺作逐跳上（下昂之上亦同），安栱，谓之计心。若逐跳上不安栱而再出跳或出昂者，谓之偷心。（凡出一跳，南中^[4]谓之出一枝，计心谓之转叶，偷心谓之不转叶，其实一也。）

凡铺作逐跳计心，每跳令栱上只用素方一重，谓之单栱。（素方^[5]在泥道栱上者谓之柱头方，在跳上者谓之罗汉方。方上斜安遮椽版。）即每跳上安两材一契。（令栱素方为两材，令栱上料为一契。）

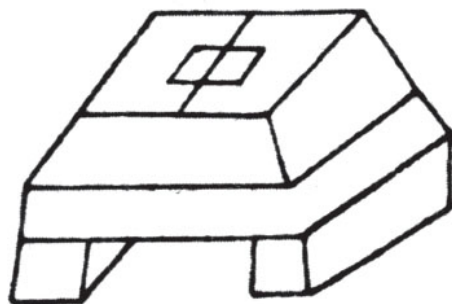
平身十八料，以斗口一寸加四升腰（说见前）定长一寸八分，高宽同槽升子。



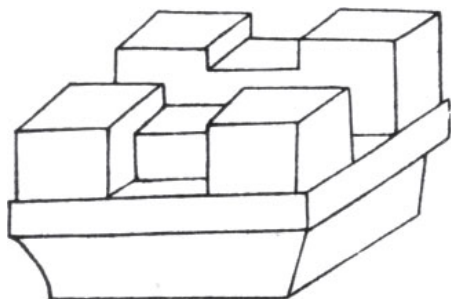
散料



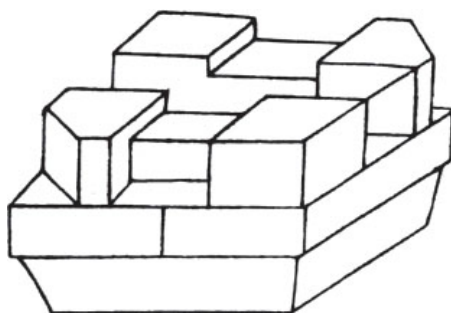
散料（泥道棋上用）



散料（外跳上用）



方栌科（柱头或铺间用）



方栌科（角内用）

若每跳瓜子拱上（至椽檐方下用令拱），施慢拱，慢拱上用素方，谓之重拱。（方上斜施遮椽版。）即每跳上安三材两契。（瓜子拱、慢拱、素方为三材，瓜子拱上料、慢拱上料为两契。）

凡铺作并外跳出昂，里跳及平坐只用卷头。若铺作数多，里跳恐太远，即里跳减一铺或两铺。或平棋低，即于平棋方下更加慢拱。

凡转角铺作，须与补间铺作勿令相犯。或梢间近者，须连拱交隐（补间铺作不可移远，恐间内不匀）。或于次角补间近角处从上减一跳。

凡铺作当柱头壁拱谓之影拱。（又谓之扶壁拱。）

如铺作重拱全计心造，则于泥道重拱上施素方。（方上斜安遮椽版。）

五铺作一抄一昂，若下一抄偷心，则泥道重拱上施素方，方上又施令拱，拱上施承椽方。

单拱七铺作两抄两昂及六铺作一抄两昂或两抄一昂，若下一抄偷心，则于栌科之上施两令拱、两素方。（方上平铺遮椽版。）或只于泥道重拱上施素方。

单拱八铺作两抄三昂，若下两抄偷心，则泥道拱上施素方，方上又施重拱素方。（方上平铺遮椽版。）

凡楼阁，上屋铺作或减下屋一铺。其副阶缠腰铺作不得过殿身，或减殿身一铺。

【注释】 [1] 铺作：由斗拱等构件组合成的构造单位，一单元为一朵。每挑出一层即为一跳，每增加一层为一铺。宋制最简单的出跳斗拱为四层做法，这四层即为：栌斗、华拱（或华头子上出一昂）、耍头、衬方头等，称为四铺作。五铺作是在四铺作基础上增加一层；六铺作是在五铺作基础上再加一层，以此类推。

[2] 阑额：即额枋，柱子之间联络与承重的重要构件。有时两根并用，其上者清时称大额枋；其下者宋时称由额，清时称小额枋，两者间用垫板（宋称由额垫板）。在内柱中所用额枋又称内额，在柱脚处的相似木结构称作地袱。

[3] 当心间、次间及梢间：建筑当中一间称当心间，又称明间；其左、右侧间称次间；再外的称梢间；最外的称尽间。九间以上的房屋增加次间数。五开间房屋：梢间—次间—明间—次间—梢间，其中梢间又称末间；七开间房屋：尽间—梢间—次间—明间—次间—梢间—尽间。

[4] 南中：指今天的云南、贵州和四川西南部。三国时，诸葛亮平定南中，南中归并蜀汉。三国蜀汉以巴、蜀为根据地，而其地在巴、蜀之南，故称。宋时，南中地区有大理国。

[5] 素方：指在水平方向放置的横向联系构件，是未经雕花、刷漆的方木。

【译文】 总铺作次序的制度：凡是铺作从柱子头部的栌斗口内出一拱或者一昂，都称作一跳，可以连续出五跳及以上。

出一跳称为四铺作。（或者采用华头子，上面设置一个飞昂。）

出两跳称为五铺作。（向下设置一个卷头，上面设置一个飞昂。）

出三跳称为六铺作。（向下设置一个卷头，上面设置两个飞昂。）

出四跳称为七铺作。（向下设置两个卷头，上面设置两个飞昂。）

出五跳称为八铺作。（向下设置两个卷头，上面设置三个飞昂。）

从四铺作到八铺作，都在上跳的上面横向安放一个令栱，使令栱与耍头相交，用来承托檐方。在转角处，在角昂之上分别再设置一个飞昂，称为由昂，用以安装角神。

在阑额上承接栌斗安设的铺作，称作补间铺作。（如今称作步间的，是错的。）正中一间需要使用两朵补间铺作，次间及梢间各用一朵补间铺作。这些铺作的分布要使远近左右的距离均匀。（如果每一间都使用两朵补间铺作，则每一间的宽度的丈和尺寸都要相同。如果只有正中一间房屋采用双补间铺作，假如当心间的宽度为一丈五尺，则次间要用一丈，如此这般。如果每间的宽度不一样，那么每一间房屋用一朵补间铺作，且宽度不能超过一尺。）

铺作连续跳出（下昂之上也是如此），在每一跳上安置一条横栱，称为计心造。如果连续出跳，跳上不安装栱而再次出跳或者出昂的，称为偷心造。（云南、贵州和四川西南部一带将每一跳称为出一枝，计心叫做转叶，偷心称为不转叶，其实一样。）

铺作采用逐跳计心的方法，每一跳的令栱之上只采用一层不雕饰花纹的木方，称为单栱。（不雕花纹的木方在泥道栱上的称为柱头方，在跳上的称为罗汉方。木方上要斜向安置遮椽板。）即每跳之上安放两材一契。（令栱和素方为两材，令栱上的斗为一契。）

如果在每一跳的瓜子栱上（到檐方下面用令栱），安置慢栱，慢栱上用素方，称为重栱。（木方之上斜向安装遮椽板。）即每一跳之上安放三材两契。（瓜子栱、慢栱、素方为三材，瓜子栱上的斗和慢栱上的斗为两契。）

凡是铺作外跳出昂，里跳和平坐只能采用卷头。如果铺作数较多，里跳的距离可能太远，则里跳减少一铺作或两铺作。如果平栱的位置较低，则在平栱方下面增加一条慢栱。

转角铺作和补间铺作一定要避免相互冲突。如果梢间的距离较近，必须使连栱交相错开（补间铺作的位置不可移动太远，否则可能使每间的距离不均匀）。或者在次角补间的近角地方从上面减去一跳。

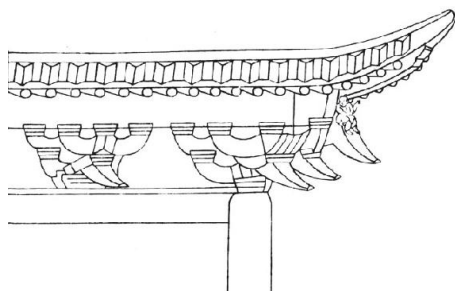
凡是铺作当作柱头壁使用的栱称为影栱。（又叫做扶壁栱。）

如果铺作全部为重栱计心造，则在泥道栱及慢栱上置素方。（方上与第一跳的素方之上斜安遮椽板。）

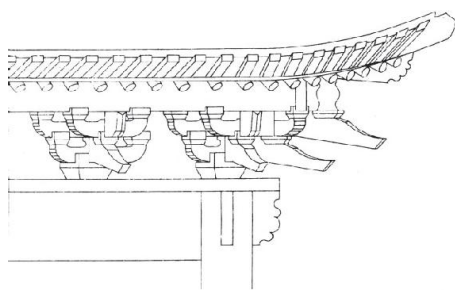
五铺作一抄一昂，如果下一抄为偷心造，则泥道及慢栱上安置素方，素方之上再设令栱，令栱之上置承椽的木方。

单栱七铺作出两抄两昂及六铺作一抄两昂或六铺作两抄一昂，如果下一抄为偷心，则在栌斗之上安置两道令栱、两道素方。（素方之上平铺遮椽板。）或者只在泥道栱及慢栱上设置素方。

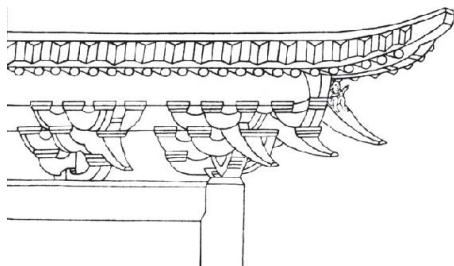
单栱八铺作出两抄三昂，如果下两抄为偷心，则在泥道栱上面设置一条素方，素方之上再设重栱、素方。（素方之上平铺遮椽板。）



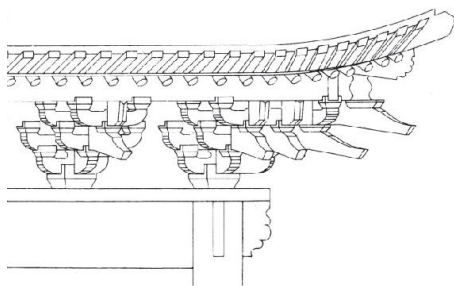
殿阁亭榭等转角正样四铺作壁内重栱插下昂



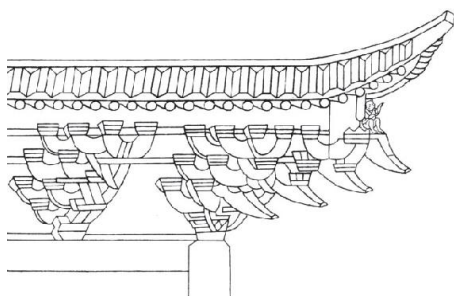
殿阁亭等转角正样科科三彩重栱单昂



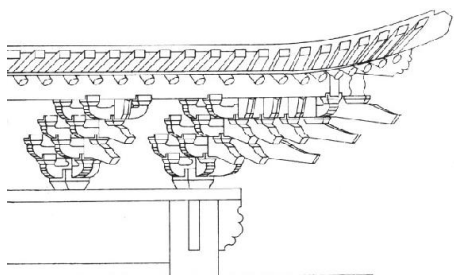
殿阁亭榭等转角正样五铺作重栱出单抄单下昂逐跳计心



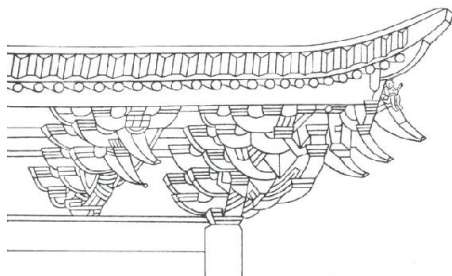
殿阁亭等转角正样科科五彩重栱一昂



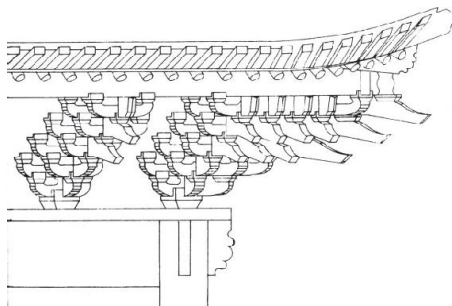
殿阁亭榭等转角正样六铺作重栱出单抄两下昂逐跳计心



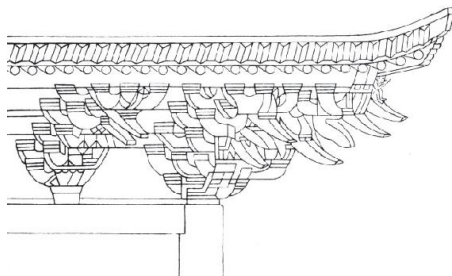
殿阁亭等正面科科七彩重栱单翘两下昂



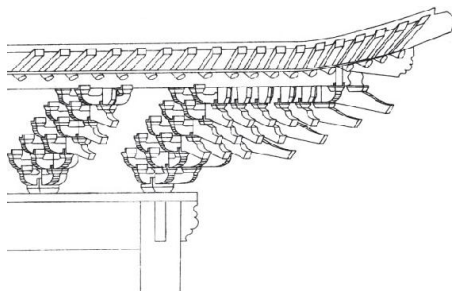
殿阁亭榭等转角正样七铺作重栱出双抄两下昂逐跳计心



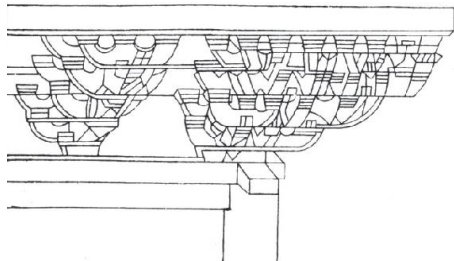
殿阁亭等转角正面料栱重栱重翘两昂檐头出彩三探二十三分口



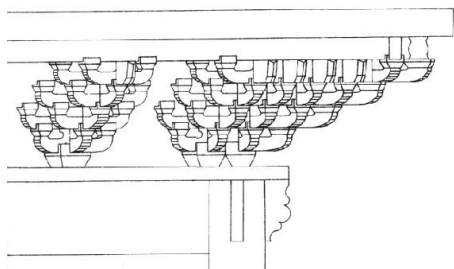
殿阁亭榭等转角正样八铺作重栱出双抄三下昂逐渐计心



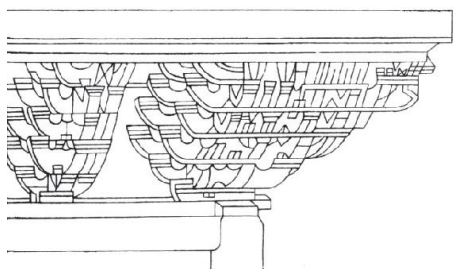
殿阁亭样转角料栱正面古名升栱十一彩重翘三下昂檐出规定二十三口分



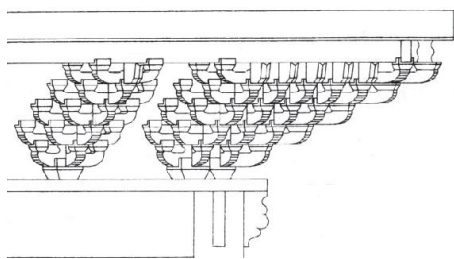
楼阁平坐转角正样六铺作重栱出卷头并计心



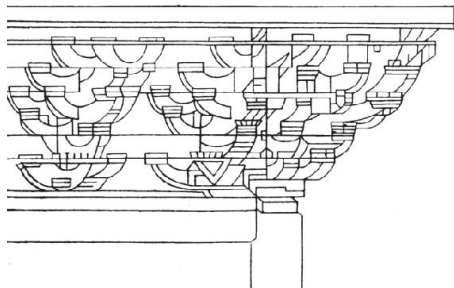
殿阁平坐转角正面样料科古名重栱三翘七彩各座角科规定多加一昂



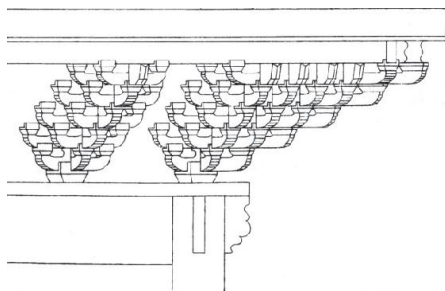
楼阁平坐转角正样七铺作重栱出卷头并计心



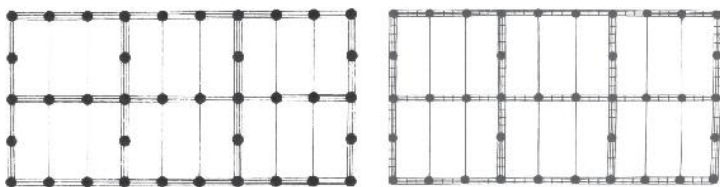
楼阁平坐转角正面料科九彩重栱四翘角科坐料古名规定连半做法



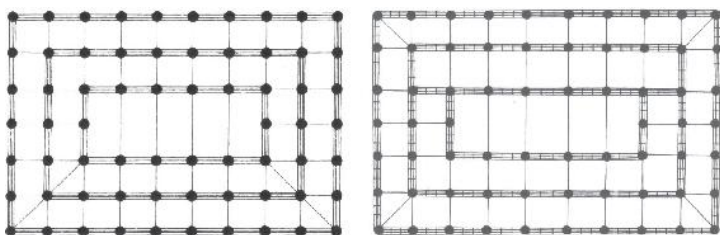
楼阁平坐转角正样七铺作重拱出上昂偷心跳内当中施骑料拱



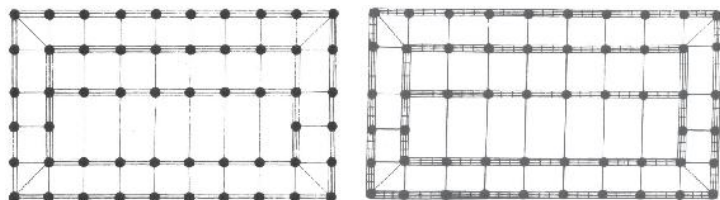
楼阁平面转角正样料科九彩重拱四翘斗口出彩



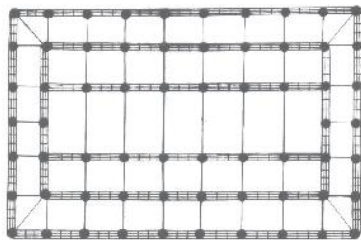
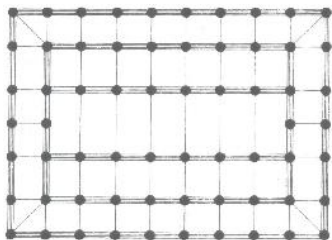
殿阁身地盘九间身内分心斗底槽



殿阁地盘殿身七间副阶周币各两架椽身内金箱斗底槽



殿阁地盘殿身七间副阶周币各两架椽身内单槽



殿阁地盘殿身七间副阶周币各两架椽身内双槽

凡是楼阁类房屋的铺作，上屋的铺作应该比下屋的铺作少一层。如果有副阶、缠腰的房屋，副阶和缠腰上的铺作层数不能超过殿身的铺作，或者比殿身少一层铺作。

平坐（其名有五：一曰阁道，二曰堦道，三曰飞陛，四曰平坐，五曰鼓坐）

【原文】 造平坐之制：其铺作减上屋一跳或两跳。其铺作宜用重栱及逐跳计心造作。

凡平坐铺作，若叉柱造^[1]，即每角用栌料一枚，其柱根叉于栌料之上。若缠柱造^[2]，即每角于柱外普拍方^[3]上安栌料三枚。（每面互见两料，于附角料上各别加铺作一缝。）

凡平坐铺作下用普拍方，厚随材广，或更加一契，其广尽所用方木。（若缠柱造，即于普拍方里用柱脚方，广三材，厚二材，上生柱脚卯。）

凡平坐先自地立柱谓之永定柱，柱上安搭头木^[4]，木上安普拍方，方上坐料栱。

凡平坐四角生起比角柱减半。（生角柱法在柱制度内。）

平坐之内逐间下草椽^[5]前后安地面方，以拘前后铺作，铺作之上安铺版方，用一材。四周安雁翅版，广加材一倍，厚四分至五分。

【注释】 ^[1] 叉柱造：上层檐柱柱脚十字或一字开口，叉落在下层平坐铺作正中，柱底放置于铺作栌斗斗面上。此种方法又称插柱造。叉柱造可以增强上下层间的

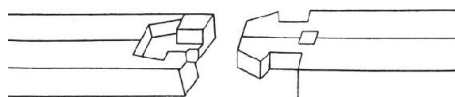
联系，加强稳定性。四库全书作义柱造，疑误。

[2] 缠柱造：于下层柱端加一斜梁，将上层柱立于该梁上。此结构外观稳妥，角部两侧普拍方上各加一个大料和一组斗拱。

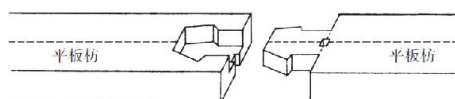
[3] 普拍方：即普拍枋。位于阑额与柱头上的一种木构件，用来承托料栱。是铺作层柱子间的联系构件，宛如一道腰箍梁在柱子之间，并支承补间和柱头铺作，再将铺作层传来的荷载传递至柱子和阑额。明清称为平板枋，日本称台轮。

[4] 搭头木：清称大额枋。即平坐柱头间的横向联系构件，起到传递荷载和加强连接的作用。

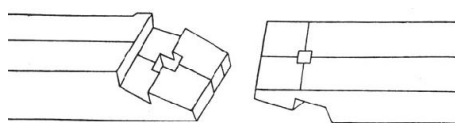
[5] 草栱：被平暗、平棋遮挡的栱，不经任何艺术加工，且制作潦草。起到支承屋盖重量的作用。



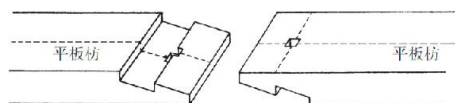
普拍方间缝（螳螂头口）



平板枋间缝（螳螂头口）



普拍方间缝（勾头搭掌）



平板枋间缝（勾头搭掌）

【译文】 建造平坐的制度：平坐的铺作比上屋要少一跳或者两跳。平坐铺作适合采用重栱以及逐跳计心造的制作。

对于平坐铺作，如果采用叉柱造的方式，即在每根角柱上用一枚栌斗，柱子底部插入下层栌斗之内。如果采用缠柱造，即在每根角柱外边的普拍方上安装三枚栌斗。（正面和侧面都能互相看见两枚栌斗，在附角斗上分别再加一层铺作。）

平坐铺作下面使用普拍方，厚度根据材的宽度而定，或在材的基础

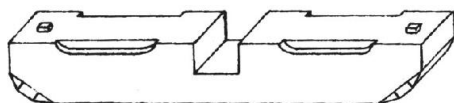
上再加一契，宽度则依照所用的方木。（如果采用缠柱造，即在普拍方里面采用柱脚方，宽度为三材，厚度为二材，上面设置柱脚的卯口。）

凡是平坐从地面开始立柱的称为永定柱，永定柱上安装搭头木，木头上安装普拍方，普拍方上承托着斗拱。

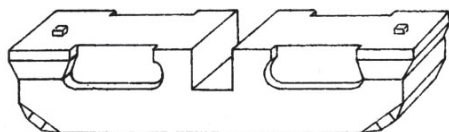
平坐的四个角生起比角柱的生起幅度要减少一半。（角柱生起法则在“柱制度”一章内。）

在平坐以内，逐间降低到草袱的位置，前后安装在地面上，以固定前后的铺作，铺作之上安装铺版方，用一材。四周安装雁翅形木板，宽是材的一倍，厚度在四分至五分之间。

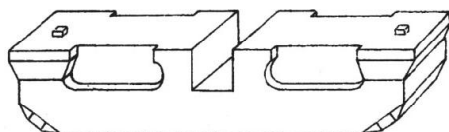
正身科规矩尺寸。所有正身科由三彩五彩七彩应需各分件均绘图。如后至九彩十一彩，每加二彩须加一拽架定出彩之长规矩。余仿此。



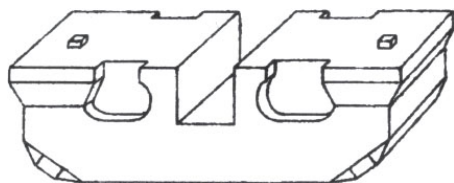
里外拽万栱



里外拽瓜栱

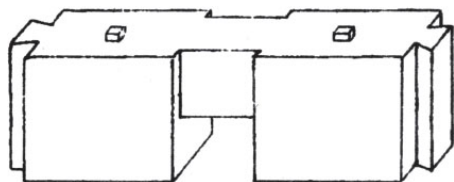


正身科正心万栱

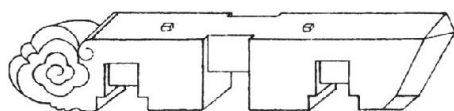


正身科正心瓜栱

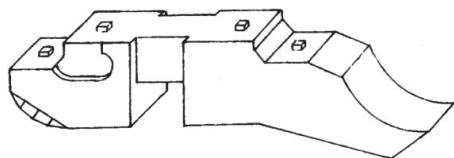
正身科出彩料所用斗口各分件



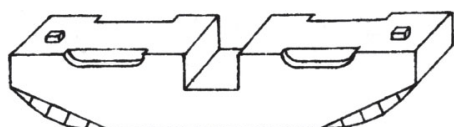
三彩耍头



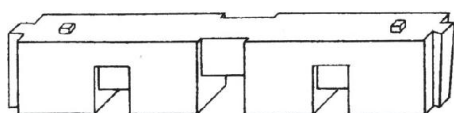
三彩撑头



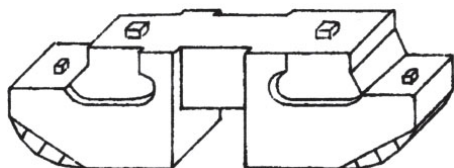
三彩单昂



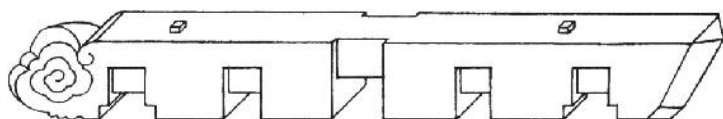
里外拽厢拱



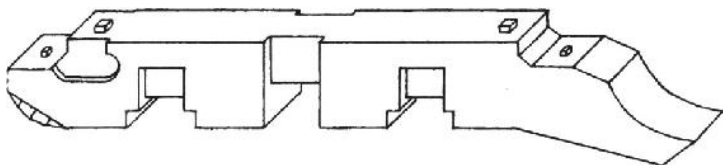
正身科五彩撑头



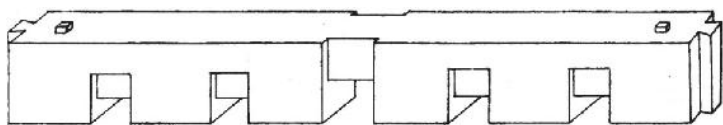
正身科五彩翘头



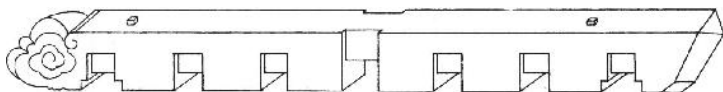
正身科五彩耍头



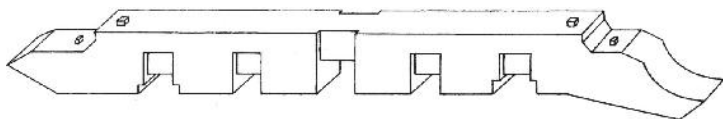
正身科五彩单昂



正身科七彩撑头

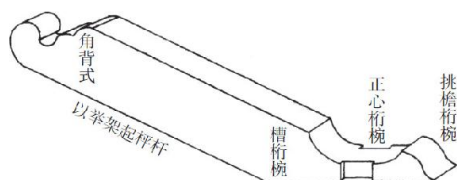


正身科七彩耍头

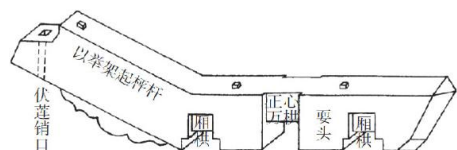


正身科七彩二昂

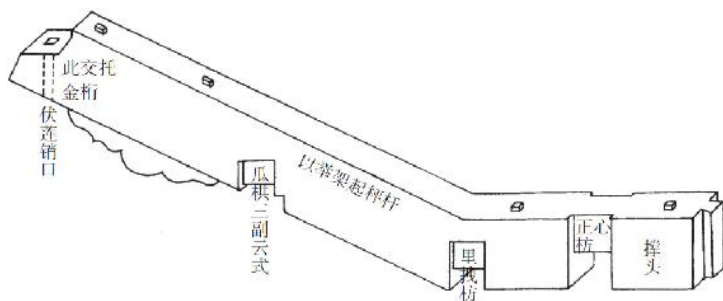
溜金科规矩以柱内里后尾起枰杆，以托定金桁为止，以举架定之（举架法详见前）。其余以柱外面。如三彩者同三彩料科，五彩者同五彩料科。余仿此。



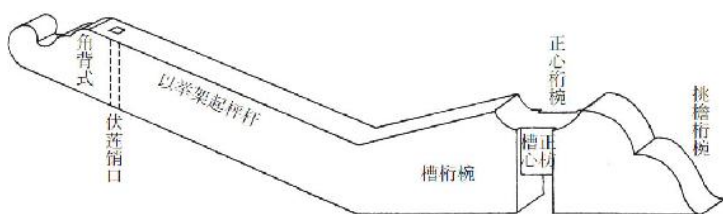
溜金科三彩槽桁椽



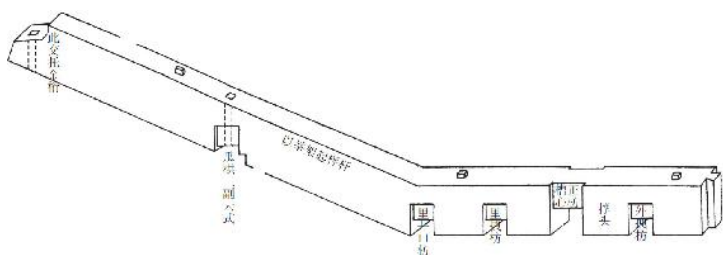
溜金科三彩料科



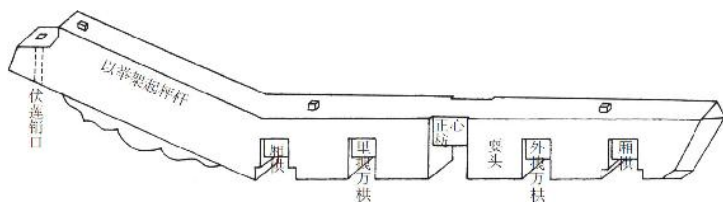
溜金科三彩撑头



溜金科五彩槽枋椽



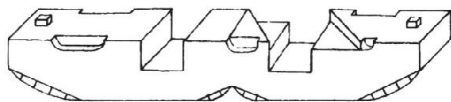
溜金科五彩撑头



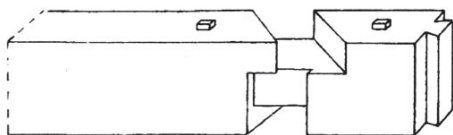
溜金科五彩耍头

角科分件正面侧面互交之式

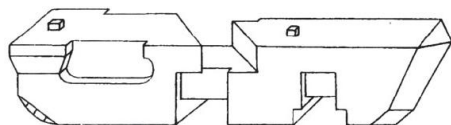
正面侧面名目相同，拱翘由三彩五彩至七彩，应需各件斗口均绘图。如后惟九彩十一彩，每加二彩须加一拽架（详见第一篇）加长定之。余仿此。



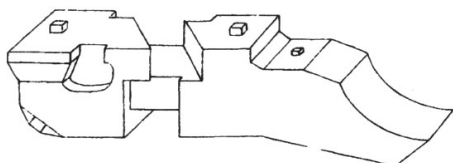
三彩角科八背厢拱



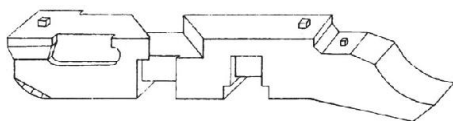
三彩角科搭角阑撑头后带正心枋



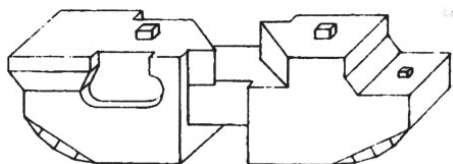
三彩角科搭角阑耍头后带正心万拱



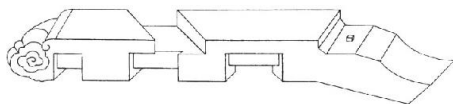
三彩角科搭角阑头昂后带正心瓜拱



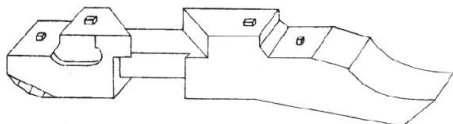
五彩角科搭角阑单昂后带正心万拱



五彩角科搭角阑单翘后带正心瓜拱

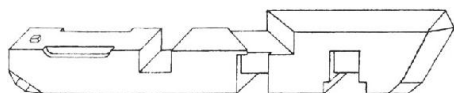


三彩角科斜由昂

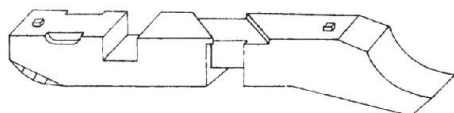


三彩角科斜头昂

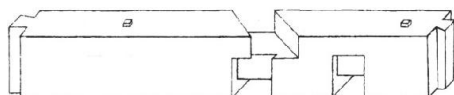
角科分件一



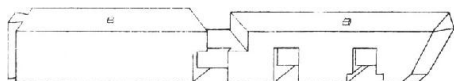
五彩角科搭角单彩耍头后带单彩万拱



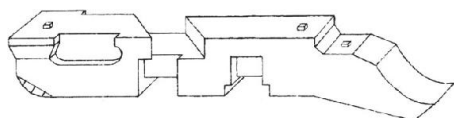
五彩角科搭角单彩单昂后带单彩瓜拱



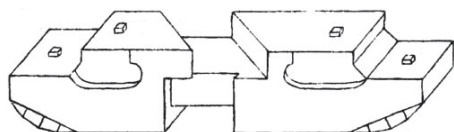
五彩角科搭角闹撑头后带槽正心枋



五彩角科搭角闹耍头后带正心枋



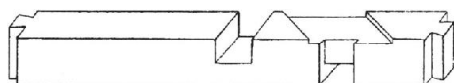
七彩角科搭角闹头昂后带正心万拱



五彩角科斜翘头

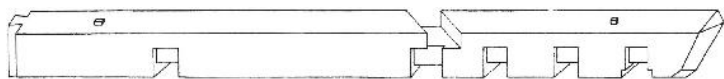


五彩角科八背厢拱



五彩角科搭角单彩撑头后带外拽枋

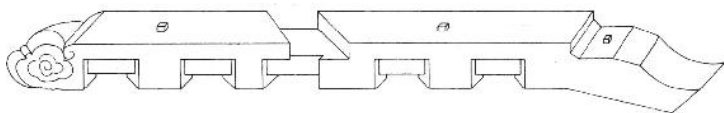
角科分件二



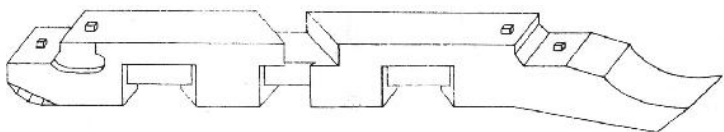
七彩角科搭角闹耍头后带槽正心枋



七彩角科搭角闹二昂后带正心枋

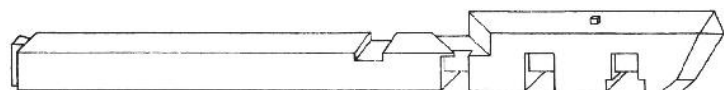


五彩角科斜由昂

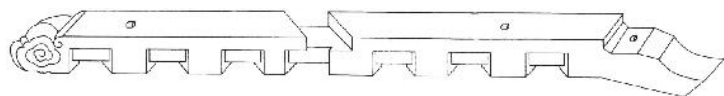


五彩角科斜单昂

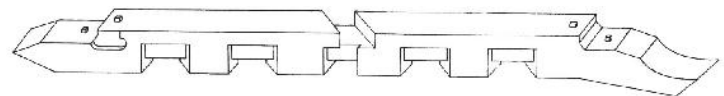
角科分件三



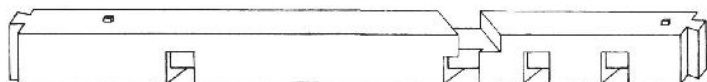
七彩角科外头层单彩耍头后带外拽枋



七彩角科斜由昂

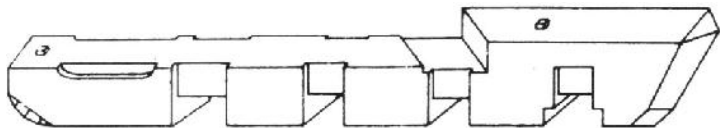


七彩角科斜二昂

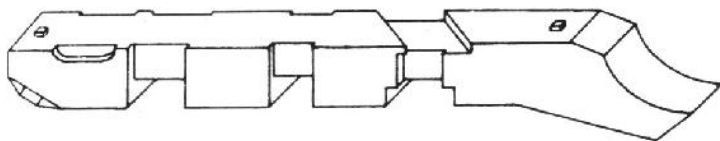


七彩角科搭角闹撑头后带槽正心枋

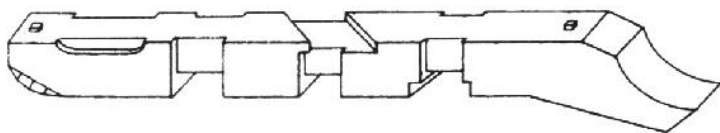
角科分件四



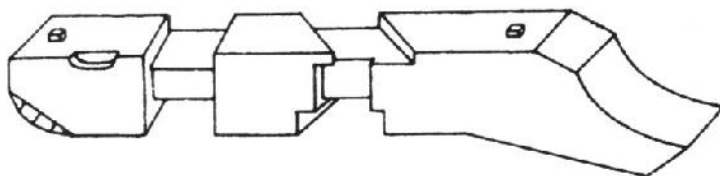
七彩角科外二层单彩耍头后带单彩万拱



七彩角科外二层单彩二昂后带单彩瓜拱

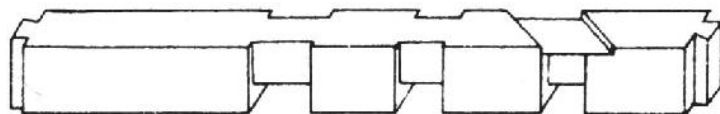


七彩角科外头层单彩二昂后带单彩万拱

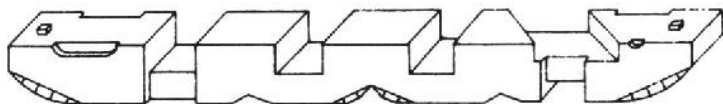


七彩角科外头层单彩头昂后带单彩瓜拱

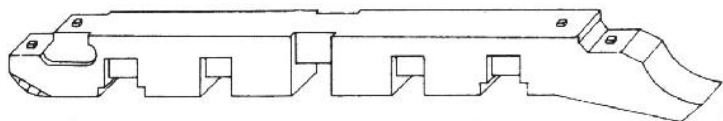
料科规矩，三彩者一拽架、五彩者二拽架、七彩者三拽架、九彩者四拽架、十一彩者五拽架（此以柱外核算柱内相同拽架规矩，见前详明）。每加二彩者（即一瓜拱、一万拱二件上下相合为二彩），须加一拽架。此料科各彩分件列表由三彩起至七彩，所有平身科角科应有各件互相通用全行齐备。惟九彩者仅绘此三件形式列表，以证明相同各彩。如加彩惟须次第加拽架，此九彩头翘（同五彩单翘、同七彩单翘、同十一彩头翘），此九彩二翘（同十一彩之二翘），此九彩头昂（同七彩二昂、同十一彩头昂）。以此三件表明，每加二彩须加一拽架互相通用之法。余仿此。



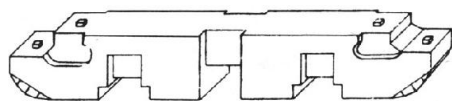
七彩角科外二层单彩撑头后带外拽枋



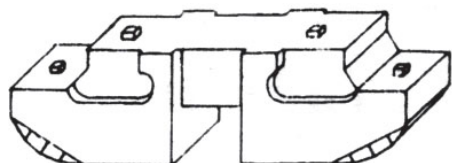
七色彩角科八背厢拱



九彩平身科头昂

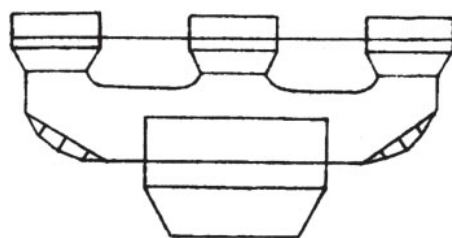


九彩平身科二翘

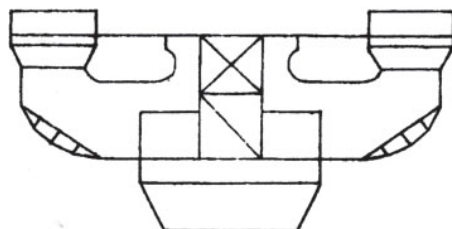


九彩平身科头翘

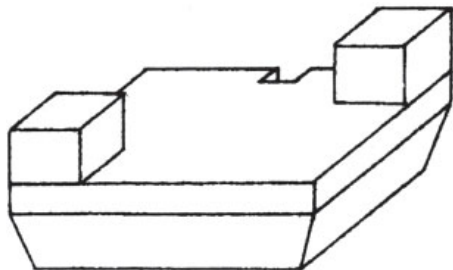
料科分件尺寸规矩（详见第一篇）。所有平身科、角科、柱栌科、各坐料十八料、槽升子、升耳等件规矩俱同前。余仿此。



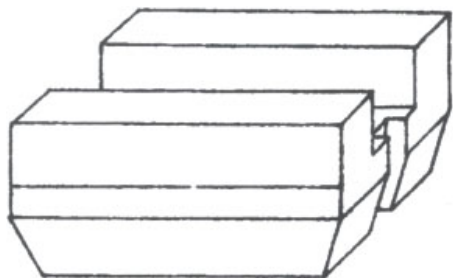
一斗三升料科



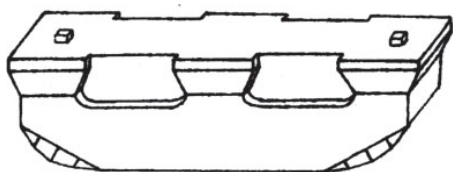
麻叶二升料科



各彩角科坐料



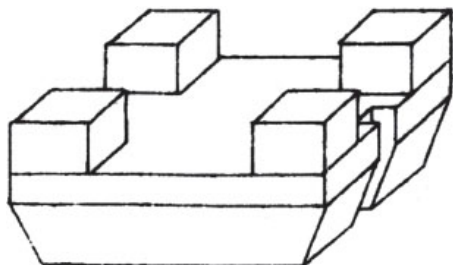
一斗三升柱栌科坐料



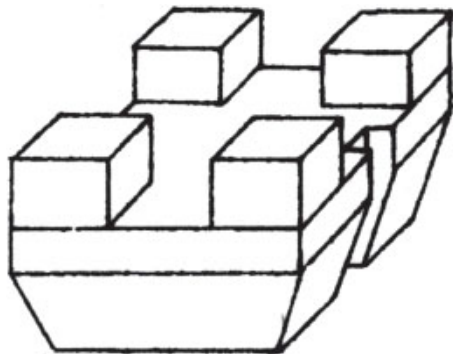
分件一斗三升棋子贴升耳



分件麻叶二升子子贴升耳

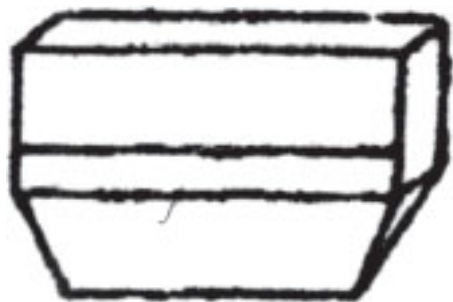


各彩柱栌科坐料

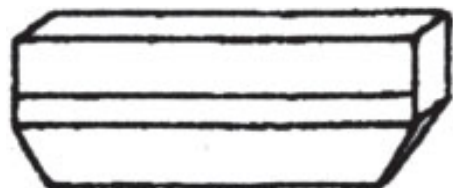


各彩平身科坐料

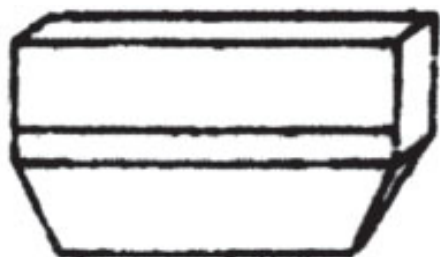
坐料十八料、槽升子、升耳及溜金科、伏莲销、宝瓶等各分件式。
宝瓶者，用于角科由昂上，以顶托角梁之立木也。



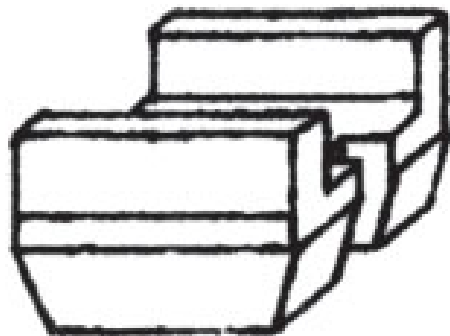
各彩正身科升耳



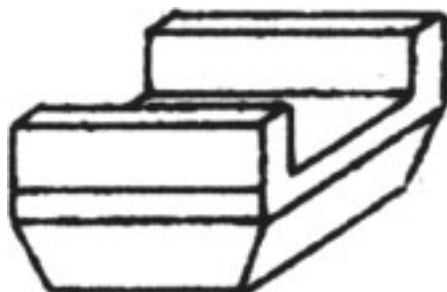
各彩角科升耳



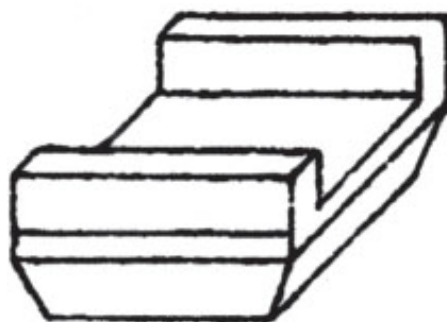
各彩十八料升耳



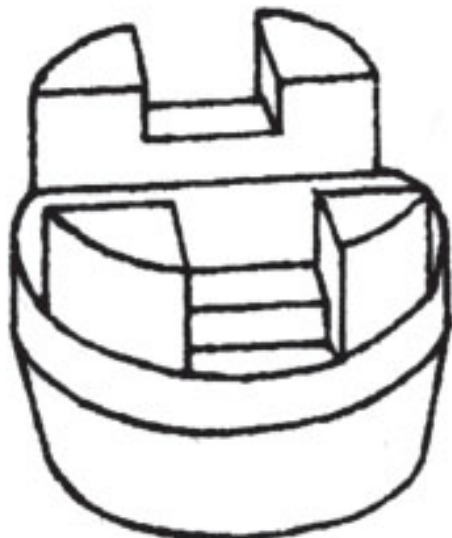
各彩带槽升子



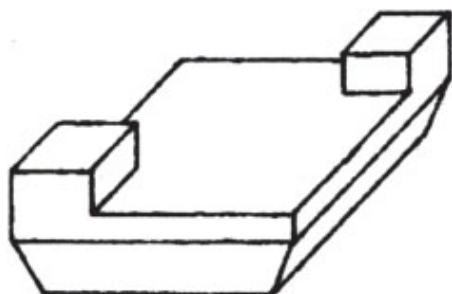
各彩槽升子



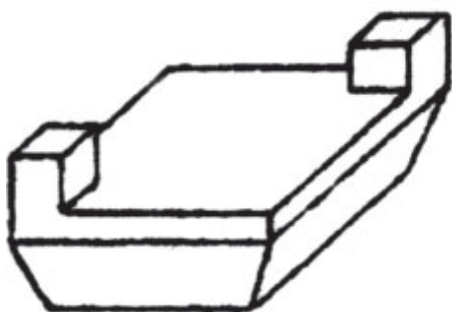
各彩十八料



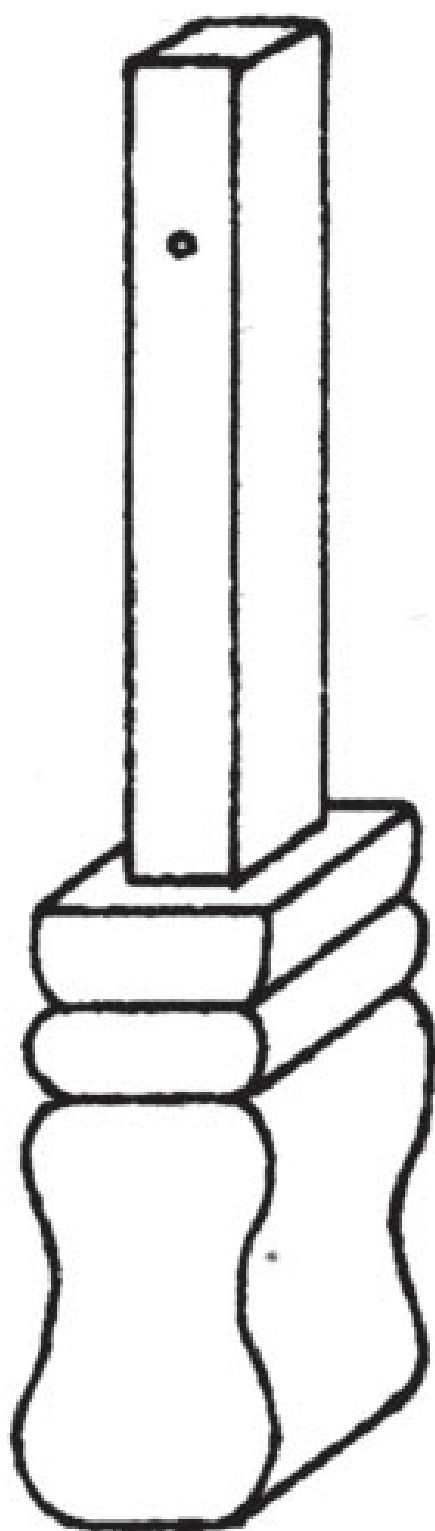
圆枰科坐料



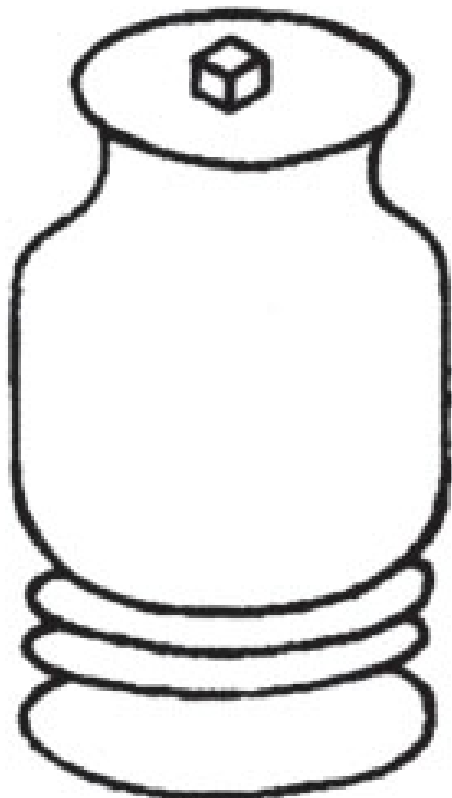
各彩角科十八料



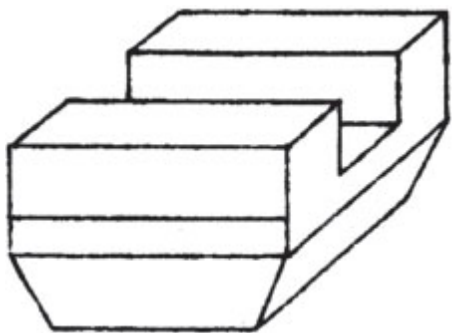
各彩角科槽升子



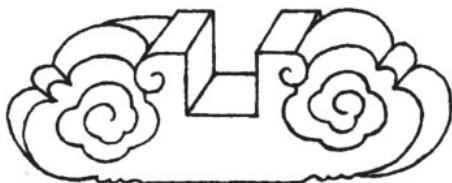
溜金科伏莲销



各彩角科宝瓶



一斗三升平身科坐料



分件麻叶二升麻叶云头

卷五·大木作制度二

本卷续卷四，进一步阐述大木作遵从的规程和原则。

梁（其名有三：一曰梁，二曰栿，三曰栳）

【原文】 造梁之制有五：

一曰檐栿^[1]。如四椽^[2]及五椽栿，若四铺作以上至八铺作，并广两材两契，草栿广三材；如六椽至八椽以上栿，若四铺作至八铺作，广四材，草栿同。

二曰乳栿^[3]。（若封大梁用者，与大梁广同。）三椽栿，若四铺作、五铺作，广两材一契，草栿广两材；六铺作以上广两材两契，草栿同。

三曰札牵^[4]。若四铺作至八铺作，出跳广两材；如不出跳，并不过一材一契。（草牵梁准此。）

四曰平梁^[5]。若四铺作、五铺作，广加材一倍；六铺作以上广两材一契。

五曰厅堂梁栿。五椽、四椽，广不过两材一契，三椽广两材。余屋量椽数准此法加減。

凡梁之大小，各随其广分为三分，以二分为厚。（凡方木小，须缴贴令大。如方木大，不得裁減，即于广厚加之。如碍榑及替木，即于梁上角开抱传口。若直梁^[6]狭，即两面安榑栿版；如月梁狭，即上加缴背^[7]，下贴两颊，不得刻剝梁面。）

造月梁之制。明栿其广四十二分。（如彻上明造，其乳栿、三椽栿各广四十二分，四椽栿广五十分，五椽栿广五十五分，六椽栿以上其广并至六十分止。）梁首（谓出跳者）不以大小，从下高二十一分，其上

余材，自料里平之上，随其高匀分作六分，其上以六瓣卷杀，每瓣长十分。其梁下当中𡿨六分：自料心下量三十八分为斜项。（如下两跳者长六十八分。）斜项外其下起𡿨，以六瓣卷杀，每瓣长十分，第六瓣尽处下𡿨五分。（去三分，留二分作琴面。自第六瓣尽处渐起，至心又加高一分，令𡿨势圜和。）梁尾（谓入柱者）上背下𡿨，皆以五瓣卷杀。余并同梁首之制。

梁底面厚二十五分。其项（入料口处）厚十分，料口外两肩各以四瓣卷杀，每瓣长十分。

若平梁，四椽、六椽上用者，其广三十五分；如八椽至十椽上用者，其广四十二分，不以大小，从下高二十五分，背上下𡿨皆以四瓣卷杀。（两头并同。）其下第四瓣尽处𡿨四分。（去二分，留一分，作琴面，自第四瓣尽处渐起至心又加高一分。）余并同月梁之制。

若札牵，其广三十五分。不以大小，从下高一十五分（上至料底）。牵首上以六瓣卷杀，每瓣长八分。（下同。）牵尾上以五瓣，其下𡿨前、后各以三瓣。（斜项同月梁法。𡿨内去留同平梁法。）

凡屋内彻上明造者，梁头相叠处须随举^[8]势高下用驼峰。其驼峰长加高一倍，厚一材，料下两肩或作入瓣，或作出瓣，或圜讹两肩、两头卷尖。梁头安替木处并作隐料，两头造耍头或切几头（切几头刻梁上角作一入瓣），与令栱或襻间^[9]相交。

凡屋内若施平棋（平暗亦同），在大梁之上。平棋之上又施草栿，乳栿之上亦施草栿，并在压槽方^[10]之上。（压槽方在柱头方之上。）其草栿长同下梁，直至椽檐方止。若在两面，则安丁栿^[11]。丁栿之上别安抹角栿^[12]，与草栿相交。

凡角梁^[13]下又施檼衬角栿，在明梁之上，外至椽檐方，内至角后栿项，长以两椽材斜长加之。

凡衬方头，施之于梁背耍头之上，其广厚同材，前至椽檐方，后至昂背或平棋方。（如无铺作，即至托脚木^[14]止。）若骑槽，即前后各随跳，与方、栱相交，开子荫以压料上。

凡平棋之上须随檁枋用方木及矮柱、敦桷，随宜枝撑固济^[15]，并在草枋之上。（凡明梁只阁平棋，草枋在上，承屋盖之重。）

凡平棋方在梁背上，其广厚并如材，长随间广。每架下平棋方一道。（平暗同。又随架安椽，以遮版缝。其椽，若殿宇广二寸五分，厚一寸五分。余屋广二寸二分，厚一寸二分。如材小，即随宜加减。）绞井口并随补间。（令纵横分布方正。若用峻脚，即于四阑内安版贴华。如平暗，即安峻脚椽^[16]，广厚并与平暗椽同。）

【注释】 [1] 檐枋：凡长度在三椽架以上（至十二椽架止）的承托屋顶的梁枋，统称檐枋。

[2] 四椽枋：枋就是梁，承传五个檩的力，长（四步）四架椽。两榑之间的水平距离称为一椽。四椽枋就是长四椽，支承四架椽子的梁，即五檩之间距离的梁。清称五架梁。负载六架椽子的是六椽枋，其他类推。

[3] 乳枋：位于前后檐柱与内柱之间，长度为两椽的梁。梁首置于铺作之上，梁尾的一端插入内柱柱身；也有两端皆置于铺作上的。

[4] 札（zhā）牵：指长一椽、起联系作用的梁。

[5] 平梁：位于梁架最上一层的梁，长二椽。

[6] 直梁：按梁的外观，可分为直梁和月梁两大类。直梁是指梁正投影的上下两边线为平行直线的梁。月梁的梁肩为弧线，梁底略向上凹，梁侧一般为琴面，并饰雕刻，外观秀巧，汉代将其称为“虹梁”。

[7] 缴背：在梁架结构中，梁枋断面的高度不够时，另加于其上的补强构件。

[8] 举：屋架高度。

[9] 欂栳间：用于椽下，是联系各梁架的重要构件，以加强建筑结构的整体性，有单材欂栳间、两材欂栳间、实拍欂栳间等形式。

[10] 压槽方：位于铺作柱头方之上，与柱头方平行的通长构件。因其压在纵向柱网线或斗拱的分槽线上，故称。

[11] 丁枋：四阿（庑殿）屋顶和厦两头（歇山）屋顶两侧面与主梁呈丁字的梁，也称顺梁或扒梁。

[12] 抹角枋：指四阿或厦两头屋架转角处、在角梁下与之正交，上承角梁后尾的横梁，清称抹角梁。

[13] 角梁：指在建筑屋顶上的转角处、最下一架斜置并伸出柱外的梁。角梁通常有上下两层，下层梁在宋时称作“大角梁”，清时称作“老角梁”；上层梁称作“仔角梁”，也称“子角梁”。

[14] 托脚木：宋式建筑上各榑皆用斜杆支撑固定。其中支撑脊榑的斜杆称叉手，其余称托脚。

[15] 枝撑固济：枝撑即斜柱，固济即使其稳固。

[16] 峻脚椽：斜置于平棋与构架的梁枋间的短椽，也常用于副阶与殿身相连接之处。

【译文】 造梁的制度有五条：

一是制作檐枋的制度。长度为四椽枋及五椽枋的檐枋，如果采用四铺作以上直至八铺作，那么其宽度为两材两契，草枋宽度为三材；如六椽枋至八椽枋以及以上的枋，如果采用四铺作至八铺作，那么其宽度为四材，草枋宽度也一样。

二是制作乳枋的制度。（如果是作为大梁使用，则其宽度与大梁相同。）乳枋是三椽枋，如果采用四铺作或五铺作，则其宽度为两材一契，草枋宽度为两材；六铺作以上宽为两材两契，草枋宽度也一样。

三是制作札牵的制度。如果是四铺作至八铺作，出跳宽度为两材；如果不出跳，其宽度不超过一材一契。（草牵梁也遵循此规制。）

四是制作平梁的制度：如果平梁采用四铺作、五铺作，则宽度是梁材的一倍；六铺作以上平梁的宽度为两材一契。

五是制作厅堂梁枋的制度。厅堂内的五椽枋、四椽枋，宽度不超过两材一契，三椽的宽度为两材。其余屋子的梁枋按照椽子的数目依照此规制增减。

梁的大小要根据原木的尺寸而定，截取高与宽之比为三比二的矩形最佳。（如果方木尺寸较小，必须按标准尺寸将所缺部分补足。如果方木尺寸大于规定尺寸，则不能裁减，而是在宽度和厚度上按比例增加。如果大到妨碍榑或者替木，就在梁的上角开一个抱传口。如果直梁过窄，则在直梁两面安装榑枋版；如果月梁过窄，则在上面加缴背，下面贴住两颊，不能在梁面上雕刻剜凿。）

制作月梁的制度。明枋的宽度为四十二分。（如果采用屋顶梁架完全暴露的彻上明造，乳枋、三椽枋各宽四十二分，四椽枋宽五十分，五椽枋宽五十五分，六椽枋及以上的宽度不超过六十分。）梁首（对出跳部分的称谓）不论大小，下端高度二十一分，其上面的余材，从斗内平

直而上，根据其高度平均分作六分，最上面做六瓣卷杀，每瓣长十分。月梁底面中心位置向内凹六分：从料的中心位置向下量取三十八分为斜项（如向下出两跳则长度为六十八分）。在斜项外侧下方起凹，做六瓣卷杀，每瓣长十分，在第六瓣的末端下面向里凹五分。（去掉三分，留出二分作琴面。从第六瓣的末端逐渐升起，到中心位置再增加一分高度，使凹入部分的走势圆滑缓和。）梁尾（对入柱部分的称谓）上面缴背下面内凹，都做成五瓣卷杀。其余部分和梁首的规制相同。

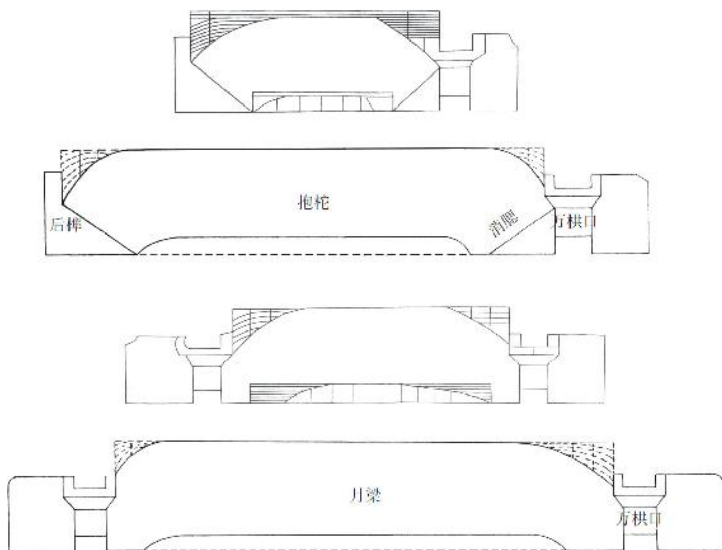
梁底面的厚度为二十五分。梁项（即入斗口处）厚度为十分，斗口外的两肩各做四瓣卷杀，每瓣长度为十分。

月梁

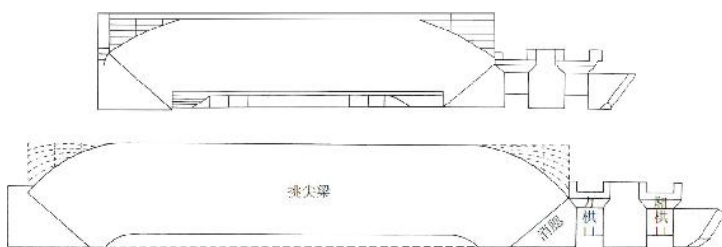
料科抱柁不代尖者仍称抱柁。如不代料科者，以柱径定厚。如柱径九寸应加一寸定厚一尺，以厚每尺加三寸定高一尺三寸。如代料科者，同挑尖梁尺寸。

月梁大者，以大柁古式两头特湾者呼之，以进深步架定长（说明见后）。

小者，以此梁上代有罗锅椽子者望之。如半月式谓之月梁，以下柁收二寸定厚。如下柁一尺三寸，即厚一尺一寸，以每尺加三寸定高一尺四寸三分。余仿此。

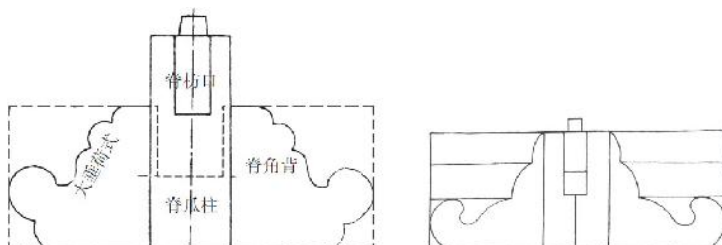


挑尖梁，以代料科之抱枕头尖者谓之挑尖梁，以斗口六分定厚。如斗口二寸应厚一尺二寸，以每厚一尺应加三寸定高一尺五寸六分。

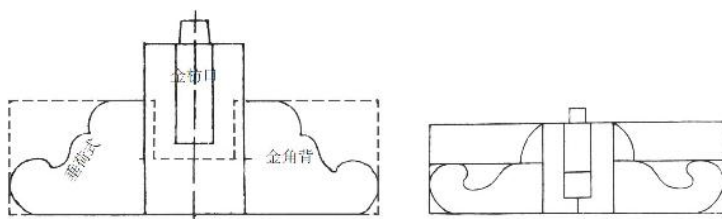


柁墩角背（昔称驼峰）以举架定高。如举高二尺，刨去上平水五寸、下柁背三寸五分，应定高一尺一寸五分，以一步架定长。如步架二尺五寸五分，即定长二尺五寸五分，以柁厚一尺，每尺收三寸定厚，即厚七寸。

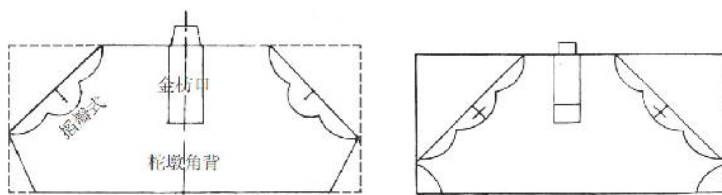
瓜柱角背除长同柁墩角背，以瓜柱二份定高。如瓜柱高一尺六寸五分，应高一尺一寸，以瓜柱径九寸、以径三分之一定厚，即厚三寸。余仿此。



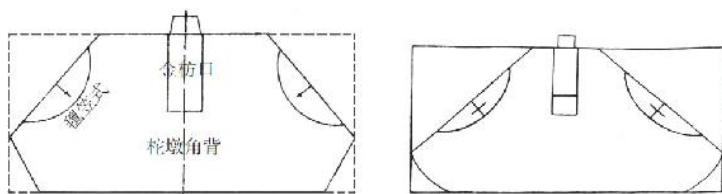
鹰嘴驼峰三辨



两辨驼峰



招瓣驼峰



瓿笠驼峰

如果是四椽袱或者六椽袱上用的平梁，则宽度为三十五分；如果是八椽袱至十椽袱上用的，则其宽度为四十二分，不论大小，下端高度都为二十五分，上面的缴背和下面的凹面，都做成四瓣卷杀。（两头也一样。）在下端第四瓣的末端处向内凹四分。（去除二分，留下的一分做琴面，从第四瓣的末端处逐渐升起到中心位置，高度增加一分。）其余构件按照月梁的规制来制定。

如果制作札牵，则宽三十五分。不论大小，下部的高度都为十五分（上部则到料底）。牵首上面做成六瓣卷杀，每瓣长八分。（下面也一

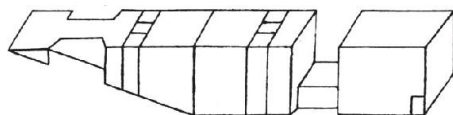
样。)牵尾上面做五瓣卷杀，下部凹面的前后各做三瓣卷杀。(斜项的做法和月梁处的相同。凹内去留的部位也和平梁制法里的凹面一样。)

房屋内梁架如果采用暴露在外的彻上明造结构，要在梁头相互重叠的地方根据屋架的走势高低设置驼峰。驼峰的长度是高度的一倍，厚度为一材，斗下两肩做成入瓣的样式，或者做成出瓣，或者是两肩成圆形，两头的卷杀成尖状。在梁头安放替木的地方设置一个隐斗，两头建造耍头或者切几头(切几头雕刻在梁的上角，做成入瓣样式)，与令栱或襻间相交。

屋内如果采用平棋(平暗也一样)，位置则在大梁之上。在平棋之上还要设置草袱，乳袱之上也要设置草袱，并列排在压槽方之上。(压槽方在柱头方之上。)草袱的长度和下梁的长度相同，一直到椽檐方。如果是在两面，就安装丁袱。丁袱之上另外安放抹角袱，与草袱相交。

在角梁之下，明梁之上，设置橧衬角袱，向外到椽檐方，向内到角后袱项，长度为两根椽子的斜长之和。

如果衬方头设置在梁背的耍头上面，则其宽度和厚度与材相同，向前至椽檐方，向后到达昂背或者平棋方。(如果没有铺作，就到托脚木为止。)如果衬方头正好骑在槽上，则前后各随着出跳与枋、栱相交，并开一道浅凹槽压在料上。



衬方头

在平棋之上要顺着橧袱用方木及矮柱填实，用斜柱支撑使其稳固，并排在草袱之上。(明梁之上只放置平棋，草袱在平棋上方，承托屋顶的重量。)

平棋方如果在梁背上，它的宽度和厚度都根据梁材的大小而定，长度根据开间大小而定。每一架梁下设置一道平棋方，(平暗相同。还要根据梁架安放椽子，以遮住木板间的缝隙。比如殿宇的椽子，宽度为二寸五分，厚一寸五分。其余屋子的椽子宽二寸二分，厚一寸二分。如果

木料尺寸较小，则酌情增减。）使其在补间铺作内相交成井口状。（使其纵向和横向分布方正。如果采用峻脚，则在四栏内安装木板并雕刻花纹。如果是平暗，则安装峻脚椽，宽度和厚度都与平暗椽相同。）

阑额

【原文】 造阑额之制：广加材一倍，厚减广三分之一，长随间广，两头至柱心，入柱卯减厚之半，两肩各以四瓣卷杀，每瓣长八分。如不用补间铺作，即厚取广之半。

凡檐额，两头并出柱口，其广两材一契至三材。如殿阁，即广三材一契，或加至三材三契。檐额下绰幕方^[1]广减檐额三分之一，出柱长至补间，相对作桯头或三瓣头。（如角梁。）

凡由额，施之于阑额之下，广减阑额二分至三分。（出卯卷杀并同阑额法。）如有副阶，即于峻脚椽下安之；如无副阶，即随宜加减，令高下得中。（若副阶额下，即不须用。）

凡屋内额，广一材三分至一材一契，厚取广三分之一，长随间广，两头至柱心或驼峰心。

凡地袱，广加材二分至三分，厚取广三分之二，至角出柱一材。（上角或卷杀作梁切几头。）

【注释】 ^[1] 绰幕方：即绰幕枋，置于柱上端与檐额之间的短木，起到分减檐额载荷的作用。

【译文】 建造阑额的制度：宽度是材的一倍，厚度比宽度少三分之一，长度根据房屋开间而定，两头出榫到柱子中心，榫头卯入柱子的深度是宽度的一半，两肩各用四瓣卷杀，每瓣长度为八分。如果不采用补间铺作，则厚度是宽度的一半。

檐额的两头都要超出柱口，其宽度为两材一契到三材。如果是殿阁的阑额，则宽度为三材一契，或者增加到三材三契。檐额下面的绰幕方宽度比檐额的宽度减少三分之一，长度超出柱子的长度直至补间，做桯

头或三瓣头相对。（和角梁上的做法相似。）

由额设置在阑额的下面，宽度比阑额少二分至三分。（由额的出卯与卷杀都和阑额的规定一样。）如果有副阶，则在峻脚椽下安置由额；如果没有副阶，就根据情况酌情增减，使位置上下高矮合适。（如果副阶在阑额以下，则不必如此。）

屋内的额宽度为一材三分至一材一契，厚度是宽度的三分之一，长度根据房屋开间而定，两头到达柱子的中心或者驼峰的中心。

地袱的宽度加材二分至三分，厚度是宽度的三分之二，在转角处出柱一材。（上角或卷杀做成梁的切几头。）

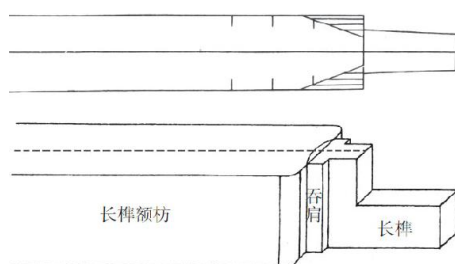
柱（其名有二：一曰楹，二曰柱）

【原文】 凡用柱之制：若殿阁，即径两材两契至三材；若厅堂柱，即径两材一契，余屋即径一材一契至两材。若厅堂等屋内柱，皆随举势定其短长，以下檐柱为则。（若副阶廊舍，下檐柱虽长，不越间之广。）至角，则随间数生起^[1]角柱。若十三间殿堂，则角柱比平柱^[2]生高一尺二寸，（平柱谓当心间两柱也。自平柱叠进向角，渐次生起，令势圆和。如逐间大小不同，即随宜加减。他皆仿此。）十一间生高一尺，九间生高八寸，七间生高六寸，五间生高四寸，三间生高二寸。

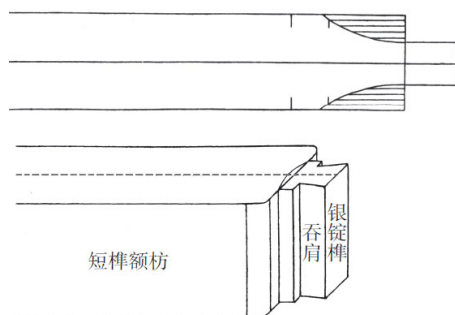
额肚并柱样

额枋，以斗口六份定高。如斗三寸，应高一尺八寸，以每尺减三寸定厚，应厚一尺二寸六分。

卯樨，以每枋一尺十分之三定厚，应厚五寸四分，高同枋身尺寸。余仿此。

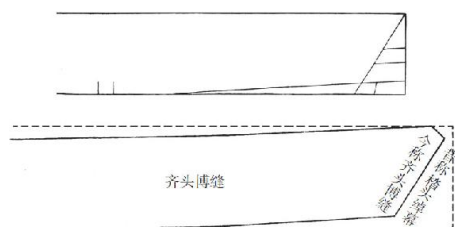


下檐额肚

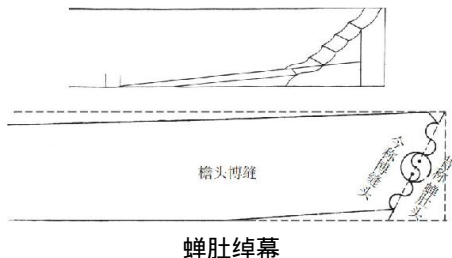


下檐额肚

檐头博缝，以步架出檐加举（说见后）定长。如步架五尺，出檐三尺六寸，外加头当一檐径二寸五分，共通长八尺八寸五分，再加举长，以每尺加长二寸，统长一丈零六寸二分。以七椽径定宽，应宽一尺七寸五分。以一椽径定厚，即厚二寸五分。蝉肚头斜一半，分七份凸凹圆式为之。博缝内定檩中立正之线法，以博缝宽定檩中斜线。如五举每尺斜五寸，六举每尺斜六寸。将博缝立起时，檩中上下即正檐头绰幕（音昌奇切，檐音搭），即今齐头博缝同檐头博缝。余仿此。



檐头绰幕



凡杀梭柱^[3]之法：随柱之长，分为三分，上一分又分为三分，如拱卷杀，渐收至上，径比枅料底四周各出四分；又量柱头四分，紧杀如覆盆样，令柱头与枅料底相副。其柱身下一分，杀令径围与中一分同。

凡造柱下榑，径周各出柱三分，厚十分，下三分为平，其上并为欹，上径四周各杀三分，令与柱身通上匀平。

凡立柱，并令柱首微收向内，柱脚微出向外，谓之“侧脚”。每屋正面（谓柱首东西相向者），随柱之长，每一尺即侧脚一分。若侧面（谓柱首南北相向者），每长一尺，即侧脚八厘。至角柱，其柱首相向各依本法。（如长短不定随此加减。）

凡下侧脚墨^[4]，于柱十字墨心里再下直墨，然后截柱脚、柱首，各令平正。

若楼阁柱侧脚，祇^[5]以柱以上为则，侧脚上更加侧脚，逐层仿此。（塔同。）

【注释】 ^[1] 生起：由于殿堂平面多为长方形，通面阔大于通进深，柱沿纵向轴线由中部向两边逐渐加高，使檐口呈现出圆滑的曲线，起到减震、柱架侧移后自动复位、防止梁架滑落的作用。

^[2] 平柱：明间左右的檐柱，是檐柱中最短的立柱。

^[3] 杀梭柱：即对柱子收束，使柱径脚大头小的一种做法。梭柱：将柱子分成三段，中间一段为直形；上段进行梭杀，称上梭柱；上下两段都梭杀，称上下梭。其外形类似织布用的梭，故名。宋后少见。

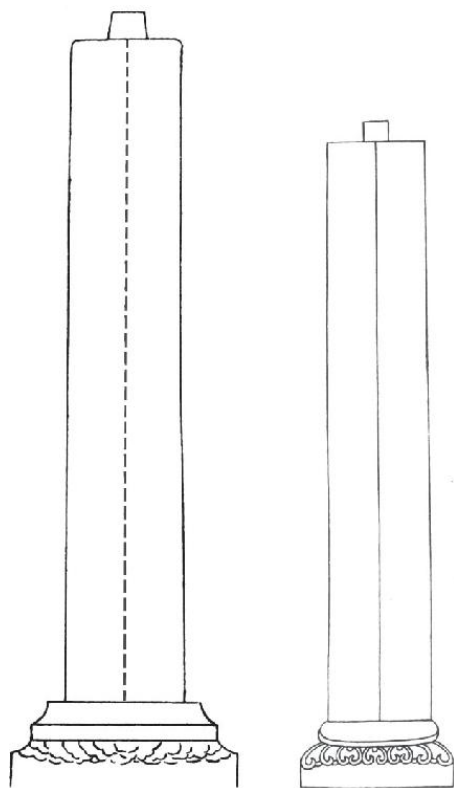
^[4] 下侧脚墨：在柱脚十字墨心之里，根据侧脚程度在柱身上再弹一根直线与原来柱心线成一夹角，即侧脚后柱的中垂线。

^[5] 祇（zhǐ）：仅仅。

【译文】 用柱的制度：如果是用在殿堂上，则直径两材两契至

三材；如果是厅堂柱，则直径两材一契，其余房屋则直径一材一契到两材。如果是厅堂柱等屋内的柱子，则根据屋架走势确定长度，以下檐柱为标准。（如果是副阶廊舍，即使下檐柱很长，也不会超过开间的宽度。）在转角位置，则根据房屋间数逐渐增加角柱的高度。如果是十三间的殿堂，则山墙处的角柱比明间左右的平柱高一尺二寸。（平柱就是正中间屋子的两根立柱。从平柱叠进式到达转角处，逐渐升高，使走势圆滑。如果相邻开间大小不同，则酌情增减。其他柱子都参考这个规格。）十一间的房屋则逐高一尺，九间的则逐高八寸，七间的逐高六寸，五间的逐高四寸，三间的逐高二寸。

檐柱，以斗口六份定圆径。如斗口三寸，即应径一尺八寸，以斗口六十份定高，即高一丈八尺（柱子上小下大，每高一丈上应小一寸谓之绉）。卯榫（说见前）。余仿此。



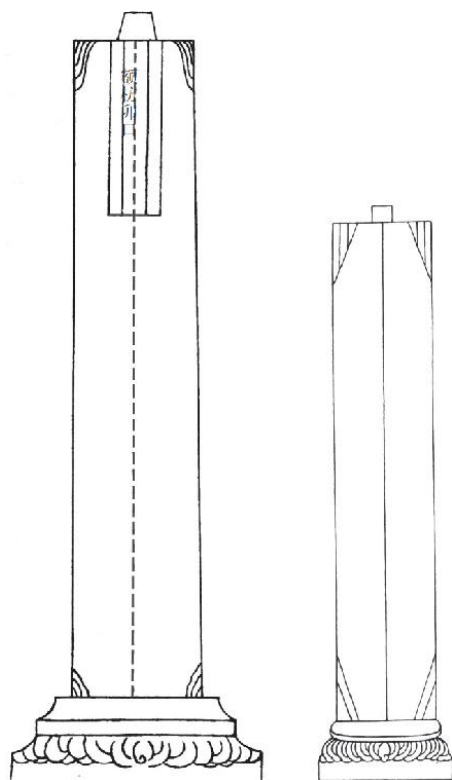
直柱（今名檐柱）

杀梭柱的制度：根据柱子的长短，将其分成三段，对其上三分之

一，再分成为三段，如果拱做卷杀，则逐渐向上收势，使柱顶直径比栌斗底四周各宽出四分；然后在柱头量取四分长度紧杀，做成覆盆圆弧状，使柱头与栌斗底相称。柱身下削减一分，使其直径及四周与上三分之一部分中间段相同。

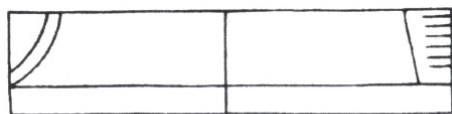
对于建造柱子下面的**榑**，直径要比柱身多出三分，厚度为十分，下三分为平面，上端做成倾斜面，上面直径四周各杀入三分，使其与柱身连接均匀水平。

梭柱（古式），以上下消腮之谓也。直柱即今檐柱式。



梭柱

柱**礪**（音质，柱下石，古时之称也），今称柱顶石，以柱径二份定厚、三份定方。如柱径一尺二寸，应厚二尺四寸、方三尺六寸。

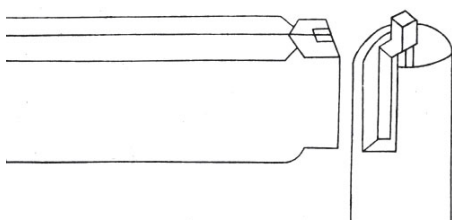


柱础

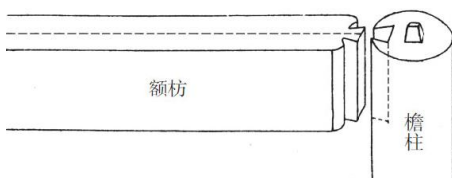
竖立柱子之时，柱身上部要稍微向内倾斜，柱子下端的柱脚稍微向外突出，称为“侧脚”。在每间屋子的正面（即柱首东西向所对的一面），根据柱子的长短，每长一尺则侧脚一分。如果是侧面（即柱首南北方向所对的一面者），每长一尺，则侧脚八厘。至于角柱柱首的朝向也各自依照本条规定。（如果长短不确定则据此加减。）

对于下侧脚的墨线，以柱子两头截面上的十字中心位置为准在柱身上连线，然后截柱角柱首，使其与水平面保持垂直。

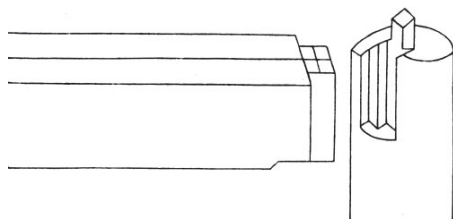
如果楼阁柱侧脚，只以柱子上部为准则，侧脚上再做侧脚，每一层皆照此建造。（塔也如此。）



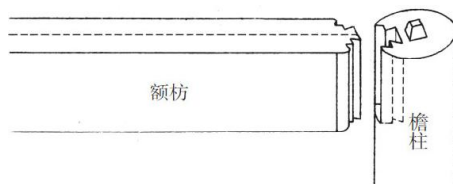
梁柱（镊口鼓卯）



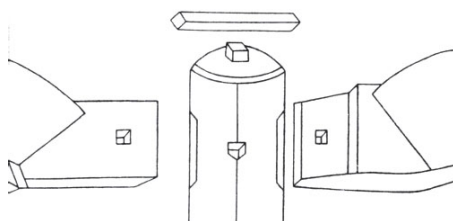
梁枋檐柱（镊口鼓卯）



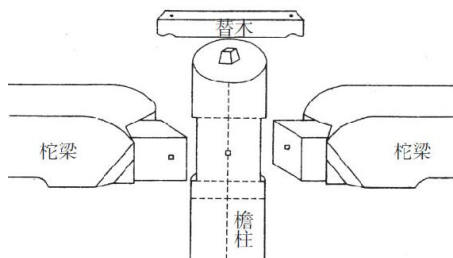
梁柱（鼓卯）



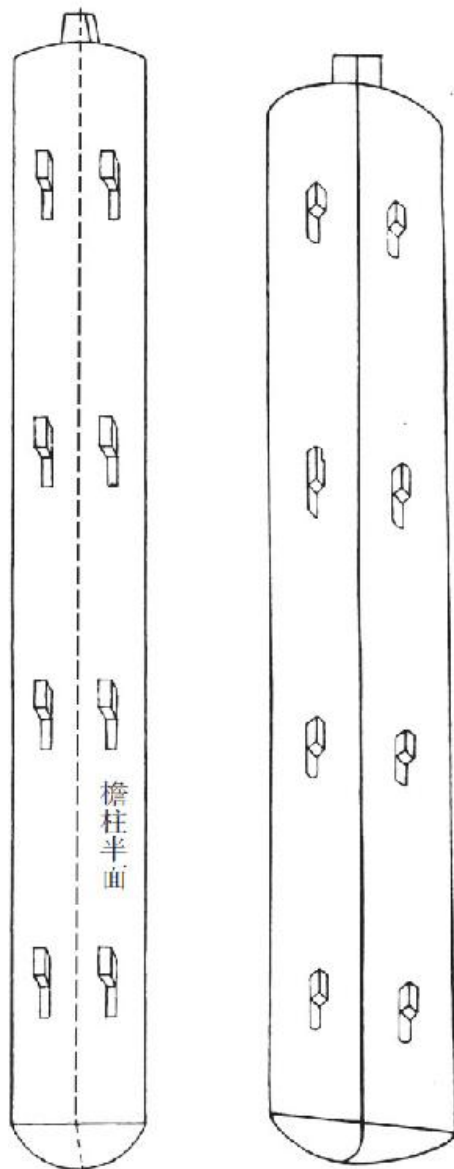
额枋檐（吞口鼓卯）



梁柱对卯（藕批搭掌萧眼穿串）

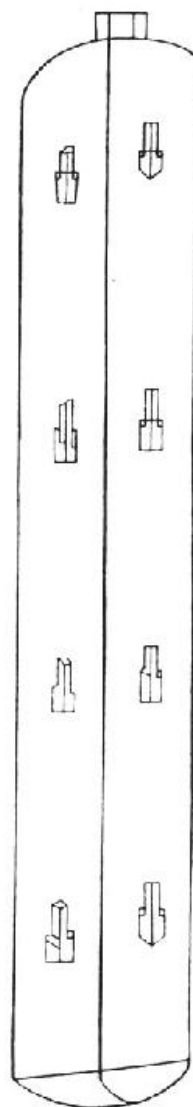


梁柱对卯（藕批搭掌萧眼穿串）



两段合

(如柱木尺寸有不敷用者，则以两段合法为一柱。余仿此。)





暗榫



攒楔



暗鼓卯



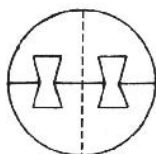
暗鼓卯



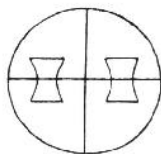
柱榫



榑



柱底正式



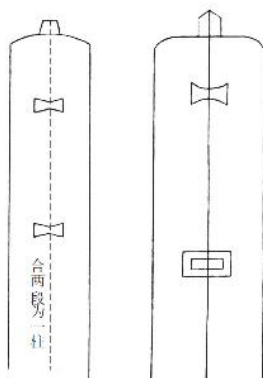
正样



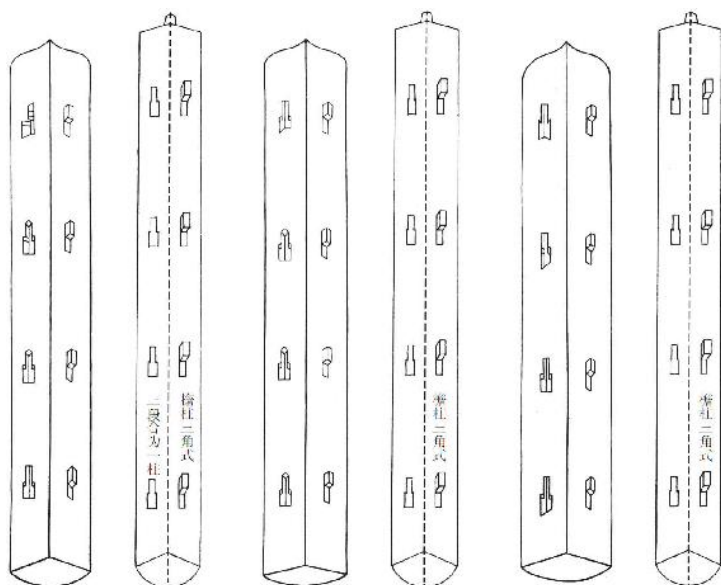
木银锭



盖鞠明鼓卯



三段合（四段合同）



阳马（其名有五：一曰觚棱，二曰阳马，三曰阙角，四曰角梁，五曰梁抹）

【原文】造角梁之制：大角梁，其广二十八分至加材一倍，厚

十八分至二十分，头下斜杀长三分之二。（或于斜面上留二分，外余直，卷为三瓣。）

子角梁，广十八分至二十分，厚减大角梁三分，头杀四分，上折深七分。

隐角梁^[1]，上下广十四分至十六分，厚同大角梁或减二分，上两面隐广各三分，深各一椽分。（余随逐架接续，隐法皆仿此。）

凡角梁之长，大角梁自下平榑至下架檐头；子角梁随飞檐头外至小连檐^[2]下，斜至柱心。（安于大角梁内。）隐角梁随架之广，自下平榑至子角梁尾。（安于大角梁中，皆以斜长加之。）

凡造四阿殿阁，若四椽、六椽五间及八椽七间，或十椽九间以上，其角梁相续，直至脊榑^[3]，各以逐架斜长加之。如八椽五间至十椽七间，并两头增出脊榑各三尺。（随所加脊榑尽处别施角梁一重，俗谓之“吴殿”，亦曰“五脊殿”。）

凡堂厅若厦两头造^[4]，则两梢间用角梁转过两椽。（亭榭之类转一椽。今亦用此制为殿阁者，俗谓之“曹殿”，又曰“汉殿”，亦曰“九脊殿”。按《唐六典》及《营缮令》云：王公以下居第并厅厦两头者，此制也。）

【注释】 ^[1] 隐角梁：宋代四阿顶殿、阁建筑中，因仔角梁尾部斜置于大角梁上，为前接续角梁，而在大角梁上半部分所用构件，因其位置特殊，整体隐蔽，故名。

^[2] 小连檐：连檐是固定檐椽头和飞椽头的连接构件。因位置不同，分为小连檐和大连檐。连接檐椽的称“小连檐”，多为扁方形断面。连接飞椽的称“大连檐”，多为不规则三角形断面。又称“檐板”。

^[3] 脊榑：屋盖正脊下的榑，位置在屋架的最高处。明清之前用叉手支撑，后用侏儒柱支撑。

^[4] 厦两头造：即歇山顶在宋时之称，亦名九脊殿、曹殿，清朝改为今名，又叫九脊顶。是屋盖上有长短九条脊的殿，其规格仅次于庑殿顶。厦：房屋后突出的部分。

【译文】 建造角梁的制度：大角梁的宽度为二十八分到加材一倍，厚度为十八分至二十分，头下斜杀长度的三分之二。（或者在斜面

上留出二分，其余部分取直，做卷杀三瓣。)

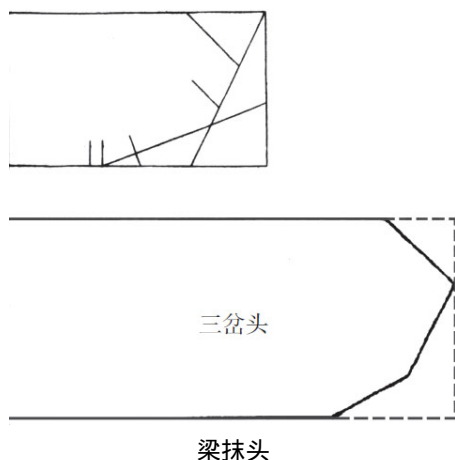
子角梁，宽十八分至二十分，厚度比大角梁的厚度少三分，头部杀四分，向上折入深七分。

隐角梁，上下宽十四分至十六分，厚度和大角梁的厚度相同或比其少二分，上面的两个凸字形断各宽三分，深度足够接入椽子。(其余的根据每一架的情况接续，隐法都仿照此规格。)

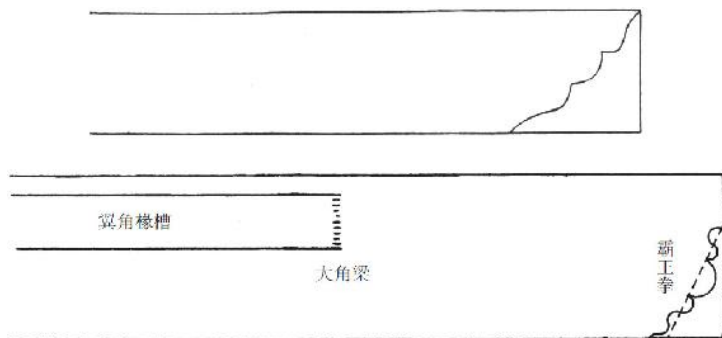
角梁的长度，大角梁从下平榑到下一架的檐头；子角梁跟随飞檐头向外到小连檐下，斜向到柱子中心处。(安在大角梁内。)隐角梁根据屋架的宽度而定，从下平榑到子角梁尾部。(安在大角梁中，都根据斜长看情况增加。)

三岔头大者用于簷头枋。以枋至角柱上顶卯榑十字通出头，仍同枋身大小相同者谓大三岔头，枋身以柱径定之。如柱径八寸即宽八寸，每尺收三寸，定厚五寸五分。

小者由柱卯内穿出向外露之榑(说见前)，用此谓之小三岔头。余仿此。

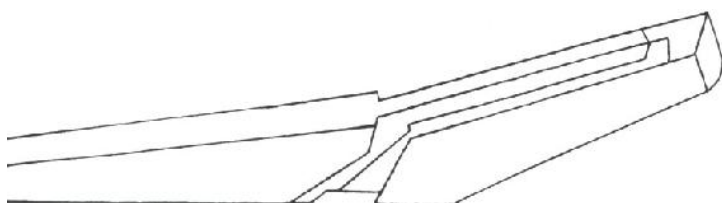


大角梁高厚同梓角梁。定长应退减一翘飞椽头斜长三尺二寸四分三厘，再退减二斜椽径八寸四分六厘，共斜长一丈六尺七寸七分九厘，外加后榑。

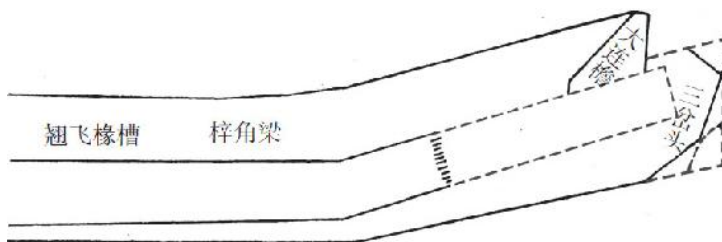


大角梁（三辨头或只作梢头）

梓角梁以椽径二份定厚。如椽径三寸，即厚六寸，以三份定高，即九寸外加斜加长之法。如步架七尺（说见后），加出檐六尺九寸，加冲三椽径九寸，共长一丈四尺八寸，即以此每丈加斜长四尺一寸，即定长二丈零八寸六分八厘，外加榫头。



子角梁



梓角梁

对于建造四阿殿阁，如果是四椽、六椽五间以及八椽七间，或者十椽九间以上的房屋，角梁前后要相衔接，直到脊榑，各自根据屋架的斜长增加。如果是八椽五间到十椽七间的房屋，角梁两头各增加三尺出头到脊榑。（在所增加的脊榑末端另外建造一重角梁，俗称“吴殿”，也叫“五脊殿”。）

如果堂厅采用厦两头造的结构，则两梢之间用角梁转过两椽。（亭榭之类转一椽。如今也用此条制度建造殿阁，俗称“曹殿”，又叫“汉

殿”，也叫“九脊殿”。根据《唐六典》及《营缮令》上的说法：王公等级以下的人住在厅厦两头的府第里，就是按照此制。）

侏儒柱（其名有六：一曰桷，二曰侏儒柱，三曰浮柱，四曰櫨，五曰上楹，六曰蜀柱。斜柱附其名有五：一曰斜柱，二曰梧，三曰连，四曰枝撑，五曰叉手）

【原文】 造蜀柱之制：于平梁上，长随举势高下，殿阁径一材半，余屋量楹厚加减。两面各顺平楹，随举势斜安叉手。

造叉手之制：若殿阁，广一材一契，余屋广随材或加二分至三分，厚取广三分之一。（蜀柱下安合榑^[1]者，长不过梁之半。）

凡中下平榑缝，并于梁首向里斜安托脚，其广随材，厚三分之一，从上梁角过抱榑，出卯以托向上榑缝。

凡屋如彻上明造，即于蜀柱之上安料（若叉手上角内安拱两面出耍头者，谓之“丁华抹额拱”）。料上安随间襻间，或一材，或两材。襻间广厚并如材，长随间广，出半拱在外，半拱连身对隐。若两材造，即每间各用一材，隔间上下相闪，令慢拱在上，瓜子拱在下。若一材造，只用令拱，隔间一材。如屋内遍用襻间，一材或两材，并与梁头相交。（或于两际随榑作桯头，以乘替木。）

凡襻间，如在平棋上者，谓之“草襻间”，并用全条方^[2]。

凡蜀柱，量所用长短，于中心安顺脊串^[3]。广厚如材，或加三分至四分，长随间，隔间用之。（若梁上用矮柱者，径随相对之柱。其长随举势高下。）

凡顺楹串，并出柱作丁头拱，其广一足材。或不及，即作桯头，厚如材，在牵梁或乳楹下。

【注释】 [1] 合榑：置于平梁与蜀柱交接处，起到加固梁与柱连接的作用。清

时称角背、缴背或脚背。

[2] 全条方：指只经锯、解、镑、斫等初步取形，不经刨、削、刮、制等细加工的木方。

[3] 顺脊串：“串”主要用于厅堂等的大木作中，联系柱子和梁架。贯穿前后两内柱的称“顺袱串”（与房屋进深、梁的方向同）；贯穿左右两内柱的称“顺身串”（与房屋面阔、檩条方向同）；联系脊下蜀柱的称“顺脊串”；相当于由额位置以承副阶椽子的称“承椽串”；窗子上下贯穿两柱的称“上串”“腰串”“下串”。

【译文】 建造蜀柱的制度：蜀柱设在平梁之上，长度根据举折的走势高下而定，殿阁蜀柱的直径为一材半，其余房屋的蜀柱根据袱的厚度增减。蜀柱两面各顺着平梁的方向，跟随着举折的走势斜向装叉手。

建造叉手的制度：如果叉手安设在殿阁内，则宽度为一材一契，其余屋子的叉手宽度根据材的尺寸而定或者增加二分至三分，厚度为宽度的三分之一。（蜀柱下面安装合檐的，长度不超过梁的一半。）

对于中下部的平榑缝，并列排在梁头位置，向里斜向安置托脚，其宽度根据材的大小而定，厚度为材的三分之一，从上梁角出头超过抱榑，出卯以承托住上面的榑缝。

如果屋子采用彻上明造，则在蜀柱之上设置斗（如果在叉手上的角里安设拱，两面耍头出头，则称为“丁华抹额拱”）。根据房屋的开间在料上安设欂间，有的一材，有的两材。欂间的宽度和厚度都和材一样，长度根据开间的宽度而定，向外挑出半个拱身的长度，半个拱身相对凿出凸字形断面。如果是采用两材造，则每间各用一材，隔间的上下相互错过，使慢拱在上面，瓜子拱在下面。如果是一材造，则只用令拱，隔间为一材。如果屋子内普遍采用一材或两材的欂间，则都与梁头相交。（或者在两际之上顺着榑的方向作檐头，用来支撑替木。）

欂间如果在平棋之上，则称作“草欂间”，并全部用全条方。

要根据所用蜀柱的长短，在其中心位置安设顺脊串。宽度和厚度如材的尺寸，有的增加三分至四分，长度根据开间大小而定，隔间也用蜀柱。（如果梁上用矮柱，直径要根据相对的柱子而定。其长度根据举折的走势高低而定。）

顺袱串，全部超出柱子并作丁头栱，其宽度为一足材。如果不足，则做檐头，其厚度与材相同，在牵梁或乳袱之下。

栋（其名有九：一曰栋，二曰桴，三曰檼，四曰桯，五曰薨，六曰极，七曰榑，八曰橧，九曰檣。两际附）

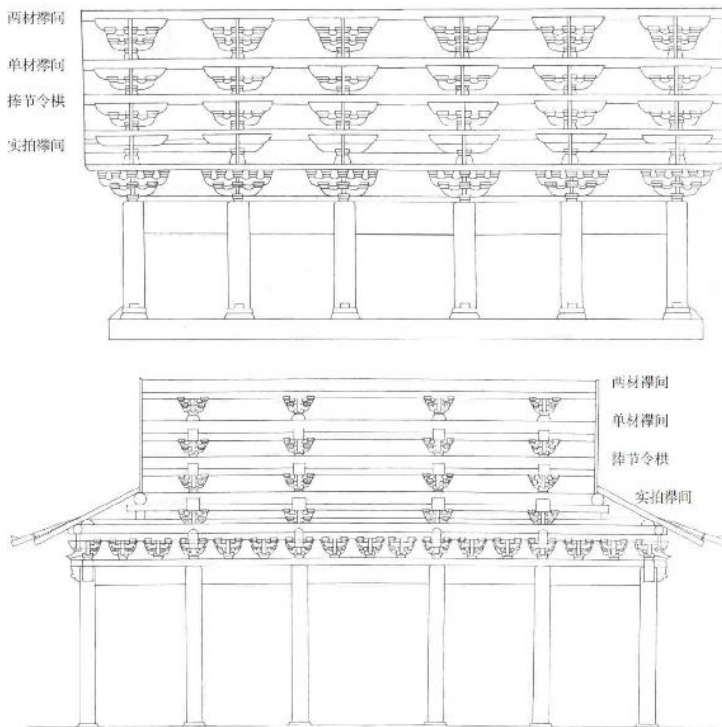
【原文】 用榑之制：若殿阁榑径一材一契，或加材一倍；厅堂榑径加材三分至一契；余屋榑径加材一分至二分；长随间广。

凡正屋用榑，若心间及西间者，皆头东而尾西；如东间者，头西而尾东。其廊屋面东西者，皆头南而尾北。

凡出际之制：榑至两梢间两际各出柱头。（又谓之“屋废”。）如两椽屋出二尺至二尺五寸，四椽屋出三尺至三尺五寸，六椽屋出三尺五寸至四尺，八椽至十椽屋出四尺五寸至五尺。若殿阁转角造，即出际长随架[1]。（于丁袱上随架立夹际柱子[2]，以柱榑梢。或更于丁袱背上添关头袱。）

凡橧檐方（更不用橧风榑及替木），当心间之广加材一倍，厚十分，至角随宜取圆，贴生头木[3]，令里外齐平。

凡两头梢间榑背上并安生头木，广厚并如材，长随梢间，斜杀向里，令生势圆和，与前后橧檐方相应。其转角者，高与角梁背平；或随宜加高，令椽头背低角梁头背一椽分。凡下昂作，第一跳心之上用榑承椽（以代承椽方），谓之“牛脊榑”；安于草袱之上，至角即抱角梁，下用矮柱敦桷。如七铺作以上，其牛脊榑于前跳内更加一缝。



【注释】 [1] 架：指椽架。本书中的梁架都以椽架做模量。

[2] 夹际柱子：立在丁袱上的小柱子，穿过望板伸出外檐上接搏梢。

[3] 生头木：为使角椽上皮逐次升高至与角梁上皮相平，以此铺望板，在屋角处正侧檐上垫的两根三角形的木构件。清时称“枕头木”。

【译文】 用搏的制度：如果是殿阁用搏，则直径为一材一契，或者增加到材的一倍；厅堂用搏，直径为加材三分至一契；其余房屋用搏，直径为加材一分至二分；长度根据开间的宽度而定。

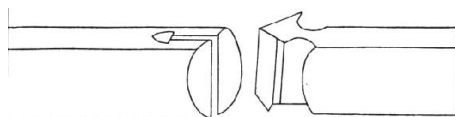
凡是正屋用搏，如果是在中间屋子和西屋内，都是搏头朝东而搏尾朝西；如果是东间的话，则搏头朝西而搏尾朝东。如果是东边或者西边的廊屋的屋面，都是搏头朝南而搏尾朝北。

出际的制度：搏至两梢之间，两际要伸出柱头以外。（又叫“屋废”。）如果是两椽长的屋子，则出二尺至二尺五寸，四椽长度的屋子，则出三尺至三尺五寸，六椽长的屋子出三尺五寸至四尺，八椽至十椽的屋子出四尺五寸至五尺。如果殿阁采取转角造，则出际的长度根据屋架而定。（在丁袱之上根据架子立一个夹际柱子，用柱承托住搏的末端。

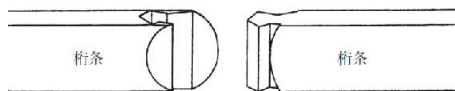
或者再在丁袱背上添加关头袱。)

正中间屋子的椽檐方(不使用椽风搏及替木),宽度加材的一倍,厚度为十分,在转角则根据情况使其缓和,方上粘贴生头木,使里外齐平。

在两头梢间的搏背上安装生头木,宽度和厚度与材相同,长度随梢间宽度而定,向里斜杀,使生头木走势圆和,和位于前后的椽檐方相对应。转角处的椽檐方,高度与角梁背持平;或者根据情况加高,使椽头的背部低于角梁头的背部一椽分的高度。对于第一跳中心位置之上的下昂作,要用搏承接椽子(用来代替承椽方),这称为“牛脊搏”;安设在草袱上面,到达转角的位置就抱住角梁,下面用矮柱填塞敦实。如果是七铺作以上,牛脊搏要在前一跳内再加一缝宽。



搏间缝(螳螂头口)



桁条间缝(螳螂头口)

搏风版^[1] (其名有二:一曰荣,二曰搏风)

【原文】 造搏风版之制:于屋两际出搏头之外安搏风版,广两材至三材,厚三分至四分,长随架道。中上架两面各斜出搭掌,长二尺五寸至三尺;下架随椽,与瓦头齐。(转角者至曲脊内。)

【注释】 ^[1] 搏风版:即搏风板。用于歇山屋顶和悬山顶的出际部分,于建筑的屋顶两端伸出山墙之外,为防风雪,沿屋顶斜坡钉于搏头上的人字形木板。起遮挡搏头和装饰作用。

【译文】 建造搏风板的制度:在屋子两际搏头露出的地方安设

搏风板，宽度为两材至三材，厚度为三分至四分，长度根据架道的长度而定。中架和上架两面各自斜向伸出搭掌，长度为二尺五寸至三尺；下架根据椽子的长度，与瓦头齐平。（转角内的搏风板要延伸到曲脊之内。）

柎（其名有三：一曰柎，二曰复栋，三曰替木。）

【原文】 造替木之制：其厚十分，高一十二分。

单斗上用者，其长九十六分；

令栱上用者，其长一百四分；

重栱上用者，其长一百二十六分。

凡替木，两头各下杀四分，上留八分，以三瓣卷杀，每瓣长四分。若至出际^[1]，长与榑齐。（随榑齐处更不卷杀。其栱上替木，如补间铺作相近者，即相连用之。）

【注释】 ^[1] 出际：指悬山顶两侧或歇山顶上部“榑至两梢间两际各出柱头”的出榑头部分屋面。宋时亦称“屋废”或“废”，清时称“挑山”或“悬山”。

【译文】 建造替木的制度：替木厚度为十分，高十二分。

单斗上用的替木，长度为九十六分；

令栱上用的替木，长度为一百零四分；

重栱上用的替木，长度为一百二十六分。

替木的两头各向下杀四分，上面留八分，用三瓣卷杀，每瓣长度为四分。如果到出际，长度要和榑相平齐。（与榑齐平的位置不作卷杀。其栱上的替木，做法与补间铺作的做法类似，即相互连接使用。）

椽（其名有四：一曰桷，二曰椽，三曰榑，四曰橑。短椽，其名有二：一曰栋，二曰禁楸。）

【原文】 用椽之制：椽每架平不过六尺。若殿阁，或加五寸至一尺五寸，径九分至十分。若厅堂，椽径七分至八分，余屋，径六分至七分。长随架斜，斜至下架，即加长出檐。每榑上为缝，斜批相搭钉之。（凡用椽，皆令椽头向下而尾在上。）

凡布椽，令一间当间心。若有补间铺作者，令一间当耍头心。若四裴回^[1]转角者，并随角梁分布，令椽头疏密得所，过角归间（至次角补间铺作心），并随上中架取直。其稀密以两椽心相去之广为法，殿阁广九寸五分至九寸，副阶广九寸至八寸五分，厅堂广八寸五分至八寸，廊库屋广八寸至七寸五分。

若屋内有平棋者，即随椽长短，令一头取齐，一头放过上架当榑钉之，不用裁截。（谓之“雁脚钉”。）

【注释】 ^[1] 裴回：徘徊。

【译文】 用椽子的制度：椽每架水平长度不超过六尺。如果是殿阁用椽子，则长度可增加五寸至一尺五寸，直径为九分至十分。如果用在厅堂上，椽子直径七分至八分，其余房屋，椽子直径为六分至七分。椽子的长度根据梁架斜向设置，如果伸展到下架，则加长出檐。在每一榑上留缝，斜向成批地相互搭连用钉子钉住。（对于使用椽子，都要让椽子头向下而椽子尾在上面。）

在排布椽子时，先确定明间的中心线将椽子左右布置。如果有补间铺作，就让椽子以耍头的中心位置为标准布置。如果是四次徘徊转角的房屋，椽子要根据角梁排布，使椽子头疏密得当，确保使其绕过转角能够收入房间之中（到次角的补间铺作中心位置），再根据上架和中架取直。椽子的疏密程度以两根椽子中心之间的距离为准。如果是用在殿阁上，则椽子间相距九寸五分至九寸；用于副阶上，则相距九寸至八寸五

分；用于厅堂上，则相距八寸五分至八寸；用于廊屋库房，则相距八寸至七寸五分。

如果屋内设有平棋，则根据椽子的长短，使一头取齐，一头超过上架在椽上用钉子钉住，不用裁截。（称为“雁脚钉”。）

檐（其名有十四：一曰宇，二曰檐，三曰摘，四曰楣，五曰屋垂，六曰栱，七曰椳，八曰联檐，九曰橧，十曰牙，十一曰庑，十二曰櫓，十三曰櫓，十四曰庑）

【原文】 造檐之制：皆从椽檐方心出。如椽径三寸，即檐出三尺五寸；椽径五寸，即檐出四尺至四尺五寸。檐外别加飞檐，每檐一尺，出飞子^[1]六寸。其檐自次角柱补间铺作心，椽头皆生出向外，渐至角梁。若一间生四寸，三间生五寸，五间生七寸。（五间以上，约度随宜加减。）其角柱之内，檐身亦令微杀向里。（不尔恐檐圆而不直。）

凡飞子，如椽径十分，则广八分，厚七分。（大小不同约此法量宜加减。）各以其广厚分为五分，两边各斜杀一分，底面上留三分，下杀二分，皆以三瓣卷杀。上一瓣长五分，次二瓣各长四分。（此瓣分谓广厚所得之分。）尾长斜随檐。（凡飞子须两条通造，先除出两头于飞魁内出者，后量身内，令随檐长结角解开。若近角飞子，随势上曲，令背与小连檐平。）

凡飞魁（又谓之“大连檐”），广厚并不越材。小连檐广加契二分至三分，厚不得越契之厚。（并交斜解造^[2]。）

【注释】 ^[1] 飞子：即飞椽、飞头。在檐椽上，断面一般为方形。椽头长是檐出的三分之一，后尾长是椽头长的二至三倍，并做出大斜面，沿着屋顶望板的坡度铺设。

^[2] 交斜解造：一种节约工料的措施。将长条方木纵向劈开成两条完全相同的断面做三角形或不等边四边形的长条，谓之“交斜解造”。

【译文】 建造檐的制度：出檐的宽度都要从椽檐方的中线量

出。如果椽子的直径为三寸，则出檐三尺五寸；椽子的直径为五寸，则出檐四尺至四尺五寸。檐外另外再出飞檐，每出檐一尺，则出飞子六寸。屋檐跨过次角柱的补间铺作中心线，椽子头都向外升起，渐渐到达角梁。如果一间则升高四寸，三间升高五寸，五间升高七寸。（五间以上的，根据情况揣度加減。）在角柱以内，檐身也要微微向里杀。（否则屋檐可能圆而不直。）

对于飞子，如果椽子直径为十分，则飞椽宽八分，厚度为七分。（大小不同的情况照此法酌情加減。）按各自的宽度与厚度分为五分，两边各向里斜杀一分，底面上留三分，下面杀二分，都做成三瓣卷杀。上面的一瓣长度为五分，剩下的二瓣各长四分。（这种分瓣的方式为按宽度和厚度分。）飞子尾部的长度顺檐斜出。（凡是飞子都需要两条通造，先除去两头在飞翘内需要出的长度，再量取身内的长度，使飞子根据屋檐的长度从结角处解开。如果是近角处的飞子，则根据屋檐走势向上弯曲，使它的背部与小连檐相平。）

飞翘（又叫“大连檐”），宽度和厚度都不超过一材。小连檐的宽度可以从一契加二分至三分，但厚度不得超过契的厚度。（和交斜解造一样。）

举折（其名有四：一曰脯，二曰峻，三曰脯峭，四曰举折）

【原文】 举折之制：先以尺为丈，以寸为尺，以分为寸，以厘为分，以毫为厘，侧画所建之屋于平正壁上，定其举之峻慢，折之圓和，然后可见屋内梁柱之高下，卯眼之远近。（今俗谓之“定侧样”，亦曰“点草架”。）

举屋之法：如殿阁楼台，先量前后椽檐方心相去远近，分为三分（若余屋柱梁作，或不出跳者，则用前后檐柱心）。从椽檐方背至脊搏背举起一分。（如屋深三丈，即举起一丈之类。）如甍瓦厅堂，即四分中举起一分；又通以四分所得丈尺，每一尺加八分；若甍瓦廊屋及甍瓦厅堂，每一尺加五分；或甍瓦廊屋之类，每一尺加三分。（若两椽屋不

加，其副阶或缠腰并二分中举一分。）

折屋之法：以举高尺丈每尺折一寸，每架自上递减半为法。如举高二丈，即先从脊榑背上取平，下至椽檐方背，其上第一缝折二尺；又从上第一缝榑背取平，下至椽檐方背，于第二缝折一尺。若椽数多，即逐缝取平，皆下至椽檐方背，每缝并减上缝之半。（如第一缝二尺，第二缝一尺，第三缝五寸，第四缝二寸五分之类。）

如取平，皆从榑心抨绳令紧为则。如架道不匀，即约度远近，随宜加减。（以脊榑及椽檐方为准。）

若八角或四角斗尖亭榭，自椽檐方背举至角梁底，五分中举一分。至上簇角梁，即两分中举一分。（若亭榭只用甃瓦者，即十分中举四分。）

簇角梁之法：用三折。先从大角背，自椽檐方心量，向上至枅杆卯心，取大角梁背一半，立上折簇梁，斜向枅杆举分尽处。（其簇角梁上下并出卯。中下折簇梁同。）次从上折簇梁尽处，量至椽檐方心，取大角梁背一半，立中折簇梁，斜向上折簇梁当心之下。又次从椽檐方心立下折簇梁，斜向中折簇梁当心近下。（令中折簇角梁上一半与上折簇梁一半之长同。）其折分并同折屋之制。（唯量折以曲尺于弦上取方量之。用甃瓦者同。）

【译文】 举折的制度：先以一尺为一丈，以一寸为一尺，以一分为一寸，以一厘为一分，以一毫为一厘（即按一比十的比例），在平整的墙壁上画出所要建屋子的侧样草图，确定上举和下折的倾斜和走势，然后可以得出屋内梁柱的高矮和卯眼之间的距离远近。（即如今俗称的“定侧样”，也叫“点草架”。）

举屋的方法：如果是殿阁楼台，先测量前后椽檐方中线之间的距离，将其三等分（如果是其余房屋的柱梁作，如果不出跳，就量取前后檐柱的中心线。）从椽檐方的背部到脊榑的背部，举起一分。（如果屋子深三丈，则举起一丈，如此这般。）如果是甃瓦厅堂，则在四分中举起一分；又统一取前后甃檐方间距的四分之一，每一尺加八分；如果是甃瓦廊屋和甃瓦厅堂，每一尺加五分；如果是甃瓦廊屋之类，则每一尺

加三分。（如果是两架椽子的屋子则不加，其副阶或缠腰为二分中举一分。）

折屋的方法：按照举高的尺寸，每一尺折一寸，每一架从上递减一半，以此为准则。如举的高度为二丈，则先从脊榑背部取平，下面至椽檐方的背部，在这上面的第一条缝出折二尺；又从第一缝的榑背处取平，向下到椽檐方的背部，在第二条缝处折一尺。如果椽子数较多，则将每条缝逐一取平，最后都要下到椽檐方的背部，每一条缝都减去上一条缝的一半。（如果第一缝是二尺，则第二缝为一尺，第三缝为五寸，第四缝为二寸五分，其余均照此。）

如果取平，都要从榑的中心位置抨紧绳子取直为准。如果架道不均匀，则估计距离远近，酌情增减。（以脊榑和椽檐方为准。）

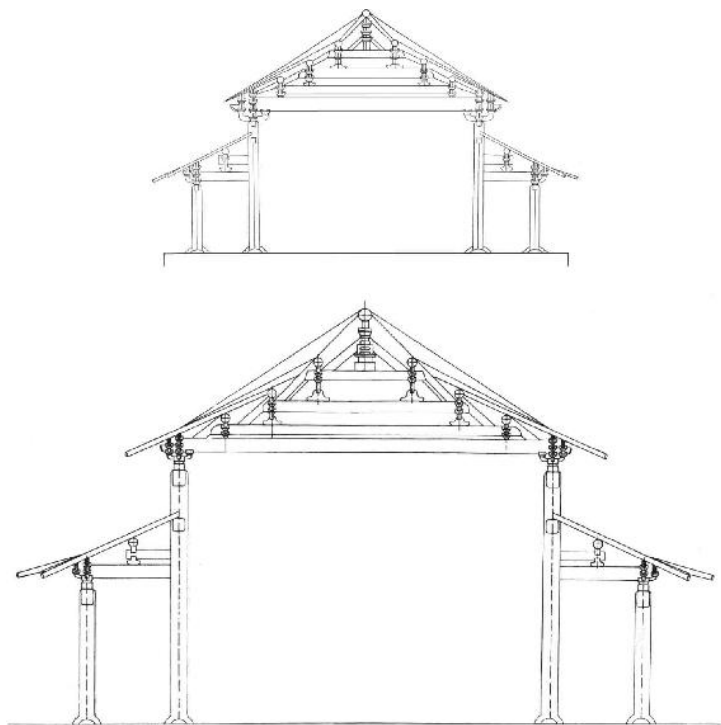
如果是八角或四角的斗尖形亭榭，从椽檐方的背部举到角梁底部，五分中举一分。到上簇角梁的位置，则两分中举一分。（如果亭榭只采用甃瓦，则十分中举四分。）

簇角梁的方法：采用三次下折。先从小角背，到椽檐方中心位置向上测量，再到枅杆的卯心位置，量取小角梁背的一半，立起上折簇梁，斜向枅杆上举的末端处。（簇角梁的上下都要出卯。中下折簇梁也一样。）然后从上折簇梁的末端，量到椽檐方的中心，量取小角梁背部的一半，竖立中折簇梁，斜向对着上折簇梁中心以下的位置。再从椽檐方中心处竖立下折簇梁，斜向对准中折簇梁中心偏下的位置。（使中折簇角梁上一半与上折簇梁一半的长度相同。）簇角梁的折分都和折屋的标准一样。（只是在量取折的尺寸时，要用曲尺在弦上取方测量。测量使用甃瓦房屋的举折也一样。）

朱弦为第一折

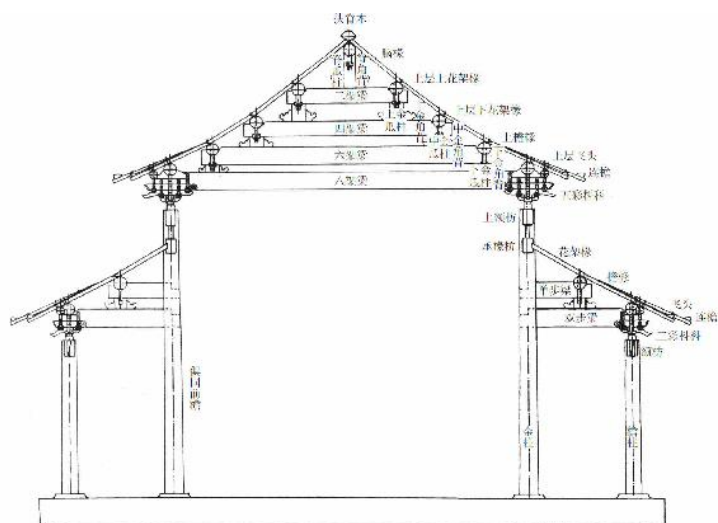
青弦为第二折

黄弦为第三折

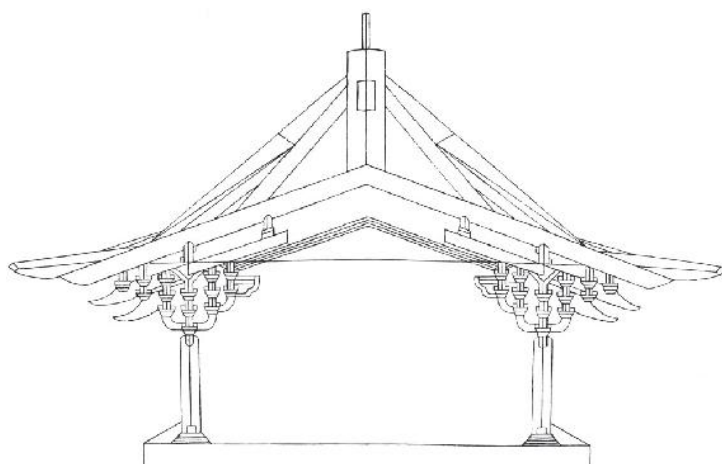


殿阁屋舍步架举架分数

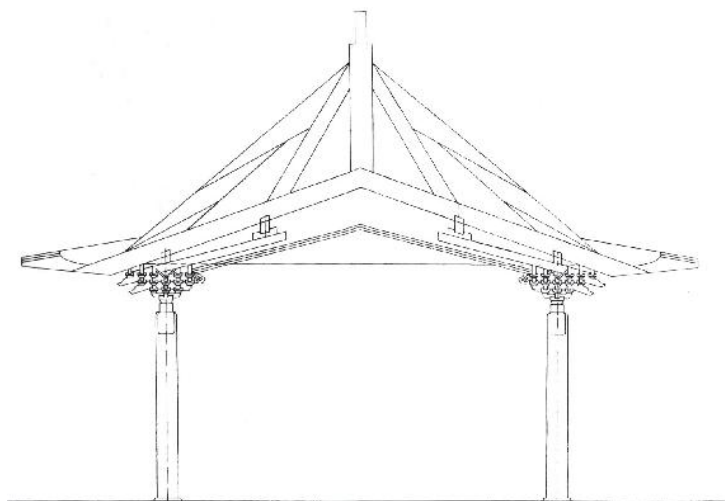
大木架有料科者尺寸以口定之。如斗口三寸（即料科之口），以斗口六份定柱径，即应径一尺八寸。以斗口六十份定柱高，即应高一丈八尺。额枋同柱径，大柁以柱径加二定厚，即二尺，以厚加三定高，即高二尺六寸。其二柁挨次以二成递减。挑檐桁以斗口三份定径，即径九寸。正心桁以斗口四份半定之，即径一尺五寸。椽子以斗口一份半定之，即方圆四寸五分。出檐三探者，以斗口二十三份定之，即出檐长六尺九寸（即柱上椽子出头者）。步架者由前柱至后柱共分若干份为若干步架，由檐正心桁至脊桁为举架，以若干桁为若干举架步架，即如每步六尺。初举按五举（即五六三尺），举架即高三尺；二举按六举（即六六三尺六寸），即举架高三尺六寸；三举应加半举（按七举五），以六七四尺二寸再加半举（五七三寸五分），即举高四尺五寸五分；四举按八举加半举（六八四尺八寸），再加半举（五八四寸），即举高五尺二寸。此以六尺步架仿之，庶免步架有小数混乱使学者易于了然。余仿此。



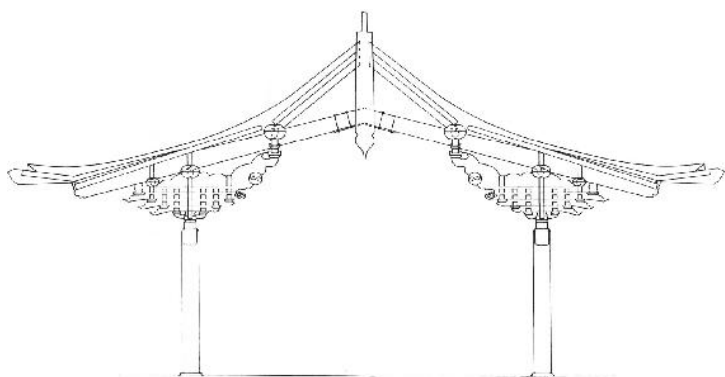
亭榭斗尖用甬瓦举折



亭榭斗尖用甬瓦举折

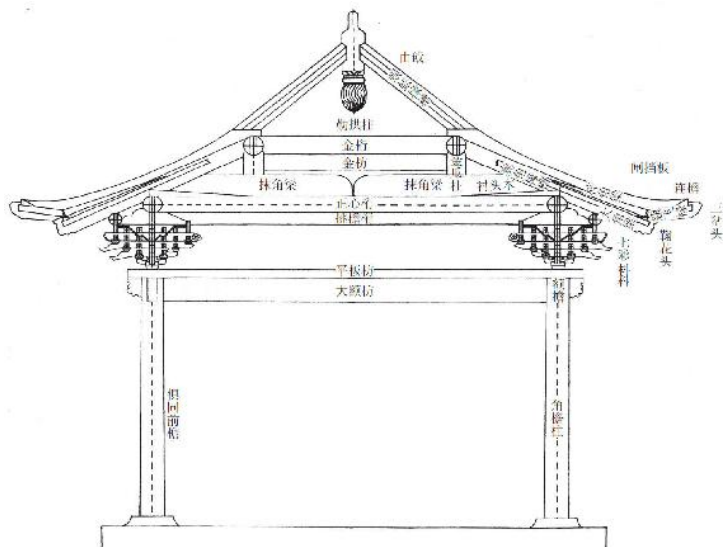


亭榭斗尖用甗瓦举折断面斜式，方亭样科科七彩单翘两昂，本身角科斗口照平身科规定加一昂。



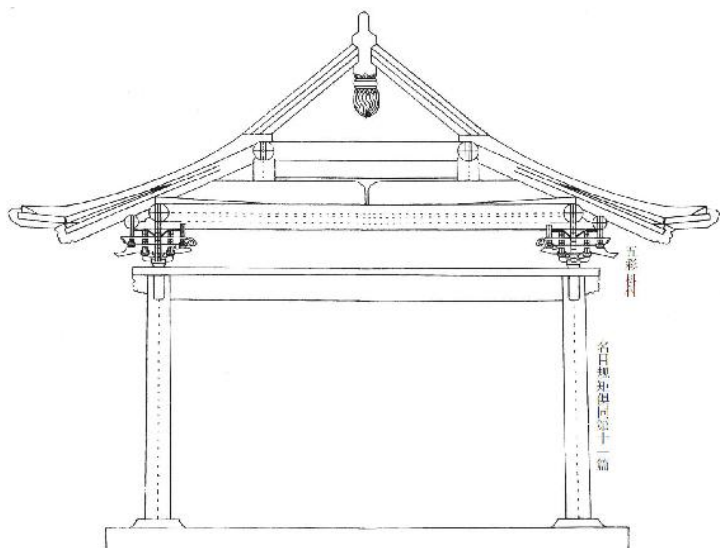
亭榭攢尖甗瓦步架举架单翘重科科昂式

其大木尺寸步架、举架规矩前已详明，惟大角梁梓角梁之规矩（详见第四篇）。其由戢同大角梁；勒栱柱径同檐柱高，以步架一份定高；抹角以桁径加二定厚，以厚加三定高。余仿此。

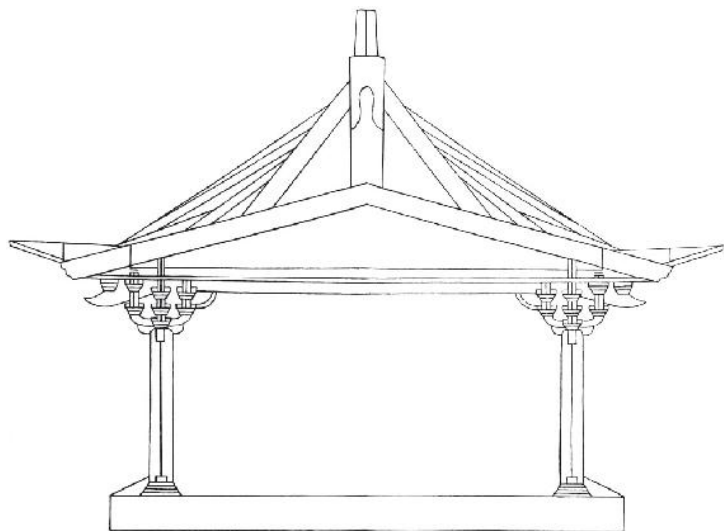


亭榭攒尖甬瓦步架举架单翘单料科昂式

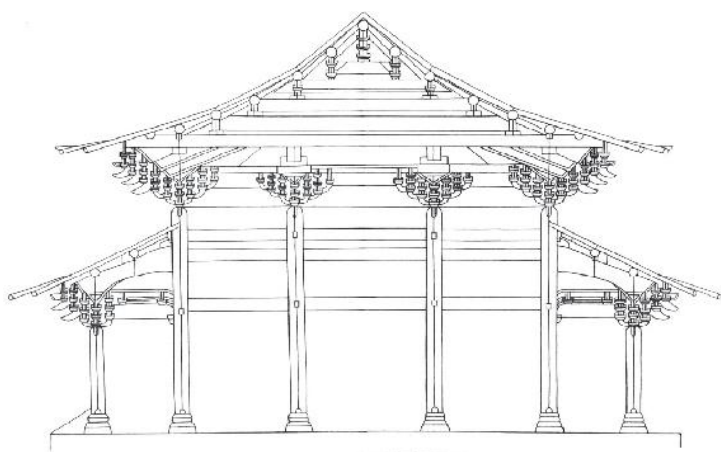
大木步架举架之规矩。余仿此。



亭榭阁尖用甬瓦举折式

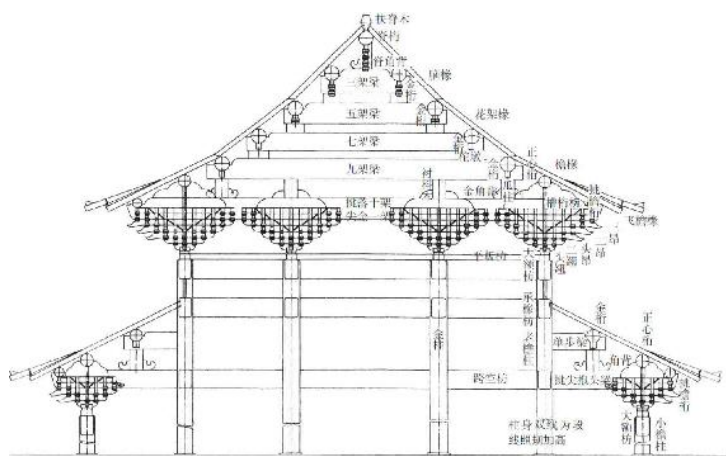


殿侧样十架椽身内双槽，殿身外转八铺作重栱出双抄三下昂，里转六铺作重栱出三抄副阶，外转六铺作重栱出单抄两下昂，里转五铺作出双抄。以上并各计心（其檐下及槽内科栱并补间铺作在右柱头，铺作在左一。准此）。

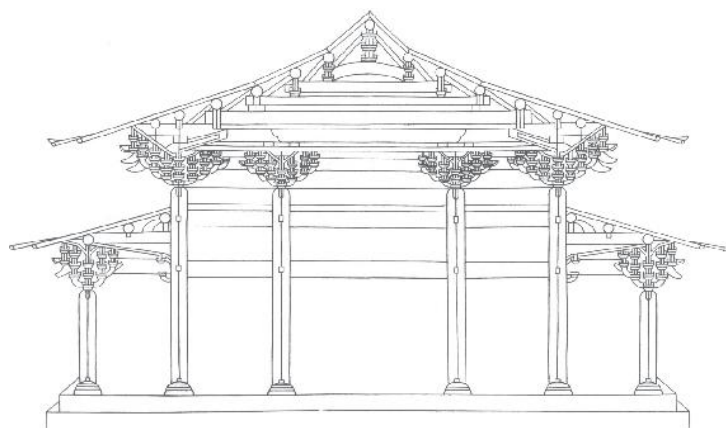


殿堂下檐科科七彩单翘重昂，上檐科科十一彩重翘三下昂，金柱料科五翘十一彩。大木架有科科者，尺寸以口分定之。如斗口三寸，即料科之口分六份，定柱径一尺八寸。以斗口六十分，定柱高一丈八尺。额枋同柱径，大柁以柱径每尺加二定厚，以厚每尺加三定高。其九架梁挨次以二成递减，挑檐桁三口分定径，正心桁四口份半定径，檐椽以斗口一分半定径。出檐三探者，以斗口二十三分定之。此殿进深面宽以料科

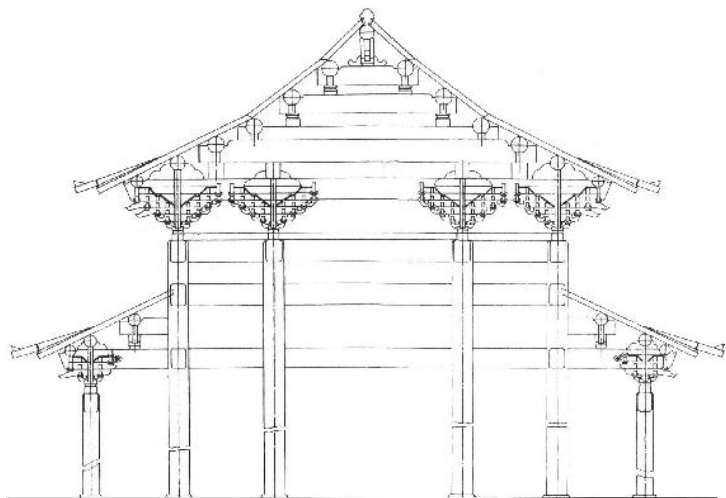
攒数定之，尺寸依进深分步架若干，头步以五举定规，举架依步得瓜柱之尺寸，七举至九举照隔举步分加高得尺寸若干，由大木及料科规矩得之。余仿此。



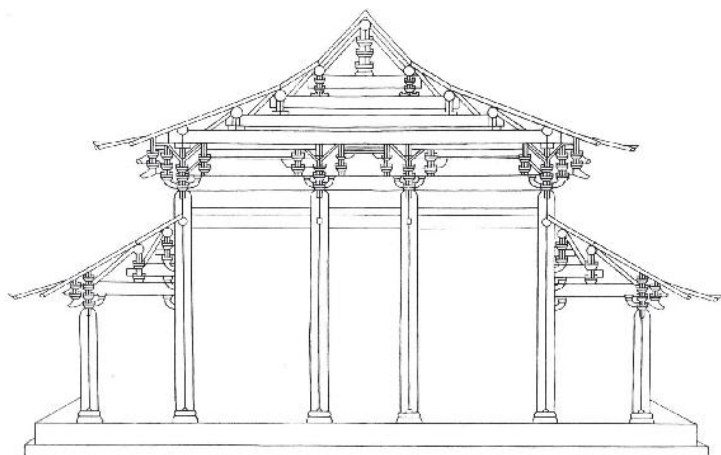
殿侧样十架椽身内双槽，殿身外转七铺作重栱出双抄两下昂，里转六铺作重栱出三抄副阶，外转五铺作重栱出单抄单昂，里转五铺作出双抄。以上并各计心。



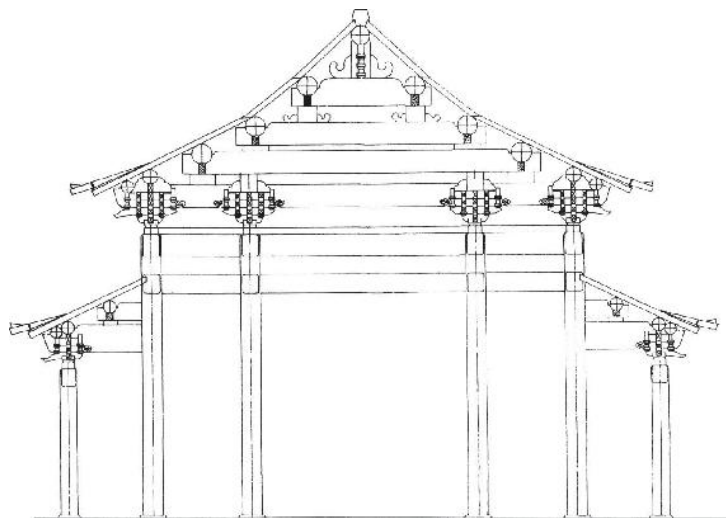
殿堂大木十一架梁样式斗口三寸定规。上檐料科九彩双翘两下昂，下檐料科五彩单翘一下昂。大木九架梁上有一部分规定七架梁，此做法式样名为伏梁。全部大木高宽径及料科攒数出彩，以斗口为主。大木定料规矩及料科各名目均详见大木作制度图样上。



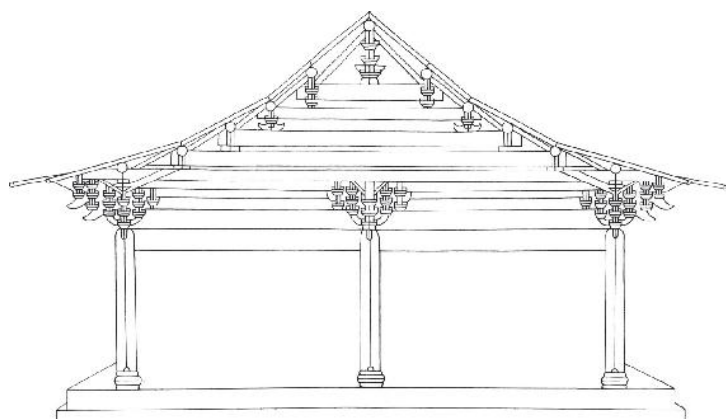
殿侧样十架椽身内单槽，殿身外转五铺作重栱出单抄单下昂，里转五铺作重栱出双抄副阶，外转四出插昂里转出一跳。以上并各计心。



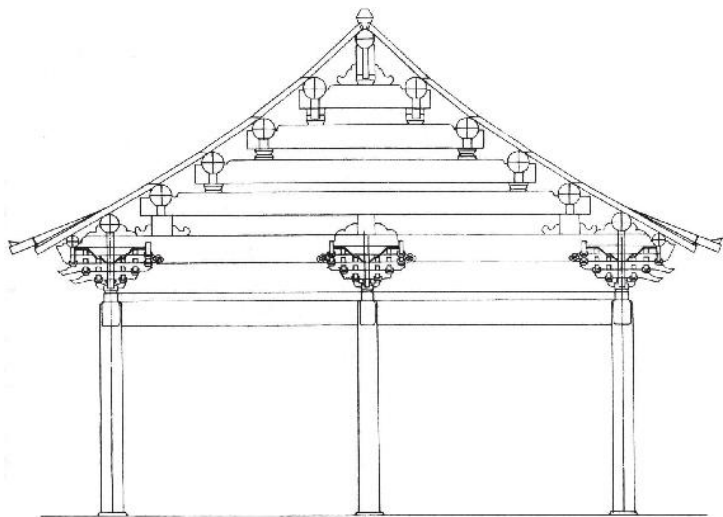
殿堂九架梁侧面法式，此图二十分之一。下檐斗科科三彩一下昂里出麻叶头，上檐科科五彩单翘单昂，大木定料依斗口为宗旨。科科规矩详见第二篇。



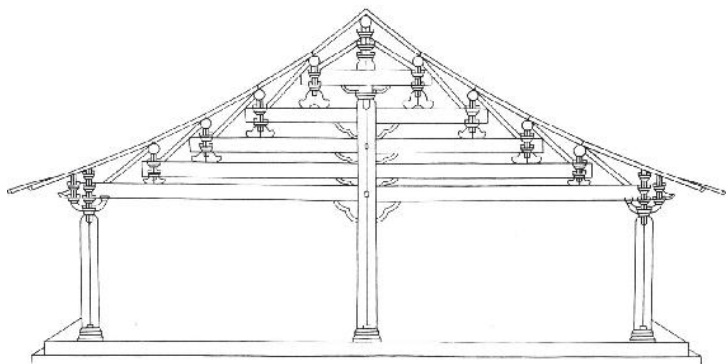
殿侧样十架椽身内单槽，外转八铺作重栱出单抄两下昂，里转五铺作重栱出两抄。以上并各计心。



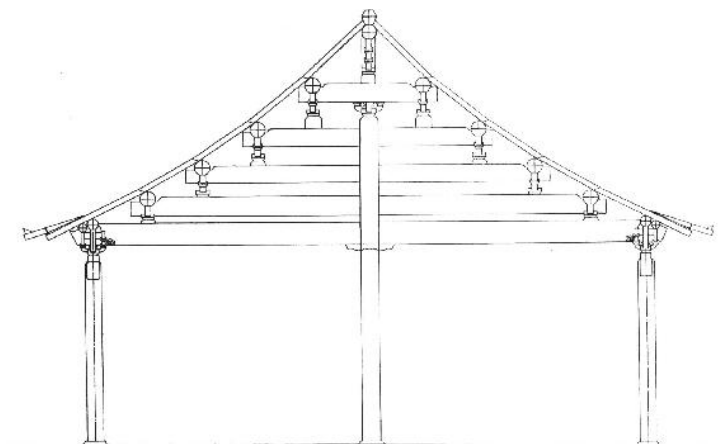
殿堂第十四大木十一架梁科科七彩单翘两下昂里出两头一拳，大木定科科规定材料大小若干及科科规矩出彩均详见大木作制度图样上。



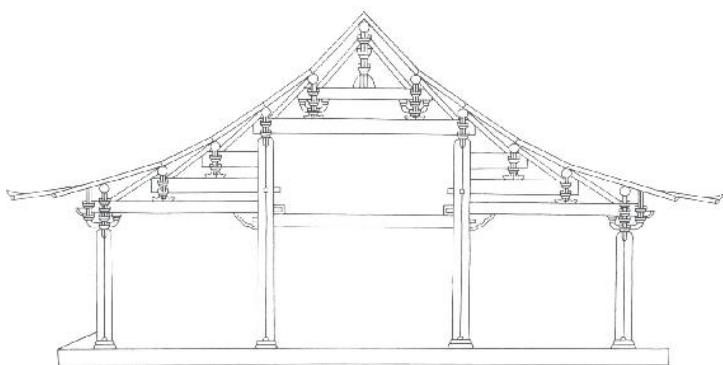
十架椽屋分心用三柱



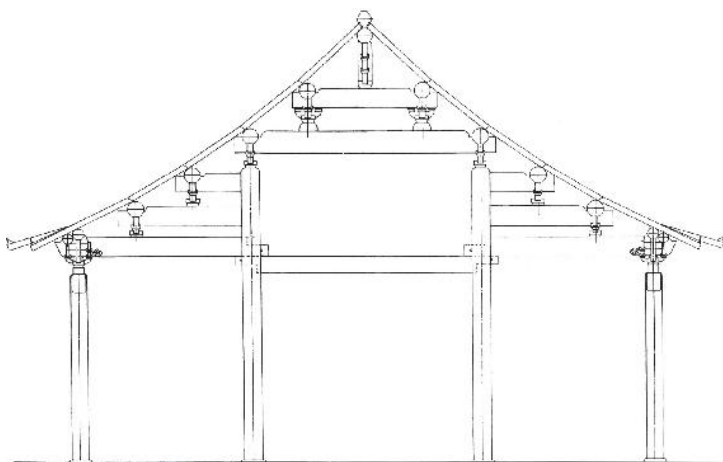
厅堂第十五十一架做法。十一架梁上至三架梁对金式样分心柱上装修十字料，前后老檐料科三彩出彩蚂蚱头各金脊双拱式样。



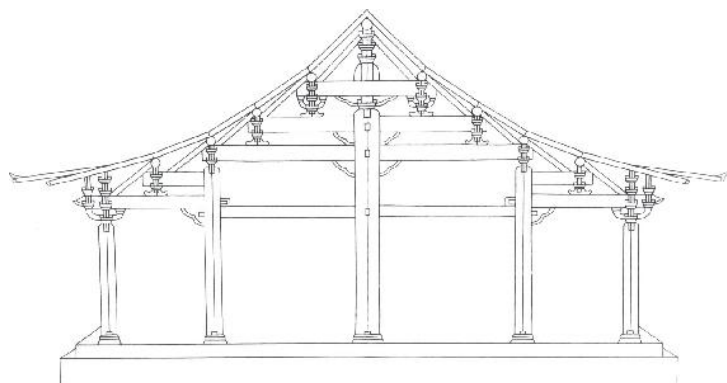
十架椽屋前后三椽袱用四柱



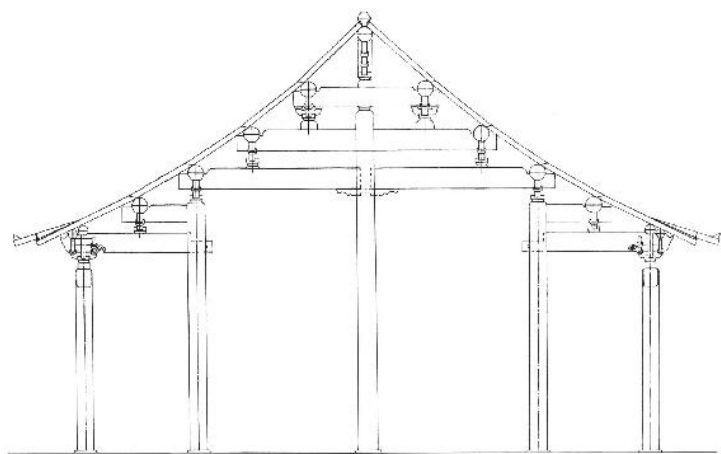
五架梁屋前后檐外袱各三步插金梁大木料科。



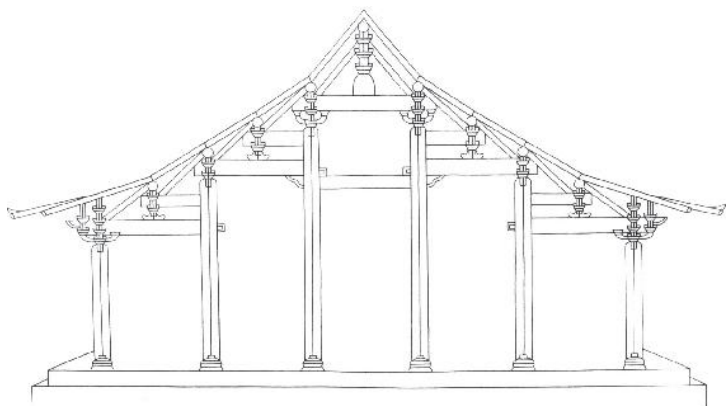
十架椽屋分心前后乳袱用五柱



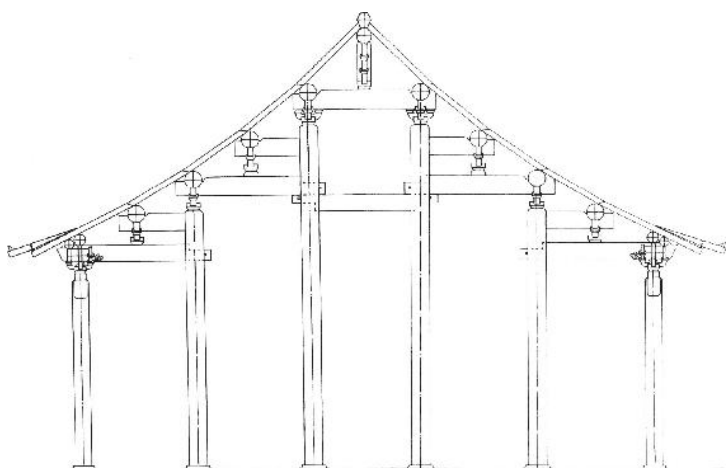
挑檐桁上十一桁分心前后乳袱用五柱，料科出彩、大木定材料尺寸参照后文。



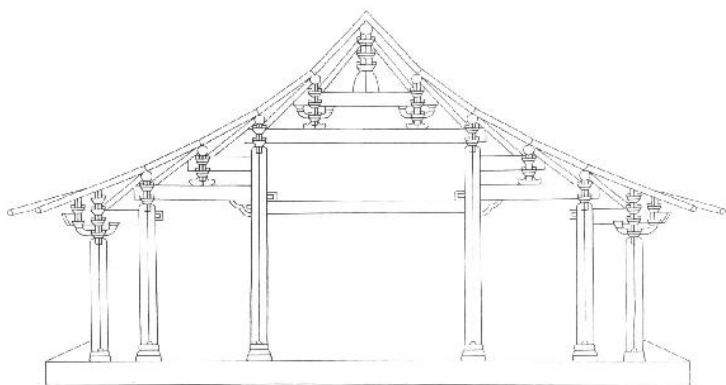
十架椽屋前后并乳袱用六柱



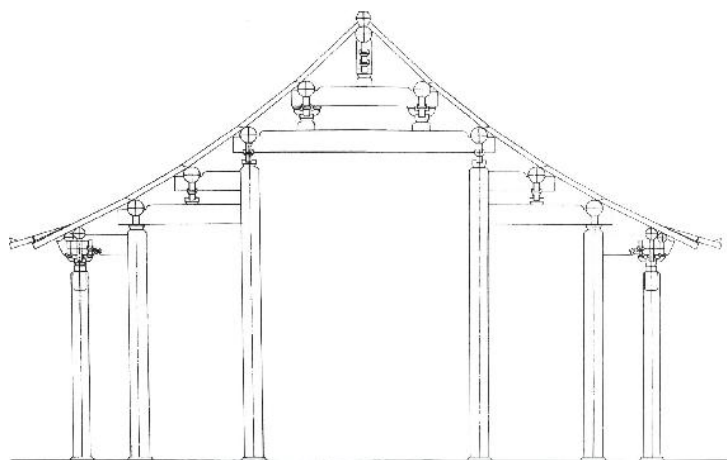
双步六柱十一桁屋，料科出彩、大木定材料尺寸参照后文。



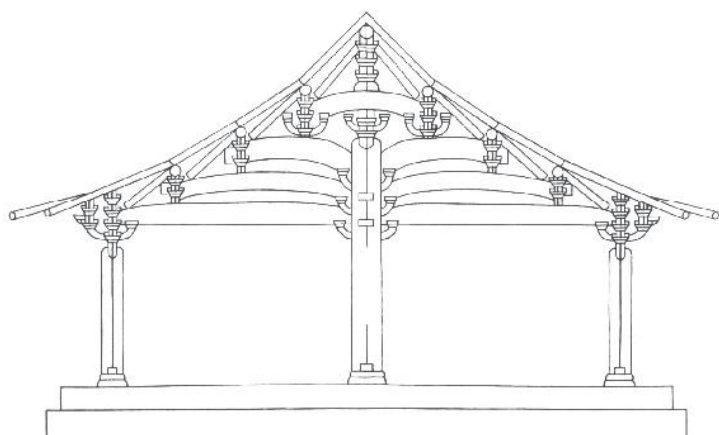
十架椽屋前后各札牵乳袱用六柱



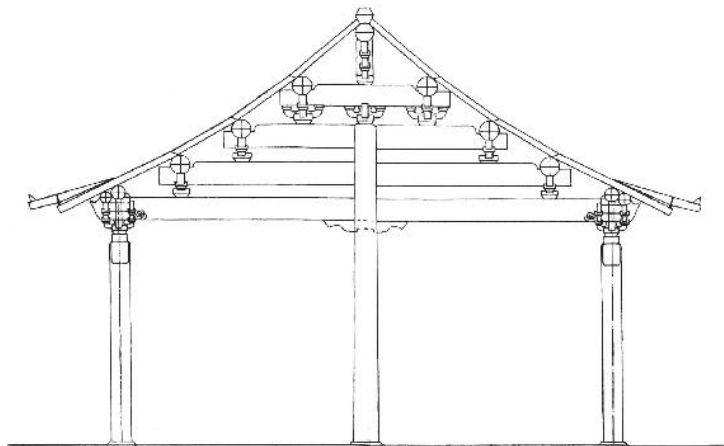
十一桁屋老檐后双步金柱前后老檐外接廊一步，料科出彩、大木定材料尺寸参照后文。



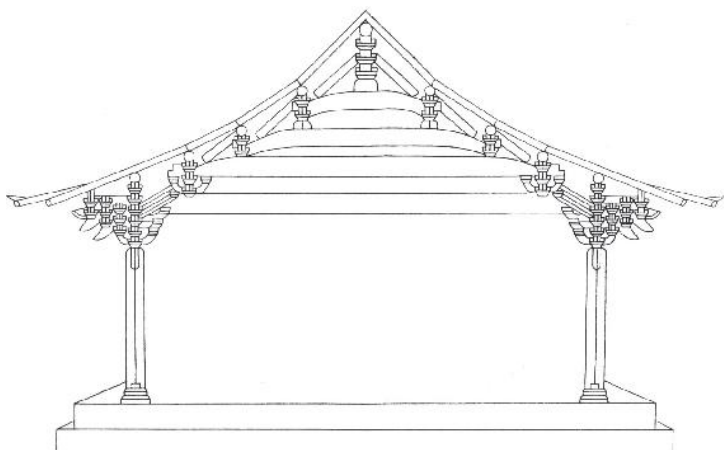
八架椽屋分心用三柱



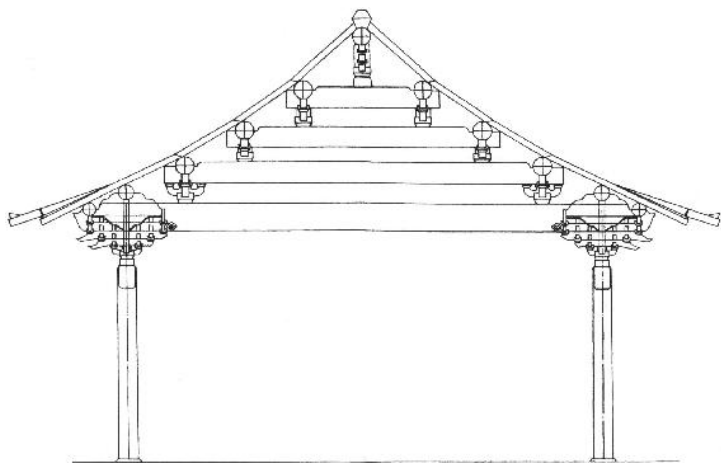
九架梁三步对金做法，三架梁下十字翘三部前后檐料科三彩梁柱等料及料科出彩各部之名目均详见大木作制度图样上。



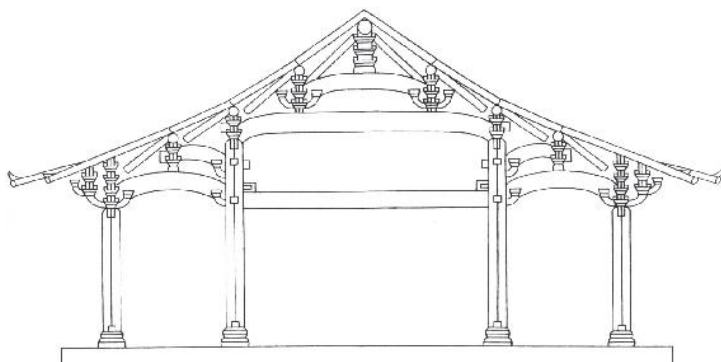
八架椽屋乳栿对六椽栿用二柱



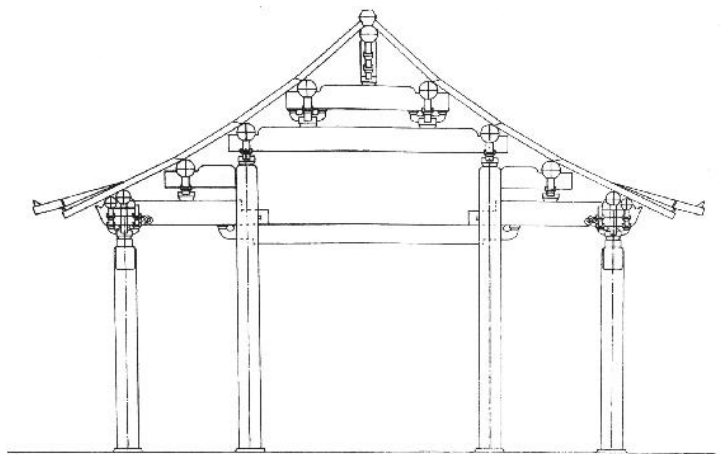
九架梁屋大木头步五举定规。以每步加举若干，详见大木作制度图样上。前后檐七彩升料科单翘重昂里出一拳，两头各拱各昂出彩各枋之俗名亦详见大木作制度图样上。



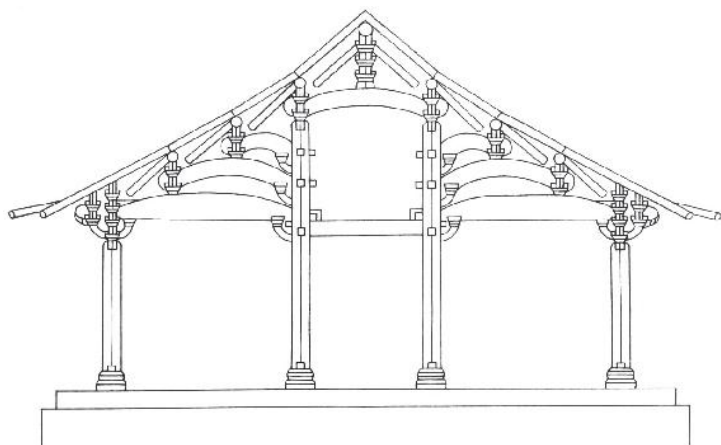
八架椽屋前后乳栿用四柱



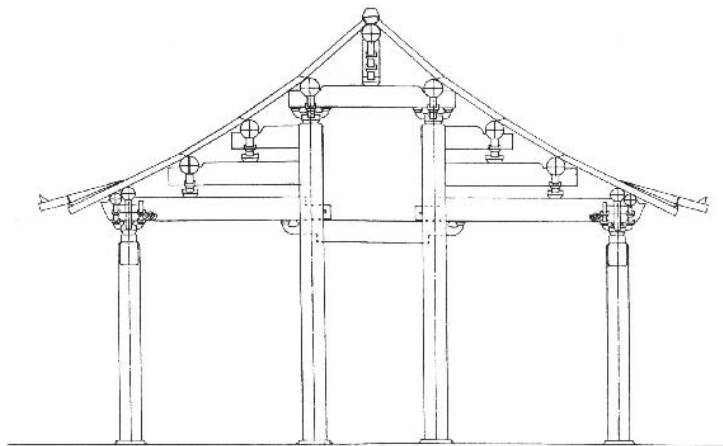
九架梁前后双步插金做法，进深五架梁下两步，俗名跨空枋。前后小檐科科三彩内部各金双拱做法，三架梁下出彩为十字翘。



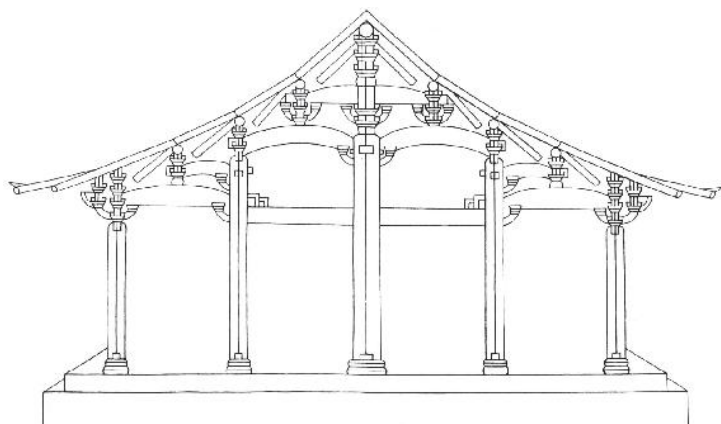
八架椽屋前后三椽袱用四柱



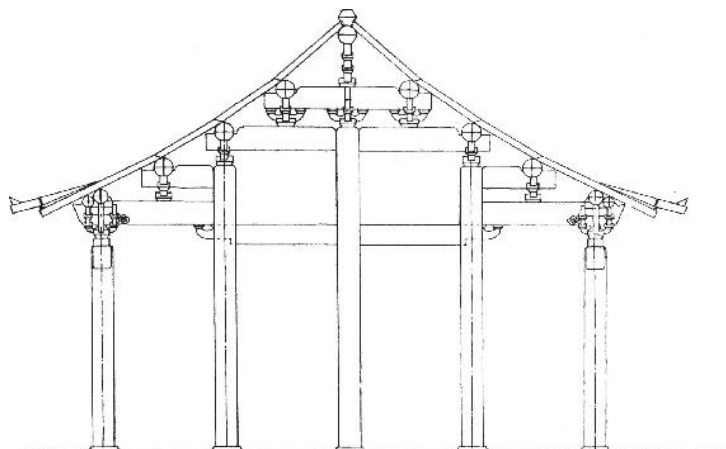
九架梁屋四柱插金做法，前后檐三彩升斗金字柱十字翘。



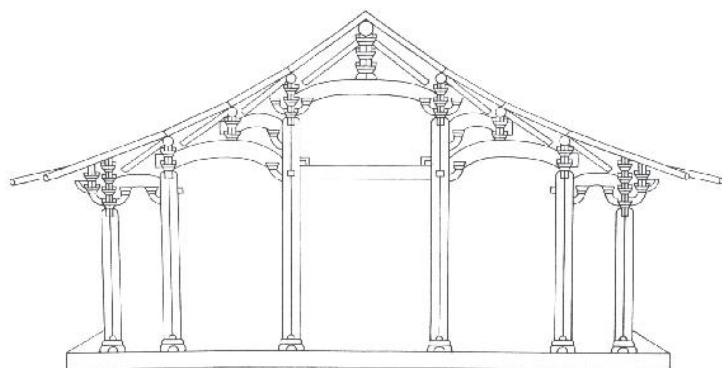
八架椽屋分心乳袱用五柱



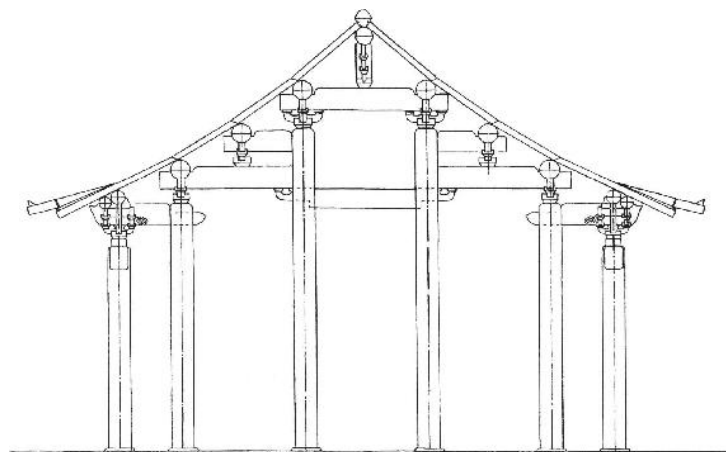
九架梁屋分心乳袱用五柱，前后檐三彩科科三架梁下三部出彩十字翘。



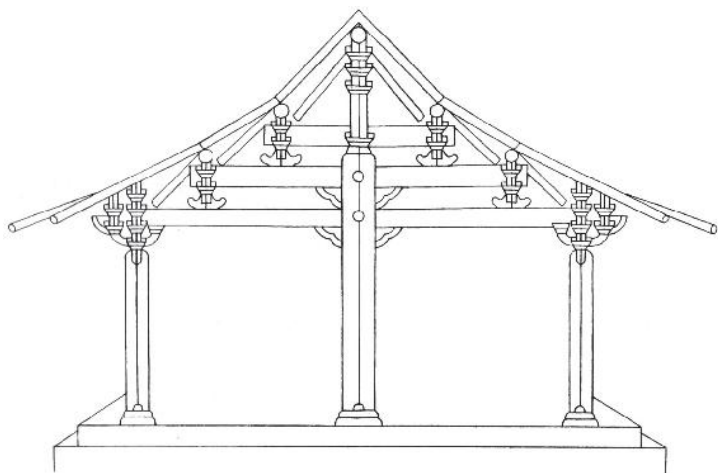
八架椽屋前后札牵用六柱



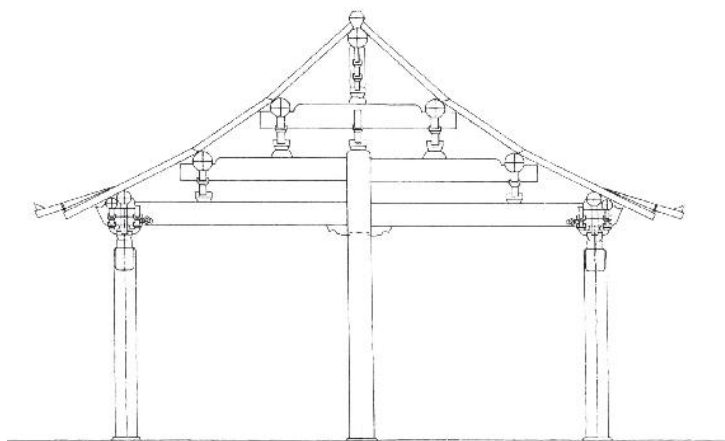
九架梁屋进深六柱，前后檐用三彩科科。



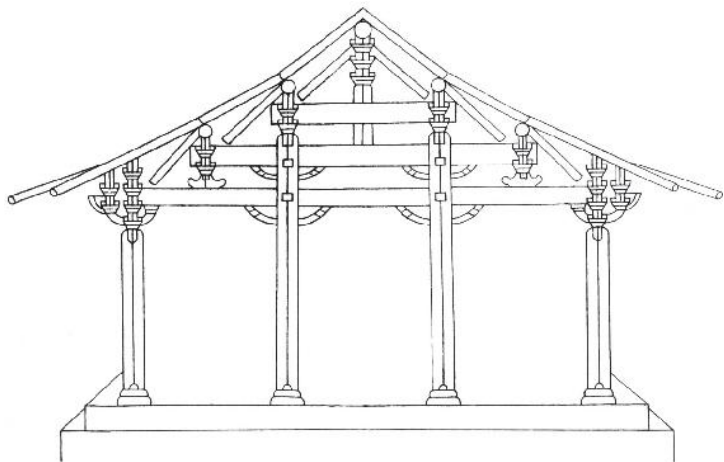
六架椽屋分心用三柱



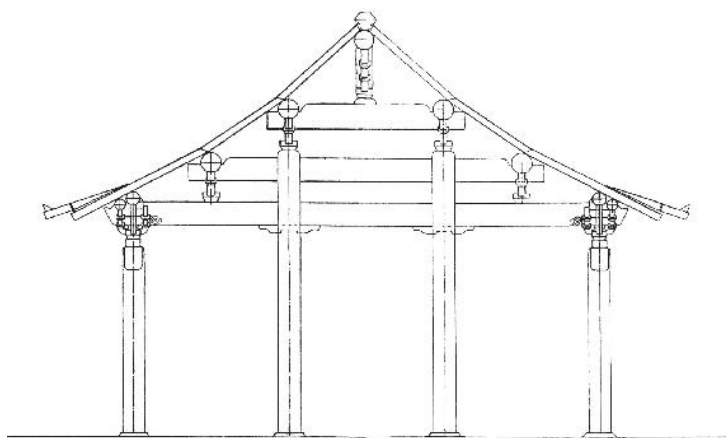
七架梁屋大木三架梁下对金做法，分心三柱前后檐三彩料科金脊坐料双翘，七架梁内身为七架正心枋，以外俗名挑尖梁。



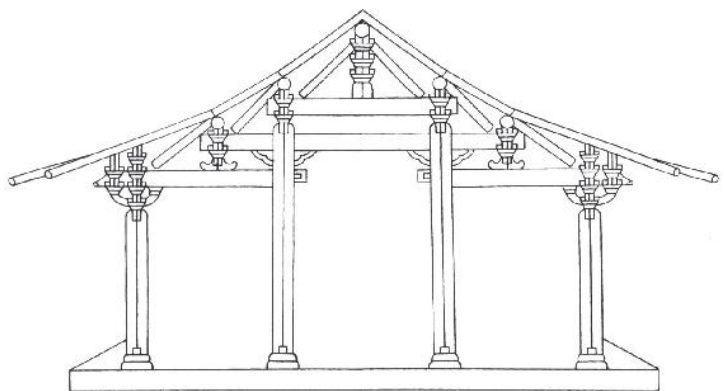
六架椽屋乳栿对四椽栿用四柱



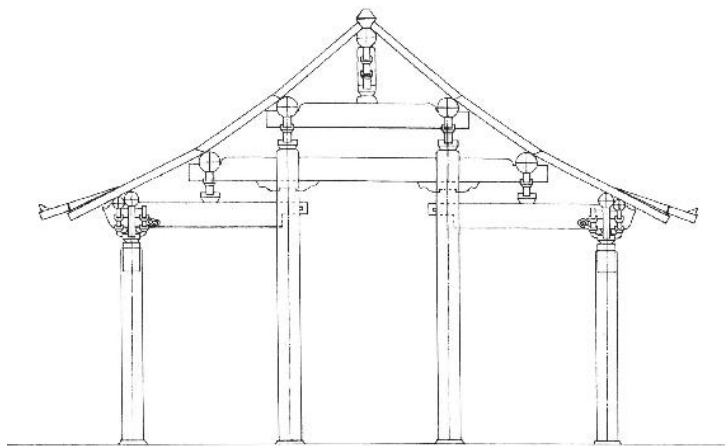
七架椽四柱做法，前后檐科科三彩。



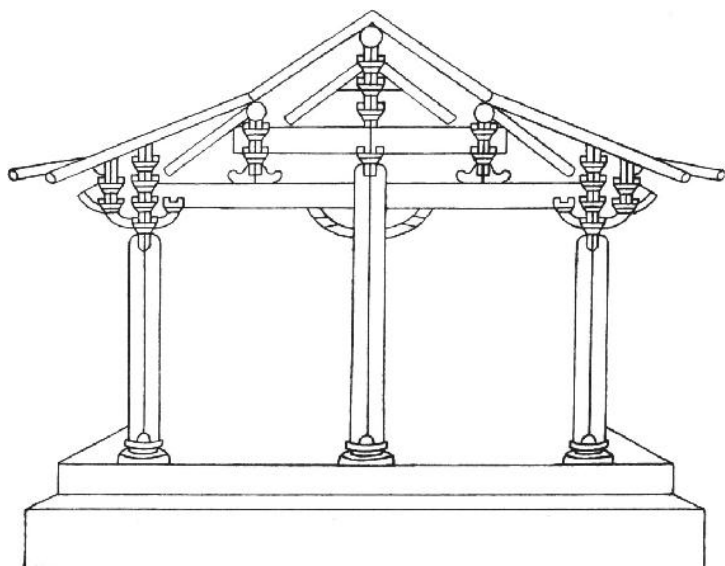
六架椽屋前后乳栿札牵用四柱



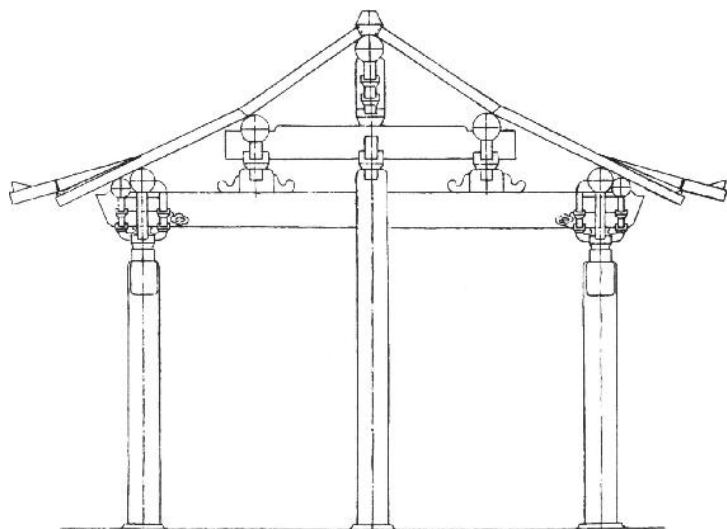
九架梁屋进深四柱前后檐料科三彩。



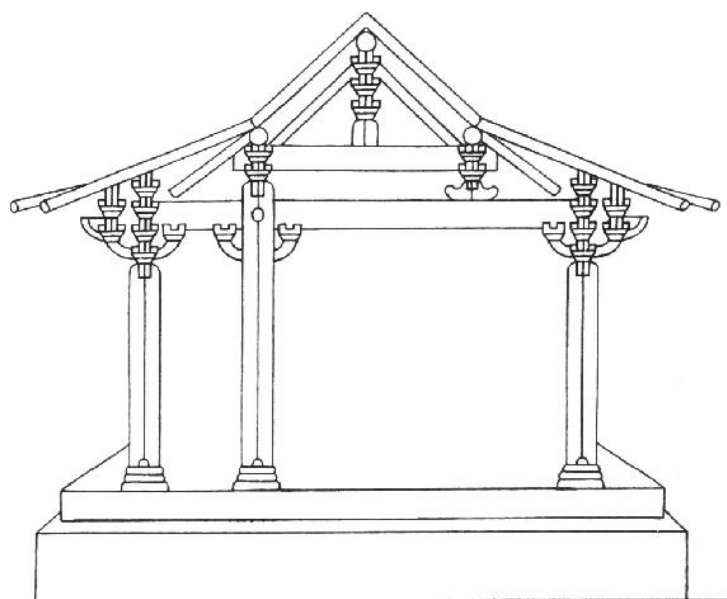
四架椽屋分心用三柱



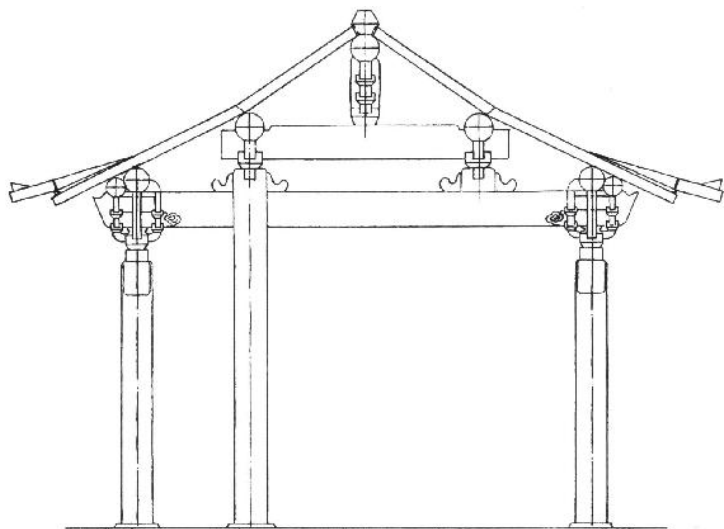
大木架五桁挂料五架梁对金做法，前后檐料科三彩翹上内出麻叶头，外出蚂蚱头，金脊挂料科瓜拱、万拱之分位法式。



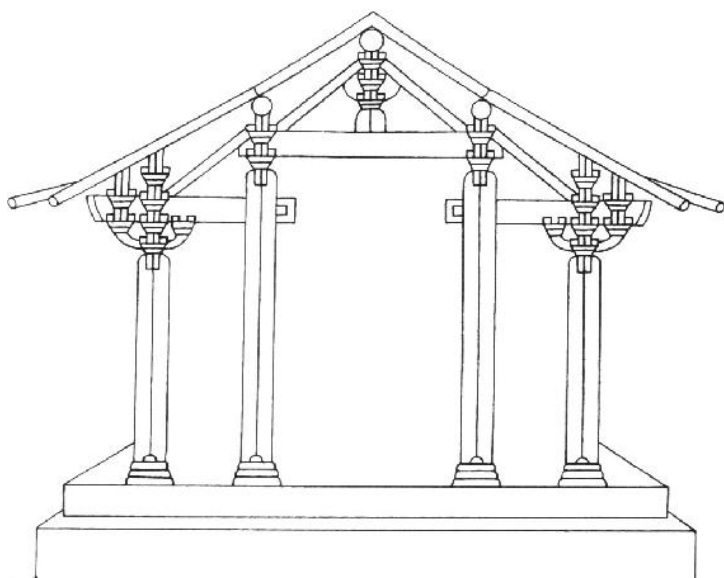
四架椽屋札牽二椽欂用三柱



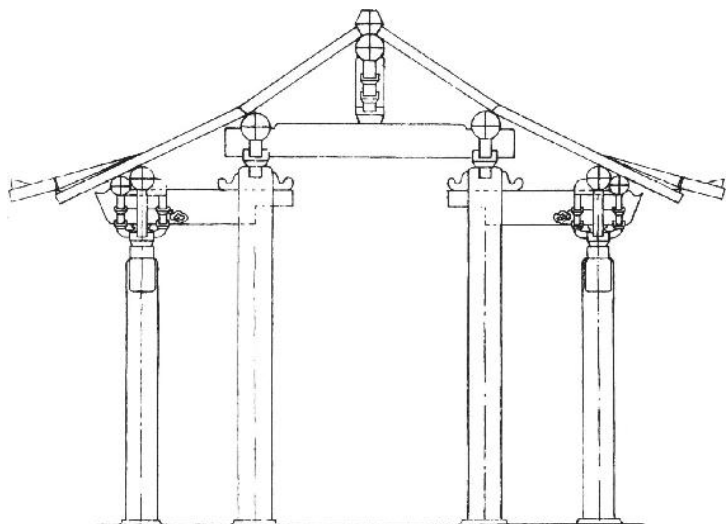
四架椽屋札牽二椽欂用三柱



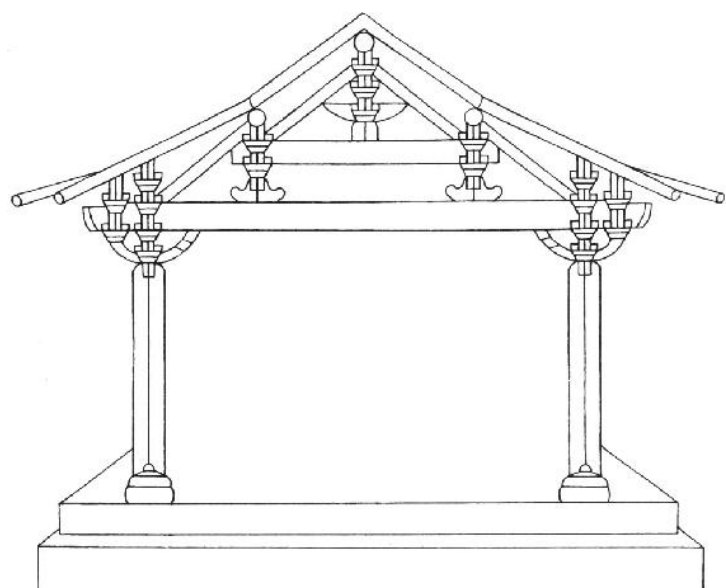
四架椽屋分心札牽用四柱



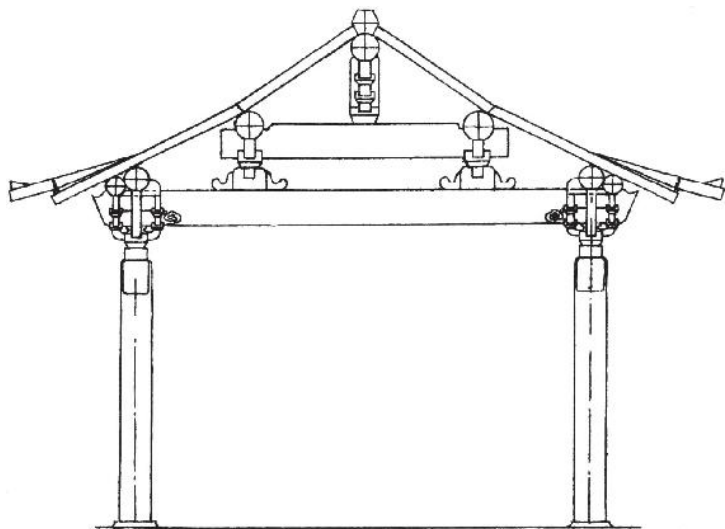
大木架三架梁做法，前后檐廊架一步料科同第二十篇。



四架椽屋通檐用二柱



四架椽屋通檐用二柱



卷六·小木作制度一

本卷阐述小木作必须遵从的规程和原则。

版门^[1]（双扇版门、独扇版门）

【原文】 造版门之制：高七尺至二丈四尺，广与高方。（谓门高一丈，则每扇之广不得过五尺之类。）如减广者，不得过五分之一。（谓门扇合广五尺，如减不得过四尺之类。）其名件广厚，皆取门每尺之高，积而为法。（独扇用者高不过七尺，余准此法。）

肘版^[2]：长视门高。（别留出上下两鐮。如用铁桶子或靴臼，即下不用鐮。）每门高一尺，则广一寸，厚三分。（谓门高一丈，则肘版广一尺，厚三寸。丈尺不等，依此加减。下同。）

副肘版：长广同上，厚二分五厘。（高一丈二尺以上用，其肘版与副肘版皆加至一尺五寸止。）

身口版^[3]：长同上，广随材。通肘版与副肘版合缝计数，令足一扇之广，（如牙缝造者，每一版广加五分为定法。）厚二分。

楹^[4]：每门广一尺，则长九寸二分。广八分，厚五分。（衬关楹同。用楹之数：若门高七尺以下用五楹，高八尺至一丈三尺用七楹，高一丈四尺至一丈九尺用九楹，高二丈至二丈二尺用十一楹，高二丈三尺至二丈四尺用十三楹。）

额^[5]：长随间之广。其广八分，厚三分。（双卯入柱。）

鸡栖木^[6]：长厚同额，广六分。

门簪^[7]：长一寸八分，方四分，头长四分半。（余分为三分，上下各去一分，留中心为卯。）颊内额上两壁各留半分，外均作三分，安簪四枚。

立颊^[8]：长同肘版，广七分，厚同额。（三分中取一分为心卯，下同。如颊外有余空，即里外用难子^[9]安泥道版^[10]。）

地袱：长厚同额，广同颊。（若断砌门^[11]，则不用地袱，于两颊下安卧株、立株。）

门砧：长二寸一分，广九分，厚六分。（地袱内外各留二分，余并挑肩破瓣。）

凡版门，如高一丈，所用门关^[12]径四寸。（关上用柱门枋。）搥锁柱长五尺，广六寸四分，厚二寸六分。（如高一丈以下者，只用伏兔^[13]、手栓。伏兔广厚同楹，长令上下至楹。手栓长二尺至一尺五寸，广二寸五分至二寸，厚二寸至一寸五分。）缝内透栓^[14]及札并间楹用。透栓广二寸，厚七分。每门增高一尺，则关径加一分五厘；搥锁柱长加一寸，广加四分，厚加一分；透栓广加一分，厚加三厘。（透栓若减，亦同加法。一丈以上用四栓，一丈以下用二栓。其札：若门高二丈以上，长四尺，广三寸二分，厚九分；一丈五尺以上，长同上，广二寸七分，厚八分；一丈以上，长三寸五分，广二寸二分，厚七分；高七尺以上，长三寸，广一寸八分，厚六分。）若门高七尺以上，则上用鸡栖木，下用门砧。（若七尺以下，则上下并用伏兔。）高一丈二尺以上者，或用铁桶子、鹅台石砧；高二丈以上者，门上鑲安铁铜^[15]，鸡栖木安铁钏^[16]，下鑲安铁靴臼，用石地袱、门砧及铁鹅台。（如断砌，即卧株、立株并用石造。）地袱版长随立株之广，其广同阶之高，厚度长广取宜。每长一尺五寸用楹一枚。

【注释】 [1] 版门：“版”通“板”，若无特殊说明，下同。即木板门，用作城门、住宅等的大门。唐代之前许多建筑的门皆为板门，一块整体，不透光。

[2] 肘版：在板门外沿转轴处的木板，门板上下皆留出上鑲下鑲。

[3] 身口版：在板门中间位置，即肘板与副肘板间，其厚度比肘板和副肘板薄。

[4] 楹（bī）：木门后用来连结门板的横木。

[5] 额：门窗上两柱间的横木。

[6] 鸡栖木：是控制门扇上侧以使板门绕竖轴转动的构件。

[7] 门簪：将安装门扇上轴所用连榫固定在上槛的构件。这种大门上部的出头，类似妇女头上的发簪。门簪有方形、菱形、六角形、八角形等，并装饰有图案或文字。门簪数量为两颗或四颗，其多少体现等级的高低。如，等级较高的金柱大门有四颗门

簪，而等级较低的如意门只有两颗门簪。

[8] 立颊：即门框，板门两侧与柱并列的两根竖向构件。

[9] 难子：指紧贴障水板周围的细木条，是隔扇上的重要构件。清时称仔边。

[10] 泥道版：指开间过大时，在门框和立颊之间所装设的板。

[11] 断砌门：即门框下不设地袱便于车马出入的门。门框下两边安设卧枋和立枋，立枋上开口，可临时插设地袱。宋时常用于临街的外门或城门。

[12] 门关：门闩。《说文·门部》云：“关，以木横持门户也。”

[13] 伏兔：在地袱或槛面板内侧承托门窗转轴的短木，外缘常作连续线形，有单伏兔和双伏兔的形状。在两扇格门闭合处的衣部也常设。清代称插关梁或拴斗。

[14] 透栓：连接板门身口板、肘板、副肘板间缝的小木栓。

[15] 铁铜：四棱的铁条。

[16] 铁钏：铁圈。

【译文】 建造板门的制度：板门的高度为七尺至二丈四尺，宽度与高度相同。（例如门高一丈，则每扇门的宽度不得超过五尺。）如果要缩减门扇的宽度，则缩减部分不能超过整体宽度的五分之一。（例如门扇总宽度为五尺，如果缩减则不得超过四尺。）版门各部分构件的宽度和厚度也都以版门每一尺的高度为一百，以这个百分比来确定各部分的比例尺寸。（独扇门的高度不超过七尺，其余的门遵照此法。）

肘板：长度根据门的高度而定。（另外留出上下两个**镳**。如果使用铁桶子或靴臼，那么下面就不用**镳**。）门的高度每增加一尺，则肘板宽度增加一寸，厚度增加三分。（例如门高一丈，则肘板宽度为一尺，厚三寸。尺寸不一的，都依此加减尺寸。以下同。）

副肘板：长宽同上，厚度为二分五厘。（高度在一丈二尺以上的门，肘板与副肘板皆相应增加尺寸，但最多加到一尺五寸。）

身口板：长度同上，宽度根据木料大小而定。包括肘板与副肘板的合缝来计算尺寸，使其达到一扇门的宽度，（如果采用牙缝造，则每一板的宽度增加五分为定则。）厚度为二分。

楹：门宽一尺，则楹长九寸二分。门宽八分，则楹厚五分。（衬关楹相同。用楹的数量：如果门的高度在七尺以下，用五楹；高度在八尺至一丈三尺之间，用七楹；高度在一丈四尺至一丈九尺之间，用九楹；

高度在二丈至二丈二尺之间，用十一幅；高度在二丈三尺至二丈四尺之间，用十三幅。）

额：门额的长度根据开间宽度而定。宽度为八分，厚三分。（双卯入柱。）

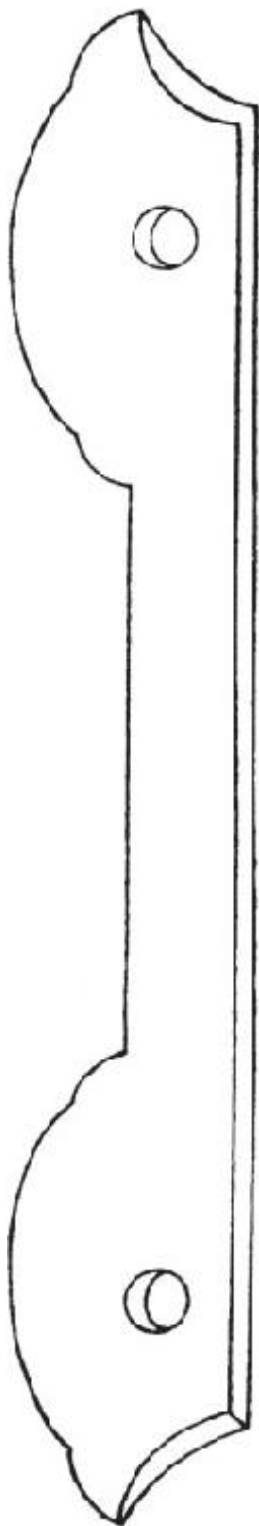
鸡栖木：长度和厚度与门额相同，宽六分。

门簪：长一寸八分，方四分，头部长四分半。（其余部分均分为三份，上部下部各去一份，留出中心部分为门簪的卯。）两颊之内额上两壁部分各留半份，其余部分均分为三份，安装四枚门簪。

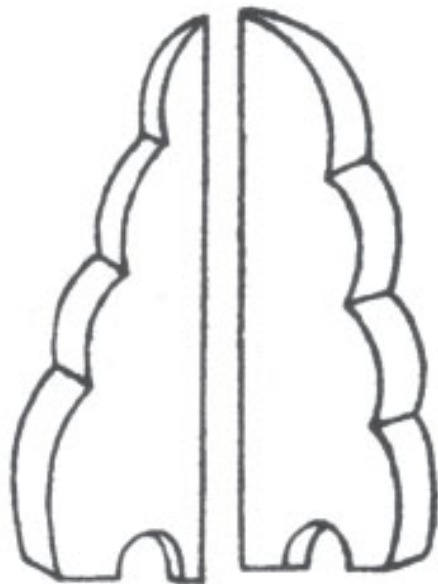
立颊：长度和肘板相同，宽七分，厚度和门额厚度相同。（分作三份，中间取一份做卯，以下相同。如果立颊与柱间有空隙，则在门里门外用难子安装泥道板。）

地袱：长度和厚度与门额相同，宽度与颊相同。（如果是断砌门，则不设置地袱，在两颊之下安设卧枋和立枋。）

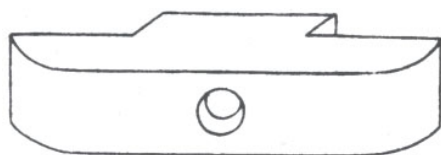
门砧：长二寸一分，宽九分，厚六分。（在地袱内外各留出二分，其余部分挑肩破瓣。）



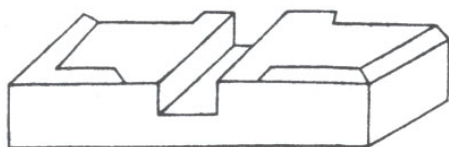
鸡栖木



承柎



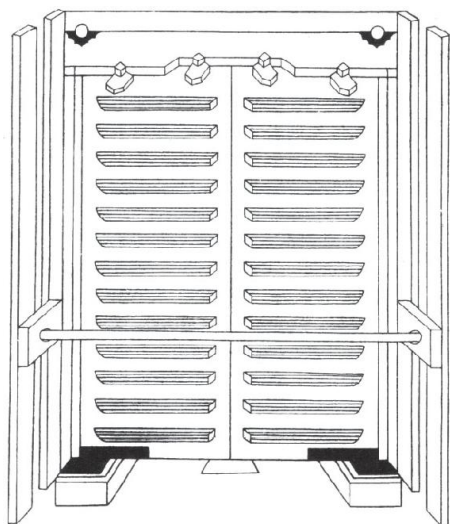
排义



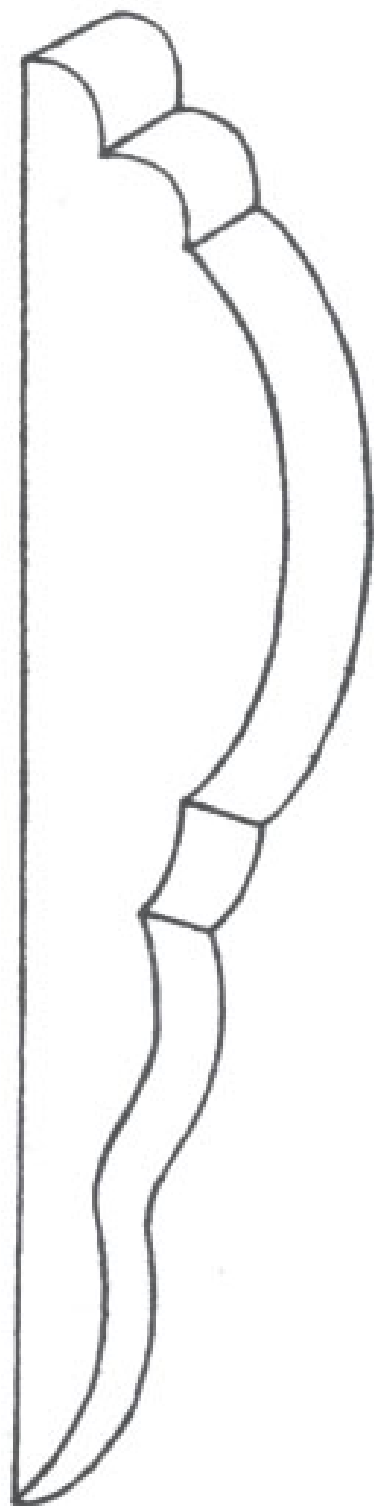
门砧

如果板门高度为一丈，则所用门闩直径四寸。（门闩上使用柱门柎。）搥锁柱长度为五尺，宽六寸四分，厚二寸六分。（如果高度在一丈以下，则只用伏兔、手栓。伏兔的宽度和厚度与樞相同，长度要使上下两端能够到达樞。手栓的长度为二尺至一尺五寸，宽二寸五分至二寸，厚二寸至一寸五分。）先在合好的板缝之内安装透栓和札，和樞一起使用。透栓宽二寸，厚七分。门每增高一尺，则门闩直径增加一分五厘；搥锁柱增长一寸，宽度增加四分，厚度增加一分；透栓宽度增加一分，厚度增加三厘。（透栓如果缩减，也照此比例。一丈以上的用四栓，一丈以下用二栓。札的尺寸：如果门高二丈以上，则长为四尺，宽

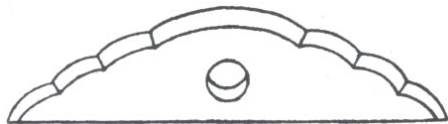
三寸二分，厚九分；如果门高一丈五尺以上，长同上，宽二寸七分，厚八分；门高一丈以上，长三寸五分，宽二寸二分，厚七分；门高七尺以上，长三寸，宽一寸八分，厚六分。）如果门高七尺以上，则上面使用鸡栖木，下面使用门砧。（如果在七尺以下，则上下同时使用伏兔。）门高一丈二尺以上的，或者用铁桶子、鹅台形的石墩子；门高二丈以上的，上鑲安装铁铜，鸡栖木上安装铁钊，下鑲安铁靴臼，使用石地袱、门砧及铁鹅台。（如果是断砌式门，则卧枰、立枰都用石头打造。）地袱板的长度根据立枰的宽度而定，其宽度和台阶的高度相同，厚度根据长宽而定。每长一尺五寸使用一枚楹。



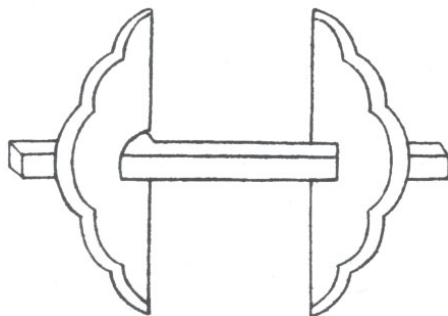
版门



搥锁柱



伏兔



伏兔手栓

乌头门（其名有三：一曰乌头大门，二曰表楬，三曰闕闕，今呼为棨星门）

【原文】 造乌头门之制。（俗谓之“棨星门”。）高八尺至二丈二尺，广与高方。若高一丈五尺以上，如减广，不过五分之一，用双腰串^[1]。（七尺以下或用单腰串。如高一丈五尺以上，用夹腰华版^[1]，版心内用桩子。）每扇各随其长，于上腰中心分作两分，腰上安子桯^[3]、棨子^[4]。（棨子之数须双用。）腰华以下并安障水版^[5]。或下安鋌脚，则于下桯上施串一条。其版内外并施牙头护缝。（下牙头^[6]或用如意头^[7]造。）门后用罗文楬。（左右结角斜安，当心绞口。）其名件广厚，皆取门每尺之高，积而为法。

肘：长视高。每门高一尺，广五分，厚三分三厘。

桯^[8]：长同上，方三分三厘。

腰串：长随扇之广，其广四分，厚同肘。

腰华版：长随两桯之内，广六分，厚六厘。

鋌脚版：长厚同上，其广四分。

子程：广二分二厘，厚三分。

承椳串^[9]：窗椳当中，广厚同子程。（于子程之内横用一条或二条。）

棂子：厚一分。（长入子程之内三分之一。若门高一丈，则广一寸八分。如高增一尺，则加一分；减亦如之。）

障水版：广随两程之内，厚七厘。

障水版及鋹脚、腰华内难子：长随程内四周，方七厘。

牙头版：长同腰华版，广六分，厚同障水版。

腰华版及鋹脚内牙头版：长视广。其广亦如之，厚同上。

护缝：厚同上。（广同棂子。）

罗文幅：长对角，广二分五厘，厚二分。

额：广八分，厚三分。（其长每门高一尺，则加六寸。）

立颊：长视门高（上下各别出卯）。广七分，厚同额。（颊下安卧枰、立枰。）

挟门柱：方八分。（其长每门高一尺，则加八寸。柱下栽入地内，上施乌头^[10]。）

日月版：长四寸，广一寸二分，厚一分五厘。

抢柱：方四分。（其长每门高一尺，则加二寸。）

凡乌头门所用鸡栖木、门簪、门砧、门关、搥锁柱、石砧、铁靴臼、鹅台之类，并准版门之制。

【注释】 [1] 腰串：两柱或两程中部起拉结作用的横木。榻扇或格子门中用两条腰串，称双腰串；用一条腰串，称单腰串。

[2] 腰华版：指榻扇门等的两腰串间的素面或雕花木板，明清时称作“缘环板”即腰花板。

[3] 子程：在门、窗框内或者格眼周围，起固定作用的木条。

[4] 棧子：门上部、腰串正上方的木条，依竖直方向安装，一般棧子条数为偶数。

[5] 障水版：位于大榻扇下部，即腰串与地袱间所安的木板。起间隔内外的作用。

[6] 牙头：在板合缝处，用尖形薄木条压缝，因木条排列起来类似牙齿，故名牙头护缝。

[7] 如意头：乌头门、软门和窗扇上常用的装饰图案，呈如意形。

[8] 程：榻扇、格子门等框形结构中纵向和横向的木枋，清时称边挺。

[9] 承棧串：即当门身过高，使得棧子过长时，为增强棧子的稳定性和缩短其长度，在棧子中加一条或两条横向木条。

[10] 乌头：柱头安装的黑色防水罐，清时称“云罐”。

【译文】 建造乌头门的制度。（俗称“棧星门”。）乌头门的高度为八尺至二丈二尺，宽度为高度的一半。如果高度为一丈五尺以上，要减少宽度，不得超过五分之一，用双腰串。（七尺以下有的用单腰串。如果高一丈五尺以上，用夹腰花板，在木板中心处用桩子）。每一扇门的长度要和腰串长度一致，在上腰串的中心位置分成两分，腰上安装子程、棧子。（棧子须用双数。）腰花板以下安装障水板。或者在下面安装鉗脚，那么则在下程上安装一条腰串。在花板内外全都安装牙头护缝。（下牙头有的用如意头样式。）门后用罗文榻。（左右结角斜向安设，在中心绞口。）其余各部分构件的宽度和厚度也都以乌头门每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

肘：长度根据高度而定。门高每增加一尺，宽度增加五分，厚增三分三厘。

程：长度同上，三分三厘见方。

腰串：长度根据门扇宽度而定，宽四分，厚度与肘相同。

腰花板：长在两程之内，宽六分，厚六厘。

鉗脚板：长度与厚度同上，宽四分。

子程：宽二分二厘，厚三分。

承棧串：位于窗棧正当中，宽厚与子程相同。（在子程之中横向使

用一条或两条。)

棂子：厚一分。(长度穿入子榫之内三分之一。如果门高一丈，则宽为一寸八分。如果高度增加一尺，则宽度增加一分；减少也是如此。)

障水板：宽度在两榫之间，厚七厘。

障水板及錠脚、腰花内难子：长度根据榫内四周长度而定，七厘见方。

牙头板：长度与腰花板长度相同，宽六分，厚度与障水板相同。

腰花板及錠脚内牙头版：长度根据门扇的肘和榫之间的宽度而定。宽度也根据两道腰串之间的宽度或障水板下所加的那道串和下榫之间的空当距离而定，厚度同上。

护缝：厚度同上。(宽度与棂子宽度相同。)

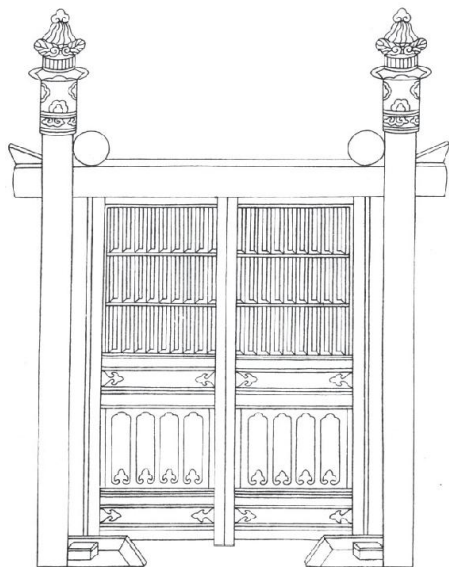
罗文幅：长度为能够封住障水板斜对角线的长度，宽二分五厘，厚二分。

额：宽八分，厚三分。(门的高度每增一尺，则额增加六寸。)

立颊：长度根据门的高度而定，上下分别出卯。宽七分，厚度与额相同。(立颊下安装卧枋、立枋。)

挟门柱：八分见方。(门高每增长一尺，则挟门柱长增加八寸。柱子下端栽入地面以下，上面施乌头。)

日月板：长为四寸，宽一寸二分，厚一分五厘。



乌头门

抢柱：四分见方。（门高每增加一尺，则抢柱长增加二寸。）

乌头门所用的鸡栖木、门簪、门砧、门关、搥锁柱、石砧、铁靴白、鹅台之类，都遵照板门的制度。

软门^[1]（牙头护缝软门、合扇软门）

【原文】 造软门之制：广与高方。若高一丈五尺以上，如减广者，不过五分之一。用双腰串造（或用单腰串）。每扇各随其长，除棖及腰串外，分作三分，腰上留二分，腰下留一分，上下并安版，内外皆施牙头护缝。（其身内版及牙头护缝所用版，如门高七尺至一丈二尺并厚六分，高一丈三尺至一丈六尺并厚八分，高七尺以下并厚五分，皆为定法。腰华版厚同。下牙头或用如意头。）其名件广厚，皆取门每尺之高，积而为法。

撻棖内外用牙头护缝软门：高六尺至一丈六尺。（额枋内上下施伏兔用立榛。）

肘：长视门高。每门高一尺，则广五分，厚二分八厘。

程：长同上（上下各出二分）。方二分八厘。

腰串：长随每扇之广，其广四分，厚二分八厘。（随其厚三分，以一分爲卯。）

腰花板：长同上，广五分。

合版软门：高八尺至一丈三尺，并用七幅。八尺以下用五幅。（上下牙头，通身护缝，皆厚六分。如门高一丈，即牙头广五寸，护缝广二寸。每增高一尺，则牙头加五分，护缝加一分；减亦如之。）

肘版：长视高，广一寸，厚二分五厘。

身口版：长同上，广随材（通肘版合缝计数，令足一扇之广），厚一分五厘。

幅：每门广一尺，则长九寸二分。广七分，厚四分。

凡软门内，或用手栓、伏兔，或用承柅幅。其额、立颊、地袱、鸡栖木、门簪、门砧、石砧、铁桶子、鹅台之类，并准版门之制。

【注释】 [1] 软门：软门分为两种形制。一是用垂直木板拼成，拼缝处添加通长压条，其后用楫固定，称合扇软门。二是门扇有边框，中部安设单腰串或双腰串，上下用薄木板，前后设“牙头”护缝，称牙头护缝软门。宋代软门多用作大门，清代少用。

【译文】 建造软门的制度：宽度是高度的一半。如果门高在一丈五尺以上，宽度减少，不能超过五分之一。用双腰串制造（或者采用单腰串）。腰串长度与每扇门的长度相同，除了程和腰串以外，将其余部分均分为相等的三份，腰上留二份，腰下留一份，上下都要安装木板，里外都用牙头护缝。（如果门高在七尺至一丈二尺，那么门身内所用木板和牙头护缝所用木板厚度为六分，如果门高一丈三尺至一丈六尺，则木板厚八分，如果门高七尺以下，则木板厚度为五分，这些都是定制。腰花板的厚度也与上面相同。下牙头有的用如意头样式。）其余各部分构件的宽度和厚度也都以软门每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

拔棹内外采用牙头护缝软门：高度为六尺至一丈六尺。（额、地袱内上下设置伏兔造型、立栳。）

肘：长度根据门高而定。门高每增加一尺，则宽增加五分，厚度增加二分八厘。

棹：长度同上（上下各出头二分）。二分八厘见方。

腰串：长度根据每扇门的宽度而定，其宽度为四分，厚度为二分八厘。（根据其厚度分为三分，用一分做卯。）

腰花板：长度同上，宽五分。

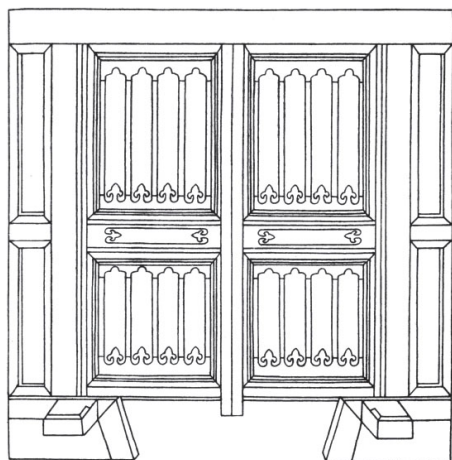
合板软门：高度在八尺至一丈三尺之间的，都用七条槓。八尺以下的门用五条槓。（上下用牙头，木板全身护缝，厚度都是六分。如果门高一丈，则牙头宽五寸，护缝宽二寸。门每增高一尺，则牙头增加五分，护缝增加一分；减少也是按这个标准。）

肘板：长度根据高度而定，宽一寸，厚二分五厘。

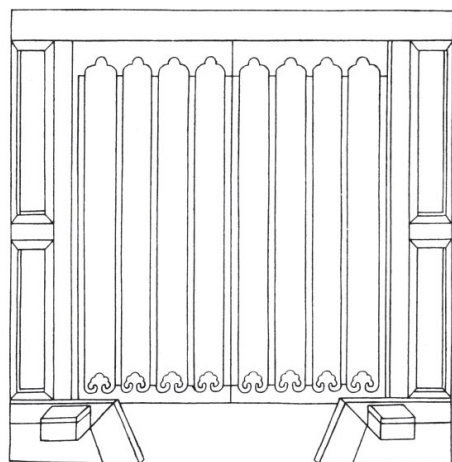
身口板：长度同上，宽度根据材的宽而定（计算整个肘板上的合缝之数，使其足够一扇门的宽度），厚度为一分五厘。

槓：门的宽度每增加一尺，则长度增加九寸二分。宽度为七分，厚度为四分。

软门之内，有的用手栓、伏兔，有的用承柅槓。对于其额、立颊、地袱、鸡栖木、门簪、门砧、石砧、铁桶子、鹅台之类，全部按照板门的规格制度。



牙头护缝软门



合版软门

破子棂窗^[1]

【原文】 造破子棂窗之制：高四尺至八尺。如间广一丈，用一十七棂。若广增一尺，即更加二棂。相去空一寸。（不以棂之广狭，只以空一寸为定法。）其名件广厚，皆以窗每尺之高，积而为法。

破子棂：每窗高一尺，则长九寸八分。（令上下入子棂内，深三分之二。）广五分六厘，厚二分八厘。（每用一条方四分，结角解作两条，则自得上项广厚也。）每间以五棂出卯透子棂。

子程：长随架空，上下并合角斜叉立颊，广五分，厚四分。

额及腰串：长随间广，广一寸二分，厚随子程之广。

立颊：长随窗之高，广厚同额。（两壁内隐出子程。）

地袱：长厚同额，广一寸。

凡破子窗，于腰串下地袱上安心柱、搏颊，柱内或用障水版、牙脚、牙头填心难子造，或用心柱编竹造^[2]；或于腰串下用隔减窗坐造。（凡安窗，于腰串下高四尺至三尺，仍令窗额与门额齐平。）

【注释】 ^[1] 破子棂窗：破子棂窗是直棂窗的一种，其特点就是在“破”字上。它的窗棂是将方形断面的木条沿对角线斜锯而成，即一条方形棂子分成两条三角形棂子。安置时，将三角形断面的尖部向外，将平面朝内，以便于在窗内糊纸，起到遮挡风沙、冷气等作用。

^[2] 编竹造：对窗子上下的隔墙、山墙尖、拱眼壁，可用竹笆抹泥的薄墙，称作“心柱编竹造”。

【译文】 建造破子棂窗的制度：高度为四尺至八尺。如果房屋开间宽一丈，则用十七根棂。如果宽度增加一尺，则再加两根窗棂。破子棂窗之间相隔一寸。（不以棂的宽窄而论，只以空一寸为定制。）其余各部分构件的宽度和厚度也都以破子棂窗每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

破子棂：窗户每高一尺，则破子棂长九寸八分。（破子棂上下要穿入子程内，深度为子程的三分之二。）宽度为五分六厘，厚度为二分八厘。（用一条四分见方的木条，从对角处破成两条，则自然得到上下宽度。）每一间用五根窗棂出卯并透过子程。

子程：长度根据全部棂子和它们之间的空当的尺寸总和而定，水平子程和垂直子程在转角处成四十五度角相交，并斜插入立颊内，宽五分，厚四分。

额及腰串：长度根据间宽而定，宽一寸二分，厚度根据子程宽度而定。

立颊：长度根据窗户的高度而定，宽厚与额相同。（两面内壁隐出子桯。）

地袱：长厚与额相同，宽一寸。

制作破子棂窗时，在腰串之下地袱之上安装心柱和搏颊，有的在柱子内用障水板、牙脚、牙头做成填心难子，或者心柱用编竹制作；或者在腰串下面用隔减窗坐造。（安装窗户时，腰串高度在地面以上四尺至三尺，但窗额要与门额齐平。）

睽电窗^[1]

【原文】 造睽电窗之制：高二尺至三尺。每间广一丈，用二十一棂。若广增一尺，则更加二棂，相去空一寸。其棂实广二寸，曲广二寸七分，厚七分。（谓以广二寸七分直棂左右剡刻取曲势，造成实广二寸也。其广厚皆为定法。）其名件广厚，皆取窗每尺之高，积而为法。

棂子：每窗高一尺，则长八寸七分。（广厚已见上项。）

上下串：长随间广，其广一寸。（如窗高二尺，厚一寸七分。每增高一尺，加一分五厘；减亦如之。）

两立颊：长视高，其广厚同串。

凡睽电窗刻作四曲或三曲。若水波纹造亦如之。施之于殿堂后壁之上，或山壁高处。如作看窗，则下用横钤、立旌^[2]，其广厚并准版棂窗^[3]所用制度。

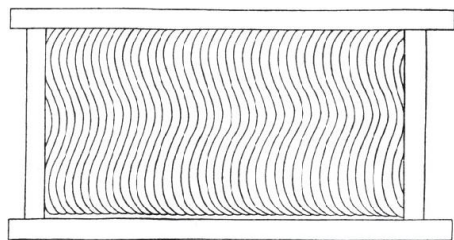
【注释】 ^[1] 睽（shǎn）电窗：一般安装在殿堂的门头上、后壁上、山壁高处，与看窗相似。窗棂称作水波纹，清时称横披窗。有四曲或三曲等的做法。起到通风、采光的作用。

^[2] 立旌：位于隔扇装板处，在板上立一、二道与横钤等垂直的构件，起间隔、支撑及稳定的作用。

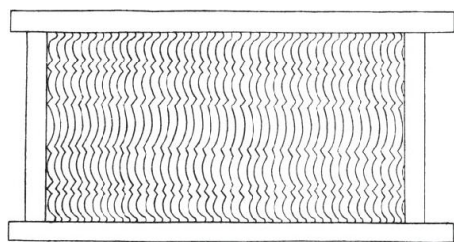
^[3] 版棂窗：亦称木栅窗、板条窗。其特点是窗框内不用棂花，只安设垂直的板棂（断面为横长矩形，多用单数）。板棂间有间隙，以便于通风透光。窗体高大时棂身之间横向穿腰串，增强其稳固性。棂条看面多有起线，用于加强艺术效果；背面多素

平，以便糊纸贴纱遮挡风雨。

【译文】 建造睽电窗的制度：高度为二尺至三尺。每间宽一丈，用二十一根棧。如果宽度增加一尺，则另外加两根棧，相隔一寸的宽度。子棧实宽为二寸，曲宽二寸七分，厚度为七分。（即将宽度为二寸七分的直棧左右剜刻成曲面，实际宽度为二寸。其宽度与厚度都是固定的。）其余各部分构件的宽度和厚度也都以睽电窗每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。



睽电窗



水文窗

棧子：窗户每高一尺，则棧长八寸七分。（宽厚同上。）

上下串：长度根据开间宽度而定，宽为一寸。（如果窗户高二尺，则厚度为一寸七分。窗户每增高一尺，则厚度增加一分五厘，减少也按照这个比例。）

两立颊：长度根据高度而定，宽度和厚度与腰串相同。

睽电窗要雕刻成四道曲或三道曲的弯曲形状。如果是水波纹造型，也是如此。睽电窗安装在殿堂的后壁之上，或者山壁的高处。如果将睽电窗当作看窗，则下面使用横钐、立旌，其宽度和厚度以板棧窗所用制度为准。

版棧窗

【原文】 造版棧窗之制：高二尺至六尺。如间广一丈，用二十一棧。若广增一尺，即更加二棧。其棧相去空一寸，广二寸，厚七分。（并为定法。）其余各件长及广厚，皆以窗每尺之高，积而为法。

版棧：每窗高一尺，则长八寸七分。

上下串：长随间广，其广一寸。（如窗高五尺，则厚二寸。若增高一尺，加一分五厘；减亦如之。）

立颊：长视窗之高，广同串。（厚亦如之。）

地袱：长同串。（每间广一尺，则广四分五厘，厚二分。）

立旌：长视高。（每间广一尺，则广三分五厘，厚同上。）

横钤：长随立旌内。（广厚同上。）

凡版窗，于串下地袱上安心柱编竹造，或用隔减窗坐造。若高三尺以下，只安于墙上。（令上串与门额齐平。）

【译文】 建造板棧窗的制度：高二尺至六尺。如果房屋开间宽为一丈，则用二十一根窗棧。如果宽度每增加一尺，则增加二根窗棧。窗棧之间相隔一寸的空隙，宽度为二寸，厚七分。（都为固定尺寸。）其余各部分构件的宽度和厚度也都以板棧窗每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

板棧：窗户每增高一尺，则长度增加八寸七分。

上下串：长度根据屋子开间宽度而定，其宽度为一寸。（如果窗户高为五尺，那么上下腰串的厚度为二寸。如果每增高一尺，则厚度增加一分五厘，减少也照此比例。）

立颊：长度根据窗子高度而定，宽度与腰串相同。（厚度也是如此。）

地袱：长度与腰串相同。（每间宽度增加一尺，则宽度增加四分五厘，厚度增加二分。）

立旌：长度根据高度而定。（每间宽度增加一尺，则宽度增加三分五厘，厚度同上。）

横钤：长度根据立旌内的长度而定。（宽厚同上。）

制作板窗时，在腰串之下、地袱之上安设竹笆的心柱，或者采用隔减窗坐造。如果高度在三尺以下，则只安在墙上。（使上串与门额齐平。）

截间版帐^[1]

【原文】 造截间版帐之制：高六尺至一丈，广随间之广，内外并施牙头护缝。如高七尺以上者，用额、袱、棹柱，当中用腰串造。若间远，则立椽柱。其名件广厚，皆取版帐每尺之广，积而为法。

椽柱：长视高。每间广一尺，则方四分。

额：长随间广。其广五分，厚二分五厘。

腰串、地袱：长及广厚皆同额。

棹柱：长视额袱内广，其广、厚同额。

版：长同棹柱，其广量宜分布。（版及牙头、护缝、难子皆以厚六分为定法。）

牙头：长随棹柱内广，其广五分。

护缝：长视牙头内高，其广二分。

难子：长随四周之广，其广一分。

凡截间版帐，如安于梁外乳袱、札牵之下，与全间相对者，其名件广厚，亦用全间之法。

【注释】 [1] 截间版帐：立于前后柱之间的板壁，以此分隔左右两室的空间，是用木材代替布帛帷帐的习俗。

【译文】 建造截间板帐的制度：高度在六尺至一丈，宽度根据开间宽度而定，里外都用牙头护缝。如果高度在七尺以上，则使用额、枋、榑柱，在当中采用腰串。如果两柱之间的距离较远，则立榑柱。其余各部分构件的宽度和厚度也都以板帐每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

榑柱：长度根据板帐高而定。间宽每增加一尺，则榑柱的方长增加四分。

额：长度根据开间宽度而定。其宽度为五分，厚度为二分五厘。

腰串、地枋：长、宽、厚都与额相同。

榑柱：长度根据额和地枋内的宽度而定，其宽、厚与额相同。

板：长度与榑柱相同，其宽度视情况而定。（板及牙头、护缝、难子都以厚六分为定则。）

牙头：长度根据榑柱内的宽度而定，其宽度为五分。

护缝：长度根据牙头内的高度而定，其宽度为二分。

难子：长度根据四周的宽度而定，其宽度为一分。

截间板帐如果安装在梁外的乳枋、札牵之下，且正对室内柱之间，其各部分构件尺寸也采用全间的规制。

照壁屏风骨[1]（截间屏风骨、四扇屏风骨。其名有四：一曰皇邸，二曰后版，三曰宸，四曰屏风。）

【原文】 造照壁屏风骨之制：用四直大方格眼。若每间分作四

扇者，高七尺至一丈二尺。如只作一段截间造者，高八尺至一丈二尺。其名件广厚，皆取屏风每尺之高，积而为法。

截间屏风骨：

程：长视高。其广四分，厚一分六厘。

条桯：长随程内四周之广，方一分六厘。

额：长随间广。其广一寸，厚三分五厘。

搏柱：长同程。其广六分，厚同额。

地袱：长厚同额。其广八分。

难子：广一分二厘，厚八厘。

四扇屏风骨：

程：长视高。其广二分五厘，厚一分二厘。

条桯：长同上法，方一分二厘。

额：长随间之广。其广七分，厚二分五厘。

搏柱：长同程。其广五分，厚同额。

地袱：长厚同额。其广六分。

难子：广一分，厚八厘。

凡照壁屏风骨，如作四扇开闭者，其所用立栳、搏肘^[2]，若屏风高一丈，则搏肘方一寸四分，立栳广二寸，厚一寸六分。如高增一尺，即方及广、厚各加一分。减亦如之。

【注释】 [1] 照壁屏风骨：装饰物。一般在宫殿内且置于当心间后内柱之间，与正门相对，有整块和分四扇样式。宋时常做成方格框，内外糊纸或装裱名家书画；清时多用木板壁或四扇木板屏门。起间隔、挡风、装饰的作用。

[2] 搏肘：门窗的旋转轴，俗称转轴。

【译文】 建造照壁屏风骨的制度：用条梃做成四根直的大方格眼。如果每一间房安设四扇屏风，则高为七尺至一丈二尺。如果只作一段截间造的屏风，则高为八尺至一丈二尺。其余各部分构件的宽度和厚度也都以屏风每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

截间屏风骨：

棖：长度根据其高度而定。宽四分，厚为一分六厘。

条梃：长度根据棖内四周的长宽而定，一分六厘见方。

额：长度根据开间宽度而定。宽为一寸，厚三分五厘。

搏柱：长度与棖相同。宽六分，厚度与额相同。

地袱：长厚与额相同。宽八分。

难子：宽一分二厘，厚八厘。

四扇屏风骨：

棖：长度根据其高度而定。宽二分五厘，厚一分二厘。

条梃：长度与制作照壁屏风骨时条梃尺寸相同，一分二厘见方。

额：长度根据开间宽度而定。宽七分，厚二分五厘。

搏柱：长度与棖相同。宽五分，厚度与额相同。

地袱：长厚与额相同。宽六分。

难子：宽一分，厚八厘。

对于采用四扇开闭造型的照壁屏风骨所使用的立栳、搏肘，如果屏风高为一丈，则搏肘为一寸四分见方，立栳宽为二寸，厚度为一寸六分。如果高度增加一尺，则方形边长及宽、厚各增加一分。减少也按这个比例。

隔截横钤立旌^[1]

【原文】 造隔截横钤立旌之制：高四尺至八尺，广一丈至一丈二尺。每间随其广分作三小间，用立旌，上下视其高；量所宜分布施横钤。其名件广厚，皆取每间一尺之广，积而为法。

额及地袱：长随间广。其广五分，厚三分。

榑柱及立旌：长视高。其广三分五厘，厚二分五厘。

横钤：长同额，广厚并同立旌。

凡隔截所用横钤、立旌，施之于照壁、门、窗或墙之上，及中缝截间者亦用之。或不用额、袱、榑柱。

【注释】 [1] 隔截横钤立旌：用于照壁、门窗、墙的上部以及中缝截间处，其上托额，其下设地袱，两侧安榑柱，中间用立旌把一间分成三间，在立旌上安设一道横钤。起到间隔、加固、装饰的作用。

【译文】 建造隔截所用的横钤和立旌的制度：高度为四尺至八尺，宽一丈至一丈二尺。每间房屋根据其宽度分为三小间，根据隔截上下的高度确定立旌的尺寸；测量所需尺寸，安设横钤。其余各部分构件的宽度和厚度也都以每间屋子每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

额及地袱：长度根据开间宽度而定。其宽为五分，厚三分。

榑柱及立旌：长度根据高度而定。其宽为三分五厘，厚二分五厘。

横钤：长度与额相同，宽厚与立旌相同。

隔截所使用的横钤、立旌，都安装在照壁、门、窗或墙上，中缝处的截间也采用隔截横钤、立旌。有的不用额、袱和榑柱。

露篱（其名有五：一曰槁，二曰柵，三曰梠，四曰藩，五曰落。今谓之露篱）

【原文】 造露篱之制：高六尺至一丈，广八尺至一丈二尺，下用地袱、横钤、立旌，上用榻头木，施版屋造。每一间分作三小间。立旌长视高，栽入地，每高一尺，则广四分，厚二分五厘。曲柃长一寸五分，曲广三分，厚一分。其余各件广厚，皆取每间一尺之广，积而为法。

地袱、横钤：每间广一尺，则长二寸八分。其广、厚并同立旌。

榻头木：长随间广。其广五分，厚三分。

山子版^[1]：长一寸六分，厚二分。

屋子版^[2]：长同榻头木，广一寸二分，厚一分。

沥水版^[3]：长同上，广二分五厘，厚六厘。

压脊垂脊木^[4]：长广同上，厚二分。

凡露篱若相连造，则每间减立旌一条。（谓加五间只用立旌十六条之类。）其横钤、地袱之长各减一分三厘，版屋两头施搏风版及垂鱼惹草^[5]，并量宜造。

【注释】 [1] 山子版：即在悬山顶或歇山顶两际山花外的木板，起封闭房屋里的保护作用。

[2] 屋子版：在小型建筑中，铺设屋盖的木板。

[3] 沥水版：位于屋顶上、板与板间的接缝处，向内凹进去的窄木板。起导流雨水，避免屋顶积水的作用。

[4] 压脊垂脊木：用于小型木构屋顶上，用木料制作的压脊、垂脊。

[5] 惹草：钉在搏风板边沿（一般在檩头位置）的三角形木板，用以保护伸出山墙的檩头。绘制或雕刻与水有关的形象，有防火之意。

【译文】 建造露篱的制度：高度为六尺至一丈，宽八尺至一丈二尺，下面使用地袱、横钤、立旌，上面使用榻头木，适用于板屋。每一间分作三小间。立旌的长度根据露篱高度而定，栽入地面以下，高度每增一尺，则宽度增加四分，厚度增加二分五厘。曲柃长为一寸五分，曲面宽三分，厚度为一分。其余各部分构件的宽度和厚度也都以每间屋

子每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

地袱、横钤：开间每增加一尺，则长增加二寸八分。其宽、厚与立旌相同。

榻头木：长度根据开间宽度而定。宽五分，厚三分。

山子板：长一寸六分，厚二分。

屋子板：长度与榻头木相同，宽一寸二分，厚一分。

沥水板：长度同上，宽二分五厘，厚六厘。

压脊垂脊木：长宽同上，厚度为二分。

篱笆如果相互连接，则每间屋子减去一条立旌。（比如五间屋子，则只使用十六条立旌，其余类推。）篱笆的横钤、地袱长度各减去一分三厘，板屋两头要安装搏风板、垂鱼、惹草，根据情况确定尺寸大小。

版引檐^[1]

【原文】 造屋垂前版引檐之制：广一丈至一丈四尺（如间太广者，每间作两段），长三尺至五尺，内外并施护缝，垂前用沥水版。其名件广厚，皆以每尺之广，积而为法。

程：长随间广，每间广一尺，则广三分，厚二分。

檐版^[2]：长随引檐之长。其广量宜分擘^[3]。（以厚六分为定法。）

护缝：长同上，其广二分。（厚同上。定法。）

沥水版：长广随程。（厚同上。定法。）

跳椽^[4]：广厚随程。其长量宜用之。

凡版引檐施之于屋垂之外，跳椽上安阑头木、挑斡，引檐与小连檐相续。

【注释】 [1] 版引檐：在屋檐之外加设的木板檐。

[2] 檐版：亦称挂檐板，是贴挂于屋檐或楼层平坐之下的板状构件，用于遮挡梁、椽或望板的前部，使其外观平整美观。檐板的砖雕工艺与木雕相似，多雕饰卷草之类的连续图案。

[3] 分擘：分离，分开。

[4] 跳椽：在水槽或板引檐下，起承托作用。

【译文】 建造屋垂前面的板引檐的制度：宽一丈至一丈四尺（如果开间太宽，则每间做两段），长度为三尺至五尺，内外都使用护缝，垂前安设沥水板。其余各部分构件的宽度和厚度也都以每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

程：长度根据屋间宽度而定，屋子开间每加宽一尺，则其宽度增加三分，厚度增加二分。

檐板：长度根据引檐的长度而定。其宽度根据情况分开量取。（厚度六分为统一规定。）

护缝：长度同上，其宽度为二分。（厚度同上，统一规定。）

沥水板：长宽根据程而定。（厚度同上，统一规定。）

跳椽：宽厚根据程而定。长度根据情况裁量使用。

板引檐安装在屋垂之外，跳椽上安装阑头木、挑斡，引檐与小连檐相连接。

水槽

【原文】 造水槽之制：直高一尺，口广一尺四寸。其名件广厚，皆以每尺之高，积而为法。

厢壁版^[1]：长随间广。其广视高，每一尺加六分，厚一寸二分。

底板：长厚同上。（每口广一尺，则广六寸。）

鼃头版^[2]：长随厢壁版内，厚同上。

口欐：长随口广。其方一寸五分。

跳椽：长随所用，广二寸，厚一寸八分。

凡水槽施之于屋檐之下，以跳椽攀拽。若厅堂前后檐用者，每间相接，令中间者最高，两次间以外逐间各低一版，两头出水。如廊屋或挟屋偏用者，并一头安鼃头版。其槽缝并包底荫牙缝造。

【注释】 [1] 厢壁版：水槽两侧的直立壁板。

[2] 鼃头版：置于水槽上的渔网状盖板，起到防止杂物掉进水槽，又不影响水流动的作用。

【译文】 建造水槽的制度：垂直高一尺，口径宽一尺四寸。其余各部分构件的宽度和厚度也都以每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

厢壁板：长度根据屋子开间的宽度而定。其宽度根据高度而定，水槽高度每增加一尺，宽度增加六分，厚为一寸二分。

底板：长厚同上。（水槽口径每加宽一尺，则宽增加六寸。）

鼃头板：长度根据厢壁板内情况而定，厚度同上。

口欐：长度根据水槽口径而定。方形边长一寸五分。

跳椽：长度根据使用情况而定，宽两寸，厚一寸八分。

水槽如果造在屋檐之下，要以跳椽来支撑固定。如果位于厅堂前后的檐下，要使每间的水槽相互连接，使正中间屋子的水槽最高，两个次间以外的水槽逐间降低一版，在两头出水。如果是廊屋或者挟屋等偏僻处使用，则在水槽一头安设鼃头板。水槽的槽缝要采用包底荫牙缝的做法。

井屋子^[1]

【原文】 造井屋子之制：自地至脊共高八尺，四柱。其柱外方五尺（垂檐及两际皆在外）。柱头高五尺八寸，下施井匳，高一尺二寸；上用厦瓦版，内外护缝，上安压脊、垂脊，两际施垂鱼、惹草。其名件广厚，皆以每尺之高，积而为法。

柱：每高一尺，则长七寸五分（鐮、耳在内）。方五分。

额：长随柱内。其广五分，厚二分五厘。

枋：长随方。（每壁每长一尺加二寸，跳头在内。）其广五分，厚四分。

蜀柱：长一寸三分，广、厚同上。

叉手：长三寸，广四分，厚二分。

搏：长随方（每壁每长一尺加四寸，出际在内）。广、厚同蜀柱。

串：长同上（加亦同上，出头在内）。广三分，厚二分。

厦瓦版：长随方。（每方一尺，则长八寸，斜长垂檐在内。其广随材合缝，以厚六分为定法。）

上下护缝：长、厚同上，广二分五厘。

压脊：长及广、厚并同搏。（其广取槽在内。）

垂脊：长三寸八分，广四分，厚三分。

搏风版：长五寸五分，广五分。（厚同厦瓦版。）

沥水牙子：长同搏，广四分。（厚同上。）

垂鱼：长二寸，广一寸二分。（厚同上。）

惹草：长一寸五分，广一寸。（厚同上。）

井口木：长同额，广五分，厚三分。

地袱：长随柱外，广、厚同上。

井匱版：长同井口木。其广九分，厚一分二厘。

井匱内外难子：长同上。（以方七分为定法。）

凡井屋子，其井匱与柱下齐，安于井阶之上。其举分准大木作之制。

【注释】 [1] 井屋子：井外无围墙而由四根立柱围成的四方小屋，高八尺，五尺见方。

【译文】 建造井屋子的制度：自井口上的石板至屋脊一共高八尺，四根柱子。其柱子外面五尺见方（垂檐和两际都在外面）。柱头高度为五尺八寸，下面安装井栏杆，高度为一尺二寸；以上安装厦瓦板，内外设置护缝，上面安装压脊、垂脊，在两个出际部分雕饰垂鱼、惹草。其余各部分构件的宽度和厚度也都以每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

柱：井屋子高度每增加一尺，则长度增加七寸五分（包括簷、耳在内）。五分见方。

额：长度根据柱内宽度而定。其宽度为五分，厚度为二分五厘。

枋：长度根据井屋方长而定。（每一面长度增加一尺，则枋增加二寸，包括跳头在内。）其宽度为五分，厚四分。

蜀柱：长度一寸三分，广、厚同上。

叉手：长三寸，宽四分，厚二分。

栳：长度根据方长而定（每一面长度增加一尺，则栳增加四寸，包括两边出际在内）。宽、厚与蜀柱相同。

串：长度同上（增加的尺寸也同上，包括出头在内）。宽三分，厚二分。

厦瓦板：长度根据方长而定。（方长每增加一尺，则长度增加八

寸，包括斜长垂檐在内。其宽度根据材合缝，以厚六分为统一规定。）

上下护缝：长度与厚度同上，宽二分五厘。

压脊：长及宽、厚与搏相同。（其宽度包括取槽的尺寸在内。）

垂脊：长三寸八分，宽四分，厚三分。

搏风板：长五寸五分，宽五分。（厚度与厦瓦板相同。）

沥水牙子：长度与搏相同，宽四分。（厚度同上。）

垂鱼：长二寸，宽一寸二分。（厚度同上。）

惹草：长一寸五分，宽一寸。（厚度同上。）

井口木：长度与额相同，宽五分，厚三分。

地袱：长度根据柱外情况而定，宽、厚同上。

井匾板：长度与井口木相同。其宽度为九分，厚一分二厘。

井匾板内外的难子：长度同上。（以七分见方为统一规定。）

井屋子下面的栏杆与柱子的下端齐平，安装在井阶之上。其屋脊举起的比例高度按照大木作制度的规定。

地棚^[1]

【原文】 造地棚之制：长随间之广。其广随间之深，高一尺二寸至一尺五寸。下安敦栳，中施方子，上铺地面版。其名件广厚，皆以每尺之高，积而为法。

敦栳^[2]：每高一尺，长加三寸。广八寸，厚四寸七分。（每方子长五尺用一枚。）

方子：长随间深（接搭用）。广四寸，厚三寸四分。（每间有三

路。)

地面版：长随间广（其广随材合贴用）。厚一寸三分。

遮羞版^[3]：长随门道间广。其广五寸三分，厚一寸。

凡地棚施之于仓库屋内，其遮羞版安于门道之外，或露地棚处皆用之。

【注释】 [1] 地棚：即地板，常用于仓库屋内。具体做法：地面上加木垫块，其上设木枋，枋上铺地板，以使物品与地面隔开，起到防止受潮，干爽通风的作用。

[2] 敦栳：地面板下用以支撑方子的木墩。

[3] 遮羞版：常用于仓库门道外或露地棚外，借以遮挡门道接缝与地棚而安设的木板。

【译文】 建造地棚之制：长度根据屋子开间的宽度而定。其宽度与开间的进深一致，高度为一尺二寸至一尺五寸。下面安设敦栳，中间使用方子，上面铺设地面板。其余各部分构件的宽度和厚度也都以每一尺相对应的宽和厚的比例尺寸而定。

敦栳：高度每增一尺，则长度增加三寸。宽八寸，厚四寸七分。（每长五尺的一根方子用一枚敦栳。）

方子：长度与屋间的进深一致（可接搭使用）。宽为四寸，厚三寸四分。（每间使用三路方子。）

地面板：长度根据屋子开间的宽度而定（其宽度与材相同，合贴则用）。厚度为一寸三分。

遮羞板：长度根据门道的间广而定。宽为五寸三分，厚一寸。

如果地棚安设在仓库屋内，则其遮羞板安于门道之外，或者露出地棚的地方都可以使用。

卷七·小木作制度二

本卷续卷六，阐述小木作必须遵从的规程和原则。

格子门^[1]（四斜球文格子、四斜球文上出条桯重格眼、四直方眼格、版壁、两明格子。）

【原文】造格子门之制：有六等；一曰四混中心出双线，入混内出单线（或混内不出线）。二曰破瓣双混平地出双线（或单混出单线）。三曰通混出双线（或单线）。四曰通混压边线。五曰素通混（以上并擗尖入卯^[2]）。六曰方直破瓣（或擗尖或叉瓣造）。高六尺至一丈二尺，每间分作四扇。（如梢间狭促者，只分作二扇。）如檐额及梁枋下用者，或分作六扇造，用双腰串（或单腰串造）。每扇各随其长除桯及腰串外分作三分，腰上留二分安格眼（或用四斜球文格眼，或用四直方格眼。如就球文者，长短随宜加减）。腰下留一分安障水版。（腰华版及障水版皆厚六分，桯四角外上下各出卯，长一寸五分，并为定法。）其名件广厚，皆取门桯每尺之高，积而为法。

四斜球文格眼：其条桯厚一分二厘。（球文径三寸至六寸，每球文圈径一寸，则每瓣长七分，广三分，绞口广一分，四周压线。其条桯瓣数须双用，四角各令一瓣入角。）

桯：长视高，广三分五厘，厚二分七厘。（腰串广厚同桯，横卯随桯三分中存向里二分为广，腰串卯随其广。如门高一丈，桯卯及腰串卯皆厚六分，每高增一尺，即加二厘；减亦如之。后同。）

子桯：广一分五厘，厚一分四厘。（斜合四角破瓣单混造。后同。）

腰华版：长随扇内之广，厚四分。（施之于双腰串之内，版外别安雕华。）

障水版：长广各随程。（令四面各入池槽。）

额：长随间之广，广八分，厚三分。（用双卯。）

榑柱颊：长同程，广五分（量摊擘扇数宜随宜加减），厚同额。
（二分中取一分为心卯。）

地袱：长厚同额，广七分。

四斜球文上出条桯重格眼：其条桯之厚，每球文圆径二寸，则加球文格眼之厚二分。（每球文圆径加一寸，则厚又加一分，桯及子桯亦如之。其球文上采出条桯四擗尖、四混出双线或单线造。如球文圆径二寸，则采出条桯方三分。若球文圆径加一寸，则条桯方又加一分。其对格眼子桯则安擗尖，其尖外入子桯，内对格眼，合尖令线混转过。其对球文子桯，每球文圆径一寸，则子桯广五厘。若球文圆径加一寸，则子桯之广又加五厘。或以球文随四直格眼者，则子桯之下采出球文，其广与身内球文相应。）

四直方格眼：其制度有七等：一曰四混绞双线（或单线）。二曰通混压边线，心内绞双线（或单线）。三曰丽口绞瓣双混（或单混出线）。四曰丽口素绞瓣。五曰一混四擗尖。六曰平出线。七曰方绞眼。其条桯皆广一分，厚八厘。（眼内方三寸至二寸。）

桯：长视高，广三分，厚二分五厘。（腰串同。）

子桯：广一分二厘，厚一分。

腰华版及障水版：并准四斜球文法。

额：长随间之广，广七分，厚二分八厘。

榑柱颊：长随门高，广四分。（量摊擘扇数随宜加减。）厚同额。

地袱：长厚同额，广六分。

版壁（上二分不安格眼，亦用障水版者）：名件并准前法，唯桯厚减一分。

两明格子门：其腰华、障水版、格眼皆用两重，棖厚更加二分一厘。子棖及条棖之厚各减二厘。额、颊、地袱之厚各加二分四厘。（其格眼两重，外面者安定，其内者上开池槽深五分，下深二分。）

凡格子门所用搏肘、立栳，如门高一丈，即搏肘方一寸四分，立栳广二寸，厚一寸六分。如高增一尺，即方及广厚各加一分。减亦如之。

【注释】 [1] 格子门：清称格扇，指在殿阁、民居安装的带有格眼且供采光的木门，有横拉式和推拉式两种样式。一般房屋安装四扇高六尺至一丈二尺的格子门，稍间安装两扇格子门；如在檐额或梁枋之下，需安装六扇双腰串格子门。

[2] 擗尖入卯：即方材的丁字形接合，一般用交圈的“格肩榫”。有“大格肩”和“小格肩”两种形式。擗尖入卯即“大格肩”。大格肩分为实肩和虚肩，小格肩皆为实肩。实肩是在横材两头做出榫头，在榫头的外部做出45度等边直角三角形斜肩，三角形斜肩紧贴榫头，然后在竖材上凿出榫窝，并在外侧开出与榫头上三角形斜肩相等的豁口，正好与榫头上的斜肩拍合。格肩的作用，一是辅助榫头承担一部分重量，二是打破接口处平直呆板的外观，这种做法称作大格肩。小格肩是把紧贴榫头的斜肩抹去一节，只留下一小部分，其目的是为了少剔去一些竖材，以加强竖材的承重能力，是一种较为科学的方法。它不仅保持了竖材的支撑能力，还照顾了辅助横材承重的作用。这种做法常用于柜子的前后横梁或横带上。

【译文】 建造格子门的制度有六等：一是四混中心出双线，进入混内则出单线（或者混内不出线）。二是破瓣双混平地出双线（或者单混出单线）。三是通混出双线（或单线）。四是通混压边线。五是素通混（以上都做成斜角45度入卯）。六是方直破瓣（或者斜角相交或者正角相交）。高度为六尺至一丈二尺，每一间分成四扇。（如果稍间比较狭窄，则只分成二扇。）如果用在檐额和梁枋以下，有的也分成六扇，使用双腰串（或者用单腰串）。除去棖及腰串部分，将每扇格子门按照长度分成三分，腰上留出二分安装格眼（有的用四斜球文格眼，有的用四直方格眼。如果采用球文格眼的，长短尺寸酌情加减）。腰下留出一分安装障水板。（腰花板和障水板的厚度都是六分，棖四个角的外面，上下都出卯，长为一寸五分，都是统一规定。）其余各部分构件的宽度和厚度也都以门棖每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

四斜球纹格子眼：条棖的厚度为一分二厘。（球文棖的厚度为三寸至六寸，每个球文的圆径为一寸，则每瓣的长度为七分，宽三分，绞口

宽一分，四周为压边线。条桯的瓣数要用双数，四个角各使一瓣正对角线。）

桯：长度视高度而定，宽三分五厘，厚二分七厘。（腰串的宽度和厚度与桯相同。横卯的宽度为桯宽度的三分之二。腰串上卯的宽度也是如此，例如门高一丈，则桯卯和腰串的卯厚度皆为六分，高度每增加一尺，则厚度增加二厘；减少也按此比例。后面同。）

子桯：宽一分五厘，厚一分四厘。（斜向合贴四角破瓣单混造。后面同。）

腰花板：长度根据门扇内的宽度而定，厚四分。（安装在双腰串之内，板子外部另做雕花造型。）

障水板：长与宽各根据桯的长宽而定。（使它的四面都伸入池槽内。）

额：长度根据开间的宽度而定，宽八分，厚三分。（使用双卯。）

樽柱颊：长度与桯相同，宽为五分（通过计算张开的扇面数量酌情增减），厚度与额相同。（二分中取一分为心卯。）

地袱：长厚与额相同，宽七分。

四斜球文上出条桯重格眼：条桯的厚度，球文的圆径每增加二寸，球文格眼的条桯则加厚二分。（球文圆径每增加一寸，则厚度增加一分，桯和子桯也是如此。在球文上雕凿出条桯四面斜角相交、四混出双线或单线造型。如果球文圆径为二寸，则刻出条桯的方长为三分。如果球文圆径增加一寸，则条桯的方形边长又增加一分。正对格眼的子桯则斜角相交，尖部要从外面卯入子桯内，其内正对格眼，合尖令线混转过。正对球文的子桯，球文圆径如果为一寸，则子桯宽度为五厘。如果球文圆径每增加一寸，则子桯的宽度增加五厘。如果是四直格眼球文，那么则在子桯下面雕刻出球文，其宽度和身内的球文相贴合。）

四直方格眼：四直方格眼的制度有七个等级：一是四混绞双线（或单线）。二是通混压边线，心内绞双线（或单线）。三是丽口绞瓣双混

（或单混出线）。四是丽口素绞瓣。五是一混四擗尖。六是平出线。七是方绞眼。它们的条桎宽度都是一分，厚度为八厘。（格眼里为三寸至二寸见方。）

桎：长度根据高度而定，宽三分，厚二分五厘。（腰串与此相同。）

子桎：宽一分二厘，厚一分。

腰花板及障水板：都按照制作四斜球文法的标准执行。

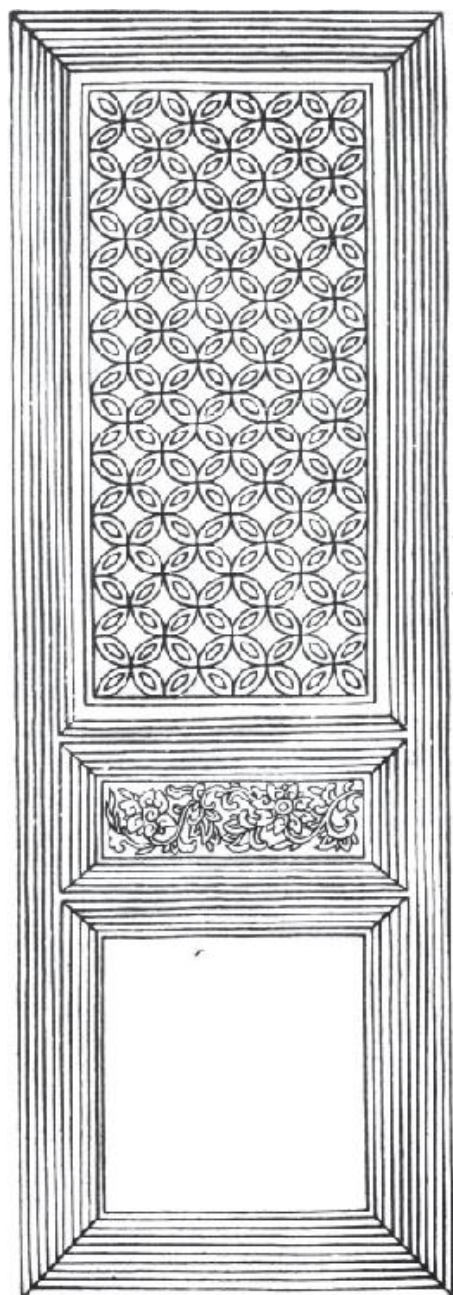
额：长度根据开间宽度而定，宽七分，厚二分八厘。

搏柱颊：长度根据门的高度而定，宽四分。（通过计算张开的扇面数量酌情增减。）厚度与额相同。

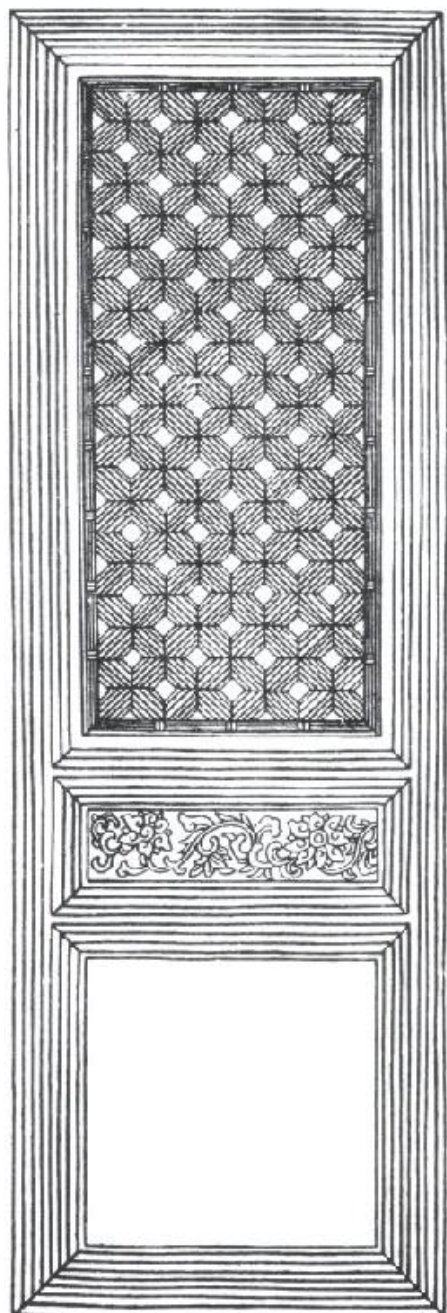
地袱：长度及厚度与额相同，宽六分。

板壁（上面二分如果不安格眼，则也要使用障水板）：各个构件的尺寸都遵循前面的规定，只有桎的厚度减一分。

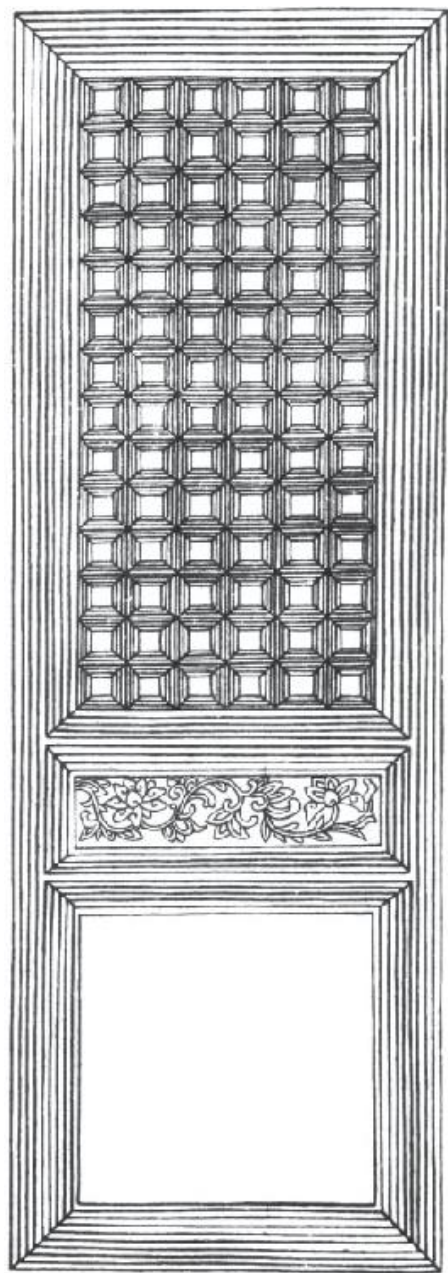
两明格子门：两明格子门的腰花板、障水板、格眼都用两重，桎厚度要多加二分一厘。子桎和条桎的厚度各减二厘。额、颊、地袱厚度各增加二分四厘。（其格眼有两重，外面一重固定，里面一重上面开出一道深五分的池槽，下面深二分。）



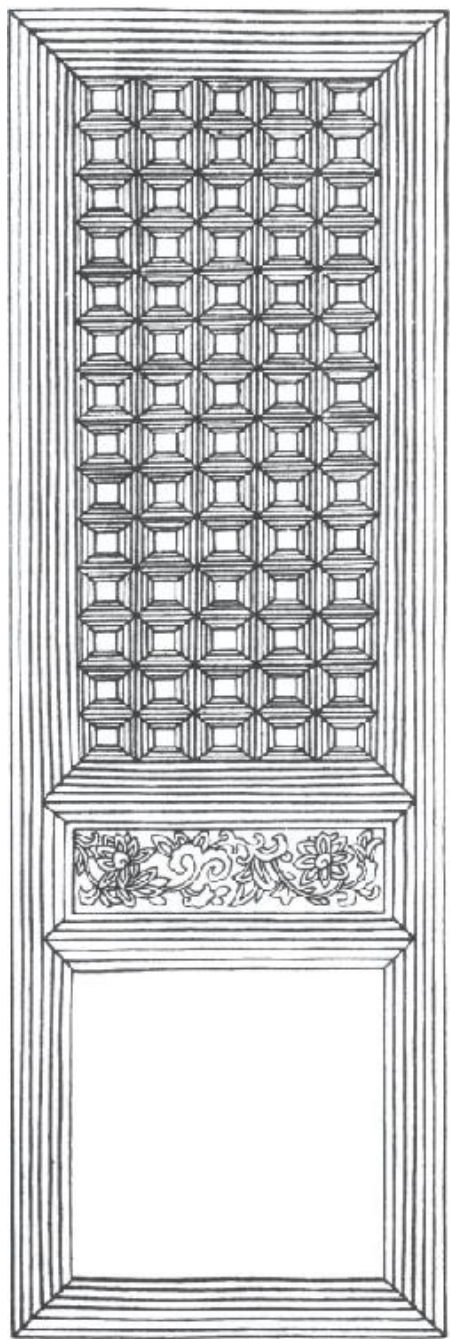
挑白球文格眼 四棹四混中心出双线入混内出单



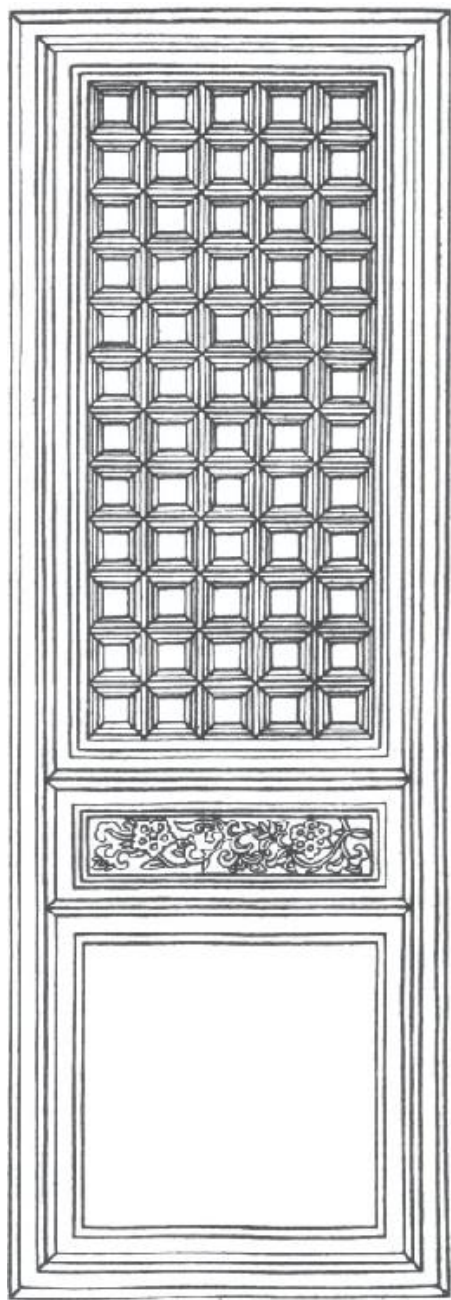
四斜球文上出条桎重格眼 四桎破瓣双混平地出双线



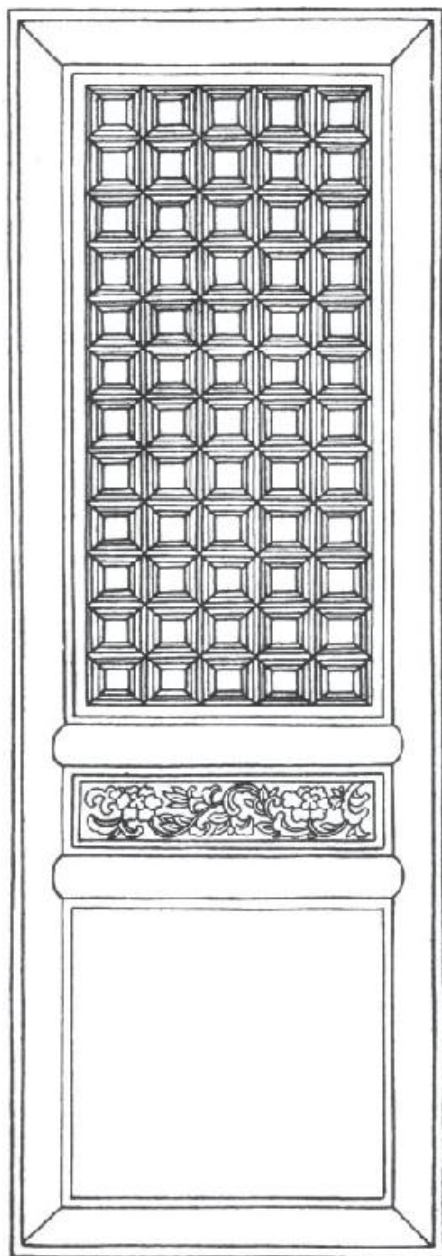
四直球文上出条桎重格眼 四桎四混出单线



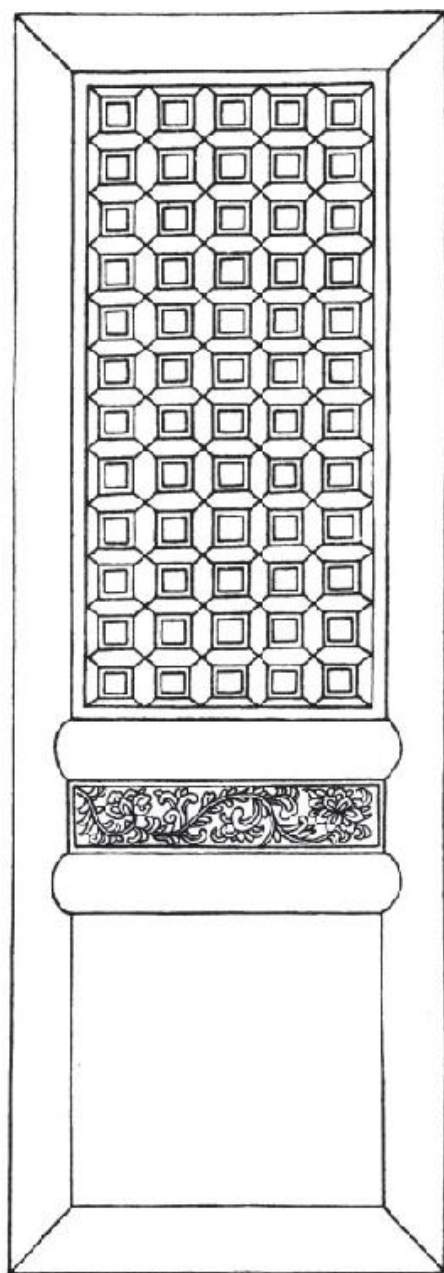
四混出双线方格眼 四棹破瓣单混平地出单线



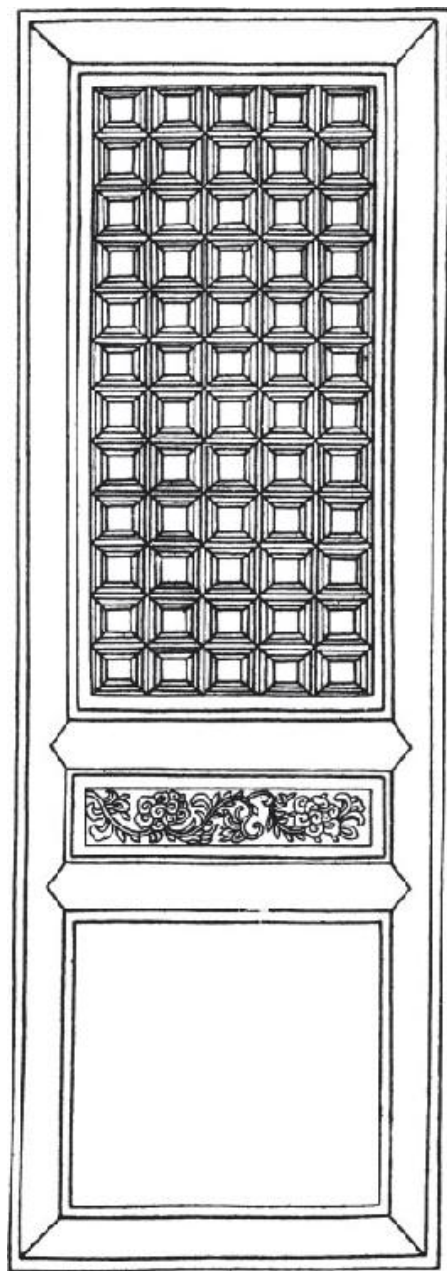
丽口绞瓣双混方格眼 四棹通混出双线



通混出双线方格眼 四槓通混压边线



通混压边线四擗尖方格眼 四棹素通混



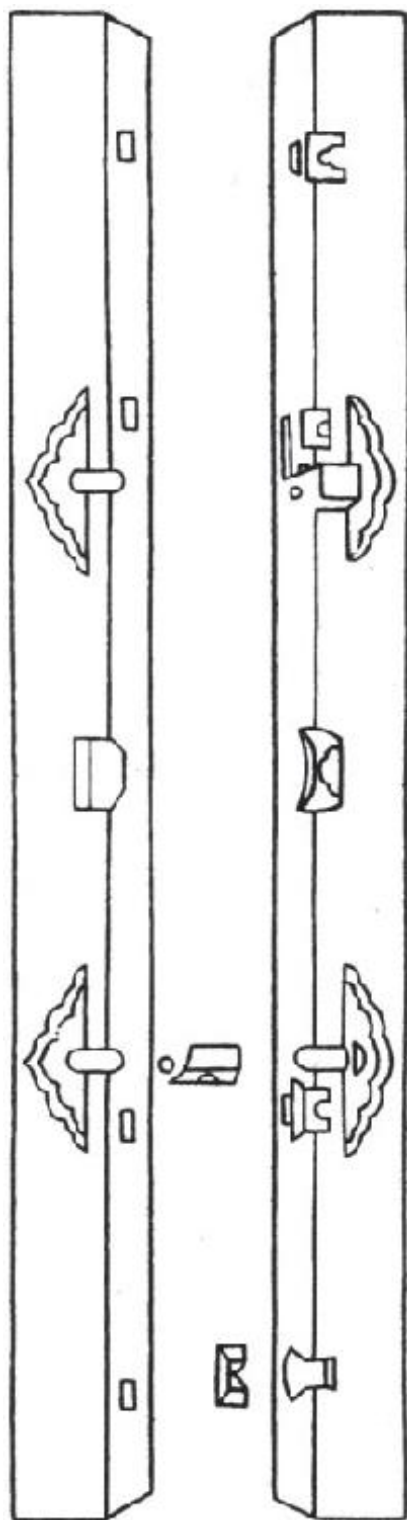
平出线方格眼 四程破瓣擗尖

格子门所使用的搏肘、立栳，如果门高一丈，则搏肘为一寸四分见方，立栳宽二寸，厚一寸六分。如果高度增加一尺，则方长和宽厚各增加一分。减少也按照这个比例。

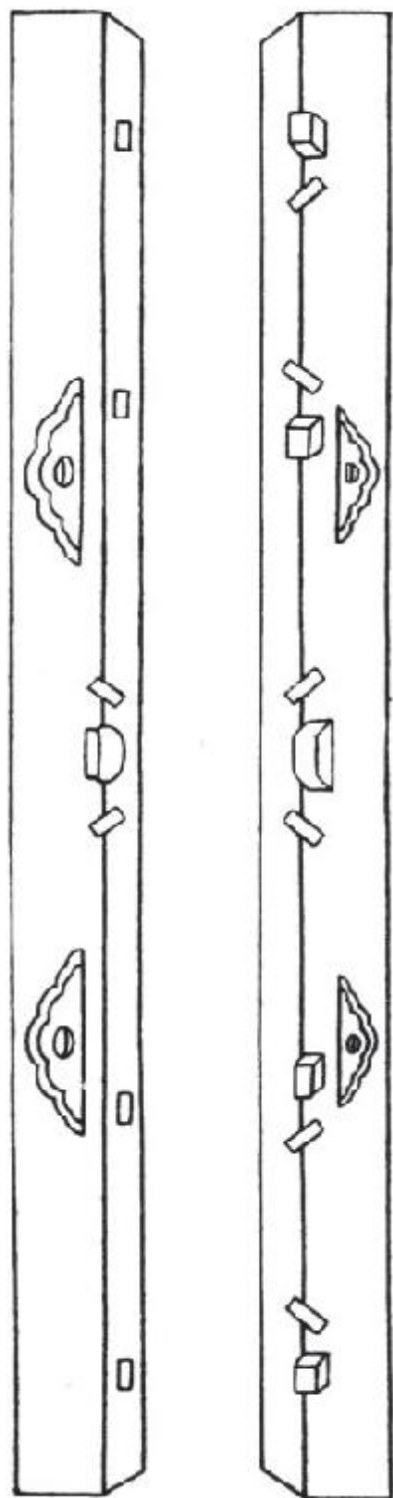
格子门额限



立栳



丽卯插栓



直卯拨栳

阑槛钩窗[1]

【原文】 造阑槛钩窗之制：其高七尺至一丈，每间分作三扇，用四直方格眼。槛面外施云栱、鹅项[2]、钩阑，内用托柱（各四枚）。其名件广厚，各取窗槛每尺之高，积而为法。（其格眼出线并准格子门四直方格眼制度。）

钩窗：高五尺至八尺。

子程：长视窗高，广随逐扇之广。每窗高一尺，则广三分，厚一分四厘。

条桯：广一分四厘，厚一分二厘。

心柱、棹柱：长视子程，广四分五厘，厚三分。

额：长随间广。其广一寸一分，厚三分五厘。

槛面：高一尺八寸至二尺。（每槛面高一尺，鹅项至寻杖共加九寸。）

槛面版：长随间心。每槛面高一尺，则广七寸，厚一寸五分。（如柱桯或有大小，则量宜加減。）

鹅项：长视高。其广四寸二分，厚一寸五分。（或加減同上。）

云栱：长六寸，广三寸，厚一寸七分。

寻杖：长随槛面。其方一寸七分。

心柱及棹柱：长自槛面版下至袱上。其广二寸，厚一寸三分。

托柱：长自槛面下至地。其广五寸，厚一寸五分。

地袱：长同窗额，广二寸五分，厚一寸三分。

障水版：广六寸。（以厚六分为定法。）

凡钩窗所用搏肘，如高五尺，则方一寸；卧关如长一丈，即广二寸，厚一寸六分。每高与长增一尺，则各加一分。减亦如之。

【注释】 [1] 阑槛钩窗：有防护栏杆的窗，主要用于阁楼。阑槛即栏杆，指窗子的防护栏杆。钩窗即窗外安钩阑，可倚窗而立，遍览窗外美景。

[2] 鹅项：阑槛钩窗上支撑寻杖的曲木。

【译文】 建造阑槛钩窗的制度：总高为七尺至一丈，每间屋子分作三扇，采用四直方格眼。在槛面外安设云栱、鹅项、钩阑，里面采用托柱（外面四枚，里面也四枚）。其余各部分构件的宽度和厚度也都以窗槛每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。（阑槛钩窗的格眼和出线都遵照格子门四直方格眼的制度。）

钩窗：高度为五尺至八尺。

子程：长度根据窗子高度而定，宽度根据每一扇的宽度而定。窗子每增高一尺，则子程宽度增加三分，厚度增加一分四厘。

条桯：宽一分四厘，厚一分二厘。

心柱、搏柱：长度根据子程而定，宽四分五厘，厚三分。

额：长度根据开间宽度而定。宽一寸一分，厚三分五厘。

槛面：高度在一尺八寸至二尺之间。（槛面每增高一尺，从鹅项到寻杖则共增加九寸。）

槛面板：长度根据屋子开间中心位置而定。槛面每增高一尺，则宽度增加七寸，厚度增加一寸五分。（如果柱桯尺寸大小略有出入，则酌情增减。）

鹅项：长根据高度而定。其宽度为四寸二分，厚一寸五分。（增减同上。）

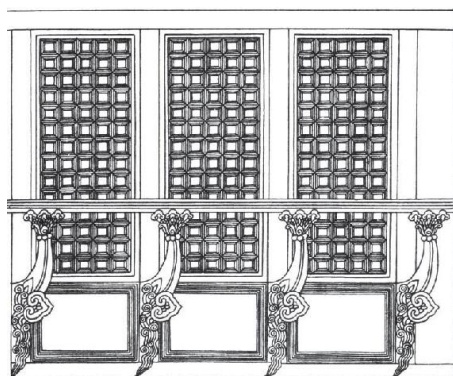
云栱：长六寸，宽三寸，厚一寸七分。

寻杖：长度根据槛面情况而定。一寸七分见方。

心柱及搏柱：长度为从槛面板以下到袱以上的距离。其宽度为二寸，厚一寸三分。

托柱：长度为从槛面板以下到地面的距离。其宽度为五寸，厚一寸五分。

地袱：长度与窗额相同，宽二寸五分，厚一寸三分。



阑槛钩窗

障水板：宽六寸。（厚以六分为统一规定。）

钩窗所使用的搏肘如果高为五尺，则方长一寸；卧关如果长一丈，则宽二寸，厚一寸六分。搏肘的高度与卧关长度每增加一尺，则搏肘的宽度与卧关的厚度各加一分。减少也按此比例。

殿内截间格子^[1]

【原文】 造殿堂内截间格子之制：高一丈四尺至一丈七尺，用单腰串。每间各视其长，除程及腰串外，分作三分。腰上二分安格眼，用心柱、搏柱分作二间。腰下一分为障水版。其版亦用心柱、搏柱分作三间（内一间或作开闭门子）。用牙脚、牙头填心内，或合版拢程。（上下四周并缠难子。）其名件广厚，皆取格子上下每尺之通高，积而为法。

上下程：长视格眼之高，广三分五厘，厚一分六厘。

条梲：广厚并准格子门法。

障水子程：长随心柱榑柱内，其广一分八厘，厚二分。

上下难子：长随子程。其广一分二厘，厚一分。

搏肘：长视子程及障水版，方八厘。（出𦨇在外。）

额及腰串：长随间广。其广九分，厚三分二厘。

地袱：长厚同额。其广七分。

上榑柱及心柱：长视搏肘，广六分，厚同额。

下榑柱及心柱：长视障水版。其广五分，厚同上。

凡截间格子上二分子程内所用四斜球文格眼，圆径七寸至九寸，其广厚皆准格子门之制。

【注释】 [1] 殿内截间格子：即殿堂内依照格子门样式所作的室内两柱间的隔扇。

【译文】 建造殿堂内的截间格子的制度：高度为一丈四尺至一丈七尺，使用单腰串。根据每间屋子的长度，除去程和腰串外，将其余部分均分为三等份。腰上二份安装格眼，使用心柱、榑柱分成二间。腰下一份为障水板。障水板也用心柱、榑柱分成三间（在最里面一间做可以开关门的门闩）。用牙脚、牙头填充中心位置内部，或者拼合木板，并使用程拢住。（上下四周都用难子缠绕。）其余各部分构件的宽度和厚度也都以格子上下每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

上下程：长度根据格眼的高度而定，宽三分五厘，厚一分六厘。

条梲：宽厚以格子门条梲的宽厚为准。

障水子程：长度为心柱和榑柱之间的距离，其宽度为一分八厘，厚二分。

上下难子：长度根据子程而定。其宽度为一分二厘，厚一分。

搏肘：长度根据子程及障水板而定，八厘见方。（向外出**鑤**。）

额及腰串：长度根据开间宽度而定。其宽度为九分，厚三分二厘。

地袱：长度、厚度与额相同。宽为七分。

上橰柱及心柱：长度根据搏肘而定，宽六分，厚度与额相同。

下橰柱及心柱：长度根据障水板而定。宽度为五分，厚度同上。

截间格子上面二分子程内所使用的四斜球文格眼，圆径在七寸至九寸，其宽度和厚度都以格子门的制度为准。

堂阁内截间格子^[1]

【原文】 造堂阁内截间格子之制：皆高一丈，广一丈一尺。其程制度有三等：一曰面上出心线，两边压线；二曰瓣内双混（或单混）。三曰方直破瓣擗尖。其名件广厚，皆取每尺之高，积而为法。

截间格子：当心及四周皆用程。其外上用额，下用地袱，两边安橰柱（格眼球文径五寸）。双腰串造。

程：长视高（卯在内）。广五分，厚三分七厘。（上下者，每间广一尺，即长九寸二分。）

腰串（每间广一尺，即长四寸六分）：广三分五厘，厚同上。

腰华版：长随两程内，广同上。（以厚六分为定法。）

障水版：长视腰串及下程，广随腰华版之长。（厚同腰华版。）

子程：长随格眼四周之广。其广一分六厘，厚一分四厘。

额：长随间广。其广八分，厚三分五厘。

地袱：长厚同额。其广七分。

搏柱：长同程。其广五分，厚同地袱。

难子：长随程四周。其广一分，厚七厘。

截间开门格子：四周用额、袱、搏柱，其内四周用程，程内上用门额（额上作两间，施球文，其子程高一尺六寸）。两边留泥道，施立颊（泥道施球文，其子程广一尺二寸）。中安球文格子门两扇（格眼球文径四寸）。单腰串造。

程：长及广厚同前法。（上下程广同。）

门额：长随程内，其广四分，厚二分七厘。

立颊：长视门额下程内，广厚同上。

门额上心柱：长一寸六分，广厚同上。

泥道内腰串：长随搏柱立颊内，广厚同上。

障水版：同前法。

门额上子程：长随额内四周之广。其广二分，厚一分二厘。（泥道内所用广厚同。）

门肘：长视扇高（鑱在外）。方二分五厘。

门程：长同上（出头在外）。广二分，厚二分五厘。（上下程亦同。）

门障水版：长视腰串及下程内，其广随扇之广。（以厚六分为定法。）

门程内子程：长随四周之广。其广、厚同额上子程。

小难子：长随子程及障水版四周之广。（以方五分为定法。）

额：长随间广。其广八分，厚三分五厘。

地袱：长厚同上。其广七分。

搏柱：长视高。其广四分五厘，厚同上。

大难子：长随程四周。其广一分，厚七厘。

上下伏兔：长一寸，广四分，厚二分。

手栓伏兔：长同上，广三分五厘，厚一分五厘。

手栓：长一寸五分，广一分五厘，厚一分二厘。

凡堂阁内截间格子所用四斜球文格眼及障水版等分数，其长径并准格子门之制。

【注释】 [1] 堂阁内截间格子：堂阁是用厅堂的结构形式建造的楼阁，堂阁内截间格子即用于厅堂的固定隔断。

【译文】 建造堂阁内截间格子的制度：高都是一丈，宽一丈一尺。堂阁内截间格子的程的制度有三个等级：一是从面上中心出线，两边压线；二是瓣内双混（或单混）。三是方直破瓣擗尖。其余各部分构件的宽度和厚度也都以每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

截间格子：正中间位置及四周都要使用程。外面上部使用额，下部使用地袱，两边安搏柱（格眼球文的圆径为五寸）。采用双腰串造型。

程：长度根据高度而定（包括卯在内）。宽度为五分，厚三分七厘。（上下方的程，房屋开间每加宽一尺，则长度增加九寸二分。）

腰串（开间每加宽一尺，则长度增加四寸六分）：宽三分五厘，厚度同上。

腰花板：长度根据两程之间的距离而定，宽度同上。（以厚六分为定则。）

障水板：长度根据腰串和下程之间的距离而定，宽度根据腰花板的长度而定。（厚度与腰花板相同。）

子程：长度根据格眼四周的宽度而定。宽度为一分六厘，厚一分四厘。

额：长度根据屋子开间的宽度而定。宽度为八分，厚三分五厘。

地袱：长厚与额相同。宽度为七分。

搏柱：长度与程相同。宽度为五分，厚度与地袱相同。

难子：长度根据程四周的尺寸而定。其宽度为一分，厚七厘。

截间开门格子：四周用额、袱、搏柱，其里面四周用程，程里面上边用门额。（额上分为两间，使用球文，子程高度为一尺六寸。）两边留出泥道，使用立颊（泥道上也使用球文，子程宽度为一尺二寸）。中间安装两扇球文格子门（格眼球文直径为四寸）。使用单腰串。

程：长、宽、厚与前面的做法相同。（上下程的宽度相同。）

门额：长度根据程内宽度而定，宽四分，厚二分七厘。

立颊：长度根据门额下程内的宽度而定，宽度和厚度同上。

门额上心柱：长度为一寸六分，宽厚同上。

泥道内腰串：长根据搏柱和立颊之内的尺寸而定，宽厚同上。

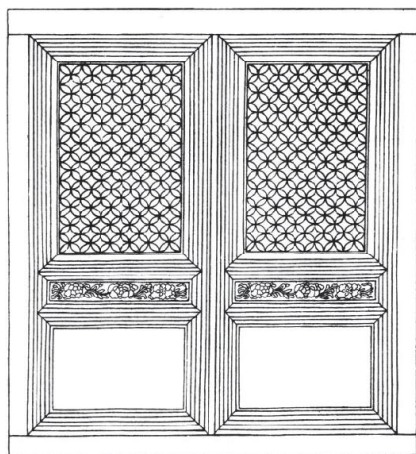
障水板：同前面的做法。

门额上子程：长度根据额内四周的宽度而定。宽度为二分，厚一分二厘。（泥道内所用的子程宽厚相同。）

门肘：长度根据门扇高度而定（鑱在外面）。二分五厘见方。

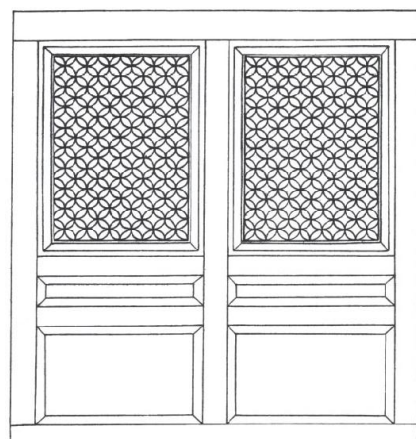
门程：长度同上（出头在外面）。宽为二分，厚二分五厘。（上下程的尺寸也相同。）

门障水板：长度根据腰串和下程内的宽度而定，其宽度根据门扇的宽度而定。（以厚六分为统一规定。）

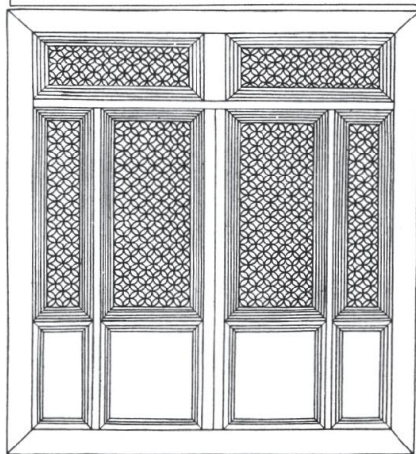


四程破瓣双混平地出单线

截间格子



四程方直破瓣
义瓣入卯



四程破瓣单混压边线

截间带门格子

门程内子程：长度根据四周的宽度而定。其宽、厚与额上子程的尺

寸相同。

小难子：长度根据子程及障水板四周的宽度而定。（以五分见方为定则。）

额：长度根据间宽而定。其宽度为八分，厚三分五厘。

地袱：长度与厚度同上。其宽为七分。

搏柱：长度根据高度而定。其宽度为四分五厘，厚度同上。

大难子：长度根据程四周的尺寸而定。其宽度为一分，厚七厘。

上下伏兔：长一寸，宽四分，厚二分。

手栓伏兔：长度同上，宽三分五厘，厚一分五厘。

手栓：长度为一寸五分，宽一分五厘，厚一分二厘。

堂阁内截间格子所使用的四斜球文格眼以及障水板的尺寸，其长度和直径都以建造格子门的制度为准。

殿阁照壁版^[1]

【原文】 造殿阁照壁版之制：广一丈至一丈四尺，高五尺至一丈一尺，外面缠贴，内外皆施难子合版造。其名件广厚，皆取每尺之高，积而为法。

额：长随间广。每高一尺，则广七分，厚四分。

搏柱：长视高，广五分，厚同额。

版：长同搏柱。其广随搏柱之内，厚二分。

贴：长随程内四周之广。其广三分，厚一分。

难子：长厚同贴。其广二分。

凡殿阁照壁版，施之于殿阁槽内，及照壁门窗之上者皆用之。

【注释】 [1] 殿阁照壁版：照壁，即树屏、照墙、影墙、影壁。通常在院落门内，为建筑物的屏障，以别内外。照壁不仅能防止行人窥视内部，又成为人们进入院落前停歇和整理衣冠的地方，兼有装饰的作用。殿阁照壁版即制作殿阁前照壁的木板。

【译文】 建造殿阁之内照壁板的制度：宽为一丈至一丈四尺，高为五尺至一丈一尺，外面缠贴，内外都用难子拼合壁板。其余各部分构件的宽度和厚度也都以每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

额：长度根据间宽而定。高度每增加一尺，则宽增七分，厚度增四分。

搏柱：长根据高度而定，宽五分，厚与额相同。

板：长同搏柱。其宽根据搏柱之内的大小而定，厚二分。

贴：长度根据程内四周的宽度而定。其宽度为三分，厚一分。

难子：长厚与贴相同。其宽度为二分。

殿阁照壁板安装在殿阁的槽内，在照壁门窗上也可使用。

障日版[1]

【原文】 造障日版之制：广一丈一尺，高三尺至五尺，用心柱、搏柱，内外皆施难子，合版或用牙头护缝造。其名件广厚，皆以每尺之广，积而为法。

额：长随间之广。其广六分，厚三分。

心柱、搏柱：长视高。其广四分，厚同额。

版：长视高。其广随心柱搏柱之内。（版及牙头、护缝皆以厚六分为定法。）

牙头版：长随广。其广五分。

护缝：长视牙头之内。其广二分。

难子：长随程内四周之广。其广一分，厚八厘。

凡障日版施之于格子门及门窗之上，其上或更不用额。

【注释】 [1] 障日版：指在门额上与由额之间用来隔开室内外空间的木板，清时称“走马板”“门头板”。

【译文】 建造障日版的制度：宽为一丈一尺，高三尺至五尺，做心柱、榑柱，里外都用难子，将板材拼合在一起或者用牙头护缝。其余各部分构件的宽度和厚度也都以每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

额：长度根据间的宽度而定。其宽度为六分，厚三分。

心柱、榑柱：长度根据高度而定。其宽度为四分，厚度与额相同。

板：长度根据高度而定。其宽度根据心柱和榑柱之间的距离而定。
(统一规定板以及牙头、护缝都厚六分。)

牙头板：长度根据宽度而定。其宽度为五分。

护缝：长度根据牙头之内尺寸大小而定。其宽度为二分。

难子：长度根据程内四周的宽度而定。其宽度为一分，厚八厘。

障日板用于格子门及门窗之上，板上也可以不使用额。

廊屋照壁版

【原文】 造廊屋照壁版之制：广一丈至一丈一尺，高一尺五寸至二尺五寸。每间分作三段，于心柱、榑柱之内。内外皆施难子合版造。其名件广厚，皆以每尺之广，积而为法。

心柱、搏柱：长视高。其广四分，厚三分。

版：长随心柱、搏柱内之广。其广视高，厚一分。

难子：长随桯内四周之广，方一分。

凡廊屋照壁版，施之于殿廊由额之内。如安于半间之内与全间相对者，其名件宽厚亦用全间之法。

【译文】 建造廊屋照壁板的制度：宽度为一丈至一丈一尺，高一尺五寸至二尺五寸。每间分作三段，安装在心柱与搏柱之间。里外都用难子将板材拼合。其余各部分构件的宽度和厚度都以每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

心柱、搏柱：长度根据高度而定。其宽度为四分，厚三分。

板：长度根据心柱与搏柱内的宽度而定。其宽度根据高度而定，厚度为一分。

难子：长度根据桯内四周的宽度而定，一分见方。

廊屋照壁板用在殿廊由额之内。如果是安设在半间之内与全间相对的地方，其构件宽和厚等尺寸也要遵照全间的规定。

胡梯^[1]

【原文】 造胡梯之制：高一丈，拽脚长随高，广三尺，分作十二级，拢颊梲^[2]施促、踏版（侧立者谓之“促版”，平者谓之“踏版”）。上下并安望柱，两颊随身各用钩阑，斜高三尺五寸，分作四间（每间内安卧棂三条）。其名件广厚，皆以每尺之高，积而为法。（钩阑名件广厚，皆以钩阑每尺之高，积而为法。）

两颊：长视梯。每高一尺，则长加六寸（拽脚、蹬口^[3]在内），广一寸二分，厚二分一厘。

梲：长随两颊内。（卯透外，用抱寨。）其方三分。（每颊长五尺

用梘一条。)

促踏板：长同上，广七分四厘，厚一分。

钩阑望柱（每钩阑高一尺，则长加四寸五分，卯在内）：方一寸五分。（破瓣仰覆莲华，单胡桃子造。）

蜀柱：长随钩阑之高（卯在内），广一寸二分，厚六分。

寻杖：长随上下望柱内，径七分。

盆唇：长同上，广一寸五分，厚五分。

卧椳：长随两蜀柱内。其方三分。

凡胡梯，施之于楼阁上下道内。其钩阑安于两颊之上（更不用地袱）。如楼阁高远者，作两盘至三盘造。

【注释】 [1] 胡梯：扶梯，楼梯。宋洪迈《夷坚志补·雍氏女》：“若会宴亲戚，则椅桌杯盘，悉如有人持携，从胡梯而下。”

[2] 梘：木制器物内部框架的小木料。

[3] 蹬口：梯脚第一步之前，两颊与地面接触之处，形成三角形的部分。

【译文】 建造胡梯的制度：高为一丈，拽脚的长度根据高度而定，宽三尺，分成十二级，用木梘将两个立颊拢住，安装促板、踏板（侧立的叫做“促板”，水平的叫做“踏板”）。上下都安装望柱，两个立颊随着胡梯的走势采用栏杆，斜高三尺五寸，分成四间（每一间内安装三条卧椳）。其余构件的宽度和厚度尺寸都以每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。（栏杆其余构件的宽度和厚度尺寸都以栏杆每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。）

两颊：长度根据胡梯的高度而定。高度每增加一尺，则长度增加六寸（包括拽脚和蹬口在内），宽一寸二分，厚二分一厘。

梘：长度根据两颊内的尺寸而定。（卯穿透而露出在外，使用抱寨。）三分见方。（立颊每长五尺用一条梘。）

促踏板：长度同上，宽七分四厘，厚一分。

栏杆望柱（栏杆每高一尺，则长度增加四寸五分，包括卯在内）：一寸五分见方。（破瓣做成仰覆莲花盆，单胡桃子造型。）

蜀柱：长度根据栏杆的高度而定（包括卯在内），宽一寸二分，厚六分。

寻杖：长度根据上下望柱之间的距离而定，直径为七分。

盆唇：长度同上，宽一寸五分，厚五分。

卧椳：长度根据两蜀柱之间的距离而定。三分见方。

胡梯建造在楼阁上下走道的位置。胡梯的栏杆安装在两立颊的上面（可以不使用地袱）。如果楼阁较高，可以做成两盘到三盘的造型。

垂鱼、惹草

【原文】 造垂鱼、惹草之制：或用华瓣，或用云头造。垂鱼长三尺至一丈，惹草长三尺至七尺。其广厚，皆取每尺之长，积而为法。

垂鱼版：每长一尺，则广六寸，厚二分五厘。

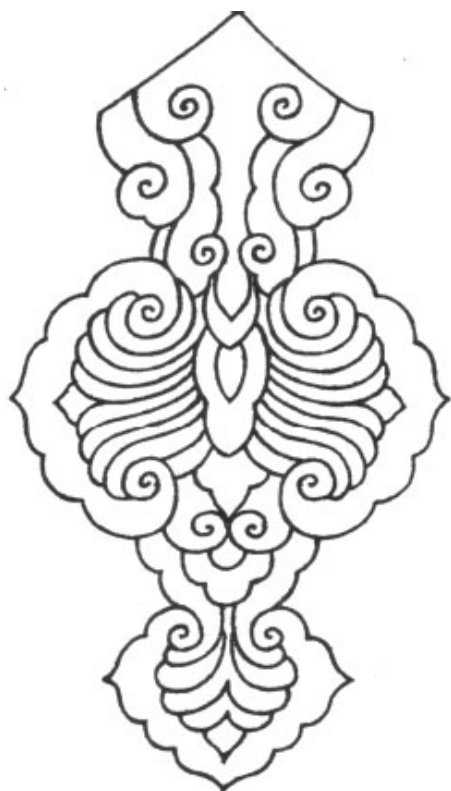
惹草版：每长一尺，则广七寸，厚同垂鱼。

凡垂鱼施之于屋山搏风版合尖之下，惹草施之于搏风版之下，搏之外，每长二尺则于后面施幅一枚。

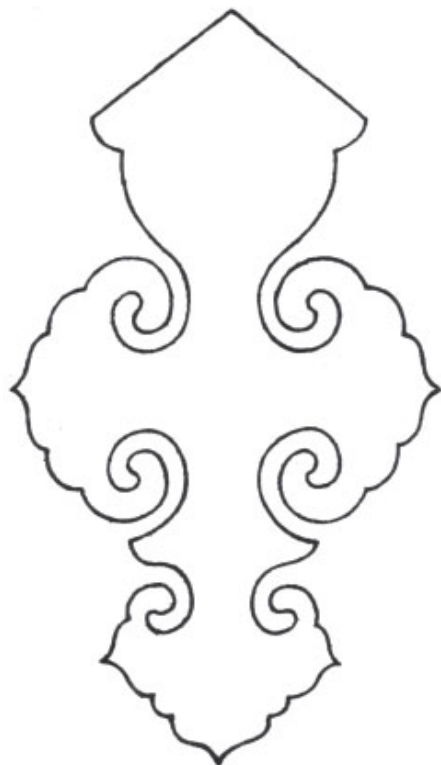
【译文】 建造垂鱼、惹草的制度：有的用花瓣，有的用云头造型。垂鱼长度为三尺至一丈，惹草的长度在三尺至七尺之间。其宽度和厚度也都以每一尺的长度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

垂鱼板：长度每增加一尺，则宽度增加六寸，厚度增加二分五厘。

惹草板：长度每增加一尺，则宽度增加七寸，厚度与垂鱼厚度相同。



雕云垂鱼



素垂鱼



惹草



惹草

垂鱼用在屋山搏风板合尖的下面，惹草用在搏风板下面，搏的外面，每二尺长则在后面安装一枚楹。

栱眼^[1]壁版

【原文】 造栱眼壁版之制：于材下、额上、两栱头相对处凿池槽，随其曲直，安版于池槽之内。其长广皆以料栱材分为法。（料栱材分在大木作制度内。）

重栱眼壁版：长随补间铺作。其广五寸四分（厚一寸二分）。

单栱眼壁版：长同上。其广三寸四分。（厚同上。）

凡栱眼壁版，施之于铺作檐额之上。其版如随材合缝，则缝内用札造。

【注释】 [1] 栱眼：栱或翘的两侧内外上部雕刻成它眉眼状的地方。

【译文】 建造栱眼壁板的制度：在材下、额上、两栱头相对的位置雕凿池槽，根据它的曲直走势，把壁板安装在池槽之内。壁板的长和宽都以斗栱材分的制度为准。（斗栱材分在大木作制度内。）

重栱眼壁板：长度根据补间铺作而定。其宽度为五寸四分。（厚一寸二分。）

单栱眼壁板：长度同上。其宽度为三寸四分。（厚度同上。）

栱眼壁板用在铺作的檐额上面。壁板如果与材合缝，则缝内要缠绕结实。

裹栱版

【原文】 造裹栱版之制：于栱两侧各用厢壁版，栱下安底版。其广厚，皆以梁栱每尺之广，积而为法。

两侧厢壁版：长广皆随梁栱，每长一尺，则厚二分五厘。

底版：长厚同上。其广随梁栱之厚，每厚一尺，则广加三寸。

凡裹栱版，施之于殿槽内梁栱。其下底版合缝，令承两厢壁版。其两厢壁版及底版者皆雕华造。（雕华等次序在雕作制度内。）

【译文】 建造裹栱板的制度：在栱的两侧各采用厢壁板，栱下面安装底板。其宽度和厚度都以梁栱每尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

两侧厢壁板：长和宽都根据梁枋的尺寸而定，长度每增加一尺，则厚度增二分五厘。

底板：长度和厚度同上。其宽度根据梁枋的厚度而定，厚度每增加一尺，则宽度增加三寸。

裹枋板适用于殿槽内的梁枋。下面的底板要合缝，以用于承托两厢壁板。两厢壁板和底板都雕刻花纹。（雕花的等第次序在雕作制度内。）

擗帘竿^[1]

【原文】 造擗帘竿之制：有三等；一曰八混，二曰破瓣，三曰方直。长一丈至一丈五尺。其广厚，皆以每尺之高，积而为法。

擗帘竿：长视高。每高一尺，则方三分。

腰串：长随间广。其广三分，厚二分。（只方直造。）

凡擗帘竿，施之于殿堂等出跳栱之下。如无出跳者，则于椽头下安之。

【注释】 ^[1] 擗帘竿：殿堂檐下用于悬挂竹帘的构件。其断面有八混、破瓣、方直等形。

【译文】 建造擗帘竿的制度：有三等；一是八混，二是破瓣，三是方直。长一丈至一丈五尺。其宽度和厚度都以每尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

擗帘竿：长度视高度而定。高度每增加一尺，则方形边长增加三分。

腰串：长度根据屋子开间宽度而定。其宽度为三分，厚度为二分。（只适用于方直造型。）

擗帘竿适用于殿堂等的出跳栱下面。如果没有出跳的，则在椽子头

下面安装。

护殿阁檐竹网木贴^[1]

【原文】 造安护殿阁檐料拱竹雀眼网上下木贴之制：长随所用逐间之广。其广二寸，厚六分（为定法），皆直方造。（地衣簞贴同。）上于椽头，下于檐额之上，压雀眼网安钉。（地衣簞贴若望柱或碇之类，并随四周，或圆或曲，压簞安钉。）

【注释】 ^[1] 护殿阁檐竹网木贴：用竹丝编成，再用框木支撑在屋檐下，以此防止鸟雀在斗拱之间的缝隙筑巢，避免其粪便污染和叫声扰民。

【译文】 建造安装护殿阁檐斗拱上的竹雀眼网上下木贴的制度：长度根据所用开间的宽度而定。其宽度为二寸，厚六分（统一规定），都做成直方造型。（地衣簞贴也一样。）上面贴于椽头，下部贴在檐额之上，压住雀眼网并用钉子钉牢。（地衣簞贴如果安装在望柱或者碇上等位置，要根据四周的情况，或圆或曲，压住簞并用钉子钉牢。）

卷八·小木作制度三

本卷续卷七，阐述小木作必须遵从的规程和原则。

平棋（其名有三：一曰平机，二曰平檁，三曰平棋。俗谓之平起。其以方椽施素版者，谓之平暗。）

【原文】 造殿内平棋之制：于背版之上四边用椽，椽内用贴，贴内留转道，缠难子，分布隔截，或长或方。其中贴络华文有十三品：一曰盘球，二曰斗八，三曰叠胜，四曰琐子，五曰簇六球文，六曰罗文，七曰柿蒂，八曰龟背，九曰斗二十四，十曰簇三簇四球文，十一曰六入圆华，十二曰簇六雪华，十三曰车钏球文。其华文皆间杂互用（华品或更随宜用之）。或于云盘华盘内施明镜，或施隐起龙凤及雕华。每段以长一丈四尺，广五尺五寸为率。其名件广厚若间架，虽长广更不加减，唯叠顶^[1]歇斜处，其椽量所宜减之。

背版：长随间广。其广随材合缝计数，令足一架之广，厚六分。

椽：随背版四周之广。其广四寸，厚二寸。

贴：长随椽四周之内。其广二寸，厚同背版。

难子并贴华：厚同贴。每方一尺用华子十六枚。（华子先用胶贴，候干，划削令平，乃用钉。）

凡平棋施之于殿内铺作算椽方之上。其背版后皆施护缝及楹。护缝广二寸，厚六分；楹广三寸五分，厚二寸五分；长皆随其所用。

【注释】 [1] 叠（lù）顶：屋顶样式，屋顶处有四个正脊围成平顶，下接庑殿顶。叠顶结构一般用四柱，另加枋子抹角或扒梁，形成四角或八角形屋顶。

【译文】 建造殿内平棋的制度：平棋位于背板之上，四条边上使用椽，椽内使用木贴，贴内留出转道，用难子缠绕，分隔成或长或方

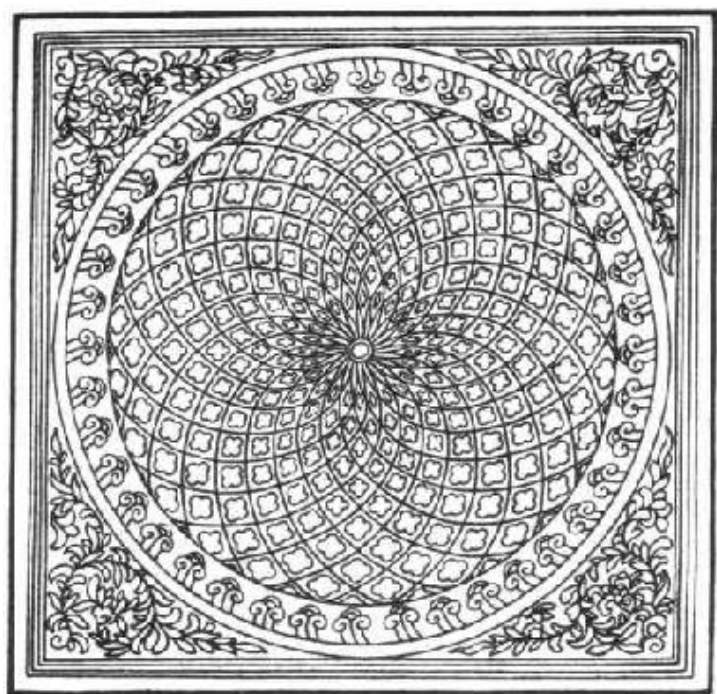
的格子排布。其中贴络的花纹有十三种：一是盘球，二是斗八，三是叠胜，四是琐子，五是簇六球纹，六是罗纹，七是柿蒂，八是龟背，九是斗二十四，十是簇三簇四球纹，十一是六入圆花，十二是簇六雪花，十三是车钏球纹。这些花纹都可以相互交叉使用（花纹的品种都可以根据情况使用）。或者在云盘花盘内安装明镜，或者做龙凤浮雕和雕花。每段以长一丈四尺，宽五尺五寸为标准。其构件长和宽的尺寸随间架结构的尺寸而定，长度和宽度不能随意加减更改，只有盪顶的歪斜处，枅的尺寸可相应减少。

背板：长度根据开间宽度而定。其宽度根据材合缝数量而定，使其满足一架的宽度，厚度为六分。

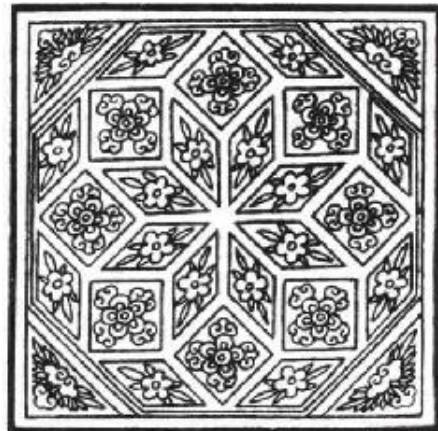
枅：长度根据背板四周的宽度而定。其宽度为四寸，厚二寸。

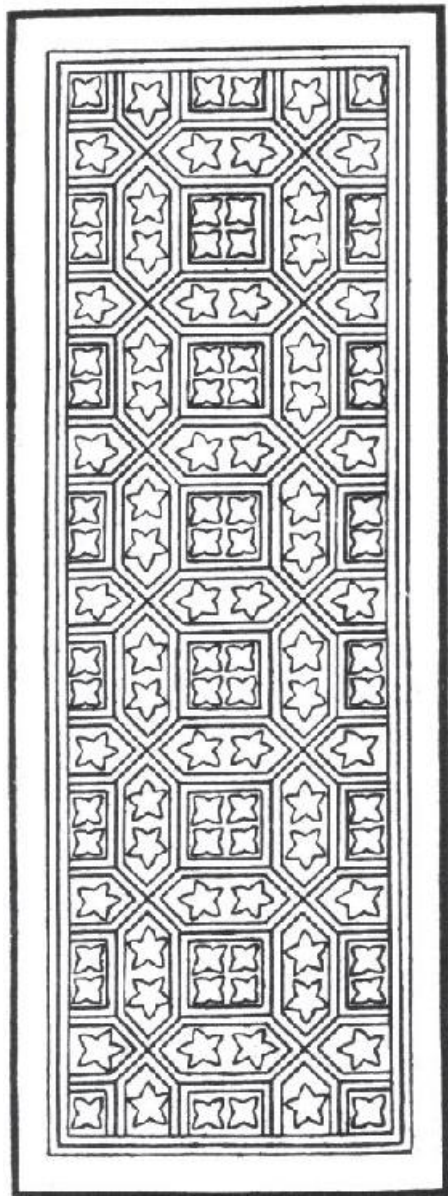
贴：长度根据枅四周的尺寸而定。其宽度为二寸，厚度与背板相同。

难子以及贴花：厚度与贴相同。每一平方尺用十六枚花子。（花子先用胶贴住，等它干后，砍削平整，再用钉子钉住。）

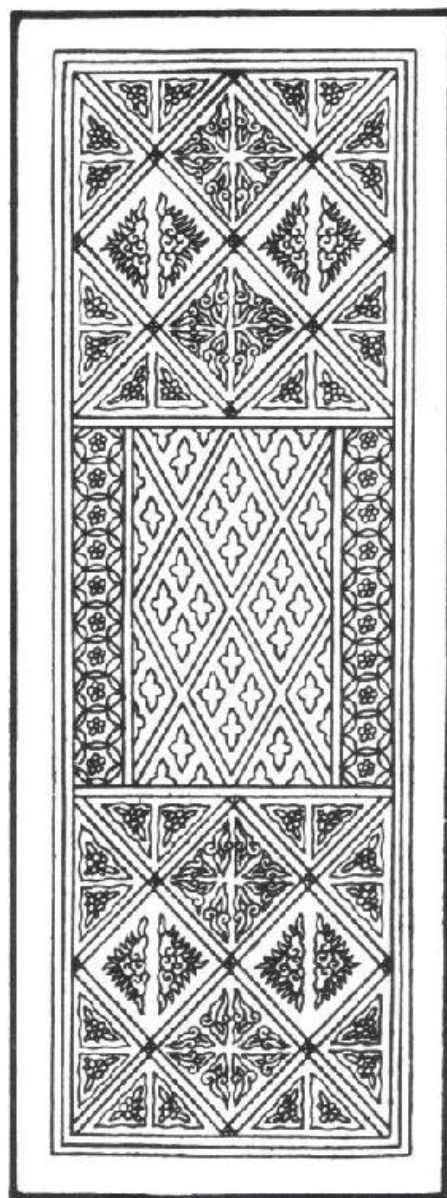


盘球

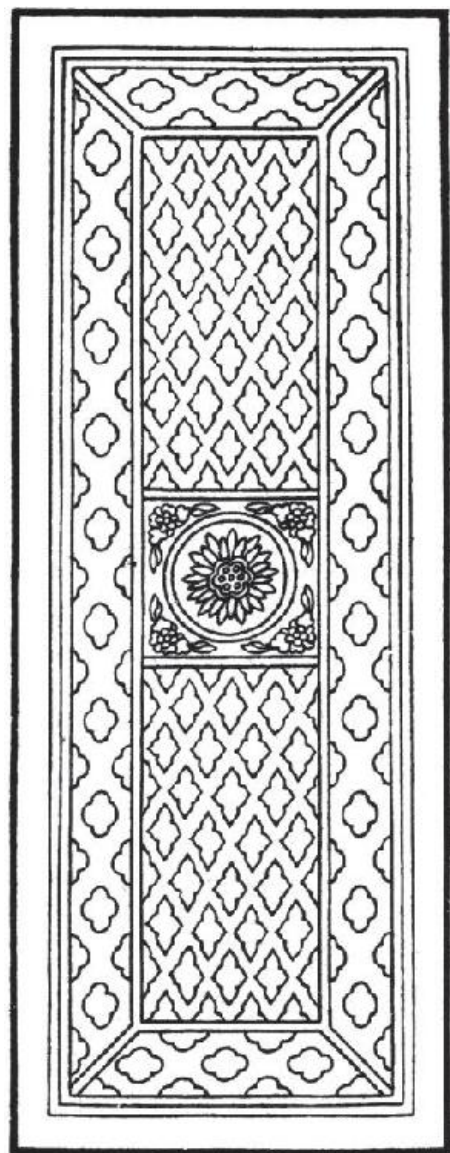




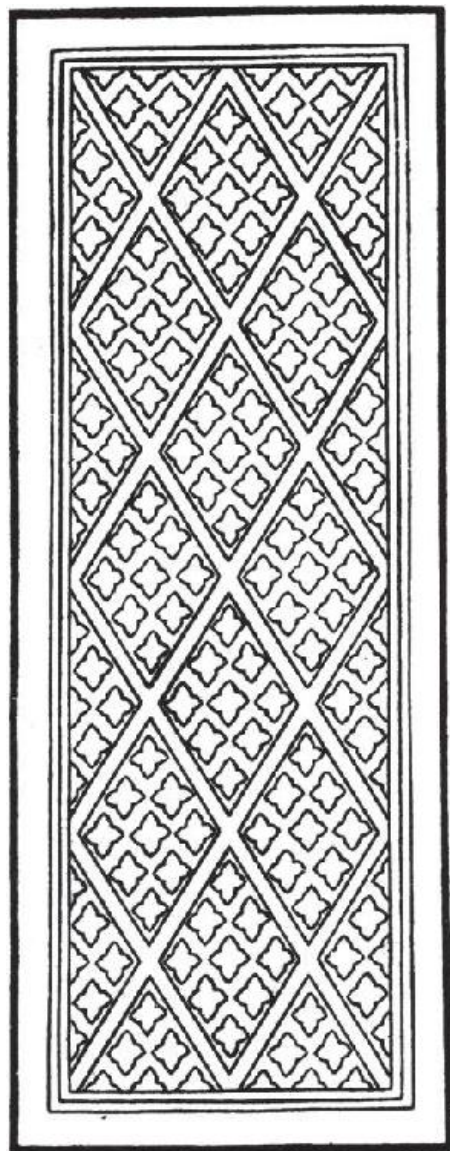
穿心斗八



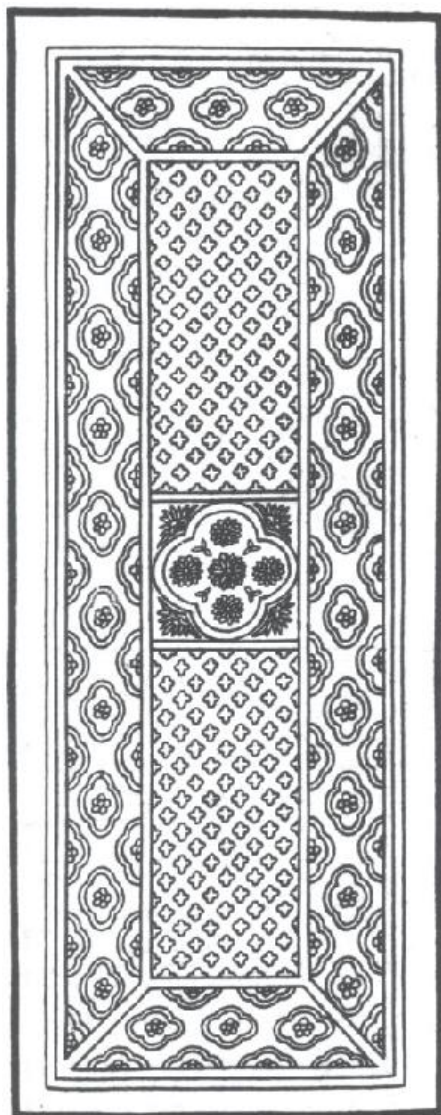
叠胜



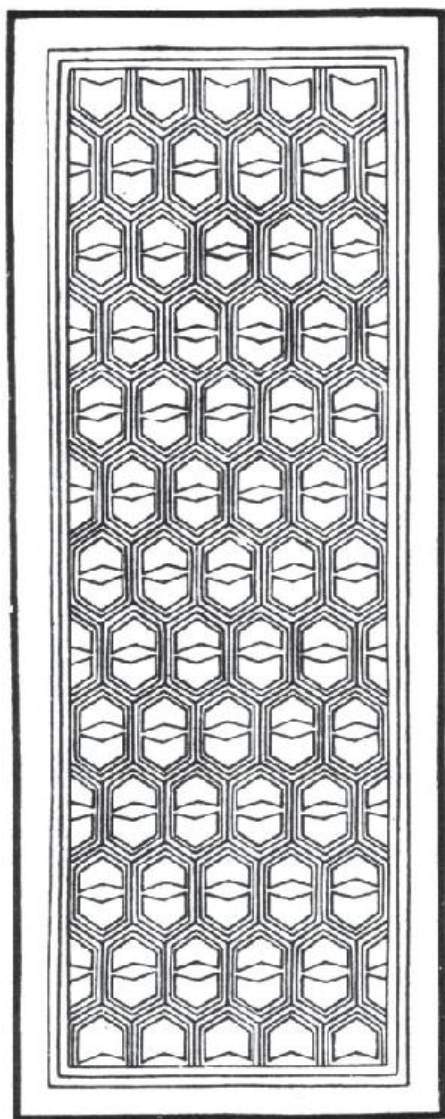
罗文



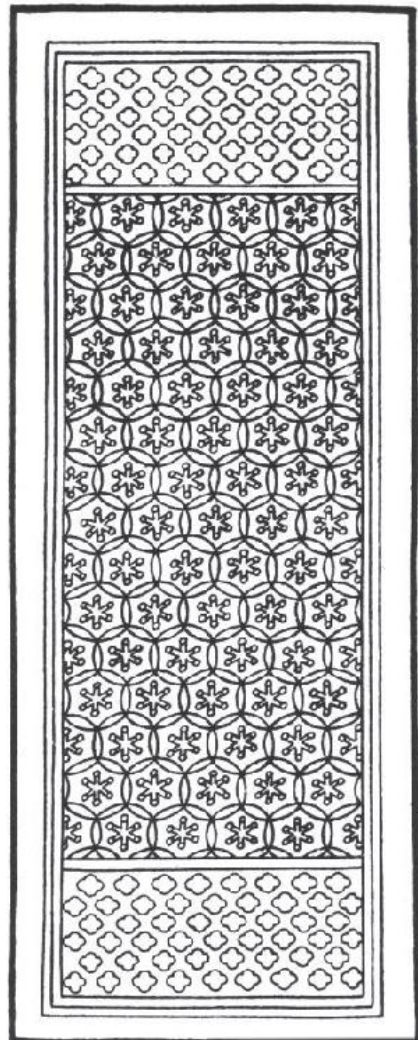
罗文叠胜



柿蒂

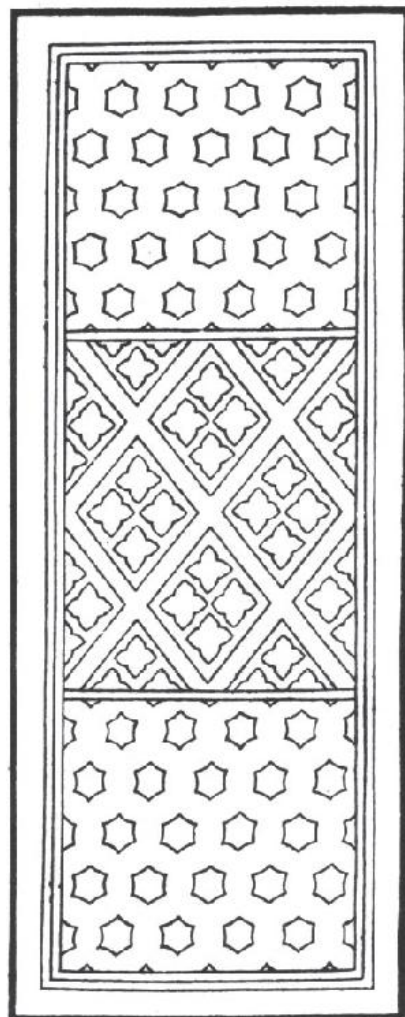


龟背

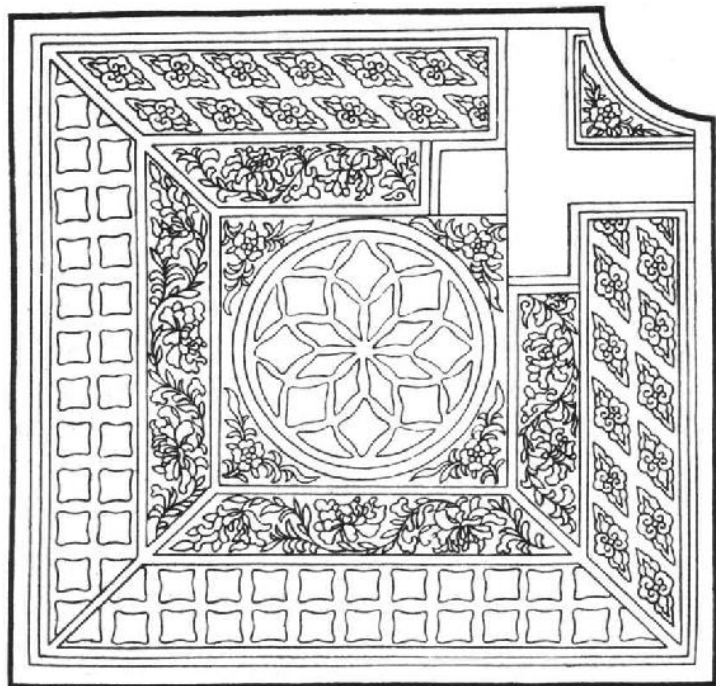


交圖華

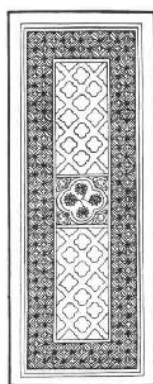
柿蒂方眼



平钏球文

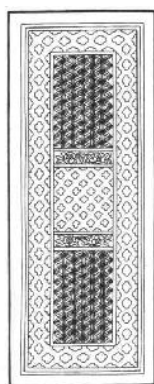


里槽外转角平棋

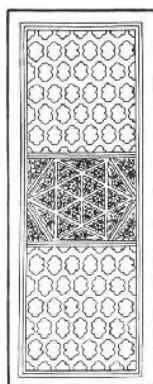


卷云球纹砖道

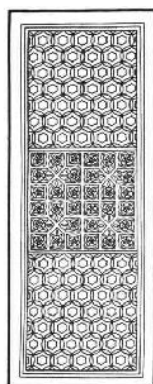
四方回纹带相四



纯漆纹道

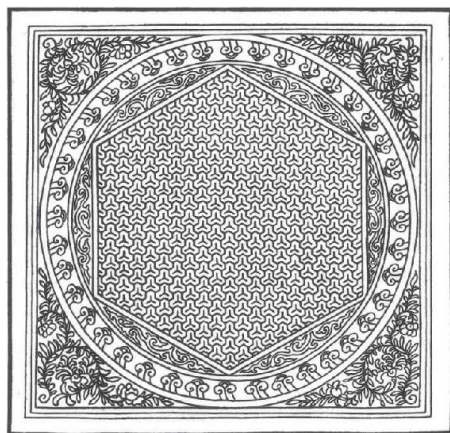


斗十八

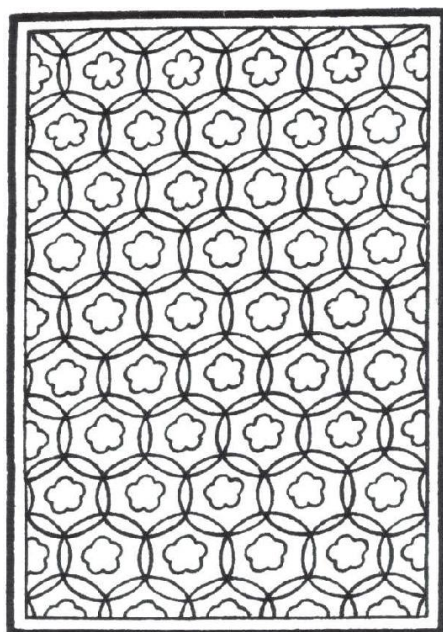


卷云球纹砖文

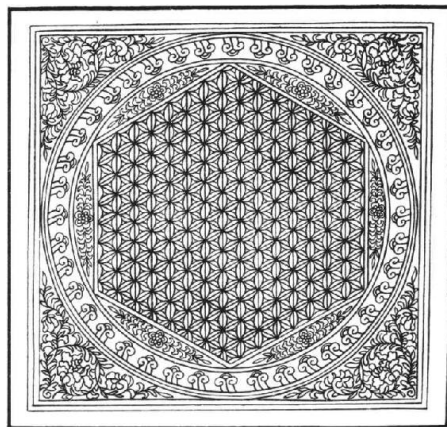
斗十八



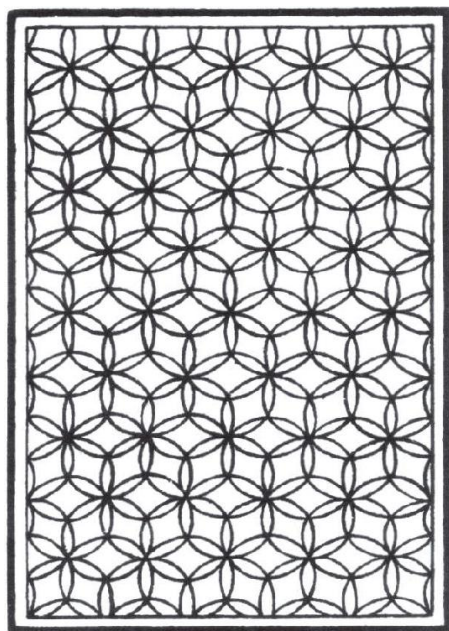
琐子



簇六填华球文



簇六球文



簇六重球文

平棋设置在殿内铺作的算程方上面。其背板后面都得用护缝和樞。护缝宽两寸，厚六分；樞宽三寸五分，厚二寸五分；长度都是根据情况而定。

斗八藻井（其名有三：一曰藻井，二曰圓泉，三曰方井。今谓之斗八藻井。）

【原文】 造斗八藻井之制：共高五尺三寸。其下曰方井，方八尺，高一尺六寸；其中曰八角井，径六尺四寸，高二尺二寸；其上曰斗八，径四尺二寸，高一尺五寸，于顶心之下施垂莲或雕华云卷，皆内安明镜。其名件广厚，皆以每尺之径，积而为法。

方井：于算程方之上施六铺作下昂重栱。（材广一寸八分，厚一寸二分。其料栱等分数制度并准大木作法。）四入角。每面用补间铺作五朵。（凡所用料栱并立旌、料槽版，料栱之上用压厦版。八角井同此。）

料槽版：长随方面之广，每面广一尺，则广一寸七分，厚二分五厘。压厦版长厚同上，其广一寸五分。

八角井：于方井铺作之上施随瓣方^[1]，抹角勒作八角。（八角之外四角谓之“角蝉”。）于随瓣方之上施七铺作上昂重栱。（材分等并同方井法。）八入角。每瓣用补间铺作一朵。

随瓣方：每直径一尺，则长四寸，广四分，厚三分。

料槽版：长随瓣，广二寸，厚二分五厘。

压厦版：长随瓣，斜广二寸五分，厚二分七厘。

斗八：于八角井铺作之上用随瓣方，方上施斗八阳马（阳马今俗谓之“梁抹”）。阳马之内施背版，贴络华文。

阳马：每斗八径一尺，则长七寸，曲广一寸五分，厚五分。

随瓣方：长随每瓣之广。其广五分，厚二分五厘。

背版：长视瓣高，广随阳马之内。其用贴并难子并准平棋之法。（华子每方一尺用十六枚或二十五枚。）

凡藻井，施之于殿内照壁屏风之前，或殿身内，前门之前，平棋之内。

【注释】 [1] 随瓣方：斗八藻井所特有的构件。用在方井铺作上支承八角井铺

作，或在八角井铺作上支承阳马的枋木。因沿八角井和斗八呈八角形设置，故名。

【译文】 建造斗八藻井的制度：总共高五尺三寸。下面是方井，八尺见方，高度为一尺六寸；中间是八角井，直径六尺四寸，高度为二尺二寸；上部叫斗八，直径四尺二寸，高一尺五寸，在顶部中心位置做垂莲造型或雕刻花纹及云卷，里面都安设明镜。斗八藻井构件的宽度和厚度也都以每一尺直径长度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

方井：在算程方上面做六铺作的下昂重栱。（材宽一寸八分，厚一寸二分。相应斗拱等木料的分数制度都以大木作制度为准。）四个入角。每一面用五朵补间铺作。（所使用的斗拱都要有立旌、斗槽板，斗拱之上使用压厦板。八角井与此相同。）

斗槽板：长度根据方井面的宽度而定，方井面宽度每增加一尺，则斗槽板宽度增加一寸七分，厚度增加二分五厘。压厦板的长度和厚度同上，宽度为一寸五分。

八角井：在方井的铺作上面使用随瓣方，将四方形拐角抹掉，勒出八角造型。（八角之中外面的四个角称作“角蝉”。）在随瓣方上面设置七铺作的上昂重栱。（材分等都与方井的规定相同。）八个内角。每一瓣用一朵补间铺作。

随瓣方：直径每增加一尺，则长度增加四寸，宽增四分，厚增三分。

斗槽板：长度根据瓣方而定，宽二寸，厚二分五厘。

压厦板：长度根据瓣方而定，斜面宽二寸五分，厚二分七厘。

斗八：在八角井铺作的上面使用随瓣方，方子上采用斗八阳马造型（阳马即如今俗称的“梁抹”）。阳马里面安装背板，做贴络花纹。

阳马：斗八直径每增加一尺，则长度增加七寸，曲面宽度增加一寸五分，厚度增加五分。

随瓣方：长度根据每一瓣的宽度而定。宽为五分，厚二分五厘。

背板：长度根据每一瓣的高度而定，宽度根据阳马内的尺寸而定。背板所用木贴和难子，一并参考平棋的规定。（方形边长每增加一尺，则用十六枚或二十五枚花子。）

藻井用在殿内照壁屏风前面，或者殿身之内，前门之前，平棋之内。

小斗八藻井

【原文】 造小藻井之制：共高二尺二寸。其下曰八角井，径四尺八寸；其上曰斗八，高八寸。于顶心之下施垂莲或雕华云卷，皆内安明镜。其名件广厚，各以每尺之径及高，积而为法。

八角井：抹角勒算程方作八瓣，于算程方之上用普拍方，方上施五铺作卷头重栱。（材广六分，厚四分。其料栱等分数制度皆准大木作法。）料栱之内用料槽版，上用压厦版，上施版壁贴络门窗，钩阑。其上又用普拍方，方上施五铺作一抄一昂重栱，上下并八入角，每瓣用补间铺作两朵。

料槽版：每径一尺，则长九寸；高一尺，则广六寸。（以厚八分为定法。）

普拍方：长同上，每高一尺，则方三分。

随瓣方：每径一尺，则长四寸五分。每高一尺，则广八分，厚五分。

阳马：每径一尺，则长五寸。每高一尺，则曲广一寸五分，厚七分。

背版：长视瓣高，广随阳马之内。（以厚五分为定法。）其用贴并难子，并准殿内斗八藻井之法。（贴络华数亦如之。）

凡小藻井，施之于殿宇副阶之内。其腰内所用贴络门窗钩阑（钩阑上施雁翅版）。其大小广厚并随高下量宜用之。

【译文】 建造小藻井的制度：总共高为二尺二寸。下面的叫做八角井，直径为四尺八寸；上面的叫斗八，高八寸。在顶部中心位置的下面做垂莲造型或雕刻花纹及云卷，里面都安设明镜。小斗八藻井构件的宽度和厚度也都以每一尺的直径长度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

八角井：抹掉算程方的四角做成八瓣，在算程方之上使用普拍方，方子上面使用五铺作卷头重栱。（材的宽度为六分，厚四分。斗拱的分数制度都以大木作的制度为准。）料栱里面用料槽板，上面用压厦板，在压厦板上使用板壁贴络门窗，并在压厦板边缘安装钩阑。上面再设置普拍方，普拍方上做五铺作一抄一昂重栱，上面和下面都做成八个阴角，每一瓣用两朵补间铺作。

料槽板：直径每增加一尺，则长度增加九寸；高度增加一尺，则宽度增加六寸。（厚度为八分，这是统一规定。）

普拍方：长度同上，高度每增加一尺，则方形边长增加三分。

随瓣方：八角井直径每增加一尺，则长度增加四寸五分。高度每增加一尺，则宽度增加八分，厚度增加五分。

阳马：直径每增加一尺，则长度增加五寸。高度每增加一尺，则曲面宽度增加一寸五分，厚度为七分。

背板：长度根据瓣高而定，宽度根据阳马内的尺寸而定。（厚度为五分，是统一规定。）所用的木贴和难子，两者都以殿内斗八藻井之法为准。（贴络花数也是如此。）

小藻井应放在殿宇的副阶之内。腰内使用贴络门窗和钩阑（钩阑上安装雁翅板）。其大小宽厚都是根据高低位置而酌情使用。

拒马叉子（其名有四：一曰桎栳，二曰桎

拒，三曰行马，四曰拒马叉子）

【原文】 造拒马叉子之制：高四尺至六尺。如间广一丈者，用二十一椳。每广增一尺，则加二椳，减亦如之。两边用马衔木，上用穿心串，下用掬程连梯，广三尺五寸。其卯广减程之半，厚三分，中留一分。其各件广厚，皆以高五尺为祖，随其大小而加減之。

椳子：其首制度有二：一曰五瓣云头挑瓣，二曰素讹角。（叉子首于上串上出者，每高一尺，出二寸四分，挑瓣处下留三分。）斜长五尺五寸，广二寸，厚一寸二分。每高增一尺，则长加一尺一寸，广加二分，厚加一分。

马衔木（其首破瓣同椳，减四分）：长视高。每叉子高五尺，则广四寸半，厚二寸半。每高增一尺，则广加四分，厚加二分。减亦如之。

上串：长随间广。其广五寸五分，厚四寸。每高增一尺，则广加三分，厚加二分。

连梯：长同上串，广五寸，厚二寸五分。每高增一尺，则广加一寸。厚加五分。（两头者广厚同，长随下广。）

凡拒马叉子，其椳子自连梯上，皆左右隔间分布，于上串内出首，交斜相向。

【译文】 建造拒马叉子的制度：高度为四尺至六尺。如果屋子开间宽一丈，则用二十一根椳子。宽度每增加一尺，则加两根椳子，减少也是如此。两边采用马衔木，上面使用穿心串，下面采用掬程连梯，宽度为三尺五寸。卯榫的宽度为程的一半，厚度为三分，中间留出一分。拒马叉子的构件宽厚尺寸，都以五尺高为准则，根据大小酌情加減。

椳子：椳子头的制度有两个：一是五瓣云头挑瓣，二是素讹角。（叉子头从上串的上面伸出，高度每增加一尺，则伸出二寸四分，挑瓣的下面留出三分。）斜面长为五尺五寸，宽二寸，厚一寸二分。高度每

增加一尺，则长度增加一尺一寸，宽度增加二分，厚度增加一分。

马衔木（马衔木的头上破瓣与棧子破瓣相同，但尺寸少四分）：长度根据高度而定。叉子高度为五尺，则宽度为四寸半，厚度为二寸半。高度每增一尺，则宽度增加四分，厚度增加二分。减少也按照这个比例。

上串：长度根据开间宽度而定。宽为五寸五分，厚四寸。高度每增加一尺，则宽度增加三分，厚度增加二分。

连梯：长度与上串相同，宽五寸，厚二寸五分。高度每增加一尺，则宽度增加一寸。厚度增加五分。（两头的宽度和厚度相同，长度根据下端的宽度而定。）

拒马叉子，从它的棧子到连梯上面，都是左右隔间分布，在上串内出头，斜对相向。

叉子

【原文】 造叉子之制：高二尺至七尺。如广一丈，用二十七棧。若广增一尺，即更加二棧。减亦如之。两壁用马衔木，上下用串。或于下串之下用地袱地霞^[1]造。其名件广厚，皆以高五尺为祖，随其大小而加减之。

望柱：如叉子高五尺，即长五尺六寸，方四寸。每高增一尺，则加一尺一寸，方加四分。减亦如之。

棧子：其首制度有三：一曰海石榴头，二曰挑瓣云头，三曰方直笏头。（叉子首于上串上出者，每高一尺，出一寸五分，内挑瓣处下留三分。）其身制度有四：一曰一混心出单线压边线，二曰瓣内单混面上出心线，三曰方直出线压边线或压白，四曰方直不出线。其长四尺四寸（透下串者长四尺五寸，每间三条）。广二寸，厚一寸二分。每高增一尺，则长加九寸，广加二分，厚加一分。减亦如之。

上下串：其制度有三：一曰侧面上出心线压边线或压白，二曰瓣内

单混出线，三曰破瓣不出线。长随间广。其广三寸，厚二寸。如高增一尺，则广加三分，厚加二分。减亦如之。

马銜木（破瓣同棖）：长随高（上随棖齐，下至地袱上）。制度随棖。其广三寸五分，厚二寸。每高增一尺，则广加四分，厚加二分。减亦如之。

地霞：长一尺五寸，广五寸，厚一寸二分。每高增一尺，则长加三寸，广加一寸，厚加二分。减亦如之。

地袱：皆连梯混，或侧面出线（或不出线）。长随间广（或出绞头在外）。其广六寸，厚四寸五分。每高增一尺，则广加六分，厚加五分。减亦如之。

凡叉子若相连，或转角，皆施望柱，或栽入地，或安于地袱上，或下用袞砧托柱。如施于屋柱间之内及壁帐之间者，皆不用望柱。

【注释】 [1] 地霞：专指蜀柱正下方的雕板，纹饰与小花板不同。

【译文】 建造叉子的制度：高度为二尺至七尺。如果宽度为一丈，则用二十七根棖子。如果宽度增加一尺，即再加二根棖子。减少也是如此。两壁使用马銜木，上下采用腰串。或者在下串的下面采用地袱和地霞。叉子构件的宽度和厚度尺寸，都以五尺高为准则，根据大小酌情加减。

望柱：如果叉子高为五尺，则望柱长五尺六寸，四寸见方。高度每增加一尺，则长度增加一尺一寸，方形边长增加四分。减少也按此比例。

棖子：棖子头的制度有三个：一是海石榴头，二是挑瓣云头，三是方直笏头。（叉子头在上串上面出头，高度每增加一尺，则出头一寸五分，内挑瓣下面留出三分。）棖子身的制度有四个：一是一混心出单线压边线，二是瓣内单混面上出心线，三是方直出线压边线或压白，四是方直不出线。棖子长度为四尺四寸（穿透下串的棖子长四尺五寸，每一间用三条）。宽度为二寸，厚一寸二分。高度每增加一尺，则长度增加

九寸，宽度增加二分，厚加一分。减少也按照这个比例。

上下串：上下串的制度有三个：一是侧面上出心线压边线或压白，二是瓣内单混出线，三是破瓣不出线。长度根据屋间宽度而定。其宽度为三寸，厚二寸。如果高度增加一尺，则宽度增加三分，厚度增加二分。减少也按照这个比例。

马衔木（破瓣的做法与棂子处的破瓣相同）：长度根据高度而定（上面与棂子相平齐，下至地袱上面）。马衔木的制度与棂相同。其宽度为三寸五分，厚度为二寸。高度每增加一尺，则宽度增加四分，厚度增加二分。减少也按照这个比例。

地霞：长度为一尺五寸，宽五寸，厚一寸二分。高度每增加一尺，则长度增加三寸，宽度增加一寸，厚度增加二分。减少也按照这个比例。

地袱：都是连梯混，或者侧面出线。（或者不出线。）长度根据间宽而定（或者绞头出在外面）。其宽度为六寸，厚度为四寸五分。高度每增加一尺，则宽度增加六分，厚度增加五分。减少也是按照这个比例。

叉子如果相互连接，或者用在转角处，都要安设望柱，或者栽入地面以下，或者安在地袱上面，或者下面用袞砧托住柱子。如果用在屋内的柱子之间以及壁帐之间的叉子，则不采用望柱。

钩阑（重台钩阑、单钩阑。其名有八：一曰棂槛，二曰轩槛，三曰^龊，四曰桎牢，五曰阑楯，六曰杙，七曰阶槛，八曰钩阑）

【原文】 造楼阁殿亭钩阑之制有二：一曰重台钩阑，高四尺至四尺五寸；二曰单钩阑，高三尺至三尺六寸。若转角则用望柱。（或不用望柱，即以寻杖绞角。如单钩阑科子蜀柱者，寻杖或合角。）其望柱

头破瓣仰覆莲。（当中用单胡桃子，或作海石榴头。）如有慢道，即计阶之高下，随其峻势，令斜高与钩阑身齐。（不得令高。其地袱之类广厚准此。）其名件广厚，皆取钩阑每尺之高（谓自寻杖上至地袱下），积而为法。

重台钩阑：

望柱：长视高。每高一尺，则加二寸，方一寸八分。

蜀柱：长同上（上下出卯在内）。广二寸，厚一寸。其上方一寸六分刻为瘿项。（其项下细处比上减半。其下挑心尖，留十分之二，两肩各留十分中四分，其上出卯，以穿云拱寻杖。其下卯穿地袱。）

云拱：长二寸七分，广减长之半，荫一分二厘（在寻杖下），厚八分。

地袱（或用华盆亦同）：长六寸五分，广一寸五分，荫一分五厘（在束腰下），厚一寸三分。

寻杖：长随间，方八分。（或圆混，或四混、六混、八混造。下同。）

盆唇木：长同上，广一寸八分，厚六分。

束腰：长同上，方一寸。

上华版：长随蜀柱内。其广一寸九分，厚三分。（四面各别出卯入池槽各一寸，下同。）

下华版：长厚同上（卯入至蜀柱卯），广一寸三分五厘。

地袱：长同寻杖，广一寸八分，厚一寸六分。

单钩阑：

望柱：方二寸。（长及加同上法。）

蜀柱：制度同重台钩阑蜀柱法。自盆唇木之上，云拱之下，或造胡

桃子撮项^[1]，或作青蜓头，或用料子蜀柱。

云栱：长三寸二分，广一寸六分，厚一寸。

寻杖：长随间之广。其方一寸。

盆唇木：长同上，广二寸，厚六分。

华版：长随蜀柱内。其广三寸四分，厚三分。（若万字或钩片造者，每华版广一尺，万字条枋广一寸五分，厚一寸，子程广一寸二分五厘；钩片条枋广二寸，厚一寸一分，子程广一寸五分。其间空相去，皆比条枋减半。子程之厚同条枋。）

地袱：长同寻杖。其广一寸七分，厚一寸。

华托柱：长随盆唇木下至地袱上。其广一寸四分，厚七分。

凡钩阑分间布柱，令与补间铺作相应。（角柱外一间与阶齐。其钩阑之外阶头，随屋大小，留三寸至五寸为法。）如补间铺作太密或无补间者，量其远近随宜加减。如殿前中心作折槛者（今俗谓之“龙池”）。每钩阑高一尺，于盆唇内广别加一寸。其蜀柱更不出项，内加华托柱。

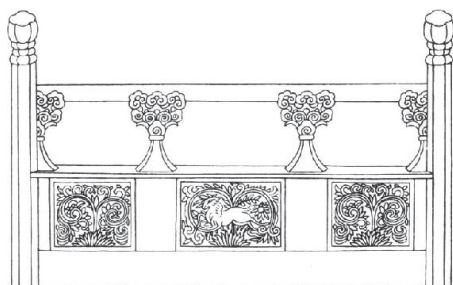
【注释】 ^[1] 撮项：在单钩阑中，寻杖和盆唇间带有支承功能的瓶形短柱。

【译文】 建造楼阁殿亭栏杆的制度有二：一是重台钩阑（栏杆），高度在四尺至四尺五寸；二是单钩阑（栏杆），高度在三尺至三尺六寸。如果栏杆转角则用望柱。（或者不用望柱，则用寻杖绞角代替。如单钩阑用料子和蜀柱的，则使用寻杖或合角。）望柱的头用破瓣，做仰覆莲花造型。（当中用单胡桃子，或者做海石榴头的造型。）如果有慢道，则计算阶梯的高矮，根据其倾斜的陡势，使斜高与栏杆的身子齐平。（不能超过阑身。其他地袱之类构件的宽厚也以此为准。）其他构件的宽厚尺寸都以栏杆每尺的高度为一百（即从寻杖上端至地袱下部），用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

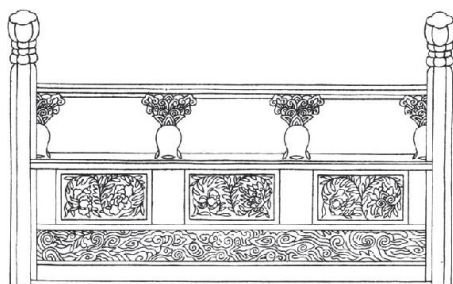
重台钩阑：

望柱：长度根据栏杆的高度而定。高度每增加一尺，则长度增加二

寸，方形边长增加一寸八分。



单撮项钩阑



重台瘦项钩阑

蜀柱：长度同上（包括上下出卯在内）。宽二寸，厚一寸。蜀柱上面的一寸六分刻成脖子状的瘦项。（瘦项下面的细处要比上部的尺寸少一半。瘦项下面挑出心尖，留出十分之二的尺寸，两肩各自留出十分中的四分，上端出卯，用来穿进云拱和寻杖。下端出卯以穿地袱。）

云拱：长二寸七分，宽为长度的一半，向里雕刻一分二厘的线槽（在寻杖下面），厚度为八分。

地袱（或用花盆亦同）：长六寸五分，宽一寸五分，向里雕刻一分五厘（在束腰下），厚一寸三分。

寻杖：长度根据开间而定，八分见方。（或者圆混，或四混、六混、八混。以下相同。）

盆唇木：长度同上，宽一寸八分，厚六分。

束腰：长度同上，一寸见方。

上花板：长度根据蜀柱内尺寸而定。其宽度为一寸九分，厚三分。（四面各自分别出卯，卯入池槽各一寸深，以下相同。）

下花板：长度和厚度同上（卯深入蜀柱的出卯位置），宽一寸三分五厘。

地袱：长度与寻杖相同，宽一寸八分，厚一寸六分。

单钩阑：

望柱：二寸见方。（长度以及加減与上面的办法相同。）

蜀柱：蜀柱的制度与重台钩阑处的蜀柱制法相同。在盆唇木之上，到云拱之下，要么建造胡桃子撮项，要么做成蜻蜓头造型，要么采用斗子蜀柱。

云拱：长三寸二分，宽一寸六分，厚一寸。

寻杖：长度根据开间宽度而定。一寸见方。

盆唇木：长度同上，宽二寸，厚六分。

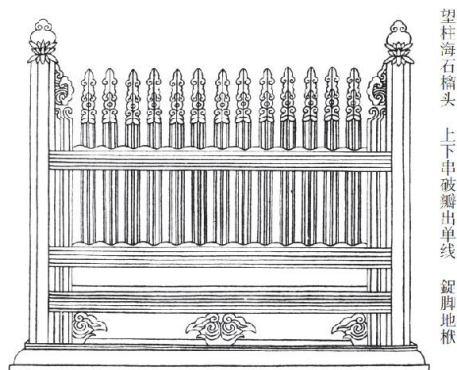
花板：长度根据蜀柱内的尺寸而定。其宽度为三寸四分，厚度为三分。（如果是万字造型或者钩片造型，每块花板宽度为一尺，万字造型的条桯宽一寸五分，厚一寸，子桯宽一寸二分五厘；钩片的条桯宽二寸，厚一寸一分，子桯宽一寸五分。万字或者钩片造型之间的距离，都要比条桯的宽度减少一半。子桯的厚度与条桯相同。）

地袱：长度与寻杖相同。其宽度为一寸七分，厚一寸。

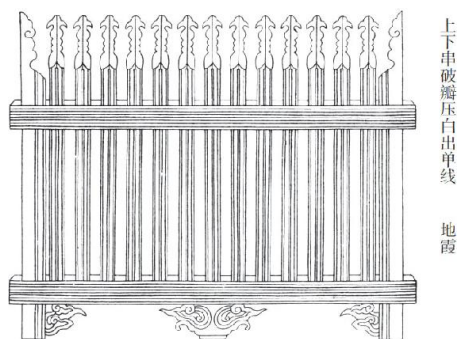
华托柱：长度从盆唇木下端到地袱上面。其宽度为一寸四分，厚七分。

栏杆按照每一个开间分布柱子的位置，使柱子与补间铺作相呼应。（在角柱外的一间与台阶平齐。栏杆之外的阶头，根据屋子的大小，留三寸至五寸为准。）如果补间铺作太密或者没有补间，要测量其位置远近酌情加減。如果宫殿前的中心做折槛（如今俗称“龙池”），栏杆每高

一尺，在盆唇内的宽度另外增加一寸。蜀柱不能出项，里面加华托柱。



棊子云头身内一混心出单线压边线



棊子海石榴头身内同上

棵笼子^[1]

【原文】 造棵笼子之制：高五尺，上广二尺，下广三尺，或用四柱，或用六柱，或用八柱。柱子上下各用梃子、脚串、版枋。（下用牙子，或不用牙子。）或双腰串，或下用双梃子靛脚版造。柱子每高一尺即首长一寸，垂脚空五分，柱身四瓣方直，或安子桯，或采子桯，或破瓣造。柱首或作仰覆莲，或单胡桃子，或料柱挑瓣方直，或刻作海石榴。其名件广厚，皆以每尺之高，积而为法。

柱子：长视高。每高一尺，则方四分四厘。如六瓣或八瓣，即广七分，厚五分。

上下梃并腰串：长随两柱内。其广四分，厚三分。

鋹脚版：长同上。（下随梃子之长。）其广五分。（以厚六分为定法。）

棧子：长六寸六分（卯在内），广二分四厘。（厚同上。）

牙子：长同鋹脚版（分作二条）。广四分。（厚同上。）

凡棵笼子其棧子之首在上梃子内。其棧相去准叉子制度。

【注释】 [1] 棵笼子：保护树用的四方或六角、八角栏杆，类似于叉子做法。

【译文】 建造棵笼子的制度：高度为五尺，上宽二尺，下宽三尺，有的用四根柱子，有的用六根柱子，有的用八根柱子。柱子上下各用梃子、脚串、板棧。（下面有的用牙子，有的不用牙子。）或者使用双腰串，或者下面采用双梃子鋹脚版造型。柱子每高一尺则柱头长为一寸，下梃离地距离空出五分，柱子身采用四瓣方直造型，有的安装子程，有的安装采子程，或者采用破瓣。柱子头有的做成仰覆莲花的造型，有的做成胡桃子，有的做斗柱挑瓣方直，有的雕刻成海石榴。其构件的宽度和厚度等尺寸，都以每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

柱子：长度根据高度而定。每高一尺，则四分四厘见方。如果采用六瓣或八瓣，则宽七分，厚五分。

上下梃及腰串：长度根据两柱子之间的尺寸而定。其宽度为四分，厚三分。

鋹脚板：长度同上。（下面根据梃子的长度而定。）其宽度为五分。（厚度以六分为统一规定。）

棧子：长六寸六分（包括卯在内），宽二分四厘。（厚度同上。）

牙子：长度与鋹脚板长度相同（分成两条）。宽度为四分。（厚度同上。）

棵笼子上的棧子头在上梃子里面。棧子之间的距离以制造叉子的制度为准。

井亭子

【原文】 造井亭子之制：自下鋟脚至脊共高一丈一尺（鸱尾在外）。方七尺，四柱，四椽五铺作一抄一昂。材广一寸二分，厚八分，重拱造。上用压厦版，出飞檐，作九脊^[1]结瓦。其名件广厚，皆取每尺之高，积而为法。

柱：长视高。每高一尺，则方四分。

鋟脚：长随深广。其广七分，厚四分。（绞头在外。）

额：长随柱内。其广四分五厘，厚二分。

串：长与广厚并同上。

普拍方：长广同上，厚一分五厘。

料槽版：长同上（减二寸），广六分六厘，厚一分四厘。

平棋版：长随料槽版内。其广合版令足。（以厚六分为定法。）

平棋贴：长随四周之广。其广二分。（厚同上。）

楹：长随版之广。其广同上，厚同普拍方。

平棋下难子：长同平棋版，方一分。

压厦版：长同鋟脚（每壁加八寸五分）。广六分二厘，厚四厘。

枋：长随深（加五寸）。广三分五厘，厚二分五厘。

大角梁：长二寸四分，广二分四厘，厚一分六厘。

子角梁：长九分，曲广三分五厘，厚同楹。

贴生：长同压厦版（加六寸），广同大角梁，厚同料槽版。

脊榑蜀柱：长二寸二分（卯在内），广三分六厘，厚同枋。

平屋榑蜀柱：长八寸五分，广厚同上。

脊榑及平屋榑：长随广。其广三分，厚二分二厘。

脊串：长随榑。其广二分五厘，厚一分六厘。

叉手：长一寸六分，广四分，厚二分。

山版：每深一尺即长八寸，广一寸五分。（以厚六分为定法。）

上架椽（每深一尺即长三寸七分）：曲广一寸六分，厚九厘。

下架椽（每深一尺，即长四寸五分）：曲广一寸七分，厚同上。

厦头下架椽（每广一尺，即长三寸）：曲广一分二厘，厚同上。

从角椽：长取宜，匀摊使用。

大连檐：长同压厦版（每面加二尺四寸），广二分，厚一分。

前后厦瓦版：长随榑。其广自脊至大连檐。（合贴令数足，以厚五分为定法。每至角长加一尺五寸。）

两头厦瓦版：其长自山版至大连檐。（合版令数足厚同上。至角加一尺一寸五分。）

飞子：长九分（尾^[2]在内）。广八厘，厚六厘。（其飞子至角令随势上曲。）

白版：长同大连檐（每壁长加三尺），广一寸（以厚五分为定法）。

压脊：长随榑，广四分六厘，厚三分。

垂脊：长自脊至压厦外，曲广五分，厚二分五厘。

角脊：长二寸，曲广四分，厚二分五厘。

曲阑榑脊（每面长六尺四寸）：广四分，厚二分。

前后瓦陇条^[3]（每深一尺，即长八寸五分）：方九厘。（相去空九厘。）

厦头瓦陇条（每广一尺，即长三寸三分）：方同上。

搏风版：每深一尺，即长四寸三分，以厚七分为定法。

瓦口子^[4]：长随子角梁内，曲广四分，厚亦如之。

垂鱼：长一尺三寸。每长一尺，即广六寸。厚同搏风版。

惹草：长一尺。每长一尺，即广七寸，厚同上。

鸱尾：长一寸一分，身广四分，厚同压脊。

凡井亭子，鋟脚下齐，坐于井阶之上。其料栱分数及举折等，并准大木作之制。

【注释】 ^[1] 九脊：即歇山顶。是两坡顶加周围廊的屋顶样式，它由正脊、四条垂脊、四条戗脊组成，故名九脊。

^[2] 尾：连曲体的结尾部分。

^[3] 瓦陇条：各类帐顶仿瓦作的较小圆木条。在帐顶上，均衡排列，类似瓦垄，故名。

^[4] 瓦口子：又名当勾，位于瓦垄与脊的交接处的屋顶部位。

【译文】 建造井亭子的制度：从下面的鋟脚到亭脊总共高一丈一尺（鸱尾在外）。七尺见方，四根柱子，四椽五铺作一抄一昂。材的宽度为一寸二分，厚度为八分，用重栱。上面使用压厦板，挑出飞檐，做九脊结瓦。其余构件的宽厚尺寸都以每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

柱：长度根据高度而定。高度每增加一尺，则方形边长增四分。

鋟脚：长度根据亭深宽而定。宽度为七分，厚四分。（绞头在外。）

额：长度根据柱子内尺寸而定。宽为四分五厘，厚二分。

串：长度、宽度、厚度全同上。

普拍方：长度、宽度同上，厚一分五厘。

料槽板：长度同上（或者减少二寸），宽六分六厘，厚一分四厘。

平棋板：长度根据斗槽板内尺寸而定。可以拼合板子使宽度足够。
（厚以六分为统一规定。）

平棋贴：长度根据四周宽度而定。其宽度为二分。（厚度同上。）

楹：长度根据板子的宽度而定。其宽度同上，厚度与普拍方相同。

平棋下的难子：长度与平棋板相同，一分见方。

压厦板：长度与龀脚相同（每一面壁增加八寸五分）。宽六分二厘，厚四厘。

枋：长度根据亭子深而定（多加五寸）。宽三分五厘，厚二分五厘。

大角梁：长度为二寸四分，宽二分四厘，厚一分六厘。

子角梁：长度为九分，曲面宽度为三分五厘，厚度与楹相同。

贴生：长度与压厦板相同（或者加六寸），宽度与大角梁相同，厚度与斗槽板相同。

脊榑蜀柱：长为二寸二分（包括卯在内），宽三分六厘，厚度与枋相同。

平屋榑蜀柱：长度为八寸五分，宽度和厚度同上。

脊榑及平屋榑：长度根据宽度而定。宽度为三分，厚二分二厘。

脊串：长度根据榑的长度而定。其宽度为二分五厘，厚一分六厘。

叉手：长度为一寸六分，宽四分，厚二分。

山板：每深一尺则长增加八寸，宽增加一寸五分。（厚度以六分为定则。）

上架椽（亭子进深每增加一尺，则长增加三寸七分）：曲面宽为一寸六分，厚度为九厘。

下架椽（亭子进深每增加一尺，则长增加四寸五分）：曲面宽为一寸七分，厚度同上。

厦头下架椽（开间宽度每增加一尺，则长度增加三寸）：曲面宽度为一分二厘，厚度同上。

从角椽：长度根据情况而定，均匀使用。

大连檐：长度与压厦板相同（每一面增加二尺四寸），宽二分，厚一分。

前后厦瓦板：长度根据搏的长度而定。宽度为从亭子脊到大连檐之间的距离。（合贴木板使宽度足够，厚度以五分为定则。每到转角则增加一尺五寸。）

两头厦瓦板：长度为从山板到大连檐的距离。（木板拼合的数量要保证厚度足以与上相同。每到转角则增加一尺一寸五分。）

飞子：长度九分（包括尾在内）。宽为八厘，厚为六厘。（飞子到达转角则根据亭子走势向上弯曲。）

白板：长度与大连檐相同，每一面的壁长增加三尺，宽一寸（厚度以五分为定则）。

压脊：长度根据搏而定，宽为四分六厘，厚三分。

垂脊：长度为从亭子脊到压厦之间的距离，曲面宽度为五分，厚二分五厘。

角脊：长为二寸，曲面宽度为四分，厚二分五厘。

曲阑搏脊（每一面的长度为六尺四寸）：宽四分，厚二分。

前后瓦陇条（每进深一尺，则长八寸五分）：九厘见方。（瓦陇条之间相隔九厘。）

厦头瓦陇条（开间每宽一尺，则长三寸三分）：方形边长同上。

搏风板：每进深一尺，则长四寸三分，厚度以七分为定则。

瓦口子：长度根据子角梁内的尺寸而定，曲面宽度为四分，厚度也是如此。

垂鱼：长为一尺三寸。长度每增加一尺，则宽增加六寸。厚度与搏风板相同。

惹草：长度为一尺。长每增加一尺，则宽增七寸，厚度同上。

鸱尾：长度为一寸一分，鸱尾身部宽为四分，厚度与压脊相同。

井亭子的鋹脚下端要齐平，坐落在井的台阶之上。井亭子的斗拱分数及举折尺寸等，都以大木作制度中的规定为准。

牌

【原文】 造殿堂楼阁门亭等牌之制：长二尺至八尺。其牌首（牌上横出者）、牌带（牌两旁下垂者）、牌舌（牌面下两带之内横施者），每广一尺，即上边绰四寸向外。牌面每长一尺，则首、带随其长外各加长四寸二分，舌加长四分。（谓牌长五尺，即首长六尺一寸，带长七尺一寸，舌长四尺二寸之类。尺寸不等，依此加减。下同。）其广厚，皆取牌每尺之长，积而为法。

牌面：每长一尺，则广八寸，其下又加一分。（令牌面下广，谓牌长五尺，即上广四尺，下广四尺五分之类。尺寸不等，依此加减。下同。）

首：广三寸，厚四分。

带：广二寸八分，厚同上。

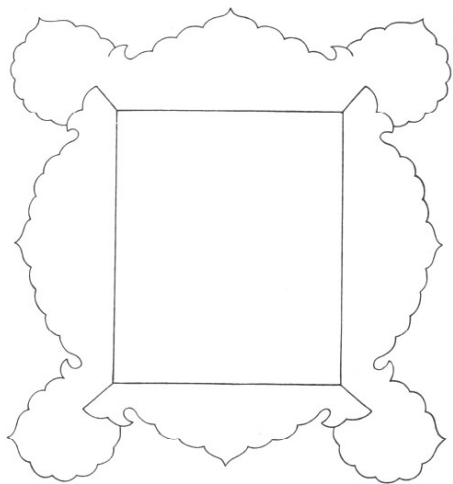
舌：广二寸，厚同上。

凡牌面之后四周皆用幅。其身内七尺以上者用三幅，四尺以上者用二幅，三尺以上者用一幅。其幅之广厚，皆量其所宜而为之。

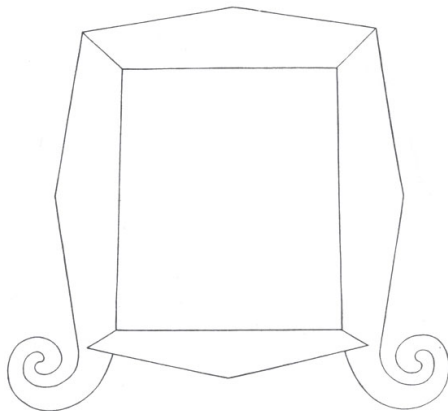
【译文】 建造殿堂楼阁门亭等牌的制度：长度为二尺至八尺。牌首（牌匾上横出的部分）、牌带（牌匾两旁下垂的部分）、牌舌（牌匾面下两带之间横出的部分），宽度每增加一尺，则上边向外倒出四寸。牌面长度每增加一尺，则牌首、牌带根据其长度向外各加长四寸二分，牌舌加长四分。（即如果牌匾长五尺，则牌首长六尺一寸，牌带长七尺一寸，牌舌长四尺二寸。尺寸不等的，照此比例加减。以下相同。）其宽度和厚度都以牌匾每一尺的长度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

牌面：长度每增加一尺，则宽度增八寸，下面再增加一分。（使牌匾面的下部略宽，如果牌匾长度为五尺，即上面宽四尺，下面宽四尺五分，如此之类。若尺寸不等，按此比例加减。以下相同。）

牌首：宽三寸，厚四分。



华带牌



风字牌

牌带：宽二寸八分，厚度同上。

牌舌：宽二寸，厚度同上。

牌匾面的后面四周都要使用榑。牌匾身的长度在七尺以上的使用三榑，四尺以上的用二榑，三尺以上的用一榑。榑的宽厚尺寸都根据情况酌情量取裁用。

卷九·小木作制度四

本卷续卷八，阐述小木作必须遵从的规程和原则。

佛道帐

【原文】 造佛道帐之制：自坐下龟脚^[1]至鸱尾共高二丈九尺，内外拢深一丈二尺五寸，上层施天宫楼阁，次平坐，次腰檐^[2]。帐身下安芙蓉瓣、叠涩、门窗、龟脚坐。两面与两侧制度并同。（作五间造。）其名件广厚，皆取逐层每尺之高，积而为法。（后钩阑两等，皆以每寸之高，积而为法。）

帐坐：高四尺五寸，长随殿身之广。其广随殿身之深。下用龟脚，脚上施车槽，槽之上下各用涩一重，于上涩之上，又叠子涩三重。于上一重之下施坐腰。上涩之上用坐面涩，面上安重台钩阑，高一尺。（阑内遍用明金版。）钩阑之内施宝柱两重（留外一重为转道）。内壁贴络^[3]门窗。其上设五铺作卷头平坐。（材广一寸八分，腰檐平坐准此。）平坐上又安重台钩阑。（并瘦项云栱坐。）自龟脚上，每涩至上钩阑，逐层并作芙蓉瓣造。

龟脚：每坐高一尺，则长二寸，广七分，厚五分。

车槽上下涩：长随坐长及深（外每面加二寸），广二寸，厚六分五厘。

车槽：长同上（每面减三寸，安华版在外）。广一寸，厚八分。

上子涩：两重（在坐腰上下者）。各长同上（减二寸）。广一寸六分，厚二分五厘。

下子涩：长同坐，广厚并同上。

坐腰：长同上（每面减八寸）。方一寸。（安华版在外。）

坐面涩：长同上，广二寸，厚六分五厘。

猴面版：长同上，广四寸，厚六分七厘。

明金版：长同上（每面减八寸）。广二寸五分，厚一分二厘。

料槽版：长同上（每面减三尺）。广二寸五分，厚二分二厘。

压厦版：长同上（每面减一尺）。广二寸四分，厚二分二厘。

门窗背版：长随料槽版（减长三寸）。广自普拍方下至明金版上。
（以厚六分为定法。）

车槽华版：长随车槽，广八分，厚三分。

坐腰华版：长随坐腰，广一寸，厚同上。

坐面版：长广并随猴面版内。其厚二分六厘。

猴面梃（每坐深一尺，则长九寸）：方八分。（每一瓣用一条。）

猴面马头梃（每坐深一尺，则长一寸四分）：方同上。（每一瓣用一条。）

连梯卧梃（每坐深一尺，则长九寸五分）：方同上。（每一瓣用一条。）

连梯马头梃（每坐深一尺，则长一寸）：方同上。

长短柱脚方：长同车槽涩（每一面减三尺二寸），方一寸。

长短榻头木：长随柱脚方内，方八分。

长立梃：长九寸二分，方同上。（随柱脚方榻头木逐瓣用之。）

短立梃：长四寸，方六分。

拽后梃：长五寸，方同上。

穿串透栓：长随榻头木，广五分，厚二分。

罗文幌（每坐高一尺，则加长四寸）：方八分。

帐身：高一丈二尺五寸，长与广皆随帐坐，量瓣数随宜取间。其内外皆拢帐柱，柱下用鋌脚隔料，柱上用内外侧当隔料，四面外柱并安欢门^[4]、帐带。（前一面里槽柱内亦用。）每间用算程方，施平棋、斗八藻井。前一面每间两颊，各用球纹格子门。（格子程四混出双线，用双腰串、腰华版造。）门之制度并准本法。两侧及后壁，并用难子安版。

帐内外槽柱：长视帐身之高。每高一尺，则方四分。

虚柱：长三寸二分，方三分四厘。

内外槽上隔料版：长随间架，广一寸二分，厚一分二厘。

上隔料仰托幌：长同上，广二分八厘，厚二分。

上隔料内外上下贴：长同鋌脚，贴广二分，厚八厘。

隔料内外上柱子：长四分四厘；下柱子长三分六厘。其广厚并同上。

里槽下鋌脚版：长随每间之深广。其广五分二厘，厚一分二厘。

鋌脚仰托幌：长同上，广二分八厘，厚二分。

鋌脚内外贴：长同上。其广二分，厚八厘。

鋌脚内外柱子：长三分二厘，广厚同上。

内外欢门：长随帐柱之内。其广一寸二分，厚一分二厘。

内外帐带：长二寸八分，广二分六厘，厚亦如之。

两侧及后壁版：长视上下仰托幌内，广随帐柱、心柱内。其厚八厘。

心柱：长同上。其广三分二厘，厚二分八厘。

颊子：长同上，广三分，厚二分八厘。

腰串：长随帐柱内，广厚同上。

难子：长同后壁版，方八厘。

随间楸：长随帐身之深。其方三分六厘。

算程方：长随间之广。其广三分二厘，厚二分四厘。

四面搏难子：长随间架，方一分二厘。

平棋：华文制度并准殿内平棋。

背版：长随方子内，广随楸心。（以厚五分为定法。）

程：长随方子四周之内。其广二分，厚一分六厘。

贴：长随程四周之内。其广一分二厘。（厚同背版。）

难子并贴华（厚同贴）：每方一尺，用贴华二十五枚或十六枚。

斗八藻井：径三尺二寸，共高一尺五寸，五铺作重栱卷头造，材广六分。其名件并准本法，量宜减之。

腰檐：自栌科至脊共高三尺，六铺作一抄两昂重栱造，柱上施枋槽版与山版。（版内又施夹槽版，逐缝夹安钥匙头版，其上顺槽安钥匙头梃，及于钥匙头版上通用卧梃，梃上栽柱子，柱上又施卧梃，梃上安上层平坐。）铺作之上平铺压厦版，四角用角梁、子角梁，铺椽安飞子，依副阶举分结瓦。

普拍方：长随四周之广。其广一寸八分，厚六分。（绞头在外。）

角梁：每高一尺，加长四寸，广一寸四分，厚八分。

子角梁：长五寸。其曲广二寸，厚七分。

抹角楸：长七寸，方一寸四分。

搏：长随间广。其广一寸四分，厚一寸。

曲椽：长七寸六分。其曲广一寸，厚四分。（每补间铺作一朵，用四条。）

飞子：长四寸（尾在内），方三分。（角内随宜刻曲。）

大连檐：长同椽（梢间长至角梁，每壁加三尺六寸），广五分，厚三分。

白版：长随间之广。（每梢间加出角一尺五寸。）其广三寸五分。（以厚五分为定法。）

夹料槽版：长随间之深广。其广四寸四分，厚七分。

山版：长同料槽版，广四寸二分，厚七分。

料槽钥匙头版（每深一尺，则长四寸）：广厚同料槽版，逐间段数亦同料槽版。

料槽压厦版：长同料槽（每梢间长加一尺）。其广四寸，厚七分。

贴生：长随间之深广。其方七分。

料槽卧椳（每深一尺，则长九寸六分五厘）：方一寸。（每铺作一朵用二条。）

绞钥匙头上下顺身椳：长随间之广，方一寸。

立椳：长七寸，方一寸。（每铺作一朵，用二条。）

厦瓦版：长随间之广深（每梢间加出角一尺二寸五分）。其广九寸。（以厚五分为定法。）

椽脊：长同上，广一寸五分，厚七分。

角脊：长六寸。其曲广一寸五分，厚七分。

瓦陇条：长九寸（瓦头在内）。方三分五厘。

瓦口子：长随间广（每梢间加出角二尺五寸）。其广三分。（以厚

五分为定法。)

平坐：高一尺八寸，长与广皆随帐身，六铺作卷头重栱造，四出角，于压厦版上施雁翅版。(槽内名件并准腰檐法。)上施单钩阑，高七寸。(撮顶云栱造。)

普拍方：长随间之广(合角在外)。其广一寸二分，厚一寸。

夹料槽版：长随间之深广。其广九寸，厚一寸一分。

料槽钹头版(每深一尺，则长四寸)：其广厚同料槽版。(逐间段数亦同。)

压厦版：长同料槽版(每梢间加长一尺五寸)。广九寸五分，厚一寸一分。

料槽卧椳(每深一尺，则长九寸六分五厘)：方一寸六分。(每铺作一朵，用二条。)

立椳：长九寸，方一寸六分。(每铺作一朵，用四条。)

雁翅版：长随压厦版。其广二寸五分，厚五分。

坐面版：长随料槽内。其广九寸，厚五分。

天宫楼阁：共高七尺二寸，深一尺一寸至一尺三寸，出跳及檐并在柱外。下层为副阶，中层为平坐，上层为腰檐，檐上为九脊殿结瓦。其殿身、茶楼(有挟屋者)、角楼，并六铺作单抄重昂(或单栱或重栱)。角楼长一瓣半，殿身及茶楼各长三瓣。殿挟及龟头并五铺作单抄单昂(或单栱或重栱)。殿挟长一瓣，龟头长二瓣。行廊四铺作单抄(或单栱或重栱)。长二瓣，分心(材广六分)。每瓣用补间铺作两朵。(两侧龟头等制度并准此。)

中层平坐：用六铺作卷头造。平坐上用单钩阑，高四寸。(料子蜀柱造。)

上层殿楼：龟头之内唯殿身施重檐(重檐谓殿身并副阶，其高五尺

者不用)。外其余制度并准下层之法。(其料槽版及最上结瓦压脊、瓦陇条之类，并量宜用之。)

帐上所用钩阑：应用小钩阑者，并通用此制度。

重台钩阑：共高八寸至一尺二寸。(其钩阑并准楼阁殿亭钩阑制度，下同。)其名件等，以钩阑每尺之高，积而为法。

望柱：长视高(加四寸)。每高一尺，则方二寸。(通身八瓣。)

蜀柱：长同上，广二寸，厚一寸。其上方一寸六分刻瘿项。

云拱：长三寸，广一寸五分，厚九分。

地震：长五寸，广同上，厚一寸三分。

寻杖：长随间广，方九分。

盆唇木：长同上，广一寸六分，厚六分。

束腰：长同上，广一寸，厚八分。

上华版：长随蜀柱内。其广二寸，厚四分。(四面各别出卯，合入池槽，下同。)

下华版：长厚同上(卯入至蜀柱卯)。广一寸五分。

地袱：长随望柱内，广一寸八分，厚一寸一分。上两棱连梯混，各四分。

单钩阑(高五寸至一尺者并用此法)：其名件等，以钩阑每寸之高，积而为法。

望柱：长视高(加二寸)。方一分八厘。

蜀柱：长同上(制度同重台钩阑法)。自盆唇木上云拱下作撮项胡桃子。

云拱：长四分，广二分，厚一分。

寻杖：长随间之广，方一分。

盆唇木：长同上，广一分八厘，厚八厘。

华版：长随蜀柱内，广三分。（以厚四分为定法。）

地袱：长随望柱内。其广一分五厘，厚一分二厘。

料子蜀柱钩阑（高三寸至五寸者并用此法）：其名件等，以钩阑每寸之高，积而为法。

蜀柱：长视高（卯在内）。广二分四厘，厚一分二厘。

寻杖：长随间广，方一分三厘。

盆唇木：长同上，广二分，厚一分二厘。

华版：长随蜀柱内。其广三分。（以厚三分为定法。）

地袱：长随间广。其广一分五厘，厚一分二厘。

踏道圆桥子：高四尺五寸，斜拽长三尺七寸至五尺五寸，面广五尺，下用龟脚，上施连梯立旌，四周缠难子合版，内用梲，两颊之内逐层安促踏版，上随圆势施钩阑望柱。

龟脚：每桥子高一尺，则长二寸，广六分，厚四分。

连梯程：其广一寸，厚五分。

连梯梲：长随广。其方五分。

立柱：长视高，方七分。

拢立柱上梲：长与方并同连梯梲。

两颊：每高一尺则加六寸，曲广四寸，厚五分。

促版、踏版（每广一尺，则长九寸六分）：广一寸三分（踏版又加三分）。厚二分三厘。

踏版棍（每广一尺，则长加八分）：方六分。

背版：长随柱子内，广视连梯与上棍内。（以厚六分为定法。）

月版：长视两颊及柱子内，广随两颊与连梯内。（以厚六分为定法。）

上层如用山华蕉叶造者，帐身之上更不用结瓦，其压厦版于椽檐方外出四十分，上施混肚方，方上用仰阳版，版上安山华蕉叶，共高二尺七寸七分。其名件广厚，皆取自普拍方至山华每尺之高，积而为法。

顶版：长随间广。其广随深。（以厚七分为定法。）

混肚方：广二寸，厚八分。

仰阳版：广二寸八分，厚三分。

山华版：广厚同上。

仰阳上下贴：长同仰阳版。其广六分，厚二分四厘。

合角贴：长五寸六分，广厚同上。

柱子：长一寸六分，广厚同上。

楹：长三寸二分，广同上，厚四分。

凡佛道帐芙蓉瓣，每瓣长一尺二寸，随瓣用龟脚。（上对铺作。）结瓦瓦陇条，每条相去如陇条之广。（至角随宜分布。）其屋盖举折及料拱等分数并准大木作制度，随材减之。卷杀瓣柱及飞子亦如之。

【注释】 [1] 龟脚：位于照壁或花坛的须弥坐衬砖上，是类似雕饰花纹样的长条砖，背后掏空且做成两根肋条样式。起到加强须弥坐稳定性，体现建筑线条美的作用。

[2] 腰檐：塔与楼阁平坐下的屋檐。

[3] 贴络：亦称顶花。即贴于纸顶棚中心位置的装饰图案。其制作多用红、绿、黑光纸刻成镂空纹样。

[4] 欢门：两宋酒食店流行的店面装饰，即店门口用彩帛、彩纸等扎成的门楼；也指廊间半月形的门，用木杆绑缚而成，结构多用在木作营造中少见的斜撑、X型支撑、

三角支撑和绳索拉结等方式。

【译文】 建造佛道帐之制：从底座下的龟脚到上部的鸱尾总共高二丈九尺，内外拢深为一丈二尺五寸，上层建造天宫楼阁，其次是平坐，再是腰檐。佛道帐身下安装芙蓉瓣、叠涩、门窗、龟脚坐。两面与两侧制度都相同。（作五间造。）其余构件的宽度和厚度都根据每一层每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸，按比例建造。（此后的两等栏杆，都以每一寸的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。）

帐坐：高度为四尺五寸，长度根据殿身的宽度而定。其宽度根据殿身的进深而定。下面采用龟脚，脚上采用车槽，槽的上下各用一层涩，在上涩的上面，又折叠三层子涩。在上一重子涩下面安装坐腰。在上涩的上面采用坐面涩，面上安设重台钩阑（栏杆），高度为一尺。（栏杆内全部使用明金板。）栏杆内部设立两重宝柱（外面留出一重作为转道）。内壁上贴络门窗。在其上面建造五铺作卷头平坐。（材的宽度为一寸八分，腰檐平坐也按照这个比例。）再在平坐上安装重台栏杆。（以及瘦项云拱坐。）从龟脚以上，每层涩到上栏杆，逐层做芙蓉瓣造型。

龟脚：每座高一尺，则长为二寸，宽七分，厚五分。

车槽上下涩：长度根据底座的长度和深度而定（外面每一面加二寸），宽二寸，厚六分五厘。

车槽：长度同上（每面减三寸，在外面安装花板）。宽一寸，厚八分。

上子涩：两重（上子涩位于坐腰上下）。长度同上（每面减二寸）。宽为一寸六分，厚二分五厘。

下子涩：长度与底座相同，宽度和厚度同上。

坐腰：长度同上（每面减八寸）。一寸见方。（在外面安装花板。）

坐面涩：长度同上，宽二寸，厚六分五厘。

猴面板：长度同上，宽四寸，厚六分七厘。

明金板：长度同上（每面减八寸）。宽二寸五分，厚一分二厘。

斗槽板：长度同上（每面减三尺）。宽二寸五分，厚二分二厘。

压厦板：长度同上（每面减一尺）。宽二寸四分，厚二分二厘。

门窗背板：长度根据斗槽板而定（比斗槽板长度短三寸）。宽度为从普拍方下端到明金板上部。（厚度以六分为定则。）

车槽花板：长度根据车槽而定，宽八分，厚三分。

坐腰花板：长度根据坐腰而定，宽一寸，厚度同上。

坐面板：长度和宽度根据猴面板内的尺寸而定。厚度为二分六厘。

猴面梃（底座每深一尺，则长度增加九寸）：八分见方。（每一瓣用一条。）

猴面马头梃（底座每深一尺，则长度增加一寸四分）：方形边长同上。（每一瓣用一条。）

连梯卧梃（底座每深一尺，则长度增加九寸五分）：方形边长同上。（每一瓣用一条。）

连梯马头梃（底座每深一尺，则长度增加一寸）：方形边长同上。

长短柱脚方：长度与车槽涩相同（每一面减少三尺二寸），一寸见方。

长短榻头木：长度根据柱脚方内尺寸而定，八分见方。

长立梃：长度为九寸二分，方形边长同上。（随柱脚方榻头木逐瓣使用。）

短立梃：长四寸，六分见方。

拽后棂：长五寸，方形边长同上。

穿串透柱：长度根据榻头木而定，宽五分，厚二分。

罗文棂（底座每增高一尺，则长度增加四寸）：八分见方。

帐身：高为一丈二尺五寸，长度和宽度都根据帐坐而定，根据屋子的间数确定瓣的数目。帐身内外都围拢帐柱，柱子下用鋞脚隔斗，柱子上面用内外侧当隔斗，四面的外柱都安装欢门、帐带。（前一面的槽柱内也用此设计。）每一间使用算枅方，建造平棋、斗八藻井。前一面的每间两颊之内，各用球纹格子门。（格子枅四混出双线，用双腰串、腰花板样式。）门的制度一律依照本规则。两侧及后壁，都用难子安装木板。

帐内外槽柱：长度根据帐身高度而定。每高一尺，则四分见方。

虚柱：长三寸二分，三分四厘见方。

内外槽上隔斗板：长度根据间架而定，宽一寸二分，厚一分二厘。

上隔斗仰托棂：长度同上，宽二分八厘，厚二分。

上隔斗内外上下贴：长度与鋞脚相同，贴宽为二分，厚八厘。

隔料内外上柱子：长四分四厘；下柱子的长为三分六厘。其宽度和厚度同上。

里槽下鋞脚板：长度根据每间的进深和宽度而定。其宽为五分二厘，厚一分二厘。

鋞脚仰托幌：长度同上，宽二分八厘，厚二分。

鋞脚内外贴：长度同上。其宽二分，厚八厘。

鋞脚内外柱子：长三分二厘，宽度和厚度同上。

内外欢门：长度根据帐柱之内的尺寸而定。其宽为一寸二分，厚一分二厘。

内外帐带：长二寸八分，宽二分六厘，厚也是如此。

两侧及后壁板：长度根据上下仰托橛内的尺寸而定，宽度根据帐柱、心柱内的尺寸而定。其厚度为八厘。

心柱：长度同上。宽度为三分二厘，厚二分八厘。

颊子：长度同上，宽三分，厚二分八厘。

腰串：长度根据帐柱内尺寸而定，宽度和厚度同上。

难子：长度与后壁板相同，八厘见方。

随间楸：长度根据帐身的深度而定。三分六厘见方。

算程方：长度根据间宽而定。宽度为三分二厘，厚二分四厘。

四面搏难子：长度根据间架尺寸而定，一分二厘见方。

平棋：花纹制度以殿内平棋制度为准。

背板：长度根据方子内尺寸而定，宽度根据楸的中心而定。（厚度以五分为定则。）

程：长度根据方子四周之内的尺寸而定。其宽度为二分，厚一分六厘。

贴：长度根据程四周之内的尺寸而定。其宽为一分二厘。（厚度与背板相同。）

难子并贴花（厚度与贴相同）：每一尺见方，用二十五枚或十六枚贴花。

斗八藻井：直径三尺二寸，总共高一尺五寸，五铺作重栱卷头造型，材的宽度为六分。其构件尺寸一律依照本法则，并酌情增减。

腰檐：从栌斗到脊总共高三尺，六铺作一抄两昂重栱造型，柱上安装斗槽板和山板。（板内又设置夹槽板，逐夹缝安装钥匙头板，上面顺

着槽安装钥匙头梃，在钥匙头板上通用卧梃，梃上栽柱子，柱上又设置卧梃，梃上安装上层平坐。）铺作的上面平铺一层压厦板，四角用角梁、子角梁，铺椽安装飞子，按照副阶的举折程度结瓦。

普拍方：长度根据四周宽度而定。宽度为一寸八分，厚六分。（绞头在外面。）

角梁：高度每增加一尺，则长度增加四寸，宽为一寸四分，厚八分。

子角梁：长度为五寸。其曲面宽度为二寸，厚七分。

抹角枋：长度为七寸，一寸四分见方。

枋：长度根据间宽而定。宽度为一寸四分，厚一寸。

曲椽：长度为七寸六分。其曲面宽度一寸，厚四分。（每补间铺作一朵，用四条。）

飞子：长四寸（包括尾部在内），三分见方。（转角内根据情况雕刻、弯曲。）

大连檐：长度与枋相同（梢间的长度到角梁，每一壁增加三尺六寸）。宽五分，厚三分。

白板：长度根据间宽而定。（每梢间加出角为一尺五寸。）其宽度为三寸五分。（厚度以五分为定法。）

夹斗槽板：长度根据开间的进深和宽度而定。其宽度为四寸四分，厚七分。

山板：长度与斗槽板相同，宽为四寸二分，厚七分。

斗槽钥匙头板（每深一尺，则长为四寸）：宽度和厚度与斗槽板相同，每一间的段数也与斗槽板相同。

斗槽压厦板：长度与斗槽相同（每梢间的长度增加一尺）。其宽为四寸，厚七分。

贴生：长度根据开间的进深和宽度而定。七分见方。

斗槽卧椀（每深一尺，则长度为九寸六分五厘）：一寸见方。（每个铺作一朵用两条斗槽卧椀。）

绞钥匙头上下顺身椀：长度根据开间宽度而定，一寸见方。

立椀：长度为七寸，一寸见方。（每一朵铺作用两条立椀。）

厦瓦板：长度根据开间的进深和宽度而定（每梢间加出角一尺二寸五分）。其宽度为九寸。（厚度以五分为定法。）

搏脊：长度同上，宽一寸五分，厚七分。

角脊：长六寸。其曲面宽一寸五分，厚七分。

瓦陇条：长九寸（包括瓦头在内）。三分五厘见方。

瓦口子：长度根据开间宽度而定。（每梢间加出角二尺五寸。）其宽度为三分。（厚度以五分为定法。）

平坐：高度为一尺八寸，长与宽皆根据帐身而定，六铺作卷头重栱造，四出角，在压厦板上面设置雁翅板。（槽内的构件都以腰檐处的制法为准。）上面设置单钩阑，高度为七寸。（采用撮项云栱造型。）

普拍方：长度根据间宽而定（合角在外侧）。其宽度为一寸二分，厚一寸。

夹斗槽板：长度根据开间的进深、宽度而定。其宽度为九寸，厚一寸一分。

斗槽钥匙头板（每深一尺，则长四寸）：其宽度和厚度与斗槽板相同。（每一间的段数也一样。）

压厦板：长度与斗槽板相同（每梢间加长一尺五寸）。宽度为九寸五分，厚一寸一分。

斗槽卧椀（每深一尺，则长度为九寸六分五厘）：一寸六分见方。

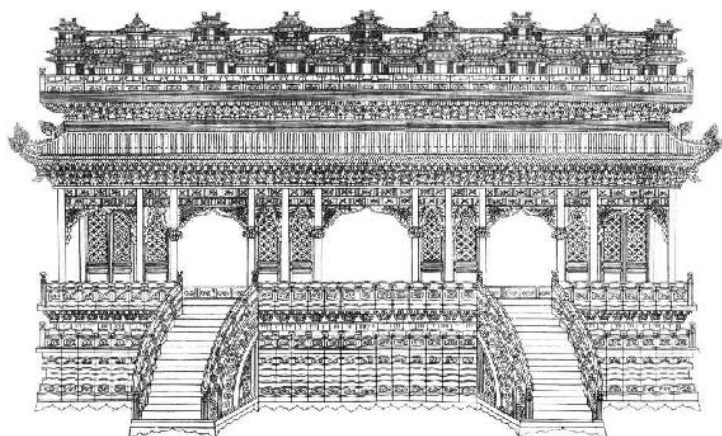
（每一朵铺作用两条斗槽卧棍。）

立棍：长度为九寸，一寸六分见方。（每一朵铺作用四条立棍。）

雁翅板：长度根据压厦板而定。其宽度为二寸五分，厚五分。

坐面板：长度根据斗槽内尺寸而定。其宽度为九寸，厚五分。

天宫楼阁：总共高七尺二寸，深一尺一寸至一尺三寸，出跳和房檐都在柱子外面。下层为副阶，中层为平坐，上层为腰檐，檐上采用九脊殿结瓦。其殿身、茶楼（有挟屋的建筑）、角楼，全部采用六铺作单抄重昂（或者单拱，或者重拱）。角楼长为一瓣半，殿身及茶楼长度各为三瓣。殿挟和龟头都采用五铺作单抄单昂（或者单拱，或者重拱）。殿挟长为一瓣，龟头长为两瓣。行廊用四铺作单抄（或者单拱，或者重拱）。长度为两瓣，分心（材的宽度为六分）。每瓣用两朵补间铺作。（两侧的龟头建造制度也以此为准。）



天宫楼阁佛道帐

中层平坐：用六铺作卷头造型。平坐上面使用单栏杆，高度为四寸。（斗子蜀柱造型。）

上层殿楼：龟头之内只有殿身使用重檐（重檐指殿身包括副阶，高度有五尺的不用重檐）。外部其余制度都以下层之法为准。（斗槽板以及最上层的结瓦压脊、瓦陇条之类，根据情况选用。）

帐上所用栏杆：应用小栏杆的情况，一并通用此制度。

重台栏杆：总共高八寸至一尺二寸。（其栏杆一并以楼阁殿亭栏杆制度为准，以下相同。）其余构件的尺寸，都以栏杆每尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

望柱：长度根据高度而定（加四寸）。每高一尺，则二寸见方。（通身为八瓣。）

蜀柱：长度同上，宽二寸，厚一寸。其上一寸六分见方刻瘿项。

云拱：长度三寸，宽一寸五分，厚九分。

地震：长度五寸，宽度同上，厚一寸三分。

寻杖：长度根据间宽而定，九分见方。

盆唇木：长度同上，宽一寸六分，厚六分。

束腰：长度同上，宽一寸，厚八分。

上花板：长度根据蜀柱内的尺寸而定。其宽为二寸，厚四分。（四面各分别出卯，合入池槽内，以下相同。）

下花板：长度与厚度同上（卯入到蜀柱卯的位置）。宽一寸五分。

地袱：长度根据望柱内尺寸而定，宽度为一寸八分，厚一寸一分。上面两条棱连梯混，各为四分。

单钩阑（高五寸至一尺的都用此法）：其构件尺寸以栏杆每寸的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

望柱：长度根据高度而定（加两寸）。一分八厘见方。

蜀柱：长度同上（制度与重台钩阑法相同）。从盆唇木以上、云拱以下做撮项胡桃子。

云拱：长度四分，宽二分，厚一分。

寻杖：长度根据间宽而定，一分见方。

盆唇木：长度同上，宽为一分八厘，厚八厘。

花板：长度根据蜀柱内尺寸而定，宽为三分。（厚度以四分为定则。）

地袱：长度根据望柱内尺寸而定。其宽为一分五厘，厚一分二厘。

斗子蜀柱栏杆（高度在三寸至五寸的采用此法）：其构件尺寸以栏杆每寸的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

蜀柱：长度根据高度而定（包括卯在内）。宽二分四厘，厚一分二厘。

寻杖：长度根据间宽而定，一分三厘见方。

盆唇木：长度同上，宽二分，厚一分二厘。

花板：长度根据蜀柱内的尺寸而定。其宽度为三分。（厚度以三分为定则。）

地袱：长度根据间宽而定。其宽度为一分五厘，厚一分二厘。

踏道圓桥子：高度为四尺五寸，斜拽长度为三尺七寸至五尺五寸，面宽五尺，下面使用龟脚，上面安装连梯立旌，四周用难子缠绕拼合木板，里面用梲，两颊之内每一层都安装促踏板，上面根据圓的走势安装栏杆望柱。

龟脚：桥子每高一尺，则长二寸，宽为六分，厚为四分。

连梯程：其宽度为一寸，厚度为五分。

连梯梲：长度根据宽度而定。五分见方。

立柱：长度根据高度而定，七分见方。

拢立柱上梲：长度与方形边长都与连梯梲相同。

两颊：每高一尺则长度增加六寸，曲面宽度为四寸，厚五分。

促板、踏板（每宽一尺，则长度为九寸六分）：宽为一寸三分（踏板再加三分）。厚度为二分三厘。

踏板梃（每宽一尺，则长度增加八分）：六分见方。

背板：长度根据柱子内尺寸而定，宽度根据连梯与上梃内尺寸而定。（厚度以六分为定则。）

月板：长度根据两颊及柱子内尺寸而定，宽度根据两颊与连梯内尺寸而定。（厚度以六分为定则。）

上层如用山花蕉叶造型的，则帐身之上不使用结瓦，压厦板在檐方外出四十分，上面采用混肚方，方上使用仰阳板，板上安装山花蕉叶，总共高二尺七寸七分。其构件宽度和厚度都以普拍方与山花之间的每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

顶板：长度根据间宽而定。其宽度根据进深而定。（厚度以七分为定则。）

混肚方：宽度为二寸，厚八分。

仰阳板：宽度为二寸八分，厚三分。

山花板：宽度和厚度同上。

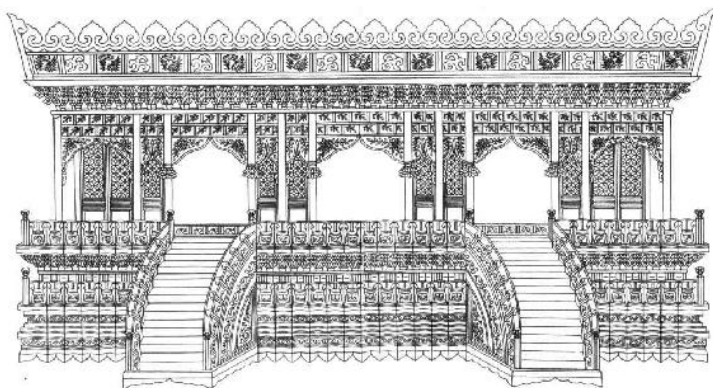
仰阳上下贴：长度同仰阳板。其宽度为六分，厚二分四厘。

合角贴：长度为五寸六分，宽度和厚度同上。

柱子：长度为一寸六分，宽度和厚度同上。

樨：长度为三寸二分，宽度同上，厚四分。

凡是佛道帐采用芙蓉瓣，每瓣长度为一尺二寸，根据瓣采用龟脚造型。（上对铺作。）结瓦用的瓦陇条，每条之间的宽度正好与陇条的宽度相同。（到转角位置则酌情分布。）其屋盖举折以及斗拱等的材分数都以大木作制度为准，根据木料大小随宜增减。卷杀瓣柱和飞子也是如此。



山华蕉叶佛道帐

卷十·小木作制度五

本卷续卷九，阐述小木作必须遵从的规程和原则。

牙脚帐^[1]

【原文】 造牙脚帐之制：共高一丈五尺，广三丈，内外拢共深八尺。（以此为率。）下段用牙脚坐，坐下施龟脚。中段帐身上用隔料，下用鋟脚。上段山华仰阳版，六铺作。每段各分作三段造。其名件广厚，皆随逐层每尺之高，积而为法。

牙脚坐：高二尺五寸，长三丈二尺，深一丈。（坐头在内。）下用连梯龟脚；中用束腰，压青牙子，牙头、牙脚、背版、填心；上用梯盘面版，安重台钩阑，高一尺。（其钩阑并准佛道帐制度。）

龟脚：每坐高一尺，则长三寸，广一寸二分，厚一寸四分。

连梯：随坐深长。其广八分，厚一寸二分。

角柱：长六寸二分，方一寸六分。

束腰：长随角柱内。其广一寸，厚七分。

牙头：长三寸二分，广一寸四分，厚四分。

牙脚：长六寸二分，广二寸四分，厚同上。

填心：长三寸六分，广二寸八分，厚同上。

压青牙子：长同束腰，广一寸六分，厚二分六厘。

上梯盘：长同连梯。其广二寸，厚一寸四分。

面版：长广皆随梯盘长深之内，厚同牙头。

背版：长随角柱内。其广六寸二分，厚三分二厘。

束腰上贴络柱子：长一寸（两头叉瓣在外）。方七分。

束腰上衬版：长三分六厘，广一寸，厚同牙头。

连梯棍（每深一尺，则长八寸六分）：方一寸。（每面广一尺用一条。）

立棍：长九寸，方同上。（随连梯棍用五条。）

梯盘棍：长同连梯，方同上。（用同连梯棍。）

帐身：高九尺，长三丈，深八尺。内外槽柱上用隔料，下用鋞脚，四面柱内安欢门帐带，两侧及后壁皆施心柱、腰串、难子安版。前面每间两边，并用立颊、泥道版。

内外帐柱：长视帐身之高。每高一尺，则方四分五厘。

虚柱：长三寸，方四分五厘。

内外槽上隔料版：长随每间之深广。其广一寸二分四厘，厚一分七厘。

上隔料仰托棍：长同上，广四分，厚二分。

上隔料内外上下贴：长同上，广二分，厚一分。

上隔料内外上柱子：长五分；下柱子：长三分四厘。其广厚并同上。

内外欢门：长同上。其广二分，厚一分五厘。

内外帐带：长三寸四分，方三分六厘。

里槽下鋞脚版：长随每间之深广。其广七分，厚一分七厘。

鋞脚仰托棍：长同上，广四分，厚二分。

鋞脚内外贴：长同上，广二分，厚一分。

鋌脚内外柱子：长五分，广二分，厚同上。

两侧及后壁合版：长同立颊，广随帐柱心柱内。其厚一分。

心柱：长同上，方三分五厘。

腰串：长随帐柱内，方同上。

立颊：长视上下仰托梃内。其广三分六厘，厚三分。

泥道版：长同上。其广一寸八分，厚一分。

难子：长同立颊，方一分。（安平棋亦用此。）

平棋：华文等并准殿内平棋制度。

程：长随料槽四周之内。其广二分三厘，厚一分六厘。

背版：长广随程。（以厚五分为定法。）

贴：长随程内，其广一分六厘。（厚同背版。）

难子并贴华（厚同贴）：每方一尺，用华子二十五枚或十六枚。

幅：长同程。其广二分三厘，厚一分六厘。

护缝：长同背版。其广二分。（厚同贴。）

帐头：共高三尺五寸，料槽长二丈九尺七寸六分，深七尺七寸六分，六铺作单抄重昂重栱转角造。其材广一寸五分。柱上安料槽版，铺作之上用压厦版，版上施混肚方、仰阳山华版。每间用补间铺作二十八朵。

普拍方：长随间广。其广一寸二分，厚四分七厘。（绞头在外。）

内外槽并两侧夹料槽版：长随帐之深广。其广三寸，厚五分七厘。

压厦版：长同上。（至角加一尺三寸。）其广三寸二分六厘，厚五分七厘。

混肚方：长同上。（至角加一尺五寸。）其广二分，厚七分。

顶版：长随混肚方内。（以厚六分为定法。）

仰阳版：长同混肚方。（至角加一尺六寸。）其广二寸五分，厚三分。

仰阳上下贴：下贴长同上，上贴随合角贴内，广五分，厚二分五厘。

仰阳合角贴：长随仰阳版之广。其广厚同上。

山华版：长同仰阳版。（至角加一尺九寸。）其广二寸九分，厚三分。

山华合角贴：广五分，厚二分五厘。

卧椳：长随混肚方内。其方七分。（每长一尺用一条。）

马头椳：长四寸方七分。（用同卧椳。）

樨：长随仰阳山华版之广。其方四分。（每山华用一条。）

凡牙脚帐坐，每一尺作一壶门，下施龟脚，合对铺作。其所用料栱名件分数，并准大木制度，随材减之。

【注释】 [1] 牙脚帐：神龛之一。因其帐坐装饰有牙脚花形，故称。

【译文】 建造牙脚帐的制度：总共高为一丈五尺，宽为三丈，内外的拢总共深为八尺。（以此为标准。）下段采用牙脚坐，坐下面采用龟脚。中段的帐身上面用隔斗，下面用鋹脚。上段的山花仰阳板，采用六铺作。每一段各平分为三段。其宽度和厚度都根据每一层每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

牙脚坐：高度为二尺五寸，长度为三丈二尺，深一丈。（包括坐头在内。）下面使用连梯龟脚；中间采用束腰，压青牙子，牙头、牙脚、背板、填心；上面采用梯盘面板，安设重台钩阑，高度为一尺。（其栏

杆尺寸一并以佛道帐的制度为准。)

龟脚：每座的高为一尺，长度为三寸，宽一寸二分，厚一寸四分。

连梯：根据底座的深和长而定。其宽为八分，厚一寸二分。

角柱：长度为六寸二分，一寸六分见方。

束腰：长度根据角柱内尺寸而定。其宽为一寸，厚七分。

牙头：长度为三寸二分，宽一寸四分，厚四分。

牙脚：长度为六寸二分，宽二寸四分，厚度同上。

填心：长度为三寸六分，宽二寸八分，厚度同上。

压青牙子：长度与束腰相同，宽一寸六分，厚二分六厘。

上梯盘：长度与连梯相同。宽为二寸，厚一寸四分。

面板：长宽都根据梯盘的长和深而定，厚度与牙头相同。

背板：长度根据角柱内尺寸而定。其宽为六寸二分，厚三分二厘。

束腰上贴络柱子：长度为一寸（两头的叉瓣在外）。七分见方。

束腰上衬板：长度为三分六厘，宽一寸，厚同牙头。

连梯棍（每深一尺，则长度为八寸六分）：一寸见方。（每一面宽度达到一尺时用一条连梯棍。）

立棍：长度为九寸，方形边长同上。（根据连梯棍，用五条立棍。）

梯盘棍：长度与连梯相同，方形边长同上。（作用与连梯棍相同。）

帐身：高度为九尺，长度为三丈，深八尺。内外槽柱上面采用隔斗，下面用鋞脚，四面的柱子内安装欢门帐带，两侧和后壁都安装心

柱、腰串、难子安板。前面每间的两边，同时采用立颊、泥道板。

内外帐柱：长度根据帐身的高度而定。每高一尺，则四分五厘见方。

虚柱：长度为三寸，四分五厘见方。

内外槽上隔斗板：长度根据每间的深宽而定。其宽为一寸二分四厘，厚一分七厘。

上隔斗仰托棍：长度同上，宽四分，厚二分。

上隔斗内外上下贴：长度同上，宽二分，厚一分。

上隔斗内外上柱子：长度为五分；下柱子：长度为三分四厘。宽度和厚度同上。

内外欢门：长度同上。其宽为二分，厚一分五厘。

内外帐带：长度为三寸四分，三分六厘见方。

里槽下跗脚版：长度根据每间的深、宽而定。其宽为七分，厚一分七厘。

跗脚仰托棍：长度同上，宽四分，厚二分。

跗脚内外贴：长度同上，宽二分，厚一分。

跗脚内外柱子：长度为五分，宽二分，厚度同上。

两侧及后壁合板：长度与立颊相同，宽度根据帐柱心柱内的尺寸而定。其厚度为一分。

心柱：长度同上，三分五厘见方。

腰串：长度根据帐柱内尺寸而定，方形边长同上。

立颊：长度根据上下仰托棍内尺寸而定。其宽为三分六厘，厚三分。

泥道板：长度同上。其宽为一寸八分，厚一分。

难子：长度与立颊相同，一分见方。（安装平棋亦采用此制度。）

平棋：花纹等一并以殿内的平棋制度为准。

程：长度根据斗槽四周之内的尺寸而定。其宽为二分三厘，厚一分六厘。

背板：长度和宽度根据程的尺寸而定。（厚度以五分为定则。）

贴：长度根据程内尺寸而定，其宽度为一分六厘。（厚度与背板相同。）

难子并贴花（厚度与贴相同）：每一尺见方，用二十五枚或十六枚花子。

幅：长度与程相同。其宽为二分三厘，厚一分六厘。

护缝：长度与背板相同。其宽为二分。（厚度与贴相同。）

帐头：总共高为三尺五寸，斗槽的长度为二丈九尺七寸六分，深度为七尺七寸六分，采用六铺作单抄重昂重栱转角造型。其材的宽度为一寸五分。柱上安装斗槽板，铺作之上用压厦板，板上再安装混肚方、仰阳山花板。每一间用二十八朵补间铺作。

普拍方：长度根据间宽而定。其宽度为一寸二分，厚四分七厘。（绞头在外。）

内外槽并两侧夹斗槽板：长度根据帐的深度和宽度而定。其宽度为三寸，厚度为五分七厘。

压厦板：长度同上。（至转角则加一尺三寸。）其宽度为三寸二分六厘，厚五分七厘。

混肚方：长度同上。（至转角则加一尺五寸。）其宽度为二分，厚七分。

顶板：长度根据混肚方内尺寸而定。（厚度以六分为定法。）

仰阳板：长度与混肚方相同。（至转角则加一尺六寸。）其宽为二寸五分，厚三分。

仰阳上下贴：下贴长度同上，上贴根据合角贴内的尺寸而定，宽五分，厚二分五厘。

仰阳合角贴：长度根据仰阳板的宽度而定。其宽度和厚度同上。

山花板：长度与仰阳板相同。（至转角则加一尺九寸。）其宽度为二寸九分，厚三分。

山花合角贴：宽度为五分，厚为二分五厘。

卧梃：长度根据混肚方内尺寸而定。七分见方。（每长一尺用一条卧梃。）

马头梃：长度为四寸，七分见方。（作用与卧梃相同。）

幅：长度根据仰阳山花板的宽度而定。四分见方。（每一条山花板用一条幅。）

牙脚帐坐，每一尺做一个壶门，下面采用龟脚，采用合对铺作。其所用斗拱等构件的材分数，都以大木作的制度为准，根据材的情况酌情增减。

九脊小帐^[1]

【原文】 造九脊小帐之制：自牙脚坐下龟脚至脊，共高一丈二尺（鸱尾在外）。广八尺，内外拢共深四尺。下段、中段与牙脚帐同，上段五铺作九脊殿结瓦造。其名件广厚，皆随逐层每尺之高积而为法。

牙脚坐：高二尺五寸，长九尺六寸（坐头在内），深五尺。自下连梯龟脚上至面版，安重台钩阑，并准牙脚帐坐制度。

龟脚：每坐高一尺，则长三寸，广一寸二分，厚六分。

连梯：随坐深长。其广二寸，厚一寸二分。

角柱：长六寸二分，方一寸二分。

束腰：长随角柱内。其广一寸，厚六分。

牙头：长二寸八分，广一寸四分，厚三分二厘。

牙脚：长六寸二分，广二寸，厚同上。

填心：长三寸六分，广二寸二分，厚同上。

压青牙子：长同束腰，随深广。（减一寸五分，其广一寸六分，厚二分四厘。）

上梯盘：长厚同连梯，广一寸六分。

面版：长广皆随梯盘内，厚四分。

背版：长随角柱内。其广六寸二分，厚同压青牙子。

束腰上贴络柱子：长一寸（别出两头叉瓣）。方六分。

束腰鋌脚内衬版：长二寸八分，广一寸，厚同填心。

连梯梃：长随连梯内，方一寸（每广一尺用一条）。

立梃：长九寸（卯在内）。方同上。（随连梯梃用三条。）

梯盘梃：长同连梯，方同上。（用同连梯梃。）

帐身：一间，高六尺五寸，广八尺，深四尺。其内外槽柱至泥道版，并准牙脚帐制度。（唯后壁两侧并不用腰串。）

内外帐柱：长视帐身之高，方五分。

虚柱：长三寸五分，方四分五厘。

内外槽上隔料版：长随帐柱内。其广一寸四分二厘，厚一分五厘。

上隔料仰托梃：长同上，广四分三厘，厚二分八厘。

上隔料内外上下贴：长同上，广二分八厘，厚一分四厘。

上隔料内外上柱子：长四分八厘；下柱子：长三分八厘，广厚同上。

内欢门：长随立颊内。外欢门：长随帐柱内。其广一寸五分，厚一分五厘。

内外帐带：长三寸二分，方三分四厘。

里槽下鋳脚版：长同上隔料上下贴。其广七分二厘，厚一分五厘。

鋳脚仰托梃：长同上，广四分三厘，厚二分八厘。

鋳脚内外贴：长同上，广二分八厘，厚一分四厘。

鋳脚内外柱子：长四分八厘，广二分八厘，厚一分四厘。

两侧及后壁合版：长视上下仰托梃，广随帐柱、心柱内。其厚一分。

心柱：长同上，方三分六厘。

立颊：长同上，广三分六厘，厚三分。

泥道版：长同上，广随帐柱立颊内，厚同合版。

难子：长随立颊及帐身版、泥道版之长广。其方一分。

平棋（华文等并准殿内平棋制度）：作三段造。

程：长随料槽四周之内。其广六分三厘，厚五分。

背版：长广随程。（以厚五分为定法。）

贴：长随程内。其广五分。（厚同上。）

贴络华文（厚同上）：每方一尺，用华子二十五枚或十六枚。

幅：长同背版。其广六分，厚五分。

护缝：长同上。其广五分。（厚同贴。）

难子：长同上，方二分。

帐头：自普拍方至脊共高三尺（鸱尾在外）。广八尺，深四尺。四柱，五铺作下出一抄，上施一昂，材广一寸二分，厚八分，重拱造。上用压厦版，出飞檐，作九脊结瓦。

普拍方：长随深广。（绞头在外。）其广一寸，厚三分。

料槽版：长厚同上。（减二寸。）其广二寸五分。

压厦版：长厚同上。（每壁加五寸。）其广二寸五分。

枋：长随深。（加五寸。）其广一寸，厚八分。

大角梁：长七寸，广八分，厚六分。

子角梁：长四寸，曲广二寸，厚同上。

贴生：长同压厦版。（加七寸。）其广六分，厚四分。

脊搏：长随广。其广一寸，厚八分。

脊搏下蜀柱：长八寸，广厚同上。

脊串：长随搏。其广六分，厚五分。

叉手：长六寸，广厚皆同角梁。

山版（每深一尺，则长九寸）：广四寸五分。（以厚六分为定法。）

曲椽（每深一尺，则长八寸）：曲广同脊串，厚三分。（每补间铺作一朵，用三条。）

厦头椽（每深一尺，则长五寸）：广四分，厚同上。（角同上。）

从角椽：长随宜均摊使用。

大连檐：长随深广。（每壁加一尺二寸。）其广同曲椽，厚同贴生。

前后厦瓦版：长随搏。（每至角加一尺五寸。其广自背至大连檐随材合缝，以厚五分为定法。）

两厦头厦瓦版：长随深。（加同上。）其广自山版至大连檐。（合缝同上，厚同上。）

飞子：长二寸五分（尾在内）。广二分五厘，厚二分三厘。（角内随宜取曲。）

白版：长随飞檐。（每壁加二尺。）其广三寸。（厚同厦瓦版。）

压脊：长随厦瓦版。其广一寸五分，厚一寸。

垂脊：长随脊至压厦版外。其曲广及厚同上。

角脊：长六寸，广厚同上。

曲阑搏脊（共长四尺）：广一寸，厚五分。

前后瓦陇条：每深一尺，则长八寸五分。（厦头者长五寸五分。若至角，并随角斜长。）方三分，相去空分同。

搏风版：每深一尺，则长四寸五分。曲广一寸二分。（以厚七分为定法。）

瓦口子：长随子角梁内。其曲广六分。

垂鱼：共长一尺二寸。（每长一尺，即广六寸，厚同搏风版。）

惹草：共长一尺。（每长一尺，即广七寸，厚同上。）

鸱尾：共高一尺一寸。（每高一尺，即广六寸，厚同压脊。）

凡九脊小帐，施之于屋一间之内。其补间铺作前后各八朵，两侧各四朵。坐内壶门等，并准牙脚帐制度。

【注释】 [1] 九脊小帐：宗教祠祀寺庙中供奉神像的木龕，做成九脊屋顶形式。规格和档次比牙脚帐低一等，高度为十二尺，宽八尺，深四尺，一开间。

【译文】 建造九脊小帐的制度：从牙脚坐下面的龟脚到脊，总共高一丈二尺（鸱尾在外面）。宽度为八尺，内外拢总共深四尺。下段、中段与牙脚帐相同，上段采用五铺作九脊殿结瓦制作。其宽度和厚度都根据每一层每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

牙脚坐：高为二尺五寸，长度为九尺六寸（包括坐头在内），深五尺。从下面的连梯龟脚往上到面板，安装重台钩阑，一并以牙脚帐底座的制度为准。

龟脚：每座高为一尺，则长度为三寸，宽一寸二分，厚六分。

连梯：根据底座的深度和长度而定。其宽二寸，厚一寸二分。

角柱：长度六寸二分，一寸二分见方。

束腰：长度根据角柱内的尺寸而定。其宽一寸，厚六分。

牙头：长度为二寸八分，宽一寸四分，厚三分二厘。

牙脚：长度为六寸二分，宽二寸，厚为同上。

填心：长度为三寸六分，宽二寸二分，厚为同上。

压青牙子：长度与束腰相同，宽度根据深度和宽度而定。（长度减一寸五分，则宽为一寸六分，厚为二分四厘。）

上梯盘：长度、厚度与连梯相同，宽为一寸六分。

面板：长度、宽度都根据梯盘内的尺寸而定，厚四分。

背板：长度根据角柱内的尺寸而定。其宽为六寸二分，厚与压青牙

子相同。

束腰上贴络柱子：长度为一寸（另外两头出叉瓣）。六分见方。

束腰鋟脚内衬板：长度为二寸八分，宽一寸，厚度与填心相同。

连梯棍：长度根据连梯内的尺寸而定，一寸见方（每宽一尺使用一条连梯棍）。

立棍：长度为九寸（包括卯在内）。方形边长同上。（跟随连梯棍使用三条立棍。）

梯盘棍：长度与连梯相同，方形边长同上。（作用与连梯棍相同。）

帐身：帐身为一间，高度为六尺五寸，宽八尺，深四尺。帐身内外的槽柱到泥道板，都以牙脚帐的制度为准。（只有后壁两侧不使用腰串。）

内外帐柱：长度根据帐身的高度而定，五分见方。

虚柱：长度为三寸五分，四分五厘见方。

内外槽上隔斗板：长度根据帐柱内尺寸而定。其宽为一寸四分二厘，厚一分五厘。

上隔斗仰托棍：长度同上，宽为四分三厘，厚二分八厘。

上隔斗内外上下贴：长度同上，宽为二分八厘，厚一分四厘。

上隔斗内外上柱子：长度为四分八厘；下柱子：长度为三分八厘，宽厚同上。

内欢门：长度根据立颊内尺寸而定。外欢门：长度根据帐柱内尺寸而定。其宽为一寸五分，厚一分五厘。

内外帐带：长度为三寸二分，三分四厘见方。

里槽下鋞脚板：长度同上隔斗上下贴。其宽七分二厘，厚一分五厘。

鋞脚仰托梃：长度同上，宽四分三厘，厚二分八厘。

鋞脚内外贴：长度同上，宽二分八厘，厚一分四厘。

鋞脚内外柱子：长度四分八厘，宽二分八厘，厚一分四厘。

两侧及后壁合板：长度根据上下仰托梃而定，宽度根据帐柱、心柱内尺寸而定。其厚为一分。

心柱：长度同上，三分六厘见方。

立颊：长度同上，宽三分六厘，厚三分。

泥道板：长度同上，宽度根据帐柱立颊内尺寸而定，厚度与合板相同。

难子：长度根据立颊及帐身板、泥道板的长、宽而定。一分见方。

平棋（花纹等都以殿内平棋制度为准）：做成三段的样式。

程：长度根据斗槽四周内的宽度而定。其宽为六分三厘，厚五分。

背板：长度和宽度根据程而定。（厚度以五分为定则。）

贴：长度根据程内尺寸而定。其宽五分。（厚度同上。）

贴络花纹（厚度同上）：每一尺见方，用二十五枚或十六枚花子。

幅：长度与背板相同。其宽为六分，厚五分。

护缝：长度同上。其宽为五分。（厚度与贴相同。）

难子：长度同上，二分见方。

帐头：从普拍方到脊总共高为三尺，（鸱尾在外。）宽为八尺，深为四尺。四柱，五铺作下出一抄，上面用一昂，材宽为一寸二分，厚八

分，采用重栱造。上面采用压厦板，外出飞檐，作九脊结瓦结构。

普拍方：长度根据深度和宽度而定。（绞头在外。）其宽为一寸，厚三分。

斗槽板：长度厚度同上。（或者减少二寸。）其宽为二寸五分。

压厦板：长度厚度同上。（每壁各加五寸。）其宽度为二寸五分。

枋：长度根据开间进深而定。（或者增加五寸。）其宽一寸，厚八分。

大角梁：长度七寸，宽八分，厚六分。

子角梁：长度四寸，曲面宽为二寸，厚度同上。

贴生：长度与压厦板相同。（或者增加七寸。）其宽六分，厚四分。

脊槽：长度根据宽度而定。其宽为一寸，厚八分。

脊槽下蜀柱：长度八寸，宽度和厚度同上。

脊串：长度根据槽而定。其宽为六分，厚五分。

叉手：长度六寸，宽厚都与角梁相同。

山板（每深一尺，则长度为九寸）：宽四寸五分。（厚度以六分为定法。）

曲椽（每深一尺，则长度为八寸）：曲面宽度与脊串相同，厚度为三分。（每一朵补间铺作用三条曲椽。）

厦头椽（每深一尺，则长度为五寸）：宽四分，厚度同上。（转角同上。）

从角椽：长度应根据情况平均分配使用。

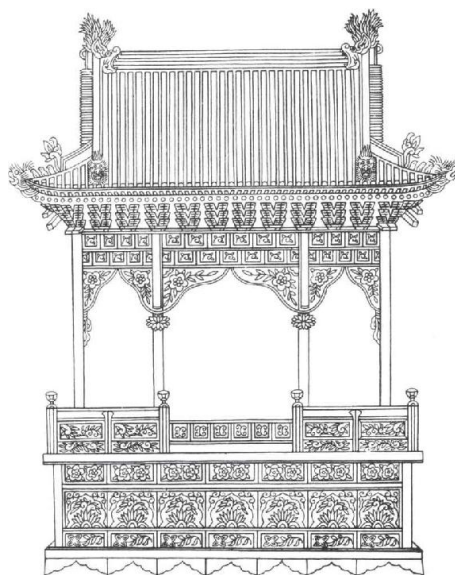
大连檐：长度根据深度和宽度而定。（每壁加一尺二寸。）其宽度

与曲椽相同，厚度与贴生相同。

前后厦瓦板：长度根据椽而定。（每到转角则增加一尺五寸。其宽度从背部到大连檐随材合缝，厚度以五分为定则。）

两厦头厦瓦板：长度根据进深而定。（增加的尺寸同上。）其宽度为从山板到大连檐的距离。（合缝同上，厚度同上。）

飞子：长度为二寸五分（包括尾在内）。宽为二分五厘，厚二分三厘。（转角内根据木材弯曲。）



九脊牙脚小帐

白板：长度根据飞檐而定。（每壁增加二尺。）其宽度为三寸。（厚度与厦瓦板相同。）

压脊：长度根据厦瓦板而定。其宽度为一寸五分，厚一寸。

垂脊：长度为从脊到压厦板外的距离。其曲面宽度和厚度同上。

角脊：长度为六寸，宽厚同上。

曲阑椽脊（总共长为四尺）：宽一寸，厚五分。

前后瓦陇条：每深一尺，则长度为八寸五分。（厦头的长度为五寸五分。如果到达转角，则都要根据角的斜长而定。）三分见方，瓦陇条之间的空隙的尺寸也相同。

搏风板：每深一尺，则长度为四寸五分。曲面宽度为一寸二分。（厚度以七分为定则。）

瓦口子：长度根据子角梁内尺寸而定。其曲面宽为六分。

垂鱼：总共长一尺二寸。（每长一尺，则宽六寸，厚度与搏风板相同。）

惹草：总共长一尺。（每长一尺，则宽七寸，厚度同上。）

鸱尾：总共高一尺一寸。（每高一尺，则宽六寸，厚度与压脊相同。）

九脊小帐，做成一间屋之内的尺寸。补间铺作的用法为前后各八朵，两侧各四朵。坐内的壶门等构件，都以牙脚帐制度为准。

壁帐^[1]

【原文】 造壁帐之制：高一丈三尺至一丈六尺。（山华仰阳在外。）其帐柱之上安普拍方，方上施隔料及五铺作下昂重栱出角入角造。其材广一寸二分，厚八分。每一间用补间铺作一十三朵，铺作上施压厦版、混肚方（混肚方上与梁下齐）。方上安仰阳版及山华。（仰阳版、山华在两梁之间。）帐内上施平棋，两柱之内并用叉子椳。其名件广厚，皆取帐身间内每尺之高，积而为法。

帐柱：长视高。每间广一尺，则方三分八厘。

仰托椳：长随间广。其广三分，厚二分。

隔料版：长同上。其广一寸一分，厚一分。

隔料贴：长随两柱之内。其广二分，厚八厘。

隔料柱子：长随贴内，广厚同贴。

料槽版：长同仰托椳。其广七分六厘，厚一分。

压厦版：长同上。其广八分，厚一分。（料槽版及压厦版如减材分，即广随所用减之。）

混肚方：长同上。其广四分，厚二分。

仰阳版：长同上。其广七分，厚一分。

仰阳贴：长同上。其广二分，厚八厘。

合角贴：长视仰阳版之广。其厚同仰阳贴。

山华版：长随仰阳版之广。其厚同压厦版。

平棋（华文并准殿内平棋制度）：长广并随间内。

背版：长随平棋。其广随帐之深。（以厚六分为定法。）

程：随背版四周之广。其广二分，厚一分六厘。

贴：长随程四周之内。其广一分六厘。厚同上。

难子并贴华：每方一尺，用贴络华二十五枚或十六枚。

护缝：长随平棋。其广同程。（厚同背版。）

樞：广三分，厚二分。

凡壁帐，上山华、仰阳版后，每华尖皆施樞一枚。所用飞子、马衔，皆量宜造之。其料栱等分数，并准大木作制度。

【注释】 [1] 壁帐：盛行于宋代寺观建筑的殿堂内，与其他殿内建筑不同，壁帐是沿墙设立的佛龛，式样简单，帐坐可用砖石搭建。

【译文】 建造壁帐的制度：高为一丈三尺到一丈六尺。（山花仰阳在外。）在帐柱的上面安设普拍方，普拍方上面设置隔斗以及五铺

作下昂重栱出角入角造型。材的宽度为一寸二分，厚八分。每一间用十三朵补间铺作，铺作上设置压厦板、混肚方（混肚方的上面与梁的下面平齐）。在方上安设仰阳板及山花板。（仰阳板、山花板在两梁之间。）在帐内上方采用平棋，两柱子之间采用叉子椽。其宽度和厚度都根据帐身间内每一尺的宽度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

帐柱：长度根据高度而定。每间宽一尺，则三分八厘见方。

仰托梃：长度根据间宽而定。其宽为三分，厚二分。

隔斗板：长度同上。其宽为一寸一分，厚一分。

隔斗贴：长度根据两柱内尺寸而定。其宽为二分，厚八厘。

隔斗柱子：长度根据贴内尺寸而定，宽，厚与贴相同。

斗槽板：长度与仰托梃相同。其宽为七分六厘，厚一分。

压厦板：长度同上。其宽为八分，厚一分。（斗槽板及压厦板如果减少材分，则宽度也应根据情况减少。）

混肚方：长度同上。其宽四分，厚二分。

仰阳板：长度同上。其宽七分，厚一分。

仰阳贴：长度同上。其宽二分，厚八厘。

合角贴：长度根据仰阳板的宽度而定。厚度与仰阳贴厚度相同。

山花板：长度根据仰阳板宽度而定。厚度与压厦板相同。

平棋（花纹都以殿内平棋制度为准）：长度、宽度都根据间内尺寸而定。

背板：长度根据平棋而定。其宽度根据帐深而定。（厚度以六分为定法。）

棹：长度根据背板四周的宽度而定。其宽为二分，厚一分六厘。

贴：长度根据棹四周内的尺寸而定。其宽为一分六厘。厚度同上。

难子并贴花：每一尺见方，用二十五枚或十六枚贴络花。

护缝：长度根据平棋而定。其宽度与棹相同。（厚度与背板相同。）

幅：宽为三分，厚二分。

建造壁帐时，上方山花板、仰阳板的后面，每朵花尖都要用一枚幅。所用的飞子、马衔都根据情况使用。斗拱等构件的分数，都以大木作制度为准。

卷十一·小木作制度六

本卷续卷十，阐述小木作必须遵从的规程和原则。

转轮经藏^[1]

【原文】 造经藏之制：共高二丈，径一丈六尺，八棱。每棱面广六尺六寸六分。内外槽柱：外槽帐身柱上腰檐、平坐，坐上施天宫楼阁，八面制度并同。其名件广厚，皆随逐层每尺之高，积而为法。

外槽帐身：柱上用隔料、欢门、帐带造。高一丈二尺。

帐身外槽柱：长视高，广四分六厘，厚四分。（归瓣造。）

隔料版：长随帐柱内。其广一寸六分，厚一分二厘。

仰托椳：长同上，广三分，厚二分。

隔料内外贴：长同上，广二分，厚九厘。

内外上下柱子：上柱长四分，下柱长三分，广厚同上。

欢门：长同隔料版。其广一寸二分，厚一分二厘。

帐带：长二寸五分，方二分六厘。

腰檐并结瓦：共高二尺，料槽径一丈五尺八寸四分（料槽及出檐在外）。内外并六铺作重栱，用一寸材。（厚六分六厘。）每瓣补间铺作五朵，外跳单抄重昂，里跳并卷头。其柱上先用普拍方施料栱，上用压厦版，出椽并飞子、角梁、贴生，依副阶举折结瓦。

普拍方：长随每瓣之广。（绞角在外。）其广二寸，厚七分五厘。

料槽版：长同上，广三寸五分，厚一寸。

压厦版：长同上（加长七寸），广七寸五分，厚七分五厘。

山版：长同上，广四寸五分，厚一寸。

贴生：长同山版（加长六寸）。方一分。

角梁：长八寸，广一寸五分，厚同上。

子角梁：长六寸，广同上，厚八分。

搏脊搏：长同上（加长一寸）。广一寸五分，厚一寸。

曲椽：长八寸，曲广一寸，厚四分。（每补间铺作一朵，用三条，与从椽取匀分擘。）

飞子：长五寸，方三分五厘。

白版：长同山版（加长一尺）。广三寸五分。（以厚五分为定法。）

井口梃：长随径，方二寸。

立梃：长视高，方一寸五分。（每瓣用三条。）

马头梃：方同上。（用数亦同上。）

厦瓦版：长同山版（加长一尺）。广五寸。（以厚五分为定法。）

瓦陇条：长九寸，方四分。（瓦头在内。）

瓦口子：长厚同厦瓦版，曲广三寸。

小山子版：长广各四寸，厚一寸。

搏脊：长同山版（加长二寸）。广二寸五分，厚八分。

角脊：长五寸，广二寸，厚一寸。

平坐：高一尺，料槽径一丈五尺八寸四分（压厦版出头在外）。六铺作卷头重栱，用一寸材。每瓣用补间铺作九朵，上施单钩阑，高六寸。（撮项云栱造，其钩阑准佛道帐制度。）

普拍方：长随每瓣之广（绞头在外）。方一寸。

料槽版：长同上。其广九寸，厚二寸。

压厦版：长同上（加长七寸五分）。广九寸五分，厚二寸。

雁翅版：长同上（加长八寸）。广二寸五分，厚八分。

井口梃：长同上，方三寸。

马头梃（每直径一尺，则长一寸五分）：方三分。（每瓣用三条。）

钹面版：长同井口梃（减长四寸）。广一尺二寸，厚七分。

天宫楼阁：三层，共高五尺，深一尺。下层副阶内角楼子长一瓣，六铺作单抄重昂。角楼挟屋长一瓣，茶楼子长二瓣，并五铺作单抄单昂。行廊长二瓣（分心），四铺作。（以上并或单拱或重拱造。）材广五分，厚三分三厘。每瓣用补间铺作两朵。其中层平坐上安单钩阑，高四寸。（料子蜀柱造，其钩阑准佛道帐制度。）铺作并用卷头，与上层楼阁所用铺作之数并准下层之制。（其结瓦名件，准腰檐制度，量所宜减之。）

里槽坐：高三尺五寸（并帐身及上层楼阁共高一丈三尺，帐身直径一丈）。面径一丈一尺四寸四分，料槽径九尺八寸四分。下用龟脚，脚上施车槽、叠涩等，其制度并准佛道帐坐之法。内门窗上设平坐，坐上施重台钩阑，高九寸（云拱瘦项造，其钩阑准佛道帐制度）。用六铺作卷头。其材广一寸，厚六分六厘。每瓣用补间铺作五朵（门窗或用壶门神龕）。并作芙蓉瓣造。

龟脚：长二寸广八分，厚四分。

车槽上下涩：长随每瓣之广（加长一寸）。其广二寸六分，厚六分。

车槽：长同上（减长一寸）。广二寸，厚七分。（安华版在外。）

上子涩：两重（在坐腰上下者）。长同上（减长二寸）。广二寸，厚三分。

下子涩：长厚同上，广二寸三分。

坐腰：长同上（减长三寸五分）。广一寸三分，厚一寸。（安华版在外。）

坐面涩：长同上，广二寸三分，厚六分。

猴面版：长同上，广三寸，厚六分。

明金版：长同上（减长二寸）。广一寸八分，厚一分五厘。

普拍方：长同上（绞头在外）。方三分。

料槽版：长同上（减长七寸）。广二寸，厚三分。

压厦版：长同上（减长一寸）。广一寸五分，厚同上。

车槽华版：长随车槽，广七分，厚同上。

坐腰华版：长随坐腰，广一寸，厚同上。

坐面版：长广并随猴面版内，厚二分五厘。

坐内背版：每料槽径一尺，则长二寸五分。（广随坐高，以厚六分为定法。）

猴面梯盘棍：每料槽径一尺，则长八寸。方一寸。

猴面钹版棍：每料槽径一尺，则长二寸。方八分。（每瓣用三条。）

坐下榻头木并下卧棍：每料槽径一尺，则长八寸。方同上。（随瓣用。）

榻头木立棍：长九寸，方同上。（随瓣用。）

拽后棖：每料槽径一尺，则长二寸五分。方同上。（每瓣上下用六条。）

柱脚方并下卧棖：每料槽径一尺，则长五寸。方一寸。（随瓣用。）

柱脚立棖：长九寸，方同上。（每瓣上下用六条。）

帐身：高八尺五寸，径一丈。帐柱下用鋌脚，上用隔料，四面并安欢门帐带，前后用门，柱内两边皆施立颊泥道版造。

帐柱：长视高。其广六分，厚五分。

下鋌脚上隔料版：各长随帐柱内，广八分，厚一分四厘。内上隔料版广一寸七分。

下鋌脚上隔料仰托棖：各长同上，广三分六厘，厚二分四厘。

下鋌脚上隔料内外贴：各长同上，广二分四厘，厚一分一厘。

下鋌脚及上隔料上内外柱子：各长六分六厘。上隔料内外下柱子：长五分六厘，广厚同上。

立颊：长视上下仰托棖内，广厚同仰托棖。

泥道版：长同上，广八分，厚一分。

难子：长同上，方一分。

欢门：长随两立颊内，广一寸二分，厚一分。

帐带：长三寸二分，方二分四厘。

门子：长视立颊，广随两立颊内。（合版令足两扇之数，以厚八分为定法。）

帐身版：长同上，广随帐柱内，厚一分二厘。

帐身版上下及两侧内外难子：长同上，方一分二厘。

柱上帐头：共高一尺，径九尺八寸四分（檐及出跳在外）。六铺作卷头重栱造。其材广一寸，厚六分六厘，每瓣用补间铺作五朵，上施平棋。

普拍方：长随每瓣之广（绞头在外）。广三寸，厚一寸二分。

料槽版：长同上，广七寸五分，厚二寸。

压厦版：长同上（加长七寸）。广九寸，厚一寸五分。

角楸：每径一尺，则长三寸。广四寸，厚三寸。

算程方：广四寸，厚二寸五分。（长用两等：一每径一尺长六寸二分；一每径一尺长四寸八分。）

平棋：贴络华文等，并准殿内平棋制度。

程：长随内外算程方及算程方心，广二寸，厚一分五厘。

背版：长广随程四周之内（以厚五分为定法）。

幅：每径一尺，则长五寸七分。方二寸。

护缝：长同背版，广二寸。（以厚五分为定法。）

贴：长随程内，广一寸二分。（厚同上。）

难子并贴络华（厚同贴）：每方一尺，用华子二十五枚或十六枚。

转轮：高八尺，径九尺，当心用立轴，长一丈八尺，径一尺五寸，上用铁铜钏，下用铁鹅台桶子。（如造地藏，其辐量所用增之。）其轮七格，上下各札辐挂辘，每格用八辘，安十六辐，盛经匣十六枚。

辐：每径一尺，则长四寸五分。方三分。

外辘：径九尺（每径一尺，则长四寸八分）。曲广七分，厚二分五厘。

内辘：径五尺（每径一尺，则长三寸八分）。曲广五分，厚四分。

外柱子：长视高，方二分五厘。

内柱子：长一寸五分，方同上。

立颊：长同外柱子，方一分五厘。

钿面版：长二寸五分，外广二寸二分，内广一寸二分。（以厚六分为定法。）

格版：长二寸五分，广一寸二分。（厚同上。）

后壁格版：长广一寸二分。（厚同上。）

难子：长随格版、后壁版四周，方八厘。

托辐牙子：长二寸，广一寸，厚三分。（隔间用。）

托枨：每径一尺，则长四寸。方四分。

立绞棍：长视高，方二分五厘。（随辐用。）

十字套轴版：长随外平坐上外径，广一寸五分，厚五分。

泥道版：长一寸一分，广三分二厘（以厚六分为定法）。

泥道难子：长随泥道版四周，方三厘。

经匣：长一尺五寸，广六寸五分，高六寸。（盪顶在内。）上用趺坐盪顶，陷顶开带，四角打卯，下陷底。每高一寸，以二分为盪顶斜高，以一分三厘为开带。四壁版长，随匣之长广。每匣高一寸，则广八分，厚八厘。顶版、底版，每匣长一尺，则长九寸五分；每匣广一寸，则广八分八厘，每匣高一寸，则厚八厘。子口版长随匣四周之内。每高一寸，则广二分，厚五厘。

凡经藏坐芙蓉瓣，长六寸六分，下施龟脚（上对铺作）。套轴版安于外槽平坐之上。其结瓦、瓦陇条之类，并准佛道帐制度。举折等亦如之。

【注释】 [1] 转轮经藏：经藏为寺院存放佛经之处。“转轮经藏”是佛教法器，为萧梁时傅弘首创。其形为在大窟中部立柱为轴，作八面形，内置经典。其后又于八面柱上各施一龙，以达天龙八部中的龙众护法之意。

【译文】 建造经藏的制度：总共高为二丈，直径一丈六尺，八棱形。每个棱面宽为六尺六寸六分。内外槽柱：外槽帐身柱上采用腰檐、平坐，坐上设置天宫楼阁，八个面的制度全都相同。经藏构件的宽度和厚度也都以每一层每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

外槽帐身：柱子上采用隔斗、欢门、帐带等。高为一丈二尺。

帐身外槽柱：长度根据高度而定，宽四分六厘，厚四分。（归瓣造型。）

隔斗板：长度根据帐柱内尺寸而定。其宽为一寸六分，厚一分二厘。

仰托椳：长度同上，宽三分，厚二分。

隔斗内外贴：长度同上，宽二分，厚九厘。

内外上下柱子：上柱长度为四分，下柱长三分，宽度和厚度同上。

欢门：长度同隔斗板。其宽为一寸二分，厚一分二厘。

帐带：长度为二寸五分，二分六厘见方。

腰檐并结窠：共高二尺，斗槽径为一丈五尺八寸四分（斗槽和出檐在外）。里外采用六铺作重栱，用一寸材。（厚度为六分六厘。）每瓣用五朵补间铺作，外跳采用单抄重昂，里跳采用卷头。柱子上先用普拍方放斗拱，上面使用压厦板，出椽并排飞子、角梁、贴生等，根据副阶的举折走势结瓦。

普拍方：长度根据每瓣的宽度而定。（绞角在外。）其宽度为二寸，厚为七分五厘。

斗槽板：长度同上，宽三寸五分，厚一寸。

压厦板：长度同上（加长七寸），宽七寸五分，厚七分五厘。

山板：长度同上，宽四寸五分，厚一寸。

贴生：长度与山板相同（加长六寸）。方一分。

角梁：长度为八寸，宽一寸五分，厚同上。

子角梁：长度为六寸，宽同上，厚八分。

搏脊搏：长度同上（加长一寸）。宽一寸五分，厚一寸。

曲椽：长度为八寸，曲面宽为一寸，厚四分。（每一朵补间铺作用三条曲椽，与从椽均匀分开。）

飞子：长度为五寸，三分五厘见方。

白板：长度与山板相同（加长一尺）。宽三寸五分。（厚度以五分为定则。）

井口梃：长度根据直径而定，二寸见方。

立梃：长度根据高度而定，一寸五分见方。（每瓣用三条立梃。）

马头梃：方形边长同上。（使用的数量同上。）

厦瓦板：长度与山板相同（加长一尺）。宽五寸。（厚度以五分为定则。）

瓦陇条：长度为九寸，四分见方。（包括瓦头在内。）

瓦口子：长度和厚度与厦瓦板相同，曲面宽为三寸。

小山子板：长度和宽度各为四寸，厚一寸。

搏脊：长度与山板相同（加长二寸）。宽二寸五分，厚八分。

角脊：长度为五寸，宽二寸，厚一寸。

平坐：高为一尺，斗槽的直径为一丈五尺八寸四分（压厦板的出头在外面）。采用六铺作卷头重栱造型，用一寸材。每一瓣用九朵补间铺作，上面采用单钩阑，高为六寸。（采用撮项云栱造型，栏杆的尺寸以佛道帐制度为准。）

普拍方：长度根据每一瓣的宽度而定（绞头在外）。一寸见方。

斗槽板：长度同上。其宽为九寸，厚二寸。

压厦板：长度同上（加长为七寸五分）。宽九寸五分，厚二寸。

雁翅板：长度同上（加长为八寸）。宽二寸五分，厚八分。

井口梲：长度同上，三寸见方。

马头梲（每直径如果为一尺，则长度为一寸五分）：三分见方。
（每一瓣用三条马头梲。）

钿面板：长度与井口梲相同（或者减少四寸）。宽一尺二寸，厚七分。

天宫楼阁：三层，总共高为五尺，深一尺。下层副阶内的角楼子长度为一瓣，采用六铺作单抄重昂。角楼挟屋长度为一瓣，茶楼子长度为二瓣，均采用五铺作单抄单昂。行廊的长度为二瓣（分心），四铺作。（以上全部采用单栱或重栱造型。）材的宽为五分，厚三分三厘。每瓣用两朵补间铺作。中层的平坐上面安装单钩阑，高度为四寸。（斗子蜀柱造型，其栏杆的尺寸以佛道帐的制度为准。）铺作都采用卷头，上层楼阁所用的铺作数量都以下层的制度为准。（其结瓦的构件，都以腰檐制度为准，根据情况酌情增减。）

里槽坐：高度为三尺五寸（包括帐身及上层楼阁总共高度为一丈三尺，帐身的直径为一丈）。面的直径为一丈一尺四寸四分，斗槽的直径为九尺八寸四分。下面采用龟脚，龟脚上采用车槽、叠涩等造型，其制度以佛道帐坐的制法为准。内门的窗上设置平坐，平坐上设置重台钩阑，高度为九寸（采用云栱瘦项造型，其栏杆的尺寸以佛道帐的制度为准）。采用六铺作卷头。材的宽为一寸，厚六分六厘。每一瓣采用五朵

补间铺作（门窗或用壶门、神龛）。采用芙蓉瓣造型。

龟脚：长度为二寸宽八分，厚四分。

车槽上下涩：长度根据每瓣的宽度而定。（加长一寸。）其宽为二寸六分，厚六分。

车槽：长度同上（减长一寸）。宽二寸，厚七分。（把花板安装在外面。）

上子涩：两重（即在坐腰上下的地方）。长度同上（减长二寸）。宽为二寸，厚三分。

下子涩：长度、厚度同上，宽二寸三分。

坐腰：长度同上（减长度三寸五分）。宽一寸三分，厚一寸。（把花板安装在外面。）

坐面涩：长度同上，宽二寸三分，厚六分。

猴面板：长度同上，宽三寸，厚六分。

明金板：长度同上（减长二寸）。宽一寸八分，厚一分五厘。

普拍方：长度同上（绞头在外）。三分见方。

斗槽板：长度同上（减长七寸）。宽二寸，厚三分。

压厦板：长度同上（减长一寸）。宽一寸五分，厚度同上。

车槽华板：长度根据车槽而定，宽七分，厚同上。

坐腰花板：长度根据坐腰而定，宽一寸，厚同上。

坐面板：长度、宽度根据猴面板内的尺寸而定，厚二分五厘。

坐内背板：每斗槽的直径一尺，则长度为二寸五分。（宽度根据坐高而定，厚度以六分为定则。）

猴面梯盘梃：每斗槽直径一尺，则长度为八寸。一寸见方。

猴面钹板梃：每斗槽直径一尺，则长度为二寸。八分见方。（每瓣用三条猴面钹板梃。）

坐下榻头木并下卧梃：每斗槽直径一尺，则长度为八寸。方形边长同上。（根据瓣采用坐下榻头木和下卧梃。）

榻头木立梃：长度为九寸，方形边长同上。（根据瓣采用榻头木和立梃。）

拽后梃：每斗槽直径一尺，则长度为二寸五分。方形边长同上。（每瓣上下用六条拽后梃。）

柱脚方并下卧梃：每斗槽直径一尺，则长度为五寸。方形边长一寸。（根据瓣采用柱脚方和下卧梃。）

柱脚立梃：长度为九寸，方形边长同上。（每瓣上下用六条柱脚立梃。）

帐身：高为八尺五寸，直径一丈。帐柱下面用鋹脚，上面用隔斗，四面都安装欢门帐带，前后用门，柱内两边都采用立颊和泥道板。

帐柱：长度根据高度而定。其宽度为六分，厚五分。

下鋹脚上隔斗板：各个隔斗板的长度都根据帐柱内尺寸而定，宽八分，厚一分四厘。内上隔斗板宽一寸七分。

下鋹脚上隔斗仰托梃：各个长度同上，宽三分六厘，厚二分四厘。

下鋹脚上隔斗内外贴：各个长度同上，宽二分四厘，厚一分一厘。

下鋹脚及上隔斗上内外柱子：各长六分六厘。上隔斗内外下柱子：长度为五分六厘，宽厚同上。

立颊：长度根据上下仰托梃内的尺寸而定，宽度和厚度与仰托梃相同。

泥道板：长度同上，宽八分，厚一分。

难子：长度同上，见方一分。

欢门：长度根据两立颊内尺寸而定，宽一寸二分，厚一分。

帐带：长度为三寸二分，二分四厘见方。

门子：长度根据立颊而定，宽度根据两立颊内的尺寸而定。（拼合木板使尺寸足够两扇的数量，厚度以八分为定则。）

帐身板：长度同上，宽度根据帐柱内的尺寸而定，厚为一分二厘。

帐身板上下及两侧内外难子：长度同上，一分二厘见方。

柱上帐头：总共高为一尺，直径为九尺八寸四分（檐和出跳在外）。采用六铺作卷头重栱造型。材的宽度为一寸，厚六分六厘，每瓣用五朵补间铺作，上面采用平棋。

普拍方：长度根据每瓣的宽度而定（绞头在外）。宽三寸，厚一寸二分。

斗槽板：长度同上，宽七寸五分，厚二寸。

压厦板：长度同上（加长七寸）。宽九寸，厚一寸五分。

角枋：每直径一尺，则长三寸。宽为四寸，厚三寸。

算程方：宽为四寸，厚为二寸五分。（长度使用两个等级：一个是每个直径为一尺长度六寸二分；另一个是每个直径为一尺长度四寸八分。）

平棋：贴络花纹等，一并以殿内平棋制度为准。

程：长度根据内外算程方和算程方的中心而定，宽为二寸，厚一分五厘。

背板：长度和宽度根据程四周之内的尺寸而定（厚度以五分为定

则)。

辐：每直径一尺，则长五寸七分。二寸见方。

护缝：长度与背板相同，宽二寸。（厚度以五分为定则。）

贴：长度根据程内尺寸而定，宽一寸二分。（厚度同上。）

难子并贴络花（厚度与贴相同）：每一尺见方，使用二十五枚或十六枚花子。

转轮：高度为八尺，直径九尺，中心位置用立轴，长度为一丈八尺，直径一尺五寸，上面使用铁铜钊，下面使用铁鹅台桶子。（如果建造地藏，辐的数量要根据使用情况相应增加。）轮子为七个格，上下各札辐挂辘，每格用八个辘，安十六个辐，盛放十六枚经匣。

辐：每直径一尺，则长四寸五分。三分见方。

外辘：直径九尺（每直径一尺，则长四寸八分）。曲面宽为七分，厚二分五厘。

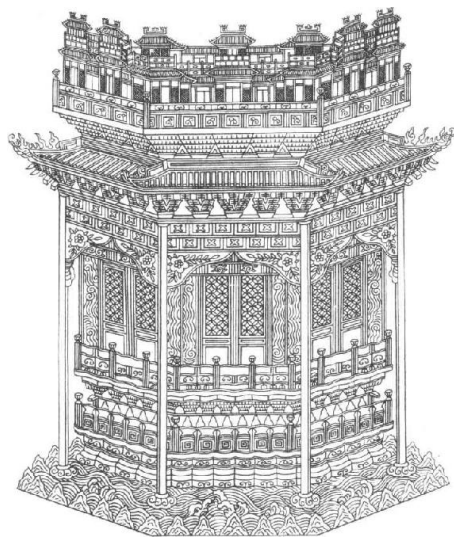
内辘：直径五尺（每直径一尺，则长三寸八分）。曲面宽为五分，厚四分。

外柱子：长度根据高度而定，二分五厘见方。

内柱子：长度为一寸五分，方形边长同上。

立颊：长度与外柱子相同，一分五厘见方。

钊面板：长度为二寸五分，外面宽为二寸二分，内里宽为一寸二分。（厚度以六分为定则。）



转轮经藏

格板：长度为二寸五分，宽一寸二分。（厚度同上。）

后壁格板：长度和宽度为一寸二分。（厚度同上。）

难子：长度根据格板、后壁板四周的尺寸而定，八厘见方。

托辐牙子：长度为二寸，宽一寸，厚三分。（用在隔间处。）

托枅：每直径一尺，则长度四寸。四分见方。

立绞棍：长度根据高度而定，二分五厘见方。（与辐搭配使用。）

十字套轴板：长度根据外平坐上的外径而定，宽为一寸五分，厚五分。

泥道板：长度为一寸一分，宽三分二厘（厚度以六分为定则）。

泥道难子：长度根据泥道板四周的尺寸而定，三厘见方。

经匣：长度为一尺五寸，宽为六寸五分，高六寸。（包括叠顶在内。）上面使用趺坐叠顶，陷顶开带，四角打卯，下面陷底。每高为一寸，以二分为叠顶的斜高，以一分三厘为开带的尺寸。四壁板长度根据匣子的长宽而定。每个经匣高一寸，则宽八分，厚八厘。顶板、底板，

每匣长度为一尺，则长度为九寸五分；每匣宽为一寸，则宽八分八厘，每匣高一寸，则厚度为八厘。子口板长度根据匣子四周之内的尺寸而定。每高一寸，则宽二分，厚五厘。

制作经藏坐的芙蓉瓣，长度为六寸六分，下面采用龟脚（上对铺作）。套轴板安在外槽的平坐之上。结瓦、瓦陇条之类，一并以佛道帐制度为准。举折等的制作也是如此。

壁藏^[1]

【原文】 造壁藏之制：共高一丈九尺，身广三丈，两摆手各广六尺，内外槽共深四尺（坐头及出跳皆在柱外）。前后与两侧制度并同。其名件宽厚，皆取逐层每尺之高，积而为法。

坐：高三尺，深五尺二寸，长随藏身之广，下用龟脚，脚上施车槽、叠涩等。其制度并准佛道帐坐之法。唯坐腰之内，造神龕、壶门，门外安重台钩阑，高八寸，上设平坐，坐上安重台钩阑（高一尺，用云拱瘳项造。其钩阑准佛道帐制度）。用五铺作卷头。其材广一寸，厚六分六厘。每六寸六分施补间铺作一朵。其坐并芙蓉瓣造。

龟脚：每坐高一尺，则长二寸，广八分，厚五分。

车槽上下涩（后壁侧当者，长随坐之深加二寸，内上涩面前长减坐八尺）：广二寸五分，厚六分五厘。

车槽：长随坐之深广，广二寸，厚七分。

上子涩：两重，长同上，广一寸七分，厚三分。

下子涩：长同上，广二寸，厚同上。

坐腰：长同上（减五寸）。广一寸二分，厚一寸。

坐面涩：长同上，广二寸，厚六分五厘。

猴面版：长同上，广三寸，厚七分。

明金版：长同上（每面减四寸）。广一寸四分，厚二分。

料槽版：长同车槽上下涩（侧当减一尺二寸，面前减八尺，摆手面前广减六寸）。广二寸三分，厚三分四厘。

压厦版：长同上（侧当减四寸，面前减八尺，摆手面前减二寸）。广一寸六分，厚同上。

神龛壶门背版：长随料槽，广一寸七分，厚一分四厘。

壶门牙头：长同上，广五分，厚三分。

柱子：长五分七厘，广三分四厘，厚同上。（随瓣用。）

面版：长与广皆随猴面版内。（以厚八分为定法。）

普拍方：长随料槽之深广，方三分四厘。

下车槽卧梃（每深一尺，则长九寸，卯在内）：方一寸一分。（隔瓣用。）

柱脚方：长随料槽内深广，方一寸二分。（绞荫在内。）

柱脚方立梃：长九寸（卯在内）。方一寸一分。（隔瓣用。）

榻头木：长随柱脚方内，方同上。（绞荫在内。）

榻头木立梃：长九寸一分（卯在内）。方同上。（隔瓣用。）

拽后梃：长五寸（卯在内）。方一寸。

罗文梃：长随高之斜长，方同上。（隔瓣用。）

猴面卧梃（每深一尺，则长九寸，卯在内）：方同榻头木。（隔瓣用。）

帐身：高八尺，深四尺。帐柱上施隔料，下用鋟脚，前面及两侧皆安欢门、帐带（帐身施版门子）。上下截作七格（每格安经匣四十枚）。屋内用平棋等造。

帐内外槽柱：长视帐身之高，方四分。

内外槽上隔料版：长随帐柱内，广一寸三分，厚一分八厘。

内外槽上隔料仰托梃：长同上，广五分，厚二分二厘。

内外槽上隔料内外上下贴：长同上，广二分二厘，厚一分二厘。

内外槽上隔料内外上柱子：长五分，广厚同上。

内外槽上隔料内外下柱子：长三分六厘，广厚同上。

内外欢门：长同仰托梃，广一寸二分，厚一分八厘。

内外帐带：长三寸，方四分。

里槽下鋟脚版：长同上隔料版，广七分二厘，厚一分八厘。

里槽下鋟脚仰托梃：长同上，广五分，厚二分二厘。

里槽下鋟脚外柱子：长五分，广二分二厘，厚一分二厘。

正后壁及两侧后壁心柱：长视上下仰托梃内。其腰串长随心柱内。
各方四分。

帐身版：长视仰托梃腰串内，广随帐柱、心柱内。（以厚八分为定法。）

帐身版内外难子：长随版四周之广，方一分。

逐格前后格梃：长随间广，方二分。

钹版梃（每深一尺，则长五寸五分）：广一分八厘，厚一分五厘。
（每广六寸用一条。）

逐格钹面版：长同前后两侧格梃，广随前后格梃内。（以厚六分为定法。）

逐格前后柱子：长八寸，方二分。（每匣小间用二条。）

格版：长二寸五分，广八分五厘，厚同钹面版。

破间心柱：长视上下仰托椀内。其广五分，厚三分。

折叠门子：长同上，广随心柱、帐柱内。（以厚一寸为定法。）

格版难子：长随格版之广。其方六厘。

里槽普拍方：长随间之深广。其广五分，厚二分。

平棋：华文等准佛道帐制度。

经匣：盂顶及大小等，并准转轮藏经匣制度。

腰檐：高一尺，料槽共长二丈九尺八寸四分，深三尺八寸四分，料拱用六铺作单抄双昂，材广一寸，厚六分六厘，上用压厦版出檐结瓦。

普拍方：长随深广（绞头在外）。广二寸，厚八分。

料槽版：长随后壁及两侧摆手深广（前面长减八寸）。广三寸五分，厚一寸。

压厦版：长同料槽版（减六寸，前面长减同上）。广四寸，厚一寸。

料槽钥匙头：长随深广，厚同料槽版。

山版：长同普拍方，广四寸五分，厚一寸。

出入角角梁：长视斜高，广一寸五分，厚同上。

出入角子角梁：长六寸。（卯在内。）曲广一寸五分，厚八分。

抹角方：长七寸，广一寸五分，厚同角梁。

贴生：长随角梁内，方一寸。（折计用。）

曲椽：长八寸，曲广一寸，厚四分。（每补间铺作一朵，用三条，从角匀摊。）

飞子：长五寸（尾在内）。方三分五厘。

白版：长随后壁及两侧摆手（到角长加一尺，前面长减九尺）。广三寸五分。（以厚五分为定法。）

厦瓦版：长同白版（加一尺三寸，前面长减八尺）。广九寸。（厚同上。）

瓦陇条：长九寸，方四分。（瓦头在内，隔间匀摊。）

搏脊：长同山版。（加二寸，前面长减八尺。）其广二寸五分，厚一寸。

角脊：长六寸，广二寸，厚同上。

搏脊搏：长随间之深广。其广一寸五分，厚同上。

小山子版：长与广皆二寸五分，厚同上。

山版料槽卧梃：长随料槽内。其方一寸五分。（隔瓣上下用二枚。）

山版料槽立梃：长八寸，方同上。（隔瓣用二枚。）

平坐：高一尺，料槽长随间之广，共长二丈九尺八寸四分，深三尺八寸四分。安单钩阑，高七寸（其钩阑准佛道帐制度）。用六铺作卷头。材之广厚及用压厦版，并准腰檐之制。

普拍方：长随间之深广（合角在外）。方一寸。

料槽版：长随后壁及两侧摆手（前面减八尺）。广九寸（子口在内）。厚二寸。

压厦版：长同料槽版（至出角加七寸五分，前面减同上）。广九寸五分，厚同上。

雁翅版：长同料槽版（至出角加九寸，前面减同上）。广二寸五分，厚八分。

料槽内上下卧梃：长随料槽内。其方三寸。（随瓣隔间上下用。）

料槽内上下立梃：长随坐高。其方二寸五分。（随卧梃用二条。）

钹面版：长同普拍方。（以厚七分为定法。）

天宫楼阁：高五尺，深一尺，用殿身、茶楼、角楼、龟头、殿挟屋、行廊等造。

下层副阶：内殿身长三瓣，茶楼子长二瓣，角楼长一瓣，并六铺作单抄双昂造。龟头殿挟各长一瓣，并五铺作单抄单昂造。行廊长二瓣，分心四铺作造。其材并广五分，厚三分三厘。出入转角间内并用补间铺作。

中层副阶上平坐：安单钩阑，高四寸。（其钩阑准佛道帐制度。）其平坐并用卷头铺作等，及上层平坐上天宫楼阁，并准副阶法。

凡壁藏芙蓉瓣，每瓣长六寸六分。其用龟脚至举折等，并准佛道帐之制。

【注释】 [1] 壁藏：是沿墙设置的贮藏经书的壁橱。平坐上施栏杆，帐身中有若干小间，此为存放经书的经屉，每间安有可开启的小板门。

【译文】 建造壁藏的制度：总共高为一丈九尺，身宽三丈，两个摆手各宽六尺，内外槽总共深为四尺（坐头及出跳都在柱子外）。前后与两侧的制作也都相同。壁藏构件的宽度和厚度也都以每一层每一尺的高度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

坐：高为三尺，深五尺二寸，长度根据壁藏身的宽度而定，下面采用龟脚，龟脚上安设车槽、叠涩等构件。其尺寸制度全都以佛道帐底座的尺寸为准。只有坐腰之内要建造神龛、壶门，门外安装重台钩阑，高为八寸，上面安设平坐，坐上安装重台钩阑（高为一尺，用云拱瘦项造型。其栏杆制度以佛道帐制度为准）。采用五铺作卷头。其材的宽度为一寸，厚六分六厘。每六寸六分采用一朵补间铺作。底座全用芙蓉瓣造型。

龟脚：每座高一尺，则长为二寸，宽八分，厚五分。

车槽上下涩（用于后壁侧挡的，长度根据底座的深度增加二寸，内上涩面前的长度比底座减少八尺）：宽为二寸五分，厚六分五厘。

车槽：长度根据坐的深度、宽度而定，宽为二寸，厚七分。

上子涩：两重，长度同上，宽一寸七分，厚三分。

下子涩：长度同上，宽二寸，厚同上。

坐腰：长度同上（减五寸）。宽一寸二分，厚一寸。

坐面涩：长度同上，宽二寸，厚六分五厘。

猴面板：长度同上，宽三寸，厚七分。

明金板：长度同上（每面减少四寸）。宽一寸四分，厚二分。

斗槽板：长度与车槽上下涩相同（侧挡面减少一尺二寸，面前减少八尺，摆手面前的宽度减少六寸）。宽二寸三分，厚三分四厘。

压厦板：长度同上（侧挡面减少四寸，面前减少八尺，摆手面前减少二寸）。宽一寸六分，厚同上。

神龛壶门背板：长度根据斗槽而定，宽一寸七分，厚一分四厘。

壶门牙头：长度同上，宽五分，厚三分。

柱子：长度为五分七厘，宽三分四厘，厚同上。（搭配瓣使用。）

面板：长度与宽度都根据猴面板内的情况而定。（厚度以八分为定则。）

普拍方：长度根据斗槽的深度和宽度而定，三分四厘见方。

下车槽卧椳（每深一尺，则长九寸，包括卯在内）：一寸一分见方。（隔瓣上使用。）

柱脚方：长度根据斗槽内深和宽而定，一寸二分见方。（包括绞荫在内。）

柱脚方立梃：长度为九寸（包括卯在内）。一寸一分见方。（隔瓣上使用。）

榻头木：长度根据柱脚方内的尺寸而定，方形边长同上。（包括绞荫在内。）

榻头木立梃：长度九寸一分（包括卯在内）。方形边长同上。（隔瓣上使用。）

拽后梃：长度五寸（包括卯在内）。一寸见方。

罗文梃：长度根据高的斜长而定，方形边长同上。（隔瓣上使用。）

猴面卧梃（每深一尺，则长度为九寸，包括卯在内）：方与榻头木相同。（隔瓣上使用。）

帐身：高为八尺，深四尺。帐柱上使用隔斗，下面使用鋌脚，前面及两侧都安装欢门、帐带（帐身上使用板门子）。上下截成七个格（每个格安四十枚藏经匣子）。屋内使用平棋等造型。

帐内外槽柱：长度根据帐身的高度而定，四分见方。

内外槽上隔斗板：长度根据帐柱内尺寸而定，宽为一寸三分，厚一分八厘。

内外槽上隔斗仰托梃：长度同上，宽五分，厚二分二厘。

内外槽上隔斗内外上下贴：长度同上，宽为二分二厘，厚一分二厘。

内外槽上隔斗内外上柱子：长度为五分，宽厚同上。

内外槽上隔斗内外下柱子：长度为三分六厘，宽厚同上。

内外欢门：长度与仰托橈相同，宽为一寸二分，厚一分八厘。

内外帐带：长度为三寸，四分见方。

里槽下鋳脚板：长度与上隔斗板相同，宽七分二厘，厚一分八厘。

里槽下鋳脚仰托橈：长度同上，宽五分，厚二分二厘。

里槽下鋳脚外柱子：长度五分，宽二分二厘，厚一分二厘。

正后壁及两侧后壁心柱：长度根据上下仰托橈内尺寸而定。其腰串长度根据心柱内尺寸而定。各四分见方。

帐身板：长度根据仰托橈腰串内尺寸而定，宽度根据帐柱、心柱内尺寸而定。（厚度以八分为定则。）

帐身板内外难子：长度根据板四周的宽度而定，一分见方。

逐格前后格橈：长度根据间宽而定，二分见方。

钹板橈（每深一尺，则长度为五寸五分）：宽一分八厘，厚一分五厘。（每宽六寸用一条钹板橈。）

逐格钹面板：长度与前后两侧格橈相同，宽度根据前后格橈内尺寸而定。（厚度以六分为定则。）

逐格前后柱子：长度为八寸，二分见方。（每个匣子的小间用两条。）

格板：长度为二寸五分，宽八分五厘，厚度与钹面板相同。

破间心柱：长度根据上下仰托橈内的尺寸而定。其宽为五分，厚三分。

折叠门子：长度同上，宽度根据心柱、帐柱内尺寸而定。（厚度以一寸为定则。）

格板难子：长度根据格板的宽度而定。六厘见方。

里槽普拍方：长度根据开间的深度和宽度而定。其宽为五分，厚二分。

平棋：花纹等都以佛道帐制度为准。

经匣：盂顶以及大小等，都以转轮藏经匣的制度为准。

腰檐：高度为一尺，斗槽总共长度为二丈九尺八寸四分，深三尺八寸四分，斗拱采用六铺作单抄双昂，材宽为一寸，厚为六分六厘，上面使用压厦板出檐结瓦。

普拍方：长度根据深度和宽度而定（绞头在外）。宽二寸，厚八分。

斗槽板：长度根据后壁和两侧摆手的深度和宽度而定（前面长度减八寸）。宽三寸五分，厚一寸。

压厦板：长度与斗槽板相同（长度减六寸，前面长度减少部分与上面相同）。宽四寸，厚一寸。

斗槽钥匙头：长度根据深度和宽度而定，厚度与斗槽板相同。

山板：长度与普拍方相同，宽四寸五分，厚一寸。

出入角角梁：长度根据斜高而定，宽一寸五分，厚同上。

出入角子角梁：长度为六寸。（包括卯在内。）曲面宽为一寸五分，厚八分。

抹角方：长度为七寸，宽为一寸五分，厚度与角梁相同。

贴生：长度根据角梁内尺寸而定，一寸见方。（折算时使用。）

曲椽：长度为八寸，曲面宽一寸，厚为四分。（每一朵补间铺作用三条曲椽，从角匀摊。）

飞子：长度为五寸（包括尾在内）。三分五厘见方。

白板：长度根据后壁和两侧的摆手而定（到角长度增加一尺，前面长度减少九尺）。宽三寸五分。（厚度以五分为定则。）

厦瓦板：长度与白板相同（增加一尺三寸，前面长度减八尺）。宽九寸。（厚度同上。）

瓦陇条：长度为九寸，四分见方。（包括瓦头在内，隔间均匀铺开平摊。）

搏脊：长度与山板相同。（增加二寸，前面长度减少八尺。）其宽度为二寸五分，厚一寸。

角脊：长度为六寸，宽二寸，厚度同上。

搏脊搏：长度根据开间的深度和宽度而定。其宽为一寸五分，厚度同上。

小山子板：长度与宽度都为二寸五分，厚度同上。

山板斗槽卧棍：长度根据斗槽内尺寸而定。一寸五分见方。（隔瓣上下使用二枚。）

山板斗槽立棍：长度为八寸，方形边长同上。（隔瓣用二枚。）

平坐：高为一尺，斗槽长度根据开间宽度而定，总共长为二丈九尺八寸四分，深为三尺八寸四分。安设单钩阑，高为七寸（栏杆的尺寸以佛道帐制度为准）。采用六铺作卷头。材的宽度和厚度，以及使用的压厦板，都以腰檐的制度为准。

普拍方：长度根据开间的深度和宽度而定（合角在外）。一寸见方。

斗槽板：长度根据后壁和两侧的摆手而定（前面减八尺）。宽为九寸（包括子口在内）。厚为二寸。

压厦板：长度与斗槽板相同（到出角则增加七寸五分，前面减少的与上面相同）。宽为九寸五分，厚度同上。

雁翅板：长度与斗槽板相同（到出角则加九寸，前面减少的与上面相同）。宽二寸五分，厚八分。

斗槽内上下卧梃：长度根据斗槽内的尺寸而定。三寸见方。（随瓣隔间上下使用。）

斗槽内上下立梃：长度根据坐高而定。二寸五分见方。（搭配卧梃使用两条立梃。）

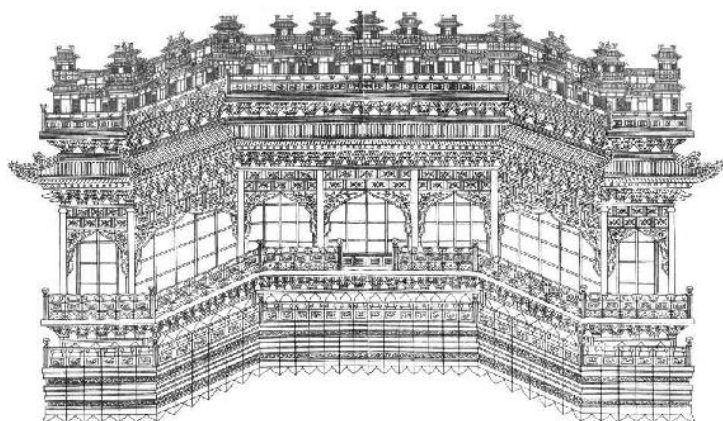
钹面板：长度与普拍方相同。（厚度以七分为定则。）

天宫楼阁：高为五尺，深一尺，用殿身、茶楼、角楼、龟头、殿挟屋、行廊等造型。

下层副阶：内殿身长度为三瓣，茶楼子长度为二瓣，角楼长度为一瓣，全都采用六铺作单抄双昂造。龟头殿挟各长为一瓣，全用五铺作单抄单昂造。行廊长度为二瓣，采用分心四铺作造。其材宽为五分，厚为三分三厘。出入转角间之内全采用补间铺作。

中层副阶上平坐：安设单钩阑，高为四寸。（栏杆的尺寸以佛道帐制度为准。）平坐全部采用卷头铺作等，上层平坐上的天宫楼阁，都以副阶的尺寸之法为准。

壁藏做芙蓉瓣，每瓣的长度为六寸六分。至于所用的龟脚和举折等，一并以佛道帐制度为准。



天宫壁藏

卷十二·雕作制度 旋作制度 锯作制度 竹作制度

本卷阐述雕作、旋作、锯作、竹作必须遵从的规程和原则。

雕作制度

混作

【原文】 雕混作^[1]之制有八品：

一曰神仙。（真人、女真、金童、玉女之类同。）二曰飞仙。（嫫伽、共命鸟之类同。）三曰化生。（以上并手执乐器或芝草、华果、瓶盘、器物之属。）四曰拂菻^[2]。（蕃王、夷人之类同。手内牵拽走兽或执旌旗矛戟之属。）五曰凤凰。（孔雀、仙鹤、鹦鹉、山鹪、练鹊、锦鸡、鸳鸯、鹅、鸭、鳧、雁之类同。）六曰师子。（狻猊、麒麟、天马、海马、羚羊、仙鹿、熊、象之类同。）

以上并施之于钩阑柱头之上，或牌带四周（其牌带之内，上施飞仙，下用宝床真人等。如系御书，两颊作升龙，并在起突华地之外）。及照壁版之类亦用之。

七曰角神。（宝藏神之类同。）施之于屋出入转角大角梁之下，及帐坐腰内之类亦用之。

八曰缠柱龙。（盘龙、坐龙、牙鱼之类同。）施之于帐及经藏柱之上（或缠宝山），或盘于藻井之内。

凡混作雕刻成形之物，令四周皆备。其人物及凤凰之类或立或坐，并于仰覆莲华或覆瓣莲华坐上用之。

【注释】 ^[1] 雕混作：古建筑工程中从事雕刻工艺的专业，又称“雕凿作”，即雕作。混作即圆雕，是对木、石、砖进行雕刻的手法。有三大类别：雕插写生花，即镂雕；起突卷叶花，也称剔地起突卷叶花，即高浮雕；剔地洼叶花与起突卷叶花相似，但不要求花叶的翻卷状态。

^[2] 拂菻：即拂菻国，中国中古史籍中对东罗马帝国（拜占庭帝国）的称谓。

【译文】 雕混作的制度有八个品级：

一是神仙。（真人、女真、金童、玉女之类的也与此相同。）二是飞仙。（嫦娥、共命鸟之类的与此相同。）三是化生。（以上这些人物造型都手拿乐器或灵芝仙草、花果、瓶盘、器物等类的东西。）四是拂菻。（蕃王、夷人之类的与此相同。手里牵拽着走兽或者拿着旌旗矛戟之类。）五是凤凰。（孔雀、仙鹤、鹦鹉、山鹬、练鹊、锦鸡、鸳鸯、鹅、鸭、鳧、雁之类的与此相同。）六是狮子。（狻猊、麒麟、天马、海马、羚羊、仙鹿、熊、象之类的与此相同。）

以上造型都用在栏杆柱头的上面，或者牌带的四周（牌带之内，上面要雕刻飞仙，下面用宝床真人等。如果是皇帝的亲笔御书，两颊要做出升龙的造型，都在起突花地之外）。也可以用在照壁板之类的地方。

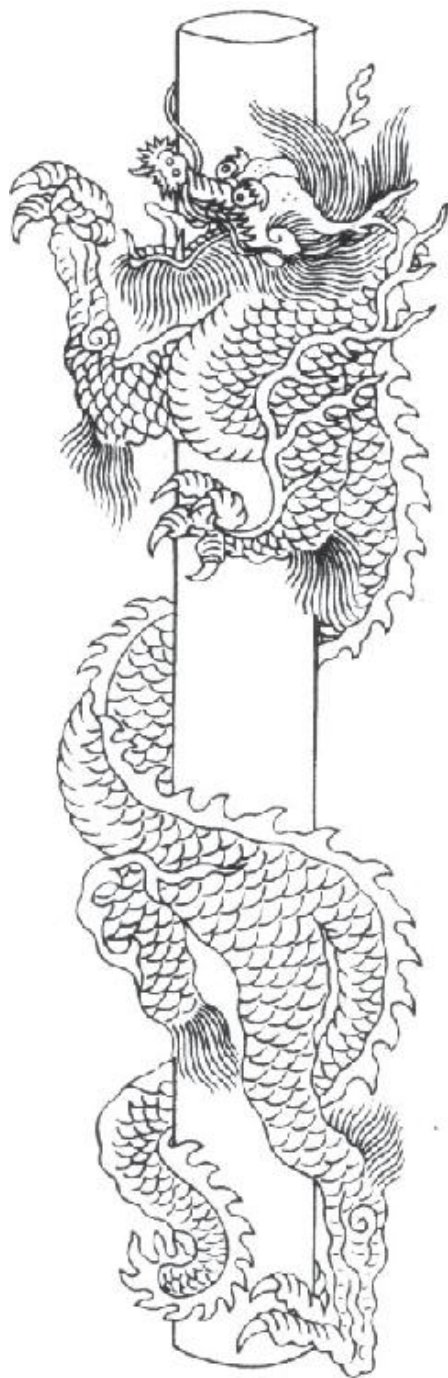


玉女



拂蒜





混作缠柱龙



化生



柘支



鸳鸯



菩薩



坐龙



师子

七是角神。（宝藏神之类的与此相同。）用在屋子里出入转角的大角梁之下，以及帐坐腰内之类的地方。

八是缠柱龙。（盘龙、坐龙、牙鱼之类的与此相同。）用在帐及经藏柱之上（或者缠绕宝山），或者盘桓在藻井之内。

凡是混作雕刻成形的物品，四周都要使用。其雕刻的人物以及凤凰之类，要么站立，要么坐着，用在仰覆莲花或者覆瓣莲花的底座上。

雕插写生华

【原文】 雕插写生华之制有五品：

一曰牡丹华。二曰芍药华。三曰黄葵华。四曰芙蓉华。五曰莲荷花。

以上并施之于栱眼壁之内。

凡雕插写生华，先约栱眼壁之高广，量宜分布画样，随其卷舒，雕成华叶，于宝山之上，以华盆安插之。

【译文】 雕插写生花的制度有五个品级：

一是牡丹花。二是芍药花。三是黄葵花。四是芙蓉花。五是莲荷花。

以上花型都雕刻在栱眼壁里面。

凡是制作雕插写生花，先估计栱眼壁的高度和宽度，选取合适的尺寸分布画样，根据花型卷舒走势，雕刻成花和叶，在宝山上，用花盆安插。

重栱眼壁内华盆



牡丹

单拱眼壁内华盆



拒霜华等杂华

起突卷叶华

【原文】 雕剔地起突（或透突），卷叶华之制有三品：

一曰海石榴华。二曰宝牙华。三曰宝相华。（谓皆卷叶者，牡丹华之类同。）每一叶之上三卷者为上，两卷者次之，一卷者又次之。

以上并施之于梁、额（里贴同）、格子门腰版、牌带、钩阑版、云拱寻杖头、椽头盘子（如殿阁椽头盘子或盘起突龙凤之类），及华版。凡贴络，如平棋心中角内，若牙子版之类皆用之。或于华内间以龙凤、化生、飞禽、走兽等物。

凡雕剔地起突华，皆于版上压下四周隐起。身内华叶等雕**鏤**^[1]，叶内翻卷，令表里分明，剔削枝条，须圜混相压。其华文皆随版内长、广匀留四边，量宜分布。

【注释】 [1] 鏤 (sōu) : 即镂, 刻镂的意思。

【译文】 雕剔地起突 (或透突), 卷叶花的制度有三个品级:

一是海石榴花。二是宝牙花。三是宝相花。(所谓的卷叶花, 即与牡丹花的花型相类似。) 每一片叶子上雕成三卷的为上等, 雕成两卷的次之, 雕一卷的又次一等。

以上造型都用在梁、额 (里贴也相同)、格子门腰板、牌带、栏杆板、云拱寻杖头、椽头盘子 (比如殿阁椽头盘子或盘起突龙凤之类的), 以及花板。对于贴络的, 比如平棋中心位置角内, 牙子板之类也都可以使用。或者在花内间杂着龙凤、化生、飞禽、走兽等形象。

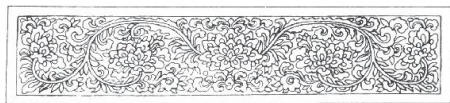
雕刻剔地起突花时, 需均在板上鏤掉四周。镂空雕刻, 叶内翻卷, 使里外分明, 剔削枝条, 必须圆混相压。其花纹都要根据板内的长和宽均匀留出四边, 选取合适位置排布花型。



剔地起突三卷叶



两卷叶



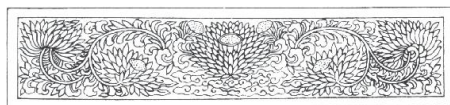
一卷叶



剔地洼叶



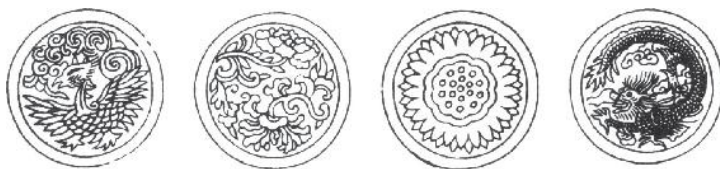
剔地平卷叶



透突平卷叶



钩阑华版



橡头盘子

剔地洼叶华

【原文】 雕剔地（或透突）洼叶（或平卷叶）华之制有七品：

一曰海石榴华。二曰牡丹华。（芍药华、宝相华之类卷叶或写生者并同。）三曰莲荷花。四曰万岁藤^[1]。五曰卷头蕙草。（长生草及蛮云蕙草之类同。）六曰蛮云。（胡云及蕙草云之类同。）

以上所用及华内间龙凤之类并同上。

凡雕剔地洼叶华，先于平地隐起华头及枝条（其枝梗并交起相压）。减压下四周叶外空地。亦有平雕透突（或压地）。诸华者，其所用并同上。若就地随刃雕压出华文者，谓之“实雕”，施之于云拱、地霞、鹅项或叉子之首（及叉子鋌脚版内），及牙子版、垂鱼、惹草等皆用之。

【注释】 ^[1] 万岁藤：天门冬科天门冬属的植物，又称丝冬、天棘、天文冬、万藏藤、大当门根。多生长在山野林缘阴湿地、丘陵地灌木丛或山坡草丛中。

【译文】 雕剔地（或透突）洼叶（或平卷叶）花的制度有七个品级：

一是海石榴花。二是牡丹花。（芍药花、宝相花之类的卷叶或者写生与此相同。）三是莲荷花。四是万岁藤。五是卷头蕙草。（长生草以及蛮云蕙草之类的与此相同。）六是蛮云。（胡云及蕙草云之类的与此相同。）

以上这几种花型以及花内间杂的龙凤之类的雕刻制度与起突卷叶花的制度相同。



单云头拱



双云头栱



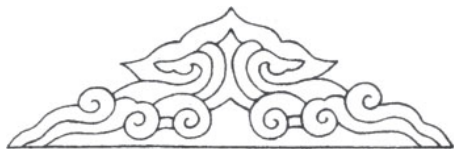
像生华云栱



海石榴华云栱



重台地震



单地震



像生牡丹华地霞



像生莲荷花地霞

雕刻剔地洼叶花时，先以平地浮雕做出花头和枝条（枝梗交错相压）。鏊去叶子外部四周的空地。也有平雕透突（或压地）。这些花型，使用方法同上。如果是就地根据刀刃雕压出花纹的，称为“实雕”，用在云栱、地霞、鹅项或叉子的头部（包括叉子鋌脚板里面），牙子板、垂鱼、惹草等也可以使用。

旋作制度

殿堂等杂用名件

【原文】 造殿堂屋宇等杂用名件之制：

椽头盘子^[1]：大小随椽之径。若椽径五寸，即厚一寸。如径加一寸，则厚加二分。减亦如之。（加至厚一寸二分止。减至厚六分止。）

揔角梁宝瓶：每瓶高一尺，即肚径六寸，头长三寸三分，足高二寸。（余作瓶身。）瓶上施仰莲胡桃子，下坐合莲。若瓶高加一寸，则肚径加六分。减亦如之。或作素宝瓶，即肚径加一寸。

莲华柱顶：每径一寸，其高减径之半。

柱头仰覆莲华胡桃子（二段或三段造）：每径广一尺，其高同径之广。

门上木浮沕^[2]：每径一寸，即高七分五厘。

钩阑上葱台钉^[3]：每高一寸，即径二分。钉头随径，高七分。

盖葱台钉筒子：高视钉加一寸。每高一寸，即径广二分五厘。

【注释】 ^[1] 椽头盘子：位于椽头处，是用来防止雨水沿木纹侵蚀椽头的圆盘构件。

^[2] 木浮沕：每道“楹”及“穿带”皆用钉加固，正面装饰有呈半圆形的钉帽，即常见的旧时大门门扉上的“点”。

^[3] 葱台钉：用于“当檐所出华头瓦身内”，即钉在瓦陇最下之“勾头”（华头）身上，以阻止整陇瓦下滑，后来以此作为点缀物。

【译文】 建造殿堂屋宇等杂用构件的制度：

椽头盘子：大小根据椽子的直径而定。如果椽子的直径为五寸，则盘子厚一寸。如椽子的直径增加一寸，则厚度增加二分。减少也按照这

个比例。（加厚到一寸二分为止。减少也到厚六分为止。）

堵角梁宝瓶：瓶子每高一尺，则瓶肚的直径为六寸，头的长为三寸三分，足部的高为二寸。（其余为瓶身部分。）瓶上雕刻仰莲和胡桃子，下坐采用合莲造型。如果瓶子的高度增加一寸，则瓶肚的直径增加六分。减少也按这个比例。或者做成素宝瓶，则瓶肚的直径增加一寸。

莲花柱顶：每直径宽一寸，则高为直径的一半。

柱头仰覆莲花胡桃子（采用两段或三段造）：每直径宽一尺，其高度与直径的宽度相同。

门上木浮沔：每直径宽一寸，则高为七分五厘。

栏杆上葱台钉：每高为一寸，则直径二分。钉子头根据直径而定，高为七分。

盖葱台钉筒子：高度根据钉子的情况加一寸。每高为一寸，则直径宽为二分五厘。

照壁版宝床上名件

【原文】 造殿内照壁版上宝床等所用名件之制：

香炉：径七寸。其高减径之半。

注子^[1]：共高七寸。每高一寸，即肚径七分。（两段造。）其项高径取高十分中以三分为之。

注碗^[2]：径六寸。每径一寸，则高八分。

酒杯：径三寸。每径一寸，即高七分。（足在内。）

杯盘：径五寸。每径一寸，即厚二分。（足子径二寸五分。每径一寸，即高四分。心子并同。）

鼓：高三寸。每高一寸，即肚径七分。（两头隐出皮厚及钉子。）

鼓坐：径三寸五分。每径一寸，即高八分。（两段造。）

杖鼓^[3]：长三寸。每长一寸，鼓大面径七分，小面径六分，腔口径五分，腔腰径二分。

莲子：径三寸。其高减径之半。

荷叶：径六寸。每径一寸，即厚一分。

卷荷叶：长五寸。其卷径减长之半。

披莲：径二寸八分。每径一寸，即高八分。

莲蓓蕾：高三寸。每高一寸，即径七分。

【注释】 [1] 注子：古时的酒器。为金属或瓷材质。可坐入注碗中。起始于晚唐，盛行于宋元。

[2] 注碗：碗的一种样式。是温酒具，与注子合用。一般碗壁直而深，有的通体为莲花形。使用时，在碗中放入适量热水，注子盛酒并放于碗中。宋时以南方瓷窑烧造居多。

[3] 杖鼓：亦称狼帐、狼杖、狼串等，东传高丽后成为朝鲜族的重要击膜鸣乐器，细腰鼓类。北宋始有杖鼓之名，并用于宫廷燕乐的大曲部、鼓笛部中。北宋沈括在《梦溪笔谈》中写道：“唐之杖鼓，本谓之‘两杖鼓’，两头皆用杖。今之杖鼓，一头以手拊之，……明帝、宋开府皆善此鼓。其曲多独奏，如鼓笛曲是也。今时杖鼓，常时只是打拍，鲜有专门独奏之妙。”

【译文】 建造殿内照壁板上的宝床等所用构件的制度：

香炉：直径为七寸。高度为直径的一半。

注子：总共高为七寸。每高一寸，则肚子部位的直径为七分。（采用两段造型。）项高和径取高的十分之三。

注碗：直径为六寸。每直径为一寸，则高八分。

酒杯：直径为三寸。每直径为一寸，即高七分。（足在内。）

杯盘：直径为五寸。每直径为一寸，即厚二分。（足子直径二寸五分。每直径为一寸，即高四分。心子并同。）

鼓：高为三寸。每高为一寸，即肚子的直径为七分。（两头隐出皮厚和钉子。）

鼓坐：直径为三寸五分。每直径为一寸，即高八分。（采用两段造型。）

杖鼓：长为三寸。每长一寸，鼓大面直径为七分，小面直径为六分，腔口直径为五分，腔腰直径为二分。

莲子：直径为三寸。其高为直径的一半。

荷叶：直径为六寸。每直径为一寸，即厚一分。

卷荷叶：长为五寸。荷叶卷的直径为长的一半。

披莲：直径为二寸八分。每直径为一寸，则高八分。

莲蓓蕾：高为三寸。每高为一寸，则直径七分。

佛道帐上名件

【原文】 造佛道等帐上所用名件之制：

火珠^[1]：高七寸五分，肚径三寸。每肚径一寸，即尖长七分。每火珠高加一寸，即肚径加四分。减亦如之。

滴当火珠：高二寸五分。每高一寸，即肚径四分。每肚径一寸，即尖长八分。胡桃子下合莲长七分。

瓦头子：每径一寸，其长倍径之广。若作瓦钱子，每径一寸，即厚三分。减亦如之。（加至厚六分止，减至厚二分止。）

宝柱子：作仰合莲华、胡桃子，宝瓶相间。通长造，长一尺五寸。每长一寸，即径广八厘。如坐内纱窗旁用者，每长一寸，即径广一分。若坐腰车槽内用者，每长一寸，即径广四分。

贴络门盘：每径一寸，其高减径之半。

贴络浮沔：每径五分，即高三分。

平棋钱子：径一寸。（以厚五分为定法。）

角铃：每一朵九件，大铃、盖子、簪子各一。角内子角铃共六。

大铃：高二寸。每高一寸，即肚径广八分。

盖子：径同大铃。其高减半。

簪子：径及高皆减大铃之半。

子角铃：径及高皆减簪子之半。

圆栌料：大小随材分。（高二十分，径三十二分。）

虚柱莲华钱子（用五段）：上段径四寸，下四段各递减二分。（以厚三分为定法。）

虚柱莲华胎子：径五寸。每径一寸，即高六分。

【注释】 [1] 火珠：古代宫殿等房屋正脊上所用的宝珠，为火焰型图案。

【译文】 建造佛道等帐上所用构件的制度：

火珠：高为七寸五分，肚子直径为三寸。肚子每直径为一寸，则对应尖长七分。火珠的高度每增加一寸，则肚子的直径增加四分。减少也按照这个比例。

滴当火珠：高为二寸五分。每高一寸，则肚子直径增加四分。肚子每直径增一寸，则尖长对应增加八分。胡桃子和下合莲的长度为七分。

瓦头子：每直径增加一寸，则长度为直径宽度的二倍。如果做成瓦钱子，每直径增加一寸，则厚对应增加三分。减少也按照这个比例。（厚度增加到六分为止，减少也到二分为止。）

宝柱子：做仰合莲花、胡桃子，用宝瓶相间，通身长为一尺五寸。每长一寸，则直径增加八厘。如果坐内的纱窗旁用，每长一寸，则直径

宽增加一分。如果坐腰车槽内使用，每长一寸，则直径宽增加四分。

贴络门盘：每直径一寸，则高度为直径的一半。

贴络浮沕：每直径五分，则对应高三分。

平棋钱子：直径一寸。（厚度以五分为定则。）

角铃：每一朵用九件，大铃、盖子、簪子各一个。角内的子角铃共六个。

大铃：高为二寸。每高一寸，即肚径宽增加八分。

盖子：直径与大铃相同。其高度减半。

簪子：直径和高度皆为大铃的一半。

子角铃：直径和高度皆为簪子的一半。

圓栌斗：大小根据材分而定。（高二十分，直径三十二分。）

虚柱莲花钱子（使用五段）：上段的直径为四寸，下面四段各依次递减二分。（厚度以三分为定则。）

虚柱莲花胎子：直径为五寸。每直径一寸，则对应高六分。

锯作制度

用材植^[1]

【原文】 用材植之制：凡材植，须先将大方木可以入长大料者盘截解剖。次将不可以充极长极广用者，量度合用名件，亦先从名件中就长或就广解剖。

【注释】 ^[1] 材植：房屋柱梁所用的大木料。

【译文】 使用材植的制度：先将可以做长大料的大方木料盘截解剖。再将不可以用来做极长极宽构件的木料，根据其尺寸做成合适的木构件，也应该先从构件中选择足够长和足够宽的进行切割裁剪。

抨墨

【原文】 抨绳墨^[1]之制：凡大材植，须合大面在下，然后垂绳取正抨墨。其材植广而薄者，先自侧面抨墨，务在就材充用，勿令将可以充长大用者截割为细小名件。

若所造之物或斜或讹，或尖者，并结角交解。（谓如飞子，或颠倒交斜解剖，可以两就长用之类。）

【注释】 ^[1] 绳墨：指木工打直线的墨线。也指木工画直线用的工具，即墨斗。

【译文】 用墨斗拉线的制度：对于尺寸较大的木料，应该让木材尺寸较大的一面在下，然后再拉直绳子取正弹出墨线。对于宽而薄的木料，先从侧面拉线，务必要根据木材的大小以使其充分使用，千万不能将可以做大料的木头截割成细小的构件。

如果所造的构件是斜的或者是圆角的，或者是尖的，都要做结角交

解。（比如飞子，就可以颠倒交斜解剖，将就较长的一边使用。）

就余材

【原文】 就余材之制：凡用木植，内如有余材可以别用或作版者，其外面多有皴裂^[1]，须审视名件之长广，量度就皴解剖。或可以带皴用者，即留余材于心内，就其厚别用或作版，勿令失料。（如皴裂深或不可就者，解作髹版。）

【注释】 ^[1] 皴（wèn）裂：即裂纹。尤指陶瓷、玻璃等器物上出现的裂痕。

【译文】 使用余材的制度：凡是使用木料，其中如果有剩余的木料可以另作他用或者做木板使用，其外面多有裂纹，须根据构件的长度和宽度测量选取，就裂纹进行截断切割。有些部分可以使用带着裂纹的材料，则将剩余的木料朝内，将就其较厚的一面另作他用或者做木板，千万不能损耗木料。（如裂纹太深太大而不能将就的，则分解做成髹版。）

竹作制度

造笆

【原文】 造殿堂等屋宇所用竹笆之制：每间广一尺，用经一道。（经，顺椽用。若竹径二寸一分至径一寸七分者，广一尺用经一道，径一寸五分至一寸者，广八寸用经一道，径八分以下者，广六寸用经一道。）每经一道，用竹四片。纬亦如之。（纬横铺椽上。）殿阁等至散舍，如六椽以上，所用竹并径三寸二分至径二寸三分。若四椽以下者，径一寸二分至径四分。其竹不以大小，并劈作四破用之。（如竹径八分至径四分者，并椎破^[1]用之。下同。）

【注释】 ^[1] 椎破：击破；砸坏。

【译文】 建造殿堂屋宇等所用竹笆的制度：间宽每一尺，用经一道。（经，即指将竹片顺着椽子使用。如果竹子的直径为二寸一分至直径为一寸七分，竹笆间宽一尺的用一道经，直径一寸五分至一寸，竹笆间宽八寸的用一道经，直径八分以下，竹笆间宽六寸的用一道经。）每一道经，用四片竹片。纬也是如此。（纬即将竹片横着铺在椽子上。）从殿阁到散舍，如果是六椽以上的，所用竹子的直径都在二寸三分到三寸二分之间。如果是四椽以下的，则直径在四分至一寸二分。竹子不论大小，都劈作四片，破开使用。（如果竹子的直径在四分至八分的，用锤子击破使用。下同。）

隔截编道

【原文】 造隔截壁棊内竹编道之制：每壁高五尺，分作四格，上下各横用经一道（凡上下贴棊者，俗谓之“壁齿”，不以经数多寡，皆上下贴棊各用一道，下同）。格内横用经三道（共五道）。至横经经纬相交织之。（或高少而广多者，则纵经横纬织之。）每经一道，用竹三片（以竹签钉之）。纬用竹一片。若拱眼壁高二尺以上，分作三格（共

四道)。高一尺五寸以下者，分作两格(共三道)。其壁高五尺以上者，所用竹径三寸二分至径二寸五分。如不及五尺，及拱眼壁、屋山内尖斜壁，所用竹径二寸三分至径一寸，并劈作四破用之。(露篱所用同。)

【译文】 建造隔截壁棁内竹编道的制度：将拱眼壁的高度，按每五尺分作四个格子，上下各用一道横经(上下紧贴棁的横经，俗称“壁齿”，不论经的数量多寡，都上下各用一道横经贴棁，下同)。格子内用三道横经(一共为五道)。格子内横经和纵纬相互交织。(对于高度比宽度小的格子，则用纵经和横纬交织。)每一道经，用三片竹子(用竹签钉在一起)。纬用一片竹。如果拱眼壁高二尺以上，则分成三个格子(一共四道横经)。高一尺五寸以下的分成两个格子(一共三道横经)。拱眼壁高五尺以上的，所用竹子的直径为二寸五分至三寸二分。如果不足五尺，那么拱眼壁、屋山内尖斜壁上所使用的竹子直径为一寸至二寸三分，都劈作四片使用。(露篱所用的竹子相同。)

竹栅

【原文】 造竹栅之制：每高一丈，分作四格。(制度与编道同。)若高一丈以上者，所用竹径八分。如不及一丈者，径四分。(并去梢全用之。)

【译文】 建造竹栅的制度：每高一丈，分成四个格子。(建造制度与编道同。)如果高一丈以上，所用竹子直径为八分。如果不足一丈，则直径为四分。(都要去掉梢尖，全部使用。)

护殿檐雀眼网

【原文】 造护殿阁檐科拱及托窗棂内竹雀眼网之制：用浑青篾。每竹一条(以径一寸二分为率)，劈作篾一十二条，刮去青，广三分。从心斜起，以长篾为经，至四边却折篾入身内，以短篾直行作纬，往复织之。其雀眼^[1]径一寸。(以篾心为则。)如于雀眼内间织人物及

龙凤华云之类，并先于雀眼上描定，随描道织补。施之于殿檐枋拱之外。如六铺作以上，即上下分作两格，随间之广分作两间或三间，当缝施竹贴钉之。（竹贴，每竹径一寸二分分作四片，其窗棂内用者同。）其上下或用木贴钉之。（其木贴广二寸，厚六分。）

【注释】 [1] 雀眼：细孔。

【译文】 建造护殿阁檐斗拱及托窗棂内竹雀眼网的制度：使用浑青的竹篾。每一条竹子（以直径一寸二分为率），劈成十二条竹篾，刮去青色的部分，宽度为三分。从中心斜向而起，用长篾作为经横向编织，到四周的边时弯折竹篾插入身内，用短篾直行作纵纬，往复来回编织。雀眼的直径为一寸。（以从篾心开始计算为准则。）如果在雀眼内间编织人物和龙凤华云之类的图案，要先在雀眼上描定图样，再根据描出的线条编织。雀眼网安装在殿檐斗拱之外。如果采用六铺作以上，则上下分成两格，根据开间的宽度分成两间或三间，正对护缝用竹贴钉住。（竹贴，即将每根直径为一寸二分的竹子分作四片，在窗棂内用的竹子相同。）上下也可以用木贴来钉。（木贴宽为两寸，厚六分。）

地面棋文簟[1]

【原文】 造殿阁内地面棋文簟之制：用浑青篾。广一分至一分五厘，刮去青，横以刀刃拖令厚薄匀平。次立两刃，于刃中摘令广狭一等。从心斜起，以纵篾为则，先抬二篾，压三篾，起四篾，又压三篾，然后横下一篾织之。（复于起四处抬二篾，循环如此。）至四边寻斜取正，抬三篾至七篾织水路。（水路外折边，归篾头于身内。）当心织方胜等，或华文、龙凤。（并染红黄篾用之）。其竹用径二寸五分至径一寸。（障日簟等簟同。）

【注释】 [1] 簟：竹席。

【译文】 建造殿阁内地面棋文竹席的制度：使用浑青的竹篾。宽度为一分至一分五厘，刮掉青色部分，用刀刃横向拖拉，使竹片薄厚均匀。然后竖着拉两刀，在刀刃中间劈开，使宽度在一个等级。从中心

位置斜向而起，以纵箴为基础，先抬两箴，后压三箴，再起四箴，又压三箴，然后横下一箴编织。（然后再在起四箴的地方抬两箴，如此循环往复。）到四边的时候再根据斜度逐渐取正，抬三箴到七箴织水路。（水路的外面折边，把箴头归于身内。）在中心位置编织方胜等，或者花纹、龙凤。（都用染成红色和黄色的竹箴编织。）所用竹子的直径为一寸至二寸五分。（障日箴等簟，与此相同。）

障日箴等簟

【原文】 造障日箴等所用簟之制：以青白箴相杂用，广二分至四分，从下直起，以纵箴为则，抬三箴，压三箴，然后横下一箴织之。（复自抬三处，从长箴一条内，再起压三，循环如此。）若造假棋文，并抬四箴，压四箴，横下两箴织之。（复自抬四处，当心再抬，循环如此。）

【译文】 建造障日箴等所用竹席的制度：以青箴和白箴间杂使用，宽度为二分至四分，从下面直起，以纵箴为基础，先上抬三箴，再下压三箴，然后横下一箴再编织。（再抬起三处，顺着一条长箴再上抬三箴，下压三箴，如此循环往复。）如果制作成假棋文样式，要都上抬四箴，下压四箴，横下两根箴再编织。（再抬起四处，从中心位置再抬，如此循环往复。）

竹笄索

【原文】 造绾系鹰架竹笄索之制：每竹一条（竹径二寸五分至一寸），劈作一十一片，每片揭作二片，作五股瓣之。每股用箴四条或三条（若纯青造，用青白箴各二条，合青箴在外；如青白箴相间，用青箴一条，白箴二条）。造成，广一寸五分，厚四分。每条长二百尺。临时量度所用长短截之。

【译文】 建造绾系鹰架竹笄索的制度：每一条竹子（直径为一寸至二寸五分），劈成十一片，每片揭开，分成两片，做成五股瓣。每

一股用三条或四条篾（如果是要做纯青色的竹绳，则用青篾和白篾各两条，结瓣时青篾在外面；如果青篾和白篾相间，则用青篾一条，白篾二条）。做成之后，宽为一寸五分，厚四分。每一条长为二百尺。根据当时所需要的长短截取。

卷十三·瓦作制度 泥作制度

本卷阐述瓦作及泥作必须遵从的规程和原则。

瓦作制度

结瓦

【原文】 结瓦屋宇之制有二等：

一曰甃瓦：施之于殿阁、厅堂、亭榭等。其结瓦之法，先将甃瓦齐口斫去下棱，令上齐直；次斫去甃瓦身内里棱，令四角平稳（角内或有不稳，须斫令平正）。谓之“解桥”。于平版上安一半圈（高广与甃瓦同）。将甃瓦斫造毕，于圈内试过，谓之“擗窠”。下铺仰瓴瓦。（上压四分，下留六分。散瓴、仰合瓦^[1]并准此。）两甃瓦相去随所用甃瓦之广，匀分陇行，自下而上。（其甃瓦须先就屋上拽勘陇行，修斫口缝令密，再揭起，方用灰结瓦。）瓦毕，先用大当沟^[2]，次用线道瓦，然后垒脊。

二曰瓴瓦：施之于厅堂及常行屋舍等。其结瓦之法，两合瓦相去随所用合瓦广之半。先用当沟等垒脊毕，乃自上而至下匀拽陇行。（其仰瓦并小头向下，合瓦小头在上。）

凡结瓦至出檐，仰瓦之下小连檐之上用燕颌版，华废^[3]之下用狼牙版。（若殿宇七间以上，燕颌版广三寸，厚八分。余屋并广二寸，厚五分为率。每长二尺，用钉一枚。狼牙版同。其转角合版处用铁叶裹钉。）其当檐所出华头甃瓦，身内用葱台钉。（下入小连檐，勿令透。）若六椽以上，屋势紧峻者，于正脊下第四甃瓦及第八甃瓦背当中用着盖腰钉^[4]。（先于棧笆或箔^[5]上约度腰钉远近，横安版两道，以透钉脚。）

【注释】 ^[1] 仰合瓦：又称哭笑瓦，是中国传统建筑的屋顶样式，由瓴瓦仰俯交叠而成。瓴瓦两端的瓦翅朝上安放，称“仰瓦”，因其如微笑时的嘴角，又称“笑瓦”；瓴瓦瓦翅朝下安放，称“合瓦”，因其如哭时的嘴角，又称“哭瓦”。

^[2] 大当沟：位于屋脊下前后两坡瓦陇交汇之处瓦沟顶的防水构件。有大、小当沟两种。大当沟用于各类建筑，而小当沟似多在常行散屋、营房中使用，且相对简易。两者制作有别：大当沟“以甃瓦一口造”，即一口甃瓦打造一枚大当沟；而小当沟则于瓦的基础上打造而成，每一口打造小当沟二枚。推测宋代当沟瓦打造之法：按瓦陇间

距及盖瓦（甃瓦或合瓦）尺寸，于瓦件两头各打除盖瓦断面之半的形状，形成曲线“凸”形。大、小当沟之名可能来源于尺度的大小，以一尺二寸甃瓦屋面为例，甃瓦广五寸，仰瓦广八寸，由此打造的大、小当沟高分别为五寸和四寸。

[3] 华废：垂脊外面横着铺设花头甃瓦和重唇板瓦的，称为华废。

[4] 盖腰钉：类似后来的星瓦钉。

[5] 箔：用苇子、秫秸等做成的帘子。此处指铺在屋顶上的席子。

【译文】 结瓦屋宇的制度有两个等级：

一是甃瓦：甃瓦用于殿阁、厅堂、亭榭等建筑物上。其结瓦的方法是，先将甃瓦齐口砍去下棱，使上面平直整齐；再砍去甃瓦身内的里棱，使四个角平稳（角内如果有不稳的地方，需要砍削平整）。这称作“解桥”。在平板上安一个半圈（使高度和宽度与甃瓦同）。将甃瓦砍削完毕后，在圈内试过，这叫做“擗窠”。下面铺设仰面朝上的甃瓦。

（上面压四分，下面留六分。散瓦和仰合瓦一律以此为准。）两片甃瓦之间相间隔的距离根据所使用甃瓦的宽度而定，从下往上均匀分布在陇行上。（铺设甃瓦时需要先在屋顶上取直勘测陇行，砍削修葺口缝使其严密，再揭起来，才能用灰结瓦。）铺瓦完毕后，先用大当沟瓦，再用线道瓦，最后垒屋脊。

二是瓦：瓦用在厅堂和常行屋舍等。结瓦的方法为，两片合瓦之间的间隔约为所用合瓦宽度的一半。先用当沟瓦等垒好屋脊，再从上而下均匀拽直陇行。（仰瓦全部小头向下，合瓦小头在上。）

凡是结瓦到出檐，在仰瓦之下和小连檐之上使用燕颌板，在华废的下面使用狼牙板。（如果殿宇在七间以上，燕颌板则宽三寸，厚八分。其余的屋子全都宽二寸，厚五分为准。每长二尺，用钉一枚。狼牙板也一样。在转角合板的位置用铁叶裹钉。）在当檐所出来的华头甃瓦，瓦身内要用葱台钉。（使其下端进入小连檐，但不能穿透。）如果是六椽以上的屋子，屋顶的斜势比较紧峻，则在正屋脊下的第四甃瓦和第八甃瓦的瓦背当中打孔，用盖腰钉。（先在栈笆或箔上估量腰钉的远近，横安两道板，用以固定透过来的钉子脚。）

用瓦

【原文】 用瓦之制：

殿阁厅堂等，五间以上用甃瓦长一尺四寸，广六寸五分。（仰甃瓦长一尺六寸，广一尺。）三间以下用甃瓦长一尺二寸，广五寸。（仰甃瓦长一尺四寸，广八寸。）

散屋，用甃瓦长九寸，广三寸五分。（仰甃瓦长一尺二寸，广六寸五分。）

小亭榭之类，柱心相去方一丈以上者，用甃瓦长八寸，广三寸五分。（仰甃瓦长一尺，广六寸。）若方一丈者，用甃瓦长六寸，广二寸五分。（仰甃瓦长八寸五分，广五寸五分。）如方九尺以下者，用甃瓦长四寸，广二寸三分。（仰甃瓦长六寸，广四寸五分。）

厅堂等用散甃瓦者，五间以上用甃瓦长一尺四寸，广八寸。

厅堂三间以下（门楼同）。及廊屋六椽以上，用甃瓦长一尺三寸，广七寸。或廊屋四椽及散屋，用甃瓦长一尺二寸，广六寸五分。（以上仰瓦、合瓦并同。至檐头并用重唇甃瓦^[1]。其散甃瓦结瓦者，合瓦仍用垂尖华头甃瓦。）

凡瓦下补衬，柴栈^[2]为上，版栈^[3]次之。如用竹笆、苇箔^[4]，若殿阁七间以上用竹笆一重，苇箔五重；五间以下用竹笆一重，苇箔四重；厅堂等五间以上用竹笆一重，苇箔三重；如三间以下至廊屋，并用竹笆一重，苇箔二重。（以上如不用竹笆，更加苇箔两重。若用荻箔^[5]，则两重代苇箔三重。）散屋用苇箔三重或两重。其柴栈之上先以胶泥遍泥，次以纯石灰施瓦。（若版及笆、箔上用纯灰结瓦者，不用泥抹，并用石灰随抹施瓦。其只用泥结瓦者，亦用泥先抹版及笆、箔，然后结瓦。）所用之瓦须水浸过，然后用之。（其用泥以灰点节缝者同。若只用泥或破灰泥，及浇灰下瓦者，其瓦更不用水浸。垒脊亦同。）

【注释】 ^[1] 重唇甃瓦：即花边滴水，又称花边瓦，宋代称重唇瓦。位置和作用皆与滴水相同，横断面为四分之一圆形。与滴水不同之处在于，瓦前端下垂的舌片不是如意形，而是梯形，其上雕花纹并挂釉色，瓦面露明部分也挂釉色。这种瓦实际上是滴水的原始形状，明清时期逐渐被滴水所代替。

^[2] 柴栈：由大量细小木材合束横铺椽上而成。

[3] 版栈：即后来的望板，平铺在椽子上的木板，以支承屋面的苫背和瓦件。分为顺望板与横望板。

[4] 苇箔：可以盖屋顶、铺床或当门帘、窗帘用。用芦苇编成的帘子。

[5] 荻箔：用荻编成的席子。荻，多年生草本植物，生于水边，叶子长形，像芦苇，紫花，茎可编席箔。

【译文】 用瓦的制度：

殿阁厅堂等，五间以上的殿阁厅堂所用的甃瓦长为一尺四寸，宽六寸五分。（仰甃瓦长为一尺六寸，宽一尺。）三间以下所用甃瓦长为一尺二寸，宽五寸。（仰甃瓦长为一尺四寸，宽八寸。）

散屋所用甃瓦长为九寸，宽三寸五分。（仰甃瓦长为一尺二寸，宽六寸五分。）

小亭榭之类，四个柱子中心位置相距一丈以上的，所用甃瓦长为八寸，宽三寸五分。（仰甃瓦长为一尺，宽六寸。）如果四个柱子中心位置相距一丈，则所用甃瓦长为六寸，宽二寸五分。（仰甃瓦长为八寸五分，宽五寸五分。）如果四个柱子中心位置相距九尺以下，则所用甃瓦长为四寸，宽二寸三分。（仰甃瓦长为六寸，宽四寸五分。）

厅堂等用散甃瓦，五间以上的厅堂所用甃瓦长为一尺四寸，宽八寸。

三间以下的厅堂（包括门楼也一样。）以及六椽以上的廊屋，所用甃瓦长为一尺三寸，宽七寸。四架椽子的廊屋和散屋，所用甃瓦长为一尺二寸，宽为六寸五分。（以上所用仰瓦、合瓦全都相同。到檐头全部用重唇甃瓦。那些用散甃瓦结瓦的，合瓦仍然使用垂尖华头甃瓦。）

对于瓦下面的补衬，以柴栈为上等，版栈次之。如果使用竹笆、苇箔，则七间以上的殿阁用一重竹笆，五重苇箔；五间以下的殿阁用一重竹笆，四重苇箔；五间以上的厅堂等用一重竹笆，三重苇箔；如果是三间以下的厅堂和廊屋，全都用一重竹笆，二重苇箔。（以上建筑如果不使用竹笆，则需要另外再加两重苇箔。如果是使用荻箔，则两重荻箔代替三重苇箔。）散屋使用三重或两重苇箔。在柴栈之上先用胶泥全面地涂抹，再用纯石灰抹瓦。（如果板子和竹笆、苇箔、荻箔上用纯灰铺

瓦，不用泥抹，全都用石灰边抹边铺瓦。只用泥铺瓦的，也要用泥先抹板子及竹笆、苇箔、荻箔，然后再铺瓦。）所用的瓦必须要用水浸过，然后才能使用。（用泥和灰涂抹节缝的也一样。如果只用泥或破灰泥，以及用水来浇灰下的瓦，则瓦不需要用水浸湿。垒屋脊也一样。）

垒屋脊

【原文】 垒屋脊之制：

殿阁：若三间八椽或五间六椽，正脊高三十一层，垂脊低正脊两层。（并线道瓦在内。下同。）

堂屋：若三间八椽或五间六椽，正脊高二十一层。

厅屋：若间椽与堂等者，正脊减堂脊两层。（余同堂法。）

门楼屋：一间四椽，正脊高一十一层或一十三层；若三间六椽，正脊高一十七层。（其高不得过厅。如殿门者，依殿制。）

廊屋：若四椽，正脊高九层。

常行散屋：若六椽用大当沟瓦者，正脊高七层；用小当沟瓦者，高五层。

营房屋：若两椽，脊高三层。

凡垒屋脊，每增两间或两椽，则正脊加两层。（殿阁加至三十七层止，厅堂二十五层止，门楼一十九层止，廊屋一十一层止，常行散屋大当沟者九层止，小当沟者七层止，营屋五层止。）正脊于线道瓦上，厚一尺至八寸，垂脊减正脊二寸。（正脊十分中上收二分，垂脊上收一分。）线道瓦在当沟瓦之上，脊之下。殿阁等露三寸五分，堂屋等三寸，廊屋以下并二寸五分。其垒脊瓦并用本等（其本等用长一尺六寸至一尺四寸瓴瓦者，垒脊瓦只用长一尺三寸瓦）。合脊瓴瓦亦用本等（其本等用八寸六寸瓴瓦者，合脊用长九寸瓴瓦）。令合、垂脊瓴瓦在正脊瓴瓦之下。（其线道上及合脊瓴瓦下，并用白石灰各泥一道，谓之“白

道”。)若甃瓦结瓦，其当沟瓦所压甃瓦头并勘缝刻项子，深三分，令与当沟瓦相衔。其殿阁于合脊甃瓦上施走兽者（其走兽有九品：一曰行龙，二曰飞凤，三曰行师，四曰天马，五曰海马，六曰飞鱼，七曰牙鱼，八曰狻猊，九曰獬豸。相间用之）。每隔三瓦或五瓦安兽一枚。（其兽之长随所用甃瓦。谓如用一尺六寸甃瓦，即兽长一尺六寸之类。）正脊当沟瓦之下垂铁索，两头各长五尺。（以备修整绾系棚架之用。五间者十条，七间者十二条，九间者十四条，并匀分布用之。若五间以下九间以上，并约此加减。）垂脊之外，横施华头甃瓦及重唇甃瓦者，谓之“华废”。常行屋垂脊之外，顺施甃瓦相垒者，谓之“剪边”。

【译文】 垒屋脊的制度：

殿阁：如果是三间八椽或五间六椽的殿阁，则正脊高三十一层，垂脊比正脊低两层。（包括线道瓦在内。下同。）

堂屋：如果是三间八椽或五间六椽的堂屋，则正脊高二十一层。

厅屋：如果厅屋的椽子与堂屋里的相等，则正脊比堂屋的脊低两层。（其余的与堂屋规定相同。）

门楼屋：一间四椽的门楼，正脊高十一层或十三层；如果是三间六椽的门楼，则正脊高十七层。（高度不能超过厅。如果是殿门，则遵循殿的制度。）

廊屋：如果是四架椽子的廊屋，则正脊高九层。

常行散屋：如果是六架椽子的常行散屋，且使用大当沟瓦，则正脊高七层；用小当沟瓦的，高五层。

营房屋：如果是两架椽子的营房屋，则脊高三层。

垒屋脊时，每增加两间或两架椽子，则正脊加两层。（殿阁加到三十七层为止，厅堂加到二十五层为止，门楼加到十九层为止，廊屋加到十一层为止，常行散屋大当沟的加到九层为止，小当沟的加到七层为止，营屋加到五层为止。）正脊位于线道瓦的上面，厚度在八寸至一尺之间，垂脊比正脊少二寸。（正脊向上收十分之二，垂脊向上收十分之

一。) 线道瓦在当沟瓦之上，屋脊之下。殿阁等露出三寸五分的长度，堂屋等露出三寸，廊屋以下的全都露出二寸五分。垒脊瓦都用本等尺寸（即本来等级用长为一尺四寸至一尺六寸甃瓦的，垒脊瓦只用长度为一尺三寸的瓦）。合脊甃瓦也使用本等尺寸（即本来的等级用八寸六寸甃瓦的，合脊就用长度为九寸的甃瓦）。使合瓦和垂脊甃瓦在正脊甃瓦的下面。（在线道之上和合脊甃瓦下，都用白石灰各自涂抹一道，称为“白道”。）如果是使用甃瓦结瓦，则当沟瓦所压的甃瓦头全都勘查缝隙，并刻项子，深度为三分，使其与当沟瓦相衔接。如果殿阁在合脊甃瓦上安置走兽的（走兽有九个品级：一是行龙，二是飞凤，三是行狮，四是天马，五是海马，六是飞鱼，七是牙鱼，八是狻猊，九是獬豸，间隔使用）。每相隔三片瓦或者五片瓦安设一枚走兽。（走兽的长度根据所用的甃瓦而定。比如用一尺六寸的甃瓦，则走兽长度为一尺六寸，等等。）正脊的当沟瓦下面向下垂一条铁索，两头各长五尺。（以备修整绌系棚架时使用。五间的就用十条，七间的就用十二条，九间的就用十四条，全部均匀分布使用。如果五间以下九间以上，并根据此比例加减。）在垂脊的外面，横着铺设花头甃瓦和重唇板瓦的，称为“华废”。在常行屋的垂脊外面，顺着铺设层层相叠的甃瓦的，称为“剪边”。

用鸱尾

【原文】 用鸱尾之制：

殿屋：八椽九间以上，其下有副阶者，鸱尾高九尺至一丈。（若无副阶高八尺。）五间至七间（不计椽数），高七尺至七尺五寸，三间高五尺至五尺五寸。

楼阁：三层檐者与殿五间同，两层檐者与殿三间同。

殿挟屋：高四尺至四尺五寸。

廊屋之类：并高三尺至三尺五寸。（若廊屋转角，即用合角鸱尾。）

小亭殿等：高二尺五寸至三尺。

凡用鸱尾，若高三尺以上者，于鸱尾上用铁脚子及铁束子，安抢铁。其抢铁之上施五叉拒鹊子^[1]（三尺以下不用）。身两面用铁鞠，身内用柏木桩或龙尾，唯不用抢铁，拒鹊加攀脊铁索。

【注释】 [1] 五叉拒鹊子：大脊鸱尾上竖立的五根形如月牙、刀、叉，用于驱赶鸟鹊的建筑饰物。

【译文】 使用鸱尾的制度：

殿屋：殿屋为八椽九间以上，并且下面有副阶的，鸱尾高度在九尺到一丈之间。（如果没有副阶则高为八尺。）五间到七间（不考虑椽子的架数），高为七尺到七尺五寸，三间的高度为五尺到五尺五寸之间。

楼阁：三层檐的楼阁与五间殿的制度相同，两层檐的楼阁与三间殿的制度相同。

殿挟屋：高度在四尺至四尺五寸之间。

廊屋之类：全都高三尺至三尺五寸。（如果廊屋转角，就用合角鸱尾。）

小亭殿等：高为二尺五寸至三尺之间。

凡是使用鸱尾，如果高度在三尺以上，在鸱尾上使用铁脚子和铁束子，安抢铁。在抢铁之上安装五叉拒鹊子（三尺以下的不用安装）。鸱尾身两面用铁鞠，身内用柏木桩或龙尾，只是不能用抢铁，拒鹊上加设攀脊铁索。

用兽头等

【原文】 用兽头等之制：

殿阁垂脊兽并以正脊层数为祖。

正脊三十七层者，兽高四尺。三十五层者，兽高三尺五寸。三十三层者，兽高三尺。三十一层者，兽高二尺五寸。

堂屋等，正脊兽亦以正脊层数为祖。其垂脊并降正脊兽一等用之。（谓正脊兽高一尺四寸者，垂脊兽高一尺二寸之类。）

正脊二十五层者，兽高三尺五寸。二十三层者，兽高三尺。二十一层者，兽高二尺五寸。一十九层者，兽高二尺。

廊屋等正脊及垂脊兽祖并同上。（散屋亦同。）

正脊九层者，兽高二尺。七层者，兽高一尺八寸。

散屋等：

正脊七层者，兽高一尺六寸。五层者，兽高一尺四寸。

殿阁至厅堂亭榭转角上下用套兽[1]、嫫伽[2]、蹲兽[3]、滴当火珠等。

四阿殿九间以上，或九脊殿十一间以上者，套兽径一尺二寸，嫫伽高一尺六寸，蹲兽八枚，各高一尺，滴当火珠高八寸。（套兽施之于子角梁首，嫫伽施于角上，蹲兽在嫫伽之后。其滴当火珠在檐头华头甍瓦之上。下同。）

四阿殿七间或九脊殿九间，套兽径一尺，嫫伽高一尺四寸，蹲兽六枚，各高九寸，滴当火珠高七寸。

四阿殿五间，九脊殿五间至七间，套兽径八寸，嫫伽高一尺二寸，蹲兽四枚，各高八寸，滴当火珠高六寸。（厅堂三间至五间以上，如五铺作造厦两头者，亦用此制，唯不用滴当火珠。下同。）

九脊殿三间或厅堂五间至三间料口跳及四铺作造厦两头者，套兽径六寸，嫫伽高一尺，蹲兽两枚，各高六寸，滴当火珠高五寸。

亭榭厦两头者（四角或八角撮尖亭子同），如用八寸甍瓦，套兽径六寸，嫫伽高八寸，蹲兽四枚，各高六寸，滴当火珠高四寸。若用六寸甍瓦，套兽径四寸，嫫伽高六寸，蹲兽四枚，各高四寸（如料口跳或四铺作，蹲兽只用两枚）。滴当火珠高三寸。

厅堂之类不厦两头者，每角用嫔伽一枚，高一尺。或只用蹲兽一枚，高六寸。

佛道寺观等殿阁正脊当中用火珠等数：

殿阁三间，火珠径一尺五寸。五间，径二尺。七间以上，并径二尺五寸。（火珠并两焰。其夹脊两面造盘龙或兽面。每火珠一枚，内用柏木竿一条。亭榭所用同。）

亭榭斗尖用火珠等数：

四角亭子，方一丈至一丈二尺者，火珠径一尺五寸。方一丈五尺至二丈者，径二尺。（火珠四焰或八焰。其下用圆坐。）

八角亭子，方一丈五尺至二丈者，火珠径二尺五寸。方三丈以上者，径三尺五寸。

凡兽头皆顺脊用铁钩一条，套兽上以钉安之。嫔伽用葱台钉，滴当火珠坐于华头瓦滴当钉之上。

【注释】 [1] 套兽：置于子角梁端头上的装饰兽头，起到防止屋檐角受到雨水侵蚀的作用。

[2] 嫔伽：是位于屋顶上戗脊端的人物形构件，清代称仙人。

[3] 蹲兽：又称仙人走兽、走兽、垂脊兽、戗脊兽等，是放置在宫殿庑殿顶的垂脊上、歇山顶的戗脊上前部的瓦质或琉璃小兽。瓦兽的数量和建筑的等级相关，最高11个，每一个小兽都有各自的名字和作用。

【译文】 用兽头等的制度：

殿阁垂脊兽都以正脊的层数为根本起始。

正脊高三十七层，兽高四尺。正脊高三十五层，兽高三尺五寸。正脊高三十三层，兽高三尺。正脊高三十一层，兽高二尺五寸。

堂屋等正脊上的兽也以正脊的层数为起始。其垂脊上的兽都比正脊兽降低一等使用。（比如正脊兽高度为一尺四寸，则垂脊兽的高度为一尺二寸，等等。）

正脊高为二十五层的，兽高为三尺五寸。正脊高为二十三层的，兽高三尺。正脊高为二十一层的，兽高二尺五寸。正脊高为十九层的，兽高二尺。

廊屋等正脊及垂脊兽遵循原则如上。（散屋也一样。）

正脊高为九层的，兽高二尺。高为七层的，兽高一尺八寸。

散屋等：

正脊为七层的，兽高一尺六寸。正脊为五层的，兽高一尺四寸。

殿阁至厅堂亭榭转角的上下使用套兽、嫫伽、蹲兽、滴当火珠等。

九间以上的四阿殿，或者十一间以上的九脊殿的兽头，套兽的直径为一尺二寸，嫫伽高度为一尺六寸，蹲兽八枚，各高一尺，滴当火珠的高为八寸。（套兽用在子角梁头上，嫫伽用在角上，蹲兽用在嫫伽之后。滴当火珠用在檐头的华头甍瓦上面。以下相同。）

七间的四阿殿或者九间的九脊殿的兽头，套兽直径一尺，嫫伽高一尺四寸，蹲兽六枚，各高九寸，滴当火珠高七寸。

五间的四阿殿，五间至七间的九脊殿的兽头，套兽直径为八寸，嫫伽高为一尺二寸，蹲兽四枚，各高八寸，滴当火珠高六寸。（三间至五间以上的厅堂，如果采用五铺作造厦两头，也采用这个规格，只是不使用滴当火珠。以下相同。）

三间的九脊殿或者五间至三间的厅堂斗口跳以及四铺作造厦两头的兽头，套兽的直径为六寸，嫫伽高一尺，蹲兽两枚，各高六寸，滴当火珠高五寸。

亭榭厦两头的兽头（四角或八角撮尖亭子相同），如果使用八寸的甍瓦，套兽直径六寸，嫫伽高八寸，蹲兽四枚，各高六寸，滴当火珠高四寸。如果使用六寸甍瓦，套兽直径为四寸，嫫伽高六寸，蹲兽四枚，各高四寸（如料口跳或四铺作，蹲兽只用两枚）。滴当火珠高三寸。

厅堂之类不厦两头的兽头，每个转角用一枚嫫伽，高一尺。或只用

一枚蹲兽，高六寸。

佛道寺观等殿阁正脊当中用火珠的等数：

三间的殿阁，火珠直径为一尺五寸。五间的，直径二尺。七间以上的，直径都为二尺五寸。（火珠都为两焰。在其夹脊的两面做盘龙或兽面造型。每一枚火珠，里面用一条柏木杆。亭榭所用的与此相同。）

亭榭斗尖用火珠的等数：

方一丈至一丈二尺的四角亭子，火珠直径为一尺五寸。方一丈五尺至二丈的，直径为二尺。（火珠为四焰或八焰。下面用圆坐。）

方一丈五尺至二丈的八角亭子，火珠直径为二尺五寸。方三丈以上的，直径为三尺五寸。

兽头都要顺着屋脊用一条铁钩固定，用钉子安装。嫔伽用葱台钉，滴当火珠位于华头甗瓦滴当钉的上面。

泥作制度

垒墙

【原文】 垒墙之制：高广随间。每墙高四尺，则厚一尺。每高一尺，其上斜收六分。（每面斜收向上各三分。）每用坯墼^[1]三重，铺攀竹一重。若高增一尺，则厚加二尺五寸。减亦如之。

【注释】 ^[1] 坯墼（jī）：未经烧制的砖坯。

【译文】 垒墙的制度：墙的高度和宽度根据开间大小而定。墙每高四尺，则厚一尺。每高一尺，墙的上部则斜收六分。（每面各向上斜收三分。）每使用三重土坯，则铺一重攀竹。如果高度增加一尺，则厚度增加二尺五寸。减少也按照这个比例。

用泥（其名有四：一曰坭，二曰瑾，三曰涂，四曰泥）

【原文】 用石灰等泥涂之制：先用粗泥搭络不平处，候稍干；次用中泥趁平，又候稍干；次用细泥为衬，上施石灰。泥毕，候水脉^[1]定，收压五遍，令泥面光泽。（干厚一分三厘，其破灰泥不用中泥。）

合红灰：每石灰一十五斤，用土朱^[2]五斤，（非殿阁者，用石灰一十七斤，土朱三斤。）赤土^[3]一十一斤八两。

合青灰：用石灰及软石炭各一半。如无软石炭，每石灰一十斤用粗墨一斤，或墨煤一十一两，胶七钱。

合黄灰：每石灰三斤，用黄土一斤。

合破灰：每石灰一斤，用白蔑土四斤八两。每用石灰十斤，用麦麸九斤。收压两遍，令泥面光泽。

细泥：一重（作灰衬用）方一丈，用麦秸一十五斤。（城壁增一倍。粗泥同。）

粗泥：一重方一丈，用麦秸八斤。（搭络及中泥作衬减半。）

粗细泥：施之城壁及散屋内外，先用粗泥，次用细泥，收压两遍。

凡和石灰泥，每石灰三十斤，用麻捣^[4]二斤。（其和红、黄、青、灰等，即通计所用土朱、赤土、黄土、石灰等斤数，在石灰之内。如青灰内若用墨煤或粗墨者，不计数。）若矿石灰，每八斤可以充十斤之用。（每矿石灰三十斤，加麻捣一斤。）

【注释】 ^[1] 水脉：水痕。

^[2] 土朱：即代赭石，为氧化物类矿物赤铁矿的矿石。

^[3] 赤土：焙烧过的黏土。

^[4] 麻捣：和泥灰涂壁用的碎麻。

【译文】 用石灰等抹墙的制度：先用粗泥填补坑洼不平的地方，待稍微干后；再用中等的泥抹平，等待稍干；再用细泥打底衬，上面打上石灰。抹完之后，等水痕涸，再刮压五遍，使泥的表面有光泽。（干燥以后厚度为一分三厘，破灰泥不使用中泥。）

合红灰：每十五斤石灰，用五斤土朱。（不是殿阁类的房屋，则使用十七斤石灰，三斤土朱。）赤土十一斤八两。

合青灰：用石灰和软石炭各一半。如果没有软石炭，则每十斤石灰用一斤粗墨，或十一两墨煤，七钱胶。

合黄灰：每三斤石灰，用一斤黄土。

合破灰：每一斤石灰，用四斤八两白蔑土。每使用十斤石灰，用九斤麦秸。刮压两遍，使泥的表面平整光滑。

细泥：一重（用作灰衬）为一丈见方，用麦秸一十五斤。（城墙增加一倍。粗泥也一样。）

粗泥：一重为一丈见方，用麦秸八斤。（填补以及中泥作底衬减少

一半。)

粗细泥：用在城墙壁和散屋内外的墙壁上，先用粗泥，再用细泥，刮压两遍。

凡是和石灰泥，每三十斤石灰，用二斤麻捣。（和红灰、黄灰、青灰等，则将所用的土朱、赤土、黄土、石灰等斤数，一起计算在石灰之内。如果青灰内使用墨煤或者粗墨，不计算在内。）如果是矿石灰，每八斤可以当作十斤石灰来用。（每三十斤矿石灰，加一斤麻捣。）

画壁

【原文】 造画壁之制：先以粗泥搭络毕。候稍干，再用泥横被竹篾一重，以泥盖平。又候稍干，钉麻华，以泥分披令匀，又用泥盖平（以上用粗泥五重，厚一分五厘。若拱眼壁，只用粗、细泥各一重，上施沙泥，收压三遍）。方用中泥细衬。泥上施沙泥。候水脉定，收压十遍，令泥面光泽。

凡和沙泥，每白沙二斤，用胶土一斤，麻捣洗择净者七两。

【译文】 建造画壁的制度：先用粗泥填补画壁壁面完毕。等稍干后，再用泥横披一重竹篾，用泥盖平。再等稍干，钉上麻华，用泥分披使其均匀，再用泥盖平（以上使用五重粗泥，厚度为一分五厘。如果是拱眼壁，则只用粗泥、细泥各一重，上面用沙泥，刮抹三遍）。再用中泥仔细做底衬。泥上用沙泥。等水痕渐消，刮抹十遍，使泥表面平整光滑。

和沙泥时，每二斤白沙，用一斤胶土，洗择干净的麻捣七两。

立灶^[1]（转烟、直拔）

【原文】 造立灶之制：并台共高二尺五寸。其门、突之类，皆以锅口径一尺为祖加减之。（锅径一尺者一斗。每增一斗，口径加五

分，加至一石止。)

转烟连二灶：门与突并隔烟后。

门：高七寸，广五寸。(每增一斗，高广各加二分五厘。)

身：方出锅口径四周各三寸。(为定法。)

台：长同上，广亦随身，高一尺五寸至一尺二寸。(一斗者高一尺五寸，每加一斗者，减二分五厘，减至一尺二寸五分止。)

腔内后项子：高同门。其广二寸，高广五分。(项子内斜高向上入突，谓之“抢烟”。增减亦同门。)

隔烟：长同台，厚二寸，高视身出一尺。(为定法。)

隔锅项子：广一尺，心内虚隔作两外，令分烟入突。

直拔立灶：门及台在前，突在烟匱之上。(自一锅至连数锅。)

门、身、台等并同前制。(唯不用隔烟。)

烟匱子：长随身，高出灶身一尺五寸，广六寸。(为定法。)

山华子：斜高一尺五寸至二尺，长随烟匱子。在烟突两旁匱子之上。

凡灶突高视屋身，出屋外三尺。(如时暂用，不在屋下者，高三尺，突上作靴头出烟。)其方六寸。或锅增大者，量宜加之，加至方一尺二寸止。并以石灰泥饰。

【注释】 [1] 立灶：转烟立灶是指气流由灶门至烟囱需要转弯。直拔式立灶是指由灶门至烟囱，气流直线前进而不回转。

【译文】 垒灶立灶的制度：灶身和灶台共高二尺五寸。灶门、烟囱等部分，都以一尺大小的锅口直径作为标准，并随锅口直径的大小变化而酌情增减尺寸。(锅口直径为一尺的锅，则锅的容积为一斗。锅的容积每增加一斗，则口径增加五分，直到锅的容积增加到一石为

止。)

连接两个灶的转烟式立灶：灶门和烟囱共同安置在隔烟之后。

灶门：高为七寸，宽五寸。（如果锅每增加一斗，灶门的高和宽各增加二分五厘。）

灶身：边长为锅口径两边各加三寸。（这是不变的定法。）

灶台：长度同上，宽度根据灶身而定，高为一尺二寸至一尺五寸。（如果要烧筑大小为一斗的锅的立灶，则灶台高一尺五寸，每增加一斗，灶台减少二分五厘，一直减到一尺二寸五分为止。）

腔内后项子：高度与灶门高相同。其宽度为二寸，高宽为五分。（烟从项子内经由斜高部分向上进入烟囱，这个斜高部分即为“抢烟”。抢烟的增减尺寸也与灶门相同。）

隔烟：长度与灶台相同，厚为二寸，高度高出灶身一尺。（这是定法。）

隔锅项子：宽为一尺，项子将灶膛虚隔成两部分，使烟分别进入烟囱。

直拔立灶：灶门与灶台在前部，烟囱安置于烟柜之上。（直拔立灶可以有一锅至连数锅的形式。）

灶门、灶身、灶台等都与上述转烟立灶的规定相同。（只是不使用隔烟。）

烟匱子：长度与灶身一致，高度比灶身高出一尺五寸，宽为六寸。（这是定法。）

山华子：斜高为一尺五寸至二尺，长度与烟匱子的长度一致。山华子位于烟囱的两旁，在烟匱子之上。

一般立灶的烟囱高度根据房屋的高度而定，烟囱伸出屋顶三尺高。（如果是暂时使用而不设在房屋内部的立灶，其烟囱高为三尺，烟囱顶

部做成靴头的样式进行排烟。) 烟囱一般为六寸见方。如果锅增大的话，可以适当增加边长尺寸，增加到一尺二寸见方为止。烟囱要用石灰泥刷饰。

釜镬灶^[1]

【原文】 造釜镬灶之制：釜灶如蒸作用者，高六寸。(余并入地内。) 其非蒸作用，安铁甑或瓦甑^[2]者，量宜加高，加至三尺止。镬灶高一尺五寸，其门、项之类皆以釜口径以每增一寸，镬口径以每增一尺为祖加減之。(釜口径一尺六寸者一石。每增一石，口径加一寸，加至十石止。镬口径三尺，增至八尺止。)

釜灶：釜口径一尺六寸。

门：高六寸(于灶身内高三寸，余入地)。广五寸。(每径增一寸，高广各加五分。如用铁甑者，灶门用铁铸造，及门前后各用生铁板。)

腔内后项子高、广，抢烟，及增加并后突并同立灶之制。(如连二或连三造者，并垒向后。其向后者，每一釜加高五寸。)

镬灶：镬口径三尺。(用砖垒造。)

门：高一尺二寸，广九寸。(每径增一尺，高、广各加三寸，用铁灶门。其门前后各用铁板。)

腔内后项子：高视身。(抢烟同上。) 若镬口径五尺以上者，底下当心用铁柱子。

后驼项突：方一尺五寸(并二坯垒)。斜高二尺五寸，曲长一丈七尺。(令出墙外四尺。)

凡釜镬、灶面并取圜，泥造。其釜、镬口径四周各出六寸外，泥饰与立灶同。

【注释】 ^[1] 釜镬灶：釜，圆底无足，须放在炉灶上或用其他物体支撑煮物，

釜口亦为圆形，可直接用来煮、炖、煎、炒等，类似锅。镬是古代煮牲肉的大型烹饪铜器之一，指无足的鼎。釜镬灶即锅台。

[2] 铁甑或瓦甑：甑，陶制炊器。《古史考》载：“黄帝始作釜甑，火食之道始成。”可见，“甑”在原始社会后期已经产生。到了新石器时代，才有了“陶甑”，商周时代发展为“铜甑”。铁器产生后，“甑”又由青铜变为铁制。从此，“铁甑”世代沿袭，流传至今。它形似圆筒，底部有许多透蒸汽的小孔，置大口锅上，可蒸物。

【译文】 建造釜镬灶的制度：釜灶如果用来蒸煮食物，高为六寸。（其余部分都埋入地下。）不用来蒸煮食物，安装了铁甑或瓦甑的，根据情况增加高度，但增加到三尺为止。镬灶高为一尺五寸，灶门、后项子等构件都以釜的口径增加一寸，镬口的直径每增一尺为起始进行加减。（釜的口径为一尺六寸，即一石。每增一石粮食，口径增加一寸，增加到十石为止。镬的口径为三尺的，增至八尺为止。）

釜灶：釜的口径为一尺六寸。

门：高为六寸（在灶身内高为三寸，其余的埋入地下）。宽为五寸。（直径每增加一寸，高度和宽度各增加五分。如果是用铁甑，灶门用铁铸造，门前门后各用生铁板铸造。）

腔内后项子的高度、宽度，抢烟，以及其尺寸的增加和后烟囱的大小都与立灶的制度相同。（如果是连二或连三造的，都向后垒。向后垒的，每一釜增加高度五寸。）

镬灶：镬的口径为三尺。（用砖垒造。）

门：高度为一尺二寸，宽九寸。（直径每增加一尺，则高度和宽度各加三寸，使用铁灶门。门前门后各用铁板。）

腔内后项子：高度根据灶身而定。（抢烟的尺寸同上。）如果镬的口径在五尺以上，底下正中心位置要用铁柱子。

后驼项突：一尺五寸见方（都用二坯垒建）。斜高为二尺五寸，曲面长为一丈七尺。（使其向出墙四尺。）

釜镬、灶面都做成圆形，用泥垒。釜、镬的口径四周各向外出六寸，泥饰与立灶的相同。

茶炉

【原文】 造茶炉之制：高一尺五寸。其方广等皆以高一尺为祖加減之。

面：方七寸五分。

口：圓径三寸五分，深四寸。

吵眼：高六寸，广三寸。（内抢风斜高向上八寸。）

凡茶炉，底方六寸，内用铁燎杖^[1]八条。其泥饰同立灶之制。

【注释】 ^[1] 铁燎杖：即铁条。

【译文】 建造茶炉的制度：茶炉高为一尺五寸。其方边长和宽度都以高一尺为根据而加減。

面：七寸五分见方。

口：圓径为三寸五分，深四寸。

吵眼：高为六寸，宽三寸。（里面的抢风斜向上高八寸。）

茶炉的底部为六寸见方，里面使用八条铁燎杖。茶炉抹泥的制度与立灶的制度相同。

垒射垛^[1]

【原文】 垒射垛之制：先筑墙，以长五丈、高二丈为率。（墙心内长二丈，两边墙各长一丈五尺，两头斜收向里各三尺。）上垒作五峰，其峰之高下，皆以墙每一丈之长，积而为法。

中峰：每墙长一丈，高二尺。

次中两峰：各高一尺二寸。（其心至中峰心各一丈。）

两外峰：各高一尺六寸。（其心至次中两峰各一丈五尺。）

子垛：高同中峰。（广减高一尺，厚减高之半。）

两边踏道：斜高视子垛，长随垛身。（厚减高之半。分作一十二踏，每踏高八寸三分，广一尺二寸五分。）

子垛上当心踏台：长一尺二寸，高六寸，面广四寸。（厚减面之半，分作三踏，每一尺为一踏。）

凡射垛五峰，每中峰高一尺，则其下各厚三寸，上收令方，减下厚之半。（上收至方一尺五寸止。其两峰之间，并先约度上收之广，相对垂绳，令纵至墙上，为两峰颀内圆势。）其峰上各安莲华坐瓦、火珠各一枚，当面以青石灰，白石灰，上以青灰为缘泥饰之。

【注释】 [1] 射垛：土筑的箭靶。

【译文】 垒射垛的制度：先筑墙，以长五丈、高二丈为标准。（墙心内长为二丈，两边墙各长为一丈五尺，两头各斜向里收三尺。）上垒成五峰，其峰的高低都以墙每一丈的长度为一百，用这个百分比来确定各部分的比例尺寸。

中峰：墙每长一丈，则高为二尺。

次中两峰：各高一尺二寸。（其中心位置到中峰的中心各一丈。）

两外峰：各高一尺六寸。（其中心到次中两峰的距离各为一丈五尺。）

子垛：高度与中峰相同。（宽度比高度减少一尺，厚度为高度的一半。）

两边踏道：斜高根据子垛而定，长度根据垛身而定。（厚度减为高度的一半。分成十二踏，每踏高度为八寸三分，宽为一尺二寸五分。）

子垛上当心踏台：长为一尺二寸，高为六寸，面宽四寸。（厚度减少为面的一半，分成三踏，每一尺为一踏。）

射堞有五个峰，每个中峰高一尺，中峰以下各厚为三寸，向上斜收成方形，厚度减少为下面的一半。（向上收到一尺五寸见方为止。两峰之间，都要预先估计向上收的宽度，相对垂绳，使绳子竖直垂到墙上，呈两峰内的圆形走势。）在峰上安设莲花坐瓦和火珠各一枚，正面用青石灰、白石灰涂抹，上面用青灰封边，用泥涂抹装饰。

卷十四·彩画作制度

本卷阐述彩画作必须遵从的规程和原则。

总制度

【原文】 彩画之制：先遍衬地。次以草色和粉分衬所画之物。其衬色上方布细色，或叠晕^[1]，或分间剔、填。应用五彩装及叠晕碾玉装^[2]者，并以赭笔^[3]描画，浅色之外，并旁描道量留粉晕，其余并以墨笔描画，浅色之外，并用粉笔盖压墨道。

衬地之法：

凡料、拱、梁、柱及画壁，皆先以胶水遍刷。（其贴金地以鳔胶水^[4]。）

贴真金地：候鳔胶水干，刷白铅粉^[5]，候干又刷，凡五遍。次又刷土朱、铅粉同上，亦五遍。（上用熟薄胶水贴金，以绵按，令着实。候干，以玉或玛瑙或生狗牙斫令光。）

五彩地（其碾玉装若用青绿叠晕者同）：候胶水干，先以白土遍刷。候干，又以铅粉刷之。

碾玉装或青绿棱间者（刷雌黄合绿者同）：候胶水干，用青淀和茶土刷之。（每三分中一分青淀，二分茶土。）

沙泥画壁：亦候胶水干，以好白土纵横刷之。（先立刷，候干次横刷，各一遍。）

调色之法：

白土（茶土同）：先拣择令净，用薄胶汤（凡下云用汤者同，其称热汤者非，后同）浸少时，候化尽，淘出细华（凡色之极细而淡者皆谓之“华”，后同）。入别器中，澄定，倾去清水，量度再入胶水用之。

铅粉：先研令极细，用稍浓水和成剂（如贴真金地，并以鳔胶水和之）。再以热汤浸少时，候稍温，倾去，再用汤研化，令稀稠得所用之。

代赭石（土朱、土黄同，如块小者不捣）：先捣令极细，次研，以汤淘取华，次取细者，及澄去砂石粗脚不用。

藤黄：量度所用研细，以热汤化，淘去砂脚，不得用胶。（笼罩粉地用之。）

紫矿：先擘开，捋去心内绵无色者，次将面上色深者，以热汤撚取汁，入少汤用之。若于华心内黯淡或朱地内压深用者，熬令色深浅得所用之。

朱红（黄丹同）：以胶水调，令稀稠得所用之。（其黄丹用之多涩燥者，调时入生油一点。）

螺青（紫粉同）：先研令细，以汤调取清用。（螺青澄去浅脚充合碧粉用，紫粉浅脚充合朱用。）

雌黄：先捣，次研，皆要极细，用热汤淘细华于别器中，澄去清水，方入胶水用之。（其淘澄下粗者，再研再淘细华方可用。）忌铅粉、黄丹地上用。恶石灰及油不得相近。（亦不可施之于缣素。）

衬色之法：

青：以螺青合铅粉为地。（铅粉二分，螺青一分。）

绿：以槐华汁合螺青、铅粉为地。（粉青同上。用槐华一钱熬汁。）

红：以紫粉合黄丹为地。（或只以黄丹。）

取石色之法：

生青（层青同）、石绿、朱砂并各先捣令略细（若浮淘青，但研令细）。用汤淘出，向上土石恶水不用，收取近下水内浅色（入别器

中)。然后研令极细，以汤淘澄，分色轻重，各入别器中。先取水内色淡者，谓之“青华”（石绿者谓之“绿华”，朱砂者谓之“朱华”）。次色稍深者，谓之“三青”（石绿谓之“三绿”，朱砂谓之“三朱”）。又色渐深者，谓之“二青”（石绿谓之“二绿”，朱砂谓之“二朱”）。其下色最重者，谓之“大青”（石绿谓之“大绿”，朱砂谓之“深朱”）。澄定，倾去清水，候干收之。如用时，量度入胶水用之。

五色之中，唯青、绿、红三色为主，余色隔间品合而已。其为用亦各不同，且如用青，自大青至青华，外晕用白（朱、绿同）。大青之内，用墨或矿汁压深。此只可以施之于装饰等用，但取其轮奐鲜丽，如组绣华锦之文尔。至于穷要妙、夺生意，则谓之“画”。其用色之制，随其所写，或浅或深，或轻或重，千变万化，任其自然，虽不可以立言，其色之所相，亦不出于此。（唯不用大青、大绿、深朱、雌黄、白土之类。）

【注释】 [1] 叠晕：是利用同一颜色调出二至四种色阶，再依次排列绘制的手法。宋代在南北朝壁画“晕染”技法上发展出“叠晕”，其主要用于木构件的边棱部分，能产生浑圆之感。明清称此种技法为“退晕”。

[2] 碾玉装：等级仅次于五彩遍装。色调以青、绿为主，多层叠晕，外留白晕，宛如磨光的碧玉，故称。有时局部也用五彩或红色作为点缀。

[3] 赭笔：红笔。赭红色，咖啡色偏红，与铁锈红相近。在水粉、水彩等画种多用此色。颜色较红色深、暗，较深色偏红，常用于绘画栏杆、房屋等。

[4] 鳔胶水：鱼鳔胶称黄鱼胶。黄色的鳔通过加工处理而制成的胶料。成分主要为生胶质。黏度高，胶凝强度超一般动物胶。对木器的黏合效果极佳。

[5] 白铅粉：称铅粉、胡粉，白色团块状，有毒。化学成分为碱式碳酸铅，用作防锈颜料，陶瓷釉料的助溶剂。

【译文】 彩画的制度：先全面地铺衬画底。再用草色和粉，分别托衬所画的物体。在衬色之上才能精细着色，或者采取叠晕，或者采取分间剔、填的方式。如果作五彩遍装或碾玉装，除了要用红笔描画浅色，在浅色之外，都要沿着描道留出做粉晕的宽度来，其余部分除用浅黑色描画外，都要用粉笔（沥粉的笔）遮盖并压住黑线使色浅。

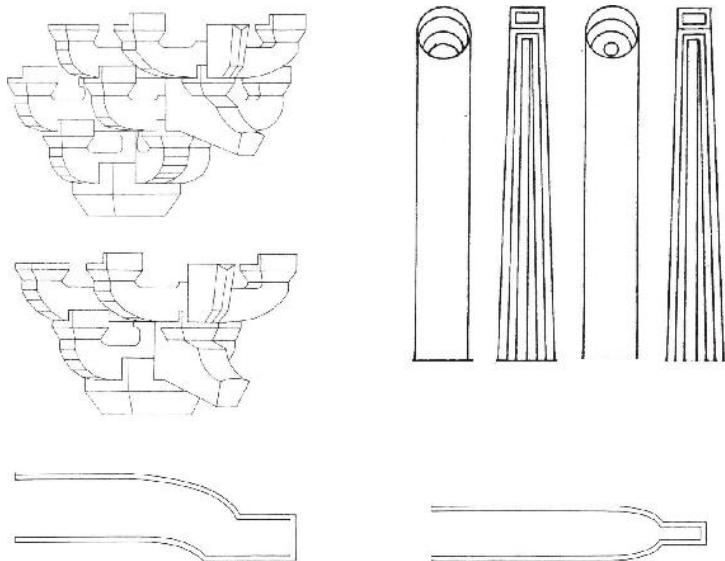
衬地之法：

凡是斗、栱、梁、柱以及画壁，都先用胶水全部刷一遍。（贴金地

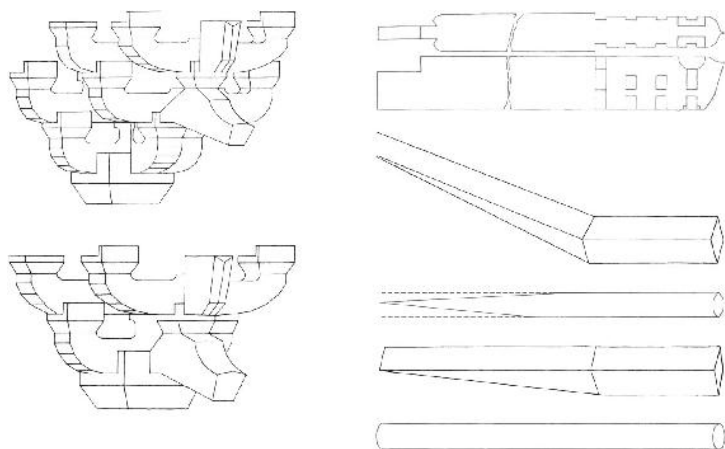
的部分用髹胶水。)

贴真金地：等髹胶水干之后，刷白铅粉，等干后再刷，一共刷五遍。然后再刷土朱、铅粉步骤同上，也刷五遍。（面上用熟薄胶水贴金，用棉花按压，使其附着结实。等干后，再用玉或者玛瑙或者生狗牙砍削平整，使表面光滑。）

此为彩画作制度图样，料拱今式之一，梁椽飞子同（按彩色可以因时制宜，而木架今昔略异，附图二篇以明之）。



此为彩画作制度图样，料拱今式之二，梁椽飞子同。



五彩地（如果是采用青绿叠晕的碾玉装也一样）：等胶水干以后，先用白土刷一遍。等干后，再用铅粉刷。

碾玉装或青绿棱间者（刷雌黄合绿者也一样）：待胶水干后，用青淀和茶土混合刷一遍。（青淀占三分之一，茶土占三分之二。）

沙泥画壁：待胶水干后，用好白土纵横来回刷（先立着刷，待干后再横着刷，各刷一遍）。

调色之法：

白土（茶土同）：先拣择干净，同时用稀胶水（凡是下面说用汤的都相同，称热汤的不是，后同）浸泡少时，待土完全融化后，淘出细而色淡的精华（凡是色泽极细而淡的都称为“华”，后同）。移入其他容器中，澄出清水，用时按需要加入适量胶水即可使用。

铅粉：先将铅粉研为细末，用水合成浓度较大的铅粉和水的混合物（如果贴真金地还需要用鳔胶水拌和）。然后再用热水浸一会，等水稍凉，倒出水，再用稀胶水研化，使稀稠得当能够使用。

代赭石（土朱、土黄相同。如果块较小则不用捣碎）：先将赭石捣为细末，然后用稀胶水研淘，取其精华，然后澄去砂石杂质，取其细粉使用。

藤黄：按用途不同研细，然后用热水淘去杂质即可，不可用胶。（笼罩粉地的时候使用。）

紫矿：先破开，去掉中心绵而无色的部分，然后将面上颜色深的部分，以热水拈取汁，加入少量稀胶使用。如果用于绘制花心，需使其颜色浅淡，或用于在朱红地内压深，应熬煮到颜色深浅适宜时使用。

朱红（黄丹同）：用胶水调和，使稀稠得当时使用。（如黄丹特别生涩干燥，可加一点生桐油。）

螺青（紫粉同）：先研细，和稀胶水调和，取其清液使用。（螺青澄去浅色部分的下脚料可与绿粉混合使用，紫粉浅色部分的下脚料可与

红色混合使用。)

雌黄：先捣碎，后研细，要研得很细，然后用热水淘出精华放入容器中，澄去清水，才能和胶水使用。（淘澄余下的，可再研、再淘细华使用。）不能在铅粉、黄丹地上使用。千万不能接近石灰和油。（也不可用于细绢布之上。）

衬色之法（即在衬地上施底色）：

青：以螺青和铅粉调和为底色。（铅粉二份，螺青一份。）

绿：以槐花汁调和螺青、铅粉为底色。（铅粉和螺青的比例同上。用一钱槐花熬成汁。）

红：以紫粉调和黄丹为底色。（或者只使用黄丹。）

取石色之法（对矿物性颜料更精细的加工，按细度不同分类收取的办法）：

生青（层青同）、石绿、朱砂应先捣碎，使其基本研细（浮淘青必须研细）。然后淘去砂石等杂物，并倒去脏水，将近水底的青、绿或朱砂收集起来（放入容器）。研为细粉，用水再淘澄，按颜色深浅不同收取，分别放入不同容器中，干后使用。颜色最浅的叫“青华”（石绿为“绿华”，朱砂为“朱华”）。颜色比较深的叫“三青”（石绿叫“三绿”，朱砂叫“三朱”）。颜色更深的叫“二青”（石绿叫“二绿”，朱砂叫“二朱”）。最下面颜色最深的叫“大青”（石绿叫“大绿”，朱砂叫“深朱”）。澄完，倒去清水，等晾干后使用。在使用的时候，根据情况加入胶水。

五种颜色之中，只以青、绿、红三色为主，其余的颜色只是相间品配而已。其用处也各不相同，比如用青色，从大青到青华，外晕都用白色（朱、绿相同）。在大青之内，用墨或者矿汁将颜色压深。这种颜色只能用于装饰等，只是为了突显它的颜色鲜丽，就像编织锦绣的花纹一样。至于那些达到精妙绝伦、栩栩如生的，则称为“画”。其用色的制度，根据所画之物，或浅或深，或轻或重，千变万化，顺其自然，不能用言语来表达，其颜色的品相，也不外乎这几种。（只是不使用大青、大绿、深朱、雌黄、白土之类的颜色。）

五彩遍装

【原文】 五彩遍装之制：梁、栱之类，外棱四周皆留缘道^[1]，用青、绿或朱叠晕（梁、栱之类缘道，其广二分；料栱之类，其广一分）。内施五彩诸华，间杂用朱或青、绿剔地，外留空缘，与外缘道对晕。（其空缘之广，减外缘道三分之一。）

华文有九品：一曰海石榴华。（宝牙华、太平华之类同。）二曰宝相华。（牡丹华之类同。）三曰莲荷花。（以上宜于梁、额、椽檐方、椽、柱、料栱、材昂、栱眼壁及白版内。凡名件之上，皆可通用。其海石榴若华叶肥大不见枝条者，谓之“铺地卷成”。如华叶肥大而微露枝条者，谓之“枝条卷成”。并亦通用。其牡丹华及莲荷花或作写生画者，施之于梁、额或栱眼壁内。）四曰团窠宝照^[2]。（团窠柿蒂、方胜合罗之类同。以上宜于方、枅、料、栱内飞子面，相间用之。）五曰圈头合子。六曰豹脚合晕。（梭身合晕、连珠合晕、偏晕之类同。以上宜于方枅内飞子及大小连檐相间用之。）七曰玛瑙地。（玻璃地之类同。以上宜于方枅料内，相间用之。）八曰鱼鳞旗脚。（宜于梁、栱下相间用之。）九曰圈头柿蒂。（胡玛瑙之类同。以上宜于料内相间用之。）

琐文有六品：一曰琐子。（联环琐、玛瑙琐、叠环之类同。）二曰簪文。（金钿、文银钿、方环之类同。）三曰罗地龟文。（六出龟文、交脚龟文之类同。）四曰四出。（六出之类同。以上宜以椽檐方、枅、柱头及料内。其四出、六出亦宜于栱头、椽头、方枅相间用之。）五曰剑环。（宜于料内相间用之。）六曰曲水。（或作“王”字及“万”字，或作斗底及钥匙头，宜于普拍方内外用之。）

凡华文施之于梁、额、柱者，或间以行龙、飞禽、走兽之类于华内。其飞走之物，用赭笔描之于白粉地上，或更以浅色拂淡。（若五彩及碾玉装，华内宜用白画。其碾玉华内者，亦宜用浅色拂淡，或以五彩装饰。）如方枅之类全用龙、凤、走、飞者，则遍地以云文补空。

飞仙之类有二品：一曰飞仙。二曰嫫伽。（共命鸟之类同。）

飞禽之类有三品：一曰凤皇。（鸾、鹤、孔雀之类同。）二曰鹦

鹞。（山鹞、练鹞、锦鸡之类同。）三曰鸳鸯。（谿鸕、鹅鸭之类同。其骑跨飞禽人物有五品：一曰真人，二曰女真，三曰仙童，四曰玉女，五曰化生。）

走兽之类有四品：一曰师子。（麒麟、狻猊、獬豸之类同。）二曰天马。（海马、仙鹿之类同。）三曰羚羊。（山羊、华羊之类同。）四曰白象。（驯犀、黑熊之类同。其骑跨牵拽走兽人物有三品：一曰拂菻，二曰獠蛮，三曰化生。若天马、仙鹿、羚羊亦可用真人等骑跨。）

云文有二品：一曰吴云，二曰曹云。（蕙草云、蛮云之类同。）

间装之法：青地上华文以赤黄、红、绿相间，外棱用红叠晕。红地上华文青、绿，心内以红相间，外棱用青或绿叠晕。绿地上华文以赤黄、红、青相间，外棱用青、红、赤黄叠晕。（其牙头青绿地用赤黄牙，朱地以二绿。若枝条绿地用藤黄汁罩，以丹华或薄矿水节淡。青红地，如白地上单枝条用二绿，随墨以绿华合粉罩，以三绿、二绿节淡。）

叠晕之法：自浅色起，先以青华（绿以绿华，红以朱华粉）。次以三青（绿以三绿，红以三朱）。次以二青（绿以二绿，红以二朱）。次以大青（绿以大绿，红以深朱）。大青之内，用深墨压心（绿以深色草汁罩心，朱以深色紫矿罩心）。青华之外留粉地一晕。（红绿准此。其晕内二绿华或用藤黄汁罩，加华文。缘道等狭小或在高远处，即不用三青等及深色压罩。）凡染赤黄，先布粉地，次以朱华合粉压晕，次用藤黄通罩，次以深朱压心。（若合草绿汁，以螺青华汁用藤黄相和，量宜入好墨数点，及胶少许用之。）

叠晕之法：凡枋、栱、昂及梁、额之类，应外棱缘道并令深色在外，其华内剔地色并浅色在外，与外棱对晕，令浅色相对。其华叶等晕，并浅色在外，以深色压心。（凡外缘道用明金者，梁、枋、枋、栱之类，金缘之广与叠晕同，金缘内用青或绿压之。其青绿广比外缘五分之一。）

凡五彩遍装，柱头（谓额入处）作细锦或琐文，柱身自柱栱上亦作细锦，与柱头相应，锦之上下作青、红或绿叠晕一道。其身内作海石榴

等华（或于华内间以飞凤之类）。或于碾玉华内间以五彩飞凤之类，或间四入瓣窠，或四出尖窠（窠内间以化生或龙凤之类）。檐作青瓣或红瓣叠晕莲华。檐额或大额及由额两头近柱处作三瓣或两瓣如意头角叶。（长加广之半。）如身内红地，即以青地作碾玉，或亦用五彩装。（或随两边缘道作分脚如意头。）椽头面子，随径之圆，作叠晕莲华，青、红相间用之，或作出焰明珠。一作簇七车钏明珠（皆浅色在外）。或作叠晕宝珠，深色在外，令近上叠晕向下棱当中点粉为宝珠心。或作叠晕合螺玛瑙，近头处，作青、绿、红晕子三道，每道广不过一寸。身内作通用六等华外，或用青、绿、红地作团窠，或方胜，或两尖，或四入瓣。白地外用浅色（青以青华，绿以绿华，朱以朱粉圈之）。白地内随瓣之方圆（或两尖，或四入瓣同），描华，用五彩浅色间装之。（其青、绿、红地作团窠、方胜等，亦施之料拱、梁枋之类者，谓之“海锦”，亦曰“净地锦”。）飞子作青、绿连珠及棱身晕，或作方胜，或两尖，或团窠。两侧壁如下面用遍地华，即作两晕青、绿棱间。若下面素地锦，作三晕或两晕青绿棱间。飞子头作四角柿蒂（或作玛瑙）。如飞子遍地华，即椽用素地锦。（若椽作遍地华，即飞子用素地锦。）白版或作红、青、绿地内两尖窠素地锦。大连檐立面作三角叠晕柿蒂华。（或作霞光。）

【注释】 [1] 缘道：在梁枋料拱周围所画的叠晕。

[2] 团窠宝照：即现在的团花。一般以宝相花为主题，在四个团窠纹之间缀饰忍冬纹。因忍冬纹向四面展开，亦称“四出忍冬”。

【译文】 五彩遍装的制度：梁、拱等构件的外棱四周都留出缘道，用青、绿色或红色叠晕（梁、枋之类的缘道，宽度为二分；斗拱之类的缘道，宽度为一分）。在里面做五彩诸花，间杂使用红色或青、绿色剔底，外面留出空白边缘，和外缘道对晕。（其空出边缘的宽度，比外缘道减少三分之一。）

花纹有九个品级：一是海石榴花。（宝牙花、太平花之类的与此相同。）二是宝相花。（牡丹花之类的制度与此相同。）三是莲荷花。（以上三品适用于梁、额、檐方、椽、柱、斗拱、材昂、拱眼壁及白版之内。在以上构件中，都可以通用。其中海石榴花的花叶如果肥大而不见枝条，就称为“铺地卷成”。如果花叶肥大而微微露出枝条的，就称

作“枝条卷成”。二者都能通用。如果牡丹花和莲花做成写生画，那么就在梁、额或拱眼壁内施做。）四是团窠宝照。（团窠柿蒂、方胜合罗之类的制度与此相同。以上品级适用于方、桁、斗、拱之内的飞子面，相间使用。）五是圈头合子。六是豹脚合晕。（梭身合晕、连珠合晕、偏晕之类的制度与此相同。以上适于方桁内的飞子以及大小连檐之间相间隔使用。）七是玛瑙地。（玻璃地之类的制度与此相同。以上适于方桁斗内相间隔使用。）八是鱼鳞旗脚。（适宜于梁、拱之下间隔使用。）九是圈头柿蒂。（胡玛瑙之类的制度与此相同。以上适宜于斗内相间隔使用。）

琐文有六品：一是琐子。（联环琐、玛瑙琐、叠环之类的制度与此相同。）二是簪文。（金钿、文银钿、方环之类的制度与此相同。）三是罗地龟文。（六出龟文、交脚龟文之类的制度与此相同。）四是四出。（六出之类的与此相同。以上适宜于椽檐方、椽、柱头及斗内。四出、六出也适宜于在拱头、椽头、方桁之上间隔使用。）五是剑环。（适宜于枋内相间隔使用。）六是曲水。（或者做“王”字以及“万”字，或者做成斗底以及钥匙头，适宜于在普拍方里外使用。）

凡是花纹雕饰在梁、额、柱上的，可以把行龙、飞禽、走兽之类间杂在花纹之内。对于这些飞禽走兽之类的动物，要用红笔描在白粉的底上，或者用浅颜色把这些图案拂淡。（如果是五彩装和碾玉装，花纹适宜用白画。如果是做在碾玉装的花纹内的，也适宜用浅颜色拂淡，或者用五彩来装饰。）如果方桁之类全部使用龙、凤、走兽、飞禽等物，则整个底都要用云形花纹来填补空白。

飞仙之类有两个品级：一是飞仙。二是嫫伽。（共命鸟之类的制度与此相同。）

飞禽之类有三个品级：一是凤凰。（鸾、鹤、孔雀之类的制度与此相同。）二是鸚鵡。（山鸚、练鵲、锦鸡之类的制度与此相同。）三是鸳鸯。（鶼鶼、鵝鸭之类的制度与此相同。骑着或者跨坐这些飞禽的人物有五个品级：一是真人，二是女真，三是仙童，四是玉女，五是化生。）

走兽之类有四个品级：一是狮子。（麒麟、狻猊、獬豸之类的制度

与此相同。)二是天马。(海马、仙鹿之类的制度与此相同。)三是羚羊。(山羊、华羊之类的制度与此相同。)四是白象。(驯犀、黑熊之类的制度与此相同。骑着或者跨坐、牵着、拽着这些走兽的人物有三个品级：一是拂菻，二是獠蛮，三是化生。如果是天马、仙鹿、羚羊等也可以用真人等骑跨在上面。)

云纹有两个品级：一是吴云，二是曹云。(蕙草云、蛮云之类的制度与此相同。)

间装的方法：青地上的花纹以赤黄色、红色、绿色相间，外棱采用红叠晕。红地上的花纹为青、绿色，中心用红色相间，外棱用青色或绿色叠晕。绿地上的花纹以赤黄色、红色、青色相间，外棱采用青、红、赤黄色叠晕。(牙头上的青绿底用赤黄牙，红地用二绿。如果是枝条的绿地则使用藤黄汁压罩，用红花或薄矿水节淡。青红地，比如白地上的单枝条使用二绿，根据墨色用绿花合粉压罩，用三绿、二绿节淡。)

叠晕的方法：从浅色的地方起，先用青华(绿色用绿华，红色用红华粉)。然后用三青(绿色用三绿，红色用三朱)。再次用二青(绿色用二绿，红色用二朱)。再然后用大青(绿色用大绿，红色用深朱)。在大青之中，用深墨压住中心(绿色用深色的草汁罩住中心位置，红色用深色的紫矿罩住中心位置。青华之外留一晕粉地。(红绿都以此为标准。晕内的二绿华有的用藤黄汁晕，外加花纹。缘道等狭小或者在又高又远的地方，则不用三青以及深颜色压罩。)如果是染赤黄色，先铺一层粉地，再用朱华合粉压晕，再用藤黄色全部罩住，最后用深红色压住中心位置。(如果是配草绿汁，则用螺青华汁和藤黄汁相混合，酌量加入几点好墨，和少许胶水。)

采用叠晕的方法：对于斗、栱、昂以及梁、额之类的构件，应施做在外棱缘道上并使深色在外，花内剔出地色并使浅色在外，与外棱对晕，使浅色相对。花叶等晕，全都是浅色在外，用深颜色压住中心位置。(如果外缘道使用明金色，梁、枋、斗、栱之类构件的金边宽度与叠晕相同，金边以内用青色或绿色压住。青色或绿色的宽度比外边缘宽出五分之一。)

凡是五彩遍装，在柱头(叫做额入的地方)做细锦或者琐纹，柱身

从柱板上也做细锦，与柱头相对应，在细锦的上下做一道青、红色或绿色的叠晕。在柱身上做海石榴等花的造型（或者在花中间夹杂飞凤之类的造型）。或者在碾玉花之间夹以五彩飞凤之类的造型，或者间杂四入瓣窠，或四出尖窠（窠内以化生或龙凤之类间杂）。檐做成青瓣或红瓣叠晕莲花的样式。檐额或大额以及从额的两头靠近柱子的位置做三瓣或两瓣如意头角叶。（长度在宽度的基础上加一半。）如果柱子身内是红地的，则用青地做碾玉装，或者也用五彩装。（或者根据两边缘道做分脚如意头。）在椽头面子上，根据直径的大小，做叠晕莲花，青色、红色相间使用，或者做出焰明珠。也可做簇七车钏明珠（都是浅色在外面）。或者做叠晕宝珠，使深颜色在外面，在靠近叠晕上端的地方向下棱当中点染颜料粉，作为宝珠的中心。或者做叠晕合螺玛瑙，在靠近头部的位置，做三道青色、绿色、红色的晕子，每一道的宽度不超过一寸。在柱身内除了做通用的六等花以外，或用青色、绿色、红色的地做团窠，或者方胜，或者两尖，或者四入瓣。白地外面用浅色（青色用青华圈起来，绿色用绿华圈起来，红色用红粉圈起来）。白地内根据瓣的方圆（或者两尖，或者四入瓣，都一样）描花，用五彩浅色填充其间。（用青地、绿地、红地作团窠、方胜等图案，也用在枋栱、梁枋之类的构件处的，称为“海锦”，也叫“净地锦”。）在飞子上做青色、绿色连珠和棱身晕，或者做方胜，或者两尖，或团窠。两面的侧壁如果下面用遍地花，则在青、绿棱间做两晕。如果下面做素地锦，则在青绿棱间做两晕或三晕。飞子的头部做四角柿子蒂（或者做玛瑙）。如果飞子采用遍地花，则椽子采用素地锦。（如果椽子做遍地花，则飞子使用素地锦。）白板内也可以做红地、青地、绿地的两尖窠素地锦。大连檐的立面做三角叠晕的柿蒂花。（或者做成霞光。）

碾玉装

【原文】 碾玉装之制：梁、栱之类外棱四周皆留缘道（缘道之广并同五彩之制）。用青或绿叠晕。如绿缘内，于淡绿地上描华，用深青剔地，外留空缘，与外缘道对晕。（绿缘内者，用绿处以青，用青处以绿。）

华文及琐文等，并同五彩所用。（华文内唯无写生及豹脚合晕、偏晕、玻璃地、鱼鳞旗脚。外增龙牙蕙草一品。琐文内无琐子。）用青、绿二色叠晕亦如之。（内有青、绿不可隔间处，于绿浅晕中用藤黄汁罩，谓之“菉豆褐”。）

其卷成华叶及琐文，并旁赭笔量留粉道，从浅色起晕至深色。其地以大青、大绿剔之。（亦有华文稍肥者，绿地以二青，其青地以二绿，随华斡淡，后以粉笔傍墨道描者，谓之“映粉碾玉”。宜小处用。）

凡碾玉装，柱碾玉，或间白画，或素绿。柱头用五彩锦（或只碾玉）。楹作红晕或青晕莲华。椽头作出焰明珠，或簇七明珠，或莲华。身内碾玉或素绿。飞子正面作合晕，两旁并退晕，或素绿。仰版素红。（或亦碾玉装。）

【译文】 碾玉装的制度：在梁、拱等构件的外棱四周都留出缘道（缘道的宽度全都遵循五彩遍装的制度）。采用青色或绿色叠晕。如果是在绿缘内，则在淡绿地上描花，用深青色剔地，外面留出空白边缘，使其与外缘道对晕。（绿缘以内的碾玉装，用绿色处以青色，用青色处以绿色。）

花纹以及琐纹等，全都遵循五彩遍装中的制度。（只是花纹内没有写生和豹脚合晕、偏晕、玻璃地、鱼鳞旗脚。另外增加一品龙牙蕙草。琐纹内没有琐子。）用青、绿两种颜色的叠晕也是如此。（里面有青色、绿色不能间隔使用的地方，在绿浅晕中用藤黄汁罩住中心，称作“菉豆褐”。）

对于卷成的花叶和琐纹，沿着旁边的赭笔测量留出粉道，从浅色逐渐起晕至深色。以大青、大绿二色剔地。（也有花纹稍宽的，绿地就用二青，青地用二绿，将花转淡之后，再用粉笔沿着墨道描摹，称为“映粉碾玉”。适合用在较小的地方。）

对于碾玉装，柱子上可做碾玉，也可以间杂白画，或者素绿色。柱子头上用五彩锦（或者只做碾玉）。楹做成红晕或青晕莲花。椽子头做出焰明珠，或者是簇七明珠，或者是莲花。柱子身内做碾玉装或者素绿色。飞子的正面做合晕，两旁都做退晕，或者素绿。仰板做成素红色。

（或者也用碾玉装。）

青绿叠晕棱间装（三晕带红棱间装附）

【原文】 青绿叠晕棱间装之制：凡枋、栱之类外棱缘广二分。

外棱用青叠晕者，身内用绿叠晕。（外棱用绿者，身内用青，下同。其外棱缘道浅色在内，身内浅色，在外道压粉线。）谓之“两晕棱间装”。（外棱用青华、二青、大青，以墨压深。身内用绿华、三绿、二绿、大绿，以草汁压深。若绿在外缘，不用三绿。如青在身内，更加三青。）

其外棱缘道用绿叠晕（浅色在内）。次以青叠晕（浅色在外）。当心又用绿叠晕者（深色在内），谓之“三晕棱间装”。（皆不用二绿、三青，其外缘广与五彩同。其内均作两晕。）

若外棱缘道用青叠晕，次以红叠晕（浅色在外，先用朱华粉，次用二朱，次用深朱，以紫矿压深），当心用绿叠晕者（若外缘用绿者，当心以青），谓之“三晕带红棱间装”。

凡青绿叠晕棱间装，柱身内笋文，或素绿，或碾玉装。柱头作四合青绿退晕如意头。枋作青晕莲华，或作五彩锦，或团窠方胜素地锦。椽素绿，身共头作明珠莲华。飞子正面，大小连檐并青绿退晕，两旁素绿。

【译文】 青绿叠晕棱间装的制度：斗、栱等构件的外棱缘道宽度为二分。

外棱采用青叠晕的，身内采用绿叠晕。（外棱用绿色叠晕的，身内用青色叠晕，下同。外棱缘道的浅色在里面，身内为浅色，在外面的缘道下压粉线。）称为“两晕棱间装”。（外棱用青华、二青、大青，用墨压深。身内用绿华、三绿、二绿、大绿，用草汁压深。如果绿色在外缘，则不用三绿。如果青色在身内，多加一道三青。）

如果外棱缘道先用绿色叠晕（浅色在内）。次用青色叠（浅色在外）。中心位置又用绿色叠晕的（深色在内），称为“三晕棱间装”。（都不使用二绿、三青，其外缘的宽度与五彩遍装的相同。里面都做两晕。）

如果外棱缘道先用青色叠晕，次用红色叠晕（浅色在外，先用红华粉，次用二朱，最后用深朱，以紫矿压深），正中心位置用绿色叠晕（如果外缘用绿色，中心位置用青色），称为“三晕带红棱间装”。

对于青绿叠晕棱间装，柱身上的笋纹，或者是素绿色，或者是碾玉装。柱头做四合青绿退晕如意头。槓上做青晕莲花，或者做五彩锦，或者团窠方胜素地锦。椽子素绿色，椽子身和椽子头做明珠莲花。飞子的正面，大小连檐都做青绿晕，两旁为素绿色。

解绿装饰屋舍（解绿结华装附）

【原文】 解绿刷饰屋舍之制：应材、昂、枋、拱之类，身内通刷土朱，其缘道及燕尾、八白等并用青绿叠晕相间。（若枋用绿，即拱用青之类。）

缘道叠晕，并深色在外，粉线在内。（先用青华或绿华在中，次用大青或大绿在外，后用粉线在内。）其广狭长短并同丹粉刷饰之制。唯檐额或梁枋之类并四周各用缘道，两头相封作如意头。（由额及小额并同。）若画松文，即身内通用土黄，先以墨笔界画，次以紫檀间刷（其紫檀用深墨合土朱，令紫色），心内用墨点节。（枋、梁等下面用合朱通刷。又有于丹地内用墨或紫檀点簇六球文与松文名件相杂者，谓之“旧柏装”。）

枋、拱、方、桁缘内朱地上间诸华者，谓之“解绿结华装”。

柱头及脚并刷朱，用雌黄画方胜及团华，或以五彩画四斜或簇六球文锦。其柱身内通刷合绿，画作笋文。（或只用素绿。椽头或作青绿晕明珠。若椽身通刷合绿者，其椽亦作绿地笋文或素绿。）

凡额上壁内影作，长广制度与丹粉刷饰同。身内上棱及两头，亦以青绿叠晕为缘，或作翻卷华叶。（身内通刷土朱，其翻卷华叶并以青绿叠晕。）料下莲华并以青晕。

【译文】 解绿刷饰屋舍的制度：应材、昂、斗、栱等构件通体刷土朱色，缘道及燕尾、八白等用青绿叠晕间隔。（如斗用绿色，则栱用青色。）

在缘道里做叠晕，深色在外，粉线在内。（先在中间使用青华或绿华，再在外面使用大青或大绿，最后在里面使用粉线。）其宽窄长短都与丹粉刷饰的制度相同。只有檐额、梁枋四周各自用缘道，两头对称画如意头。（由额和小额也都相同。）如果画松叶花纹，梁枋先用土黄通刷，然后用毛笔画界线，再用紫檀色填空（紫檀色用深墨色混合土朱色，使其成紫色），中间用墨点节。（栱、梁下面通刷红色。也有在红地内用墨色或者紫檀色点画簇六球纹与松纹构件相交的，称“旧柏装”。）

斗、栱、方、桁的边上，在红底色上画各种花纹的，称作“解绿结华装”。

柱头和柱脚都刷红色，用雌黄色画方胜及团花，或者用五彩色画四斜或簇六球纹锦。柱子身上通刷混合绿色，画成笋纹。（或者只用素绿色。椽子头或做成青绿晕的明珠。如果椽子身全部刷混合绿色，榑也要做成绿地的笋纹或者素绿色。）

在由额的壁内影作，长与宽的尺寸都与丹粉刷饰相同。由额的上棱以及两头，也用青绿叠晕作为边缘，或者做成翻卷花叶的造型。（由额通身刷成土朱色，翻卷花叶都做成青绿叠晕。）斗下的莲花也做成青晕。

丹粉刷饰屋舍（黄土刷饰附）

【原文】 丹粉刷饰屋舍之制：应材木之类，面上用土朱通刷，下棱用白粉阑界缘道（两尽头斜讹向下）。下面用黄丹通刷。（昂、栱

下面及耍头正面同。)其白缘道长广等依下项。

料拱之类(楸、额、替木、义手、托脚、驼峰、大连檐、搏风版等同)。随材之广，分为八份，以一分为白缘道。其广虽多，不得过一寸，虽狭不得过五分。

拱头及替木之类(绰幕、仰檣、角梁等同)。头下面刷丹，于近上棱处刷白，燕尾长五寸至七寸。其广随材之厚分为四分，两边各以一分尾(中心空二分)。上刷横白，广一分半。(其耍头及梁头正面用丹处刷望山子上。其长随高三分之二，其下广随厚四分之二，斜收向上，当中合尖。)

檐额或大额，刷八白者(如里面)。随额之广，若广一尺以下者，分为五分；一尺五寸以下者，分为六分；二尺以上者，分为七分。各当中以一分为八白(其八白两头近柱更不用朱阑断，谓之“入柱白”)。于额身内均之作七隔。其隔之长随白之广。(俗谓之“七朱八白”。)

柱头刷丹(柱脚同)。长随额之广，上下并解粉线。柱身、椽、檩及门窗之类皆通刷土朱。(其破子窗子棁及屏风难子正侧并椽头并刷丹。)平暗或版壁并用土朱刷版并棁，丹刷子棁及牙头护缝。

额上壁内(或有补间铺作远者，亦于拱眼壁内)。画影作于当心。其上先画料，以莲华承之。(身内刷朱或丹，隔间用之。若身内刷朱，则莲华用丹刷。若身内刷丹，则莲华用朱刷。皆以粉笔解出华瓣。)中作项子，其广随宜。(至五寸止。)下分两脚，长取壁内五分之三(两头各空一分)。身内广随项，两头收斜尖向内五寸。若影作华脚者，身内刷丹，则翻卷叶用土朱。或身内刷土朱，则翻卷叶用丹。(皆以粉笔压棱。)

若刷土黄者，制度并同。唯以土黄代土朱用之。(其影作内莲华用朱或丹，并以粉笔解出华瓣。)

若刷土黄解墨缘道者，唯以墨代粉刷缘道。其墨缘道之上用粉线压棱。(亦有楸、拱等下面合用丹处皆用黄土者，亦有只用墨缘更不用粉线压棱者，制度并同。其影作内莲华并用墨刷，以粉笔解出华瓣，或更

不用莲华。)

凡丹粉刷饰，其土朱用两遍，用毕并以胶水拢罩，若刷土黄则不用。(若刷门窗，其破子窗子棂及影缝之类用丹刷，余并用土朱。)

【译文】 丹粉刷饰房屋的制度：对于应材木一类的构件，木材面上通刷土朱，下棱用白粉勾勒出缘道的线条(两端的头部斜向下出)。下面用黄丹通刷。(昂、栱的下面及耍头正面同样用黄丹通刷。)其空白缘道的长度和宽度等依照下面的规定。

斗拱之类(袱、额、替木、义手、托脚、驼峰、大连檐、搏风板等与此相同)。根据材的宽度，分为八份，以每一份为白色缘道。如果有宽度过大的，也不能超过一寸，再窄也不能低于五分。

栱头以及替木之类(包括绰幕、仰栱、角梁等与此相同)。头下面刷红丹，近上棱处刷白色，燕尾长度为五寸至七寸。其宽度根据材的厚度分为四分，两边各留出一分为尾(中心位置空出二分)。上面横向刷白，宽度为一分半。(在耍头以及梁头正面刷红色的地方，刷望山子。其长度为高度的三分之二，下面的宽度为厚度的四分之二，斜向上收，当中合尖。)

檐额或大额，刷八白(在内侧刷)。根据檐额的宽度，如果宽度在一尺以下的，分为五份；宽度在一尺五寸以下的，分为六份；宽度在二尺以上的，分为七份。都以当中的一份作为八白(在八白的两头靠近柱子的地方不使用红色的阑干隔断，称为“入柱白”)。在檐额或大额的身内平均分为七个隔断八份。间隔的长度根据白的宽度而定。(叫“七朱八白”。)

柱头刷朱红(柱脚相同)。长度按额的宽度，上下都画出粉线。柱身、椽、檩及门窗等均刷土朱。(破子窗子棂及屏风难子的正侧，椽头均刷红色。)平暗或板壁用土朱刷板和棂，并用红丹刷子棂和牙头护缝。

额上边的墙壁(或补间铺作间隔较远的栱眼壁)。在中间画影作。上部先画斗，斗用莲花承托。(身内用土朱或者红丹，隔间使用。若身

内用土朱，则莲花用红丹。若身内用红丹，则莲花用土朱。都要用粉笔勾出花瓣。）中间为项子，其宽以适当为原则。（至五寸为止。）项下分两脚，长取壁内净长的五分之三（两头各空一份）。身内的宽度与项子的宽相同，两头收斜尖，从上向内斜五寸。如果是影作花脚，脚身刷红丹，则翻卷叶刷土朱。如脚身刷土朱，翻卷叶刷红丹。（都需用粉笔压棱。）

刷土黄的方法与刷丹粉的制度相同。唯一不同的是以土黄代替土朱。（影作内的莲花用朱色或红丹描绘，还要用粉笔勾出花瓣。）

土黄解墨缘道的刷法，以墨代替粉线刷缘道。在墨缘道上用粉线压棱。（也有枹、栱等下面混合使用红色的地方都用黄土的，也有只用墨色缘道而不用粉线压棱的，制度同上。影作内的莲花都用黑墨粉刷，以粉笔勾勒出花瓣，或者不用莲花。）

丹粉刷饰，必须刷土朱两遍，用完之后以胶水罩面，如刷土黄则不用罩面。（如果刷门窗，破子窗子棹和影缝之类的构件都用红色粉刷，其余部分全都用土朱。）

杂间装

【原文】 杂间装之制：皆随每色制度相间品配，令华色鲜丽，各以逐等分数为法。

五彩间碾玉装。（五彩遍装六分，碾玉装四分。）

碾玉间画松文装。（碾玉装三分，画松装七分。）

青绿三晕棱间及碾玉间画松文装。（青绿三晕棱间装三分，碾玉装二分，画松装四分。）

画松文间解绿赤白装。（画松文装五分，解绿赤白装五分。）

画松文卓柏间三晕棱间装。（画松文装六分，三晕棱间装一分，卓柏装二分。）

凡杂间装以此分数为率。或用间红、青、绿三晕棱间装与五彩遍装及画松文等相间装者，各约此分数，随宜加减之。

【译文】 杂间装的制度：根据每间的各式制度相间隔组合，使花色艳丽，各种做法按比例配置。

五彩间碾玉装。（五彩遍装六份，碾玉装四份。）

碾玉间画松纹装。（碾玉装三份，画松纹装七份。）

青绿三晕棱间及碾玉间松纹装。（青绿三晕棱间装三份，碾玉装二份，画松纹装四份。）

画松纹间解绿赤白装。（画松纹装五份，解绿赤白装五份。）

画松纹卓柏间三晕棱间装。（画松纹装六份，三晕棱间装一份，卓柏装二份。）

杂间装的配置按此比例为准则。红、青、绿三晕棱间装与五彩遍装及画松纹等相间装的，大约依此比例，按实际情况加减。

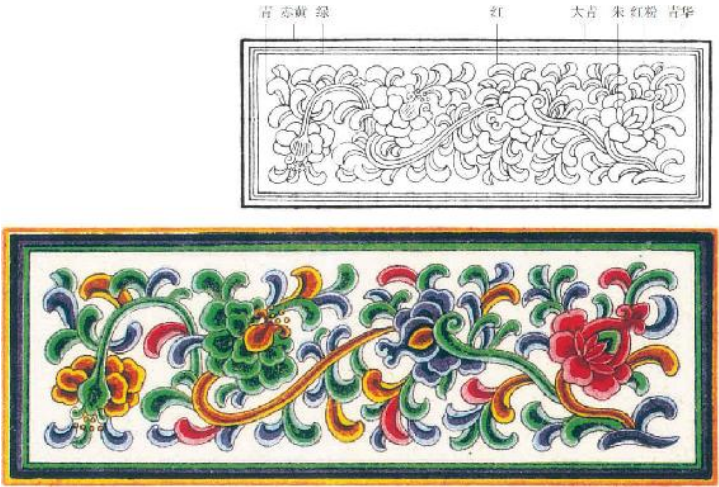
炼桐油

【原文】 炼桐油之制：用文武火煎桐油令清，先炸胶令焦，取出不用。次下松脂，搅候化。又次下研细定粉，粉色黄，滴油于水内成珠，以手试之，黏指处有丝缕，然后下黄丹。渐次去火，搅令冷，合金漆用。如施之于彩画之上者，以乱线揩搨用之。

【译文】 炼桐油的制度：用文武火将桐油煎煮至清澈，先把胶放入桐油炸至焦糊，取出来不用。然后放入松脂，搅拌等待其溶化。再放入研磨细的定粉，等到粉颜色变黄，把油滴在水中能成珠，用手触摸试验，待黏手指的地方有丝缕时，再放入黄丹。逐渐把火调小，搅拌冷却，混合金漆使用。如果是用在彩画上，用废旧的线团轻轻擦拭使用。

五彩杂华第一

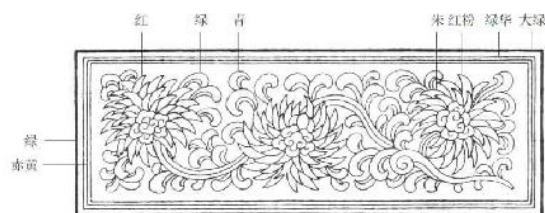
海石榴华



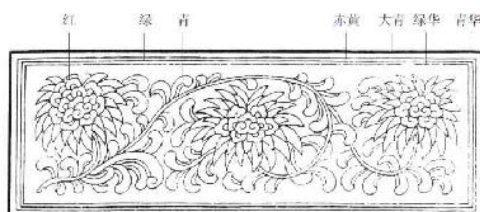
宝牙华



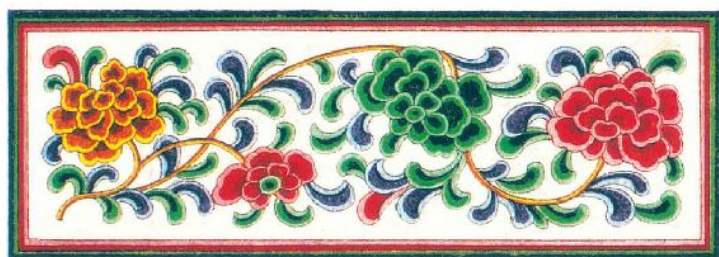
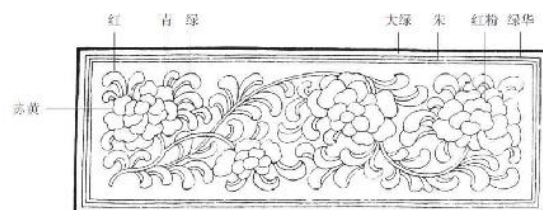
太平华



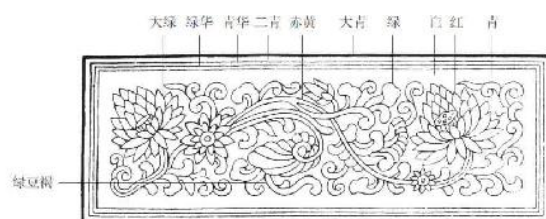
宝相华



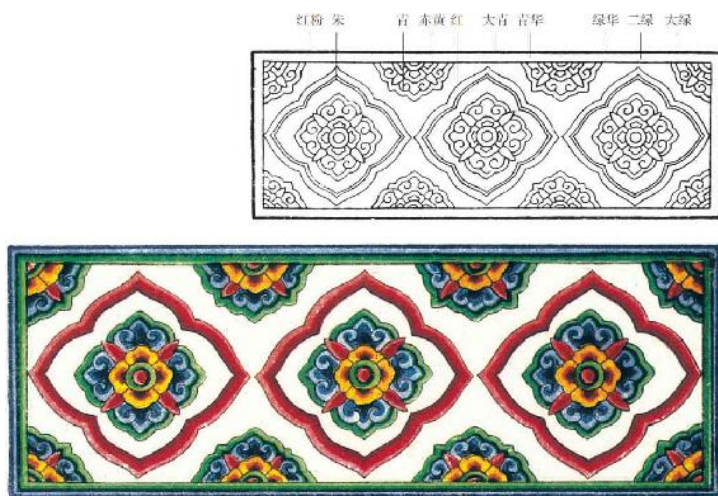
牡丹华



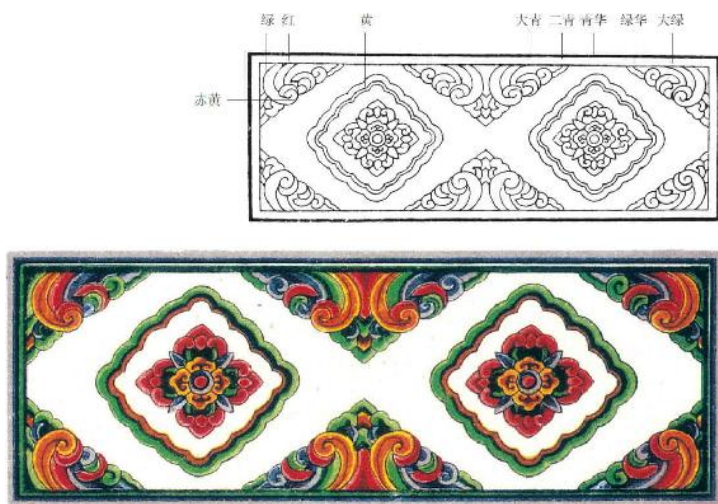
莲荷华



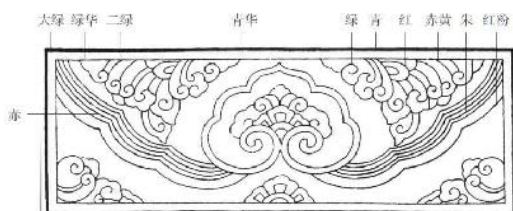
方胜合罗



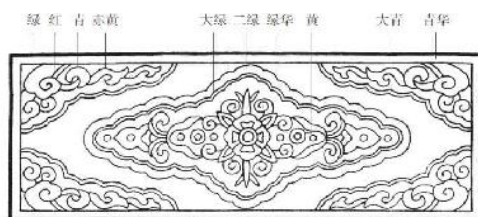
圈头合子



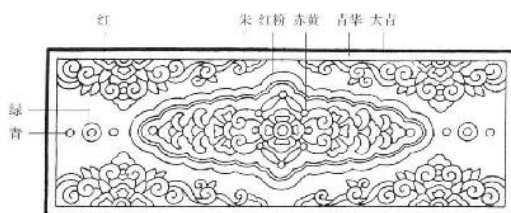
豹脚合晕



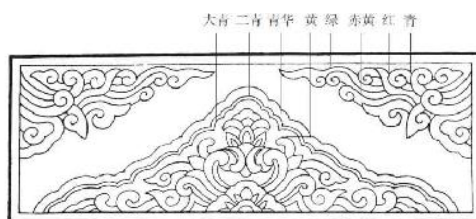
梭身合晕



连珠合晕



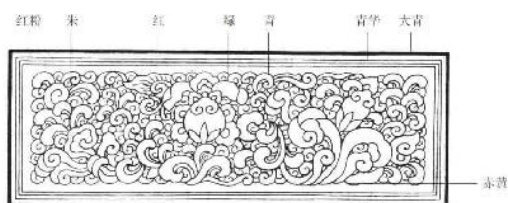
偏晕



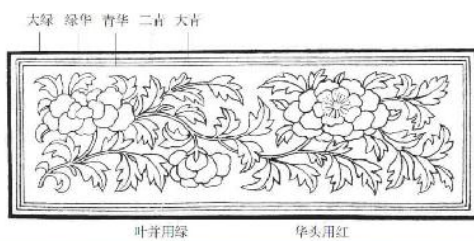
海石榴华（枝条卷成）



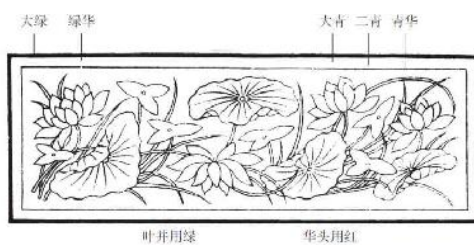
海石榴华（铺地卷成）



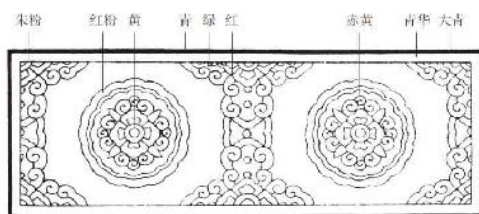
牡丹华



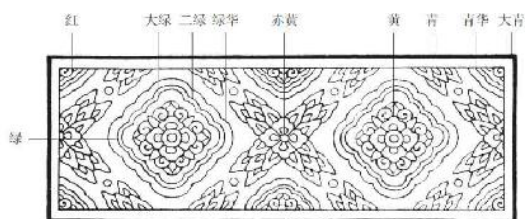
莲荷华



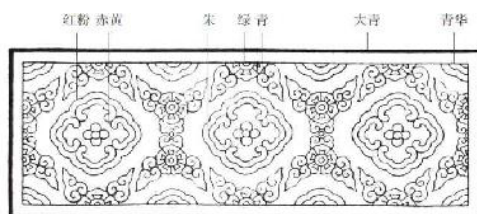
团料宝照



团科柿蒂



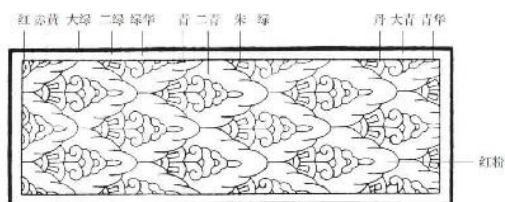
玛瑙地



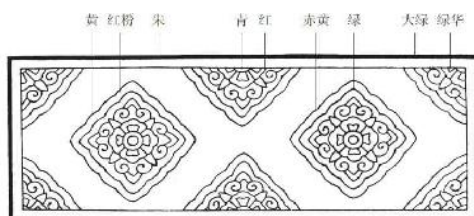
玻璃地



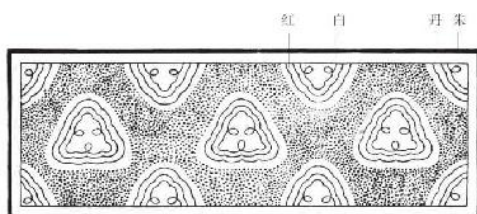
鱼鳞旗脚



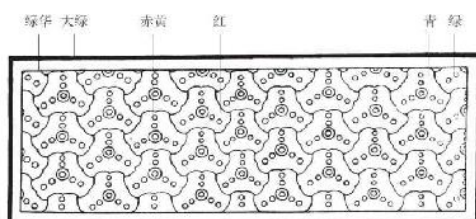
圈头柿蒂



胡玛瑙

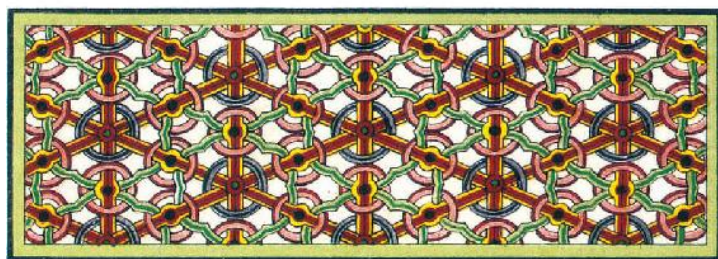
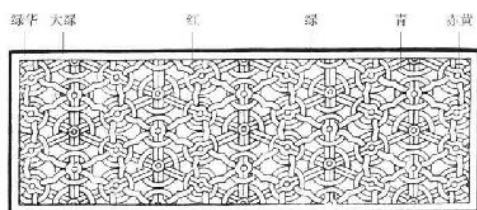


琐子

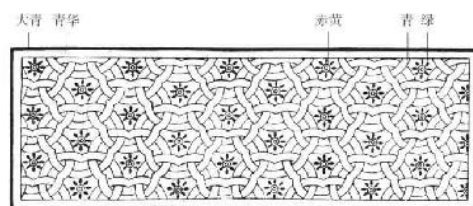


五彩琐文第二

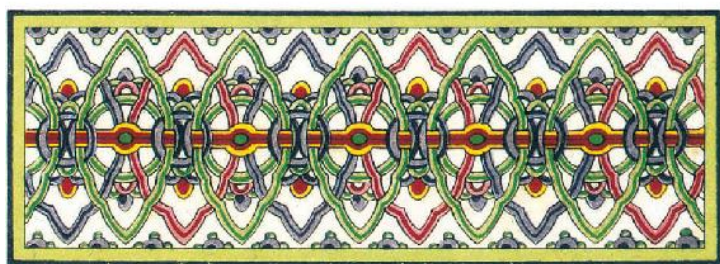
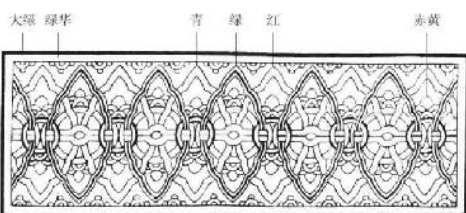
联环



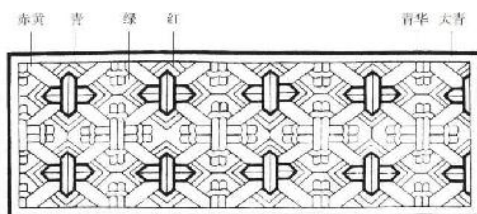
密环



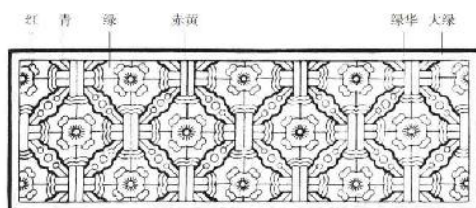
叠环



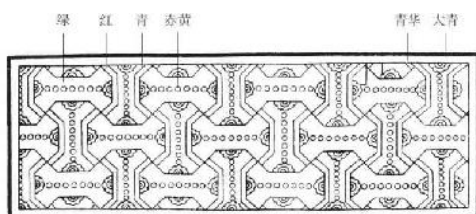
簞文



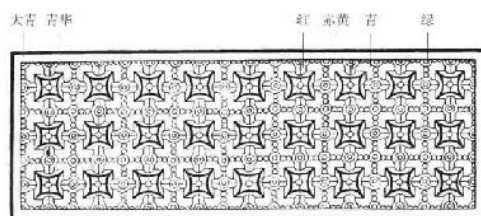
金鉞



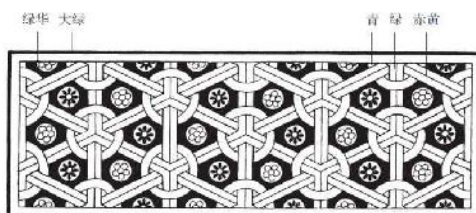
银钹



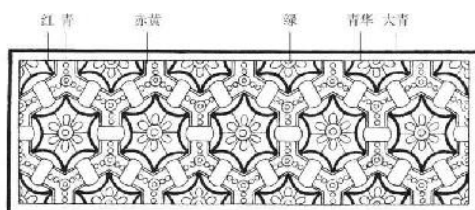
方环



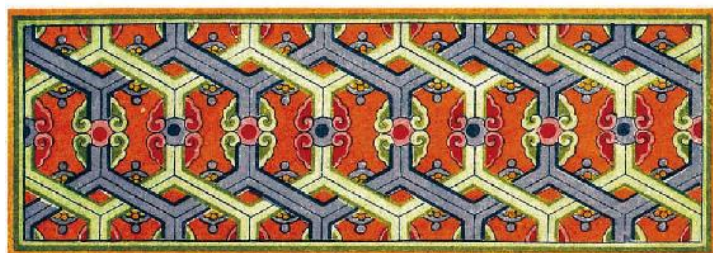
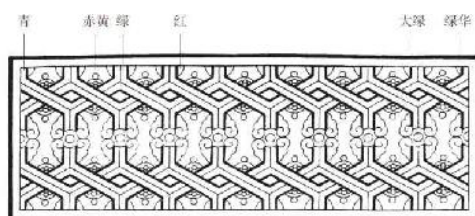
罗地龟文



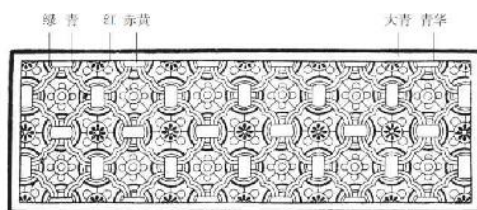
六出龟文



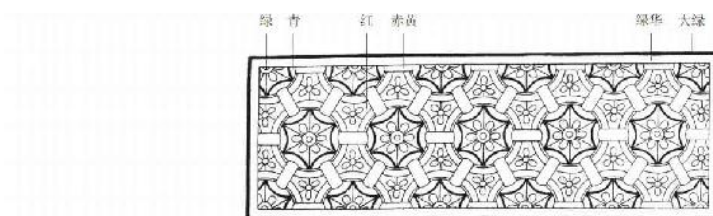
交脚龟文



四出



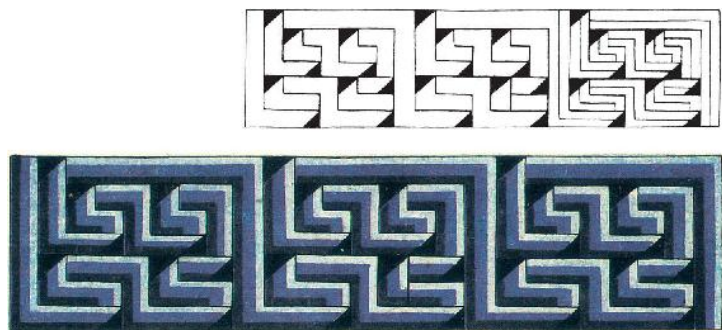
六出



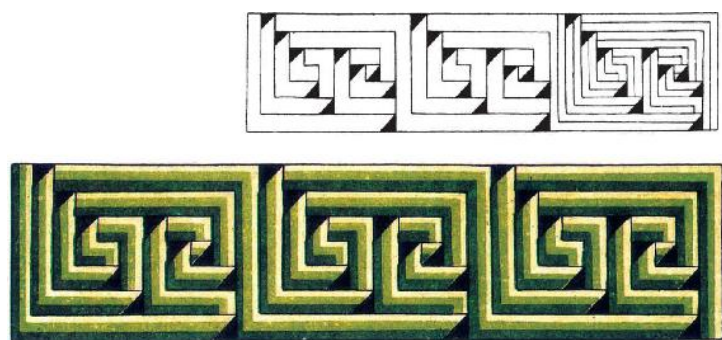
曲水万字



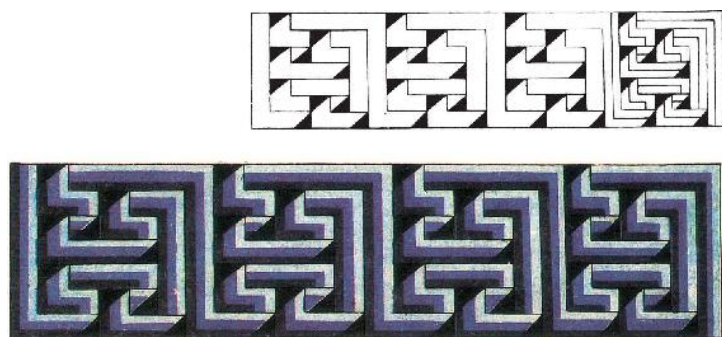
四斗底



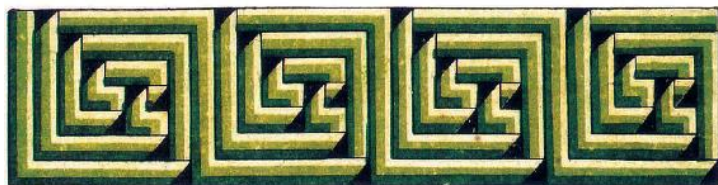
双钥匙头



丁字



单钥匙头



工字



工字



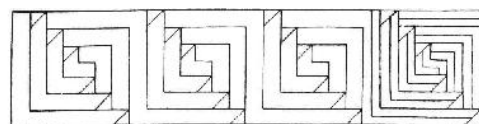
工字



天字

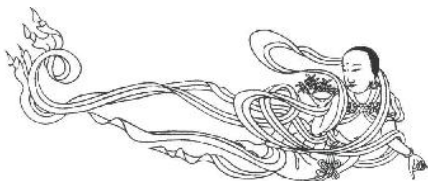


香印



飞仙及飞走等第三

飞仙



娼伽





共命鸟





凤凰



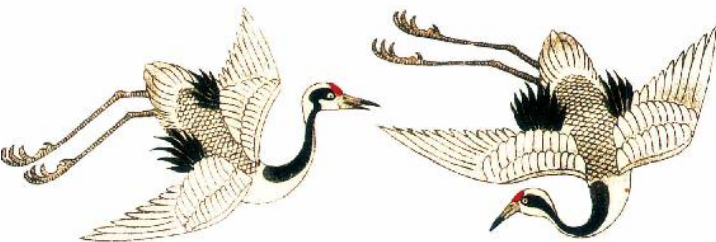
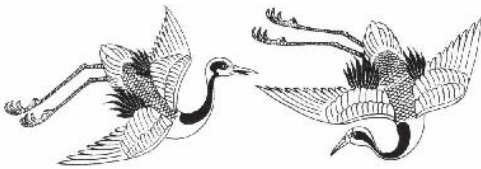
鸾



孔雀



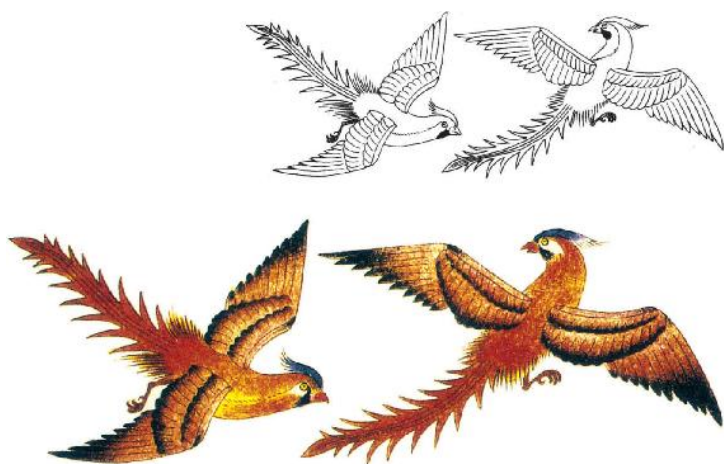
仙鹤



鹦鹉



山鸛



练鹄



山鸡



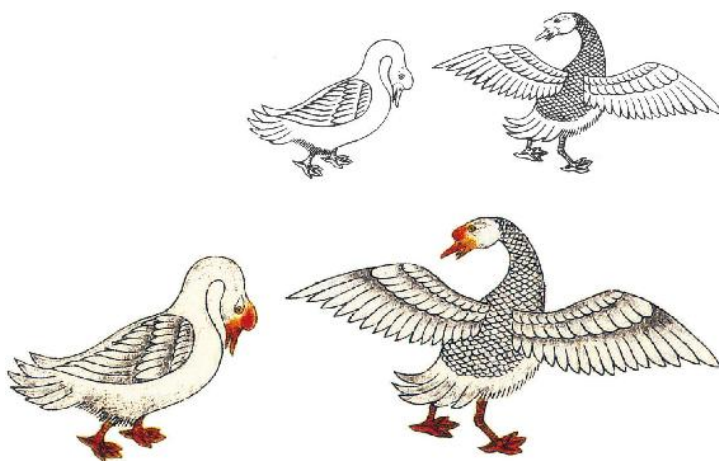
谿鸕



鸳鸯



鹅



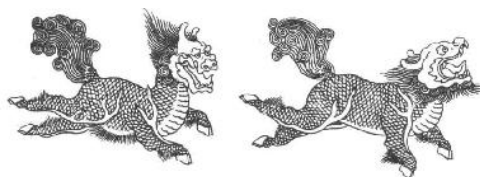
华鸭



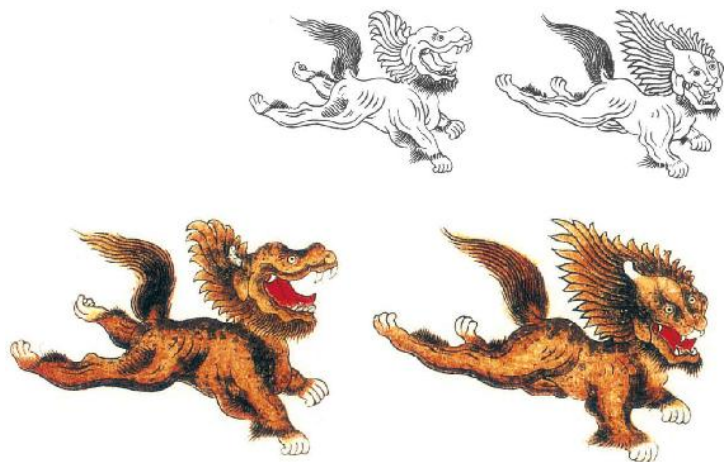
师子



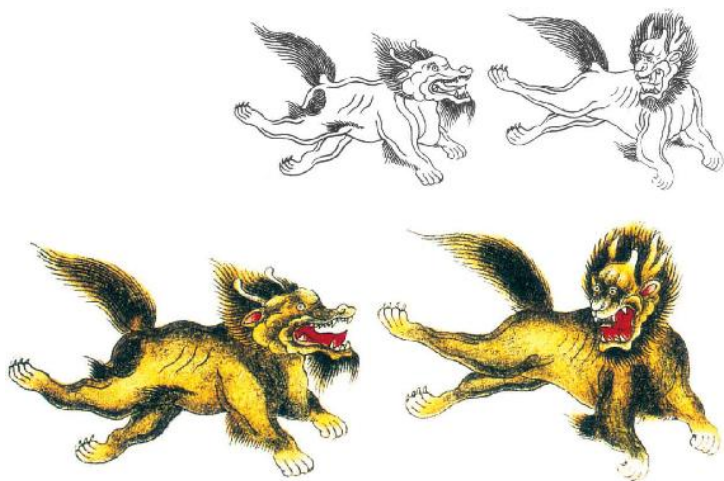
麒麟



狻猊



獬豸



天马



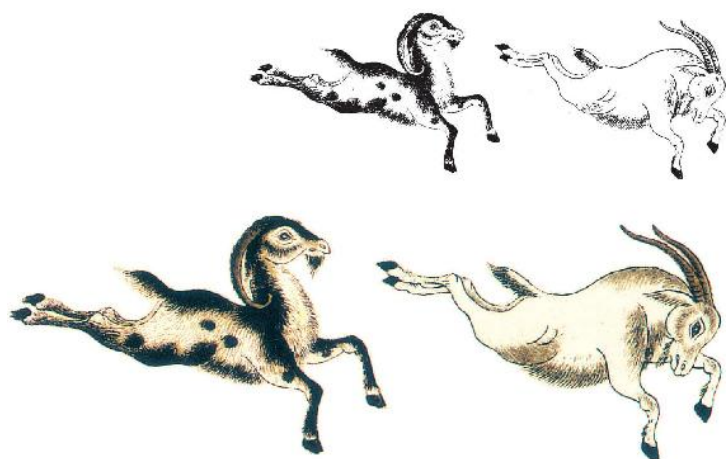
海马



仙鹿



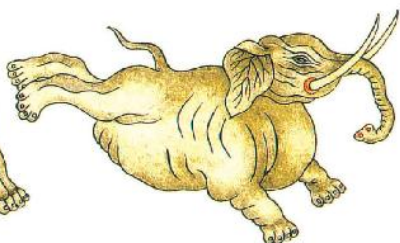
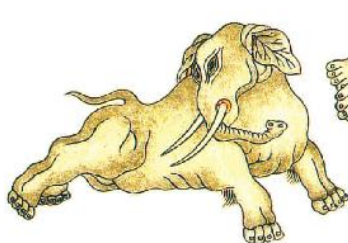
羚羊



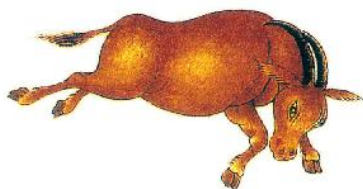
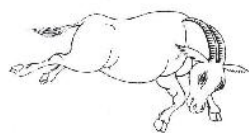
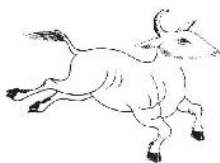
山羊



象



犀牛



熊



骑跨仙真第四

真人



女真



金童



玉女



化生



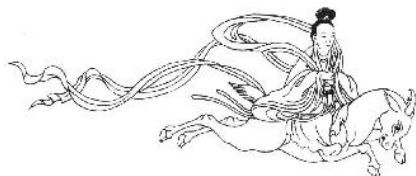
真人



女真



玉女



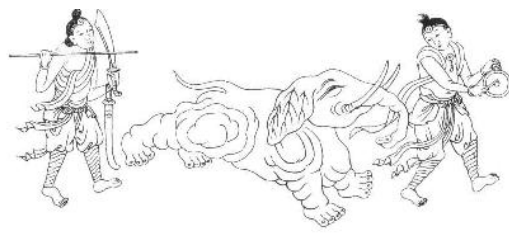
拂菻



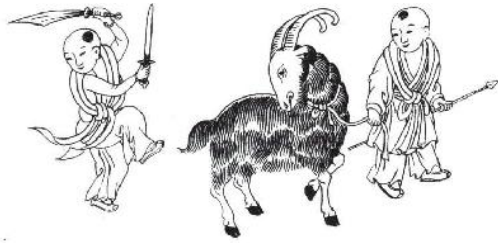


獠蛮





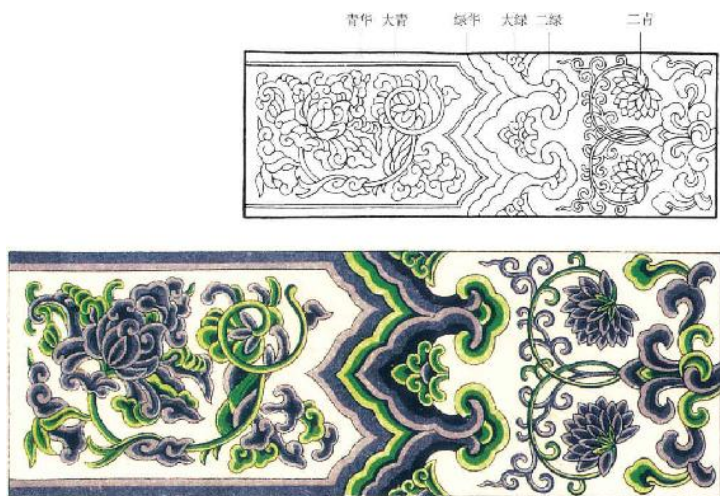
化生



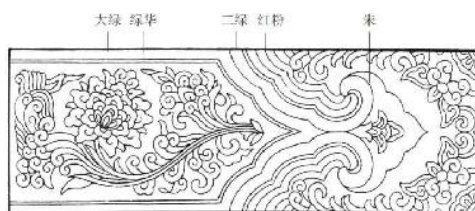


五彩额柱第五

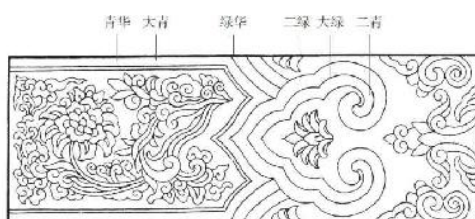
豹脚



合蝉燕尾

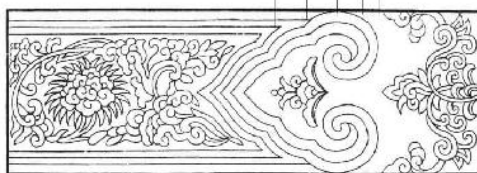


叠晕



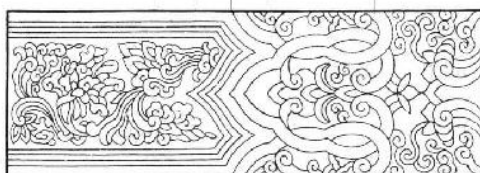
单卷如意头

青华 大青 赤黄 野采



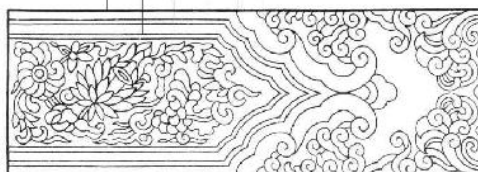
剑环

太绿 绿华 青华 大青 二青



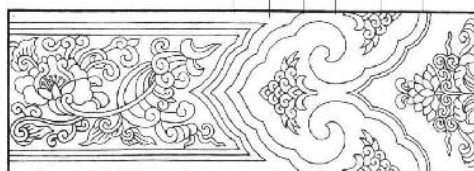
云头

大青 绿华 大绿 青华 红粉 朱

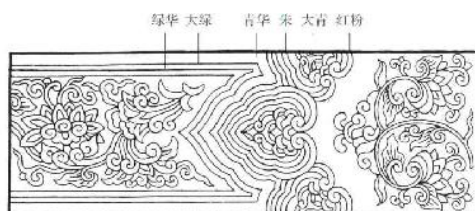


三卷如意头

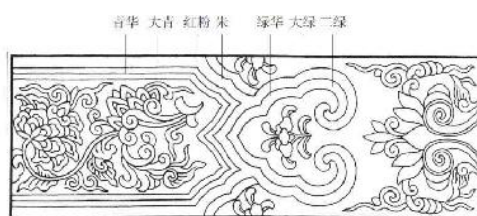
大青 青华 绿华 大绿 二绿 二青



簇三



牙脚



海石榴华内间六入圓华料



大绿
二绿
绿华

红粉朱

大青
二青
青华

宝牙华内间柿蒂科



綠華
二綠
大綠

紅粉

吉華
大青

枝条卷成海石榴华内间四入圖华科

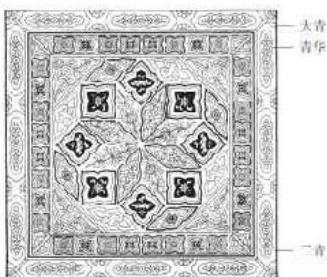
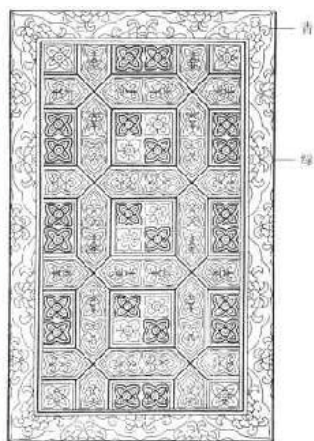


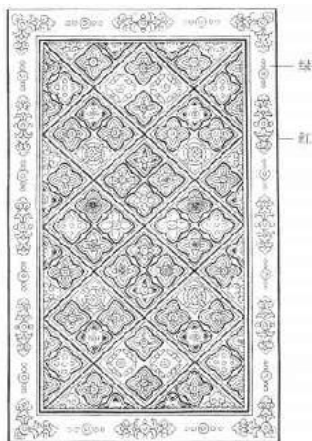
青
二青
大青

朱
赤黄

二绿
绿作
大绿

五彩平棋第六（其华子晕心墨者，系青晕外绿者，系绿
 浑黑者，系红并系碾玉装不晕墨者，系五彩装造）





碾玉杂华第七

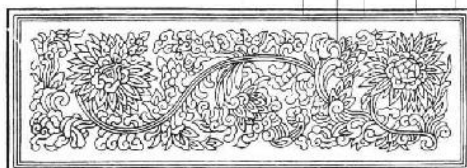
海石榴华

绿华 大绿 白 青华 天青

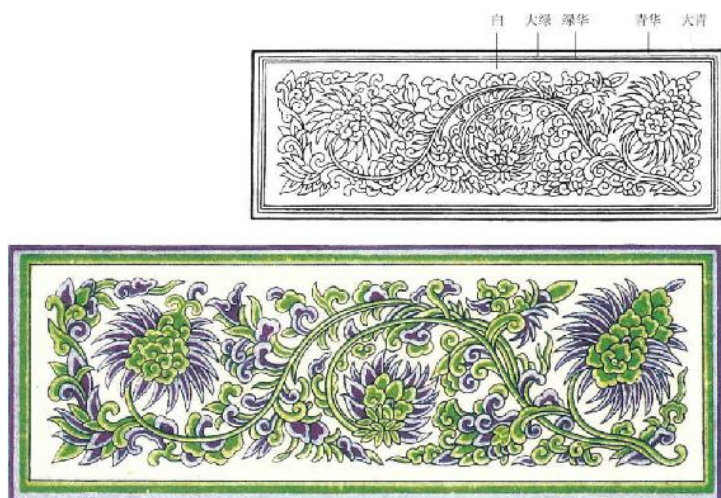


宝牙华

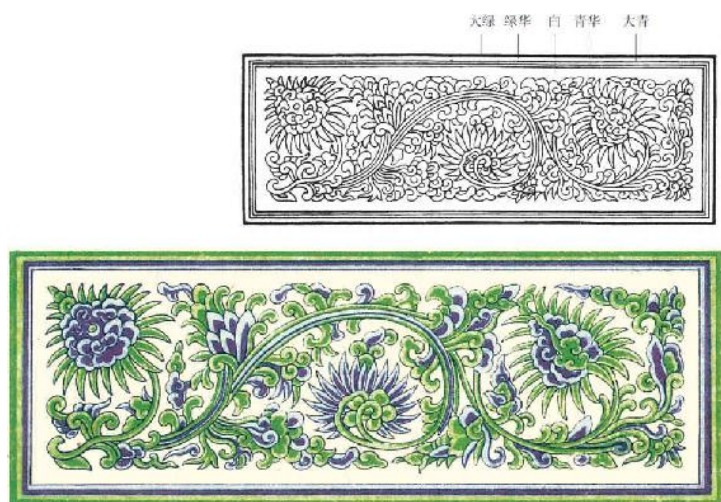
白 大绿 青 绿华 青华 天青



太平华

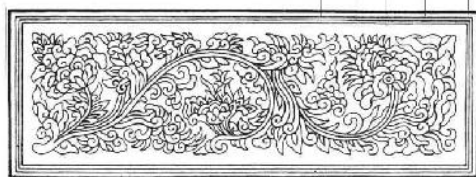


宝相华



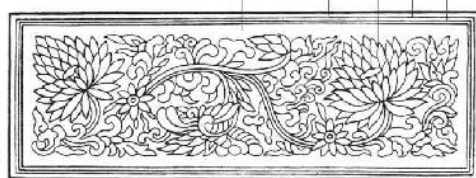
牡丹华

太绿 绿华 白 青华 太青

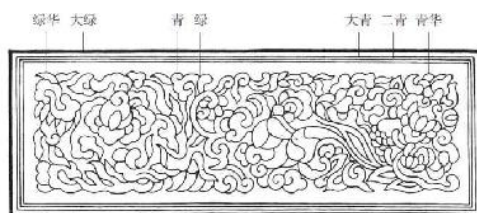


莲荷花

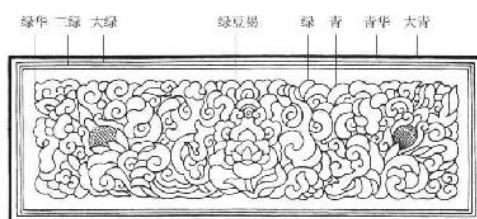
白 青华 大青 太绿 绿华



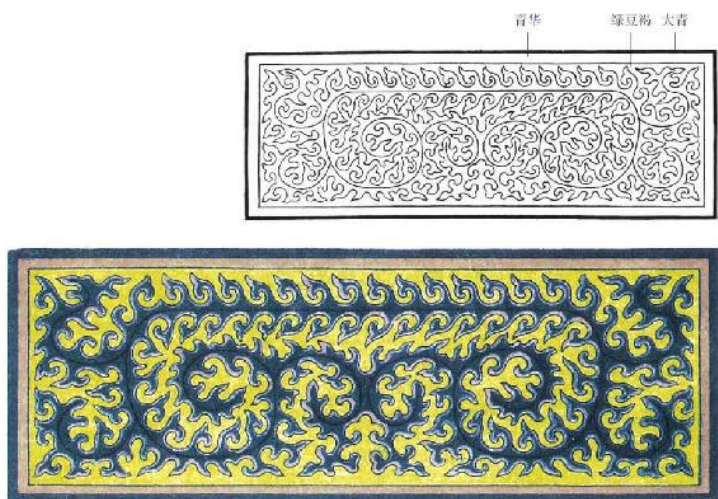
海石榴华（枝条卷成）



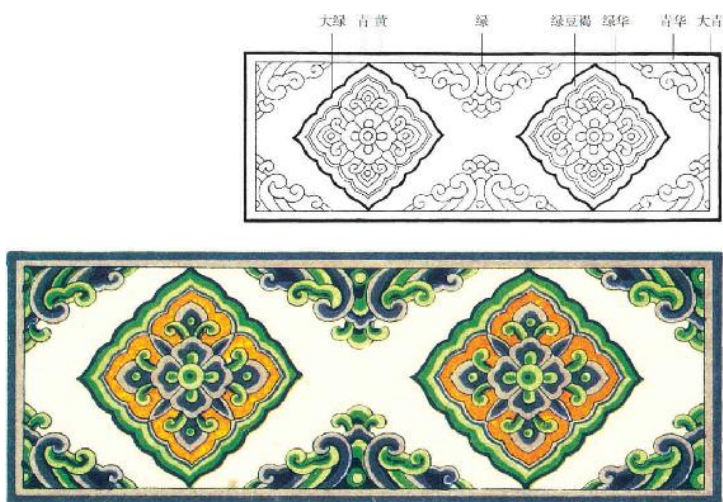
海石榴华（铺地卷成）



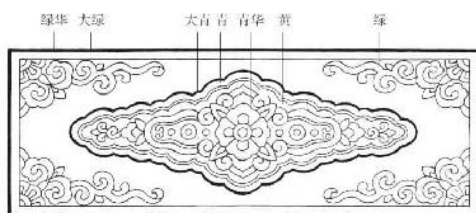
龙牙蕙草



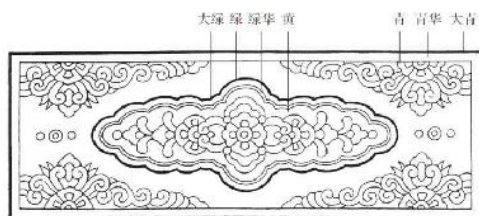
圈头合子



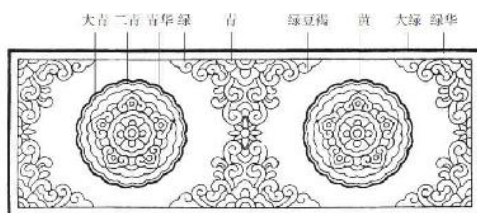
梭身合晕



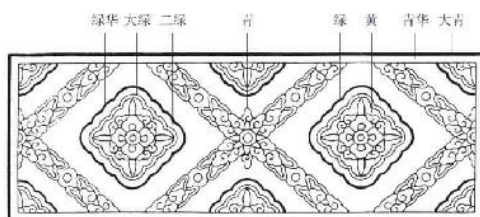
连珠合晕



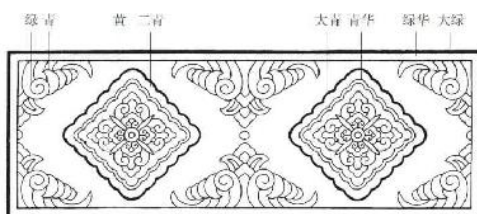
团料宝照



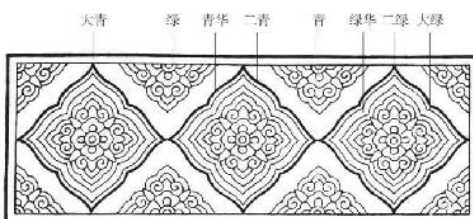
团料柿蒂



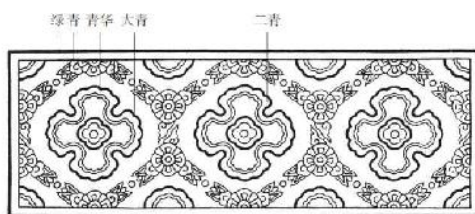
圈头柿蒂



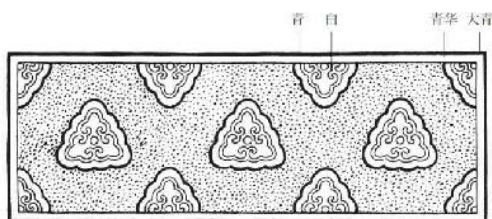
方胜合罗



玛瑙地



胡玛瑙

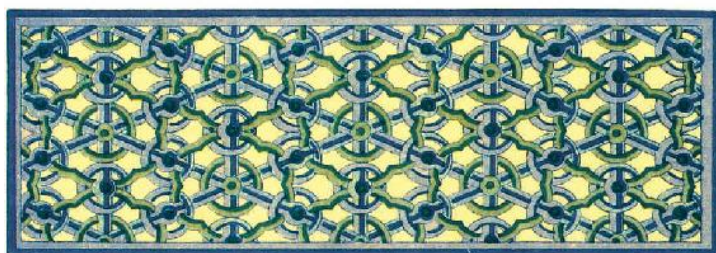
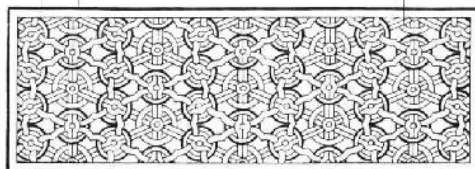


碾玉琐文第八

联环

青华 大青

青绿

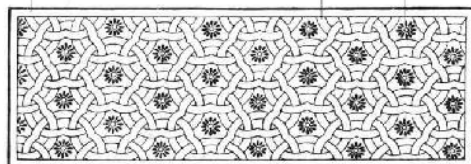


玛瑙

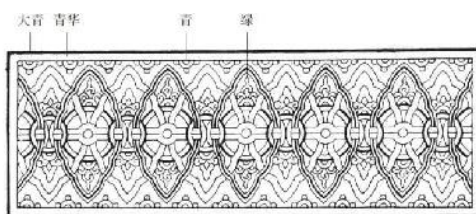
绿华 大绿

绿

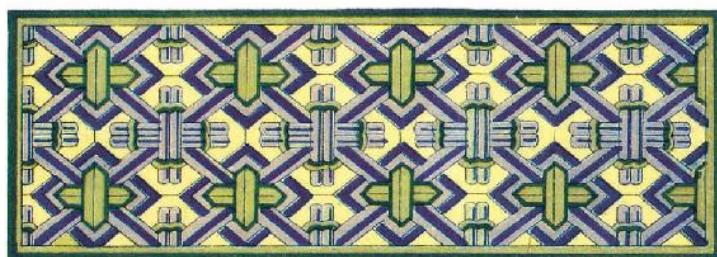
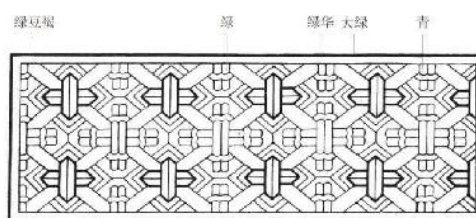
青



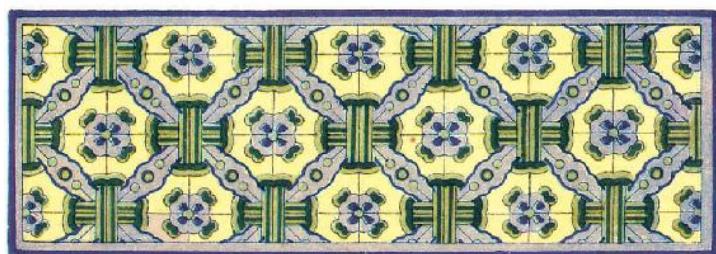
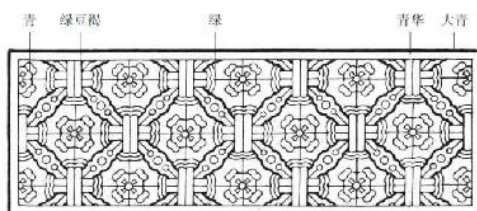
叠环



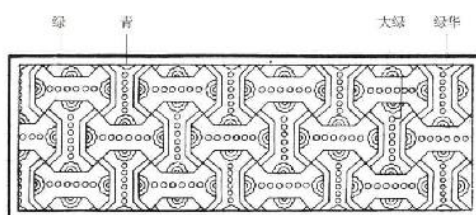
簞文



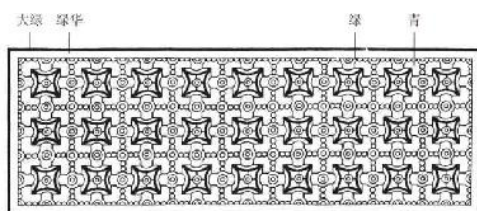
金錠



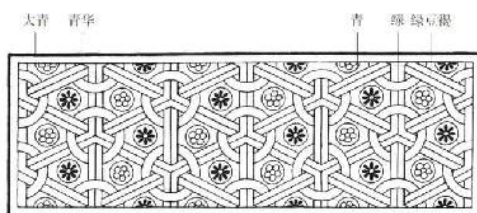
银锭



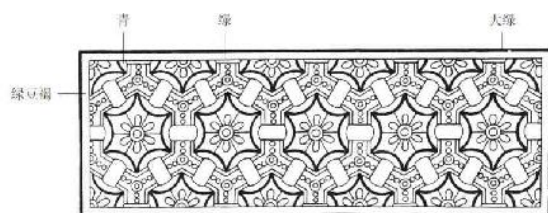
方环



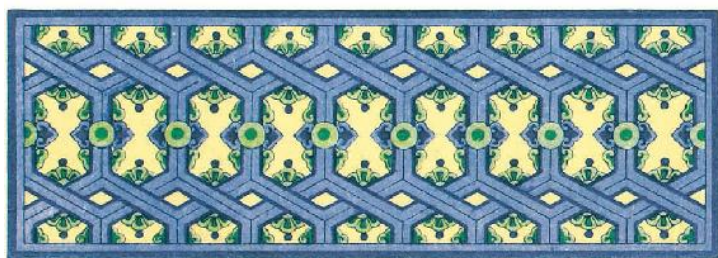
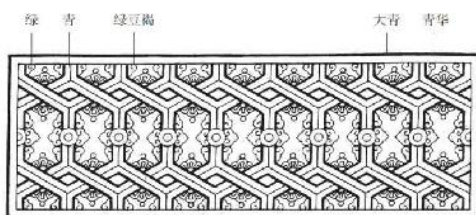
罗地龟文



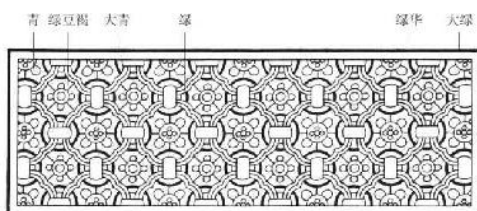
六出龟文



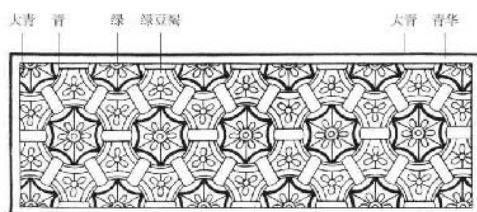
交脚龟文



四出

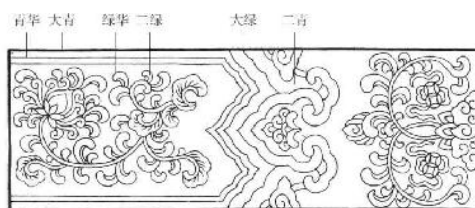


六出

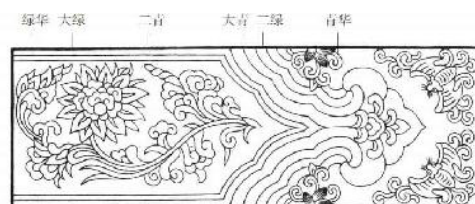


碾玉额柱第九

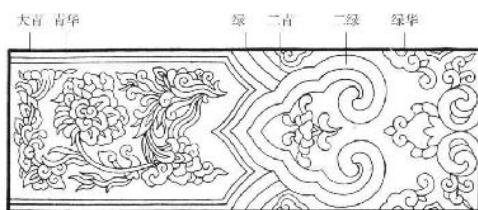
豹脚



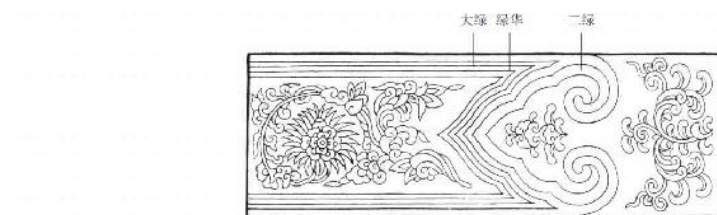
合蝉燕尾



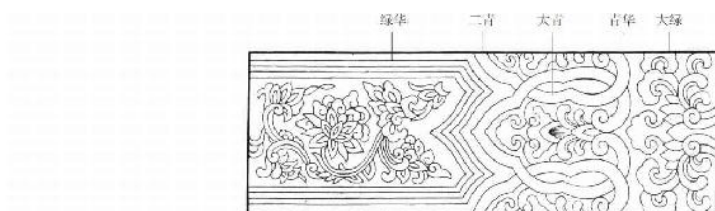
叠晕



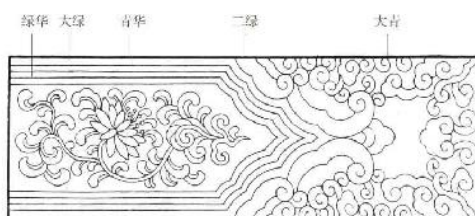
单卷如意头



剑环



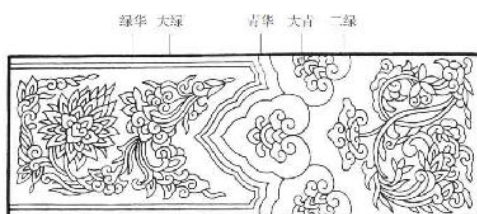
云头



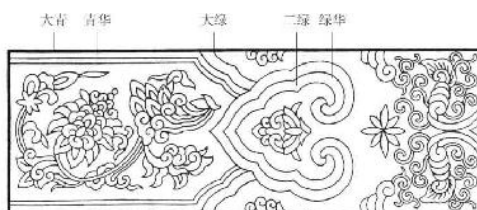
三卷如意头



簇三



牙脚



海石榴华内间六入圓华料



大绿

二绿

绿华

绿豆褐

青华

大青

宝牙华内间柿蒂科



绿华
大绿

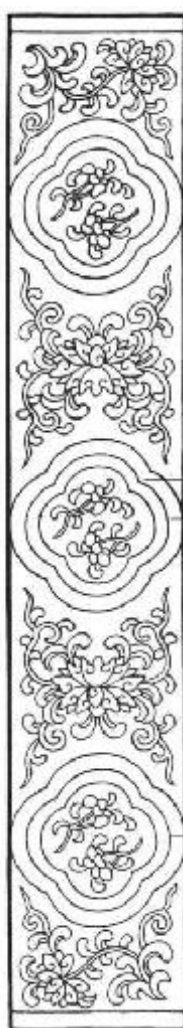
大吉

二青

青华

绿豆褐

枝条卷成海石榴华内间四入圖华科

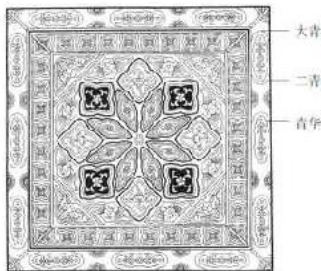
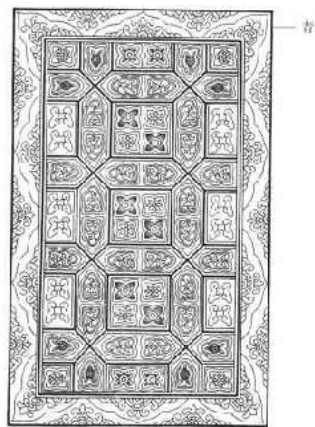


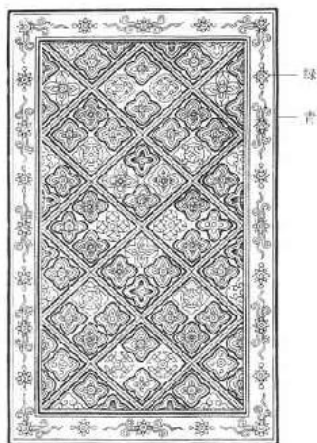
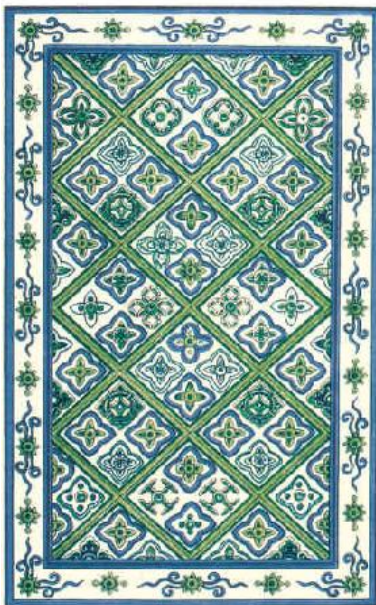
绿豆糕

绿
二绿
大绿

二青
大青

碾玉平棋第十（其华子晕心墨者，系青晕外绿者，系绿并系碾玉装其不晕者，白上描檀叠青绿）

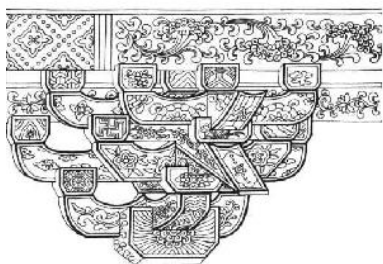




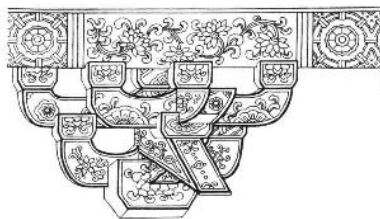
◎彩画作制度图样下

五彩遍装名件第十一

五铺作料拱



四铺作科拱

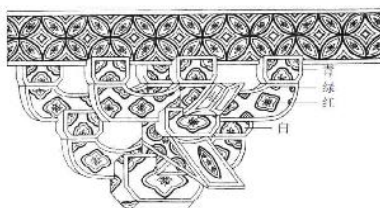
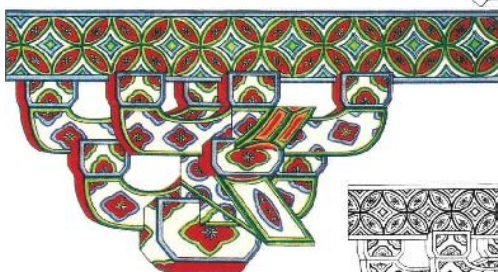
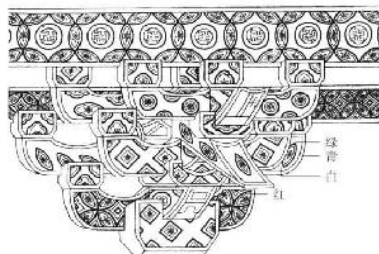
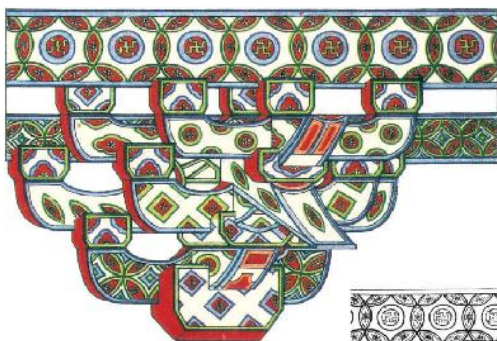


梁椽飞子

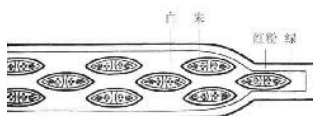
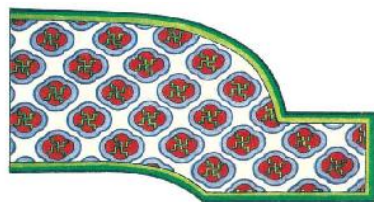
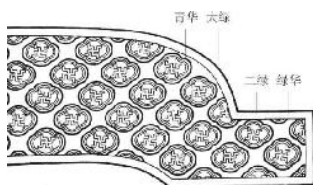


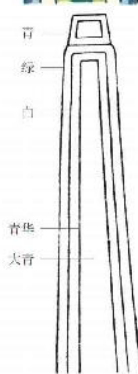
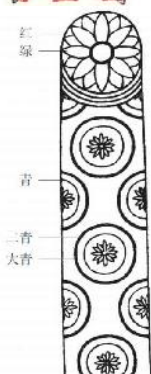
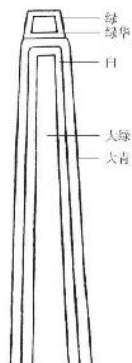
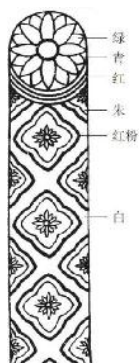


五彩装净地锦

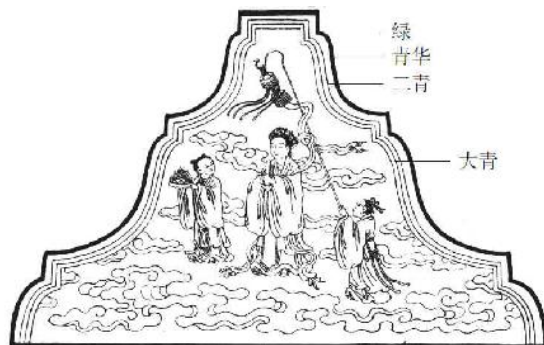


梁椽 飞子





五彩装拱眼壁（重拱内）

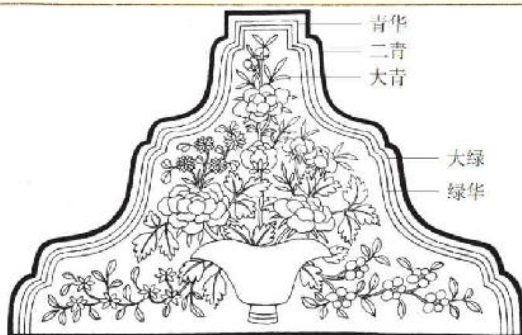
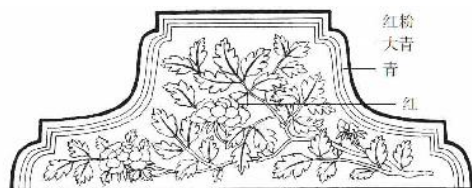


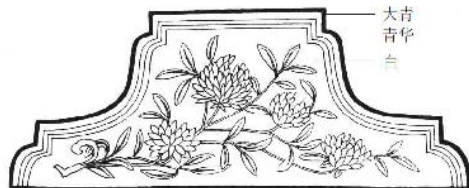


五彩装拱眼壁（单拱内）

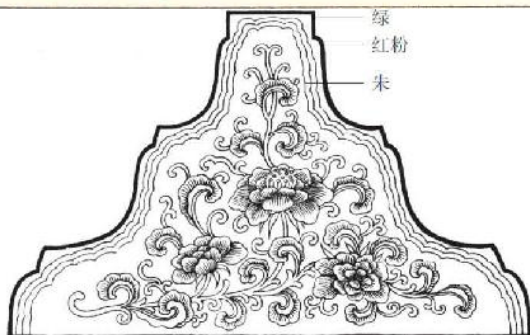






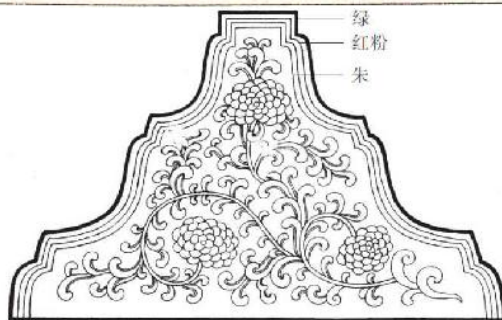
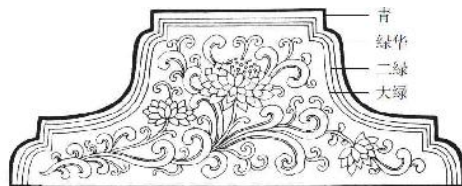


大青
青
白



绿
红粉
朱

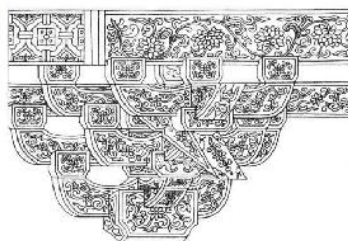
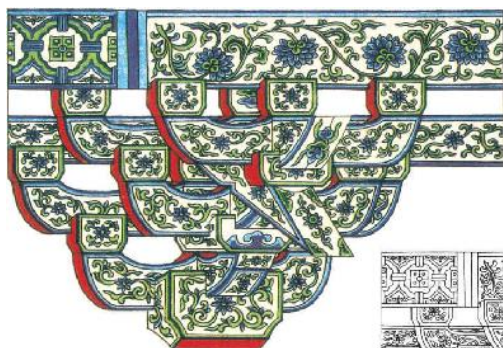




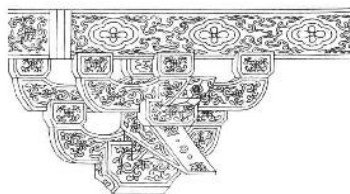
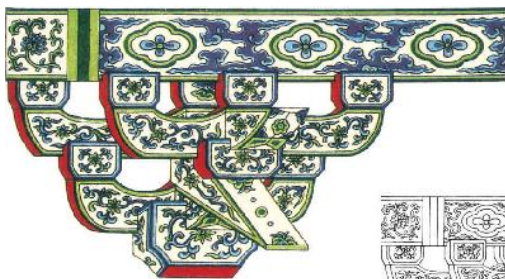


碾玉装名件第十二

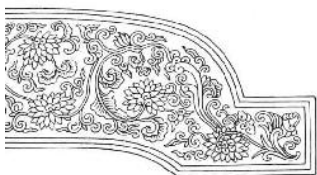
五铺作料拱

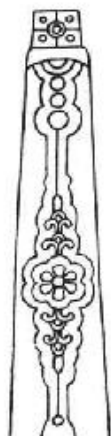


四铺作料拱



梁椽 飞子



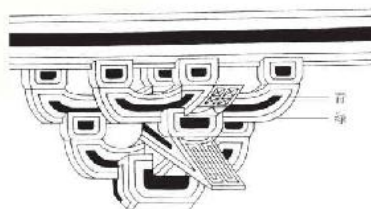
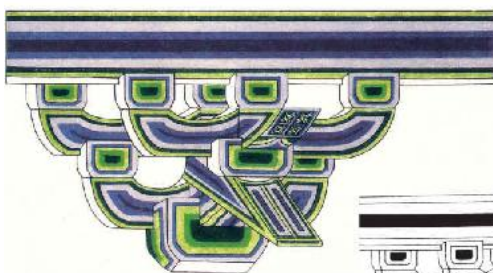
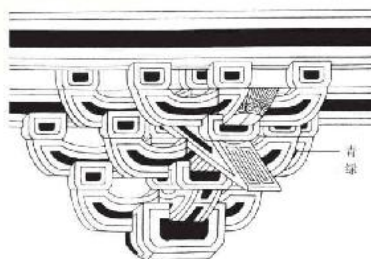
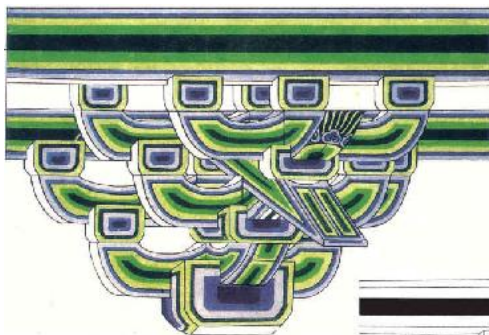


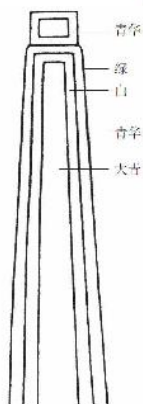
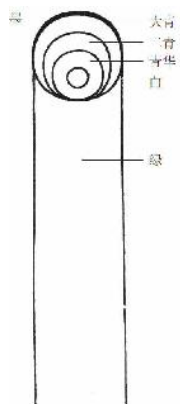
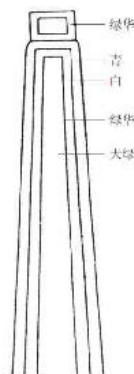
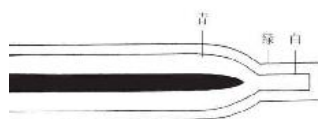
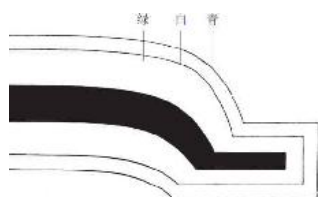
碾玉装拱眼壁



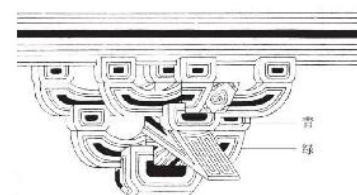
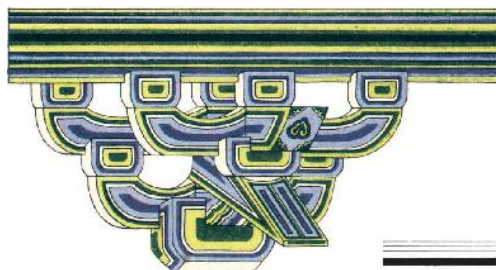
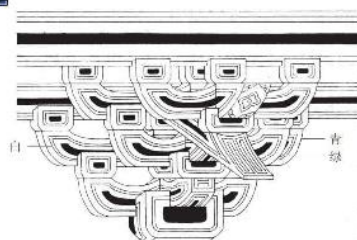
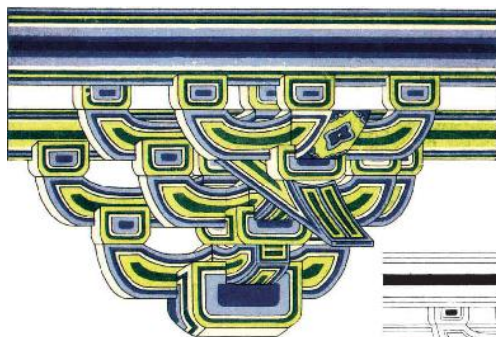


青绿叠晕棱间装名件第十三

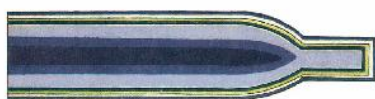
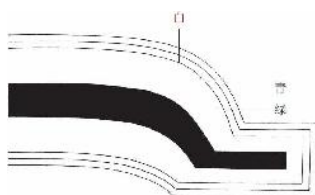


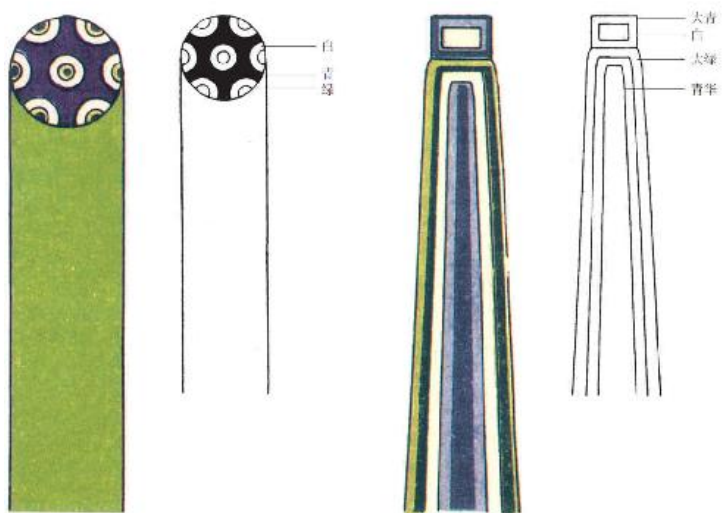
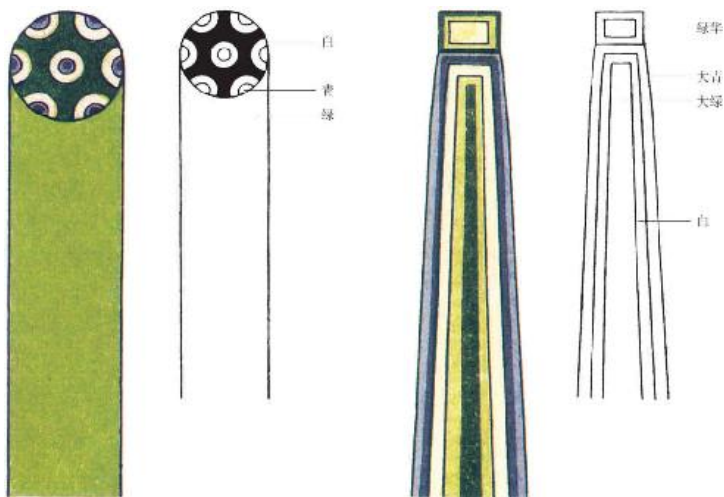


青绿叠晕三晕棱间装

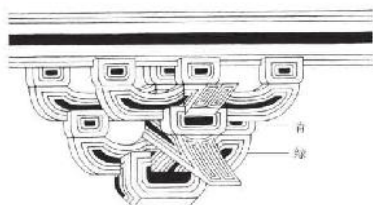
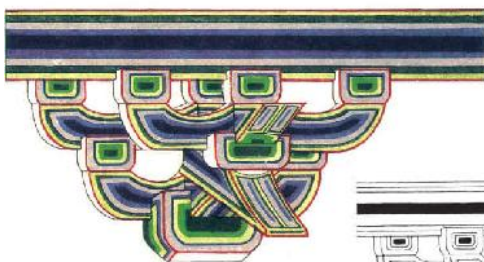
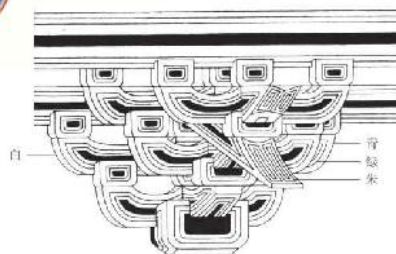
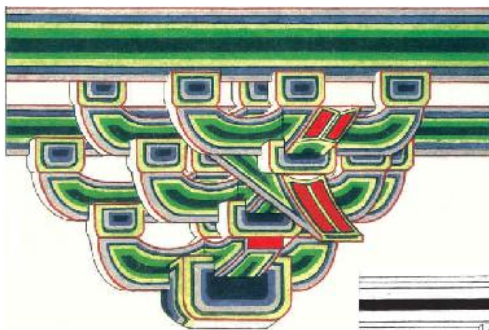


梁椽 飞子

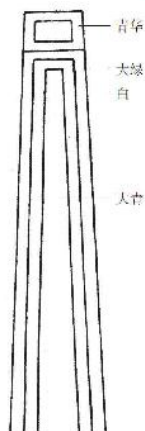
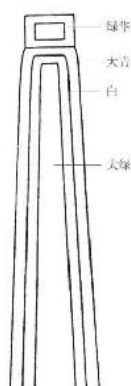
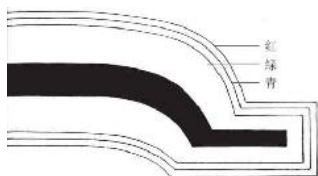




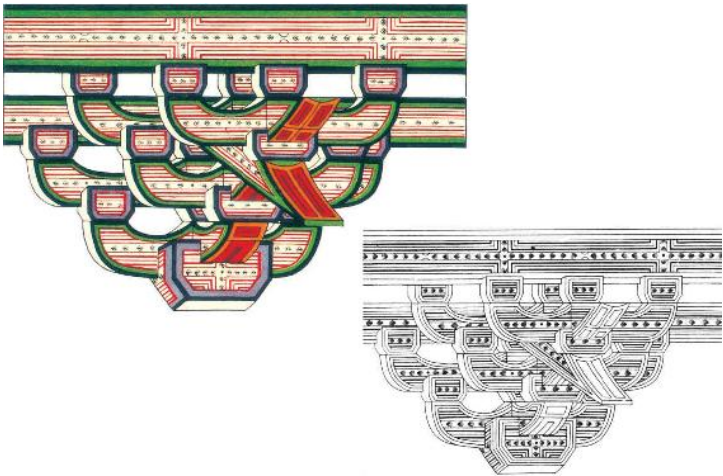
三晕带红棱间装名件第十四



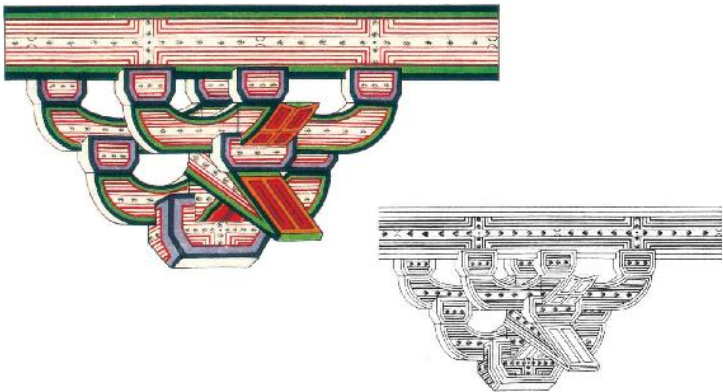
梁椽 飞子



两晕棱间内画松文装名件第十五

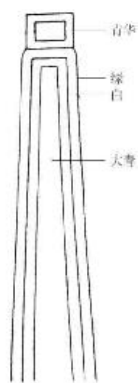
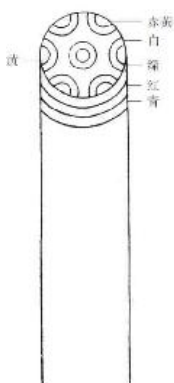
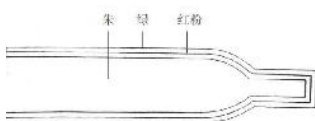
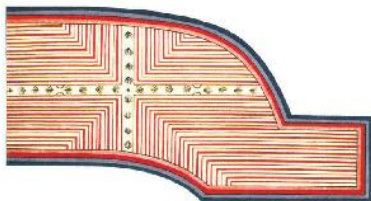
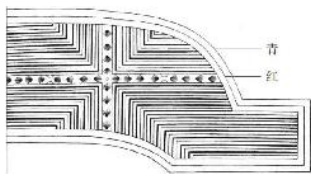


料拱并用，青绿缘道在外，红在内，合晕其间装同解绿赤白

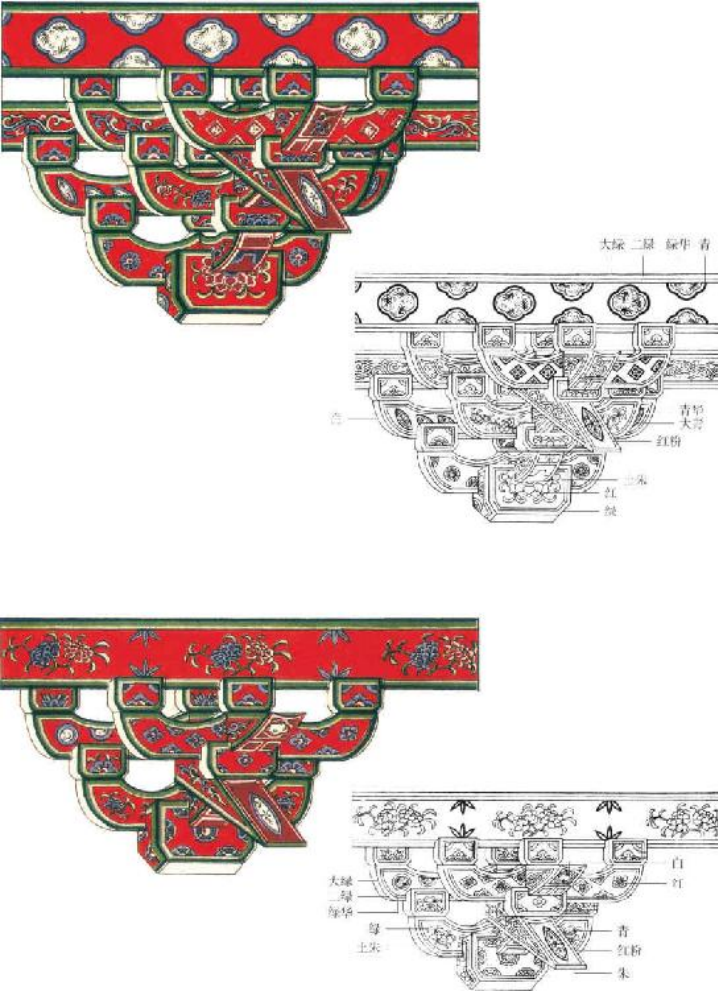


耍头并昂拱面并朱刷用雌黄棱界

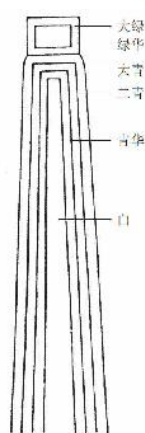
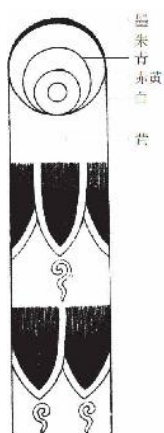
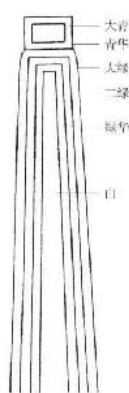
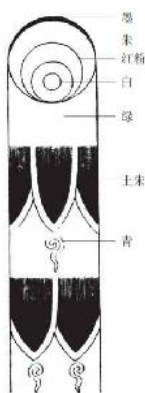
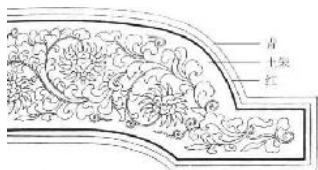
梁椽 飞子



解绿结华装名件第十六（解绿装附）

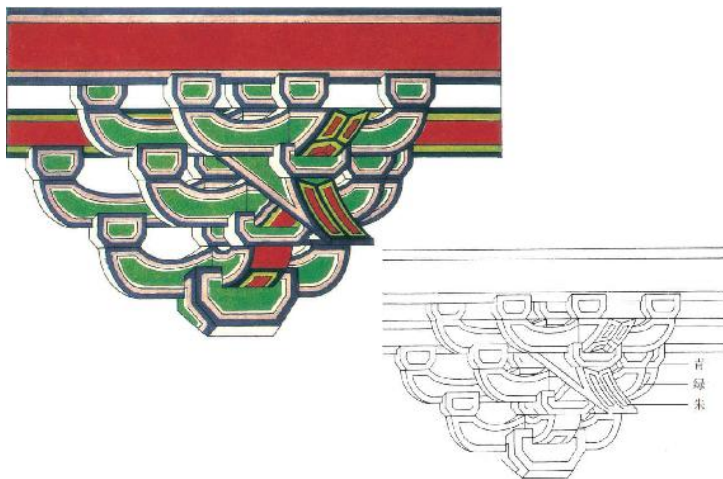


梁椽 飞子

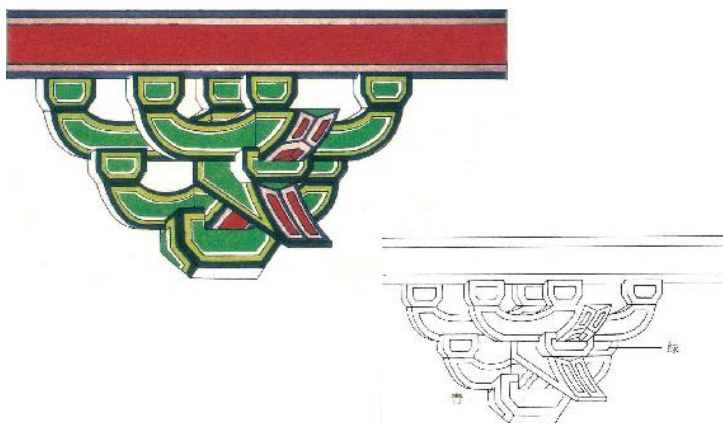


解绿装名件（凡青缘并大青在外青华在中粉绿在内；凡绿缘并大绿

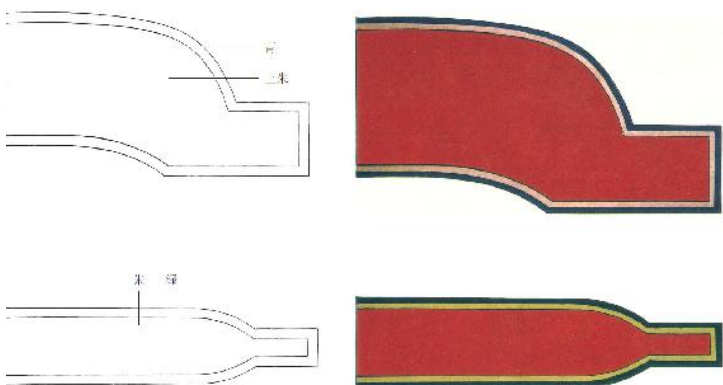
在外绿华在中粉绿在内)

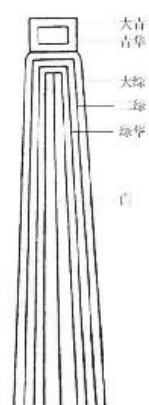
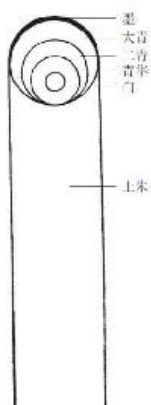
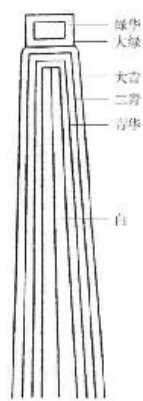


料拱方桁身内并用土朱

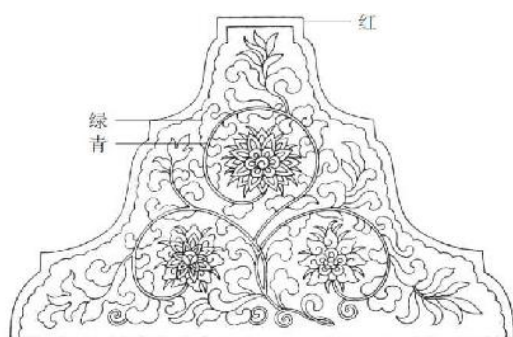


梁椽 飞子

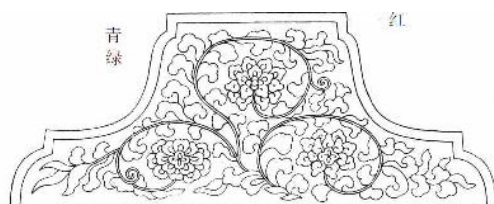




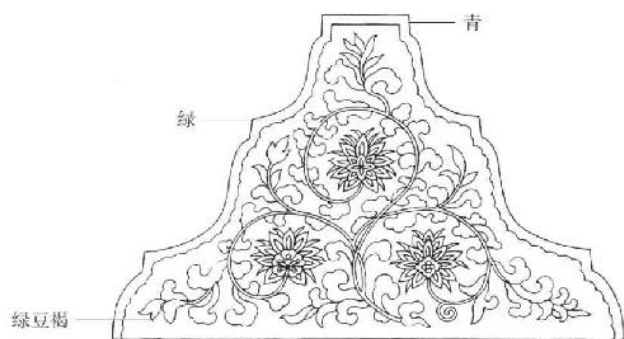
拱眼壁内画单枝条华



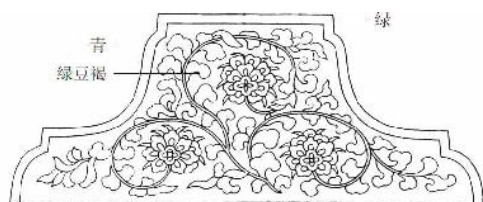
重拱内



单拱内

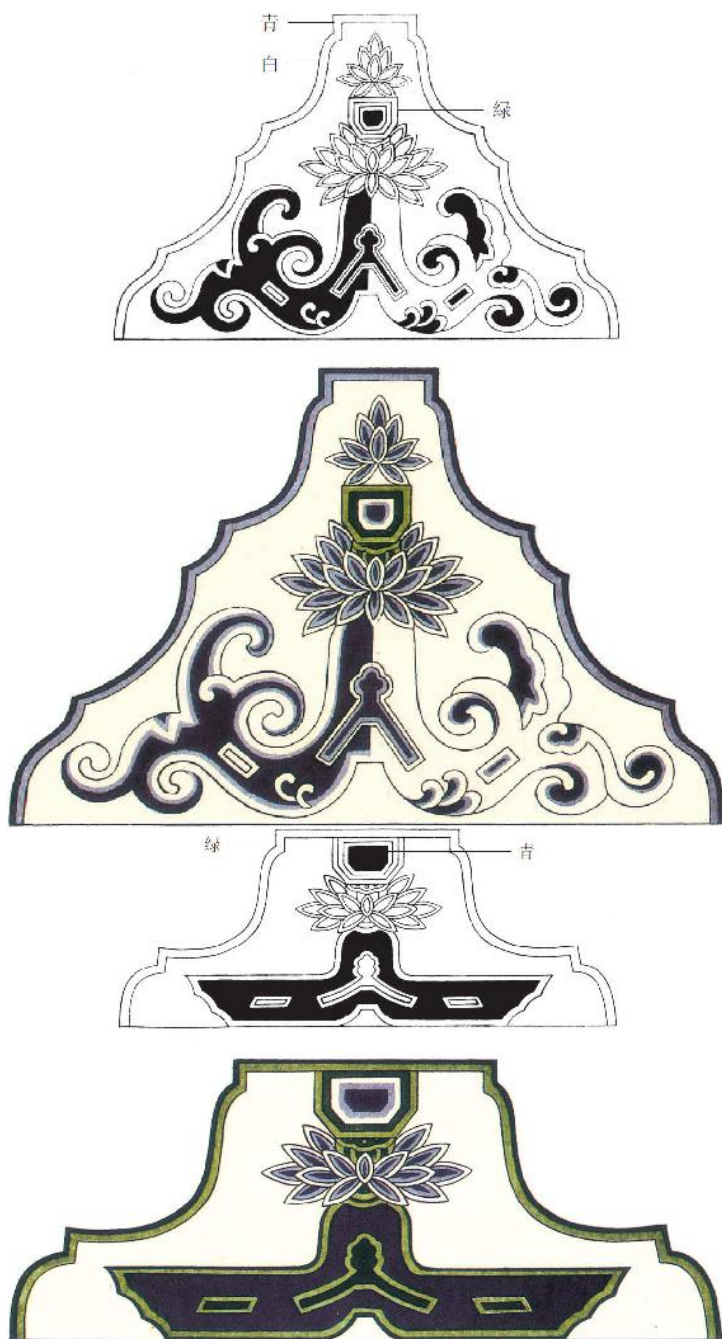


重挑内

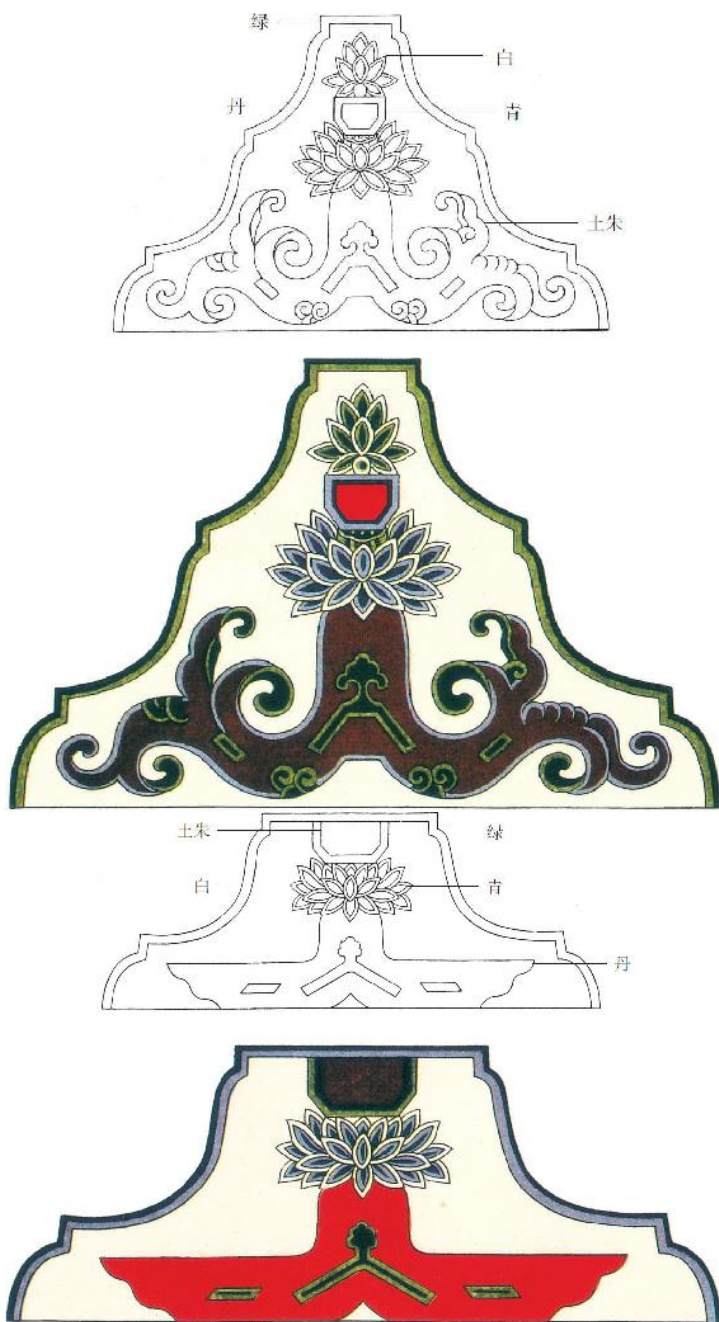


单拱内

青绿叠晕棱间装拱眼壁内影作

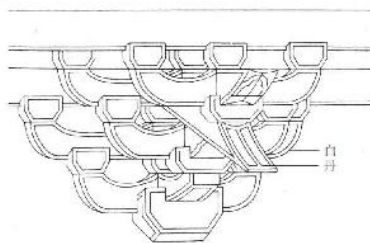
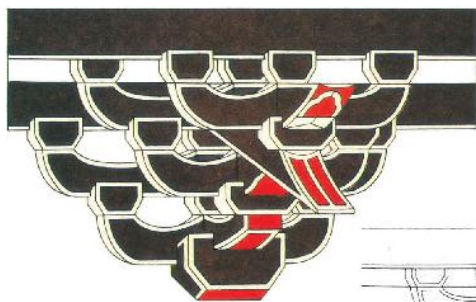


解绿结华装拱眼壁内影作

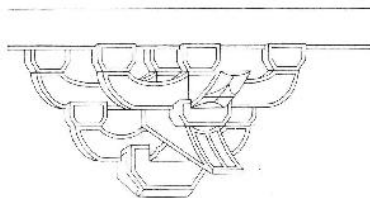
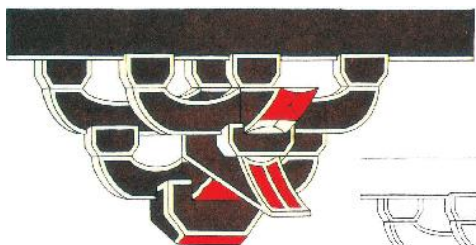


◎刷饰制度图样

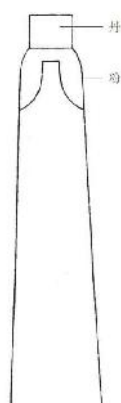
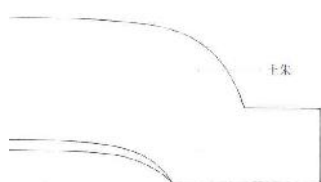
丹粉刷饰名件第一



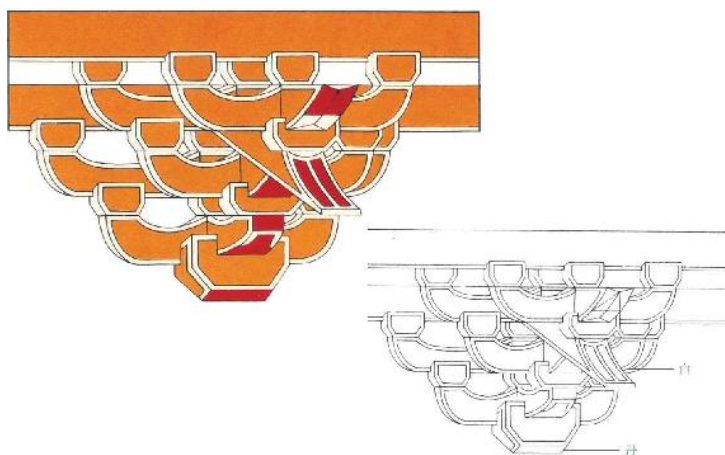
料拱方桁缘道并用白身内地并用土朱



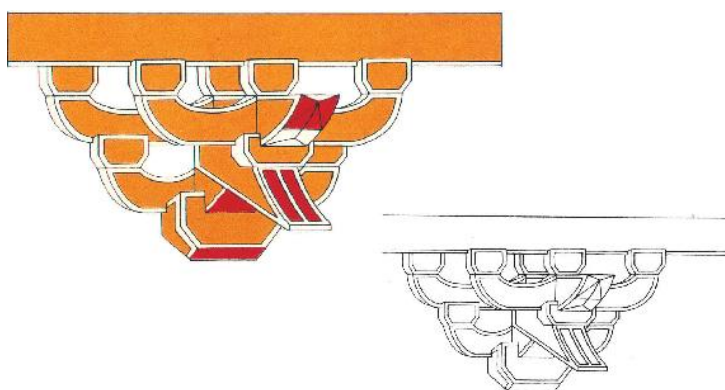
梁椽 飞子



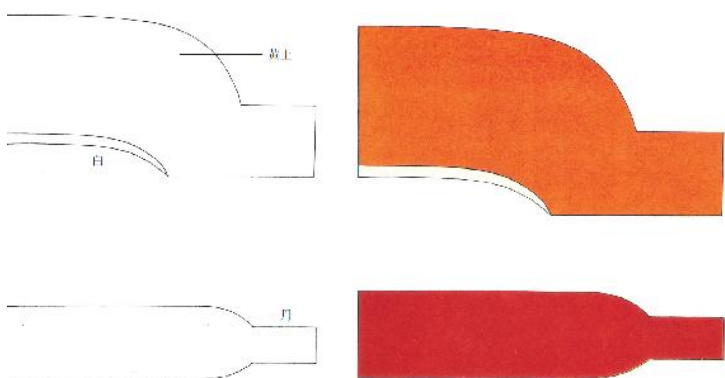
黄土刷饰名件第二

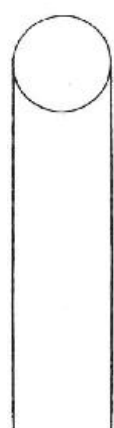


料拱方桁缘道并用白身内地并用黄土

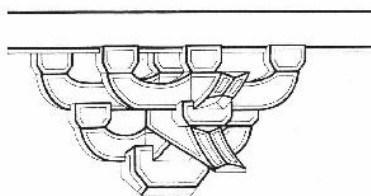
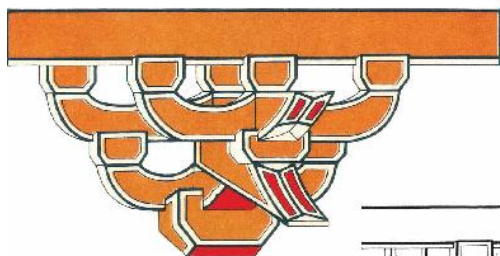
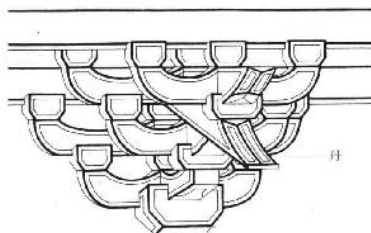
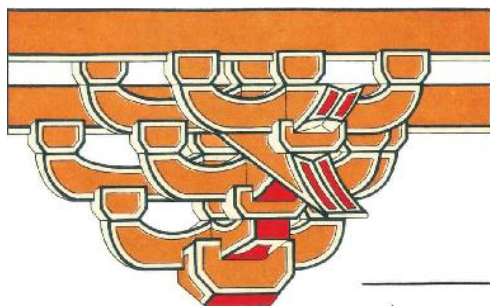


梁椽 飞子

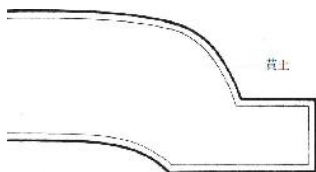




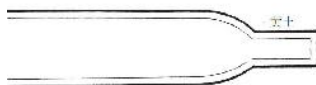
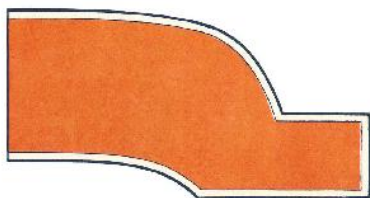
黄土刷饰黑缘道



梁椽 飞子

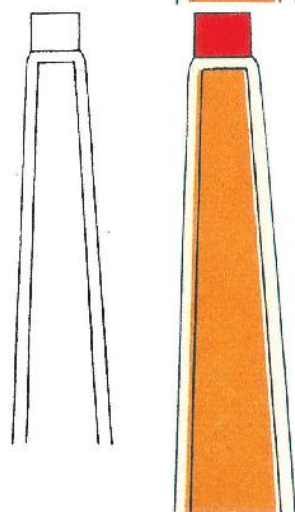
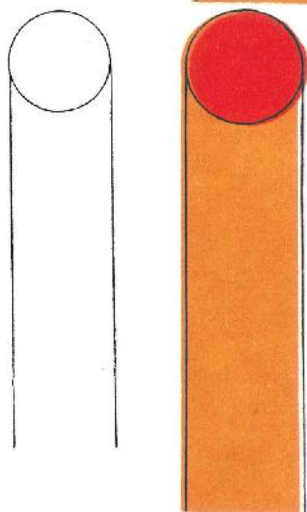
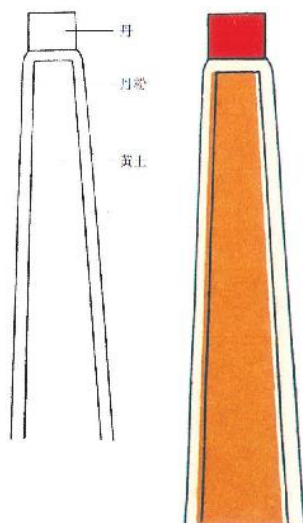
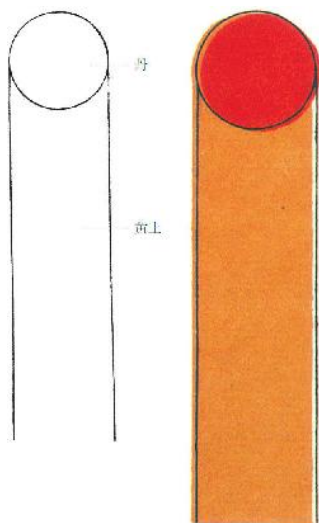


柱上

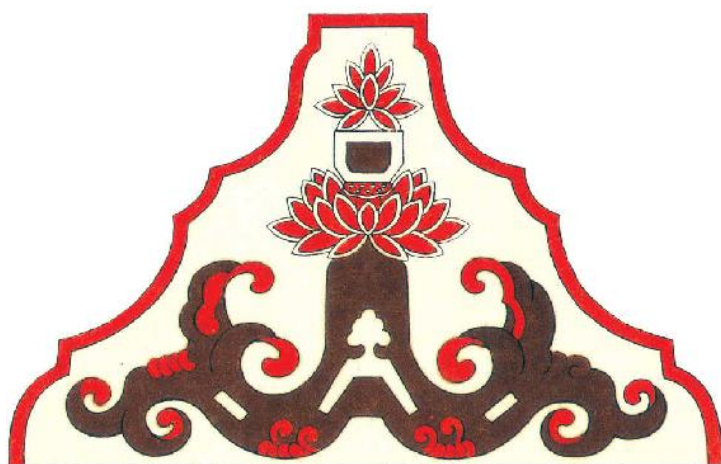
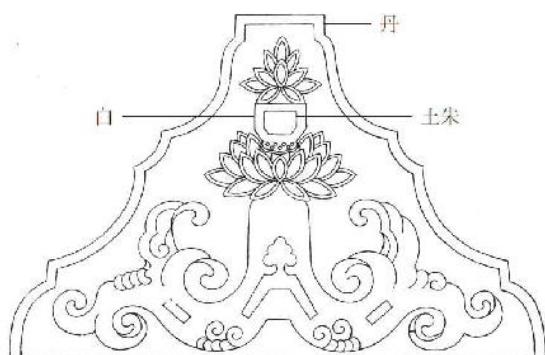


梁上

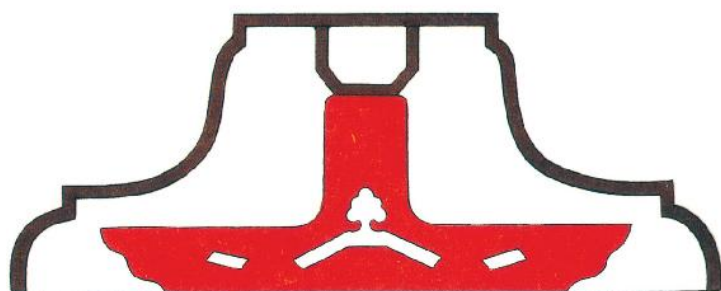
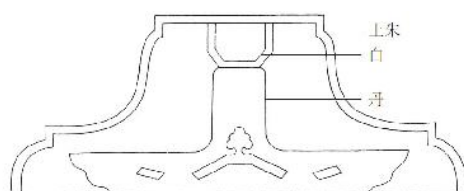




丹粉刷饰拱眼壁

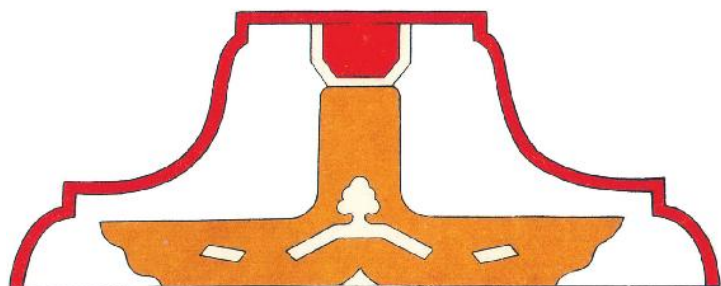
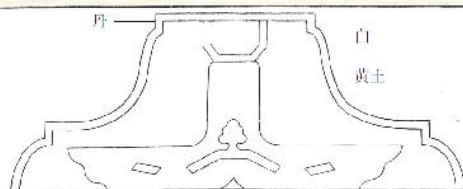


重栱眼



单栱眼

黄土刷饰栱眼壁



卷十五·砖作制度 窑作制度

本卷阐述砖作及窑作必须遵从的规程和原则。

砖作制度

用砖

【原文】 用砖之制：

殿阁等十一间以上，用砖方二尺，厚三寸。

殿阁等七间以上，用砖方一尺七寸，厚二寸八分。

殿阁等五间以上，用砖方一尺五寸，厚二寸七分。

殿阁厅堂亭榭等，用砖方一尺三寸，厚二寸五分。（以上用条砖并长一尺三寸，广六寸五分，厚二寸五分。如阶唇用压阑砖，长二尺一寸，广一尺一寸，厚二寸五分。）行廊、小亭榭、散屋等，用砖方一尺二寸，厚二寸。（用条砖，长一尺二寸，广六寸，厚二寸。）

城壁所用走趄砖，长一尺二寸，面广五寸五分，底广六寸，厚二寸。趄条砖面长一尺一寸五分，底长一尺二寸，广六寸，厚二寸。牛头砖长一尺三寸，广六寸五分，一壁厚二寸五分，一壁厚二寸二分。

【译文】 用砖的制度：

十一间以上的殿阁等，所用的砖二尺见方，厚度为三寸。

七间以上的殿阁等，所用的砖一尺七寸见方，厚度为二寸八分。

五间以上的殿阁等，所用的砖一尺五寸见方，厚度为二寸七分。

殿阁厅堂亭榭等，所用的砖一尺三寸见方，厚度为二寸五分。（以上所用的条形砖全都长为一尺三寸，宽度为六寸五分，厚度为二寸五分。如果阶唇处使用压阑砖，则长度为二尺一寸，宽为一尺一寸，厚度为二寸五分。）行廊、小亭榭、散屋等，所用的砖一尺二寸见方，厚度为二寸。（用条形砖，则长为一尺二寸，宽度为六寸，厚度为二寸。）

城壁所用的走趺砖，长度为一尺二寸，面宽五寸五分，底的宽度为六寸，厚为二寸。趺条砖面长为一尺一寸五分，底长为一尺二寸，宽为六寸，厚度为二寸。牛头砖长为一尺三寸，宽为六寸五分，一面壁的厚度为二寸五分，另一面壁的厚度为二寸二分。

垒阶基（其名有四：一曰阶，二曰陛，三曰陔，四曰墻）

【原文】 垒砌阶基之制：用条砖。殿堂、亭榭阶高四尺以下者，用二砖相并；高五尺以上至一丈者，用三砖相并。楼台基高一丈以上至二丈者，用四砖相并；高二丈至三丈以上者，用五砖相并；高四丈以上者，用六砖相并。普拍方外阶头，自柱心出三尺至三尺五寸。（每阶外细砖高十层，其内相并砖高八层。）其殿堂等阶，若平砌^[1]，每阶高一尺，上收一分五厘；如露龈砌^[2]，每砖一层，上收一分（粗垒二分）。楼台亭榭，每砖一层，上收二分（粗垒五分）。

【注释】 ^[1] 平砌：阶基外表有一层经过研磨的细砖作面层，收分极少，仅1.5%，所以外观比较精致。

^[2] 露龈砌：上一砖比下一砖收进一至五分，收分可达20%，适用于阶基高的楼台殿阁。

【译文】 垒砌阶基的制度：使用条砖。殿堂、亭榭的阶高度在四尺以下的，用两块砖并列；高度在五尺以上至一丈的，用三块砖并列。楼台基高度在一丈以上至二丈的，用四块砖并列；高度在二丈至三丈以上的，用五块砖并列；高度在四丈以上的，用六块砖并列。普拍方外面的台阶头，从柱子的中心位置出三尺至三尺五寸。（每一阶外的细砖高十层，里面相并列的砖高八层。）殿堂等的台阶，如果平砌，每一阶高一尺，则向上收一分五厘；如果采用露龈砌，每一层砖，向上收一分（如果是粗垒，则向上收二分）。楼台亭榭，每一层砖，向上收二分（如果是粗垒，则向上收五分）。

铺地面

【原文】 铺砌殿堂等地面砖之制：用方砖，先以两砖面相合，磨令平；次斫四边，以曲尺较令方正；其四侧斫，令下棱收入一分。殿堂等地面，每柱心内方一丈者，令当心高二分；方三丈者，高三分。（如厅堂廊舍等，亦可以两椽为计。）柱外阶广五尺以下者，每一尺令自柱心起至阶龈垂二分；广六尺以上者，垂三分。其阶龈压阑用石，或亦用砖。其阶外散水，量檐上滴水远近铺砌，向外侧砖砌线道二周。

【译文】 铺砌殿堂等地面砖的制度：使用方砖，先把方砖的两个砖面相贴合，相互摩擦使其平整；再砍掉四个边，用曲尺校准使其方正；砍削四个侧面，使下面的棱向里收入一分。殿堂等的地面砖，如果立柱中心位置为一丈见方的，则使地面中心高出二分；三丈见方的，则高出三分。（如果是厅堂廊舍等，也可以按两椽的长度计算。）柱子外的台阶宽度在五尺以下的，每宽一尺，则使从柱子中心起到阶龈下垂二分；宽六尺以上的，下垂三分。阶龈使用压阑石，或者也用砖。在台阶外侧做散水，根据檐上滴水的远近铺砌，向外侧用砖铺砌二圈线道。

墙下隔减

【原文】 垒砌墙隔减之制：殿阁外有副阶者，其内墙下隔减，长随墙广（下同）。其广六尺至四尺五寸（自六尺以减五寸为法，减至四尺五寸止）。高五尺至三尺四寸（自五尺以减六寸为法，至三尺四寸止）。如外无副阶者（厅堂同）。广四尺至三尺五寸，高三尺至二尺四寸。若廊屋之类，广三尺至二尺五寸，高二尺至一尺六寸。其上收同阶基制度。

【译文】 垒砌墙隔减的制度：殿阁外有副阶的，在内墙下做隔减，长度根据墙的宽度而定（下同）。宽度为四尺五寸至六尺（从六尺开始往下减少，每次减少五寸，减到四尺五寸为止）。高度为三尺四寸至五尺（从五尺开始减少，每次减少六寸，减到三尺四寸为止）。如果殿阁外面没有副阶的（厅堂与此相同）。宽度为三尺五寸到四尺，高度在二尺四寸至三尺之间。如果是廊屋之类，则宽二尺五寸到三尺，高度在一尺六寸到二尺之间。上收的尺寸与阶基制度相同。

踏道

【原文】 造踏道之制：广随间广，每阶基高一尺，底长二尺五寸，每一踏高四寸，广一尺，两颊各广一尺二寸，两颊内线道各厚二寸。若阶基高八砖，其两颊内地袱、柱子等，平双转一周，以次单转一周，退入一寸，又以次单转一周，当心为象眼。每阶基加三砖，两颊内单转加一周。若阶基高二十砖以上者，两颊内平双转加一周，踏道下线道亦如之。

【译文】 建造踏道的制度：宽度根据开间宽度而定，阶基每高一尺，底边长二尺五寸，每一踏的高度为四寸，宽一尺，两颊各宽一尺二寸，两颊内的线道各厚二寸。如果阶基的高度为八砖，两立颊内的地袱、柱子等，需用两层砖沿两立颊内的两面砌一周，然后向里退一寸，用一层砖砌一周，又用一层砖再砌一周，当中为象眼。每个阶基增加三层砖的高度，两颊内的单层砖加砌一周。如果阶基的高在二十层砖以上，两颊内用两层砖加砌一周，踏道下面的线道也是如此。

慢道^[1]

【原文】 垒砌慢道之制：城门慢道，每露台砖基高一尺，拽脚斜长五尺。（其广减露台一尺。）厅堂等慢道，每阶基高一尺，拽脚斜长四尺，作三瓣蝉翅，当中随间之广。（取宜约度。两额及线道并同踏道之制。）每斜长一尺，加四寸为两侧翅瓣下之广。若作五瓣蝉翅，其两侧翅瓣下取斜长四分之三。凡慢面砖，露龈皆深三分。（如华砖，即不露龈。）

【注释】 ^[1] 慢道：亦称“马道”，用砖石砌成锯齿形斜面坡道，多用于通向城墙顶部的坡道或大门外，以便车马通行。

【译文】 垒砌慢道的制度：城门的慢道，每个露台的砖基高为一尺，拽脚斜长为五尺。（宽度比露台减少一尺。）厅堂等的慢道，每阶基高为一尺，拽脚斜长为四尺，做三瓣蝉翅造型，正当中根据开间的

宽度而定。（根据情况选择合适的尺寸。两额以及线道的尺寸都与踏道的制度相同。）斜长每长一尺，两侧的蝉翅瓣下面的宽度增加四寸。如果做五瓣蝉翅，两侧翅瓣下的宽度为斜长的四分之三。慢道的面砖都砌成锯齿形，深入三分。（如果是花砖，则不用砌成锯齿形。）

须弥坐^[1]

【原文】 垒砌须弥坐之制：共高一十三砖，以二砖相并，以此为率。自下一层与地平，上施单混肚砖一层。次上牙脚砖^[2]一层（比混肚砖下龈收入一寸）。次上鼐牙砖一层（比牙脚出三分）。次上合莲砖一层（比鼐牙收入一寸五分）。次上束腰砖一层（比合莲下龈收入一寸）。次上仰莲砖一层（比束腰出七分）。次上壶门柱子砖三层（柱子比仰莲收入一寸五分，壶门比柱子收入五分）。次上鼐涩砖一层（比柱子出五分）。次上方涩平砖两层（比鼐涩出五分）。如高下不同，约此率随宜加减之。（如殿阶作须弥坐砌垒者，其出入并依角石柱制度，或约此法加减。）

【注释】 ^[1] 须弥坐：亦称“金刚座”、“须弥坛”，源于印度，该名是从梵文音译而来，意为圣山。为放置佛、菩萨像的台座。是一种上下凸出，中间凹进的基座，结构形式为一段台基，上下有几道水平线道，逐层渐渐向外展开。

^[2] 牙脚砖：指须弥坐下起第三层砖。

【译文】 垒砌须弥坐的制度：总共高十三砖，两砖并列，以此为率。最下面一层与地面相平，在上面铺设一层单混肚砖。再往上铺设一层牙脚砖（比混肚砖的下龈多收进去一寸）。再往上铺设一层鼐牙砖（比牙脚砖多伸出三分）。再往上铺设一层合莲砖（比鼐牙砖多收入一寸五分）。再往上铺设一层束腰砖（比合莲砖的下龈多收入一寸）。再往上铺设一层仰莲砖（比束腰砖多伸出七分）。再往上铺设三层壶门柱子砖（柱子砖比仰莲砖多收入一寸五分，壶门砖比柱子砖多收入五分）。再往上铺设一层鼐涩砖（比柱子砖出五分）。再往上铺设两层方涩平砖（比鼐涩多出五分）。如果高低不一样，则根据此标准酌情增减尺寸。（如果在殿阶处垒砌须弥坐，伸出与收入的尺寸都以角石柱的制度为准，或者按这个规定酌情加减。）

砖墙

【原文】 垒砖墙之制：每高一尺，底广五寸，每面斜收一寸。若粗砌，斜收一寸三分。以此为率。

【译文】 垒砖墙的制度：墙每高一尺，则底面宽五寸，每一面斜收一寸。如果是粗砌，则斜收一寸三分。以此为标准。

露道

【原文】 砌露道之制：长广量地取宜，两边各侧砌^[1]双线条，其内平铺砌。或侧砖虹面垒砌，两边各侧砌四砖为线。

【注释】 ^[1] 侧砌：将砖立着砌墙。

【译文】 砌露道的制度：长宽根据地势选取合适的尺寸，两边各自侧砌双线条，露道内铺砌平整。或者采取中间高于两边的砌法，两边各自侧砌四层砖为线。

城壁水道

【原文】 垒城壁水道之制：随城之高，匀分蹬踏。每踏高二尺，广六寸，以三砖相并（用趵模砖^[1]）。面与城平，广四尺七寸。水道广一尺一寸，深六寸，两边各广一尺八寸。地下砌侧砖散水，方六尺。

【注释】 ^[1] 趵模砖：走趵砖、趵条砖统称为“趵模砖”。

【译文】 垒城壁水道的制度：水道与城的高度相同，匀分蹬踏。每个蹬踏高度为二尺，宽六寸，用三块砖并列（使用趵模砖）。蹬踏的面与城相平，宽为四尺七寸。水道宽一尺一寸，深六寸，两边各宽一尺八寸。地下铺砌侧砖散水，六尺见方。

卷輦^[1]河渠口

【原文】 垒砌卷輦河渠砖口之制：长广随所用。单眼卷輦者，先于渠底铺地面砖一重；每河渠深一尺，以二砖相并，垒两壁砖，高五寸；如深广五尺以上者，心内以三砖相并；其卷輦随圖分侧用砖（覆背砖同）。其上缴背顺铺条砖。如双眼卷輦者，两壁砖以三砖相并，心内以六砖相并；余并同单眼卷輦之制。

【注释】 ^[1] 輦（jǔ）本意是驾马。卷輦应当是半圆状的意思。

【译文】 垒砌卷輦河渠砖口的制度：长度和宽度根据使用情况而定。如修砌单眼卷輦，先在渠底铺设一重地面砖；河每深一尺，即用两块砖并列，垒在两壁上，高度为五寸；如果深度和宽度在五尺以上的，中心位置内用三块砖相并列；其上卷的弧度根据半圆的走势分侧用砖（覆背砖相同）。卷輦的上缴背需要铺设条砖。如果是双眼卷輦，两壁的砖要用三块砖相并列，心内的砖要用六块砖相并列；其余的做法都与单眼卷輦的制度相同。

接甑口

【原文】 垒接甑口之制：口径随釜或锅。先以口径圖样，取逐层砖定样斫磨口径。内以二砖相并，上铺方砖一重为面。（或只用条砖覆面。）其高随所用。（砖并倍用纯灰下。）

【译文】 垒接甑口的制度：口径根据釜或锅的尺寸而定。先根据口径的圆样，定出每一层砖的样子，砍削打磨。口径以内用两块砖相并列，上面铺一重方砖作为表面。（或者只使用条砖覆盖表面。）其高度根据使用时的要求而定。（两砖相并列时，要加倍使用纯灰涂抹。）

马台

【原文】 垒马台之制：高一尺六寸，分作两踏。上踏方二尺四

寸，下踏广一尺。以此为率。

【译文】 垒马台的制度：高度为一尺六寸，分成两个踏。上踏为二尺四寸见方，下踏宽度为一尺。以此为准。

马槽

【原文】 垒马槽之制：高二尺六寸，广三尺，长随间广。（或随所用之长。）其下以五砖相并，垒高六砖。其上四边垒砖一周，高三砖，次于槽内四壁侧倚方砖一周（其方砖后随斜分斫贴垒三重）。方砖之上铺条砖覆面一重。次于槽底铺方砖一重，为槽底面。（砖并用纯灰下。）

【译文】 垒马槽的制度：高度为二尺六寸，宽度为三尺，长度根据开间的宽度而定。（或根据所使用的长度而定。）马槽之下用五块砖相并列，垒成六砖的高度。马槽之上的四边垒一圈砖，高度为三砖，然后在马槽内的四面内壁侧砌方砖一圈（砌完之后，顺着马槽壁面砍削打磨方砖，使其贴合，垒三层）。方砖之上再铺一层条砖覆盖表面。然后在槽底铺一重方砖，作为槽底面。（砖全都要用纯灰涂抹。）

井

【原文】 甃井^[1]之制：以水面径四尺为法。

用砖：若长一尺二寸，广六寸，厚二寸条砖，除抹角就圆，实收长一尺，视高计之。每深一丈，以六百口垒五十层。若深广尺寸不定，皆积而计之。

底盘版：随水面径斜，每片广八寸，牙缝搭掌在外。其厚以二寸为定法。

凡甃造井，于所留水面径外，四周各广二尺开掘。其砖甃用竹并芦葵编夹，垒及一丈，闪下甃砌。若旧井损缺难于修补者，即于径外各展

掘一尺，拢套接垒下甃。

【注释】 [1] 甃 (zhòu) 井：用砖、石砌井，砌池子等。

【译文】 甃井的制度：以四尺的水面直径为统一规定。

用砖：如果砖是长为一尺二寸，宽六寸，厚二寸的条砖，除了抹掉角成圆的部分，实际收的长为一尺，根据井的高度计算。井每深一丈，用六百口条砖垒五十层。如果井的深度和宽度尺寸不确定，就都按上述比例来计算。

底盘板：与水面的径斜相同，每一片的宽度为八寸，牙缝搭掌在外面。其厚度以二寸为定则。

建造井的时候，在水面直径以外，以四周各延展二尺的距离开掘。砖甃用竹子和芦葵编夹，垒到一丈的时候，闪下甃砌。如果旧井损坏难于修补，则在水面直径以外延展一尺，用拢套接续垒下面的井。

窑作制度

瓦（其名有二：一曰瓦，二曰甍。）

【原文】 造瓦坯：用细胶土不夹砂者，前一日和泥造坯（鸱、兽事件同）。先于轮上安定札圈，次套布筒，以水搭泥拨圈，打搭收光，取札并布筒□曝。（鸱、兽事件捏造火珠之类用轮床收托。）其等第依下项。

甍瓦：

长一尺四寸，口径六寸，厚八分。（仍留曝干并烧变所缩分数。下准此。）

长一尺二寸，口径五寸，厚五分。

长一尺，口径四寸，厚四分。

长八寸，口径三寸五分，厚三分五厘。

长六寸，口径三寸，厚三分。

长四寸，口径二寸五分，厚二分五厘。

甍瓦：

长一尺六寸，大头广九寸五分，厚一寸；小头广八寸五分，厚八分。

长一尺四寸，大头广七寸，厚七分；小头广六寸，厚六分。

长一尺三寸，大头广六寸五分，厚六分；小头广五寸五分，厚五分五厘。

长一尺二寸，大头广六寸，厚六分；小头广五寸，厚五分。

长一尺，大头广五寸，厚五分；小头广四寸，厚四分。

长八寸，大头广四寸五分，厚四分；小头广四寸，厚三分五厘。

长六寸，大头广四寸（厚同上）。小头广三寸五分，厚三分。

凡造瓦坯之制，候曝微干，用刀髹画，每桶作四片。（甗瓦作二片。线道瓦于每片中心画一道，条子十字髹画。）线道条子瓦仍以水饰露明处一边。

【译文】 造瓦坯：用不夹砂的细胶土，提前一天和好泥造成土坯（造鸱、兽等物件相同）。先在轮子上安置固定好札圈，然后再套上布筒，用水搭泥拨圈，打搭收光，取出札圈和布筒曝晒。（鸱、兽等物件上需要捏造火珠之类，用轮床收托。）其等级次第按照下面的标准执行。

甗瓦：

长度为一尺四寸，口径六寸，厚八分。（留出晒干和烧造变形缩小的量。以下都相同。）

长度为一尺二寸，口径五寸，厚五分。

长度为一尺，口径四寸，厚四分。

长度为八寸，口径三寸五分，厚三分五厘。

长度为六寸，口径三寸，厚三分。

长度为四寸，口径二寸五分，厚二分五厘。

甗瓦：

长度为一尺六寸，大头宽度为九寸五分，厚一寸；小头宽度为八寸五分，厚八分。

长度为一尺四寸，大头宽度为七寸，厚七分；小头宽度为六寸，厚六分。

长度为一尺三寸，大头宽度为六寸五分，厚六分；小头宽度为五寸五分，厚五分五厘。

长度为一尺二寸，大头宽度为六寸，厚六分；小头宽度为五寸，厚五分。

长度为一尺，大头宽度为五寸，厚五分；小头宽度为四寸，厚四分。

长度为八寸，大头宽度为四寸五分，厚四分；小头宽度为四寸，厚三分五厘。

长度为六寸，大头宽度为四寸，厚度同上。小头宽度为三寸五分，厚三分。

凡是制造瓦坯，都要等瓦坯晒得微干的时候，用刀子剔画，每桶做四片。（甗瓦作两片。线道瓦在每片中心的位置画一道，条子瓦做十字形髹画。）线道条子瓦仍然用水饰露明处的一边。

砖（其名有四：一曰甗，二曰甗甗，三曰甗，四曰甗砖）

【原文】 造砖坯：前一日和泥打造，其等第依下项。

方砖：

二尺，厚三寸。

一尺七寸，厚二寸八分。

一尺五寸，厚二寸七分。

一尺三寸，厚二寸五分。

一尺二寸，厚二寸。

条砖：

长一尺三寸，广六寸五分，厚二寸五分。

长一尺二寸，广六寸，厚二寸。

压阑砖：长二尺一寸，广一尺一寸，厚二寸五分。

砖碇：方一尺一寸五分，厚四寸三分。

牛头砖：长一尺三寸，广六寸五分，一壁厚二寸五分，一壁厚二寸二分。

走趖砖：长一尺二寸，面广五寸五分，底广六寸，厚二寸。

趖条砖：面长一尺一寸五分，底长一尺二寸，广六寸，厚二寸。

镇子砖：方六寸五分，厚二寸。

凡造砖坯之制，皆先用灰衬隔模匣，次入泥，以杖剖脱曝令干。

【译文】 造砖坯：前一天要先和泥打造，其等级次第按照下面的标准执行。

方砖：

二尺见方，厚三寸。

一尺七寸见方，厚二寸八分。

一尺五寸见方，厚二寸七分。

一尺三寸见方，厚二寸五分。

一尺二寸见方，厚二寸。

条砖：

长度为一尺三寸，宽度为六寸五分，厚二寸五分。

长度为一尺二寸，宽度为六寸，厚二寸。

压阑砖：长度为一尺二寸，宽度为一尺一寸，厚二寸五分。

砖碇：一尺一寸五分见方，厚四寸三分。

牛头砖：长度为一尺三寸，宽度为六寸五分，一壁厚二寸五分，一壁厚二寸二分。

走趖砖：长度为一尺二寸，面宽度为五寸五分，底宽度为六寸，厚二寸。

起条砖：面长度为一尺一寸五分，底长度为一尺二寸，宽度为六寸，厚二寸。

镇子砖：六寸五分见方，厚二寸。

凡是制作砖坯，都是先用灰衬隔开模匣，然后加入泥，用棍杖敲打使其脱落，晒干。

琉璃瓦^[1]等（炒造黄丹附）

【原文】 凡造琉璃瓦等之制：药以黄丹^[2]、洛河石^[3]和铜末，用水调匀（冬月以汤）。甃瓦于背面，鸱、兽之类于安卓露明处（青捏同），并遍浇刷。甃瓦于仰面内中心。（重唇甃瓦仍于背上浇大头，其线道、条子瓦，浇唇一壁。）

凡合琉璃药所用黄丹阙炒造之制：以黑锡^[4]、盆硝^[5]等入镬，煎一日为粗𦉰，出候冷，捣罗作末；次日再炒，砖盖罨；第三日炒成。

【注释】 ^[1] 琉璃瓦：以优质矿石为原料，经筛选、粉碎，高压成型、高温制成。

^[2] 黄丹：中药名，处方名为“铅丹、黄丹、广丹、东丹”，为纯铅加工而成的四氧化三铅。是由铅、硫黄、硝石等合炼而成。

^[3] 洛河石：亦称洛水石，主要生产于洛阳洛河沿岸。

^[4] 黑锡：铅的矿物制品药或药用矿物。古本草及现中医药界皆称铅为黑锡。

[5] 盆硝：即芒硝，含有结晶水的硫酸钠的俗称。

【译文】 建造琉璃瓦等的制度：药用黄丹、洛河石和铜末，用水调匀（冬天用热水）。在甃瓦的背面，鸱、兽之类的构件高出基座，在显露出来的部分（青搨相同），浇遍通刷。甃瓦是在仰面内的中心处浇刷。（重唇甃瓦是在背面浇于大头之上，线道、条子瓦只浇带唇的那一面。）

混合琉璃的药物所用的黄丹阙炒制的制度：把黑锡、盆硝等放入镬中，煎熬一天得到粗釉，倒出来等待冷却，捣成粉末；第二天再炒，煎炒后盖住；第三天炒成。

青搨瓦^[1]（滑石搨、茶土搨）

【原文】 青搨瓦等之制：以干坯用瓦石磨擦（甃瓦于背，甃瓦于仰面，磨去布文）。次用水、湿布揩拭，候干，次以洛河石搨研，次掺滑石末令匀。（用茶土搨者，准先掺茶土，次以石搨研。）

【注释】 ^[1] 青搨瓦：瓦面经渗碳处理，表面黑亮，多用于皇宫建筑。搨，同“混”。

【译文】 青搨瓦等的制度：用瓦石磨擦干坯（甃瓦在背面，甃瓦在仰面，磨去表面排布的纹理）。然后用水、湿布擦拭，等待其晒干，再用洛河石混合碾压，再掺入滑石粉末，使其混合均匀。（使用茶土混合的，先掺入茶土，再用石搨碾压。）

烧变次序

【原文】 凡烧变砖瓦之制：素白窑，前一日装窑，次日下午火烧变，又次日上水窰，更三日开，候冷透及七日出窑。青搨窑（装窑烧变出窑日分准上法）。先烧茭草^[1]（茶土搨者，止于曝窑内搭带，烧变不用柴草、羊粪、油糝^[2]）。次蒿草、松柏柴、羊粪、麻糝、浓油盖窰，不令透烟。琉璃窑，前一日装窑，次日下午火烧变，三日开窑，候火冷，

至第五日出窑。

【注释】 [1] 芟草：割草，杂草。

[2] 油糝：油料渣滓。

【译文】 烧变砖瓦的制度：素白窑，前一天装窑，第二天下火烧变，第三天用水封闭使其冷却，等待三天开，等其冷透到第七天出窑。青坭窑（装窑烧变出窑日等都与上同）。先烧杂草（用茶土混合的，只在曝窑内搭带，烧变时候不用柴草、羊粪、油渣）。然后用蒿草、松柏柴禾、羊粪、麻油渣滓、浓油掩盖，不能使烟漏出。琉璃窑，前一天装窑，第二天下火烧变，第三天开窑，等待火冷却，到第五天出窑。

垒造窑

【原文】 垒窑之制：大窑高二丈二尺四寸，径一丈八尺（外围地在外，曝窑同）。

门：高五尺六寸，广二尺六寸。（曝窑高一丈五尺四寸，径一丈二尺八寸，门高同大窑，广二尺四寸。）

平坐：高五尺六寸，径一丈八尺（曝窑一丈二尺八寸）。垒二十八层。（曝窑同。）其上垒五币，高七尺（曝窑垒三币，高四尺二寸）。垒七层。（曝窑同。）

收顶：七币，高九尺八寸，垒四十九层。（曝窑四币，高五尺六寸，垒二十八层，逐层各收入五寸，递减半砖。）

龟壳窑眼暗突：底脚长一丈五尺（上留空分，方四尺二寸，盖甃实收长二尺四寸，曝窑同）。广五寸，垒二十层。（曝窑长一丈八尺，广同大窑，垒一十五层。）

床：长一丈五尺，高一尺四寸，垒七层。（曝窑长一丈八尺，高一尺六寸，垒八层。）

壁：长一丈五尺，高一丈一尺四寸，垒五十七层。（下作出烟口子，承重托柱。其曝窑长一丈八尺，高一丈，垒五十层。）

门：两壁各广五尺四寸，高五尺六寸，垒二十八层。仍垒脊。（子门同。曝窑广四尺八寸，高同大窑。）

子门：两壁各广五尺二寸，高八尺，垒四十层。

外围：径二丈九尺，高二丈，垒一百层。（曝窑径二丈二寸，高一丈八寸，垒五十四层。）

池：径一丈，高二尺，垒一十层。（曝窑径八尺，高一尺，垒五层。）

踏道：长三丈八尺四寸。（曝窑长二丈。）

凡垒窑，用长一尺二寸、广六寸、厚二寸条砖。平坐并窑门、子门、窑床、外围、踏道皆并二砌。其窑池下面作蛾眉垒砌承重，上侧使暗突出烟。

【译文】 垒窑的制度：大窑高度为二丈二尺四寸，直径为一丈八尺（外围的底在外，曝窑与其相同）。

门：高度为五尺六寸，宽度为二尺六寸。（曝窑高度为一丈五尺四寸，直径为一丈二尺八寸，门的高度与大窑相同，宽度为二尺四寸。）

平坐：高度为五尺六寸，直径为一丈八尺（曝窑为一丈二尺八寸）。垒二十八层。（曝窑相同。）其上面垒五匝，高度为七尺（曝窑垒三匝，高度为四尺二寸）。垒七层。（曝窑相同。）

收顶：七匝，高度为九尺八寸，垒四十九层。（曝窑四匝，高度为五尺六寸，垒二十八层，逐层各向里收五寸，每一层递减半砖。）

龟壳窑眼暗突：底脚的长度为一丈五尺（顶部留有空余部分，四尺二寸见方，烟囱出口实际长度为二尺四寸，曝窑相同）。宽度为五寸，垒二十层。（曝窑的长度为一丈八尺，宽度与大窑相同，垒十五层。）

床：长度为一丈五尺，高度为一尺四寸，垒七层。（曝窑长度为一丈八尺，高度为一尺六寸，垒八层。）

壁：长度为一丈五尺，高度为一丈一尺四寸，垒五十七层。（下面做出烟口子，承重托柱。曝窑长度为一丈八尺，高度为一丈，垒五十层。）

门：两壁各宽五尺四寸，高度为五尺六寸，垒二十八层。仍然要垒脊。（子门相同。曝窑宽度为四尺八寸，高度与大窑相同。）

子门：两壁各宽为五尺二寸，高度为八尺，垒四十层。

外围：直径为二丈九尺，高度为二丈，垒一百层。（曝窑直径为二丈二寸，高度为一丈八寸，垒五十四层。）

池：直径为一丈，高度为二尺，垒十层。（曝窑直径为八尺，高度为一尺，垒五层。）

踏道：长度为三丈八尺四寸。（曝窑长度为二丈。）

垒窑使用长度为一尺二寸、宽六寸、厚二寸的条砖。平坐连接窑门、子门、窑床、外围、踏道，都采用二块砖并排铺砌。在窑池下面做蛾眉垒砌承重，上侧使用暗烟囱出烟。

卷十六·壕寨功限 石作功限

本卷阐述各工种在壕寨及石作中必须遵从的构件劳动定额和计算方式。

壕寨功限

总杂功

【原文】 诸土干重六十斤为一担。（诸物准此。）如粗重物用八人以上，石段用五人以上可举者，或琉璃瓦名件等，每重五十斤为一担。

诸石每方一尺重一百四十三斤七两五钱（方一寸二两三钱）。砖八十七斤八两（方一寸一两四钱）。瓦九十斤六两二钱五分（方一寸一两四钱五分）。

诸木每方一尺重依下项：

黄松（寒松、赤甲松同），二十五斤。（方一寸四钱。）

白松，二十斤。（方一寸三钱二分。）

山杂木（谓海枣、榆、槐木之类），三十斤。（方一寸四钱八分。）

诸于三十里外般运物，一担往复一功。若一百二十步以上，约计每往复共一里，六十担亦如之。（牵拽舟、车、筏，地里准此。）

诸功作般运物，若于六十步外往复者（谓七十步以下者），并只用本作供作功。或无供作功者，每一百八十担一功。或不及六十步者，每短一步加一担。

诸于六十步内掘土般供者，每七十尺一功。（如地坚硬或砂礓^[1]相杂者，减二十尺。）

诸自下就土供坛基、墙等，用本功。如加膊版高一丈以上用者，以一百五十担一功。

诸掘土装车及簰^[2]篮，每三百三十担一功。（如地坚硬或砂礓相杂

者，装一百三十担。）

诸磨碾石段，每石面二尺一功。

诸磨碾二尺方砖，每六口一功。（一尺五寸方砖八口，压阑砖一十口，一尺三寸方砖一十八口，一尺二寸方砖二十三口，一尺三寸条砖三十五口同。）

诸脱造垒墙条塹^[3]，长一尺二寸，广六寸，厚二寸（干重十斤）。每二百口一功。（和泥起压在內。）

【注释】 [1] 砂礓：一种质地坚硬，不透水的矿物。石灰质结核体，主要成分为碳酸钙和土粒结合。可用来代替砖石做建筑材料。

[2] 簠（cuō）：竹笼。

[3] 塹（jī）：未烧制的砖坯。

【译文】 各种土干重六十斤为一担。（其他物资也以此为准。）如果需要八人以上才能抬起的粗笨重物，五人以上才能举起的石头段，或琉璃瓦等构件，每五十斤为一担。

各种石头每一立方尺的重量为一百四十三斤七两五钱（一立方寸的为二两三钱）。每一立方尺的砖重量为八十七斤八两（一立方寸的为一两四钱）。每一立方尺的瓦重量为九十斤六两二钱五分（一立方寸的瓦重量为一两四钱五分）。

每一立方尺的木料重量根据以下各项规定：

黄松（寒松、赤甲松相同），二十五斤。（一立方寸的重量为四钱。）

白松，二十斤。（一立方寸的重量为三钱二分。）

山杂木（如海枣、榆、槐木等），三十斤。（一立方寸的重量为四钱八分。）

在三十里外搬运物资，每一担来回一趟为一个功。如果一百二十步以上，大约估计往返一次共一里，六十担为一功。（牵拽舟、车、木

筏，也以此为准。）

搬运物资的各种功的计算，如果是在六十步以外往返的（到七十步以下），本作功和供作功合并一起计算。如果没有供作功的，则每一百八十担为一个功。或者不到六十步的，每减少一步增加一担。

在六十步以内掘土搬运的，每七十立方尺为一个功。（如果地面坚硬或者砂礓相杂其间的话，减少二十立方尺。）

从下面往上供土到坛基、墙等的上面，用本作功。如果加上膊板的高度在一丈以上，以搬运一百五十担土为一个功。

掘土装车或者篮筐的，每装三百三十担为一个功。（如果地面坚硬或者间杂砂礓的，装一百三十担为一个功。）

磨平石段，每磨平二平方尺的石面为一个功。

磨平二尺见方的方砖，每六口为一个功。（一尺五寸见方的方砖八口，压阑砖十口，一尺三寸方砖一十八口，一尺二寸方砖二十三口，一尺三寸条砖三十五口同。）

脱造垒墙的条砖，长为一尺二寸，宽六寸，厚二寸（干重为十斤）。每二百口为一个功。（包括和泥起压在內。）

筑基

【原文】 诸殿、阁堂、廊等基址开掘（出土在內，若去岸一丈以上，即别计般土功）方八十尺（谓每长广方深各一尺为计），就土铺填打筑六十尺，各一功。若用碎砖瓦、石札者，其功加倍。

【译文】 对于殿、阁堂、廊等的地基处开掘（出土在地基內，如果搬运到岸的距离有一丈以上，则搬运泥土的功另算）八十立方尺（比如以长宽方深各以一尺计算），或就着地基处的土铺填打筑六十平方尺，各计一个功。如果是用碎砖瓦、石札，用的功数量加倍。

筑城

【原文】 诸开掘及填筑城基，每各五十尺一功。削掘旧城及就土修筑女头墙及护岭墙者亦如之。

诸于三十步内供土筑城，自地至高一丈，每一百五担一功。（自一丈以上至二丈每一百担，自二丈以上至三丈每九十担，自三丈以上至四丈每七十五担，自四丈以上至五丈每五十五担同。其地步及城高下不等，准此细计。）

诸纽草蓐二百条，或斫橛子五百枚，若划削城壁四十尺（般取膊椽^[1]功在内），各一功。

【注释】 ^[1] 膊椽：即干，又名栽，一种圆木，用作筑墙的侧模板。

【译文】 开掘和填筑城墙地基，以五十尺为一功。整理挖掘旧城墙以及就地取土修筑女头墙和护岭墙的也是如此。

对于在三十步以内运土筑城的，从地面算起，高度为一丈的，每一百零五担为一个功。（从一丈以上到二丈的高度，每一百担为一个功，从二丈以上到三丈的高度，每九十担为一个功，从三丈以上到四丈的高度，每七十五担为一个功，从四丈以上到五丈，每五十五担为一个功。功根据距离远近以及城的高低不同，都以此为准仔细计算。）

编结二百条草蓐子，或者砍五百枚橛子，又或者铲削四十尺城墙壁（搬取膊椽的功包括在内），各为一个功。

筑墙

【原文】 诸开掘墙基，每一百二十尺一功。若就土筑墙，其功加倍。诸用蓐、橛就土筑墙，每五十尺一功。（就土抽经筑屋下墙同。露墙六十尺亦准此。）

【译文】 对于开掘墙基，每一百二十尺为一个功。如果就地取

土筑墙，则用功加倍。对于采用草蓐、木橛，就地取土筑墙的，每五十尺为一个功。（就地取土，抽丝筑屋下墙也相同。露墙六十尺也遵循这个制度。）

穿井

【原文】 诸穿井开掘，自下出土，每六十尺一功。若深五尺以上，每深一尺，每功减一尺，减至二十尺止。

【译文】 对于穿井开掘，从下面起土，每六十尺为一个功。如果深度在五尺以上，每深一尺，每个功减少一个立方尺，直至减少到二十尺为止。

般运功

【原文】 诸舟船般载物（装卸在内）。依下项：

一去六十步外般物装船，每一百五十担。（如粗重物一件，及一百五十斤以上者减半。）

一去三十步外取掘土兼般运装船者，每一百担。（一去一十五步外者，加五十担。）

泝流拽船，每六十担。

顺流驾放，每一百五十担。

以上各一功。

诸车般载物（装卸、拽车在内）。依下项：

螭车载粗重物：

重一千斤以上者，每五十斤。

重五百斤以上者，每六十斤。

以上各一功。

轱辘车载粗重物：

重一千斤以下者，每八十斤一功。

驴拽车：

每车装物重八百五十斤为一运。（其重物一件重一百五十斤以上者，别破装卸功。）

独轮小车子：扶驾二人。

每车子装物重二百斤。

诸河内系筏驾放，牵拽般运竹木，依下项：

慢水泝流（谓蔡河^[1]之类）。牵拽每七十三尺（如水浅，每九十八尺）。

顺流驾放（谓汴河^[2]之类）。每二百五十尺。（绾系在内，若细碎及三十件以上者，二百尺。）

出漉，每一百六十尺。（其重物一件长三十尺以上者，八十尺。）

以上各一功。

【注释】 ^[1] 蔡河：宋初位于开封城西南，“舟楫相继，商贾毕至，都下利之”。

^[2] 汴河：古河名，属沂沭泗水系。隋炀帝时，发河南淮北诸郡民众，开掘大运河。故运河主干在汴水一段，习惯上也称汴河。

【译文】 用舟船搬载物资（包括装卸在内）。依照下面各项：

一是在六十步以外搬运物资装船，一百五十担。（如有粗重物一整件，及一百五十斤以上的减半。）

一是在距离三十步以外地掘取土并搬运装船，一百担。（如果是在十五步以外的，加五十担。）

逆流拉船，六十担。

顺流驾放，一百五十担。

以上各为一个功的工作量。

用车搬载物资（包括装卸、拉车在内）。依照以下各项：

螭车拉载粗重物资：

重量在一千斤以上的，每五十斤。

重量在五百斤以上的，每六十斤。

以上各为一个功的工作量。

用轆轤车拉载粗重物资：

重量在一千斤以下的，每八十斤为一个功。

驴拉车：

每辆车装载重为八百五十斤的物资为一运。（一件重物的重量在一百五十斤以上的，装卸功另计。）

独轮小车子：扶车、驾车二人。

每车子装载物品重量二百斤。

在河里划船驾放牵拉搬运竹木的，依照以下各项：

在缓慢的水流中逆流搬运（比如蔡河之类的河流）。牵拽七十三尺（如果水较浅，则牵拉九十八尺）。

顺流驾放（比如汴河之类的河流）。二百五十尺。（包括系绳捆扎在内，如果细碎物品达到三十件以上的，则为二百尺。）

出漉，一百六十尺。（如果一件重物的长度在三十尺以上的，八十尺。）

以上各为一个功的工作量。

供诸作功

【原文】 诸工作破供作功依下项：

瓦作结窰；

泥作；

砖作；

铺垒安砌；

砌垒井；

窑作垒窑；

以上本作[1]每一功，供作[2]各二功。

大木作钉椽，每一功供作一功。

小木作安桌，每一件及三功以上者，每一功，供作五分功。（平棋、藻井、拱眼、照壁、裹袱版，安桌虽不及三功者，并计供作功。即每一件供作不及一功者不计。）

【注释】 [1] 本作：根本事务。

[2] 供作：即从事辅助工作的杂工，类似小工。

【译文】 需要计算供作功的工作如下：

瓦作中的结窰；

泥作；

砖作；

铺垒安砌；

砌垒井；

窑作垒窑；

以上如果本作按每一个功计算，则供作算两个功。

大木作中的钉椽，本作每一功，供作算一功。

小木作中安装本作为一个功的一件构件，或者安装本作为三个功以上的构件，供作按五分功计算。（对于平棋、藻井、拱眼、照壁、裹楹板，安装如果达不到三个功的，合并计算供作功。即每安装一件，供作不够一个功的就不计算。）

石作功限

总造作功

【原文】 平面，每广一尺，长一尺五寸。（打剥、粗搏、细漉、斫砟在内。）

四边褊棱凿搏缝，每长二丈。（应有棱者准此。）

面上布墨蜡，每广一尺，长二丈。（安砌在内。减地平钷者，先布墨蜡，而后雕镌。其剔地起突及压地隐起华者，并雕镌毕方布蜡。或亦用墨。）

以上各一功。（如平面柱础在墙头下用者，减本功四分功。若墙内用者，减本功七分功。下同。）

凡造作石段名件等，除造覆盆及镌凿圆混，若成形物之类外，其余皆先计平面及褊棱功。如有雕镌者，加雕镌功。

【译文】 平面，每宽度为一尺，长度为一尺五寸。（打剥、粗搏、细漉、斫砟计算在内。）

四边褊棱凿搏缝，长度为二丈。（本应有棱的遵照此条。）

面上布墨蜡，每宽一尺，长二丈。（包括安砌在内。如果是减地平钷，要先打墨蜡，然后再雕刻。对于剔地起突及压地隐起花的，都要在雕刻完毕后才能打蜡。或者也可以使用墨。）

以上各为一个功。（如果在墙头下使用平面柱础，本功减少四分。如果在墙内使用，本功减少七分。以下相同。）

对于造作石段等构件，除了做覆盆以及雕凿圆混这种成型的物件以外，其余的都先计算平面和褊棱的功。如果有雕刻的，加上雕刻功。

柱础

【原文】 柱础，方二尺五寸，造素覆盆。

造作功：

每方一尺，一功二分。（方三尺、方三尺五寸，各加一分功。方四尺加二分功。方五尺加三分功。方六尺加四分功。）

雕鏤功：

方四尺，造剔地起突海石榴华，内间化生（四角水地内间鱼、兽之类，或亦用华，下同），八十功。（方五尺加五十功。方六尺加一百二十功。）

方三尺五寸，造剔地起突水地云龙（或牙鱼、飞鱼）、宝山，五十功。（方四尺加三十功。方五尺加七十五功。方六尺加一百功。）

方三尺，造剔地起突诸华，三十五功。（方三尺五寸加五功。方四尺加一十五功。方五尺加四十五功。方六尺加六十五功。）

方二尺五寸，造压地隐起诸华，一十四功。（方三尺加一十一功。方三尺五寸加一十六功。方四尺加二十六功。方五尺加四十六功。方六尺加五十六功。）

方二尺五寸，造减地平钹诸华，六功。（方一尺加二功。方三尺五寸加四功。方四尺加九功。方五尺加一十四功。方六尺加二十四功。）

方二尺五寸，造仰覆莲华，一十六功。（若造铺地莲华，减八功。）

方二尺，造铺地莲华，五功。（若造仰覆莲华，加八功。）

【译文】 柱础为二尺五寸见方，做素覆盆。

造作功：

一尺见方，一功二分。（三尺见方、三尺五寸见方，各增加一分功。四尺见方，增加二分功。五尺见方，增加三分功。六尺见方，增加四分功。）

雕鏤功：

四尺见方，造剔地起突海石榴花，中间做化生童子造型（四个角的水地里间杂鱼、兽之类，也可以用花，下同），八十个功。（五尺见方，增加五十个功，六尺见方，增加一百二十个功。）

三尺五寸见方，造剔地起突水地云龙（或者牙鱼、飞鱼）、宝山，五十个功。（四尺见方，增加三十个功。五尺见方，增加七十五个功。六尺见方，增加一百个功。）

三尺见方，造剔地起突诸花的，三十五个功。（三尺五寸见方，增加五个功。四尺见方，增加十五个功。五尺见方，增加四十五个功。六尺见方，增加六十五个功。）

二尺五寸见方，造压地隐起诸花的，十四个功。（三尺见方，增加十一个功。三尺五寸见方，增加十六个功。四尺见方，增加二十六个功。五尺见方，增加四十六个功。六尺见方，增加五十六个功。）

二尺五寸见方，造减地平钹诸花的，六个功。（一尺见方，增加二个功。三尺五寸见方，增加四个功。四尺见方，增加九个功。五尺见方，增加十四个功。六尺见方，增加二十四个功。）

二尺五寸见方，造仰覆莲花，十六个功。（如果造铺地莲花，减八个功。）

二尺见方，造铺地莲花，五个功。（如果造仰覆莲花，增加八个功。）

角石（角柱）

【原文】 角石：

安砌功：

角石一段，方二尺，厚八寸一功。

雕镌功：

角石两侧造剔地起突龙凤间华或云文，一十六功。（若面上镌作师子，加六功。造压地隐起华，减一十功。减地平钹华，减一十二功。）

角柱：城门角柱同。

造作剝凿功：

叠涩坐角柱，两面，共二十功。

安砌功：

角柱，每高一尺，方一尺二分，五厘功。

雕镌功：

方角柱，每长四尺，方一尺，造剔地起突龙凤间华或云文，两面，共六十功。（若造压地隐起华减二十五功。）

叠涩坐角柱，上下涩造压地隐起华，两面，共二十功。

版柱，上造剔地起突，云地升龙，两面，共一十五功。

【译文】 角石：

安砌功：

安砌一段二尺见方，厚度为八寸的角石为一个功。

雕镌功：

角石两侧造剔地起突，间杂龙、凤、花纹或云纹理，十六个功。（如果面上雕刻狮子，加六个功。做压地隐起花，减去十个功。减地平钹花，减十二个功。）

角柱：城门角柱与此相同。

造作剝凿功：

做叠涩底座的角柱，两面，总共二十个功。

安砌功：

角柱，每高一尺，一尺二分见方，五厘功。

雕镌功：

方角柱，每长为四尺，一尺见方，造剔地起突，间杂龙、凤、花纹或云纹理，两面，共六十个功。（如果造压地隐起花，减去二十五个功。）

叠涩坐角柱，上下涩造压地隐起花，两面，共二十个功。

在板柱上造剔地起突，云底升龙，两面，共十五个功。

殿阶基

【原文】 殿阶基一坐：

雕镌功，每一段：

头子上减地平钹华，二功。束腰造剔地起突莲华，二功。（版柱子上减地平钹华同。）挹涩^[1]，减地平钹华，二功。

安砌功，每一段：

土衬石，一功。（压阑、地面石同。）头子石，二功。（束腰石、隔身版柱子、挹涩同。）

【注释】 ^[1] 挹涩：即叠涩。

【译文】 一座的殿阶基：

雕鏤功，每一段：

头子上做减地平钹花，两个功。束腰，做剔地起突莲花，两个功。
（板柱子上的减地平钹花相同。）拊涩，减地平钹花，两个功。

安砌功，一段：

土衬石，一个功。（压阑石、地面石相同。）头子石，两个功。
（束腰石、隔身板柱子、拊涩相同。）

地面石（压阑石）

【原文】 地面石、压阑石：

安砌功：

每一段，长三尺，广二尺，厚六寸，一功。

雕鏤功：

压阑石一段，阶头广六寸，长三尺，造剔地起突，龙凤间华，二十功。（若龙凤间云文减二功。造压地隐起华减一十六功。造减地平钹华减一十八功。）

【译文】 地面石、压阑石：

安砌功：

每安砌一段长为三尺，宽二尺，厚六寸的地面石或压阑石，一个功。

雕鏤功：

压阑石一段，阶头宽六寸，长三尺，造剔地起突，龙凤间杂花纹造型，二十个功。（如果是龙凤间杂云纹则减两个功。造压地隐起花减十六个功。造减地平钹花减十八个功。）

殿阶螭首

【原文】 殿阶螭首，一只，长七尺。

造作镌凿，四十功。

安砌，一十功。

【译文】 殿阶螭首，一只，长七尺。

造作镌凿，四十个功。

安砌，十个功。

殿内斗八

【原文】 殿阶心内斗八，一段，共方一丈二尺。

雕镌功：

斗八心内造剔地起突盘龙一条，云卷水地，四十功。

斗八心外诸料格内并造压地隐起龙凤化生诸华，三百功。

安砌功：

每石二段，一功。

【译文】 殿阶中间位置的斗八，一段，总共一丈二尺见方。

雕镌功：

斗八中间位置造剔地起突盘龙一条，云卷水地，四十个功。

斗八中心外围的斗格里都做压地隐起的龙、凤、化生等花纹，三百个功。

安砌功：

每二段石头，一个功。

踏道

【原文】 踏道石，每一段，长三尺，广二尺，厚六寸。

安砌功：

土衬石，每一段一功。（踏子石同。）

象眼石^[1]，每一段二功。（副子石同。）

雕镌功：

副子石一段，造减地平钹华，二功。

【注释】 ^[1] 象眼石：亦称菱角石，用三角石砌成的垂带石侧面。

【译文】 踏道石，每一段长三尺，宽二尺，厚六寸。

安砌功：

土衬石，每一段一个功。（踏子石相同。）

象眼石，每一段两个功。（副子石相同。）

雕镌功：

副子石一段，造减地平钹花，两个功。

单钩阑（重台钩阑、望柱）

【原文】 单钩阑，一段高三尺五寸，长六尺。

造作功：

剡凿寻杖至地袱等事件（内“万”字不透）。共八十功。

寻杖，下若作单托神，一十五功。（双托神倍之。）

华版，内若作压地隐起华、龙或云龙，加四十功。（若“万”字透空，亦如之。）

重台钩阑，如素造，比单钩阑每一功加五分功。若盆唇、瘦项、地袱、蜀柱并作压地隐起华，大小华版并作剔地起突华造者，一百六十功。

望柱：

六瓣望柱，每一条长五尺，径一尺，出上下卯，共一功。

造剔地起突缠柱云龙，五十功。

造压地隐起诸华，二十四功。

造减地平钹华，一十一功。

柱下坐造覆盆莲华，每一枚七功。

柱上镌凿像生师子^[1]，每一枚二十功。

安卓：六功。

【注释】 ^[1] 像生师子：即仿真狮子。像生，仿天然产物制成的工艺品，旧时多用绫绢、通草制成花果人物等形状。

【译文】 单钩阑，一段，高三尺五寸，长六尺。

造作功：

剡凿寻杖、地袱等构件（里面的“万”字不镂空）。共八十个功。

寻杖，下面如果做单托神，十五个功。（双托神，功加倍。）

花板，里面如果做压地隐起花、龙或者云龙，加四十个功。（如

果“万”字镂空，也是如此。）

重台钩阑，如果不做雕刻，比单钩阑每一个功多加五分功。如果盆唇、耍项、地袱、蜀柱都做压地隐起花，大小花板都做剔地起突花造型，一百六十个功。

望柱：

六瓣望柱，每一条长五尺，直径一尺，上下出卯，共一个功。

造剔地起突缠柱云龙，五十个功。

造压地隐起的各种花型，二十四个功。

造减地平钹花，十一个功。

柱下坐造覆盆莲花，每一枚七个功。

柱上镌凿仿生狮子，每一枚二十个功。

安装：六个功。

螭子石

【原文】 安钩阑螭子石一段：

凿札眼、剜口子，共五分功。

【译文】 安装栏杆螭子石一段：

凿札眼、剜口子，共五分功。

门砧限（卧立枰、将军石、止扉石）

【原文】 门砧一段：

雕鏤功：

造剔地起突华或盘龙：

长五尺，二十五功。

长四尺，一十九功。

长三尺五寸，一十五功。

长三尺，一十二功。

安砌功：

长五尺，四功。

长四尺，三功。

长三尺五寸，一功五分。

长三尺，七分功。

门限，每一段长六尺，方八寸。

雕鏤功：

面上造剔地起突华，或盘龙，二十六功。（若外侧造剔地起突行龙间云文，又加四功。）

卧、立栱一副：

剜凿功：

卧栱，长二尺，广一尺，厚六寸，每一段三功五分。

立栱，长三尺，广同卧栱，厚六寸（侧面上分心凿金口一道）。五功五分。

安砌功：

卧、立栱，各五分功。

将军石一段，长三尺，方一尺。

造作，四功。（安立在内。）

止扉石，长二尺，方八寸。

造作，七功。（剜口子、凿栓寨眼子在内。）

【译文】 门砧一段：

雕镌功：

做剔地起突花型或者盘龙造型：

长五尺，二十五个功。

长四尺，一十九个功。

长三尺五寸，十五个功。

长三尺，十二个功。

安砌功：

长五尺，四个功。

长四尺，三个功。

长三尺五寸，一个功零五分。

长三尺，七分功。

门限，每一段长六尺，八寸见方。

雕镌功：

面上造剔地起突花型，或者盘龙，二十六个功。（如果外侧造剔地起突的游龙，并间杂云纹，再加四个功。）

卧、立枳一副：

剜凿功：

卧枳，长二尺，宽一尺，厚六寸，每一段三个功零五分。

立枳，长三尺，宽同卧枳，厚六寸（侧面上分心凿金口一道）。五个功零五分。

安砌功：

卧、立枳，各五分功。

将军石一段，长三尺，一尺见方。

造作一段将军石，四个功。（安装和竖立包括在内。）

止扉石，长二尺，八寸见方。

造作，七个功。（包括剜口子、凿栓寨眼子在内。）

地袱石

【原文】 城门地袱石、土衬石：

造作剜凿功，每一段：

地袱，一十功。

土衬，三功。

安砌功：

地袱，二功。

土衬，二功。

【译文】 城门地袱石、土衬石：

造作剝凿功，每一段：

地袱，十个功。

土衬，三个功。

安砌功：

地袱，两个功。

土衬，两个功。

流杯渠

【原文】 流杯渠一坐（剝凿水渠造）。每石一段，方三尺，厚一尺二寸。

造作，一十功。（开凿渠道加二功。）

安砌，四功。（出水斗子，每一段加一功。）

雕镌功：

河道两边面上络周华，各广四寸，造压地隐起宝相华、牡丹华，每一段三功。

流杯渠一坐（砌垒底版造）。

造作功：

心内看盘石，一段，长四尺，广三尺五寸。

厢壁石及项子石，每一段。

以上各八功。

底版石，每一段三功。

斗子石，每一段一十五功。

安砌功：

看盘及厢壁顶子石、斗子石，每一段各五功。（地架每一段三功。）

底板石，每一段三功。

雕镌功：

心内看盘石造剔地起突华，五十功。（若间以龙凤，加二十功。）

河道两边面上遍造压地隐起华，每一段，二十功。（若间以龙凤，加一十功。）

【译文】 流杯渠一座（剜凿水渠的做法）。每一段石头，三尺见方，厚一尺二寸。

造作，十个功。（开凿渠道，另加两个功。）

安砌，四个功。（每做一段出水斗子，加一个功。）

雕镌功：

渠道两边的地面上雕刻宽度为四寸的花纹带一周，造压地隐起宝相花、牡丹花，每一段三个功。

流杯渠一座（垒砌底板的做法）。

造作功：

中心位置的看盘石，每一段长四尺，宽三尺五寸。

厢壁石和顶子石，每一段。

以上各八个功。

底板石，每一段三个功。

斗子石，每一段十五个功。

安砌功：

看盘及厢壁顶子石、斗子石，每一段各五个功。（安砌一段地架为三个功。）

底板石，每一段三个功。

雕镌功：

中心位置的看盘石造剔地起突花，五十个功。（如果间杂龙凤，加二十个功。）

河道两边的面上通体造压地隐起花，每一段，二十个功。（如果间杂龙凤，加十个功。）

坛

【原文】 坛一坐：

雕镌功：

头子、版柱子、挹涩，造减地平钹华，每一段各二功。（束腰剔地起突造莲华，亦如之。）

安砌功：

土衬石，每一段一功。

头子、束腰、隔身版柱子、挹涩石，每一段各二功。

【译文】 坛一座：

雕镌功：

雕刻头子、板柱子、挹涩，做减地平钹的花型，每一段各用两个

功。（束腰剔地起突造莲花，也是如此。）

安砌功：

土衬石，每一段一个功。

头子、束腰、隔身板柱子、挹涩石，每一段各两个功。

卷輦水窗

【原文】 卷輦水窗石（河渠同），每一段，长三尺，广二尺，厚六寸。

开凿功：

下熟铁鼓卯，每二枚一功。

安砌：一功。

【译文】 卷輦水窗石（河渠的造法相同），每一段，长三尺，宽二尺，厚六寸。

开凿功：

下熟铁鼓卯，每二枚用一个功。

安砌：一个功。

水槽

【原文】 水槽，长七尺，高广各二尺，深一尺八寸。

造作开凿，共六十功。

【译文】 水槽，长七尺，高度和宽度各为二尺，深一尺八寸。

造作和开凿，总共六十个功。

马台

【原文】 马台一坐，高二尺二寸，长三尺八寸，广二尺二寸。

造作功：

剡凿踏道，三十功。（叠涩造加二十功。）

雕镌功：

造剔地起突华，一百功。

造压地隐起华，五十功。

造减地平钹华，二十功。

台面造压地隐起水波内出没鱼兽，加一十功。

【译文】 马台一座，高二尺二寸，长三尺八寸，宽二尺二寸。

造作功：

剡凿踏道，三十个功。（做叠涩造型，加二十个功。）

雕镌功：

造剔地起突花，一百个功。

造压地隐起花，五十个功。

造减地平钹花，二十个功。

台面造压地隐起水波内出没鱼兽，加十个功。

井口石

【原文】 井口石并盖口拍子一副：

造作镌凿功：

透井口石，方二尺五寸，井口径一尺，共一十二功。（造素覆盆加二功。若华覆盆加六功。）

安砌：二功。

【译文】 井口石和盖口拍子一副：

造作镌凿功：

凿穿井口石，二尺五寸见方，井的口径为一尺，总共十二个功。（做素覆盆，加两个功。如果做花覆盆，加六个功。）

安砌：两个功。

山棚鋳脚石

【原文】 山棚鋳脚石，方二尺，厚七寸。

造作开凿，共五功。

安砌：一功。

【译文】 山棚鋳脚石，二尺见方，厚七寸。

造作和开凿，总共五个功。

安砌：一个功。

幡竿颊

【原文】 幡竿颊一坐：

造作开凿功：

颊二条及开栓眼，共十六功。

鉗脚，六功。

雕镌功：

造剔地起突华，一百五十功。

造压地隐起华，五十功。

造减地平钹华，三十功。

安阜：一十功。

【译文】 幡竿颊一座：

造作和开凿功：

两条颊和开栓眼，总共十六个功。

鉗脚，六个功。

雕镌功：

造剔地起突花，一百五十个功。

造压地隐起花，五十个功。

造减地平钹花，三十个功。

安装：十个功。

赑屃碑

【原文】 赑屃鳌坐碑一坐：

雕镌功：

碑首，造剔地起突盘龙云盘，共二百五十一功。

螭坐，写生镌凿，共一百七十六功。

土衬，周回造剔地起突宝山水地等，七十五功。

碑身，两侧造剔地起突海石榴华或云龙，一百二十功。

络周造减地平钹华，二十六功。

安砌功：

土衬石，共四功。

【译文】 赑屃螭坐碑一座：

雕镌功：

碑首，造剔地起突盘龙、云盘，共二百五十一个功。

螭坐，雕凿写生，共一百七十六个功。

土衬，四周做剔地起突宝山水地等，七十五个功。

碑身，两侧造剔地起突海石榴花或云龙，一百二十个功。

环绕碑身四周做减地平钹花的造型，二十六个功。

安砌功：

土衬石，共四个功。

笏头碣

【原文】 笏头碣一坐：

雕鏤功：

碑身及額，絡周造減地平鉞華，二十功。

方直坐，上造減地平鉞華，一十五功。

疊涩坐，剝齒，三十九功。

疊涩坐，上造減地平鉞華，三十功。

【译文】 笏头碣一座：

雕鏤功：

碑身和額，四周做減地平鉞花型，二十个功。

方直坐，上面做減地平鉞花型，十五个功。

剝齒疊涩座，三十九个功。

疊涩座上做減地平鉞花型，三十个功。

卷十七·大木作功限一

本卷阐述各工种在大木作中必须遵从的构件劳动定额和计算方式。

栱、料等造作功

【原文】 造作功并以第六等材为准。

材：长四十尺一功。（材每加一等，递减四尺。材每减一等，递增五尺。）

栱：

令栱，一只二分五厘功。

华栱，一只；

泥道栱，一只；

瓜子栱，一只；

以上各二分功。

慢栱，一只五分功。

若材每加一等，各随逐等加之。华栱、令栱、泥道栱、瓜子栱、慢栱并各加五厘功。若材每减一等，各随逐等减之：华栱减二厘功，令栱减三厘功，泥道栱、瓜子栱各减一厘功，慢栱减五厘功。其自第四等加第三等，于递加功内减半加之。（加足材及料、柱、榑之类并准此。）

若造足材栱，各于逐等栱上更加功限。华栱、令栱各加五厘功，泥道栱、瓜子栱各加四厘功，慢栱加七厘功。其材每加減一等，递加減各一厘功。如角内列栱，各以栱头为计。

料：

栌料，一只五分功（材每增减一等，递加增减各一分功）；

交互料，九只（材每增减一等，递加增减各一只）；

齐心料，十只（加增减同上）；

散料，一十一只（加增减同上）；

以上各一功。

出跳上名件：

昂尖，一十一只，一功。（加增减同交互料法。）

爵头，一只；

华头子，一只；

以上各一分功。（材每增减一等，递加增减各二厘功。身内并同材法。）

【译文】 造作功都以第六等材为标准。

材：长四十尺，一个功。（材每提高一个等级，长度递减四尺。材每降低一个等级，长度增加五尺。）

栱：

令栱，一只二分五厘功。

华栱，一只；

泥道栱，一只；

瓜子栱，一只；

以上各二分功。

慢栱，一只，五分功。

如果材每提高一个等级，各构件都随等级逐等增加。华栱、令栱、泥道栱、瓜子栱、慢栱都各自增加五厘功。如果材每降低一个等级，各构件都随等级逐等降低：华栱减少二厘功，令栱减少三厘功，泥道栱、瓜子栱各减少一厘功，慢栱减少五厘功。材从第四等提高到第三等，将所增加的功减少一半再递加。（提高足材以及斗、柱、榑之类的等级都以此为准。）

如果造足材栱，各在相应的等级的栱上再另外增加功限。华栱、令栱各增加五厘功，泥道栱、瓜子栱各增加四厘功，慢栱增加七厘功。所用的材每加减一个等级，则各相应增减一厘功。如果是角内列栱，各以栱头来计算。

斗：

栌斗，一只，五分功（材每提高或者降低一个等级，则相应各增加或减少一分功）；

交互斗，九只（材每提高或者降低一个等级，则相应各增加或减少一只）；

齐心斗，十只（加减同上）；

散斗，十一只（加减同上）；

以上各为一个功。

出跳上的名件：

昂尖，十一只，一个功。（加减与交互斗的方法相同。）

爵头，一只；

华头子，一只；

以上各用一分功。（材每提高或者降低一个等级，则相应各增加或减少二厘功。身内其他构件都与材的方法相同。）

殿阁外檐补间铺作用栱、料等数

【原文】 殿阁等外檐，自八铺作至四铺作，内外并重栱计心，外跳出下昂，里跳出卷头。每补间铺作一朵用栱、昂等数下项（八铺作里跳用七铺作。若七铺作里跳用六铺作。其六铺作以下里外跳并同。转角者准此）：

自八铺作至四铺作各通用：

单材华栱，一只（若四铺作插昂不用）；

泥道栱，一只；

令栱，二只；

两出耍头，一只（并随昂身上下斜势，分作二只，内四铺作不分）；

衬方头，一条（足材，八铺作、七铺作各长一百二十分，六铺作、五铺作各长九十分，四铺作长六十分）；

栌料，一只；

暗契，二条（一条长四十六分，一条长七十六分。八铺作、七铺作又加二条，各长随补间之广）；

昂栓，二条（八铺作各长一百三十分，七铺作各长一百一十五分，六铺作各长九十五分，五铺作各长八十分，四铺作各长五十分）。

八铺作、七铺作各独用：

第二抄华栱，一只（长四跳）；

第三抄外华头子内华栱，一只（长六跳）。

六铺作、五铺作各独用：

第二抄外华头子内华拱，一只（长四跳）。

八铺作独用：

第四抄内华拱，一只（外随昂，搏斜，长七十八分）。

四铺作独用：

第一抄外华头子内华拱，一只（长两跳，若卷头，不用）。

自八铺作至四铺作各用：

瓜子拱：

八铺作，七只；

七铺作，五只；

六铺作，四只；

五铺作，二只。（四铺作不用。）

慢拱：

八铺作，八只；

七铺作，六只；

六铺作，五只；

五铺作，三只；

四铺作，一只。

下昂：

八铺作，三只（一只身長三百分，一只身長二百七十分，一只身長一百七十分）；

七铺作，二只（一只身長二百七十分，一只身長一百七十分）；

六铺作，二只（一只身长二百四十分，一只身长一百五十分）；

五铺作，一只（身长一百二十分）；

四铺作插昂，一只（身长四十分）。

交互科：

八铺作，九只；

七铺作，七只；

六铺作，五只；

五铺作，四只；

四铺作，二只。

齐心科：

八铺作，一十二只；

七铺作，一十只；

六铺作，五只（五铺作同）；

四铺作，三只。

散科：

八铺作，三十六只；

七铺作，二十八只；

六铺作，二十只；

五铺作，一十六只；

四铺作，八只。

【译文】 殿阁等外檐，从四铺作到八铺作，里外都做成重栱计心造，外跳出下昂，里跳出卷头。每一朵补间铺作用栱、昂等的数量如下（八铺作的里跳用七铺作。如果是七铺作的里跳则用六铺作。六铺作以下的里外跳都相同。转角的也以此为准）：

从四铺作到八铺作通用：

单材华栱，一只（如果是四铺作插昂不用）；

泥道栱，一只；

令栱，二只；

两出耍头，一只（都根据昂身上下的斜向走势，分成二只，里面的四铺作不分）；

衬方头，一条（足材，八铺作、七铺作各长度为一百二十分，六铺作、五铺作各长度为九十分，四铺作长六十分）；

栌斗，一只；

暗契，两条（一条长四十六分，一条长七十六分。八铺作、七铺作又加二条，各长根据补间的宽度而定）；

昂栓，两条（八铺作各长一百三十分，七铺作各长一百一十五分，六铺作各长九十五分，五铺作各长八十分，四铺作各长五十分）。

八铺作、七铺作单独使用的：

第二抄华栱，一只（长四跳）；

第三抄外华头子内华栱，一只（长六跳）。

六铺作、五铺作单独使用的：

第二抄外华头子内华栱，一只（长四跳）。

八铺作单独使用的：

第四抄内华拱，一只（外面根据昂、搏斜，长七十八分）。

四铺作单独使用的：

第一抄外华头子内华拱，一只（长为两跳，如果卷头，则不用）。

自八铺作至四铺作单独使用的：

瓜子拱：

八铺作，七只；

七铺作，五只；

六铺作，四只；

五铺作，两只（四铺作的不用）。

慢拱：

八铺作，八只；

七铺作，六只；

六铺作，五只；

五铺作，三只；

四铺作，一只。

下昂：

八铺作，三只（一只身长三百分，一只身长二百七十分，一只身长一百七十分）；

七铺作，两只（一只身长二百七十分，一只身长一百七十分）；

六铺作，两只（一只身长二百四十分，一只身长一百五十分）；

五铺作，一只（身长一百二十分）；

四铺作插昂，一只（身长四十分）。

交互斗：

八铺作，九只；

七铺作，七只；

六铺作，五只；

五铺作，四只；

四铺作，两只。

齐心斗：

八铺作，十二只；

七铺作，十只；

六铺作，五只（五铺作的相同）；

四铺作，三只。

散斗：

八铺作，三十六只；

七铺作，二十八只；

六铺作，二十只；

五铺作，十六只；

四铺作，八只。

殿阁身槽内补间铺作用栱、料等数

【原文】 殿阁身槽内里外跳，并重栱计心出卷头，每补间铺作

一朵用棋料等数下项：

自七铺作至四铺作各通用：

泥道拱，一只；

令拱，二只；

两出耍头，一只（七铺作长八跳，六铺作长六跳，五铺作长四跳，四铺作长两跳）；

衬方头，一只（长同上）；

栌科，一只；

暗契，二条（一条长七十六分，一条长四十六分）。

自七铺作至五铺作各通用：

瓜子拱：

七铺作，六只；

六铺作，四只；

五铺作，二只。

自七铺作至四铺作各用：

华拱：

七铺作，四只（一只长八跳，一只长六跳，一只长四跳，一只长两跳）；

六铺作，三只（一只长六跳，一只长四跳，一只长两跳）；

五铺作，二只（一只长四跳，一只长两跳）；

四铺作，一只（长两跳）。

慢拱：

七铺作，七只；

六铺作，五只；

五铺作，三只；

四铺作，一只。

交互科：

七铺作，八只；

六铺作，六只；

五铺作，四只；

四铺作，二只。

齐心科：

七铺作，一十六只；

六铺作，一十二只；

五铺作，八只；

四铺作，四只。

散科：

七铺作，三十二只；

六铺作，二十四只；

五铺作，一十六只；

四铺作，八只。

【译文】 殿阁身槽内的里外跳，都是重栱计心出卷头，每一朵补间铺作使用的斗拱等的数量如下：

从四铺作到七铺作通用：

泥道栱，一只；

令栱，两只；

两出耍头，一只（七铺作长八跳，六铺作长六跳，五铺作长四跳，四铺作长两跳）。

衬方头，一只（长度同上）；

栌斗，一只；

暗契，二条（一条长七十六分，一条长四十六分）。

从五铺作到七铺作通用：

瓜子栱：

七铺作，六只；

六铺作，四只；

五铺作，二只。

从四铺作到七铺作单独使用：

华栱：

七铺作，四只（一只长八跳，一只长六跳，一只长四跳，一只长两跳）；

六铺作，三只（一只长六跳，一只长四跳，一只长两跳）；

五铺作，两只（一只长四跳，一只长两跳）；

四铺作，一只（长两跳）。

慢拱：

七铺作，七只；

六铺作，五只；

五铺作，三只；

四铺作，一只。

交互斗：

七铺作，八只；

六铺作，六只；

五铺作，四只；

四铺作，两只。

齐心斗：

七铺作，十六只；

六铺作，十二只；

五铺作，八只；

四铺作，四只。

散斗：

七铺作，三十二只；

六铺作，二十四只；

五铺作，十六只；

四铺作，八只。

楼阁平坐补间铺作用栱、料等数

【原文】 楼阁平坐，自七铺作至四铺作，并重栱计心，外跳出卷头，里跳挑斡棚椳及穿串上层柱身^[1]。每补间铺作一朵，使栱料等数下项：

自七铺作至四铺作各通用：

泥道栱，一只；

令栱，一只；

耍头，一只（七铺作身长二百七十分，六铺作身长二百四十分，五铺作身长二百一十分，四铺作身长一百八十分）；

衬方，一只（七铺作身长三百分，六铺作身长二百七十分，五铺作身长二百四十分，四铺作身长二百一十分）；

栌料，一只；

暗契，二条（一条长七十六分，一条长四十六分）。

自七铺作至五铺作各通用：

瓜子栱：

七铺作，三只；

六铺作，二只；

五铺作，一只。

自七铺作至四铺作各用：

华栱：

七铺作，四只（一只身长一百五十分，一只身长一百二十分，一只身长九十分，一只身长六十分）；

六铺作，三只（一只身长一百二十分，一只身长九十分，一只身长六十分）；

五铺作，二只（一只身长九十分，一只身长六十分）；

四铺作，一只（身长六十分）。

慢拱：

七铺作，四只；

六铺作，三只；

五铺作，二只；

四铺作，一只。

六互科：

七铺作，四只；

六铺作，三只；

五铺作，二只；

四铺作，一只。

齐心科：

七铺作，九只；

六铺作，七只；

五铺作，五只；

四铺作，三只。

散料：

七铺作，一十八只；

六铺作，一十四只；

五铺作，一十只；

四铺作，六只。

【注释】 [1] 外跳出卷头，里跳挑斡棚椳及穿串上层柱身：平坐层下无平棋时用“挑斡”（不出昂头的昂尾，与上昂大略相当），承挑“棚椳”（指由地面枋与铺板枋等组成的楼板梁一类）；如果平坐层下有平棋，则用“后尾撒头”做法，即将里跳上的横向椳件、斗枋等去掉，不做装饰，呈竖向多层构件的简单叠置形式。由于人常行走活动于平坐楼板之上，使其荷重加大，故至少里跳的衬枋头、耍头两层的后尾要加长插于柱身作为地板下的支承。“棚椳”是包括实际作为楼板梁的这两层构件在内。

【译文】 楼阁平坐，从四铺作到七铺作，都做重椳计心造，外跳出卷头，里跳挑斡棚椳，以及做穿串上层柱身。每一朵补间铺作，使用斗拱等的数量如下：

从四铺作到七铺作通用：

泥道椳，一只；

令椳，一只；

耍头，一只（七铺作身长二百七十分，六铺作身长二百四十分，五铺作身长二百一十分，四铺作身长一百八十分）；

衬方，一只（七铺作身长三百分，六铺作身长二百七十分，五铺作身长二百四十分，四铺作身长二百一十分）；

栌斗，一只；

暗契，两条（一条长七十六分，一条长四十六分）。

从五铺作到七铺作通用：

瓜子拱：

七铺作，三只；

六铺作，二只；

五铺作，一只。

从四铺作到七铺作单独使用：

华拱：

七铺作，四只（一只身长一百五十分，一只身长一百二十分，一只身长九十分，一只身长六十分）；

六铺作，三只（一只身长一百二十分，一只身长九十分，一只身长六十分）；

五铺作，二只（一只身长九十分，一只身长六十分）；

四铺作，一只（身长六十分）。

慢拱：

七铺作，四只；

六铺作，三只；

五铺作，二只；

四铺作，一只。

六互斗：

七铺作，四只；

六铺作，三只；

五铺作，二只；

四铺作，一只。

齐心斗：

七铺作，九只；

六铺作，七只；

五铺作，五只；

四铺作，三只。

散斗：

七铺作，十八只；

六铺作，十四只；

五铺作，十只；

四铺作，六只。

料口跳每缝用栱、料等数

【原文】 料口跳，每柱头外出跳一朵，用栱、料等下项：

泥道栱，一只；

华栱头，一只；

栌料，一只；

交互料，一只；

散料，二只；

暗契，二条。

【译文】 斗口跳，每柱头外出一朵跳，用栱、枋等的数量如下：

泥道栱，一只；

华栱头，一只；

栌斗，一只；

交互斗，一只；

散斗，两只；

暗契，两条。

把头绞项作每缝用栱、枋等数

【原文】 把头绞项作，每柱头用栱枋等下项：

泥道栱，一只；

耍头，一只；

栌枋，一只；

齐心枋，一只；

散枋，二只；

暗契，二条。

【译文】 把头绞项作，每柱头用栱斗等的数量如下：

泥道栱，一只；

耍头，一只；

栌斗，一只；

齐心斗，一只；

散斗，两只；

暗契，两条。

铺作每间用方桁等数

【原文】 自八铺作至四铺作，每一间一缝内外用方桁等下项：

方桁：

八铺作，一十一条；

七铺作，八条；

六铺作，六条；

五铺作，四条；

四铺作，二条；

橑檐方，一条。

遮椽版（难子加版数一倍，方一寸为定）：

八铺作，九片；

七铺作，七片；

六铺作，六片；

五铺作，四片；

四铺作，二片。

殿槽内，自八铺作至四铺作，每一间一缝内外用方桁等下项：

方桁：

七铺作，九条；

六铺作，七条；

五铺作，五条；

四铺作，三条。

遮椽版：

七铺作，八片；

六铺作，六片；

五铺作，四片；

四铺作，二片。

平坐，自八铺作至四铺作，每间外出跳用方桁等下项：

方桁：

七铺作，五条；

六铺作，四条；

五铺作，三条；

四铺作，二条。

遮椽版：

七铺作，四片；

六铺作，三片；

五铺作，二片；

四铺作，一片；

雁翅版，一片（广三十分）。

料口跳每间内前、后檐用方桁等下项：

方桁，二条；

椽檐方，二条。

把头绞项作，每间内前、后檐用方桁下项：

方桁，二条。

凡铺作，如单栱及偷心造，或柱头内骑绞梁枋处，出跳皆随所用铺作除减料栱。（如单栱造者，不用慢栱。其瓜子栱并改作令栱。若里跳别有增减者，各依所出之跳加减。）其铺作安勘、绞割、展拽每一朵（昂栓、暗契、暗斗口安札及行绳墨等功并在内。以上转角者并准此。）取所用料、栱等造作功，十分中加四分。

【译文】 从四铺作到八铺作，每一间一缝的里外所用方桁等的数量如下：

方桁：

八铺作，十一条；

七铺作，八条；

六铺作，六条；

五铺作，四条；

四铺作，两条；

椽檐方，一条。

遮椽板（难子数比板子数多一倍，一寸见方为定法）：

八铺作，九片；

七铺作，七片；

六铺作，六片；

五铺作，四片；

四铺作，两片。

殿槽内，从四铺作到八铺作，每一间一缝里外用方桁等的数量如下：

方桁：

七铺作，九条；

六铺作，七条；

五铺作，五条；

四铺作，三条。

遮椽板：

七铺作，八片；

六铺作，六片；

五铺作，四片；

四铺作，两片。

平坐，从四铺作到八铺作，每间外出跳用方桁等的数量如下：

方桁：

七铺作，五条；

六铺作，四条；

五铺作，三条；

四铺作，两条。

遮椽板：

七铺作，四片；

六铺作，三片；

五铺作，两片；

四铺作，一片；

雁翅板，一片（宽三十分）。

斗口跳每间内前、后檐所用方桁等的数量如下：

方桁，两条；

椽檐方，两条。

把头绞项作，每间内前、后檐使用的方桁数量如下：

方桁，两条。

如果是单拱及偷心造的铺作，或者是柱头内骑绞梁袱处的铺作，出跳都根据所用的铺作减除斗拱。（如果采用单拱造，不使用慢拱。瓜子拱都改成令拱。如果里跳另外有增减的，各依照所出的跳加减。）安勘、绞割、展拽每一朵铺作（昂栓、暗契、暗料口的安札以及施行绳墨等的功都包括在内，以上如果有转角的也都以此为准）。取所用的斗、拱等造作功，十分中增加四分。

卷十八·大木作功限二

本卷续卷十七，阐述各工种在大木作中必须遵从的构件劳动定额和计算方式。

殿阁外檐转角铺作用拱、料等数

【原文】 殿阁等自八铺作至四铺作，内外并重拱计心，外跳出下昂，里跳出卷头，每转角铺作一朵用拱昂等数下项：

自八铺作至四铺作各通用：

华拱列泥道拱，二只（若四铺作插昂，不用）；

角内耍头，一只（八铺作至六铺作，身長一百一十七分，五铺作、四铺作身長八十四分）；

角内由昂，一只（八铺作身長四百六十分，七铺作身長四百二十分，六铺作身長三百七十六分，五铺作身長三百三十六分，四铺作身長一百四十分）；

栌料，一只；

暗契，四条（二条长三十一分，二条长二十一分）。

自八铺作至五铺作各通用：

慢拱列切几头，二只；

瓜子拱列小拱头分首，二只（身長二十八分）；

角内华拱，一只；

足材耍头，二只（八铺作、七铺作身長九十分，六铺作、五铺作身長六十五分）。衬方，二条。（八铺作七铺作长一百三十分，六铺作、五铺作长九十分。）

自八铺作至六铺作各通用：

令栱，二只；

瓜子栱列小栱头分首，二只（身内交隐鸳鸯栱，长五十三分）；

令栱列瓜子栱，二只（外跳用）；

慢栱列切几头分首，二只（外跳用，身長二十八分）；

令栱列小栱头，二只（里跳用）；

瓜子栱列小栱头分首，四只（里跳用。八铺作添二只）；

慢栱列切几头分首，四只（八铺作同上）。

八铺作、七铺作各独用：

华头子，二只（身连间内方栿）；

瓜子栱列小栱头，二只（外跳用，八铺作添二只）；

慢栱列切几头，二只（外跳用，身長五十三分）；

华栱列慢栱，二只（身長二十八分）；

瓜子栱，二只（八铺作添二只）；

第二抄华栱，一只（身長七十四分）；

第三抄外华头子内华栱，一只（身長一百四十七分）。

六铺作五铺作各独用：

华头子列慢栱，二只（身長二十八分）。

八铺作独用：

慢栱，二只；

慢棋列切几头分首，二只（身内交隐鸳鸯棋，长七十八分）；

第四抄内华棋，一只（外随昂樽斜，一百一十七分）。

五铺作独用：

令棋列瓜子棋，二只（身内交隐鸳鸯棋，身长五十六分）。

四铺作独用：

令棋列瓜子棋分首，二只（身长三十分）；

华头子列泥道棋，二只；

耍头列慢棋，二只（身长三十分）；

角内外华头子内华棋，一只（若卷头造不用）。

自八铺作至四铺作各用：

交角昂：

八铺作，六只（二只身长一百六十五分，二只身长一百四十分，二只身长一百一十五分）；

七铺作，四只（二只身长一百四十分，二只身长一百一十五分）；

六铺作，四只（二只身长一百分，二只身长七十五分）；

五铺作，二只（身长七十五分）；

四铺作，二只（身长三十五分）。

角内昂：

八铺作，三只（一只身长四百二十分，一只身长三百八十分，一只身长二百分）；

七铺作，二只（一只身长三百八十分，一只身长二百四十分）；

六铺作，二只（一只身长三百三十六分，一只身长一百七十五分）；

五铺作、四铺作，各一只（五铺作身长一百七十五分，四铺作身长五十分）。

交互科：

八铺作，一十只；

七铺作，八只；

六铺作，六只；

五铺作，四只；

四铺作，二只。

齐心科：

八铺作，八只；

七铺作，六只；

六铺作，二只（五铺作、四铺作同）。

平盘科：

八铺作，一十一只；

七铺作，七只（六铺作同）；

五铺作，六只；

四铺作，四只。

散科：

八铺作，七十四只；

七铺作，五十四只；

六铺作，三十六只；

五铺作，二十六只；

四铺作，一十二只。

【译文】 殿阁等从四铺作到八铺作，内外都用重栱计心造，外跳出下昂，里跳出卷头，每一朵转角铺作所用栱昂等的数量如下：

从四铺作到八铺作通用：

华栱列泥道栱，两只（如果是四铺作的插昂，则不用）；

角内耍头，一只（六铺作到八铺作，身长一百一十七分，四铺作、五铺作身长八十四分）。

角内由昂，一只（八铺作身长四百六十分，七铺作身长四百二十分，六铺作身长三百七十六分，五铺作身长三百三十六分，四铺作身长一百四十分）。

栌斗，一只；

暗契，四条（两条长三十一分，两条长二十一分）。

从五铺作到八铺作通用：

慢栱列切几头，两只；

瓜子栱列小栱头分首，两只（身长二十八分）；

角内华栱，一只；

足材耍头，两只（八铺作、七铺作身长九十分，六铺作、五铺作身长六十五分）。衬方，两条（八铺作、七铺作长一百三十分，六铺作、五铺作长九十分）。

从六铺作到八铺作通用：

令栱，两只；

瓜子栱列小栱头分首，两只（在身内雕鸳鸯交栱，长五十三分）；

令栱列瓜子栱，两只（外跳用）；

慢栱列切几头分首，两只（外跳用，身長二十八分）；

令栱列小栱头，两只（里跳用）；

瓜子栱列小栱头分首，四只（里跳用。八铺作添两只）；

慢栱列切几头分首，四只（八铺作同上）。

七铺作、八铺作单独使用：

华头子，两只（华头子连接屋间内的方栿）；

瓜子栱列小栱头，两只（外跳用，八铺作再添两只）；

慢栱列切几头，两只（外跳用，身長五十三分）；

华栱列慢栱，两只（身長二十八分）；

瓜子栱，两只（八铺作添两只）；

第二抄华栱，一只（身長七十四分）；

第三抄外华头子内华栱，一只（身長一百四十七分）。

六铺作五铺作各独用：

华头子列慢栱，两只（身長二十八分）。

八铺作独用：

慢栱，两只；

慢拱列切几头分首，两只（在身内雕鸳鸯交拱，长七十八分）；

第四抄内华拱，一只（外面根据昂和搏斜而定，一百一十七分）。

五铺作独用：

令拱列瓜子拱，两只（在身内雕鸳鸯交拱，身长五十六分）。

四铺作独用：

令拱列瓜子拱分首，两只（身长三十分）；

华头子列泥道拱，两只；

耍头列慢拱，两只（身长三十分）；

角内外华头子内华拱，一只（如果是卷头造，则不用）。

从四铺作到八铺作单独使用：

交角昂：

八铺作，六只（两只身长一百六十五分，两只身长一百四十分，两只身长一百一十五分）；

七铺作，四只（两只身长一百四十分，两只身长一百一十五分）；

六铺作，四只（两只身长一百分，两只身长七十五分）；

五铺作，两只（身长七十五分）；

四铺作，两只（身长三十五分）。

角内昂：

八铺作，三只（一只身长四百二十分，一只身长三百八十分，一只身长二百分）；

七铺作，两只（一只身长三百八十分，一只身长二百四十分）；

六铺作，两只（一只身长三百三十六分，一只身长一百七十五分）；

五铺作四铺作，各一只（五铺作身长一百七十五分，四铺作身长五十分）。

交互斗：

八铺作，十只；

七铺作，八只；

六铺作，六只；

五铺作，四只；

四铺作，两只。

齐心斗：

八铺作，八只；

七铺作，六只；

六铺作，两只（五铺作、四铺作相同）。

平盘斗：

八铺作，一十一只；

七铺作，七只（六铺作相同）；

五铺作，六只；

四铺作，四只。

散斗：

八铺作，七十四只；

七铺作，五十四只；

六铺作，三十六只；

五铺作，二十六只；

四铺作，十二只。

殿阁身内转角铺作用栱、料等数

【原文】 殿阁身槽内里外跳，并重栱计心，出卷头，每转角铺作一朵用料栱等数下项：

自七铺作至四铺作各通用：

华栱列泥道栱，三只（外跳用）；

令栱列小栱头分首，二只（里跳用）；

角内华栱，一只；

角内两出耍头，一只（七铺作身長二百八十八分，六铺作身長一百四十七分，五铺作身長七十七分，四铺作身長六十四分）；

栌料，一只；

暗契，四条（二条长三十一分，二条长二十一分）。

自七铺作至五铺作各通用：

瓜子栱列小栱头分首，二只（外跳用，身長二十八分）；

慢栱列切几头分首，二只（外跳用，身長二十八分）；

角内第二抄华栱，一只（身長七十七分）。

七铺作六铺作各独用：

瓜子栱列小栱头分首，二只（身内交隐鸳鸯栱，身長五十三分）。

慢栱列切几头分首，二只（身長五十三分）；

令栱列瓜子栱，二只；

华栱列慢栱，二只；

骑袱令栱，二只；

角内第三抄华栱，一只（身長一百四十七分）。

七铺作独用：

慢栱列切几头分首，二只（身内交隐鸳鸯栱，身長七十八分）；

瓜子栱列小栱头，二只；

瓜子丁头栱，四只；

角内第四抄华栱，一只（身長二百一十七分）。

五铺作独用：

骑袱令栱分首，二只（身内交隐鸳鸯栱，身長五十三分）。

四铺作独用：

令栱列瓜子栱分首，二只（身長二十分）；

耍头列慢栱，二只（身長三十分）。

自七铺作至五铺作各用：

慢栱列切几头：

七铺作，六只；

六铺作，四只；

五铺作，二只。

瓜子栱列小栱头（数并同上）。

自七铺作至四铺作各用：

交互科：

七铺作，四只（六铺作同）；

五铺作，二只（四铺作同）。

平盘科：

七铺作，一十只；

六铺作，八只；

五铺作，六只；

四铺作，四只。

散科：

七铺作，六十只；

六铺作，四十二只；

五铺作，二十六只；

四铺作，一十二只。

【译文】 殿阁身槽内的里外跳，都采用重栱计心造，出卷头，每一朵转角铺作所用斗拱等的数量如下：

从四铺作至七铺作通用：

华栱列泥道栱，三只（外跳用）；

令栱列小栱头分首，两只（里跳用）；

角内华拱，一只；

角内两出耍头，一只（七铺作身長二百八十八分，六铺作身長一百四十七分，五铺作身長七十七分，四铺作身長六十四分）；

栌斗，一只；

暗契，四条（两条長三十一分，两条長二十一分）。

自七铺作至五铺作各通用：

瓜子拱列小拱头分首，两只（外跳用，身長二十八分）；

慢拱列切几头分首，两只（外跳用，身長二十八分）；

角内第二抄华拱，一只（身長七十七分）。

七铺作六铺作各独用：

瓜子拱列小拱头分首，两只（在身内雕鸳鸯交拱，身長五十三分）；

慢拱列切几头分首，两只（身長五十三分）；

令拱列瓜子拱，两只；

华拱列慢拱，两只；

骑袱令拱，两只；

角内第三抄华拱，一只（身長一百四十七分）。

七铺作独用：

慢拱列切几头分首，两只（在身内雕鸳鸯交拱，身長七十八分）；

瓜子拱列小拱头，两只；

瓜子丁头拱，四只；

角内第四抄华栱，一只（身長二百一十七分）。

五铺作独用：

骑栱令栱分首，两只（在身内雕鸳鸯交栱，身長五十三分）。

四铺作独用：

令栱列瓜子栱分首，两只（身長二十分）；

耍头列慢栱，两只（身長三十分）。

从五铺作至七铺作单独使用：

慢栱列切几头：

七铺作，六只；

六铺作，四只；

五铺作，两只。

瓜子栱列小栱头（数量全都同上）。

从四铺作至七铺作单独使用：

交互斗：

七铺作，四只（六铺作相同）；

五铺作，两只（四铺作相同）。

平盘斗：

七铺作，十只；

六铺作，八只；

五铺作，六只；

四铺作，四只。

散斗：

七铺作，六十只；

六铺作，四十二只；

五铺作，二十六只；

四铺作，十二只。

楼阁平坐转角铺作用栱、料等数

【原文】 楼阁平坐，自七铺作至四铺作，并重栱计心，外跳出卷头，里跳挑斡棚椳及穿串上层柱身，每转角铺作一朵用栱料等数下项：

自七铺作至四铺作各通用：

第一抄角内足材华栱，一只（身长四十二分）；

第一抄入柱华栱，二只（身长三十二分）；

第一抄华栱列泥道栱，二只（身长三十二分）；

角内足材耍头，一只（七铺作身长二百一十分，六铺作身长一百六十八分，五铺作身长一百二十六分，四铺作身长八十四分）；

耍头列慢栱分首，二只（七铺作身长一百五十二分，六铺作身长一百二十二分，五铺作身长九十二分，四铺作身长六十二分）；

入柱耍头，二只（长同上）；

耍头列令栱分首，二只（长同上）；

衬方，三条（七铺作内：二条单材，长一百八十分；一条足材，长

二百五十二分。六铺作内：二条单材，长一百五十分；一条足材，长二百一十分。五铺作内：二条单材，长一百二十分；一条足材，长一百六十八分。四铺作内：二条单材，长九十分；一条足材，长一百二十六分）；

栌料，三只；

暗契，四条（二条长六十八分，二条长五十三分）。

自七铺作至五铺作各通用：

第二抄角内足材华栱，一只（身长八十四分）；

第二抄入柱华栱，二只（身长六十三分）；

第三抄华栱列慢栱，二只（身长六十三分）。

七铺作、六铺作、五铺作各用：

耍头列方栿，二只（七铺作身长一百五十二分，六铺作身长一百二十二分，五铺作身长九十一分）；

华栱列瓜子栱分首：

七铺作，六只（二只身长一百二十二分，二只身长九十二分，二只身长六十二分）；

六铺作，四只（二只身长九十二分，二只身长六十二分）；

五铺作，二只（身长六十二分）。

七铺作六铺作各用：

交角耍头：

七铺作，四只（二只身长一百五十二分，二只身长一百二十二分）；

六铺作，二只（身长一百二十二分）。

华栱列慢栱分首：

七铺作，四只（二只身長一百二十二分，二只身長九十二分）；

六铺作，二只（身長九十二分）。

七铺作、六铺作各独用：

第三抄角内足材华栱，一只（身長二十六分）；

第三抄入柱华栱，二只（身長九十二分）；

第三抄华栱列柱头方，二只（身長九十二分）。

七铺作独用：

第四抄入柱华栱，二只（身長一百二十二分）；

第四抄交角华栱，二只（身長九十二分）；

第四抄华栱列柱头方，二只（身長一百二十二分）；

第四抄角内华栱，一只（身長一百六十八分）。

自七铺作至四铺作各用：

六互科：

七铺作，二十八只；

六铺作，一十八只；

五铺作，一十只；

四铺作，四只。

齐心科：

七铺作，五十只；

六铺作，四十一只；

五铺作，一十九只；

四铺作，八只。

平盘料：

七铺作，五只；

六铺作，四只；

五铺作，三只；

四铺作，二只。

散料：

七铺作，一十八只；

六铺作，一十四只；

五铺作，一十只；

四铺作，六只。

凡转角铺作，各随所用每铺作料拱一朵。如四铺作、五铺作，取所用拱料等造作功，于十分中加八分为安勘、绞割、展拽功。若六铺作以上，加造作功一倍。

【译文】 楼阁平坐，从四铺作至七铺作，都采用重拱计心造，外跳出卷头，里跳挑斡棚椳，以及穿串上层柱身，每一朵转角铺作所用拱斗等数量如下：

从四铺作至七铺作通用：

第一抄角内足材华拱，一只（身长四十二分）；

第一抄入柱华拱，二只（身长三十二分）；

第一抄华棋列泥道棋，二只（身長三十二分）；

角内足材耍头，一只（七铺作身長二百一十分，六铺作身長一百六十八分，五铺作身長一百二十六分，四铺作身長八十四分）；

耍头列慢棋分首，二只（七铺作身長一百五十二分，六铺作身長一百二十二分，五铺作身長九十二分，四铺作身長六十二分）；

入柱耍头，二只（长度同上）；

耍头列令棋分首，二只（长度同上）；

衬方，三条（七铺作内：二条单材，长一百八十分；一条足材，长二百五十二分。六铺作内：二条单材，长一百五十分；一条足材，长二百一十分。五铺作内：二条单材，长一百二十分；一条足材，长一百六十八分。四铺作内：二条单材，长九十分；一条足材，长一百二十六分）；

栌斗，三只；

暗契，四条（二条长六十八分，二条长五十三分）。

从五铺作至七铺作通用：

第二抄角内足材华棋，一只（身長八十四分）；

第二抄入柱华棋，二只（身長六十三分）；

第三抄华棋列慢棋，二只（身長六十三分）。

五铺作、六铺作、七铺作单独使用：

耍头列方桁，二只（七铺作身長一百五十二分，六铺作身長一百二十二分，五铺作身長九十一分）；

华棋列瓜子棋分首：

七铺作，六只（二只身長一百二十二分，二只身長九十二分，二只

身长六十二分)；

六铺作，四只(二只身长九十二分，二只身长六十二分)；

五铺作，二只(身长六十二分)。

七铺作六铺作独用：

交角耍头：

七铺作，四只(二只身长一百五十二分，二只身长一百二十二分)；

六铺作，二只(身长一百二十二分)。

华栱列慢栱分首：

七铺作，四只(二只身长一百二十二分，二只身长九十二分)；

六铺作，二只(身长九十二分)。

六铺作、七铺作单独使用：

第三抄角内足材华栱，一只(身长二十六分)；

第三抄入柱华栱，二只(身长九十二分)；

第三抄华栱列柱头方，二只(身长九十二分)。

七铺作独用：

第四抄入柱华栱，二只(身长一百二十二分)；

第四抄交角华栱，二只(身长九十二分)；

第四抄华栱列柱头方，二只(身长一百二十二分)；

第四抄角内华栱，一只(身长一百六十八分)。

从四铺作至七铺作各单独使用：

六互斗：

七铺作，二十八只；

六铺作，十八只；

五铺作，十只；

四铺作，四只。

齐心斗：

七铺作，五十只；

六铺作，四十一只；

五铺作，十九只；

四铺作，八只。

平盘斗：

七铺作，五只；

六铺作，四只；

五铺作，三只；

四铺作，两只。

散斗：

七铺作，十八只；

六铺作，十四只；

五铺作，十只；

四铺作，六只。

对于转角铺作，各自根据其长度，确定斗拱的长度。如果是四铺作、五铺作，将所用栱斗等的造作功的百分之八十作为安勘、绞割、展拽的功。如果是六铺作以上的，则造作功增加一倍。

卷十九·大木作功限三

本卷续卷十八，阐述各工种在大木作中必须遵从的构件劳动定额和计算方式。

殿堂梁、柱等事件功限

【原文】 造作功：

月梁（材每增减一等，各递加減八寸。直梁准此）：

八椽袱，每长六尺七寸。（六椽袱以下至四椽袱各递加八寸，四椽袱至三椽袱加一尺六寸，三椽袱至两椽袱及丁袱、乳袱各加二尺四寸。）

直梁：

八椽袱，每长八尺五寸。（六椽袱以下至四椽袱各递加一尺，四椽袱至三椽袱加二尺，三椽袱至两椽袱及丁袱、乳袱各加三尺。）

以上各一功。

柱，每一条长一丈五尺，径一尺一寸，一功。（穿凿功在内。若角柱，每一功加一分功。）如径增一寸，加一分二厘功。（如一尺三寸以上，每径增一寸，又递加三厘功。）若长增一尺五寸，加本功一分功。（或径一尺一寸以下者，每减一寸，减一分七厘功，减至一分五厘止。）或用方柱，每一功减二分功。若壁内暗柱，圓者每一功减三分功，方者减一分功。（如只用柱头额者，减本功一分功。）

驼峰，每一坐（两瓣或三瓣卷杀），高二尺五寸，长五尺，厚七寸。

绰幕三瓣头，每一只。

柱础，每一枚。

以上各五分功。（材每增减一等，绰幕头各加減五厘功，柱^礎各加減一分功。其驼峰若高增五寸，长增一尺，加一分功。或作毡笠样造，減二分功。）

大角梁，每一条，一功七分。（材每增减一等，各加減三分功。）

子角梁，每一条，八分五厘功。（材每增减一等，各加減一分五厘功。）

续角梁，每一条，六分五厘功。（材每增减一等，各加減一分功。）

欂^栌间、脊串、顺身串，并同材。

替木，一枚，卷杀两头，共七厘功。（身内同材。檣子同。若作华檣，加功三分之一。）

普拍方，每长一丈四尺。（材每增减一等，各加減一尺。）

椽檐方，每长一丈八尺五寸。（加減同上。）

栴，每长二丈。（加減同上。如草架，加一倍。）

札牵，每长一丈六尺。（加減同上。）

大连檐，每长五丈。（材每增减一等，各加減五尺。）

小连檐，每长一百尺。（材每增减一等，各加減一丈。）

椽，缠斫事造者，每长一百三十尺。（如斫棱事造者，加三十尺。若事造圓椽者，加六十尺。材每增减一等，各加減十分之一。）

飞子，每三十五只。（材每增减一等，各加減三只。）

大额，每长一丈四尺二寸五分。（材每增减一等，各加減五寸。）

由额，每长一丈六尺。（加減同上。照壁方、承椽串同。）

托脚，每长四丈五尺。（材每增减一等，各加減四尺。叉手同。）

平暗版，每广一尺，长十丈。（遮椽版、白版同。如要用金漆及法油者，长即减三分。）

生头，每广一尺，长五丈。（搏风版、敦栳、矮柱同。）

楼阁上平坐内地面版，每广一尺，厚二寸，牙缝造。（长同上。若直缝造者，长增一倍。）

以上各一功。

凡安勘、绞割屋内所用名件柱、额等，加造作名件功四分。（如有草架、压槽方、襻间、暗契、檣柱固济等方木在内。）卓立搭架、钉椽、结裹，又加二分。（仓廩、库屋功限及常行散屋功限准此。其卓立搭架等，若楼阁五间三层以上者，自第二层平坐以上又加二分功。）

【译文】 造作功：

月梁（材每提高或者降低一等，各尺寸相应增减八寸。直梁也以此为准）：

八椽袱，每长六尺七寸。（六椽袱以下至四椽袱，各相应增加八寸，四椽袱至三椽袱，各相应增加一尺六寸，三椽袱至两椽袱及丁袱、乳袱，各相应增加二尺四寸。）

直梁：

八椽袱，每长八尺五寸。（六椽袱以下至四椽袱，各相应增加一尺，四椽袱至三椽袱，各相应增加二尺，三椽袱至两椽袱及丁袱、乳袱，各相应增加三尺。）

以上各为一个功。

柱，每一条长一丈五尺，直径一尺一寸，计一个功。（包括穿凿功在内。如果是角柱，每一个功增加一分功。）如果直径增加一寸，则增加一分二厘功。（如果直径在一尺三寸以上，直径每增加一寸，再增加三厘功。）如果长度增加一尺五寸，本功增加一分功。（如果直径在一尺一寸以下的，每减少一寸，则减去一分七厘功，减到一分五厘功为

止。)如果使用方柱，每一个功减去二分功。如果壁内设暗柱，圆形的每一个功减去三分功，方形的减少一分功。(如果只用柱头额，本功减去一分功。)

驼峰，每一座(做两瓣或三瓣卷杀)，高二尺五寸，长五尺，厚七寸。

绰幕三瓣头，每一只。

柱碣，每一枚。

以上各为五分功。(材每提高或者降低一等，绰幕头各增加或减少五厘功，柱碣各相应加减一分功。如果驼峰的高度增加五寸，长度增一尺，则增加一分功。如果做毡笠样的造型，减少二分功。)

大角梁，每一条，用一个零七分功。(材每提高或者降低一等，各相应增减三分功。)

子角梁，每一条，用八分五厘功。(材每提高或者降低一等，各相应增减一分五厘功。)

续角梁，每一条，用六分五厘功。(材每提高或者降低一等，各相应增减一分功。)

欂栳间、脊串、顺身串，都与材相同。

替木，一枚，两头做卷杀，共用七厘功。(身内与材相同。檣子也相同。如果做华檣，则增加三分之一的功。)

普拍方，每长一丈四尺。(材每提高或者降低一等，各尺寸相应增减一尺。)

椽檐方，每长一丈八尺五寸。(加减同上。)

栴，每长二丈。(加减同上。如草架，加一倍。)

札牵，每长一丈六尺。(加减同上。)

大连檐，每长五丈。（材每提高或者降低一等，各尺寸相应增减五尺。）

小连檐，每长一百尺。（材每提高或者降低一等，各尺寸相应增减一丈。）

椽，四面斫平，每长一百三十尺。（如果砍出棱边，则增加三十尺。如果做圆形椽子，加六十尺。材每提高或者降低一等，各尺寸相应增减十分之一。）

飞子，每三十五只。（材每提高或者降低一等，各尺寸相应增减三只。）

大额，每长一丈四尺二寸五分。（材每提高或者降低一等，各尺寸相应增减五寸。）

由额，每长一丈六尺。（加减同上。照壁方、承椽串同。）

托脚，每长四丈五尺。（材每提高或者降低一等，各尺寸相应增减四尺。叉手相同。）

平暗板，每宽一尺，长十丈。（遮椽板、白板相同。如果要使用金漆以及法油，长度则减少三分。）

生头，每宽一尺，长五丈。（搏风板、敦栳、矮柱相同。）

楼阁上平坐内地面板，每宽一尺，厚二寸，牙缝造。（长同上。如果做直缝造型，长度增加一倍。）

以上各为一个功。

对于安勘、绞割屋内所用的构件，如柱、额等，加四分造作构件功。（如果有草架、压槽方、襻间、暗契、檣柱固济等方木，都包括在内。）安装搭架、钉椽子、结里子，再加二分功。（仓廩、库屋所用的功限以及常行散屋所用功限都以此为准。对于所安设的搭架等，如果是五间三层以上的楼阁，从第二层平坐以上再增加二分功。）

城门道功限（楼台铺作准殿阁法）

【原文】 造作功：

排叉柱，长二丈四尺，广一尺四寸，厚九寸。每一条一功九分二厘。（每长增减一尺，各加减八厘功。）

洪门楸，长二丈五尺，广一尺五寸，厚一尺。每一条一功九分二厘五毫。（每长增减一尺，各加减七厘七毫功。）

狼牙楸，长一丈二尺，广一尺，厚七寸。每一条八分四厘功。（每长增减一尺，各加减七厘功。）

托脚，长七尺，广一尺，厚七寸。每一条四分九厘功。（每长增减一尺，各加减七厘功。）

蜀柱，长四尺，广一尺，厚七寸。每一条二分八厘功。（每长增减一尺，各加减七厘功。）

涎衣木，长二丈四尺，广一尺五寸，厚一尺。每一条三功八分四厘。（每长增减一尺，各加减一分六厘功。）

永定柱，事造头口，每一条五分功。

檐门方，长二丈八尺，广二尺，厚一尺二寸。每一条二功八分。（每长增减一尺，各加减一厘功。）

螭顶版，每七十尺一功。

散子木，每四百尺一功。

跳方（柱脚方、雁翅版同），功同平坐。

凡城门道，取所用名件等造作功，五分中加一分，为展拽、安勘、穿拢功。

【译文】 造作功：

排叉柱，长度为二丈四尺，宽一尺四寸，厚九寸。每一条为一功九分二厘。（长度每增减一尺，各相应增减八厘功。）

洪门楸，长度为二丈五尺，宽一尺五寸，厚一尺。每一条一功九分二厘五毫。（长度每增减一尺，各相应增减七厘七毫功。）

狼牙楸，长度为一丈二尺，宽一尺，厚七寸。每一条八分四厘功。（长度每增减一尺，各相应增减七厘功。）

托脚，长度为七尺，宽一尺，厚七寸。每一条四分九厘功。（长度每增减一尺，各相应增减七厘功。）

蜀柱，长度为四尺，宽一尺，厚七寸。每一条二分八厘功。（长度每增减一尺，各相应增减七厘功。）

涎衣木，长度为二丈四尺，宽一尺五寸，厚一尺。每一条三功八分四厘。（长度每增减一尺，各相应增减一分六厘功。）

永定柱，采用带头口的造法，每一条为五分功。

檐门方，长度为二丈八尺，宽二尺，厚一尺二寸。每一条二功八分。（长度每增减一尺，各相应增减一厘功。）

盪顶板，每七十尺一个功。

散子木，每四百尺一个功。

跳方（柱脚方、雁翅板相同），功与平坐相同。

对于城门道取所用构件等的造作功，每五分中增加一分，作为展拽、安勘、穿拢功。

仓廩、库屋功限（其名件以七寸五分材为祖计之，更不加減。常行散屋同）

【原文】 造作功：

冲脊柱（谓十架椽屋用者），每一条三功五分。（每增减两椽，各加減五分之一。）

四椽栿，每一条二功。（壶门柱同。）

八椽栿项柱，一条，长一丈五尺，径一尺二寸，一功三分。（如转角柱，每功加一分功。）

三椽栿，每一条一功二分五厘。

角栿，每一条一功二分。

大角梁，每一条一功一分。

乳栿，每一条；

椽，共长三百六十尺；

大连檐，共长五十尺；

小连檐，共长二百尺；

飞子，每四十枚；

白版，每广一尺，长一百尺；

横抹，共长三百尺；

搏风版，共长六十尺；

以上各一功。

下檐柱，每一条八分功。

两下栿，每一条七分功。

子角梁，每一条五分功。

椽柱，每一条四分功。

续角梁，每一条三分功。

壁版柱，每一条二分五厘功。

札牵，每一条二分功。

搏，每一条；

矮柱，每一枚；

壁版，每一片；

以上各一分五厘功。

料，每一只一分二厘功。

脊串，每一条；

蜀柱，每一枚；

生头，每一条；

脚版，每一片；

以上各一分功。

护替木^檣子，每一只九厘功。

额，每一片八厘功。

仰合^檣子，每一只六厘功。

替木，每一枚；

叉手，每一片（托脚同）；

以上各五厘功。

【译文】 造作功：

冲脊柱（十架椽的房屋所用），每一条三功五分。（每增减两架椽子，各相应增减五分之一功。）

四椽袱，每一条，二个功。（壶门柱相同。）

八椽袱顶柱，一条，长一丈五尺，直径一尺二寸，一功三分。（如果是转角柱，每个功另加一分功。）

三椽袱，每一条，一功二分五厘。

角袱，每一条，一功二分。

大角梁，每一条，一功一分。

乳袱，每一条；

椽，总共长三百六十尺；

大连檐，总共长五十尺；

小连檐，总共长二百尺；

飞子，每四十枚；

白板，每宽一尺，长一百尺；

横抹，总共长三百尺；

搏风板，总共长六十尺；

以上各用一个功。

下檐柱，每一条，八分功。

两下袱，每一条，七分功。

子角梁，每一条，五分功。

椽柱，每一条，四分功。

续角梁，每一条，三分功。

壁板柱，每一条，二分五厘功。

札牵，每一条，二分功。

搏，每一条；

矮柱，每一枚；

壁板，每一片；

以上各用一分五厘功。

斗，每一只一分二厘功。

脊串，每一条；

蜀柱，每一枚；

生头，每一条；

脚板，每一片；

以上各用一分功。

护替木子，每一只九厘功。

额，每一片八厘功。

仰合子，每一只六厘功。

替木，每一枚；

叉手，每一片（托脚相同）；

以上各用五厘功。

常行散屋功限（官府廊屋之类同）

【原文】 造作功：

四椽栿，每一条二功。

三椽栿，每一条一功二分。

乳栿，每一条；

椽，共长三百六十尺；

连椽，每长二百尺；

搏风版，每长八十尺；

以上各一功。

两椽栿，每一条七分功。

驼峰，每一坐四分功。

栳，每一条二分功。（梢栳加二厘功。）

札牵，每一条一分五厘功。

料，每一只；

生头木，每一条；

脊串，每一条；

蜀柱，每一条。

以上各一分功。

额，每一条九厘功。（侧项额同。）

替木，每一枚八厘功。（梢栳下用者，加一厘功。）

叉手，每一片（托脚同）；

檣子每一只；

以上各五厘功。

右若料口跳以上，其名件各依本法。

【译文】 造作功：

四椽栿，每一条，二个功。

三椽栿，每一条，一功二分。

乳栿，每一条；

椽，总共长三百六十尺；

连椽，每长二百尺；

搏风板，每长八十尺；

以上各用一个功。

两椽栿，每一条，七分功。

驼峰，每一座，四分功。

搏，每一条，二分功。（梢搏另加二厘功。）

札牵，每一条，一分五厘功。

斗，每一只；

生头木，每一条；

脊串，每一条；

蜀柱，每一条。

以上各用一分功。

额，每一条九厘功。（侧项额相同。）

替木，每一枚八厘功。（用在梢榑下的，加一厘功。）

叉手，每一片（托脚相同）；

子每一只；

以上各用五厘功。

以上如果用在斗口跳之上，其所用的构件各自遵循本规则。

跳舍行墙功限

【原文】 造作功（穿凿、安勘等功在内）：

柱，每一条一分功。（榑同。）

椽，共长四百尺。（桷巴子所用同。）

连檐，共长三百五十尺。（桷巴子同上。）

以上各一功。

跳子，每一枚一分五厘功。（角内者，加二厘功。）

替木，每一枚四厘功。

【译文】 造作功（包括穿凿、安勘等功在内）：

柱，每一条，一分功。（榑相同。）

椽，总共长四百尺。（桷巴子所用相同。）

连檐，共长三百五十尺。（桷巴子同上。）

以上各为一个功。

跳子，每一枚一分五厘功。（如果用在角内，加二厘功。）

替木，每一枚四厘功。

望火楼功限

【原文】 望火楼一坐，四柱，各高三十尺（基高十尺）。上方五尺，下方一丈一尺。

造作功：

柱，四条，共一十六功。

梃，三十六条，共二功八分八厘。

梯脚，二条，共六分功。

平楸，二条，共二分功。

蜀柱，二枚；

搏风版，二片；

右各共六厘功。

搏，三条，共三分功。

角柱，四条；

厦瓦版，二十片；

以上各共八分功。

护缝，二十二条，共二分二厘功。

压脊，一条，一分二厘功。

坐版，六片，共三分六厘功。

右以上穿凿、安桌，共四功四分八厘。

【译文】 望火楼一座，四根柱子，各高三十尺（地基高为十尺）。上面五尺见方，下面一丈一尺见方。

造作功：

柱子，四条，总共一十六功。

梃，三十六条，总共二功八分八厘。

梯脚，二条，总共六分功。

平楸，二条，总共二分功。

蜀柱，二枚；

搏风板，二片；

以上各一共六厘功。

搏，三条，共三分功。

角柱，四条；

厦瓦板，二十片；

以上各一共八分功。

护缝，二十二条，总共二分二厘功。

压脊，一条，一分二厘功。

坐板，六片，总共三分六厘功。

以上穿凿、安装，总共四功四分八厘。

营屋功限（其名件以五寸材为祖计之）

【原文】 造作功：

袱项柱，每一条；

两椽袱，每一条；

以上各二分功。

四椽下檐柱，每一条一分五厘功。（三椽者一分功，两椽者七厘五毫功。）

料，每一只；

搏，每一条；

以上各一分功。（梢搏加二厘功。）

搏风版，每共广一尺，长一丈，九厘功。

蜀柱，每一条；

额，每一片；

以上各八厘功。

牵，每一条七厘功。

脊串，每一条五厘功。

连檐，每长一丈五尺；

替木，每一只；

以上各四厘功。

叉手，每一片二厘五毫功。（虬翅：三分中减二分功。）

椽，每一条一厘功。

以上钉椽、结裹^[1]，每一椽四分功。

【注释】 [1] 结裹：装束，打扮。此处指对构件的装饰。

【译文】 造作功：

袱项柱，每一条；

两椽袱，每一条；

以上各为二分功。

四椽下檐柱，每一条，一分五厘功。（三椽的为一分功，两椽的为七厘五毫功。）

斗，每一只；

搏，每一条；

以上各为一分功。（梢搏另外加二厘功。）

搏风板，每总共宽一尺，长一丈，九厘功。

蜀柱，每一条；

额，每一片；

以上各为八厘功。

牵，每一条，七厘功。

脊串，每一条，五厘功。

连檐，每长一丈五尺；

替木，每一只；

以上各为四厘功。

叉手，每一片，二厘五毫功。（虻翅：减去三分之二的功。）

椽，每一条，一厘功。

以上构件的钉椽、结裹，每一椽为四分功。

拆修、挑、拔舍屋功限（飞檐同）

【原文】 拆修铺作舍屋，每一椽：

榑檩袞转、脱落，全拆重修，一功二分。（料口跳之类八分功，单料双替以下六分功。）

揭箔翻修，挑拔柱木，修整檐宇，八分功。（料口跳之类六分功，单料双替以下五分功。）

连瓦挑拔，推荐柱木，七分功。（料口跳之类以下五分功。如相连五间以上，各减功五分之一。）

重别结裹飞檐，每一丈，四分功。（如相连五丈以上，减功五分之一。其转角处加功三分之一。）

【译文】 拆修铺作舍屋，每一架椽子：

全部拆除松动、脱落的榑、檩，重新修建，一功二分。（斗口、跳头之类，八分功，单斗双替以下的，六分功。）

揭开箔片翻修，挑动拔正柱木，修整檐宇，八分功。（斗口、跳头之类，六分功，单料双替以下的，五分功。）

挑动拔正连瓦，推倒柱木，七分功。（斗口、跳头以下等，五分功。如果五间以上相连的，各减去五分之一的功。）

重新对飞檐进行包裹装饰，每一丈，四分功。（如果是五丈以上相连的，减去五分之一的功。转角的地方增加三分之一的功。）

荐拔、抽换柱、枋等功限

【原文】 荐拔、抽换殿宇、楼阁等柱枋之类，每一条：

殿宇、楼阁：

平柱：

有副阶者（以长二丈五尺为率）。一十功。（每增减一尺，各加減八分功。其厅堂、三门、亭台栿项柱减功三分之一。）

无副阶者（以长一丈七尺为率）。六功。（每增减一尺，各加減五分功。其厅堂、三门、亭台下檐柱减功三分之一。）

副阶平柱（以长一丈五尺为率）。四功。（每增减一尺，各加減三分功。）

角柱，比平柱每一功加五分功。（厅堂、三门、亭台同。下准此。）

明栿：

六架椽，八功（草栿六功五分）；

四架椽，六功（草栿五功）；

三架椽，五功（草栿四功）；

两下栿（乳栿同）。四功。（草栿三功。草乳栿同。）

牵，六分功。（札牵减功五分之一。）

椽，每一十条一功。（如上、中架，加数二分之一。）

料口跳以下，六架椽以上舍屋：

栿，六架椽四功（四架椽二功，三架椽一功八分，两丁栿一功五分，乳栿一功五分）；

牵，五分功（札牵减功五分之一）；

栿项柱，一功五分（下檐柱八分功）。

单料双替以下，四架椽以上舍屋（料口跳之类四椽以下舍屋同）：

袱，四架椽一功五分（三架椽一功二分，两丁袱并乳袱各一功）；

牵，四分功（札牵减功五分之一）；

袱项柱，一功（下檐柱五分功）；

椽每一十五条一功（中、下架，加数二分之一）。

【译文】 荐拔、抽换殿宇、楼阁等的柱袱之类，每一条：

殿宇、楼阁：

平柱：

有副阶的（长度以二丈五尺为准）。十个功。（长度每增减一尺，各相应增减八分功。对于厅堂、三门、亭台的袱项柱，减去三分之一的功。）

无副阶的（长度以一丈七尺为准）。六个功。（长度每增减一尺，各相应增减五分功。对于厅堂、三门、亭台下檐柱，减去三分之一的功。）

副阶平柱（长度以一丈五尺为准）。四个功。（长度每增减一尺，各相应增减三分功。）

角柱，在平柱每个功的基础上加五分功。（厅堂、三门、亭台相同。以下以此为准。）

明袱：

六架椽，八个功（草袱为六功五分）；

四架椽，六个功（草袱为五功）；

三架椽，五个功（草袱为四功）；

两下袱（乳袱同）。四个功。（草袱三个功。草乳袱相同。）

牵，六分功。（札牵减去五分之一的功。）

椽，每十条一个功。（如果是上架和中架，增加二分之一的功。）

斗口跳以下，六架椽以上的屋舍：

袱，六架椽的四个功（四架椽的两个功，三架椽的一功八分，两丁袱一功五分，乳袱一功五分）；

牵，五分功（札牵减去五分之一的功）；

袱项柱，一功五分。（下檐柱八分功。）

单斗双替以下，四架椽以上的屋舍（料口、跳头等四椽以下的屋舍相同）：

袱，四架椽的一功五分（三架椽的一功二分，两丁袱并乳袱各一个功）；

牵，四分功（札牵减去五分之一的功）；

袱项柱，一个功（下檐柱为五分功）；

每十五条椽子一个功（中架、下架的椽子，增加二分之一的功）。

卷二十·小木作功限一

本卷阐述各工种在小木作中必须遵从的构件劳动定额和计算方式。

版门（独扇版门、双扇版门）

【原文】 独扇版门，一坐，门额、限、两颊及伏兔、手栓全。

造作功：

高五尺，一功二分。

高五尺五寸，一功四分。

高六尺，一功五分。

高六尺五寸，一功八分。

高七尺，二功。

安坐功：

高五尺，四分功。

高五尺五寸，四分五厘功。

高六尺，五分功。

高六尺五寸，六分功。

高七尺，七分功。

双扇版门，一间，两扇，额、限、两颊、鸡栖木及两砧全。

造作功：

高五尺至六尺五寸，加独扇版门一倍功。

高七尺，四功五分六厘。

高七尺五寸，五功九分二厘。

高八尺，七功二分。

高九尺，一十功。

高一丈，一十三功六分。

高一丈一尺，一十八功八分。

高一丈二尺，二十四功。

高一丈三尺，三十功八分。

高一丈四尺，三十八功四分。

高一丈五尺，四十七功二分。

高一丈六尺，五十三功六分。

高一丈七尺，六十功八分。

高一丈八尺，六十八功。

高一丈九尺，八十功八分。

高二丈，八十九功六分。

高二丈一尺，一百二十三功。

高二丈二尺，一百四十二功。

高二丈三尺，一百四十八功。

高二丈四尺，一百六十九功六分。

双扇版门所用手栓、伏兔、立栳、横关等依下项（计所用名件添入造作功限内）：

手栓，一条，长一尺五寸，广二寸，厚一寸五分；并伏兔二枚，各长一尺二寸，广三寸，厚二寸；共二分功。

上、下伏兔，各一枚，各长三尺，广六寸，厚二寸，共三分功。

又，长二尺五寸，广六寸，厚二寸五分，共二分四厘功。

又，长二尺，广五寸，厚二寸，共二分功。

又，长一尺五寸，广四寸，厚二寸，共一分二厘功。

立栳，一条，长一丈五尺，广二寸，厚一寸五分，二分功。

又，长一丈二尺五寸，广二寸五分，厚一寸八分，二分二厘功。

又，长一丈一尺五寸，广二寸二分，厚一寸七分，二分一厘功。

又，长九尺五寸，广二寸，厚一寸五分，一分八厘功。

又，长八尺五寸，广一寸八分，厚一寸四分，一分五厘功。

立栳身内手把，一枚，长一尺，广三寸五分，厚一寸五分，八厘功。（若长八寸，广三寸，厚一寸三分，则减二厘功。）

立栳上下伏兔，各一枚，各长一尺二寸，广三寸，厚二寸，共五厘功。

搥锁柱，二条，各长五尺五寸，广七寸，厚二寸五分，共六分功。

门横关，一条，长一丈一尺，径四寸，五分功。

立柅卧柅，一副，四件，共二分四厘功。

地袱版，一片，长九尺，广一尺六寸（楹在内）。一功五分。

门簪，四枚，各长一尺八寸，方四寸，共一功。（每门高增一尺，加二分功。）

托关柱，二条，各长二尺，广七寸，厚三分，共八分功。

安卓功：

高七尺，一功二分。

高七尺五寸，一功四分。

高八尺，一功七分。

高九尺，二功三分。

高一丈，三功。

高一丈一尺，三功八分。

高一丈二尺，四功七分。

高一丈三尺，五功七分。

高一丈四尺，六功八分。

高一丈五尺，八功。

高一丈六尺，九功三分。

高一丈七尺，一十功七分。

高一丈八尺，一十二功二分。

高一丈九尺，一十三功八分。

高二丈，一十五功五分。

高二丈一尺，一十七功三分。

高二丈二尺，一十九功二分。

高二丈三尺，二十一功二分。

高二丈四尺，二十三功三分。

【译文】 独扇板门，一座，门额、门限、两颊及伏兔、手栓齐全。

造作功：

高度为五尺，一功二分。

高五尺五寸，一功四分。

高六尺，一功五分。

高六尺五寸，一功八分。

高七尺，二功。

安装功：

高五尺，四分功。

高五尺五寸，四分五厘功。

高六尺，五分功。

高六尺五寸，六分功。

高七尺，七分功。

双扇板门，一间，两扇，门额、门限、两颊、鸡栖木及两砧齐全。

造作功：

高五尺至六尺五寸，比独扇板门多用一倍功。

高七尺，四功五分六厘。

高七尺五寸，五功九分二厘。

高八尺，七功二分。

高九尺，十功。

高一丈，十三功六分。

高一丈一尺，十八功八分。

高一丈二尺，二十四功。

高一丈三尺，三十功八分。

高一丈四尺，三十八功四分。

高一丈五尺，四十七功二分。

高一丈六尺，五十三功六分。

高一丈七尺，六十功八分。

高一丈八尺，六十八功。

高一丈九尺，八十功八分。

高二丈，八十九功六分。

高二丈一尺，一百二十三功。

高二丈二尺，一百四十二功。

高二丈三尺，一百四十八功。

高二丈四尺，一百六十九功六分。

双扇板门所用手栓、伏兔、立、横关等的造作功如下项（包括所用的构件添入造作功限内）：

手栓，一条，长一尺五寸，宽二寸，厚一寸五分；包括两枚伏兔，各长一尺二寸，宽三寸，厚二寸；共二分功。

上、下伏兔，各一枚，各长三尺，宽六寸，厚二寸，共三分功。

又，长二尺五寸，宽六寸，厚二寸五分，共二分四厘功。

又，长二尺，宽五寸，厚二寸，共二分功。

又，长一尺五寸，宽四寸，厚二寸，共一分二厘功。

立，一条，长一丈五尺，宽二寸，厚一寸五分，二分功。

又，长一丈二尺五寸，宽二寸五分，厚一寸八分，二分二厘功。

又，长一丈一尺五寸，宽二寸二分，厚一寸七分，二分一厘功。

又，长九尺五寸，宽二寸，厚一寸五分，一分八厘功。

又，长八尺五寸，宽一寸八分，厚一寸四分，一分五厘功。

立身内手把，一枚，长一尺，宽三寸五分，厚一寸五分，八厘功。
(如果长八寸，宽三寸，厚一寸三分，则减去二厘功。)

立上下伏兔，各一枚，各长一尺二寸，宽三寸，厚二寸，共五厘功。

搯锁柱，二条，各长五尺五寸，宽七寸，厚二寸五分，共六分功。

门横关，一条，长一丈一尺，径四寸，五分功。

立株卧株，一副，四件，共二分四厘功。

地袱板，一片，长九尺，宽一尺六寸(包括榻在内)。一功五分。

门簪，四枚，各长一尺八寸，四寸见方，共一功。(每扇门高度增加一尺，则增加二分功。)

托关柱，二条，各长二尺，宽七寸，厚三分，共八分功。

安装功：

高七尺，一功二分。

高七尺五寸，一功四分。

高八尺，一功七分。

高九尺，二功三分。

高一丈，三个功。

高一丈一尺，三功八分。

高一丈二尺，四功七分。

高一丈三尺，五功七分。

高一丈四尺，六功八分。

高一丈五尺，八个功。

高一丈六尺，九功三分。

高一丈七尺，十功七分。

高一丈八尺，十二功二分。

高一丈九尺，十三功八分。

高二丈，十五功五分。

高二丈一尺，十七功三分。

高二丈二尺，十九功二分。

高二丈三尺，二十一功二分。

高二丈四尺，二十三功三分。

乌头门

【原文】 乌头门，一坐，双扇、双腰串造。

造作功：

方八尺，一十七功六分。（若下安鋌脚者，加八分功。每门高增一

尺，又加一分功。如单腰串造者，减八分功。下同。）

方九尺，二十一功二分四厘。

方一丈，二十五功二分。

方一丈一尺，二十九功四分八厘。

方一丈二尺，三十四功八厘。（每扇各加承棂一条，共加一功四分。每门高增一尺，又加一分功。若用双承棂者，准此计功。）

方一丈三尺，三十九功。

方一丈四尺，四十四功二分四厘。

方一丈五尺，四十九功八分。

方一丈六尺，五十五功六分八厘。

方一丈七尺，六十一功八分八厘。

方一丈八尺，六十八功四分。

方一丈九尺，七十五功二分四厘。

方二丈，八十二功四分。

方二丈一尺，八十九功八分八厘。

方二丈二尺，九十七功六分。

安卓功：

方八尺，二功八分。

方九尺，三功二分四厘。

方一丈，三功七分。

方一丈一尺，四功一分八厘。

方一丈二尺，四功六分八厘。

方一丈三尺，五功二分。

方一丈四尺，五功七分四厘。

方一丈五尺，六功三分。

方一丈六尺，六功八分八厘。

方一丈七尺，七功四分八厘。

方一丈八尺，八功一分。

方一丈九尺，八功七分四厘。

方二丈，九功四分。

方二丈一尺，一十功八厘。

方二丈二尺，一十功七分八厘。

【译文】 乌头门，一座，双扇、双腰串造。

造作功：

八尺见方，十七功六分。（如果下面安装铰脚，增加八分功。每扇门的高度增加一尺，再加一分功。如果使用单腰串，减少八分功。以下相同。）

九尺见方，二十一功二分四厘。

一丈见方，二十五功二分。

一丈一尺见方，二十九功四分八厘。

一丈二尺见方，三十四功八厘。（每扇各加一条承椽，总共加一功四分。每扇门的高度增加一尺，再加一分功。如果使用双承椽，按此标准计算功。）

一丈三尺见方，三十九功。

一丈四尺见方，四十四功二分四厘。

一丈五尺见方，四十九功八分。

一丈六尺见方，五十五功六分八厘。

一丈七尺见方，六十一功八分八厘。

一丈八尺见方，六十八功四分。

一丈九尺见方，七十五功二分四厘。

二丈见方，八十二功四分。

二丈一尺见方，八十九功八分八厘。

二丈二尺见方，九十七功六分。

安装功：

八尺见方，二功八分。

九尺见方，三功二分四厘。

一丈见方，三功七分。

一丈一尺见方，四功一分八厘。

一丈二尺见方，四功六分八厘。

一丈三尺见方，五功二分。

一丈四尺见方，五功七分四厘。

一丈五尺见方，六功三分。

一丈六尺见方，六功八分八厘。

一丈七尺见方，七功四分八厘。

一丈八尺见方，八功一分。

一丈九尺见方，八功七分四厘。

二丈见方，九功四分。

二丈一尺见方，十功八厘。

二丈二尺见方，十功七分八厘。

软门（牙头护缝软门、合版用樞软门）

【原文】 软门，一合，上下内外牙头、护缝、掬程、双腰串造，方六尺至一丈六尺。

造作功：

高六尺，六功一分。（如单腰串造，各减一功。用樞软门同。）

高七尺，八功三分。

高八尺，一十功八分。

高九尺，一十三功三分。

高一丈，一十七功。

高一丈一尺，二十功五分。

高一丈二尺，二十四功四分。

高一丈三尺，二十八功七分。

高一丈四尺，三十三功三分。

高一丈五尺，三十八功二分。

高一丈六尺，四十三功五分。

安卓功：

高八尺，二功。（每高增减一尺，各加减五分功。合版用楅软门同。）

软门，一合，上下牙头、护缝、合版用楅造，方八尺至一丈三尺。

造作功：

高八尺，一十一功。

高九尺，一十四功。

高一丈，一十七功五分。

高一丈一尺，二十一功七分。

高一丈二尺，二十五功九分。

高一丈三尺，三十功四分。

【译文】 软门，一合软门，包括上下内外的牙头、护缝、掇程、双腰串，六尺见方至一丈六尺见方。

造作功：

高六尺，六功一分。（如果采用单腰串造型，各减去一个功。用楅软门的相同。）

高七尺，八功三分。

高八尺，十功八分。

高九尺，十三功三分。

高一丈，十七功。

高一丈一尺，二十功五分。

高一丈二尺，二十四功四分。

高一丈三尺，二十八功七分。

高一丈四尺，三十三功三分。

高一丈五尺，三十八功二分。

高一丈六尺，四十三功五分。

安装功：

高八尺，两个功。（高度每增加或减少一尺，各相应增减五分功。
合板用榻软门相同。）

软门，一合，上下牙头、护缝、合板用榻，八尺见方至一丈三尺见方。

造作功：

高八尺，十一功。

高九尺，十四功。

高一丈，十七功五分。

高一丈一尺，二十一功七分。

高一丈二尺，二十五功九分。

高一丈三尺，三十功四分。

破子棂窗

【原文】 破子棂窗，一坐，高五尺，子棂长七尺。

造作，三功三分。（额、腰串、立颊在内。）

窗上横钤、立旌，共二分功。（横钤三条，共一分功。立旌二条，共一分功。若用榑柱，准立旌。下同。）

窗下障水版、难子，共二功一分。（障水版、难子，一功七分。心柱二条，共一分五厘功。榑柱二条，共一分五厘功。地袱一条，一分功。）

窗下或用牙头、牙脚、填心，共六分功。（牙头三枚，牙脚六枚，共四分功。填心三枚，共二分功。）

安桌，一功。

窗上横钤、立旌，共一分六厘功。（横钤三条，共八厘功。立旌二条，共八厘功。）

窗下障水版、难子，共五分六厘功。（障水版、难子，共三分功。心柱、榑柱各二条，共二分功。地袱一条，六厘功。）

窗下或用牙头、牙脚、填心，共一分五厘功。（牙头三枚，牙脚六枚，共一分功。填心三枚，共五厘功。）

【译文】 破子棂窗，一座，高度为五尺，子棂长七尺。

造作，三功三分。（包括额、腰串、立颊在内。）

窗上的横钤、立旌，共二分功。（横钤三条，共一分功。立旌二条，共一分功。如果使用榑柱，与立旌相同。以下相同。）

窗下的障水板、难子，共二功一分。（障水板、难子，一功七分。两条心柱，共一分五厘功。两条榑柱，共一分五厘功。一条地袱，一分功。）

窗下如果用牙头、牙脚、填心，共六分功。（三枚牙头，六枚牙脚，共四分功。三枚填心，共二分功。）

安装，计一个功。

窗上横钤、立旌，共一分六厘功。（三条横钤，共八厘功。两条立旌，共八厘功。）

窗下障水板、难子，共五分六厘功。（障水板、难子，共三分功。心柱、搏柱各二条，共二分功。地袱一条，六厘功。）

窗下如果用牙头、牙脚、填心，共一分五厘功。（三枚牙头，六枚牙脚，共一分功。三枚填心，共五厘功。）

睽电窗

【原文】 睽电窗，一坐，长一丈，高三尺。

造作，一功五分。

安卓，三分功。

【译文】 睽电窗，一座，长一丈，高三尺。

造作，一功五分。

安装，三分功。

版棖窗

【原文】 版棖窗，一坐，高五尺，长一丈。

造作，一功八分。

窗上横钤、立旌，准破子棖窗内功限。

窗下地袱、立旌，共二分功。（地袱一条，一分功。立旌二条，共一分功。若用搏柱，准立旌。下同。）

安装，五分功。

窗上横钤、立旌，同上。

窗下地袱、立旌，共一分四厘功。（地袱一条，六厘功。立旌二条，共八厘功。）

【译文】 版棖窗，一座，高五尺，长一丈。

造作，一功八分。

窗上横钤、立旌，以破子棖窗内的功限为准。

窗下地袱、立旌，共二分功。（一条地袱，一分功。两条立旌，共一分功。如果使用棖柱，以立旌制度为准。以下相同。）

安装，五分功。

窗上横钤、立旌，同上。

窗下地袱、立旌，共一分四厘功。（一条地袱，六厘功。两条立旌，共八厘功。）

截间版帐

【原文】 截间牙头护缝版帐，高六尺至一丈。每广一丈一尺。（若广增减者，以本功分数加减之。）

造作功：

高六尺，六功。（每高增一尺，则加一功。若添腰串，加一分四厘功。添棖柱，加三分功。）

安桌功：

高六尺，二功一分。（每高增一尺，则加三分功。若添腰串，加八厘功。添棖柱，加一分五厘功。）

【译文】 截间牙头护缝板帐，高度在六尺至一丈之间。每宽一丈一尺。（如果宽度有所增减，以本功的分数按比例加减。）

造作功：

高六尺，六功。（高度每增加一尺，则增加一分功。如果另添腰串，加一分四厘功。如果添樽柱，再加三分功。）

安装功：

高度六尺，二功一分。（高度每增加一尺，则增加三分功。如果另添腰串，再加八厘功。如果添椽柱，再加一分五厘功。）

照壁屏风骨（截间屏风骨、四扇屏风骨）

【原文】 截间屏风，每高广各一丈二尺。

造作，一十二功。（如作四扇造者，每一功加二分功。）

安卓，二功四分。

【译文】 截间屏风，每高度、宽度各一丈二尺。

造作，十二个功。（如果做四扇造型，每一个功增加二分功。）

安装，二功四分。

隔截横钤立旌

【原文】 隔截横钤、立旌，高四尺至八尺，每广一丈一尺。（若广增减者，以本功分数加减之。）

造作功：

高四尺，五分功。（每高增一尺，则加一分功。若不用额，减一分

功。)

安卓功：

高四尺，三分六厘功。（每高增一尺，则加九厘功。若不用额，减六厘功。）

【译文】 隔截横钤、立旌，高度在四尺至八尺之间，每宽一丈一尺。（如果宽度有所增减，以本功的分数按比例加减。）

造作功：

高四尺，五分功。（高度每增加一尺，则另加一分功。如果不使用额，减一分功。）

安装功：

高四尺，三分六厘功。（高度每增加一尺，则增加九厘功。如果不使用额，减六厘功。）

露篱

【原文】 露篱，每高广各一丈：

造作，四功四分。（内版屋，二功四分，立旌、横钤等，二功。）若高减一尺，即减三分功。（版屋减一分，余减二分。）若广减一尺，即减四分四厘功。（版屋减二分四厘，余减二分。）加亦如之。若每出际造垂鱼、惹草、搏风版、垂脊，加五分功。

安卓，一功八分。（内版屋八分，立旌、横钤等，一功。）若高减一尺，即减一分五厘功。（版屋减五厘，余减一分。）若广减一尺，即减一分八厘功。（版屋减八厘，余减一分。）加亦如之。若每出际造垂鱼、惹草、搏风版、垂脊，加二分功。

【译文】 露篱的高度、宽度，以各为一丈计算：

造作，四功四分。（内板屋，二功四分，立旌、横钤等，二功。）如果高度减少一尺，则减三分功。（板屋减一分，其余的减二分。）如果宽度减少一尺，则减去四分四厘功。（板屋减二分四厘，其余的减二分。）增加也按这个办法。如果在每个出际上造垂鱼、惹草、搏风板、垂脊，再加五分功。

安装，一功八分。（内板屋，八分，立旌、横钤等，一个功。）如果高度减少一尺，则减去一分五厘功。（板屋减少五厘，其余的减一分。）如果宽度减少一尺，则减一分八厘功。（板屋减八厘，其余的减一分。）增加也是如此。如果在每个出际上造垂鱼、惹草、搏风板、垂脊，增加二分功。

版引檐

【原文】 版引檐，广四尺，每长一丈。

造作，三功六分。

安装，一功四分。

【译文】 板引檐，宽度为四尺，每长一丈。

造作，三功六分。

安装，一功四分。

水槽

【原文】 水槽，高一尺，广一尺四寸，每长一丈。

造作，一功五分。

安桌，五分功。

【译文】 水槽，高度为一尺，宽一尺四寸，每长一丈。

造作，一功五分。

安装，五分功。

井屋子

【原文】 井屋子，自脊至地，共高八尺（井甕子高一尺二寸在内）。方五尺。

造作，一十四功。（拢裹在内。）

【译文】 井屋子，从屋脊到地面，总共高八尺（包括井甕子的高度一尺二寸在内）。五尺见方。

造作，十四个功。（包括拢裹在内。）

地棚

【原文】 地棚，一间，六椽，广一丈一尺，深二丈二尺。

造作，六功。

铺放安钉，三功。

【译文】 地棚，一间，六架椽子，宽一丈一尺，深度为二丈二尺。

造作，六个功。

铺放安钉，三个功。

卷二十一·小木作功限二

本卷续卷二十，阐述各工种在小木作中必须遵从的构件劳动定额和计算方式。

格子门（四斜球文格子、四斜球文上出条 枨重格眼、四直方格眼、版壁、两明格 子）

【原文】 四斜球文格子门，一间四扇，双腰串造，高一丈，广一丈二尺。

造作功（额、地袱、橑柱在内。如两明造^[1]者，每一功加七分功。其四直方格眼及格子门槿准此）：

四混中心出双线；

破瓣双混平地出双线；

以上各四十功。（若球文上出条枨重格眼造，即加二十功。）

四混中心出单线；

破瓣双混平地出单线；

各三十九功。

通混出双线；

通混出单线；

通混压边线；

素通混；

方直破瓣；

以上通混出双线者，三十八功。（余各递减一功。）

安卓，二功五分。（若两明造者，每一功加四分功。）

四直方格眼格子门，一间四扇，各高一丈，共广一丈一尺，双腰串造。

造作功：

格眼四扇：

四混绞双线，二十一功；

四混出单线；

丽口绞瓣双混出边线；

以上各二十功。

丽口绞瓣单混出边线，一十九功；

一混绞双线，一十五功；

一混绞单线，一十四功；

一混不出线；

丽口素绞瓣；

以上各一十三功。

平地出线，一十功；

四直方绞眼，八功。

格子门棖（事件在内。如造版壁，更不用格眼功限。于腰串上用障水版，加六功。若单腰串造，如方直破瓣减一功，混作出线减二功）：

四混出双线；

破瓣双混平地出双线；

以上各一十九功。

四混出单线；

破瓣双混平地出单线；

以上各一十八功。

一混出双线；

一混出单线；

通混压边线；

素通混；

方直破瓣擗尖；

以上一混出双线一十七功。余各递减一功。（其方直破瓣，若叉瓣造，又减一功。）

安功：

四直方格眼格子门，一间，高一丈，广一丈一尺（事件在内）。共二功五分。

【注释】 [1] 两明造：正反两面各透雕出两层不同的纹样，两层中间完全透开，四周边缘相连合为一整体。纹饰镂空，正反相错，互相掩映，巧妙奇特。难度较大，做工精细。

【译文】 四斜球纹格子门，一间做成四扇，采用双腰串，高一丈，宽一丈二尺。

造作功（包括额、地袱、榑柱在内。如果采用两明造，每一个功另外加七分功。四直方格眼和格子门棁也以此为准）：

四混中心出双线；

破瓣双混平地出双线；

以上各用四十功。（如果是球纹上出条桎重格眼造，则加二十个功。）

四混中心出单线；

破瓣双混平地出单线；

以上各用三十九功。

通混出双线；

通混出单线；

通混压边线；

素通混；

方直破瓣；

以上通混出双线的，用三十八个功。（其余各递减一个功。）

安装，二功五分。（如果采用两明造，每一个功加四分功。）

四直方格眼格子门，一间做成四扇，每扇门高一丈，总宽一丈一尺，采用双腰串造型。

造作功：

格眼四扇：

四混绞双线，二十一个功；

四混出单线；

丽口绞瓣双混出边线；

以上各二十个功。

丽口绞瓣单混出边线，十九个功；

一混绞双线，十五个功；

一混绞单线，十四个功；

一混不出线；

丽口素绞瓣；

以上各用十三个功。

平地出线，十个功；

四直方绞眼，八个功。

格子门程（格子门程制作的所有事项包括在内。如果制作板壁，则不遵循格眼功限。在腰串上使用障水板，加六个功。如果采用单腰串造型，方直破瓣减去一个功，混作出线减去两个功）：

四混出双线；

破瓣双混平地出双线；

以上各十九个功。

四混出单线；

破瓣双混平地出单线；

以上各十八个功。

一混出双线；

一混出单线；

通混压边线；

素通混；

方直破瓣擡尖；

以上一混出双线用十七个功。其余各递减一个功。（方直破瓣的样式，如果采用叉瓣造，再减去一个功。）

安装功：

四直方格眼格子门，一间，高一丈，宽一丈一尺（包括安装所有事项在内）。共二功五分。

阑槛钩窗

【原文】 钩窗，一间，高六尺，广一丈二尺，三段造。

造作功（安插事件在内）：

四混绞双线，一十六功；

四混绞单线；

丽口绞瓣（瓣内双混）面上出线；

以上各一十五功。

丽口绞瓣（瓣内单混）面上出线，一十四功；

一混双线，一十二功五分；

一混单线，一十一功五分；

丽口绞素瓣；

一混绞眼；

以上各一十一功。

方绞眼，八功。

安卓，一功三分。

阑槛，一间，高一尺八寸，广一丈二尺。

造作，共一十功五厘。（槛面版一功二分。鹅项四枚，共二功四分。云拱四枚，共二功。心柱二条，共二分功。榑柱二条，共二分功。地袱三分功。障水版三片，共六分功。托柱四枚，共一功六分。难子二十四条，共五分功。八混寻杖一功五厘。其寻杖若六混，减一分五厘功，四混减三分功，一混减四分五厘功。）

安卓，二功二分。

【译文】 钩窗，一间所用，高为六尺，宽一丈二尺，做成三段的造型。

造作功（包括安装事项在内）：

四混绞双线，十六个功；

四混绞单线；

丽口绞瓣（瓣内双混）面上出线；

以上各用十五个功。

丽口绞瓣（瓣内单混）面上出线，十四个功；

一混双线，十二功五分；

一混单线，十一功五分；

丽口绞素瓣；

一混绞眼；

以上各用十一个功。

方绞眼，八个功。

安装，一功三分。

阑槛，一间的阑槛，高一尺八寸，宽一丈二尺。

造作，共用十个功零五厘。（槛面板用一功二分。四枚鹅项，总共二功四分。四枚云拱，总共两个功。两条心柱，总共二分功。两条榑柱，总共二分功。地袱用三分功。三片障水板，总共六分功。四枚托柱，总共一功六分。二十四条难子，总共五分功。八混寻杖用一功五厘。寻杖如果采用六混，减去一分五厘功，如果采用四混减去三分功，一混则减去四分五厘功。）

安装，二功二分。

殿内截间格子

【原文】 殿内截间四斜球文格子，一间，单腰串造，高广各一丈四尺。（心柱、榑柱等在内。）

造作，五十九功六分。

安卓，七功。

【译文】 制作大殿内截间的四斜球纹格子，一间，采用单腰串，高度和宽度各为一丈四尺。（包括心柱、榑柱等在内。）

造作，五十九功六分。

安装，七个功。

堂阁内截间格子

【原文】 堂阁内截间四斜球文格子，一间，高一丈，广一丈一尺（榑柱在内）。额子、泥道，双扇门造。

造作功：

破瓣擗尖、瓣内双混、面上出心线、压边线，四十六功；

破瓣擗尖、瓣内单混，四十二功；

方直破瓣擗尖，四十功。（方直造者减二功。）

安桌，二功五分。

【译文】 制作堂阁内截间的四斜球纹格子，一间，高度为一丈，宽一丈一尺（榑柱在内）。额子、泥道，采用双扇门。

造作功：

破瓣擗尖、瓣内双混、面上出心线、压边线，四十六个功；

破瓣擗尖、瓣内单混，四十二个功；

方直破瓣擗尖，四十个功。（方直造型的减两个功。）

安装，二功五分。

殿阁照壁版

【原文】 殿阁照壁版，一间，高五尺至一丈一尺，广一丈四尺。（如广增减者，以本功分数加減之。）

造作功：

高五尺，七功。（每高增一尺，加一功四分。）

安桌功：

高五尺，二功。（每高增一尺，加四分功。）

【译文】 殿阁的照壁板，一间，高度为五尺至一丈一尺，宽一

丈四尺。（如果宽度有所增减，以本功的分数按比例增减。）

造作功：

高五尺，七个功。（高度每增加一尺，加一功四分。）

安装功：

高五尺，两个功。（高度每增加一尺，加四分功。）

障日版

【原文】 障日版，一间，高三尺至五尺，广一丈一尺。（如广增减者，即以本功分数加减之。）

造作功：

高三尺，三功。（每高增一尺，则加一功。若用心柱、榑柱、难子合版造，则每功各加一分功。）

安桌功：

高三尺，一功二分。（每高增一尺，则加三分功。若用心柱、榑柱、难子合版造，则每功减二分功。下同。）

【译文】 障日板，一间，高度在三尺至五尺，宽一丈一尺。（如果宽度有所增减，以本功的分数按比例增减。）

造作功：

高三尺，三个功。（高度每增加一尺，则加一个功。如果使用心柱、榑柱、难子合板等，则每个功各加一分功。）

安装功：

高三尺，一功二分。（高度每增加一尺，则加三分功。如果用心柱、榑柱、难子合板造，则每功减二分功。下同。）

廊屋照壁版

【原文】 廊屋照壁版，一间，高一尺五寸至二尺五寸，广一丈一尺。（如广增减者，即以本功分数加減之。）

造作功：

高一尺五寸，二功一分。（每增高五寸，则加七分功。）

安功：

高一尺五寸，八分功。（每增高五寸，则加二分功。）

【译文】 廊屋照壁板，一间，高度在一尺五寸至二尺五寸，宽一丈一尺。（如果宽度有所增减，以本功的分数按比例增减。）

造作功：

高一尺五寸，二功一分。（高度每增加五寸，则加七分功。）

安装功：

高一尺五寸，八分功。（高度每增加五寸，则加二分功。）

胡梯

【原文】 胡梯，一坐，高一丈，拽脚长一丈，广三尺，作十二踏，用料子、蜀柱、单钩阑造。

造作，一十七功。

安功，一功五分。

【译文】 胡梯，一座，高一丈，拽脚长为一丈，宽三尺，做十二个踏，用料子、蜀柱、单钩阑。

造作，十七个功。

安装，一功五分。

垂鱼、惹草

【原文】 垂鱼，一枚，长五尺，广三尺。

造作，二功一分。

安装，四分功。

惹草，一枚，长五尺。

造作，一功五分。

安装，二分五厘功。

【译文】 垂鱼，一枚，长五尺，宽三尺。

造作，二功一分。

安装，四分功。

惹草，一枚，长五尺。

造作，一功五分。

安装，二分五厘功。

拱眼壁版

【原文】 拱眼壁版，一片，长五尺，广二尺六寸。（于第一等材拱内用。）

造作，一功九分五厘。（若单拱内用，于三分中减一分功。若长加

一尺，增三分五厘功。材加一等，增一分三厘功。）

安卓，二分功。

【译文】 拱眼壁板，一片，长五尺，宽二尺六寸。（在第一等材拱内使用。）

造作，一功九分五厘。（如果在单拱内使用，则使用三分之二的功。如果长度增加一尺，则增加三分五厘功。材提高一等，增加一分三厘功。）

安装，二分功。

裹袱版

【原文】 裹袱版，一副，厢壁两段，底版一片。

造作功：

殿槽内裹袱板，长一丈六尺五寸，广二尺五寸，厚一尺四寸，共二十功。

副阶内裹袱版，长一丈二尺，广二尺，厚一尺，共一十四功。

安钉功：

殿槽，二功五厘。（副阶减五厘功。）

【译文】 一副裹袱板，两段厢壁，一片底板。

造作功：

殿槽内裹袱板，长一丈六尺五寸，宽二尺五寸，厚一尺四寸，总共二十个功。

副阶内裹袱板，长一丈二尺，宽二尺，厚一尺，总共十四个功。

安装钉子的功：

殿槽，二功五厘。（副阶则减去五厘功。）

擗帘竿

【原文】 擗帘竿，一条。（并腰串。）

造作功：

竿，一条，长一丈五尺，八混造，一功五分。（破瓣造减五分功。方直造减七分功。）

串，一条，长一丈，破瓣造，三分五厘功。（方直造减五厘功。）

安桌，三分功。

【译文】 擗帘竿，一条。（包括腰串。）

造作功：

竿，一条，长一丈五尺，做成八混的，一个功零五分。（破瓣造型减去五分功。方直造型减去七分功。）

串，一条，长一丈，破瓣造型，三分五厘功。（方直造型减去五厘功。）

安装，三分功。

护殿阁檐竹网木贴

【原文】 护殿阁檐科拱雀眼网上、下木贴，每长一百尺。（地衣簾贴同。）

造作，五分功。（地衣簾贴、绕碇之类随曲剝造者，其功加倍。安

钉同。)

安钉，五分功。

【译文】 护殿阁檐枋拱的雀眼网的上、下木贴，每长一百尺。
(地衣簞贴相同。)

造作，五分功。(地衣簞贴、绕碇等构件根据弧度进行剜造的，所用的功加倍。安钉子相同。)

安钉，五分功。

平棋

【原文】 殿内平棋，一段。

造作功：

每平棋于贴内贴络华文，长二尺，广一尺(背版桯贴在内)。共一功。

安搭，一分功。

【译文】 殿内平棋，一段。

造作功：

每段平棋在贴内贴络花纹，长二尺，宽一尺(背板桯贴在内)。共一个功。

安搭，一分功。

斗八藻井

【原文】 殿内斗八，一坐。

造作功：

下斗四方井，内方八尺，高一尺六寸，下昂、重栱、六铺作料栱，每一朵共二功二分。（或只用卷头造，减二功。）

中腰八角井，高二尺二寸，内径六尺四寸，料槽压厦版、随瓣方等事件，共八功。

上层斗八，高一尺五寸，内径四尺二寸，内贴络龙凤华版并背版、阳马等，共二十二功。（其龙凤并雕作计功。如用平棋制度贴络华文，加一十二功。）

上昂、重栱、七铺作料栱，每一朵共三功。（如入角，其功加倍。下同。）

拢裹功：

上下昂、六铺作料栱，每一朵五分功。（如卷头者，减一分功。）

安搭，共四功。

【译文】 殿内斗八，一座。

造作功：

下斗四方井，里面八尺见方，高度为一尺六寸，下昂、重栱、六铺作料栱，每一朵共用两个功零二分。（如果采用卷头造型，减去两个功。）

中腰八角井，高度为二尺二寸，内径为六尺四寸，料槽压厦板、随瓣方等构件，共八个功。

上层斗八，高度为一尺五寸，内径为四尺二寸，内贴络龙凤花板和背版、阳马等，共二十二个功。（龙凤等雕作一并计算所用功。如果用平棋制度贴络花纹，加十二个功。）

上昂、重栱、七铺作料栱，每一朵共三个功。（如果采用入角，所

用功加倍。以下相同。)

组合以上构件所用功：

上下昂、六铺作料栱，每一朵用五分功。（如果采用卷头造型的，减去一分功。）

安搭，共四个功。

小斗八藻井

【原文】 小斗八，一坐，高二尺二寸，径四尺八寸。

造作，共五十二功。

安搭，一功。

【译文】 小斗八，一座，高二尺二寸，直径四尺八寸。

造作，共五十二个功。

安搭，一个功。

拒马叉子

【原文】 拒马叉子，一间，斜高五尺，间广一丈，下广三尺五寸。

造作，四功。（如云头造，加五分功。）

安桌，二分功。

【译文】 拒马叉子，一间，斜高为五尺，开间宽一丈，下面宽三尺五寸。

造作，四个功。（如果采用云头造型，加五分功。）

安装，二分功。

叉子

【原文】 叉子，一间，高五尺，广一丈。

造作功（下并用三瓣霞子）：

棊子：

笏头方直（串方直），三功；

挑瓣云头，方直（串破瓣），三功七分；

云头，方直，出心线（串侧面出心线），四功五分；

云头，方直，出边线，压白（串侧面出心线压白），五功五分；

海石榴头，一混，心出单线，两边线（串破瓣单混出线），六功五分；

海石榴头，破瓣，瓣里单混，面上出心线（串侧面上出心线压白边线），七功。

望柱：

仰覆莲华，胡桃子，破瓣，混面上出线，一功；

海石榴头，一功二分。

地袱：

连梯混，每长一丈，一功二分；

连梯混，侧面出线，每长一丈，一功五分。

袞砧，每一枚：

云头，五分功；

方直，三分功。

托枨，每一条，四厘功。

曲枨，每一条，五厘功。

安桌，三分功。（若用地枨、望柱，其功加倍。）

【译文】 叉子，一间，高度为五尺，宽一丈。

造作功（下面都用三瓣霞子）：

棂子：

笏头方直（腰串也是方直型），三功；

挑瓣云头，方直（腰串破瓣），三功七分；

云头，方直，出心线（腰串侧面出心线），四功五分；

云头，方直，出边线，压白（腰串侧面出心线压白），五功五分；

海石榴头，一混，心出单线，两边线（腰串破瓣单混出线），六功五分；

海石榴头，破瓣，瓣里单混，面上出心线（腰串侧面上出心线压白边线），七个功。

望柱：

仰覆莲花，胡桃子，破瓣，混面上出线，一个功；

海石榴头，一功二分。

地枨：

连梯混，每长为一丈，一功二分；

连梯混，侧面出线，每长为一丈，一功五分。

袞砧，每一枚：

云头，五分功；

方直，三分功。

托枨，每一条，四厘功。

曲枨，每一条，五厘功。

安装，三分功。（如果采用地袱、望柱，所用的功数量加倍。）

钩阑（重台钩阑、单钩阑）

【原文】 重台钩阑，长一丈为率，高四尺五寸。

造作功：

角柱，每一枚，一功二分。

望柱（破瓣仰覆莲胡桃子造）。每一条，一功五分。

矮柱，每一枚，三分功。

华托柱，每一枚，四分功。

蜀柱瘿顶，每一枚，六分六厘功。

华盆霞子，每一枚，一功。

云拱，每一枚，六分功。

上华版，每一片，二分五厘功。（下华版减五厘功。其华文并雕作计功。）

地袱，每一丈，二功。

束腰（长同上）。一功二分。（盆唇并八混寻杖同。其寻杖若六混造，减一分五厘功，四混减三分功，一混减四分五厘功。）

拢裹：共三功五分。

安桌：一功五分。

单钩阑，长一丈为率，高三尺五寸。

造作功：

望柱：

海石榴头，一功一分九厘。

仰覆莲胡桃子，九分四厘五毫功。

万字，每片四字，二功四分。（如减一字，即减六分功。加亦如之。如作钩片，每一功减一分功。若用华版，不计。）

托枨，每一条，三厘功。

蜀柱撮顶，每一枚，四分五厘功。（青蜓头，减一分功。料子，减二分功。）

地袱，每长一丈四尺，七厘功。（盆唇，加三厘功。）

华版，每一片，二分功。（其华文并雕作计功。）

八混寻杖，每长一丈，一功。（六混减二分功，四混减四分功，一混减六分七厘功。）

云拱，每一枚，五分功。

卧棂子，每一条，五厘功。

拢裹：一功。

安阜：五分功。

【译文】 重台钩阑，长一丈为准，高度为四尺五寸。

造作功：

角柱，每一枚角柱，一个功零二分。

望柱（破瓣仰覆莲胡桃子造型）。每一条，一功五分。

矮柱，每一枚，三分功。

花托柱，每一枚，四分功。

蜀柱瘿项，每一枚，六分六厘功。

花盆霞子，每一枚，一个功。

云拱，每一枚，六分功。

上花板，每一片，二分五厘功。（下面的花板减去五厘功。花纹等并雕作都计入所用功。）

地袱，每一丈，两个功。

束腰（长度同上）。一功二分。（盆唇与八混寻杖相同。寻杖如果采用六混造型，则减去一分五厘功，四混则减去三分功，一混减去四分五厘功。）

拢裹：共三个功零五分。

安装：一功五分。

单钩阑，长度以一丈为标准，高三尺五寸。

造作功：

望柱：

海石榴头，一功一分九厘。

仰覆莲胡桃子，九分四厘五毫功。

万字，每片做四字，二功四分。（如果减少一字，则减去六分功。增加也是如此。如果做钩片，每一个功减去一分功。如果采用花板，不计功。）

托枨，每一条，三厘功。

蜀柱撮顶，每一枚，四分五厘功。（蜻蜓头，减去一分功。斗子，减去二分功。）

地袱，每长一丈四尺，七厘功。（做盆唇，另加三厘功。）

花板，每一片，二分功。（花纹等雕作计入所用功。）

八混寻杖，每长一丈，一个功。（六混减二分功，四混减四分功，一混减六分七厘功。）

云拱，每一枚，五分功。

卧棂子，每一条，五厘功。

拢裹：一个功。

安装：五分功。

棵笼子

【原文】 棵笼子，一只，高五尺，上广二尺，下广三尺。

造作功：

四瓣、鋌脚、单棍、棂子，二功。

四瓣、鋌脚、双棍、腰串、棂子、牙子，四功。

六瓣、双槐、单腰串、棧子、子程、仰覆莲华胡桃子，六功。

八瓣、双槐、鋌脚、腰串、棧子、垂脚牙子、柱子海石榴头，七功。

安功：

四瓣、鋌脚、单槐、棧子。

四瓣、鋌脚、双槐、腰串、棧子、牙子。

以上各三分功。

六瓣、双槐、单腰串、棧子、子程、仰覆莲花胡桃子。

八瓣、双槐、鋌脚、腰串、棧子、垂脚牙子、柱子海石榴头。

以上各五分功。

【译文】 棵笼子，一只，高度为五尺，上面宽二尺，下面宽三尺。

造功：

四瓣、鋌脚、单槐、棧子，两个功。

四瓣、鋌脚、双槐、腰串、棧子、牙子，四个功。

六瓣、双槐、单腰串、棧子、子程、仰覆莲花胡桃子，六个功。

八瓣、双槐、鋌脚、腰串、棧子、垂脚牙子、柱子海石榴头，七个功。

安装功：

四瓣、鋌脚、单槐、棧子。

四瓣、鋌脚、双槐、腰串、棧子、牙子。

以上各用三分功。

六瓣、双槐、单腰串、棂子、子棂、仰覆莲花胡桃子。

八瓣、双槐、鋸脚、腰串、棂子、垂脚牙子、柱子海石榴头。

以上各用五分功。

井亭子

【原文】 井亭子，一坐，鋸脚至脊，共高一丈一尺（鸱尾在外）。方七尺。

造作功：

结瓦、柱木、鋸脚等，共四十五功。

料拱，一寸二分材，每一朵，一功四分。

安桌，五功。

【译文】 井亭子，一座，从鋸脚到脊，总共高一丈一尺（不包括鸱尾）。七尺见方。

造作功：

结瓦、柱木、鋸脚等，共四十五个功。

斗拱，一寸二分的材，每一朵，一个功零四分。

安装，五个功。

牌

【原文】 殿堂、楼阁、门、亭等牌，高二尺至七尺，广一尺六寸至五尺六寸。（如官府或仓库等用，其造作功减半，安桌功三分减一

分。)

造作功(安勘头、带、舌内华版在内):

高二尺,六功。(每高增一尺,其功加倍。安挂功同。)

安挂功:

高二尺,五分功。

【译文】 殿堂、楼阁、门、亭等的牌匾,高度为二尺至七尺,宽一尺六寸至五尺六寸。(如果是官府或仓库等使用,造作功减去一半,安挂功减去三分之一。)

造作功(包括安装、校勘牌头、牌带、牌舌内的花板在内):

高二尺,六个功。(高度每增加一尺,所用功加倍。安挂牌匾所用的功相同。)

安挂功:

高二尺,五分功。

卷二十二·小木作功限三

本卷续卷二十一，阐述各工种在小木作中必须遵从的构件劳动定额和计算方式。

佛道帐

【原文】 佛道帐，一坐，下自龟脚，上至天宫鸱尾，共高二丈九尺。

坐，高四尺五寸，间广六丈一尺八寸，深一丈五尺。

造作功：

车槽上下涩、坐面猴面涩、芙蓉瓣造，每长四尺五寸；

子涩，芙蓉瓣造，每长九尺；

卧椳，每四条；

立椳，每一十条；

上下马头椳，每一十二条；

车槽涩并芙蓉华版，每长四尺；

坐腰并芙蓉华版，每长三尺五寸；

明金版芙蓉华瓣，每长二丈；

拽后椳，每一十五条（罗文椳同）；

柱脚方，每长一丈二尺；

榻头木，每长一丈三尺；

龟脚，每三十枚；

料槽版并钥匙头，每长一丈二尺（压厦版同）；

钿面合版，每长一丈，广一尺；

以上各一功。

贴络门窗并背版，每长一丈，共三功；

纱窗上五铺作重栱卷头料栱，每一朵二功。（方桁及普拍方在内。若出角或入角者，其功加倍。腰檐平坐同。诸帐及经藏准此。）

拢裹：一百功。

安卓：八十功。

帐身，高一丈二尺五寸，广五丈九尺一寸，深一丈二尺三寸，分作五间造。

造作功：

帐柱，每一条；

上内外槽隔料版（并贴络及仰托程在内）。每长五尺；

欢门，每长一丈；

右各一功五分。

里槽下鋟脚版（并贴络等）。每长一丈，共二功二分；

帐带，每三条；

虚柱，每三条；

两侧及后壁版，每长一丈，广一尺；

心柱，每三条；

难子，每长六丈；

随间袱，每二条；

方子，每长三丈；

前后及两侧安平棋搏难子，每长五尺；

以上各一功。

平棋，依本功；

斗八，一坐，径三尺二寸，并八角共高一尺五寸，五铺作重栱卷头，共三十功；

四斜球文截间格子，一间，二十八功；

四斜球文泥道格子门，一扇，八功。

拢裹：七十功。

安卓：四十功。

腰檐，高三尺，间广五丈八尺八寸，深一丈。

造作功：

前后及两侧料槽版并钥匙头，每长一丈二尺；

压厦版，每长一丈二尺（山版同）；

料槽卧梃，每四条；

上下顺身梃，每长四丈；

立梃，每一十条；

贴身，每长四丈；

曲椽，每二十条；

飞子，每二十五枚；

屋内搏，每长二丈（搏脊同）；

大连檐，每长四丈（瓦陇条同）；

厦瓦版并白版，每各长四丈，广一尺；

瓦口子（并签切）。每长三丈；

以上各一功。

抹角椳，每一条，二分功；

角梁，每一条；

角脊，每四条；

以上各一功二分。

六铺作重栱一抄两昂料栱，每一朵共二功五分。

拢裹：六十功。

安卓：三十五功。

平坐，高一尺八寸，广五丈八尺八寸，深一丈二尺。

造作功：

料槽版并钥匙头，每一丈二尺；

压厦版，每长一丈；

卧椳，每四条；

立椳，每一十条；

雁翅版，每长四丈；

面版，每长一丈；

以上各一功。

六铺作重栱卷头料栱，每一朵，共二功三分。

拢裹：三十功。

安卓：二十五功。

天宫楼阁：

造作功：

殿身，每一坐（广三瓣）。重檐并挟屋及行廊（各广二瓣，诸事件并在内）。共一百三十功；

茶楼子，每一坐（广三瓣，殿身、挟屋、行廊同上）；

角楼，每一坐（广一瓣半，挟屋、行廊同上）；

以上各一百一十功。

龟头，每一坐（广二瓣），四十五功。

拢裹：二百功。

安卓：一百功。

圆桥子，一坐，高四尺五寸（拽脚长五尺五寸）。广五尺，下用连梯、龟头，上施钩阑、望柱。

造作功：

连梯程，每二条；

龟头，每一十二条；

促踏版棍，每三条；

以上各六分功。

连梯当，每二条，五分六厘功；

连梯棍，每二条，二分功；

望柱，每一条，一分三厘功；

背版，每长广各一尺；

月版，长广同上；

以上各八厘功。

望柱上棍，每一条，一分二厘功；

难子，每五丈，一功；

颊版，每一片，一功二分；

促踏版，每一片，一分五厘功；

随圆势钩阑，共九功。

拢裹：八功。

以上佛、道帐总计：造作共四千二百九功九分，拢裹共四百六十八功，安卓共二百八十功。

若作山华帐头造者，唯不用腰檐及天宫楼阁（除造作、安卓，共一千八百二十功九分）。于平坐上作山华帐头，高四尺，广五丈八尺八寸，深一丈二尺。

造作功：

顶版，每长一丈，广一尺；

混肚方，每长一丈；

幅，每二十条；

以上各一功。

仰阳版，每长一丈（贴络在内）；

山华版，长同上；

以上各一功二分。

合角贴，每一条，五厘功；

以上造作计一百五十三功九分。

拢裹：一十功。

安卓：一十功。

【译文】 佛道帐，一座，下面从龟脚算起，上面至天宫鸱尾，总共高二丈九尺。

坐，高四尺五寸，开间宽度为六丈一尺八寸，深一丈五尺。

造作功：

车槽上下涩、坐面猴面涩、芙蓉瓣的做法，每长四尺五寸；

子涩，芙蓉瓣的做法，每长九尺；

卧棂，每四条；

立棂，每十条；

上下马头棂，每十二条；

车槽涩并芙蓉花板，每长四尺；

坐腰并芙蓉花板，每长三尺五寸；

明金板芙蓉花瓣，每长二丈；

拽后棂，每十五条（罗纹棂与此相同）。

柱脚方，每长一丈二尺；

榻头木，每长一丈三尺；

龟脚，每三十枚；

斗槽板和钥匙头，每长一丈二尺（压厦板与此同）；

钿面合板，每长一丈，宽一尺；

以上各一功。

贴络门窗和背板，每长一丈，共三个功；

纱窗上五铺作重栱卷头斗拱，每一朵两个功。（包括方栿和普拍方在内。如果是出角或者入角，所用的功数量加倍。腰檐平坐与此相同。其他诸帐和经藏也以此为准。）

拢裹：一百个功。

安装：八十个功。

帐身，高度为一丈二尺五寸，宽五丈九尺一寸，深一丈二尺三寸，分成五间建造。

造作功：

帐柱，每一条；

上面的内外槽隔斗板（包括贴络和仰托程在内）。每长五尺；

欢门，每长一丈；

以上各用一个功零五分。

里槽下鋟脚板（包括贴络等在内）。每长一丈，共二功二分；

帐带，每三条；

虚柱，每三条；

两侧及后壁板，每长一丈，宽一尺；

心柱，每三条；

难子，每长六丈；

随间枋，每二条；

方子，每长三丈；

前后及两侧安平棋搏难子，每长五尺；

以上各一个功。

平棋，依照本功；

斗八，一座，直径三尺二寸，包括八个分角总共高一尺五寸，五铺作重栱卷头，共三十个功；

四斜球纹截间格子，一间，二十八个功；

四斜球纹泥道格子门，一扇，八个功。

拢裹：七十个功。

安装：四十个功。

腰檐，高三尺，间宽五丈八尺八寸，深一丈。

造作功：

前后及两侧料槽板并钥匙头，每长一丈二尺；

压厦板，每长一丈二尺（山板与此同）。

斗槽卧椳，每四条；

上下顺身椳，每长四丈；

立椳，每十条；

贴身，每长四丈；

曲椽，每二十条；

飞子，每二十五枚；

屋内椽，每长二丈（椽脊与此同）；

大连檐，每长四丈（瓦陇条与此同）；

厦瓦板并白板，每各长四丈，宽一尺；

瓦口子（包括签切）。每长三丈；

以上各一功。

抹角袱，每一条，二分功；

角梁，每一条；

角脊，每四条；

以上各一功二分。

六铺作重栱一抄两昂斗拱，每一朵共二功五分。

拢裹：六十个功。

安装：三十五个功。

平坐，高一尺八寸，宽五丈八尺八寸，深一丈二尺。

造作功：

斗槽板并钥匙头，每一丈二尺；

压厦板，每长一丈；

卧椽，每四条；

立椽，每十条；

雁翅板，每长四丈；

面板，每长一丈；

以上各一功。

六铺作重栱卷头斗拱，每一朵，共二功三分。

拢裹：三十个功。

安装：二十五个功。

天宫楼阁：

造作功：

殿身，每一座（宽三瓣）。重檐包括挟屋和行廊（各宽二瓣，其余所用构件都包括在内）。共一百三十个功；

茶楼子，每一座（宽三瓣，殿身、挟屋、行廊同上）；

角楼，每一座（宽一瓣半，挟屋、行廊同上）；

以上各一百一十个功。

龟头，每一座（宽二瓣）。四十五个功。

拢裹：二百个功。

安装：一百个功。

圆桥子：一座，高四尺五寸（拽脚长五尺五寸）。宽五尺，下面使用连梯、龟脚，上面设置栏杆、望柱。

造作功：

连梯程，每二条；

龟脚，每十二条；

促踏板棍，每三条；

以上各六分功。

连梯当，每二条，五分六厘功；

连梯棍，每二条，二分功；

望柱，每一条，一分三厘功；

背板，每长宽各一尺；

月板，长度和宽度同上；

以上各八厘功。

望柱上棍，每一条，一分二厘功；

难子，每五丈，一个功；

颊板，每一片，一功二分；

促踏板，每一片，一分五厘功；

跟随圆势建造栏杆，共九个功。

拢裹：八个功。

以上佛、道帐总计：制作的用功限额，总计四千二百零九个功零九分，拢裹总计四百六十八个功，安装总计二百八十个功。

如果做山花帐头的造型，只是不使用腰檐和天宫楼阁（除去制作的用功定额、安装功，总计一千八百二十个功零九分）。在平坐之上做山花帐头，高四尺，宽五丈八尺八寸，深一丈二尺。

造作功：

顶板，每长一丈，宽一尺；

混肚方，每长一丈；

幅，每二十条；

以上各一个功。

仰阳板，每长一丈（包括贴络在内）；

山花板，长度同上；

以上各一个功二分。

合角贴，每一条，五厘功；

以上制作用工限额总计一百五十三功九分。

拢裹：十个功。

安装：十个功。

牙脚帐

【原文】 牙脚帐，一坐，共高一丈五尺，广三丈，内外槽共深八尺，分作三间，帐头及坐各分作三段。（帐头料拱在外。）

牙脚坐，高二尺五寸，长三丈二尺（坐头在内）。深一丈。

造作功：

连梯，每长一丈；

龟脚，每三十枚；

上梯盘，每长一丈二尺；

束腰，每长三丈；

牙脚，每一十枚；

牙头，每二十片（剡切在内）；

填心，每一十五枚；

压青牙子，每长二丈；

背版，每广一尺，长二丈；

梯盘梃，每五条；

立梃，每一十二条；

面版，每广一尺，长一丈；

以上各一功。

角柱，每一条；

鋞脚上衬版，每一十片；

以上各二分功。

重台小钩阑，共高一尺，每长一丈七功五分。

拢裹：四十功。

安桌：二十功。

帐身，高九尺，长三丈，深八尺，分作三间。

造作功：

内外槽帐柱，每三条；

里槽下鋞脚，每二条；

以上各三功。

内外槽上隔料版（并贴络仰托梃在内）。每长一丈，共二功二分（内外槽欢门同）；

颊子，每六条，共一功二分（虚柱同）；

帐带，每四条；

帐身版难子，每长六丈（泥道版难子同）；

平棋搏难子，每长五丈；

平棋贴，内每广一尺，长二尺；

以上各一功。

两侧及后壁帐身版，每广一尺，长一丈，八分功；

泥道版，每六片，共六分功；

心柱，每三条，共九分功。

拢裹：四十功。

安卓：二十五功。

帐头，高三尺五寸，料槽长二丈九尺七寸六分，深七尺七寸六分，分作三段造。

造作功：

内外槽并两侧夹料槽版，每长一丈四尺（压厦版同）；

混肚方，每长一丈（山华版、仰阳版并同）；

卧槐，每四条；

马头槐，每二十条（樛同）；

以上各一功。

六铺作重栱一抄两下昂料栱，每一朵，共二功三分；

顶版，每广一尺，长一丈，八分功；

合角贴，每一条，五厘功。

拢裹：二十五功。

安卓：一十五功。

以上牙脚帐总计：造作共七百四功三分，拢裹共一百五功，安卓共六十功。

【译文】 牙脚帐，一座，总共高一丈五尺，宽三丈，内外槽总共深八尺，分成三间，帐头和底座各分成三段（不包括帐头斗拱在内）。

牙脚坐，高二尺五寸，长三丈二尺（包括坐头在内）。深一丈。

造作功：

连梯，每长一丈；

龟脚，每三十枚；

上梯盘，每长一丈二尺；

束腰，每长三丈；

牙脚，每十枚；

牙头，每二十片（包括剜凿切割在内）；

填心，每十五枚；

压青牙子，每长二丈；

背板，每宽一尺，长二丈；

梯盘棍，每五条；

立棍，每十二条；

面板，每宽一尺，长一丈；

以上各一个功。

角柱，每一条；

鋟脚上衬板，每十片；

以上各二分功。

重台小钩阑，共高一尺，每长一丈，七功五分。

拢裹：四十个功。

安装：二十个功。

帐身，高九尺，长三丈，深八尺，分成三间。

造作功：

内外槽帐柱，每三条；

里槽下鋟脚，每二条；

以上各三个功。

内外槽上隔斗板（包括贴络仰托梃在内）。每长一丈，共二功二分（内外槽欢门相同）；

颊子，每六条共一功二分（虚柱相同）。

帐带，每四条；

帐身板难子，每长六丈（泥道板、难子相同）。

平棋搏难子，每长五丈；

平棋贴，里面每宽一尺，长二尺；

以上各一个功。

两侧及后壁帐身板，每宽一尺，长一丈，八分功；

泥道板，每六片，共六分功；

心柱，每三条，共九分功。

拢裹：四十个功。

安装：二十五个功。

帐头，高三尺五寸，斗槽长二丈九尺七寸六分，深七尺七寸六分，分成三段制作。

造作功：

内外槽并两侧夹斗槽板，每长一丈四尺（压厦板相同）；

混肚方，每长一丈（山花板、仰阳板都相同）。

卧棍，每四条；

马头棍，每二十条（樨相同）；

以上各一个功。

六铺作重拱一抄两下昂斗拱，每一朵，共二功三分；

顶板，每宽一尺，长一丈，八分功；

合角贴，每一条，五厘功。

拢裹：二十五个功。

安装：一十五个功。

以上牙脚帐总计：制作用功定额，共七百零四个功零三分，拢裹总计一百五十个功，安装总计共六十功。

九脊小帐

【原文】 九脊小帐，一坐，共高一丈二尺，广八尺，深四尺。

牙脚坐，高二尺五寸，长九尺六寸，深五尺。

造作功：

连梯，每长一丈；

龟脚，每三十枚；

上梯盘，每长一丈二尺；

以上各一功。

连梯梃；

梯盘梃；

以上各共一功。

面版，共四功五分。

立梃，共三功七分。

背版；

牙脚；

以上各共三功。

填心；

束腰鋌脚；

以上各共二功。

牙头；

压青牙子；

以上各共一功五分。

束腰鋹脚衬版，共一功二分；

角柱，共八分功；

束腰鋹脚内小柱子，共五分功；

重台小钩阑并望柱等，共一十七功。

拢裹：二十功。

安卓：八功。

帐身，高六尺五寸，广八尺，深四尺。

造作功：

内外槽帐柱，每一条，八分功；

里槽后壁并两侧下鋹脚版并仰托幌（贴络在内）。共三功五厘；

内外槽两侧并后壁上隔料版并仰托幌（贴络柱子在内）。共六功四分。

两颊；

虚柱；

以上各共四分功。

心柱，共三分功；

帐身版，共五功。

帐身难子；

内外欢门；

内外帐带；

以上各二功。

泥道版，共二分功；

泥道难子，六分功。

拢裹：二十功。

安卓：一十功。

帐头，高三尺（鸱尾在外）。广八尺，深四尺。

造作功：

五铺作重栱一抄一下昂科栱，每一朵，共一功四分；

结瓦事件等，共二十八功。

拢裹：一十二功。

安卓：五功。

帐内平棋：

造作，共一十五功。（安难子，又加一功。）

安挂功：

每平棋一片，一分功。

右九脊小帐总计：造作共一百六十七功八分，拢裹共五十二功，安卓共二十三功三分。

【译文】 九脊小帐，一座，共高一丈二尺，宽八尺，深四尺。

牙脚坐，高二尺五寸，长九尺六寸，深五尺。

造作功：

连梯，每长一丈；

龟脚，每三十枚；

上梯盘，每长一丈二尺；

以上各一个功。

连梯棍；

梯盘棍；

以上各自共计一个功。

面板，共四功五分；

立棍，共三功七分。

背板；

牙脚；

以上各共三个功。

填心；

束腰鋌脚；

以上各自共计两个功。

牙头；

压青牙子；

以上各共一功五分。

束腰鋌脚衬板，共一功二分；

角柱，共八分功；

束腰鋌脚内小柱子，共五分功；

重台小钩阑并望柱等，共十七个功。

拢裹：二十个功。

安装：八个功。

帐身，高六尺五寸，宽八尺，深四尺。

造作功：

内外槽帐柱，每一条，八分功；

里槽后壁以及两侧下鋞脚板和仰托幌（包括贴络在内）。共三功五厘；

内外槽两侧并后壁上隔斗板并仰托幌（包括贴络柱子在内）。共六功四分。

两颊；

虚柱；

以上各自共计四分功。

心柱，共三分功；

帐身板：共五个功。

帐身难子；

内外欢门；

内外帐带；

以上各两个功。

泥道板，共二分功；

泥道难子，六分功。

拢裹：二十个功。

安卓：十功。

帐头，高三尺（不包括鸭尾在内）。宽八尺，深四尺。

造作功：

五铺作重拱一抄一下昂斗拱，每一朵，共一功四分；

结瓦事件等，共二十八个功。

拢裹：十二个功。

安装：五个功。

帐内平棋：

造作，一十五个功。（安装难子，再加一个功。）

安挂功：

每平棋一片，一分功。

以上九脊小帐总计：制作用功定额，共计一百六十七个功零八分，拢裹共计五十二个功，安装共计二十三个功零三分。

壁帐

【原文】 壁帐，一间，广一丈一尺，共广一丈五尺。

造作功（拢裹功在内）：

料拱五铺作一抄一下昂（普拍方在内）。每一朵，一功四分；

仰阳山华版、帐柱、混肚方、料槽版、压厦版等，共七功；

球文格子、平棋、叉子。并各依本法。

安桌，三功。

【译文】 壁帐，一间，宽一丈一尺，总宽度为一丈五尺。

造作功（包括拢裹功在内）：

斗拱五铺作一抄一下昂（包括普拍方在内）。每一朵，用一功四分；

仰阳山花板、帐柱、混肚方、斗槽板、压厦板等，共七个功；

球纹格子、平棋、叉子。全都依照本规定。

安装，三个功。

卷二十三·小木作功限四

本卷续卷二十二，阐述各工种在小木作中必须遵从的构件劳动定额和计算方式。

转轮经藏

【原文】 转轮经藏，一坐，八瓣，内、外槽帐身造。

外槽，帐身、腰檐、平坐，上施天宫楼阁，共高二丈，径一丈六尺。

帐身，外柱至地，高一丈二尺。

造作功：

帐柱，每一条；

欢门，每长一丈；

以上各一功五分。

隔料版并贴柱子及仰托椳，每长一丈，二功五分；

帐带，每三条，一功。

拢裹：二十五功。

安卓：一十五功。

腰檐，高二尺，料槽径一丈五尺八寸四分。

造作功：

料槽版，长一丈五尺（压厦版及山版同）。一功；

内外六铺作，外跳一抄两下昂，里跳并卷头料拱，每一朵，共二功

三分；

角梁，每一条（子角梁同）。八分功。

贴生，每长四丈；

飞子，每四十枚；

白版，约计每长三丈广一尺（厦瓦版同）；

瓦陇条，每四丈；

搏脊，每长二丈五尺（搏脊搏同）；

角脊，每四条；

瓦口子，每长三丈；

小山子版，每三十枚；

井口梃，每三条；

立梃，每一十五条；

马头梃，每八条；

以上各一功。

拢裹：三十五功。

安卓：二十功。

平坐，高一尺，径一丈五尺八寸四分。

造作功：

料槽版，每长一丈五尺（压厦版同）；

雁翅版，每长三丈；

井口梃，每三条；

马头梃，每八条；

面版，每长一丈，广一尺；

以上各一功。

料栱六铺作并卷头（材广厚同腰檐）。每一朵，共一功一分；

单钩阑，高七寸，每长一丈（望柱在内）。共五功。

拢裹：二十功。

安桌：一十五功。

天宫楼阁，共高五尺，深一尺。

造作功：

角楼子，每一坐（广二瓣）。并挟屋行廊（各广二瓣）。共七十二功；

茶楼子，每一坐（广同上）。并挟屋行廊（各广同上）。共四十五功。

拢裹：八十功。

安桌：七十功。

里槽，高一丈三尺，径一丈。

坐，高三尺五寸，坐面径一丈一尺四寸四分，料槽径九尺八寸四分。

造作功：

龟脚，每二十五枚；

车槽上下涩、坐面涩、猴面涩，每各长五尺；

车槽涩并芙蓉华版，每各长五尺；

坐腰上下子涩、三涩，每各长一丈（壶门神龕并背版同）。

坐腰涩并芙蓉华版，每各长四尺；

明金版，每长一丈五尺；

料槽版，每长一丈八尺（压厦版同）；

坐下榻头木，每长一丈三尺（下卧櫂同）；

立櫂，每一十条；

柱脚方，每长一丈二尺（方下卧櫂同）；

拽后櫂，每一十二条（猴面钹面櫂同）；

猴面梯盘櫂，每三条；

面版，每长一丈，广一尺；

以上各一功。

六铺作重栱卷头料栱，每一朵，共一功一分；

上下重台钩阑，高一尺，每长一丈，七功五分。

拢裹：三十功。

安卓：二十功。

帐身，高八尺五寸，径一丈。

造作功：

帐柱，每一条一功一分；

上隔料版并贴络柱子及仰托櫂，每各长一丈，二功五分；

下鉗脚隔料版并贴络柱子及仰托梃，每各长一丈，二功；

两颊，每一条，三分功；

泥道版，每一片，一分功。

欢门华瓣，每长一丈；

帐带，每三条；

帐身版，约计每长一丈，广一尺；

帐身内外难子及泥道难子，每各长六丈；

以上各一功。

门子，合版造，每一合四功。

拢裹：二十五功。

安卓：一十五功。

柱上帐头，共高一尺，径九尺八寸四分。

造作功：

料槽版，每长一丈八尺（压厦版同）；

角袱，每八条；

搭平棋方子，每长三丈；

以上各一功。

平棋，依本功；

六铺作重栱卷头料栱，每一朵，一功一分。

拢裹：二十功。

安阜：一十五功。

转轮，高八尺，径九尺，用立轴长一丈八尺，径一尺五寸。

造作功：

轴，每一条九功；

辐，每一条；

外辘，每二片；

里辘，每一片；

里柱子，每二十条；

外柱子，每四条；

挟木，每二十条；

面版，每五片；

格版，每一十片；

后壁格版，每二十四片；

难子，每长六丈；

托辐牙子，每一十枚；

托枰，每八条；

立绞棍，每五条；

十字套轴版，每一片；

泥道版，每四十片；

以上各一功。

拢裹：五十功。

安卓：五十功。

经匣，每一只，长一尺五寸，高六寸（盨顶在内）。广六寸五分。

造作、拢裹，共一功。

右转轮经藏总计：造作共一千九百三十五功二分，拢裹共二百八十五功，安卓共二百二十功。

【译文】 转轮经藏，一座，八边形，帐身做内、外槽两部分。

外槽，帐身、腰檐、平坐，上面建造天宫楼阁，共高二丈，直径为一丈六尺。

帐身，外面的柱子到地面，高一丈二尺。

造作功：

帐柱，每一条；

欢门，每长一丈；

以上各用一功五分。

隔斗板包括贴柱子和仰托椳，每长一丈，二功五分；

帐带，每三条，一个功。

拢裹：二十五个功。

安装：十五个功。

腰檐，高二尺，斗槽直径为一丈五尺八寸四分。

造作功：

斗槽板，长一丈五尺（压厦板及山板与此相同）。一个功；

内外六铺作，外跳一抄两下昂，里跳并卷头斗拱，每一朵，共用二功三分；

角梁，每一条（子角梁与此相同）。八分功；

贴生，每长四丈；

飞子，每四十枚；

白板，粗略计算每长三丈宽一尺（厦瓦板与此相同）；

瓦陇条，每四丈；

搏脊，每长二丈五尺（搏脊搏与此相同）；

角脊，每四条；

瓦口子，每长三丈；

小山子板，每三十枚；

井口梃，每三条；

立梃，每十五条；

马头梃，每八条；

以上各一个功。

拢裹：三十五个功。

安装：二十个功。

平坐，高一尺，直径一丈五尺八寸四分。

造作功：

斗槽板，每长一丈五尺（压厦板与此相同）；

雁翅板，每长三丈；

井口梃，每三条；

马头梃，每八条；

面板，每长一丈，宽一尺；

以上各一个功。

斗拱六铺作并卷头（材的宽度和厚度与腰檐相同）。每一朵，共用一功一分；

单钩阑，高七寸，每长一丈（包括望柱在内）。共五功。

拢裹：二十个功。

安装：十五个功。

天宫楼阁，共高五尺，深一尺。

造作功：

角楼子，每一座（宽为二瓣）。连带挟屋行廊（各宽为二瓣）。共七十二个功；

茶楼子，每一座（宽度同上）。连带挟屋行廊（各宽同上）。共四十五个功。

拢裹：八十个功。

安装：七十个功。

里槽，高一丈三尺，直径一丈。

坐，高三尺五寸，坐面直径一丈一尺四寸四分，斗槽直径为九尺八寸四分。

造作功：

龟脚，每二十五枚；

车槽上下涩、坐面涩、猴面涩，每样各长五尺；

车槽涩和芙蓉花板，每样各长五尺；

坐腰上下子涩、三涩，每样各长一丈（壶门神龕和背板与此相同）；

坐腰涩和芙蓉花板，每样各长四尺；

明金板，每长一丈五尺；

斗槽板，每长一丈八尺（压厦板与此相同）；

坐下榻头木，每长一丈三尺（下卧梃与此相同）；

立梃，每十条；

柱脚方，每长一丈二尺（方下卧梃与此相同）；

拽后梃，每一十二条（猴面钹面梃与此相同）；

猴面梯盘梃，每三条；

面板，每长一丈，宽一尺；

以上各用一个功。

六铺作重栱卷头斗拱，每一朵，共用一功一分；

上下重台钩阑，高一尺，每长一丈，七功五分。

拢裹：三十个功。

安装：二十个功。

帐身，高八尺五寸，径一丈。

造作功：

帐柱，每一条一功一分；

上隔斗板和贴络柱子以及仰托棍，每各长一丈，二功五分；

下鉗脚隔斗板和贴络柱子以及仰托棍，每各长一丈，二功；

两颊，每一条，三分功；

泥道板，每一片，一分功；

欢门花瓣，每长一丈；

帐带，每三条；

帐身板，粗略计为每长一丈，宽一尺；

帐身内外难子以及泥道难子，每样各长六丈；

以上各用一个功。

门子，采用合板做法，每一合四个功。

拢裹：二十五个功。

安装：十五个功。

柱上帐头，共高一尺，直径九尺八寸四分。

造作功：

斗槽板，每长一丈八尺（压厦板与此相同）；

角枕，每八条；

搭平棋方子，每长三丈；

以上各一个功。

平棋，依照本功；

六铺作重拱卷头斗拱，每一朵，一功一分。

拢裹：二十个功。

安装：一十五功。

转轮：高八尺，直径九尺，用立轴的长度为一丈八尺，直径一尺五寸。

造作功：

轴，每一条九个功。

辐，每一条；

外辘，每两片；

里辘，每一片；

里柱子，每二十条；

外柱子，每四条；

挟木，每二十条；

面板，每五片；

格板，每十片；

后壁格板，每二十四片；

难子，每长六丈；

托辐牙子，每十枚；

托枨，每八条；

立绞棍，每五条；

十字套轴板，每一片；

泥道板，每四十片；

以上各用一个功。

拢裹：五十个功。

安装：五十个功。

经匣，每一只长一尺五寸，高六寸（包括盖顶在内）。宽六寸五分。

造作、拢裹，共一功。

以上转轮经藏总计：制作共计一千九百

三十五个功零二分，拢裹共计二百八十五个功，安装以上构件共计二百二十个功。

壁藏

【原文】 壁藏，一坐，高一丈九尺，广三丈，两摆手各广六尺，内外槽共深四尺。

坐，高三尺，深五尺二寸。

造作功：

车槽上下涩并坐面、猴面涩，芙蓉瓣，每各长六尺；

子涩，每长一丈；

卧椳，每一十条；

立椳，每十二条（拽后椳、罗文椳同）；

上下马头椳，每一十五条；

车槽涩并芙蓉华版，每各长五尺；

坐腰并芙蓉华版，每各长四尺；

明金版（并造瓣）。每长二丈（料槽、压厦版同）；

柱脚方，每长一丈二尺；

榻头木，每长一丈三尺；

龟脚，每二十五枚；

面版（合缝在内）。约计每长一丈，广一尺；

贴络神龕并背版，每各长五尺；

飞子，每五十枚；

五铺作重栱卷头料栱，每一朵；

以上各一功。

上下重台钩阑，高一尺，长一丈，七功五分。

拢裹：五十功。

安桌：三十功。

帐身，高八尺，深四尺，作七格，每格内安经匣四十枚。

造作功：

上隔料并贴络及仰托梲，每各长一丈，共二功五分；

下鉗脚并贴络及仰托梲，每各长一丈，共二功。

帐柱，每一条；

欢门（剝造华瓣在内）。每长一丈；

帐带（剝切在内）。每三条；

心柱，每四条；

腰串，每六条；

帐身合版，约计每长一丈，广一尺；

格棍，每长三丈（逐格前后柱子同）；

钿面版棍，每三十条；

格版，每二十片，各广八寸；

普拍方，每长二丈五尺；

随格版难子，每长八丈；

帐身版难子，每长六丈；

以上各一功。

平棋，依本功；

折叠门子，每一合，共三功；

逐格钿面版，约计每长一丈，广一尺，八分功。

拢裹：五十五功。

安卓：三十五功。

腰檐，高二尺，料槽共长二丈九尺八寸四分，深三尺八寸四分。

造作功：

料槽版，每长一丈五尺（钥匙头及压厦版并同）。

山版，每长一丈五尺，合广一尺；

贴生，每长四丈（瓦陇条同）；

曲椽，每二十条；

飞子，每四十枚；

白版，约计每长三丈，广一尺（厦瓦版同）；

搏脊搏，每长二丈五尺；

小山子版，每三十枚；

瓦口子（签切在内）。每长三丈；

卧梃，每一十条；

立梃，每一十二条；

以上各一功。

六铺作重栱一抄两下昂料栱，每一朵，一功二分；

角梁，每一条（子角梁同）。八分功；

角脊，每一条，二分功。

拢裹：五十功。

安卓：三十功。

平坐，高一尺，料槽共长二丈九尺八寸四分，深三尺八寸四分。

造作功：

料槽版，每长一丈五尺（钥匙头及压厦版并同）；

雁翅版，每长三丈；

卧梃，每一十条；

立梃，每一十二条；

钿面版，约计每长一丈，广一尺；

以上各一功。

六铺作重栱卷头料栱，每一朵，共一功一分；

单钩阑，高七寸，每长一丈五功。

拢裹：二十功。

安桌：一十五功。

天宫楼阁：

造作功：

殿身，每一坐（广二瓣）。并挟屋行廊（各广二瓣）。各三层，共八十四功；

角楼，每一坐，（广同上）并挟屋行廊等，并同上；

茶楼子，并同上；

以上各七十二功。

龟头，每一坐（广一瓣）。并行廊屋

（广二瓣）。各三层，共三十功。

拢裹：一百功。

安桌：一百功。

经匣准转轮藏经匣功。

以上壁藏一坐总计：造作共三千二百八十五功三分，拢裹共二百七十五功，安桌共二百一十功。

【译文】 制作壁藏，一座，高度为一丈九尺，宽三丈，两个摆手各宽六尺，内外槽总共深四尺。

坐，高为三尺，深五尺二寸。

造作功：

车槽上下涩包括坐面、猴面涩，芙蓉瓣，每样各长六尺；

子涩，每长一丈；

卧梃，每十条；

立梃，每十二条（拽后梃、罗文梃与此相同）；

上下马头梃，每十五条；

车槽涩和芙蓉花板，每各长五尺；

坐腰和芙蓉花板，每各长四尺；

明金板（包括造瓣）。每长二丈（料槽、压厦板与此相同）；

柱脚方，每长一丈二尺；

榻头木，每长一丈三尺；

龟脚，每二十五枚；

面板（包括合缝在内）。约计每长一丈，宽一尺；

贴络神龕和背板，每各长五尺；

飞子，每五十枚；

五铺作重拱卷头斗拱，每一朵；

以上各用一个功。

上下重台钩阑，高一尺，长一丈，七功五分。

拢裹：五十个功。

安装：三十个功。

帐身，高八尺，深四尺，做七个格，每个格内安装四十枚经匣。

造作功：

上隔斗并贴络及仰托棍，每各长一丈，共二功五分；

下鋟脚并贴络及仰托棍，每各长一丈，共二功。

帐柱，每一条；

欢门（包括剡造花瓣在内）。每长一丈；

帐带（包括剡凿切割在内）。每三条；

心柱，每四条；

腰串，每六条；

帐身合板，约计每长一丈，宽一尺；

格棍，每长三丈（每一格前后的柱子与此相同）；

钹面板棍，每三十条；

格板，每二十片，各宽八寸；

普拍方，每长二丈五尺；

依随格板的难子，每长八丈；

帐身板难子，每长六丈；

以上各一个功。

平棋，依照本功；

折叠门子，每一合，共三个功；

逐格钹面板，约计每长一丈，宽一尺，八分功。

拢裹：五十五个功。

安装：三十五个功。

腰檐，高度为二尺，料槽全长二丈九尺八寸四分，深三尺八寸四分。

造作功：

斗槽板，每长一丈五尺（钥匙头及压厦板都与此相同）；

山板，每长一丈五尺，合宽一尺；

贴生，每长四丈（瓦陇条与此相同）；

曲椽，每二十条；

飞子，每四十枚；

白板，约计每长三丈，宽一尺（厦瓦板与此相同）；

搏脊搏，每长二丈五尺；

小山子板，每三十枚；

瓦口子（包括签切在内）。每长三丈；

卧椽，每十条；

立椽，每十二条；

以上各一个功。

六铺作重栱一抄两下昂斗拱，每一朵，一功二分；

角梁，每一条（子角梁相同）。八分功；

角脊，每一条，二分功。

拢裹：五十个功。

安装：三十个功。

平坐，高一尺，斗槽共长二丈九尺八寸四分，深三尺八寸四分。

造作功：

斗槽板，每长一丈五尺（钥匙头及压厦板都与此相同）；

雁翅板，每长三丈；

卧棍，每十条；

立棍，每十二条；

钿面板，约计每长一丈，宽一尺；

以上各一个功。

六铺作重栱卷头斗拱，每一朵，共一功一分；

单钩阑，高七寸，每长一丈五功。

拢裹：二十个功。

安桌：一十五功。

天宫楼阁：

造作功：

殿身，每一座（宽二瓣）。连带挟屋行廊（各宽二瓣）。各三层，共八十四个功；

角楼，每一座（宽度同上）。连带挟屋行廊等，都与以上相同；

茶楼子，全都同上；

以上各七十二个功。

龟头，每一座（宽一瓣）。连带行廊屋（宽二瓣）。各三层，共三十个功。

拢裹：一百功。

安装：一百功。

经匣以转轮藏的经匣功为准。

以上一座壁藏总计：制作共计三千二百八十五功三分，拢裹共计二百七十五个功，安装以上构件共计二百一十个功。

卷二十四·诸作功限一

本卷阐述各工种在诸作中必须遵从的构件劳动定额和计算方式。

雕木作

【原文】 每一件：

混作：

照壁内贴络。

宝床，长三尺（每尺高五寸，其床垂牙、豹脚造，上雕香炉、香合、莲华、宝窠、香山、七宝等）。共五十七功。（每增减一寸，各加減一功九分。仍以宝床长为法。）

真人，高二尺，广七寸，厚四寸，六功。（每高增减一寸，各加減三分功。）

仙女，高一尺八寸，广八寸，厚四寸，一十二功。（每高增减一寸，各加減六分六厘功。）

童子，高一尺五寸，广六寸，厚三寸，三功三分。（每高增减一寸，各加減二分二厘功。）

角神，高一尺五寸，七功一分四厘。（每增减一寸，各加減四分七厘六毫功。宝藏神每功減三分功。）

鹤子，高一尺，广八寸，首尾共长二尺五寸，三功。（每高增减一寸，各加減三分功。）

云盆或云气，曲长四尺，广一尺五寸，七功五分。（每广增减一寸，各加減五分功。）

帐上：

缠柱龙，长八尺，径四寸（五段造：并爪、甲、脊膊焰、云盆或山子）。三十六功。（每长增减一尺，各加減三功。若牙鱼并缠写生华，每功減一分功。）

虚柱莲华蓬，五层（下层蓬径六寸为率，带莲荷、藕叶、枝梗）。六功四分。（每增减一层，各加減六分功。如下层蓬径增减一寸，各加減三分功。）

扛坐神，高七寸，四功。（每增减一寸，各加減六分功。力士每功減一分功。）

龙尾，高一尺，三功五分。（每增减一寸，各加減三分五厘功。鸱尾功減半。）

嫔伽，高五寸（连翅并莲华坐，或云子、或山子）。一功八分。（每增减一寸，各加減四分功。）

兽头，高五寸，七分功。（每增减一寸，各加減一分四厘功。）

套兽，长五寸，功同兽头。

蹲兽，长三寸，四分功。（每增减一寸，各加減一分三厘功。）

柱头（取径为准）：

坐龙，五寸，四功。（每增减一寸，各加減八分功。其柱头如带仰覆莲荷台坐，每径一寸，加功一分。下同。）

师子，六寸，四功二分。（每增减一寸，各加減七分功。）

孩儿，五寸，单造，三功。（每增减一寸，各加減六分功。双造每功加五分功。）

鸳鸯（鹅鸭之类同）。四寸，一功。（每增减一寸，各加減二分五厘功。）

莲荷：

莲华，六寸（实雕六层）。三功。（每增减一寸，各加減五分功。如增减层数，以所计功作六分，每层各加減一分，減至三层止。如蓬叶造，其功加倍。）

荷叶，七寸，五分功。（每增减一寸，各加減七厘功。）

半混：

雕插及贴络写生华。（透突造同。如剔地，加功三分之一。）

华盆：

牡丹（芍药同）。高一尺五寸，六功。（每增减一寸，各加減五分功，加至二尺五寸，減至一尺止。）

杂华，高一尺二寸（卷搭造）。三功。（每增减一寸，各加減二分三厘功。平雕減功三分之一。）

华枝，长一尺（广五寸至八寸）。

牡丹（芍药同）。三功五分。（每增减一寸，各加減三分五厘功。）

杂华，二功五分。（每增减一寸，各加減二分五厘功。）

贴络事件：

升龙（行龙同）。长一尺二寸（下飞凤同）。二功。（每增减一寸，各加減一分六厘功。牌上贴络者同。下准此。）

飞凤（立凤、孔雀、牙鱼同）。一功二分。（每增减一寸，各加減一分功。内凤如华尾造平雕，每功加三分功。若卷搭，每功加八分功。）

飞仙（嫫伽类）。长一尺一寸，二功。（每增减一寸，各加減一分七厘功。）

师子（狻猊、麒麟、海马同）。长八寸，八分功。（每增减一寸，

各加減一分功。)

真人，高五寸（下至童子同）。七分功。（每增減一寸，各加減一分五厘功。)

仙女，八分功。（每增減一寸，各加減一分六厘功。)

菩薩，一功二分。（每增減一寸，各加減一分四厘功。)

童子（孩兒同）。五分功。（每增減一寸，各加減一分功。)

鴛鴦（鸚鵡、羊鹿之類同）。長一尺（下云子同）。八分功。（每增減一寸，各加減八厘功。)

云子，六分功。（每增減一寸，各加減六厘功。)

香草，高一尺，三分功。（每增減一寸，各加減三厘功。)

故實人物（以五件為率）。各高八寸，共三功。（每增減一件，各加減六分功。即每增減一寸各加減三分功。)

帳上：

帶，長二尺五寸（兩面結帶造）。五分功。（每增減一寸，各加減二厘功。若雕華者，同華版功。)

山華蕉葉版（以長一尺、廣八寸為率。實雲頭造）。三分功。

平棋事件：

盤子，徑一尺。（划雲子間起突盤龍。其牡丹華間起突龍鳳之類，平雕者同，卷搭者加功三分之一。）三功。（每增減一寸，各加減三分功，減至五寸止。下雲圈、海眼版同。)

雲圈，徑一尺四寸，二功五分。（每增減一寸，各加減二分功。)

海眼版（水地間海魚等）。徑一尺五寸，二功。（每增減一寸，各加減一分四厘功。)

杂华，方三寸（透突平雕）。三分功。（角华减功之半，角蝉又减三分之一。）

华版：

透突（间龙凤之类同）。广五寸以下，每广一寸，一功。（如两面雕，功加倍。其剔地，减长六分之一；广六寸至九寸者，减长五分之一；广一尺以上者，减长三分之一。华版带同。）

卷搭（雕云龙同。如两卷造，每功加一分功。下海石榴华两卷、三卷造准此）。长一尺八寸。（广六寸至九寸者，即长三尺五寸；广一尺以上者，即长七尺二寸。）

海石榴，长一尺。（广六寸至九寸者，即长二尺二寸；广一尺以上者，即长四尺五寸。）

牡丹（芍药同）。长一尺四寸。（广六寸至九寸者，即长二尺八寸；广一尺以上者，即长五尺五寸。）

平雕，长一尺五寸。（广六寸至九寸者，即长六尺；广一尺以上者，即长一十尺。如长生蕙草间羊、鹿、鸳鸯之类，各加长三分之一。）

钩阑、槛面（实云头，两面雕造。如凿扑，每功加一分功。其雕华样者，同华版功。如上面雕者，减功之半）：

云拱，长一尺，七分功。（每增减一寸，各加減七厘功。）

鹅项，长二尺五寸，七分五厘功。（每增减一寸，各加減三厘功。）

地震，长二尺，一功三分。（每增减一寸，各加減六厘五毫功。如用华盆，即同华版功。）

矮柱，长一尺六寸，四分八厘功。（每增减一寸，各加減三厘功。）

划万字版，每方一尺，二分功。（如钩片，减功五分之一。）

椽头盘子（钩阑寻杖头同）。剔地云凤或杂华，以径三寸为准，七分五厘功。（每增减一寸，各加減二分五厘功。如云龙造，功加三分之一。）

垂鱼（凿扑实雕云头造，惹草同）。每长五尺，四功。（每增减一尺，各加減八分功。如间云鹤之类，加功四分之一。）

惹草，每长四尺，二功。（每增减一尺，各加減五分功。如间云鹤之类，加功三分之一。）

搏料莲华（带枝梗）。长一尺二寸，一功二分。（每增减一寸，各加減一分功。如不带枝梗，减功三分之一。）

手把飞鱼，长一尺，一功二分。（每增减一寸，各加減一分二厘功。）

伏兔荷叶，长八寸，四分功。（每增减一寸，各加減五厘功。如莲华造，加功三分之一。）

叉子：

云头，两面雕造双云头，每八条一功。（单云头加数二分之一。若雕一面，减功之半。）

鉞脚壶门版、实雕结带华（透突华同）。每一十一盘一功。

球文格子挑白，每长四尺，广二尺五寸，以球文径五寸为率，计七分功。（如球文径每增减一寸，各加減五厘功。其格子长广不同者，以积尺加減。）

【译文】 每一件：

混作雕刻：

照壁内做贴络装饰花纹：

宝床，长为三尺（每一尺的高为五寸，其床做垂牙、豹脚造型，上面雕刻香炉、香合、莲花、宝巢、香山、七宝等）。共五十七个功。（尺寸每增减一寸，各加减一个功零九分。仍然以宝床的长度为标准。）

真人，高二尺，宽七寸，厚四寸，六个功。（高度每增减一寸，各加减三分功。）

仙女，高一尺八寸，宽八寸，厚四寸，十二个功。（高度每增减一寸，各加减六分六厘功。）

童子，高一尺五寸，宽六寸，厚三寸，三功三分。（高度每增减一寸，各加减二分二厘功。）

角神，高一尺五寸，七功一分四厘。（每增减一寸，各加减四分七厘六毫功。如果是宝藏神，则在原来每个功里减去三分功。）

鹤子，高一尺，宽八寸，首尾总共长二尺五寸，三个功。（高度每增减一寸，各加减三分功。）

云盆或云气，曲长四尺，宽一尺五寸，七功五分。（宽度每增减一寸，各加减五分功。）

帐上：

缠柱龙，龙身长八尺，直径为四寸（做成五段：包括爪、甲、脊、膊、焰、云盆或山子）。三十六个功。（长度每增减一尺，各加减三个功。如果牙鱼都缠绕写生花，每个功减去一分功。）

虚柱莲花蓬，五层（下层莲花蓬的直径以六寸为标准，连带莲荷、藕叶、枝梗）。六个功零四分。（每增减一层，各加减六分功。如果下层莲荷的直径增减一寸，则各分别加减三分功。）

扛坐神，高七寸，四功。（每增减一寸，各加减六分功。如果做大力士造型，每个功减去一分功。）

龙尾，高一尺，三功五分。（每增减一寸，各加减三分五厘功。鸱

尾所用功减半。)

嫫伽，高五寸（连翅带莲花座，或云子，或山子）。一功八分。
（每增减一寸，各加減四分功。）

兽头，高五寸，七分功。（每增减一寸，各加減一分四厘功。）

套兽，长为五寸，所用功与兽头相同。

蹲兽，长三寸，四分功。（每增减一寸，各加減一分三厘功。）

柱头（取直径为准）：

坐龙，五寸，四个功。（每增减一寸，各加減八分功。坐龙的柱头如果连带仰覆莲荷台平坐，每直径一寸，加一分功。以下相同。）

狮子，六寸，四个功零二分。（每增减一寸，各加減七分功。）

孩儿，五寸，单个，三个功。（每增减一寸，各加減六分功。双个孩儿造型的，每个功加五分功。）

鸳鸯（鹅鸭等与此同）。四寸，一个功。（每增减一寸，各加減二分五厘功。）

莲荷：

莲花，六寸（实雕六层）。三个功。（每增减一寸，各加減五分功。如果增减层数，以所计功作为六分，每层各加減一分，减少至三层为止。如果做蓬叶造型，功的数量加倍。）

荷叶，七寸，五分功。（每增减一寸，各加減七厘功。）

半混：

雕插及贴络写生花。（透突形式与此相同。如果用剔地雕法，加三分之一的功。）

花盆：

牡丹（芍药花盆与此同）。高一尺五寸，六个功。（每增减一寸，各加减五分功，加至二尺五寸，减至一尺为止。）

杂花，高一尺二寸（采用卷搭造型）。三个功。（每增减一寸，各加减二分三厘功。如果是平雕，则所用功减去三分之一。）

花枝，长为一尺（宽五寸至八寸）。

牡丹（芍药相同）。三功五分。（每增减一寸，各加减三分五厘功。）

杂花，二功五分。（每增减一寸，各加减二分五厘功。）

贴络装饰花纹等构件：

升龙（与行龙相同）。长为一尺二寸（下面的飞凤相同）。两个功。（每增减一寸，各加减一分六厘功。牌匾上做贴络装饰的与此同。以下以此为准。）

飞凤（立凤、孔雀、牙鱼与此同）。一功二分。（每增减一寸，各加减一分功。其中的凤如果采取花尾造型，用平雕手法，每个功增加三分功。如果是卷搭造型，每个功增加八分功。）

飞仙（嫦娥类）。长为一尺一寸，两个功。（每增减一寸，各加减一分七厘功。）

狮子（狻猊、麒麟、海马同此）。长为八寸，八分功。（每增减一寸，各加减一分功。）

真人，高五寸（向下一直至童子，与此相同）。七分功。（每增减一寸，各加减一分五厘功。）

仙女，八分功。（每增减一寸，各加减一分六厘功。）

菩萨，一功二分。（每增减一寸，各加减一分四厘功。）

童子（孩儿同）。五分功。（每增减一寸，各加减一分功。）

鸳鸯（鹦鹉、羊鹿之类与此相同）。长为一尺（下面的云子相同）。八分功。（每增减一寸，各加減八厘功。）

云子，六分功。（每增减一寸，各加減六厘功。）

香草，高一尺，三分功。（每增减一寸，各加減三厘功。）

神话典故中的人物（以五件为一组）。各高为八寸，共三个功。（每增减一件，各加減六分功。即每增减一寸各加減三分功。）

帐上：

穿带，长为二尺五寸（做成两面结带的样式）。五分功。（每增减一寸，各加減二厘功。如果雕花，则与花板功相同。）

山花蕉叶板（以长一尺、宽八寸为标准。造成实云头的形状。）三分功。

平棋等构件及事项：

盘子，直径为一尺。（在云子之间做盘龙浮雕。在牡丹花之间做龙凤之类的浮雕，平雕的情况与此相同，做卷搭的形式加三分之一的功。）三个功。（每增减一寸，各加減三分功，减少至五寸为止。下面的云圈、海眼板相同。）

云圈，直径一尺四寸，二功五分。（每增减一寸，各加減二分功。）

海眼板（水纹底之间做海鱼图案等）。直径为一尺五寸，两个功。（每增减一寸，各加減一分四厘功。）

杂花，三寸见方（用透突或平雕的手法）。三分功。（做角花减去一半的功，做角蝉再减去三分之一。）

花板：

透突（间龙凤之类与此相同）。宽度在五寸以下，每宽一寸，一个功。（如果做两面雕刻，所用功加倍。如果做剔地，长度减去六分之

一；宽六寸至九寸的，长度减去五分之一；宽一尺以上的，长度减去三分之一。花板带与此相同。）

卷搭（雕刻云龙同此；如果是两卷造型，每个功加一分功；下面的两卷、三卷海石榴花造型以此为准）。长为一尺八寸。（宽六寸到九寸的，则长三尺五寸；宽一尺以上的，则长七尺二寸。）

海石榴，长一尺。（宽六寸至九寸的，则长二尺二寸；宽一尺以上的，则长四尺五寸。）

牡丹（芍药同此）。长一尺四寸。（宽六寸到九寸的，则长二尺八寸；宽一尺以上的，则长五尺五寸。）

平雕，长一尺五寸。（宽六寸到九寸的，则长六尺；宽一尺以上的，则长一十尺。如果在长生蕙草之间雕刻羊、鹿、鸳鸯之类，长度各加三分之一。）

栏杆、槛面（做成实云头，两面雕刻。如果凿扑，每个功加一分功。雕花样的，与花板所用功相同。如果在上面雕的话，所用功减去一半）：

云拱，长一尺，七分功。（每增减一寸，各加減七厘功。）

鹅项，长二尺五寸，七分五厘功。（每增减一寸，各加減三厘功。）

地震，长二尺，一功三分。（每增减一寸，各加減六厘五毫功。如果使用花盆，则与花板功相同。）

矮柱，长一尺六寸，四分八厘功。（每增减一寸，各加減三厘功。）

划万字板，每一尺见方，二分功。（如果使用钩片，减去五分之一的功。）

椽头的盘子（做栏杆寻杖头同此）。剔地云凤或杂花，以直径三寸为准，七分五厘功。（每增减一寸，各加減二分五厘功。如果是云龙造

型，加三分之一的功。）

垂鱼（凿扑实雕为云头造型，惹草同此）。每长五尺，四个功。（每增减一尺，各加減八分功。如果间杂云鹤之类图样，加四分之一一个功。）

惹草，每长四尺，两个功。（每增减一尺，各加減五分功。如果间杂云鹤之类图样，加三分之一一个功。）

搏斗莲花（连带枝梗）。长一尺二寸，一功二分。（每增减一寸，各加減一分功。如果不带枝梗，减去三分之一的功。）

手把飞鱼，长一尺，一功二分。（每增减一寸，各加減一分二厘功。）

伏兔荷叶，长八寸，四分功。（每增减一寸，各加減五厘功。如果是莲花造型，加三分之一的功。）

叉子：

云头，两面雕刻双云头造型，每八条一个功。（如果是单云头，数量增加二分之一。如果只雕一面，功減半。）

鋌脚壶门板、实雕结带花（做透突的花同此）。每十一盘一个功。

球纹格子挑白，每长为四尺，宽为二尺五寸，球纹直径以五寸为标准，共计七分功。（如果球纹直径每增减一寸，则各加減五厘功。格子的长度和宽度不相同的，根据其面积尺寸增减。）

旋作

【原文】 殿堂等杂用名件：

椽头盘子，径五寸，每一十五枚。（每增减五分，各加減一枚。）

檐角梁宝瓶，每径五寸。（每增减五分，各加減一分功。）

莲华柱顶，径二寸，每三十二枚。（每增减五分，各加減三枚。）

木浮沕，径三寸，每二十枚。（每增减五分，各加減二枚。）

钩阑上葱台钉，高五寸，每一十六枚。（每增减五分，各加減二枚。）

盖葱台钉筒子，高六寸，每二十二枚。（每增减三分，各加減一枚。）

以上各一功。

柱头仰覆莲胡桃子（二段造）。径八寸，七分功。（每增一寸，加一分功。若三段造，每一功加二分功。）

照壁宝床等所用名件：

注子，高七寸，一功。（每增一寸，加二分功。）

香炉，径七寸。（每增一寸，加一分功。下酒杯盘、荷叶同。）

鼓子，高三寸。（鼓上钉钹等在内。每增一寸，加一分功。）

注碗，径六寸。（每增一寸，加一分五厘功。）

以上各八分功。

酒杯盘，七分功。

荷叶，径六寸。

鼓坐，径三寸五分。（每增一寸，加五厘功。）

右各五分功。

酒杯，径三寸。（莲子同。）

卷荷，长五寸。

杖鼓，长三寸。

右各三分功。（如长、径各增一寸，各加五厘功。其莲子外贴子造，若剔空旋靨贴莲子，加二分功。）

披莲，径二寸八分，二分五厘功。（每增减一寸，各加減三厘功。）

莲蓓蕾，高三寸，并同上。

佛道帐等名件：

火珠，径二寸，每一十五枚。（每增减二分，各加減一枚。至三寸六分以上，每径增减一分同。）

滴当子，径一寸，每四十枚。（每增减一分，各加減二枚。至一寸五分以上，每增减一分，各加減一枚。）

瓦头子，长二寸，径一寸，每四十枚。（每径增减一分，各加減四枚，加至一寸五分止。）

瓦钱子，径一寸，每八十枚。（每增减一分，各加減五枚。）

宝柱子，长一尺五寸，径一寸二分（如长一尺、径二寸者同）。每一十五条（每长增减一寸，各加減一条）。如长五寸，径二寸，每三十条。（每长增减一寸，各加減二条。）

贴络门盘浮沕，径五分，每二百枚。（每增减一分，各加減一十五枚。）

平棋钱子，径一寸，每一百一十枚。（每增减一分，各加減八枚，加至一寸二分止。）

角铃，以大铃高三寸为率，每一钩。（每增减五分，各加減一分功。）

栌料，径二寸，每四十枚。（每增减一分，各加減一枚。）

以上各一功。

虚柱头莲华并头瓣，每一副胎钱子，径五寸，八分功。（每增减一寸，各加减小分五厘功。）

【译文】 殿堂等各处杂用构件：

椽头的盘子，直径五寸，每十五枚。（每增减五分，各加减小一枚。）

檐角梁宝瓶，每直径五寸。（每增减五分，各加减小分功。）

莲花柱顶，直径二寸，每三十二枚。（每增减五分，各加减小一枚。）

木浮沔，直径三寸，每二十枚。（每增减五分，各加减小二枚。）

栏杆上的葱台钉，高五寸，每一十六枚。（每增减五分，各加减小二枚。）

盖葱台钉的筒子，高六寸，每二十二枚。（每增减三分，各加减小一枚。）

以上各用一个功。

柱头的仰覆莲胡桃子（采用二段制作）。直径八寸，七分功。（每增一寸，加一分功。如果采用三段制作，每一个功加二分功。）

照壁宝床等所用构件：

注子，高七寸，一个功。（每增加一寸，加二分功。）

香炉，直径七寸。（每增一寸，加一分功。下面的酒杯盘、荷叶与此相同。）

鼓子，高三寸。（鼓上的钉钹等包括在内。每增加一寸，加一分功。）

注碗，直径六寸。（每增加一寸，加一分五厘功。）

以上各八分功。

酒杯盘，七分功。

荷叶，直径六寸。

鼓坐，直径三寸五分。（每增加一寸，加五厘功。）

以上各五分功。

酒杯，直径三寸。（莲子与此相同。）

卷荷，长五寸。

杖鼓，长三寸。

以上各用三分功。（如果长度、直径各增加一寸，则各另加五厘功。莲子外贴子的，如果剔空旋靛贴莲子，则再加二分功。）

披莲，直径二寸八分，二分五厘功。（每增减一寸，各加減三厘功。）

莲蓓蕾，高三寸，其余全都同上。

佛道帐等构件：

火珠，直径二寸，每十五枚。（每增减二分，各加減一枚。到三寸六分以上，每直径则增减一分，其余以此类推。）

滴当子，直径一寸，每四十枚。（每增减一分，各加減二枚。至一寸五分以上，每增减一分，各加減一枚滴当子。）

瓦头子，长二寸，直径一寸，每四十枚。（每直径增减一分，各加減四枚，增加至一寸五分为止。）

瓦钱子，直径一寸，每八十枚。（每增减一分，各加減五枚。）

宝柱子，长为一尺五寸，直径一寸二分（如果是长一尺，直径二寸的与此相同）。每十五条（长度每增减一寸，宝柱子各加減一条）。如

果长度为五寸，直径二寸，每三十条。（长度每增减一寸，各加減二条。）

贴络门盘的浮沤，直径五分，每二百枚。（每增减一分，各加減十五枚。）

平棋钱子，直径一寸，每一百一十枚。（每增减一分，各加減八枚，增加到一寸二分为止。）

角铃，以大铃高三寸为标准，每一个钩。（每增减五分，各加減一分功。）

栌斗，直径二寸，每四十枚。（每增减一分，各加減一枚。）

以上各用一个功。

虚柱头莲花的并头瓣，每一副胎钱子，直径为五寸，八分功。（每增减一寸，各加減一分五厘功。）

锯作

【原文】 解割功：

栲^[1]、檀、枋木^[2]，每五十尺；

榆、槐木、杂硬材，每五十五尺（杂硬材谓海枣^[3]、龙菁之类）；

白松^[4]木，每七十尺；

枋^[5]、柏木、杂软材，每七十五尺（杂软材谓香椿、椴木之类）；

榆、黄松^[6]、水松^[7]、黄心木^[8]，每八十尺；

杉桐木^[9]，每一百尺；

右各一功。（每二人为一功，或内有盘截，不计。）若一条长二丈以上，枝撑^[10]高远，或旧材内有夹钉脚者，并加本功一分功。

【注释】 [1] 桐：即桐木，其中红桐木为名贵硬木。

[2] 栎木：即苦栎木。分布于日本、台湾地区以及中国大陆的长江以南、西南等地，生长在海拔300米至1800米的河谷、山地及石灰岩裸坡上。

[3] 海枣：即枣椰树，世界上最古老的树种之一，是木质化的草本植物。

[4] 白松：又名华山松、五须松，长在秦巴山区、渭北山区丘陵地带。纹理平直均匀，结构疏松度中等偏粗；心材乳白色或淡红褐色，外露时颜色会变深，边材淡黄白色；材质轻、软，韧性中等；耐用性好，不易翘曲变形。

[5] 楠：同“楠”。常绿乔木，生长于南方，是建筑、造船、造器物等的贵重木材。

[6] 黄松：边材近白至淡黄、橙白色，心材明显，呈淡红褐或浅褐色。含树脂多，生长轮清晰。拥有美观漂亮的自然纹理外表，木理纹路独特且优美，能极好地体现出自然美。

[7] 水松：乔木，生于湿生环境，树干基部膨大成柱槽状，并且有伸出土面或水面的吸收根，树干有扭纹；树皮褐色或灰白色而带褐色，纵裂成不规则的长条片。

[8] 黄心木：即高档黄心楠木，生于中缅边境特殊的原始森林环境中。

[9] 杉桐木：即杉木和桐木。

[10] 撑：撑的异体字。枝撑即建筑物内起支撑作用的梁柱。

【译文】 截取切割木料用功：

桐木、檀木、栎木，每五十尺；

榆木、槐木、杂硬材，每五十五尺（杂硬材即指海枣木、龙菁木之类）；

白松木，每七十尺；

楠木、柏木、杂软材，每七十五尺（杂软材即指香椿木、椴木之类）；

榆木、黄松、水松、黄心木，每八十尺；

杉木和桐木，每一百尺；

以上锯割木头各一个功。（每两个人为一个功，如果中间截断，不计。）如果其中一条长度在二丈以上，用来支撑的梁柱又高又长。或者是旧材内有夹钉脚的情况，都在本功的基础上加一分功。

竹作

【原文】 织簟，每方一尺：

细棋文素簟，七分功。（劈篾、刮削、拖摘，收广一分五厘。如刮篾收广三分者，其功减半。织华加八分功。织龙、凤又加二分五厘功。）

粗簟（劈篾青白，收广四分）。二分五厘功。（假棋文造，减五厘功。如刮篾收广二分，其功加倍。）

织雀眼网，每长一丈，广五尺：

间龙、凤、人物、杂华，刮篾造，三功四分五厘六毫。（事造贴钉在内。如系小木钉贴，即减一分功，下同。）

浑青刮篾造，一功九分二厘。

青白造，一功六分。

笊索，每一束（长二百尺，广一寸五分，厚四分）。

浑青造，一功一分。

青白造，九分功。

障日簟，每长一丈，六分功（如织簟造，别计织簟功）。

每织方一丈：

笆，七分功。（楼阁两层以上处，加二分功。）

编道，九分功。（如缚棚阁两层以上，加二分功。）

竹栅，八分功。

夹截，每方一丈，三分功。（劈竹篾在内。）

搭盖凉棚，每方一丈二尺，三功五分。（如打笆造，别计打笆功。）

【译文】 织竹席，每一尺见方：

细篾的无花棋纹席，七分功。（包括劈篾、刮削、拖摘，收边的宽度为一分五厘。如果刮篾收宽为三分，所用功减去一半。织花要加八分功。织龙、凤再加二分五厘功。）

粗篾竹席（用青白篾劈篾，收边的宽度为四分）。二分五厘功。（如果做假棋纹造型的，减五厘功。如果刮篾收边宽二分，所用的功加倍。）

织雀眼网，每长度为一丈，宽为五尺：

其间做龙、凤、人物、杂花，用刮篾

的手法，三功四分五厘六毫。（包括造构件、贴钉在内。如果是小木钉贴，则减去一分功，以下相同。）

浑青刮篾的手法，一个功零九分二厘。

青白的手法，一功六分。

笄索，每一束（长二百尺，宽一寸五分，厚四分）。

浑青的手法，一功一分。

青白的手法，九分功。

障日，每长一丈，六分功（如果采用织簟的手法，织簟所用的功另计）。

每织一丈见方的竹席：

竹笆，七分功。（楼阁两层以上的地方，加二分功。）

编道，九分功。（如果绑在棚阁两层以上的地方，加二分功。）

竹棚，八分功。

夹截，每一丈见方，三分功。（包括劈竹篾在内。）

搭盖凉棚，每一丈二尺见方，三功五分。（如果采用打笆的做法，打笆所用的功另计。）

卷二十五·诸作功限二

本卷续卷二十四，进一步阐述各工种在诸作中必须遵从的构件劳动定额和计算方式。

瓦作

【原文】 斫事甃瓦口（以一尺二寸甃瓦、一尺四寸甃瓦为准。打造同）：

琉璃：

撺窠，每九十口。（每增减一等，各加減二十口。至一尺以下，每減一等，各加三十口。）

解桥（打造大当沟同）。每一百四十口。（每增减一等，各加減三十口。至一尺以下，每減一等，各加四十口。）

青搥素白：

撺窠，每一百口。（每增减一等，各加減二十口。至一尺以下，每減一等，各加三十口。）

解桥，每一百七十口。（每增减一等，各加減三十五口。至一尺以下，每減一等，各加四十五口。）

以上各一功。

打造甃甃瓦口：

琉璃甃瓦：

线道，每一百二十口。（每增减一等，各加減二十五口，加至一尺四寸止。至一尺以下，每減一等，各加三十五口。楞画者加三分之一。青搥素白瓦同。）

条子瓦，比线道加一倍。（ 劈画者加四分之一。青搥素白瓦同。 ）

青搥素白：

甃瓦大当沟，每一百八十口。（ 每增减一等，各加减三十口。至一尺以下，每减一等，各加三十五口。 ）

甃瓦：

线道，每一百八十口（ 每增减一等，各加减三十口，加至一尺四寸止 ）；

条子瓦，每三百口（ 每增减一等，各加减六分之一，加至一尺四寸止 ）；

小当沟，每四百三十枚（ 每增减一等，各加减三十枚 ）；

以上各一功。

结瓦，每方一丈（ 如尖斜高峻，比直行，每功加五分功 ）：

甃甃瓦：

琉璃（ 以一尺二寸为准 ）。二功二分。（ 每增减一等，各加减一分功。 ）

青搥素白，比琉璃其功减三分之一。

散甃、大当沟，四分功。（ 小当沟减功三分之一。 ）

垒脊，每长一丈（ 曲脊加长一二倍 ）。

琉璃，六层。

青搥素白，用大当沟，一十层。（ 用小当沟者，加二层。 ）

以上各一功。

安阜：

火珠，每坐（以径二尺为准）。二功五分。（每增减一等，各加減五分功。）

琉璃，每一只：

龙尾，每高一尺，八分功（青搥素白者減二分功）；

鸱尾，每高一尺，五分功（青搥素白者減一分功）；

兽头（以高二尺五寸为准）。七分五厘功（每增减一等，各加減五厘功，減至一分止）；

套兽（以口径一尺为准）。二分五厘功（每增减二寸，各加減六厘功）；

嫫伽（以高一尺二寸为准）。一分五厘功（每增减二寸，各加減三厘功）；

阙阅，高五尺，一功（每增减一尺，各加減二分功）；

蹲兽（以高六寸为准）。每一十五枚（每增减二寸，各加減三枚）；

滴当子（以高八寸为准）。每三十五枚（每增减二寸，各加減五枚）；

以上各一功。

系大箔，每三百领。（铺箔減三分之一。）

抹棧及笆箔，每三百尺。

开燕颌版，每九十尺。（安钉在内。）

织泥篮子，每一十枚。

以上各一功。

【译文】 甝瓦口的砍斫修整（以一尺二寸甝瓦岷、一尺四寸甝瓦为准。打造同）：

琉璃瓦：

撺窠，每九十口。（每增减一等，各加減二十口。到一尺以下，每減一等，各加三十口。）

解桥（打造大当沟与此相同）。每一百四十口。（每增减一等，各加減三十口。到一尺以下，每減一等，各加四十口。）

青搥素白：

撺窠，每一百口。（每增减一等，各加減二十口。至一尺以下，每減一等，各加三十口。）

解桥，每一百七十口。（每增减一等，各加減三十五口。至一尺以下，每減一等，各加四十五口。）

以上各一个功。

打造甝甝瓦口：

琉璃甝瓦：

线道瓦，每一百二十口。（每增减一等，各加減二十五口，增加到一尺四寸为止。到一尺以下，每降低一个等级，各加三十五口。楞画的增加三分之一。青搥素白瓦与此相同。）

条子瓦，比线道增加一倍。（楞画的增加四分之一。青搥素白瓦相同。）

青搥素白：

甝瓦大当沟，每一百八十口。（每增减一等，各加減三十口。到一尺以下，每降低一个等级，各加三十五口。）

甝瓦：

线道，每一百八十口（每增减一等，各加減三十口，加至一尺四寸止）；

条子瓦，每三百口（每增减一等，各加減六分之一。加至一尺四寸止）；

小当沟，每四百三十枚（每增减一等，各加減三十枚）；

以上各用一个功。

结瓦，每一丈见方（如果是尖斜高峻的一面，比照直行的面，每个功加五分功）。

甃瓴瓦：

琉璃（以一尺二寸为标准）。二功二分（每增减一个等级，各加減一分功）。

青搥素白，比照制琉璃的功减去三分之一。

散瓴、大当沟，四分功。（小当沟的功减去三分之一。）

垒脊，每长一丈（曲脊，加长一倍或二倍。）

琉璃瓦，六层。

青搥素白，用大当沟，一十层。（用小当沟的，增加二层。）

以上各一个功。

安装：

火珠，每坐（以直径二尺为标准）。二功五分。（每增减一等，各加減五分功。）

琉璃，每一只：

龙尾，每高一尺，八分功（青搥素白的减去二分功）；

鸱尾，每高一尺，五分功（青搥素白的减去一分功）；

兽头（以高二尺五寸为标准）。七分五厘功（每增减一等，各加减五厘功，减少至一分为止）；

套兽（以口径一尺为标准）。二分五厘功（每增减二寸，各加减六厘功）；

嫫伽（高度以一尺二寸为标准）。一分五厘功（每增减二寸，各加减三厘功）；

阙阅，高五尺，一个功（每增减一尺，各加减二分功）；

蹲兽（以高六寸为标准）。每十五枚（每增减二寸，各加减三枚）；

滴当子（以高八寸为标准）。每三十五枚（每增减二寸，各加减五枚）；

以上各一个功。

系大箔，每三百领（铺箔减去三分之一）。

抹棧及笆箔，每三百尺。

开燕颌板，每九十尺。（包括安装钉子在内。）

织泥篮子，每十枚。

以上各一个功。

泥作

【原文】 每方一丈（殿宇、楼阁之类，有转角、合角、托匙处，于本作每功上加五分功。高二丈以上，每一丈、每一功各加一分二厘功，加至四丈止。供作并不加。即高不满七尺，不须棚阁者，每功减三分功，贴补同）：

红石灰（黄、青、白石灰同）。五分五厘功。（收光五遍、合和、斫事、麻捣在内。如仰泥缚棚阁者，每两椽加七厘五毫功，加至一十椽。上下并同。）

破灰。

细泥。

以上各三分功。（收光在内。如仰泥缚棚阁者，每两椽各加一厘功。其细泥作画壁，并灰衬，二分五厘功。）

粗泥，二分五厘功。（如仰泥缚棚阁者，每两椽加二厘功。其画壁披盖麻箴，并搭乍中泥。若麻灰细泥下作衬，一分五厘功。如仰泥缚棚阁，每两椽各加五毫功。）

沙泥画壁：

劈箴被箴，共二分功。

披麻，一分功。

下沙收压，一十遍，共一功七分。（拱眼壁同。）

垒石山（泥假山同）。五功。

壁隐假山，一功。

盆山，每方五尺，三功。（每增减一尺，各加减六分功。）

用坯：

殿宇墙（厅堂、门楼墙，并补垒柱窠同）。每七百口。（廊屋散舍墙，加一百口。）

贴垒脱落墙壁，每四百五十口。（创、接、垒墙头、射垛加五十口。）

垒烧钱炉，每四百口。

侧札照壁（窗坐、门颊之类同）。每三百五十口。

垒砌灶（茶炉同）。每一百五十口。（用砖同。其泥饰各组计积尺别计功。）

以上各一功。

织泥篮子，每一十枚一功。

【译文】 每一丈见方（殿宇、楼阁之类的建筑，有转角、合角、托匙的地方，在本作功的基础上每个加五分功。高度在二丈以上的，每一丈、每一个功各加一分二厘的功，加到四丈为止。供作所用的功不增加。如果高度不满七尺，不需要棚阁的，每个功减去三分功，贴补相同）：

红石灰（黄石灰、青石灰、白石灰相同）。五分五厘功。（包括收光五遍、和泥、砍斫、麻捣在内。如果是仰泥缚棚阁的情况，每两架椽子增加七厘五毫功，增加到十椽为止。上下都相同。）

破灰。

细泥。

以上各用三分功。（包括收光在内。如果是仰泥缚棚阁，每两架椽子各增加一厘功。所用细泥作画壁，以及灰衬，共二分五厘功。）

粗泥，二分五厘功。（如果是仰泥缚棚阁，每两架椽子加二厘功。画壁上披盖麻箴，并要搭配中泥。如果麻灰细泥下做衬，则一分五厘功。如果是仰泥缚棚阁，每两架椽子各加五毫功。）

沙泥画壁：

劈箴被箴，共二分功。

披麻，一分功。

下沙收压，十遍，总共一功七分。（拱眼壁与此相同。）

垒石山（泥假山同此）。五个功。

壁隐假山，一个功。

盆山，每五尺见方，三个功。（每增减一尺，各加减六分功。）

用坯：

殿宇墙（厅堂、门楼墙，包括补垒柱窠也相同）。每七百口。（如果是廊屋散舍墙，则增加一百口。）

贴垒脱落的墙壁，每四百五十口。（创、接、垒墙头和射垛，加五十口。）

垒烧钱炉，每四百口。

侧札照壁（窗坐、门颊之类同此）。每三百五十口。

垒砌锅灶（茶炉同此）。每一百五十口。（用砖相同。其泥饰各纽计积尺别计功。）

以上各一个功。

织泥篮子，每十枚一个功。

彩画作

【原文】 五彩间金：

描画、装染，四尺四寸。（平棋、华子之类系雕造者，即各减数之半。）

上颜色雕华版，一尺八寸。

五彩遍装，亭子、廊屋、散舍之类，五尺五寸。（殿宇、楼阁，各减数五分之一。如装画晕锦，即各减数十分之一。若描白地枝条华，即各加数十分之一。或装四出、六出锦者同。）

以上各一功。

上粉贴金出檐，每一尺，一功五分。

青绿碾玉（红或抢金碾玉同）。亭子、廊屋、散舍之类，一十二尺。（殿宇、楼阁，各项减数六分之一。）

青绿间红、三晕棱间，亭子、廊屋、散舍之类，二十尺。（殿宇、楼阁各项，减数四分之一。）

青绿二晕棱间，亭子、廊屋、散舍之类，二十五尺。（殿宇、楼阁各项，减数五分之一。）

解绿画松、青绿缘道，厅堂、亭子、廊屋、散舍之类，四十五尺。（殿宇、楼阁，减数九分之一。如间红三晕，即各减十分之二。）

解绿赤白，廊屋、散舍、华架之类，一百四十尺。（殿宇，即减数七分之二。若楼阁、亭子、厅堂、门楼及内中屋各项，减廊屋数七分之一。若间结华或卓柏，各减十分之二。）

丹粉赤白，廊屋、散舍、诸营厅堂及鼓楼、华架之类，一百六十尺。（殿宇、楼阁，减数四分之一。即亭子、厅堂、门楼及皇城内屋，各减八分之一。）

刷土黄、白缘道，廊屋、散舍之类，一百八十尺。（厅堂、门楼、凉棚各项，减数六分之一。若墨缘道，即减十分之一。）

土朱刷（间黄丹或土黄刷，带护缝、牙子抹绿同）。版壁、平暗、门窗、叉子、钩阑、櫺笼之类，一百八十尺。（若护缝、牙子解染青绿者，减数三分之一。）

合朱刷：

格子，九十尺。（抹合绿方眼同。如合绿刷球文，即减数六分之一。若合朱画松难子，壶门解压青绿，即减数之半。如抹合绿于障水版之上，刷青地描染戏兽、云子之类，即减数九分之一。若朱红染难子，壶门牙子解染青绿，即减数三分之一。如土朱刷间黄丹，即加数六分之

一。)

平暗、软门、版壁之类(难子、壶门、牙头、护缝解染青绿)。一百二十尺。(通刷素绿同。若抹绿牙头,护缝解染青华,即减数四分之一。如朱红染牙头,护缝等解染青绿,即减数之半。)

槛面钩阑(抹绿同)。一百零八尺。(万字、钩片版、难子上解染青绿,或障水版之上描染戏兽、云子之类,即各减数三分之一。朱红染同。)

叉子(云头、望柱头,五彩或碾玉装造)。五十五尺。(抹绿者,加数五分之一。若朱红染者,即减数五分之一。)

棵笼子(间刷素绿牙子,难子等解压青绿)。六十五尺。

乌头绰楔门(牙头、护缝、难子压染青绿,棖子抹绿)。一百尺。(若高广一丈以上,即减数四分之一。如若土朱刷间黄丹者,加数二分之一。)

抹合绿窗(难子刷黄丹,颊串、地袱刷土朱)。一百尺。

华表柱并装染柱头、鹤子、日月版。(须缚棚阁者,减数五分之一。)

刷土朱通造,一百二十五尺。

绿笋通造,一百尺。

用桐油每一斤。(煎合在内。)

以上各一功。

【译文】 五彩色间描金色：

描画、装染,四尺四寸。(平棋、华子之类属于雕造的构件,则各减去一半的数量。)

雕花板上颜色,一尺八寸。

五彩遍装，描绘亭子、廊屋、散舍之类的，五尺五寸。（如果是殿宇、楼阁，数量各减去五分之一。如果装画晕锦，则各减去十分之一的数量。如果描画白底的枝条花朵，则各增加十分之一的数量。另外，装饰四出、六出的锦，情况相同。）

以上各一个功。

上粉贴金出褙，每一尺，一个功零五分。

青绿碾玉（红碾玉或者抢金碾玉同此）。绘制亭子、廊屋、散舍之类的，十二尺。（绘于殿宇、楼阁各项，数量减去六分之一。）

青绿间红、三晕棧间，绘制亭子、廊屋、散舍之类，二十尺。（殿宇、楼阁各项，数量减去四分之一。）

青绿二晕棧间，绘制亭子、廊屋、散舍之类，二十五尺。（殿宇、楼阁各项，数量减去五分之一。）

解绿画松、青绿缘道，绘制厅堂、亭子、廊屋、散舍之类，四十五尺。（殿宇、楼阁，数量减去九分之一。如果是间红三晕，则各减去十分之二。）

解绿赤白，绘制廊屋、散舍、花架之类，一百四十尺。（殿宇，则数量减去七分之二。如果是楼阁、亭子、厅堂、门楼及内中屋的各项，则廊屋的数量减去七分之一。如果期间结华或者卓柏，各减去十分之二。）

丹粉赤白，绘制于廊屋、散舍、诸营厅堂以及鼓楼、花架之类，一百六十尺。（殿宇、楼阁的数量，减去四分之一。如果是亭子、厅堂、门楼及皇城内的屋子，各减去八分之一。）

刷土黄、白缘道，绘制于廊屋、散舍之类，一百八十尺。（厅堂、门楼、凉棚各项，数量减去六分之一。如果涂黑缘道，则减去十分之一。）

土朱刷（间杂黄丹或者土黄刷，带护缝、牙子抹绿相同）。板壁、

平暗、门窗、叉子、栏杆、棵笼之类的，一百八十尺。（如果是护缝、牙子解染青绿，数量减去三分之一。）

合朱刷：

染刷格子，九十尺。（方眼上混合绿色同此。如果球纹上混合绿色，则数量减去六分之一。如果混合红色画松难子，壶门上绘解压青绿，则减去数量的一半。如果在障水板上混合绿色，刷青底描染戏兽、云子之类的，则数量减去九分之一。如果用朱红色染难子，壶门牙子解染青绿色，则数量减去三分之一。如果土朱刷间杂黄丹色，则数量增加六分之一。）

绘制在平暗、软门、板壁之类的（难子、壶门、牙头、护缝用解染青绿）。一百二十尺。（通体刷素绿色相同。如果是抹绿牙头，护缝刷解染青华，则数量减去四分之一。如果是朱红染牙头，护缝刷解染青绿，则数量减去一半。）

槛面钩阑（抹绿同此）。一百零八尺。（万字、钩片板、难子上解染青绿，或者障水板上描染戏兽、云子之类的，则数量各减去三分之一。朱红染的与此相同。）

叉子（云头、望柱头，采用五彩装或碾玉装）。五十五尺。（抹绿的，数量增加五分之一。如果是朱红染的，则数量减去五分之一。）

棵笼子（间或刷染素绿牙子，难子等解压青绿）。六十五尺。

乌头绰楔门（牙头、护缝、难子压染青绿，棂子抹绿）。一百尺。（如果高度和宽度在一丈以上，则数量减去四分之一。如果采用土朱刷间杂黄丹的，则数量增加二分之一。）

抹合绿窗（难子上刷黄丹色，颊串、地袱刷土朱色）。一百尺。

刷染华表柱的同时装染柱头、鹤子、日月板。（如果需要绑缚棚阁者，数量减去五分之一。）

刷土朱通造，一百二十五尺。

绿笋通造，一百尺。

用桐油每一斤。（煎熬煮合在内。）

以上各一个功。

砖作

【原文】 斫事：

方砖：

二尺，一十三口（每减一寸，加二口）；

一尺七寸，二十口（每减一寸，加五口）；

一尺二寸，五十口。

压阑砖，二十口。

以上各一功。（铺砌功并以斫事砖数加之。二尺以下加五分，一尺七寸加六分，一尺五寸以下各倍加，一尺二寸加八分。压阑砖加六分。其添补功即以铺砌之数减半。）

条砖，长一尺三寸，四十口（趺面砖加一分）。一功。（垒砌功即以斫事砖数加一倍。趺面砖同。其添补者，即减创垒砖八分之五。若砌高四尺以上者，减砖四分之一。如补换华头，即以斫事之数减半。）

粗垒条砖（谓不斫事者）。长一尺三寸，二百口。（每减一寸，加一倍。）一功。（其添补者，即减创垒砖数：长一尺三寸者减四分之一，长一尺二寸各减半。若垒高四尺以上，各减砖五分之一，长一尺二寸者，减四分之一。）

事造剝凿（并用一尺三寸砖）：

地面斗八（阶基、城门坐砖侧头、须弥台坐之类同）。龙、凤、华样、人物、壶门、宝饼之类。

方砖，一口。（间窠球文，加一口半。）

条砖，五口。

以上各一功。

透空气眼：

方砖每一口：

神子，一功七分；

龙、凤、华盆，一功三分。

条砖，壶门，三枚半（每一枚用砖百口）。一功。

刷染砖甃、基阶之类，每二百五十尺（须缚棚阁者，减五分之一）。一功。

甃垒井，每用砖二百口，一功。

淘井，每一眼，径四尺至五尺，二功。（每增一尺，加一功。至九尺以上，每增一尺加二功。）

【译文】 斫雕工事：

方砖：

二尺，十三口（每减少一寸，增加二口）；

一尺七寸，二十口（每减少一寸，增加五口）；

一尺二寸，五十口。

压阑砖，二十口。

以上各一个功。（铺砌所用的功加上斫雕的砖的数量。二尺以下的增加五分，一尺七寸的增加六分，一尺五寸以下的各加倍，一尺二寸的增加八分。压阑砖增加六分。添补功则在铺砌功的基础上数量减半。）

条砖，长度为一尺三寸，四十口（超面砖则增加一分）。一个功。
（垒砌功则以雕斫砖的数量增加一倍。超面砖与此相同。如果有所添补，则减去创垒砖的八分之五。如果砌高四尺以上的砖墙，则减去四分之一。如果需要修补更换花头，则在斫雕功的基础上数量减半。）

粗垒条砖（即指不进行砍斫的砖）。长一尺三寸，二百口。（每减一寸，增加一倍。）一个功。（如果是添补的，则减去创垒砖的数量：长度为一尺三寸的减去四分之一，长度为一尺二寸的各减一半。如果垒高四尺以上，各减去五分之一的砖，如果长一尺二寸的，减去四分之一。）

剃凿之功（全都用一尺三寸的砖）：

地面斗八之上（阶基、城门坐砖的侧头、须弥台坐之类的与此相同）。雕龙、凤、花样、人物、壶门、宝饼之类。

方砖，一口。（如果其间挖凿球纹花纹，则加一口半。）

条砖，五口。

以上各一功。

透空气眼：

方砖每一口：

神像，一功七分；

龙、凤、花盆，一功三分。

条砖，用于壶门，三枚半（每一枚用百口砖）。一个功。

刷染砖、基阶之类，每二百五十尺（如果必须绑缚棚阁的，减去五分之一）。一个功。

垒砌井，每用砖二百口，一个功。

淘井，每一眼井，直径为四尺至五尺，两个功。（每增加一尺，增

加一个功。到九尺以上，每增加一尺，加两个功。）

窑作

【原文】 造坯：

方砖：

二尺，一十口（每减一寸，加二口）；

一尺五寸，二十七口（每减一寸，加六口。砖碇与一尺三寸方砖同）；

一尺二寸，七十六口。（盘龙、凤、杂华同。）

条砖：

长一尺三寸，八十二口（牛头砖同。其趺面砖加十分之一）；

长一尺二寸，一百八十七口。（趺条并走趺砖同。）

压阑砖，二十七口。

右各一功。（般取土末、和泥、事褊、晒曝、排垛在内。）

甃瓦，长一尺四寸，九十五口。（每减二寸，加三十口。其长一尺以下者，减一十口。）

甃瓦：

长一尺六寸，九十口（每减二寸，加六十口。其长一尺四寸展样，比长一尺四寸瓦，减二十口）；

长一尺，一百三十六口（每减二寸，加一十二口）。

以上各一功。（其瓦坯并华头所用胶土即别计。）

黏甃瓦华头，长一尺四寸，四十五口。（每减二寸，加五口。其一

尺以下者，即倍加。）

拨瓠瓦重唇，长一尺六寸，八十口。（每减二寸，加八口。其一尺二寸以下者，即倍加。）

黏镇子砖系，五十八口。

右各一功。

造鸱、兽等，每一只：

鸱尾，每高一尺，二功。（龙尾功，加三分之一。）

兽头：

高三尺五寸，二功八分（每减一寸，减八厘功）；

高二尺，八分功（每减一寸，减一分功）；

高一尺二寸，一分六厘八毫功。（每减一寸，减四毫功。）

套兽，口径一尺二寸，七分二厘功。（每减二寸，减一分三厘功。）

蹲兽，高一尺四寸，二分五厘功。（每减二寸，减二厘功。）

嫔伽，高一尺四寸，四分六厘功。（每减二寸，减六厘功。）

角珠，每高一尺，八分功。

火珠，径八寸，二功。（每增一寸，加八分功。至一尺以上，更于所加八分功外递加一分功。谓如径一尺，加九分功，径一尺一寸，加一功之类。）

阙阅，每高一尺，八分功。

行龙、飞凤、走兽之类，长一尺四寸，五分功。

用茶土搗甃瓦，长一尺四寸，八十口一功。（长一尺六寸瓠瓦同。

其华头、重唇在内。余准此。如每减二寸，加四十口。）

装素白砖瓦坯（青搥瓦同，如滑石搥，其功在内）。大窑计烧变所用芟草数，每七百八十束（曝窑，三分之一）。为一窑。以坯十分为率，须于往来一里外至二里般六分，共三十六功。（递转在内。曝窑，三分之一。）若般取六分以上，每一分加三功，至四十二功止。（曝窑每一分加一功，至一十五功止。）即四分之外，及不满一里者，每一分减三功，减至二十四功止。（曝窑每一分减一功，减至七功止。）

烧变大窑，每一窑：

烧变，一十八功（曝窑，三分之一，出窑功同）。

出窑，一十五功。

烧变琉璃瓦等，每一窑七功（合和、用药、般装、出窑在内）。

捣罗洛河石末，每六斤一十两一功。

炒黑锡，每一料一十五功。

垒窑每一坐：

大窑，三十二功。

曝窑，一十五功三分。

【译文】 造制待烧土坯：

方砖：

二尺，十口（每减少一寸，增加二口）；

一尺五寸，二十七口；（每减少一寸，增加六口。砖碇和一尺三寸的方砖与此相同）

一尺二寸，七十六口。（盘龙、凤、杂花与此相同。）

条砖：

长一尺三寸，八十二口（牛头砖同此。趖面砖则增加十分之一）；

长一尺二寸，一百八十七口。（趖条砖和走趖砖与此相同。）

压阑砖，二十七口。

以上各一个功。（包括搬取土末、和泥、事褙、曝晒、排垛在内。）

甃瓦，长一尺四寸，九十五口。（每减二寸，加三十口。其长一尺以下的，减一十口。）

甃瓦：

长一尺六寸，九十口（每减少二寸，增加六十口。其长度为一尺四寸，比长一尺四寸的瓦，减少二十口）；

长一尺，一百三十六口（每减少二寸，增加十二口）。

以上各一个功。（其瓦坯和华头所用的胶土则另当别计。）

黏合瓦的华头，长一尺四寸，四十五口。（每减少二寸，增加五口。一尺以下的则加倍。）

拨制甃瓦重唇，长一尺六寸，八十口。（每减少二寸，增加八口。一尺二寸以下的，则加倍。）

黏合镇子砖系，五十八口。

以上各一个功。

造鸱、兽等，每一只：

鸱尾，每高一尺，两个功。（龙尾所用的功，增加三分之一。）

兽头：

高为三尺五寸，二功八分（每减少一寸，减去八厘功）。

高为二尺，八分功（每减少一寸，减去一分功）。

高为一尺二寸，一分六厘八毫功。（每减少一寸，减去四毫功。）

套兽，口径为一尺二寸，七分二厘功。（每减少二寸，减去一分三厘功。）

蹲兽，高为一尺四寸，二分五厘功。（每减少二寸，减去二厘功。）

嫫伽，高为一尺四寸，四分六厘功。（每减少二寸，减去六厘功。）

角珠，每高一尺，八分功。

火珠，直径为八寸，两个功。（每增加一寸，增加八分功。到一尺以上，再在所加的八分功之外另加一分功。即如果直径一尺，则增加九分功，直径一尺一寸则增加一个功，等等。）

阀阅，每高为一尺，八分功。

行龙、飞凤、走兽之类，长一尺四寸，五分功。

用茶土搨瓦，长一尺四寸，八十口用一个功。（长为一尺六寸的甬瓦相同。包括华头、重唇在内。其余以此为准。如果每减少二寸，则增加四十口。）

装运素白砖瓦坯（青搨瓦相同。如果是滑石搨，其功计算在内）。大窑计算烧变所用的茭草数量，每七百八十束（曝窑，计烧制三分之一的功）。为一窑。以制坯需要十分功为标准，需要在往来一里外至二里搬运六分功，共计三十六个功。（包括递转在内，曝窑的功为三分之一。）如果搬取的功在六分以上，每一分加三个功，加到四十二个功为止。（曝窑，每一分加一个功，加到十五个功为止。）搬运功在四分之一，以及不满一里的，每一分减三个功，减到二十四个功为止。（曝窑，每一分减一个功，减到七个功为止。）

大窑的烧变，每一窑：

烧变，十八个功（曝窑，占三分之一功，出窑的功与此相同）。

出窑，十五个功。

烧变琉璃瓦等，每一窑七个功（包括混合、用药、搬装、出窑在内）。

捣碎洛河石粉末，每六斤十两为一个功。

炒黑锡，每一料十五个功。

垒窑每一座：

大窑，三十二个功。

曝窑，十五功三分。

卷二十六·诸作料例一

本卷阐述各工种在诸作中必须遵从的用料定额和质量标准。

石作

【原文】 蜡面，每长一丈，广一尺（碑身鳌坐同）：

黄蜡，五钱；

木炭，三斤（一段通及一丈以上者，减一斤）；

细墨，五钱。

安砌，每长三尺，广二尺，矿石灰五斤（螽趺碑一坐三十斤，笏头碣一十斤）。

每段：

熟铁鼓卯，二枚（上下大头各广二寸，长一寸，腰长四寸，厚六分，每一枚重一斤）；

铁叶，每铺石二重，隔一尺用一段。（每段广三寸五分，厚三分。如并四造，长七尺。并三造，长五尺。）

灌鼓卯缝，每一枚用白锡三斤。（如用黑锡，加一斤。）

【译文】 蜡面，每长为一丈，宽为一尺（碑身、鳌坐与此相同）：

黄蜡，五钱；

木炭，三斤（一段通和一丈以上的，减去一斤）；

细墨，五钱。

灌砌，每长为三尺，宽为二尺，需要矿石灰五斤。（螽蛸碑一座，用矿石灰三十斤。笏头碣，用矿石灰十斤。）

每段：

熟铁鼓卯，两枚（上下大头各宽二寸，长一寸，腰长四寸，厚六分，每一枚重一斤）；

铁叶，每铺两重石头，隔一尺用一段。（每一段宽三寸五分，厚三分。如果是四段并排，则长七尺。三段并排，则长五尺。）

灌鼓卯缝，每一枚用三斤白锡。（如果用黑锡，则加一斤。）

大木作（小木作附）

【原文】 用方木：

大料模方，长八十尺至六十尺，广三尺五寸至二尺五寸，厚二尺五寸至二尺。充十二架椽至八架椽。

广厚方，长六十尺至五十尺，广三尺至二尺，厚二尺至一尺八寸。充八架椽并檐椽、绰幕、大檐头。

长方，长四十尺至三十尺，广二尺至一尺五寸，厚一尺五寸至一尺二寸。充出跳六架椽至四架椽。

松方，长二丈八尺至二丈三尺，广二尺至一尺四寸，厚一尺二寸至九寸。充四架椽至三架椽，大角梁，檐额，压槽方，高一丈五尺以上版门及裹椽版，佛道帐所用料槽压厦版。（其名件广厚非小松方以下可充者同。）

朴柱，长三十尺，径三尺五寸至二尺五寸。充五间八架椽以上殿柱。

松柱，长二丈八尺至二丈三尺，径二尺至一尺五寸。就料剪裁，充七间八架椽以上殿副阶柱，或五间、三间八架椽至六架椽殿身柱，或七

间至三间八架椽至六架椽厅堂柱。

就全条料又剪裁解剖用下项：

小松方，长二丈五尺至二丈二尺，广一尺三寸至一尺二寸，厚九寸至八寸。

常使方，长二丈七尺至一丈六尺，广一尺二寸至八寸，厚七寸至四寸。

官样方，长二丈至一丈六尺，广一尺二寸至九寸，厚七寸至四寸。

截头方，长二丈至一丈八尺，广一尺三寸至一尺一寸，厚九寸至七寸五分。

材子方，长一丈八尺至一丈六尺，广一尺二寸至一尺，厚八寸至六寸。

方八方，长一丈五尺至一丈三尺，广一尺一寸至九寸，厚六寸至四寸。

常使方八方，长一丈五尺至一丈三尺，广八寸至六寸，厚五寸至四寸。

方八子方，长一丈五尺至一丈二尺，广七寸至五寸，厚五寸至四寸。

【译文】 用方木：

大料的模方，长为六十尺至八十尺，宽为二尺五寸至三尺五寸，厚为二尺至二尺五寸。充任八架椽至十二架的椽栿。

宽厚方，长五十尺至六十尺，宽二尺至三尺，厚一尺八寸至二尺。充任八架椽栿以及檐栿、绰幕、大檐头。

长方，长三十尺至四十尺，宽一尺五寸至二尺，厚一尺二寸至一尺五寸。充任出跳四架椽至六架椽栿。

松方，长二丈三尺至二丈八尺，宽一尺四寸至二尺，厚九寸至一尺二寸。充当三架椽至四架椽，大角，檐额，压槽方，高一丈五尺以上的板门和裹椽板，佛道帐所用的料槽压厦板。（这些构件中，凡是宽度和厚度用小松方以下不可以充当的，尺寸相同。）

朴柱，长三十尺，径二尺五寸至三尺五寸。充当五间八架椽以上的殿柱。

松柱，长二丈三尺至二丈八尺，直径为一尺五寸至二尺。根据木料切割剪裁，充当七间八架椽以上的殿副阶的柱子，或者五间、三间八架椽至六架椽殿身的柱子，或者七间至三间八架椽至六架椽厅堂的柱子。

根据整条木料剪裁解剖的尺寸用以下各项：

小松方，长二丈二尺至二丈五尺，宽一尺二寸至一尺三寸，厚八寸至九寸。

常使方，长一丈六尺至二丈七尺，宽八寸至一尺二寸，厚四寸至七寸。

官样方，长一丈六尺至二丈，宽九寸至一尺二寸，厚四寸至七寸。

截头方，长一丈八尺至二丈，宽一尺一寸至一尺三寸，厚七寸五分至九寸。

材子方，长一丈六尺至一丈八尺，宽一尺至一尺二寸，厚六寸至八寸。

方八方，长一丈三尺至一丈五尺，宽九寸至一尺一寸，厚四寸至六寸。

常使方八方，长一丈三尺至一丈五尺，宽六寸至八寸，厚四寸至五寸。

方八子方，长一丈二尺至一丈五尺，宽五寸至七寸，厚四寸至五寸。

竹作

【原文】 色额等第：

上等（每径一寸，分作四片，每片广七分。每径加一分，至一寸以上，准此计之。中等同。其打笆用下等者，只推竹造）：

漏三，长二丈，径二寸一分（系除梢实收数，下并同）；

漏二，长一丈九尺，径一寸九分；

漏一，长一丈八尺，径一寸七分。

中等：

大竿条，长一丈六尺（织簟，减一尺，次竿、头竹同）。径一寸五分；

次竿条，长一丈五尺，径一寸三分；

头竹，长一丈二尺，径一寸二分；

次头竹，长一丈一尺，径一寸。

下等：

筴竹，长一丈，径八分；

大管，长九尺，径六分；

小管，长八尺，径四分。

织细棋文素簟（织华或龙凤造同）。每方一尺，径一寸二分竹一条。（衬簟在内。）

织粗簟（假棋文簟同）。每方二尺，径一寸二分，竹一条八分。

织雀眼网（每长一丈，广五尺）。以径一寸二分竹：

浑青造，一十一条（内一条作贴。如用木贴，即不用，下同）；

青白造，六条。

笊索，每一束（长二百尺，广一寸五分，厚四分）。以径一寸三分竹：

浑青叠四造，一十九条；

青白造，一十三条。

障日榻，每三片，各长一丈，广二尺：

径一寸三分竹，二十一条（劈篾在内）；

芦发，八领。（压缝在内。如织簟造不用。）

每方一丈：

打笆，以径一寸三分竹为率，用竹三十条造。（一十二条作经，一十八条作纬，钩头、揜压在内。其竹，若甌瓦结瓦，六椽以上，用上等；四椽及甌瓦六椽以上，用中等；甌瓦两椽、甌瓦四椽以下，用下等。若阙本等，以别等竹比折充。）

编道，以径一寸五分竹为率，用二十三条造。（梲并竹钉在内，阙以别色充。若照壁中缝及高不满五尺，或栱壁、山斜、泥道，以次竿或头竹、次竹比折充。）

竹栅，以径八分竹一百八十三条造。（四十条作经，一百四十三条作纬编造。如高不满一丈，以大管竹或小管竹比折充。）

夹截：

中箔，五领（揜压在内）；

径一寸二分竹，一十条（劈篾在内）。

搭盖凉棚，每方一丈二尺：

中箔，三领半；

径一寸三分竹，四十八条（三十二条作椽，四条走水，四条裹唇，三条压缝，五条劈篾青白用）；

芦发，九领（如打笆造不用）。

【译文】 竹材的数量和等级：

上等（每直径一寸，分作四片，每片宽七分。每直径增加一分，加到一寸以上，依照此标准计算尺寸。中等同此。如果用下等竹材打竹笆的，只用竹材的制作标准推算）：

孔隙为三个的，长二丈，直径二寸一分（系除梢位实收数量。以下都同此）；

孔隙为二个的，长一丈九尺，直径一寸九分；

孔隙为一个的，长一丈八尺，直径一寸七分。

中等：

大竿竹条，长一丈六尺（织竹席，减去一尺，次竿、头竹与此相同）。直径一寸五分；

次竿竹条，长一丈五尺，直径一寸三分。

头竹，长一丈二尺，直径一寸二分；

次头竹，长一丈一尺，直径一寸。

下等：

筴竹，长一丈，直径八分；

大管，长九尺，直径六分；

小管，长八尺，直径四分。

织细篾棋纹素竹席（织花或龙凤图案同此）。每方一尺，直径一寸二分，用竹一条。（包括衬席在内。）

织粗竹席（假棋纹竹席同此）。每二尺见方，直径一寸二分，用竹一条八分。

织雀眼网（每长一丈，宽五尺）。用直径为一寸二分的竹子：

全部青竹篾制作，十一条（里面一条作贴。如果用木制贴，则不用，以下相同）；

用青白竹篾制作，六条。

笄索，每一束（长为二百尺，宽一寸五分，厚四分）。用直径一寸三分的竹子：

全青竹篾叠四制作，十九条；

青白竹篾制作，十三条。

障日榻，每三片，各长一丈，宽二尺：

用直径一寸三分的竹子，共二十一条（包括劈篾在内）；

芦席，八领。（包括压缝在内。如果制竹席，则不用。）

每方一丈：

打竹笆，以直径一寸三分竹为标准，用三十条竹子制作。（用十二条作经，十八条作纬，包括钩头、揜压在内。对于竹材的选用，如果是甃瓦结瓦，六椽以上的，用上等竹材；四椽以及甃瓦六椽以上的，用中等竹材；甃瓦两椽、甃瓦四椽以下的，用下等竹材。如果缺乏本等竹材，则以照原等级竹材用别等竹材抵换充当。）

编道，以直径一寸五分竹为标准，用二十三条竹子制作。（包括槐和竹钉在内，如果缺乏，就用别等竹材充当。如果用在照壁中缝和高不满五尺，或者拱壁、山斜、泥道等，则次竿或头竹、次竹，比照标准尺寸抵换充当。）

竹棚，用直径八分的竹材，一百八十三条制作。（四十条作经，一百四十三条作纬，编制。如果高度不满一丈，则用大管竹或小管竹，比照标准尺寸抵换充当。）

夹截：

中箔，五领（包括搀压在内）；

直径一寸二分的竹材，十条。（包括劈篾在内。）

搭盖凉棚，每一丈二尺见方：

中箔，三领半；

直径一寸三分的竹材，四十八条（三十二条作椽，四条走水，四条裹唇，三条压缝，五条劈篾青白使用）；

芦发，九领。（如果是打竹笆，则不用。）

瓦作

【原文】 用纯石灰（谓矿灰，下同）：

结瓦，每一口：

甃瓦，一尺二寸，二斤。（即浇灰结瓦用五分之一。每增减一等，各加減八两。至一尺以下，各減所減之半。下至垒脊条子瓦同。其一尺二寸甃瓦准一尺甃瓦法。）

仰甃瓦，一尺四寸，三斤。（每增减一等，各加減一斤。）

点节甃瓦，一尺二寸，一两。（每增减一等，各加減四钱。）

垒脊（以一尺四寸甃瓦结瓦为率）：

大当沟（以甃瓦一口造）。每二枚，七斤八两。（每增减一等，各加減四分之一。线道同。）

线道（以甃瓦一口造二片）。每一尺，两壁共二斤。

条子瓦（以甃瓦一口造四片）。每一尺，两壁共一斤。（每增减一等，各加减五分之一。）

泥脊白道，每长一丈，一斤四两。

用墨煤染脊，每层，长一丈，四钱。

用泥垒脊，九层为率，每长一丈：

麦麸^[1]一十八斤（每增减二层，各加减四斤）；

紫土，八担。（每一担重六十斤，馀应用土并同。每增减二层，各加减一担。）

小当沟，每甃瓦一口造二枚。（仍取条子瓦二片。）

燕颌或牙子版，每合角处用铁叶一段。（殿宇长一尺，广六寸。馀长六寸，广四寸。）

结瓦，以甃瓦长，每口揜压四分，收长六分。（其解桥剪截，不得过三分。）合溜处尖斜瓦者，并计整口。

布瓦陇，每一行依下项：

甃瓦（以仰甃瓦为计）：

长一尺六寸，每一尺；

长一尺四寸，每八寸；

长一尺二寸，每七寸；

长一尺，每五寸八分；

长八寸，每五寸；

长六寸，每四寸八分。

甃瓦：

长一尺四寸，每九寸；

长一尺二寸，每七寸五分。

结瓦，每方一丈：

中箔，每重，二领半。（压占在内。殿宇、楼阁五间以上用五重，三间四重，厅堂三重，馀并二重。）

土，四十担。（系筒甃结瓦，以一尺四寸甃瓦为率。下甃同。每增一等，加一十担。每减一等，减五担。其散甃瓦，各减半。）

麦甃，二十斤。（每增一等加一斤，每减一等减八两，散甃瓦各减半。如纯灰结瓦不用。其麦甃同。）

麦甃，一十斤。（每增一等加八两，每减一等减四两。散甃瓦不用。）

泥蓝，二枚。（散甃瓦一枚。用径一寸三分竹一条，织造二枚。）

击箔常使麻，一钱五分。

抹柴栈或版笆箔，每方一丈（如纯灰于版并笆箔上结瓦者，不用）：

土，二十担。

麦甃，一十斤。

安桌：

鸱尾，每一只（以高三尺为率。龙尾同）：

铁脚子，四枚，各长五寸。（每高增一尺，长加一寸。）

铁束，一枚，长八寸。（每高增一尺，长加二寸。其束子大头广二寸，小头广一寸二分为定法。）

抢铁，三十二片，长视身三分之一。（每高增一尺，加八片。大头广二寸，小头广一寸为定法。）

拒鹊子，二十四枚（上作五叉子，每高增一尺，加三枚）。各长五寸。（每高增一尺，加六分。）

安拒鹊等石灰，八斤。（坐鸱尾及龙尾同。每增减一尺，各加減一斤。）

墨煤，四两。（龙尾三两。每增减一尺，各加減一两三钱。龙尾加減一两。其琉璃者，不用。）

鞠，六道，各长一尺。（曲在内为定法。龙尾同。每增一尺，添八道，龙尾添六道。其高不及三尺者，不用。）

柏桩，二条（龙尾同，高不及三尺者减一条）。长视高，径三寸五分。（三尺以下径三寸。）

龙尾：

铁索，二条。（两头各带独脚屈膝，其高不及三尺者，不用。）

一条长视高一倍，外加三尺。

一条长四尺。（每增一尺加五寸。）

火珠，每一坐（以径二尺为准）。

柏桩，一条，长八尺。（每增减一等，各加減六寸。其径以三寸五分为定法。）

石灰，一十五斤。（每增减一等，各加減二斤。）

墨煤，三两。（每增减一等，各加減五钱。）

兽头，每一只：

铁钩，一条。（高二尺五寸以上钩长五尺，高一尺八寸至二尺钩长

三尺，高一尺四寸至一尺六寸钩长二尺五寸，高一尺二寸以下钩长二尺。）

系腮铁索，一条，长七尺。（两头各带直脚屈膝。兽高一尺八寸以下，并不用。）

滴当子，每一枚（以高五寸为率）：

石灰，五两。（每增减一等，各加減一两。）

嫫伽，每一只（以高一尺四寸为率）：

石灰，三斤八两。（每增减一等，各加減八两。至一尺以下，減四两。）

蹲兽，每一只（以高六寸为率）：

石灰，二斤。（每增减一等，各加減八两。）

石灰，每三十斤，用麻捣一斤。

出光琉璃瓦，每方一丈，用常使麻八两。

【注释】 [1] 𥽿 (yì)：麦𥽿破碎者，即空小麦壳磨碎。

【译文】 用纯石灰（即矿灰。下同）：

结瓦，每一口：

甗瓦，一尺二寸，用二斤纯石灰。（浇灰、结瓦用五分之一。每增减一个等级，则各加減八两。到一尺以下的瓦，各減去所減的一半。下至垒脊、条子瓦与此相同。一尺二寸的甗瓦以一尺的甗瓦的制度为准。）

仰甗瓦，一尺四寸，三斤。（每增减一等，各加減一斤。）

点节甗瓦，一尺二寸，用一两纯石灰。（每增减一等，各加減四钱。）

垒脊（以一尺四寸的甃瓦结瓦为准）：

大当沟（用甃瓦一口建造）。每二枚，用七斤八两纯石灰。（每增减一等，各加減四分之一。制作线道所用石灰量同此。）

线道瓦（用甃瓦一口，建造两片）。每一尺，两壁共需要二斤石灰。

条子瓦（以甃瓦一口，建造四片）。每一尺，两壁，共需要一斤石灰。（每增减一等，各加減五分之一。）

泥脊白道，每长一丈，用一斤四两石灰。

用墨煤染脊，每一层，长一丈，用四钱石灰。

用泥垒脊，以九层为标准，每长一丈：

用麦麸十八斤（每增减两层，各加減四斤）；

紫土，八担。（每一担重六十斤，其余所应用土都与此相同。每增减两层，各相应加減一担。）

小当沟，每甃瓦一口，建造两枚。（仍取两片条子瓦。）

燕颌或牙子板，每个合角处用一段铁叶。（殿宇所用燕颌或牙子板长一尺，宽六寸。其余的长六寸，宽四寸。）

结瓦，以甃瓦的长度，每一口揜压四分，收边长为六分。（解桥、剪裁，不能超过三分。）合溜处的尖斜瓦，都以整口计算。

排布瓦陇，每一行依照以下各项：

甃瓦（以仰甃瓦的尺寸计算）：

长一尺六寸，每一尺；

长一尺四寸，每八寸；

长一尺二寸，每七寸；

长一尺，每五寸八分；

长八寸，每五寸；

长六寸，每四寸八分。

甃瓦：

长一尺四寸，每九寸；

长一尺二寸，每七寸五分。

结瓦，每一丈见方：

中箔，每一重，用二领半。（压占所用的计算在内。殿宇、楼阁五间以上的用五重，三间的用四重，厅堂用三重，其余都用两重。）

土，四十担。（系甃瓦，甃瓦，结瓦，以一尺四寸的甃瓦为标准。下面的鬲戔与此相同。每增加一个等级，加十担。每减少一个等级，减去五担。散甃瓦，各样都减半。）

麦戔，二十斤。（每增加一个等级，加一斤，每减一等减八两，散甃瓦各减一半。如果用纯石灰结瓦，则不用。下面的麦鬲与此相同。）

麦鬲，十斤。（每增加一等加八两，每减少一等减四两。散甃瓦不用。）

泥蓝，两枚。（散甃瓦一枚。用直径一寸三分的竹子一条，织造两枚。）

系箔常使的麻，一钱五分。

抹柴栈或板、笆、箔，每一丈见方（如果是在板、笆、箔上用纯石灰结瓦的，则不用）：

土，二十担。

麦鬲，十斤。

安装：

鸱尾，每一只（以高三尺为标准。龙尾相同）：

铁脚子，四枚，各长五寸。（高度每增加一尺，长度增加一寸。）

铁束，一枚，长八寸。（高度每增加一尺，长度增加二寸。所用束子大头的宽度为二寸，小头宽一寸二分，这是定法。）

抢铁，三十二片，长度根据身长的三分之一而定。（高度每增加一尺，则增加八片抢铁。大头宽二寸，小头宽一寸，这是定法。）

拒鹊子，二十四枚（上面做五叉子造型，高度每增加一尺，加三枚）。各长五寸。（高度每增加一尺，增加六分。）

安拒鹊等所用石灰，八斤。（安放鸱尾和龙尾与此相同。每增减一尺，各加減一斤石灰。）

墨煤，四两。（龙尾用三两。每增减一尺，各加減一两三钱。龙尾加減一两。如果是琉璃的，不用。）

鞠，六道，各长为一尺。（包括曲面在内，此为定法。龙尾同此。每增加一尺，添八道，龙尾添六道。高度不及三尺的，不用。）

柏桩，两条（龙尾同，高度不及三尺的，減去一条）。长度根据高度而定，直径三寸五分。（三尺以下的，直径三寸。）

龙尾：

铁索，两条。（两头各带独脚屈膝，高度不及三尺的，不用。）

一条的长度根据高度的一倍，另外加三尺。

另一条长四尺。（每增一尺加五寸。）

火珠，每一座（直径以二尺为准）。

柏桩，一条，长度为八尺。（每增减一等，各加減六寸。其直径以

三寸五分为定法。)

石灰，十五斤。（每增减一等，各加減二斤。）

墨煤，三两。（每增减一等，各加減五钱。）

兽头，每一只：

铁钩，一条。（高度在二尺五寸以上的，钩长五尺，高度在一尺八寸至二尺的，钩长三尺，高度在一尺四寸至一尺六寸的，钩长二尺五寸，高一尺二寸以下的，钩长二尺。）

系腮铁索，一条，长为七尺。（两头各带直脚屈膝。兽的高度在一尺八寸以下的，都不用。）

滴当子，每一枚（以高五寸为标准）：

石灰，五两。（每增减一等，各加減一两。）

嫫伽，每一只（以高一尺四寸为标准）：

石灰，三斤八两。（每增减一等，各加減八两。到一尺以下的，減去四两。）

蹲兽，每一只（以高六寸为标准）：

石灰，二斤。（每增减一等，各加減八两。）

石灰，每三十斤，用一斤麻捣。

出光琉璃瓦，每方一丈，用常使麻八两。

卷二十七·诸作料例二

本卷续卷二十六，进一步阐述各工种在诸作中必须遵从的用料定额和质量标准。

泥作

【原文】 每方一丈：

红石灰（干厚一分三厘。下至破灰同。石灰，三十斤；非殿阁等，加四斤。若用矿灰，减五分之一，下同）：

赤土，二十三斤；

土朱，一十斤。（非殿阁等，减四斤。）

黄石灰：

石灰，四十七斤四两；

黄土，一十五斤十二两。

青石灰：

石灰，三十二斤四两；

软石炭，三十二斤四两。（如无软石炭，即倍加石灰之数，每石灰一十斤，用粗墨一斤，或墨煤十一两。）

白石灰：

石灰，六十三斤。

破灰：

石灰，二十斤；

白蔑土，一担半；

麦𦍋，一十八斤。

细泥：

麦𦍋，一十五斤（作灰衬同，其施之于城壁者倍用，下麦𦍋准此）；

土，三担。

粗泥（中泥同）：

麦𦍋，八斤（搭络及中泥作衬，并减半）；

土，七担。

沙泥画壁：

沙土、胶土、白蔑土，各半担；

麻捣，九斤（拱眼壁同，每斤洗净者收一十二两）；

粗麻，一斤；

径一寸三分竹，三条。

垒石山：

石灰，四十五斤；

粗墨，三斤。

泥假山：

长一尺二寸，广六寸，厚二寸砖，三十口；

柴，五十斤（曲堰者）；

径一寸七分竹，一条；

常使麻皮，二斤；

中箔，一领；

石灰，九十斤；

粗墨，九斤；

麦𦍋，四十斤；

麦𦍋，二十斤；

胶土，一十担。

壁隐假山：

石灰，三十斤；

粗墨，三斤。

盆山，每方五尺：

石灰，三十斤（每增减一尺，各加減六斤）；

粗墨，二斤。

每坐：

立灶（用石灰或泥，并依泥饰料例约计。下至茶炉子准此）：

突，每高一丈二尺，方六寸，坯四十口。（方加至一尺二寸倍用。其坯系长一尺二寸，广六寸，厚二寸。下应用砖坯并同。）

垒灶身，每一斗坯八十口。（每增一斗，加一十口。）

釜灶（以一石为率）：

突，依立灶法。（每增一石腔口，直径加一寸，至十石止。）

垒腔口坑子𦍋烟，砖五十口。（每增一石，加一十口。）

坐甑：

生铁灶门。（依大小用。镬灶同。）

生铁版，二片，各长一尺七寸，（每增一石加一寸。）广二寸，厚五分。

坯，四十八口。（每增一石，加四口。）

矿石灰，七斤。（每增一口，加一斤。）

镬灶（以口径三尺为准）：

突，依釜灶法。（斜高二尺五寸，曲长一丈七尺，驼势在内。自方一尺五寸并二垒砌，为定法。）

砖，一百口。（每径加一尺，加三十口。）

生铁版，二片，各长二尺（每径长加一尺，加三寸）。广二寸五分，厚八分。

生铁柱子，一条，长二尺五寸，径三寸。（仰合莲造。若径不满五尺，不用。）

茶炉子（以高一尺五寸为率）：

燎杖（用生铁或熟铁造）。八条，各长八寸，方三分。

坯，二十口。（每加一寸，加一口。）

垒坯墙：

用坯，每一千口，径一寸三分竹三条。（造泥篮在内。）

暗柱，每一条（长一丈一尺，径一尺二寸为准。墙头在外）。中箔，一领。

石灰，每一十五斤，用麻捣一斤。（若用矿灰加八两。其和红、黄、青灰，即以所用土朱之类斤数在石灰之内。）

泥篮，每六椽屋一间，三枚。（以径一寸三分竹一条织造。）

【译文】 每一丈见方：

红石灰的拌和比例（干了之后，厚度为一分三厘。以下到破灰，与此相同。石灰，三十斤；如果不是殿阁等房屋，则加四斤。如果使用矿灰，则减去五分之一。以下相同）：

赤土，二十三斤；

土朱，十斤。（如果不是殿阁等房屋，则减去四斤。）

黄石灰的拌和比例：

石灰，四十七斤四两；

黄土，十五斤十二两。

青石灰的拌和比例：

石灰，三十二斤四两；

软石炭，三十二斤四两。（如果没有软石炭，则石灰的数量加倍，每十斤石灰，用粗墨一斤，或者墨煤十一两。）

白石灰的拌和比例：

石灰，六十三斤。

破灰的拌和比例：

石灰，二十斤；

白蔑土，一担半；

麦藁，十八斤。

细泥的拌和比例：

麦𦍋，十五斤（做灰衬与此相同。如果是施用在城壁上的则加倍，以下的麦𦍋以此为准）；

土，三担。

粗泥的拌和比例（中泥同此）：

麦𦍋，八斤（如果做搭络，以及用中泥做衬，都要减半）：

土，七担。

用沙泥做画壁：

沙土、胶土、白蔑土，各半担；

麻捣，九斤（做拱眼的墙壁与此相同。每一斤洗净后，收为十二两）。

粗麻，一斤；

直径一寸三分的竹子，三条。

垒石山：

石灰，四十五斤；

粗墨，三斤。

泥抹假山：

长一尺二寸，宽六寸，厚二寸的砖，三十口；

柴，五十斤（曲堰）；

直径一寸七分的竹子，一条；

常使麻皮，二斤；

中箔，一领；

石灰，九十斤；

粗墨，九斤；

麦𦍋，四十斤；

麦𦍋，二十斤；

胶土，十担。

垒砌壁隐假山：

石灰，三十斤；

粗墨，三斤。

盆山，每五尺见方：

石灰，三十斤（每增减一尺，各加减六斤）；

粗墨，二斤。

每座：

立灶（用石灰或泥，都依据泥饰料例的细则计算。以下直至茶炉子都以此为准则）：

烟囱，每高一丈二尺，六寸见方，用四十口坯。（如果边长加到一尺二寸见方，则用料加倍。所用坯长一尺二寸，宽六寸，厚二寸。以下应用的砖、坯，都与此相同。）

垒灶身，每一斗用八十口坯。（每增加一斗，加十口。）

釜灶（以一石为标准）：

烟囱，依照立灶的规则。（每增一石腔口，直径增加一寸，增加至十石为止。）

垒腔口坑子罨烟，用砖五十口。（每增一石，增加十口。）

坐甑：

生铁灶门。（根据大小而用。镬灶与此相同。）

生铁板，两片，各长一尺七寸（每增加一石，长度增加一寸）。宽二寸，厚五分。

坯，四十八口。（每增一石，加四口。）

矿石灰，七斤。（每增一口，加一斤。）

镬灶（口径以三尺为准）：

烟囱，依照釜灶的规则。（斜高为二尺五寸，曲长一丈七尺，包括驼形弯曲走势在内。一尺五寸见方，采取并排二垒砌，这是定法。）

砖，一百口。（直径每增加一尺，加三十口。）

生铁板，两片，各长二尺（直径长每增加一尺，加三寸）。宽二寸五分，厚八分。

生铁柱子，一条，长二尺五寸，直径三寸。（采用仰合莲造型。如果直径不满五尺，不用。）

茶炉子（以高一尺五寸为标准）：

燎杖（用生铁或熟铁铸造）。八条，各长八寸，三分见方。

坯，二十口。（每加一寸，加一口。）

垒坯墙：

用坯，每一千口，直径为一寸三分的竹子，三条。（包括造泥篮在内。）

暗柱，每一条（长一丈一尺，直径一尺二寸为准，墙头在外）。中箔，一领。

石灰，每十五斤，用麻捣一斤。（如果用矿灰，则增加八两。和红

灰、黄灰、青灰，即以所用的土朱之类的斤数和石灰之内。）

泥篮，每六椽屋一间，做三枚。（以直径一寸三分的竹子一条编造。）

彩画作

【原文】 应刷染木植，每面方一尺，各使下项（栱眼壁各减五分之一，雕木华版加五分之一，即描华之类，准折计之）：

定粉，五钱三分；

墨煤，二钱二分八厘五毫；

土朱，一钱七分四厘四毫（殿宇、楼阁加三分，廊屋、散舍减二分）。

白土，八钱（石灰同）；

土黄，二钱六分六厘（殿宇、楼阁加二分）；

黄丹，四钱四分（殿宇、楼阁加二分，廊屋、散舍减一分）；

雌黄，六钱四分（合雌黄、红粉同）；

合青华，四钱四分四厘（合绿华同）；

合深青，四钱（合深绿及常使朱红、心子朱红、紫檀，并同）；

合朱，五钱（生青绿华、深朱红同）；

生大青，七钱（生大青、浮淘青、梓州熟大青绿、二青绿，并同）；

生二绿，六钱（生二青同）；

常使紫粉，五钱四分；

藤黄，三钱；

槐华，二钱六分；

中绵胭脂，四片（若合色，以苏木五钱二分，白矾一钱三分煎合充）；

描画细墨，一分；

熟桐油，一钱六分。（若在暗处不见风日者，加十分之一。）

应合和颜色，每斤，各使下项：

合色：

绿华（青华减定粉一两，仍不用槐华白矾）：

定粉，一十三两；

青黛，三两；

槐华，一两；

白矾，一钱。

朱：

黄丹，一十两；

常使紫粉，六两。

绿：

雌黄，八两；

淀，八两。

红粉：

心子朱红，四两；

定粉，一十二两。

紫檀：

常使紫粉，一十五两五钱；

细墨，五钱。

草色：

绿华（青华减槐华、白矾）：

淀，一十二两；

定粉，四两；

槐华，一两；

白矾，一钱。

深绿（深青即减槐华、白矾）：

淀，一斤；

槐华，一两；

白矾，一钱。

绿：

淀，一十四两；

石灰，二两；

槐华，二两；

白矾，二钱。

红粉：

黄丹，八两；

定粉，八两。

衬金粉：

定粉，一斤；

土朱，八钱。（颗块者。）

应使金箔，每面方一尺，使衬粉四两，颗块土朱一钱。每粉三十斤，仍用生白绢一尺（滤粉，木炭一十斤，煨粉），绵半两。（描金。）

应煎合桐油，每一斤：

松脂、定粉、黄丹，各四钱；

木扎，二斤。

应使桐油，每一斤，用乳丝四钱。

【译文】 应刷的染木植油，每面为一尺平方，各种原料使用如下各项（栱眼壁的各项减去五分之一，雕木花板增加五分之一，即描花之类，按照这个标准折算）：

定粉，五钱三分；

墨煤，二钱二分八厘五毫；

土朱，一钱七分四厘四毫（殿宇、楼阁增加三分，廊屋、散舍减去二分）；

白土，八钱（石灰同此）；

土黄，二钱六分六厘（殿宇、楼阁增加二分）；

黄丹，四钱四分（殿宇、楼阁增加二分，廊屋、散舍减去一分）；

雌黄，六钱四分（混合雌黄、红粉与此相同）；

混合青华，四钱四分四厘（混合绿华相同）；

混合深青，四钱（混合深绿及常使用的朱红、心子朱红、紫檀，都相同）；

混合朱，五钱（生青绿华、深朱红与此相同）；

生大青，七钱（生大青、浮淘青、梓州熟大青绿、二青绿，都相同）；

生二绿，六钱（生二青与此相同）；

常使用的紫粉，五钱四分；

藤黄，三钱；

槐华，二钱六分；

中绵胭脂，四片（如果和混合颜色，用五钱二分苏木，一钱三分白矾，煎煮调和充当）；

描画细墨，一分；

熟桐油，一钱六分。（如果是在阴暗不见阳光和风的地方，增加十分之一。）

几种混合颜色的调制，每斤所使用的配料如以下各项：

混合色：

绿华（青华减一两定粉，仍然不用槐华和白矾）：

定粉，十三两；

青黛，三两；

槐华，一两；

白矾，一钱。

朱：

黄丹，十两；

常使紫粉，六两。

绿：

雌黄，八两；

淀，八两。

红粉：

心子朱红，四两；

定粉，十二两。

紫檀：

常使紫粉，十五两五钱；

细墨，五钱。

草色：

绿华（青花减槐华、白矾）：

淀，十二两；

定粉，四两；

槐华，一两；

白矾，一钱。

深绿（深青则减去槐华、白矾）：

淀，一斤；

槐华，一两；

白矾，一钱。

绿：

淀，十四两；

石灰，二两；

槐华，二两；

白矾，二钱。

红粉：

黄丹，八两；

定粉，八两。

衬金粉：

定粉，一斤；

土朱，八钱。（用颗粒块状的矿料。）

应使金箔，每面一平方尺，使用四两衬粉，一钱颗粒块状土朱。每三十斤粉，仍然使用生白绢一尺（滤粉，木炭十斤，煨粉），半两棉花。（描金。）

应煎煮调和的桐油，每一斤：

松脂、定粉、黄丹，各四钱；

木扎，二斤。

应使桐油，每一斤，用四钱乳丝。

砖作

【原文】 应铺垒、安砌，皆随高、广，指定合用砖等第，以积尺计之。若阶基、慢道之类并二或并三砌，应用尺三条砖，细垒者，外壁斫磨砖，每一十行，里壁粗砖八行填后。（其隔减、砖甃，及楼阁高穹，或行数不及者，并依此增减计定。）

应卷葺河渠，并随圆用砖，每广二寸，计一口，覆背卷准此。其缴背，每广六寸，用一口。

应安砌所须矿灰，以方一尺五寸砖，用一十三两。（每增减一寸，各加減三两。其条砖减方砖之半，压阑于二尺方砖之数减十分之四。）

应以墨煤刷砖甃基阶之类，每方一百尺，用八两。

应以灰刷砖墙之类，每方一百尺，用一十五斤。

应以墨煤刷砖甃基阶之类，每方一百尺，并灰刷砖墙之类，计灰一百五十斤，各用苕帚一枚。

应髹垒，并所用盘版，长随径（每片广八寸，厚二寸）。

每一片：

常使麻皮，一斤；

芦蓆^[1]，一领；

径一寸五分竹，二条。

【注释】 ^[1] 蓆（fèi）：一种粗竹席。

【译文】 关于铺垒、安砌，都根据高度和宽度而定，指定适合用途的砖的等级，按照该面积或体积的数量来计算所需砖的用量。如果是阶基、慢道之类的，采用两砖并列或者三砖并列的砌法，应该用尺度为三条砖，细垒，外壁用斫斫消磨的砖，每壁十行，里面的墙壁用八行

粗砖填后。（隔减、砖筒，以及楼阁高穹，或者行数不够的，都依照这个标准增减计算确定。）

关于卷葷河渠，根据涵洞的弧形用砖，每宽两寸，计一口，覆背的卷曲处以此为准。其缴背，每宽六寸，用一口。

关于安砌所需要的矿灰，以每一尺五寸见方的砖为单位，用十三两。（每增减一寸，各加減三两。条砖要減去方砖的一半，砌压阑，二尺方砖的数量減去十分之四。）

关于用墨煤刷砖甃、基阶之类，每一百尺见方，用八两。

关于用灰刷砖墙之类，每一百尺见方，用十五斤。

关于用墨煤刷砖甃、基阶之类，每一百尺见方，包括用灰刷砖墙之类，总计用灰一百五十斤，各用苕帚一枚。

关于用瓷垒，包括所用的盘板，长度根据直径而定（每片宽八寸，厚二寸）。

每一片：

常使麻皮，一斤；

芦苇编成的粗席子，一领；

直径一寸五分的竹子，二条。

窑作

【原文】 烧造用茭草：

砖，每一十口：

方砖：

方二丈，八束。（每束重二十斤。馀茭草称束者，并同。每減一

寸，减六分。）

方一尺二寸，二束六分。（盘龙凤华，并砖碇同。）

条砖：

长一尺三寸，一束九分。（牛头砖同。其趺面即减十分之一。）

长一尺二寸，九分。（走趺并趺条砖同。）

压阑砖：长二尺一寸，八束。

瓦：

素白，每一百口。

甃瓦：

长一尺四寸，六束七分。（每减二寸，减一束四分。）

长六寸，一束八分。（每减二寸，减七分。）

甃瓦：

长一尺六寸，八束。（每减二寸，减二束。）

长一尺，三束。（每减二寸，减五分。）

青甃瓦：以素白所用数加一倍。

诸事件（谓鸱、兽、螭、火珠之类，本作内。馀称事件者准此）。每一功，一束。（其龙尾所用茭草，同鸱尾。）

琉璃瓦并事件，并随药料，每窑计之（谓曝窑）。大料（分三窑。折大料同）。一百束，折大料八十五束，中料（分二窑，小料同）。一百一十束，小料一百束。

搆造鸱尾（龙尾同）。每一只，以高一尺为率，用麻捣，二斤八两。

青搥瓦：

滑石搥：

坯数：

大料，以长一尺四寸甗瓦，一尺六寸甗瓦，各六百口（华头重唇在内，下同）。

中料，以长一尺二寸甗瓦，一尺四寸甗瓦，各八百口。

小料，以甗瓦一千四百口（长一尺，一千三百口，六寸并四寸各五十口）。甗瓦一千三百口（长一尺二寸一千二百口，八寸并六寸各五十口）。

柴药数：

大料，滑石末，三百两，羊粪，三篋（中料减三分之一，小料减半）。浓油一十二斤，柏柴一百二十斤，松柴麻糝各四十斤（中料减四分之一，小料减半）。

茶土搥：长一尺四寸甗瓦，一尺六寸甗瓦，每一口一两。（每减二寸减五分。）

造琉璃瓦并事件：

药料：每一大料，用黄丹二百四十三斤。（折大料二百二十五斤，中料二百二十二斤，小料二百九斤四两。）每黄丹三斤用铜末三两，洛河石末一斤。

用药每一口（鸱兽事件及条子线道之类，以用药处通计尺寸折大料）：

大料，长一尺四寸甗瓦，七两二钱三分六厘。（长一尺六寸甗瓦，减五分）。

中料，长一尺二寸甗瓦，六两六钱一分六毫六丝六忽。（长一尺四寸甗瓦，减五分。）

小料，长一尺甗瓦，六两一钱二分四厘三毫三丝二忽。（长一尺二寸甗瓦，减五分。）

药料所用黄丹阙，用黑锡炒造。其锡以黄丹十分加一分。（即所加之数，斤以下不计。）每黑锡一斤，用密驼僧二分九厘，硫黄八分八厘，盆硝二钱五分八厘，柴二斤一十一两。炒成收黄丹十分之数。

【译文】 烧造所用的茭草：

烧制砖，每十口：

方砖：

二丈见方的，八束。（每束重为二十斤。下文所提到的“茭草”称“束”的，一并同此。每减一寸，则减六分。）

一尺二寸见方的，二束六分。（盘龙、凤、花，都与砖碇相同。）

条砖：

长为一尺三寸的，一束九分。（牛头砖与此相同。趖面则减去十分之一。）

长为一尺二寸的，九分。（走趖砖和趖条砖与此相同。）

压阑砖：长为二尺一寸的，八束。

瓦：

素白，每一百口；

甗瓦：

长为一尺四寸的，六束七分。（每减少二寸，减去一束四分。）

长为六寸的，一束八分。（每减少二寸，减去七分。）

甗瓦：

长为一尺六寸的，八束。（每减少二寸，减去二束。）

长为一尺的，三束。（每减少二寸，减去五分。）

青搥瓦：在素白瓦所用数量的基础上增加一倍。

各个构件（例如鸱、兽、嫫伽、火珠之类，本工序内其他各处提到的构件都以此为准。）每一个功，用一束。（烧制龙尾所用的茭草数量，与鸱尾数相同。）

琉璃瓦及其构件，一同根据药料，以每窑为单位来计算（即曝窑）。大料（分三窑，折大料相同）。一百束，折大料八十五束，中料（分为二窑，小料相同）。一百一十束，小料一百束。

搥造鸱尾（龙尾同此）。每一只，以高一尺为标准，用麻捣，二斤八两。

青搥瓦：

滑石搥：

坯数：

大料，以长为一尺四寸的甗瓦，一尺六寸的甗瓦，各六百口。（包括华头、重唇在内。以下相同。）

中料，以长一尺二寸的甗瓦、一尺四寸的甗瓦，各八百口。

小料，以甗瓦一千四百口（长一尺一寸的，三百口，四寸以及六寸的，各五十口）。甗瓦一千三百口（长一尺二寸的，一千二百口，六寸和八寸的，各五十口）。

所用柴禾以及配药数量：

烧制大料，滑石末，用三百两，羊粪，用三簋（中料，减去三分之一，小料，减半）。浓油用十二斤，柏柴用一百二十斤，松柴麻糝各四十斤。（中料减去四分之一，小料减半。）

茶土掘：用长为一尺四寸的甗瓦、一尺六寸的甗瓦，每一口一两。（每减少二寸，减去五分。）

造琉璃瓦等构件：

药料：每一大料，用黄丹二百四十三斤。（折大料用二百二十五斤，中料用二百二十二斤，小料用二百零九斤四两。）每三斤黄丹用三两铜末，一斤洛河石粉末。

用药以每一口为计量单位（鸱、兽等构件以及条子、线道之类，以用药处总计所有尺寸折合大料计算）：

大料，长一尺四寸的甗瓦，需要七两二钱三分六厘。（长一尺六寸甗瓦，则减去五分。）

中料，长一尺二寸的甗瓦，需要六两六钱一分六毫六丝六忽。（长一尺四寸的甗瓦，则减去五分。）

小料，长一尺的甗瓦，需要六两一钱二分四厘三毫三丝二忽。（长一尺二寸的甗瓦，则减去五分。）

药料所用的黄丹阙，用黑锡炒制而成。所用的锡以十分黄丹加一分。（即所加的数量，一斤以下不计算在内。）每一斤黑锡，用密陀僧二分九厘，硫黄八分八厘，盆硝二钱五分八厘，柴二斤十一两。炒制完成后加进十分的黄丹数便成。

卷二十八·诸作用钉料例 诸作用胶 料例 诸作等第

本卷阐述各工种在诸作用钉和用胶方面必须遵从的用料定额和质量标准，以及各工种的等级。

诸作用钉料例

用钉料例

【原文】 大木作：

椽钉，长加椽径五分。（有余分者从整寸。谓如五寸椽用七寸钉之类。下同。）

角梁钉，长加材厚一倍。（柱_磳同）。

飞子钉，长随材厚。

大小连檐钉，长随飞子之厚。（如不用飞子者，长减椽径之半。）

白版钉，长加版厚一倍。（平暗遮椽版同。）

搏风版钉，长加版厚两倍。

横抹版钉，长加版厚五分。（隔减并襻同。）

小木作：

凡用钉，并随版木之厚，如厚三寸以上或用签钉者，其长加厚七分。（若厚二寸以下者，长加厚一倍。或缝内用两入钉者，加至二寸止。）

雕木作：

凡用钉，并随版木之厚，如厚二寸以上者，长加厚五分，至五寸止。（若厚一寸五分以下者，长加厚一倍。或缝内用两入钉者，加至五寸止。）

竹作：

压箬钉，长四寸。

雀眼网钉，长二寸。

瓦作：

甝瓦上滴当子钉，如高八寸者，钉长一尺。若高六寸者，钉长八寸。（高一尺二寸及一尺四寸嫫伽，并长一尺二寸。甝瓦同。）或高三寸及四寸者，钉长六寸。（高一尺嫫伽，并六寸。华头甝瓦同，并用本作葱台长钉。）

套兽长一尺者，钉长四寸。如长六寸以上者，钉长三寸。（月版及钉箔同。）若长四寸以上者，钉长二寸。（燕颌版牙子同。）

泥作：

沙壁内麻华钉，长五寸。（造泥假山钉同。）

砖作：

井盘版钉，长三寸。

【译文】 大木作：

椽钉，长度为椽子直径的基础上再增加五分。（如果椽钉有多余的部分，则采用整寸。例如，五寸的椽子就用七寸的椽钉，等等。下同。）

角梁钉，长度在材厚度的基础上增加一倍。（柱础与此相同。）

飞子钉，长度根据材的厚度而定。

大小连檐钉，长度根据飞子的厚度而定。（如果不使用飞子的，长度在椽子直径的基础上减半。）

白板钉，长度在板材厚度的基础上增加一倍。（平暗遮椽板相同。）

搏风板钉，长度在板材厚度的基础上增加两倍。

横抹板钉，长度在板材厚度的基础上增加五分。（隔减和襻相同。）

小木作：

凡是使用椽钉，都根据板木的厚度而定，如果厚度在三寸以上，需要嵌入椽钉的，长度要在厚度的基础上增加七分。（如果厚度在二寸以下的，长度要比厚度增加一倍。或者缝内用两根椽钉嵌入的，增加到二寸为止。）

雕木作：

凡是使用椽钉，都根据板木的厚度而定，如果厚度在二寸以上，长度要在厚度的基础上增加五分，加到五寸为止。（如果厚度在一寸五分以下，长度要在厚度的基础上增加一倍。或者缝内用两根椽钉嵌入的，增加到五寸为止。）

竹作：

压笆钉，长为四寸。

雀眼网钉，长为二寸。

瓦作：

甃瓦上的滴当子钉，如果高度为八寸，椽钉长为一尺。如果高六寸，椽钉长为八寸。（如果是高一尺二寸和一尺四寸的嫔伽，则椽钉都长一尺二寸。甃瓦与此相同。）如果高度为三寸和四寸，椽钉长为六寸。（如果是高一尺的嫔伽，则椽钉全长六寸。花头甃瓦与此相同，同时采用本作中葱台钉的长度。）

套兽长为一尺，钉长四寸。如果长度在六寸以上，钉长三寸。（月板和钉箔同此。）如果长在四寸以上的，椽钉长为二寸。（燕颌板牙子用钉与此相同。）

泥作：

沙壁内的麻花钉，长为五寸。（造泥假山的椽钉同此。）

砖作：

井盘板钉，长为三寸。

用钉数

【原文】 大木作：

连檐，随飞子椽头每一条（营房隔间同）；

大角梁，每一条（续角梁二枚，子角梁三枚）；

托搏，每一条；

生头，每长一尺（搏风版同）；

搏风版，每长一尺五寸；

横抹，每长二尺；

以上各一枚。

飞子，每一条（襻搏同）；

遮椽版，每长三尺，双使（难子每长五寸一枚）；

白版，每方一尺；

搏料，每一只；

隔减，每一出入角（襻每条同）；

以上各二枚。

椽，每一条（上架三枚，下架一枚）；

平暗版，每一片；

柱础，每一只；

以上各四枚。

小木作：

门道立卧枋，每一条（平棋华、露篱、帐、经藏猴面等枋之类同；帐上透栓卧枋隔缝用，井亭大连檐随椽隔间同）；

乌头门上如意牙头，每长五寸（难子、贴络、牙脚、牌带签面并福、破子窗填心、水槽底版、胡梯促踏版、帐上山华贴及福、角脊、瓦口、转轮经藏钿面版之类同；帐及经藏签面版等隔枋用；帐上合角并山华络牙脚、帐头福，用二枚）；

钩窗槛面的搏肘，每长七寸；

乌头门和格子签子程，每长一尺（格子等搏肘版、引檐，不用；门簷、鸡栖、平棋、梁抹瓣、方井亭等搏风版、地棚地面版、帐经藏仰托枋、帐上混肚方、牙脚帐压青牙子、壁藏料槽版签面之类同。其裹袱随水路两边各用）；

破子窗签子程，每长一尺五寸；

签平棋程，每长二尺（帐上槽同）；

藻井背版，每广二寸，两边各用；

水槽底版鼃头，每广三寸；

帐上明金版，每广四寸（帐经藏厦瓦版，随椽隔间用）；

随福签门版，每广五寸（帐并经藏坐面随枋；背版、井亭厦瓦版随椽隔间用。其山版用二枚）；

平棋背版，每广六寸（签角蝉版，两边各用）；

帐上山华蕉叶，每广八寸（牙脚帐随枋钉。顶版同）。

帐上坐面版随棍，每广一尺；

铺作，每料一只；

帐并经藏车槽等涩、子涩、腰华版，每瓣（壁藏坐壶门牙头同。车槽坐腰面等涩背版隔瓣用。明金版，隔瓣用二枚）；

以上各一枚。

乌头门抢柱，每一条（独扇门等伏兔、手栓、承拐樞、用门簪鸡栖、立牌牙子、平棋护缝、斗四瓣方、帐上桩子、车槽等处卧棍方子、壁帐马衔填心，转轮经藏辘轳子之类同）；

护缝，每长一尺（井亭等脊、角梁，帐上仰阳隔料贴之类同）；

以上各二枚。

七尺以下门樞，每一条（垂鱼钉搏头、版引檐跳椽、钩阑华托柱，叉子马衔、井亭搏脊、帐并经藏腰檐、抹角枋、曲剌椽子之类同）；

露簷上屋版，随山子版每一缝；

以上各三枚。

七尺至一丈九尺门樞，每一条，四枚（平棋樞、小平棋料槽版、横钤、立旌、版门等伏兔、搏柱、日月版、帐上角梁、随间枋、牙脚帐格棍、经藏井口棍之类同）；

二丈以上门樞，每一条，五枚（随圆桥子上促踏版之类同）；

斗四并井亭子上料槽版，每一条（帐带、猴面棍、山华、蕉叶、钤匙头之类同）；

帐上腰檐、鼓坐、山华、蕉叶、料槽版，每一间；

以上各六枚。

截间格子搏柱，每一条（上面八枚，下面四枚）；

斗八上料槽版，每片一十枚；

小斗四、斗八平棋上并钩阑、门窗、雁翅版、帐并壁藏天宫楼阁之类，随宜计数。

雕木作：

宝床，每长五寸（脚并事件，每件三枚）；

云盆，每长广五寸；

以上各一枚。

角神安脚，每一只（膝窠，四枚，带五枚。安钉，每身六枚）；

扛坐神（力士同）。每一身；

华版，每一片（如通长造者，每一尺一枚。其华头系贴钉者，每朵一枚。若一寸以上，加一枚）；

虚柱，每一条钉卯；

以上各二枚。

混作真人童子之类，高二尺以上，每一身（二尺以下二枚）；

柱头人物之类，径四寸以上，每一件（如三寸以下一枚）；

宝藏神臂膊，每一只（腿脚四枚，襜二枚，带五枚。每一身安钉六枚）；

鹤子腿，每一只（每翅四枚，尾每段一枚。如施于华表柱头者，加脚钉，每只四枚）；

龙凤之类接搭造，每一缝（缠柱者加一枚。如全身作浮动者，每长二尺又加二枚。每长增五寸加一枚）；

应贴络，每一件（以一尺为率，每增减五寸，各加减一枚，减至二枚止）；

椽头盘子，径六寸至一尺每一箇（径五寸以下三枚）；

以上各三枚。

竹作：

雀眼网贴，每长二尺一枚。

压竹笆，每方一丈三枚。

瓦作：

滴当子、嫫伽（甗瓦华头同）。每一只；

燕颌或牙子版，每长二尺；

以上各一枚。

月版，每段每广八寸二枚。

套兽，每一只三枚。

结瓦铺箔系转角处者，每方一丈四枚。

泥作：

沙泥画壁披麻，每方一丈五枚。

造泥假山，每方一丈三十枚。

砖作：

井盘版，每一片三枚。

【译文】 大木作用钉：

连檐，依据飞子椽头，每一条（营房隔间与此相同）；

大角梁，每一条（续角梁用两枚钉，子角梁用三枚钉）。

托搏，每一条；

生头，每长一尺（搏风板与此相同）；

搏风板，每长一尺五寸；

横抹，每长二尺；

以上各用一枚椽钉。

飞子，每一条（襜搏同此）；

遮椽板，每长三尺，使用双份（难子每长五寸，用一枚椽钉）；

白板，每一尺见方；

搏料，每一只；

隔减，每一个出入角（每条襜同此）；

以上各用两枚椽钉。

椽，每一条（上架用三枚，下架用一枚）；

平暗板，每一片；

柱础，每一只；

以上各用四枚椽钉。

小木作：

门道的立枋、卧枋，每一条（平棋花、露簷、帐、经藏猴面等枋之类与此相同；帐上的透栓、卧枋、隔缝使用方法以及井亭大连檐、随椽隔间与此相同）；

乌头门上的如意牙头，每长五寸（难子、贴络、牙脚、牌带签面及楹、破子窗填心、水槽底板、胡梯促踏板、帐上山花贴及楹、角脊、瓦口、转轮经藏钿面板之类与此相同；帐及经藏签面板等隔枋用。帐上合

角和山花络牙脚、帐头幅，用二枚椽钉）；

钩窗槛面搏肘，每长七寸；

乌头门并格子签子程，每长一尺（格子等搏肘板、引檐，不用椽钉。门簷、鸡栖、平棋、梁抹瓣、方井亭等搏风板、地棚地面板、帐经藏仰托梃、帐上混肚方、牙脚帐压青牙子、壁藏料槽板签面之类的，与此相同。裹袱根据水路两边，各需用钉）；

破子窗签子程，每长一尺五寸；

签平棋程，每长二尺（帐上槽与此相同）；

藻井背板，每宽二寸，各在两边使用；

水槽底板鼃头，每宽三寸；

帐上明金板，每宽四寸（帐、经藏的厦瓦板，根据椽子的隔间使用）；

随幅签门板，每宽五寸（帐以经藏坐面根据梃而定；背板、井亭厦瓦板根据椽子的隔间使用；山板用两枚钉）；

平棋背板，每宽六寸（签角蝉板，两边各用）；

帐上的山花、蕉叶，每宽八寸（牙脚帐随梃所用钉数。顶板与此相同）。

帐上坐面板，随梃，每宽一尺；

铺作，每斗一只；

帐和经藏的车槽等涩、子涩、腰花板，每一瓣（壁藏的坐壶门、牙头与此相同；车槽坐腰面等涩、背板、隔瓣用；明金板，隔瓣用两枚）。

以上各用一枚钉。

乌头门的抢柱，每一条（独扇门等伏兔、手栓、承拐樑、用门簪鸡栖、立牌牙子、平棋护缝、斗四瓣方、帐上桩子、车槽等处卧槐方子、壁帐马衔填心，转轮经藏的辘、颊子之类，与此相同）；

护缝，每长一尺（井亭等的脊、角梁，帐上的仰阳隔斗贴之类，与此相同）；

以上各用两枚钉。

七尺以下的门樑，每一条（垂鱼钉樑头、版引檐跳椽、栏杆花托柱，叉子马衔、井亭搏脊、帐并经藏腰檐、抹角枋、曲剥椽子之类的，与此相同）；

露篱上的屋板，依随山子板，每一缝；

以上各用三枚。

七尺至一丈九尺的门樑，每一条，用四枚钉（平棋樑、小平棋斗槽板、横钤、立旌、板门等伏兔、樑柱、日月版、帐上角梁、随间枋、牙脚帐格槐、经藏井口槐之类，与此相同）；

二丈以上的门樑，每一条，用五枚钉（随圆桥子上的促踏板之类，与此相同）；

斗四以及井亭子上的斗槽板，每一条；（帐带、猴面槐、山花、蕉叶、钥匙头之类的与此相同）；

帐上的腰檐、鼓坐、山花、蕉叶、斗槽板，每一间；

以上各用六枚钉。

截间格子樑柱，每一条（上面八枚，下面四枚）；

斗八上的斗槽板，每片十枚；

小斗四、斗八平棋上以及栏杆、门窗、雁翅板、帐和壁藏天宫楼阁之类，酌情计算所需数量。

雕木作的用钉：

宝床，每长五寸（床脚等构件，每件用三枚钉）；

云盆，每长宽五寸；

以上各用一枚。

角神安脚，每一只（膝窠，用四枚钉，带用五枚钉；安钉，每身用六枚钉）。

扛坐神（力士造型与此相同）。每一身；

花板，每一片（如果是通长造；每一尺用一枚。华头应该贴钉的，每一朵用一枚钉；如果是一寸以上，增用一枚钉）；

虚柱，每一条钉卯；

以上各用两枚钉。

混作真人童子之类，高度在二尺以上，每一身（二尺以下的，用两枚钉）；

柱头人物之类，直径在四寸以上的，每一件（如果三寸以下的，用一枚钉）；

宝藏神臂膊，每一只（腿脚用四枚钉，襜用两枚钉，带用五枚钉。每一身的安钉，用六枚钉）。

鹤子腿，每一只（每一翅用四枚钉，尾每一段用一枚钉；如果施用在华表柱头上的，加用脚钉，每一只用四枚）；

龙凤之类的接搭造型，每一缝（缠柱的增加用一枚钉子；如果全身做成浮动的造型，每长二尺，再加两枚钉子。长度每增加五寸，增加用一枚钉子）；

应贴络，每一件（以一尺为标准，每增减五寸，各加減一枚，减少至两枚为止）；

椽头盘子，直径六寸至一尺的每一个（直径五寸以下的用三枚钉）；

以上各用三枚。

竹作：

雀眼网贴，每长二尺，用一枚钉；

压竹笆，每方一丈，用三枚钉。

瓦作：

滴当子、嫔伽（甗瓦华头与此相同）。每一只；

燕颌或牙子板，每长二尺；

以上各用一枚钉。

月板，每段每宽八寸，用二枚钉；

套兽，每一只，用三枚钉；

位于转角处的结瓦铺箔，每方一丈，用四枚钉。

泥作：

沙泥画壁的披麻，每方一丈，用五枚钉。

造泥假山，每方一丈，用三十枚钉。

砖作：井盘板，每一片三枚钉。

通用钉料例

【原文】 每一枚：

葱台头钉（长一尺二寸，盖下方五分，重一十一两。长一尺一寸，

盖下方四分八厘，重一十两一分。长一尺，盖下方四分六厘，重八两五钱）。

猴头钉（长九寸，盖下方四分，重五两三钱。长八寸，盖下方三分八厘，重四两八钱）。

卷盖钉（长七寸，盖下方三分五厘，重三两。长六寸，盖下方三分，重二两。长五寸，盖下方二分五厘，重一两四钱。长四寸，盖下方二分，重七钱）。

圆盖钉（长五寸，盖下方二分三厘，重一两二钱。长三寸五分，盖下方一分八厘，重六钱五分。长三寸，盖下方一分六厘，重三钱五分）。

拐盖钉（长二寸五分，盖下方一分四厘，重二钱二分五厘。长二寸，盖下方一分二厘，重一钱五分。长一寸三分，盖下方一分，重一钱。长一寸，盖下方八厘，重五分）。

葱台长钉（长一尺，头长四寸，脚长六寸，重三两六钱。长八寸，头长三寸，脚长五寸，重二两三钱五分。长六寸，头长二寸，脚长四寸，重一两一钱）。

两入钉（长五寸，中心方二分二厘，重六钱七分。长四寸，中心方二分，重四钱三分。长三寸，中心方一分八厘，重二钱七分。长二寸，中心方一分五厘，重一钱二分。长一寸五分，中心方一分，重八分）。

卷叶钉（长八分，重一分，每一百枚重一两）。

【译文】 以下每一枚用钉：

葱台头钉（长为—尺二寸的钉，钉盖部分为五分见方，重十一两。长—尺一寸的钉，钉盖部分为四分八厘见方，重十两一分。长—尺的钉，钉盖部分为四分六厘见方，重八两五钱）。

猴头钉（长为九寸的钉，钉盖部分为四分见方，重五两三钱。长八寸的钉，钉盖部分为三分八厘见方，重四两八钱）。

卷盖钉（长为七寸的钉，钉盖部分为三分五厘见方，重三两。长六寸的钉，钉盖部分为三分见方，重二两。长五寸的钉，钉盖部分为二分五厘见方，重一两四钱。长四寸的钉，钉盖部分为二分见方，重七钱）。

圓盖钉（长为五寸的钉，钉盖部分为二分三厘见方，重一两二钱。长三寸五分的钉，钉盖部分为一分八厘见方，重六钱五分。长三寸的钉，钉盖部分为一分六厘见方，重三钱五分）。

拐盖钉（长为二寸五分的钉，钉盖部分为一分四厘见方，重二钱二分五厘。长二寸的钉，钉盖部分为一分二厘见方，重一钱五分。长一寸三分的钉，钉盖部分为一分见方，重一钱。长一寸的钉，钉盖部分为八厘见方，重五分）。

葱台长钉（长为一尺的钉，头长四寸，脚长六寸，重三两六钱。长八寸的钉，头长三寸，脚长五寸，重二两三钱五分。长六寸的钉，头长二寸，脚长四寸，重一两一钱）。

两入钉（长为五寸的钉，中心二分二厘见方，重六钱七分。长四寸的钉，中心二分见方，重四钱三分。长三寸的钉，中心一分八厘见方，重二钱七分。长二寸的钉，中心一分五厘见方，重一钱二分。长一寸五分的钉，中心一分见方，重八分）。

卷叶钉（长为八分的钉，重一分，每一百枚重一两）。

诸作用胶料例

【原文】 小木作（雕木作同）：

每方一尺（入细生活，十分中三分用鳔，每胶一斤，用木札二斤煎；下准此）：

缝，二两。

卯，一两五钱。

瓦作：

应使墨煤，每一斤，用一两。

泥作：

应使墨煤，每一十一两，用七钱。

彩画作：

应颜色，每一斤用下项（拢窖在内）：

土朱，七两；

黄丹，五两；

墨煤，四两；

雌黄，三两（土黄、淀、常使朱红、大青绿、梓州熟大青绿、二青绿、定粉、深朱红、常使紫粉同）；

石灰，二两。（白土、生二青绿、青绿华同。）

合色：

朱；

绿；

以上各四两。

绿华（青华同）。二两五钱；

红粉；

紫檀；

以上各二两。

草色：

绿，四两；

深绿（深青同）。三两；

绿华（青华同）；

红粉；

以上各二两五钱。

衬金粉，三两。（用鰓。）

煎合桐油，每一斤，用四钱。

砖作：

应用墨煤，每一斤，用八两。

【译文】 小木作（雕木作与此相同）：

每一尺见方（精细的活计，十分中三分用鰓。每一斤胶，用二斤木札煎熬。以下以此为准）：

缝，用二两。

卯，用一两五钱。

瓦作：

应使用的墨煤，每一斤，用一两。

泥作：

应使用的墨煤，每十一两，用七钱。

彩画作：

所使用的颜色，每一斤用以下各项调和（包括拢髹在内）。

土朱，七两；

黄丹，五两；

墨煤，四两；

雌黄，三两（土黄、淀、常使朱红、大青绿、梓州熟大青绿、二青绿、定粉、深朱红、常使紫粉，与此相同）；

石灰，二两。（白土、生二青绿、青绿华同此。）

混合色：

朱色；

绿色；

以上各用四两。

绿华（青华同此）。二两五钱；

红粉；

紫檀；

以上各二两。

草色：

绿，四两；

深绿（深青同此）。三两；

绿华（青华同此）；

红粉；

以上各用二两五钱。

衬金粉，用三两。（用鰓。）

煎合桐油，每一斤，用四钱。

砖作：

应使用的墨煤，每一斤，用八两。

诸作等第

【原文】 石作：

镌刻混作、剔地起突及压地隐起华、或平钹华。（混作，谓螭头或钩阑之类。）

以上为上等。

柱础、素覆盆（阶基、望柱、门砧、流杯之类，应素造者同）；

地面（踏道、地袱同）；

碑身（笏头及坐同）；

露明斧刃卷葺水窗；

水槽（井口、井盖同）。

以上为中等。

钩阑下螭子石（暗柱础同）；

卷葺水窗拽后底版。（山棚鋟脚同。）

以上为下等。

大木作：

铺作枋栱（角梁、昂、抄、月梁同）；

绞割展拽地架。

以上为上等。

铺作所用栳、柱、枋、额之类，并安椽；

枋口跳（绞泥道栱，或安侧项方，及用把头栱者同）。所用枋栱。

（华驼峰、檣子、大连檐、飞子之类同。）

以上为中等。

料口跳以下所用搏、柱、枹、额之类，并安椽；

凡平暗内所用草架枹之类（谓不事造者。其料口跳以下所用素驼峰、檣子、小连檐之类同）。

以上为下等。

小木作：

版门、牙、缝、透栓、垒肘造；

格子门（阑槛钩窗同）；

球纹格子眼（四直方格眼出线自一混四擗尖以上造者同）；

桯出线造。

斗八藻井（小斗八藻井同）；

叉子（内霞子、望柱、地袱、袞砧随本等造，下同）；

棂子（马衔同）。海石榴头，其身瓣内单混、面上出心线以上造；

串，瓣内单混，出线以上造。

重台钩阑（井亭子并胡梯同）；

牌带贴络雕华；

佛、道帐。（牙脚九脊壁帐、转轮经藏、壁藏同。）

以上为上等。

乌头门（软门及版门牙缝同）；

破子窗（井屋子同）；

格子门（平棋及阑槛钩窗同）。

格子，方绞眼，平出线或不出线造；

棖，方直、破瓣、擗尖。（素通混或压边线造同。）

拱眼壁版（裹袱版、五尺以上垂鱼、惹草同）；

照壁版，合版造（障日版同）；

擗帘竿，六混以上造；

叉子：

棖子，云头、方直出心线或出边线、压白造；

串，侧面出心线或压白造。

单钩阑，撮项蜀柱，云拱造。（素牌及棵笼子，六瓣或八瓣造同。）

以上为中等。

版门，直缝造（版棖窗、睽电窗同）；

截间版帐（照壁、障日版、牙头护缝造、并屏风骨子及横钤、立旌之类同）；

版引檐（地棚并五尺以下垂鱼、惹草同）；

擗帘竿，通混、破瓣造；

叉子（拒马叉子同）：

棖子，挑瓣云头或方直笏头造；

串，破瓣造。（托棖或曲棖与同。）

单钩阑，料子蜀柱、蜻蜓头造。（棵笼子，四瓣造，同。）

以上为下等。

凡安卓，上等门窗之类为中等，中等以下并为下等。其门井版壁、格子，以方一丈为率，于计定造作功限内，以加功二分作下等。（每增减一尺，各加減一分功。乌头门比版门合得下等功限加倍。）破子窗，以六尺为率，于计定功限内以五分功作下等。（每增减一尺，各加減五厘功。）

雕木作：

混作：

角神（宝藏神同）；

华牌，浮动神仙、飞仙、升龙、飞凤之类；

柱头，或带仰覆莲荷台坐、造龙、凤、师子之类；

帐上缠柱龙。（缠宝山，或牙鱼，或间华，并扛坐神、力士、龙尾、嫫伽同。）

半混：

雕插及贴络写生牡丹华、龙、凤、师子之类（宝床事件同）；

牌头（带舌同）。华版；

椽头盘子，龙、凤或写生华（钩阑寻杖头同）；

槛面（钩阑同）。云拱（鹅项、矮柱、地霞、华盆之类同。中下等准此）。剔地起突二卷或一卷造；

平棋内盘子，剔地云子间起突雕华、龙、凤之类。（海眼版、水地间海鱼等同）。

华版：

海石榴，或尖叶牡丹，或写生，或宝相，或莲荷（帐上欢门，车槽

猴面等华版，及褰袂、障水、填心版、格子、版壁腰内所用华版之类同。中等准此）；

剔地起突卷搭造（透突、起突造）；

透突洼叶间龙、凤、师子、化生之类；

长生草或双头蕙草，透突龙、凤、师子、化生之类。

以上为上等。

混作，帐上鸱尾。（兽头、套兽、蹲兽同。）

半混：

贴络鸳鸯、羊、鹿之类（平棋内角蝉并华之类同；）

槛面（钩阑同）。云拱、洼叶平雕；

垂鱼、惹草，间云鹤之类（立栴手把飞鱼同）；

华版，透突洼叶平雕长生草，或双头蕙草，透突平雕，或剔地间鸳鸯、羊、鹿之类。

以上为中等。

半混：

贴络香草、山子、云霞；

槛面（钩阑同）。

云拱，实云头；

万字钩片剔地。

叉子云头或双云头；

鉞脚壶门版（帐带同）。造实结带或透突华叶；

垂鱼、惹草、实云头；

樽料莲华。（伏兔莲荷及帐上山华、蕉叶版之类同。）

球纹格子，挑白。

以上为下等。

旋作：

宝床所用名件（榑角梁、宝饼、穗铃同）。

以上为上等。

宝柱（莲华柱顶、虚柱莲华并头瓣同）；

火珠（滴当子、椽头盘子、仰覆莲胡桃子、葱台钉并盖钉筒子同）。

以上为中等。

栌料；

门盘浮沕（瓦头子、钱子之类同）。

以上为下等。

竹作：

织细棋文簟，间龙凤或华样。

以上为上等。

织细棋文素簟；

织雀眼网，间龙凤人物或华样。

以上为中等。

织粗簟（假棋文簟同）；

织素雀眼网；

织笆（编道竹栅、打箭、笕索、夹载盖棚同）。

以上为下等。

瓦作：

结瓦殿阁、楼台；

安卓鸱、兽事件；

斫事琉璃瓦口。

以上为上等。

甃瓦结瓦厅堂、廊屋（用大当沟散瓦结瓦，摊钉行垅同）；

斫事大当沟（开剝燕颌、牙子版同）。

以上为中等。

散瓦结瓦；

斫事小当沟并线道、条子瓦；

抹棧、笆、箔。（混染黑脊、白道、系箔并织造泥篮同。）

以上为下等。

泥作：

用红灰（黄白灰同）；

沙泥画壁（被篾、披麻同）；

垒造锅镬灶（烧钱炉、茶炉同）；

垒假山（壁隐山子同）。

以上为上等。

用破灰泥；

垒坏墙。

以上为中等。

细泥（粗泥并搭乍中泥作衬同）；

织造泥篮。

以上为下等。

彩画作：

五彩装饰（间用金同）；

青绿碾玉。

以上为上等。

青绿棱间；

解绿赤、白及结华（画松文同）；

柱头、脚及樽画束锦。

以上为中等。

丹粉赤白（刷土黄丹）；

刷门窗（版壁、叉子、钩阑之类同）。

以上为下等。

砖作：

镌华；

垒砌象眼、踏道。（须弥华台坐同）。

以上为上等。

垒砌平阶、地面之类（谓用斫磨砖者）；

斫事方条砖。

以上为中等。

垒砌粗台阶之类（谓用不斫磨砖者）；

卷葷河渠之类。

以上为下等。

窑作：

鸱兽（行龙、飞凤、走兽之类同）；

火珠（角珠、滴当子之类同）。

以上为上等。

瓦坯（黏较并造华头、拨重唇同）；

造琉璃瓦之类；

烧变砖瓦之类。

以上为中等。

砖坯；

装窑（墨葷窑同）。

以上为下等。

【译文】 石作的等级：

镌刻混作、剔地起突以及压地隐起花、或平钹花。（混作，即螭头或钩阑之类的构件。）

以上为上等。

柱础、素覆盆（阶基、望柱、门砧、流杯之类，所有不雕花的构件与此相同）；

地面（踏道、地袱同此）；

碑身（笏头及底座同此）；

露明斧刃卷葺水窗；

水槽（井口、井盖同此）。

以上为中等。

栏杆下的螭子石（暗柱础同此）；

卷葺水窗拽后底板。（山棚鋳脚同此。）

以上为下等。

大木作的等级：

铺作斗拱（角梁、昂、抄、月梁同此）；

绞割展拽地架：

以上为上等。

铺作所用的栳、柱、袱、额之类，包括安椽；

斗口跳（绞泥道拱，或者安侧项方，以及用把头拱的，与此相同）。所用的斗拱。（华驼峰、檣子、大连檐、飞子之类，与此相同。）

以上为中等。

斗口跳以下所用的搏、柱、楸、额之类构件，包括安椽；

凡是平暗内所用是草架楸之类构件（指不进行艺术加工的构件；斗口跳以下所用的素驼峰、檣子、小连檐之类，与此相同）。

以上为下等。

小木作的等级：

板门、牙、缝、透栓、垒肘造；

格子门（阑槛钩窗，与此相同）。

球纹格子眼（四直方格眼，出线，自一混，四擗尖以上的构件，与此相同）；

桯出线造。

斗八藻井（小斗八藻井，与此相同）；

叉子（内霞子、望柱、地楸、袞砧随本等级别的制式。以下相同）。

棂子（马衔同此）。海石榴头，棂子身瓣内的单混、面上出心线以上的制作；

串、瓣内单混，出线以上的制作。

重台钩阑（井亭子和胡梯，与此相同）；

牌带贴络雕花；

佛、道帐（牙脚九脊壁帐、转轮经藏、壁藏，与此相同）。

以上为上等。

乌头门（软门及板门牙缝同此）；

破子窗（井屋子同此）；

格子门（平棋和栏杆钩窗同此）。

格子，方绞眼，平出线或不出线的制作；

枅，方直、破瓣、擗尖。（素通混或压边线的方式制作，同此。）

拱眼壁板（裹袱板、五尺以上的垂鱼、惹草，同此）；

照壁板，合板造（障日板同此）；

擗帘竿，六混以上的制作；

叉子：

枋子，云头、方直出心线或出边线、压白的制作方式；

串，侧面出心线或压白制作。

单钩阑，撮项蜀柱，用云拱造型。（素牌及裸笼子，六瓣或八瓣的造型，与此相同。）

以上为中等。

板门，直缝造型（板枋窗、睽电窗，同此）；

截间板帐（照壁、障日板、牙头护缝造、包括屏风骨子以及横钤、立旌之类，同此）；

板引檐（地棚以及五尺以下的垂鱼、惹草，同此）；

擗帘竿，通混、破瓣造型；

叉子（拒马叉子，同此）。

枋子，跳瓣云头或方直笏头造；

串，破瓣造。（托枋或曲枋，同此。）

单钩阑，斗子蜀柱、蜻蜓头的造型。（裸笼子，四瓣造，同此。）

以上为下等。

凡是安装，上等门窗之类为中等，中等以下的都为下等。门井板壁、格子，以一丈见方为标准，在计划确定的造作功限内，以一个功零二分作为下等。（每增减一尺，各加減一分功。乌头门比照板门合计为下等功限应加倍。）破子窗，以六尺为标准，在计划确定的造作功限内，以五分功作为下等。（每增减一尺，各加減五厘功。）

雕木作的等级：

混作：

角神（宝藏神与此相同）；

花牌，浮动神仙、飞仙、升龙、飞凤之类；

柱头，或者带仰覆莲荷台坐、造龙、凤、狮子之类；

帐上缠柱龙。（缠宝山，或者牙鱼，或者间杂花型，包括扛坐神、力士、龙尾、嫫伽，与此相同。）

半混的构件：

雕插及贴络写生牡丹花、龙、凤、狮子之类（宝床等构件，与此相同）；

牌头（牌带、牌舌，与此相同）。花板；

椽头盘子，龙、凤或写生花（栏杆寻杖头，与此相同）；

槛面（栏杆同此）。云拱（鹅项、矮柱、地霞、花盆之类，与此相同。中下等以此为准）。剔地起突二卷或一卷造；

平棋内盘子，剔地云子间起突雕花、龙、凤之类。（海眼板、水底间杂海鱼等，与此相同。）

花板：

海石榴，或尖叶牡丹，或写生，或宝相，或莲荷（帐上的欢门，车槽猴面等花板，以及裹袱、障水、填心板、格子、板壁腰内所用花板之类，与此相同。中等级别以此为准）；

剔地起突卷搭造型（透突、起突造型）；

透突洼叶间杂龙、凤、狮子、化生之类；

长生草或双头蕙草，透突龙、凤、狮子、化生之类；

以上为上等。

混作的构件，如帐上鸱尾。（兽头、套兽、蹲兽同此。）

半混：

贴络鸳鸯、羊、鹿之类（平棋内的角蝉包括花样之类，同此）；

槛面（栏杆同此）。云拱、洼叶平雕；

垂鱼、惹草，间杂云鹤之类（立栱手把飞鱼，与此相同）；

花板，透突洼叶平雕长生草，或者双头蕙草，透突平雕，或剔地间杂鸳鸯、羊、鹿之类。

以上为中等。

半混：

贴络香草、山子、云霞；

槛面（栏杆，同此）。

云拱，实云头；

万字钩片剔地。

叉子云头或双云头；

鉞脚壶门板（帐带，同此）。造实结带或透突花叶；

垂鱼、惹草、实云头；

樽斗莲花。（伏兔莲荷及帐上山花、蕉叶板之类，同此。）

球纹格子，挑白。

以上为下等。

旋作的等级：

宝床所用的构件（榑角梁、宝饼、穗铃，同此）。

以上为上等。

宝柱（莲花柱顶、虚柱莲花包括头瓣，同此）；

火珠（滴当子、椽头盘子、仰覆莲胡桃子、葱台钉包括盖钉筒子，同此）。

以上为中等。

栌斗：

门盘浮沕（瓦头子、钱子之类，同此）。

以上为下等。

竹作的等级：

织细棋纹竹席，间杂龙凤或花样。

以上为上等。

织细棋纹素竹席；

织雀眼网，间杂龙凤人物或花样。

以上为中等。

织粗簟（假棋纹竹席，同此）；

织素雀眼网；

织笆（编道竹棚、打箭、笕索、夹载盖棚，同此）。

以上为下等。

瓦作的等级：

结瓦殿阁、楼台；

安装鸱、兽等构件；

雕斫琉璃瓦口。

以上为上等。

甃瓦、甃瓦、结瓦厅堂、廊屋（用大当沟散甃瓦结瓦，摊钉行垅，同此）；

斫事大当沟（开剥燕颌、牙子板，同此）。

以上为中等。

散甃瓦结瓦：

雕斫小当沟包括线道、条子瓦；

涂抹棧、笆、箔。（混染黑脊、白边、系箔包括织造泥篮，同此。）

以上为下等。

泥作的等级：

用红灰（黄白灰，同此）；

沙泥画壁（被篾、披麻，同此）；

垒造锅的镬灶（烧钱炉、茶炉，同此）；

垒假山（壁隐山子，同此）。

以上为上等。

用破灰泥；

垒坯墙。

以上为中等。

细泥（与粗泥混合为中泥做衬底，同此）；

织造泥篮。

以上为下等。

彩画作的等级：

五彩装饰（间杂用金色，同此）；

青绿碾玉装。

以上为上等。

青绿棱间；

解绿赤、白以及结花（描画松纹，同此）；

柱头、脚以及棹画束锦。

以上为中等。

丹粉赤白（刷土黄丹）；

刷门窗（板壁、叉子、栏杆之类，同此）。

以上为下等。

砖作的等级：

镌花；

垒砌象眼、踏道。（须弥花台坐，同此。）

以上为上等。

垒砌平阶、地面之类（指用消斫砍磨砖的情况）；

雕斫方条砖。

以上为中等。

垒砌粗台阶之类（指不用消斫砍磨砖的情况）；

卷葷河渠之类。

以上为下等。

窑作的等级：

鸱兽（行龙、飞凤、走兽之类，同此）；

火珠（角珠、滴当子之类，同此）。

以上为上等。

瓦坯（黏胶包括花头、拨重唇，同此）；

造琉璃瓦之类；

烧变砖瓦之类。

以上为中等。

砖坯；

装窑（墨葷窑同此）。

以上为下等。

Xue

Yi

Xin

Pu

雪宦绣谱

手绣彩图修订版



（清）沈初、口说（清）沈初、口说
传统刺绣图样，绣法、针法、配色等
（清）沈初、口说（清）沈初、口说
（清）沈初、口说（清）沈初、口说

重庆出版社 重庆出版社

雪宦绣谱

Xuehuan Xiu pu
绣谱家作物谱又为法书

〔清〕沈奇 / 口述

张纪洪 / 译注

〔清〕张骞 / 整理



图书在版编目 (CIP) 数据

雪宦绣谱 / (清) 沈寿口述 ; 张謇整理 ; 耿纪朋译注. — 重庆 : 重庆出版社 , 2017.12 (2019.10重印)

ISBN 978-7-229-12744-2

I . ①雪... II . ①沈... ②张... ③耿... III . ①刺绣—工艺美术—中国—清代 IV . ①J523.6

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第245034号

雪宦绣谱

XUEYI XIUPU

〔清〕沈寿 口述 〔清〕张謇 整理 耿纪朋 译注

策 划 人 : 刘太亨

责任编辑 : 刘 喆

责任校对 : 刘小燕

封面设计 : 日日新

版式设计 : 梅羽雁



重庆出版集团
重庆出版社 出版

重庆市南岸区南滨路162号1幢 邮编 : 400061 [http://
www.cqph.com](http://www.cqph.com)

重庆三达广告印务装璜有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

全国新华书店经销

开本：740mm×1000mm 1/16 印张：15.25 字数：230千

2010年10月第1版 2017年12月第2版 2019年10月第2版第7次印刷

ISBN 978-7-229-12744-2

如有印装质量问题，请向本集团图书发行有限公司调换：

023-61520678

版权所有，侵权必究

出版说明

最近几年，众多收藏、制艺类图书都以图片为主，少有较为深入的文化阐释，很有按图索骥、立竿见影之势，却明显忽略了“物”应有的本分与灵魂。有严重文化缺失的品鉴已使收藏界变得极为浮躁，赝品盛行，为害不小，这是许多藏家和准藏家共同面对的烦恼。真伪之辨，只寄望于业内仅有的少数品鉴大家很不现实。那么，解决问题的方法何在呢？专家给出的唯一建议，就是深入传统文化，读古籍中的相关经典，并为此开出意见基本一致的必读书目。这个书目中的绝大部分均为文言古籍，没有标点，也无注释，更无白话。考虑到大部分读者可能面临的阅读障碍，我们诚邀相关学者进行了注释和今译，并辑为“中国古代物质文化丛书”予以出版。

关于我们的努力，还有几个方面需要加以说明。

一、关于选本，我们遵从以下两个基本原则：一是必须是众多行内专家一直以来的基础藏书和案头读本；二是所选古籍的内容一定要细致、深入、全面。然后按专家的建议，将相关古籍中的精要梳理后植入，以求在同一部书中集中更多先贤智慧和研习经验，最大限度地厘清一个知识门类的基础与常识，让读者真正开卷有益。而且，力求所选版本皆是善本。

二、关于体例，我们仍沿袭文言、注释、译文的三段式结构。三者同在，是满足各类读者阅读需求的最佳选择。为了注译的准确精雅，我们在编辑过程中进行了多次交叉审读，以此减少误释和错译。

三、关于插图的处理。一是完全依原著的脉络而行，忠实于内容本身，真正做到图文相应，互为补充，使每一“物”都能植根于相应的历史视点，同时又让文化的过去形态在“物象”中得以直观呈现。古籍本身的插图，更是循文而行，有的虽然做了加工，却仍以强化原图的视觉效果为原则。二是对部分无图可寻，却更需要图示的内容，则在广泛参阅大量古籍的基础上，组织画师绘制。虽然耗时费力，却能辨析分明，令人眼目生辉。

四、对移入的内容，在编排时都与原文作了区别，也相应起了标题。虽然它牢牢地切合于原文，遵从原文的叙述主线，却仍然可以独立成篇。再加上因图而生的图释文字，便有机地构成了点、线、面三者结合的“立体阅读模式”。“立体阅读”对该丛书所涉内容而言，无疑是妥当之选。

还需要说明的是，不能简单地将该丛书视为“收藏类”读本，但也不能将其视为“非收藏类读本”。因为该丛书，其实比“收藏类”更值得收藏，也更深入，却少了众多收藏类读物的急功近利，少了为收藏而收藏的平庸与肤浅。我们组织编译和出版该丛书，是为了帮助读者重获中国文化固有的“物我观”，是为了让读者重返古代高洁的“清赏”状态。清赏首先要心底“清静”；心底“清静”，人才会独具“慧眼”；而人有了“慧眼”，又何患不能鉴真识伪呢？

中国古代物质文化丛书 编辑组

2009年6月

黼黻经纬 闺阁雅艺（代序）

在中国，远在四千多年前人们就已经开始在服饰上刺绣。但较为系统的织锦工艺产生在两千多年前的西周时代，战国时刺绣工艺已较为成熟，成品已达实用性与装饰性的高度合一，其风格壮丽雄魄。汉代，刺绣在生活中的应用范围更加广泛，除服饰之外，亦有家居品及装饰宫室车舆、帐帷等的用品。其富丽华贵的纹理和色彩，也仅汉时当有。魏晋以来，佛教盛行，敦煌等地出土有大量的魏晋至唐宋的佛像刺绣。除了沿用辫子股针法外，还出现平绣为主、多种针法并用的情况。绣地质料也不再局限于锦帛和平绢；图案多为绘画，在佛像外还有山水花鸟等。唐宋是刺绣技术运用和艺术表现综合融汇的开启时期，生活用品和观赏性艺术品均蓬勃发展，刺绣施针匀细，具有浓烈而富丽的装饰效果。元代承继宋代遗风，但多为佛教题材。《清秘藏》记载元人刺绣时称：“元人用线稍粗，落针不密，间用墨描眉目，不复宋人精工矣！”明清时，除了宫廷御用的刺绣品外，民间地方绣争奇斗艳、百花齐放，苏绣、湘绣、粤绣、蜀绣更是独具特色，被称为“四大名绣”，其中又以苏绣最负盛名。

苏绣在明代顾绣基础上发展而来。清朝中叶，苏绣业还曾先后建“顾公祠”及“文锦公所”，供奉顾绣的创始者顾名世为刺绣业的祖师爷，可见苏绣与顾绣的承袭关系颇为亲近。

苏绣与顾绣不仅在地缘上联系密切，在技法上也有着亲近的关系。苏绣汲取了顾绣中远至唐宋宫廷的刺绣技法，发展出平、齐、细、密、匀、顺、和、光的风格特点。从苏绣与顾绣紧密的历史渊源看，欣赏明清刺绣艺术时，必会记起一位具有承先后后意义的关键人物，那就是前承顾绣传统、后传仿真绣法的沈寿。沈寿以“新意运旧法”，为中国源远流长的传统刺绣艺术注入新的血液。

沈寿（1874—1921年），原名沈云芝，字雪君，号雪宦，吴县（今苏州）人。因为绣斋称天香阁，所以别号天香阁主人。她曾被清末著名学者俞樾誉为“针神”。因幼年受家庭艺术熏陶，沈寿八岁时即绣制《鹦鹉图》，得到亲友称赞。1906年，她曾去日本观摩考察美术学校的

教学情况。在日本，沈寿看到用光影表现的美术绣品，很受启发，为她以后创成“仿真绣”打下了基础。次年五月，沈寿担任农工部绣工科（皇家绣工学校）总教习。1910年，沈寿奉命任南洋劝业会绣品审查官，会中与南通状元、时任实业部长的张謇结识，张謇十分器重沈寿的才华。1911年，沈寿的刺绣作品《意大利皇帝像》和《意大利皇后爱丽娜像》在意大利都朗赛会中获优等奖和“世界至大荣誉最高级卓越奖”。意大利赠沈寿“最高级圣母利宝星”“钻石时针”各一枚。1914年，沈寿应张謇之邀于南通授绣，后积劳成疾，张謇恐其技艺失传，便在沈寿养病期间，由沈寿口述，张謇记录、整理，历经几月，写成《雪宦绣谱》。

《雪宦绣谱》是沈寿四十年刺绣艺术实践的总结。中国刺绣虽有着悠久的历史 and 精湛的工艺，却因种种原因，缺少必要的理论总结。《雪宦绣谱》的产生弥补了这一空缺。此书共八卷，详细叙述了刺绣的工具、工序、针法、绣要、绣者需注意的事项和应持有的态度，以及绘画书法与刺绣的关系等，层析分明，内容全面，并在针法及绣要两卷中讲到仿真绣法的运针及配色技巧。

本书采用多种稿本互校，按照原文、注释、白话译文三者应照体例编译而成。正文各重要部分相关地方配有辅助性插图，以利读者深入了解；部分内容作了必要延伸，以强化阅读的品味情趣。此外，本书在全面阐释《雪宦绣谱》原貌的基础上，汇集了各地方绣种、少数民族绣种中的代表，从绣品的针法运用、图案风格、色彩特点等方面进行了分析，让读者在尺幅间领略到中国刺绣艺术的深广魅力。因苏绣与顾绣的特殊关系，书后另附《顾绣考》，以便有心读者悉心查考。

编译者 2010年6月

原序

【原文】自《虞书》^[1]言会绣^[2]，为绣之肇始。顾孔^[3]《传》^[4]离绮绣^[5]为二，而郑^[6]注训^[7]绮为刺^[8]，以绮为绣之事。贾氏^[9]疏《考工记》^[10]，主郑说焉，于义为通。汉时《司空》篇^[11]亡，《考工》识周所尚之大数^[12]，终以画绩^[13]，而致详于会绣之色。是以《诗》人美周公曰绣裳，美秦襄公曰绣裳，甚至六币和诸侯之好，伋璩以绣^[14]，亦可见周绣之文于虞矣^[15]。汉唐以来，言绣夥^[16]甚，未有能名其家。间有之，若世所称吴赵夫人^[17]、魏薛灵芸、（唐）卢眉娘者，薛非绣而卢无传法。（王嘉《拾遗记》^[18]：“薛夜来妙于针工，恒处深帷，不用灯烛之光，裁制立成，宫中号为针神。”据此则非专言绣。苏鹗《杜阳杂编》^[19]：“顺宗永贞元年，南海^[20]贡奇女卢眉娘，年十四。能于一尺绢上绣《法华经》七卷，字不逾粟粒，而点画分明。日食胡麻二三合。元和中，度以黄冠^[21]，放归南海，赐号逍遥。卒仙去，是神异一流。）世近有可说者，则上海顾氏露香园之绣^[22]。得其一幅者，往往列诸彝鼎^[23]，珍若璆璧^[24]。顾^[25]其法若何，士大夫所不能知也，虽能绣之女子，亦不必能说。今世觐^[26]国者，翹美术为国艺之楚，而绣当其一。

日本之为是者，猎^[27]我旧制，会以新法，一治而百辟，一日而千里，而我绣之钝^[28]，等于百工^[29]也。清以宣统元年，开南洋劝业会^[30]，骈罗百货，俾厉以磨^[31]。由是湘、鲁、江、浙之绣，四面而集。謇长审查，而部^[32]以绣工科总教习吴县女士沈寿专审查绣品。自京师至，张所绣《意大利后象》^[33]于会，精绝为世所未有。謇适得露香绣董书大屏，属别^[34]真贋，寿展首幀，即曰：“此露香园绣也。”问何以知？曰：“以针法知之。”继闻其审查精覈^[35]持正，不轻假借^[36]，为所否者亦翕然^[37]，则重其人甚。明年送一女生于京师，从之学。又明年辛亥，京师绣科罢散。寿旋天津，教绣自给。謇恐其艺之不果^[38]传也，则于南通女师范学校，附设绣工，延^[39]寿主任，始识其人。间叩^[40]所谓针法，纷纭连犴^[41]，猝不易晓。未几寿病，病而剧，謇益惧其艺之不传而事之无终也，则借以宅，俾之养病。病稍间^[42]，则时时叩所谓法。寿之言曰：“我针法非有所受也，少而学焉，长而习焉，旧法而

已。既悟绣以象物，物自有真，当放真[43]。既见欧人铅油之画，本于摄影[44]。影生于光，光有阴阳，当辨阴阳。潜神凝虑，以新意运旧法，渐有得。既又一游日本，观其美术之绣，归益有得。久之久之，遂觉天壤之间，千形万态，但入吾目，无不可入吾针，即无不可入吾绣。”謩闻其言而善[45]焉，以为一艺事也，而有精微广大之思。而沈寿一女子，于绣得之也，乃属其自绣之始迄于卒。一物一事，一针一法，审思详语，为类别而记之。日或一二条，或二三日而竟一条。次为程[46]以疏其可传之法，别为题以括其不可传之意，语欲凡女子之易晓也，不务求深，术欲凡学绣之有征也，不敢涉诞。积数月，而成此谱，且复问，且加审，且易稿。如是者再三，无一字不自謩出，实无一语不自寿出也。

嗟夫！莽莽中国，独阙工艺之书耳。习之无得者不能言，言之无序者不能记，记之或诬或陋或过于文，则不能信与行。一人绝艺，死便休息。而泯焉无传者，岂不以是。伊古以来，凡能成一艺之名，孰不有其独运之深心，与不可磨之精气。而浮沕雷电[47]，瞬息即逝，徒留其存亡疑似之名，而终无以禅其深造自得之法，岂非生人之大憾，而世世所谓至不幸，绣云乎哉！謩为是，辄以是寄古今无涯之悲，宁独以慰寿舒其幽忧，而偿其传授之劳也。寿有独立足以传之之艺，故从金石书妇女特例。书曰吴县沈寿。

张謩

【注释】[1]《虞书》：《尚书》的第一部分，记录尧、舜、禹时期的有关历史。主要章目有《尧典》《舜典》《大禹谟》《益稷》等。

[2]会绣：会，同“绘”，彩绘；绣，彩绣。

[3]孔：指孔子后裔孔安国。

[4]《传》：孔安国所撰的《尚书传》。孔安国曰：“葛之精者曰絺。五色备曰绣。”

[5]絺绣：絺，一种用葛纤维织成的细布；绣，指具有黑、白、青、赤、黄五种颜色的纹样。

[6]郑：指郑玄，东汉时期著名的经学大师。他以古文经学为主，兼采今文经说，遍注群经，注书有《周易》《尚书》等。

[7]训：解释。

[8]刺：同“刺”。

[9]贾氏：指贾公彦，唐代学者。著有《周礼义疏》《仪礼义疏》。

[10]《考工记》：中国战国时期齐国人编撰的手工艺专著，也是研究手工艺的最早专著。书中记载了六门工艺的三十个工种的内容，反映了当时中国的科技及工艺水平。

[11]《司空》篇：原属《周礼》的一部分，其主要内容包括管理工程建设及水渠、土地、水利等。

[12]大数：大，重要；数，技术。指重要的科学及手工艺技术。

[13]画绩：在织物或服装上用的颜料或染液描绘图案的方法。绩，同“绘”。《考工记》中记载：“画绩之事，杂五色……后素功。”

[14]六币和诸侯之好，俚琥以绣：币，玉器；俚，成双成对；琥，古代雕琢成虎形的玉器。此句意为：在诸侯之间以示友好的六种玉器中，成对的虎形玉器要以刺绣来相配。

[15]周绣之文于虞矣：文，花纹。周代天子衮服上所绣的日、月、星辰、山、龙、华虫、宗彝、藻、火、粉米、黼、黻等十二种花纹，都是从虞舜时代流传下来的。

[16]夥：多。

[17]吴赵夫人：三国时期吴国的赵夫人，即孙权的夫人。相传赵夫人有“三绝”：针绝、机绝、丝绝，织锦、刺绣和胶丝作轻幔都是她的绝活。

[18]《拾遗记》：中国古代的志怪小说集，为东晋王嘉所著。其主要内容为杂录和志怪，以宣传神仙方术为重，多荒诞不经。

[19]《杜阳杂编》：唐代苏鹗撰写的笔记小说集。全书共三卷，记载了从唐代宗到唐懿宗十朝的事情，多是对海外奇珍异宝的叙述。

[20]南海：县名，隶属广东省。

[21]黄冠：黄色的束发之冠，为道士的冠饰，后代指道士。

[22]顾氏露香园之绣：上海的著名刺绣，简称顾绣、露香园绣。

[23]彝鼎：泛指古代祭祀用的鼎、尊等礼器。

[24]璆璧：璆，美玉之意；璧，一种扁平、圆形且带孔的玉器，二者都极其珍贵。

[25]顾：但是。

[26]觚：评量、测量。

[27]猎：搜求，追求。

[28]钝：迟钝、笨拙，此处意为缓慢之意。

[29]百工：中国古代掌管营造制造的官名名称，后成为各种手工业者和手工行业

的总称。

[30]南洋劝业会：我国历史上开办最早、规模最大的全国性博览会。其宗旨是“开风气而劝工商”“以振兴实业，开通民智”。张謇在叙中误将时间记为“宣统元年”。

[31]骈罗百货，俾厉以磨：骈罗，聚集；俾，使达到某种效果；磨，磨合。此处意为：聚集各种货品，以便于众人能够更好地相互磨合，达到更高的水平。

[32]部：指清朝时的农工商部。

[33]《意大利后象》：指沈寿在宣统三年（1911）绣成的《意大利皇后爱丽娜像》，清政府将其作为国礼赠送给意大利。

[34]属别：鉴别。

[35]精覈（hé）：仔细对照审核。

[36]假借：宽容，容忍。

[37]翕然：一致称赞。此处是指对审查结果心悦诚服。

[38]果：饱足；充分的。

[39]延：聘请。

[40]叩：询问，请教。

[41]纷纭连犴：多而杂乱，变化不断。

[42]间：同“闲”，空闲时间。

[43]放真：放，同“仿”，模仿。放真，即模仿真实的物象。

[44]摄影：此处是指写实而非一般的摄影相片。

[45]善：爱惜。

[46]程：法度，法规。

[47]浮沬雪电：浮沬，水泡；雪，倏忽之意。浮沬雪电，比喻时间短暂。

【译文】《尚书·虞书》中提到彩绘和彩绣，这是关于刺绣最早的记载。孔安国的《尚书传》中将绋、绣定义为：绋为细葛布，绣为五色纹样。而郑玄则把绋解释为刺，认为绋与绣是一回事。贾公彦注释《考工记》时，主张以郑玄的说法为准，在道理上说得通。汉代时《周礼》中的《司空》篇早已佚失。西汉景帝时，河间献王刘德以《考工记》补入《周礼》，代替了《司空》篇的位置。《考工记》记载了周代的重大科学技术，书中在最后部分提到了在织物和衣服上描绘图案的方法，并详细记载了彩绘和彩绣的颜色。《诗经》中赞美周公时提到绣裳，赞美秦襄公时也提到绣裳，甚至在调和诸侯间友好关系时，被作为礼物的六种玉器中，成对的虎形玉器也要用刺绣来搭配。由此可知，周代刺绣的

纹样都是虞舜时代流传下来的。汉唐以来，关于刺绣的言论很多，但却未能形成一家之言。其间也出现了世人所熟知的三国时期吴国的赵夫人、魏国的薛灵芸和唐代的卢眉娘。但薛灵芸并不专攻刺绣，而卢眉娘的技法也没有传下来。（王嘉在《拾遗记》中记载：“薛灵芸擅长做针线女红，一直处于深帷之中，不用灯烛照明，也能裁制完成一件作品，宫中也因此称她为针神。”以此看来，她并非专攻刺绣。苏鹗的《杜阳杂编》中记载：“唐顺宗永贞元年，南海进献了一位十四岁的神奇女子名叫卢眉娘。她能在一尺绢上绣《法华经》七卷，字的大小不及一颗米粒，但是点画分明。卢眉娘每天只吃四五两芝麻。唐宪宗元和年间，卢眉娘奏请出家为女道士，皇帝便准她回到南海，并赐道号逍遥。后来卢眉娘羽化成仙。）近代在刺绣方面值得一提的，要数上海顾氏露香园的刺绣。有人若得到一幅露香园绣品，都会把它和青铜彝鼎放在一起，像美玉一样珍藏。但是其具体的刺绣方法是怎样的，士大夫之类就不得而知了，甚至连擅长刺绣的绣女也难以参透。今世评量一个国家，把美术成就当成文化水平的指针，而刺绣正是美术中的一个分支。

日本的刺绣，是在采取我国旧制的基础上，又融合了新的技法，创新后获得了广泛的传播，发展迅速。而我国的刺绣事业与其他各种行业一样，并没有太大的进展。清宣统元年（实为清宣统二年，即1910年）召开了南洋劝业会，聚集各种货品，供人们互相观摩学习。而湖南、山东、江苏、浙江的刺绣也从四面八方聚集起来。这次盛会由我负责总审查，农工商部则派绣工科总教习沈寿女士专门审查绣品。沈女士从京城赶来，在会场上挂起了她绣的《意大利皇后爱丽娜像》，此绣精妙绝伦，世间绝无仅有。我当时偶然得到一幅露香园绣的董其昌书法屏风，拿来让她为我辨别真伪。沈女士展开首面便说：“这是露香园的绣品。”我问她是怎么知道的，她说：“从针法便可以判断出来。”后来，我听说她在审查绣品时态度严谨、一丝不苟，被淘汰的人没有一个不服气的，因此对她越发尊重。第二年，我送了一名女学生到京城向她学习刺绣。再过了一年，正逢辛亥革命，京城绣工科解散，沈女士便去了天津，并以教授刺绣维持生计。我担心她的技艺不能流传于后世，便在南通女子师范学堂附设了绣工科，聘请她任主要职务，这才慢慢和她熟悉起来。有时我会向她请教，但是刺绣的针法复杂多变，不容易掌握。不久，沈女士生病，日益严重，我越发担心她的绣艺不能流传，便把我的住宅借给她养病。在她病情好转的间歇，我常常请教她刺绣的方法。沈女士说：“我的刺绣方法不是谁传授的，而是从小学习、长大后长期练习

的结果，都只是传统的方法而已。在此过程中，我悟得刺绣的精髓应该逼真，事物都有它们的真实面貌，应该在刺绣中得到还原。后来我见到欧洲的素描和油画，发现它们都来源于捕捉到的真实影像。真实影像来源于光线，光线有阴阳向背，应当认真辨别。我经常思考，将悟得的新道理运用到旧的方法里，并逐渐有了突破。后来我到日本游历，观摩他们的美术刺绣，回来后又有所得。久而久之，就觉得天地之间各种各样的事物形态，凡是我能看到的，都可以用针描绘，通过刺绣展现出来。”听了她的这番话后，我更加珍视刺绣工艺，没想到一门小小的工艺，居然有如此博大精深的内涵。沈女士在刺绣方面有如此的造诣和心得，我便请她讲述刺绣的来龙去脉，包括其中的一物一事，一针一法，她都认真思考并详细解释，这时我便分门别类地记录下来。我每日记录一二条或者两三日才记录一条。然后依次整理章节内容，梳理出她传授的方法，难以传达的内容则另外标注。记录时，语言力求浅显避免深奥难懂，以便能够让普通的女子领悟；技术上也希望让学习刺绣的人有所参考，不敢流于荒诞。历经几个月，我终于完成绣谱初稿，在完善过程中仍不断请教，细细审核，反复修改。如此一来，没有一字不是我亲笔记录，也没有一句话不是出自沈女士之口。

唉！泱泱中国，却偏偏缺乏工艺方面的书籍。学习技艺没有心得的人说不出什么道理，语言没有条理的人也不能记载成书，又或者记录不实、太简单或是不够浅显易懂，这些因素，都使人难以信服，更无法指导操作。身怀绝技的人一旦故去，技艺便会中断。而技艺得不到流传不都是因为这些原因吗？自古以来，但凡能够以一技成名的人，哪个不是匠心独具，而又秉持了一种坚毅的信念。但是最后他们也如同泡沫雷电一样消失了，留下的只是一些生平事迹的疑惑，而不是他们深思熟虑、久经练习而得来的方法本领，这难道不是世人最大的遗憾吗？刺绣这门技术就是这样啊！我写这篇序文，借此机会来抒发古往今来的无限悲叹，而并非只是为了慰藉沈女士的幽忧之情，回报她传授技艺的辛劳。沈女士有独到而足以传世的技艺，因此我将她和她的技艺记入史册，作为妇女的特例，题名为吴县沈寿。

目录

出版说明

黼黻^紵绣 闺阁雅艺（代序）

原序

卷一 绣备 绣之具

绷

架

剪

针

卷二 引绣 绣之事

剪线

劈线

剪针

浥水

卷三 针法

齐针

抢针

单套针

双套针

扎针

铺针

刻鳞针

肉入针

打子针

麝针

接针

绕针

刺针

秘针

施针

旋针

散整针

虚实针

卷四 绣要

审势

配色

线色

求光

肖神

妙用

缜性

卷五 绣品

绣姿

绣德

绣节

卷六 绣通

附录1 四大名绣

苏绣

粤绣

湘绣

蜀绣

附录2 地方绣种

京绣

晋绣

汴绣

汉绣

附录3 少数民族刺绣

苗族刺绣

侗族刺绣

彝族刺绣

土族刺绣

瑶族刺绣

满族刺绣

羌族刺绣

[顾绣考](#)

[付印题记](#)

[顾绣之起源](#)

[顾绣之传布](#)

[顾绣之技能](#)

[现存顾绣之名作](#)

[返回总目录](#)

卷一·绣备 绣之具



刺绣所需的材料和工具主要包括花绷子、绣架、剪刀、针、布、线等。这些工具看似非常简单，其实各有讲究。

如花绷子，从形状上可分为方形和圆形，从材质上可分为木制、竹制和塑料三种，而较为常用的是以竹制和塑料制成的圆形花绷子。绣架是为方便刺绣者在不同场合和地点刺绣而设置的，有不同的规格。刺绣用的剪刀亦十分讲究，用来剪线头的剪子，剪子尖应往上翘；用来雕绣和抽丝的剪刀，剪尖则应细尖锋利。挑选绣花针时也须特别注意：针鼻应为椭圆形，针尖则越细越长越好。绣布有植物纤维布、动物纤维布和化纤布三种。绣线品类繁多，有纯棉细绣线、纯棉粗绣线、合股线、麻线、真丝线、机绣线、毛线、金银线、化纤线等，其中纯棉绣线为主流绣线。

绷

【原文】绷^[1]有三：大绷旧用以绣旗袍之边，故谓之边绷；中绷旧用以绣女衣之袖缘，故谓之袖绷；小绷用绣童履女鞋^[2]之小件，谓之手绷。绷广以绣地^[3]之幅为度，小绷今多不用。大绷有广至丈者，适于大件，不常用。常用者为中绷，故举以为例。中绷横轴，内外各长二尺六寸。轴两端各三寸方^[4]，中二尺圆。方端之内，一寸八分，有贯^[5]门之眼。眼广一寸二分，外轴居中四分，内轴居中三分。门之牡笋^[6]如眼，其长一尺八寸四分。门之内端一寸起眼，若小豆，若雁行，距各七分，凡十四眼。

绷布用旧织大布，接绣地之两端，广狭视绣地为度。

绷边竹如粗箸，左右各一，长无定，适中一尺。

绷绳左右各一，白棉纱十四股为之。

绷钉左右各一，长一寸五六分。

【注释】^[1]绷：刺绣时用来绷紧布帛的工具。

^[2]鞋（xié）：同“鞋”。

^[3]绣地：又称地子、底子，指上了绷的刺绣用的料子，包括绸、缎、纱、布等。

^[4]方：方形的块状物体。

^[5]贯：插入、穿过。

^[6]牡笋：锁门用的榫头。

【译文】绣绷有三种：大绷过去用来绣旗袍的边，所以叫边绷；中绷过去用来绣女子衣服的袖边，所以称为袖绷；小绷过去用来绣童鞋、女鞋之类的小件绣品，所以叫作手绷。绣绷的大小以绣地的幅宽为尺度，小绷现在已经很少使用。大绷有大到一丈（丈，旧时长度单位，1丈约合3.33米）的，适合大件的绣品，但不常用。常用的是中绷，因此以它为例。中绷有内外两根横轴，各长两尺六寸（尺、寸皆为旧时长度单位，1尺约合0.33米，1寸约合3.33厘米，1尺=10寸）。轴的两端为方木条，各长三

寸，中间则是二尺长的圆柱形轴身。轴端往里一寸八分（分，旧时长度单位，1分约合0.33厘米）的地方，各有一个插门的孔眼。孔眼长一寸二分，外轴中间宽四分，内轴中间宽三分。门的榫头和孔眼一样大，门长为一尺八寸四分。门的横面内从一寸处开始打孔，如豆子般大小，像飞行的雁群一样整齐排列，每孔间隔七分，共十四孔。

绷布用旧的宽幅布，与绣地两端相连，宽窄程度依据绣地的大小而定。

绷边的竹条如粗的筷子，左右各一条，长短不定，一般为一尺。

绷绳左右各一根，用十四股白纱棉线捻成。

绷钉左右各一颗，长为一寸五六分。

◎绣绷

常用绣绷有手绷、卷绷两种。手绷是将绣底夹在圆形或方形的内外两个圈子内，拿在手中绣小件绣品用的。卷绷的构造比较复杂，多用于绣大件绣品。



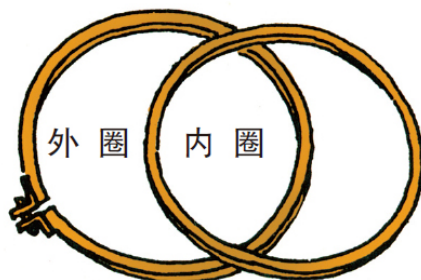
小绷多是套合在一起的两个圆形圈，也有方形或矩形的。

材质

多为竹制，也有塑料、木制。

型号

圆形小绷，小号直径约15cm，中号直径约20cm，大号直径约25cm。

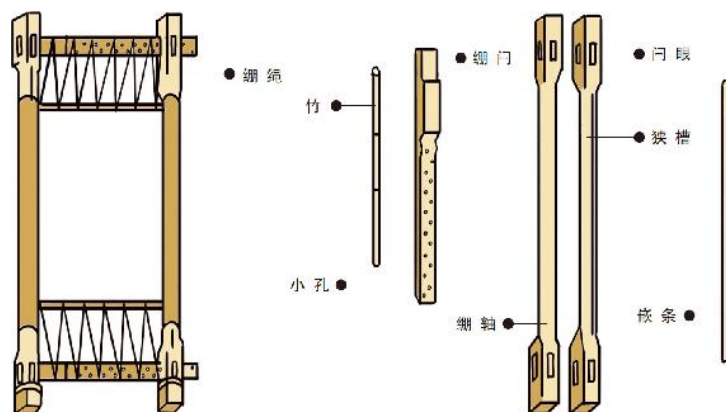


螺丝钉

可使圆形圈有所伸缩，便于上绷刺绣。

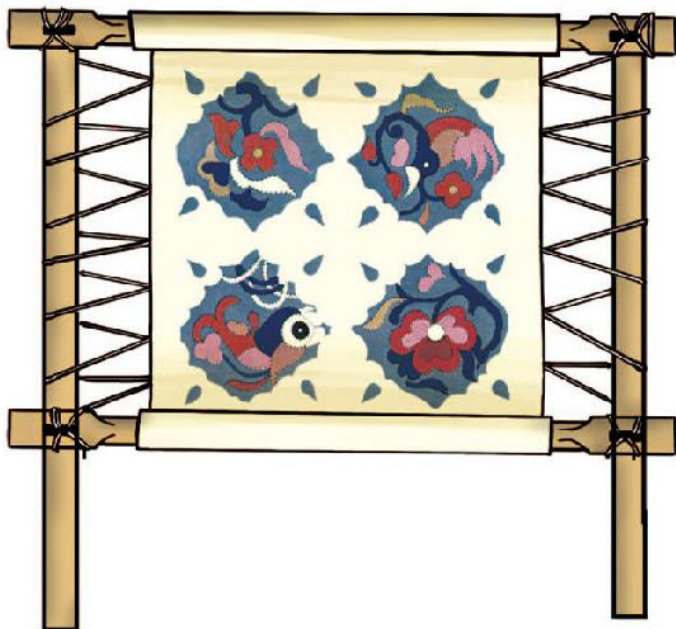
□ 手绷

手绷，又称小绷，适合用来绣制小件绣品。在挑选绣绷时，应当按照绣图的大小来选择，图案面积一般占绣绷总面积的一半最合适。倘若图案过大，可以把图案分为几个部分，逐一刺绣。内、外绷圈重叠后，若出现间隙，可以用布条缠绕，直至完全套牢吻合。只有这样，绣布才能紧实平整地固定于两圈当中，便于上下插针，绣出的图案才不至失真走样。



□ 卷绷结构图

卷绷是由两根绷轴、两根绷门组成的长方形木框，专门用来撑平绣底。



□ 卷绷

卷绷可以伸缩绣布长短，并完全固定绣布，使绣面紧绷，以达到最好的刺绣效果。卷绷有多种尺寸，可分为中绷和大绷。中绷，大小适中，运用比较广泛，适宜绣制衣物袖边及各类观赏性绣品。大绷，有大到超过两米的，多用于绣制大件绣品，现已不常见。

架

【原文】绷架三足，外[1]二内一。高二尺七寸，内足准[2]外足之中，横距一尺二寸。外足纵当[3]二：下当方，距地一尺，上当圆，距下当一尺三寸，用以悬拭手之巾。横当下一，与纵成丁字形，以属[4]内足。架面纵长二尺一寸，广三寸，厚八分。此就中人身度言之。若过若不及架高之度，可量为加減。坐[5]同。架不欲高，高则抬臂失平，久之胁掣[6]而酸，至于痛。更不欲低，低则目趋近绷，背必俯，俯则肺气郁，久之内伤而外僂[7]。

【注释】[1]外：左右边。

[2]准：对准，正对。

[3]当：同“档”。

[4]属：连接。

[5]坐：坐具。俗称凳子，高一尺四寸。

[6]掣：牵引，拉。

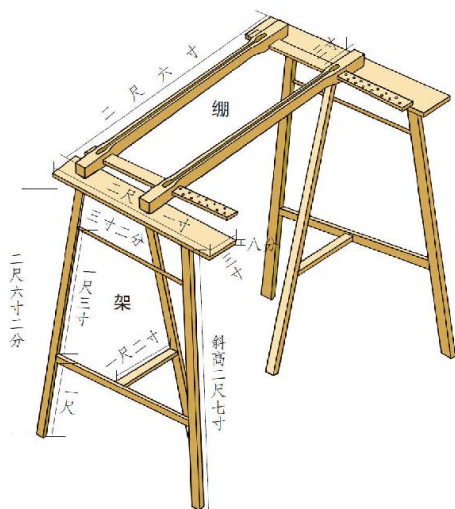
[7]僂：脊背弯曲，驼背。

【译文】绣绷支架有三只脚，外侧两只内侧一只。外脚长二尺七寸，内脚位于两外脚之间，距外脚一尺二寸。两外脚间有两纵档：下档为方形，距地一尺；上档为圆柱形，离下档一尺三寸，用以悬挂擦手的毛巾。底部有一横档，与下档形成丁字形，连接内脚。架面长二尺一寸，宽三寸，厚八分（架的垂直高度为二尺六寸二分）。此乃依照常人身高所制，若身材过高或过矮，可酌情增减高度。坐具也是如此。绷架不宜过高，否则手臂抬升失去平衡，时日一长，腋下肌肉会产生酸痛感。绣架更不宜过低，否则眼睛为了凑近绣绷，背部必然下弯，时日一久，肺气郁积导致产生内伤，还有佝偻之患。

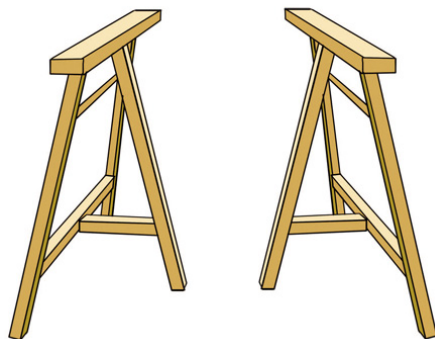
◎绣架

为便于刺绣者在不同的场合和地点刺绣，绣架有多种规格，且组

装和使用都较为简便。传统手工绣架最常见，应用最普遍。此外，还有一些新型绣架也较为流行，如立式绣架和台式绣架等。这类绣架多以实木为材料，表面光滑，坚固耐用，常用于十字绣和其他较硬质地底料的刺绣。台式或立式绣架都可以调节绣框大小，适合不同尺寸的绣布，绣框可以作360°旋转。此类绣架可双手同时绣花，自由翻转。

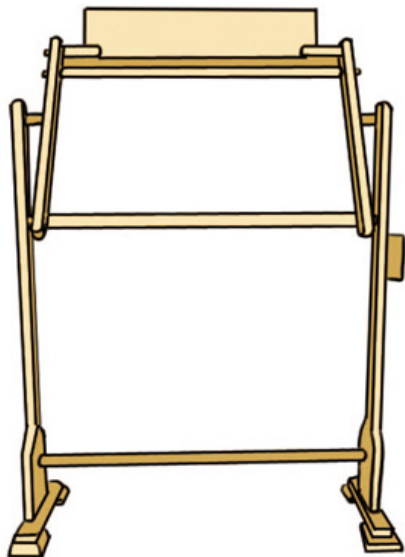


□ 传统手工绣架结构图



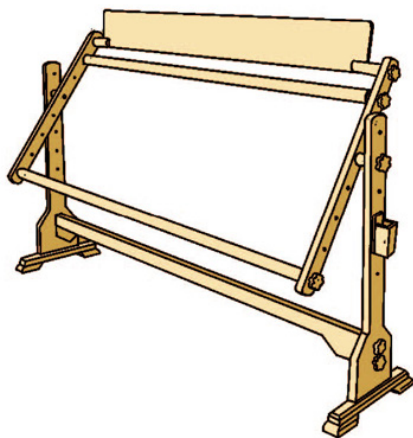
□ 绷凳

绷凳起支撑绣绷的作用，又叫“三脚凳”，实木刨光，一般不上漆着色。架的高低可以根据绣工的身高来调整，架的一旁可以用铰链装一活板，取掉绣绷之后，可以改作课桌。



□ 立式绣架

立式绣架的一般高度为78cm，有七个调节孔，有七档高度可调。它可以调到台式绣架的高度，作为台式绣架用，也可放在地上使用。



□ 台式绣架

台式绣架的一般高度为52cm，有五个调节孔，有五档高度可调，通常放在床上或桌上使用。

剪

【原文】剪宜小，宜密锋，宜锐刃。苏杭、北京皆有之。

【译文】剪刀以小巧者为最佳，刀锋要紧密，刀刃要锋利。（此类剪刀）苏州、杭州、北京一带都可以买到。

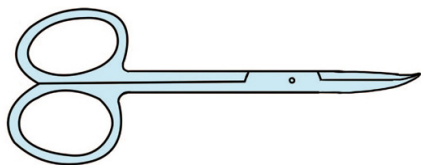
针

【原文】针，古有羊毛针者，最细，宜绣人像之面，久不可得矣。次则苏针，锋尖锐而鼻底钝，不伤手，今亦渐灭矣。用者惟欧针，细不及羊毛针，鼻底利，易伤手，不及苏针也。

【译文】古时有一种羊毛针是最细的，适合绣人像的面部，但早就没有这种针了。其次是苏针，针锋尖锐且针鼻钝，不易伤手，如今也快没有了。现在只能用从欧洲进口的针，（这种针）不如羊毛针细，针鼻比较尖锐，容易伤手，不如苏针好用。

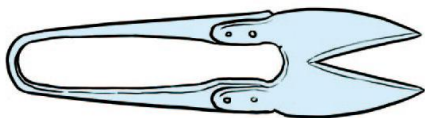
◎绣剪

刺绣用的剪刀多种多样，其在刺绣中所起的作用也各不相同，比如剪线头可用弯头剪刀，雕绣和抽丝则用长柄剪刀。



□ 弯头剪刀

可用于剪线头，剪身小，刀口锋利，刃尖细长而呈弯曲上翘形，可以避免在剪线时刺破绣面。



□ 长柄剪刀

可用于雕绣和抽丝，刀尖应细尖锋利。最好用钢口好的剪刀，以便反复使用，使刀刃越磨越锋利。

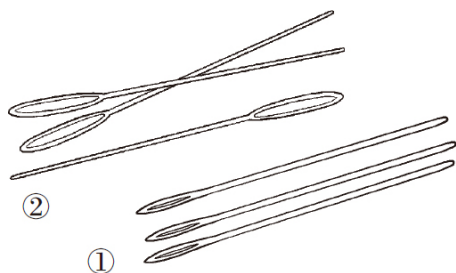
◎绣针

绣针多为钢质，按所绣品种分类，有绣花针、穿珠针、十字绣针和毛线针等。选择绣针时，要注意针与线、布的合理搭配。丝绸以及细、软、薄的布料要用细针细线。粗针带细线会在绣地上留下难看的针眼，细针带粗线则会在拔针时相当费劲。

●绣针的挑选及保养

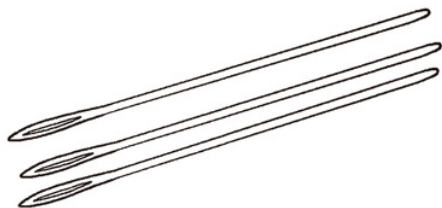
挑选绣花针时，要特别注意针鼻和针尖。针鼻应选椭圆形的，若呈长方形或尖圆形，则易咬线或把线割断；针尖应以细长为佳。

绣针若长期不用，应用油纸包裹，或埋于石灰粉中，保证其与空气、水分隔绝，以免生锈。使用时，可将针在发丝间稍作磨蹭，使其黏附发间油脂，以防止针生锈。



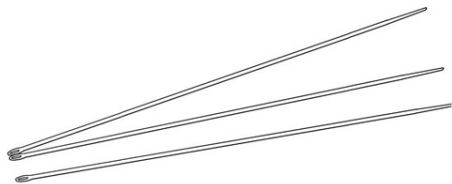
□ 十字绣针

用于十字绣的主要有两种绣针。一种如双线针，有长长的针孔，适用于中小型精细作品，如上图①；一种是针尖圆钝，不易戳穿布面的短粗针，如上图②。



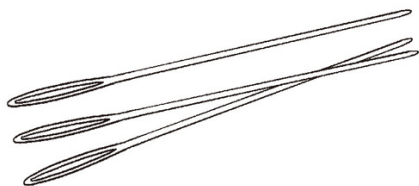
□ 毛线针

针体较粗，针尖短而圆钝，针鼻宽大，常用作绒线缝合或较粗布料上的线绳绣。



□ 穿珠针

针体特别细长，直径小于珠子、珠片孔洞的直径，方便穿梭于各类珠孔之间。在绣面上穿缀珠子、珠片时使用。



□ 绣花针

针体短而细，针鼻钝，针孔较长，针尖细而锋利，不易损伤丝线。手工刺绣常用12号绣花针，最为细小；双面绣常用钢丝绣花针，针身短而细；单面绣常用9号绣花针，针身细而长。

~ 绣地 ~

绣地，刺绣的底子，即置于绷架上的刺绣面料，亦称“地子”或“底子”。刺绣通常是依据画稿的题材和内容，确定所用的绣种、针法和底料的质地。不同质地的底料，对绣针、针法和图案的要求也不尽相同。刺绣者只有正确选择绣地，才能绣制出佳品。

绣地种类

按材质划分，绣地大致分为三类：植物纤维布、动物纤维布、化纤布。

植物纤维布

即各种纯棉、麻和棉麻交织布。较为轻薄细软的棉布，适于做手

帕、小面巾、小餐巾等；相对挺括厚实的棉布，则适用于做床罩、枕袋、大台布、冰箱罩等；而纹路较粗糙的纯麻布、棉麻布和亚麻布，则是制作钢琴垫、餐垫的最佳选择。

动物纤维布

有丝绸、软缎、乔其纱、羊绒、法兰绒、纯毛呢料等。丝绸、软缎多用来制作高档睡衣、婚纱帐幔等床上用品，并以纯丝线加工绣制，图案则以吉祥纹样居多。苏绣、蜀绣常用此类绣布。羊绒、法兰绒、纯毛呢料适合制作各种靠垫、背包、手袋和首饰盒等，再配以缎带、盘花或串珠绣，精美绝伦。

化纤布

化纤布因熔点低，不像棉麻、毛质耐得住高温，所以不宜使用棉线、丝线，而适合机绣或丝带绣、盘金银绣、珠绣、亮片绣等。此外，有一种专门用来绣制双面绣的薄纱名叫玻璃丝纱。因其轻薄剔透，在装裱玻璃后根本看不出纱的存在，再加上质地柔软，也适合做发绣、丝线绣和乱针绣等。



□ 羊绒

纤细柔软，富有弹性，具有柔和的天然色泽。羊绒绣高贵雅致。



□ 软缎

经密较小的品种，适宜绣大型花纹；经密较大的品种，适宜绣小型散点图案。在经密不大时具有闪光效果。



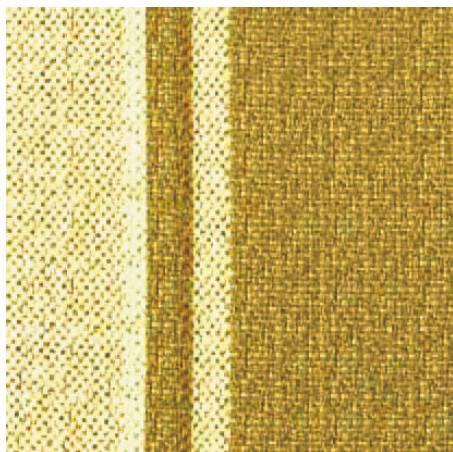
□ 法兰绒

表面被柔软细洁的绒毛覆盖，素净大方，平整舒适，在它上面刺绣，于素雅中凸显姿采。



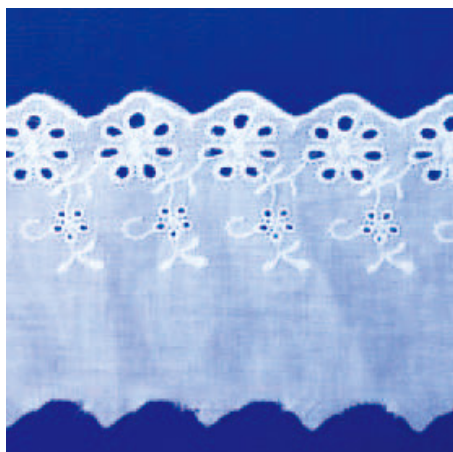
□ 动物纤维布

光洁柔软，顺滑舒适，是上等面料。在它上面刺绣，显得精致华贵。



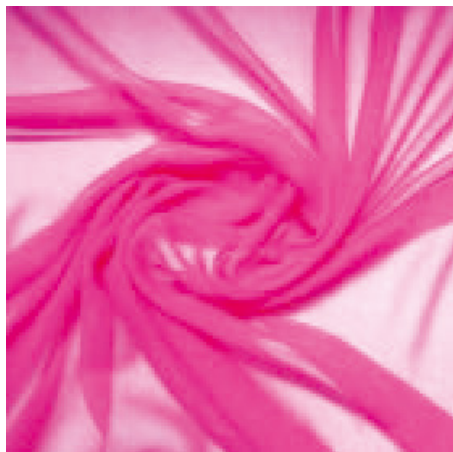
□ 纯麻

较为粗硬，在它上面刺绣，纹理清晰，绣面平整。



□ 纯棉

吸湿性强、透气性好，便于清洗，在服饰中大量采用。经刺绣加工，实用性与可观赏性相得益彰。



□ 乔其纱

轻薄透明，飘逸朦胧，富有弹性，较易缩水，缩水率一般为10%~12%。常用来制作衣物，在它上面刺绣，尤显柔美清丽。

~ 绣线 ~

绣线如同画卷中的颜料，色阶越多，画面越真实生动、丰富多彩。如苏绣的绣线染色，可达一百多种，每种色阶达三十多个。对绣线材质、粗细的选择，应根据绣地的材质及图案的设计要求而定，如相同的刺绣纹样，在麻布上的用线应比丝绸上的粗，而在同一幅绣品中，头发的用线比其他部位的用线要细。

绣线分号

绣线色彩丰富，同一色中还可分出多种深浅颜色。根据绣线色彩、粗细的不同，往往将绣线分成不同的型号。



- ① 3号线
- ② 5号线
- ③ 25号线

□ 分号

如图所示，型号越小，绣线越粗。5号和25号绣线用处较多，一般三根25号绣线与两根5号绣线粗细相当。



□ 纯棉细绣线

由若干单根纱线合股捻成。约有四十个色系，每个色系从浅到深有6~9个色阶。单根、合股使用均可。因其本身具有淡淡的光泽，可在纯棉、麻、丝等多种绣地上刺绣，同时也适宜各类针法。在材质粗糙的绣地上刺绣时，应将其合股使用，否则绣出的图案容易在发泡后露出绣地而不平整。



□ 金银线

金银线多用于平金或盘金绣，因其色泽鲜亮，所绣之物往往显得富丽华贵。就金

银线的材质而言，应仔细辨别，有用棉质线染色而成的，其表现效果不佳，不是真正的金银线。真正含金的金线往往有金光灿灿的效果。若变黑，说明含铜量较多。著名绣种京绣中大量使用金银线，以表现皇家的华贵之气。



□ 纯棉粗绣线

由三根纱合股捻成，色系较少，每个色系的色阶也就3~5个。一般不合股使用，最多也就两根合股。适合在麻底布、绒底布上刺绣。



□ 毛线

有细毛线、中粗线、粗捻线、合股线之分。一般适合做纳纱绣。须注意的是，在厚实的布料上刺绣，应该使用粗捻线或合股线。



□ 丝带

丝带是一种由机器织成的、非常细密的彩色带子。适合在较粗较厚实的底布上使用，也可以与粗绣线混合使用。若再配以串珠、亮片等饰物，绣面会更加绚丽丰富。



□ 合股线

多为国外进口绣线，由6股合成。线的本身泛光泽，色泽典雅，每个色系均含“灰”的成分，如灰绿、灰粉、灰蓝等。最适合用于十字绣、纳纱绣、绒绣等。



真丝线

由蚕茧抽丝合捻而成，是我国南方特有的一种绣线。其色彩鲜艳，光泽亮丽，韧性甚佳，适合在软缎、丝绸等柔软的底布上刺绣，也可在玻璃丝纱上绣双面绣。绣制动物时，用真丝线特有的光泽来表现动物的皮毛，效果极佳。

~ 绣件装饰物 ~

在刺绣时，根据图案需要，往往会绣缀各种装饰物。绣品饰物的取材范围非常广泛，不拘一格。常见的装饰物有玻璃珠、聚酯珠、球状珠、多棱珠、管状珠等各类绣珠，以及珍珠、玛瑙、珊瑚、木珠、琉璃等珍宝。此外，各种彩色丝带，各种颜色的棉纱、织带、编织绳，以及珠片、纽扣等都可以用于装饰绣品。

珠绣装饰物

珠绣，即将珊瑚、琉璃珠、珍珠等珠子穿串后，钉绣于绣布上组成图案。



□ 琉璃珠

琉璃珠以玻璃为原料制成，色彩有绿、黄、蓝、红、白、黑、紫等，五彩缤纷，温润有质感，使绣品流光溢彩，灿然生辉。



□ 珍珠

珍珠通常呈奶油黄色、肉色、白色、金黄色，闪耀着美丽的光泽，使人爱不释手。珍珠是名贵的装饰品，绣品上缀以珍珠，显得雍容华贵。

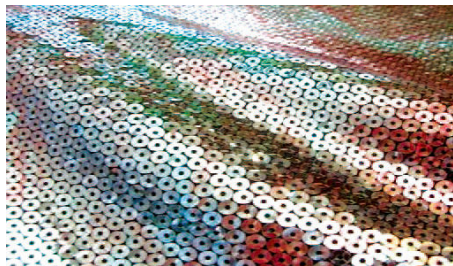


□ 珊瑚珠

珊瑚珠为纯天然饰品，色泽通透，用在绣品上往往有画龙点睛之效。

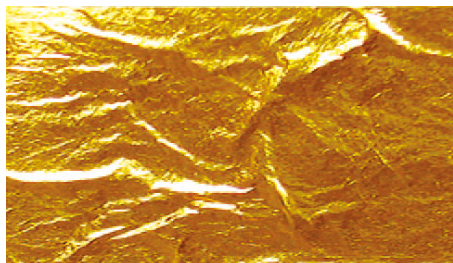
钉片

即采用钉片的方式装饰绣品，一般选用金箔或亮片作为点缀材料，可使绣品耀眼活泼。



□ 亮片

亮片是一种质地较硬、表面平整、光洁度高的材料。用亮片装饰的绣品熠熠生辉。



□ 金箔

金箔是用黄金锤成的薄片，饰品经它装饰后，金碧辉煌，耀眼闪烁。

绣品边缘的装饰物

结穗、流苏、空花蕾丝通常用于修饰绣品边缘。



□ 蕾丝

蕾丝是镂空的纱质材料，轻如薄翼、如梦似幻、美丽精致，用于刺绣装饰。



□ 结穗

流苏若太长，则容易打混，可将其打结，整理成结穗的装饰。



□ 流苏

流苏呈垂条形，可用绣地的经纱做成，抽去纬纱之后，自然成型。流苏用于绣品边缘，飘逸多姿。

卷二·引绣 绣之事



刺绣是一门精工细作的艺术，每一件绣品的问世对于刺绣者来说，都要付出极大的艰辛。刺绣的过程，也不是简单的重复动作，而是由多个流程配合完成，这对刺绣者的技艺和耐心，都是极大的考验。

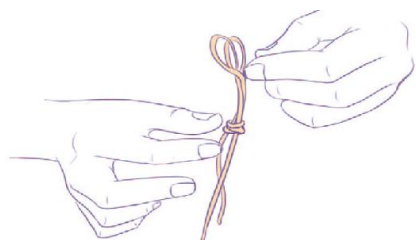
一幅刺绣作品的诞生，必须经过选择刺绣底稿、准备刺绣工具、配线设色、刺绣及绣品装裱等环节相继完成。而单是刺绣这一环节，就得由设计、上稿、上绷、勾绷、配线、刺绣、装裱等多道工序完成。本卷中，我们将对刺绣过程中所用到的工艺——向大家讲解。

剪线

【原文】凡线一绞^[1]如环，大约引长一尺二寸而两之。剪者必于环之两端，使分为二。

【注释】^[1]绞：把两股以上的条状物扭结成一根。此处用作量词，指一束纱线或丝。

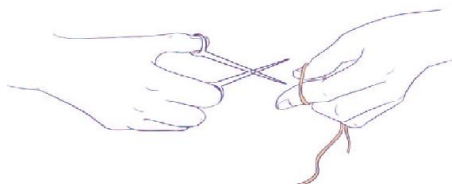
【译文】一绞线摊开来呈环状，拉伸后为两股，长约一尺二寸。使用时须将环的两头剪开，使之一分为二。



1. 图为一绞线，从线结处打开。



2. 将其摊开，呈环状。



3. 拉伸后，从两端剪断，使之一分为二，便于取用。剪线时，剪刀钢口锋利尤佳，务必一次剪断，使线端齐整不起毛。

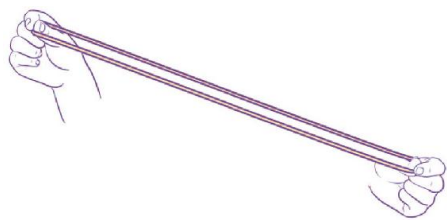
劈线

【原文】线须匀净，务使根根一样；又须去其类结^[1]，勿令起毛。接线之结须极小，方能无不齐之弊。凡线一绞大约三十根，凡一根必两绒^[2]。劈时分两绒，而紧捻其端寸许合为一，以入穿孔。又用针于捻紧之寸许间，连穿三四次，穿孔相距约分许，线乃不脱。绣至线尽近寸许时，连用短针两三次，使已绣之线不散，然后剪下其针，接穿后线，此为学绣之初步。若解绣以后，自不待言。

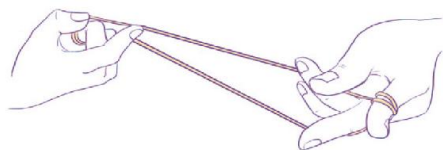
【注释】^[1]类结：指绣线上的小疙瘩。

^[2]绒：苏绣用的花线，是用真丝并合成两股后揉捻成的。标准的苏绣线的一半，为一绒，相当于八丝。

【译文】绣线必须匀净，务必使每根都一样；绣线上的小疙瘩务必去掉，也不能让绣线起毛。接线打的结也必须非常小，才能避免绣线不整齐。一绞线大约有三十根，每根有两股绒线。劈线时将这两股分开，然后分别在线的两端约一寸处捻紧，以便穿入针孔。接着在捻紧之处，用穿了线的针来回穿三四次，每个孔都相距一分左右，线才不会脱落。线快绣到离尽头一寸左右时，换用短针来回穿两三次，使绣线不脱落。然后剪下针，接着穿后面的线，这是学习刺绣的入门技法。对刺绣了然于胸后，这些都是不在话下的。



1. 先抽出绣线的一半，右手拇指与食指捏住花线一端，左手拇指、食指把线往后一勒，把线退松。



2. 接着双手拇指与食指捏住线的两端，将线绷挺，用一只手指把线绒轻轻挑开，按刺绣所需粗细，分成二分之一、四分之一、八分之一等若干份。切勿用力过猛，否则易把线弄乱或弄断。

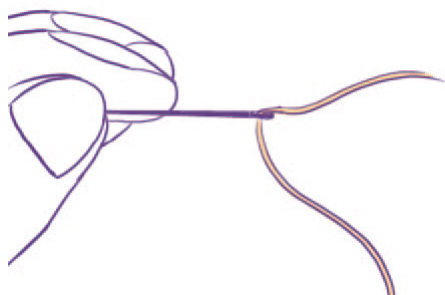
剪针

【原文】绣一线至尽，必平卧其针于食指之面，以剪针孔之胜^[1]线，庶^[2]不伤孔，而针可久用。

【注释】^[1]胜：同“剩”，剩余。

^[2]庶：希望，但愿。

【译文】一根线绣完了，必须将针平放在食指上，剪掉针孔里剩下的线头，这样就不会损伤针孔，针也可以长久使用。



□ 剪针

刺绣结束或绣线用尽时，把针平放在食指上，剪掉针孔中的线。

浥^[1]水

【原文】凡一段绣毕之后，未转轴之先，虑线之或毛而不足于致也，须水以滑泽之。薄糊嫌过黏而变线色，清水嫌不黏而烟^[2]线色。惟口津宜。取津之法：积平时剪下不适用之线，搓为豆大小团，含舌底，使津润足而用之。须轻须匀须徧^[3]，勿过多过重。浥毕候干，然后转轴。

【注释】^[1]浥：在《说文解字》中解释为“泽润”，俗称吃水。

^[2]烟：指褪色。

^[3]徧：同“遍”，全面。

【译文】在绣完一段还未转轴之前，考虑到绣线可能会因转轴等原因被拉毛而不够细致，必须用水润滑。若用糨糊则怕太黏稠而使其变色，若用清水又怕不黏反而使其褪色。因此只有口水最适宜。取用口水的方法是：将平时剪下来不能再用的线，搓成豆子大小的团，含在舌头底部，使它湿润后再用来涂抹绣线。涂抹时须轻柔、均匀、全面，不要用量过多或用力过重，涂完，待干后再转轴。

~ 刺绣工序 ~

刺绣是一门烦琐的技艺，一幅刺绣作品的完成，大致需要经过选择刺绣底稿、准备刺绣工具、配线设色、刺绣及刺绣完成后绣品装裱、保养等过程。只有各个环节环环相扣，井然有序，才能成功完成一件绣品。传统刺绣工艺主要有设计、上稿、上绷、配线、落绷、刺绣、装裱等工序。

设计

要绣出一幅精美的绣品，首先要有好的绣稿。绣稿可以说是刺绣的主题和灵魂，因此，设计及选择各类适合刺绣的画稿十分重要。通常我

们买来刺绣的底布上已经印好图案，多为动、植物类图形，适用于日常生活中的简单刺绣。还有一类绣稿来自绘画及摄影作品，有的是专为刺绣而作的画稿，有的则选自名家的国画、油画或照片。

上稿

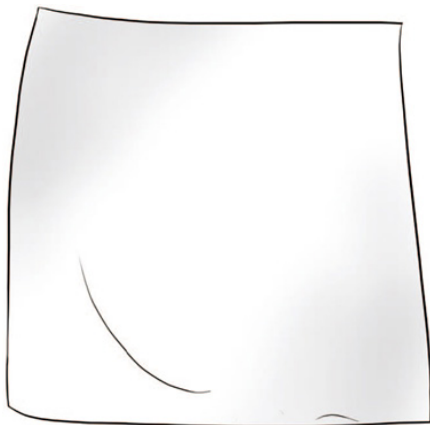
上稿，即将图案印到刺绣的底布上。传统工艺中常见的上稿法有复写法和反透法。现代工艺比较方便，多用电脑把图案直接打印在刺绣底料上，这种底料直接上绷就可以了，避免了勾勒图案过程中的耗时烦琐。我们可以自己设计好图案到专门的打印店打印，也可以直接在市场上购买。

打印刺绣底料需要注意两点：一、用于打印的底布必须质量较好，光洁匀整，疏密有致。因为质量不好的绣布，在绣制时会出现拉丝、跑线、脱漏、影响绣品成色等问题。二、喷绘色彩要浓淡适宜。色彩太重，绣线压不住底图的颜色；色彩太淡，模糊不清，就没法照图刺绣。此外，必须用好的染料，如果染料质量不佳，会导致变色和褪色。

下面将介绍传统工艺中的复写法和反透法。

复写法

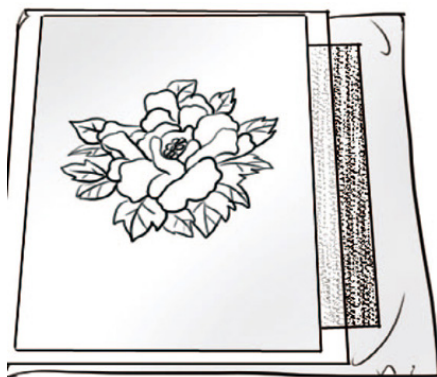
把画稿图案勾勒到刺绣底布上的方法。



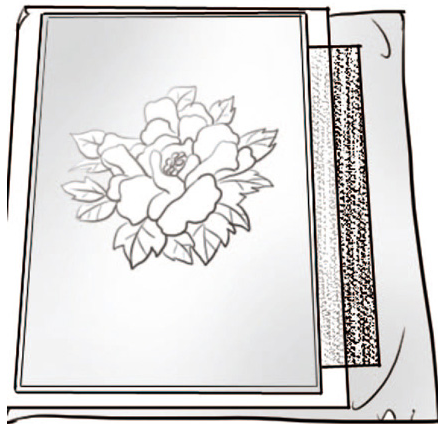
1. 首先把刺绣的底布平整地放在桌面上。



2. 把一张复写纸放在底布上面。



3. 先在复写纸上放上一张透明硫酸纸，再放上画稿。



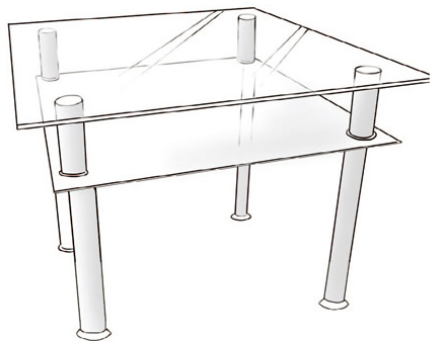
4. 画稿上再放一张透明的硫酸纸。



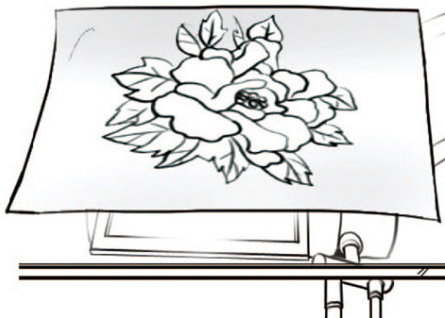
5. 用铅笔在透明硫酸纸上勾勒图案。勾勒笔法要精确，不能有丝毫偏差。尤其是勾勒肖像与动物，更要将光线明暗部位一一勾出，切勿马虎。

反透法

使用丝绸或软缎类的底布、绣制人物肖像或复杂画稿，宜用此法。
苏绣、蜀绣、汴绣等传统工艺刺绣，多采用这种方法。



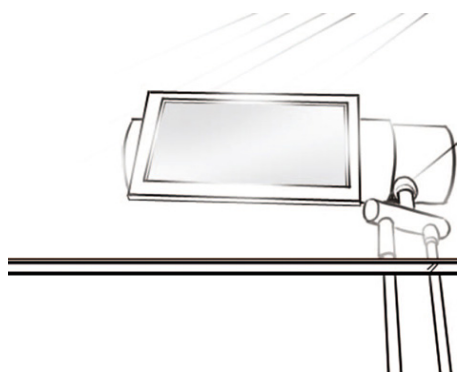
1. 准备一张玻璃台面。



2. 把画稿平铺在玻璃台面上。



3. 再在画稿上放置绣地。



4. 在玻璃台面下放置灯光，这样画稿上的图案须眉毕现，便于勾描。



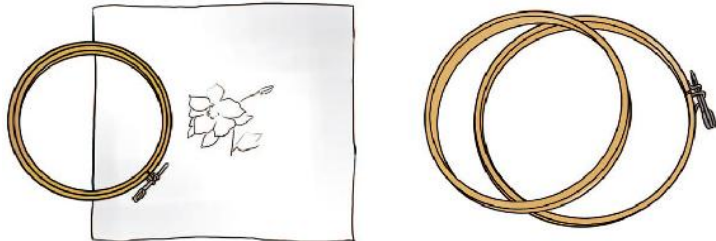
5. 用铅笔在底布上描绘即成。

上绷

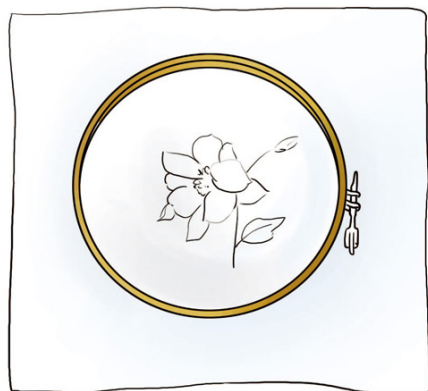
上绷就是将刺绣底布安放到绣绷或绣架上，这是刺绣工序中至关重要的一步。无论刺绣造诣多么精湛，如果绣绷没有上好，绣出的也多半是废品。上绷分为手绷和卷绷两种，下面分别介绍它们的步骤和方法。

手绷

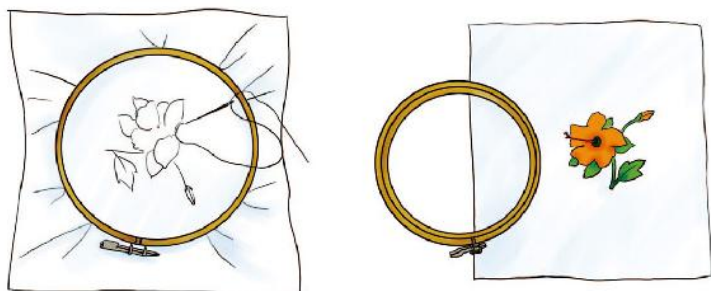
手绷的上法较为简单。方形绣绷与圆形绣绷上法相同。一般来说，较大的绣品用方形绷，稍小的绣品用圆形绷。上绷过程中，布纹不能倾斜，布的经线与纬线必须保持垂直和水平状态。



1. 松开绣绷的外圈螺丝，放平里圈绷子。



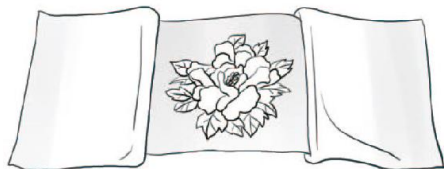
2. 将绣布平铺于里绷上，再把里、外绣绷重合。理平绣布褶皱后，拧紧螺丝。



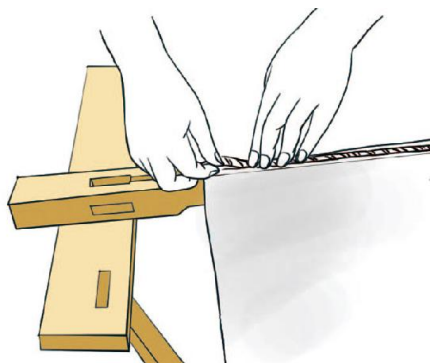
3. 检查绣绷是否安装紧实，将一根带线绣针穿过布面，拔线时布面发出“嘭嘭”的声响最好。

卷绷

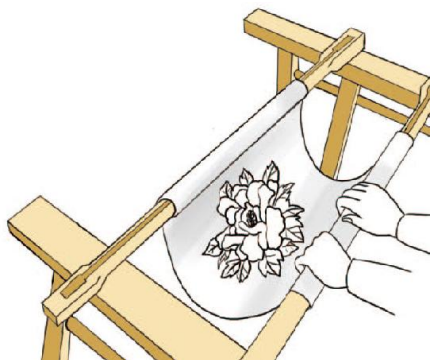
用卷绷上绷最服帖，即使满是皱褶的底布，也无须熨烫。上绷过程中一定要将底布与卷绷对齐，保持绣底平整服帖。上好卷绷的底布可以上下手交替刺绣，这样所耗心力小，更易达到事半功倍的效果。



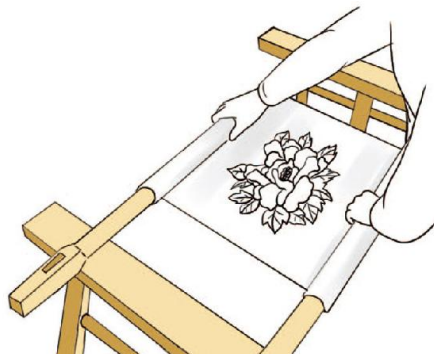
1. 用较大的缝衣针分别将两块棉布缝制在绣地上下两面。缝时把绣布平铺，针迹要直，不能起皱。



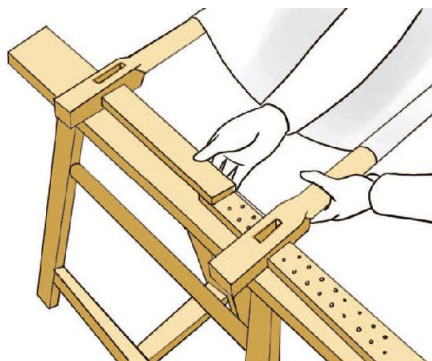
2. 缝好后，把绣地搭在绷架上。将下面一侧棉布的边缘留出两厘米左右的边，嵌于绷轴槽内，再用嵌条（废旧的电线、细绳或纸条皆可）塞上缝隙，压住底料，便于固定绣地。



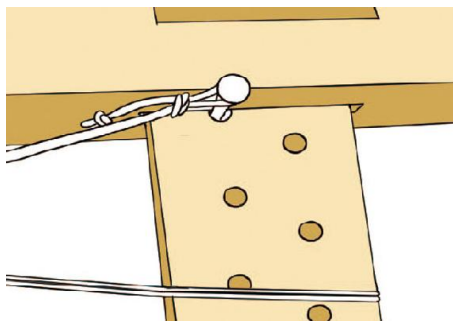
3. 塞紧缝隙后即可转动绷轴，将棉布缠绕在绷轴上，边卷边用左右手从中间往两边抚平卷在绷架上的棉布。



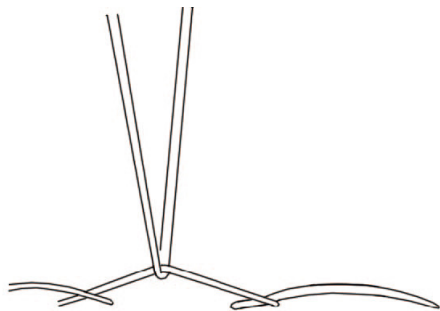
4. 卷好一端后，另一端也用同样的方法卷棉布，卷至完全露出绣布即可。注意要用力将两边拽紧，直至绣地被完全撑开。



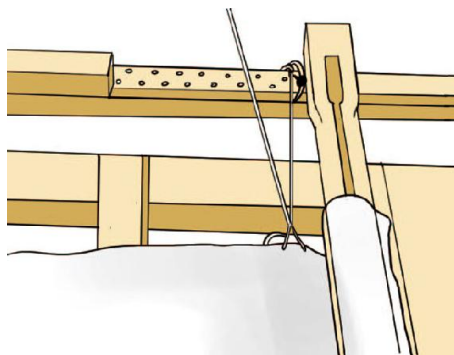
5. 将两根插门分别插入卷绷支架两头的轴孔里。



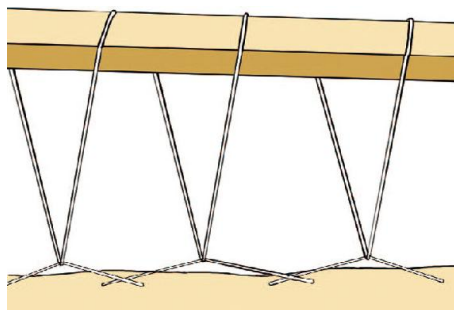
6. 将绷钉插入并固定在绷门靠绷轴最近的一个孔内。



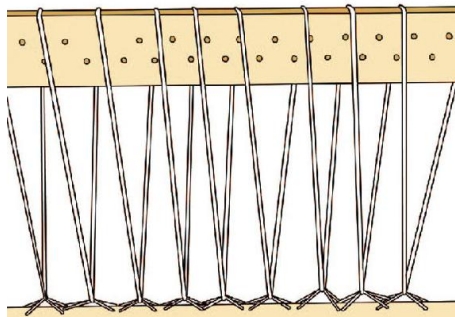
7. 用较大的缝衣针和连绑线（也可以用家里钉纽扣的普通棉线）分别在绣地左右两侧来回缝两遍（针脚长度约两厘米）。缝至尽头再返回缝一遍，回头缝时针插在同一个针眼里即可。这样就形成了三角形连绑线，便于拉紧绣地。



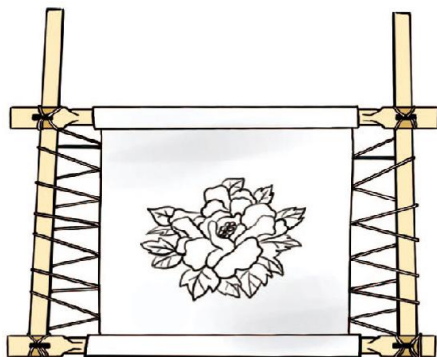
8. 针脚返回到起针一端时要将线头打结固定在支架上。



9. 将绑线一头挂在固定插门的钉子上，穿过绣地上打好的针脚线，穿入插门的孔中，注意一定要把绑线拽紧，将绣地拉平整。绑线穿到另一端，即穿线结束时，将其缠绕在支架上，便于固定。



10. 两边都上好后，上绷工作便大功告成。



11. 图为上好绷的绣地。

配线

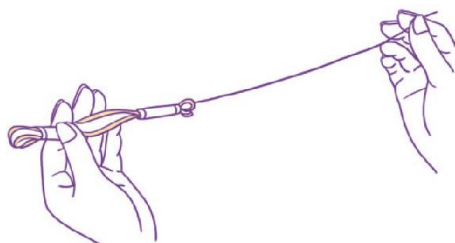
配线也是刺绣工序中的一个重要环节。配线时，要根据所绣物象的色彩来选择线色搭配。绣线颜色丰富万千，即使相同颜色也有深浅变化。为了使绣品达到逼真的艺术效果，常常需要由浅到深或由深到浅的色阶变化。丰富的色阶过渡才能使画面达到色彩调和、浓淡合度的效果。有的精细部位还需将丝线分劈更细，或取两种不同色线合成一股，以达乱真的效果。绣线的颜色搭配将在第四卷绣要中详述，此处不作赘述。

刺绣基本方法

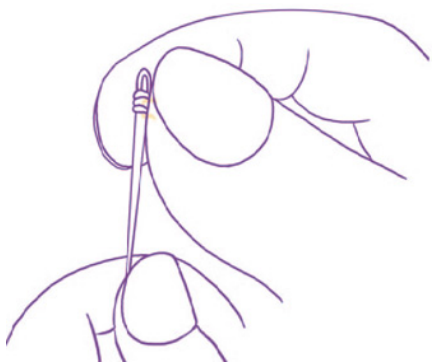
刺绣针法纷繁多变，我们将在下一章中详述，在此仅介绍其基本功。

穿针方法

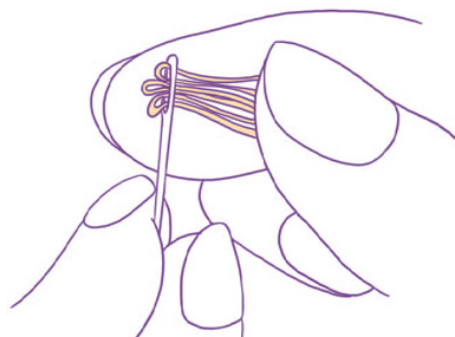
线



1. 引出一圈线头，小面积刺绣用一圈线就够了，大面积则用两圈，长度在50cm以内。

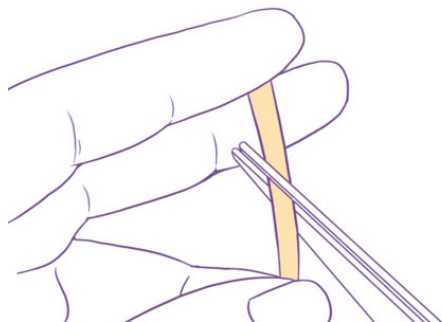


2. 将线的一端贴住针，折出一个折痕，在线的折痕处穿针。

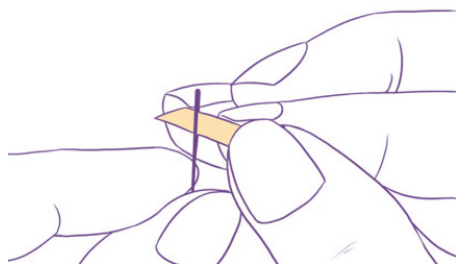


3. 将折痕处的线穿过针。

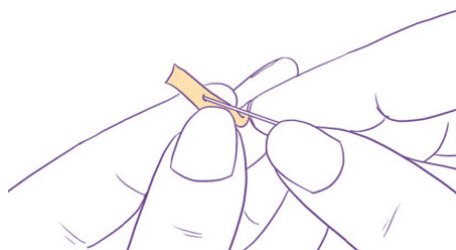
丝带



1. 取长度在50cm以内的丝带，取时斜着剪断，剪成斜尖头便于穿针。



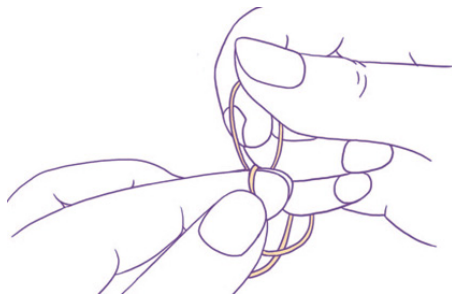
2. 将丝带斜头穿入针孔（注意：针为丝带刺绣专用针）。



3. 把针扎入丝带斜头1~2cm处拔针，让丝带斜头刚好卡在针鼻处，以防止刺绣过程中脱针。

打结方法

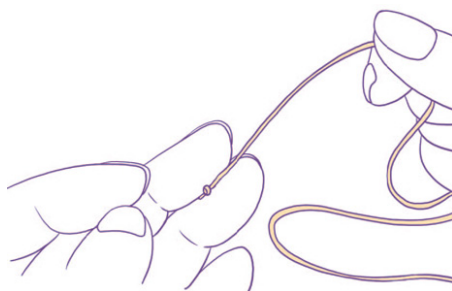
线



1. 右手拇指和食指捏住线的一端，将线的另一端在左手食指上绕一圈并打结。

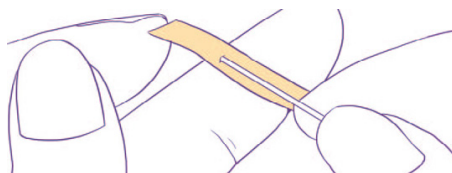


2. 左手拇指转动线头，边拽线边拉出线。

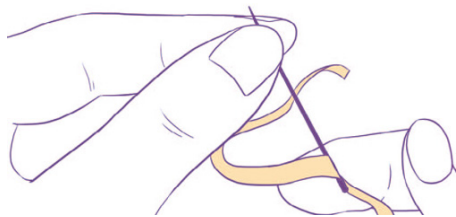


3. 将线完全拉出，完成打结。

丝带



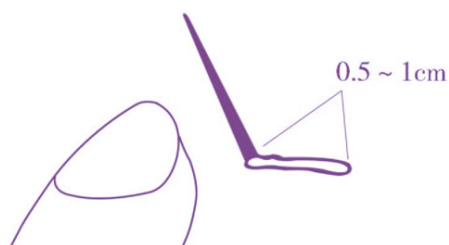
1. 丝带很柔软，易抽出，所以要先在距丝带斜头1~2cm处刺针固定丝带。



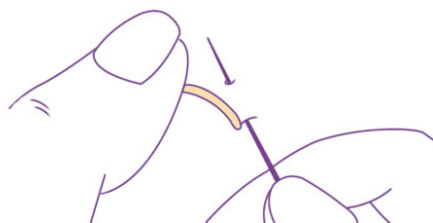
2. 用手指捏住针尖，将穿过针孔的丝带往下拉紧，这样便将丝带固定好了。

刺绣

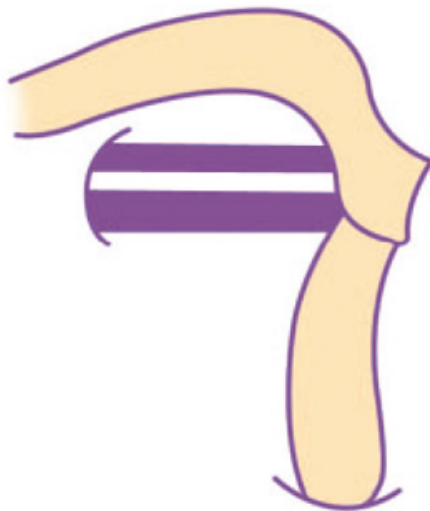
线



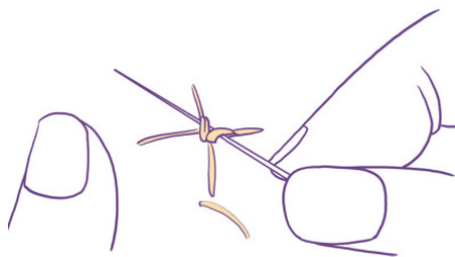
1. 在绣地上刺第一针时，要在反面留出0.5~1cm左右的线，便于打结。



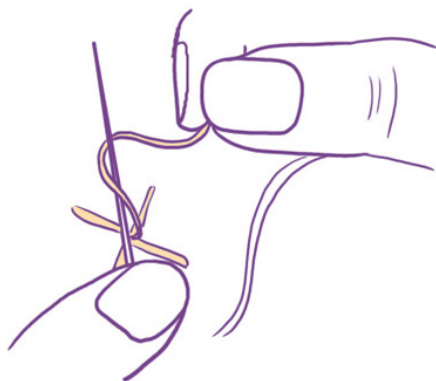
2. 在绣地上刺第二针时，引出反面打结的线。



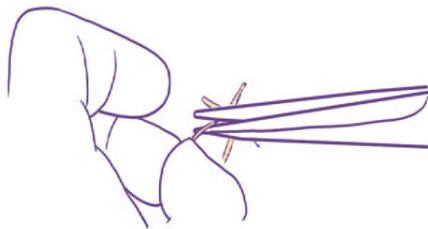
3. 将反面打结的线连接在针上，拉紧线则不用打结。



4. 打结前，将反面的线插上针，尽量插在牢固处。



5. 将线在针上绕一圈，然后抽出针再次在另外的线上插针，不打结。



6. 将线剪断，刺绣结束。

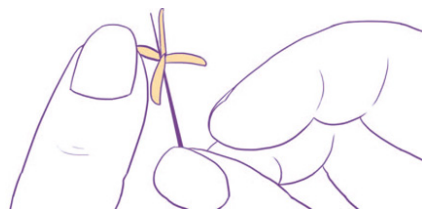
丝带



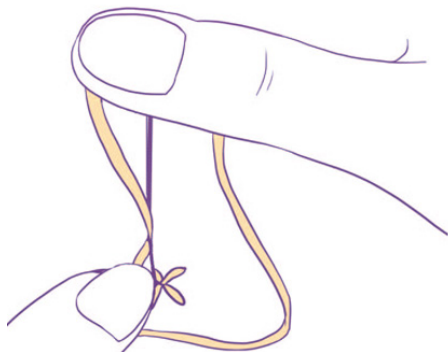
1. 与用线刺绣一样，刺第一针时，在绣布的反面留出1~2cm左右的线头打结。



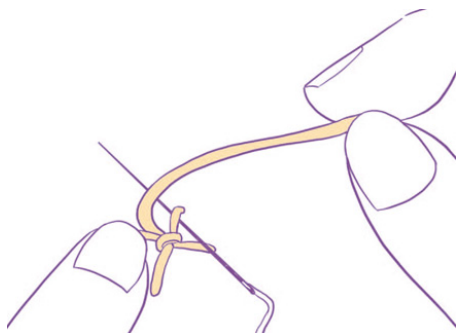
2. 连续刺两个针脚，不抽出结。



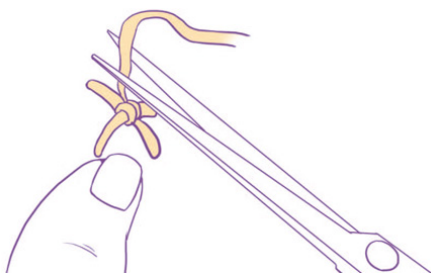
3. 在反面的丝带上刺一针，尽量刺在牢固处。



4. 将丝带在针上绕一圈，然后抽出针。



5. 再次在另一处丝带上绕线抽出针。



6. 剪断丝带，完成刺绣。

落绷

绣地上的图案完全绣好后，将绣品从绷架上取下，即为落绷。落绷的步骤是先放松绷线，拆掉绷边竹，接着取下绷针，退出绷门，抽出白布，最后拆掉绣地与棉布的缝线，取下绣品即可。如果绣品需要装裱，则应裱好后再落绷，否则会影响绣品质量。

装裱与保养

刺绣装裱，是将刺绣给予装潢，以便收藏和流传。绣品装裱方式十分考究，技术高的装裱不但可令绣品灿然生色，还能增加刺绣的牢固度，便于绣品长久保存。历代刺绣珍品，如已泛黄糟朽，一经精心装裱，则犹如枯木逢春，一些珍贵刺绣文物也因此不致湮没失传。传统刺绣装裱品式大致可分为“卷、轴、片、册”四大类，裱件尺寸视绣品尺寸大小、艺术表现形式及实际需要而定。

下面将简单介绍刺绣装裱品式的技法和特点。

刺绣装裱种类

软裱 与中国传统字画一样，刺绣装裱也是将绣品直接裱在特殊纸上，然后卷起来放置于特制筒中。软裱的优点是携带方便；缺点是易受天气影响，遇潮或者干燥都会收缩变形。在装裱过程中需先用水把绣品浸湿，浸水后容易使绣线失去光泽，从而影响绣品色彩。

硬裱 硬裱又称镜片裱，是在绣品四周镶上边框，将裱件装在镜框内，镜片的镶料颜色和质地要与绣品相配，镶料可选用绫、绢、色纸等。硬裱有横式和竖式两种，常作为装饰品放置供人欣赏。



软裱后的《清明上河图》，用锦盒包装，便于携带。



《牡丹雏鸡图》软裱绣品



《顾绣花鸟草虫图册》之《梅花翠鸟》软裱绣品



名画《春山伴侣》（唐寅）硬裱绣品



《花鸟》硬裱绣品



《游鱼戏荷》硬裱绣品

刺绣装裱过程

准备工具材料 装裱前需准备好下列工具：框架、美工刀、胶水、木板、白纸、尺子、铅笔、玻璃、剪刀、刷子、胶布等。



百得胶



美工刀



框架



胶布

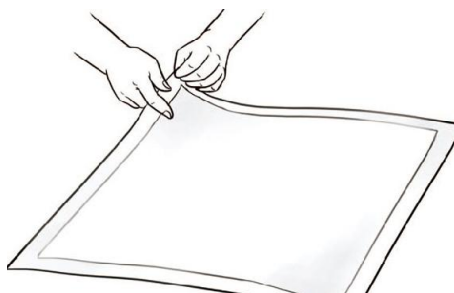


木板



尺子

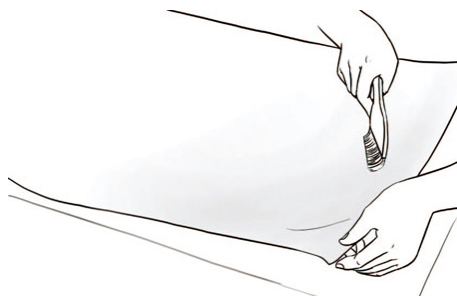
纸张软裱 装裱是绣品完成的最后一道工序，其方法基本与书画装裱相同。



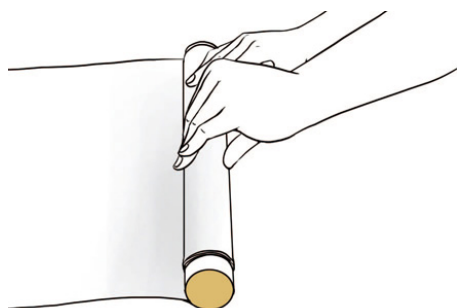
1. 先在绣品的背面均匀地刷上糨糊，然后上面粘贴一张白纸，即托纸。托纸可以增强绣品的牢固度，防止潮湿。



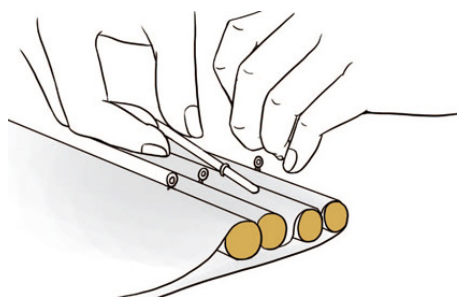
2. 用棕帚将托纸刷平，使其与绣品均整贴合。



3. 糨糊干后，将整件绣品从绷架上用刀刻取下来，反面向上，平放在裱台上。均匀喷水使绣品背面保持湿润。再用棕帚刷一道托纸，使托纸与绣背紧密黏合，不留一丝空隙。

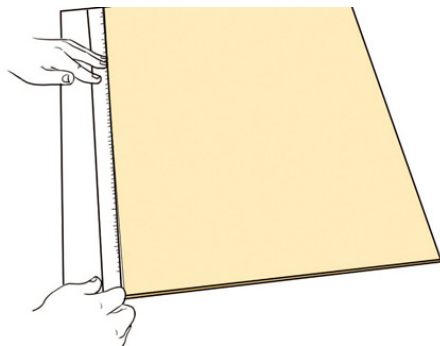


4. 在贴板上均匀地刷一层糨糊，将粘着托纸的绣品贴到贴板上，通风晾干后再揭下，四边切齐。

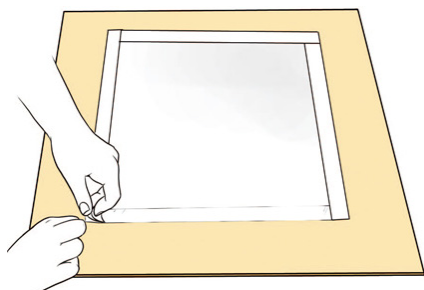


5. 最后在托过的绣件四周镶上已托过纸的绫绢等镶料，背面再托上几层托纸，操作方法同前。

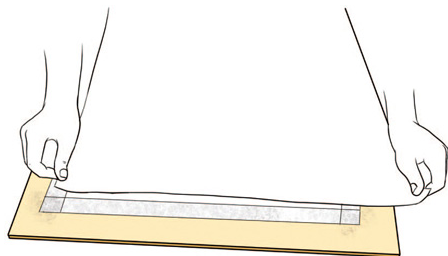
镜框硬裱



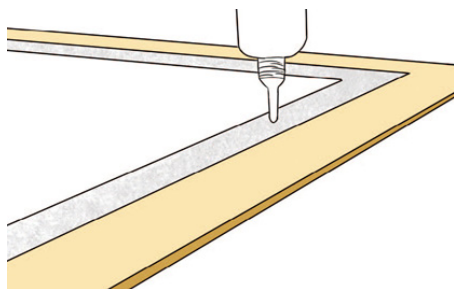
1. 量好绣品的长宽尺寸，用铅笔在木板四周画出边框。裱画背板尽量采用吸水性能好的背板。常规裱画都用三夹板，忌讳用中纤板、密度板和塑料板。



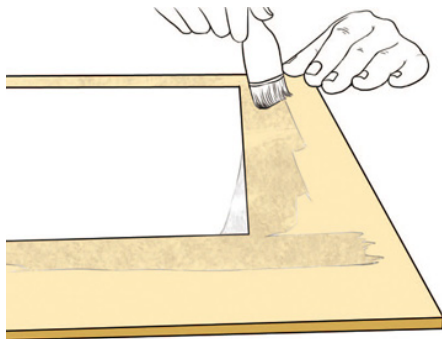
2. 将尺寸框定好后，以铅笔画线的部位为边缘，在内侧沿着边框贴上双面胶。



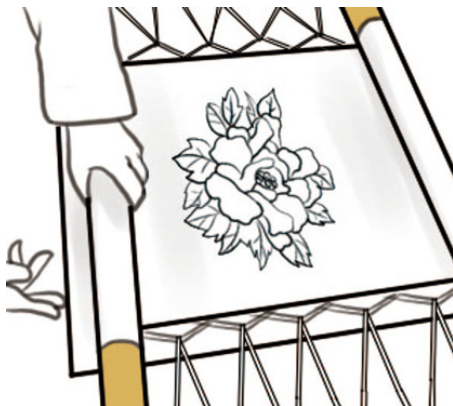
3. 四边都贴好以后，把白纸平整贴到木板上，照着铅笔画出的边缘将纸张多余部分裁掉。（选用白纸是因为它既可以吸收湿气，又可以避免木板颜色反衬到绣品上。）



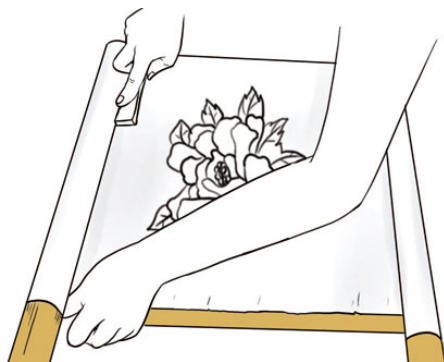
4. 在白纸四周的木板上涂一层胶，便于粘贴绣图。



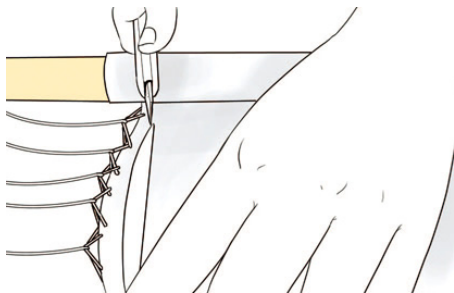
5. 用刷子将胶涂抹均匀。



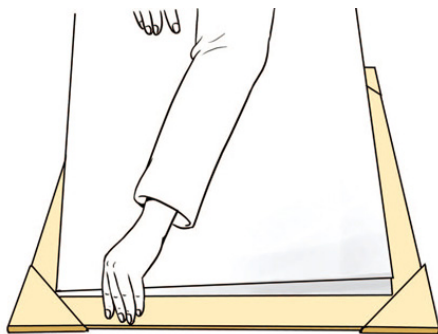
6. 将绣品连同绷架放到木板上。绣图一定要与木板上的白纸重合。



7. 放好绣图后，用小木板将绣图压平，使它完全黏附在木板上。



8. 黏好后，用美工刀将绣图从绷架上沿边割下。



9. 最后，将模板装置到选好的裱框中即可。

绣品的保养

刺绣完成后，可用熨斗熨平绣面，使之光滑服帖。绣品应该放置在干燥处，最好平摊存放在透气的纸盒内，每件绣品之间用白色薄纸隔开，内放置樟脑丸或驱虫剂。绣品应放置在阴凉处，避免阳光长期照射，以防丝线掉色。若在南方，空气太潮湿，可以加放干燥剂或防霉剂；若在北方，气候干燥，绣品纤维容易脆弱老化，可在室内放置加湿设备。

若绣品出现少量掉色或部分霉点，先将绣品外框摘下，用真丝之类的布料沿丝线纹理方向擦拭；接着用熨斗低温熨烫；然后放置在阳光下适度暴晒，尽量晒背面。

若绣品绣面起小毛球，或出现程度较轻的跳丝等问题，可以沿绣线丝理方向，用熨斗低温熨烫，温度以70~80℃为宜；绣面与熨斗间垫上一张光滑的纸，可避免熨斗损伤绣面。如果绣品绣面出现大面积发霉、

大面积跳丝、掉色严重等问题，可以找精通刺绣的师傅视情况进行适当修补。

刺绣术语

起针、落针 刺绣过程中，针从绷下面穿出绷上面为起针，针从绷面上往下刺为落针。

上手、下手 刺绣时，一手在绷上，称为上手；一手在绷下，称为下手。

针脚 指刺绣中的每一针绣出的线条，线条的长短称为针脚的长短。

一丝 一根花线的十六分之一。

一绒 一根花线的二分之一。

记针 为了藏住线头和线尾，在一根线起绣或将绣完时，在未绣的图案中间绣几针短针，称作记针。在双面绣中常用记针代替打结。

皮头 刺绣时，将纹样分成一批批的刺绣小单位，分批绣制出层次，称作皮头。在运用抢针与套针刺绣时，纹样层次分明，便被称为皮头清晰。

出边 在分批绣制纹样时，绣纹样边缘的第一批，称为出边。

翻绷 绣幅面较大的绣品，需要分段绣制。绣完一部分画面后，需要拔掉绷钉，放松并卷动绣面，以便刺绣另一部分画面，这一过程称为翻绷。

勾绷 在绣面上勾勒出画稿上图案的轮廓，称为勾绷。

走样 刺绣时，不能准确地绣出纹样局部或整体的轮廓，称作走样。一般来说，如果在勾绷、翻绷过程中掉以轻心，或者不能准确把握物象丝理，都容易走样。翻绷时，如果用力不均，造成绣地的经纬歪

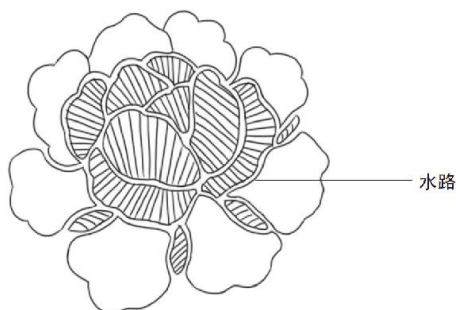
斜，便会走样。勾绷如果不认真仔细，也容易走样。

线光 真丝绣线质地柔软，光泽明亮，我们便说这样的绣线具有线光。因此，绣者在刺绣时应注意充分发挥丝线线光的作用，使所绣之物质感逼真，光彩夺目。

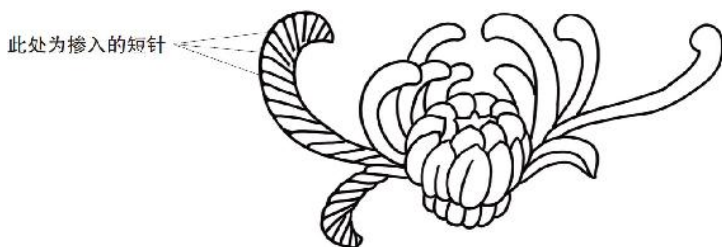
水路 在刺绣纹样交接与重叠处时，根据物象的深浅变化，留出一线绣地，使纹样层次分明，轮廓齐整，这一线绣地便称为水路。水路要空得平齐、均匀，纹样边缘要绣得齐整，才能使绣品轮廓清晰、神形兼备。

压瓣 在刺绣纹样交接或重叠处，不留空隙，使纹样重叠相压的绣法，称为压瓣。绣时，应先绣后面远的物象，针脚要跨过前面纹样的轮廓线，再绣前面近一层的纹样。轮廓边缘务必要绣得平齐、均匀，才能使物象层次分明。用色时，须根据物象的深浅变化，下层纹样用较深的色线，上层纹样用较浅的色线，才能逼真地绣出物象。

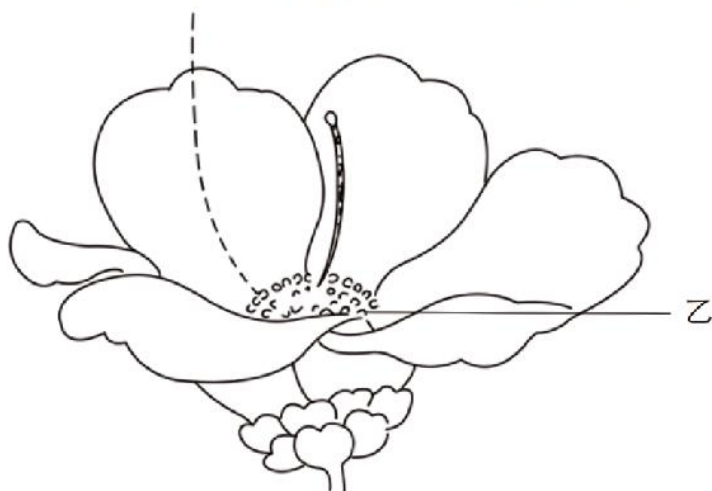
藏针 在绣线条呈放射形或丝理曲折的纹样时，为使曲折处线条或由小到大的放射形线条转折自然，绣面平服而掺入的短针，称作藏针。



刺绣时，要先绣叠在上面的完整花样，让水路留在下面的花样上，再绣下面的花样。



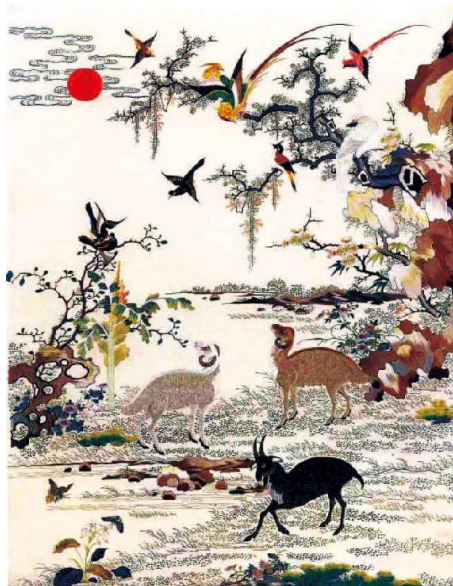
甲 每片花瓣的对分线是部分中心线



花心是整体中心点。绣时，依照局部中心向整体重心转折的原则确定丝理方向。

丝理 物象图案主要通过线条来表现，刺绣线条的排列方向就是丝理，又称“丝缕”或“丝路”。正确掌握物体的丝理，才能精细入微地表现物体的质感或光线的明暗变化。例如绣动物或植物时，线条需根据动物毛发生长方向或植物纤维组织的规律来排列，动植物的姿态变化万千，丝理也应灵活运用。如花朵有正、反、俯、仰等不同姿势，要正确掌握花的丝理，首先要找出刺绣花样中花的整体中心点和部分中心点，以及两者间的关系，部分中心点必须向着整体中心点。

卷三·针法



在刺绣的诸多工序中，针法的运用尤为重要，它也是所有工序中最为复杂多变的。仅是针法的分类，就有9大类40多种，常用的有齐针、抢针、套针、扎针、铺针、刻鳞针、肉入针、打子针、麝针、接针、绕针、变体绣等。

不同的针法可以产生不同的线条组织和独特的艺术表现效果：珍禽异兽一般施以施针、滚针绣；花卉则多采用抢针来绣；乱针绣多用于绣人像和风景；鳞针绣可以把动物羽尾表现得惟妙惟肖；打子针则普遍用来绣花蕊，等等。

齐针

【原文】凡学绣者，必先自花卉始。齐^[1]之云者，务依墨钩画本^[2]之边线，不使针孔有毫发参差出入之迹^[3]。平面线务使平匀，匀则不致有疏密，无疏密则平矣。

【注释】^[1]齐：指齐针。

^[2]墨钩画本：指轮廓线的稿本。先用半透明的白纸覆盖在已经设计好的绣稿上，再用墨笔勾出绣稿的轮廓（如果绣稿是油画、水彩画、摄影稿等，还需要勾勒出光线的明暗块面），然后再把此稿本复制到绣地上。如此一来，在刺绣的过程中，就能依照着轮廓线完成绣件里的图形纹样。

^[3]出入之迹：指在落针时偏离绣稿上的轮廓线而产生的针迹。

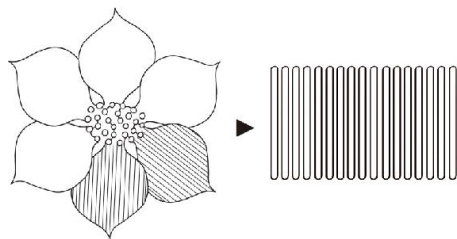
【译文】凡是学习刺绣的人，都必须从绣花卉开始。使用齐针，务必依照墨笔勾勒出的轮廓线来绣，不能使针孔有丝毫偏离轮廓线的痕迹。平面线必须绣得平整均匀，才不会时疏时密。

◎齐针

齐针，即平针，是一种最简单的刺绣针法，是所有平绣针法的基础，只要齐针绣得平、匀、齐、密，其他针法就容易掌握了。齐针运针方法是从纹样一端到另一端用直线绣出图案，务必按照绣稿轮廓线来绣，不能有一丝一毫的偏离。齐针按丝理不同可分为直针与斜针。

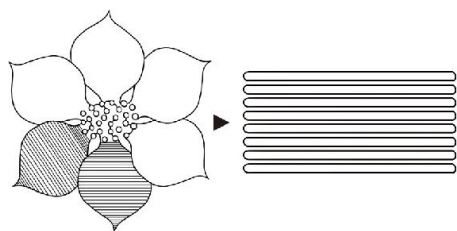
直针

直针指用垂直线绣出纹样形体的针法。其要求起针、落针都必须绣在纹饰边缘，针脚排列须平行、均匀、齐整、不重叠、不露底，使绣面与边缘整齐光洁。直针又分为直缠与横缠。



直缠

垂直方向运针

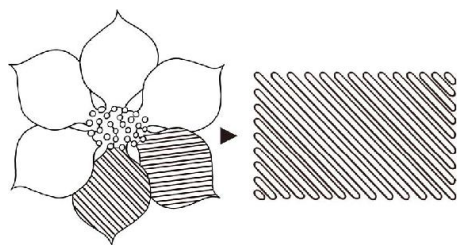


横缠

水平方向运针

斜针

斜针又名斜缠针，用斜行短线缠绕纹样轮廓绣制，适合绣一种颜色的形体，也可用两色相接的方法来处理颜色变化。



斜缠

斜向运针，倾斜度一般为 45°

抢针

【原文】凡花卉之花叶，花之色或蒂浅而尖深，或尖浅而蒂深；叶之色或正或侧或卷，无不背浅而面深。其由浅而深，分批衔接之处，用此针法。抢者以后针继前针，而渐匀其色；小者如花之新蕾、叶之嫩片，径只分以内，两边皆齐，不须抢针；大者自径二分至寸以外，约距分许，即须用抢针抢之。衔接处分厘^[1]，计批必匀，针亦必齐。齐针与抢针，必相因而为用，乃可使花叶之色匀净明致。枝干则抢针之法同。花蕊花须，不必抢针。

抢有正抢、反抢。正则由边而至中，反则由中而至边。旧法用反抢者多，近三十余年，则多用正抢。

凡花瓣复叠、叶片交互、枝茎分歧，其显出之处，绣法谓之水路。水路必须距离一线以分明之，全幅之中，又须匀称，即最大之幅，亦不可过两线。

【注释】^[1]厘：古代的长度单位。一厘是一尺的千分之一。清代的一尺合今日的三十五厘米左右。

【译文】凡是花卉的花和叶，花的颜色不论是花蒂浅花瓣边缘深，还是花瓣边缘浅花蒂深；不论叶的姿态是正面、侧面或卷曲，它的颜色都一定是背面浅而正面深。这些由浅到深、分批衔接的地方，就须用抢针。“抢”的意思就是用后针衔接前针，逐渐使颜色均匀晕染开来；绣小块的地方，比如初生的花蕾、新长的嫩叶，直径一分以内，两边都用齐针，而不必用抢针；绣大块的地方，直径两分到一寸以上，在距离边缘大约一分处，则须用抢针。抢针的衔接处控制在0.3毫米左右，批批皆须均匀，针脚皆须整齐。齐针和抢针要用在适当的位置，相辅相成，才可以使花朵和叶片的颜色匀净明致。枝干抢针的方法与此相同。花蕊和花须则不必用抢针。

抢针分正抢针和反抢针。正抢针由边缘绣至中间，反抢针由中间绣至边缘。以前的绣法中多用反抢针，近三十多年来，则多用正抢针。

如遇花瓣重叠、叶片交错、枝茎分叉时，为突出其而留一线距离，这种绣法俗称水路。水路能使绣品层次分明，但整幅作品中所有的水路都必须保持均匀，即使最大的尺幅，其距离也不能超过两根线的宽度。



□ 正抢针绣花

正抢针法所绣花瓣层次清晰均匀，表现出深浅不同的色阶变化，具有浓烈而富丽堂皇的装饰效果。



□ 反抢针花枝

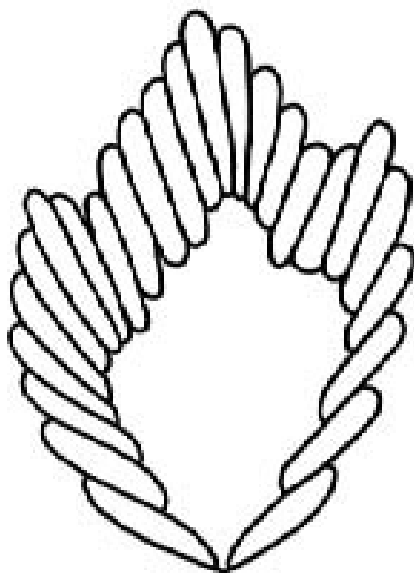
花朵由反抢针分批绣成。反抢针比正抢针整体看起来更清晰、更齐整，适宜绣制图案花样。

◎ 抢针

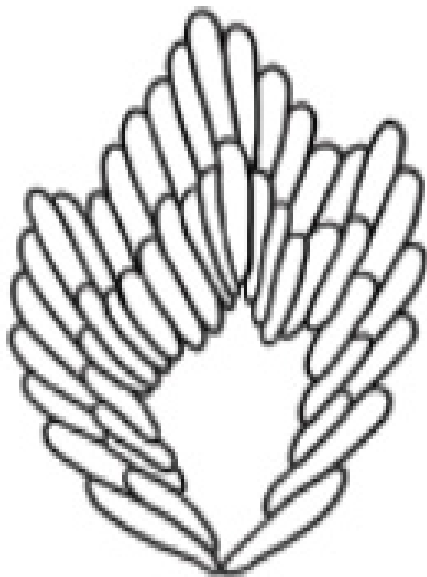
抢针是苏绣传统针法之一，根据绣制程序和表现效果不同，可分为正抢、反抢等种类。抢针的运针方法是用齐针按纹样形状分层刺绣，后针衔接前针，一批一批地“抢”上去。配色上，则根据颜色深浅分批，一批紧接一批，可用颜色相近的绣线绣出由浅至深或由深至浅的色晕效果。抢针主要用于绣花卉、果实、山水等图案。采用这种针法的绣品较为结实，针迹齐整、层次清晰、色彩浓郁、极富装饰性。

正抢针

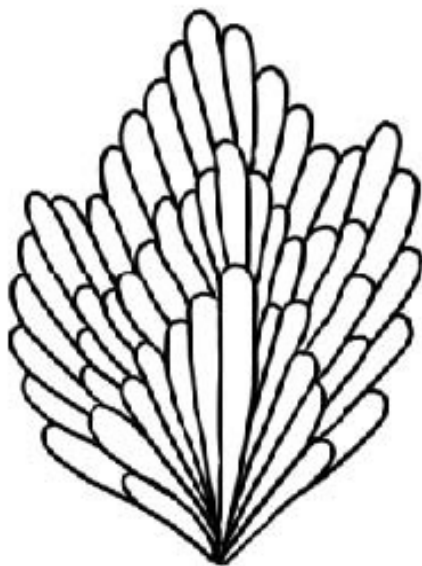
正抢针是由外向内绣，不加压线。



1. 用齐针分批绣，先绣第一批。针脚长短视纹样大小而定，一般为0.3~0.5cm。



2. 第二批开始“抢”，针迹要衔接第一批线条末尾三分之一处，依次类推。

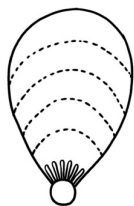


3. 批与批之间必须均匀、齐整，用色由浅至深或由深至浅。刺绣时，务必使后一批的针迹都刺入前一批的每根线条上，切忌刺入两线之间。

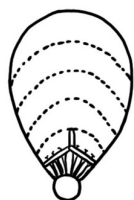
反抢针

反抢针是由内向外层层绣出，除第一批外，每批都要压一条线在里

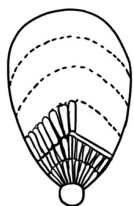
面，使得批批齐整。



1. 首先将花瓣分成面积相等的若干批，针法用齐针。



2. 绣完第一批后，从第二批开始加压线。即在第一批两侧线条末尾各横绣一针。接着在最后一批边线中心点起针竖绣一针中心线，把横线扣成“人”字形。



3. 从中心线向两侧绣，在每一批边线起针，从空白处绣向压线，并将线紧扣成弧形，扣线需要扣紧，以后各批照此类推。压线后，两批针迹衔接处，略有凸起，更显轮廓分明。

单套针

【原文】套者，先批后批、鳞次相覆、犬牙相错^[1]之谓。如第一批由边起者用齐针，第二批当一批之中下针；而第一批须留一线之隙，以容第二批之针；第三批须接入第一批一厘许，而留第四批容针之隙；第四批又接入第二批厘许，后即依此而推。但自第二批后，针不必齐，须使长短参差，以藏针迹，而和^[2]线色，至边尽处仍用齐针，仍留水路。

【注释】^[1]犬牙相错：错，交叉，错杂。比喻交界线很曲折，像狗牙那样参差不齐。

^[2]和：调和、协调，达到类似晕染的效果。

【译文】套，指前批和后批像鱼鳞一样层层覆盖，又像狗牙一样互相错开。如果第一批用齐针从边缘绣起，第二批就当在第一批中间下针；而绣第一批时应当留一根线的空隙，以容纳第二批的针；第三批应接在第一批针尾0.3毫米左右的地方，并留下第四批下针的空隙；第四批又接在第二批针尾0.3毫米左右的地方，其后依次类推。第二批以后，针脚不必整齐，而是需要参差不齐，以藏针迹，使之晕色和顺，绣至边缘尽处用齐针，边界需留出水路。

双套针

【原文】双套者，仍单套之法，而以第四批接入第一批。例如第三批接入第一批，当第一批二分之一，第四批接入，则当第一批三分之一。

单套针长，线色难于圆转和顺，用针较易，用线较粗；双套则针短，线色易于圆转，易于和顺，用针较密，用线较细。

单套惟宜于普通绣品之花卉，若翎毛则虽普通绣品，亦宜双套（寻常绣工，翎毛亦有用单套者，此非余之绣法）。单套遇转折处针长，迹易露而色泽薄；双套遇转折处针短，故不露针迹，而色泽自觉腴^[1]厚。凡转折愈多者，用针愈短，花卉、翎毛皆有之。若于大干直枝，则用针不妨略长。

鸟兽翘尾，普通品亦用套针。

【注释】^[1]腴：丰润，饱满。

【译文】双套针，延续单套针的针法，只是把第四批接入第一批中。例如，第三批应当接入第一批二分之一处，第四批应当接入第一批的三分之一处。

单套针针脚长，丝理难以圆转，晕染颜色不易和顺，用针较易，用线较粗；双套针针脚短，丝理及和色都易达到圆转和顺的效果，用针较密集，用线较细。

单套针只适用于绣普通绣品之花卉，而普通绣品中的禽鸟翎毛最好用双套针（一般的绣工也有用单套针绣翎毛的，但并非沈寿的绣法）。单套针在转折的地方针脚长，针迹易露且色泽浅淡；双套针在转折的地方针脚短，针迹少露且色泽饱满丰厚。因此转折越多，针脚就越短，绣花卉、翎毛皆如此。若绣粗大挺拔的枝干，针脚则可以略长些。

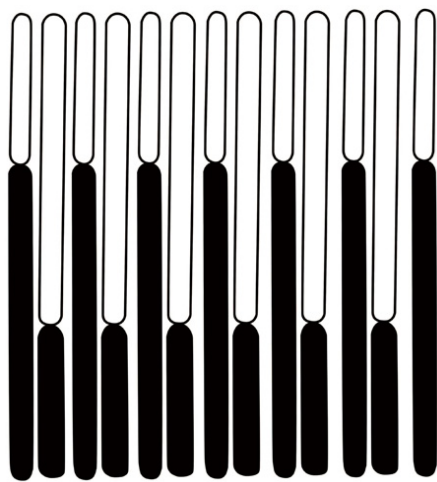
禽鸟、走兽的翅膀和尾巴，普通的绣品也可以用套针来绣。

◎套针

套针流传很广，为苏绣所擅长，特别是双面绣，更离不开套针。套针也是分批刺绣，后一批线条必须插入前一批线条的两线之中，这样，线条在套接时不露针脚，晕色过渡不着痕迹，故称套针。套针有单套、双套两种基本针法，根据针法组织与表现效果不同还可分为集套、散套、扁毛套、活毛套等种类。套针常用于绣花卉、禽鸟、走兽的翅膀和尾巴。

单套针

单套针又名“平套”“插针”“长短勾”。将要绣的纹样用齐针均匀地分成几批进行刺绣。

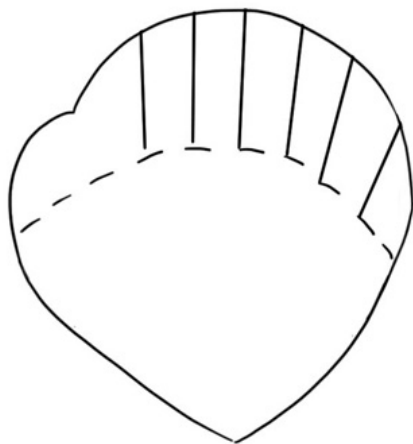


单套针图示

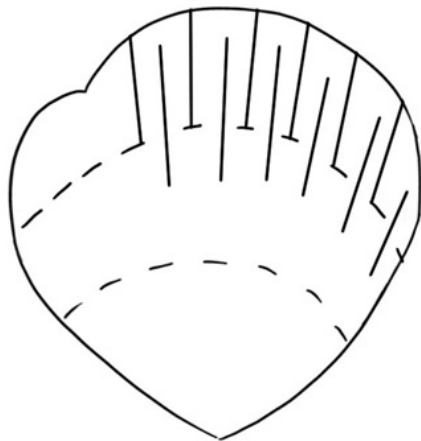


□（左）单套针绣花枕顶 民国

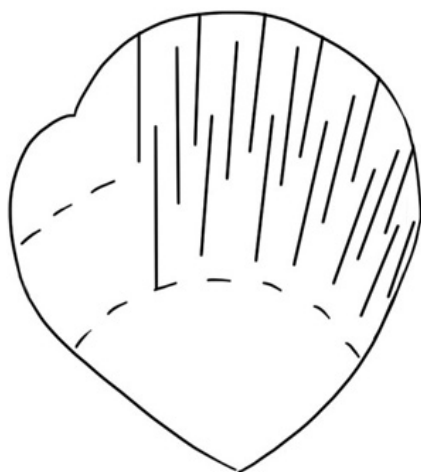
单套针针法工整严密，绣面平贴，所绣花卉活色生香，尽态极妍。



1. 第一批用齐针从边上起针，边缘要绣得齐整，每针所绣线条之间要保持一线的间距，以便第二批所绣线条插入其中。



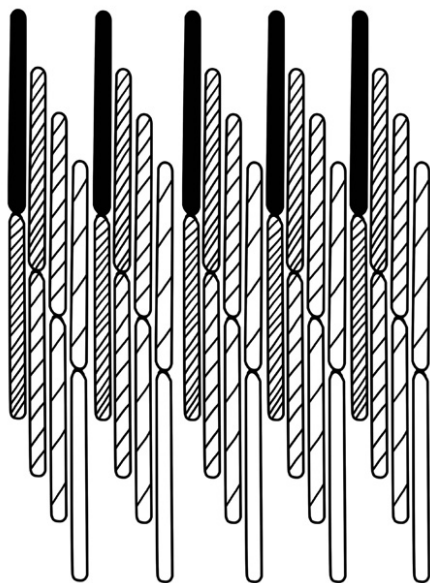
2. 第二批绣线在第一批的四分之三处下针，绣线排列的距离要与线条粗细相适应。



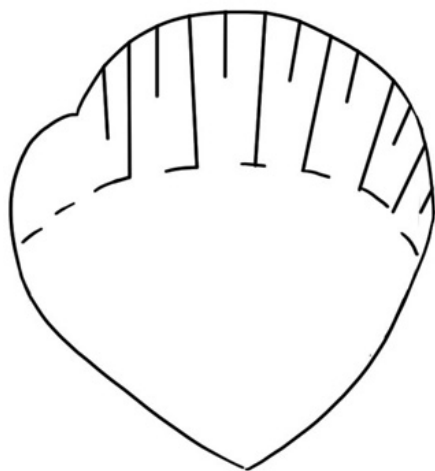
3. 第三批线条长短与第二批相同，每针所绣线条嵌入第二批线条中间，靠近第一批线条的末尾处，以后各批以此类推。第二批以后，针脚不必齐整，而是需要参差不齐。绣时注意针迹须平直，切勿歪斜乱插。线条粗细要一致，丝理要统一。

双套针

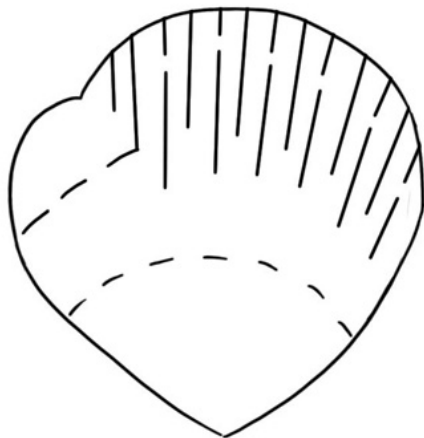
双套针延续单套针针法，但比单套针套得深，批与批之间结合更紧密。双套针的针脚短，更易于转折，而且用针较密，和色效果更胜于单套针针法。



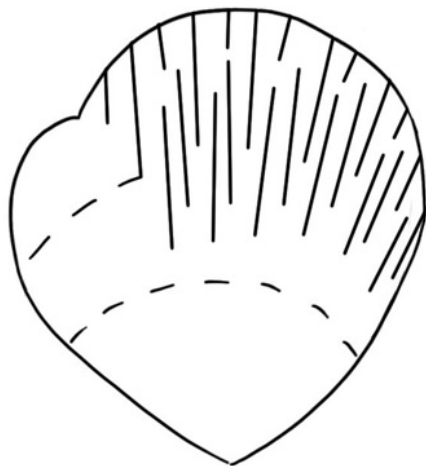
双套针图示



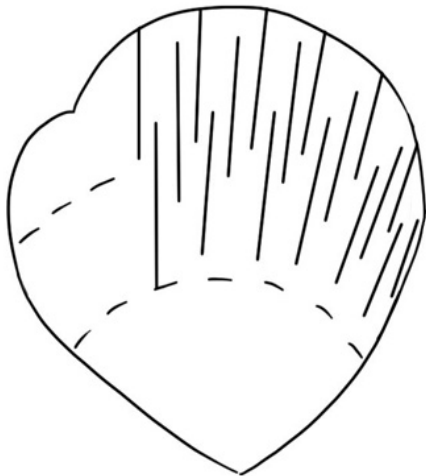
1. 第一批起针用长短针，其他与单套针基本相同，只是套得更深。



2 . 第二批接入第一批四分之三处。



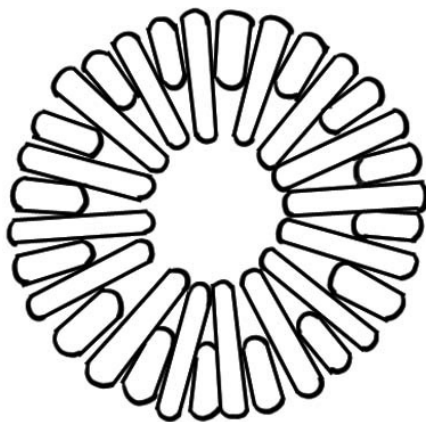
3 . 第三批接入第一批二分之一处。



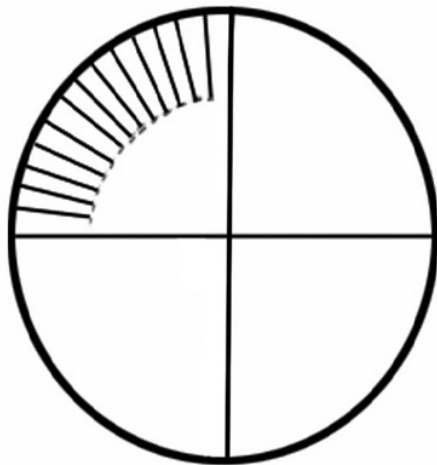
4. 第四批接入第一批三分之一处，以后各批依次类推。

集套针

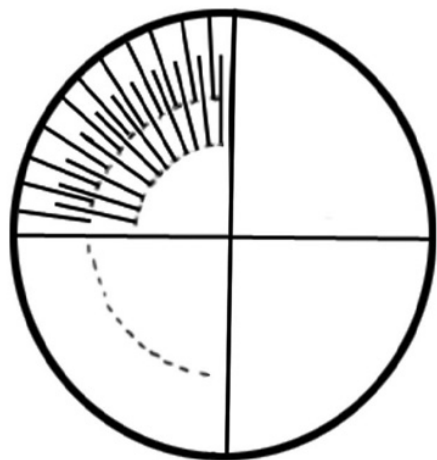
集套针绣法也跟单套针一样，是绣圆形或椭圆形纹样的一种针法。集套针第一批所绣针数最多，随后的各批针数递减，批批藏短针，绣到最后，针迹全集中于圆心。针法如下图所示：



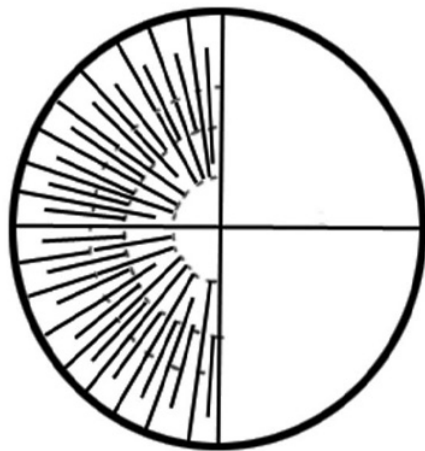
集套针图示



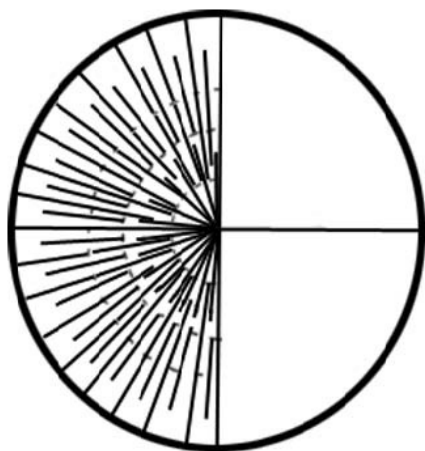
1. 从边缘处用齐针绣起，分批按顺序绣制，所绣线条间应保持一定空隙。



2. 第二批线条嵌入第一批两条线条中间，每一针迹都要对着圆心，第二批所绣线条要罩过第一批线条的五分之二左右。



3. 第三批的绣法与第二批相同，但更接近圆心。



4. 从第三批开始，每隔三针，就应绣一短针藏于中间，以后各批，越接近圆心，线条间空隙越小；越至中心处，藏针越多，直到绣满为止，最后一批针迹集中于圆心。



□ 猫趣

猫的瞳孔，先后用多种颜色的丝线，运用集套针绣法绣成。猫眼灼灼有光，如水晶般透亮，逼真传神。

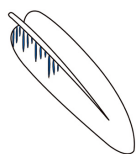


□ 《凝视》任喈闲

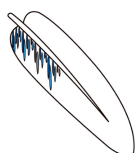
图中猫毛用套绣法，线条粗细恰到好处，毛丝覆盖错落有致，蓬松中透出随性的气质。

扁毛套（长短套）针

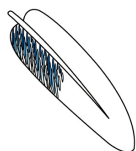
扁毛套针法多用于绣鸟毛，即根据羽毛纹路进行套绣，套法和双套针相同，只是线条长短交错。故也称它为“长短套”。



1. 先用深色线，按双套针绣法，由内向外绣长短不一的毛根两边。



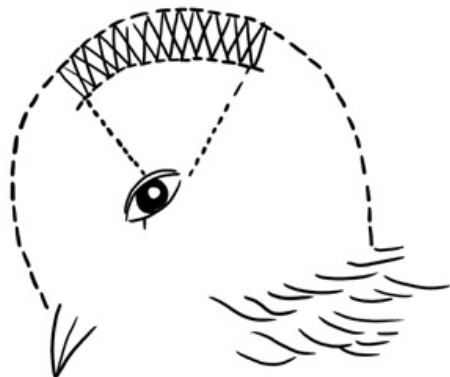
2. 再用稍浅的色线，按深色线针脚起绣。



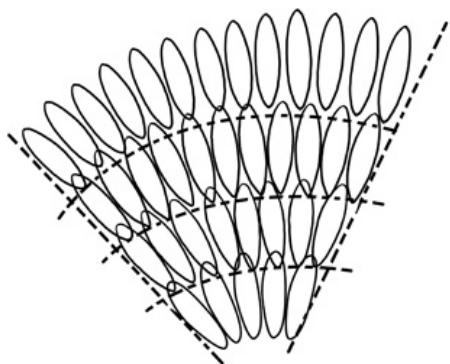
3. 接着用更浅的色线，在第二色线针脚处起绣，运针须参差不齐。

活毛套针

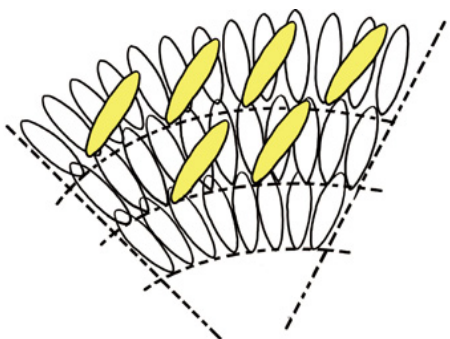
活毛套针是绣走兽用的针法，也可用来绣鸟的绒毛，其针法有两种。针法如下图所示：



1. 鸟眼部绒毛要按照由外向内的顺序绣。绣之前，可先确定所绣部位，如图中虚线部位。



2. 先从最外面开始绣第一批，第二批要绣在第一批线上。以后每批次依此类推，直至绣完整个虚线部分。



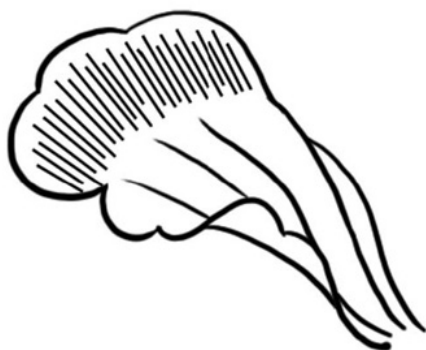
3. 绣完后，为增加绒毛的生动性，可根据风向及鸟的姿势，在针层衔接处和额头边缘加几层施针。

散套针

散套针以套针形式为基础，综合多种针法的长处。套针一批一批地套搭，批批相叠，针针相嵌，由外向里绣制。散套针所绣图案先疏后密，层层加密，线条微微重叠，但不堆砌繁复，千针万线不露针迹，丝理转折自然，色彩深浅和顺，是苏绣仿真绣中的常用针法。



1. 第一批用齐针出边，外缘绣齐整，内部长短不一，长短线相差约为长线本身长度的五分之一。排针要匀称、齐整、疏密得当。



2. 第二批为套针。线条插入第一批线条间，以隐藏针迹。此时须用等长线条来一针隔一针地排列，第二批线条要罩过第一批线条的五分之四，排针略稀。



3. 第三批也为套针，但要嵌入第二批线条间，与第一批相压，以使不露针迹，线色深浅和顺。以后各批依次类推，边缘处线条需齐整、紧密。



□ 《芦苇双鸭》 台屏

正是芦花盛开的季节，在秋高气爽的日子里，一对鸭子在芦苇丛下甜蜜相偎。绣者用散套针和虚实打子针来表现芦叶和芦花，气韵悠长，意境深远。

扎针

【原文】此为进于花卉而绣翎毛者用之，且惟宜于鸟脚之全部。扎犹扎物之扎。绣鸟脚者，先用直针，后用横针于直针之上，如扎物也。扎则可象^[1]鸟脚之纹，亦名仿真。专就鸟脚言，扎针之上，尚宜用短直针，以象脚胫之努^[2]。鸟之正面立者，努当脚之中；面左者努左；面右者努右，尤宜注意于栖枝立地、搏斗攫物，拳爪之姿势。其拳爪作势用力转折之处，须用短针，乃能仿真。脚上股毛，因其与脚相接，须用长短施针，线须色浅而捻紧。

又宜扎针者，惟鹤、鹭、鹰、鸡、鸦、鹊之类。翡翠、瓦雀、芙蓉、十姊妹^[3]文弱鸟类，则不必扎针。

【注释】^[1]象：描摹，描绘。

^[2]努：凸出、翘起。

^[3]十姊妹：属雀形目文鸟科。羽毛为白色与淡褐色相杂，且带有黑色斑点。经多年品种改良后，此鸟变得美丽，且性情温顺，即使十只鸟共处一笼，也可相安无事，情同手足，故称“十姊妹”。

【译文】扎针适用于掌握花卉绣法后进一步学绣翎毛的人，这种绣法适合用来绣整个鸟脚。“扎”如同捆扎东西。绣鸟脚的方法是，先用直针，再用横针绣在直针上面，像捆扎东西一样。用扎针可以绣出鸟脚上的纹路效果，所以也叫仿真。如果专门就鸟脚而言，那么扎针上面宜加短直针，便可勾勒出脚胫向上凸起的部分；正面站立的鸟，脚凸起的部分在中间；面朝左站立的鸟，脚凸起的部分在左边；面朝右站立的鸟，脚凸起的部分则在右边，尤其值得注意的是，鸟栖枝、立地、搏斗、攫物时，脚爪各异的姿势。鸟爪作势用力时，关节转折处，须用短针表现才能惟妙惟肖。脚上接近大腿部分的毛，因与脚相接，绣时，须长针和短针双管齐下，绣线颜色要浅且必须捻紧。



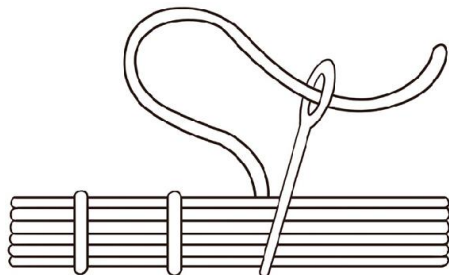
□ 《梅竹鹦鹉图》宋代

此绣品中，鸟爪即用扎针绣成，形态逼真，使鸟爪显得坚实有力。树干轮廓先用长短针绣出，再用扎针绣出纹理。

此外，适合用扎针来绣的鸟类只有鹤、鹭、鹰、鸡、乌鸦、喜鹊等。至于翡翠鸟、瓦雀、金丝雀、十姊妹等小型的鸟类，则不必用扎针。

◎扎针

扎针又称“勒针”，是一种具有仿真效果的针法。这类针法不能独立绣制形体，而是为了增强所绣物体的形似和神似效果而采用的辅助性针法。扎针须与齐针、套针结合运用。绣时，先用直针绣一层，再在直针上面横绣短针，如同扎物，最后扎成鸟爪的纹路。扎针一般用来绣鹤、鹭、鹰、鸡、乌鸦、喜鹊等鸟禽的胫、爪，栩栩如生。



扎针图示



1. 先按鸟爪的形状，用直针绣满。



2. 再根据斑纹面积的大小，在直针上横绣一针。



3. 第二针用点针把横针扣成斑纹形状。



4. 以后各批依次类推。须注意斑纹所绣线条不宜太长，应按物象形状及阴阳向背来绣。

铺针

【原文】如绣凤凰、孔雀、仙鹤、鸳鸯、锦鸡、文鱼类之背部，先用铺针。铺者准[1]背部之边，用长直针。或仅正面，或兼反面，刺线使满，如平铺然，故谓铺针。须粗线仅正面者，大率[2]普通品，精品则必兼反面。若腹则普通品用双套针，精品则双套针之面更加施针。双套色浅，施针色深。

【注释】[1]准：水平，此处指顺着背部方向与其走向平行。

[2]大率：大概，一般。

【译文】如果绣凤凰、孔雀、仙鹤、鸳鸯、锦鸡、文鱼这类动物的背部，要先用铺针。所谓铺针，就是用长直针顺着背部的方向绣。可以只绣正面，也可以连着反面一起绣，像平铺一样将背部绣满，所以叫铺针。一般普通绣品是用粗线只绣正面，精品则要兼顾反面。若绣禽鸟腹部，普通绣品用双套针，精品则在双套针之上再加施针。双套针用浅色线，施针用深色线。

◎铺针

铺针，大多用来绣某些动物的背部，如凤凰、孔雀等。即用长直针将物象绣满，让绣线平铺于绣面，然后再按需要在其上或施或刻。铺法有两种：一种是直铺，即一针一针平铺绣满；另一种是依照纹样转折，用接针铺满绣地。



从纹样上下左右端任意一处起针，按顺序一针一针平铺绣满。铺针线条组织简单，但排针宜密，所铺绣线方向要与纹样中心线一致。



□ 《青缎刺绣麻姑像》 清代

此绣品用的是深蓝色绣地，上绣麻姑献寿的场景。麻姑荷锄挑篮，手捧灵芝，披三蓝飘带，腰系玉佩，仙鹤相伴，款款而行。其衣裙飘飘最引人注目。其中，衣服用的是平套针，飘带采用戗针，围裙采用压花，衬裙则是用铺针加网绣。其针法多变，整体精致秀雅。

刻鳞针

【原文】如绣有鳞之物，或蝶头腹，依墨钩鳞界，先用线鳞次勾勒为边，然后骑^[1]边用短扎针细线，以象羽端，而内露铺针之地，使线色分明而腴厚。如背易^[2]绿，则铺针用深色之绿，而骑边用浅绿。鳞文则近颈处须细，渐下可渐展大。因其鳞次而用针以刻画之也，故谓刻鳞。

鳞法有三，如上说不论背部大小皆用之，此绣初等品所宜。若中等品须抢鳞。抢鳞者不用铺针，依墨钩鳞匡，近匡边处用抢针。用淡色线绣其半，次于其里用深色。匡外与第二鳞接处，其间须留出水路。水路之面，用尤浅之色紧捻，使极匀细，以施针法盖于其上，此所谓抢鳞也。精品则有二：一叠鳞。叠鳞不留水路而鳞加密，用套针法绣之，色亦边浅而里深。一施鳞。先以套针，用多色线分阴阳面以绣地，后以施针分鳞，使鳞在隐现之间，以取生动之致。盖初等用线铺针一色，刻鳞一色，凡二色；中等则抢针，一浅一深两色，施针一色，凡三色。叠鳞小至半分者，套针二色；大自一分至三分者，套针可加至四五色。鸟目之眶，须用秘针。翅用套针，普通品单套，精品双套。翅之面色宜深，翅之里色宜浅。肩亦套针。惟肩棱^[3]显露处，须用捻紧全根线秘针，上盖套针，色随鸟异。腋则普通品亦套针，精品则须于套针之上加施针，施针须长短兼用；套针线色浅，施针须稍深，以象毳^[4]而生动。有帙^[5]之鸟亦套针，帙边分许用长短施针，随鸟类而别，须深浅三四色，施针所用之色宜最浅。

【注释】^[1]骑：靠近。

^[2]易：此处疑为“是”字误植。

^[3]棱：物体上条状的突起部分。

^[4]毳（rǒng）：鸟兽的细软绒毛。

^[5]帙：古代的头巾。这里指鸟头上的毛。

【译文】如果绣有羽鳞的图案，或蝴蝶的头部、腹部，要依照墨钩的轮廓，先把羽鳞绣出，接着在外缘处用细线绣短扎针，以表现羽鳞

前端的质感，而鳞线内则露出用铺针打的底，使色彩分明、丰厚。如果背部是绿色，就用深绿色铺针打底，边缘处则用浅绿色。接近脖子的羽鳞必须绣得细密，往下则渐渐展开加大。因为是用针勾勒出层层鳞纹，故称刻鳞针。

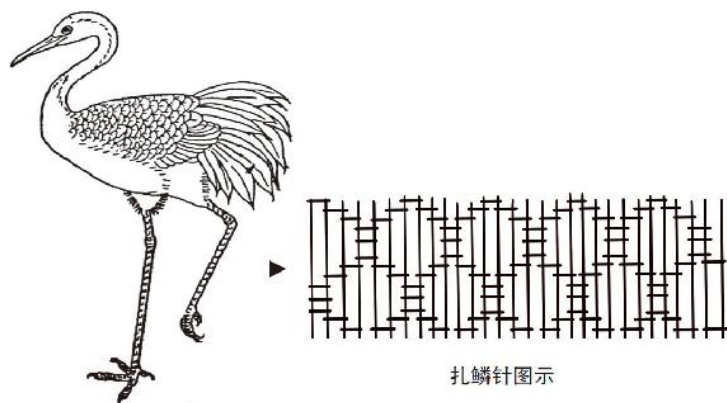
刻鳞针共有三种针法。对于初等绣品来说，不管背部面积大小，一概使用上述所说的方法。如果是中等绣品，就必须抢鳞。抢鳞就不再用铺针，而是依据墨钩的鳞纹轮廓，在鳞边处用抢针。先用淡色线绣这片鳞的一半，接着用深色线来绣这片鳞的内部。鳞片的边缘与交接处，必须空出水路。绣水路，要用较浅的绣线，捻紧后使用，则极为匀细，最后用施针覆盖在上面，这就是抢鳞。精品有两种绣法：第一种是叠鳞。叠鳞不留水路而是加密鳞片，用套针绣，颜色也是边缘浅而里面深。第二种是施鳞。先用套针打底，再用不同颜色的绣线分出阴阳面，然后用施针分出鳞片的层次，使鳞片若隐若现，达到生动的效果。一般初等绣品，铺针和刻鳞针各用一种色线，一共两种颜色；中等品则用抢针绣一浅一深两种颜色，施针用一种颜色，一共三种颜色。需要叠鳞的，小到只有半分，则套针用两种色线；大到一至三分的，套针的颜色可以加至四五种。绣鸟的眼眶，须用**氎**针。绣翅膀则用套针，其中普通绣品用单套针，精品用双套针。翅膀正面宜用深色线，背面用浅色线。肩部也用套针。只是绣肩部凸出地方时，要将整根线捻紧，绣**挑**针，再绣套针覆盖其上，线色随着鸟儿毛色的不同而变化。绣鸟的腋下，普通绣品用套针，精品则应当在套针上面再加一层施针，施针必须长短兼用；套针用色浅，施针则应用色略深一点。绣有冠毛的鸟，也是用套针，在离冠毛边缘一分左右的地方，则用长短施针，随着鸟儿种类的不同而变化，并用三到四种深浅不同的颜色，施针所用的颜色当为最浅。

◎刻鳞针

刻鳞针是绣制有羽鳞之物的针法，适宜表现飞禽背部的羽毛纹路，但须与铺针结合运用，在已绣好的绣面上进行。根据针法不同，刻鳞针又可分为扎鳞、叠鳞、施鳞、抢鳞等种类。

扎鳞针

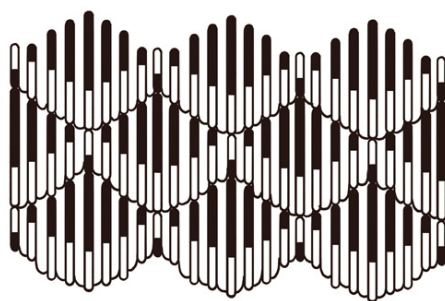
扎鳞针是在直针之上施加短扎针，绣成鳞形纹样。



用扎鳞针针法绣鹤的背羽时，先用铺针绣满鹤的背部，按鹤背部中心线的丝理绣；然后，按鳞片形状用线勾勒出轮廓；接着，在每片鳞纹上绣一短扎针，这样就形成鹤背部的片片羽毛。注意鳞纹在靠近颈的地方应当细小，向下逐渐展大。

叠鳞针

叠鳞针采用套针绣法，不留水路，色彩是边缘浅里面深。



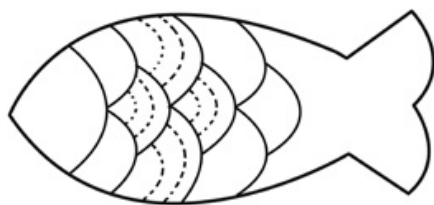


□ 明黄缎绸绣五彩云蝠金龙纹夹男袍 清·嘉庆

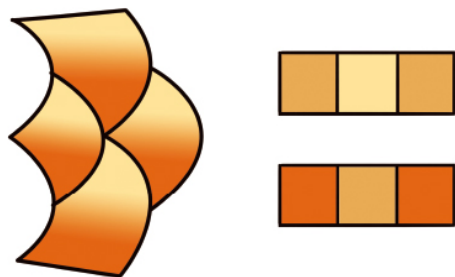
此龙袍以明黄色绸为袍地，以圆金线及五色绒线为绣线，采用平针、正抢针、刻鳞针、打子针、平套针、散套针等针法绣成。袍上的龙鳞便是用刻鳞针所绣；团寿字、彩带等用平针绣成；再用正抢针绣平立水江涯、江山万代等纹饰。各种针法运用自如，使整件绣品看起来绣工细密、针角均齐规整，具有皇家贵气。

施鳞针

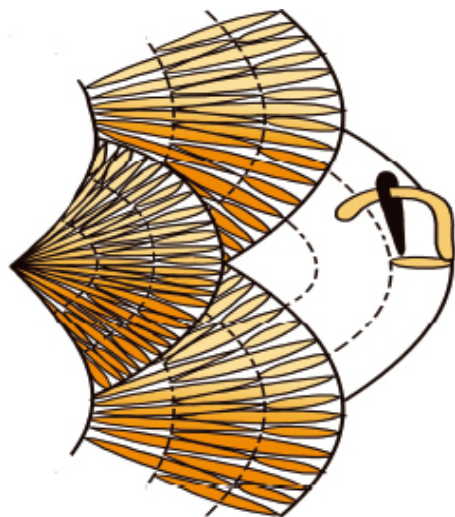
这种绣法是先采用套针，用多色绣线使绣地分出明暗面，然后再用施针分出鳞片层次，使鳞片若隐若现。



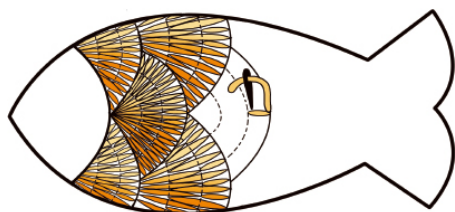
1. 以四片鱼鳞为例。



2. 依据光线来源，受光面用浅色线，背光面用深色线，用套针绣法。



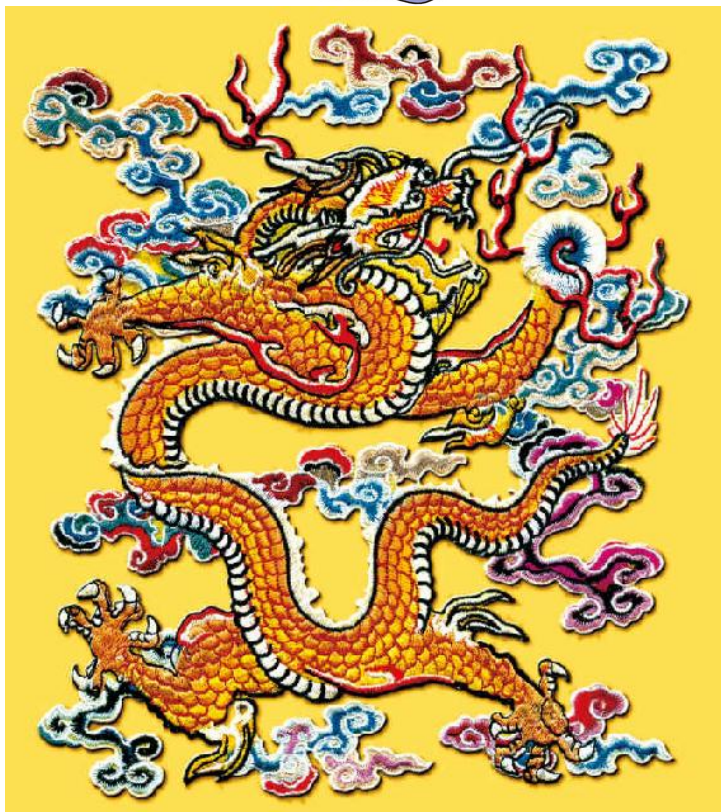
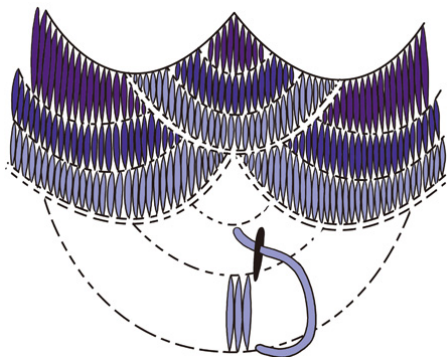
3. 每片鳞片由外向内绣，中心一针起针后先绣右边后绣左边，并用色线分出明暗面。



4. 绣好鳞片后，再在每个鳞片上用浅色线绣，以达到若隐若现的效果。

抢鳞针

抢鳞针不用铺针，而是用抢针的方法，一个鳞片一个鳞片地绣制。每片鳞羽都是由框边绣至框里，绣线颜色由浅至深。针法如下图所示：



□ 龙纹刺绣

此绣品中龙的鳞羽用抢鳞针绣成。绣时，依照墨线勾好的鳞框来绣，每片鳞羽由外向内，鳞羽之间要留出水路。若要更细致，水路上面还可以用更浅的色线，用施针绣盖其上。

肉入针

【原文】惟花卉木石宜之。肉入者，普通品以细白棉线一层，先用铺针绷^[1]以为地，其上用长短针，与地之线文一纵一横，不可上下同势。花叶枝干，同以棉线衬丝线之里而厚之如肉，故谓肉入。初等普通花叶枝干皆一层；中等品分阴阳面者，阴一层，阳二层；精品阴一层，阳二层至三层，若因阳面光盛，亦可至四层。树石之大者，亦可入棉絮为肉，随意用针以网之，疏若网然。肉之厚薄，阳厚而阴薄，薄至称地。揉絮^[2]时先须注意，上加铺针，盖以长短针，如前。

若绣大幅，树干之大，至径三四寸，石之高至一二尺，阴阳光度，相去甚远，阴面极深处，亦可不用肉入针，而用长短针。

【注释】^[1]绷：稀疏地缝住。

^[2]揉絮：垫入棉絮。

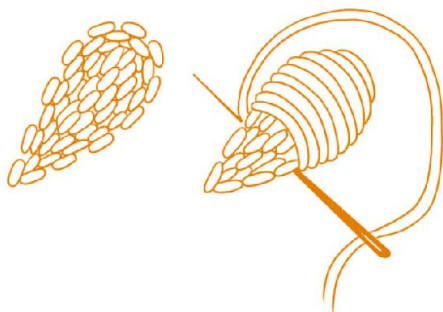
【译文】此种针法最适合绣花卉、树木、石头。所谓肉入针，就是一般的绣品中，先用细白棉线稀疏地绣一层铺针打底，上面用长短针，与底线的纹路一纵一横绣制，不可上下同势。花叶枝干采取同样的方法，将棉线衬在丝线里，使其高起如肉，故称肉入。初等绣品的花叶枝干都只绣一层；中等绣品的花叶枝干分阴阳面，阴面绣一层，阳面绣两层；精品则是阴面绣一层，阳面绣两层或三层，如果阳面光线非常强烈，也可绣到四层。树木和石头体积大的，也可铺棉絮当作肉，随意在上面纵横交错地绣，如同一张渔网。至于肉的厚薄，应该是阳面厚阴面薄，最薄的可露出绣地。垫入棉絮时须注意，先用铺针，再用长短针覆盖其上，如前所述。

如果绣大幅作品，比如树干的直径粗达三四寸，石头高达一二尺，这时阴、阳面的光线对比会十分强烈，阴面最暗之处，也可不用肉入针，而用长短针。

肉入针旧称“填高绣”，又名“迭绣”“高绣”“凸绣”“凸高绣”等，常与散套、缠针等结合使用，适合绣花鸟、木石、人面等图案。肉入针可分为两种：高迭绣和平迭绣。

高迭绣

高迭绣适合绣果子、石头之类具有明显凸感的物象，绣出的花纹高高突起，具有很强的立体效果。



先将棉花或废线铺在纹样上，用线将棉团或废纸钉在刺绣纹样内，然后在所垫物上绣制花纹，使花纹高高凸起。如需高处为圆形的，就以棉花或废纸揉作一团；需细条的地方则用线或纸捻合成条状，再用粗线包绣。

平迭绣

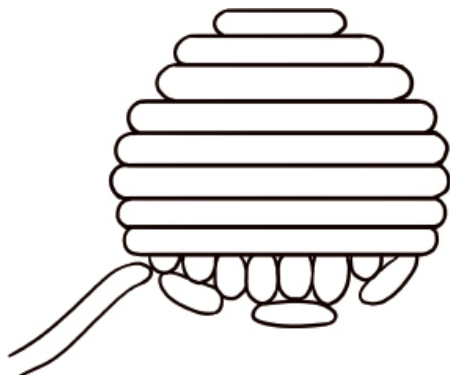
平迭绣适宜绣微迭的花叶等，绣面富有层次感，饱满和顺。



1. 先用同色稍粗的线以直针或套针垫绣一层打底，使其高起。



2. 若需底部再高点，可加绣第二层或第三层。在第一层上用长短针与底下的线纹一纵一横绣制。



3. 相邻两层的方向不可相同，直至绣满。注意绣时拉力轻重须一致，排针要匀密。

打子针

【原文】亦旧针法之一，今惟花心用之。其法用十一号或十号之针，全根之线。针出地面后，随以针芒^[1]绕线一道为细孔，即靠孔边下针以固之。孔即子^[2]也；固而不动，即打^[3]也。线须捻匀，针之上下指力亦须匀。力不匀则重者子大，轻者子小，或且肥瘦，此犹初等普通品。中等以上，即用十二号针、分劈之线，余法皆同。若绣全体之花卉、翎毛、石木，用此针者，先从墨钩边匡打起，依次而里。子须匀密，不可露地。

【注释】^[1]针芒：针头如芒，即针头。芒，多年生草本植物，叶细长有尖。

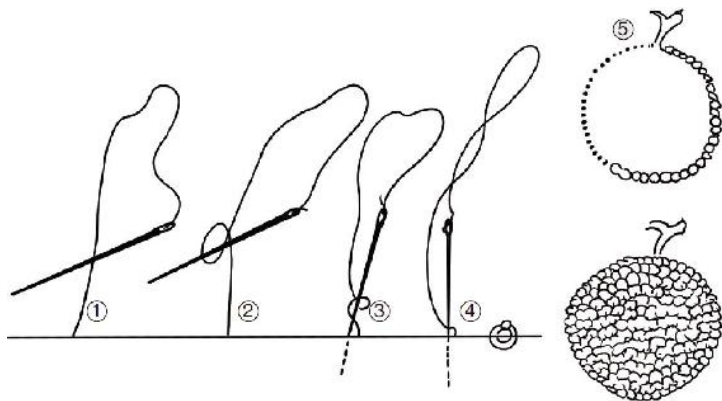
^[2]子：同“籽”，植物的种子。

^[3]打：读音同“订”，用钉子钉东西的意思。

【译文】打子针是传统的针法之一，现在只用来绣花蕊。这种针法要用十一号或十号的针及整根线。针穿出绣地以后，针头绕线一圈，形成一个小线圈，针在线圈边上落针并将其固定。线圈即是子，使子固定不动即是打。绣线必须捻匀，起针、落针的力道也要均匀。如果用力不均，力道重的，子就大，力道轻的，子就小，看上去胖瘦不一，就只能算是一般绣品了。中等以上的绣品，使用十二号针和劈过的线，其余的方法一样。如果要用打子针法绣完整的花卉、翎毛、石头、树木，须先从墨钩的轮廓线绣起，依次向内排列。籽的排列既要匀，又要密，不能露出绣地。

◎打子针

打子针又叫“打籽针”，由锁绣发展而成。它是将绣线在针上绕一圈，在近线根处刺下形成疙瘩小结，以点构成面。由于每个籽粒细小，排列灵活，所以打子针在刺绣应用中十分广泛。这种针法非常适宜绣装饰性较强的图案，如绣花蕊、果实等图案。



- ①上手将线抽出，下手移至绣面，把线拉住，将针放在线外。
- ②把线在针上绕一圈，形成一个线圈。
- ③在距离原针眼处约一两丝布纹的地方下针。
- ④再收紧线圈便成一粒。注意绣每一粒时用力须均匀，粒要匀称，不可露出绣地。
- ⑤绣制顺序，一般是由外向内沿边进行，粒与粒的排列要均匀。



□ 《双凤戏珠》枕顶 打子绣 清代

此绣品中枕顶上的图案采用打子针法绣成，即用线条绕成小圈，形成空心小颗粒状。

麝针

【原文】即长短针。因其长短参错互用，故谓麝^[1]。

【注释】^[1]麝（chàn）：掺杂。

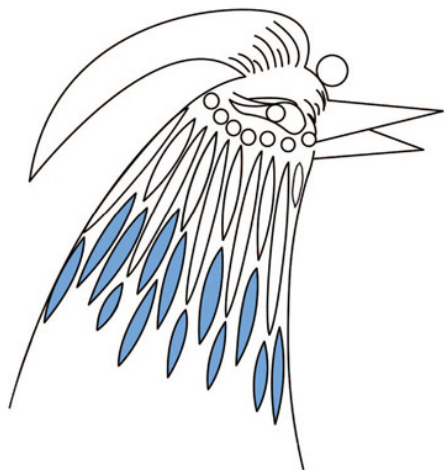
【译文】麝针即长短针。因为此针法长短交错使用，所以叫作麝。

◎ 麝针

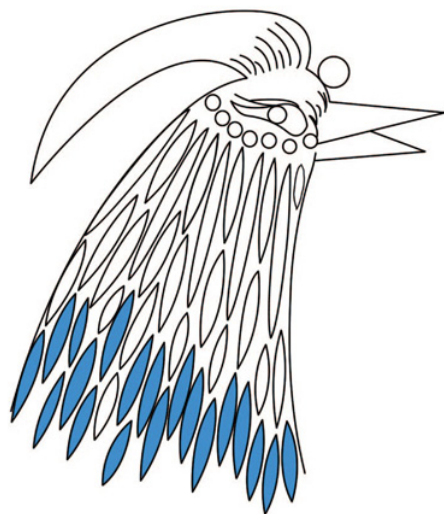
苏绣的主要针法之一，又名“撒和针”“长短针”“参针”。麝针长短线条掺杂一起使用，针法组织与散套大同小异。散套针线条重叠，较浑厚，针迹隐伏于线条间；麝针线条平铺，针迹较为显露，便于加色调绣，使色彩更加自然和谐。麝针多用于绣花鸟、人物、树石、书法等物。所绣之物灵动逼真，特别是大幅花卉，更是富丽绚烂。



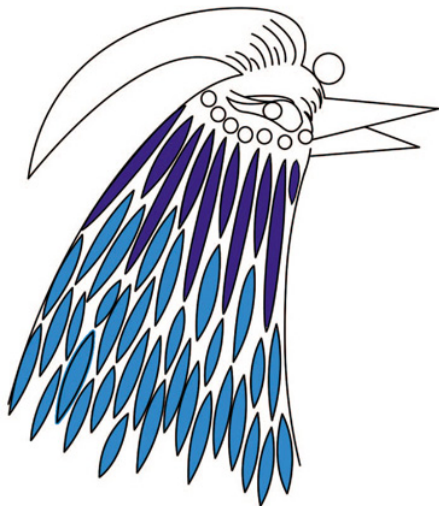
1. 先绣第一批，由内向外运针，用长短线条参差排列。



2. 第二批用等长线条上下参差间隔，嵌入第一批线条的空隙处。



3. 第三批与第一批线条末尾相接。



4. 其余各批照此类推，线条组织灵活，线迹呈放射状，色线交错排列，形成色彩空间混合的效果。



□ 《鸡》 苏绣

此绣品中鸡的颈部采用的是麟针针法。刺绣时采用长短针参错互用，后针多起于前一针中间，边口不齐。麟针法挥洒自如，不受色彩层次限制。

接针

【原文】与**挑针**相近。但**挑针**以第二针紧逼第一针之中，而接针则第二针紧接第一针尾之中。针迹须匀，不可长短参差。

绣行草书，转折处，宜用此针；点画及铺豪处，用套针。

【译文】接针与**挑针**的针法接近。但**挑针**是第二针紧接在第一针的中间，而接针则是第二针接在第一针的针尾。针脚必须均匀，不可以长短参差不齐。

绣行书、草书时，在转折的地方，适宜用这种针法。点、画和大面积的地方，则须使用套针。

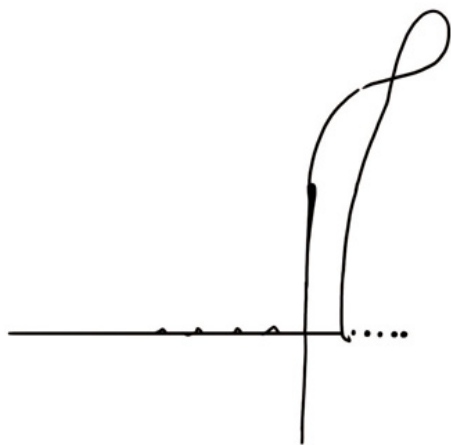


□ 缙丝《青牛老子图》 宋代 台北故宫博物院藏

此图轴为米色绫地彩绣。老子胡须便是用白色丝线接针绣成；衣纹则用彩线勾勒，转折分明；牛鼻用打籽点针法，整幅绣品极具质感。

◎接针

接针是用线条均等的短针，前后衔接连续进行刺绣。接针针法与秘针针法相近，针迹长短相等，针针相连，即可藏去针脚，又可随意拉长，适宜绣线条、马鬃、松针、水草、花须和书法等。接针的产生弥补了齐针和切针的不足——齐针线条若拉太长，线易松而抛起；切针可延长线条，但会露出针脚。



1. 接针运针方法。

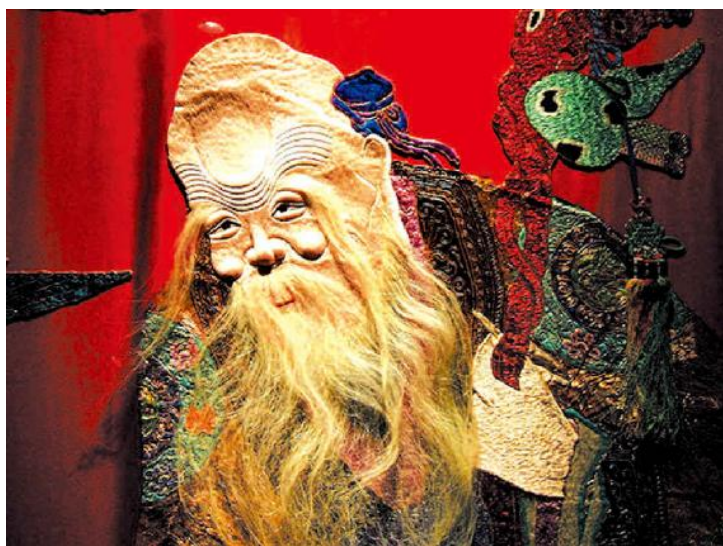


2. 接针针法示意图。



3. 接针绣品示意图。

从纹样一端起针，每针所绣线长约3至6毫米。后针刺入前针线条末尾中间，使针针连成一线。以后均照此法。针迹应长短相等。要注意的是，如用接针排成平面，针迹要略有参差。



□ 《老翁》 接针绣

此绣品中老翁的胡须采用金色丝线，以接针针法绣制，须发参差分明，惟妙惟肖。

绕针

【原文】俗名拉梭子针。针法用大、细二针。大针九号至十一号，细针十二号。大针之线，有粗有细，视绣件之大小为准。用九号针者，用普通丝线，十一号针则用全根花线紧捻之。其绣法先以大针引全线出地面后，此针随时移插，不复上下。细针自下而上至半时，引粗线绕针为细孔，随下针于孔中以固之，复上为第二孔。其回转之针，仍须第一孔之原眼，第三孔仍第二孔之原眼，以后类推。必从原眼者，取其易于匀整也。法与打子针小同而大异。

【译文】绕针俗称拉梭子针。绣时须用大、小两种针，大针用九号至十一号，小针用十二号。大针所用之线，有粗有细，视绣品大小而定。九号针配用普通丝线，十一号针则用整根捻紧的绣花线。绕针的绣法是先用大针将整根线从绣地上拉出之后，便进行移插，不再重复起针和落针。小针从绣地刺上来一半时，将粗线绕在其上形成一个小线圈，小针穿过线圈并将其固定，然后再穿上来做第二个线圈。小针落下时要刺回第一个线圈的原眼，做第三个线圈时要刺回第二个线圈的原眼，之后依此类推。刺回原眼是为了使其均匀整齐。绕针与打子针有少许相同之处。

◎绕针

绕针俗称“拉梭子针”，又叫“挽针绣”“打倒子”“绕绣”“锁丝绣”“盘切针”。绕针是用大、小两枚绣针，各引一线绣成。大针用粗线，小针用细线，线色可任意搭配，搭配得当，则所绣图案精美考究。绕针适合用来勾勒纹样边缘，常与打子针结合，形成和谐厚重的效果。绕针的特点是线条高凸齐整，细密坚实，不至于因受小摩擦而损坏。



用大、小两针各引一线，先用大针引线，整个儿抽出绣面，小针则抽出一半，再用大针引线反绕小针一周，使之形成一个小线圈。引出小针向左压住小线圈刺下，再由线圈右侧刺出小针一半，用大针引线绕小线圈，引出小针仍向左由第一针原眼刺入，固定线圈。依此法循环绣制，即为绕针绣。



□ 福字纹荷包 王金华

此绣品边缘便是用绕针绣成。明清两代的刺绣佩饰如香包、荷包、扇套之类多用这种法。此针法一般用来勾勒纹样边缘，还适宜绣制实用绣品中的花叶。用绕针绣制的绣品结实牢固，形如打子绣，整齐、均匀。

刺针

【原文】针与针相连而刺，第二针仍须第一针之原眼。针迹须细如鱼子，俗谓一芝麻三针乃为上品。

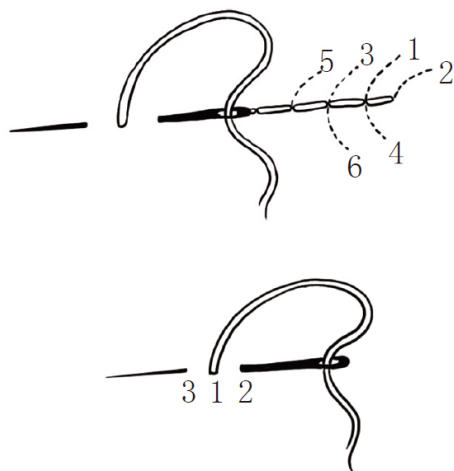
【译文】刺针的方法是，针与针相互连接，第二针仍须刺回第一针原眼。针脚要细如鱼子，一般说来，若三针如一粒芝麻大小，便算得上上品。

【原文】以上十三则，为普通针法。

【译文】以上所谈的十三种针法都是普通针法。

◎刺针

刺针，也叫“切针”“回针”“缉针”，源于手工缝纫中的“倒针缉”，最初用来缝接衣裤。该针法为针针相连而刺，针迹细如鱼子，俗有“一芝麻三针”“蚂蚁跳三针”的说法。刺针所绣图案，线迹平贴，细如发丝，多用来表现鱼鳃、须发、藤草等细长的线条纹样，因它不能藏去针脚，故不适合大面积图案的刺绣。



在绣地一端起针，针脚约一毫米。第二针紧跟第一针，并须刺回第一针的针眼。这样针针相接，每一针均呈粒状，加上线光明亮，像一颗颗晶莹细小的珠子，富有装饰性。



此荷包上的曲折回纹图案便是用刺针绣成。

秘[1]针

【原文】用处颇多，举其例：如花叶之茎、虫豸[2]之须、人之粗发、衣之细摺，及空云、平水用之。秘者，针针相逼而紧之谓。第二针须当第一针之中，紧逼其线而藏针于线下。第三针接第一针之尾，第四针接第二针之尾，使绣成如一笔写，而不露针迹为上。秘针所宜之线，绣物粗者线可用全根，精者一根可劈为二，此为线身细者言之（如搬线类，俗以其绞之环犹搬指[3]，故省言搬）。若线身较粗，一根亦可劈至三四不等。

【注释】[1]秘（bì）：刺的意思。

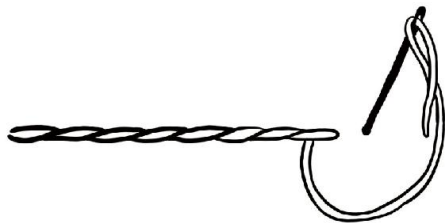
[2]豸（zhì）：无足之虫。

[3]搬指：古代射箭时套在右手大拇指上利于拉弓弦的用具，一般为骨或象牙制成。

【译文】秘针的用处很多，例如：花叶的茎秆、无脚昆虫的触须、人的毛发、衣服的褶皱，以及空中的云、平静的水，都可以用此针法。秘针，即针与针之间挨得很紧密。第二针必须在第一针中间落针，紧靠第一针的绣线，针迹藏在线下。第三针接在第一针针尾上，第四针接在第二针针尾上，这样绣出来的效果像一笔写成，以不露针迹为最佳。用秘针绣普通绣品，可用整根线，绣精品则须劈线，这里说的是细线（细线如同搬线，因为它绞成环形如搬指，又简称为搬。苏州一代的人称其为杭州花线）。若线较粗，则一根劈为两根，再粗些的，则一根劈为三四根不等。

◎秘针

秘针是用于绣细长线条的针法。针针相刺，连成条纹，线条转折比较灵活，无论绣直线或曲线都适宜。这种针法多被用来绣制人物的头发、花叶的茎、鸟的眼眶，以及衣服的褶纹、虫豸的触须等细狭的图案纹样。



绣好第一针后，第二针应在第一针二分之一处落针，使针迹藏在第一针之下；第三针落在第二针的二分之一处，紧接第一针线条的末尾，以此类推。线条须长短一致，转折处可略短。



□ 老鹰秘针绣

此绣品中鹰的眼眶便是用秘针绣成，如一笔画成，十分逼真。秘针的针法与滚针类似，但秘针绣出的针脚整齐划一，针迹有硬而挺的质感，相比之下，滚针的针迹则显得圆润。

施针

【原文】施者，加于他针上之谓。其针法疏而不密，歧而不并，活而不滞，参差而不必齐。适于翎毛走兽者十之七八，适于云水石坡者十之二三。翎毛走兽之精者，施一层于套针之上；益精则施针为地，而重复加之可至于四五六，惟第二层与初地线须相让，不可复沓^[1]。至于四五六亦如之，使层层不相掩。线色则于一类之中地最淡，以次而施深。阳面光露用色少，阴面光露用色深，以最淡为地，所以留支配阴阳面之次序。阴面色最深者，其地亦可较阳面之地深一色。而于阴阳面衔接之处，须用长短针，色须和顺，不可露界画之迹^[2]。其转折处用短针，以取圆活之致。至翎毛走兽之蹄爪，则用齐针而不用施针。用施针时，须使针如笔。适于施针之用者最活，例如一正面之虎，额直施，颧斜施，辅^[3]横施，颌又直施，法略如旋针（旋针法见后）。项背、肩腹及横纹均斜施，股脚则合抱^[4]而施。若侧视或后视之虎，其施法又随势而异。因章法为之，不能尽举也。

【注释】^[1]复沓：指针脚互相重叠。

^[2]界画之迹：在阴面与阳面交会处，形成的颜色深浅不一的界线。

^[3]辅：指腮、脸颊。

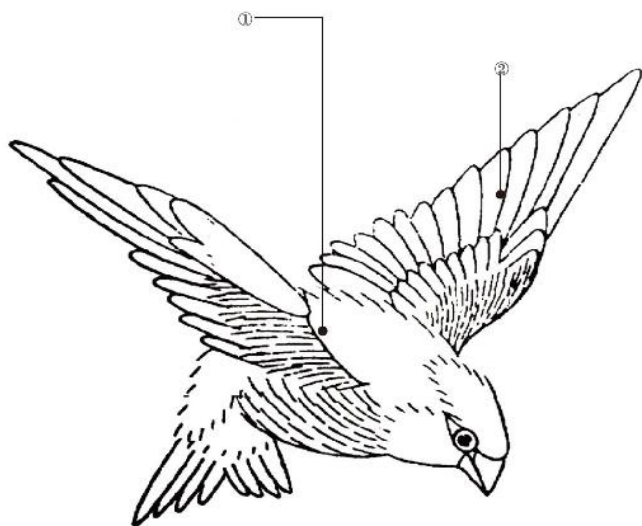
^[4]合抱：环绕。

【译文】施针，即加在其他针法上的意思。施针的针法疏而不密，有分叉、灵活、参差等特点。飞鸟走兽中十有八九适合用施针，云、水、石坡则十有二三也适合用施针。精品的飞鸟走兽，会在套针之上加一层施针；更精细的，则干脆以施针打底，并在上面加施四至六层，但切记第二层与底线要相互错开，不能重合。上面的几层也是这样，层与层之间不能相互覆盖。打底的线色最浅，依次层层加深。向阳的一面光照较强用浅色，背光的阴面用深色。用最浅的颜色打底，是为了更好地安排阴阳面众多颜色的深浅次序。阴面打底的颜色可以比阳面打底的颜色稍深。而阴阳面衔接的地方，须用长短针，颜色要柔和，不可以露出边界线。转折的地方用短针才有圆润灵活的效果。至于飞鸟走兽的蹄爪，则用齐针而不用施针。用施针的时候，必须用针如笔。施针

的用法极为灵活，例如绣一只正面的老虎，额头施直针，颧骨施斜针，脸颊施横针，下巴又施直针，针法略像后文讲到的旋针。脖子、背部、肩膀、腹部和横条的虎纹都施斜针。环绕大腿和脚的地方用施针。如果是侧视或往后看的老虎，施针的方法则因姿势不同而有所不同。因篇幅有限，不能在此一一列举。

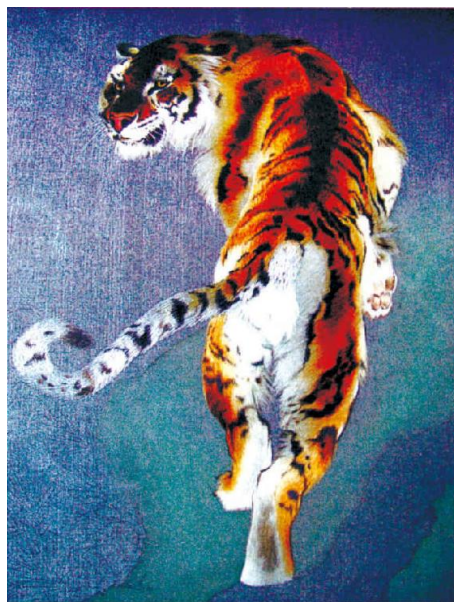
◎施针

施针即在其他针法之上用针，先用稀针或平套铺底，第一层排列针脚稀，分层逐步加密，由一层层线条复合刺绣而成。其针法疏而不密，灵活多变，参差不齐。



①第一层用稀针绣，线条长短不等，线条间距视图案面积而定，一般间隔两针。绣时，后一层线条与前一层线条要错开，勿重叠。如色彩复杂，须绣多层，线条间距可排得更稀疏一些，便于加色，但排针距离要相等。

②接下来的每一层均按此前绣法，用稀针分层施针，逐步加色，直至绣成。分层施针是为了丰富绣图色阶，因此，线条间排列要均匀，不宜用同色线并列，否则会影响色彩和顺。



□ 老虎 施针绣

此绣品先用散套针法打底，再在散套针上加以施针。用施针绣时，面部根据纹路直、斜、横、曲灵活施针，肩背腹部用斜施，股、脚处则根据老虎姿态灵活施针。此绣品针线细密，不露针脚，绣线劈丝极细，配色精妙。

旋针

【原文】回旋其针也。如绣一拳曲^[1]之树木、蜿蜒之龙蛇、漩激^[2]之波浪，针与之拳曲、蜿蜒、漩激，皆宜短针。阴阳面、深浅法，与施针同。

【注释】^[1]拳曲：弯曲。

^[2]漩激：回旋激流。

【译文】旋针就是回旋的针法。例如在绣弯曲的树木、蜿蜒的龙蛇、漩激的波浪时，适宜用短针的方法绣出其弯曲、蜿蜒、回旋的样子。用旋针处理光线的阴阳、颜色的深浅，与施针的方法一样。

◎旋针

旋针为沈绣独创针法。它根据画面要求，以接针或滚针方法迂回旋转而绣，整根线条如旋转进行。其针脚较短，长短针排列没有一定的规律，随画面而定，因此，旋针比一般针法难掌握。



顺着形体回旋的纹路，用接针或滚针盘旋而刺，均匀而不露针脚。



□ 《耶稣像》 仿真绣 沈寿

此绣品巧妙地用旋针绣制耶稣卷曲的头发与胡须，显得松软自然。面部和脖颈也采用旋针，酷肖逼真，立体感强，是旋针针法的极品之作。

散整针

【原文】其针法兼施针、套针、接针、长短针而有之。如绣云烟，浓处用套针细线，即整针也。淡处用接针、长短施针，极淡处用稀针，尤细之线，即散针也。

【译文】散整针是施针、套针、接针、长短针兼有的混合针法。如绣云烟，浓处用细线绣套针，这就是整针；淡处用接针、长短针和施针，最淡处用极细的线绣稀针，这就是散针。

◎散整针

运用散整针刺绣，视实际需要采用不同针法，以达到所绣之物形真的效果。其特点是多种针法变化运用，实而不虚，线色浓淡相宜。



□ 《白狐》 散整针绣

此绣品中雪地里的白狐形态逼真，绒毛的绣制精巧入微，巧妙地用白色绣线完成具有光影层次的物象造型。此绣作的针法包括了套针、铺针、施针、长短针、接针、滚针等混合针法。

虚实针

【原文】其法之异于散整者：散整实而不虚，此则虚实并用，而以实形虚。例如绣铅画之人面、笔画之山水：人面按光线阴阳之部位用旋针及纵横参错之短针，针眼不可复，针迹不可露，所以必用纵横参差之短针者，仿铅笔之画法为之。印堂、颌下、耳孔、口角皆光之阴面，皆宜纵横参错之实针，使线光隐而阴面著，不至变易观者之视线；颠[1]、额、眇[2]、睛、颧、辅[3]、髑[4]、颞[5]、聊[6]、睡[7]、唇、颏、颌皆光之阳面，宜短针、稀针而渐至于虚，以显阳光之盛而著也。故绣愈稀，线愈细，色愈淡。由稀而细，而淡，而至于无，使与地等。所谓虚也。（露香园之绣人面，皆套针。彼时泰西[8]有影之书。已有入中国者，未以入绣，亦时代为之）山水顺画之笔意[9]为之。例如荷叶皴[10]之山水、斧劈[11]之石、平远[12]之水，皆着墨处，用密针深色。不着墨处，用虚针淡色，法与之上同。惟针随笔顺，不可横斜，与人面有别耳。

【注释】[1]颠：头顶。

[2]眇（míng）：眉睫之间。

[3]辅：脸颊。

[4]髑（é）：鼻梁。

[5]颞（diān）：鼻尖。

[6]聊（guō）：耳郭、耳廓。

[7]睡：，耳垂。

[8]泰西：指西方国家。

[9]笔意：绘画时手、心、笔、眼合而为一，形成统一的审美整体。

[10]荷叶皴：山水画技法名。用来表现坚硬的石质山峰，经自然剥蚀后，岩石出现深刻的裂纹。皴笔从峰头向下屈曲纷披，形如荷叶的筋脉，故名。

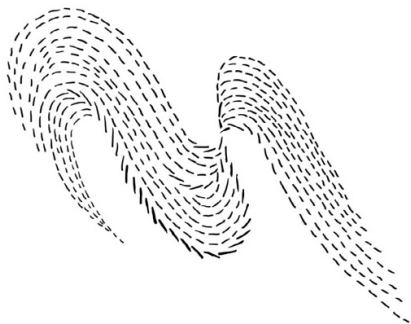
[11]斧劈：指斧劈皴，山水画技法名，运笔多顿挫曲折，有如刀砍斧劈，故称为斧劈皴，这种皴法宜于表现质地坚硬、棱角分明的岩石。

[12]平远：宋代画家郭熙所创“三远法”之一，三远即高远、平远、深远。此绘画理论为山水画的“散点透视”奠定了基础。

【译文】虚实针与散整针的不同之处在于：散整针实而不虚，虚实针则虚实并用，以实体现虚。以绣铅笔素描的人物面部和水墨画中的山水为例：人物面部的各个部位按照光线阴阳明暗，用旋针和纵横交错的短针来绣，不可以在同一个针眼重复下针，也不可以露出针迹。之所以要用纵横交错的短针，是为了仿照铅笔画的画法。两眉之间、下巴之下、耳孔、嘴角处都是光线较暗的地方，适合用纵横交错的实针，使绣线的光泽隐没，产生暗面的效果。头顶、额头、眉睫之间、眼珠、颧骨、脸颊、鼻干、鼻尖、耳廓、耳垂、嘴唇、下巴等处都是受光多的阳面，适宜用短针、稀针甚至空白不绣，以便显出光线的强烈。因此用针越来越稀，用线越来越细，颜色也越来越淡。由稀到细，到淡，最后到不绣而留出绣地，就是所谓的虚。（露香园绣品中绣人的面部，都是用的套针。那时西方关于光影的书已经传入了中国，但是刺绣却没有吸收这些，实乃时代的局限。）山水画要顺着画的风格来绣。例如荷叶皱的山水、斧劈皱的石头、平远的流水，这些墨色浓的地方都要用密针和深色线来绣。墨色很浅的地方，用虚针和淡色线来绣，针法和上面所说的相同。只是针要顺着笔迹，不能纵横交错，这是和绣人面有所区别的。

◎虚实针

虚实针是一种虚中有实、实中有虚的针法。其运用比较灵活，常用纵横交错的短针来表现局部图案，布局结构错落有致，穿插得体，画面极富韵律感。虚实的排列视所绣之物的质感而异。



按光线的阴阳部分，分别用虚实针来绣。绣时，物体的阴暗面须绣满，即为“实针”；绣亮处时，用短针绣，排针越来越稀，用线越来越细，用色越来越淡，到最亮的

地方则留白不绣，即为“虚针”。



□ 《回眸》 苏绣 台屏

此台屏中的小猫运用大量的虚实针，兼以施毛针、乱针等多种刺绣针法绣制而成。针法细腻，层层相接，将小猫皮毛的光滑柔顺表现得形象逼真。其姿态慵懒，作回眸状，娇憨顽皮，生动传神，令人莞尔。

【原文】以上十八则，针法大要备矣，而尤有须变化其用针之法者，例如绣狮形之猫犬、风中之栖鸟、平地之丝毛鸡，其毛柔细而蓬松者，宜相^[1]画稿之势：肤露者用套针，^[2]用散针、麝针；外毛用旋针；豪^[3]用施针。其地之小，分寸而已。

【注释】^[1]相：符合，相符。

^[2]：又细又软的绒毛。

^[3]豪：毫毛。

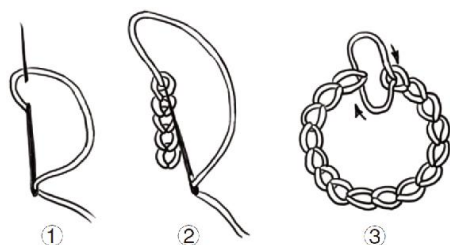
【译文】以上所讲的十八则中，重要的针法都已齐全，但有时也需根据图案来变换针法。例如，在绣诸如狮形一类的猫狗、风中栖息的鸟、地上的丝毛鸡等毛发柔软而纤细蓬松的动物时，针法要依据画稿的具体情况而变换：裸露的皮肤用套针，绒毛用散针、麝针，外毛用旋针，毫毛用施针。而这些用针面积极小，有时小到只在分寸之间。

~ 其他常用针法 ~

刺绣针法历经千百年流变，传承至今，已达上千种之多。或一脉相承，或自出机杼，分门别类，变化万千，前文不可尽述。要想在刺绣技艺上有所突破，除上文介绍的十八种针法应掌握自如外，其他常见针法也应有所了解。只有通晓各针法特点，将各类针法熟稔于心，刺绣时方能心到手到，绣出神形逼肖的精品。

◎辫子股

辫子股因外观呈辫子形而得名，又因所绣图案如锁链般圈圈相套，亦称锁绣，是刺绣中最早运用的针法。这种针法的线条组织简单，易于掌握，只要求针脚均匀，弧度一致，无须讲究晕色效果。



第一针在纹样根端起针，落针于起针近旁，落针时将线兜成圈形。第二针在线圈中间起针，与第一针相距约半分（旧时长度单位，1分为十分之一寸，约0.33厘米），随即将第一个圈拉紧，以此循环，套扣成辫子股。绣时须注意每一针起落方向要一致，线条宜粗不宜细，一般在1~2绒之间。



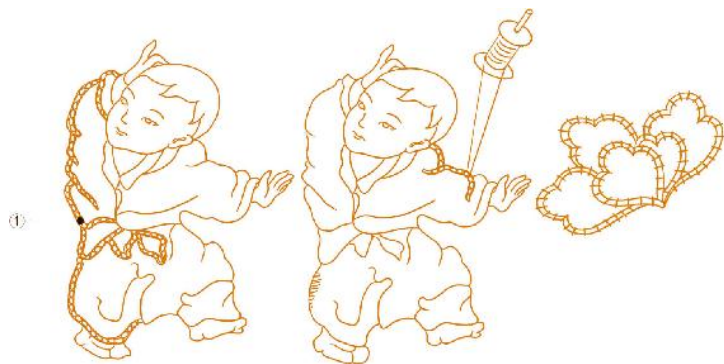
□ 辫绣桌围

辫绣以苗族最为擅长。其具体做法是，先以彩色丝线编成小辫条，丝线最少五根，多则二十多根，数量不论单双。辫条编好后，再将辫条照着纸花的纹样平铺在纸花上，一圈一圈由外向里，用一根同色丝线钉紧。图为辫绣桌围，乃用不等股的丝线编成扁线，再用平、皱、折等方法钉出各种造型。

◎盘金绣

盘金绣又称“钉线绣”，是平金绣的简化，它只用金线来盘一个轮

廓线，作美化、调和色彩用。绣线有“双金”（两根金线并在一起绣，称双金绣）与“单金”（一根金线称单金绣）两种，一般以双金为主。应注意的是，钉线色彩要与绣线色彩相呼应。



①图中人物的轮廓用金线盘绕而成，构思巧妙，针法活泼。

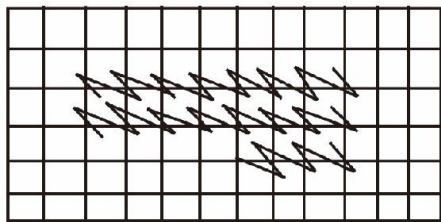


□ 盘金绣花卉纹桌围

此绣品为清代花卉纹老桌围。红缎地上用盘金绣法绣制花瓶和果篮，花瓶内插有鲜花，花茎同样用盘秀绣绣成。果篮内有桃子、菠萝等，寓意“福寿延年”。整幅绣品色调以红、金、蓝色为主，给人喜庆吉祥、富贵华丽之感，绣工精细，图纹吉祥。

◎ 纳纱绣

纳纱绣是在透明的纱底上绣成有规律的纹样。它以纯天然的桑蚕丝为原料，在其经纬路上取若干个眼，用绒线编成许多方格，然后在方格上刺绣。绣时采用扣绕法，一针扣绕一个格眼，因此也被称为“一丝串”或“打点”。无数点铺满平面形成图案。纳纱绣所绣的图案带有一种如烟似雾的缥缈感。



□ 纳纱绣图示

起针时用针在纱布经纬交叉点刺下，在近经纬处留出少许线尾，在交叉处缠绣时将线尾缠没。第二针在前一针并排的交叉点上缠绣，每缠一针留下一个点，绣到最后几针时，线不要抽紧，待线头回入这几针后，再将线抽紧，齐根剪断。这样，既藏好了线头，又不会使线头松开。运针方向一致，是纳纱绣的关键所在。

刺绣在生活中的应用极其广泛，除服装外，生活日用也十分普遍。而古代后宫的后妃们则对纳纱绣的衣物、扇袋、香囊和镜盒等情有独钟。



□ 纳纱绣童子纹刺绣镜盒盖 清代



□ 纳纱绣人物故事刺绣镜盒盖 清代



□ 纳纱绣万字几何纹刺绣镜盒盖 清代

◎平金绣

平金绣就是先将金、银铂纸缠绕在丝线上，形成金、银线，再将其盘成各种图纹，用色线将图纹钉固在底料上。其特点是使绣品耀眼夺目，富丽逼人。明清时期皇帝龙袍多用平金绣绣出龙纹，以彰显其雍容华贵。现代人则多用它来绣制花卉和水浪等花样。



1. 将金线或银线绕在丝线轴上，将一头一尾露出，使两线合并，同时回旋。按纹样轮廓，自边缘盘起，每隔三毫米钉一针丝线，将金线固定。



2. 每排之间的钉线要互相间隔，铺成桂花形，依所绣纹样回旋填满，有两三排的，也有多排的。注意钉线距离要均匀整齐，金线要拉紧，金线头须藏没。



平金绣图示

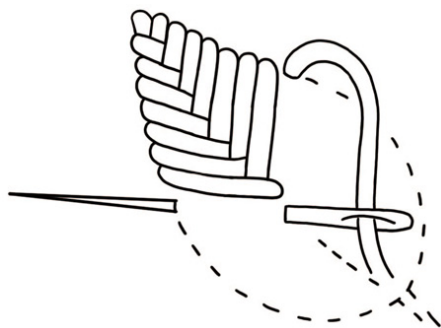


□ 平金绣双龙片 清朝

此幅平金绣为深蓝色绣地，绣面上有二龙戏珠纹饰，图案下方波涛汹涌，四周绣以五彩祥云弥漫其间。

◎鸡毛针

鸡毛针的线条按人字形或交叉形排列，因形似鸡的羽毛而得名。一般用来绣日用品中的尖端平面花、叶及鸡羽等。



以绣长形叶为例，刺绣时以叶茎为中心线，从叶尖绣起。起针后，由中间分别绣

向两边，两侧线条斜向交叉，落针于中心线上，左边的针脚向右绣过中心线少许，右边的针脚向左绣过中心线少许，在距离第一针5~6mm的位置穿入，再起针从叶尖的旁侧出针，按顺序进行直至绣完。



□ 金黄色地缎五彩八团花卉纹宫廷吉服袍 清代

此褂大襟右衽，裾左右开，点缀花扣，金黄色缎地上，以五色绒线及园金线为绣线，用平针、鸡毛针、散套针、打籽针绣成花卉纹八团，四周环绕四季花卉纹。下幅为八宝立水，缙丝精致，雍容华贵。

◎ 戳纱绣

戳纱绣与纳纱绣相似，也是以纱或罗的质地为底料刺绣，以罗为底料的戳纱绣叫“挑罗”。与纳纱绣不同的是，它虽然也是在方格纱的底料上按格眼进行刺绣，但每一针扣住的格眼数量不同，可多可少。戳纱绣的线条排列灵活，横、直、斜皆可，花纹可以千变万化，色彩丰富。丝线在光照下，可以从不同的角度反射形成不同的效果，美丽奇特。



- ① 以笏斗纹为例，从右向左开始，从纹样边缘第一眼起针。跨过七个眼落针。
- ② 第二针与它并列。
- ③ 第三、四针与第一、二针上下错差三个眼。
- ④ 第五、六针与第一、二针同格，以后均类推。
- ⑤ 绣至纹样比较窄的地方，可按纹样需要将线条缩短，但花纹间的空眼必须对齐。

□ 戳纱绣针法步骤示意图

方格纱格眼的大小要适合所绣纹样的需要。所用线条不能太长，太长就不服帖。也不能分段绣，否则中间会断线留下痕迹，露出空白的地方，图案则也因此而走样，形成混乱。



□ 龙凤双喜大婚帘（局部） 戳纱绣 清代

此绣品中红纱地上以戳纱绣法，绣上一龙一凤，环绕于“囍”字两侧，四周以祥云相衬，喜气洋洋。绣纹饱满厚重有光泽，色彩鲜艳明亮，具有浓厚的民间特色。

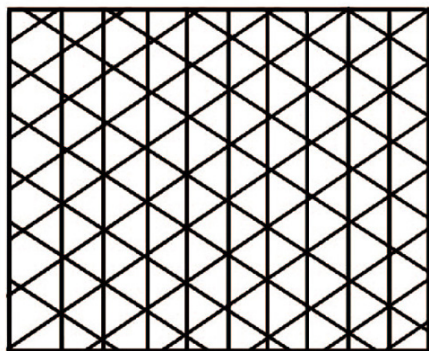


□ 戳纱绣五字真言佛冠 清代

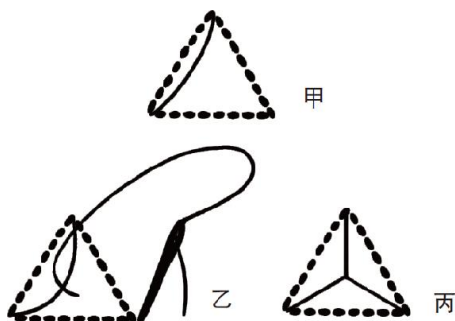
此佛冠用色素雅，冠分五瓣，每瓣用戳纱绣一字，字下以缠枝莲花衬托。

◎网绣

网绣就是运用横、直、斜三种不同方向的线条，搭成方格形、三角形、菱形等十多种几何形格，然后用相扣之法，在格中组成各种花纹。



此图为由无数三角花纹构成的美丽图案，图案中的三角形均是网线绣成。



如图，先用横、斜两种线条排成基本的三角形状。然后在每一交叉点上绣一小

针，以免长线松开，最后从三角形一角起针（图甲），在任何一角落针，再从三角形中心点起针，穿过前一针线条，落针于另一角（图乙），则形成图丙的花纹。



□ 《五蝠捧寿》纹网绣镜盒盖 清代（上）

此镜盒采用网绣绣法，造型独特，配色雅致，赏心悦目。

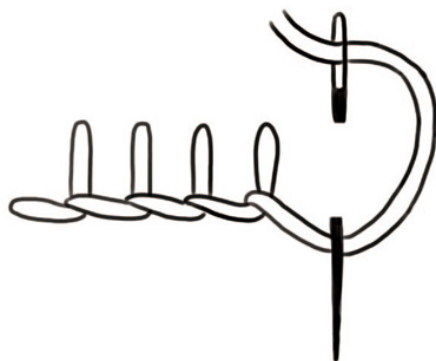


□ 《焚香祷月》 顾绣 明代（左）

此绣画内容为明代之习俗——“焚香祷月”。绣者选取妇女抓取焚香前用净水洗手的情节，在绫地上采用平绣、网绣、打籽绣等针法，将祈祷者虔诚的心态表现得惟妙惟肖，反映了广大妇女渴望婚姻美满、幸福吉祥的美好愿望。

◎剪贴绣

剪贴绣又称“补花绣”“贴布绣”，具有立体的浮雕感。它是以图案所需质感、色彩选取面料，将面料剪成需要的形状，粘贴于底料上，组成图纹后，用绣花线施扣锁针将花形钉固。剪贴绣多以花卉、动物等单纯图纹为主，风格色彩明快，造型丰满，具有观赏性。



扣锁针的针法是把针拉出绣地后，将线绕针一圈，再紧贴底布拉紧，以此类推。



□ 帽尾 剪贴绣

此件绣品中绣面上的寿桃和蝙蝠图案，是将面料剪成造型后施扣锁针固定于底料上的，具有浮雕感，风格粗犷，色彩明艳。



□ 五福纹云肩 剪贴绣 清代

此云肩用剪贴绣在蓝色绣地上饰以中国传统吉祥图案，五瓣即为五福，象征万年长寿、五福康泰之意。

◎变体绣

刺绣中，有一些使常规刺绣方法发生变化的特殊绣法，需要借助其他工具、材料或工艺方法来完成，即称为“变体绣”，它包括借色绣、补画绣、染绣、高绣等。

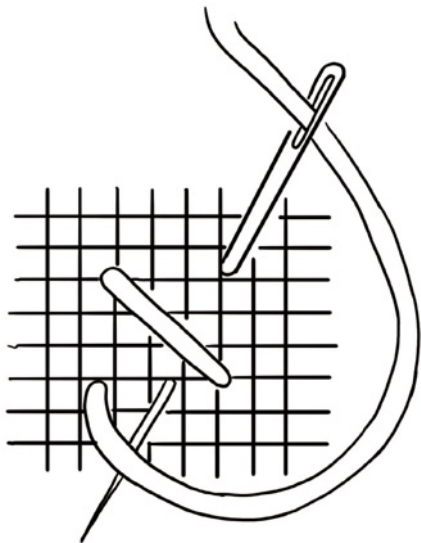


□ 花卉变体绣 清代

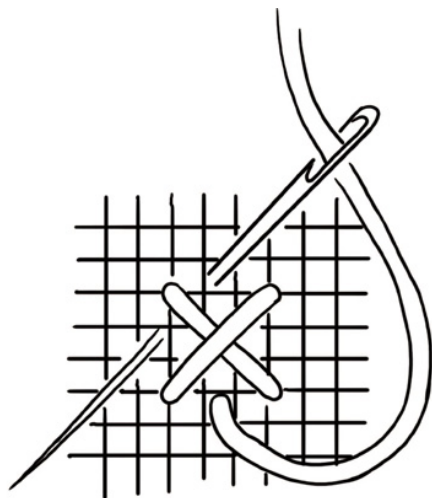
此幅绣品为清代的高绣，即变体绣的一种。绣前，先在花纹处垫上棉花、布片等物，然后在所垫物上以丝线绣制花纹，绣出的花纹才会高高突起，形成很强的立体效果。如此幅绣品中的花瓶、篮中花等，突起的效果尤为明显。

◎ 十字绣

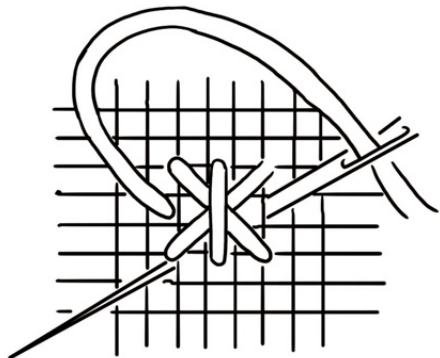
十字绣是一种最基本的挑花绣法，即在织物上用短的直、斜、横线条，按格绣成十字形，然后运用无数十字形构成图案。十字绣可绣出花、鸟、虫、鱼等富有装饰性的图案，一般用于少数民族刺绣。



1. 先完成一个斜向挑花。



2. 接着完成一个横竖挑花。



3. 呈现出两个十字，斜向挑花与横竖挑花常结合使用。



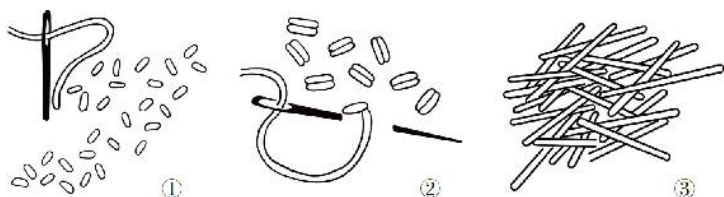
□ 十字绣肚兜 民国

此绣品在深蓝色绣地上采用十字绣法绣下了“白日莫闲过/青春不再来/窗前勤苦读/马上锦衣回”的勉励性诗句，四周绣以花边装饰，使画面显得饱满而不单调。整幅绣品干净利落、格调清雅。

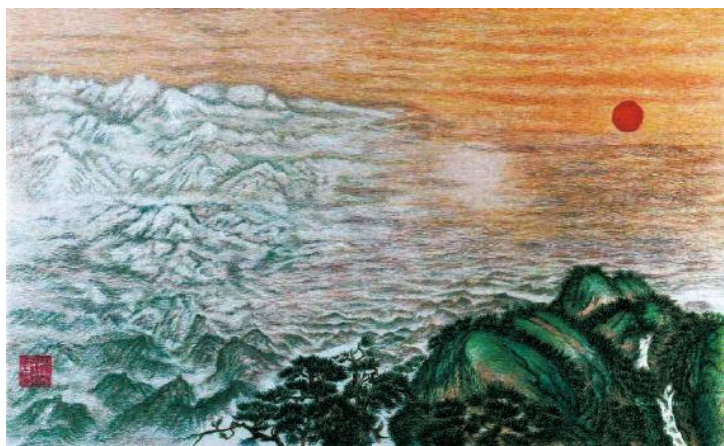
◎ 乱针绣

乱针绣又名“正则绣”“锦纹绣”，是在传统刺绣的基础上，根据西方绘画的笔触、透视等原理，运针纵横交错的乱针绣法。乱针绣的线条看似自由交叉，杂乱无章，实则纷乱中有章可循，绝不是乱加堆

砌。用针法活泼的乱针绣绣出的作品，线条流畅，层次感强，风格独特。



乱针绣一般要绣三层（如图①②③），第一层铺色，即按照绣稿轮廓线和色块绣一层底色。绣线线条要求针针交叉，层层交叉，但一根线条与另一根线条不宜呈垂直交叉或网状交叉状，以避免线条交叉板滞，影响绣面效果。第二层做细，分层施加色线时，要镶色合理、接色和顺，避免接色脱节、生硬或加色僵硬。第三层精细加工，重点绣出线条、光线和色彩的变化。

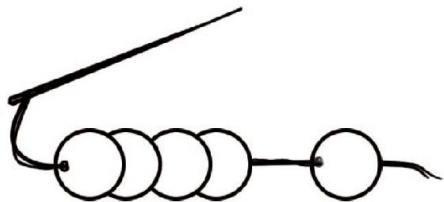


□ 《江山如此多娇》 乱针绣

此幅绣作上旭日东升、江河壮丽，十分气派。绣者运用乱针绣创作，以长短粗细不同的线条表现出青苍浑厚的群山、蜿蜒绵长的万里长城、雪山云海茫茫无际，给人以辽阔广大、气象万千的雄伟之感。

◎珠绣

珠绣也叫“穿珠绣”，多在绣品的细节部位缀以珍珠、珊瑚珠、广片等饰材，起画龙点睛的作用。有全部用珍珠绣满图案的，也有与丝绣结合的，如叶子用线绣，花为钉珠。用此绣法绣出的绣品珠光宝气，雍容华贵。



珠绣绣法可分两种。第一种是全部钉满，用较结实的丝线把珠子穿成串，沿花样轮廓由外向内，隔一粒钉一针；第二种是在绣好的花瓣上钉几粒，可穿一粒钉一粒，一边穿，一边钉，这种绣法适宜钉花蕊。



□ 《天竹水仙图》刺绣（轴） 清道光

此作品取天竹、水仙、寿石、灵芝和芙蓉等物象构图，意为“灵仙祝寿”。绣图中天竹花即用红珊瑚珠作穿珠绣；水仙花和芙蓉花的花瓣用颜料点染而成；水仙花花蕊施以打子针；寿石用三蓝色线抢针绣成。不同针法灵活运用，使物象清雅又不失生动。

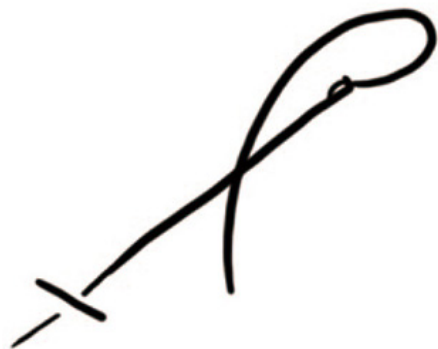


□ 珠绣荷包 清代

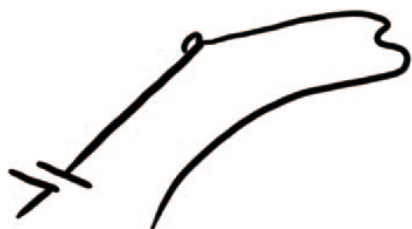
此绣品主要采用玻璃珠绣的手法绣制而成。用针穿引玻璃珠，使之在黑色绣地上组成花枝图案，荷包顿生盎然之趣。整幅绣品层次清晰、精致夺目，极具艺术特色。

◎ 滚针

滚针也叫“曲针”“棍针”“牵针”“咬针”，在十字挑花中又叫“柳针”。滚针针法与挑针相似，都是针针相缠，结合紧密，绣成后犹如一笔写成，不露针迹，且粗细相同。不同的是，滚针除第一针外，其余的起落针全要在绷子上面，其线迹较挑针显得高而圆，如捻就的绳索，适合表现各种圆润刚劲富有弹性的线条。



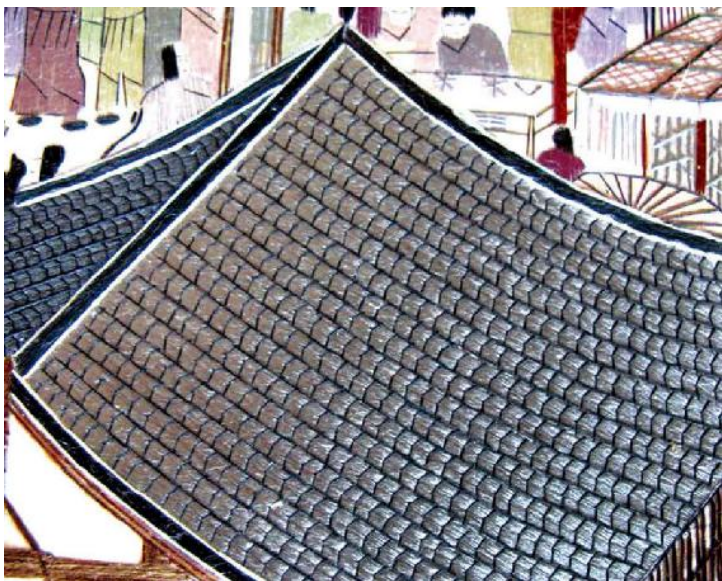
1. 从纹样一端起针，线条约三毫米。



2. 第二针应在第一针二分之一处落针，针脚要藏在第一针之下。第三针落在第二针的二分之一处，紧接第一针线条的末尾。后面针法依次类推。每针所绣线条应长短一致。除第一针外，其余的起落针全要在绷子上面。此外，起落针一定要落在线条上，不能偏，以免露出针迹。



3. 滚针适宜表现走兽的须眉，人物的头发，衣服的褶皱和细狭的图案纹样等，此图为滚针绣制的线状叶子。



□ 滚针局部图

此幅绣品用滚针绣屋檐轮廓，线条刚劲自如。

卷四·绣要



一幅绣品能否成为精品，关键在于对绣要的把握，刺绣者在刺绣过程中，必须掌握审势、配色、求光、肖神、妙用、缜性这六大要领。

其中，“审势”和“缜性”是刺绣的基本要素，前者要求绣者须注意整体的构图布局，注意画稿的“部位”和“姿态”，后者则强调刺绣者必须具备细心谨慎的性格。而最终决定刺绣表现效果的，是“求光”“配色”“肖神”和“妙用”。“求光”指要根据光影的变化来调配绣线的色彩，由绣线颜色之间的渐变来调和阴影变化；配色则应依据画稿之色配线，须分清色彩的“老、嫩、深、浅、浓、淡”；“肖神”和“仿真”的主要目的是表现出所绣之物的内在精神，以此突显绣品的神韵。

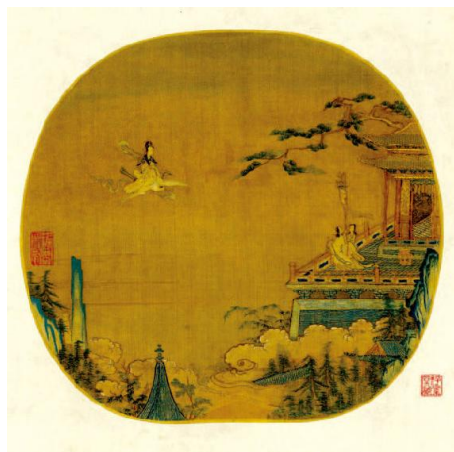
审势

【原文】势即章法^[1]也。章法之本在画，画之本在就幅之横竖大小方圆，以为繁简疏密之准，故宜先审画稿之部位与姿态。部位则远近高下，有大小浓淡之分焉；姿态则动静正侧，有起伏详略之分焉，其最要在有比例。比例无花卉、鱼虫、翎毛、走兽、人物、山水之分，夫以横竖、大小、方圆为繁简疏密之准者，工作之轻重、时间之多少亦系焉，此言普通之品也。若尺幅之中，而绣山水、宫殿、人物、树木、花鸟，务求繁缛^[2]，不惜工作之时间者，则又不在此例。

【注释】^[1]章法：整个画面的构图和布局。

^[2]繁缛：繁密而华茂。

【译文】势就是章法，即整个画面的构图布局。章法的根本在于画稿，画稿的根本在于就尺幅的横竖、大小和方圆来安排简繁疏密，因此刺绣前要先观察画稿中物象的部位与姿态。部位是指物象的远近高低，有大小浓淡之分；姿态则是指物象的动态、静态、正面、侧面，有起伏详略之分，而比例则是最重要的。比例没有花卉、鱼虫、禽鸟、走兽、人物、山水的区别，而是以画幅的横竖、大小、方圆作为繁简疏密的标准，这也关系到刺绣工作量的大小、耗时的多少，这是就普通绣品而言。如果一幅绣品中，所有的物象包括山水、宫殿、人物、树木、花鸟都要求繁密复杂，而不考虑工作时间的长短，则另当别论。



□ 《瑶台跨鹤》 南宋

此幅为画绣珍品。上绣楼阁、人物、山水，一仙人跨鹤而来，瑶台上二童持幡相迎。针法以齐针为主，配合散针、平金绣、钉线以及墨笔描绘，绣工精到，配色谐和，使绣品细妙入神。



□ 韩希孟《宋元名迹册·花溪渔隐图》 顾绣 明代

此画幅中，山石树干用擞和针与抢针绣成，用齐针绣柳树枝叶并勾路边线，松叶施以松针，船篷用网针绣成。湖石和坡地则采用淡彩渲染敷色，画与绣巧妙结合，将原作笔墨的枯润、笔锋的藏露和线条的圆折表现得精准完美，令人叹服。

~ 绣稿构图 ~

并非掌握了刺绣的基本针法和基本技巧，就能绣出一幅好的刺绣作品。有好的构思、好的题材，还要能完成好的构图形式，才能充分表现绣件的内容和主题。如果绣者不懂画理，要想取得高度的艺术成就，那将是十分困难的。所以，掌握绘画构图的基本技巧，对于绣者来说十分重要。所谓构图，即章法、布局，也就是对画面中的物象位置予以组织安排。

绘画构图的基本法则

构图虽然是一个非常活跃的艺术创造过程，但并不是无章可循。如何在有限的画幅中表现丰富的内容，如何将形体、线条、明暗、空间等元素在画面结构关系的组织中呈现出来，都有符合一定审美要求的构图

法则。

主体和宾体

构图时，应根据内容的需要，先定宾主。主，即对主题内容表现起主导作用的形象；宾，居于次要地位，衬托突出主体的形象。主体是画面结构的中心（不是画幅的中心），要突出；宾体主要是营造事件、环境氛围，起辅助作用，应围绕主体进行安排。如果构图上出现主宾不分或喧宾夺主的情形，就不能准确反映作者所要表达的内容。

变化和统一

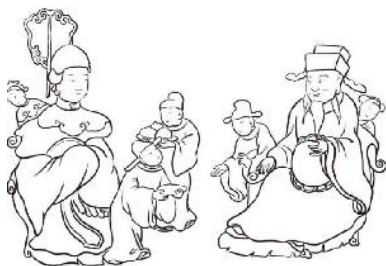
变化和统一是矛盾的两个方面。变化的特征是有动感、活泼多样；统一的特征是有秩序、庄严肃穆。变化多样，但必须统一，否则招致混乱；统一肃穆，但必须有变化，否则显得单调刻板。这就要求构图时应在变化中寻求统一，统一里谋求变化，做到既有变化又符合秩序，形成整体和谐的美感。

对称和均衡

对称式构图是以中线为轴，或上下或左右对等分割，形象相同或稍有变化，使画面平衡。对称式构图给人以稳重、平静、庄严、安定等和谐的美感，但呆板单调有余。对称构图的经营，往往是在不破坏对称格局的情况下求得变化，以局部的动态或变化来增添画面的生气。均衡式构图是打破对称格局，在不平衡中制造均衡之势，以求画面的稳定感，其优点是不呆板，灵活多变。做到“形异而量等”，是这种构图成功的关键。

对比与调和

在构图中，为使图中的形象鲜明、突出，常采用对比手法。对比的因素很多，如线的长短、曲直；形的大小、方圆；质的硬软、粗滑；量的轻重、多少；光的强弱、明暗；色的冷暖、深浅；空间的前后、上下；技法的虚实、枯润等对比，形成视觉上的张力，增强刺激强度。调和，是指事物的同一性、统一性。对比是含有调和的对比，对比不可无秩序，必须按一定规范，组织于一定的内在联系中，否则将杂乱无章，失去美感，令人产生厌烦感。对比与调和相互辉映，方能发挥构图的感染力。



□ 锦绣

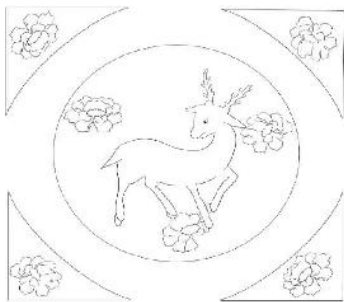
此绣件是一幅皇室用的寿帐，表达了祝寿的欢乐祥和及夫妻间恩爱和美的主题。图中，皇帝皇后形体高大，作为画面的主要形象，置于前景，凸显出他们至高无上的地位。围绕二人身边的官员、侍婢，形体稍小，主要起陪衬与烘托作用。整幅画面主次分明，一目了然。主要人物与构图中心合而为一，成为观者首先注视的焦点。



□ 变化与统一图 《百子劳作图》

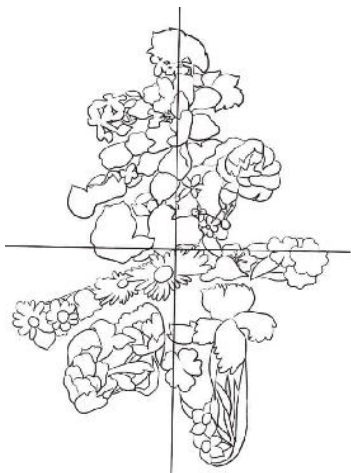
此绣件人物众多，构图丰富而不散漫，乱中有序。外围“喜”字纹边框，排列均匀、和谐完整；内部是一群嬉戏的孩童，尽管人物众多、姿态各异，但整幅图由多个

局部中心构成，纷繁而不杂乱。此外，巨大的树木、山石、水缸、亭台轩榭等静止景物，也为纷繁的画面框定了稳定的秩序。



□ 对称式构图《鹿卉》

此图中梅花鹿稳稳坐落在画面中央，四角花草以对称形式排列，形成对称式构图。在不破坏对称格局的情况下，花草的形态、颜色各有不同，为单调的构图增添了几分生气。而画面中心的梅花鹿，举蹄回眸，姿态轻盈灵动，富有趣味，与严谨的构图融为一体。



□ 均衡式构图 红缎刺绣花开富贵“寿”字

此图中的寿字由牡丹、仙鹤等组成，尽管中轴线的上下左右并不对称，但花与鸟的分布比较均匀，形成均衡之势，使画面具有和谐、喜庆、富贵之美。

繁简和虚实

繁简是指构图上点、线、形之间的排比关系，多而复杂为繁，少而单纯为简，两者相互衬托可以突出主体形象。虚实也是构图的主要手段之一，画面上，物象是实，空白是虚；有色是实，无色是虚；固体为

实，气体为虚；硬为实，软为虚；清晰为实，模糊为虚。虚实相应对任何绘画都十分重要，虚实结合才能形成画面的节奏感，使画面主次分明。

节奏和韵律

节奏也叫律动，是指有规律地出现强弱、长短的连续交替现象，被广泛应用于音乐、建筑、雕塑、绘画、诗歌等艺术领域。在绘画构图中，点、线、色等要素连续不断地交替呈现，形成画面的节奏，如大雁飞翔、层层梯田、山川起伏、水纹涟漪等。韵律则是节奏交替呈现的效果，具有和谐之美。

画幅样式

绣稿画幅的样式多种多样，常见的有方形、横长、竖幅和圆形边框等。



□ 山水刺绣（虚实结合）

此幅绣作采用虚实针绣，以粗细不同、虚实排列的线条绣出山石的勾勒与皴法，线条细润绵密。运用平绣技法，采用多种颜色和极细色线绣制人物。绣面中的人物尺寸虽小，但形象生动。

方形边框

上下、左右对称的框架，便于聚拢视线，适合人的视野范围，同时其对角线交点几近于圆心的中心点，给人以紧凑、方正、刚健、结实、稳定之感。因此，方形画幅的绣稿一般用来表现紧凑和集中的场景。

横长边框

横边长于竖边的矩形画框，称为“横幅”。横长画框因两侧延伸，可容纳广袤景物，观者视点可随横幅左右移动，视角开阔，无限延伸。



□ 《加官富贵》条屏 清代

此件绣品是一幅刺绣条屏，条屏是中国书画的一种流行装裱方式，可挂于客厅、卧室，花鸟是其常用的题材。条屏一般有两幅，分挂左右。上面的两幅条屏中，分别绣有竹篱、谷穗、喜鹊等形象，由于上下的延伸感，使图中的花枝给人异常挺拔高直的感觉，气韵静逸，情趣雅致。



□ 《青松仙鹤图》 清代

此图中白鹤立于青松之上，引吭试啼，令人遐想无边。用竖幅来表现仙鹤伴松的场景，营造出一种遗世独立的气韵。竖幅绣品的立体感都比较强，其高远的意境往往使人不忍移目。



□ 三国人物纹荷包 山西

此幅绣作很好地利用了画幅的方正性和中心性，向观者展示出三顾茅庐的典故。绣者将刘备、诸葛亮两位主角及茅庐之景置于荷包的中央，布局紧凑，画面醒目，情节突出，无声胜有声，直观生动。



□ 五彩缎刺绣人物花卉纹坐垫

此绣件由十七块绣片连缀成圆形图案，每片所绣图案不同，有武松打虎、养鸡图、放牛图、虎、马、鸟、花卉瓜果等纹样，绣片用垫绣方法，具有浓厚的民间风格。



□ 《童子喜乐图》 清代

此幅绣品内容十分丰富，场景构建完整，人物形象饱满，最重要的是通过较长的横幅将“喜乐”主题完美呈现，再加上色线搭配素雅巧妙，整个作品给人意蕴悠长之感。

竖幅边框

竖边大于横边的矩形画框，称为“竖幅”。竖幅给人以高耸、雄伟、挺拔、庄严之感，适于表现竖长的形体和竖向、纵深的运动，如人物的立像、高耸的建筑、细长的瀑布及层层深远的空间等。中国画里的山水画、写意花鸟画常用竖幅来表现，以配合笔墨的纵向运动和气韵节奏。

圆形边框

古时未有折扇时，人们多用团扇，并于扇面上作画，赋予其欣赏性。后来圆形边框逐渐发展成为画幅的一种形态。圆形具有凝聚力，能将人的视线引向圆心，使画面显得集中紧凑。

构图形式

构图作为一种艺术手段，是为表达刺绣主题和内容服务的。构图形式对画面内容的表达至关重要，它可以表现不同的主题，不同的视觉美

点。只有通过恰如其分的构图形式去表现内容，才能产生震撼人心的艺术魅力。

水平线构图

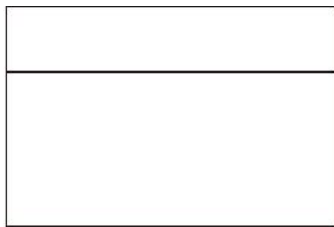
构图中，与画框上下边线呈平行关系的直线为水平线，这种构图给人以宁静、淡远之感，适宜于传递画面静感以及表现平坦、开阔、宽广的景物，如表现宁静的山水、广袤的草原、平坦的原野、辽阔的海面等。构图时要注意物象的疏密变化和大小变化。

垂直线构图

构图中，与画框左右边线呈平行关系的线为垂直线，这种构图给人以刚直、挺拔、严肃、沉静之感，起着稳定画面的作用，宜于表现庄重、肃穆、悲壮或秩序井然的形象。

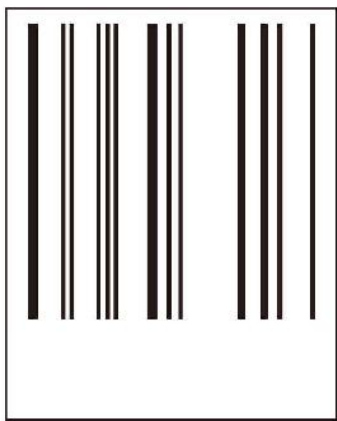
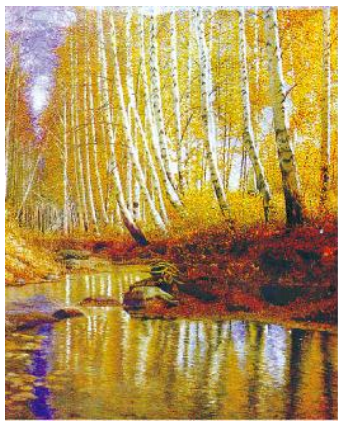
圆形构图

圆形具有收拢的作用，能使物象结构形成凝聚的整体感，将人的视线引向圆心，使圆心处显得格外突出。



□ 《牧羊图》 李群秀绣 清代 南通博物馆藏

此图中溪流一直延伸至远方，消失在水天交接处。水天交接处的平行线，带给人宁静、开阔、宽广的感受，使绣面充满静谧祥和的气氛。



□ 《桦林秋色》 乱针绣 单银线绣

此图中白桦树上部虽被画框截去，但树干的垂直作用使人产生向上高耸延伸的视觉心理，因为垂直线具有向上下延伸的特性。因此，此幅绣品的立体感极强，使人产生向上的激情。

三角形构图

采用三角形构图，画面中表达的主体，以三点成面的几何构成来安排景物，形成一个稳定的三角形。又叫“金字塔式构图”，呈腰边相等的对称性，具有挺拔、庄严、静默、呆板的稳定感，在构图中起到安定、庄重的作用。

自由式构图

自由式构图法如同中国画里运用的散点透视构图法，画面中可以有許多焦点，许多场面散点，整个画面自由灵活、丰富多变。构图时，要体现疏密有致，大小错落和整体协调，同时要避免物象之间的距离相等。

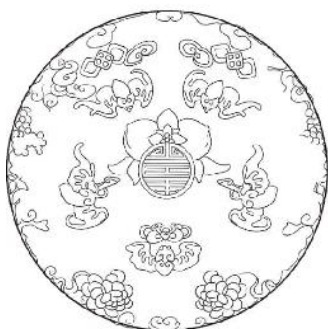
S形构图

此种构图属传统构图，画中物象组合以S形结构呈现。这种构图形

式具有流动感，能创造出优美而又富于变化的艺术效果。杂乱的形像用S形穿插其间，便于物象或完整或相互有所遮挡地铺陈，又能避免整体结构的板滞，使画面变得活泼、生动、优美。S形构图多用竖幅。

斜线构图

斜线构图，即贯穿主要形象的直线与画框边不平行，使人产生不稳定、要倾倒的视觉感，整个画面充满变化和动感。此种构图适宜表现运动、舞蹈、游戏等题材。斜线角度越大，动的感觉越强烈。



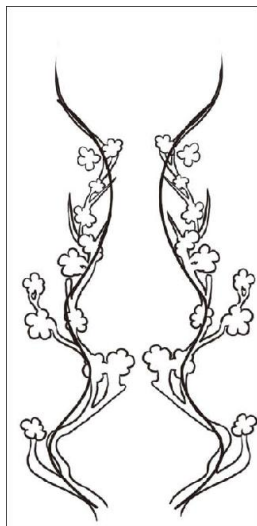
□ 五福庆寿花卉纹补子 青缎刺绣 清代

此图中的花鸟在圆形收拢的作用下，凝聚成活泼统一的整体，位于圆心的金纹寿字醒目突出，整幅画面给人以流动、饱满、团实、紧密的感觉。



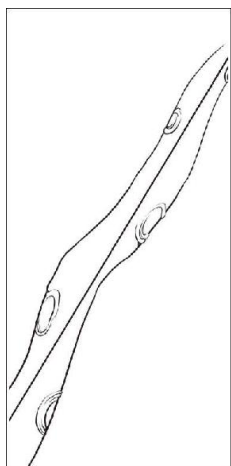
□ 《带金莺的圣母》 拉斐尔·桑西 意大利

画家将图中三个人物组合成等腰三角形的形式结构，使画面产生稳定安宁感，既表现了母亲爱抚孩子的温情以及农家恬静的欢乐，又表现出宗教的肃穆庄严。



□ 彩绣诗文花蝶图 清代

图中的花枝呈S形结构，这样使画中形象既可以完整呈现，又相互联系，富有活泼的流动感。

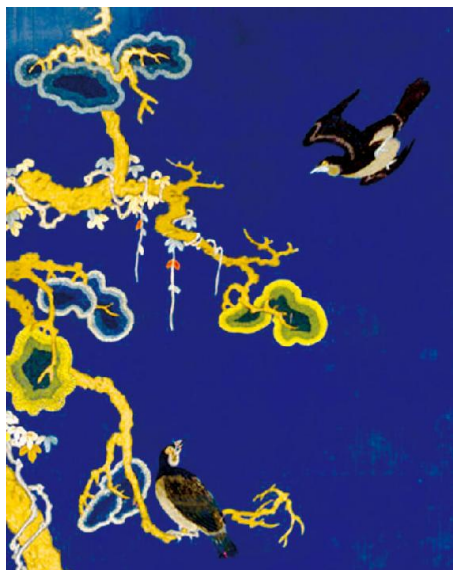


□ 《松树绶带鸟》 苏绣 清代

此图中，松树虬枝拳曲，苍劲古拙，整体构架倾斜于画框中，具有动感，传递着生命的活力和激情。

配色

【原文】《周礼·考工》：“青与赤谓之文，赤与白谓之章，白与黑谓之黼^[1]，黑与青谓之黻^[2]，五采备谓之绣，又杂四时五色^[3]之位^[4]以章^[5]谓之巧。”皆言配色也。今所用之色大别^[6]七，为红、黄、青、绿、紫、黑、白。析之则每色之中深、浅、浓、淡各有十余色至二十余色之多。又析之则每色之极淡者，皆可与白相接，虽百数十色不能尽也。初学则只须注意于灿烂鲜明，大约七色已足应用；中等品以上，则以渐加多，视所绣物之真状，时时换针以合其色。例如花卉中之桃花，茎宜赭，叶宜绿，花宜红，蕊宜深红。普通品，每色之中深浅三四色，花叶边浅而中深，茎直处淡而曲处深，用单套针、抢针均可。精品则茎叶可至五六色，花可至十余色，花色无定，花瓣正面浅而反面深，叶则反面淡而正面深；老叶用墨绿色，中叶用俏绿色，嫩叶则俏绿、中红合穿一针，焦叶用深绿、深赭合穿一针，枯叶则全用深赭，茎尖用深绿、中赭合穿一针，茎本淡赭、中赭、深赭合穿一针，用单套针、齐针，线墨、灰二色，故此犹大略也。若仿真之绣，则桃花又有所谓“翻瓣”，瓣瓣不同。一瓣之中，上、下、左、右、中犹分二三色，须双套针以和之；叶茎嫩者深红色，中者深绿色，老者墨绿较深之色，焦者深赭，用挑针以显之。线花宜最细，叶较粗，茎较尤粗，若大幅虽全根亦可。蒂枣红色、灰色合穿一针，齐针以和之；须淡密色^[7]，接针；蕊子中黄色，打子针。此举桃花以为起例耳。他种花之仿真者，视画稿。尤须参观真花，以为配色老、嫩、深、浅、浓、淡之准，而其中又有分焉：以画稿为主者，依画稿之色配线；以真花为主者，依真花之色配线。例如水墨画之花卉、翎毛、走兽、人物、山水，只有用水墨线，仿真则须称^[8]其天然之色而配之也。而色之大忌，则断断不可用矿质染线（俗谓洋色）。



□ 《柏菊八哥》图轴 清代

此绣品以蓝色素缎为地，绣有柏树、菊花、八哥等，展现了晚秋的美丽景象。

绣八哥看似用色简单，但其中各个细节都需细致和谐。八哥的全身用黑色；嘴和脚用黄色；头、背、翅膀、尾部用黑灰色；头、翅膀和尾部加用蓝色，翅膀有白点；颈和背的连接处用灰色；背和尾部的连接处用深、浅灰色；腹下用深灰色。

以上为美术绣言之。若普通品之用全三蓝^[9]者，由三四色至十余色，于蓝之中分深浅浓淡之差，可与和者惟黑白二色，绣之粗者，但三四色，用齐针已足。渐精则色渐多，须用齐针、单套针二法。明文震亨《长物志》^[10]：“宋绣^[11]设色精妙，山水分远近之趣，楼阁得深邃之法，人物具瞻眺生动之情，花鸟极绰约嚬呻^[12]之态。”其体即在于色分深浅，如画之烘托。



□ 黄缎刺绣寿字勾连纹靠背 清代

此靠垫的上部为如意头形，饰以捻金线绣团寿字。中间在明黄缎地上绣以花卉纹，下绣海水江崖纹，上托一个用骨朵云纹组成的寿字，外围在黑缎地上绣以万字纹、灵芝纹，万字纹用蓝线绣边，中填捻金线，黄蓝色彩对比强烈，整体色彩搭配明朗贵气。

【注释】[1]黼(fǔ)：古代礼服上所绣的半黑半白如斧形的花纹。

[2]黻(fú)：古代礼服上所绣的黑与青相间如“亞”形的花纹。

[3]四时五色：四时，指四季；五色，即春青、夏赤、秋白、冬黑、四季月黄。

[4]位：指占据应有的位置。

[5]章：指色彩鲜明。

[6]别：类别。

[7]淡密色：淡黄色。

[8]称：符合。

[9]全三蓝：三蓝绣，受青花瓷影响产生的刺绣品种，采用同一种颜色但深浅度不同的绣线所绣，因其色调和谐、针法一致而显淡雅秀丽。

[10]《长物志》：记载居室及庭院环境布置的著作。

[11]宋绣：此文指北宋时期汴京地区的刺绣。又因商丘古有宋国、宋州、宋城之称，故商丘手绣也被称为“宋绣”。

[12]鸛鹭(luán lù)：形容成群的鱼、水鸟吃东西的情形。

【译文】《考工记》中记载：“青色与赤色相配称为文，赤色与白色相配称为章，白色与黑色相配称为黼，黑色与青色相配称为黻，青、赤、白、黑、黄五种颜色齐备称为绣，将四季五色适当搭配，使色彩鲜明才能称为做工巧。”这里所说的都是颜色的搭配。现在所用的颜色可以分为七类，分别是红、黄、青、绿、紫、黑、白。每种颜色再按深、浅、浓、淡细分，又可分出十到二十多种不同的颜色。再往下分，每种颜色中最淡的都可以同白色相配，这样又可分出一百种颜色都不止。初学刺绣的人只须注意颜色的灿烂鲜明，掌握大概七种颜色就够用了。中等以上的绣品，颜色要逐渐增多，根据所绣物象的情况，应随时换线以配合其实际的颜色。例如桃花的茎适合用赭石色，叶适合用绿色，花瓣适合用红色，花蕊适合用深红色。普通绣品中，每种颜色都可以分出深浅不同的三四种颜色，花瓣和叶片边缘用浅色而中间用深色，茎秆挺直的地方用淡色，曲折的地方用深色，针法用套针和抢针都可

以。在精品刺绣中，茎和叶可以有五六种颜色，而花的颜色可以多达十多种。花没有固定的颜色，花瓣的颜色是正面浅、反面深，叶的颜色则是反面浅、正面深；老叶用墨绿色，老嫩之间的叶用俏绿色，嫩叶则用俏绿和中红合穿一针，焦叶用深绿和深赭合穿一针，枯叶用深赭色；茎尖用深绿和中赭合穿一针，茎秆用淡赭、中赭和深赭合穿一针，针法用单套针和齐针，另外，勾边用墨色或灰色，但也不是绝对的。如果是仿真绣，桃花则须用“翻瓣”技法，使每一瓣都不相同。一片花瓣中，上、下、左、右、中还要分两三种颜色，并用双套针来晕色；就叶茎而言，嫩的用深红色，老嫩之间的用深绿色，老的则用较深的墨绿色，焦的用深赭色，并配合秘针来凸显效果。绣花边适合用较细的线，绣叶适合用稍粗的线，绣茎适合用较粗的线，如果是大幅作品则可以用整根线。花蒂用枣红、灰色合穿一针，用齐针来调和颜色；花用淡黄色，接针；花蕊用中黄色，打子针。这是以绣桃花为例。如果是其他花的仿真绣，须依照画稿，尤其要观察真花，以此来作为搭配颜色老、嫩、深、浅、浓、淡的标准。然而这其中又有所区别：以画稿为准的，要依照画稿的颜色来搭配绣线；以真花为准的，要根据真花的颜色来搭配绣线。例如绣水墨画中的花卉、禽鸟、走兽、人物、山水，只能采用水墨颜色的绣线，仿真绣则须要按照物象的自然颜色来搭配。值得注意的是，用线最忌讳采用矿物颜料染成的色线，即俗称的洋色。

以上是针对美术绣而言。如果是普通绣品中的三蓝绣，颜色可以从蓝色中分出深浅浓淡不同的三四种乃至十多种颜色，只有黑白两色才可以与之调和。粗糙一点的绣品，用三四种蓝色即可，针法用齐针。越是精细的绣品颜色越多，针法用齐针和单套针。明代文震亨所著的《长物志》中记载：“宋代的绣品用色精妙，山水有远近的区别，楼阁有深幽的表现方法，人物瞻眺顾盼而显生动情态，花鸟也极其灵动逼真。”这主要是由于颜色深浅搭配得当，如同绘画中所用的渲染技法一般。



□ 荷包 三蓝绣 清代

三蓝绣是整幅绣品只用蓝色绣线来表现。蓝色与黑白色调和和使用，可以分出十余种深浅不一的蓝，再将其进行巧妙搭配。三蓝绣因色调和谐清丽淡雅，被广泛使用。此图为三蓝绣荷包，乃由深浅不一的蓝色绣线绣成，素雅、简洁，比起其他配色刺绣，更加别具一格。



□ 《睡莲》 严葆贞

此图中莲花为红色，叶片为绿色，湖水为蓝色，颜色在整体上务求写实统一，显得自然淡雅。细看，花蕊、花瓣、叶片的颜色深浅不一，时浓时淡。如用深红，花蕊用黄色，受光面的花瓣用白线勾边；叶片上的投影由最深色过渡到浅色；湖水受光处颜色浅，背光处颜色深。绣品中利用了不同的颜色，不仅体现出了阴阳面的效果，同时也把睡莲表现得和顺均匀，疏密适度。

线色

【原文】右凡为色八十有八，其因染而别者，凡七百四十有五。业染者云：“色随人而变，亦随天气燥湿、技手巧拙而变，往往有以昨日所得之色，试之今日而变，以今日所得之色，试之明日而又变者。变不可得而穷，色不易名而纪，夥颐^[1]哉。”如所言虽累千色可也。古名青赤为缙，缙，赤黑为綦，赤黄为缁，为纁，为𦵏（音“先”），丹黄为缙，黄白为𦵏（音“天”），黄黑为𦵏（音“湍”），苍青为紺，淡黄为𦵏（音“鹄”），青黑为𦵏（音“净”），赤青为𦵏，不知今何名也。又紺谓青赤，又谓苍青，绛谓大赤，而纁又谓浅绛，不知今何色也。南北之名殊，古今之工异，非博通训诂而熟精染工者，殆^[2]无以正其名而定其色。今第据得于市所恒名者，析其类，标其大略而已。

【注释】^[1]夥颐：叹词，表惊羨。

^[2]殆：几乎。

【译文】表格中的颜色有八十八种，但因染色而区分出的颜色，累计有七百四十五种。从事染色的人说：“颜色会因染色者不同而有所不同，也会随着天气的干湿情况、技术的巧拙而产生变化，往往是昨天调的颜色今天再用就变了，今天调的颜色明天用又变了。颜色变化不可捉摸、不可穷尽，因此说不出名称不能记录下来的颜色就太多太多了。”如果真是这样，那么颜色多达上千种都是有可能的。古代称青赤色为缙、缙，赤黑色为綦，赤黄色为缁、纁、𦵏（音“先”），丹黄色为缙，黄白色为𦵏（音“天”），黄黑色为𦵏（音“湍”），苍青色为紺，淡黄色为𦵏（音“鹄”），青色为𦵏（音“净”），赤青色为𦵏，现在也不知道这些颜色被称为什么。又说紺是指青赤色，也有的说是苍青色；又说绛是指大赤色，而纁又是指浅绛色，现在不知道都是什么颜色。南北的叫法有区别，古今的染色工艺也不同，如果不是既熟悉古代文字又精通染色工艺的人，几乎不能更正并制定颜色的名称。即使现在市面上出名的染工，也只能根据他所分析出来的颜色，大致分类罢了。

附线色类目表

正色

青色	染色总类别	青色简目	二次染色类别
青（老青，《说文解字》：“东方色。”）	十四色	老菜青	五色
老黥青	五色		
老墨青	五色		
老桃青	五色		
老石青	五色		
老杭月青	五色		
天青	二色		
并蓝（并，《说文解字》：“相从也。”《广韵》：“合也”。《玉篇》：“兼也，同也。”通常加木旁作“栴”，又讹作“品”。）	十五色		
并菜青	五色		
并黥青	五色		
并墨青	五色		
并桃青	五色		
并杭月青	五色		
并石青	七色		
共七十九色			
黄色	染色总类别	黄色简目	二次染色类别
黄（金黄，《说文解字》：“东方色也，南方谓之黄，中央	十四色		

文解字》：“中央色也。”清末民初线铺所称的老红、老青，就是黄的正色。）

杏黄	二色
----	----

明黄	二色
----	----

粉黄	七色
----	----

（以上三种是黄色中较淡的）

鹅黄	七色
----	----

姜黄	七色
----	----

藤黄	七色
----	----

（以上三种是黄色中较深的）

老缙（缙，俗称“湘”，也称作“香”。）	十五色
---------------------	-----

秋缙	十五色
----	-----

墨缙	七色
----	----

银缙	七色
----	----

泥金	七色
----	----

古铜	五色
----	----

蜜色	十一色
----	-----

水蜜	三色
----	----

共一百零二色

赤色	染色总类别
----	-------

赤（老红，《易经》：“乾为大赤，南方色。”《玉篇》：“朱色也。”《说文解

赤色简目

大红（赤色中较鲜明的）

二次染色类别

十五色

字》：“朱，赤心木，松柏之属。”红，《说文解字》：“帛赤白色。”《论语·疏》：“红，南方间色，赤红显别，俗并为一。今所称老红者，赤也。”）

木红（赤色中较深的）

十色

血牙

十一色

黄血牙

七色

牙绯

三色

墨血牙

七色

洋红（由欧洲矿物质所染）

十五色

并红

十色

共七十八色

黑色

染色总类别

黑色简目

二次染色类别

黑（市玄，《说文解字》：“北方色也。”）

二色

元青

一色

铁青

三色

共四色

白色

染色总类别

雪白（《说文解字》：“西方色也。”）

一色

共一色

间色

绿色	染色总类别	绿色简目	二次染色类别
绿（《说文解字》：“帛青黄色也。”）	共一十八色	老地绿	十五色
老葵绿	十五色		
老青豆绿	十五色		
老黥绿	十色		
老墨绿	二色		
老油绿	三色		
老水绿	三色		
老兰花绿	十五色		
并葵绿	十五色		
并地绿	十五色		
并青豆绿	十五色		
并水绿	三色		
并黥绿	十色		
并兰花绿	十五色		
并油绿	三色		
湖绿	十一色		
湖色	十一色		
水湖	五色		
共一百八十一色			
赭色	染色总类别	赭色简目	二次染色类别
赭（《说文解字》：“赤土也。”）	八色	老赭石	十五色
黄赭石	九色		
水赭石	九色		
墨赭石	九色		
银赭石	九色		
银赭石	九色		
菜赭色	九色		
并赭石	九色		

共七十八色			
紫色	染色总类别	紫色简目	二次染色类别
紫（绛，《说文解字》：“大赤也。”《急就篇》：“绛，古谓之‘纁’。”《尔雅·释器》：“三染谓之纁。”《考工记·钟氏》：“三入为纁，俗名绛色，今正之。”）	七色	雪紫	七色
青豆紫	十五色		
红豆紫	十五色		
黥紫	七色		
并紫	十五色		
墨绛	五色		
红绛	五色		
共七十六色			
灰色	染色总类别	灰色简目	二次染色类别
灰（老灰《说文解字》：“死火余烬也。”）	八色	青灰	七色
水灰	七色		
银灰	七色		
桃灰	七色		
菜灰	七色		
墨灰	七色		
木色	九色		
并灰	七色		
共五十八色			
葱的类别	染色总类别		
白葱（俗作次	共一色		

~ 色彩运用 ~

刺绣的色彩运用原则同绘画一样，只是线上要求比绘画颜料的亮度强烈，线色的搭配有其本身的艺术特性。色彩的美不是单一颜色的美，而是不同颜色相互搭配及与绣面搭配的效果。有的绣品尽管所用色线平凡单一，却与绣面相得益彰，使人产生美感；有的绣品却因用了很多复杂的颜色而显得十分混乱，使人心生厌恶。如果不重视颜色的运用，则绣不出好的作品；善于用色，才能使所绣之物达到逼真神似的效果。

色彩的基础知识

色彩是客观存在的物质现象，是由光刺激眼睛而产生的一种视觉感受。物体在接受光线照射时，由于物体性能的不同，对光的吸收和反射力也不同，因此看到的物色也有所差别。

色相 颜色的相貌，是色彩最显著的特征，是不同波长的色彩被感觉的结果。如红、黄、蓝、绿等，都属于光谱上的基本色相。

明度 指色彩因光照强度不同而产生的明暗、深浅程度的差别。它一方面指一种颜色本身的明与暗，另一方面指不同色相之间存在的明暗差别。如深绿、中绿、浅绿、深黄、中黄、淡黄、柠檬黄等，它们的明度都各不相同。

纯度 又称饱和度、浓度，即颜色的鲜艳和深浅程度。颜色混合的次数越多，纯度越低；反之，纯度越高。原色是纯度最高的颜色。

冷色 下图色相环中青、蓝、绿、紫一侧的即为冷色。冷色让人感觉后退深远，多用于表现暗部。

暖色 下图色相环中红、橙、黄一侧的即为暖色。暖色让人感觉前进突出，多用于表现亮部。

特性色 包括极色，如黑、白色；中性色，如灰色；光泽色，如金、银、荧光色。



色彩的亲疏关系

同类色 色相相同明度不同。如深黄和中黄。

同性色 色相相同纯度不同。如标准绿和灰绿。

对比色 色相对比、明度对比、纯度对比。对比是相对而言，调和色与对比色之间没有绝对的界限。

互补色 色相环中一种颜色和与之正对的另一种颜色互为互补色。如红对绿、黄对紫、蓝对橙。

绣线颜色的搭配

一般来说，刺绣中绣线颜色的搭配主要有三种：

一是同色相配。这种配色方法简单易行，即把同一色相、明度接近的颜色搭配起来，如深红与浅红，深绿与浅绿。这样的搭配可以产生自然和谐的色彩美。

二是邻近色相配。即把色相环上相近的颜色搭配起来，有调节顺和

之效，如蓝与绿，红与黄。采用邻近色相配，宜将颜色的明度和纯度错开，如深一点的蓝与浅一点的绿相配，效果会更好。

三是主色调相配。这是以一种主色调为基础，再配上一种或多种次要颜色，使整体搭配主次分明的方法。但配色时应注意用色不宜太零乱、复杂，应少用、巧用。

有的绣者用色简单却能表现得活泼生动；有的用色复杂，调和不当，反而弄巧成拙。善用色者要懂得辨色，要对物配色、对光调色、对神用色。所以绣者平时既要积累色彩的基础知识和配色常识，又要细心观察周围事物的色彩变化，这样才能在刺绣时做到对色线的准确选择、合理搭配。

注意：刺绣中的配色要领与绘画大致相同，但因两者运用色彩时所采用的工具、材料和方法不同，如刺绣材料用色线，绘画用颜料，所以运用时也略有差别：颜料调和后产生新色，原来的颜色就消失了，而色线组合后原色却仍然存在。例如青色和黄色的颜料混合后成为绿色，而色线却只能用本色线，如绿色就直接用绿色线。颜料很少反光，而色线本身具有光泽感，反射的色光又有强弱之分，因此画面上的色彩移到绣面上往往要变色。一般来说，绣面上的配色应比画面上的颜色略深一些。

绣地和绣线的搭配

画稿的用纸多为素色，而绣地多为彩色织物，且在绣面上所占面积较大，因此，在刺绣配色时，尤其应当注意绣地颜色和线色的搭配，避免相互干扰。下面为几种常见的绣地与绣线颜色间的搭配法则。

桃红色绣地不宜搭配粉红、紫红或粉紫绣线

桃红色是十分亮丽的颜色，它的色光强于粉红、紫红和粉紫这类颜色，如果在桃红色绣地上用这些颜色，不但会使后者的色彩显得黯淡无

光，而且观者的视线也会被鲜艳的桃红色所吸引，从而忽略了绣线的美。正确的搭配法则应是：桃红绣地上应配以黄味红、青味绿、纯红至暗红、深黄至浅黄、深绿至浅绿、深蓝至浅蓝；如果要搭配紫、红这类颜色，则需要青绿色来衬托。

绿色绣地不宜搭配青、蓝色绣线

绿色绣地不宜搭配青、蓝，因为绿色与青色绣线、蓝色绣线相近。适宜配用：牡丹红、西洋红、朱红、紫红、油绿、青绿、纯灰、由深到浅的黄、白色等色绣线。



□ 《莲生贵子》枕顶 陕西

此枕顶绣地为桃红色，所用绣线有绿色、青色、黄色、蓝色等色，与桃红色形成鲜明对比，亮眼出众。



□ 《蝶恋花》枕顶 吉林 民国

此枕顶绣地为桃红色，所用绣线有白色、黄色、蓝色、黑色等色。



□ 《春牛》枕顶 陕西

此枕顶绣地为绿色，绣线的颜色有朱红、紫红、白色、黑色、黄色等。

青、蓝色绣地不宜搭配青绿、蓝色绣线

青、蓝色绣地不宜搭配青绿、蓝等色，因为色差太近，易混淆不清。适宜配以深浅不一的牡丹红、大红、明黄、黄味绿、菜绿、油绿、纯灰等色绣线。

黄色绣地不宜搭配茶黄、茶红、黛赭、粉红、灰绿色、黄绿色和银色绣线

黄色绣地适宜配由深到浅的牡丹红以及各类紫色、青味绿等色绣线。



□ 《飞燕迎春》枕顶 吉林

此枕顶绣地为蓝色，所用绣线有红色、白色、黑色等。



□ 《幽兰知晓》枕顶 吉林

此枕顶绣地为蓝色，所用绣线有白色、红色等。



□ 褡裢荷包（局部） 辽宁

此绣品绣地为黄色，在此绣地上用紫色绣线绣出字体。



□ 《状元及第》荷包 山西

此绣品绣地为黄色，所用绣线有绿色、红色、蓝色、紫色等。

橙色绣地不宜搭配西红色以及由浅至深的金黄、黄灰、灰绿色绣线

因为橙色本身较鲜艳，西红色带黄味，色相近而艳，色光反射后会使得上述颜色混淆不清。所以橙色绣地上适宜配以由浅至深的纯红、牡丹红、酱红、浅青绿色、粉紫、白色、柠檬黄、孔雀蓝等色。

枣红色、酱红色绣地不宜配火黄、纯红、青紫、普蓝绣线

枣红、酱红色重，红光强，搭配火黄过于刺目，显得俗气；紫色光暗，不如底色鲜艳；普蓝是冷色，偏暗，在红光的反射下，带有暗紫味，显得毫无生气。因此，枣红、酱红应搭配明黄、水绿、青绿、粉红、朱红、纯灰、白色等。



□ 《万代长春》枕顶 民国

此枕顶绣地为橙色，图案颜色有绿色、酱红色、蓝色、黄色等。



□ 《大和谐》枕顶 民国

此枕顶绣地为酱红色，绣线有白色、青绿、天蓝、灰色、黄色等。

求光

【原文】光之大者日月，细者灯火。面光者阳，背光者阴。阳则明，阴则晦，无山水、人物、走兽、翎毛、花卉一也，推之宫室、器具犹一也。画之分阴阳，惟镜摄、铅画、油画则然，中国画或不尽然，绣则不可不兼明此理。求光之法，如光在物之左，则左明而右晦；在右，则右明而左晦；在上，则上明而下晦。若水之光，乃在下。所谓左、右、上、下者，面也，背也；面背之间有侧焉，则光亦在明晦之间。水之激而泻者，受光多则明；回而漩者，受光少则晦。平水远则明，近则晦；物之影于水者，近水则晦，远则明。其明晦皆变其本物之色，惟灯火之影，于水则本色仍在焉。雪之光视风：向东则雪盛于东，光亦盛于东；向西亦然，为其光之混同而一色也，故雪之光较简。若地小而光多者，无过于人面，额也，颧也，鼻也，辅也，耳也，中略也，皆阳也。非是，皆阴也。如何而得阴阳之分数，则以画稿若干分之面，度若干分之光以求之。而绣之求合于光，在用线配色。面光者色浅，背光者色深，侧者酌深浅之中以取和。

水中之光影，无论主画稿，主仿真，于大别七色之中，各析其深浅浓淡多数之色，以合光之明晦，惟水中之光影，纯用墨灰色。人面则铅画用白以取明，用墨灰以取晦。油画人面，则须视老少颜色之不同，准其色以用线，不能拘一格，他物又异是。大凡临时之求光，在平时之体物，虽一小草一细石，无物不有光，即无在不当体会其光之向背。总之，光则阳明阴晦，色则明浅暗深，二义概之。而由浅而深，由明而晦，必求其渐而和一法概之。斯其大要矣。

【译文】光线强烈的有日月，光线微弱的有灯火。面光的为阳面，背光的为阴面。阳面亮，阴面暗。山水、人物、走兽、禽鸟、花卉都有阴阳之分，推而广之，宫室、器具也都如此。摄影、素描和油画的画面分阴阳，中国画则不尽然，刺绣不可不知这个道理。表现光线的方法如下：光线在物象的左边，则左明右暗；光线在右边，则右明左暗；光线在上面，则上明下暗。如果光线照在水面上，则下面亮。所谓的左、右、上、下，都是讲的面光、背光的关系；面光、背光之间还有侧

光，其亮度在明暗之间。激流倾泻的水流受光多，所以比较明亮；迂回盘旋的水流受光少，则较阴暗。平水在远处明亮，近处阴暗；物体在水中的倒影，靠近水面的黯淡，远离水面的明亮。这些明暗的变化都会改变物象的本来颜色，只有灯火倒映在水面上还保有本来颜色。雪中的光线要根据风向来定，如果风向东面吹则东边雪多、光线强，风向西边吹也是同理。因为光和雪色混合在一起，所以雪的光比较简单。面积小而光线变化又多的则是人的面部，额头、颧骨、鼻子、脸颊、耳朵、眉睫之间都是受光的阳面，其他部位为阴面。若要区分阴阳面受光的多少，则要先看画稿中有多少阴阳面，再来判定光线分出不同的强弱等级。而绣品要正确表现出光线效果，则在于刺绣的用线和配色。面光的颜色浅，背光的颜色深，侧光的颜色则在深浅之间以求和谐。

无论依据画稿还是依据实物，都要在颜色的七大类别中，分析颜色的深浅浓淡，选取最恰当的色彩来表现光线的明暗。只有水中的光影，可单用墨灰色表现。绣铅笔素描的人物像时，用白色体现亮部，用黑灰色来体现暗部。绣油画人物像时，则是根据人物年龄大小所呈现在面部的不同色泽，选准颜色用线，不能拘泥于一种规则。而绣其他的物象又有另外的方法。刺绣时表现事物的光影，在于平时对物象的积累感悟，小到一棵草和一块石头，任何物象都是有光影的，随时都要注意体会光线的向背。总之，光线是阳面明、阴面暗，用线则是明处色浅、暗处色深，这可以概括对光线的处理。而颜色由浅入深，由明及暗，必须渐变协调使其统一。这是追求光影变化的概要。



□ 《女优倍克像》 仿真绣 沈寿 清代

人物的额头、颧骨、鼻子、脸颊、耳朵、眉睫之间都是受光的阳面，其他部位都是阴面。阳面用色浅，阴面用色深，侧光的颜色则在深浅之间。

肖神

【原文】书有精神也，画有精神也，惟[1]绣亦然。花卉之于风、日、雨、露、雪、霜，有其向背、偃[2]仰、正侧之精神焉。鸟兽之于飞、走、栖、食、群、独，有其顾盼[3]、喜怒、舒敛[4]、犷善之精神焉。人物之于圣哲、仙佛、文武、野逸[5]、士女[6]，有其庄严、慈善、安雅、雄杰、闲适、流美[7]，或老、或少、或坐、或立、或倚、或卧之精神焉。山水以画家派别意象为精神，字以笔势锋锷[8]为精神。例如：花卉于阴阳浓淡之中，相画稿之势，加一二针以蘸[9]其色，则精神见矣。鸟兽于目睛、颈项、胫爪之处，相画稿之势，加一二针以表其意，则精神见矣。人物、山水、字，类此可推。若镜摄之像，则肖神尤宜注意，往往有针法线色无有缪戾[10]，而视之不逮[11]所摄之影，加一二针于阴阳浓淡之间，而精神即显者。晋顾恺之[12]之图《裴楷象》，颊上加毛，神明殊胜，即是意也。

【注释】[1]惟：语首助词，无义。

[2]偃：仰面倒下的。

[3]顾盼：转眼。

[4]舒敛：舒展收屈。

[5]野逸：隐逸的人或隐居生活，此处指隐士。

[6]士女：成年男女。

[7]流美：流畅华美。

[8]锋锷：剑锋和刀刃。此处形容书法中凌厉的笔势。

[9]蘸（biāo）：古通“樵”，除草。此处指调和晕染颜色。

[10]缪戾：错乱、违背，即错误不实之意。

[11]逮：及。

[12]顾恺之：中国东晋画家，被时人称为“画绝、文绝、痴绝”。其画中人物像尤其注重传神。



□ 《长眉罗汉》 沈寿 清代

绣品中的长眉罗汉一手按住衲袖，一手托起长长的双眉，端坐椅上，双目望天，神态悠闲、自在，其神韵显露无遗。刺绣中以绣人物最难，难在捕捉神韵，这就要考验绣者的综合素养了。而往往要达到传神的效果，只需略加几针即可，这尤其需要细细揣摩，悟得其中的道理。

【译文】书法有书法的精神，绘画有绘画的精神，刺绣也是如此。花卉因风吹、日晒、雨打、露寒、雪临、霜降而有向背、俯仰、正侧的不同姿势。鸟兽在飞翔、行走、栖息、进食、群居、独处时，有顾盼、喜怒、舒展、收敛、狰狞、和善的神态变化。人物中的圣哲、仙佛、文武、隐士、男女，有庄严、慈善、安雅、雄杰、闲适、流美等不同的神情，有的年老，有的年少，有坐、立、靠、卧的不同姿态。山水画以画家的派别和意象为精神，书法以笔势、笔锋为精神。例如，花卉有阴阳浓淡，根据画稿而定，加一两针调和颜色，就可以使神韵彰显。在鸟兽的眼睛、脖子、胫爪等处，根据画稿的情况也可略加几针，就可以达到生动的效果。人物、山水、书法都可以此类推。如果是绣摄影作品，则应注意传神，很多刺绣作品的颜色和摄影作品一致，看起来却不及摄影作品传神。但只要在阴阳浓淡之间略加几针，绣作便立刻有了精神。东晋顾恺之绘《裴楷像》，只在人物脸颊上加了几根毛，马上使人物神采倍增，就是这个道理。

妙用

【原文】色有定也，色之用无定。针法有定也，针法之用无定。有定故常，无定故不可有常，微有常弗精，微无常弗妙，以有常求无常在勤，以无常运有常在悟。昔之绣花卉无阴阳，绣山水亦无阴阳，常有一枝之花而数异其色。一段之山，一本[1]之树，而歧出其色者，藉堆垛[2]为灿烂焉耳，固不可以绣有笔法之画，与天然之景物（山水花卉皆是），余憾焉。固不敢不循画理，不敢不师真形，虽谓自余始，不敢辞[3]也。言乎色，若余绣《耶稣像》，稿本油画；绣《意大利皇后像》，稿本铅画，皆本于摄影。影因光异，光因色异，执一色以貌之而不肖，潜心默会，乃合二三色穿于一针，肖焉。旋[4]悟虽七色可合而和也，分析之虽百数十色亦可合而和也，故曰：“色之用无定也。”余之于针法也，旋针昔所无，余由散针、接针之法悟入而变化之。散针则于绣《九龙图》时，观空际油油[5]之云容体会而得之，而变化于蒙茸[6]之毛发，翩反[7]之花叶亦用之。虚针、肉入针则游日本时参观而得之。肉入为日名词，中国昔惟龙睛用焉，日本亦用以绣他物。虚针则中国所无，而日人独能之。余亦非由日本绣师之指授也，询其名，悟其法焉耳。此余针法之所由来也。其施于用，则昔之绣鸟兽用套针，翎翻[8]乃用施针，其失也光而钝，齐而板[9]，后因仿真变化之，加施针于套针之上，而后毛羽有森竦[10]活泼之致矣。绣貂冠、貂裘、毛领巾之类，则施针、旋针为必用，他针法亦随所宜而用之。绣摄影像亦无定针也，惟像所必肖处而异焉，亦自余始也，故曰：“针法之用无定也。”范宽[11]画师造化，岳武穆[12]兵法运用在心，谁谓绣不当如是耶。



□ 《蛤蜊图》 沈寿 清代

此绣品中绣有大小蛤蜊六个，主要特点是：将平套针、散套针、虚实针结合运

用，针法多变，运用得当。光亮部分留白，通过明暗对比逼真地表现出蛤蜊的质感。

【注释】[1]本：量词，用于植物，株、棵的意思。

[2]堆垛：堆积。

[3]辞：推辞。

[4]旋：不久。

[5]油油：流动的样子，常形容云、水。

[6]蒙茸：蓬松、杂乱。

[7]翩反：轻快地飞舞，此处形容摇曳的花叶。

[8]翎翎：羽毛中间的硬管，空心羽轴。

[9]板：呆板。

[10]森竦：挺秀。

[11]范宽：北宋山水画家，名列北宋山水画三大名家之一。

[12]岳武穆：岳飞，南宋抗金名将。

【译文】颜色是固定的，但是颜色的使用方法却不固定。针法有一定的规则，但是针法的使用也没有固定的程式。有固定的规则就应遵循，没有固定的规则便可以灵活多变，过分拘泥于规则就不会精妙，但如果没有规则就不会精致。在规则中追求变化要靠勤奋练习，从变化中总结规律则要靠领悟。以前绣花卉没有阴阳之分，绣山水也没有阴阳变化，常常是一枝花上的花朵有好几个颜色，一座山、一棵树也有多个不同的颜色，借着颜色的堆砌来追求丰富多彩的效果。这样是不能绣出有笔法的画和天然景物的，山水花鸟同样如此，我感到很遗憾。因此我遵循绘画的原理，效法自然的真实物象，他人都说我是最先这么做的人，我亦不作推辞。谈到颜色，例如我绣的稿本油画《耶稣像》、铅笔素描《意大利皇后像》都是来源于摄影技法。阴影因为光线的不同而不同，光线因为本色的不同而发生改变，用一种颜色来表现显然是不行的。我潜心思考后，用两三种色线穿在一根针上，绣出的效果就比较逼真了。不久后我也领悟到，七色也可以合在一起协调使用，同理，一百多种颜色同样可以混合起来协调使用，因此说“颜色的使用没有固定方法”。我对于针法的创新在于：旋针以前是没有的，是我根据散针、接针的方法悟得的。散针是我在绣《九龙图》时，观察天空中浮动的云朵而悟得的，继而变化用于绣制蓬松的毛发、飘扬摇曳的花朵、枝叶。虚针、肉

入针则是我在日本游历参观时学到的。肉入是日本用语，中国过去只在绣龙的眼睛时用到，日本还用它来绣其他事物；虚针则是中国没有而日本独有的。我没有通过日本刺绣师傅的传授，只是知道这种针法的名称，随后自己领悟出来。这些便是我的针法的由来。关于施针的用法也有变化，以前绣鸟兽都是用套针，绣羽毛才用施针，因为它有点笨拙、没有光彩，整齐得过于呆板的缺点，直到仿真绣出现而改变了方法，在套针上加施针，这样便显得自然挺秀了。绣貂皮帽子、貂皮衣服和毛领之类的物品，则须用施针和旋针，其他针法也要根据适当与否来使用。绣摄影的人物像也没有固定的针法，只能根据具体的形象来变换使用，这种方法是从我开始的。所以说针法的运用不是固定的。范宽的绘画师法自然，岳飞的兵法运用于心，刺绣不也应当如此吗？

缜性

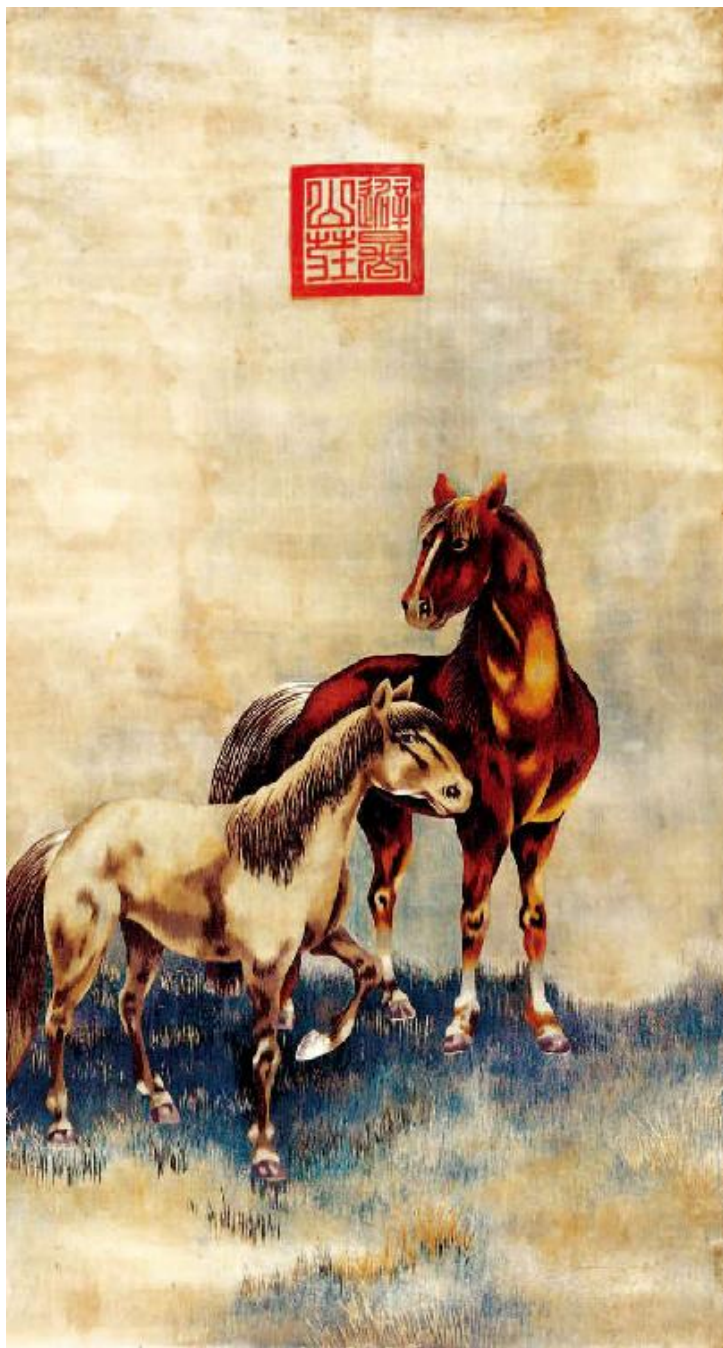
【原文】绣，小技也，有儒者致曲^[1]之诚。女红也，有君子研几^[2]之学焉。其引端在缜性^[3]。缜性从审画笔法，体物形态始。绣一切花卉、鸟兽、人物、山水之有阴阳面者，若何而浓，若何而淡，若何而高与远，若何而下与近，若何而动静不同，若何而正侧忽变，若何而势便，若何而情得，非缜其性不能。而于镜摄及铅画、油画之见在人像，于人像之口角、眼角、须发，则尤宜加缜焉。于铅画像之线，不可使断，线终而续之，线必藏于已绣之线中，而不可使露，致为像累，尤宜加缜焉，是皆余之所经验也。余往者尝求肖所绣之像，而欲得其神，费数十分或数十刻之时间，反覆审视而忽有得，及其既得，则只著一二针，一呼吸之顷耳，性之不可不缜如此。言其用，则绣须发之线，较须发为细，细则易断，知其易断，则落针须轻，起针更须轻。起针时之小指尖用以撇线者（撇，与《绣引》中之劈不同，劈取匀整，撇取轻灵，亦谓豁线），亦须轻，此皆非缜性不可者。况审势也，配色也，求光也，肖神也，妙用也，无一而不须缜性，而缜性非第^[4]耐性之谓。耐性，静象也。缜性则静中有动，动中有静焉。观人之绣者，观其针迹之匀净与否，而测其性之安静与否者，十辄得七八。则夫绣之须缜其性，岂非要务哉。

【注释】^[1]致曲：曲，指学问中的难解之处。致曲，追根究底。

^[2]研几：穷究精微之理，意指钻研。

^[3]缜性：细致谨慎的性格。

^[4]第：仅、只是。



□ 《双骏图》 沈寿 清代

此绣品中所用针法不多，只用平绣一种绣法，却能将骏马的肌肉骨骼、毛色的明暗变化都体现出来，使之栩栩如生、精神抖擞。沈寿的缜性，源于她的细致、周密和善于思考观察。

【译文】刺绣虽是小技，却要有似读书人追根究底的诚心；对女红技艺的掌握，也要有学者钻研学问的精神。这些都应建立在一种细致周密的性格上，即缜性。缜性的培养要从体会画稿的笔法和观察物体的形态开始。绣所有的花卉、鸟兽、人物、山水，这些有阴阳面的物象，怎样表现浓淡、高远、低近、动静、正侧面，以及怎样达到自然和传神，都一定要具备缜性。而绣摄影、铅笔素描和油画的人像时，对于人像的嘴角、眼角、胡须、头发的处理要尤其细致。绣铅笔素描时，线不能中断，绣线用完接线时，线头必须藏在已经绣好的线中，不能让它露出，以免破坏整个画面。这些细节尤其应该周密细致，这是我的经验之谈。我曾为了使所绣人像达到逼真和传神的效果，往往要花数十分钟或数十刻钟的时间，反复审视，才会忽然有所领悟，而悟得之后，只需加上一两针，在极短的时间内就可以完成。因此一定要有缜性。谈到实践与应用，例如绣头发、胡须的线，比实际的头发、胡须还要细，细就容易断，知道它容易断，因此落针时就必须轻，起针时应更轻。起针时用小指尖撇线也要轻，撇线与前面介绍的劈线不同，劈线要整齐，而撇线要轻巧灵活，又称豁线。这些都一定要有缜性。而且审势、配色、求光、肖神、妙用，也无一不需要缜性，且缜性并非等同于耐性。耐性是静态，缜性则是静中有动、动中有静。观察刺绣的人，看他的针迹是否匀净，就可以看出他的性格是否沉稳，以此得出的结论十有七八都是正确的。因此，不得不说缜性对于刺绣是极其重要的事啊！

卷五·绣品



刺绣不光要讲究技法，刺绣者的绣姿、绣德和绣节也非常重要。

绣姿是指刺绣过程中应注意的姿势问题。刺绣者应保持身体的平衡对称，以免日久伤身，同时应与绣地保持适当的距离，以保证刺绣的质量。

绣德是指刺绣者应对刺绣工具多加爱惜，悉心收藏，剪、线、针宜放置有序，对刺绣保持认真严谨的态度。

绣节则是指刺绣者对刺绣应秉持的正确态度。刺绣虽为弄针的小事，也当劳逸结合，以免积劳成疾。

绣姿

【原文】脚无论申诎^[1]也，须竝^[2]。肩无论上下也，须称^[3]。背欲其坐之勿伤生也，须不过其高低；口欲其气之勿濡^[4]地也，须适当其远近。是之谓绣姿。

【注释】^[1]诎：同“屈”，弯曲。

^[2]竝（bìng）：同“并”，一齐，并拢。

^[3]称：平衡对称。

^[4]濡：沾湿。

【译文】双脚无论伸直还是弯曲，都必须并拢。双肩无论高低，都要保持平衡对称。若要避免坐的时候伤及身体，背部就不能过高或过低，若要避免口中的气息弄湿绣地，就要与绣地保持适当的距离。这就是所谓的绣姿。



□ 刺绣的正确姿势

刺绣时应注意三点：一是双脚并拢，双肩保持平衡；二是背部不能过高或过低，以免损害身体；三是应与绣地保持适当的距离，以免口中气息将绣地弄湿。

绣德

【原文】剪近身而左其向，虑挂^[1]线而不便于用也。纸隔腕而面必光，虑或生毛而不足于洁也。备线不乱序于簿^[2]，而类之以色，以待取用，所以别也。余线不弃留之针，捻而结之若环，以为后用，所以节也。取浥水之津如取露，口必漱而齧^[3]其秽也。实习用之针如宝玉，指以娴而免于涩也。是之谓绣德。

【注释】^[1]挂（guà）：绊住、阻碍。

^[2]簿：线书，也称线本。

^[3]齧（juān）：使清洁。

【译文】剪刀应放在身体左侧，以免与绣线纠缠而造成使用不便。手腕下面要垫一张光洁的纸，以防止绣面起毛而使绣品不干净。把绣线有次序地放在线书里，按照颜色分类，以便取用。使用后剩下的线留在针上不要丢弃，结成环状，以后还可以用，这就是节约。汲取润泽线头的口水要像取露水一样，必须先漱口去除口中的脏东西。用过的针要如宝玉般珍爱，针法娴熟手指才不会生涩。这就是所谓的绣德。



□ 插针

民间流行一种叫“插针”的方法，即用棉花填充，再用布包裹装饰，将闲置的绣针插在布囊上。插针包应注意防汗防水，保持清洁干燥，以免绣针变钝生锈。

绣节

【原文】余自笄龄^[1]，昼夜有作。尝过夜分^[2]，炷^[3]灯代烛。及于为妇，未懈而续，中馈^[4]之余，晷催漏促^[5]，坐是致疾，伤带任督^[6]。今我权^[7]之，二时而足，或起或行，稍间而复。是谓绣节。致^[8]余忠告。

【注释】^[1]笄龄：指古代女子十五岁成年之龄。

^[2]夜分：夜半。

^[3]炷：点燃。

^[4]中馈：酒食。此处指操持饮食之事。

^[5]晷催漏促：此处比喻时光飞逝。

^[6]任督：指任督二脉，属于人体的奇经八脉。

^[7]权：衡量、比较。

^[8]致：表达。

【译文】自我成年以来，就昼夜不停地刺绣。常常过了半夜，还以油灯代替蜡烛照明。即便嫁作人妇，也不曾懈怠，除了操持三餐，其余时间都用在刺绣上。长年累月，久坐成疾，伤到了任督二脉。如今我权衡再三，决定坐两个时辰就起身走动，休息一下再继续工作。这就是所谓的绣节，也是我对大家的忠告。

卷六·绣通



绘画、书法与刺绣，三者有着密不可分的关系。首先，大部分刺绣样稿都是以绘画作品为蓝本，而书法连同花卉、动物、人物、山水等一起，广为刺绣所取材。

要绣好绘画和书法作品并非易事，因为要模仿二者的“形似”容易，要表现其内在精神与意趣就相对较难了。但画理与绣理有着共通之处，对形似、神韵、真趣、意境的追求便是贯穿画与绣之间的桥梁。只要刺绣者通晓了三者之间在艺术处理上的依存关系，能够在写形的基础上进行适当的加工、取舍和再创造，便能绣出比绣稿更形神兼备的作品来。

【原文】绣于美术连及书画。书则篆隶体方，行草笔圆，故绣圆难而方易。画则水墨意简，青绿构繁，故绣繁难而简易。忽为易，则易者荒^[1]而难矣。慎为难，则难者进而易矣。余于书画，茫无途径，间从通人^[2]，略闻明训。但一息之尚存，犹沟通而求进也。是谓绣通。余且自傲^[3]。

【注释】 [1]荒：浮夸、不实在。此处指漫不经心。

[2]通人：学识渊博通达的人。

[3]自儆：自我告诫。儆，告诫、警告。

【译文】刺绣这门艺术和书法、绘画密切相关。书法中篆书和隶书字体结构方正，行书和草书笔画圆润流畅，因此刺绣中绣圆滑的难，绣方正的容易。绘画中，水墨写意内容简洁，青绿画写实而构图复杂，所以绣复杂的难，绣简单的容易。然而，绣简单的虽容易，却可能因漫不经心而难臻完美。而对待难绣的作品若能谨慎细致，那么再难也会变得容易。对于书画我了解甚少，只有间接从学识渊博的人那里得到一些指导。只要我一息尚存，就会一直学习以求得刺绣造诣上的突破。这就是绣通。我也以此来告诫自己。



□ 缙丝宋徽宗御笔花卉 《木槿花图》 宋代

此绣轴在牙色缙丝地上，以彩色纬丝绣木槿花一枝。绣画内容为宋徽宗赵佶原作，右上方绣有“御书”葫芦印及赵氏“天水”墨押。

附录1·四大名绣

四大名绣包括苏绣、湘绣、蜀绣、粤绣。其中苏绣多以小动物为题材，针脚细密、色彩淡雅，绣品精细。湘绣以写实为主，色彩明快，风格豪放，有“绣花能生香，绣鸟能闻声，绣虎能奔跑，绣人能传神”之美誉。蜀绣多取材于花蝶、鲤鱼、熊猫等动物，构图简洁，富有传统意趣。粤绣则采用金银线盘金刺绣，绣面富丽堂皇，装饰性强，多用于戏装、婚礼服等。

苏绣

苏绣是以苏州为中心的刺绣艺术的总称，位列四大名绣之首。苏绣发源于苏州吴县，历史悠久，在宋代已具相当规模。宋代出现了绣衣坊、绣花弄、滚绣坊、绣线巷等集中生产绣品的地方。明代，顾绣大放异彩，苏绣深受其影响，并在明清时期形成特色，盛极一时。清代，流派繁衍，名家竞秀，皇室享用的大量绣品几乎全出自苏绣艺人之手，民间刺绣也十分精彩丰富。苏绣以精细、雅洁著称，其特点可概括为“平、齐、细、密、匀、顺、和、光”八字。“平”，即绣面平伏；“齐”，即针脚整齐，花样轮廓齐整；“细”，即用针纤细，绣线精细；“密”，即线条排列紧密、不露针迹；“匀”，即皮头均匀、疏密一致；“顺”，即丝理顺畅、转折自如；“和”，即色彩调和、浓淡适度；“光”，即色泽光艳。



针法

苏绣针法千变万化，层出不穷，多达四十余种，可分为基本针法、辅助针法和专用针法。其中基本针法有：齐针、正抢、反抢、迭抢、平套、散套、集套、擞和针、

施针、接针、滚针、切针等三十二种；辅助针法有：扎针、铺针、施毛针、旋毛针、刻鳞针五种；专用针法有：迭绣、穿珠、帘绣、钉绣、贴绫、虚实针六种。其中套针是苏绣中应用最广泛的针法。套针所绣图案针脚匀齐饱满，不露针迹，纹样轮廓光滑齐整。

绣线

苏绣用线包括花线、纱线、金线、银线等。其中花线是最基本的用线，由百分之百蚕丝制成。苏绣以精细见长，一根细如发丝的花线，还可以劈成数十份。如用一根花线的六十四分之一绣鱼的尾巴，能将动物或人物的肌理绣得细致入微，纤毫毕现。

构图

苏绣构图的主体与客体搭配协调，疏密繁简有序，错落有致，层次分明。画面整体安排得当，动静交融，聚散合理，意境深远。

色彩

苏绣用色微妙而准确，色彩清新雅致，艳而不俗、浓淡相宜，富有诗意。线色多达千种以上，每种颜色从浅至深又可分为十余种，一件作品有时用的颜色多达一二百种。据此，苏绣异常丰富的色彩层次可见一斑。

□ 《玉堂春富贵图》（局部） 清代

此绣品为蓝缎地，上绣牡丹、锦鸡、山石等图案，色彩醒目雅致，丝线光亮平顺。针法有抢针、套针、施针、打子针、扎针等，用针严密，不露针迹，精细传神。其中山石花卉，半绘半绣，质感逼真。整幅作品高雅华贵，精美绝伦。

绣法

苏绣流派繁多，名家辈出。苏绣艺人在传统苏绣技法的基础上，又独辟蹊径，开创出新的技法，其鬼斧神工的技艺，令人赞叹不已。这些特色绣法，开辟了刺绣艺术的新天地，是苏绣出类拔萃的代表技法。

双面绣

双面绣是在一块底料的正反两面，同时绣制出相同图案的绣品。刺绣过程中不但要做到双面针脚、丝缕、色彩互不影响，针迹了无痕迹，还要保持两面图案轮廓一致、纹样精美。可想而知，双面绣的刺绣过程比普通的单面刺绣复杂得多。双面绣是用记针的方法代替打结，即用针

垂直刺绣，不刺破反面的绣线，这样可以完美地处理线头。而原先的单面绣因为打结，会在绣品的另一面留下无数线头。传世的双面绣作品十分稀少，当代的双面绣作品则较为常见。

仿真绣

沈寿在继承传统技法的基础上，吸收日本刺绣法和西方绘画技法的特点，创造出光线明暗对比强烈，富有立体感的“仿真绣”。仿真绣将中国传统的刺绣针法与西洋油画的用光、用色结合，具有仿真的艺术效果。其题材多为西洋油画中的人物、风景、肖像等。由于物体受光不同，产生了明暗变化，仅用一种色线达不到仿真效果，故将多种色线穿引到一针上来润色，丰富了色彩的表现力。

乱针绣

苏绣艺人杨守玉结合西方油画的技法和色彩，开创了线条纵横交错，乱中有序的乱针绣，丰富了苏绣技法，提高了苏绣的艺术表现力。乱针绣看似杂乱无章，实则有章可循，直斜、横斜线条交错排列都有一定规律，经过层层施色后，画面色彩丰富多变，立体感强。



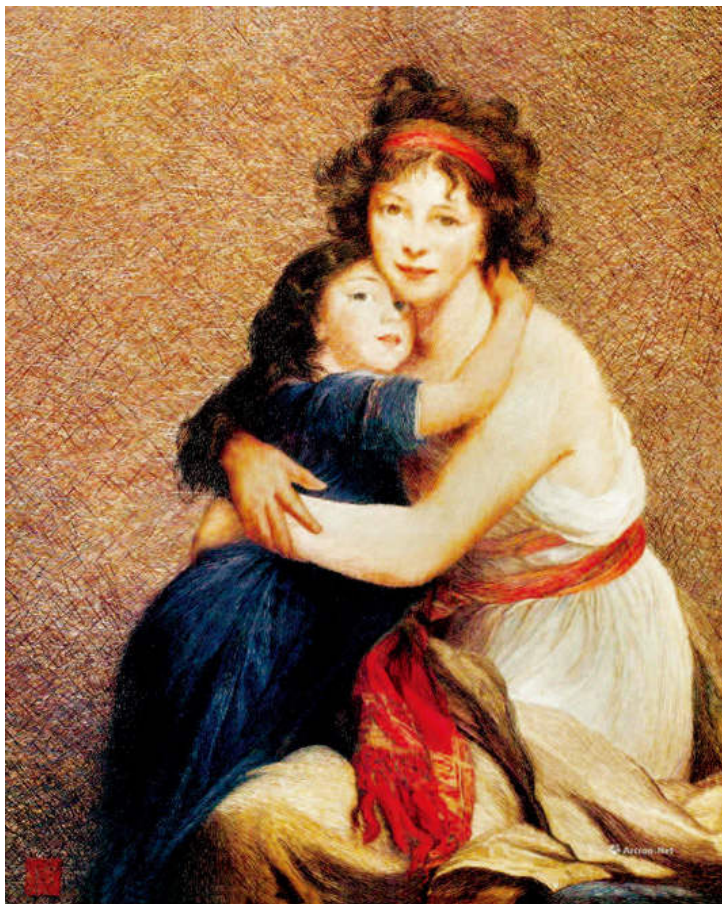
□ 《牡丹》 双面异色绣

此件牡丹绣品，一面是粉色花朵，一面是白色花朵，刺绣技艺超群绝伦，令人惊叹。双面异色绣是由绣者在一块底料上同时绣出的正反两面图案相同而色彩相异的刺绣作品。这种绣品是由苏绣艺人邱秀英于1965年首创。



《阆苑长春图》 清代

此绣品用平套针来表现颜色的过渡和晕染，镶色和顺细腻，丝理转折自如，线条排列紧凑，几可乱真。枯黄的叶片同样表现得十分逼真。绣一朵花，从出边到花蕊要用二十多种不同的色线才能绣成。



□ 《画家和她的女儿》 乱针绣 梅桂英

此幅作品的绣稿取自法国路易十六时代最杰出的女画家伊丽莎白·路易丝·维瑞的名作《画家和她的女儿》。现藏于法国巴黎卢浮宫。绣面用活泼洒脱的针法和丰富的色线，将人物细腻的肤色和温情相依的动态表现得惟妙惟肖。色彩深浅过渡自然，线条流畅，形象生动，丝毫没有刻意斧凿的痕迹。乱针绣的背景疏密有度，使绣品别具一格。



①石头

在花鸟绣中，常有一些石头衬景。苏绣绣法通常是根据不同的石头形态运针，按光线明暗，运用粗细线条虚实排列，以表现山石坚硬的质感及远近层次。

□ 仿宋人小品 仿真绣 庄锦云绣

此幅绣品以宋人画作为底稿绣制。设色鲜艳明丽，行针匀贴，善用晕染手法，虚实相间，浓淡相宜。花的卓然生姿，鸟的神情韵致，皆表现得一丝不苟。整幅画面洋溢着一种清逸秀雅之气。

①头发

头发由平针、套针、接针、滚针结合绣成，丝丝分明，十分逼真。传统的苏绣针法在绣制人物的头发、动物的羽毛这些难度较大的作品上表现力较弱，没有仿真绣灵活逼真。

②背景

背景用小乱针绣成。在仿真绣作品中，乱针基本为辅助针法，而在乱针绣作品中，乱针为主要针法。

③眼球

眼球用旋针绣成，神采奕奕。

④面部

人物面部由平针和散套针结合绣成，神态惟妙惟肖。

⑤披肩

披肩由平针、散套针、接针、滚针结合绣成，毛丝蓬松，具有毛茸茸的逼真质感。



□ 《小常宝》 仿真绣 庄锦云绣

此幅作品根据《人民画报》上的剧照而绣成，人物形象栩栩如生，呼之欲出。

题材

传统苏绣题材多以名人书画为主，主要内容包括花鸟、山水、仕女、猫、金鱼等，仿真绣出现后，绣人物肖像又成为苏绣的一大特色。

苏绣花鸟

苏绣花鸟，绣面平光齐匀，构图简洁雅致，用色文雅秀丽，独具江南韵味。

苏绣猫

苏绣善于绣猫，众人皆知。行家认为绣猫比画猫还难，每个细微之处都要下足功夫。绣猫时，先要画出猫的绣稿，然后在底料上勾勒出猫的轮廓，再一层层绣线上去，这时先前的图样早就被覆盖了，绣者也就只能通过细心揣摩来刺绣。要想细致入微地绣出猫的神态、姿势、毛丝，还得靠绣者平时生活中的细心观察。

苏绣人物

苏绣人物像十分有特色，无论是人物的头发、神情、姿态，还是人物的衣服褶皱，都能运用丝线特有的质感，将其表现得细致逼真。

①猫耳

边上的一条耳廓，是用一丝极细的绣线，用接针绣出；再在其上施色，同样用接针，由浅到深绣制。耳廓处用色略淡，排针渐稀，使之有飘逸感。

②猫眼

用二十多种不同颜色的绣线，运用集套针法绣制。

③猫身

猫的毛丝综合运用接针、滚针、散整针绣成。先用散整针铺底，然后层层加色，根据受光不同，选用不同的色阶线，多次施针套色，线随毛丝走，由浅到深，按丝理逐层加色线。



□ 《白猫戏螳螂》 刘丽英绣 曹克家设计

此绣品中猫的毛丝覆盖有层次，线条粗细得当，丝理转折自然，突出了小猫毛色蓬松，细致柔软的质感。小猫的眼睛用集套针绣成，晶莹水亮，俏皮可爱。



□ 《泼墨仙人》 张蓓

此幅苏绣作品的绣稿取自画家梁楷的代表作品《泼墨仙人》。绣者以二十多个色级的灰黑色线，精确地把握黑色浓淡、干涩的微妙变化，千针万线犹如一气呵成，将原作中“仙人”的憨态可掬、不同凡俗表现得淋漓尽致。人物的体态线条，更是随着“丝理”的弯曲走向而形成光泽变化，更增添了作品的艺术感染力。

绣品

苏绣品种繁多，应用也极为广泛。明清时期，皇室的日用品和艺术绣品，多来自苏绣佳作。其日常生活绣品包括凤冠、霞帔、补子（补缀于品官补服前胸后脊之上的一块织物）、官服、被面、枕套、鞋面、手帕、扇袋、挂件、荷包、帐帟、椅披、戏剧行头等。与此同时，苏绣欣

赏品也种类繁多，深受达官贵人们喜爱，其主要包括摆件（长、方、圆等各种规格的台屏）、挂件（画片、立轴、镜片、中堂、对联等）、立件（单屏、折屏等）及册页等。



□ 《花鸟四屏图》 沈寿 清代

此绣件充分体现了苏绣精细雅洁的特点。其构图繁简得当，设色清淡雅致，颇具水墨韵味。平套针、散套针、施毛针综合运用，色彩自然和谐，体现了沈寿的早期刺绣风格。

粤绣

粤绣是广东刺绣艺术的总称，包括以广州为中心的“广绣”和以潮州为代表的“潮绣”两大流派。相传粤绣技艺起源于少数民族黎族，且绣工大多是男子，为世所罕见。粤绣历史悠久，明中后期形成其独有的特色。清朝乾隆年间，潮州等地的绣坊如雨后春笋般出现，粤绣发展呈现出一派欣欣向荣的景象，至此，粤绣逐渐闻名于世。粤绣的特点是构图繁密有致，色彩富丽夺目，针法均匀多变。此外，粤绣绣品十分注重光影变化，具有西方现代绘画的韵味。

针法

粤绣针法复杂、繁多，自成一派。主要包括直针、续针、捆咬针、铺针、钉针、勒针、网绣针、打子针、编绣、饶绣、变体绣等。此外，折绣、插绣、金银勾勒、棕丝勾勒等多种技巧更是为粤绣锦上添花。粤绣针脚长短不一，针纹重叠微凸，不同于苏绣讲究针脚整齐。

色彩

粤绣用色鲜明、跳跃，对比强烈，所绣图案色彩斑斓，灿然生辉，追求富丽堂皇的装饰效果。

线

粤绣绣线种类繁多。花纹的轮廓线多用金线绣制而成。除常用的丝线、绒线外，粤绣艺人还别出心裁地将孔雀羽毛编成线刺绣，翠色欲流；有的艺人用绒线将马尾鬃毛细细裹缠起来作为绣线，可谓独具匠心。

构图

构图繁密，布局饱满，装饰花纹多姿多彩，呈现一派热烈欢快的气氛。粤绣布局少有空隙，即使有间隙，也会用各类花纹图案填满，绣面显得热闹紧凑。



□ 《百鸟朝凤图》 清朝

此幅百鸟朝凤图便运用钉线、接针、铺绒、正抢、反抢、刻鳞、戾针、松针、钉针等多种针法，在绣面上将凤凰、梧桐、山石、玉兰、牡丹、池塘等物象表现得各有姿态，却又不显繁杂和俗气，堪称粤绣中的精品。粤绣常常选用百鸟朝凤、孔雀开屏、三阳开泰等民间喜爱的题材，针法富于变化。

绣法

粤绣最主要的针法有洒插针、套针、施毛针，常用织金缎或钉金绣法衬地，使所绣之物金光闪烁，格外精美；还可利用金绒绣垫凸浮雕效果，使所绣之物粗犷雄浑，气势逼人。钉金绣和金绒绣的绣法，堪称粤绣一绝。这种绣法能表现热烈欢庆的气氛，故戏衣、舞台陈设品或寺院庙宇的陈设绣品多用此法绣成。

钉金绣

钉金绣，又称金银绣。广绣有平绣、织锦绣、饶绣、凸绣、贴花绣等六大类十余种钉金绣绣法，而潮绣则有二针龙麟转针、旋针、过桥针、凹针绣、垫筑绣等六十多种钉金绣针法。钉金绣运用垫、绣、贴、拼、缀等技术处理，可产生浮雕式的效果。其中潮州的金银线垫绣最为出色。金银线垫绣是在绣面上，根据纹样形态，用较粗的丝线或棉线一层层地叠绣至一定高度，然后再用金银线在其上施绣；或以棉絮铺满绣底，用丝绸覆盖其上，并将丝绸周围钉牢，然后在上面施绣。垫绣的绣

底必须保持匀滑、整齐。

金绒绣

先在绣地上铺贴一些棉絮，棉絮用量视纹样大小而定，最高可达一寸多；然后用金丝绒线在其上刺绣，使所绣之物有如浮雕般鲜明、凸出，富有立体感。这种绣法在四大名绣中独一无二。



□ 《龙凤戏珠》 钉金绣 潮州

此幅绣品内容为传统的龙凤戏珠图，运用钉金绣绣成，则显得喜庆圆满，富丽堂皇。潮绣以垫凸浮雕效果的钉金绣为特色，主要取材于人物、龙凤、动物、花卉、博古等题材，构图饱满，色彩艳丽。



□ 《金牡丹》 金绒垫绣 康惠芳

此绣品采用的是丝线与金绒混合绣法，绣出平面牡丹图，牡丹花下垫高立体，形成凸感，使整件绣品均衡饱满，秀丽灵动。2005年，我国将其作为礼物选送给俄罗斯总理。

题材

粤绣常以凤凰、孔雀、松鹤、猿猴、鹿、鸟、牡丹等寓意吉祥美好的事物为题材，混合组成画面，富有浓郁的民间风情。其中，百鸟朝凤、龙凤、博古图案最具传统特色。



① 鸳鸯

鸳鸯总是双宿双栖，鸳鸯戏水寓意爱情甜蜜、夫妻和睦。

② 锦鸡

锦鸡为祥瑞之鸟，“鸡”与“吉”音同，寓意吉祥，象征富贵、高贵。

□ 《百鸟图》团扇 清代

此扇面绣有鸳鸯、松鹤、孔雀、锦鸡、蝴蝶及牡丹等花卉，这都是粤绣喜用的装饰题材。针法细腻，用色文雅，雅致十足。

绣法

湘绣针法以掺针为其特色。湘绣常常以画稿为蓝本，通过掺针特殊的表现力及丝线的光泽作用，不但能表现出画稿原有的笔墨，还能使绣制出的物象质感逼真，富有立体感。20世纪70年代兴起的双面全异绣，其巧夺天工的技艺，更是将湘绣艺术提高到一个新水平。

掺针

掺针俗称“乱插针”，是湘绣最主要的针法，在苏绣套针的基础上发展而来，可细分为接掺针、拗掺针和直掺针等。掺针通过参差不齐、互相交错的色线，使色彩混合均匀，从而逼真地表现物象的立体形态和晕色效果。

双面全异绣

20世纪70年代，有刺绣艺人创造出别开生面的双面全异绣。它是在一块透明底料的正反两面，绣制出两个主题、色彩、针法各异的物象。双面全异绣要求绣者具有巧妙构思，在运针时能娴熟地藏针、隐线，这样才能不露丝毫针迹。



□ 《蝶恋花》枕顶 清代

此绣品中的蝴蝶与花朵都运用了掺针绣法，色彩过渡自然和谐，整个画面图案简洁、质朴逼真。

绣品

粤绣品种繁多，其中高级绣品主要有条幅、挂屏、台屏等；一般绣品则涵盖了日常生活用品的各个方面，如刺绣画片、被面、枕套、靠垫、披巾、头巾、绣服、绣鞋、绣袋、戏衣、帐幔、台帷等。



□ 《花鸟图》四屏 粤绣 清代

此四屏是在黑色绫地上，用丝线绣出各种祥瑞动物和奇花异草。画幅内容包罗万象，有孔雀开屏、燕子双飞、百鸟朝凤、花开富贵等。色彩浓淡相宜，极致和谐。绣线劈丝极细，光洁柔滑，平贴绫面，边缘轮廓极为工整，充分展现了粤绣技法的巧夺天工、形神兼备。

湘绣

湘绣是以湖南长沙为中心的刺绣艺术，在湘楚文化的浸润下成长起来，又吸收了苏绣、广绣、京绣的精华，形成独有特色。清代末年，长沙刺绣遍及城乡，曾有“绣乡”之称，长沙第一家自产自销的“吴彩霞绣坊”应运而生，其绣品流传各地，湘绣也逐渐名满天下。早期湘绣以绣制日用装饰品为主，后期逐渐增加了绘画性题材的作品。湘绣的特点是构图严谨，图案逼真，色彩鲜明，形神兼备，远观气势磅礴，近观巧夺天工。湘绣常以中国画为蓝本，巧妙地将传统书画技巧与刺绣工艺融为一体，运用丰富多彩的针法和千变万化的线色，精细入微地表现所绣物象的自然纹理。因此，湘绣有“绣花能生香，绣鸟能听声，绣虎能奔跑，绣人能传神”的美誉。



色彩

配色上，善于利用深浅灰及黑白等颜色来增强所绣之物的质感和立体感。此外，湘绣与其他绣种最大的区别是它的绣线色彩极为丰富。其他绣种多数使用绣线的原色，湘绣却充分利用掺针掺色的作用，巧妙地将几十种原色花线在质地上相互叠加、调和，来表现同一色彩由深到浅或由浅到深的过渡。掺针参差不齐，相互交错，使线色在均匀混合中逐渐晕染。

针法

湘绣针法历史悠久，精细繁杂。最常用的针法有平针、直针、掺针、织绣、结绣、网绣、打子绣、剪绒绣、立体绣、双面绣、乱针绣等。其中掺针为湘绣的主要针法。

绣线

湘绣的用线别具一格。刺绣前，要先将丝线放在特殊溶液中浸泡处理，稍后捞起，待水分蒸发后，再裹竹纸拭擦，使丝线光洁平整不易起毛。湘绣的劈丝技术极为精细，纤若毫发，甚至超越苏绣，有“羊毛细绣”之称。

构图

结构上虚实相间，浑然一体，通过留白来突出画面主体，犹如水墨画般淡雅相宜。

□ 《喜见榴开》 王小兰绣

此幅绣品中石榴的表皮、喜鹊的羽毛用极细的丝线绣成，十分逼真。花叶翻转自如，光影变化有致。整幅绣品色彩清新典雅、针脚平齐、构图简洁，具有中国水墨画的韵味。



□ 《晨曲》

此幅为大型双面全异绣。它以清晨美景来体现一种大自然的温馨，要求绣者必须具备娴熟的国画技法，并熟谙西洋油画色彩，如此才可能绣出这样一件意境优美、动人心魄的生动绣品。

题材

狮、虎、松鼠等图案是湘绣的传统题材，用湘绣特有的“羊毛细绣”，可以逼真地再现这类动物毛茸茸的质感。



□ 《松鹤牡丹》挂帘 清代

此绣品在深绿地上绣一群仙鹤，配以松树、牡丹等花草。构图自然匀称，白鹤与深绿地对比强烈。绣线色彩丰富，有浅紫、灰蓝、浅绿、翠绿、赭红、白色等。其中仙鹤与花的部分的针法以平直的接针、掺针为主，花与白鹤、松枝绣成后再用盘金法钉出轮廓。注重光影变化，用色不多却浓淡分明，整个画面注重写实，质朴逼真，是湘绣中的精品。



□ 《荷塘鸳鸯图》 清代

此幅绣品描绘了荷下戏水的鸳鸯，仿当时工笔花鸟画式局部构图，追求匀、平、

净、雅的风格，劈丝极细，针法注重光影变化，用色不多却浓淡分明，整组画面注重写实。

绣品

湘绣既有收藏价值极高的艺术珍品，又有美观实用的日常生活用品，其主要品种包括时装、挂屏、手帕、被面、围巾等，有的富丽堂皇，有的典雅端庄，各具特色，雅俗共赏。



□ 花鸟四条屏 湘绣 清代

本品为一组条屏，共四件。绣品采用画加绣之法，先施薄墨淡彩作为背景，再在其上绣以鳧雏、鸬鹚、鹑鸟、云雀等鸟类，并用芦苇、荷叶、野菊花等花草作为衬景，勾画出一幅生动的荷塘秋景图。整幅绣作用色古朴，意境深远，智巧无比。绣者还用黑色绣线给部分芦苇叶和秆进行勾边，辅以淡彩背景，产生近实远虚的写实效果。整幅绣品采用了齐平针、接针、插针、打子针、滚针、施针等针法，绣技细腻精湛。



□ 《芦燕》

此件绣品针脚平齐，片丝光洁，光影变化有致，野鸭造型活泼生动，是湘绣中的精品。

蜀绣

蜀绣，主要集中于成都、重庆等地，与苏绣、粤绣、湘绣齐名。蜀绣历史悠久，早在晋代时就已闻名天下，与蜀锦并称“蜀中之宝”。清代道光年间，成都市内出现专业绣坊，绣成后卖出，蜀绣因此而得以流传各地。清中期以后，蜀绣深受苏绣、顾绣影响，结合本地刺绣技法的精华，形成独具特色的流派。其主要特点是构图严谨精简，色彩典雅柔和，用针工整，针脚整齐细密，丝线光亮润泽，花纹边缘如同刀切般整齐。

针法

蜀绣的针法有十二大类，一百二十二种，各种针法交错使用，变化多端。常用的针法有晕针、铺针、滚针、截针、掺针、沙针、盖针等。绣品针脚整齐、施针严谨、掺色柔和、车拧（车拧针，一种长短不齐的针脚，运针时由内向外绣或由两侧向中间掺拢）自如。

绣地

蜀绣多以绸、缎、绢、纱、绉为面料，所绣之物具有光洁透明的质感。

色彩

蜀绣用色典雅，常用晕针来表现色彩浓淡晕染的效果，气韵生动。



□ 《芙蓉鲤鱼》 蜀绣

此幅绣品平齐光亮、车拧细微。作品采用晕针、滚针、车拧针等十几种针法，表现出芙蓉花的娇艳，以及鱼在池水中畅游的生动姿态，整幅绣面色彩明丽清秀，富有动感，气韵浑然天成。芙蓉花是四川省会成都市的市花，有鲜明的地方特色。芙蓉鲤鱼是蜀绣的代表。

绣法

蜀绣的刺绣技法甚为独特，至少有一百种以上精巧的针法绣技，其中晕针是蜀绣中应用最普遍又最具特色的针法，也是区分蜀绣与其他刺绣流派的主要标志之一。晕针是一种有规律的长短针，分全三针、二二针、二三针三种。全三针是长短不等的三针；二二针是两长两短的针；二三针是两长三短的针。各种针脚都须密接相挨，每排长短不等，但针脚相接，交错成水波纹。晕针善于表现物象的质感，能将物象的光、色、形绣得惟妙惟肖。



□ 《冠上加冠》 郝淑萍绣

此绣品构图简洁，用针洒脱灵活、用色丰富、线条自如，公鸡的羽毛紧密柔和、

灵动逼真，与艳丽的鸡冠花相得益彰。

题材

蜀绣的刺绣题材多为花鸟、草虫、山水、走兽、人物等，其中鲤鱼、熊猫等题材富有浓郁的地方特色。



□ 《熊猫》 蜀绣

此幅绣品采用蜀绣独有的多种针法，将熊猫憨态可掬的形象表现得栩栩如生。画面色调柔和，线条流畅，光亮平整。



□ 《寿天百禄》（左）《福禄寿喜》（右） 蜀绣

蜀绣有时也取材于民间故事，多表福禄吉祥之意。这两幅蜀绣作品分别为“寿天百禄”和“福禄寿喜”（又名“三星高照”）。是在黄色软缎绣地上，以色彩明艳的彩丝绣成，针法多样，针脚整齐，线片光亮，突出了蜀绣紧密柔和，车拧到家的特点，是十分珍贵的古代蜀绣画。

绣品

传统蜀绣的品种主要有官服、礼品、日用衣饰、嫁妆、彩帐和条屏等。纯观赏性的绣品相对较少，以日用品居多。



□ 盘金人物故事图垫片 清代 四川博物馆藏

此绣品构图疏朗简洁，色彩清丽雅致，中间白缎地上绣有人物、小桥等图案；外围以盘金铺地，缀以金瓜、寿桃、菊花、兰花、茶花等纹样。



□ 童围嘴 民国

此件绣品运用剪贴绣绣制，由多种色布拼接而成，颜色既丰富又统一。



□ 蜀绣白缎地花卉纹枕 清代

此枕片为白缎地，上绣兰草、菊花，色调清雅，形象质朴，是蜀绣典型的民间风格。



□ 蜀绣天蓝缎地戏曲故事屏 清代

此屏风以蓝缎为地，由三幅立轴组成，内容为戏剧故事。所用针法丰富，有齐针、缠针、抢针、锁针、钉线针、铺针等，其中旗子、竹筏用网绣绣成，树叶施以齐针，水波用抢针、缠针等绣成。

附录2·地方绣种

地方绣，即遍布全国各地的富有地方特色的刺绣。地方绣的运用很广泛，举凡人们的衣饰、鞋帽、烟袋、荷包、香包、枕套、被面、褙褙、手帕、铺布、靠垫、屏风、壁挂等生活用品，以及寺庙佛堂的神佛绣像、菩萨龙帐、宝盖光幡和戏装等都多有运用。全国形成地方特色的刺绣，除了我们熟知的四大名绣外，还有京绣、晋绣、汉绣、鲁绣、汴绣等，由于地区广泛，品种众多，这里仅择要介绍。

京绣

京绣，是以北京为中心的地方绣种。元朝定都北京后，将技艺精湛的刺绣艺人汇集到京城，专门为帝王侯爵绣制服饰，京绣的风格逐渐形成。由于当时京绣主要为皇家宫廷服务，故又称宫廷绣。京绣融合了各地优秀绣工的技法，在针法、技艺、用料、配色上逐渐形成与众不同的风格。清代，京绣极为兴盛，誉满四方，京城民间也纷纷效仿宫廷绣风格，几十家绣坊如雨后春笋般涌现，成了京绣制品的荟萃地。这些绣坊继承宫廷绣的一些特点和针法，将京绣艺术发扬光大，使京绣成为独树一帜的代表绣种。京绣以图案秀丽、绣工精巧著称，与苏绣相比，它的平、细、匀、光更胜一筹。宫廷绣品无论服饰还是日常用品，都充分体现了构图饱满稳重、造型沉稳大气、配色富丽典雅的特色。

针法

京绣针法极为严谨考究，不同针法的应用均有严格规定，常用针法有缠针、铺针、接针、盘金绣等。京绣的盘金绣使用的是纯金或纯银的线，在其他绣种中独一无二。此外，京绣中的洒线绣、钉线绣、堆绫绣、补花绣、穿珠绣也久负盛名。

图案

京绣图案遵循“图必有意、纹必吉祥”的宗旨，富有约定俗成的特定含义。图案以龙、八吉祥（轮、螺、伞、盖、花、冠、鱼、长）、海水江崖为主，龙和海水江崖的造型都有严格规定。京绣的有些纹样在其他绣种中禁止使用，如龙袍、诏书等。

绣线

京绣的绣线除以蚕丝制成绒线外，还将黄金、白银锤箔，加工成金、银线，大量用于服饰绣品中。金银线既可用于勾勒图案边缘，又可用于填满图案，使所绣图案金丝笼络，极尽考究和奢华。

用色

京绣绣线配色鲜艳，色彩与瓷器中的粉彩、珐琅彩相近。其主要用色为黑、黄、红、蓝四色。黑象征高深，黄象征皇权，红象征喜庆，蓝象征高贵。

用料

京绣用料不惜工本、雍容华贵、十分考究，充分体现了高贵、富丽的气派。



□ 明黄缎地绣万寿金龙纹袍 清·雍正

此朝袍以蓝缎为绣地，盘金绣九龙纹，五彩祥云、团寿福桃纹穿插其间，下摆及衣袖上绣有海水江崖与八宝纹，色彩艳丽夺目。

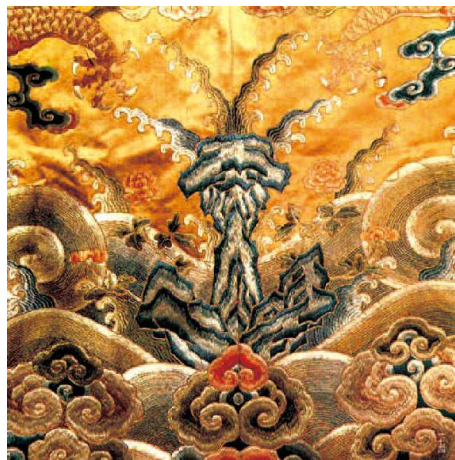
服饰绣品

龙袍



□ 海水江崖纹

此为龙袍下摆部位的海水江崖纹，龙袍下摆绣着许多弯曲的线条，名为水脚。水脚之上，波涛汹涌，山石耸立，组成了海水江崖的图案。针法上运用正抢、钉线、套针，绣出了水纹翻卷、波浪滔天的效果。海水江崖图案除了表示绵延不断的吉祥含义之外，还寓意千秋万代、江山永固。



□ 明黄缎刺绣海水江崖纹 清代

此亦为龙袍下摆部位的海水江崖纹，明黄缎地上用盘金、钉线绣出海水如意纹，翻腾的浪花还饰以牡丹、茶花，江崖呈“山”字形，层次分明、气魄万千。

清代吉服袍的样式与龙袍相同，为圆领、对襟、左右开气、袖口平直的长袍。所绣图案根据人物身份的不同而异。值得注意的一点是，在清代，尽管皇子、亲王等穿着的吉服袍上面也有五爪龙，但在称谓上，

只有皇帝及皇太后、太后、贵妃、嫔妃等人所穿吉服袍才能被称为龙袍，其他人尽管纹饰上也是五爪，却只能被称为蟒。



□ 万字缙丝云龙纹吉服 清晚期



□ 雪灰色缎绣四季花蓝棉袍（吉服袍） 清·乾隆



□ 八宝云龙纹吉服袍 清晚期



□ 织金团龙纹圆补 清代

此绣件正中为正龙纹，云纹、八宝纹点缀其间，下摆绣以海水江崖图案与云纹相连，构成团纹边缘。正龙纹圆补为亲王以上的皇室成员服饰专用。



□ 平金满绣云龙纹补子 清代

此绣件用蓝色绒线铺绣底色，其上再以平金、抢针绣龙纹主体。绣面布满云纹，将金龙纹烘托得愈加光彩夺目。此绣件富丽尊贵、金碧辉煌，凸显皇家气派。满绣是京绣的典型绣法。



□ 五爪龙纹

此图为平金绣五爪龙纹，五彩祥云环绕四周。每件龙袍实际有九条龙，有一条绣在衣襟里面，因此无论从正面或反面看，所见都是五条龙，有九五至尊的寓意。此外，清代龙袍上的金龙都为五爪，象征皇权的至高无上。五彩云纹是龙袍上不可缺少的装饰图案，寓意吉祥如意。

日常绣品

挂饰



□ 《福禄寿》红缎刺绣挂屏 清代（上）

此件绣品是祝寿用的挂屏，挂屏上层的双龙双凤、海水龙门皆用网绣绣法，第二层图案为驾鹤寿星和骑凤麻姑，左右绣八仙，中间福禄寿三星用盘金绣法，最下层图案为团寿纹。整件绣品富丽鲜艳，喜气洋洋。



□ 《八仙庆寿图》刺绣 清代（左）

这是用于寿庆场合的条幅，左右条幅为八仙人物，横幅从右往左依次为福、禄、寿三星，周围的回纹花卉以及蝙蝠纹样皆由盘金、平金绣成。

晋绣

晋绣，即山西民间刺绣，其特点为图案纯朴、色彩艳丽、构图简洁、造型夸张、针法多样、绣工精致。山西民间的女孩，幼时便从事刺绣，这是她们成长过程中不可或缺的艺术活动，这种传统绣艺通过家族传承及相互间的交流得以延续。晋绣图案多为民间喜闻乐见的内容，如孔雀开屏、喜鹊登梅、松鹤延年、二龙戏珠、凤凰牡丹等。

针法

晋绣的常见针法有斜针、平针、散针、打子针、套扣绣、盘金绣等。

用色

在色彩运用上，采用强烈的对比色，底料颜色通常为大红大绿或大蓝大黑，其上用较素净的颜色绣制纹样，使绣品颜色形成鲜明对比，十分醒目。



□ 《和合二仙》绣片 清代

此绣品在大红色绣地上绣以和合二仙图案。人物和合二仙是中国民间故事中主婚姻和合的神仙，又称和合二圣，人们把二人视为和美的象征。全幅采用了平绣、盘金绣等绣法，人物和合二仙左右相对，互为补充，其和美之貌表现得淋漓尽致。且绣线色彩明快简洁，人物与背景相得益彰，描绘出一幅生动的二仙献瑞图，实乃难得之佳品。

绣品

在山西，民间日常生活用品和衣帽服装，多以刺绣装饰，如上衣、衣领、袖口、裙边、肚兜、披肩、帽子，以及被面、枕头、鞋垫、围嘴、喜帐、寿帐、桌围、椅垫、荷包、钥匙套等。此外，还有一类刺绣

常见于灵堂、殿宇中的供桌裙帟、神龛帷幔等祭祀用品，用料和绣工都甚为考究。

荷包



人物绣花荷包 清代

古代荷包与今人的钱包类似，当时的钱袋子不为多见，特别是丝织品类。此荷包绣品采用五种颜色的绣线绣制而成，又称五彩荷包。其造型精美，线条圆润流畅，人物逼真，活灵活现，绣工极佳。



人物鱼鸟荷包 清代

该刺绣荷包表面纹饰是非常漂亮的人物纹和鱼鸟纹，形象活泼、生趣盎然。所用色线素雅简洁，一针一线清晰可见，做工十分精致。此人物鱼鸟荷包意境非凡，讲究寓意，多用来祝人富贵吉庆。

暖耳



□ 绣花暖耳

暖耳是一种防寒护耳的用具，又叫护耳，是中国传统民间服饰品之一。暖耳的面子色彩多为冷色调的黑色与蓝色，里子多为蓝色、粉红及本白色。图中的绣花暖耳使用的是黑色绣地，其上花卉配以中、高明度的白色、粉红、粉绿等，色彩对比强烈，装饰感极强，赏心悦目，独具东方特色。

围嘴



□ 多子多福围嘴 清代

围嘴的使用对象是孩童，沿用至今。古代的围嘴多为刺绣围嘴，其造型多样，绣面多绣有桃、花卉等纹饰，象征多子多福，平安健康。看这些老物件，便能体会古代

妇女深厚的母爱背后那份聪慧、灵巧以及追求精致生活的态度。

胸背牌



□ 刺绣胸背牌 晋南 清末民初

胸背牌的叫法源自秦晋民间，它与围嘴相似，但不是用来接口水的，也不同于女子的云肩，而是作为孩童的穿戴之用，一则用来保护孩童的前胸后背，二则为了彰显孩童的身份，是母亲对孩子爱的表达。此组刺绣胸背牌来自山西晋南，采用平绣、补子绣等绣法，上锈孩童、花卉、鱼鸟等精美生动的纹饰，展示出母亲精湛的绣工和对生命的热爱。

云肩



□ 四季花卉云肩 清代

中国传统服饰一般均为平面裁剪，唯有云肩是因人制宜，制作时根据女性身体的不同体形进行立体式的摆设再进行裁制，力求穿在身上得体而有分寸。图为四季花卉云肩，造型别致，层次丰富。用平绣针法绣出各种花卉纹样，充满欣欣向荣的气息，寓意春光无限、事业兴旺。



□ 吉祥纹云肩 清代

至清代，云肩已经逐渐从宗教服饰发展成为青年妇女不可或缺衣饰，多在岁时节令或婚嫁时佩戴。此吉祥纹云肩内层为黑绒地上绣以红花纹样，外层有八瓣，每瓣皆绣有各色花果图案，色彩明丽，生动活泼。

马面裙



□ 四季花纹暗花绸盘金绣马面裙

此马面裙裙身面料为绿色暗花绸，四季花纹，两侧压黑色缎地条纹，条纹下端如绿色几何纹花边，形成类似于马面裙外套穿风尾裙的效果，融合了马面裙和风尾裙的

结构特征。马面为蓝色缎地，盘金绣花卉图案，外加黑色缎地花边，织五彩花卉纹，花边两侧再压织金边。下摆处镶黑缎宽边，尽显雍容华贵。

耳枕



□ 百花耳枕 清晚期

耳枕是一种可以保护耳朵的枕头，将枕头中间挖去一块，刚好保护耳朵不受头压。在古代，耳枕是达官贵人的专享之物，一般不允许百姓使用。当时的耳枕一般选用纯天然花卉及中草药作为填充物，上有刺绣纹饰。如图中的百花耳枕，即以红色上等棉布作表，上绣百花纹样，素雅简洁，富贵吉祥。

汴绣

汴绣源于宋代画绣，是以河南开封为中心的地方绣种。北宋建都汴京，即今日开封，汴绣名称由此而来。汴绣的特色是格调高雅、色彩秀丽、图案严谨、丝理和顺、绣工精细、针法多变，所绣之物显得平齐光亮。汴绣作品的传统题材是唐宋时期的名画名卷，由文人墨客勾画底稿，绣工飞针走线，所绣之物可与名画媲美，佳者较画更甚。唐宋画风赋予汴绣柔媚典雅的宫闱气质，绣出之物丰满逼真，细腻传神。

针法

汴绣针法细腻、考究，种类繁多，三十余种，包括双面绣、洒线绣、抢针绣、辫子股绣、盘金绣、盘银绣、席篾绣、打子绣、编绣、发绣、小乱针绣、大乱针绣、滚针绣、垫绣，以及双面异色绣、双面三异绣等。

材料

北宋时期，汴绣多用于官服之上，当时宫内绣工不足，还特在汴京设“文绣院”，招集民间的绣工二三百人，专门为宫廷绣御用服饰和装饰用品。

题材

汴绣以绣古代书画名作见长，此外，汴绣又汲取了河南民间的乡土风情，既长于绣花鸟虫鱼、飞禽走兽，又善于表现山水风景、世俗人情，刻画人物形象则细致传神。

颜色

汴绣颜色大都古朴典雅，代表作有《清明上河图》等。





《清明上河图》（局部图二） 汴绣 张择端画

绣品

汴绣擅绣历代书画名作，多以书法、山水、花鸟、楼阁、人物为题材。清代以来，汴绣题材变革，以表现祝颂之辞和人物故事居多，如《群仙赐福》《百官上寿》《十八学士》等久负盛名。随后，汴绣绣品又出现了西洋风格油画、装饰画、大型壁画及人物肖像画，当代汴绣品种则有挂屏、屏风、条幅、手卷等。

花鸟题材



头部

铺针和施针，将禽鸟蓬松的毛绒感表现得十分逼真。

眼睛

眼眶用滚针，眼球用集套针，将鸟的那份惬意之态表现得传神逼真。

背部

背部羽毛用双套针、施针和刻鳞针绣成，栩栩如生。

腹部

腹部用双套针和施针绣制，将绒毛的柔软生动表现得形象逼真。

脚爪

脚爪用扎针绣成。

人物



□ 《簪花仕女图》

此件绣品用针灵动自如，用线细如发丝，仕女高耸的发髻、纱罗薄衣的透亮松软、皮肤的柔润光泽，都表现得淋漓尽致，处处体现出绣工的刺绣功力，也充分体现出汴绣平齐光亮的特色。



□ 《韩熙载夜宴图》 汴绣

汴绣作品《韩熙载夜宴图》取材于南唐宫廷画师顾闳中的同名传世画作，此为绣品的“清吹”局部图。绣者采用打子绣、乱针绣、滚针绣等传统汴绣针法，将人物的形象、神态表现得惟妙惟肖，层次感突出，达到了深厚持重的效果，与原画作凄凉感伤的主题相吻合。绣线色彩鲜艳，针法细腻，格调高雅，不失为一幅经典绣作。

汉绣

汉绣源于战国时期的楚地刺绣，曾与苏绣、湘绣、蜀绣、粤绣齐名，盛行于湖北荆沙、武汉、洪湖一带，因其颇具楚韵遗风，故而得名“汉绣”。楚文化氛围下民间戏曲的流风遗韵、巫风巫术盛行一时，为汉绣走向民间提供了沃土。汉绣，以楚绣为基础，融汇南北诸家绣法之长，糅合出富有鲜明地方特色的新绣法，色彩浓艳、构思大胆、手法夸张、绣工精细，在众多绣种中出类拔萃。

构图

汉绣以“花无正果，热闹为先”的美学思想为宗旨，采用“平金夹绣”的方法，层层施色，营造出热闹纷呈、富丽堂皇的气派。汉绣画面层次分明，繁而不乱，色彩对比强烈，所绣图案可以枝上生花，花上生叶，叶上还可以出枝，光彩夺目，美不胜收。

针法

汉绣工艺独具匠心，尤以铺、压、织、锁、扣、盘、套七种针法的变化运用著称。汉绣基本针法为“齐针”，绣品多从外围起绣，层层向内走针，进而铺满绣面。除“齐针”外，汉绣还根据绣品的不同质地和花纹，灵活运用诸如垫针绣、铺针绣、纹针绣、游针绣、关针绣、润针绣、凸针绣、堆金绣、双面绣等针法。



□ 绣花枕顶一对 汉绣

这一对绣花枕顶六寸见方，大红绣地，针法多样，配色得体，花卉、蝴蝶等图案都绣得生机勃勃、活灵活现，置于枕头的两端，寓意吉祥富贵。

绣品

汉绣题材多以花卉鸟兽为主，色彩饱和鲜明，造型夸张洗练。纹样

大都有寓意：或祈求人寿年丰，吉祥如意；或憧憬爱情幸福，家庭和美；或寓意家族兴旺，子孙绵延。



□ 凤穿牡丹枕片 湖北红安

此枕片绣线颜色以红、黄、绿、蓝等亮色为主，绣品以密集的满绣填充块面，所绣凤凰与牡丹都富有立体感，色彩鲜艳、花纹瑰丽、风格典雅、富丽堂皇。



□ 油搽 湖北麻城

此绣件在织金缎地上刺绣，人物造型洗练生动，色彩鲜艳夺目，绣面金碧辉煌。油搽为旧时女子梳头搽油的护发用具。



□ 《金陵十二钗之探春》 汉绣

此绣品采用铺针、平针、掺针、套针等传统的汉绣针法，绣线设色素雅干净，层次分明，人物饱满，将贾探春的形象表现得惟妙惟肖。全幅布局饱满而又不失雅致，散发出一种清轻淡雅、洁净无尘的意趣。

附录3·少数民族刺绣

少数民族在文化特色与审美情趣上与汉族有所不同，反映在刺绣艺术上更是极为明显。少数民族刺绣的图案题材内容丰富、风格多样，多取材于图腾崇拜、神话传说或历史文化，极富浪漫色彩。在少数民族中，以苗族、瑶族、白族、彝族、回族、土族、纳西族、哈尼族等族的刺绣作品最为普遍，其多用于妇女装饰。这些绣品或浑厚粗拙，或苍劲古朴，或洒脱奔放，或缤纷浪漫，具有较大的鉴赏和收藏价值。

苗族刺绣

苗族是中国最古老的少数民族之一，主要分布在贵州、湖南、云南、四川、广西、湖北、海南等省区。苗族刺绣历史悠久，早在唐代时，东谢（唐代古族名，分布在今贵州省东北部）苗族就喜欢在服装上刺绣许多花鸟图案；明代时，贵阳苗族喜用彩线刺绣；清代文献记载苗族刺绣织锦的很多。刺绣是苗族服饰主要的装饰手法。苗绣纹样千姿百态，色彩及图案都富有鲜明的民族特色，凝聚着独特的民族精神、气质、情感和历史文化，其种类更是丰富多彩，不胜枚举。

针法

苗族刺绣具有独特的民族风格和技巧，常用针法有平绣、挑花绣、堆花绣、锁绣、贴布绣、打子绣、破线绣、钉线绣、皱绣、辫绣、缠绣、马尾绣、锡绣、蚕丝绣。这些针法中又分若干针法，如锁绣就有双针锁和单针锁，破线绣又有破粗线和破细线等。

用色

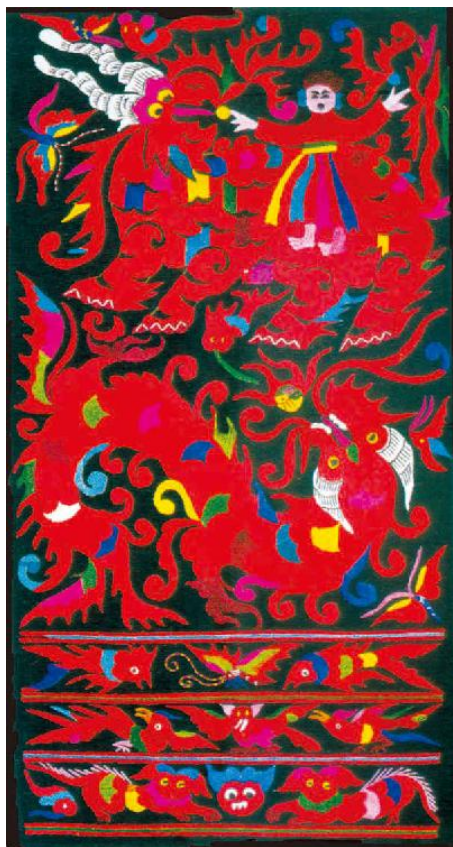
苗族刺绣在色彩上大体可分为单色绣和彩色绣。单色绣以红、蓝色调为主，以红色为主的称“红绣”，以蓝色为主的称“蓝绣”。红蓝绣是苗绣的一大特色，这类绣品文雅凝重、朴素大方。彩色绣用色主要为暖色，以白、红、黄为主，适当配以绿、蓝，其图案色彩斑斓、热烈古朴。苗绣善于借助色彩的巧妙对比，形成视觉上的多维空间。

图案

苗族刺绣题材既丰富又固定，主要来源于苗族传说和苗人生活。其中龙、鸟、鱼、蝴蝶、石榴、桃子、圆点花、浮萍花等是苗绣中常见的图案。

构图

苗族刺绣主要为几何构图，分为几何二方连续式和四方连续式。图案的整体布局一般以菱形为立体纹样，大菱形中套小菱形，小菱形又分别由不同色彩组成，形成多维视觉效果。



□ 务么细围裙 平绣 贵州苗族

此件绣品绣有一条象龙，一条牛角人面龙，都是苗绣中最常见的龙纹样式。牛角人面龙象征苗人的央公、央婆。骑在象龙上的人物是苗族反清义军的女将务么细，她伸展双臂，威风凛凛。苗人神话传说中的务么细有翅膀，战时能撒豆成兵。此绣品以红色为主，热烈厚重，富有鲜明的苗绣特色。

绣品

苗绣常见于服装的衣领、衣襟、衣袖、帕边、裙脚等部位，也常用来装饰挎包、钱包等。

百鸟衣



□ 鸟云纹百鸟衣 缠丝底平绣 贵州丹寨苗族

百鸟衣是苗族一个支系的服饰，源于苗族对鸟的崇拜，通常在节日庆典或丧葬时穿着，男女通用。贵州丹寨苗族百鸟衣在蚕丝面料上绣制而成，工艺独特，衣袍前襟、后背均绣满花纹，裙摆底端缀有白色鸡毛，舞蹈时裙裾飞舞，犹如百鸟展翅，五彩缤纷。

衣袖图案



□ 蝴蝶纹苗绣

此幅绣片在橙色绣地上采用皱绣手法绣以蝴蝶纹饰，色彩亮丽，左右对称，十分写意。蝴蝶和龙、牛、鹿、盘瓠、鱼以及枫叶一样，作为苗族人民的图腾崇拜，经常

出现在苗绣作品中，是苗族妇女勤劳智慧的结晶。



□ 苗绣组图

此组苗绣秉承了苗绣一贯的色彩明艳之风格，以蓝色、红色为主色，辅以其他亮丽的色线，而且花纹稠密，凸显出艳丽浓烈、富丽堂皇的风情。其纹样依然取材于大自然中的鸟、虫、鱼，通过大胆变形来造型，使动物和人物活泼生动，意趣盎然。



□ 动物纹刺绣 雷山苗绣

绣片采用平绣、皱绣、堆绣等技法，在红色绣地上绣以各种动物图案，并大胆使

用多维立体造型和型中型的复合手段，使整个绣面充满了欢庆祝福的气氛，体现出别具民族风情的审美情趣。

侗族刺绣

侗族是一个历史悠久的民族，分布在贵州、广西、湖南等地。由于交通不便，历史上与外界交流甚少，在纺线、纺织、染色等方面，还保持着世代相传的一套古老的制作工艺，因此，侗族刺绣也别具一格，其绣风古朴、浑厚、细腻。

图案

侗族衣饰上刺绣的图案和纹饰，多取材于民族神话传说。侗族信仰“万物有灵”，因此，侗族绣品上常见“日月星辰纹”“龙蛇纹”“鱼纹”“蝴蝶纹”“蜘蛛纹”“葫芦纹”等与图腾崇拜有关的纹饰。

针法

侗族刺绣在针法上以缠线绣、钉线绣、辫绣、挑绣、锁绣为主。

用色

侗族刺绣底料以黑色为主，图案艳丽，对比鲜明。

用料

侗族的细布堪称一绝，先把棉花捻成细如发丝的纺线，再染色加工而成。染色多用天然染料，为黑色、深蓝色、深紫色、白色等。这种细布布丝纹路细密精致，光亮似漆。



□ 儿童破线绣背带 黎平侗族

此绣片为侗族刺绣之精品。背带正中绣有菱形几何图案，四边各绣有大小等同的三角形衬托，再镶菱形和方形，达到方中有方，菱中有菱，方菱结合的艺术效果。黎平侗绣历史上早以花色精美而著称，被人赏识。此绣片正好凸显了黎平绣艺的独特精湛。

绣品

侗族刺绣主要用于装饰服饰及日常生活用品，其中尤以婴孩背带的刺绣装饰最具风味。



□ 太阳纹背带 广西侗族

此刺绣背带中心绣有一个大圆，周围围绕着8个小圆，象征着侗族女神萨天巴设计9个太阳的创世故事。中间圆形中的变异混沌花，正是侗族“能生育千万个姑娘”的女神萨天巴。整幅刺绣色彩明艳爽朗，布局对称，极富民族特色。



□ 刺绣围嘴 广西侗族



□ 动物纹童帽 贵州侗族



□ 侗族刺绣龙被 清代



□ 刺绣上衣（局部） 贵州侗族

彝族刺绣

彝族是西南地区历史最悠久、文化最深厚的民族之一，分布于四川、云南、广西等地。彝族女子热爱刺绣，五彩斑斓的围腰、精巧别致的花鞋、花团锦簇的头帕，都是这些心灵手巧的彝家姑娘一针一线绣制而成的。

图案

彝绣的典型图案有虎纹、火纹及马缨花。虎图腾在彝绣中无处不在，如虎头鞋、虎头帽等，因为虎是彝族之神，彝族人认为宇宙万物皆由虎变成，他们相信虎神会保佑子孙后代兴旺发达。此外，彝族人还崇拜火，他们认为自己的命运与火休戚相关，须臾不离，因此火的形象在彝族服饰图案上随处可见。

绣线

绣线多用丝线、棉线、开司米毛线、仿金属丝、丝带等，一般以黑色为底，搭配红、黄、绿、蓝等纯度极高的花线。

针法

挑花与盘花技巧是彝族刺绣中的一大特色，一个图案确定好大小后按比例排列绣制。刺绣时，往往将一整套剪纸花样贴在布底上，再逐一绣制。



□ 锦绣背带 彝族

此幅锦绣背带花团锦簇，分外喜庆。绣者用垫绣，引绣以及缠针、长短针等多种针法，结合挑、压等工艺手段，将众花有条不紊地铺满绣地，花中套花，四方对称，韵律感极强。整幅刺绣结构复杂，彰显出绣者超强的刺绣技艺。

绣品

彝绣品种主要有头帕、衣袖、衣领、衣大襟、裤脚、挂带、烟荷包、腰带等。



□ 刺绣围腰 彝族

此件满襟大围腰绣满鲜艳花朵，颜色艳丽而不夸张，纹样个性而不花哨，独具彝族刺绣的特色。彝族女人刺绣，多取材于生活中的美好事物，如马缨花、牡丹花、喜鹊等，一针一线都凝聚着她们的智慧和生活的热爱。



□ 彝族背扇



□ 彝族虎头帽

土族刺绣

土族，旧称“青海土人”，主要分布于青海和甘肃等地。土族刺绣，以青海祁连山麓、河湟谷地、隆务河畔的土族之乡为代表，其绚丽多彩的色泽如五彩云霞般明艳动人。土族刺绣多以彩色绸缎为底料，用五彩丝线绣出灿如云锦的绣品，寄托着土族人民对日月、大地和丰收的敬仰之情。

针法

土族刺绣常用针法有三种：平针、掺针、插针。用五彩丝线以平针绣满图案，使画面整体均匀、平稳；用掺针以晕染方式层层施色，使画面颜色深浅过渡自然，富有质感；用插针以点缀式绣法，使画面颜色五彩斑斓，生动亮眼。

图案

土族刺绣题材多样，“转魁子”“五瓣梅”“太极图”等具有宗教色彩的图案，多绣于胸襟部位；“孔雀戏牡丹”“石榴花”“寒雀探梅”“狮子滚绣球”等饶有民间情趣的图案，一般绣于肚兜上；仙桃、牡丹、佛手等吉祥祝福图案则常见于五颜六色的绣片、针扎、香包上。



□ 土族刺绣围腰（局部） 湖南土族

此幅围腰绣品，在黑色布底上绣以色彩明艳的牡丹与凤凰，左右对称，色彩反差

强烈，给人以素洁高雅之感。土家族妇女在绣图案纹样时，一般不事先描绘，往往即兴而作，但丝毫不乱，刺绣技艺极为精湛。

绣品

土族刺绣品种花样繁多，与土族乡民生活息息相关，常见的有枕顶、辫筒、兜肚、针扎、袜子、裤袋、钱包、荷包等。



□ 云子团花太极纹腰带头 锁绣 青海土族

此件绣品以锁绣、平绣为主。纹样有云纹、团花纹、太极纹等，间有寿桃、石榴、狮鹿、花果等。黑色绣地上运用红、黄、绿、白色等色线刺绣，色彩鲜艳。



□ 刺绣肚兜 贵州土族

肚兜又称“抹胸”，是中国传统服饰中护胸腹的贴身内衣，形状多为正方形或长方形，对角设计。肚兜的面上常有图案，如图中的这幅绣品中，黑色绒底和红色棉底上分别绣有清新淡雅的花卉图案，寓意着幸福吉祥。除了植物纹样，土族刺绣肚兜上较为常见的主题图案还有“连生贵子”“麒麟送子”“凤穿牡丹”“连年有余”等，大多来自中国的民间传说或一些民俗讲究。



□ 吉祥花卉围腰 青海土族

此幅刺绣围腰以老式土棉布为底，绣以精美的吉祥花卉，纹样边缘镶上百余银钉，做工复杂考究，古朴厚实，实为罕见。

瑶族刺绣

瑶族分布在广西、云南、湖南、贵州等地。刺绣是瑶族妇女的终身手艺，从童稚少女到白发老妇，无不擅长飞针走线，这门惊艳绝伦的手工艺在她们手中代代相传。瑶族刺绣的主要特点为工艺细致，图案组合奇丽，以四方图案为特点，花纹整齐而协调。

针法

瑶族绣品常用针法主要有平绣和打子绣两种。

绣线

瑶族绣品均用棕黑色棉布衬底，以红、黄、蓝、白、绿、黑、紫色的绒丝线为料，用三寸长的绣花针刺绣出五花八门的图案。

图案

瑶族刺绣以四方图案为特色，图案造型五花八门，有正方形、三角形、菱形、圆形、水纹形、波浪形、之字形、工字形以及双蝶恋花、双龙戏珠、稻穗和鲜花等造型。



□ 瑶绣图案

瑶绣又称“五色绣”，如上图所示，一般以黑色土布作底，由红、黄、白、绿四色绣花线反面挑花刺绣而成。其传统的刺绣图案有山川河流形纹、花草树木形纹、生产生活环境形纹、人形纹等，皆有“保佑平安”的寓意。

绣品

瑶族刺绣品种繁多，常见的有花袋、花带、花帽、头帕、脚绑、围裙、荷包、香袋以及姑娘为出嫁缝制的婚服、披肩等。



□ 瑶族刺绣围裙

此件刺绣围裙，在红色棉布底绣以具有民族特色的几何形纹和界形纹，图案简洁大方，丝毫不显单调，并在围裙的上、中、下部分别饰以串珠装饰，使其意趣盎然，表现出刺绣者灵巧的匠心。



□ 瑶族新娘绣花头帕

花头帕是瑶族常见的刺绣工艺品，其上要么绣有五彩图案花纹，显得花团锦簇、鲜艳夺目，要么绣有兽蹄印形纹、界形纹、小八角形纹、鹿形纹、松果形纹等，无不展现出瑶族女性含蓄、淳朴的传统性格和追求美好幸福生活的热切期盼。

满族刺绣

满绣是东北三省地区满族人民所保留下来的刺绣技法与风格，是满族最具特色的民间艺术。在清代，满绣繁荣一时，无论皇室用品还是民间百姓的日常生活用品，都用各色精美刺绣装饰。因而，满绣流传的数量和品种较多。满绣的主要特点是绣工精细，造型夸张、粗犷、拙朴，具有满族文化特色。

图案

由于满族信奉萨满教，因此满族刺绣具有萨满文化的特色。“鹊”“鸦”图案常见于绣品上，此外，山水、花鸟、动物、人物、文字等也是满绣的常见题材。

色彩

满族人崇尚白色，认为白色是纯洁、高贵的象征，因此满族绣品的底料常为白色。

绣法

满绣常用技法有纳纱、包绣、补绣、十字绣、摘绺绣等。



□ 满族贵族女装（局部） 清代

此件绣品为满族贵族女装的胸前襟局部图，黑绸缎底上全手工刺绣金色团花，配色协调鲜活，图案经典贵气，绣工精美绝伦，极富时代特征。

绣品

满绣实用性很强，在日常生活用品和服饰上随处可见，如枕顶、枕面、衣服、袖头、衣襟、兜肚、围肩、鞋、鞋帮、帽、披肩、荷包、幔帐、钱袋、手帕、门帘、古代武官补子等。

枕顶

枕顶是指老式长方形枕头两端的部分，在古代，常被人们以多姿多彩的内容装饰，也称“枕顶花”或“枕花”。枕顶大多数为正方形，也有长方形和梯形等，其主要形式以刺绣为主，图案绚丽多姿，人物、花鸟和动物造型稚拙，一般相互对称，用色讲究，针面整齐，具有极高的中华民族传统风格。



□ 福寿满堂绣花麻布枕顶一对 满族



□ 东北满族刺绣枕头顶一对 清末民初

幔帐套



□ 《富贵牡丹》幔帐套 平绣 吉林满族

幔帐套是东北满族收拢幔帐的用品，作用如同帐钩。清代，幔帐是家庭必备生活用品，既实用，又具有装饰性。幔帐套成为满族姑娘的嫁妆，她们在出嫁前都会精心绣制多幅。上图绣品中绣有“富贵牡丹”的图案，富有吉祥寓意。



□ 《状元祭塔》幔帐套 平绣 吉林满族

幔帐套上的图案常取材于富有教化意义的诗文、戏剧故事等。此绣面上的图案是

戏曲《白蛇传》中状元祭塔的一幕场景。白素贞被压雷峰塔十年后，其子许仕林高中状元还乡祭母，得塔神相助，母子相见。“状元祭塔”这一主题在民间有彰显功名、褒扬忠孝之寓意。

羌族刺绣

羌族是我国最古老的少数民族之一，主要生活在川西高原。明清时期，刺绣在羌族地区已十分盛行。羌族刺绣图案精致、生动，颜色对比反差较大，十分醒目，粗犷豪放中不乏细腻。

针法

羌族刺绣工艺针法主要有挑绣、纳花绣、纤花绣、链子扣、扎花、提花、拼花、勾花和手绣等。其中，挑绣是最常用的针法。

图案

羌族刺绣多取材于自然景物，如花草、飞鸟、游鱼、禽兽等寓有吉祥如意的图案。



□ 团花似锦绣花围腰（局部）

挑绣就是十字绣，此绣品严格按布料经纬纹路，通过一套严密针法绣出等距离、等长度的十字形图案，再挑绣成各种花纹，布局规整、对称，棱角分明。此绣面上的团花是羌族刺绣中的常见图案，风格典雅，秀丽多姿。挑绣是羌族妇女最喜爱的刺绣手法。

绣品

古代羌族服饰中，披肩最具特色，盛行于唐宋。现代羌族刺绣主要用来装饰衣裙、鞋子、头帕、腰带、飘带、通带、背带、袖套、裤子、裤管、鞋帮、鞋垫、枕巾、手帕、衣边、衣袖口、香包等。



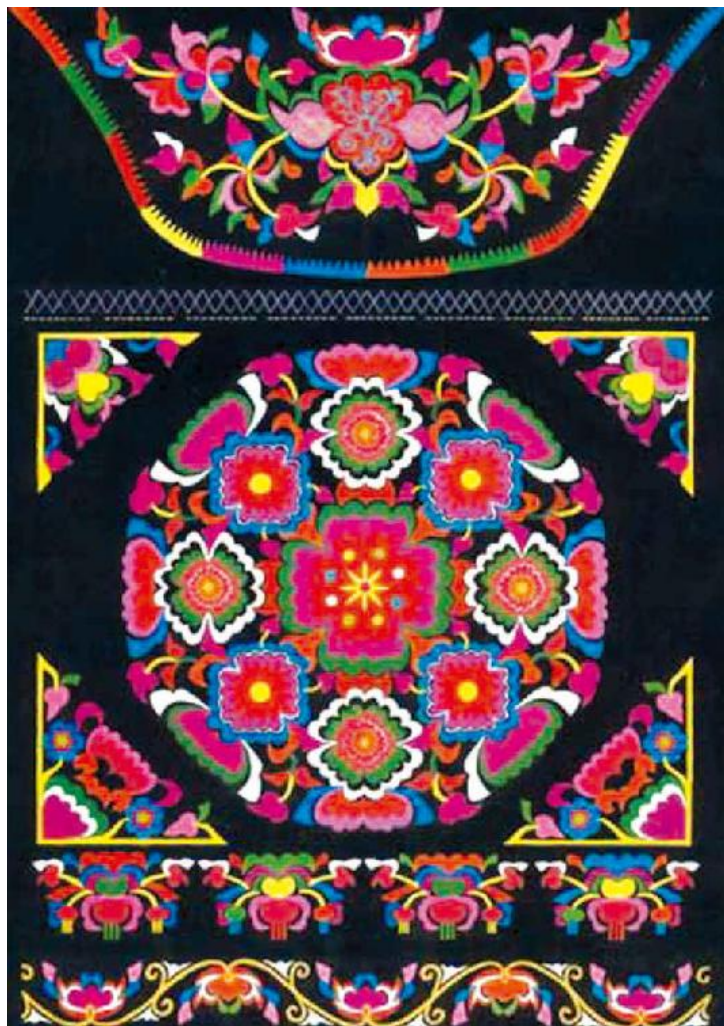
□ 云云鞋

云云鞋是羌族妇女的独特绣品。云云鞋上的图案以五彩棉线挑绣而成，旋涡纹造型别致，线条流转飞舞，色彩缤纷满目，美不胜收。



□ 回纹头帕

此头帕以回纹、万字纹、花纹构图，布局齐整，色彩缤纷多彩，风格明快大方。



□ 挑花刺绣片

此绣片外围以直角三角边组成正方形边框，内围为团花纹样，意趣横生。在黑色绣地上，用五彩色线绣制图案，色彩对比鲜明，风格朴素大方。

顾绣考

付印题记

【原文】上海顾绣，初固仅为闺秀美术，迨既驰名，则变而为手工艺之一，浸^[1]假而顾绣之专称代替刺绣之通名，江南至今如此也。叶公遐庵^[2]觅得顾绣数巨幅，藏诸本馆，适馆中复有刊印丛书之议，乃拟即就顾绣加以考究；顾史料至少，东西搜索，所得有限，排比整理，仅写成此寥寥数千言耳。写成后，幸得叶公校阅一过，遗误之处，乃得稍减，此则衷心所至为铭感者也。

中华民国廿五年秋

徐蔚南

【注释】^[1]浸：渐渐。

^[2]叶公遐庵：叶遐庵，本名叶恭绰，出身于金石书画世家，擅长艺事及诗文。

【译文】上海顾绣，起初仅为闺秀美术，后渐渐闻名于世，而演变成手工艺之一，以至于后来顾绣成为刺绣的一个种类，江南一带至今仍有。叶恭绰先生收集了几幅巨幅顾绣，收藏在本馆中，正值馆中又有刊印丛书的计划，所以就打算对顾绣加以考究。但是关于顾绣的史料非常少，搜集所得仍十分有限。经过比较整理，仅写成这寥寥几千字的文章。写成以后，有幸得到叶先生校阅一遍，尽量减少贻误的地方，在这里谨对他表示衷心感谢。

中华民国二十五年秋

徐蔚南

顾绣之起源

【原文】今天下称刺绣为顾绣者，以明代上海顾氏刺绣之名，震溢海内故也。上海顾氏以明嘉靖三十八年进士顾名世而始著称。名世曾筑园于今九亩地露香园路，穿池得一石，有赵文敏^[1]手篆“露香池”三字，因以名园（露香园路即为纪念此名园也）。故世称其家刺绣为露香园顾绣，或顾氏露香园绣，或简称为露香园绣。

顾名世，字应夫，号龙泉，官尚宝司^[2]丞，子三人：长箕英，号汇海；次斗英，字仲韩，号振海；幼奎英，乃为庶出。振海子二人：长昉之，字彦初；次寿潜，字旅仙，别号绣佛主人。名世性好艺文，为人洒脱，年八十余。将易箴^[3]，从容宴如^[4]，子无系恋^[5]。子姓^[6]请所以垂后^[7]者。公微笑曰：“说得太高，汝曹非所及也，太卑，亦吾所不乐言，则惟读书以俟命^[8]，安贫以养生，余不足尽言之。”长子汇海承袭先人余荫，豪华成习，凡服食起居，必多方选胜，务^[9]在轶^[10]群，不同侪偶^[11]。园有嘉桃，不减王戎^[12]之李；糟疏^[13]佐酒，有逾末下盐豉^[14]。家姬刺绣，巧夺天工。露香园及其嘉桃、糟疏、刺绣，乃由座上佳客之揄扬，而名震天下矣。尤以其刺绣，口碑皆是。姜绍书^[15]《无声诗史》称顾汇海妾刺绣人物，气韵生动，字亦有法，得其手制者，无不珍袭之。《嘉庆上海县志》采^[16]此，谓“识顾绣之始”。戴有祺^[17]氏绣佛诗注》：“上海顾绣始于缪氏。”是则顾汇海妾其为缪氏乎？

【注释】^[1]赵文敏：赵孟頫，在书画方面造诣尤深，经历了宋元之变，后成为元代画坛领袖，影响深远。

^[2]尚宝司：负责掌管宝玺、符牌、印章的官。

^[3]易箴：比喻将死。箴，竹席。

^[4]宴如：安然、安定、平静的样子。

^[5]系恋：依恋、留恋。

^[6]子姓：子孙、后辈。

^[7]垂后：留传后世。

^[8]俟命：等待生命的终了。俟，等待。

^[9]务：从事、致力。

[10]轶：超越。

[11]侪偶：同辈。

[12]王戎：竹林七贤之一。

[13]糟疏：糟，古指未漉清的带滓的酒；后指酒渣。疏，蔬菜。

[14]末下盐豉：“末”字应为“未”，语出陆机“有千里花羹，但未下盐豉耳”，意思是未下盐豉的莼羹与羊酪相当。盐豉，古时由盐和豆制成的调味品。

[15]姜绍书：字二酉，丹阳人，善鉴别，工绘事，曾著有《无声诗史》，所录皆为明代画家小传。较为重视女画家及画家论画见解，并涉及画家擅长的不同工艺。

[16]采：收集。

[17]戴有祺：康熙二十七年举人，康熙三十年状元，授翰林院修撰，著有《文集》和《寻乐斋诗集》等。

【译文】如今所称的顾绣，乃得名于明代上海顾氏刺绣，其名早已威震四海。上海顾氏从明代嘉靖三十八年进士顾名世时开始著称。顾名世曾在现今九亩地露香园路筑园，穿凿水池时得到一块碑石，上面有赵孟頫题字的“露香池”三个字，于是就以“露香”来为园子命名（现在的露香园路就是为纪念这个名园而得名的）。后世便称顾家刺绣为露香园顾绣，或顾氏露香园绣，或简称露香园绣。

顾名世，字应夫，号龙泉，官任尚宝司丞。他有三个儿子：长子顾箕英，号汇海；次子顾斗英，字仲韩，号振海；幼子顾奎英，为庶出。顾振海有两个儿子：长子顾昉之，字彦初；次子顾寿潜，字旅仙，别号绣佛主人。顾名世生性喜好文艺，为人洒脱，八十多岁时已是将去之人，却仍保持安逸闲适的生活态度，了无牵挂。子孙请求他指导后人，他微笑着说：“说得太高深，你们办不到；太浅，我也不愿意说，唯有终身读书以等待生命的终结，安于贫乐方可养生，其他的就不需要多说了。”顾名世的长子顾汇海承袭先人遗留的家业，养成奢华习惯，衣食起居，一定会在同类中挑选奇美之极品，以显示自己在同辈中的与众不同。园中有上好的桃，其味超过了王戎的好李；用来佐酒的腌渍蔬菜，其味胜过末下盐豉之羹。家姬（私家的歌伎舞女或侍妾）的刺绣，巧夺天工。露香园以其桃、腌渍蔬菜、刺绣得座上宾客的赞扬而名震天下。尤其是刺绣，处处得人称赞。姜绍书的《无声诗史》中称顾汇海之妾刺绣的人物气韵生动，绣字也颇具章法，有人得到她亲手制作的刺绣，没有不珍藏起来的。《嘉庆上海县志》收集了该资料，称其为“认识顾绣的开

始”。清代戴有祺的《寻乐斋诗集·露香园缪氏绣佛诗注》称“上海顾绣开始于缪氏”。这样说来，难道顾汇海的妾就是缪氏？

顾绣之传布

【原文】顾名世次孙寿潜善画，其师董其昌尝称赏之。其妇武陵韩希孟^[1]工画花卉，所绣亦为世所珍，称为韩媛绣。尝摹临宋元名迹，绣作方册，覃精运巧^[2]，寢寐经营，盖已穷数年之心力。崇祯甲戌董宗伯^[3]见而心赏之，诒曰：“技至此乎？”寿潜对以寒毡暑溽^[4]，风冥雨晦^[5]时，弗敢从事，往往天晴日霁^[6]，鸟悦花芬，摄取眼前灵活之气，刺入吴绫^[7]。宗伯叹为非人力也。

名世曾孙女^[8]适^[9]廩生^[10]张来，年二十四而夫亡，守节抚孤，家贫以针黹营食，号露香园顾绣，年七十而卒。以其三十余年所传授，顾绣之名，遂以大噪。自是刺绣传自露香园者，固悉称顾绣；而工绣者亦必称露香园遗制矣。

露香园顾绣之名，既已震溢天下；上海刺绣形成“求过于供”，小民乃亦习以糊口，略与纺织等，固已成为手工业之一大端矣。顾绣价初极贵，尺幅之素，精者值银几两；全幅高大者，称顾绣画幅，具有人物、山水、花鸟、各项色样，价不啻^[11]数金。清初工巧渐不如前，价亦递减，全幅七八尺者，一金上下；绝顶细巧者，亦不过二三金；若四五尺者，不过银五六钱一幅而已。更有空绣，只以丝棉外围，如墨描状，而着色淡雅者，每幅亦值银两许，大者倍之，后以价值愈微，制者乃罕。顾绣后且从绣画幅而绣衣裙，是市场要求所致也。迨^[12]至清乾隆间，顾绣半多男工为之，不仅女也；所绣素绫，作为屏障，价值甚贵，而各方仍争购之。嘉庆间，针工竟惟以绣蟒服^[13]胸背及衣袖佩囊为事，画幅即偶一为之，花样亦从时好。然其传诸四方，犹称顾绣。又以骚人墨客^[14]，每谈针黹，辄及顾绣，诗歌传写，视若典实^[15]；于是顾绣之称，将与刺绣长存于天地间矣。

【注释】^[1]韩希孟：明代著名刺绣工艺家。其代表作《宋元名迹册页》现藏于北京故宫博物院。此册页自崇祯七年（1634）始，韩希孟搜访宋元名迹，临摹八幅，以丝线绣成册页，共八开，每开均绣有“韩氏女红”印章，未开绣“韩氏希孟”题款，对幅均有董其昌题赞。

^[2]覃精运巧：深思熟虑，运用巧妙的技法。覃，深入。

[3]董宗伯：董其昌。

[4]寒铄暑溽：此处指冬季寒冷，夏季湿热。铄，锋利；溽，湿热。

[5]风冥雨晦：比喻风雨交加，天色昏暗。冥、晦，皆为昏暗。

[6]霁：雨后或雪后转晴。

[7]吴绫：丝织品名，盛产于江苏。

[8]曾孙女：指顾名世的曾孙女顾兰玉。

[9]适：女子出嫁。

[10]廪生：科举制度中生员名目之一。明、清两代由府、州、县按时发给银子和粮食补助。

[11]啻：仅仅、只有。

[12]迨：等到。

[13]蟒服：袍服名。明万历时阁臣多赐蟒服，衣上绣蟒，形与龙相似而少一爪，清代称蟒袍。

[14]骚人墨客：指诗人、作家等风雅文人。

[15]典实：典故、史实。

【译文】顾名世的次孙顾寿潜善于绘画，他的老师董其昌曾大赞其才华。顾寿潜的妻子韩希孟是武陵人，擅长画花卉，所作的刺绣也被世人所珍藏，称为韩媛绣。她曾经临摹宋元名迹，绣成方册，此绣作是经过深思熟虑，运用精微巧妙的技法，日夜操劳，历经数年心力而成。崇祯甲戌年（1634），董其昌见到该绣品后大为赞赏，追问道：“技艺竟可达到如此的地步吗？”顾寿潜回答说，在冬天寒冷、夏季湿热、风雨交加、天色昏暗时不敢刺绣，只常在天气晴朗、鸟语花香的时日，摄取眼前灵活的景象，刺入吴绫中。董其昌感叹这不是人力所能及的。

顾名世的曾孙女顾兰玉嫁给廪生张来，二十四岁的时候丈夫就去世了，她守节抚养孤儿，因为家贫而以刺绣谋生，其绣品称为露香园顾绣。她七十岁时去世。因为她三十多年间的传授，使得顾绣声名大噪。从此，传自露香园的绣品，全都称顾绣，而擅长刺绣的人也都被称为继承了露香园的遗制。

露香园顾绣的名声威震天下，上海刺绣市场形成了“求过于供”的局面。随之出现了一般老百姓以学习刺绣来谋生的情况，逐渐与纺织业相似，成为手工业中的一大行业。顾绣的价格一开始非常昂贵，一平尺大

小的素色作品，精致的都值几两银子；全幅宽大的作品，称为顾绣画幅，具有人物、山水、花鸟等各种图样，价格就不只是数金了。清初，刺绣的工巧程度逐渐不如从前，价格也就降了下来。全幅七八尺的作品，一金左右；绝顶精巧的作品，也不过二三金；如果是四五尺的作品，不过五六钱银一幅而已。还有一种空绣，只是以丝棉作外围，如墨描的形状，着色淡雅，每幅也值几两银子，尺寸大的加倍，后来因为价格越来越低，制作者就逐渐少了。顾绣后来也从绣画幅转而绣衣裙，这是顺应市场的需求。到了清乾隆年间，顾绣从业者多半为男工，而不仅仅局限于女性；所绣的素绫，作为屏障，价格非常昂贵，各方争相购买。嘉庆年间，针工只以绣蟒服、胸背、衣袖、佩囊为主，即使偶尔绣制画幅，花样的选择也不过是跟随时下风尚。然而传播到各地，仍然称为顾绣。而文人雅士，只要谈到刺绣，都会涉及顾绣，诗歌传写，视为典故，因此顾绣之名，将与刺绣一起长存于天地间。

顾绣之技能

【原文】露香园顾绣，据称得之内院，其擘丝^[1]细过于发，而针如毫，配色则亦有秘传，故能点染成文，不特翎毛花卉，巧夺天工，而山水人物无不逼肖活现。而顾韩希孟深通六法^[2]，远绍^[3]唐宋发绣^[4]之真传，摹绣古今名人书画，别有会心^[5]。故世备称顾绣之巧，谓为写生如画，他处所无，名之曰画绣，而许为女中神针也。

露香园顾氏尝绣《八骏图》，董其昌见之，不禁拜倒，记曰：“顾太学家有铁圣，绣此《八骏图》，虽子昂^[6]用笔不能辨，亦当一绝。余每劝太学令多绣大士像，以助生天作佛之因，正如绣铁面说法耳。”露香园果多绣佛像矣。谭元春^[7]曾得一绣佛，惊为非人间女红所能为，并作歌识之云：“上海顾绣，女中神针也。己未十一月与雨若相见，蒋谢适有贻^[8]尊者^[9]二幅，举一为赠，时地风日，往来授受，皆不知为今生，相顾叹息，乃为歌识之。”歌曰：“绣佛人天喜，运针如笔绫如纸，华亭^[10]顾妇嗟神工，盘丝擘线资纤指。如是我闻犹未见，以纸以笔想灵变。一见惊叹不得语，竹在风先，果浮水面；咄哉^[11]笔纸犹有气，安能十七尊者化为线！有鹤有僮具佛性，托汝针神光明映。浪浪层层起伏中，以手扞^[12]之如虚空，可见此物神灵肃，来向沈郎现水木。沈郎爱余初见余，寒日霜湖赠一幅。尚留一幅亦奇绝，同是顾姬幽索结；相视恍然各持去，我醉荒郊草庵处。”

又有《停针图》，亦穷态极妍。斯图之制，乃有故实。据里中一老儒金姓者入座，众方誉顾制作之工。老儒拱立曰，正不须此，钱文通好新，以大红云布制吉服^[13]入朝，内臣遂达上前，命松江^[14]岁解，至今遗害。公家何不多事纺织，始入门闻机杼^[15]声，便胜四部鼓吹^[16]，仍乃长日恹恹^[17]，使粉白黛绿^[18]者停针不语。顾廷评顾客笑曰，莫谓兄是学究，出语真朴中^[19]，何期妩媚！明日命婢绣《停针图》，视之穷态极妍，而擘丝了无痕迹，观者倾一邑^[20]。维扬^[21]大贾^[22]某者重币踵门^[23]，特请一见，以汉玉连环^[24]及周昉^[25]《美人图》易之。

露香园绣至嘉庆时，上海犹有存者，多佛像、人物、鸟兽、折枝、花卉，虽色泽已褪，而笔意极类唐宋，人争宝之；今则已等于星凤

[26]，若得其一幅，往往列诸彝鼎，珍若璆璧；至市俗所讹之露香园俯拾即是者，殆[27]后世针工所制耳。

【注释】[1]擘丝：劈线。

[2]六法：指绘画作品的标准和美学原则。由南朝齐的谢赫在《古画品录》中提出，具体为一气韵生动，二骨法用笔，三应物象形，四随类赋彩，五经营位置，六传移模写。

[3]绍：继承。

[4]发绣：用头发代替丝线绣制的绣品，也叫“墨绣”。人发经过碱水去垢、清水漂洗后，再使之软化具有光泽。

[5]会心：领悟。

[6]子昂：赵孟頫。

[7]谭元春：明代文学家。提倡诗文抒写性灵，反对拟古文风，提出“法不前定，以笔所至为法”“词不准古，以情所迫为词”。

[8]贻：遗留。

[9]尊者：具有较高智慧、德行的僧人。

[10]华亭：上海松江地区的曾用名，以当地有华亭谷而得名。

[11]咄哉：叹词，表示惊诧。

[12]扞：用手抚摸。

[13]吉服：清朝时，仅次于朝服的一种礼服。

[14]松江：府、县名。

[15]机杼：此处应为误将“杼”字植为“抒”。机杼，指织布机。

[16]四部鼓吹：乐名，主要乐器有鼓、钲、箫、笳。

[17]恹恹：因生病而感到疲乏，此处形容精神不振。

[18]粉白黛绿：形容妇女的装饰，此处指正在刺绣的女子。

[19]朴中：朴实忠诚。

[20]观者倾一邑：此处指顾绣的精妙得到了众人的欣赏。邑，古时县的别称。

[21]维扬：扬州别称，今江苏扬州市。

[22]大贾：大商人。

[23]重币踵门：带着重金亲自登门。

[24]汉玉连环：自汉代流传下来，连结成串而解不开的玉环。

[25]周昉：唐代画家，擅画仕女，有“画仕女，为古今冠绝”的美誉。其画风为“衣裳劲简，色彩柔丽，以丰厚为体”。

[26]星凤：景星和凤凰，比喻罕见珍奇之物。

[27]殆：大概，几乎。

【译文】露香园顾绣，据称是从皇宫内院流传出来的技法，其劈线细过毛发，而针细若毫毛，配色也有秘传，因此能绣成各种花纹，不仅仅是翎毛花卉巧夺天工，就连山水人物也无不逼真。尤其是顾家的韩希孟深通绘画六法，并继承了唐宋流传下来的发绣，摹绣古今名人的书画，别有领悟。所以世人称赞顾绣的精巧写生如画，这也是他处所没有的，故称其为画绣，誉其为女中神针。

露香园顾氏曾绣《八骏图》，董其昌见后，不禁拜倒，记称：“顾太学家有铁圣，绣这《八骏图》，即便是赵孟頫用笔也不能辨，当为一绝。我每次都劝其多绣观音大士像，以助生天作佛，正如绣铁面的说法。”露香园自此果然多绣佛像。明代谭元春曾得到一幅绣佛，惊叹地认为不是人间女红所能够绣出来的，并将之记录说：“上海顾绣，真是女中神针。万历四十七年（1619）十一月，我与雨若相见，他将蒋谢适遗留下来的两幅尊者图赠送我一幅，当时往来授受的风气盛行，但都未想过保留到今天，不免有些叹息，于是作歌以记之。”歌称：“绣佛之人得天喜，运针如笔，用绫如纸，松江县的顾家妇人有着令天神感叹的绣功，盘丝劈线都出自纤纤细指。我只是听闻尚未见得，只能以纸笔想象其中灵变。一见之下惊叹得说不出话来，竹子摇晃于风中，果实浮于水面；感叹笔下灵动之气，是怎么让十七尊者化为绣线的呢？画面中的鹤、僮都具有佛性，全因绣者的针功而显现出神光。在浪浪层层起伏中，用手抚摸如同虚空，可见这件绣品有着神灵之气，向沈郎呈现出水陆花木。沈郎因为欣赏我且是初见，在寒日霜湖上赠送一幅给我。他保留的一幅也是奇绝，都是顾姬苦心孤诣的杰作；我们相互对视，各持一幅分别离去，我便陶醉在这荒郊草庵之地。”

又有《停针图》，也是姿态非常美妍。这幅绣图的制作，还有个故事。据说乡里一位姓金的老儒到顾家拜访，众人正在赞誉顾绣制作的精细。老儒拱立说，不需要这样，明代成化年间钱溥（字原溥，谥文通）喜好新衣服，用大红云布制作礼服入朝，皇帝甚喜，命令松江县每年进贡，一直贻害至今。先生你们家为什么不多从事纺织，这样一入门就能听见机杼声，胜过四处鼓吹，不要每日精神不振，使这些刺绣的女子停

针不语。顾廷评看着客人们笑着说，兄不愧为学究，出言朴实忠诚，多么精彩！次日便令婢女绣《停针图》，观之姿态非常美妍，而劈线没有一点痕迹，吸引了众多观赏者。扬州有位大商人带着重金亲自登门，特地请求一见，并用汉代玉连环和唐代著名画家周昉的《美人图》来交换。

至嘉庆时，上海还有流传下来的露香园绣作品，多是佛像、人物、鸟兽、折枝、花卉，虽然色泽已经褪去，针法意境与唐宋绘画非常接近，人们都争相收藏。至今更是弥足珍贵，如果能够得到一幅，往往将它与珍贵的彝鼎放在一起，像对待美玉一样珍藏；市俗外行人奇怪为什么露香园绣品到处都是，其实那些几乎都是后世所绣制的仿品罢了。

现存顾绣之名作

露香园真迹，据《存素堂丝绣录》^[1]，则今犹有存者，兹特备录如下：

顾韩希孟花鸟册

【原文】素缎地，绣折枝花册页，八开，原题武陵韩氏女红。每开高八寸，广七寸五分。对页洒金笺^[2]，每页皆有明人郭棻^[3]墨迹题咏。

第一页牡丹。右角绣韩氏女红印。题云：“牡丹不用画胭脂，只索瑶筐拣色丝。欲绣平原^[4]愁李贺^[5]，却将杯酒赵州酬^[6]。”下押快庵、郭棻二印。

第二页芙蓉翠鸟。右角绣虎头小印。题云：“江浦波心千叶残，江干木末万花酸。夹城含露辉天仗，高堞垂霞护锦官。欢似美人临镜坐，愁如思妇怯衣寒。幽怀一片凭秋月，桃李如今梦已阑^[7]。”下押郭棻白文印。

第三页春菰^[8]。右角绣韩氏女红印。题云：“半亩方塘尽是苔，菜花开遍野花开。种桃道士归何处，前度刘郎今又来。”下押快庵朱文印。

第四页萱花蛱蝶^[9]。左角绣韩氏女红印。题云：“离离^[10]朱蕊^[11]傍雕栏，雨叶烟跗^[12]夏未残。无酒此乡偏淡荡，有书从竹共平安。花开锦里名长乐，树出稽^[13]家号合欢^[14]。何以北堂常植此，三秋同拟百年看。”下押快庵白文印。

第五页蔷薇蜂。右角绣韩氏女红印。题云：“几番放艳随萱英^[15]，一味含香伴海棠^[16]。不是枝枝浑带刺，东风^[17]离乱惹余狂。”下押快庵白文印。

第六页水墨梅花。右角绣武陵绣史，连印二。题云：“窈窕娉婷白玉

肤，立残清照角声孤。陇头^[18]风起家家雪，庾岭^[19]人归字字珠。南国容华^[20]愁易老，中原消息梦还徂^[21]，东君^[22]大许群芳在，次第^[23]冰霜问有无。”款题王弇州^[24]梅花咏，下押郭棻^菜白文印。

第七页红梅水仙。右角绣韩氏女红印。题云：“琼枝^[25]元^[26]自傲冰霜，不作东风桃李肠。舞罢转怜如意点，歌残别拟寿阳妆。瑶池^[27]月上仙人醉，洛浦^[28]霞生帝子^[29]狂，为问胭脂山下雪，可翻新谱到西羌^[30]。”右红梅，下押快庵朱文印。又题云：“瑶池消息路还通，谪籍初分弱水东。吟罢冰壶^[31]秋片片，摘残珠蕊夜丛丛^[32]。霓裳^[33]舞夺唐宫月，纨扇^[34]歌笛汉殿风。零落总如交甫佩，汉江清梦晓来空。”右水仙，下押郭棻^菜白文印。

第八页莺粟^[35]，右角绣绣史印一。题云：“隔篱新绽有奇葩^[36]，有艳无香蝶翅斜。说是米莲人不信，只将莨苳向园夸。”款书芝仙，下押快庵白文印。

副页跋^[37]云：“自苏氏若兰^[38]手制回文，而女红之能事毕矣。余家有管仲姬^[39]小楷摹本，分合及图，尚猝难解辨。如若兰者创造规模，经营布置，不爽^[40]丝发，其灵心夙慧为何如也。是知天地清淑^[41]之气，钟于女子，亦可以夺造化之工，而穷奇极妙为不可及。刺绣一道，小技也。闺秀辈僮而习之，着之衣袂^[42]，乃以为绚綵饰观已耳。近世有苏郡顾氏出，始作画幅：凡人物、翎毛、花木、鱼虫之类，浅深浓淡，无不如意，并无针痕缕迹，使人不辨为绣为画也。绣至此蔑^[43]以加矣。兹册吾少梁甥得之吴中旧家所藏者，凡八页，虽俱折枝小景，而枝叶翻正，花蕊向背，真得写生三昧^[44]。又无烟火气^[45]，信非顾氏不能。益征^[46]天生奇才，旷代一遇^[47]，即小技尚可以名世；况夫丝纶在手，经纬天地，可以制美锦而补华衮^[48]者，天岂令郁郁^[49]久居此乎！少梁其善藏之。乾隆岁丙子清和月题于种月山亭，又村二酉。”下押又村二酉南池上人印。

【注释】^[1]《存素堂丝绣录》：作者是北洋军阀时期以收藏织绣闻名的政界人士朱启铃。

^[2]洒金笺：在宣纸制作工艺中，用胶粉往纸面上施以细金银粉或金银箔，使之呈金色的精美纸张，用于写信题辞等。

^[3]郭棻：顺治九年进士，曾任尚书，工诗善书，与当时名家沈荃合称“南沈北

郭”。

[4]平原：指战国时期赵国平原君。

[5]李贺：唐代著名诗人。因政局混乱、自身失意，其诗多揭露时弊和表达愤懑不平。李贺被称为“诗鬼”，又与李白、李商隐并称唐代“三李”。

[6]醕：斟酒。

[7]阑：阑珊、残尽。

[8]菘：白菜。

[9]蛱蝶：蛱蝶科昆虫的总称，全世界约有5000多个物种，属大型蝴蝶，看起来像枯叶，有的显得苍白。

[10]离离：繁多茂密。

[11]蕊：花蕊。

[12]萼：花萼，位于花冠外的绿色被片。

[13]稽：至、到。

[14]合欢：植物名，又名马缨花。落叶乔木，羽状复叶，小叶对生，夜间相对相合，故又称“夜合花”。

[15]萱英：指萱草。英，指豆科植物的长角果。

[16]海棠：此处指海棠树。

[17]东风：春天的风。

[18]陇头：陇山，借指边塞。

[19]庾岭：山名，即大庾岭。为五岭之一，在江西省大庾县南。

[20]容华：指青春貌美的时光。

[21]徂：开始。

[22]东君：司春之神。

[23]次第：依次，一个接一个。

[24]王弼州：明代文学家，本名王世贞，字元美，号凤洲，又号弇州山人，江苏太仓人。明清时著名藏书家，嘉靖二十六年进士，官至刑部尚书，并以诗文名于世。

[25]琼枝：玉树的枝。

[26]元：同“原”，本来、向来、原来。

[27]瑶池：传说西王母所住的地方，位于昆仑山。

[28]洛浦：洛水之滨。

[29]帝子：帝王的子女。

[30]西羌：我国少数民族羌族。此处指其居住所在。

[31]冰壶：盛冰的玉壶，常比喻品德清白廉洁。

[32]丛丛：阴暗、不明。

[33]霓裳：《霓裳羽衣曲》，唐代乐曲名。

[34]纨扇：细绢制成的团扇。

[35]莺粟：罂粟。

[36]奇葩：珍奇的花。

[37]跋：此处应为“跋”字的误植。跋，写在书籍文章等后面的短文，属于评价、鉴定、考释之类。

[38]苏氏若兰：苏若兰，回文诗之集大成者，与蔡文姬、谢道韞并称魏晋三才女。传世之作仅一幅用不同颜色丝线绣制的织锦《璇玑图》，而她以此图挽救自己婚姻的故事被传为千古佳话。

[39]管仲姬：管道升，字仲姬，吴兴人，元赵孟頫之妻，封魏国夫人，有才略，聪明过人，擅书画，人称管夫人。

[40]爽：差错、失误。

[41]清淑：清秀、秀美。

[42]袂：袖子。

[43]蔑：无、没有。

[44]三昧：指事物的要领、真谛。

[45]烟火气：指尘俗习气。

[46]征：证明、验证。

[47]旷代一遇：形容很久才得一见。

[48]华袞：古代王公贵族多彩的礼服。

[49]郁郁：形容忧伤苦闷。

【译文】此册为素缎地，绣折枝花册页，八开，原题“武陵韩氏女红”。每开高八寸，宽七寸五分。对页为洒金笺，每页笺纸上都有郭棻的题咏。

第一页绣牡丹。右角绣韩氏女红印。题诗为：“牡丹不用画胭脂，只索瑶筐拣色丝。欲绣平原愁李贺，却将杯酒赵州酺。”下押快庵、郭棻二印。

第二页绣芙蓉翠鸟。右角绣虎头小印。题诗为：“江浦波心千叶残，江干木末万花酸。夹城含露辉天仗，高堞垂霞护锦官。欢似美人临镜坐，愁如思妇怯衣寒。幽怀一片凭秋月，桃李如今梦已阑。”下押郭棻白

文印。

第三页绣春菰。右角绣韩氏女红印。题诗为：“半亩方塘尽是苔，菜花开遍野花开。种桃道士归何处，前度刘郎今又来。”下押快庵朱文印。

第四页绣萱花蛱蝶。左角绣韩氏女红印。题诗为：“离离朱^菜傍雕栏，雨叶烟跗夏未残。无酒此乡偏淡荡，有书从竹共平安。花开锦里名长乐，树出稽家号合欢。何以北堂常植此，三秋同拟百年看。”下押快庵白文印。

第五页绣蔷薇蜂。右角绣韩氏女红印。题诗为：“几番放艳随萱英，一味含香伴海棠。不是枝枝浑带刺，东风离乱惹余狂。”下押快庵白文印。

第六页绣水墨梅花。右角绣武陵绣史，两个连印。题诗为：“窈窕娉婷白玉肤，立残清照角声孤。陇头风起家家雪，庾岭人归字字珠。南国容华愁易老，中原消息梦还徂，东君大许群芳在，次第冰霜问有无。”王弇州款题梅花咏，下押郭^菜白文印。

第七页绣红梅水仙。右角绣韩氏女红印。题诗为：“琼枝元自傲冰霜，不作东风桃李肠，舞罢转怜如意点，歌残别拟寿阳妆。瑶池月上仙人醉，洛浦霞生帝子狂，为问胭脂山下雪，可翻新谱到西羌。”右边红梅下押快庵朱文印。又题：“瑶池消息路还通，谪籍初分弱水东。吟罢冰壶秋片片，摘残珠蕊夜蒙蒙。霓裳舞夺唐宫月，纨扇歌笛汉殿风。零落总如交甫佩，汉江清梦晓来空。”右边水仙下押郭^菜白文印。

第八页绣罌粟，右角绣史印。题诗为：“隔篱新绽有奇葩，有艳无香蝶翅斜。说是米莲人不信，只将莨苕向园夸。”芝仙款书，下押快庵白文印。

副页题跋为：“自苏若兰亲手绣制回文绣以来，女红的所能之事都已具备。我家有管仲姬小楷的摹本，笔势分合以及整体构图，初看尚且难以辨解。只有像若兰这样才能在绣品中制造气势，在构图上经营布置，不差一丝一毫，其灵巧聪慧竟达到如此地步。所以说天地间的灵气都集中于女子，她们拥有夺造化之工，而达到妙境，成为他人不可攀登的高

峰。刺绣这一行，被看作小技，闺秀们学习它，在衣袖上刺绣，多是为装饰自己的外表而已。近代自从苏郡顾氏出现后，才开始绣制画幅：凡人物、翎毛、花木、鱼虫之类，深浅浓淡，没有绣不出来的，并且没有针痕缕迹，使人不能分辨是绣还是画。刺绣技艺到这种地步可以说是无以复加了。这一册是我外甥少梁从吴中原的旧家的收藏者那里得到的，一共八页。虽然都是折枝小景，但枝叶翻正、花蕊向背，是只有得到写生诀窍的人才能达到的效果。更没有心浮气躁的烟火气，相信除顾氏以外再无他人可达到这样的水平。这更加证明‘天生奇才，旷代一遇’，即使是小技也可以流传后世。况且丝纶在手，经纬天地，可以制作精美丝锦以补华丽的袞服，上天怎么会让它苦闷地久居人下呢？少梁要好好地将其收藏。乾隆丙子年清和月题于种月山亭，又村二酉。”下押又村二酉南池上人印。

顾韩希孟宋元名迹方册

【原文】梧州关伯珩（冕钧）^[1]藏顾韩希孟宋元名迹方册，摹绣唐宋院本。董玄宰^[2]题赞，顾寿潜作跋，皆书于绣册，希孟复于墨迹上加绣。中有朱绣小印曰希孟手制，曰韩氏女红，曰武林韩氏，曰韩氏希孟。今录顾跋于左：

“在女红而刺绣，犹之乎士行^[3]而以雕虫^[4]见也。然古来称神绝，每自不朽^[5]，乌^[6]在针丝位中，不足千秋者也！廿年来，海内所以珍袭吾家绣迹者，侔^[7]于鸡林价重，而匱鼎^[8]余光，犹堪令百里地无寒女^[9]之叹。第^[10]五彩^[11]一眩，工拙易淆；余内子希孟氏别具苦心，常嗤其太滥。甲戌春，搜访宋元名迹，摹临八种，一一绣成，汇作方册。观者靡不舌挢手舞^[12]也，见所未曾；而不知覃精运巧，寢寐经营，盖已穷数年之心力矣。宗伯董师，见而心赏之，诒余：“技至此乎？”余无以应，谨对以寒毡暑溽，风冥雨晦，弗敢从事，往往天晴日霁，鸟悦花芬，摄取眼前灵活之气，刺入吴绫，师亦诧叹，以为非人力也，欣然濡毫^[13]，惠题赞语。女红末技，乃辱大匠鸿章，窃谓家珍，决不效牟利态，而一行一止，靡不与俱，伏冀^[14]名巨，加之鉴赏，赐以品题，庶彩管常新，色丝永播，亦艺苑之嘉闻，匪特余夸耀于举案^[15]间而已

也。时在崇祯甲戌年仲冬日，绣佛主人顾寿潜谨识。”

【注释】[1]关伯珩：关冕钧，清朝进士，曾任京张铁路会办及总办，与詹天佑一道修筑京张铁路，提倡交通救国，赞成共和。此外，其人颇懂鉴识，1928年曾自费出版《三秋阁书画录》，考证其亲见的自唐到清代的186件书画作品。

[2]董玄宰：董其昌，玄宰为其字号。

[3]士行：士大夫的操行。

[4]雕虫：比喻从事微不足道的小技艺，多指写作诗文辞赋。

[5]朽：此处疑为“朽”字的误植。

[6]乌：那些。

[7]侔：相等。

[8]贗鼎：仿造的鼎，泛指贗品。

[9]寒女：贫家女子。

[10]第：次第。

[11]五彩：本指黄、青、白、红和黑色，泛指各种颜色。

[12]舌娇手舞：形容极其惊讶。娇，抬起、举起、翘起。

[13]濡毫：蘸笔书写或绘画。

[14]伏冀：表示遵从、仰赖之意。

[15]举案：指妻妾。

【译文】梧州关冕钧收藏有顾韩希孟绣制的宋元名迹方册，是摹绣唐宋院本的作品。董其昌题赞，顾寿潜作跋，都书写于绣册上，韩希孟又在墨迹上加绣。中间有朱绣小印分别是“希孟手制”“韩氏女红”“武林韩氏”“韩氏希孟”。现在记录顾寿潜的跋文如下：

“女红中的刺绣，犹如文人士大夫以雕词琢句来体现其操行。然而自古以来被称为神绝，常常会流传不朽。那些只以针法运用为主的绣工绣品，不足以流传千秋！二十年来，因为海内都珍藏我们家的刺绣作品，所以其价格非常昂贵，以至于那些仿品也获得很多利益，甚至有“方圆百里无寒女”的感叹。因为颜色五彩次第炫人眼目，巧拙容易混淆，所以我的妻子韩希孟别具苦心，常讥笑市面上的刺绣作品太泛滥。甲戌年（1634）春天，妻子韩希孟搜访宋元名迹，临摹了八种，一一绣成后，汇作方册。观看的人无不惊讶，称其前所未见。世人却不知这是经过深思熟虑、昼夜思考，可谓穷尽了数年的心力而绣成的作品。一代宗师董

其昌先生，见到后非常赞赏，追问我：技艺怎能达到如此地步呢？我无以应对，只是回答说冬天寒冷、夏季湿热、风雨交加、天色昏暗的时候不敢刺绣，只在天气晴朗、鸟语花香的时日，摄取眼前灵活的景象，刺入吴绫中。董其昌感叹这不是人力所能达到的效果，因此欣然题字，惠题赞语。女红这一小技，居然有幸获得大宗师的鸿文，私自视为家珍，但决不仿效牟利的人，而且一行一止，无不与大师赞扬的相符合。仰赖名家鉴赏，赐以品题，这样就能不断创新，世代流传，也是艺苑的美传，闲暇时常在妻妾间夸耀。时崇祯甲戌年仲冬日，绣佛主人顾寿潜谨识。”

顾绣花鸟人物册

【原文】册页，八开，原为书幌^[1]。白绫地，五色绣。高八寸四分，阔七寸七分。丝细如发，针脚^[2]平齐，花鸟人物，气韵生动可爱，选样的是名人画稿，绝非庸手所能领会。顾寿潜跋韩希孟绣册有云：韩氏搜访宋元名迹，摹临八种，一一绣成，汇作方册。覃精运巧，寢寐经营，盖已穷数年之心力矣。朱桂莘^[3]先生既得前八页有韩氏女红印记，为少梁家藏，有又村二酉题识，其为希孟手笔无疑；此册为山西某巨家所藏，有刘正宗为贾胶侯先生题咏，当为明代顾家绣本，且精妙不减韩作，故朱先生改装为册，并纪其花样题咏如次：

第一页仙鹿。

第二页兰花芝草。题云：“泔露清如洗，芝房得并芳；未应空谷老，入佩袭幽香。”逋史正宗，下押刘正宗印。

第三页洗马图。似摹赵松雪^[4]稿。

第四页芙蓉翠鸟。题云：“江千秋净蘸^[5]清波，嫋嫋^[6]明霞散绮罗。翡翠未辞蒹葭^[7]冷，应分物色伴渔蓑。”下押刘正宗印。

第五页桃柳燕子。题云：“燕子来时暖日曛^[8]，垂垂柳幕乱青云。花飞一片怜春老，不惜呢喃掠水纹。”下押逋史白文印。

第六页射猎图。似摹赵松雪画稿，作红衣胡人射兔，神情活泼。

第七页虞美人^[9]。枝叶荏弱^[10]，极幽媚之致。

第八页梅花练雀。题云：“雪里幽姿逗艳阳，聊将五出^[11]试红妆。冰心惟许孤筠识，笑杀逐波赚阮郎。”顺治庚寅九月廿四日为胶侯先生题，刘正宗。下押逋斋老人白文印。

【注释】^[1]书幌：书帙，书的封面，亦指书房。

^[2]针脚：刺绣时每一针绣出来的线条，线条长短，称为针脚长短。

^[3]朱桂莘：朱启钤。

^[4]赵松雪：赵孟頫，其号为松雪道人。

^[5]蘸：浸入。

^[6]嫋嫋：轻灵柔美。嫋，同“袅”。

^[7]蒹葭：芦苇。

^[8]日曛：指天色已晚。

^[9]虞美人：草名，别称丽春花、锦被花，花有红、紫、白等色，形态美丽，极具观赏性。

^[10]荏弱：柔弱，怯弱。

^[11]五出：草木之花，花瓣多为五片。

【译文】此册页，八开，原为书的封面。在白绫地上，用五色绣制而成。高八寸四分，宽七寸七分。丝细如发，每一针绣出的线都平匀整齐。花鸟人物，气韵生动可爱，此乃名人画稿，绝非庸手所能领会。顾寿潜在韩希孟绣册题后序中说：韩希孟搜访宋元名迹，临摹八种，一一绣成，汇作方册。其深思熟虑、昼夜思考，穷尽数年之心力。朱启钤先生得到的前八页有“韩氏女红”印记，为少梁家收藏，又有“又村二酉”题识，无疑是韩希孟的手笔。这一册是山西某巨家所藏，有刘正宗为贾胶侯先生题咏，当为明代顾家绣本，并且精妙效果不低于韩作，所以朱先生改装成册，并纪其花样题咏如下：

第一页为仙鹿。

第二页为兰花芝草。题有：“浥露清如洗，芝房得并芳；未应空谷老，入佩袭幽香。”逋史正宗，下押刘正宗印。

第三页为洗马图。似临摹赵孟頫的画稿。

第四页为芙蓉翠鸟。题有：“江千秋净蘸清波，~~娟娟~~明霞散绮罗。翡翠未辞蒹葭冷，应分物色伴渔蓑。”下押刘正宗印。

第五页为桃柳燕子。题有：“燕子来时暖日曛，垂垂柳幕乱青云。花飞一片怜春老，不惜呢喃掠水纹。”下押逋叟白文印。

第六页为射猎图。似临摹赵松雪画作，画面为红衣胡人射兔的形象，神情活泼。

第七页为虞美人。枝叶柔软纤弱，极显幽媚之致。

第八页为梅花练雀。题称：“雪里幽姿逗艳阳，聊将五出试红妆。冰心惟许孤筠识，笑杀逐波赚阮郎。”顺治庚寅年（1650）九月廿四日为胶侯先生题，刘正宗。下押逋斋老人白文印。

顾绣花鸟册

【原文】册页，十开，白绫地，高七寸八分，广七寸，绣设色花鸟。

第一页折枝芍药。

第二页蓉江浴鹄。

第三页稻熟蟹肥。

第四页萱花蛱蝶。

第五页杏花飞燕。

第六页松鼠葡萄。

第七页秋场斗鸡。

第八页九出灵芝。

第九页海棠鸣禽。

第十页松树苍鹰。

以上十页画稿，有与前二本复者，所绣花鸟，花叶姿态，禽鸟神趣，尚不失顾家针法，惟针线未尽平匀，选色有偷减之病，以故妍媸^[1]互见。十幅非出一手。岂露香园中生徒试手^[2]之作乎？方之韩氏女红，有小巫大巫之叹。

【注释】^[1]妍媸：指美丽和丑陋都显现出来。比喻事情真相大白。

^[2]试手：初试身手。

【译文】此册页，十开，为白绫绣地，高七寸八分，宽七寸，绣设色花鸟。

第一页绣折枝芍药。

第二页绣蓉江浴鹄。

第三页绣稻熟蟹肥。

第四页绣萱花蛱蝶。

第五页绣杏花飞燕。

第六页绣松鼠葡萄。

第七页绣秋场斗鸡。

第八页绣九出灵芝。

第九页绣海棠鸣禽。

第十页绣松树苍鹰。

以上十页画稿，其中有的与前两本重复。所绣花鸟、花叶的姿态和禽鸟的神趣，尚且不失顾家针法，只是针线不能整齐平匀，选色也有偷减的毛病，以至于美丑尽显。十幅并非出自一人之手。难道是露香园中

的学生初试身手的作品吗？与“韩氏女红”相比，不禁有小巫见大巫的感叹！

顾绣七襄楼发绣人物

【原文】素绫地，直幅，高二尺五分，广七寸一分，用白描法，摹绣陶渊明停琴伫月诗意画稿。绣法极为超脱。绣七襄楼印一。惟上有题句云：“瑞气^[1]自天来，新恩列上台。日边应有诏，黄阁^[2]待君开。”与画意绝不相涉。

按七襄楼印，亦为顾氏绣本所尝用。明代顾绣风行一时，豪家赠答，往往于绝好画本，妄加题写，付之绣手。更有市间女子摹仿顾氏印记。顾寿潜题韩希孟绣册已慨乎言之；兹本发绣极工，人物眉目悬针，衣纹丝丝有笔，可为后学模楷。虽题句近俗，固不害^[3]绣工心法也。

【注释】^[1]瑞气：吉祥之气。

^[2]黄阁：汉代丞相、太尉和汉以后的三公官署避用朱门，厅门涂黄色，以区别于天子，固称黄阁。此处暗喻仕途大好。

^[3]害：妨碍。

【译文】此绣品为素绫绣地，直幅，高二尺五分，宽七寸一分，用白描法摹绣陶渊明停琴伫月的诗意画稿。绣法极为超脱。绣一方“七襄楼”印，上面题句：“瑞气自天来，新恩列上台。日边应有诏，黄阁待君开。”与画意没有一丝关联。

“七襄楼”印，是顾氏绣本经常用的。明代顾绣风行一时，富贵人家赠答，往往是在绝好画本上妄自加上题写，交给绣工刺绣。更有许多市坊间的女子摹仿顾氏的印记。顾寿潜题韩希孟绣册已经指出这一点。这一本发绣作品非常工整，人物眉目悬针，衣纹丝丝有笔，可以作为后世学习的模本。虽然题句有些俗气，但也不会妨碍绣工的心法。

顾绣董书弥勒佛像

【原文】素绫地，高一尺七寸二分，广八寸四分。彩绣弥勒佛坐像，一躯色身肌理，妙思巧合，能使宛转丝络尽放毫光。衣纹花样，用各种针法，三交五结，合成碎锦。蒲团用编蒲织文，用以毳毛^[1]，细入毫发，极绣工之能事。幅上有董文敏^[2]墨迹题赞，於一豪端，现宝王刹，向微尘^[3]里，转大法轮。董其昌书。下钤^[4]董其昌朱文方印。

【注释】^[1]毳毛：鸟兽所生细密之毛。

^[2]董文敏：董其昌，文敏是其谥号。

^[3]微尘：佛教语，极小者称为极尘，七倍极尘称为微尘。常形容极细小的事物。

^[4]钤：印。

【译文】此绣品为素绫绣地，高一尺七寸二分，宽八寸四分。彩绣弥勒佛坐像，身体各处肌理，经过巧妙精细的运针，能使佛像在纱线方向及转折处尽显如毫毛一样四射的佛光。衣纹花样，使用各种针法，三交五结，合成碎锦。蒲团用编蒲织文，周边用毳毛装饰，细入毫发，极显绣工之能事。绣幅上有董其昌的墨迹题赞：“於一豪端，现宝王刹，向微尘里，转大法轮。董其昌书。”下面钤一方董其昌朱文印。

顾绣八仙庆寿

【原文】白绫本，五彩绣，高一尺二寸五分，阔一尺五寸五分，共十二幅，每幅绣一仙人，咸作飞升之状，细笔钩云，绚以彩缕。明代绣工实具画理，能于半绣半绘之中，神其妙用。云霞缥缈^[1]之色，不作实写；淡染轻钩，深得赵千里^[2]笔意，不可以寻常绣本视之。

【注释】^[1]缥缈：隐隐约约，若有若无。

^[2]赵千里：赵孟頫。

【译文】此绣品为白绫绣地五彩绣，高一尺二寸五分，宽一尺五寸五分，共十二幅。每幅绣一位仙人，都是作飞升之状，细笔钩云，用彩色丝线渲染。明代绣工都非常了解画理，能在半绣半绘之中，神其妙用。云霞虚无缥缈的颜色，不作实写，淡染轻勾，深得赵孟頫书画的风格、意趣，不可当做平常的绣本来看待。

顾绣松鹤

【原文】蓝色缎地，高二尺，阔二尺九寸五分。绣偃松磐石，流泉芝草，双鹤翛然^[1]，饮啄自得。布景幽静，绣法精细，妙在有宋元笔致。

【注释】^[1]翛然：无拘无束、超脱的样子。

【译文】此绣品为蓝色缎绣地，高二尺，宽二尺九寸五分。绣上偃松、磐石、流泉、灵芝，双鹤悠然超脱，饮啄自得。布景幽静，绣法精细，精妙之处在于有宋元书画的用笔风格。

◎顾绣

顾绣是指代表顾名世一家的刺绣技法和风格的绣品。顾名世系明朝内宫管理宝物的官吏，性好文艺，艺术修养较高，在他的熏陶下，他家女眷也酷爱艺术，尤善刺绣。她们常以宋元名画中的山水、花鸟、人物等杰作为摹本，以针代笔，极力模仿绘画的笔墨技巧，创造了独树一帜的顾绣技法。因此，顾绣均是以绣代画，犹如画作般自然天成，无刻意斧凿之迹。顾名世的孙媳韩希孟是顾绣的集大成者。她善画善绣，在针法与色彩运用上独具巧思，临摹绘画而绣成的绣品气韵生动，惟妙惟肖，连明代大画家董其昌也为之拍案叫绝，顾绣由此又称“画绣”。顾家后代继承此种绣法，兴办学校，教习刺绣，使顾绣技法得以流传。

①叶子

叶子大面积用散套手法绣制，同时也用斜平针和直平针，与之垂直相交的豆角则用横平针，以突出层次感。

②豆花

豆花用平套手法和抢针法绣制，花色过渡自然。

③扁豆

扁豆内缘用滚针勾边，表现出扁豆筋脉；豆籽运用垫绣手法，鼓隆饱满，立体感

强。



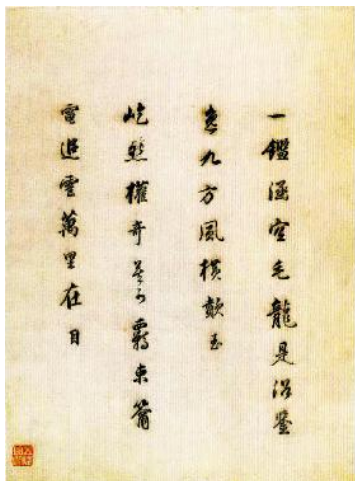
□ 韩希孟绣《宋元名迹册·扁豆蜻蜓图》

此图用多种手法绣成。为使物象更具立体感和真实感，叶子色彩有深绿和浅绿之分，豆角也有青、黄之别。画幅绣法最精之处在于对自由翻飞的蜻蜓的刻画，翼翅用丝纤细如毫，将其薄如蝉翼的半透明感表现得淋漓尽致，技法之精令人叹为观止。



□ 韩希孟绣《宋元名迹册·葡萄松鼠图》

此画幅上，葡萄藤虬屈苍劲，盘曲而上；葡萄晶莹透亮，累累成串。一只松鼠仰爬于葡萄藤上，其敏捷灵活的身姿、垂涎欲滴的神态跃然纸上，妙趣天成。松鼠茸毛细密入微，质感逼真；葡萄成熟度不一致，分别以蓝、淡蓝、浅白色线表现；葡萄叶晕色自然，葡萄叶的枯黄、蛀洞十分逼真。此绣品针法细腻、劈丝纤细，为顾绣精品之一。



□ 韩希孟绣《宋元名迹册·洗马图》

此绣品用的是白色缎地，上绣马夫洗马场景。白马用擞和针绣成，顺其肌肉纹理，一蹴而成，自然逼真。白马身上的斑点则是依照绘画中的点绘法绣成，针法细腻，层次分明。此外，画幅中多采用笔渲染，点笔成图，蔚为精妙。这种以绣为主、辅之以画的手法正是顾绣的特色。





- ① 芙蓉翠鸟
- ② 蔷薇蜂
- ③ 萱花蛱蝶
- ④ 红梅水仙
- ⑤ 水墨梅花
- ⑥ 罌粟
- ⑦ 牡丹
- ⑧ 春菰

□ 韩希孟绣花鸟册 （组图）

这八幅绣品均取自韩希孟绣花鸟册，是刺绣艺术杰作，充分展示了顾绣劈丝纤细、针法多变、配色和谐、绣画结合等特点。韩希孟绣花鸟册原册共八开16页，均在素色锦缎上刺绣而成。针法主要为平套，花鸟绣工堪称绝妙，极富情趣。

因客观原因，书中部分图文作品无法联系到权利人，烦请权利人知悉后与我单位联系以获取稿酬。

YUEN Ye

园冶

手绘彩图修订本

（明）计成著 阮泰一、陈波
点校 丁代因、林则楚、管达懿、陈一博



重庆出版社 中国美术学院

园冶

Yuan Ye
中国古典园林艺术论著

〔明〕计 成 / 撰

〔清〕一 / 注释



图书在版编目 (CIP) 数据

园冶/〔明〕计成撰；倪泰一译注．—重庆：重庆出版社，
2017.5 (2020.8重印)

ISBN 978-7-229-11657-6

I . ①园... II . ①计... ②倪... III . ①古典园林—造园林—中国—明代 IV . ①TU986.2②TU-098.42

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第245325号

园冶

YUANYE

〔明〕计 成 撰 倪泰一 译注

策 划 人：刘太亨

责任编辑：刘 喆

责任校对：何建云

特约编辑：何 滢

封面设计：日日新

版式设计：曲 丹

 重庆出版集团 出版
重庆出版社

重庆市南岸区南滨路162号1幢 邮编：400061 <http://www.cqph.com>

重庆三达广告印务装璜有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

全国新华书店经销

开本：740mm×1000mm 1/16

印张：19.5

字数：350千

2009年7月第1版 2017年5月第2版 2020年8月第2版第12次印刷

ISBN 978-7-229-11657-6

如有印装质量问题，请向本集团图书发行有限公司调换：023-61520678

版权所有，侵权必究

出版说明

最近几年，众多收藏、制艺类图书都以图片为主，少有较为深入的文化阐释，很有按图索骥、立竿见影之势，却明显忽略了“物”应有的本分与灵魂。有严重文化缺失的品鉴已使收藏界变得极为浮躁，赝品盛行，为害不小，这是许多藏家和准藏家共同面对的烦恼。真伪之辨，只寄望于业内仅有的少数品鉴大家很不现实。那么，解决问题的方法何在呢？专家给出的唯一建议，就是深入传统文化，读古籍中的相关经典，并为此开出意见基本一致的必读书目。这个书目中的绝大部分均为文言古籍，没有标点，也无注释，更无白话。考虑到大部分读者可能面临的阅读障碍，我们诚邀相关学者进行了注释和今译，并辑为“中国古代物质文化丛书”予以出版。

关于我们的努力，还有几个方面需要加以说明。

一、关于选本，我们遵从以下两个基本原则：一是必须是众多行内专家一直以来的基础藏书和案头读本；二是所选古籍的内容一定要细致、深入、全面。然后按专家的建议，将相关古籍中的精要梳理后植入，以求在同一部书中集中更多先贤智慧和研习经验，最大限度地厘清一个知识门类的基础与常识，让读者真正开卷有益。而且，力求所选版本皆是善本。

二、关于体例，我们仍沿袭文言、注释、译文的三段式结构。三者同在，是满足各类读者阅读需求的最佳选择。为了注译的准确精雅，我们在编辑过程中进行了多次交叉审读，以此减少误释和错译。

三、关于插图的处理。一是完全依原著的脉络而行，忠实于内容本身，真正做到图文相应，互为补充，使每一“物”都能植根于相应的历史视点，同时又让文化的过去形态在“物象”中得以直观呈现。古籍本身的插图，更是循文而行，有的虽然做了加工，却仍以强化原图的视觉效果为原则。二是对部分无图可寻，却更需要图示的内容，则在广泛参阅大量古籍的基础上，组织画师绘制。虽然耗时费力，却能辨析分明，令人眼目生辉。

四、对移入的内容，在编排时都与原文作了区别，也相应起了标题。虽然它牢牢地切合于原文，遵从原文的叙述主线，却仍然可以独立成篇。再加上因图而生的图释文字，便有机地构成了点、线、面三者结合的“立体阅读模式”。“立体阅读”对该丛书所涉内容而言，无疑是妥当之选。

还需要说明的是，不能简单地将该丛书视为“收藏类”读本，但也不能将其视为“非收藏类读本”。因为该丛书，其实比“收藏类”更值得收藏，也更深入，却少了众多收藏类读物的急功近利，少了为收藏而收藏的平庸与肤浅。我们组织编译和出版该丛书，是为了帮助读者重获中国文化固有的“物我观”，是为了让读者重返古代高洁的“清赏”状态。清赏首先要心底“清静”；心底“清静”，人才会独具“慧眼”；而人有了“慧眼”，又何患不能鉴真识伪呢？

中国古代物质文化丛书 编辑组

2009年6月

巧于因借，精在体宜（代序）

计成，字无否，号否道人，江苏苏州吴江县人，生于明万历七年（1579年），卒年不详。为明末著名造园家。计成根据其丰富的实践经验，整理了修建吴氏园^{〔1〕}和汪氏园^{〔2〕}的部分图纸，于崇祯七年（1634年）写成了中国最早、最系统的造园著作——《园冶》，这也是世界造园学上最早的名著。计成还是一位诗人，时人评价他的诗如“秋兰吐芳，意莹调逸”。遗憾的是其诗作已散佚，今人难以窥其风貌。

《园冶》共三卷。卷一包括兴造论、园说以及相地、立基、屋宇、列架装折等部分，可以看作是本书的总纲。卷二详述装折的重要部分——栏杆。卷三由门窗、墙垣、铺地、掇山、选石、借景六篇组成，最后的借景篇为全书的总结。作者认为借景乃“林园之最要者也。如远借，邻借，仰借，俯借，应时而借。然物情所逗，目寄心期，似意在笔先，庶几描写之尽哉”。这段话可以看作是本书的点睛之笔。

《园冶》一书的精髓，可归纳为“虽由人作，宛自天开”，“巧于因借，精在体宜”两句话。“虽由人作，宛自天开”是说造园应达到的意境和艺术效果。明代中后期，士人普遍追求所谓“幽人”的闲情逸致之情怀。在园林设计中体现出“幽、雅、闲”的意境，营造出一种“天然之趣”，是当时园林设计者的最高追求。为此，作者对建筑、山水、花木进行了精妙的艺术剪裁，以诗词意境为据，以山水画为蓝本，创造出一幅虽经人工创造，但又不露斧凿痕迹的自然图卷。如叠山，作者认为“最忌居中，更宜散漫”。谈造亭，作者认为亭子建造在什么地方，如何建造，要依周围的环境来决定，使之与周围的景色相协调。再如楼阁，作者认为必须建在厅堂之后，可“立半山半水之间”，“下望上是楼，山半拟为平屋，更上一层楼，可穷千里目也”。这些观点，无疑都是精彩之论。

“巧于因借，精在体宜”是《园冶》一书中最为精辟的论断，也是我国传统的造园原则和手段。“因”是讲园内，即如何利用园址的条件加以改造加工。《园冶》中指出：“因者，随基势之高下，体形之端正，碍木删桎，泉流石柱，互相借资；宜亭斯亭，宜榭斯榭，小妨偏径，顿置婉转，斯谓‘精而合宜’者也。”而“借”则是指园内外的联系。《园冶》特别

强调“借景为园林之最者”。“借者，园虽别内外，得景则无拘远近”，它的原则是“极目所至，俗则屏之，嘉则收之”，方法是布置适当的眺望点，视线得以越出园垣，园之全景尽收眼底。如遇晴山耸翠的秀丽景色、古寺凌空的美景、绿油油的田野之趣，都可通过借景的手法收入园中，为我所用。这样，造园者巧妙地因势布局，随机因借，就能做到得体合宜了。

南宋之后，经济文化重心开始南移，江浙一带人物荟萃，大量息政退思、独善其身的士大夫致仕在苏州、无锡、扬州等地广造园林，以清赏自适的生活为乐。到明代中晚期，社会经济日见昌盛，国库渐渐丰盈，士人中享乐主义风行，造园艺术更是蓬勃兴起。因此，江南园林艺术得到长足发展。

江南园林寄寓着造园者的文化意趣与人生追求，“三分匠，七分主人”体现了造园者整体把握能力的重要性。《论语》中孔子称“仁者乐山，智者乐水”，中华文化中的山水情怀体现在当时的各个领域，尤其在平面的绘画和立体的园林两大领域更见其趣。明代造园思想中，将庄子的“天地与我并生，万物与我为一”的观点融进佛家的“芥子纳须弥”中，成为“人即宇宙，宇宙即人”的精神建构。《园冶》在哲学内涵上即体现了“天人合一”的宇宙观。所谓“虽由人作，宛自天开”，本质上反映了一种哲学思想。“天开”是标准，是“本源”，而“人作”必须符合“天开”的标准。在造园中，要求顺应自然脉理，按照自然山水景物的生存机理和形态特征去构筑景观，而“不烦人事之工”，以达到自然天成的境界。将人的内在“心”与人工建造的园林和自然三者融通，这正是“天人合一”理念在造园中的体现。

《园冶》是我国古典造园思想的集大成者，作者在书中提出的理想园林范式表现了明代士人的生活理想，即“足矣乐闲，悠然护宅”，“寻闲是福，知享即仙”。作者极重形式美，创造出了一幅幅悦目、悦耳、悦心的美丽山水图卷，每一个具体物象都具备了蕴含情感、意绪、思想的“赏心”功能，达到了园林美感的最高层面。

除了遵循自然天成的境界外，《园冶》在造园艺术上亦追求灵动洒脱之气、曲折委婉之美、空灵远逸之景，使园林在整体上达到精美而不

显雕琢，清新素雅而不崇贵丽矫饰，简约守拙而不豪华烦琐，含蓄幽深而不一览无余，远逸超脱而不拘泥于浅薄俗套的极高境界。

《园冶》，原名拟为《园牧》，有经营构制之意，当时计成友人曹元甫建议改为《园冶》，“冶”原为铸造熔冶，引申为精心营造之意。曹元甫是阮大铖的同年友人，后来计成通过曹元甫而结识阮大铖。阮大铖曾帮助计成刻印《园冶》并为之作序，然而，“大铖名挂逆案，明亡，又乞降满清，向为士林所不齿”（见陈植《园冶注释序》）。由于这一原因，竟使《园冶》长期遭受冷遇。

大约在乾隆时期，本书即有翻刻、传抄本，并曾改名《夺天工》。因受到日本造园界大力推崇，本书方才引起中国学术界重视。民国以后，研究《园冶》的学者增多，并出现了不少译注本，存世《园冶》版本演变如下：

1. 明崇祯八年（1635年），阮大铖刻本。此本现存日本内阁文库。北京国家图书馆存有残本。全书三卷，一册，每半页十三行，每行二十五字，白口四周单边，无鱼尾。版心上镌书名，中镌卷次，下镌页码。前列阮大铖序、郑元勋《园冶题词》、计成自序。阮序后题“皖城刘炤刻”，卷末钤“安庆阮衙藏版”。

2. 日本宽政七年（1795年，清乾隆六十年），隆盛堂翻刻《木经全书》本（简称“隆本”）。1971年日本渡边书店影印桥川时雄藏本。

3. 日本宽政七年（1795年），抄录华日堂翻刻《名园巧夺天工》本。

4. 民国二十年（1931年），陶湘石印本，收入《喜咏轩丛书》。此本卷一、卷二据明崇祯刻本影印，卷三据抄本重印。一册，行格同明崇祯八年刻本，内封题“涉园陶氏依崇祯本重印 / 辛未三月书潜题”。

5. 民国二十一年（1932年），营造学社铅印本（简称“营造本”）。此本三卷，一册，每半页十行，每行二十三字，黑口四周单边，单黑鱼尾。版心中镌书名卷次，下镌“营造学社”。前列朱启钤《重刊园冶序》、闾铎《园冶识语》、阮大铖《冶序》、计成自序、郑元勋《题

词》。牌记为“共和壬申（1932年）中国营造学社依明崇禎甲戌安庆阮氏刻本重校印”。

6. 民国二十二年（1933年），大连右文阁铅印本。

《园冶》是一部在世界园林史上有重要影响的著作。作者在书中除了阐述对园林艺术的精辟见解外，并附有园林建筑插图235幅。在行文上，《园冶》采用以“骈四俚六”为特征的骈体文，语言精当华美，在文学史上亦有一定地位。

天逸斋主人

己丑年二月于十米居

【注释】〔1〕吴氏园：明天启三至四年（1623～1624年），计成应常州罢官文人吴玄之邀，为其设计并建造了一处面积约5亩的园林，即“东第园”，此为计成的成名之作。

〔2〕汪氏园：崇禎五年（1632年），中翰汪士衡请计成在江苏仪征县城西建成“寤园”，即清康熙《仪真县志·名迹》中的“西园”。《名迹》中如是记载：“西园，在新济桥，中书汪机置。园内高岩曲水，极亭台之胜，名公题咏甚多。”此园既成，计成名噪一时。

自序

【原文】不佞〔1〕少以绘名，性好搜奇，最喜关仝、荆浩〔2〕笔意，每宗之。游燕及楚〔3〕，中岁归吴〔4〕，择居润州〔5〕。环润皆佳山水，润之好事者，取石巧者置竹木间为假山，予偶观之，为发一笑。或问之：“何笑？”予曰：“世所闻有真斯有假，胡不假真山形〔6〕，而假迎勾芒者之拳磊乎〔7〕？”或曰：“君能之乎？”遂偶为成“壁”，睹观者俱称：“俨然佳山也！”遂播闻于远近。适晋陵方伯吴又于公闻而招之〔8〕。公得基于城东，乃元朝温相〔9〕故园，仅十五亩。公示予曰：“斯十亩为宅，余五亩，可效司马温公‘独乐’制〔10〕。”予观其基形最高，而穷其源最深，乔木参天，虬枝拂地。予曰：“此制不第〔11〕宜掇石而高，且宜搜土而下，令乔木参差山腰，蟠根嵌石，宛若画意；依水而上，构亭台错落池面，篆壑〔12〕飞廊，想出意外。”落成，公喜曰：“从进而出，计步仅四百，自得谓江南之胜，惟吾独收矣。”别有小筑，片山斗室，予胸中所蕴奇，亦觉发抒略尽，益复自喜。时汪士衡中翰〔13〕，延予奎江〔14〕西筑，似为合志〔15〕，与又于公所构，并驰南北江焉。暇草〔16〕式所制，名《园牧》尔。姑孰曹元甫先生〔17〕游于兹，主人偕予盘桓信宿。先生称赞不已，以为荆关之绘也，何能成于笔底？予遂出其式视先生。先生曰：“斯千古未闻见者，何以云‘牧’？斯乃君之开辟〔18〕，改之曰‘治’可矣！”

时崇禎辛未之秋杪，否道人暇于扈冶堂中题

【注释】〔1〕不佞：不才，自谦之词。佞，多指巧谄善辩，此处指才。

〔2〕关仝、荆浩：都是五代时画家，以善绘山水闻名。

〔3〕游燕及楚：燕，燕国，在今河北北部和辽宁南部；楚，楚国，在湖北湖南一带。

〔4〕吴：吴国，在长江中下游和东南沿海一带。此处作者指自己家乡江苏。

〔5〕润州：隋代州名，治所在今镇江市。

〔6〕胡不假真山形：何不借用真山的形态？胡，疑问代词。

〔7〕而假迎勾芒者之拳磊乎：勾芒，指春神；拳磊，用小石头堆积起来。

〔8〕适晋陵方伯吴又于公闻而招之：晋陵，古县名，在今江苏常州；方伯，对布政使的恭称，又称藩台、藩司，明清时期主管省一级民、财政的官员；吴又于，万历

进士，曾任江西布政使。

〔9〕温相：指元代温国罕达，曾任集庆节度使。

〔10〕可效司马温公“独乐”制：司马温公，指司马光，死后追封温国公；独乐，司马光曾在洛阳城南筑“独乐园”。

〔11〕不第：不但。

〔12〕篆壑：沟壑似篆书形状。

〔13〕中翰：官名，明清时内阁中书。

〔14〕奎江：古县名，在今江苏省仪征县。

〔15〕合志：志趣相合。

〔16〕草：草稿、初稿。

〔17〕姑孰曹元甫先生：姑孰，古城名，在今安徽当涂县；曹元甫先生，安徽当涂人，著有《博望山人稿》。

〔18〕开辟：开创。

【译文】我在少年的时候就因绘画而闻名，生性爱好搜寻奇妙的胜景，最喜爱关仝、荆浩笔下的意境，常以他们为师。我游历了北方的燕地和南方的楚地，到中年的时候回到家乡江苏，选择了在镇江居住，镇江四周都是优美的山水风光。有爱好园林的人，取用形状怪巧的石头放置在竹树林间作为假山。我偶然看见这些假山，不觉为之一笑。有人问我：“你为什么发笑？”我回答说：“我听说世上有真的就有假的，为何不借用真山的形态，而要假得像迎春神似的，用拳头般大小的石头堆垒呢？”有人问：“你能办到吗？”于是因这个偶然的机会有为他们叠了一座峭壁山，一旁观看的人称赞不已：“就好像峻美的真山一样！”于是我制作假山的声誉远近闻名。恰巧，常州有位做过布政使的吴又于公闻名来邀请我去。吴公在城东购买了一块土地，这块地原是元代相国温国罕达的故园，只有十五亩。吴公对我说：“用十亩土地建造住宅，剩余的五亩可以仿效宋代温国司马光‘独乐园’的形制建造园林。”我察看了园址情况，地势很高，而探查其水源又很深，乔木高耸，上干云霄，虬枝低垂，下拂地面。我说：“这里的地形不仅应选用合适的石头垒山以增加高度，还应挖去一些泥土以增加深度，使乔木在山腰形成高低错落之势。裸露地面的盘根处嵌入石头，就好像山水画的意境一样；再沿着池边的山坡修建亭台，使池子的水面泛起参差错落的倒影，挖掘篆书般曲折的沟壑，上面架飞廊，将呈现出意想不到的意境。”园林建造完成后，吴公

喜笑颜开地说：“从步入园林到走出园林，用脚步计算约有四里，我自认为江南的胜景，已尽收我这个园中了。”还有一些小型建筑，虽是一些山斗室，但我认为胸中所蕴藏的奇思妙想，也基本上得以尽情发挥，自己愈加感到高兴。时值内阁中书汪士衡，邀请我到銓江县城西去修建园林，我的构思似乎很合他的志趣。他的这个园林与吴又于公所建造的园林，一并驰名于江南江北。闲暇的时候我整理自己的草稿和图式，取名《园牧》。姑孰县的曹元甫先生云游到銓江，主人与我一道陪他参观、住宿两天。曹元甫先生对园林称赞不已，认为就像荆浩、关仝的山水画一样，并问我何时能用笔写成著作。于是我拿出写的书稿给曹元甫先生过目，曹元甫先生说：“这是自古以来未曾听过见过的，为何要取名为‘牧’呢？这可是你的创造，应把它改名叫‘冶’才行！”

时值崇祯四年（1631年）秋末，否道人空闲时写于扈冶堂中

冶叙

【原文】余少负向禽志，苦为小草所继。幸见放，谓此志可遂。适四方多故，而又不能违两尊人菽水，以从事逍遥游，将鸡埭、豚栅、歌戚而聚国族焉已乎？奎江地近，偶问一艇于寤园柳淀间，寓信宿，夷然乐之。乐其取佳丘壑，置诸篱落许；北垞南陔，可无易地，将嗤彼云装烟驾者汗漫耳！兹土有园，园有“冶”，“冶”之者松陵计无否，而题之“冶”者，吾友姑孰曹元甫也。无否人最质直，臆绝灵奇，依气客习，对之而尽。所为诗画，甚如其人，宜乎元甫深嗜之。予因剪蓬蒿瓠脱，资营拳勺，读书鼓琴其中。胜日，鸠杖板舆，仙仙于止。予则“五色衣”，歌紫芝曲，进兕觥为寿，忻然将终其身。甚哉，计子之能乐吾志也，亦引满以酌计子。于歌余月出，庭峰悄然时，以质元甫，元甫岂能已于言？

崇禎甲戌晴和屆期，園列敷榮，好鳥如友，遂援筆其下。

石巢阮大鍼

【译文】我在少年的时候就怀着像长平、禽庆那样隐逸山林的志向，苦于被仕途所羁绊而不能实行。幸而我被罢官放逐回家，自认为可以实现自己的这个志向了。时值天下战祸频发，且我又不能放弃对父母大人的孝养，自个逍遥云游。我难道从此将与鸡窝、猪圈相伴，与家人故旧厮守终身吗？我家乡离奎江很近，偶然雇得一艘小船来到寤园柳淀之间，住宿了两夜，过得很是愉快。我喜爱这里美丽的景观，所有幽美的丘壑都罗列在篱落之间。却有自然山水的意境。北上可游山水园林，南下家乡可孝养父母双亲，何必再去遥远的地方去云游，可笑那些超然世外、漫无边际的仙游之举了！这个地方有园林，园林就需要创造。写出造园著作是松陵县的计无否，而将其书题名为《园冶》的人，是我的友人——姑孰县的曹元甫。计无否此人很质朴直率，想象力、悟性不凡，全无庸俗虚伪的习气。他所作的诗画，和他自己很像，这大概是元甫非常喜欢他的缘故吧。因此我清除了一块边隅地上的杂草，花费资财建造山水园林，在园中读书抚琴。佳节吉日，扶杖驱车迎奉父母，在园

林中轻歌曼舞。我效仿老莱子穿上“五色衣”，唱起《紫芝曲》，为父母敬酒贺寿，就这样悠闲快乐了此一生。太好了，计无否的才能使我的志向得到满足，我也斟满酒杯酬敬计无否。当歌舞停罢，月儿升起，庭峰寂静的时候，我就这段文字去征询元甫的意见，元甫还能说什么呢？

崇祯七年（1634年）四月，满园欣欣向荣，小鸟依人，于是在此美景之下提笔书写。

石巢阮大铖

题词

【原文】古人百艺，皆传之于书，独无传造园者何？曰：“园有异宜〔1〕，无成法，不可得而传也。”异宜奈何？简文之贵也，则华林〔2〕；季伦之富也，则金谷〔3〕；仲子之贫也，则止于陵片畦〔4〕。此人之有异宜，贵贱贫富，勿容倒置者也。若本无崇山茂林之幽，而徒假其曲水〔5〕；绝少“鹿柴”“文杏”之胜〔6〕，而冒托于“辋川”〔7〕，不如嫫母傅粉涂朱〔8〕，只益之陋乎？此又地有异宜，所当审者。是惟主人胸有丘壑，则工丽〔9〕可，简率〔10〕亦可。否则强为造作，仅一委之工师、陶氏〔11〕，水不得滌带之情，山不领回接之势，草与木不适掩映之容，安能日涉成趣哉？所苦者，主人有丘壑矣，而意不能喻之工。工人能守不能创，拘牵绳墨〔12〕，以屈主人，不得不尽贬其丘壑以徇，岂不大可惜乎？此计无否之变化，从心不从法，为不可及；而更能指挥运斤〔13〕，使顽者巧、滞者通，尤足快也。予与无否交最久，常以剩水残山，不足穷其底蕴，妄欲罗十岳〔14〕为一区，驱五丁〔15〕为众役，悉致琪花瑶草〔16〕、古木仙禽，供其点缀，使大地焕然改观，是一快事，恨无此大主人〔17〕耳！然则无否能大而不能小乎？是又不然。所谓地与人俱有异宜，善于用因，莫无否若也〔18〕。即予卜筑〔19〕城南，芦汀柳岸之间，仅广十笏〔20〕，经无否略为区画〔21〕，别现灵幽。予自负少解结构，质之无否，愧如拙鸠。宇内不少名流韵士，小筑卧游，何可不问途无否？但恐未能分身四应，庶几〔22〕以《园冶》一编代之。然予终恨无否之智巧不可传，而所传者只其成法，犹之乎未传也。但变而通，通已有其本，则无传，终不如如有传之足述。今日之国能，即他日之规矩，安知不与《考工记》〔23〕并为脍炙乎？

崇祯乙亥午月朔，友弟郑元勋书于影园

【注释】〔1〕异宜：异，不同；宜，适宜。指不同事物各有其不同的适应性。

〔2〕简文之贵也，则华林：简文，指南朝梁简文帝萧纲（503—551年），其人长于诗赋；华林，指华林园。

〔3〕季伦之富也，则金谷：季伦，指西晋石崇（249—300年），是当时著名富豪；金谷，即金谷园，是石崇在洛阳建造的著名园林。

〔4〕仲子之贫也，则止于陵片畦：仲子，即陈仲子，出身贵族，其兄拥有大量财

富，他认为这是不义之财，于是避开兄长，逃到于陵（今山东省长山县）过着贫困的生活；畦，一小块菜圃。

〔5〕曲水：曲水流觞，古人的一种劝酒方式。王羲之《兰亭集序》中说：“此地有崇山峻岭，茂林修竹，又有清流激湍，映带左右，引以为流觞曲水。”所有，这里用“曲水”来指山水绝佳之地。

〔6〕绝少“鹿柴”“文杏”之胜：鹿柴，王维《辋川别业》中的一景，王维《鹿柴》诗有“空山不见人，但闻人语响。返景入深林，复照青苔上”；文杏，杏树的一种。

〔7〕辋川：指唐代诗人王维的“辋川别业”。

〔8〕不如嫫母傅粉涂朱：嫫母，古代传说中的丑妇，皇帝的第四妃；傅粉涂朱，即涂脂抹粉。

〔9〕工丽：工致精巧。

〔10〕简率：简朴。

〔11〕工师、陶氏：工师，指木工工匠；陶氏，指瓦匠。

〔12〕拘牵绳墨：拘泥于绳墨而不知变化。绳墨，木匠画直线用的工具。

〔13〕运斤：挥动斧头。斤，斧头。

〔14〕十岳：比喻天下名山。

〔15〕五丁：神话传说中的五个力士。

〔16〕琪花瑶草：仙境中的花草。

〔17〕大主人：喻有大财力的园林主人。

〔18〕莫无否若也：没有像计无否这样的人了。若，如、像。

〔19〕卜筑：选择地势进行建筑。卜，占卜。

〔20〕笏：又称手板、玉板或朝板，是古代臣下上殿面君时的工具，以记录君命或圣意，也可将上奏之话记在笏板上。《礼记》中载：“笏长二尺六寸，中宽三寸。”古代官吏上朝的“朝笏”，这里比喻空间很小。

〔21〕区画：规划。

〔22〕庶几：也许可以。

〔23〕《考工记》：中国春秋时期记述官营手工业各工中规范和制造工艺的文。西汉初期因《周礼·冬官》散失，遂以《考工记》作补，从而保存在《周礼》中传世。《考工记》是中国目前所见年代最早的手工业技术文献，该书在中国科技史、工艺美术史和文化史上占有极其重要的地位。

【译文】古人的工艺技术，都有著述流传下来，为何唯独没有建造园林的著作呢？有人说：“园林的建造因人、因地、因时而各有‘异宜’，没有固定的建造法则，因而就不可能写成专著流传下来。”异宜怎样理解？南北朝时梁朝的简文帝以帝王之贵，建造了华林园；西晋的荆

州刺史石季伦敌国之富，建造了金谷园；战国时齐国的陈仲子很贫穷，只能在于陵这个地方拥有一小块菜园。这就是由于人有贵、贱、贫、富的不同，而园也随之“异宜”，是不能轻易颠倒的。如果本来就没有崇山茂林的幽雅环境，而非要冠以“流觞曲水”之名；基本上没有“鹿柴”“文杏”之类的优美景色，却要假冒唐代王维“辋川别业”的名胜，这就如同丑妇嫫母涂脂抹粉，不是更显得丑陋了吗？这是由于地理环境的不同，而园也应当随之“异宜”，是应审慎考虑的。只要主人心中构思了山水意象，建造园林时精工华丽也行，简朴粗疏也行。否则勉强建造，一切依赖于木工泥瓦匠，势必使水失去潏洄环带的情趣，使山无法显出迂回相接的气势，使花草与树木缺少遮掩衬托的意态。这怎能在日常生活中陶冶情趣呢？苦恼的是，主人心中构思有山水意象，其意却无法让工匠们心领神会。工匠只能墨守成规，不能变通创新，主人只好委屈求成，不得不舍弃自己所构思的山水意象去迁就工匠们，这不是大为可惜吗？计无否的园艺变化，依从心灵感悟而不依从现成法则，这是常人难以企及的；并且他能现场指挥，建造的技艺出神入化，能使顽夯的石头变得灵奇，使郁塞的空间疏通而流动，尤其令人称赞。我与计无否交往最为长久，常感到小规模的山水景观无法充分展示他深厚的园艺才智。因此总幻想如果把天下的名山网罗在一个地方，把大力神仙作为役卒供他驱使，把琪花、瑶草、古木、仙鸟全都取来，供他点缀装饰，使大地的面貌焕然一新，那真是一件大快人心的事情！遗憾的是没有这样的大主人。那么，计无否只能设计建造大园林而不能设计建造小园林吗？并非如此。所谓地理环境与人都有异宜，在善于利用不同的具体环境这方面，没有像计无否这样的人了。就拿我选择在城南建造的园林来说，地处长有芦苇的湖水与长有柳树的湖岸之间，园基面积很小，经计无否稍加设计，就特别显现出空灵幽静的境界。我自恃懂得一些园艺，但与计无否相比起来，就像不会筑巢的笨鸠一样。天下许多风雅之士，想建造小园林享受山水情趣，怎可不去向计无否请教呢？但恐怕他不能分身四处应对，或许可用他所写的《园冶》一书来代劳。然而我最终感到遗憾的是，计无否的园艺才智不可能传承下去，所能传承的只不过是他的成法，这就等于没有得到传承。但要灵活变通，需要有所根据，虽不能尽传，总不如有所传承而让人有所遵循好。计无否堪称当今国家之能手，《园冶》即是后世的法则，怎么知道它不能与《考工记》一并被后世所传颂呢？

崇禎八年（1635年）五月初一，友弟鄭元勛寫于影園

目录

出版说明

巧于因借，精在体宜（代序）

自序

冶叙

题词

圆明园四十景

卷一

兴造论

古籍名家论园林兴造

园说

相地

山林地

城市地

村庄地

郊野地

傍宅地

江湖地

立基

厅堂基

楼阁基

门楼基

书房基

亭榭基

房廊基

假山基

屋宇

门楼

堂

斋

室

房
馆
楼
台
阁
亭
榭
轩
卷
广
廊

列架

五架梁

七架梁

九架梁

草架

重椽

磨角

地图

屋宇图式

地图式

装折

屏门

仰坐

户榻

风窗

装折图式

榻棂式

卷二

栏杆

栏杆图式

卷三

门窗

门窗图式

墙垣

白粉墙

磨砖墙

漏砖墙

乱石墙

漏明墙图式

铺地

乱石路

鹅子地

冰裂地

诸砖地

砖铺地图式

掇山

园山

厅山

楼山

阁山

书房山

池山

内室山

峭壁山

山石池

金鱼缸

峰

峦

岩

洞

涧

曲水

瀑布

选石

太湖石

[昆山石](#)

[宜兴石](#)

[龙潭石](#)

[青龙山石](#)

[灵璧石](#)

[岷山石](#)

[宣石](#)

[湖口石](#)

[英石](#)

[散兵石](#)

[黄石](#)

[旧石](#)

[锦川石](#)

[花石纲](#)

[六合石子](#)

[园圃假山](#)

[借景](#)

[自识](#)

[返回总目录](#)

圆明园四十景



□ 正大光明

于雍正三年（1725年）建成，是圆明园的正殿。这部分的建筑是完全依照紫禁城里太和殿复制而成的。这里既是朝会听政的地方，同时又是举行重大庆典的地方。每年万寿宴（皇帝生日）、千秋宴（皇后生日）都要在这里举行。从乾隆朝起，每年清帝在圆明园必设“上元三宴”，即正月十四日宗亲宴，正月十五日外藩宴，正月十六日廷臣宴。其中外藩宴、廷臣宴也都是在正大光明殿举行的。皇帝每年举行生日受贺、新正曲宴亲藩、小宴廷臣、中元筵宴、观庆龙舞、大考翰詹、散馆乡试及复试都在此处。

其殿堂高约39米，宽约19米，有7根直径约84厘米的柱子竖立在约1.2米高的台阶上。其设计典雅端庄，面宽七间、进深三间，带周围廊，采用灰色筒瓦的歇山顶，带斗拱，红色菱花门窗装修，坐落在较高的台基上。此景包括大宫门、正大光明殿和东西配殿等院落，是入园后的第一组建筑。正大光明殿高大庄严，殿上悬雍正手书“正大光明”四字匾额。



□ 勤政亲贤

建于雍正年间，它西与正大光明毗邻，功能类似于紫禁城内的养心殿。

勤政亲贤殿规模较大，南北长150米，东西宽170米，占地面积2.5万平方米，建筑面积6750平方米。殿内明间设宝座，后屏风上刻乾隆帝御书《无逸》篇；后楹高悬雍正帝御书额“为君难”，东壁陈乾隆帝御制《创业守成难易说》，西壁陈御制《为君难跋》。勤政亲贤殿东面的芳碧丛是清帝经常在夏天办公和用膳的场所；芳碧丛后面是面阔九间、前出抱厦三间的保合太和殿，殿内设有东西暖阁；再往北就是收藏有各种名贵字画、西洋雕刻和文具的富春楼。东为飞云轩、静鉴阁，北为怀清芬、秀木佳荫、生秋庭。静鉴阁东为保合太和、富春楼、竹林清响。



□ 九洲清晏

建于康熙朝后期，其名寓意九洲大地河清海晏，天下升平，江山永固。九洲清晏位于圆明园西部。南面是前湖，与“正大光明”相隔；北边是后湖，后湖周围有九个人工岛，九洲清晏就在其中一个小岛上，占地约70万平方米，位于圆明园九洲地区的中轴线上。

九洲清晏由三组南向大殿组成，从南到北依次为圆明园殿、奉三无私殿、九洲清晏殿；中轴东有“天地一家春”，为后妃居住的地方；西有“乐安和”，是乾隆的寝宫；再西有清晖阁，北壁悬挂巨幅圆明园全景图，原图现存法国巴黎博物馆；道光十年（1830年）又在“怡情书史”附近建起“慎德堂”等殿宇，都是皇帝寝宫。



□ 镂月开云

建于康熙后期，位于“九洲清晏”之东，面临后湖。四周有水环绕，其西有小桥与九洲清晏相通，其西北过小桥可到“天然图画”，东南有小桥与“勤政亲贤”相通。“镂月开云”原名牡丹台，康熙六十一年（1722年）牡丹花开时，皇四子胤禛曾奉迎清圣祖到此赏花，清圣祖降旨允许胤禛之第四子弘历（即后来的清高宗）扈侍左右，时弘历年仅十二岁。乾隆九年（1744年），易牡丹台之名为“镂月开云”，乾隆三十一年（1766年），清高宗亲书纪恩堂匾额。其殿五间，四出陛，以香楠为材，覆二色瓦，前置牡丹数百本，后列古松。



□ 天然图画

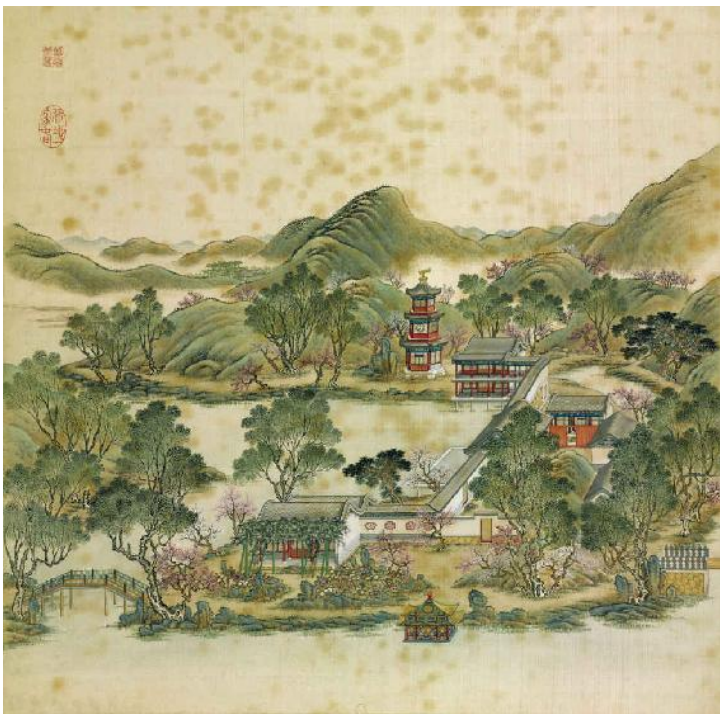
位于九洲景区后湖东岸，“镂月开云”北面。建于康熙后期，旧称竹子院。其主体建筑为一方楼，楼北为朗吟阁、竹蒔楼、五福堂、竹深荷静，西为静知春事佳，东为苏堤春晓。

临湖建有朗吟阁和竹蒔楼，登楼可远眺西山群岚，中观玉泉万寿塔影，近看后湖四岸风光，景象万千，宛如天然图画一般。此景的园林植物配置也独具匠心，院内有翠竹万竿，双桐相映。五福堂阴，有玉兰盛开。该株玉兰为圆明园初建时所植，弘历儿时常至花下游，视其为同庚。此树被称作御园玉兰之祖。乾隆五十一年（1786年），弘历年龄已近八十，偶至堂前对花，多有感慨而成诗一首《五福堂玉兰花长歌志怀》，诗中说道：“御园中斯最古堂，其年与我相伯仲。清晖阁松及此花，当时庭际同植种。……忆昔少年花开时，乐群敬业相媳怡。”诗成后刻卧碑之上，立于花旁，并令饰新轩牖，点缀文石。东为“五福堂”，悬康熙御书三字匾，嘉庆帝幼年时赐居于此。



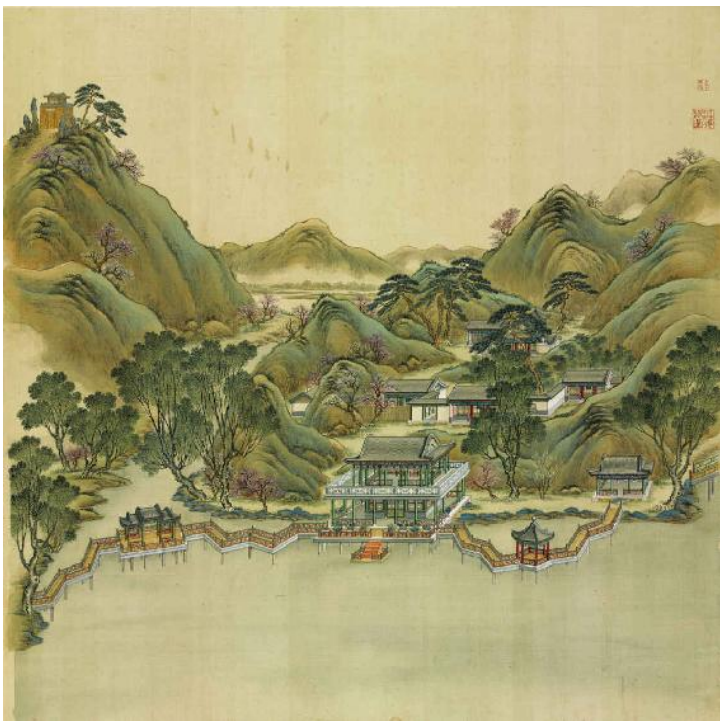
□ 碧桐书院

建于康熙后期，旧称梧桐院，位于九洲清晏景区后湖东北角。书院南北长120米，东西宽115米，占地13500平方米。书院前殿三楹，中殿、后殿各五楹。南与天然图画为邻，西与慈云普护隔水相望，其西岩石上为云岑亭。碧桐书院是圆明园较早建成的一组建筑，雍正时期名曰“梧桐院”。碧桐书院四面环山，林木茂密，是一处非常清静的地方。建筑由错落有致，形态各异的大小院落组成，共三进院落，正殿檐下悬有雍正御书“碧桐书院”匾额。正殿内还设供皇帝休息的床、炕等。书院周围种植有大量梧桐树。古人将梧桐树喻为高洁、正直的象征，认为梧桐树能招来凤凰。雍正帝常年在此读书。乾隆皇帝在诗中也曾赞美道“月转风回翠影翻，雨窗尤不厌清喧。即声即色无声色，莫问倪家狮子园”。



□ 慈云普护

慈云普护位于九洲景区正北，是一处寺庙园林。建于康熙后期，景名“涧阁”。雍正继位后，升格为御园。慈云普护欢喜佛场殿内供奉的是藏教密宗欢喜佛；正殿慈云普护供观音菩萨；龙王殿内供龙王；自鸣钟楼的自鸣钟用于提醒皇帝早起理政。该景区建筑虽少，但实用功能很强。



□ 上下天光

上下天光是圆明园较早修建的一组建筑，于雍正年间建成。其命名来自北宋文豪范仲淹的传世名作《岳阳楼记》中的诗句“至若春和景明，波澜不惊，上下天光，一碧万顷”。除了“上下天光”之外，“一碧万顷”也被用于命名园中的其他景区。

上下天光的主体建筑为“涵月楼”，是一座两层敞阁，外檐悬挂乾隆御笔“上下天光”。涵月楼是一组临水的建筑，前半部分延伸入水中，左右两侧各有一组水亭和水榭，用九曲桥连接在一起。这组建筑也因此而极为唯美巧妙。

至道光七年（1827年），上下天光景区发生了极大的变化，原本的九曲桥、水亭和水榭被拆除，主体建筑“涵月楼”也改建为模仿嘉兴烟雨楼而建造的“烟雨楼”。这次改建使原有的意境大为受损，但韵味犹存。

咸丰年间，在烟雨楼北侧搭建天棚，并恢复旧称“上下天光”。

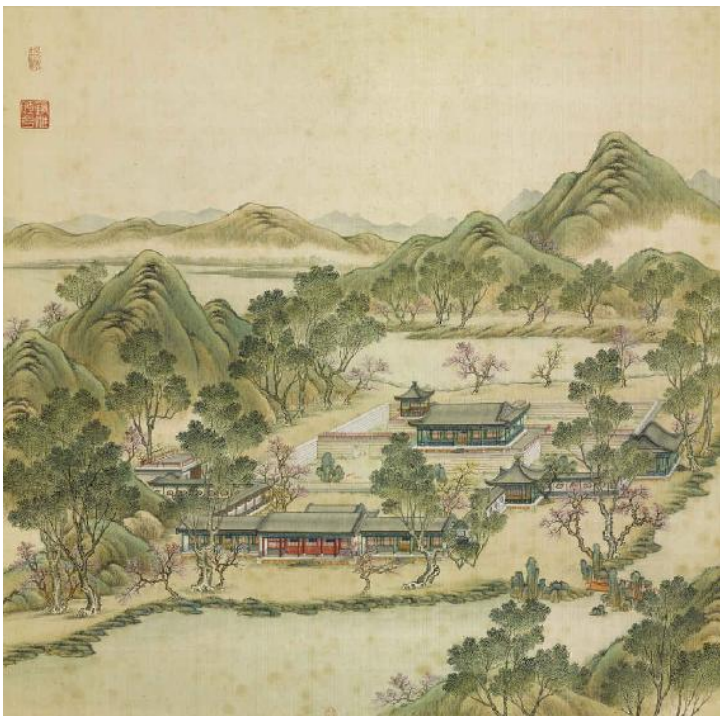


□ 杏花春馆

杏花春馆位于九洲景区西北，为该景区最高点，意仿祖国之西北昆仑山。康熙年，胤禛称其为“菜圃”，雍正四年易本名，占地22000平方米，建筑面积1200平方米，是一处以农村景象为题材的园林景观。

整个景群的建筑布局具随意性，矮屋疏篱，纸窗木榻。馆前的菜圃里根据不同的季节，种植有各类瓜果、蔬菜，有着浓郁的田园风味。盛时的杏花春馆，一到春季，杏花烂漫，这时皇帝总要来到这里一面品尝美酒，一面欣赏杏花。

杏花春馆的叠山艺术很高，与廓然大公、狮子林的堆山有同等的艺术价值。其东北是山石加土山，以土山为主，山中有山道和城关。其中部围绕着主要建筑的山峰为太湖石堆叠。与坦坦荡荡交界处为青石堆叠且有山洞及山亭装点。



□ 坦坦荡荡

建于康熙末年，初称“金鱼池”，占地面积1050平方米。分南北两大景区，南面是一组中式建筑，中间一间正殿，外檐悬挂乾隆皇帝御笔“素心堂”匾。此堂一般是皇太后及帝后游玩、休息的地方。

在中式建筑的北面为“坦坦荡荡”的主要建筑——圆明园内最大的观鱼池。观鱼池平面呈正方形，中间建有一敞榭，外檐悬挂有乾隆御笔“光风霁月”匾。此处的整体布局与杭州的“玉泉鱼跃”颇为相似。乾隆皇帝非常喜欢这里，每次到圆明园必来此处，并在此咏诗数首。



□ 茹古涵今

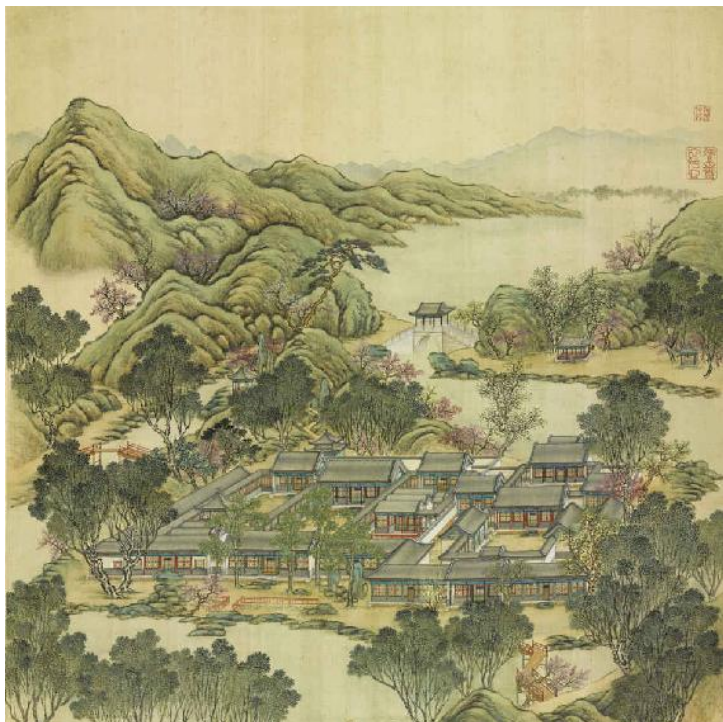
茹古涵今位于九洲清晏西侧，东临后湖，占地9000平方米，建筑面积3300平方米。

本景修建于乾隆四年（1739年）前后，共有殿宇、房间、游廊、平台39座148间（游廊73间），重檐大亭一座，垂花门一座，随墙门五座。乾隆三十三年（1768年）有较大的改建。

本景为皇帝冬季读书之地，装修较豪华。室内有楠木檩板，四面窗装饰有紫檀木窗框，楠木窗芯。该景盛时植有松柳，竹香斋前为竹林。

茹古涵今主体为方形大殿，殿内悬挂有乾隆御笔“韶景轩”。韶景轩位于本景区最北部，韶景轩二楼是欣赏西山及后湖最佳的地点。为了更好地欣赏西山及后湖景色，茹古涵今四周很平坦，没有高山，其余建筑修建得也较矮。

茹古涵今四周宽敞清幽，一直是清朝皇帝与大臣谈古论今、吟诗作画的地方。景区内还珍藏着大量清朝历代皇帝及大臣们的书画原件。



□ 长春仙馆

长春仙馆位于前湖西面，正大光明殿之西，茹古涵今之南。南邻园墙，四围山环水绕，是一处园中园式的建筑风景群。始建时间不晚于雍正四年（1726年），初名莲花馆。该馆有殿门3间，正殿5间。自雍正七年（1729年）起是皇太子弘历的赐居之处，并赐号为“长春居士”，嘉庆皇帝即位之初亦曾寝居于此。道光中叶改建九洲清晏帝后寝宫区时，亦曾寝居于本景。本景可谓御园第二处帝后寝宫区。

长春仙馆四面环水，进出由木桥与其他景区相连接，岛上由四个院落组成，其中东院为正院，是一个完整的小四合院，由倒座房、垂花门、东西厢房、正房组成。正房外檐下挂乾隆御书“长春仙馆”。乾隆四十二年（1777年）乾隆生母孝圣皇太后去世，这里便改成了佛堂，以表示乾隆对其母后的思念之情。长春仙馆西边为绿荫轩、丽景轩、春好轩。它们曾是弘历年轻时读书的地方，嘉庆、道光时期又一度是嫔妃居住的寝宫。长春仙馆岛的西岸还建有御膳房、御茶房、御药房、太监值班房等。

长春仙馆正北跨溪建有亭桥一座，名曰“鸣玉溪”。



□ 万方安和

位于后湖西侧，建于雍正五年（1727年），旧称万字房。万方安和轩，造型独特，风景秀丽，四时皆宜择优居住。

万方安和建筑平面呈“卍”字形，整个汉白玉建筑基座修建在水中，基座上建有三十间东西南北室室曲折相连的殿宇。这里是雍正皇帝最喜欢的景区。

万字房四面临水，中间设皇帝宝座，宝座上方悬挂有雍正御书“万方安和”。西路为一室内戏台，此戏台设计得十分巧妙，唱戏者在西北殿而皇帝则坐在正西的殿内观戏，中间用水相隔。

万字房的东南为一临水码头，皇帝平时来万方安和一般是坐船直接到此码头上岸。万方安和对岸建有一座十字大亭俗称“十字亭”，十字亭顶还安设一个铜凤凰，十字亭周围栽种了许多珍贵花卉、树种。



□ 武陵春色

建于康熙五十九年（1720年）前，初名桃花坞，乾隆时更名“武陵春色”，弘历少年时曾被雍正赐居此处读书三年，书斋名“乐善堂”。

武陵春色位于万方安和之北，四面青山环抱，山外小河环绕。岛的东部三面为山，中间有一汪湖泊，从而形成了水绕山，山抱水，河绕岛行，岛中有湖的景观。湖的西边又是一溜青山，中间为一个狭长而不规则的小平原，从西边山脚下流出的一条小溪，小溪的南北有一个与世隔绝的小村落，这就是《桃花源记》中所说的世外桃源。村落的北半部坐落在北边隐蔽的山坳里，有“桃源深处”“品诗堂”“桃花坞”“绶春轩”等殿宇。西北山边松桃掩映之下有一个小亭，南部山脚下也有一个小亭。村子的南部有由游廊合围而成的大院落，中有“全碧堂”等较大殿宇建筑。在武陵春色东南部的山中有一条小河“桃花溪”。青石架起的“桃源洞”横跨于桃花溪上。



□ 山高水长

建于雍正年间，初称“引见楼”，从雍正起，每年灯节前都要在这里设宴，招待外藩和外国使臣。元宵节时在此处举办大型皇家烟火盛会，从正月十三日起至十九日止。

山高水长楼群位于圆明园的西南一处空旷之地，俗称“西园”或“西苑”，为一座西向的两层楼房，上下各9间；前环小溪后拥连岗，中间地势平坦，是专门设宴招待外藩之处，乾隆皇帝亲赐名曰“山高水长”。

山高水长是皇帝宴请外藩王公和各国来使观看火戏、杂耍的场所。每逢年节常在引见楼前广场搭设蒙古包，举行“武帐宴”，以顺外域俗尚。平时这里也是皇帝观看侍卫、皇子的较射场所。



□ 月地云居

月地云居位于圆明园西面，鸿慈永祐之南。整组建筑背山临流，松色翠密，显得十分庄重。山门前建有四柱三楼式牌楼一座，山门为三间，门额曰“清净地”。山门内东西为钟、鼓楼。过钟、鼓楼便可看见一座方形重檐攒尖顶大殿，前殿外檐悬挂有乾隆御书“妙证无声”九龙边铜镀金字匾。妙证无声殿后为“月地云居”殿，殿内供奉三世佛。月地云居殿东西各建有八方重檐亭一座，亭内供奉有必密佛与大威德金刚。月地云居殿后是藏经楼，外檐悬挂有乾隆御书九龙边铜镀金字“莲花法藏”。藏经楼内不但供奉有“无量寿佛”，还收藏有大量经文。

月地云居在乾隆、嘉庆朝时期佛事十分频繁，每到重大佛事活动时，这里均有大型活动。每月的初一、十五，只要乾隆在圆明园内居住，必定亲自来月地云居拈香、磕头。



□ 鸿慈永祐

鸿慈永祐又称安佑宫，皇家祖祠，乾隆八年（1743年）建成，位于圆明园西北隅。

其仿景山寿皇殿建造，为圆明园内规格最高的建筑，重檐歇山顶，九楹，黄琉璃瓦。殿内正中为康熙帝神像，东为雍正帝神像，西为乾隆帝神像。殿门前为两道琉璃牌坊，各有华表一对。北为紫碧山房。

安佑宫有两道宫门。第一道门为琉璃门，上挂“鸿慈永祐”匾额。第二道门才是安佑宫的宫门。门内是第二道围墙形成的大院。北边汉白玉雕砌的高台上，巍然矗立着一座九楹的高大殿堂，这就是安佑宫。安佑宫面阔44.4米，进深20.1米，是圆明园内最壮丽的殿堂。殿前的月台上安置有鼎炉五座，铜鹿、铜鹤各一对，殿前两侧再配以碑亭、配殿，加之周围郁郁葱葱高大挺拔的苍松翠柏、浓荫蔽日，气氛庄严肃穆。殿中供奉着康熙、雍正的遗像。乾隆、嘉庆、道光死后，也被供奉在这里。

安佑宫是园中皇帝的祖祠。凡皇帝从城内故宫来到圆明园、从御园回到宫中、外出巡游和回园、正月十五上元日、七月十五中元日、清明、当今皇上的生日、先皇的诞辰与忌日等等，皇帝都要到这里叩拜行礼。安佑宫的祭祀无论寒暑风雨，都必须由皇帝亲自主持，届时，皇帝亲率子孙、宗室亲王向先帝神御跪拜，乞求他们的保佑。



□ 汇芳书院

建成于乾隆七年（1742年），位于圆明园北面，紫碧山房之南，安佑宫之东，是一处书院式的园林景观，占地面积1600平方米。汇芳书院西、南、东三面都有水池。这里环境优美，景色宜人，是一组书院型园林。

其宫门外檐悬挂乾隆御笔“汇芳书院”，院内建有抒藻轩、涵远斋、翠照轩等建筑，抒藻轩内还建有戏台，乾隆经常在此读书看戏。抒藻轩东面为月牙形平台殿，一层殿外檐挂有乾隆御书“眉月轩”匾，二层为一平台，站在平台上可远观圆明园西北景区。

在汇芳书院东南还建有一敞厅，外檐悬雍正御书“问津”。在问津的东面立有一个石牌坊，牌坊楣额刻有乾隆御书“断桥残雪”。断桥残雪是西湖十景之一。



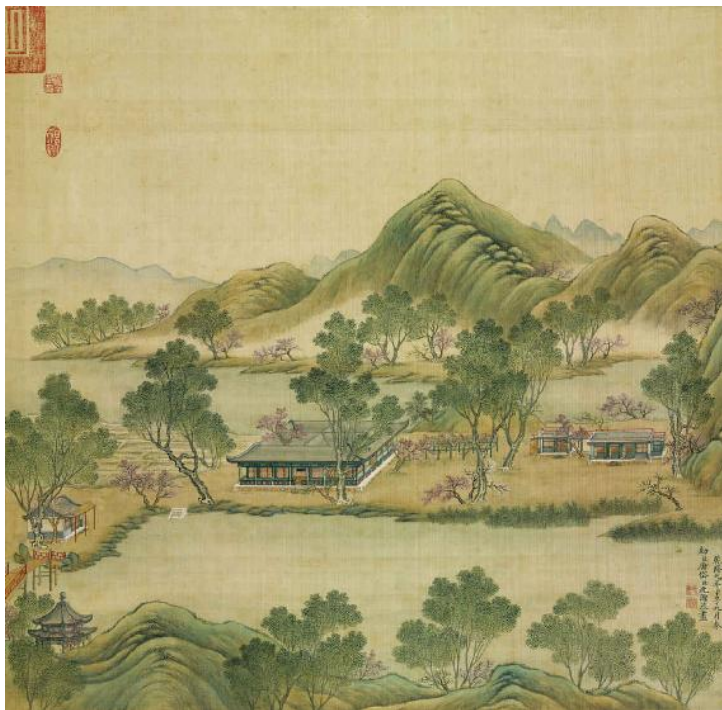
□ 日天琳宇

位于武陵春色西北部，占地面积1.7万平方米。于雍正年间建成，最初叫佛楼，乾隆九年（1744年）改称“日天琳宇”。楼式规制皆仿雍和宫后佛楼，此地亦是御园斗坛所在地。

此处为一处大型皇家寺院，分西、中、东三部分。西边为并排两组佛楼，两组佛楼后部各建有后罩楼，前后楼由穿堂楼相连接，正面作不对称处理。偏西的佛楼楼下殿内悬挂乾隆亲笔御书“日天琳宇”，楼上供奉玉皇大帝。在楼的西南边为一转角楼，是座太岁坛。偏东的佛楼外檐悬雍正御书“极乐世界”匾，楼上供奉关帝。两座佛楼都供有众多佛像及大量手抄经文等。二楼规制皆是仿照雍和宫建造。

在佛楼东面建有供奉龙王的龙王庙，庙的山门悬挂有雍正御书“瑞应宫”匾。在乾隆朝后期，瑞应宫内又添建了雷神殿，殿内供奉雷神一尊。

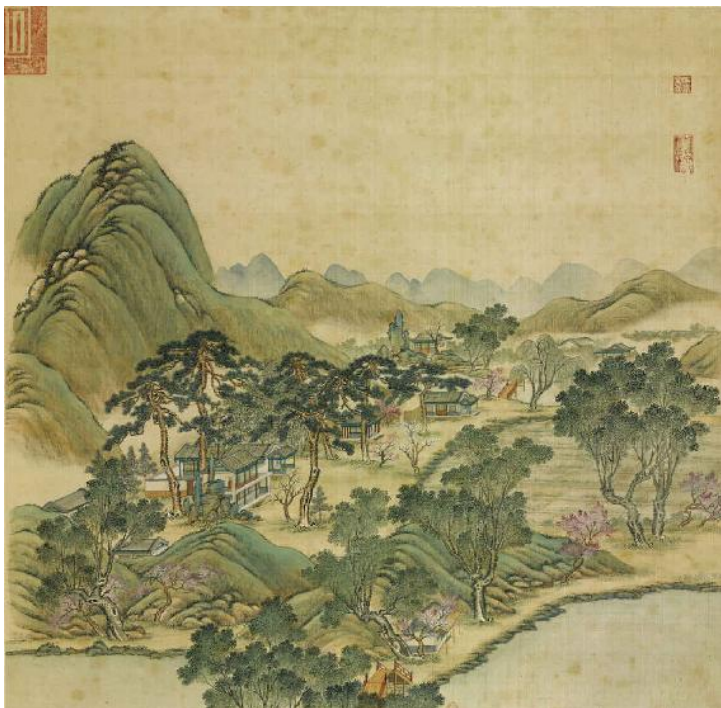
日天琳宇在雍、乾时期每年正月初九玉皇大帝生日或正月十五日上元节都要举行大规模宗教活动，皇帝每次都要亲自来磕头、上香。



□ 澹泊宁静

澹泊宁静又称田字房。雍正初年建成，是清帝观稼验农之所。主体建筑是一个田字殿，四面均可欣赏风景，殿北面是一片水田，文源阁修好可北望文源阁。南面是平静的小湖，东面为一片松林，而向西可欣赏映水兰香景区。澹泊宁静是帝后在西北部的一处主要的休息寝宫，其殿内设有宝座，北面还安设有床，乾隆皇帝在西北部游览或在文源阁读书累了，便喜欢在此休息并进膳。殿东为曙光楼，北为翠扶楼，西门外为多稼轩，东为观稼轩、稻香亭，东北为溪山不尽和兰溪隐玉，西南为水精域、静香屋、招鹤磴、互妙楼。

本景宫殿的外形是一个汉字的形状：“田”。“田”意为耕地，农业是封建帝国的命脉，皇帝每年都要在这儿举行犁田仪式。



□ 映水兰香

位于“澹泊宁静”之西，始建不晚于雍正朝前期，正殿七间悬匾“多稼轩”，雍正帝即有该轩“劝农诗”。

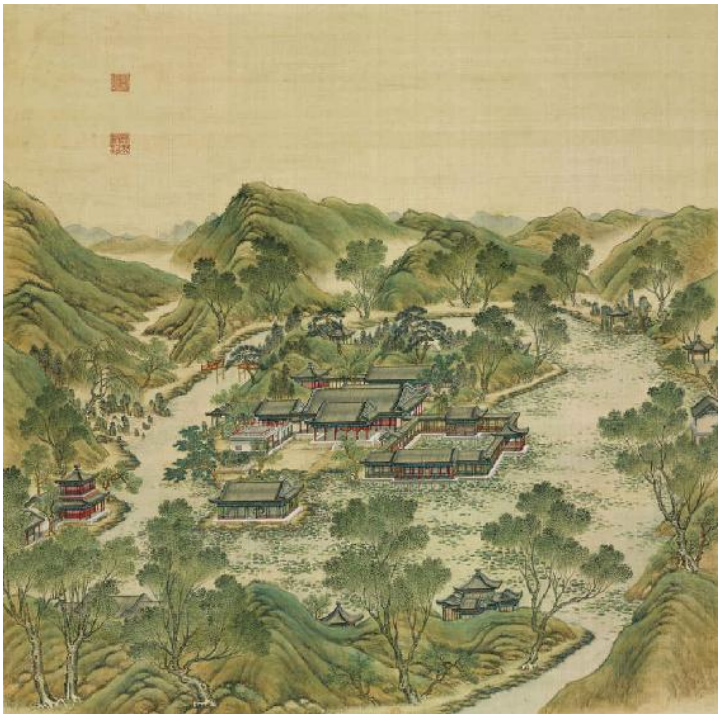
映水兰香之建筑为西向，五楹。其东南为钓鱼矶，北为印月池，池北为知耕织，又北稍东为濯鳞沼。西南为贵织山堂，是祀蚕神之所。以上除“映水兰香”额为清高宗所亲书，其余额均为清世宗御笔。



□ 水木明瑟

雍正五年（1727年）建成，时称“耕织轩水法”，园林主题是用西洋水法引水入室，推动风扇，供皇帝消暑。它是我国引进西欧人工喷泉技法之始。

水木明瑟主体建筑临溪而建，名叫丰乐轩。在丰乐轩北为“知耕织”和“濯鳞沼”殿。丰乐轩东北即著名的“水木明瑟”殿。“水木明瑟”殿又俗称风扇房，将水引入殿宇，模仿西洋水法，利用水力推动风扇，既图凉快，又有水声，泠泠瑟瑟。在炎热的夏天这里一直是帝后避暑的好地方。



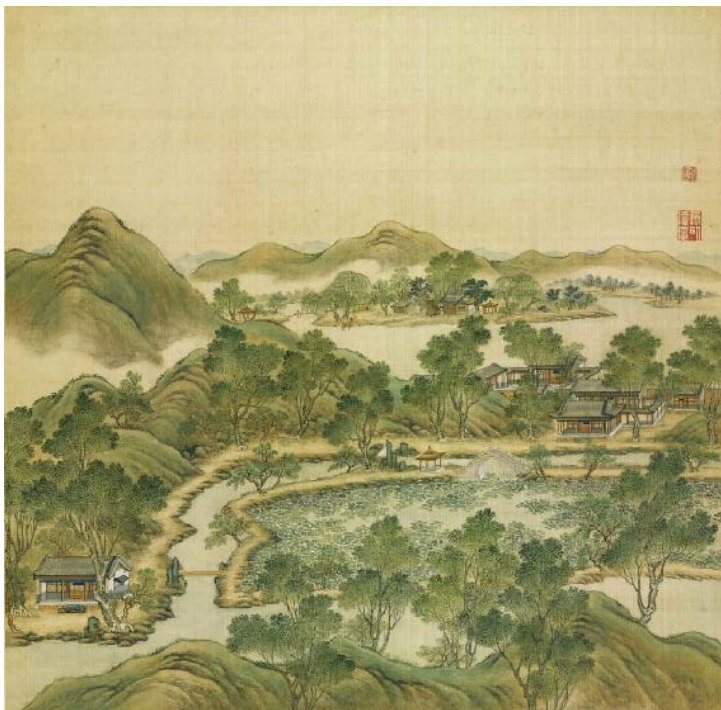
□ 濂溪乐处

位于圆明园北面，汇芳书院之东南。又称“慎修思永”，为园内主要游憩寝宫之一。

占地面积2万平方米，是圆明园较大的园中之园。

园中心是一个被湖面和小溪围绕的大岛，岛略偏西北，东南水面较广，湖四周被山团团围住，山水连成一片。

正殿九楹，后为云香清胜，东为香雪廊、云霞舒卷，南为汇万总春之庙。



□ 多稼如云

建于雍正年间，初名观稼轩。位于圆明园北面，在汇芳书院东北面，在鱼跃鸢飞之西。占地面积1050平方米。周围为稻田。

多稼如云景区分南北两部分，南面是荷花池，北面为一组两进院落，前殿三间，外檐悬乾隆御书“支荷香”，此处是欣赏荷花最佳之处；后殿为正殿五间，坐北朝南，外檐悬挂乾隆御书“多稼如云”铜字匾，殿内还设有宝座，此殿是帝后欣赏荷花时休息的场所。

景区内种有大量荷花，是御园观赏荷花最佳处。每于盛夏荷开时节，乾隆皇帝便与其母崇庆皇太后在此进膳，观赏荷花；有时还率文武大臣与皇子、皇孙来此观赏荷花，并留有多首诗句。嘉庆皇帝在刚刚登基时，曾被赐居在此。嘉庆皇帝也十分喜欢这里，曾留有“十亩池塘万柄莲”的诗句。



□ 鱼跃鸢飞

位于圆明园北区中部，它的北面不远处就是圆明园大北门。该景观建于雍正时期，是清帝欣赏圆明园北部景区及四周田园风光的绝佳场所。主体建筑为二层楼阁，建筑很大，为两层四坡攒尖楼阁，一层四面开门，南门外檐悬雍正御书“鱼跃鸢飞”匾，一层殿内有床，殿内有楼梯可上二楼，由于圆明园北部其他景区修建都相对较矮，鱼跃鸢飞犹如一个庞然大物，二层四壁窗子打开皇帝坐在里面，向北可望圆明园墙外民情，向西可望西山风景，向南或向东望可欣赏到圆明园秀美的风光。另外，清帝每次外出打猎，都要在此殿休息，打猎归来有时还要在此殿院内察看打猎的战利品。

鱼跃鸢飞殿下由竹篱、游廊和围墙分割成大小不同、相互通透的三个院子，一道小溪从院内穿过，使得整个院落很有灵气。

鱼跃鸢飞殿北不远即大北门，又称北楼门，圆明园内种田的农夫及各类闲杂人员进出圆明园都要走此门。



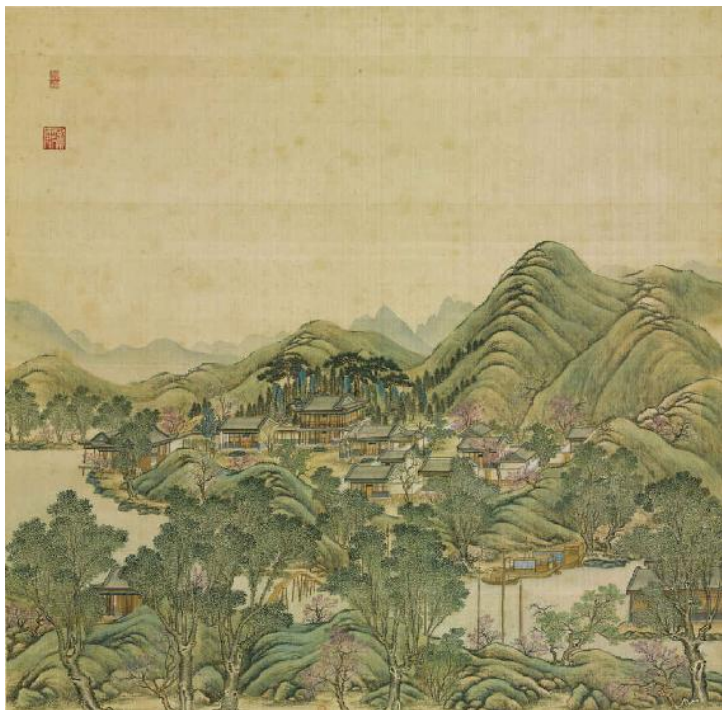
□ 北远山村

该景区修建于乾隆九年（1744年），位于鱼跃鸢飞东面，占地面积1.3万平方米，雍正时期就已建成为一处模仿渔村农舍的田野园景。该景没有任何建造精美的殿堂，简单朴实，建筑分布在河的两岸，如同农村一般。入此景要由东南的水关进入，水关上嵌有乾隆御书“北远山村”石匾，进入水关后便是一座座低矮的农家小院，这里很多院内都种有桑树，是园内主要养蚕之地。该景的主体建筑是一座五间两卷前出抱厦的大殿，名为“课农轩”。此殿在雍、乾时期并没有，只是一处临水建筑，在嘉庆二十二年（1817年）改建成大殿。在课农轩西边为一个小型庙宇叫观音庵，在观音庵西南还建有一个小凉亭名曰：观澜亭，坐在观澜亭内向东望可以欣赏北远山村全部的乡村景色，向西望可远观西峰秀色景区。乾隆时期，课农轩东建有正房三间，外檐悬乾隆御书“绘雨精舍”，又称绘雨山房，此建筑与江苏栖霞山春雨山房很相似。皇帝在御园中的“农村”赏景，算是对农桑的关怀。每当皇帝因为国事太劳累或心情不好时，便会到此住几天，感受一下乡村生活，扶一扶犁，品尝一下耕种的乐趣，亲身体验一下太平盛世的味道。



□ 西峰秀色

雍正朝建成，是一个四周环水的小岛，占地面积1万平方米。此景入口不远处为自得轩院，院西为一堂和气殿。殿内设有宝座和床。殿西便是西峰秀色的正殿。西峰秀色正殿为五间三卷大殿，外檐悬挂雍正御书“含韵斋”，是清帝在西峰秀色的寝宫。含韵斋四周建有回廊，回廊四周种植有大量玉兰，这里是圆明园欣赏玉兰花的佳所。含韵斋西是一座临河敞厅，外檐悬雍正御笔“西峰秀色”。从敞厅西望，隔水是一座小型瀑布，乾隆赐名“小匡庐”。山体由巨石叠成，坐在东面的敞厅里欣赏瀑布，仿佛就置于庐山瀑布前。



□ 四宜书屋

建于乾隆九年（1744年），仿海宁安澜园而建。四宜书屋有殿堂5间。西南为无边风月之阁，阁之西南为涵秋堂；北为烟月清真楼，楼西稍南为远秀山房，楼北渡曲桥为染霞楼。四宜书屋之匾额为清世宗所书。

四宜书屋景又名“安澜园十景”，是因清高宗南巡时曾往游海宁陈氏隅园，喜其结构至佳，因四宜书屋左右前后路径位置，与陈园曲折如一无二，故赐名安澜园。



□ 方壶胜境

方壶胜境是圆明园四十景之一，位于圆明园福海东北角，是海神的祭祀之处。它的主要建筑由临水的一组对称的宫室组成，东西各有一组小型的建筑小品，东为蕊珠宫，西为仿西湖十景之一的三潭印月；前部是三座重檐大亭，呈“山”字形伸入湖中；中后部的九座楼阁中供奉着两千多尊佛像、三十余座佛塔，建筑宏伟辉煌，是一处仙山琼阁般的著名景观，主体阁楼实为一座寺庙建筑。



□ 澡身浴德

这是一组以儒家的修身养德思想为意境的景观。它位于福海西岸南侧，东临福海，以福海之广象征大海的注而不盈、镜域寥廓、包容万物，以福海之清、一波万顷，象征鉴心察己、澡身浴德。澡身浴德主要由三组建筑组成：以澄渊榭为主的一组三幢临水建筑，澄渊榭北面的望瀛洲，以及再向北土山包围中的深柳读书堂。澄渊榭为澡身浴德正殿，殿中在雍正年间曾悬有匾额“涵虚朗鉴”，但后来这一匾额被移至他处，并用作新景观的名字。澄渊榭楼前有平台和石阶，是游览时登船的码头。如今码头平台尚存，但房屋地基已经不可见。

望瀛洲在澄渊榭北面，是一个建筑在高台上的方亭，用来眺望福海景观，是乾隆、其后的道光、咸丰朝每年端午观看福海上的龙舟比赛的场所，嘉庆朝观看龙舟赛的场所为澄渊榭。望瀛洲旁原有昆仑石，上有乾隆御笔题诗两首，为乾隆十八年（1753年）的《望瀛洲亭子》和乾隆二十八年（1763年）的《望瀛洲亭子戏成三绝句》，此诗碑现存北京图书馆北海西岸院内。

深柳读书堂在望瀛洲西北的土山包围中，雍正有诗“深柳阴重暑不侵”。此堂建于康熙年间，乾隆未登基前就曾有诗提及“年深柳更深，闻札戚犹今”。



□ 平湖秋月

于雍正六年（1728年）前建成。位于福海北岸，仿西湖十景之一平湖秋月而造，并与之同名。占地面积2万平方米，是欣赏福海水景和赏月的最佳处之一。

正殿为三间大殿，檐下悬挂雍正御书“平湖秋月”匾。正殿北建有敞厅三间，外檐挂乾隆御笔“花屿兰皋”匾，西北角有游廊与流水音亭相连接，殿前有临水敞厅三间，临水敞厅紧临水面，有“近水楼台先得月”的意境，坐在敞厅内可欣赏福海西岸与东岸的美丽景色，也是祛暑纳凉的好地方。

在平湖秋月殿东面有一座吊桥，福海的大型游船都是从此口进入北面的大船坞停靠的。桥的东端高台之上建有一座重檐攒尖顶木亭，亭外悬挂乾隆御笔“两峰插云”匾，与杭州西湖“两峰插云”同名。每到九九重阳节，此处是帝后登高之处。本景西部庭院，嘉庆时期改建成三卷大殿，增额“镜远洲”。



□ 蓬岛瑶台

建于雍正三年（1725年）前后，时称“蓬莱州”，乾隆初年定名为“蓬岛瑶台”。由三座小岛组成，在雍正时期，每逢良辰佳节，便赐王公大臣到福海泛舟、赏花或钓鱼。

在福海中央造方丈、蓬莱、瀛洲大小三岛，岛上建筑为仙山楼阁之状。

蓬岛瑶台结构和布局根据古代画家李思训的“仙山楼阁”画设计；宫门3间，正殿7间，殿前东列畅襟楼，西列神洲三岛，东偏殿为随安室，西偏殿为日日平安报好音；东南面有一渡桥，可通东岛，岛上建有瀛海仙山小亭；西北面有一曲桥，可通北岛，岛上建殿宇3间。

蓬岛瑶台中的大岛象征着“蓬莱”神山，在蓬岛瑶台大岛的西北和东南的小岛则象征着“方丈”和“瀛洲”另外两座神山，东南岛上还建有一座六方亭，岛上堆有大量山石，还有许多御刻石，这些石头中有部分至今还保留着。



□ 接秀山房

接秀山房建于雍正时期，占地面积1.25万平方米。其建筑形式与涵虚朗鉴相似，都是沿岸布置，南北遥相呼应，使福海东岸景观显得十分和谐。

接秀山房主殿为西向三间大殿，檐下挂雍正御笔“接秀山房”匾。殿两端伸出游廊，将南面揽翠亭与北面的澄练楼完美地连接起来，增强了此景区建筑的整体感。

在接秀山房殿以南，原有一组独立的建筑名叫“观鱼跃”。在嘉庆二十二年（1817年）前后，拆除进行改建，建成南向三卷五间大殿。嘉庆御书“观澜堂”就挂在大殿檐下，新建成的观澜堂与九洲清晏的慎德堂很相似，是福海沿岸最大的建筑。观澜堂装饰得十分华丽，整个宫殿房梁、柱子、门窗和室内家具都采用了珍贵的紫檀木，上面镶嵌了金、银，以及珍珠、翡翠等珍贵宝石。堂东为佛堂，西设有宝座床可供皇帝休息，嘉庆、道光、咸丰三位皇帝都很喜欢居住在这里，并留有大量描写观澜堂的诗句。



□ 别有洞天

位于福海东南角，雍正时期此景就已建成，初名“秀清村”，占地面积1.7万平方米。其选址在一个僻静的角落里，四周被高山围抱，两山之间形成一个狭长的湖面，湖西建有城关，建筑则分布在湖的南北两侧。正殿“别有洞天”殿坐落在湖北岸，初为五间卷棚悬山顶殿宇，乾隆中前期改建成三卷五间大殿。乾隆二十六年（1761年）在别有洞天殿西添建了一个回廊小院，院内放置有一个太湖石——青云片。青云片与万寿山乐寿堂院内青芝岫系姐妹石，都是当年明代书法家米万钟从房山采得的，本来想一起运到自己的勺园内，但因各种原因被扔在了良乡。乾隆从西陵祭祖后遇见此二石，命人将此二石运至西郊，大的被放置在清漪园（今颐和园），小的就放置在别有洞天时赏斋内，并赐名“青云片”。在时赏斋院湖对岸临湖还建有石舫一座，乾隆赐名“活画舫”。石舫内设有大小桌椅可供休息，舫内还挂有《八仙图》一幅。

别有洞天南岸在乾隆中后期及嘉庆时期屡有添建，变化较大。其南岸亭台错落，环境幽雅，适宜修身养性、读书写字。所以南岸建筑多以书斋为主，如写曙斋、染碧斋、写琴书屋、自达轩等。



□ 夹镜鸣琴

夹镜鸣琴位于福海南岸，雍正时期就已建成，占地面积4000平方米。其名取李白“两水夹明镜，双桥落彩虹”之诗意。东为南屏晚钟、西山入画、山容水态，西有湖山在望、佳山水、洞里长春。

夹镜鸣琴主体建筑是一座横跨水上的重檐四坡攒尖顶桥亭，亭子上挂乾隆御书“夹镜鸣琴”匾额，这里的夹镜是指桥北面的福海与桥南的内湖用桥相“夹”，而鸣琴则是指桥东面山坡上小瀑布跃落，冲激石罅的自鸣。桥南的聚远楼是帝后到广育宫拈香途经的休息之处。

广育宫建在夹镜鸣琴桥亭东的小山坡上，用以供奉碧霞元君。碧霞元君为东岳大帝的儿女，民间称“娘娘”。皇帝在圆明园居住期间，每月初一、十五都有太监充当道士在此诵经。每到四月十八日碧霞元君的生日，皇帝及后妃甚至皇太后都要亲自来此拈香。

在广育宫东福海岸边还建有一座十字形亭，亭外檐悬挂乾隆御书“南屏晚钟”，此景与杭州西湖南屏晚钟同名，是圆明园西湖小十景之一。



□ 涵虚朗鉴

涵虚朗鉴位于福海东北岸，建于乾隆初期，整个建筑坐东朝西，临湖岸建有平台，乾隆皇帝有御诗“左右云堤纡委，千嶂叠青，面前巨浸空澄，一泓净碧，日月出入，云霞卷舒，远山烟岚，近水楼阁”，这里是欣赏湖景，远眺西山晚霞的好地方。

涵虚朗鉴景区分南北两个景区，北面建有一座重檐四方亭，亭上挂乾隆御笔“贻兰庭”匾，亭南建有平台，平台西设有栏杆，东建有月亮门可供进出，墙上还有各式什锦窗，平台南有“会心不远”殿与其相连接。

在“会心不远”殿南面湖建有抱厦殿三间，殿外檐悬挂乾隆御笔“雷峰夕照”匾。“雷峰夕照”也是与杭州西湖“雷峰夕照”同名，是圆明园内西湖十景之一。

雷峰夕照北为惠如春、寻云榭、会心不远，南为临芳众、云锦墅、万景天全。



□ 廓然大公

位于舍卫城东北面，是园中一组较大的建筑。其建于康熙后期，旧称“深柳读书堂”，在雍正时期有较大增建，亦称“双鹤斋”。

其主体建筑北濒大池，园内景色倒映水中犹然两景；另有诗咏堂、菱荷深处等景点。

廓然大公，后来也称双鹤斋，仿无锡惠山的寄畅园而建。这一景的北半部，是乾隆中叶，仿照盘山静寄山庄的云林石室的山石，叠石而成的。嘉庆诗赞双鹤斋曰：结构年深仿惠山，名园寄畅境幽闲。曲蹊峭茜松尤茂，小洞崎岖石不顽。人们知道颐和园的谐趣园，是仿惠山寄畅园建的，其实，当时在圆明园也仿建有寄畅园。只是两次仿建意境各有千秋。武陵春色，摹写的是陶渊明《桃花源记》的艺术意境。建自康熙末年，雍正朝时叫桃花坞，曾是弘历读书的地方，书室叫“乐善堂”。此景，号称有山桃万株。苏州阊门内旧有一处桃花坞，相传是唐伯虎的故居。圆明园的桃花坞，虽然袭用其名，但桃花之盛远不是吴下所能相比。



□ 坐石临流

建于雍正初年，包括买卖街、舍卫城、同乐园、坐石临流、兰亭等五部分。买卖街一年只开两三次，每次20天；舍卫城为一城池式寺庙建筑群，俗称佛城；同乐园为御园大戏园；坐石临流是仿自浙江绍兴古兰亭“曲水流觞”意境，雍正初建时俗称流杯亭。

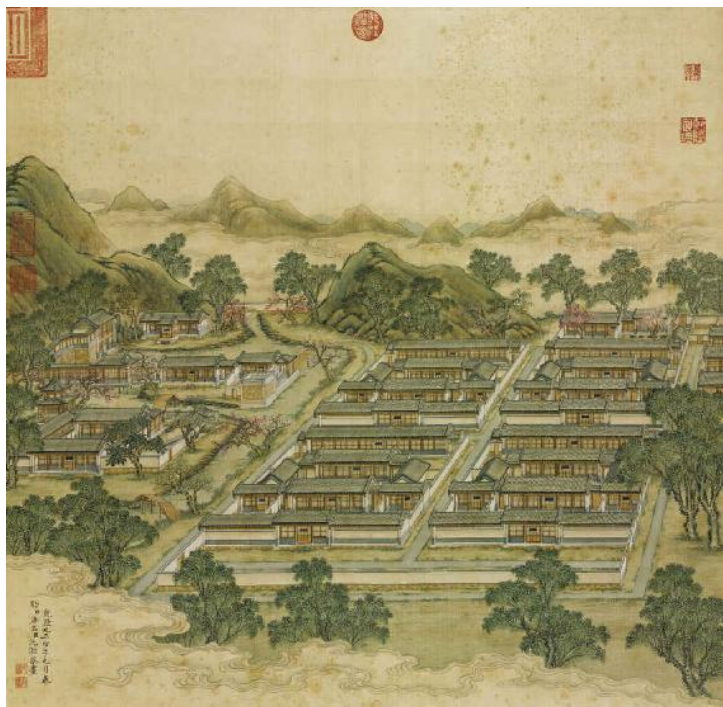


□ 曲院风荷

位于九洲景区东部，占地面积5万平方米，与杭州西湖曲院风荷同名，是圆明园西湖小十景之一。曲院风荷分南北两部分，北部是一个小院，正殿五间，坐北朝南，檐下悬挂乾隆御笔“曲院风荷”匾。曲院风荷地处福海与九州之间，是一个过渡景点，也是圆明园仿建西湖十景规模最大的一处。在曲院风荷殿西建有一座两层小楼，楼内供奉有佛像，乾隆赐名“洛伽胜境”，此楼是照浙江定海普陀山仿建的。

曲院风荷殿前有一座桥亭，因桥内铺棕，所以俗称“棕亭桥”。过棕亭桥就是一个人工挖掘的大荷花池，湖面南北长240米，东西宽80米，中央是一座九孔石桥，东西各立有牌楼一座，西边牌楼题匾“金鳌”，东边牌楼题匾“玉螭”，所以此桥又称“金鳌玉螭桥”，此桥也是圆明园内最大的一座石桥，在桥东还建有一座上圆下方四方重檐亭，乾隆御书“饮练长虹”匾就挂在亭中。

在湖南岸建有船坞一座，船坞停靠着供帝后游览福海的大小船只，是圆明园内较大的几处船坞之一。



□ 洞天深处

建于雍正年间，位于圆明园宫门区东南隅福园门内，是一处以皇子书房和住所为主体的建筑风景群。其主体是东西二所及西部南北二岛的上书房，东北部为清宫画院如意馆小院，东夹道外侧邻园墙则是长条状库房院。

圆明园如意馆，即清宫画院所在。西洋画师郎世宁、王致诚及众多中国画师均先后供职如意馆，在此作画。乾隆皇帝曾多次亲临如意馆观览。乾隆二十一年（1756年），乾隆皇帝共园居157天，曾八次到此看画师作画。

福园门内东西有两座院落，为诸皇子园居之所。初时分东北、东南、西北、西南四座住所，称福园门东四所。道光二十六年（1846年）奏准，福园门东四所大规模改建为东西二所，每所前设垂花门，正房改为前后三层各五间，添建东西厢房五间或三间。

乾隆九年御制《洞天深处》诗序曰：“缘溪而东，径曲折如蚁盘。短椽狭室，于奥为宜。杂植卉木，纷红骇绿，幽岩石厂，别有天地非人间。少南即前垂天阕，皇考御题，予兄弟旧时读书舍也。”

卷一



本卷以兴造论为开端，讲述了“因、借、体、宜”原则的重要性。以园说为全书的总论，从造园艺术的角度出发，阐述了园林用地、景物设计、审美情趣等造园理论。相地，立基，屋宇，列架，装折，则讲述的均为修建园林的各类建筑以及相应技术要领。相地中列举了六种不同的园林基地：山林地、城市地、村庄地、郊野地、傍宅地、江湖地。立基包括：厅堂基、阁楼基、门楼基、书房基、亭榭基、廊房基、假山基。屋宇则涵盖了园林中所有的房舍建筑形式，例如亭、台、楼、阁、轩等。列架包含园林屋宇建筑的屋梁构架形式。装折，即现代所说的装

修，其中包含且不仅限于园林屋宇内外空间结构的布局安排。

兴造论

本节突出强调“因、借、体、宜”原则的重要性。“因”是指如何利用园内的条件加以改造加工；“借”是指园内外景观的联系。造园者只有巧妙地因势布局、随机因借，才能做到得体合宜。

【原文】世之兴造，专主鸠匠〔1〕，独不闻三分匠、七分主人之谚乎？非主人也，能主之人也。古公输〔2〕巧，陆云〔3〕精艺，其人岂执斧斤者哉？若匠惟雕镂是巧，排架〔4〕是精，一梁一柱，定〔5〕不可移，俗以“无窍之人〔6〕”呼之，甚确也。故凡造作，必先相地立基〔7〕，然后定其间〔8〕进，量其广狭，随曲合方〔9〕，是在主者能妙于得体合宜，未可拘率〔10〕。假如基地偏缺，邻嵌〔11〕何必欲求其齐？其屋架何必拘三、五间，为进多少？半间一广〔12〕，自然雅称，斯所谓“主人之七分”也。第〔13〕园筑之主，犹须什九〔14〕，而用匠什一，何也？园林巧于“因”“借”，精在“体”“宜”〔15〕，愈非匠作可为，亦非主人所能自主者；须求得人，当要节用。因者：随基势之高下，体形之端正，碍木删桢〔16〕，泉流石注，互相借资；宜亭斯亭，宜榭斯榭，不妨偏径，顿置婉转，斯谓“精而合宜”者也。借者：园虽别内外，得景则无拘远近，晴峦耸秀，绀宇〔17〕凌空；极目所至，俗则屏之，嘉则收之，不分町疃〔18〕，尽为烟景，斯所谓“巧而得体”者也。体宜因借，匪得其人，兼之惜费，则前工并弃，即有后起之输、云，何传于世？予亦恐浸失〔19〕其源，聊绘式于后，为好事者〔20〕公焉。

【注释】〔1〕 鸠匠：张华注《禽经》中认为，鸠鸟“不能营巢，取鸟巢居之”，因此鸠匠一般指笨拙的工匠。

〔2〕 公输：公输班，春秋时期鲁国人，后人奉其为匠家之祖，人称鲁班。

〔3〕 陆云：西晋文学家，与其兄陆机并称“二陆”，著有《登台赋》。

〔4〕 排架：建造构架，指组装木构造。

〔5〕 定：固定不变。

〔6〕 无窍之人：指不知趋避的愚蠢之人。

〔7〕 相地立基：相地，选择基地；立基，确定建筑基础的位置。

〔8〕 间：建筑的空间单位，如“一间、两间”。

〔9〕随曲合方：随、合为顺着之意，指按地形的曲折合理安排方整的庭院。

〔10〕拘率：拘泥草率。

〔11〕邻嵌：为建筑学专用名词，意为拼接镶嵌。

〔12〕广（ān）：指依附山崖而建造的单坡顶的房屋，又称披厦，俗称半间屋为“披子”。

〔13〕第：封建社会官僚贵族的大宅子。

〔14〕什九：十分之九。

〔15〕“因”“借”“体”“宜”：“因”“借”，因地制宜，借景取胜；“体”“宜”，得体合宜，指建筑物的尺度、体量与板型十分恰当。

〔16〕碍木删桠：除去妨碍房屋建造的树木树枝。

〔17〕绀宇：绀是一种青中带赤的颜色，多用于粉饰古寺外墙。宇即寺庙。

〔18〕町疃：亦作“町疃”，指田舍旁空地。此处可解释为田野和村庄。

〔19〕浸失：逐渐失去。

〔20〕好事者：本意指好事之人，此处可解释为爱好这件事的人。

【译文】世人营造园林，都是以工匠为主，难道都不曾听说“三分工匠七分主人”这句谚语吗？这里的“主人”不是指园林的主人，而是指有见地，并且能主持设计施工的人。古时，鲁班有灵巧的匠心，陆云有精湛的技艺，他们岂止是执持斧锯做工的匠人？一般的工匠只具备精雕细刻的技巧，以按图建造构架为要旨，不敢更改一根屋梁一根柱子的定规，世间称他们为“没有心窍的人”，这是极为准确的。所以凡是营造，必须先考察选择地形以确立地基，然后确定间数和进深，根据地形地基的宽窄变化合理安排，当方则方，这都取决于负责营造的人是否够得体合宜地进行布局，而不是墨守成规或拘泥草率。如果地基不规整，则可根据地形进行合理的布局设计，何必非要拼接镶嵌得整齐方正呢？屋架的间数和进数，也不必拘泥，依附于山崖建造单坡顶的房屋，亦能自然高雅，这便是“主人之七分”的意义所在。特别是有园林的大宅，设计者的作用必须占到十分之九，而工匠的使用只可以占十分之一，这是为什么呢？因为园林营造的巧妙全在因地制宜、互相借助，而布局的精妙则全在得体与大小合宜，这不是普通工匠的水平可以做到的，也不是园林的主人自己能够主观决定的，因此必须请高水平的人来主持建造，才能事半功倍。所谓“因”，就是要依随地势的高低错落、地形的端正方直情况，除去妨碍房屋建造的树木树枝，将涌出的泉水引注到石上，使各处

美景相互衬托；适合建亭台的地方建造亭台，适合建楼榭的地方建造楼榭，路径可以设计在偏僻处，而且要蜿蜒曲折，这就是“精而合宜”的意思。所谓“借”，是指园林虽内外有别，但取景可不拘于远近。晴空下的山峦耸翠也好，红色外墙的寺庙凌空也好，目力所及处，一切低俗的景物都要加以遮挡，美的景物则要尽收入眼。这样，无论田野和村庄，从园中看去，都成了烟云蒙蒙的景色。这便是“巧而得体”的意思。想要获得合宜得体、因地制宜、互相借助的效果，如果没有得当的人来主持安排，加上舍得费用，则一切都必然落空。没有出色的园林存世，即使有像鲁班、陆云这样的人，他们又怎能流传于后世？我也担心园林营造的精要逐渐失传，于是在此姑且图式绘制公开，以供爱好园林的人参考。



① 防水物料排水角度

② 联结竖柱

③ 柱子要竖直、要有足够的负荷力

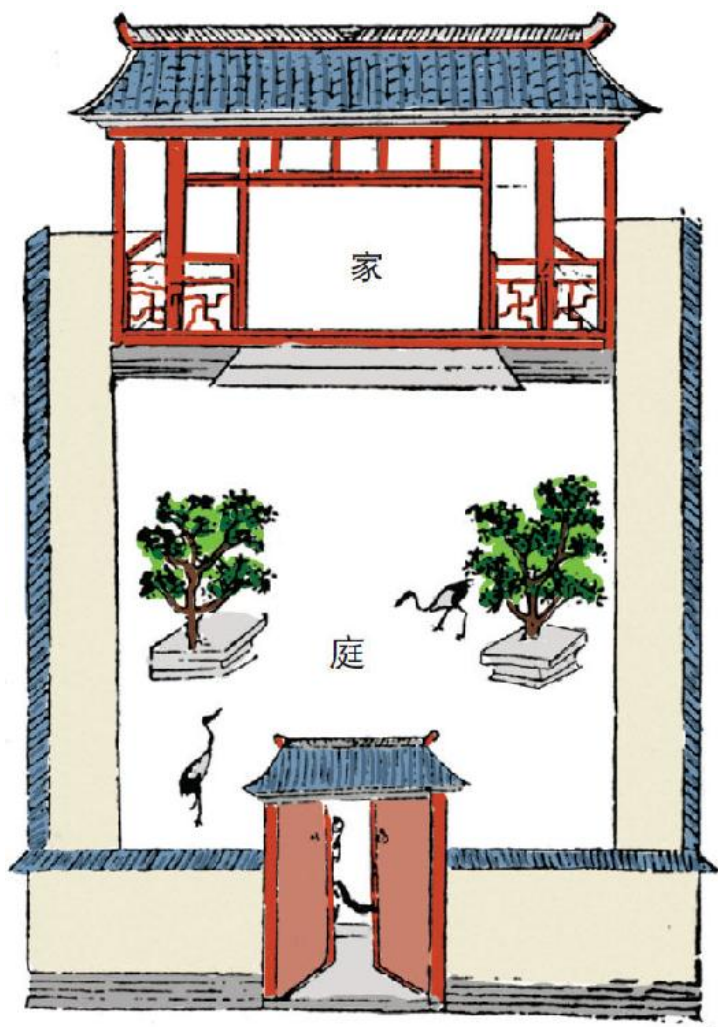
④ 稳定竖柱

⑤ 防止水漫

⑥ 北方建房应注意避免风沙；南方建房应注意避免潮湿。

□ 建造房屋须注意的事项

一座建筑物建造的成功与否，除了要注重其美观之外，最重要的是要有安全保障和实用性。图中所描绘的是古代的工匠在建造房屋时所必须注意的事项。这几点要求能否全部达到标准，将直接影响房屋建造者的声誉。



在古代，“家庭”的解释远远不同于现代人的理解，“家庭”在古代是“家”与“庭”的合称，“家”指的是房屋，“庭”指的则是庭院。古代的园林建筑在一定的程度上也由家与庭构成，园林中的主建筑，比如厅堂，被称为家，其余的则称为庭，合起来就是家庭。

古籍名家论园林兴造

石令人幽静，水令人旷达。园林中，水、石最不可或缺。山水的峭拔回环，要布局得当，相得益彰。造一山，有壁立千仞的峻峭；设一水，具江湖万里的浩渺。加上修竹、古木、怪藤、奇树，交错突兀，壁崖深涧，飞泉激流，似入高山深壑之中。如此，才算得上名景胜地。这只是略举概要，并非千篇一律。

——明·文震亨《长物志》选译

刚开始择地建筑住宅时，我仅仅想建三五座房子就行了。有一个指点山园建设的客人，说某处可以建亭，某处可以建榭。我听了之后并不在意，认为想法没有达到这个地步。等到在山上徘徊了几回，不觉寻思客人的话，心中很是难忘。某处可以建亭，某处可以建榭，果然是不可或缺的。前面的建筑之事还没有结束，常在心中思考，不知不觉中与众不同、突出新颖的园林构思，急迫地奔涌而出。每每到路途困窘险恶的地方，就穷尽心思考虑，表现在梦寐之中，于是便有了另辟的境地，好像是天设的一般。因此兴致更加振奋，趣味也更加浓厚。早晨出去，傍晚回来。严寒酷暑，身体因冷而起小疙瘩，因热而汗流浹背，我都不认为是苦。两年以来，囊中一贫如洗。我身体也病了好，好了再病，这是开园的痴癖啊。

——明·祁彪佳《寓山注》选译

我曾经游观过京城世宦富贵人家的亭园，见那里集聚的东西，自极远的边地到海外奇异的花卉石子没有不能罗致的，所不能罗致的只有竹子。我们江南人砍伐竹子当柴烧，筑园构亭也必定购买寻求海外的奇花异石，有的用千钱买一石，有的用百钱买一花，并不吝惜。然而如有竹子占据在当中，有时就将其砍去，说：“不要让它占了我种花置石的地

方。”但京城人如果能觅到一竿竹子，常常不惜花费数千钱来购买；然而一遇到下霜降雪，便又都干枯而死。正因为它的难以寻觅而且又多枯死，人们因此就更加珍爱它。而江南人甚而笑他们说：“京城人竟把我们当柴烧的东西视为珍宝。”

——明·唐顺之《竹溪记》选译

于园中没有其他的奇特的地方，奇就奇在用石块堆砌的假山。堂屋前有两丈高的石头假山，上面栽种了几棵果子松，沿坡栽种了牡丹、芍药，人不能到上面去，因为这里没有空隙、满满当当而奇特。后厅临近池塘，池塘里有奇异的山峰和陡峭的山沟，直上直下，人们行走在池塘的底部，抬起头来看莲花，反而像在天上，这里因为空旷而奇特。卧房的栏杆外面，有一条沟壑盘旋而下，好像螺蛳盘旋形的外壳，这里因为阴暗深远而奇特。再往后还有一座水阁，长长的形状像小船，横跨在小河上。水阁的四周，矮小的灌木生长茂盛，鸟儿在这里叽叽喳喳，人好像在深山密林之中。坐在阁子中，这里的境界使人感到舒坦、碧绿、幽深。瓜洲的许多园林亭榭，都是凭借假山而有名声。这些假山在自然山石中怀胎，在堆砌山石的人手中孕育，在主人的精细构思中诞生，这样的假山石安置在园林之中就不会使人不满意了。

——明·张岱《陶庵梦忆》选译

说山石的美丽，都蕴涵在“透、漏、瘦”三个字里。这里通向那里，那儿又通向这儿，如果有道路，这就是所谓的透；石头上有洞，四周看起来很可爱，这就是所谓的漏；陡峭的山壁在半空中挺立，不向任何东西依，这就是所谓的瘦。对于石头“透”和“瘦”二字越突出越好，然而漏过了就反而不好了，如果到处都是洞的话那不就好比窑内烧成的瓦器了？洞的大小有一定的限制，石头上的洞有一两个，堵塞到了极点才畅通，才与石头本身相符合。

——明·李渔《闲情偶寄》选译

修建园林就像写诗文，必然要使它结构曲折而又有迹可循，做到首尾相连前后照应。这是这句话的表面意思。实际上就是说修建园林贵在曲折含蓄，切忌直白露骨，并要注意首尾照应，所谓豹头凤尾是也。

随园本是一片荒地，我于平地开池沼、起楼台，先是“一造”，后又“三改”，所耗的费用无法计算。随园中的奇峰怪石，我用重金购来；万竿绿竹，全都人工栽植；器用则以檀梨木和文梓木为原料，用上雕漆和枪金的工艺；文玩则是晋帖唐碑，商彝夏鼎；印章则用青田县的黄冻石，由名家亲手雕刻；端砚则用蕉叶青花的款式，兼具多种古款。这些都是大江南北的富贵人家从来没有过的。

——清·袁枚《遗囑》选译

我因此而修葺了这座园林，拮据用度五年之后，粗略地准备就绪了。因为园中种植了很多白皮松，所以名叫寒碧庄。其中也罗致了很多太湖石，但并没有什么奇特之处。于是，我在虎阜北面的沙滩中找到了一块石笋，宽度不满二尺，长度几乎达到两丈。询问当地的人得知，这种石头俗称“斧瓣石”，本来产自四川。不知是何人运到这里，也不知经历了多少年。我用载酒的船将它运回，立于寒碧庄听雨楼的西面。从下往上观赏，有干霄凌云的气势，因此以“干霄”命名。

——清·刘蓉峰《寒碧山庄记》选译

个园这个地方，本来是寿芝园旧时的地址，由园的主人开发重新建造寿芝园而成。园中的各部分盛大而严整，曲廊连接着深邃的屋宇，四周围以虚设的栏杆，地势开阔的地方修筑着高楼。叠起石头堆成小山，引通泉水蓄为池塘，绿萝的枝叶纤细回绕，美丽的树木遮挡了阳光，但又细碎地处处弥漫。所有部分都开朗美丽，各有韵致。

——清·刘凤诰《个园记》选译

◎四大名园平面图示·颐和园

颐和园是以昆明湖、万寿山为基址，以杭州西湖风景为蓝本，以佛香阁为构图中心，汲取江南园林的某些设计手法和意境而建成的一座大型天然山水园。颐和园的前身清漪园，是“三山五园”中最后兴建的一座园林，水面约占四分之三。它以万寿山和昆明湖构成其基本框

架，借景周围的山水环境，既饱含中国皇家园林的恢宏富丽气势，又充满自然之趣，充分体现了“虽由人作，宛自天开”的造园准则。



① 宝云阁铜殿

是清帝祈福诵经之所，乾隆二十年（1755年）建成，通高7.55米，重达207吨。铜殿的梁柱、斗拱、椽瓦、匾联等全部构件，均采用传统的“拔蜡法”和“掰沙法”工艺铸造并将表面处理成蟹青冷古铜色。

② 云松巢

位于万寿山前山西部偏东的位置，主要由云松巢、绿畦亭、邵窝三部分组成，三个建筑之间由长廊连接。

③ 清华轩

云辉玉宇牌坊后是宽阔的昆明湖，西侧的院落就是清华轩，院内中央有石砌八角莲池，一座石桥南北横跨水池上。这个院落原为大报恩延寿寺的罗汉堂遗址，始建于清乾隆十五年至十九年（1750—1754年），院中主要建筑有“田”字形罗汉堂，堂内供奉五百尊罗汉。

④ 云辉玉宇牌楼

该牌楼是万寿山前山中轴线上的第一座建筑，为三间四柱七楼式。

⑤ 排云门

排云门是排云殿的大门，门前耸立着壮观的“云辉玉宇”牌楼，两只精美的铜狮分列宫门两旁，还有十二块姿态各异的太湖石，寓意“十二生肖”。

⑥ 佛香阁

佛香阁建于乾隆二十三年（1758年），毁于咸丰十年（1860年），光绪十八年（1892年）重建。阁的结构为八面三层四重檐，通体高36.44米，巍然耸立于20米高

的石台之上，是颐和园全园的构图中心，亦是观景的极佳之处。

⑦ 排云殿

排云殿其名取自西晋时期诗人郭璞《游仙诗》中的“神仙排云出，但见金银台”诗句，寓意此为神仙降临之所。排云殿坐北朝南，依山面水，殿的正门为“万象光昭”，对面临湖的“云辉玉宇”牌楼，三柱顶托，雄伟壮丽。进入排云门共有三进院落。第一进院落，东西配殿“云锦”、“玉华”面宽七间，殿后有两排灰瓦顶房屋，俗称东西十三间。第二进院落即为排云殿，面宽七间，重檐歇山顶，加上对称于两侧三间复道和五间的顺山殿横列共二十三间。东西配殿“芳辉”、“紫霄”面宽七间。第三进院落为配殿，叫“德辉殿”。排云殿是专门为慈禧太后举行“万寿庆典”而建，每逢阴历十月初十慈禧太后生日，这里都要举行壮观而气派的典礼。

⑧ 智慧海

位于佛香阁的后面，建于乾隆年间，由于其结构没有用梁柱承重，而用砖石发券砌成，又被称为“无梁殿”。

⑨ 写秋轩

建成于乾隆二十年（1755年）。正殿三楹，建于高台之上，两侧以爬山廊联结“观生意”与“寻云”两个配亭。此轩隐于山间，幽雅清静，是赏秋的极佳之处。

⑩ 万寿山

为燕山山脉，传说曾有老人在此山凿得石瓮，故名瓮山。它前临翁山泊，又称西湖，即今昆明湖。乾隆十五年（1750年）为庆祝皇太后六十寿辰，改名万寿山，并以此为轴线建造了颐和园。

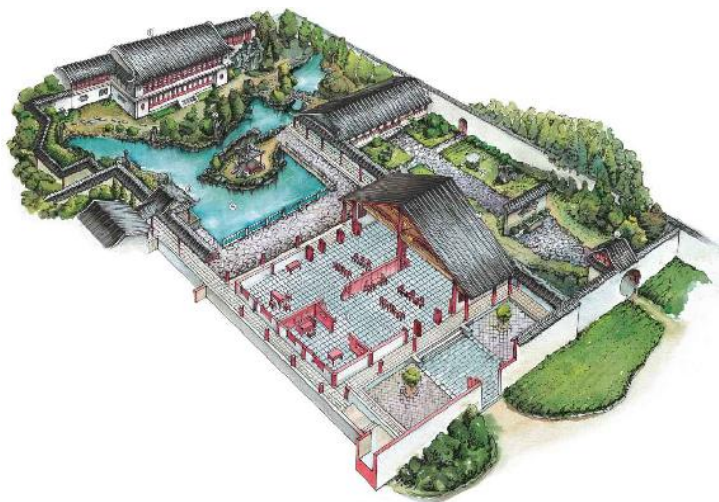
⑪ 乐寿堂

乐寿堂是一座大型的四合院，曾为慈禧太后的寝宫。这座四合院的大殿红柱灰顶，垂脊卷棚呈歇山式，甚是堂皇。此外，“乐寿堂”黑底金字横匾为光绪帝手书，堂前有专门供慈禧乘船的码头；堂内西内间为慈禧寝宫，东内间为慈禧更衣室；正厅设有宝座、御案、掌扇、屏风等；堂阶两侧对称排列铜铸梅花鹿、仙鹤和大瓶，为取谐音“六合太平”之意。

◎四大名园平面图示·留园

留园始建于明嘉靖年间，原为明代徐时泰的东园，清代归刘蓉峰所有，遂改称寒碧山庄，俗称“刘园”。清光绪二年又为盛旭人所据，始称“留园”。全园分为四个部分，同一个园林中能分别领略到山水、田园、山林、庭园四种不同景色：中部以水景见长，是全身的精华所在；东部以曲院回廊的建筑取胜；北部具农村风光，并有新辟盆景

园；西区则是全园最高处，有野趣，以假山为奇，土石相间，堆砌自然。全园最大的特色就是在有限的空间里面，营造出多种多样、层次丰富的意境。



① 冠云楼

冠云楼是冠云峰庭院的主体建筑，居于庭院北部，是一座两层的宽大楼阁，卷棚顶，灰瓦，朱红隔扇，形体稳固、庄重，建筑为三开间五架屋，东西两面又各接一间四架屋，楼下正中壁上嵌有古代鱼化石一方。

② 冠云峰

留园内的冠云峰是太湖石中绝品，集太湖石“瘦、皱、漏、透”四奇于一身，相传这块奇石还是北宋末年花石纲中的遗物。冠云峰所在的园林之中的各个建筑物均以此峰命名，可见该园主人对于此石的热爱。

③ 冠云台

冠云台位于冠云峰的西南角，建筑呈正方形，单檐歇山造，是一座小亭的形式，屋顶隔廊与西面的“佳晴喜雨快雪亭”相连，檐角飞翘灵动。

④ 冠云沼

位于冠云峰的前面，并以其得名。

⑤ 伫云庵

伫云庵亦称“待云庵”，位于冠云峰庭院东南角，与冠云台东西相对。此建筑既得园林意趣，又富有禅意，其内有对联一副：“儒者一出一入有大节，老僧不见不闻为上乘。”

⑥ 馆内之景

林泉耄硕之馆内部，通关中间的罩、隔扇、屏门将其分为南北两个部分，南部为男主人接待宾客之处，北部为女主人接待女客之用。

⑦ 林泉耄硕之馆

林泉者，指山林泉石，游憩之地；耄，指高年；硕，则指有名望的人。林泉耄硕之馆在此指老人和名流的游憩之所。此馆为一屋两翻轩，南北装修不同，北为方梁，有雕花；南为圆梁，无雕花，窗及地坪方砖也有所不同，故又称“鸳鸯厅”，是单檐歇山四面厅形式。

⑧ 不二亭

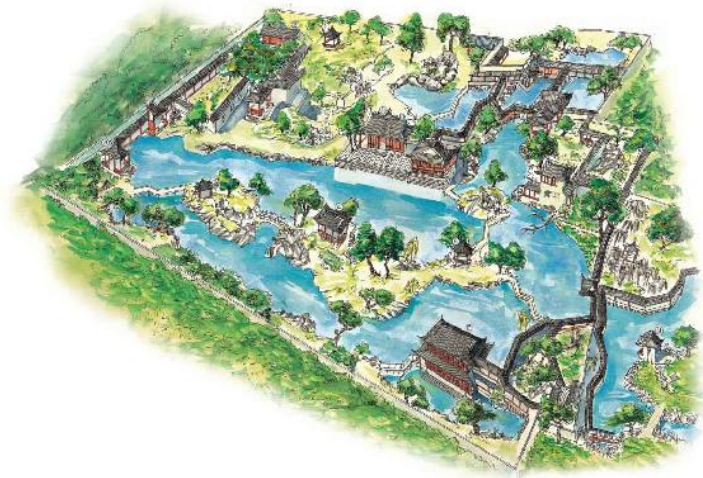
伫云庵南部庭院的依墙处，建有一座体态轻盈的小亭，此亭叫作不二亭。亭内的墙壁上设有一圆形的门洞，既可以连接两院又有可以当作框景的画框，用以欣赏内园景观。

⑨ 庭院

伫云庵的南边有一个长方形的庭院，此庭院之中，遍植梅、松、竹等园林中常见的植物，极富自然之趣。

◎四大名园平面图示·拙政园（中园）

拙政园借西晋文人潘岳《闲居赋》中“筑室种树，逍遥自得……灌园鬻蔬，以供朝夕之膳（馈）……此亦拙者之为政也”之句取名。拙政园全园占地62亩（1亩约合666.67平方米），是苏州古典园林中面积最大的山水园林，分东园、中园和西园三个部分，最精彩的是中园，西园次之。中园是拙政园的主景区，面积约18.5亩。它以水池为中心，亭台楼榭皆临水而建，有的亭榭则直出水中，具有江南水乡的特色，总的格局也依然保持着明代园林浑厚、质朴、疏朗的艺术风格。



① 嘉实亭

位于拙政园中园东部枇杷园内的一座小亭，其名出自宋代诗人黄庭坚的诗句“江梅有嘉实”。小亭为矩形，面积很小，设计得独具匠心。一方面利用其南面界墙的一段作为背景，墙前栽翠竹；另一方面园主在亭的南壁墙上开了一个很大的空窗，正好框住后面的青竹美石。亭旁植有多株枇杷，相传为太平天国忠王李秀成所栽。

② 听雨轩

位于嘉实亭之东，轩前有一泓清水，植有荷花；池边则种有芭蕉、翠竹；轩后也植有一丛芭蕉，前后相映，无论春夏秋冬，都能听到各具情趣的声音，别有一番韵味。如遇落雨，在此下棋品茗，边听雨打芭蕉、翠竹、荷叶之声，正是应了南唐诗人李中诗句中“听雨入秋竹，留僧复旧棋”的意境。

③ 梧竹幽居亭

位于拙政园中部水池东端，为一正方形平面、单檐四角攒尖顶的亭式建筑。该亭最大的特点是它的四壁方墙上开了四个圆形洞门，坐亭中心石凳向外望，景色面面不同：南面可品春日百花齐放之盛景；西面可赏夏日十里荷花之壮景；北面可观秋日落叶缤纷之佳景；东面则可看冬日落雪纷飞之美景。

④ 雪香云蔚亭

雪香指梅花，云蔚指花木繁盛。此亭亭旁植梅，暗香浮动，适合冬末春初之时赏梅，故又被称为“冬亭”。而且亭子周围竹丛青翠，林木葱郁，又有一种城市山林的趣味。据史载，此亭是专门供主人赏雪的地方，它恰好与远香堂是对景——冬天与夏天的一对，高与低的一对，煞是好看。

⑤ 远香堂

古人造园，讲究“莫一园之势者，莫如堂”，因此厅堂在园中位置的确定需要再三推敲斟酌。故远香堂位于离园大门不远的主要游览线上，是园内最为重要的建筑，也是整个园内最理想的赏景点。远香堂是一座四面厅，处于若墅堂的旧址上，为清乾隆

年间所建。由于此处面水而建，夏日可在此赏池中田田荷叶，嗅迎风而来的淡淡荷香，别有一番韵味，故名“远香”。室内装饰透明玲珑的玻璃落地长窗，因此即使在堂内也可通过透明的玻璃来观赏堂四周的曼妙景致。

⑥ 小飞虹

小飞虹是苏州园林中唯一的廊桥，它位于倚玉轩西南，斜跨于从大水池分流南去的河汉上，东接由倚玉轩南下的曲廊，西接得真亭。其廊桥还成为远香堂西南隅小沧浪水院的北部边界，这座木构廊桥采用了中跨高、边跨低的结构形式，宛若拱桥，意境幽深。

⑦ 松风水阁

松风水阁又名“听松风处”，是看松听涛之处，此阁两面邻水，阁后植松，风过枝摇，松涛作响，色声皆备，是别有风味的一处景观。这座水阁攒尖方顶，空间封闭，由廊间小门出入，其余三面均采用半墙加半窗的结构。

⑧ 荷风四面亭

亭名因荷而得，坐落在园中小岛上，四面皆水，湖内莲花亭亭净植，湖岸柳枝丝丝婆娑，亭单檐六角，四面通透，亭中有抱柱联：“四面荷花三面柳，半潭秋水一房山。”是一处赏景的绝佳之处。

⑨ 与谁同坐轩

依据苏东坡的词“与谁同坐？明月、清风、我”，而得名“与谁同坐轩”。又因其傍水而建，其平面形状为扇形，连带屋面、轩门、窗洞、石桌、石凳以及轩顶、灯罩、墙上匾额、半栏均呈扇面状，而被叫作“扇亭”。在轩中既可凭栏远眺，亦可依窗近观，小坐歇息。

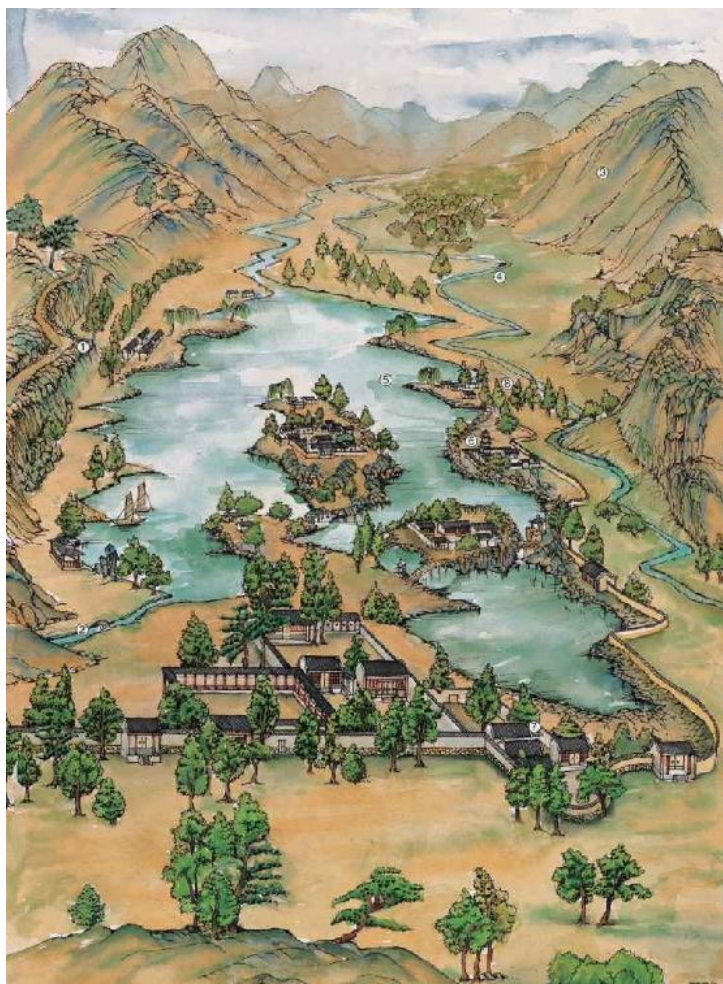
⑩ 见山楼

见山楼是一座建在水上的楼阁，三面环水，两侧傍山，从西部可通过平坦的廊桥进入底层，而上楼则要经过爬山廊或假山石级。它是一座具有典型江南风格的民居式楼房，重檐卷棚，歇山顶，坡度平缓，粉墙黛瓦，古朴典雅。

◎四大名园平面图示·承德避暑山庄

位于河北省承德市，曾是中国清朝皇帝的夏宫，由皇帝宫室、皇家园林和宏伟壮观的寺庙群组成。它始建于1703年，历经清朝三代皇帝——康熙、雍正、乾隆，耗时八十九年建成。山庄的建筑布局大体可分为宫殿区和苑景区两大部分，苑景区又可分成湖区、平原区和山区三部分。内有康熙乾隆钦定的七十二景（其中康熙以四字组成三十

六景，乾隆以三字组成三十六景）。拥有殿、堂、楼、馆、亭、榭、阁、轩、斋、寺等建筑一百余处。它的最大特色是山中有园，园中有山。与北京紫禁城相比，避暑山庄以朴素淡雅的山村野趣为格调，取自然山水之本色，吸收江南塞北之风光，成为中国现存占地最大的古代帝王宫苑。



① 修路

山庄内的道路在宫殿区多用漫砖地；湖区以石块砌成冰裂地；峡谷通向广元宫、山近轩的斜坡上，修有弯曲的蹬道；从松云峡入口通向西北门处，用花岗岩大石条砌有石板御路，长达1700余米。

② 理水

就低势凿水，利用储存的泉水和雨水，按自然落差形成瀑布。松林谷中将泉水储

入水库，所谓“一勺之多众山里，涓涓不停注宛委。瀑源本在此谷中，旧贮木匣存积水”（《承德府志》卷首二十四，《山庄》三，琰：《瀑源歌》）。

③ 山峦区

山峦区在山庄的西北部，面积占了全园的五分之四，此处山峦起伏，众多的楼宇、殿堂、寺庙点缀其间，充满了诗意。

④ 平原区

平原区在湖区北面的山脚下，地势开阔，这里碧草茵茵，树木茂盛，是典型的北方草原的景象，万树园和试马埭就位于此处。

⑤ 湖泊区

湖泊区在宫殿区的北面，湖泊面积包括洲岛，占地约43公顷，有八个小岛屿，将湖面分割成大小不等的区域，层次分明，洲岛错落，碧波荡漾，极富江南水乡的特色。它的东北部有清泉，即著名的热河泉。

⑥ 外八庙

外八庙指的是环绕在避暑山庄东面和北面，武烈河两岸和狮子沟北沿的山丘地带的一组规模宏伟的皇家寺庙群，这些建筑群陆续建于清代康熙和乾隆年间，是清代喇嘛教的中心之一，也是供西方、北方少数民族的上层及贵族朝觐皇帝时用的场所。外八庙事实上共有十一座寺院，因分属八座寺庙管辖，其中的八座由清政府直接管理，又都在古北口外，故被称为“外八庙”（即口外八庙之意）。此庙为其中之一。

⑦ 宫殿区

宫殿区位于湖泊南岸，地形平坦，是皇帝处理朝政、举行庆典和生活起居的地方，占地10万平方米，由正宫、万壑松风、松鹤斋以及东宫四组建筑组成。此处春日山清水秀，生机盎然；夏日凉风习习，荷香四溢；秋日可乘船采莲；冬日又可滑冰赏雪。

⑧ 造林

湖区原来是起伏不平的沼泽地带，挖湖时将长有松树和林木的地方留下，成为洲岛。挖湖造园时，将土方堆叠于湖畔，形成连绵而又断续的丘陵，丘陵上种植大量苍松柏，丘陵上的松柏和长堤上的杨柳起到划分空间、组织层次的作用。山庄外围寺庙群，也进行了大面积绿化。

园说

此为全书的总论，阐述了园林用地、景物设计、审美情趣等造园理论。强调造园不是对自然单纯的模仿与再现，而应真实地反映自然，又高于自然，达到“虽由人作，宛自天开”的境界。

【原文】凡结〔1〕林园，无分村郭，地偏为胜，开林择剪蓬蒿〔2〕；景到随机，在涧共修兰芷〔3〕。径缘三益〔4〕，业拟千秋〔5〕，围墙隐约于萝间，架屋蜿蜒于木末。山楼凭远，纵目皆然；竹坞〔6〕寻幽，醉心即是。轩楹〔7〕高爽，窗户虚〔8〕邻；纳千顷之汪洋，收四时之烂漫。梧阴匝〔9〕地，槐荫当庭；插柳沿堤，栽梅绕屋；结茅竹里，浚〔10〕一派之长源；障〔11〕锦山屏，列千寻〔12〕之耸翠，虽由人作，宛自天开。刹〔13〕宇隐环窗，仿佛片图小李〔14〕；岩峦堆劈石，参差半壁大痴〔15〕。萧寺〔16〕可以卜邻，梵音到耳；远峰偏宜借景，秀色堪餐。紫气〔17〕青霞〔18〕，鹤声送来枕上；白苹红蓼〔19〕，鸥盟同结矶边。看山上个篮舆〔20〕，问水拖条枥杖〔21〕；斜飞堞雉〔22〕，横跨长虹；不羨摩诃辋川〔23〕，何数季伦金谷〔24〕。一湾仅于消夏，百亩岂为藏春；养鹿堪游，种鱼可捕。凉亭浮白〔25〕，冰调竹树风生；暖阁偎红，雪煮〔26〕炉铛涛沸。渴吻消尽，烦顿开除。夜雨芭蕉，似杂鲛人之泣泪；晓风杨柳，若翻蛮女〔27〕之纤腰。移竹当窗，分梨为院；溶溶月色，瑟瑟风声；静扰一榻琴书，动涵〔28〕半轮秋水，清气觉〔29〕来几席〔30〕，凡尘顿远襟怀；窗牖无拘，随宜合用；栏杆信画，因境而成。制式新番，裁除旧套；大观〔31〕不足，小筑〔32〕允宜。

【注释】〔1〕结：建筑、营造。

〔2〕蓬蒿：这里指野生杂草。

〔3〕兰芷：兰、芷皆为香草。

〔4〕三益：指梅、竹、石，合称“三益之友”。《鹤林玉露》卷五：“东坡赞文与可《梅竹石》云：‘梅寒而秀，竹瘦而寿，石丑而文，是为三益之友。’”

〔5〕千秋：指时间很长，久远之意。

〔6〕竹坞：地势周围高中间凹的地方，此处解释为四边如屏的竹林深处。

〔7〕楹：厅堂前部的柱子，借指廊间。

〔8〕虚：同“墟”，地势低洼的丘陵。

〔9〕匝：环绕，满。

〔10〕浚：疏通的意思。

〔11〕障：古同“幃”，指画轴。

〔12〕千寻：古以八尺为一寻。“千寻”，形容极高或极长。

〔13〕刹：梵语“刹多罗”的简称，多指寺庙佛塔。

〔14〕小李：指李昭道，唐朝李思训的儿子，画家。

〔15〕大痴：元代画家黄公望（1269—1354年），号大痴，为“元末四大家”之一。

〔16〕萧寺：梁武帝崇佛，喜造寺，并在寺庙大书“萧”字，后世将佛教寺庙泛称“萧寺”。

〔17〕紫气：紫色的霞气，古人以为瑞祥的征兆，常有“紫气东来”一说，指房屋风水至尊至贵。

〔18〕青霞：引申为隐居、修道之所，此处意为道观，与“萧寺”相对。

〔19〕白苹红蓼：白苹，水上的浮草；红蓼，水边生长的蓼科草类。

〔20〕篮舆：藤轿或竹轿，四川盛行的滑竿，游山多用此物。

〔21〕枥杖：枥木做的手杖。

〔22〕堞雉：堞，齿形的女墙；雉，城上排列如齿状的矮墙，做掩护用。古代计算城墙面积的单位，长三丈、高一丈为一雉。

〔23〕摩诃辋川：摩诃，指唐朝诗人王维，字摩诃；辋川，王维所建“辋川别业”。

〔24〕季伦金谷：指石崇的金谷园，见前注。

〔25〕浮白：原指罚饮一杯酒，后亦称满饮或畅饮。

〔26〕雪煮：煮雪烹茶。

〔27〕蛮女：白居易家中一名善于跳舞的婢女，腰肢纤细，舞技精湛。白居易为其诗曰：“杨柳小蛮腰。”

〔28〕涵：包容，沉浸。

〔29〕觉（jué）：在此解释为使……感觉。

〔30〕几席：古人凭依、坐卧的器具。

〔31〕大观：规模宏大的壮丽景物。

〔32〕小筑：规模小而比较雅致的住宅。

【译文】大凡营造园林，不论在乡村还是城镇，都以远离街市喧闹繁华的地方为佳，种植林木，要将杂草清除；景观应借自然环境来营

造，在涧流边种植兰花芷草，使之交相辉映。园中小径开辟在有“三益之友”松、竹、梅的花木丛中，这样可以在很长时间里惠泽后代。围墙应掩藏在藤萝间，却又隐约可见，屋架在树梢末端弯弯曲曲地延伸。在依山上的楼阁中极目远眺，放眼望去皆是美景；信步竹林深处，寻求幽胜，因喜爱而醉心其间。屋宇轩昂，廊间空气流通，使人感到高爽，窗户开敞，窗外是低伏的丘陵，这样便能接纳汪洋般的波光，将四季烂漫的花信尽收眼底。梧桐树影洒满大地，槐树的绿荫充满庭院；沿着河堤插种杨柳，绕着房屋栽种梅花；在竹林里结庐造景，开凿一条溪流从旁绕过；山峦叠嶂如锦绣画屏，门前翠景高耸，虽然皆为人工造景，却似天然生成。古刹庙宇在窗中若隐若现，就像唐代李昭道所绘的金碧山水画一般；用劈石堆成的岩峦，又像元代画家黄公望笔下参差雄伟的山水。可以选择萧寺为邻，诵经声便能时常传到耳中；远处山峰更适合借景，利于饱览山间秀色。遥望紫气缭绕的道观，睡时仿佛有仙鹤之声传到枕畔；近看水中漂浮的白苹红蓼，与矶石上的鸥鸟为友。游山，可乘坐竹轿；玩水，手中有桡木手杖。城上齿形的矮墙斜飞半空，水面横跨拱桥，不必去羡慕王维的辋川别墅，也不必去与石崇的金谷园攀比。一湾清水也能消夏避暑，百亩园林不只是为了藏春；驯养鹿群可以用来游猎，养殖的鱼儿可以用来垂钓。夏天在凉亭中饮酒，调冰润渴，可以感觉到竹林中凉风习习；冬天围坐在阁楼的暖炉旁，煮沸雪水，水炉沸腾犹如波涛。唇口的干渴全都消解，所有的烦闷顿时一扫而空。夜晚雨打芭蕉，好似夹杂着鲛人的泪滴；清晨微风吹拂着柳枝，就像小蛮扭动的纤细腰肢。移植几株修竹在窗前，分栽几棵梨树于庭院。月色荡漾，照入室内，吹动床上的琴书，瑟瑟秋风，掠过水面，吹皱了倒映着的半轮明月。在矮榻上浅卧，感觉到清风袭来，胸气顿时远离凡尘。天窗与窗户不必拘泥于定式，怎么方便就怎么修，但要与环境相宜才合用；栏杆可以随手设计式样，也要根据具体环境而定。图式设计要有新意，要裁除陈旧的套路，这样为之，虽然对景象盛大的建筑不会有大的影响，但对规模小且比较雅致的宅院却很适宜。



① 花墙洞

即便是墙，古人也能利用各种方式加以装饰，花墙洞就这样产生了。它的作用主要有两个：一个是装饰墙面，另一个是借此处观景。

② 芭蕉

芭蕉最适宜植于小型庭院的一角或假山之畔。不宜成行栽植，宜散栽几株丛植，绿荫如盖，相当别致。

③ 园门

此处设门，既能作为联结两个庭院的通道，又可作为漏窗，观看另一园的景色。

④ 铺地

以冰裂纹的砖铺地，既能防止雨水的冲刷，保护地面，又能作为景致之一装饰整个庭院。

□ 苏州拙政园海棠春坞庭院图示

苏州拙政园主要分东园、中园、西园三部分。东园占地41亩，以平冈草地为主，环以山地亭阁，山峦明秀、景物疏旷，大门后的主建筑物为兰雪堂，堂中有一屏风分隔为两厅；“兰雪堂”之名取自李白诗“独立天地间，清风洒兰雪”之意。中园是拙政园的精华所在，面积18.5亩，水面约占二分之一，总体布局以水池为中心，临池建有形体不同、高低错落的建筑。海棠春坞是其中一个独立的小庭院，因院中多植海棠而得名。

相地

详述园地的勘察选择。包括环境和自然条件的评价，地形、地势和造景构图关系的设想，内容和意境的规划性考虑等。

【原文】园基〔1〕不拘方向，地势自有高低；涉门成趣，得景随形，或傍山林，欲通河沼。探奇近郭，远来往之通衢〔2〕；选胜落村，藉参差之深树。村庄眺野，城市便家。新筑易乎〔3〕开基，只可栽杨移竹；旧园妙于翻造，自然古木繁花。如方如圆，似偏似曲；如长弯而环壁〔4〕，似偏阔以铺云〔5〕。高方欲就亭台，低凹可开池沼。卜筑贵从水面，立基先究源头，疏源之去由，察水之来历。临溪越地，虚阁堪支；夹巷〔6〕借天，浮廊〔7〕可度。倘嵌他人之胜，有一线相通，非为〔8〕间绝，借景偏宜；若对邻氏之花，才几分消息，可以招呼，收春无尽。架桥通隔水，别馆〔9〕堪图；聚石叠围墙，居山可拟。多年树木，碍筑檐垣〔10〕，让一步可以立根，斫〔11〕数桠不妨封顶〔12〕。斯谓雕栋飞楹构易，荫槐挺玉成难。相地合宜，构园得体。

【注释】〔1〕园基：建造园林的地基。

〔2〕衢：四通八达的道路。

〔3〕乎：介词，同“于”。

〔4〕环壁：圆形的玉器，这里比喻地形幽雅曲折。

〔5〕铺云：像铺满层层云。

〔6〕夹巷：夹在街道两旁的小巷。

〔7〕浮廊：空廊。

〔8〕非为：不是为了。

〔9〕别馆：帝王在京城主要宫殿以外的备巡幸用的宫室，即所谓“离宫别馆”。此处指建立在别地的馆舍。

〔10〕碍筑檐垣：指树木靠近建筑物，妨碍挑檐和砌墙。

〔11〕斫：大锄；引申为用刀、斧等砍。

〔12〕封顶：植株的顶芽停止生长。

【译文】园林的地基不受方向的限制，地势也可以任其高下起

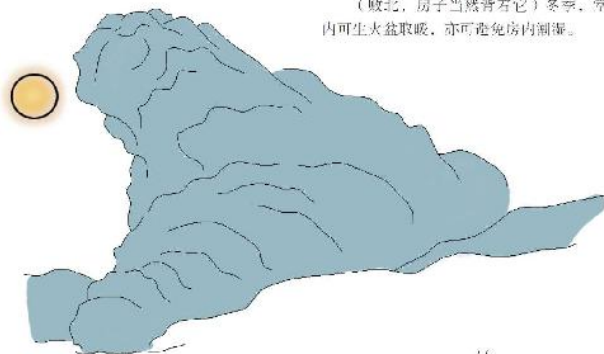
伏。进入园林就应有山水的趣味，景观都得自自然的地形，要么与山林相依，要么与河沼相连。要想在临近城郭处获得妙景，应远离四通八达的交通要道；要想在乡村田园得到幽静胜景，则要借用高低起伏的丛林。在村庄建造园林，要眺望田园，在城郭建造园林则要便于居家。新建园林，容易先开出地基，同时移栽杨林和竹丛；旧有的园林，可以巧妙地翻新改造，自然就可以巧用原有的古树和繁花。园林的布局，要利用天然的地势，当方则方，当圆则圆，当偏则偏，当曲则曲。长而弯曲的地形就要设计成圆环碧玉状，开阔的斜坡则要设计成层层错落的铺云状。高的地势应在其高方处修筑亭台，低凹处则应就其低洼开掘池塘；园林建筑的位置贵在靠近水面，确定地基要先探察水源，既要疏通水的出口，又要察明水的源头。紧邻溪流的开阔之地，适合架设虚阁以远眺游憩，借照天光的夹巷，房廊应当可以通度。倘若有他处的胜景嵌入，只要有一线相通，就不要隔绝，即使偏一些，也要借用。对面邻家园子里的花草，即使只露出几分，也足够生情，感受到无限春光。架一小座小桥可以沟通隔水，这样也便于在僻静处构筑馆舍；用乱石垒砌围墙，也能有山居的感觉。假如有多年的老树，靠近建筑，妨碍挑檐和砌墙，不妨把建筑物退一步，以保护树木。砍掉一些枝桠，不会妨碍顶芽生长。这就是所谓的雕栋飞檐容易修建，而挺拔玉立的槐荫古树却难长成。总的来说，选择的地形如果合宜，营造的园林自然得体。

◎择宅风水图示

《释名》中说：“宅，择也，择吉处而营之也。”在建造房屋时，房子的北面最好有山岭屏障以阻挡寒风，南面最好有辽阔的平原以便耕作，房屋侧面最好有水源顺注，远处最好有宜人的风景，此即为建造园林最基本的条件。

北地大漠冰催寒

（败北，房子当然背靠它）冬季，室内可生火盆取暖，亦可避免房内潮湿。



炎炎西斜谷黍晒

（聚粮仓上端，最好建在此）降墟之外可种植几株芭蕉，防止太阳西晒。

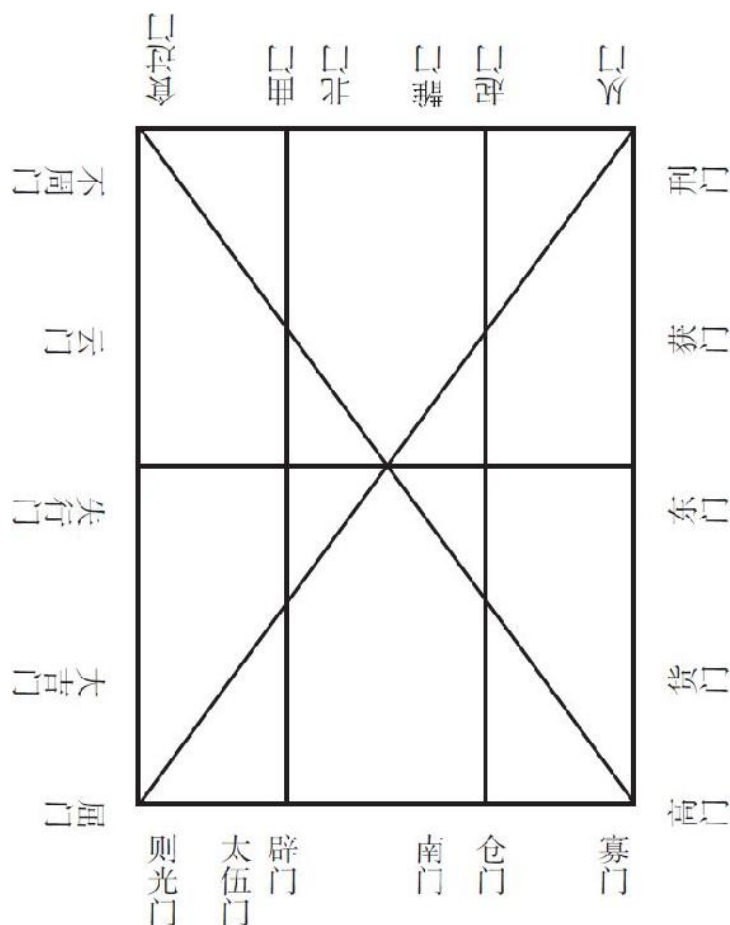


东升朝阳好和暖

（晨光加上林木苍苍，生物勃勃）此处可拉绳晾衣、晾鞋。

阵阵南面风最凉

（开设大门，当然之成）门前可种植一株榆树或者槐树，夏日郁郁葱葱，遮天蔽日，院子也会因此变得阴凉。



□ 置室门吉凶图示

此图所示主要涉及二十二扇门所主的吉凶祸福。图为下南上北的宅院，院的北面有大殿，殿左有猪圈和仓圈，殿右有羊圈；左右各有五扇门，上下各有六扇门。古人建房选址均将风水作为首要，为了避免所谓“凶宅”之祸，对住宅建筑的选址十分讲究。清代高贝南曾说：“欲求住宅有数世之安，须东种桃柳，西种青榆，南种梅枣，北种柰杏。”细究起来，此种说法很有些科学道理，因为它符合植物学中树种的生理特性，如桃、柳喜欢温暖向阳，因此宜栽于宅之东；而梅树、枣树喜阳，宜种于宅之南；榆树的枝叶可挡住西晒太阳，故栽于宅之西最佳；而杏树不喜欢阳光，因而宜种于宅之北面。选择“吉宅”宅地，古人所谓的“风水”，其实讲究的是居住环境的幽静、透光、通风、舒适和绿化。

立意

诗画讲究“以意为先”“贵先立意”“意犹帅也”，造园艺术同样如此。中国园林在造园时便有明确的立意，园中建筑和景物皆根据其“意”来营造，例如苏州网师园的命名立意：网师者，渔人也，即屈原诗中写到的渔父，古人常把此作为隐居山林江湖的比

喻。围绕这一立意，网师园中所建亭阁房屋，都如村舍般简实平朴，无富贵之气。所有景物处处以水为邻，真切地呈现“渔隐”的诗情画意。

高下

园林忌讳营造得像平原一样平，必须要有高低起伏的轮廓变化。不只是园林，住宅也应该如此。前面低后面高，这是一般的道理。然而假如地势不是这样，却勉强要这样做，也就犯了拘泥死板的毛病。然则因地制宜的办法是：地势高的地方造屋，地势低的地方建楼，这是一种办法；低的地方叠石造假山，高的地方引水建水池，这又是一种方法；还有一种方法，依地势高低，高则把它变得更高，在高坡上修亭阁、垒石峰，低则把它变得更低，在低洼潮湿的地方挖塘凿井。这些都没有固定的办法，但对因地制宜的变化，其领会也全在营造者本人。

山林地

【原文】园地惟山林最胜，有高有凹，有曲有深，有峻而悬，有平而坦，自成天然之趣，不烦人事之工。入奥^{〔1〕}疏源，就低凿水，搜土开其穴麓^{〔2〕}，培山接以房廊。杂树参天，楼阁碍云霞而出没；繁花覆地，亭台突池沼而参差。绝涧安其梁，飞岩假其栈；闲闲^{〔3〕}即景，寂寂探春。好鸟要朋，群麋偕侣。槛逗几番花信^{〔4〕}，门湾一带溪流，竹里通幽，松寮^{〔5〕}隐僻，送涛声而郁郁，起鹤舞而翩翩。阶前自扫云，岭上谁锄月。千峦环翠，万壑流青。欲藉陶舆^{〔6〕}，何缘谢屐^{〔7〕}。

【注释】〔1〕奥：指地势隐蔽。

〔2〕麓：山脚下。

〔3〕闲闲：从容自得的样子。

〔4〕槛逗几番花信：槛，栏杆；逗，停留；花信，花信风的简称，即花开时带来开花讯息的风。

〔5〕寮：小窗、小屋。

〔6〕陶舆：陶指陶渊明，又名潜，东晋文学家。《陶潜传》中写道：“向乘篮舆，亦足自适。”

〔7〕谢屐：谢指谢灵运，东晋年间的著名诗人。在寻山涉水时，为防止打滑，发明了一种木屐，上山去其前齿；下山去其后齿，世称“谢公屐”。

【译文】营造园林以山林为最佳，因为这里有高有洼，有曲有深，或是峻峭的悬崖，或是开阔的平地，本身就很有天然雅趣，无须劳烦人力去改造。到隐蔽处疏浚源流，在低洼处开凿池塘；挖掘土方，以开辟洞窟和山脚，培土成山，以连接房屋和长廊。园林中杂树参天，楼阁高耸，好似妨碍了云霞的出没，地面上繁花覆被，亭台突出于池塘边而显得高低错落。水涧绝径处架设桥梁，飞岩悬崖处铺设栈道。从容自得时处处皆是景色，孤寂落寞时随处可得春光。美丽的小鸟呼朋唤友，欢快的鹿群结伴而行。栏杆里逗留几番花信，园门外环绕一湾清流；竹林里幽径通往深处，松林里小屋隐于偏僻之地，松涛阵阵，如仙鹤展翅。台阶前白云抚地飘动，山岭上是谁正将乌云锄开，显出新月？青翠的草木环绕千重山峦，碧绿清泉流入万条沟壑。如果游山玩水，可以像陶渊明那样乘坐竹轿，更不必担心与谢灵运的木屐无缘了。

◎圆明园之方壶胜境图示

方壶胜境是圆明园四十景之一，位于圆明园福海东北角，是海神的祭祀之处。它的主要建筑由临水的一组对称的宫室组成，东西各有一组小型的建筑小品，东为蕊珠宫，西为仿西湖十景之一的三潭印月；前部是三座重檐大亭，呈“山”字形伸入湖中；中后部的九座楼阁中供奉着两千多尊佛像、三十余座佛塔，建筑宏伟辉煌，是一处仙山琼阁般的著名景观，主体阁楼实为一座寺庙建筑。



① 建筑

此处的建筑依山傍水，周围的山脉、水流、朝向都与穴地协调，房屋左右对称，聚财聚气。正如《阳宅撮要》所说的：“凡阳宅须地基方正，间架整齐，若东盈西缩，定损丁财。”

② 水

水为生气之源，按照风水学的理念，水主财，水来之处谓之“天门”，若不见源流谓之“天门开”；水去之处谓之“地户”，若不见去处谓之“地户闭”。天门开，象征财源不断；地户闭，象征财用不竭。入水口和出水口均为暗道，分别象征天门开和地户闭。风水观念在这里被表现得透彻淋漓，每一个景点都以风水的用语来表现兴隆的象征。此处不仅风水极好，还保持自然的野趣，追求建筑和自然环境的“天人合一”，这也正是绝佳的风水与山水、建筑的自然完美结合才能达到的境界。

③ 山

清代的《阳宅十书》指出：“人之居处宜以大地山河为主，其来脉气势最大，关系之人祸福最为切要。”风水学重视山形地势，把小环境放入大环境考察。风水学把绵延的山脉称为“龙脉”。龙脉的形与势有别，千尺为势，百尺为形，势是远景，形是近观。势是形之崇，形是势之积。有势然后有形，有形然后知势。势住于外，形住于内。势如城郭，形似楼台。势是起伏的群峰，形是单座的山头。认势则难，观形则易。势为来龙，若马之驰，若水之波，欲其大而强，异而专，行而顺。此处的山形厚实、积聚、藏气，还有朝案之山，所谓“朝山”“案山”指的是似朝拱伏案之形的山，就像臣僚簇拥着君主，这种山势也寓意“此处为帝王将相之地”。

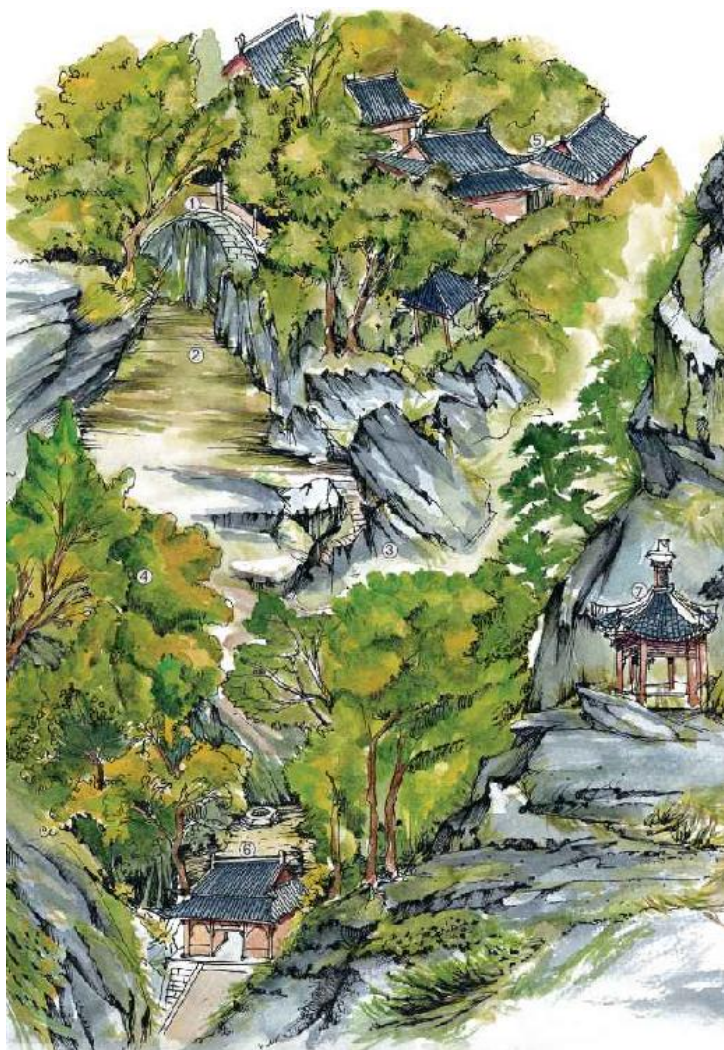
④ 气

气是万物的本源，太极即为气，一气积而生两仪，一生三而五行具，土得之于气，水得之于气，人得之于气，气感而应，万物莫不得于气。在有生气的地方修建城镇房屋，这叫做“顺乘生气”。只有得到滚滚的生气，植物才会欣欣向荣，人方能健康

长寿。此处气行水随，紫气如盖，苍烟若浮，云蒸雾霭，石润而明，一片生机勃勃的景象，是生气集聚的地方。

◎山林地图示

陶渊明的《归园田居》给世人留下了众多想象，高渺悠远的文学意境与中国古典园林的造园境界高度契合，诗中所述“种豆南山下，草盛豆苗稀。晨兴理荒秽，带月荷锄归。”的隐居状态，不仅体现了古人与荒林山行的密切关系，也为园林选地提供了平朴的可能。



① 桥梁

在水涧绝径之处安架桥梁，这样既利于交通又可增添几分趣味。

② 流水

依照山势，利用地形自然排水，具有灌溉、抗旱、防灾等多重作用。

③ 山涧

山隙之中，潺潺溪水流过，可赏，可玩。

④ 植物

随山势高低不同使山上植被随意变化，丰富了园林的构建元素。

⑤ 居室

在山林之地，最大的优势就是可在山中建屋，林中修房。此处，春日花香鸟语，夏日溪水潺潺，秋日落叶缤纷，冬日大雪漫天，四季妙景均可赏到。

⑥ 建筑

依山势建筑能使园林更富情趣。

⑦ 亭

亭、阁、轩、榭是园林之中运用得最灵活的构景元素，山坡建亭有点景之意。

山林地园林

商周时期，帝王粗辟原始的自然山水丛林，以狩猎为主，兼供游赏，称为苑、囿。由此可见，山林地不仅是建造园林的佳地，也是中国园林的源起之地。山林地园林多为帝王宫苑，占地广，少则几百公顷，多则方圆几百里。如始建于秦代的上林苑，经汉武帝重新修葺后，其范围“南至宜春、鼎湖、御宿、昆吾；旁南山，西至长杨、五柞；北绕黄山，滨渭而东。周袤数百里”。从汉代起，始有达官贵人在山林地造园，《西京杂记》载：“茂陵富人袁广汉，藏镪巨万，家僮八九百人，于北邙山下筑园，东西四里，南北五里，激流水注其内，构石为山，高十余丈，绵延数里。养白鹦鹉、紫鸳鸯、牝牛、青兕、奇禽怪兽委积其间，积沙为洲屿，激水为波澜。其中江鸥海鹤，孕雏产，延漫林池，奇树异草，靡不具植。屋皆徘徊连属，重阁修廊。”隋唐时，山林地造园盛极一时，如王维的辋川别业、白居易的庐山草堂、李德裕的平泉山庄皆建于山野之地，以园林建筑和富有特色的山水、植物为主体，构成一个个雅致独特的园林景观。

城市地

【原文】市井^{〔1〕}不可园也；如园之，必向幽偏可筑，邻虽近

俗，门掩无哗。开径逶迤，竹木遥飞叠雉；临濠〔2〕蜿蜒，柴荆横引长虹。院广堪梧，堤湾宜柳；别〔3〕难成墅，兹〔4〕易〔5〕为林。架屋随基，浚水竖之石麓；安亭得景，蒔〔6〕花笑以春风。虚阁荫桐，清池涵〔7〕月。洗出千家烟雨〔8〕，移将四壁图书〔9〕。素入镜中飞练，青来郭外环屏。芍药宜栏，蔷薇未架；不妨凭石，最厌编屏〔10〕；未久重修，安垂不朽？片〔11〕山多致，寸〔12〕石生情；窗虚蕉影玲珑，岩曲松根盘礴〔13〕。足征〔14〕市隐，犹胜巢居〔15〕，能为闹处寻幽，胡舍近方图远；得闲〔16〕即诣〔17〕，随兴携游。

【注释】〔1〕市井：街市，古代城邑中集中买卖货物的场所。

〔2〕濠：底部安放有竹刺的护城河。

〔3〕别：另外。

〔4〕兹：这个，此。

〔5〕易：改变。

〔6〕蒔：移植，栽种。

〔7〕涵：沉，潜。

〔8〕千家烟雨：指千家万户都笼罩在烟雨迷蒙之中，形容雨后初晴。

〔9〕四壁图书：指书在房间里将四面墙都占满，形容藏书之富。

〔10〕编屏：用花木编成的屏风。

〔11〕片：少，零星。

〔12〕寸：短小，引申为极短。

〔13〕盘礴：盘屈牢固貌。

〔14〕征：证明。

〔15〕巢居：指上古或边远之民于树上筑巢而居，这里解释为隐居山野。

〔16〕闲：安静，清静。

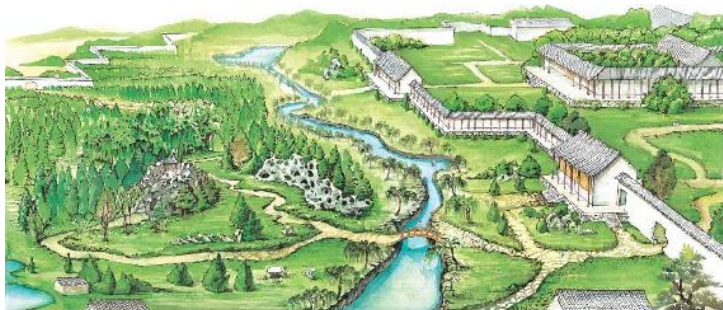
〔17〕诣：到。指要达到的境界。

【译文】市井中不适合营造园林。如果要营造，必须选择幽静偏僻处，虽然邻近凡尘喧嚣，但掩上门便没有喧哗声了。开辟的小径蜿蜒曲折，在竹丛中遥遥可见斜飞的城墙；底部安放有竹刺的护城河弯弯曲曲地伸向远方，柴门直接与拱形长桥相通。宽敞的庭院可以种植梧桐，弯弯的河堤适合栽插杨柳；难以营造别墅的地方，可以变为林地。构筑房屋应按园基的布局，疏通流水要用石头砌成坚固的墙堤；安置亭台是

为了造景，栽种的花草在春风中含笑。虚阁隐藏在梧桐的树荫里，月亮潜沉在清澈的池水中，月光洗净了千家烟雨，照亮了四壁图书。瀑布如白绢映入镜中，青山如翠屏环绕廊外。芍药宜用围栏保护，蔷薇也不必搭建花架，围栏可以用山石构筑，而花卉要忌用架编成花屏。如果花木不经常修剪，怎么能使之永保鲜艳茂盛？零星的山可以增加情致，小小的石头也足以生情。窗户虚掩，透进玲珑的芭蕉树影，山岩曲折，嵌入盘屈的松柏树根。这足以证明，隐居于闹市中，也可能胜于隐居山野。能在嘈杂纷扰的市井中寻得幽静，何必一定得舍近求远？能在悠闲中得到这般境界，兴致来了还可邀友同游。

◎城市地图示

在城市中造园极其不易，车马喧嚣，人声鼎沸，很容易破坏园林意境。因此，若真要在城市地中建造园林，务必闹中取静，独辟幽径。择一处佳境，能将凡俗隔离屏蔽，一如陶渊明的诗中“结庐在人境，而无车马喧”之境界，如此，造园方可能成功。



① 墙

前面的院墙要筑得低矮一些，如果要在墙下种植爬藤植物，可往墙面洒上鱼腥水，以使草的藤蔓顺墙攀沿。

② 树

幽静的房屋旁边只要有空地，就可种上芭蕉。芭蕉能使人有趣且免于俗气，与竹子有着同样的作用，而且芭蕉树更容易栽种，一般一两个月就可成荫。

③ 坐凳

露天坐凳，宜用矮平的太湖石，将它们散放四周。其他的石墩、瓷墩之类，都不

可用。

④ 亭

亭内可设茶具，作为茶寮。风和日丽之时雇用小工专事煮茶，专供白天夜晚清谈闲聊的茶水，这是山林隐士的首要之事，不可或缺。

⑤ 桥

曲折蜿蜒的河流之上，须用文石架桥，石桥上雕刻云气、景物，做工务求精细，不可流俗。若是小溪山泉，则用石子垒成小桥最好，四周还可种上绣墩草。

⑥ 铺路

道路及庭院地面用武康石块铺设，最为华丽整洁。林间的小道、池水岸边，用石子铺砌，或者用碎瓦片斜着嵌砌，雨水经久便生苔藓，自然天成，古色古香。

⑦ 庭院

庭院里可浇洒一些米汤，雨后就会生出厚厚的苔藓，青翠可爱。还可以沿着屋基种满翠青草，夏日茂盛时，苍翠葱茏，随风浮动，煞是好看。

⑧ 流水

潺潺的流水之中，可放养一些鱼，闲时便可观鱼以打发时间。观鱼应当早起，最好在日出之前，不论池塘中还是盆缸里，此时鱼儿都在水中游动。若在凉爽的月夜观鱼，则另有一番美景，此时水映月影，鱼儿穿梭腾跃，鳞波闪闪，令人耳目一新。至于清风徐徐，泉水潺潺，雨后新涨，绿波荡漾，这都是观鱼的胜境。

布局

园林营造，在布局上须做到互相因借，巧妙联系，有主从之分，达到和谐统一的节奏与韵律。布局形式通常有五种：一是由单独的建筑物与周围景物结合，构成开放的观赏空间，建筑物是这个空间的主体，因此对建筑物本身的造型要求很高，即要能在自然环境的衬托下给人美感；二是由建筑群组合构成的开放性空间，即由多个分散的厅、阁、亭、榭等，在园林形成分隔与穿插的空间，再由桥、廊、铺地、路等将这些分散的建筑物互相连接，就地形高下，随势转折；三是以建筑物围圈起来的庭院空间，可以是单一庭院，也可由多个大小不同的庭院相互穿插、渗透成统一空间，这种组合方式，有众多房间来满足园林主人的需要，也可以山水花木的配合来突出庭院的自然意境；四是混合式的空间组合，即结合以上几种组合形式使用；五是统一园林的总体布局，对规模较大的园林，从地理条件、功能等把统一的空间划分成多个有特色的区域式景点。

村庄地

【原文】古之乐田园者，居于畎亩〔1〕之中；今耽〔2〕丘壑者，选村庄之胜。团团篱落，处处桑麻；凿水为濠，挑堤种柳；门楼〔3〕知稼，廊庑连芸〔4〕。约十亩之基，须开池者三，曲折有情，疏源正可；余七分之地，为垒土者四，高卑无论，栽竹相宜。堂虚绿野犹开，花隐重门若掩。掇石莫知山假，到桥若谓津〔5〕通。桃李成蹊〔6〕，楼台入画。围墙编棘，窦〔7〕留山犬迎人；曲径绕篱，苔破家童扫叶。秋老蜂房未割，西成鹤廩〔8〕先支。安闲莫管稻粱谋〔9〕，沽酒不辞风雪路。归林得意〔10〕，老圃〔11〕有余。

【注释】〔1〕畎亩：指田地、田间、田野。《孟子·告子下》：“舜发于畎亩之中。”

〔2〕耽：沉溺，迷恋。

〔3〕门楼：门楼是汉族传统建筑之一，作为一户人家财富的象征。这里泛指大门。

〔4〕廊庑（wǔ）连芸：廊庑，堂前的廊屋。《史记·魏其武安侯列传》：“所赐金，陈之廊庑下。”《汉书·窦婴传》引此文，颜师古注：“廊，堂下周屋也。庑，门屋也。”清代吴伟业《赠苍雪》诗：“通泉绕阶除，疏岩置廊庑。”芸，香草名，也称“芸香”。

〔5〕津：渡口。

〔6〕桃李成蹊：源自西汉司马迁《史记·李将军列传论》：谚曰：“桃李不言，下自成蹊。”意为桃树虽不招引人，但因它有花和果实，人们在它下面走来走去，就走出了一条小路。

〔7〕窦：孔道，指狗洞。

〔8〕西成鹤廩：西成，秋季收成；鹤廩，指俸禄，唐代俸禄称“鹤料”。廩，粮米。

〔9〕稻粱谋：原指鸟觅食，后比喻人谋求衣食。

〔10〕意：心愿，愿望。

〔11〕老圃：老农。

【译文】古时喜欢田园风光的人，常居住在乡野里；而今迷恋山陵和溪谷的人，常选择风景迷人的村庄居住。家家柴门篱笆，到处桑树苕麻；开凿水源而修壕沟，培土筑堤栽插杨柳。立于门楼之上就能看见庄稼，廊屋与芸香相连。十亩左右的地基，应当用十分之三的面积开凿成池塘，使之曲折而有情致，也正好可以疏通水源；余下十分之七的地

基，用十分之四来垒土造山，所造的山不论高矮，以种竹最为适宜。厅堂轩敞，以利面开开阔的绿野；花木掩映，深深庭院，花隐重门若闭。垒石成山，使人难辨真假；断处架桥，路尽处要有渡口可通。桃李树下，自成小径，亭台楼阁皆可入画。用荆条编成的围墙，留出的孔道刚好适合山犬出迎宾客；曲径为篱笆环绕，苔藓因家仆打扫落叶而踏破。秋光已老，蜂房的蜂蜜还没有割取，但秋季的收成和俸禄足可提前享用。安闲无忧不用为生计口粮担忧，买酒自乐也不怕风雪阻道。如愿以偿归隐山林，如老农一般劳作也是自足有余。

◎村庄地图示

篱笆土墙，枯树柴门，在村庄地建造园林尽管少了山林地的大气磅礴，也没有城市地的交通便利、曲径通幽，却多出了许多野逸之风。放眼远眺，能见万亩良田、十里荷花，能真正达到“不设藩篱，恐风月被他拘束；大开户牖，放江山入我襟怀”的境界。



① 山

村庄山野之地，妙在浑然天成的自然之趣，在此可像隐士一般，避开凡俗尘物、车马喧闹，静享桃源般的生活。若有山，可以山为屏，山下种植各种花木，使四季皆可欣赏佳景；山上修建小亭，亭中摆放桌凳，即可于此处领略山下美景。

② 佛堂

佛堂筑五尺高的台基，建阶梯通往堂前。佛堂前设小轩，两侧开旁门，后面与供奉佛像的厅堂相通。厅堂用石子铺砌地面，陈设幡等佛事用具，另外开设一门通往后

面小室，小室内可放置卧榻。

③ 丈室

丈室用于隆冬寒夜，其规格大约与北方的暖房相同，室内可设置卧榻和禅椅等。前面的庭院要宽敞，便于接收阳光；西面开设窗户，用来接收西斜的日光，北面不必开窗。

④ 浴室

浴室用墙分隔为前后二室。水锅、炉灶前后分置，前室架铁锅盛水，后室砌炉灶烧火。前室密闭，不让寒风进入。靠近墙边凿井并架设辘轳提水，在墙上凿孔引水入内，屋后开沟排水。

⑤ 水

山因水而灵，乡野之地多了水，就多了几分灵气。此外，还可将竹子剖开，连接在一起，将水直接引入菜圃中，这样就省去了挑水种菜的辛劳。还可在地下挖出管道，将潺潺的溪水直接引入庭院之中，院中修池，这样就可以用活水在院中养鱼了。

⑥ 菜圃

蔬菜超过肉食的最大好处，独在一个“鲜”字。在乡村田野之地开几亩薄地，种植新鲜蔬菜，此种享受唯居住在村野之人才有。

⑦ 亭

亭台水榭不能遮蔽风雨，因此，内置器物用具不必特别贵重，但过于粗俗也难以使用，应置备一些厚实耐用、古朴自然的桌凳。

⑧ 种树

碧桃、人面桃开花迟一些，但比一般的桃花更美，池塘边、庭院内可多种一些。但是，桃树不要与柳树种在一起，那样会显得很俗气。

挖湖堆山

原有地形、地貌是园林择地的关键因素，但整体构思时又不能过于拘泥于原有条件，应根据造园的需要挖湖堆山。挖湖堆山是造园的大事，须注意以下几方面。第一，山丘、湖泊的大小要结合园林的整体大小，计算因挖湖堆山所减少的平地使用面积，以使山、湖、地比例适度。过高、过陡的堆山，超过土壤和地面承载力，容易坍塌。第二，因地制宜，就地取材改造地形，高的位置堆山，低的地势挖湖；根据当地水文、气象等情况，考虑整体景观的协调性，以利用为主，改造为辅，严密计算挖填数量运距，减少工程量和运输量。第三，符合自然山水形成规律，营造小气候环境。西北面堆山，可以遮挡冬天的寒风，向阳的地方增加植物种植面积。风水学称：“左有流水谓之青龙，右有长道谓之白虎，前有污池谓之朱雀，后有丘陵谓之玄武，为最贵地。”第四，充分认识地表植物的固土作用，合理配置山体植物，不要只种植乔木或灌木，如果忽略草本地表植物种植，容易形成山体泥石坍塌，造成树木倾倒，根部裸

露，植物无法正常生长。

郊野地

【原文】郊野择地，依乎平冈〔1〕曲坞〔2〕，叠陇〔3〕乔〔4〕林，水浚通源，桥横跨水，去城不数里，而往来可以任意，若为快也。谅〔5〕地势之崎岖〔6〕，得基局之大小；围知版筑〔7〕，构拟习池〔8〕。开荒欲引长流，摘〔9〕景全留杂树。搜根〔10〕带水，理顽石而堪支；引蔓通津，缘飞梁〔11〕而可度。风生寒峭，溪湾柳间栽桃；月隐清微，屋绕梅余种竹。似多幽趣，更入深情。两三间曲尽春藏，一二处堪为暑避。隔林鸠唤雨，断岸马嘶风。花落呼童，竹深留客。任看主人何必问，还要姓字不须题。须陈风月清音，休犯山林罪过。韵人安褻，俗笔偏涂。

【注释】〔1〕平冈：指山脊平坦处。

〔2〕坞：四面高中间凹下的地方，即山坳。

〔3〕陇：土埂。

〔4〕乔：高

〔5〕谅：同“量”，衡量。

〔6〕崎岖：山路高低不平。

〔7〕版筑：夹板中填入泥土，用杵夯实而筑的土墙。

〔8〕习池：习家池，一处历史悠久的郊野园，位于今湖北襄阳。

〔9〕摘：借。

〔10〕根：挖掘墙壁的根部。

〔11〕飞梁：凌空而架的桥。

【译文】在郊野选择园地，要依山利用自然的地形，如平缓的小山、曲折的山坳、层叠的土埂、茂密的树林，修浚要有连通的源头，河水要有横跨的桥廊，到城廓不过数里之遥，利于任意往来，若是这样，就十分称心如意了。规划布局要衡量地势的高低不平的程度，以决定地基的大小；围墙适宜泥土夯成，池塘可以仿照习池来构建。当开辟荒地时要疏引长流，当借物取景时要完整地保存杂树。墙壁的基底应填充坚

硬的石头才足以支撑，同时防止水的侵蚀；将涓涓细流导入池水，可以凌空架设渡槽。初春寒风料峭的时候，在溪湾柳林间栽种桃树；夜晚星疏月淡的时候，在围绕屋子的梅花间隙里种植几株修竹。这样会多一些幽雅情致，更多出几分诗情画意。两三间书斋画室尽可收藏春色，一二处水榭凉亭是可以清凉消暑。隔着树林倾听呼雨的鸠鸟，断岸之处听马儿嘶鸣般的呼风。满园落花催促仆童打扫，幽深迷人的竹林吸引客人停留。客人随兴观赏无需主人陪同，甚至无需向主人报题姓名。郊野造园，必须展现风清月朗的自然韵律，千万不要犯破坏山林的罪过。风雅的人不会亵渎天然美景，只有庸俗的人才会醉心于信笔涂鸦。

理水

理水，指各类园林中的水景处理，如水的源头，池塘湖泊的大小与分隔，河流溪涧的长短与曲折，水面与倒影的设计，乃至水中植物、鱼类的养殖等，还包括水与园林所有事物之间的相互联系。古典理水方法主要有两种。第一为“掩”，利用建筑和绿化将曲折的池岸加以掩映。除主要厅堂前的平台外，为了突出临水建筑的位置，皆可往前架空挑出水面，这样一来，水就宛如自下流出，打破了岸边的视线局限；还可以临水种植蒲苇，杂草迷离，给人以池水无边的视觉感受。第二为“隔”，陈从周在《说园》中谈到“水曲因岸，水隔因堤”，建造堤、廊、桥等将水面横断，再配置适当的植物，可增加风景的幽深和层次感。皇家园林大多是以一山一岛为中心，以水围绕，水面有聚有分，聚则水面辽阔，分则增加层次变化，并以此组织不同的景区。苏州园林则多以水池为中心，建筑围池而建，少有岛屿和桥梁。水中植荷花、睡莲、荇、藻等，或放养观赏鱼类，再现林野荷塘、鱼池的景色。水的处理不是孤立的，必须与山、建筑、周围的环境结合。理水的方法，重点在于意境，故虽有法，亦不能拘于法。

◎郊野地图示

明末以来士人最崇尚郊野墅园。山间村野，水边林下，和优美的自然环境融为一体。清代的沈复在《浮生六记》中曾称赞郊野地：“村在两山夹道中，园依山而无石，老树多极纡回盘郁之势。亭榭窗栏尽从朴素，竹篱茆舍，不愧隐者之居，中有皂荚亭，树大可两抱。余所历园亭，此为第一。”

处于郊野的士大夫宅园有泉石之幽、亭台之胜、花木之荣，不仅

宜居，而且宜游、宜诗、宜画、宜聚，而这亦是文人士大夫建造园林的首选。



① 楼

郊野地，最绝妙之处在于只需筑墙习池，开荒引流，理顽石，支小桥，修楼建房即可。不过需要注意的是，在郊野建楼，若用作居住的，应小巧玲珑；若专供登高望远的，须宽阔敞亮；若用于藏书画的，则必须地势高凸、干爽透风。

② 庭院

郊野之地，贵在自然野趣，因此庭院地面不可铺砌细方砖，屋顶露台倒是可以铺。忌在两根立柱当中的横梁与屋顶脊梁之间镶嵌斜向的支撑木柱，这是旧式做法，不太雅致。忌用木板隔墙，凡是隔墙必须用砖。忌在梁椽上描画花纹图案，如年久老屋，木色已旧，确需绘饰，必须由手艺高超的工匠操作。

③ 大门

凡是进门之处，一定要稍有曲折，不能太直。房屋的前部必须有三根门柱，旁边再附一小间，能置放卧榻。朝北的庭院，不要太大，因为北风猛烈。

④ 室

此处可作琴室，闲时可在此赏景作乐。古代有些人会在琴室的地下埋一口大缸，里面悬挂铜钟，用此与琴声产生共鸣，但是这不及在楼房底层弹琴的效果。因为上面是封闭的，声音不会散；下面空旷，声音也透彻。或者设在大树、修竹、岩洞、石屋之下，地清境净，更具风雅。

⑤ 石阶

门前石阶，最好在三级到十级之间，一般来说，越高越显得古朴，但是要用有纹

理的石头剖开制成。可在石阶缝隙里种上一些沿阶草或者野花草，枝叶纷纷，披挂在石阶上，别有一番风趣。

⑥ 草木

庭院中的草木不可过于繁杂，也不可随处种植。应该让它四季更替，即可景色不断。但是，桃、李不可植于庭院，只宜远望；红梅、绛桃，只是林中点缀，也不宜多植。

⑦ 池塘

湖、池塘之中可放长一丈多、宽三尺左右的小船，有时湖面泛舟，有时停靠柳岸，月夜垂钓。用蓝布作船篷，两边伸出作檐，前面用两根竹竿支撑，后面固定在船尾。但需一小童撑船。

傍宅地

【原文】宅傍与后有隙地可葺园〔1〕，不第便于乐闲，斯谓护宅之佳境也。开池浚壑，理石挑山。设门有待来宾，留径可通尔室。竹修林茂，柳暗花明；五亩何拘，且效温公之独乐〔2〕；四时不谢，宜〔3〕偕小玉〔4〕以同游。日竟花朝〔5〕，宵分月夕〔6〕。家庭侍酒，须开锦幃〔7〕之藏；客集征诗，量罚金谷之数。多方题咏，薄有洞天。常余半榻琴书，不尽数竿烟雨。涧户〔8〕若为止静，家山何必求深。宅遗谢朓〔9〕之高风，岭划孙登之长啸〔10〕。探梅虚蹇〔11〕，煮雪当姬。轻身尚寄玄黄〔12〕，具眼胡分青白〔13〕。固作千年事，宁知百岁人；足矣乐闲，悠然护宅。

【注释】〔1〕葺园：原指用茅草覆盖房子，后泛指修理房屋。此处指建造园林。

〔2〕且效温公之独乐：见“自序”注释。

〔3〕宜：应该，应当。

〔4〕小玉：泛指侍女。

〔5〕花朝：有鲜花的早晨。

〔6〕月夕：有明月的夜晚。指美好的时光和景物。

〔7〕锦幃：锦制的帷幕。

〔8〕涧户：在两山夹水处建造的房屋。

〔9〕谢朓：南朝齐诗人，以山水诗闻名于世。

【10】孙登之长啸：孙登，三国时魏人，弃世隐居山林，与阮籍交好。一次，阮籍至半岭，闻孙登长啸，声如凤凰。

【11】探梅虚蹇：探梅指的是踏雪寻梅的典故。张岱的《夜航船》里记载，孟浩然情怀旷达，常冒雪骑驴寻梅，曰：“吾诗思在灞桥风雪中驴背上。”虚，无的意思。蹇，即驴。

【12】玄黄：指天地的颜色，玄为天色，黄为地色。这里指天地。

【13】具眼胡分青白：不必用青、白眼看人。青眼表示对人的嘉许，白眼表示对人的轻蔑。这里指无须太过在意世间好坏。

【译文】住宅旁边或屋后的空地都可以用来营造园林，不但便于行乐消闲，而且可以为住宅营造最佳的景致。开凿池塘，疏浚沟壑，垒石成峰，取土造山。开出专用的园门以接待来访的宾客，留出便道以便通向住宅的内室。翠竹修长，柳暗花明，环境清旷而幽秘；仅有五亩园地也无妨，完全仿效司马温公的“独乐园”的异趣；一年四季花开不谢，很适合偕妙龄侍女一同游玩。花朝节可整日尽情观赏，中秋节可整夜欢聚团圆。举办家庭酒宴，尽可将设置的锦幃收起来，女眷无须遮藏；宾客宴聚吟诗，不胜者可按金谷之量罚酒。多几处诗文题咏，也能让园景小有洞天。一张卧榻常堆半床琴书，数丛修竹透出无尽烟雨。在山涧结庐若是为求得幽静，家园造山又何必一定得追求高深。住宅应继承谢朓高风亮节的品质，造山须尽显孙登高声长啸的情怀。梅园在旁，探悉梅迹无须远足，煮雪品茶身边有美姬相伴。辞官归隐却仍然生活于天地间，而且也可以无须太过在意世间冷暖。文章固然可以流传千古，但人生在世不过百来年；只要能行乐消闲，人生便知足了，何况还能悠然看护自己的家宅。

江湖地

【原文】江干湖畔，深柳疏芦之际，略成小筑，足征大观也。悠悠烟水，澹澹云山，泛泛鱼舟，闲闲鸥鸟。漏层阴而藏阁，迎先月以登台。拍起云流【1】，觞飞【2】霞伫。何如缙岭【3】，堪偕子晋吹箫【4】？欲拟瑶池【5】，若待穆王侍宴【6】。寻闲是福，知享即仙！

【注释】【1】拍起云流：音乐的节拍随浮云流动。

【2】觞飞：觞为一种酒器，这里有传杯之意。

【3】缙岭：缙岭山，位于今河南偃师县东南，多指修道成仙之处。

【4】子晋吹箫：相传周灵王太子子晋善吹箫，后在缙岭山巅乘白鹤而去。

【5】瑶池：传说中西王母的住地，在昆仑山。

【6】穆王侍宴：《穆天子传》卷三中有“天子侍宴西王母于瑶池之上”的记载。

【译文】在江边湖畔，幽密的柳林与萧疏的芦苇间，简单营造规模小的园子，就足以取得景象盛大的效果。烟波浩渺的水色，云霞荡漾的山影；渔舟在水面起伏飘荡，鸥鸟在水面从容飞翔。阳光照出的树荫掩藏着楼阁，登上楼台可以与新出的月亮相迎；敲起的节拍随浮云流动，传杯酣饮间便把霞光留住。何必非如缙岭山，一定要协同子晋骑鹤升仙？更不必自比瑶池，等待穆王列席酒宴。能得悠闲是为福，懂得享受就是仙。

◎傍宅地图示

“景有尽而意无穷”是中国园林的精要之一。即使是住宅后面很小的地方，古人也能将之利用起来，创造出“山重水复疑无路，柳暗花明又一村”的景致。下图描绘的是《东庄图册》中一处住宅背后的园林建筑“续古堂”。



① 种松

松有画意，自古以来就是文人墨客笔下的素材。松优美的姿态自然天成，无须加工即可成为一道雅致古朴的风景。

② 置石

傍宅地掇山置石，既可孤置，也可群置；既能全石堆砌，也能土石混合。傍宅地的妙处就是可随意造型，随心建筑。

③ 植柳

“碧玉妆成一树高，万条垂下绿丝绦。不知细叶谁裁出，二月春风似剪刀。”柳，

以其柔美的枝条、摇曳的身姿成为历代文人笔下的素材和园林之中的景致。在傍宅地建筑之前或之后种植杨柳数株，别有野趣。

④ 理水

“水不在深，妙在曲折。”水面的曲折蜿蜒可以使整个水面产生延伸不尽的效果，自然而然地拉伸了园林的空间。此处的水，曲折而幽深，清澈而荡漾，可荡舟，可赏荷，极富情趣。此处还可修建亭、台、楼、榭，建成之后可用蓝绢做帷幔，遮挡日光；或用紫绢做幔帐，遮挡风雪。忌讳用布质的幔帐，因其如同游船画舫和市井药铺的招幡。

⑤ 栽花

园林中的花以其诱人的芳香、艳丽的色彩映现出浓浓的诗情画意，加上它们与人为建筑的相互交融，为园林本身增添了无尽的风采。因傍宅之地狭小，故花宜种植得紧凑。待花开之时，蝶飞蜂舞，一派生机盎然的景象。

⑥ 铺路

园林中的地面铺路，既可防止地面被雨水冲刷，起到耐磨防滑的作用，又可作为装饰园林的景致。石、砖、瓦、石板是常见的园林铺路的材料，材料不同，装饰出的效果也不同。用石铺路有雅致古朴之感，用砖铺路有平整规则之感，用瓦铺路有朴素清晰之感，用石板铺路则有细腻豪华之感。傍宅之地，本身就有自然野趣，因此以乱石铺路为佳。

⑦ 建亭

亭有点景、赏景之用，既可建在幽静的小岛上，也可附于楼阁间。规整的园林亭子的形制和方位均是固定的，修建时难免会受到限制。然而，傍宅之地的亭子没有形制与方位的固定要求，因此修建时相当随意。此亭建于花木之中，花作裙，树作衣，花与亭相映成趣。

◎江湖地图示

不论哪一种类型的园林，水都是最富有生气的元素，正所谓无水不活。计成认为，最讨巧的用地是江湖地，只要“略成小筑，是征大观”。尤其是一般自然式园林，大多以表现水面平静如镜或烟波浩渺、寂静深远的境界取胜，瘦西湖就是其中的范式之一。



① 熙春台

熙春台坐落在二十四桥西侧，共分两层，由主楼和前阁组成。主楼是重檐歇山顶，前阁则取双檐卷棚顶，错落有致，层次分明，避免了一般古建筑平面、单一的通病。据传当年乾隆皇帝曾在此大摆宴席，为母祝寿。

② 游船

“造园必有水，无水难成园。”水往往是园林造景不可缺少的元素。瘦西湖就以水著称，夏日荷叶连连之时，可在此泛舟沿水赏景，它的景致如一幅长画卷展现在面前。

③ 十字形攒尖角楼

十字形攒尖角楼位于熙春台右偏北的地方，熙春台的南部还矗立着一座双檐六角攒尖亭。它们分别由串廊、栈道与主楼连接，形成拱卫之势，其间点缀着树木花草、假山湖石，与近在咫尺的白塔、五亭桥、小金山组成了一道浑然天成、相得益彰的人间胜景。

④ 二十四桥

二十四桥有两种说法：一说谓之二十四麻桥；一说桥名“二十四”，或称二十四桥、廿四桥。李斗《扬州画舫录》录十五：“二十四桥即吴家砖桥，一名红药桥，在熙春台后。”但不管怎样，二十四桥在瘦西湖的构景上起到了莫大的作用，在此处白天可赏碧波荡漾的湖中景色，晚上则可观天上明月与水中明月交相辉映的妙境。

⑤ 瘦西湖

瘦西湖园林景色宜人，融南秀北雄为一体，因其“瘦”而得名。它在清代康乾时期已形成基本格局，有“园林之盛，甲于天下”之誉，正所谓“两堤花柳全依水，一路楼台直到山”。其名园胜迹，散布在窈窕曲折的一湖碧水两岸，荡舟湖上，沿岸美景纷至沓来，让人应接不暇，心迷神驰。此外，瘦西湖“L”形狭长河道的顶点是眺景最佳处，其由历代挖湖后的泥堆积而成，登高极目，全湖景色尽收眼底。

⑥ 小李将军画本

小李将军指的是唐代大画家李思训的儿子李昭道。这一对父子虽然不曾带过兵，却都有将军的封号和待遇。他们二人都是当时著名的大画家，共同开创了中国唐代“金碧山水画派”。取名“小李将军画本”，是指此地的景色和小李将军的山水画意境十分相近。“小李将军画本”景点的匾额是郑板桥所题，它的东面是望春楼，西面是熙春台。

⑦ 望春楼

望春楼与玲珑花间隔湖相对，建筑规模从属于熙春台，色调显得清新淡雅，体现了南方之秀。望春楼下层南北两间分别为水院、山庭，将山水景色引入室内。卸去楼上的门窗就变成了露台，是中秋赏月的好地方。

独乐园

宋代司马光罢相后，于洛城家中筑园，取名为“独乐园”。据司马光留下的文字记载，其园子的格局大致为：园中建有一堂，内藏书五千余卷，名为“读书堂”；堂南有一所“弄水轩”，有水自南向北，贯穿屋下；屋南中间是方形水池，宽深各三尺，水分五股注入池中，形似虎爪；堂北有一池塘，池中有形似玉玦的小岛，岛上种竹，挽结竹梢，像渔夫们住的窝棚，名为“钓鱼庵”；池塘北面有六间房屋，门朝东，窗户南北相对而开，以便凉风掠过，屋子前后多种翠竹，取名“种竹斋”；池塘以东，整地一百二十畦，用以杂种各种草药，畦北为“采药圃”，夹道如走廊，用藤蔓类的草药覆盖，四周则种木本药做藩篱。圃南是芍药、牡丹、杂花共六栏，各有两栏，每个品种只种两棵；栏北为亭，取名“浇花亭”。洛阳城附近有山，但由于树木茂密，常不易看见，于是在园中筑高台，台上建屋，用以望山，取名“见山台”。司马光闲时看书，倦了就投竿钓鱼，或挽起衣袖采药、浇花，或操斧砍竹、濯热灌水。站在高处纵目驰骋，放宽心胸，还会有什么乐趣能取代这种美好的生活！

立基

本节论述了园林中房舍与景区基础总体布局的关系，以及厅堂、楼阁、门楼、书房、亭榭、房廊、假山等建筑布局与设计的原则要求。

【原文】凡园圃立基，定厅堂为主。先乎取景，妙在朝南，倘有乔木数株，仅就中庭〔1〕一二。筑垣〔2〕须广，空地多存，任意为持，听从排布；择成馆舍，余构亭台；格式随宜，栽培得致。选向非拘宅相〔3〕，安门须合厅方。开土堆山，沿池驳岸〔4〕；曲曲一湾柳月，濯魄〔5〕清波；遥遥十里荷风，递香幽室。编篱种菊，因之陶令〔6〕当年；锄岭栽梅，可并庾公〔7〕故迹。寻幽移竹，对景莳花。桃李不言，似通津信〔8〕；池塘倒影，拟入蛟宫〔9〕。一派涵秋，重阴结夏〔10〕。疏水若为无尽，断处通桥；开林须酌有因，按时架屋。房廊蜿蜒，楼阁崔巍〔11〕，动“江流天地外”之情，合“山色有无中”之句〔12〕。适兴平芜眺远，壮观乔岳〔13〕瞻遥。高阜〔14〕可培，低方宜挖。

【注释】〔1〕中庭：厅堂前的庭院中。

〔2〕垣：围墙。

〔3〕宅相：指住宅的风水相。

〔4〕驳岸：用石头砌成的水岸。

〔5〕濯魄：源自李白的诗句“夜来月下卧醒，花影零乱，满人衿袖，疑如濯魄于冰壶”。意为清洗魂魄。

〔6〕陶令：陶渊明曾任彭泽县令，因不堪吏职，少日解归。

〔7〕庾公：指汉武帝时的庾姓将军。庾将军曾在塞岭下筑城，遂称“大庾岭”；唐代此岭为通粤要道，开凿新路后多植梅树，故又称“梅岭”。

〔8〕似通津信：似乎可引人通向渡口。

〔9〕蛟宫：水中蛟人的宫殿。

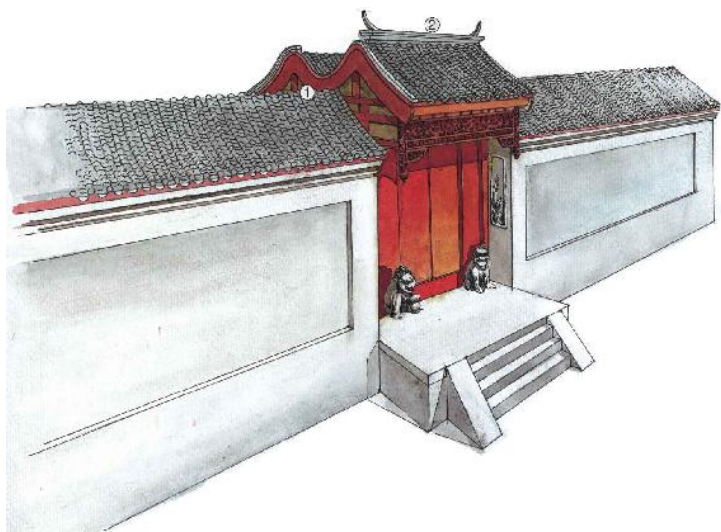
〔10〕结夏：佛教僧尼自农历四月十五起静居寺院，九十日不出门行动谓之“结夏”，又称“结制”。

〔11〕崔巍：形容山、建筑物等高大雄伟。

〔12〕动“江流天地外”之情，合“山色有无中”之句：此两句诗为王维《汉江临眺》中的诗句。原意为“远望江水好像流到天地外，近看山色缥缈若有若无中”。

〔13〕乔岳：高耸的大山。

【译文】在园圃造园立基，以选定厅堂的位置为主。首先在取景，以朝南方为妙。如果地基上原本就生长着树木，仅在中庭保留一两株就行了。修建围墙应尽量宽广，要多留空地，这样，可以让园林的立意构思少受限制，也可以有充分的空间布局景观；选择适当的位置筑成馆舍，散点构筑亭台；建筑样式应与整个园林的布局 and 整体风格相应，花木的栽培应体现出适当的情致。选择建筑的朝向可以不受房宅风水的束缚，园林大门的位置应与厅堂的方位一致。取土垒山，池塘应用石头砌成水岸。一湾曲池倒映出明月和柳姿，明月与波光交相辉映；清风吹拂，遥遥十里荷塘把陈陈清香送入幽静的居室。在编织的篱笆旁种植菊花，会有陶渊明的闲居之境。开凿新路多植梅树，可以与庚公所为相提并论。想有幽静的环境可多移栽竹丛，想面对更丰富的景致可多栽种花草。安静的桃李下小径蜿蜒，仿佛可以将人引向渡口；阁楼倒映在清澈的池水中，仿佛在诱人进入蛟人的宫殿。一派清流蕴含着秋色，浓重的树荫驱除了炎夏。疏浚出的流水要有无尽意味，可在断水处架设引桥；花木的选择要考虑时节和形色，而且应构筑与之相应的亭台与楼阁。房廊要蜿蜒曲折，楼阁要高峻凌空，给人以“江流天地外”的无限情思，以及“山色有无中”的朦胧意境。要让胸怀壮阔，可遥望高耸的山峰。高处可培土，使之更高；低处宜挖掘，使之更低。



① 勾连搭

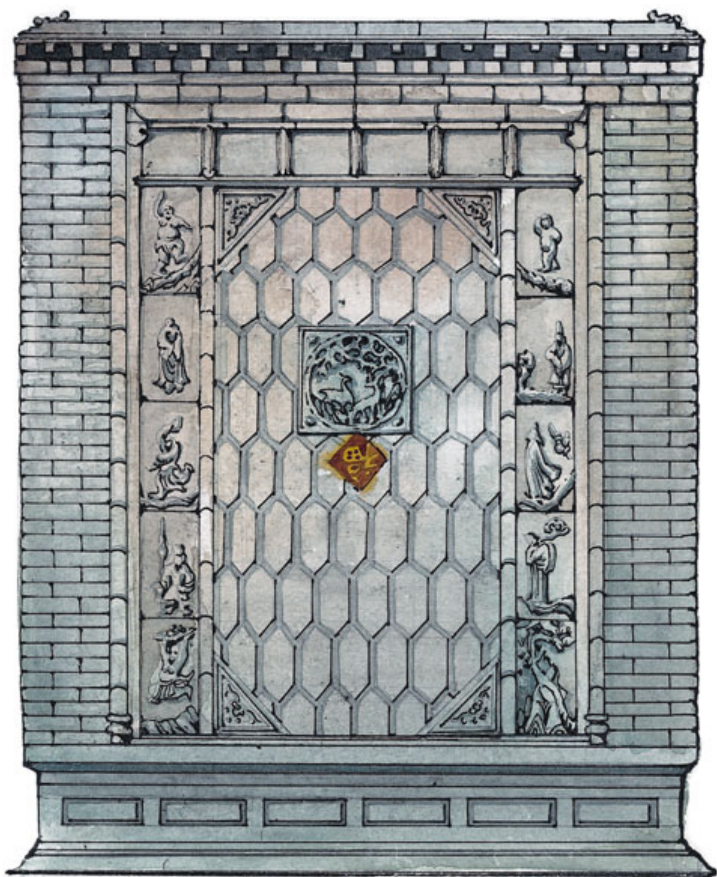
指的是两栋或多栋房屋的屋面沿进深方向前后相连接，在连接处做一水平天沟向两边排水的屋面做法，其目的是扩大建筑的室内空间。

② 清水脊

多见于北京四合院的大门上，极富装饰性。

□ 垂花门

垂花门是内宅与外宅（前院）的分界线和唯一通道。旧时人们常说“大门不出，二门不迈”，“二门”即指此垂花门。垂花门内有一很大的空间，里面可摆设桌凳，闲时便可在品茗。它主要有两个功能：一是护卫作用，一是屏障作用。垂花门的装饰相当华丽，它的装饰手法也往往被用到园林的大门装饰上。



□ 影壁

影壁是设在建筑或院落大门里面或者外面的一堵墙，面对大门，在园林之中，往往承担了屏障的作用，旧时又称“萧墙”。影壁在风水上有闭气驱鬼的作用，在园林布局中其实是为了阻隔视线，形成深宅大院的神秘感。园林中的影壁除了要讲求自身的修饰之外，还可在影壁之前种植色泽艳丽的花木，但不宜过高。

古人在选择宅基地时的避讳

古人对宅基地的选择有许多禁忌。《阳宅十书》云：“南来大路直冲门，速避直行过路人，急取大石宜改镇，免教后人哭声顿。”“东西有道直冲怀，定主风病疾伤灾，从来多用医不可，子孙难免哭声来。”“宅前有水后有丘，十人遇此九人忧，家财初有终耗尽，牛羊倒死祸无休。”明朝《营造门》又说：凡宅宜居官观仙居侧近处，主益寿延年，人安物阜。不宜居当冲口处，不宜居塔家、寺庙、祠社、炉冶及故军营战地，不宜居草木不生处，不宜居正当流水处，不宜居山有冲射处，不宜居大城门口及狱门、百川口去处。这些都是民间的避讳。

园林中的植物

园林建筑对植物造景起到背景、框景、夹景的作用。江南古典私家园林以墙为纸，以植物为绘，以沿阶草、湖石镶边，平直的墙壁也能充满诗情画意；各种门、窗、洞形成“尺幅窗”和“无心画”，与植物一起组成优美的构图。适宜的植物能使园林建筑的主题和意境更加突出，植物的柔软、曲折能丰富建筑平直、机械的线条，软化建筑的生硬构图。不同风格、类型、功能的建筑以及建筑的不同部位所配置的植物也各不相同。植物应赋予建筑以时间、季节感。同时，亦应考虑植物的生态习性、含义，以及植物、建筑及整个环境的协调性。比如，中国皇家园林为了尊显帝王至高无上的权力，宫殿建筑具有气势恢宏、布局严整、等级分明、金碧辉煌等特点，因此常选择姿态苍劲、意境深远的植物，如白皮松、青檀、七叶树、海棠、玉兰、牡丹等；江南园林小巧玲珑、精雕细琢，以咫尺之地表现“城市山林”，建筑物多为粉墙、灰瓦、栗柱，以显示文人墨客的清淡和高雅的品性，因此多在墙基、角隅处植松、竹、梅、兰等有象征意义的植物。



□ 万卷堂

厅堂是园林建筑的主体，是园主办事与接待宾客之处，也是整个园林的构造中

心，因此对其装修或陈设摆放都十分考究。此图为网师园的万卷堂，取藏书万卷之意，处于网师园最中心的位置，也是整个园中最佳赏景处。

◎民间建房禁忌图示

园林之中建造房屋宜将风水置于首位，因为风水并非只是迷信，而是环境对人的心理影响的体现，也是传统审美的视觉要求。所谓风水，即通过勘察自然，进而顺应自然，并有节制地利用和改造自然，选择和创造出适合人的身心健康及其行为需求的最佳建筑环境，使之达到阴阳之和、天人之和、身心之和的至美境界。以下几幅图所展示的建造房屋禁忌，就其诗句而言，其所禁忌的至少在审美上是对的，但诗的后几句所谓的妨害，定然没有依据。



诗曰

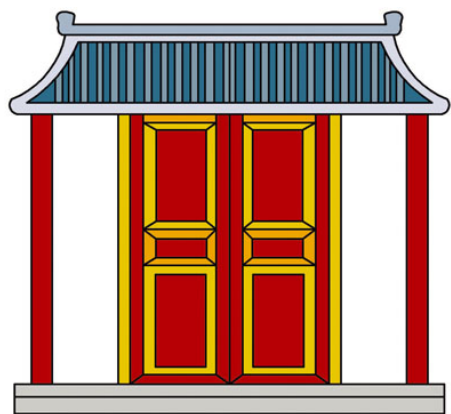
门高胜于厅，后代绝人丁。

门高胜于壁，其家多哭泣。



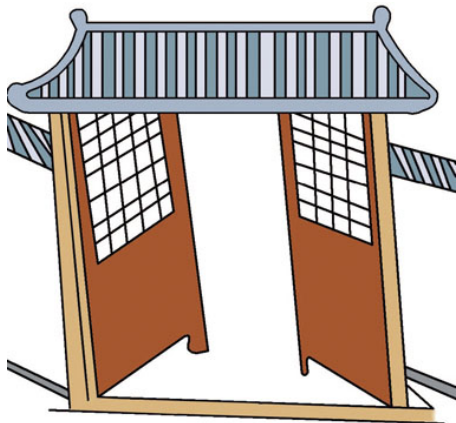
诗曰

门扇或斜欹，夫妇不相宜。
家财常耗散，更防人谋散。



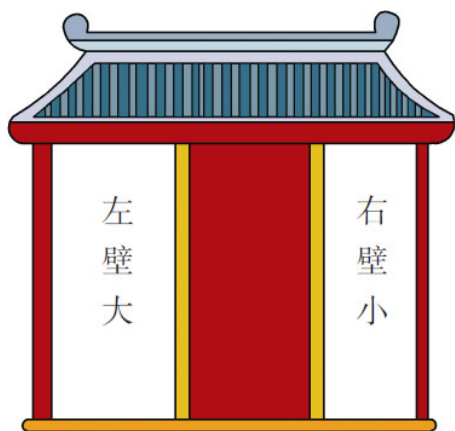
诗曰

门柱补接主凶灾，仔细巧安排。
上头目患中劳吐，下补脚疾苦。



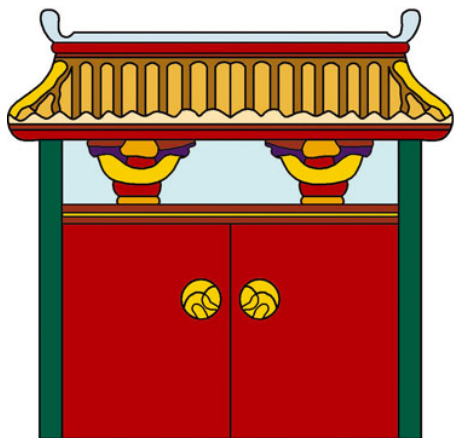
诗曰

门柱不端正，斜欹多招病。
家退祸频生，人亡空怨命。



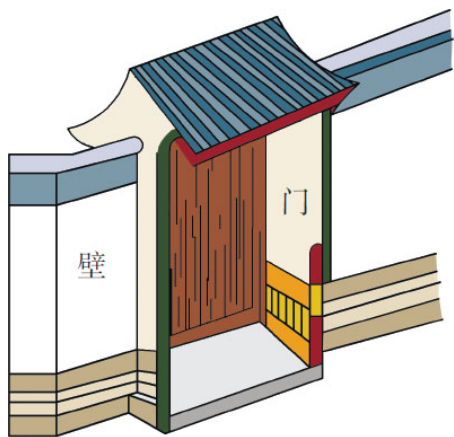
诗曰

门边土壁要一般，左大换妻更遭官。
右边或大胜左边，孤寡儿孙常叫天。



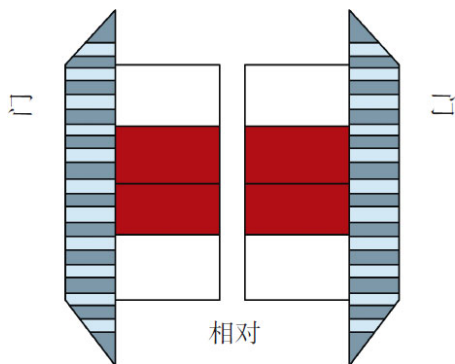
诗曰

门上莫作仰供装，此物不为祥。
两边相指或无言，论讼口交争。



诗曰

门前壁破街砖缺，家中招病长不悦。
小口枉死曜无医，急要修整莫再迟。



诗曰

二家不可门相对，必主一家退。

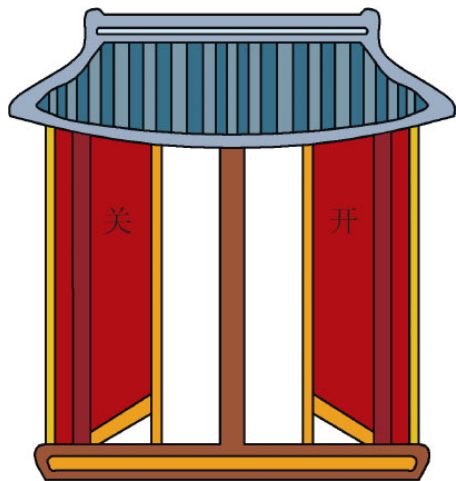
开门不得两相冲，必有一家凶。



诗曰

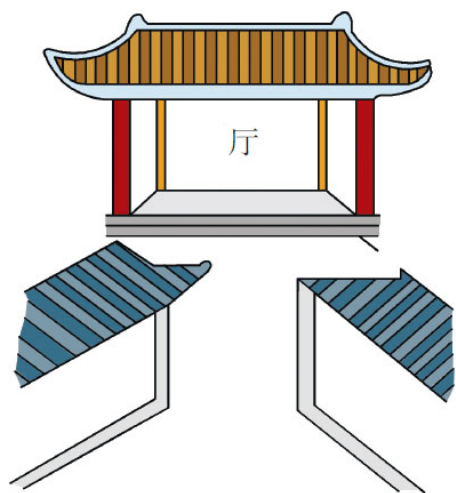
一家不可开二门，父子没慈恩。

必招进舍嗔门客，时师须会识。



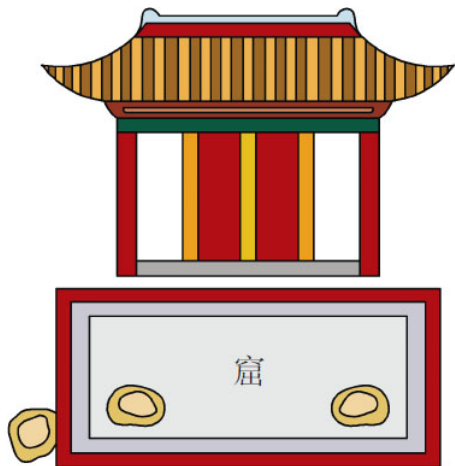
诗曰

一家若作两门出，
 鳏寡必多屈。
 不论家中正主人，
 大小自相凌。



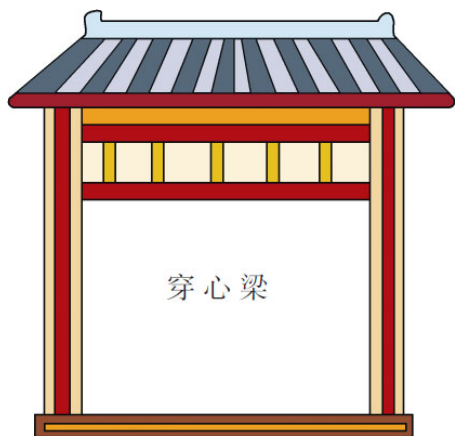
诗曰

厅屋两头有屋横，
 飞祸起纷纷。
 便曰名为抬丧山，
 人口不平安。



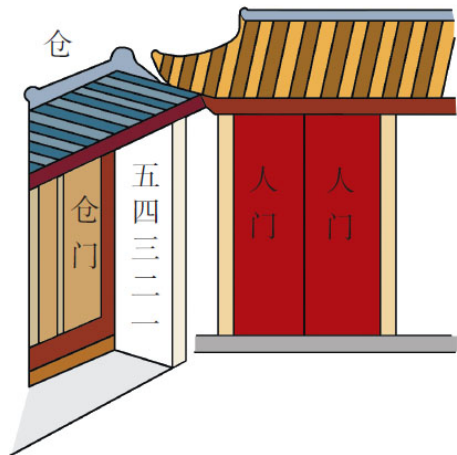
诗曰

门前有路如圆障，八尺十二数。
此窟名如陪地金，旋旋入庄田。



诗曰

当厅若作穿心梁，其家定不祥。
便言名曰停丧山，哭泣不曾闲。



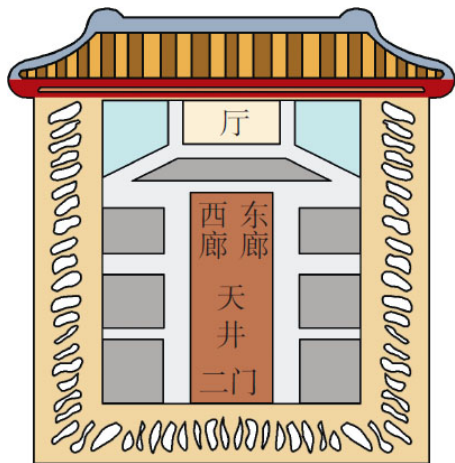
诗曰

人家相对仓门开，定断有凶灾。
风疾时时不可医，世上少人知。



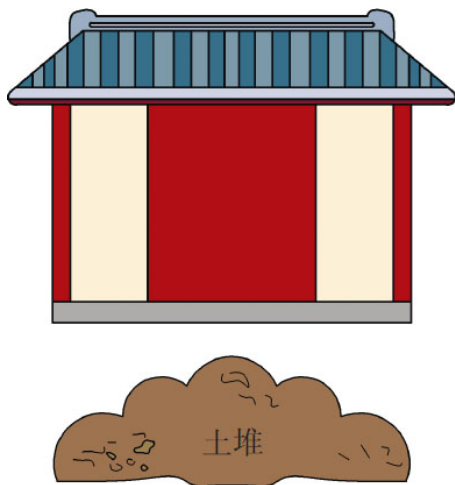
诗曰

石如酒瓶样一般，楼台田满山。
其家富贵一求得，斛注使金银。



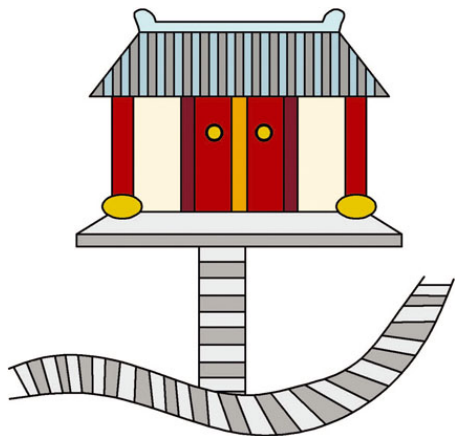
诗曰

西廊壁枋不相接，必主相离别。
更出人心不伶俐，疾病谁医治。



诗曰

土堆似人拦路抵，自缢不由贤。
若在田中却是吉，名为印绶保千年。

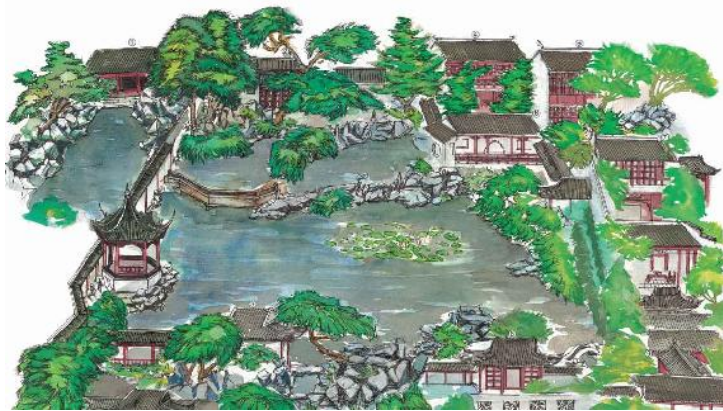


诗曰

路成八字事难逃，有口何能下一挑。
死别生离争似苦，门前有此非吉兆。

◎网师园平面图示

网师园是苏州中型古典山水宅园的代表，位于苏州药门附近的带城桥南阔家头巷。园址原为南宋吏部侍郎史正志于淳熙年间所建“万卷堂”旧址，亦称“渔隐”。乾隆末年园归瞿远村，按原规模修复并增建亭宇，俗称“瞿园”。今网师园规模、景物建筑是瞿园遗物，保持着旧时世家一组完整的住宅群及中型古典山水园。网师园布局精巧，结构紧凑，以建筑精巧和空间尺度比例协调而著称。园的东部为住宅，中部为主园。主园池区用黄石装饰，其他庭院用湖石，不相混杂。



① 殿春簃

“殿春”，即春末。楼阁边小屋称“簃”，旧为书斋庭院。此处为春末景点，庭中遍植芍药，故名。

② 看松读画轩

看松读画轩，面宽为四间，四周古木颇多，轩名即由庭前古柏苍松而得。其古柏相传为南宋时园主史正志手植，至今已历时九百多个春秋。此处为冬景所在。子曰：“岁寒，然后知松柏之后凋也。”严冬万木凋零，唯松柏常青，此时观赏，更见精神。

③ 濯缨水阁

此处为夏日景点，亦是炎炎夏日纳凉之处。水阁是歇山卷棚式，纤巧空灵，坐南朝北，高架水上，凉爽宜人，可凭栏观荷赏鱼。其名“濯缨水阁”，源于《孟子·离娄》：“……有孺子歌曰：‘沧浪之水清兮，可以濯我缨；沧浪之水浊兮，可以濯我足。’”意为达则濯缨（缨，指官帽帽带），隐则濯足。其内有一副郑板桥书写的对联：“曾三颜四，禹寸陶分。”

④ 集虚斋

取《庄子·人间世》“惟道集虚，虚者，心斋也”而得名，意为清除思想上的杂念，让心灵澄澈明朗，为修身养性之所，是园主读书之处。

⑤ 五峰书屋

该书屋前后均有庭院，叠以峰峦。门前庭院有山有峰，为庐山五老峰之写意。此处亦是主人藏书、读书之处。

⑥ 竹外一枝轩

为园中春景景点，其名取宋代苏轼“江头千树春欲暗，竹外一枝斜更好”之意。

⑦ 撷秀楼

“撷秀”，即收取秀色之意。为住宅的后厅，也称“女厅”。主要供园主生活起居兼会客之用。

⑧ 小山丛桂轩

此为秋日景点，取“桂树丛生山之阿（《楚辞·小山招隐》）”之意。轩南为太湖石庭院山；轩北有黄石主峰云冈；山间有桂树、翠竹、丁香、梧桐、海棠等花木；院墙上嵌有一排精美的雕刻花窗，整个小院，花石与建筑浑然一体。这南北二石，一玲珑，一粗拙，势成幽谷。匝种桂花，秋日竞放，香气蕴郁谷间，久聚不散。

⑨ 轿厅

轿厅，又称“茶厅”，是主人迎宾送客、停轿备茶的地方。一般宾客往来，主人都是在此迎送客人。

厅堂基

【原文】厅堂立基，古以五间三间为率；须量地广窄，四间亦可，四间半亦可，再不能展舒，三间半亦可。深奥曲折，通前达后，全在斯〔1〕半间〔2〕中，生出幻境也。凡立园林，必当如式〔3〕。

【注释】〔1〕斯：这，指示代词。

〔2〕半间：此处并非指建筑的间数，而指“留夹”之地，即山墙与院墙间留出的通廊夹巷。

〔3〕如式：这种原则或模式。

【译文】厅堂立基，古时大都以五间或三间为标准；这需要测量地基的宽窄，宽的可以建成四间，也可以建成四间半；如果地窄，无法扩展，则可建成三间半。庭院的深奥曲折，前通后达，全都在这半间所形成的通廊夹巷中，产生出空间往返回复的幻境。凡是营造园林，必须掌握这一原则和模式。

大厅

住宅的大厅，主要是用于迎接贵宾、办理婚丧大礼和开展祭祀活动等，也作为日常起居场所，它往往是整座住宅的主体部分。大厅多为明厅，三间敞开，两根圆柱显示着大厅的气派；也有用活动隔扇封闭的，以便冬季使用。一般大厅设二廊，面对天井。大厅式住宅可从正中入口处设屏门，平常从屏门两侧出入，遇有礼节性活动则由屏门中门出入；也有在侧面开边门出入，天井下方则设客房；还有由正门出入，门两侧设二厢房者。

楼阁基

【原文】楼阁之基，依次序〔1〕定在厅堂之后，何不立半山半水之间？有二层三层之说：下望〔2〕上是楼，山半拟为平屋，更上一层，可穷千里目也。

【注释】〔1〕次序：指布局中的空间次序。

〔2〕下望：从山下望。

【译文】楼阁立基的位置，按照传统的空间次序，须在厅堂之后，这似乎已是定式。但为什么不可以设立在半山半水之间呢？这有二层变为一层之说：从山下上望，是二层楼阁；但从半山腰看去，仿佛是一层平房；待入楼远眺，大有“欲穷千里目，更上一层楼”的妙趣。

楼阁

楼阁，用来居住的，应小巧玲珑；专供登高望远的，应宽阔敞亮；用于藏书画的，必须地势高凸、干爽透风。这些是建造楼阁的基本要求。楼阁四面开窗，前面的做成透光窗，后面及两旁的做成木板窗。楼阁是四方形的，四面都应一样。楼前忌讳设置露台、阳篷。楼板上不能铺砖，否则就与平房没什么区别了。楼阁筑成三层，最为俗气。楼下立柱稍高，上面可设平顶。



□ 撷秀楼

撷秀楼位于万卷堂之后，面阔五间，附带厢房，建于光绪丙申年（1896年），乃李鸿裔嗣子李赓猷在原女厅基础上所建。楼上设仿宋砖刻凭栏，登楼俯瞰，满园景色

尽收眼底，远眺天平、灵岩、上方诸峰，黛痕一抹。撷秀楼的建筑格局与家具陈设均无万卷堂的宏丽堂皇，显得精雅古朴。庭前对称植两株桂树，秋来满室生香。

门楼基

【原文】园林屋宇，虽无方向，惟门楼基，要依厅堂方向，合宜则立。

【译文】园林中的屋宇，虽然没有方位朝向的规定，但唯有园林大门门楼的地基，必须与厅堂的方位一致，这才符合总体布局的要求，才可以确立。

门当与户对

“门当”，即大宅门前的一对石鼓，也有的石鼓坐落于门基之上。因鼓声宏阔威严、厉如雷霆，所以民间有鼓能辟邪之说。百姓将石鼓放于门口，作镇宅之用。“户对”，即置于门楣上或门楣双侧的砖雕、木雕，典型的有圆形短柱，短柱长一尺左右，与地面平行，与门楣垂直，由于它位于门户之上，且取双数，有的两个一对，有的四个两对，故名“户对”。民间所说的“门当户对”就是指这石鼓和门簪。旧时大户人家有财不外露，一般很难打听到财产情况，儿女定亲之前，一般都暗暗派人到对方家的门前看一看，通过门当上雕刻的纹饰，就能了解对方家所从事的行当。如果石鼓镌刻花卉图案，表明该宅第为经商世家；如果石鼓为素面无花卉图案，则为官宦府第。

书房基

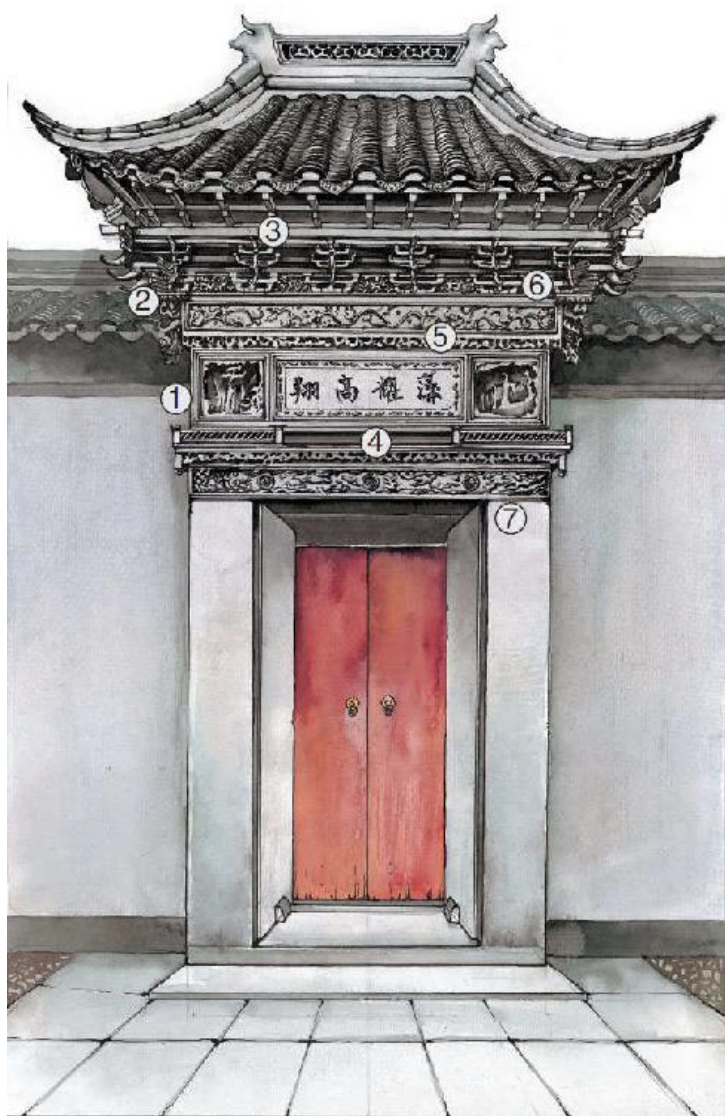
【原文】书房之基，立于园林者，无拘内外，择偏僻处，随便通园^{〔1〕}，令游人莫知有此。内构斋、馆、房、室，借外景，自然幽雅，深得山林之趣。如另筑，先相基形^{〔2〕}：方、圆、长、扁、广、阔、曲、狭，势如前厅堂基余半间中，自然深奥。或楼或屋，或廊或榭，按基形式，临机应变而立。

【注释】〔1〕随便通园：随便，自然而然；通园，通向园林的其他地方。

〔2〕基形：地基的形状。

【译文】书房的地基位置，凡是在园林中的，不管在园景内，还

是园景外，都应选择既能与园林各处相通，又偏僻的地方，让游人不知道书房的具体位置。可以构建成斋、馆、房、室等样式，借助外面的景观，使之自然优雅，有山林的意趣。如果建造在园林之外，则应先察看地基的形状：是方还是圆、是长还是扁、是广还是阔、是曲还是狭，其形制都应依照前面“厅堂基”中所说的“余半间”来构思，如此才能形成自然幽深的隐秘空间。书房可建造成楼阁或房屋，也可建成房廊或者亭榭，应按照地基的形状随机应变。



① 兜肚

② 拱垫板

③ 斗拱

④ 字牌

⑤ 挂落

⑥ 上枋

⑦ 下枋

□ 网师园门楼图示

建造园林，除了大门，其他的建筑物都是比较随意的。大门与厅堂应处于建筑的中轴线上。事实上，大门本身也是建筑的一个重要组成部分，门开启时，内外互相贯通；门闭合时，内外互相隔绝。此图描绘的是网师园门楼。

亭榭基

【原文】花间隐榭〔1〕，水际安亭，斯园林而得致者。惟榭只隐花间，亭〔2〕胡〔3〕拘水际，通泉竹里，按景山颠，或翠筠〔4〕茂密之阿〔5〕；苍松蟠郁〔6〕之麓；或借濠濮〔7〕之上，入想观鱼；倘支沧浪之中，非歌濯足〔8〕。亭安有式，基立无凭。

【注释】〔1〕榭：是一种借助于周围景色而常见的园林休憩建筑，多建在高土台或水面（或临水）上。

〔2〕亭：有顶无墙，供休息用的建筑物，多建筑在路旁或花园里。

〔3〕胡：疑问代词，何。

〔4〕翠筠：绿色的竹子。

〔5〕阿：山之隅、水之涯。

〔6〕蟠郁：盘曲茂密。

〔7〕濠濮：二水名，泛指水。

〔8〕沧浪濯足：出自《孟子·离娄上》，“有孺子歌曰：‘沧浪之水清兮，可以濯我缨；沧浪之水浊兮，可以濯我足。’”后遂以“沧浪”指此歌。

【译文】在花间造榭，于水边建亭，这是园林造景的情致所在。榭必定要隐藏于花间，而亭则不一定拘泥于水边，在泉水流淌的竹林，

或景观迷人的山巅，或翠竹茂密的山弯，或苍松葱郁的山麓，都可以建亭。亭也可以建在水桥上，观赏游鱼便可入亭凭栏；倘若把亭建在池水中，清清池水则可荡涤身心。亭的建造有一定的形制，亭基的确立却没有明确的准则。

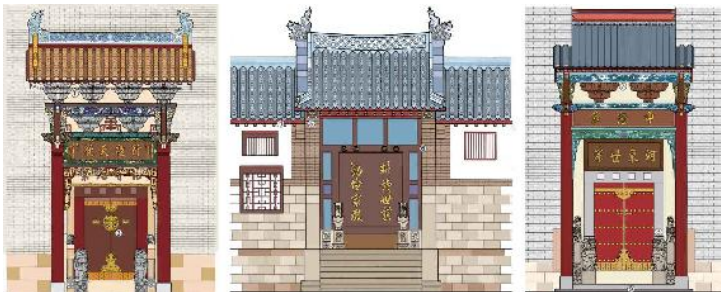


□ 殿春簃图示

殿春簃为一独立小院。“殿春”出自苏东坡的“尚留芍药殿春风”一句，“簃”指阁楼旁的小屋。尽管整个小院占地不到一亩，但景观丰富而又不觉局促。殿春簃主体建筑将小院分为南北两个空间，北部为一大一小宾主相从的书房，是实地空间，但实中有虚，藏中有露；南部为一个大院落，散布着山石、清泉、半亭，南北两部形成空间大小、明暗、开合、虚实的对比。

◎三种常见门户式样图

门户在居住建筑中是不可或缺的重要组成部分。门户的主要功能有二：一是使住宅进出内外间有一定的过渡，二是防盗保安全。门常见的设置有单扇和双扇两种，单扇称“户”，双扇称“门”。为了美观，也为了显示身份与地位，门上的装饰成为大门非常重要的部分，进而逐渐演变成门楼装饰。此外，门楼的修建应与厅堂的方位相一致。以下三幅图是比较典型的大门式样。



① 斗拱

斗拱是中国古代建筑上特有的构件，是由方形的斗、升、拱、翘、昂组成。一般来说，它多被用于较大建筑物的柱与屋顶间的过渡部分。它在其中起到了承重和装饰的双重作用。

② 瓦当

瓦当又称“瓦头”，指的是陶制筒瓦顶端下垂的特定部分。“瓦”，即具有圆弧的陶片，用于覆盖屋顶。所谓“当”，有“当，底也，瓦覆檐际者，正当众瓦之底，又节比于檐端，瓦瓦相盾，故有当名”之说。瓦当是瓦的头端。瓦用于中国古代建筑的屋面，主要的功能是防水、排水，保护木构的屋架部分，装饰屋面。

③ 铺首

铺首是门扉上的环形饰物，大多为兽首衔环之状。金者，称金铺；银者，称银铺；铜者，称铜铺。其形制，有治蠹状者，有治兽吻者，亦有治蟾状者，又有治龟蛇状及虎形者，均取其镇凶辟邪之用。此外它不光作为一种装饰，还有实用意义，叩环有声，便于敲门。

④ 滴水

滴水指的是在建筑物屋顶仰瓦形成的瓦沟最下面的特制瓦。一般设置在屋檐、窗台的下侧，其主要用于防止雨水沿屋檐、窗台侵蚀墙体。目前所知的最早的滴水形象见于唐代的绘画和石刻。宋辽时期滴水为重唇板瓦，明清时期渐渐演变发展成为如意形滴水。

⑤ 墀头

墀头是古代硬山式建筑的山墙侧面（即建筑的正立面方向），它是连檐与拔檐砖之间嵌放的一块雕刻花纹或人物的戗脊砖，以丰富生动的图案见长。现多见于北京四合院。

⑥ 门簪

门簪是连楹固定在上槛的构件，其形制略似妇女头上的发簪，少则两枚，通常四枚，或数枚。门簪有方形、长方形、菱形、六角形等样式，正面或雕刻，或描绘，饰以花纹图案。其图案以四季花卉为多见，四枚分别雕以春兰、夏荷、秋菊、冬梅，图案间多见“吉祥如意”“福禄寿德”“天下太平”等字样。若只有两枚门簪，则多雕刻“吉祥”等字样。

⑦ 挂落

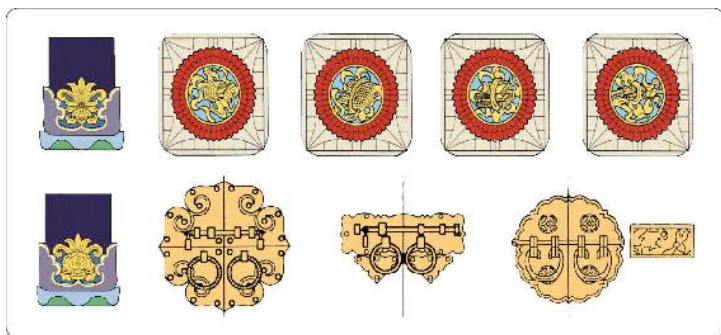
挂落是额枋下的一种构件，常用木格或镂空的雕花板做成，也可由细小的木条搭接而成，多用作装饰或用来划分空间。

⑧ 门墩

门墩，又称门座或门台，是中国老式住宅四合院中用来支撑正门的门槛、门框和门扇的石头。

⑨ 门槛

此门槛可抽出，供马车行走。在民俗中，门槛有能坐、不能踩的规矩。辽宁西部地区有端午之日偏要坐一坐门槛的习俗。在台湾一些地方，新娘娶进门之前，门槛已放上铜钱，称为“缘钱”，“人未到，缘先到”。苏州坐月子的妇女要遵守不到别人家串门的禁忌，据说若踏了别人的门槛，下一世要替人洗门槛。



格式门簪及各式铺首图式



□ 月到风来亭

榭宜常建于花间、岩间等隐秘之处，亭宜依水而立。风到月来亭就建于网师园的彩霞池西边，它呈六角攒尖形，三面环水，锐角高翘，黛瓦覆盖，青砖宝顶，线条流畅。亭内设“鹅颈椅”，供人坐憩。正中有一面很大的镜子，在明月当空的月夜里，水中、镜中、天上三个圆月珠联璧合，形成“三月同辉”的奇景。

廊

廊，泛指屋檐下的过道、房屋内的通道或独立有顶的通道，是建筑的组成部分，也是构成建筑外观特点和划分空间格局的重要元素。园林中的廊有多种形制，如直廊、回廊、曲廊、复廊、水廊、双层廊、叠落廊、抄手廊等，常配有几何纹样的栏杆、坐凳、鹅颈椅、挂落、彩画，隔墙上装饰什锦灯窗、漏窗、月洞门、瓶门等。不仅可以供人游玩、小憩、遮风避雨，更具有划分园林景区、形成空间变化、增加景深和引导的功能。

假山

早在殷末周初，帝王园囿中的“台”便具备了假山的雏形。秦汉时的假山多以远景式的土山和土石结合为主。而在中国古典园林中为人们熟知的假山叠石，则是在魏晋南北朝才出现，并逐渐确立其在园林艺术中的主导地位，此后逐步转向近景式的写实

风格。隋唐时期，山石的观赏价值得到人们的一致认可，被广泛置于园林或供于盆中珍赏，不过此时的人工造山并不多见。直到宋代，以临摹自然为主的写实式山石掇叠方法的出现，才令假山艺术达到巅峰，并且出现了一批专门叠山的匠人，开始使用天然石块堆叠假山。明清两代进一步将宋代的叠山技艺发展到“一卷代山，一勺代水”的写意阶段，从此名家辈出，中国古典园林中的叠石造山艺术逐渐进入成熟阶段。

个园叠石

个园以假山堆叠而名噪当时。《扬州画舫录》谓之“扬州以园亭胜，园亭以叠石胜”，个园的假山即是例证。个园的立意颇为不凡，它采取分峰用石的方法，创造了象征四季景色的“四季假山”，这在古典园林中确实独一无二。分峰用石又结合不同的植物配置：春景为石笋与竹子，夏景为太湖石山与松树，秋景为黄石山与柏树，冬景的雪石不用植物以象征荒漠疏寒。它们以三维空间的形象表现了“春山怡淡而如笑，夏山苍翠而如滴，秋山明净而如妆，冬山惨淡而如睡”，以及“春山宜游，夏山宜看，秋山宜登，冬山宜居”的画理。这四组假山环绕于园林的四周，从冬山透过墙垣上的墙孔又可以看到春日之景，寓意“一年四季，周而复始；隆冬虽届，春天在即”，从而为园林创造了一种别开生面、耐人寻味的意境。



□ 樵风径

修建园林时，应首先留出房廊的地基，但是也可直接利用房檐，在檐下建廊。樵风径是一条高低蜿蜒的爬山走廊，其名取自宋之问诗句“归舟何虑晚，日暮有樵风”和杜牧诗句“陶潜官罢酒瓶空，门掩杨花一径风”。

房廊〔1〕基

【原文】廊基未立，地局〔2〕先留，或余屋之前后，渐通林许

〔3〕。蹑〔4〕山腰，落水面，任高低曲折，自然断续蜿蜒，园林中不可少斯一断〔5〕境界。

【注释】〔1〕廊：有顶的过道，走廊。

〔2〕局：布局的意思。

〔3〕林许：林木之前。

〔4〕蹑：踩。

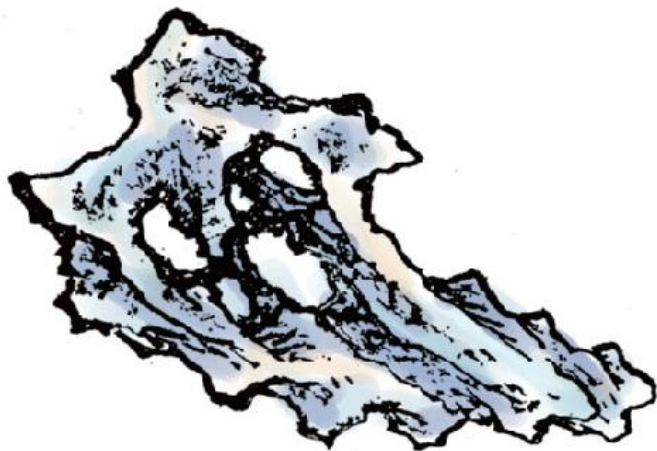
〔5〕断：同“段”。

【译文】在房廊的地基尚未确立之前，应留出房廊的位置，或留出房屋前后的屋檐作为檐廊，接引房廊以通至园内的林木前。房廊可架上山腰，建在水面，随园区地势曲折起伏，自然能显现出断续蜿蜒的趣味，这是园林建造不可缺少的一段境界。

假山基

【原文】假山之基，约大半在水中立起。先量顶之高大，才定基之浅深。掇石须知占天，围土必然占地，最忌居中，更宜散漫。

【译文】假山的地基，大都选择在有水的地方。砌筑时，应先确定假山的高低，顶的大小，估出体量的轻重，然后确定基础的深浅。叠石筑峰必须估计假山所占空间的视觉效果，培土垒山必然考虑地形效果。假山最忌讳建在庭院和园景的正中间，适合随境砌筑，散漫布局。



□ 园林假山

假山是以营造景观、增加园林的自然情趣为目的，用土、石为基材，以自然山水为蓝本再造山水的通称。假山的堆砌离不开天然形成的怪石，对于这些石头的选料要掌握三个统一，即石种要统一，切忌不同的石料混堆；石料纹理要统一，按纹理进行堆叠，切忌横七竖八乱堆；石色要统一，尽量选用色彩协调的石种，不要差别太大。



□ 湖石

“天地至精之器，结而为石”，园林之中，石是不可或缺的构成元素。园林叠山选石时主要从两个方面进行选择：一是从外部看山体的层次，二是看山体的结构和内容。在所有的石材中，湖石因其秀丽的姿态、古拙的形体，往往成为园林中独立或者群叠假山的佳石。

◎造园假山图示

园林中堆叠假山始于秦汉时期，并从“筑土为山”逐渐发展为“构石为山”。假山具有多方面的造景功能，可以构成园林的主景或地形骨架，划分和组织园林空间，布置庭院、驳岸，设置自然式花台等。



① 亭

亭的运用相当灵活，可建在园林的任何地方，尤其适宜建在水边或山石处，有点景赏景之用。

② 峦

假山的结顶之处，不是峦就是峰。此处为峦，造就出重峦叠嶂、参差不齐、高低不一却相得益彰的感觉。

③ 松

松的体形挺拔，四季常青，植在假山之侧，与山的刚硬相得益彰。因此松深受历代造园人喜爱，成为造园树木中最为常见的树种，特别是在假山旁，更是多见。

④ 植物

全山石的假山以其石形、石质、石态取胜，因此园林中的假山多由山石构成。然而此假山则是土石相间的，土中能长出小草野花，这样便使假山多了几分自然之气。

⑤ 土石混合山

古典园林中，堆砌假山的材料有多种，常见的主要有三种：一种是全石的假山，一种是全土假山，另外一种则是土石混合的假山。其中，第三种在园林假山中最为多见，这是因为土石混合假山的牢固性要远远高于其他两种。最重要的是，在土石堆砌的假山上可以种植一些花花草草，山边还可以种植树木，这样本无生气的假山就会变得生机盎然。此外，土石混合的假山又有石多土少和土多石少的区别。

屋宇

从四个方面论述园林建造之道。一是总论；二是各类园林建筑物的名称和释义；三是梁架结构及其变化；四是园林建筑物的平面图。

【原文】凡家宅住房，五间三间，循次第而造；惟园林书屋，一室半室，按时景为精。方向随宜，鸠工合见〔1〕；家居必论〔2〕，野筑惟因〔3〕。虽厅堂俱一般，近台榭有别致。前添敞卷〔4〕，后进余轩；必重椽〔5〕，须支草架；高低依制，左右分为。当檐最碍两厢〔6〕，庭除〔7〕恐窄；落步但加重庑〔8〕，阶砌犹深。升拱不让雕鸾〔9〕，门枕胡为镂鼓；时遵雅朴，古摘端方〔10〕。画彩虽佳，木色加之青绿；雕镂易俗，花空嵌以仙禽。长廊一带回旋，在竖柱之初，妙于变幻；小屋数椽委曲，究安门之当，理及精微。奇亭巧榭，构分红紫之丛；层阁重楼，回出云霄之上；隐现无穷之态，招摇不尽之春。槛外行云〔11〕，镜中流水〔12〕，洗山色之不去，送鹤声之自来。境仿瀛壶〔13〕，天然图画，意尽林泉之癖，乐余园圃之间。一鉴〔14〕能为，千秋不朽。堂占太史〔15〕，亭问草玄〔16〕，非及云〔17〕艺之台楼，且操般〔18〕门之斤斧。探奇合志，常套俱裁。

【注释】〔1〕鸠工合见：鸠工，指工匠。合见，统一意见，指符合主人的心意。所谓“三分匠七分主”。

〔2〕论：讲究。

〔3〕野筑惟因：建筑园林房屋要讲求因地制宜。

〔4〕敞卷：在顶上建成拱形，称敞卷。

〔5〕椽：装于屋顶以支持屋顶盖材料的木杆。

〔6〕两厢：正房两边的房屋。

〔7〕庭除：院落，院子。

〔8〕重庑：堂下周围的走廊、廊屋。

〔9〕升拱不让雕鸾：升拱，斗拱的简称。又称斗科、橰栌。在立柱和横梁交接处，从柱顶上加的一层层探出呈弓形的承重结构叫拱，而拱与拱之间垫的方形木叫斗，为中国传统建筑造型的主要特征之一。雕鸾，雕刻纹饰。

〔10〕古摘端方：仿古也要选择端正大方的风格。

〔11〕槛外行云：比喻建筑物非常高。

〔12〕镜中流水：比喻池水平面如镜。

〔13〕瀛壶：瀛洲。

〔14〕一鉴：这里指文人隐居于此，为园林著述立言。

〔15〕太史：源自唐朝诗人牛凤及，撰有《唐书》。牛凤及是牛弘的曾孙，官至中书门下侍郎，撰《唐书》，一百一十卷。因一生主要功绩是修国史，故堂号叫“太史堂”。

〔16〕草玄：源自汉朝扬雄，曾著《太玄》，其在四川成都的住宅遂称草玄堂或草玄亭，亦简称“玄亭”。与太史堂相对。

〔17〕云：指陆云。

〔18〕般：同“班”，指鲁班。

【译文】凡是构建家居住宅，不管三间五间，都要按空间序列依次建筑。但是园中书屋，不论是一室还是半室，按自己景色的变化来建造才好。朝向随意，这是建园者的共识。家居房屋建筑必须讲究定规法度，而园林建筑则应因地制宜。虽然厅堂的建造基本一样，但接近台榭的应建造得风格别致。前檐要添建敞卷，后檐要退留余轩；屋顶必须构建木杆以做假顶，还须支起草架；根据形制造作，前檐高而后檐低，前高后低的造法不同，要分别造作。正堂的檐最影响两侧厢房的构建，很容易使庭院空间显得狭小。解决的办法是在檐下添置走廊或廊屋，台阶会因之变得宽展。立柱与横梁交接处的拱和拱间方形的斗都不用雕刻纹饰，门枕也不必刻镂成鼓；样式要高雅古朴。仿古也要追求端正大方。彩画虽好，却不如在木色上饰以青绿的颜色更雅致；雕镂很容易流于俗套，如在镂花间嵌入仙禽就不适宜。建造回旋的带状长廊应在竖柱之初精心构思，多一些变幻之妙；建造仅有数椽的小屋，庭院和门户的安排应更加考究，要明白精巧微妙宛转往复的至理。巧小奇妙的亭榭，要区别构建在紫木丛花之中；建造层叠的楼阁，要追求耸立于浩空云霄的感觉。姿态隐现，才有无限变化的趣味，恍惚招摇间，方显出迷人媚态。高栏外行云移动，平静的水面如明镜一般，雨水洗不去秀美山色，阵阵清风又把鹤鸣声送来。仿佛蓬莱仙境，又仿佛天然画卷，能极大地满足人们对山林清泉的痴爱，也能让人自乐于园中花圃之间。造园能有这一境界，一定是千秋不朽之作。厅堂应有太史公司马迁所说的“高山景行”的风范，亭台应有扬雄草玄堂的明澈淡泊。并不是说我的境界有多高，姑且班门弄斧罢了。想要渗透园林营造之妙，尚需志趣投合者共同

探究，在这里，陈规俗套的知识就不必再议了。

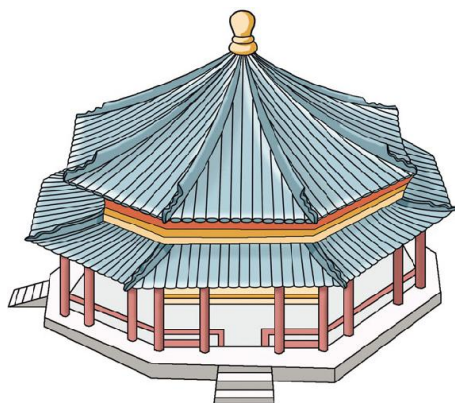


□ 苏州留园林泉耆硕之馆的厅堂示意图

厅为男主人接待客人处，堂为女主人接待女客处。厅与堂的装饰也是截然不同的。“林泉耆硕之馆”意为德高望重之人以及一些隐士名流游憩之所，“林泉”就是指山林和泉石。林泉耆硕之馆为四面厅建筑，厅内南北梁架有扁、圆之分，俗称“鸳鸯厅”。厅内陈设红木家具，整个厅堂装修精美，雕刻玲珑剔透，富丽堂皇，是苏州园林中颇具特色的房屋建筑。

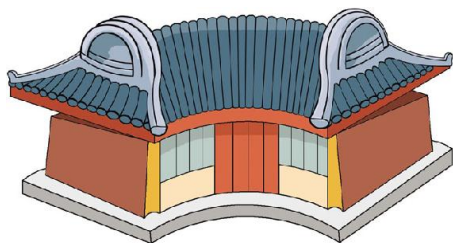
◎园林营造中常见屋顶式样图示

中国的传统建筑主要是以木结构为体系，建筑的式样也比较多。下图展示的是较为常见的中国古建筑的屋顶式样。



八角攒尖

攒尖形式的一种，因有八条垂脊而得名。



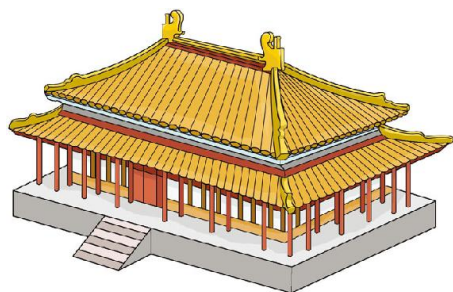
扇面

扇面，因形制类似于扇子而得名。



硬山

屋面双坡，两侧山墙同屋面齐平，或略高于屋面。



重檐

重檐，即两层屋檐。



悬山

屋面双坡，两侧伸出山墙之外。屋面上有一条正脊和四条垂脊，又称“挑山顶”。



庑殿

四面斜坡，有一条正脊和四条垂脊，屋面稍有弧度，又称“四阿顶”。



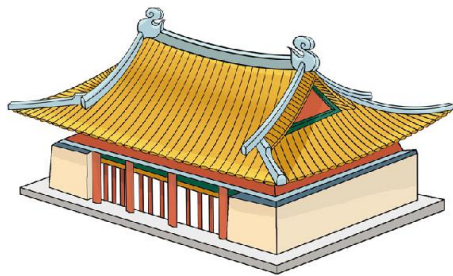
圆攒尖

平面为圆形或多边形，屋顶为锥形，没有正脊，有若干屋脊交于上端。一般亭、阁、塔常用此样式的屋顶。



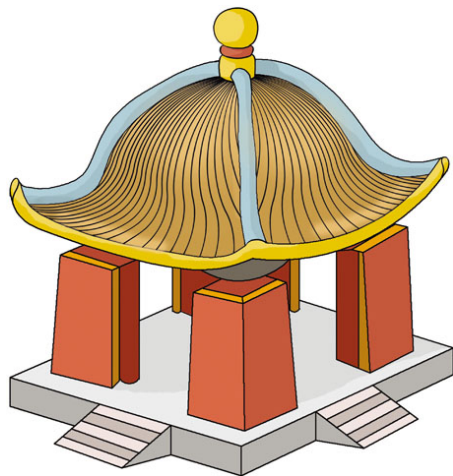
风火山墙

山墙，指的是房子两侧上部成山尖形的墙面。高出的山墙称风火山墙，其主要作用是防止发生火灾时火势顺房蔓延。



歇山

歇山是庑殿顶和硬山顶的结合，即四面斜坡的屋面上部转折成垂直的三角形墙面。由一条正脊、四条垂脊、四条依脊组成，所以又称“九脊顶”。



盔顶

盔顶没有正脊，各垂脊交会于屋顶正中，即宝顶。盔顶多用于碑、亭等礼仪性建筑。



卷棚

屋面双坡，没有明显的正脊，即前后坡相接处不用脊而砌成弧形曲面。

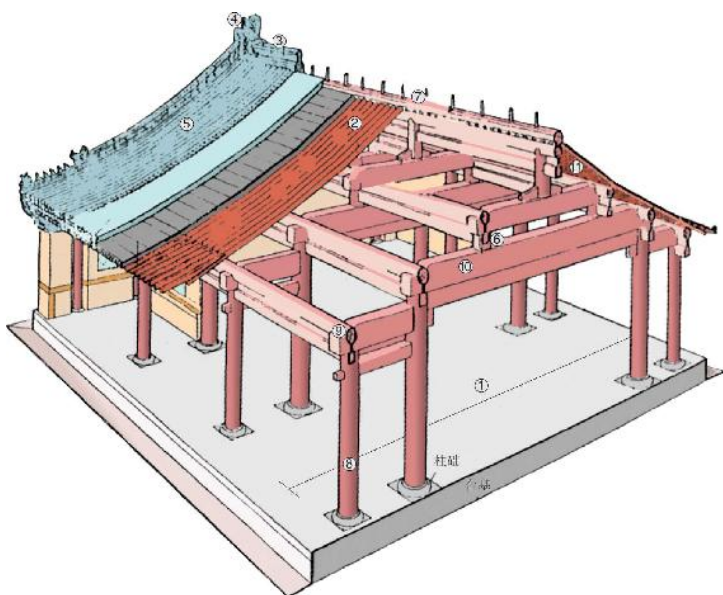


盥顶

盥顶是在四边形平顶的基础上，四角又各添了一条垂脊。

◎清代木结构房屋建筑图示

“天有时，地有气，材有美，工有巧，合此四者，方可为良。”《考工记》中的这句话反映出了中国古代建筑对于建造房屋的时间、环境、材料以及技艺的严格要求。此图所描绘的是清代木结构建筑的图式。



① 进深

进深指建筑物纵深各间的长度，即位于同一直线上相邻两柱中心线间的水平距离。各间进深总和又称“通进深”。

② 椽

椽指的是放在檩上架着屋顶的木条，其作用是分担屋顶的重量。

③ 正脊

正脊是指房屋最上边正中的脊。

④ 正吻

正吻，也称“吻”或“大吻”，是明清时期建筑屋顶的正脊两端的装饰构件，为龙头形，龙口大开咬住正脊，主要作装饰之用。

⑤ 垂脊

垂脊是屋脊的一种，在歇山顶、悬山顶、硬山顶的建筑上指的是自正脊两端沿着前后坡向下的脊，在攒尖顶的建筑上指的是自宝顶至屋檐转角处。

⑥ 柁墩

柁墩指用在两柁梁之间，支起上梁的建筑构件。

⑦ 脊檩

脊檩指的是位于中柱之上的檩条，主要起到牢固、支撑的作用。

⑧ 柱子

柱子是屋宇重要的部分，柱子的破坏将会导致整个建筑的损坏与倒塌。

⑨ 檩

檩指架在梁头位置的沿建筑面阔方向的水平构件，其作用是直接固定椽子，并将屋顶荷载通过梁而向下传递。

⑩ 梁

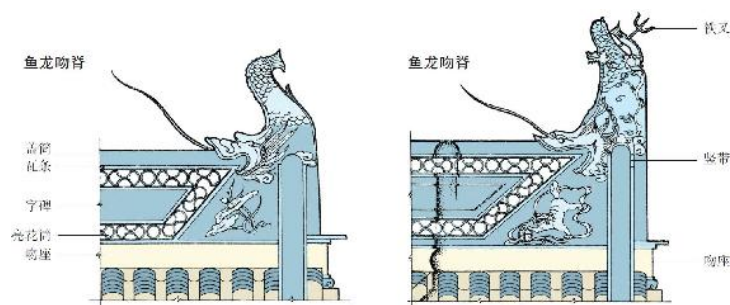
梁是水平方向的长条形承重构件，专指顺着前后方向架在柱子上的长木。

⑪ 瓜柱

宋时称“蜀柱”或“侏儒柱”，指的是古建筑木梁架中的矮柱，一般置于上下梁之间，承托上梁的梁端，或置于最上面一根梁的中央，承托脊檩。前者称为“金瓜柱”，后者称为“脊瓜柱”。若瓜柱高度小于其本身的宽度，则改称柁墩。

◎ 殿堂用脊图示

屋脊曲施及纹头，可自由酌定，瓦条线路亦可增减。

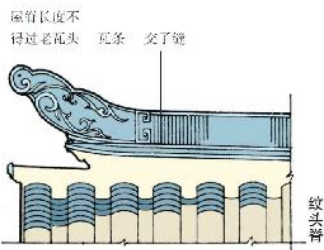
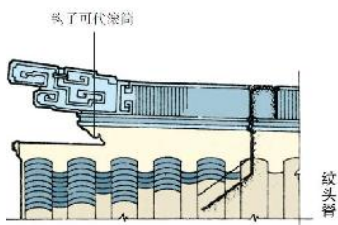
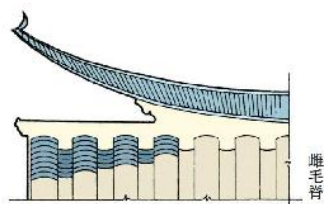
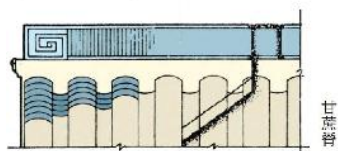


屋脊的最初功用是为了压住屋坡边缘上的瓦片，以防止瓦片和屋顶被风吹掉。唐朝以前，屋脊是以短厚为主，显得粗犷雄浑；宋代以后逐渐变得精巧细致。屋脊依所在位置不同，主要分为以下两种：一种是正脊，即屋坡顶端的屋脊；另外一种垂脊，即屋坡两侧下垂的屋脊。古人为了驱逐来犯的厉鬼，守护家宅的平安，并祈求丰衣足食、人丁兴旺，不论是建筑等级高或低的主宅均在戗脊端、角脊上饰“龙”来辟邪，并以此显示宅主的职权和地位。一般来说，屋脊又分为厅堂用脊和殿堂用脊两种。上图中所绘的这些屋脊形式均为古典建筑上常用的装饰方式。

◎厅堂用脊图示

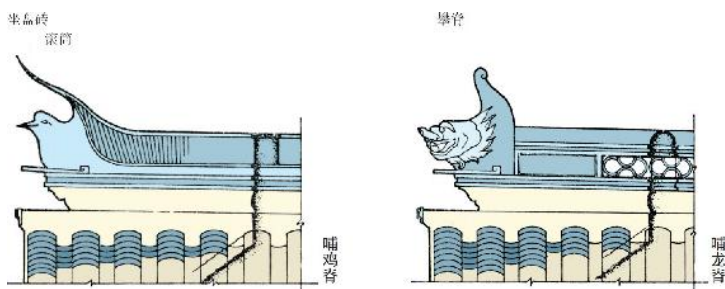
厅堂正脊分游脊、甘蔗、雌毛、纹头、哺鸡、哺龙诸式。游脊以瓦斜平铺，简陋过甚，不宜用于正房，甘蔗、雌毛、纹头等，用于普通平房，厅堂多用哺鸡，哺龙则用于寺宇之厅堂。

老瓦头与吻脚
成一重直线 盖头灰 竹市瓦



三种屋架结构

抬梁、穿斗、井干这三种不同的结构方式是中国古代常见的木构架。抬梁式是在立柱上架梁，梁上又抬梁，这种结构方式广泛地运用于宫殿、坛庙、寺院等大型建筑物中。穿斗式是用穿枋把一排排的柱子穿连起来成为排架，然后用枋、檩斗接而成，小型建筑物和民居中较多使用。井干式是用木材交叉堆叠而成的，因其所围成的空间似井而得名。



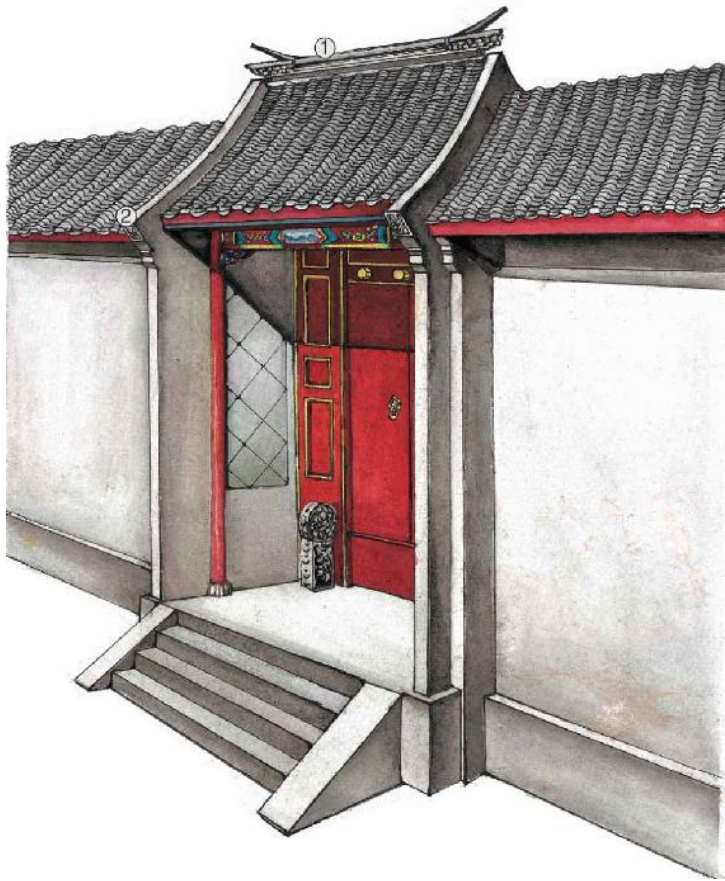
檐分上出与下出

古建筑多有深远的出檐，其出檐大小也有尺寸规定。小式房座，以檐檩中至飞檐椽外皮（如无飞檐则至老檐椽头外皮）的水平距离为出檐尺寸，称为“上檐出”，简称“上出”。由于屋檐向下流水，故上檐出又被称为“出水”。古建筑都是建在台基之上的，台基露出地面部分称为“台明”。台明由檐柱中向外延出的部分为“台明出檐”，对应屋顶的上檐出，又称为“下出”。古建筑的上出大于下出，二者之间有一段尺度差，这段尺度差便为“回水”。其作用是保证屋檐流下的水不会浇在台明上，从而起到保护柱根、墙身免受雨水侵蚀的作用。

门楼

【原文】门上起楼，象城堞有楼以壮观也。无楼亦呼之。

【译文】在大门加建楼阁，就像在城门之上造楼阁一样，可以增添雄伟宏壮的气象。没有修造阁楼也称为门楼。



① 垂脊

垂脊是在歇山顶、悬山顶或硬山顶的建筑上，自正脊两端沿着前后坡向下的屋脊。在攒尖顶建筑中位于宝顶至屋檐转角处。

② 正脊

正脊，又叫大脊、平脊，位于屋顶前后两坡相交处。它的两端一般有吻兽，望兽，中间多有宝瓶等装饰物。

□ 门楼图示

门楼一般是单独建造在大门之上的，即在大门上添加一层楼或类似楼的装饰性建筑。一般是在大门上端增加砖雕的仿楼结构，其雕刻图案有梅、兰、竹、菊等植物图案，或故事、传说、戏文的场景，尤以生动的人物雕刻居多。在江南园林中门楼又称“匠门”，大多数的门楼没有楼，但建筑雄伟，似城门上筑楼一样，精雕细刻，形成了特有的园林景观。

民居的朝向

《易经》说：“圣人南面而听天下，向明而治。”中国历代皇宫、州县官府衙署都

是南向的，因此古代住宅也多向南。但因怕“煞气”太重，住宅很少朝向正南、正北、正东、正西的四正方向。古代堪輿学上将住宅分为“东四宅”和“西四宅”。“东四宅”是指坐东朝西（震宅）、坐东南朝西北（巽宅）、坐北朝南（坎宅）、坐南朝北（离宅）四种坐向的房子；“西四宅”是指坐西北朝东南（乾宅）、坐西南朝东北（坤宅）、坐东北朝西南（艮宅）和坐西朝东（兑宅）四种坐向的房子。

堂

【原文】古者之堂，自半已前〔1〕，虚之为堂。堂者，当〔2〕也。谓当正向阳之屋，以取堂堂〔3〕高显〔4〕之义。

【注释】〔1〕自半已前：房内前半部。

〔2〕当：正、主的含义，指厅堂坐北向南，处于主轴线正中，因此堂又被称为正屋。

〔3〕堂堂：形容盛大有气魄。

〔4〕高显：宏大显敞。

【译文】古代的堂屋，指厅房的前半部分。“堂”，是“当”的意思。是指处于居中轴线上正面向阳的房屋，即取其“堂堂高显”之意。



□ 拙政园远香堂侧面图示

拙政园远香堂虽名为“堂”，实际上是一座平面为矩形的四面厅。它坐北朝南，开有一列落地长窗，东西两面亦是，这一四周为窗的做法在古典园林营造学上称为“落地明罩”，能使整个厅堂之内非常空透，亦便于赏景。



□ 拙政园远香堂正面图

厅堂是由古代单体建筑拆分而成的园林中的独立建筑。在古代建筑中，它们主要的区别是厅为会客、宴会、行礼用的房间，堂则为单体建筑中居中、向阳而宽大的那一间，也是更重要的社交活动场所。

斋

【原文】斋较堂，惟气藏^{〔1〕}而致敛，有使人肃然斋敬之意。盖^{〔2〕}藏修^{〔3〕}密处之地，故式不宜敞显。

【注释】〔1〕气藏：指人的精气聚集。

〔2〕盖：因为，由于。

〔3〕藏修：亦作“藏脩”，脩，习也，“藏修”指专心学习。

【译文】斋与堂屋相比，斋更能藏养精气，其气象也更内敛，令人有穆然虔敬之意。都因其修筑在隐秘的地方，所以不适宜明显敞露。

斋的布置

园林中的斋乃主人修身养性的地方，相对于轩、榭的开敞来说，其空间要封闭一些。斋室应当明亮洁净，不要太宽大。明净可以让人心神爽快，过于宽大就有些费眼神了。或者靠近屋檐处开设窗户，或者开在走廊一面，要根据地形环境设置。中堂前的庭院稍微大一些，可以种上些花木，摆设盆景，夏天卸去北面的门扇，前后贯通，便于通风。庭院里浇洒一些米汤，雨后就会生出厚厚的苔藓，青翠可爱。沿着屋基全都种满翠云草，夏日之时，苍翠葱茏，随风浮动。前面的院墙要筑得低矮一些，有的

人将薜荔草的根埋在墙下，再往墙面洒上鱼腥水，使草的藤蔓顺墙攀沿。这样，虽然有幽深的风味，但还是不如白色粉墙好。



① 后舱

后舱上下两层，重檐歇山卷棚顶，室内以八扇冰纹落地长窗与中舱隔开，窗上配嵌十六幅图画，左右墙壁，开有六角形窗洞。

② 前舱

前舱为卷棚歇山顶敞轩，轩前平台上有黄石栏柱和石几一条，凭栏俯视水面，游鱼可数；轩内设石台、石凳，可以小憩。

③ 平台

前部平台伸入池水之中，台下由湖石支撑架空；两侧临池之处与其他池岸一样叠石而成。平台又有一小石桥与池岸相连，仿佛登船跳板。

④ 中舱

中舱卷棚顶与前舱同样高低，但坡顶方向与前舱、后舱垂直，舱左右共十六扇冰纹扇窗，窗下设宫式花纹尺栏，图案精美。

□ 怡园画舫斋

位于怡园西北，三面临水，仿拙政园香洲而建，围抱绿湾池水边的船形建筑。整个建筑仿船身样式，分为前舱、中舱、后舱三部分。登楼而上，举目四望，东面景色最佳。池水绕石而过，流经石桥两重，形成三个水面，层次分明，意犹未尽，十分雅致。

【原文】古云，自半已后，实为室〔1〕。《尚书》〔2〕有“壤室”〔3〕，《左传》〔4〕有“窟室”〔5〕，《文选》〔6〕载“旋室纓娟以窈窕〔7〕”指“曲室”也。

【注释】〔1〕自半已后，实为室：化自《说文解字》中的“古者有堂，自半已前，虚之谓之堂，半已后，实之为室”。

〔2〕《尚书》：又称《书》或《书经》，是中国第一部古典文集和最早的历史文献，是儒家经典之一。

〔3〕壤室：土室，类似于窑洞。

〔4〕《左传》：又称《春秋左氏传》或《左氏春秋》。儒家经典之一。编年体春秋史，相传是春秋时鲁国史官左丘明著。

〔5〕“窟室”：指掘地为室。

〔6〕《文选》：书名，由南朝昭明太子萧统选录秦、汉、三国以及齐、梁之诗文而成。

〔7〕旋室娟以窈窕：旋室，指代曲折回环的宫室；娟，迂回曲折；窈窕，深邃的样子。

【译文】古人说，房屋后半部，四壁相对封闭，其空间适合人居住，所以称为室。《尚书》记载有“壤室”，《左传》记载有“窟室”，《文选》记载的“旋室女纓娟以窈窕”，是指曲折回环而且幽深的“曲室”。

丈室与琴室

丈室用于隆冬寒夜，其规格大约与北方的暖房相同，室内可设置卧榻和禅椅等。前面的庭院要宽敞，便于接收阳光；西面开设窗户，用来接收西斜的日光；北面不必开窗。琴室：古时有人在平房的地下埋一口大缸，里面悬挂铜钟，用此与琴声产生共鸣。但是这不及在楼房底层弹琴的效果，因为上面是封闭的，声音不会散；下面空旷，声音也透彻。或者设在大树、修竹、岩洞、石屋之下，地清境静，更具风雅。



□ 狮子林卧云室

卧云室呈“凸”字形，为两层楼形式，旧时为禅室，是苏州园林中唯一一座“室”。卧云室的上、下各六只钱角飞翘，造型奇特，周围的空间非常狭小。从南面看，它的屋顶是横脊极短的歇山式；从北面看，则向外凸出。由于它被环抱于各种形态的峰石中，四周境界幽静，如在云间，故名。

房

【原文】《释名》^{〔1〕}云：房者，防也。防密^{〔2〕}内外以为寝闼^{〔3〕}也。

【注释】〔1〕《释名》：东汉末年一部专门探求事物名源的著作，作者刘熙。

〔2〕防密：隐蔽。

〔3〕寝闼：卧室的门。

【译文】《释名》说：所谓房，有防的意义。指空间隐蔽，内外有门通闭，用于睡觉的卧室。



① 明瑟楼

② 涵碧山房

□ 留园涵碧山房

涵碧山房为留园中部主要建筑，面临荷花水池，盛夏纳凉，荷香四溢，极为惬意，俗称“荷花厅”。

馆

【原文】 散寄〔1〕之居，曰“馆”，可以通别居者。今书房亦称“馆”，客舍〔2〕为“假馆”。

【注释】〔1〕散寄：随意、临时起居于某处。

〔2〕客舍：供旅客住宿的房屋，现称旅馆。

【译文】 用于临时起居的住处，称为“馆”，是可以通到别处的。现在的书房也称馆，旅舍则称“假馆”。

楼

【原文】 《说文》〔1〕云：重屋〔2〕曰“楼”。《尔雅》〔3〕云：陟〔4〕而修曲为“楼”。言窗牖虚开，诸孔悽悽然〔5〕也。造式，如堂高一层者是也。

【注释】〔1〕《说文》：中国第一部系统地分析汉字字形和考究字源的字书，东汉许慎著。正文十四篇，另有叙目一篇。正文以小篆为主，收字9353个，又古文、籀文（汉字的书体名称，又称大篆）等异体字1163个，解说133441字。每字均按“六

书”(指事、象形、形声、会意、转注、假借)分析字形,诠释字义,辨识音调。书中保留大量古文字资料,对研究甲骨、金石等古文字有极高的参考价值。

〔2〕重屋:指屋顶分两层的房屋。从古代建筑实例来看,这“重”字不限于两重,二层以上的都称之为“楼”。

〔3〕《尔雅》:中国最早解释词义的专著,也是第一部按照词义系统和事物分类来编纂的词典。《汉志·尔雅》30篇,流传至今只有19篇。后世经学家多用以考证解释儒家经典的意义。儒家《十三经》之一。

〔4〕陕:同“狭”,狭隘。

〔5〕悽悽然:恭谨、勤恳的样子。用以形容一排窗户的榻扇虚开,孔调排列整齐的样子。

【译文】《说文》说:在房屋上再建房屋称为“楼”。《尔雅》说:建于高台上的狭曲而修长的房屋称为“楼”。就是说门窗虚开,射到房内的光线里面空明敞亮。它的建筑形式与堂相似,但比堂再加高一层。



□ 拙政园卅六鸳鸯馆

卅六鸳鸯馆的名称来历主要有两种说法:一种是这里的主人曾在前面的池子中养过三十六只鸳鸯,故得名;另外一种则是此馆在建筑风格上采用了“鸳鸯厅”的造型特点。事实上,卅六鸳鸯馆是美化了的“鸳鸯厅”结构,其内部用屏风、罩、纱窗将一间大厅分为两个部分。从外观上看是一个屋顶,里边则是四个屋面;事实上它是一个大厅,里边则被分为两个客厅——北面客厅用于夏季纳凉,南面客厅用于冬季取暖。



□ 避暑山庄烟雨楼

烟雨楼位于如意洲之北的青莲岛上，卷棚歇山布瓦顶，上下围廊以苏画装饰。门殿北有围廊，方形；与主楼四面围廊相通。主楼五楹，两层，进深两间，稍间为楼梯，周围廊。北、西廊外湖中起台、置汉白玉望柱。前檐高悬乾隆皇帝题写的云龙金匾“烟雨楼”，楹联为：“百尺起空蒙碧涵莲岛，八窗临渺弥澄印鸳湖。”登楼北眺，澄湖碧空如洗，万树园莽莽无际。每当山雨迷蒙、风卷之际，湖山若隐，雨雾如烟，令人赏心悦目。烟雨楼与门殿之间是个规整的方院，月台下两座石雕须弥座上曾有铜鹿一对。

台

【原文】《释名》云：“台者，持^{〔1〕}也。言筑土坚高，能自胜持^{〔2〕}也。”园林之台，或掇石而高上平者；或木架高而版平无屋者；或楼阁前出一步而敞者，俱为台。

【注释】〔1〕持：扶助，匡扶。

〔2〕能自胜持：能以自身的坚固支撑，而不致崩塌。

【译文】《释名》说：“所谓台，是指它有支撑的作用。是说用土筑台，应坚固高耸，能够以自身的坚固支撑起台上的建筑物。”而园林中的台，或用石头垒砌很高但顶部平坦，或用木材构架而顶部平铺木板而不建房屋，或者在楼阁前伸出一步的宽度，三面开敞开，这些都叫做台。



□ 甲秀楼

甲秀楼位于贵阳南明塘，兀立在南明河中的巨石——鳌矶上，是一座三层三檐四角攒尖顶阁楼，这种构造在中国古建筑史上是独一无二的。它右倚观音寺、翠微阁；下为浮玉桥，桥上有小巧玲珑的涵碧亭。楼高约二十米，飞甍翘角，十二根石柱托檐，护以白色雕塑花石栏杆，翘然挺立，烟窗水屿，如在画中。登楼远眺，四周景致，历历在目。楼名取“科甲挺秀，人才辈出”之意。

阁

【原文】阁者，四阿^{〔1〕}开四牖。汉有麒麟阁^{〔2〕}，唐有凌烟阁^{〔3〕}等，皆是式。

【注释】〔1〕四阿：庑殿式（中国古代建筑的一种形式）屋顶的四面，即现在的四坡顶，可使水从四面流下。

〔2〕麒麟阁：汉代阁名，建于未央宫中，因汉武帝元狩年间打猎获得麒麟而命名。主要用于藏历代记载资料和秘密历史文件。甘露三年（前51年），汉宣帝因匈奴归降，回忆往昔辅佐有功之臣，乃令人画十一名功臣图像于麒麟阁以示纪念和表扬。

〔3〕凌烟阁：唐朝为表彰功臣而建筑的绘有功臣图像的高阁。本是皇宫内三清殿旁的一个不起眼的小楼，贞观十七年二月，唐太宗李世民为怀念当初一同打天下的众

位功臣，命阎立本在凌烟阁内描绘了二十四位功臣的图像，褚遂良题字，皆真人大小，时常前往怀旧。

【译文】阁，就是有庑殿式四坡屋顶并在四面墙上开设窗户的建筑物。汉代的麒麟阁，唐代的凌烟阁等，都是这种建筑形式。

楼阁的变迁

楼与阁在早期是有区别的，楼是指重屋，阁是指下部架空、底层高悬的建筑。楼区别于平房建筑，至少有两层，以形成高大的体量；屋顶多使用硬山式或歇山式，显得稳重、简洁；阁一般有两层以上，也有一层的，造型上多用攒尖形的屋顶，显得华丽多姿而富有变化。楼主要是供人居住，阁则大多用来储藏物品。如始建于明嘉靖四十年的浙江宁波天一阁，就是至今最古老的藏书楼阁。此阁为面宽六间的两层楼房，其中西进间为楼梯间，下层楼作阅览图书和收藏石刻用。

后世“楼”“阁”二字互通，无严格区分。现存古代楼阁多为木结构，有多种构架形式：将单层建筑逐层重叠而构成整座建筑的，称“重屋式”；以方木相交叠垒呈井栏形状所构成的高楼，称“井口式”；唐宋时期，在层间增设平台结构层，其内檐形成暗层和楼面，其外檐挑出成为挑台，称为“平坐式”；明清以来的楼阁构架，将各层木柱相续，成为通长的柱材，与梁枋交搭成为整体框架，称之为“通柱式”，等等。楼阁四周多设回廊、栏杆或隔扇，供人远眺、游憩。



① 屋顶

戏台屋顶最常见的多为双坡卷棚硬山顶和双坡硬山顶，顶部一般为青瓦覆盖。

② 隔断

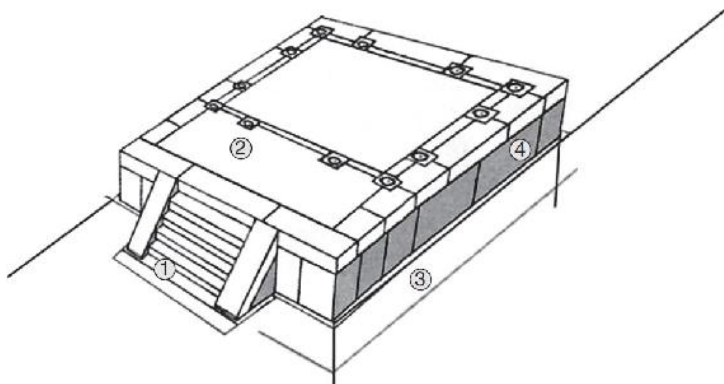
戏台的前后隔断多采用木质隔扇屏风，两侧设上下场门，多书“出将”“入相”。

③ 台基

台基平面多呈长方形，少量为凸字形。

□ 佛山祖庙万福台

“台”本身是保持的意思，意为筑土高而坚，使它能够保持自己。大凡庭院中的台，或叠石很高，而上面平坦；或用木架支高，而上铺平板无屋。园林之中，台的用途很多，既可作为戏台听曲看戏，也可作为远眺赏景的平台。



① 台阶

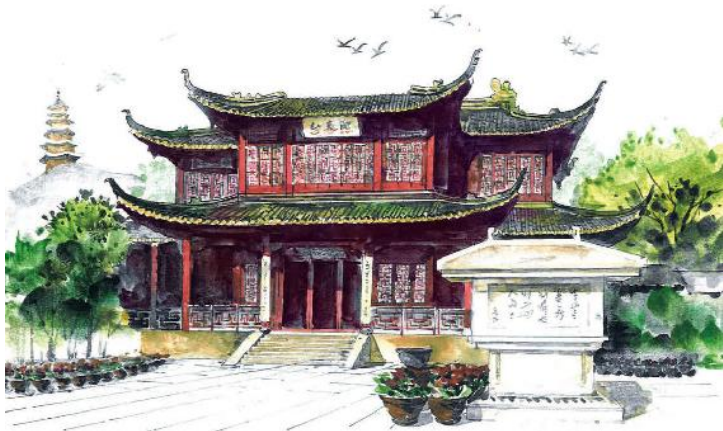
② 月台

③ 埋深

④ 台明高

□ 台基

台和台基是两个不同的概念，台是建筑物的联合基座，台基则是单座建筑物的基座。由于古人习惯席地而坐，台基能有效地防止湿气的侵入。台基由埋在地下的埋深和露出地面的台明两部分构成，地上的高度叫作台明高。其中，台明是台基的主体，月台是台基的延伸，月台通常比台明高度稍低以避免雨水淹进室内。台基又称基座，大致分四种等级：一种是普通台基，这类台基多用素土或灰土或碎砖三合土夯筑而成，约高一尺，常用于小式建筑；一种是较高级台基，常在台基上边建汉白玉栏杆，用于大式建筑或宫殿建筑中的次要建筑；一种是更高级台基，这种台基即须弥座，又名金刚座；还有一种是最高级台基，这类台基由几个须弥座相叠而成，从而使建筑物显得更为宏伟高大，常用于最高级建筑。如故宫三大殿和山东曲阜孔庙大成殿，皆耸立在最高级台基上。



□ 瘦西湖熙春台

熙春台是二十四桥景区的主体建筑。它与小金山遥遥相对，面东三楹，二层重檐，前加抱厦，上覆绿色琉璃瓦，脊饰龙藻图案，飞甍反宇。楼前有临水平台，“横可跃马，纵可方轨”，主楼坐西朝东，楼高两层，碧瓦飞檐，青顶装饰有黄色飞龙。所谓“熙春”是取《诗经》中“众人熙熙，若登春台”之意。过熙春台往前行不远，可登上一座由黄石和竹木构成的桥，名为“山间栈道”。

亭

【原文】《释名》云：“亭者，停也。人所停集也。”司空图^[1]有休休亭，本此义。造式无定，自三角、四角、五角、梅花、六角、横圭、八角至十字^[2]，随意合宜则制，惟地图^[3]可略式也。

【注释】^[1]司空图：晚唐诗人、诗论家。字表圣，自号知非子，又号耐辱居士。曾建亭，取名“休休”。

^[2]三角、四角、五角、梅花、六角、横圭、八角至十字：都是筑亭的平面图式。梅花为五瓣形。圭为古代帝王或诸侯在举行典礼时拿的一种玉器，上圆（或剑头形）下方。横圭则为横着的上圆下方的圭形。

^[3]地图：指的是建筑平面图，即施工前绘制的蓝图。

【译文】《释名》说：亭，就是停留的意思，是供人游人聚集停留的地方。唐代的司空图建有一座“休休”亭，便是以这个意思取名的。亭的建造形式没有定规，从三角形、四角形、五角形、梅花形、横圭形、八角形到十字形，只要选择与环境相宜的都可以建造，只要有平面图，就可以反映出它们各自不同的建筑形式。



□ 佛香阁

佛香阁是颐和园的主体建筑，南对昆明湖，背靠智慧海，气势宏伟。该阁仿杭州的六和塔建造，建在万寿山前高20米的方形台基上，八面三层四重檐。阁内有八根巨大铁梨木擎天柱，直贯顶部，结构相当复杂，为古典建筑精品。阁上层榜曰“式延风教”，中层榜曰“气象昭回”，下层榜曰“云外天香”。内供接引佛，每月望朔，慈禧在此烧香礼佛。



□ 浮翠阁

浮翠阁为八角形双层建筑，是拙政园内立于主厅对面山巅的楼阁。登楼四望，满园葱翠皆在脚下，好似建筑浮于树丛之上，故摘苏东坡“二峰已过天浮翠”之句而名之。楼内原本悬过一副对联：“天连树色参千尺，地借波心拓半弓。”



□ 松风水阁

后世的阁是私家园林中最高的建筑物，主要供游人休息品茗、登高观景用。松风水阁是拙政园内一座颇负盛名的阁子，又名“听松风处”，因为此处是看松听涛之处。若有风拂过，松枝摇动，松涛作响，色声皆备，别有一番风味。



□ 千秋亭

千秋亭位于北京御花园西侧，因西方与秋季对应，故名千秋，即流传千古之意。千秋亭平面呈十字形，由一座方亭各面出抱厦形成。四面抱厦前各出白玉石台阶，周

围为白玉石栏板，绿色琉璃槛墙饰黄色龟背锦花纹，槛窗和隔扇门的棂心都是三交六椀菱花，梁枋施龙锦彩画。重檐攒尖顶，下层檐施单昂三踩斗拱，下层檐以上改成圆形，施单昂五踩斗拱。圆攒尖顶，明代称为“一把伞”式，覆黄琉璃竹节瓦。亭的宝顶由彩色琉璃宝瓶承托鎏金华盖组合而成。上圆下方的屋顶取仿“天圆地方”的古明堂形制。



① 植物

亭周边可种植一些爬藤类的植物。

② 位置

整个亭子附墙而建，既节约了建筑材料，又让其以别致的形式在园林建筑中取胜。

③ 漏窗

透过墙上的漏窗可赏墙外的景色。

④ 茶座

亭内设座，闲时可以在此品茗对弈。

□ 半亭

亭子的建造除了要重视它的造型，它与周边环境的配置也极为重要。此亭为半亭，即不完整的亭子。半亭多附建于两边长廊或靠墙垣的一面，此亭为后者。

榭

【原文】《释名》云：榭者，藉^[1]也。藉景而成者也。或水

边，或花畔，制亦随态。

【注释】〔1〕藉：同借，借助，依靠。

【译文】《释名》说：榭，是借助的意思。指借助景观意境建造而成的。或临靠水岸，或隐于花畔，形式灵活多变。

榭

孔颖达疏：“土高曰台，有木曰榭。”中国古代将地面上的夯土高墩称为“台”，建在高台上的木构房屋称为“榭”。唐代以后，园林中建于水边、花丛中，供人游赏、休息的建筑称为榭。可见，榭是凭借周围景色而构成，又以临水而建的水榭居多。现存古代园林中，水榭的形制一般是在水边筑平台，平台周边围以低矮栏杆；平台上建一单体建筑，四面开敞通透或设隔扇门窗；屋顶通常用卷棚歇山式样，檐角低平，显得玲珑轻巧、简洁大方。

轩

【原文】轩式类车，取轩轩欲举〔1〕之意，宜置高敞，以助胜〔2〕则称〔3〕。

【注释】〔1〕轩轩欲举：轩昂高举的姿态。

〔2〕助胜：有助于增添景物之美。

〔3〕称：相称。

【译文】轩的样式，与古代车舆的“轩”相似，取其昂扬高举之意。适合建造于高旷的建筑部位，有助于增加建筑空间的轩昂之气，于是就以此相称。



□ 避暑山庄水心榭

水心榭位于避暑山庄卷阿胜境东北，月色江声以南，原是山庄东南宫墙的出水闸，是宫殿区至湖区东路的一处必经之景。康熙四十八年（1709），从此往东扩建，增开了银湖、镜湖，水闸便位于湖心，遂在闸上架石为桥，桥上置榭三座，康熙题名“水心榭”，俗称“三亭子”。水心榭也是乾隆三十六景之第八景，乾隆常在此处钓鱼。水心榭中者呈长方形，重檐歇山卷棚顶，面宽三楹；南北两榭均重檐攒尖，四角各设一组立柱，每组四根，有矮廊相围。榭下承架石桥，梁下设水闸八孔，俗称“八孔闸”。闸板是多块活动木板，可加可撤，控制水位。

翼角

翼角是中国古代建筑屋檐的转角部分，主要用在屋顶相邻两坡屋檐之间，因其形状向上翘起，舒展如鸟翼而得名。古建筑中常见的翼角做法分为北方的“清代官式”做法和南方的“发戗”做法。清代官式建筑翼角起翘一般为自正身椽上皮到最末一根角椽上皮升高四椽径，出翘为角梁外端的正投影长出正身椽三椽径，工匠术语称之为“冲三翘四”。而南方因为气候温暖，积雪较少，所以屋角可以翘得更高，其形状弯转如半月，名曰“发戗”。南式发戗有水戗、嫩戗两种。水戗发戗的双层角梁和翼角的构造与北方的基本相同。



□ 藕香榭

藕香榭建于大观园中轴线以东的水池中，是一处四面有窗临水的敞厅。其左右有回廊，南有竹桥跨水接岸，后面有曲折竹桥，与凸碧山庄隔河遥遥相对，沿河岸东行可通山庄下之凹晶溪馆。亭柱上挂着黑漆嵌蚌的对联“芙蓉影破归兰桨，菱藕香深泻竹桥”。



□ 豫园九狮轩

轩，是古典园林中小巧玲珑、开敞精致的建筑物，多作赏景用。九狮轩是豫园内一敞开式建筑，它面临大池，前置月台，在此春日可凭栏观赏池中游鱼，夏日则可赏冰清玉洁的荷花。此外，它的西面植有一片杉树，高耸挺拔；东面种有修竹万竿，郁郁葱葱，一派生机盎然的景象。

卷

【原文】卷^{〔1〕}者，厅堂前欲宽展，所以添设也。或小室欲异人

字〔2〕，亦为斯式。惟四角亭及轩可并之。

【注释】〔1〕卷：曲木。此处指前轩梁上的弧形木顶棚，犹如船篷，中间高平无脊背，两头朝下。

〔2〕异人字：不同于人字形屋顶。

【译文】卷，是为了使得厅堂前部空间更加宽展，所以在廊庑的顶部增加构建。或者面积小的屋子，因要改变“人”字形屋顶的空间，也可以采用这种卷的形式。四角亭和廊轩都可以建这种卷式屋顶。



① 正脊

卷棚式屋顶的“正脊”是弧形的，与普通人字形屋顶不一样，没有严格意义上的正脊。

② 庇

屋顶的遮挡部分，以凹曲面为主要特征。

③ 垂脊

正脊两端至屋檐四角的屋脊，垂脊上通常有垂兽作饰物。

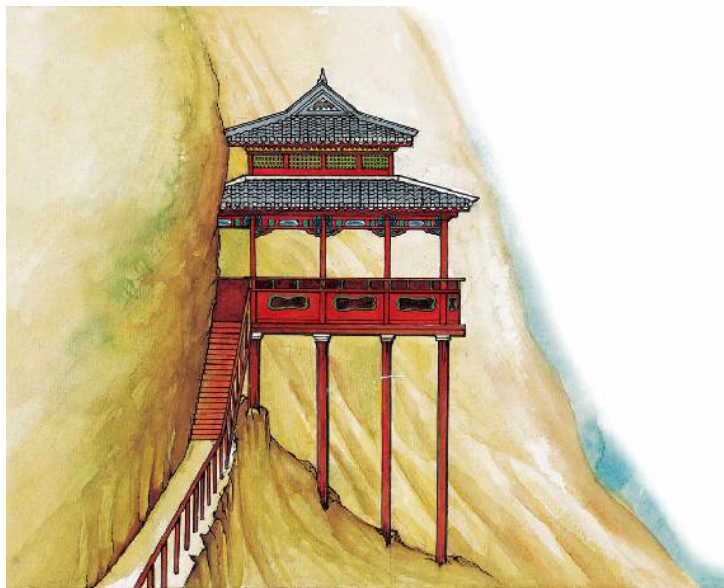
□ 卷

卷即卷棚，为在梁上呈现弧形的木制顶棚。这种建筑的样式增加了建筑物的视觉美，还有利于雨天滴水。从建筑物的结构上来看，加深了出檐的宽阔度，将屋面边缘的承托构建重叠加高。

【原文】古云：因岩为屋曰“广”，盖〔1〕借岩成势，不成完屋者为“广”。

【注释】〔1〕盖：发语词。

【译文】古人说：一面靠在岩壁上所建造的房子称为“广”，因为它依靠山崖作为天然的墙壁构建，是半面的单坡顶，不是完整的房子，所以称作“广”。



□ 广

一般来说，石窟洞穴之类在佛家修行时也常常被作为房屋使用，后来这类石窟逐渐演化成园林景物。

廊

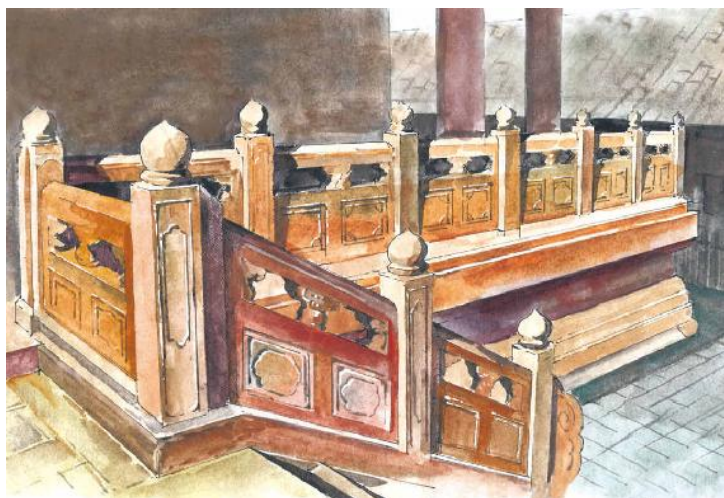
【原文】廊者，庑〔1〕出一步也，宜曲宜长则胜。古之曲廊，俱曲尺〔2〕曲。今予所构曲廊，之字曲者，随形而弯，依势而曲。或蟠山腰，或穷水际，通花渡壑，蜿蜒无尽，斯寤园之“篆云”〔3〕也。予见润之甘露寺数间高下廊，传说鲁班所造。

【注释】〔1〕庑：厅堂屋檐下周围的走廊。

【2】曲尺：木工用的两边成直角的尺，用木或金属制成，像直角三角形的勾股二边。

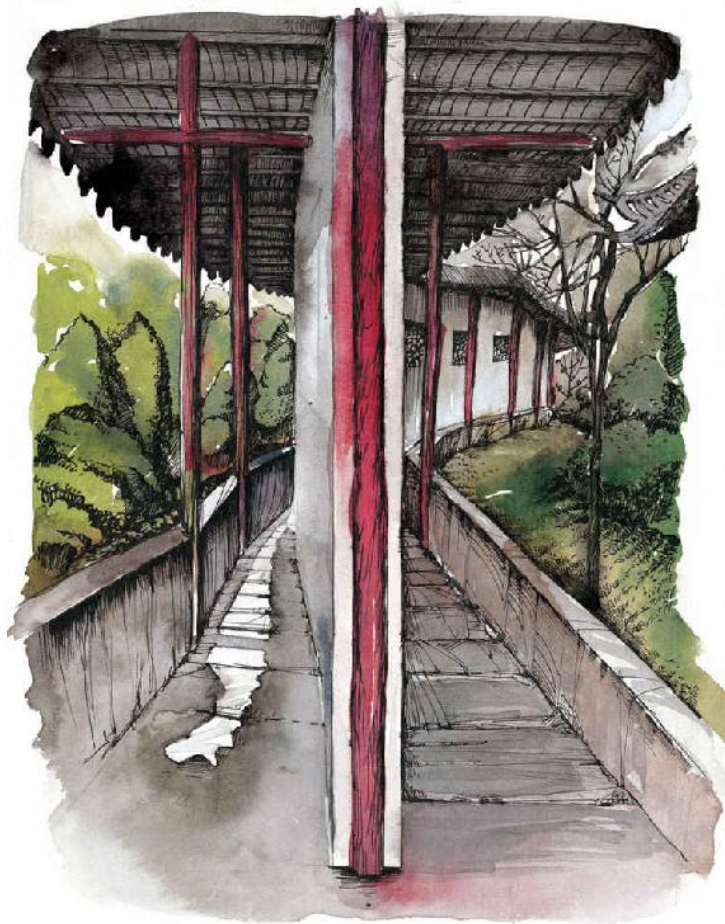
【3】篆云：寤园中的长廊名，此处形容廊有大篆的流云之态。

【译文】廊，就是厅堂屋檐下周围的走廊延伸出一步的建筑物，以曲折幽长为胜。古代的曲廊，都像木工的曲尺那样直角弯折。现在所造的曲廊，往往呈弯折转曲的“之”字形，随地形弯折，顺山势转曲。或盘旋山腰，或沿着水岸，通过花间，渡过沟壑，有蜿蜒无尽的感觉，就像当年寤园中所建的“篆云”曲廊。我曾经在镇江甘露寺看到过几间依山而建的高下廊，据说是鲁班建的。



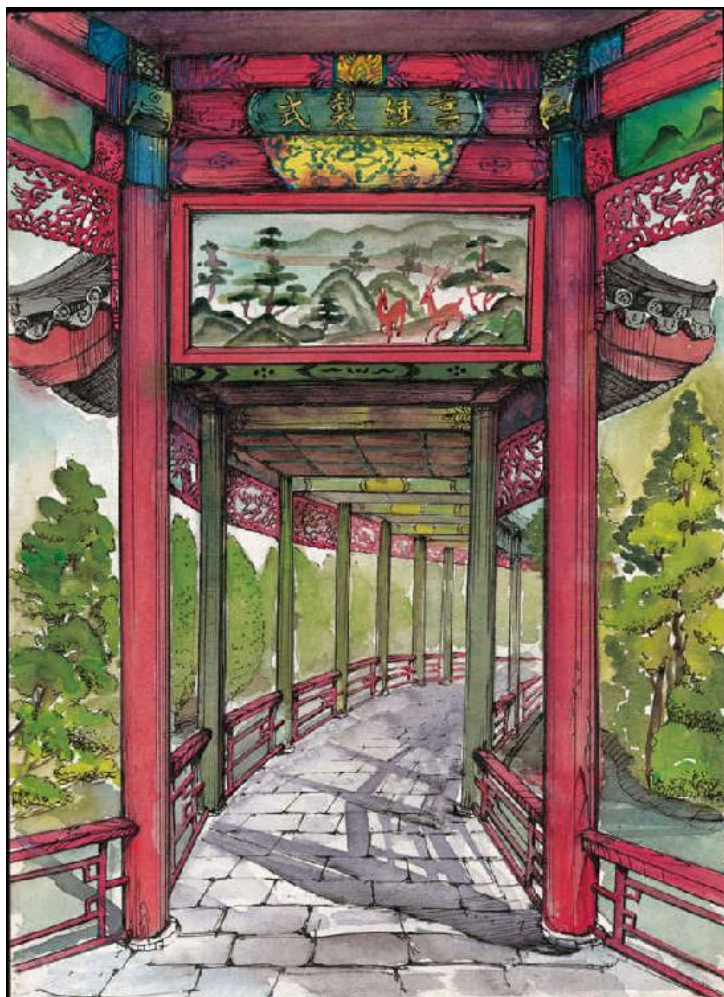
□ 隆国殿抄手廊

抄手廊也称“抄手游廊”。“抄手”二字意为廊的形式犹如同时往前伸出而略呈环抱状的两只手，所以又被称为“扶手椅”游廊，或者称为“U”形走廊。抄手廊因其独特的形制而往往被设在几座建筑之间，比如正房与配房通常就由抄手廊连接。图为位于青海省西宁市乐都县境内瞿昙寺内的隆国殿抄手斜廊，其是依照北京故宫太和殿的前身明代奉天殿为蓝本建成的。



□ 怡园复廊

复廊是在双面空廊的中间隔一道墙，形成两侧单面空廊的形式，又称“里外廊”。廊的墙上多开有各种漏窗，从廊的一边透过漏窗可观赏廊的另一边景色。怡园原为东、西两家，东边为明代尚书吴宽的住宅旧址，西边为顾文彬的私人花园，后由顾氏扩建成一园。中间以此廊相隔，分成东、西两园，形成两种迥然不同的境界。东园以建筑为主，西园以水景为主。



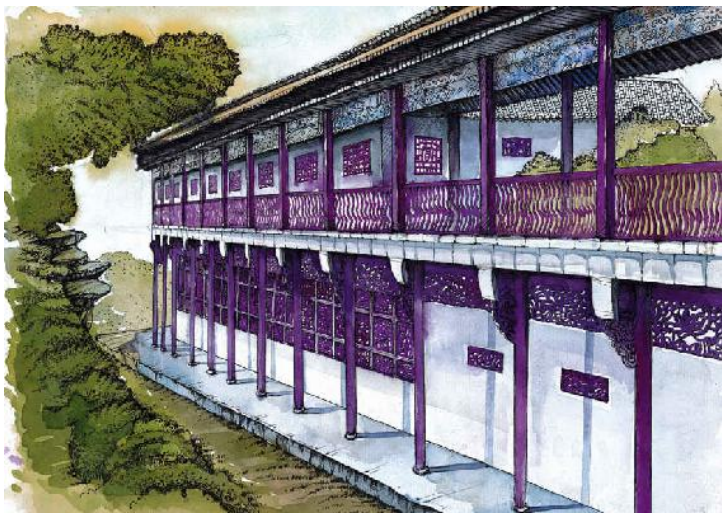
□ 颐和园长廊

有覆盖的通道称“廊”。廊的特点是狭长而通畅，弯曲而空透，用来连接景区和景点，是一种既“引”且“观”的建筑。“狭长而通畅”能促人生发某种期待与寻求的情绪，可达到引人入胜的目的；“弯曲而空透”可令人观赏到千变万化的景色，因为可以步移景异。此外，廊柱还具有框景的作用。



□ 曲廊

园林内廊的使用，不但具有遮风避雨和连接建筑物的功能，还可增加园林景深层次，分割园林空间，组合园林景物。按照形制大致可以分为三类：直廊、长廊和曲廊。曲廊指的是形体比较曲折多变的廊，它可是坡顶的，也可是平顶的，还可是拱顶的。从形体的走势上来说，曲廊是园林中最为常见，也是最富变化的廊。为了增加赏景的趣味性，修建曲廊时可以刻意让它的形体“过分”曲折逶迤，使其在园林之中自由穿梭。



□ 双层廊

双层廊指上下两层的廊，又称“楼廊”。它的主要特点是：既为游人提供了在上下两层不同高度的廊中观赏景色的条件，也丰富了园林建筑的空间构图。

列架

描述园林屋宇建筑的屋梁构架形式，以及园林屋宇平面结构图的绘制。

五架梁

【原文】五架梁，乃厅堂中过梁〔1〕也。如前后各添一架，合七架梁列架式。如前添卷，必须草架〔2〕而轩敞。不然前檐深下，内黑暗者，斯故也。如欲宽展，前再添一廊。又小五架梁，亭、榭、书房可构。将后童柱〔3〕换长柱，可装屏门，有别前后，或添廊〔4〕亦可。

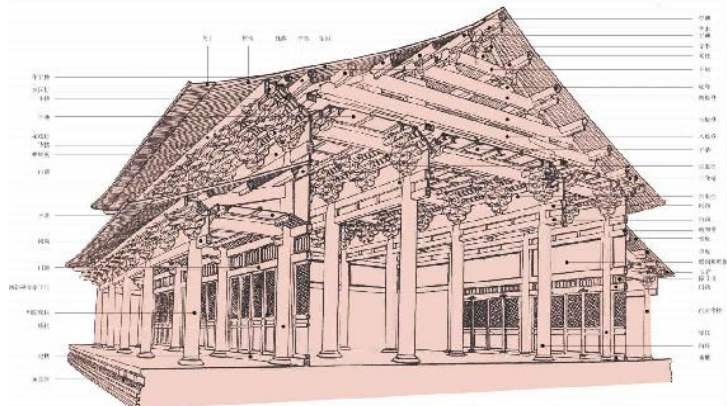
【注释】〔1〕过梁：又称驼梁，但并非现今所指的门窗洞口上的过梁，而是指房屋木构架的大梁，它决定了木结构建筑物的进深。古代房屋的木构架在两步柱之间架大梁，可以减少屋内的柱数，在梁上立童柱，童柱上架小驼梁，短梁上再立童柱，柱头架檩，一檩为一架。所谓的五架梁，便是五柱上架五檩的简称。厅堂一般都会用大梁，因其负荷较大，所以往往要用非常结实的木材。

〔2〕草架：在“覆水椽”上所不能看见的构架部分，用来添置廊庑，加大建筑幢深，抬高前檐高度。

〔3〕童柱：支于驼梁上的矮柱。

〔4〕添廊：把房屋四界内的童柱换成长柱落地，亦可不装屏门，当作走廊来用。

【译文】五架梁，是厅堂中的大梁。如果在它的前后各增加一架，就组合成七架梁的列架式了。如果要在厅堂前面添建敞卷，就必须采用草架才能有敞亮的效果。否则，前面的屋檐太低矮，屋内光线黑暗，就是没有这么做的缘故。如果要使房子宽展，可以在前面再添建廊轩。另有小五架梁，可用于亭、榭、书房的建造。如果把后童柱换成落地长柱，则可以安装屏门，使前屋和后屋有所区别；如果不装屏门，在前面添建廊庑亦可。

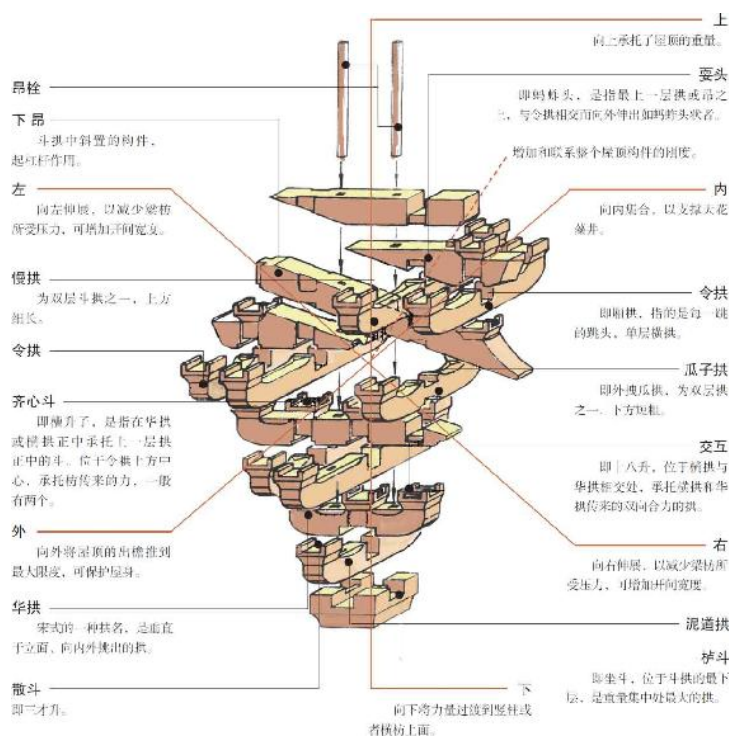


□ 大木作构件名称《营造法式》图式

大木作是木建筑比例尺度和形体外观的重要决定因素，也是木构架的主要结构部分，由柱、梁、枋、檩等组成。大木是指木构架建筑的承重部分。

◎斗拱结构图示

斗拱是整栋建筑物使用最多的构件，它像一个弹簧垫，既承托着整个建筑物本身的重力，还可以在遇到地震时，抵消地震对木材以及榫卯的扭力，使整个建筑不受丝毫破坏。下图就清楚地展示了斗拱如何将重力分别向上、下、左、右、内、外分散。



斗拱到了宋代正式成为建筑的基本模数，它的构件也逐渐有了正式的名称。方形木块叫斗，弓形短木叫拱，斜置长木叫昂。斗拱一般置于柱头和额枋、屋面之间，用来支撑荷载梁架，挑出屋檐，兼具装饰作用。此为宋代斗拱结构示意图。

七架梁

【原文】七架梁，凡屋之列架也，如厅堂列添卷，亦用草架。前后再添一架，斯九架列之活法^{〔1〕}。如造楼阁，先算上下檐数，然后取柱料长^{〔2〕}，许中加替木^{〔3〕}。

【注释】〔1〕活法：指采用灵活的方法，在七架梁前后各添一架，变成九架列式。

〔2〕料：料想，估计。

〔3〕替木：指在柱子上加一横短木，以承托上面的构造。

【译文】七架梁，就是普通房屋常用的列架，如果在厅堂前添加敞卷而使厅堂高敞，也要用草架。在其前后各添一架，则是七架变九架法的灵活采用。如果建造楼阁，应先计算出上下檐的高度，然后估算出

柱子的长度，在深柱的末端增加替木，以使其更加牢固。

梁

梁根据其功能、形制、位置等，可以分为三架梁、五架梁、七架梁、九架梁、骑门梁、月梁、单步梁、双步梁、抱头梁、桃尖梁、趴梁、抹角梁、太平梁等几十余种，其中又以五架梁、七架梁和九架梁三种为基本形式。梁是建筑中架在立柱上面的横跨构件，承受着上部构件与屋面的所有重量，是上架木构件中最重要的部分。木材的长短与所承受的力度决定了梁的长度，而梁又决定了建筑物开间的深度。梁的截面大多是矩形，也有方形和圆形等。在宋代，建筑中大梁截面多是矩形，宽、高的比例为二比三；明清时期接近一比一，和方形相似。而江南民居及园林建筑也有以圆木为梁的。清代，人们常把和房屋正面垂直的称作“梁”，平行的称作“枋”，但不一定都是如此，通常称作“梁枋”。梁的雕刻多位于梁枋的两端和中央，采用线雕、浮雕、采地雕等手法；雕刻题材包括生活场景、人物故事、祥禽瑞兽、花草鸟雀等；色彩方面，有的在雕刻后设色沥金，有的就保持原木本色。

九架梁

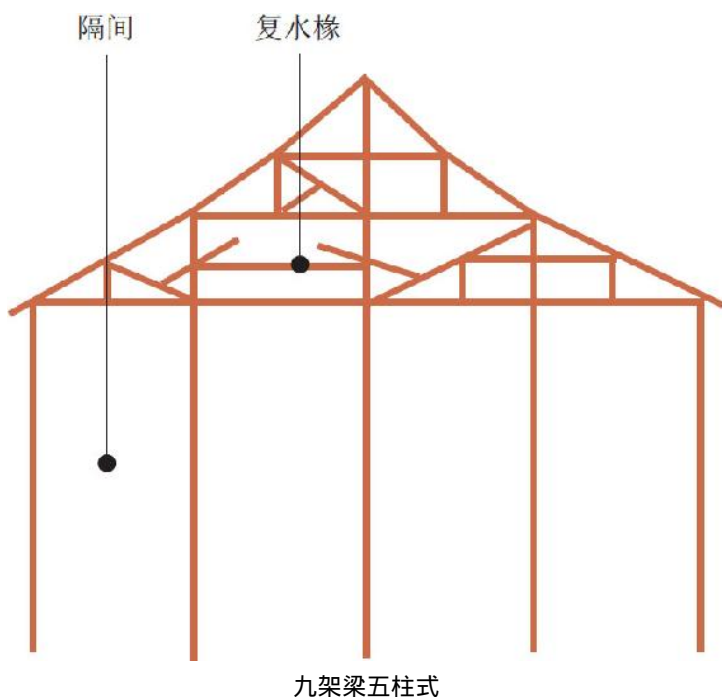
【原文】九架梁屋，巧于装折^{〔1〕}，连四、五、六间，可以面东、西、南、北。或隔三间、两间、一间、半间，前后分为^{〔2〕}。须用复水重椽^{〔3〕}，观之不知其所。或嵌楼于上，斯巧妙处不能尽式，只可相机而用，非拘一者。

【注释】〔1〕装折：房屋的装修。

〔2〕前后分为：指前后分隔成相对独立的房间。

〔3〕复水重椽：复水，椽名，即梁上的下一层椽木，其上覆有草架。在这之上还有一层椽的，就叫复水重椽。

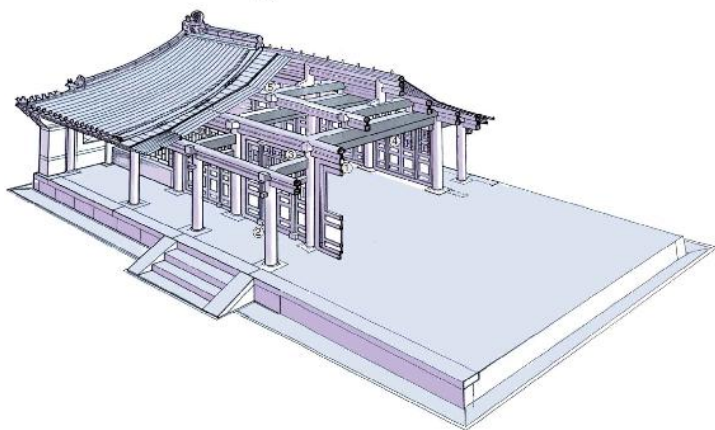
【译文】九架梁的房屋，在空间分隔和装修上更加巧妙灵活。就进深来说，可以连续四、五、六间，东、西、南、北也可以任意朝向。或分隔为三间、两间、一间、半间，也可以把前后分隔成为相对独立的房间。这就要采用复水重椽构架，使人看不出是在一个屋盖下隔出的空间。或利用梁架立柱较多的特点，在上面嵌建楼阁，其巧妙的地方是很难用图式表示出来的，应随机变化灵活应用，不必受限于一中样式。



九架梁五柱式

◎房屋几大构件图示

组成中国建筑的构件繁多，但其中以下面所标示的几种最为重要，它们是建造房屋不可缺少的。除这些之外，还有檩，它和枋一样，都是建筑物中不可缺少的构件。



枋，成方柱形木材，是与面阔平衡，拉结梁柱之间的联系构件。

② 柱

柱指的是直立承受建筑上部力量的构件，又名楹。按照外形来分，柱分为直柱、梭柱，截面多为圆形；按照位置来分，又可分为外檐柱（在房屋外围的柱子）、金柱（所有在外檐柱以内的柱子）、角柱（在转角处的柱子）几种。

③ 檩

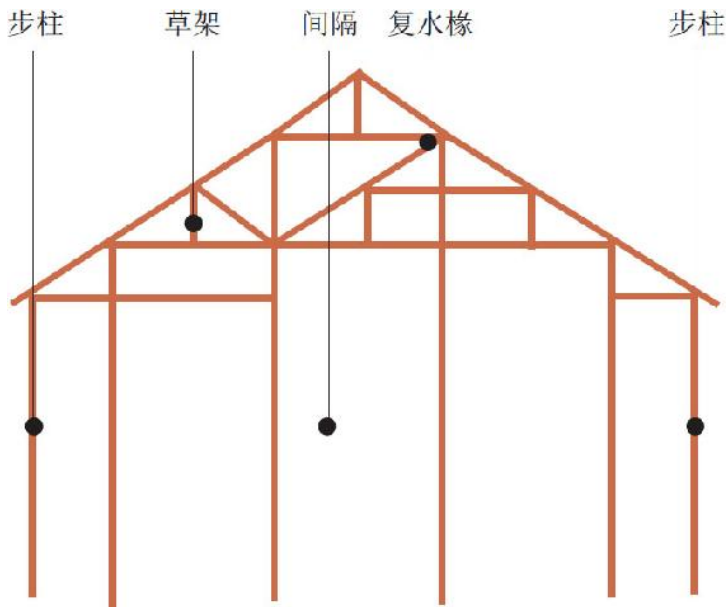
“檩，屋上横木。”（《集韵》）檩实际上是架在梁头位置的沿建筑面阔方向的水平构件。所谓“一檩三件”即为檩、下垫板和枋。它的作用是直接固定椽子，并将屋顶荷载通过梁向下传递。檩的名称因其梁头所在的柱的位置不同而异，如在檐柱之上的称檐檩，在金柱之上的称金檩，在中柱之上的称脊檩。

④ 梁

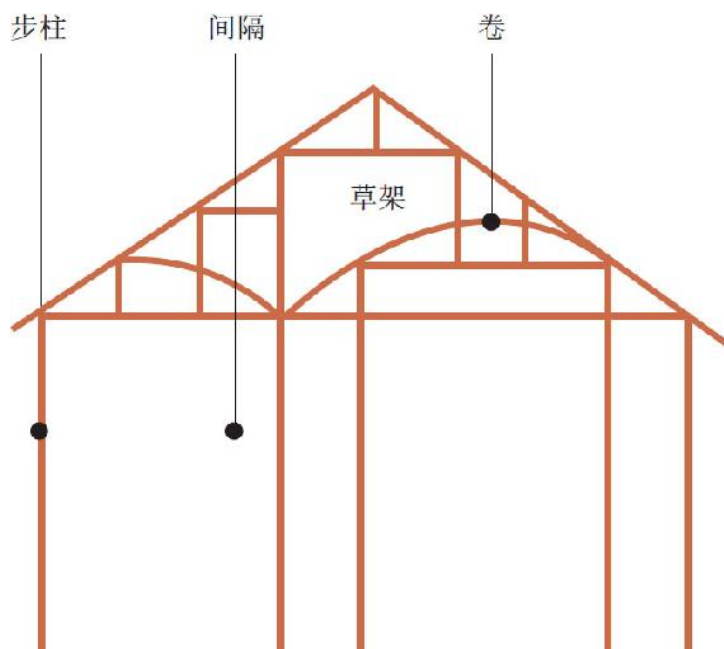
《说文》中说：“梁，桥也。”简单来说，就是架于水面上的称作“桥”，架于我们头顶之上的称作“梁”。事实上，梁是搭在柱顶上的水平构件，沿着进深和房屋的正面成90°排列，一纵一横地承托着整个屋顶的重量。一般来说，梁长短不一，上梁较下梁要短，如此层层相叠，构成屋架。

⑤ 椽

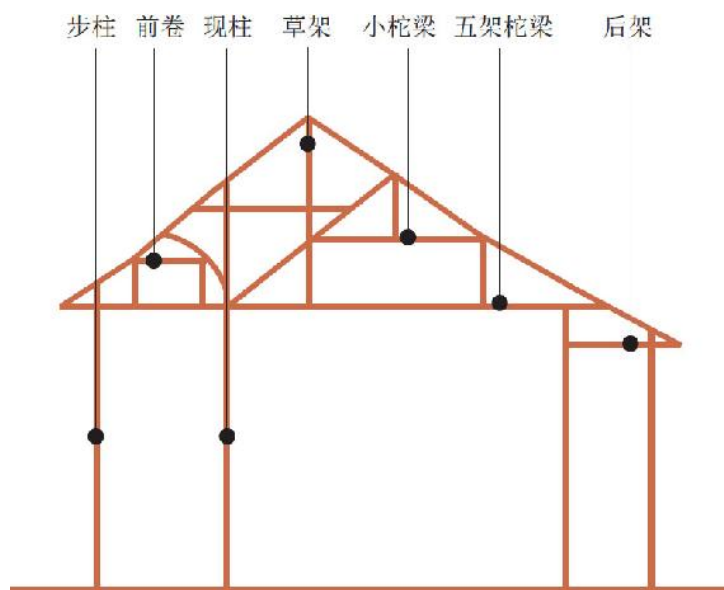
椽是垂直在檩条上的构件，直接负荷屋面瓦片。它分为飞檐椽（宋时称为“飞子”）、花架椽、顶椽（多用于卷棚屋架）以及檐椽等多种。其断面又有多种形制，常见的有矩形、荷包形及圆形。



九架梁六柱式



九架梁前后卷式



九架梁前后卷式

草架

【原文】草架，乃厅堂之必用者。凡屋添卷，用天沟^[1]，且费

事不耐久，故以草架表里整齐。向前为厅，向后为楼，斯草架之妙用也，不可不知。

【注释】〔1〕天沟：指屋顶上的排水的沟槽。

【译文】草架，是厅堂建造必用的列架形式。凡是屋檐前面添建敞卷，都需要在屋顶上做排水沟槽，既耗时又不耐用，所以就要采用草架，以使整个建筑的外观与内部空间都整齐美观。在前面添建敞卷可以做厅，在后面添建敞卷可以建成阁楼，这就是草架的妙用所在，是不可不知的。

重椽

【原文】重椽，草架上椽也，乃屋中假屋〔1〕也。凡屋隔分不仰顶〔2〕，用重椽复水可观。惟廊构连屋，或构倚墙一披而下，断不可少斯。

【注释】〔1〕假屋：假屋顶。

〔2〕仰顶：天花板。

【译文】重椽，就是草架上所用的椽子，是在屋顶之下的假屋顶。凡是房屋中的隔间，都不须用天花板，用重椽复水做成对称的假屋顶，这样十分好看。特别在廊与房屋相连时，或靠墙建成单坡顶时，是绝对不可缺少重椽复水这种建造方式的。

中国建筑的三种屋架结构

抬梁、穿斗、井干三种不同的结构方式是中国古代常见的木构架。抬梁式是在立柱上架梁，梁上又抬梁，所以称为“抬梁式”。这种结构方式往往广泛地使用于宫殿、坛庙、寺院等大型建筑物中。穿斗式是用穿枋把一排排的柱子穿连起来成为排架，然后用枋、檩斗接而成，故称作穿斗式。小型建筑物和民居中较多使用。井干式是用木材交叉堆叠而成，因其所围成的空间似井而得名。

磨角

【原文】磨角〔1〕，如殿阁攲角〔2〕也。阁四敞及诸亭决〔3〕用。如亭之三角至八角，各有磨法，尽不能式，是自得一番机构〔4〕。如厅堂前添廊，亦可磨角，当量宜。

【注释】〔1〕磨角：折角，亭阁的屋角转折上翘的形状，今日通称翘角或翼角。

〔2〕攲角：转角。

〔3〕决：同“决”，一定，必须。

〔4〕机构：机巧，构思。

【译文】磨角，与殿阁的转角相似，是四面敞开的阁和各种亭子必须要使用的建筑方法。从三角亭到八角亭等各种形状的亭，都各有不同的磨角方法，不能一一列举出来，这就需要设计建造者在面对时，独自精心构思。如果在厅堂前添建廊道，也可以在转角处磨角，但应因地制宜，做到得体合适。

地图

【原文】凡匠作，止能式屋列图〔1〕，式地图者鲜矣〔2〕。夫地图者，主匠〔3〕之合见也。假如一宅基，欲造几进，先以地图式之。其进几间，用几柱着地，然后式之，列图如屋。欲造巧妙，先以斯法，以便为也。

【注释】〔1〕列图：房屋的列架图。

〔2〕式地图者鲜矣：能绘制平面图的人就很少了。式，绘制。

〔3〕主匠：指设计者与工匠。

【译文】大部分工匠在建筑施工时，只能绘制房屋列架图，很少有工匠能绘制平面图。而平面图是设计者与工匠们施工的共同依据。比如有一块住宅地基，要建几进房屋，都应该在平面图上绘制出来。这样也可以更好地确定每进房屋有几间，需要立几根柱子，然后进一步绘制平面图和列架图，并在图纸上标明房屋间、柱等的结构。采用这样的方法，不仅可以使房屋建造得更巧妙，而且也便于施工。



① 屏门

② 磨角

③ 落步栏杆

□ 苏州西白塔子巷某宅园中的磨角与落步栏杆示意图

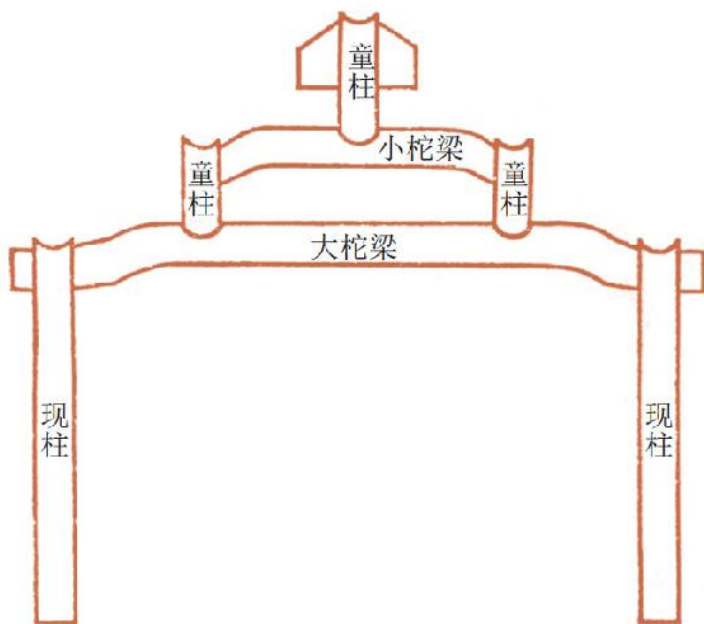
“磨角”，即房屋的墙角。磨者，去掉也。去掉一角则增加一边。这里“磨角”的不是厅堂，而是加在“卷”之前的“廊”。该“廊”的结构与草架无关，是相对独立的。但是，磨角这种结构，这种不规整的平面，对于厅堂斋馆等生活起居的建筑是不适用的。这种结构因其较强的装饰性，多被用于园林的建筑之中。

屋宇图式

五架过梁式

【原文】前或添卷，后添架，合成七架列。

【译文】在五架梁前添建敞卷，或在后面添建小梁，便组成了七架梁的列架式。



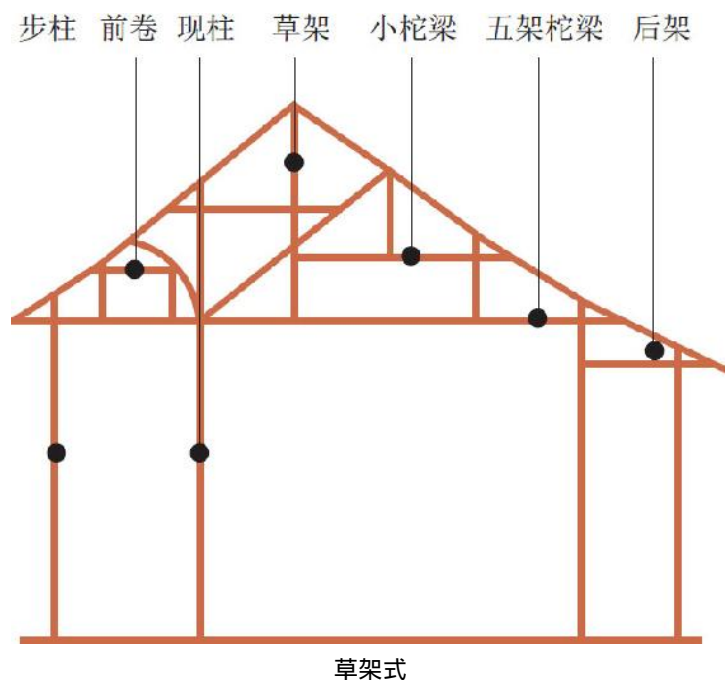
五架过梁式

草架式

【原文】惟厅堂前添卷，须用草架，前再加之步廊^{〔1〕}，可以磨角。

【注释】〔1〕步廊：走廊。

【译文】只有在厅堂前添建敞卷时，才采用草架形式；在敞卷前再添建走廊，则可以进行磨角处理。



七架列式

【原文】凡屋以七架为率。

【译文】普通的房屋都以七架列式为标准。



七架酱架式

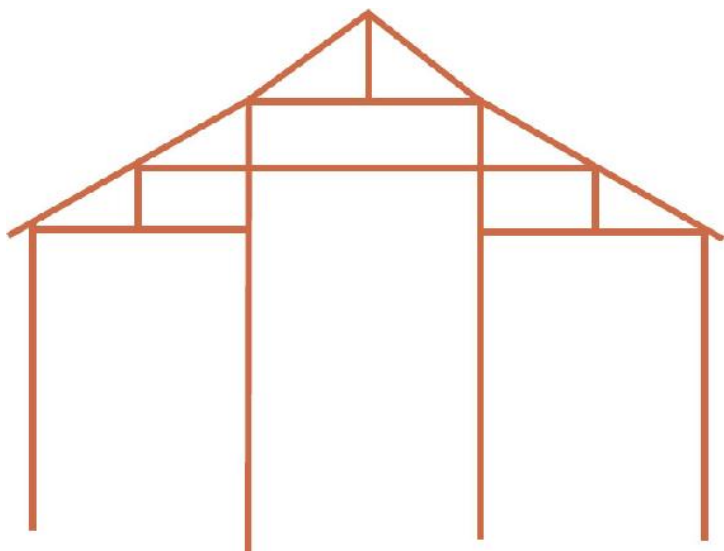
【原文】不用脊柱〔1〕，便于挂画〔2〕，或朝南北，屋傍〔3〕可朝东西之法。

【注释】〔1〕脊柱：为屋的中柱，就像人身体里的脊柱。

〔2〕挂画：张挂字画。

〔3〕屋傍：房屋的侧面。

【译文】屋中不建中柱，便于悬挂字画。房屋正面可以是南北朝向，房屋侧面的山墙开门，可以用东西朝向的方法。



七架酱架式

九架梁式

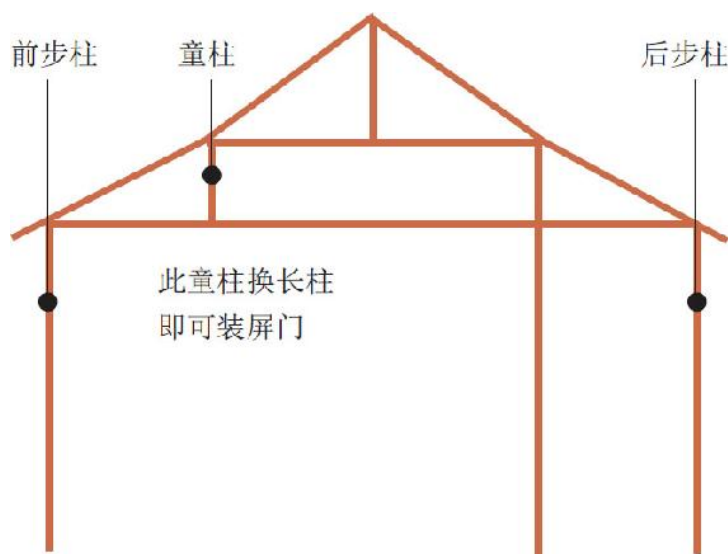
【原文】此屋宜多间，随便隔间，复水或向东、西、南、北之活法。

【译文】这种构架适合多房间的房屋，进深可以随便间隔，并且可以用复水重椽构建假顶，门户布置可灵活处理，朝向也不拘东西南北。

小五架梁式

【原文】凡造书房、小斋或亭，此式可分前后。

【译文】凡是建造书房、小斋或亭子，都可以采用这种构架方式。落地安装屏门，可将屋内空间分成前后两个部分。



小五架梁式

地图式

【原文】凡兴造，必先式斯^{〔1〕}。偷柱定礫^{〔2〕}，量基广狭，次式列图。

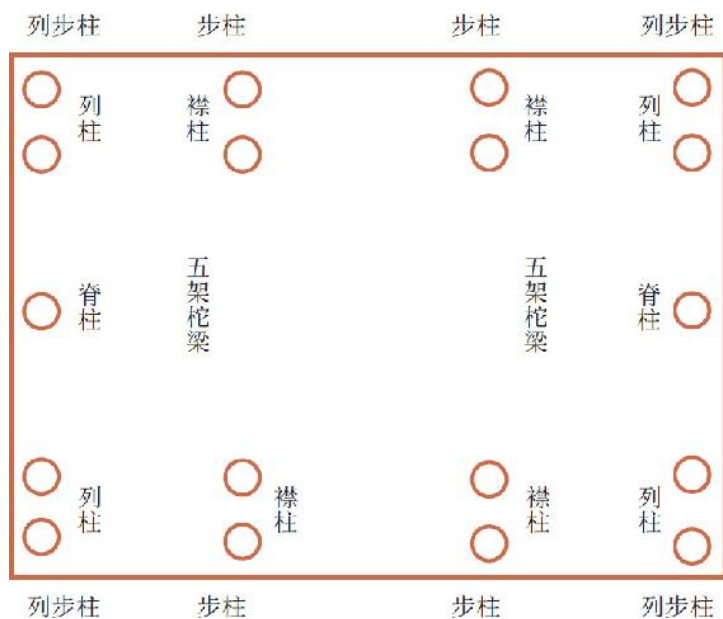
凡厅堂中一间宜大，傍间宜小，不可匀造。

【注释】〔1〕斯：指建房须先绘制平面图。

【2】偷柱定磉：偷柱，减柱；磉，柱下的奠基石。

【译文】凡是建造房屋，必须先绘制出平面图，在减掉柱子之后确定每根柱子的位置，测量出地基的宽窄，然后再绘制出列架图。

凡是建造厅堂，中间的开间应建造得大一些，而两旁的开间应建造得小一些，不可以建成一样大小。



地图式

古代建筑图的特征

中国古代建筑的平面布局以间为单位构成单座建筑，再以单座建筑组成庭院，进而以庭院为单元，组成各种形式的组群，具有一种简明的组织规律。因此，我国古代的建筑图多采用平面、立面、透视相结合的绘画手法。以平面为主，将重要的建筑绘成立面或透视效果，其位置就是该建筑在平面图的位置。从整体来看，主体建筑大多采用均衡对称的方式，以庭院为单元，沿着横轴线与纵轴线展开设计，再借助建筑群体的有机组合和烘托，使主体建筑显得格外宏伟壮丽。

早期的建筑匠师们手中流传着建筑平面图的小样本，其中有各种房屋图样和尺寸等，以师徒相传。到了隋唐时期开始有了固定、标准的绘图方法，如隋文帝在全国各地建造舍利塔时，先为首都大兴城绘制好建筑图样，再派人送往各地，按图样统一施工。宋辽以后，常将建筑平面图刻于石碑上，如保存至今的南宋静江府城平面图、平江府城平面图、汾阳后土祠平面图等，皆刻于石碑上。明清时期留下的建筑图，不仅

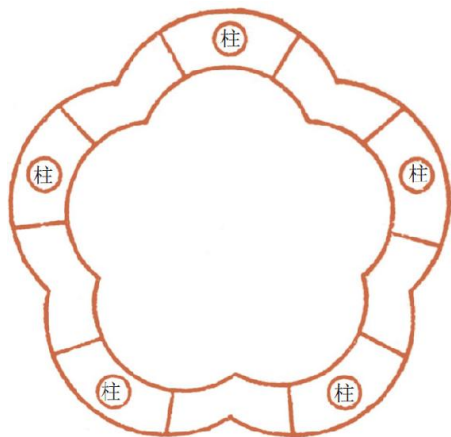
在图碑上能看到，还刻成木版印刷于各种版本的志书中，其中有城池图、园林图、庙宇图以及学宫图等。

梅花亭地图式

【原文】先以石砌成梅花基，立柱于瓣，结顶合檐〔1〕，亦如梅花也。

【注释】〔1〕结顶合檐：结顶，将坡顶结合在一起；合檐，将屋檐合拢。

【译文】这种式样要先用石头把台基砌筑成梅花形状，再把柱子立在花瓣上面，构架结顶，檐口拼合，要保证顶的形状也如梅花。



梅花亭地图式

十字亭地图式

【原文】十二柱四分而立，顶结方尖〔1〕，周檐〔2〕亦成十字。

诸亭不式，惟梅花、十字，自古未造者，故式之地图，聊识〔3〕其意可也。

斯二亭，只可盖草。

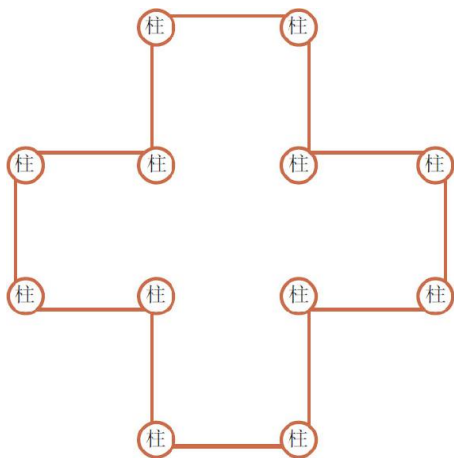
【注释】〔1〕顶结方尖：亭的顶部合成方尖形。

〔2〕周檐：亭子四周的屋檐。

〔3〕识：了解、认识。

【译文】把十二根柱子按四个相等的回方形对称而立，亭的顶部合成方尖形，这样的亭子四周的屋檐也呈十字形状。

其他形状的亭子样式就不一一绘制了，只有梅花亭、十字亭，自古以来不曾有人建造过，所以在这里绘制出它们的平面图，让人了解其大意即可。这两种亭子屋面复杂，只可以盖草顶。



十字亭地图式

装折

所谓装折，不仅包含了现代的“装饰”含义，还包含了园林屋宇内外时空结构的布局安排。本节就此提出了“曲折有条，端方非额，如端方中须寻曲折，到曲折处还定端方，相间得宜，错综为妙”这个园林建筑装修的重要原则。

【原文】凡造作难于装修〔1〕，惟园屋异乎家宅，曲折有条〔2〕，端方非额〔3〕，如端方中须寻曲折，到曲折处还定端方，相间〔4〕得宜，错综为妙。装壁应为排比〔5〕，安门分出来由〔6〕。假如全房数间，内中隔开可矣；定存后步一架〔7〕，余外〔8〕添设何哉？便径他居，复成别馆。砖墙留夹，可通不断之房廊；板壁常空，隐出别壶之天地〔9〕。亭台影罅〔10〕，楼阁虚邻。绝处犹开，低方忽上，楼梯仅乎室侧，台级藉矣山阿〔11〕。门扇岂异寻常，窗棂遵时各式。掩宜合线，嵌不窥丝〔12〕。落步栏杆〔13〕，长廊犹胜；半墙户牖，是室皆然。古以菱花〔14〕为巧，今之柳叶〔15〕生奇。加之明瓦〔16〕斯坚，外护风窗觉密。半楼半屋，依替木不妨一色天花；藏房藏阁，靠虚檐无碍半弯月牖。借架高檐，须知下卷。出幙〔17〕若分别院，连墙儼〔18〕越深斋。构合时宜，式征清赏。

【注释】〔1〕装修：装折，装饰之意，如门窗、檐下挂落等。

〔2〕有条：有条理或系统等。

〔3〕端方非额：端方而不呆板。额，一般讲方整的东西称为额，如牌匾，隐身为呆板。

〔4〕相间：间隔一定空间。

〔5〕排比：依次排列，使相连。

〔6〕来由：来去，即进出之意。

〔7〕定存后步一架：一定要保存后步一架的余轩。

〔8〕余外：除此之外，其余。

〔9〕别壶之天地：《后汉书》中写有“壶中天地”，李白诗中也有“壶中日月”，皆指仙人居住的地方。还有一传说，神仙壶公有一把酒壶，只要念动咒语，壶中会展现日月星辰，蓝天大地，亭台楼阁等奇景。此处应指别有洞天。

〔10〕罅：裂缝、漏洞。

〔11〕山阿：山坡。

〔12〕掩宜合线，嵌不窥丝：指掩门后看不到一点缝隙。

〔13〕落步栏杆：踏步旁装上栏杆，用于扶手，装饰。

〔14〕菱花：窗格样式为菱花图案。

〔15〕柳叶：窗格样式为柳叶图案。

〔16〕明瓦：用牡蛎壳、蚌壳等磨制成的半透明薄片，嵌在顶篷或窗户上，用来采光。

〔17〕幙：幙同“幕”，指布帐或布帘，房中隔间不用木板，而用布帘隔开的称为幙。

〔18〕儗：古通“拟”，比拟。

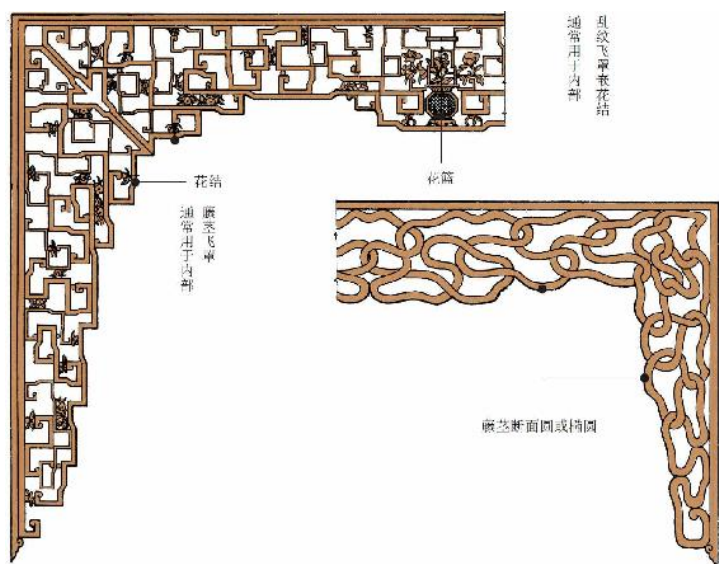
【译文】凡是房屋建筑，其难处在于对空间的装折，而且园林中的房屋更不同于普通住宅，讲究的是曲折中要有条理，端方却不显得呆板。要从端方中求曲折，从曲折变化中求端方，间隔一定的空间要适宜，错综变化中要显得巧妙。屏窗间壁应该讲究对称排列，安门设洞要从空间布局上分出来踪去迹。假如整个房屋有数间进深，在屋内沿进深依秩序隔开就行了。一定要保存后步一架的余轩，除此之外还可以添设些什么呢？可以开辟出一条小径通向其他房舍，或者再建造一座斋馆。山墙与院墙之间可以留出夹巷，可以与往复不断的房廊相通。每面屋墙外都应留一定的空间，让庭院隐现一片洞天。亭台要多留透光的洞隙，阁楼当临靠在虚空处。看似断绝处要有洞天别开，行至低处又忽往上行，楼梯应架设在室内旁侧，台阶可借助山坡构筑。门扇可与寻常样式相同，但窗棂则应时新并讲究样式。门掩上后应看不到一点缝隙。踏步旁装上栏杆，以作扶手和装饰，这对美化长廊更好；半墙之上安装户牖，是房间都应如此。古时候的窗棂以菱花形图案最为精巧，现在则以柳叶形图案表现奇趣。窗户上嵌上明瓦会显得牢固，外部护以风窗会更感严实。半楼半屋的房舍，沿梁下替木不妨都做成一色的天花；深宅幽阁，靠虚檐处可开出半月形窗户。借助草架抬升屋檐，别忘了添建敞卷。在连院的墙上开出门洞，隔开可以不用木板，而宜用布帘，这样通过仿佛是去别院的深斋。园林房屋的结构要合乎时宜，但装折样式的选择要以清新雅致为原则。

古代窗棂和栏杆的制作要点

窗棂以明亮透风为重，栏杆以玲珑精巧为主。然而二者最重要的前提则是坚固，坚固之后才谈得上做工优良。总括制作窗棂和栏杆的要点，只两句话：宜简单不宜繁杂，宜自然不宜雕琢。木料制作的东西，凡是合榫接头的，都是顺应了木料的本性；凡是雕刻形成的，都是损害了木料的本质，木料一旦被雕刻镂空，就很容易腐朽了。所以窗棂和栏杆的制作，一定要让它们头头有榫，眼睛合辙。然而榫头榫眼过密，榫辙太多，又与雕刻镂空没有什么不同，仍然是在损害它们的本质，所以宜简单不宜繁杂。木料的根数越少越佳，少就可以保持坚固；榫眼的眼数越密越好，密了窗纸就不容易破碎。但是木料的根数少了，榫眼的眼数又怎么能密呢？这就需要建筑师在设计上完善了。

◎飞罩图示

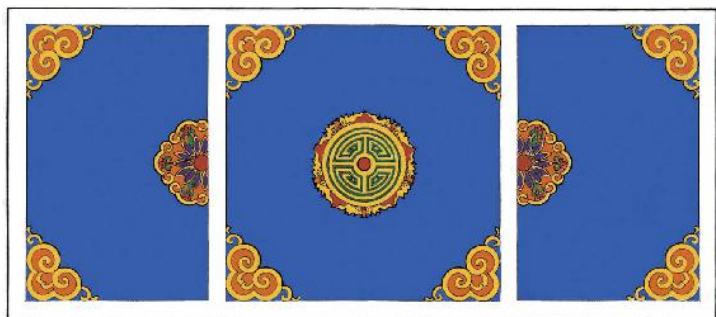
在古代的建筑中，飞罩常常被作为装饰的重点，一般做成透雕或彩绘。飞罩与挂落相似，最大的区别就是它两端的下面垂如拱门，制作的材料也不仅仅只是以木条镶搭；有的直接将整块银杏木雕空，多用于室内的脊柱和纱窗之间，具有强烈的装饰效果，也是房屋内部装饰比较重要的部分。



天花

清代把建筑内部的木构顶棚称作天花，宋代则称为平棋、平暗。用天花遮挡室内

顶部的梁架，既可减少很多烦琐工序，又可以美化室内。通常用木条交叉形成若干方格，形成井口式样的做法。早期天花的方格很大，支条很粗，后来逐渐变小、变细。根据建筑物的式样与特点，大多会用绘画、雕刻等作各种装饰。



□ 天花纹样

天花是用于室内屋顶梁架下面的木顶棚，古时又称“承尘”。藻井是中国建筑中天花板上的一种装饰，它含有五行以水克火、预防火灾之意。一般都在寺庙佛座上或宫殿的宝座上方，是平顶的凹进部分，有方格形、六角形、八角形或圆形，上有雕刻或彩绘，常见的有“双龙戏珠”。此图为天花或藻井装饰常用的花边式样。



□ 屏门图示

屏门指的是遮隔内外院或遮隔正院、跨院的门，它一般是由四扇或更多可开启的门组成的屏壁，多用于垂花门的后檐柱、室内明间后金柱间、大门后檐柱、庭院内的随墙门上，因起屏风作用，故称屏门。屏门也是古典园林中比较常见的建筑，在修建屏门时需要注意的是它与房屋、与周边环境的相得益彰。

古建筑中屏门的特点

古代建筑中，屏门有的安在木框架上，但更多的是安在有短檐或是顶部用瓦叠成花样的墙上；槛框为黑色，每扇门板的一侧上下角安装铁件，以限制在槛框及地窝内可以转动开启，需要时把门板卸下来，移至他处。平时不开，行人进板门后由左右两旁进入院子；逢喜庆日子时会开启，让客人由中央进院子。厅堂正间中的屏门多安在大厅金柱中心部位，是由四扇以上的板扇组成的板壁，大小与纱隔一样，表面平整光滑。这类屏门可以分隔大厅前后的空间，同时还具有遮挡后檐的出入口与设在后墙的

楼梯等功能。

屏门

【原文】堂中如屏列而平者，古者可一面用，今遵为两面用，斯谓“鼓儿门^{〔1〕}”也。

【注释】〔1〕鼓儿门：屏门背面一般设四道穿平带，考究的双面夹板，光面一致，中间内空，北方人对此称之鼓儿门。

【译文】屏门是厅堂正间中仿佛一列屏风排列的板平门，古时只镶平一面，现在则把两面都镶以平板，这叫“鼓儿门”。

仰尘

【原文】仰尘，即古天花版也。多于棋盘方空画禽卉者类俗。一概平仰为佳，或画木纹，或锦，或糊纸，惟楼下不可少。

【译文】仰尘，即古时候的天花板。大多在棋盘样的方格中绘制飞禽和花草，这是很平庸的做法。最好不要方格化，而是全都制成平仰的，或绘上木纹，或裱上锦帛，或用纸糊，这是楼的下层不可或缺的装修。

户橦

【原文】古之户橦^{〔1〕}，多于方眼而菱花者，后人减为柳条橦，俗呼“不了窗”也。兹式从雅，予将斯增减数式，内有花纹各异，亦遵雅致，故不脱柳条式。或有将栏杆竖为户橦，斯一不密，亦无可玩，如棖空^{〔2〕}仅阔寸许为佳，犹阔类栏杆风窗者去之。

【注释】〔1〕户橦：此处指窗上用木条做成的格子。橦，格子。

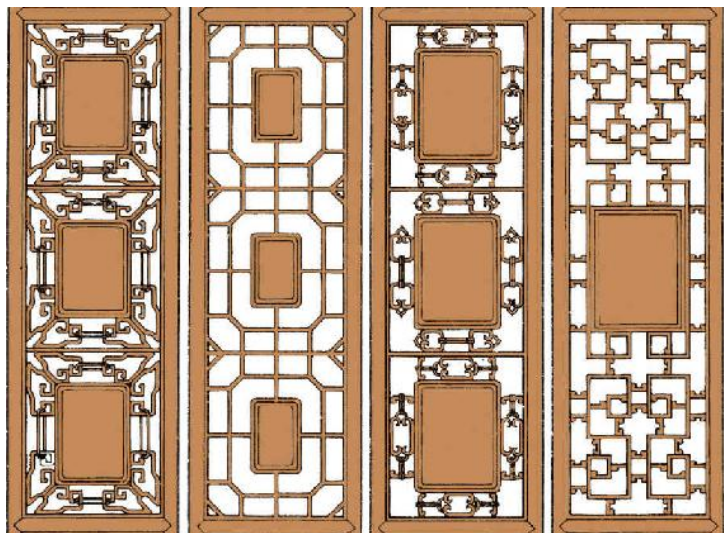
〔2〕棖空：指窗户格子之间的间距。

【译文】古时候的户牖，多制成方孔套菱花的形状，后来的人把它简化为柳条形式的格子，俗称“不了窗”。这种窗的式样较为雅致，我将格子酌量增减，变化几种样式。格子内的花纹虽然各不相同，但都遵从了雅致的原则，因此也并没有脱离柳条形的基本样式。曾经有人将栏杆竖立起来做成户牖，不但格子稀疏，不适合糊纸，而且也没什么观赏价值。格子的间距以一寸左右最佳，将类似于栏杆和风窗格子那样宽的样式全都去掉后，把式样列举在了后面。



□ 户牖

户牖，即窗户上用木条做成的格子。户牖的大小因房子的不同和季节的变化而不同。冬季时，为了接收更多的阳光，户牖须做大一些，尤其是在书房、厅堂这些活动较多的地方。卧室是养精蓄锐的地方，应防止室内的“气”向外泄露，户牖就应做得小一些。此外，户牖的式样宜精不宜乱，也就是说制作户牖时，不宜将它的图案做得太过复杂，以精细雅致为宜。



□ 风窗图示

江南雨水偏多，气候湿润，地势低，水位高，室内往往湿有余而燥（干）不足。为解决这些问题，除了在建筑空间和高度上考虑，还在室内地板下铺有吸水、理水材料；而在苏州园林的一些建筑中，为了通风、排湿，其墙上常用可拆卸的风窗。正如清代李渔《闲情偶寄》中所说：“依照两扇窗的阔度之内再配一扇狭窗，可开关通风。”但并不一定要“设置在正间居中墙上”，而应以园林、建筑、园主而设置，如留园“自在处”东西二墙上的六角形风窗。风窗既可支撑也可摘卸，还可左右推开，形状亦多有变化。

风窗

【原文】风窗，榻棧之外护，宜疏广减文^{〔1〕}。或横半，或两截推关^{〔2〕}，兹式如栏杆，减者亦可用也。在馆为“书窗”，在闺^{〔3〕}为“绣窗^{〔4〕}”。

【注释】〔1〕文：文采、修饰。

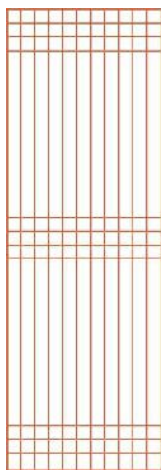
〔2〕两截推关：指制作成上下两截的支摘窗。

〔3〕闺：旧时指女子居住的内室。

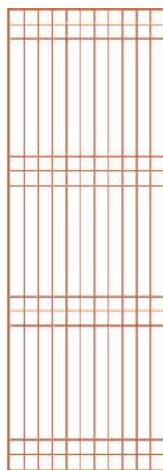
〔4〕绣窗：古代女子主刺绣，所谓绣窗，指女子居室之窗。

【译文】风窗，就是窗棂外面的护窗，其格子适宜图案简单，而且稀疏宽大，或只制成横向的半截，或制成上下两截的支摘窗，方便推开和关闭。这种样式如同栏杆，图案简单也适用。安在书房的叫“书

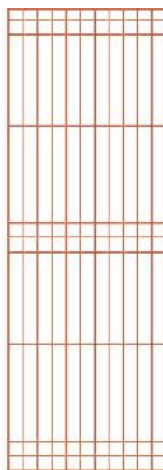
窗”，安在闺房的叫“绣窗”。



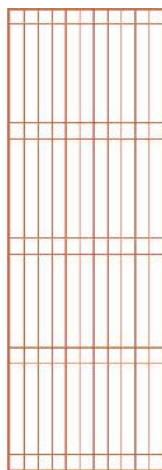
柳条式之一



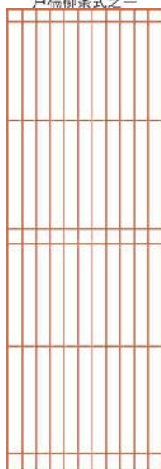
柳条式之二



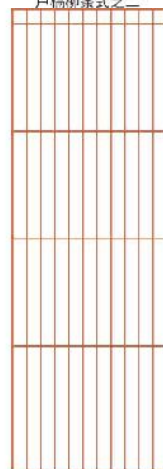
柳条式之三



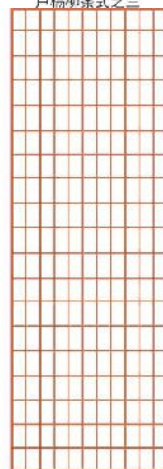
柳条式之四



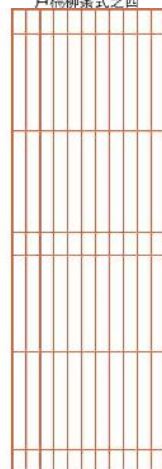
柳条式之五



柳条式之六



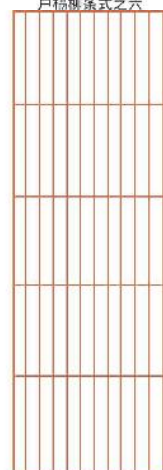
柳条式之七



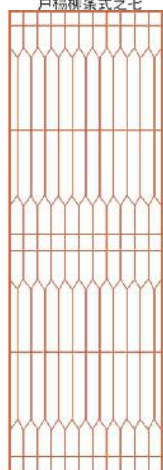
柳条式之八



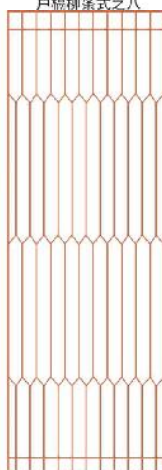
柳条式之九



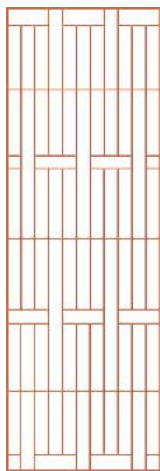
柳条式之十



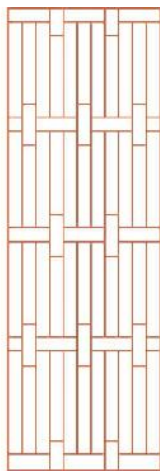
柳条变人字式之一



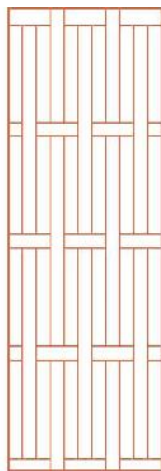
柳条变人字式之二



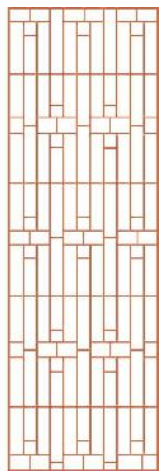
柳条变井字式之一



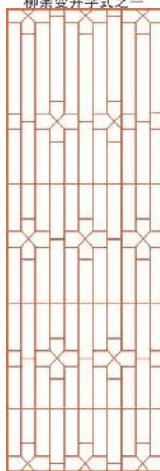
柳条变井字式之二



柳条变井字式之三



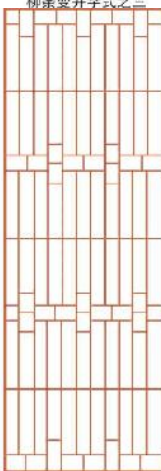
井字变杂花式之一



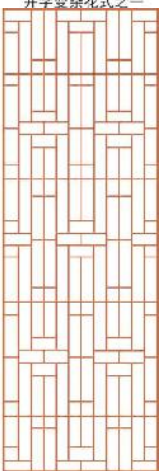
井字变杂花式之二



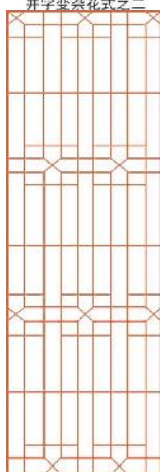
井字变杂花式之三



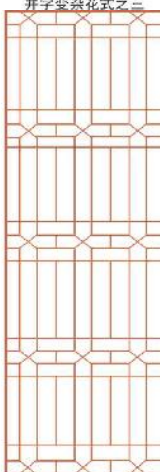
井字变杂花式之四



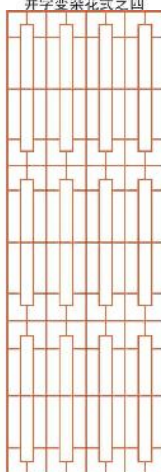
井字变杂花式之五



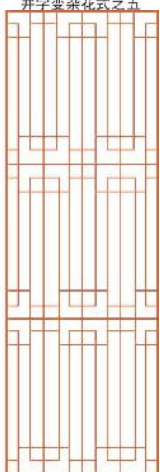
井字变杂花式之六



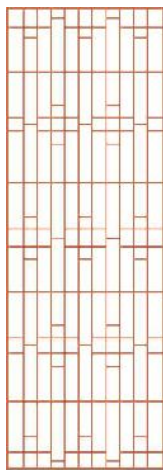
井字变杂花式之七



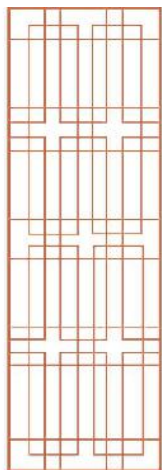
井字变杂花式之八



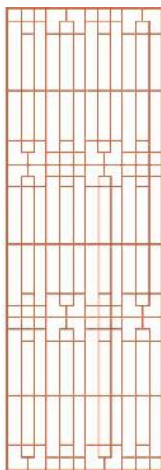
井字变杂花式之九



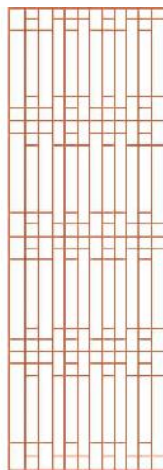
井字变杂花式之十



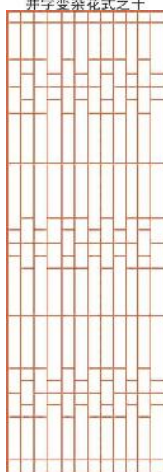
井字变杂花式之十一



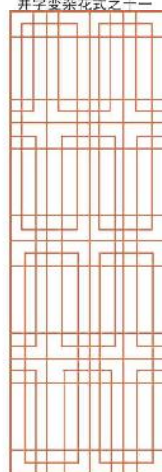
井字变杂花式之十二



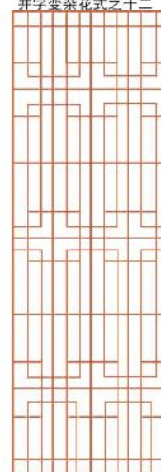
井字变杂花式之十三



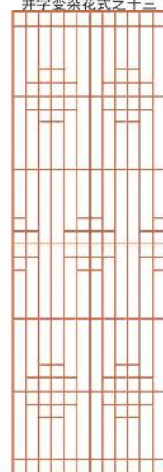
井字变杂花式之十四



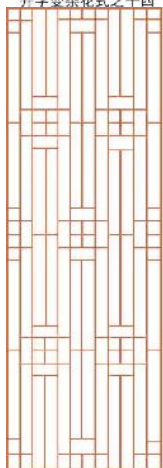
井字变杂花式之十五



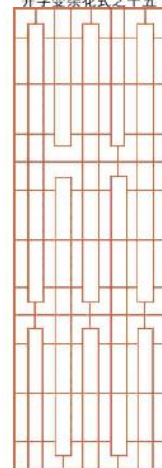
井字变杂花式之十六



井字变杂花式之十七



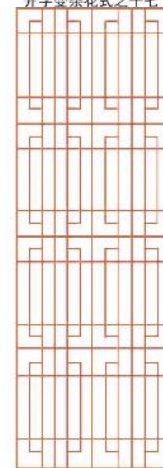
井字变杂花式之十八



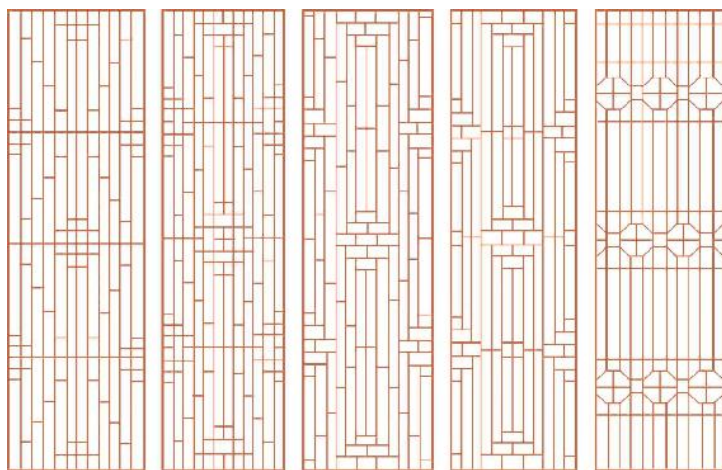
井字变杂花式之十九



井字变杂花式之二十



井字变杂花式之二十一



玉砖街式之一

玉砖街式之二

玉砖街式之三

玉砖街式之四

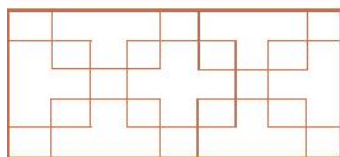
八方式



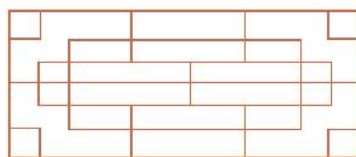
束腰式之一



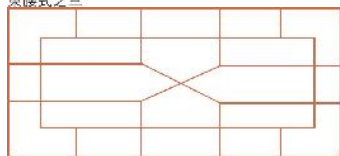
束腰式之二



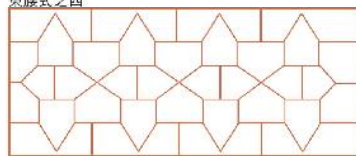
束腰式之三



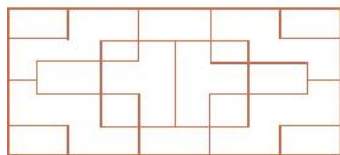
束腰式之四



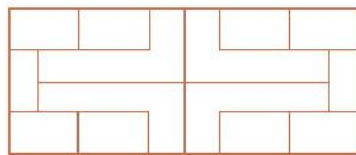
束腰式之五



束腰式之六



束腰式之七



束腰式之八

装折图式

长榻式

【原文】古之户牖棧版〔1〕，分位定于四、六者，观之不亮。依时制，或棧之七、八，版之二、三之间。谅〔2〕櫪之大小，约桌几之平高，再高四五寸为最也。

【注释】〔1〕棧版：棧，棧空，即户牖上部的格子。版，门扇的裙板，为户牖下部的一块裙板。

〔2〕谅：衡量，根据。

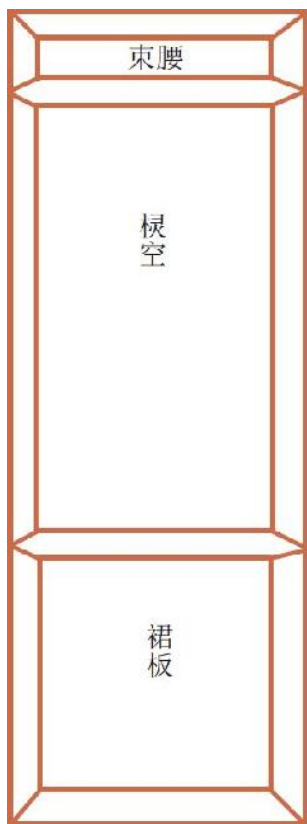
【译文】古时候的櫪扇，棧空与裙板的比例定为四比六，这样的比例室内看起来就不大明亮。现在的做法要棧空的比例占十分之七八，相应地，平板的比例占十分之二三。在制作时，根据櫪扇的大小，裙板一般与几案的高度一样，超过四五寸就是太高了。

短櫪式

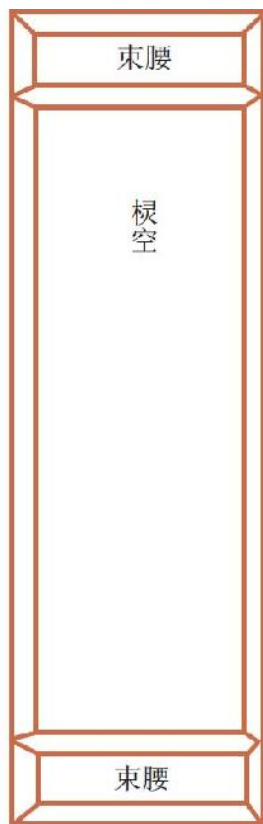
【原文】古之短櫪，如长櫪分棧版位者，亦更不亮。依时制，上下用束腰〔1〕，或版或棧可也。

【注释】〔1〕束腰：门窗櫪扇上的两根镶板，为横着的窄长方条状，似带。

【译文】古时候的短櫪，如果棧空与裙板同长櫪一样，那室内看起来就更不明亮了。而现在的做法是，上下两端束腰，或是裙，或是棧空，都可以。



长榻式



短榻式

《闲情偶寄》中的开窗借景之法

一、面窗外推板装花式。推板四周用木板，既借助了木板的坚固，又省去了制作窗棂、装饰假花一半的人工。中间做上花和树，也就失去扇面画的本色。用直棂间隔在其中；如果没有直棂，花树就会没有倚靠，即使勉强安装上去，也会松动而难以持久。窗棂不做成直立的，而做成欹斜的形状，还要让它上面宽下面窄，像扇面的折纹。而且小的推板可以只用一扇，大的推板就一定要分成两扇，两扇中间的合缝处，要糊纱糊纸；如果没有直木来作分界，那么纱和纸就没有依附的地方了。如果是这样，窗棂与花树就会纵横错杂，岂不是弄巧成拙了吗？不用忧虑，有两种掩饰的方法。花树粗细不一，那形状就妙在参差不齐；窗棂却是非常均匀，而且又贵在纤细，必须用非常坚固的木料来做成，这是一种方法。油漆和着色的时候，窗棂用白粉，与糊窗的纱纸颜色相同；而花树就会绘成五彩的颜色，俨然活树开花，这又是一种方法。如果是这样，自然分明，扇面与花树也就明显地有区别了。梅花只需备用一种，此外或花或鸟，只选取简便的来制作，要不拘一格。板与花棂都要另外制作，先制作好花棂，然后用板镶上；就是花与棂，也很难合做，必须让花是花棂是棂，先分做后合做。花与棂连接的地方，各自削去少许以便吻合，或者用钉钉，或者用胶粘，方能

持久。

二、船窗。窗格四面都是实的，唯独中间是空着的，要做成扇面的形状。实的地方用木板，再用灰布蒙上，不要透露出一丝光亮；空着的地方用木头做成框架，上下两根木都是弯曲的，左右两旁的木是直的，即“扇面”。船窗要空敞明亮，忌有丝毫的遮挡。这样，船的左右只有两面扇面窗，除此之外就别无他物了。坐在船中，两岸的湖光山色、寺庙佛塔、云烟竹树，以及来来往往的樵夫牧童、醉翁游女，连人带马，全都揽进扇面窗中。

三、虚窗。又叫“尺幅窗”“无心窗”，作观山赏景用。凡是设置这种窗户的房屋，进深应该要深，让座中客人观山的地方距离窗户稍远一些，那么窗户的外轮廓就成了画，画的内轮廓就成了山，山与画相连，难分彼此。看见的人不用问就知道是天然的图画了。进深浅窄的房屋，坐在窗边，必定把倚窗作为栏杆，身体的大部分都会探出窗外，这样就会只见山不见画，那么作者的良苦用心也就被忽略了，这也就不是完善的设计了。

橦棖式

户橦柳条式

【原文】时遵柳条橦，疏而且减^{〔1〕}，依式变换，随便摘用。

【注释】〔1〕减：简单不繁复。

【译文】时下流行的柳条式户橦，格子稀疏，图案简单，按这种样式灵活变换，以供随意选用。

束腰式

【原文】如长橦欲齐短橦并装^{〔1〕}，亦宜上下用。

【注释】〔1〕并装：长橦与短橦并排安装。

【译文】如果长橦要与短橦并列安装，又要在外观上显得齐整，

那么长宜在上下两端都采用束腰式。

风窗式

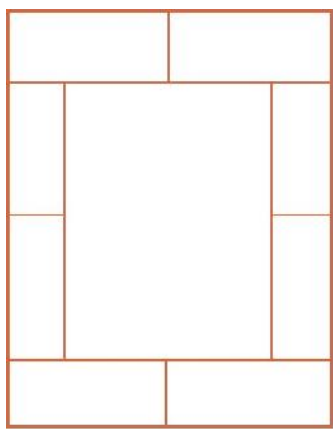
【原文】风窗宜疏，或空框糊纸，或夹纱〔1〕，或绘〔2〕，少饰几棂可也。检〔3〕栏杆式中，有疏而减文，竖用亦可。

【注释】〔1〕夹纱：夹在窗框中的薄纱。当风窗中有较大空框时，不宜糊纸，使用薄纱代之。

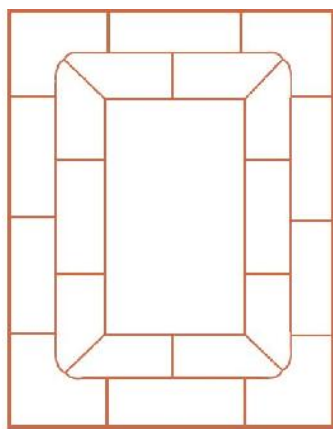
〔2〕绘：在窗框中裱国画，透光且美观。

〔3〕检：同“捡”，今浙江一带方言，是选择的意思。

【译文】风窗的图案以疏简为宜，在空框中或糊上纸，或夹薄纱，或绘上图画，也可以少安装几条棂子。在栏杆的各种样式中，选择稀疏而纹案简单的，这样，竖立起来也可以用作风窗。



风窗式之一



风窗式之二

冰裂式

【原文】冰裂惟风窗之最宜者，其文致减雅，信画〔1〕如意，可以上疏下密之妙。

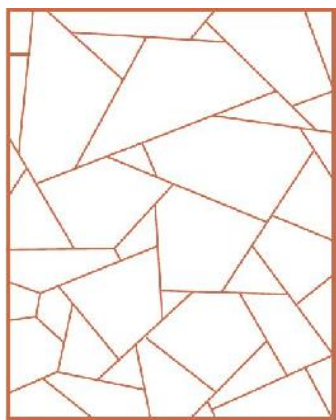
【注释】〔1〕信画：随意绘制。

【译文】冰裂样式最适合做风窗的图案，因其纹案既简单又雅致，可信手绘制，构图以上疏下密为妙。

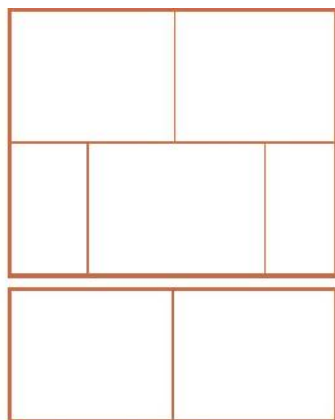
两截式

【原文】两截者风窗，不拘何式，关合如一为妙。

【译文】两截式风窗，无论哪种图式，都以上下两扇关合后是一个完整图案为妙。



冰裂式



两截式

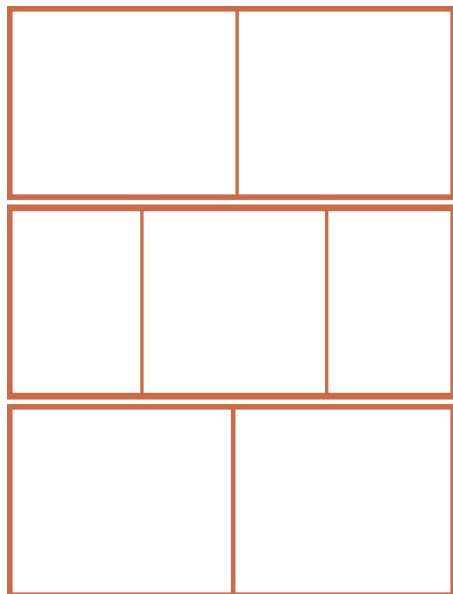
三截式

【原文】将中扇挂合上扇，仍撑上扇不碍空处。中连上，宜用铜合扇〔1〕。

【注释】〔1〕铜合扇：铜制铰链、合页，用两片金属相钩结，便于开关门窗。

【译文】三截式风窗，将中间一扇与上面一扇相连接，开窗时仍将上扇撑起，中扇因之下折，这样并不多占用空间。在中扇和上扇连接

处，最好用铜制的铰链。



三截式

梅花式

【原文】梅花风窗，宜分瓣做。用梅花转心^{〔1〕}于中，以便开关。

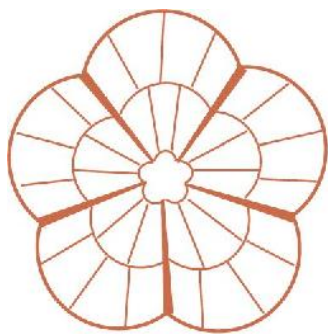
【注释】〔1〕梅花转心：在窗的中间，可以转动的梅花形轴心，铰链的一种。

【译文】梅花式风窗，适宜一瓣瓣分开来做。然后用梅花形的转偏心钉在一瓣的尖上，便于风窗的打开和关闭。

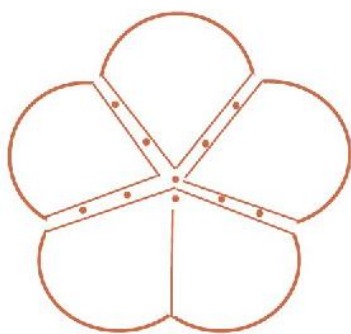
梅花开式

【原文】连做二瓣，散做三瓣，将梅花转心，钉一瓣于连二之尖，或上一瓣、二瓣、三瓣，将转心向上扣住。

【译文】梅花开式风窗，最好将下面两瓣制作成一扇，其余三瓣则分开制作成三扇。将梅花形转心中的一瓣钉在两瓣相连的窗扇尖端。散做的三瓣，或安装上一瓣（即开敞五分之二），或安装上二瓣（即开敞五分之一），或安装上三瓣（即全部关闭）。安装好后把转心旋转向上并扣住即可。



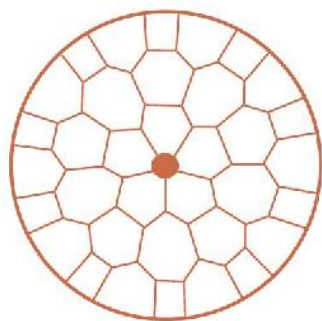
梅花式



梅花开式



六方式



圆镜式

卷二



栏杆是园林建筑中最不可缺少的装饰，本卷记载了作者历经多年搜集积累的上百种栏杆样式，大都为江南园林中的图案花样，以及其中一些样式的制作方法。这些图式，从明末至清末的几百年中，栏杆样式基本没能超出其范围，可谓影响深远。

栏杆

栏杆是园林建筑中最不可缺少的装饰。本篇记载了作者历经多年搜集积累的上百种栏杆样式，以及一些样式的制作方法。

【原文】栏杆信画而成，减便为雅。古之回文万字〔1〕，一概屏去，少留凉床〔2〕佛座之用，园屋间一不可制也。予历数年，存式百状，有工而精，有减而文，依次序变幻，式之于左〔3〕，便为摘用。以笔管式〔4〕为始，近有将篆字制栏杆者，况理画〔5〕不匀，意不联络。予斯式中，尚觉未尽，尽可粉饰。

【注释】〔1〕回文万字：回文，是一种唐宋以来诗人制作回文诗词用的体裁，以逞奇斗巧，这里指一种回字形反复连缀的纹样。万字，即“卍”字花纹。

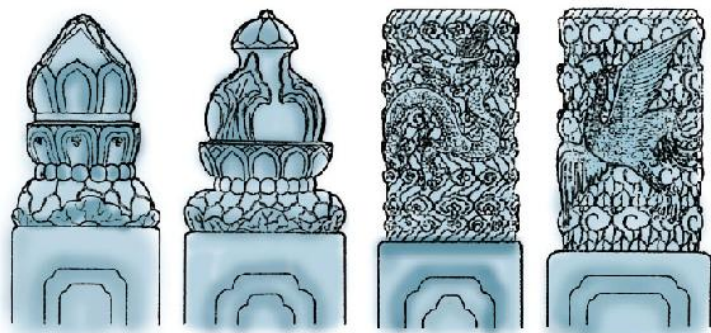
〔2〕凉床：用竹或藤木做成的床榻。

〔3〕于左：在左面。

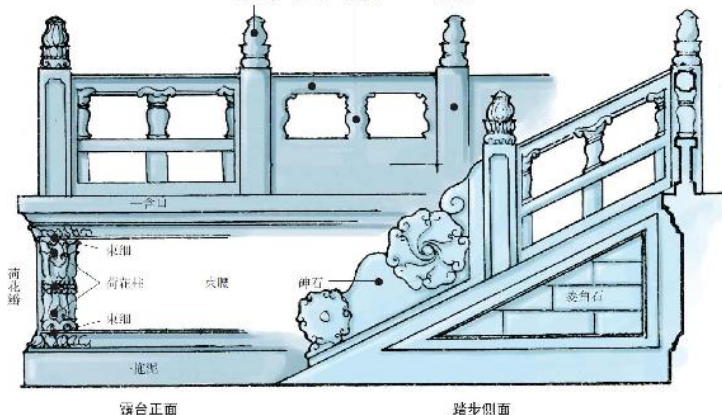
〔4〕笔管式：在构成图案时，用双线并列成管形。

〔5〕理画：条理笔画。

【译文】栏杆的样式可以信手绘制，以简朴易制最雅。古时候的回文和“卍”形样式，一律去除，只留了少许用作凉床和佛座的装饰，园内的房舍栏杆一律不用。我历数年时间大量累积，其样式足有百种，有的做工巧妙而精致，有的简朴而文雅，按照图形依次变幻的秩序，将各种样式绘制于后，以便选择利用。以笔管式为开始，近来有人将篆字形式制作成栏杆，不仅笔画条理不匀称，构思也不能贯通。我绘制的这些样式，感觉尚且不够完善，所以人们在参照时尽可以对其进行修改完善。



莲花头 石荷花 花配龙 莲配凤



露台正面

踏步侧面

□ 栏杆

栏杆古作“阑干”，原是纵横之意；纵木为阑，横木为干，古时栏杆均为木质。此外，栏杆在宋代亦称“钩栏”。园林栏杆式样有靠背坐栏杆和普通栏杆两种，靠背坐栏杆多用于亭、廊、水榭、舫等建筑中，便于休憩和观赏景物；普通的栏杆则用于楼阁敞轩中以分隔空间和装饰。靠水的栏杆大多都设有坐凳，上用曲线优美的美人靠，既有休息观赏的功用，也是建筑外立面的极佳装饰。

《长物志》谈修建栏杆之要

栏杆要数石栏杆最古朴，只是多用于道院、佛寺以及墓地。栏杆的立柱不能过高，也不能雕刻成鸟兽形状。亭子、水边楼台、走廊、小屋，可以用朱红栏杆和纤细栏杆。立柱要用大木料雕成石栏杆的样子，中间挖空；顶部做成柿子形状，漆成朱红色，中部做成荷叶宝瓶形状，漆成绿色。饰有“卍”形图案的栏杆适合用于内室，但不太古雅，可以从画图中选取符合自己心意的图案来做。用三道横木做成的栏杆最简便，只是过于单调，宜少用。栏杆要以一根立柱为一扇，不能在中间用竖木来分成二三格，室内则不必拘泥。

栏杆图式

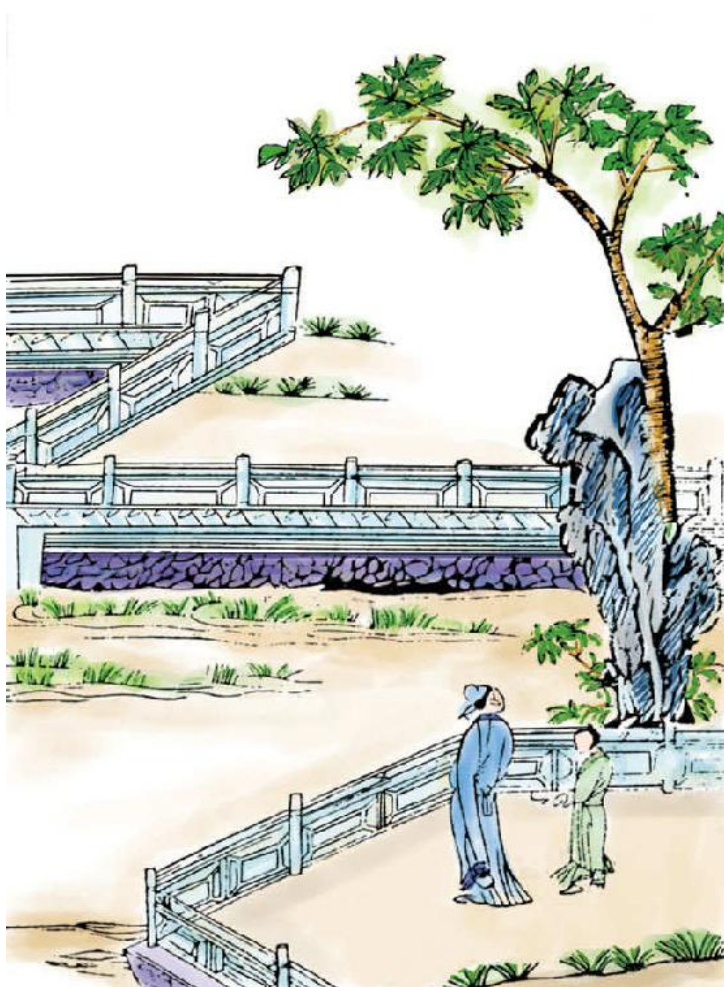
笔管式

【原文】栏杆以笔管式为始，以单变双，双则如意变画〔1〕，以匀而成〔2〕，故有名。无名者恐有遗漏，总次序记之。内有花纹不易制者，亦书做法，以便鸠匠。

【注释】〔1〕变画：指图案的变化。

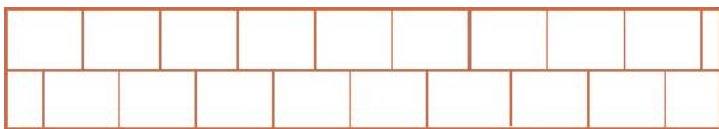
〔2〕以匀而成：依次绘制而成。匀，疑是“次”字。

【译文】栏杆式样以笔管式开始，从单式变化到双式，双式又随意变化为更多式样，都以匀称为原则，所以都有笔管之名。变化太大而无法冠名，因为担心有所遗漏，便汇总后按次序进行绘制。其中有不容易制作的花纹图案，更说明了制作方法，以方便工匠施为。

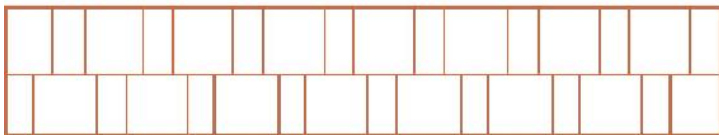


□ 栏杆

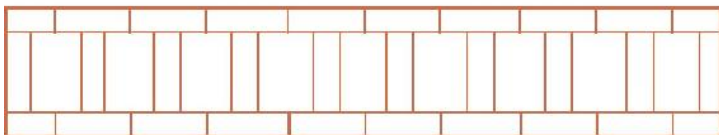
栏杆可分为节间式与连续式两种。节间式由立柱、扶手及横挡组成，扶手支撑于立柱上；连续式具有连续的扶手，由扶手，栏杆柱及底座组成。图为明代连续式栏杆。



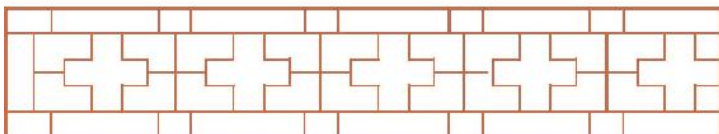
笔管式



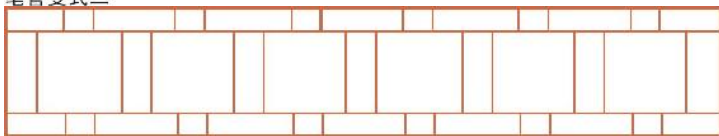
双笔管式



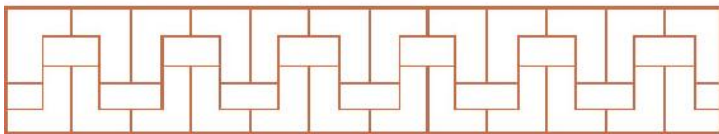
笔管变式一



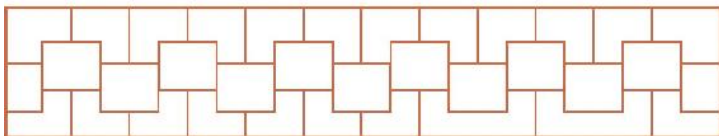
笔管变式二



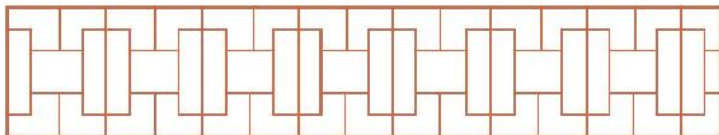
笔管变式三



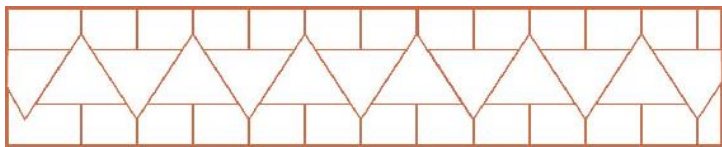
笔管变式四



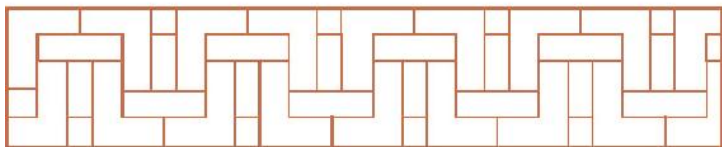
笔管变式五



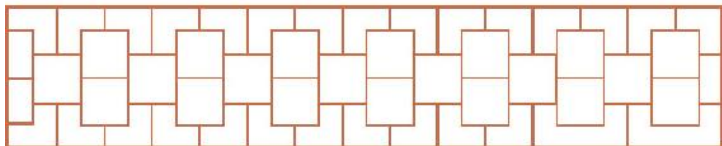
笔管变式六



笔管变式七



笔管变式八



笔管变式九

古典园林栏杆的选材

古代修建园林栏杆，多用木、竹、石、琉璃等材料。最常见的是用竹、木修建的栏杆。如亭堂、楼阁等建筑外檐下的栏杆就多为竹木，其优点是自然质朴、价廉，但寿命不长，须进行防腐处理。石栏杆高大、坚硬，应用普遍，建筑周围的石栏杆有保护台基的功能；水池边的石栏杆则有分隔景区、安全防护的作用。用琉璃构建或用琉璃砖贴面的栏杆，装饰性强，色泽艳丽、华美，因此多见于皇家园林。此外，各种材料可单独制作，也可以混合使用。选材既要考虑与园林环境协调统一，又要满足功能要求。如围护栏杆，应选强度高的材料；而镶边栏杆，对材料强度要求相对低些。

锦葵式

【原文】先以六料攒心，然后加瓣，如斯做法。斯一料斗瓣
(1)。

【注释】(1) 斗瓣：花瓣。

【译文】先用六根材料拼合成花心，再用材料在其周围拼接加工成花瓣，这就是锦葵式栏杆的做法。（如下图所示）用（2）这一种材料拼合成花心（1），用（3）这一种材料制作成花瓣。

波纹式

【原文】惟斯一料可做。

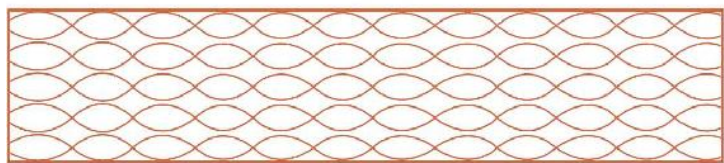
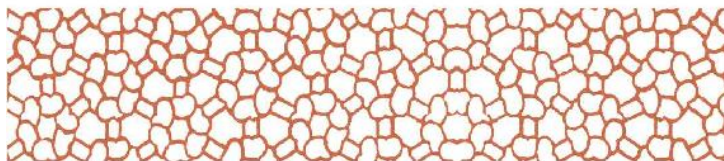
【译文】只用这一种材料就可以制作。

梅花式

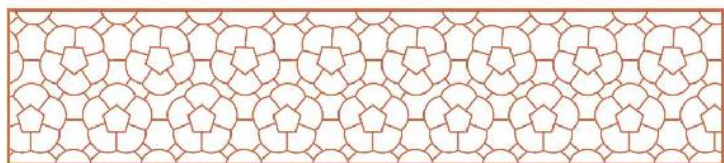
【原文】用斯一料斗瓣，料直，不攒榫眼^{〔1〕}。

【注释】〔1〕榫眼：由榫与卯构成，也叫榫卯，是为了容纳榫而在木头上凿出的窟窿，即器物咬合的凹下部分，作开闭用。

【译文】花瓣用这一种形状的材料拼接而成，其余部分都用直的材料制作，而且不用再在上面打榫眼。



波纹式

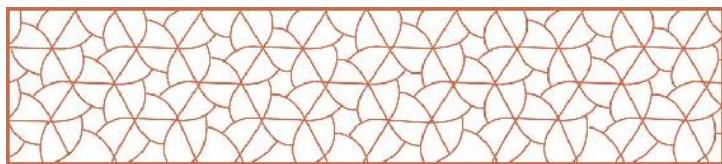


梅花式

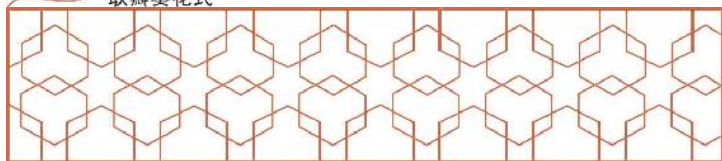
联瓣葵花式

【原文】惟斯一料可做。

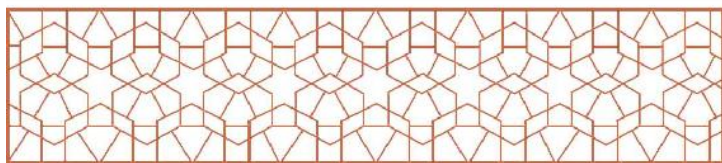
【译文】只用这一种材料就可以制作。



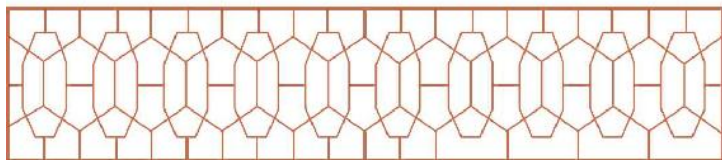
联瓣葵花式一



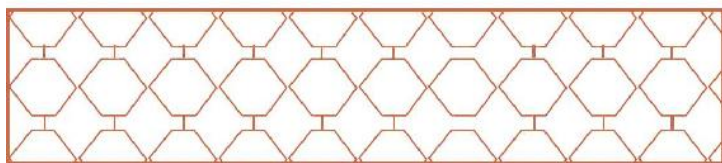
联瓣葵花式二



联瓣葵花式三



联瓣葵花式四



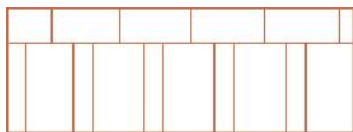
联瓣葵花式五

尺栏式

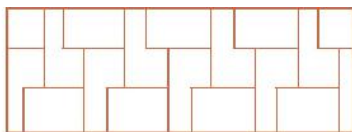
【原文】此栏置腰墙〔1〕用，或置户外。

【注释】〔1〕腰墙：高度及腰的矮墙。

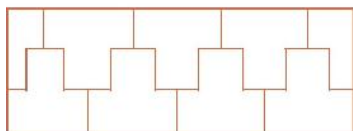
【译文】这种样式的栏杆常用于腰墙之上，或设置在室外。



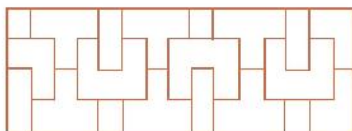
尺栏式一



尺栏式二



尺栏式三



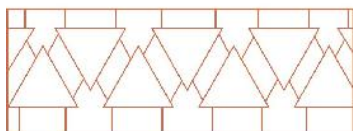
尺栏式四



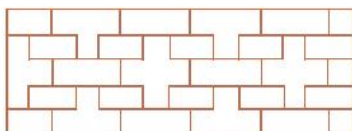
尺栏式五



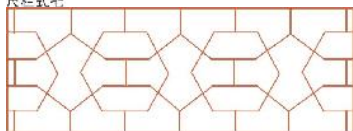
尺栏式六



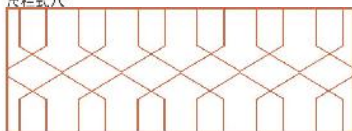
尺栏式七



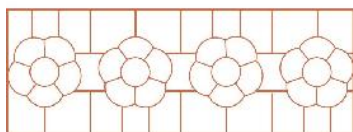
尺栏式八



尺栏式九



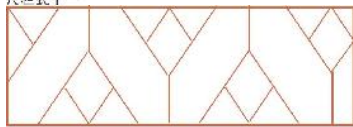
尺栏式十



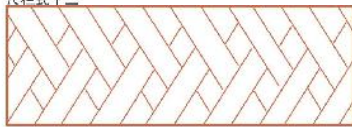
尺栏式十一



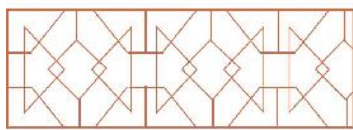
尺栏式十二



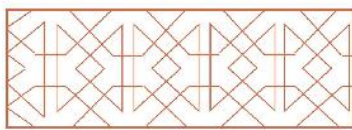
尺栏式十三



尺栏式十四

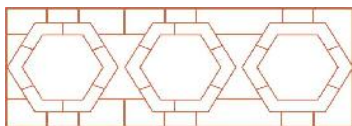


尺栏式十五

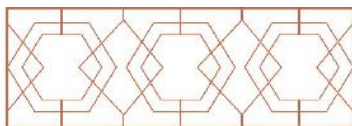


尺栏式十六

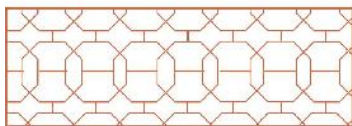
短栏式



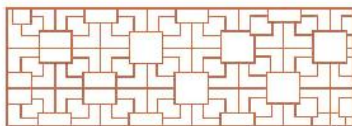
短栏式一



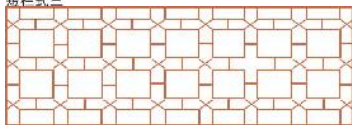
短栏式二



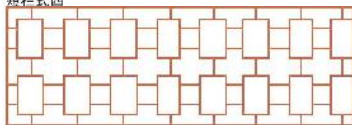
短栏式三



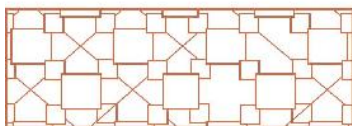
短栏式四



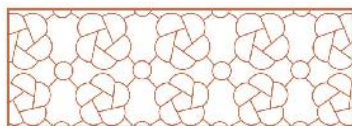
短栏式五



短栏式六



短栏式七



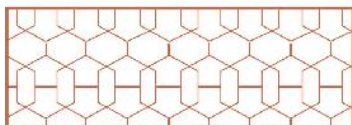
短栏式八



短栏式九



短栏式十



短栏式十一



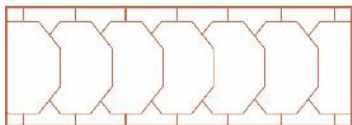
短栏式十二



短栏式十三



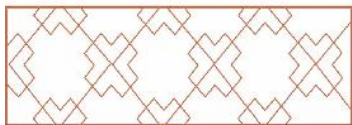
短栏式十四



短栏式十五

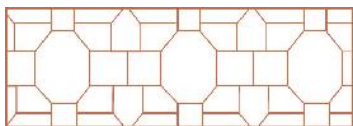


短栏式十六

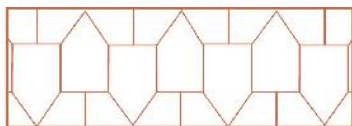


短栏式十七

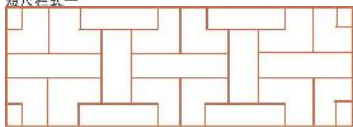
短尺栏式



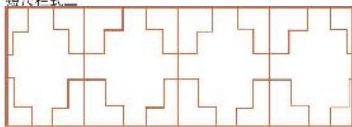
短尺栏式一



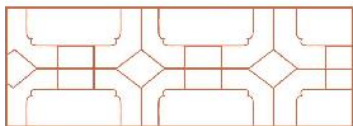
短尺栏式二



短尺栏式三



短尺栏式四



短尺栏式五

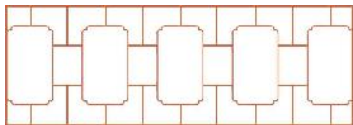


短尺栏式六

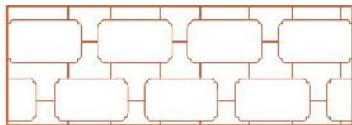


短尺栏式七

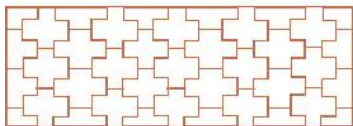
环式



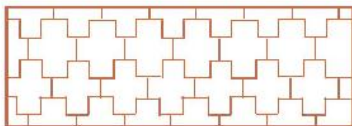
缘环式



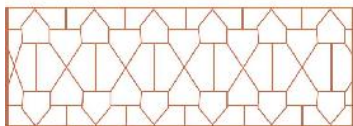
横环式一



横环式二

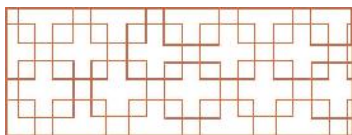


横环式三

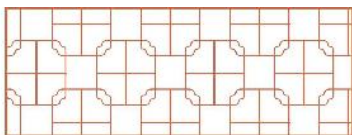


横环式四

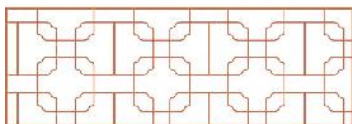
套方式



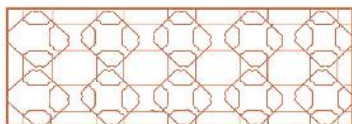
套方式一



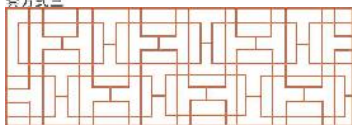
套方式二



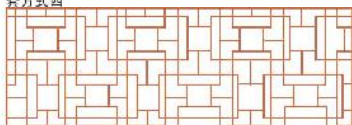
套方式三



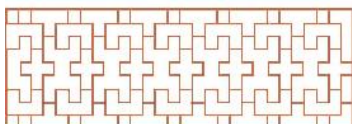
套方式四



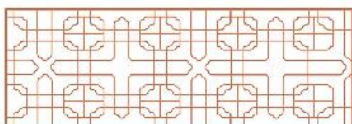
套方式五



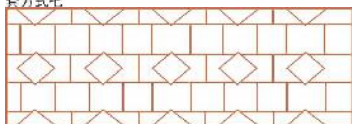
套方式六



套方式七



套方式八



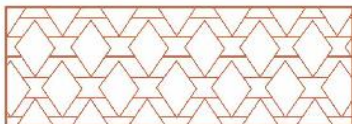
套方式九



套方式十

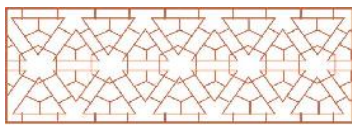


套方式十一

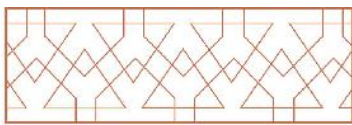


套方式十二

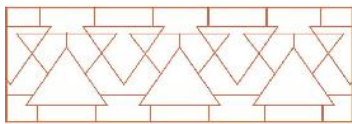
三方式



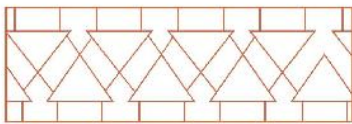
三方式一



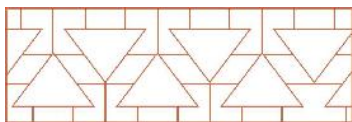
三方式二



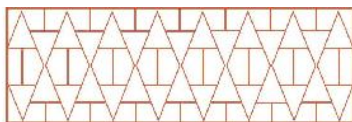
三方式三



三方式四



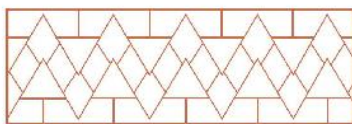
三方式五



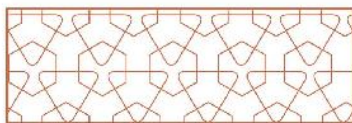
三方式六



三方式七



三方式八



三方式九

葵花式



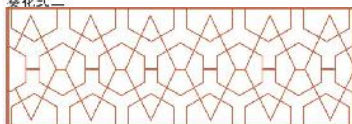
葵花式一



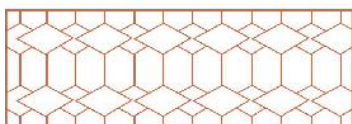
葵花式二



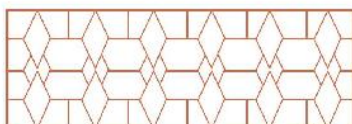
葵花式三



葵花式四



葵花式五

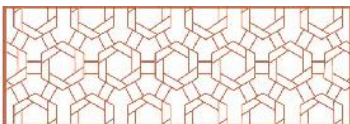


葵花式六

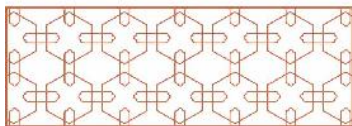
镜光式



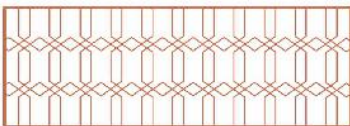
镜光式一



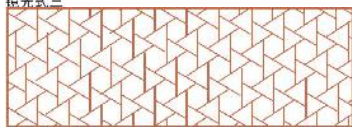
镜光式二



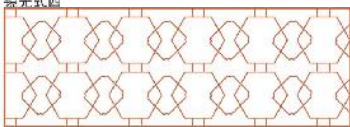
镜光式三



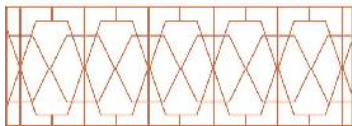
镜光式四



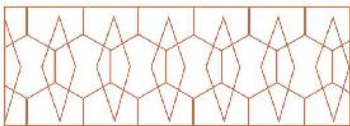
镜光式五



镜光式六



镜光式七



镜光式八

卷三



本卷由门窗、墙垣、铺地、掇山、选石、借景六篇组成。门窗篇中，讲述了园林中有关门窗的多种外形轮廓与做法；墙垣篇中，介绍了不同材质构成的不同类型的墙垣，以及相关施工要领；铺地，介绍了铺装地面的各种材料，以及其形成的各种花纹；掇山篇中，讲述了园山、万山等八种假山以及石池、峰峦、岩洞等的堆砌方法、建造要领和艺术追求；选石篇中罗列了太湖石等十六种可供掇山的山石产地和各种石料的色泽、纹理及品质；借景篇中，以列举实例的方式，来说明远借、邻借等借景的具体内容和要求。在本卷的最后，作者以自识为跋，其内容

影响深远。

门窗

本节所述门窗，指的是磨空式的门窗以及它的装饰，不仅包括屋宇的门窗，还包括墙垣的门窗。开设这种门窗的原则是“处处邻虚，方方侧景”。

【原文】门窗磨空〔1〕，制式时裁〔2〕，不惟屋宇翻新，斯谓园林遵雅。工精虽专瓦作〔3〕，调度犹在得人。触景生奇，含情多致，轻纱环碧，弱柳窥青〔4〕。伟石迎人，别有一壶天地〔5〕；修篁弄影〔6〕，疑来隔水笙簧。佳境宜收，俗尘安到。切忌雕镂门空，应当磨琢窗垣。处处邻虚，方方侧景〔7〕。非传恐失，故式存余。

【注释】〔1〕磨空：打磨成镂空式的，空，镂空，空洞。

〔2〕时裁：根据流行样式来裁制。

〔3〕瓦作：瓦工、瓦匠。

〔4〕弱柳窥青：从经过装饰的柳叶形窗棂中可以看见远处的青山。

〔5〕一壶天地：见装折注。

〔6〕修篁弄影：指风吹动修竹。

〔7〕侧：一旁，有靠近的意思。

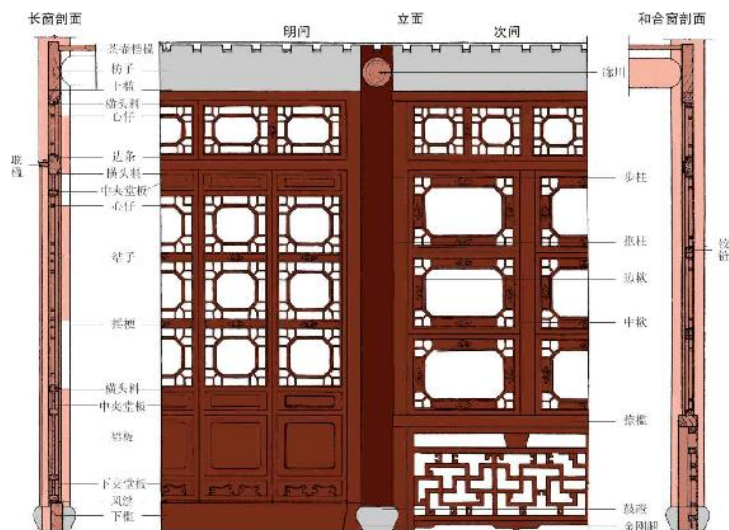
【译文】园中不装门扇和窗扇的门窗，要镶嵌镂空的不专作为装饰，这样的装饰考究新颖，不单为了房屋可以借此翻新，也可以让园林遵循雅致的格调。做工的精巧程度虽然全在瓦匠的技艺，但设计安排还得依靠有才能的园林设计师。景物触发奇思妙想，让人心生无穷雅致。透过纱窗隐约可见碧翠环山，隔着柳枝可以看见远处的青山。伟岸的奇石正对宾客，别有一番天地跃然眼前；风吹修竹，好似笙簧之音隔水传来。美妙佳景尽收园中，凡尘俗气哪里还能进入。门空处切忌雕文镂饰，但窗垣却应精心琢磨；园中要处处留有空间余地，才可能面面通透，从各种角度看到美景。我唯恐门窗的制法遗失不能流传，所以将门窗样式绘制成图保存起来。

古代对门的功用很讲究，根据用途不同可以分为：殿门，山门，宅门，隔门，屏门等。其中殿门最为宏伟，宅门最讲身份，屏门和隔门最见精致。中国古代建筑以梁、柱木结构为主，墙一般不承重，所以廊柱内，柱与柱之间一般安装隔扇代替墙面。屏门一般作为屏风，用于室内分隔空间，这些功能一直被人沿用至今。

窗

窗分为板棂窗、隔扇、隔断、支摘窗、遮羞窗等。窗子的传统构造是很讲究的，窗棂上雕刻有线槽和各种花纹，构成种类繁多的优美图案。透过窗子，可以看到外面的不同景观，构成自然画面。

传统建筑中，经常会出现一些形状各异的窗棂。如仙桃葫芦、福寿延年、石榴蝙蝠、扇状瓶形等等，极具装饰情调，然而更多的是让人在窗子中漫游，移步观景，犹如在画廊中赏画。窗子绝不是为了透光和通风，一个好的窗子应当是一个好的画框。



□ 园林门窗

园林门窗除了具有实用的基本功能外，还具有使园林空间内外交流的渗透性。园林门窗本身的优美图案纹样以及窗框系列，应该是园林的一道道风景。园林门窗开设的位置、数量、形状及相互间的距离等，都要遵循园林设计的美学法则。上图为宋代的姚承祖在其著作《营造法原》中所描绘的园林中常用的长窗及和合窗的剖面、立面图。下面一系列的长窗、半窗以及和合窗的式样图也出自此书，它向我们展示了古代园林中常用的门窗式样。

门窗图式

方门合角式

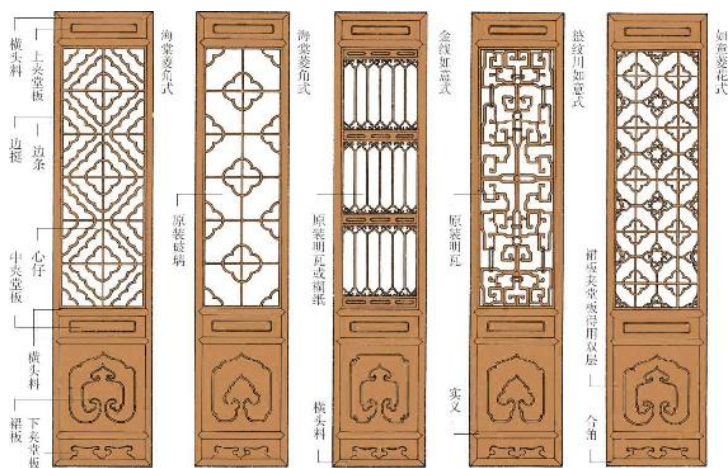
【原文】磨砖方门，凭匠俱做券门〔1〕，砖上过门石〔2〕，或过门枋者。今之方门，将磨砖用木栓拴住，合角〔3〕过门于上，再加之过门枋，雅致可观。

【注释】〔1〕券门：用“发券”方式砌筑的门。券，曲。

〔2〕过门石：横架在门上的石头，即过梁，其用途是承载上墙的重量。

〔3〕合角：在门洞与过门枋两边的结合转角处拼接成的合角榫。

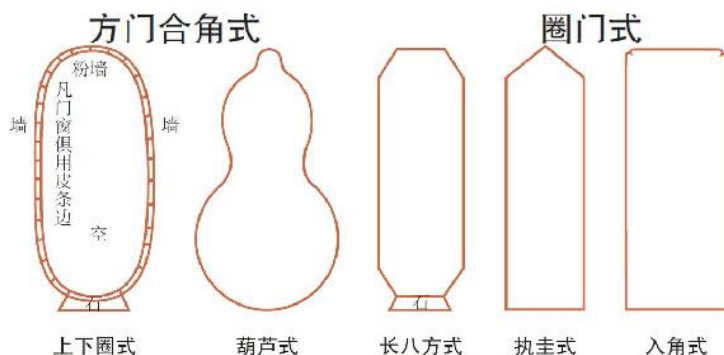
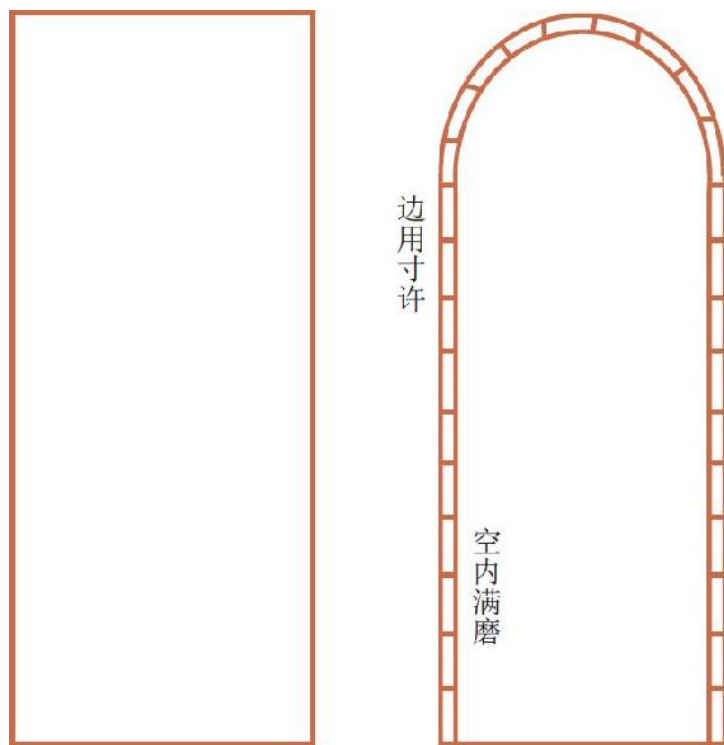
【译文】用磨砖砌方门，过去全部由工匠进行方式砌筑，或在门洞上方架设过门石，或在门洞上架设过门枋。现在的方门，是在门洞两侧用木钉将磨砖镶砌上，在门洞与过门枋两边的结合转角处拼接成合角榫，再在过门枋上镶砌磨砖，使之雅致美观。



〔2〕内空：圈门门洞的内框边缘。

〔3〕满磨：全部镶砌上磨砖。

【译文】凡是用磨砖镶砌门窗，要先测量墙体的厚薄，以计算磨砖的大小。圈门洞的内墙必须全部镶砌磨砖，外面边框只镶砌一寸左右的宽度，不能将就磨砖的宽度。边框外的墙面或用灰白粉刷，或用磨砖镶满就可以了。



垂花门

俗话“大门不出，二门不迈”中的二门，就是指宅门中的垂花门。垂花门位于院落的中轴线上，处在正房与倒座之间，它的两侧连接着抄手游廊，游廊外的一侧是一道隔墙，称为看面墙，把院落截然分为内外两部分。它之所以叫作垂花门或垂华门，就是因为它有垂莲柱。柱端做成莲蕾形的垂珠，垂珠的形式也是多种多样，如风摆柳或雕花的方形等，但以垂莲形最正规。构成中国建筑的要素、构件、装修手法等，垂花门几乎全都具备：屋顶、屋身、台基、梁、枋、柱、檩、椽、望板、封檐板、雀替、华板、门簪、联楹、版门、屏门、抱鼓石、门枕石、磨砖对缝的砖墙等等一应俱全。

莲瓣式、如意式、贝叶式

【原文】莲瓣〔1〕，如意〔2〕，贝叶〔3〕，斯三式宜供佛所用。

【注释】〔1〕莲瓣：仿造莲花花瓣的形状砌成的圈门。

〔2〕如意：原为印度传入的佛具之一，后成为帝王及贵族手中一种象征祥瑞的器物。有灵芝形或云形，头部呈弯曲回头状，有“回头即如意”的吉祥寓意。这里指如意形状的圈门。

〔3〕贝叶：是取自一种叫贝叶棕（又名贝多罗）树植物的叶子。印度佛教用特殊的工艺制作后，将佛经写在上面，可保存数百年之久。这里指的是贝叶形状的圈门。

【译文】莲花瓣形、如意形、贝叶形，这三种样式的圈门都与佛教有关，适合供奉佛像的宅园使用。

门墩与抱鼓石

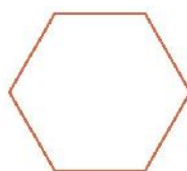
门墩，门槛两端承托大门转轴的石墩或木墩。通常为石质并傍于大门门框侧下，形状如枕，所以又叫门枕石，或称硨磲石。自古人们对于门面装饰的追求，自然不会忽视建筑入口处这一对石构件，抱鼓石即是对门枕石大肆雕饰的产物。“枕”本是主要部分，为了雕饰，门枕石的附加部分被强调；“鼓”部很高，用料用工远超过“枕”部。顾名思义，抱鼓石造型为圆鼓形，富有装饰功用。通常雕饰以葵花、纹头、狮子等为主。下部雕为须弥座；中间为鼓形，饰以花纹浮雕；上部透雕狮子，这是常见的样式。《营造法原》中将圆鼓部分雕成狮形者，以术语称，叫拉狮碑或挨狮碑。门前一对抱鼓石，立的是功名标志。在讲封建等级的年代，无功名者门前是不可立“鼓”的。倘若要装点门脸，显其富有，也可以把门枕石砌得像抱鼓石那样高，只是傍于门前的装饰性部分要取方形，区别于“鼓”，再高仍称“墩”。如烟台福山区民国初年所建王氏庄园，大门门槛高及人膝，门前一对石门墩，石墩四面雕花，是非常精致的艺术品。在当年，若非节日或礼仪场合，平日门墩罩以木罩，可见其华贵。然而，它却是“墩”不是“鼓”。



月窗式（大者可为门空）



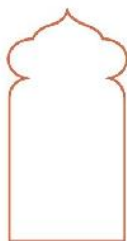
片月式



六方式（亦可为门空）



莲瓣式



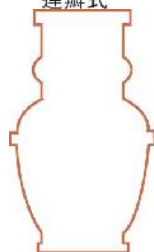
如意式



贝叶式



剑环式



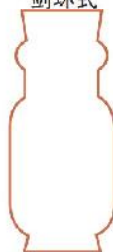
汉瓶式一



汉瓶式二



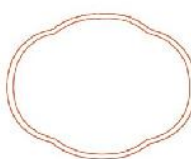
汉瓶式三



汉瓶式四



如意式



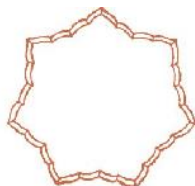
如意式



如意式



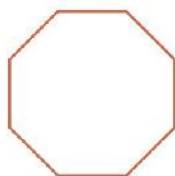
葵花式



菱花式



梅花式



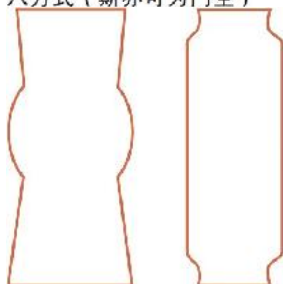
八方式 (斯亦可为门空)



栀子花式



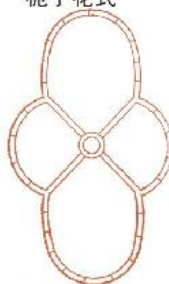
六方嵌栀子式



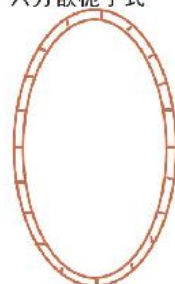
花瓣式



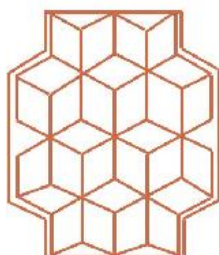
香草瓶式



海棠式



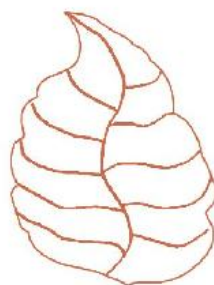
鹤子式



罐式



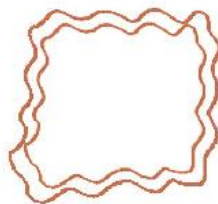
贝叶式



贝叶式



贝叶式



贝叶式

墙垣

墙垣包括实墙和漏明墙，用以分隔或透视景物。作者主张“因景择宜，式样雅致合时”，反对“雕琢花鸟仙禽”。

【原文】凡园之围墙，多于版筑〔1〕，或于石砌，或编篱棘〔2〕。夫编篱斯胜花屏〔3〕，似多野致〔4〕，深得山林趣味。如内，花端、水次〔5〕，夹径、环山之垣，或宜石宜砖，宜漏宜磨，各有所制。从雅遵时，令人欣赏，园林之佳境也。历来墙垣，凭匠作雕琢花鸟仙兽，以为巧制，不第〔6〕林园之不佳，而宅堂用之何可也。雀巢可憎，积草如萝，祛之不尽，扣〔7〕之则废〔8〕，无可奈何者。市俗村愚〔9〕之所为也，高明〔10〕而慎之。世人兴造，因基之偏侧〔11〕，任而造之。何不以墙取头阔头狭〔12〕就〔13〕屋之端正，斯匠主〔14〕之莫知也。

【注释】〔1〕版筑：筑土墙的一种方法。即用两板相夹，中间填土，再夯实。

〔2〕篱棘：用带刺的苗木做成的篱笆。棘，酸枣树，茎上多刺，后泛指有刺的苗木。

〔3〕花屏：指花架，即栽植的花卉生长于上。

〔4〕野致：有野外风光的雅致。

〔5〕花端、水次：花前、水边。

〔6〕不第：不但。

〔7〕扣：敲击。

〔8〕废：指受到破坏之后变成荒芜的地方，即废墟。

〔9〕市俗村愚：市俗，指城市一般人，也指庸俗，俗气。村愚是旧时对乡下人的贬称。此处泛指没有见识，愚昧无知的乡巴佬。

〔10〕高明：有见识的人。

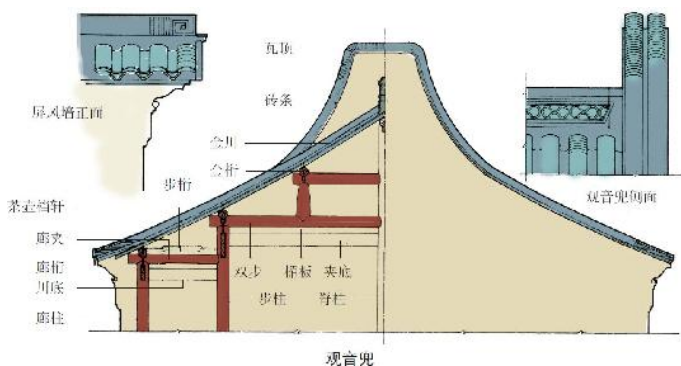
〔11〕偏侧：偏斜不正。

〔12〕头阔头狭：一头高阔一头低狭。

〔13〕就：迁就，降低要求，曲意将就。

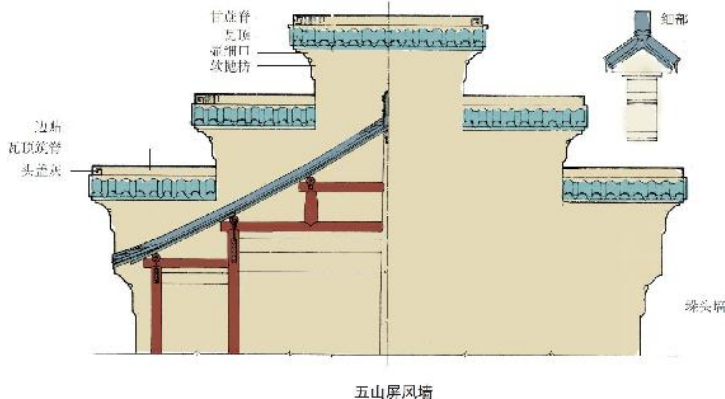
〔14〕匠主：工程的建造者和组织者。

【译文】凡是园林的围墙，多是用泥土夯筑成土墙，或用石头垒砌成石墙，或用荆棘编成篱笆。荆棘的篱笆比花架更好，有更多的山野情致，也有更多的山林趣味。比如花前、水边、夹路、环山的墙垣，或适宜用石头垒筑，或适宜用砖块修砌，或适宜开设漏窗，或适宜镶砌磨砖，各有不同的材料与方式。但总的要求必须适合时宜而且雅致，令人欣赏，这才是造园的最高境界。但历来砌墙筑垣，都是任由工匠雕刻一些奇花异草、飞禽走兽、神仙或传奇人物，这样的巧制不但毫无美感，如果在住宅的厅堂出现也很不可取。因为这种雕刻的空隙处常会招引鸟雀筑巢，其叫声令人厌恶，又易滋生藤萝般的杂草，不仅不便清除，而且稍微用力敲击，雕墙就会损坏，让人无可奈何。这都是市俗村愚的做法，高明的人应当很谨慎。世人在营造围墙时，常常因为地基偏缺不规整而任意建造，为什么不可以把墙建得一头高阔，一头低窄，以保证屋舍的端正规整，这种巧妙的构思，是平常工匠和设计者不能明白。



□ 观音兜《营造法原》原图

山墙由下檐呈曲线至脊，耸起似观音头饰兜状，称为观音兜。观音兜分为全观音兜和半观音兜两种，这种建筑形制是防火墙的典型样式，在江南地区比较常见。所谓防火墙，其主要职能是在房屋失火时，封住火苗以防止火势蔓延，此外它亦有防盗、挡风之用。图为姚承祖《营造法原》中所绘的观音兜的式样图。



五山屏风墙

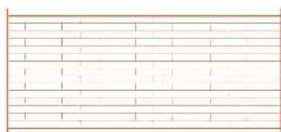
□ 五山屏风墙《营造法原》原图

《释名》曰：“墙，障也。所以自障蔽也；垣，援也。人所依阻以为援卫也；墉，容也。所以蔽隐形容也。”因此，墙垣的作用主要有三点：一是屏障功能，可以隐蔽自我；二是凭借高墙，保护自我；三是阻火防盗。而五山屏风墙主要是第三种功能，其形制多见于园林之中的主要建筑物。对于屏风墙的概念，《营造法原》中有如此说法：“厅堂山墙依堤棧之斜度，有作高起若屏风状者，称屏风墙，分三山屏风墙和五山屏风墙两种。”

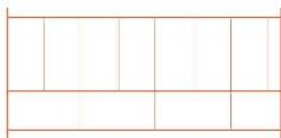
◎墙垣砌法图示

砖之较长一边，称为“长头”，较短一边，称为“丁头”。砌墙的式样有多种，一般分为三类：实滚、花滚和斗子（又称空斗）。实滚的样式用砖扁砌，或用砖较短的一边侧砌，都用于房屋坚固的部分。空斗者则以用砖纵横相置，砌成斗形中空者，可防声防热。空斗的样式以结构用砖的不同可分为单丁、双丁、三丁、大镶思、小镶思、大合欢、小合欢几种。小镶思、小合欢的墙壁可砌成半砖厚。

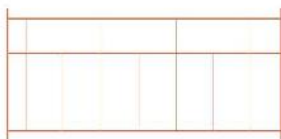
扁砌



立面

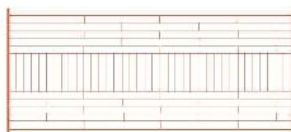


平面

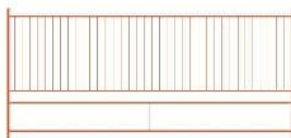


平面

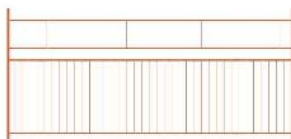
实砌



立面

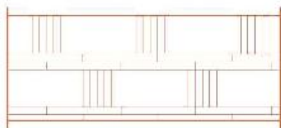


平面

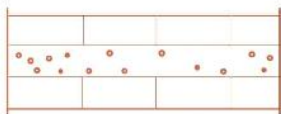


平面

花藻



立面



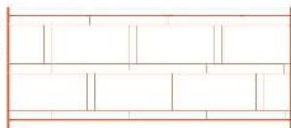
平面



平面

填充砂及碎砖

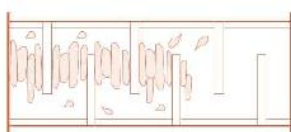
单丁斗子



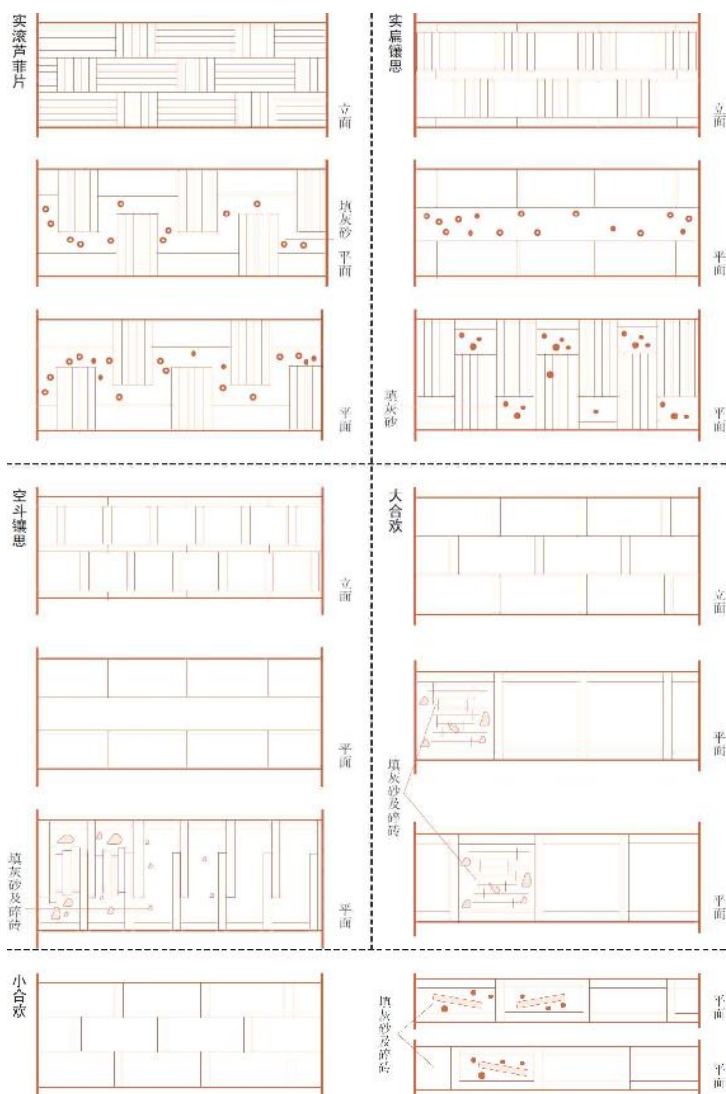
立面



平面



平面



白粉墙

【原文】历来粉墙，用纸筋〔1〕石灰，有好事取其光膩〔2〕，用白蜡〔3〕磨打者。今用江湖中黄沙，并上好石灰少许打底，再加少许石灰盖面，以麻帚〔4〕轻擦，自然明亮鉴人。倘有污渍，遂可洗去，斯名“镜面墙”也。

【注释】〔1〕纸筋：用来拌和灰浆的粗草纸，以增强其黏性。

〔2〕有好事取其光膩：好事，指爱好讲究的人。光膩，细腻光泽。

〔3〕白蜡：白蜡虫分泌的蜡质。

〔4〕麻帚：用麻扎成的笤帚。

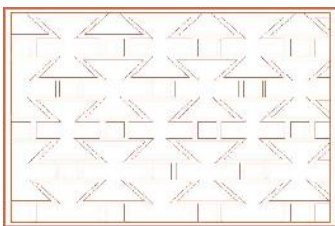
【译文】制作粉墙，向来都用纸筋拌石灰浆粉刷，也有讲究的人为了让墙面细腻光滑，把白蜡涂在墙面上进行打磨。现在的做法是使用江河湖泊中的黄沙，加上少许好石灰打底，再在表面粉刷少许石灰浆，用麻帚轻轻擦拭，自然就像镜子一样明亮照人了。即使有了污渍弄脏墙面，也可以清洗，这种墙面就是“镜面墙”。

界墙

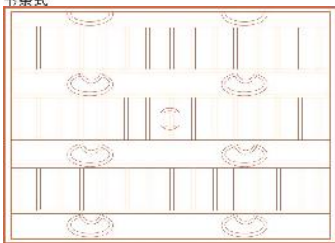
界墙，是划分别家与自家、公与私的界限。界墙最好用乱石垒成，因为它不受大小方圆的限制。垒界墙虽用的是人工，但乱石却是造物赋予的天然本色。其次就是石子。石子也是天然生成的，但比乱石要差，因为石子样子相似，虽是天然生成，却近似人工雕琢。然而说起这两者的坚固，也还有差异；如果说两者的美观都可入画的话，彼此就各擅其长了。这乱石和石子只在傍山临水的地方才能有，在陆地平原的地方是无法找到的。

◎花墙洞式样图

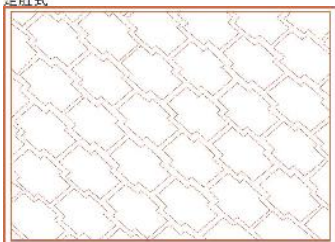
花墙洞又称透花窗，也称洞墙，是一种在苏州园林中运用得非常广泛的窗。它主要布置于园林中的隔墙或游廊等处的墙上。由于这种窗形式活泼多样，既能单窗自成一景，又能数窗形成组景，因此多用于园林的墙垣及走廊之上。苏州园林中常见的漏窗可分搭砌和捏塑两种类型：一种是搭砌造型，常用的材料有瓦片、狭薄青砖、木头、毛竹等，另外一种捏塑造型，这种造型的花窗的内框图案多以铁丝为主要材料，按照事先设计好的图纸捏拿成骨架，缚以麻丝等物，再以掺有水泥成分的纸筋灰浆堆砌。



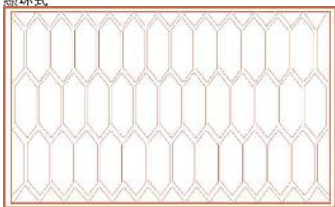
书条式



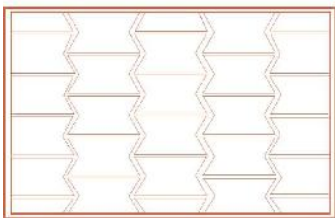
定阳式



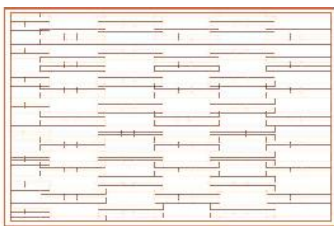
缘杯式



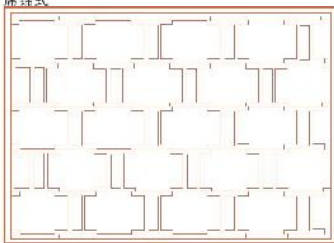
橄榄景式



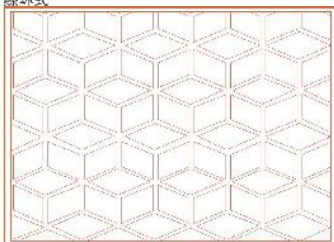
竹节式



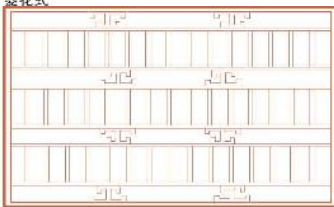
席纹式



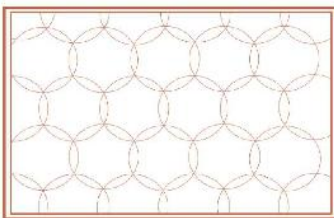
丝环式



菱花式

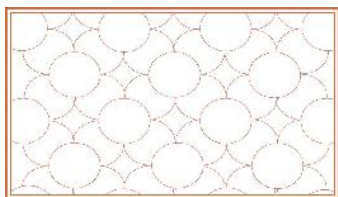


书条式

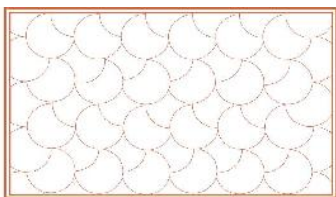


球门式

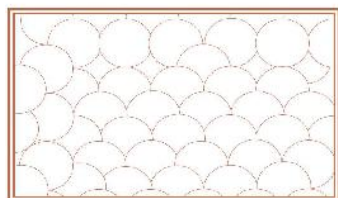
瓦花墙洞



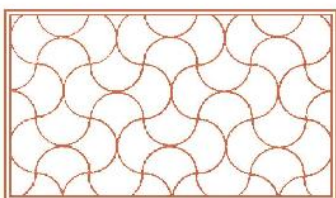
九子式



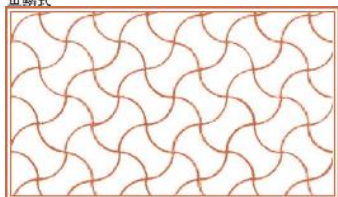
破月式



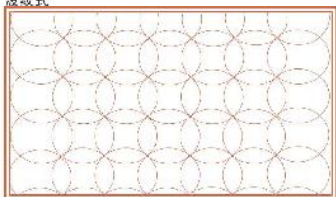
鱼鳞式



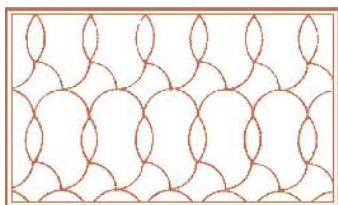
波纹式



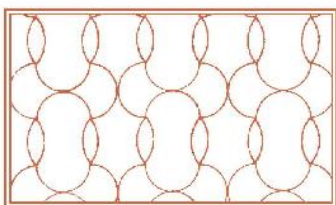
软脚万字式



套钱式

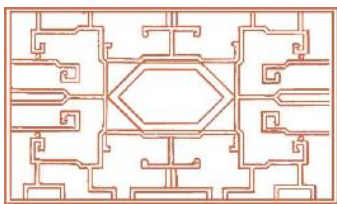


秋叶式

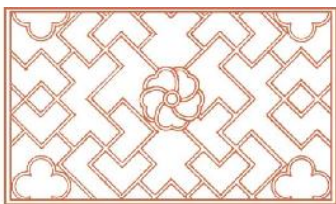


软景海棠式

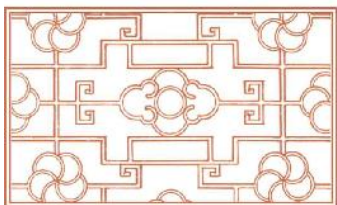
花墙洞



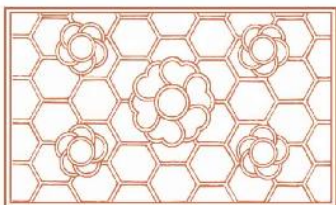
菱式



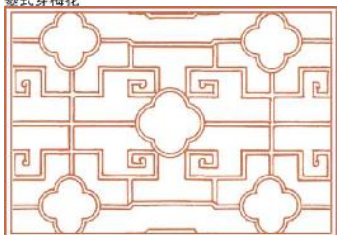
万穿海棠



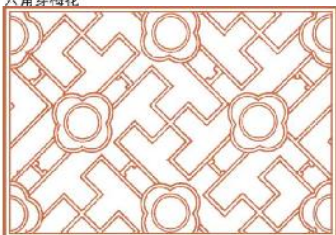
菱式穿梅花



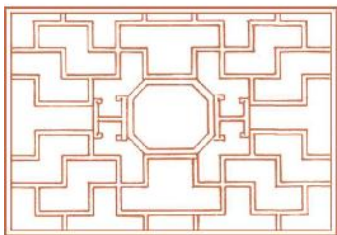
六角穿梅花



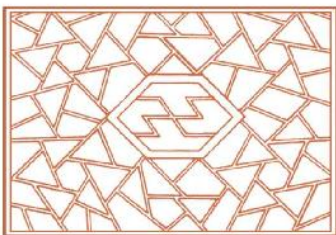
菱式穿海棠



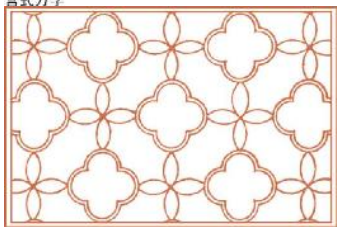
万穿海棠



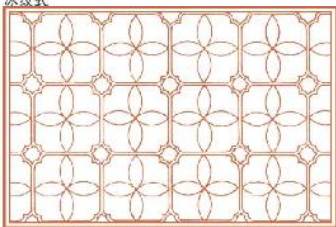
宫式万字



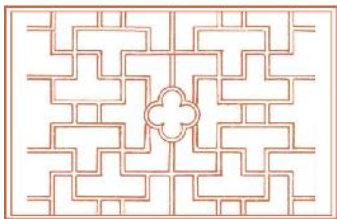
冰纹式



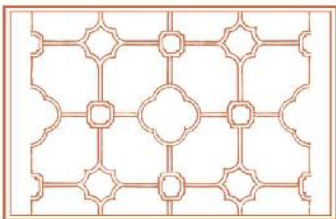
海棠芝花



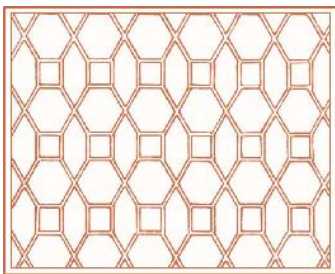
瓦花灯景式



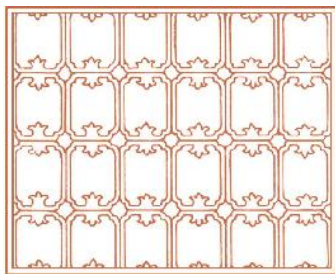
宫式万字式



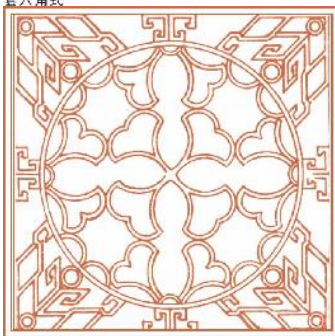
海棠灯景式



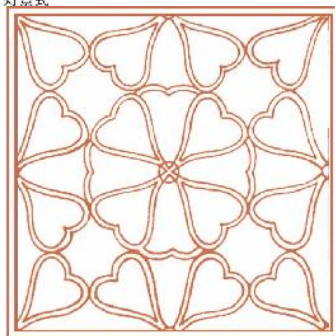
套六角式



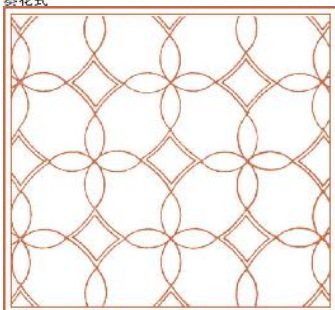
灯景式



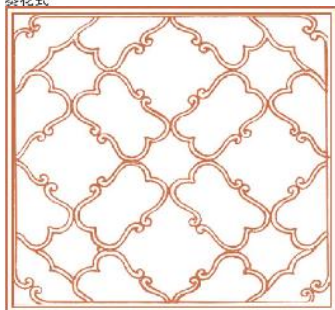
葵花式



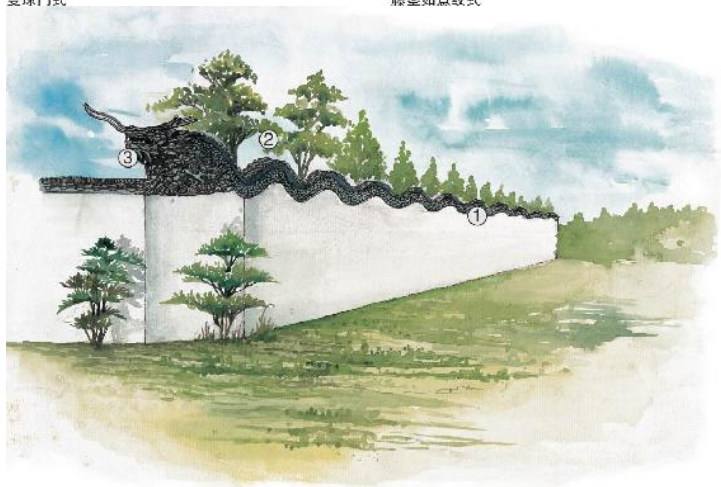
葵花式



变球门式



藤茎如意纹式



① 色彩

园林中景墙的色彩搭配是相当重要的，白粉墙因其光洁的表面最适合“破墙透

绿”装饰手法。

② 层次

高高低低，是云墙最大的特点，这点也可形成强烈的空间序列层次感，令原本静止不动的空间变得灵动起来。

③ 装饰

白粉墙的表面过于光洁，因此它的墙头就应加以强烈装饰性的花纹、图案、色彩、浮雕，以填充白墙的单调。

□ 白粉墙

白粉墙是园林中最常用的墙垣形制。白粉墙的墙顶多以黑瓦作为装饰，墙面有的用漏窗洞门引来隔墙的景致；有的则在墙根处栽上一丛花卉，几株芭蕉，数竿修竹，再以一二峰石点缀，意境颇佳。所谓“粉壁为纸”正是这个作用。

磨砖墙

【原文】如隐门照墙〔1〕、厅堂面墙，皆可用磨或方砖吊角，或方砖裁成八角嵌小方；或小砖一块间半块，破花砌如锦样〔2〕。封顶用磨挂方飞檐砖几层，雕镂花、鸟、仙、兽不可用，入画意者少。

【注释】〔1〕隐门照墙：隐门，在大门内或院中，相当于屏风。照墙，照壁。

〔2〕破花砌如锦样：按碎花的形状砌成锦缎的花纹样。

【译文】如果是大门内的影壁的磨砖墙，或厅堂对面的墙壁，都可用水磨方砖按斜向贴面，或者把方砖磨成八角镶嵌小方砖贴面，或者采用小砖一块间塔杂半块，用形状不一的小砖砌成锦缎的花纹样。在墙头封顶处，用水磨方砖叠砌成层层挑出的檐口。雕镂奇花、飞鸟、神仙或走兽的方法不能采用，这种做法很少能有诗情画意。



□ 磨砖墙（影壁）

磨砖墙较为精美，但很少大面积使用，一般只作为影壁或大门上的墙裙点缀。照壁又称“影壁”或“屏风墙”。风水上讲究导气，气不能直冲厅堂或卧室。避免气冲的方法，便是在房屋大门前面置一堵墙，但为了保持“气畅”，这堵墙不能封闭，故形成照壁这种建筑形式。照壁具有挡风，遮蔽视线的作用，墙面若有装饰则造成对景效果，它是我国传统建筑特有的部分。

漏砖墙

【原文】凡有观眺处筑斯，似避外隐内之义^{〔1〕}。古之瓦砌连钱、叠锭、鱼鳞^{〔2〕}等类，一概屏之，聊式几于左。

漏砖墙，凡计一十六式，惟取其坚固。如栏杆式中亦有可摘砌者。意不能尽，犹恐重式，宜用磨砌^{〔3〕}者佳。

【注释】〔1〕避外隐内：指墙上有用砖砌出的镂空孔洞图案，既可以遮挡墙外视线，使墙内景色“隐现”，更添一种意味，还可使人站在墙内，透过漏墙欣赏外面的景色。

〔2〕连钱、叠锭、鱼鳞：都是砌漏窗的花样。

〔3〕磨砌：指前面所述的磨砖砌墙法。

【译文】凡是可以眺望到远景的地方，都适合修筑这种漏砖墙，

因为它既有遮挡墙外视线的作用，又有隐现墙外景色之义。古人用瓦修砌的内圆外方古钱币、重叠的古银锭、鱼鳞片等样式一律不用，现将几种雅致时新的漏砖墙样式绘制于后。

漏墙砖，共计十六种式样，都是取其坚固耐久的长处。如栏杆式中有的图样可以选取采用。能想到的样式无法全部绘制，更怕重复，但适合用于磨砖修砌的肯定最好。



① 漏窗

漏窗宜建于园林内部的分隔墙面上，这样方能造就出景区似隔非隔、似隐似现、景随人动的效果。若建于外围墙上，则会泄景。

□ 漏砖墙

漏砖墙是花式砖墙的一种，即在墙洞处用砖砌成菱花或做出竹节的雕饰。它在苏州、上海被称为“花墙洞”，也是园林之中最为常见的墙垣形制。它之所以常常被用于园林之中，主要是因其具有“避外隐内”的作用。

乱石墙

【原文】是乱石皆可砌，惟黄石者佳。大小相间，宜杂假山之间，乱青石版用油灰〔1〕抵缝，斯名冰裂也。

【注释】〔1〕油灰：腻子，用石灰桐油调和而成。

【译文】凡是乱石都可用来修砌此墙，其中以质坚纹古的黄石最

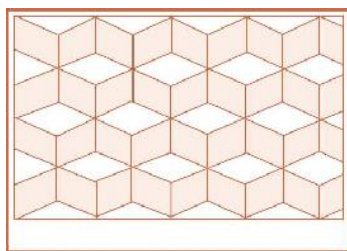
佳。大小石块交错，尤其适合在假山间修砌，很有野趣。凡以乱青石块修砌，都要以桐油石灰勾缝，这种墙又叫“冰裂墙”。

漏明墙图式

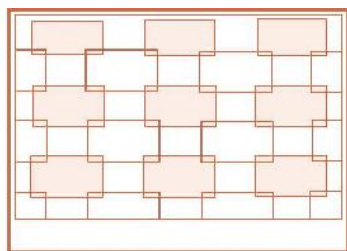
【原文】漏明墙，凡计〔1〕一十六式，惟取其坚固。如栏杆式中亦有可摘砌者。意不能尽，犹恐重式，宜用磨砌者佳。

【注释】〔1〕凡计：总计。

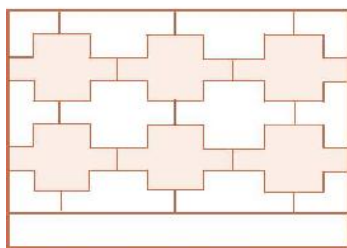
【译文】漏明墙即漏砖墙，总计十六种样式，皆取其坚固耐久。栏杆中有的图案样式也可以选取采用。因为不是所有能想到的样式都能全部绘制，又怕重复，故宜用磨砖修砌者。



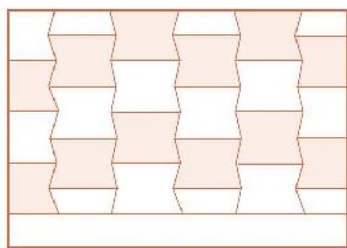
漏砖墙式之一



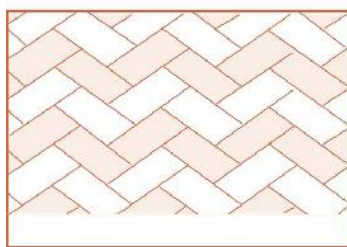
漏砖墙式之二



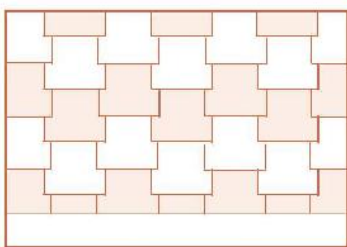
漏砖墙式之三



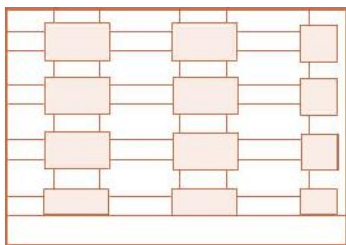
漏砖墙式之四



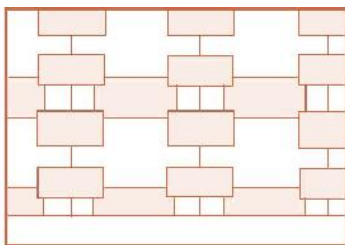
漏砖墙式之五



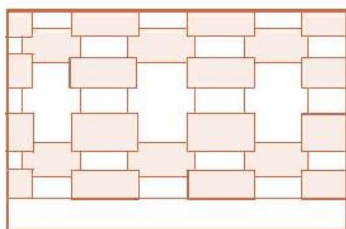
漏砖墙式之六



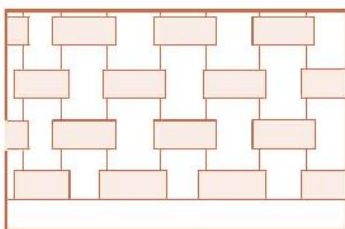
漏砖墙式之七



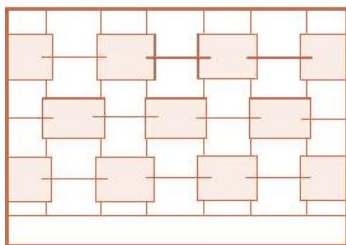
漏砖墙式之八



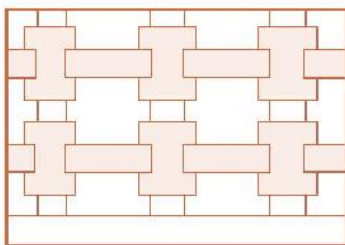
漏砖墙式之九



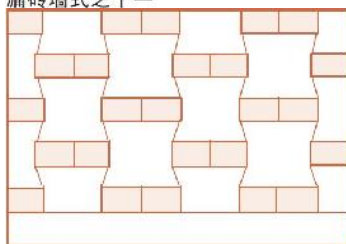
漏砖墙式之十



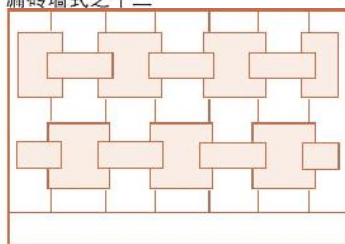
漏砖墙式之十一



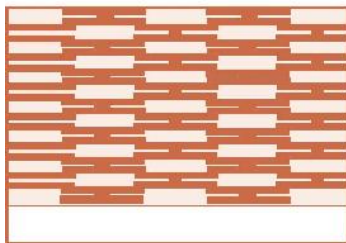
漏砖墙式之十二



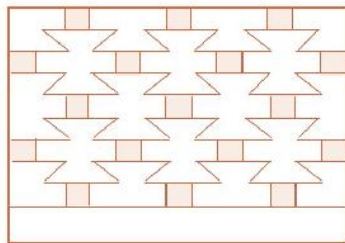
漏砖墙式之十三



漏砖墙式之十四



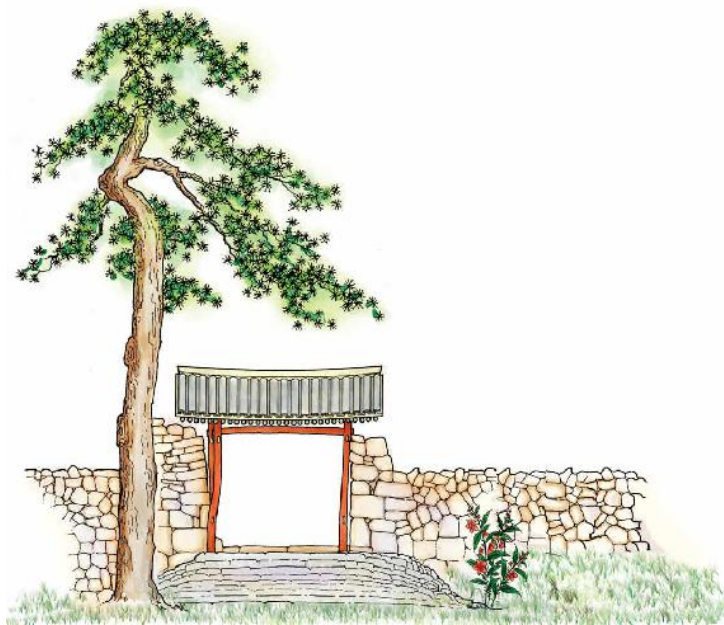
漏砖墙式之十五



漏砖墙式之十六

封火墙的出现

古代建筑主要是木质结构，火灾发生后蔓延迅速，因此古代对防火格外重视。到了明清时期，封火墙作为一种新型的防火分隔设施出现在建筑当中。民间俗称其为“马头墙”。将这种防火技术运用推广于民间民居建筑中，始于明朝弘治年间的徽州知府何歆。当时徽州府城火患频繁，因房屋建筑多为木制结构，损失十分严重。何歆经过深入调查研究，提出每五户人家组成一伍，共同出资，用砖砌成“火墙”阻止火势蔓延的有效方法，以政令形式在全徽州强制推行。一个月的时间，徽州城乡就建造了“火墙”数千道，有效遏制了火烧连片的问题。何歆创制的“火墙”因能有效封闭火势，阻止火灾蔓延，后人便称之为“封火墙”。随着对封火墙防火优越性认识的加深和社会生产力的提高，人们已不满足于“一伍一墙”，逐渐发展为每家每户都独立建造起封火墙。而后来的徽州建筑工匠们在建造房屋时又对封火墙进行了美化装饰，使其造型如高昂的马头。于是，“粉墙黛瓦”的“马头墙”便成为徽派建筑的重要特征之一。



乱石墙

在山区、溪边多取乱石叠砌，俗称“乱石墙”。它厚度达三尺有余，由于黄石多方正，为砌墙的最佳石材。古人砌乱石墙多用油灰，以桐油、糯米汁、石灰相调，成为漆工所用的腻子。这种石灰浆异常坚固，增强了乱石之间的黏结，可以数百年不松动。

书房壁

书房的墙壁切忌使用油漆，油和漆这两样东西都是俗物，前人是不得已才使用它

们。房门和窗棂之所以必须用油漆，是为了遮风避雨；厅柱和屋檐之所以必须用油漆，是为了防止污染。如果书房里面很少有人进出，阴雨也侵蚀不到，就没有必要使用油漆。用石灰粉刷墙壁，再经打磨让它光洁，这是最好的做法。其次就是用纸糊，纸糊可以让屋柱和窗棂成为同一种颜色，即使墙壁用石灰粉刷，屋柱上也必须用纸糊，因为纸与石灰的颜色相差不远。

◎造园树木图

园林之中的花木种类很多，从审美看可分为观花类植物、观叶类植物、观果类植物、草木类植物、水生类植物。其中，观花类植物要以花的外观形态以及颜色的浓淡作为观赏点；观叶类的植物是以树木叶色的浓密、叶子的姿态作为观赏点；观果类的植物是以树木果实的色泽及其形状作为观赏点；草木类的植物是以叶色的四季变化作为观赏点；水生类的植物则是以其多姿的形态、多色的花朵来取胜。



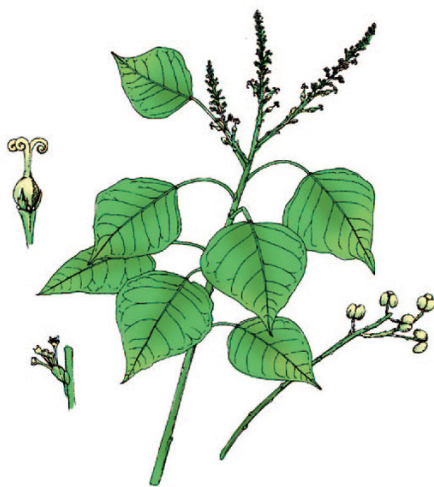
荔枝

园中种荔枝，不是因为它的造型有多么雅致，而是由于它果实的鲜美，若环境适宜，园中一定要种植数株。果熟时，可坐于园中，赏景品果。



杏

杏，树大，树冠开展；叶阔心形，深绿色；花盛开时白色；果圆形或长圆形，稍扁，形状似桃，但少毛或无毛。适宜置于较为宽阔的庭院中。



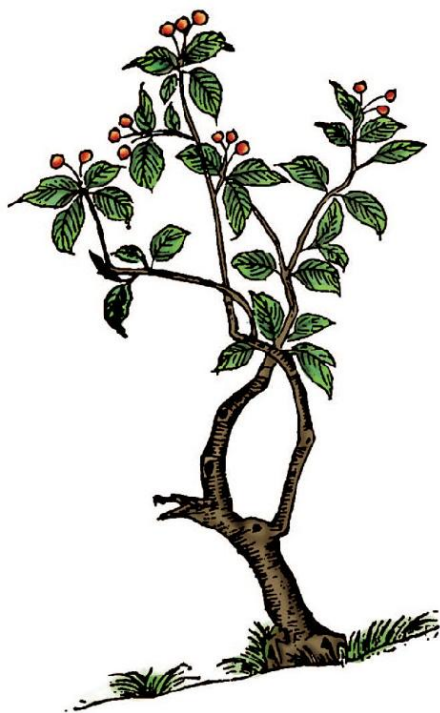
乌桕

乌桕俗称琼仔树，这种树十分有趣，秋、冬季节叶子会由绿转红，且比枫树更耐久，在茂密的树林里种植一两株，煞是可爱。



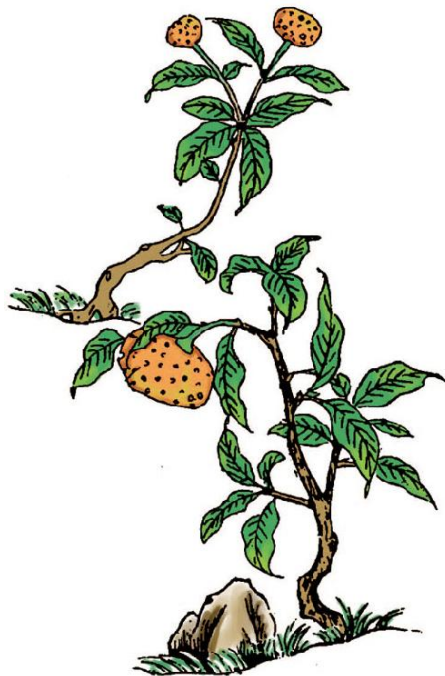
椿

椿树高耸、枝叶稀疏，有香臭之别，香的叫椿，味美能食；臭的叫樗，不可食用。园子沿墙可多种一些香椿，既可食用，又可作装饰用。



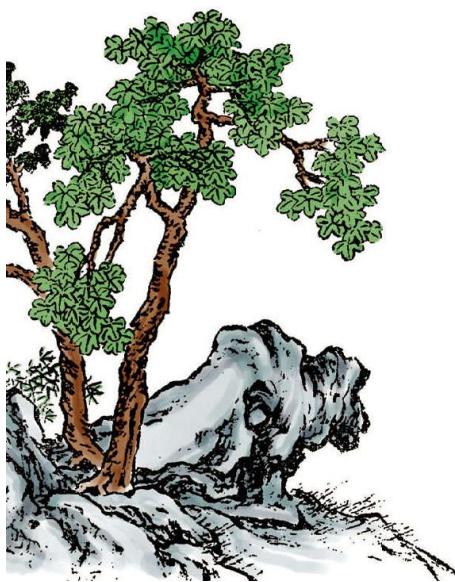
樱桃

樱桃古时又称“朱桃”或“英桃”。成熟时颜色鲜红，玲珑剔透，似珍珠玛瑙般，适宜数珠种植。开花成果之时，一片艳丽，既可赏又可食。



橘

橘因其太过多见，一般不作为造园树木。花多呈白色或淡红色，清新淡雅；其果多呈金黄色，相当艳丽。若将其作为造园树木也未尝不可。



梧桐

梧桐叶子青翠如玉，较为繁茂，植株高大，宜种于宽敞的庭院中。树干光秃、枝叶稀少的，均不可用。此外，它的种子可沏茶，亦可榨油。



槐

槐适合植于门庭，可使门户绿叶掩映，恰如青翠的幕帐。有一种自然下弯、树叶倒垂、长势茂密的槐树，叫作“盘槐”，最宜种植。



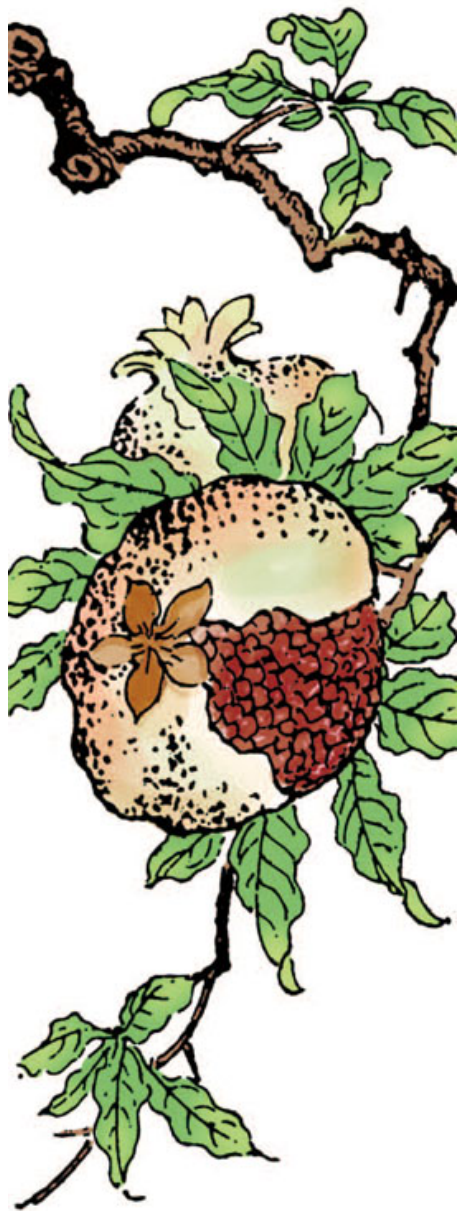
枣树

枣树为落叶乔木，树皮多呈灰褐色，条裂。枝有长枝、短枝和脱落性小枝之分。长枝多为红褐色，呈“之”字形弯曲，极富装饰性。



黄杨

黄杨因其生长缓慢，寿命长，叶子四季常青，耐于修剪而常被制作成盆景用作园林装饰。它的木质因坚固、易造型，常被制作成工艺品。



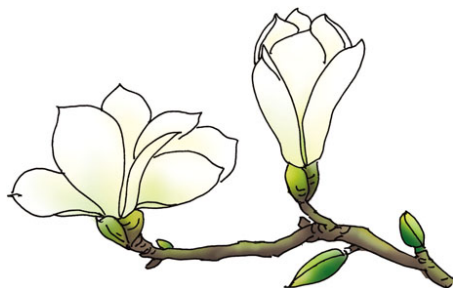
石榴

从观赏的角度来看，石榴的花远远胜于它的果实。它的花色主要有大红、桃红及淡白色三种。有种花开得十分茂密的，叫“饼子榴”。



松树

松为常青之树，园林之中较多见。它既可种在堂前庭院，也可种在广台之上。树旁可置些许石头，树下可种植水仙、兰蕙、萱草之类的花草。



辛夷

辛夷花，又名木笔花、望春花，为木兰科落叶灌木植物辛夷的花蕾。园林中若其他的花种全部种齐全了，才可考虑种植此花，因它过于平凡。



合欢

合欢适宜种于多种地方，但不宜种于庭院之外，深闺内室最适宜种植。合欢因早上张开，晚上合拢，黄昏时枝丫相互交结而得名。



榆树

榆树和槐树一样，宜种于门庭，最适合做行道树或者庭荫树。此外，榆树早春开花，结出的榆钱既可食用又可观赏。



桂

桂树宜专门辟出土地种植，树间再建亭一座。如此一来，就可在成片桂花盛开之时，在树旁边品茗下棋，边赏这“桂树香窟”。



柳

柳树枝条柔韧，叶片细长，极易生长，却不易种植，适宜种于池塘水边。柳树之中又以柳条细长者为佳，微风吹过，便会摇曳多姿。



桃

自古以来，桃树被奉为仙木，若种植成林，就似进入武陵桃花源，相当别致。因此它不适合种于盆中或者单株种于庭院中。桃花有红白两色。

园路

园路起着组织空间、联系交通、提供散步场所的作用。

园路的布置有以下几个要点：一是回环性，即要保证园路的四通八达，让游人从园林的任何地方出发都能游遍全园；二是疏密性，园林的规模、性质决定了园路的疏密，切忌超过全园面积的百分之十；三是景观性，园路的主要作用就是将各个景点连接起来，因此要把不同景点的位置、观赏角度考虑进去；四是曲折性，园路应充分考虑造景的需要，以达到蜿蜒起伏、曲折有致的效果，做到“路因景曲，境因曲深”；五是多样性，即园路的功能应有多种。人群聚集处或庭院内的路可转化为场地，建筑周围的路可转化为廊，遇山路可转化为石阶、盘山道、岩洞，遇水路则可转化为桥、堤，林间或草坪边的路可转化为休息岛、步石。

铺地

本节介绍的是厅堂地面、庭院地面、路径地面、平地及坡地地面的装饰铺设，重点介绍了乱石、鹅子、冰裂、方砖等类型的地面图案和铺设方法。

【原文】大凡砌地铺街，小异花园住宅。惟厅堂广厦〔1〕中铺，一概磨砖，如路径盘蹊，长砌多般乱石，中庭或宜叠胜〔2〕，近砌亦可回文。八角嵌方，选鹅子铺成蜀锦〔3〕；层楼出步〔4〕，就花梢琢拟秦台〔5〕。锦线瓦条，台全石版；吟花席地，醉月铺毡。废瓦片也有行时，当湖石削铺〔6〕，波纹汹涌〔7〕；破方砖可留大用，绕梅花磨斗〔8〕，冰裂纷纭。路径寻常，阶除〔9〕脱俗。莲生袜底，步出个中来；翠拾〔10〕林深，春从何处是。花环窄路偏宜石，堂迴空庭须用砖。各式方圆，随宜铺砌，磨归瓦作，杂用钩儿〔11〕。

【注释】〔1〕广厦：高大的房屋。

〔2〕叠胜：胜，指菱形首饰的图案。叠胜指压角斜方连续构成的图案。

〔3〕选鹅子铺成蜀锦：鹅子，鹅卵石。蜀锦，古代三大名锦之一，产于四川。

〔4〕出步：指室外的平台，相当于现今的阳台。

〔5〕就花梢琢拟秦台：花梢，花木枝头。秦台，指秦皇台，原名蒲台，传说为秦始皇所筑之望仙台。

〔6〕削铺：削之成型，用以铺地。

〔7〕波纹汹涌：呈波涛汹涌状。

〔8〕绕梅花磨斗：围绕着种有梅花的地面磨制成型，拼成花纹样式。

〔9〕阶除：阶沿。

〔10〕翠拾：原意为拾翠鸟羽毛来作首饰，后多指妇女春天嬉戏游玩的景象。

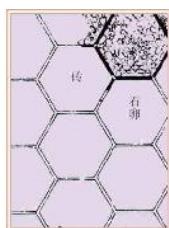
〔11〕钩儿：明代苏州俗语，指干杂活的力工。

【译文】大凡铺设地面和道路，园林与住宅略有不同。用于聚会、待客的宽敞房间和高大房屋的地面，须一律采用水磨方砖铺设；如果曲折回环的园径，因路径长，则多用乱石铺设；庭院的地面适合用斜方连叠的“胜”形样式；靠台阶的地面可以铺设成“回”字形图案。在嵌砌

成的八角形图框内，可以用鹅卵石填铺成蜀锦图案；在楼层室外的平台可以照花木枝头的形状构筑为台。锦线瓦条的图形，石板铺就的平台，利于在花间席地吟诗，在月下铺毡醉酒。废弃的瓦片也可以派上用场，在立有湖石的地面立砌，可铺出汹涌的波浪纹；破碎的方砖可大用，在栽有梅花的庭院，可以镶砌成纷纭的冰裂图纹。路径的铺设虽然十分寻常，但庭院地面的图案却要尽量脱俗。足下仿佛莲花绽开，脚步好似花丛中来；丛林深处拾翠，满院处处皆春。花叶环绕的曲径最适合石块镶砌，厅堂周边的空地应当用方砖铺设。各种样式的方或圆形图案，可依据环境的不同随意铺设，铺砌磨砖是泥瓦工的活计，但也少不了力工的杂活。



软锦力字式



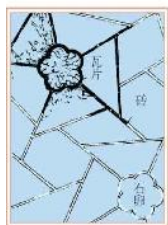
六角式



套六角式



八角攒桃景式之一



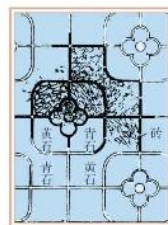
水纹梅花式



八角式



八角攒桃景式之二



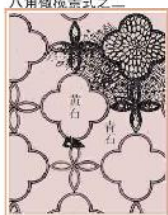
四方灯景式



八角灯景式



长八角式



海棠芝花式



万字式



破六方式



球门式



葵花式



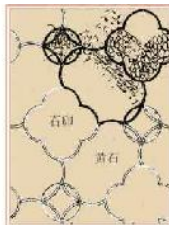
席纹式



间方式



机路式



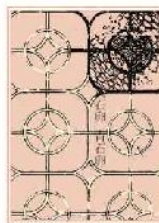
金钱海棠式



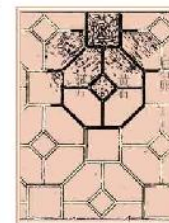
十字海棠式



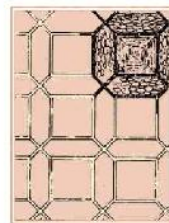
十字海棠式



套方金钱式



八角灯景式



八角景式



冰纹式



海棠菱花式



万字海棠式

铺装

铺装，指在园林环境中运用自然或人工的铺地材料，将原有的天然路面进行铺设装饰，使地面变得美观。

用于园林铺地的材料十分丰富，有石块、方砖、卵石、石板及砖石碎片等等。要根据不同的环境来选择铺装材料，因为不同材料与图案的组合，能产生多种不同形式与风格的铺地效果。“花环窄路偏宜石，堂回空庭须用砖”“鹅卵石，宜铺于不常走处”。这都是对铺装选料的可贵提醒。

乱石路

【原文】园林砌路，堆小乱石砌如榴子^{〔1〕}者，坚固而雅致，曲折高卑，从山掇壑^{〔2〕}，惟斯如一。有用鹅卵石间花纹砌路，尚且不坚易俗。

【注释】〔1〕榴子：石榴子，宝石名，形如石榴的子实。

〔2〕摄塹：摄，通“蹶”。引申到沟塹。

【译文】在园林中铺砌路面，将细小的乱石累积在一起堆砌成石榴子一样的形状，坚固而又雅致，小路蜿蜒曲折，高低不一，或从高山延伸到深沟，一律以这种方法铺砌。有人用鹅卵石在路面上间隔镶砌出花纹，不仅不坚固，而且还容易显露出俗气。



□ 乱石路

园林中的乱石路，坚固而雅致，曲折高低，错落有致，铺设时选取的纹路往往会因地而异。如正方形、矩形的铺地，适合铺设在静态的环境中；三角形及其他不规则的图案适合铺设在具有动感的环境中。

鹅子地

【原文】鹅子石〔1〕，宜铺于不常走处，大小间砌者佳；恐匠之不能也。或砖或瓦，嵌成诸锦〔2〕犹可。如嵌鹤、鹿、狮毬〔3〕，犹类狗〔4〕者可笑。

【注释】〔1〕鹅子石：鹅卵石。

〔2〕诸锦：各种锦缎的花纹。

〔3〕鹤、鹿、狮毬：鹤形、鹿形、狮子滚绣球形，皆图案。

〔4〕类狗：所谓“画虎不成反类犬”，这里的意思是指模仿不到家，反而显得不伦不类。

【译文】鹅卵石，应当铺在人不多走动处，最好以大小鹅卵石相

间铺砌，但要好看，普通工匠恐怕难以做到。或者用砖和瓦片砌成图案，再以鹅卵石镶嵌成各种锦缎纹样也可以。倘若镶嵌成仙鹤、神鹿、狮子滚绣球之类图案，就会如“画虎不成反类犬”一样可笑。

冰裂地

【原文】乱青版石，斗冰裂纹，宜于山堂〔1〕、水坡、台端、亭际，见前风窗式，意随人活，砌法似无拘格，破方砖磨铺〔2〕犹佳。

【注释】〔1〕山堂：山中居所。

〔2〕磨铺：用破砖拼斗磨合。

【译文】用乱青石板铺砌地面，拼合成冰裂纹图样，适合山丘上的平地、水岸的斜坡、楼舍的台面、亭边的空地，样式可参见前面的风窗式。冰裂纹的疏密大小，可按自己的喜好结合环境的情况灵活选择，铺砌的方法并非一定得拘泥于某一种要求，但用破方砖拼斗磨合的方法最好。

诸砖地

【原文】诸砖砌地，屋内，或磨，扁铺；庭下，宜仄砌〔1〕。方胜、叠胜、步步胜者〔2〕，古之常套也。今之人字、席纹、斗纹〔3〕，量砖长短合宜可也。有式。

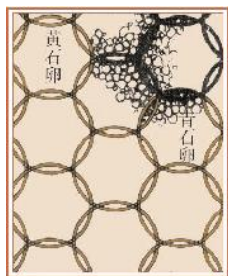
【注释】〔1〕仄砌：在一个侧面竖着铺砌。

〔2〕方胜、叠胜、步步胜者：指铺砌的图纹样式。

〔3〕今之人字、席纹、斗纹：指人字形、苇席、斗方图纹。

【译文】用各种砖块铺砌地面，在房屋内，可以磨砖平铺；在庭院中，应当把磨砖竖着铺砌。方胜图纹、叠胜图纹、步步胜图纹等各种样式，是古时候常用的。但现在更多选用人字形图纹、苇席图纹、斗方图纹等，只要图纹比例与砖块的长短合适，就可以用。有图纹样式附于

后面：



鹅卵石门式铺地法

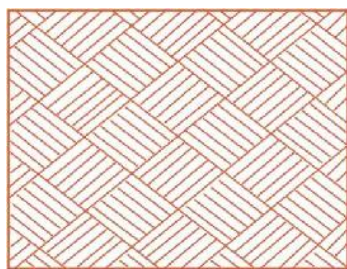


冰裂地十字式铺地法



诸砖地海棠花式铺地法

砖铺地图式



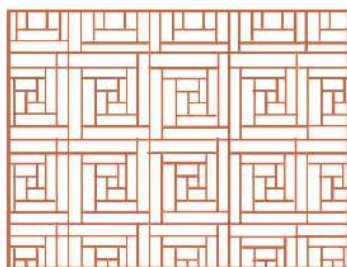
间方式



人字式

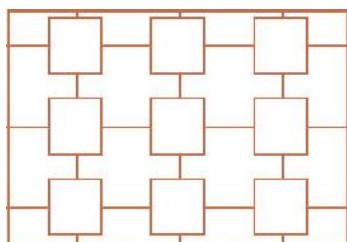


席纹式

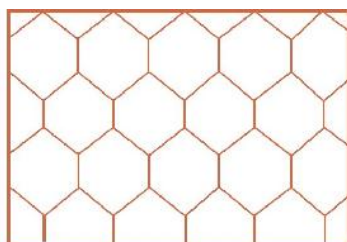


斗纹式

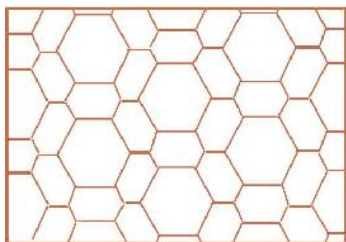
注：以上四式用砖灰砌。



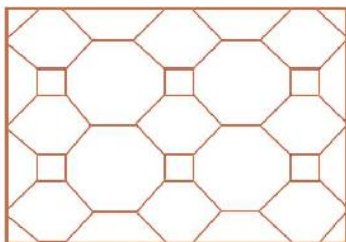
四方间十字式



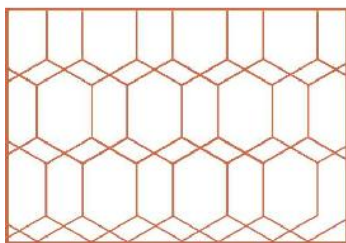
六方式



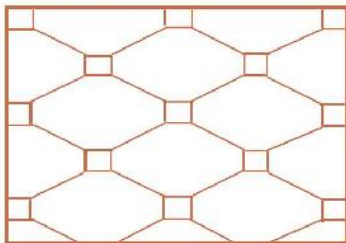
攒六方式



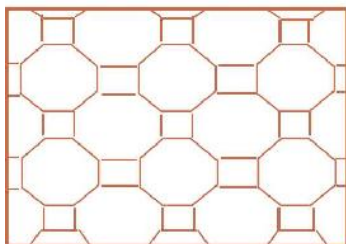
八方间六方式



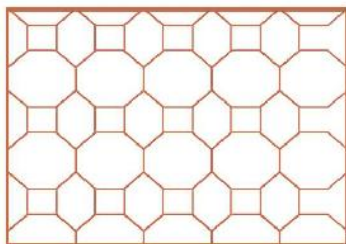
套六方式之一



长八方式之一



套六方式之二



长八方式之二

注：以上八种样式可以用砖嵌出图案，再用鹅卵石砌成。

香草边式

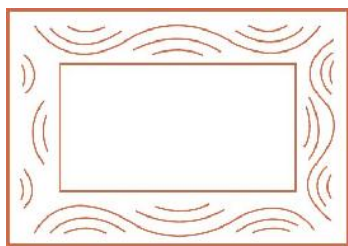
【原文】用砖边，瓦砌香草，中或铺砖，或铺鹅子。

【译文】用砖块砌出边框，再在边框内用瓦镶砌成香草花纹。内框中或镶砌砖块，或者镶砌鹅卵石。

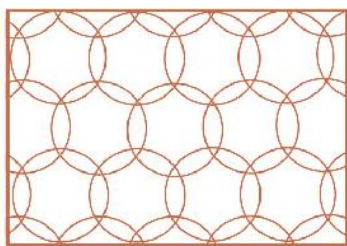
球门式

【原文】鹅子嵌瓦，只此一式可用。

【译文】把鹅卵石镶嵌在用瓦片砌成的球门中，只有这一种样式可以用这种镶嵌法。



香草边式

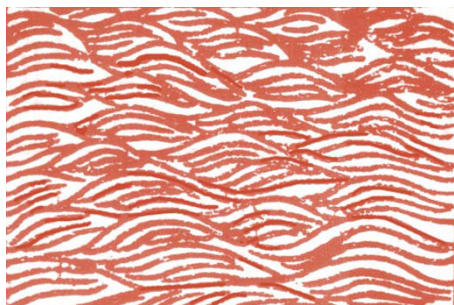


球门式

波纹式

【原文】用废瓦检厚薄砌，波头宜厚，波傍宜薄。

【译文】用厚薄不同的废瓦片铺砌。波峰用厚瓦片，波峰旁边用薄瓦片铺砌。



波纹式

◎造园花草图

园林之中的花草草，常常作为配置的植物种于园林中的各个角落，为整个园林增添了不少色彩。园林中种植花草需要注意两点：一

是需要从它们的色、香、姿三个方面进行选择；二是要注重各种植物之间的色彩搭配，比如芍药和牡丹不能同植，同植会显得俗气。



金钱

金钱午时开花，子时凋落，所以又名“子午花”。因它的茎枝脆弱，故应在它长到一尺多高后，用竹支撑，这样它就不会倾斜了，宜种于石畔。



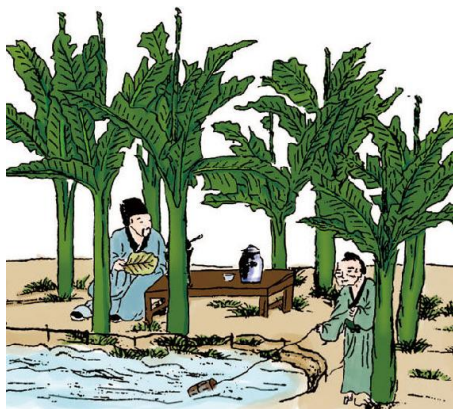
玉兰

玉兰适宜种于厅堂之前，数株种植，这样在花开之时，方能在厅堂的多个窗口赏玉兰之姿，嗅玉兰之气。此外，玉兰还有一种紫色的，叫木笔。



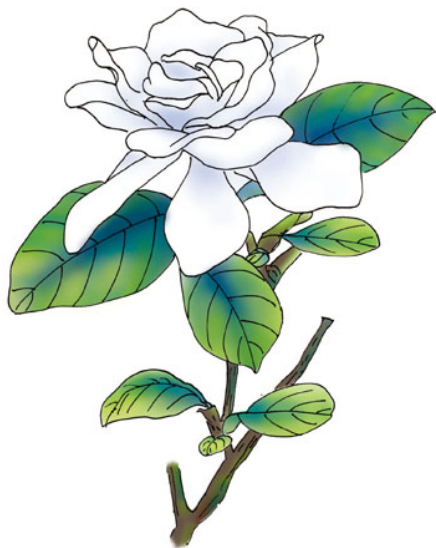
翠竹

竹子最好种在用土垒筑的高台上，竹前可留出平台摆放椅凳，供人坐卧。毛竹为
首选，但是毛竹适宜在山野中生长，若是在城里种护基竹较好。



芭蕉

园林之中，芭蕉宜植于窗下，且以稍矮小者为佳，因为过于高大易被风刮断。芭蕉不如棕榈雅致，因此不宜作为室内装饰。芭蕉的叶子形制比较特别，所以非常适合制作拂尘和蒲团。



黄兰花

黄兰花又叫“林兰”，俗称“梔子”，花开洁白，香气浓郁，原产于西域，宜种植于佛堂里。它的花不可近闻，会有细虫吸入人的鼻孔内，故不可置放于内室或卧室。



瑞香

瑞香又称睡香、蓬莱花，取其“花中祥瑞”之意。花色艳丽，香气浓郁，深受人们喜爱。还有种叫“金边”的睡香，利于睡眠，多置于卧室。



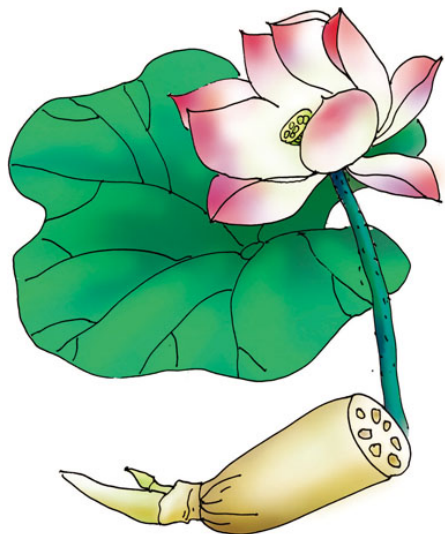
芙蓉

芙蓉因生于陆地，又被称为木芙蓉。它适宜种植于水岸，靠近水边最佳，若在别处种植，就无风致可言。



玉簪

玉簪花，洁白如玉，有淡淡的香气，秋季绽放。不适合种于盆中，只适合沿着墙边栽种一片，这样方能在花开时赏到一片白雪的景象。



荷花

荷花又称藕花，开白花者，藕大；开红花者，花托大，种于池塘之内最美。种于池塘的花种又以重台、品字、四面观音、碧莲、金边最佳。



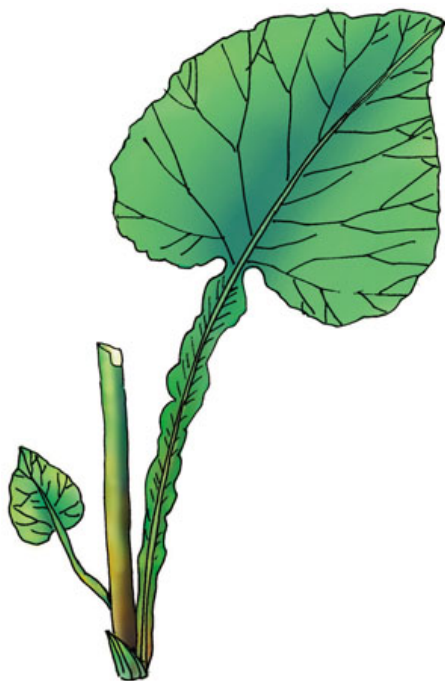
牡丹

牡丹是“花中之王”，因此栽培赏玩时，不可有丝毫寒酸之气。可用带纹路的石头作为栏杆，依次栽植，但切忌将其种于木桶之中。



凤仙

凤仙因其茎、叶、花可染指甲，又称“指甲花”，通常被种植在篱笆的角落，是比较多见的花，也正因为这点，园林中较少种植。



木香

木香花开得稠密，香气浓郁，多被植于竹编篱笆的周边。单一种植略显单调，因此古人常在木香花的周边种植蔷薇，使蔷薇和木香互相补充。



曼陀罗

曼陀罗又名风茄儿、疯茄花、洋金花、野麻子、醉心花、狗核桃、万桃花、闹羊花等。宜种于温暖、向阳以及排水良好的砂质土壤。



茉莉

茉莉最宜在夏季赏玩，夜风一吹，满屋生香。因茉莉的枝叶较多，故不宜置于几凳案头，也不适合插于瓶中观赏。



菊花

菊花盛开之时，可用古香古色的盆盂种植几株，置于几案卧榻间。但是种菊非常费时费力，既要在种植之初注意浇水施肥，又要在种植之后防止虫病。



蔷薇

园林之中可用竹篱笆做墙，篱笆之下种植蔷薇花，蔷薇沿架攀援，花开时，很是可爱。蔷薇中以“黄蔷薇”最为珍贵，野蔷薇香气浓郁，也是很好的花种。



紫藤

紫藤三月现蕾，四月盛花，较耐寒，能耐水湿及瘠薄土壤，喜光，较耐阴。宜种植于土层深厚、排水良好、向阳避风的地方。



紫薇

紫薇有四种：白色的叫“白薇”；红色的叫“红薇”；紫中透蓝的叫“翠薇”。紫薇四月

开花，九月凋零，俗称“百日红”，宜远观。



杜鹃

杜鹃花非常艳丽，适宜种植在阴凉之处，如树下背阴处，墙沿下，并适合成片种植。另外一种叫“映山红”，宜种于野外山坡。



海棠

海棠自古以来就是雅俗共赏的名花，花姿绰约，花开似锦。海棠中有一种叫“秋海棠”的，秋季的花卉中数它最娇艳；它喜好阴凉湿润的环境，故应种于背阴之处。



水仙

水仙以单瓣者为佳，适宜在冬季种植，但不耐寒。取形制比较好的，置于几案作装饰，较差者可种于松树竹林之下，或种于梅花怪石之间。



萱草

萱草又名忘忧，也叫“宜男”，可食用。庭院中的岩间墙角最适合种植。其中，萱草品种中的金萱，花色淡黄，香气浓郁，常被作为室内装饰。



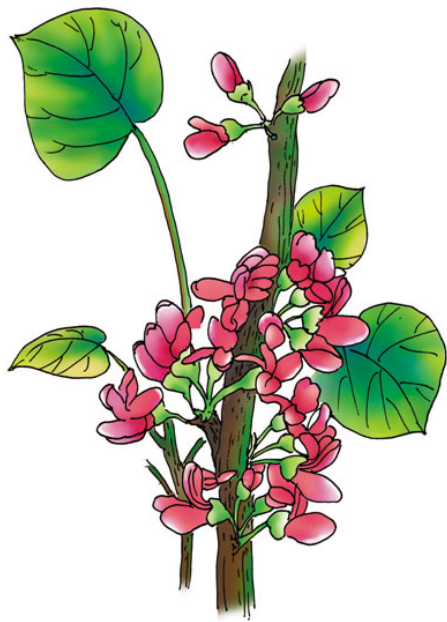
玫瑰

玫瑰又名“徘徊花”，它的花瓣做香袋，香气可持续很久，但不适合文人雅士佩戴。园中可开辟大片地用以种植，花开时甚是壮观。



罌粟

罌粟以花瓣多重繁复者为佳品，有大红、桃红、纯紫、纯白色等多种颜色。花开三日即谢，而罌在茎头，上有盖下有蒂，宛如酒罌，中有极细白米，故又称米囊花。



紫荆

紫荆因地域的不同分为两种：一种叫紫荆，花小而密，先开花后长叶，多见于北方；另外一种叫洋紫荆，花大而艳，深秋开花，多见于南方。



茶花

茶花颜色艳丽，品种繁多，极惹人喜爱，黄色者稀少。园林种植可配以兰花同种，因二者花期相同，故花开时红白相间，相当艳丽。



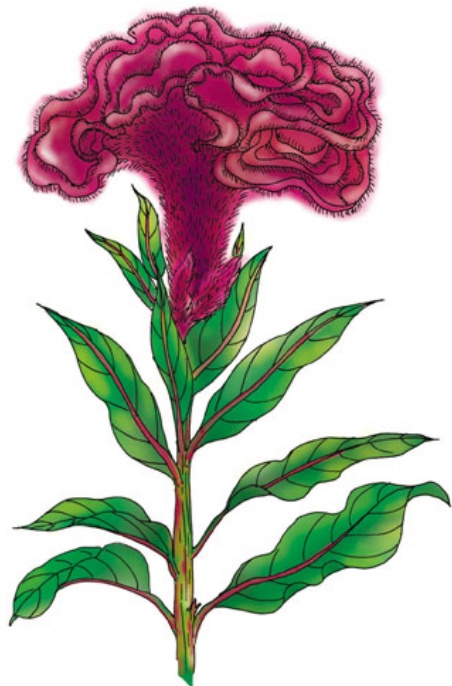
芍药

如果把牡丹当作花之王，那芍药就是花之相，和牡丹一样是花中的贵族。但是，这两种花切忌种在一起，同时，二者均不能种于木桶或者盆盂之中。



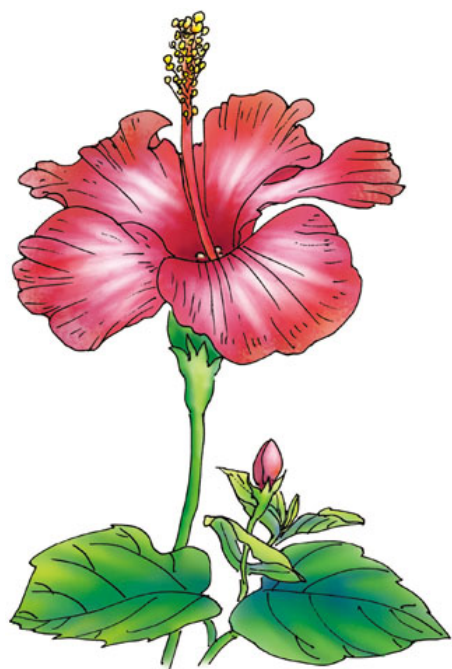
月季

月季的花朵常簇生，花色甚多，品种万千，多为重瓣也有单瓣者，有微香，花期4~10月，春季开花最多。可在庭院中角落处种植一片，能起到画龙点睛的作用。



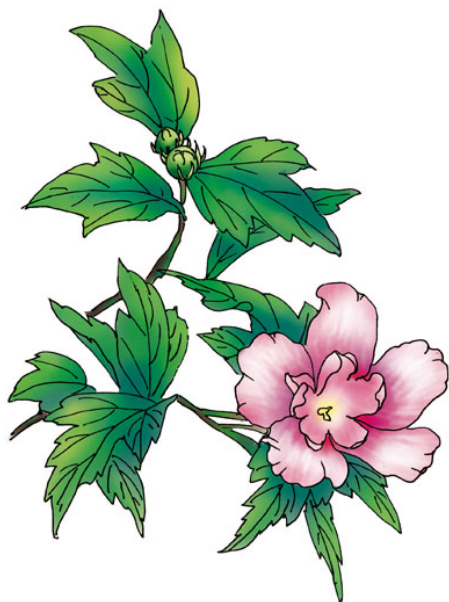
秋色

秋色又称“鸡冠”，其花朵彩绚烂，热烈耀眼，适宜植于庭院中较为宽阔的地带，最忌种在窗下，会显得芜杂。秋色中有种比较矮小的，十分特别。



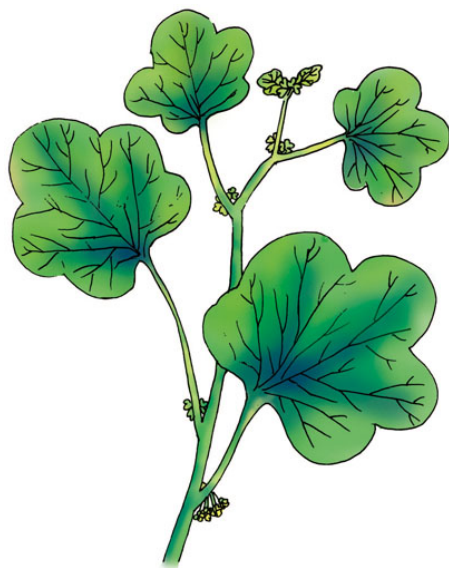
扶桑

扶桑又名朱槿牡丹，不耐寒霜，不耐阴，宜植于阳光充足、通风的地方。品种较多，其中深红重瓣者略似牡丹，不为多见，故有朱槿牡丹之名。



木槿

木槿因其花期只有一天又被称为“舜华”。在园林中多被用作绿篱，即以木槿花簇做围墙，别有一番情趣，煞是好看。



锦葵

园林里栽种的葵花主要有三种，一是锦葵，小如铜钱，色彩斑斓，宜种于庭前石阶旁；二是向日葵；三为秋葵，是葵中之魁。



兰

种植兰的盆盂一定要精致，它的叶子要经常擦拭，防止积灰；冬季要安放在向阳室内，无风晴日时，要搬出去晒太阳。如果叶子发黑，不开花，是光照太少的原因。



梅

梅花为园林必种之物，多被种于岩石或者庭院间。适宜成片种植的，绿萼梅最佳，红梅稍俗。

掇山

本节分别介绍了按所处环境分类的各类假山的建造要领，以及假山之上峰、峦、岩、洞、涧、曲水、瀑布等形态的排布要领。

【原文】掇山〔1〕之始，桩木为先，较其短长，察乎虚实。随势挖其麻柱〔2〕，谅高挂以称竿〔3〕。绳索坚牢，扛抬稳重。立根铺以粗石，大块满盖桩头；堑里扫于查灰〔4〕，着潮尽攒〔5〕山骨〔6〕。方堆顽夯而起，渐以皴文而加；瘦漏〔7〕生奇，玲珑安巧。峭壁贵于直立，悬崖使其后坚。岩、峦、洞、穴之莫穷，涧、壑、坡、矶之俨是。信足疑无别境，举头自有深情。蹊径盘且长，峰峦秀而古。多方景胜，咫尺山林，妙在得乎一人〔8〕，雅从兼于半土。假如一块中竖而为主石，两条傍插而呼劈峰，独立端严，次相辅弼〔9〕，势如排列，状若趋承〔10〕。主石虽忌于居中，宜中者也可；劈峰〔11〕总较于不用，岂用乎断然。排如炉烛花瓶，列似刀山剑树〔12〕；峰虚五老〔13〕，池凿四方；下洞上台，东亭西榭。罅堪窥管中之豹〔14〕，路类张孩戏之猫〔15〕；小藉金鱼之缸，大若酆都〔16〕之境。时宜得致，古式何裁？深意画图，余情丘壑；未山先麓，自然地势之嶙嶙〔17〕；构土成冈，不在石形之巧拙。宜台宜榭，邀月招云；成径成蹊，寻花问柳。临池驳以石块，粗夯〔18〕用之有方；结岭挑之土堆，高低观之多致；欲知堆土之奥妙，还拟理石之精微。山林意味深求，花木情缘易逗〔19〕。有真为假，做假成真；稍动天机〔20〕，全叨人力；探奇投好，同志须知。

【注释】〔1〕掇山：叠石为山，但掇山较叠山而言，选的意味更浓。

〔2〕麻柱：古代的起重工具，“桔槔”的立柱，用来绑挂吊杆的柱子。

〔3〕称竿：秤杆，亦称吊杆，吊起石材的设施。

〔4〕堑里扫于查灰：基坑中要用碎石灰渣填充。堑里，基坑。扫于，填充。

〔5〕攒：通“钻”。

〔6〕山骨：山中岩石。

〔7〕瘦漏：为米芾的“瘦、皱、透、漏”四字赏石理论之二，皆指石头的形态。“瘦”是指奇石形瘦健美，体态窈窕。“漏”指孔隙上通下达，与横面的透洞相连。

〔8〕一人：指园林的设计者。

〔9〕辅弼：也作“辅拂”，泛指辅佐，辅助。

〔10〕趋承：趋附奉承，引申为迎合，比喻主石与次石的摆放关系。

〔11〕劈峰：正对着主峰的次石。

〔12〕刀山剑树：在佛教中指地狱之刑，形容极残酷的刑罚。这里借指呆板排列。

〔13〕五老：指江西庐山南面的五老峰。

〔14〕窥管中之豹：从竹管的小孔里看豹，只看到豹身上的一块斑纹。

〔15〕路类张孩戏之猫：开辟路径如同小孩捉迷藏一样。

〔16〕酆都：现重庆市丰都县，为道教七十二福地之一，传说为土伯居住之地，土伯传说为巴蜀氏羌部落第一代鬼帝，也有一说为汉族神话中后土手下的侯伯，阴间幽都的看守。

〔17〕嶙嶙：形容山石突兀。

〔18〕粗夯：形容山石粗笨。

〔19〕逗：惹、招引，此句是说，花木易使人触景生情，令人沉醉于山林意趣。

〔20〕天机：应与人力相对，即自然形成的景色。

【译文】选择适宜的石头掇叠假山，先要用桩木打好基础，要判断土壤的虚实，以确定桩木的长短和桩基的深浅。根据假山的高低大小挖出坑基，立好起重的麻柱，视假山的高度拴好起重的吊杆。起吊的绳索要坚韧，还应捆绑牢固，起吊和放落要力求稳重。叠造假山，要用粗石铺底，桩头要用大石块盖满；基坑要用碎石灰渣填充，如果坑中过于潮湿，应尽量深入到山岩中。叠造假山，先要用坚硬的石头夯脚，再根据石块的纹理，以皴法逐渐垒筑；“瘦”“漏”的假山才显奇妙，巧妙地运用石头的形状才显玲珑。峭壁的掇叠贵在直立，悬崖的掇叠一定要让后部给人坚固牢实之感。岩、峦、洞、穴不能让人感觉险恶，涧、壑、坡、矶要让人感觉真实。信步其间，在“疑无路”处，突然有“柳暗花明”的情愫生成。路径盘环蜿蜒，峰峦秀丽而苍茫。处处美景，咫尺山林，都出自设计者一以贯之的神奇构思，其中一定也体现了园林主人的闲情雅致。如果将其中一切大石竖为主峰，两边劈峰，端庄严谨，彼此辅助，既有秩序，又有迎合趋附的关系。主石虽然忌讳处于假山的中心，但根据大石的形态和周边环境的情状，居中也可以。主石居中的最好不用劈峰，也没必要非得固执地采用。有人掇山，其排列形式如炉烛花瓶，又好似刀山剑树；山峰如五老分立，水池边挖凿得四方规整；下

面凿洞，上面设台，东面建亭，西面筑榭；山峦百孔千洞，仿佛管中窥豹，开辟路径仿佛是为小孩捉迷藏，突兀无序；小山如鱼缸中的顽石呆景，大山则垒得如丰都的阴曹地府。现在的人以为这才是风雅，而古时候哪里有这般格调？掇山要如绘画般注入深广的意境，也要有游历天然丘壑般的余情寄托。在确定山形前心中要存有山下，要明白自然地势与山石突兀的关系；培土构造山冈，山冈的美感不取决于石形的巧妙或笨拙。适合设台处则设台，适宜建榭处则建榭，要给人登台可邀月，入榭可招云之感；顺势可以成路处则开出路径，但要给人信步其间可寻花问柳之感。池岸要石块筑砌，形色不同的乱石在使用时要有适当的方式；山岭要用泥土堆垒，高处和低处看起来必须富于情致。要知道堆垒土山的奥妙，首先应当想到山石处理的精微所在。要深入享有山林的意味，花木的栽植一定要容易使人触景生情。仿效真实的自然山水垒筑假山，虽是假山也会有真山水的神韵；垒砌假山的构思需要一定的天分，但自身的境界追求更为重要；对奇妙山水的探求，对美好境界的喜欢，其中的道理是志趣相投者必须知道的。

叠山用土之要

小山的精巧容易营造，大山却很难造好。营造大山最妙的方法是把假山混在真山之中，使人不能分辨出来。想要垒高大的山，如果全都用碎石，就会如同僧人的百衲衣，想找一处没有缝的地方是做不到的。但如果用土混杂其间，就可以泯然不见拼凑的痕迹，而且便于种树。树根盘绕稳固，就跟石头一样坚固，再加上树大叶繁，浑然一色，便辨不出它们之中谁是石谁是土了。采用这种方法可以不拘泥于二者的多寡，不要求土和石各占一半，土多就是土山带石，石多就是石山带土。

小山也不可以没有土，只是应以石为主，让土来依附石。之所以以石为主，是因为石可以竖立起来，而土很容易崩塌，一定要依仗石来作支撑。外面用石里面用土，这是一贯的叠法。瘦小的山，皆应山顶宽山脚窄，若山脚一样大，即使有很美的形状，也无观赏价值。



□ 景石

园林构成一般以山水为主，其他景物围绕山水来布局。因而山石是不可缺少的造园要素。置石组景不仅有其独特的观赏价值，而且能陶冶情操，给人们无穷的精神享受。石玲珑剔透，更兼陡峭峻拔；如堆叠自然，气象雄浑，则会丰富园林的内涵。

假山石洞

假山无论大小，中间都可以制作洞。洞不一定要宽，能够坐人即可。如果洞太小，不能容膝，可把别的屋子与它连接。屋中也可旋转几块小石头，与这个石洞若断若连，这样就能让屋子与石洞浑然一体；虽然坐在屋子中，却与坐在石洞中无异。石洞中适宜空出少许地方，在里面贮上水，并且故意凿出漏隙，让涓涓滴水的声音从上而下叮咚作响，日夜都是这样。置身石洞之中，会让人感到六月生寒。

◎掇山过程图示

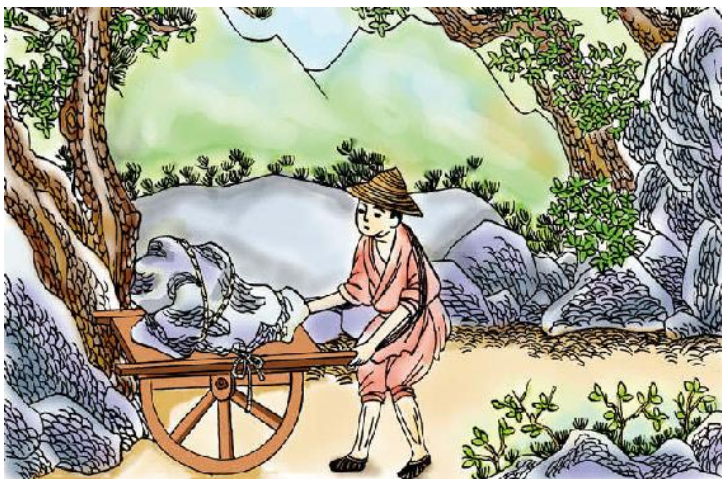
园林掇山较之园林置石要复杂得多，完美的假山往往是将艺术性、科学性及技术性结合为一体的。掇山首先要“立意”，要做到“意”，必须做到三点：一是在堆砌假山时要“有真有假，做假成真”，达到“虽由人作，宛自天开”的境界；二是要因地制宜，结合掇山的材料、功能、结构以及周边的环境，如此一来方能使砌出的假山与周围的环境相得益彰；三是利用对比衬托的手法，将周围景物与假山本身相比较，选择性地作出大小、高低、进出、明暗、虚实、曲直、深浅、陡缓等掇山手法。一般来说，堆砌假山的过程包括：选石、采运、相石、立基、拉底、堆叠中层及结顶。



① 选石

自古以来选石多注重奇峰孤赏，追求“透、漏、瘦、皱、丑”。选石除了可就地取材之外，还可四处物色方正端庄、圆润浑厚、峭立挺拔、纹理奇特、形象仿生等天然石种，或者利用废旧园林的古石、名石。

掇山常用的石品有四种：第一种是湖石类，此类石头体态玲珑通透，表面多弹子窝洞，形状婀娜多姿；第二种是黄石类，此类石头体态方正刚劲，解理棱角明显，无孔洞；第三种是卵石类或圆石，因其体态圆浑，质地坚硬；第四种为剑石类，指的是利用山石单向解理而形成的直立型峰石类。



② 采运

中国古代采石，多采用潜水凿取、土中掘取、浮面挑选和寻取古石四种方法。运石时则多用浮舟扒杆、绞车索道、人力地龙、雪橇冰道等方法。不过，为保护奇石的外形，施工者往往会采用泥团、扎草、夹杠、冰球等方法。而且无论人抬、机吊、车船运输，都不可集装倾卸，应单件装卸，或以绳捆绑，或单层平摆，以免损伤。



③ 相石

即读石，品石。主要是指在施工前需对现场石料反复观察，以便按照石头的质地、形纹和体量加以区分，这样就利于按照掇山部位和造型要求对石头进行分类。应对关键部位和结构用石作出标记，以免滥用。



④ 立基

即奠立基础。基础深度取决于山石高度和土基状况，一般基础表面高度应在土表或常水位线以下0.3至0.5米。基础常见的形式有三种：桩基，主要用于湖泥砂地；石基，多用于较好的土基；灰土基，用于干燥地区。



⑤ 拉底

又称起脚。主要为了使假山的底层稳固和控制其平面轮廓的作用，一般在周边及主峰下安底石，中心填土以节约材料。



⑥ 堆叠中层

中层指的是底层以上、顶层以下的大部分山体，这一部分也是掇山工程的主体。古代匠师把掇山归纳为三十字诀：“安连接斗跨（跨），拼悬卡剑垂，挑飘飞戗挂，钉担钩榫扎，填补缝垫杀，搭靠转换压”。“安”指安放和布局，既要玲珑，又要安稳；“斗”指发券成拱，创造腾空通透之势；“跨”指顶石旁侧斜出，悬垂挂石；“跨”指左右横跨；“拼”指聚零为整，欲拼得得体，须熟知石头风化、解理、断裂、溶蚀、岩类、质色等不同特点，因为只有相应合皴，才可拼石对路；“挑”又称飞石，用石层层前挑后压，创造出飞岩飘云之势；挑石前端上置石称“飘”，也用在门头、洞顶、桥台等处；“卡”有两义，一是用小石卡住大石之间隙以求稳固，二是指特选大块落石卡在峡壁石缝之中，兼加固与造型之用；“垂”主要指垂峰叠石，有侧垂、悬垂等做法；“钉”指用扒钉、铁锅连接加固拼石的做法；“扎”是叠石的辅助措施；“垫”“杀”为假山底部的稳定措施，如山石底部缺口较大的话，需用块石支撑平衡者为垫，而用小块楔形硬质薄片石打入石下小隙为杀，古人也常用铁片铁钉打杀；“搭”“靠

（接）”“转”“换”多见于对黄石、青石施工；“缝”指勾缝，做缝常见的有明缝和暗缝两种：做明缝要随石面特征、色彩和脉络走向而定，此外，勾缝还要用小石补贴；做暗缝是在拼石背面胶结而留出拼石接口的自然裂隙。“压”在掇山中十分讲究，有收头压顶，前悬后压，洞顶凑压等多种压法；中层还需千方百计留出狭缝穴洞，以便填土以供植花种树。



⑦ 结顶

又称收头。收头的峰势设计就地区来说，有北雄、中秀、南奇、西险之分；就单体形象而言又有仿山、仿云、仿生、仿器设之别。一般的掇山顶层有峰、峦、泉、洞等二十多种。其中“峰”就有多种形式，峰石需选最完美的丰满石料，或单或双，或群或拼。立峰必须以自身重心平衡为主，石体则要顺应山势，但忌笔架香烛，刀山剑树之势。“洞”按结构可分为梁柱式、券拱式、叠涩式。

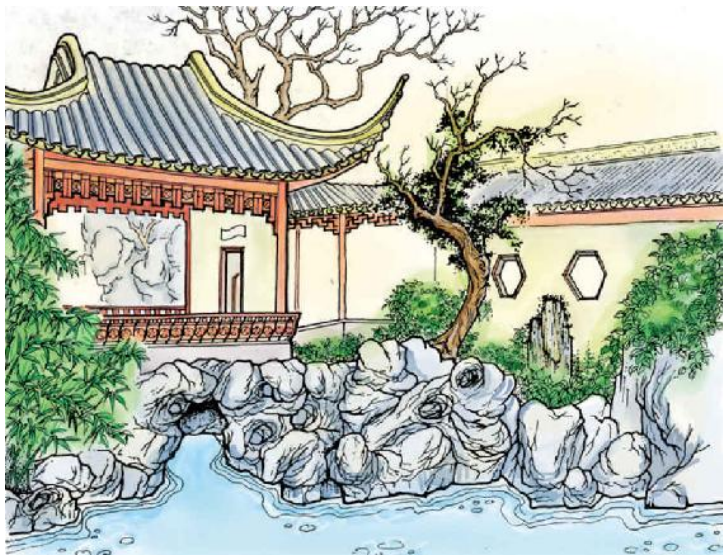
园山

【原文】园中掇山，非士大夫好事者不为也。为者殊^{〔1〕}有识鉴。缘世无合志^{〔2〕}，不尽我欣赏，而就厅前三峰，楼面一壁而已。是以散漫理之，可得佳境也。

【注释】〔1〕殊：很、非常。

〔2〕合志：志同道合的意思。

【译文】园林中垒砌假山，不是士大夫中的园林爱好者是不会去做的。愿意做的人一定很有见识和很高的审美水平。因为世上少有志同道合的人，所以我对假山的欣赏一直不能尽兴，因而也只能在厅堂垒砌三峰，在楼面垒砌一壁山墙而已。其实只要遵循其自然，高低错落分散垒砌，就可以构造出美妙的意境。



□ 庭池佚名线描明代

水池富有动感和生气，点景力强，同时还可增加小庭院的湿度，有利周围植物的生长。尤其在酷热的炎夏，给人带来清凉。纵览中西庭园，几乎每种庭园都有水池的存在。作为园林水景形式之一的庭池，尽管在大小、形式和风格上有着很大的差别，但人们对水池的喜爱却如出一辙。

厅山

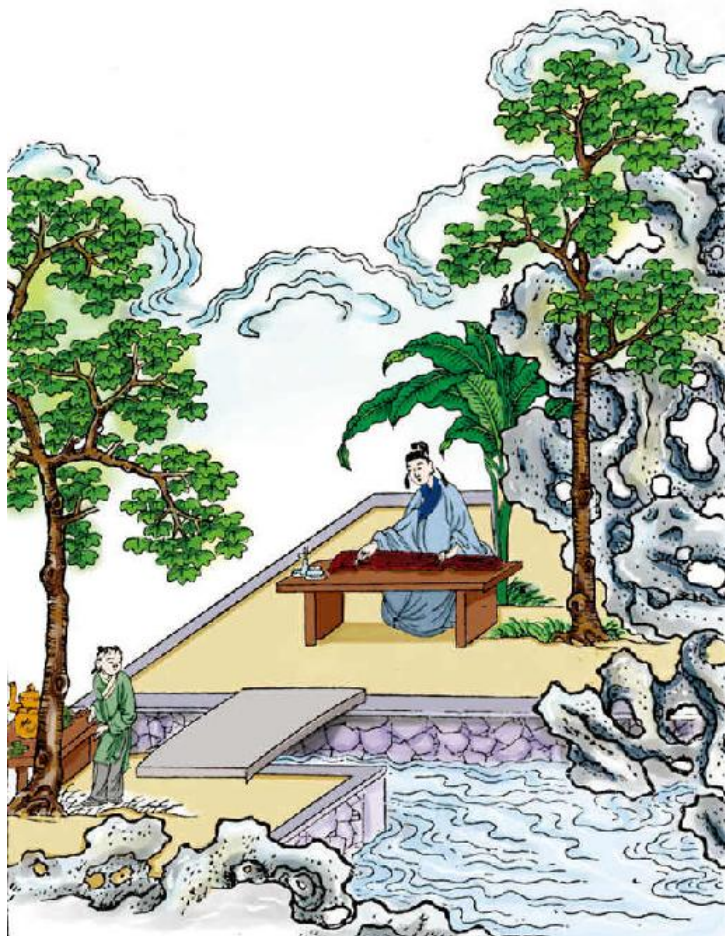
【原文】人皆厅前掇山，环堵^{〔1〕}中耸起高高三峰排列于前，殊为可笑。加之以亭，及登，一无可望，置之何益？更亦可笑。以予见：或有嘉树，稍点^{〔2〕}玲珑石块；不然，墙中嵌理壁岩，或顶植卉木垂萝，似有深境也。

【注释】〔1〕环堵：四周环着每面一方丈的土墙。形容狭小、简陋。

〔2〕点：散点布置。

【译文】人们都爱在厅堂前掇叠假山，如果在四周环着土墙的封闭庭院高高地耸立三座假山，而且整齐地在眼前排列着，则是非常可笑的。有的人甚至在庭院里加建亭子，试想登上亭子，四周土墙遮挡，无景色可以眺望，这样的亭子建来又有什么用处？这就更可笑了。以我的看法，庭院中如有秀美的树木，散点布置几块玲珑的石块倒画意十足；不然就在墙上嵌埋一面峭壁，在峭壁顶上栽种点悬葛垂萝，也仿佛有了

更丰富的境致。



□ 庭院假山

假山的营造要与庭院中的其他元素相得益彰，在设计上首先要注重“三远”。所谓的“三远”是由宋代画家郭熙在《林泉高致》中提出的：“山有三远：自山下而仰山巅，谓之高远；自山前而窥山后，谓之深远；自近山而望远山，谓之平远……高远之势突兀，深远之意重叠，平远之意缥缈。”叠石掇山，虽石无定形，但山有定法，所谓法者，就是指山的脉络气势，与绘画中的画理是一样的。

楼山

【原文】楼面掇山，宜最高，才入妙，高者恐逼于前，不若远之，更有深意。

【译文】在楼面上垒砌假山，应尽量掇叠得很高，这样才会有奇巧的效果。但山若太高，又怕太逼近楼体，产生逼仄感，不如掇叠得稍远一点，这样也更有深意。

阁山

【原文】阁皆四敞也，宜于山侧，坦而可上，便以登眺，何必梯之。

【译文】阁的四面都是开敞的，应当在靠近山那面，山坡平缓方便攀行，也便于登临远眺，在阁内何必再添架梯子呢？

书房山

【原文】凡掇小山，或依嘉树卉木，聚散而理；或悬岩峻壁，各有别致。书房中〔1〕最宜者，更以山石为池，俯于窗下，似得濠濮间想〔2〕。

【注释】〔1〕中：疑为“前”字之误。

〔2〕濠濮间想：濠、濮分别指《庄子》中记载的两个故事，即庄子与惠子同游濠梁观鱼的故事和庄子垂钓濮水的故事。后以“濠濮间想”谓逍遥闲居、清淡无为的思绪。

【译文】凡是在书房所在庭院掇叠小的假山，或依姿态秀美的林木花卉，将假山掇叠得疏密错落而有条理；或掇叠成悬崖峭壁，以呈现与众不同的形态和意趣。书房所在庭院最适合的造景，是山石围砌成水池，在窗前凭栏俯瞰，仿佛有濠梁观鱼或庄子垂钓之情。



① 湖石

园林假山均以其“形”取胜，而石中湖石因其独特的形制、别致的色泽常常以“孤峰独置”的手法被置于园林中厅堂、楼阁之前。

② 铺地

若建筑物之前有山，它的铺地就应与所置的山相得益彰。此处就是用鹅卵石铺地的，与旁边的湖石相映成趣。

□ 园林假山

园林中的假山，或峰、或岸、或丘、或穴；或置于楼前，或置于阁旁，或置于厅前，或置于书房之侧，它使植物、水与建筑群巧妙结合，是自然与人工的中介。李渔认为，假山“能将城市变山林，招飞来峰使居平地，自是神仙妙术”。而“丘壑填胸，烟云绕笔之韵士，便可因之画水题山”，则显示出千顷万壑的神奇。



① 修阁

此阁以石架梯，要特别注意其稳定性和安全性；还有一点是为了能在此处更好地赏景，它的前方不宜种植高大的树木，不宜修墙。

② 砌山

石料的“形”和“色”直接影响到掇山效果，因此阁旁砌山应特别注意这两点。

□ 阁山

阁在园林之中多是为了赏景而搭建，一般建于园林中比较高的地方。阁山的堆砌多是为了便于登阁远眺，这样既省去了搭梯的麻烦，又增添了朴拙苍古之气。因为黄石有平洁整齐的特点，所以多作为搭梯修路的石材。

石壁

造假山的地方，非宽大不可；石壁却挺拔直立，如同劲竹孤桐，屋旁只要有一点空地，都可以垒它。假山形状曲折，要垒出气势很难，手艺稍微平庸，便会贻笑大方。而石壁就没有其他的奇巧，它的垒法就像垒墙，只要垒得稍稍迂回凹凸一些，壁体嶙峋，仰看如同刀削，便与悬崖绝壁没有什么不同。而且山与石壁的形势是相辅相成的，可以并行不悖。凡是垒石的人家，正面垒假山，背面都可以垒成石壁。山与石壁要前面倾斜后面直立，因为事物的规律都是这样，如椅、床、船、车之类，都是前面逶迤起伏的，后面没有不陡峭壁立的，所以峭壁的设置确实是不可缺少的。只是峭壁的后面忌讳做成平原，使人一览无余，必须有一样东西来遮蔽它，让座客仰看不能把壁顶全看清楚，这样才有万丈悬崖的气势，绝壁也就名符其实了。遮蔽它的是什么呢？通常不是亭子就是屋子。要么面朝石壁而坐，要么背靠石壁而立，只要让目光与

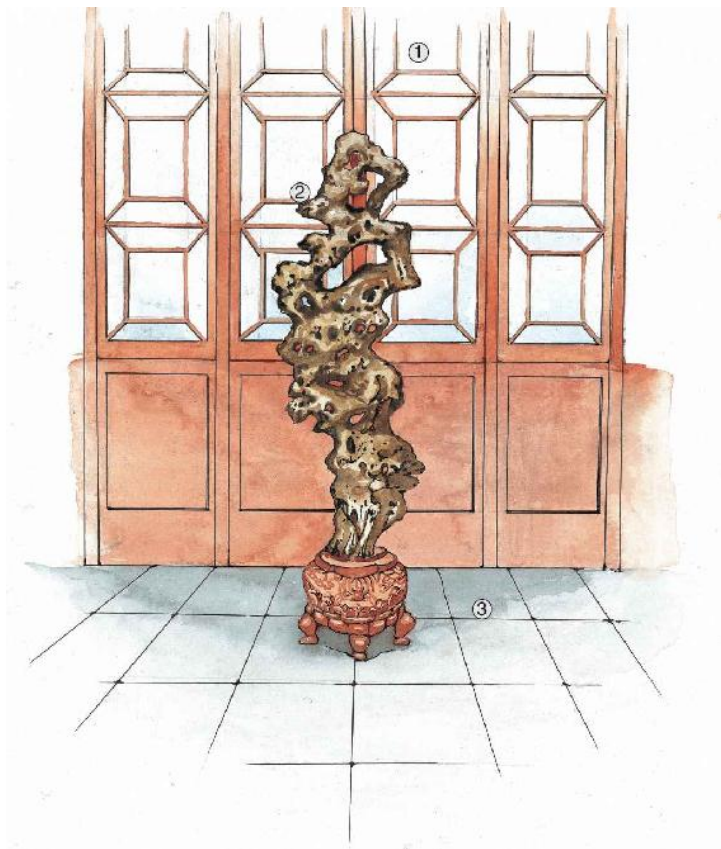
屋檐齐平，见不到石壁的壁顶，这样就达到完善了。石壁不一定要坐在山后，或在山左，或在山右，无一不可，只是要选取与它相宜的地势。或者原来就有亭有屋，就用这石壁来代替照墙，也非常方便。

池山

【原文】池上理山，园中第一胜也。若大若小，更有妙境。就水点其步石^{〔1〕}，从巔架以飞梁；洞穴潜藏，穿岩径水；峰峦飘渺，漏月招云；莫言世上无仙，斯住世之瀛壶也。

【注释】〔1〕步石：又称汀步石、踏步石，是按人的行走步距设立的露出水面的石头。

【译文】在水池上掇叠的假山，往往会成为园林中的第一胜景。或大或小，都具有神奇的意境。就水面点设踏步石，在山巔架设飞桥；洞穴潜藏，岩石间布有细小的水道；峰峦若隐若现，一线清辉如云如烟。不要说世间没有仙人，这里就是人间蓬莱。



① 背景

书房假山的放置，最重要的是要考虑它与整体环境的相得益彰。

② 石料

要在书房之中堆砌假山，石料的选择非常重要。宜选择体积稍小、造型别致、石体通透的石头。

③ 位置

书房置山，位置十分重要，但是会因地而异，并没有固定的规则，一般多置于靠墙或者靠窗的位置。

□ 书房山

在书房之中、书房之外置石掇山也是园林之中比较常见的装饰手法。书房之中，可置小型的盆景石，也可放集“丑、漏、皱”等特点于一身的太湖石；书房之外，可堆叠姿态完全的群石，也可孤置附墙的峭壁山，但以理水（以水造景）中置石为最妙。

内室山

【原文】内室中掇山，宜坚宜峻，壁立岩悬，令人不可攀。宜坚固者，恐孩戏之预防也。

【译文】在内室中掇叠假山，应叠得坚固而高峻，可以顺着墙壁垒立成悬崖峭壁，让人有高不可攀之感。应该堆叠得坚固的原因，是怕孩子在内室嬉戏时产生危险。

峭壁山

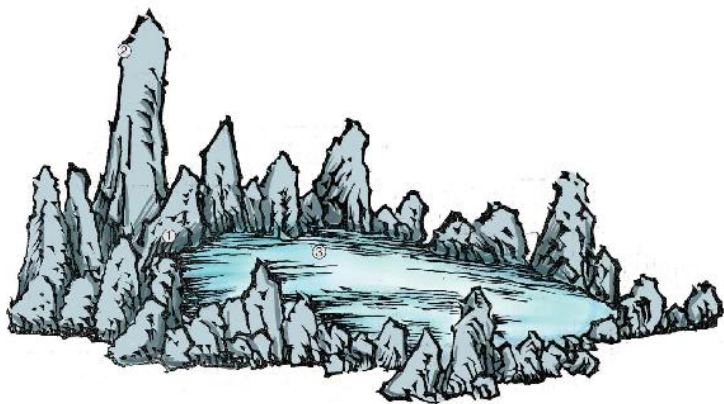
【原文】峭壁山者，靠壁理也。藉以粉壁为纸，以石为绘也。理者相石皴纹^{〔1〕}，仿古人笔意，植黄山^{〔2〕}松柏、古梅、美竹，收之圆窗，宛然镜游^{〔3〕}也。

【注释】〔1〕相石皴纹：根据石头的纹理用绘画的皴法来垒砌。

〔2〕黄山：黄山位于安徽省南部黄山市境内，被称为天下第一奇山，其景观迎客松为最著。

〔3〕镜游：此喻山水景色秀丽清新，如铜镜中的仙境。

【译文】所谓峭壁山，是靠墙壁嵌叠而成的，如同把白色的墙壁视作画纸，用石头作画一样。其原则即根据石头的纹理，以绘画的皴法，仿效古人的笔意来掇叠，再在峭壁上栽种类似黄山的松柏、古雅的梅树、清秀的修竹，透过圆窗望去，如同在镜中神游。



① 驳岸

垒砌池山的驳岸应选择高低不一、参差不齐的石料作为修建的材料。

② 石材

垒砌池底应选择形体平整，渗水性较好的石料作为修建的材料。

③ 池水

池中之水一定要清澈见底，池底可散置些许鹅卵石，池中也可养几条颜色各异的金鱼。

□ 园林水池《素园石谱》插图明代

在古典园林中，山水往往统一协调，正所谓“山骨水脉，山得水而活，得木而华，水得山而媚”。在水池之中堆砌假山石是一种山水结合的形式，直接以石为岸、池中注水也是一种绝妙山水协调的形式。如图中的水池，池岸呈圆形，曲折有致，驳岸（护坡）用水石挑砌或叠为石矶，山石隔水池相对，又互为观赏。



石质

此石石质坚润，属水冲石，表面凹凸不平，多孔洞。

石色

此石底色多为黑、灰黑色，原石裸露的部分常呈黄褐色，有些石上有着颜色明快的花纹。

石体

此石的体形因产地不同各异，一般多在1至5米左右，也有1米以下的鹅卵石状者。

石纹

此石的纹络多呈白色，犹如雪花匀撒于石上，形似溪水瀑泉、浪涌雪沫，亦如一幅若隐若现的山水画卷，清晰而不张扬。

□ 雪浪石

内室之中，常见的装饰假山多为高大的山石，其中雪浪石因其特殊的色泽以及坚固的石质被作为常用的内室装饰石材。雪浪石是质地坚润的花岗岩，表面相对平整，纹理线条流畅，石上黑白相间的色彩花纹显得肃穆古朴，凝重深沉。雪浪石有一个以上的观赏面，从任何角度均可观赏，特别适宜点缀各种园林绿地。

叠山与土石的关系

土、石是园林假山的主要构成，两者的结合得当与否，影响着叠山效果。仅以土造山，不能叠太高，因为很难塑造雄奇、秀耸的山体形象，因此多为土石合用。在掇叠河谷崖壑，或造面积小而高的假山时，石的用量应比土多。宋以前，园林山水多利用自然环境；北宋洛阳诸园多为土山，南宋吴兴诸园大部分利用自然环境，用石也不多；到了明代，则多数叠石为山，内构洞窟，外列奇石；清代初期的假山，因用石过多而大多产生了不自然的毛病。可见无论石多还是土多，都必须与山的自然形象相接近。

山石池

【原文】山石理池，予始创者。选版薄山石理之，少得窍不能盛水，须知“等分平衡法〔1〕”可矣。凡理块石，俱将四边或三边压掇〔2〕，若压两边，恐石平中有损。如压一边，即罅稍有丝缝，水不能注，虽做灰坚固〔3〕，亦不能止，理当斟酌。

【注释】〔1〕等分平衡法：指在放置叠石时要考虑力学上的平衡问题。

〔2〕压掇：指将石板牢固压实。

〔3〕做灰坚固：以桐油石灰将石缝涂牢，不使漏水。

【译文】用山石砌筑水池是我的首创。选择薄如木板的片石砌筑，即使有很少的裂缝孔洞都无法蓄水，而且于池边垒石，必须懂得“等分平衡法”才行。凡是在池边砌筑块石，都应当将铺底石板的四边或三边

牢固地压实；如果只压两边，恐怕池底平铺的石板会破裂损坏；如果只压住一边，一旦接缝处稍有缝隙，水就不能注入，即使用桐油石灰将石缝抵牢，也很难阻止池水外漏，其中的道理必须斟酌。



□ 山石池

山石理池除了要注意其牢固性之外，还要注意水池的形式和布置方式，要根据地形、池面大小和周围环境，因地制宜地处理。通常是庭院和小园林多造简单形状的水池，然后周围点缀若干湖石、花木和藤萝，再在池中养鱼、植睡莲等，即可表现自然之趣。

嵌理壁岩

峭壁山，即在粉墙中嵌理壁岩，是江南庭院中掇石叠山最常见、最简便的方法。有的将山石嵌于墙内，犹如墙面的浮雕，占地面积很小；有的虽然与墙面脱离，但十分靠近，占地面积也不大，获得的艺术美感与前者一样。叠山时以粉壁为背景，聚点湖石或黄石数块，缀以花草竹木，如一幅中国山水画。透过洞窗、洞门观赏峭壁山，所能感受的画意更浓。例如苏州拙政园“海棠春坞”庭院，就在南面院墙嵌以山石，并种植海棠、慈孝竹，题名“海棠春坞”。

金鱼缸

【原文】如理山石池法，用糙缸一只，或两只，并排作底。或

埋、半埋，将山石周围理其上，仍以油灰抵固缸口。如法养鱼，胜缸中小山。

【译文】像砌筑山石池的做法一样，用一只或两只糙缸，并排在一起作底。或将其全部埋入地中，或只埋一半，然后在缸的周围用山石垒砌，仍用桐油石灰将缸口抵封严实。用这样的方法养鱼，比在缸中垒砌小山好。



□ 金鱼缸

“养鱼应先养水”，这是古人养鱼所总结下来的最为珍贵的经验。但是“养”的水并非越清越好，最适宜的水被称为“老水”，这种水呈浅绿色或者淡琥珀色，因富含腐殖质、有益的微生物及藻类，而对鱼的生长极为有利。古人养的观赏鱼有朱鱼、白斑、花斑、蓝鱼、白鱼等，其中以色泽亮丽、花纹独特者为贵。此外，古人认为观鱼应当早起，日未出前、雨后新涨都是观鱼的最好时机。

峰

【原文】峰石一块者，相形何状，选合峰纹石，令匠凿笋眼为座，理宜上大下小，立之可观。或峰石两块三块拼叠，亦宜上大下小，似有飞舞势。或数块掇成，亦如前式；须得两三大石封顶〔1〕。须知平衡法，理之无失。稍有欹侧〔2〕，久则愈〔3〕欹，其峰必颓〔4〕，理当慎之。

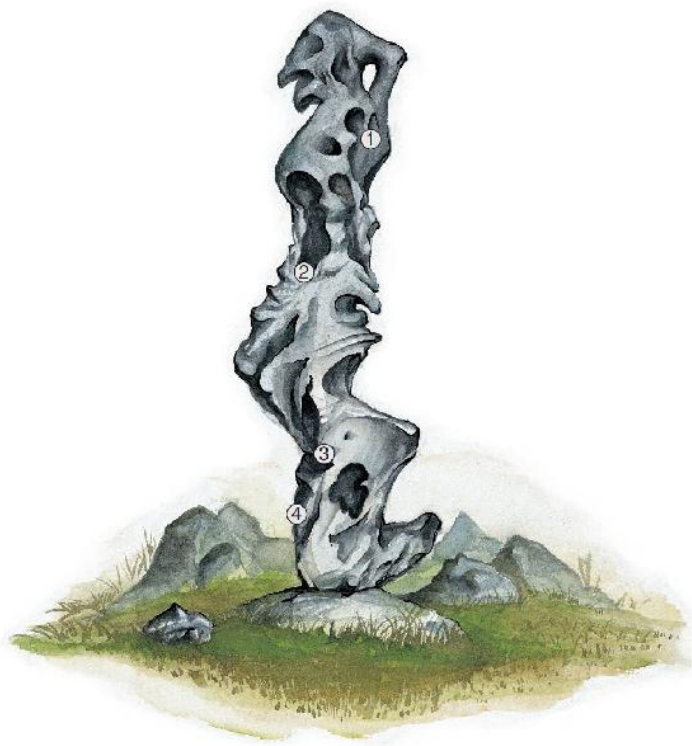
【注释】〔1〕封顶：封盖住顶部。

〔2〕欹侧：倾斜偏侧。欹，倾斜。

〔3〕愈：更加，越发。

〔4〕颓：崩塌，倒塌。

【译文】选择一块石头筑成山峰时，应先观察它的形状，选择符合山峰纹理的石块，让工匠做出带榫眼的基座，峰石以上大下小为宜，这样立起来才有好看的神韵。或用两三块峰石掇叠成山峰，也应以上大下小为宜，这样才会有飞临欲举之势。几块石头掇叠的山峰也应与前面的样式一样，但必须用两三块大石头封顶。只有懂得了平衡法，在掇叠时才不会有闪失。山峰刚筑成时稍微有点倾斜偏侧，时日久了就会更加倾斜，终将导致峰石倒塌，对此必须慎重。



① 透

就石的孔洞而言，多孔多洞，孔通洞连，古意盎然。

② 漏

就石的形态而言，疏密变化不一，左偏右斜，变化无常。

③ 瘦

就石体而言，形体瘦骨嶙峋，刚强脊薄，清爽少肉，露骨突筋。

④ 皱

就石的外观而言，多纹多络，纹络褶皱凹凸相间，大洞小孔似连非连。

□ 冠云峰

冠云峰是苏州留园内的一座独峰，因为从石之西北观之，它亭亭玉立，犹如一尊送子观音佛像，故又名观音峰。该石高6米多，兼有太湖石美、瘦、漏、透、皱的特点，相传为宋时花石纲的遗物。它的周边建有亭、楼、台、廊与之相衬，站在这些建筑物中均可从不同的角度来欣赏此峰的美妙。

峭壁与山峦的堆叠之法

峭壁：园中高山多采用峭壁的叠法，所用的石材大小相同，叠砌得凸凹交错、形象自然，又有绝壁之感；峭壁上端可做成悬崖式，这是采用悬崖与陡壁相结合的叠山手法；耸秀亭檐下的悬崖，有挑出数尺的惊险之景，崖边立石栏杆，凭栏俯视时，如临深渊，颇为险峻。山峦：叠筑山峦多采用连绵起伏的手法，峦与峰结合使用，可以增加起伏感；用突起的石峰进行散置堆筑，以加强整个山势的起伏变化；园中除了山顶多用石峰以外，山腰、山脚、厅前、道旁等处，也多散置石峰，有的采用整块耸立的巨石，有的用几块湖石连缀而成。

峦

【原文】 峦^{〔1〕}，山头高峻也，不可齐，亦不可笔架式，或高或低，随至乱掇，不排比^{〔2〕}为妙。

【注释】〔1〕 峦：小而尖的山。

〔2〕 排比：指峰峦高低相等，成排列式。

【译文】 山峦，其山顶高峻尖小，一定不能齐整，也不可以是笔架那样的匀称式。峦要有高有低，依照石头相符的形态随意堆叠，高低不等，排列不齐为好。



□ 峦

园林中堆砌假山除了单块特置的峰石外，也有用两三块或数块形态、纹理、色泽、皴皱等近似的造型山石进行拼叠而形成石峰的，这种布石形式称为“拼峰”，是一种较为复杂的置石形式。拼峰所置出的形式比较多样，既可呈丘陵状，也可呈山峦状，其中峦稍多变，可随石头的自然形态任意造型。

岩

【原文】如理悬岩，起脚宜小，渐理渐大，及高，使其后坚能悬。斯理法古来罕有，如悬一石，又悬一石，再之不能也。予以平衡法，将前悬分散后坚^{〔1〕}，仍以长条堑里石压之，能悬数尺，其状可骇，万无一失。

【注释】〔1〕前悬分散后坚：将前部悬挑石块的重量分散到后部。

【译文】如果掇叠峻峭的悬崖，底部基脚宜小，愈往上掇叠愈大，到了一定的高度，就要加固后部，使岩石能悬挑出去。这种垒砌方法自古就很少见，通常只悬挑一块石头，最多悬挑两块，再悬挑就很难做到了。我使用平衡法，将前部悬挑石块的重量分散到后部，用长条石压牢，就能悬挑出好几尺，其形状虽然令人惊讶，但绝对万无一失。



□ 岩

“山，骨于石，褥于林，灵于水。”因此，山石的用料和做法实际上表示一种类型的地质构造存在。在被土层、沙砾、植被覆盖的情况下，人们只能感受到山林的外形和走向；若除去覆盖物，则“山骨”尽出。因此，山石的选用要符合总体规划的要求，应与整个地形、地貌相协调。此外，山石的布置还应注意其垒砌的平衡性，若垒悬岩起脚应小，若堆稳岩起脚应大。

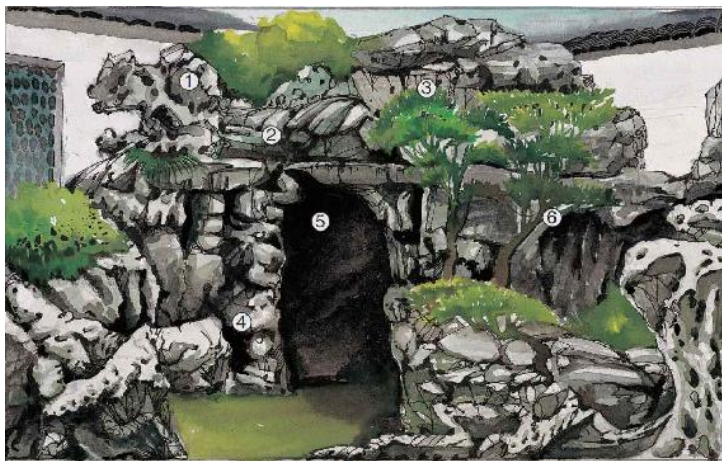
洞

【原文】理洞法，起脚如造屋，立几柱著实，掇玲珑如窗门透亮，及理上，见前理岩法，合凑收顶〔1〕，加条石替之，斯千古不朽也。洞宽丈余，可设集〔2〕者，自古鲜矣！上或堆土植树，或作台，或置亭屋，合宜可也。

【注释】〔1〕合凑收顶：指将石块合拢，搭成拱形，当做洞顶。

〔2〕设集：设宴聚会。

【译文】山洞的掇叠法，砌筑基脚应如建房一样，首先架立几根牢固的石柱，中间用精巧的小石头镶嵌成窗门样的空洞以透光，上部的掇叠方法与前面的理岩法一样，只是在拱顶将要合拢时，加嵌条石以代替砖块石块，这样可以永远不坏。这样的山洞能宽至一丈左右，可以在其间设宴聚会，这是自古以来都很少见的！山洞上面可以堆土栽树，可以建成平台，也可以建造亭屋，只要适宜就都可以。



① 选石

砌洞应选择玲珑剔透的湖石为石材。

② 洞顶

拱顶加条石，可增加此洞的牢固性。

③ 植物

洞顶适于栽种爬藤类植物，以增添洞的生气。

④ 基石

修建洞底部的基石宜平整，方能使洞平稳。

⑤ 洞口

洞口的方向，宜采光。

⑥ 砌石

石头的堆砌应与周边环境相得益彰。

□ 洞

从计成所述的理洞法中可见，古代叠洞一般采用梁柱式。其中洞壁为山洞的支架，由柱和墙组成，柱为点，墙为线，洞则为面。在“梁柱式”理洞法中，人们大多选用花岗岩条石作梁，虽然起到了一定的装饰作用，但不甚自然。直至后来，“挑梁式”叠洞法渐渐流行。它是将所选山石向山洞内侧逐渐挑伸，伸至洞顶使用自然山石压盖形成梁。这种理洞法不但使顶壁一气，提升了洞的整体感和协调感，还可避免“梁柱式”石梁中容易出现压裂、压断等危险，更为实用。

园林理水

自然界的景致，一般是有山多有水，有水多有山，因而逐步形成了中国传统园林崇尚自然山水的基本形式。山水相依，构成园林，无山要叠石堆山，无水则要挖池取

水。理水就是对园林水的疏理与设计，具体包括对水的源头，水面形态、大小，水中植物、倒影、游鱼等，乃至水与周围所有景物关系的设计与处理。水景的细部处理，如水口、驳岸、石矶以及水中、水边的植物配置和其他装饰，乃至利用自然景物等水景的创作构思，都应源于大自然。北方皇家园林常以一山一岛为中心，水围绕山、岛，水面很大。通常是引江河湖海的水入园来构成一个完整的活水系统，如秦始皇引渭水为“兰池”；汉代的“上林苑”外围有“关中八水”提供水流；魏晋南北朝时期，石虎的“华林苑”也是引漳水入天泉池。而南方私家园林则多以水池为中心，岸旁堆叠山石，建筑围池修建，再在建筑与山石间种植花木。

涧

【原文】假山依^{〔1〕}水为妙，倘高阜处不能注水，理涧壑无水，似少深意。

【注释】〔1〕依：应为“以”。

【译文】假山与水源邻靠最佳，假如在假山高起的地方不能注入水源，构筑的涧壑没有水，似乎就少了深意。



① 色美

有了如八音齐奏、美妙动听的声音，加上周围事物与之搭配的色彩，满足了人们的视听享受。

② 声美

涧中的水，只要有小小的落差就能成为点缀园林景致的重要元素。

园林中的溪涧宜多弯曲以增长流程，显示出源远流长、绵延不尽之势。水底要用自然石铺垫，溪水宜浅，可数游鱼，又可涉水。亦可造成河床石骨暴露、流水激湍有声的景象。曲水也是溪涧的一种，让流水依势缓缓而过，这种做法已演变成为一种建筑小品。

园林水的形态与理水之要

首先，水随器而成其形，应注重园林中水形、岸畔的设计。“延而为溪，聚而为池”，利用水面的开合变化，形成不同水体形态的对比与交融。其次，园林理水有动态与静态之分。溪流及泉水、瀑布等，既让水景变得生动、活泼，水流声又增加了园林的生气。园林设计中可利用水源与水面的落差，形成瀑布景；还可以利用容器蓄水，放于高处，形成人工瀑布与叠水景观，强化水流的涌、注、喷、流、滴等动态特征，营造出生动的园林环境。而一平如镜、杨柳依依的湖水，映照出桥影、山色，又别有一番清静与迷离之美。风景园林中的静态湖面，多设置堤、岛、桥、洲等，目的是划分水面，增加水面的层次与景深，扩大空间感，也可以增添园林的景致与趣味。此外，园林理水还擅长利用水体营造声景，可随其构筑物（容水物）及其周围的景物而发出各种不同的声响，产生丰富多姿的水景。最后，运用水能映射成景的特点，将天空云彩、花草树木、亭台楼榭等引入其中，使园林景致更宽广、深远。

曲水

【原文】曲水^{〔1〕}，古皆凿石槽，上置石龙头^{〔2〕}喷水者，斯费工类俗，何不以理涧法，上理石泉，口如瀑布，亦可流觞，似得天然之趣。

【注释】〔1〕曲水：是古时候的一种风俗。在水陆相邻的地方举行宴会，认为这样可以祓除不祥，后人因引水环曲成渠，把装有酒的酒杯放入渠中，然后取渠中的酒杯而饮，相与为乐，称为曲水。

〔2〕石龙头：将出水的石嘴，雕琢成龙头的形状，使之看上去如龙吐水一般，谓之石龙头。

【译文】修筑曲水，古时候的人大都是开凿石槽，再在石槽上设置石龙头用来喷水，这种方法既费人工又很俗气。为什么不采用理涧法，在其前端构筑石泉，使泉口出水如瀑布，也可以在流水中放入酒杯，传饮取乐，似乎也更为天然雅趣。



□ 流杯亭内的龙虎曲水

流杯亭是根据三月三“曲水流觞”的习俗而建造的。“曲水流觞”有两大仪式，一是欢庆和娱乐，二是祈福免灾。流杯亭分为两种仪式，一是在亭外布置流觞曲水，讲求自然天成之美；一是在亭内的石座上凿成水渠，这是明清时期流杯亭的基本形式。该水道，从南向北看是龙头形，从北向南看是虎头形。



□ 园林造桥

园林中，因水而有桥，桥亦成为组织游览线路、变换观赏视线、点缀水景、增加水面层次的重要元素。在园林中，桥的布置同园林的总体布局、道路系统、水体面积占全园面积的比例、水面的分隔或聚合等因素密切相关。一般来说，若在大水面上架桥，且又位于主要建筑附近的，宜重视桥的体形和细部的表现，突出宏伟壮丽之美；小水面上架桥，则宜简化其体形和细部轻盈质朴，表现出轻盈质朴之美。水面宽广或

水势湍急者，桥宜较高并加栏杆；水面狭窄或水流平缓者，桥宜低并可设栏杆。水陆高差相近处，平桥贴水，过桥有凌波信步亲切之感；沟壑断崖上危桥高架，能显示山势的险峻。水体清澈明净，桥的轮廓须考虑倒影；地形平坦，桥的轮廓宜有起伏，以增加景观的变化。常见园桥的基本形式有平桥、拱桥、亭桥、廊桥几种。

瀑布

【原文】瀑布如峭壁山理也。先观有高楼檐水，可润至墙顶作天沟，行壁山顶，留小坑，突出石口，泛漫^{〔1〕}而下，才如瀑布。不然，随流散漫不成，斯谓“坐雨观泉”之意。

夫理假山，必欲求好，要人说好，片山块石，似有野致。苏州虎丘山，南京凤台门，贩花扎架^{〔2〕}，处处皆然。

【注释】〔1〕泛漫：从水口中溢出而漫下。

〔2〕扎架：将花木用架子绑扎。

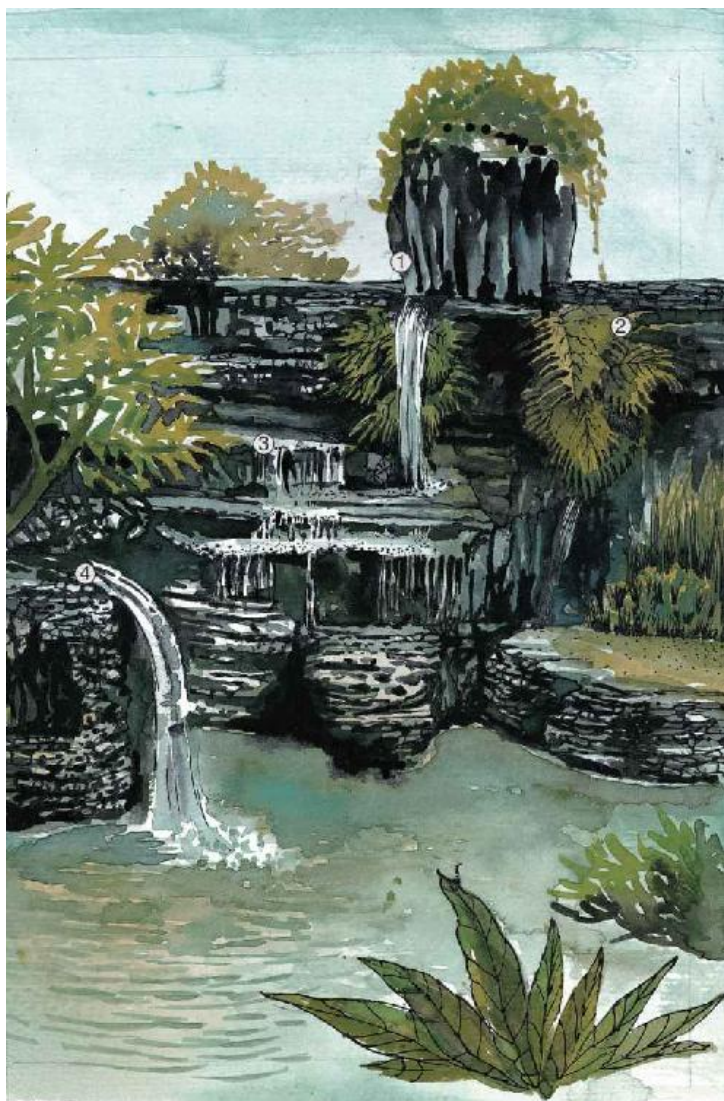
【译文】构筑瀑布，像掇叠峭壁山的方法一样。要先察看高楼的房屋檐是否能够承接雨水作水源，也可以引山涧的流水到墙头作成天沟，再顺着墙壁将流水引到峭壁的顶部，注入山顶蓄水的小坑，水从小坑石口吐出，倾泻而下，就成挂在悬崖的瀑布。不然，任随流水散漫流下是成不了瀑布的。这就是所谓的“坐雨观泉”的意思。

掇叠假山，必定要追求佳境，要令人称赞，即使片山块石，都应有天然野趣。如今在苏州的虎丘山、南京的凤台门，将花木用架子绑扎贩卖的造作风气已是随处可见。

◎瀑布图示

一般的园林瀑布，远处应有远景作为背景，上游应有积聚的水源，还得有瀑布落水口及瀑身下的承瀑潭，而瀑身是观赏的主体。古人造瀑布时，大多用长短不一的竹子，承接屋檐的流水并隐蔽地引入岩石缝隙，并将它垫高，下面凿小池接水，安放一些石头在池子里，

下雨时能形成飞泉喷薄，潺潺有声的意象。这也是一景。尤其在竹林松树之下，青翠掩映，更为美观。也可储水于山顶，客至开闸，水直流而下，但终究不如承接雨水而成更有雅趣更近于自然，因为山顶储水终归属于人为。



① 山石

堆砌瀑布的石头宜选形制稍稍平整、色泽雅致的石料。这些石头在此处已不单单是堆砌的材料，它们还是瀑布的构成部分。“水令石古，石令水灵”，水和石的搭配是园林之中最不可缺的元素。

② 植物

瀑布周边可种植几株植物，以达到“木欣欣以向荣，水涓涓而始流”的境界。

③ 水流

“水随器而成形”，因此古代的造园家非常注重水形、岸畔的设计。园林中瀑布的水流多被设计成两种形式：一是水体自由跌落，二是水体沿斜面急速滑落。这两种形式因瀑布溢水口高差、水量、水流斜坡面的种种不同而产生千姿百态的水姿。

④ 水源

园林中营造瀑布水源的方法常见的有两种：一种是人工蓄水，即主要通过在上游人工营建蓄水池的方法蓄水；另外一种方法是以天水做水源，这种方法具有很大的局限性，因为只有在降雨时方能领略飞流直下的壮丽景观。

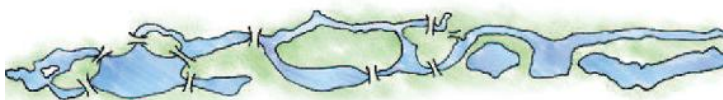
◎造园理水图示

水是造园不可缺少的元素，各个园林，水的形态各不相同，这正如宋代的郭熙在《林泉高致》中所说：“水，活物也，其形欲深静，欲柔滑，欲回环，欲肥腻……”而从布局而言，园林中水面处理有集中和分散两种形式。以下几幅图为著名园林中水的形态图示。



颐和园后湖的理水

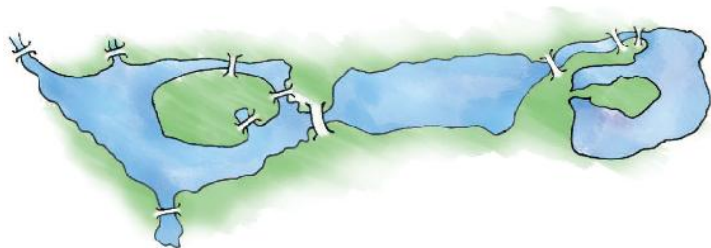
园林中狭长的水面，一般有收分和曲折两种变化，颐和园后湖的水面正是如此。它是仿照苏州买卖街的形式所建的，水体有聚有散，间或有小桥加以分隔和点缀，水面有曲有折，恰恰与昆明湖的大面积积水形成鲜明的对比。



圆明园中的理水

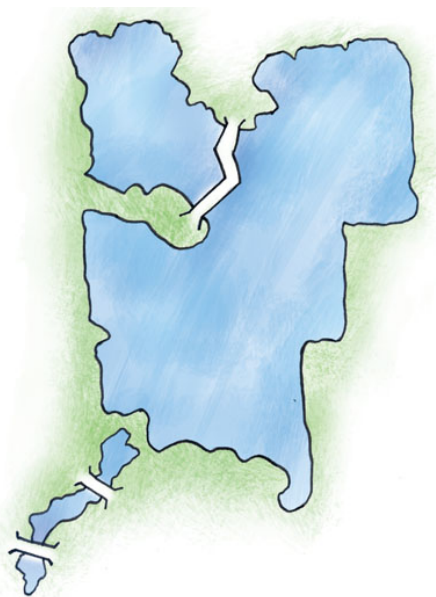
园林圆明园的水面设计相当别致，它形如宛转的溪流，采用的是分散集水的方法，既有比较集中的小片水面，又有一条条起到连接作用的曲折的溪流，这使园林的

空间变得更加丰富多变。



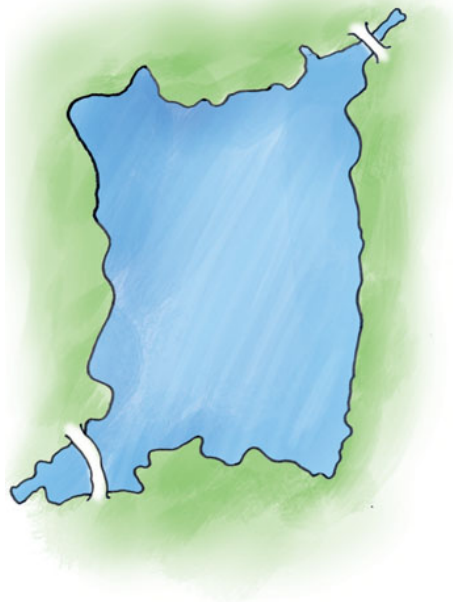
北京三海的理水

三海，即北海、中海、南海。此处理水的设计也是相当巧妙的，三海东北相连，十分自然，大的水体中嵌以小岛，狭窄的水面点缀以小桥，极富观赏趣味。



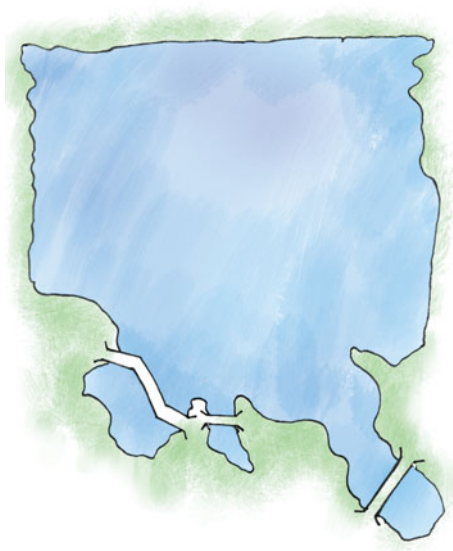
留园的理水

留园中的理水打破了方形的呆板与单调，园主人在池的东面筑一小岛，并设置了两座曲桥与池岸相连，使得水体西部形成一个“之”字的小河，既别致又富有文化情趣。



峨眉山万年寺内的理水

寺庙园林之中，多见小面积的、比较规则的平面理水，多以水池的形式出现。正如四川省峨眉山万年寺内的理水一般，呈长方形，尽管水面不大，却与寺庙的风格相得益彰，其形式设计得也颇具匠心。



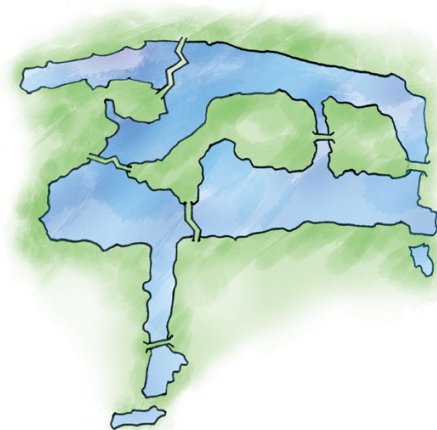
苏州艺圃理水

园林之中的水面设计与园林的面积有着极其密切的关系。水池位于艺圃北部，形制上较为方整，大多被设计成较为规整的长方形。



苏州环秀山庄的理水

受地形的影响，苏州环秀山庄中的理水呈带状贯穿于山石之间，形成“涧”。“山因水活，水围山转”在此处的表现是最明显的。



拙政园的理水

拙政园的理水设计得相当巧妙，可谓是江南园林中的上乘之作。全国的水以分为主，分中有合，分分合合让水面更富于层次和变化。大的水体中，还有多个小岛进行分隔，使水体和驳岸曲折迂回，十分巧妙。

选石

本节介绍了十多种天然石料的产地、色彩、质地、形态，以及它们在园林建筑中的妙用。

【原文】夫识石之来由，询山之远近。石无山价，费只人工，跋蹶搜巔〔1〕，崎岖挖路。便宜出水〔2〕，虽遥千里何妨；日计〔3〕在人，就近一肩〔4〕可矣。取巧不但玲珑，只宜单点〔5〕；求坚还从古拙，堪用层堆。须先选质无纹，俟后依皴合掇〔6〕。多纹恐损，无窍当悬。古胜太湖，好事只知花石〔7〕；时遵图画〔8〕，匪人〔9〕焉识黄山。小仿云林〔10〕，大宗子久〔11〕。块虽顽夯，峻更嶙峋，是石堪堆，遍山可采。石非草木，采后复生，人重利名，近无图远。

【注释】〔1〕跋蹶搜巔：跋涉山巔，以搜寻奇石。

〔2〕出水：指出去的道路，这里应引申为出行。

〔3〕日计：形容短暂，为时不远。

〔4〕一肩：一次肩的行程。

〔5〕单点：对峰石进行单独布局。

〔6〕依皴合掇：指借鉴山水画的皴法垒砌假山。皴法，中国画技法名。是表现山石、峰峦和树身表皮的脉络纹理的画法。表现山石、峰峦的，主要有披麻皴、雨点皴、卷云皴、解索皴、牛毛皴、大斧劈皴、小斧劈皴等。

〔7〕花石：石头名称。广义上，所有有多种色彩和花纹的石头都可以称为“花石”。

〔8〕时遵图画：指当时的人按山水画的皴法做的假山。

〔9〕匪人：匪，同“非”，指不懂绘画的人。

〔10〕云林：元代画家倪瓒，号云林，善水墨山水画。

〔11〕子久：元代画家黄公望，字子久，号大痴，擅画山水，为“元末四大家”之一。

【译文】选用山石，要辨别石的来历，了解山的远近。石出自山中，本无须购买，花费只在人工，都要登越山巔，运送奇石，更要在崎岖处挖路。如果便于水路运输，虽然路遥千里也没关系。如果徒步要以日程计算，一肩的行程就近取用当然最好。不仅要选取玲珑奇巧，只适

合单独布局的峰石，还要搜求拙朴坚硬，可用于层层堆垒的山石。必须先选用质地好无裂纹的石头，然后按照皴法掇叠假山的需要选取。裂纹过多的石头要小心被损毁，没有孔洞的应当悬挑。古时把太湖石作为最好的石料，但现在的园林爱好者只有“花石”；当下的人只知道按绘画的皴法掇叠假山，不懂绘画的人怎么能知道黄山石的妙用。小的假山可以力求复现倪云林幽远简淡的画意，大的假山可以追索黄子久雄伟豪壮的笔锋。黄山石虽然粗顽坚硬，但垒砌高峻的假山会更陡峭，这种石料最适合垒砌假山，而且山上也随处可采。山石不像草木，采后还可以再生，世人大都只看名利，近的地方得不到，往往会想到去远处搜求。

山石

山石的美，无外乎“透”“漏”“瘦”三字。此与彼相连，彼与此相通，永远有路可走，这就是“透”；石上有孔眼，四面玲珑，这就是“漏”；当空直立，独立无倚，这就是“瘦”。其中“透”、“瘦”二字处处都应该这样，“漏”却不应该太过。只有在非常堵塞之中，偶然见到一处通孔，才与石的本性相符。石的孔眼忌讳是圆的，即使有天生的圆孔，也要黏些碎石在旁边，让它有棱有角，避免浑圆的形状。石的纹路和石的颜色，要选取相同的。比如粗纹的与粗纹的应当挨在一起，细纹的与细纹的适宜垒在一起。紫、碧、青、红，各种颜色应以同类相聚。然而分别又不要太过，以至于在它们相接的地方，反而觉得不自然，还不如随取随垒、随心所欲。石的本性，就是它的斜正纵横的纹理，应依从它的本性来使用；违背石的本性去使用它，不但不耐看，而且很难持久。

解索皴法



马远皴法



斧劈皴法



徐熙皴法



刘松年皴法



□ 《芥子园画谱》·石

此图爲《芥子园画谱》中，历代名家绘制各种山石所用皴法的示意图。此类山石多被用于大型园林中，作装饰用。

太湖石

【原文】苏州府〔1〕所属洞庭山，石产水涯〔2〕，惟消夏湾〔3〕者为最。性坚而润，有嵌空、穿眼、宛转、险怪势。一种色白，一种色青而黑，一种微黑青。其质文理纵横，笼络起隐〔4〕，于石面遍多坳坎〔5〕，盖因风浪中冲激而成，谓之“弹子窝”，扣之微有声。采人携锤鑿〔6〕入深水中，度奇巧取凿，贯以巨索，浮大舟，架而出之。此石以高

大为贵，惟宜植立轩堂前，或点乔松奇卉下，装治假山，罗列园林广榭中，颇多伟观也。自古至今，采之已久，今尚鲜〔7〕矣。

【注释】〔1〕苏州府：今江苏省苏州市。

〔2〕水涯：水边。

〔3〕消夏湾：位于苏州吴县洞庭西山，相传因吴王夫差曾在此避暑而得名。

〔4〕笼络起隐：指石头的纹理脉络起伏隐现。

〔5〕坳坎：指石的表面上凹凸不平。

〔6〕鑿：鑿子，凿石用的工具。

〔7〕鲜：少。

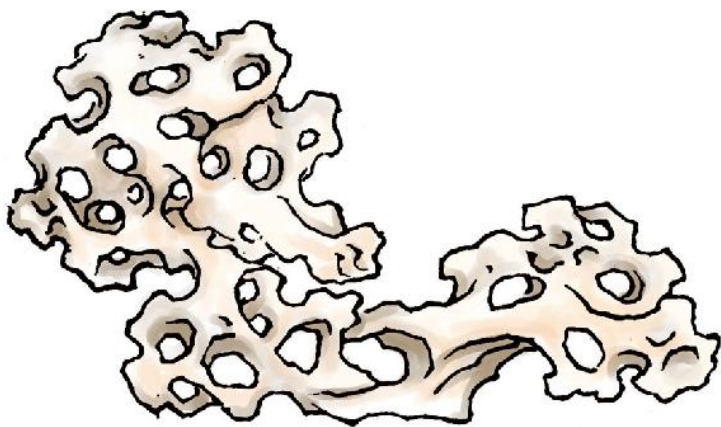
【译文】苏州府洞庭山，山边的湖水里盛产太湖石，但只有消夏湾的太湖石最好。太湖石坚硬而润泽，有嵌空、穿眼、宛转、嶮怪等各种形状。有白色、青黑、微青和黑色等。石质有纵横交错的纹理，脉络起伏隐现，石的表面上遍布凹凸不平的陷坑，都是因为风浪的长期冲击而形成的，名叫“弹子窝”，敲击时能发出微弱的声响。采石的人携带锤子和鑿子潜到深水中，凿切奇巧的湖石，再套上粗大的绳索，用大的浮船，架设木绞架，将凿切下来的太湖石绞出水面。太湖石以高大最为贵重，适合在轩堂前竖立安置，也可点缀在高大的松树和奇异的花草间，精心整治成假山；如果布置在广榭中，那会更加壮观。从古到今，太湖石已开采很久，现在很少了。

太湖石

太湖石属于石灰岩，分为水石和干石两种。石灰岩长期经受波浪的冲击，以及含有二氧化碳的水的溶蚀，逐步形成大自然精雕细琢、曲折圆润的太湖水石。明代文震亨在《长物志》中写道：“太湖石在水中者为贵，岁久被波涛冲击，皆成空石，面面玲珑。”四亿年前的石灰岩，在酸性红壤的历久侵蚀下形成太湖干石，但石质枯而不润，棱角粗犷，难有婉转之美。除天然形成的太湖石外，还有利用与其形制特点相近的石材加工而成的太湖石。如明代林有麟《素园石谱》中记载：“平江（今苏州）太湖工人取大材，或高一二丈者，先雕置于急水中冲撞之，久之如天成；或以烟熏，或染之色。”现今太湖石还有种广义的理解，即把各地产的由岩溶作用形成的千姿百态、玲珑剔透的碳酸盐岩统称为太湖石。

由于长年受水浪冲击，太湖石产生许多窝孔、穿孔、道孔，形状奇特峻峭，具有“瘦”“皱”“漏”“透”的审美特征。其色泽以白石为多，少有青黑石、黄石。因有玲珑剔

透、重峦叠嶂之姿，自古备受造园家青睐。古代采石工人携工具潜水取石，用大绳捆绑后，吊上大船运往各造园地点。五代后晋时开始有人玩赏，至唐代特别盛行，宋代更是因宋徽宗对太湖石痴迷而引发了农民起义。现今“水太湖”已十分稀少，尤为珍贵。



□ 太湖石

太湖石为园林造景最为常见的实用石材，又称洞庭石、贡石、花石。南山太湖石分水石和旱石两种，水石产于太湖之中，旱石产于吴兴卞山。一般来说，太湖石大者丈余，小者及寸，外形多具峰峦岩壑之势。优质太湖石可用“皱”“漏”“透”“瘦”来形容，整体上给人以亭亭玉立、洞洞相连的视觉效果。在园林中往往与植物、水池等物相配，使得整个园子灵动起来。

昆山石

【原文】昆山县马鞍山，石产土中，为赤土积渍^{〔1〕}。既出土，倍费挑剔洗涤。其质磊块^{〔2〕}，巉岩^{〔3〕}透空，无耸拔峰峦势，扣之无声。其色洁白，或植小木，或种溪荪^{〔4〕}于奇巧处，或置器中，宜点盆景，不成大用也。

【注释】〔1〕为赤土积渍：被红土长期浸渍。

〔2〕磊块：石头成块状。

〔3〕巉岩：险峻貌。

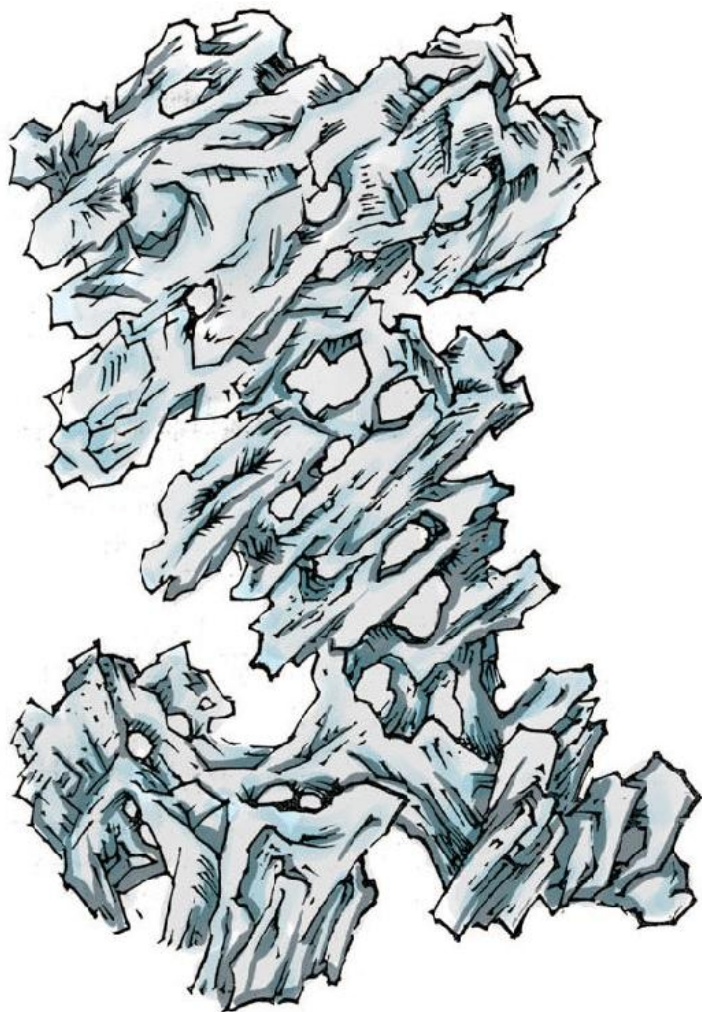
〔4〕溪荪：菖蒲的别名。生于溪涧，所以叫溪荪。

【译文】在昆山县马鞍山出产的昆山石，因为被红土长期浸渍，所以出土之后要费许多精力进行挑剔洗涤。昆山石大都为块状，峻透空

险，没有突兀而又挺拔的峰峦形态，敲击也不会发出声响。昆山石颜色洁白，或栽植小树，或将溪荪草种植在它的奇巧处，或将它放置在器具中，但只适合点缀盆景，用处不是很大。

昆山石

昆山石简称“昆石”，为距今五亿年前寒武纪海相（海洋环境中形成的沉积相的总称）环境的产物。玉峰山因受到地壳运动挤压，产生了大量的节理、裂隙、断层，地下层岩浆中富含二氧化硅的热水溶液侵入岩石的裂缝，冷凝后就形成了洁白无瑕的石英脉，在晶洞中长成各种形态的水晶晶簇体。过去误以为昆山石是“白云岩”，后来才知道是产于白云岩层破碎带中的硅化角砾岩。其中的白云岩角砾及杂质被清理之后，留下来白色网脉状的石英即为昆山石。其奇形怪状，洁白晶莹，故俗称“玲珑石”。



□ 昆山石

对于昆山石，宋代《云林石谱》中有如下介绍：“其质磊魄，峰声透空，无耸拔峰峦势。”该石质纯如雪，黄者似玉，晶莹剔透。由于此石是白色石英在山岩中的结晶，故开采颇艰，更让此石显得弥足珍贵。

宜兴石

【原文】宜兴县张公洞〔1〕、善卷寺〔2〕一带山产石，便于竹林〔3〕（祝陵）出水，有性坚，穿眼，险怪如太湖者。有一种色黑质粗而黄者，有色白而质嫩者，掇山不可悬，恐不坚也。

【注释】〔1〕张公洞：在江苏宜兴县（今已改为市）东南五十五里，传说因汉代张道陵曾在此修炼而得名。

〔2〕善卷寺：今也称为善卷洞或善权洞，在宜兴县西南五十里，有洞三层，分上中下。善卷，又称单卷相，单父人，传为尧舜时隐士。

〔3〕竹林：疑为祝陵的谐音，指祝英台的陵墓。

【译文】宜兴县的张公洞、善卷寺一带的山中盛产此石，在竹林有流水的地方更容易找到。有的宜兴石质地坚硬，有穿眼，其形态如太湖石一样险峻怪异。有一种宜兴石质地较粗，颜色黑中带黄，还有一种质地较为软嫩，是白色的，在垒砌假山时不能用作悬挑，因为都担心它不够坚硬。



□ 宜兴石

该石质地为石灰岩，造型怪异，天然轮廓具有瘦、透、漏、皱、怪等特点，其状类太湖石，玲珑奇秀，是点缀园林、叠造假山的良好材料。

龙潭石

【原文】龙潭〔1〕金陵〔2〕下七十余里，沿大江，地名七星观，至山口、仓头一带，皆产石数种，有露土者，有半埋者。一种色青，质坚，透漏文理如太湖者。一种色微青，性坚，稍觉顽夯，可用起脚压泛〔3〕。一种色纹古拙，无漏，宜单点。一种色青，如核桃纹多皴法者，掇能合皴如画为妙。

【注释】〔1〕龙潭：在江苏句容县北，今属南京市。

〔2〕金陵：指南京。

〔3〕压泛：将石头压盖在基脚桩头上。

【译文】龙潭位于金陵东面大约七十里处，沿长江，从地名叫七星观的地方开始，到山口、苍头一带，盛产好几种颜色的龙潭石。有的露出地面，有的半埋于地下。有一种龙潭石呈青色，质地坚硬，形态透漏，纹理仿佛太湖石。有一种颜色微青，质地坚硬，与顽石相仿，可以用来砌筑假山的基脚或作压盖基脚的桩头。有一种龙潭石纹理颜色古旧朴拙，没有孔洞，适合单独用于点缀景观。有一种青色的，纹理像核桃纹，很像绘画中的皴法所为，垒砌假山时如能综合多种这一纹理的皴纹，所产生的效果一定会如绘画般美妙。



□ 龙潭石

李渔曾说：“小山用石，大山用土。”小山用石，可以充分发挥叠石的技巧，令其变化多端。因此庭院中造景，大多用石，或当庭而立，或依墙而筑，也有兼作登楼的蹬道。而龙潭石因其纹理古朴、色泽明快而成为掇山最为常用的石头之一。

青龙山石

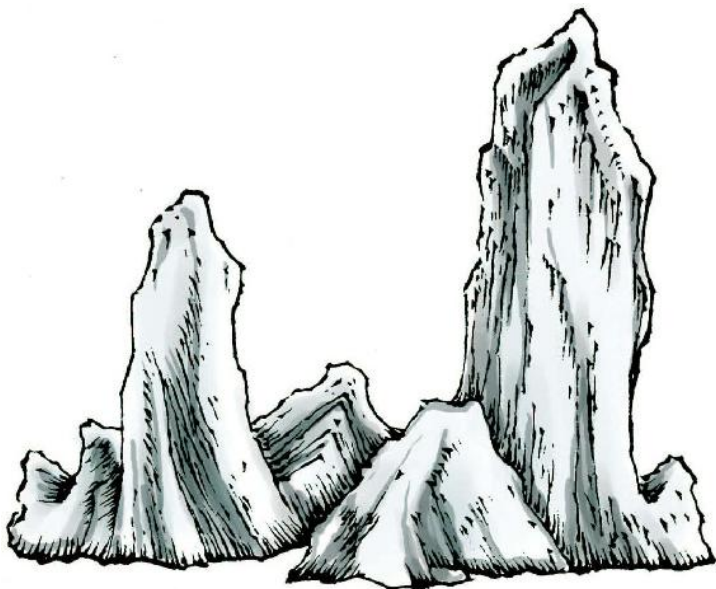
【原文】金陵青龙山〔1〕，大圈大孔〔2〕者，全用匠作凿取，做成峰石，只一面势者。自来俗人以此为太湖主峰，凡花石反呼为“脚石〔3〕”。掇如炉瓶式，更加以劈峰，俨如刀山剑树者斯也。或点竹树下，不可高掇。

【注释】〔1〕青龙山：在南京市东南的中山门外，以产优质石材著名。

〔2〕大圈大孔：石上有深浅不同的大凹圈或大孔洞。

〔3〕脚石：叠山起脚用的顽石。

【译文】金陵出产的青龙山石，有深浅不一的大凹圈或大孔洞，采取必须依靠工匠切凿，如果用这种石料做峰石，只有一面能表现出“峰”的样子。世人历来把这种青龙山石用作太湖石的主峰，而花石反而被叫作“脚石”。结果是，垒砌的假山像神案上的炉台花瓶，更在两边加上劈峰，俨然真的刀山剑树一般，这是十分庸俗的做法。青龙山石可以点缀在竹树下，但不能垒砌得过高。



□ 青龙山石

独石孤赏也是园林造景的主要方式之一，但是这种造景的方式对于石料的要求却很高。作为孤赏石，其石质要玲珑剔透或浑厚古朴，体形、色泽、纹理、褶皱要有比

较突出的美观。因青龙山在体形和质地上都能满足这些要求，因此在一些园林中青龙山石也常常被作为孤赏石来装饰园林。

灵璧石

【原文】宿州灵璧县〔1〕地名“磬山”，石产土中，岁久，穴深数丈。其质为赤泥渍满，土人多以铁刃遍刮，凡三次，既露石色，即以铁丝帚或竹帚兼磁末〔2〕刷治清润，扣之铿然〔3〕有声，石底多有渍土不能尽者。石在土中，随其大小具体而生，或成物状，或成峰峦，巉岩透空，其眼少有宛转之势〔4〕，须藉斧凿，修治磨砢〔5〕，以全其美。或一两面，或三面；若四面全者，即是从土中生起，凡数百之中无一二。有得四面者，择其奇巧处镌治〔6〕，取其底平，可以顿置几案，亦可以掇小景。有一种扁朴〔7〕或成云气者，悬之室中为磬〔8〕，《书》所谓“泗滨浮磬”〔9〕是也。

【注释】〔1〕宿州灵璧县：宿州，今安徽宿州市；灵璧县，宿州市辖县，其境内出磬石。

〔2〕磁末：磁石。

〔3〕铿然：形容敲击金石所发出的响亮的声音

〔4〕其眼少有宛转之势：眼，指石头的孔眼；宛转，指石头的曲折形态。

〔5〕磨砢：磨治。

〔6〕镌治：雕凿修理。清代吴敏树《石君砚铭》：“及亡，余痛此砚遂废无事，命工稍镌治之。”

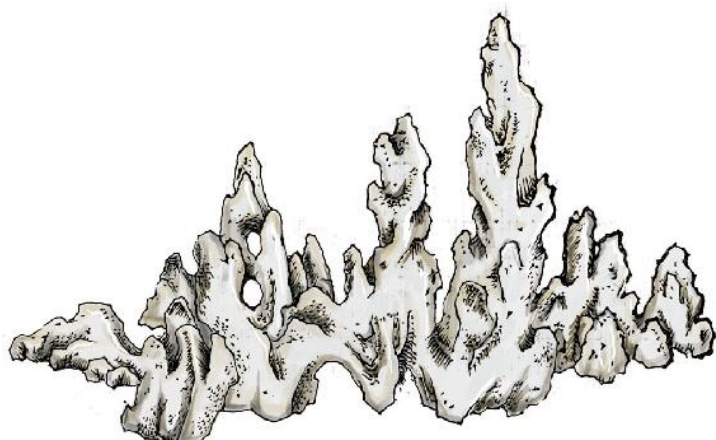
〔7〕扁朴：扁而质朴。

〔8〕磬：古代乐器，以玉或石制成。

〔9〕“泗滨浮磬”：出自《尚书·禹贡》，意思是水中见石，如在水中漂浮，其石可以作磬。

【译文】在宿州的灵璧县，有一个叫“磬山”的地方，地下出产灵璧石，因为开采的年月太久，许多坑洞已经有数丈深了。灵璧石长期浸埋在红土中，所以积满了淤渍，当地人多用铁制刀具遍体剔刮，大概三遍之后，石的颜色才会完全显露出来。然后再用铁丝帚或者竹帚，和着磁末将石面整治润泽，敲击石体虽然会发出铿锵的声响，但石底嵌入的

淤渍仍难以刷尽。因灵壁石生在土壤中，其天然的大小和形状也各不相同，有的已具物体的形状，有的已是峰峦形状，峻峭透空，孔眼虽少，却有宛转曲折的形态，必须借助斧凿，进行修琢打磨，才能使其形态更加完美。有的一两面完美，有的三面完美；但要四面都完美，而且是在土中自然生成的，数百块中也难以找到一两块。如果有四面完美的，便可以选择其奇巧之处进行精雕细琢，然后把底部打磨平，可以陈放于几案上，也可以雕掇成小景。有一种形状扁状而古朴的，或带有云气状花纹的，则可以悬挂在室内作磬，这就是《尚书》中所说的“泗滨浮磬”了。



□ 灵壁石

关于灵壁石，《长物志》中说：“灵壁石出凤阳府宿州灵璧县，在深山沙土中，掘之乃见，有细白纹如玉，不起岩岫。佳者如卧牛、蟠螭，种种异状，真奇品也。”从此段文字中可见灵壁石在园林装饰中的重要位置。而事实上，灵壁石曾被乾隆皇帝誉为“天下第一石”；南唐后主李煜爱“灵壁研山”；宋朝皇帝宋徽宗得“灵壁小峰”御题“山高月小，水落石出”于石上；苏东坡为得到灵壁石，曾亲自到灵壁张氏园亭为园主题字、作画。灵壁石真正验证了“千金易得，一石难求”的说法。

灵壁石

灵壁石形成于距今约九亿年的震旦纪。当时因大规模的海侵作用，形成了辽阔的浅海，加上气候、阳光等条件，造就了水中大量的浮游生物——藻类。随着时代变迁和气候变化，浮游生物死亡后与海水中的碳酸盐一起沉淀，形成碳酸盐层长埋地下。这些沉淀物在地球内部的温度、压力等作用下结晶为方解石、白云石。混杂其中的各种藻类，形成各种色彩的花纹与图案。再经过多次地壳运动，岩层发生褶皱、断裂，并露出地面，加上亿万年的雨水冲刷，便形成了具有瘦、皱、漏、透、丑、声、色、清、奇、秀等特点的灵壁石。

从岩石化学的角度来说，灵璧就是碳酸盐岩石，为隐晶质石灰岩，间有少量白云石和少量黄铁矿及铁的氧化物。其硬度为5~7，石质细腻温润，滑如凝脂，以墨黑为主，间有白脉，不易风化、碎裂。灵璧石无放射性，无有害化学成分，却含有十几种有益于人体健康的微量元素，藏灵璧石，实为集保健收藏于一身之快事。

除了灵璧县境内产有灵璧石，与之交界的埇桥、泗县、徐州等地也产有与其相同或相似的奇石，石种除了传统的青、黑色磐石外，更有五彩灵璧、白灵璧、皖螺灵璧等诸多品种，色彩更是赤、橙、黄、绿、青、蓝、紫俱全。

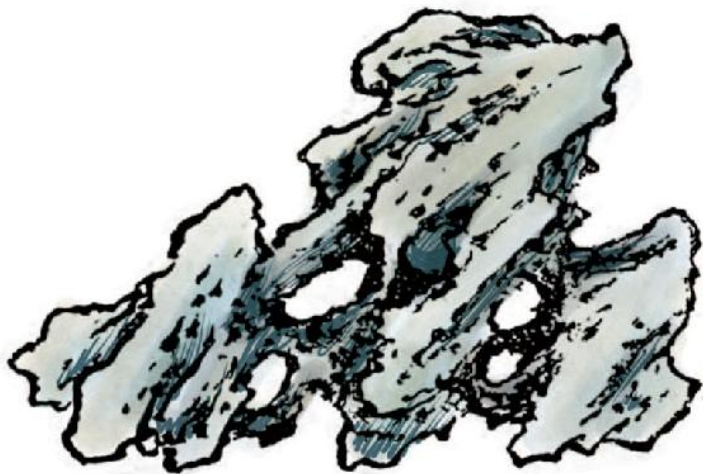
岷山石

【原文】镇江府^{〔1〕}城南大岷山^{〔2〕}一带，皆产石。小者全质，大者镌取相连处，奇怪万状。色黄，清润而坚，扣之有声。有色灰青者。石多穿眼相通，可掇假山。

【注释】〔1〕镇江府：今江苏镇江市。

〔2〕大岷山：据考证，应为今镇江市东南部的京岷山。

【译文】镇江府城南的大岷山，出产这种石头。小的可以整块取出，大的则要从与山体相连处凿切才能取出。岷山石千奇万状，大都为黄色，清朗润泽而且质地坚硬，敲击时能发出声响；还有一种是灰青色的。岷山石有许多穿孔而且彼此连通，可以用来垒砌假山。



在园林营造时，构山置石必不可少，这是因为园林中的石头既可以单独作为欣赏品，又可以广泛地作为构作工程的构筑材料。如驳岸、挡土墙、院落的隔障、花坛边缘、镶嵌栏杆等，最常见的就是由各种怪石堆砌而成的假山。岷山石因其秀润的质地和奇异的姿态，常被作为堆砌假山的石料，用以园林造景。

宣石

【原文】宣石产于宁国县〔1〕所属，其色洁白，多于赤土积渍，须用刷洗，才见其质。或梅雨〔2〕天瓦沟下水，冲尽土色。惟斯石应旧，逾旧逾白，俨如雪山也。一种名“马牙宣〔3〕”，可置几案。

【注释】〔1〕宁国县：地处安徽省东南部，今属芜湖地区。

〔2〕梅雨：每年农历四、五月所下之雨，由于正是江南梅子的成熟期，故称其为“梅雨”。因空气潮湿，衣物等容易发霉，所以也被称为“霉雨”。

〔3〕马牙宣：因宣石上的纹理像马牙，故名。

【译文】宣石出产于宁国县境内，它颜色洁白，多有被红土浸积的污渍，必须用刷子刷洗才能看到洁白的质地；也可以在梅雨时节放置于屋檐瓦沟下让雨水冲洗，同样能把土壤浸积的污渍冲洗干净。宣石要旧，越旧越洁白，俨然雪山一般。有一种叫“马牙宣”的宣石，可以陈放在几案上。



□ 宣石

宣石，又称宣城石、雪石。该石质地细致坚硬，性脆，颜色有白、黄、灰黑等，以色白如玉为主，稍带锈黄色。多呈结晶状，稍有光泽，石表面棱角非常明显，有沟纹，皱纹细致多变；体态古朴，以山形见长，又间以杂色，貌如积雪覆于石上，最适宜做表现雪景的假山，也可做盆景的配石。由于宣石大多有泥土积渍，所以须用刷洗净才能显示出洁白的石质，故越旧越白，特别是经年把玩，退去“火气”后，白而糯，有如玉般沉着。古时宣石多用于制作园林山景或山水盆景，少量作为奇石供观赏。

湖口石

【原文】江州湖口〔1〕，石有数种，或产水中，或产水际。一种色青，浑然成峰、峦、岩、壑，或类诸物。一种扁薄嵌空，穿眼通透，几若木版，似利刃剜刻之状。石理如刷丝〔2〕，色亦微润，扣之有声。东坡〔3〕称赏，目之为“壶中九华〔4〕”，有“百金归买碧玲珑”之语。

【注释】〔1〕江州湖口：江州，今江西省九江市；湖口，今湖口县。

〔2〕刷丝：如刷子刷丝的痕迹。

〔3〕东坡：苏轼，字子瞻，又字和仲，号东坡居士，世称苏东坡、苏仙。汉族，北宋眉州眉山，著名文学家、书法家、画家。

〔4〕壶中九华：形容石虽小，但亦有仙山境界。九华山，在今安徽青阳县西南。苏轼曾作《壶中九华诗并引》：湖口人李正臣，蓄异石九峰，玲珑宛转，若窗棂然。余欲以百金买之，与仇池石为偶，方南迁未暇也。名之曰“壶中九华”，且以诗识之：

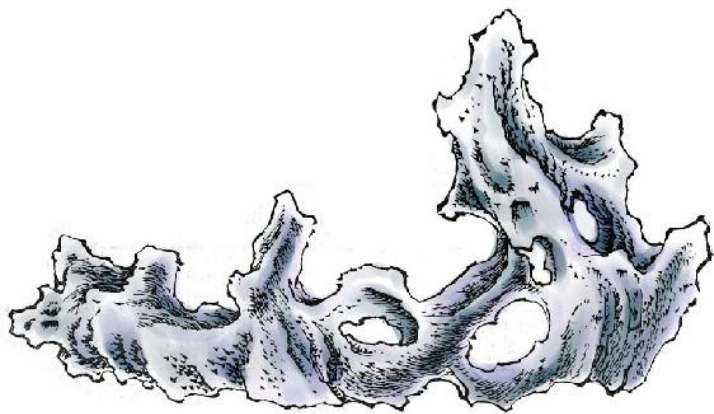
我家岷蜀最高峰，梦里犹惊翠扫空。

五岭莫愁千嶂外，九华今在一壶中。

天池水落层层见，玉女窗明处处通。

念我仇池太孤绝，百金归买碧玲珑。

【译文】江州的湖口地区，出产多种石料，有的出产于湖水中，有的出产于湖岸边。有一种青色的湖口石，天然便有峰、峦、岩、壑，或其他物体的形态；有一种扁平而薄的湖口石，嵌有空洞，而且穿眼通透，差不多像木板一样薄，仿佛用锋利的刀刃剜凿雕刻而成。湖口石的纹理就像刷子刷出的丝痕，色泽微润，敲击会发出响声。苏东坡非常赞赏湖口石，将其视为“壶中九华”，也曾为湖口石写下“百金归买碧玲珑”的诗句。



□ 湖口石

湖口石，又称江州石。该石呈青黑色，稍有光泽，形态瘦透玲珑，一般个体较大，适宜做供石欣赏，亦可用于制作山水盆景。对于湖口石，宋代的《云林石谱》中有“江州湖口石有数种，或在水中，或产水际。一种色青，浑然成峰峦岩壑，或类诸物状；一种扁薄空嵌，穿眼通透，几若木板，似利刃剜刻之状。石理如刷丝，色亦微润，扣之有声”的描述。

湖口石

湖口石又称江州石，产于江西省九江市鄱阳湖口水域内。此处地质为石灰岩结构，经过湖水千百年的浪涛搏击和风雨侵蚀，在湖边和水里留下了丰富的奇石资源。其形态瘦透玲珑，一般个体较大，稍有光泽。一种呈青黑色，外形浑然天成，如峰、峦、岩、壑；另一种扁而薄，中空，易穿透。古人喜用作供石欣赏，亦常被用于制作山水盆景，现已少见。据说苏东坡被贬岭南，路过湖口，于湖口人李正臣家中见到一块奇异的九峰湖口石。此石九峰排列如雁行，山腰有白脉，为束丝带，有云隔半山之趣，苏东坡当即名之“壶中九华”。

英石

【原文】英州〔1〕含光、真阳县之间，石产溪水中，有数种：一微青色，间有通白脉笼络；一微灰黑，一浅绿。各有峰、峦，嵌空穿眼，宛转相通。其质稍润，扣之微有声。可置几案，亦可点盆，亦可掇小景。有一种色白，四面峰峦耸拔，多棱角，稍莹彻〔2〕，而面有光，可鉴物，扣之无声。采人〔3〕就水中度奇巧处凿取，只可置几案。

【注释】〔1〕英州：今广东省英德县。宋置府，元改州，明改县。

〔2〕莹彻：晶莹剔透。

〔3〕采人：采石者。

【译文】英石出产于英州的含光县与真阳县之间的溪水中，有好几个品种：一种微青色的，间杂经脉一样的白色纹理；一种是微灰黑色的，一种是浅绿色的。英石有嵌有穿眼的空洞宛转相通，而且各有不同的峰或峦。它的质地稍微有些润泽，敲击时能发出微弱的声响。英石可陈放在几案上，也可以点缀盆景，还可以在园林中垒砌成小景。有一种白色的英石，四面峰峦耸拔，有丰富的棱角，质地还算晶莹剔透，但表面有光泽，可以照见物象，敲击时不会发出声音。采石人在水中选择其奇巧的凿取，宜陈放在几案上。



□ 英石

《长物志》中对于英石有这样的描述：“英石，出英州倒生岩下，以锯取之，故底平起峰，高有至三尺及寸余者，小斋之前，叠一小山，最为清贵，然道远不易致。”英石，是园林叠山或者盆景的用石之一，呈淡青灰色，间有白色纹路，质坚而脆，手指叩弹有共鸣声，表面嶙峋，姿态各异，纹路古拙，常被用作特置、散置或者庭院、盆景陈设。

英石

又称“英德石”，产于广东省英德市东北面25公里的英山山脉。英石属沉积岩中的石灰岩，主要成分为方解石。英山的石灰岩石山裸露于地面，崩落下来的岩石或散布地表，或埋入土中，或沉入水下，经大自然多年的阳光曝晒、风化溶蚀、流水冲刷后，形成奇形怪状、千姿百态的石体。

英石石质坚而脆，稍润，硬度约为4度，多叩之有声。其呈灰黑、黝黑、淡青、浅绿、白等色，尤以黑色者为上品，间有白色石筋。石表多深密皱褶，棱角明锐，有巢状、大皱、小皱、蔗渍等状。造型多具壁立峭峻、峰峦叠嶂、纹皱奇崛、玲珑婉转之态。其分为阳石和阴石两类。阳石露于天，具有瘦、皱的特点，按其形态可分为横纹石、直纹石、大花石、小花石、雨点石和叠石等；阴石藏于土，具有漏、透的特点，质地松润，色泽青黛，叩之声浊。英石由凿、锯而得，分正、背两面，正面多洼孔石眼，精巧多姿，而背面较为普通。

英石的开采和玩赏具有悠久的历史，在清代和灵璧石、太湖石、昆山一起被世人列为四大名石。大块的英石可作园林假山的构材，小者可置于案几或制作成盆景、砚山，极具观赏和收藏价值，因此备受历代文人雅士的追捧。

散兵石

【原文】“散兵”者，汉张子房楚歌散兵处^[1]也，故名。其地在

巢湖〔2〕之南，其石若大若小，形状百类，浮露于山。其质坚，其色青黑，有如太湖者，有古拙皴纹者，土人采而装出贩卖，维扬〔3〕好事，专买其石。有最大巧妙透漏如太湖峰，更佳者，未尝采也。

【注释】〔1〕汉张子房楚歌散兵处：张子房，指汉代张良，为刘邦谋士，后封留侯；楚歌散兵处，指垓下。霸王项羽被汉军包围，四面楚歌。此战成为楚汉战争的转折点。

〔2〕巢湖：在今安徽巢县西部。

〔3〕维扬：今江苏扬州。《尚书·禹贡》有“淮海惟扬州”之句。《尚书》中“惟”字在《毛诗》中均写作“唯”，后人取“维扬”为扬州的别称。

【译文】“散兵”因出产于张良献计用楚歌瓦解楚军的地方而得名。它在巢湖的南面，所产的散兵石有大有小，形态千奇百怪，都裸露于山上。散兵石质地坚硬，颜色黑青，有像太湖石的，有古雅朴拙如绘画皴法纹理的。当地人开采后装运到外面贩卖，维扬的爱石者，专门购买这种石料。最大的散兵石像太湖峰石一样巧妙透漏，但比这更好的，现在还没有开采出来。



□ 散兵石

散兵石产自垓下，此石或大或小，大的可以孤置的手法置于庭院之中，小的可作为古玩置于室内案几上。散兵石的形态千姿百态，有的如太湖石一般具瘦、漏、透、皱、丑的特点，有的如画家笔下古拙的皴法。用此石装饰庭院也相当别致。

零星小石

家境平平，虽有好石的心，却没有这方面的物力。然而，石头不一定要垒作假山，一块小而独特的石头，只要安置得有趣，时时刻刻坐卧在它旁边，就可以满足对泉水山石的痴迷癖好。如果将它平放就可以坐，便与椅、床有同样的功用；如果将它斜放就可以倚靠，便与栏杆有同样的作用；如果它的表面稍微平整，便可以放置香炉茶具，那么又可以代替几案了。花前月下，有这样东西来待人，又不怕它放在露天里，就省去了搬动其他东西的劳力，何况它经久耐用。它虽然叫石头，但实际上已成了家具。捣衣的砧，同样是石头，但需要它时不惜花费多少钱也得买。因此，石头即

使没有别的用处，难道还可以做捣衣的砧吗？王子猷劝人种竹，我再劝人立石。有竹不可以无石，这两样东西都是人们不急需得到的，可是我愿意做这谆谆劝导的人，这是因为人的一生，其他的病可以有，俗气这病却不可以有。得到了竹和石这两样东西，便可以医治俗气，这与送药救病人一样，完全是出于一片仁慈之心。

黄石

【原文】黄石是处皆产，其质坚，不入斧凿，其文古拙。如常州黄山〔1〕，苏州尧峰山〔2〕，镇江圖山〔3〕，沿大江直至采石〔4〕之上皆产。俗人只知顽劣，而不知奇妙也。

【注释】〔1〕常州黄山：在今常州武进县内。

〔2〕尧峰山：在今苏州市西南，相传尧时洪水泛滥，吴人曾避居于此。

〔3〕圖山：在今镇江市东北六十里。

〔4〕采石：在今安徽马鞍山市西南部，因产五彩石而得名。

【译文】黄石许多地方都出，它质地坚硬，斧凿很难开凿，纹理古雅朴拙。如常州的黄山、苏州的尧峰山、镇江的圖山，沿长江到至采石矶上都出产这种石料。世人只知道它的顽劣，却不知道它垒砌假山时的奇妙用处。



□ 黄石

黄石是一种带橙黄色的细砂岩，石质坚硬，石形棱角分明，节理面近乎垂直，块钝而棱锐，具阳刚之气，具有强烈的光影效果。黄石广泛应用于小桥流水和建造瀑

布，而叠山则粗犷又具野趣，如叠砌秋景山色，极切景意。在园林的造景中常常被配以植物，为园林的整体效果增加了自然之趣。

旧石

【原文】世之好事，慕闻虚名，钻求旧石。某名园某峰石，某名人题咏，某代传至于今，斯真太湖石也，今废，欲待价而沽，不惜多金，售为古玩还可。又有惟闻旧石，重价买者。夫太湖石者，自古至今，好事采多，似鲜矣。如别山有未开取者，择其透漏、青骨^{〔1〕}、坚质采之，未尝亚太湖也^{〔2〕}。斯亘古露风，何为新耶？何为旧耶？凡采石惟盘驳、人工装载之费，到园殊费几何？予闻一石名“百米峰”，询之费百米所得，故名。今欲易百米，再盘百米，复名“二百米峰”也。凡石露风则旧，搜土则新，虽有土色，未几雨露，亦成旧矣。

【注释】〔1〕青骨：指黑青色的石料。

〔2〕未尝亚太湖也：不一定就比太湖石差。

【译文】世上附庸风雅的人，更看重石的虚名，一心只寻求旧石。某个有名的园林中有某种峰石，某个名人题咏过，而且是从某个朝代流传至今，是真正的太湖石，如今它所在的这个园林已经荒废，其峰石想要待价出售，为此不惜重金，收藏来作古玩还可以。但也有人只听说有旧石，就花重金去购买。但真正的太湖石，从古至今，已经被爱石者开采很多了，现在基本可以确定已所剩无几。如果有别的山峦还没有被开采，可以在其山上选择形态透漏、颜色黑青、质地坚硬的石料开采，不一定就比太湖石差。而且这些石头在山上，历经千万年的风吹露浸，还可以以什么标准判断它的新或旧呢？开采石料虽然只有水陆运输、人工装载的花费，但真要运输到园林中却不知道要花费多少费用。我听说一块名叫“百米峰”的奇石，详细打听后才知道，原来是花费了一百担米才得到，所以才有这样的名字。假如现在想要交易一百担米换一块石头，再花费一百担米运输它，那这块石岂不是就叫“二百米峰”吗？所有的石头，只要裸露在风中就会变旧，刚刚出土时虽然是新的，虽然有泥土的颜色，不需要几场雨淋，也就变成旧石了。



□ 旧石

所谓“旧石”，即年代久远的石头。园林中堆砌旧石固然显得古色雅致，但是不应刻意求之；新出土的石头虽略带泥土气息，但时日渐长，加上日晒雨淋，也会逐渐具有旧石的特质。用于掇山的石料，凡形制特别、色泽雅致的，无论新旧均会堆砌出别致的假山。

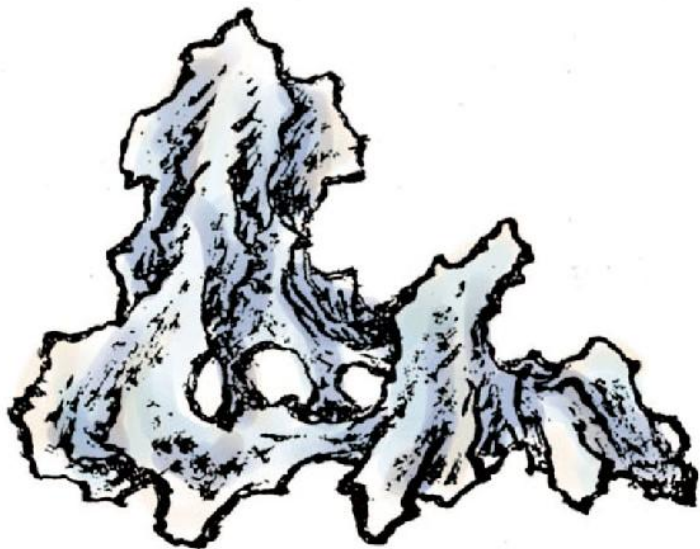
锦川石

【原文】斯石宜旧。有五色者，有纯绿者，纹如画松皮，高丈余，阔盈尺者贵^{〔1〕}，丈内者多。近宜兴有石如锦川^{〔2〕}，其纹眼嵌石子，色亦不佳。旧者纹眼嵌空，色质清润，可以花间树下，插立可观。如理假山，犹类劈峰。

【注释】〔1〕阔盈尺者贵：宽度超过一尺的最为珍贵。

〔2〕锦川：辽宁省旧锦州府小凌河。锦川石又称“锦石”。

【译文】锦川石以古旧为好。有的为五彩相间，有的为纯绿色，纹理像画的松树皮，高一丈，宽超过一尺多的最贵，但是高在一丈之内的最多。近来宜兴出产的石头中有的像锦川石，但它的纹理孔眼中嵌有石子，色彩也不是很好。旧的锦川石纹眼空漏，色质清润，可以在花和间树下插立成好看的景观。如果用锦川石垒砌假山，有与劈峰相近的样子。



□ 锦川石

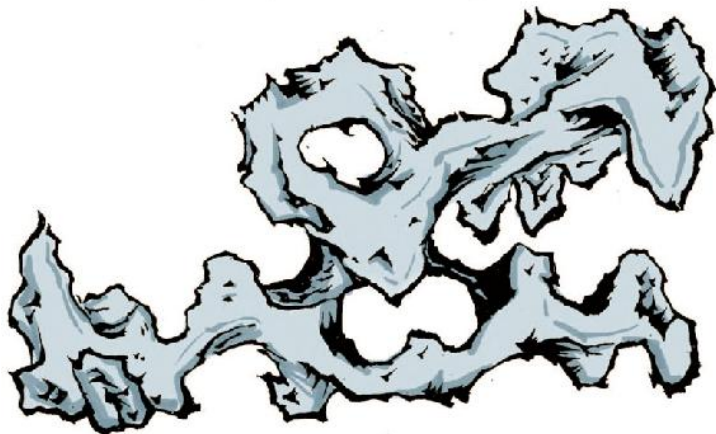
锦川石，又名松皮石、石笋石，产于辽宁省锦州市城西。该石属沉积岩，石身细长如笋，上有层层纹理和斑点，色泽有淡灰绿、土红、黄、赭等色，亦有纳五彩于一石之上者；更有一种纯绿者，纹理犹如松树皮，显得古朴苍劲。多数低于一丈，以高丈余、宽超一尺者为珍贵，大者可点缀园林庭院，小者亦可作奇石供欣赏，是园林掇山造景比较常用的石头。

花石纲

【原文】宋“花石纲^[1]”，河南所属，边近山东，随处便有，是运之所遗者。其石巧妙者多，缘陆路颇艰，有好事者，少取块石置园中，生色多矣。

【注释】^[1] 花石纲：花石，奇花异石；纲，结队运输。

【译文】宋代的“花石纲”，在河南境内靠近山东一带到处都有，是当年运输途中所遗落下来的。花石纲形态巧妙的较多，由于陆路运输很艰难，有些爱石的人，即使只能以少量花石纲点缀园景，也能增色不少。



□ 花石纲

花石纲原是宋代专门运送奇花异石以满足皇家需求的运输编组名。在北宋徽宗时，“纲”指一个运输团队，往往十艘船称一“纲”。当时指挥花石纲的有杭州“造作局”、苏州“应奉局”等，奉皇上之命对东南地区的珍奇文物进行运输。现在还有花石纲的遗物存于苏州留园，它们集“瘦、透、漏、皱、丑”于一身。

花石纲

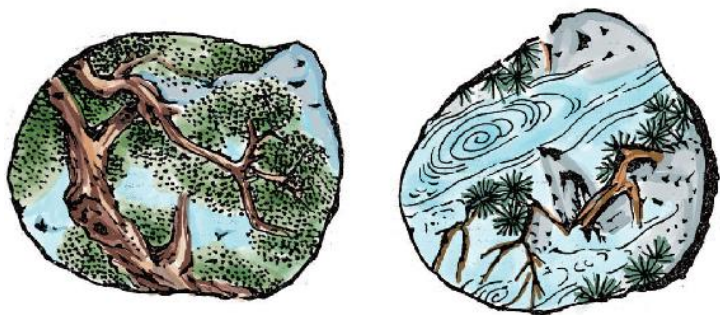
花石纲是宋徽宗时运输东南花石船只的编组。宋代陆运、水运各项物资大都编组为纲。如运马者称“马纲”，运米者称“米饷纲”；马以五十匹为一纲，米以一万石为一纲。宋徽宗令朱勔主持苏杭应奉局，专门索求奇花异石等物，运往东京开封。这些运送花石的船只，每十船编为一纲，故称花石纲。花石纲之扰，波及两淮和长江以南等广大地区，而以两浙为甚。凡民家有一木一石、一花一草可供玩赏的，应奉局立即派人以黄纸封之，称为供奉皇帝之物，搬运的时候，多有破墙拆屋而去的做法。凡是应奉局看中的石块，不管大小，或在高山绝壑，或在深水激流，都不计民力千方百计搬运出来。所经州县，有拆水门、桥梁，凿城垣以过者。应奉局原准备的船只不能应付，就将几千艘运送粮食的船只强行充用，甚至波及商船，造成极大危害。花石纲之扰，前后延续20多年，尤以政和年间（1111—1117年）为甚。

六合石子

【原文】六合县〔1〕灵居岩，沙土中及水际，产玛瑙石子，颇细碎。有大如拳，纯白、五色者；有纯五色者；其温润莹彻，择纹彩斑斓〔2〕取之，铺地如锦。或置涧壑及流水处，自然清目。

【注释】〔1〕六合县：在今江苏省。

【译文】在六合县的灵居岩，沙土中或水岸边出产一种玛瑙石子，大部分都十分细小。也有大如拳头的，纯白色中间杂着五色的纹理，也有纯五色纹理的；六合石的质地温润光洁，晶莹剔透，选取纹理色彩错杂灿烂的，铺成的地面像锦缎。或放置在涧壑和水岸，十分清新悦目。



□ 玛瑙石

玛瑙石，盛产于江苏省淮安市盱眙县宝积山，在形状色泽上，该石和雨花石非常相似。对于玛瑙石，宋代的《云林石谱》曾这样描述：“泗州盱眙县宝积山与招信县皆产玛瑙石，纹理奇怪。宣和间，招信县令获一石于村民，大如升，其质甚白，既磨砻，中有黄龙作蜿蜒曲屈之状，归置内府。”

六合石

六合石，即雨花石，产于南京市六合县。该石形成于距今250万年至150万年前的古长江及其支流上游的白垩纪、侏罗纪的砾石层中。岩层中的二氧化硅胶液围绕火山岩空隙，从外向内多层次逐层沉淀；在此过程中，带色离子和化合物呈周期扩散，形成了圈状花纹。由于它们本身携带不同的色素离子，溶入二氧化硅热液中的种类和含量也不同，故呈现出浓淡、深浅富于变化的色彩。六合石的种类主要有玛瑙、蛋白石、水晶、燧石、玉髓等，有细石和粗石之分：细石，指透明或半透明的玛瑙石、蛋白石、水晶石、玉髓一类；粗石，是以不透明的石英或变质岩为主，该类石质地较差，粗犷不润，价值较低。

挑选六合石，以条纹清晰、明显、细密者为贵；以颜色为红、蓝、紫且色正者为贵；以石上图案意境深远，又有象形之状者为贵；以其特有的光学效应较强烈者为贵；以石体量大而重者为贵；以石表完美无瑕者为贵，即便有裂纹，也应少、短、浅。市场上常以人造玻璃和树脂仿冒六合石。但玻璃易碎，树脂较软，而六合石硬度极高。

园圃假山

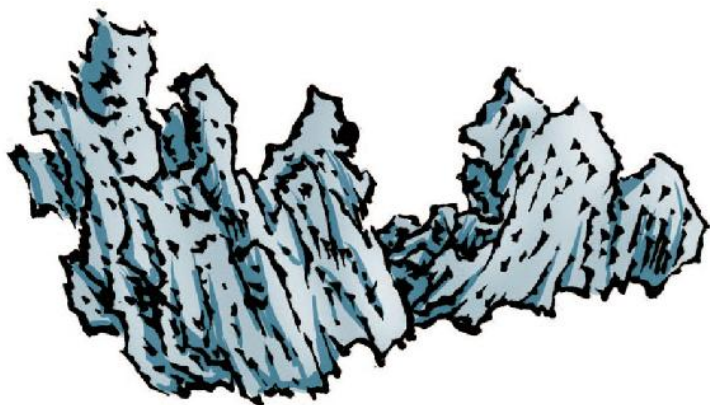
【原文】夫葺^{〔1〕}园圃假山，处处有好事，处处有石块，但不得其人。欲询出石之所，到地^{〔2〕}有山，似当有石，虽不得巧妙者，随其顽劣，但有文理可也。曾见宋杜绾^{〔3〕}《云林石谱》，何处无石？予少用过石处，聊记于右，余未见者不录。

【注释】〔1〕葺：原指用茅草覆盖房子，此处是“重叠”之意。

〔2〕到地：犹道地，真正是有名产地出产的。

〔3〕杜绾：南宋人，号云林居士，有《云林石谱》传世。

【译文】垒砌园林假山，处处都不乏爱好者，也不缺少美妙的石料，但真正知道假山艺术的人却很少。要打听出产石料的地方，似乎有山的地方都有，虽然不一定有巧妙的，但即使是顽石，只要有纹理都可以掇叠成山。曾经读到南宋人杜绾的《云林石谱》，从中可见天下到处都有石。我没有用过更多地方的石材，只能姑且将自己见过的记录在下面，我没有见过的就不记录了。

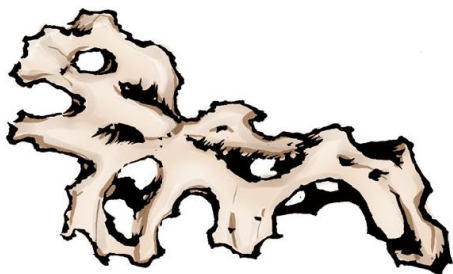


□ 栖霞石

栖霞石，产于江苏省南京市东郊栖霞区的栖霞山。其色泽以青灰、褐灰、黑灰为主，红、黄、白、褐次之；形态千奇百怪，大多数为山形石或景观石；石之纹理错落有致，古朴典雅，浑厚沉稳，极具皱、漏、瘦、透之姿，是石玩和制作园林盆景、假山的上等石材。

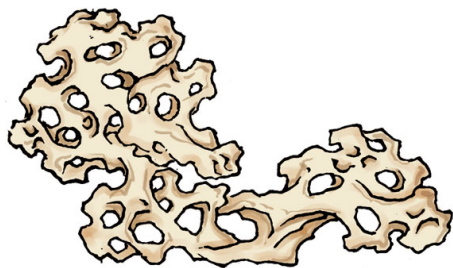
◎宣和六十五石图

太湖石又称贡石，“乃太湖石骨，浪击波涛，年久孔穴自生”。太湖石盘拗秀出，端严挺立，置于园林，犹如三山五岳，百洞千壑；远近风物，咫尺千里，隐隐然有移天缩地之意，幽幽然得山水之真谛。北宋时期，宋徽宗以九五之尊，倾全国之力取太湖水底之石造出“万寿艮岳山”这一人工假山，上有奇石六十五尊，定名为《宣和六十五石》。

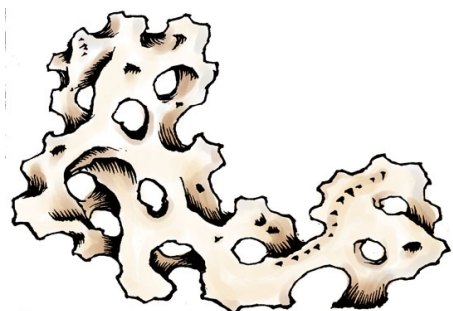


怒猊

体态嶙峋透露，石上多窟窿，其以造型取胜。“猊”即狮子，此石外形遒劲，似一头愤怒的雄狮。



钁云 外形与“庆云”相似，皆如天上的行云，应为同一类石头。“钁”，指装有弯曲握柄的器具，说明该石形体弯曲，与古时犁头一类的器具相似。



神运昭功

石表多孔洞和褶皱，造型轻巧、秀美，疑为太湖石。



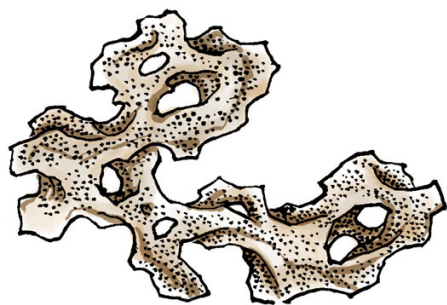
曳烟

石质坚润，多孔洞，石形上大下小，如腾空的烟云，因此而得名。



须弥老人

部分石表呈水波纹，线条流畅、古朴，沧桑之感油然而生。



伏犀

石表粗糙，多孔洞，石形如伏卧的犀牛，故名“伏犀”。



王云坐龙

石形如云，石表光滑。奇巧之处在于，石的上下分为两种颜色。



敷庆万寿

纹理有皱褶，石表多孔洞，造型如贺寿之兽。敷，表示与动作有关。



青锦屏

《素园石谱》对此石的记载为：“宋太史文石，曾以冬米百担买何柘湖一石，名青锦屏，四面玲珑高一丈五尺，太史移置文园，特建青锦亭玩之，太史捐馆，缙绅某索取园中小石……”



舞仙

石上多窟窿和褶皱纹理，外形玲珑、轻巧，如起舞之仙人。《艮岳记》中还说明了该石的方位，“立于渚者曰舞仙”，“渚”指水边。



溜玉

从石名来看，该石质地较柔，用手触之有细腻、柔滑之感。可能属玉山石一类。



凝翠

从石名来看，此石色泽应为翠绿，加上石表有自然天成的水波纹，疑为修口石之佳品。



乌龙尾

石表遍布孔状凹凸，石形好似神话中龙的尾巴，故名“乌龙尾”。



抱犊

体态方正刚劲，肌理棱角明显，无孔洞。从宋代张淏《艮岳记》中的“其间黄石仆于亭际者，曰抱犊天门”可以看出“抱犊”为黄石。



叠翠

沟壑交错，纹理粗涩，高低起伏，层叠有致。



风门

纹理排列具有一定的规律，石形高低起伏，峻岭嵯岩。



瑞霭

“瑞霭”一词意为吉祥之云气。该石外形柔和、连续，形似云彩。



吐日

线条刚直，石形挺拔，如突兀险峻的山峰，颇具观赏性。



雷门

纹理纵横交错，石形略为粗犷。



冲斗

形状峻峭，灵秀飘逸，有一飞冲天之势，具备瘦、皱、漏、透等特征。



搏云屏

形态峻峭，重峦叠嶂，其纹理浑厚古朴。据考证，“搏云屏”乃太湖石，多用于叠造假山。



玉台

外形如海浪，线条柔和，纹理古朴素雅。



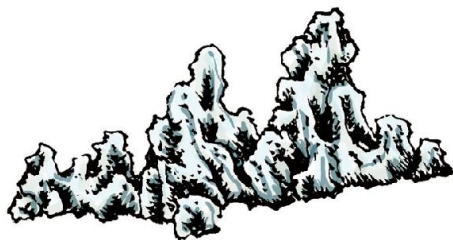
雷穴

石形崎岖蜿蜒，石纹粗犷，造型奇异，中间有一洞，宋徽宗赵佶谓之“雷穴”。



玉京独秀

宋代张淏所著的《艮岳记》对该石的描写为：“又有大石二枚，配神运峰，异其居以压众石，作亭庇之，置于寰春堂者，曰玉京独秀太平岩。”



排云

纹理略显粗厚，质地也有些粗糙，但外轮廓较为柔和，石形高低错落有致。



玉麒麟

纹理粗犷雄浑，气韵苍古，形似中国古代神话中的麒麟，位于艮岳园水池中的岛屿上。《艮岳记》有记：“独踞洲中者曰玉麒麟。”



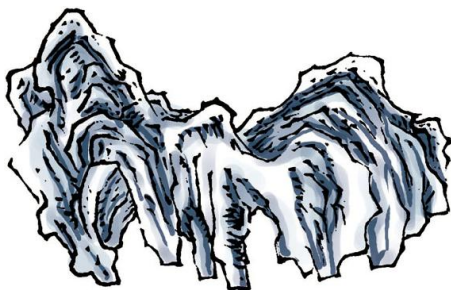
蕴玉

个体较大，外形如峰峦，秀岭逶迤蜿蜒。



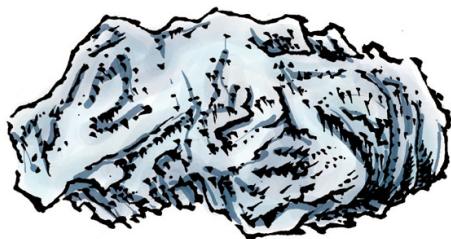
蹲螭

“蹲螭”是古代传说中一种没有角的龙。该石为象形石，形如蹲着的螭。



桂岩

石上纹理富于变化，线条疏密有致，密者凝重，疏者娟秀。



积玉

纹理斑驳，石表凹凸不平，石体较为完整。



巢凤

纹理奇特，以“皱”见长，石形扁平，石肌呈沙状。



日观

部分呈明显岩层，石纹较有规则。



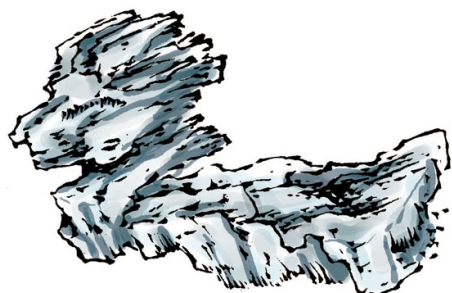
衔日

纹理刚劲，层次错落，造型貌似奇兽叼日，故名“衔日”。



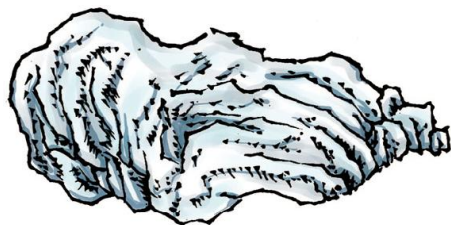
祥龙石

参差透漏，石形稍长，一字展开，如尖锐数峰。



南屏峰

该峰巉岩嶙峋，列嶂如屏幕；体量高大，一眼看去似乎比寿山还高。《艮岳记》有记：“冠于寿山者曰南屏小峰。”



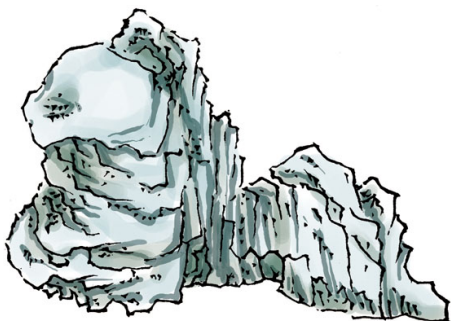
积雪

纹理清晰，石表细纹如浪涌雪沫，若此纹为白色，则可能是雪浪石。



吐月

此石由大小两部分组成，大者若口含明月。其石纹理刚劲，石表如同被刀刻。



坐狮

纹理粗糙，石形高低有致，从其名字即能看出该石造型如静坐之雄狮。



琢玉

石体较薄，石质坚硬、粗糙，外形呈块状。



献李

石表沟壑交错，纹理纵横，石形崎岖，变化莫测，应属六十五石之首。



宿雾

脉络清晰，体态优美。位于泉中，因此早晚会有水雾浸于石周，故名“宿雾”。



拔翠

形制极似灵璧石，造型奇异，有向上拔立、飞腾之势。



立玉

“立玉”外形为柱状，石形直立挺拔，石表较光滑。



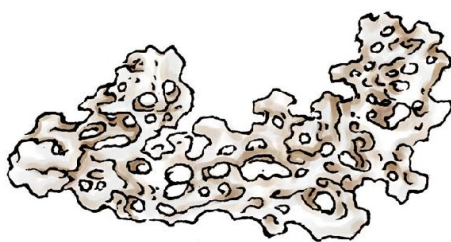
朝升龙

纹理流畅，如行云流水，外形与中国神话中的龙有几分相似，故名“朝升龙”。



玉秀

纹理不清，石表粗糙，有小孔，呈块状不规则形态。



庆云

瘦透玲珑，个体较大，其形态如天上祥云，故名“庆云”。



滴露岩

形似玉柱，从顶垂直到地，从其名字可以看出，有水沿石身往下滴落，疑为钟乳石。



堆青

由多块石头堆造掇叠而成，石肌颇多皱褶，脉络纹理凹凸参差。



凝碧

纹理厚重，石表崎岖不平，石形有的低若沟壑，有的高若山崖。



玉龟

形状与龟相似，石表较为光滑，没有明显褶皱。



舞鼈

“鼈”通“鳌”，即传说中海里的大龟或大鳌。该石为造型石，外形似龟，较高的一侧如扬起的龟头，较低的一侧则如龟背。



叠玉

页面扁平，纹理层叠有致，极富韵律。



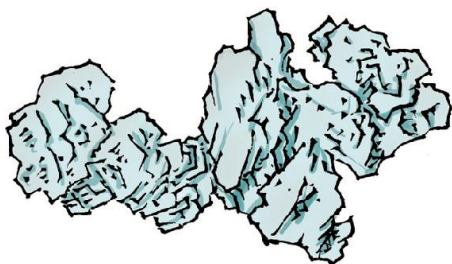
弹云

纹理呈直线横向分布，石体依次排开，极具规律。“弹”是下垂的意思。



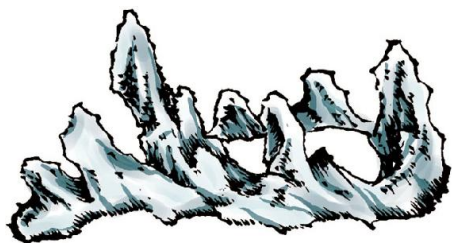
万寿老松

外形如松树的树干，松枝纹路清晰可见，其名“万寿老松”，该石应是松化石。



丛秀岩

质地实在，石形秀丽，高矮参差各异，十分可爱。



扞参

质地枯燥，坚硬细密，石形挺拔高耸，其名字“扞参”一词就是用以形容山势极高的。



素星

由多块巧石掇叠而成，该石纹理凝重深沉，大者若高山峻岭，适宜点缀园林绿地。



日窟

石肌有明显云水纹，起伏跌宕之势极富韵律。



登封

该山为多个奇石掇成，呈峰峦起伏状，石形以巧取胜。



仪凤

由多块奇石叠造而成，该石纹理娟秀，疏密有度，分布极有规律。



留云

与“宿雾”一起置于泉中，《艮岳记》有“立于沃泉者，曰留云宿雾”的句子。该石石质软而细，石表呈明显的云水纹，“留云”之名即取此意。



栖霞

纹理厚重，石形粗壮，虽无其他石景的嶙峋险要，却多了几分温婉秀美。



太平岩

石表多褶皱，线条呈弧形，分布较有规则。



蓬瀛

由众多奇石掇叠而成，其外形如山。“蓬瀛”一词是指蓬莱和瀛洲，亦泛指仙境。



喷玉

由多块外形较为平缓的石头掇造而成，间或有细小碎石。

借景

借景为中国园林最为可贵的美学财富。作者把借景从构图上的借景扩大到意境上的借景。从空间上看，有远借、邻借、仰借、俯借，从时间上看，有“应时而借”，更为重要的是，从审美情趣上看，它已达到“物情所逗，目寄心期”，“触情俱是”的程度。

【原文】构园无格，借景有因。切要四时，何关八宅〔1〕。林皋延伫〔2〕，相缘竹树萧森〔3〕；城市喧卑〔4〕，必择居邻闲逸。高原极望，远岫〔5〕环屏，堂开淑气〔6〕侵人，门引春流到泽。嫣红艳紫，欣逢花里神仙〔7〕；乐圣〔8〕称贤，足并山中宰相〔9〕。《闲居》〔10〕曾赋，芳草〔11〕应怜；扫径护兰芽，分香幽室；卷帘邀燕子，闲剪轻风。片片飞花〔12〕，丝丝眠柳〔13〕；寒生料峭〔14〕，高架秋千〔15〕；兴适清偏〔16〕，怡情丘壑。顿开尘外想，拟入画中行。林阴初出莺歌，山曲忽闻樵唱，风生林樾，境入羲皇〔17〕。幽人即韵于松寮〔18〕；逸士弹琴于篁〔19〕里。红衣〔20〕新浴；碧玉〔21〕轻敲。看竹溪湾，观鱼濠上。山容蔼蔼〔22〕，行云故落凭栏；水面鳞鳞，爽气觉来欹枕〔23〕。南轩寄傲〔24〕，北牖虚阴。半窗碧隐蕉桐，环堵翠延萝薜。俯流玩月，坐石品泉。芑衣〔25〕不耐凉新，池荷香绾；梧叶忽惊秋落，虫草鸣幽。湖平无际之浮光，山媚可餐之秀色。寓目一行白鹭，醉颜〔26〕几阵丹枫。眺远高台，搔首青天那可问；凭虚敞阁，举杯明月自相邀。冉冉天香，悠悠桂子〔27〕。但觉篱残菊晚，应探岭暖梅先。少系杖头〔28〕，招携邻曲〔29〕，恍来林月美人〔30〕，却卧雪庐高士。雪冥黯黯，木叶萧萧；风鸦几树夕阳，寒雁数声残月。书窗梦醒，孤影遥吟；锦幃偎红，六花〔31〕呈瑞。棹兴若过剡曲〔32〕，扫烹果胜党家。冷韵〔33〕堪赓，清名可并；花殊不谢，景摘偏新。因借无由，触情俱是。

夫借景，林园之最要者也。如远借，邻借，仰借，俯借，应时而借。然物情所逗，目寄心期，似意在笔先，庶几〔34〕描写之尽哉。

【注释】〔1〕八宅：指住宅的八个方位。此处指“宅相”，即住宅风水之相。

〔2〕林皋延伫：林皋，水边树林；延伫，长久伫立。

〔3〕萧森：草木茂密貌；草木凋零衰败貌。

〔4〕喧卑：喧闹。

〔5〕岫：山洞。

〔6〕淑气：秀逸之气。

〔7〕花里神仙：引用的是明代冯梦龙《醒世恒言》中“灌园叟晚逢仙女”的故事。

〔8〕乐圣：指嗜酒者。据《三国志·魏志·徐邈传》记载，“时科禁酒，而邈私饮至于沉醉。校事赵达问以曹事，邈曰：‘中圣人。’达白之太祖，太祖甚怒。度辽将军鲜于辅进曰：‘平日醉客谓酒清者为圣人，浊者为贤人，邈性脩慎，偶醉言耳。’竟坐得免刑”。后因以“乐圣”谓嗜酒。唐代李适之《罢相作》诗：“避贤初罢相，乐圣且衔杯。”

〔9〕山中宰相：指南朝齐梁时的道家人物陶弘景。他辞官归隐，于句容县茅山中寻仙访药。梁武帝常向他咨询政务，时人便称他为“山中宰相”。

〔10〕《闲居》：指晋代潘岳所著的《闲居赋》。

〔11〕芳草：香草，本指美人，后指有德行之人。

〔12〕飞花：指纷纷扬扬的样子像飞落的花朵，比喻飘飞的雪花，此处引自宋朝苏轼《上元前雪三绝句》之一：“不管上元灯火夜，飞花处处作春寒。”

〔13〕眠柳：柳树入眠，比喻冬天到了。

〔14〕料峭：形容微微寒冷，多指刚入春时的寒冷。

〔15〕秋千：我国一种传统游戏，多在寒食节时玩耍。

〔16〕清偏：清静心远。

〔17〕羲皇：伏羲，此处指太古时代。

〔18〕幽人即韵于松寮：幽人，即隐士；松寮，松林中的小屋。

〔19〕簟：竹林。

〔20〕红衣：荷花瓣的别称，代指荷花。

〔21〕碧玉：指荷花的叶与梗。

〔22〕山容蔼蔼：山容，山的姿容，面貌，蔼蔼，形容草木茂盛的样子。

〔23〕欹枕：斜靠着枕头。

〔24〕南轩寄傲：倚靠在南窗，以寄托傲世之志。语出陶潜《归去来兮辞》中的“倚南窗以寄傲，审容膝之易安”。

〔25〕苎衣：夏衣，因用苎麻织布缝制而成。

〔26〕醉颜：形容枫叶经霜红后如人醉后的脸色。

〔27〕冉冉天香，悠悠桂子：引自唐代宋之问创作的《灵隐寺》“桂子月中落，天香云外飘”。传说，在灵隐寺和天竺寺，每到秋爽时刻，常有似豆的颗粒从天空飘落，传闻那是从月宫中落下来的。天香，异香，此指祭神礼佛之香。

〔28〕杖头：杖头钱，也称买酒钱。

〔29〕邻曲：邻人、邻里。

【30】林月美人：语出《舆图摘要》“与林间见美人淡妆素服”。这里比喻月下梅林的意境。

【31】六花：雪花呈六角形，故以“六出”称雪花，这里简作六花。

【32】剡曲：剡溪，在浙江省。

【33】冷韵：发生在寒天的韵事，韵事，旧时多指文人名士吟诗作画等活动。

【34】庶几：差不多；近似。

【译文】建造园林，虽然没有固定的规则，但借景却需要遵循一定的依据。要结合四季的变化特点，与八宅之说没有多大关系。在水边的树林里伫立，全因竹林树木有茂密、凋零的变化；城廓闹市熙攘喧嚣，所以居住的地方必须与清净闲逸处相邻。登上高处则能极目远望，远处峰峦如翠屏环绕；厅堂开敞就有和风扑面而来，沁人心脾，门前也有春水可以与池水相通。姹紫嫣红时，却又欣然遇见花里神仙；隐居饮酒自视贤达时，可以与山中宰相陶弘景相比。辞官可以像潘岳一样咏赋《闲居》，修身可以像屈原一样托情“芳草”。打扫花径呵护兰芽，在幽室也能享有清香；卷起的窗帘处春燕翻飞，可以看见燕尾悠闲地裁剪着轻风。落花成群飞舞，柳丝临冬垂梦；春风料峭乍暖还寒，寒食节时荡起高架的秋千。清净心远自然会有闲适的兴致，山野沟壑也一定令人心旷神怡；突然生出处世外桃源的思绪，仿佛自己也行走在画中。林荫里刚刚传来鸟儿的欢歌，山弯处突然又有樵夫的歌声传来；林间袭来拂面的清风，自己仿佛也回到了久远的年月。隐士在松林的小屋里吟诵，逸士在竹林中弹琴。出水的芙蓉宛如美人出浴，雨打梧桐更似侍女的清唱。在清流溪湾看竹，于河上观赏游鱼。山色烟雨朦胧，行云也飘落在凭栏处；水面波光清荡，爽气也会吹到枕边。在南轩寄托傲世风骨，临北窗独享内心的孤独。半开的窗户透出晃动的芭蕉梧桐，四周的围墙爬满萝草薜荔的翠藤。从流水中俯看朗月，坐在石上静听泉声。夏季的芒衣挡不住初秋的清亮，一池荷花却飘出缠绕的清香；梧桐的叶子在惊慌中飘落，草丛中的虫儿也开始了幽寂的悲鸣。平湖上泛着无际的浮光，山峦露出了可餐的秀色。一行白鹭映入眼帘，更有几树枫叶露出经霜后的醉颜。在高台上眺望远方，怎么可以翘首问青天；站在高高的阁楼，明月自会邀你举杯。冉冉天香从凉爽的秋空飘落，桂花的芳香从秋月中悠悠传来。如果已觉察到残破的篱边菊花快要凋萎，便应转向阳岭探寻早开的梅花。取几串小钱系在杖头，置酒邀邻共饮。月光下的树林恍惚

有美人降临，雪中的茅庐中却有高士酣睡。下雪前天色昏黯，树叶在枝头瑟瑟抖动；风吹黄昏的树林惊起一片黑鸦，寒冷的残月下传来几声雁鸣。书窗前梦中人夜半惊醒，孤灯子影低声吟咏；锦幃后面炉火温暖，雪花飘落预示来年的祥瑞。划着扁舟到剡溪访友，扫雪煮茶的意境远胜家乡豪宴。在寒冷天气里继续吟诗作画，隐居也可以与盛名并集一身。四季都有不谢的花朵，观景也要应时择新。因借景无规律可循，能触发情致的都是。

借景，是园林营造的关键。如远借、邻借、仰借、俯借、根据四季变化的特征而借等。然而景色与人的情致相投，目之所见又心有所感，借景似乎也与诗画一样“意在笔先”，差不多也就说全了。

借景

借景分为远借、邻借、仰借、俯借、应时而借五种形式。

远借与邻借是视观赏距离远近而分。远借通常要有可登高或临水的观赏条件，所观大多为色彩较暗淡、模糊的景物轮廓。李白在诗中所写的“孤帆远影碧空尽，惟见长江天际流”即为远借。

邻借指以矮墙、柱廊、门窗等，借取周围近距离景色。李渔在《闲情偶寄》中就曾谈道：“开窗莫妙于借景，而借景之法，予能得其三昧。”

仰借与俯借是视园林所处位置，或观赏者视线高低而定。天空、飞鸟、青山、高塔等可为仰借的景物；而站在阁楼或山石上，居高临下所看到的景物则为俯借。应时而借强调园林景观的四季变化。不同的时节、树木、花草，乃至山石都会产生有规律的变化，如春雨冬雪、夏荷秋菊等。造园时结合这一属性，可形成季节性明显的园林美景。

◎窗框款式

如果“借”不到景，那就“造”景。在园林建筑中，几乎所有的地方都能直接或者间接将建筑物与自然相连接，达到“天人合一”的境界，其中漏窗的运用就是其中的一种方式。漏窗可以有效地使空间流通、视觉流畅，在空间上起互相渗透的作用。在漏窗内看，玲珑剔透的花饰、丰富多彩的图案，有浓厚的民族风味和美学价值；透过漏窗，竹

树迷离摇曳，亭台楼阁时隐时现，远空蓝天白云澄澈，造成幽深宽广的空间境界和意趣。图中所描绘的是古代园林建筑中常用的窗框款式。



苹果聚锦框



柿聚锦框



冬瓜聚锦框



桃花聚锦框



石瓠聚锦框



扇子聚锦框

自识

【原文】崇祯甲戌岁〔1〕，予年五十有三，历尽风尘，业游〔2〕已倦，少有林下风趣，逃名丘壑中，久资园林〔3〕，似与世故觉远〔4〕，惟闻时事纷纷，隐心皆然，愧无买山〔5〕力，甘为桃源〔6〕溪口人也。自叹生人之时〔7〕也，不遇时也。武侯〔8〕三国之师，梁公女王之相〔9〕，古之贤豪之时也，大不遇时也！何况草野疏愚，涉身丘壑，暇著斯《冶》，欲示二儿长生、长吉，但觅梨栗〔10〕而已。故梓行〔11〕，合为世便〔12〕。

【注释】〔1〕崇祯甲戌岁：崇祯七年，公元1634年。

〔2〕业游：因职业需要而四方游历。

〔3〕久资园林：依靠建造园林生活。

〔4〕似与世故觉远：似乎是远离了人情世故。

〔5〕买山：指隐居。

〔6〕桃源：桃花源，陶潜虚构的一个境界，此语指隐居。

〔7〕生人之时：指正当有所作为的时候。

〔8〕武侯：指诸葛亮。

〔9〕梁公女王之相：梁公，即梁国公狄仁杰，梁国公是其封号；女王，指武则天。

〔10〕觅梨栗：指传授给儿子造园的技艺，以求谋生。

〔11〕梓行：印刷发行。

〔12〕合为世便：方便世人造园之用。

【译文】崇祯七年（1634年），我已经五十三岁了，历尽了半生坎坷艰辛，为生计四处奔波，虽已厌倦，但我还尚存风雅超脱的情趣，为避名声而逃入山林沟壑的境界中，长期从事造园林艺术，似乎感觉与世故渐渐疏远。如今听说时下局势动荡战祸纷乱，许多人顿生隐居避乱之心，而我愧无买山隐居的财力，只得甘做桃源溪口之人了。自叹正当有所作为的时候，却生不逢时。武侯诸葛亮堪称三国军政大师，梁国公狄仁杰位居武则天之相，他们身处时势造英雄的时代，尚且有事业未竟的遗憾，更何况我辈身居草野的粗笨愚昧之人呢！我涉身园林建造行

业，闲暇时写成此书，本想传给长生、长吉两个儿子，原本只是希望他们能借此谋生而已。如今刻板刊印出来，也是为了方便世人。

Zhang Wu Zhi

长物志

于佑都所编习款



「长」又为「长」字，
古国可代佳，
「长」字及物志，
「长」字及物志。

重庆出版集团 重庆出版社

长物志

Zhangwu Zhi 长物志
中国长物志文化丛书

明 文震亨 / 撰

明 关孝 / 注释



景范堂藏本 中国长物志

图书在版编目 (CIP) 数据

长物志/〔明〕文震亨撰；胡天寿译注．—重庆：重庆出版社，
2017.4 (2020.5重印)

ISBN 978-7-229-11476-3

I . ①长... II . ①文...②胡... III . ①园林设计—中国—明代 IV .
①TU986.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第041148号

长物志

ZHANGWU ZHI

〔明〕文震亨 撰 胡天寿 译注

策 划 人：刘太亨

责任编辑：吴向阳 谢雨洁

责任校对：何建云

封面设计：日日新

版式设计：曲 丹



重庆出版集团
重庆出版社 出版

重庆市南岸区南滨路162号1幢 邮编：400061 [http : //www.cqph.com](http://www.cqph.com)

重庆三达广告印务装璜有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

全国新华书店经销

开本：740mm×1000mm 1/16 印张：20 字数：300千

2008年5月第1版 2010年3月第2版 2017年4月第3版 2020年5月第20次印刷

ISBN 978-7-229-11476-3

如有印装质量问题，请向本集团图书发行有限公司调换：023-61520678

版权所有，侵权必究

出版说明

最近几年，众多收藏、制艺类图书都以图片为主，少有较为深入的文化阐释，很有按图索骥、立竿见影之势，却明显忽略了“物”应有的本分与灵魂。有严重文化缺失的品鉴已使收藏界变得极为浮躁，赝品盛行，为害不小，这是许多藏家和准藏家共同面对的烦恼。真伪之辨，只寄望于业内仅有的少数品鉴大家很不现实。那么，解决问题的方法何在呢？专家给出的唯一建议，就是深入传统文化，读古籍中的相关经典，并为此开出意见基本一致的必读书目。这个书目中的绝大部分均为文言古籍，没有标点，也无注释，更无白话。考虑到大部分读者可能面临的阅读障碍，我们诚邀相关学者进行了注释和今译，并辑为“中国古代物质文化丛书”予以出版。

关于我们的努力，还有几个方面需要加以说明。

一、关于选本，我们遵从以下两个基本原则：一是必须是众多行内专家一直以来的基础藏书和案头读本；二是所选古籍的内容一定要细致、深入、全面。然后按专家的建议，将相关古籍中的精要梳理后植入，以求在同一部书中集中更多先贤智慧和研习经验，最大限度地厘清一个知识门类的基础与常识，让读者真正开卷有益。而且，力求所选版本皆是善本。

二、关于体例，我们仍沿袭文言、注释、译文的三段式结构。三者同在，是满足各类读者阅读需求的最佳选择。为了注译的准确精雅，我们在编辑过程中进行了多次交叉审读，以此减少误释和错译。

三、关于插图的处理。一是完全依原著的脉络而行，忠实于内容本身，真正做到图文相应，互为补充，使每一“物”都能植根于相应的历史视点，同时又让文化的过去形态在“物象”中得以直观呈现。古籍本身的插图，更是循文而行，有的虽然做了加工，却仍以强化原图的视觉效果为原则。二是对部分无图可寻，却更需要图示的内容，则在广泛参阅大量古籍的基础上，组织画师绘制。虽然耗时费力，却能辨析分明，令人眼目生辉。

四、对移入的内容，在编排时都与原文作了区别，也相应起了标题。虽然它牢牢地切合于原文，遵从原文的叙述主线，却仍然可以独立成篇。再加上因图而生的图释文字，便有机地构成了点、线、面三者相结合的“立体阅读模式”。“立体阅读”对该丛书所涉内容而言，无疑是妥当之选。

还需要说明的是，不能简单地将该丛书视为“收藏类”读本，但也不能将其视为“非收藏类读本”。因为该丛书，其实比“收藏类”更值得收藏，也更深入，却少了众多收藏类读物的急功近利，少了为收藏而收藏的平庸与肤浅。我们组织编译和出版该丛书，是为了帮助读者重获中国文化固有的“物我观”，是为了让读者重返古代高洁的“清赏”状态。清赏首先要心底“清静”；心底“清静”，人才会独具“慧眼”；而人有了“慧眼”，又何患不能鉴真识伪呢？

中国古代物质文化丛书 编辑组

2009年6月

晚明士大夫生活中的造物艺术（代序）

魏晋六朝，中国以山水诗为先导的士大夫文化勃然兴起。魏晋文化为唐代禅学吸收，经北宋苏轼等人大力倡导，掀起了文人画的浪潮，从此奠定了士大夫文化的地位。文人对绘画的审美扩大到园林、居室、器用，造物艺术表现出与诗歌、绘画一致的品调，品鉴、收藏蔚然成风。经元而至明清，终于形成包括诗文、绘画、品茗、饮酒、抚琴、对弈、游历、收藏、品鉴在内的庞大而完整的士大夫文化体系。江浙一带，明清时期经济已是极度富裕，文明形态极度成熟，士大夫文化几乎主导了这一地区的所有生活领域。士大夫们出于对自身居住环境艺术化的要求，会去寻访对自己设计意图和审美趣味心领神会的工匠，营造园林居室，定制陈设器用。文人意匠下的造物，不复有宗教的力量和磅礴的气势，而成了精致生活和温文气质的产物。文人把自己对生活文化的体验诉诸笔端，品鉴绘画、园林、居室、器玩的著述迭出。晚明文震亨（1585—1645年）的《长物志》便是其中颇具代表性的一部。

中国古代的造物艺术理论，大多是一些零乱的、破碎的杂感，士大夫偶发兴致，随笔录下，一任历史淘洗。《长物志》宏大而全，简约而丰，间架清楚，浅显晓畅，没有绝深的弦外之音，算是造物艺术中正经八百下功夫写的，所以弥觉珍贵。它是晚明文房清居生活方式的完整总结，集中体现了那个时代士大夫的审美趣味，堪称晚明士大夫生活的“百科全书”，研究晚明经济、文化、思想的重要资料。《长物志》，凡“室庐”“花木”“水石”“禽鱼”“书画”“几榻”“器具”“衣饰”“舟车”“位置”“蔬果”“香茗”十二卷，分属工艺美术、建筑、园艺诸学科，囊括衣、食、住、行、用、游、赏，各种生活文化，并综合构成了文人清居生活的物态环境。书初脱稿，便由当时名流李流芳、沈德符等审定，至今版本不下十种。“长物”本出《世说新语》中王恭故事。作者以“长物”名书，一方面透露出身处乱世、看淡身外余物的心境；一方面也开宗明义：“寒不可衣，饥不可食”，仅文人清赏而已，不是布帛菽粟般须臾不可或缺的生活必需品。“长物”二字，确为此书庞杂的内容作了范围的界定，也是解读书的入门之钥。

通贯《长物志》全书的，是“自然古雅”“无脂粉气”等审美标准，“古”“雅”“韵”成为全书惊人的高频字。对不古不雅的器物，文震亨几乎一概摒弃，斥之为“恶俗”“最忌”“不入品”“俱入恶道”“断不可用”“俗不可耐”，云云。文震亨最讲求的是格调品味，最讨厌的是凡、冗、俗。室庐要“萧疏雅洁”，“宁古无时，宁朴无巧，宁俭无俗”；琴要“历年既久，漆光退尽”“黝如古木”，“琴轸，犀角、象牙者雅”，因为犀角沉敛温润，象牙色文俱雅，与儒家的道德风范契合；“蚌珠为徽，不贵金玉”，因为局部夺目有碍整体的黯雅；“弦用白色拓丝”，因为朱弦“不如素质有天然之妙”。这些都反映了他不片面追求材料价值，而追求黯雅古朴美感的审美观。文震亨反对人巧外露，提倡掩去人巧。他喜爱“天台藤”“古树根”制作的禅椅，“更须莹滑如玉，不露斧斤者为佳”。他欣赏“刀法圆熟，藏锋不露”的宋代剔红，而对果核雕，则以为“虽极人工之巧，终是恶道”。斧斤外露所以为文震亨反对，因为“露”便不雅，“工”则易俗。“几榻”卷道：“古人制几榻……必古雅可爱，又坐卧依凭，无不便适……今人制作徒取调绘文饰，以悦俗眼，而古制荡然，令人慨叹实深。”榻“有古断纹者，有元螺钿者，其制自然古雅……近有大理石镶者，有退光朱黑漆、中刻竹树、以粉填者，有新螺钿者，大非雅器”。精工华绚，雕绘满眼，铅华粉黛，新丽浮艳，都是有碍古雅的，都在文震亨排斥之列。

文震亨更讲究居室园林经营位置的诗情画意。如“舟车”卷写小船：“系舟于柳荫曲岸，执竿垂钓，弄风吟月。”景观中，一车一船一草一木不再是孤立的存在，也不再是纯客体的“物”。物物融于造化，物物“皆著我之色彩”，才是中国造园的最高境界。“位置”卷道：“位置之法，繁简不同，寒暑各异，高堂广榭，曲房奥室，各有所宜，即如图书鼎彝之属，亦须安设得所，方如图画。”陈设根据环境的繁简大小和寒暑易节而变化，要在一个“宜”字——与环境谐调，才能得其归所，形成图画般的整体美和错综美。

文震亨醉心经营这样一个古雅天然的物态环境，其实是为他的自我形象的塑造服务的。诚如《长物志》沈春泽序文所言：“夫标榜林壑，品题酒茗，收藏位置图史、杯铛之属，于世为闲事，于身为长物，而品人者，于此观韵焉，才与情焉。”衣、食、住、行、用亦即生活方式的选

择，是文化等级的标志——品鉴“长物”，是才情修养的表现。士大夫借品鉴长物品人，构建人格思想，标举人格完善，在物态环境与人格的比照中，美与善互相转化，融为一体，物境成为人格的化身。文震亨以为，一个胸次别于世俗的文人，着衣要“娴雅”“居城市有儒者之风，入山林有隐逸气象”，不必“染五采，饰文绩”“侈靡斗丽”。出游用舟，要“轩窗阑槛，俨若精舍；室陈厦飨，靡不咸宜。用之祖远饯近，以畅离情；用之登山临水，以宣幽思；用之访雪载月，以写高韵；或芳辰缀赏，或靓女采莲，或子夜清声，或中流歌舞，皆人生适意之一端也。至于济胜之具，篮舆最便”。由此可见一个古代文人，生当大明王朝摇摇欲坠之时，仅为“人生适意之一端”，登山要坐双人抬的竹椅，游湖要乘俨若书房的舟船，陈列燕飨，靡不安适。舟车不再有三代明等级、别礼仪的作用，而用于“畅离情”“宣幽思”“写高韵”，标榜清高，自命风雅。享乐之风，晚明实盛，非文氏如此耳！文震亨要求卧室“精洁雅素，一涉绚丽，便如闺阁中，非幽人眠云梦月所宜矣”。傍山要构一斗室，“内设茶具，教一童子，专主茶役，以供长日清谈，寒宵兀坐，幽人首务，不可少废者”。他羡慕“云林清，高梧古石中，仅一几一榻，令人想见其风致，真令神骨俱冷。故韵士所居，入门便有一种高雅绝俗之趣”，若“堂前养鸡牧豕”“政不如凝尘满案，环睹四壁，犹有一种萧寂气味”。他向往做个“眠云梦月”“长日清谈，寒宵兀坐”的幽人名士，不食人间烟火，鄙薄生产生活。不独他遥想“神骨俱冷”，四百年后的我们想起这样一个尘封之人，也不能不倒抽一口冷气。物境的萧寂起自心底的寒寂。文震亨之心为什么这般寒寂呢？

文震亨，字启美，长洲县（今苏州）人，曾祖文征明（1470—1559年）生当明王朝承平日久、国运未衰之时，弘治帝朱祐樞又雅好绘画，吴门四家文、沈、唐、仇遂脱颖而出，晚明名望日高。祖父文彭（1498—1573年）官国子监博士，父文元发（1529—1605年）官至卫辉同知，兄文震孟（1574—1636年），天启二年状元，官至礼部尚书、东阁大学士。文氏一门，堪称“簪缨之族”。文震亨出身名门，聪颖过人，自幼得以广读博览，诗文书画均能得其家传，《明画录》称其画宗宋元诸家，格韵兼胜。其人“长身玉立，善自标置，所至必窗明几净，扫地焚香”。天启间秋试不利，从此弃科举，或与人丝竹相伴，或游山水间。后以琴、书名达禁中，“交游赠初，倾动一时”。

万历至崇祯，史称晚明。明王朝气数将尽，党争激烈，危机四伏。张居正改革失败后，万历帝朱翊钧益发荒淫逸乐，宁可和太监掷钱戏游，也懒于上朝，一切听凭太监传达。至天启间，熹宗朱由校好雕小楼阁，斧斤不去手，听任阉党魏忠贤把持朝政，杀戮异己，民怨载道。东林党以讲学为名，抨击朝政，横遭拘捕杀害。及至崇祯帝朱由检即位，尽管魏阉“投缢道路”，然而，仍党争不息，朝政日非，终于爆发了李自成领导的农民起义。崇祯帝在煤山自杀，福王朱由崧即位。马士英、阮大铖等魏阉余孽不顾国家危难，结党营私，文争于内，武哄于外。清兵入关后，弘光帝偏安江南，犹做《后庭花》梦，以致清兵南下，南明覆亡。

自儒道两学兴起，中国的士子便以出、处、仕、隐作为调节当政者与自我关系的两手。“邦有道，则显；邦无道，则隐”，朝政清明之时，知识分子往往“以天下为己任”“不仕无义”，一心建功立业；而昏君当道、朝纲不振之日，知识分子又往往从政之心泯没。他们读了书，明了理，既不能“兼济天下”，又不甘失落人生价值，只有“独善其身”“读万卷书，行万里路”，揣摩收藏书法名画古玩，在自娱中寻找独立的理想人格，寻找自我实现和自我充实，以超然的态度去过“隔世”的生活。这种隐于朝市的“隔世”，既异于伯夷叔齐的不食周粟，也异于陶潜的归园田居，它是重新出世的蓄养和准备，而非人格理想的彻底丧失。待邦有道，他们重新出山；若国破家亡，他们便不惜以身殉国，或彻底隐匿。这便是几千年中国文化濡养出来的中国的知识分子。文震亨伴晚明而生，伴晚明而死。天启六年（1626年），吏部郎中周顺昌因得罪魏阉被捕，苏州百姓为之聚集鸣冤者数万人；文震亨为首，与杨廷枢、王节等“前谒（巡抚毛）一鹭及巡按御史徐吉，请以民情上闻”，五义士“激于义而死”。毛一鹭上奏：“文震亨、杨廷枢为事变之首，应予惩办。”东阁大学士顾秉谦力主不牵连名人，文震亨才得以幸免。翌年，崇祯即位。文震亨兄文震孟以“郡之贤大夫请于当道，即除魏阉废祠之址”以葬五义士。可见文震亨金刚怒目的一面。他之幽居，其实是“苟利国家生死以，岂因祸福避趋之”的蓄养和准备。崇祯中，文震亨到京做中书舍人；越三年，因黄道周案牵连，下狱丢官。福王在南京登基，召文震亨复职。文震亨重又燃起入仕愿望，《福王登基实录》中表示，“洗涤肺肠以事新主，扫除门户以修职业”，报国之心，跃然纸上。然而，终因阮党不能见

容，辞官隐退。顺治二年（1645年）清兵攻陷南京，六月攻占苏州，文震亨投河自杀，为家人救起，又绝食六日，呕血而亡。乾隆中被赐谥“节愍”。明亡，继文震亨殉节后，又有叶绍袁（1589—1648年）削发为僧，抑郁而死；张岱（1597—1679年），于《陶庵梦忆》前自序云“国破家亡，无所归止，披发入山，骇之为野人，故旧见之，如毒药猛兽，愕窒不敢与接。作自晚诗，每欲引决，因石匱书未成，尚视息人世”；金圣叹（1608—1661年）因狂狷得祸，惨遭腰斩；方以智（1611—1671年），削发为僧，誓不降服；朱耷（1626—1705年），削发为僧，画白眼鸟，书“哭之笑之”“生不拜君”，抒发亡国之痛……可见晚明知识分子心境、气节之一斑。

《长物志》审美思想的形成，除晚明政治形势使然外，晚明文艺思潮的影响更为直接。明初，便有宋濂、方孝孺力主复古。宋濂道：“所谓古者何？古之书也，古之道也，古之心也……日诵之，日履之，与之俱比，无间古今也。”前后七子更文必秦汉，诗必盛唐，不脱摹拟。终明一代，文艺思潮以复古为主流。在复古文艺思潮的左右下，书画器玩均尚仿古，甚至明玉造假作汉玉，时画造假作宋画出售。别有公安派袁宏道（1568—1610年）弟兄、竟陵派钟惺（1574—1624年）等人，提倡独抒性灵，不拘格套，被斥之为“外道”。就文艺思想言，文震亨可谓复古运动的中坚分子。与早文震亨三十年、创作实践一味仿古的董其昌（1555—1636年）相比，董其昌不赞成“无一笔不肖古人者”，他在强调“平淡”“天真烂漫”的同时，也激赏仇英不避精工、雅而有士气的作品，不似文震亨满纸萧寂。与晚文震亨一辈的李渔（1611—1680年）相比，李渔上承汤显祖的浪漫美学和公安派的创造精神，“所言万事，无一事不新；所著万言，无一言稍故者”，与正统观念相悖。震亨其心也古，其物力求古人神韵；笠翁（李渔字）刻意求新，不落前人窠臼。震亨涵养君子，不屑与近俗为伍；笠翁性情中人，每多浅率狂妄；震亨其人其情藏在纸背，笠翁沾沾自喜情状跃然纸上；震亨平淡失天真，笠翁天真不平淡。震亨不独力主物境平淡，他的文风是淡淡的，感情也是淡淡的，他是把身外的一切都看得很淡了。这些也许是国祚未衰和王朝末世两个不同时代以及各人不同的出身、经历、禀赋等主客观条件造成的结果吧。

原序

【原文】夫标榜林壑，品题酒茗，收藏位置图史、杯铛〔1〕之属，于世为闲事，于身为长物〔2〕，而品人者，于此观韵焉，才与情焉，何也？挹〔3〕古今清华美妙之气于耳、目之前，供我呼吸，罗天地琐杂碎细之物于几席之上，听我指挥，挟日用寒不可衣、饥不可食之器，尊逾〔4〕拱璧，享轻千金，以寄我之慷慨不平，非有真韵、真才与真情以胜之，其调弗同也。近来富贵家儿与一二庸奴、钝汉，沾沾〔5〕以好事自命，每经赏鉴，出口便俗，入手便粗，纵极其摩娑护持之情状，其污辱弥甚，遂使真韵、真才、真情之士，相戒不谈风雅。嘻！亦过矣！司马相如携卓文君，卖车骑，买酒舍，文君当垆涤器，映带犊鼻褌〔6〕边；陶渊明方宅十余亩，草屋八九间，丛菊孤松，有酒便饮，境地两截，要归一致；右丞茶铛〔7〕药臼〔8〕，经案绳床〔9〕；香山〔10〕名姬骏马，攫石洞庭，结堂庐阜；长公〔11〕声伎〔12〕酣适于西湖，烟舫翩跹乎赤壁，禅人〔13〕酒伴，休息夫雪堂，丰俭不同，总不碍道，其韵致才情，政自不可掩耳！

予向持此论告人，独余友启美氏绝颌〔14〕之。春来将出其所纂《长物志》十二卷，公之艺林，且属余序。予观启美是编，室庐有制，贵其爽而倩、古而洁也；花木、水石、禽鱼有经，贵其秀而远、宜而趣也；书画有目，贵其奇而逸、隽而永也；几榻有度，器具有式，位置有定，贵其精而便、简而裁、巧而自然也；衣饰有王、谢〔15〕之风，舟车有武陵蜀道之想，蔬果有仙家瓜枣之味，香茗有荀令、玉川〔16〕之癖，贵其幽而闇、淡而可思也。法律指归，大都游戏点缀中一往删繁去奢之意存焉。岂唯庸奴、钝汉不能窥其崖略，即世有真韵致、真才情之士，角异〔17〕猎奇，自不得不降心以奉启美为金汤〔18〕，诚宇内一快书，而吾党一快事矣！余因语启美：“君家先严征仲太史，以醇古风流〔19〕，冠冕吴趋〔20〕者，几满百岁，递传而家声香远。诗中之画，画中之诗，穷吴人巧心妙手，总不出君家谱牒〔21〕，即余日者〔22〕过子〔23〕，盘礴累日，婣娟为堂，玉局为斋，令人不胜描画，则斯编常在子衣履襟带间，弄笔费纸，又无乃多事耶？”启美曰：“不然，吾正惧吴人心手日变，如子所云，小小闲事长物，将来有滥觞〔24〕而不可知者，聊以是编

堤防之。”有是哉！删繁去奢之一言，足以序是编也。予遂述前语相谂〔25〕，令世睹是编，不徒占启美之韵之才之情，可以知其用意深矣。

沈春泽 谨序

【注释】〔1〕杯铛：杯，酒器；铛，温器。

〔2〕长物：多余的东西，除了一身之外，再也没有其他多余的东西。典出《世说新语》：“丈人不悉恭，恭作人无长物。”原意指生活简朴，常形容生活贫穷。

〔3〕挹：汲取。

〔4〕尊逾：与尊踰同，尊重超过，极为尊重。

〔5〕沾沾：满足的样子。

〔6〕犊鼻褌（kūn）：形如犊鼻的围裙。

〔7〕茶铛：煮茶器。

〔8〕药臼：捣药的石臼。臼，舂米或捣物用的器具。

〔9〕经案绳床：意指读经书谈玄学。经案，摊经之案；绳床，即胡床。

〔10〕香山：指唐代诗人白居易，因晚年居于香山寺中，号“香山居士”。

〔11〕长公：指宋代苏东坡，因为是苏洵的长子，故人称“苏长公”。

〔12〕声伎：指旧时宫廷或贵族家中的歌姬舞女。在唐、宋旧制中，郡守等要召官妓侍酒。

〔13〕禅人：指苏东坡的好友佛印和尚。

〔14〕绝颌：极以为然，完全赞同。颌，点头的意思。

〔15〕王、谢：六朝时期有王、谢两姓望族，故以后谈论门第时，多提及王、谢。

〔16〕荀令、玉川：人名。荀令，指荀彧，东汉人，嗜香；玉川，指卢仝，唐代人，号玉川子，善品茶，曾作《茶歌》。

〔17〕角异：争议。

〔18〕金汤：比喻文震亨所著《长物志》的成就之高。“金汤”应为典故，指城墙和护城河，如“固若金汤”。

〔19〕醇古风流：醇古，指醇厚古朴；风流，指举止潇洒、品格清高。

〔20〕冠冕吴趋：吴中人士的表率。

〔21〕谱牒：谱，即牒，系的意思。《广雅》载：“谱，牒也。”“谱牒”一词，出自《史记·太史公自序》：“盖取之谱牒旧闻。”

〔22〕日者：《史记》载：“日者，荆有其地。”此处日者，指往日或前日。

〔23〕过子：拜访你。

〔24〕滥觞：起始、开始。

〔25〕谏：同“审”，规谏、劝告之意。

【译文】赞赏山林沟壑，品鉴酒茶，收藏地图、书画、典籍、酒具之类，对社会而言是闲暇之事，对自身而言是多余之物，但可以从了解一个人的品味。什么是才能与情致呢？有人擢取古今菁华美妙的精气供自己汲取，收罗天下各种各样的器物任自己把玩，收藏尊崇而不能御寒充饥的器物，胜过贵重的璧玉、珍贵的裘皮，以表现自己不凡的气概，其实他并没有真正的气韵、才气和情致去鉴赏它，因为品味格调不及。近来几个富家子弟及俗人愚汉轻狂地自诩为赏玩行家，鉴赏器物时，语言俗气，动作粗鲁，夸张地摩挲、呵护器物，矫揉造作的样子，其实是对器物的极大玷污，以致真正有品味、才情的文士避而不谈风雅了。唉！这也太过分了！司马相如与卓文君卖掉车马，买下酒铺，卓文君身着粗衣围裙在柜台卖酒；陶渊明有方圆十余亩宅院，草屋八九间，置身菊花松树之间，有酒便饮，虽然所处境地不同，胸襟旷达却是一致的。王维煮茶捣药，读经书谈玄学；白居易拥名姬养骏马，洞庭采石，庐山造屋；苏轼携歌伎畅游西湖，乘船寻访古赤壁，与好友佛印和尚对饮，居住狭小的雪堂，丰盛和俭省不同，但修养不会损害，风度才情不能掩盖！

我一向宣扬这种观点，只有我的朋友启美完全赞同。来年春天启美将出版他编纂的《长物志》十二卷，亮相艺林，并请我作序。我以为启美这部书，室庐规矩，贵在清爽秀丽、古朴纯净；花木、水石、禽鱼生动，贵在秀美悠远、和谐有趣；书画有章法，贵在奇特飘逸、隽永；靠几与卧榻合规，器具有形，位置合适，贵在精致适用、少而精、精巧自然；衣饰有名门大家风范，车船有武陵蜀道的意境，蔬果有仙境瓜果的风味，香茗有荀令、玉川的癖性，贵在幽远清淡、回味绵长。典章规则的要旨，是将其点缀在游戏之中，将繁琐奢费一一删除。这些不只是俗人愚汉不能了解其中大意，即使世上有真韵致、真才情，喜好求新、猎奇的文士，也不得不佩服启美，视为高不可及，认为此书确实是世间一部好书，此书的出版是文人们的一件幸事！因此我对启美说：“你先祖文征明，淳古风流，引领吴地风尚近百年，声名远扬。所谓诗中之画，画中之诗，穷尽吴人的巧心妙手，都不能超出你们文家的风格流派。我以

前拜访你，亲见你家的婵娟堂、玉局斋，美妙清雅，令人无法形容，而你还劳神费力地编纂出书，这不是多余吗？”启美说：“并不多余，我担心吴人的意趣技艺以后逐渐改变。正如你所说的，这小小的闲暇之事，身外之物，后世可能会不知道它的源流了，特编此书，以作防备。”是啊！删除烦琐，去除奢费这一句话，就足以作为此书的序言。于是我将这些写在文中告诉世人，让人们阅读此书时，不只是感受启美的韵致才情，还能领会他的深远用意。

沈春泽 谨序

目录

出版说明

晚明士大夫生活中的造物艺术（代序）

原序

卷一·室庐

门

阶

窗

栏杆

照壁

堂

山斋

丈室

佛堂

桥

茶寮

琴室

浴室

街径 庭除

楼阁

台

海论

卷二·花木

牡丹 芍药

玉兰

海棠

山茶

桃

李

杏

梅

瑞香

蔷薇 木香

玫瑰

紫荆 棣棠

紫薇

石榴

芙蓉

黄兰花

茉莉 素馨 夜合

杜鹃

松

木槿

桂

柳

黄杨

槐榆

梧桐

椿

银杏

乌臼

竹

菊

兰

葵花

罌粟

萱草

玉簪

金钱

藕花

水仙

凤仙

秋色

芭蕉

瓶花

盆玩

卷三·水石

广池

小池

瀑布

凿井

天泉

地泉

流水

丹泉

品石

灵璧

英石

太湖石

尧峰石

昆山石

锦川 将乐 羊肚石

土玛瑙

大理石

永石

卷四·禽鱼

鹤

溪鹄鸬

鹦鹉

百舌 画眉 鸽

朱鱼

鱼类

蓝鱼 白鱼

鱼尾

观鱼

吸水

水缸

卷五·书画

论书

论画

书画价

古今优劣

粉本

赏鉴

绢素

御府书画

院画

单条

名家

宋绣 宋刻丝

法糊

装潢

装褫定式

裱轴

裱锦

藏画

小画匣

卷画

法帖

南北纸墨

古今帖辨

装帖

宋板

悬画月令

卷六·几榻

榻

短榻

几

禅椅

天然几

书桌

壁桌

方桌

台几

椅

机

凳

交床

橱

架

佛橱 佛桌

床

箱

屏

脚凳

卷七·器具

香炉

香盒

隔火

匙箸

箸瓶

袖炉

手炉

香筒

笔格

笔床

笔屏

笔筒

笔洗

笔船

笔砚

水中丞

水注

糊斗

蜡斗

镇纸

压尺

秘阁

贝光

裁刀

剪刀

书灯

灯

镜

钩

束腰

禅灯

香椽盘

如意

麈

钱

瓢

钵

花瓶

钟磬

杖

坐墩

坐团

数珠

番经

扇 扇坠

枕

簟

琴

琴台

研

笔

墨

纸

剑

印章

文具

梳具

海论铜玉雕刻窑器

卷八·衣饰

道服

禅衣

被

褥

绒单

帐

冠

巾

笠

履

卷九·舟车

巾车

篮舆

舟

小船

卷十·位置

坐几

坐具

椅榻 屏架

悬画

置炉

置瓶

小室

卧室

佛室

敞室

亭榭

卷十一·蔬果

櫻桃

桃 李 梅 杏

橘橙

柑

香櫞

枇杷

杨梅

葡萄

荔枝

枣

生梨

栗

银杏

柿

花红

菱

芡

西瓜

五加皮

白扁豆

菌

瓠

茄子

芋

茭白

山药

萝卜 芜菁

卷十二·香茗

伽南

[龙涎香](#)

[沉香](#)

[片速香](#)

[唵叭香](#)

[角香](#)

[甜香](#)

[黄、黑香饼](#)

[安息香](#)

[暖阁](#) [芸香](#)

[苍术](#)

[茶品](#)

[虎丘](#) [天池](#)

[芥](#)

[六安](#)

[松萝](#)

[龙井](#) [天目](#)

[洗茶](#)

[候汤](#)

[涤器](#)

[茶洗](#)

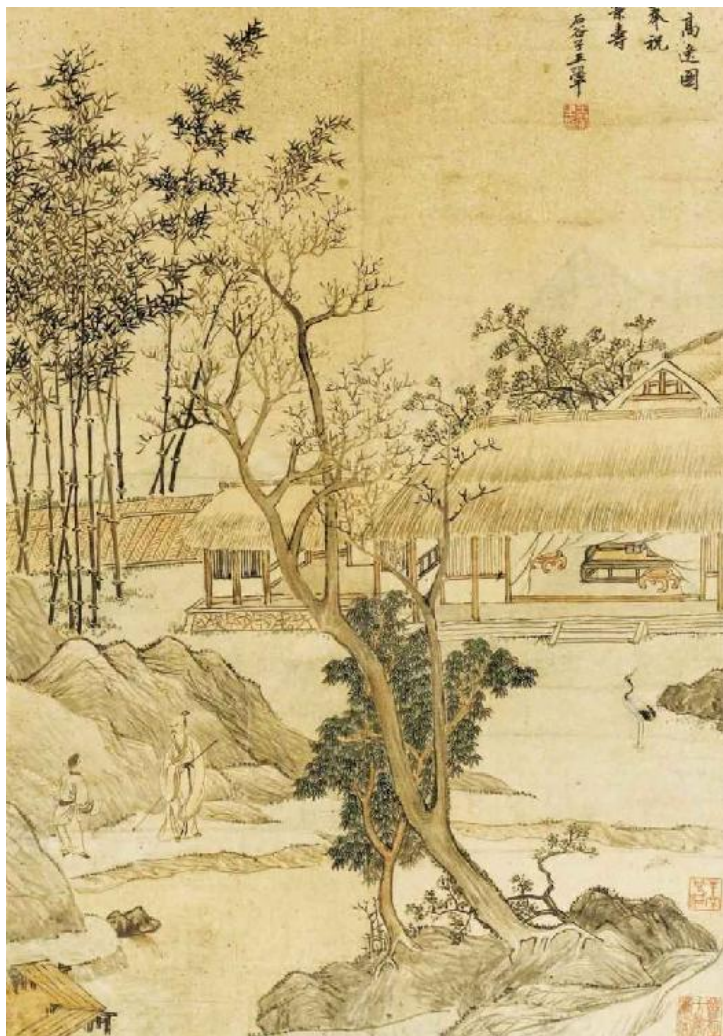
[茶炉](#) [汤瓶](#)

[茶壶](#) [茶盏](#)

[择炭](#)

[返回总目录](#)

卷一·室庐



居山水间者为上，村居次之，郊居又次之。吾侪纵不能栖岩止谷，追绮园之踪，而混迹廛市，要须门庭雅洁，室庐清靓，亭台具旷士之怀，斋阁有幽人之致。又当种佳木怪箨，陈金石图书，令居之者忘老，寓之者忘归，游之者忘倦。蕴隆则飒然而寒，凜冽则煦然而燠。若徒侈土木，尚丹堊，真同桎梏樊檻而已。

【原文】居山水间者为上，村居次之，郊居又次之。吾侪^{〔1〕}纵不能栖岩止谷^{〔2〕}，追绮园^{〔3〕}之踪，而混迹廛市^{〔4〕}，要须门庭雅

洁，室庐清靓，亭台具旷士之怀，斋阁有幽人之致。又当种佳木怪箨〔5〕，陈金石图书，令居之者忘老，寓之者忘归，游之者忘倦。蕴隆〔6〕则飒然而寒，凜冽则煦然而燠〔7〕。若徒侈土木，尚丹堊〔8〕，真同桎梏〔9〕樊檻而已。志《室庐》第一。

【注释】〔1〕吾侪（chái）：我辈。

〔2〕栖岩止谷：指栖居山林。岩，石窟，洞穴。谷，山谷。

〔3〕绮园：指绮里季、东园公，是秦朝末年“商山四皓”中的隐士。这里泛指隐士。

〔4〕廛（chán）市：都市。

〔5〕怪箨（tuò）：怪竹。箨，竹笋皮。

〔6〕蕴隆：暑气郁结而隆盛。

〔7〕燠（yù）：暖，热。

〔8〕丹堊（è）：涂红刷白，指油漆粉刷。丹，红色。堊，白色。

〔9〕桎梏（zhì gù）：中国古代的刑具，类似于现代的手铐、脚镣。这里引申为束缚、压制。

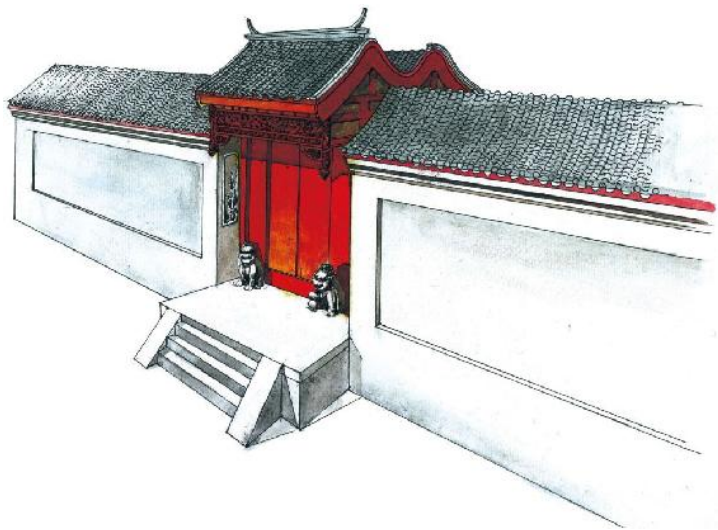
【译文】居住在山水之间为上乘，居住在山村稍逊，居住在城郊又差些。我辈纵然不能栖居山林，追寻古代隐士的踪迹，但即使混迹世俗都市，也要门庭雅致，屋舍清丽。亭台有文人的情怀，楼阁有隐士的风致。应多种植些佳树奇竹，陈设些金石书画，使居住其间之人，永不觉老；客居其间的人，忘记返归；游览其间的人，毫无倦意。即使潮湿闷热也会感觉神清气爽，寒冷凜冽也会觉着和煦温暖。如果居屋只是追求高大豪华，崇尚色彩艳丽，那就如同脚镣手铐、鸟笼兽圈了。

门

【原文】用木为格，以湘妃竹横斜钉之，或四或二，不可用六。两旁用板为春帖，必随意取唐联佳者刻于上。若用石梱^{〔1〕}，必须板扉。石用方厚浑朴，庶不涉俗。门环得古青绿蝴蝶兽面，或天鸡饕餮之属，钉于上为佳，不则用紫铜或精铁，如旧式铸成亦可，黄白铜俱不可用也。漆惟朱、紫、黑三色，余不可用。

【注释】〔1〕石梱（kǔn）：石门槛。

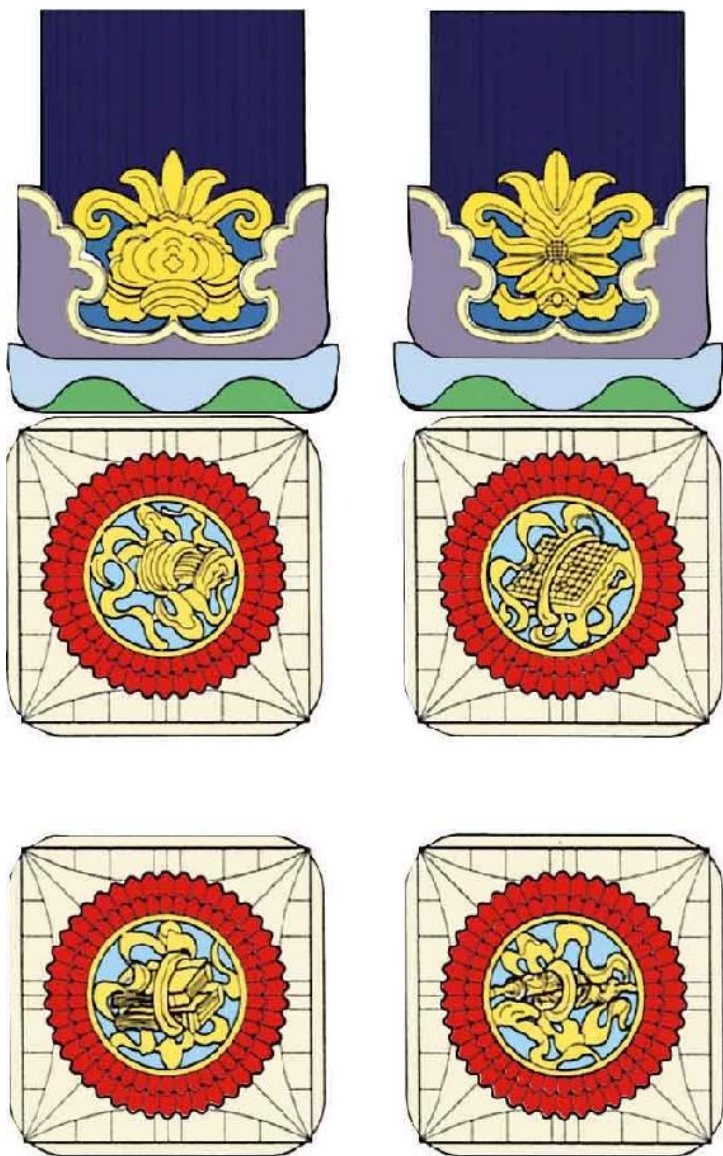
【译文】用木做门框的横格，字上面横斜地钉上斑竹，只能用四根或者两根，不能用六根。门的两旁用木板做春联，一定要根据自己的兴趣选取好的唐诗联句刻写在木板上。如果用石头做门槛，就一定要用木板门扇。用作门槛的石头，应选方正浑厚的，才不俗气。门环最好用蝴蝶、兽面，或者天鸡、饕餮等形状的古青铜钉在门上方为上乘，否则，就用紫铜或者精铁，按旧式铸造而成的也行，黄铜和白铜的都不能用。漆，只能用红、紫、黑三种，其余的都不能用。

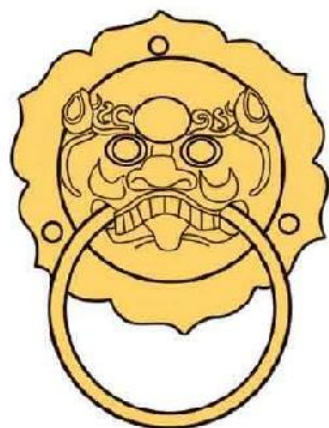
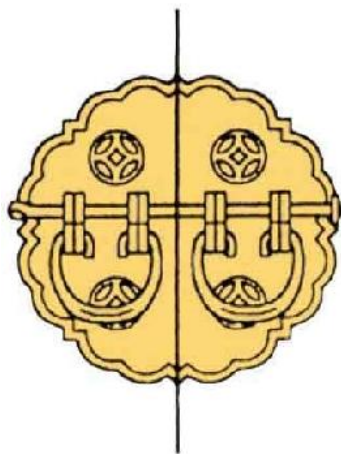
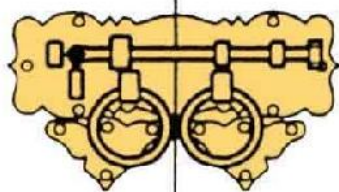
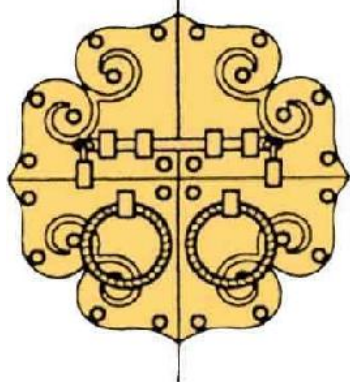


□ 垂花门

垂花门是富家宅院的第二重正门，又称“仪门”，是内宅与外宅（前院）的分界线和唯一通道。古时说“大门不出，二门不迈”，“二门”即指此门。门上檐柱不落地，垂吊在屋檐下，通常彩绘或雕刻花瓣、莲叶，所以叫“垂花门”。垂花门的门有两道，一

道是在中柱位置上，白天开启，夜间关闭；另一道是在内檐柱位置上的屏门，平时关闭，仅在重大仪式时开启。





各式门簪及铺首



① 吻兽

安装于古代建筑物屋脊上的兽形装饰构件，位于屋顶正脊、垂脊、岔脊或屋檐上。位于正脊两端的称为正吻，因形象不同，又有鸱吻、鸱尾之别称。此鸱吻相传为龙之九子之一，有辟除火灾的作用。

② 铺首

古代大门门扉上的环形装饰物，位于两扇街门中央门缝的两侧，约在一人高的地方。上面往往装有一个类似今天门把手的物件，可以是门环，也可以是其他形状的门坠。衔着门环或吊着门坠的底座即为铺首，也名门铺。铺首上面多以兽面纹装饰为主，“兽面衔环辟不祥”乃是对铺首的形象描绘。铺首不仅实用、美观，还具有辟邪祈福的作用。

③ 门簪

连楹固定上槛的构件，形制略似古代妇女头上的发簪，四枚最为常见，正面采用

雕刻或描绘花纹图案，以四季花卉最为多见，常有“春兰”“夏荷”“秋菊”“冬梅”。图案间多见吉祥寓意的字样，四枚时多见“福禄寿德”“天下太平”等字样，两枚时多见“吉祥”等字样。

④ 抱鼓石

抱鼓石一般是指位于宅门入口、形似圆鼓的两块人工雕琢的石制构件，因为它犹如抱鼓的形态，故此得名。主要是起稳固楼柱的作用。

□ 门楼式大门

门楼式大门在晋中、皖南和江南等地常用。这种门直接开在墙上，然后用砖石在门上砌出门楼的样式，顶部屋脊两端通常做成吻兽的样式。



□ 广亮大门

广亮大门是四合院宅门中等级、形制最高级的一种属屋宇式大门。其门厅高大，门槛高，为两扇厚实的大木门，门环用铜制或铜鎏金的兽头铺首，门两边是青石抱鼓石，像镇宅的门神，门前有广场和照壁，有的人家门前还有一对石狮。



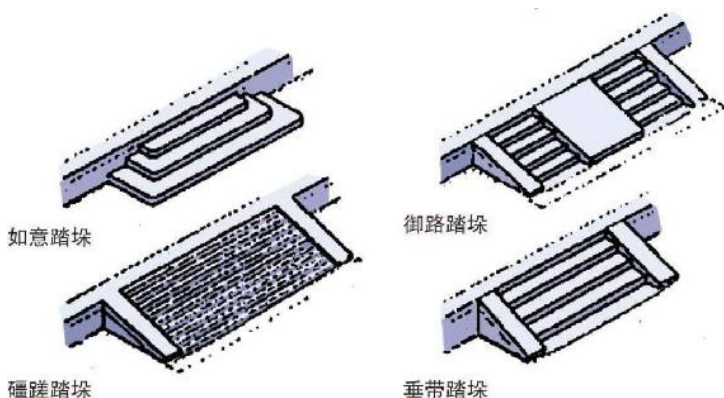
□ 乌头门

乌头门又叫“棨星门”，是一种二柱一额，带门扇，无屋顶的木门。隋唐时为六品以上官员府第宅门，后逐步发展为后世起旌表作用的牌坊，大都已不作门扇之用。

阶

【原文】自三级以至十级，愈高愈古，须以文石剥成；种绣墩或草花数茎于内，枝叶纷披，映阶傍砌。以太湖石叠成者，曰“涩浪”，其制更奇，然不易就。复室须内高于外，取顽石具苔斑者嵌之，方有岩阿之致。

【译文】门前石阶，从三级到十级，越高越显得古朴，要用有纹理的石头剥开制成；在石阶缝隙里种上一些“沿阶草”或野花草，枝叶纷纷，披挂在石阶上。用带有水纹的太湖石砌成的石阶，如同水波，谓之“涩浪”，此阶形制更加奇妙，但是不易做好。套房的内室要高于外室，用形状不规则、带有苔藓痕迹的石头镶嵌台阶，这样才有山谷的风味。



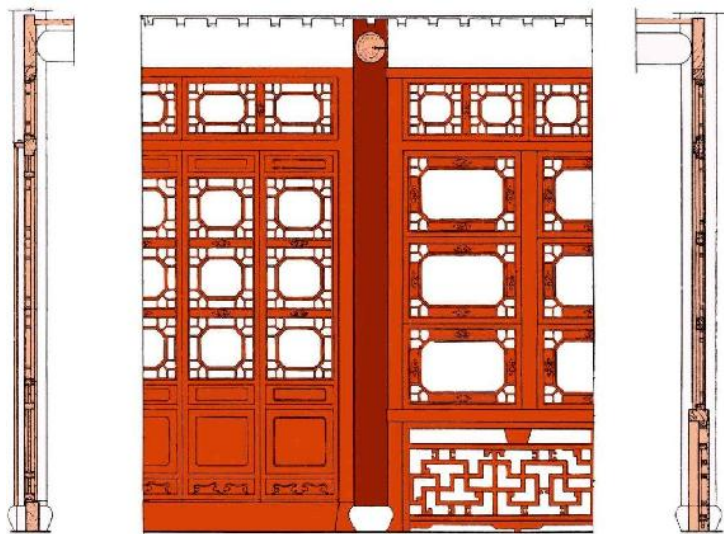
□ 古代台阶范式

古代建筑台阶又名踏垛，根据形制不同可分为四类。御路踏垛，由斜道与台阶的踏步组合而成，一般用于宫殿与寺庙建筑；垂带踏垛，在踏垛两旁设置垂带石的踏道，最早出现于东汉画像砖；如意踏垛，仅有阶梯形踏步，而不带垂带石的踏垛，多用于住宅和园林建筑；礅蹉踏垛，又名慢道或坡道，在斜坡道上用砖石露棱堆砌而成，一般用于室外高差较小的地方，有防滑的作用。

窗

【原文】用木为粗格，中设细条三眼，眼方二寸，不可过大。窗下填板尺许，佛楼禅室，间用菱花及象眼者。窗忌用六，或二或三或四，随宜用之。室高，上可用横窗一扇，下用低槛承之。俱钉明瓦，或以纸糊，不可用绦素纱及梅花簷。冬月欲承日，制大眼风窗；眼径尺许，中以线经其上，庶纸不为风雪所破，其制亦雅，然仅可用之小斋丈室。漆用金漆，或朱黑二色，雕花、彩漆，俱不可用。

【译文】先用粗木条隔成大格子，再用细木条将大格子隔成三个小格子，每格二寸见方，不能过大。窗下填板约一尺，供奉佛像的楼阁和打坐的禅室，装饰上菱花或象眼的图案。窗户不能设为六扇，二、三、四扇都可以。室内空间高的，可以在上面开一扇窗户，下面连接低栏杆。都装上明瓦，或者用纸糊上，但不能用深红色的绦纱和梅花纹的竹帘。冬天为了接收更多的阳光，就做大孔的风窗；孔径约一尺，在中间缠上几道线，糊上窗户纸就不会被风刮破，这样也很雅致，不过只能用在较小的居室。漆窗户要用金漆，或者红、黑二色，雕花漆、彩色漆都不能用。



□ 隔扇窗

隔扇窗既有窗的功能，又有墙和门的作用，起围护、分隔、采光和通风的作用，

◎窗的式样

古代建筑以坐北朝南为最佳方位，这样的古宅大门通常开设在南面的中央，窗户多设置在西南、东南、东、西四个方位。南面窗户以大门中线两边对应分布，而东西两侧窗户也要对称开设，如此才可维持阴阳平衡，也可形成四方汇聚于中堂的“四水归堂”之势。这样的布局主藏风聚水，有利于家运昌盛。窗户数量，应根据房屋长度和宽度开设。普通古宅的南面以两扇为佳，分布于大门两侧对称分布；东西面的窗户多依房间数量对应开设，多为三扇。大宅可相应地对称增设窗户的数量。

窗是设在屋顶或墙上的孔洞，起着排气、通风和装饰的作用。根据形制，唐以后的窗大体有以下这几种。



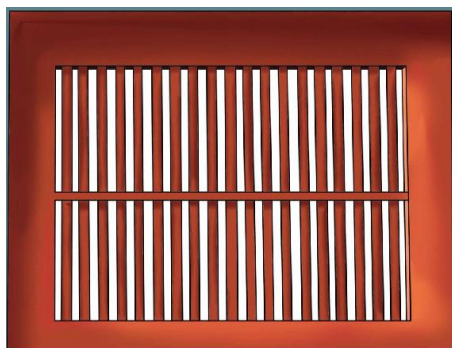
□ 槛窗

将隔扇门去掉裙板部分而成。一般用于厢房、次间和过道槛墙上。



□ 支摘窗

可分为二部，上部为支窗，下部为摘窗，两者面积相等。支窗可由下往上支起，摘窗可取下。



□ 直棂窗

窗格以竖向直棂为主，固定不能开启，是一种比较古老的窗式。

栏杆

【原文】石栏最古，第近于琳宫、梵宇〔1〕，及人家冢墓。傍池或可用，然不如用石莲柱二，木栏为雅。柱不可过高，亦不可雕鸟兽形。亭、榭、廊、庑，可用朱栏及鹅颈承坐；堂中须以巨木雕如石栏，而空其中。顶用柿顶，朱饰，中用荷叶宝瓶，绿饰；“卍”字者宜闺阁中，不甚古雅；取画图中有可用者，以意成之可也。三横木最便，第太朴，不可多用。更须每楹〔2〕一扇，不可中竖一木，分为二三，若斋中则竟不必用矣。

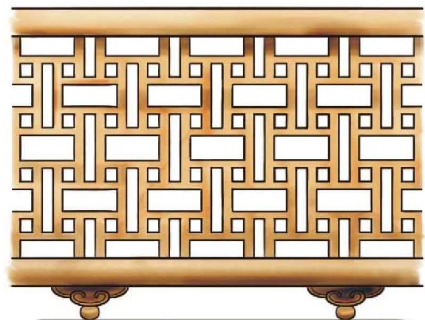
【注释】〔1〕梵宇：寺庙。

〔2〕楹：计量房屋的数量单位。

【译文】栏杆要数石栏杆最古朴，只是多用于道院、佛寺以及墓地。池塘边也可以用，但是不如石雕莲花柱和木栏杆雅致。栏杆的立柱不能过高，也不能雕刻成鸟兽形状。亭子、水边楼台、走廊、小屋，可以用朱红栏杆和鹅颈杠杆作为靠背；中间的立柱要用大木料雕成石栏杆的样子，中间挖空。顶部做成柿子形状，漆成朱红色，中部做成荷叶宝瓶形状，漆成绿色；饰有“卍”字图案的栏杆适合用于内室，但不太古雅；可以从画图中选取符合自己心意的图案来做。用三道横木做成的栏杆最简便，只是过于朴拙，不能多用。而且栏杆要以一根立柱为一扇，不能在中间用竖木来分成二三格，如果在室内就不必都这样。

◎栏杆诸式样图

在古代园林中，栏杆指置于楼阁殿亭等建筑物台基、踏道、平座楼梯边或两侧有扶手的护围结构；竖木为栏，横木为杆，故为栏杆。栏杆多用木、竹、石等材料。这些不同材质的栏杆，又可分为不同的形式，其中常见的有普通栏杆、坐凳栏杆和鹅颈栏杆等。



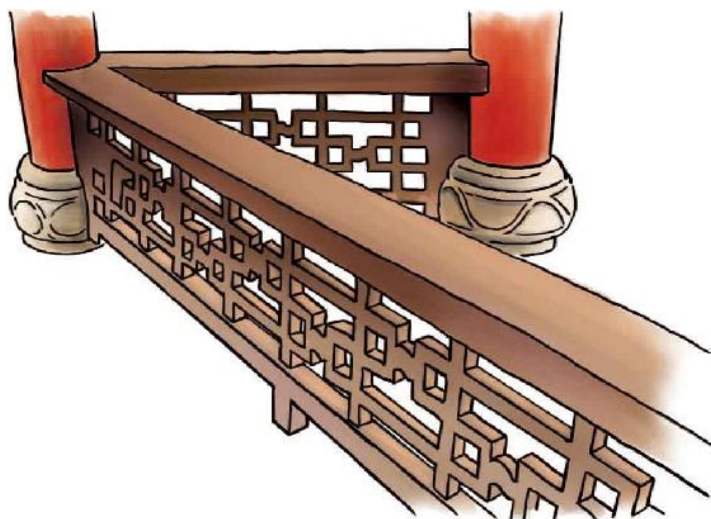
□ 普通栏杆

普通栏杆多用于楼阁敞轩中，以分隔空间和装饰，其样式较多，以简朴为雅。在《园冶》一书中作者记录了上百种栏杆样式，多为江南园林中的图案花样。



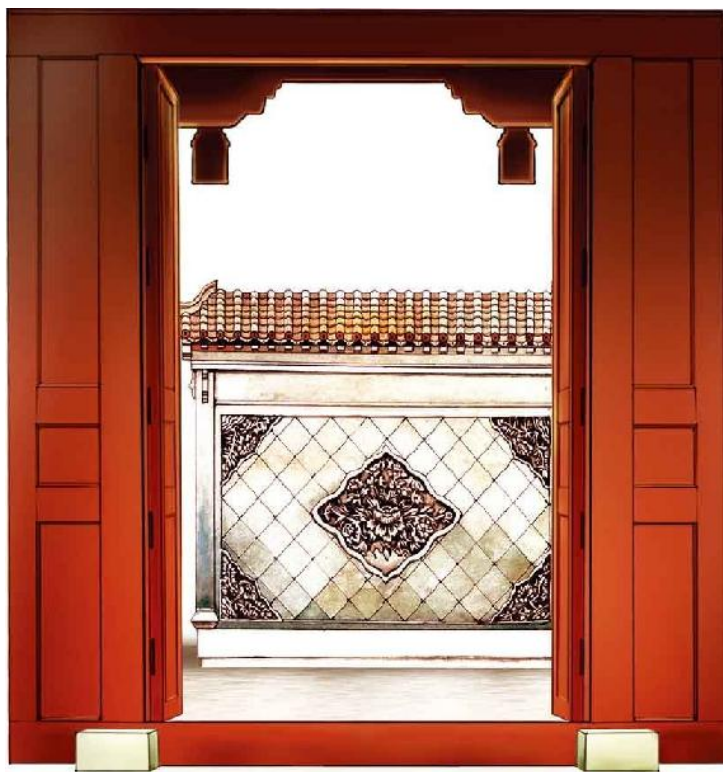
□ 鹅颈栏杆

鹅颈栏杆常用在临水的亭榭、楼阁上层的回廊上，是在坐凳栏杆上加了一个弯曲的靠背而成，既有休息观赏的功用，也是建筑外立面很好的装饰。



□ 坐凳栏杆

坐凳栏杆多用于长廊中，安排于廊柱之间，可供有人走累时停留休息之用。



□ 照壁

照壁，是中国四合院特有的部分。古人称之为“萧墙”，因而有“祸起萧墙”之说。旧时，人们认为自己宅中不断有鬼来访，修上一堵墙，以断鬼的来路。另一说源于古代的风水学说。古代风水讲究导气，气不能直冲厅堂或卧室，否则不吉。为避免气冲，古人便在房屋大门前置一堵墙。同时为保持“气畅”，这堵墙不能全部封闭，故形成照壁这种建筑形式。照壁与大门之间形成一个小小的院落，这个过渡空间可以使人们在进入四合院之前稍作一下整理。因此，照壁具有挡风、遮蔽视线的作用。



□ 照壁中心图案

照壁中心图案多为砖雕，图案可以是四季花卉，象征富贵；也有的雕刻文字图案，家中照壁多做“福”字，佛寺中的照壁则以“净”字等为主。

照壁

【原文】得文木如豆瓣楠之类为之，华而复雅，不则竟用素染，或金漆亦可。青紫及洒金^{〔1〕}描画，俱所最忌。亦不可用六，堂中可用一带，斋中则止中楹用之。有以夹纱窗或细格代之者，俱称俗品。

【注释】〔1〕洒金：即器物加漆后，用笔将金箔洒于其上。

【译文】选用像“豆瓣楠”这类有纹理的木材来做的照壁，既华丽又雅致，如果不是用有纹理的木材做的，就全部漆成白色，或者金漆也可以，最忌讳用青紫色以及洒金描画。照壁也不能用六面，厅堂可以用长幅的，室内就只在当中设置。有的用夹纱窗或者细木格子代替，这些都流于低俗了。

堂

【原文】堂之制，宜宏敞精丽，前后须层轩广庭，廊庑〔1〕俱可容一席；四壁用细砖砌者佳，不则竟用粉壁。梁用球门，高广相称。层阶俱以文石为之，小堂可不设窗槛〔2〕。

【注释】〔1〕廊庑（wǔ）：走廊。

〔2〕窗槛：窗下的栏杆。槛，栏杆。

【译文】堂屋的规格，应当宽敞华丽，前面要有庭院，后面要有楼阁，走廊应能容纳一席宴席；四面墙壁用细砖砌成最好，如若不然就全部做成粉墙。大梁做成拱形，高宽适度。台阶用带纹理的石料垒砌，小堂屋可以不设窗槛。



① 前堂

多为聚会、宴请、赏景之用，其造型高大、空间宽敞、装饰精美、陈设富丽，在前后或四周都设有门窗。

② 后室

一般是园主人的起居之所，其正面开设有门窗。不同园林的堂，功用也有不同，有的作会客之用，有的作宴请、观戏之用，而有的作书房用。

□ 厅堂剖面《园治》插图

“堂”字出现较早，大约于周代，原意是相对内室而言，指建筑物前部对外敞开的部分。古代屋舍，前为堂，后为室，“升堂入室”这个成语充分体现了古代建筑中堂与室布局前后的关系。堂屋一般是供奉祖先牌位及接待宾客之地，而室一般指“内室”，做卧室用，不轻易让外人进入。

山斋

【原文】宜明净，不可太敞。明净可爽心神，太敞则费目力。或傍檐置窗槛，或由廊以入，俱随地所宜。中庭亦须稍广，可种花木，列盆景，夏日去北扉，前后洞空。庭际沃以饭泔〔1〕，雨渍苔生，绿缦可爱。绕砌可种翠云草令遍，茂则青葱欲浮。前垣宜矮。有取薜荔根瘞〔2〕墙下，洒鱼腥水于墙上以引蔓者。虽有幽致，然不如粉壁为佳。

【注释】〔1〕饭泔（shěn）：米汤。

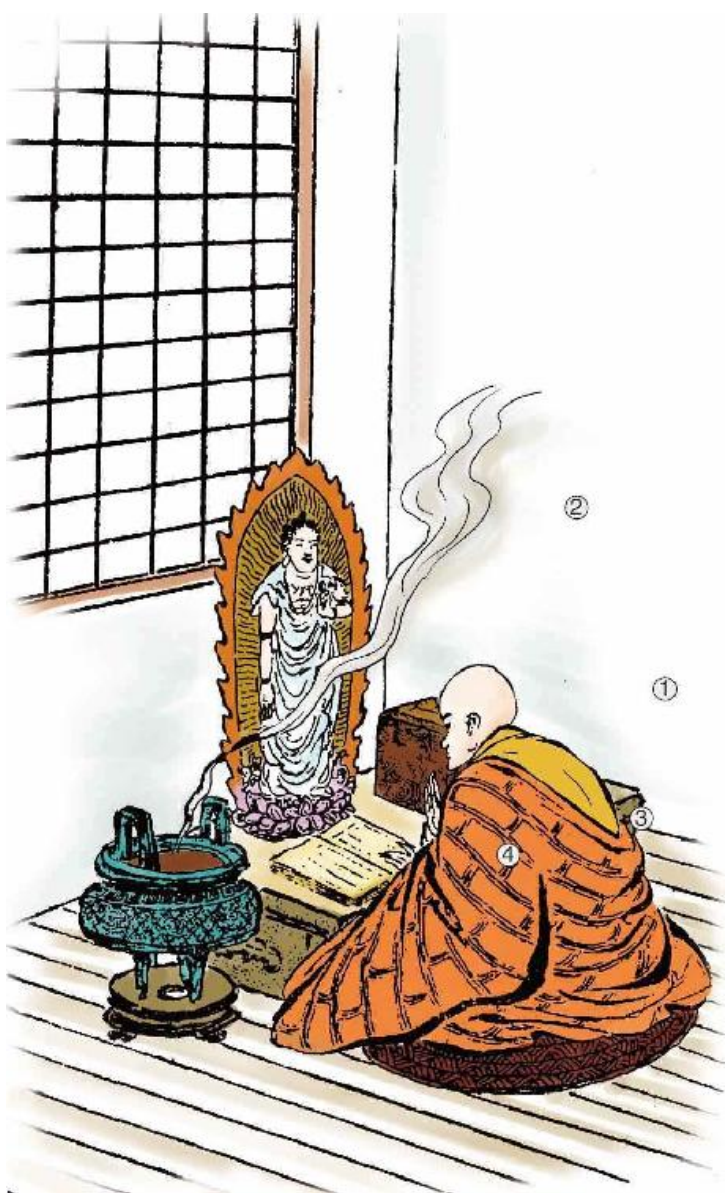
〔2〕瘞（yì）：埋。

【译文】山居应当明亮洁净，不要太宽敞。明亮干净可以让人心神爽快，过于宽敞就有些费眼神。或者靠近屋檐处设置窗槛，或者由走廊进入室内，这些需要根据地形环境设置。中堂前的庭院需稍微大一些，可以种上些花木，摆设盆景，夏天卸去北面的门扇，前后贯通，便于通风。庭院里浇洒一些米汤，雨后就会生出厚厚的苔藓，青翠可爱。沿着屋基全都种满翠云草，夏日茂盛时，就会苍翠葱茏，随风浮动。前面的院墙要做得低矮一些，有的人将薜荔草的根埋在墙下，再往墙上洒些鱼腥水，使藤蔓顺墙攀缘，这样，虽然有幽深的风味，但还是不如白色粉墙好。

丈室

【原文】丈室宜隆冬寒夜，略仿北地暖房之制，中可置卧榻及禅椅之属。前庭须广，以承日色，留西窗以受斜阳，不必开北牖也。

【译文】丈室用于隆冬寒夜，其规格大约与北方的暖房相同，室内可设置卧榻和禅椅等。前面的庭院要宽敞，便于接受阳光，西面开设窗户，用来接受西斜的日光，北面则不必开窗。



① 经箱

置于佛室内用于盛放经书。所藏经书，可分为卷子本、册子本。

② 佛像

佛像为佛室主体物，且要放在重要位置，常置于供桌之上。佛像形象以慈祥、端庄为主，在材质上以厚实的掺金材质为主，以示佛光。

③ 经书

佛家弟子修行之物，经书种类较多，佛家弟子据此学习佛家文化，行佛教人士之道。

④ 香炉

佛室内必备之物，常与箸瓶、香勺、香铲共用。

□ 佛堂

设立佛堂宜选择不吵闹的地方，若空间配置许可，佛像最好朝向大门。供奉的佛像或菩萨像，可以与自己本身修持相应的为主。佛像供奉于中央，并与佛堂或佛桌的大小配合。佛堂不宜作扶箕问卜之用。佛堂中的物品包括佛像菩萨、法器、拜垫、经书、花器、香炉、烛台、无尽灯、净水杯、供果盘等，可增可减，只要对称、庄严即可。

佛堂

【原文】筑基高五尺余，列级而上，前为小轩及左右俱设欢门，后通三楹供佛。庭中以石子砌地，列幡幢^{〔1〕}之属，另建一门，后为小室，可置卧榻。

【注释】〔1〕幡幢：佛教特有的旗帜。

【译文】佛堂需筑五尺高的台基，建阶梯通往堂前，佛堂前设小轩，小轩两侧开旁门，后面与供奉佛像的厅堂相通。厅堂用石子铺砌地面，陈设幡幢等佛事用具，另外开设一门通往后面的小室，室内可放置卧榻。

桥

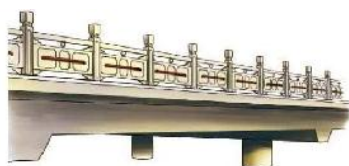
【原文】广池巨浸^{〔1〕}，须用文石为桥，雕镂云物，极其精工，不可入俗。小溪曲涧，用石子砌者佳，四旁可种绣墩草。板桥须三折，一木为栏，忌平板作朱“卍”字栏。有以太湖石为之，亦俗。石桥忌三环，板桥忌四方磬折，尤忌桥上置亭子。

【注释】〔1〕巨浸：巨大的湖泊。

【译文】宽广的池塘湖泊，需用有纹理的石头架桥，石桥上雕刻云气、景物，做工务求精细，不可流俗。小溪山泉，用石子垒成小桥为佳，四周可种上绣墩草。木桥需有三折，不宜平直；用木条做成栏杆，忌讳用平板做成朱红的“卍”字栏杆；也有用太湖石做的，这很俗气。石桥忌讳三个转折，木桥忌讳直角转折，尤其忌讳在桥上建亭子。



拱桥



平桥



亭桥



廊桥

□ 桥

园林中，因水而有桥不仅可点缀水景，又可增加水面层次。一般来说，若在大水面上架桥，且又位于主要建筑附近的，宜重视桥的体形和细部的表现，以显示其宏伟壮丽之美；如果在小水面上架桥，则宜简化其体形和细部，表现其轻盈质朴之美。水面宽广或水势湍急者，桥宜较高并加栏杆；水面狭窄或水流平缓者，桥宜低并可不设栏杆。水陆高差相近处，平桥贴水，过桥有凌波信步之感；沟壑断崖上危桥高架，能显示山势的险峻。水体清澈明净，桥的轮廓需考虑倒影之美；地形平坦，桥的轮廓宜有起伏，以增加景观的变化。常见的园林桥的基本形式有平桥、拱桥、亭桥、廊桥四种。



□ 茶寮

从明代起，茶寮渐渐独立于书舍之外，成为整体房舍之外的一个独立小舍，以便文士读书赏画、品茗独坐、长日清淡。茶寮的独立，估计与防火有关。明代建筑多为木结构，而茶寮备有火炉，必须堆放和长时间燃烧火炭或松枝，有较大安全隐患。茶寮独立，即使出现火情，也不会危及别的房舍。

茶寮

【原文】构一斗室，相傍山斋，内设茶具，教一童专主茶役，以供长日清谈，寒宵兀坐^{〔1〕}。幽人首务，不可少废者。

【注释】〔1〕兀坐：指独自坐于茶室。

【译文】建一小屋与山居相傍，室内设茶具。令一小童专事烹茶，专供白天夜晚清谈闲聊所需的茶水。这是山林隐士的首要之事，不可或缺。

琴室

【原文】古人有于平屋中埋一缸，缸悬铜钟，以发琴声者。然不如层楼之下，盖上有板，则声不散。下空旷，则声透彻。或于乔松、修竹、岩洞、石室之下，地清境绝，更为雅称耳！

【译文】古时有人在平房的地下埋一口大缸，里面悬挂铜钟，用此与琴声产生共鸣。但不如在楼房底层弹琴的效果，由于上面是封闭的，声音不会散；下面空旷，声音也就很透彻。或者把琴室设在乔松、修竹、岩洞、石屋之下，地清境净，则更具风雅。

浴室

【原文】前后二室，以墙隔之，前砌铁锅，后燃薪以俟，更须密室，不为风寒所侵。近墙凿具井，具辘轳，为窍引水以入。后为沟，引水以出。澡具巾帔，咸具其中。

【译文】用墙将浴室分隔为前后二室。前室架铁锅盛水，后室砌炉灶烧火。浴室需密闭，不让寒风进入。靠近墙边凿井并架设辘轳提水，在墙上凿孔引水入内。屋后开沟排水。洗浴用具都放置到浴室内。

街径 庭除

【原文】驰道〔1〕广庭，以武康石皮砌者最华整。花间岸侧，以石子砌成，或以碎瓦片斜砌者，雨久生苔，自然古色，宁必金钱作埽〔2〕，乃称胜地哉？

【注释】〔1〕驰道：古代天子所行之道，谓之“驰道”。此处译为通行之道路。

〔2〕埽（liè）：堤坝。

【译文】道路及庭院地面用武康石石块铺设，显得最为华丽整洁。花木间的小道、池水岸边，用石子铺砌，或者用碎瓦片斜着嵌砌，雨水经久便生苔藓，自然天成，古色古香。为什么一定要耗费巨资打造的才称得上美景胜地呢？

楼阁

【原文】楼阁作房闼〔1〕者，须回环窈窕；供登眺者，须轩敞宏丽；藏书画者，须爽垲〔2〕高深，此其大略也。楼作四面窗者，前楹用窗，后及两旁用板。阁作方样者，四面一式，楼前忌有露台卷篷，楼板忌用砖铺。盖既名楼阁，必有定式，若复铺砖，与平屋何异？高阁作三层者最俗。楼下柱稍高，上可设平顶。

【注释】〔1〕房闼（tà）：卧室。

〔2〕爽垲（kǎi）：干燥的高处。

【译文】楼阁，用作居住的，应小巧玲珑；专供登高望远的，须宽阔敞亮；用于藏书画的，必须地势高凸、干爽透风，这些是建造楼阁的基本要求。楼阁需四面都开窗的，前面的做成透光窗，后面及两旁的做成木板窗。楼阁是四方形的，四面都应一样，楼前忌讳设置露台、阳篷，楼板上不能铺砖。既然是楼阁，就应有一定格式，如果再铺上砖，与平房有什么区别呢？楼阁做成三层，最俗气。楼下立柱稍高，上面可设成平顶。

台

【原文】筑台忌六角，随地大小为之。若筑于土冈之上，四周用粗木，作朱阑亦雅。

【译文】筑台，忌讳做成六角形，应根据地面大小来建筑。如果建筑在山冈上，四周用粗木做栏杆，漆成朱红色，也还是比较素雅的。

海论〔1〕

【原文】忌用“承尘”，俗所称“天花板”是也；此仅可用之廨宇中。地屏则间可用之。暖室不可加簟，或用氍毹〔2〕为地衣亦可，然总不如细砖之雅。南方卑湿，空铺最宜，略多费耳。室忌五柱，忌有两厢。前后堂相承，忌“工”字体，亦以近官廨也，退居则间可用。忌旁无避弄，庭较屋东偏稍广，则西日不逼；忌长而狭，忌矮而宽。亭忌上锐下狭，忌小六角，忌用葫芦，顶忌用茆盖，忌如钟鼓及城楼式。楼梯须从后影壁上，忌置两旁，砖者作数曲更雅。临水亭榭，可用蓝绢为幔，以蔽日色。紫绢为帐，以蔽风雪，外此俱不可用。尤忌用布，以类酒舫及市药设帐也。小室忌中隔，若有北窗者，则分为二室，忌纸糊，忌作雪洞，此与混堂无异，而俗子绝好之，俱不可解。忌为“卍”字窗旁填板，忌墙角画各色花鸟。古人最重题壁，今即使顾、陆点染，钟王濡笔，俱不如素壁为佳。忌长廊一式，或更互其制，庶不入俗。忌竹木屏及竹篱之属，忌黄白铜为屈戍〔3〕。庭际不可铺细方砖，为承露台则可。忌两楹而中置一梁，上设叉手筵。此皆旧制，而不甚雅。忌用板隔，隔必以砖。忌梁椽画罗纹及金方胜。如古屋岁久，木色已旧，未免绘饰，必须高手为之。凡入门处，必小委曲，忌太直。斋必三楹，傍更作一室，可置卧榻。面北小庭，不可太广，以北风甚厉也。忌中楹设栏楯，如今拔步床〔4〕式。忌穴壁〔5〕为橱，忌以瓦为墙，有作金钱梅花式者，此俱当付之一击。又鸱吻好望〔6〕，其名最古，今所用者，不知何物，须如古式为之，不则亦仿画中室宇之制。檐瓦不可用粉刷，得栟榈擘为承溜，最雅。否则用竹，不可用木及锡。忌有卷棚，此官府设以听两造者，于人家不知何用。忌用梅花簷〔7〕。堂帘惟温州湘竹者佳，忌中有花如绣补，忌有字如“寿山”、“福海”之类。总之，随方制象，各有所宜，宁古无时，宁朴无巧，宁俭无俗；至于萧疏雅洁，又本性生，非强作解事者所得轻议矣。



贵阳城南南明河中之甲秀楼



苏州拙政园之浮翠阁

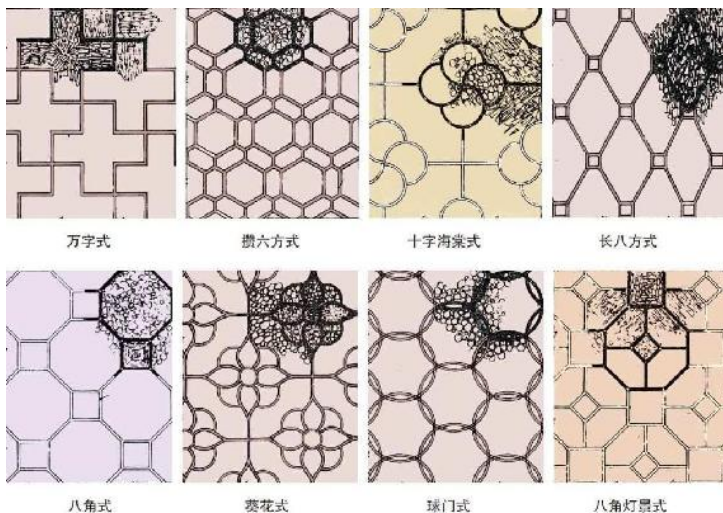
□ 楼阁

楼与阁在早期有所区别。楼指重屋，上下两层全住人；阁一般带有平座，古代为储藏性建筑，用来收藏书、经等，常与楼连称。楼阁多为木结构，其特点是，通常四周设槁扇或樽回廊，供远眺、游憩用。古朴的飞檐画栋、精致的花窗青瓦，采用“歇山

顶”设计的楼阁，檐角微翘、坡面和缓，形体轻盈，轮廓清晰，充满诗情画意。游人登高远眺，碧水连天，心旷神怡。

◎铺地式样

园林与住宅的地面铺设有所不同。广厦厅堂的地面采用水磨方砖铺设，曲折回环的园林小径多用乱石铺设。园林中的庭院适合铺设成叠胜的样式，靠台阶的地方可铺成回文图案。在嵌砌成的八角形图框中，可用鹅卵石填铺成蜀锦图案；在立有湖石的地方可用废弃瓦片铺设成汹涌的波浪图案；栽植有梅花的庭院，地面可铺设成冰裂图纹。



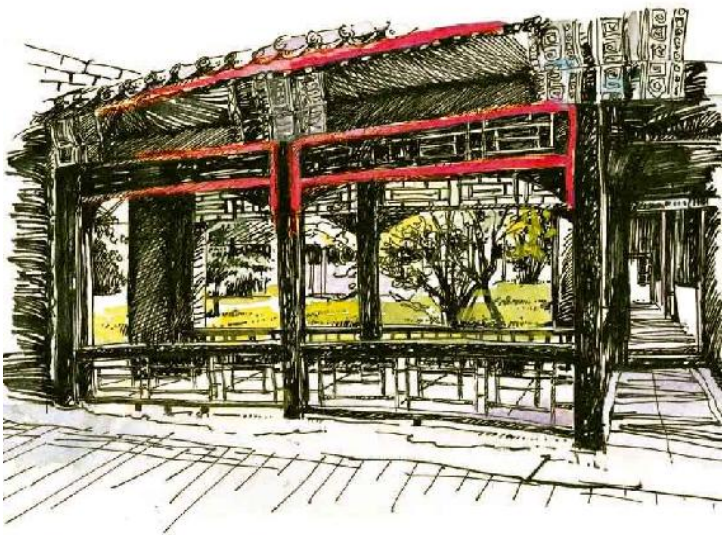
◎廊的式样

所谓廊，即庑延伸出的建筑物，通常指屋檐下的过道、房屋内的通道或有独立盖顶的通道，以曲折悠长为胜。廊不仅可美化建筑物的外观，而且还可划分空间格局，不同形式的廊起着不同的作用。



□ 双层廊

即上下两层的廊，也叫“楼廊”。它的存在不仅提供了上下不同高度的观赏景点，也丰富了园林建筑的空间构图。



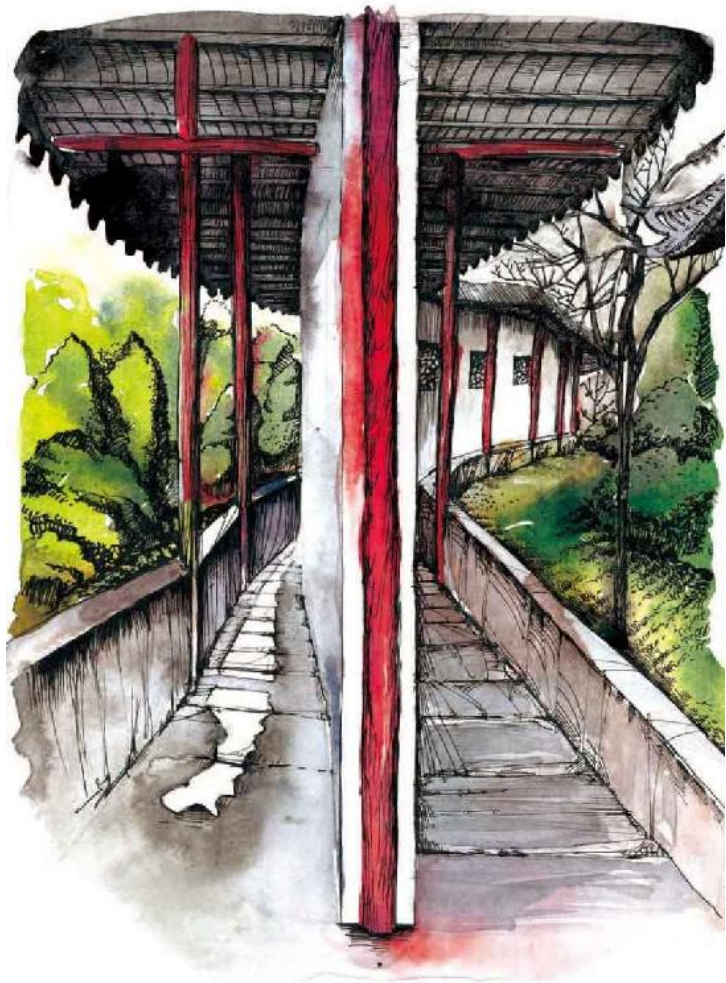
□ 抄手廊

此廊常用于几座建筑物之间，用来连接。其“抄手廊”之名源于其形犹如同时往前伸出而略呈环抱状的两只手，故又名“扶手椅”式游廊。



□ 曲廊

曲廊为园林中常用的一种样式，其形式曲折多变。盖顶可为坡顶、平顶、拱顶等。修建曲廊时为增加趣味性，常刻意设计得曲折逶迤。



□ 复廊

又名“里外廊”，即在双面空廊中间隔一道墙，形成两面各为空廊的形式。中间的隔墙上多有漏窗，可透过漏窗观看对面廊的景物。

◎ 古代合院式建筑——四合院图示

四合院式建筑是我国古代常见的建筑样式，它一般是由四个朝向的房间合围或三个朝向的房间和一面墙合围而成的内院式建筑。北京的四合院在合院式建筑中最为典型。其历史悠久，自元代正式建都时，四合院与胡同此类建筑形制就已出现。明清时期的四合院经历了历史的沧桑变化，但是其基本形制已成型，并得到逐步完善，更加适

合居住要求。现今四合院样式由此而来。



① 后罩房或后军房

位于正房后面与正房平行的一排房屋。一般中型以上的四合院才建有此房，主要为未出阁的女子或女佣居住。

② 正房

正房多为长辈居住，是院主人的居住之所，位于北房。建于砖石砌成的台基上，形制比其他房屋要大。

③ 游廊

四合院中连接各房之间的有盖顶的走廊。垂花门东西两侧转弯通向东西厢房之间有游廊相接；东西厢房向北转向正房处也有游廊相接；东西厢房和正房的前面都有檐廊，与两侧游廊相接又可构成通道。

④ 耳房

位于正房两侧，其高度与体积都小于正房，犹如正房两侧的耳朵，故名“耳房”。耳房一般作为粮库或厨房之用。

⑤ 倒座

四合院中与正房相对的坐南朝北的房子，一般作外客厅、账房之用。

⑥ 垂花门

四合院中外院与内宅的重要分割线，一般位于外院北侧的正中。门外为客厅、门房、车房马号等所谓的“外院”，门内为起居场所的“内宅”。此门装饰性极强，相当华丽精美。

⑦ 厢房

厢房在等级上低于正房，做工上也稍差，一般为晚辈居住。其位于正房两旁，东厢房位于东侧，坐东朝西，西厢房位于西侧，坐西朝东。因传统民居中，以左为贵，因此东厢房的等级要高于西厢房。

⑧ 私家庭园

私家庭园是中国传统民居的一个组成部分，大户人家只要条件允许，都要在后院或偏院建一个园林。一般园林以土堆假山为主，没有假山的建一两座亭子，或建几间花厅。

⑨ 地面铺设

用材多样，有石板、砖、鹅卵石等。有的四合院仅铺设主干道，有的几乎全部铺设。一般都会留有空间以便于树木、花草的种植。

⑩ 照壁

四合院的照壁有的设置于大门迎门处，多为砖制。一般都有花卉、松竹图案或大幅的书法字样放置于照壁正面。

⑪ 门房

即设置于大门内侧的小房，大户人家多有设置，来访之人一般会先经此房的看房之人允许或通报才可进入正门。

⑫ 大门

中国自古就有“坐北朝南”的建房理论，大门位置的选择尤为重要，所谓一门定吉昌。四合院的大门一般开在东南角，即整个建筑的前左角，民间称之为“青龙门”。在风水上，这个位置的布局为坎宅巽门，最吉利。

【注释】〔1〕海论：总论。

〔2〕氍毹（qú shū）：毛织的地毯。

〔3〕屈戌：即屈戌，门窗、屏风、橱柜等的组环、搭扣。

〔4〕拔步床：旧时的大床，床前有踏板，踏板上还架设有像小屋一样的装置。

〔5〕穴壁：在墙上设置的空框，用以装物。

〔6〕鸱（chī）吻好望：鸱吻，古书上指建筑屋脊两端的装饰物，状如鸱鸟尾巴；好望，指“鸱吻”像是在屋脊两端瞭望一样。

〔7〕簾（tà）：窗户。

【译文】建造室庐忌用“承尘”，就是俗称的“天花板”，“承尘”只可用在官府中。地板则可以间或用之。暖房不可用竹席，或者用毛毡铺地也可以，但不如细砖铺砌的雅致；南方潮湿，最适宜架空铺设，稍微多些花费而已。

房屋忌讳使用五根立柱，忌讳设两个厢房；前后厅堂，忌采用“工”字形相连接，因为这也和官府的格局相近。休息室可以间或使用这种结构。忌正房旁边没有小巷，庭院比房屋往东，偏得稍宽广些，这样西晒就不会太直接；忌长而窄，矮而宽。

亭子忌上尖下窄，忌小六角形，忌用葫芦，顶忌用茅草覆盖，忌讳像钟鼓楼和城楼的样式。楼梯要从后庭的影壁后面上，忌设置在两旁，地砖铺砌成弯曲的图形就更雅致了。临水的亭台楼榭，可用蓝绢作帷幔，遮挡日光；用紫绢做幔帐，遮挡风雪，除此之外都不可用。尤其忌讳用布质的幔帐，那就如同游船画舫和市井药铺的招幡。

小室忌从中间分隔，如有北窗的，可分为二室，隔墙忌用纸糊、开洞孔，如果那样就与澡堂没有区别了，而普通人家则很喜欢这样，难以理解。

忌在“卍”字窗旁做填板，忌在墙角画各种花鸟。古人偏爱在墙上题诗作画，如今即使让大画家顾恺之、陆探微来作画，大书法家钟繇、王献之来题字，都不如一壁白墙好。

忌所有长廊同一式样，应有所变化，互不相同，且不落俗套。忌竹木屏风及竹编篱笆之类，忌用黄白铜器的铰链搭扣。

庭院地面不可铺砌细方砖，屋顶露台则可以。忌在两根立柱当中的横梁与屋顶脊梁之间镶嵌斜向的支撑木柱。这是旧式做法，不太雅致。忌用木板隔墙，凡是隔墙必须用砖。忌在梁椽上描画回旋花纹和金色方胜图案。如年久老屋，木色已旧，确需绘饰，必须由手艺高超的工匠操作。

凡是进门之处，一定要稍有曲折，不能太直。房屋厅堂要有三根前柱，旁边再附一小室，能置放卧榻。朝北的庭院，不要太大，因为北风猛烈。忌在房屋中间设置栏杆，就像如今的拔步床那样。忌将墙壁开孔充作橱柜，忌用瓦造院墙，有用瓦做成铜钱、梅花图案的，都应全部捣毁。还有屋脊两端的“鸱吻好望”，历史久远，而现在制作的，不知道像什么，要严格按照古时的规制制作，不然也应仿照画中房屋的样式制作。屋檐下的瓦不能用白灰粉刷，用棕榈叶剖开作取水的器具，最富雅

趣；或者用竹筒接水，不可用木和锡来制作。忌有拱棚，这是官府问官司所用，对居家人不知有什么用。忌讳做梅花状的窗户。厅堂的帘子，数温州的湘妃竹最佳，忌有镶补的花纹图案，忌有“寿山”“福海”之类的字。总之，应根据物品的类别，采用相应的形式，使其各自相宜，宁可古旧不可时髦，宁可拙朴不可工巧，宁可简朴不可媚俗；至于清新雅致的情趣，那本是天性所成，绝非旁人能讲解透彻的。

卷二·花木



弄花一岁，看花十日。故帟箔映蔽，铃索护持，非徒富贵容也。第繁花杂木，宜以亩计。乃若庭除槛畔，必以虬枝古干，异种奇名，枝叶扶疏，位置疏密。或水边石际，横偃斜披；或一望成林；或孤枝独秀。草木不可繁杂，随处植之，取其四时不断，皆入图画。又如桃、李不可植于庭除，似宜远望；红梅、绛桃，俱借以点缀林中，不宜多植。梅生山中，有苔藓者，移置药栏，最古。杏花差不耐久，开时多值风雨，仅可作片时玩。蜡梅冬月最不可少。他如豆棚、菜圃，山家风味，固自不恶，然必辟隙地数顷，别为一区，若于庭除种植，便非韵事。更有石礫

木柱，架缚精整者，愈入恶道。至于艺兰栽菊，古各有方。时取以课园丁，考职事，亦幽人之务也。

【原文】弄花一岁，看花十日。故帟箔〔1〕映蔽，铃索〔2〕护持，非徒富贵容也。第繁花杂木，宜以亩计。乃若庭除槛畔，必以虬枝古干，异种奇名，枝叶扶疏，位置疏密。或水边石际，横偃〔3〕斜披〔4〕；或一望成林；或孤枝独秀。草木不可繁杂，随处植之，取其四时不断，皆入图画。又如桃、李不可植于庭除，似宜远望；红梅、绛桃，俱借以点缀林中，不宜多植。梅生山中，有苔藓者，移置药栏，最古。杏花差不耐久，开时多值风雨，仅可作片时玩。蜡梅冬月最不可少。他如豆棚、菜圃，山家风味，固自不恶，然必辟隙地数顷，别为一区，若于庭除种植，便非韵事。更有石礅〔5〕木柱，架缚精整者，愈入恶道。至于艺兰栽菊，古各有方。时取以课园丁，考职事〔6〕，亦幽人之务也。志《花木第二》。

【注释】〔1〕帟：帐幕。箔：帘子。

〔2〕铃索：系铃的绳索。此处指在花木上系以金铃，用来惊吓鸟雀。

〔3〕横偃（yǎn）：横而下卧。偃，仰面倒卧。

〔4〕斜披：斜而下披。

〔5〕石礅（sǎng）：柱下石墩。

〔6〕考职事：考核技艺。

【译文】养花一年，赏花十日。所以劳神费力，精心养护，不能只为培育名花珍卉，而应培植各种花木，最好面积大于一亩。如庭院中、栏杆旁，应当是虬枝古干，品种各异，枝叶茂盛，疏密有致。或水畔石旁，横逸斜出；或一望成林；或一枝独秀。草木不可繁杂，随处种植，使其四季更替，景色不断。又如桃、李不可植于庭院，只宜远望；红梅、绛桃，只是林中点缀，不宜多植。梅花生于山中，将其中有苔藓的移植到药栏，最为古雅。杏花花期不长，开花时节，风雨正多，仅可短暂观赏。蜡梅于冬季不可或缺，其他花木就像豆棚、菜园，山家风味，虽然常年都有可观之处，然而定要专辟大片空地种植，使其自成一区，如在庭院种植，便失风雅。更有石墩木柱，搭架绑缚，人为造型的，就更是恶俗不堪了。至于种植兰草、菊花，古时各有其法，现今用

以教授园丁、考核技艺，则是幽雅人士之要务。

牡丹 芍药

【原文】牡丹称花王，芍药称花相，俱花中贵裔。栽植赏玩，不可毫涉酸气。用文石为栏，参差数级，以次列种。花时设宴，用木为架，张碧油幔于上，以蔽日色，夜则悬灯以照。忌二种并列，忌置木桶及盆盎中。

【译文】牡丹号称花中之王，芍药号称花中之相，均为花中贵族。栽种赏玩，不可有丝毫寒酸之气。用带纹理的石头做成栏杆，参差排列，依次栽植。花期设置宴会，用木为架，罩上绿色帷幔，以遮蔽日光，夜晚则挂灯照明。忌牡丹、芍药同排并列，忌置放于木桶及盆钵之中。



花之韵

牡丹是富贵之花，有“花中之王”的称号，自然是一种王权的象征。

花之色

牡丹花色丰富，分红、紫、粉、白、蓝、黄、绿、黑、复色等，各色牡丹中又因品种的不同而各有颜色分类。

花之姿

牡丹花花大色艳，品种繁多，有单瓣型、荷花型、重瓣楼子型、绣球型等。花朵丰姿肥硕，有雍容华贵之态。

花之香

牡丹之香属清香，花开时节，清香四溢，自古就有“天香”的美誉。“国色朝酣酒，天香夜染衣”，即是唐朝诗人对牡丹的赞誉。

□ 牡丹

牡丹在中国的栽培历史已有一千四百多年，南北朝时期作为观赏植物出现于多种文献记载中。其性喜光，不喜晒，适宜干燥，可耐低温。生长土壤多选疏松、肥沃，且排水良好的中性沙壤土。一年施三次肥，即开花前半个月、开花后半个月和入冬之前各施一次。



观赏价值

芍药花大，色艳，品种丰富，常成片种植。可植于单独的芍药园中，也可植于小径、路旁或林边，可配上低矮的匍匐性的花卉。芍药又可作插瓶或花篮。

药用价值

芍药的根含有芍药甙和安息香酸，可药用。中药中的白芍即用芍药栽培的根制成，主要有镇痉、镇痛、通经的功效，可分别与熟地、当归、川芎等配用。

其他价值

芍药种子可榨油，以供制造肥皂，也可掺和油漆作涂料；根和叶可提制栲胶，也可用作土农药。

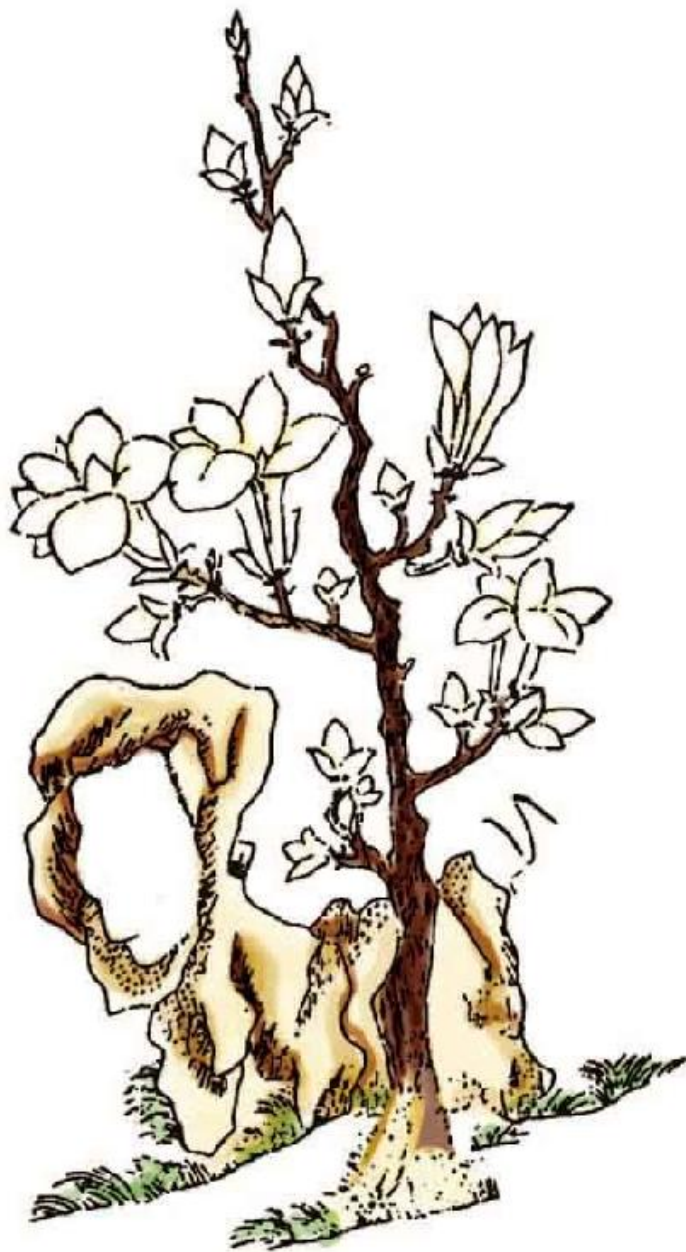
□ 芍药

别名“将离”“离草”。提及芍药，古人常以之与牡丹相媲，云“花似牡丹而狭”，或“子似牡丹而小”。据考证，芍药在汉时长安就有栽培，而历经朝代更替，隋唐后，以扬州芍药最为有名，有“天下名花，洛阳牡丹，广陵（扬州）芍药”之说。其性耐旱，耐寒，喜阳光，喜肥怕涝。应栽植在肥沃疏松、排水良好的土壤中。一年施五次肥，即3月、4月、5月下旬、8月下旬和11月各施一次。

玉兰

【原文】玉兰，宜种厅事前。对列数株，花时如玉圃琼林，最称绝胜。别有一种紫者，名木笔，不堪与玉兰作婢，古人称辛夷，即此花。然辋川辛夷坞、木兰柴不应复名，当是二种。

【译文】玉兰，适宜种植于厅堂前。排列数株，花开时，一片洁白，如玉圃琼林，堪称绝妙胜景。另外有一种紫色的玉兰，名叫木笔，不配作玉兰的奴婢，古人所称辛夷，就是此花。然而，产于辋川的辛夷坞、木兰柴不是同种异名，应是两个品种。



花之姿

玉兰花外形似莲花，盛开时，花瓣展开散向四方，十分美丽，极具观赏性。

栽培历史

玉兰花在春秋时期已开始种植，《离骚》曾有“朝饮木兰之坠露兮，夕餐菊之落英”的佳句。两千多年的栽培历史，使玉兰花成为庭园中名贵的观赏花木。古时，玉兰花多植于亭、台、楼、阁前。

花之韵

玉兰花象征着一一种高洁的气质，它不仅是美化庭院的理想花卉，还暗含有报恩的传统文化寓意。

花之香

玉兰花花香似兰花，纯正悠远的淡雅清香沁人心脾，深受人们喜爱。

花之色

玉兰花以白色为主，偶有粉色与紫色呈现。其花白如玉，盛开时满树洁白，如雪山瑶岛。

□ 玉兰花

又名“白玉兰”“望春”等，属落叶乔木，是我国北方早春时节重要的观赏花类。其历史悠久，已有两千多年历史，为古代名贵的园林花木。其花白如玉、花香似兰。在象征意义上，玉兰花代表着报恩，这源于民间三姐妹为解救民间疾苦，触犯龙王被化作花树的故事。其性稍耐阴，成年树则较喜光，喜温暖湿润。适宜富含腐殖质、肥沃、湿润和排水良好的中性和微酸性土壤。每年施肥二次，一次在10~11月，一次在花谢后。

海棠

【原文】昌州海棠有香，今不可得；其次西府为上，贴梗次之，垂丝又次之。余以垂丝娇媚，真如妃子醉态，较二种尤胜。木瓜似海棠，故亦称“木瓜海棠”。但木瓜花在叶先，海棠花在叶后，为差别耳！别有一种曰“秋海棠”，性喜阴湿，宜种背阴阶砌，秋花中此为最艳，亦宜多植。

【译文】昌州有香气的海棠，但现在没有了；其次是西府海棠为上品，再次是贴梗海棠，最次是垂丝海棠。但我认为垂丝海棠娇媚如杨贵妃醉酒之态，比前两种更美。木瓜似海棠，所以也叫“木瓜海棠”。但木瓜是先开花，后长出花叶，而海棠则是先长出嫩叶，后开花，这是二者的区别。另有一种叫“秋海棠”，喜欢阴凉湿润，宜种在庭前阶下的背阴之处，秋季花卉中，它是最娇艳的，适合多种。



海棠自古以来便是雅俗共赏的名花，花姿潇洒，花开似锦，素有“花贵妃”“花中神仙”之称。宋代文豪陆游以诗句“虽艳无俗姿，太皇真富贵”形容它的艳美高雅。私家园林营造中，海棠常与玉兰、牡丹、桂花相配植，寓意“玉棠富贵”。其性喜光，不耐阴，对寒冷及干旱适应性强，不耐水涝。喜深厚肥沃及疏松的土壤。花前要追施一次至二次肥；花后每隔半月追施一次肥，以使果实丰满，减少落果。

山茶

【原文】蜀茶、滇茶俱贵，黄者尤不易得。人家多以配玉兰，以其花同时，而红白烂然，差俗。又有一种名醉杨妃，开向雪中，更自可爱。

【译文】川茶花、滇茶花都很名贵，黄色的更为稀少。寻常人家喜用山茶与玉兰同种，因为二者同期开花，红白相间，鲜艳夺目，但有点俗气。还有一种名叫醉杨妃的山茶花，在雪中开放，更加可爱。



□ 茶花

茶花颜色艳丽，品种繁多，浅的似脂粉，深的似朱砂；花期较长，严冬也可顶霜傲立；具松柏之骨，挟桃李之姿；园林中可与兰花同种。其性喜半阴环境，不耐寒。

中性和碱性壤土均不利其生长。约半月施一次薄肥水。

桃

【原文】桃为仙木，能制百鬼，种之成林，如入武陵桃源，亦自有致，第非盆盎及庭除物。桃性早实，十年辄枯，故称“短命花”。碧桃、人面桃^{〔1〕}，差之，较凡桃美，池边宜多植。若桃柳相间，便俗。

【注释】〔1〕人面桃：语出《群芳谱》，一名美人桃，桃粉红千瓣，不实。

【译文】桃树是仙木，能镇百鬼，种植成林，就像进入武陵桃花源，也很别致，但不是盆钵及庭院种植的树木。桃树的特性是成熟很快，开花结果早，树龄短，十年就枯竭了，所以被称为“短命花”。碧桃、人面桃开花迟一些，但比一般的桃花更美，池塘边可多种一些。如果桃树与柳树相间种植，那样就很俗气了。



□ 桃花

桃花可以算得上是群花之领袖，百花之色多为红、白两种，而桃花红得最为纯粹，梨花白得最为洁净。时下见到的桃花多为嫁接而得，花色不再纯正，以“桃靥”“桃面”形容的天然桃花，也许在乡村篱落间尚能见到。其性喜阳光，耐寒，耐旱，不耐水湿。宜轻壤土，不耐碱土，亦不喜土质过于黏重。每年开花和花后各施一两次液肥。

李

【原文】桃花如丽姝^{〔1〕}，歌舞场中，定不可少。李如女道士，宜置烟霞泉石间，但不必多种耳。别有一种名郁李子，更美。

【注释】〔1〕丽姝：美人。

【译文】桃花如美女，歌舞场中，必不可少。李花如女道士，宜种植于云雾缭绕的山泉石林之中，但不必多种。还有一种叫郁李子的，更美。



□ 李

桃李齐名，汉代已有。《史记李将军列传》载：“桃李不言，下自成蹊。”较桃树，李树高大，花开皎洁繁密，花开时节，数蕊盈枝，如琼瑶状成珠玉，月光下，掩映满园，虽无桃花娇媚，却独得冰清风姿。韩愈诗句“江陵城西二月尾，花不见桃惟见李”，就描绘了早春时节李花赛过桃花的景象。其性耐寒，耐热，适应性强，除严寒和干旱沙漠地区外，均有分布。基肥在早秋施用，追肥一般是早、中熟品种在采收后施一次，晚熟品种则在定果后增施一次追肥。

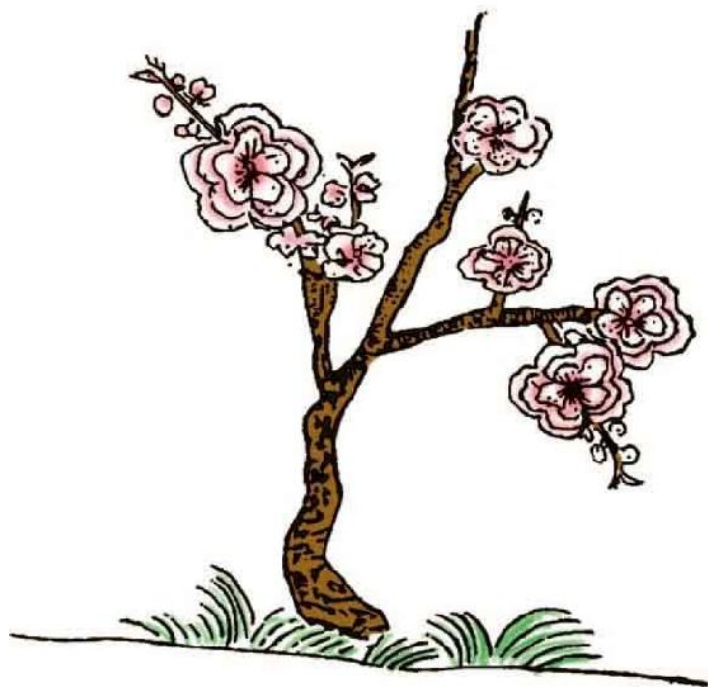
杏

【原文】杏与朱李^{〔1〕}、蟠桃^{〔2〕}皆堪鼎足，花亦柔媚。宜筑一台，杂植数十本。

【注释】〔1〕朱李：即红李，亦称赤李。

〔2〕蟠桃：桃的一种，果实呈扁圆形。

【译文】杏能与朱李、蟠桃媲美，花也娇柔妩媚。可以构筑一个平台，混合种植这三种花木几十株。



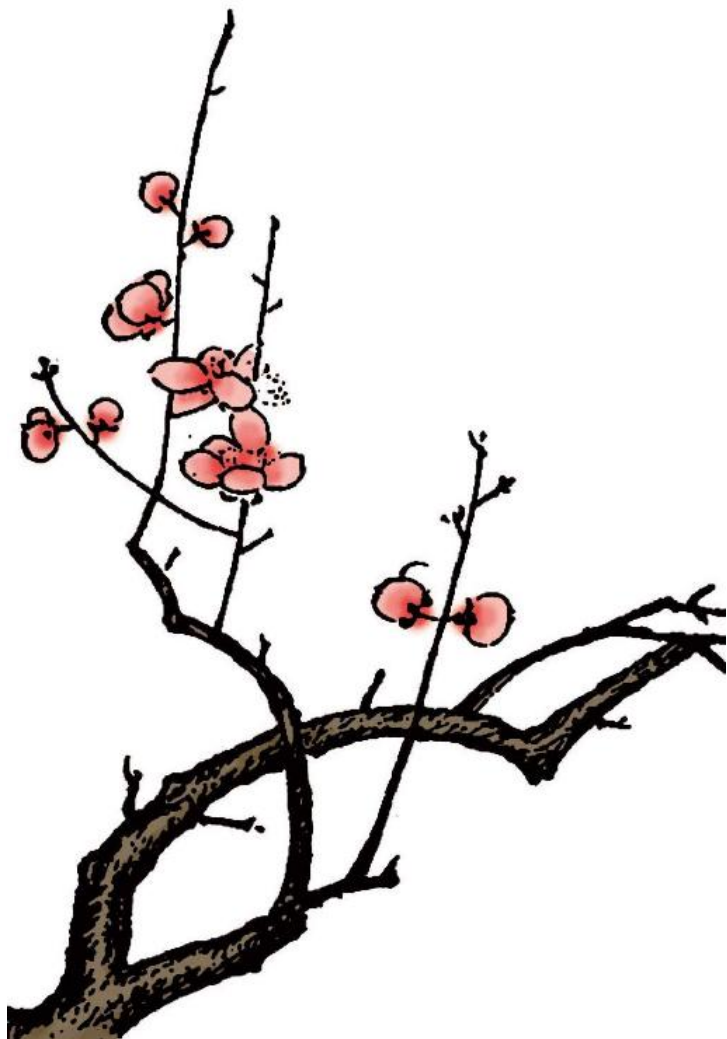
□ 杏花

花色为白色或淡红；果实圆形或长圆形，成熟时为黄红色，味道酸甜；杏仁既可药用也可作食品原料，适宜种植于宽敞的庭院中。其性喜光，耐寒，也能耐高温，耐干旱，极不耐涝。对土壤要求不严。追肥一年三次，花前、果实膨大期和果实采后各一次。

梅

【原文】幽人花伴，梅实专房，取苔护藓封，枝稍古者，移植石岩或庭际，最古。另种数亩，花时坐卧其中，令神骨俱清。绿萼更胜，红梅差俗；更有虬枝屈曲，置盆盎中者，极奇。蜡梅磬口为上，荷花次之，九英最下，寒月庭除，亦不可无。

【译文】幽雅之人，以花为伴，而梅花最受宠爱。取附有苔藓、枝干粗大的移植到岩石或庭院间，如此最为古雅。另外种植数亩，花开时，坐卧其间，令人身心清爽。绿萼梅最佳，红梅稍俗；将枝干盘曲的植于盆缸中，特别奇丽。磬口蜡梅是上品，荷花梅稍逊，九英梅最次，然而，寒冬腊月，庭院里也不能没有。



□ 梅

梅，又名春梅、红梅，蔷薇科李属，落叶乔木。梅凌寒独放，傲霜斗雪，以暗香盈袖的神韵和素艳高雅的风姿，深为历代文人墨客喜爱，咏梅之作好篇不断。王安石的“遥知不是雪，为有暗香来”，以遮掩姿态描绘梅花，最具韵味。梅为阳性树种，喜阳光充足，不抗旱，又忌水湿。对土壤要求不高，较耐瘠薄。基肥宜在8~9月落叶前早施和重施，并酌量加施化肥。

瑞香

【原文】相传庐山有比丘昼寝，梦中闻花香，寤而求得之，故名“睡香”。四方奇之，谓“花中祥瑞”，故又名“瑞香”，别名“麝囊”。又有一种金边者，人特重之。枝既粗俗，香复酷烈，能损群花，称为“花贼”，信不虚也。

【译文】相传庐山有个和尚白天睡觉时，睡梦中闻到花香，醒来后找到了这种香气的花，因而得名“睡香”。四周的人都很奇怪，认为它是“花中祥瑞”，所以称之为“瑞香”，又叫“麝囊”。还有一种叫“金边”的睡香，人们特别珍爱。香气浓烈，气盖群芳，称之为“花贼”，确实不假。



既可植于林间空地、林边道旁，也可在山坡台地或假山阴面种植，散植于岩石间则更增意趣。

花之韵

其树姿优美，树冠圆形，枝柔叶厚，树干婆娑。植株约1.5~2米，枝干细长，单叶互生。花簇生于枝顶端，头状花序。

花之色

瑞香种类丰富，按花色分有白、红、紫、黄、金黄等。

花之香

瑞香之花属浓香，且有“夺花香”“花贼”之称。

花之韵

瑞香为中国传统名花，寓意“花中祥瑞”。

□ 瑞香

瑞香又名“睡香”“蓬莱花”，春季开花，花有紫色、白色、粉红色等，品种多样，香气浓郁，可供观赏。不过《花谱》载此花：“一名麝囊，能损花，宜单植”，幸而大多数花的花期与瑞香不同，因此遭到毒害的可能性不大。有种名为“金边”的睡香，利于睡眠，多置于卧室。其性喜半阴和通风环境，惧暴晒，不耐旱，不耐湿。喜疏松肥沃、排水良好的酸性土壤，忌用碱性土。在春、秋两季各施一次肥料。

蔷薇 木香

【原文】尝见人家园林中，必以竹为屏，牵五色蔷薇于上。架木为轩，名“木香棚”。花时杂坐其下，此何异酒食肆中？然二种非屏架不堪植，或移着闺阁，供仕女采掇，差可。别有一种名“黄蔷薇”，最贵，花亦烂漫悦目。更有野外丛生者，名“野蔷薇”，香更浓郁，可比玫瑰。他如宝相、金沙罗、金钵盂、佛见笑、七姊妹、十姊妹、刺桐、月桂等花，姿态相似，种法亦同。

【译文】曾见人家园林里，都用竹编篱笆，上面爬满五色蔷薇。架木为亭子，名叫“木香棚”。花开时节，众人坐在花下，这与在酒楼饭馆有什么不同？但是这两种植物不依附篱笆棚架就不能种植，或许植于闺房，供女子采摘，勉强可行。有一种叫“黄蔷薇”的，最珍贵，花也烂漫悦目。更有野外丛生的，叫“野蔷薇”，香气更加浓郁，与玫瑰相当。其他的如宝相、金沙罗、金钵盂、佛见笑、七姊妹、十姊妹、刺桐、月桂等品种的蔷薇花，姿态相似，种法也相同。



爱情和爱的思念。

花色

有红、白、粉、黄、紫、黑等颜色，以红色居多。

□ 蔷薇

黄蔷薇与野蔷薇为珍贵品种；在园林中常置于篱笆之下沿架攀缘。其性喜阳光，亦耐半阴，较耐寒。土壤要求不严，耐干旱，耐瘠薄，但栽植在土层深厚、疏松、肥沃湿润而又排水通畅的土壤中则生长更好。每年深秋开沟施一次基肥即可。

玫瑰

【原文】玫瑰一名“徘徊花”，以结为香囊，芬氤〔1〕不绝，然实非幽人所宜佩。嫩条丛刺，不甚雅观，花色亦微俗，宜充食品，不宜簪带。吴中有以亩计者，花时获利甚夥〔2〕。

【注释】〔1〕芬氤：芬芳的气味。

〔2〕夥（huǒ）：多。

【译文】玫瑰的别名叫“徘徊花”，用它做成香囊，香气不绝，但实在不适合雅士佩戴。枝叶柔嫩，丛生多刺，不甚雅观，花色也稍显俗气，适合作食品，不宜佩戴。吴中有种植数亩的，花季获利甚丰。

紫荊 棣棠

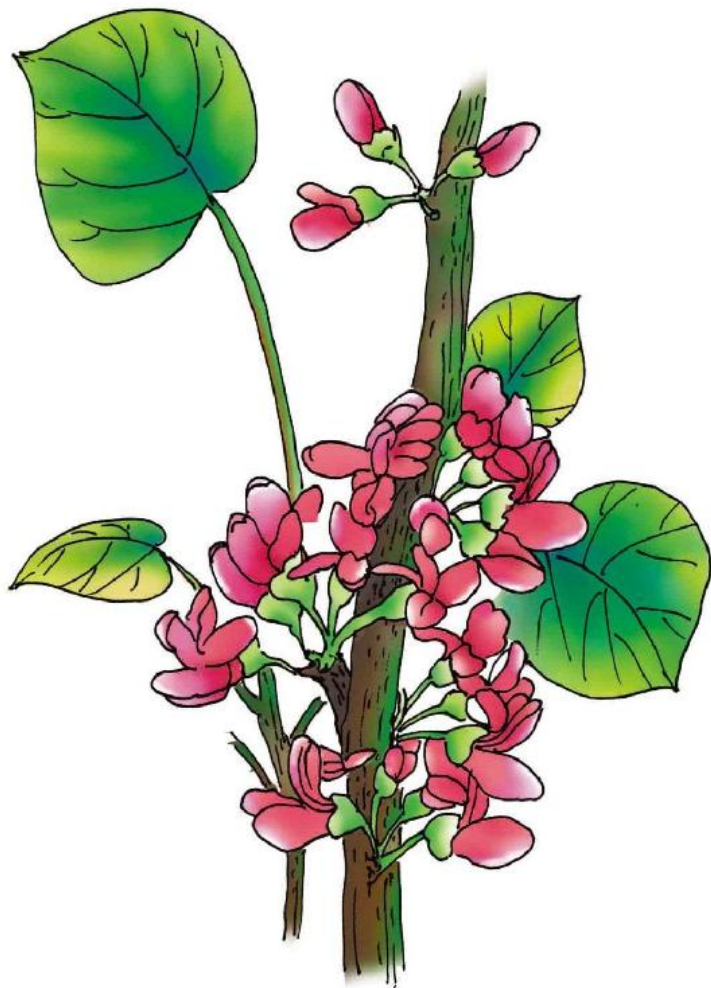
【原文】紫荊枝干枯索，花如綴珥，形色香韻，无一可者，特以京兆一事，为世所述，比嘉木。余谓不如多种棣棠，犹得风人之旨。

【译文】紫荊枝干少叶，花如耳坠，花形、花色、花香，都无可取之处。只因汉代京兆田真兄弟共分一株紫荊树的故事，经世人所传，而成为名树。我认为不如多种棣棠，还能体味诗人的韵味。



□ 棣棠

棣棠，又名“清明花”“黄度梅”，蔷薇科棣棠属，丛生落叶无刺灌木。叶卵形或卵状椭圆形，边缘有深锯齿，背面微生短茸毛。棣棠花期在四五月份，花色金黄，柔枝垂条，常配植在树下，丛植于路边，还可作花篱或栽在花坛边缘，别具风韵。其性喜阳光充足及温暖、湿润的环境，耐寒性较差，但较耐湿。喜肥沃湿润的沙质土壤。生长期每两个月施肥一次。



用途

可作观赏植物。树皮花梗可入药；有解毒消肿之功效；种子可制农药；木材可供家具、建筑等用。

种类

常见的栽培种类有白花紫荊、巨紫荊和加拿大红叶紫荊等几种。

□ 紫荊

北方的紫荊，花小而密，先开花后长叶；南方的洋紫荊，花大而艳，深秋时节开花。在古代，紫荊常被用来比拟亲情，象征兄弟和睦、家业兴旺。其性喜光，喜暖热湿润气候，不耐寒；喜酸性肥沃的土壤。每年早春、夏季、秋后各施肥一次。

紫薇

【原文】薇花四种：紫色之外，白色者曰“紫薇”，红色者曰“红薇”，紫带蓝色者曰“翠薇”。此花四月开，九月歇，俗称“百日红”。山园植之，可称“耐久朋”。然花但宜远望，北人呼“猴朗达树”，以树无皮，猴不能捷也。其名亦奇。



形态特征

小乔木或灌木状；幼枝呈四棱形；叶互生或对生；花序为圆锥状顶生；果实呈椭圆状球形；种子有翅。

用途

为城市绿化的理想树种，可作盆景；种子可作农药；皮、木、花可入药，有活血

通经、止痛、消肿、解毒作用。

品种

紫薇花主要有四种：紫红色的叫“紫薇”；火红色叫“赤薇”；紫中透蓝的叫“翠薇”；白色或微带淡蓝色的叫“银薇”。

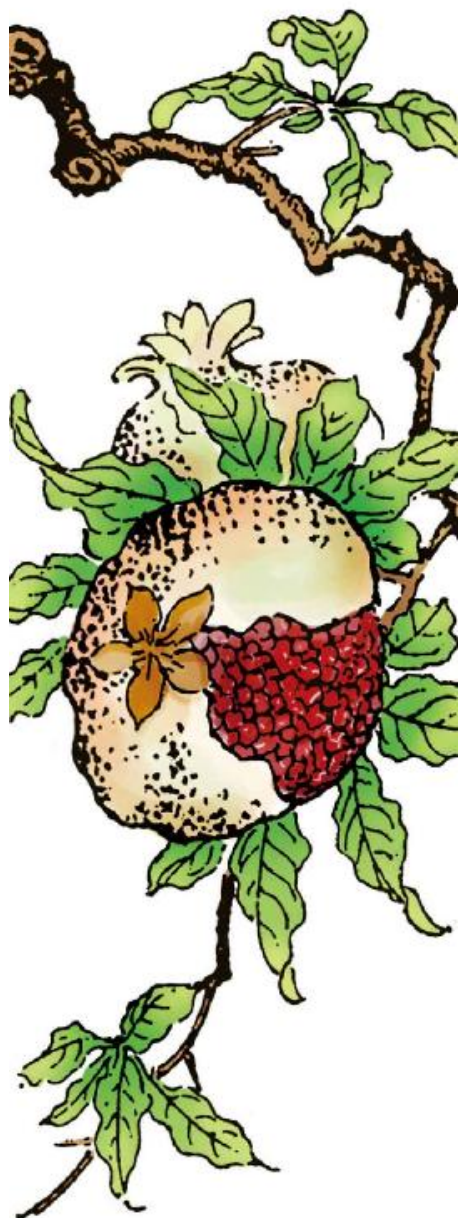
□ 紫薇花

紫薇，属落叶灌木或小乔木。树姿优美，树干光滑洁净，花色艳丽，花期较长，有“百日红”之称。宋代诗人杨万里曾作“似痴如醉雨还佳，露压风欺分外斜。谁道花无红百日，紫薇长放半年花”的诗句，赞誉紫薇花的较长花期。性喜阳光充足、温暖湿润的气候，稍耐半阴，抗旱耐涝，耐酷热，也有一定的抗寒力。喜土层深厚肥沃、排水良好的中性轻壤土。可在每年冬季落叶后和春季萌动前施肥。

【译文】紫薇有四种：除紫色之外，白色的叫“白薇”，红色的叫“红薇”；紫中透蓝的叫“翠薇”。紫薇，四月开花，九月凋谢，俗称“百日红”。野外种植，可称为“耐久朋”。但是，紫薇只宜远观，北方称之为“猴朗达树”，是说紫薇植株光滑，猴子不能攀缘。这个名字也很新奇。

石榴

【原文】石榴，花胜于果，有大红、桃红、淡白三种。千叶者名“饼子榴”，酷烈如火，无实，宜植庭际。



□ 石榴

石榴在中国被视为祥瑞之物，多被视作多子多福的象征。古人称石榴“千房同膜，千子如一”。民间婚嫁之时，会在新房案头或其他的地方放一个切开果皮、露出浆果的石榴，赠送石榴以祝福吉祥如意。常见的有关石榴的吉利画有《榴开百子》《三多》《华封三祝》《多子多福》等。其性喜光，不怕日晒，喜温暖，较耐干旱。pH值在4.5~8.2的地方均可栽培，但土质一般以沙壤土或黏土为宜。可于每年入冬前施一次腐熟的有机肥。

【译文】石榴，花胜过果实，有大红、桃红、淡白色三种。花瓣繁多的，叫“饼子榴”，花朵怒放，热烈如火，不结果实，适合种于庭院。

芙蓉

【原文】芙蓉宜植池岸，临水为佳，若他处植之，绝无丰致。有以靛纸蘸花蕊上，仍裹其尖，花开碧色，以为佳，此甚无谓。

【译文】芙蓉适宜种植在池塘岸边，靠近水边最佳，如果在别处种植，绝无风致。有人用靛蓝纸蘸花蕊里，还裹住其尖部花开时呈碧蓝色，以为好看，此举毫无意义。

黄兰花

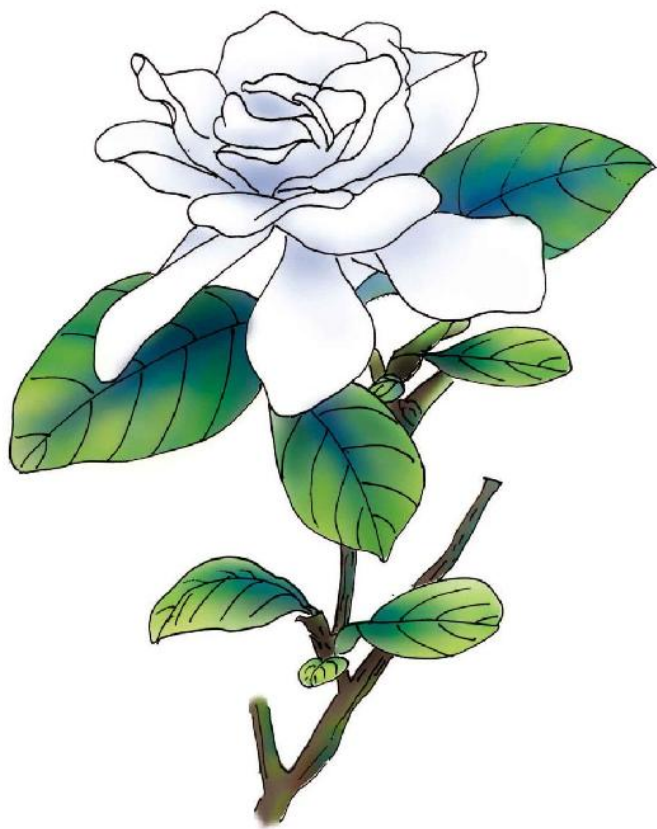
【原文】黄兰花，一名“越桃”，一名“林兰”，俗名“梔子”，古称“禅友”。出自西域，宜种佛室中。其花不宜近嗅，有微细虫入人鼻孔，斋阁可无种也。

【译文】黄兰花，也叫“越桃”，又叫“林兰”，俗名“梔子”，古代叫“禅友”。原产西域，宜种植在佛堂里。它的花不宜近闻，因有细虫可吸入人的鼻孔内，内室卧房不可置放。



□ 芙蓉

芙蓉是深秋时节的主要观花品种。其品种丰富，可分红、白、黄、五色芙蓉以及醉芙蓉。适宜种植在水岸，靠近水边最佳。晚秋时虽受重霜但仍丰姿艳丽，有“秋风万里芙蓉国”的赞誉。其性喜温暖湿润的气候，喜阳光，耐热耐旱，性喜近水。适应性较强，适于多种土壤。整个生长期应施二次肥料，即春季叶芽开始萌动前和开始开花之际。



□ 梔子

梔子，又名“林兰”“木丹”“越桃”“木横枝”。花色洁白，香气浓郁，是一种很悦目的观赏植物。现在公认梔子花原产于我国南方，汉唐时已广为栽培。它的花、叶、果皆美，花可用来熏茶和提取香料，叶、根可作药用，果还可以制染料。其性喜光，又不能经受强烈阳光照射，喜温暖湿润气候。适宜生长在疏松、肥沃、排水良好、轻黏性酸性土壤中。进入生长旺季四月后，可每半月追肥一次。

茉莉 素馨 夜合

【原文】夏夜最宜多置，风轮一鼓，满室清芬，章江编篱插棘，俱用茉莉。花时，千艘俱集虎丘，故花市初夏最盛。培养得法，亦能隔岁发花，第枝叶非几案物，不若夜合，可供瓶玩。

【译文】夏夜最适合多搁置一些，夜风一吹，满屋清香，章江一带编篱笆都用茉莉枝条。开花季节，无数船只聚集在虎丘，所以花市在初夏最旺盛。培育得法，还能隔年开花，不过，茉莉的枝叶较多，不宜置放几凳案头，不像夜合，可插于瓶中观赏。



形态特征

常绿灌木，花呈白色，作下垂状；花香属浓香，夜间香味尤甚。

用途

可配植于公园和庭院，也可作为盆栽观赏，用以点缀客厅和居室。

□ 夜合

夜合花期较长，可从夏季一直开到秋季；适合盆栽，夏季宜半阴，冬季需足光。其性喜温暖湿润和半阴半阳环境，耐阴，怕烈日暴晒。要求肥沃、疏松和排水良好的微酸性土壤。生长期，每隔15天左右追施一次腐熟的饼肥液；花期前停施氮肥，多施磷、钾肥；入冬进室养护不需要施肥。

杜鹃

【原文】花极烂漫，性喜阴畏热，宜置树下阴处。花时，移置几案间。别有一种名“映山红”，宜种石岩之上，又名“山踯躅”。

【译文】杜鹃花开特别烂漫，它喜阴凉怕温热，适宜置放在树下背阴处。开花时，移放到室内几案上。另有一种叫“映山红”的，宜种于野外山坡，它又叫“山踯躅”。

松

【原文】松、柏古虽并称，然最高贵者，必以松为首。天目最上，然不易种。取栝子松植堂前广庭，或广台之上，不妨对偶。斋中宜植一株，下用文石为台，或太湖石为栏俱可。水仙、兰蕙、萱草之属，杂蒔〔1〕其下。山松宜植土冈之上，龙鳞既成，涛声相应，何减五株九里〔2〕哉？

【注释】〔1〕蒔（shì）：种下。

〔2〕五株九里：都是松树的典故，这里指名贵的松树。五株，即“五大夫”。相传秦始皇登泰山，突降暴雨，只得避于五株松树下，后即封其树为“五大夫”。九里，即西湖九里松。《西湖志》：“唐刺史袁仁敬守杭，植松以建灵、竺，左右三行，苍翠夹道。”后称此地“九里松”。



□ 杜鹃

杜鹃花，又名“映山红”“山踯躅”“红踯躅”等，西蜀地区中的珍贵品种。其主干直立或呈匍匐状，枝条互生或轮生。此花呈管状，有深红、淡红、玫瑰、紫白等色，它们或在山间野生，或为优良的盆景材料，或为优良的花篱材料，亦可药用、食用。其性喜凉爽、湿润、通风的半阴环境，既怕酷热又怕严寒，土壤以疏松、肥沃、含有丰富的腐殖质的酸性沙质壤土最好。喜肥又忌浓肥，在春秋生长旺季每十天施一次稀薄的饼肥液。另外，无论浇水或施肥时用水均不要直接使用自来水，应酸化处理（加硫酸亚铁或食醋），在pH值达到6左右时再使用。

【译文】松、柏，古时虽然并称，但最高贵的，必定是松列为首位。天目山的松树，最好，但不易种植。把栝子松种在堂前庭院，或广台之上，不妨对偶相植。室内也可种一株，下面用文石做成台，或者用太湖石作栏杆，皆可。水仙、兰蕙、萱草之类，种在树下。山松宜植于土坡山冈之上，山松成林之后，松涛阵阵，回荡山谷，哪里亚于五株、九里的雄壮呢？



叶

松树的叶呈针状，此为松树最明显的特征。松针一般是两针、三针或五针为一

束。松针有芳香气味，古代有吃松针、饮松针茶长寿的说法。对松树本身而言，松针起到保护作用。

株形

松树多为高大挺拔的乔木，对环境的适应性较强，耐干旱、贫瘠，但喜阳光，能在裸露的矿质土壤、砂土、火山灰、钙质土等土壤中生长。

象征意义

松是傲霜斗雪的典范之物，在古代文人心中象征了一种坚贞、高洁的品质。

松木

松木具有松香味，色呈淡黄，经人工处理后可作家具等材料。

□ 松

属常绿乔木或灌木，多为乔木。古人将其视作吉祥之物，因其冬夏常青，因而被称为“常青之树”。古人爱松，因其具有高洁的品质。历代诗人写下无数诗歌来颂扬松，正是被松树“咬定青山不放松，任尔东西南北风”的高尚气节所打动。其性喜光，耐阴性弱，抗寒性强。可以生长在各种不同的土壤上，能忍耐贫瘠土壤，但以种在疏松肥沃土壤上为最佳。松树盆栽一般一年下两次肥，成品树甚至只下秋肥。

木槿

【原文】花中最贱，然古称“舜华”，其名最远，又称“朝菌”。编篱野岸，不妨间植，必称林园佳友，未之敢许也。

【译文】木槿是花中最贱的品种，但古代名叫“舜华”，名声久远，又叫“朝菌”。篱笆及野外的水边，不妨种一些，一定称得上“园林好友”，其他的花我就不敢认同了。



□ 木槿

木槿，别名“白饭花”“篱障花”“鸡肉花”，为锦葵科木槿属落叶灌木或小乔木。木槿种植多的地方，常用木槿做绿篱，以槿篱做围墙，年年编织，坚固美观，别具风格。不过，木槿花朝开暮落，一生苦短。其性喜阳光也能耐半阴，耐寒，不耐旱。对土壤要求不严，较耐瘠薄，能在黏重或碱性土壤中生长。春季萌芽前施肥一次，开花期，施磷肥两次。

桂

【原文】丛桂开时，真称“香窟”，宜辟地二亩，取各种并植，结亭其中，不得颜以“天香”“小山”等语，更勿以他树杂之。树下地平如掌，洁不容唾，花落地，即取以充食品。

【译文】成片桂花盛开时，真称得上是“香窟”。宜选地二亩，种上各种桂树，在里面建一亭子，不要用“天香”“小山”等命名，更不要种植其他树在里面。树下收拾得像手掌一样平整，洁净得不容唾液溅落，桂花落到地上，就可用作食品。



品种

金桂，花色金黄，味浓，叶厚；银桂，花色白微黄，味浓，叶薄；丹桂，花色橙黄，味适中，叶厚；四季桂，花色稍白或微黄，味淡，叶薄。

功用

桂花不仅可作观赏植物，而且可食用，其芳香持久，可制作糕点、糖果、酿酒。桂花味辛，也可入药，有化痰、止咳、生津、止牙痛等功效。

形态特征

常绿灌木或小乔木，枝叶茂盛，树冠呈圆头形、半圆形、椭圆形，花序簇生于叶腋。

□ 桂

桂，属木犀科常绿乔木。其终年常绿，花期正值仲秋，有“独占三秋压群芳”的美誉。在园林中，桂花常孤植或对植，也可成丛成片的栽植。桂花可谓是一种集绿、美、香三者为一体的园林树种，小型的盆栽桂花也很受欢迎。



□ 柳树

柳树枝条柔韧，叶片细长，极易生长，却不易种植，适宜种于池塘水边。柳树之中又以柳条细长者为佳，微风吹过，摇曳多姿。

柳

【原文】顺插为杨，倒插为柳，更须临池种之。柔条拂水，弄绿搓黄，大有逸致；且其种不生虫，更可贵也。西湖柳亦佳，颇涉脂粉气。白杨、风杨，俱不入品。

【译文】枝叶朝上的是杨树，枝叶下垂的是柳树，柳树最好种在池塘旁边。柔枝轻拂水面，绿叶黄芽相映，颇具闲情逸致；而且柳树不生虫，更是可贵。西湖柳也很好，颇有女子风韵。白杨、风杨，都不入品。



□ 黄杨

黄杨因其生长缓慢，寿命长，叶子四季常青，耐于修剪，而常被制作成盆景或作为园林装饰，它的木质因坚固、易造型，常被制作成工艺品。

黄杨

【原文】黄杨未必厄闰，然实难长，长丈余者，绿叶古株，最可爱玩，不宜植盆盎中。

【译文】黄杨，不一定闰年不长，但确实难长高。一丈多高的，绿叶粗干，最宜赏玩，不宜植于盆钵中。

槐榆

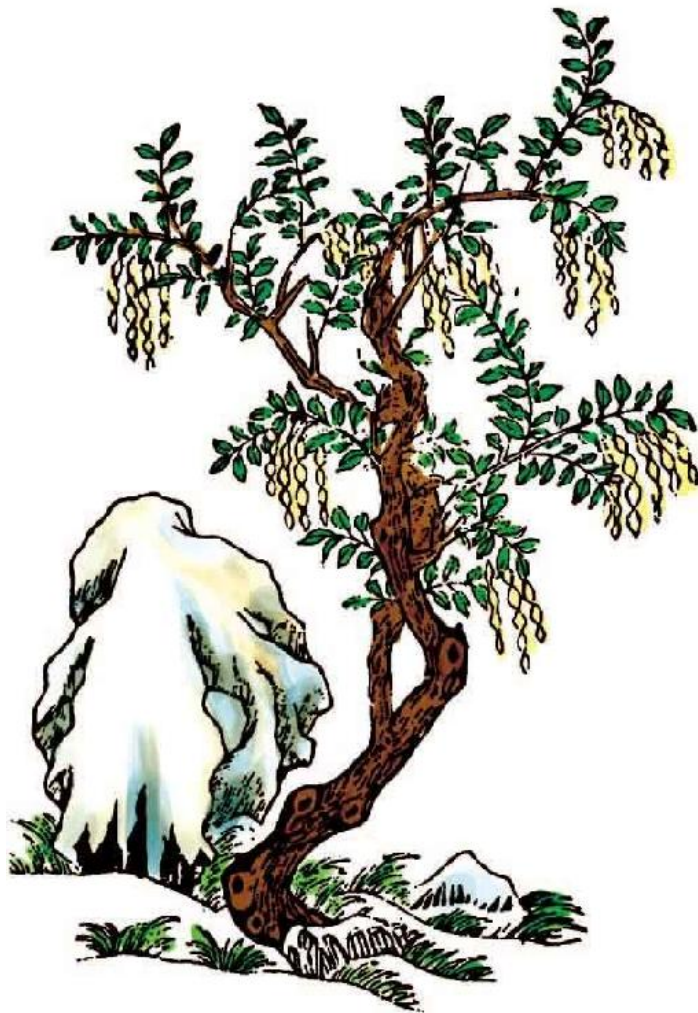
【原文】宜植门庭，板扉绿映，真如翠幄。槐有一种天然缪屈，枝叶皆倒垂蒙密，名“盘槐”，亦可观。他如石楠、冬青、杉、柏，皆丘垅间物，非园林所尚也。

【译文】槐、榆适合种在门庭，门户绿叶掩映，恰如青翠幕帐。有一种自然下弯，枝叶倒垂茂密的槐树，叫“盘槐”，也还好看。其他如石楠、冬青、杉、柏，都属于墓地种植的树木，不适合园林种植。



□ 榆树

庭院中所植树木，有树荫的莫过于榆树和槐树。因此古人眼中，榆树、槐树是最好的行道树、庭荫树。槐树原产中国，为区别产于北美的刺槐（洋槐），也称为“国槐”“家槐”；至于榆，早春能开花，结榆钱。关于榆，最有趣的俗语莫过“榆木疙瘩”，先不考究词语来源，仔细想来，堂前后院，种株老榆槐，闲暇之余，观其潇潇伫立身姿，也是雅事。



□ 槐树

槐和榆均适合置于门庭，可使门户绿叶掩映，恰如青翠的幕帐。有一种自然下弯、树叶倒垂、长势茂密的槐树，叫作“盘槐”，最宜种植。

梧桐

【原文】青桐有佳荫，株绿如翠玉，宜种广庭中。当日令人洗拭，且取枝梗如画者，若直上而旁无他枝，如拳如盖，及生棉者，皆所不取，其子亦可点茶。生于山冈者曰“冈桐”，子可作油。

【译文】梧桐植株高大，枝叶繁茂，青翠如玉，遮阴蔽日，适宜种植在宽敞的庭院之中。选取枝梗形态好看的，每天清洗擦拭，使其美观如画。树干光秃，枝叶稀少，像拳头，如伞盖一样以及生有飞絮的，都不可用。梧桐的种子可以用来沏茶。生在山冈上的叫“冈桐”，桐子可榨油。

椿

【原文】椿树高耸而枝叶疏，与樗不异，香曰“椿”，臭曰“樗”（chū）。園中沿墙，宜多植以供食。

【译文】椿树高耸且枝叶稀疏，与樗没有差别，香的叫“椿”，臭的叫“樗”，即臭椿。园子沿墙处，可多种一些（香椿）供食用。

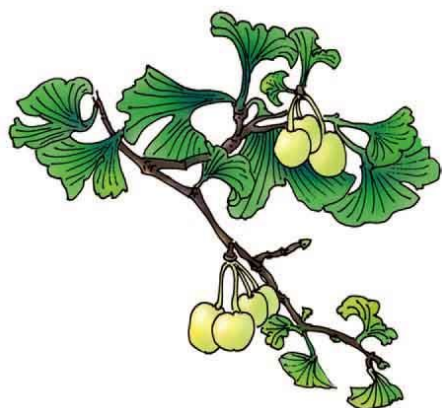


□ 臭椿

椿有香臭之别，两者都属落叶乔木，香椿味美能吃，臭椿不可以吃。古书上有“上古有大椿者，以八千岁为春，八千岁为秋”的文字记载，故人们常用椿形容高龄，也用来代父亲。

银杏

【原文】银杏株叶扶疏，新绿时最可爱。吴中刹宇，及旧家名园，大有合抱者，新植似不必。



□ 银杏

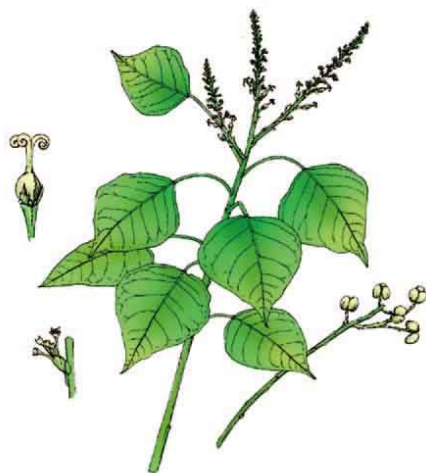
属落叶大乔木，是世界上最古老的树种之一。银杏生长历史悠久，分布广泛，经济价值极高。木材可作建材或雕刻工艺品原料，外种皮可提取栲胶，种仁可食用，且种和叶均可入药。

【译文】银杏枝叶扶疏，刚长新叶时，最好看。吴地的寺院及旧时大家名园里，有合抱之大的银杏，可不必新种。

乌臼

【原文】秋晚，叶红得可爱，较枫树更耐久，茂林中有一株两株，不减石径寒山也。

【译文】深秋的乌臼，叶红可爱，比枫树更耐久，茂密树林里，有一二株，不亚于杜牧诗中的霜叶。



□ 乌臼

乌臼，俗称“臼仔”“籽树”“桲臼”“琼仔树”，这种植物十分有趣，秋、冬季节叶由绿转红，极具观赏价值。在古代文学诗句中也留有形象，《乐府诗》中有“日暮伯劳飞，风吹乌臼树”的文字，《齐民要术》中则有“荆扬有乌臼，其实如鸡头，迮之如胡麻子，其汁味如猪脂”的记载，看来古代早已对乌臼有所栽培和研究。

竹

【原文】种竹宜筑土为垅，环水为溪，小桥斜渡，陟级而登，上留平台，以供坐卧，科头^{〔1〕}散发，俨如万竹林中人也。否则辟地数亩，尽去杂树，四周石垒令稍高，以石柱朱栏围之，竹下不留纤尘片叶，可席地而坐，或留石台石凳之属。竹取长枝巨干，以毛竹为第一，然宜山不宜城；城中则护基笋最佳，竹不甚雅。粉筋斑紫，四种俱可，燕竹最下。慈姥竹即桃枝竹，不入品。又有木竹、黄菰竹、箬竹、方竹、黄金间碧玉、观音、凤尾、金银诸竹。忌种花栏之上，及庭中平植；一带墙头，直立数竿。至如小竹丛生，曰潇湘竹，宜于石岩小池之畔，留植数株，亦有幽致。种竹有“疏种”“密种”“浅种”“深种”之法；疏种谓“三四尺地方种一窠，欲其土虚行鞭”；密种谓“竹种虽疏，然每窠却种四五竿，欲其根密”；浅种谓“种时入土不深”；深种谓“入土虽不深，上以田泥壅之”，如法，无不茂盛。又棕竹三等：曰筋头，曰短柄，二种枝短叶垂，堪植盆盎；曰朴竹，节稀叶硬，全欠温雅，但可作扇骨料及画义柄耳。

【注释】〔1〕科头：没戴帽子。

【译文】竹子适宜栽种在用土垒筑的高台上，四周引水成为溪流，置小桥渡溪，然后拾级而上，上面留平台供人坐卧，披头散发，置身其间，俨然林中仙人。或者，专门辟地数亩，除去杂树，四周垒些石头，使其稍高，用石柱木栏围起来，竹林下不留一点尘土、一片落叶，可以席地而坐，或者安置一些石台、石凳供人使用。要选取高大的竹子，毛竹为首选，但毛竹只适合山野而不宜城里栽种；城里种护基竹最好，只是稍嫌不雅。粉竹、筋竹、斑竹、紫竹，这四种都可以，燕竹最差。慈姥竹即桃枝竹，不入品，还有木竹、黄菰竹、箬竹、方竹、黄金间碧玉、观音、凤尾、金银等竹。竹，忌种在花栏之上，以及在庭院平地中种植；或者沿着院墙，直立一排。像小竹丛生的潇湘竹，可在石岩小池旁栽植几株，也还清幽。种竹有“疏种”“密种”“浅种”“深种”四种方法；疏种：“隔三四尺种一窠，空出地方让根延伸”；密种：“虽然种得稀疏，但每窠却种有四五株”；浅种：“种植时，入土不深”；深种：“入土

虽然不深，但根上培有泥土”。照此四法种植，没有长得不茂盛的。还有棕榈竹分为三等：筋头、短柄这二种枝短叶垂，可植于盆中；朴竹，节稀而叶硬，完全缺乏温雅，但可作扇子的筋骨和画轴。

菊

【原文】吴中菊盛时，好事家必取数百本，五色相间，高下次列，以供赏玩，此以夸富贵容则可。若真能赏花者，必觅异种，用古盆盎植一枝两枝，茎挺而秀，叶密而肥，至花发时，置几榻间，坐卧把玩，乃为得花之性情。甘菊惟荡口有一种，枝曲如偃盖，花密如铺锦者，最奇，余仅可收花以供服食。野菊，宜着篱落间。菊有六要二防之法：谓胎养、土宜、扶植、雨暘^[1]、修葺、灌溉，防虫，及雀作窠时，必来摘叶，此皆园丁所宜知，又非吾辈事也。至如瓦料盆及合两瓦为盆者，不如无花为愈矣。



形态

茎叶呈嫩绿或褐色，单叶互生，叶呈卵圆至长圆形，边缘有锯齿状。花为头状花序顶生或腋生，常常一朵或数朵簇生。

颜色

按花形，菊花可分舌状花与筒状花，舌状花色彩可分红、黄、白、墨、紫、绿、橙等；筒状花可发展为托桂瓣，花色可分红、黄、白、紫、粉、复色等。

功用

菊花有较高的观赏价值，自古就有菊花会等赏菊形式；在药用功效上，菊花可治

头晕、头痛、耳鸣、目眩等，常用作枕头的填充物，用菊花泡茶不仅解渴还可抗毒、养肝明目；菊花也可食用，提取菊花中的有效成分，制成菊花晶等饮料。

□ 菊花

菊花，在我国已有三千年的栽培历史，最早的文字记载见于《尔雅》。汉代，已有家栽菊花；晋时，菊花已广置于庭院；南北朝时，菊花开始药用；唐代培育出黄、紫、白三色菊花，并传播到国外。宋时，菊花栽培达到高峰，从地栽发展出了盆栽。元时，出现了《菊谱》《百集菊谱》等写菊专著。其性喜凉爽，较耐寒，忌积涝，耐旱。喜地势高、土层深厚、富含腐殖质、疏松肥沃、排水良好的壤土。根据不同地区、栽培类型和土壤条件来施肥，总的原则是在了解菊花对各种营养成分的需求量且营养不会过剩或缺缺的前提下，尽可能满足其需要。

【注释】〔1〕 旸（yáng）：晴朗。

【译文】吴地菊花盛开之时，附庸风雅者定会采集几百株，五颜六色，高低排列，以供赏玩，这只能用来炫耀富贵而已。若是真正会赏花的人，一定要寻觅独特品种，用古色盆盂种一二株，茎干挺拔，枝叶茂密，等到花开时，置于几案卧榻间，坐卧把玩，这样才能体味花之品性情致。无锡荡口特有的一种甘菊，枝干弯曲如伞盖，花密如铺陈锦缎，十分奇特，其余的甘菊只能采集花朵用作饮料。野菊适合种在篱笆间。种菊有“六要”“二防”之法，六要即六道工艺要求：育苗培养、土壤适宜、培植扶持、雨露阳光、修枝整株、浇水施肥；二防即防止病虫害，防止雀鸟啄衔枝叶做窝。这些都是花工园丁应当了解的，而不是我等做的事。至于用瓦料盆钵以及用两块瓦合拢作花盆的，还不如不养花更好。

【原文】兰出自闽中者为上，叶如剑芒，花高于叶，《离骚》所谓“秋兰兮青青，绿叶兮紫茎”者是也。次则赣州者亦佳，此俱山斋所不可少，然每处仅可植一盆，多则类虎丘花市。盆盎须觅龙泉、均州、内府、供春绝大者，忌用花缸、牛腿诸俗制。四时培植，春日叶芽已发，盆土已肥，不可沃肥水，常以尘帚拂拭其叶，勿令坐垢；夏日花开叶嫩，勿以手摇动，待其长茂，然后拂拭；秋则微拨开根土，以米泔水少许注根下，勿渍污叶上；冬则安顿向阳暖室，天晴无风舁出〔1〕，时时以盆转动，四面令匀，午后即收入，勿令霜雪侵之。若叶黑无花，则阴多故也。治蚁虱，惟以大盆或缸盛水，浸逼花盆，则蚁自去。又治叶虱如白点，以水一盆，滴香油少许于内，用棉蘸水拂拭，亦自去矣，此艺兰简便法也。又有一种出杭州者，曰“杭兰”；出阳羨山中者，名“兴兰”；一干数花者曰“蕙”，此皆可移植石岩之下，须得彼中原土，则岁岁发花。“珍珠”“风兰”，俱不入品。簕兰，其叶如簕，似兰无馨，草花奇种。金粟兰名“赛兰”，香特甚。

【注释】〔1〕舁（yú）出：抬出去。

【译文】福建出产的兰是最佳品种，叶如利剑，花高于叶，《离骚》中描写的“秋兰兮青青，绿叶兮紫茎”，就是这种兰花。其次，江西赣州的兰花也很好，这种兰，山斋不可少，但每处只可种一盆，多了，就像虎丘的花市。盆钵要挑选龙泉、均州、内府、供春等名窑出产的最大号，忌用粗糙的土钵瓦缸。四季培植，到春天发芽后，盆土养分已经足够，不能再施肥，经常擦拭叶子，不能积存灰尘脏物；夏季花开叶子娇嫩，不要用手摇动，待长厚实后，再擦拭；秋季则轻轻松土，然后往根下浇灌少许淘米水，不要溅洒在叶上；冬季则安放到向阳暖和的室内，无风的晴天就搬到室外，晒太阳，不时转动花盆，让它四面接收阳光，午后即搬回室内，不要受到霜雪侵袭。如果叶子发黑不开花，是光照太少的缘故。治蚂蚁和叶虱，用大盆或缸盛水，把花盆浸入水中，蚂蚁会自己跑走；治叶虱，在一盆水中滴进少许香油，用棉花蘸水擦拭，叶虱也会自己跑走。这些都是种植兰花的简便方法。有一种杭州产的，

叫“杭兰”；阳羨山中产的，叫“兴兰”；一株开有很多花的，叫“蕙”，这些都可移植在石岩之下，只要生长在它原生的山野之地，就会年年开花。“珍珠”“风兰”，都不入品。簪兰，叶子如竹叶，似兰而无香，是奇特的花草。金粟兰，又叫“赛兰”，特别香。



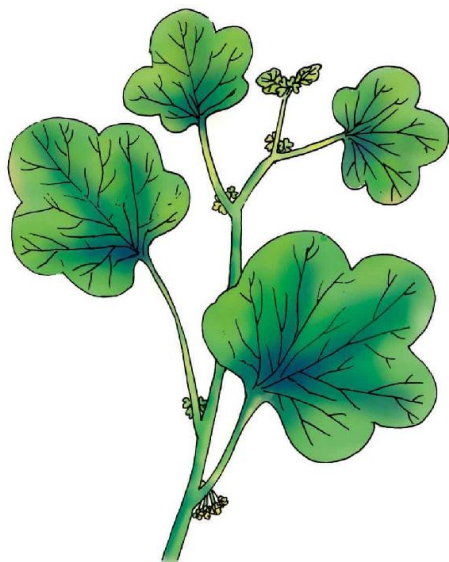
□ 兰

兰花最初生在幽谷中，后来人们开始在宫廷养兰。魏晋之后，兰花才从宫廷栽培走进了士大夫阶层的私家园林。兰与竹、菊一样，有“兰格”，即孤芳自赏。孔子曾言“芝兰生幽谷，不以无人而不芳，君子修道立德，不为穷困而改节”，这些品质与古代士大夫修身养性是密切相关的，因此文人嗜兰亦在情理之中。其性喜阴，忌阳光直射，喜湿润，忌干燥。喜肥沃、富含大量腐殖质、排水良好、微酸性的沙质壤土。在生长期，每半月施一次腐熟肥，炎夏气温过高时（超过32℃）不宜施肥。

葵花

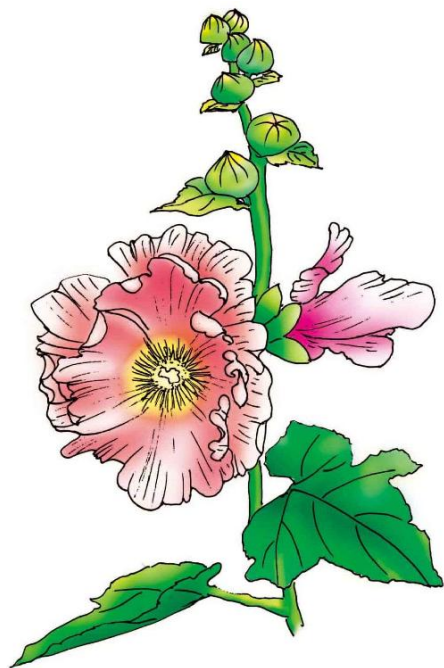
【原文】葵花种类莫定，初夏，花繁叶茂，最为可观。一曰“戎葵”，奇态百出，宜种旷处；一曰“锦葵”，其小如钱，文采可玩，宜种阶除；一曰“向日”，别名“西番葵”，最恶。秋时一种，叶如龙爪，花作鹅黄者，名“秋葵”，最佳。

【译文】葵花的种类不定，初夏，花繁叶茂，最为可观。一种叫“戎葵”，千姿百态，宜种空旷之地；一种叫“锦葵”，小如铜钱，色彩斑斓，宜种庭前石阶；一种叫“向日葵”，别名“西番葵”，最差；秋季有一种，叶如龙爪，花冠鹅黄色，叫“秋葵”，最佳。



锦葵

一年生或多年生草本植物，夏季开淡紫色或白色花，小如铜钱，色彩斑斓，适宜种植在庭前石阶旁，供观赏。



蜀葵

亦称“胡葵”“吴葵”“一丈红”。多年生草本植物，花有红、紫、白、粉等色，根可入药。

□ 葵

葵是百花中最容易栽种的，它的品种颇多，有蜀葵、秋葵、向日葵等多种。其性喜温，耐寒，喜光，对温度适应性强，喜湿润。对土壤要求不高，在各类土壤上均能生长。以有机肥拌入培土最佳，除此之外亦可视植株状况追加化学肥料。

罌粟

【原文】以重台千叶者为佳，然单叶者子必满，取供清味亦不恶，药栏中不可缺此一种。

【译文】罌粟以花瓣多重繁复的为佳品，但单叶花瓣的，种子一定多，用来做清淡的菜肴也很不错，种药的园子里不可缺少它。



□ 米囊花

米囊花即罌粟花，因罌粟又名“米囊子”而得名。古人吟咏罌粟多从其“米囊花”之名而起。《本草纲目》曾载：“罌粟秋种冬生，嫩苗作蔬食甚佳。叶如白苣，三四月抽苔结青苞，花开则苞脱。花凡四瓣，大如仰盏，罌在花中，须蕊裹之。”

萱草

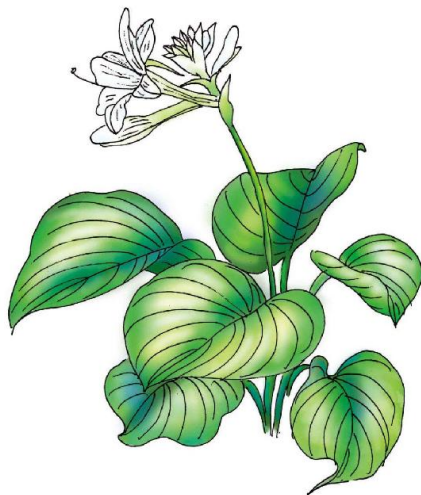
【原文】萱草忘忧，亦名“宜男”，更可供食品，岩间墙角，最宜此种。又有金萱，色淡黄，香甚烈，义兴山谷遍满，吴中甚少。他如紫白蛱蝶、春罗、秋罗、鹿葱、洛阳、石竹，皆此花之附庸也。



□ 萱草

萱草别名较多，又名“谖草”“金针”“黄花菜”等，即人们常说的“忘忧草”。早在《诗经·卫风·伯兮》中就有记载：“焉得谖草，言树之背。”《博物志》也载：“萱草，食之令人好欢乐，忘忧思，故曰忘忧草。”萱草可入药，能够消烦恼解忧愁，古代许多文人都曾赞美过萱草。“杜康能解闷，萱草能忘忧”，“莫道农家无宝玉，遍地黄花是金针”都是对萱草的赞美。其性强健，耐寒，适应性强，喜湿润也耐旱，喜阳光又耐半阴。对土壤选择性不强，但以富含腐殖质，排水良好的湿润土壤为宜。生长期中每2~3周施追肥一次，入冬前施熟肥一次。

【译文】萱草又名“忘忧”，也叫“宜男”，可作食品，岩间墙角，最宜种植。还有金萱，花色淡黄，香气浓郁，义兴一带，长得满山遍野，吴地很少。其他如紫白蛱蝶、春罗、秋罗、鹿葱、洛阳花、石竹，都是这种花的附庸。



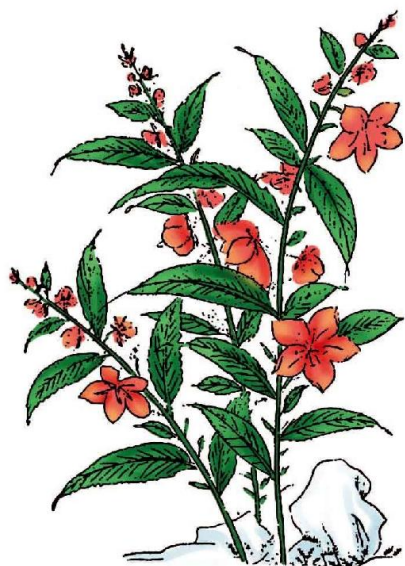
□ 玉簪

玉簪花，别名“白萼”“白鹤”，多年生草本植物。叶呈卵状心脏形，丛生，秋日开白色花朵或略带紫色。据《群芳谱》载，汉武帝宠妃李夫人，常取玉簪搔头，一时宫人皆仿效，玉簪花由此得名。其性强健，耐寒冷，性喜阴湿环境，不耐强烈日光照射。要求土层深厚，排水良好且肥沃的沙质壤土。对肥水要求较多，最怕乱施肥、施浓肥和偏施氮、磷、钾肥，要求遵循“淡肥勤施、量少次多、营养齐全”和“间干间湿，干要干透，不干不浇，浇就浇透”的两个施肥原则，并且在施肥过后，晚上要保持叶片和花朵干燥。

玉簪

【原文】洁白如玉，有微香，秋花中亦不恶。但宜墙边连种一带，花时一望成雪，若植盆石中，最俗。紫者名紫萼，不佳。

【译文】玉簪，洁白如玉，有微香，在秋季花中也不算错的。但只适合沿着墙边栽一片，开花时，一眼望去像一片白雪。如植于盆中，就很俗。紫色的玉簪叫“紫萼”，不好看。



□ 金钱

金钱午时开花，子时凋落，所以又名“子午花”。花开在夏秋季节，呈金黄色，花朵圆而覆下，中央呈筒状，形如铜钱。因茎枝脆弱，长到一尺多高后，应用竹支撑，以防倾斜。此花适宜种在石畔。其性不耐寒，喜高温、向阳和湿度较大的环境。不择土质，抗逆性强。幼苗至开花之间施肥两次。

金钱

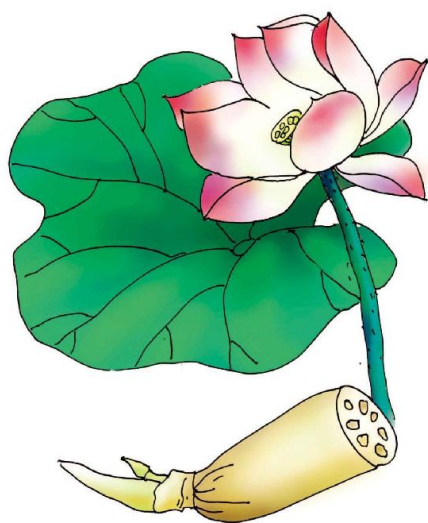
【原文】午开子落，故名“子午花”。长过尺许，扶以竹箭，乃不倾欹。种石畔可观。

【译文】金钱，午时开花，子时谢落，所以名叫“子午花”。长到一尺多高后，用竹杆子支撑，就不会倾斜。种于石畔，尚可观赏。

藕花

【原文】藕花池塘最胜，或种五色官缸，供庭除赏玩犹可。缸上忌设小朱栏。花亦当取异种，如并头、重台、品字、四面观音、碧莲、金边等乃佳。白者藕胜，红者房胜。不可种七石酒缸及花缸内。

【译文】藕花植于池塘，最美，或者植于彩色官窑瓷缸，供庭院赏玩，也可。缸上忌设朱红小栏杆。花也应选特别的品种，如并头、重台、品字、四面观音、碧莲、金边等就很好。开白花的，藕大；开红花的，花托大。不可种植在能装七石酒的大缸和瓦缸里。



□ 荷花

荷花又名“莲花”，生于碧波之中，开于炎夏之时，如出水芙蓉，清香远溢。其茎中通外直，花、叶多姿，迎骄阳而不惧，出污泥而不染。荷以其清新的姿态，受到历代文人赞誉。其性喜光；生长前期只需浅水，中期满水，后期少水。荷花喜肥，但施肥过多会烧苗，因而要薄肥勤施。

水仙

【原文】水仙二种，花高叶短，单瓣者佳。冬月宜多植，但其性不耐寒，取极佳者移盆盎，置几案间。次者杂植松竹之下，或古梅奇石间，更雅。冯夷〔1〕服花八石，得为水仙，其名最雅，六朝人乃呼为“雅蒜”，大可轩渠〔2〕。



□ 水仙

水仙属石蒜科水仙属植物，在我国已有一千多年栽培历史，是古代文人室内陈设的盆花之一。水仙别称甚多，有“凌波仙子”“玉玲珑”“金银台”“姚女花”“女史花”“天葱”“雅蒜”等。关于水仙还有一段美丽传说，据传水仙是舜帝妃子娥皇、女英的化身，舜南巡驾崩，二人双双殉情湘江，上天怜悯他们，将其化为江边水仙。其性喜光、温暖，要求空气湿度大，不甚耐寒怕炎热。营养生长期需要湿润而又不积水的沙质的土壤。养水仙不需任何花肥，只用清水即可。

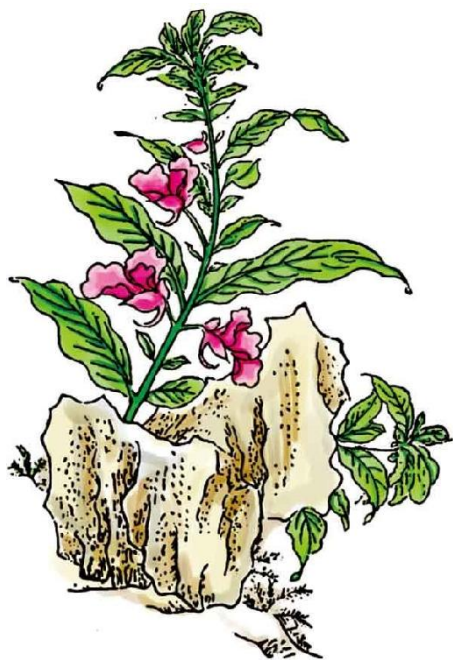
【注释】〔1〕冯夷：泛指水神。

〔2〕轩渠：形容笑的样子。

【译文】水仙有二种，花高叶短，单瓣水仙最好。适合冬季种植，但不耐寒，选取特别好的移植在盆中，置于几案之上。其余较差的，间种在松树竹林之下，或者种于梅花怪石之间，更雅。水神河伯服用了八石这种花，因此得名水仙，这名字很雅致，而六朝人叫作“雅蒜”，颇为可笑。

凤仙

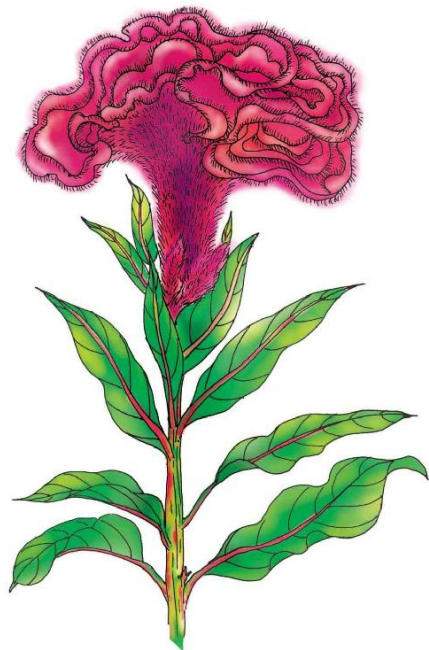
【原文】凤仙，号“金凤花”，宋避李后讳，改为“好儿女花”。其种易生，花叶俱无可观。更有以五色种子同纳竹筒，花开五色，以为奇，甚无谓。花红，能染指甲，然亦非美人所宜。



□ 凤仙

凤仙，又称“指甲花”，一年生草本植物，夏季开花，花大，颜色红、白、粉红各有。李渔在《闲情偶寄》中，这样评它“凤仙，极贱之花，此宜点缀篱落”，这样评价好像有失客观，但赏花、爱花、品花本就是以个人情趣爱好而言的。其性喜光，怕湿，耐热不耐寒。适生于疏松、肥沃、微酸的土壤中，但也耐瘠薄。定植后施肥要勤，特别注意不可忽干忽湿。

【译文】凤仙，别号“金凤花”，宋代避宋光宗李后讳，改为“好儿女花”。凤仙容易生长，花、叶都不可取。有人将各色种子一起装在竹筒中，开出五彩花朵，认为新奇好看，其实毫无意义。花为红色，能染指甲，但也不适合淑女。



□ 鸡冠花

鸡冠花，一年生草本植物，因花序酷似鸡冠而得名。此花在我国栽培历史很早，也很普遍，乡间小路，堂前屋后，随处可见。鸡冠花另有别名“后庭花”，后主李煜艳曲中的“玉树后庭花”，就指的鸡冠。民间还称之“洗手花”，人们在中元节前后常采它祭祖。其性喜阳光充足、湿热，不耐霜冻，不耐瘠薄，喜疏松肥沃和排水良好的土壤。生长后期加施磷肥，在种子成熟阶段宜少浇肥水。

秋色

【原文】吴中称鸡冠、雁来红、十样锦之属，名“秋色”。秋深，杂彩烂然，俱堪点缀。然仅可植广庭，若幽窗多种，便觉芜杂。鸡冠有矮脚者，种亦奇。

【译文】吴地称鸡冠、雁来红、十样锦等为“秋色”。因为一到深秋，这些花色彩斑斓，热烈耀眼，只可植于宽广庭园，如在窗下多种，就显得芜杂。有一种很矮小的鸡冠花，也很奇特。

芭蕉

【原文】绿窗分映，但取短者为佳，盖高则叶为风所碎耳。冬月有去梗以稻草覆之者，过三年，即生花结甘露，亦甚不必。又有作盆玩者，更可笑。不如棕榈为雅，且为麈尾蒲团，更适用也。

【译文】芭蕉，宜植于窗下，绿色映但以稍矮小的为好，因为高大的叶子容易被风刮碎。有人在冬季砍掉梗茎，用稻草覆盖起来，过了三年，就长出含有露水的花蕾，称为“甘露”，其实没有意义。还有制成盆景的，更可笑。芭蕉不如棕榈雅致，用来做拂尘、蒲团，更实用。



□ 瓶花

古人爱花，常在厅堂或书房布置一件花瓶插上鲜花。所选花的种类及大小都有讲究，因为古人插花并不仅作欣赏，而是更重视人与花的关系，主人常将自身融入花木之中。置于厅堂的花要采用高瓶大枝干，才显大气；置于书房的花则要精巧雅致。

瓶花

【原文】堂供必高瓶大枝，方快人意。忌繁杂如缚，忌花瘦于瓶，忌香、烟、灯煤熏触，忌油手拈弄，忌井水贮瓶，味咸不宜于花，忌以插花水入口，梅花、秋海棠二种，其毒尤甚。冬月入硫黄于瓶中，则不冻。

【译文】陈列在厅堂的瓶花，一定要高瓶大枝才赏心悦目。忌繁杂纷乱，忌花小瓶空，忌香烟灯火熏染，忌油手玩弄，忌瓶里装井水，因盐碱水不宜养花，忌将插花瓶里的水误入口中，梅花、秋海棠两种花的毒性特别大。冬季，在花瓶中加入一些硫黄，水就不会结冰。

盆玩

【原文】盆玩，时尚以列几案间者为第一，列庭榭中者次之，余持论则反是。最古者以天目松为第一，高不过二尺，短不过尺许，其本如臂，其针若簇，结为马远之“欹斜诘屈”，郭熙之“露顶张拳”，刘松年之“偃亚层叠”，盛子昭之“拖拽轩翥”等状，栽以佳器，槎牙〔1〕可观。又有古梅，苍藓鳞皴，苔须垂满，含花吐叶，历久不败者，亦古。若如时尚作沉香片者，甚无谓。盖木片生花。有何趣味？真所谓以“耳食”〔2〕者矣。又有枸杞及水冬青、野榆、桧柏之属，根若龙蛇，不露束缚锯截痕者，俱高品也。其次则闽之水竹，杭之虎刺，尚在雅俗间。乃若菖蒲九节，神仙所珍，见石则细，见土则粗，极难培养。吴人洗根浇水，竹剪修净，谓朝取叶间垂露，可以润眼，意极珍之。余谓此宜以石子铺一小庭，遍种其上，雨过青翠，自然生香；若盆中栽植，列几案间，殊为无谓，此与蟠桃、双果之类，俱未敢随俗作好也。他如春之兰蕙；夏之夜合、黄香萱、夹竹桃花；秋之黄密矮菊；冬之短叶水仙及美人蕉诸种，俱可随时供玩。盆以青绿古铜、白定、官哥等窑为第一，新制者五色内窑及供春粗料可用，余不入品。盆宜圆，不宜方，尤忌长狭。石以灵璧、英石、西山佐之，余亦不入品。斋中亦仅可置一二盆，不可多列。小者忌架于朱几，大者忌置于官砖，得旧石凳或古石莲礞为座，乃佳。

【注释】〔1〕槎（chá）牙：树木枝丫出貌。

〔2〕耳食：道听途说。

【译文】盆景，当今时尚以置于几案之上为第一，陈列在庭院台榭稍逊，而我的观点正相反。最古朴的，天目松当为第一，它高不过二尺，矮不低于尺许，树干如臂，针叶如簇，形成画家马远的“倾斜弯曲”，郭熙的“豪放粗犷”，刘松年的“交错层叠”，盛子昭的“低拽高飞”等各种形状，用上等钵盂培植，参差错落，十分雅观。又有古梅，枝干苍劲，苍苔斑驳，含花吐叶，历久不败，也很古雅。如像时尚那样做些沉香片，就没有意思。木片生花，有何趣味？这不过是跟风趋时而已。还有枸杞、水冬青、野榆、桧柏等，根如龙蛇，不露束缚锯截痕迹的，都

属上品。其次，福建水竹、杭州虎刺，处于雅俗之间。至于九节的菖蒲，神仙都喜爱，栽在石子地长得瘦弱，栽在土地里长得粗壮，极难培养。吴地的人洗根浇水，修整洁净，认为取清晨叶子上的露水，可以润眼，极其珍贵。我认为可在庭院铺上石子，上面撒种，雨后发芽，自然清香；如果盆中栽植，陈列几案，则十分无趣，它与蟠桃、双果等一样，都不能趋时随俗。其他如春季的兰蕙，夏季的夜合、黄香萱、夹竹桃花，秋季的黄密矮菊，冬季的短叶水仙及美人蕉等，都可随时赏玩。花盆以青绿色古铜器及定窑白瓷、官窑、哥窑的瓷器最好；新窑产的五彩官窑及供春粗料两种瓷器可用；其余的都不入品。花盆宜圆，不宜方，尤忌长而窄。盆中用灵璧、英石、西山等石点缀，其余石头都不入品。盆景，室内也可置一二盆，不可过多。小盆景忌搁置红色几凳，大盆景忌讳置于官窑砖上，用旧石凳或莲花石柱放置盆景就很好。

◎盆景石与盆景树木

中国盆景主要分为以植物为主要造型材料的树木盆景，以及以山石为主要造型材料的山水盆景两大类。如此分类，在宋代已逐渐形成。而再向下细分，树木盆景又涵盖花、草、木、竹盆景；山石盆景则涵盖以山石为主体，配以植物、人物、亭榭、舟楫等内容的盆景。



造景

盆景石的表现形式多样，或群峰屹立，或悬崖绝壁，或回旋曲折，或玲珑剔透，作者应确定一种形式，按景致特点掇叠。

形式

以石为主，即盆景中石是主体，或配以少量植物，或单独成景；以石补缺，即以植物为主，以石补填植株不足之处；以石伴树，即以石衬托植物，使画面更加丰富、完整。

立意

在掇叠盆景石之前，应该规划好盆景需表达的主题，所选主题必要易于表达，意蕴必定回味无穷，构思必须巧妙，以此主题为中心，再展开其他工作。

择盆

好的景盆不但可以将掇景者的意图表现得淋漓尽致，更可以锦上添花。所以，选择景盆的时候不但要看盆的形致、大小、颜色、质地等，更重要的是要注意与所叠之景是否相宜。

选石

掇叠盆景要选好石，或一石成景，或多石层叠。选择盆景石时，要掌握“宜、巧、稳、吻”四点。宜指石的大小、形状、质地都要适宜，石太大则树显小，石太小又不能充分表现石之美，石形要与植物姿态相统一，不能让观赏者觉得过于突兀，一个盆里的几块石，质地最好一致；巧指石头叠放要巧妙，要根据树的运势来设置，起画龙点睛的作用；稳指放石要稳固，不能触之即坏；吻指石与树的摆放要有吻合性，石与树根、树干的线条都要吻合，使其浑然一体。

盆景石



花盆选择

制作盆景对花盆有一定要求，主要体现在以下几个方面：色彩要协调、款式要吻

合、大小要适度、深浅要恰当、质地要适宜。一般松柏类的盆景适宜用紫砂陶盆，杂木类的则适宜用釉陶盆。

造型手法

此盆景采取临水式造型，主干斜立，枝叶倾出，重心外移。不似柳树般下垂，但宛如岸旁、池边、山涧的临水之木。

盆景树木

卷三·水石



石令人古，水令人远，园林水石，最不可无。要须回环峭拔，安插得宜。一峰则太华千寻，一勺则江湖万里。又须修竹、老木、怪藤、丑树交覆角立，苍崖碧涧，奔泉汎流，如入深岩绝壑之中，乃为名区胜地。约略其名，匪一端矣。

【原文】石令人古，水令人远，园林水石^{〔1〕}，最不可无。要须回环峭拔，安插得宜。一峰则太华^{〔2〕}千寻^{〔3〕}，一勺则江湖万里。又须修竹、老木、怪藤、丑树交覆角立^{〔4〕}，苍崖碧涧，奔泉汎流，如入

深岩绝壑之中，乃为名区胜地。约略其名，匪一端矣。志《水石第三》。

【注释】〔1〕水石：流水及水中之石。

〔2〕太华：即西岳华山，在陕西省华阴市。

〔3〕寻：长度单位，一寻为八尺。

〔4〕角立：突兀、独立。

【译文】石令人幽静，水令人旷达。园林中，水、石最不可或缺。山水的峭拔回环，要布局得当，相得益彰。造一山，有壁立千仞之险峻，设一水，具江湖万里之浩渺。加上修竹、古木、怪藤、奇树，交错突兀，壁崖深涧，飞泉激流，似入高山深壑之中，如此，才算得上名景胜地。这只是略举概要，并非千篇一律。

广池

【原文】凿池自亩以及顷，愈广愈胜。最广者，中可置台榭之属，或长堤横隔，汀蒲、岸苇杂植其中，一望无际，乃称巨浸。若须华整，以文石为岸，朱栏回绕，忌中留土，如俗名战鱼墩〔1〕，或拟金焦〔2〕之类。池傍植垂柳，忌桃杏间种。中畜鳧雁，须十数为群，方有生气。最广处可置水阁，必如图画中者佳。忌置簃舍〔3〕。于岸侧植藕花，削竹为阑，勿令蔓衍。忌荷叶满池，不见水色。

【注释】〔1〕战鱼墩：苏州俗称，即供渔人撒网捕鱼的水中土堆。

〔2〕金焦：镇江的金山和焦山。

〔3〕簃（pái）舍：在竹排上搭的小屋。

【译文】开凿池塘小则一亩，大至一顷，越大越好。最大的，水中可建楼台水榭，或者筑长堤横隔，堤岸种上菖蒲、芦苇等，一望无际，才称得上浩瀚。如求华丽整齐，可用文石砌岸，木栏环绕，忌堤上堆土，像俗称的战鱼墩，或者模仿金焦之类。池旁植垂柳，忌桃、杏间种。水中养野鸭、大雁数群，才有生气。最宽阔处可设置水中楼阁，照画中样式修建最好。忌水中搭建有小屋的竹排。水岸边可种一些荷花，削竹为栏杆，不使其蔓延。忌荷叶覆盖水池，不见水色。



□ 凿池

水体为园林中的重要素材，唐人已十分重视理水。凿池理水，可将江河湖海的自然之水引进自家宅园，构成池、潭、瀑等不同水景。园林理水，对水的源头，水面形

态、大小，水中植物、倒影、游鱼等，乃至水与周围所有景物的关系都要进行设计与处理。园林多是山水相依，在北方的皇家园林常常是以一山一岛为中心，水围绕山、岛，水面很大；而南方私家园林则多是以水池为中心，岸旁堆叠山石，建筑围池，再在其间种植花木。



□ 小池

在园林中构筑山水池首先要考虑其牢固性，这是安全、实用的第一要求。除此之外，还要注意水池的形式和布置方式，要根据地形、池面大小和周围环境，因地制宜地处理。庭院和小园林多做简单形状的水池，周围点缀若干湖石、花木和藤萝，再在池中养鱼、植睡莲等，即可表现自然之趣。

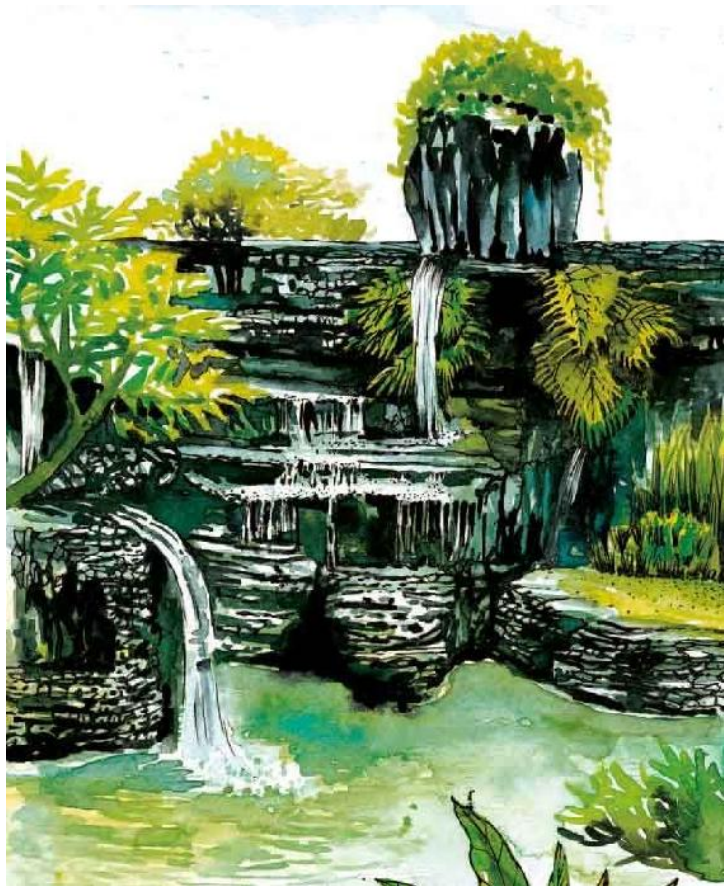
小池

【原文】阶前石畔凿一小池，必须湖石四围，泉清可见底。中畜朱鱼、翠藻，游泳可玩。四周树野藤、细竹，能掘地稍深，引泉脉者更佳，忌方圆八角诸式。

【译文】台阶前、假山旁开凿一小水池，四周必须用太湖石砌边，池水清澈见底。池中饲养一些金鱼、水草，鱼儿游戏其间，可供观赏。四周种一些野藤、细竹，如能引山泉入池中，那就更好。水池，忌方、圆及八角等规则形状。

瀑布

【原文】山居引泉，从高而下，为瀑布稍易，园林中欲作此，须截竹长短不一，尽承檐溜，暗接藏石罅中，以斧劈石叠高，下凿小池承水，置石林立其下，雨中能令飞泉**湔薄**〔1〕，潺湲有声，亦一奇也。尤宜竹间松下，青葱掩映，更自可观。亦有蓄水于山顶，客至去闸，水从空直注者，终不如雨中承溜为雅，盖总属人为，此尤近自然耳。



□ 瀑布

古典园林中营造瀑布水源的方法常见的有两种：一种是人工蓄水，主要是通过在上游人工修建蓄水池的方法蓄水；另一种是以天然水作水源。

【注释】〔1〕湔（fén）薄：水喷溅的样子。

【译文】在村野山居，接引山泉从高而下成为瀑布比较容易。在园林中造瀑布，须用长短不一的竹子，承接屋檐的流水且隐蔽地引入岩石缝隙，并将它垫高，下面凿小池接水，安放一些石头在池子里，下雨时能形成飞泉激荡，潺潺有声，这也是一奇观。尤其在竹林松树之下，青翠掩映，更为美观。也可储水于山顶，客人到时打开水闸，水直流而下，但终究不如承接雨水而成更有雅趣，因为山顶储水总归属于人为，而这更近于自然。

凿井

【原文】井水味浊，不可供烹煮；然浇花洗竹，涤砚拭几，俱不可缺。凿井须于竹树下，深见泉脉，上置辘轳引汲，不则盖一小亭覆之。石栏古号“银床”，取旧制最大而有古朴者置其上，井有神，井傍可置顽石，凿一小龕，遇岁时奠以清泉一杯，亦自有致。

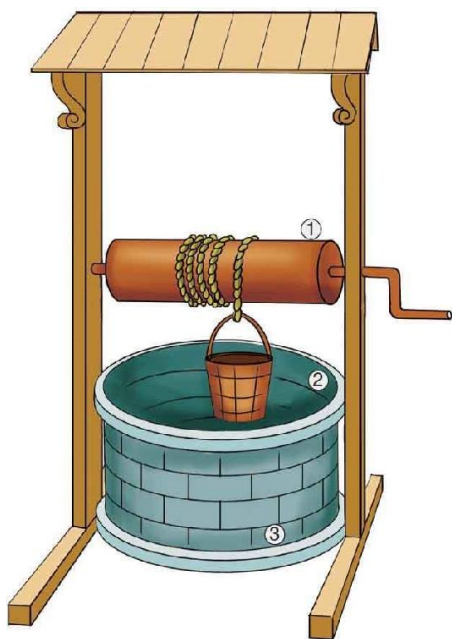
【译文】井水有异味，虽不能用作烹煮饮用，但浇灌花木，擦洗砚台几案，都不可缺少。凿井要在竹林下，深挖引泉，上面设辘轳提取井水，也可盖一小亭遮挡起来。石栏杆古称“银床”，取大而古朴的旧式石栏安置在井台上，井有神灵，井旁可用顽石凿一小神龕，祭祀时节，祭以清泉一杯，也自有情致。

天泉〔1〕

【原文】秋水为上，梅水次之。秋水白而冽〔2〕，梅水白而甘。春冬二水，春胜于冬，盖以和风甘雨，故夏月暴雨不宜，或因风雷蛟龙所致，最足伤人。雪为五谷之精，取以煎茶，最为幽况〔3〕，然新者有土气，稍陈乃佳。承水用布，于中庭受之，不可用檐溜。

◎ 凿井宜忌

井在风水理论中有“固一方之气，通一地之龙神”的作用，因此在凿井时也有诸多宜忌。井不可靠近墓地，《水龙经》云：“凡近冢有井，主有患心腹及耳病。”也不可在紧靠大门的地方打井，《中华风俗史》云：“厅内、房前、堂后，不宜开井。”水井的择吉也很重要，《择吉》载：“卯日忌穿井。”除了忌日，还有吉日，“满日取三家井水祀灶，令人大富，润宿种，大利”。这就说明在恰当的日子凿井或祭拜水井，是可以带来福泽的。



① 辘轳

提取井水的起重装置，一般固定在井架上，上面装有可以用手柄摇转的轴，其上缠绕有绳索，通过摇转手柄，水桶上下于井中，以提取井水。

② 圆形筒井

中国民间使用时间较长的一种井的类型，其口径多为1~2米，深度在20~30米，凿井时可直接进入井筒中挖掘土石。

③ 井台

又名井栏，多为石制。其作用：一是保护井水免受污染，二是防止行人不慎落井。

【注释】〔1〕天泉：指雨水、雪水。

〔2〕冽：清澈。

〔3〕况：寒冷。

【译文】天泉以秋季雨水最好，黄梅季节的稍次。秋水清凉，梅水清甜。就春、冬二季的雨水而言，春水胜于冬水，因为春季气候温润，而夏季的狂风暴雨不洁净，或者由风雷蛟龙所导致，对人伤害最大。雪水是滋养五谷的精华，用来煎茶最佳，但新取的雪水带有土腥味，存放一些时日更好。雨水要用布在中庭露天承接，不能取屋檐水。

地泉

【原文】乳泉漫流如惠山泉为最胜，次取清寒者。泉不准于清，而难于寒，土多沙膩泥凝者，必不清寒。又有香而甘者，然甘易而香难，未有香而不甘者也。瀑涌湍急者，勿食，食久令人有头疾。如庐山水帘、天台瀑布，以供耳目则可，入水品则不宜，温泉下生硫黄，亦非食品。

【译文】地下涌出的泉水，像无锡惠山泉那样的，最美，其次是清凉的。泉水清澈并不难，既清又凉的却很少，土厚泥细处的泉水，必然不会清凉。又如香而甜，但甘甜泉水多，而清香的泉水难寻，没有只是清香而不甘甜的泉水。喷涌湍急的泉水，不要饮用，经常饮用会头疼。如庐山、天台山的瀑布，供人观赏还行，用作饮用则不可。温泉水富含硫黄，也不能作为饮用水。

流水

【原文】江水取去人远者，扬子南泠，夹石亭渊，特入首品。河流通泉窦者，必须汲置，候其澄澈，亦可食。

【译文】江水应取自远离人烟之处，扬子江的南泠泉从岩石间涌流而出，因此被列为极品。与河流相通的泉水，必须澄清后，才可食用。

丹泉

【原文】名山大川，仙翁修炼处水中有丹，其味异常，能延年却病，此自然之丹液，不易得也。

【译文】名山大川中，凡是道士修炼的地方，泉水里含有丹砂，味道特别，能祛病延年，这是天然的丹液，不易获得。

品石

【原文】石以灵璧为上，英石次之。然二种品甚贵，购之颇艰，大者尤不易得，高逾数尺者，便属奇品。小者可置几案间，色如漆，声如玉者最佳。横石以蜡地而峰峦峭拔者为上，俗言“灵璧无峰”、“英石无坡”。以余所见，亦不尽然。他石纹片粗大，绝无曲折、岬崿^{〔1〕}、森耸峻嶒者。近更有以大块辰砂、石青、石绿^{〔2〕}为研山、盆石，最俗。

【注释】〔1〕岬崿（wù lǜ）：高耸的样子。

〔2〕石青、石绿：石青，即蓝铜矿石，色泽青翠，旧时用作画颜料；石绿，即孔雀石，色彩美丽，用作饰物及绿色颜料。

【译文】园林用石，以灵璧石为上品，英石稍次。但这两个品种非常稀少珍贵，很难买到。高大的，尤其难得，几尺高的，就算珍品了；小的，可置于几案。色如漆器光亮，声如玉石清脆的，最佳。横石，以质地如蜡、形如峰峦峭拔的为上品。世人都说“灵璧无峰”、“英石无坡”，依我所见，也不尽然。其他石头纹理粗大，绝无曲折、陡峭、高峻、挺拔之势。如今，还有用大块丹砂、石青、孔雀石做成研山、盆石的，特别俗气。

灵璧

【原文】出凤阳府宿州灵璧县，在深山沙土中，掘之乃见，有细白纹如玉。不起岩岫。佳者如卧牛、蟠螭^{〔1〕}，种种异状，真奇品也。

【注释】〔1〕蟠螭（pán chí）：指盘曲的无角之龙。

【译文】灵璧石产自凤阳府灵璧县，在深山的沙里，挖开沙土就显露出来，它纹理细腻、洁白如玉，没有孔眼。其中有的如卧牛、盘龙等各种形态，堪称珍品。

◎灵璧石山子

山子是指在雕刻艺术或园林装饰中以山石为主要造型的物件。灵璧石小者如拳，大者高数丈，无论大小，都可天然成形、千姿百态，且具备了“瘦、透、皱、漏”等要素，所成山子，意境悠远，兼具工艺美与自然美。



石肤

灵璧石的肌肤往往巉岩嶙峋、沟壑交错、粗犷雄浑、气韵苍古。

颜色

色泽以黑、褐黄、灰为主，间有白色、暗红、五彩等颜色夹杂，多姿多彩。

质地

化学成分即碳酸盐岩石，为隐晶质石灰岩，间有少量白云石和少量黄铁矿及铁的氧化物。

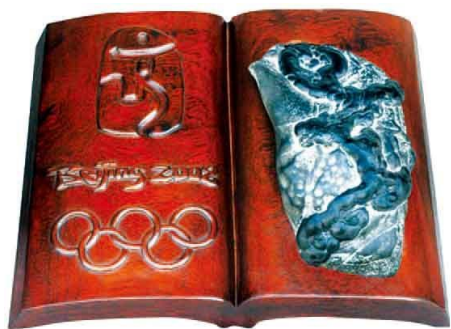
硬度与音质

质地坚韧，硬度在5~6；轻击微叩，都可发出琤之声，余韵悠长，有“玉振金声”之美称。



□ 梅雪争春

“梅雪争春”一石属白灵璧类，在光滑、雪白的灵璧石上，点缀有粗糙的褐色石体，好似早春时节瑞雪初融时露出的斑斑杂质。该山子为大明奇石馆藏品。



□ 中国印

该石石表深色部分，形状极像2008年北京奥运会会徽中舞动的“京”字，再巧妙地配以刻有奥运标志的底座，让人更觉神似。该山子图采自中华灵璧网。

英石

【原文】出英州倒生岩下，以锯取之，故底平起峰，高有至三尺及寸余者。小斋之前，叠一小山，最为清贵，然道远不易致。

【译文】英石产自英州的倒生岩下，因为英石从岩石上锯下，所以呈底部平齐的立柱形，高的有三尺长，小的仅一寸多长。小屋前，用英石堆砌一个小山，最为清雅，然而，产地太远，不易得到。

太湖石

【原文】石在水中者为贵，岁久为波涛冲击，皆成空石，面面玲珑。在山上者名旱石，枯而不润，厖作弹窝，若历年岁久，斧痕已尽，亦为雅观。吴中所尚假山，皆用此石。又有小石久沉湖中，渔人网得之，与灵璧、英石亦颇相类，第声不清响。

【译文】水中的太湖石最珍贵，经波涛常年冲击侵蚀，形成许多洞孔，绵绵玲珑剔透。在山上的叫旱石，干燥不润，人工开凿一些洞孔，待年久凿痕消失，也还雅观。吴地一带的人喜欢的假山，用的都是旱石。还有渔夫捕鱼时捞起来的湖底小石，与灵璧石、英石也很相像，不过，声音不清脆。

尧峰石

【原文】近时始出，苔藓丛生，古朴可爱。以未经采凿，山中甚多，但不玲珑耳！然正以不玲珑，故佳。

【译文】尧峰石是近年才发现的，石头上苔藓丛生，古朴可爱。因为以前未经开采，所以山中很多，不过都不精致。但是正因为不精致，所以才好。

◎英石山子

英石，主要产于广东英德北郊望埠镇英山，古代四大名石之一。英石皆自然而成，外表峰棱突兀，多见黑色，间有青色、白色。大块英石可充园囿假山之用，小者可作盆景假山、砚山。



质地

属沉积岩中的石灰岩，主要成分为方解石，石质稍润，坚而脆。

形制特征

多具壁立峭峻、峰峦叠嶂、纹皱奇崛、玲珑宛转之态。

纹理

纹理细腻，褶皱呈天然的丘壑状，有的石上会有白色石筋。

硬度与音质

硬度为4，叩之微有声，上品者声音清越。

石肤

棱角突兀，有蔗渍、巢状、大皱、小皱等状；由于它是凿、锯而得，所以正背面明显，多洼孔石眼，而背面较平淡，观赏性不强。

颜色

有黑、微灰黑、浅绿、纯白、青灰、灰白、霞灰红等几种，其中以青灰和灰白最多，黑者为贵。



□ 流云石 安徽归园

此石质地温润柔和，叩之声如金玉。表面图案极似浮雕，形若宛转之浮云，云朵造型奇特，变化多端，有徐徐向前进之势。



□ 和平鸽 翁源奇石馆

该石色彩艳丽，造型如一只站立的鸽子，它神态恬静，脑袋微偏，目光柔和，好似在凝视远方。

◎太湖石山子

太湖石产于洞庭西山、宜兴一带，石质坚硬润泽，石上有相互连通的洞眼。有白色的、青黑色的，也有淡青色的。太湖石最高的有三五丈之高，适合打磨成假山，点缀在庭院之间，或者放置在园林花木之中；偶有一尺多高的、罕见的、小巧玲珑的太湖石可放置在几案上，以供闲时把玩。



石肤

长年受水浪冲击，石上多皱纹、窝孔、穿孔、道孔等奇异形态。

颜色

石色润而淡，多为灰色，也有白色、黑色、黄色，红色者较少。

纹理

纹理纵横，褶皱相叠，脉络起隐，突出了“皱”的特色。

地质成因

石灰岩长期经受波浪的冲击，以及含有二氧化碳的水的溶蚀，逐步形成大自然精雕细琢、曲折圆润的太湖水石；四亿年前的石灰石，在酸性红壤的历久侵蚀下形成太湖干石。

种类

按其石质和特点可分为白太湖石、青黑太湖石、青灰太湖石三种；按生成环境可分为旱石和水石。

质地

属碳酸钙类石灰岩，质地均匀、细密，但干石质枯而不润，棱角粗犷，难有宛转之美。

形制特征

形状奇特峻峭，具有“瘦、皱、漏、透”的审美特征。

硬度

硬度在4~5之间。



□ 独秀峰 南京蒋氏奇石馆

该石为黄太湖石，它姿态挺拔，造型秀丽，虽不似珍禽异兽、名山古迹，但意韵深远，古朴含蓄。石表颜色纯正而浓郁，让人赏心悦目。



□ 赤龙跃渊 南京蒋氏奇石馆

该石体量巨大，实属难得。肤色为深红色，石形如一条盘踞于古松之上的苍龙，正欲跃渊而下；龙首、龙身、龙尾皆清晰易辨。石上有孔洞若干，其中，龙首上的三个孔洞恰似龙眼与龙唇。

昆山石

【原文】出昆山马鞍山下，生于山中，掘之乃得，以色白者为贵。有鸡骨片、胡桃块二种，然亦尚俗，非雅物也。间有高七八尺者，置之高大石盆中，亦可。此山皆火石，火气暖，故栽菖蒲等物于上，最茂。惟不可置几案及盆盎中。

【译文】昆山石产自昆山的马鞍山下，在山中挖开泥土就可采得到，以白色为贵。有鸡骨片、胡桃块两种，但都较俗气，不雅致。间或有七八尺高的，安置在高大石盆中，尚可。此山都是火石，泥土属热性，所以很适合种植菖蒲等植物，非常茂盛。几案上、盆钵中，不宜放置仅一尺高的昆山石。

锦川 将乐 羊肚石

【原文】石品中惟此三种最下，锦川尤恶。每见人家石假山，辄置数峰于上，不知何味，斧劈以大而顽者为雅。若直立一片，亦最可厌。

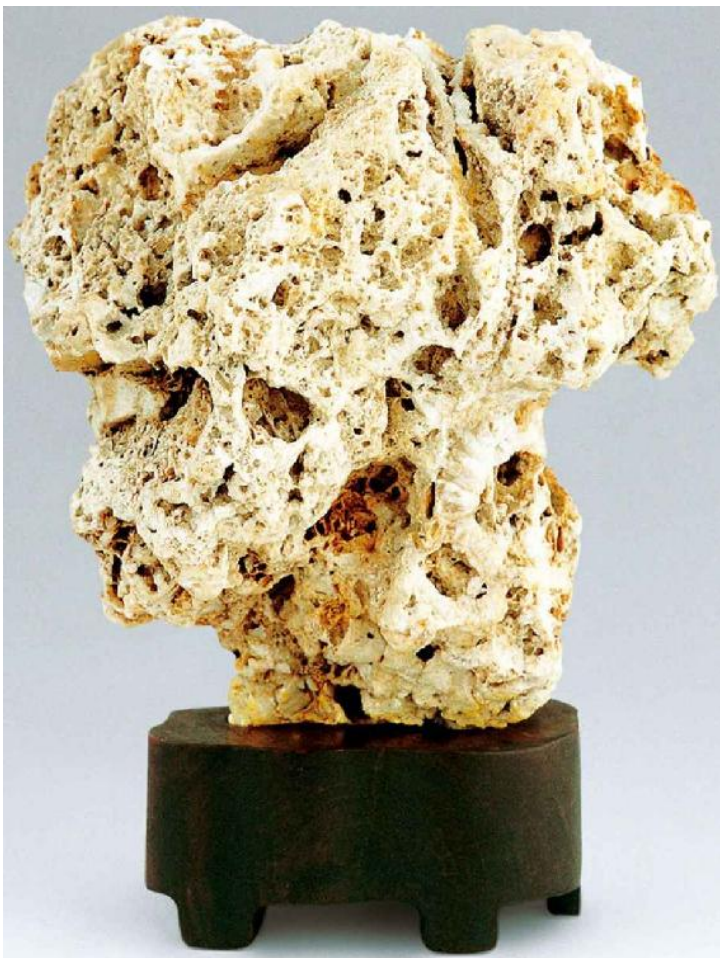
【译文】所有石品中，锦川、将乐、羊肚石这三种最差，其中，锦川垫底。常见有的假山顶上堆砌许多这类石头，不知是什么趣味，此类石头以高大而拙朴为美。如若直立一片，最难看。

土玛瑙

【原文】出山东兖州府沂州，花纹如玛瑙，红多而细润者佳。有红丝石，白地上有赤红纹。有竹叶玛瑙，花斑与竹叶相类，故名。此俱可锯板，嵌几榻屏风之类，非贵品也。石子五色，或大如拳，或小如豆，中有禽、鱼、鸟、兽、人物、方胜、回纹之形，置青绿小盆，或宣窑白盆内，斑然可玩，其价甚贵，亦不易得，然斋中不可多置。近见人家环列数盆，竟如贾肆。新都^[1]人有名“醉石斋”者，闻其藏石甚富且奇。其地溪涧中，另有纯红纯绿者，亦可爱玩。

◎昆山石山子

昆山石产于江苏昆山，以空灵剔透、玲珑可人为主要观赏点。一般昆山石大小尺许，大者极少见。宋代文豪陆游赏昆山石，有“雁山菖蒲昆山石，陈叟持来慰幽寂。寸根蹙密九节瘦，一拳突兀千金值”诗句留世。



硬度

石质较脆，硬度为7。

石肤

肌理凹凸，骨片纵横，脉络起隐，有空灵、清越之感。

颜色

微白，呈半透明状，色泽明洁，以不燥、不灰、不僵、自然本色为佳。

纹理

纹理纵横，呈网脉状。

形制特点

其外形小巧玲珑，通灵剔透，婉约俏丽。

质地

在形成过程中，会出现不同石质成分的交织，使其形式和状态多样。



□ 婀娜多姿 江苏昆石轩

该石外形酷似一位翩翩起舞的少女，她双脚踏起，胳膊微抬，轻舞水袖，姿态万千。



□ 舞魂 江苏昆石轩

“舞魂”一石属昆山石中鸡骨峰一类，它身姿挺拔，笔立成峰，石表脉络起伏，筋骨纵横，石体呈半透明状，如舞者飘扬的薄纱。

◎玛瑙

玛瑙以其丰富的色彩和美丽多姿的造型赢得石玩爱好者的青睐。古代石玩家对玛瑙异常珍视，常将其抛光、打磨，制成各种式样的摆件和装饰品。



□ 硕果丰登

该石为玛瑙石中葡萄玛瑙一品，它通体布满大小不一、圆润饱满的玛瑙球，石体呈半透明，如一串串晶莹剔透的葡萄，让人垂涎。



□ 玛瑙卧鹿形鼻烟壶

此品为18~19世纪的作品，它形如蜷卧的小鹿，玲珑乖巧，石上条状纹理明显，有圆状斑点，色彩搭配和谐。在2007年纽约佳士得春季拍卖会上，曾拍出过129万美元的高价。

【注释】〔1〕新都：指北京。

【译文】土玛瑙产自山东兖州府的沂州，花纹如玛瑙，以红色为主，质地细密润泽的为佳品。有一种叫红丝石的，白底上现赤红色丝纹；还有一种叫竹叶玛瑙的，花纹与竹叶相似而得名。这两种都可锯成板材，用于镶嵌几案、卧榻、屏风之类器物，不是名贵品种。有一种五彩的玛瑙石，有的大如拳头，有的小如豆粒，石头上有禽、鱼、鸟、兽、人物、风景以及回纹的图形，置于青绿小盆或宣窑白盆内，色彩斑斓，值得赏玩。只是价值昂贵，不易得到。此石也不宜在家里过多陈设。最近看见有人在家中陈列数盆，完全像商铺一般。北京有一个叫“醉石斋”的地方，听说收藏的玩石丰富而且品种新奇珍贵。沂州的山涧溪流

中，还有一种纯红或纯绿色的玛瑙石，也可爱、好玩。

大理石

【原文】出滇中，白若玉、黑若墨为贵。白微带青，黑微带灰者，皆下品。但得旧石，天成山水云烟，如“米家山”，此为无上佳品。古人以镶屏风，近始作几榻，终为非古。近京口一种，与大理相似，但花色不清，石药^{〔1〕}填之为山云泉石，亦可得高价。然真伪亦易辨，真者更以旧为贵。

【注释】〔1〕石药：矿物。



□ 祁阳石砚

祁阳石，产于湖南永州市祁阳。在色彩上分两类：一类是浅绿色，彩色质地、深色纹路甚是好看，多镶嵌于各种器皿上；另一类为紫色，中间呈青绿石纹，雕琢后即为上好的石砚。制成的石砚，石之肌理清晰、莹润透彻，成品砚称为“祁阳石砚”或“祁阳砚”。

【译文】大理石产自云南；以洁白如玉、漆黑如墨的为上品。白里有青、黑中带灰的，都是下品。但有一种旧石，天然生成山水云烟，如米芾父子的山水画，则是无可比拟的佳品。古人用大理石镶嵌屏风，近代开始用于几案卧榻，终究不是古旧石品。京口（镇江）有一种岩石与大理石相似，但花纹模糊不清，用药石描画出山水，也能卖得高价。然而，真伪也容易辨别，真品以旧石为贵。

永石

【原文】即“祁阳石”，出楚中。石不坚，色好者有山、水、日、月、人物之象。紫花者稍胜，然多是刀刮成，非自然者，以手摸之，凹凸者可验，大者以制屏亦雅。

【译文】永石，是产自祁阳的祁阳石。永石质地不硬，其中花色好的，有山、水、日、月、人物的图像。紫色花纹的，更好一些，但大多是人为刀刻，并非自然生成，用手触摸，凹凸不平。不过，大块的用来制作屏风，也还雅致。

卷四·禽鱼



语鸟拂阁以低飞，游鱼排荇而径度，幽人会心，辄令竟日忘倦。顾声音颜色，饮啄态度，远而巢居穴处，眠沙泳浦，戏广浮深，近而穿屋贺厦，知岁司晨啼春噪晚者，品类不可胜纪。丹林绿水，岂令凡俗之品，阑入其中。故必疏其雅洁，可供清玩者数种，令童子爱养饵料，得其性情，庶几驯鸟雀，狎鳧鱼，亦山林之经济也。

【原文】语鸟^{〔1〕}拂阁以低飞，游鱼排荇^{〔2〕}而径度^{〔3〕}，幽人会心，辄令竟日忘倦。顾声音颜色，饮啄态度，远而巢居穴处，眠沙泳

浦〔4〕，戏广浮深，近而穿屋贺厦〔5〕，知岁司晨啼春噪晚〔6〕者，品类不可胜纪。丹林绿水，岂令凡俗之品，阑入其中。故必疏其雅洁，可供清玩者数种，令童子爱养饵料，得其性情，庶几驯鸟雀，狎鳬鱼，亦山林之经济〔7〕也。志《禽鱼第四》。

【注释】〔1〕语鸟：善鸣之鸟。

〔2〕苳（xìng）：多年生水生草本植物。

〔3〕径度：径直度过。

〔4〕浦：水边，河岸。

〔5〕穿屋贺厦：穿屋，雀。贺厦，燕雀。

〔6〕知岁：鹊。司晨：鸡。啼春：莺。噪晚：鸦。

〔7〕山林之经济：隐居者的知识技艺。

【译文】鸟儿掠檐低飞，鱼儿排萍畅游，雅士舒心，流连忘返，毫无倦意。品赏禽、鱼声音颜色、动态神气，远的，栖息巢穴的飞禽，浮沉嬉戏的游鱼；近的，阳雀、飞燕、喜鹊、雄鸡、乌鸦，种类繁多，不可胜数。青山绿水的园林，岂容凡品俗物进入其中。因此，必须置备各种可供观赏的雅洁品种，使儿童爱怜饲养，调养心性。驯养鸟雀，戏弄游鱼，是隐居山林的必备。



□ 鹤与古代文人

古人爱好养鹤，且将其作为一种雅趣。这与鹤本身形态、象征意义以及古人的审美意象都有关系。历代古人都对鹤有一种崇拜之情，早在《诗经》中就已有“鹤鸣九皋，声闻于天”的记载。鹤，以其莹白如玉的毛羽，修长的体态，塑造出秀美俊逸、亭亭玉立的形象，被历代文人看作高洁、清雅的象征。此外，鹤还被当作“孝”的象

征、“报恩”的象征，在神话传说中，鹤还是“仙人的骐驎”。历代养鹤成风，明代时，鹤还被作为珍禽饲养于皇家园林之内，有仙鹤图案的装饰品也被用于宫中器物。在文人笔下，鹤不仅可以抒发情怀，而且更象征了一种人与自然的和谐。

鹤

【原文】 华亭鹤窠村所出，具体高俊，绿足龟文，最为可爱。江陵鹤津、维扬俱有之。相鹤但取标格奇俊，喉声清亮，颈欲细而长，足欲瘦而节，身欲人立，背欲直削。蓄之者当筑广台，或高冈土垆之上，居以茅庵，邻以池沼，饲以鱼谷。欲教其舞，俟其饥，置食于空野，使童子拊掌顿足以诱之。习之既熟，一闻拊掌，即便起舞，谓之“食化”。空林别墅，白石青松，惟此君最宜。其余羽族，俱未入品。

【译文】 华亭鹤窠村的鹤，体态高大俊秀，绿足龟纹，特别可爱。江陵、扬州也产鹤。选鹤要挑选姿态俊秀、叫声清脆、颈项细长、足瘦有力、身形挺拔、背部平直的。养鹤，应筑宽阔的平台，或者高岗土坡上，并搭棚为窝；要临近水沼池塘，以鱼虫谷物饲养。要教鹤舞蹈，等到它饥饿时，在空阔之地放上食物，让儿童拍手顿足逗引，天长日久，习以为常之后，有人拍手，就会闻声起舞，这叫作“食物驯化”。旷野山居，石岩松林，只有鹤最适宜，其余飞禽都不入品。

溪鹭鸕

【原文】能敕水，故水族不能害，蓄之者，宜于广池巨浸，十数为群，翠毛朱喙，灿然水中。他如乌喙白鸭亦可畜一二，以代鹅群，曲栏垂柳之下，游泳可玩。



□ 溪鹭鸕

古书上指的是一种像鸳鸯的水鸟，但体形略大于鸳鸯，周身颜色多为紫色，喜并游，有“紫鸳鸯”之称。李白诗句“七十紫鸳鸯，双双戏亭幽”，描绘的应该是这种水鸟。

【译文】能整饬流水，所以水里的动物不能伤害它。适宜饲养在宽广的水域，结队成群，绿毛红嘴，水中一片灿烂。其他如黑嘴白鸭，也可养一两只，代替鹅群，曲栏垂柳之下，游水嬉戏，也赏心悦目。

鹦鹉

【原文】鹦鹉能言，然须教以小诗及韵语，不可令闻市井鄙俚之谈，聒然盈耳。铜架食缸，俱须精巧。然此鸟及锦鸡、孔雀、倒挂、吐绶诸种，皆断为闺阁中物，非幽人所需也。

【译文】鹦鹉能学人说话，但必须教它小诗及对偶句子，不可让它学鄙俗的市井俚语，嘈杂刺耳。鸟架、食缸都要精巧。然而，鹦鹉和锦鸡、孔雀、倒挂、火鸡等，都是闺阁中玩物，而不是隐者雅士所需的。



□ 鹦鹉

鹦鹉自古以来就是殷实之家必养的鸟种之一。在造型上，鹦鹉属于典型的攀禽，足呈对趾型，两趾向前，两趾向后，适于抓握。其鸟喙强劲有力，向内弯勾，可食用硬壳果。鹦鹉聪明伶俐，善于学习，人们对鹦鹉最为钟爱的技能当属效仿人言，经训练后的鹦鹉可表演许多新奇有趣的节目，是鸟类的“表演艺术家”。



□ 百舌

百舌，又名“反舌”“乌哥”等。属雀形目，外形与八哥类似，喙为蜡黄色，眼圈略浅，脚呈黑色。自春秋早期至清代中期，百舌鸟一直被当作与八哥一样的宠物鸟为人们所饲养，后来此风气渐弱。其分布较广，在中国大部分林地、公园及园林内都可见。

百舌 画眉 鹧鸪〔1〕

【原文】饲养驯熟，絺蛩软语，百种杂出，俱极可听，然亦非幽斋所宜。或于曲廊之下，雕笼画槛，点缀景色则可，吴中最尚此鸟。余谓有禽癖者，当觅茂林高树，听其自然弄声，尤觉可爱。更有小鸟名“黄头”，好斗，形既不雅，尤属无谓。

【注释】〔1〕鹧鸪（qú yù）：八哥。



□ 画眉

画眉，属鹛科，画眉亚科，是常见的鸣禽。其头部颜色较深，因有明显的白色眼圈，向后延伸呈蛾眉状眉纹，故得画眉之名。画眉生性机敏，喜单独生活，秋冬季节集结成小群，喜栖居于山丘灌丛或竹林中。其声音婉转动听，善于模仿其他鸟类鸣叫，常立于树杈间鸣啾。



□ 八哥

八哥，又名“鸛”“鸛鸛”等。属雀形目椋鸟科，是中国南方常见的鸟类。普通八哥的喙足均为鲜黄色，喙与头部交接处有明显的额羽，头颈部的体羽在黑色中有闪烁的绿色光泽，初级覆羽和初级飞羽的基部都为白色，飞行时两翅中央有明显白斑，仰视时白斑呈“八”字形。故有“八哥”之名。

【译文】饲养百舌、画眉、八哥，把它们训练熟练后，能发出各种叫声，有数百种之多，非常悦耳，但也不适宜幽静之室。或在曲径回廊之下，有朱栏画栋和雕琢精致的鸟笼，用来点缀景色，尚可，吴地之人最爱此鸟。我认为，有养鸟嗜好的人，应去寻找茂密的树林、高大的树木，欣赏鸟雀自然鸣唱，那才可爱有趣。还有一种叫作“黄头”的小鸟，生性好斗，形态不雅，更加无趣。

朱鱼

【原文】朱鱼〔1〕独盛吴中，以色如辰州朱砂故名。此种最宜盆蓄，有红而带黄色者，仅可点缀陂池。

【注释】〔1〕朱鱼：又名硃砂鱼，即金鱼，也称作“锦鱼”“火鱼”“金鲫鱼”。其鳍都较大，尾分三到四片呈披散状，有红、白、紫、黄等色，有较多变种。

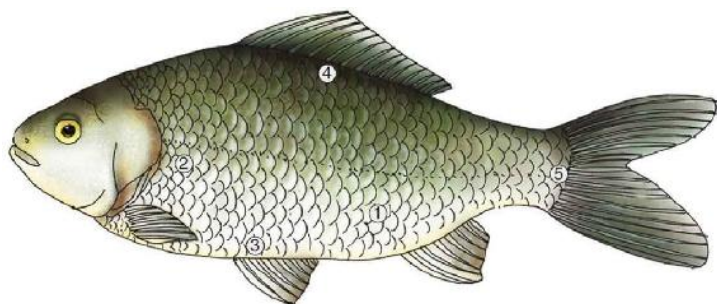
【译文】金鱼盛行于吴地一带，因其色如朱砂而得名，金鱼最适合盆中饲养，有一种红中带黄的，只能点缀蓄水池。

鱼类

【原文】初尚纯红、纯白，继尚金盃、金鞍、锦被，及印头红、裹头红、连腮红、首尾红、鹤顶红，继又尚墨眼、雪眼、硃眼、紫眼、玛瑙眼、琥珀眼、金管、银管，时尚极以为贵。又有堆金砌玉、落花流水、莲台八瓣、隔断红尘、玉带围、梅花片、波浪纹、七星纹种种变态，难以尽述，然亦随意定名，无定式也。

◎鱼鳍功用及金鱼品系

就鱼的外形而言，虽有梭型、侧扁型和圆筒形之分，但其各部位鳍的功用与称谓却大体相同。金鱼以依其头部、身体的形状进行品系划分，更以尾鳍以及有否背鳍等特征区分为文系金鱼、龙系金鱼和蛋系金鱼等几个品系。



① 腹鳍

位置因鱼类不同而有所差异。一般软骨鱼类的腹鳍位于泻殖腔孔两侧，硬骨鱼类的腹鳍位于躯干两侧。其作用是协助背鳍和臀鳍保持鱼体的平衡，辅助鱼体升降转弯。

② 胸鳍

位于鱼鳃后缘，胸部位置，其作用是保持鱼体平衡。鱼停止前进时，胸鳍控制方向平衡；鱼体缓慢游动时，胸鳍可作船桨之用；鱼体快速游动时，胸鳍可起到减速和制动作用。

③ 臀鳍

位于鱼体腹部中线、肛门后方。其作用是协调其他各鳍维持鱼体平衡，防止鱼体

倾斜摇摆。

④ 背鳍

位于鱼体背中线位置，对鱼体起平衡作用，保持鱼体侧立。若失去背鳍，则鱼体会失去平衡而侧翻。

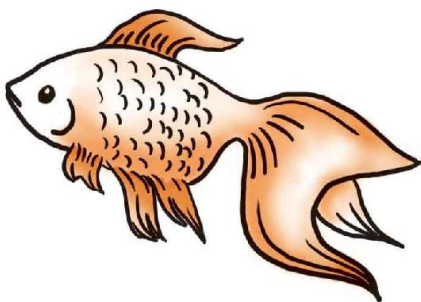
⑤ 尾鳍

位于鱼体尾部，其作用是决定鱼运动的方向及动力，根据其外形及位置可分圆形尾鳍、歪形尾鳍、正形尾鳍。尾鳍至关重要，若失去尾鳍，则鱼体不会转弯。



□ 龙系金鱼

龙系金鱼属变种金鱼，眼球凸出，鳍较长，有三尾或四尾鳍。因眼睛突出于眼眶之外，类似于龙的眼睛，因此又名“龙睛金鱼”。此类金鱼出现较早，在明代一些瓷器或雕刻工艺品中都可见到以龙睛金鱼为主题的纹样。



□ 文系金鱼

文系金鱼体形较短，头嘴尖，腹部圆，眼睛小且平直。有较大的四尾鳍，犹如“文”字，故得名“文种”。主要分文鱼、狮头鱼、珍珠鳞。此为珍珠鳞金鱼，全身似镶满珍珠，加之浑圆身体，深得人们喜爱。



□ 蛋系金鱼

蛋系金鱼身体肥胖呈蛋形，没有背鳍，尾巴开放。分蛋鱼、蛋凤、寿星、水泡眠、朝天眼五类。此为蛋系金鱼之水泡眼，其眼球下各部长有一水泡，游动时水泡左右扇动，似要破裂，形态古怪有趣。

【译文】鱼类，最初人们尊崇纯红、纯白，继后尊崇金盔、金鞍、锦被，以及印头红、裹头红、连腮红、首尾红、鹤顶红，继后又尊崇墨眼、雪眼、朱砂眼、紫眼、玛瑙眼、琥珀眼、金管、银管，贵为时尚。又有堆金砌玉、落花流水、莲台八瓣、隔断红尘、玉带围、梅花片、波浪纹、七星纹等多样变种，难以尽述，但也是随意定名，并无定式。

蓝鱼 白鱼

【原文】蓝如翠，白如雪，迫而视之，肠胃俱见，此即朱鱼别种，亦甚贵。

【译文】蓝鱼，蓝中泛青；白鱼，色白如雪，逼近观看，能见其肠胃，它们都是金鱼的变种，也很珍贵。

鱼尾

【原文】自二尾以至九尾，皆有之，第美钟于尾，身材未必佳。盖鱼身必洪纤合度，骨肉匀亭，花色鲜明，方入格。

【译文】鱼的尾巴，从二尾至九尾的都有，但将美丽集中在尾巴了，身材就不一定美好。所以鱼身一定要大小适度，肥瘦均匀，花色鲜明，才能入品级。

观鱼

【原文】宜早起，日未出时，不论陂池、盆盎，鱼皆荡漾于清泉碧沼之间。又宜凉天夜月、倒影插波，时时惊鳞泼刺，耳目为醒。至如微风披拂，琮琤成韵，雨后新涨，縠纹皱绿，皆观鱼之佳境也。

【译文】观鱼应当早起，日出之前，不论池塘中，还是盆缸里，鱼儿都在水中游动。凉爽的月夜观鱼，另有一番美景，水映月影，鱼儿穿梭腾跃，鳞波闪闪，令人耳目一新。至于清风徐徐，泉水潺潺，雨后池塘水涨，绿波荡漾，这都是观鱼的绝佳环境。

吸水

【原文】盆中换水一两日，即底积垢腻，宜用湘竹一段，作吸水筒吸去之。倘过时不吸，色便不鲜美。故佳鱼，池中断不可蓄。

【译文】盆里的水换过一两天后，盆底就积满污垢，应用一节斑竹作吸筒吸出。如果过时不吸，水色就不清亮。所以，珍贵鱼种绝不能养在池中。

水缸

【原文】有古铜缸，大可容二石，青绿四裹，古人不知何用，当是穴中注油点灯之物，今取以蓄鱼，最古。其次以五色内府、官窑、瓷州所烧纯白者，亦可用；惟不可用宜兴所烧花缸，及七石牛腿诸俗式。余所以列此者，实以备清玩一种，若必按图而索，亦为板俗。

【译文】有一种古铜水缸，能装二石水，通身布满铜绿，不知古人做什么用，应该是用于墓穴中盛油点灯的，如今用于养鱼，最古雅。其次用各种内府、官窑、瓷州等窑烧制的纯白色瓷缸，也可以；只是不可用宜兴烧制的花缸，以及七石大瓦缸等粗俗制品。我之所以列举这些，只是为玩赏提供一些例子，如果按图索骥，那也太呆板了。

卷五·书画



金生于山，珠产于渊，取之不穷，犹为天下所珍惜。况书画在宇宙，岁月既久，名人芝士，不能复生，可不珍秘宝爱？一入俗子之手，动见劳辱，卷舒失所，操揉燥裂，真书画之厄也。故有收藏而未能识鉴，识鉴而不善阅玩，阅玩而不能装褫，装褫而不能铨次，皆非能真蓄书画者。又蓄聚既多，妍媸混杂，甲乙次第，毫不可讹。若使真贋并陈，新旧错出，如入贾胡肆中，有何趣味。所藏必有晋、唐、宋、元名迹，乃称博古；若徒取近代纸墨，较量真伪，心无真赏，以耳为目，手执卷轴，口论贵贱，真恶道也。

【原文】金生于山，珠产于渊，取之不穷，犹为天下所珍惜。况书画在宇宙，岁月既久，名人芝士，不能复生，可不珍秘宝爱？一入俗子之手，动见劳辱〔1〕，卷舒失所，操揉燥裂，真书画之厄也。故有收藏而未能识鉴，识鉴而不善阅玩，阅玩而不能装褫〔2〕，装褫而不能铨次〔3〕，皆非能真蓄书画者。又蓄聚既多，妍媸〔4〕混杂，甲乙次第，毫不可讹。若使真贋并陈，新旧错出，如入贾胡肆〔5〕中，有何趣味。所藏必有晋、唐、宋、元名迹，乃称博古；若徒取近代纸墨，较量真伪，心无真赏，以耳为目，手执卷轴，口论贵贱，真恶道也。志《书画第五》。

【注释】〔1〕劳辱：随意取置，不加爱护。

〔2〕装褫（chǐ）：装裱。

〔3〕铨次：排列次序，依次选编。

〔4〕妍媸（chī）：美好和丑恶。

〔5〕胡肆：胡人开的书画铺。

【译文】黄金产自山里，珍珠生在水中，取之不尽，仍然为天下珍惜，何况书画存世已久，名人芝士，不能复生，能不珍藏爱护吗？一旦落入俗人之手，轻则随意乱翻，卷页不整；重则搓揉破裂，这是书画的灾难！因此，收藏而不能鉴别，能鉴别而不善赏玩，能赏玩而不能装裱，能装裱而不能依次编选，都不算真正的收藏家。收藏多了，难免优劣混杂，因此各个等次的作品，应区分级别，不能有一点差错。如使真贋并陈，新旧错乱，如同胡人开的书画铺子，有何趣味！收藏品中，一定要有晋、唐、宋、元时期的真迹名品，才称得上博古；如果只是搜集一些近代作品，一心考量真伪，无心细细品味欣赏，以耳代目，手执书画，空谈贵贱，这是收藏中的恶习。

论书

【原文】观古法书，当澄心定虑，先观用笔结体，精神照应；次观人为天巧、自然强作；次考古今跋尾，相传来历；次辨收藏印识、纸色、绢素。或得结构而不得锋芒者，模本也；得笔意而不得位置者，临本也；笔势不联属，字形如算子者，集书〔1〕也；形迹虽存，而真彩神气索然者，双钩〔2〕也。又古人用墨，无论燥润肥瘦，俱透入纸素，后人伪作，墨浮而易辨。

【注释】〔1〕集书：指集合古碑帖字而成。

〔2〕双钩：指用细线沿字的笔画边缘勾画轮廓，使其形似。

◎永字八法与书法笔画大体

楷书是中国书法艺术中的主要书体之一，产生于汉代，盛行于魏晋南北朝时期，唐朝时楷书的应用进入黄金时代。在楷书字体的发展演变中，古人总结出楷书用笔法则的永字八法。所谓永字八法就是将“永”字的八个笔画代表书法中笔画的大体，分别是“侧、勒、努、趯、策、掠、啄、磔”八个笔画，后人也有将八法引申为书法的代称，其具体用笔如图所示。



点为侧

此为点法，点为汉字根源，其他笔画都以此为基础，书写时需将笔锋侧过来。分为上点、下点、左点、右点等。

提为策

此为挑法，挑画多在字左边，其笔势略向上仰，起笔时用力，得力时再收笔。有上向挑、下向挑、左向挑、右向挑等。

撇为掠

此为撇法，书写时如手拂物之表，行笔渐速，出锋轻捷，力抵末端。有直撇、弧撇、弯撇、腰撇等。

竖为努

此为竖法，书写时，竖画的笔锋要用力，犹如拉弓射箭，竖有直竖、右弧竖、左弧竖、上尖竖、下尖竖等。

短撇为啄

此笔法，势如鸟啄食，书写时行笔要快速，笔锋峻利。

捺为磔

此为捺法，书写时如曲折水波，磔为笔锋开张之意，捺有直捺、弧捺、长捺、短捺等。

钩为趯

此为钩法，古人也称之为“戈”法，其笔法犹如长空新月。有直钩、斜钩、高钩、矮钩等。

横为勒

此为横法，书写时，横画的起笔和收笔都要勒住笔锋。有平横、凹横、凸横、腰粗横、腰细横等。

【译文】研习古代书法范本，应当心静神定，先看笔法结构，意境呼应；次看人为或天成，自然或做作；再次则考察古今题跋，相传来历，辨识收藏印章题字、纸张、绢素。仅有间架结构而不见笔法锋芒，这是摹本；虽得笔意而位置不当，这是临本；笔势不贯通，字如呆板的算珠，这是集书；徒有形似而无精神气韵，这是双钩。此外，古人用墨，无论润燥肥瘦，都浸透纸张、绢素，后人伪作，笔墨漂浮，容易辨别。

◎篆书的特点

篆书为汉字的古体字之一，分大篆、小篆。大篆，留有古代象形文字的明显特点，从广义上讲是指小篆以前的文字和书体，如甲骨文、金文、六国文字等。而小篆与大篆相对，又名“秦篆”，是秦始皇统一天下文字时命李斯所制。小篆字体笔画圆转流畅，比大篆简单，而且也整齐。历代都有小篆大家，如唐代李阳冰、五代徐锴、清代邓石如等都是有名的小篆大家。



字形

小篆多为长方形，一般是方楷的一字半大小，其中一字为正体，半字为垂脚，比例约3：2。

字体结构

篆书字体上紧下松。因为小篆的大部分字的主体部分在上面的大半部，下面的小半部是伸缩的垂脚，所以呈现上紧下松的结构形式。

笔画

小篆笔画横平竖直，且横画与竖画等距平行。所有笔画以圆为主，圆起圆收，圆劲均匀，方中有圆，圆中有方，转折圆活，笔画粗细基本一致。

平衡对称

篆书在空间上的分割是对称的，这种对称在于左右、上下以及字的局部对称，圆

弧形笔画的左右倾斜度的对称。

论画

【原文】山水第一，竹、树、兰、石次之，人物、鸟兽、楼殿、屋木小者次之，大者又次之。人物顾盼语言，花、果迎风带露，鸟兽虫鱼，精神逼真，山水林泉，清闲幽旷，屋庐深邃，桥约往来，石老而润，水淡而明，山势崔嵬，泉流洒落，云烟出没，野径迂回，松偃龙蛇，竹藏风雨，山脚入水澄清，水源来历分晓，有此数端，虽不知名，定是妙手。若人物如尸如塑，花果类粉捏雕刻，虫鱼鸟兽，但取皮毛，山水林泉，布置迫塞，楼阁模糊错杂，桥约强作断形，径无夷险，路无出入，石止一面，树少四枝，或高大不称，或远近不分，或浓淡失宜，点染无法，或山脚无水面，水源无来历，虽有名款，定是俗笔，为后人填写。至于临摹贋手，落墨设色，自然不古，不难辨也。

【译文】山水，列画中第一，竹、树、兰、石，稍次，人物、鸟兽、楼殿、屋木画中，小幅的次之，大幅的又次之。人物，形象生动；花、果，随风扶摇，含露滴珠；鸟兽虫鱼，栩栩如生；山水林泉，清幽空旷；屋庐深远、小桥横渡；山石古老润泽，流水清淡明朗；山势险峻，泉流洒落，云烟出没，野径迂回曲折，松树枝干屈曲，竹子藏于风雨之中，山脚入水澄清，水源来历分明，凡是具备以上特点的画作，虽不著名，定是高手所为。如果人物如死尸、塑像，花果如面塑、雕刻，虫鱼鸟兽仅有外形而不见神气，山水林泉布局壅塞；楼阁模糊错杂，桥梁故作断形；径无曲折险峻，路无出入踪迹；山石扁平单调，树木秃枝少叶；或者高大不称，远近不分；或者浓淡失宜，点染无法；或者山脚无水面，水流无来源，虽有名人题款，也是平庸之作，后经人添加而成。至于专事临摹名家的贋手，落墨设色，自然不古，不难辨识。



诗画一体

在画上题字、题诗为中国画的一大特色，这在中国画中起到一个点睛的作用，同时也能更好地体现出中国画所讲究的意境。此画上方题有“庐山高”三字篆书，末尾自

识：“成化丁亥端阳日，门生长洲沈周诗画，敬为醒庵有道尊先生寿。”中问题以庐山高诗。此题字、题诗不仅指出该画为谁而作，同时也开创了以山水画象征人品的表现手法。

气韵生动

中国古人论画讲究“六要”：气韵生动、骨法用笔、应物象形、随类赋彩、经营位置、传移模写。其中气韵生动位居论画之首，所谓气韵生动，可解释为画中万物的神态，要能够达到活生而灵动的程度。在此画中，作者对虚与实，黑与白的处理极为精妙，画面虽饱满但是并不显挤破，画中山水之上的空灵、云的浮动，以及直泻潭底的飞瀑都使得密实的构图增添生动的气韵。

画山皴法之妙

作者在山石用笔上巧用了前人的绘画技法，融合王蒙的解索皴与董源、巨然的披麻皴，先用淡墨层层皴染，然后施以浓墨逐层醒破，使山石更显浑朴雄健。

笔法稳健细谨

作者用墨浓淡相间，满幅布局之中疏朗有度，虚实结合。所绘瀑布自百丈处直泻冲下，涧水轻柔，与云光山色极为协调。

形象中的点题之处

此画虽以山水形象为主，但重在寓情于景。此画作本是作者为老师祝寿而作，画中借庐山的崇高比喻老师的学问与道德，同时山上的五老峰以万古长青著称，作者也以此祝老师寿诞。画面近处有一人迎飞瀑远眺，形象比例虽小，但恰是点题之物。一则，借大小比例差距，赞扬老师学识的渊博；二则，借仰望之势，寓意对老师的崇敬。

□ 庐山高图 纸本设色 沈周 明代

沈周（1427—1509年），明代“吴门画派”的代表人物。与文征明、唐寅、仇英一起，被称为“明四家”。沈周在书法、绘画方面均有较高造诣，且绘画方面更为突出。其在绘画领域有承前启后的作用，兼工山水、花鸟、人物，以山水和花鸟成就最为突出。“庐山高图”为沈周的山水画代表作。画中山石林木笔法仿王蒙，山石皴法融合王蒙的解索皴与董源、巨然的披麻皴法。整体用笔稳健细谨，用墨浓淡相间，虚实有度。

书画价

【原文】书价以正书为标准，如右军草书一百字，乃敌一行行书，三行行书，敌一行正书；至于《乐毅》《黄庭》《画赞》《告誓》，但得成篇，不可计以字数。画价亦然，山水竹石，古名贤象，可当正书；人物花鸟，小者可当行书；人物大者，及神图佛像、宫室楼阁、走兽虫鱼，可当草书。若夫台阁标功臣之烈，宫殿彰贞节之名，妙将入神，灵则通圣，开厨或失、挂壁欲飞^{〔1〕}，但涉奇事异名，即为无价国宝。又书画原为雅道，一作牛鬼蛇神，不可诘识，无论古今名手，俱落第二。

【注释】〔1〕开厨或失、挂壁欲飞：开厨或失，《晋书·顾恺之传》中说顾恺之曾经将一橱柜画加封后寄放在桓玄处，桓玄开橱取出画后封好如初。他还归顾恺之时说，没有打开过。顾恺之说，妙画通灵，变化而去，就像人登仙境。挂壁欲飞，《神异记》中说张僧繇曾经在金陵安乐寺画二龙而不点睛，他说，点睛就会飞走。有人认为他故弄玄虚，叫他试一试。他就给龙点画了眼睛，顷刻间二龙飞去。

【译文】书法作品的价格，以正书为标准。如王羲之的草书一百字，只能当一行行书，三行行书当一行正书；至于《乐毅》《黄庭》《画赞》《告誓》，只要成整篇，不能以字数计价。画的价格，也是如此，山水竹石、古代名人肖像，相当于正书；人物花鸟，小幅的，可当行书；人物多的大幅画以及神图佛像、宫室楼阁、走兽虫鱼，可当草书。至于绘制在台阁上的文武功臣和宫殿中绘制的贤士烈女，能通神灵，打开橱柜或许会丢失，挂到墙壁上或许会飞走，但涉及逸闻奇事的画作，就是无价国宝。然而，书写作画本是风雅之事，只要画的是怪诞荒谬、无所依据的图像，即使出自古今名家，也要降一等次。

古今优劣

【原文】书学必以时代为限，六朝不及晋魏，宋元不及六朝与唐。画则不然，佛道、人物、仕女、牛马，近不及古，山水、林石、花竹、禽鱼，古不及近。如顾恺之、陆探微、张僧繇、吴道玄及阎立德、立本，皆纯重雅正，性出天然；周昉、韩干、戴嵩，气韵骨法，皆出意表，后之学者，终莫能及。至如李成、关仝、范宽、董源、徐熙、黄筌、居巢、二米，胜国^{〔1〕}松雪、大痴、元镇、叔明诸公，近代唐、沈，及吾家太史、和州辈，皆不藉师资，穷工极致，借使二李复生，边鸾再出，亦何以措手其间。故蓄书必远求上古，蓄画始自顾、张、吴，下至嘉隆名笔，皆有奇观，惟近时点染诸公，则未敢轻议。

【注释】〔1〕胜国：前朝，这里指元朝。

【译文】书法的优劣应以年代为准，六朝不及魏晋，宋、元不及六朝和唐代。画则不同，佛道、人物、仕女、牛马，近代的不及古代的；山水、林石、花竹、禽鱼，古代的不及近代的。比如顾恺之、陆探微、张僧繇、吴道子及阎立德、阎立本的作品，都厚重清雅、质朴自然；周昉、韩干、戴嵩的作品，气韵骨法，自然灵动，后世学者，无人企及。至于五代时的李成、关仝、范宽、董源、徐熙、黄筌、居巢、米芾父子，元人赵孟頫、黄公望、倪云林、叔明，以及明代唐寅、沈周、文征明、文嘉等人，都不借助师长，而画艺达到了极致。即使唐人李思训、李昭道复活，边鸾再生，也不能与他们相比。因此，收藏书法作品一定要搜寻上古时期的，收藏绘画作品一定要始于顾恺之、陆探微、张僧繇、吴道子，下至明代嘉靖、隆庆年间的名家，其中有不少佳作珍品。现今的画家，则不敢轻易评论。

粉本

【原文】古人画稿，谓之“粉本”，前辈多宝蓄之，盖其草草不经意处，有自然之妙，宣和、绍兴所藏粉本，多有神妙者。



□ 粉本

中国古代画家作画时，先以粉笔作底稿，然后才开始正式着笔，这一底稿称为“粉本”。后引申为对一般画稿的称谓。唐代吴道子曾于大同殿画嘉陵江三百余里山水，一天就画完了。玄宗问他为何会如此之快，他回奏道：“臣无粉本，并记在心。”粉本的绘画方法有两种：一是用针按画稿墨线密刺小孔，把粉扑入纸、绢或壁上，然后依粉点作画；二是在画稿反面涂以白垩、土粉之类，用簪钗按正面墨线描传于纸、绢或壁上，然后依粉痕落墨。

【译文】古人的画稿，称为“粉本”，前人都爱珍藏，因为随意勾画的草稿，往往蕴涵自然的神韵，宣和、绍兴年间的粉本，有很多神妙之作。

赏鉴

【原文】看书画如对美人，不可毫涉粗浮之气，盖古画纸绢皆脆，舒卷不得法，最易损坏，尤不可近风日，灯下不可看画，恐落煤烬，及为烛泪所污；饭后酒余，欲观卷轴，须以净水涤手；展玩之际，不可以指甲剔损；诸如此类，不可枚举。然必欲事事勿犯，又恐涉强作清态，惟遇真能赏鉴，及阅古甚富者，方可与谈，若对伧父辈惟有珍秘不出耳。

【译文】观赏书画如同面对美女，不能有丝毫轻浮粗俗的念头，因为古画纸、绢很脆，翻动不得法，很容易损坏，尤其不能被风吹日晒，不能在灯下看画，害怕被烟灰、烛泪污损；饭后酒余，要观看卷轴，必须先以清水洗手；翻动书画时，不能用指甲剔刮；诸如此类，不胜枚举，必须处处小心注意。还要谨防那些故作风雅之人，只有遇见真正懂得鉴赏和饱览古代书画之士，才可与他谈论交流，对于粗俗之辈，只能深藏不露。

绢素

【原文】古画绢色墨气，自有一种古香可爱，惟佛像有香烟熏黑，多是上下二色，伪作者，其色黄而不精采。古绢，自然破者，必有鲫鱼口，须连三四丝，伪作则直裂。唐绢丝粗而厚，或有捣熟者；有独梭绢，阔四尺余者。五代绢极粗如布。宋有院绢，匀净厚密，亦有独梭绢，阔五尺余，细密如纸者。元绢及国朝内府绢俱与宋绢同。胜国时有宓机绢，松雪、子昭画多用此，盖出嘉兴府宓家，以绢得名，今此地尚有佳者。近董太史笔，多用研光白绫，未免有进贤气。

【译文】古画的绢、墨有一种特别的古色古香，惹人喜爱，只有佛像画因香烟熏染而呈黑色，且上下部分深浅不同，伪造的古画，虽做成黄色但没有神采。自然破损的古绢，裂口必然参差不齐，总有些许丝缕相连；作假的，裂口齐整。唐代的绢，丝粗而厚，或者是熟绢；也有细薄的“独梭绢”，宽四尺有余。五代的绢，粗厚如布。宋代有“院绢”，匀净厚密，也有“独梭绢”，宽五尺有余，细密如纸。元代绢及明代内府绢，都与宋绢一样。元代还有一种“宓机绢”，赵孟頫和盛懋的画，多用此绢。“宓机绢”，产自嘉兴府宓姓人家，因此得名，现在当地还盛产绢丝品。近代画家董其昌的画作，多用磨光的白绢，难免有士大夫气息。



□ 十二月令图轴之二月 绢本设色 台北故宫博物院藏

绘在绢、绫、丝织物上的字画，称为“绢本”。中国古代称绢为“练”，早在纸发明以前，中国古人就已经开始在绢上写字作画。不过绢的保存时间不长。无论保存得有多好，年代久远的绢都会变得糟脆。百年以上的绢，已经没有韧性了。明代初年的绢，至今已经腐败得不能碰触。而宋代的绢，因裱托得比较好，目前还可见到，至于宋代以前的绢，已经辨不出模样了。

御府书画

【原文】宋徽宗御府所藏书画，俱是御书标题，后用宣和年号，“玉瓢御宝”记之。题画书于引首〔1〕一条、阔仅指大，傍有木印黑字一行，俱装池匠花押名款，然亦真伪相杂，盖当时名手临摹之作，皆题为真迹。至明昌所题更多，然今人得之，亦可谓“买王得羊”〔2〕矣。

【注释】〔1〕引首：装裱书画时加贴在画心上或下方的纸笺，用于题记。

〔2〕买王得羊：王，王羲之；羊，羊欣，南朝宋的书法家，曾师从王羲之，字极像王书。所以想买王羲之真迹，而得到羊欣的字，虽为仿品，也还不错。

【译文】宋徽宗皇室收藏的书画，都是他亲笔题记，后用宣和年号，用玉制瓢形御印题记。题记写在书画上一条仅一指宽的引首上，旁边有一行木印黑字，这是装裱工的签名，但也是真伪杂存，因为当时高手的临摹之作，都题为真迹。到了金明昌年间，伪作题为真迹的就更多，但是今人得到它，也算是“买王得羊”了。

院画

【原文】宋画院众工，凡作一画，必先呈稿本，然后上真^{〔1〕}，所画山水、人物、花木、鸟兽，皆是无名者；今国朝内画水陆及佛像亦然，金碧辉灿，亦奇物也。今人见无名人画，辄以形似，填写名款，觅高价，如见牛必戴嵩，见马必韩干之类，殊为可笑。

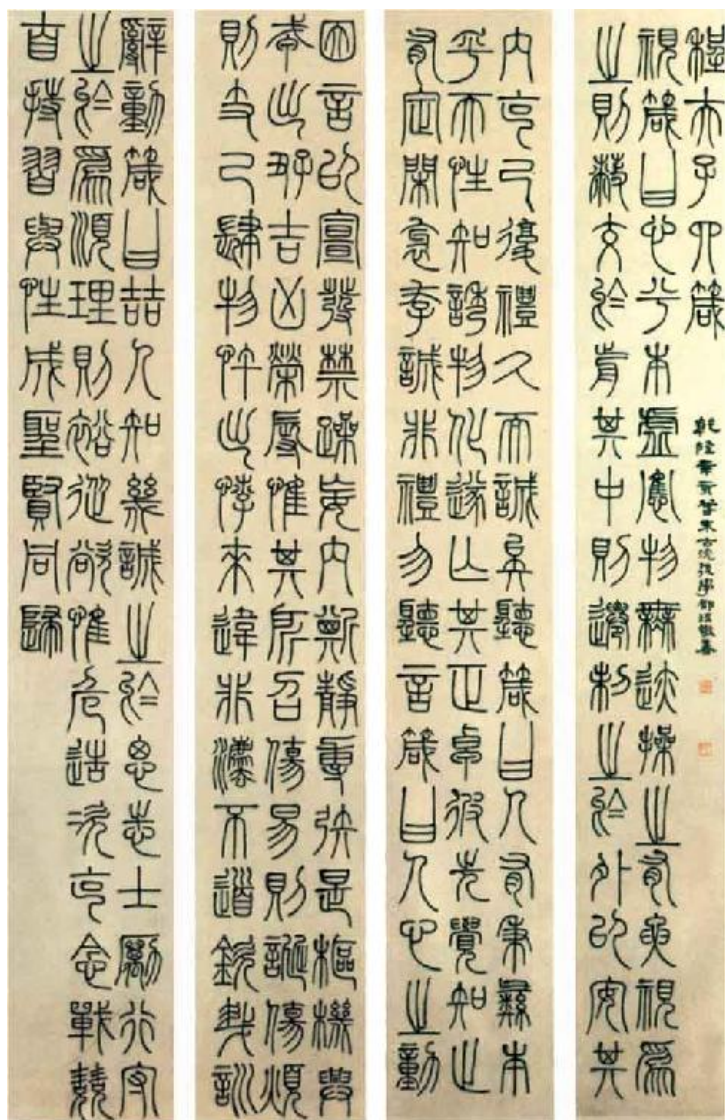
【注释】〔1〕上真：正式作画。

【译文】宋代皇家画院的画工作每一幅画，必须先呈送草稿，然后才上墨色，所画山水、人物、花木、鸟兽，都不知名；当朝内府所画神像及佛像，也无名作，不过，色彩灿烂，金碧辉煌，也还珍奇。今人见无名画作，就按所画题材，填上名家题款，以求高价。如：凡是画牛的一定题名为戴嵩，画马的一定题名为韩干等人，甚为可笑。

单条

【原文】宋元古画，断无此式，盖今时俗制，而人绝好之。斋中悬挂，俗气逼人眉睫，即果真迹，亦当减价。

【译文】宋元古画，绝无条幅这种格式，只因当今时兴，世人特别喜好，所以有人便将条幅冠以古画之名。室内悬挂条幅，俗气逼人，即便是真迹，也要降等减价。



□ 单条

单条，即单幅的条幅，是竖行书写的长条作品。尺寸一般为一张整宣纸对裁。其字幅格式决定其书写内容。条幅内容大都选取一首律诗或一段古文。一般把四尺宣或五尺宣对开书写中等大小字体为宜。楷书条幅一般字的行距宽于字距，也就是说，竖行上下之间字距较小，左右之间行距较宽。落款可写在末行正文的下方，布局时应留出余地。款的底端一般不与正文平齐，以避免形式的死板。也可在正文后面另占一行或两行，上下均不宜与正文平齐。印章要小于款字，盖印一般需离开一字以上位置，也可盖在款字左侧。

名家

【原文】书画名家，收藏不可错杂，大者悬挂斋壁，小者则为卷册，置几案间，邃古篆籀，如钟、张、卫、索、顾、陆、张、吴，及历代不甚著名者，不能具论。

书则右军、大令、智永、虞永兴、褚河南、欧阳率更、唐玄宗、怀素、颜鲁公、柳诚悬、张长史、李怀琳、宋高宗、李建中、二苏、二米、范文正、黄鲁直、蔡忠惠、苏沧浪、黄长睿、薛道祖、范文穆、张即之、文信国、赵吴兴、鲜于伯机、康里子山、张伯雨、倪元镇、杨铁崖、柯丹丘、袁清容、危太朴，我朝则宋文宪濂、中书舍人璉、方逊志、孝孺、宋南宮克、沈学士度、俞紫芝和、徐武功有贞、金元玉琮、沈大理粲、解学士大绅，钱文通溥、桑柳州悦、祝京兆允明、吴文定宽、先太史讳、王太学宠、李太仆应祯、王文恪鏊、唐解元寅、顾尚书璘、丰考功坊、先两博士讳、王吏部穀祥、陆文裕深、彭孔嘉年、陆尚宝师道、陈方伯鏊、蔡孔目羽、陈山人淳、张孝廉凤翼、王徵君稚登、周山人天球、邢侍御侗、董太史其昌。又如陈文东璧、姜中书立纲，虽不能洗院气，而亦铮铮有名者。

画则王右丞、李思训父子、周昉、关仝、荆浩、董北苑、李营邱、郭河阳、米南宮、宋徽宗、米元晖、崔白、黄筌、居采、文与可、李伯时、郭忠恕、董仲翔、苏文忠、苏叔党、王晋卿、张舜民、扬补之、扬季衡、陈容、李唐、赵千里、马远、马逵、夏珪、范宽、陈珪、陈仲美、李山、赵松雪、管仲姬、赵仲穆、李息斋、吴仲圭、钱舜举、盛子昭、陆天游、曹云西、唐子华、高士安、高克恭、王叔明、黄子久、倪元镇、柯丹丘、方方壶、王元章、戴文进、王孟端、夏太常、赵善长、陈惟允、徐幼文、张来仪、宋南宮、周东村、沈贞吉、沈恒吉、沈石田、杜东原、刘完庵、先太史、先和州、先五峰、唐解元、张梦晋、周官、谢时臣、陈道复、仇十洲、钱叔宝、陆叔平，皆名笔不可缺者。他非所宜蓄，即有之，亦不当出以示人。又如郑颠仙、张复阳、钟钦礼、蒋三松、张平山、汪海云，皆画中邪学，尤非所尚。

【译文】名家的书画，也不要收藏得太杂，大幅的悬挂室壁，小幅的集为卷册，置于几案间。古久的大、小篆书，如钟繇、张芝、卫瓘、索靖、顾恺之、陆探微、张僧繇、吴道子，以及历代不甚著名的，不能尽述。

著名书法家有：王羲之、王献之、智永、虞世南、褚遂良、欧阳询、唐明皇、怀素、颜真卿、柳公权、张旭、李怀琳、宋高宗、李建中、苏轼、苏辙、米芾父子、范仲淹、黄庭坚、蔡襄、苏舜钦、黄伯思、薛绍彭、范成大、张即之、文天祥、赵孟頫、鲜于枢、康里子山、张雨、倪瓒、杨维桢、柯九思、袁桷、危素，明代则有宋濂、宋璲、方孝孺、宋克、沈度、俞和、徐有贞、金琮、沈粲、解缙、钱溥、桑悦、祝允明、吴宽、文征明、王宠、李应祜、王鏊、唐寅、顾璘、丰坊、文彭、文嘉、王穀祥、陆深、彭年、陆师道、陈淳、蔡羽、陈淳、张凤翼、王稚登、周天球、邢侗、董其昌。又如陈璧、姜立纲，虽然不能去除画院气，但也是铮铮有名的人。

著名画家有：王维、李思训父子、周昉、关仝、荆浩、董源、李成、郭熙、米芾、宋徽宗、米友仁、崔白、黄筌、黄居寀、文同、李公麟、郭忠恕、董羽、苏轼、苏过、王诜、张舜民、扬无咎、扬季衡、陈容、李唐、赵伯驹、马远、马逵、夏珪、范宽、陈珪、陈琳、李山、赵孟頫、管仲姬、赵仲穆、李衍、吴镇、钱选、盛子昭、陆天游、曹云西、唐子华、高士安、高克恭、王叔明、黄公望、倪瓒、柯九思、方方壶、王冕、戴进、王绂、夏昶、赵原、陈汝言、徐贲、张来仪、宋克、周臣、沈贞吉、沈恒吉、沈周、杜东原、刘珏、文征明、文嘉、文彭、唐寅、张梦晋、周官、谢时臣、陈淳、仇英、钱穀、陆治，都是名家，不可缺少。其他的都不宜收藏，即便有，也不宜拿出来展示。又如郑顛仙、张复、钟礼、蒋松、张路、汪肇，都是绘画中的歪门邪道，更不能崇尚。

宋绣 宋刻丝

【原文】宋绣，针线细密，设色精妙，光彩夺目；山水分远近之趣，楼阁得深邃之体，人物具瞻眺生动之情；花鸟极绰约嚙啖之态，不可不蓄一二幅，以备画中一种。

【译文】宋绣，针线细密，设色精妙，光彩夺目，山水远近分明，楼阁深邃悠远，人物顾盼生辉，花鸟风姿绰约。宋绣作为绘画中的一种，不能不收藏一两幅。



① 滚针

滚针，即曲针，以针针逼紧而绣，第二针插入第一针中部偏前一些，将针脚藏于线下，第三针接第一针针尾偏前。适宜绣制走兽的须、眉，人物的头发，衣服的褶纹和细狭的图案纹样等。两线紧拈，成条纹，线条转折比较灵活。无论绣直线、曲线都比较恰当。此鹰眼圈即采用了滚针绣法。

② 施毛针

施毛针在刺绣中是一种传统的辅助针法。用稀针成排绣制，先在绣面横一线条，再由距离相等的线条排列组成。有三种排列形式：一是施毛线条齐整的（一般使用于鸟的翅膀上）；二是施毛线条长短间隔的（可用于蝴蝶翅膀上）；三是施毛线条呈波浪形的（可用于蝴蝶翅膀上）。

③ 扎针

扎针也是一种传统的辅助针法。即在直针上加横针，如同捆扎东西一样，使其纹路清晰，一般适宜绣制荔枝的花纹，鹰、鸡和其他家禽的脚。针法组织较简单，主要根据动植物斑纹形状，表现出它的特征。

□ 宋绣

又称“汴绣”，北宋皇室还成立了专门的刺绣作坊文绣院，选聘各地绣工入院授艺。宋绣针法细密，色彩秀丽，当时皇帝的龙袍、官员的朝服，皆为宋绣精品。明屠龙《画笈》记载：“宋之闺秀书，山水人物，楼台花鸟，针线细密，不露边缝，其用绒一二丝，用针如发细者为之。”宋绣针对不同图像图案特点，发明了不同的针法，如滚针绣，用来绣水纹、云彩、柳条；散套绣又名“掺针”，适合绣花鸟动物等；纳点绣则宜绣写意花卉等。

法糊

【原文】法糊，用瓦盆盛水，以面一斤渗水上，任其浮沉，夏五日，冬十日，以臭为度；后用清水蘸白芨半两、白矾三分，去滓和元浸面打成，就锅内打成团，另换水煮熟，去水，倾置一器，候冷，日换水浸，临用以汤调开，忌用浓糊及敝帚。

【译文】调制装裱用的糨糊的方法是，用瓦盆盛水，将一斤面粉倒入，让它自然沉浮，夏季五天，冬季十天，以发酵酸臭为度；然后，用白芨半两、白矾三分清水浸泡，去掉渣滓，与发酵的面粉和成面团，另换清水在锅里煮熟，去掉水，把面糊倒入一容器，冷却成团后，浸泡在水中，每天换水，需用时，用热水调化，忌用浓稠糨糊和劣质帚刷。

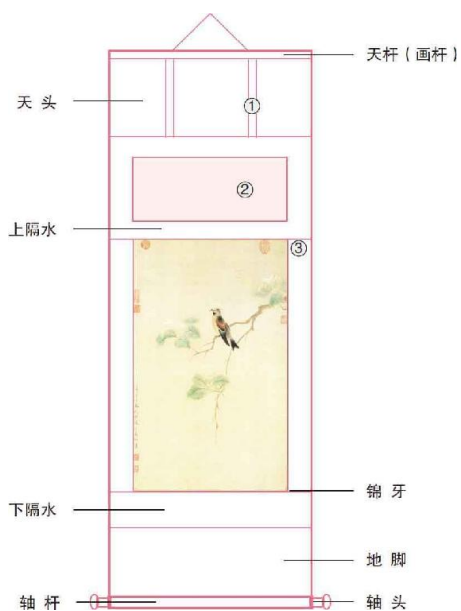
装潢

【原文】装潢书画，秋为上时，春为中时，夏为下时，暑湿及沍寒俱不可装裱。勿以熟纸，背必皱起，宜用白滑漫薄大幅生纸，纸缝先避人面及接处，若缝缝相接，则卷舒缓急有损，必令参差其缝，则气力均平，太硬则强急，太薄则失力；绢素彩色重者，不可捣理^{〔1〕}。古画有积年尘埃，用皂荚清水数宿，托于太平案扞去，画复鲜明，色亦不落。补缀之法，以油纸衬之，直其边际，密其隙缝，正其经纬，就其形制，拾其遗脱，厚薄均调，润洁平稳。又凡书画法帖，不脱落，不宜数装背，一装背，则一损精神。古纸厚者，必不可揭薄。

【注释】〔1〕捣理：装裱的一道工艺。书画裱糊后，用大而平的鹅卵石摩擦裱褙，使其熨帖平整。

◎书画装裱

装裱也叫“装背”，即用各种绫锦纸绢对书画碑帖作品进行保护、美化的一种专业技术。在绢素或宣纸上所作的书画，因墨的胶质作用，在书画后纸面往往皱折不平，而且极易破碎，但经过托裱，可以使画面平贴，不仅可以保护画面，而且可以令笔墨、色彩更加突出，增加作品的艺术性。



① 惊燕

又名“绶带”，最初不贴实，因会飘动，后贴实，为装饰作用。

② 诗塘

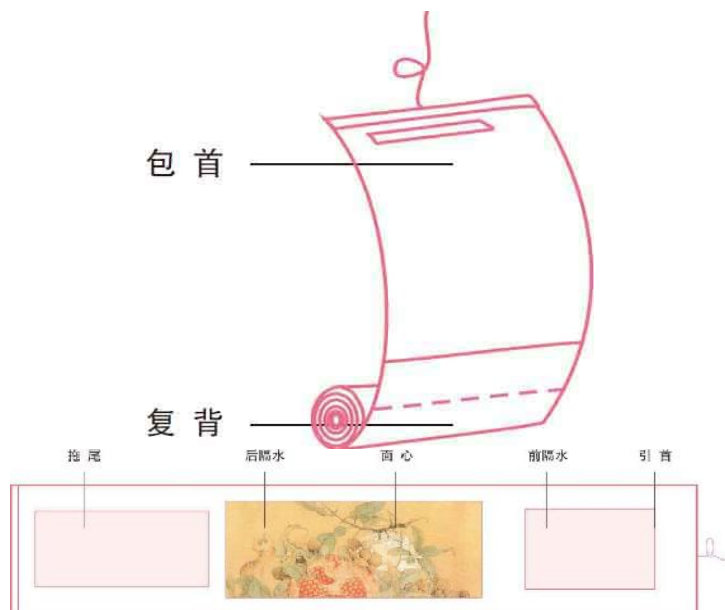
为避免轴长或短造成失衡，故在画身上方嵌入空白纸，用来题字。

③ 锦牙

又名“锦眉”，即在画心上下端添加的镶锦条。



立轴为中国传统书画装裱中最常见的装裱形式。装裱尺寸大小不同，四尺以上者为“大轴”，又名“中堂”；特大者为“大堂”或“大中堂”；三尺以下为“立轴”。常用绫、色纸、绢等装裱材料。



□ 卷轴

卷轴又称“长卷”“手卷”“横卷”。所谓“卷”，是指横长状的装裱样式，可以展开欣赏，收卷后体积较小，易于携带。手卷的结构依次为：引首、前隔水、画心、后隔水、拖尾，背面还有包首、题签等。右图中，上为展开的手卷，下为收卷的手卷。

【译文】装裱书画，秋季最佳，春季稍次，夏季更次，闷热潮湿和寒冷干燥的时节都不能装裱。熟纸装裱，必然起皱，不可用，宜用光滑细薄的大幅生纸。装裱时，衬纸的接缝应避开人物面部和画纸的接头，画与衬的接缝一定要错开，如重叠在一起，容易在翻卷舒展中破损。装裱时，用力要均匀适度，太重容易损伤，太轻则贴不实；色彩浓重的绢素，不能捣理。积有多年尘埃的古画，用皂角水洗涤后，用清水浸泡几天，然后摊在裱台上轻轻剔除积垢，画就能恢复鲜明原貌，却不褪色。修补破损的方法是，将画放在油纸上，修齐破损的边口，接口严丝合缝，端正方位，保持原来规格，填补缺损内容，调整厚薄，使其光洁平整。没有脱落的书画，不要重新装裱，每裱糊一次，就受损一次。原来纸张厚的，一定不能揭层。

装裱定式

【原文】上下天地须用皂绫龙凤云鹤等样，不可用团花及葱白、月白二色。二垂带〔1〕，用白绫，阔一寸许，乌丝粗界画二条，玉池〔2〕白绫亦用前花样。书画小者须挖嵌，用淡月白画绢，上嵌金黄绫条，阔半寸许，盖宣和裱法，用以题识，旁用沉香皮条边；大者四面用白绫，或单用皮条边亦可。参书〔3〕有旧人题跋，不宜剪削，无题跋则断不可用。画卷有高头者不须嵌，不则亦以细画绢挖嵌。引首须用宋经笺、白宋笺及宋、元金花笺，或高丽茧纸、日本画纸俱可。大幅上引首五寸，下引首四寸，小全幅上引首四寸，下引首三寸，上裱除撇竹〔4〕外，净二尺，下裱〔5〕除轴净一尺五寸，横卷氏二尺者，引首阔五寸，前裱阔一尺，余俱以是为率。

【注释】〔1〕垂带：指立轴画卷中从上端横杆垂吊而下的带子。

〔2〕玉池：古代卷轴在卷首镶贴的一条绫。

〔3〕参书：镶贴在画心两旁，用作题跋的笺纸。

〔4〕撇（yè）竹：书画裱件上的天杆。撇，古同“摩”，意为用手指按压。

〔5〕下裱（biǎo）：画心之外的装裱。立轴分为上、下裱；横卷分为前、后裱。

【译文】书画重新装裱有一定格式，立轴的上下天地，应用黑色的绫和龙凤云鹤等图样，不可用团花和葱白、月白二色。两条垂带要用白绫，宽一寸左右，黑色粗直线两条，卷首的玉池白绫也用前面的图样。小尺寸的书画应挖嵌装裱，用淡月白色的画绢作裱褙，上方镶上半寸宽的金黄色绫条，用作题记，旁边用沉香皮镶边，这是宣和裱法；大尺寸的书画，四周用白绫，或者另用皮镶边。参书上有旧题跋的，不能剪裁，无题跋的，务必裁掉。画卷有高头的，不必镶嵌，否则也应用细画绢挖嵌。引首要用宋经笺、白宋笺、宋元金花笺，或高丽茧纸、日本画纸都可以。大幅书画的上引首五寸，下引首四寸；小全幅上引首四寸，下引首三寸；上裱除去上轴外，净二尺，下裱除去下轴外，净一尺五寸。横卷长二尺的，引首宽五寸，前裱宽一尺，其他的都照此比例。

裱轴

【原文】古人有镂沉檀为轴身，以裹金、鎏金、白玉、水晶、琥珀、玛瑙、杂宝为饰，贵重可观，盖白檀香洁去虫，取以为身，最有深意。今既不能如旧制，只以杉木为身。用犀、象、角三种，雕如旧式，不可用紫檀、花梨、法蓝诸俗制。画卷须出轴〔1〕，形制既小，不妨以宝玉为之，断不可用平轴〔2〕。签以犀、玉为之；曾见宋玉签半嵌锦带内者，最奇。

【注释】〔1〕出轴：轴头露出画外的，叫出轴。

〔2〕平轴：轴与画平齐，外加贴片的，叫平轴。

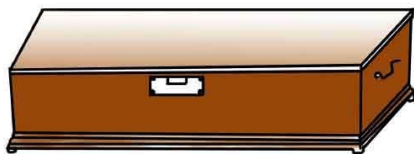
【译文】古人刻沉香或檀香木做画轴的轴身，用包金、镀金、白玉、水晶、琥珀、玛瑙等装饰，美观而贵重；白檀木香气可杀虫，用作轴身最为实用。现在已经不能按古法制作，只能用杉木做轴身了。轴头用犀牛角、象牙、牛角刻成旧时样式，不可用紫檀木、花梨木、珐琅等制作。画卷应出轴，规格小的，不妨用宝玉做，绝不可用平轴。签子用犀牛角、玉石做；曾见过宋代的玉石签半嵌在锦带里，非常奇特。

裱锦

【原文】古有樗蒲锦^{〔1〕}、楼阁锦、紫驼花锦、莺鹊锦、朱雀锦、凤凰锦、走龙锦、翻鸿锦，皆御府中物；有海马锦、龟纹锦、粟地锦、皮球锦，皆宣和绫，及宋绣花鸟、山水，为装池卷首，最古。今所尚落花流水锦，亦可用；惟不可用宋缎，及纁绢等物。带用锦带，亦有宋织者。

【注释】〔1〕樗蒲锦：传统丝织纹饰之一。樗蒲，古代一种赌具。樗蒲锦，就是以樗蒲之形，两尾削尖，中间宽阔为图案纹样的彩锦。

【译文】古代有樗蒲锦、楼阁锦、紫驼花锦、莺鹊锦、朱雀锦、凤凰锦、走龙锦、翻鸿锦，都是帝王府库中的物品。有海马锦、龟纹锦、粟地锦、皮球锦，都是宋代宣和年间所织的绫，以及宋代所绣的花鸟、山水，用来装裱古籍或书画的卷首，最具古意。现在流行的落花流水锦，也可以使用；只是不可以用宋缎及纁绢等物品。带用锦带，也有用宋代所织的锦带的。



□ 古人收藏书画

书画类文物保护难度较大，收藏稍有不当，就会损坏品相。根据其材质特点以及收藏者的经验介绍，收藏书画一般要注意五个方面：一忌污染，二忌生霉，三忌虫蛀，四忌光照，五忌潮湿。如此一来，就要有专门收藏书画的器具。古人收藏字画多用精致的画匣。画匣选材要精，常用樟木，要避免木材中的油性物污染纸张。画匣一

般采用多层材料复合，外层为樟木，中层为楠木，里层为上等丝绸。画的外面还要用布包裹。在画匣内放置书画时，要平放，不可竖放或无次序捆绑或扎堆。书画放好后，画匣要置于一丈以上的高处，避免污染、受潮。梅雨季节要将画取出，展开后稍微晾晒一下，避免生霉。

藏画

【原文】以杉、桫木为匣，匣内切勿油漆、糊纸，恐惹霉湿，四五月，先将画幅展看，微见日色，收起入匣，去地丈余，庶免霉白。平时张挂，须三五日一易，则不厌观，不惹尘湿，收起时，先拂去两面尘垢，则质地不损。

【译文】装画的匣子用杉木、桫欂木做成，匣子里面切勿用油漆、糊纸，以防生霉，四五月间，将画取出，一一展开，微微晾晒一下，即收入匣内，搁置在一丈以上高处，可免生白霉。平时张挂，应三五天更换一次，不至厌烦腻味、沾染灰尘湿气，收起时，拂去两面的尘垢，就不会损伤画卷。

小画匣

【原文】短轴作横面开门匣，画直放入，轴头贴签，标写某书某画，甚便取看。

【译文】装短轴的画匣子做成横面开门的，画可直接放入，轴头贴上标签，标明书画名称，便于拿取观看。

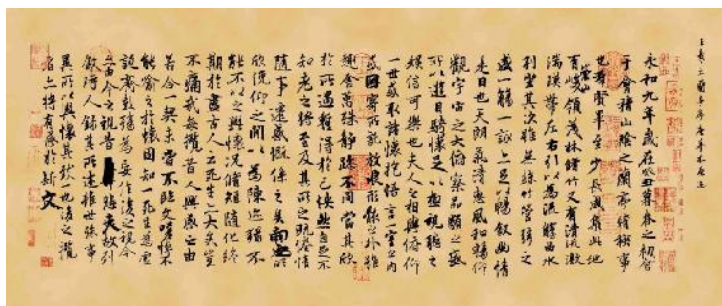
卷画

【原文】须顾边齐，不宜局促，不可太宽，不可着力卷紧，恐急裂绢素，拭抹用软绢细细拂之，不可以手托起画背就观，多致损裂。

【译文】卷画时，应两边对齐，松紧适度，不能卷得太紧，以防断裂。擦拭时，用软绢细细拂抹。不能用手托着画背看画，这样容易使画裂损。

法帖

【原文】历代名家碑刻，当以《淳化阁帖》压卷，侍书王著勒，未有篆题者是。蔡京奉旨摹者，曰《太清楼帖》；僧希白所摹者，曰《潭帖》；尚书郎潘师旦所摹者，曰《绛帖》；王案辅道守汝州所刻者，曰《汝帖》；宋许提举刻于临江者，曰《二王帖》；元祐中刻者，曰《秘阁续帖》；淳熙年刻者，曰《脩内司本》；高宗访求遗书，于淳熙阁摹刻者，曰《淳熙秘阁续帖》；后主命徐铉勒石，在淳化之前者，曰《升元帖》；刘次庄摹阁帖，除去篆题年月，而增入释文者，曰《戏鱼堂帖》；武冈军重摹绛帖，曰《武冈帖》；上蔡人临摹《绛帖》，曰《蔡州帖》；曹彦约于南康所刻，曰《星凤楼帖》；庐江李氏所刻，曰《甲秀堂帖》；黔人秦世章所刻，曰《黔江帖》；泉州重摹阁帖，曰《泉帖》；韩平原所刻，曰《群玉堂帖》；薛绍彭所刻，曰《家塾帖》；曹之格日新所刻，曰《宝晋斋帖》；王庭筠所刻，曰《雪溪堂帖》；周府所刻，曰《东书堂帖》。吾家所刻，曰《停云馆帖》《小停云馆帖》；华氏所刻，曰《真赏斋帖》；皆帖中名刻，摹勒皆精。



□ 兰亭序

公元353年4月22日（晋永和九年三月初三日），时任会稽内史的王羲之与友人谢安、孙绰等四十一人在会稽山阴的兰亭雅集，饮酒赋诗。王羲之将这些诗赋辑成一集，并挥笔作序一篇，这篇序文就是流传千古的《兰亭集序》。《兰亭序》全文28行、324字，通篇遒媚飘逸，字字精妙，点画犹如舞蹈，有如神人相助而成，被历代书界奉为极品。唐太宗对他推崇备至，称颂其“尽善尽美”。宋代书法大家米芾称其为“中国行书第一帖”。

又如历代名帖，收藏不可缺者，周、秦、汉则史籀篆《石鼓文》、坛山石刻，李斯篆泰山、朐山、峯山诸碑，《秦誓》（《诅楚文》），

章帝《草书帖》，蔡邕《淳于长夏承碑》《郭有道碑》《九嶷山碑》《边韶碑》《宣父碑》《北岳碑》，崔子玉《张平子墓碑》，郭香察隶《西岳华山碑》《周府君碑》。魏帖则钟元常《贺捷表》《大飧碑》《荐季直表》《受禅碑》《上尊号碑》《宗圣侯碑》。吴帖则《国山碑》。晋帖则《兰亭序》《笔阵图》《黄庭经》《圣教序》《乐毅论》《东方朔赞》《洛神赋》《曹娥碑》《告墓文》《摄山寺碑》《裴雄碑》《兴福寺碑》《宣示帖》《平西将军墓铭》《梁思楚碑》，羊祜《岷山碑》，索靖《出师颂》。宋、齐、梁、陈帖则《宋文帝神道碑》，齐倪珪《金庭观碑》，梁萧子云《章草出师颂》《茅君碑》《瘞鹤铭》，刘灵《堕泪碑》，陈智永《真行二体千文》《草书兰亭》。魏、齐、周帖则有魏刘玄明《华岳碑》，裴思顺《教戒经》；北齐王思诚《八分蒙山碑》《南阳寺隶书碑》《天柱山铭》；后周《太宗伯唐景碑》。隋帖则有《开皇兰亭》，薛道衡书《尔朱敞碑》《舍利塔铭》《龙藏寺碑》。唐帖：欧书则《九成宫铭》《房定公墓碑》《化度寺碑》《皇甫君碑》《虞恭公碑》《真书千文小楷》《心经》《梦奠帖》《金兰帖》，虞书则《夫子庙堂碑》《破邪论》《宝昙塔铭》《阴圣道场碑》《汝南公主铭》《孟法师碑》，褚书则《乐毅论》《哀州文》《忠贤像赞》《龙马图赞》《临摹兰亭》《临摹圣教》《阴符经》《度人经》，柳书则《金刚经》《玄秘塔铭》，颜书则《争坐位帖》《麻姑仙坛记》《二祭文》《家庙碑》《元次山碑》《多宝寺碑》《放生池碑》《射堂记》《北岳庙碑》《草书千文》《磨崖碑》《干禄子帖》，怀素书则《自叙三种》《草书千文》《圣母帖》《藏真律公二帖》，李北海书则《阴符经》《娑罗树碑》《曹娥碑》《秦望山碑》《臧怀亮碑》《有道先生叶公碑》《岳麓寺碑》《开元寺碑》《荆门行》《云麾将军碑》《李思训碑》《戒坛碑》，太宗书《魏征碑》《屏风帖》，高宗书《李碑》，玄宗书《一行禅师塔铭》《孝经》《金仙公主碑》，孙过庭《书谱》，丹阳县《延陵季子二碑》，柳公绰《诸葛庙堂碑》，李阳冰《篆书千文》《城隍庙碑》《孔子庙碑》，欧阳通《道因禅师碑》，薛稷《升仙太子碑》，张旭《草书千文》，僧行敦《遗教经》。南唐则有杨元鼎《紫阳观碑》，宋则苏、黄诸公，如《洋州园池》《天马赋》等类。元则赵松雪。国朝则二宋诸公，所书佳者，亦当兼收，以供赏鉴，不必太杂。

【译文】历代名家碑刻，首推《淳化阁帖》，由宋代翰林学士王著临摹刊刻，末尾有篆题。蔡京奉旨临摹的，叫《太清楼帖》；僧人希白临摹的，叫《潭帖》；尚书潘师旦临摹的，叫《绛帖》；王辅道任汝州太守时摹刻的，叫《汝帖》；宋许提举在临江刻的，叫《二王帖》；宋元祐年刻的，叫《秘阁续帖》；宋淳熙年刻的，叫《脩内司本》；宋高宗搜寻遗留下来的晋、唐墨迹，于淳熙阁摹刻的，叫《淳熙秘阁续帖》；南唐后主命徐铉刻成的，在宋淳化年之前，叫《升元帖》；宋刘次庄摹刻临摹《淳化阁帖》，删除篆题年月，增加释文的刻本，叫《戏鱼堂帖》；武冈军重新摹刻的绛帖，叫《武冈帖》；上蔡人临摹《绛帖》，叫《蔡州帖》；宋曹彦约在南康刻的，叫《星凤楼帖》；庐江李氏所刻，叫《甲秀堂帖》；黔人秦世章所刻，叫《黔江帖》；泉州重摹阁帖，叫《泉帖》；韩平原所刻，叫《群玉堂帖》；薛绍彭所刻，叫《家塾帖》；曹之格创新所刻，叫《宝晋斋帖》；王庭筠所刻，叫《雪溪堂帖》；明代周宪王所刻，叫《东书堂帖》。文震亨家所刻，叫《停云馆帖》《小停云馆帖》；明华夏所刻，叫《真赏斋帖》；这些都是碑帖中的知名刻本，摹刻得都很精致。

历代名帖，收藏不可或缺的有：周、秦、汉三代的史籀的篆文《石鼓文》、坛山石刻，李斯的泰山、胸山、峰山等篆体碑文，《秦誓》（《诅楚文》），章帝《草书帖》，蔡邕《淳于长夏承碑》《郭有道碑》《九嶷山碑》《边韶碑》《宣父碑》《北岳碑》，崔子玉《张平子墓碑》，郭香察隶书《西岳华山碑》《周府君碑》，魏帖有钟元常（钟繇）《贺捷表》《大飨碑》《荐季直表》《受禅碑》《上尊号碑》《宗圣侯碑》。吴帖有《国山碑》。晋帖有《兰亭记》《笔阵图》《黄庭经》《圣教序》《乐毅论》《东方朔赞》《洛神赋》《曹娥碑》《告墓文》《摄山寺碑》《裴雄碑》《兴福寺碑》《宣示帖》《平西将军墓铭》《梁思楚碑》，羊祜《岷山碑》，索靖《出师颂》。宋、齐、梁、陈帖则有《宋文帝神道碑》，齐倪珪《金庭观碑》，梁朝萧子云《章草出师颂》《茅君碑》《瘞鹤铭》，刘灵《堕泪碑》，陈智永《真行二体千文》《草书兰亭》。魏、齐、周帖有魏刘玄明《华岳碑》，裴思顺《教戒经》，北齐王思诚《八分蒙山碑》《南阳寺隶书碑》《天柱山铭》，后周《太宗伯唐景碑》。隋帖有《开皇兰亭》，薛道衡书《尔朱敞碑》《舍利塔铭》《龙藏寺碑》。唐帖：欧书有《九成宫铭》《房定

公墓碑》《化度寺碑》《皇甫君碑》《虞恭公碑》《真书千文小楷》《心经》《梦奠帖》《金兰帖》，虞书有《夫子庙堂碑》《破邪论》《宝昙塔铭》《阴圣道场碑》《汝南公主铭》《孟法师碑》，褚书有《乐毅论》《哀州文》《忠贤像赞》《龙马图赞》《临摹兰亭》《临摹圣教》《阴符经》《度人经》，柳书有《金刚经》《玄秘塔铭》，颜书有《争坐位帖》《麻姑仙坛记》《二祭文》《家庙碑》《元次山碑》《多宝寺碑》《放生池碑》《射堂记》《北岳庙碑》《草书千文》《磨崖碑》《干禄子帖》，怀素书有《自叙三种》《草书千文》《圣母帖》《藏真律公二帖》，李北海书有《阴符经》《娑罗树碑》《曹娥碑》《秦望山碑》《臧怀亮碑》《有道先生叶公碑》《岳麓寺碑》《开元寺碑》《荆门行》《云麾将军碑》《李思训碑》《戒坛碑》，太宗书有《魏徵碑》《屏风帖》，高宗书有《李碑》，玄宗书有《一行禅师塔铭》《孝经》《金仙公主碑》，孙过庭《书谱》，丹阳县《延陵季子二碑》，柳公绰《诸葛庙堂碑》，李阳冰《篆书千文》《城隍庙碑》《孔子庙碑》，欧阳通《道因禅师碑》，薛稷《升仙太子碑》，张旭《草书千文》，僧人行敦《遗教经》。南唐则有杨元鼎《紫阳观碑》。宋则有苏、黄诸公，如《洋州园池》《天马赋》等。元则有赵孟頫。明代则有宋克、宋广等人，其中的好书帖，也应收藏一些，以供鉴赏，但不必太杂。

南北纸墨

【原文】古之北纸，其纹横，质松而厚，不甚受墨；北墨（多用松烟），色青而浅，不和油蜡，故（北拓）色淡而纹皱，（如薄云之过青天），谓之（夹纱作）“蝉翅拓”。南纸其纹竖，（南墨）用油（烟及）蜡，故（南拓）色纯黑而有浮光，谓之“乌金拓”。

【译文】古代的北纸，纸纹横平，质地疏松、粗厚，不太吸墨；北墨多用松烟制成，色泽浅黑，不融合于油蜡，所以，北拓墨色浅淡而多皱纹，像薄云飘过天空，被称为“蝉翅拓”。南纸，纸纹竖直，南墨用油烟及蜡制成，因此，南拓色泽浓黑发亮，称为“乌金拓”。

古今帖辨

【原文】古帖历年久而裱数多，其墨浓者，坚若生漆，纸面光彩如研，并无沁墨水迹侵染，且有一种异馨，发自纸墨之外。

【译文】古代书帖历年经久且经多次裱糊，其中墨色浓重的，坚实如生漆，纸面光滑如经过研磨，毫无墨汁浸染痕迹，还有一种发自纸墨之外的特殊香味。

装帖

【原文】古帖宜以文木薄一分许为板，面上刻碑额卷数；次则用厚纸五分许，以古色锦或青花白地锦为面，不可用绫及杂彩色；更须制匣以藏之，宜少方阔，不可狭长、阔狭不等，以白鹿纸镶边，不可用绢。十册为匣，大小如一式，乃佳。

【译文】古帖应用一分厚的细木板装订成册，木板上刻写碑帖卷数；稍差一点，就用五分厚纸装订，用古色锦或青花白地锦作封面，不可用绫和其他颜色作封面；还要做匣子存放书帖，匣子要做得方正一些，不可狭而长、宽窄不当，用白鹿纸镶边，不要用绢镶边。十册装一个匣子，大小一致最好。

宋板

【原文】藏书贵宋刻，大都书写肥瘦有则，佳者有欧、柳笔法，纸质匀洁，墨色清润；至于格用单边，字多讳笔〔1〕，虽辨证之一端，然非考据要诀也。书以班、范二书及《左传》《国语》《老》《庄》《史记》《文选》，诸子为第一，名家诗文、杂记、道释等书次之。纸白板新，绵纸〔2〕者为上，竹纸活衬〔3〕者亦可观，糊背〔4〕批点，不蓄可也。

【注释】〔1〕讳笔：古人为避讳，书写时采取缺笔等方法，称为讳笔。

〔2〕绵纸：宣纸或树皮纸。

〔3〕活衬：古书的书页是折叠而成的，在折页中间插入较硬的纸作衬，称为“活衬”。

〔4〕糊背：另用纸作托背。

【译文】藏书以宋代刻本为贵，宋代刻本的书写大都粗细有度，其中佳品有：欧阳询、柳公权的笔法，纸质匀净，墨色润泽；至于格用单边，用字多用讳笔，这点也可作辨别的参考，但并不是考证的根本依据。收藏书籍，以班固的《汉书》，范晔的《后汉书》以及《左传》《国语》《老子》《庄子》《史记》以及《文选》，诸子百家著作作为第一；名家诗文、杂记、道教、佛教等书次之。书籍的质量，以纸张细白、版面清新，用绵纸的为上等，竹纸作活衬的也不错，加有糊背、批语圈点的，不收藏也罢。

悬画月令

【原文】岁朝宜宋画福神及古名贤像；元宵前后宜看灯、傀儡，正二月宜春游、仕女、梅、杏、山茶、玉兰、桃、李之属；三月三日，宜宋画真武像；清明前后宜牡丹、芍药；四月八日，宜宋元人画佛及宋绣佛像；十四宜宋画纯阳像；端午宜真人、玉符〔1〕，及宋元名笔端阳景、龙舟、艾虎、五毒〔2〕之类；六月宜宋元大楼阁、大幅山水、蒙密树石、大幅云山、采莲、避暑等图；七夕宜穿针乞巧〔3〕、天孙织女、楼阁、芭蕉、仕女等图；八月宜古桂、或天香、书屋等图；九、十月宜菊花、芙蓉、秋江、秋山、枫林等图；十一月宜雪景、蜡梅、水仙、醉杨妃等图；十二月宜钟馗、迎福、驱魅、嫁妹；腊月廿五，宜玉帝、五色云车等图；至如移家则有葛仙移居等图；称寿则有院画寿星、王母等图；祈晴则有东君〔4〕；祈雨则有古画风雨神龙、春雷起蛰〔5〕等图；立春则有东皇太乙等图，皆随时悬挂，以见岁时节序。若大幅神图，及杏花燕子、纸帐梅、过墙梅〔6〕、松柏、鹤鹿、寿星之类，一落俗套，断不宜悬。至如宋元小景，枯木、竹石四幅大景，又不当以时序论也。

【注释】〔1〕真人、玉符：真人，道家所称修真得道、成仙之人；玉符，玉石的神符。

〔2〕艾虎、五毒：艾虎，艾草做的香袋，其形如虎，旧时端午佩带，以辟邪；五毒，指蛇、蝎、蜈蚣、壁虎和蟾蜍，古人称这五种毒虫为五毒。

〔3〕穿针乞巧：旧时，七夕之夜，女子都要趁夜穿针引线，取向织女乞求智巧之意。

〔4〕东君：指太阳神。

〔5〕风雨神龙、春雷起蛰：指古代画龙的佳作。

〔6〕纸帐梅、过墙梅：纸帐梅，画在纸帐上的梅花；过墙梅，越过墙头的梅花。



□ 悬画月令

古人讲究生活情趣，家中悬画，随月令不同而更换。一则避免字画挂得久了，纸质风化变脆，二是有新鲜感又能应四时景色变化。

【译文】正月初一，宜挂宋代福神画及古代圣贤画像；元宵前后，宜挂描绘观灯看戏场景的图画；正月二月，宜挂春游、仕女，及梅、杏、山茶、玉兰、桃、李之类绘画；三月三日，宜挂宋画真武神像；清明前后，宜挂牡丹、芍药；四月八日，宜挂宋元人画佛像及宋代刺绣佛像；四月十四日，宜挂宋画纯阳（吕洞宾）像；端午，宜挂真人、玉符，及宋元名家所画端阳、龙舟、艾虎、五毒之类；六月，宜挂宋元大阁楼、大幅山水、茂密树石、大幅云山、采莲、避暑等图画；七夕，宜穿针乞巧、天仙织女及楼阁、芭蕉、仕女等画图；八月，宜古桂、天香、书屋等图画；九、十月，宜菊花、芙蓉、秋水、秋山、枫林等绘画；十一月，宜雪景、蜡梅、水仙、山茶等花卉画；十二月，宜挂钟馗神像、驱除鬼魅和迎福、婚嫁等图画；腊月二十五日，宜挂玉皇大帝像、神仙驾车等图画；至于迁居则可挂葛仙迁居等图；祝寿则可挂宫廷画院的寿星画、西王母图等；祈求天晴，有东君画像；祈求下雨，有风雨神龙、春雷起蛰等图；立春日，宜挂春神东皇画像。总之，应随时

令选择不同画图，体现时节更替次序。像大幅神图及杏花燕子、纸帐梅、过墙梅、松柏、鹤鹿、寿星之类图画，全都落入俗套，当然不适合悬挂。至于宋元小景，如枯木、竹石，及四幅大景，则可不拘节令时序。

卷六·几榻



古人制几榻，虽长短广狭不齐，置之斋室，必古雅可爱，又坐卧依凭，无不便适。燕衍之暇，以之展经史，阅书画，陈鼎彝，罗肴核，施枕簟，何施不可。今人制作，徒取雕绘文饰，以悦俗眼，而古制荡然，令人慨叹实深。

【原文】古人制几榻^{〔1〕}，虽长短广狭不齐，置之斋室，必古雅可爱，又坐卧依凭，无不便适。燕衍^{〔2〕}之暇，以之展经史，阅书画，陈鼎彝^{〔3〕}，罗肴核^{〔4〕}，施枕簟^{〔5〕}，何施不可。今人制作，徒取雕

绘文饰，以悦俗眼，而古制荡然，令人慨叹实深。志《几榻第六》。

【注释】〔1〕几榻：靠几与卧榻。

〔2〕燕衎（kàn）：宴饮行乐。

〔3〕鼎彝：古代祭器，上面多刻着表彰有功人物的文字。

〔4〕肴核：肉类和果类食品。

〔5〕枕簟（diàn）：枕头和席子。

【译文】古人制作几、榻，长短、宽窄不一，但安放于居室，都追求古雅美观，而且，坐卧依靠，都很方便、舒适。茶余饭后，在此阅览古籍，观赏书画，陈列文物，摆设菜肴果蔬，躺卧歇息，都可以。现今制作的，只求雕绘装饰，以取悦世俗时尚，古时形制荡然无存，实在令人叹惜。

榻

【原文】座高一尺二寸，屏高一尺三寸，长七尺有奇，横三尺五寸，周设木格，中贯湘竹，下座不虚，三面靠背，后背与两傍等，此榻之定式也。有古断纹〔1〕者，有元螺钿〔2〕者，其制自然古雅。忌有四足，或为螳螂腿，下承以板，则可。近有大理石镶者，有退光朱黑漆中刻竹树、以粉填者，有新螺钿者，大非雅器。他如花楠、紫檀、乌木、花梨，照旧式制成，俱可用。一改长大诸式，虽曰美观，俱落俗套。更见元制榻，有长一丈五尺，阔二尺余，上无屏者，盖古人连床夜卧，以足抵足，其制亦古，然今却不适用。

【注释】〔1〕古断纹：旧的断纹。《洞天清录》：“凡漆器无断纹而琴独有之者，盖他器用布漆而琴独不用，他器安闲而琴日夜为弦所激。”

〔2〕元螺钿：元代的螺钿，与下文的新螺钿相对。螺钿是一种将各种螺贝壳磨制后，镶嵌在家具器物表面的装饰工艺。

◎榻的式样

榻有卧榻和坐榻两种，卧榻长而宽，坐榻仅能容身，有供一人用的，也有供两人用的。《通俗文》说：“榻者，言其塌然迈地也。”又说：“床三尺五日榻，板独坐日枰，八尺曰床。”东汉时的一尺约为24厘米。



红木嵌螺钿三屏式榻 清代

(长157cm,宽56cm,背高82cm,座高48cm)

① 螺钿

一种装饰工艺,源于商代青铜器镶嵌绿松石的工艺。螺钿多采用螺蛳壳或贝壳镶嵌于漆器、硬木家具、镂雕器物表面,以富有光泽的花纹和图形出现。此榻遍饰由螺钿镶嵌组成的花鸟禽兽图案。

② 牙板

牙板一般是指家具中面框之下用于连接两腿之间的部件,在束腰类型的家具上牙板主要连接束腰以下的部位。此榻牙板宽大,造型别致,采用如意云头为主的造型曲线,以及螺钿镶嵌的花草图案都为榻的整体造型增加了美感。

③ 材质

明清时期家具多采用一种稀有的硬木质材料,即红木。红木,并非指某一特定树种,而是具有一定类似特点的家具材质的统称。其特点大概有以下四类:一、材质较硬,强度高,有较好的耐磨性,耐久性强;二、颜色偏深,有古色古香的传统家具气质;三、木质重,给人稳实感;四、材质本身有香味,以檀木最为明显。

④ 攒框

攒框是我国古代传统木工工艺在家具形体结构上的一大发明,为明清时期家具工艺术语。其基本方法是将家具构造中作为坐或躺之用的“心板”,装入采用45°格角榫结构的带有通槽的边框内。这种攒边做法的形体结构能够始终保持以框架为主体。此榻即采用攒边做法,将榻面的心板装入边框内。

⑤ 腿足

明式家具的腿足中,直足最为简单,此外鼓腿膨牙、三弯腿等兜转的腿足线条流畅,刚柔相济。清中后期则矫揉造作,多作无意义的弯曲。此榻虽为直腿,但红木材质的厚重感,以及螺钿工艺的装饰,使榻在整体造型上体现出结实、利落的线条美感。



美人榻 清代



铁梨木榻 清代

【译文】榻座高一尺二寸，靠背一尺三寸，长七尺出头，宽三尺五寸，周围设置木栏杆，其中铺设斑竹，床脚不摇晃，三面有靠背，后面和两旁的靠背相等，这是榻的定式。有古断纹的，有元螺钿的，样式自然古雅。榻不要做成四只脚，或做成螳螂腿形状，下面用木板支撑即可。近年出现有大理石镶嵌的，也有漆上退光朱黑漆，后在漆面刻画竹树图样，再用粉填涂的，还有新螺钿的，这些完全不属古雅器物。其他如用花楠木、紫檀木、乌木、花梨木，照旧式规格制成的，都可以使用，但如改成长大的样式，虽说壮观，却落入俗套。也有元代制作的榻，长一丈五尺，宽二尺左右，上面没有靠背，便于古人夜晚将它连接起来睡觉，两脚相对，不致阻挡。这种样式也古朴，但现今已不适用。

短榻

【原文】高尺许，长四尺，置之佛堂、书斋，可以习静坐禅，谈玄挥麈^{〔1〕}，更便斜倚，俗名“弥勒榻”。

【注释】〔1〕麈（zhǔ）：古时掸灰尘的工具。

【译文】短榻高一尺左右，长四尺，安置在佛堂、书房，可以坐禅静定，或手挥拂尘，谈玄论道，也便于斜躺卧靠，俗称“弥勒榻”。

几

【原文】以怪树天生屈曲若环若带之半者为之，横生三足，出自天然，摩弄滑泽，置之榻上或蒲团，可倚手顿颡^{〔1〕}，又见图画中有古人架足而卧者，制亦奇古。

【注释】〔1〕顿颡（sǎng）：手托额头。

◎罗汉床的式样

罗汉床即矮榻，亦称“短榻”“弥勒榻”，一般尺寸较短小，较低矮，榻身上安置三面围子或栏杆。最初多置于佛堂书斋之中，用作静坐习禅或斜倚谈玄，后主要用于坐卧或日间小憩。高濂《遵生八笺》：“矮榻，高九寸，方圆四尺六寸，三面靠背，后背稍高如傍……甚便斜倚，又曰‘弥勒榻’。”



铁力床身紫檀围子三屏风罗汉床 明代

① 抹头

床屉周围的横向构件，用于固定床屉，防止开榫和变形。

② 围子

围子式样繁多，手法多样。比较常见的有镂空雕花、浮雕、攒接法组合图案、围中嵌入大理石、木纹素围等。

③ 床屉

床架上可以取下的部分，有双层和单层之分，通常用棕绳和藤皮编织而成，也有

用牛筋和动物皮绳编制。

④ 束腰

是从建筑中须弥坐造型变化而来，在上板边框和牙条之间的缩进部分。其作用在于使面板与腿足之间有过渡部分，也增加了装饰艺术的空间变化。

⑤ 膨牙、鼓腿

前者呈弧线于中部向外弯出，后者一弧到底，让床体敦厚、庄重、秀雅。

⑥ 马蹄

与鼓腿相连的腿部形状，如马蹄，以增强床的稳定感和圆润感。



黄花梨条环板围子罗汉床 明代



黄花梨三屏嵌绿云石心罗汉床 明代



紫檀三屏风独板围子罗汉床 明代

◎几的种类与式样

几是搁置物件的矮小的桌子。几的样式繁多，用途也各不相同，放置香炉的是香几，放杯盘茶具的是茶几，承托花盆、盆景的花几，放在炕上的是炕几。



铁力高束腰五足香几 明代
(几面径61cm，高89cm)

① 束腰

我国传统家具造型样式之一，指面框和牙条之间的缩进部分。

② 膨牙板

明式家具中常见的牙板样式，指高束腰下连接几腿的部分，常常雕饰成各种形状。牙板与几腿之间多采用插肩榫的榫卯结构相连。插肩榫是指几腿在肩部开口且将外皮削出八字斜肩与牙子相交。

③ 托泥

在家具底部通常有一个整体的底框，呈圆形或方形，家具的腿不直接落在地上，而是落于托泥之上。

④ 圆珠

一种雕饰，上连几腿下端，下连托泥。

⑤ 几面

圆形几面符合香几作为独立摆件使用时，从各个角度看都完整的设计要求。因几面上要置香炉，明代香炉又以小巧略成扁圆形的居多，所以圆形几面更与之形成造型上的协调。

⑥ 蜻蜓腿

明式家具中有一种三弯腿，呈“S”形，形式柔美富有弹性，因形状如细长的蜻蜓腿而得名“蜻蜓腿”。

⑦ 龟足

南宋时期开始，家具底部的托泥之下常置有小足，用来直接着地。这种小足如同海龟一般，小巧可爱，既增加家具的美感，又起到通风作用，在家具术语中被称作“龟足”。



□ 红木有束腰高花几 清代

花几主要用于承托花盆、盆景，常置于天然几两侧或室内角落。花几一般较高，有一人高左右。



□ 紫檀雕洋花茶几 清代

茶几是用来放置杯盘茶具的家具，以方形或长方形居多，其高度与椅子扶手相当。



□ 红漆嵌珐面梅花式香几

香几是用来放置香炉的家具，以束腰式样居多，常成组成对使用。



□ 黑漆琴几 清代

琴几又名琴床、琴案，用于置放琴，其高度一般以适宜人坐着弹琴舒适为准。



□ 条几 明代

条几是过去放在正厅供奉祖先牌位和香炉的一种家具。它的高低宽窄、花纹图案都是有讲究的，同一个家族的门庭高低有关。



□ 凭几 战国

凭几是古时候人们用来凭倚而用的一种家具，一般较矮，与坐身侧靠或前伏时相适应。

【译文】用天生弯曲圆弧状的怪树做成几的脚，自然古雅，打磨光滑后，放置在榻上或蒲团上，可用来搁手靠头。还看见图画中有古人在躺卧时用来搁脚，形制也奇特古雅。

禅椅〔1〕

【原文】以天台藤为之，或得古树根，如虬龙诘曲臃肿，槎牙四出，可挂瓢笠及数珠、瓶钵等器，更须莹滑如玉，不露斧斤者为佳，近见有以五色芝〔2〕粘其上者，颇为添足。

【注释】〔1〕禅椅：坐禅用的椅子。《遵生八笺》：“禅椅较之长椅，高大过半，惟水磨者佳，斑竹亦可。其制：惟背上枕首横木阔厚，始有受用。”

〔2〕五色芝：《离骚·草木疏》引洪庆善的话说：“《本草》引五色芝云：‘皆以五色，生于五岳。’《抱朴子》云：‘赤者如珊瑚，白者如截肪，黑者如泽漆，青者如翠羽，黄者如装金，而皆光明润泽如坚冰也。’”

【译文】禅椅用天台山的野藤制作，或者用弯曲粗大的老树根制作，枝蔓横生，可挂瓢笠、佛珠、瓶钵等物，以光滑如玉而无刀斧痕迹的为佳品。近来发现有用五色芝粘贴装饰的，简直是画蛇添足。

天然几

【原文】以文木如花梨、铁梨、香楠等木为之；第以阔大为贵，长不可过八尺，厚不可过五寸，飞角处不可太尖，须平圆，乃古式。照倭几下有拖尾者，更奇，不可用四足如书桌式；或以古树根承之。不则用木，如台面阔厚者，空其中，略雕云头、如意之类；不可雕龙凤花草诸俗式。近时所制，狭而长者，最可厌。

◎禅椅的式样

古代文人常静坐参禅，修身养性，所以常在书房、禅房之中置有可供跏趺坐的禅椅。禅椅的造型多取四出头官帽椅或南官帽椅的形式。因为在古代，佛教修禅者双足交叠而坐，即跏趺坐法，所以禅椅的椅盘尺寸比一般的扶手椅要大，以满足人们盘腿而坐的使用要求。



① 造型

禅椅在造型上多取官帽椅的造型，或“四出头”形式，或“南官帽”形式。

② 扶手

禅椅的各个构件都以适宜人盘腿而坐的宽度与舒适度为准进行设计，椅面较长，扶手有的仅到椅面的一半位置。

③ 搭脑

所谓搭脑是指椅子靠上用于连接立柱和背板的结构部件，位置正中偏高，略向后卷，以便休息时头搭靠之用。禅椅的搭脑符合人体打坐需求，一般都比较低，只到人的腰部位置。

④ 椅盘

所谓椅盘是指椅子以边抹为框，装心板或穿棕编藤后构成的坐面部分。禅椅的椅盘宽大，比一般扶手椅的尺寸要大，可供人盘腿而坐。



《鲁班经》中的禅椅 明代



绘画中的禅椅 西魏

【译文】天然几，用花梨、铁梨、香楠等纹理细密的木材制作；以宽大为好，长八尺以内，厚五寸以内，两端翘起的飞角要平滑，不可太尖，这才是古式。日本式几案，下面有拖尾的更好，不可做成像书桌一样的四只脚；也可用老树根做脚，不然就用木板做两脚，台面宽厚的，可略微雕刻一些云头、如意之类的图样；不可雕刻庸俗的龙凤花草。近年的样式，窄而长，最难看。

书桌

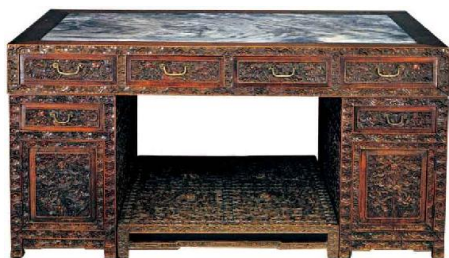
【原文】中心取阔大，四周镶边，阔仅半寸许，足稍矮而细，则其制自古。凡狭长混角^{〔1〕}诸俗式，俱不可用，漆者尤俗。

【注释】〔1〕混角：有弧度的角。

【译文】书桌桌面要宽大，四周的镶边只须半寸左右，桌腿稍矮而细，如此规格，自然古朴。桌面狭长而圆角等样式，都不可用，上了漆的，尤其庸俗。

◎书桌的式样

真正的书桌出现于宋代，它改变了人们凌空书写的历史。明清是书桌制作的繁荣期，明代书案只是由两墩一板组成，到清代，一板的书案两边才带有抽屉，还可以存放小物件。



红木雕云龙纹书案 清代



红木嵌螺钿书桌 清代

壁桌〔1〕

【原文】长短不拘，但不可过阔，飞云、起角、螳螂足诸式，俱可供佛，或用大理及祁阳石镶者，出旧制，亦可。

【注释】〔1〕壁桌：靠墙安放的桌子，旧时多用于供佛。

【译文】壁桌长短不拘，只是不能过宽。飞云、起角、螳螂腿等样式都可以用来供佛，或者用大理石、祁阳石镶嵌装饰的旧式壁桌也可以。

方桌

【原文】旧漆者最多，须取极方大古朴，列坐可十数人者。以供展玩书画，若近制八仙等式，仅可供宴集，非雅器也。燕几^{〔1〕}别有谱图。

【注释】〔1〕燕几：指一种用于倚凭的小几。

【译文】方桌中用旧漆的最佳，要古朴宽大，可围坐十几人，便于书画展开观赏。像现在的八仙桌等式样的方桌，仅可用于宴席，不是文雅器物。燕几，另有图样。

台几

【原文】倭人所制，种类大小不一，俱极古雅精丽。有镀金镶四角者，有嵌金银片者，有暗花者，价俱甚贵。近时仿旧式为之，亦有佳者，以置尊彝之属，最古。若红漆狭小三角诸式，俱不可用。

【译文】台几是日本人制作的，种类大小不一，都非常古雅精致，有镀金镶四角的，有嵌金银片的，有暗花的，价值昂贵。近年仿造旧式的，也有佳品，用作礼器，最为古雅。红漆的及狭小的三角形等样式，均不可取。

◎方桌的式样

方桌是呈正方形的桌子，有大有小，有的有束腰，有的无束腰。在明代方桌中，有束腰的多为霸王撑式，无束腰的多为一腿三牙式和裹腿式。



红木镶嵌螺钿方桌 清代
(长92.7cm, 宽92.7cm, 高86cm)

① 螺钿

螺钿镶嵌装饰是清代家具装饰中的一个重要形式之一。该方桌上部用螺钿装饰成荷花纹和葫芦纹等图案。

② 方桌的种类

方桌的基本造型,可分为无束腰方桌和有束腰方桌两种。所有方桌的样式都是建立在这两种基础造型之上的。

③ 桌面

明清时期的桌面一般分两种:一种是以厚木板拼成,四边垛边;另一种是采用攒框打槽的方法将心板放于槽框内。为增加桌面的承重力,有时在心板反面还要榫接两根托带。

④ 透雕

透雕是家具的一种雕刻形式。在浮雕的基础上,镂空其背景部分,有单面雕的,有双面雕的。有边框的称“镂空花板”。



黄花梨一腿三牙方桌 明代



黄花梨卷草纹展腿方桌 明代

椅

【原文】椅之制最多，曾见元螺钿椅，大可容二人，其制最古；乌木镶大理石者，最称贵重，然亦须照古式为之。总之宜矮不宜高，宜阔不宜狭，其折叠单靠、吴江竹椅、专诸禅椅诸俗式，断不可用。踏足处，须以竹镶之，庶历久不坏。

【译文】椅子的规格最多，曾见元代的螺钿椅，宽大可坐两人，这种式样最古雅；镶嵌大理石的乌木椅，最珍贵，但也要照古式制作。总之，椅子宜矮不宜高，宜宽不宜窄，诸如单靠背折叠椅、吴江竹椅、专诸禅椅等样式，绝不能用。椅子的踏脚处镶上竹子，经久不坏。

杌

【原文】杌^{〔1〕}有二式，方者四面平等，长者亦可容二人并坐，圆杌须大，四足彭出，古亦有螺钿朱黑漆者，竹杌及环诸俗式，不可用。

【注释】〔1〕杌（wù）：无靠背的小凳子，旧时也叫作“杌子”。

【译文】杌子有两种，一是矩形，比较长，可坐两人；圆形的宜大一些，四脚向外旁出。古式也有螺钿朱黑漆的，但竹子做的、绳子编的杌子，不能用。

◎椅的种类与式样

椅是有靠背坐具的总称。其式样和大小，差别较大。明清椅子的形式大体有靠背椅、扶手椅、圈椅和交椅四种。



黄花梨透雕靠背玫瑰椅 明代
(长61cm, 宽46cm, 高87cm)

① 椅背

玫瑰椅典型的外形特征即椅背与扶手高度相差不大,且比一般椅子的后背要低。在室内放置时较灵活,放置窗台附近时,因高度偏低,所以不会挡住视线。

② 卡子花

卡子花是一种雕花的装饰构件,卡于两条横枨之间,其形态多为木材镂雕的纹样。

③ 透雕装饰

木雕在家具应用上非常广泛,明清家具的雕刻手法主要有浮雕、透雕和圆雕。透雕是其中一种难度较大的雕刻。其做法是留出纹样,将底子镂空,使纹样突显出来,

所留出的图案还要有立体效果。此椅背上的透雕即采用两面透雕装饰。

④ 腿足

明代的玫瑰椅腿足多呈方形或圆形，至清代时，腿足则用线脚装饰，常见的是一种中间高、两边斜仄的剑脊线。



□ 紫檀嵌珐琅宝座 清代

宝座为皇朝宫廷供帝王使用的椅子，多用材厚硕，体形大气稳重，雕饰极为精细华丽，突显统治者权威。



□ 黄花梨四出头官帽椅 明代

四出头官帽椅为北方常见官帽椅类型，此椅搭脑两端和左右扶手前端出头。



□ 黄花梨透雕靠圈椅 明代

圈椅由交椅发展而来。其圈背连着扶手，由高到低顺势而下，背板采取“S”形曲线设计，皆从人体舒适角度考虑。

◎ 杌的式样

杌与凳同义，又有“马扎”“马杌”之称。杌凳是一种无靠背的坐具。在形制上有方形和长方形，样式上分无束腰直足样式和有束腰马蹄足样式类。



黄花梨有踏床交杌 明代
(长55.7cm，宽41.4cm，高49.5cm)

① 横材

交杌的横材分机面处与机足下方处各两根，且皆用方形材制成。在机面横材的里面处且有浮雕卷草纹装饰，自然流畅，显现简洁大气。

② 机足

机足用来支撑机面，起支柱作用，四根圆材交叉，用穿铆轴钉来固定，以增加其

坚实度。

③ 座面

根据机的材质不同，其座面亦不同，但无论藤制、竹制、木制或其他材质制，都符合机易于折合的特点。此交机座面原为织物软屉，后人用绳索编屉代之。

④ 踏床

又名“脚踏”，用来放置两足，位于正面两机足之间。此踏床面板有钉铜装饰构件，两端有探出的圆轴，轴插入足端的卯眼之中，便于踏床折合。



黄花梨上折式交机 清代



紫檀交机 明末清初



黄花梨交机 清代

凳

【原文】凳亦用狭边镶者为雅；以川柏为心，以乌木镶之，最古。不则竟用杂木，黑漆者亦可用。

【译文】凳子也是镶有窄边的更雅致，中间用柏木，以乌木镶边，这样最古雅。不然就全用杂木，漆成黑色，也可以。

交床

【原文】即古胡床之式，两脚有嵌银、银铰钉圆木者，携以山游，或舟中用之，最便。金漆折叠者，俗不堪用。

【译文】交床就是古代称为“胡床”的一种折叠椅，两脚交叉，用银销钉连接，带着外出游玩或者坐船时用，最方便。漆成金黄色且又折叠的，就俗不可耐。

櫥

【原文】藏书櫥須可容万卷，愈阔愈古，惟深仅可容一册，即阔至丈余，门必用二扇，不可用四及六。小櫥以有座者为雅，四足者差俗，即用足，亦必高尺余，下用櫥殿，仅宜二尺，不则两櫥叠置矣。櫥殿以空如一架者为雅。小櫥有方二尺余者，以置古铜玉小器为宜，大者用杉木为之，可辟蠹，小者以湘妃竹及豆瓣楠、赤水、楞木为古。黑漆断纹者为甲品，杂木亦俱可用，但式贵去俗耳。铰钉忌用白铜，以紫铜照旧式，两头尖如梭子，不用钉钉者为佳。竹櫥及小木直楞，一则市肆中物，一则药室中物，俱不可用。小者有内府填漆，有日本所制，皆奇品也。经櫥用朱漆，式稍方，以经册多长耳。

◎凳的式样

早期的凳子专指蹬具，相当于脚踏。在坐具中，凳子常以辅坐的方式出现，其等级也稍次于椅子，虽然如此，明清时期的凳子形式仍很多，大概有大方凳、长方凳、长条凳、圆凳、五方凳、梅花凳等形制。



黄花梨无束腰裹腿罗锅枨加卡子花方凳 明代
(长50.5cm, 宽50.4cm, 高51cm)

① 落塘面

所谓落塘面,是指家具面在采用攒边做法时,板心与边框采用了不同的装法,板心四周出斜边嵌入边抹槽口中,板面低于边抹平面的做法。这种座面,多呈下凹状。

② 腿足

腿足为圆形材质,与上部凳面直接采用榫卯相接。

③ 软屉

在家具制作时,凳面、椅面、榻面等常采用一种用藤篾编成的面子,即家具术语中的软屉。明清家具中的软屉,其工艺极高,面子细如丝织,坚实细密,为美观还可穿织各种花纹。

④ 裹腿枨

枨子的一种,凳腿的横枨在腿外部,并将腿足包住,故名“裹腿枨”。



黄花梨有束腰大方凳 明代



紫檀有束腰鼓腿膨牙方凳 明代



◎交椅的式样

交椅起源于古代的马扎，因其下端腿足呈交叉状而得“交椅”之名，本为古时一种可以折叠的轻便坐具。在行军或狩猎时，亦会用到此类坐具，进而发展成有权力象征意义的“交椅”。



黄花梨圆后背交椅元代
(长69.5cm，宽53cm，高94.8cm)

① 承脚

古时放于椅下的矮踏，又名床子或脚床子。

② 靠背

交床亦有靠背，且有的在搭脑上方安置一类似提手的构件，方便折叠后拿放。

③ 腿足

交床又名交椅，其腿足处交叉，且有铆钉连接，便于折叠。



高丽木交椅 清代



黄花梨如意云头交椅 明代

◎柜的式样

橱与柜都是储存物品的家具。只是柜的形体一般较高，可以存放大件或多件物品。



黄花梨联三橱 明代
(长177.5cm，宽56.8cm，高90.5cm)

① 吊头

亦称“抛头”，指无束腰的桌面、凳面、橱面等伸出腿足的部分，多上翘。

② 角牙

牙子的一种类型，此角牙即安装于两构件相交处的牙子。

③ 抽屉

抽屉一般设置于橱的上层，用短柱相隔，下面装板与下层间隔开。

④ 橱面

此橱面中部平整，两端上翘，为翘头案面。

⑤ 铜饰件

在橱类家具的抽屉上多装有铜饰件，其上多有牛鼻环用以拉动抽屉，且有屈戌、面条、面叶等固定于抽屉外表中间部位。

⑥ 闷仓

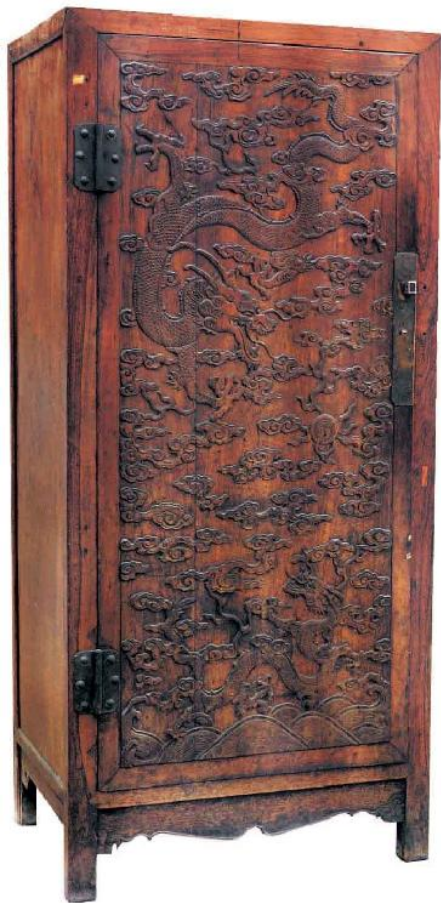
闷仓位于抽屉之下，可储藏物件，但需打开抽屉后才可用，故名“闷仓”。此闷仓外有浮雕装饰，二龙抢珠，且龙纹有翼，这在明式家具中极为罕见。



黄花梨方角四件柜 明代



紫檀雕云龙纹顶箱柜 清代



黄花梨单门柜 清代

【译文】藏书的橱柜须容纳万卷书籍，越大越好，只是不能过深，以一册书为限；书橱宽可达一丈多，柜门只能两扇，不能四扇或六扇。小橱柜以设底座为雅，四只脚的稍俗，即使要做成带脚的，脚必须有一尺高；下部的橱殿只宜二尺，不然就做成两个叠放在一起。橱殿以空如一架的最为古雅。小橱柜一般为二尺见方，适合陈列铜器、玉器等小古玩。大的橱柜用杉木做成，可避免生虫；小的橱柜用斑竹及豆瓣楠、赤水木、楞木做，更为古雅。黑漆硬木的材质为佳品，杂木也可用，但样式不能俗气。铰链忌用白铜，要用紫铜做成梭子形的旧样式，不用钉钉的最好。竹橱及小木架，一种是商铺所用，一种是药铺所用，都不能用作书橱。小橱有用内府填漆的，有用日本制造的，都是珍品。收藏佛经的书橱，要漆红漆，要做得深厚一点，因为经书册子比较长。

架

【原文】书架有大小二式，大者高七尺余，阔倍之，上设十二格，每格仅可容书十册，以便检取；下格不可以置书，以近地卑湿故也。足亦当稍高，小者可置几上。二格平头，方木、竹架及朱墨漆者，俱不堪用。

【译文】书架有大小两种，大的高七尺左右，宽为高的两倍，分为十二格，每格只能放十册书，便于取放；下面几格不能放书，因为靠近地面，容易受潮。书架的脚要高一些，小的书架可放在几凳上。二格为平头，方木、竹架及朱黑漆的，都不能用。

佛橱 佛桌

【原文】用朱黑漆，须极华整，而无脂粉气，有内府雕花者，有古漆断纹者，有日本制者，俱自然古雅。近有以断纹器凑成者，若制作不俗，亦自可用。若新漆八角委角〔1〕，及建窑佛像，断不可用也。

【注释】〔1〕八角委角：四角下垂而成八角。

◎架的式样

通常情况下凡柜子必须有门，如果无门，则应称为“架格”。架格除用于放书外，也可陈设古玩等。



黄花梨小多宝格 清代
(长88cm，宽26cm，高100cm)

① 隔板

在架格类的家具中，格子之间即以隔板将柜体分隔为左、右空间。

② 旁板

落塘面做法不仅适用于家具类的面，而且适用于侧面旁板。此架格左右两侧垂直面的板材，即旁板就采用了落塘面的做法。还有的旁板会采用落塘踩鼓的做法。

③ 柜体

此架格上部为亮格，可放置书籍类物件，下部为抽屉与小立柜可放置杂物，底枱之下有壶门牙条。整体造型为明式二屉立字形书格。



书架



博古架



博古架

◎佛桌的式样

佛桌是佛像前的桌子，用于放置供佛之物，亦称“佛爷儿桌”。



紫檀木鼓腿膨牙式供桌 清代
(长105cm, 宽42cm, 高98cm)

① 材质

紫檀木是红木中最高级的一种硬木，颜色深紫发黑，最适宜制作家具和雕刻艺术品。此种材质的器物经打蜡磨光后，不需要表面漆油即可呈现缎面的光泽。

② 高度

供桌多为长方形，高度与方桌差不多，祭祀时放置香炉、蜡竿、供品等。常与天然几、八仙桌和一对扶手椅构成一组家具。

③ 鼓腿膨牙

供桌制作一般都较为精细，不仅美观而且其价值也较高。鼓腿膨牙为家具腿足的一种类型，腿部从束腰处膨出，然后向后内收，顺势做成弧形，足部多采取内翻的马蹄形。





佛橱及内部结构

【译文】佛橱、佛桌用朱黑漆，必须庄重肃穆，无脂粉气，内府雕花的、古漆的、日本制造的，都很自然古雅。近年有显木纹的，如果制作不俗气，也可用。诸如新漆八角委角以及建窑瓷佛像，绝不能用。

床

【原文】以宋元断纹小漆床为第一，次则内府所制独眠床，又次则小木出高手匠作者，亦自可用。永嘉、粤东有摺叠者，舟中携置亦便。若竹床及飘檐^{〔1〕}、拔步、彩漆、“卍”字、回纹等式，俱俗。近有以柏木琢细如竹者，甚精，宜闺阁及小斋中。

【注释】〔1〕飘檐：床外踏步上设有像屋的架子，称为“飘檐”。

【译文】床以宋元时期的小漆床为最好，其次是内府制造的单人床，再次是手艺高超的木匠做的。永嘉、粤东两地的折叠床，用于舟船，收放都很方便。诸如竹床及飘檐、拔步、彩漆、“卍”字、回纹等样式，都很俗气。近年有将柏木雕琢成竹子形状的床，非常精美，适合用在闺阁及小居室。

箱

【原文】倭箱黑漆嵌金银片，大者盈尺，其铰钉锁钥，俱奇巧绝伦，以置古玉重器或晋唐小卷最宜。又有一种差大，式亦古雅，作方胜、纓络等花者，其轻如纸，亦可置卷轴、香药、杂玩，斋中宜多畜以备。又有一种古断纹者，上圆下方，乃古人经箱，以置佛座间，亦不俗。

◎床的式样

床最早起源于商代。唐以前，床往往兼作其他家具，人们写字、读书、饮食，都在床上放置案几完成。唐代出现桌椅后，人们生活饮食等都是倚桌就坐，不再在床上活动。床由一种多功能的家具，成为专供睡卧的用具。



老花梨四合如意纹六柱架子床 明代

① 材质

花梨木属红木木材，有老花梨与新花梨之分。老花梨颜色由浅黄色到紫赤色，纹理清晰美观，且有香味；而新花梨木色呈黄色，纹理色彩也不如老花梨。

② 卡子花

卡子花是明清家具上的雕花饰件，多用在“矮老”的位置。常被雕刻成方胜、卷草、云头等形状，既能起到加固的作用，又有较强的装饰效果。

③ 腿足

明清时期的床腿主要有直足、内翻马蹄、外翻等造型。

④ 顶盖

顶盖源于汉代承接尘土的帐子或小帐幕，位于床柱之上。魏晋以后，床的四角加了立柱，上承天棚，加有帐幔和坠饰。

⑤ 立柱

立柱位于床的四角，连接顶盖与床体。精致一些的架子床在床前的两柱前会增设两根柱子，也称为六柱架子床。

⑥ 围栏

明清时期的床多有围栏，围栏采用攒接的方法制成，其上有透雕而成的方形纹、“卍”字纹、双环卡子纹等装饰。



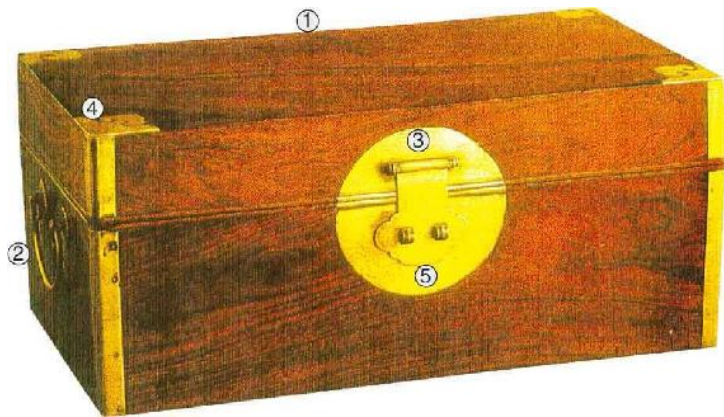
榉木加红木拔步床 清代



榉木海棠花围拔步床 清代

◎箱的式样

箱是有盖有底的方形盛物器，多用来放置散乱的物品，古代箱的种类较多，主要有文具箱、药箱、画箱等。明代以前的箱造型较为朴实，明清时期的箱用料讲究，做工精细，有些用来放置古籍名画的箱用名贵的香木制成，可以防虫蠹。



黄花梨小箱 明代
(长42cm, 宽24cm, 高18.7cm)

① 箱顶

平顶、呈长方形的箱为明清家具的常见样式。

② 提手

提手多置于箱子两侧，供人搬动时用。形状上，提手以椭圆形为主。

③ 灯草线

箱口处因裁出子口后，里皮减薄，常需要采用两道加厚的线，既美观又可起到加固作用。此线即为灯草线。

④ 包角

为保护家具外轮廓边角，通常会有三角形的铜饰件作为包角，三个面的角为等腰直角三角形。箱子的上下四角都有包角作装饰。包角样式较多，如意头纹是常见的铜包角样式。

⑤ 拍子

拍子为一种铜制饰件，附着在半面叶上，箱子开合时，会有两个孔眼套入屈戌以供上锁。在造型上，拍子的样式较多，牛鼻形的拍子最为常见，且有锁钮可作装饰。



文具提箱 清代



紫檀小提箱 清代

【译文】镶有金银片的黑漆日本式箱子，大的一尺多，铰钉锁钥都极其小巧精美，适合收藏古玉等贵重饰物或晋、唐时的小卷书画。还有一种稍大一点的，式样也很古雅，表面绘有方胜或纓络等饰品图样，轻巧如纸，也可放置书画、香药及各种玩物，应在居室中多准备几个，随时可用。还有一种古断纹的，上圆下方，是古人的经箱，放在佛座上，也不俗。

屏

【原文】屏风之制最古，以大理石镶下座，精细者为贵，次则祁阳石，又次则花蕊石。不得旧者，亦须仿旧式为之。若纸糊及围屏、木屏，俱不入品。

【译文】屏风的制作最为古，以大理石镶嵌下座、做工精细的为珍贵；其次是祁阳石的；再次是花蕊石的。如没有古旧的，也须仿照古旧样式制作，诸如纸糊的、围绕的、木质的屏风，都不入品。

脚凳

【原文】以木制滚凳，长二尺，阔六寸，高如常式，中分一挡，内二空，中车圆木二根，两头留轴转动，以脚踹轴，滚动往来，盖涌泉穴精气所生，以运动为妙。竹踏凳方而大者，亦可用。古琴砖^{〔1〕}有狭小者，夏日用作踏凳，甚凉。

【注释】〔1〕琴砖：古时弹琴时所用空心砖。

【译文】脚凳用木做成能滚动的凳子，长二尺，宽六寸，高如常用凳子，逢中分为两格，车制二根圆木，穿入其间，两端露头作轴，脚蹬轴上来回滚动，可按摩涌泉穴。涌泉穴精气的产生，运动按摩是最妙的。宽大的竹踏凳，也可以用。狭小的古琴砖，夏日用作踏凳，特别清凉。

◎屏的式样

屏，即古代用于遮挡、装饰的室内家具，通称为“屏风”。



紫檀嵌云石小座屏风清代
(长56.8cm，宽29.2cm，高59.7cm)

① 屏心

屏心一般用各种石板或是镶嵌螺钿、玉件、象牙等。

② 底座

独扇的座屏是以单独屏框插在特制的底座上。底座由两块纵向的方木构成，一般都留出亮脚，有的底座做成梯形。

③ 站牙

用来固定立柱的牙子称为站牙，位于两侧。

④ 屏框

屏框为屏类主要构件之一，以紫檀、红木、鸡翅木等名贵木材为主体，其形状多为圆形、长方形和方形。

⑤ 立柱

立柱位于底座两侧，且有横枨相连。立柱上部会留出一定长度，在内侧挖出凹形沟槽，将屏框对准沟槽使屏框落于横枨上，与底座连为一体。

⑥ 披水牙子

屏风底部位于两脚与屏座横枨之间带斜坡状的长条花牙，即为披水牙子。其名源

于形状类似墙头上斜面砌砖的披水。



紫檀嵌鎏金珐琅福寿纹摆屏 清代



紫檀嵌玉石花图围屏 清代

卷七·器具



古人制器尚用，不惜所费。故制作极备，非若后人苟且。上至钟、鼎、刀、剑、盘、匱之属，下至谿麈、侧理，皆以精良为乐，匪徒铭金石尚款识而已。今人见闻不广，又习见时世所尚，遂致雅俗莫辨。更有专事绚丽，目不识古，轩窗几案、毫无韵物，而侈言陈设，未之敢轻许也。

【原文】古人制器尚用，不惜所费。故制作极备，非若后人苟且。上至钟、鼎、刀、剑、盘、匱^{〔1〕}之属，下至谿麈^{〔2〕}、侧理^{〔3〕}，皆以精良为乐，匪徒铭金石尚款识而已。今人见闻不广，又习见

时世所尚，遂致雅俗莫辨。更有专事绚丽，目不识古，轩窗几案、毫无韵物，而侈言陈设，未之敢轻许也。志《器具第七》。

【注释】〔1〕匱（yí）：古时舀水用的器具，形状像瓢。

〔2〕隃麋（yú mí）：墨。隃麋本为县名，其地产墨，后用来指代墨。

〔3〕侧理：即侧理纸，晋代名纸，因纸上有纹理，故被命名为“侧理纸”。

【译文】古代器具讲求合用，不惜工本，因此制作极其精致，不像后人这样马虎粗糙。从钟、鼎、刀、剑、盘，到笔墨、纸张，古人都以制作精良为好，不只是看重金石铭刻、书画题记。今人见闻不广，又一味趋附时尚，以致不能分辨雅俗；更有人只求华丽，不知古雅，居室器具，无一风雅，所谓陈设，不敢认。

香炉

【原文】三代、秦、汉鼎彝，及官、哥、定窑、龙泉、宣窑，皆以备赏鉴，非日用所宜。惟宣铜彝炉稍大者，最为适用；宋姜铸〔1〕亦可，惟不可用神炉、太乙、及鎏金白铜双鱼、象鼻之类。尤忌者，云间、潘铜、胡铜所铸八吉祥〔2〕、倭景、百钉〔3〕诸俗式，及新制建窑、五色花窑等炉。又古青绿博山亦可间用。木鼎可置山中，石鼎惟以供佛，余俱不入品。古人鼎彝，俱有底盖，今人以木为之，乌木者最上，紫檀、花梨俱可，忌菱花、葵花诸俗式。炉顶以宋玉帽顶及角端、海兽诸样，随炉大小配之，玛瑙、水晶之属，旧者亦可用。

【注释】〔1〕宋姜铸：宋代姜氏铸造的铜器，工艺精良，名噪一时。一说姜氏为元代工匠。

〔2〕八吉祥：指法螺、法轮、宝伞、白盖、莲花、宝瓶、盘长、金鱼八种佛教宝物。

〔3〕百钉：香炉表面铸成无数如钉子一样的凸起点。

◎宣德铜炉式样

宣德铜炉为明朝宣德年间，官府按照古代各种名器式样铸造而成的一种款式高雅的铜制炉。其质料考究，除含有铜外，还有金、银、锡等数十种贵重矿料。其基本形制是敞口、方唇或圆唇，颈部较短，有三足类也有圈足类。传世的明宣德炉较少，后代多有仿制。



耀州窑刻花花绘纹炉北宋

（总高22cm：钵高9.5cm，口径17.2cm；台高12.5cm，口径19.3cm）

① 开口龙头

在透雕顶周围有九个向上伸长的开口龙头，寓意深刻，或仅为装饰，或可作填料口用，抑或为传统的敬奉之意。

② 脚台

脚台较高，上部饰人面或动物面造型，下部作动物腿足状，且整体曲线向外张开。

③ 透雕圆顶

在钵形炉内顶部配有几何圆形的透雕顶，上有多个透气孔，可用于香气的散放。

④ 钵形

钵形香炉在陶瓷类香炉中较为少见，其造型独特，往往配有其他装饰。





冲天耳三足炉 清代

【译文】夏、商、周、秦、汉时期的鼎彝，及官窑、哥窑、定窑、龙泉窑、宣窑制造的香炉，都是用来赏玩的，不适合日常使用。只有稍大的明代宣德铜炉最适用；宋代姜氏所铸铜炉也可以，唯独不可用佛堂香炉、太乙香炉以及镀金白铜双鱼、象形之类铜炉。尤其忌用松江、潘氏、胡氏铸造的吉祥八宝、日本风景、百钉等式样铜炉，以及新产建窑瓷、五彩瓷香炉。另外青绿古铜博山炉也可以用。木香炉可置于山中，石香炉只可用于供佛，其余的都不入品。古代香炉都有底盖，现在都用木做成，乌木的最好，紫檀、花梨木也可以，但忌用饰有菱花、葵花等花样的。炉盖可做成玉石帽顶、神兽、海兽类等形状，大小与香炉相配，旧式的玛瑙、水晶等也可用于炉盖。

香盒

【原文】以宋剔合色如珊瑚者为上，古有一剑环、二花草、三人物〔1〕之说，又有五色漆胎，刻法深浅，随妆露色，如红花绿叶、黄心黑石者次之。有倭盒三子、五子〔2〕者，有倭撞金银片者，有果园厂〔3〕，大小二种，底盖各置一厂，花色不等，故以一合为贵。有内府填漆合，俱可用。小者有定窑、饶窑蔗段、串铃〔4〕二式，余不入品。尤忌描金及书金字，徽人剔漆并磁合，即宣成、嘉隆等窑，俱不可用。

【注释】〔1〕一剑环、二花草、三人物：剑环、花草、人物，均指雕刻的花样。剑环，剑柄上部向两旁突出的部分，兼有护手和装饰作用。

〔2〕三子、五子：盒内分成的格子。

〔3〕果园厂：明代宫廷漆器作坊。

〔4〕蔗段、串铃：均为香盒样式。蔗段，如甘蔗样的圆形；串铃，如两铃串在一起的样子。

【译文】香盒以宋代红色雕漆盒为上品，古时有一剑环、二花草、三人物的说法；其次是漆胎为五色，因雕刻深浅而显现不同颜色，形成红花绿叶、黄心黑石等花样。还有日本三格、五格漆盒和手提盒。果园厂作香盒，底、盖分厂制作，花色不同，因此以底盖花色一致的为贵。还有内府填漆香盒，都可以用。小香盒有定窑产及饶窑产蔗段、串铃两种，其余的不入品级。尤其忌讳描金及写金字的；徽州雕漆以及宣成、嘉隆等窑所产的瓷香盒，都不能用。

隔火

【原文】炉中不可断火，即不焚香，使其长温，方有意趣，且灰燥易燃，谓之“活火”。隔火〔1〕，砂片第一，定片次之，玉片又次之，金银不可用。以火浣布〔2〕如钱大者，银镶四围，供用尤妙。

【注释】〔1〕隔火：香炉的盖火用具。

〔2〕火浣布：相传产自西域的一种不会燃烧的布。

【译文】香炉不能断火，就是烧不起明火，慢慢燃烧，这样才有趣。香被烘干，容易燃烧，这称为“活火”。隔火首选沙锅碎片，其次是瓷器片，再次是玉石片，金银不可用。将铜钱大小的火浣布四周镶银边用作隔火，特别好。



□ 箸

箸，即筷子。中国箸文化历史悠久，其材质多样，有木质、骨质、玉质、金属质等。其最初功用多与饮食有关，以后也有作为其他功用者。匙箸即为香事用具。

匙箸〔1〕

【原文】紫铜者佳，云间胡文明及南都白铜者亦可用；忌用金银，及长大填花诸式。

【注释】〔1〕匙箸（zhù）：筷子，这里指拨炉灰的筷子。

【译文】紫铜的匙箸最好，松江的胡文明制作的匙箸以及南京的白铜匙箸也可以；忌用金银制及长大的填花式样等匙箸。

箸瓶〔1〕

【原文】官、哥、定窑者虽佳，不宜日用，吴中近制短颈细孔者，插箸下重不仆，铜者不入品。

【注释】〔1〕箸瓶：插装拨炉灰筷子的瓶子。

【译文】官窑、哥窑、定窑产的瓷箸瓶虽好，但不宜日用。吴中近年生产的短颈细孔箸瓶，瓶身重、不会倒，很好用；铜箸瓶不入品。

袖炉〔1〕

【原文】熏衣炙手，袖炉最不可少。以倭制漏空罩盖漆鼓为上，新制轻重方圆二式，俱俗制也。

【注释】〔1〕袖炉：可放入袖中的火炉。

【译文】烘衣暖手，袖炉不可缺少。以日本制造的有镂空炉盖的漆鼓形袖炉为上品，新制的有轻重方圆区别的两种袖炉，都是俗品。

手炉

【原文】以古铜青绿大盆及簠簋^{〔1〕}之属为之，宣铜兽头三脚鼓炉亦可用，惟不可用黄白铜及紫檀、花梨等架。脚炉旧铸有俯仰莲坐细钱纹者；有形如匣者，最雅。被炉^{〔2〕}有香毬等式，俱俗，竟废不用。

【注释】〔1〕簠簋（fǔguǐ）：簠，古代盛谷物的器具，多为方形；簋，古代盛食物的器具，一般圆口，两耳，也作祭祀用器。

〔2〕被炉：一种可放入被褥取暖的铜炉。

◎手炉式样

手炉，可握于手中或随身携带的小熏炉，流行于明代末年至民国初年。古代手炉多为大户人家使用，既可取暖，又可观赏。



① 造型

手炉在做工上极为精细，造型上有方形、圆形、瓜棱形、灯笼形、梅花形、海棠形等。明代手炉一般偏厚重，主要纹饰在炉盖上；清代手炉造型多样，炉身等处都有纹饰。

② 工艺

工匠们主要运用镂雕和錾刻两种工艺，在炉盖上刻有镂空的花鸟或吉祥图案，有的还在炉身上雕刻人物、花鸟、山水等纹饰，使手炉的艺术形象达到了完美境界。

③ 纹饰

手炉的图案以寓意吉祥喜庆的图案为主。人们通过刻画几何形纹饰、吉祥纹饰等表达对生活的热爱、希望、追求。常见的纹饰有“福禄寿”“和合二仙”“竹报平安”“喜上眉梢”和“鲤鱼跳龙门”等。



铜人物手炉 明代



铜长方手炉 明代



铜手炉 清代

【译文】用古青绿铜大盆及簠簋等器皿作烘手取暖的火炉，宣铜制兽头鼓身的三脚炉也可用，但不能用黄白铜及紫檀、花梨木作炉架。古时铸造的脚炉，有莲花座细铜钱花纹的和形状像匣子的，最为雅致。被炉有香毯等样式的很俗，都不可用。

香筒

【原文】旧者有李文甫所制，中雕花鸟、竹石，略以古简为贵。若太涉脂粉，或雕镂故事人物，便称俗品，亦不必置怀袖间。

【译文】旧式香筒有李文甫制作的，筒面刻有花鸟、竹石等式样，还是古雅简洁的更好。如果脂粉气太重，或者雕刻上故事人物，就很俗气，也不要放入怀袖间使用了。

笔格

【原文】笔格〔1〕虽为古制，然既用研山，如灵璧、英石，峰峦起伏，不露斧凿者为之，此式可废。古玉有山形者，有旧玉子母猫，长六七寸，白玉为母，余取玉玷或纯黄、纯黑玳瑁之类为子者；古铜有鏤金双螭挽格〔2〕，有十二峰为格，有单螭起伏为格；窑器有白定三山、五山及卧花哇者，俱藏以供玩，不必置几研间。俗子有以老树根枝蟠曲万状，或为龙形，爪牙俱备者，此俱最忌，不可用。

【注释】〔1〕笔格：笔架。

〔2〕鏤金双螭挽格：两螭相挽形成格子用以搁置毛笔。鏤金，把金碎成粉，在器物上涂抹数层，然后烧制成型的工艺；螭，古代传说中一种没有角的龙，古代建筑或工艺品上常用它的形状作装饰。

◎香筒式样

香筒为古代净化空气的室内用具，富贵人家必备。其制作考究，《竹刻脞语》曾载：“截竹为筒，圆径一寸或七八分，长七八寸者，用檀木作底盖，以铜作胆，刻山水人物，地镂空，置名香于内焚之，名曰‘香筒’。”



竹雕荷塘清趣图香筒 明代
(高23.3cm，直径5.5cm)

① 扣口

雕刻艺术品中常用到紫檀木做材质，这是最高级的一种红木用材，颜色深紫发黑。因其材质较硬，所以此香筒的扣口与底座都采用了紫檀木。

② 材质

制作香筒的材料比较丰富，常见的为黄杨木制作，此材质雕刻而成的香筒，外表质感淡雅，色泽光亮。此香筒筒身采用上好的竹材镌制而成。

③ 雕刻

香筒是一种制作比较考究的器物，雕刻技法应用较多。此香筒即采用深浮雕、透

雕的手法，装饰有荷花、荷叶、螃蟹等纹样。



竹雕倚松听琴图香筒 清代



玉渔樵图香筒 清代



玉耕读图香筒 清代



玉镂雕松鹤香筒 清代

◎笔架式样

笔架亦称“笔格”“笔搁”，即架笔之物也。古人书画时，在构思或暂息的时候借以置笔，以免毛笔圆转污损他物，因此，笔架是书案上最不可缺少的文具。



水晶灵芝水盂笔架 明代

① 材质

笔架材质较多，常见的有玉、石、铜、瓷等。此笔架为水晶石质，纯净通透。

② 特点

第一峰被掏空后作水盂之用，可谓是集笔架、水盂于一身，造型极为别致。

③ 造型

笔架造型丰富，或为山峰绵亘之状，或为小桥流水之形。此笔架即为粗壮的四峰形，其中第二峰高于其他三峰，右侧两峰之间雕镂灵芝。



铜城楼式笔架 宋代



景德镇窑青白釉笔架 元代



青花灵芝纹阿拉伯纹笔架 明代

【译文】笔格虽是古时用具，但如今已用砚台，如用灵璧石、英石做成的研山，峰峦起伏，古雅自然，因此笔格就可废弃不用了。古玉笔格有山形的，有子母猫的，长六七寸，用白玉做成母猫，有瑕疵的玉或者纯黄纯黑的玳瑁做成小猫；古铜笔格有鎏金双螭相挽为格，有十二山峰为格的，有单螭起伏为格的；瓷器笔格有定窑白瓷的三山峰、五山峰和躺卧娃娃，这些可作为玩物收藏，不必放在几案之上。有俗人将老

树根盘曲成具备爪牙的腾龙等各种形状作笔格，这是最忌讳的，切不可用。

笔床

【原文】笔床之制，世不多见，有古鎏金者，长六七寸，高寸二分，阔二寸余，上可卧笔四矢，然形如一架，最不美观。即旧式，可废也。

【译文】笔床的制作，现世不多见，古时有镀金的，长六七寸，高一寸二，宽两寸多，可放置四管毛笔，但像一个架子，很不美观。虽是古旧样式，也可废弃不用。



□ 粉彩山水图笔床 清代

笔床，搁放毛笔的专用器具，类似文具盒。其材质有鎏金、翡翠、紫檀等。此类文房用具不仅为文房实用，而且在自古就有山水情结的文人眼中，既是笔的休息之所，也是文人自己内心寄情山水的特别物件。

笔屏

【原文】 镶以插笔，亦不雅观，有宋内制方圆玉花版，有大理旧石，方不盈尺者，置几案间，亦为可厌，竟废此式可也。

【译文】 笔屏是用来插笔的，样子也不雅观，有宋代内府制造的方圆玉花板的，有大理石制的，一尺见方，置于几案之上，也很难看，这种用具可废弃不用。

笔筒

【原文】湘竹、梧桐者佳，毛竹以古铜镶者为雅，紫檀、乌木、花梨亦间可用，忌八棱花式。陶者有古白定竹节者，最贵，然艰得大者；冬青磁细花及宣窑者，俱可用。又有鼓样，中有孔插笔及墨，虽旧物，亦不雅观。

【译文】笔筒以斑竹、棕榈制成的为佳，毛竹做的，以镶有古铜的为雅，紫檀、乌木、花梨木做的也可以，忌用八棱花样式。陶瓷材质的，以定窑白瓷的竹节形笔筒最好，但难得到大的；细花冬青瓷及宣窑瓷的笔筒都可用。还有一种鼓形笔筒，其中有孔，用来插笔和墨，虽为旧物，但也不雅观。

笔洗〔1〕

【原文】玉者有：钵盂洗、长方洗、玉环洗；古铜者有：古鎗金〔2〕小洗，有青绿小盂，有小釜、小卮〔3〕、小匜〔4〕，此五物原非笔洗，今用作洗最佳。陶者有：官、哥葵花洗、磬口洗、四卷荷叶洗、卷口蔗段洗；龙泉有：双鱼洗、菊花洗、百折洗；定窑有：三箍洗、梅花洗、方池洗；宣窑有：鱼藻洗、葵瓣洗、磬口洗、鼓样洗，俱可用。忌缘环及青白相间诸式。又有中盏作洗，边盘作笔砚〔5〕者，此不可用。

◎笔筒式样

笔筒是文人书案上的常设之物，一般呈圆筒状，在古代，笔筒以其艺术个性和较高的文化品位受到文人墨客的青睐。



豆青釉加彩笔筒 清代

① 造型

笔筒多为直口、直壁，口与底相仿，造型相对简单。此笔筒底足处却有竹节状构造，在整体造型上增加了灵巧之感。

② 材质

制作笔筒的材质较多，据文献载，有镏金、翡翠、紫檀木、乌木等。传世器物以瓷制和竹制较多。此笔筒为瓷制，外施豆青釉，釉色青中闪绿。

③ 诗文

笔筒为文房用具，在纹饰上也以诗文作装饰。此笔筒即有诗句位于筒身上部。

④ 纹饰

笔筒纹饰与中国画技法有很大关系，其纹饰内涵上也遵循中国画的意境。此笔筒以常见的“岁寒三友”松、竹、梅为题材，象征文人品质。



竹雕窥筒



竹雕携琴访友



竹雕东山报捷



竹雕侍女

◎ 笔洗式样

笔洗是一种用来盛水洗笔的器皿，以形制乖巧、种类繁多、雅致精美而广受青睐，传世的笔洗中，有很多是艺术珍品。笔洗的形制以钵盂为其基本形，其他的还有长方洗、玉环洗等。



窑变天青釉鼓式洗 宋代

① 窑变

窑变即瓷器在烧制过程中釉色发生变化的一种现象。钧窑器以窑变色著称。此洗为钧窑烧制，在窑变后的洗表面可见清晰的蚯蚓走泥纹，为钧窑器的重要特征。

② 腿足

如意云头形足显现活泼轻巧的特色，与上部的鼓钉纹搭配，可谓独具匠心。

③ 鼓钉纹

鼓钉纹是一种应用较早的装饰纹样，常用于青铜器或瓷器装饰。鼓钉式洗为钧窑器中的常见造型。

④ 底部

洗底施有芝麻酱釉，且有阴线刻“六”字铭文。



青玉桃式洗 明代



青玉荷叶洗 明代



竹雕寒蝉葡萄洗 清代



冬青釉暗龙纹长方形带盖笔洗 清代

【注释】〔1〕笔洗：盛水洗笔的容器，多为瓷器，式样繁多。

〔2〕鏤（sǎn）金：一种饰金工艺。

〔3〕卮（zhī）：古同“卮”，古代盛酒的器皿。

〔4〕小匱：古砚代盥洗时的舀水用具，形状像瓢。

〔5〕笔砚：搦笔用的碟子之类器皿。

【译文】玉石笔洗有钵盂洗、长方洗、玉环洗；古铜笔洗有古鏤金小洗，有青铜小盂，有小釜、小卮、小卮，这五种原本不是笔洗，现在用作笔洗最好。陶瓷笔洗有官窑、哥窑产葵花洗、磬口洗、四卷荷叶洗、卷口蔗段洗；龙泉窑产有双鱼洗、菊花洗、百折洗；定窑产有三箍洗、梅花洗、方池洗；宣窑产有鱼藻洗、葵瓣洗、磬口洗、鼓形洗，这些都可用。忌用缘环及青白相间等式样。另外还有盂盎作笔洗，边盘作笔砚的，这些都不可用。

笔船

【原文】紫檀、乌木细镶竹箴者可用，惟不可以牙、玉为之。

【译文】笔船即笔盘，紫檀、乌木镶有竹箴的，都可以用，唯独不可用象牙、玉石制作。

笔砚

【原文】定窑、龙泉小浅碟俱佳，水晶、琉璃诸式，俱不雅，有玉碾片叶为之者尤俗。

【译文】定窑、龙泉窑的小浅碟笔砚都很好，水晶、琉璃的笔砚都不雅致，有一种玉碾片叶做的笔砚，尤其庸俗。

◎笔砚式样

“笔砚”一词最早出现于明代，为文房用笔前捺墨吮毫之具。据最初的记载，笔砚为一种小浅碟，呈片状造型，材质有陶瓷、水晶、琉璃、玉石等，以陶瓷居多。至清代时，笔砚在造型与材料上都有所变化，追求砚石者较多，造型上也出现了厚重的几何形和以天然籽料磨平而造就，留有纯朴古雅之色的式样。此时笔砚的另一名称“笔捺”也由此而生。也有人将“笔砚”与“笔捺”视为两物，但是二者实则作为一种功用的器具，皆为捺拭毛笔的工具。



象牙雕瓜笔砚 清代

① 材质

象牙材质是一种非常昂贵的材料，常被用来加工制作成艺术品、首饰等。此笔砚采用象牙制作，置于书房内，观赏性极强。

② 造型

此笔砚采用常见的片状结构，但在结构上采取半片瓜样式，平底。

③ 雕刻手法

此笔砚采用了多种雕刻技法作装饰。其中一侧采用镂雕技法饰以瓜蒂，瓜蒂缠连着藤蔓、花朵、叶片、瓜实等，延伸于砚内。砚内以高浮雕及镂雕技法刻画出甲虫、蝴蝶等栩栩如生的形象。



白玉桃形笔舔 清代



绿地粉彩凸花叶式笔舔 清代



象牙荷叶形笔舔 明代



金星玻璃荷叶式笔舔 清代

水中丞

【原文】以铜性猛，贮水久则有毒，易脆笔，故必以陶者为佳。古铜入土岁久，与窑器同，惟“宣铜”则断不可用。玉者有元口瓮，腹大仅如拳，古人不知何用，今以盛水，最佳。古铜者有小尊罍〔1〕小甗〔2〕之属，俱可用。陶者有官、哥瓮肚小口钵盂诸式。近有陆子冈所制兽面锦地与古尊罍同者，虽佳器，然不入品。

【注释】〔1〕罍（léi）：古代一种盛酒的容器。

〔2〕甗（zèng）：蒸馅或使物体分解用的器皿。

【译文】因为铜性猛烈，铜制水盂贮水过久就会有毒，容易坏笔，所以水盂用陶瓷的最好。出土的古铜器埋藏土里多年，其性与窑器相同了，也可以用，但明代的宣铜器绝不能用。有一种玉石圆口瓮，仅有拳头般大小，不知古人做什么用，现在用来装水正好。古铜器中的小酒杯、小水杯之类都可用。陶瓷的有官窑、哥窑所产的大肚小口钵盂等式样。近代有陆子冈制作的玉器，虽然做工极好，可与古酒器比美，但不入品级。

水注〔1〕

【原文】古铜玉者俱有辟邪〔2〕、蟾蜍、天鸡、天鹿、半身鸛鵂杓〔3〕、金雁壶诸式滴子〔4〕，一合者为佳。有铜铸眠牛，以牧童骑牛作注管〔5〕者，最俗。大抵铸为人形，即非雅器。又有犀牛、天禄、龟、龙、天马口衔小盂者，皆古人注油点灯，非水滴也。陶者有官、哥、白定、方圆立瓜、卧瓜、双桃、莲房、蒂、叶、茄、壶诸式，宣窑有五采桃注、石榴、双瓜、双鸳诸式，俱不如铜者为雅。

【注释】〔1〕水注：给砚台注水的器具，也称砚滴。

〔2〕辟邪：古代传说中一种能驱邪避祸的神兽。

〔3〕鸛鵂杓（lú cí sháo）：一种柄部呈鸟头形的斟酒器具。鸛鵂，即鱼鹰。

〔4〕滴子：滴水的器具。

〔5〕注管：注水管，俗称“嘴”。

◎水盂式样

又名“水中丞”“水丞”，为研墨的储水用具。《古玉图谱》载：“水丞，注砚水的小盂，亦名水中丞。”水丞与水注有相似的功用，但是水丞有注水口而无出水口，一般用细长的柄匙来取水。



① 外表色泽

珐琅釉料的使用使器表呈现晶莹、光滑之感，不仅装饰性极强，且极具耐磨性和耐腐蚀性。

② 铜匙

此水丞取水处位于凫鸟背部的圆孔处，内有一铜匙用于取水。

③ 制作工艺

采用银胎制造，其上用银花丝掐出花纹，再填以透明、半透明的珐琅釉料，经500~600℃的低温多次烧制而成。

④ 造型

凫鸟造型，形象逼真，身体内部中空，背部有口。



竹藤蟠松水盂 清代



铜佛手柑形水盂 清代



铜鍍金桃式水丞 清代



竹藤松树水盂 清代



蓝釉鸟形水盂 清代



白玉五子戏水丞 清代

◎水注式样

水注，又名“砚滴”，文房中用于注水于砚的工具，其名源于古代酒壶的“注子”之名。其造型一般较小，且造型各异，有小孔、嘴，可手按小孔掌握注水程度。其材质一般为陶瓷、玉等。



铜牲形水注 明代

① 材质

通体为铜制，虽因年代久远，表面有锈迹，但整体效果仍非常雅观、富有光泽。

② 造型

仿照上古时期青铜器牲尊制造而成，呈站立状，弯牛角上有阴刻回纹，器身满布云纹，背部中空，且有一孔。



铜错金银凤鸟形砚滴 明代



龙泉窑青釉龙形砚滴 元代



白釉仰荷式小水注 五代

【译文】古铜和玉制的水注有辟邪、蟾蜍、天鸡、天鹿、半身鸂鶒杓、金大雁壶等式样的滴子，有盂有盖成套的，最好；还有一种铜铸的牧童骑牛做注管的样式最俗。大凡做成人形的，都不雅观。还有犀牛、天禄、龟、龙、天马口衔小盂等式样，这些是古人滴注灯油的器具，而不是水注。陶瓷水注有官窑、哥窑、定窑产竖立着的方圆瓜、横卧着的瓜、双桃、莲蓬、蒂、叶、茄子、壶等样式，宣窑产有五彩桃、石榴、双瓜、双鸳鸯等样式，都不如铜制的雅致。

糊斗

【原文】有古铜有盖小提卣^{〔1〕}大如拳，上有提梁索股者；有瓮肚如小酒杯式，乘方座者；有三箍长桶、下有三足；姜铸回文小方斗，俱可用。陶者有定窑蒜蒲长罐，哥窑方斗如斛中置一梁者，然不如铜者便于出洗。

【注释】〔1〕卣(yǒu)：古代酒器。

【译文】糊斗，有古铜制的、拳头大小的有盖小提卣，上面有绳索形的提把；有肚身如小酒杯，下有方座的；有三箍长桶，下有三脚的；有姜氏铸的回纹小方斗，这些都可使用。陶瓷的有定窑蒜形长罐，哥窑有提把的方斗，但都不如铜器便于清洗。



□ 糊斗

糊斗为文房用具之一，是缄封或贴书写文稿必不可少的用具。其材质有瓷制、古铜制等。造型种类很多，有的极为别致，方斗如斛，也有瓮肚如小酒杯者。

蜡斗

【原文】古人以蜡代糊，故緘封必用蜡斗熨之，今虽不用蜡，亦可收以充玩，大者亦可作水杓。

【译文】古人用蜡代替糨糊，因此封口就要用蜡斗熨烫，现在虽然不用蜡斗，但可作玩物收藏，大的也可作水盂用。

镇纸

【原文】玉者有古玉兔、玉牛、玉马、玉鹿、玉羊、玉蟾蜍、蹲虎、辟邪、子母螭诸式，最古雅。铜者有青绿虾蟆、蹲虎、蹲螭、眠犬、鎏金辟邪、卧马、龟、龙，亦可用。其玛瑙、水晶、官、哥、定窑，俱非雅器。宣铜马、牛、猫、犬、狻猊之属，亦有绝佳者。

【译文】镇纸以玉石制的古玉兔、玉牛、玉马、玉鹿、玉羊、玉蟾蜍、蹲虎、辟邪、子母螭等式样最古雅；铜制的青绿虾蟆、蹲虎、蹲螭、眠犬、鎏金辟邪、卧马、龟、龙，也可以。玛瑙、水晶、官窑、哥窑、定窑瓷器的，都不雅。宣德年间铜制的马、牛、猫、犬、狻猊之类，也有极好的。

压尺

【原文】以紫檀、乌木为之，上用旧玉璫为纽，俗所称“昭文带”是也。有倭人鏤金双桃银叶为纽，虽极工致，亦非雅物。又有中透一窍，内藏刀锥之属者，尤为俗制。

【译文】压尺用紫檀、乌木做成，上面用旧的玉制剑鼻做纽，俗称“昭文带”。有一种日本所制鏤金双桃银叶的压尺，虽然非常精致，但也不属雅物。还有在中间挖一个孔，里面放置刀锥之类东西的，更是低俗之物。

秘阁〔1〕

【原文】以长样古玉为之，最雅；不则倭人所造黑漆秘阁如古玉圭者，质轻如纸，最妙。紫檀雕花及竹雕花巧人物者，俱不可用。

【注释】〔1〕秘阁：古人看书时用以枕臂的用具。

◎镇纸式样

镇纸又叫“纸镇”“文镇”或“镇尺”“书镇”等，指写字作画时用以压纸的东西。镇纸的起源是由于古代文人对小型青铜器、玉器等的珍赏，常放置案头把玩，因其有一定的分量，往往随手拿来压纸、压书，后逐渐发展成为一种文房用具。



水晶古琴式镇纸 清代

① 材质

在文房用具中，镇纸材质的选用比较宽泛，有铜、玉、石、瓷、木、竹等多种。

② 造型

镇纸常做成禽兽诸形，明代镇纸多为尺状，清代镇纸的材质较明代增加了瓷、象牙、珐琅等，仍以尺形为主。清代铜镇纸在沿袭明代风格的同时，造型有所创新，特别是随着工艺技术的进步，装饰味道十分浓郁的镇纸开始出现，可谓集观赏性与实用性于一器。



铜嵌银丝蹲虎镇纸 清代



铜嵌银丝卧羊镇纸 清代



玻璃象式镇纸 清代



螭龙镇纸 明代



象牙雕松树镇纸 清代

◎压尺式样

压尺，即镇尺，功用与镇纸相通，用于压纸或书籍，上面刻有铭文或对联，显现书卷气息。有的压尺是成对使用的。



桦木雕灵芝形长镇尺 清代

① 形制

古代镇纸形制多为长条形，整体厚重，通常雕刻有兰、菊、梅、竹并配以诗句的图案。明清的书画艺术的发展，极大地促进了文房用具的变化，出现了大量采用兔、马、羊、鹿、蟾蜍等动物的立体造型的镇尺。

② 材质

镇纸的材质丰富多样，有玉、瓷、竹、木、铁、铜等，明清镇纸的制作材料中又增加了石材、紫檀木、乌木等，其中以石材居多。以青铜器物作为镇纸也曾一度成为文人中的时尚。



铜嵌珐琅镇尺 清代



青玉龙纹压尺 清代

【译文】用长条古玉做成的秘阁最古雅。另外日本所造黑漆秘阁，轻薄如纸，也很美观。紫檀雕花及竹子雕刻花卉人物的，均不可用。

贝光〔1〕

【原文】古以贝螺为之，今得水晶、玛瑙，古玉物中，有可代者，更雅。

【注释】〔1〕贝光：《遵生八笺·燕闲清赏笺》有“贝光多以贝、螺为之，形状亦雅，但手把稍大，不使用”。

【译文】贝光在古代是用贝壳、螺壳做成，现在多是水晶、玛瑙的。古玉器中有可做贝光使用的，最好。

◎秘阁式样

秘阁即臂搁，是书写时搁放手臂的用具。古人的书写方式为自右至左，当用毛笔书写时，为防止手腕与未干的字迹相接触而损坏纸面，所以用臂搁垫起。



碧玉灵竹仙鹤松椿臂搁 清代

① 纹饰

因是枕臂之用，秘阁的纹饰多浅刻平雕，以刻制书画为主。有镌座右铭以为警策，有刻所喜之诗画以作欣赏，有刊挚友亲人之赠言以为留念，它甚至还有一些秘记档册的作用，故极受士人的偏爱。

② 造型

臂搁下方一般有足，上方做工要光滑。

③ 材质

秘阁材质多为竹木、象牙、红木、紫檀木等，长约一尺多，宽约两寸。



象牙雕古木寒雀图臂搁 清代



铜十八罗汉臂搁 清代



金星玻璃书卷式山水图臂搁 清代



瓷仿竹雕云编纹臂搁 清代

裁刀

【原文】有古刀笔^{〔1〕}，青绿裹身，上尖下圆，长仅尺许，古人杀青为书，故用此物，今仅可供玩，非利用也。日本蕃夷^{〔2〕}有绝小者，锋甚利，刀把俱用溪棘木^{〔3〕}溪棘，取其不染肥腻，最佳。滇中鏐金银者亦可用；溧阳、昆山二种，俱入恶道，而陆小拙为尤甚矣。

【注释】〔1〕刀笔：古人在竹简上写字，要除去表面青皮，写字有误须刮去重写，所以称“刀笔”。

〔2〕蕃（fān）夷：旧指边境的少数民族。蕃，古同“番”。

〔3〕溪棘（xī chì）：又名鸡翅木、红豆木。溪棘，一种水鸟。

【译文】古代刀笔，通身青绿，上尖下圆，长一尺多，古人在竹简上写字，要先刮去表面的青皮，所以要用它，现在已经无用，仅供赏玩而已。有一种日本制造的小裁纸刀极好，刀刃非常锋利，刀把用红豆木做成，不沾油腻。云南鏐金银的裁刀也可用。溧阳、昆山两地产的，都落入俗套，而陆小拙所制刀具却特别精美。

□ 裁刀

裁刀为书房裁纸、割纸用，一般为长条形，基本构造为刀身与刀柄，象牙质刀身为常见之物，其上常有雕刻花纹。刀柄及刀鞘有金属制也有竹制。



竹黄浮雕夔龙纹象牙裁刀 清代



犀角雕狮子形裁刀 清代

剪刀

【原文】有宾铁剪刀，外面起花镀金，内嵌回回字者，制作极巧，倭制摺叠者，亦可用。

【译文】有一种精铁制作的剪刀，外面有镀金花纹，里面刻有回族文字，制作极其精巧。日本制作的折叠式剪刀，也可用。

书灯

【原文】有古铜驼灯、羊灯、龟灯、诸葛灯，俱可供玩，而不适用。有青绿铜荷一片槃〔1〕，架花朵于上，古人取金莲之意，今用以为灯，最雅。定窑三台、宣窑二台者，俱不堪用。锡者〔2〕取旧制古朴矮小者为佳。

【注释】〔1〕槃（qíng）：灯台。

〔2〕锡者：出自《仪礼·表服第十一》“传曰‘锡者何也？麻之有锡者也’”，意谓将麻布加灰捶洗，使其洁白光滑。

【译文】书灯有古铜驼灯、羊灯、龟灯、诸葛灯，这些灯都可供赏玩，但不适用。有一种青绿铜古灯台，形状如在一片荷叶上竖起一枝荷花，古人取金莲之意，现在用来作灯，非常古雅。定窑三台、宣窑二台，都不能使用。按照古旧制，用洁白光滑的麻布做成，其形状以古朴矮小为佳。

灯

【原文】闽中珠灯第一，玳瑁、琥珀、鱼鮓次之，羊皮灯名手如赵虎所画者，亦当多蓄。料丝出滇中者最胜，丹阳所制有横光，不甚雅；至如山东珠、麦、柴、梅、李、花草、百鸟、百兽、夹纱、墨纱等制，俱不入品。灯样以四方如屏，中穿花鸟，清雅如画者为佳，人物、楼阁，仅可于羊皮屏上用之，他如蒸笼圈、水精球、双层、三层者，俱恶俗。篾丝者虽极精工华绚，终为酸气。曾见元时布灯，最奇，亦非时尚也。

◎灯的式样

灯是使用火、保存火的技术延续。在远古时期，随着人们能够熟练使用火并能够长期保存，火的功用逐渐得到发挥和拓展。随着灯的出现和发展，其作用不仅是照明，还逐步发展成为兼有实用和审美双重功能的文化。



长信宫灯 汉代

① 烟道

此烟道构造特殊，与宫女高举的右臂相通而成。

② 灯盘

灯盘处有一方釜柄，且内部有残存朽木。

③ 灯座

灯座为豆形，由宫女左手持之，上托灯盘。

④ 灯罩

灯罩由两片弧形板合拢而成，可以通过活动来调节光照度和方向。

⑤ 材质

此灯通体鎏金制作。鎏金为古代金属工艺的技法之一，在春秋战国时就已出现，汉代时称为金涂或黄涂。其具体做法是将金和水银合成金汞齐，涂在铜器表面，加热后使水银蒸发，金就附着在器面而不脱落。

⑥ 造型

此灯造型别致，为一宫女跣坐持灯状，器内中空。整体构造分头部、躯干、右臂、灯座、灯盘和灯罩六部分，且各部分均可拆卸。



永乐青花折枝花卉八方烛台 明代



瓷仿竹雕云蝠纹臂搁 清代



铜灯 唐代

【译文】灯，要数福建珠灯最好，玳瑁、琥珀、鱼脑骨稍次之，羊皮灯由赵虎等名家画的，也应多收藏一些。料丝灯以产自云南的最好；丹阳产的，有横光，不是很好；至于山东的珠灯、麦灯、柴灯、梅花灯、李花灯、百鸟灯、百兽灯、夹纱灯、黑纱灯等，都不够品级。灯的样式以四面如屏、画上花鸟、清雅如画为佳，人物、楼阁只可用于羊皮灯，其他的如蒸笼圈、水晶球、双层、三层等样式的，都很俗。篾条编织的，虽然做工精巧绚美，终有酸腐之气。曾见元代的布罩灯，很奇特，也不时尚。

镜

【原文】秦陀、黑漆古、光背质厚无文者为上，水银古花背者次之。有如钱小镜，满背青绿，嵌金银五岳图者，可供携具；菱角、八角、有柄方镜，俗不可用。轩辕镜，其形如球，卧榻前悬挂，取以辟邪，然非旧式。

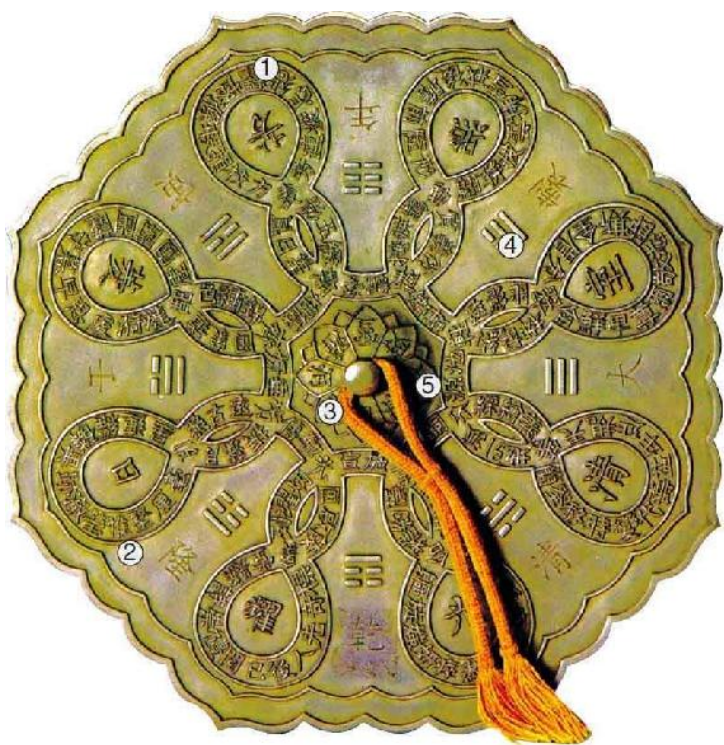
【译文】镜子，以饰有秦代图形的古镜、黑漆色的古铜镜，厚实而无纹饰的为上品；水银色古铜有纹饰的稍次。有一种铜钱大的小镜，背面布满铜绿，镶嵌金银五岳图样的，便于携带；菱角形、八角形及有柄方镜，俗不可用。轩辕镜，形状如球，悬挂在卧榻前，用以辟邪，但也不属旧式。

钩

【原文】古铜腰束绦钩，有金、银、碧填嵌者，有片金银者，有用兽为肚者，皆三代物也；有羊头钩、螳螂捕蝉钩，鏤金者，皆秦汉物也。斋中多设，以备悬壁挂画，及拂尘、羽扇等用，最雅。自寸以至盈尺，皆可用。

◎镜的式样

古代的镜子是用铜做的，所以又叫“铜镜”。在古代，铜镜是人们不可缺少的生活用具，又是制作精良的工艺品，是我国古代文化遗产中的瑰宝。



乾隆八卦纹镜 清代

镜之造型以圆形为主，后在其基础上又有许多装饰性或寓意性的造型变化。此镜为菱形。

② 铭文

此镜为清宫内府造，莲花钮座周围有192字的铭文。

③ 钮

位于镜背面中央部分，其上有孔，可以系带，既可手持也可系佩。常见的镜钮有弓形、乳状、圆形、橄榄形等。此镜为圆柱形钮。

④ 主体纹饰

镜背分内外区，一般以内区纹饰作为主体纹饰，此镜以八卦纹为主体纹饰。

⑤ 钮座

钮座即镜钮周围，与镜钮紧密相连的装饰部分。有素圆钮座、花瓣钮座、叶纹钮座、连珠纹钮座等多种形式。此镜为莲花钮座。



神兽铭文镜 汉代



鎏金菱花宫鸟镜 唐代



日光铭草叶纹镜 西汉



人物纹雕纹青铜镜 宋代

◎ 钩的式样

古人衣着常束以腰带。而有些腰带硬而厚实，无法系结，因此使用时多借助于带头扣联，此类带头通常被制成钩状，所以叫“钩”。



龙首螭纹带钩 明代

① 钩身

钩身中部大多向前凸起，尾部向后翘，常见的钩身有琵琶形、棒形、条形等，且其上部多装饰有各种线刻或浮雕、透雕等纹饰。

② 钩头

即带钩上部向回弯曲的部分。早期带钩的钩头没有装饰，后来逐渐增加龙首、凤首、虎头、禽鸟等形象。此钩头为龙首形。

③ 钮

钩钮多位于钩身背面的中部偏下的位置，呈圆形或椭圆形。

④ 材质

带钩以铜带钩最为普遍，但在早期出土文物中多见玉带钩。此带钩亦为青玉制作。



交龙金带钩 战国



玉带钩 战国



玉龙钩 明代

【译文】古代腰带铜钩，有用金、银、玉镶嵌的，有装饰金银片的，有做成兽形的，这都是夏、商、周三代的古物；有雅致的羊头钩、螳螂捕蝉钩，都是秦、汉时期的。居室多置备一些，用来悬挂书画及拂尘、羽扇等，最好。小到一寸，大到一尺，都可用。

束腰

【原文】汉钩、汉玦仅二寸余者，用以束腰，甚便；稍大，则便入玩器，不可日用。绦用沈香、真紫，余俱非所宜。

【译文】汉代的带钩、佩玉，只有二寸左右，用来束腰，非常方便；稍微大一些的，就属于玩物了，不适合日常使用。编丝绳用沉香、真紫制作，其他的都不适宜。

禅灯〔1〕

【原文】高丽者佳，有月灯，其光白莹如初月；有日灯，得火内照，一室皆红，小者尤可爱。高丽有仰莲、三足铜炉，原以置此，今不可得，别作小架架之，不可制如角灯之式。

【注释】〔1〕禅灯：用高丽窍石做成的石灯，窍内盛油点灯，所用石头不同而发出不同光色，发白光的为月灯，发红光的为日灯。

【译文】禅灯，以高丽的为佳，有月灯，灯光洁白晶莹如新月；有日灯，灯光映照，满屋通红，小型的，尤其可爱。高丽有俯仰莲、三足铜炉，另做小架子搁置，不可做成角灯的样子，原来此地均有，现已见不到。

香櫞〔1〕盘

【原文】有古铜青绿盘，有官、哥、定窑青冬磁，龙泉大盘，有宣德暗花白盘，苏麻尼青盘，朱砂红盘，以置香櫞，皆可。此种出时，山斋最不可少。然一盘三四头，既板且套，或以大盘置二三十，尤俗，不如觅旧朱雕茶囊架一头，以供清玩，或得旧磁盘长样者，置二头于几案间，亦可。

【注释】〔1〕香櫞：一种常绿小乔木或大灌木。果实长圆形，黄色，果皮粗厚，气味芳香，可供观赏，也可入药。

【译文】香櫞盘，有古代青铜盘，有官窑、哥窑、定窑的青冬瓷盘，龙泉窑大瓷盘，有宣德窑的暗花白盘，青花盘，朱砂红盘，这些都可用来放置香櫞。香櫞结果时，山居最不可少。但是，如一盘三四颗，又呆板又俗套，如用大盘放上二三十颗，更俗；不如在古朱雕茶托上搁一颗，以供清玩，或者在古旧长瓷盘上放两颗，置于几案间。

如意〔1〕

【原文】古人用以指挥向往，或防不测，故炼铁为之，非直美观而已。得旧铁如意，上有金银错〔2〕，或隐或见，古色蒙然〔3〕者，最佳。至如天生树枝竹鞭等制，皆废物也。

【注释】〔1〕如意：一种象征吉祥的器物，用玉、竹、骨等制成，头呈灵芝形或云彩状，柄微曲，供赏玩。

〔2〕金银错：一种在凹下去的文字、花纹中镶嵌或涂上金、银的工艺。

〔3〕蒙然：看不清。

【译文】如意，古人是用来指挥往来或预防不测的，不只是美观而已，所以用铁铸成。古旧的铁如意上面有金银错，若隐若现，古色朦胧，极其古雅。至于用天生的树枝、竹根等制作的，都是废物。

◎如意式样

古代民间用以搔痒的工具，柄端如手指形，用以搔痒，可如人意，因而得名。如意的材质有竹、骨、铜、玉、象牙、松石等。其柄端作“心”形，头呈灵芝形或云形。法师讲经时，常手持如意一柄，记经文于上，以防遗忘。



松堂生制黄杨三友灵芝式如意 清代

① 头

灵芝形、云形。

② 柄

微曲，供指划用或玩赏。



玉龙凤灵芝式如意 清代



翡翠如意 清代



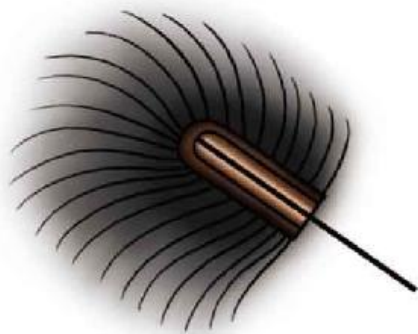
碧玉如意 清代



铜鎏金嵌玉五福如意 清代

麈〔1〕

【原文】古人用以清谈，今若对客挥麈，便见之欲呕矣。然斋中悬挂壁上，以备一种。有旧玉柄者，其拂以白尾及青丝为之，雅。若天生竹鞭、万岁藤，虽玲珑透漏，俱不可用。



□ 麈尘

麈尘，古人闲谈时执以驱虫、掸尘的一种工具。在细长的木条两边及上端插设兽

毛，或直接让兽毛垂露外面，类似马尾松。因古代传说鹿之大者谓之麈，群鹿皆随之。鹿迁徙时，以头麈的尾巴作为方向标志，故称。之后古人清谈时必执麈尾，相沿成习，为名流雅器，不谈时，亦常执在手。

【注释】〔1〕麈（zhǔ）：古书上鹿一类的动物，尾巴可以做拂尘。

【译文】古时，拂尘是用于人们清谈之时拂尘驱蚊虫之用，现在如对着客人挥舞拂尘，就会令人作呕了。但是居室可置备一把悬挂在墙上，如收藏一把旧玉柄的白麈尾或青色丝线的拂尘，就更为古雅。那些天生竹根或野藤做的，虽然玲珑剔透，但不能使用。

钱

【原文】钱之为式甚多，详具《钱谱》，有金嵌青绿刀钱，可为簪^{〔1〕}，如《博古图》等书成大套者用之。鹅眼货布，可挂杖头。

【注释】〔1〕簪（qiān）：用于占卜或赌博的用具。

【译文】古钱种类很多，《钱谱》有详细的记载。有金嵌青铜刀币，可作签，如《博古图》等书都有系统的介绍。鹅眼小钱、布币可挂在手杖头上作装饰。

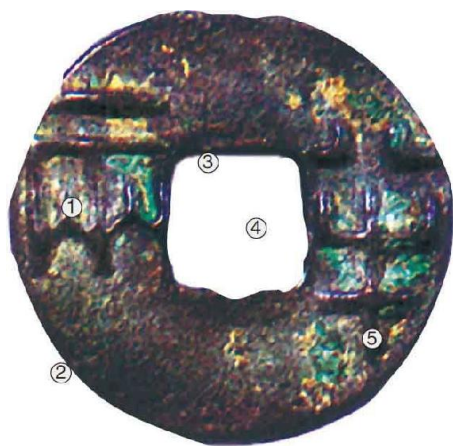
瓢

【原文】得小匭葫芦，大不过四五寸，而小者半之，以水磨其中，布擦其外，光彩莹洁，水湿不变，尘污不染，用以悬挂杖头及树根禅椅之上，俱可。更有二瓢并生者，有可为冠者，俱雅。其长腰鹭鸶曲项，俱不可用。

【译文】瓢，由大不过四五寸，小则二三寸的葫芦对剖而成。将里外擦拭打磨，使其光洁平滑，不沾尘污，见水不变形，将它挂在手杖上、树根禅椅上都可以。还有二瓢并生的、可用作帽子的，都很好。但中间细长的、如鹭鸶颈项形的，及颈部弯曲的葫芦，都不能用。

◎钱币式样

半两钱在战国秦即已铸行，初为国钱，旋即改为方孔圆钱。秦统一中国后也统一了货币，规定黄金为上币，单位“镒”（合20两）；铜为下币，单位“半两”。随后，半两钱在全国推行，而方孔圆钱这种货币形制一直沿用了两千余年。



半两钱 秦代

钱币内外部间无文字和图案的部分，厚的叫“厚肉”，薄的叫“薄肉”。

② 外部

即钱身外周突出的部分，又称“外像”“外轮”“肉郭”“边郭”。

③ 内郭

钱孔四周穿出的部分，又称“好郭”。

④ 孔

孔较大的叫“广穿”，孔较小的叫“狭穿”。

⑤ 面与背

面，即钱币的正面，面有文。背，即钱币的背面，又称为“幕”；背有背文，也称“好”；方的叫“方穿”或“方孔”；圆的叫“圆穿”或“圆孔”。



异形钱币——半斤 先秦



鹰币 先秦



一刀平五千币 新朝



方足布向邑钱 先秦



大黄布千币 新朝

钵

【原文】取深山巨竹根，车旋为钵^{〔1〕}，上刻铭字或梵书，或《五岳图》，填以石青，光洁可爱。

【注释】〔1〕钵：形如盆且小的器具，多用作僧人食具。

【译文】钵，取深山大竹根用车旋法制成圆形，钵体刻上铭记或佛经，或《五岳图》，填入石膏打磨后，光洁可爱。

花瓶

【原文】古铜入土年久，受土气深，以之养花，花色鲜明，不特古色可玩而已。铜器可插花者：曰“尊”，曰“罍”，曰“觚”^{〔1〕}，曰“壶”，随花大小用之。磁器用官、哥、定窑古胆瓶，一枝瓶、小蓍草瓶，余如暗花、青花、茄袋、葫芦、细口、扁肚、瘦足、药坛及新铸铜瓶，建窑等瓶，俱不入清供，尤不可用者，鹅颈壁瓶^{〔2〕}也。古铜汉方瓶，龙泉、均州瓶，有极大高二三尺者，以插古梅，最相称。瓶中俱用锡作替管盛水，可免破裂之患。大都瓶宁瘦，无过壮，宁大，无过小，高可一尺五寸，低不过一尺，乃佳。

【注释】〔1〕曰“尊”、曰“罍”、曰“觚”：尊、罍、觚，均为古代盛酒或盛水的容器。

〔2〕鹅颈壁瓶：一种挂在墙壁上的瓶子，形如鹅颈。

【译文】古铜花瓶不仅古色古香，可供赏玩，而且因其藏土多年，地气深厚，用来养花，则花色鲜亮。可用于插花的铜器有“尊”“罍”“觚”“壶”，根据花的大小选用。瓷器的用官窑、哥窑、定窑古胆瓶，一枝瓶、小蓍草瓶、纸槌瓶，其余如暗花、青花、茄袋、葫芦、细口、扁肚、瘦足、药坛及新铸铜瓶，建窑等瓷瓶，都不能用于清玩，尤其不能用鹅颈壁瓶。古铜汉代方瓶，龙泉窑、均州窑有一种二三尺大的瓶子，用来插梅花，最合适。瓶子中用锡制内胆盛水，可防止瓶子破裂。花瓶宁可瘦长，不可过于粗壮，宁大勿小，瓶高在一尺到一尺五寸最合适。

◎钵的式样

钵是一种形状像盆，比盆小的陶制器具，可用以洗涤、盛放东西，如饭、菜、茶水等。钵也是为僧人化缘所用的食器，有瓦钵、木钵、铁钵等。僧人只被允许携带三衣一钵，一钵之量刚够一僧食用。



棕竹七佛钵 清代

① 材质

钵最初为僧人使用时，其遵循“体法”的规定，故只能用“瓦、铁”塑铸。后来钵渐入百姓家，其材质也多样化，除瓦、铁之外，还有陶瓷、泥、玻璃、铜、玉、金等材质。

② 纹饰

因钵最初为法器，其纹饰内容也与宗教有关，常见纹饰以经文和佛像为主体，且大多间隔放置。

③ 颜色

按钵的“色”规定，其色以黑、赤、灰三色为主，不得熏染其他颜色。

④ 造型

钵的形状呈矮盂形，腰部外鼓，钵口与钵底向中心收缩，钵的体积大者可放三斗，小者可放半斗。



玉七佛钵 明代



青花海水龙纹钵 明代



唐三彩钵 唐代



经文铜钵 清代

◎花瓶式样

花瓶为室内常见的陈设品，外表美观光滑，内底部通常盛放有水，用以插花枝。无多大的实用价值，只是一种装饰物或爱好古玩者的收藏物，且易坏。



铜胎掐丝珐琅花卉纹长颈瓶 清代

① 材质

花瓶多为陶瓷制或玻璃制，也有以水晶等昂贵材料制作的。古人也有用铜制造的花瓶，古色古香，用来插花别具意味。

② 造型

花瓶的造型多种多样，古人也常将其作为玩物收藏。常见的传统花瓶造型是口部稍大，颈部细长，其下有较大的过渡弧度，再往下方线条收住，呈“S”形。

③ 纹饰

古代瓷瓶纹饰多以龙、凤、花卉等为主，也有人物，民间故事，文字诗词等题材。



五彩八仙人物纹瓶 清代



剔红花鸟纹瓶 明代



绿釉黑花瓶 宋代

钟磬

【原文】不可对设，得古铜秦、汉铸钟、编钟，及古灵璧石磬声清韵远者，悬之斋室，击以清耳。磬有旧玉者，股三寸，长尺余，仅可供玩。

【译文】钟磬不可相对摆设。收集秦、汉时的古铜铸钟、编钟及古灵璧石磬中声音清越悠远的，悬挂在居室，不时敲击，以悦耳爽心。有一种古玉石磬，股三寸，长一尺多，只可赏玩。

杖

【原文】 鸠杖最古，盖老人多咽，鸠能治咽故也。有三代立鸠、飞鸠杖头，周身金银填嵌者，饰于方竹、筇竹、万岁藤之上，最古。杖须长七尺余，摩弄滑泽，乃佳。天台藤更有自然屈曲者，一作龙头诸式，断不可用。

【译文】 鸠杖最古老，因为老人容易哽噎，鸠鸟能治哽噎，所以将手杖的把手做成鸠鸟形。鸠杖有夏、商、周时期的立鸠、飞鸠杖头，周身镶嵌金银，装在方竹、筇竹、万岁藤之上，非常古雅。手杖应有七尺多长，经长年使用，摩弄光滑的最好。天台藤本有自然弯曲的，如做成龙头等样子，就不可用了。

坐墩

【原文】冬月用蒲草为之，高一尺二寸，四面编束，细密坚实，内用木车坐板以柱托顶，外用锦饰，暑月可置藤墩，宫中有绣墩，形如小鼓，四角垂流苏^{〔1〕}者，亦精雅可用。

◎编钟式样

编钟是一种打击乐器，一般为青铜铸成，由大小不同的扁圆钟按音调高低的次序排列，并悬挂在一个巨大的钟架上。用“丁”字形的木槌和长形的棒分别敲打铜钟，发出不同的乐音，因为每个钟的音调不同，按音谱敲打，可以演奏出美妙的乐曲。我国在西周时期就有了编钟，那时候的编钟一般由大小三枚组成。春秋末期到战国初期的编钟数目则逐渐增多，最多有九枚一组和十三枚一组。



曾侯乙墓编钟战国
(长748cm，高265cm)

① 钟梁

编钟的木质横梁髹漆彩绘，两端有龙、凤浮雕或透雕的铜套装饰。

② 编钟

全套曾侯乙编钟的装饰有人、兽、龙、花和几何形纹，采用了圆雕、浮雕、阴刻、彩绘等多种技法，以赤、黑、黄色与青铜本色相映衬。

③ 底座

由八对大龙和数十条纠结缠绕的小龙构成，龙身互相缠绕，底座整体镂空并镶嵌绿松石。

④ 编钟架

呈曲尺形，为铜木结构，全套编钟共六十五件，分三层八组，悬挂其上。

⑤ 木棒

编钟出土时，在近旁有两根彩绘木棒，是用来敲钟和撞钟的。



龙纹大钟 西周



铸钟 春秋

◎杖首式样

杖首，即手杖，又名“权杖”，起源较早，据推测由早期木棒等狩猎工具演化而来，后成为一种具有感召力的权杖。新石器时代晚期及青铜时代常有杖类物出土。玉杖则历代都有发现，造型、雕琢工艺十分精美，常吸引古玉收藏家。杖首的形态是持杖者地位、权力的重要标志，所以尤为考究。



□ 铜鸠杖首 战国

铜质，以鸠鸟饰杖首，意为祝老人饮食顺畅，不受噎呃。



□ 铜人形杖首 战国

铜质，杖首为双膝跪地的中年妇人，面色木讷，单手护在胸前，似乎在克制着自己的满怀愁绪，颇为触动人心。



□ 玉鸠杖首 汉代

玉质，杖首为鸠。相传，鸠为不噎之鸟，汉廷赐70岁以上老者以鸠为杖首，寓有祝福长寿之意。



□ 铜鱼形杖首 汉代

铜质，杖首为鱼形，成对放置，头部较尖长，尾分作两叉，当属专用仪仗器。

◎坐墩式样

坐墩的特点是上下对称，两端细，腹部较粗，往往保留有藤墩的圆形开光和木鼓上钉鼓皮的铆钉痕迹，便于提走携带，因其墩面常覆盖一层丝织物，又名“绣墩”，也称“鼓墩”。



紫檀五开光坐墩 清代
(面径28cm，高52cm)

① 墩面

石、瓷、木等材质都可制坐墩。坐墩材质虽有不同，但在墩上都常覆盖锦绣一类的织物作垫子。此坐墩为紫檀木制，墩面心平镶木板。真正使用时常在墩面上覆以垫子。

② 弦纹线脚

在上部鼓钉之下、下部鼓钉之上各有一道弦纹线脚。

③ 墩底

墩底一般由一块木头制作而成，其目的是保证墩圈的牢固和能够承受较大重量。

④ 鼓钉

鼓钉为坐墩上的常有装饰，位于墩上下部分的近口、近足处。其制作时采用铲地技法制作，鼓钉微微高起，非常圆润。

⑤ 墩身

此墩形体瘦长，为清代坐墩常见样式，采用多块木料拼接而成。

⑥ 开光

开光装饰在坐墩上较为常见，坐墩的开光来自于古代藤墩，用藤子盘圈做成的墩壁。此墩有五个开光装饰，开光为四瓣海棠样式。



紫檀开光番草纹绣墩 清代



龙泉窑青釉孔雀牡丹纹绣墩 明代

【注释】[\[1\]](#) 流苏：装在车马、楼台、帐幕等物上的穗状饰物。

【译文】坐墩，冬天用蒲草的，高一尺二寸，四面编织密实，内用立柱、木板作衬，外用织锦装饰；夏天可用藤墩，宫中有绣墩，形如

小鼓，四角垂吊流苏，也很精巧雅致。

坐团

【原文】蒲团大径三尺者，席地快甚，棕团亦佳；山中欲远湿辟虫，以雄黄熬蜡作蜡布团，亦雅。

【译文】蒲团直径约三尺，用于席地而坐，十分方便，棕团也很好。居住山中，为防止受潮生虫，可用蜡和雄黄一起煎熬，做成蜡布坐团，也很雅致。

数珠

【原文】数珠〔1〕以金刚子小而花细者为贵，宋做玉降魔杵〔2〕、玉五供养为记总〔3〕，他如人顶、龙充、珠玉、玛瑙、琥珀、金珀、水晶、珊瑚、车渠者，俱俗；沉香、伽南香者则可。尤忌杭州小菩提子，及灌香于内者。

【注释】〔1〕数珠：念珠，佛教用物。

〔2〕降魔杵：佛教法器，形如手杖，用以降伏鬼怪。

〔3〕五供养为记总：五供养，指供佛的五种方式，即涂香、供花、烧香、饭食、灯明；记总，指一串数珠中插入的配件，用以记数。

【译文】数珠以珠小而花纹细的菩提树种子做的为贵，宋代的玉石降魔杵、玉石五供养做记总，其他如人头骨、龙鼻骨、珠玉、玛瑙、琥珀、金珀、水晶、海贝壳做数珠，都很俗气；沉香、伽南香则可以；尤其忌用杭州小菩提树子，及里面灌注香料的。

番经

【原文】常见番僧佩经，或皮袋，或漆匣，大方三寸，厚寸许，匣外两旁有耳系绳，佩服中有经文，更有贝叶金书^{〔1〕}，彩画、天魔变相，精巧细密，断非中华所及，此皆方物，可贮佛室，与数珠同携。

【注释】〔1〕贝叶金书：贝叶树叶上描金字的书页。贝叶树的叶子大而薄，可作纸写字。

【译文】常见外国僧人随身携带经书，有的用皮袋子装，有的用漆盒子装，盒子大三寸见方，厚一寸多，盒子两旁有耳系上绳子。僧人携带的有佛经，还有贝叶金书、彩画、天神画像，精巧细密，绝不是中华能比的，这些外来佛物，可收藏一些放在佛堂，与数珠相配。

扇 扇坠

【原文】羽扇最古，然得古团扇雕漆柄为之，乃佳；他如竹篾、纸糊、竹根、紫檀柄者，俱俗。又今之摺叠扇，古称“聚头扇”，乃日本所进，彼国今尚有绝佳者，展之盈尺，合之仅两指许，所画多作仕女、乘车、跨马、踏青、拾翠之状，又以金银屑饰地面，及作星汉人物，粗有形似，其所染青绿甚奇，专以空青^{〔1〕}、海绿^{〔2〕}为之，真奇物也。川中蜀府制以进御，有金铰藤骨、面薄如轻绡者，最为贵重。内府别有彩画、五毒、百鹤鹿、百福寿等式，差俗，然亦华绚可观。徽、杭亦有稍轻雅者。姑苏最重书画扇，其骨以白竹、棕竹、乌木、紫白檀、湘妃、眉绿^{〔3〕}等为之，间有用牙及玳瑁者，有员头、直根、缘环、结子、板板花诸式，素白金面，购求名笔图写，佳者价绝高。其匠作则有李昭、李赞、马勋、蒋三、柳玉台、沈少楼诸人，皆高手也。纸敝墨渝，不堪怀袖，别装卷册以供玩，相沿既久，习以成风，至称为姑苏人事，然实俗制，不如川扇适用耳。扇坠宜用沉香为之，或汉玉小块及琥珀眼掠^{〔4〕}皆可，香串、缅茄^{〔5〕}之属，断不可用。

◎扇坠式样

扇坠，即系于扇柄下端的装饰物，多以玉石、桃核、橄榄核等雕刻而成，或编结流苏，持扇时扇坠摇晃左右尽显扇子美姿。扇坠有三个共同点：一是小巧，通常长不过寸许，重不过四钱；二是精致，因其小巧，雕刻难度大，却都十分精细；三是图案均寓意吉祥，而且大多与持扇人的喜好有关。



象牙丝编玉堂富贵宫扇 清代
(长57.5cm，宽33.6cm)

① 造型

扇子造型中以折扇和团扇常见，此扇为圆腰芭蕉形。

② 材质

中国扇文化历史悠久，材质也多种多样，竹、木、纸、象牙、玳瑁、翡翠、翎毛等都可制扇。此扇即为象牙质，用厚不足1毫米的象牙丝编织成蒲纹锦地。

③ 工艺

此扇在制作工艺上极为精细，将编织与浮雕巧妙结合在一起，在象牙编织的蒲纹锦地上镶嵌玉兰、芍药等花卉和蓝胸鸟，寓意“玉堂富贵”。扇面中心嵌有棕竹柄梁，镶有铜镀金点蝙蝠纹护顶，柄梁嵌有盘夔、宝相花纹的四色蜜蜡护托。扇边包镶有玳瑁框，握柄有骨珠及淡绿色的花蝶纹，且有黄色丝穗作装饰。整个扇子制作精细，孔缝均匀，所饰纹样色调清新亮丽，富有华贵之感。



翡翠扇坠 清代



翡翠坠 清代



白玉双体鸟扇坠 宋代

【注释】〔1〕空青：一种矿物药。

〔2〕海绿：一种产自外国的绿色颜料。

〔3〕眉绿：斑竹的种类之一。

〔4〕眼掠：如现在的墨镜。

〔5〕缅茄：常绿乔木，种子可入药，或雕刻成装饰品。

【译文】扇子中，羽毛扇最古雅，但扇柄雕漆的古团扇，也很

好；其他如竹篾扇、纸糊扇、竹根及紫檀作扇柄的，都俗气。现在的折扇，古代叫作“聚头扇”，这是从日本引进的。日本现在还有极精美的折扇，展开一尺大，收拢仅两指宽；扇面所画多为仕女、乘车、骑马、踏青、拾翠等；还有画金银满地，以及天上神仙的，描画大致不差。所用青绿色颜料很是独特，专门用空青、海绿，确实是奇特之物。四川府进献朝廷的，用金铆钉穿制扇骨，扇面轻薄如绡，最为贵重。内府所制彩画、五毒、百鹤鹿、百福寿等，稍嫌俗气，但也还绚丽耐看。徽州、杭州也有比较轻薄雅致的。苏州最看重书画扇，扇骨用白竹、棕竹、乌木、紫檀、白檀、斑竹、眉绿等做成，间或也有用象牙及玳瑁做的，有圆头、直根、绦环、结子、板板花等样式，扇面为素白金面请名家题字作画，其中的佳品价格极高。制扇工匠有李昭、李赞、马勋、蒋三、柳玉台、沈少楼等人，都是高手。由于纸墨品质低劣，容易损坏，不经使用，于是将扇面单独装订成册，供人玩赏，这在苏州相沿已久，习以成风，以至成为苏州的特色。其实这不过是一种低俗的形式，不如四川扇子适用。扇坠宜用沉香，或者汉玉小块及琥珀眼掠都可以，香珠、缅茄之类，绝不可用。

枕

【原文】枕有“书枕”，用纸三大卷，状如碗，品字相叠，束缚成枕。有“旧窑枕”，长二尺五寸，阔六寸者，可用。长一尺者，谓之“尸枕”，乃古墓中物，不可用也。

【译文】枕头有书枕，用纸三大卷，卷成碗形，叠成品字形束缚在一起，即成。有瓷枕，其中长二尺五寸，宽六寸的可用；而长一尺的称为“尸枕”，是古墓中的东西，不可用。

簟

【原文】茭葦出满喇伽国，生于海之洲渚岸边，叶性柔软，织为细簟，冬月用之，愈觉温暖，夏则蕲州之竹簟最佳。

【译文】茭葦产自马六甲，茭草生长在海岛岸边，叶子柔软，织成细草席，冬天使用，十分温暖，夏天则用蕲州的竹篾席更好。

【原文】琴为古乐，虽不能操，亦须壁悬一床，以古琴历年既久，漆光退尽，纹如梅花，黯如乌木，弹之声不沉者为贵。琴轸犀角、象牙者雅。以蚌珠为徽，不贵金玉。弦用白色柘丝〔1〕，古人虽有朱弦清越等语，不如素质〔2〕有天然之妙。唐有雷文、张越；宋有施木舟；元有朱致远；国朝有惠祥、高腾、祝海鹤及樊氏、路氏，皆造琴高手也。挂琴不可近风露日色，琴囊须以旧锦为之，轸上不可用红绿流苏，抱琴勿横，夏月弹琴，但宜早晚，午则汗易污，且太燥，脆弦。

◎枕式样

《说文》载：“枕，卧所荐首也。”枕头，是一种睡眠工具，能保护颈部的正常生理弯曲，维持人们睡眠时正常的生理活动。



磁州窑童子戏鸭图瓷枕 宋代

① 造型

唐朝的瓷枕有平、内凹形。宋代陶瓷枕较唐代造型更为丰富，有长方、云头、花瓣、椭圆、八方、银锭、腰圆、婴孩、卧女、伏虎等。

② 瓷枕功用

瓷枕具有清凉、去热的物理性能，自隋代开始就进入了人们的居室。在酷热难耐的盛夏，瓷枕便成了清热消暑的佳品。

③ 材质

枕头的材质最初为石或木，唐代开始，陶瓷枕逐渐进入人们的生活。



云纹玉枕 汉代



三彩听琴图枕 宋代



三彩花纹枕 唐代

◎古琴式样

琴作为修德养性之器，可以导养神气，宜和情志。其制材采用峰阳的桐木，弦取桑之丝，徽用丽水之金，轸选昆山之玉。在古代，无论是才子或仕女，都把弹琴作为必修之课。

古琴式样有数十种之多。明初袁均哲所编《太音大全集》（1413年前）收集历代琴式38种，至明末《文会堂琴谱》《古音正宗》等，所辑琴式增至44种，清初《五知斋琴说》收录琴式50余种，此外仍有不少琴式未被记载。在现存古琴中，最常见的式样有伏羲、神农、仲尼、联珠、蕉叶、落霞等式，其中以仲尼式最为常见。





伏羲式 唐“春雷”琴 旅顺博物馆藏



仲尼式 明“寒泉漱石”琴 湖南省博物馆藏



伶官式 宋“混泥埴”琴 中国历史博物馆藏



仲尼式 明“玉箫”琴 中国艺术研究院藏



◎古琴良品辨

古琴由于长期演奏的振动和木质、漆底的不同而形成断纹。古琴断纹不经百年而不出，这是鉴定古琴非常重要的一点。真断纹纹形流畅，纹尾自然消失，纹峰如剑刃状。

古琴的铭刻，也是鉴定古琴真伪的重要依据。琴背均为刻款，而琴腹则有刻款和写款两种，刀刻者容易保存，墨写的若年代长久，则较难辨识。古琴腹内之刻款，如琴体两侧上下板黏合处无剖过重修的痕迹，大多是原款，若发现重修痕迹则需仔细研究。无论腹款、背款，还可以从历代帝王年号的惯称、用字避讳及一个朝代或某书法家的书风加以辨认。

琴的音色也是鉴定古琴的主要标准之一，音色沉厚而不失亮透，上中下三准音色均匀，泛音明亮如珠而反应灵敏，就知是一张上好的古琴了。有的古琴因有断纹，而按音弹奏时会出现“刹音”，影响听觉，此时要慎重权衡得失，切勿轻易弃之。



伏羲式 唐“九霄环佩”琴 中国历史博物馆藏



连珠变体式 “凤凰来鸣”琴 中国艺术研究院藏



凤势式 “铁客”琴



神农式 “玉壶冰”琴 天津市艺术博物馆藏



连珠式 “鹤舞龙翔”琴

师旷式 唐“宝葵”琴 山东省博物馆藏

【注释】〔1〕柘丝：以柘叶为食的蚕吐的丝。柘，落叶灌木或乔木，木质坚而致密，叶子可以喂蚕。

〔2〕素质：原本的颜色。

【译文】琴是古乐器，即便不会弹奏，也须挂一张古琴在墙上，古琴以历年经久，漆光退尽，琴身斑驳，木色深暗，而琴声却不低沉的为贵。调音钮，以犀牛角、象牙的为雅。音位上镶嵌珍珠标识，不必金玉。琴弦用白色柘丝，古人虽有朱弦清越的说法，但终不如本色丝弦的声音天然美妙。造琴高手，唐代有雷文、张越；宋代有施木舟；元代有朱致远；明代有惠祥、高腾、祝海鹤及樊氏、路氏。悬挂古琴，不可靠近易遭日晒雨淋之处。琴袋应用古织锦缝制，琴下不可装饰红绿流苏；拿琴不要横抱。夏天弹琴只宜早、晚，中午时，汗水多容易弄脏琴，而且气温高，琴弦易断。

琴台

【原文】以河南郑州所造古郭公砖，上有方胜及象眼花者，以作琴台，取其中空发响，然此实宜置盆景及古石；当更置一小几，长过琴一尺，高二尺八寸，阔容三琴者，为雅。坐用胡床，两手更便运动；须比他坐稍高，则手不费力。更有紫檀为边，以锡为池，水晶为面者，于台中置水蓄鱼藻，实俗制也。

【译文】用河南郑州所产有方胜、象眼花样的空心砖建造琴台，是利用它能使琴声更响亮的特点，其实它更适合摆放山石盆景；用长超过琴身一尺，宽能放置三张琴，高二尺八寸的小几架琴，更雅。坐凳用胡床，需比一般的稍高，这样，两手更便于运动，也不费力。也有人用水晶做台面，用紫檀镶边，用锡做水池，其中蓄水养鱼，这种形式实在太俗。

研〔1〕

【原文】研以端溪为上，出广东肇庆府，有新旧坑、上下岩之辨，石色深紫，衬手而润，叩之清远，有重晕、青绿、小鸲鹑眼〔2〕者为贵。其次色赤，呵之乃润；更有纹慢而大者，乃“西坑石”，不甚贵也。又有天生石子，温润如玉，摩之无声，发墨〔3〕而不坏笔，真稀世之珍。有无眼而佳者，若白端、青绿端，非眼不辨；黑端出湖广辰、沅二州，亦有小眼，但石质粗燥，非端石也。更有一种出婺源歙山、龙尾溪，亦有新旧二坑，南唐时开，至北宋已取尽，故旧砚非宋者，皆此石。石有金银星，及罗纹、刷丝、眉子，青黑者尤贵。黎溪石出湖广常德、辰州二界，石色淡青，内深紫，有金线黄脉，俗所谓紫袍、金带者是。洮溪研出陕西临洮府河中，石绿色，润如玉。衢研出衢州开化县，有极大者，色黑。熟铁研出青州。古瓦研出相州。澄泥研出虢州。研之样制不一，宋时进御有玉台、凤池、玉环、玉堂诸式，今所称贡研，世绝重之。以高七寸，阔四寸，下可容一拳者为贵，不知此特进奉一种，其制最俗。余所见宣和旧研有绝大者，有小八棱者，皆古雅浑朴。别有圆池、东坡瓢形、斧形、端明诸式，皆可用。葫芦样稍俗；至如雕镂二十八宿、鸟、兽、龟、龙、天马，及以眼为七星形，剥落研质，嵌古铜玉器于中，皆入恶道。研须日涤，去其积墨败水，则墨光莹泽，惟研池边斑驳墨迹，久浸不浮者，名曰墨锈，不可磨去。研，用则贮水，毕则干之。涤研用莲房壳，去垢起滞，又不伤研。大忌滚水磨墨，茶酒俱不可，尤不宜令顽童持洗。研匣宜用紫黑二漆，不可用五金，盖金能燥石。至如紫檀、乌木，及雕红、彩漆，俱俗，不可用。

【注释】〔1〕研：即砚，磨墨用器，多为砖石材质。

〔2〕小鸲（qú）鹑眼：指砚石上的圆形斑点。石眼是端砚的独有特点，有石眼的端砚极其珍贵。

〔3〕发墨：研石磨易浓而显出光泽。

◎砚式样

砚，也叫“砚台”，是文房四大用具之一。从唐代起，端砚、歙砚、洮砚和澄泥砚就被并称为“四大名砚”，其中尤以端砚和歙砚为佳。



砚的基本结构

① 砚额

又名“砚首”，一般雕有极富装饰性的纹饰、图案，是砚的重要观赏价值部分。

② 砚岗

指砚堂中间稍高的部分，由此处向四周渐低，方便在磨墨时墨汁向低处流去。

③ 砚堂

即“砚心”，位于砚的中心部位，研墨之所。此处石质的好坏直接决定了砚的品质及使用价值。

④ 砚面

即砚的上表面的总称。

⑤ 砚池

也叫“砚湖”，位于砚的前端或周围。

⑥ 砚侧

又称“砚旁”，即砚外部的四周侧面，一般多在此处镌刻铭记。

⑦ 砚边

也叫“砚唇”，位于砚堂周围略高的内侧边缘处。

⑧ 砚背

又称“砚底”，通常此处多刻有诗词。



□ 鎏金兽形铜盒石砚 汉代

铜制盒盖与盒身以子母扣相合，呈怪兽状，鎏金兽体镶嵌珊瑚、青金石、绿松石等。



□ 澄泥风字形砚 明代

此砚亦为澄泥质砚，鳝鱼黄色，风字形。砚池凹在砚膛一端，微加雕琢砚侧，砚背有宋克阴文草书题铭。



□ 雕花石暖砚 元代

此砚下面留有空间以便加置热水，防止天寒地冻之时墨汁结冰。从结构上看，此砚由砚、砚盖、砚座三部分构成。



□ 青釉五连水丞瓷砚 唐代

此砚的造型相当别致，呈圆形，周边由五个同等大小的水丞相连，水丞敞口，圆腹，低平微凹，施以青黄釉，为长沙窑所制。



□ 松花江石葫芦式砚 清代

康熙时出现的松花江石，因产自清代皇室祖先的发祥地，而备受推崇，成为皇家专用砚石。此砚呈束腰葫芦式，砚上开有斜通式墨池，砚缘雕有枝叶，砚盒为黄色松江石。



□ 绿端石白阳山人款砚 清代

端石中有绿色者称为绿端。早期采于北岭山一带，后或因坑石枯竭，改于端溪朝天岩附近开采。此砚仿竹节，砚池及背面凸雕竹节纹理。配有红漆嵌玉盒。

【译文】砚台以端溪石的为上品，产自广东肇庆，称为“端砚”。端砚石有新旧坑、上下岩之分，石色深紫，手感细润，敲击响声清远，有重晕、青绿、小石眼的更为珍贵；其次是石色赤红，对砚呵气，也会显现水痕的；石纹粗大的是“西坑石”，不太珍贵。有一种天生石子，温润如玉，研磨无声，发墨而不坏笔，确实是稀世珍品。也有无眼的好砚台，如白端、青绿端，因此，不能以是否有眼辨别优劣；黑端出自湖广辰州、沅州，虽有小眼，但石质粗糙干燥，其实它不是端石。还有一种出自婺源歙山、龙尾溪的，也有新旧二坑，南唐时开始开采，到北宋就已采尽，所以所谓旧砚并非宋代的，都是这里的石头。砚石有金银星、罗纹、刷丝、眉子，其中青黑色的尤其珍贵。溪石出自湖广常德、辰州二地，石色表面淡青，内中深紫，有金黄色的纹理，俗称“紫袍、金带”。洮溪砚出自陕西临洮的河中，石为绿色，润泽如玉。衢砚出自衢州

开化县，其中极大的为黑色。熟铁砚出自青州。瓦砚出自相州。澄泥砚出自虢州。砚台的式样规格不一，宋代进献皇宫的，有玉台、凤池、玉环、玉堂等样式，现在所称“贡砚”，世间极其看重。其实贡砚以宽四寸，高七寸，下面能放进一只拳头的为贵，不知道这个规格要求而制作的所谓“贡砚”，一定很低俗。我见过的宣和古砚台，有很大的，有小八菱形的，都很古雅拙朴；还有圆池、东坡瓢形、斧头形、端明等式样，都可以用。葫芦形的稍俗，诸如雕镂二十八星宿、鸟、兽、龟、龙、天马，以及剔下部分砚石，嵌入古铜玉器，作成七星形等做法，都走入旁门左道。砚台要每天清洗，去除积存墨汁，新磨墨汁才会光亮润泽，唯有砚池边久浸不散的斑驳墨迹，名叫“墨锈”，不可磨去。砚台用时才灌水，用完后就要把余汁倒掉。清洗砚台可用莲蓬壳，既容易去除污垢，又不损伤砚台。特别忌讳用开水磨墨，茶水、酒水都不能用，更不要让顽童洗涤砚台。砚台盒宜用紫色或黑色漆木盒，不可用金属盒子，因为金属易使砚石干燥。至于紫檀、乌木，以及雕红、彩漆盒，都很俗，不可用。

笔

【原文】尖、齐、圆、健，笔之四德，盖毫^{〔1〕}尖则坚，毫多则齐，用苧贴衬得法，则毫束而圆，用纯毫附以香狸、角水得法，则用久而健，此制笔之诀也。古有金银管、象管、玳瑁管、玻璃管、镂金、绿沉管^{〔2〕}，近有紫檀、雕花诸管，俱俗不可用，惟斑管最雅，不则竟用白竹。寻丈大笔，以木为管，亦俗，当以筴竹为之，盖竹细而节大，易于把握。笔头式须如尖笋；细腰、葫芦诸样，仅可作小书，然亦时制也。画笔，杭州者佳。古人用笔洗，盖书后即涤去滞墨，毫坚不脱，可耐久。笔败则瘞^{〔3〕}之，故云败笔成冢，非虚语也。

【注释】〔1〕毫：即毛笔头。

〔2〕绿沉管：笔杆漆为深绿色的笔。管，笔杆。

〔3〕瘞（yì）：埋起来。



玳瑁管紫毫笔 明代



彩漆描金双龙管花毫笔 明嘉靖朝



彩漆描金云龙纹管花毫笔 明宣德朝

□ 笔

笔，文房四宝之一。笔的种类很多，按笔毫来分，主要有紫毫、狼毫、羊毫及兼毫等几种。

【译文】“尖”“齐”“圆”“健”，是毛笔的四德，因为毫毛坚硬，毫束就“尖”；毫毛多，毫束就“齐”；黏贴得好，毫束就“圆”；用纯净毫毛

与香狸油、胶水黏合得法，笔就耐用，称为“健”。这是制笔的要诀。古代有金银管、象管、玳瑁管、玻璃管、镂金、绿沉管，近代有紫檀管、雕花管等，这些都很俗气，不可用，只有斑竹管最雅致，不然就用簕竹。有的大笔，用木做笔杆，也很俗，应该用筴竹做，因为这种竹子细而且竹节大，易于手握。笔头应像尖笋，细腰、葫芦等样子的，只能用于写小字，当然这也是现在通用的式样。画笔以杭州的为佳。古人用笔洗，笔用后当即清洗，因此笔毛就不会脱落，经久耐用。笔用坏了就埋起来，所以有“败笔成冢”的说法，此话不假。

墨

【原文】墨之妙用，质取其轻，烟取其清，嗅之无香，磨之无声，若晋、唐、宋、元书画，皆传数百年，墨色如漆，神气完好，此佳墨之效也。故用墨必择精品，且日置几案间，即样制亦须近雅，如朝官、魁星、宝瓶、墨块诸式，即佳亦不可用。宣德墨最精，几与宣和〔1〕内府所制同，当蓄以供玩，或以临摹古书画，盖胶色已退尽，惟存墨光耳。唐以奚廷珪为第一，张遇第二。廷珪赐国姓，今其墨几与珍宝同价。

【注释】〔1〕宣和：宋徽宗年号。

【译文】上好的墨，质地要轻，墨色要清，闻着无香，研磨无声，如晋、唐、宋、元书画，都历经数百年，仍然墨色漆黑，神气完好，这是好墨的功效。所以用墨一定要选精品。因为墨常放在几案上，所以墨的外形也要雅致。如朝官、魁星、宝瓶、墨块等式样的墨，即使墨质再好，也不可用。宣德墨最精贵，几乎与宣和内府制造的墨相同，应该收藏一些供赏玩，或者用以临摹古书画，因为墨的胶色已褪尽，只留下墨光，很适合临摹古书画。唐代的墨以奚廷珪制的为第一，张遇制的第二。廷珪被皇上赏赐国姓，他制的墨现在几乎与珍宝价值相同。

纸

【原文】古人杀青为书，后乃用纸，北纸用横帘造，其纹横，其质松而厚，谓之侧理。南纸用竖帘，二王真迹，多是此纸。唐有硬黄纸，以黄染成，取其辟蠹。蜀妓薛涛为纸，名十色小笺，又名蜀笺。宋有澄心堂纸，有黄白经笺，可揭开用；有碧云春树、龙凤、团花、金花等笺；有匹纸长三丈至五丈；有彩色粉笺及藤白、鹄白、蚕茧等纸。元有彩色粉笺、蜡笺、黄笺、花笺、罗纹笺，皆出绍兴；有白簑、观音、清江等纸，皆出江西；山斋俱当多蓄以备用。国朝连七、观音、奏本、榜纸，俱不佳，惟大内用细密洒金五色粉笺，坚厚如板，面研光如白玉，有印金花五色笺，有磁青纸如段素，俱可宝。近吴中洒金纸、松江谭笺，俱不耐久，泾县连四最佳。高丽别有一种，以绵茧造成，色白如绫，坚韧如帛，用以书写，发墨可爱，此中国所无，亦奇品也。

◎墨式样

墨，汉族传统文房用具之一，即通过砚用水研磨可产生墨汁，用于毛笔书写和绘画。早期的墨均为黑色，故称“墨”，后亦包括朱墨和各种彩色墨。



御制月令七十二候诗集锦墨 清代

① 材质

制墨材料一般分油烟与松烟两类。油烟，即以植物种子油或猪油为主；松烟，则是以富含松脂的松枝为原料。

② 形制

墨的常见形状种类丰富，如长方形、圆形、碑形、断木形、亚形、宝瓶形、古编钟形、腰元形、八角形、椭圆形、半月形、圆柱形、鸟兽形等。



程以甫制竹节墨 清代



程以甫制竹节墨 清代



方于鲁制文彩双鸳鸯彩墨 明代

【译文】从前，古人去除竹简表面青皮在上面写字，后来才用纸书写。北纸用横帘制造，纸是横纹理，纸质疏松粗厚，称为“侧理”；南纸用竖帘制造，王羲之、王献之的真迹，多是用这种纸。唐代有硬黄纸，用黄檗染成，因为它能杀虫。唐代四川名妓薛涛造的纸，名叫“十色小笺”。宋代有澄心堂纸，有黄白经笺，可以揭层使用；有碧云春树、龙凤、团花、金花等笺；有匹纸，长三到五丈；有彩色粉笺及藤白、鹄白、蚕茧等纸。元代有彩色粉笺、蜡笺、黄笺、花笺、罗纹笺，都产自

绍兴；有白簋、观音、清江等纸，都产自江西；山居都应当多储存一些备用。明代连七、观音、奏本、榜纸都不好，只有宫廷用的细密洒金五色粉笺，像板子一样坚硬厚实，光滑如玉，印成金花五色笺的，如素色绸缎的瓷青色的，都很宝贵。近年江苏造的洒金纸、松江的谭笺，都不耐久，泾县的连四最好。高丽有一种用绵茧制造的纸，色白如绫，坚韧如帛，用以书写，发墨可爱，这是中国没有的珍品。

剑

【原文】今无剑客，故世少名剑，即铸剑之法亦不传。古剑铜铁互用，陶弘景《刀剑录》所载有“屈之如钩，纵之直如弦，铿然有声者”，皆目所未见。近时莫如倭奴^{〔1〕}所铸，青光射人。曾见古铜剑，青绿四裹者，蓄之，亦可爱玩。

玉剑饰 汉代



① 剑首

形状以圆形为主，一面嵌装在剑茎，一面雕刻纹饰。此剑首雕刻成双龙形。

② 剑格

即装于剑身与茎之间的护手，为长方形或菱形，中间有孔，外表有装饰纹样。

③ 剑璲

位于剑鞘中部，用来系挂兼作装饰用。

④ 剑

位于剑鞘顶端，为了与其他玉剑具搭配使用。一般为扁长的梯形，较短的一边嵌在剑鞘末端，用以保护剑鞘。

□ 玉剑饰 汉代

玉剑饰多为古代帝王贵族用在剑上的高档装饰物或铜剑、铁剑上的饰件。玉剑饰一般由剑首、剑格、剑璲、剑组成。

【注释】〔1〕倭奴：日本人。

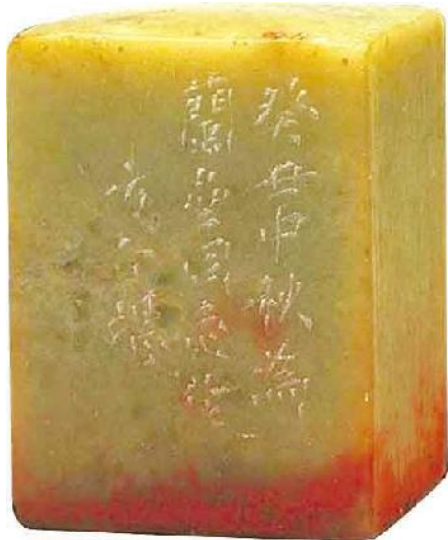
【译文】现今已无剑客，所以世间少有名剑，铸剑技艺也失传了。古剑铜铁互用，陶弘景所著《刀剑录》记载“能弯曲如钩，笔直如弦，铿锵有声”的剑，都没有人亲眼见过。近年来，已没有剑能像日本剑那样寒光逼人。只见过布满铜绿的古铜剑，也可收藏以供玩赏。

印章

【原文】以青田石莹洁如玉、照之灿若灯辉者为雅。然古人实不重此，五金、牙、玉、水晶、木、石皆可为之，惟陶印则断不可用，即官、哥、冬青等窑，皆非雅器也。古鏤金、镀金、细错金银、商金、青绿、金玉、玛瑙等印，篆刻精古，纽式奇巧者，皆当多蓄，以供赏鉴。印池以官、哥窑方者为贵，定窑及八角、委角者次之，青花白地、有盖、长样俱俗。近做周身连盖滚螭白玉印池，虽工致绝伦，然不入品。所见有三代玉方池，内外土锈血侵^[1]，不知何用，今以为印池，甚古，然不宜日用，仅可备文具一种。图书匣以豆瓣楠、赤水、栲木为之，方样套盖，不则退光素漆者亦可用，他如剔漆、填漆、紫檀镶嵌古玉，及毛竹、攒竹者，俱不雅观。

◎青田石印章及诸石印章式样

青田石产于浙江青田，质地坚硬细密，呈蜡状，泛油脂光泽，不透明或微透明。六朝时期即已被发掘，宋代时多用于制作印章，是中国用于篆刻的最早石种。明代时因御制品的广泛应用而名声大噪。现今青田石除用于印章制作外，还作为原料进入工业制作中。



青田石印章

质软

石内无沙粒和杂石，硬度适中，脆软相宜，但不可过于绵软、粘刀，否则走刀不爽快。

细

石内颗粒排列均匀、密实，接触有细腻、柔软感。

年代适宜

石质年代不宜太长或太短，以适合走刀以及质地密实等为主。

透

因属叶蜡石类，故呈现半透明或微透明。

巧

要因地制宜，保证颜色以及布局达到精妙。

坚

质地密实，无裂纹。

纯

色泽丰富，以纯净、鲜明、无杂色者为佳。



寿山石
“同道堂”白文印



田黄石
“御堂”朱文印



檀木质
“皇帝之宝”印



玉质
乾隆帝“敕命之宝”

□ 各种印章的材质

刻制印章所用的材质主要有矿物、金属、陶瓷、骨质、竹木及现在使用较多的化学材料等。

【注释】〔1〕土锈血侵：土锈，指玉石埋藏地下多年形成的泥土印迹；血侵，指玉石埋藏地下多年形成的血色痕迹。

【译文】印章以洁白如玉、晶莹透光的青田石为雅。然而古人并不止看重青田石，金属、象牙、玉石、水晶、木石都可篆刻印章，只有陶瓷印章绝不能用，官、哥、冬青等窑的陶瓷印章，都不是古雅器物。古鏤金、镀金、细错金银、商金、青绿、金玉、玛瑙印章中，篆刻精致，印纽形状奇巧的，都应多多收藏，供鉴赏把玩。印泥池，官、哥窑的方瓷盒最好；定窑以及八角形、圆角的稍次；青花白底、有盖子的、长形的，都很俗。近年有一种盒、盖连体做成螭形的白玉印池，虽然做工精妙绝伦，但不入品。有夏商周时期的玉石方池，内外都有土锈血侵，不知原来做什么用，现在用作印池就很古雅，但不宜常用，仅可作一种文具收藏。收藏图书的小盒子用豆瓣楠、赤水、楞木做成有盖的成套方盒，不然就做成退光素漆的，其他如雕漆、填漆、紫檀镶嵌古玉及毛竹、攒竹的，都不雅观。

文具

【原文】文具虽时尚，然出古名匠手，亦有绝佳者，以豆瓣楠、瘿木^{〔1〕}及赤水、楞为雅，他如紫檀、花梨等木，皆俗。三格一替，替中置小端砚一，笔砚一，书册一，小砚山一，宣德墨一，倭漆墨匣一。首格置玉秘阁一，古玉或铜镇纸一，宾铁古刀大小各一，古玉柄棕帚一，笔船一，高丽笔二枝；次格古铜水盂一，糊斗、蜡斗各一，古铜水杓一，青绿鎏金小洗一。下格稍高，置小宣铜彝炉一，宋剔合一，倭漆小撞、白定或五色定小合各一，倭小花尊或小觶一，图书匣一，中藏古玉印池、古玉印、鎏金印绝佳者数方，倭漆小梳匣一，中置玳瑁小梳及古玉口匣^{〔2〕}等器，古犀玉小杯二；他如古玩中有精雅者，皆可入之，以供玩赏。

◎印泥与印泥盒式样

印泥为我国特有的文房用品，据史书记载，其发展历史已有二千多年。早期印泥是以粘土制成，欲用时以水浸湿。隋唐后，开始用水调和朱砂制印泥，元代开始用油调和朱砂，才慢慢形成今天的印泥。印泥切忌用紫砂瓷器和钢、铜、金等金属盒保存，适宜用陶瓷容器保存。



① 雕漆管笔

雕漆，髹漆工艺之一，始于唐代，盛行于明清。采用此工艺制作的产品具有态薄体轻、纹饰华美、坚固耐用的特点。

② 兽纽玉印

印章历史悠久，清代时已达到与书画并提的地位。玉印不但外形精美，且具有高贵的特点。

③ 珐琅印盒

印盒多呈扁圆形，体积较小，有铜、瓷、玛瑙、象牙等，以瓷质最好。

④ 珐琅仿圈

仿圈为临摹书法时所用工具，用以使面纸与底本紧密结合，以压平面上之纸。

⑤ 珐琅镇纸

珐琅器制作难度较大，且极为精美，是收藏家喜好之物。此珐琅镇纸为长条形，从材质、器形到整体工艺都极为精美。

⑥ 松花石砚

此砚以松花石为材料制作而成，石质温润如玉，坚硬致密，所制砚台具有“发墨益毫，墨经久不涸”的特点。

⑦ 墨

左为上品松烟墨，其中一侧印有“三希堂”字样；右为朱红色彩墨，上饰龙纹，有富贵之气。



印泥盒



印泥



印泥盒

【注释】〔1〕瘿（yǐng）木：受到害虫或真菌刺激，一部分组织畸形发育而形成瘤子的树木，质地致密坚硬。

〔2〕口匣：漱口用具。

【译文】文具虽然是时尚用具，但出自古代名匠之手的，也有非常绝妙的，用豆瓣楠、瘿木及赤水、楞木做的最雅，其他如紫檀、花梨等木做的，都很俗。三层为一屉，其中放一方小端砚，一个笔砚，一卷书册，一个小砚台，一块宣德墨，一个日本黑漆盒。第一格放玉石秘阁一块，古玉或铜镇纸一块，宾铁古刀大小各一把，古玉柄棕帚一把，笔船一个，高丽笔二支；第二格放古铜水盂一个，糊斗、蜡斗各一个，古铜水勺一个，镏金铜器笔洗一个；第三格应稍微高些，放小宣铜彝炉一个，宋代剔红漆盒一个，日本漆提盒、定窑白瓷或五色瓷小盒各一个，日本小花酒杯或小觥一个，图书匣一个，内中装绝佳的古玉印池、古玉印、鎏金印数方，日本漆小梳匣一个，内中置备玳瑁小梳子及古玉盘匣等用具，古犀牛玉石小杯二个；其他的精致古玩，都可收贮其中，以供玩赏。



□ 文竹嵌玉炕几式文具盒 清代

此盒通体为竹制，造型别致，底座为长方形几，有四足，且一面设有五个抽屉，高低错落有致。高层几面立有木座四节方瓶，其内插有如意，肩部饰有白玉兽首衔耳环。此盒在制作上采用雕刻、包镶等工艺，做工极为精美。



□ 硬木云凤纹文具匣 清代 故宫博物院藏

文具匣多为木质，常见的木质有红木、紫檀木、黄花梨木等。一般文具匣都涂有数层漆，以防止浸水而导致匣体胀裂，此外砚匣还应经常保养，偶尔要打蜡。此文具匣通身雕以云凤纹，匣内制出格槽，存放斑竹管毛笔两支，一上等端砚，一铜蟠纹镇纸，一铜荷叶笔洗，一铜羊形水丞，一铜卷书式水丞，一铜牛形水丞，一石山子共九件文房用具。

梳具

【原文】以瘿木为之，或日本所制，其缠丝〔1〕、竹丝、螺钿、雕漆、紫檀等，俱不可用。中置玳瑁梳、玉剔帚〔2〕、玉缸、玉合之类，即非秦、汉间物，亦以稍旧者为佳。若使新俗诸式阑入〔3〕，便非韵士所宜用矣。

【注释】〔1〕缠丝：指有红白色纹理混杂的玛瑙。

〔2〕玉剔帚：玉制清除梳子、篦子污垢的用具。

〔3〕阑入：不合时宜的收入。

◎梳子式样

发梳除了梳理头发之外，还具备装饰作用。中国及日本女性常会插发梳作为头饰。



□ 镂雕玉梳 战国

自古至今，玉梳都有着延年益寿、美容、疏通血脉的功用。战国玉器发达，多为礼器，此玉梳构造虽简，但镂雕技艺的运用显示出当时的不凡水平。



□ 梳篦

梳篦为我国古代梳具，古时妇女应用较多，形成插梳插篦风习，在魏晋至唐代时尤为兴盛。梳篦多为木制，图为楼兰出土的上漆梳篦。



□ 金梳 唐代

唐代梳篦的图案上往往带有浓厚的生活情趣。图为江苏唐墓出土的金鍍花篦，背部中央为椭圆形，雕刻有卷草花叶和一对飞天，四周环绕连珠。



□ 象牙梳

我国最早的象牙雕刻物品之一。象牙梳呈长方形，顶端有4个开口，其下有3个圆孔，下端有17个细密梳齿，可用于梳理头发，也可以别在发髻上作装饰品。

【译文】梳具要用瘿木做，或者是日本制品，其他如缠丝、竹丝、螺钿、雕漆、紫檀做的，都不可用。玳瑁梳、玉剔帚、玉缸、玉盒等梳具，不是秦、汉时期的，也要稍微古旧一些的为好；如收入现时流行的，那不适合风雅人士使用。

海论铜玉雕刻窑器

【原文】三代秦汉人制玉，古雅不凡，即如子母螭、卧蚕纹、双钩碾法，宛转流动，细入毫发，涉世既久，土锈血侵最多，惟翡翠色、水银色，为铜侵者，特一二见耳。玉以红如鸡冠者为最；黄如蒸栗、白如截肪者次之；黑如点漆、青如新柳、绿如铺绒者又次之。今所尚翠色，通明如水晶者，古人号为碧，非玉也。玉器中圭璧〔1〕最贵。鼎彝、觚尊、杯注、环玦次之；钩束、镇纸、玉璫、充耳〔2〕、刚卯〔3〕、璜珪〔4〕、珖琕〔5〕、印章之类又次之；琴剑觿佩〔6〕、扇坠又次之。

铜器：鼎、彝、觚、尊、敦〔7〕、鬲〔8〕最贵；匜、卣、罍、觶〔9〕次之；簠簋、钟注〔10〕、歃血盆〔11〕、奩花囊〔12〕之属又次之。三代之辨，商则质素无文；周则雕篆细密；夏则嵌金、银，细巧如发，款识少者一二字，多则二三十字，甚或二三百字者，定周末先秦时器。

篆文：夏用鸟迹〔13〕；商用虫鱼〔14〕；周用大篆；秦以大小篆；汉以小篆。三代用阴款，秦汉用阳款，间有凹入者；或用刀刻如铭碑，亦有无款者；盖民间之器，无功可纪，不可遽谓非古也。有谓铜器入土久，土气湿蒸，郁而成青；入水久，水气卤浸，润而成绿；然亦不尽然，第铜性清莹不杂，易发青绿耳！

铜色：褐色不如朱砂，朱砂不如绿，绿不如青，青不如水银，水银不如黑漆，黑漆最易伪造，余谓必以青绿为上。伪造有冷冲〔15〕者，有屑凑〔16〕者，有烧斑者，皆易辨也。

窑器：柴窑最贵，世不一见。闻其制：青如天，明如镜，薄如纸，声如磬，未知然否？官、哥、汝窑以粉青色为上，淡白次之，油灰最下。纹：取冰裂〔17〕、鳝血〔18〕、铁足〔19〕为上，梅花片、墨纹次之，细碎纹最下。官窑隐纹如蟹爪；哥窑隐纹如鱼子；定窑以白色而加以泐水如泪痕者佳，紫色黑色俱不贵。均州窑色如胭脂者为上，青若葱翠、紫若墨色者次之，杂色者不贵。龙泉窑甚厚，不易茅蔑〔20〕，第工匠稍拙，不甚古雅。宣窑冰裂、鳝血纹者，与官、哥同，隐纹如橘皮、

红花、青花者，俱鲜彩夺目，堆垛可爱；又有元烧枢府字号，亦有可取。至于永乐细款青花杯，成化五彩葡萄杯及纯白薄如琉璃者，今皆极贵，实不甚雅。

雕刻精妙者，以宋为贵，俗子辄论金银胎，最为可笑，盖其妙处在刀法圆熟，藏锋不露，用朱极鲜，漆坚厚而无敲裂；所刻山水、楼阁、人物、鸟兽，皆俨若图画，为绝佳耳！元时张成、杨茂二家，亦以此技擅名一时；国朝果园厂所制，刀法视宋尚隔一筹，然亦精细。至于雕刻器皿，宋以詹成为首，国朝则夏白眼擅名，宣庙绝赏之。吴中如贺四、李文甫、陆子冈，皆后来继出高手；第所刻必以白玉、琥珀、水晶、玛瑙等为佳器，若一涉竹木，便非所贵。至于雕刻果核，虽极人工之巧，终是恶道。

【注释】〔1〕圭璧：古代帝王祭祀时所持玉制礼器。

〔2〕充耳：古代冠冕上的饰物，下垂至耳，故名。

〔3〕刚卯：古代用以辟邪的佩戴物，于正月卯日制作，故名。

〔4〕璊（tián）珈：同充耳。

〔5〕珌琫（bì bēng）：古代刀鞘的饰物，在下端的为珌，在上端的为琫。

〔6〕觿（xī）佩：古代解结用的骨制锥子。

〔7〕敦：古代盛谷物的容器。

〔8〕鬲（lì）：古代炊具，圆口，三足。

〔9〕觶（zhì）：古代饮酒器具。

〔10〕钟注：钟，古代祭祀时用的乐器；注，古代用于灌水的器具。

〔11〕歃（shà）血盆：歃血时用以盛血的器具。古人结盟时，嘴唇涂上牲畜血，以此为誓，称为“歃血”。

〔12〕奁（lián）花囊：存放妇女梳妆用品的器具。

〔13〕鸟迹：笔画如鸟形的篆文，也称为“鸟篆”。

〔14〕虫鱼：字迹如虫鱼的篆文，也称为“虫书”。

〔15〕冷冲：本指修补古铜器，这里指作伪者故意损坏器物，然后修补，以充作出土古物。

〔16〕屑凑：用残缺的古物部件拼凑成一器物，冒充出土古物。

〔17〕冰裂：如冰裂口的花纹。

〔18〕鳝血：血丝状的花纹。

〔19〕铁足：足色如铁的瓷器。

〔20〕茅蔑：损坏。

【译文】夏商周及秦汉时期的玉器，古雅不凡，例如子母螭、卧蚕纹、双钩碾法，生动逼真，细致精巧，历年经久，有土锈血浸的，最多，唯有翡翠色、水银色，有铜浸的，只见过一二件。玉器数红如鸡冠的，最好；黄如蒸熟的栗子、白如油脂的，稍次；黑如点漆、青如新柳、绿如绿绒的，更差一些。现在时兴的色翠而透明如水晶的，古人称为“碧”，而不是玉。玉器：圭璧最宝贵；礼器鼎彝、酒器觚尊及杯注、佩玉稍次；带钩、镇纸、玉璫、充耳、刚卯、珎珈、珎琫、印章之类又次一些；琴剑觿佩、扇坠更次。

铜器：鼎、彝、觚、尊、敦、鬲，最珍贵；匱、卣、壘、觶次之；簠簋、钟注、歃血盆、奩花囊之类，又次之。三代的区别：商代的朴素无文，周代的雕刻细密，夏代的镶嵌金银，精巧细密；款识少则一二字，多则二三十字，甚至二三百字的，一定是周末先秦时的古器。

篆文：夏代用鸟迹；商代用虫鱼；周代用大篆；秦代大、小篆均有；汉代用小篆。三代用阴文；秦汉用阳文，间或也有阴文；或者用刀刻如镌碑，也有无题款的，那是民用器具，无功可记，不能据此认为它不是古器。一般认为，铜器长久埋在地下，就会因地气郁结生成青色；长久浸泡于水中，就会因水气浸染生成绿色。但也不尽然，因为铜质纯洁，容易生锈。

铜器的颜色：褐色不如朱砂色，朱砂色不如绿色，绿色不如青色，青色不如水银色，水银色不如黑漆色，黑漆色最容易伪造，因此我认为一定要以青绿色的为上品。伪造有用冷冲的，有用屑凑的，有用火烧成斑的，都容易辨别。窑器：柴窑产的，最珍贵，世间难得一见，据说其特点是，色青如天，光洁如镜，轻薄如纸，声如钟磬，不知是否果真如此？官窑、哥窑、汝窑的以粉青色为上品，淡白色的稍次，油灰色的最差。纹理：以冰裂、鳝血、铁足为上品，梅花片、黑纹的稍次，细碎纹最差。官窑的暗花纹如蟹爪；哥窑的暗花纹如鱼子；定窑的以白底上有像泪痕状釉水的，为佳，紫色、黑色的都不太好。均州窑器颜色如胭脂的为上品，青翠葱郁、深紫如黑的稍次，其他杂色的都不好。龙泉窑的

很厚实，不易剥落破损，只是工艺稍差，不太古雅。宣窑冰裂、鳝血纹的，与官窑、哥窑的相同；如橘子皮的暗纹、红花、青花的，都鲜艳夺目，错落层叠，十分可爱。还有元代进献宫中的瓷器，也有上好的。至于明永乐年制细款青花杯，成化年制五彩葡萄杯及纯白薄如琉璃的，现在都很贵重，其实并不十分雅致。

雕刻精妙的要算宋代的，一般人崇尚金银胎的，最为可笑，因为雕刻品妙就妙在刀法圆熟，藏锋不露，漆色鲜红，漆层坚厚而无龟裂；所刻山水、楼阁、人物、鸟兽，宛如图画，极其绝妙。元代的张成、杨茂二位雕漆名家，就因此技艺名噪一时；明代宫廷作坊所制雕漆的刀法与宋代相比，稍逊一筹，但也还精细。至于雕刻器皿，宋代以詹成的作品为首，明代则是夏白眼的最著名，宣宗年间，特别受推崇。江苏的贺四、李文甫、陆子冈，都是后继的高手；但他们的雕刻佳品，仅限于白玉、琥珀、水晶、玛瑙等器皿，一旦涉及竹木，就不贵重了。至于雕刻果核，虽然技艺极其精巧，但终归是旁门左道，不入流。

卷八·衣饰



衣冠制度，必与时宜，吾侪既不能披鹑带索，又不当缀玉垂珠，要须夏葛、冬裘，被服娴雅，居城市有儒者之风，入山林有隐逸之象，若徒染五采，饰文绩，与铜山金穴之子，侈靡斗丽，亦岂诗人粲粲衣服之旨乎？至于蝉冠朱衣，方心曲领，玉佩朱履之为“汉服”也；幘头大袍之为“隋服”也；纱帽圆领之为“唐服”也；檐帽襦衫、申衣幅巾之为“宋服”也；巾环褊领、帽子系腰之为“金元服”也；方巾团领之为“国朝服”也，皆历代之制，非所敢轻议也。

【原文】衣冠制度，必与时宜，吾侪既不能披鹑带索〔1〕，又不当缀玉垂珠〔2〕，要须夏葛、冬裘，被服娴雅，居城市有儒者之风，入山林有隐逸之象，若徒染五采〔3〕，饰文绩〔4〕，与铜山金穴〔5〕之子，侈靡斗丽，亦岂诗人粲粲衣服之旨乎？至于蝉冠朱衣〔6〕，方心曲领〔7〕，玉佩朱履之为“汉服”也；幘头〔8〕大袍之为“隋服”也；纱帽圆领之为“唐服”也；檐帽襦衫、申衣幅巾〔9〕之为“宋服”也；巾环〔10〕襪领〔11〕、帽子系腰之为“金元服”也；方巾团领之为“国朝服”也，皆历代之制，非所敢轻议也。志《衣饰第八》。

【注释】〔1〕披鹑：披补缀之衣。带索：以草索为带。

〔2〕缀玉垂珠：官服上面佩戴的玉石制品和白珠。

〔3〕五采：青、黄、赤、白、黑五色相间。

〔4〕文绩（huì）：花纹图画。

〔5〕铜山：金钱、钱库。金穴：藏金之窟，比喻豪富之家。

〔6〕蝉冠：汉代侍从官所戴的冠，上有蝉饰，并插貂尾。后泛指高官。朱衣：大红色公服。

〔7〕方心曲领：自汉代才有的一种衣服饰品。

〔8〕幘（fú）头：头巾。

〔9〕檐帽：帽缘形如檐者。襦衫：进士及国子生、州县生之服。申衣：即深衣，古代上衣、下裳相连缀的一种服装。幅巾：头巾。

〔10〕巾环：巾上所系之环。

〔11〕襪（zhuàn）领：滚领。

【译文】服装的式样规格，一定要合于时宜。我们既不能披破衣、扎草索，也不能穿金戴银，缀玉垂珠，而应当夏天穿葛麻，冬天穿皮裘；穿着当自然适时，居住城市应有儒者风度，闲居山林则有隐士逸情。如一味追求华丽多彩，与富豪人家争艳斗富，这哪里是诗人衣着整洁的宗旨呢？至于蝉冠红衣、方心曲领、玉佩红鞋成为汉代服饰，幘头大袍成为隋代服饰，纱帽圆领成为唐代服饰，檐帽襦衫、深衣幅巾成为宋代服饰，巾环襪领、帽子束腰成为元代服饰，方巾圆领成为明代服饰，这都是各个时代形成的习俗，并非谁的规定。

道服

【原文】制如申衣，以白布为之，四边延以缁色〔1〕布，或用茶褐为袍，缘以皂布。有月衣，铺地如月，披之则如鹤氅。二者用以坐禅策蹇〔2〕，披雪避寒，俱不可少。

【注释】〔1〕缁（zī）色：黑色。

〔2〕策蹇（jiǎn）：驱马。

【译文】道家的法服，是用白布做的长袍，四边镶上黑布宽边；或者是褐色长袍镶黑布边。另外有披风，铺在地上如半圆月形，披在身上如鸟之羽翼。这两种衣服是坐禅和骑马时挡雪避寒不可缺少的。

禅衣

【原文】以洒海刺为之，俗名“琐哈刺”，盖番语〔1〕不易辨也。其形似胡羊毛片缕缕下垂，紧厚如毡，其用耐久，来自西域，闻彼中亦甚贵。

【注释】〔1〕番语：外语。

【译文】佛教僧人衣服是用毛毡做的，俗称“琐哈刺”，是番语译音，不易于理解。它的样子像绵羊毛层层重叠，厚密如毡子，经久耐用，产自西域，据说在那里也很珍贵。

被

【原文】以五色毳毼为之，亦出西番，阔仅尺许，与琐哈刺相类，但不紧厚；次用山东茧紬，最耐久，其落花流水、紫、白等锦，皆以美观，不甚雅，以真紫花布为大被，严寒用之，有画百蝶于上，称为“蝶梦”者，亦俗。古人用芦花为被，今却无此制。

◎道服式样

道服即道袍，指道士平常居观所着的长袍，有长及腿腕、袖宽一尺四寸、袖长随身的大褂，这是一种最常见的道袍；有袖宽一尺八寸，蓝色的得罗；有袖宽二尺四寸以上，黄色的戒衣；也有无袖披的法衣、花衣以及多层粗布缝制、厚重笨拙的衲衣等等。

明代高濂在其《遵生八笺》一书中说：“道服不必立异，以布为佳，色白为上，如中衣，四边缘以缁色布。亦可次用茶褐布为袍，缘以皂布。或绢亦可。”

道服必肥大宽松，以窝包藏乾坤、隔绝尘凡之意。又取直领，以示潇散。



道士长袍

道士的日常服装。



八卦道衣

道行较高者的日常服装。



道士净衣

普通道士做法事时的礼服。



火浣道衣

用火浣布制作的高级道衣。



无极道衣

表示大成无用，大道无极的道衣。



真武圣衣

聚有神力的道服。



三清袍

返朴归真，暗合大道的道袍。



千年鹤氅

配有鹤羽点缀的斗篷，三国后成为智慧的象征。



天师道袍

道行高深、获天师称号的道士衣服。

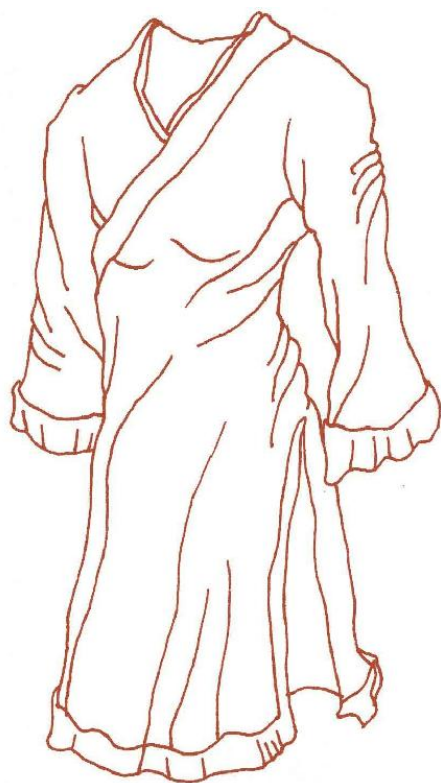
◎僧衣式样

僧衣，又叫“袈裟”。佛制中的僧衣有三衣，即下衣、上衣、大衣，下衣以五条布缝制，上衣七条，大衣九条或九条以上。日常实际穿着则为：僧人于僧舍中时穿短褂；于寺内办事则穿中褂，即一种稍长的袍子，又名“罗汉褂”；出行则穿长褂。三衣颜色多有定制，上衣有咖啡色、红色等。法会中领诵及打法器者披红色，其余有职务者披咖啡色，居士披黑色海青。



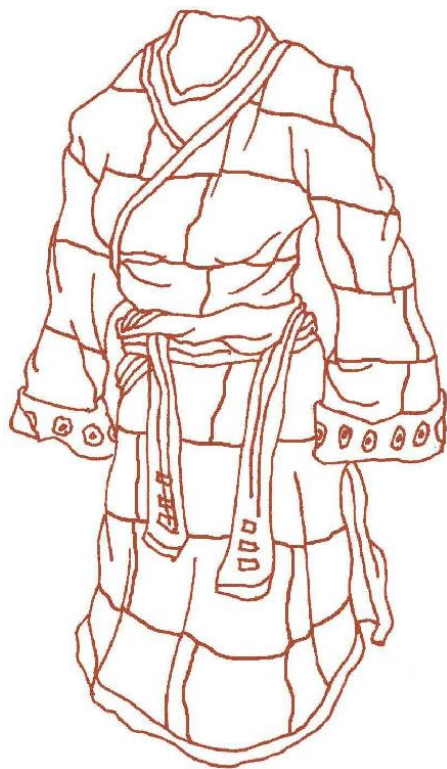
沙弥服

刚入门的小沙弥穿的僧衣。



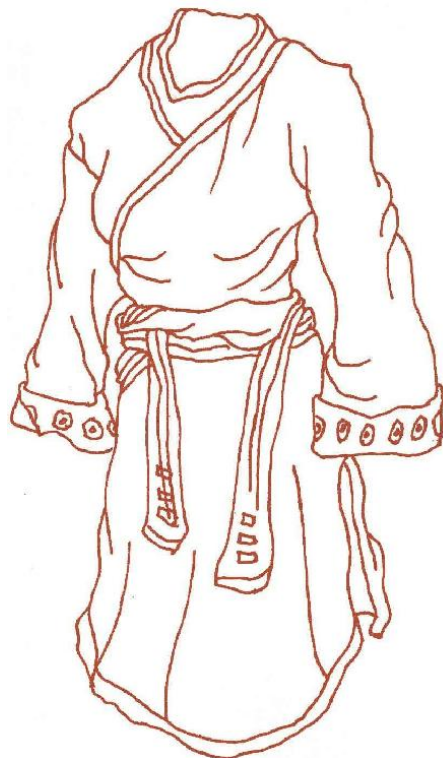
僧衣

小尼的日常便衣。



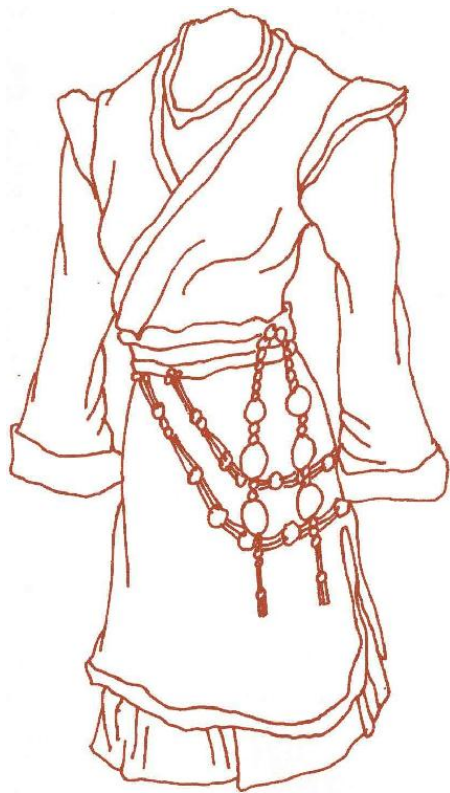
百衲衣

用类似黑色的布片缝成，为汉地僧人的主要服装。



僧伽梨

僧人在庄严场合才能穿的礼服。



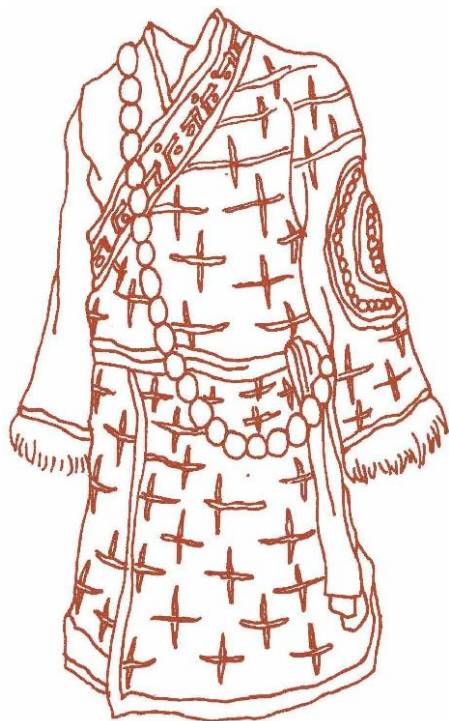
安陀会

又名五彩条衣，以坏色麻布等布料裁制，僧人的日常便衣之一。



郁多罗僧

又名七彩条衣，僧人礼诵、听讲、说戒时穿的上衣。



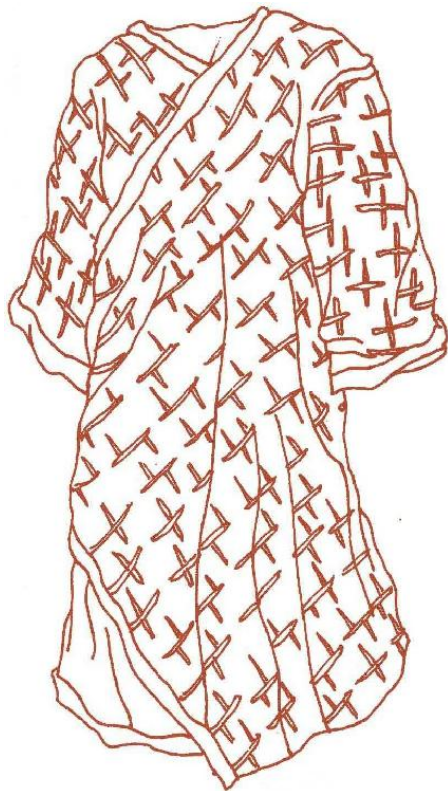
白月袈裟

身份较高的僧人衣物。



白月袈裟（女僧衣）

地位较高的女僧人服装。



明静

得道高僧的日常服装。

【译文】被子用五色呢绒做成，也出自西域，宽仅仅一尺左右，与“琐哈刺”类似，但没有“琐哈刺”厚实。有用山东榨蚕丝绸做的，经久耐用。其中有编织成落花流水及紫、白色等锦缎的，都很美观，但不很雅致；冬季用紫花布做的大被子，有的印上蝴蝶飞舞的图样，称之为“蝶梦”，也很俗。古人用芦花做被芯，现在已没有这种做法了。

褥

【原文】京师有折叠卧褥，形如围屏，展之盈丈，收之仅二尺许，厚三四寸，以锦为之，中实以灯心，最雅。其椅榻等褥，皆用古锦为之。锦既敝，可装潢卷册。

【译文】京师有一种用于床上的折叠褥子，展开有一丈多长，折叠起来只有二尺左右长、三四寸厚，用锦缎做外套、灯芯草填充其中的最好。用于椅榻的褥子也用古锦来做，用坏后，锦缎还可以用来装潢书籍封面。

绒单

【原文】绒单出陕西、甘肃，红者色如珊瑚，然非幽斋所宜，本色者最雅，冬月可以代席。狐腋、貂褥不易得，此亦可当温柔乡矣。毡者不堪用，青毡用以衬书大字。

【译文】绒毯产自陕西、甘肃，其色为珊瑚红，但不适合幽雅居室，还是本色的最雅致，冬天还可以代替席子用。狐皮、貂皮不易得到，那是冬夜的最佳用品。毡子不能用作毯子，青毡可以在写大字时衬在纸下。

帐

【原文】冬月以茧紬或紫花厚布为之，纸帐与绢等帐俱俗，锦帐、帛帐俱闺阁中物；夏月以蕉布为之，然不易得。吴中青纛纱及花手巾制帐亦可。有以画绢为之，有写山水墨梅于上者，此皆欲雅反俗。更有作大帐，号为“漫天帐”，夏月坐卧其中，置几榻橱架等物，虽适意，亦不古。寒月小斋中制布帐于窗槛之上，青紫二色可用。

【译文】冬天，床帐用柞蚕丝绸或紫花厚布做，纸帐和薄丝绸帐都很俗，锦帐、帛帐，都用于闺阁；夏天，床帐用蕉布做，但很难得到。江苏青纱和花手巾做的床帐也可以，其中画有山水梅花的，恰恰是想求雅致，反而俗气。还有做得很大的床帐，叫作“漫天帐”，夏天坐卧在里面，摆上几榻橱架等，虽很适意，但不古雅。冬天，居室窗户挂上布帐，青、紫二色的都可以。

冠

【原文】铁冠最古，犀玉、琥珀次之，沉香、葫芦者又次之，竹箨〔1〕、瘿木者最下。制惟偃月、高士〔2〕二式，余非所宜。

【注释】〔1〕箨（tuò）：竹笋外层一片一片的皮。

〔2〕偃月、高士：偃月，冠形如月；高士，高人、道士常戴的一种头冠。

【译文】头冠，数铁冠最古，犀角、玉石、琥珀的稍次，沉香、葫芦做的又差一些，笋壳、瘿木做的最差。头冠只有偃月、高士两种式样可取，其余的都不适宜。

巾

【原文】唐巾〔1〕去汉式不远，今所尚“披云巾”〔2〕最俗，或自以意为之，“幅巾”最古，然不便于用。

【注释】〔1〕唐巾：唐代头冠名。冠有四条带子，两条系脑后，两条系颌下。

〔2〕披云巾：用缎或毡做成的头巾，匾巾方顶，后有絮棉的披肩，为冬季外出所用。

◎花冠式样

花冠是一种用罗绢通草或金玉玳瑁作装饰的冠状装饰物，最早出现于唐代，宋代时更为流行。其制作的花样有桃、杏、荷、梅、菊等，也有将四季花朵组合装饰于一个冠上的，美其名曰“一年景”。花冠多为女子佩戴，但在宋代时也有男子佩戴的习尚。



《宫乐图》中妇女花冠 唐代



杂剧中的妇女花冠 宋代



被割妇女所戴花冠 宋代



妇女花冠复原图 五代



《女孝经图》中妇女花冠 宋代

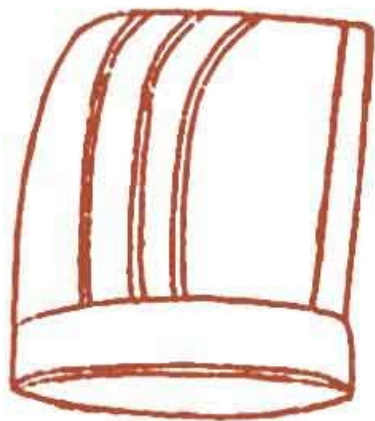


《花石仕女》中的花冠 宋代

【译文】唐巾与汉代头巾的样式差别不大，现在崇尚的“披云巾”最俗，这是有人按自己的喜好来做的头巾。“幅巾”最古雅，但不便使用。

◎头巾式样

头巾，即裹头用的布。头巾出现较早，《后汉书·列女传·董祀妻》有“时且寒，赐以头巾履袜”之说；唐朝于鹄《过张老园林》诗：“身老无修饰，头巾用白纱。”不仅有头巾之述，而且也有对材质选择的描述。到明清时，读书人按规定必系儒巾，儒巾也就是头巾。



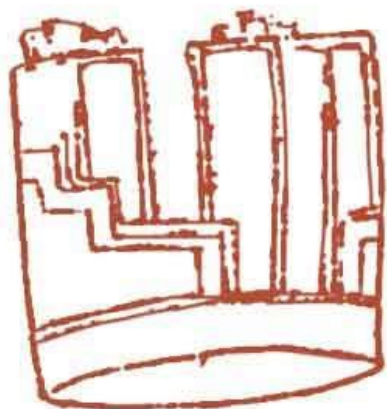
治五巾

明代《三才图会》中所载的巾类样式，用者较少。



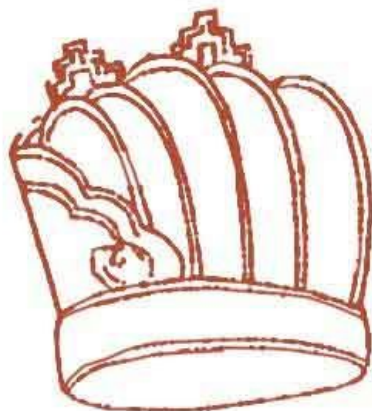
诸葛巾

即纶巾，以丝带编成，多为青色，相传为三国时期诸葛亮创制，故名“诸葛巾”。



云巾

明代巾帽，“云中有梁，左右前后用金线或索线屈曲为云状，制颇类忠靖冠，士人多服之”。



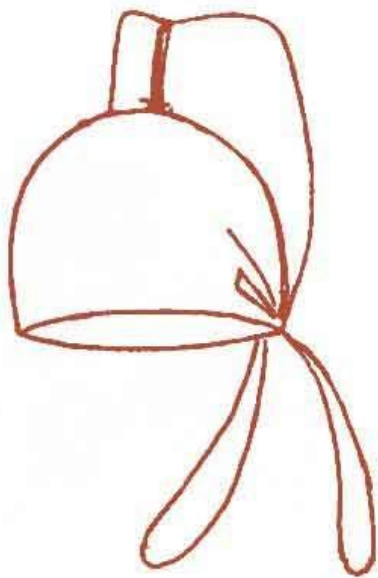
忠靖冠

明代嘉靖定冠服制，以铁丝为框，外蒙乌纱，冠后竖起两山，正前方隆起，以金线或浅色丝线压出三梁。



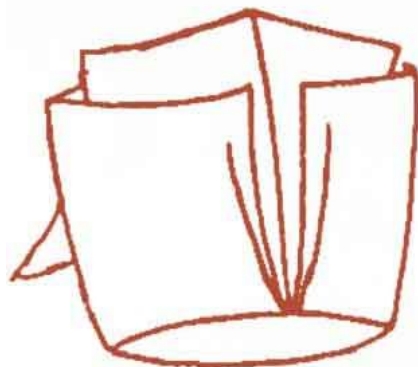
汉巾

明代《三才图会》中所载巾类样式，以框作架，外围巾。



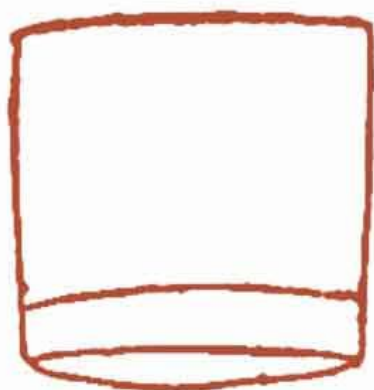
唐巾

唐代帝王的一种便帽，后来许多人都戴此帽；明代的进士巾也叫“唐巾”。



东坡巾

又名“乌角巾”，相传为苏东坡所戴，故得其名。此巾有双重四墙，外墙比内墙窄小，前后左右各有一角，前角介于两眉之间。



方巾

又名“四角方巾”，用黑色纱罗制成，可以折叠，呈倒梯形状，展开时四角皆方，为明朝职官和儒生所戴的一种便帽。

笠

【原文】细藤者佳，方广二尺四寸，以皂绢缀檐，山行以避风日；又有叶笠、羽笠，此皆方物^{〔1〕}，非可常用。

【注释】〔1〕方物：土特产。

【译文】斗笠以细藤做的最好，方圆二尺四寸，用黑绢滚边，外出时用来遮阴避风。还有竹叶或树叶斗笠、羽毛斗笠，都是地方用具，不通用。

履

【原文】冬月用秧履最适，且可暖足。夏月棕鞋惟温州者佳，若方舄〔1〕等样制作不俗者，皆可为济胜之具〔2〕。

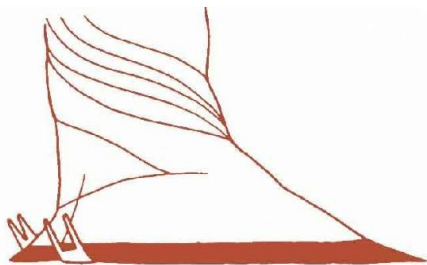
【注释】〔1〕方舄：古代一种装有木制鞋底、不易受潮的鞋子。

〔2〕济胜之具：古时的旅游鞋。

【译文】冬天最适宜穿芦花、稻草做的鞋子，舒适温暖。夏天穿的棕榈鞋数温州产的最好，像方舄等制作不俗的鞋子，都很适合远行时穿着。

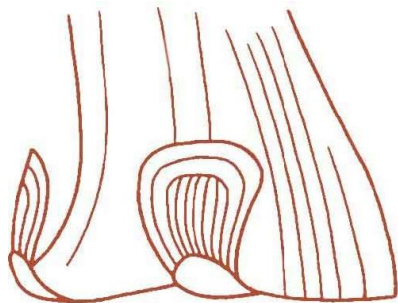
◎履的式样

鞋的出现与人类本能相关。远古时，地面高低不平，乱世峻峭，先民本能地用兽皮、草茎包裹双脚，这就是鞋的雏形。三千年前所著的《周易》中便出现了“履”字，《诗经》中也有“纠纠茁履”，即一种用麻、葛编织而成的鞋。



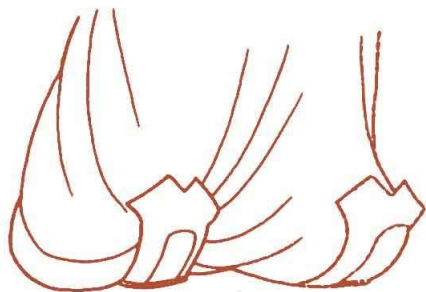
□ 岐头履

又名“分歧履”，始于先秦时期，消迹于宋代。其造型为高头分梢，履头呈两叉分向。



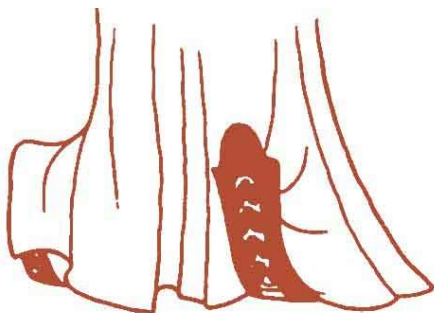
□ 笏头履

“笏头”一称，源于宋人对方团球路花纹的称呼。笏头履造型为头部高翘，形似笏板，故得名。



□ 高齿履

一种漆画木履，多见于南北朝时期绘画中。



□ 重台履

古代妇女穿的高底鞋，始于南朝宋。

◎中国历代服饰式样

从早期先民身披树叶、兽皮，到清代女性的旗袍，中国服饰发展源远流长。战国时所撰《吕氏春秋》《世本》及汉时的《淮南子》均

述及黄帝、伯余始创衣裳，即是服饰文化的开始。服饰伦理，在中国形成了独特的道德体统，它与西方服饰不同，就女性而言，它并不在肩、胸、腰、臀等部位过于突出人体美，却更倾向于突出服饰本身的装饰效果，以营造一种超越形体的精神空间。又如帝王服饰，看似宽袍大袖，实则只重端庄、威严、神秘的天子气象。总之，对人体而言，西方服饰重形体表现，中国服饰则重遮羞。

●原始服饰

在原始时期，先民只能把身边的各种材料做成粗陋的“衣服”，用以护身。人类最初的衣服是用兽皮制成的，包裹身体的最早“织物”用麻类纤维和草制成。这个时期的服装呈现一种粗犷奔放的野性特点。考古出土的骨针、骨锥等制衣工具和由骨头、贝壳等制成的装饰物，成为今人研究原始先人生活特点的有力依据。

●先秦服饰

上下配套的衣着形式在商周以后成为中国服装的基本形制之一。上衣在商代通常为窄袖短身。周代的服饰大致沿袭商代的服制，只是衣服的样式比商代略宽松，领子通用矩领，腰间系带，有的在带上还挂有玉制的饰物。春秋战国时出现了一种上下连在一起的服装，叫“深衣”。其特点为上衣和下裳相连，衣襟右掩，下摆不开衩，将衣襟接长，向后拥掩，垂及踝部。因其前后深长，故称“深衣”。这种服装不论贵贱男女、文武职别，都可以穿着。



东周男子服饰之窄袖织纹衣



东周男子服饰



战国时女子襦裙



战国妇女的曲裾深衣

●秦汉服饰

秦代服饰变化较小，多为传统深衣样式。先秦时期的深衣，发展到汉代，称为“曲裾袍”。曲裾袍是汉代男女都穿的一种流行服装。这类服饰整体紧窄，下摆呈喇叭状，因长可曳地，故行不露足。衣袖有宽窄之分，袖口大多有镶边装饰。衣领多为交领，领口较低。秦汉时期的妇女喜穿曲裾，衣领有的多达三层，且要翻在外面，名为“三重衣”。在汉代，无裆的裤子逐渐被有裆的裤子取代以后，曲裾袍用来遮挡无裆裤的长长的衣襟，就显得多余了。于是，形式更为简洁的直裾袍开始替代曲裾袍，成为新的时代流行。



战国时女子襦裙



战国妇女的曲裾深衣



战国时女子襦裙



战国妇女的曲裾深衣

●隋唐服饰

隋唐男子多流行圆领窄袖袍衫，其颜色也有规定：凡三品以上官员一律用紫色；五品以上为绯色；六品、七品为绿色；八品、九品为青色。唐代妇女的服饰主要是襦裙，上为小袖短裙，下为紧身长裙。裙腰一般系在腰部以上，有的系在腋下，用丝带系扎，给人一种俏丽修长的感觉。从宫廷曾流出一种“半臂”衫，对襟、套头、翻领或无领，袖长只及肘处，身长到腰部，用小带子结在胸前。



隋唐短襦长裙



隋唐妇女的半臂长裙



隋唐男子的圆领窄袖袍衫

●宋代服饰

宋代的男装大体沿袭唐代样式，退休的官员、士大夫多穿一种叫作“直裰”的对襟长衫，袖子很大，袖口、领口、衫角都镶有黑边，头上再戴一顶方桶形的帽子，叫作“东坡巾”。宋代襦裙的样式和唐代的襦裙大体相同。唯衣襟有所不同，可用右衽，也可用左衽。宋代还出现一种叫“褙子”的服装，是通常的服饰，包括贵族妇女平时所穿的常服，大多为上衣袄、襦、衫、褙子、半臂等，下身为裙子、裤等；衣襟部分时常敞开，两边不用纽扣或绳带系连，任其露出内衣。



宋代官吏公服



宋代男子服饰



宋代襦裙



宋代褙子

●明朝服饰

明初冠服恢复汉族礼仪，并创出新服饰制度。服饰以袍为主，样式较多，衣裳长短均有，衫裙俱备。下层多穿短衣，头裹布巾或网巾；普通男装以方巾圆领为代表形式，儒生所着襕衫与当今舞台上京剧书生的服饰极为相似。明代妇女的服装，主要有衫、袄、霞帔、褙子、比甲及裙子等。衣服的基本样式，大多仿自唐宋，一般都为右衽，恢复了汉族的习俗。比甲为对襟、无袖，左右两侧开衩。明代还有一种水田衣，是一种以各色零碎锦料拼合缝制成的服装，因整件服装织料色彩互相交错形如水田而得名。它具有其他服饰所无法具备的特殊效果，简单而别致，所以赢得明清妇女的普遍喜爱。



明代士人服饰



明代水田衣



明代襦裙



明代比甲

●清代服饰

明代男子一律挽袖，着宽松衣，穿长筒袜、浅面鞋；清代则剃发留辮，穿瘦削的马蹄袖箭衣、紧袜、深统靴，受八旗兵的甲衣影响，清代衣服的领边和襟边开始普遍使用纽扣，窄紧的衣衫外穿宽大袖子的马褂，或加宽衫袍的衣袖，且妇女开始缠足。



清代马褂



清代马蹄袖箭衣

卷九·舟车



舟之习于水也，弘舸连轴，巨槛接舳，既非素士所能办；蜻蜓蚱蜢，不堪起居。要使轩窗阑槛，俨若精舍，室陈厦飧，靡不咸宜。用之祖远饯近，以畅离情；用之登山临水，以宣幽思；用之访雪载月，以写高韵；或芳辰缀赏，或艳女采莲，或子夜清声，或中流歌舞，皆人生适意之一端也。至如济胜之具，篮舆最便，但使制度新雅，便堪登高涉远；宁必饰以珠玉，错以金贝，被以绩罽，藉以簟蓐，缕以钩膺，文以轮辕，绚以幃革，和以鸣鸾，乃称周行、鲁道哉？

【原文】舟之习于水也，弘舸连轴〔1〕，巨槛接舳〔2〕，既非素士〔3〕所能办；蜻蜓蚱蜢〔4〕，不堪起居。要使轩窗阑槛，俨若精舍，室陈厦飧〔5〕，靡不咸宜。用之祖远饯近〔6〕，以畅离情；用之登山临水，以宣幽思；用之访雪载月〔7〕，以写高韵；或芳辰缀赏，或靓女〔8〕采莲，或子夜〔9〕清声，或中流歌舞，皆人生适意之一端也。至如济胜之具，篮舆〔10〕最便，但使制度新雅，便堪登高涉远；宁必饰以珠玉，错以金贝〔11〕，被以绩罽〔12〕，藉以簟蓐〔13〕，缕以钩膺〔14〕，文以轮辕，绚以幃革〔15〕，和以鸣鸾〔16〕，乃称周行、鲁道〔17〕哉？志《舟车第九》。

【注释】〔1〕弘舸：大船。连轴：船首尾相连。

〔2〕巨槛：大船。接舳：船尾相接。

〔3〕素士：布衣之士，亦指贫寒的读书人。

〔4〕蜻蜓蚱蜢：两类昆虫，喻指小船。

〔5〕室陈：舱内的陈设。厦飧：舱外宴饮。

〔6〕祖远：饯送远行。饯近：饯别近游。

〔7〕访雪载月：访雪，《世说新语》载王徽之雪夜访友戴安道；载月，《避暑录话》载欧阳修在扬州时携客月夜游玩，戴月而归。

〔8〕靓（jìng）女：美女。

〔9〕子夜：乐府诗的一种。

〔10〕篮舆：古人的登山工具，两人抬着的竹篾。

〔11〕金贝：金刀龟贝，古代用作货币，亦泛指金钱财货。

〔12〕绩罽（huì jì）：有彩画的毛毯。罽，毛毯。

〔13〕簟蓐（fú）：遮蔽车厢后窗的竹席。蓐，古代车上的遮蔽物。

〔14〕钩膺：马额及胸上的革带，下垂缨饰。

〔15〕幃（tiáo）革：马络头的下垂装饰。

〔16〕鸣鸾：车铃声。

〔17〕周行、鲁道：周行，善道；鲁道，鲁国平坦之道路。

【译文】水中航行的大船巨舰，儒士文人无法拥有，小船小艇又不能歇息起居。只要船舱敞亮如精致房舍，室内陈设适宜，舱外能摆酒设宴，可迎来送往，以尽别离情谊；可登山涉水，访古寻幽；可踏雪戴月，抒发高远情致；船上共赏良辰美景、少女乘舟采莲，子夜泛舟清

吟，江中纵情歌舞，都是人生之一大快事。至于交通工具，篮舆最为便捷，只要规格适宜、式样新雅，照样能登高涉远；难道一定要车驾镶金缀玉，五彩描画，绚丽装饰，才能行驶顺畅、道路通达吗？

巾车

【原文】今之肩輿，即古之巾车〔1〕也。第古用牛马，今用人车，实非雅士所宜。出闽、广者精丽，且轻便；楚中〔2〕有以藤为扛者，亦佳；近金陵所制缠藤者，颇俗。

【注释】〔1〕肩輿、巾车：都是旧时交通工具，俗称“轿子”。

〔2〕楚中：指湖南、湖北。

【译文】今天的“肩輿”，就是古时的“巾车”。不过古时靠牛马，如今用人力而已，实在不适合文人雅士乘坐。福建、广东的巾车，华丽轻便；湖南、湖北有用树藤为抬扛的巾车，也很好；近年南京制造的缠藤巾车，颇为俗气。

篮舆

【原文】山行无济胜之具，则篮舆似不可少。武林^{〔1〕}所制，有坐身踏足处，俱以绳络者，上下峻坂皆平，最为适意，惟不能避风雨。有上置一架，可张小幔者，亦不雅观。

【注释】〔1〕武林：地名，在今杭州。

【译文】行走山路没有其他交通工具，篮舆却不可缺少。武林山的篮舆，座位和踏脚处都有绳网遮拦，上下陡坡时都很平稳，非常舒适，只是不能避风雨。也有设置一个支架铺上帐幔的，但不雅观。

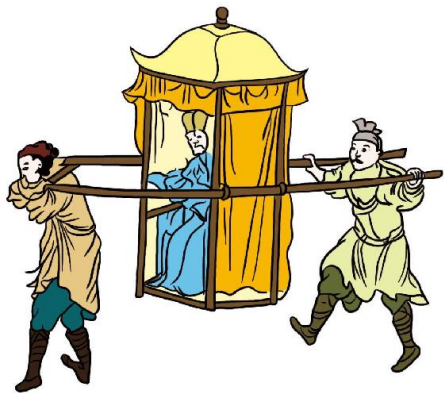
◎巾车演进中的造型变化

巾车，俗称“轿子”，最早由车演化而来，是一种靠人或畜扛、载而行，供人乘坐的交通工具。



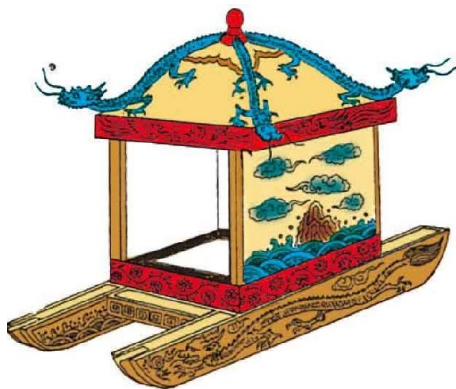
□ 篮舆

篮舆是古人登山的一种工具，即两个人抬着的竹筴，圆形的中央凹下一点，被褥铺在中间，坐、躺都很舒服，也可认为是竹轿。



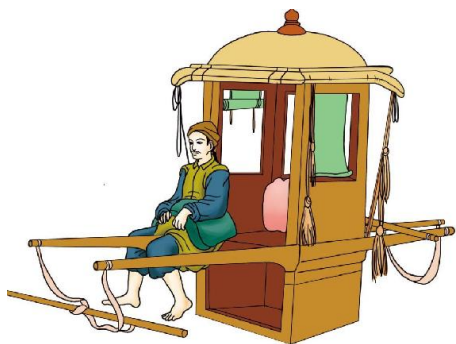
□ 肩舆

肩舆即轿子，在宋代又有“檐子”之称。其外形有凸起顶盖，正方的轿厢两侧一般都有窗牖，且左右各有一根抬轿的长杆。



□ 暖轿

轿子在明中期以后渐渐普及，此时的轿子样式分类也多，有显轿（凉轿）、暖轿之分。凉轿为一把大靠椅，两旁有竹杠，椅子下面设有踏脚板，无帷幕。暖轿则是有帷幕遮蔽、可以防寒的轿子。



□ 官轿

按乘坐人身份不同，轿子有官轿和民轿之别，抬轿人数以及轿子质地是判断标

准。古代官轿呈枣红色者为高官坐轿，呈绿色者多为低级官员或举人、秀才坐轿。民轿在抬轿人数和轿子质地上都较官轿稍差。

舟

【原文】形如划船，底惟平，长可三丈有余，头阔五尺，分为四仓：中仓可容宾主六人，置桌凳、笔床、酒枪、鼎彝、盆玩之属，以轻小为贵；前仓可容僮仆四人，置壶榼、茗炉、茶具之属；后仓隔之以板，傍容小弄，以便出入。中置一榻，一小几。小厨上以板承之，可置书卷、笔砚之属。榻下可置衣厢、虎子之属。幔以板，不以篷簟，两傍不用栏楯，以布绢作帐，用蔽东西日色，无日则高卷，卷以带，不以钩。他如楼船〔1〕、方舟〔2〕诸式，皆俗。

【注释】〔1〕楼船：船舱做成楼的船。

〔2〕方舟：两船并联一起行驶。

【译文】舟底平直，长可达三丈多，头部宽五尺，分为四个舱：中舱可容宾主六人，放置桌凳、笔床、酒枪、鼎彝、盆景之类，以小巧的为好；前舱可容小童仆人四人，放置酒壶、茶炉、茶具之类；后舱用木板隔出一个小巷，便于出入。舱中可安置一张榻，一个小几。小橱柜上放置一木板，用以摆放书卷、笔砚之类。榻下可放衣箱、便器。船篷要用木板，不可用竹篾，两旁不用栏杆，用布绢做幔帐，遮挡阳光，阴天就卷起来，用带子固定，不用钩子。其他如楼船、方舟之类，都很俗气。

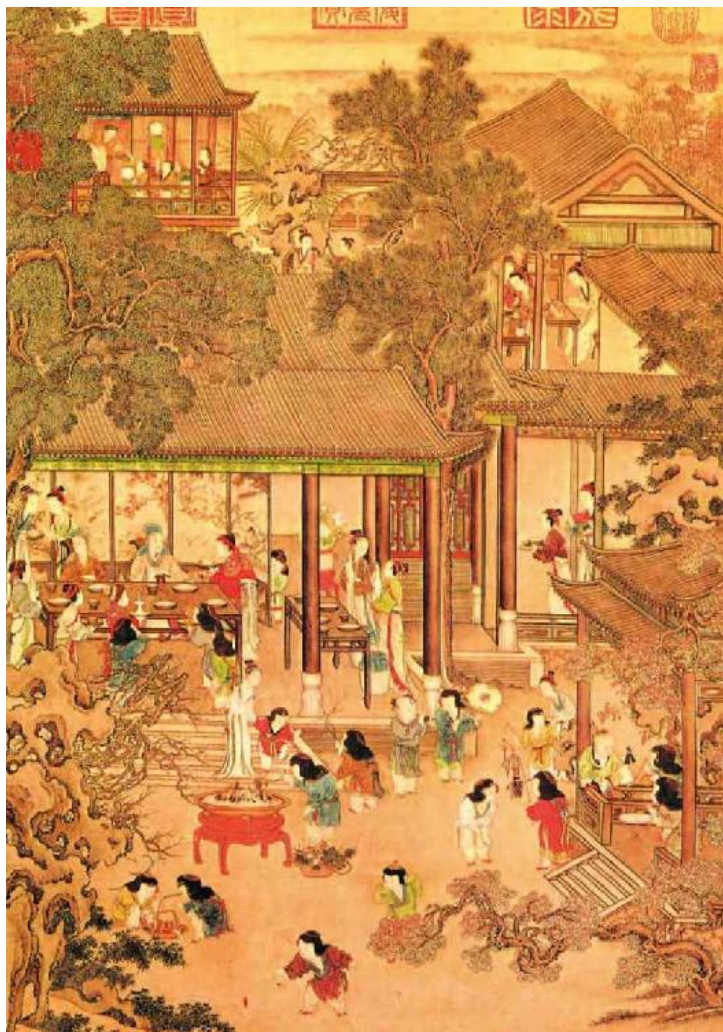
小船

【原文】长丈余，阔三尺许，置于池塘中，或时鼓枻^{〔1〕}中流；或时系于柳阴曲岸，执竿把钓，弄月吟风；以蓝布作一长幔，两边走檐，前以二竹为柱；后缚船尾钉两圈处，一童子刺之。

【注释】〔1〕鼓枻（xiè）：划船。

【译文】小船，长一丈多，宽三尺左右，放在池塘中，有时湖面泛舟；有时停靠柳岸，月夜垂钓。小船用蓝布做船篷，两边伸出作檐，前面用两根竹竿支撑，后面固定在船尾。行船时需一小童撑船。

卷十·位置



位置之法，烦简不同，寒暑各异，高堂广榭，曲房奥室，各有所宜，即如图书鼎彝之属，亦须安设得所，方如图画。云林清秘，高梧古石中，仅一几一榻，令人想见其风致，真令神骨俱冷。故韵士所居，入门便有一种高雅绝俗之趣。若使前堂养鸡牧豕，而后庭侈言浇花洗石，政不如凝尘满案，环堵四壁，犹有一种萧寂气味耳。

【原文】位置^{〔1〕}之法，烦简不同，寒暑各异，高堂广榭，曲房奥室^{〔2〕}，各有所宜，即如图书鼎彝之属，亦须安设得所，方如图画。

云林〔3〕清秘〔4〕，高梧古石中，仅一几一榻，令人想见其风致，真令神骨俱冷。故韵士所居，入门便有一种高雅绝俗之趣。若使前堂养鸡牧豕，而后庭侈言浇花洗石，政不如凝尘〔5〕满案，环堵〔6〕四壁，犹有一种萧寂气味耳。志《位置第十》。

【注释】〔1〕位置：安排置放。

〔2〕曲房奥室：密室。

〔3〕云林：元代画家倪瓒，号云林子。

〔4〕清秘：清净秘密之所。

〔5〕凝尘：积尘。

〔6〕环堵：四周环着每面一方丈的土墙。形容狭小、简陋的居室。

【译文】空间布局，有繁有简，寒暑各异；高楼大厦，幽居密室，各不相同；即便图书及鼎彝之类玩物，也要陈设得当，才能像图画一样协调有致。元代画家云林的居所在高山丛林中，只设一几一榻，却令人联想到山居风致，顿觉通体清凉。因此雅士居所，进门就有一种高雅脱俗的风韵。如果前庭养鸡养猪，后院就不可种花弄石，不如几案满尘、四壁矮墙，那样还有一种萧瑟寂静的意味。

坐几

【原文】天然几一，设于室中左偏东向，不可迫近窗槛，以逼风日。几上置旧研一，笔筒一，笔砚一，水中丞一，研山一。古人置研，俱在左，以墨光不闪眼，且于灯下更宜，书尺镇纸各一，时时拂拭，使其光可鉴，乃佳。

【译文】书案要摆放在屋里东面偏左的位置，不要过于靠近窗户，避免日晒风吹。书案上置备一个旧砚台，一个笔筒，一个笔砚，一个水盂，一个砚山。古人把砚台放在左边，不至于墨汁反光而花眼，灯下书写尤其如此。界尺、镇纸须各备一个，时常擦拭，使其光可鉴人，是为最佳。

坐具

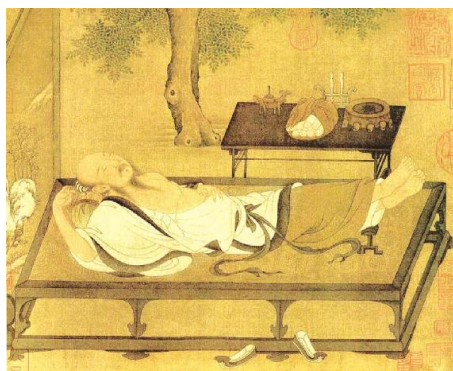
【原文】湘竹榻及禅椅皆可坐，冬月以古锦制褥，或设皋比〔1〕，俱可。

【注释】〔1〕皋（gāo）比：虎皮。

【译文】斑竹榻及禅椅都可作坐椅，冬天用古锦面的坐垫或者铺垫虎皮，都可以。

椅榻 屏架

【原文】斋中仅可置四椅一榻，他如古须弥座、短榻、矮几、壁几（1）之类，不妨多设，忌靠壁平设数椅，屏风仅可置一面，书架及橱柜并列以置图史，然亦不宜太杂，如书肆中。



□ 槐阴消夏图 宋人小品

图中所绘为盛夏槐荫下，一高士袒胸赤足的怡然卧姿。高枕凉榻，闭目假寐，榻侧置雪景寒林图屏风，床边条几之上香炉、蜡台、书卷罗列，静雅有致，足见当时文士对闲适生活之倾心。

【注释】（1）壁几：圆形或半圆形的几，多置于墙壁，故名。

【译文】居室里只能设置四把椅子、一张卧榻，其他如佛像座、短榻、矮几、壁几之类，不妨多设，不过忌讳多把坐椅靠墙并排摆放。屏风只能设立一面，书架及橱柜可同时置备，用以贮存书画典籍，但也不宜太杂，如同书店一样。

悬画

【原文】悬画宜高，斋中仅可置一轴于上，若悬两壁及左右对列，最俗。长画可挂高壁，不可用挨画竹曲挂。画桌可置奇石，或时花盆景之属，忌置朱红漆等架。堂中宜挂大幅横披，斋中宜小景花鸟；若单条、扇面、斗方、挂屏之类，俱不雅观。画不对景，其言亦谬。

【译文】挂画宜高，室内只能挂一幅；两壁及左右对列悬挂，最俗。长幅画应挂在高处，不可曲挂。画桌可摆放奇石，或者盆景花卉之类，切忌摆放朱红漆架子。厅堂宜挂大幅横披，书斋宜挂小景、花鸟画；单条、扇面、斗方、挂屏等，都不雅观。悬挂的绘画与环境不协调，就适得其反了。



□ 置炉

香炉一般与香盒、箸瓶放于一起，即炉瓶三事。香盒用来贮藏香粉或香条，箸瓶用来放置箸铲。古代绘画作品中多有炉瓶三事的形象出现。炉瓶三事多放置于矮几之上，以适合人坐下的高度为宜。

置炉

【原文】于日坐几上置倭台几方大者一，上置炉一；香盒大者一，置生、熟香；小者二，置沉香、香饼之类；筋瓶一。斋中不可用二炉，不可置于挨画桌上，及瓶盒对列。夏月宜用磁炉，冬月用铜炉。

【译文】在常用的坐几上放置一个日式小几，上面放一个炉子、一个存放生香和熟香的大香盒、两个存放沉香和香饼的小香盒、一个箸瓶。一室不可用两个炉子，不可放在靠近挂画的桌上，瓶子与盒子不可对列。夏天宜用陶瓷炉，冬天则用铜炉。

置瓶

【原文】随瓶制置大小矮几之上，春冬用铜，秋夏用磁；堂屋宜大，书室宜小，贵铜瓦，贱金银，忌有环，忌成对。花宜瘦巧，不宜繁杂，若插一枝，须择枝柯奇古，二枝须高下合插，亦止可一二种，过多便如酒肆；惟秋花插小瓶中不论。供花不可闭窗户焚香，烟触即萎，水仙尤甚，亦不可供于画桌上。

【译文】花瓶根据式样大小，摆放在适宜的大小矮几上。春冬用铜瓶，秋夏用瓷瓶；堂屋宜大，书房宜小；以铜瓶瓷瓶为好，金银瓶子则俗；花瓶忌讳有瓶耳，忌讳成对摆放。瓶花适合纤巧，不宜繁杂，如插一枝，要选择奇特古朴的枝干，两枝要高低错落，最多也就一二种，过多就像酒楼一般；只有秋花插小瓶，可不论多少。室内摆有插花，不可关窗焚香，花被烟熏会萎谢，水仙花尤其如此。插花也不可摆在画桌上。

小室

【原文】小室内几榻俱不宜多置，但取古制狭边书几一，置于中，上设笔砚、香盒、薰炉之属，俱小而雅。别设石小几一，以置茗瓯〔1〕茶具；小榻一，以供偃卧趺坐，不必挂画。或置古奇石，或以小佛橱供鎏金〔2〕小佛于上，亦可。

【注释】〔1〕茗瓯：喝茶用的器具。

〔2〕鎏金：将金和水银合成金汞齐，涂在器物表面，加热水银会蒸发，金就附着在器面而不脱。

【译文】小室内，几、榻都不宜过多，只要古制的窄边书几一个，上面置备小巧清雅的笔砚、香盒、薰炉之类文具。另外，摆设一个石制小几以摆放茶具，一张小榻以供躺卧小憩。小室内不必挂画，陈设古奇石，或者用小佛橱供奉鎏金小佛像，都可以。

卧室

【原文】地屏〔1〕天花板虽俗，然卧室取干燥，用之亦可，第不可彩画及油漆耳。面南设卧榻一，榻后别留半室，人所不至，以置薰笼、衣架、盥匱、厢奁、书灯之属。榻前仅置一小几，不设一物，小方机二，小橱一，以置香药、玩器。室中精洁雅素，一涉绚丽，便如闺阁中，非幽人眠云梦月所宜矣。更须穴壁一，贴为壁床〔2〕，以供连床夜话，下用抽替以置履袜。庭中亦不须多植花木，第取异种宜秘惜者，置一株于中，更以灵璧、英石伴之。

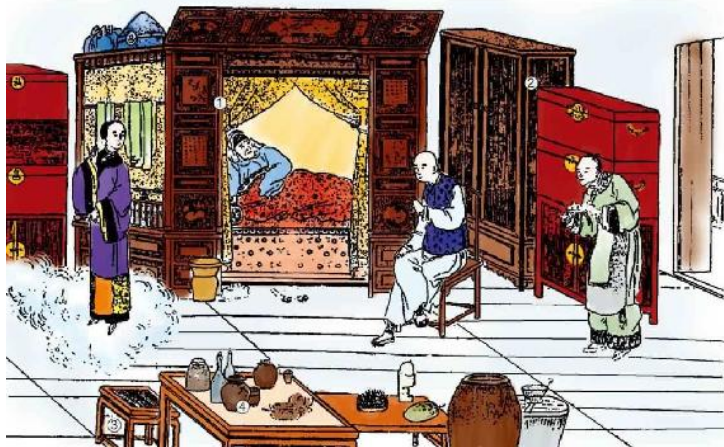
【注释】〔1〕地屏：地板。

〔2〕壁床：以墙壁上的空穴为床，叫壁床。

【译文】卧室装地板和天花板虽然俗气，但为保持干燥，也可以装，只是不可饰以彩画和油漆。在西南方位置摆放一张卧榻，卧榻不要紧靠墙壁，留出一个空巷，用来贮放熏炉、衣架、盥洗梳妆用具及书灯等物。卧榻前只摆一个小几，上面不要摆放任何东西。另外置备两个小方凳、一个小橱柜以贮放香药、玩物。卧室内要简洁素雅，一旦装饰得绚丽多彩，就如同闺阁，不适合幽居之人闲居了。还须在墙壁上辟一空穴，作为壁床，夜间可并床叙谈，下面设置抽屉用来装鞋袜。室内不须多置花木，只须一株品种奇特可爱的，再配上灵璧石、英石就可以了。

◎室内陈设

室内陈设，通常仅指名门士子第宅之内的陈设，寻常百姓无此财力，即使有心也难足力。下图为清代卧室的陈设，卧榻、小几、小方机、椅、小橱、大柜无不具备，几机上再置香药玩器，紧凑有序，又不失简洁素雅，此即明清卧室陈设之大概。



① 床

古人对卧室极为重视，床的形制常高大精美。明清时期的床样式较多，有架子床、拔步床、罗汉床等。

② 柜

柜橱类家具为古代室内必备家具，放置衣服、床铺物等都需要用到此类家具。柜橱类家具一般有圆角柜、方角柜、竖柜、闷户橱和箱等造型。

③ 坐具

凳、椅等坐具在室内的布置也有规范。椅类样式较多，在厅、堂、室、书房等都可布置。凳类较椅降低了高度就如同降低了等级，一般不用在较为正式的厅堂。

④ 几

几为古代室内常见家具，种类、样式繁多，厅堂布置也各有特定规范。如香几常置香炉，多成组成对使用；茶几为放置茶具使用，常与椅子搭配；花几用以盛放盆景，常置厅堂各角落或条案两侧。小几类多放置其他杂物。

佛室

【原文】佛室内供乌丝藏佛〔1〕一尊，以金鏤甚厚、慈容端整、妙相具足者为上，或宋、元脱纱大士像俱可，用古漆佛橱；若香像唐像及三尊〔2〕并列、接引〔3〕诸天〔4〕等像，号曰“一堂”，并朱红小木等橱，皆僧寮所供，非居士所宜也。长松石洞之下，得古石像最佳；案头以旧磁净瓶〔5〕献花，净碗〔6〕酌水，石鼎熬〔7〕印香，夜燃石灯，其钟、磬、幡、幢、几、榻之类，次第铺设，俱戒纤巧。钟、磬尤不可并列。用古倭漆经厢，以盛梵典。庭中列施食台〔8〕一，幡竿一，下用古石莲座石幢〔9〕一，幢下植杂草花数种，石须古制，不则亦以水蚀之。

【注释】〔1〕乌丝藏佛：西藏产的金佛。

〔2〕香像唐像及三尊：香像，即“大力金刚”；唐像，待考；三尊，这里应为“释迦三尊”，即“释迦”“文殊”“普贤”。

〔3〕接引：即“接引佛”。

〔4〕诸天：佛经语“三界二十八天，称为‘诸天’”。即上天神界之位。

〔5〕净瓶：佛家的洗手用具。

〔6〕净碗：佛像前供奉清水的碗。

〔7〕熬（ruò）：点燃、焚烧。

〔8〕施食台：施舍饭食的台子。

〔9〕石幢：刻有佛号或经咒的石柱。

【译文】佛堂内供奉的佛像，以金厚实、面容慈祥瑞庄的藏佛为最好，或者是宋元时无披纱观音菩萨像，用古漆佛橱供奉。如果香像唐像及三尊像并列，接引、诸天等像，称为“一堂”，一起用朱红小木橱供奉，这是寺院的陈列，不适合居士在家修行。在家修行的居士，如果有在松林石壁觅到的古石佛像，是最好。案头上供奉古瓷净瓶插花，净碗盛水，石鼎焚香，石灯通夜长明，钟、磬、幡、幢、几、榻之类，依次排列。但是钟、磬一定不能并列。用漆有古日本漆的经箱存放佛经。室中再设一个施食台，一根挂幡竹竿，下面用古石莲花座石幢一个，幢下种植各种花草，石幢要古旧的，不然就用水浸泡做旧再用。

敞室

【原文】长夏宜敞室，尽去窗槛，前梧后竹，不见日色，列木几极长大者于正中，两傍置长榻无屏者各一，不必挂画，盖佳画夏日易燥，且后壁洞开，亦无处宜悬挂也。北窗设湘竹榻，置簟于上，可以高卧。几上大砚一，青绿水盆一，尊彝之属，俱取大者；置建兰一二盆于几案之侧；奇峰古树，清泉白石，不妨多列；湘帘四垂，望之如入清凉界中。

【译文】夏天应敞开屋子，窗户的窗扇全部撤除，屋前有梧桐树，屋后是竹林，不见阳光。摆放一个特别长大的木几在屋子正中，两旁各放一张无屏长榻。夏天不必挂画，因为气温高，好画易损，况且后壁洞开，也无处悬挂。北窗下摆放一张斑竹榻，铺上草席，可以躺卧。书案上放置大砚台一个、青绿水盆一个，以及尊彝之类，都要用较大的。书案旁摆一二盆建兰。奇峰古树、清泉白石等盆景，不妨多陈设一些。屋子四周垂挂竹帘，使人感觉十分清凉。

亭榭

【原文】亭榭不蔽风雨，故不可用佳器，俗者又不可耐，须得旧漆、方面、粗足、古朴自然者置之。露坐，宜湖石平矮者，散置四傍，其石墩、瓦墩之属，俱置不用，尤不可用朱架架官砖于上。

【译文】亭台水榭不能遮蔽风雨，因此，内置器物用具不需特别贵重，但过于粗俗的也难以使用，应置备一些厚实耐用、古朴自然的桌凳。露天坐凳，宜用矮平的太湖石，将它们散放四周，其他的石墩、瓷墩之类，都不可用，尤其不可用官窑砖铺在朱红架子上做坐凳。

◎敞室陈设

敞室，即没有太多遮隔的大房间。通常用于会客、处理日常家务或兼公事房。



① 太师椅

太师椅为清代扶手椅的一种专称，最能代表清代家具造型特点。其整体宽大，靠背与扶手相连，形成三扇、五扇或多扇的围屏。整体造型大方得体，既稳重厚实又不乏工艺美感，置于敞室内再合适不过。

② 几案

敞室内的几案要大，与房间体积以及其他家具相配合。敞室内几案多为长条形，可一侧靠墙，一侧朝向室中，几案上可置临时的文房用器、古雅陈设器、盆玩等赏心悦目之物，也可为主人与访客提供闲谈之所。

③ 洞橱

在墙壁上凿出空间，制成带有格子的柜橱样式。外部设橱柜门，一般为对称的两扇，门外有装饰画，合上之后犹如墙上的“挂画”，而洞橱则暗含在“挂画”之后。

④ 竹林

古人常在屋前种植梧桐树，屋后种植竹林，喜欢将房屋掩隐于树林之中。这样一来，不仅可呼吸山林之气，赏自然之景，又可在炎炎夏日寻找到丝丝凉意。

⑤ 卷帘

在相邻的两个房间内多有内通的门，一般不常用门扇，而用帘子。古代帘子以竹制为主，也有用兰草编制而成的。

卷十一·蔬果



田文坐客，上客食肉，中客食鱼，下客食菜，此便开千古势利之祖。吾曹谈芝讨桂，既不能饵菊术，啖花草；乃层酒累肉，以供口食，真可谓秽吾素业。古人苹蘩可荐，蔬笋可羞，顾山肴野蔌，须多预蓄，以供长日清谈，闲宵小饮；又如酒枪皿合，皆须古雅精洁，不可毫涉市贩屠沽气；又当多藏名酒，及山珍海错，如鹿脯、荔枝之属，庶令可口悦目，不特动指流涎而已。

【原文】田文坐客^{〔1〕}，上客食肉，中客食鱼，下客食菜，此便

开千古势利之祖。吾曹谈芝讨桂〔2〕，既不能饵菊术〔3〕，啖花草；乃层酒累肉〔4〕，以供口食，真可谓秽吾素业〔5〕。古人苹蘩可荐〔6〕，蔬笋可羞，顾山肴野蔌〔7〕，须多预蓄，以供长日清谈，闲宵小饮；又如酒铨〔8〕皿合〔9〕，皆须古雅精洁，不可毫涉市贩屠沽气；又当多藏名酒，及山珍海错，如鹿脯、荔枝之属，庶令可口悦目，不特动指流涎而已。志：《蔬果第十一》。

【注释】〔1〕田文：即孟尝君，战国时齐国人。坐客：座上之客。

〔2〕谈芝讨桂：谈论、欣慕芝桂的高洁。

〔3〕饵菊术：吃菊花、白术。

〔4〕层酒累肉：大量饮酒食肉。

〔5〕素业：儒素生活。

〔6〕苹蘩可荐：苹、蘩，两种可供食用的水草。荐，佐食。

〔7〕山肴野蔌（sù）：野味与野菜。蔌，蔬菜的总称。

〔8〕酒铨（chēng）：三足的温酒器。

〔9〕皿合：饮食之用器。

【译文】孟尝君家的客人分三等，上等客人吃肉，中等客人吃鱼，下等客人吃蔬菜，这就是千百年来势利处世哲学的源头。我们欣慕芝兰的高洁，却不能吃花食草；相反大量饮酒食肉，可谓是玷污我等的素洁生活。古人爱吃蔬菜、竹笋及野生植物，所以要多准备一些野味野菜，以供白日清谈，夜里消闲时，小饮佐酒；酒器食具都要古雅精致，不能沾染丝毫肉铺酒肆的市井气；还应多贮藏一些名酒和山珍海味，如鹿肉干、荔枝之类，这些食品既可口又悦目，不止饱口福而已。

樱桃

【原文】樱桃古名楔桃，一名朱桃，一名英桃，又为鸟所含，故礼称含桃，盛以白盘，色味俱绝。南都〔1〕曲中有英桃脯，中置玫瑰瓣一味，亦甚佳，价甚贵。

◎樱桃的性味

樱桃属蔷薇科落叶乔木果树，成熟时颜色鲜红，玲珑剔透，味美形娇，故有“含桃”的别称。据说黄莺特别喜好啄食这种果子，因而名为“莺桃”。



叶

【气味】味甘，性平，无毒。

【主治】治蛇咬，捣汁后服用，并敷在伤处。

果实

【气味】味甘、涩，性热，无毒。

【主治】主调中，能益脾胃，可养颜美容，止泄精、水谷痢。

东行根

【气味】味甘，性平，无毒。

【主治】煮水后服用，可治寸白虫。

花

【气味】味甘，性平，无毒。

【主治】治面黑粉刺。

枝

【气味】味甘，性平，无毒。

【主治】可治雀斑，将枝同紫萍、牙皂、白梅肉研和，每日洗脸。

【注释】〔1〕南都：南京。

【译文】樱桃古代叫作“楔桃”，也叫“朱桃”，又叫“英桃”，因为常被鸟含食，所以《礼记》里称之为“含桃”，放在白色盘子里，色味都很绝妙。南京官妓坊有一种加入玫瑰花瓣的樱桃干，口味十分好，价格也很昂贵。

桃 李 梅 杏

【原文】桃易生，故谚云：“白头种桃。”^{〔1〕}其种有：匾桃、墨桃、金桃、鹰嘴、脱核蟠桃，以蜜煮之，味极美。李品在桃下，有粉青、黄姑二种，别有一种，曰嘉庆子，味微酸。北人不辨梅、杏，熟时乃别。梅接杏而生者，曰杏梅，又有消梅，入口即化，脆美异常，虽果中凡品，然却睡止渴，亦自有致。

【注释】〔1〕白头种桃：典出《埤雅》，指树结实迅速的意思。

【译文】桃树生长很快，所以有谚语“白头种桃”。桃的品种有扁桃、黑桃、金桃、鹰嘴桃、脱核蟠桃，用蜜汁煮食，味道非常甜美。李子品级在桃之下，有青皮、黄皮两种，另有一种叫“嘉庆子”的李子，味道微酸。北方人到果实成熟后才能区分梅、杏。梅树嫁接到杏树上而长出的果实，叫作“杏梅”。还有一种早梅，入口即化，特别香脆，虽说只是普通果品，但能提神止渴，也自有用处。

◎李的性味

李，又叫“李实”“嘉庆子”。李属蔷薇科李亚科李属乔木植物。我国大部分地区都可栽培，夏季采摘，洗净，去核鲜用，或晒干用。



花

【气味】味苦、香，无毒。

【主治】研末洗脸，使人面色润泽，去粉刺黑斑。

果实

【气味】味苦、酸，性微温，无毒。

【主治】晒干后吃，去痼热，调中。去骨节间劳热。肝有病的人宜于食用。

叶

【气味】味甘、酸，性平，无毒。

【主治】治小儿壮热及疟疾引起的惊痫。用汤洗身，效果良好。

核仁

【气味】味苦，性平，无毒。

【主治】主摔跌引起的筋折骨伤，骨痛瘀血。可使人气色好。治女子小腹肿胀，利小肠，下水气，除浮肿，治面上黑斑。

树胶

【气味】味苦，性寒，无毒。

【主治】治目翳，镇痛消肿。

根白皮

【气味】性大寒，无毒。

【主治】消渴，可止腹气上冲引起的头昏目眩；煎水含漱，可治牙痛；煎汤饮用，可治赤白痢；烤黄后煎汤，于次日饮用，可治女子突然带下赤白；还可治小儿高热，解丹毒。

橘橙

【原文】橘为木奴，既可供食，又可获利。有绿橘、金橘、蜜橘、匾橘数种，皆出自洞庭；别有一种小于闽中，而色味俱相似，名漆礫红者，更佳；出衢州者皮薄亦美，然不多得。山中人更以落地未成实者，制为橘药〔1〕，醃者〔2〕较胜。黄橙堪调脰，古人所谓“金齏”〔3〕；若法制丁片，皆称“俗味”。

◎橙的性味

橙，又称“柳橙”“甜橙”“黄果”“金环”“柳丁”。芸香科柑橘属常绿乔木，是柚子与橘子的杂交品种，起源于东南亚。果实可以剥皮鲜食果肉，也可榨汁直接饮用。



果实

【气味】味酸，性寒，无毒。

【主治】洗去酸汁，切碎和盐煎后贮食，止恶心，去胃中浮风恶气。行风气，疗淋巴结核和甲状腺肿大，杀鱼、蟹毒。

核

【气味】味苦，性寒，无毒。

【主治】浸湿研后，夜涂，可治面斑粉刺。

果皮

【气味】味苦、辛，性温，无毒。

【主治】做酱、醋香美，食后可散肠胃恶气，消食下气，去胃中浮风气；和盐贮食，止恶心，解酒病；加糖做的橙丁，甜美，且能消痰下气，利膈宽中，解酒。

【注释】〔1〕橘药：用糖熬制过的橘子。

〔2〕醃（xián）：同“咸”，这里指用盐腌渍。

〔3〕金齏（jī）：即切细的柑橘片，因色黄似金，故名。齏，细小。

【译文】橘又叫“木奴”，既可自己食用，也可出售赚钱。其品种有绿橘、金橘、蜜橘、扁橘等数种，都产自太湖；有一种小于闽橘而色味相似的“漆碟红”，味道更美；产自衢州的薄皮橘子也很甜美，但很稀少。山里人将没有成熟掉到地上的橘子制成药橘，其中腌渍的更好。黄橙可像鱼肉一样切为细片，即古人所谓“金齏”；假如都如法炮制，使它成丁成片，那就成为“俗味”了。

柑

【原文】柑出洞庭者，味极甘；出新庄者，无汁，以刀剖而食之。更有一种粗皮，名蜜罗柑者，亦美。小者曰金柑，圆者曰金豆。

【译文】产自洞庭湖的柑，非常甜；产自新庄的，无果汁，要用刀剖开来吃。还有一种粗皮的蜜罗柑，味美。小的叫“金柑”，圆的叫“金豆”。

香櫞

【原文】香櫞大如杯盂，香气馥烈，吴人最尚。以磁盆盛供，取其瓢，拌以白糖，亦可作汤，除酒渴；又有一种皮稍粗厚者，香更胜。

【译文】香櫞大如水杯，香气浓烈，苏州人最喜爱。将香櫞放在瓷盆里，取出果肉，拌上白糖，也可以熬汤，可用于酒后解渴。还有一种果皮稍粗厚的，香气更浓。

◎柑的性味

又称“柑子”“金实”，果实一般较大，但比柚小，形圆而稍扁，皮较厚，凹凸粗糙，果皮较易剥离，其种子大部分为白色。



叶
【主治】可治疗耳朵流水或流脓血。用时需取嫩叶尖七个，加几滴水，蘸取汁滴入耳孔中。

果实

【气味】味甘，性大寒。

【主治】可除肠胃热毒，止暴渴，利小便。

□ 果皮

【主治】主下气调中，果皮祛白喉。烘干研成末，加盐后做成汤，喝后可解酒毒或酒渴。

◎ 香橼的性味

香橼与佛手柑、柠檬等观果类一样，同为芸香科柑橘属的多年生常绿灌木或小乔木。香橼果实为淡黄色，具浓香，食来味道甚美。香橼枝叶常绿，既能赏花又可观果，绿叶与黄果相互映衬，是冬季室内的装饰佳品。



叶

【气味】味苦、辛，性微寒。

【主治】治伤寒咳嗽。内服：煎汤，1～3钱。

果实

【气味】味辛、微苦、酸，性温。

根

【主治】理气，消胀。治胃腹胀痛，风痰咳嗽，小儿疝气。

枇杷

【原文】枇杷独核者佳，株叶皆可爱，一名款冬花，蔕之果奩，色如黄金，味绝美。

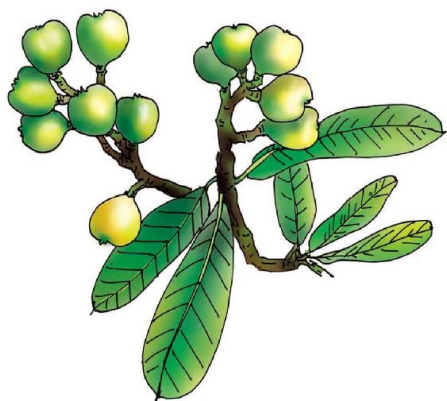
【译文】只有一颗核的枇杷最好，枇杷的枝叶都好看，别名叫“款冬花”，腌渍后装入果盒，色泽金黄，味道绝美。

杨梅

【原文】杨梅吴中佳果，与荔枝并擅高名，各不相下，出光福山中者，最美。彼中人以漆盘盛之，色与漆等，一斤仅二十枚，真奇味也。生当暑中，不堪涉远，吴中好事家或以轻桡^{〔1〕}邮置，或买舟就食，出他山者味酸，色亦不紫。有以烧酒浸者，色不变，而味淡；蜜渍者，色味俱恶。

◎枇杷的性味

枇杷，又名“卢橘”“金丸”，原产中国，因其树叶形状很像中国传统乐器琵琶而得名。唐朝时枇杷被列为贡品。枇杷初冬开花，果实呈球形或椭圆形，果色金黄，果肉橙黄，汁多，味鲜甜而柔糯，是水果中珍品。除生食外，还可制果酱、果膏、果露、果酒等。



花

【主治】枇杷花与辛夷花按等份分别研末，用酒每天两次各送服二钱可治头痛、鼻流清涕。

叶

【主治】用叶来煮水，可治下气、呕吐、产后口干、肺气热咳、胸面上疮；还能和胃降气，清热解暑毒，治疗脚气。

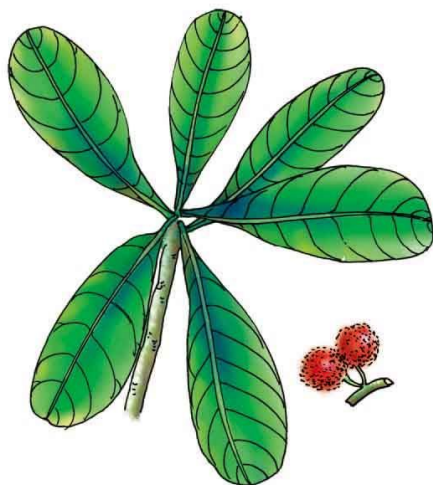
果实

【气味】味甘，微酸。

【主治】多吃易发痰热，造成伤脾；也不可和烤肉、热面等一起食用，会患黄病。适量食用可润肺化痰，治疗气管炎。

◎杨梅的性味

杨梅，又称“圣生梅”“白蒂梅”“树梅”。杨梅属于杨梅科乔木植物。杨梅树易栽培，寿命长，生产成本比其他水果低，因此，又被誉为“摇钱树”。



根、树皮

【气味】味苦，性温。

【主治】散瘀止血，止痛。用于跌打损伤，骨折，痢疾，胃痛、十二指肠溃疡，牙痛。

果

【气味】味酸、甘，性平。

【主治】具有消食、除湿、解暑、生津止咳、助消化、御寒、止泻、利尿、防治霍乱等作用。

【注释】〔1〕轻桡：快艇。

【译文】杨梅是苏州的绝佳水果，与荔枝的美誉不相上下，产自苏州光福山的最好。山里人用漆盘盛上，杨梅的色泽如漆色一样鲜亮，

此地杨梅个大，一斤仅有二十枚，是极好的果品。杨梅成熟时正当暑期，不能远运，有不嫌麻烦的人就用轻快小船外运，或者乘船前往品尝。产自其他山里的杨梅，味酸、色淡。杨梅也可用来泡酒，其色不变而味更淡；用蜜渍的，色味都差。

葡萄

【原文】葡萄有紫、白二种。白者曰水晶萄，味差亚于紫。

◎葡萄的性味

葡萄品种很多，但总体上可分为酿酒葡萄和食用葡萄两大类。我国从汉代就开始种植葡萄。多吃葡萄可补气、养血、强心。《名医别录》载：“葡萄，逐水，利小便。”



果实

【气味】味甘、涩，性平，无毒。

【主治】主筋骨湿痹，益气增力强志，令人肥健，耐饥饿风寒，轻身不老延年。食用或研酒饮又可通利小便，催痘疮快出。

叶、藤、根

【主治】煮汁饮，止呕吐及腹泻后恶心；孕妇胎动频繁不适，饮后即安；治腰腿痛，煎汤淋洗，即有所改善；饮其汁，利小便，通小肠，消肿胀。

【译文】葡萄有紫色、白色二种。白色的叫“水晶萄”，味道不及紫葡萄。

荔枝

【原文】荔枝虽非吴地所种，然果中名裔，人所共爱，红尘一骑，不可谓非解事人。彼中有蜜渍者，色亦白，第壳已殷，所诮“红襦白玉肤”，亦在流想^{〔1〕}间而已。龙眼称荔枝奴，香味不及，种类颇少，价乃更贵。

【注释】〔1〕流想：想象。

【译文】荔枝虽然不是江苏出产，但它是水果中佳品，人人都喜爱，“红尘一骑”，正是为了品尝荔枝的鲜美。其中有蜜渍的，肉色还白，但壳已变红，因此有“红襦白玉肤”的说法。龙眼又称“荔枝奴”，香味不及荔枝，品种也很少，价格更贵。

◎荔枝的性味

“荔枝”二字出自西汉，栽培则始于秦汉，盛于唐宋。其果肉肥厚，肉质润滑，核细如米，入口香甜，有“果中之王”美誉。而杜牧的千古名句“一骑红尘妃子笑，无人知是荔枝来”，更为山野荔枝烙上了皇室水果的标记，从此有了贵族的身份。



果实

【气味】味甘，性平，无毒。

【主治】止渴，益人颜色，提神健脑。可治头晕、胸闷、烦躁不安，背膊不适，淋巴结核，脓肿、疔疮，小儿痘疮。

壳

【主治】治小儿疮痘出不快，煎汤饮服。可解荔枝热，浸泡水饮服。

枝

【主治】用水煮汁，细细含咽，可治喉痹肿痛。

核

【气味】味甘、涩，性温，无毒。

【主治】将一枚核煨存性，研成末，以酒调服，可治胃痛、小肠气痛、妇女血气刺痛。

枣

【原文】枣类极多，小核色赤者，味极美。枣脯出金陵，南枣出浙中者，俱贵甚。

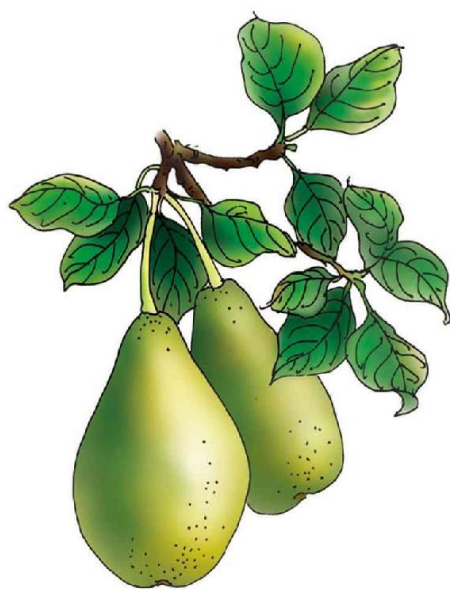
【译文】枣的品种很多，核小色红的枣，味道极美。南京的枣脯、浙江的南枣，都很珍贵。

生梨

【原文】梨有两种：花瓣圆而舒者，其果甘；缺而皱者，其果酸，亦易辨。出山东，有大如瓜者，味绝脆，入口即化，能消痰疾。

◎枣的性味

我国早已有枣的栽培记载，而且吃枣历史也很久了，枣自古就被列为“五果”（桃、李、梅、杏、枣）之一。历代书籍很多都有记载，《诗经》有“八月剥枣”的记载，《礼记》上有“枣栗饴蜜以甘之”，《战国策》有“北有枣栗之利……足食于民”。



木心

【气味】味甘、涩，性温，有小毒。

【主治】治寄生虫引起的腹痛、面目青黄、淋露骨立。锉取木心一斛，加水淹过三寸，煮至二斗水时澄清，再煎至五升。每日晨服五合，呕吐即愈。另外煎红水服，能通经脉。

枣

【气味】味甘，性平，无毒。

【主治】主心腹邪气，安中，养脾气，平胃气，通九窍，助十二经，补少气、少津液、身体虚弱治大惊、四肢重，和百药。长期服食能轻身延年。补中益气，坚志强力，除烦闷，疗心下悬，除肠癖。润心肺，止咳，补五脏，治虚损，除肠胃癖气。和光粉并烧，可治疟痢。

叶

【气味】味甘，性温，微毒。

【主治】覆盖麻黄，能令发汗。和葛粉，搽痱子疮，效果好。

三年核仁

【主治】主腹痛邪气，恶气猝症忤。核，烧研，搽胫疮很好。

皮

【主治】枣树皮与等量北向的老桑树皮烧研，每次用一合，以井水煎后，澄清，洗目，一月三次，可治眼昏。

◎梨的性味

梨树的种植历史已有四千多年，是我国南北方普遍种植的一种果树。其适应能力强，经济价值较高。不但果实细腻甘甜，而且其他各个部分也都有很高的药用保健功效。



果实

【气味】味甘、微酸，性微寒。

【主治】可治热咳、伤寒发热、惊邪。将其切成片贴于烫伤处可止痛防腐烂；做成浆饮用可吐出风痰；捣成汁频服，可治急性伤风失音。有宿寒热结的人可多吃，生有金疮、血虚者及妇孺不可食用。

花

【主治】可用于祛除面黑粉刺。

叶

【主治】捣成汁后服用可解菌毒，治小儿疝气、霍乱吐痢不止。

【译文】梨有两种：花瓣圆而舒展的，结出的果子就甜；花瓣少而皱的，结出的果子就酸。山东出产一种如瓜大的梨，非常香脆，入口即化，能止咳祛痰。

栗

【原文】杜甫寓蜀，采栗自给，山家御穷，莫此为愈。出吴中诸山者绝小，风干，味更美；出吴兴者，从溪水中出，易坏，煨熟乃佳。与橄榄同食，名为“梅花脯”，谓其口味作梅花香，然实不尽然也。

【译文】杜甫寓居四川时，靠采板栗养活自己，山里人家维持生计，没有比这更好的办法。吴中山里出产的板栗都很小，风干后，味道更好；吴兴出产的板栗，因从溪流运出，容易坏，煮熟存放为好。板栗与橄榄同吃，称为“梅花脯”，说是口味如梅花香，其实不尽然。

◎栗的性味

栗属山毛榉科，落叶乔木，生于向阳、干燥的沙质土壤。其壳斗全面带刺，成熟后，壳斗裂开，散出果实。种子供食用，种子淀粉可食，其味甘性寒，有养胃健脾、补肾强筋的功用。《本草纲目》中指出：“栗治肾虚，腰腿无力，能通肾益气，厚肠胃也。”由于栗子对辅助治疗肾虚有益，故又称“肾之果”。花、果壳、叶、树皮及根均可入药，消肿解毒。



花

【主治】治颈淋巴结核。

栗壳（即栗外黑壳）

【主治】煮汤喝，治反胃消渴，止泻血。

毛球（即栗外的刺苞）

【主治】煮汤，洗火丹毒肿。

栗（即栗内薄皮）

【气味】味甘，性平、涩，无毒。

【主治】捣散和蜜涂面，可祛皱纹，使脸光滑。

皮

【主治】剥带刺的皮煎水洗，治丹毒五色无常。

根

【主治】用酒煎服，治偏肾气。

栗楔（若苞内有三颗，其最扁即栗楔）

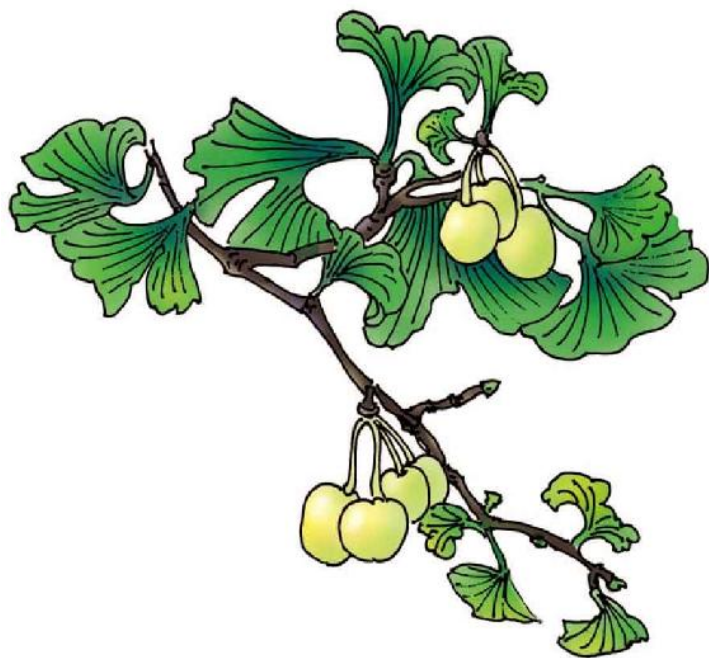
【主治】主筋骨风痛，活血尤其有效。每天生吃七颗，破胸胁和腹中结块。将其生嚼，还可拔恶刺，出箭头，敷颈淋巴结核肿痛。

银杏

【原文】银杏叶如鸭脚，故名鸭脚子，雄者三棱，雌者二棱，园圃间植之，虽所出不足充用，然新绿时，叶最可爱，吴中诸刹，多有合抱者，扶疏乔挺，最称佳树。

◎银杏的性味

银杏，又名“白果树”“鸭脚树”，中国最古老的树种之一，自商、周时期已开始种植。其树木雄伟高大，树干虬曲，为理想的园林绿化、行道树种，是中国四大长寿观赏树种之一。



种皮

【主治】可用于治疗肺结核。

叶

【主治】可用于治疗高血压及冠心病、心绞痛、脑血管痉挛、血清胆固醇过高等

病症。

果实

【气味】性平，味甘、苦、涩，有小毒。

【主治】主治哮喘、痰嗽、梦遗、白带、白浊、小儿腹泻、虫积、肠风脏毒、淋病、小便频数，以及疥癣、漆疮、白癜风等病症。

【译文】银杏树的叶子像鸭脚，所以又叫“鸭脚子”，雄树叶子为三棱形，雌树叶子为二棱形。园圃里种几棵，虽然所结果实不足食用，但春天长出的新叶，特别可爱。吴中的庙宇多有合抱粗的银杏，枝繁叶茂，苍翠挺拔，堪称佳树。

柿

【原文】柿有七绝：一寿，二多阴，三无鸟巢，四无虫，五霜叶可爱，六嘉实，七落叶肥大。别有一种，名“灯柿”，小而无核，味更美。或谓柿接三次，则全无核，未知果否。

【译文】柿子树有七大绝妙处：一是寿命长，二是喜阴，三是无鸟巢，四是无虫害，五是霜叶可爱，六是果实大而甜，七是落叶肥大。另有一种“灯柿”，果实小而无核，味更美。有种说法：结了三季果后的柿子都无核了，不知是否果真如此。

◎柿的性味

柿子的原产地是中国，我国的栽培历史已有一千多年。秋天时，黄澄澄的柿子尽情地炫耀自己的美丽，吸引着人们的眼球，让人垂涎欲滴。古诗云“秋入小城凉入骨，无人不道柿子熟。红颜未破馋涎落，油腻香甜世上无”，正是此情此景的写照。



根

【主治】治血崩、血痢、便血。

蒂

【主治】煮水服，治咳逆啜气。

白柿、柿霜

【气味】味甘，性平、涩，无毒。

【主治】补虚劳不足，消腹中瘀血，涩中厚肠，健脾胃气。能化痰止渴，治吐血，润心肺，疗慢性肺疾引起的心热咳嗽，润声喉，杀虫，温补。常吃可祛面斑。治反胃咯血，肛门闭急并便血，痔漏出血。柿霜可清心肺热，生津止渴，化痰平嗽，治咽喉口舌疮痛。

木皮

【主治】治便血。晒焙后研成末，吃饭时服二钱。烧成灰，和油调敷，治烫火烧伤。

柿糕

【主治】用糯米和干柿做成粉，蒸食，治小儿秋痢、便血。

烘柿（即熟柿）

【气味】味甘，性寒、涩，无毒。

【主治】主通耳鼻气，治肠胃不足，解酒毒，压胃间热，止口干。



果实

【气味】味甘、微酸，性凉。

【主治】主治中气不足，消化不良，气壅不通，轻度腹泻，便秘，烦热口渴，饮酒过度，高血压等。苹果与山药配伍，能益脾胃、助消化、止腹泻。煲汤加热后，能起到收敛、止泻的作用。

□ 花红

花红又叫“林檎”，中医认为它性平，味甘，具有补血益气、止渴生津和开胃健脾之功，对消化不良、食欲欠佳、胃部饱闷、气壅不通者，生吃或挤汁服之，可消食顺气，增加食欲。此外，林檎还有补脑、安眠养神、清除疲劳等作用。所以被古今中外誉为“保健之友”。

花红

【原文】花红西北称柰，家以为脯，即今之婆果是也。生者较胜，不特味美，亦有清香。吴中称花红，一名林檎，又名来檎，似柰而小，花亦可观。

【译文】花红在西北称为“柰”，每家都把它做成果脯，也就是现在叫的苹果。生吃更好，不但味美，而且清香。吴中称为“花红”，又叫“林檎”“来檎”，果子与柰相似，略小一点，花朵也好看。

菱

【原文】两角为菱，四角为芰，吴中湖泖^{〔1〕}及人家池沼皆种之。有青红二种：红者最早，名水红菱；稍迟而大者，曰雁来红。青者曰莺哥青；青而大者，曰馄饨菱，味最胜；最小者曰野菱。又有白沙角，皆秋来美味，堪与扁豆并荐。



果肉

【气味】味甘，无毒。

【主治】有消暑解热、益气健胃、止消渴、解酒毒、利尿通乳、抗癌等功效。

□ 菱

菱为菱科一年生浮叶水生植物，果肉有消暑解热、益气健胃、止消渴、解酒毒、利尿通乳、抗癌等功效。常见种类有：四角菱（如馄饨菱、小白菱等）、两角菱（如扒菱、蝙蝠菱等）、无角菱（如南湖菱）。

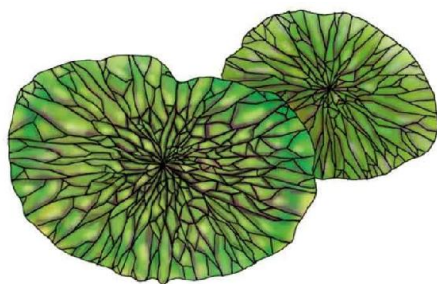
【注释】〔1〕泖：水波平静。

【译文】两角的是“菱”，四角的是“芰”，吴中湖泊及农家池塘都种的有。有青红二种：红色的成熟最早的，名叫“水红菱”；成熟稍迟而个更大的，名叫“雁来红”；青色的叫“莺哥青”；色青而个大的，叫“馄饨菱”，味道最好；最小的叫“野菱”。还有“白沙角”，都是秋季美味，能与扁豆媲美。

芡

【原文】芡花昼展宵合，至秋作房如鸡头，实藏其中，故俗名鸡豆。有粳、糯二种，有大如小龙眼者，味最佳，食之益人。若剥肉和糖，捣为糕糜，真味尽失。

【译文】芡的花白天开放，夜里闭合，到秋天长成像鸡头的子房，种子就在其中，所以俗称“鸡豆”。有粳、糯二种，有如小龙眼一样大的，味道最佳，而且养人。如剥壳取肉和糖捣碎如泥，就完全失去本味了。



鸡头菜（即芡的嫩叶柄）

【气味】味咸、甘，性平，无毒。

【主治】主烦渴，除虚热，生熟都适宜。

实

【气味】味甘、涩，性平，无毒。

【主治】主治风湿性关节炎、腰背膝痛。补中益气，提神强志，令人耳聪目明。久服令人轻身不饥。还能开胃助气及补肾，治小便频繁、遗精、脓性白带等。

□ 芡

芡为大型水生观叶植物，在中国式园林中，与荷花、睡莲、香蒲等配植水景，尤多野趣。芡的种子可供食用、酿酒，根、茎、叶、果均可入药，外壳可做染料，嫩叶柄和花柄剥去外皮可当菜吃。全草可做绿肥，煮熟后又可做饲料。

西瓜

【原文】西瓜味甘，古人与沉李并埒，不仅蔬属而已。长夏消渴吻，最不可少，且能解暑毒。

【译文】西瓜味甜，古人把它作为夏天的消暑佳品。它不只是一般的果蔬，而是夏季最不可少的解渴消暑水果。

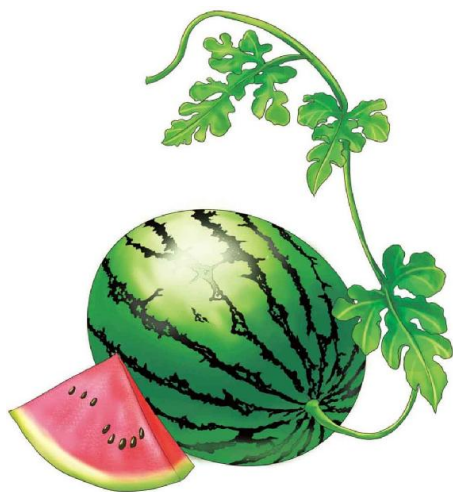
五加皮

【原文】五加皮久服轻身明目，吴人于早春采取其芽，焙干点茶，清香特甚，味亦绝美，亦可作酒，服之延年。

【译文】长期服用五加皮，可使人身轻目明，吴地人采摘早春嫩芽，焙干泡茶，清香浓郁，味道绝美；也可泡酒，常饮可延年益寿。

◎西瓜的性味

西瓜原为葫芦科的野生植物，后经人工培植才成为食用西瓜。其种植历史始于四千年前的埃及，后来北移，由地中海沿岸传至欧洲，南下进入中东、印度等地。因西瓜由西域传入我国，故得“西瓜”之名。史书多有西瓜的传入记载，《农政全书》载：“西瓜，种出西域，故之名。”西瓜的种植历史悠久，自“按胡娇于回纥得瓜种，名曰西瓜，则西瓜自五代时始入中国；今南北皆有”，便可得知。



瓜皮

【主治】烧研后口含，止咳和中。研后去油口服，可治月经过多。

子仁

【主治】能清肺润肠，止咳和中。研后去油口服，可治月经过多。

瓜瓢

【气味】味甜，性寒。

【主治】解暑止渴，可治疗咽喉肿痛，利于小便；还可止血痢，解酒毒，含瓜汁可治口疮。

白扁豆

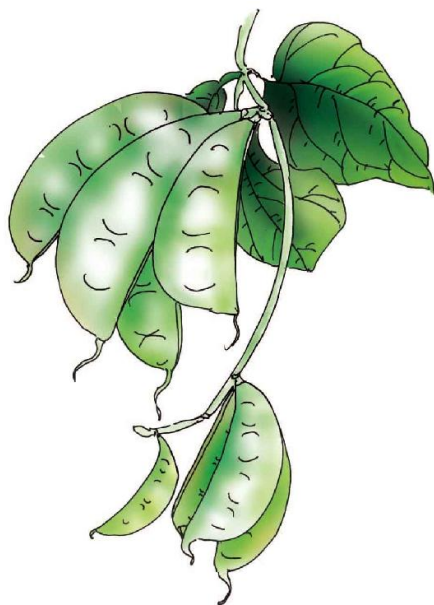
【原文】扁豆纯白者味美，补脾入药，秋深篱落，当多种以供采食，干者亦须收数斛，以足一岁之需。

【译文】纯白色的扁豆，不仅味美，而且有补脾功效。深秋时，应多种一些供采鲜豆食用，并且收贮一些干豆，供一年食用。

茵

【原文】茵，雨后弥山遍野，春时尤盛，然蛰后虫蛇始出，有毒者最多，山中人能辨之。秋茵味稍薄，以火焙干，可点茶，价亦贵。

【译文】茵生于山林，雨后漫山遍野都有，春季更多，但惊蛰后，虫蛇出没，就有一些毒茵了，山里人自然能分辨。秋茵的味道稍淡，可焙干泡茶，价格很贵。



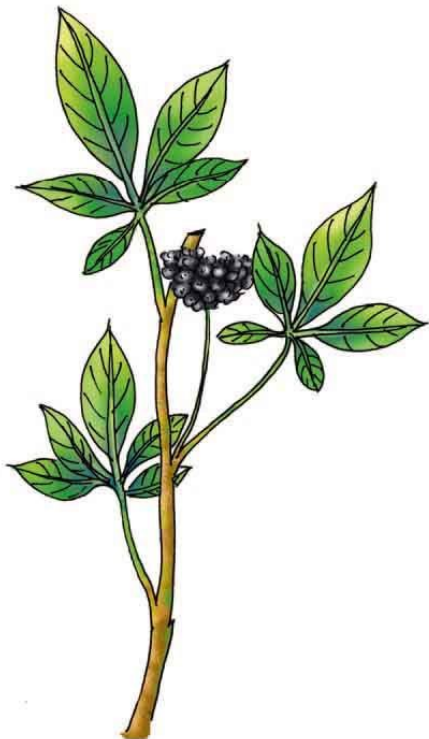
根皮

【气味】味辛，性温，无毒。

【主治】治心腹疝气，腹痛，补中益气，可治疗行走不稳或小儿三岁还不能走路；另可治疗疮痍阴浊，男子阴部潮湿不适、小便不沥；女人阴痒及腰脊疼痛及两脚疼。补中益精，壮筋骨，增强意志。久服，使人轻身耐老，祛除体内各种恶风及恶血，治四肢不遂、风邪伤人、软脚累腰，主治多年瘀血积在皮肤、痹湿内不足，明目下气。治中风骨节挛急，补五劳七伤。酿酒饮，也治风痹、四肢挛急。制成粉末浸酒饮，治眼部疾病。

□ 五加皮

五加皮为落叶小灌木细柱五加的根皮，按种类有南北五加皮之分。南五加皮无毒，补肝肾、强筋骨作用较好；北五加皮有毒，有强心利尿之功，不宜多用。



果实

【气味】味甘，性微温，无毒。

【主味】主补养五脏，止呕吐。长久服食，可使头发不白。可解一切草木之毒，生嚼吃和煮汁喝，都有效。使人体内的风气通行，治女子白带多。又可解酒毒、河豚鱼之毒。可止痢疾，消除暑热，温暖脾胃，除去湿热，止消渴。

□ 扁豆

扁豆为一年生草本植物，种子是白色或紫黑色。嫩荚可作蔬菜，种子可入药。扁豆一定要煮熟以后才能食用，否则可能会出现食物中毒。

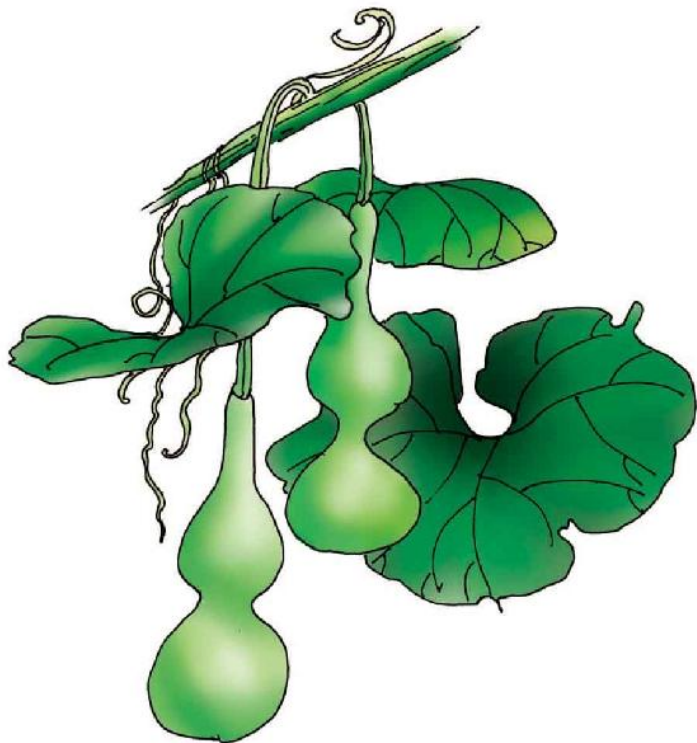
瓠

【原文】瓠类不一，诗人所取，抱瓮之余，采之烹之，亦山家一种佳味，第不可与肉食者道耳。

【译文】瓠有不同用处，除用来汲水之外，诗人还采摘它的嫩果来煮食，这也是一种山野美味，当然，这是权势富豪们无法体味的。

◎瓠的性味

瓠即葫芦的别称。葫芦的吃法很多，元代王桢《农书》说：“瓠之为用甚广，大者可煮作素羹，可和肉煮作荤羹，可蜜煎作果，可削条作干。”又说：“瓠之为物也，累然而生，食之无穷，烹饪咸宜，最为佳蔬。”可见葫芦的食法多种多样，既可烧汤，又可做菜；既能腌渍，也能干晒。但不论是葫芦还是叶子，都要在嫩时食用，否则成熟后便失去了食用价值。



果实

【气味】味甜，性平滑。

【主治】可消渴解热，除烦燥；利尿，可润心肺，治泌尿系结石。

子

【主治】可治牙齿肿痛或齿摇疼痛，治疗时可用壶卢子八两和牛膝四两煎成汤剂，每服五钱，煎水含漱，每日三四次即可。

花

【气味】味甘，性平，无毒。

【主治】解毒之药，可治疗各

种瘰疮。

壳

【气味】味甘，性平，无毒。

【主治】消热解毒，润肺利便。

茄子

【原文】茄子一名落酥，又名昆仑紫瓜，种苋其傍，同浇灌之，茄、苋俱茂，新采者味绝美。蔡樽为吴兴守，斋前种白苋、紫茄，以为常膳，五马贵人，犹能如此，吾辈安可无此一种味也？

【译文】茄子又叫“落酥”“昆仑紫瓜”，与苋菜间种，同时浇灌，茄子、苋菜都会生长茂盛，新鲜茄子的味道绝美。蔡樽做吴兴太守时，屋前种白苋菜、紫茄子，作为日常食物。身居太守，尚能如此，我们怎能没有这样的美味呢？

◎茄子的性味

江浙人称茄子为“六蔬”，广东人称其为“矮瓜”。其果实可作蔬菜，颜色多为紫色或紫黑色。茄子最早产于印度，后传入中国；清朝末年，被引到日本。现主要在北半球种植。



蒂

【主治】茄蒂烧成灰，和入饭中饮服二钱，可治肠风下血不止及血痔。又可用于治口齿疮。将茄蒂生切后，可用来搽癣风。

根、枯茎叶

【主治】将根、茎叶煮成汤，浸泡对冻疮皲裂有效。还可散血消肿，治血淋下血、血痢、子宫脱垂、齿痛和口腔溃疡。

实

【气味】味甘，性寒，无毒。

【主治】治寒热，五脏劳损，及瘟病传尸劳气。也可用醋抹后敷毒肿。将老后裂开的茄烧成灰，可治乳裂。吃茄子，可散血止痛，消肿宽肠。



芋子

【气味】味辛，性平、滑，有小毒。

【主治】宽肠胃，养肌肤，滑中。吃冷芋子，疗烦热，止渴。令人肥白，开胃，通肠闭。破瘀血，祛死肌。产妇吃芋头，破血；饮芋子汤，止血渴。同鱼煮食，下气，调中补虚。

□ 芋头

芋头别名“青芋”“芋艿”，系多年生块茎植物。芋头营养丰富，既可作蔬菜，又可作粮食，能熟食、干制成粉。中医认为，芋头有开胃生津、消炎镇痛、补气益肾等功效，可治胃痛、痢疾、慢性肾炎等。

芋

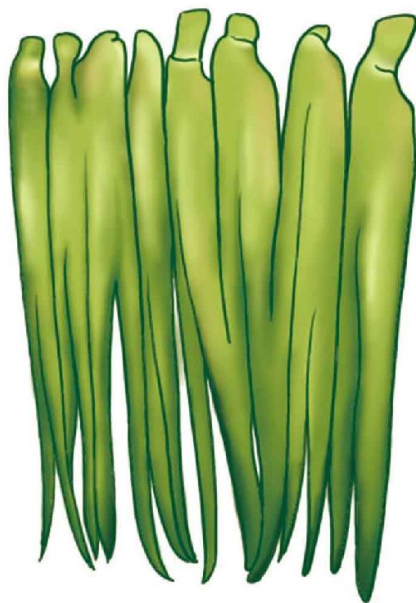
【原文】古人以蹲鴟^{〔1〕}起家，又云：“园收芋、栗未全贫。”则御穷一策，芋为称首，所谓“煨得芋头熟，天子不如吾”，直以为南面之乐，其言诚过，然寒夜拥炉，此实真味，别名土芝，信不虚矣。

【注释】〔1〕蹲鴟（chi）：指芋夹。

【译文】古人以芋头立家，有俗话说：“园收芋、栗未全贫。”维持生计的首要办法，就是多种芋头。所谓“煨得芋头熟，天子不如吾”，确实过于夸张，但寒夜围炉，其乐融融，倒是实在的。因此，芋头别名“土灵芝”，也名副其实。

茭白

【原文】茭白^{〔1〕}，古称雕胡，性尤宜水，逐年移之，则心不黑，池塘中亦宜多植，以佐灌园所缺。



茎

【气味】味甘，性寒。

【主治】有清湿热、解毒、催乳汁等功效。

□ 茭白

茭白是植物“菰病变后”的产物，对人类无害而有益，是不可缺少的水生蔬菜之一。茭白含蛋白质、脂肪、糖类、微量胡萝卜素和矿物质等成分。

【注释】〔1〕茭白：多年生草本植物，生长在池沼里。嫩茎的基部经某种菌寄生后，膨大，可作蔬菜食用。

【译文】茭白，古时称为“雕胡”，尤其适合水生，逐年移植，茎就不会长黑点。池塘里应多种一些，以补充菜园缺少的品种。

山药

【原文】山药本名薯药，出娄东岳王市者，大如臂，真不减天公掌〔1〕，定当取作常供。夏取其子，不堪食。至如香芋〔2〕、乌芋、皂莢之属，皆非佳品。乌芋即茨菇〔3〕，皂莢即地栗〔4〕。

【注释】〔1〕天公掌：山药的一种，扁形根。

〔2〕香芋：山药的一种，圆形根。

〔3〕茨菇：即慈姑。多年生草本植物，生长在水田里，球茎，黄白色或青白色，可食用。

〔4〕地栗：荸荠。

【译文】山药本名“薯药”，出自江苏太仓岳王市的山药，大如手臂，不亚于天公掌，可作日常菜蔬。夏季结种子，但不好吃。至于香芋、乌芋、皂莢之类，都不是佳品。乌芋就是茨菇，皂莢就是地栗。



根

【气味】味甘，性平。

【主治】有预防心血管系统的脂肪沉积，防止血管粥样硬化，减少皮下脂肪沉积等功效。

□ 山药

山药又叫“薯蓣”“薯药”“延草”“玉延”等，被誉为补虚佳品，备受称赞。据现代药学分析，山药含有丰富的淀粉、蛋白质以及胆碱、黏液质等成分，最大的特点是能够供给人体大量的黏液蛋白质，对人体有特殊的保健作用。

萝卜 芜菁

【原文】萝卜一名土酥，芜菁一名六利，皆佳味也。他如乌、白二菘〔1〕，莼、芹、薇、蕨之属，皆当命园丁多种，以供伊蒲〔2〕，第不可以此市利，为卖菜佣耳。

【注释】〔1〕菘：白菜。

〔2〕伊蒲：吃斋饭。

【译文】萝卜又叫“土酥”，芜菁又叫“六利”，都是上好的蔬菜。其他如瓢儿菜、小白菜两种白菜，莼菜、芹菜、薇菜、蕨菜之类，都应叫园丁多种一些作为斋日素食，但不可出卖赚钱，沦为卖菜人。



根

【气味】味苦、辛、甘，性平，无毒。

【主治】主治食积不化、黄疸、消渴、热毒风肿、疔疮、乳痈。

□ 芜菁

芜菁别称“蔓菁”“诸葛菜”“大头菜”“圆菜头”“圆根”“盘菜”等，为食用蔬菜，肥大的肉质根柔嫩、致密，可供炒食、煮食或腌渍用。

卷十二·香茗



香、茗之用，其利最溥。物外高隐，坐语道德，可以清心悦神；初阳薄暝，兴味萧骚，可以畅怀舒啸；晴窗拓帖，挥麈闲吟，篝灯夜读，可以远辟睡魔；青衣红袖，密语私谈，可以助情热意；坐雨闭窗，饭余散步，可以遣寂除烦；醉筵醒客，夜雨蓬窗，长啸空楼，冰弦戛止，可以佐欢解渴。品之最优者，以沉香、芥茶为首，第焚煮有法，必贞夫韵士，乃能究心耳。

【原文】香、茗之用，其利最溥^{〔1〕}。物外高隐，坐语道德，可

以清心悅神；初陽薄暝〔2〕，興味蕭騷，可以暢懷舒嘯；晴窗拓帖〔3〕，揮塵閑吟，篝燈〔4〕夜讀，可以遠辟睡魔；青衣紅袖，密語私談，可以助情熱意；坐雨閉窗，飯余散步，可以遣寂除煩；醉筵醒客，夜雨蓬窗，長嘯空樓，冰弦〔5〕戛指〔6〕，可以佐歡解渴。品之最優者，以沉香、芥茶〔7〕為首，第焚煮有法，必貞夫〔8〕韻士〔9〕，乃能究心耳。志《香茗第十二》。

【注釋】〔1〕溥（pǔ）：大。

〔2〕初陽薄暝：晨曦薄暮。

〔3〕拓帖：摹拓古碑帖。

〔4〕篝燈：置燈于籠中。

〔5〕冰弦：琴弦。

〔6〕戛（jiá）指：用手彈。

〔7〕芥（jiè）茶：產于浙江省長興縣境內的羅芥山，為茶中上品。

〔8〕貞夫：守正之人。

〔9〕韻士：風雅之士。

【譯文】飲茶品茗，益處多多，隱逸山林，談玄論道之余，可以清心怡神；晨曦薄暮，心生惆悵之際，可以舒解心氣，通暢胸懷；臨帖摹寫，閉目吟誦，挑燈夜讀之時，可以去除睡意；女子之間，密語私談之際，可以濃密情誼；雨天悶坐，飯後散步之時，可以排遣寂寥煩悶；宴飲賓客，酒樓歌肆，彈琴唱和，可以解渴盡歡。品質最優的，首推沉香、芥茶，但要焚煮得法，只有真正的君子雅士，才能領悟其中奧妙。

伽南

【原文】一名奇蓝，又名琪楠，有糖结、金丝二种：糖结，面黑若漆，坚若玉，锯开，上有油若糖者，最贵；金丝，色黄，上线若金者，次之。此香不可焚，焚之微有膻气。大者有重十五六斤，以雕盘承之，满室皆香，真为奇物。小者以制扇坠、数珠，夏月佩之，可以辟秽，居常以锡盒盛蜜养之。盒分二格，下格置蜜，上格穿数孔，如龙眼大，置香使蜜气上通，则经久不枯。沉水等香亦然。

◎伽南香辨识

伽南，又名“琼脂”“奇楠”等，是沉香中的极品。自古以来，人们都以越南所产伽南为上品，但产量稀少，价格昂贵。



质地

伽南较柔软，有粘韧性，用刀切片时会感觉非常柔滑，碎屑甚至能捻捏成丸。

成因

伽南大多来自于热带原始森林沼泽地中，其成因与普通沉香基本相同，但只有极少数沉香树死后会留下伽南。

香味

伽南正常状态下也能散发出清凉香甜的气味；熏烧时伽南的头香、本香和尾香会有较为明显的变化。

沉水

大多上等伽南香入水后呈半浮状。

油印

伽南比普通沉香含油量高，因此上品伽南几乎看不见毛孔；其分泌出的油脂用指甲划过，可以留下痕迹。

色纹

原木外形呈土褐色，有凹槽，表皮有黑色木皮，心材呈黑、黄、青等几种颜色；在放大镜下可见孔状纹理，切面交错有发丝般细致的纹理。

贮藏

平时用锡盒贮存，盒子分为二格，下层放蜂蜜，上层搁香，隔板钻若干如龙眼大小的孔，使蜂蜜气味上通，香就经久而不干枯。

【译文】伽南又叫“奇蓝”“琪楠”。分“糖结”“金丝”两种：糖结最贵重，表面漆黑，坚硬如玉，锯开后，里面有像饴糖一样的油脂；金丝稍次，表面为黄色，上面有金色的丝纹。伽南香不要焚烧，燃烧时有一点膻味。大的，有十五六斤，放在大盘上，满屋生香；小的，做成扇坠、佛珠，夏日使用，可以去除异味。平时用锡盒贮存，盒子分为两格，下层放蜂蜜，上层搁香，隔板钻若干如龙眼大小的孔，使蜂蜜气味上通，香就经久而不干枯。沉香等香药都是这样贮存的。

龙涎香

【原文】苏门答刺国有龙涎屿，群龙交卧其上，遗沫入水，取以为香；浮水为上，渗沙者次之。鱼食腹中，刺出如斗者，又次之，彼国亦甚珍贵。

【译文】印度尼西亚苏门答腊的龙涎屿有许多龙（实为抹香鲸）。将它们吐出的分泌物收集起来制成香，就是龙涎香。浮在水面的龙涎制成的香，品质最优；夹杂有沙的，稍次；鱼吸入腹中后喷出的，又差一些。龙涎香在苏门答腊也很珍贵。

◎龙涎香香方

智月龙涎香

沉香一两，麝香一钱，研成粉末；米脑一钱半，金颜香半钱，丁香一钱，木香半钱，苏合油一钱，白芷末一钱半。将以上原料研成细末，用皂荚胶调和。加入臼中，捣千余下，用花模印制，放入地窖中阴干，用新刷子刷出光。慢火烧香，用玉片衬隔。

王将明太宰龙涎香

金颜香一两，单独研磨；石脂一两，研成粉末，必须要西部出产的，食用时使人口生津唾的才是；龙脑半钱，要选用生龙脑；沉香、檀香各一两半，研成粉末，用水磨细，再研磨；麝香半钱，选用最好的。

将以上原料研成粉末，用皂荚膏调和，倒入模子，脱制成花样，阴干，焚烧使用。

内府龙涎香

沉香、檀香、乳香、丁香、甘松、零陵香、丁香皮、白芷等香

料，各取相等分量；龙脑、麝香，各少许。

将以上原料，研成细末，用热水将雪梨糕调化，加入香末，揉成小团，用花模印制，照寻常之法焚烧使用。

亚里木吃兰脾龙涎香

蜡沉二两，用蔷薇水浸渍一夜，研成细末；龙脑二钱，单独研磨；龙涎香半钱。将以上原料一同研成粉末，加沉香泥，捏制成香饼，窖藏阴干，焚烧使用。

白龙涎香

檀香一两，乳香五钱。将以上原料，用寒水石四两加热，一并制成细末，用梨汁调和，制成香饼。

◎龙涎香辨识

龙涎香又叫“灰琥珀”，是抹香鲸的分泌物，是未能消化的鱿鱼、章鱼的喙骨在肠道内与分泌物混合结成的固体后被抹香鲸吐出。龙涎香性温，味甘、酸；有行气活血、散结止痛、理气化痰的功效，可治疗咳喘气逆、神昏气闷及心腹的各种痛等。



加工

将浮于海面的抹香鲸肠内分泌物捞起干燥；或将捕获的抹香鲸杀死，收集肠中分泌物，经干燥后，即成蜡状的硬块。

性状

呈不透明的蜡状胶块。色黑褐如琥珀，有时有五彩斑纹。质脆而轻，嚼之如蜡，能粘牙。气微腥，味带甘酸，性凉。

形态

外貌呈阴灰或黑色的固态蜡状可燃物质。

产地

分布于太平洋、南太平洋各岛屿，古时多产于印度尼西亚群岛周围。

功用

常用于香料，是最贵重的香料之一，其价格堪比黄金。也可药用，在医药功效上可行气活血、散结止痛、理气化痰，适用于治疗咳喘、心腹疼痛等。

沉香

【原文】质重，劈开如墨色者佳，沉取沉水然，好速亦能沉。以隔火炙过，取焦者别置一器，焚以熏衣被。曾见世庙有水磨雕刻龙凤者，大二寸许，盖醢坛中物，此仅可供玩。

【译文】沉香质地沉重，剖开后内中颜色像墨一样黑的，才是佳品，且能够沉于水，因为好的速香也能沉水。隔火烘烤，将烤焦的另放一处，用来熏衣被。曾见明嘉靖年制水磨雕刻龙凤图样的沉香，大约二寸，是道士祈祷的用品，只能供作玩赏。

◎沉香辨识

优质沉香为不规则的块、片状，或盔帽状，有的甚至是小碎块。其表面往往凹凸不平，有刀痕，偶尔会有孔洞，可见黑褐色树脂与黄白色木质相间的斑纹，孔洞和凹窝表面大多会是朽木状。质较坚实，气芳香，但味苦。



形态特征

树似榉柳，树皮呈青色；叶似橘叶，四季常青。夏季开花，花白而圆；秋季结果似槟榔，大如桑葚，色紫而味辛。

产地

沉香主要产于印度尼西亚、越南、泰国、柬埔寨、马来西亚以及巴布亚新几内亚等国。

成因

真菌侵入受损的沉香树干并寄生于内，在菌体的作用下，形成香脂，并使原本疏松的木质变硬。此后树体因输送养分的组织受到阻断而停止生长，树倒地后经多年沉积，在树种、菌种及其他因素影响下产生香味。

种植

沉香树喜酸性土壤，以红土最好，黄土次之，沙土最差，应选择海拔千米以内避风向阳的缓坡、丘陵进行种植。树苗要经常淋水，保持土壤湿润；树苗成龄后要常除草，多施有机肥，还要适时剪枝。



沉香成品

性状

性微温，无毒。呈不规则的块、片或盔帽状、圆柱形；表面凹凸不平，有刀削痕，可见黑色与黄色交错的纹理；断面刺状，质较坚实。

香味

多数沉香在常态下几乎闻不到香味，而熏烧时却香气浓郁，留香时间也甚长。因沉香树品种、产地、气候、水质及土壤等不同而产生不同的香味。产于印度、马来西亚、新加坡的新州香，质量上乘，燃之香味清幽，并能持久；产于越南的会安香，质量稍次，略带甜味，但不能持久；同为越南所产的奇楠为沉香中的上品，即使在常态下也会散发出清凉香甜的气息。

加工

用半圆形刀口的小刀剔除不含树脂的白色疏松木质，只留下黑色坚硬木质；再加工成片状、块状或粉末状，然后阴干。

收藏

沉香成品，应在阴凉干燥处密封储藏，忌高温、潮湿。沉香不惧水，但不能用碱性洗涤用品清洗，否则沉香表面的沉香油会因化学反应而被清洗掉。佩戴在身上的沉香饰品，有时因形成包浆而使香味变淡，因此，晚上睡觉时可将其置于枕下，或用塑料袋密封一段时间，即可恢复原有香味。

片速香

【原文】俗名鲫鱼片，雉鸡斑者佳，以重实为美，价不甚贵，有伪为者，当辨。

【译文】片速香，俗名“鲫鱼片”，有野鸡斑纹，密实沉重的就是佳品，价格也不很贵。片速香有假货，要注意鉴别。

唵叭香

【原文】唵叭香膩甚，着衣袂，可经日不散，然不宜独用，当同沉水共焚之，一名黑香。以软净色明，手指可捻为丸者为妙。都中有唵叭饼，别以他香和之，不甚佳。

【译文】唵叭香香气很浓，藏在衣袖里，香气多日不散，但不宜单用，应同沉香一起用，它又叫“黑香”。唵叭香以颜色明亮，质地松软，能用手指捻成丸子的为好。京都有“唵叭饼”，是与其他香料混合而成的，不太好。

角香

【原文】俗名牙香，以面有黑烂色，黄纹直透者为黄熟，纯白不烘焙者为生香，此皆常用之物，当觅佳者。但既不用隔火，亦须轻置炉中，庶香气微出，不作烟火气。

【译文】角香，俗名“牙香”，表面有黑烂色、黄纹直透的是“黄熟”，没有烘焙过颜色纯白的是“生香”，这些都是常用的，应搜寻一些佳品。角香不用隔火烘烤，但须轻放炉中，才会慢慢散发香气，没有烟火味。

甜香

【原文】宣德年制，清远味幽可爱，黑坛如漆；白底上有烧造年月，有锡罩盖罐子者，绝佳。芙蓉、梅花，皆其遗制，近京师制者亦佳。

【译文】甜香，宣德年制品，清香悠远，黑坛如漆；白底上有烧制年月，有锡封罐装的，绝佳。“芙蓉”“梅花”都是过去的品种，近年，京师制造的，也很好。

黄、黑香饼

【原文】黄、黑香饼恭顺侯家所造，大如钱者，妙甚；香肆所制小者，及印各色花巧者，皆可用，然非幽斋所宜，宜以置闺阁。

【译文】黄、黑香饼是恭顺侯家制造，如铜钱大小的最好；市场出售的小香饼以及印有各种花样的，都可以用，但不宜书斋用，适合闺阁用。

安息香

【原文】都中有数种，总名安息，月麟、聚仙、沉速为上。沉速有双料者，极佳。内府别有龙挂香，倒挂焚之，其架甚可玩，若兰香，万春，百花等，皆不堪用。

◎黄、黑香饼的制作方法

黄香饼

沉速香六两，檀香三两，丁香一两，木香一两，乳香二两，金颜香一两，唵叭香三两，郎苔五钱，苏合油二两，麝香三钱，龙脑一钱，白芨末八两，炼蜜四两。以上香料调和成剂，即可印制成黄香饼。

黑香饼

用料四十两，加入炭末一斤，蜜四斤，苏合油六两，麝香一两，白芨半斤，榄油四斤，唵叭四两。

先将蜂蜜炼熟，下入榄油，化开，再下入唵叭。继而下入一半原料，将白芨打成糊，加入炭末，再下入一半原料，然后加入苏合、麝香，揉匀，印制成香饼。并制成细末，用梨汁调和，制成香饼。

◎安息香辨识

真正的安息香，焚烧时能聚集老鼠，其香烟为白色，如缕直上，在空中不易散去。焚香时，将厚纸覆盖在上面，香烟能透过纸散出的，是真正的安息香；否则，就是伪造的。



形状特征

乔木，树皮绿棕色，花萼和花瓣外面有银白色丝状毛，肉里棕红色；果实为扁球形，灰棕色。野生或栽种于稻田边。

功用

可用于制作香料或作为开窍、辟秽、行气活血的药材。

加工

树干径自然损伤，或两季在夏秋刀割，收集流出的树脂，阴干。

产地

安息香主要产于泰国和苏门答腊。我国主要从泰国进口，有水安息、旱安息、白胶香等种。

成品

为不规则小块，稍扁平，常粘结成块。表面橙黄色，自然出脂的蜡样光泽；人工割脂则为不规则圆柱状，表面灰白至浅黄色白。气芳香，味微辛，嚼后有沙粒感。

【译文】安息香有很多种，统称安息香，其中“月麟”“聚仙”“沉速”几种最好。沉速有双料的，极好。内府专有龙挂香，倒挂着焚烧，挂香的架子很可爱，“若兰香”“万春”“百花”等品种，都不可用。

暖阁 芸香

【原文】暖阁，有黄黑二种。芸香，短束出周府〔1〕者佳，然仅以备种类，不堪用也。

【注释】〔1〕周府：朱元璋第五子的王府。其洪武三年封吴王，十一年改封周王，王府在开封。

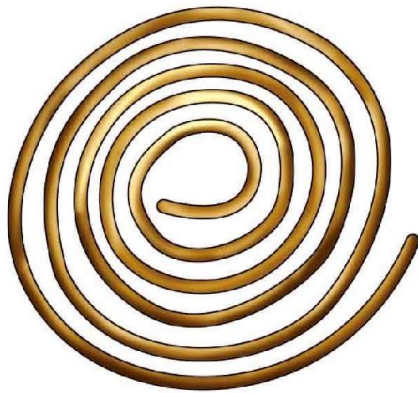
◎固体香式样

原态的香材，往往不便于直接使用，因此都是经过处理后，磨成细粉，再和入其他附着剂制成线、盘、丸等多种形态后再使用。



印香

又名“篆香”，唐宋时即已流行，香粉呈回环萦绕状，如连笔的篆书文字，点燃后可迅速燃尽，常用印香模——篆香模框出范，然后印压而成。



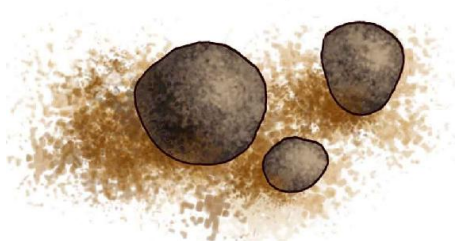
盘香

回环盘旋布置，呈螺旋形。香条由内向外依次围绕成若干圆圈形成同心环状，设置有木质助燃颗粒，有较好的空气导流和续燃层。



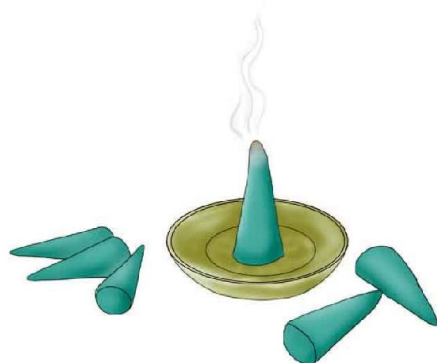
塔香

造型如塔，使用时以支架托起或悬挂于空中。



香丸

用香泥制成的呈小球圆团状的固体香料。



香锥

为圆锥形的固体香料。



签香

呈直线形，由两部分构成。主体部分由香泥制成，末端用竹、木等材料做香芯，根据材料不同，竹制的称为“竹签香”“篾香”。



产地

主要分布于中国西南区的云南和四川，陕西和甘肃南部也有少量分布。

采集

夏末秋初割取地上部分，晒干或晾干。

功用

芸香草是一种香料植物，可提炼芳香精油，还可作为牧草。其还是一种重要的药材，可清热解毒解暑、芳香健胃，能治咽喉哑痛、中暑、疮毒溃烂等症。芸香能防蛀，大型图书馆仍多用芸草来保护珍贵的典籍。

香味

芸香草有特殊的芸香味，久嗅有闷人感。

形态

芸香多丛生，秆较细弱，节部膨大，叶片呈舌形，两面均无毛；穗轴节间长约3毫米；无柄小穗呈长圆状披针形，基盘上有白色短毛；芒从齿间伸出，内稃缺如。

性状

干燥全草呈灰绿或棕黄色，茎细弱无毛，长40~110厘米，质脆易断，气香而特异，久嗅有闷人感。味辛辣，性凉，嚼之有麻凉感。

□ 芸香

别名“臭草”“香草”“芸香草”，多年生灌木或草本植物。著名的天一阁藏书楼，图书

号称“无蛀书”，据说就是因每本书都夹有芸草之故。因芸香与书结缘，与芸草有关的其他东西，也就成了与书卷相关的称呼，如古代的校书郎，就有个很好听的名称——芸香吏。因书室中常备有芸草，书斋就有了“芸窗”“芸署”“芸省”等说法。

【译文】“暖阁”，有黄、黑二种。“芸香”“短束”出自周王府的更好，但只为使品种齐全而配备，不能使用。

苍术

【原文】苍术，岁时及梅雨郁蒸，当间一焚之，出句容茅山，细梗更佳，真者亦艰得。

【译文】苍术在年末及梅雨季节时，应时常焚烧，出自句容县茅山的细梗最好，但真品难得。

◎苍术可制作的合香

清秽香

此香能解秽辟恶。苍术八两，速香十两。将以上原料研成粉末，加入柏泥、白芨，制成香。另一香方中记载，须加入麝香少许。

远湿香

苍术十两，茅山出产的最好；龙鳞香四两；芸香一两，白净的为好；藿香净末四两，金颜香四两，柏子净末八两。分别研成粉末，用酒调和，加入白芨末制成糊；或用模子制成香饼，或制成长条。这种香品质燥烈，最适合在霉雨溽湿之时焚烧。

清真香

此香能清洁宅宇，辟诸恶秽。金沙降、安息香、甘香各六钱，速香、苍术各二两，焰硝一钱。将以上原料，于甲子日调制，碾成细末，兑入柏泥、白芨造香，放干。择选黄道吉日焚用。

蝴蝶香

春月花园之中，焚熏此香，蝴蝶自然飞来。檀香、甘松、玄参、大黄（用酒浸过）、金沙降、乳香各一两，苍术二钱半，丁香三钱。将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，制成香饼，焚烧使用。

茶品

【原文】古今论茶事者，无虑数十家，若鸿渐之经〔1〕，君谟之录〔2〕，可谓尽善，然其时法用熟碾为丸为挺〔3〕，故所称有龙凤团，小龙团，密云龙，瑞云翔龙，至宣和间，始以茶色白者为贵。漕臣郑可简始创为银丝冰芽，以茶剔叶取心，清泉渍之，去龙脑诸香，惟新胯小龙蜿蜒其上，称龙团胜雪，当时以为不更之法，而吾朝所尚又不同，其烹试之法，亦与前人异，然简便异常，天趣悉备，可谓尽茶之真味矣。至于洗茶，候汤，择器，皆各有法，宁特侈言乌府〔4〕，云屯〔5〕，苦节〔6〕，建城〔7〕等目而已哉？

【注释】〔1〕经：即《茶经》，唐代陆羽著。陆羽，字鸿渐，自号桑苎翁，又号东冈子，以嗜茶著名，有“茶圣”之称。《茶经》共三卷，对茶的性状、品质、产地、制作、烹煮、品饮方法及用具选择等都作了详细记述，是我国第一部论茶专著。

〔2〕录：即《茶录》，宋代蔡襄著。

〔3〕挺：条形。

〔4〕乌府：放置炭的篮子。

〔5〕云屯：杯子。

〔6〕苦节：竹制风炉。

〔7〕建城：储茶罐。

【译文】古人论述茶道的，不假思索就可数出几十家，陆羽的《茶经》，蔡襄的《茶录》，可以说论述相当详尽。但当时制茶是用熟碾法制成团、条形，所以称为“龙凤团”“小龙团”“密云龙”“瑞云翔龙”，到宣和年间，就开始以茶有白霜为贵。宋代主管漕运的官吏郑可简始创“银丝冰芽”，专取茶心嫩芽，用泉水漂洗，去除龙脑等异味而制成，用刻有蜿蜒小龙的模具压制而成的，称为“龙团胜雪”。这是当时不可更改的制茶法。明代通行的制法则不同，烹煮方法也与前人不同，但非常简便，又不失自然本色，可说是完全体现了茶的本味。至于洗茶、沏茶水温、茶具选择，都各有一定规则和方法，不仅仅是奢谈装炭的篮子、盛水的缸子、斑竹风炉、贮茶竹筒等条目而已。

虎丘 天池

【原文】虎丘，最号精绝，为天下冠，惜不多产，又为官司所据，寂寞山家，得一壶两壶，便为奇品，然其味实亚于芥。天池〔1〕，出龙池一带者佳，出南山〔2〕一带者最早，微带草气。

【注释】〔1〕天池：天池茶，产自苏州天池山。

〔2〕南山：龙池、南山，均为苏州地名。

【译文】虎丘茶，名冠天下，可惜产量不多，又被官方垄断，山居雅士，能得一二壶，便觉十分稀奇。其实此茶味道不及芥茶。天池茶产自龙池一带的很好，产自南山一带的微带草青味。

芥

【原文】浙之长兴者佳，价亦甚高，今所最重；荆溪稍下。采茶不必太细，细则芽初萌，而味欠足；不必太青，青则茶已老，而味欠嫩。惟成梗蒂，叶绿色而圆厚者为上。不宜以日晒，炭火焙过，扇冷，以箬叶衬罌贮高处，盖茶最喜温燥，而忌冷湿也。

【译文】芥茶，产自浙江长兴的，最好，价格也很高，今世最看重；产自宜兴荆溪的，稍微差一点。采茶不必太嫩，刚发的嫩芽茶味不足；也不必太青，太青则茶已老，茶味过烈。只有梗蒂刚成，叶子翠绿而厚圆的，最好。不宜日晒，炭火烘焙后扇冷，用箬竹叶包裹后装入小口瓶存放高处，因为茶叶适宜干燥，忌讳潮湿。

六安

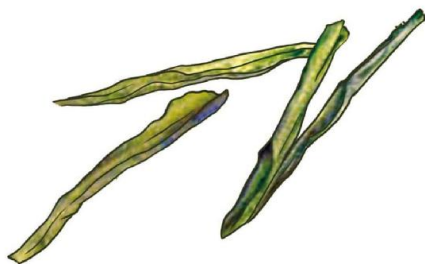
【原文】宜入药品，但不善炒，不能发香而味苦，茶之本性实佳。

【译文】安徽六安出产的茶适合入药。六安茶因制焙不好，不香而味苦，但茶的本味很好。

松萝

【原文】十数亩外，皆非真松萝茶，山中仅有一二家炒法甚精，近有山僧手焙者，更妙。真者在洞山之下，天池之上，新安人最重之；南都、曲中^{〔1〕}亦尚此，以易于烹煮，且香烈故耳。

【注释】〔1〕曲中：指妓院。



六安茶

采摘

多在清明后、谷雨前采摘，较其他高级茶推迟半月以上，高山地区则推迟更久。

外形

成品叶缘向背面翻卷，呈瓜子形，大小均整。开水沏泡，形如莲花。

色泽

原色为黛绿泛微黄色，汤色清澈晶亮。

气味

茶味香气清高，味甘鲜醇，尤其以二道茶的香味最好，浓郁清香，可清心明目，提神消乏。

□ 六安茶制艺

六安片茶的制作须经采摘、扳片、炒制、烘焙工序，技术独到，品质也独具一格。采摘时以开面上端一芽三叶或四叶为宜。摘片时，先摘下第三叶，再摘下第二叶，然后摘第一叶，最后将芽连同上部嫩梗与下部的粗枝或第四叶拆开。炒制技术关键在于把叶片炒开。在炒至萎凋状态时，叶片柔软后，及时出锅进行烘干。每次烘叶量仅二三两，待烘至色泽翠绿均匀，白毫显露，茶香充分发挥时趁热装入容器密封贮存。

【译文】安徽松萝方圆十几亩外，都不是真松萝茶，山中仅有一

二家的炒法精湛，近年有一个山僧炒制的，更好。真品松萝茶的品质在洞山茶之下、天池茶之上，新安人最喜爱；南京官妓坊也很时兴，因它易于煎煮，而且香味浓烈。



松萝

气味

香气高爽，滋味浓厚，有橄榄香味。初喝时，微涩，但仔细品尝后甘甜醇和。

外形

叶片肥厚，芽叶壮实，呈条索紧卷的形状。

品类

属于绿茶种类。

显著特点

色重、香重、味重。

汤的色泽

色泽浓绿柔嫩，汤色绿明，叶底绿嫩。

采摘时间

松萝茶多在谷雨前后开园采摘。

□ 松萝茶制艺

采摘时要求采一芽二三叶，采回新叶后要验收，不可夹带老片、梗等。炒茶时需一人在旁边扇，以去热气，避免色香味减退。热气退后再用手揉之，弄散入铛后，用文火炒干入焙。

龙井 天目

【原文】山中早寒，冬来多雪，故茶之萌芽较晚，采焙得法，亦可与天池并。

【译文】龙井茶、天目茶，因产地山高天寒，冬季多雪，所以茶树发芽较晚，但采摘、焙制得法，也可与天池茶比美。

洗茶

【原文】先以滚汤候少温洗茶，去其尘垢，以定碗盛之，俟冷点茶，则香气自发。

【译文】先用稍冷的沸水洗去茶叶杂质，放入定瓷茶碗，待稍冷后再沏茶，香气四溢。

候汤

【原文】水，缓火炙，活火煎。活火，谓炭火之有焰者，始如鱼目为一沸，缘边泉涌为二沸，奔涛溅沫为三沸，若薪火方交，水釜才炽，急取旋倾，水气未消，谓之嫩。若水逾十沸，汤已失性，谓之老，皆不能发茶香。

【译文】饮茶用水有讲究，缓火用于烤，活火用于煎，活火就是冒着火苗的火。水烧到开始冒小水泡，是“一沸”；缘边都如泉涌时，是“二沸”；满锅翻腾飞溅，是“三沸”。如火力刚到，水锅刚热，就立即倒出，水气未消，称为“嫩水”；如已经十沸，沸水就失性，称为“老水”，这样的沸水都不能沏出茶的香味。

涤器

【原文】茶瓶、茶盏不洁，皆损茶味，须先时涤器，净布拭之，以备用。

【译文】茶瓶、茶杯不洁，都会破坏茶味，因此要先洗涤茶具，用洁净的布擦干，备用。

茶洗

【原文】茶洗以砂为之，制如碗式，上下二层。上层底穿数孔，用洗茶，沙垢皆从孔中流出，最便。

【译文】茶洗用砂器制成，样子像碗，有上下两层，上层底部有若干小孔，洗茶时，沙子杂质就从小孔流出，方便实用。

茶炉 汤瓶

【原文】茶炉，有姜铸铜饕餮兽面火炉，及纯素者，有铜铸如鼎彝者，皆可用。汤瓶，铅者为上，锡者次之，铜者亦可用；形如竹筒者，既不漏火，又易点注；磁瓶虽不夺汤气，然不适用，亦不雅观。

【译文】茶炉，有姜铸铜的饕餮兽面和素面火炉，有如鼎彝的铜铸火炉，都可用。烧水壶，铅制的最好，锡制的稍次，铜制的也可以，形状像竹筒的，既不漏火，又便于灌水；瓷壶虽不伤水味，但不适用，也不雅观。

茶壶 茶盏

【原文】茶壶以砂者为上，盖既不夺香，又无熟汤气，供春最贵，第形不雅，亦无差小者，时大彬所制又太小，若得受水半升，而形制古洁者，取以注茶，更为适用。其提梁，卧瓜，双桃，扇面，八棱细花，夹锡茶替，青花白地诸俗式者，俱不可用。锡壶有赵良璧者亦佳，然宜冬月间用。近时吴中归锡，嘉禾黄锡，价皆最高，然制小而俗，金银俱不入品。

◎古代茶具式样

茶具，古称“茶器”或“茗器”，最早出现于西汉《僮约》中的“烹茶尽具，酺已盖藏”。我国茶具种类繁多、造型优美，兼具实用价值与审美价值。常见的有茶杯、茶壶、茶碗、茶盏、茶碟、茶盘等用具，还有调味茶具和风炉等。

●调味茶具

中国茶文化具有时代特色。唐代茶文化是以僧人、道士、文人为主体的，时人陆羽所著《茶经》有着茶学、茶艺、茶道思想，是一个划时代的标志。《茶经》载：“初沸，则水合量，调之以盐味，谓弃其唾余，无乃而钟其一味乎？”这里记载了唐代煎茶时待水初沸，须放适量的盐调味，因此就出现了放置盐的器具。唐代以前在茶汤中用盐等作料调味比较多见，但唐以后就较少了。



摩羯纹莲纽三足盐台

① 台盘

与盖相配合，用于存放食盐。

② 三足架

与台盘焊接，起支撑作用。支架以银管盘曲而成，中间斜出四枝，枝头有两花蕾、两摩羯，整体造型如平展的莲蓬莲叶。

③ 提手

提手位于盖子顶部，莲蕾状造型，中空。此中空的提手，多放置胡椒粉。下部有铰链，可开合为上下两半，并与盖相连。

④ 盖

盖为卷荷形，外壁饰有一周团花以及四尾摩羯。



彩釉花卉方形壶 清代



青花釉里红网纹桃钮茶壶 清代



耀州青釉茶壶 唐代



锤桃形紫砂杯 明代

●风炉

风炉为古代煮茶时所用的炭炉，煎茶时需先用炉煮水。有关风炉的记载，陆羽曾在《茶经》中写道：“风炉，以铜铁铸之，如古鼎形……其炉，或锻铁为之，或运泥为之。”此风炉为宫廷御用茶具，在用材及制作工艺上都很讲究，为民间风炉所无法比拟。



① 炉盖

盖面为半球形，上部镂空，其下有两层仰莲瓣，盖沿处有渐收的三层棱台。

② 提耳

两个提耳对称置于炉身两侧，便于移动。

③ 壶门

此炉身有六个壶门，用于通风发火。

④ 炉身

炉身造型为桶状、敛口、深腹、平底，口沿处为三层渐收的棱台。

⑤ 铆接

炉底与炉壁铆接，下部焊有十字铜片，用以承托木炭，供燃烧生火。

壶门高圈足座银风炉唐代

(通高56cm, 盖高31.3cm, 口径17.7cm, 炉身高25.2cm)

●审安老人茶具图

宋代审安老人的《茶具图赞》是中国第一部茶具图谱，全书描绘了常用的十二种茶具，并冠之以官职及赞语，形象生动地描述出这些茶具的材质、形制，其赞语蕴涵哲理，赋予茶具的文化内涵反映出待人接物、为人处世之理。



陶宝文 (茶盏)



罗椒密 (茶罗)



漆雕秘阁 (茶盏托)



金法曹 (茶碾)



宗从事 (茶帚)



胡员外 (茶瓢)



竺副帅 (茶笏)



司职方 (茶巾)



韦鸿胪 (茶炉)



石转运 (茶磨)



木待制 (茶臼)



汤提点 (汤瓶)

宣庙有尖足茶盏，料精式雅，质厚难冷，洁白如玉，可试茶色，盏中第一。世庙有坛盏，中有茶汤果酒，后有“金篆大醺坛用”等字者，亦佳。他如白定^{〔1〕}等窑，藏为玩器，不宜日用。盏点茶须焙盏^{〔2〕}令热，则茶面聚乳，旧窑器焙热则易损，不可不知。又有一种名崔公窑，差大，可置果实，果亦仅可用榛、松、新笋、鸡豆、莲实、不夺香味者；他如柑、橙、茉莉、木樨^{〔3〕}之类，断不可用。

【注释】〔1〕白定：定窑白瓷。

〔2〕焙 (xié) 盏：加热茶盏。焙，烤。

〔3〕木樨：桂花。

【译文】茶壶以砂质的最好，它既不夺茶香，又无熟水味。宜兴的“供春”砂壶最好，只是形状不雅致，也没有稍小的，时大彬所制砂壶又太小。如有能盛水半升，形制又古洁的砂壶，用以沏茶，更为适用。

其他如“提梁”“卧瓜”“双桃”“扇面”“八棱细花”“夹锡茶替”“青花白地”等俗式，都不可用。锡壶有赵良璧制造的，也很好，但只适合冬季用。

近来苏州归懋德所制锡壶，嘉兴黄元吉所制锡壶，价格都很高，但形制小而俗，金银制品都不入品。嘉靖年制的祭坛杯盏，其中有“金篆大醺坛用”字样的茶具，也很好。其他如定窑白瓷等瓷器，可作玩器收藏，不宜日用。因为沏茶时，瓷器受热而使茶面浮起泡沫，古瓷器受热就容易裂损，这些特性不可不了解。还有一种名叫“崔公窑”的瓷器，稍大一些，可盛果品，但也仅可盛榛子、松子、嫩竹笋、茭实、莲子等不夺茶香的果品，其他如柑、橙、茉莉、木樨之类，绝不可用。

择炭

【原文】汤最恶烟，非炭不可，落叶、竹箬、树梢、松子之类，虽为雅谈，实不可用；又如暴炭，膏薪，浓烟蔽室，更为茶魔。炭以长兴茶山出者，名金炭，大小最适用，以麸火引之，可称汤友。

【译文】沏茶的水最怕烟味，必须用炭火烧煮，落叶、竹枝、树梢、松子之类，虽然古雅，但不实用；暴炭、湿柴燃烧时，浓烟满屋，更不可用。长兴茶山出产的“金炭”，大小适中，最为适用，用麸炭引燃，可称为烧开水的“良友”。

◎制茶

中国茶文化历史悠久，茶录典籍繁多，其中既涉及各地茶叶品类及历史，又包含古代制茶方法。古代制茶历史可追溯到野生茶树，从最初的生煮羹饮，到后来的饼茶、散茶，其间经历了各种变化。因茶叶的品质不同，故在制茶方式上亦有不同。外加工和制茶技艺对茶的成品质量至关重要，因此在各个工序中都须注意其要点。以下为古代制茶过程中的常见工序，虽不是任何一种茶叶都如此，但重要工序都包含在内。



① 猴子采茶

每种茶叶采摘时间不同，采摘方法可为手采、割采、机采。茶农中常有让猴子攀到山崖上采取珍贵岩茶的说法。



② 斩茶

采茶时多为大枝砍伐，采摘后须用砍刀类工具先将大枝截掉，再逐渐将其截小，方便后来制成单片茶叶、茶末。



③ 筛茶

采摘后的茶叶要经过验收，不可夹带其他杂物，通过细筛筛出所要的精细茶末，残留于筛中的茶梗等杂物要去除。



④ 拣茶

拣茶，即将茶叶中的梗和黄片拣去。拣茶有顺序，须先拣梗，再拣黄片，拣茶者多为女子。



⑤ 洗茶

采摘后的茶叶一般都要经过晒洗，洗是清洗掉附着于其上的灰尘。“洗茶”一词最早出现于北宋，当时是茶叶采制过程中的用语，此处即为这道工序。后来洗茶延伸至饮茶工序中。



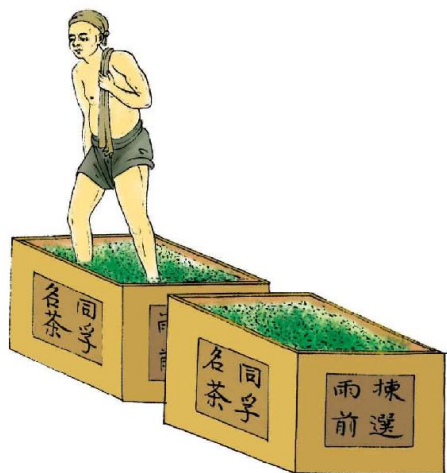
⑥ 晒茶

新采茶叶经过洒水除尘后，须晾干，以保证茶叶后期的制作。晒茶时，所用器具一般为竹制。



⑦ 炒茶

炒茶为制茶工序中最为讲究的环节。炒茶的大铁锅须彻底洗净，炒茶时只可用手翻动，还要控制好火候，茶芽不可太生或太熟。



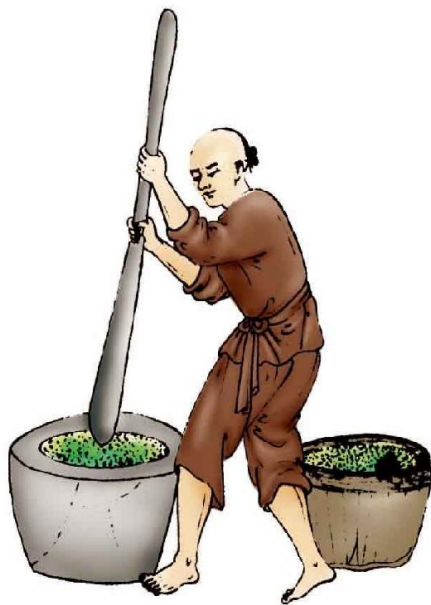
⑧ 踩茶

经过翻炒的茶叶叶片变软，叶面自然卷皱，趁热将其搬运到敞口器物中，铺上踩板，人立于其上蹬踩，促使茶芽紧卷成条。



⑨ 搓茶

经过踩茶后的茶芽，须再回锅翻炒，以便通过高温蒸发出尽可能多的茶叶青涩味，之后要重新经过踩茶、揉捻，使粗细分开。



⑩ 舂茶

有的茶叶在经过晒青、揉焙等工序后，需舂成粉状。此图即为茶农用舂棒舂捣茶叶成末的情景。



⑪ 装茶

制茶工序结束后将茶装于特制器物中，以待商贩收购。古词曲有：“商贩频来物价賒，山中茗味最堪嘉。紫云宫外香氛绕，满市红茶与白茶。”



⑫ 托茶

此处的托茶，即运茶工将打包好的茶叶，分门别类地按照茶箱上的茶叶品级搬运至相关地方。



⑫ 试茶

试茶，即品茶，宋至清皆有“试茶”之说。试级别差异较大的茶，为初级试茶。试同一类别差异小的茶则为真正试茶。



⑭ 渡茶

中国茶文化历史悠久，每当采摘时节到来，茶农便忙碌于茶园之间。古有“采茶人唱花田曲，舟外桥边隔树听”的词曲。

Xiang Dian

香典

手绘彩墨修习版



香典 手绘彩墨修习版

香典

Shōkan Denshi
中国书画函授大学肇庆分校

【明】何嘉吉 / 撰
【宋】洪龟 / 附跋 / 撰

陈永新 / 释跋



图书在版编目 (CIP) 数据

香典 / (明) 周嘉胄 , (宋) 洪刍 , (宋) 陈敬撰 ; 陈云秩译注 . — 重庆 : 重庆出版社 , 2017.10 (2020.5 重印)

ISBN 978-7-229-12398-7

I . ① 香... II . ① 周... ② 洪... ③ 陈... ④ 陈... III . ① 香料—文化—中国—古代 IV . ① TQ65

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第144531号

香典

XIANGDIAN

〔明〕周嘉胄 〔宋〕洪刍 陈敬 撰 陈云秩 译注

策 划 人 : 刘太亨

责任编辑 : 吴向阳 陈 婷

责任校对 : 何建云

特约编辑 : 何 滢

封面设计 : 日日新

版式设计 : 梅羽雁



重庆出版集团
重庆出版社

出版

重庆市南岸区南滨路162号1幢

邮编 : 400061 <http://www.cqph.com>

重庆市国丰印务有限责任公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

全国新华书店经销

开本：740mm×1000mm 1/16

印张：26.25

字数：435千

2009年7月第1版 2017年10月第2版 2020年5月第2版第12次印刷

ISBN 978-7-229-12398-7

如有印装质量问题，请向本集团图书发行有限公司调换：
023-61520678

版权所有，侵权必究

出版说明

最近几年，众多收藏、制艺类图书都以图片为主，少有较为深入的文化阐释，很有按图索骥、立竿见影之势，却明显忽略了“物”应有的本分与灵魂。有严重文化缺失的品鉴已使收藏界变得极为浮躁，赝品盛行，为害不小，这是许多藏家和准藏家共同面对的烦恼。真伪之辨，只寄望于业内仅有的少数品鉴大家很不现实。那么，解决问题的方法何在呢？专家给出的唯一建议，就是深入传统文化，读古籍中的相关经典，并为此开出意见基本一致的必读书目。这个书目中的绝大部分均为文言古籍，没有标点，也无注释，更无白话。考虑到大部分读者可能面临的阅读障碍，我们诚邀相关学者进行了注释和今译，并辑为“中国古代物质文化丛书”予以出版。

关于我们的努力，还有几个方面需要加以说明。

一、关于选本，我们遵从以下两个基本原则：一是必须是众多行内专家一直以来的基础藏书和案头读本；二是所选古籍的内容一定要细致、深入、全面。然后按专家的建议，将相关古籍中的精要梳理后植入，以求在同一部书中集中更多先贤智慧和研习经验，最大限度地厘清一个知识门类的基础与常识，让读者真正开卷有益。而且，力求所选版本皆是善本。

二、关于体例，我们仍沿袭文言、注释、译文的三段式结构。三者同在，是满足各类读者阅读需求的最佳选择。为了注译的准确精雅，我们在编辑过程中进行了多次交叉审读，以此减少误释和错译。

三、关于插图的处理。一是完全依原著的脉络而行，忠实于内容本身，真正做到图文相应，互为补充，使每一“物”都能植根于相应的历史视点，同时又让文化的过去形态在“物象”中得以直观呈现。古籍本身的插图，更是循文而行，有的虽然做了加工，却仍以强化原图的视觉效果

为原则。二是对部分无图可寻，却更需要图示的内容，则在广泛参阅大量古籍的基础上，组织画师绘制。虽然耗时费力，却能辨析分明，令人眼目生辉。

四、对移入的内容，在编排时都与原文作了区别，也相应起了标题。虽然它牢牢地切合于原文，遵从原文的叙述主线，却仍然可以独立成篇。再加上因图而生的图释文字，便有机地构成了点、线、面三者结合的“立体阅读模式”。“立体阅读”对该丛书所涉内容而言，无疑是妥当之选。

还需要说明的是，不能简单地将该丛书视为“收藏类”读本，但也不能将其视为“非收藏类读本”。因为该丛书，其实比“收藏类”更值得收藏，也更深入，却少了众多收藏类读物的急功近利，少了为收藏而收藏的平庸与肤浅。我们组织编译和出版该丛书，是为了帮助读者重获中国文化固有的“物我观”，是为了让读者重返古代高洁的“清赏”状态。清赏首先要心底“清静”；心底“清静”，人才会独具“慧眼”；而人有了“慧眼”，又何患不能鉴真识伪呢？

中国古代物质文化丛书 编辑组

2009年6月

集历代香典之大成，窥中华香事之 门径 (代序)

中华香文化，浩如烟海，珍若珠玑。它是我们的祖先在长期的历史进程中，围绕香品的配制、使用及品鉴逐渐形成的一系列技法、习惯、制度与观念，既凝聚了华夏先民的生活经验与智慧，也散发出东方文化所特有的瑰丽异彩。中国是一个香的国度，中华民族是一个崇尚道德与馨香的民族。香文化渗透于中国古代社会生活的方方面面，侧面反映出中华民族在精神气质、美学鉴赏、理想胸襟、价值观念与思维模式上的独特神韵。光阴荏苒，时空变幻，中华香文化在今世又焕发出勃勃生机，展示出奇幻而华美的文化魅力。

中华香文化，渊源甚早，如北宋丁谓《天香传》所云，“香之为用，从上古矣”。殷商甲骨文中，既有关于先民“手执燃木”施行“紫（柴）祭”的记载，也有艾蕪及酿制郁鬯（香酒）的记载。由此可知，中国的香文化自萌芽时代开始，就兼具了神圣祭祀与庸常生活的双重意义。西周至春秋战国时期，祭祀用香沿袭了远古传统，以燃烧香蒿，燔柴祭天，供奉香酒、谷物为主；生活用香所涉范畴也有扩大趋势，佩戴香囊、兰汤沐浴之习已成为日常礼仪的一部分，香品被广泛用于辟邪、除秽、驱虫、疗疾等诸多领域。《诗经》中关于“采艾”“采萧”的记载，以及屈原《离骚》中“扈江离与辟芷兮，纫秋兰以为佩”等诗句，皆展现了当时香品采制与使用的新风尚。

秦汉时期，华夏一统，香文化得到了更为广博的发展空间。汉人张骞出使西域，丝绸之路随之开通，沉香、青木香、苏合香、鸡舌香等域外香料得以陆续输入中原，大大丰富了中华香文化的内涵与外延，中国香文化发展史上的第一个高潮期随之而来。与道家、儒家、医家养生养

性理念紧密融合的熏香之习在王室贵族中渐渐流传开来；香炉、熏笼等用具也开始普及使用，著名的“博山炉”即产生于此时；熏香、佩香、浴香已成为宫中寻常之事，用香也成为宫廷仪制的一部分，《汉官仪》中就有关于尚书郎奏事对答须“口含鸡舌香”的记载。

时至魏晋，香品鉴赏渐成风气。当时，香料是极其珍异的奢侈之物，用香、品香是贵族权门极为豪奢的享受。曹操生前修书给诸葛亮，“寄赠鸡舌香五斤，以表微意”；临终前，又将名贵香品遗赠诸位夫人，这就是历史上有名的“分香卖履”。东晋南北朝时流行熏香，士族子弟莫不熏衣傅粉，貌若神仙。随着香料品类的日趋繁多，合香（以多种香料配制而成的香品）普遍使用，并出现了范晔《和香方》等多部香方专书。香料被更广泛地应用于医疗领域，当时的名医葛洪、陶弘景等人皆曾以香料入药疗疾。这一时期，贵族对名贵香品的需求、道教的蓬勃发展及佛教的兴起，都在一定程度上推动了用香风气的盛行，促进了域外香料的传入。

隋唐时，国力强盛、民力富庶，为香文化的发展提供了优越的社会基础。香品用量远逾前代，不仅广泛用于佩戴、含服、熏烧，更出现了用香涂刷墙面、构建楼阁等奢侈之举。彼时，用香、品香之习渐从宫廷王公贵族阶层传入民间。随着香文化的普及与发展，用香仪制日趋完备，成为宫廷、政务礼仪的重要组成部分；香具也越发精美，材质多以瓷器为主；香品更是日渐丰富，香类划分也日益精细。

宋代是中国香文化发展史上的鼎盛时期。该时期造船技术发达，海上贸易繁盛，政府设立了专管海上贸易的市舶司，对香料贸易执行专卖制度，香料进出口量占对外贸易额的首位，甚至出现了专事海外香料运输贸易的“香舶”。宋代文人阶层普遍盛行焚香用香、搜集香方、合制香品、品鉴香类，并常互赠名香、应和酬唱，引为雅事。宋真宗宠臣丁谓一度官居宰相，曾亲撰《天香传》一文；大文豪苏轼亦曾亲自合制“印香”；诗人黄庭坚甚至自称“香癖”，《香谱》作者洪刍便是其外甥。宋元时期是香文化从贵族走向民间、从书阁走向市井的重要阶段，印香、香墨、香茶及添有香料的各種食品开始进入市井生活和百姓人家。

明清两朝，则是中华传统香文化的普及期。当时的制香技术、香具

工艺及香品类型，较之前代有了长足发展：线香、棒香、塔香得以普遍使用；明代“宣德炉”以用料考究、工艺精湛、形态精美而著称香史。民间用香风气也更为繁盛，人们妆饰香膏，佩戴香囊，雅室熏香，沏饮香茶，沐浴香汤，调服香药。不知不觉，香已然浸入社会生活的方方面面，并以各种形式融入到古代中国人优雅而极富情趣的日常生活之中。

泱泱大国，天香一脉，历代传承，日趋繁富。香文化发展史上的每个时段，都有它独特的意义与成就。香事虽小，却大有可观。我国古代各类典籍，多有涉及香的：宋代李昉等编修的《太平御览》辑有“香部”三卷，专论香料及典故；明人李时珍《本草纲目》搜集香药名目达百种之多。香文化的盛行也衍生出一批专著，如洪刍《香谱》、范成大《桂海香志》、叶廷珪《名香谱》、沈立之《香谱》、武冈《公库香谱》、张子敬《续香谱》、陈敬《陈氏香谱》等。若论其中翘楚，首推明人周嘉胄之《香乘》，该书穷搜遍辑、包罗广阔，可谓集明代以前历代香谱之大成，以至“谈香事者必以是书称首焉”。对于广大读者来说，欲一窥中华香文化之门径，《香乘》可算得上是一本极为实用的参考书。

一、知人识文——周嘉胄与《香乘》

周嘉胄，淮海（今江苏扬州）人，字江左，斋名鼎足斋，出生于明万历十年（1582年），卒年约在清顺治十五年至十八年（1658—1661年）间，顺治年间寓居江宁（今江苏南京），曾与胡节轩、盛茂开并称“金陵三老”。嘉胄工于行书，长于书画鉴赏，与当时知名书画鉴赏家及装裱师素有交往。今存王宠书《千字文》，钤有其“周嘉胄印”、“鼎足斋书画记”等鉴藏印；朱熹行草书札卷上，亦钤有“周嘉胄印”藏印。其传世作品，除《香乘》外，有《装潢志》一卷，是中国最早最全面系统地论述书画装裱的专著，书中有关书画装裱的指导思想、原则和技法等，对于今世之书画装裱仍有一定的借鉴价值与指导意义。

周嘉胄其人，生平事迹鲜有记载。扬州城香风缭绕千年，明代尤盛，嘉胄浸淫其中，自有领悟，今据其《香乘》自序，可推知一二：

余好睡嗜香，性习成癖，有生之年，乐在兹，遁世之情弥笃。每谓霜里佩黄金者，不贵于枕上黑甜；马首拥红尘者，不乐于炉中碧篆。

作者有此嗜香之癖、遁世之情，方能费三十年光阴，将香之掌故穷搜编辑，著成《香乘》。

“乘”者，春秋时晋国史书名。《孟子·离娄下》曰：“晋之《乘》，楚之《杻机》，鲁之《春秋》，一也。”后因以为一般史书的通称。标名《香乘》，即指记载香名、香品、香类、香事诸门类的专业书籍。是书初纂于万历戊午年（1618年），只写到十三卷，请李维桢为之作序。后作者因病对文稿的编撰粗疏简略，参洪、颜、沈、叶四氏香谱，历二十四年续辑成书，于崇祯辛巳年（1641年）刊成，收集明万历四十六年（1618年）以前有关资料共二十八卷，凡香之名品、故实及赏鉴修合诸法，莫不详考备载。莫怪李维桢序言赞它“囊括古今殆尽矣”。

二、香典大成——《香乘》特点与价值

《香乘》原二十八卷，合九万三千余字，有：香品五卷，佛藏诸香一卷，宫掖香一卷，香异一卷，香事分类二卷，香事别录二卷，香绪余一卷，香炉一卷，法和众妙香四卷，凝合花香一卷，熏佩、涂傅之香共一卷，香属一卷，印篆香方一卷，印篆香图一卷，晦斋香谱一卷，墨娥小录香谱一卷，猎香新谱一卷，香诗、香文各一卷（现将此二卷集为“咏香诗文”）。其书赏鉴诸法、旁征博引、体例严谨、采摭繁富，确系历代涉香典籍中的集大成者。

《香乘》一书的集大成意义，首先体现在“广”字上。南宋以来，洪刍、叶廷珪所撰诸家《香谱》，或传或不传，然其传世者多篇帙寥寥。周嘉胄殚近三十年之力，方成此编。自有香谱类专书以来，仅陈振孙《直斋书录解题》著录《香严三昧》十卷，篇帙称富。周氏《香乘》，篇幅乃其三倍之多。故历来凡记香事的专书，若论搜罗之广、篇幅之巨，则莫过于此书。作为我国古代第一部系统的香论著作，凡香之名品诸如合香、清道引路香、黎仙香等，香之调制、鉴赏，咏香诗句、文章以及与香有关的逸事趣闻等，无不一一载录。所引材料，亦多有出处可循，堪补亡佚史籍之缺。同时，《香乘》对唐、五代、宋等朝饮食、装饰等情况亦有所涉及，尤其是关于用香料配制的食品（如香饼等）的记载，对于饮食民俗以及烹饪技法的研究均有一定价值。《四库全书提要》赞它：“凡香之品名、故实以及修合赏鉴诸法，无不博引，一一具有

始末。而编次亦颇有条理。读香事者固莫详备于斯矣。”从香文化资料载录的广博角度来说，即使在今世，《香乘》仍具有极高的参考价值。

《香乘》一书的集大成意义，也体现在“精”字上。书中编入与香料有关的史、录、谱、记、卷、志等文献，资料极其翔实：既有综合性的罗列，又有重点突出的内容；既旁征博引，又具有始末，标注出处。作为一部专业性较强的类谱，《香乘》对香品的介绍精确可靠，或举用佛界香名，或列出应用之香事并注明出处。如：沉香一则，引入考证十九条；生沉香之事，援引达三十条，并将生沉香种种异名解析详尽。至于所录香方，不仅载录广博，且记载精准，在当时具有较大的实用价值，直至今天仍然有其指导意义。同时，《香乘》一书虽为辑录之作，却凝聚了作者长期积累的用香、制香、储香、品香经验。《香乘》在编录古方的同时，辅以作者个人自身经验，对香方用料、剂量及合香技法都提出了自己独到的见解。由此可见，不论是香品的记载还是香方的载入，作者皆本着严谨、精细的著录态度，既追求考据的精准，也追求载录的精确，方著成《香乘》这部中国古代香文化史上的扛鼎之作。

《香乘》一书的集大成意义，还体现在“新”字上。《香乘》不仅载录历代涉香资料，且注意搜集当时最新的香业动态。其“墨娥小录香谱”一卷中，载有“取百花香水法”（直接用水蒸气蒸馏花之法），翔实具体地记载了我国在公元16世纪之前已认识并掌握蒸馏技术的具体情况。卷二十六收录“猎香新谱”，详细载录当时最新的香方应用情况。明代，自海外输入的香料已有膏香、油质、水、露等天然香料的提取物。因此，一些原有的传统产品所用香料，也尝试直接用膏、油、水、露等新剂型取代，随之也带来了合香工艺的更新。对此，《香乘》卷二十五俱有载录，如：直接将苏合香油、榄（香）油、玫瑰露等原料加入复合香方之中，并在加工过程中采用隔水加热、浸泡提取有效成分和色素的工艺，以及用纱袋装盛香料浸泡以提取油溶性香成分制成油质加香产品（如头油）等技法。这里记载的膏、油、水、露的直接应用以及溶剂的热法提取芳香成分等工艺，实可视为现代香料工业的先驱。可见，《香乘》及时反映了当时合香行业的最新动态，其求新求变的著录精神、敏锐洞察的专业视角，着实令后人钦佩。

古今学人，皆以为《香乘》一书乃集历代香谱大成的上乘之作，在

我国香文化发展史上占据着首屈一指的地位，是全面反映我国古代香文化的代表性作品。《香乘》既为我们留下中华传统香文化的宝贵财富，也为香文化在当代的普及与发展奠定了理论基础，直至今日，仍具有不可忽视的历史与现实的双重意义。

三、香韵绵长——《香乘》版本流传与影响

一直以来，《香乘》被视为中华香文化的精粹之作，为文人雅士所青睐和推崇。然而，它却并未像作者周嘉胄的另一部著作《装潢志》那样广泛流传。它虽被收录于《四库全书》子部谱录类、《笔记小说大观》等丛书之中，其单行本却传世极少。今传世单行本，可分为刻本与钞本两大系统。其刻本有明崇祯十四年（1641年）周嘉胄自刻本与清康熙元年（1662年）周亮节重修本两种，皆为二十八卷。明崇祯十四年自刻本，周嘉胄辑，为九行十七字，小字双行，白口，四周单边，中国国家图书馆、中国科学院图书馆、首都图书馆、南京图书馆等处有藏。2004年，中国嘉德国际拍卖有限公司拍出著名藏家曹大铁所藏《香乘》二十八卷，亦系明崇祯十四年自刻本，四册合订一厚册，竹纸，九行十七字，有明万历戊午年李维桢序，钤有“惠栋之印”“定宇”“红豆斋珍藏”“曹大铁收藏记”等印，成交价达22000元人民币。《香乘》钞本则极为罕见，日本早稻田大学藏有一部，版面秀雅，字迹清丽，品相亦属上乘。

近世以来，江苏广陵古籍刻印社《笔记小说大观》、台北新文丰出版公司《丛书集成三编》等收录《香乘》，皆以明崇祯年间刻本为底本，采取影印形式，以飨读者求知之心。此举虽能保持古籍原貌，却不甚利于广大读者品读、识鉴。上海古籍出版社1992年推出的《生活与博物丛书》之“器物珍玩编”收录了《香乘》，其整理标点、简体横排的形式，颇受读者欢迎，但为体例所限，未能对相关术语予以笺释或说明，也让爱香之人深感遗憾。

有鉴于此，本书以常见《四库全书》本、《笔记小说大观》本为底本，参照他本，细心比较，择善而从，以今译形式展示此书全貌，意在使广大读者全面深入了解中国古代香文化的精髓，也更为深刻地理解中华传统文化的博大精深。书中还收录了《香谱》《陈氏香谱》的全文译

本，以便有心的读者参照比对、互相印证，以全面了解中国古代香文化，从中体悟出《香乘》一书的历史价值与现实意义，更好地把握古代香文化发展的脉络与精神。相信这对于读者艺术视野的扩展，亦不无裨益。

古籍今译，自古以“信、达、雅”为旨归，《香乘》的译注也遵循这一理念，但仍难免存在谬误与不足，敬请广大读者批评指正。

编者

2009年4月于珞珈山问香阁

目录

出版说明

集历代香典之大成，窥中华香事之门径（代序）

香乘

原序

自序

钦定《四库全书》提要

卷一·香品（随品附事实）

沉香

沉香之属

沉香事实

檀香

檀香事实

熏陆香

鸡舌香

安息香

安息香事实

诸香六品

郁金香

龙脑香

龙脑香事实

麝香

麝香事实

别类麝香三品

降真香

木香

苏合香

苏合香事实

诸香十二品

草本香草

龙涎香

龙涎香事实

甲香

酴醾香露（蔷薇露）

蔷薇露事实

诸香十六品

卷二·佛藏诸香

释香

信众事实

作法事实

附：佛教香经

卷三·宫掖诸香

春秋至汉魏宫掖诸香

隋唐宫廷诸香

五代宋元明香事

卷四·香异

先秦异香

返魂香

武帝弄香

西国献香

汉晋香事

唐宋元明香事

卷五·香事分类

天文香

地理香

人文香

草木香

鸟兽香

宫室香

身体香

饮食香

器具香

香囊、烧香器

卷六·香事别录

别录

焚香十则

附加

异国香

境内香

香辩

高贵香

养疗香

因果香

冢墓香

卷七·香绪余

香字义三十二字

香花

香草名释

修制诸香

用香

修制器材

香炉

卷八·法和众妙香

宫中香四方

江南李王帐中香四方

五方

衙香十六方

和香十方

湿香六方

清香十四方

龙涎香二十六方

降真香四方

笃耨香六方

二十九方

黄太史四香

三十三方

卷九·凝合花香

梅花香七方

梅香十五方

兰十一方

木犀七方

诸花香二十九方

卷十·熏佩之香

二十一方

软香十三方

熏衣香十方

涂傅之香七方

发香油三方

面脂香两方

金章宗宫方三方

卷十一·香属

烧香用香饼

用香煤七式

制香灰

香珠七条

香药五剂

香茶四方

卷十二·印篆诸香

香印

香篆

印篆香图

卷十三·晦斋香谱

序

三法

五方真香

十方

三品清香（以下皆线香）

二洞真香

卷十四·墨娥小录香谱

卷十五·猎香新谱

卷十六·香诗文汇

香谱

卷一 香之品与香之异

香之品

香之异

卷二 香之事与香之法

香之事

香之法

陈氏香谱

提要

原序

卷一

香品

香异

修制诸香

卷二

印篆

卷三

凝合诸香

佩熏诸香

涂傅诸香

香品器

卷四

香珠

香药

香茶

事类

古今常用度量衡对照表

返回总目录

明·周嘉胄 撰

香乘

Xiang Sheng

《香乘》总计二十八卷，自万历戊午年，至崇祯辛巳年，历经二十余年的搜集整理，才付诸印刷。作者所用精力，不可谓不诚挚。凡香中名品、掌故及各种品物的赏鉴，以及调香之法，本书无不囊括。考其陈述、编辑本末之明辨，较之《香严三昧》，更为全面。谈论香事的人，不能抛开此书而别求他解。这正如在沧海中采撷明珠，在邓林中砍伐树木。

原序

我的朋友周江左编撰《香乘》一书，书中囊括古今，将与香有关的天文、地理、人事、物产几乎罄尽，在此我是再也说不出什么新鲜的东西了。宋人叶梦得《石林燕语》记载，章子厚从岭南归来，述说神仙飞升时因身体滞重而难以脱身，临行前必须焚烧名香百余斤，以助飞升。庐山有位道人，积攒香料数斛。一日，他将所积香料尽数取出，命弟子在五老峰下焚烧，自己则静坐一旁，香烟缭绕间，几乎无法看到他的身影。只忽然之间，道人跃升到峰顶之上。此为传言，与所谓的返魂香之说，都不可深信。然而《诗》《礼》中所谓祭天仪式上用来祭祀的艾蒿，蒸烹的芬芳祭品，飞升的椒馨香气，均上达神明之境，下通幽隐之界，其由来也算久远了。佛家有众香国，而养生炼形之人，也必须焚香，这些难道全是虚妄之说吗？古人将香、臭二字通称为“臭”，故而《大学》说：“如恶恶臭。”而孟子认为，鼻子嗅到香臭就是性，性之所欲而不得，遂安于天命。我的年纪也大了，命又太薄，不曾得到奇香。展读这本《香乘》，芳菲之气扑面而来。那些与我有相同爱好的人，是否在案头各放置一册《香乘》，以作如是鼻观？世人以香草比喻君子，屈原、宋玉诸君，骚赋累累，不绝于书，且均对香草情有独钟，所以楚人亦有好香之风俗。周嘉胄君，乃维扬人士，而扬州旧属楚地。若将我二人比作草木，真是臭味相投啊！

万历戊午年，中秋前二日，大泌山人李维桢本宁父撰

自序

我喜欢睡觉爱好香，已成了习性癖好。一生的乐趣在此，遁世的情怀更浓。我常说：用再好的护肤品，也比不上酣睡可贵；骏马之上坐拥红尘，也比不上坐在香旁赏炉中青烟快乐。

香的作用，多么大啊！通达上天，汇集灵异；祭祀先祖，供奉圣贤；礼敬神佛，借以表达诚意，祈仙以求升天，甚至返魂除病，辟除邪气，提升真气，功力可以回天。各种奇珍异物，难道只是幽窗之中驱除寂寥，绣阁之内聊以欢娱的工具吗？

我年轻时曾编撰此书，共搜集一十三卷。当时打算刊印，又觉多有遗漏。便又穷力搜集编撰，历经数年，共编得二十八卷。后来，先后得见洪、颜、沈、叶四氏香谱。每家香谱卷帙寥寥，似乎还没有广博搜集，且都让合香方占去大半篇幅。而且，四家所纂，互相重复。至于幽兰、木兰等赋，与香谱无关，我采用较少。论辩精审，以叶氏谱为优，其中配合各种香方，确实有借鉴意义。后来，我又得到《晦斋香谱》一卷、《墨娥小录香谱》一卷，一并全文录入书中。算起来我编纂的这部书，也颇为浩大了，但仍期待有海底珊瑚，可以不辞劳苦地探求。然而，奇香之迹无穷，我的年纪、精力有限，遂将此书付诸刊刻，传播于艺林，以便三十年的精勤不会辜负。我还打算编纂《睡旨》一书，以完成早年心愿。

李先生为此书写序之时，正值一十三卷编成。如今先生辞世已二十年了。可惜他不能见到本书并畅快审读，令我倍感遗憾。

崇祯十四年岁次辛巳春三月六日，周嘉胄写于鼎足斋

钦定《四库全书》提要

臣等谨慎查考：《香乘》二十八卷，明人周嘉胄所撰。嘉胄字江左，扬州人士。此书最初纂成于万历戊午年，只有一十三卷，李维桢为其作序。后因作者嫌搜集疏略，续辑为二十八卷，于崇祯辛巳年刊刻成书。作者周嘉胄自作前后二序。

此书有：香品五卷，佛藏诸香一卷，宫掖香一卷，香异一卷，香事分类二卷，香事别录二卷，香绪余一卷，香炉一卷，法和众妙香四卷，凝合花香一卷，熏佩之香、香属一卷，印篆诸香一卷，印篆香图一卷，晦斋香谱一卷，墨娥小录香谱一卷，猎香新谱一卷，咏香诗文一卷，搜集采录，极为繁复。考校南宋以来，洪刍、叶廷各家香谱，现在有的传世，有的不曾传世。传世的香谱，也篇幅寥寥。故而宋人周紫芝所作《太仓米集》中称其征引香事，多在洪刍《香谱》之外。周嘉胄此书，殚尽二十余年之力，大凡香中名品、典故、史实以及修合、赏鉴等法，无不旁征博引，一一载其始末。自有香谱以来，唯有陈振孙《书录解题》所载《香严三昧》十卷，篇帙最为繁多。周嘉胄之作，几乎是其三倍。谈讲香事之书，再没有像《香乘》这样详备的了。

乾隆四十六年，恭谨校阅呈上。

总纂官微臣纪昀，微臣陆锡熊，
微臣孙士毅，总校官微臣陆费墀

卷一·香品（随品附事实）

沉香

香树所结树脂，放入水中下沉者，称为沉水香、沉香，又名水沉；放入水中半浮半沉者，称为栈香；漂浮于水面者，称为黄熟香。《南越志》说，交州（越南北部、中部和中国广西部分地区）人称沉香树为蜜香树，皆因其香气如同蜜脾（蜜蜂酿蜜的蜂房）一样。梵书则称沉香为阿迦^卢香。

沉香按形成原因可分为四个品类：熟结，即香树自然病变死后，其树脂分泌所结的香；生结，即刀斧斫砍后，伤口渗出树脂所结的香；脱落，即枝干在朽落过程中结出的香；虫漏，即树虫、细菌等对树木的蛀蚀而结成的香。生结是香中的上品，熟结较之略次一等。同时又以沉香的颜色和质地来区分优劣，香中质地坚硬的黑色沉香为上品，黄色的次之。上品包括角沉、黄沉、蜡沉和革沉等。角沉为黑色，质地温润；黄沉为黄色，质地温润；蜡沉较柔韧；革沉纹理纵横。海岛所出产的沉香，有的像石杵，有的像肘子，有的像拳头，有的像凤、雀、龟、蛇等动物，有的像云气或人物，还有像南洋的马蹄、牛头、燕嘴、栗、竹叶、芝菌、梭子、附子等物的，都依照形状来命名。

栈香入水半浮半沉，乃沉香靠水而结的半结香，形似刺猬，又称作煎香，西洋名为婆菜香，也叫弄水香。诸香多以性状得名，如鸡骨香、叶子香。还有像斗笠那么大的，是蓬菜香；像山石枝杈的，是光香，可以入药。此外，黄熟香在香料中较为轻虚，俗称速香。生速是刀斧斫砍所得，熟速则是香木腐朽所得，大的速香可以用来雕刻，被称为水盘头，但它不能入药，只能用来焚香。这些香都不如沉水香。《本草纲目》

岭南各郡皆有香木，靠海的地方尤多。香木彼此间枝干交连，冈岭相接，绵延千里而不绝。它们的叶子像冬青，大的树干有数人合抱那么粗，木性虚柔。山民用香木来构建茅庐，修建桥梁，制成饭甑。一百棵香木中难得有一两棵结香。香木遇水结香，在断枝枯干之中，或有沉香，或有栈香，或有黄熟香。因枯死而结出的香，被称作水盘香。南

息、高州、信宜等地方，只出产结香。山民进入山林，用刀斧将那些弯曲的树干和倾斜的枝杈砍掉，使树木形成了伤口，再经过雨水多年的浸渍，伤口处凝结成香。人们把它锯下来，刮去上面的白木，香已结成斑点状，即鹧鸪斑。它们焚烧时，气息极为清冽。质地优良的香，是产于琼州、崖州等地的角沉和黄沉。香结是由枝木所结，宜于入药使用。依在树皮上凝结成的香，称为青桂，气息尤为清新。埋在土壤中多年、不等割裂剔取而自己结成的薄片香，称为龙鳞。被刀削过以后自己会卷起、咀嚼起来有柔韧性的香，称为黄蜡沉，这种香尤其难得。《本草纲目》

真腊（柬埔寨）境内所产的沉香为上品，占城（印度支那半岛东南沿海地带）所产的次之，而渤泥（文莱一带）所产的最差。真腊出产的香又分为三个品类，其中以绿洋香最好，三泮香次之，勃罗间香最次。而沉香本身的品级，以生结为上品，熟结次之；角沉为上品，黄沉次之。各种沉水香的形态多不相同，其名称也不一样。有形状像犀牛角的，有像燕子口的，有像附子的，有像梭子的，皆以其性状来命名，其中坚硬细致而有纵横纹理的，称之为横隔沉。一般是以香的气味、色泽作为品评高下的标准，而不是以形体来定其优劣。《南番香录》

沉香、鸡骨香、黄熟香、栈香、青桂香、马蹄香、鸡舌香产自同一种香木。交趾（即今越南，古称交趾国）有一种蜜香树，树干像榉柳，花朵为白色，开得很繁茂，叶子像橘树的叶子。若要从中取香，则需将它砍掉，多年后，它的树根、树干、树枝和树的节眼呈现出不同的色泽。树心与树的节眼质地坚硬且呈黑色而能沉于水中者，为沉香；置于水中与水面持平者，为鸡骨香；树根为黄熟香；树干为栈香；枝杈细弱紧实而未腐烂的，为青桂香；树根的节眼轻且大的，为马蹄香；所结的果实香而所开的花却不香的，是鸡舌香，这是珍异香品的根本。《埤雅广要》

与我一同在太学做官的一位同僚，曾在广中做过官，他说：“沉香是杂木，腐朽虫蛀又浸以沙水，历经多年才能结香。比如儋州、崖州海边的居民所建的桥梁，都采用海桂、橘柚等香木，它们沉于水中多年才凝结得香，即沉水香，所以《本草》上说它像橘树。但是生采没有香气。”《续博物志》

沉香按其形成过程的不同可分为四个品类：生结、熟结、虫漏、脱落。沉香树因被刀斧砍伐受伤，流出膏脂凝结而成者称为生结；一块沉香，其树脂是在完全自然中因腐朽凝结而成者称为熟结；因虫蛀食，其膏脂凝结而成者称为虫漏；因木头自己腐朽后凝结而成者称为脱落。



生结

在刀斧斫砍、蛇虫动物啮蚀等外力引起较深的伤口后，香树会渗出树脂以作自我防护，从而在伤口附近结香。这就是活沉生结。目前海南沉大多是生结，如板头、壳沉等。



虫漏

又叫“虫眼”。指白木香树因遭受虫蛀而分泌出油脂来保护受伤的部位，其所受虫蛀的部位被这些自然分泌的油脂包裹住，从而形成“虫漏”。虫漏的香味多浓烈且富于变化。



熟结

指生结达到一定年限枯死后，树根树干倒伏地面或沉入泥土，经过岁月风化，慢慢分解、收缩而最终留下的以油脂成分为主的凝聚物。又作熟沉。



脱落

指香树枯死以后，其枝干部分在腐朽过程中所结的香。一般为块状和碎片。

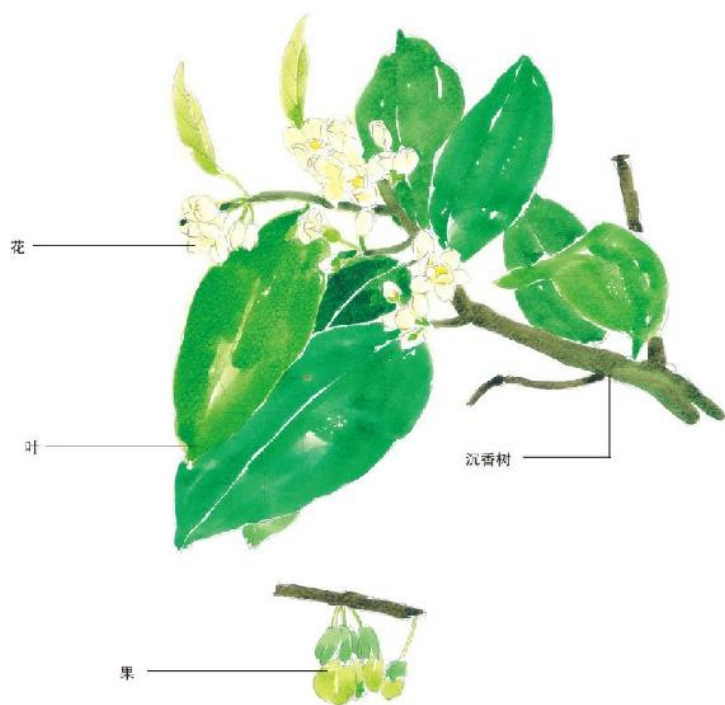
沉水香产于南海，种类繁多。香木外层所结的香为断白，次外层为栈香，中间层为沉香。如今，在岭南崇山峻岭之中也有此香，只是不如海南所产的香气清婉罢了。南洋各国用香木制作食槽来饲养鸡犬。宋人郑文宝有诗云：“沉檀香植在天涯，贱等荆衡水面槎。未必为槽饲鸡犬，不如煨炆向豪家。”《陈谱》

沉香埋在土里的日子久了，不用挖掘就能获得结香。《谈苑》

品质上乘的香，出自海南黎峒，又名土沉香，这种香很少有大块的；而像牛角、附子、芝菌、茅竹叶的，皆为佳品，即使是那些像纸一样又轻又薄的香，放入水中也会下沉。香木的节眼因为长久地埋在土壤中，树脂向下流出而凝结成香，采时，其香面朝下，而香结带有木质的背面朝上。环布于海南岛上的四郡都出产这种香，且都比南洋各国所产的好，其中又以万安产的最好。有人说万安山在海南岛的正东方向，集聚朝阳之气，所产的香品尤其蕴藉丰美。总的来说，海南出产的香，香气都较为清淑，类似于莲花、梅花、鹅梨和蜂蜜之类。在博山炉中焚烧这种香，只用投放少许，稍稍翻动一下便会香气盈屋，即使烧至余烬也无焦臭之气。这是海南人识别香料的办法，北方人大多不怎么了解。即使在海南，这种香也难以获得。本省的人用牛与黎人换取香料，一头牛换一担香，然后再择选，一担香中沉水香还不到十分之一二。中原的人只用广州商船贩来的占城、真腊等地出产的香，近来又推崇从登流眉国（马来半岛洛坤附近）运来的香，我试了试，竟然还不如海南所产的中下品香。舶来的香料往往气息不怎么腥烈，气息腥烈的香味又短，香料中还杂有木质，尾烟必然焦臭。海北的香来自交趾，是交趾人从海外商船上购得，因聚于钦州而被称为钦香。其质地厚重坚实，多为大块，气息极

酷烈，蕴藉全无，只能入药，南方人大多轻视这种香。《桂海虞衡志》

琼州崖县、万琼山、定海、临高等地都出产沉香，也出产黄熟香等。《大明一统志》



花

夏季开花，芳香，黄绿色，多朵，成伞形花序。

叶

似橘叶，椭圆或长圆形，有时呈倒卵形；绿色或紫绿，单叶互生，经冬不凋。

沉香树

常绿乔木，喜欢生长于低海拔山地、丘陵及路旁向阳处的疏林中。树皮暗灰色，纤维细致。

果

时绿色，熟时色紫；种子褐色，疏被柔毛。



沉香木

真菌侵入受损的沉香树干并寄生于内，在菌体的作用下，形成香脂，经多年沉积并使原本疏松而得。

□ 沉香

沉香是沉香树在特殊环境下经过千百年“结”出来的树脂与树胶、挥发油、木质等多种成分混合后的凝结物。瑞香科沉香属的几种树木，如马来沉香树、莞香树、印度沉香树等都可形成沉香。通常，天然香树要有十年或数十年树龄才会有较发达的树脂腺形成“香结”，之后，还需要经过漫长的时间才有可能形成沉香。马来西亚、印度尼西亚、越南、泰国、柬埔寨等国均有沉香出产。图为沉香树枝。

香木折断后，经历一定的岁月，朽木糜烂，只有凝结于其中的香脂还在，将其投放到水中就会下沉。《大明一统志》

环布于海南岛上的四郡，以万安所采的香为绝品。万安香焚烧时气息馥郁而四处弥漫，烧至余烬而香气不绝。此种香与白银等价。《稗史汇编》

大致来说，沉水香以万安、东峒所产为第一品级。就海外来说，登流眉国出产的片沉香与黎峒所产的香不相伯仲。登流眉国的绝品香，乃千年朽木所结，形状有的像石杵，有的像拳头，有的像肘子，有的像凤凰，有的像孔雀，有的像龟蛇，有的像云气，有的像神仙人物，焚烧一片则满室香雾环绕，三日不绝。当地人称它为无价之宝，一般为两广帅府和权贵大家所有。《稗史汇编》

香木之中位列第一的是沉水香，其香脂含量高且沉厚质实。有人说，熟结是树木死后树脂自然凝结而成的香；生结是人们用刀斧斫砍

后，香木伤口不断渗出树脂所结的香；脱落是枝干朽落之后又结出的香；虫漏是树木被树虫、细菌蛀蚀后，树脂凝聚形成的香。自然凝结的熟结和脱落是上品，因为它们的气息醇和；生结、虫漏气息较烈，稍次。除此以外，沉水香的品类还有半结半不结者，即弄水香，西洋话称之为婆菜香。半结香质地厚实而色泽较重，半不结香则不大厚实且呈褐色，也有人称此香为鹧鸪斑。

婆菜香中又有一种叫水盘头的，其中结实厚重的也类似于沉水香。这种香木一旦被砍伐后，其树桩树根处必会有树脂涌溢，故而也凝结成香。但是由于屡屡被雨水浸泡，它的气息比较腥烈，故而属于婆菜香中的下品。此外，还有一种香气不大凝实的香，被称为栈香。

◎洗面香

唐永和公主美容香方

成分 鸡骨香90克，白芷、川芎、瓜蒌仁各150克，皂荚300克，大豆、赤小豆各250克。

用法 用此香粉洗脸，早晚各1次。

制作 将皂荚用火刨刮后去皮筋，与其他香料混合，共研细末，筛去豆壳备用。

功效 祛风活血、润肤泽面。

方解 方中鸡骨香为大戟科植物。鸡骨香的根，又名土沉香、木沉香等；其味芬芳、微苦，性温，可理气除湿，祛风活络。与大豆、赤小豆同用，能洁净滋润肌肤。配入白芷、川芎，则有祛风活血，美白润肤之功效。瓜蒌仁、皂荚可去除垢腻，清洁皮肤，有助于药物充分渗透肌肤，起到悦泽容颜的作用。

来源 《太平圣惠方》

一般来说，沉水、婆菜香和栈香常出于一种香木，但各有高下之处。这三类香，产于占城的不如产于真腊的，产于真腊的又不如产于海南黎峒的，而产于海南黎峒的，又不如产于黎母山（位于万安、吉阳两郡之间）的，后者为天下第一香。此外，海北高郡、化郡两地也出产香料，其品质与栈香中的上品相似。

海北所产的香类似于沉水，当地人称之为龙龟，高凉称之为浪滩。官府采购时常常选择其中的上品。试着焚一炷此香，其香味虽然浅薄，但有花朵的芬芳之气，香气柔美。《稗史汇编》

◎沉香的品级与分类

沉香品种、等级的分类方法很多，《本草纲目》以沉香含油量的多寡、沉香的沉水程度来决定其品级的好坏，其记载道：“木之心节置水中，能沉水者名沉香，亦曰水沉；半沉者为栈香；不沉者为黄熟香。”此外，还有以沉香结香原因的不同，以及香树结香部位的不同进行分类的。以下沉香六品便是按不同结香情况作出的分类：前三种为熟沉，指自然状态下便能散发出不同香味的沉香；后三种为生沉，指只有在点燃时才会散发出香味的沉香。

品 名	成品图示	品 级	成 因
倒 架		一品沉香。通常分为两级：一级品较硬，含油量比水沉大；二级品含油量相对少些。	受年代与自然因素的影响，沉香树倒伏后经风吹雨淋等理化作用而形成沉香。
水 沉		二品沉香。一级水沉多为黑褐色，也有偏暗的青黄色，颜色越深、毛孔越细腻的越好；二级水沉能沉很重，但摸香却不脏手，也感受不到油。	沉香树倒伏后随埋于沼泽，经微生物分解腐化而成。
土 沉		三品沉香。一、二级的土沉香味醇厚，但不及蚊沉猛烈，多为黑色；三级以下的土沉颜色灰黑，毛孔较细腻，毛孔上可见少许油脂覆盖，但比不上二级的水沉。	沉香树倒伏后埋进土中，受地下微生物分解后腐朽而成。
蚊 沉		四品沉香。上品蚊沉，常被用来冒充二级或三级土沉。	香树活体被人工砍伐，倒伏后经虫蚁蛀蚀而成。
活 沉		五品沉香。含油量不如蚊沉。	活沉是从活香树上砍伐、采摘下来的结香。
白 木		六品沉香。具有一定的药用价值。	白木是树龄在十岁以下的香树所结的香。

品名	成品图示	性味	说明
侧柴		沉香味中土黄色的沉香，近两端稍润美，稍甜带糯，近端封底有微香；古黑色均百种，近端则似水沉，但较难造，近端甜香俱全。	不能和沉香前端的沉香混在一起，否则其味会差甚远，多种香气不纯正。
水沉		香味沉闷，大多体呈段小，往香近端则新，至深，表面不平透，绿色多为青绿，前部稍偏深色，木质部为偏浅的黄白色，混成各种纹理。	优质的水沉易燃，由于含油高，燃燃时甚至能闻到浓郁的甜味。
土沉		多为黑色，型杂色，偶见青色。其香味醇厚，新烈，表面毛刺多比水沉稍大，因此香味也较水沉稍重，持续时间和耐燃耐烧好，上沉还有前部的反光感，回燃时呼吸水毛孔口，越粗其表面有刺痛的凹凸感。	同一块沉香，有可能上面部分是土沉，下面部分少水沉，因此有时它们的分界不是很明显，但整体，均微甜和气味仍有一定差别。
顺沉		香味甜糯，但大多体源时才能散发出来，用一种紧密配方浸透，可让顺沉在自然状态下也能散发香味，但风味稍淡。	顺沉沉沉，实际上大多不是被蚂蚁咬食，而是因虫蛀而形成。
脂沉		经长时间醇化时间不短，香沉甜温上小至深沉；熏燃时李麻超亮片，右金会带有一丝甜水气味。	多用作进香的香料，或配药入药。
白木		颜色和香味都较淡，熏燃后只有一股清香味。	香沉用白木浸泡药木后，呈无一丝土沉香。

南方属火行，其气带火，所产的药物受此影响，皆味道辛辣、气息芳香，如沉香、栈香之类，世人称其为香，以示喜爱之情。世人都说两广之地出产香料，然而广东的香是海上舶来之物，广西的香产自海北州，也是普通的品级，只有海南所产的香料最好。《桂海虞衡志》

沉香之属

生沉香即蓬莱香

蓬莱香产自海南山的西边，初呈连木状，像尖刺密生的板栗总苞。当地土著称之为刺香，用刀刮去附于其上的木质成分，香结就会露出。这种香质地坚实密致而富有光泽，士大夫们称之为蓬莱香，其香气清正绵长，品质与真腊所出产的香相当。但因为当地出产本来就比较少，又被此地官宦据为己有，所以一般商船很少能够获得。故其价格常常是真腊香的两倍。《香录》

蓬莱香就是沉水香中未能完全结成香的部分，多呈片状，形似小斗笠或大菌子，其中有直径一二尺的，质地极其坚实。这种香色泽与外形都与沉水香相似，但入水即浮。若是刮去其香结背面的杂质，则大多也能沉到水里。《桂海虞衡志》

光香

光香与栈香属同一品级，出产于海北州与交趾，常在钦州聚集销售。这种香多呈大块状，形似山石枯枝，气味粗烈，就像焚烧松树与桧树（又名圆柏）所发出的气息一样，不能与海南所产的栈香相比。南方人在日常生活和祭祀先祖时常常使用它。《桂海虞衡志》

海南栈香

海南栈香外形酷似刺猬皮、板栗刺和渔翁所着的蓑衣，其荆棘状的尖刺森然而立。想必是在修治时雕镂而成。而海南栈香的精华就在这些刺尖上。这种栈香的香气与其他地方的栈香香气迥然不同。出产于海北、聚售于钦州的栈香，品第极其普通，与广东商船上贩运来的生熟速结等香差不多。海南栈香之下，又有虫漏、生结等稍次的香品。《桂海虞衡志》



□ 沉香雕山形笔筒 明朝

沉香木作为名贵的木料，是制作工艺最上乘的原材料。但其多为朽木细干，用之雕刻，鲜用大材，雕刻技法以圆雕、浮雕等为主。又因其木色深沉，质地较粗，雕琢不宜过于细腻，所以成品大多风格古朴凝重。图为明朝时期的沉香雕山形笔筒。

番香（又名番沉）

番香出产于渤泥三佛齐（印尼苏门答腊岛上的古国），香气粗犷而浓烈，其价钱比真腊、绿洋所产要少三分之二，较之占城所产则少一半。
《香录》

占城栈香

占城栈香是沉香中较次一等的，其气味与沉香相似。因其杂有木质成分，质地不甚坚实，故比不上沉香，但比熟速要好些。《香录》

栈香与沉香生于同一香树，凭借纹理中的黑色脉络与沉香相区别。
《本草拾遗》

黄熟香

黄熟香也属栈香一类，其质地轻虚，枯朽不堪，如今的合香中都要使用到它。

黄熟香夹杂着栈香，产于南洋各国，真腊所产为上品，因其是黄色且是熟生，所以人们才这么称呼它。这种香外皮异常坚实，但腐朽中空，形状像桶一样，所以又有黄熟桶之称。其中有通身全黑的，其香气尤其美妙，此香虽是泉州人日用之物，但在杂有栈香的黄熟香中，居于上品。《香录》

近来东南省份喜好香事的人家所盛行的黄熟香，并非此类而是南粤土著所种植的香树，就像江南人家盛行种茶一样，用以谋利。香树树冠低矮，枝叶繁茂，香结生于根部，剔挖树根取香后所留下的空洞，有数升的容量，将肥沃的泥土填充于内，数年之后又能结香。因香年代越久香气越浓，故又有“生香”“铁面油光”之称。《广州志》说：“东莞县的茶园村所产的香树是人为种植的，不如海南出产的自然天成。”



□ 黄熟香

黄熟香是一种结了香的，且埋在土中极为久远的黄色熟香。它的显著特征就是松软如土，一碰就碎，因为其木质纤维组织结构早已松散掉了，只剩下蜂窝状的香腺组织留存。

速暂香

速暂香以产自真腊国的为上品。砍伐香树，去除其中木质成分而取得的香叫生速；树木死去，木质腐烂而生的香叫熟速；树木半存的叫暂香；黄色且熟的称为黄熟；通体发黑的是夹栈；还有一种香外皮坚实而中间腐朽，外形如桶，称为黄熟桶。《一统志》

速暂、黄熟即今人所说的速香，俗称鲫鱼片，以带有雉鸡斑点的为佳品，以质地厚重密实的为美。

白眼香

黄熟香别名，香上泛有白色，不能入药，只能用来调制合香。

叶子香

叶子香又名龙鳞香，是栈香中最薄的，其香气比栈香更好。

水盘香

水盘香与黄熟香相似，却比黄熟香的块头要大一些。此香常被雕刻成香山、佛像，由海外商船贩运而来。

◎净身香

唐永和公主美容香方

成分 沉香30克，麝香15克，白芷60克，白芫、白芩、白附子、茯苓、白术、鹿角胶各90克，桃仁、杏仁各0.5升，大豆面5升，糯米2升，皂荚5挺。

用法 常以此香净身洁面。

制作 桃仁、杏仁汤浸去皮，麝香细研；以粟米（玉米）煮饭，取其清汁制成浆水3大盏，令沸，纳鹿角胶溶于浆水中，和糯米煮作粥，薄摊晒之令干，一起和药，捣细罗为散，取大豆面重和之，搅拌均匀；又取白酒半盏，白蜜60克，加热，令蜜消熔。同时倾入澡豆内，拌之令匀，晒干。

功效 润泽肌肤、祛斑增香。

方解 沉香、麝香芳香辛散，为古代美容方中常见的增香辟秽之品，其中麝香又有活血通络之功，故可祛除面上黑斑；用白酒意在促进药物的吸收，加入皂荚有消除垢腻以清洁润滑皮肤的作用；大豆以黑大

豆为佳。《延年秘录》谓之可“令人长肌肤，益颜色”。此方有润泽肌肤、祛斑增香的功效，经常用之净身，可使人肌肤白净、细腻而富有光泽。

来源 《太平圣惠方》

水盘香树大概本身是没有香味的，必须待其株干枯朽、倒伏于地，使之得以连接地脉、靠近水泽，退去木性，结出香结。

沉香事实

火山烧沉香

隋炀帝时，每到除夕之夜，在殿前设火山，预备几十车沉水香，每座火山焚烧几车沉香，再浇上甲煎，火光燃起，高达数丈，几十里之外都能闻到香气。一夜间要用去沉香两百车、甲煎两百余石。房室之中不点油脂灯火，悬挂一百二十颗宝珠用以照明，珠光堪比白昼明亮。《杜阳杂编》

太宗问沉香

唐太宗曾经询问高州首领冯盎：“爱卿离沉香产地可远？”冯盎奏答道：“微臣居所周围都是香树。然而，活着的香树是不香的，只有朽木才结香。”

沉香为龙

五代十国时期，南楚君主马希范构建九龙殿，用沉香制成八条龙，各长百尺，绕柱相向，作趋捧状，马希范坐在八龙中间，自称一龙。其所戴幞头硬脚长达丈余，与龙角相似。马希范凌晨坐殿之时，先让人在龙腹中焚香，烟气悠然而出，就像是从龙嘴里吐出的一样。近古以来，诸侯王再奢侈僭越，也没有像他这样奢靡的。《续世说》

沉香亭子材

长庆四年，唐穆宗驾崩，长子敬宗即位。九月丁未日，波斯大商人李苏沙进献制造沉香亭子的木材。拾遗李汉谏言道：“用沉香木来做亭子，无异于天上的瑶台琼室。”敬宗当下大怒，事后却听取了他的意见。《旧纪》

沉香泥壁

唐代诗人宗楚客建造了一座新宅，梁柱全用一丈多高的柏木制成，并将沉香与红粉混合，用以糊墙。门一打开，香气扑鼻。太平公主造访了他的家宅后，叹道：“看了宗楚客的行走坐卧处，才知我们都白活一世了啊！”《朝野金载》



真沉香

外观

不规则，凹凸不平，表面多呈朽木状，有刀痕，偶有孔洞。

色纹

表面多为黄棕色或灰黑色，密布断断续续的棕黑色细小纵纹，有时可见黑棕色的树脂斑痕。

油脂

含油量高的水沉颜色较深，看起来好似覆了一层油，但摸着不脏手；其质地润泽，易燃，燃烧时甚至能看到沸腾的沉油。土沉则无油脂的反光感。

气味

水沉在自然状态下能散发出香味，其味温和醇厚，断断续续；其香颇有穿透力，闻起来如线般钻鼻。土沉在熏燃时散发持续而厚重的香味，其香亦有穿透力，但不若水沉的香味细。

沉水

质硬而重，入水下沉或半浮半沉，其下沉者多为进口香。



假沉香

外观

其状多规整，无朽木感，由于其表面上的孔洞、刀痕是人为所致，故多不自然。

色纹

表面漆黑，呈油漆剥落状，置于水中会有黑色染料流出；制假技术好的会在表面或剖面加木纹、木斑，但不如真沉香自然、流畅。

油脂

摸起来有油腻感，表面油路（油线、油丝、油斑）不清晰或油脂层不干洁。

沉水

基本上都是沉于水的，但密度比正常水沉大很多，手感不自然。

气味

燃烧时有香水或香精味，有些带有类似酒精挥发的气味，还有完全无香味的，嗅之无法令人心身愉悦。

□ 真伪沉香辨

宋代时，沉香由朝廷贡品逐渐演变为商品。此后需求量大增，过度开采之势愈演愈烈，甚至达到“一片万钱”的程度。如今，真正的沉香已是十分罕见，而赝品越来越多，因此，沉香爱好者了解真、假沉香鉴辨的知识很有必要。例如，把真假水沉放入温度达30℃以上的环境中时，其表面油脂都会熔掉。但真品的油脂会缩回香木体内，香气暂时减弱，表面黑色褪去，变成青灰色，如果将其与毛料摩擦，则马上能恢复色泽，手上不会有任何油污痕迹；而伪品表面的油脂熔解后，不但无法恢复其色泽与香气，还会在手上留下油污。

◎沉香的妙用

沉香作为宗教用香、熏香香料，多为人们所了解。除此之外，其药用价值和实物原料之功用也不可小觑。中药沉香的历史悠久，自古就是治疗胃寒、腹胀、气喘、肾虚的良药，此外还可作为镇静剂。李时珍在《本草纲目》中对沉香在香料和中药中的地位大加赞赏。现今人们对沉香进行了更加深入的研究和运用，根据其香味特点和药用价值，制作出各种保健品、日用品，如空气清新剂、佛珠、家具等。



沉香佛珠

●礼佛香

沉香既是礼佛的上等供品，也是“浴佛”的主要香料之一，被列入密宗“五香”（即沉香、檀香、丁香、郁金香、龙脑香）。佛教将沉香末、片用于静坐参禅或诵经法会中的熏坛、洒净、燃烧，或用其熬香汤浴佛，或雕刻成佛珠佩挂于身上。念经时拨动佛珠，沉香受体温加热，会散发出香气以养性安神。

相关记载 在《佛说戒德香经》中，佛陀以沉香来比喻持戒之香，不受顺、逆风的影响，能普熏十方。沉香或正檀香制成的香在供佛中都是上品，以沉香油涂香是更为殊胜的供养。《瑜伽师地论》中阐释了香的种类，将香分为四种：沉香、罕堵鲁迦香、龙脑香和麝香。在《中阿含经》卷十五、三十喻经，以及《法华经·法师功德品》中都详述了沉香对于修学一切善法的重要性。



沉香屑

●熏焚香

沉香是熏焚香的上等用香之一。盛唐时公认的熏焚香上品为伽楠，次为沉香，再次为檀香。沉香燃烧时所发出的香味高雅、沉静、清甜，能使人心平气和，进入祥和的状态，起到调节人体气血运行、疏通人体气机的作用，是治疗与预防疾病的天然佳品。

相关记载 正史中关于日常熏焚沉香的记载，最早出现在西晋。《晋书·王敦传》载：“石崇以奢豪矜物，厕上常有十余婢侍列，皆有容色。置甲煎粉、沉香汁。有如厕者，皆易新衣而出。客多羞脱衣，而敦脱故著新，意色无忤。”又有《晋书·吴隐之传》载：“（吴隐之）后至自番禺，其妻刘氏赍沉香一斤，隐之见之，遂投于湖亭之水。”权臣石崇与王恺斗富，搜集并使用了沉香一类奢侈物；良吏吴隐之，因其妻带上沉香而引以为耻。这两个相反的典故，皆说明了熏焚珍贵的沉香，在西晋的上层社会已十分盛行。



沉香柱香

●祭祀香

香最早用于宗教场所与祭祀活动中，成了人与神联系的神妙之物。虔心焚香拜祭，可上达天庭，下及幽冥。商周时，古人祭天有一个重要的仪式，即在灵台上堆架燔柴，焚椒升香，借缕缕清香之烟与上苍对话。第一位以沉香祭天者，乃南朝的梁武帝，他用沉香建造明堂，取与上天纯阳正气相宜之意；在北郊则用土与香混合，以表示人与土地的亲近之意。

相关记载 宋代丁谓《天香传》云：“有唐杂记言，明皇时异人云：‘蘸席中，每薰乳香，灵祇皆去。’人至于今传之。真宗时新禀圣训：‘沉、乳二香，所以奉高天上圣，百灵不敢当也，无他言。’上圣即政之六月，授诏罢相，分务西雒，寻迁海南。”



药用沉香

●药用香

沉香具有行气止痛、温中降逆、畅通气脉、纳气平喘的神奇功效，自古被视为珍贵的中药材。沉香药用的方法很多，可熏燃，也可研粉内服、外用，或是制成沉香片冲泡饮用。如把沉香研成细末或切块，置室内熏炉里点燃，紧闭门窗，则香药弥漫。其香气能净化空气，除湿、去秽、祛四时不正之气，或祛阴雾瘴气、潮湿地气等，也可以治痘疹引发的周身瘙痒。

相关记载 古代医学典籍中关于沉香疗疾的记载颇多，如《本草备要》曰：“沉香能下气而坠痰涎，能降亦能升，气香入脾，故能理诸气而调中，其色黑。体阳，故入右臂命门，暖精助阳，行气不伤气，温中不助火。”《本草纲目》曰：“治上热下寒，气逆喘急，大肠虚闭，小便气淋，男子精冷。”《大明本草》曰：“调中补五脏，益精壮阳，暖腰膝，止转筋吐泻冷气。”



沉香木雕灵芝如意

●家居香

自沉香融入宋人日常生活以来，明、清两代的宫廷皇室、文人士大夫阶层及富裕百姓，皆崇尚沉香制品，他们以沉香制成各类家居、文房器物，其工艺之精细，堪与

犀角雕品相媲美。由于沉香生成状态及结构非常特殊，故很难完成大件的沉香雕品。现今多见一些制作精良的小件雕品，而作为家具出现的大件沉香雕品则无比珍贵。

相关记载 宋代苏轼曾作《沉香山子赋》，以安慰被贬至雷州（位于广州市）的苏辙，其写道：“古者以芸为香，以兰为芬，以郁鬯为裸，以脂薰为焚，以椒为涂，以蕙为熏；杜蘅带屈，菖蒲荐文，麝多忌而本臃，苏合若芎而食葷。嗟吾知之几何，为六人之所分。方根尘之起灭，常颠倒其天君。每求似于仿佛，或鼻劳而妄闻。独沉水为近正，可以配詹匭而并云。矧儋崖之异产，实超然而不群。既金坚而玉润，亦鹤骨而龙筋。惟膏液之内足，故把握而兼斤。顾占城之枯朽，宜爨釜而燎蚊。”苏轼以沉香山子为鉴，勉励深处逆境的苏辙——君子身上的超然之气，应如沉香山子淡而不衰的芬芳般永恒。

沉水香末布象床上

西晋时豪侈之士石崇将沉水香制成尘末，铺撒在象牙床上，让他素日所宠爱的姬妾在上面踩踏。没有留下痕迹的赏赐珍珠百串，留下痕迹的则令她们节制饮食，使身体轻弱。故而，石家姬妾在闺中互相戏谑说：“没有细骨轻躯，哪里能得到那珍珠百串呢？”《拾遗记》

沉香叠旖旎山

高丽商船主人王大世择选了近千斤的沉水香，垒造为旖旎山，模拟衡山七十二峰。吴越国王钱弘俶出价黄金五百两欲购买之，被王大世拒绝。《清异录》

沉香翁

有一次，贩运香料的商船带来一尊沉香翁，高一尺有余，其雕刻技艺如同鬼斧神工。船主将其进献给吴越王钱镠。钱镠为其命名为“清闻处士”，取自杜甫诗中的“心清闻妙香”一句。《清异录》

沉香为柱

番禺有海獠（古时对信仰伊斯兰教者的称呼）杂居，其中最富庶的是浦姓一族。他们自称白番人，原为占城国的权贵，因出海遇风浪，惧怕返航，便滞留在中国，定居于番禺城中。其房舍装饰侈靡，超过宫廷。房舍正中的厅堂有四根柱子，都是沉水香。《程史》

沉香水染衣

周光禄十分奢靡，他的家妓抹头发用郁金油，搽脸用龙香粉，染衣服用沉香水，每到月底，还能得到一只金凤凰作为赏赐。《传芳略记》

炊饭洒沉香水

龙道千在积玉坊选择居室，用藤编成凤眼窗，用千年的木莲根支床，煮饭时洒上沉香水，泡酒用山凤髓。《青州杂记》



□ 鹼斑沉

鹼斑多因虫蛀蚀后引起油脂不规则的变化而形成，只剩下外层皮材附有油脂，所以鹼斑沉一般为空心，那些实心且未被蛀蚀的木头则很难产生鹼斑。如果香木

本身树龄较高，木头老硬，油脂体部分就会转化为沉香挥发油，使微生物难以蛀蚀。因此，实心的鸛鹑斑沉一刀下去，里面应该都是深色的油脂。而空心鸛鹑斑的品种多样，平时一般无香味，燃烧时味道清婉似莲花的为上品，味道无变化的为次品。

◎祭祀香

在我国，香用于祭祀的历史可追溯至石器时代。先祖们在祭祀时燔木升烟，告祭天地，可谓是后世祭祀用香的开始。据考古发现，在六千年前的祭祀活动中，已经出现了燃烧柴木及烧燎祭品的燎祭。在距今六千至五千年前的红山文化晚期遗址中，发现了规模宏大、燎祭遗存的祭坛。商周时的燎祭继承了远古祭祀观念。至周代，周文王订立了禋祀祭天的典制。从此，焚香祭祀天地、神灵、祖宗、圣人的礼仪沿袭至今。焚香祭祀要求祭祀时要有整洁的服装、端庄的仪态，还要有诚心、敬畏心等，这是敬香和所有祭祀活动中最重要的因素。同时，用相应的姿势和动作强化自己的信念，如低头、合掌、作揖、跪拜、匍匐等。



●柴祭

最早的祭祀仪式是柴祭，早在殷商时期的甲骨文上已经出现了“紫（柴）”“燎”“香”字，“紫（柴）”，即“手持燃木”以祭天。《后汉书·祭祀志下》载：“封者，谓封土为坛，柴祭告天，代兴成功也。”



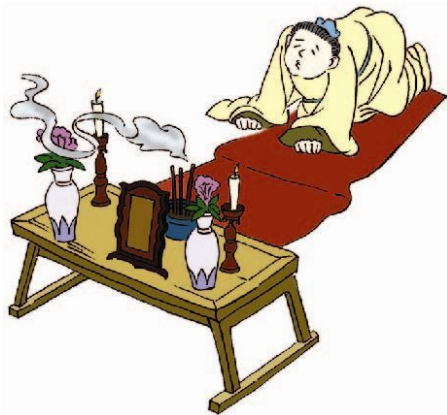
●香植物祭

向神明敬献谷物也是一种古老的祭法，“香”字即源于谷物之香。甲骨文中的“香”，形如“一容器中盛禾黍”，指禾黍的美好气味。篆文变作“从黍从甘”，“黍”表谷物，“甘”表甜美，因此《尚书·君陈》有“至治馨香，感于神明。黍稷非馨，明德惟馨”一说。



●酒祭

香酒也是祭祀的必需品之一。商代有一种香气浓郁的贵重香酒，名为“鬯”，多用于祭祀，也常用作赐品或供贵宾享用。鬯酒是商周时期最重要的祭品（礼品）之一，使用频率很高。西周还有专职的“郁人”和“鬯人”负责用鬯之事，如《周礼·春官》载：“郁人掌裸替器。凡祭祀、宾客之裸事，和郁鬯以实彝而陈之。”一般认为这种鬯酒是用郁金香、黑黍等芳香植物制成。

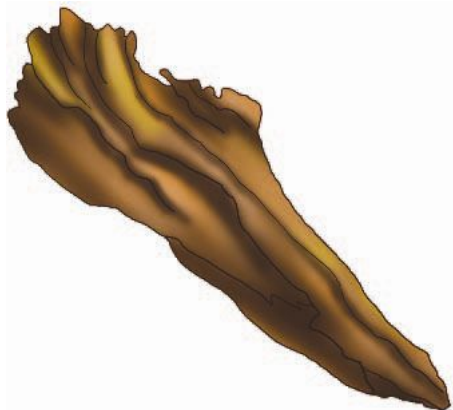


●家祭

祭祀烧香是从古代的祭礼中继承下来的，这种做法后来在民间逐步演变为烧香以示敬重。不仅佛教提倡用香，道教的仪式中也普遍用香，而且有严格的敬香规程。但民间的烧香却没有那么严格，只以虔诚为要，仪式也较为简单。后世所焚的香，也使用改进后方便的线香和盘香等。

◎香之形

原态的香材一般不直接使用，因其在经过人工处理后，香味会更加醇正，同时还可使香材形成美丽的形态。原态香材经过蒸煮炒炙后，通常会磨成细粉，再加入其他附着剂，便可制成线、塔、盘、丸等多种形态；将原态香材经过蒸馏萃取，还可提炼出花露等香水。



●原态香材

原态香树也称片瓣香，即经过清洗、干燥、切割等基础加工后，较完整地保留了

材质外部形态和特征的香料，比如沉香、檀香的大块木片。有的原态香材可直接切割用来焚香。香料的切割也极为讲究，顺向、逆向、横向所获得的不同纹理会产生不同的香气。



●线香

该香形状如线，呈极细的长条状，是以香料粉末调糊，干燥定型而成。竖直燃烧的线香叫“立香”，横倒燃烧的线香叫“卧香”。在古代，线香不仅可以用来敬奉神明，还可以用于针灸治疗，“线香点灸”便是中医治疗中的常用灸法。



●棒香

棒香又称签香、芯香，其香芯子用细的竹梗或木梗做成，呈直线型。竹签芯的棒

香又称为竹签香或簷香。使用时十分方便，直接点燃即可。



- 盘香

盘香又称“环香”，为螺旋形盘绕的熏香，可挂起，或用支架托起熏烧，一些小型的盘香也可以直接平放在香炉里使用。



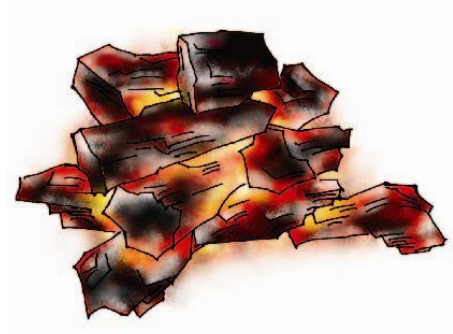
- 锥香

锥香是由一种或多种香料磨制成粉后，制成的圆锥形香。因其悬挂燃烧时垂挂如塔而又名“小塔香”。但其大多直接放于炉内竖立点燃熏焚。



- 塔香

佛寺等宗教场所多用塔香，其形如盘香，悬挂燃烧，垂挂如塔状；另有塔状粒香，可直接置于香炉中烧用，一称锥香，又称“小塔香”。此二者皆可称为塔香。



- 香炭

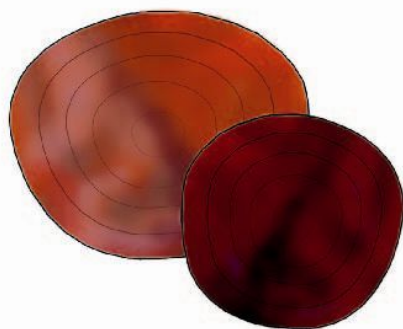
香炭是在木竹炭中加入香料后经人工制作而成。香炭吸附力强，可以除湿祛臭；其散发出的芳香还可净化空气。



- 香膏

香膏，又称“膏香”，即将香料研磨成细粉，再加入蜂蜜等膏状物混合而成。香膏

常直接涂敷于皮肤，附着力较香粉更强。



•香饼

香饼是将一种或多种香料磨成粉末后制成的饼状香。香饼既可直接烧焚，亦可隔火熏焚。焚烧时，因着火面积大，故香气浓郁。



•香丸

香丸是将一种或多种香料磨制成粉后制成的丸状香。多用于熏炉焚烧，也可入药。《红楼梦》中用于宝钗治病的冷香丸，就是用白牡丹花、白荷花、白芙蓉花、白梅花花蕊和四季雨露制成。



•香珠

香珠是将一种或多种香料磨制成粉后，制成的圆珠形的香球，或直接用香木雕

成，可串成香串，道家、佛家多用作配饰。



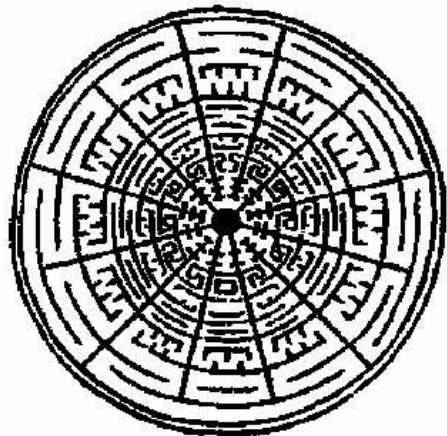
●香水

香水是将香料植物蒸馏后获得的香露，既可单独使用，亦可几种花露混合。我国早期所用的花露多靠进口，亦有少量为藩国贡物。



●香灰

香灰，又称“末香”，为粉末状的香。点香末时，应先于净香炉底铺香灰，然后把粉铺成细长状或环状，再点燃即可。此方法较为方便且香粉密实，厚薄均匀，点燃后原味较醇。



●印香

印香，也称香篆，即在焚香的香炉内铺上一层沙，将干燥的香粉压印成篆文形、字形或图形绵延不断，一端点燃后循线燃尽。另有一种篆香又称百刻香，是将一昼夜划分为一百个刻度，寺院常将其作为计时器来使用。



●香粉

香粉是将香料磨碎后经过筛滤，再混合铅粉或米粉制成。香粉多为白色，亦可加入红蓝花、朱砂等植物以及矿物色素，制成敷面的胭脂。

◎香身方

十香丸

成分 沉香、麝香、白檀香、青木香、零陵香、白芷、甘松香、藿香、细辛、芎藭、槟榔、豆蔻各30克，香附子15克，丁香10克。

用法 用此香粉洗脸，早晚各一次。

制作 研末，加炼蜜制成梧桐子状香丸。

功效 令人身体百处皆香。

方解 古人云：“咳唾千花酿，肌肤白和香。”人除了能分泌天然的体香外，还可通过食物或药物，使身体散发各种独特的香味。此种使人身体产生香味的方法，在古代称为“香身”，被广泛应用于宫廷中的妇女美容。本方内含十四味辛香味中药，具有芳香祛臭的功效，能使人口及身体均香。

来源 《千金翼方》卷五。

沉香甃（二则）

某商人到林邑（古国名，象林之邑的简称，在今越南中部，9世纪后期改称占城）去，借住在—对老夫妇家中。每日在食用这家的米饭时，他都闻到有浓郁的香气弥漫于整个房间，但不知为何物。后来，当他偶然见到这家蒸饭的甃，才恍然大悟，原来这个甃竟然是用沉香雕制的。《清异录》

北宋人陶谷家中的甃用沉香雕制而成，其酒盏用鱼的脑骨制成，中现园林美女之景象。黄霖说：“陶翰林家甃中熏香，盏中游妓，真可以算得上是雅事了。”

桑木根可作沉香想

唐朝名相裴休手拿一块桑木根，说：“你若当它是桑木，它就是桑木；你若把它当作沉香，闭上眼睛，便能闻到沉香味儿。你手里拿着沉香，若从心底里不肯承认，只当它是桑木根，便真的闻不到沉香味儿。可见，各种现象所表现的形态都是由心而生的。”《常新录》

鹧鸪沉界尺

沉香中带有斑点的，叫鹧鸪沉。华山道士苏志恬偶然得到一根一尺多长的鹧鸪沉，修制成一柄界尺。《清异录》

沉香似芬陀利华

后周显德末年，进士贾颢在九仙山遇见了唐代名臣李靖，行走之间，疾如骏马奔驰。贾颢知道其中有异，拜而求道，并取出竹箱中所剩余的沉香焚告。李靖说：“沉香与在斜光下生长六天的芬陀利华（指大白莲花，也是佛的另一名称）完全一样，你这个人有道骨，但是尘缘未了。”随即赐给他一颗仙丹，让他把柏子当成粮食食用。直至北宋初年，贾颢的身体依然健康。《清异录》

研金虚镂沉水香纽列环

后晋天福三年，后晋皇帝石敬瑭赐给僧人法城跋遮那（袈裟环）一件，并说：“法城爱卿是佛国栋梁、僧人领袖，今日特令宦官赐给爱卿研金（一种用金研碾于器物上的工艺）虚镂沉水香纽列环一柄，等法师到来，便可领取。”《清异录》

沉香板床

晋代医僧支法存有一件长达八尺的沉香板床，刺史王淡息想要将其占为己有，但遭到支法存的拒绝。随后，王淡息杀了支法存而得到板床。但王淡息后来也被灭族，据说是支法存的灵魂在作祟。



□ 迦南雕花卉纹沉香杯 清朝

此沉香杯用上等迦南香木雕刻而成，其材质皮色古朴，包浆浓厚。杯的造型为上侈下敛，杯身为荷花纹浮雕，草叶丛中，花开朵朵，叶瓣清晰，层次分明。古老的沉香木经久弥香，每举杯浅酌，有淡香溢出，沁人心脾。

沉香种楮树

唐高宗永徽年间，定州有个僧人想写《华严经》，便用沉香种植楮树，再以此树为原料造纸。《清赏集》

沉香观音像

西小湖（位于安徽省五河县）天台教寺，过去叫观音教寺。相传，唐代乾符年间，该寺曾拥有一尊沉香观音像。此像泛太湖而来，天台教寺的僧人们前往迎接而得。当时，有藤草缠绕在观音像的足部，僧人随手将草投进小湖，竟生出千叶莲花来。《苏州旧志》

沉香煎汤

宋真宗时，宰相丁晋公在临终前半月便不能进食。他终日焚香危坐，默默诵读经文，又用沉香煎汤，不时呷服少许。至其奄然逝世时，神志始终保持不乱，衣冠端正。《东轩笔录》

牛易沉水香

海南出产沉水香，中原人必须用牛才能换得此香。当地黎人用沉水香换来的牛，全部用于祭祀鬼神。中原人则用换得的沉水香供奉佛像、天帝，以祈求赐福。这实际上是在烧牛，哪里是在祈福呢，悲哀啊！
《东坡集》

沉香为供

高丽使节仰慕倪云林（元代名画家）的高洁人品，屡屡造访，却不得一见，倪云林只开了云林堂供他参观。高丽使节观后蔚为惊叹，便向上遥拜以示敬意，还留下沉香十斤作为供奉，后叹息而去。《云林遗事》

沉香烟结七鹭鸶

有个浙江人出海经商，因货物不合时宜而没能卖出，随后又因染病而将所带财物耗尽，叹息着要寻死，被同行的海客们劝慰再三，才登船返航。途中这位商人见水面上漂浮着一块朽木，有钵盂那么大，便捞起来闻了闻，发现很香，心想这一定是香木了，就顺手取来枕在头下。回家之后，商人与妻子相对而泣，重新置办货物，准备着待到明年再次出海。一天，从邻居家飘来不堪入鼻的污秽之气，商人立即让妻子焚烧那块朽木来驱除异味。朽木燃起后，其香烟结成了七只鹭鸶，飞至几丈远，才渐渐散去，商人大为惊奇，从此开始珍视这块香木。几年后，明宪宗下令征求异香，如有上供非同寻常者将得到大的赏赐。商人便将香木进呈上去，宪宗大为赞叹，授予其锦衣卫百户的职位，并赐以黄金百两。有认识香木的人说，沉香生于水边，有七只鹭鸶日夜在上面食宿，天长日久，其精神化入木中，因而焚烧时能结成这种形状的烟云。《云广记撰编》

仙留沉香

明朝道士张三丰，与蜀地僧人广海交好，在开元寺寓居七日后，临别赠诗留念，同时留下沉香三片、草鞋一双。广海将之一并进献给永乐皇帝，获得丰厚赏赐。

檀香

唐人陈藏器（唐四明人，713—741年间任京兆府三原县尉）说：“白檀香产于海南，其树像檀木。”

北宋大医家苏颂说：“檀香分为很多种，其中黄檀、紫檀和白檀之类，是今人流行使用的。江淮、河朔（泛指黄河以北）一带所生长的檀木与其相类似，只是没有香味罢了。”

李时珍说：“檀香是一种树木。所以其字从檀。檀，‘善’之意。佛祖释迦牟尼称其为旃檀，用它来洗浴，能去除污垢，印度人谎称其为真檀。”

金元大医家李杲说：“白檀调和香气，与其他香料巧妙搭配起来，能使其香气达到极高的境界。”

檀香出产于昆仑盘盘国（今泰国南万伦湾沿岸一带）。又有一种紫真檀，研磨出粉后，可以用来涂治风肿。《本草》

叶廷珪说：“檀香出产于三佛齐国，气息清劲而容易发散，焚烧时能侵夺诸香的香气。其中，表皮尚存且为黄色的，称为黄檀；表皮腐烂且呈紫色的，称为紫檀。二者香味基本相同，只是紫檀的香味更好闻一些。檀香中质地轻脆的，称为沙檀，此檀香常作药用。由于檀香材质过长，商人为了方便贩运而将其截成短节。为防止香气外泄，他们就用纸将其封包，以便保持湿润。”《香录》

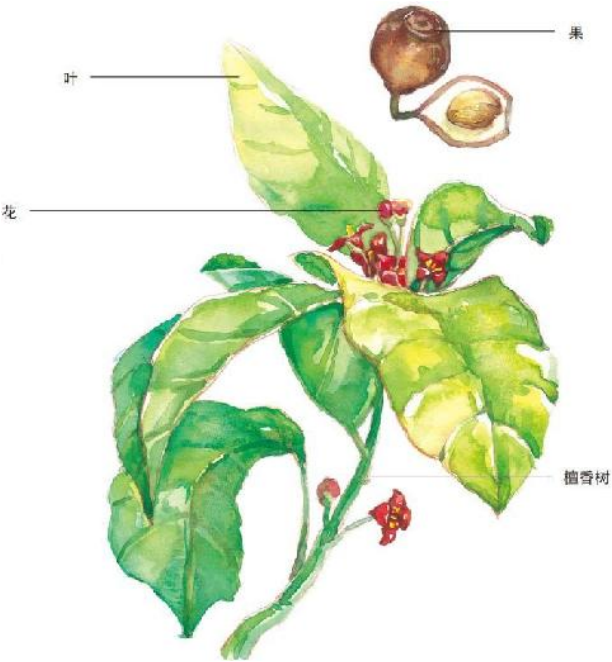
秣罗矩咤国（今印度半岛南端）的南滨海有秣刺耶山，山中崇山峻岭，洞谷深涧，山中既生长有白檀香树，也有旃檀你婆树（即牛头旃檀）。二者极为相似，难以区分。盛夏时登高望远，见上面有大蛇缠绕的，便是白檀香树。因其木性偏寒，所以蛇会盘踞在上面。遂用射箭作记号，待蛇冬眠后，方可前往采伐。《大唐西域记》

印度人身上涂着的各种香料，是旃檀和郁金。《大唐西域记》

听说剑门山左边峭壁的岩石间，有大树生长在石缝隙中。其粗大者

树干可达数围，枝干为纯白色。人们纷纷传说，此乃白檀香树。树下常常有大蛇盘踞，保护着香树，使人不敢前去采伐。《玉堂闲话》

檀香出产于广东、云南等省和占城、真腊、爪哇、渤泥（东南亚的一个古代国名）、暹罗（东南亚国家泰国的古称）、三佛齐、回回（指伊斯兰教徒和伊斯兰教国家）等地。《大明一统志》



果

为圆形，光滑，有光泽，外果皮肉质多汁，成熟时深紫红到紫黑色。

叶

叶对生，绿色，背面有白粉，卵形，顶端尖锐，膜质。

花

花小，聚伞式圆锥花序顶生或腋生，多为淡黄色。花被4裂，裂片卵状三角形，内部初时黄绿色，后呈深棕红色。

檀香树

常绿小乔木，高约10米，半寄生性树种，喜热带、亚热带丘陵气候。



檀香木

又名白檀，为檀香科常绿乔木，木材有香气，味微苦。表面为淡灰黄色，光滑细密，有时可见纵裂纹，有的则有刀削痕，质坚实细腻。

□ 檀香

用作香料的檀香为白檀。白檀为半寄生常绿乔木，为檀香科檀香属植物，主要分布于印度、印度尼西亚及太平洋的一些群岛。其香取自树木的油脂。檀香树的根、干、枝、果实等都含油脂，越靠近树芯和根部的材质含油量越高。檀香广受世人喜爱，是主要香料之一。因其气息宁静、圣洁而内敛，颇受佛教推崇，不但被用来制作熏香，还常用来雕刻佛像、念珠等。据说，佛教中的大德（德行高尚的人）能从劳宫等窍穴中散发出类似檀香的香气。

◎檀香木的鉴别及分类

檀香木是檀香的芯材部分，不包括无香气的白色边材。檀香是一种半寄生小乔木，主要产于南亚及东南亚。檀香树的成熟时间较长，一般需要二十年以上。由于人们持续地大量砍伐，现已存世很少，故其价格极其昂贵。在高额利润的驱使下，诸种仿冒的檀香木大量涌现，因此，在选用时须小心辨认。



性状辨

檀香木一般呈黄褐色或深褐色，时间越长颜色越深，光泽好，但包浆不如紫檀或黄花梨明显。檀香木质地坚硬、细腻、光滑，手感好，纹理通直或微呈波形，生长轮（年轮）或明显或不甚明显。

香味辨

香气醇厚，初闻虽不甚明显，但用刀片刮削后，则香气又恢复浓郁，与香樟、香楠刺鼻的浓香相比略显清淡、自然。用人工香精浸泡或喷洒木材来冒充的檀香木，往往带有明显的药味，不能持久。

伪檀香木

最好的檀香木大多产自印度，其次为印尼。国际市场上用檀香属的其他木材或不同科属但外表近似檀香木的木材，或有香味的木材等来冒充檀香木。假冒者多是将白色椴木、柏木、黄芸香、桉木、陆均松经过除色、染色，然后用人工香精浸泡、喷洒以冒充檀香木，最后将其大量制成扇、佛像、佛珠等雕刻件。

种 类	产 地	特 征	品 级
老山香	亦称白皮老山香或印度香，产于印度。	材色近似浅咖啡色，一般条形大、直，材表光滑、致密，香气醇正。	檀香木中的优品。
新山香	多产于澳大利亚。	条形较细，香气较弱。	略逊于老山香，与雪梨香相当。
雪梨香	多产于澳大利亚或北澳大利亚的南太平洋范围。	香气较老山香弱，颜色亦更浅。	次于老山香。
地门香	多产于印度尼西亚和东帝汶。	浅咖啡色，弯曲较多，香味辛辣，多分支、节疤。	次于雪梨香。

诸溪峒出产紫檀香，质地坚硬。新出的香呈红色，旧生的香呈紫色，有蟹足一样的纹理。新香用水浸泡后，可以染物。旧香揩涂在粉壁之上，呈紫色，故有紫檀之名。檀香最香，可以用来制作胯带、扇骨之

类的东西。《格古论》

檀香事实

旃檀

《楞严经》里说：“用白旃檀涂抹身体，能除一切热毒，如今西南地区各部族的酋长，都用各种香料涂抹身体，取的就是这一用途。”

檀香出产于海外各国以及滇、粤等地。檀香树即今人所说的檀木。因为这些地方阳光炽烈，汇集天地之灵气，故结得此香。紫檀即黄白檀香中呈紫色的；而今人所说的紫檀，则是《格古论》中所说的制造各种器物的木料。

檀香只可供上真

道家之书说：“檀香、乳香为真香，只能用来焚烧祭祀上真仙人。”

旃檀逆风

林公说：白旃檀的香气并非不浓烈，但逆风哪里能闻得到呢？而《成实论》（佛教论书，古印度诃梨跋摩著，后秦鸠摩罗什译）中则说：“波利质多天树（系忉利天宫之树名）的香气即使是逆风，也能闻到。”

白檀香龙

唐玄宗曾下诏让术士罗公远与僧人不空一同祈雨，以比较二人功力。下雨后，玄宗将二人召来询问，不空说：“臣昨日祈雨时焚烧了白檀香龙。”玄宗命令侍从们掬来庭中的雨水闻嗅，果然有檀香气息。《酉阳杂俎》

◎香粉方

成分 白檀香、白附子（生用）、白茯苓、白术、白芷、白藜、沉

香、木香、鸡舌香、零陵香、藿香各30克，麝香（细研）6克，英粉（研碎以生绢囊盛）3000克。

用法 可用此香粉傅身。

制作 将药捣碎后筛出细粉，加入麝香研匀，将粉囊置入盒子内，用药粉包裹，密闭七日。

功效 令人身体百处皆香。

来源 《太平圣惠方》

白檀香末

大凡将相授官的凭信，皆采用金花五色绫纸制成，上面都撒有白檀香末。《翰林志》

白檀香亭子

唐代名臣李绛的儿子李璋任宣州观察使时，宰相杨收建造了一座白檀香亭子。亭子刚一建成，杨收就邀请亲朋好友前来观赏。在这之前，李璋早已悄悄派人测量亭子的面积，织成地毯，等到宴会那天进献给杨收。后来，杨收败落，李璋也因此事受到牵连。《杜阳杂编》

云檀香架

宫人沈阿翘向皇上进献白玉磬，说：“这本是唐宪宗时叛将吴元济所赠与的东西。”此白玉磬光明皎洁，可以照亮方圆数十步的范围。其犀牛角做的槌子，即响犀，会对所有物体发出的声响有所响应。其支架是用云檀香涂彩成云霞形状。香气一旦沾染到人身上，经久不散。这种制作工艺极其精妙，不是中原出产之物。《杜阳杂编》

◎妙用檀香

檀香木除了制作檀香，还因木质坚硬、木纹清晰美观、香味持久而成为制作家具和工艺品的上等材料。檀香木家具摆放家中，芳馨经久，虫蠹不生。檀香木制成的工艺品，如佛像、念珠、笔筒、檀香扇等，造型古雅，气味香浓，是工艺品中的上品。



檀香木礼佛香盒

●礼佛香

檀香在宗教领域被称为“神圣之树”，佛家称之为“旃檀”，素有“香料之王”“绿色黄金”的美誉。最古老的梵语手稿中指出，檀香是引导人与神交流的神秘物质，虔诚的佛教徒在敬佛拜神时，点燃小块檀香木或含有檀香成分的香烛，向佛祖祈福。在他们看来，檀香会发挥不可思议的能量，推动人们实现美好愿望。用檀香所雕刻的神像、圣品，能够集聚天地灵气，使人们在祥和的气氛中达到与神灵相通的境界。

相关记载 《佛说戒德香经》中，以檀香为世间上等的香，用来比喻持戒之香，能使诸魔远离。由于佛寺常用檀香礼佛，因此佛寺也常被尊称为“檀林”。



檀香木粉盒

●傅身香粉

檀香香味浓郁且持久，历来被视为制作香料的首选。古代女性常以檀香等香料制成的香粉遍搽身体。

相关记载 宋代文献中所记录的当时女性的傅身香粉——“梅真香”是用零陵香叶、甘松、檀香、丁香、白梅末及脑麝等混合研末而成。据记载，宋代后妇女使用的乌发香水、洗澡的澡豆、敷足的莲香散等都或多或少用到檀香。



檀香木

●祭祀香

檀香也是祭祀祖先的上等香料。古时每逢清明、除夕，人们都会烧檀香以祭祀祖先，以致大街小巷都弥漫着淡淡的檀香味。

相关记载 许多西方国家在婚嫁祭祀时都有焚烧檀香木的习惯。在古老观念中，檀香可通神灵，在婚嫁时可为新人祈福，在为亡者祭祀时可使亡者灵魂超脱。中国人用檀香祭祀的原因，大概也是因为它能洗涤人的心灵，向神灵传达一种虔诚的祈祷。皇家盛典中，檀香是必备物品，因为它象征着一种专注的意念和最至诚至圣的希望。



八宝旃檀香

●熏焚香

檀香也是熏焚香的上等香料之一。檀香燃烧时所散发出的香味清甜而带异国情调，余香萦绕，其高雅、沉静之气，可使人祥和、平静。檀香还可使人呼吸舒缓，增加防病能力。

相关记载 《慧琳音义》载：“旃檀，此云与乐，皆是除疾身安之乐，故名与乐也。”此处的“与乐”即给人愉悦之意。品茶会友之时，燃熏檀香能给人宁静、圣洁、愉悦之感。古今多有爱好檀香的文人，如近代学者闻一多便有焚檀默坐的习惯，他认为凝神静气焚檀香易使人思绪飞扬，乃东方人所特有的妙趣。故其经常随身携带黄铜香炉，以备不时之需。



檀香山子

●文房清供

明清时，檀香木被大量用于制造家具和文房清供，如几案、书桌、画案、笔筒、笔管、砚盒、文具匣、香扇、印章等。这一时期的檀香木制品，或依其天然形状略加雕琢，或精雕细刻，纹样繁多。剩下的边角料则用作书房熏燃的香料。

相关记载 清代康熙和乾隆两位皇帝均酷爱书法，他们写字的毛笔笔管多用檀香木制成，笔管装饰精美，有镂雕、彩绘等。乾隆皇帝还曾命人用檀香木刻成“皇帝之宝”印，在诏书上使用，由此可见檀香木的珍贵。现存的大量清宫文物中，许多文房用具都是用檀香木制成。



紫檀木床

●家具香

檀香木材质坚韧致密，色泽红润，花纹瑰丽，香气持久，常用于制作高级家具、乐器和雕刻工艺品。许多古代的庙宇和家具，都是用檀香木所造，因为檀香除了气味芳香外，还可防蚁。

相关记载 我国使用香木做建筑及家具材料的历史可谓悠久，战国时屈原的《九歌·湘夫人》中就曾记载湘君用各式香木、香草盖起一座华堂，等待湘夫人的到来。《杜阳编》中亦有载，唐朝文臣杨收曾用檀香木修建亭阁、制作家具。明代郑和远航，从印度和东南亚国家带回大量的檀木，开启了我国大规模用檀香木制作家具的时代。

◎疗疾方

乳香散

成分 松节30克（细锉如米粒大小）、乳香3克。

用法 每服3～6克，用热木瓜酒服下。

制作 将料置入银器内，慢火炒焦，研细。

功效 可治脚转筋、疼痛挛急。

来源 《普济方》

鸡舌香散

成分 丁香100个，甘草15克，良姜30克，白芍药60克。

用法 每服2克，空腹时用陈米饮调下。

制作 将药混合捣成末。

功效 可治心腹猝痛、泄泻、不思饮食。

来源 《元和纪用经》。

雪檀六尺

南夷（旧指南方边远地区）香木运到文登后，全部用来交换织物。后唐同光年间，有商船运来檀香，色泽纯白，称为雪檀，长约六尺。当地人买下来，制成寺庙前的幡杆。《清异录》

熏陆香

熏陆香即乳香，因其垂滴如乳头状而得名。熔塌在地上的，是塌香，与熏陆香为同一种香。佛经中称之为“天泽香”，因其质地润泽，又有多伽罗香、杜鲁香、摩勒香、马尾香之称。

唐代医家苏恭说：“熏陆香，形似白胶香，出产于天竺国的呈白色，出产于单于国（即匈奴国）的夹有绿色，品质不佳。”

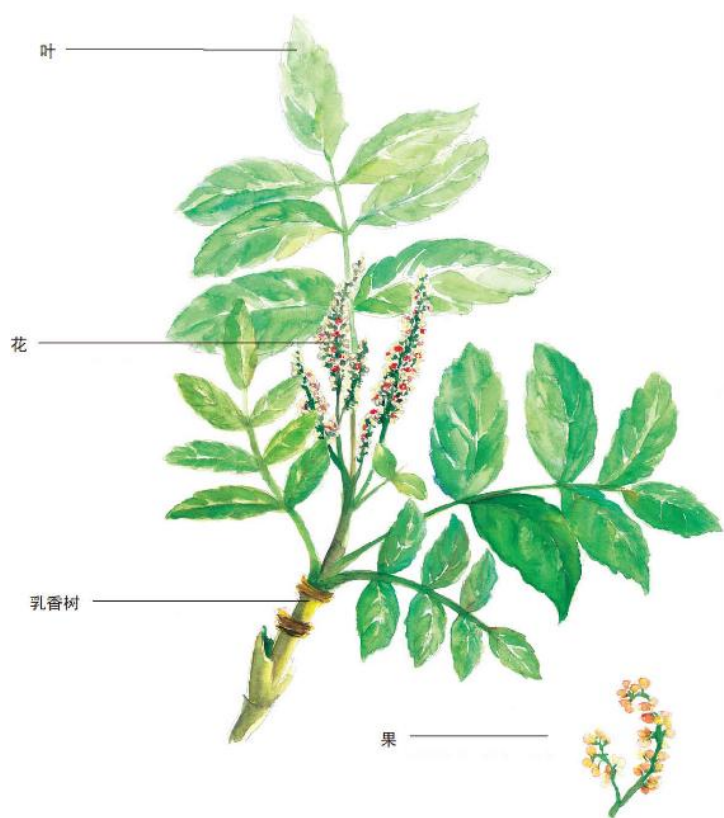
宋代医家宗奭说：“熏陆木，叶子类似棠梨。南印度境内的阿叱厘国出产这种香，并称之为西香。南番出产的品质尤佳，称乳香。”

陈承说：“熏陆香西出于天竺，南出于波斯等国。西方出产的呈黄白色，南方出产的呈紫红色。天长日久形成重叠状态的，不具乳头形态，且杂有沙石。形成乳头状的，乃是新生而出，未杂沙石。熏陆是其总名，‘乳’是指熏陆生成的乳头形状。如今的松脂、枫脂香中，有很多这种形状的。”

李时珍说：“如今的人，大多将枫香混杂在乳香内，只有烧香时才能分辨。南番各国都出产乳香。”《宋史》说：“乳香有一十三等。”《本草》

大食勿拔国（位于阿曼南部的米尔巴特一带）位于海边，气候非常温暖，此地出产的乳香树，其他国家都没有。人们每天用刀斫破它的树皮，以汲取乳汁状的液体。其液体或凝结在树上，或滴落在地下。在树上自然凝结成透明状的，是明乳，当地人用玻璃瓶盛放它，并称之为乳香；在地下的称为塌香。《埤雅》

熏陆香是树皮上鳞甲状的物质，采香之后，能再次生长。熏陆香出产于南海，是波斯松树的香脂，呈紫红色，像樱桃一样，以透明者为上品。《广志》



叶

叶互生，密集于上部疏生，单数羽状复叶，边缘不规则圆裂，两面被白毛，或无毛。

花

花小，色淡黄，卵形，排列如稀疏总状花序。

乳香树

矮小灌木，高4-5米。树干粗壮，树皮光滑，淡棕黄色，粗枝皮为鳞片状，会逐渐剥落。

果

果倒卵形，钝头，果皮肥厚，每室具种子一枚。



熏陆香

味辛苦、性温，入心、肝、脾经，有活血调气、定痛、追毒之功用。孕妇忌用。

□ 熏陆香

熏陆香，又叫卡氏乳香，是一种香气浓郁的香料。熏陆香树主要产于红海沿岸至利比亚、苏丹、土耳其、伊朗等地。熏陆香为该树渗出的树脂。春、夏季可收采，春季最好。收采时，于树干皮面由下向上切伤，并开一狭沟；树脂渗出，入沟中，数日干硬可收采。古埃及人与希伯来人常在祭祀中燃此香以敬神，至今仍有部分教堂在宗教仪式中采用此法驱赶邪灵。乳香现多用于制作香水，亦作医用熏香，可减轻烦躁和忧郁。

乳香，即树脂香，出产于祖法儿国（今阿曼，位于阿拉伯半岛东南海岸），形似榆树，叶尖长大，只需斫破树皮就能取出香脂。《华夷续考》

熏陆，出产于大秦国（亚洲西端及地中海东岸地区）。在该国的大海边，生长着一种大树，其枝叶如同古松，生于沙中。盛夏时节，树胶流出，积在沙上，形状似桃胶。当地人采取此胶后，或卖给商人，或自己食用。《南方异物志》

熏陆香出产于大食国（原系一波斯部族的名称。唐代以来，阿拉伯帝国被称为大食）南面的数千里深山幽谷之中，其树与松树类似。人们用斧子斫破树皮，使树脂溢出，凝结成香，聚积成块。然后用大象驮着，运到大食国。大食国用船将其运载到三佛齐国（大巽他群岛上的一个古代王国），用来交换其他货品。因此，此香常常聚集在三佛齐国。三佛齐国每年用大船将其运到广州、泉州。广州、泉州的商船，视其香品多少，评定其价格、品质。此香分为以下品级：其中最上品的为拣香，又圆又大，像指

头一样，即今人所谓的滴乳香；稍次的是瓶乳，其色泽不及拣香；再次一点的为瓶香，即采收时量取重量，放入瓶中有上、中、下之别；次于瓶香的叫袋香，即说采收时，需放置在袋中，其品类也有三等；次于袋香的叫乳塌，因其融化在船面上，故杂有沙石；再次一品的叫黑塌，为黑色的香；又次一品的叫水湿黑塌，因此香在舟船之中被水浸渍，故香气改变，香色败坏；品质混杂且香品破碎的，叫砍硝；被风扬起时呈尘末状的，叫缠香。以上，就是熏陆香的类别。《香录》

伪造的乳香，是用白胶香搅入糖制成的。烧香时香烟较散，杂有叱叱声的，便是伪造的。真正的乳香与茯苓一同咀嚼，会变成水。皖山石乳香，形态玲珑而有蜂窝的是真品。每次焚香时，先焚乳香，再焚沉香之类，则香气为乳香之气。香烟稳定，难以消散的是乳香；反之，则为白胶香。

熏陆香树，《异物志》载：“枝叶如同古松。”《西域记》又载：“叶子如同棠梨。”《华夷续考》载：“形似榆树，叶片尖长。”《一统志》又载：“类似榕树。”也许是因为各地所产的熏陆香树的叶子、枝干有差异，而各家论述多出自传闻，所以缺乏确切的依据。但熏陆香确为树脂液凝结而成。对此，《香录》中有详尽的论述。唯有《广志》中言：“熏陆香为树皮鳞甲，采香之后能再生，乳头香是波斯松树的树脂。”这里似乎说的是两种香，应当依从前述各家论说才是。

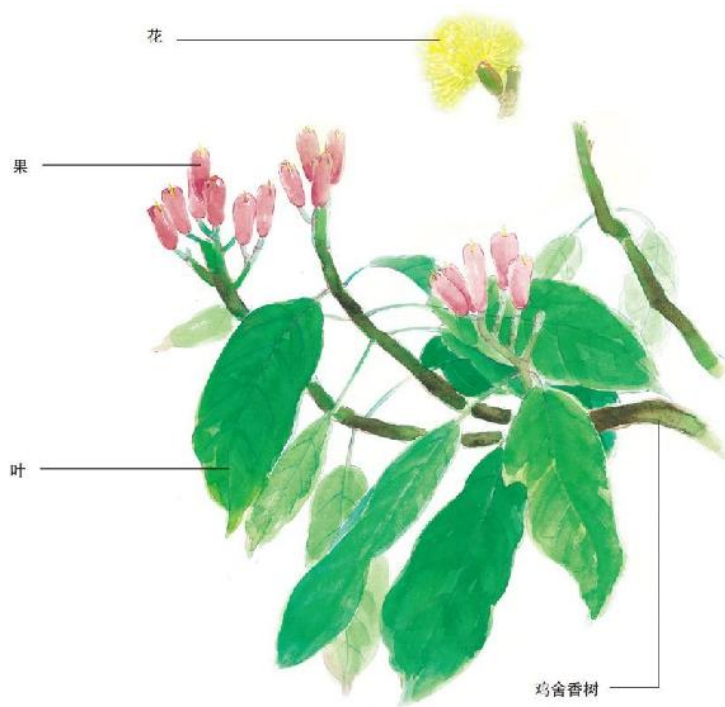
斗盆烧乳头香

曹务光治理赵州，用斗盆焚烧十斤乳头香，说：“钱易得，佛难求。”《旧相泽学录》

鸡舌香

陈藏器说：“鸡舌香与丁香同种。花瓣与果实丛生，其中心最大的为鸡舌。击破果实后，沿着顺向的纹理破为两瓣，如鸡舌一般，因而得名鸡舌香，亦即母丁香。”

苏恭说：“鸡舌香树的雌树叶子和表皮都像栗，花朵形如梅花，果实像枣核，这是雌树，不能当作香料。雄树只开花，不结果，采取其花，酿制成香。鸡舌香出产于昆仑山以及交州、爱州（中国古代行政区，从隋朝起，治所在今越南清化）以南。”



花

秋季开花，聚伞圆锥花序顶生，花萼肥厚，由绿色转为紫红色，管状；花冠白色稍带淡紫。

果

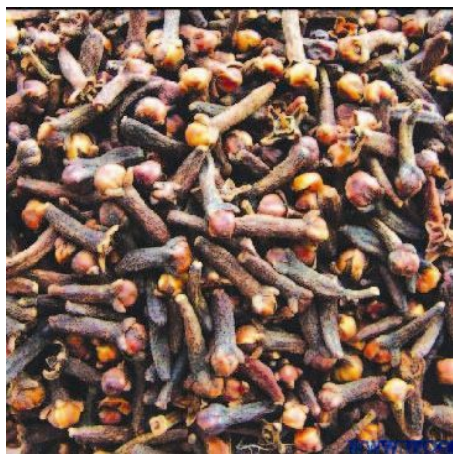
浆果红棕色，椭圆形；种子1至数粒。

叶

叶对生，少数轮生，叶片革质，叶柄细长，叶片为长方倒卵形或椭圆形。

鸡舍香树

桃金娘科常绿乔木或灌木。树皮灰白、光滑，为热带植物，喜温暖潮湿。



鸡舌香

性辛、味温，入肺、脾、胃、肾四经。温中、暖肾、降逆，治心腹冷痛。热痛及阴虚内热者忌用。

□ 鸡舌香

鸡舌香又名丁香，是一种古老的香料，因其形状像钉子，有强烈的香味而得名。丁香有公丁香、母丁香之分。人们常把未开放的花蕾称为“公丁香”，其花蕾晒干后可制香料；把成熟的果实称为“母丁香”，其熟果晒干后也可作香料用。我国古代用的鸡舌香，大多从东南亚国家进口。

五代词人李珣说：“丁香生长在东海及昆仑国，二三月开花，花朵为紫白色，七月结果，小的是丁香，如巴豆大的，是母丁香。”

宋代医家马志谓：“丁香生长在交州、广州、南番等地。按：广州地区的丁香，树高一丈多，树形如桂树，叶子像栎叶。花片圆细，呈黄色，凌冬也不凋谢。丁香子生于枝蕊上，形状像钉子，长约三四分，呈紫色。其中有种像山茱萸一样粗大的，俗称为母丁香。分别在二月和八月采摘丁香子和根。”又一说是：“隆冬时节，丁香开花结子。到了次年春天，才能采摘。”

南朝宋医学家雷敦说：“丁香有雌雄之分。雄的颗粒较小；雌的像山茱萸那么大，称为母丁香，入药最好。”

丁香，因其形状像钉子而得名。鸡舌香是丁香中较大的一种，即今人所说的母丁香。《香录》

关于丁香，各家论述不一。按：出产于东海、昆仑的，花呈紫色，每年七月结子；出产于交州、广州及南番的，花呈黄色，每年八月采收花子；盛冬时开花的，次年春天采摘。这是因为各地土壤、气候条件各有不同，就像现今的桃花、李花在闽、越、燕、齐各地开放的时间大不相同。我认为：这里说的丁香花，也有紫色与白色两种；或者就是一种，只因产地环境不宜生长，不能长大成香罢了。

辨鸡舌香

沈括《梦溪笔谈》中说：“我集录《灵苑方》，根据陈藏器《本草拾遗》的说法，鸡舌香是母丁香。如今考据，并非如此。鸡舌香，就是丁香。”《齐民要术》中说：“鸡舌，俗名丁子香。”《日华子》说：“丁香，可以治疗口气。”这与让大臣口含鸡舌香奏事，使其口气芬芳的说法相吻合。《千金方》中的“五香汤”用丁香、鸡舌香最为灵验。《开宝本草》中重又开出丁香，是谬误。如今世人将丁香中像山茱萸那么大的称为鸡舌香，这种香没什么气味，也不能治疗疾患。

《老学庵日记》中说：“辩说鸡舌香为丁香，累累数百言，竟然全是依靠己意猜度，唯有魏人贾思勰所作《齐民要术》第五卷中有调和香泽之法，使用了鸡舌香，注解中说，‘俗人因其形似丁子，故而称之为丁子香。’这是最为切实可引的论证，而沈括反而不提及此说，由此才知道博学之难啊！”

沈括辨别鸡舌香，已引用《齐民要术》，而《老学庵日记》中载“存中反而不提及此说”，这又是为什么呢？总而言之，丁香、鸡舌本是一种香，何必众说纷纭。

含鸡舌香

尚书郎口含鸡舌香，伏地奏事，黄门侍郎拱手致礼，跪着接受。故称尚书郎怀香握兰。《汉官仪》

汉桓帝刘志时，侍中刁存年老口臭，皇上拿出鸡舌香，赐给他含在口中。鸡舌颇有些辛烈涩口，因而刁存不敢咀嚼吞咽，他怀疑是因为自己犯有过错，被赐予毒药，回到家中与家人辞诀，哀伤哭泣，人们都觉得莫名其妙。同僚请求看看他含在口中的药，待他吐出来一看，原来是香，便纷纷嘲笑他。

嚼鸡舌香

饮酒的人，咀嚼鸡舌香，则酒量变大；服半天回（一种草药）则始终不醉。《酒中玄》

奉鸡舌香

魏武帝曹操写信给诸葛亮说：“今日奉上鸡舌香五斤，以表微意。”《五色线》

鸡舌香木刀靶

张受益所珍藏的篦刀，刀靶黑如乌木，乃西域的鸡舌香木。《云烟过眼录》

丁香末

圣寿堂，为后赵皇帝石虎所建。堂上垂有玉佩八百块，大小镜子两万枚，将丁香末和成泥，用来刷瓦，四面垂有金铃一万枚。（圣寿堂）距离邺城三十里。《羊头山记》

安息香

安息香，梵书称之为拙贝罗香。

《西域传》记载：安息国（即帕提亚帝国）距离洛阳两万五千里，往北直至康居（位于安息国西北方、大月氏国北方），该国出产的香料为树皮胶，焚烧此香，能通达神明，辟除各种邪恶。《汉书》

安息香树，出产于波斯国。波斯人称之为辟邪。树长二三丈，皮色黄黑，叶片有四角，经冬不凋。每年二月开花，花朵为黄色，花蕊微微带碧色，不结果实。割破其树皮，树胶像饴糖一般，名为安息香。到了六七月，香体坚实凝固，便可以取香。《酉阳杂俎》

安息香出产于西方少数民族地区。树形类似松柏，树脂为黄黑色，呈块状，新生的安息香质地柔韧。《本草》

三佛齐国有安息香树脂，其形状、颜色类似核桃瓢，不适宜作为焚烧用香，却能诱发众香，人们用它来调制香品。《一统志》

安息香树形似苦楝，又大又直。树叶修长，像羊桃叶子，树心有树脂，可以制成香品。《一统志》

辨别安息香

焚香时，将厚纸覆盖在上面，香烟能透过纸散发出来的，是真正的安息香，反之则为假安息香。

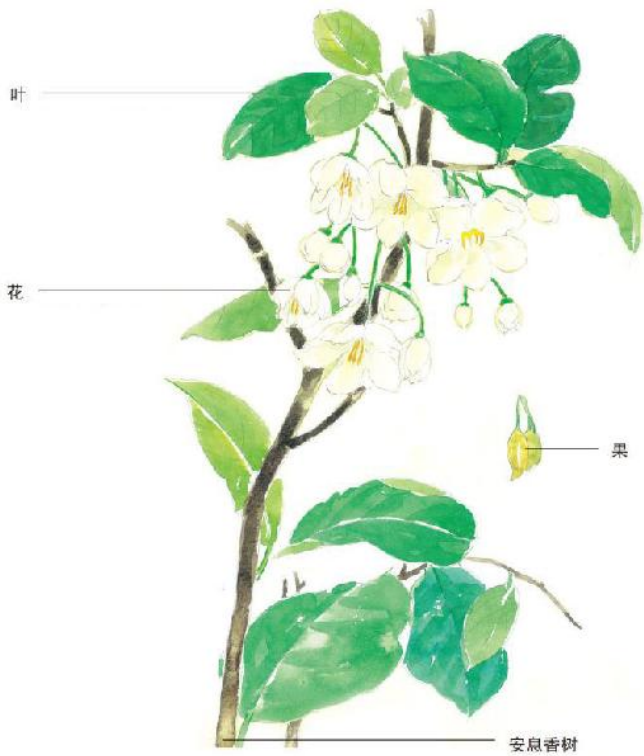
安息香事实

烧安息香咒水

襄国（今河北邢台县，秦为信都县，汉称襄国县，隋改名为龙岗县）护城河水源暴竭，西域僧人佛图澄坐在胡床（可以折叠的轻便坐床）上焚烧安息香，发咒许愿数百言，如此施行三日，河水泫然微流。《高僧传》

烧安息香聚鼠

真正的安息香，焚烧时能吸引老鼠聚集，其香烟为白色，缕缕直上，不散。



叶

叶互生，长卵形，上面稍有光泽，下面有白色短星状毛，叶缘有不规则齿牙。

花

总状或圆锥花序，腋生或顶生，花冠白色。夏季开花，有香气。

果

果实为扁球形，灰棕色；种子为坚果状，红棕色。

安息香树

乔木，高10-20米，树皮棕绿色，嫩枝有棕色星毛状。



安息香

味辛、性平，能开窍、行气血，安神醒脑，除恶臭。

□ 安息香

安息香最早载于唐代的《新修本草》，是安息香科植物青山安息香或白叶安息香的树干受伤后分泌的树脂。苏门答腊的安息香是著名安息香树脂的主要来源。安息香树树干经自然损伤或于夏、秋二季割裂树干，收采溢出的树脂，阴干即成。

诸香六品

笃耨香

笃耨香出产于真腊国，是树脂。其树形与松树相似，也有人说像杉桧。香藏在树皮内，长老了，就会溢出。白色而透明的，叫作白笃耨，盛夏时也不会融化，香气清远。土著人将其采取后，夏季用火烤树，使液态的香脂再溢出来，到冬天凝结成形，便再一次收取香脂。再次采取的香夏季融化，冬季凝结，但如果用瓠瓢之类的容器装盛，放置在阴凉处，就不会融化。混杂有树皮的黑色者，叫作黑笃耨。还有一种说法，若用瓠瓢盛放此香，把敲碎的瓢拿来焚烧，也有香气，故此香被称为笃耨瓢香。《香录》

瓢香

三佛齐国用瓠瓢装蔷薇水，运到中国。敲碎瓢，焚熏瓢末，其香味与笃耨瓢香大略相同。此香又叫干葫芦片，用来蒸香效果最妙。《琐碎录》

詹糖香

詹糖香，出自晋安（今福建南安东晋江北岸地区）、岑州、交州以及广州以南地区。詹糖树形似橘树。用其枝叶煎制成的香料，像糖一样，呈黑色。如今的詹糖香，多有树皮、虫粪混杂其中，难有纯正，唯有质地柔软的为佳品。詹糖树所开之花也有香气，其香气如同茉莉花一般芬芳。《本草》

秘齐香

秘齐香，出产于波斯国，东罗马帝国称之为顶勃梨他。长约一丈，径围一尺多。树皮呈青色，较薄，又极其光亮洁净，叶子形似阿魏（新疆的一种药材），每三片叶子生长在一根茎条底端，不开花也不结果。西

域人常在八月将其砍伐，至腊月，它又生长出新的繁茂的枝条，如果不修剪，反而会枯死。七月，砍断枝条，内有黄色的汁液，呈蜜状，微微带有香气。入药，能治疗百病。《酉阳杂俎》

麻树香

麻树生长在斯调国（今斯里兰卡），汁液肥润，光泽如同膏脂，馨香馥郁，可以熬制成香，香气甚于中原麻油。

罗斛香

暹罗国出产罗斛香，其香味极其清新，略逊于沉香。

郁金香

郁金香，《金光明经》中称之为荼矩么香，又叫紫述香、红蓝花草、麝香草、郁香，可以佩戴，宫中妃嫔常将它戴在佩巾上。

许慎《说文》中说：“郁，是芳草，十叶成串，将一百二十串捣碎煮制，就是鬯。”也有人说：“郁鬯，是百草之英，调和后用来酿酒，以延请神明降临，乃是远方郁人所进贡，故而称之为郁。”郁，指现在的郁林郡（位于广西桂平西部地区）。

郁金香生长在大秦国，二三月开花，花朵的形状如同红蓝花（即红花），四五月采摘花朵，即香料。《魏略》

郁金香产于罽宾国（为汉朝西域国名，位于印度北部，即今克什米尔一带），当地人种植此草，用它来供佛，待其枯萎后，才取来使用。其色泽纯黄，与芙蓉花果和嫩莲相似，可以使酒香。《南州异物志》



□ 职贡图 明朝

渤泥国，加里曼丹岛北部文莱一带的古国，又称佛泥、婆罗，盛产龙脑香。该国“宋太宗时始通中国”“每年令人入朝贡，每年修贡”。明史中亦有“乃遣使奉表笏，贡鹤顶、生玳瑁、孔雀、梅花大片龙脑、米龙脑、西洋布、降真诸香”的详细记载。至清朝时，虽不复朝贡，但商人往来不绝。

三佛齐国，又作室利佛逝、佛逝、旧港，简称三佛齐，是临马六甲海峡的一个古代王国。该国土产丰富，盛产鹤顶鸟、玳瑁、龙脑、沉香、降真香、沉香、金银香、黄蜡之类。“自唐天祐始通中国”，其国王每以方物进献中国朝廷，修贡不绝。

唐太宗时，伽毗国向唐朝进献郁金香。其叶子像麦门冬，九月开花，花的形状如同芙蓉，呈紫碧色，香气远播，数十步之外也能闻到。郁金香开花而不结果实，移栽其根部便可种植。

赛玛尔堪（即撒马尔罕，在今乌兹别克东部），为西域大国，该地出产的郁金香花色正黄，如同芙蓉花。《方輿胜略》

柳州罗城县，出产郁金香。《一统志》

伽毗国所献叶象花，色泽与当时众花迥异。彼处用来充作贡品，定然又是珍异之品，也名叫郁金香吗？

郁金香手印

天竺国娑陀婆恨王，许有夙愿。每年将征收的细布，一并重叠堆积。手染郁金香，拓在布上，千万层布，用手印过即透。男子穿着它，手印在背上；女子穿着它，手印在胸前。《酉阳杂俎》

龙脑香

龙脑香即片脑，《金光明经》称之为羯婆罗香，香膏叫作婆律香。

西方的秣罗短咤国（为南印度古国名，位于印度半岛之南端，是古潘底亚王朝所据之地），生有羯婆罗香树。其树干像松树，叶子却不似松叶，花果也与松树有别。这种香木最初采伐的时候是湿的，且不香，等到木材干燥后，顺着木材的纹理剖开，木中有香，形状似云母样，色泽如同冰雪，即所谓的龙脑香。《大唐西域记》

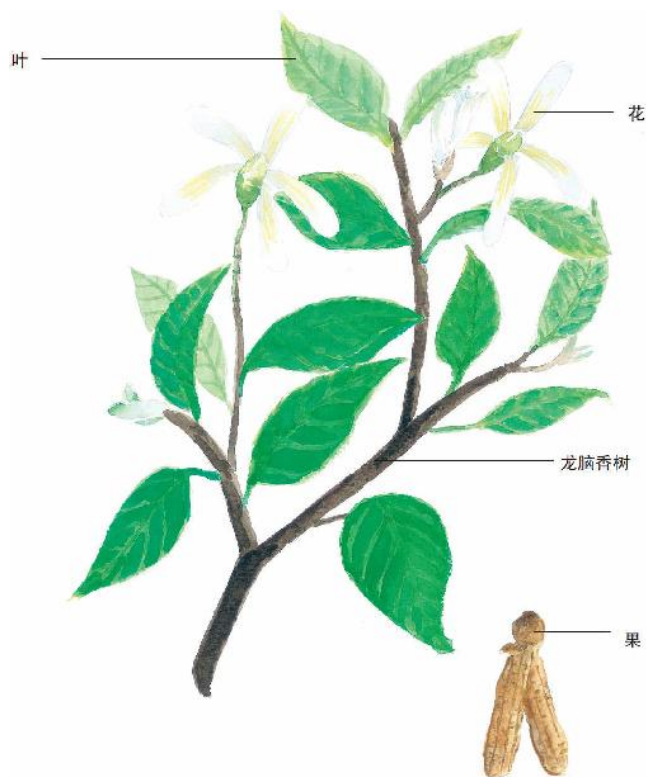
成阳山有神农鞭药的遗迹，山中有座紫阳观，观内生有千年龙脑，树叶为圆形，叶背呈白色，无花和果实，香在树心中。割断树木后，香膏流出，在地上凿一个洞，用以承接香膏，其气息之清香，乃众香之祖。

龙脑香树，出产于婆利国（即今文莱加里曼丹岛），婆利人称其为固不婆律，波斯国亦有出产，其树高八九丈，大约有六七人合抱那么粗，树叶为圆形，叶背呈白色，没有花朵和果实。这种树有肥有瘦，较瘦的生有婆律膏香。也有人说瘦者出产龙脑香，较肥的则出产婆律膏香。香生在木心之中，砍断树，劈开树材，香膏从树端流出，挖洞以承接香膏。《酉阳杂俎》

渤泥、三佛齐国的龙脑香，出自深山幽谷中那些枝干未受损害的千年老杉树。若枝干受损，则真气外泄而不能生成龙脑香。当地人将此树剖为木头，龙脑香便从剖开的缝隙中涌出。大的龙脑香有一斤多重，称为梅花脑；稍小的是比梅花脑略次一等的速脑，速脑里又有金脚，其中碎的被称为米脑；锯下的杉树屑与米脑相混杂，称为苍脑。取净香脑的杉树木头，称为脑木札。将其与锯屑一同捣碎，混合放置在瓷盆里，上面用斗笠覆盖，封严，用热灰煨烤，其烟气上升后凝结成块，称之为熟脑，可用来制作面花、耳环、配饰等。还有一种像油的香，称之为油脑，其香气胜于龙脑，可以用来浸泡各种香。《香谱》

龙脑，是树根中固态的树脂；婆律香是树根下液态的树脂，因产于婆利国而得名。还有人说，龙脑和婆律香的树形像杉木，而香脑则像白

松脂。香气清明纯净的龙脑为佳品；久经风吹日晒，或像鸟粪的则为次。也有人说，结子如豆蔻、树皮上有错裂甲纹的，是松脂。《新修本草》



叶

叶互生，暗绿色，揉软嗅之有龙脑香气，革质，卵圆形，先端急尖或渐尖。

花

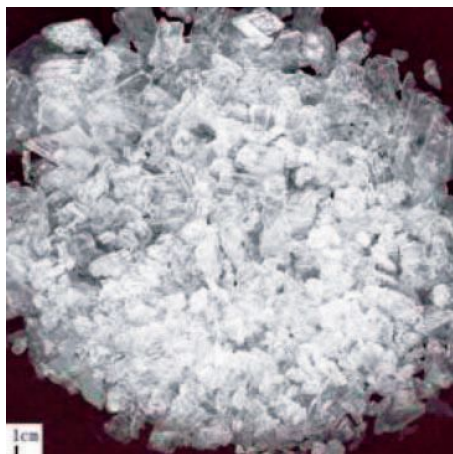
花两性，辐射对称；圆锥花序生于上部枝腋；花白色，芳香，花柱丝状。

龙脑香树

常绿乔木，树高可达50米，树形呈圆锥状，树干常有星状毛或盾状鳞秕，木质部有树脂。

果

坚果，卵圆形，果皮革质，不开裂或开裂，有种子一枚。



冰片

性寒，味辛、苦。入心、肺经，可开窍醒神、清热止痛。天然龙脑为白色晶体，质地纯净，熏燃时不仅香气浓郁，而且烟气甚小，隐约有杉木气味。

□ 龙脑香

龙脑香是龙脑香树树脂凝结成的晶体。中医使用的冰片，就是龙脑香树的干燥树脂。因其最早为婆利国进贡之物，所以古称“膏香”“婆律膏”；又因上等的龙脑白莹如冰，类似梅花片，故又被称为梅花脑。龙脑香在古代是一种非常名贵的香料，普通人家断难常用。《红楼梦》第二十四回中写到宝玉去袭人家，见袭人“用自己的脚炉垫了脚，向荷包内取出两个梅花香饼来，又将自己的手炉掀开焚上”，此处的梅花香饼即龙脑香饼。

龙脑，是西海婆利国婆律树的树脂，形状像白胶香。龙脑油原产于佛誓国（7—13世纪印度尼西亚苏门答腊古国），从树木中取得。《本草》

片脑香产自暹罗各国，只有佛打泥国（古为马来半岛上的一个土邦，现为泰国南部府治之一）出产的是上品。其树木高大，树叶与槐树叶子相似，但较之略小，树皮上的纹理则与沙柳有些类似。片脑是其树皮间凝固的液体。这种树喜欢生长在幽谷之中，岛民入谷中，用锯子割其树干，从其断口中剥采出片脑。其中有像指甲那么大、两枚铜钱那么厚的，其香味清新热烈，形状莹洁可爱，被称为梅花片，贩运到中国来以后，价格高涨。除此之外，还有数种龙脑香片可以入药，但都是较次的香品。

《华夷续考》

渤泥国的片脑香，其树形状像松桧，采香的人必须事先斋戒、沐浴过才能前往采集。片脑香中结晶成冰体、形状像梅花的为上品。另外还有金脚脑、速脑、米脑、苍脑、札聚脑等，以及像油一样的脑油。《一

龙脑香事实

遇险得脑

有人出海时落水，依附着一卷篷席，在大洋上漂浮了三天三夜，命悬一线。后来，他漂至一座小岛，才得以爬上陆地。上岛后，他发现了一种结在树上的大果子，其形状像梨子，味道像芋头。他吃了一两天这种果子之后，觉得浑身有了力气。夜里他睡在大树下面，听到树根下有东西顺着树干爬上去，其声音玲珑悦耳，一直到树顶才停止；到了五更时分，这种东西又从树上爬下来。此人使用手去击树，这东西受惊逃走，留下的掌印却非常香。此人认为，此物必定为香物。于是到了晚上，等它再上树时，他便脱下衣服，铺在地上。到天亮时，这东西便离去，此人得到一斗多的片脑。从此以后，此人每天晚上收获香料，积攒到后来大约有百余斗之多。某日，他坐在水边，见到海船经过，便大声呼救。他获救之后，在返航的途中贩卖所获香料，虽将获利的十分之一分给船上的人，但仍然成为大富之人。《广艳异编》

藏龙脑香

将龙脑香与糯米炭、相思子一同贮藏则不会耗散挥发。也有人说，将龙脑香与鸡毛、相思子一同放到小瓷罐里密封收藏比较好。《相感志》上则说，宜用杉木炭收藏，以免挥发。

相思子与龙脑相宜

有一种蔓生的相思子，与龙脑香最相适宜，能使其不挥发耗散。这其实就是人们所说的相思树。《搜神记》

龙脑香御龙

罗子春打算为梁武帝下海寻觅宝珠，杰公问他：“你有西海龙脑香吗？”罗子春答：“没有。”杰公说：“那怎么驾驭龙呢？”梁武帝说：“此

事不能顺利进行啊！”杰公说：“西海有大船，可以去求得龙脑香。”《梁四公记》



□ 职贡图 明朝

契丹国，中国历史上由契丹族在中国北方地区建立的王朝，辽太宗时期改国号为“辽”。图为契丹国使者进京朝贡的情景。一路上山峰延绵，白云缭绕，树木成荫，朝贡者身着契丹族服装，扛着大旗，牵着驮有宝物的骏马缓慢行进。他们向朝廷进献的物品主要为马匹、香药、苏木等。

昆仑国，没有确切的定位，它所指的范围不止一处，是广西附近的昆仑关；南绍附近的昆仑国；婆罗洲、爪哇、苏门答腊附近诸岛，以及缅甸、马来半岛等地的昆仑国；非洲东岸以及马达加斯加岛等地的统称。昆仑国向中国各朝进献的物品主要有绢、布匹、香料、玳瑁、犀角、珍珠等。

瑞龙脑香

唐玄宗天宝末年，交趾国向唐朝进贡龙脑香，其形状像蝉。波斯人说，只有老龙脑树的树节才生有此香。宫中称之为瑞龙脑，其香气能达十余步之远，玄宗只赐予杨贵妃十枚。玄宗夏天时曾与亲王对弈，让贺怀智弹奏琵琶，杨贵妃站在一旁观战。落子数枚后，眼看玄宗将要输棋，杨贵妃将怀中的康国獬狴子狗放到座位上，狗爬上棋盘，搅乱棋子，

玄宗大悦。彼时，微风将杨贵妃的领巾吹到贺怀智的头巾上，待贵妃转身，领巾才落了下来。贺怀智回家后，闻到自己的头巾有奇香，便将头巾珍藏在锦囊之中。安史之乱后，玄宗作为太上皇返回宫中，不停地追思已逝的杨贵妃，贺怀智便将珍藏的头巾进献于他，并一一奏明往事。玄宗打开锦囊，哭着说道：“这是瑞龙脑的香气啊！”《酉阳杂俎》

遗安禄山龙脑香

杨贵妃私令驿使将玄宗所赐龙脑香赠与安禄山三枚，其余的则全部送往寿王李瑁宫中。杨国忠听说以后，进宫对贵妃说：“贵人妹妹你得到了上好的香料，为何独独对我一个人吝惜呢？”杨贵妃回答道：“兄长若能得到宰相之位，将胜过这十倍。”《杨妃外传》

食龙脑香

唐敬宗宝历二年，浙东国进贡了两名舞女。此二女冬天不用穿棉衣，夏天肌肤无汗，平时都是食用荔枝、榧子、金屑、龙脑香之类。宫中便流传说：“宝帐香重重，一双红芙蓉。”《杜阳杂编》

◎龙脑香方

方1 用龙脑末一两，每天点眼三至五次。

主治 因眼内外障眼病，导致视线遮蔽，从而影响视力的症状。

方2 用龙脑末半两、南蓬砂一两，频繁置于两鼻孔中。

主治 风热上攻头目。

方3 用龙脑香5克，卷入纸中做成捻子，烧烟熏鼻。

主治 头痛，吐出痰涎即愈。

方4 用灯芯5克、黄檗2.5克，并烧存性，白矾3.5克（烧过）、龙脑

香1.5克，共研为末。每次服用，分两次吹入喉中患处。

主治 风热喉痹。

方5 用龙脑香、天南星等分，每服1~1.5克，擦牙二三十遍。

主治 中风牙闭。

方6 用龙脑香、朱砂各少许擦牙。

主治 牙齿疼痛。

翠尾聚龙脑香

孔雀毛一旦附着上龙脑香，就会相互吸附。宫中用孔雀翠尾做扫帚，每当君主行幸各处台阁，宫人就掷撒龙脑香以驱邪辟秽，待圣驾离开，再用翠尾制的扫帚一扫过，龙脑香便全部聚集在扫帚上。这就如同用磁石吸引铁针，用琥珀捡拾尘芥之物一样，是同类事物之间的自然感应。《墨庄漫录》

龙脑浆

南唐保大年间，得到进贡的龙脑浆。据说，用细绢锦囊来贮藏龙脑，悬挂于琉璃瓶中，片刻之后，龙脑香滴沥成水，其香气馥郁浓烈，能大补元气。《江南异闻录》

◎养发香方

龙脑膏

成分 龙脑、沉香、白檀香、苏合香、鸡舌香、零陵香、丁香、甘松、木香、藿香、白芷、白附子、细辛、当归、芎藭、天雄、辛夷、甘菊花、乌喙豆、防风、蔓荆实、杏仁（汤浸去皮尖）、秦椒（微炒去水汽）各一两，乌麻油五斤。

用法 用手将药抹至头顶发际。

制作 上二十四味，除油并细锉，以新绵裹，放锅中入油同煎，等到白芷变黄即可，去滓，装入瓷器内。

功效 治头风痒白屑，令长发乌黑。

方解 龙脑气味芳香，通窍辟秽散郁；鸡舌香有温中散寒之功；诸香芳香走散、行气辟秽、祛风化湿，当归、芎藭、杏仁活血散淤；白芷、防风、辛夷、细辛辛温，上行头面，祛风燥湿；乌喙豆、天雄均为辛热之品，散寒除湿；诸药与油同煎，使药性渗入油中，并可润泽乌发。

来源 《圣济总录》。

大食国进献龙脑

南唐时，大食国进献了龙脑油，国主把它当作珍稀的宝物秘藏。女道士耿先生见过以后，对国主说：“这并非佳品，请让我来为主上提取上好的香料。”于是，她就缝制多层的绢囊，将一斤白龙脑放在里面，垂挂在栋梁之上，把胡瓶放在下面，接取香料。片刻之后，香流如注。国主大惊，叹服不已，命人用酒浸泡，味道比大食国所进献的龙脑油还要好。《续博物志》

焚龙脑香十斤

孙承佑是吴越王妃的兄长，以亲贵近臣的身份执掌国政。吴越王曾赐给他大片的生龙脑香十斤，孙承佑当着使者的面，要来大银炉，将生龙脑香聚在一处焚烧，并说：“聊以此物为我王祈福。”后来，他归顺宋朝，担任节度使，受俸禄收入的限制，生活不如往日奢侈，但是其卧室之内，每晚必点两根烛火来焚烧二两龙脑香。《乐善录》

龙脑小儿

尘世间，有用龙脑雕制佛像的，但未曾见过上色的龙脑像。汴都（今河南开封地区）龙兴寺的僧人惠乘藏有一尊龙脑小儿像，雕制巧妙，彩绘也甚为可爱。《清异录》

松窗龙脑香

李华烧三城绝品炭，用龙脑香裹着芋头块煨在火中，并敲着炉子说：“芋头好造化啊！”《三贤典语》

龙脑香与茶宜

龙脑以其清香的气息，位居百种香药之首，与茶配合相宜。只是，若用龙脑香太多，则会掩盖茶的气味。世间万物，论起香味，没有比龙脑香强的了。《华夷花木考》

焚龙脑归钱

青蛛虫，又名钱精。杀母虫取血，涂在钱上，在串钱的绳子上撒上一点龙脑香，一并放置在柜中。焚一炉香祷告，钱就会全部归拢到绳子上了。

麝香

麝香，又叫香獐、麝父，梵书上称之为莫诃婆伽香。

麝生于中台山的山谷之中，益州、雍州山中也有。春分时节取香，生香更好。

南朝梁时道人、大医家陶弘景说：“麝外形像獐子，只是体形更小些。通体为黑色，以柏树叶子为食，偶尔吃蛇。在麝的生殖器前方的皮囊内，另有膜袋包裹着。若是五月取香，其内往往有蛇皮蛇骨。如今，人们用蛇蜕下来的皮包裹麝香，以使其更香。这是蛇皮与麝香相互作用的结果。麝在夏天吃蛇和虫子比较多，到了最寒冷的时候，囊香就积满了。开春以后，其脐内会急剧疼痛。它自己使用爪子剔出香，再用其排泄物将香覆盖，常常堆在一处不移动。有人曾遇到过多达一斗五升的麝香堆积在一处，这种香比杀麝所取的香要好。过去，人们说这种香是由香麝的精液、尿液凝结而成的，其实不然。如今，羌夷出产的香大多是真正的佳品；随郡、义阳、晋溪等蛮夷之地所产略次一等。益州出产的香，形状扁平，虽然用皮膜裹着，但大多是伪制品。有人将整香，一份分成三四份，刮取血膜，掺入别的东西，用麝的四肢和膝盖上的皮包裹起来出售。售卖的人还会进行再伪造。当地人说，打开一片香，如果皮毛都裹在其中，便是上品，今人只要得到此真香，必定完全视为完整的真香了。”《本草》

苏颂说：“如今陕西、益州、河东各地山中皆有麝，而秦州、文州等蛮夷居住之地尤其多。靳州、光州等地偶尔也有，虽然出的香最小，只有弹丸那么大，但往往是真货，因为当地人不怎么造假。”《本草》

⊙香囊香方

成分 麝香、沉香、干松香各100克，丁香50克，藿香200克。

用法 将其挂于帐中、轿中，或随身携带。

制作 混合诸香料，捣碎后用细筛分开，再包入绢袋中。

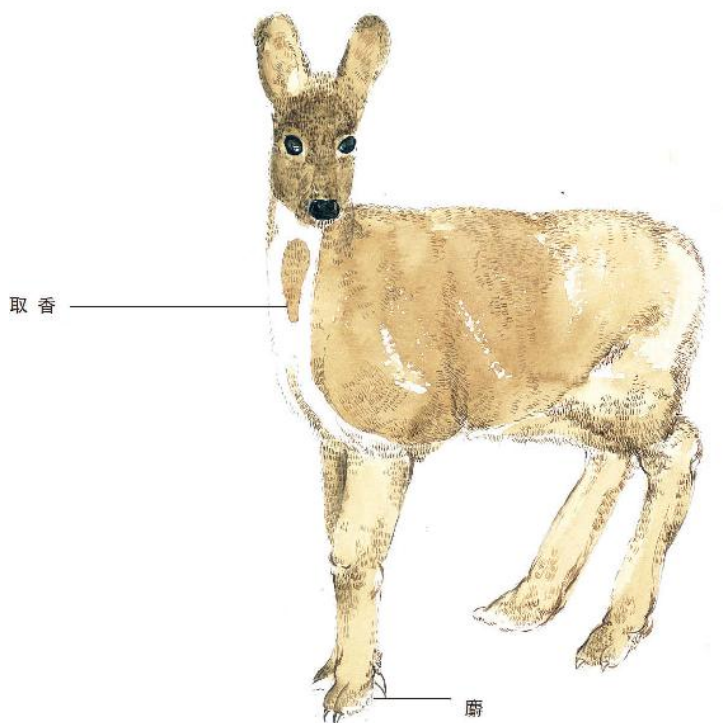
功效 令人身体百处皆香。

来源 《外台秘要》。

麝香分为三等。第一等是生香，又叫遗香，是麝用自己的爪子剔出来的，此香堆聚之处，附近的草木都变得焦黄。这种香极其难得。今人带着真正的麝香经过果园，瓜果都不结果实，这是检验真香的方法之一。第二等是脐香，乃捕杀麝后取得的香。第三等是心结香。麝被大型兽类捕杀追逐，惊畏失心，狂奔于大山之巅，坠落崖谷而死。人们拾到了它的尸体，打开其心室，血流凝结成香块。这种香较干燥，不宜使用。《华夷草木考》

嵇康说：“麝吃柏树叶子，所以结香。”

麝香有两种，即番香和蛮香。在黎人官市上，征求动辄就以数十计，哪里能满足征取之令呢？所谓真香有三种说法：麝群奔行于山中，有麝香之气而不见其形的，是真香；入春以后，麝用脚将香剔入泥水之中，藏着不让人看见的，是真香；杀死麝，取其脐下香囊（每只麝只有一只香囊），内为真香。《香谱》



取香

囊位于雄麝腹部肚脐与生殖孔之间有一个扁圆形的分泌腺囊，在雄麝发情季节，会分泌出一种颗粒状物质即麝香。人们将猎获的雄麝脐部腺囊连皮割下，拣净皮毛等杂质，阴干，然后将毛剪短，即为整香，从囊中挖取的则为散香。现有三种活麝取香的方法，即捅槽取香、手术取香和等压法，取香后麝生长正常并能继续再生麝香。

麝

外形像鹿却比鹿小，后肢明显长于前肢，雌雄头上均无角；四肢趾端的蹄窄而尖，侧蹄极长；全身皆为褐色，密被波形中空硬毛，只有头部和四肢被软毛；耳长直立，上部圆形；眼较大，唇端裸露；尾短。

麝的皮毛可制成衣饰，肉可食用，雄麝分泌的麝香可入药或制成香料。



麝香

性温，味苦，入心、脾、肝经，有开窍、辟秽、通络、散瘀的功效。麝香香味浓郁，经久不散。

□ 麝香

麝，又叫麝獐、香獐，是产于中亚山地的一种小型的粗腿鹿类动物，外形像鹿，却不是鹿。雄麝有麝香囊，在鹿类中是唯一具有此囊的，能分泌麝香。麝香囊大小如鸡卵，位于腹肌与皮肤之间，囊口在尿道口前约0.2厘米处。泌香期持续约一周，香囊内贮满香液后逐渐浓缩成半固体状的麝香。

麝香，又称寸香、元香，既是制造高级香料的主要原料，又是名贵的中药。它对中枢神经系统起兴奋作用，外用能镇痛、消肿。

商汝山中，有很多麝所遗留的粪便。麝常在一个固定的地方排粪，因此人们极易捕获到它。麝极其爱惜自己的香囊，被人追得急了，便投岩而死，同时举起爪子踢裂自己的香囊，死后还拱着四条腿死死护住脐下的香囊。李商隐诗云：“投岩麝自香。”《谈苑》

麝香不能凑近鼻子去闻，否则会有一种白虫子钻到人的脑子里，使人患上癩病。长期佩戴麝香，也会使人染上怪病。

水麝香

天宝初年，渔民曾经捕获水麝，玄宗皇帝下诏好生养育。水麝脐下只有液体，滴沥在斗中。将这种液体洒在衣服上，衣服直到穿坏了，香气也不消散。每当用针去刺它，或用真正的雄黄去逼迫它，它所散发的香气会比肉麝浓烈几倍。《续博物志》

土麝香

从邕州（今广西南宁市）溪洞来的麝香，名叫土麝香，其香气燥烈，比不上其他地区所产。《桂海虞衡志》

麝香事实

麝香种瓜

我曾经在会客时吃瓜，因而谈及瓜最忌讳麝香。在座的宾客中，有个叫延祖的，说：“这就大错特错了。我家用麝香种瓜，所出的瓜称冠邻里。只是人们不了解用麝香种瓜的方法罢了。先将两钱多麝香怀藏起来。十天后，把它与药末搅拌在一起，每种一棵瓜苗，就在苗根部放一份香药。等到瓜成熟，切开来，麝香之气扑鼻而来。第二年，将这种瓜的种子播种下去，所结的瓜便被称为土麝香，只是其功效不如药麝香罢了。”《清异录》

瓜忌麝

瓜类植物忌讳香，尤忌麝香。唐文宗太和初年，太医郑注前往河中任职，随行姬妾一百多人，她们所带之香远飘数里，扑人口鼻。这一年，从京城到河中，郑注一行人所经之路的瓜类植物全都枯死，一片叶子也不曾留下，一个果子也没有收获。《酉阳杂俎》

唐僖宗广明年间，黄巢进犯关中，唐僖宗避难蜀中。关中道路两旁的瓜都枯死，因为宫中妃嫔大多佩戴麝香，瓜被香熏得全部枯落。《负暄杂录》

麝绝噩梦

麝香不仅能散发奇香，还能辟除邪恶。将一枚真品麝香放置在枕中，可以免于做噩梦。

麝香塞鼻

钱方义上厕所的时候，碰到一个怪物。怪物对他说：“我以阴气侵犯阳气，贵人您虽然福力正强，不至于生疾病，但也会稍有不适。您最好马上服用生犀角、生玳瑁，并用麝香塞住鼻孔，这样就不会感到不适

了。”钱方义依怪物所言一一施行，果真无事。《续玄怪录》

麝遗香

圣人定下规矩，逃生的麝只要留下了麝香，就不要再捕杀它。《续韵府》



麝香鼠

麝香鼠身体呈椭圆形，身长约35厘米，尾长约25厘米，体重约1千克。头稍扁平，颈短，耳小，隐于被毛中，眼圆小，嘴钝圆，有稀须，上下均有突出于唇外的门齿。四肢短小，前足有四趾；后肢较长，趾阔有蹼；前腿小，状如人手。尾基圆，远端侧扁，上有圆形角质鳞片和稀短黑毛。皮毛为黑或栗黄色，腹部为棕灰色；夏季被毛色淡，冬春被毛色深。



取香

在雄性麝香鼠发情期间，将小型容器置于麝香鼠的生殖器口，再按摩其腹部的香腺囊，使其麝香液顺着生殖器口流出。这时容器中得到的乳白色黏稠物即是麝香液。

□ 麝香鼠

麝香鼠，又名青根貂，原产于北美洲。其毛皮油润，相当名贵，可制作高档裘皮服装。处于繁殖期的成年雄麝香鼠分泌的麝香中含有与天然麝香相同的麝香酮、降麝香酮、烷酮等主要成分，具有抗炎、耐缺氧、降血压、消炎、抗过敏、抗衰老等作用，是天然麝香理想的替代品，可提炼高级香水。此外，麝香鼠的粪便有驱蚊蝇的作用，是制作蚊香的最好材料。



□ 麝香真伪辨

麝香作为一种名贵香料，自古就是商家追逐暴利的工具。市场上的麝香鱼龙混杂，虽不乏真品，但假冒伪劣品一直大行其道。为此，我们有必要掌握一些辨别麝香真假的方法，以防上当受骗。

1. 眼观法：真麝香粉粒呈棕褐色或黄棕色，团块中偶有方形柱八面体或不规则晶体，无锐角，并可见圆形油滴，偶尔也可见毛及皮层内膜组织。

2. 手捏法：用手压捏不带毛的皮囊，会有柔软的感觉，而无异物感。被压捏下陷后的皮囊，放手后可弹起，恢复原状。

3. 手搓法：麝香仁外表多带有一些脱落的内膜或皮毛，颜色偏棕色，且气味浓烈，带有特异的香气，颗粒自然疏松。可取麝香仁少许放在手心里加少量水润湿，然后用手捻搓。真品不黏手、不结块。搓成团状后，一放开手就立即散开，或弹之即散，而香味会在手上经久不散。

4. 口尝法：取少许麝香放在舌尖与齿门之间，进行咬尝，真品会感觉黏牙，但没有砂子类杂质等硌牙的感觉，味道微苦且麻辣，香气浓烈，扩散迅速，立即蹿入鼻腔。

5. 火烧法：取麝香放在金属片上，在下面用微火燃烧，开始时麝香会崩裂跳动，发出爆裂声，随之熔化膨胀，冒出黑色的油泡。尔后麝香开始燃烧，香气四溢。烧尽后的麝香灰呈白色或灰白色。伪劣品在燃烧过程中会出现火焰、火星，并伴有烧焦的味道。

6. 水溶法：将麝香放入盛有开水的杯中，可见水被染成淡黄色，水质清澈，若有沉淀物出现，则说明有矿物掺杂。如果水质混浊，则说明有淀粉类或植物类物质掺杂。

7. 墨移：用上等墨锭在玻璃上研出少许墨汁，再将小粒麝香放在墨汁旁边，有驱墨移动现象者为真品，否则为假货。

8. 纸吸：用吸水力强的干净纸一张，取少许麝香于纸上，将纸折合，稍用力压，真品则不会在纸上留下水迹或油迹，纸亦不染色。若纸上现水迹，则为发水香或没有干的麝香；若出现油迹，则为浸油麝香；若纸染色，则为掺了假的麝香。

麝香月墨

南唐宰相韩熙载爱好书画笔墨。各地胶煤大多不称其心意。他请歙砚匠人朱逢在书馆之中制造了一种墨，供自己专用，即麝香月墨，又名玄中子。《清异录》

麝香墨

唐代书法家欧阳通每次写字时，其所用之墨必用古松烟末掺以麝香，方下笔。《李孝美墨谱》

别类麝香三品

麝香木

麝香木出产于占城国。此木老死倒地后，埋于土中，渐渐腐烂，外层呈黑色，内层呈黄赤色。因其香气类似麝香，故得名。麝香木中较次一等的，是砍伐活树所取得的香，其香气低劣而劲健。麝香木在宾童龙国（今越南东南的藩朗，古为中西海上交通要地）尤其多见。南方人大多用它来制造器皿。《香录》

麝香檀

麝香檀，又名麝檀香，是海南西山的桦树根。将其焚烧，气息如同煎香。有人说，衡山也有这种香，只是不如海南的好。《琐碎录》

麝香草

麝香草，又叫红兰香、金桂香。产于苍梧（位于广西梧州）、郁林（今广西桂平西）二郡。如今，吴中也有麝香草，与红兰相似，非常香，最适合配制合香。《述异记》

降真香

降真香，又名紫藤香、鸡骨香（与沉香一样，因其形状像鸡骨而得名）。世人将外洋商船上运来的降真香称为番降香。

降真香生长在南海的山中及大秦国，其香气与苏方木相似。此香焚烧之初，香气较淡，与各种香料调和之后，其香气才变得十分甜美浓郁。若为药用，则以质地润泽的紫色番降香为上品。

广东、广西、云南、安南（越南古称，包括今广西一带）、汉中、施州、永顺、保靖等地，以及占城、暹罗、渤泥、琉球（今日本冲绳县）等国都有降真香。《本草》

降真香长于密林之中，当地土著人取香颇费砍斫之功。此香位于树心，其外皮

为白色，香的厚度约为八九寸或五六寸，焚香时，香气劲健而幽远。《真腊记》

烧降真香，可辟除天行时气和住宅发生的怪异之事。《海药本草》

降真香与各种香料相混合，所焚烧的香烟笔直而上，感引仙鹤降临。祭祀星辰时，焚烧此香为最妙。小孩子佩戴这种香，能辟除邪气。道教中接受秘篆功德时焚烧此香，也极为灵验，降真香之名也由此而来。《仙传》

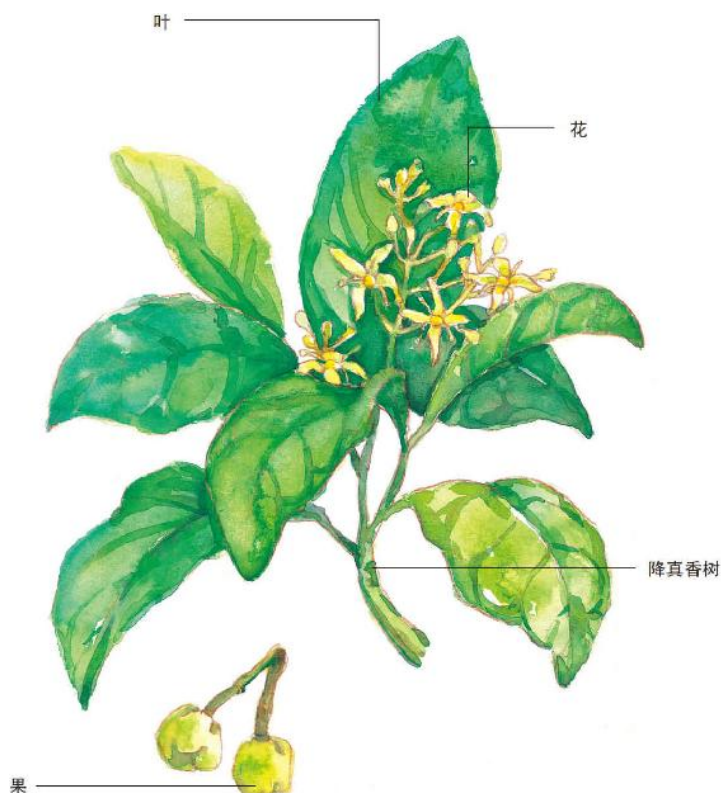
三佛齐国出产的降真香最好，其香气劲健幽远，能辟除邪气。泉州人每年除夕之夜，不论家中贫富，都像古代燔柴祭天仪式那样焚烧降真香。各地所出的降真香都不如三佛齐国的好。现今的降真香分为番降、广降和土降三等。

木香

木香，是草本香料，与前面谈到的木本类木香不同。木香本名蜜香，因其香气与花蜜相似而得名。但因为沉香类中已有蜜香，遂改称此香为木香。后又因世人称马兜铃的根茎为青木香，所以此香又改称为南木香、广木香，以与前者相区别。《本草纲目》

木香是芦菔的根条，采取二十九日后，它才会变得像朽骨一样坚硬。其中，尖头呈青色的芦菔的根条，是木香神。《本草纲目》

五香，即青木香。此香一株有五根茎条，每根茎上分五个枝条，一根枝条上有五片叶子，每片叶子裂为五个部分，所以得名五香。焚烧此香，能通达九星之天。《三洞珠囊》



叶

叶有时呈略不整齐对生，单小叶，椭圆形至长圆形，或倒卵形，全缘。

花

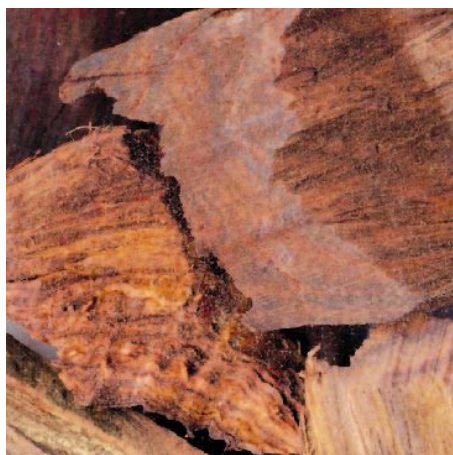
花两性，黄白色；花瓣狭长椭圆形，初开时花瓣两侧边缘及顶端略向内卷。

降真香树

多年生木质藤本植物。树高5-15米，皮灰白至灰黄色，平滑，不开裂，内皮淡黄色，初剥开时有柑橘叶香气。

果

果序下垂，果淡黄色，半透明，近圆球形而略有棱角，富含水分，味清甜，可食用。种皮褐黑色，骨质，胚乳小。

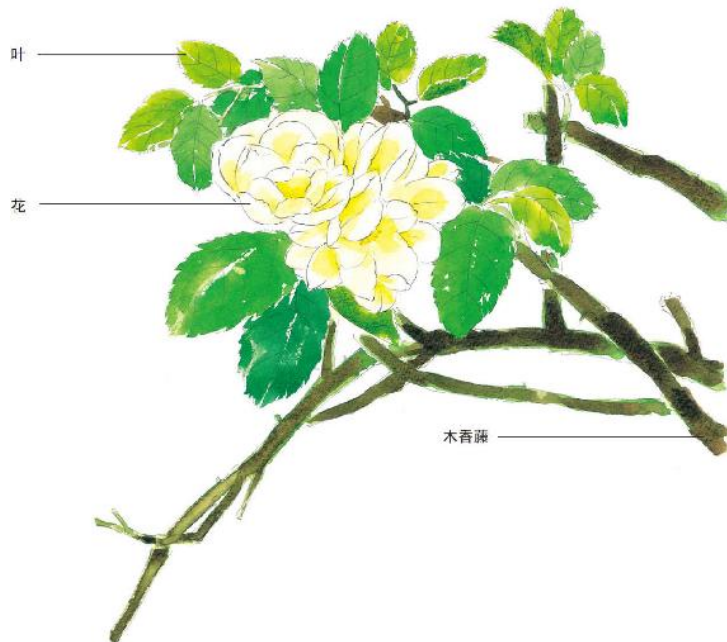


降真香

性温、味辛，入肝、脾、肺、心经，有理气、止血、行瘀、定痛之功效。

□ 降真香

降真香，又名紫藤香、鸡骨香。降真香树一般要五十年以上才能结香，在藤的丫叉部位、受伤部位都易结出油脂，而且油脂香气清烈。降真香主要为印度黄檀的芯材，即《本草纲目》中所谓的“番降”。历史上的降真香是较为名贵的香料，我国用的降真香多从国外进口。



叶

奇数羽状复叶，椭圆状卵形，缘有细齿。

花

伞形花序，花白或黄，单瓣或重瓣，有浓香。花期5-6月。

木香藤

半常绿攀援灌木。皮灰褐色，薄片状脱落；小枝绿色，近无皮刺。根可入药。



木香

木香根皮性平，味涩，可收敛止痛，止血，用于治疗久痢、便血、疮疖、外伤出血。

□ 木香

木香，为菊科植物川木香、云木香（广木香）的干燥根。其香味与花蜜相似。我国历史上的木香多为东南亚国家的贡品或自南亚、东南亚进口而来。至20世纪中期，我国才从国外引进栽种，主要产区为云南、四川、广西等，生溪边、路旁或山坡灌丛。

梦青木香疗疾

崔万安任职扬州时，因脾脏不好而患上腹泻之疾，颇为苦恼。其家人前往后土祠，为他祷告除病。当晚，崔万安梦到一个妇人，她从头到脚皆装饰有珠玉，身着五重衣裳，也都是由珍珠串编而成。妇人对崔万安说：“您得的这种病可以治好，现在，赠您一个方子，须选取相等分量的青木香、肉豆蔻，掺以枣泥，制成药丸子，服食二十丸可愈。”又说：“此药药性太热，病一旦治好了就要立即停止服用。”崔万安依言行事，果然病愈。《稽神录》

苏合香

苏合香，因产自苏合国（今伊朗）而得名。梵书称之为咄嚧瑟剑。

如今，从西域和昆仑来的苏合香，呈紫红色，与真品的紫檀香类似，质地坚实，芳香异常。香质像石头一样厚重，焚烧后变成灰白色的为佳品。

大秦国人采到苏合香之后，会将其煎出汁水，用以凝结成香膏，并将煎剩的渣滓卖给各国商人。所以，辗转贩卖到中国来的苏合香都香气不浓。那么，广南贩运来的苏合香是否就是煎剩下的渣滓呢？事实上，现今被当作膏油来使用的苏合香，乃是诸种香料调制成的香品罢了。

《本草纲目》

天竺国出产的苏合香，是由各种香料的汁水煎制而成，不是自然一体的香料。苏合油出自安南、三佛齐等国家。苏合香树生出的油膏，可以制成香料，以膏质浓厚、没有渣滓的为上品。

⊙醒脑方

苏合香丸

成分 苏合香油（入安息香膏内）50克，安息香（粉末，用无灰酒一升熬膏）、沉香、麝香、丁香、白术、青木香、乌犀屑、香附子（炒，去毛）、朱砂、诃黎勒（煨，去皮）、白檀香、荜拨各100克，龙脑（研）、熏陆香（另研）各50克。

用法 先将安息香磨成末，再用酒熬成膏状，加入苏合香油和炼白的蜜搓成小丸，如弹子大（约3克重），以蜡封固。服用时，去蜡壳，每服0.5~1丸，温开水送下。

功效 温中行气，开窍醒脑。

主治 1. 中风、中气或感觉时行瘴疠之气，以致突然昏倒不语、牙

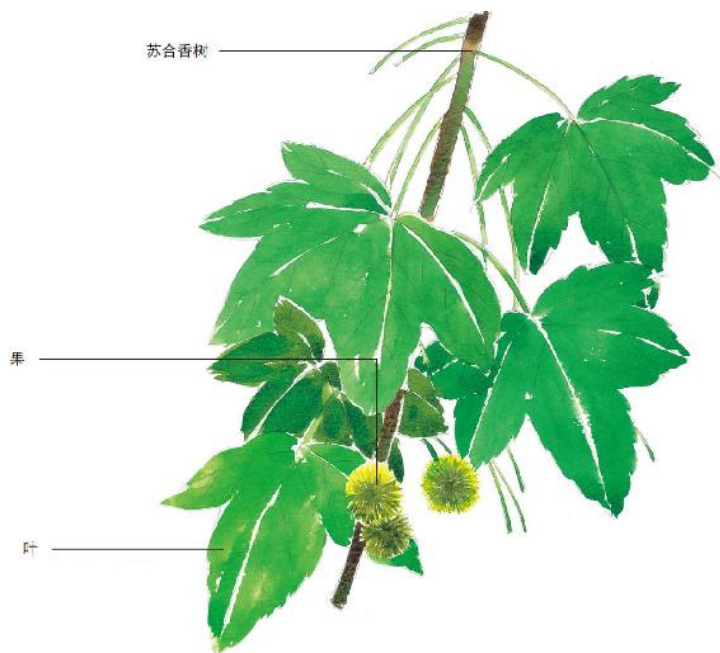
关紧闭、不省人事。2．中寒气闭，心腹猝痛，欲吐泻而不得，甚至昏厥。3．小儿惊厥、昏迷。4．冠心病、心绞痛。

来源 《太平惠民和剂局方》。

大秦国，又名挹𡇗，因位于大海之西而称为海西国。该国方圆数千里，有四百多座城池。其人文风俗与中国相似，所以称为大秦国。这里的人们调和各种香料，称之为香，煎煮其汁水制成苏合油，而煎熬所剩下的渣滓就是苏合香。《西域传》

苏合香油，出自大食国，气味类似笃耨香，以油质浓厚纯净且没有渣滓为佳。当地人多用它涂抹身体，而闽中之地患麻风病的人，也效仿这种做法治病。苏合香油可以调制软香（盛行于南宋明的一种高档香佩，在端午节时佩戴），也可以入药。《香录》

现今的苏合香，呈红色，像坚木一样。又有苏合油像木胶一样，较常使用。刘禹锡《传言方》上说：“苏合香生薄叶，果实为金色，一按就瘪，松手又弹起来，长按则像虫子般蠕动。香气浓烈的苏合香为上品。”《梦溪笔谈》



苏合香树

金缕梅科，乔木，高10-15米。喜生于湿润沃土。原产小亚细亚南部，我国广西有栽培。

果

果序圆球状，聚生多数蒴果，有宿存刺状花柱；蒴果先端喙状，成熟时顶端开裂。种子狭长圆形，扁平，顶端有翅。

叶

叶互生，具长柄；托叶小，早落。叶片掌状五裂，偶为三裂或七裂。先端急尖，基部心形，边缘有齿。



苏合香

性温，味辛，入脾、胃经，有开窍、辟秽，止痛之功效。

□ 苏合香

苏合香，又名帝膏、苏合油、苏合香油、帝油流，为金缕梅科植物苏合香树所分泌的浓稠液体，黄白色至灰棕色，半透明，挑起会连绵不断。香，入水则沉。气芳香，味略苦而香。以黄白色、半透明、香者为佳。《唐本草》中记载，苏合香为紫赤色，与紫真檀相似，木坚实硬，极芳香。据《梦溪笔谈》记载，用苏合香制成的苏合香酒有保健作用。

苏合香出自香树，各家论述互不相同。有人说：“像紫真檀的，是树的枝节；像膏油的，是树脂膏。苏合香与苏合油是一种树的两个品类。”还有人说：“由各种香汁煎成的苏合香乃伪造品。既像苏木又重若石英的，是山葡萄。”陶弘景甚至说：“苏合香是狮子粪。”《物理论》说：“苏合香是兽便。”这都是极为错误的。因为苏合油为白色，而《本草》载：“狮子粪极其臭，呈红黑色。”刘禹锡则说：“金色薄叶当是苏合

香树的叶子，也或许是番禺这地方的珍异之物各不相同，还有比这些品类奇特的吗？”

苏合香事实

赐苏合香酒

北宋太尉王文正（即王旦）羸弱多病，宋真宗赐给他一瓶药酒，让他空着肚子喝下去，称可以和气血、辟除外邪。王旦饮药酒后自觉身体健康了许多，便感谢君主的赏赐。真宗皇帝说：“这是苏合香泡制的酒，每一斗酒中加入一两苏合香丸。此酒极能调理五脏，去除腹内各种疾病。若有胃寒之症状，只需早上起床的时候饮用一杯。”随后真宗拿出几瓶来赐给左右近臣。从此以后，官民之家都纷纷仿制该酒，苏合香丸也因此盛行一时。《墨客挥犀》

市苏合香

东汉史学家班固说：“窦侍中令装载各色彩缎二百匹，去换取月氏马和苏合香。”又有人说：“用华丽的白素三百匹，去换取月氏马、苏合香。”《太平御览》

诸香十二品

金银香

金银香，中原各地皆无此香。其香气与榄糖的味道相似，香里面有像白蜡一样的白色块状物。上好的金银香中白色块状物较多；品质低下者中则较少。焚烧此香，其气味美妙异常。旧港（今印度尼西亚苏门答腊岛巨港）产金银香。《华夷续考》

南极

南极，是一种香木。《华夷续考》

金颜香

金颜香与熏陆香类似，呈紫红色。其香烟似凝固的油漆煮沸，香气不仅不浓，还有些许酸气。将金颜香与沉香、檀香调和在一起焚烧，则香气清婉。《西域传》

金颜香出产于大食国与真腊国。而三佛齐国出产的金颜香，都是由上述两国贩运至此，再由该国贩运到中国来的。金颜香是树木的油脂，颜色较黄，香气劲健，能聚集众香。现今，人们多用此香来制作佩戴在身上的龙涎软香。当地土著则用它制作合香，涂抹在身上。

真腊国出产金颜香，分黄色、白色、黑色三种，以白色为上品。
《方輿胜略》

贡金颜香千团

元朝至元年间，马八儿国（位于今南印度一带）进贡各种珍品，其中有金颜香一千团。这种香本是树脂，有淡黄色和黑色两种；劈开为雪白色的金颜香者，方为上品。《解醒录》

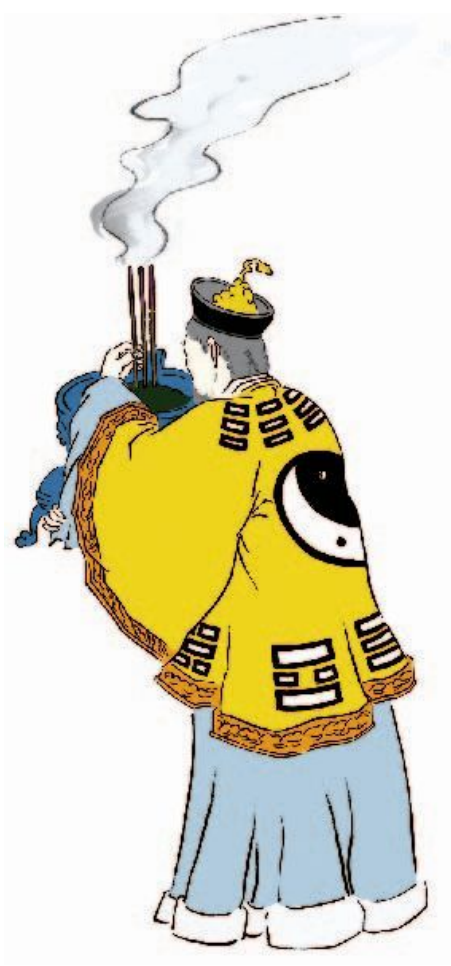
◎道教上香

道教祀神时常用香、花、灯、水、果五种祭品敬献于神坛之上，称为斋供。这五种供品是十分讲究的，各有规定和禁忌。香是道士及信徒通感神灵之物，是求神时的必需品。上香前，上香者须衣冠整洁、双手洁净；上香时，持香者要手指干净，切忌“信手拈香，触以腥秽”。敬神所用鲜花，须清香芬芳，全无芳香者，或香味强烈令人生厌者忌。常以梅、兰、菊、竹为上品，水仙、牡丹、莲花次之。醮坛所用之灯，须用一色芝麻油燃点，忌用六畜脂膏之油，否则会触秽神灵。道门称敬献斋坛之水为七宝浆，此水忌用生水及不洁之水。供果必须是时新果实，宜精洁，忌用石榴、甘蔗之类，以及秽泥之物。除此之外，食过之物及冬瓜、番石榴、芭乐、李子、单碗菜等也都不能用于祭神。



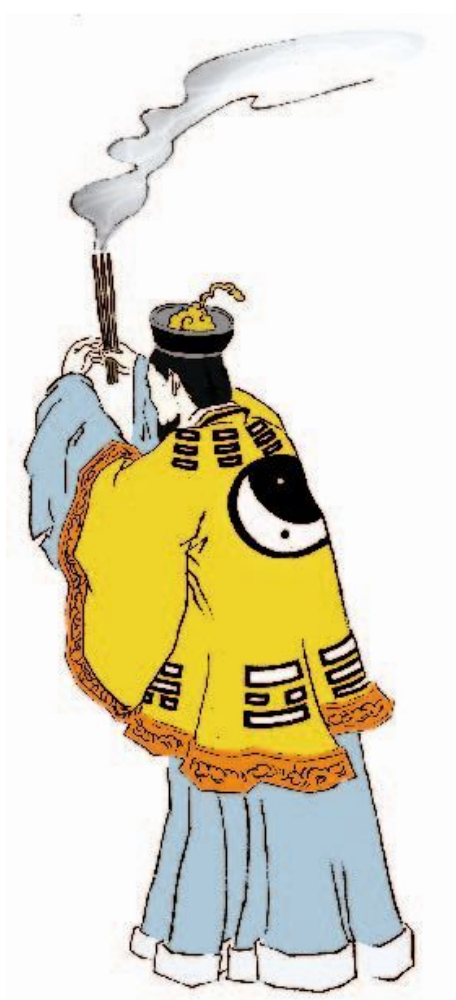
●拈香

平心静气，敬对神位。手持三炷香，忌用右手拈香，须左手持香，右手护香，用神位左边的蜡烛将香点着。如果香头有火苗，切不可用口吹灭，而应水平持香，轻轻前迎。



• 上香

上香时，用左手把香插入香炉内，三炷香之间的距离要相等，并且“香不过寸”，即相互的距离不超过一寸。如着长袖大口道袍，则用右手拉住左手袖口。



•敬香

面对圣像，右手手指拈香，左手包着右手，举于额前。



●清理香脚

家中香炉里的香脚时间久了就会堆积，为安全起见，可于每月的农历初一、十五前（即廿九日或三十日及十四日晚上九点左右）清理神案时顺便拔取香脚，但不可完全取出，须剩三炷。

流黄香

流黄香，外形像流黄，气味芳香。《吴时外国传》载：“流黄香，出于都元国，该国在扶南国南面三千里的地方。”流黄香，产于南海各国。现今中国所使用的流黄香，都是从西戎（中国西部各民族）贩运来的。《南州异物志》

亚湿香

亚湿香，产于占城国。这种香不是自然生成的，而是当地土著用十种香料捣碎混合而成。亚湿香质地湿润而呈黑色，其燃烧起来的香气温和而绵长，焚烧起来胜过其他香料。《香录》

近来，有从日本来的客人赠给我一种香。此香质地湿润而呈黑色，香气温和而绵长，全然没有沉香、檀香、龙脑香和麝香的气味，也许这

就是亚湿香。

颤风香

颤风香是占城国所出产的香品中最好的。颤风香的生成，是由于香树之间枝条交连，枝干之间两两摩擦，日积月累，树木渍液的精华凝结而成。砍伐香树便于采得香料，采取香结油脂透亮者最佳。颤风香质地润泽，像是用蜜浸渍过一样，最适宜用来熏衣服。经此香薰过的衣服经过数日之后，衣服上的香气也不会消失。现今，江西道临江路清江镇将它视为各种香品之中最佳的品种，其价格往往是其他香品的几倍。

迦阑香

迦阑香，又叫迦蓝水香，因出产于迦阑国而得名。此香属于占香一类。也有人说，迦阑香出产于南海普陀山，是香中至宝，其价格堪比金子。

特遐香

特遐香，出产于弱水（今克什米尔西北部吉尔吉特附近的印度河北岸支流）之西。形似雀卵，颜色较淡，呈白色。焚烧此香，能辟邪去秽，驱除鬼怪。《五杂俎》

阿勃参香

阿勃参香，出产于拂林国，树皮颜色青白，叶子细长，两两对生。所开之花似蔓青花，呈纯正的黄色；其子像胡椒，呈红色；研磨其子，渗出的油脂、汁水极香，还能治疗癩病。

兜纳香

《广志》载：“兜纳香，产于南海剌国。”《魏略》载：“兜纳香，出产于大秦国。”兜纳香属草本香一类。

兜娄香

《异物志》上说：“兜娄香与都梁香一样，出产于海边国家。”此香也可用来调和香料，其茎叶像水苏。

按：此香与现在的兜娄香不同。

红兜娄香

按：此香为麝檀香的别名。

草本香草

艾纳香

艾纳香，出自西洋国家，外形像细艾。松树皮上附着的绿衣，也叫艾纳，可以用来调和诸香，焚烧时能聚烟，香烟为青白色，不消散。



花

头状花序顶生，花黄色，排列成伞房状；花托蜂窝状，无毛。雌花多数，两性花较少。花期几近全年。

叶

下部叶宽椭圆形或长圆状披针形，顶端短尖或钝，边缘有细齿，上面被柔毛，下面被淡褐色或黄白色柔毛。上部叶长圆状针形或卵状披针形，顶端渐尖，全缘、具细齿或羽状齿裂。

艾纳香

一年生或多年生草本或亚灌木。茎粗壮，直立，高1-3米，茎皮灰褐色，有纵条棱；上部节间较短，被黄褐色密柔毛。生于林缘、树下、河谷或草地。我国云贵、两广、福建、台湾出产。



艾纳香

由艾纳香的叶和嫩枝干燥而成。全年可采，以秋季采为佳。性温，味辛苦。温中活血，祛风除湿，杀虫。治肿胀，筋骨疼痛，跌打损伤。

□ 艾纳香

艾纳香，又名大风艾、牛耳艾、大风叶、紫再枫，12月收采，把地面茎叶割下，鲜用或晒干，或蒸馏得艾粉。古书记载用艾纳香制作的香料有聚烟作用。此外，艾纳香还是著名的药用植物，可以提炼药用的冰片。我国古代所用的艾纳香大都由他国进口而来。

艾纳香，出产于骠国（古藏缅的一支，亦可认为是今缅甸的一部分），此香焚烧的时候能聚敛香气，使之不散失，清烟直上，像细艾一样。《北户录》

《异物志》载：“艾纳香的叶子像棕榈，但略小，其果实像槟榔，可以食用。”

迷迭香

《广志》载：“迷迭香，出产于西域。”《魏略》载：“迷迭香，出产于大秦国。”这种香佩戴在身上，可使衣服沾上香味。焚烧此香，可以驱鬼。魏文帝曹丕时，曾将迷迭香从西域移植到宫院之中，并赞叹道：“我将迷迭香种植在中庭，喜爱它轻扬的枝条，迷醉于它吐露的馥郁的芬芳。”

藁车香

据《尔雅》载，藁车，又名乞舆，为香草。生长在海南的山谷之中，彭城亦有出产。其草可高达数尺，叶子为黄色，开白花。《楚辞》载：“过去的人常常种植畦留夷（香草名。一说即芍药）和藁车香，它与如今的兰草相似。”《齐民要术》载：“大凡各种树木被虫子所蛀，煎熬藁车香，待其放凉之后，淋到树身上，便能驱除虫害了。”

都梁香（考证三则）

都梁香，又称兰草、茝、水香、香水兰、女兰、香草、燕尾香、大泽兰、兰泽草、煎泽草、雀头草、孩儿菊、千金草。

都梁县有一座山，山下有流水，水质清浅，山中生有兰草，故名都梁香。《荆州记》

茝，即兰草。《诗经》载：“方秉茝兮。”《尔雅翼》载：“茎叶像泽兰，宽广而生红色，有长节，高达四五尺。”汉代池馆及许昌的宫院之中，都种植此草。把它磨成粉末包好，放入衣服书籍中，能驱除蛀虫。它就是今人所说的都梁香。《稗雅广要》

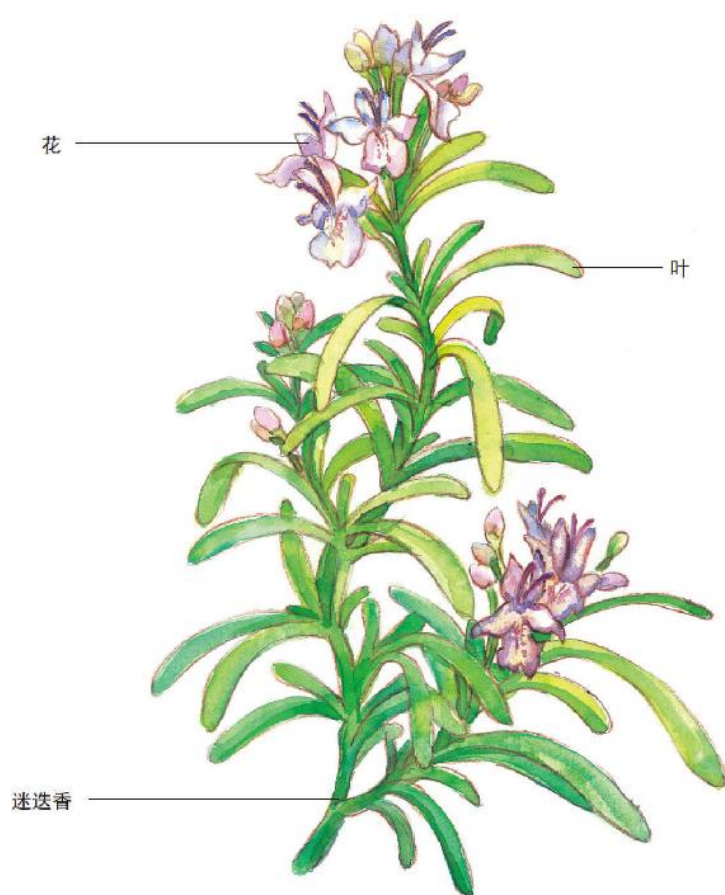
都梁香就是兰草。《本草纲目》引用了各家说法达数千字之多，大都是虚浮之论。兰类植物是有分别的。古代所谓的可佩戴、可搓成绳子的兰草，其实指的是泽兰。而真正的兰草，就是今人所说的孩儿菊。泽兰，俗称奶孩儿，又名香草，其香味酷烈，居住在江淮地区的人夏季采摘其嫩茎，可以为头发增香。现在所谓的兰，指的是幽兰，是花而不是草。兰草与兰花是两类不同的植物。兰草与泽兰也属于不同的品种。兰草的叶子光滑润泽，根茎略带紫色，于夏季采集并阴干，即都梁香。古

今采用的香自有不同，其类属也各有区别，何必烦琐记载？藹车、艾纳、都梁都是小草，常常为诗人所重视。而“𦼮、𦼮、𦼮和”𦼮则分别指五木香、迷迭香、艾纳香和都梁香。

零陵香（考证五则）

薰草的叶子像麻叶，为罗布麻的干燥叶子，方茎，红花，黑果，气味似靡芜，可以治疗麻风病。熏香就是零陵香。《山海经》

零陵香生长在零陵山的幽谷之中，现在的湖州、岭南等地都有生长。多生于低凹湿地，常在七月中旬开花，花香浓郁，即古人所说的薰草。也有人说，蕙草即零陵香。又有人说，这种草的茎叶叫作蕙，根叫作薰。三月份采摘脱去草节的蕙草，品质优良。现今，岭南各地收得此香，都垒起窑灶，用火炭烘烤，使之干燥。烘焙至黄色的，是佳品。江淮等地也有土生的零陵香，同样被制成香品使用，但不如岭南出产的气息芬芳罢了。古代配方中只用薰草，不用零陵香；今人在制作合香、调制面膏时则两者兼用。



花

花对生，少数聚集在短枝顶端成总状花序，蓝紫色、白色、粉红色等。花期11月。

叶

丛生，叶片线形革质，上面稍具光泽，近无毛，下面密被白色绒毛。

迷迭香

多年生木本植物，高可达2米。茎及老枝圆柱形，皮暗灰色，有不规则纵裂，块状剥落；幼枝四棱形，密被白色星状绒毛。



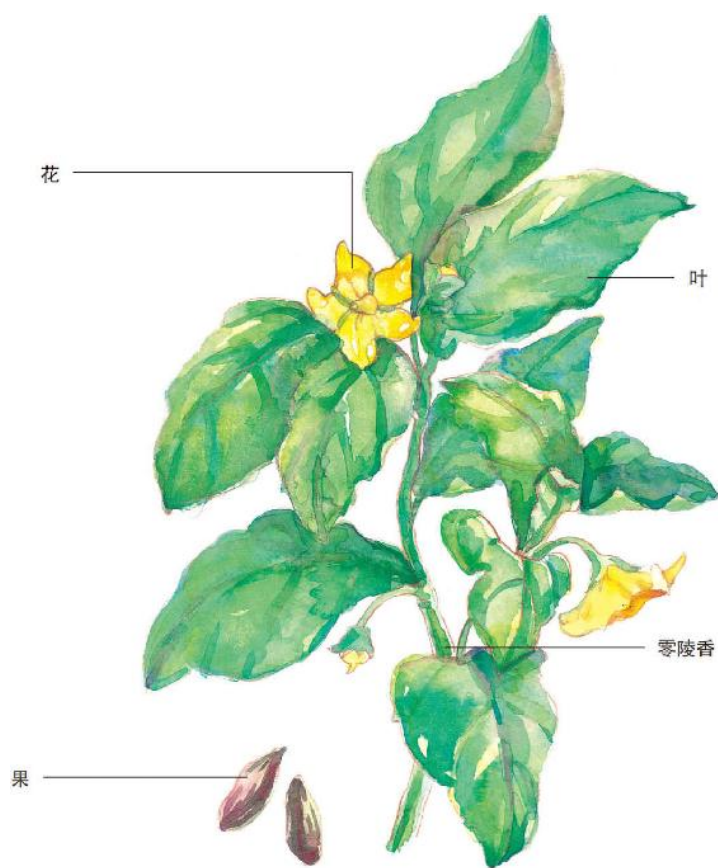
干枝叶

其枝叶蒸馏，可取迷迭油，外用有通经之效。另5—6月采收其枝叶，洗净，切段，晒干药用；其性温，其味辛，能发汗、健脾、安神、止痛。

□ 迷迭香

迷迭香是一种名贵的天然香料植物，在其生长期会散发一种清香气味，有清心提神的功效。它的茎、叶和花具有宜人的香味，少量干叶或新鲜叶片用于食物调料。花和嫩枝提取的芳香油，常被用作调配空气清洁剂、香水、香皂等；迷迭香还可用于饮料、护肤油、生发剂、洗衣膏中。此外，迷迭香也可作观赏植物，有地栽和盆栽两种。

迷迭香原产于地中海地区，后在美洲温带地区和欧洲广泛种植。



花

单生于叶腋，下垂；花萼淡绿色；花冠黄色。花期5月。

叶

单叶互生，无托叶；叶片卵形，尖端微尖；基部楔形，全缘，皱波状，上面深绿色，下面浅绿色，纸质。

零陵香

多年生直立草本，有浓烈香气，高1米许；根须状；茎往往在下半部成匍匐状，光滑无毛，有棱或薄翅。

果

球形，果皮灰白色，膜质。种子细小，多数，黑褐色，有棱角。



零陵香

干燥全草，多扭曲不直，呈灰绿至紫棕绿色，质脆；根为须状，为棕黑色。

性温，味辛甘。入肺、足太阳、阳明经。治伤寒、头痛、下利、鼻塞、牙痛。

□ 零陵香

零陵香之名始见于《嘉祐本草》，即《名医别录》中记载的薰草，为报春花科植物灵香草的带根全草。零陵香带有特殊的香味，使人闻之之轻松释然。据唐代的药典记载，零陵香很早就被当作香料使用。

我国四川、云南、贵州、湖北、广东、广西等地有分布，多生于山谷、河边林下。

古代焚烧香草以祈求神明降临，故而称之为薰、蕙，“薰”是“熏”的意思，“蕙”是“和”的意思，也就是《汉书》中所说的“薰草燃烧自己，释放芳香气息”。有人说：“古人熏焚此草以辟除不祥，故而称其为薰。”《虞衡志》载：“零陵即现在的永州，此地不出产薰草。只有融州、宜州等地有很多这种草，当地土著用它来编织草席，其成品温和宜人。”

全州（按：零陵旧治在现在的全州）乃湘水的源头，很多地方生有此香。如今被人们称为零陵香的，是真正的薰草。永州、道州、武冈州等地皆为零陵的属地。如今镇江、丹阳等地都种植此草，收割以后，将酒洒在上面制成香货，使其芬芳之气更加浓烈，故又称它为香草，与兰草并称。零陵香一直到干枯之后还留有香气，可以入药，但浸在油中，用来装饰头发是最好的。

芳香（考证六则）

芳香，即白芷。

许慎说：“晋地称之（芳香）为‘藰’，齐地称之为‘茝’，楚地称之为‘蒿’，或称之为‘药’，也有称它为‘莞叶’‘蒿麻’的。”

芳香生长在低凹的湿地中，其芬芳品质与兰草相似，所以诗人常以兰、茝为歌咏对象。而《本草》中，它又有“芳香泽芬”之名，古人称之为香白芷。

北宋王安石说：“茝的香气可以滋养鼻子，也可以滋养身体。故而‘茝’字从‘臣’，‘臣’字与‘怡’同音，是‘养’的意思。”

陶弘景说：“现在白芷随处可见，东南地区更是常见。它的叶子可以用来合香。道教中人用此香洗去尸体上的虫子。”

苏颂说：“我所居住的地方有这种草，吴地尤其多。其根为白色，有一尺多长，粗细不等。其枝干离地五寸以上，春天长叶，叶片对生，为紫色，宽约三指。它的花朵为白色中略带微黄。进入伏天以后结子，立秋后枝苗枯萎。每年于二、八月采得其根部晒干，以黄色、质地润泽者为佳品。”

蜘蛛香

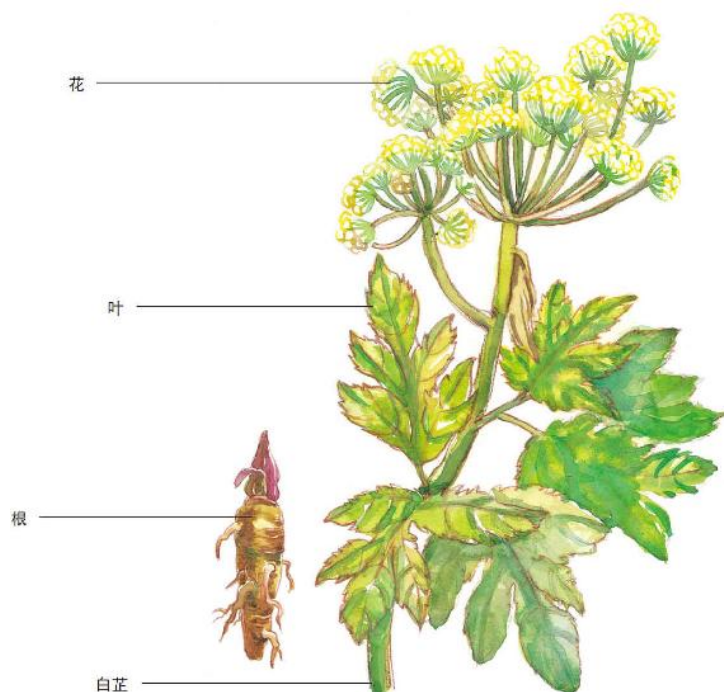
蜘蛛香出产于四川西部茂州、松潘等地的山中，是一种草根。这种草根呈黑色，生有粗须，形状像蜘蛛，故而得名。因为其气味芳香，故深受当地人重视。《本草》

甘松香（考证四则）

《金光明经》中称其（甘松香）为苦弥哆香。此香出产于姑臧、凉州等地的山中，叶子细长，搭着架子牵引藤蔓，聚集生长。可以用来调制各种香料，也可用来收藏衣物。

现在，贵州、四川等地和辽州都有这种香草。它丛生于山野之中，叶子像茅草一样细长，根茎极其繁茂密集，每年八月采摘。用来泡澡，

可以使人身体带香。



花

复伞形花序顶生或侧生，花瓣倒卵形，花白色，膜质；无萼齿。花期7-8月。

果长圆形至卵圆形，黄棕色，偶显紫色，无毛，背棱扁，厚而纯圆，近海绵质。

叶

叶较大，有长柄，边缘有锯齿；茎生叶小，急尖，基部为鞘状抱茎；花序下方叶简化成无叶的膨大囊状叶鞘，外面无毛。

根

根具纵皱纹、支根痕及皮孔样横向突起，断面为白色或灰白色，有棕色层环。皮部散见棕色油点。

白芷

多年生草本，高可达2.5米；根粗大，圆柱形，有分枝，外皮黄褐色至褐色，有浓烈气味。茎基部带紫色，中空，有纵长沟纹。



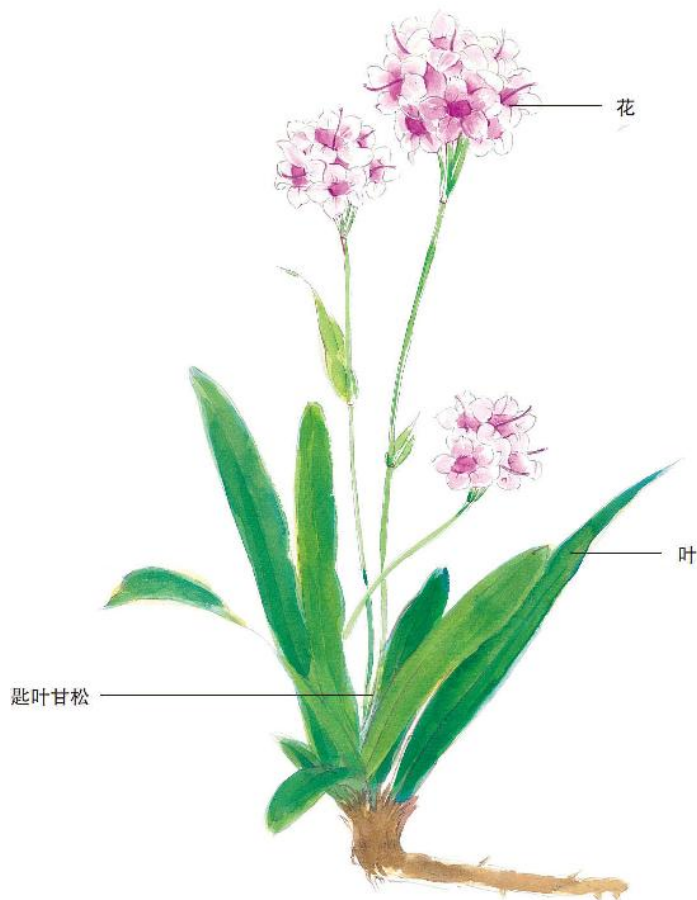
根切面

性温，味辛，气芳香，微苦。能祛风，燥湿，消肿，止痛。阴虚血热者忌。

□ 芳香

芳香即白芷，与泽兰一样是我国最早使用的香料之一，《楚辞》中写道：“联蕙芷以为佩兮，过鲍肆而失香。”白芷是一味很好的中药材，《本草纲目》谓白芷“长肌肤，润泽颜色，可作面脂”，是历代医家喜用的美容药，故有“芳香泽芬”之名，又称“香白芷”或“芳白芷”。

白芷在我国东北、华北、浙江、四川等地多见，常生于林下、林缘、溪旁、灌丛及山谷草地。产于河南禹县者称“禹白芷”，产于河北安国者称“祁白芷”，产于杭州、四川者分别为“杭白芷”和“川白芷”。



花

花序为聚伞性头状，顶生；花冠紫红色、钟形；冠筒外面被毛，里面白色；子房下位。花期6-8月。

瘦果倒卵形，被毛；宿萼不等5裂，裂片三角形至卵形，顶端渐尖，有明显网脉，被毛。

叶

丛生，长匙形或线状倒披针形，无毛或微被毛，全缘，顶端钝渐尖，基部渐窄而为叶柄。

匙叶甘松

败酱科甘松香属多年草本，高5-50厘米；根状茎木质、粗短，直立或斜升，下面有粗长主根，密被叶有纤维，有烈香。



甘松香

甘松为多年生草本，取其根茎部位作香料之用或药用。甘松根及根茎略呈圆锥形，多弯曲，根茎短小，上端有残留茎基，外被多层枯叶残基，呈膜质片状或纤维状；根外层为棕黑色，内层为棕色或黄色。根及根茎洗净，切长段，干燥，药用。

性温，味辛甘，具有温中散寒，理气止痛，醒脾健胃的功效。

□ 甘松香

甘松香为多年生植物甘松和宽叶甘松的根及根茎。甘松生于海拔3500至4000米的高山草原地带。由于其味甘，所以称为甘松香。其根及茎干燥之后，可以作药用及香料之用，尤其是根部芳香的成分居多。藏传佛教中，多以甘松香混合白檀香、沉水香供养佛部。

甘松香能治脾郁之症。

出产于川西松州境内，因其味道甘甜，故而得名。《本草》

藿香（考证四则）

《法华经》称之（藿香）为摩罗跋香，《楞严经》称之为兜娄婆香，《金光明经》称之为钵怛罗香，《涅槃经》谓之迦算香。

藿香出产于海辽国，形似梁香，可以用来熏衣服，使衣服带香。

《南州异物志》

藿香，出产于交趾、九真、武平、兴古等国，为当地人自己种植。

藿香喜丛生，一般五、六月采集，晒干之后，芳香浓烈。《南方草本状》

顿逊国（东南亚古国）出产藿香，插下枝条就能生长，叶子像都梁香，可以用来熏衣服。该国有区拨花等十余个品种，无论冬夏，花开不歇，每天装载数十车出售。花晒干后，气息更为芬芳馥郁，也可将花研磨成粉，用来涂抹身体。《华夷草木考》

芸香（考证二则）

《说文解字》说：“芸，是香草，像苜蓿。”《尔雅翼》说：“仲春之月，芸开始生长。”《礼图》说：“（芸）叶子像邪蒿。”又说：“芸蒿，气息芳香美妙，可以食用。”《淮南子》说：“芸草，死而可以复生。采摘此草，放置于衣服、书册之中，可以驱除蛀虫。”《老子》上所说的“芸芸各归其根”，指的是事物众多的意思。沈括说：“芸像豌豆。一般聚集生长，叶子极其芳香，秋天复生长，叶子中间微微泛白，像粉一般。”东汉经学家郑玄说：“芸香草，世人一般将其种植于中庭。”

芸香去虱

采摘芸香叶子，放置在席子下面，能驱除跳蚤和虱子。《续博物志》

櫨香

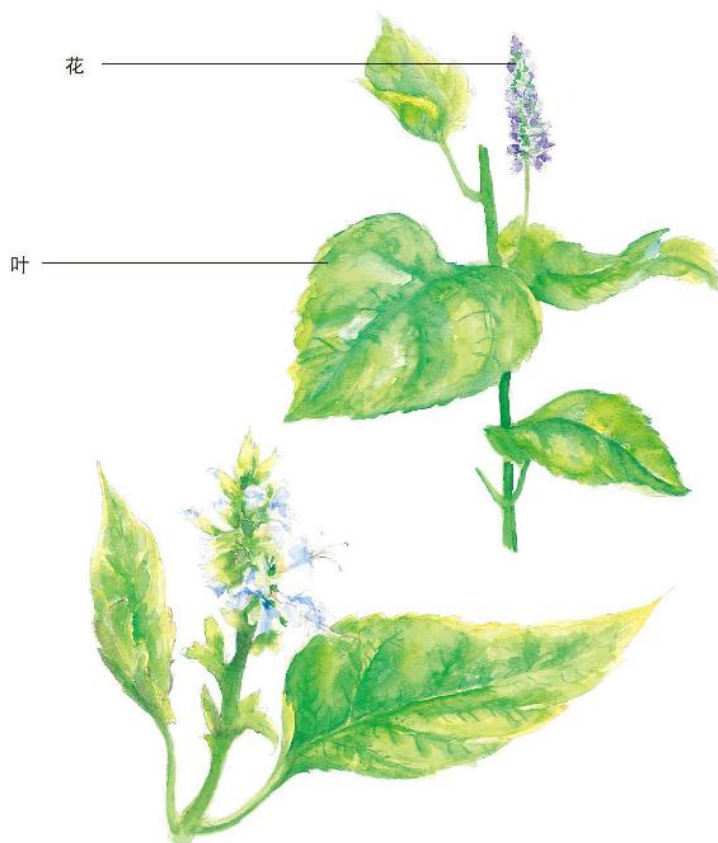
櫨香即杜蘅，能使人衣香体香。此香生在山谷之中，叶子像葵科植物，形状像马蹄，俗名马蹄香。此香在药方中很少使用。

陶弘景说：“只有道家之人才服用此香，服之使人身体与衣服都带香。嵇康与卞敬均作有《櫨香赞》。”

香茸

福建汀江上游的汀州生有很多香茸，闽中人称之为香蕈。有人问：“哪种名称比较准确？”我说：“《左传》中说，‘熏草与蕝草都是经十年而留香的’；杜预说，‘蕝，是香草’；《汉书》则说，‘熏草燃烧自己释放芬芳气息’；颜师古说，‘熏，是香草’。《左传》用熏草与蕝草来相

比，是不把它视为香草。现在的香茸，不管是芽还是花，放入到佳肴之中，都香气馥郁，因此可以称之为香草吧！《本草》中说，‘香薷，指的是薷香品质柔软’。注者说，这种香家家都有，主治霍乱。如今医家所用的香茸，正是治疗这种疾病的，味道辛香。只是淮南称之为香茸，闽中称之为香荻。两者不合之处，应当以《本草》为准。”那人说：“我信服了。”《孙氏谈圃》



花

轮伞花序聚集成顶生的总状花序，花冠唇形，淡紫蓝色或白色，外被微柔毛。花期6-9月。

成熟小坚果卵状长圆形，腹面具棱，先端具短硬毛，褐色。

叶

对生，心状卵形或长圆状披针形，向上渐小，先端尾状长渐尖，边缘具粗齿，叶面上无毛或近无毛，下面被短柔毛。



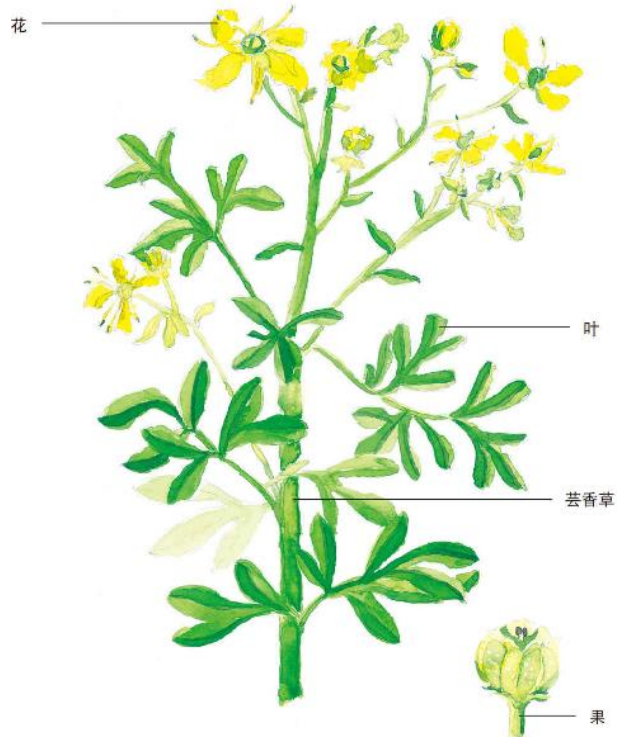
藿香

唇形科植物藿香的全草。采收后除去残根和杂质，先抖落叶，筛净另放；茎洗净，润透，切段晒干，再与叶混匀。

性微温，味辛。归脾、胃、肺经。具有芳香化浊，和中止呕，发表解暑的功效，可用于治疗湿温初起、寒湿闭暑、脾胃湿阻等症。

□ 藿香

藿香为一年生或多年生草本，生于山坡或路旁，多人工栽培。其为唇形科植物广藿香和杜藿香的地上部分，常于夏、秋季枝叶茂盛或花初开时采割。运用于医药中，中医常选用藿香防暑、解暑、化湿浊。藿香也可作烹饪作料。



花

花金黄色，花柱短，子房每室有胚珠多颗。花期3-6月或冬末开花。

叶

羽状复叶，舌形，两面均无毛，灰绿或蓝绿色。

芸香草

多年生草本植物，枝根多，根皮淡硫磺色。株高可达1米，茎较细弱，节膨大。各部有浓烈异味。

果

果皮有凸起的油点；种子甚多，肾形，褐黑色。



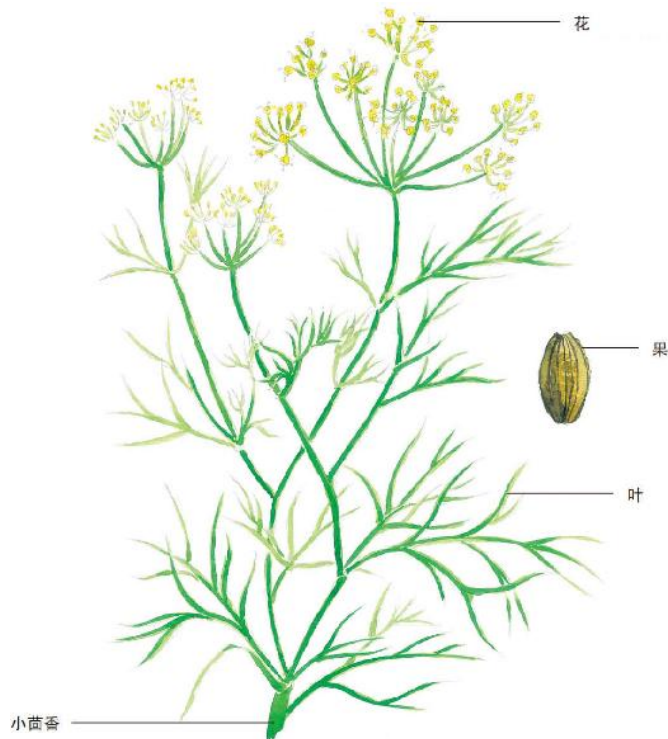
药用芸香

全年可采，洗净阴干或鲜用，也可提炼芳香精油。

性凉，味辛、微苦。具有清热解毒、散瘀止痛的功效。常用于治疗感冒发热、牙痛、小儿湿疹等。

□ 芸香

芸香，别名臭草、香草、七里香，主要分布于中国西南地区的云南和四川，陕西和甘肃南部有少量分布，印度及尼泊尔也有少量分布。古代多用来防虫。《梦溪笔谈》曾载：“古人藏书避蠹用芸香。”因芸香与书结缘，所以古代有些与书有关的事物，就以芸香为名，如校书郎就有个很好听的名称——芸香吏。又因古代书室中常备有芸草，所以书斋又有“芸窗”“芸署”“芸省”等。



花

复伞形花序顶生，花小，黄色；无萼齿；花瓣宽卵形，上部向内卷曲，微凹。花期6-7月。

果

双悬果呈长圆卵形，内含两粒略黄的种子。

叶

三至四回羽状复叶，最终小叶片线形；叶柄长，基部成鞘状抱茎。

小茴香

多年生草本，高40-200厘米，全株表面有粉霜，无毛，有浓烈香气。茎直立、光滑，灰绿色，有分枝。



干茴香

性温，味辛、有温肾散寒、和胃理气功效，也是重要的香料。叶与果实均有特异香气，果实多作香料，用于酒和糖果制作过程之中。鲜叶加入鱼、肉、酱中，可去腥增香。

□ 藿香

藿香又名小茴香，是一种蔬菜，南方，特别是西南地区常用作作料，北方多用于做包子和饺子馅料。古时常用它来制作食用香料或作药用，《药性论》首载其可入药。

香茸，又称香薷、香菜、蜜蜂草，其味芳香，叶子柔软，所以又名香菜。香薷、香菜本就是一种东西，只是因产地不同而有不同的命名罢了。生长在平地的叶子较大，生长在岩石之间的叶子细长，两者可以通用。《本草》

茅香

茅香的花、苗和叶子都可以煎煮成浴汤，用汤沐浴，不但能辟除邪气，还能令人身体香。此香生长在剑南道各州，其茎叶为黑褐色，花朵为白色，但非白茅香。这种香的根像茅草，只是比茅草明洁纤长，与藁本香一同使用，效果尤佳，可放入印香之中，用于调和香附子。茅香大概有两种，此为一种香茅。而前文所说的白茅香，则是南番之地的另一种香草。

白茅香

白茅香，生长在广南山的幽谷之中，安南也有此香，其形状像茅根，属于现今的排草类，而不是近人所说的白茅和北方的茅香花。道家用此香来煎成浴汤。此外，此香还可以用来调制各种名香，比外洋商船贩运来的要好。

排草香

排草香主要出产于交趾国，岭南现也有人种植。排草香是一种白色草根，形状似细柳根，人们经常将后者混杂于排草香中。

《淮海志》说：“排草香形状像白茅香，香气像麝香芬芳浓烈，人们用它来合香，是为各种香料所不及。”

耕香

耕香，茎生植物，叶细，出产于乌浒国（广西壮族先民的居住地）。

按：茅香、白茅香、排草香与耕香，应是同一类香草。

雀头香

雀头香，即香附子。其叶子与茎秆皆为三棱形，根部像附子，周围多毛。此香大多生长在低凹的湿地中，故而有“水三棱”“水巴戟”之名。此香以出产于交州的为佳品，有枣核那么大。生长在道路两旁的，则有杏仁那么大。生于荆湘两地的，称之为莎草。其根部可以用来制合香。

玄台香

陶隐君说：“玄台香生长在道路两旁，根部发黑，有香味，道家用其合香。”

荔枝香

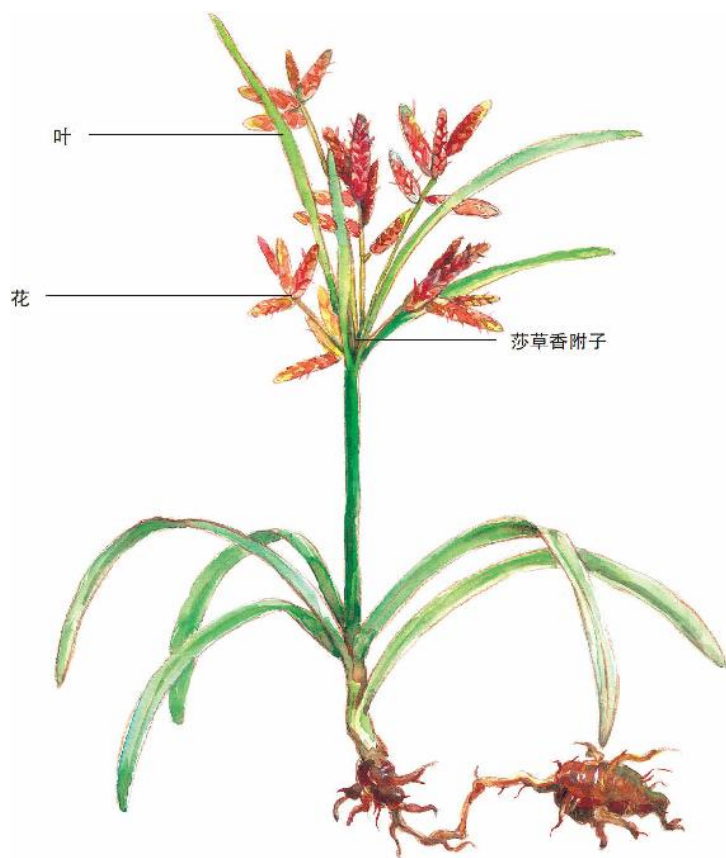
取荔枝的壳制成的合香，香气最为清新馥郁。《香谱》

孩儿香

孩儿香，又名孩儿土、孩儿泥、乌爹泥，是乌爹国（今缅甸境内）蔷薇树下的土。本国人称之为“海”，今人讹传为“孩儿”。蔷薇开花的时候，被雨水滋润，花香滴于土上致土香，凝结成菱角块状的孩儿香为最佳。

藁本香

古人用藁本来调和香料，故得名。《本草》



叶

叶丛生于茎基部，叶片线形。

花

花序复穗状，3~6个在茎顶排成伞状，每个花序具有3~10个小穗。花果期5-11

月。

小坚果长圆状倒卵形，三棱形，表面有细点。

莎草香附子

莎草科植物，根状茎匍匐延长，部分膨大，有时数个相连。秆细弱，高15-95厘米，三棱形，平滑。入药部位为根茎。春、夏、秋三季均可采，但在秋季采收更佳。

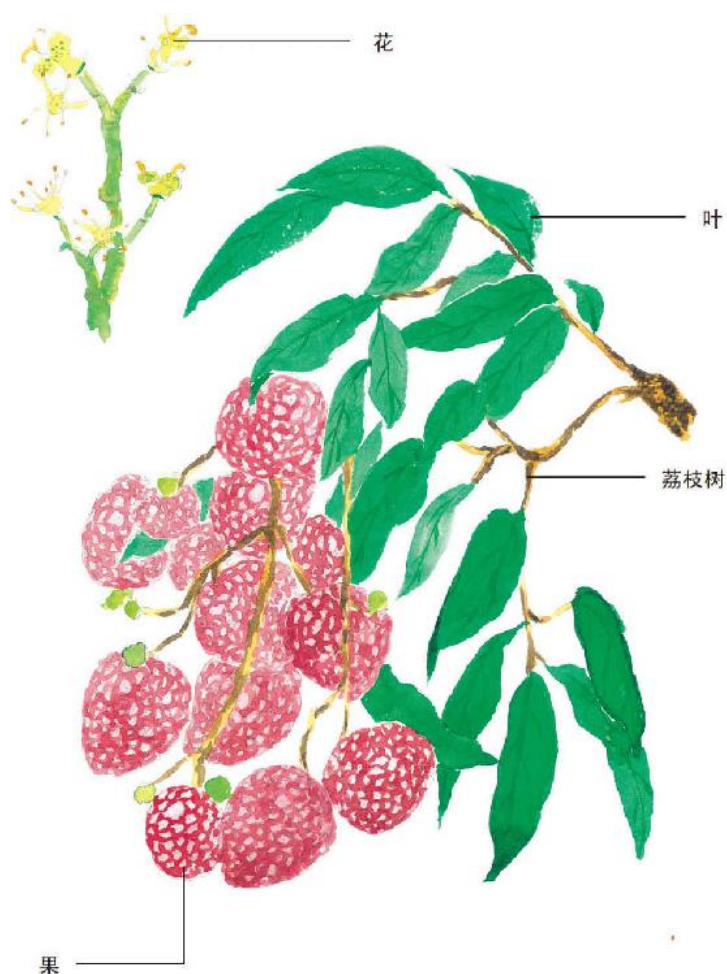


干雀头香根块

性平，味辛、微苦、微甘，具有理气解郁、止痛调经的功效，主治肝胃不和、气郁不舒、胸腹胀满、月经不调等。

□ 雀头香

雀头香原名“莎草”，始载于《名医别录》，被列为中品。《唐本草》始称“香附子”。《本草纲目》将其列入草部芳草类，名“莎草香附子”，并云：“莎叶如老韭叶而硬，光泽有剑脊棱，五、六月中抽一茎三棱中空，茎端复出数叶，开青花成穗如黍，中有细子，其根有须，须下结子一二枚，转相延生，子上有细黑毛，大者如羊枣而两头尖，采得燎去毛，暴干货之。”雀头香在中国古代常被用作香料，但现为不易清除的杂草，位居世界十大恶性杂草之首。



花

花序顶生，多分枝；花梗纤细。花期春季。

叶

叶连柄长10厘米以上，薄革质或革质，披针形或卵状披针形，全缘，腹面深绿色，有光泽，背面粉绿色，均无毛。

荔枝树

常绿乔木，高可达15米，树皮灰黑色；小枝圆柱状，褐红色，密生白色皮孔。喜高温高湿，喜光向阳。

果

果卵圆形至近球形，果皮有鳞斑状突起，成熟时呈紫红色至鲜红色；种子全被肉质假种皮包裹。



荔枝核

干燥种子，即核，为长椭圆形，略扁，质坚硬，表面呈棕红色或紫棕色，有光泽。

性温，味甘、微苦。入心、脾、肝经，有补脾益肝、理气补血、补心安神的功效。

□ 荔枝香

荔枝香是用无患子科植物荔枝的外果皮制成的香料。古人常将吃完的水果所剩下的果皮晾干，放入熏炉中熏焚，使果皮中的香腺散发香味。荔枝香就是将荔枝外果皮晾干后碾末成粉的香品。

荔枝性温，味甘，有养血、生津、理气、止痛之功效。药用也常选荔枝核。

龙涎香

龙涎屿独自矗立在南巫里（即蓝无里国，在今印度尼西亚苏门答腊岛西北角亚齐河下游班达亚齐一带）洋之中，距苏门答腊向西一昼夜的行程。龙涎屿飘浮在潏潏的海面，海浪翻滚，云气蒸腾。每到春天，一群群抹香鲸聚集在屿边，相互嬉戏，留下涎沫。于是当地人驾着独木舟登上这座岛屿，采得龙涎香。如若遇到风浪，人们就下到海中，一只手攀附着舟舷，一只手向岛屿的岸边划去。龙涎最初似胶脂，呈黑黄色，有较重的鱼腥气，经久结成大块。还有人从抹香鲸的肚子里刺出像斗笠那么大的香，闻上去也有鱼腥味。但调制成香品以后，焚烧起来气息十分怡人。此香在苏门答腊的市场上出售，官秤一两龙涎香，需用该国金钱十二枚交换，一斤龙涎香售价则为该国金钱一百九十二枚（古时，1斤等于16两），换算成中国钱则为九千文，价格可谓不低。《星槎胜览》

锡兰山国（即锡兰）、卜刺哇国（即今索马里）、竹步国（即索马里朱巴）、木骨都束国（今索马里首都摩加迪沙）、刺撒国（位于索马里西北部）、矢佐法儿国（今阿曼）、忽鲁谟斯国（在今伊朗东南米纳市附近）、溜山洋国（即古锡兰岛西偏南之珊瑚岛国）均出产龙涎香。《星槎胜览》

各种香品中，数龙涎香最为贵重。广州市面上，要价每两不下百千文，次等的也要五六十千文。此是番国专卖之物，出产于大食国。该国近海，常常云气蒸腾，笼罩山间，定有抹香鲸睡在海底。或者半年，或者两三年，当地人轮流守候观测。一看云气散去，就知道抹香鲸已经离开了。立即前往探寻，定能得到五七两龙涎香，甚至十余两。然后依照守候观测抹香鲸的人数平均分配，若分配不均，则会引起仇杀。也有人说，抹香鲸常盘踞在海中的大石周围，偶尔吐出涎沫，有鱼群聚集食用。当地人也会深入水中取香。《稗史汇编》

大海之中，有旋涡出现的地方，其下就会有抹香鲸出没，它吐出的涎沫，被太阳的光芒晒成片状物质，被海风吹着，飘浮到岸边。人们拾到此香，交纳给官府。《稗史汇编》

白色的龙涎香，像白药煎，肌理极其细腻；黑色的略次一等，像五灵脂（一种药），富有光泽，但香气较燥。黑色的龙涎香像海上的浮石，

质量较轻，但并无损益，只是能聚集香烟罢了。用真品的龙涎香合香，焚烧时则翠烟浮于空中，纠结不散。坐在香烟中的人可以用一把剪子来分开烟缕。龙涎香之所以有这样的特性，是因为它有蜃气楼台的余韵。《稗史汇编》

抹香鲸出没于大海之上，所吐出的涎沫有三种：泛水、渗沙、鱼食。泛水轻浮于水面之上，善于游泳的人掌握到抹香鲸的出没规律，尾随并取得此香；渗沙，则是随着波浪漂浮到洲屿之上，凝结多年，被风雨所浸湿，其气味都渗入到沙土之中；鱼食，则是抹香鲸所吐的涎沫，被鱼群竞相争食，作为鱼的粪便排泄出来，散落于沙碛之中，气息里虽然带有腥臊之味，但香仍然存在。用泛水调制的香料是最好的。《稗史汇编》

泉州、广州等地制作合香的人说：用龙涎调和诸香，能聚敛龙脑、麝香的气味，历经数十年而香味仍然保存。《稗史汇编》

抹香鲸



抹香鲸

属齿鲸亚目抹香鲸科，其体型巨大，雄性体长可达23米，雌性长可达17米，重40~60吨。抹香鲸身体呈圆锥形，其头部尤其巨大，故又被称为“巨头鲸”。



龙涎香

本品呈不规则块状，表面呈灰褐色、棕褐色或黑棕色，形态似固态蜡，质轻易碎，独具香气。

性温，味甘、酸，主治行气散结，可化痰平喘。

□ 龙涎香

龙涎香在西方又称灰琥珀，为抹香鲸的消化道分泌物，即抹香鲸消化鱿鱼、章鱼的喙骨后，在肠道内与分泌物结为固体后再吐出的产物。刚吐出时黑而软，气味难闻，后经阳光、空气和海水的长年涤洗而变硬、褪色并散发出美妙香气。龙涎香为四大名香之一，历史上主要用来当作香水的定香剂。

龙涎香出产于大食国。西海有许多抹香鲸，它们枕着礁石睡觉，所吐出的涎沫飘浮在水面之上，日积月累，变得坚硬。捕鱼者寻觅到此香，将其奉为至宝。新生的龙涎香为白色，年代略久的是紫色，年代最久的为黑色。《岭外杂记》

岭南人说：“龙涎香不是抹香鲸的涎沫，而是雌雄抹香鲸相互交合时，其精液飘浮于水面之上所结成的香块。”

龙涎香由外洋商舶贩运到中国来，执掌香事的官员最初并不知道它的用法。那些外国商人将其视为珍宝，并以香品的高下来划定价格的高低。居住在南粤的友人曾经赠给我少量的龙涎香，其形状像沙块一般，呈青黑色，像木难（珠宝名）那么珍贵。其香味带有鱼腥味儿，与各种香料调制在一起焚烧，酝酿出美妙的气息，香烟袅袅，蜿蜒而上，在封闭的密室之中，经久不散。若在旁边置一盂水，烟气与之互相授补，水能吸纳其灵气。这样看来，抹香鲸涎沫，果然不一般啊！

龙涎香事实

古龙涎香

宋代，奉宸库（库名）曾得到两枚龙涎香和两大箱琉璃缶、玻璃母。玻璃母就像现今的铁滓一样，其块形大小犹如小孩儿的拳头。没有人知道它的用法，因为年岁久远，无人知道它的由来。有人说它是后周世宗柴荣显德年间大食国所进贡的；也有人说是宋真宗时的物品。宦官们让人用火煅造熔化，制成珂子（注：植物形态，落叶乔木，果草质）状，青、红、黄、白，各随其色，不加人力，自然成形。这些龙涎香大多被分赐给了大臣、近侍。它的块形很大，外观看起来较为普通。每次取豆大的一点，用火焚熏，便花香四溢，芬芳馥郁，充满座间，终日不散。太上皇大为惊奇，命令统计被赐予人手上所剩下的香品，无论多少，重新收回，归入宫中，并称其古龙涎，以示珍贵。当时，宫中当权的诸位宦官各自争得一饼龙涎香，可值百缗（缗，量词，成串的铜钱，每串一千文），用金玉穿孔，用青丝带串起，佩于颈项前，露于衣领之间，不住抚摩，以示炫耀。此即为佩香。现今的佩香便是从古龙涎开始的。《铁围山丛谈》

龙涎香烛

宋代宫廷将龙涎香置入蜡烛中，用红罗缠绕蜡烛表面，点燃蜡烛，则香灰飞腾，香气弥散，有时香烟还可以幻化成五彩楼阁或龙凤纹理。

《华夷花木考》

龙涎香恶湿

琴、墨、龙涎香和乐器，都忌讳潮湿，只要常接触人气就可以了。

《山居四要》

广购龙涎香

明代成化、嘉靖年间，妖僧继晓、陶仲文等人，竞相奏献方术，大

肆采购龙涎香，使其价格上涨。于是众人从远方运来此珍物，以取媚宫廷。

甲香

甲香，螺类，大的如瓦盆，正面一边直缠，大约有几寸长，壳面交错不平，生有尖刺。甲香与其他香料混杂焚烧，其气息更加芳香；单独焚烧则香味不佳。甲香又名流螺，在各种螺里，属中流，味道最为厚重。生活在云南的甲香有手掌那么大，呈青黄色，长约四五寸。一般取其壳烧灰，用作香品。南方人也把它的肉煮着吃。今人常用它来制作合香，因为它能发出香味，又能聚集香味。甲香必须用酒、蜜来煮制，去除其腥味和涎沫后方能使用，具体方法参见后文。

广东出产的甲香品质最佳，河中府（今山西省永济县蒲州镇）出产的只有一寸来宽，嘉州出产的则大约像铜钱那么大，把它在木材上摩擦热了，投入味道醇厚的浓酒之中，二者自然成趣。如果制作合香时没有甲香，则最好用鲳鱼腹部的甲壳来代替，其作用与甲香相似。

酴醾香露（蔷薇露）

酴醾，以海国（位于欧洲北海上）所出产的为佳品。大西洋国家所出的酴醾，其花的形状似中原的牡丹。每逢天气寒冷之时，露水凝结成冰珠，附着在郊野之地的草木之上，即水化作的冰（自然界雨雪霜沾附树上，遇寒而凝结成的冰），皆无芳香味。唯有蔷薇花上的冰露晶莹剔透，芳芬袭人，仿佛甘露一般。外国女子将它收集起来，用来泽养身体和头发，其芳香历经数月而不散失。本国人用铅制的瓶子将它贮藏起来，贩运到其他国家。

暹罗国人尤其喜爱此香，竞相用重金购买，毫不在意其价高。海外商船贩运到广州来的酴醾价格上涨，极其昂贵，大多用作闺中梳妆修饰之物。五代时，酴醾同猛火油（中国古代战争中使用的一种以火为武器的燃烧物，即石油）一起充当贡品，被称为蔷薇水。《华夷续考》

西域的蔷薇花，气息异常馨香浓烈。因此，大食国所出产的蔷薇水，虽然贮藏在琉璃瓶之中，又用蜡密封严，但香气仍然外泄，十几步之外就能闻到。一旦沾附在人的衣裳上，历经数十天而香气不散。广州人效仿外国之法炮制香水，但因没有蔷薇而选取素馨花和茉莉花为原料，其香气太过浓烈，袭人口鼻。此与大食国所出产的真正蔷薇水比起来，如同奴婢。《稗史汇编》

蔷薇水，即蔷薇花上面所凝结的露水，此蔷薇花和中国所产蔷薇不一样。西域人多用浸渍过蔷薇花的水来代替自然凝结的蔷薇花露，即伪造的蔷薇水。将蔷薇水装在琉璃瓶中，翻滚摇动数下，全瓶能生成丰富泡沫的为正品。

三佛齐国出产的蔷薇水为上品。《一统志》

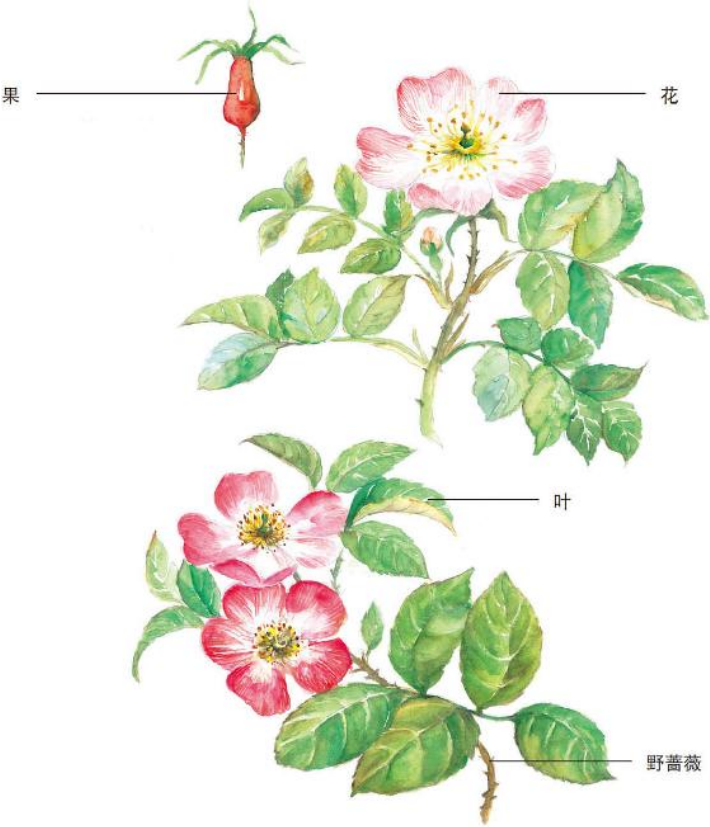
西洋客商说，蔷薇露，又名大食水。本地人每天清晨起床后，用手指在蔷薇花上蘸取一滴香露，搽在耳轮内，则口眼耳鼻都带有香气，终日不散。

蔷薇露事实

贡蔷薇露两则

五代时，番将蒲诃散将五十瓶蔷薇露贡献朝廷，此后极少有蔷薇露入贡。今人一般用茉莉花蒸制成的香水作为其替代品。

后周显德五年，昆明国贡献十五瓶蔷薇水入朝，据说是从西域得来的。将这种蔷薇水洒在衣服上，其香气直到衣服穿破也不会减弱。



果

属假果一类，由杯状花托与包含其中的瘦果组成。果皮有细小勾状毛。

花

圆锥状伞房花序，顶生，每年开一次，有白、黄等多种颜色。

叶

互生，奇数羽状复叶，小叶近卵形，叶缘有锐齿，叶片平展，有柔毛。

野蔷薇

攀援灌木，茎青色，多刺，高可达2米。小枝圆柱形，无毛。喜生于路旁、田边或丘陵地的灌木丛中。



蔷薇根

根、果实、花均可入药。根、果实，性凉，味苦、涩，有活血、通络、收敛之功效。花，性寒，味苦、湿，可清暑热、化湿浊、顺气和胃。

□ 蔷薇

蔷薇别名野蔷薇、刺藿、刺红、买笑、雨薇，蔷薇科蔷薇属植物，约100种，多年生灌木或藤本。花芳香而美丽，常为白色、黄色、橙色、粉红色或红色，多作为庭院栽培花种。蔷薇是最早用于提取花露的植物之一，在五代时，蔷薇花露传入我国。



① 蔷薇花墙

用蔷薇的茎和花搭建的矮墙，既有分割空间的作用，又能增香。宫中的嫔妃们常将蔷薇花瓣采下，置于沐浴或洗脸的水中，以保养皮肤。

② 白玉兰

庭中高树上所开的白花为白玉兰。玉兰花是名贵的观赏植物，其花大俏丽，幽香四溢，可用于提炼芳香精油。其花瓣亦可供食用，肉质较厚，具清香。清代《花镜》谓：“其（花）瓣择洗清洁，拖面麻油煎食极佳，或蜜浸亦可。”

③ 牡丹

牡丹是古代宫妃最常用的香花之一，据载，杨贵妃最喜用牡丹花瓣汤沐浴。

□ 庭院观花

清代陈枚所绘的《月曼清游图册》，描绘的是清代宫廷嫔妃们一年十二个月的深宫生活，此图为其中的一幅——四月“庭院观花”的情景。庭中蔷薇、牡丹、玉兰等竞相怒放，争奇斗艳。这些盛开的鲜花随时可以摘下来制作花露。

按：这两则记载，说的也许是同一件事。

饮蔷薇香露

榜葛刺国（今孟加拉国一带）的人不饮酒，恐其迷乱心性，（他们）只饮用蔷薇露和香蜜水。《星槎胜览》

野悉蜜香

野悉蜜香出产于拂菻国，波斯国也有出产。其苗径长达七八尺，叶片像梅树叶子，四季茂盛，其花为五瓣，白色，不结果实，花开之时，芳香遍野。与岭南的詹糖相似。西域人常采摘野悉蜜花压制出油，这种油非常香滑，唐朝人用它制作合香，就像蔷薇水一样。

诸香十六品

橄榄香（考证二则）

橄榄香出产于广海北面，是橄榄树木节所结成的胶飴（即飴糖，补中益气之品）状物质。焚烧时香烟清新，味道醇厚，没有普通香品的柔媚之气。诸香中，唯有此香与素馨、茉莉、橘柚的香气宛如真正的花木。

《稗史汇编》

橄榄香是橄榄木的香脂，形状像黑色胶飴。江南人多选用黄连木和枫木的树脂仿制成橄榄香，只因二者与之类似。橄榄香因为出自橄榄树，故而独有一种清烈脱俗的气息，其品级在黄连与枫香之上。桂林、东江等地也有橄榄生长，当地居民采摘此香贩卖，但出产不多。其中，不曾混杂有木皮的纯树脂是橄榄香中的佳品。《虞衡志》

榄子香

榄子香出产于占城国中。占城国中的香树被虫蛇蛀空，而凝结在树心之中的香脂精华却完好无损，因其形状似橄榄核，故得名“榄子香”。

思劳香

思劳香出产于日南郡（今越南中部地区），形状像乳香、沥青，呈黄褐色，香气与枫香相似，交趾人用它来调和诸香品。

熏华香

按：此香是将海南的降真香劈成薄片，置于甑内，先用大食国的蔷薇水浸渍，再用文火蒸干煨制。此香的气息最为清扬，以樟镇所售卖的最好。

紫茸香

此香出自沉香、速香之中，质地非常薄，纹理滑腻，呈纯正的紫黑色。焚香时，几十步之外依然能闻到它的香气。也有人说，它是沉香中品质最优良的一种。近来有人用此香祭祀鬼神，作祷告。在山上焚烧此香，山下数里之内都能闻到它的香气。

珠子散香

此香为滴乳香中最晶莹纯净的一种。

胆八香

胆八香树生长在交趾、南洋各国。其树形像幼小的桂花树，叶子为鲜红色，像秋天的枫叶。将它的果实压出油来，与诸香料一同焚烧，能辟除恶气。

白胶香（考证四则）

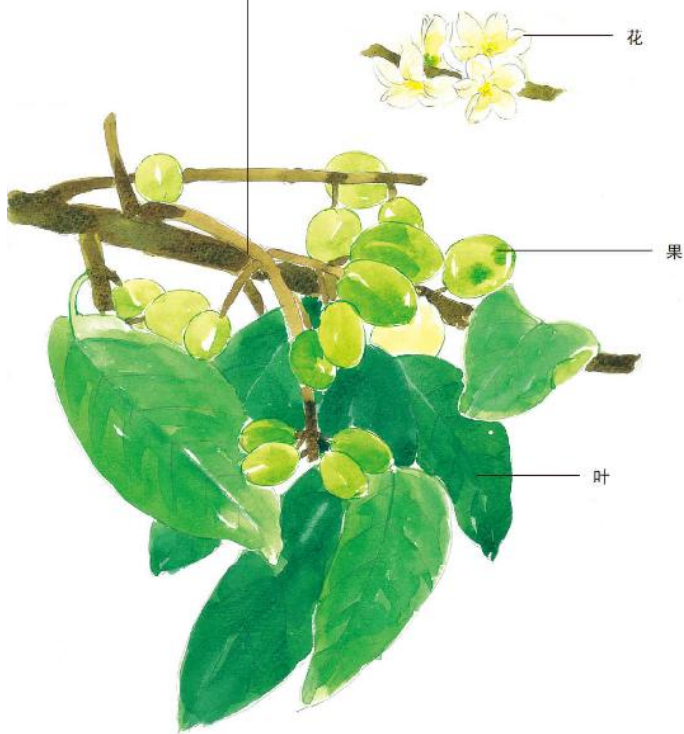
白胶香，又名枫香脂。《金光明经》中称其为须萨析罗婆香。

枫香树形状像白杨，叶片圆而呈分裂状，能产生香脂。其果实有鸭蛋那么大，每年二月花谢，始结果，果实要到八九月份才成熟，晒干以后可作熏香。《南方异物志》

枫香树的果实只有九真（位于今越南北部）才有，用它能产生神奇的效果，是难得的宝物。枫香树脂就是白胶香。《南方草木状》

枫香和松脂都可以用来冒充乳香，只是枫香为淡淡的白黄色，一经焚烧，即可辨认真伪。枫香的功效虽然不如乳香，但也可以起到相似的效果。

橄榄树



橄榄树

常绿乔木，喜欢阳光，有一定耐寒性，原产欧洲南部地中海沿岸地区，我国广泛引用，现分布于长江流域以南广大区域。

花

花序腋生，微被绒毛至无毛；雄花为聚伞圆锥花序，雌花序为总状。花白色，具有香气。花期4-5月。

果

卵圆形至纺锤形，成熟时黄绿色，外果皮厚，核硬，两端尖，核面粗，可取油。果期10-12月。

叶

叶对生，椭圆形或披针形，叶面深绿色，叶背密布银色柔毛，全缘。



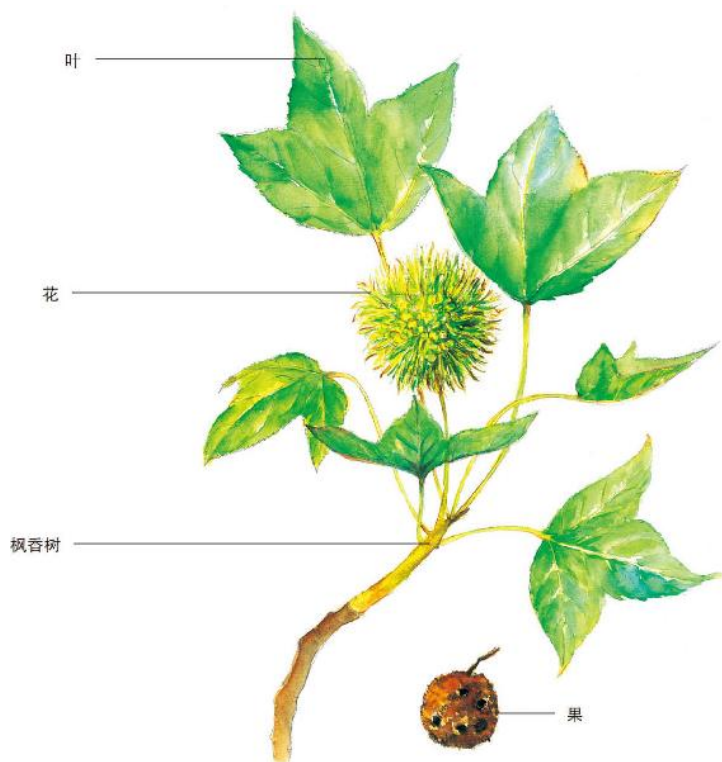
橄榄木

木质坚实，色鲜艳，纹理清晰美观。

□ 橄榄

橄榄，又名青果，是一种硬质肉果，初尝橄榄味道酸涩，久嚼后方觉满口清香，回味无穷，可生食或渍制。李时珍称：“橄榄治咽喉痛，咽汁，能解一切鱼鳖毒。”

橄榄药用，性平，味甘、酸，入脾、胃、肺经，有清热解毒、利咽化痰、生津止渴的功效。



叶

叶互生，叶柄早脱，叶为宽卵形掌状3裂，边缘有细齿，上面初有毛，后脱落，下面幼时密生细毛。

花

花单性，雌雄同株，生于短枝顶端，无花被；花色为黄褐色或红色。雄花为淡黄绿色。花期3-4月。

枫香树

落叶大乔木，高可达40米，树干直，树冠为广卵形，树皮初呈灰白色，光滑老树皮为褐色，粗糙，有纵裂；幼枝灰褐色，有细长毛或光滑，老枝灰色，光滑，有皮孔。

果

头状果序，圆球形，下垂，表面有刺状物，成熟时顶孔开裂。种子多数，细小，扁平。果期9-10月。



白胶香

为金缕梅科植物枫香的树脂，白色。干燥树脂为大小不一的椭圆形或球形颗粒，亦有呈块状或厚片状者。表面为淡黄色，半透明；质松脆，易碎；断面有玻璃光泽；气清香，燃烧时稍烈。以质脆、无杂质、熏焚时香气浓厚者为佳。

白胶香性平，味辛、微苦，有活血解毒，止血、生肌、止痛的功效。

□ 白胶香

白胶香原名“枫香脂”，别名枫木、枫树、香枫、三角枫、鸡爪枫。始载于《唐本草》，为金缕梅科植物枫香的树脂。其植株可作为庭院、道旁的观赏植被。干燥的树脂或木质部分古时多用作熏焚的香料，亦可药用，有活血、解毒、止痛之效，可治痈疽、疮疥、瘾疹、瘰疬、金疮、齿痛等症。

乞达香

江南一带的山谷之中，生长着一种奇特的树木，名叫麝香树。焚烧此树的陈年老根，其气息清新浓烈，被称为乞达香。《清异录》

排香

《安南志》上说：“喜好香事的人种植它（排香），五六年后就能结香了。”（按：此香也是占香之中较大片的，因它常被用作祝寿，又称寿香。）《香谱》

乌里香

乌里香出自占城的属国乌里城。当地人砍伐其香树，劈开树干，取得香木，用火烘焙，使香脂溢出来，将它卖给大小商人。因为是剖开树木而取得的香脂，所以品级比其他香料略次一等。《香谱》

豆蔻香（考证三则）

豆蔻树，像李树那么高大。每年二月开花，花上连着果实，豆蔻子相互簇连，其核、根气息芬芳，呈壳状，七八月份果实成熟，晒干后剥食果核，味道辛香。《南方草木状》

豆蔻生长在交趾国，其根部像姜那么大，果核像石榴，味道辛烈，带有芳香。《异物志》

唐传奇《霍小玉传》中霍小玉用豆蔻香熏衣。作者按：豆蔻不是用来焚烧的香料，它的果核和根部味道辛烈，只能用来制作合香。霍小玉用来熏衣的，应该是另一种香料。这种香料因形状似豆蔻而得名，就像鸡舌、马蹄等香名一样。都梁、郁金之类，原来也不是名贵的香品，而豆蔻也只不过是一种小草，人们提笔作文之时，常常借它来铺排辞藻，追引名典雅事，递相援述，不再考证其是非。

奇南（蓝）香（考证六则）

占城国的奇南香，皆出自同一座山中，当地酋长禁止人们采摘此香，违反禁令者会被斩断手臂。人们因此而视其为贵重香品，而乌木、降香之类却被砍来当柴烧。《星槎胜览》

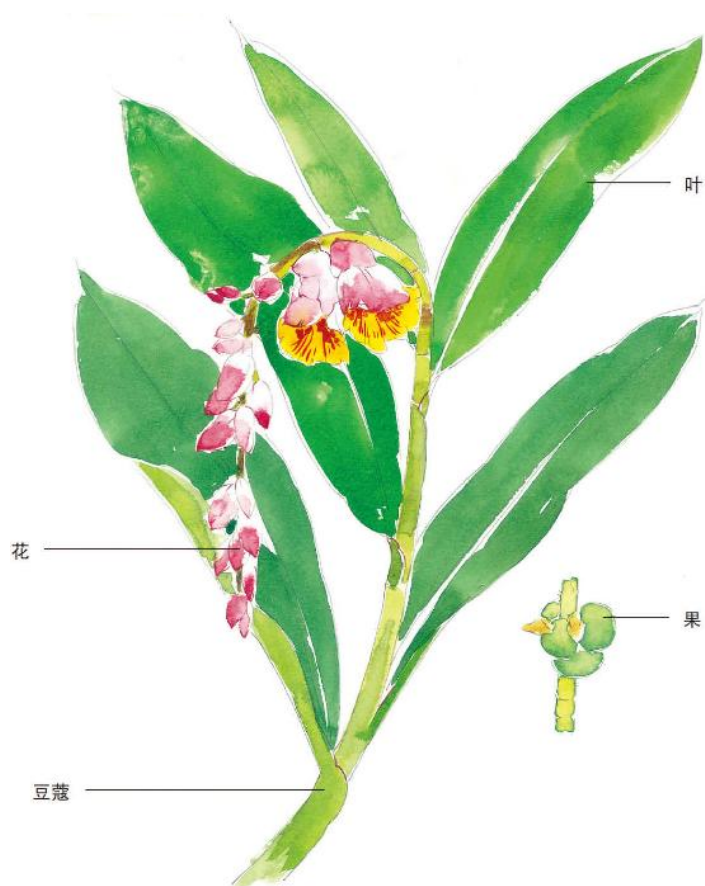
宾童龙国也出产奇南香。《星槎胜览》

奇南香品类繁杂，出产于海上各国的山中。那些枝茎内层暴露在外面、树木枯死而根部尚存的奇南香木，因其气性温和，故而被大蚂蚁营造成巢穴。蚂蚁在外面吃了花蜜回到巢穴中，将蜜渍遗留在香木上，香木日久便浸入花蜜。为蜜香所浸染的香木结实、坚固而润泽，结成了香。香未死、蜜气未老的，被称为生结，是奇南香中的上品；香树枯死而根尚存、蜜气凝结在干枯的根部的，质地润泽，宛若糖片，被称为糖结，是奇南香中的中品；被称为虎皮结、金丝结的，因其结香时间尚短，香木与花蜜之间的气息尚未交融幻化成一体，其木性成分较大，而香味较少，是奇南香中的下品。奇南香有时用来制作带鞞。此香大多是凑合而成，但看似天然生成。事实上，想要得到纯正完整的奇南香是很难的。《华夷续考》

奇南香与降真香的香木皆黑润。天下难寻奇南香，因此价格极高。此香只出产于占城国。《华夷续考》

上古时并没有关于奇南香的记载，它是近来才贩入中国的，故而音译为奇蓝、茄蓝、伽南、奇南、棋楠等，这些名字使用起来都没有确切的依据。此香有绿结、糖结、蜜结、生结、金丝结、虎皮结等品类，以呈黑绿色、能用指甲掐出油来、品质柔韧者为最佳。佩戴此香，能够提养真气，使人不思小便。真品奇南香的价格是黄金的数倍，但极少能获得。只消佩戴少许奇南香，便能使满堂充盈馥郁的香气，且经久不散。今人所见的奇南香，都是当地酋长禁山后外面所出产的。世人所用的端溪砚，未尝不是端砚，而价格与平常的石砚也差不多。然而真正的端溪砚，必须是宋坑（北宋时发现采石，故名）、岩水底等处，如苏轼所谓“千夫挽纆，百夫运斤”之所出者，才可以视为珍宝。奇南香真品之难得，也正同此理。倘若得到了奇南香真品，必须慎加保护。如果将它制成了扇坠、念珠等用品，当空气过于干燥，或风寒暑湿之时，不能将之取出来使用。平时拿出使用数日之后，应收藏起来，以免损耗其香气。其具体

的收藏方法为：使用锡制的匣子，在里面填充以奇南香本身的香末，匣子外再套一个匣子，外层的匣子里放置少许蜂蜜以滋润香末，这样的香末便能很好地养护香品。香匣若为方形，蜜匣则选择圆形的；蜜匣若为圆形，香匣则选用方形的。香匣不用盖子，外层的蜜匣则须用盖子盖严。这就是藏香之法的真谛。



叶

叶片线状披针形，顶端渐尖，基部渐狭，两边不对称，边缘被毛。

花

总状花序顶生，花序轴淡绿色，被粗毛；小苞片乳白色，阔椭圆形，花萼钟状，外被毛。花期4-6月。

果

果实为类球形，表面黄白色至淡黄棕色，果皮易纵向裂开，熟时金黄色；种子呈不规则多面体，背面略隆起，表面暗棕色，有皱纹。果期6-9月。

豆蔻

多年生常绿草本植物，高达3米，外形似芭蕉。常生于山沟阴湿处。



药用豆蔻

9月收采成熟果实，干燥以备药用。其性温，其味辛，归肺、脾、胃经，有化湿行气、温中止呕、开胃消食的功效。

□ 豆蔻香

豆蔻别名白豆蔻、圆豆蔻、原豆蔻,为姜科植物白豆蔻爪哇白豆蔻的干燥成熟果实。根据产地不同分为原豆蔻和印尼白蔻。文学作品中，豆蔻常用来比喻少女，杜牧《赠别》（其一）中的“娉娉袅袅十三余，豆蔻梢头二月初”就以豆蔻形容少女。



绿奇楠

色如莺毛，横切面绿多黄少，香气闻起来很舒服。绿奇楠盛产地位于越南，因其香味清甜带有丝丝凉味，又含有丰富的油脂，再加上拥有随性的外形而颇受各位收藏者的喜爱。绿奇楠的外形给人一种豪放之感，其气味有令人通体舒畅、去除烦躁的效果。



紫奇楠

为越南盛产的一种熟沉香，其肉质红褐色，口感麻涩有苦味。油脂高而均匀者为上品。从外观上可分为两种：一种肉质灰紫色，呈板片状；一种肉质红紫色，呈丝条扭曲状。



黄奇楠

整体颜色微黄，香味虽好但不持久。



白奇楠

白奇楠并不是白色的，其油脂颜色偏褐色，油线极细，所以整体看起来表面颜色通常偏浅，因此俗称为白奇楠。其质地非常柔软，奇香无比，香味持久，较为稀少。

奇南香一旦见水，则香气散尽。通常用热水来蒸香的做法，是大错特错的。

按：有关“奇南香”的记载，各书均有不同，其名字的中间一字的写法，亦有不同，但均为同一种香品。基于对原书的尊重，本处皆遵循原书记载，未在此统一写法。

唵叭香

唵叭香出产于唵叭国（在中南半岛）。色泽乌黑而带有红润的为最

佳。此香焚烧时不是特别香，但比较好闻，可以用来调和诸香，又能辟除邪气鬼魅，此香以质地柔软纯净、色泽明亮的为上品。

唵叭香辟邪

燕都（明代都城北京）有一处空置的房舍，房内居住着鬼怪，没有人敢进去居住。有个人偶然住宿在房内，焚烧唵叭香。当天夜里，听到一个声音说：“是谁在焚烧这种香？害得我们头痛，这里不能居住了！”从此，这处房舍就再也没有鬼怪了。《五杂俎》

朝贡唵叭香

西番各国与蜀地相通，其进贡之道必须经由成都。有三年一朝贡的，也有一年一朝贡的。其朝贡的各种宝物之中就有唵叭香。《益部谈资》

作者按：唵叭香，以前从未听说过。《五杂俎》和《益部谈资》是两部新近问世的书。

撒馥兰

撒馥兰出产于夷方（今山东、江苏一带），像广东的兰子香，气味清和，适用于制作合香。吴恭顺的“寿”字香饼中只增加了这一种香料，就成为了各种香品中的王者。

乾岛香

乾岛香出产于滇中，其树木像榆树，选取其根部的表皮，加以研磨，制作成印香，味道极其清远。宁静的夜晚，幽窗之下，每每闻到这种香气，能使人产生超凡脱俗的幻想。

卷二·佛藏诸香

释香

象藏香

南方有一位贩卖香料的老人，善于识别各种香料，能探知所有极品香的出产地。

有一种叫象藏的香，因龙缠斗而生。将此香焚烧一丸，即能升起浓厚的香云。此香能令众生百病不侵。《华严经》

又有人说：焚烧一丸象藏香，便能兴起大光明，细腻的香云覆盖其上，弥漫着甘露般的气息，播降甘雨七天七夜。《释氏会要》

无胜香

大海之中，有一种无胜香，经它涂抹的战鼓和各种海螺、贝壳，敲击时所发出的声响能使所有敌军自行撤退。《华严经》

净庄严香

善法天（佛教用语，即忉利天，欲界第二层天）中有一种香，名叫净庄严香。焚烧此香一丸，诸天中人闻之，都会在心中念佛。《华严经》

牛头旃檀香

此香从离垢地（佛教中菩萨修行五十二阶位中十地位之第二位）中生出，用它来涂抹身体后，火不能烧身。

香严童子

香光庄严童子对佛祖说：“我看到比丘（梵文，又作比呼。指年满20岁，

受了具足戒的男子)在点燃沉水香，香气寂然无声地飘进我的鼻孔。我观察这袅袅的香气，它既不是木头，也不是虚空；既不是烟，也不是火。它飘走的时候毫不迷恋，飘进我的鼻孔的时候也不知从何而来。我的意识也和沉香的香气一样，一时销之清净，以此证得无漏（修持无漏法所得的正果，又指阿罗汉果）的果位。佛陀印证了我的修行，赐给了我‘香严’的名号，尘俗意气化为乌有，自性妙香周密圆满。我说是从香气的庄严证得阿罗汉的果位，佛陀叫我报告如何圆满通达佛法，如果依我所证得的，以香气的庄严为第一。”

◎旃檀佛像

佛经记载，释迦世尊成道后，应帝释天之邀，上忉利天宫为其母亲演说佛法。人间的优填王思念他，就命工匠用牛头旃檀木雕造了释迦牟尼佛立像。释迦世尊从天界返回人间后，亲自为旃檀像开光，并预言在他圆寂一千年后，旃檀像将到中国利益众生。此后，任何材质制成的此样式的佛像都称为旃檀佛像。在佛教造像中，旃檀佛像右手屈臂向上伸，表示能解除众生苦难。



①莲座

佛教莲花座都做成六角形，下部做一个须弥座，其上枋、下枋都做三重或四重，

束腰部分每面刻台门，上下做仰莲与俯莲。在转角部位还做出束腰柱，并用力士支顶，上、下枋都绘制彩云。在这个须弥座的顶部，再做一层大莲瓣座。

②明灯

明灯是礼佛时常用的器具。

③香炉

炉中有正在燃烧的香球。香是礼佛的必需品。

④珍宝盘

内盛水果、香草，代表供奉世间美食。

⑤香花

佛教将优昙花、曼陀罗花、莲花、山玉兰视作四大吉花。其中莲花在佛教中极受推崇，被视为圣洁之花。

⑥贝壳

内盛草本植物制成的香水，用于供奉旃檀佛，作涂身之用。

兜娄婆香

在祭坛前另外安放一尊小炉子，用此香所煎取出的香水来淋湿炭块，燃烧时能使炭火猛烈勃发。《楞严经》

烧沉水

焚烧沉水香时，不能让火外露。《楞严经》

三种香

三种香，即根香、花香、子香。此三香遍及每个角落，有风无风的时候都能够闻到。《戒香经》

世有三香

世间有三种香，即根香、枝香、花香。它们只能随风播散香气而不能逆风传播香气。难道有哪一种高雅的香，既能随风也能逆风播洒香气吗？《戒德香经》

旃檀香树

神说，此树为旃檀，其根茎与枝叶能治疗人类百病。它的香气在极远的地方也能闻到，是世上奇异之物。人们对它的贪求自不在话下。

《旃檀树经》

旃檀香身

世尊（对佛陀的尊称）对弟子阿难陀说：“有陀罗尼名为旃檀香身。”《陀罗尼经》

持香诣佛

是时，难头和难龙王（佛经人物）各自舍弃了本来的居所，都拿着泽香、旃檀、杂香等，去佛陀所居住的地方诣见。来到新岁场（佛经中的圣地），他们皈依听命于佛陀与圣众，稽首跪拜，献上旃檀、杂香，供养佛陀和众比丘。

传香罪福响应

佛说：“过去摩诃文佛时，普达王是大户人家的子弟，其父供养三尊佛。父亲命他传香供佛，一名胁侍者成佛前，常在佛陀的身边，协助佛陀弘扬佛法，教化众生，普达王对他有轻慢之意，便不给他香品。然而，因果报应，普达王后来遭受祸殃。在他暂时受人驱使期间却时刻不忘奉守佛法。如今才得以为王，领导人民。应当知道，这是他平时施舍的结果，不要有不平之意。当年的那位胁侍，虽不曾得到香品，却没有憎恨之意，甚至许下誓言说：‘如果我能得道，当来度此人成正果。’如今福愿果能应合，现在就来度化普达王和他的人民。”《普达王经》

多伽罗香

多伽罗香，此处即根香。多摩罗跋香，此处即藿香、旃檀香。佛说：“与乐（佛家习称檀香为‘旃檀’，意思是‘与乐’，给人愉悦），就是白檀香，

能治疗热病。赤檀香则能治风肿之症。”《释氏会要》

法华诸香

须曼那华香、闍提华香、波罗罗华香、青赤白莲华香、华树香、果树香、旃檀香、沉水香、多摩罗跋香、多伽罗香、拘鞞陀罗树香、曼陀罗华香、殊沙华香、曼殊沙华香，以上香品均为法华香。

◎三尊佛像

三尊佛是由主尊及左右两胁侍组成的佛像形式。三尊佛中，主佛通常盘腿打坐，左手横放，右手向上屈指作环形，即佛教中的“说法相”。上图为药师三尊：以药师如来为主尊，左右两胁侍为日光与月光二菩萨。



①药师如来

药师如来，全称药师琉璃光如来。此佛于过去世行菩萨道时，曾发十二大愿，愿为众生解除疾苦，使具足诸根，导入解脱，故依此愿而成佛，住净琉璃世界，其国土庄严如极乐世界。

②月光菩萨

月光菩萨，又作月净菩萨、月光遍照菩萨，与日光菩萨同为无量菩萨众中之上首，立于药师如来之右侧。“月光遍照”在佛法上表静定，映现明澈清辉，容摄大千世界芸芸众生，使其免受贪、嗔、痴三毒之苦。

③日光菩萨

日光菩萨，又作日光遍照菩萨、日曜菩萨。“日光遍照”在佛法上表智慧，放射无量光明，普透一切宇宙生命，使昏昧迷蒙醒觉。其与右胁侍月光菩萨在东方净琉璃国土中，为药师如来佛的两大辅佐。

殊特妙香

佛陀之生父净饭王命令蜜多罗教太子读书。当时太子刚刚入学。净饭王将最上等的牛头旃檀香做成书版，用七宝（即藏传佛教中的“西方七宝”：玉髓、蜜蜡、砗磲、珊瑚、珍珠、金、银）来装饰书四周的边缘，用各种殊特妙香来涂抹书背。

◎引路菩萨

引路菩萨，即引导亡者往生净土的菩萨。其名号在诸经典中未见，但敦煌千佛洞之出土文物中有其图像及名号。宋代以后，引路菩萨逐渐演变成民间信仰。在丧事出殡行列中，常有人手持书写“往西方引路王菩萨”的挽旗走在行列的前面，以引导亡者往生西方。



①香炉

引路菩萨右手持一柄香炉，炉中升起香烟一缕，烟中有五彩云，云中现引路的目的地连净土宝楼阁。

②璎珞

菩萨头戴莲花冠，双足踏莲花尊，身佩璎珞，天衣庄严。

③帟幡

引路菩萨左手持莲花，花上有帟幡。帟幡是死者出殡时引路的旗帜。此处菩萨为净土世界领路人，表达对死者的祝愿。

④贵妇

此为菩萨引导之人。其恭敬地跟随引路菩萨，在菩萨的带领下到达净土宝楼阁。

石上余香

帝释天、梵王用牛头旃檀来涂抹装饰佛身，直到今天，佛身上仍留有馥郁余香。《大唐西域记》

香灌佛牙

僧伽罗国（今斯里兰卡）的王宫侧面，有一座佛牙精舍。国王一日灌洗佛牙三次，使用香水、香末，或洗沐，或焚熏，竭力寻找珍奇，极力供养。《大唐西域记》

譬言

佛以乳香、枫香为泽香，以椒、兰、蕙、芷为天末香，并言：“天末香，莫若牛头旃檀。天泽香，莫若詹糖、熏陆。天华香，莫若馨兰、伊蒲。”后汉时期的“伊蒲（素食供品）之供”与此同。

青棘香

佛经上说：“终南长老入定的时候，梦见天帝赐给他青棘之香。”《鹤林玉露》

风与香等

佛经上说：“人的嗅觉所感受到的，是风与香等。”《鹤林玉露》

香从顶穴中出

唐代时，西域名僧僧伽居住在长安荐福寺。僧伽大师经常独居一室，他头顶上有一个洞穴，白天总是用棉絮塞住。夜晚，他拿掉棉絮，香气立刻从他头顶的洞穴中飘散出来，烟气满屋，异常的芬芳馥郁。到了拂晓，香气回到穴中，仍旧拿棉絮将它塞好。《本传》

结愿香

有一位郎官，梦到自己前往松树林里拜谒一位老僧人，僧人面前有一尊香炉，散发出微弱的香烟。僧人对他说：“这是施主您的结愿香，香烟尚且存在，表明檀越（指‘施主’）您已有三世荣显、身着朱紫色服的命运了。”北宋诗人陈去非（陈与义）有诗云：“再烧结愿香，稍洗三生勤。”

所拈之香芳烟直上

会稽山的阴灵宝寺内有一座木制佛像，乃是东晋雕塑家戴逵雕制。东晋人郗嘉宾拈香祝告说：“倘若世事有常，将再来拜谒，重睹圣颜；如世事无常，愿将来与您相会于弥勒佛前。”话音刚落，其所拈之香就在手中自己燃起来了，芬芳的香烟飘然直上，直到云际。余留下的芬芳气息，在整座寺院中萦绕不散，散播着馨香之气。当时，僧、俗人等没有不感奋激励的。这尊佛像至今仍被供奉在越州的嘉祥寺中。《法苑珠林》

香似茅根

唐高宗永徽年间，终南山龙池寺的沙门智积，在谷中闻见一股香味，不知从何而来，深感讶异。后来，他发现香味是从涧底的沙里飘出来的，就拨开沙子细看，只见一种像茅根一样的东西被沙土裹夹着，散发出极其芬芳馥郁的气味。于是，他就着涧水抖去沙土，轻轻拨弄清洗，整条水涧之中，都沾上了香气。智积把此物带回龙池寺的佛堂之中，整座佛堂顿时溢满香气。《神州塔寺三宝感通录》

香熏诸世界

莲花藏，香味与沉水香类似，出产于阿那婆答多池（唐言无热恼。相传为阎浮提四大河之发源地，意为清凉池）边。此香每丸有麻子（麻类植物的子实）那么大，其香能熏染阎浮提界。又有人说：“白旃檀香能使众生感觉清凉；黑色沉香能熏染整个法界。”还有人说：“天界中的黑旃檀香，只需焚烧一铢，便能熏遍整个小千世界。三千世界中的奇珍异宝，都不及

它的价值那么高。”

◎观音菩萨

观音菩萨，又称观世音菩萨、观自在菩萨、光世音菩萨等，从字面解释就是“观世间民众的苦难”的菩萨，是四大菩萨之一。在佛教中，观音菩萨是西方极乐世界教主阿弥陀佛座下的上首菩萨，与大势至菩萨同为阿弥陀佛身边的胁侍菩萨。观音菩萨与阿弥陀佛、大势至菩萨一起并称“西方三圣”。



观世音大约在三国时传入我国，是大慈大悲的化身。唐朝以前，观世音的像都属于男相，印度的观世音菩萨也属男相。佛教经典记载，观音大士周游法界，常以种种善巧的方法度化众生。其女性形象可能由此而来，但也可能与观音菩萨能够“送子”有关。

观音相貌端庄慈祥，手持净瓶杨柳，具有无量的智慧和神通，大慈大悲，普救人间疾苦。当人们遇到灾难时，只要念其名号，他便前往救度。

信众事实

香印顶骨（考证二则）

印度国用七宝制成小窣堵波（即佛塔）以供奉如来佛顶骨。佛骨周长一尺二寸，连头发孔都看得很分明，呈黄白色。佛骨被盛放在宝函之内，供奉于窣堵波中。有想求知善恶等相的信众，用香料的碎末和成香泥，印在顶骨之上，随着佛的福感指引，香泥上生出焕然的纹理。

还有为染病婴孩祈求康复的，涂抹香泥，撒香花，至诚向佛祖祈求，很多婴孩蒙佛的法力得以治愈。《西域记》

◎神传二十四香谱

佛教上香，以三支为宜，以表示戒、定、慧三无漏学，也表示供养佛、法、僧常住三宝。这是最圆满文明的烧香供养之法。上香不在多少，贵在心诚，正所谓“烧三支文明香，敬一片真诚心”。二十四香谱，则是根据上香后三炷香燃烧过程中的形状来预测吉凶的文谱。

平安香  香的形状：左、中、右三香均保持齐头平行。 意义：平安无事。	小灾星香  香的形状：左右部低于中间，且左右持平。 意义：有些麻烦。	无灾星香  香的形状：左右持平，且低于中间三分之一。 意义：有佛祖降临。	小灾星香  香的形状：左右持平，且高于中间一个香头。 意义：三日内有吉事。
大灾星香  香的形状：左右持平，且中间低半个香头。 意义：七日内有麻烦多事。	长寿香  香的形状：左中持平，且低于右四分之一。 意义：三日内有老人来相邀。	无寿香  香的形状：左中持平，且有高于右中，高低较大。 意义：无寿星香，急修香火。	反寿香  香的形状：右高，左稍低，中间最低。 意义：三日之内有人患疾病。
注香  香的形状：左右部低于中间，且左比右低半个香头。 意义：官职将会由疏忽高职位的部属。	口舌香  香的形状：左右持平，且中间低。 意义：七日之内有凶人来争是非。	福星香  香的形状：左右持平，且中间高矮为左右高矮的三分之二。 意义：三日之内有吉祥之地。	福星香  香的形状：右中持平，且左比右中低一个香头。 意义：三日之内有和亲来，预准备佳品。
寿星香  香的形状：左中持平，且右稍低。 意义：七日内有命途之人。	福星香  香的形状：左中持平，且高于右四分之一。 意义：十日内有吉祥如意祝福降临。	反寿香  香的形状：左中持平，右矮短，悬殊较大。 意义：一月中有命途之人，或半月内有小口。	寿星香  香的形状：左低，右中高，右比左高一倍。 意义：身体强盛，敌人增智。
注星香  香的形状：从左到右，呈直线形渐高。 意义：动行全途，有顺利攀沿。	反寿香  香的形状：从左到右，呈直线形渐低。 意义：有衰败之事即将来临。	注星香  香的形状：左高于中有一个香头，中右持平。 意义：微任何事都有守护神护卫。	反寿香  香的形状：中最高，右次之，左最低。 意义：十日内有遭殃之灾。
寿星香  香的形状：左最高，右低于左三分之一，中间最低。 意义：七日之内有未来打劫是非。	福星香  香的形状：左高于中，且中右持平。 意义：消灾解孽，远离祸害，圆满幸福。	福星香  香的形状：左低于中间一个香头，右比中间一个半香头。 意义：近日常有小偷或强盗入门。	寿星香  香的形状：左中持平，且高于右一个香头。 意义：左边的香头落在右边降香上就是增寿，右边的香头落在左边的香上就是减寿。

买香弟子

西域僧人佛图澄让一弟子去西城买香。该弟子立即出发。不久，佛图澄对其他的弟子说，他在手掌中看到买香弟子在某个地方被强人抢劫，正处于垂死之际。他忙烧香祝告，遥相救护那弟子。买香弟子平安回来后，说某月某日在某个地方，被强盗所劫，正当要被杀害时，忽然闻到一股香味，贼人莫名其妙地惊叫道：“救兵已经来了”，便丢下他仓皇逃走。《高僧传》

以香熏身

圣帝驾崩之时，用一千张劫波育毡缠绕周身，将香露浇灌其上，使之透彻全身，再将身体上下四面都堆上香，放火焚烧。火化后，拣取骨头，用香水清洗，盛放在金瓮之中，用石材制成匣子收藏。《佛灭度后棺

戒香

燃烧戒香，能熏染佛家慧缘。戒香芳香馥郁，香气持久，以应我佛法轮常转之意。《龙藏寺碑》

戒定香

佛家有定香、戒香。唐代诗人韩偓《赠僧》诗中写道：“一灵（人的灵魂）今用戒香熏。”

多天香

波利质多天树（佛教植物中的树中之王，又名天树王），其香气在逆风时能闻到。《成实论》

如来香

但愿此香的烟云能遍布于十方界无边的佛土之中。无量香气息庄严，具足成佛之道，成就如来之香。《内典》

浴佛香

用牛头旃檀、芎藭、郁金、龙脑、沉香、丁香等香品煎熬成汤，放置于洁净的容器之中，慢慢洗浴。《浴佛功德经》

作法事实

古殿炉香

有人问：“什么是古寺一炉香？”宝盖约师回答道：“历来无人嗅。”那人又问：“嗅到香味的人又如何？”宝盖约师回答道：“六根（即眼根、耳根、鼻根、舌根、身根、意根）俱不到。”

买佛香

有人问：“‘动貌沉古路，身没乃方知’当做何解释？”法师答道：“这就好比是偷佛祖的钱去购买佛香。”那人说：“我不会这样。”法师回答道：“那就烧香供奉你的父母吧。”

万种为香

高僧永明寿公（唐末五代禅宗永明延寿禅师）说：“捣碎万种香料而调制成香品。焚香时，只需要一点点，就能嗅到众多香品的气息。”《无生论》

合境异香

杯渡和尚（南北朝刘宋时代的佛教僧人）到广陵城去，途中与村舍一李姓人家相遇。之后，村中人竟都能闻到奇异的香味。《仙佛奇踪》

◎佛教上香

以香礼佛，重在“诚敬”二字。供佛、供香虽有种种仪轨，而究其实质，都旨在唤起、培扶修持者的诚敬心。若无诚敬之心，则一切外在的举止言行无论如何严整，也是刻板无光，难增智慧功德。据《华严孔目章》卷一记载，以身仪之端正、内心之虔诚与否，而分礼佛之态度为三种。一、成过礼。礼佛时，身仪不正，与轻慢相应，必有过

失。二、相似礼。礼佛时，身仪虽似端正，而与杂觉相应。三、顺实礼。礼佛时，身仪端正，并与正智相应。

以香礼佛，始于印度。据《大智度论》卷三十记载，天寒时多行烧香、涂香则通于寒时、热时。其后，烧香用于迎请、供养佛菩萨之行事中。诸经中多有烧香供养的记载。在佛教中，烧香的仪轨至关重要。



供香前，要洗手、漱口、端正仪轨，身心寂静安定。点香时不可用口把明火吹灭，点好后将香举置胸前，香头平对菩萨圣像。将香插好后，退半步问询即可，不用一直点头。上完香后，应面对佛像，肃立合掌，恭敬礼佛。



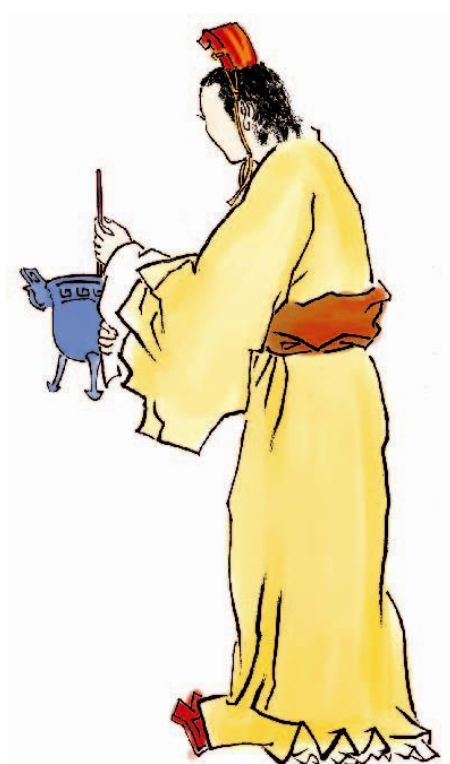
1. 点香

将香点燃，用两手的中指和食指夹住香炷，大拇指顶着香的尾部。



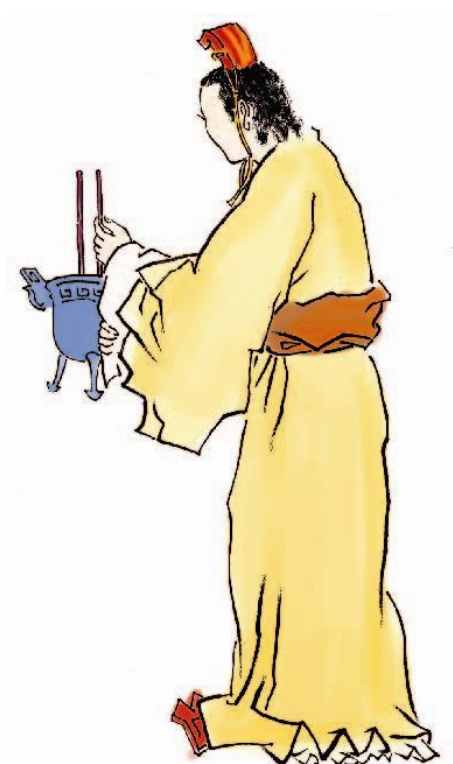
2. 上香

上香时，用大拇指、食指将香夹住，余三指合拢，双手将香平举至眉齐。



3 . 插第一支香

用左手分插。第一支香插中央，插时默念：供养佛，觉而不迷。



4. 插第二支香

第二支香插右边，插时默念：供养法，正而不邪。



5. 插第三支香

第三支香插左边，插时默念：供养僧，净而不染。



九龙吐水

在佛教故事中，释迦牟尼出生时天空有九龙出现，龙口吐出香水为他沐浴。后世的浴佛节便来源于此。每当佛陀诞辰，各地模仿九龙吐水沐浴，以象征佛教弟子信守佛法。

佛盘香汤

佛陀诞生与莲花关联密切，步步生莲的故事以及莲花座台都是典型的象征。每当浴佛节时，各佛寺在寺院摆设佛桌，上面安置大佛盘，盘中莲台立有释迦牟尼像，盘中盛满“香汤”，诸信众舀汤浴佛。

□ 香汤浴佛

香汤是指添加诸种香料烧制而成的温热汤水，多用于洗净身体。浴佛节时，必须用多种香料制成香汤洗浴佛像。《浴佛功德经》记载：“若浴佛像时，应以牛头旃檀、白檀、紫檀、沉水、熏陆、郁金香、龙脑香、金陵、藿香等于净石上，磨作香泥，用为香水，置净器中。于清净处以好土作坛，或方或圆，随时大小，上置浴床，中安佛像，灌以香汤，净洁洗沐。”

每年的农历四月二十八日为佛诞日，以香汤浴佛像，即依据上述所说而来。常用的香汤是七香汤，用陈皮、茯苓、肉桂、当归、甘草、地骨皮、枳椇七味草药和香料煎制而成。

烧香咒莲

西域佛图澄大师取来一盆清水，并对着它烧香念咒，顷刻之间，青莲从盆中清水里长出来。

香光

鸟巢禅师（唐代杭州人，名道林）的母亲朱氏，梦见阳光入口，因而有了身孕。母亲诞他之时，满室的异样香气，故而给他起名为香光。《仙佛奇踪》

◎莲花手菩萨像

传说有一头大象去摘池塘中的莲花，不幸滑进烂泥中，便痛苦地大喊并祈祷那拉衍那（为毗湿奴的一个身形）。正在丛林中的圣观音听到求救声后，立即变成那拉衍那的样子，将大象从沼泽中解救出来。为表达感激之情，得救的象将采得的莲花献给观音。观音则将莲花献给了释迦牟尼佛，释迦牟尼又将此花献给他的本尊无量光佛。为了赞扬观音的慈悲行为，无量光佛让观音手持莲花，继续做有益于众生的事。此后，观音就以“莲花手”著称。



①与愿印

莲花手菩萨通体红色，象征火焰和激情。右手施与愿印（佛教姿态之一，布施、赠予、恩惠、接受之印），以满足众生愿望。

②宝瓶

宝瓶内插满资粮树，资粮树须修行才能获得。

③五彩莲花

观音立于彩色莲座之上，左手牵一枝五彩莲花，莲花形于左肩。莲花本是佛的象征，这里还代表本尊观音。

自然香洁

伽耶舍多尊者（西天二十八祖之第十八祖）的母亲怀孕七日后便诞下了他，尚未沐浴，尊者的身体就自然馨香、洁净。《仙佛奇踪》

临化异香（两则）

唐代僧人慧能大师跏趺坐化时，异样的香气袭人口鼻，日月周围的白色晕圈出现在大地之上。《仙佛奇踪》

又有智感禅师将要坐化时，室内弥漫着奇异的香味，历经数十天而不散去。

附：佛教香经

佛教诸经

《佛说戒德香经》

〔经文提要〕本经主要讲述：贤者阿难思索世上是否有一种香品能不受风力影响，自在传播香气。他以此向世尊释迦牟尼佛请教。世尊说，如果有人修持十善，敬事三宝，他就能拥有一种妙香，此香能不受风力影响，自在传播香气。这是释迦牟尼佛在用香来比喻戒德。

我是这样听佛说的。一次，释迦牟尼佛游历到舍卫国的祇树给孤独园。当时，贤者阿难悠闲地生活着，并独自思索道：“世间有三种香，一是根香，二是枝香，三是花香。这三种香只能随风播洒香气，不能逆风传播香气。难道世上没有一种高雅的香，既能随风传播香气，又能逆风播洒香气吗？”

贤者阿难不得其解，就从座上起立，来到释迦牟尼佛那里。阿难稽首行礼，拜倒在佛祖脚下，长跪叉手（佛教术语，指合掌十指交叉），对释迦牟尼佛说：“我独自一人思索，世间之上，有三种香，一是根香，二是枝香，三是花香。这三种香都只能顺风播洒香气，而不能逆风传播香气。难道世上没有一种高雅的香，无论顺风还是逆风，都能传播香气吗？”

释迦牟尼佛告诉阿难说：“问得好啊！正如你所问的，有一种香，确实既能顺风又能逆风传播。”

阿难对释迦牟尼佛说：“希望听您讲授此香的奥秘。”

释迦牟尼佛说：“如果在某郡国，某县邑，某村落，有信奉佛法的男人或女人，修行十善：身不行杀生、偷盗、邪淫之事，口不说谎言，不挑拨是非，不说粗俗之语，不说浮华无益的言辞，心无嫉妒、恨怒之意，能孝顺父母，奉事三尊，道德仁慈，礼节威仪。东方无数沙门、梵志（婆罗门教）就会歌颂他的功德。同时，南方、西方和北方，四维上下的沙门、梵志也都歌颂他的功德道：‘某郡国，某县邑，某村落，有信奉佛法的男人、信奉佛法的女人，奉行十善，敬事三宝，孝顺仁慈，道德恩义，不失礼节。’此香就会顺风或逆风播洒香气，遍照十方宣德，一切蒙其恩惠。”言毕，释迦牟尼佛称颂道：

虽有美香花，不能逆风熏。不息名旃檀，众雨一切香。

志性能和雅，尔乃逆风香。正士名丈夫，普熏于十方。

木蜜及栴檀，青莲诸雨香。一切此众香，戒香最无上。

是等清净者，所行无放逸。不知魔径路，不见所归趣。

此道至永安，此道最无上。所获断秽源，降伏绝魔网。

用上佛道堂，升无穷之慧。以此宣经义，除去一切弊。

◎阿难像

阿难是佛陀最得意的弟子之一，常和佛陀探讨佛法。《佛说戒德香经》中有记载：阿难认为，世间的根香、枝香和花香这三种香，只有顺风才能传播香味，而逆风则不能。于是他请教佛祖，是否有雅香不管是顺风还是逆风都能传播香气。佛祖以香喻德，告诉他，一个人若行善积德，他的德行将声名远扬，如同不受顺风、逆风影响的雅香一样。



① 香炉熏香

案上置有一狻猊形熏炉，以营造清雅的修炼环境。佛家把香引为修持的法门之一。其中最著名的是《楞严经》中的香严童子，以闻沉水香，观香气出入无常而悟

道，所以修行者常在打坐、诵经等修持功课时使用熏香。

②香草

阿难所坐的尊下，周围有香草，不但表示环境的幽雅，也喻示阿难的德行高尚。

释迦牟尼佛对阿难说：“此香所成就的布施，不会被须弥山川、天地阻碍，不会被地、水、火、风这四种物质阻碍，能够通达八极和上下。无穷世界，都在歌颂它的功德。身不行杀生的，世世长寿，在他的生命中，就不会遭遇横祸。不盗窃的，世世富饶，就不会丢失财宝，常有布施，修为道根。不淫色的，别人也不侵犯他的妻子，如同化生于莲花之中，不染尘垢。不妄言的，口中气息芳香美好，说出的话都能使人信服。不挑拨是非的，家庭和睦，没有别离之苦。不说粗俗之语的，口才好，言辞富于辩才而又学问渊博。不说浮华无益言辞的，对于他说的话，人们没有不接受的，并把他说过的话视为珍宝。不嫉妒人的，生生世世都被众人所敬重。不生恨怒的，生生世世相貌端正，人人见了他都十分欢喜。除去天生愚痴者，世上生灵，凡有智慧的，无不前往咨询请教，舍弃邪见，常存正道。遵从此法施行，收获自然而生。所以，应当舍弃邪见，顺从真理。”以上，就是释迦牟尼佛的宣说。

当时，众比丘听了此言，十分欢喜，行礼离去。

《六祖法宝坛经》（忏悔第六）

〔经文提要〕此段经文主要讲述六祖慧能大师用香来比喻戒、定、慧、解脱及解脱知见等“五分法身”。大师阐释戒香是心中无是非、无善恶、无嫉妒、无贪瞋心、无劫害；定香是眼观一切善恶境相，心不动摇；慧香是常用智慧观照自性；解脱香是心中无所攀缘，不思善恶，无所挂碍；解脱知见香是广泛学习、多听多闻，通达佛理，接引万物。

“无论何时，念念都要自净其心。此中法门要自己修，自己行，要见自己的法身（即自性），要见自己内心的真佛，要自己度脱自己，自己守持戒律。这样，才不辜负各位来到此山。既然大家自远方而来，在此地有这样一场聚会，这都是因为彼此有缘。现在，请各位行互跪礼。我先传给你们自性法身五分香，然后再授予无相忏悔。”于是，众人纷纷互跪。

大师说：“第一戒香，就是自己心里无是非，无善恶，无嫉妒心，无贪心、瞋心，无劫害。第二定香，就是眼观一切善恶境相，心不动摇。第三慧香，就是不要给自己的内心设置障碍，自己跟自己过不去，常用智慧观照自性，诸恶不作。虽然广修众善，内心却不执着于功德。既尊敬父母师长等长辈，又体念地位比自己低下的人，悯恤周济孤贫之人。第四解脱香，就是心中无所攀缘，不思善也不思恶，内心自在，无所挂碍。第五解脱知见香，就是自我的内心既不攀缘善也不攀缘恶，但也不可执着于

沉空守寂，要广泛学习，多听多闻，识自本心，通达一切佛理，和光同尘，接引万物，明白真义，直至菩提，真性也不变异。各位善知识（正直而有法行的人），这五分法身香是在个人自性里边熏，不要向外寻求。现在，我向你们传授无相忏悔，灭现在世、过去世、未来世这三世之罪，使身、口、意三业都清净。各位善知识，请跟着我说：‘弟子等，以前的念、现在的念及今后的念，念念不被愚痴所迷染。以前所造的恶业、愚迷等罪，全都忏悔，祈愿它们在一刹那间消灭无余，从今以后，不再复起。弟子等，以前的念、现在的念及今后的念，念念不被嫉妒所染。从前所有恶业、嫉妒等罪，全都忏悔，祈愿它们在一刹那间消灭无余，从今以后，不再复起。’诸位善知识，以上就是无相忏悔。以上我所说的，就是无相忏悔的法门。”

《俱舍论颂疏讲记》第一

〔经文提要〕此段经文主要阐释香的种类，有“好香”“恶香”“平等香”等差别。能使肉体有所增益的是好香，使之减损的是恶香，无增益也无减损的是平等香。

此处单另解说香的种类。所嗅名香，《大毗婆娑论·十三》也说香分四种，与此论相同。四香之中，好、恶两种，囊括了全部香品。在此两种之中，又有等与不等之分。等、不等香又有两种解释。第一种解释：指增益、损减肉体的差别。（这种解释为：“等”为平等之义，指香力均平，增益人的肉体。“不等”指香力太强以至损害肉体，香力太弱又无益，损减肉体。在好、恶两种香中，又分增、损两种，名为等、不等香，其余的则是无益无损的香品。）第二种解释：指香气微劣与增盛的差别。（这种解释为：“微劣”是等，“增盛”为不等。）正好用于理解本论。

香分三种，也有两种解释。第一种解释为：如果能使诸根长养的，就是好香；能使诸根减损的，就是恶香。既不能使诸根长养，也不能使之减损的，称为平等香。

《入阿毗达摩论》也认同这种解释。（这种解释为：即使是恶香，但凡它能使诸根长养的，也被称为好香；纵使是好香，如果会损减诸根的，也被称为恶香。这位上师的意思是说：但凡能长养诸根的，就是“好香”；但凡会损减诸根的，就是“恶香”。既不能使诸根长养，也不能使之损减的，就是“平等香”。）第二种解释为：如果是增长福业所生的，便称为好香；如果是增长各种罪业所生的，便称为恶香。只有地、水、风、火四大种势力所生的，称为平等香。这位上师是从胜、劣、中之别的角度予以解说的。

《五事毗婆娑论》说：各种悦意之香，称为“好香”；不悦意之香，称为“恶香”，顺舍受处者称为“平等香”。

问：四种香、三种香之说，各有两种解释，如何囊括？

解释为：正理四香中的第一种解释，与三种香的第一种解释相似，增益与长养同义，损减与非长养同义，无益无损与平等同义。三种香中的好香，相当于四种香中的等香。三种香中的恶香，相当于四种香中的不等香。三种香中的平等香，相当于四种香中的好香与恶香。而在好香与恶香之中，增益肉体的名为等香，损减肉体的名为不等香，其余不能增益、损减肉体的，名为好香、恶香。此义与平等香相同。又解释为：三种香中的好香，囊括了四种香中的全部等香及部分好香、恶香。三种香中的恶香，囊括了四种香中的全部不等香及部分好香、恶香。三种香中的平等香，囊括了四种香中的部分好香、恶香。四种香中的好香、恶香，囊括了全部香品。从中分出了等香、不等香。三种香中，等香囊括了四种香中的部分好香、恶香。正理四香的第二种解释，与三种香的第二种解释统一。增益与因罪、福业同义，肉体既然增益，故知业感。微劣与四大种势力（地、水、风、火）所生意义相当。肉体既然微劣，故知其非亲业感，只能是四大种势力所生。以此微劣、增盛二种香，囊括了好香、恶香。所以说，三种香的分类方法，全部囊括了四种香的分类方法。

◎燃灯佛授记释迦图

在佛教供养物中，香品不可缺少，因其能祛除世间一切臭味、不净，且能使人身心舒畅，故常用来供养佛祖、菩萨。燃灯佛为过去佛中最著名者，佛教诸典中多以他为中心来演说诸佛的出现。燃灯佛曾为释迦牟尼授记，下图表现的正是该场景。众神、菩萨、力士供养人手持不同香品侍奉于燃灯佛周围。



①佛的右后面为供养人，他们和旁边的罗汉各手执一柄炉，以供佛祖。

②燃灯佛后面的菩萨，双手捧盘，盘中置有盛开的牡丹花。

③燃灯佛右手边的菩萨，右手持莲花。在佛教故事中，释迦牟尼曾以五茎莲花供养燃灯佛。佛教徒认为，莲能反映修行程度，如果高僧诚心念佛，则西方七宝池中即生莲花一朵；若能精进，则其花渐大；倘若退惰，则其花萎落。

又解释为：三种香中，如果因增长福业所生的，叫好香，囊括了四种香中的全部好香、部分不等香；三种香中，如果因增长罪业所生的，叫恶香，囊括了四种香中的全部恶香、部分不等香；三种香中，如果是四大势力所生的香，叫平等香，囊括了四种香中的等香，与微劣意义相当。所以，在四种香中，单另解说不等香。在好香、恶香之中，单另列出有增益鼻根效果的香，如沉香、麝香等。

《瑜伽师地论》卷三（节录）

〔经文提要〕此段经文主要阐释香的种类，有将香分为两种的，有将香分为三种的，有将香分为四种的，有将香分为六种的，有将香分为八种的，有将香分为九种的，也有将香分为十种的。

有人认为香只有一种，因为他们都是借鼻根施行法义。有将香分为两种的，意在说明香气由内及外。有将香分为三种的，指可意香、不可意香及处中香。有将香分为四种的，称为四大香：一是沉香，二是窣堵鲁迦香，三是龙脑香，四是麝香。有将香分为五种的，指根香、茎香、叶香、花香、果香。有将香分为六种的，指食香、饮香、衣香、庄严具香、乘香、宫室外香。有将香分为七种的，指皮香、叶香、素泣谜罗香、旃檀香、三辛香、熏香、末香。有将香分为八种的，指俱生香、非俱生香、恒续香、非恒续香、杂香、纯香、猛香、非猛香。有将香分为九种的，指过去、未来、现在诸香等，第如同前文所述。有将香分为十种的，指女香、男香、一指香、二指香、唾香、涕香、脂髓脓血香、肉香、杂糅香、淤泥香。

《大方广佛华严经》卷六十七（节录）

〔经文提要〕此段经文主要讲述善财童子参访鬻香长者的故事。后者善于区别香，也知道调和诸香的方法，并了解香的产地。他知道一切知天香、龙香、夜叉香、乾闥婆神香、阿修罗香、迦楼罗香、紧那罗香、摩睺罗伽香，以及人之香、非人之香等各种香，善于区别审知治疗各种疾病的香。

以上种种香，其形态质地、功效作用及其本质，长者皆了然于心。

“信奉佛法的人啊！由此处往南，有一国土，名为广大。该国有一位鬻香长者，名为优钵罗华。你可以前往他那里，问他如何才能学习菩萨的功德，修习菩萨的功德。”

于是，善财童子顶礼膜拜佛足，环绕无数圈后，殷勤瞻仰，告辞而去。

当时的善财童子因受善知识的教引，不顾个人身家性命，不执着于金银财宝，不喜欢众人，不沉溺于五欲，不恋家眷戚属，不看重王位；只愿驯化度脱一切众生，只愿使诸佛国土庄严洁净，只愿供养一切诸佛，只愿证知种种法门实性，只愿修习一切菩萨大功德，只愿修行一切功德无所退转，只愿在一切劫中以大愿之力修菩萨行，只愿身入一切诸佛会众讲说法法的道场，只愿进入一切三昧法门，普现一切三昧法门的自在神力，只愿从佛的一个毛孔中窥见一切佛的心态厌足，只愿得一切佛法的智慧光明，能通持一切诸佛法藏，专门寻求诸菩萨的功德。

善财童子渐渐游历前行，来到广大国，拜谒鬻香长者的住所，顶礼佛足，环绕数圈后，合掌站立，对长者说：“圣人啊，我已经发心去求证一切真理之总持智慧，求证一切佛的等觉智慧，想圆满具备一切佛的无量广大愿行，想成就像一切佛那样无上美好的肉质之身，想去现示一切佛无比清净纯粹的法身，想了解一切佛的广大智慧之身，想去净心治行一切菩萨的功德，想去体验证明一切菩萨所施行的法门，想去主持一切菩萨的最高智慧法门，想除灭一切障碍，想游行整个十方世界，可是我不知道菩萨怎样学习菩萨的功德，修习菩萨的功德，从而能生出一切佛智慧。”

长者告诉善财童子说：“好啊，好啊！信奉佛法的人啊！你已经能发心去求证一切真理的无上智慧。信奉佛法的人啊！我善于区别一切香，也知道调和一切香料的方法。所谓一切香，指一切烧熏之香，一切涂抹之香，一切呈末状的香。我也知道这些香所出产的地方。我还知道一切知天香、龙香、夜叉香、乾闥婆神香、阿修罗香、迦楼罗香、紧那罗香、摩睺罗伽香，以及人之香、非人之香等各种香。我还善于区别治疗各种疾病的香，譬如断灭各种恶行的香，令人生出欢喜心的香，增长烦恼的香，灭除烦恼的香，让人对有为欲行而生欢乐的香，让人对有为欲行生厌离的香，让人舍弃各种骄慢放逸之心的香，让人发心念佛的香，让人证解法门的香，圣佛所享用的香，一切菩萨享用的香，以及一切菩萨修习地位所用的香。以上诸香，其种种不同的形象质地、功德成就、清净安稳的作用，随机缘而生的善巧方便作用，其力量、意志的作用以及其本质，我都了然于心。信奉佛法的人啊！世上有一种香，名叫象藏，由龙缠斗所生。如果将这种香焚烧一丸，就能兴起广大的香云，覆盖王都，接连七日，天上降下细柔的香雨。这香雨若是淋在身上，身体就会变成美好的金色；若是沾在衣服、宫殿、楼阁之上，一样也会染上金色。如果香气随风吹入宫殿里，那么嗅到香味的众生，在七日七夜之内，内心必定充满欢喜，身心快乐，百病不生，不会相互侵害，远离忧苦，不生惊恐，不生迷乱，不生嗔恚，能以慈悲之心相互来往，心意自在清净。我了解这些，就为人们演说佛法，使其决定发起心念去求证一切真理之总持智慧。信奉佛法的人啊！摩罗耶山出产旃檀香，名为牛头香。如果用此香来涂抹身体，那么即使身体投入火坑，也不会被火烧坏。信奉佛法的人啊！海中有一种香，名为无能胜香。如果用这种香来涂抹战鼓及各种螺贝，当鼓声、螺号声发出时，一切敌军都会自

行溃散。信奉佛法的人啊！在阿那婆达多池边，出产一种沉水香，名为莲华藏香。这种香，一丸就如芝麻大小。焚烧此香，香气普熏人间世界。众生闻到此香，能远离一切罪恶的行为，持戒清净。信奉佛法的人啊！雪山上出产一种香，名为阿卢那香。如果有人能闻嗅此香，他就会脱离各种邪见的熏染。我为他们演说佛法，都能证得离垢法门。信奉佛法的人啊！罗刹世界有一种香，名为海藏香。这种香只有护持佛法的国王可以享用。如果熏烧一丸这种香，国王及其军队顿时证入虚空境界。信奉佛法的人啊！善法天有一种香，名为净庄严香。如果烧熏一丸此香，能使一切天神发心学佛。信奉佛法的人啊！须夜摩天有一种香，名为净藏香。如果熏烧一丸此香，一切夜摩天神都会云集到天王住所，聆听佛法。信奉佛法的人啊！兜率天有一种香，名为先陀婆香。在一切菩萨座前熏烧一丸此香，能兴起广大的香云，覆盖整个法界，香雨普降在一切庄严美好的器具之上，供养一切诸佛菩萨。信奉佛法的人啊！善变化天有一种香，名为夺意香。熏烧一丸此香，七日内香雨普降在一切庄严美好的器具之上。信奉佛法的人啊！我只知道菩萨调和香品的方法。如果像各位大菩萨一样，远离一切恶习气，不被世俗欲望所染，永远断绝烦恼与众魔的羁绊，超诸有趣，以广大智慧之香来修洁身心。对于世间一切，皆无所沾染，具足成就，无所着戒，净无着智，行无着境。于一切处皆无执着，心怀平等。我又是怎么能知道这一切功德的修习，演说其功德，显示其所有清净戒门，显示其所作无过失，辨别其离染身、语、意、行呢？信奉佛法的人啊！由此处向南，有一座大城，名为楼阁。城中有一位船师，名叫婆施罗。你可以前往他那里，去问他，菩萨，怎么才能学习菩萨的功德，修习菩萨的功德呢？”

于是，善财童子顶礼膜拜佛足，环绕无数圈后，殷勤瞻仰，告辞而去。

涂香、烧香、浴香

《苏悉地羯罗经涂香药品第九》（节录）

〔经文提要〕此段经文主要阐释分别用于供养佛部、莲花部、金刚部及诸天使者的涂香。

选用各种草香、根汁、香花，将三者调制涂香，用于供养佛部。用各种香树皮以及白旃檀香、沉水香、天木香、前香等，加入香果，依照前面的方法，分别调和成涂香，用于供养莲花部。再用各种香草、根、花、果、叶等，调和成涂香，用于供养金刚部。如果有先人用各种根香、果香调和成的涂香，香气妙胜，也可通用于供养三部。也有人用沉水香加入少量龙脑香，制成涂香，用于供养佛部。或只用白檀香加入少量龙脑香，制成涂香，用于供养莲花部。或只用郁金香加入少量龙脑香，制成涂香，用于供养金刚部。又可将紫檀制成涂香，通用于供养一切金刚等。用肉豆蔻或湿沙蜜等，制成涂香，用于供献诸天使者。

将甘松香、湿沙蜜、肉豆蔻制成涂香，用于供献明王妃后。将白檀香、沉水香、郁金香制成涂香，用于供献明王。将各种香树皮制成涂香，用于供献诸天使者。随意用各种香制成涂香，用于进献地居天（五类天之一）。或只用沉水香制成涂香，通用于供献三部、九种法等及明王妃处。若有另作扇底迦法，选用白色香品；若行补瑟征迦法，选用黄色香品；若行阿毗遮噜迦法，选用紫色无气之香。若欲修成大悉地成就的，用前汁香及香果；若欲修成中悉地成就的，用坚木香以及花；若欲修成下悉地成就的，选用根、皮、香、花、果，制成涂香用于供养。甲香、麝香、紫香、钦香等分香，以及苦酒或香气过分者，都不可用于供养。由分香调制的聚合香不应用于大众之身。另外，四种香是指：涂香、末香、颗香、丸香。随意使用一种香品，用花装饰法坛，日日供养。供献香品之时，念诵涂香真言。此香气息将芬芳馥郁，如同天界妙香，清净护持。如今我奉献此香，唯垂纳受，令心愿圆满。

涂香真言为：

阿歌罗阿歌罗 （一）萨萨^{𑖀𑖄𑖡𑖳}苾地

（二）耶驮罗 （三）布尔^{𑖀𑖄𑖡𑖳} 莎^{𑖀𑖄𑖡𑖳}词

念诵此真言，涂香后再念诵。所修持的真言，净持如法，奉献于尊前。如果不能访求到上述香品，随意取用涂香，用真言赞诵，再念诵本部涂香真言，此香同样奉献本尊。

《苏悉地羯罗经·分别烧香品第十》（节录）

〔经文提要〕此段经文主要阐释分别用于供养佛部、莲花部、金刚部及诸天、药叉、地居天时所用的烧香及烧香法以及不同合香及香丸的调制方法。

下面再依次演说三部烧香法，即沉水香、白檀香、郁金香等，随其次第，取用供养。有用三种香，通用于供养三部的；也有取一种香，随意通用于供养各部的。香名为：室唎吠瑟吒迦、娑折罗娑（云罗沙膝）、乾陀罗娑香、安息香、娑落翅香、龙脑香、熏陆香、语苦地夜日剑、祇哩惹蜜、诃梨勒、砂糖、香附子、苏合香、沉水香、缚落剑、白檀香、紫檀香（五叶）、松木香、天木香、囊里、迦钵哩闭^{𑖀𑖄𑖡𑖳}缚乌施蓝、石蜜、甘松香及香果等。若想成就三部真言法的，应调制合香。室唎吠瑟吒迦树汁

香，可通用于供养三部，奉献诸天。安悉香通献药叉，熏陆香通献诸天天女，娑折啰娑香献地居天，娑落翅香献女使者，乾陀罗娑香献男使者。而龙脑香、乾陀罗娑香、娑折啰娑香、熏陆香、安息香、娑落翅香、室唎吠瑟吒迦香，以上七胶香，调和熏烧，遍通九种。上述七种香品，最为美妙。胶香为上品，坚木香为中品，其余花、叶、根、果等为下品。

苏合香、沉水香、郁金香等，是第一香。再加入白檀香、砂糖，为第二香。另加入安息香、熏陆香为第三香。以上三种合香，使用任何一种，皆可通用于供养诸事。

地居天及其护卫，应当用娑折啰娑、砂糖、诃梨勒，调和成香，供养他们。

还有五香，指砂糖、势丽翼迦、萨折啰娑、诃梨勒、石蜜，调和成香。通用于供养三部一切事。

还有一种香，通用于供养一切。以上各种美好香品，是众人所珍视的美妙合香。如果不能获得此香，随意所得的香品，也可通用于佛部、莲花部、金刚部三部供养，其注意事项如上。

合香制法、香品调配法应仔细区别，以尽其用。根香、叶香、花香、果香，依时供献。还应了解以下四种香的分类，即所谓自性香、筹丸香、尘末香、丸香。还应当了解其使用范围，如：扇底迦法，用于制作筹丸香；阿毗遮噜迦法，用于制作尘末香；补瑟征迦法，用于制作丸香。可摄通一切用法。自性香与筹丸香混合，加入砂糖、尘末香、树胶香，应当使用上好的蜂蜜合制丸香，也可用苏乳、砂糖以及蜂蜜调配香品。

自性香上，应放入少许苏乳及所供养的部类所烧之香。如不能求得，可随意使用手头上能得到的香品。先通当部，念诵此部香真言香咒，然后念诵所持真言。调制合香的法则，是不加入甲香、麝香、紫香、钦香等，供养时也不使用它们。末香之类也是如此。调制合香，也不过分使用以上诸香，以免产生不好的气息，使香气丧失。林野之中，树香、胶香，能转一切人之意愿，是诸天常常进食的香品，如今，我将它们献上，诸天慈悲哀愍，愿垂纳受。

烧香真言为：

阿歌罗阿歌罗 萨嚩 苾地耶 驮罗 布尔祇 莎嚩诃

◎供香的真言与手印

香是佛教主要的供养之一，每天真诚地上香供养、祈愿，能成就无上菩提；此外，也能使一切心愿圆满，幸福如意，世间的修行、智

慧、慈悲等一切菩提事业都如愿成就。



烧香真言

行者手先结烧香印，将右手的食指、中指放在香炉下，拿起香炉移置左手阙伽半印上，以右手小三指印作加持，以阙伽印作供养。

并诵真言：南么 三曼 多勃驮喃 达摩驮睹弩蕤帝莎诃



涂香真言

双手先结涂香印，右手五指并立，拇指横放掌中，立臂向外，以左手握右腕，如在本尊身上涂香，轻轻下垂。

并诵真言：南么 三曼 多勃驮喃 微输驮健杜纳^唵莎诃



涂香真言

行者手先作涂香印，左手作金刚拳置腰上，以右手大拇指、中指取涂香器，在烧香上旋转三遍熏香。

左手作阙伽半印，将香器移置，以右手作小肘三印，行三次加持，念真言“喃”字，双手作阙伽印，其上置涂香器，捧起念真言“喻”字。

并诵真言：南么 三曼 多勃驮喃 微输驮健杜纳^唵莎诃



烧香真言

双手先结烧香印，两只手掌向上并齐，中指以下三指背对背立起，二食指侧面相接，伸直二拇指。

并诵真言：南么 三曼 多勃驮喃 达摩驮睹弩^唵帝莎诃

念诵以上真言。真言香必须念诵所持之真言。真言香烧，依法供献。

《蕤呬耶经》卷中（节录）

〔经文提要〕此段经文主要阐释供养所用的涂香及烧香的配方，并提示不要使用那些被秽恶之虫咬食过、没有香气的原料，而应选取美好洁净的香品。

涂香制作，原料选用白檀香、沉水香、迦湿弥罗香、苾唎（二合）曳应旧香、多迦罗香、优婆罗香、苾唎（二合）迦香、甘松香、丁香、桂心香、龙华香、禹车香、宿涩蜜香、石南叶香、芦根香、瑟菟（二合）泥（去）耶汁香、乾陀罗（二合）沙汁香、沙陀拂瑟婆香（回香）、婆沙那罗路迦香、势（去）礼耶香、闍知幡怛罗（二合）香（婆罗门豆蔻叶）、香附子香、吉隐（二合）底香、隐摩豆唎迦香、胡荽香以及各种树汁类香。如果选用合香，则依法调和，随意制成合香，加入龙脑，调入未落地的雨水，用于涂香。真言持诵，依次供养内外诸尊。

涂香之中，不要放入众生身体及紫铆，不要使用那些被秽恶之虫咬食过、没有香气的香料，应当选取上好、洁净的原料，也不要用水研制香品。如果是用来供养诸佛的涂香，应当选用新鲜上好的郁金香或黑沉香，调入龙脑香，制成涂香。如果是用作供养观世音菩萨的，应当选用白檀香制成的涂香。如果用于供养执金刚及眷属之类，应当选用紫檀香制成的涂香。其余诸尊，可随意调配香品以供养。

.....

烧香的选择：用白檀香、沉水香调和，供养佛部；用尸利稗瑟多迦等各种树汁香，供养莲花部；用黑沉水香及安息香，供养金刚部。以下再讲普通合香，不加入众生身体，取白檀香、沉水香、龙脑香、苏合香、熏陆香、尸利稗瑟吒迦香、萨闍罗（二合）沙香、安悉香、婆罗枳香、乌尸罗香、摩勒迦香、香附子香、甘松香、闍伽路哩（二合）香、柏木香、天木香及钵地夜（二合）等香，用砂糖调和，名为普通合香，次第供养诸尊。或随意取如前述香品，调和供养；或汇总前述香品配制，或取香气美好的香品调配。

如此，即可明辨使用涂香、花香及烧香诚心供养的方法。

《金光明最胜王经大辩才天女品第十五》（节选）

〔经文提要〕此段经文主要讲述大辩才天女

演说咒药洗浴的方法：选取香药三十二味，研制成香末，咒念一百零八遍；设置坛场，用香末制成的香汤沐浴身体，再发下弘誓大愿，永

远断绝各种恶行，常常修持各种善行，对诸众生大悲之心。以此因缘，当获无量随心福报。

那时，大辩才天女在大众之中，从座位上立起，顶礼佛足，对佛说：“世尊！如果有法师演说这部《金光明最胜王经》，我当增益其智慧，使之具备满足庄严言说之辩。如果有法师对于此经中文字、句义有所遗忘疏失，都能让他回忆起来，持此经文，善于开悟，再使之得陀罗尼（一种记忆术）总持无障碍。

这部《金光明最胜王经》，为那些已经受持百千佛所种善根的众生在南赡部洲广为散布流传，不使其隐没。再使无数众生知晓这部经典，皆得不可思议捷利辩才无尽大慧，善于解释众家论说及各种技术，能出生死速趣（四生六趣）、无上正等觉，在现世之中，延长寿命，资身之具（饮食、衣服、卧具、汤药），皆得圆满。世尊！我将为那些修持此经的法师以及其余乐于听闻此部经典的众生，讲说其咒药洗浴之法。人的所有恶星灾变，与初生之时的星属相违，疫病之苦、征战争争、噩梦、鬼神、蛊毒、厌魅、咒术起尸，以上各种邪恶制造的灾难，都能灭除。各位有智之人应当依照如下洗浴之法，取香药三十二味，即：

菖蒲（跋者）、牛黄（瞿卢折娜）、苜蓿香（塞毕力加）、麝香（莫迦婆迦）、雄黄（末捺罗）、合昏树（尸利洒）、白及（因达啰喝悉哆）、芎藭（者莫迦）、枸杞根（苦弭）、松脂（室利薛瑟得迦）、桂皮（咄者）、香附子（目宰哆）、沉香（恶揭噜）、栴檀（栴檀娜）、零陵香（多揭罗）、丁子（索瞿者）、郁金（茶矩么）、娑律膏（揭罗婆）、苇香（奈刺柁）、竹黄（左勿右鸟）路战那）、细豆蔻（苏泣迷罗）、甘松（苦弭哆）、藿香（钵恒罗）、茅根香（喟尸罗）、吡脂（萨洛计）、艾纳（世黎也）、安息香（窣具攞）、芥子（萨利杀跋）、马芹（叶波儺）、龙花须（那迦鸡萨罗）、白胶（萨罗折婆）、青木（矩瑟佗），以上诸味，各取相等分量。

◎金刚界法中的真言与手印

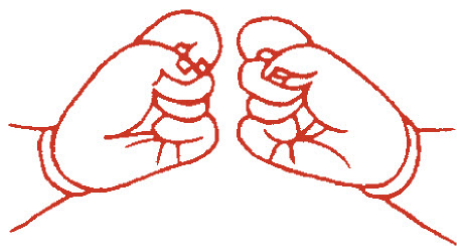
金刚界法是供养金刚界曼荼罗诸本尊的修法。金刚界略称金界，根据《金刚顶经》《大教王经》所说，金刚界由佛部（中）、金刚部（东）、宝部（南）、莲华部（西）、羯磨部（北）等五部组成。金刚之名源于它代表大日如来的智慧法身，体坚固犹如金刚，能摧破一切烦恼。



金刚涂香菩萨

双手结手印：双手外缚，而后解开外缚，右在上，左在下，向左右拉开，表示将香涂在佛身。

并诵真言：苏^𑖀唐似



涂香

双手结手印：双手作金刚拳仰上，开掌涂胸。

并诵真言：唵 萨婆怛他揭多 健陀布穰唎伽三慕达啰 罕发呐拏三末曳 吽



金刚香菩萨

双手结手印：两手金刚拳相并，向下散开，如香云遍布。

并诵真言：𑖀^𑖀日啰度闭



金刚香

双手结手印，并拳向下散开涂香。

并诵真言：唵日啰度闭



金刚涂

双手结手印：两手外缚，解开摩胸，如涂香状。

并诵真言：唵日啰嚧提

选择布洒星（星名）日，将以上香药调和到一起，捣制过筛，取其香末，并用以下咒语咒念一百零八遍。咒语为：

怛侄他 苏訖栗帝 旋栗帝訖栗帝劫摩怛里 缮怒羯啰滞 郝羯喇
 滞 因达啰阁利膩 钵羯嚧滞 钵设侄晒 阿伐底羯细 计娜矩睹 矩
 睹 脚迦鼻晒 劫鼻晒劫鼻晒劫毗啰末底（丁里反） 尸罗末底那底度
 啰末底哩 波伐雉畔稚晒 室晒室晒萨底悉体祇莎诃

◎香象菩萨

在佛国中，皆有一生补处菩萨，意即经此生的系缚即可补佛位处。在娑婆世界里也有一佛二菩萨，二菩萨是文殊和普贤；在极乐世界则是观音、势至；在阿閼佛国则是香首菩萨和众香首菩萨（亦即香象菩萨和妙香象菩萨）。顾名思义，香象菩萨是以香教化众生，以香气喻佛法，使众生嗅此法香皆发菩提善心的菩萨。



①香器

菩萨左臂微举，手持莲花，莲花上有一香器。右手施与愿印，以满足众生愿望。

②香雾

菩萨头戴宝冠，半结跏趺坐于莲座上，有火焰纹背光。莲花座下有一香烟袅袅的香炉，莲座在香雾中隐现。

③男供养人

男供养人手持莲花，虔诚地瞻仰着菩萨。

④女供养人

女供养人手持香火正旺的香炉，正在恭敬地进香，炉中香烟升腾。

若乐如洗浴时，应设置坛场，方围八肘。可将坛场安置于寂静安隐之处，在心中默念所求之事。

还应用牛粪涂制成坛，在坛上撒满各种彩色的花朵，并用洁净的金银器皿盛满美味食物以及乳、蜜制品。在这坛场四门之处，让四人依照寻常方法镇守护法，让四位美好庄严的童子，各立一角，手持一瓶水。其间，常常烧熏安息香，五音乐声，不会断绝。幡盖庄严，上悬绘彩，安置于坛场四周。再在坛场中放置明亮的镜子、锋利的刀及箭各四枚，在法坛的中心位置埋下大盆，应当将漏板安放在上面。用前面制成的香末与水调和，也安置在坛内。将以上布置完成之后，念诵咒语结其坛。结界咒为：

怛侄他 唵喇计 娜也泥（去）哂哂弭哂祇哂 企企哂莎诃

如此念诵结界咒之后，才进入坛内。咒水三七二十一遍，将其散洒至四面。然后可咒诵香汤，念满一百零八遍，在坛场四面安置幔帐，最后香汤洗浴身体。咒水咒汤的咒语为：

怛侄他（一） 索揭智（二） 毗揭智（三） 毗揭荼伐底
（四） 莎诃（五）

如此洗浴之后，将用于洗浴的香汤以及坛场中供养的饮品、食物弃于河池之内，再将其余用具全都收起来。如此洗浴之后，才能穿上洁净的衣服，走出坛场，进入净室之内。由咒师教引他发下弘誓大愿，永远断绝各种恶行，常常修持各种善行，对于诸众生大悲之心。以此因缘，当获无量随心福报。”

又演说颂语道：

若有病苦诸众生，种种方药治不差，若依如是洗浴法，并复读诵斯经典。

常于日夜念不散，专想殷勤生信心，所有患苦尽消除，解脱贫穷足财宝。

四方星辰及日月，威神拥护得延年，吉祥安隐福德增，灾变厄难皆除遣。

再念诵护身咒三七二十一遍，咒语为：

怛侄他 三谜 毗三谜 莎诃 索揭滞毗揭滞 莎诃 毗揭荼伐底莎诃娑揭啰
三步多也莎诃 塞建陀 摩多也莎诃 尼攞建陀也 莎诃 阿钵啰市哆

毗梨^俱耶也 莎诃 咽摩盘哆 三步多也 莎诃 阿儂蜜攞 薄怛
啰也 莎诃

南谟薄伽伐都 跋啰甜摩写莎诃 南谟萨啰酸（苏活）底 莫诃提
鼻裔莎诃 悉旬睹漫（此为成就我某人之意） 曼怛啰钵拖莎诃 怛唎
睹怛侄哆跋啰甜摩奴末睹莎诃

彼时，大辩才天女演说洗浴之法及坛场咒语毕，上前顶礼佛足，对佛说：“世尊！
如有比丘、比丘尼、信男、善女，受持、诵读、书写、流传此《金光明最胜王经》，
如此施行者，如果是在城邑、聚落、旷野、山林等僧尼住所，我将让亲近随从作天伎
乐，去往他的居所，扶持守护，将各种病苦、流星变怪、疫疾斗争、王法拘禁、噩梦
恶神障碍、蛊道厌术等，全都消除，造福修持此经之人。比丘等人及各听讲信众，皆
使之速渡生死大海，不退菩提之心。”

彼时，世尊听闻此说，赞美辩才天女说：“好啊，好啊！天女！你为使无数众生得
到恩惠与幸福，身心安乐，演说此神咒以及香水、坛场法式，其果报难以思量。你应
当拥护《金光明最胜王经》，不要让它隐没，要使之永远流传。”

◎普贤菩萨

普贤菩萨辅助释迦佛弘扬佛道，且遍身十方，常为诸佛座下的法
王子，他和释迦牟尼、文殊菩萨合称为“华严三圣”，密号真如金刚。



①法器

普贤菩萨代表大行，右手持如意棒，表四如意：欲如意，念如意、精进如意、慧如意，意即行为如意，事事通达。

②莲花座

菩萨头戴宝冠，身披璎珞，结跏趺坐于白色香象托起的巨大莲花座上，象征菩萨圆满清净的德相与智慧。

③白象

普贤菩萨的坐骑为灵牙仙的六牙象。白象代表愿行殷深，勤劳不倦；六牙则表示六波罗蜜：布施、持戒、忍辱、精进、禅定和智慧。佛教称六牙白象乃菩萨的化身，以显威灵，并有“愿行广大，功德圆满，之意。”

当时，大辩才天女顶礼佛足毕，回归本座。

《大方广佛华严经》卷第十三（节录）

〔经文提要〕此段经文主要讲述毗卢遮那如来升至兜率天宫一切宝庄严殿上，天王用无量清净庄严的器具来使之庄严。其中涉及有百万亿黑沉水香、百万亿不可思议众妙杂香，普熏十方一切佛刹。

彼时，因为佛的威神法力，十方一切世界，诸四天下，一切人间世界，皆有如来坐菩提树，无不显现。诸位菩萨，承接佛的神力，演说各种佛法，都自以为身在佛的居所。

彼时，如来以自在神力，身不离菩提树下的法座，来至须弥山顶到达妙胜殿，又升向摩天宫宝庄严殿，趋向兜率宫（梵语，犹言天宫）一切宝庄严殿。

当时，天王远远望见如来佛到来，就在殿上安设如意宝藏狮子座，用各种天宝来装饰它。过去修习善根所得，一切如来威神护持，无数无量善所生，一切诸佛净法所起，一切众生所供庄严，无量功德所成就，离开一切恶行，清净业报，一切乐观无有厌足，出离世间诸法所起，清净无污，一切世间因缘所起，一切众生所见不能尽，无量庄严具备，使之庄严。

这就是所谓：百万亿栏杆、百万亿宝网，覆盖在上；百万亿顶华丽的幔帐，张盖在上；百万亿华鬘，垂在四边；百万亿顶香帐，普熏十方；百万亿顶宝帐，张盖在上；百万亿华盖，由诸天执持；百万亿华鬘盖，百万亿宝盖，张盖在上；百万亿宝衣，覆盖在上。

百万亿美妙宝物装饰的楼阁、百万亿如意宝网，覆盖在上；百万亿美好的杂网、百万亿珍宝瓔珞，交错垂下；百万亿美妙的珍宝、百万亿网盖，覆盖在上；百万亿珍宝网衣、百万亿妙宝莲花，盛开光耀；百万亿无压香网，普熏十方；百万亿大宝帐网，覆盖在上；百万亿宝铃，微微颤动，奏出优雅的音乐；百万亿顶旃檀宝帐，普熏十方十界。

百万亿各样珍宝、美妙花朵，散落在上；百万亿各色宝衣，覆盖在上；百万亿顶菩萨大帐、百万亿各样珍宝制成的盖帐、百万亿清新洁净的金帐、百万亿顶洁净的琉璃帐、百万亿顶各样珍宝制成的藏帐、百万亿顶宝帐，覆盖在上。

百万亿各样珍贵美妙的花朵，围绕四周；百万亿顶宝形象帐，百万亿众美妙的宝鬘，百万亿香鬘，普熏十方。百万亿天曼陀罗旃檀，色香俱美，普熏十方。百万亿庄严器具、百万亿妙宝华鬘、百万亿胜妙宝藏、百万亿胜宝藏鬘、百万亿清净宝鬘、百万亿海宝藏鬘、百万亿因陀罗金刚妙宝、百万亿美妙珍宝绘彩，作为垂带。百万亿无

量自在妙宝、百万亿真金宝藏，清新洁净微妙。百万亿毗楼那宝，作为照耀；百万亿因尼罗宝，杂宝装饰；百万亿首罗幢宝，光耀明净；百万亿火珠宝，发出大光明，普照十方。百万亿天坚固宝，制成窗户。百万亿洁净功德宝，含着无数美妙色泽；百万亿杂宝偏阁，清静妙藏。百万亿大海月宝、百万亿离垢藏宝、百万亿心王宝，无量欢喜。百万亿狮子面宝、百万亿阎浮檀宝、百万亿一切世间清静藏宝、百万亿一切世间因陀罗幢宝、百万亿罗阎藏宝、百万亿须弥山王殊胜幢宝、百万亿解脱妙宝，百万亿琉璃鬘网，从四周垂下。

百万亿种各色宝鬘、百万亿乐摩尼宝、百万亿清静乐宝、百万亿众杂宝藏、百万亿赤色解脱乐见妙宝、百万亿无量色宝鬘、百万亿无比宝鬘、百万亿净光明宝、普照殊胜；百万亿摩尼宝像、百万亿因陀罗宝、百万亿黑沉水香，普熏十方。百万亿不可思议各种美妙香品，普熏十方一切佛寺。百万亿十方妙香，普熏世界。百万亿最殊胜香，普熏十方。百万亿香像，香彻十方。百万亿随所乐香，普熏十方。百万亿净光明香，普熏众生。百万亿种种色香，普熏佛寺，不退转香。百万亿涂香、百万亿旃檀涂香、百万亿香熏香、百万亿莲花藏黑沉香云，充满十方。百万亿丸香烟云，充满十方。百万亿妙光明香，永久熏燃不绝。

百万亿妙音声香，能转动众心。百万亿明相香，普熏各种香味。百万亿能开悟香，远离瞋恚，寂静诸根，香气充满十方。百万亿香王香，普熏十方。百万亿天华云雨、百万亿天香云雨、百万亿天末香云雨、百万亿天妙莲花云雨、百万亿天种种宝华云雨。百万亿天青莲花不断云雨，百万亿天宝花云雨、百万亿天分陀利花云雨，百万亿天曼陀罗花云雨，百万亿天一切杂花云雨，百万亿天种种衣云雨，百万亿天杂宝普照十方云雨，百万亿天种种盖云雨，百万亿天无量色幡云雨，百万亿天冠云雨，百万亿天种种庄严天冠云雨，百万亿天庄严具云雨，百万亿杂色天鬘云雨，百万亿种种大庄严天鬘云雨，百万亿种种色天旃檀云雨，百万亿天沉水香云雨。

百万亿天宝幢、百万亿天杂幡、百万亿天带垂下，百万亿天和香，普熏十方。

香炉及香印修持之法

《观自在菩萨大悲智印周遍法界利益众生薰真如法》一卷

〔经文提要〕本经主要讲述观自在菩萨演说以香炉及香印修持之法。他讲，应当将香炉视为自在周遍法界之相，将香印制成纇利字样，代表本尊，无论香印顺向还是逆向熏燃，都能相应显示香印之文。这香印，名为大悲拔苦。香印次第熏燃，能显现出真实之理；香印燃尽，则

表示诸法归空。修证此法，能获无量福，所出生之处，皆能生出妙香，一切圆满。

我蒙毗卢遮那佛（大日如来）法旨，演说观自在摩诃（意为大）枳娘曩（意为智）母怛罗（意为印）法。如果有修持瑜伽（佛教修行方法之一）之人，欲往生西方极乐世界，使众生随顺佛法而获得恩惠及幸福，即众位导师有智熟之人，受持《莲华经》《金刚经》法仪，广陈供养，行念诵之法。在法坛之中，安置香炉，此香炉含摄观自在周遍法界之相，以什么为相？其香印应做成纔哩（又作纔利，为阿弥陀佛或观音菩萨之种子）字样。智业不可得理，囊括四种义，，合成一字，即为梵文。贺字指诸法因不可得，罗字指清静无垢染，伊字指自在不可得，恶字指本不生不灭，这是香印顺向熏燃显现之义。本不生不灭，自在不可得，清静无垢染，诸法因不可得，这是香印逆向熏燃显现之义。无论是逆向还是顺向，皆能相应显示香印之文。

我作此图，这美妙香印，名为大悲拔苦。为什么这么说呢？因为香印次第熏燃，能显现出真实之理。香印燃尽时，表示无论顺还是逆，诸法皆归于空。悉心观察，从纔哩（二合）一字，生出“唵、、日、啰、达、磨”等五字，每个字中都生出无量字门，每个字门又化作一切佛菩萨身，一一化身周遍法界利益众生。依照经文修行的人能得到无量福力，悉地圆满，蒙诸佛加护，行者得以获现世安稳，无有障碍。如美妙莲花一般，见到的人，莫不爱惜。转而得生极乐上品莲花之中，其有利根智慧方便，现身见香，得名陀罗尼，不染尘世。所生之处，身出妙香，遍布十方佛国，众生得以熏染，皆证不退。如此功德，不可一一演说。

可在此香炉盖上雕刻“日啰达磨”字样，其首加上“唵”字，合成五字（可以旋转顺应）。

香炉盖的中央位置，应立起三昧耶形（指密教诸尊手持的器物及手结的印契），在独钻金刚杵上安设八叶莲花，将以上五字围绕于三昧耶形边缘。三昧耶，是诸佛菩萨本誓的形相。见此三昧耶形，行礼念诵，即可证莲花性，生于极乐世界，不染凡世。来至世间，度脱众生，使其如莲花一般，出污泥而不染。这都是由于过去本誓愿力（指普度众生，令众生离苦得乐之愿望的力量和能力）的缘故，得证此果界。因此，修行之人立此三昧耶形，应当专心作此念想，是梵文的香烟呈现三昧耶形，此形更是本尊形体，表示诸佛菩萨在因地所立之根本誓约，遂为果地形色，这就是三昧耶义。

烧香之时，结佛本尊印契，念诵此本真言印证，即可成就，其香炉盖如此图形。

得入此轮，至无上菩提，若想不间断地常诵真言，然而未离攀取缘虑之意，心有懈怠的，只须依此妙印，熏烧旃檀莲等香。如此每日施行烧香之法，即成常业，诵持金刚法明。何以如此？因为以上真言字义，皆能从此印香中显现出来。

根本印为：二手呈金刚缚，两手中指合如莲花叶状，二手大拇指并立，即成此印。

真言为：“倘若有人持此一字真言，能消除一切灾祸、疾病，生命终结之后，当得往生极乐上品，其余各种愿求，世间、出世大愿，随持得成，何况是依照此教法修行之人，一切成就不久即可圆满。”

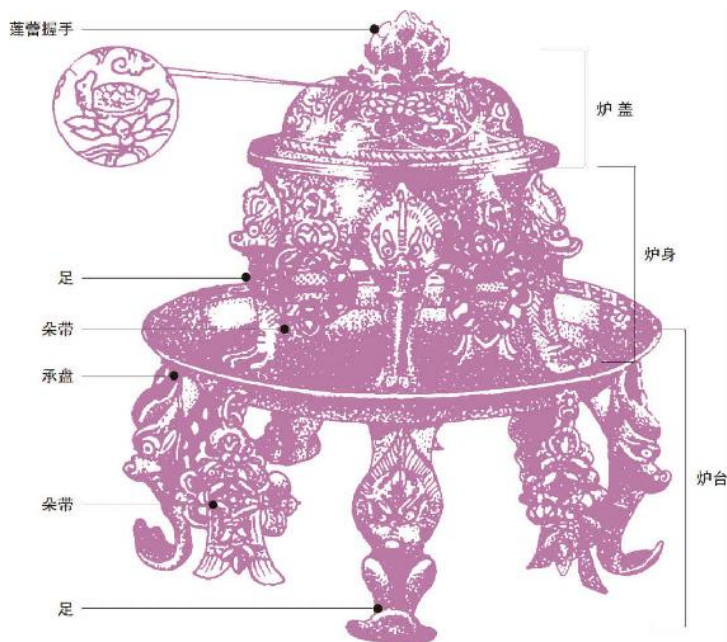
观自在菩萨薰真如香印之法，演说完毕。

香积国

《维摩诘经·香积佛品》第十

〔经文提要〕此段经文主要讲述香积国的故事：香积国住着一位香积如来，用香气演说佛法。国中一切，亭台楼阁乃至饮食之物，全用香制成。维摩诘显化菩萨，到香积国求得香饭，供大众食用。大众食用香饭后，感觉身心安适快乐，如同一切快乐庄严佛国中的菩萨一般。同时，他们的毛孔都散发出美妙的香气，就像香积国土及香树的香气一般。

于是，舍利弗心中忖念道：“中午快到了，这些菩萨该在何处就食呢？”



□ 鎏金卧龟五足朵带银香炉并炉台

此香炉、炉台成组配套出土于我国陕西省扶风县法门寺地宫。二者皆为锤击成

型，附件浇铸，纹饰鎏金。香炉由炉盖、炉身组成。炉盖宽沿下折，与炉身扣合，沿面鑿饰背分式忍冬纹；炉身直口，平折沿，方唇，深腹，平底；腹壁饰流云纹，并铆接五只独角天龙兽足。足为浇铸，足爪四趾，以销钉套接绶带盘结的朵带环于两足之间的腹壁外。炉台为侈口，浅腹，平底，有五足及朵带，香炉置于其上，即炉台和香炉可以组合使用。

这时，维摩诘知道了他的心意，便对他说：“佛祖宣讲的八种解脱法门，仁者您应该奉行，怎能一面心中想着吃饭的事，一面听讲佛法的奥妙呢？若是诸位想用饭了，请稍待一会儿，会让诸位看到从未吃过的食品。”当时，维摩诘便进入三昧禅定的状态，用自己的神通力，将上方世界显现于大众面前，在四十二恒河沙数的佛土之外，有一个香积国，此处住的佛，称为香积佛。香积佛此刻正在那里主持教化。该国馨香浓郁，与十方世界一切佛国中人世天界的任何香气比起来，都是第一。该国没有声闻小乘，没有辟支佛独觉的说法，只有许多清净的大菩萨众，香积佛为他们演说佛法。该国亭台楼阁，全用香制成；经行之处，脚踩香地；庭苑林园，都有香气；食用之物，也是芳香。这香味传遍十方无量世界。维摩诘以法力为众人显现香积国时，香积佛正与诸位菩萨同坐进食，此外还有好多天人，名字都叫香严，他们全都发心要求无上菩提道，供养香积佛与诸位菩萨。这一幕，被维摩诘身边众人亲眼看见。

当时，维摩诘问众位菩萨道：“诸位仁者，有哪一位可以吃到香积佛的饮食呢？”因为文殊师利的威神力量的缘故，众人全都沉默着。维摩诘说：“在座的诸位仁者，无人应声，这不是有点儿耻辱吗？”文殊师利说：“如佛祖所言，不要轻视未成就佛法的后学。”

于是，维摩诘没有从座位上起身，就在诸位会众面前显化菩萨相，法相光明，威严德相，遮蔽了在座会众的光彩。维摩诘对所显化菩萨说：“你到上方世界，渡过四十二恒河沙数佛国，有一个被称作香积的国家，主持该国的佛，法号香积。香积佛正在与众菩萨一同用饭，你到那里去，按我教你的言辞，对他说：‘维摩诘向世尊恭敬敬礼，表达无限的敬意，问候您起居安泰，愿您没有病痛烦恼，气力舒匀。希望世尊您能将吃剩下的食物施舍给娑婆世界，用来举办斋供佛事，让那些仅乐于修持小乘之法的人，得以弘扬大道，也使我佛如来的名声遍传娑婆世界。’”

当时，维摩诘所化菩萨，在众多会众面前升起，会众都看到他离去，前往香积国，顶礼香积佛的足面。还听到菩萨说：“维摩诘向世尊恭敬敬礼，表达无限的敬意，问候您起居安泰，愿您没有病痛烦恼，气力舒匀。希望世尊您能将吃剩下的食物施舍给娑婆世界，用来举办斋供佛事，让那些仅乐于修持小乘之法的人，得以弘扬大道，也使我佛如来的名声遍传娑婆世界。”

香积国诸位会众看见维摩诘所化菩萨，感叹道：“真是前所未有，如今所见的菩萨，从何处来？娑婆世界，又在哪里？为什么说是乐于修习小乘之法呢？”会众将这些问题提出来，香积佛回答说：“在下方，渡过四十二恒河沙数那么多的佛土，有一个被

称作娑婆的世界，主持那里的佛是释迦牟尼佛，此时正在主持教化。他为五浊恶世中乐于修习小乘教法的众生讲说菩萨大道的教法。娑婆世界中有一位居士菩萨，名叫维摩诘。这位居士已然安居于不可思议解脱的境界之中，因为要向众位菩萨讲说佛法，故而派遣他的化身前来称扬我的名号，赞美我的佛土，使娑婆世界中的诸位菩萨增加功德。”香积佛座前诸位菩萨又问：“这位维摩诘居士是什么样子呢？竟能作如此化身，威德之力无边，神通如此？”香积佛说：“维摩诘法力非常大。一切十方佛国，他都能派遣化身前往，并在那里施行佛事，饶益众生。”于是，香积佛便用众香钵盛满香饭，递给维摩诘所化菩萨。彼时，九百万菩萨一起开口说道：“我想前往娑婆世界，供养释迦牟尼佛，还想看看维摩诘等诸位菩萨。”

香积佛说：“可以前去。带上你们的身香，不要让娑婆世界众生起疑惑执着之心。你们还应当舍弃本来的形态，以免娑婆世界中那些求为菩萨之修行者生惭愧自耻之心。你们还得注意，不要对那里的众生怀有轻贱之心，而生出妨碍觉悟的想法。这是为什么呢？因为十方世界的国土本来就像虚空一般，而且，诸佛如来为了化度那些乐于修习小乘教法者，不会完全向他们展示自己佛土的无比清净。”

◎佛教中的香器

香器是指焚香用的器皿或用具，除了香炉之外，还有香囊、熏球、柄炉、香球、香筒、香盒等用香的器具。这些不同种类的香具，主要是为了配合不同形态的香焚烧或熏蒸。除了实用外，基于美观的考虑，香炉的材质、形制、纹饰等种类多样、琳琅满目。

类 型	材 质	香 型	使用方式	适用场合	实 物
香 炉	普通香炉	陶瓷、石、金属	线香、香块、香丸、香粉	熏烧或熏灸	供养、祭祀
	博山炉	青铜等金属	香块、香丸、香粉	熏烧或熏灸	供养
	柄炉	玛瑙、玉石等石材或青铜等金属	香块、香丸、香粉	熏烧或熏灸	祭祀
熏 球	铜或金银	香丸、香粉	熏烧或熏灸	供养	
香 筒	陶瓷、木、竹、金属	线香	熏烧或熏灸	供养、祭祀	
香 篆	陶瓷、石材或金属	香粉	熏烧或熏灸	供养	
香 盒	陶瓷、木、竹、金属	香块、香丸、香粉	熏灸或自然散发	供养、祭祀	
香 囊	玛瑙、玉、金银及丝绸	香粉或干花	自然散发	供养	

那时，维摩诘所化菩萨，得到了钵中的香饭，与香积国那九百万菩萨一起，得香积佛的威德神力和维摩诘法力的帮助，忽然从众香国佛土消失不见。片刻之间，出现在维摩诘室中。这时，维摩诘化出九百万菩萨的狮子座，铺设完备，其庄严美好，与先前所变化出的那些狮子座无异。于是，香积国九百万菩萨端坐于狮子座上。当时，化菩萨将盛满香饭的洁净饭钵交给维摩诘，饭的香气遍布于毗耶离城及三千大千世界。这时，毗耶离城中的众位婆罗门、众位在家居士也都闻到这扑鼻的香气，感到身心欣悦，都感叹这是从未经历过的。于是，城中豪门望族公认的首领，名叫月盖，率领着八万四千人，来至维摩诘的住所，看到室中有这么多菩萨及这么多狮子座，高广而庄严美好，皆大欢喜。纷纷向诸位菩萨以及大弟子致礼，然后退到一边。还有那些土地神、虚空世界的天神以及欲界色界的诸天人，闻到了香气，也来至维摩诘住所。

这时，维摩诘对舍利弗诸大弟子说：“仁德之人，可以食用如来带有甘露气味的饭。此饭是大悲所熏，不要怀着有限的心意食用此饭，那样是无法消化的。”有个人怀着声闻小乘之心，忖念香饭如此之少，而眼前要吃饭的大众如此之多，怎么会够呢？维摩诘所化菩萨就说：“不要用小乘声闻那点儿小小德行智慧来称量我佛如来无限量的

福德智慧。四海终有枯竭之日，这香饭却是吃不完的。倘若世上所有的人都来吃这香饭，每个人搓捏的饭团有须弥山那么大，哪怕历时一劫，香饭也是吃不完的。原因何在呢？因为具足了戒、定、智慧、解脱及解脱知见等功德之人吃剩下来的斋饭，始终是吃不完的。”于是，这钵香饭让所有会众人人吃饱后，仍有富余。那些大菩萨、声闻众、天人，食用这香饭后，感觉身心安适快乐，如同一切快乐庄严的佛国中的菩萨一般。同时，他们的毛孔都散发出美妙的香气，就像香积国土及香树的香气一般。

这时，维摩诘问香积国的菩萨道：“香积如来用什么方式来演说佛法呢？”

香积国的菩萨回答道：“我们佛国的如来，说法不依靠文字符号，只熏用众香，便可以让众人守持戒律之行。菩萨们各自端坐于香树之下，闻见了美妙的香气，就获得了一切功德，其中蕴藏着三昧禅定。得到这三昧的，便具足了菩萨的一切功德。”香积国诸菩萨又问维摩诘：“这里的世尊释迦牟尼佛，又用什么方式演说佛法呢？”

维摩诘回答道：“这国土中的众生，顽固而难以驯化，因此我佛用强硬的语言演说佛法，以便调教制服他们。对他们说地狱、畜生、恶鬼等各种艰难险恶，说外道异学的修行达不到佛道的觉悟。对他们说，身造邪行恶业者，将身遭邪行报应；口造邪行恶业者，将口遭邪行报应；意造邪行恶业者，将意遭邪行报应。说杀生者，将遭杀生的报应；偷盗抢劫者，将遭偷盗抢劫的报应；信口胡说者，将遭信口胡说的报应，挑拨是非者，将遭挑拨是非的报应；恶语中伤者，将遭恶语中伤的报应；花言巧语者，将遭花言巧语的报应；贪婪嫉妒者，将遭贪婪嫉妒的报应；嗔怒怨恨者，将遭嗔怒怨恨的报应；毁失戒律者，将遭毁禁的报应；慳吝刻薄者，将遭慳吝刻薄的报应；瞋恚邪行者，将遭瞋邪的报应；偷懒懈怠者，将遭偷懒懈怠的报应；胡思乱想者，将遭胡思乱想的报应；愚昧无知者，将遭愚昧无知的报应。说什么什么是结戒，什么是持戒，什么又是犯戒；什么是应该做的，什么是不应该做的；什么是修习的障碍，什么不是修习的障碍；什么会造孽得罪，什么可以消灾脱罪；什么是洁净，什么是污垢；什么是有漏法，什么是无漏法；什么是邪道，什么又是正道；什么是有为，什么又是无为；什么是世间，什么是涅槃。因为难以驯化的人，心如猿猴，浮躁不宁，故而用以上各种说法控制他们的心，才能进而调伏他们。就像象和马，凶狠难驯，只能不停鞭杖殴打，使其痛苦彻骨，才能调伏。像这种刚强难驯的众生，因而要以苦切的语言教育他们，才能使其服行戒律。”

香积国来的那些菩萨听到这段演说，都说：“这是前所未闻的。世尊释迦牟尼佛隐去了自己无量的自在神通之力，用此众生所乐于接受的佛法来度脱他们。这里的菩萨，也能不辞辛劳，度化不倦，心怀无量大悲之心，生于释迦牟尼的佛土。”

维摩诘说：“此土诸位菩萨，诚如各位所言，他们拥有坚固的大悲之心，但他们一生一世所饶益的众生，远远多过在其他佛土历经成百上千劫所能救度的众生，这是为什么呢？因为在这娑婆世界，有十事善法门，这是其他佛土所没有的。”是哪十事呢？就是：用布施克服贫穷；用清净戒律克服毁坏禁戒的行为；用忍辱的精神克服嗔怒；用精进精神克服懈怠；用禅定克服扰乱的心意；用智慧克服愚痴；用演说除难的方法

克服八种困难，用大乘法门度脱那些满足于小乘法门的人；用布施、爱语、利行、同事等四摄法，使众生完成修行。以上这些，就是十善事。”

香积国来的那些菩萨又说：“菩萨应该成就哪些法门，才能在这娑婆世界实现所作所为没有缺陷，使众生纷纷得以往生净土？”

维摩诘说：“菩萨要成就八种法门，方能在这娑婆世界实现所作所为没有缺陷，使众生纷纷得以往生净土。是哪八种法门呢？饶益众生而不企图回报；替众生承受种种苦恼，将平日积累的功德全部施与众生；以平等的心态看待众生，谦恭无碍；将所有的菩萨看做佛一般；对于以前不曾听说的经典，听了之后不生疑惑；不和奉行小乘声闻教法者冲突；不嫉妒他人所得到的供养，不炫耀自己所得的利益，于平和宁静之中调伏自己的本心；常常自查自己的过失，不议论、指责他人的短处；永远一心一意追求各种功德。以上这些，就是八种法门。”

维摩诘与文殊师利在大众之中演说佛法时，成百上千的天人，都发心追求无上正等觉道心，有一万菩萨都得到了于一切法均无生无灭的体悟。

与香有关的圆通法门

《楞严经》卷五（节录）

〔经文提要〕此经卷主要讲述：由于尊者阿难的请法，佛让大众中的诸大菩萨及一切烦恼除尽的大阿罗汉分别演说他们最初发心因缘，悟入三摩地的方便。以下节选的是与香有关的圆通法门，包括：香严童子从观想香气中证得阿罗汉果位；孙陀罗难陀观想鼻中气息证得阿罗汉果位；大势至法王子及五十二位菩萨用染香工匠身心染有香气的“香光庄严”来阐释念佛之心。

香严童子从座位上站起来，顶礼佛足，对佛说：“如来教导我审谛观察一切有为相。于是，我辞别佛祖，独处于清静的斋室，养晦自修，见众位比丘烧起沉水香，香气寂然，静静侵袭我的鼻子。我观察这种香气，既不是从木头上来，也不是从空而来，既不是从烟那里来，也不是从火那里来。它无所而来，无所而去。由此，我心与意俱消亡，根与尘皆灭尽，修成了无漏阿罗汉果位。我佛如来授我香光庄严的法号。香气尘相既然已经熄灭，妙香充满法界。我从观想香气中证得了阿罗汉果位。佛问哪一个法门最圆通，依照我的修证，以香严为最上。”

孙陀罗难陀从座位上站起来，顶礼佛足，对佛说：“我一开始出家时，虽然能够严守戒律，但是修持禅定、澄心静虑时，常有散乱，定力常失，所以未能成就无漏果

位。世尊就教我和俱絺罗一起观视鼻端冒出的白气，以此来收摄散乱的心念。初观二十一天，看到鼻子中出入的气息，宛如白烟，身心由此圆明透彻，洞观一切世界，遍照无遗，清净无染，如同琉璃一般，内外通透。白烟渐渐消散，鼻间出入的气息变成白色，化浊为清，此时，我真心开明，烦恼漏尽，所有出入气息化作智慧光明，遍照十方世界，由此证得阿罗汉果位。世尊授记我当得菩提，说我很快就得获菩提佛道。佛问哪一个法门最圆通，我认为，观息止息而成白息，发智慧光明，圆满明照，漏尽烦恼，以此为第一法门。”

大势至法王子与同道的五十二位菩萨从座上站起来，顶礼佛足，对佛说：“我忆过去无数劫时，有佛出世，名为无量光佛。十二位如来前后相续，共一个劫时，其中最后一位佛叫做超日月光佛，这位佛教我持念佛法三昧。譬如有人擅长记忆，有人擅长忘却。这样两个人，无论是相遇还是不能相遇，相见还是不能相见，只要二人彼此间生起忆想，心念深切，忆念的力量自然加深，就能在生生世世之中，如影随形一般不相分离，二者之间也不会有任何相互抵触或分别的事情发生。十方如来怜悯众生，就如同母亲忆念子女一般，假如孩子逃逝不见，这忆念还有什么用处呢？假如子女忆念母亲，也像母亲想念子女那样深切，那么，母子二人经历生生死死，都不会分离。假若众生心中忆佛、念佛，那么眼前必能见佛，这样的话，就离佛不会如此遥远，就可以不假借任何方便，自然得到心开。就好比专门从事染香的工匠，身上必定带有香气，这就称为‘香光庄严’。我的修习本因，是以忆念佛的心，证入无生法忍。如今，我在这个世界，能摄受所有忆念佛的众生，统统归于佛国净土。佛问哪一个法门最为圆通，依我所记，我没什么选择，收摄全部六根，心心念念相继不断，和合归于精明心，离于分别，如此洁净念佛，必能证得三摩地，得入无上正等正觉，我以为，这应是第一法门。”

成就鼻根神通的法门

《妙法莲华经·法师功德品》第十九

〔经文提要〕此段经文主要讲述：受持《法华经》的信男善女，可以成就八百种鼻根功德。用这种清净鼻根，可以嗅闻到三千大千世界内外，乃至上下各方一切香气，不管远近，皆能完全闻嗅区分，不会有差错。持诵《法华经》者，即使居于人间，也能闻到天上诸天香气以及声闻、辟支佛、菩萨、诸佛身香等遥远的香气。虽然能闻嗅到这些香气，但不会对鼻根有所损害，不会判断错误。将所见境界分别为他人讲说时，也不会有错谬。

佛又唤了一声常精进菩萨！若有信奉佛法的男人、信奉佛法的女人，他们受持

《妙法莲华经》，不论是读还是诵，是解说还是书写，皆能成就八百种鼻根功德。用这种清净的鼻根，可以嗅到三千大千世界内外，乃至上下各方一切香气：须曼那花香、闍提花香、茉莉花香、薝卜花香、婆罗花香、赤莲花香、青莲花香、白莲花香、华树香、果树香、旃檀香、沉水香、多摩罗跋香、多伽罗香，以及千万种合香。或者为末香，或者为丸香，或者为涂香。受持《妙法莲华经》者，在此间居住，完全能区分出是什么香。还能分别知道一切众生的香气，比如象的香气、马的香气、牛的香气、羊的香气、男人的香气、女人的香气、童男的香气、童女的香气，以及草的香气、木的香气、丛林的香气。不论是近抑或是远，所有香气，都能完全闻嗅、区分，没有差错。

受持《妙法莲华经》者，虽然居住在人间，也能闻到天上诸天香：波利质多罗、拘鞞陀罗树香及曼陀罗花香、摩诃曼陀罗花香、曼殊沙花香、摩诃曼殊沙花香、旃檀、沉水、各种末香、各种杂花香。由以上种种天香调和而生出的香气，没有他不能闻嗅、区分的。他还能闻嗅到诸天身上的香气：释提桓因在胜殿享受五欲之娱乐嬉戏时的香气，或是在妙法堂为忉利诸天说法时的香气，或是在各处园林游戏时的香气，或是其余诸天一切男女身上的香气。修持《妙法莲华经》者，都能远远闻嗅、区分。如此辗转，乃至色界大梵天，上至有顶天，诸天身上的香气，也能闻嗅到。不但能闻嗅到，还能区分得很清楚。同时，他也能闻到诸天所烧之香的香气。声闻、辟支佛、菩萨、诸佛身香等遥远的香气，他也能知其来处。闻此香气，不会对鼻根有所损害，不会判断错误。如果将所见境界，分别对他人讲说，他也能记忆清楚，不会有错谬。



兜率天

欲界自下而上，共有六天，即四天王天、忉利天、夜摩天、兜率天、化乐天、他化自在天，其中兜率天为第四层天。兜率天意译为妙足天、知足天、喜足天、喜乐天。在佛教典籍中，兜率天的内院便是弥勒菩萨的弘法度生之处。此天天众寿量四千万岁。其一昼夜相当于人间四百年，以此换算，其寿量相当于人间五亿七千六百万年。

天众行欲时，男女执手即成阴阳。初生之儿如人间小孩八岁大。

这时，释迦牟尼佛想将前边所宣讲的义理再行宣说，就用偈颂来说明：

是人鼻清净，于此世界中，若香若臭物，种种悉闻知。
须曼那闍提，多摩罗旃檀，沉水及桂香，种种花果香，
及知众生香，男子女人香，说法者远住，闻香知所在。
大势转轮王，小转轮及子，群臣诸宫人，闻香知所在。
身所着珍宝，及地中宝藏，转轮王宝女，闻香知所在。
诸人严身具，衣服及璎珞，种种所涂香，闻香知其身。
诸天若行坐，游戏及神变，持是法华者，闻香悉能知。
诸树花果实，及酥油香气，持经者住此，悉知其所在。
诸山深险处，旃檀树花敷，众生在中者，闻香皆能知。
铁围山大海，地中诸众生，持经者闻香，悉知其所在。
阿修罗男女，及其诸眷属，斗争游戏时，闻香皆能知。
旷野险隘处，狮子象虎狼，野牛水牛等，闻香知所在。
若有怀妊者，未辨其男女，无根及非人，闻香悉能知。
以闻香力故，知其初怀妊，成就不成就，安乐产福子。
以闻香力故，知男女所念，染欲痴恚心，亦知修善者。
地中众伏藏，金银诸珍宝，铜器之所盛，闻香悉能知。
种种诸璎珞，无能识其价，闻香知贵贱，出处及所在。
天上诸花等，曼陀显殊沙，波利质多树，闻香悉能知。
天上诸宫殿，上中下差别，众宝花庄严，闻香悉能知。
天园林胜殿，诸观妙法堂，在中而娱乐，闻香悉能知。
诸天若听法，或受五欲时，来往行坐臣，闻香悉能知。
天女所着衣，好花香庄严，周旋游戏时，闻香悉能知。
如是辗转上，乃至于是梵世，入禅出禅者，闻香悉能知。
光音遍净天，乃至于是有顶，初生及退没，闻香悉能知。
诸比丘众等，于法常精进，若坐若经行，及读诵经典。
或在林树下，专精而坐禅，持经者闻香，悉知其所在。
菩萨志坚固，坐禅若读诵，或为人说法，闻香悉能知。
在在方世尊，一切所恭敬，愍众而说法，闻香悉能知。
众生在佛前，闻经皆欢喜，如法而修行，闻香悉能知。
虽未得菩萨，无漏法生鼻，而是持经者，先得此鼻相。

《慈悲道场忏法》卷十（节录）

〔经文提要〕此段经文主要阐释：发起鼻根之善愿，愿一切众生鼻根永远嗅闻不到一切恶气息，可常常嗅闻到各种美妙的香气。

又发起鼻根之善愿：又愿现下道场中同业大众，广及六道（亦作六趣，即众生各依其业而趣往之世界）一切众生，从今日起乃至菩提（断绝世间烦恼而成就涅槃之智慧），鼻根永远嗅闻不到杀害众生所制成的饮食的气息，嗅闻不到狩猎放火烧害众生的气息，嗅闻不到蒸煮熬炙众生的气息，嗅闻不到人身上三十六种不洁要素及革囊臭味的气息，嗅闻不到锦绮罗縠等丝织品诱惑的气息。

又愿鼻根嗅闻不到地狱剥裂焦烂的气息，嗅闻不到饿鬼因饥渴而饮食粪秽、脓血的气息，嗅闻不到畜生腥臊不净的气息；嗅闻不到病卧床席，因无人看视而生疮，使人难以靠近的气息；嗅闻不到大小便臭秽的气息，嗅闻不到死尸膨胀虫食烂坏的气息。

只愿大众及六道众生从今日开始，鼻根常可嗅闻十方世界牛头旃檀无价之香，常可嗅闻优昙钵罗五色花香，常可嗅闻欢喜园中各种树生花香，常可嗅闻兜率天宫说法时的香味，常可嗅闻妙法堂上游戏时的香味，常可嗅闻十方众生行五戒十善六念的香味，常可嗅闻一切七方便人十六行香，常可嗅闻十方辟支学无学人众德的香味，常可嗅闻四果四向得无漏香，常可嗅闻无量菩萨欢喜、离垢、发光、焰慧、难胜、远行、现前、不动、善慧、法云等香，常可嗅闻众圣戒、定、慧、解脱、解脱知见五分法身等香，常可嗅闻诸佛菩提的香味，常可嗅闻三十七品十二缘观六度之香，常可嗅闻大悲、三念、十力、四无所畏、十八不共法香，常可嗅闻八万四千诸波罗蜜香，常可嗅闻十方无量妙极法身常住之香。

鼻根善愿已经发出，相与至心，五体投地，归依世间大慈悲父、南无弥勒佛、南无释迦牟尼佛、南无梨陀法佛、南无应供养佛、南无度忧佛、南无乐安佛、南无世意佛、南无爱身佛、南无妙足佛、南无

优钵罗佛、南无华缨佛、南无无边辩光佛、南无信圣佛、南无德精进佛、南无妙德菩萨、南无金刚藏菩萨、南无无边身菩萨、南无观世音菩萨。

又归依这十方尽虚空界一切三宝。

愿以慈悲法力同加摄受，令（某人）等得如所愿，满菩提愿。

《菩萨从兜率天降神母胎说广普经》卷二（节录）

[经文提要] 在这部经文卷中，记载着释迦牟尼佛为最后生菩萨时，在兜率天降神母胎，自述其修持鼻根神通之事。并用偈颂来宣说菩萨种种特德之香无有退转，并赞叹佛身戒德之香更是不曾有过的。

“我从无数无量劫修成鼻根神通，能遍嗅十方无量众生，悉能了解并区分善香、恶香，粗香、细香，火香、水香，俗香、道香。乃至菩萨坐树王下香，戒香、定香、慧香、解脱香、解脱知见香；教授众生大慈无边香、悲愍众生香、喜悦和颜香、放舍周遍香、神足无畏香、觉力根本香、破慢贡高香、自然普熏香、庄严佛道香、趣三解脱门香、吉祥殊胜香、明行果报香、分别微尘香、光明远照香、集众和合香、五聚清净香、持入不起香、止灭众垢香、观灭众垢香、闻戒布施香、惭愧无慢香、仙人法胜香、说法无碍香、舍利流布香、封印佛藏香、七宝无尽香。”

接着，菩萨就用以下的偈颂来宣说，曰：

摩伽山所出，花香及旃檀，三界所有香，不如戒香胜。

戒香灭众垢，往来入无间，菩萨不退转，涅槃香第一。

譬如善射人，仰射于虚空，箭势不尽空，寻复堕于地。

德香远无际，终不有转还，今说佛身香，戒定慧解度。

于亿百千劫，不能尽佛香，若于千万劫，佛赞佛功德。

大圣不能尽，佛身戒德香，诸佛威仪法，授前补处别。

口中五色香，上至忉利天，还来至佛所，绕佛身七匝。

诸天散花香，称叹未曾有，定香远流布，济度阿僧祇。

当时，菩萨宣说此偈之后，法会中十二亿众生，心识开悟，都发愿乐，想要往生于香积国土。这就是菩萨摩訶萨成就鼻根神通的事迹。

鼻根忏悔之法

《佛说观普贤菩萨行法经》（节录）

[经文提要] 在这部经文中，普贤菩萨演说了六根忏悔之法。六根

忏悔之法，指在向诸佛礼拜忏悔自己的罪过时，特别就眼、耳、鼻、舌、身、意六根，一一忏悔罪障。大乘经论中所说的忏悔，其特色在于伴以拜及其他行仪，以忏悔罪障。六根忏悔即其中之一。以下节选段落讲述：菩萨演说鼻根忏悔之法，行者思索自己因贪恋好香的缘故，堕落生死，因而发心忏悔。

（前略）说了以上这一段话以后，普贤菩萨又演说鼻根忏悔之法：“你在前世无数劫中，因贪恋好香的缘故，分别诸识，处处贪着，堕落生死。现在，你应当观大乘因，大乘因就是诸法实相。”行者听到菩萨这一段演说之后，五体投地（佛教礼法），再行忏悔。忏悔之后，又说了下面一段语：“南无释迦牟尼佛！南无多宝佛塔！南无十方释迦牟尼佛分身诸佛！”如此念诵之后，遍行礼敬十方佛。南无东方善德佛以及分身诸佛，如在眼前，一一在心中礼拜，用香花供养。供养之后，胡跪合掌，用种种偈语赞叹诸佛。赞叹之后，讲说十种恶业，忏悔各种罪行。忏悔之后，诉说以下言语：“我在前世无量劫中，贪恋接触香味，造作各种罪行。因此因缘，无数世以来，永受地狱、饿鬼、畜生、边地、邪见等不善身的折磨，如此恶业，今日显露了过失。归向诸佛正法之王，讲说罪过，施行忏悔。”忏悔之后，身心不再松懈，接着诵读大乘经典。

◎佛教中关于香的词汇

从佛教创教开始，佛教的香便应运而生了。随着佛教的传播，不同地域形成了不同的佛教派别，香品和用香形式也随之出现很大的差异。在此，我们搜罗了香在佛教中的相关词汇，从这些语汇的释义中，也许能够一窥香的丰富意蕴和不同运用。

一色一香无非中道

一色一香虽然是微细之物，但也有体性，也是空，合于中道实相。这是表达中道实相之理（诸法非空非有，亦空亦有），遍布于一切微细之物中。

一瓣香

一瓣香，又称“一炷香”，是指一片或一拈香，为焚香敬礼之意。瓣是花瓣、瓜瓣

的意思，形容香的形状就像瓜瓣一样，所以称为一瓣香。“心香一瓣”，比喻诚挚的心意，就如同焚香、拜香一般。在佛教中，每逢尊宿升堂说法，烧至第三炷香时，就要称念：“此一瓣香，敬献于授我道法之某法师。”

七香汤

七香汤是指用肉桂、陈皮、茯苓、地骨皮、当归、枳壳、甘草七种香药煎沸而成的汤汁。佛诞日浴佛时，佛寺常煎七香汤给大众饮用。

上香

上香在佛教中是指在佛、菩萨本尊前奉香供养。在一般的典礼祭祀中也有上香仪式。

心香

比喻若心中精诚，就如同以心香供佛，与焚香供佛无异，所以称为心香。

代香

代香是指代替他人烧香或上香，而代为烧香或上香之人也称为代香。

加持香水

在密教中，修法时经常加持香水来灌洒，又称为洒净、洒水。因为香有遍至之德，表示“理”；水则有洗涤清净的作用，象征“智”，所以香、水和合，就代表理智不二、甘露之平等性智。

行香

行香是指施主设斋食供僧时，先以香分配给大

众，再行烧香礼拜的仪式。据《贤愚经》《大比丘三千威仪》等记载，行香时，僧众须站立受香。这种仪式始于晋代，到唐宋时，行香已成为朝廷的一种礼仪。

告香

告香是指学者插香以奉请禅师普说或开示的仪式，对大众预告香仪式所悬挂的木牌。

拈香

拈香，也称为捻香，是在诸佛、菩萨及祖师像前烧香、上香。为诸佛、菩萨、檀

越（施主、信徒）等拈香，再宣说法语，称为“拈香佛事”。开堂之日，拈香祝天子政躬康泰，称为祝圣拈香；初任住持或初次开堂说法时，为自己之本师拈香，以感念师恩，称为“嗣法拈香”。

信香

信香是指香为信心之使，所以称为信香，来源于富那奇手持香炉，焚香以传达迎请佛陀受供心意的故事。

敕使拈香

古代著名的大寺院住持，都由皇帝敕命。在晋山（进山）之日，会有皇帝所遣的敕使莅临，寺院就为敕使拈香，以感谢其莅临，称为敕使拈香。

染香人

比喻念佛之人，染上如来之功德，就像卖香的人，不知不觉就染上香的香味，功德盈满身心，所以称为“染香人”。

香入

香入是十二入之一，即眼、耳、鼻、舌、身、意六根，加上色、声、香、味、触、法等六尘，又称十二处。香入又称作香处，是嗅于鼻的总称。

香水

香水是指含有香气之净水，由各种香混合而成，

常用于身体的沐浴或器物的洒净。在密教中，香水象征智德，在修法过程中有加持香水的作法，就是以所加持的香水奉灌身体，或散道场，或洒诸物，而香水所调之香则因修法种类的不同而有分别。

香木

香木是古代禅宗所用的生活器物，常用如厕洗手后，去除臭气。香木用香材制成，使用时以两手摩擦使手清净，一般削成八角形，作用类似现今的香皂。

香水偈

香水偈是指在布萨之际，以香水洗手时所唱的偈颂。偈颂如下：“八功德水净诸尘，灌掌去垢心无染；执持禁戒无阙犯，一切众生亦如是。”唱最后的偈语时，应当右手持瓶，泻于左手，洗净两手后，再以干净的毛巾擦干。

香水姻缘

古人在誓约结盟后，常设香火以昭告神明。佛教传入中国后沿用了这个仪式，所以如果彼此契合，则称为“香火因缘”。

香司

古代佛寺以固定的香盘烧香，用来测知时间；担任这个职位者，即称为香司。

香光庄严

香光庄严是指念佛三昧的作用，由于念佛能庄严行者，就如同香气之染人，所以称为香光庄严。

香衣

香衣是指以香木树皮的汁液染成的袈裟，其色赤黄，又作香染、香袍裳、香服。

香房

香房是指佛所住房舍，后世指安置佛像的殿堂，以及附属佛殿的僧房。香房又称作香室、香殿、香台、净香房、香积殿、香库院、清净香台，多建于僧院的中心。

香亭

香亭是指佛寺中安置大香炉的器具，前檐悬有“香亭”二字之匾额，中置大香炉，其形状、式样就如同真亭一般，用于葬仪。

香刹

香刹，即佛寺。“刹”本来是指佛塔上部之露盘等附属柱，后来也引申为寺塔、寺院之称。

香神

香神是帝释天司雅乐之神名，因为乾闥婆神食香，身上散发出香味，所以称为香神，音译作乾闥婆神，又称为香阴神、寿香神、香音神、乐神。

香偈

香偈，又称烧香偈、烧香回向文，是指于佛前上香时所唱之偈文。

香国

香国是指香积如来所住之国，为娑婆世界上方过四十二恒沙之佛土，是以众香所成的国土，又称为香积国、众香国、众香世界。国中一切皆以香作楼阁，经行香地，苑园皆是以香所成。国民皆以香气为食，香味周流十方无量世界。

香汤

香汤指以香料制成的清净汤水，用以灌沐身体。在四月初八佛诞日，有以香汤灌沐释迦牟尼佛尊像的习俗。

香汤偈

香汤偈是指在布萨（即净住、善宿、长养等，属佛教僧团的持戒行为）之时，须颂香汤偈：“香汤熏沐澡诸垢，法身具足五分充；般若圆照解脱满，群生同会法界融。”

香华

香华是香与花的并称，多为供佛之用。佛教认为，奉施香华，可获得十种功德。

香象

香象是指发情期的大象，此时的象会由鬓角分泌出带香气的液体。此外，香象也指象形香炉。

香象渡河

香象渡河，是譬喻听闻教法所证得甚深。在经论中，经常以兔、马、香象三兽渡河来譬喻听闻教法所证得深浅的差别。如兔渡河则浮于河面，马渡河则及河半，香象渡河则能彻底截流，所以用“香象渡河”来比喻深证教法。

香语

香语是“拈香法语”的略称。就是在法会、诵经时，住持拈香时所说的法语。法会之时，住持入堂之后，先拈香，再说法语；接着开陈当月佛事旨趣，并颂七言、五言等短偈，最后以一喝来结束。

香厨

香厨指寺院的厨房，又称作香积，出自《维摩诘经》，取香积国香饭之典故。

香楼

香楼是指释迦牟尼佛遗体火化时，以香木堆积成台，其高如楼，上置如来宝棺。

香灯

香灯指寺院中的焚香与燃灯，后代寺庙中担任佛堂焚香、燃灯等职务者，也称为香灯。

香积饭

香积饭，又称香饭，指众香国香积佛之香饭。

香药

香药有两种：一是指香物与药之并称，指普遍之五香、五药；二是五宝、五香、五药、五谷等二十种物品的统称。

香板

香板是佛寺中用来警策修行的器具，形状如金刚宝剑。大多由方丈、首座、堂主等职事所持用。用来警策用功办道者，称为“警策香板”；用来惩戒违规者，称为“清规香板”；用来警醒坐禅昏沉者，称为“巡香香板”；于禅七中使用者，称为“监香香板”。

卷三·宫掖诸香

春秋至汉魏宫掖诸香

熏香

鲁庄公用绳子将管仲捆绑起来，交给齐国使者，齐国使者将管仲带回齐国。到了齐国，齐君为了迎接这位圣贤，多次令人为他以香涂身，又多次以香熏身，以表达对他求贤若渴的诚意和尊重。《国语·齐语》

西施异香

西施身带异香，其沐浴之后，宫人争相取用她沐浴过的残水，储藏在瓶瓮之中。将这种水洒在帷帐上，整个房间便充满了香气。瓮中的水如果放久了，下面会沉淀出混浊的渣滓，凝结成膏状，宫人将其取出晒干，用锦囊装好，佩戴在抹胸上，比西施浴后的残水还要香。《采兰杂志》

烧香礼神

《汉武故事》上说，昆邪王杀了休屠王，前来归降大汉，休屠王的金人神像也为汉武帝所得，后者将它们供奉在甘泉宫中。这些金人都有一丈多长，不使用牛羊，而用烧香礼拜。金人即佛，在汉武帝时备受尊崇，而非始于汉成帝时。

百蕴香

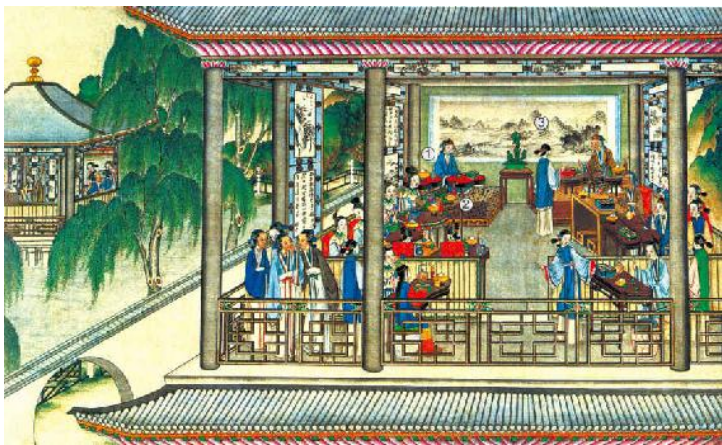
汉成帝的皇后赵飞燕用五蕴七香汤沐浴，其妹婕妤赵合德则用豆蔻汤沐浴。汉成帝说：“皇后不如婕妤，身体自然带有香味。”于是皇后改焚熏百蕴香，而婕妤则擦露华百英粉。《赵后外传》

九回香

婕妤赵合德还用九回香沐浴，用香脂养护秀发。并将眉毛画得很淡，称之为“远山黛”；在脸上擦淡淡的胭脂，称之为“慵来妆”。

◎焚香之雅——隔火熏香图

宋代之后，人们焚香，并不直接点燃香品，而是先点燃一块木炭，把它大半埋入香灰中，再在木炭上隔上一层传热的薄片（如云母片），最后再在薄片上面放上香品。此种“隔火熏香”的方法开始流行起来。慢慢的“熏”烤，既可以消除烟气，又能使香味的散发更加舒缓。自此，除礼佛与祭祀外，这种品香方式逐渐取代了直接焚烧香料的焚香方法。焚香方式的艺术化也提升了焚香器具的要求。明代文人文震亨的《长物志》记述了注重精神享受的、高层次的、高品位的休闲生活，其中便提到了怎样选择焚香的器具：“（香炉）三代、秦、汉鼎彝，及官、哥、定窑、龙泉、宣窑，皆以备赏鉴，非日用所宜。惟宣铜彝炉稍大者，最为适用；宋姜铸亦可，惟不可用神炉、太乙，及鎏金白铜双鱼、象鬲之类。尤忌者云间、潘铜、胡铜所铸八吉祥、倭景、百钉诸俗式，及新制建窑、五色花窑等炉。又古青绿博山亦可间用。木鼎可置山中，石鼎惟以供佛，余俱不入品。古人鼎彝，俱有底盖，今人以木为之，乌木者最上，紫檀、花梨俱可，忌菱花、葵花诸俗式。炉顶以宋玉帽顶及角端、海兽诸样，随炉大小配之，玛瑙、水晶之属，旧者亦可用。隔火砂片第一，定片次之，玉片又次之。金银不可用。以火浣布如钱大者，银镶四周，供用尤妙。匙箸紫铜者佳，云间胡文明及南都白铜者亦可用；忌用金银，及长大填花诸式。箸瓶，官、哥、定窑者虽佳，不宜日用，吴中近制短颈细孔者，插箸下重不仆，铜者不品。”



① 炉瓶三事

图为小说《红楼梦》所配的插图，图中反映了当时人们的用香方式。贾母与宝玉及姑娘们正携刘姥姥用膳，桌上除了酒菜，还有一“瓶炉三事”。可见，在贾府这样的贵胄巨宦之家，用香极其普遍。

② 宣炉

金黄色的立耳宣炉，香炉中香灰垒成山形，里面放有炭火，炭火上再置隔片，最后将切成薄片的香料放于隔片上，使香料受热散香。用这种方式熏香，只有香味而无烟火味，因此可以在进膳时使用。若直接焚烧香材，则烟气较重，不宜在用膳时使用。

③ 香盒

插有香匙、香箸的炉瓶，由黄杨、紫檀等木材或翡翠制成。翡翠或铜制香盒，用于盛装香料。若炉中的香材气味散尽，便可继续添加。

昭仪上飞燕香物

赵飞燕被册封为皇后的那天，她居住在昭阳殿的妹妹赵合德，写了一封贺信说：“今天是吉祥的日子，贵人姐姐您喜获皇后的宝册。小妹谨献上贺仪三十五件，以表达我对你的恭喜。”赵合德的三十五件贺仪中，就有五层的金博山炉，以及青木香、沉香、香螺卮、九真雄麝香等物。《西京杂记》

绿熊席熏香

赵合德在昭阳殿的卧室之内，有一床绿熊席。此席杂熏过各种香

料，人一旦坐过，就会沾上残香，历经百日而不散。《西京杂记》

余香可分

魏王曹操临终之际，遗言说：“我所剩余的香料可以分赠给诸位夫人。各房平日无事可做，不妨做些鞋拿去卖。”《三国志》

隋唐宫廷诸香

香闻十里

隋炀帝从大梁（今河南开封）到淮口去，其所乘龙舟所过之处，香飘十里。《炀帝开河记》

夜酣香

隋炀帝在宫中建造迷楼，楼上设有四顶宝帐，其中一顶宝帐名为“夜酣香”，帐上缀有各种宝物。《南部烟花记》

五方香

隋炀帝的观文殿前，有堂室两厢，各有十二间房。在十二间房中，各摆放有十二个宝橱，前面设置有五方香床，上面缀贴着金玉珠翠之类。隋炀帝圣驾到来之时，宫人手持香炉，在御辇前导引行进。《锦绣万花谷》

敕贡杜若

大唐贞观年间，太宗李世民敕令度支（掌管全国财赋统计与支调的官员）征收杜若，省郎以谢晖诗句上奏说：“芳洲生杜若。”于是唐太宗就责令芳洲贡奉杜若。《通志》

助情香

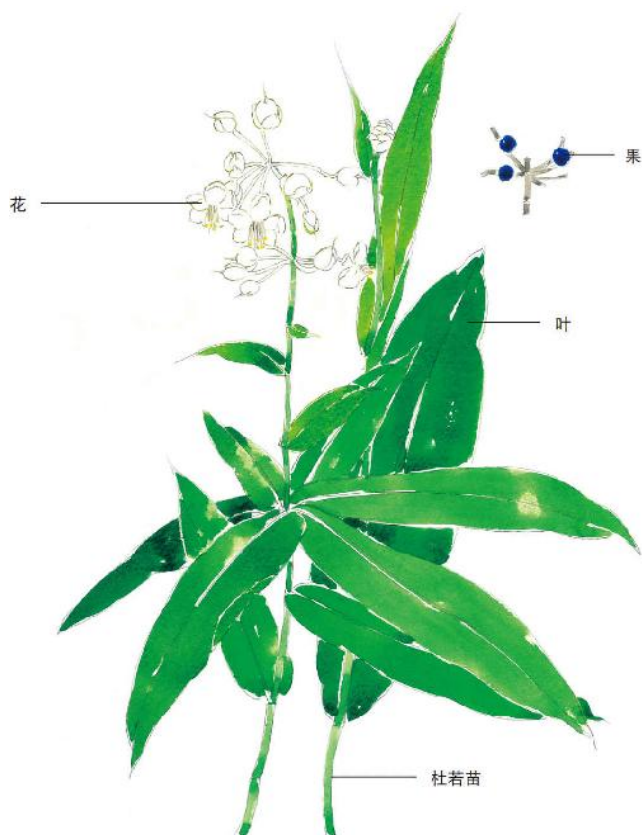
唐明皇迷恋杨贵妃，终日不理朝政。安禄山刚获得他的宠信，便进献助情花香一百粒，像粳米那么大，呈红色。每当临寝之际，含服香丸一粒，便能助发情兴，保持体力，没有倦意。唐明皇秘藏此香道：“这也是汉代的慎恤胶（一种古老的春药）啊。”《天宝遗事》

叠香为山

华清温泉的池汤之内，用香料垒叠成方丈、瀛洲等山。《明皇杂录》

碧芬香裘

唐玄宗与杨贵妃在兴庆宫中避暑，坐在灵阴树下宴饮，感到十分寒冷。唐玄宗便命随从将用碧芬制的裘服呈上来。碧芬出自林氏国，是驺虞与豹子交配所生的一种兽类，此兽类像狗那么大，毛色比女子画眉的颜料更加青绿，其身上所带的香味数里之外也能闻到。唐太宗时，林氏国的人将它贡献给大唐。圣上称它为“鲜渠上沮”。“鲜渠”，翻译成汉语就是“碧”的意思；“上沮”，则是“芬”的意思。《明皇杂录》



花

花白色，顶生圆锥花序。花序远远地伸出叶子，花瓣呈倒卵状匙形。花期7-9月。

果

球状、果皮黑色、每室有种子数颗。种子灰色带紫色。

叶

叶互生，长椭圆形，顶端长渐尖，抱茎，有香气。

杜若苗

多年生草本，根状茎白色，细长横走。茎直立或上升，粗壮，不分枝，被短柔毛。生于海拔1200米以下山谷林下，喜阴湿。

□ 杜若

春秋战国时期的古诗词中已有关于杜若做香料的记载。从《楚辞》中的“采芳洲兮杜若，将以遗兮下女”，到司马相如《子虚赋》中的“衡兰芷若”，再到郭璞的《杜若赞》、谢朓的《杜若赋》、江淹的《杜若颂》、沈约的《杜若诗》，可见文人对杜若情有独钟。

杜若含黄樟醚和丁香油酚，故其气味芳香。全草都可入药，其性微温，其味辛，具有理气止痛、疏风消肿的功效，可用于治疗胸肋气痛、胃痛、腰痛、头肿痛、流泪等。久服益精、明目。

浓香触体

宝历年间，唐敬宗制造纸质的箭和竹皮制的弓，在纸里密藏着龙麝香末。每当宫中妃嫔群聚之时，唐敬宗就拉弓射箭，中箭的妃嫔顿时浓香浸染身体，毫无痛楚感。宫人称此箭为“风流箭”，更有俗语流传：“被风流箭射中，是每个人的心愿。”《清异录》

月麟香

唐玄宗还是太子的时候，有一名爱妾，名唤鸾儿，经常跟随中贵人（显贵的侍从宦官）董逍遥微服出行。她每每将轻罗制成梨花散蕊的样子，裹以月麟香，称之为“袖里春”，其所行处，余香暗留。《史讳录》

凤脑香

唐穆宗思念玄解，便在清晨，上藏真岛焚燃凤脑香，以表达对他的推崇礼敬之意。如此十日后，青州上奏道：“玄解乘着黄牝马，行进在海面之上。”《杜阳杂编》

步辇缀五色香囊

唐咸通十年，同昌公主（即卫国文懿公主，唐懿宗爱女）出嫁，居住在广化里。公主乘坐着七宝步辇，辇的四面缀饰着五色玉香囊，囊内贮藏有辟寒香、辟邪香、瑞麟香、金凤香。以上香料皆是外国供献的，但其中仍然混杂有龙脑、金屑等物。此外，辇上还镂刻着水晶、玛瑙和辟尘犀（传说中的海兽，其角可去尘）制成的龙凤花，花上串着珍珠、玳瑁等宝物。又有金丝制成的流苏，轻玉雕制的浮动装饰。每当公主出游，芬芳馥郁的香气溢满道路，步辇明亮闪耀，观者眼目眩惑。是时，有中贵人在广化酒楼饮酒，忽然疑惑道：“好好地坐在这里，哪里来的奇异香气，甚是奇特。”同座的人说：“这不是龙脑的香气吗？”中贵人回答道：“不是，我自幼侍候于妃嫔们左右，故能识得此香乃宫中之物，只是不知香气缘何来到这里。”于是回头问当垆卖酒的人，卖酒的人道，这是公主步辇的抬夫用身着的锦衣在这儿换了酒吃。中贵人与众人一起察看锦衣，越发感叹此香气的神异。《杜阳杂编》

沉檀为座

唐懿宗崇敬佛教，曾将两尊高座赐给新安国寺，一尊为讲座，一尊为唱经座。两尊高座各高两丈，用沉香、檀香木压制成骨架，再以油漆涂面。《杜阳杂编》

刻香檀为飞帘

为奉迎佛骨，唐懿宗下诏用金银建造庙宇，用珠玉制成宝帐、香轿，将檀香雕刻成飞帘、花槛、瓦木、阶砌之类的景物。《杜阳杂编》

含嚼沉麝

宁王素来骄横显贵，生活极尽奢侈。每当与宾客们谈讲之际，总要先将沉香、麝香等香品放在口里咀嚼片刻，方才开口发言。他一说话，其口中香气便喷洒在坐席上面。《天宝遗事》

升霄灵香

同昌公主薨逝，唐懿宗十分哀痛。于是下令赐给紫尼及女道士导引灵车，并焚烧升霄降灵之香，敲击归天紫金之磬，以引导公主的灵魂飞升。《杜阳杂编》

◎贵妃晓妆图

在强调女性“大门不出，二门不迈”的古代社会，“女为悦己者容”无疑是女性最大的乐趣及关注所在。处在深宫中的女子尤其如此，因为她们取悦的目标只有一个，那就是帝王。下图描绘了宫妃们晨起听乐、梳妆、簪头、采摘鲜花等情景，再现了后宫嫔妃的装扮场景。



①采花

一宫妃正拉着树枝，采摘枝头的海棠花。旁边的侍女双手端着盛放鲜花的圆盘。采摘的鲜花可供嫔妃插于云髻上，亦可连枝掰掉，插于室内的瓶中。

②梳妆

正在往自己头上插发簪的是画中地位最高的，当是嫔妃一级；面前的两位侍女正在服侍她梳妆，正对她的侍女手持铜镜，旁边的侍女手持胭脂、眉墨等化妆用具。

③浇花

一位侍女正在浇灌盛开的牡丹花。盛开的牡丹香味浓郁，待花开正艳时还可采摘花瓣供嫔妃洗浴。

五代宋元明香事

灵芳国

后唐龙辉殿中，安设有一座假山水。此景以沉香铺设为山体，用蔷薇水、苏合油充作江河、湖池，将苓藿、丁香充作树木，用熏陆垒造成城郭的样子，黄紫檀则制成房屋，白檀雕刻成人物。这座假山水周长为一丈三尺，城门上悬挂有一块小牌子，上书“灵芳国”。有人说，建造所用的香料乃平定蜀地时所得。《清异录》

◎贵妃出浴香事图

据说，杨贵妃有狐臭，所以特别喜欢沐浴。为此，唐玄宗特地为她建造了华清池，用温泉水供她沐浴。贵妃每次沐浴时，必在池水中撒满各种花瓣。唐代的《千金方》中也曾记载了一个沐浴的配方，即将丁香、沉香、青木香、麝香等名贵香料，连同桃花、红莲花、樱花等几十种香花一起捣碎，再混合磨碎的珍珠和玉粉，用于沐浴，能使皮肤变得光洁润泽。



①沐浴香

沐浴时，在池水中撒满各种花瓣，花瓣的香味浸入水中，用这种带有花香的水沐浴，身体也能浸染花的芳香。

②花露

杨贵妃出浴后，宫女又将花露舀到她掌心，这是花、叶蒸馏后的香水，使人发肤带香。李渔《闲情偶寄·声容·修容》中记载，“花露者，摘取花瓣入甑，酝酿而成者也。”其实，在杨贵妃生活的时代我国还没有蒸馏的技术，真正的花露是在五代后才传入我国的。此图是清人依据宫廷遗风所想象出的《大唐贵妃出浴图》。

香宴

南唐中主李璟保大七年时，召集大臣、宗室赴宫中香宴。是时，将中外所出产的香品聚集起来，调和煎制成汤剂来饮用，另有制成粉囊来佩戴。此香宴所用到的香品共计九十二种，均是江南之地前所未有的。
《清异录》

蕝诸香昼夜不绝

前蜀后主王衍，生活奢靡无度，常设锦步障（遮蔽风尘或视线的锦制屏幕），他在障内击球玩耍，每跑到很远，步障外的人还毫无察觉。他还

日夜不停地焚烧各种香料，日久生厌后，便焚烧皂荚来搅乱香气。此外，他还将丝织品结制成假山，在上面建造道观、殿堂。《续世说》



□ 《红楼梦》中的香

《红楼梦》作为晚清的百科全书，其中不乏一些焚香场景：祭祖拜神、宴客会友、抚琴坐禅……袅袅香烟，卷舒聚散，有助于营造肃穆、亲切、高雅、温馨、恬淡的气氛。例如，秦可卿卧室的“甜香”，令宝玉欣然入梦，神游太虚幻境；黛玉的窗前飘出的“幽香”，使人感到神清气爽；宝钗衣袖中的“冷香”，闻者莫不称奇；而妙玉则被“闷香”所熏而昏厥，被歹徒劫持……

《红楼梦》中记载的香有数十种，如藏香、麝香、梅花香、安魂香、百合香、迷迭香、檀香、沉香、木香、冰片、薄荷、白芷等。香的形状也极为丰富，有篆香、瓣香、线香、末香等。

除了礼佛养生，《红楼梦》里亦有用香治病的描写。如宝玉在婚礼上突发昏厥后，家人连忙“满屋里点起安息香来，定住他的魂魄”。在书的第七回，宝钗在叙述“冷香丸”的药物配方时，特地说明和尚给的“没药”引子，指的就是某种有止咳化痰作用的芳香药。

焚香祝天

后唐时，明宗李嗣源每晚在宫内焚香，向上天祝告道：“我是一个胡人，只因处于乱世才被众人拥戴为君，但愿上天早日降生真正的圣人，为民之主。”《五代史》

香孩儿营

宋太祖赵匡胤出生在河南洛阳的夹马营，他降生的时候，满室红光，异香扑鼻，故而人们称此地为香孩儿营。《稗雅》

降香岳渎

大宋每年都会分别派遣驿使用御用香料祭祀五岳、四渎（长江、黄河、淮河、济水）等名山大川，这是遵循上古的礼法。每年二月，朝廷派遣使者驾乘驿马疾行，前往祭祀，向海神求福。选用沉香、檀香作祭祀香品，并陈列牲畜、币帛等祭品，由主持祭祀的人在神前念诵祝告的文章。祭礼结束以后，朝廷来使将祭祀所剩余的香品带回，以求赐福我朝。《清异录》

雕香看果

后周显德元年，太祖郭威创制祭祀祖宗的各种物品。世宗柴荣以外姓人的身份继承大统之后，祭祀所用之品一切从厚，灵前所设置的看果（祭祀、设宴时，供陈列而不食用的果品菜蔬）均用香料雕刻而成。《清异录》

香药库

宋朝所设的内香药库，位于宫殿旁门外，合计二十八库。宋真宗赐御诗一首，以作库房的匾额，诗云：“每岁沉檀来远裔，累朝珠玉实皇居，今辰御库初开处，充牣（丰足）尤宜史笔书。”《石林燕语》

诸品名香

宋朝宣政（宋徽宗年号政和、宣和的并称，借指宋徽宗）年间，有一种西主贵妃金香得以闻名，此乃蜜剂型香品，与今日的安南香相似。光宗在闲暇之余，留心香品，调配成一种奇异的混合香品，称之为东阁云头香。另有中兴复古香，是以占城、真腊等国的沉香为主要原料，掺杂龙脑、麝香、薝蔔（郁金香）之类调制而成，其香气极具清雅之韵。此外还有诸如刘贵妃瑶英香、元总管胜古香、韩钐辖正德香、韩御带清观香、陈司门木片香等香品，都是绍兴、乾道、淳熙年间盛极一时的名香。庆元年间，韩平原调制阅古堂香，其香气不输云头香。番禺还有一种吴监税菱角香，不用印模压制，而纯以手捏成形，盛夏时节，将它放置于烈日下暴晒，只须一天工夫就可晒干。此香在当时堪称绝品。如今，爱好

香品的人家大多存有此香。《稗史汇编》



□ 焚香祭月

祭月仪式是一种古老的祭祀礼仪，自周代时开始流行。祭月时，需准备祭桌，行拜礼所用的草席或软垫、香炉、祭品盛器、红烛及点香用的器具、酒具等。对月焚香祈祷，在礼仪上是对月神以示恭敬，表达人们祈求月神降福人间的美好愿望。

宣和香（两则）

宣和年间，宫中常在睿思东阁制造香品。宋室南渡之后，还是依照过去的配方调制香品，即所谓的东阁云头香。冯当世（即宋代冯京）在两府时，曾命令潘谷制墨，名为福庭东阁。不过，莫非墨也有出自东阁的

配方吗？《癸辛杂识外集》

宣和年间，宫中所焚熏的奇异香品，有亚悉香、雪香、褐香、软香、瓠香、猓眼香等。

◎画中果香

古代绘画作品中，常见案几上放有果盘，果盘中置有各类水果。其实这些水果不一定是用来吃的，有的是置于室内以散发出天然的果香。如柠檬、佛手、香橙等，果香浓郁，不但可以祛除异味，还可令人神清气爽；苹果、酥梨气味清新，则可以使人心神安宁。



①香草

盘中的香草，为芝兰杜衡之类，不但能享用其芳香，还有延年益寿、祛疫辟秽的作用。

②香桃

熟透的桃子，有祝愿长寿之意，不但可以食用，也可置于室内，让其散发果香。

③灵芝

灵芝被认为是吉祥、富贵、美好、长寿的象征，有“仙草”“瑞草”之称。

行香

大宋初年，行香之俗尚未盛行，直到真宗大中祥符二年九月丁亥日方下诏：“从今以后，每逢宣祖、昭武皇帝、昭宪皇后忌日前的一天，不

判决罪犯，群臣百官进名奉慰，寺观行香，禁止屠杀牲畜，不处理日常事务。”以上诸种制度，在历朝因袭过程中，到如今只剩下行香一种。

《燕翼贻谋录》

僧吐御香

宋太祖微服出巡，来到一座小小的院落旁，见一醉僧，将污秽之物吐了一地。稍后，太祖密令小太监前往，探察僧人可仍在原地，并将他的所吐之物带回。通过察看，太祖发现僧人所吐均是御用香品。《铁围山丛谈》

麝香小龙团

金代章宗在位时，后宫将张遇所制的麝香小龙团用作画眉之墨。



□ 香料制眉墨

画眉是古代妇女化妆程序中最为重要的一道。画眉常使用的眉墨，通常含有香料。宋代妇女普遍使用的“画眉七香丸”，就是在眉墨中加入了龙脑、麝香等名贵香料。风流天子金章宗为了讨好嫔妃，给她们用极其名贵的“麝香小龙团”墨来画眉。隋炀帝的宠妃吴绛仙长于画眉，隋炀帝命司官吏每日给她送上产自波斯国，每颗价值十金的螺子黛（也叫作“蛾绿”）画眉。

祈雨香

明太祖朱元璋曾因故欲杀掉三千多名僧侣。吴地僧人永隆（为苏州伊山寺的僧人）请求自焚，以救脱众僧。太祖应允了他，并下令武士守卫他

自焚的龕室。永隆书写了一首偈子，又取了一片香，上书“风调雨顺”四个字，并对宫里派来的侍从官说：“烦请转告陛下，遇到大旱之年，以此香祈雨，必定灵验。”永隆手持火炬自焚之后，他的骸骨并未倒塌，更有奇异的香气扑鼻而来，群鹤在龕顶飞舞。太祖信守诺言宽恕了那三千多名僧侣。后来遇到大旱，太祖命人将永隆所遗留的那一片香送到天禧寺去祈求雨水，当夜竟真的降下了大雨。太祖不由赞叹说，“这是真正的永隆之雨啊”，并写诗赞美此事。《剪胜野闻》

子休氏说：“汉武帝喜好道家之学，各国仰慕天朝之德，贡献了很多珍宝。奇异的香料汇聚于此，因此才有辟除瘟疫、起死回生这样的异事发生。香云所到之处，百里之内感化灵异。然而，因这些事迹没有收入史册之中，因此有人说此为虚构之事，或者是书写史籍的人，不想让后世的君主听闻这样的怪异之事。汉代制度规定，外国贡献的香料不满一斤的话，就不收下，意即只在乎数量之多，而不求质量之精，为外国使者所笑话。这也使得使者为此颇感烦乱，便不将异香呈献出来，而是怀揣着珍异的香品返回本国，只留下少许香豆，向大汉显示其国中香品的珍异。风流天子唐明皇爱好助情香。而唐敬宗则喜制作香箭，以求标新立异。宋徽宗政和、宣和年间的各种香品，用心调制，气息芬芳馥郁，大都是珍异之品。充作御用贡品的香料，应当是贡献给佛寺道观后的节余。如果不是万乘之尊的君王，哪能享受它的熏香浓烈呢？草野隐士，犹得于稻禾、楮树之间，吸取它们的芬芳，实在是一件幸运的事啊！”

卷四·香异

先秦异香

沉榆香

黄帝使诸侯、群臣接受德教，将珪玉排列在兰蒲席上，熏燃沉榆香。又将各种珍宝舂成屑状，用沉榆胶碾成泥以涂地，以区别尊卑华戎之位。《封禅记》

茶茱香

战国燕昭王二年，波弋国（即波斯国）进贡茶茱香。焚此香熏衣，香气经月不散；用此香浸染地面，泥土、石块皆带香味；朽木腐草一旦沾染上它，就会重新焕发生机；用它来熏枯骨，肌肉立即生出。当时，广延国（不可考）进贡了两名舞女，昭王在地面洒上约四五寸厚的茶茱香屑，舞女在上面舞了一整天，也丝毫不留痕迹。《拾遗记》

恒春香

方丈山（位于云南鹤庆县）上生长着恒春树，其树叶形似莲花，香气宛若桂花，花朵的颜色随四季而变化。燕昭王末年，仙人进贡此树，各国为此皆前往恭贺。昭王说：“寡人得到恒春了，何愁天下不能一统？”恒春，又叫“沉生”，即现在的沉香。

遐草香

春秋时齐桓公讨伐山戎，得到遐草。佩戴它的人听力变得灵敏。此草香气像桂花，茎条似兰花。

返魂香

西国献香

汉武帝时，弱水西国有人乘坐着毛车渡过弱水来进献香料。汉武帝以为是平常香料，而中原也不缺，因此没有礼待这些使者。武帝游幸上林苑时，西国使者在乘舆间奏报所进献的香料。武帝拿过来看，是三枚燕卵那么大的香，形状与枣相似。武帝不大喜欢，就交给外库收藏。后来，长安城中流行疫病，甚至席卷宫廷，武帝被迫停止了歌舞活动。这时，西国使者求见，声称焚烧一枚他所进献的香料，便可以辟除疫气。武帝只好抱着试一试的态度听从了他的建议。岂料宫中患病的人即日痊愈，长安城中，方圆百里以内，都能闻到浓厚的香气，三个多月后，香气仍不减退。武帝立刻置备厚礼送使者归国。《博物志》



□ 迎香

随着丝绸之路的开通，中国和西域各国的香料贸易往来逐渐频繁。迷迭香、安息香、沉光香、丁香、瑞龙香等外域所产的名香源源不断地输入中国。在繁盛的汉、唐、宋、明、清等朝，中国几乎成了世界上最大的香料消费市场。据记载，宋代时，贩运到杭州的胡椒一次就达五吨，比当时整个西方的需求量都要大。下图为西夏国向宋朝进贡的情景。西夏国的香料贸易十分繁荣，其向宋朝进贡的香料主要有沉香、琥珀、檀香、麝香等。

返魂香

聚窟州（古代汉族神话中的地名，相传在西海中申未之地）有一座大山，山形如同人鸟，因而得名人鸟山。山中多树，树形似枫树，花叶能散发香气，几百里之外也能闻到，名为返魂树。敲击此树，能发出声响，如同群牛吼叫，听到这种声音的人无不心惊神摇。砍伐此树，将树木的根心放入玉釜中煎煮出汁液，用微火煎制成黑粒状，再将其搓成香丸，名为

惊精香，又叫震灵香，或叫返生香、震檀香、人鸟精、却死香。一种香竟有六种名字，实在是灵异之物啊！这种香的气息若被地下的死人闻到，便能复活，不再死亡。用这种香来熏死人，更加神奇灵验。

延和（即征和）三年，武帝平定天下。西胡月氏国国王派遣使者献上香料四两，像鸟蛋那么大，桑葚那么黑。武帝以为不足为奇，便交给外库保管。使者说：“微臣的国家距此三十万里，国有常占东风入律（春风和畅，律吕调协），百旬（十天为一旬）不休；青云干吕（一种吉祥的征兆），数月不散，就知道中原现在有好道的君主。我国国王一向轻视百家，崇尚道儒，鄙薄金玉，珍惜灵物。故而搜求奇蕴，向贵国进贡神香。走过天林，擒获猛兽；乘着毛车，渡过弱水；策马飞驰，穿过沙漠。路途遥远，道路多艰，至今已走了十三年。神香能治愈各种致人于死地的疾病，令猛兽却步，并能驱退千百邪魅鬼怪。”又说：“神香的分量虽然少，但用它制成神奇的丸药，可令疫病灾祸中死去的人起死回生。死人闻到此香，便能活过来。其香气又特别浓，故而可以保留长久而不散。”到了建元元年，长安城内有数百人染上疫病，其中一大半死亡，武帝试着取来月氏神香，在城内焚烧。那些在三个月以内死亡的人，也都复活了。芬芳的香气过了三个月未散去。汉武帝这才相信此香乃神物，便更加妥善地秘藏剩余的香料。后来，由于一时的疏忽，香函上的封印依旧，香却没有了。《埤雅》

传闻明成祖永乐初年，太仓刘家河的天妃宫内，某日有鹳卵被寺中的沙弥偷偷烹煮，眼看就要煮熟了。此时，老僧见到母鹳哀鸣不已，急忙让沙弥将鹳卵还回到窝中，过了一段时间，雏鹳竟孵化出来。僧人觉得很怪异，便探究鹳巢，发现里面有一根一尺多长的香木，宛若锦绣，于是将它拿来供佛。后来，有外国使者用数百金将此香木换走，并说：“这是神香啊，焚烧它，死人可以复生。”此香木就是返魂香木。由于太仓靠近大海，鹳可能是从海外衔来了这块香木。

庄姬藏返魂香

袁运，字子先，曾将一丸奇香送给庄姬。庄姬将香藏在箱内，终年保持润泽，香气弥漫。到了冬天，阁中的各种虫子都没有死，倒是被冻得鸣叫起来。庄姬将此事告诉袁运，袁运说：“此香乃宫中秘制，里面应

当含有返魂香的成分吧。”

返魂香引见先灵

司天监主簿徐肇，遇到苏氏之子德哥。德哥自称善制返魂香，他手持香炉，从怀中取出一撮像白檀香末的东西放入香炉中，顿时香烟袅袅直上，胜过龙脑。德哥低吟道：“东海徐肇，想见到先人的魂灵，愿此香烟引导，见其父母、曾祖、高祖。”德哥又补充道：“但凡死了八十年以上的人，则不能返生。”洪绶《香谱》

武帝弄香

明天发日香

汉武帝曾在黄昏时分远望，见东方云层涌起，俄顷一对天鹅飞聚台上，幻化为舞蹈的幼女，握着凤管箫，抚着落霞琴，歌唱着优美曲调。武帝即开暗海玄落之席，散明天发日之香。此香出产于胥池寒国，该国发有发日树，太阳从云中出，云又遮掩太阳，而一旦风吹此香树枝，它便能拨云见日。



古代诗词歌赋中，有关香料的记载多寓于故事中。上古时期，尧将两个女儿娥皇、女英嫁给舜为妻，后来舜在三苗部族的叛乱中死去，二女伤心至极，流出血泪，后来双双投水而死，成为湘水女神。因舜为湘君，世人便称娥皇、女英为湘夫人。

《九歌·湘夫人》曾载，湘君用各式各样的香木、香草盖起一座华堂，等待湘夫人的到来，而这华堂的墙壁，是用芳香的花椒子涂抹而成。花椒在古代被当作是重要的香料，用花椒和泥涂墙壁是让宫殿生香的好办法。

干陀罗耶香

西域使者献来香品，名为干陀罗耶香。汉朝制度规定，进贡香料不满一斤，不得接受。使者只好黯然离去，将大豆般大小的香料放在宫门上。这些香料的香气竟自长安向四面弥漫，十里以内都能闻到，过了一个月才散去。

兜木香

焚烧兜木香，能除去恶气、消除疫病。西王母降临时，武帝烧的就是兜木香末。兜木香是兜渠国所进献的香品，像豆子那么大，涂抹在宫门上，香气远逸达百里之遥。关中爆发大疫病，许多人染病而死，尸体层叠。焚烧此香后，疫病立刻就止住了。

《内传》中说：“此香能使死者复活，乃灵异之香，非中原香料所能及，当为众草之首。”《本草》

返魂香、干陀罗耶香、兜木香等外形相似，功效神异也相差不大，或许原本就是一种香，只是各家载录不同罢了，姑且一并收录于此。

西国献香

龙文香

龙文香为汉武帝时外国所进献，但其国名失载。《杜阳杂编》

方山馆烧诸异香

武帝元封年间，起造方山馆，以招引各种灵异。馆内焚烧天下诸神异香品，如沉光香、祇精香、明庭香、金磲金、涂魂香等，并张挂青檀灯。青檀中有厚漆一般的膏液，将之削取放置到器物中，用蜡来调和，熏燃时的香气远播数里。

沉光香，是涂魂国（即也门）进献的贡品。在黑暗的地方焚烧它，能产生光亮，故得此名。此香性坚实，难切碎，可用铁杵舂制成粉状，用以焚烧。

祇精香，亦出自涂魂国，焚烧此香，鬼怪畏惧躲避。

明庭香，出自胥池寒国。

金磲香，是金日磲所制，详见下文。

涂魂香，因出产于涂魂国而得名。

◎香室图示

宫廷是最大的香料消费市场，从化妆用品到日常生活都离不开香。“绿云扰扰，梳晓鬟也；渭流涨腻，弃脂水也；烟斜雾横，焚椒兰也。”杜牧的《阿房宫赋》中描写宫女们消耗化妆品用量之巨，令人叹为观止。图为清代宫廷仕女生活的画面，她们正在使用的各式香具展示了香在古人生活中的重要地位。



①香笮

远近各一香笮，不但可以用来熏香，还可将衣物、被褥等置于上面熏蒸，使其带有持久的香味。

②香炉

案上置有别致的小型香炉，既可以放入香块，也可放入香粉或干花进行熏焚。

③梅香

梅花为冬季特有的美景。人们不但可赏梅之形态，品梅之芬芳，其香味还远播持久。梅香沾染襟袖，萦绕身体，数日都不会散去。

④火盆

室内地上置有火盆，盆中撒有香粉，既可保暖又能释放出香气。

⑤果香

室内炕上置有果盘，除了可食用，还可散发果香。

金碑香

武帝的辅政大臣金日磾要入宫侍候，他想要自己的衣服清香洁净，以去胡人之气，便自己调制了一种香。武帝闻之，欢喜地说：“金日磾曾

经给自己熏香，宫中人见了，便更喜欢他了。”《洞冥记》

熏肌香

此香熏人肌骨，直至年老，也不感染疾病。《洞冥记》

天仙椒香彻数里

虢苏割刺山，位于答鲁右面的大湖之中，高百寻（形容极高），草木不生。山石皆呈赭色，山中出产椒，若弹丸大小，其香气却能传播数里。每次熏燃此椒，则有鸟儿从云间翩跹而至。此鸟身披五色羽毛，名为赭尔鸟，是凤凰的同类。昔日，汉武帝令将军赵破奴将匈奴逐走，得到此椒，由于无人能识，便诏问东方朔。东方朔说：“此乃天仙椒，塞外千里之地有此椒，能招引凤凰。”汉武帝遂将其种植在太液池，到了汉元帝时，椒生长出果实，有神异的鸟翔集而来。《敦煌新录》

神精香

光和元年，波岐国（各处记载不一，又写作波祗国、波弋国）进献神精香，此香又名荃蔴草、春茺草。它的一个根茎上有成百个枝条，枝上有竹节一样的间隔，很柔软，表皮如丝，可以织成布，即所谓的春茺布，又叫白香荃布。这种布质地坚实，如同冰纨，手中握上一片，整个宫中都溢满香气。妇人将其戴在身上，其芬芳馥郁之气一年不散。《鸡跖集》

辟寒香

此香由丹丹国（即现在的吉兰丹，为马来西亚的一个州）出产，汉武帝时贡入。每到大寒时节，在室内焚烧此香，暖气便自外而入，人们纷纷减除衣物。《迷异记》

寄辟寒香

齐凌波用藕丝连螭锦制成囊，四角用凤毛金装饰，内装辟寒香赠送

给钟观玉。观玉寒夜读书，佩戴此囊，整个房间都很温暖。同时芳香之气袭人口鼻。《清异录》

汉晋香事

飞气香

飞气香、玄脂朱陵、返生香、真檀香，都是真人焚烧的香。《三洞珠囊隐记》

薜薇香

汉光武建武十年，道教天师张道陵出生于天目山。其母在怀他之前，曾梦见仙人从北魁星中降临地面。仙人身長丈余，身着锦绣衣裳，将薜薇香赠送给她。她醒来之后，衣服和房内都有奇异香气，一月不散。之后她发现自己怀孕。到了生产那一日，黄云笼罩产室，紫气充盈庭内，室中光亮如同日月，并又闻到之前那种香味，十日方散。《列仙传》

薜茺香

汉武帝在延凉室中歇息，梦到李夫人将薜茺香赠送给他。武帝从梦中惊醒，起床后，香气依然附着于衣枕之间，历经一月而不散。武帝称之为遗芳梦。《拾遗记》

诃黎勒香

唐代名将高仙芝砍伐大树，得到诃黎勒香，此香约有五六寸长。他将此香抹在肚子上，感觉腹中疼痛，以为此香怪异，便想将它扔掉。后来他向大食长老询问此事，长老说：“人带有这种香，一切病症都会消除，感觉疼痛，是因为身体在吐故纳新。”

李少君奇香

汉武帝事奉神仙灵异，非常谨慎，在甲帐（帐幕）前放置灵珑十宝紫金炉。李少君选取彩蜃（大蛤）的血液、丹虹（蝴蝶）的涎沫、灵龟之

膏、阿紫之丹，捣制幅罗香草（出产于贾超山），调制成奇香。武帝每次来到坛前，烧一颗奇香，香烟绕梁，其形状渐渐如同水纹，顷刻之间，蛟龙鱼鳖及百怪之类出没其间，人们视之，莫不两腿发抖。李少君又点燃灵音之烛，顿时各种音乐不断在火光之中奏响，不知是什么仙术。

《奚囊橘柚》

女香草

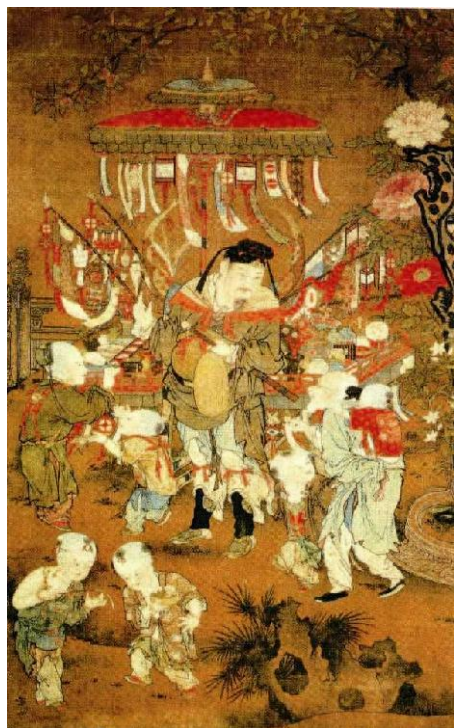
女香草产自繁缙山（《山海经》上有记载，方位待考）。妇女佩戴此草，香气远播数里之外；男子佩戴此香则臭。海上有一闲人，拾得此香，因嫌其味臭而丢掉了。恰好被一名女子拾到，此香立刻变得香气馥郁，该男子跟随着这名女子，想要抢夺香草。女子见状迅速逃走，男子没有追上，却道：“欲知女子强，转臭得成香。”《吕氏春秋》中的“海上有逐臭之夫”可能说的就是这件事。《奚囊橘柚》

石叶香

魏文帝用十辆安车迎接他的宠妃薛灵芸，并在道旁燃烧石叶香，其香烟叠起，像云母一样，能辟除恶疾。此香为腹题国所进献。《拾遗记》

茵堇香

汉灵帝熹平三年，西域国进献茵堇香。此香煮制成汤后，可以辟除疾病，宫人用这种汤来沐浴，将剩余的汤汁倒入渠中，名为“流香渠”。《拾遗记》



□ 卖香肥皂

最早的化妆香料多为宫廷嫔妃专用，春秋以后，宫粉胭脂等香料在民间妇女中也开始流行起来。宋代后，随着市民经济的发展，香料的使用更加普及，街边小巷都有卖成品香的店铺，甚至走街串户的货郎也沿街叫卖香品。图为明代画家吕文英的《货郎图》系列之“春”，描绘了一位正在向儿童兜售器玩的货郎，他的货担上挂着“出賣正香肥皂”的幌子。

千步香

南海山中出产千步香，将其佩戴在身上，香气在千步之外也能闻到。如今海边生长着的千步草，就是同一品种。其叶子像杜若，红绿间杂。据《贡籍》记载，日南邵（位于今越南中部地区，治西卷县）进贡千步香。《述异记》

百濯香

孙亮（三国时期，吴国皇帝）制作了一种非常薄的绿琉璃屏风，晶莹剔透。他常在清雅的月夜张开屏风让他的四名姬妾坐在屏风内。这四位他

素日宠爱的姬妾，都是自古以来少有的绝色佳人：第一个名叫朝姝，第二个名叫丽居，第三个名叫洛珍，第四个名叫洁华。孙亮从外面观望，就像没有屏风隔着一样，只是香气不与外面流通。这四名姬妾所用之香，是孙亮特意调和的四气香，出自于异国的特殊香方。她们用了此香后，所经之处都染上香气，一旦沾衣，历经多年还能闻到，数次洗涤，香气不散，因而名为“百濯香”。也有人说，孙亮用姬妾的名字来为香品取名，故而有朝姝香、丽居香、洛珍香、洁华香之名。孙亮每次出游，四位佳人都与他同席侍奉，并以香名排好座次，不得混乱。四人所居之室，名为“思香媚寝”。《拾遗记》

西域奇香

韩寿做贾充的司空掾（佐助）时，贾充的女儿爱上了他，并让婢女替她表达爱意，让他翻墙来与自己幽会。当时，西域进贡了一种奇香，此香一旦碰着人，历经数月也不散去。皇帝将此香赐给贾充，贾充的女儿则悄悄拿来送给韩寿。后来，贾充与韩寿一同赴宴，闻到了他身上芬芳馥郁的香气，猜到自己的女儿与他私通。但贾充并未道破，而是将女儿许配给他。

唐宋元明香事

韩寿余香

唐晁丧妻后，十分思念亡妻。一天夜里，妻子来与他相会，如同生前一样欢娱。天明二人诀别，妻子整理衣裳之际，唐晁闻到了馥郁的香气，与世间的香气不同。便问妻子此香是从哪里得来？唐妻答道：“这是韩寿余香。”《广艳异》

罽宾国香

唐咸通年间，崔安潜以其高洁的品德、崇高的声望威震一时。宰相杨收十分敬重他，并以他为学习的榜样，请他参加宴饮。其时，厅馆内铺陈华丽，左右执事人皆双鬟珠翠，前置一尊香炉，香烟幻化成楼台形状。崔安潜闻到一种特别的香气，不像香炉中的烟气，也不是珠翠侍者所持有的香气，一时心中感到诧异，便四下打量，但始终不明白香气的来源。过了一会儿，杨收说：“相公心中似乎另有所瞩目之事？”崔安潜说：“我觉得有种特别酷烈的香气。”杨收环顾左右，令人从厅东间阁子内的镂金案上取来一个白角碟子，碟内盛放着一枚漆球子，送到崔安潜面前说：“香气正是来自于这种罽宾国香。”崔安潜大感惊奇。《卢氏杂记》

西国异香

唐代僧人守亮精通《周易》，李卫公对他十分礼敬。守亮临终之时，李卫公率领宾客前往致祭，碰巧有南海使者送来西国异香，李卫公便在龛前焚烧此香，只见香烟如弦，穿屋而上，观看的人无不悲伤礼敬。《语林》

香玉辟邪

唐肃宗曾赐给李辅国两尊香玉辟邪（中国古代神话传说中的一种神兽），

各高一尺五寸，工艺奇巧，绝非人间所有。香玉的气息，在数百步之外就能闻到。虽收藏在金函石匱之中，但始终不能掩盖其香气。衣角如果不慎沾上此香，则芬芳馥郁之气经年不散。纵然洗涤多次，香气也不会消歇。李辅国曾将这两尊香玉放置于座位两侧，一日，他刚要梳洗，两尊辟邪忽然一个大笑、一个大声悲号。李辅国惊愕失态，而輾然而笑的那个大笑不止，悲号的那个更加涕泗交下。李辅国厌恶其怪异，将其打得粉碎。一时之间，李辅国所居住的里巷香气酷烈，过了一个月还存留着，因为舂成粉末后更香了。不到一年，李辅国就死去了。而在他刚打碎辟邪时，李辅国宠幸的慕容宫人知其怪异，曾私下隐藏了两盒玉屑，后被鱼朝恩（唐肃宗代宗朝宦官）用三十万钱买去。后来，就在鱼朝恩将要伏诛之时，香玉屑化作白蝶，升天而去。《唐书》

刀圭第一香

唐昭宗曾赐给崔胤一黄绫角香，约有二两，御题为“刀圭第一香”。其香气酷烈清妙，只需焚烧豆大的一点香，就能香飘满室，终日旖旎。此香是咸通年间所制，曾赐给同昌公主。《清异录》

鹰嘴香（一名吉罗香）

番禺牙僧徐审与舶主何吉罗交情厚密，不忍分离。临分手时，何吉罗拿出像鸟嘴尖一样的三枚香赠给徐审道：“这是鹰嘴香，其价高不可言。倘若爆发疫病，只须半夜焚烧一枚，则全家无恙。”过了八年，番禺爆发大疫病，徐审焚烧此香，独其全家得以幸免。他将剩余的香供奉起来，称为吉罗香。《清异录》



□ 炼香

除使用天然的香料外，早在三代（夏、商、周三个朝代的合称）时，古人就已经会将多种香料混合，炼出含多种气味的香。这些任务多由炼丹家们来完成，如“自三代以铅为粉，秦穆公女美玉有容，德感仙人，肖史为烧水银作粉与涂，亦名飞云丹，传以笛曲终而上升”，张华博也记载“纁烧铅锡作粉”，证明当时女性的化妆品便是由多种材料混合调制而成。

特迦香

马愈说：“我拜谒过一位西域使臣，他是西域钵露那国人。此人坐卧尊严，言语不苟，饮食精洁，待人有礼。喝茶叙谈之后，我将用天蚕丝缝制的折叠葵叶扇敬奉给他。他把玩再三，拱手笑着称谢。继而命侍者从一个黑色小盒子中取出香料放入熏炉中点燃焚烧。香虽不多，却芬芳满室。他用小盒子盛放一枚香作为对我的酬谢，并对我说，‘此乃特迦香。炉中所焚熏的，正是此香。将它佩戴在身上，身体便会常常带着香气，神鬼畏服。此香历经百年，也不损坏。今日相赠，只宜收藏护体，不要轻易焚熏。我国语言称其为特迦，大唐称之为辟邪香。’我仔细鉴赏，见香品细腻，色泽淡白，形如雀卵，闻起来很香，就连同盒子一起接受，拱手称谢。我告辞退出时，使臣又从床上起身，拖着鞋子与我相对揖，送我出来。我回到家中，焚烧米粒大的一点香，香气连邻居家也闻到了，经过四五日，香气也不消散。于是，我连盒子一起奉给先母，先母将其放在箱内后，衣服都带上了香气。十余年后，我还见过。先母去世之后，箱内只有香盒子还在，而香已散失了。”

卷五·香事分类

天文香

香风

瀛州偶然会有香风。风起时，如果灌进衣服的袖子里，衣袖上的香气历经多年也不会散尽。此风一旦吹到人身上，皮肤就会变得柔软而顺滑。《拾遗记》

香云

员峤山（传说中的海上仙山）的西面有一座星池，池中有一种烂石。这种石头常常漂浮在水边，呈红色，质地空虚，像肺一样。这种石头还能点燃，燃烧的时候会产生一种香烟，香飘百里。香烟上升到天空中，就会变成香云，等香云彻底湿润了，就会形成香雨。《物类相感志》

香雨

南齐萧总（南齐太祖族兄环之子）路遇巫山神女。后来有一次，天下大雨，他闻到空气中有一股熟悉的香气，便说：“这雨是从巫山来的。”

香露

炎帝时，各种谷物开始繁盛，灵芝现出奇异的色泽，仙草抽出美好的穗子，大地上丹药丛生，形如华盖，香露滴下，汇流成池。《拾遗记》

神女擎香露

孔子出生当夜，有两条苍龙从天而降，攀附在孔母颜氏的房内，不久孔子降生。其后，又有两位神女手持香露，从空中降下，为颜氏沐浴。《拾遗记》

地理香

香山

广东德庆州境内，有一座香山，山上生长着许多香草。《一统志》

香水（三则）

并州（今河北保定和山西太原、大同一带）有一种香水，馨香洁净，用它来沐浴身体，可以祛除疾病。

吴国故宫中有一条香水溪，民间传说是美女西施沐浴之处，称之为脂粉塘。后来，吴王宫中的女子都在香水溪源头卸妆，所以溪水至今仍然馨香。古诗云：“安得香水泉，濯郎衣上尘。”

民间传说，魏武帝曹操的陵墓中也有泉水，称之为香水。《述异记》

香溪（二则）

归州（今秭归）镇有一座昭君村，民间传说，因为美人王昭君曾居住于此，所以村里生长的草木都带香气。《唐书》

明妃昭君是秭归人，居住在小溪边上，总在溪水中洗手，因而使溪水也带上了一股香气。现在，人们称这条小溪为“香溪”。《下帷短牒》

曹溪香

梁朝天监元年，僧人智药大师乘船来到曹溪水口，闻到溪水带香，便又尝了尝溪水的味道，说：“这条溪的上游应当有圣水。”于是开山建寺，名为宝林寺。智药大师还说：“此后一百七十年，应当有无上法宝在这里兴演。”后来，此处为六祖慧能的南华寺。《五车韵瑞》



□ 神农用灵芝解毒

据说神农尝百草时，若不小心中了毒，便用灵芝来解毒。至今，湖北神农架一带还流传着这样的故事：神农带着一批臣民，每天四处找药。这天，神农尝药不幸中毒，顿时天旋地转，一头栽倒在地，很快就说不出话来。臣民们一下慌了神，立刻把他扶来坐起。这时，神农用最后一点力气，指了一下面前的一株红亮亮的灵芝草，又指了指自己的嘴巴。臣民们急忙把灵芝嚼烂，喂到他嘴里。不一会儿，神农就解了毒气，恢复了精神。

香井（二则）

西汉才女卓文君待字闺中时，家里有一口井。经她亲手从井中打上来的水，气息甘甜芳香，用来洗浴，能使人肌肤润滑、光泽美好。其他人从井中打上来的水，则与寻常井水没什么差别。《采兰杂志》

浴汤泉异香

利州平舆镇的汤泉比别的地方要好，人们说是朱砂汤泉，别的地方则是硫黄汤泉。据说曾有两位美女前来沐浴，美人离去后，奇异的香气充满此地，馥郁芬芳，数日不散。

香石

卞山位于湖州，山下有无价的香品。有一位老妈妈曾拾到一块“文石”，光亮多彩，晶莹可爱。老人无意间将石头掉进了火中，石头竟发出了奇异的香气，远近都能闻到。于是，老妈妈将香石当作宝贝一般收藏起来。每次将它放进火里，都会发出和原来一样的异香。《洪谱》

湖石炷香

观州倅武伯英，曾得到一块宣和年间的湖石。这块湖石上孔洞穿漏，鬼斧神工一般。在石头下面点燃一炷香，香烟在湖石的孔隙之间四处弥散，漫布于盘曲的树木之间，或浓或淡，清气霏拂，有烟江叠嶂之韵。《元遗山集》

香木梁

拂菻国的都城方圆八十里，城门有二十丈高，城中用香木制成梁柱，用黄金铺饰地面。

香林

日南郡境内有一千亩香林，出产名贵香品。《述异记》

人文香

香市（二则）

日南郡有香市，商人们在此交易各种香品。《述异记》

成都府每月都有市集，其中六月份为香市。《成都记》

香户

南海郡有采香户。《述异记》

海南人，自古以从事香品买卖为业。《东坡集》

香界

佛寺称之为香界，也称香阜，因香而生，以香为界。《楞严经》

众香国

北宋书画家米芾临死之时，合掌端坐在地，说：“众香国里来，众香国里去。”《米襄阳志林》



隋唐时期，香料是许多州郡的土贡产品，其中当属麝香最为普遍。除此之外，大部分香料，尤其是质量上乘的香料则主要是依靠胡商（来自西域的商人）在华经营香料贸易而提供。因此，香料买卖市场在一些大城市，如广州、扬州、南海、洛阳等初步形成。隋唐以后，价格高昂的西域香逐渐被南方（两广、海南）香取代，香料的使用逐渐普及。至宋代，香料不再是达官显贵、富商巨贾的专享，在普通市井中也可以看到制香贩香的作坊。



①一文士斜卧榻上，背靠一圆枕，枕后有一把胡琴。榻的一头有一几案，案上置有笔架、书卷，以显示其文士身份。

②榻后立有一屏风，屏风上所绘的场景与前景类似。亦为一文士坐于榻上，榻前立有一莲花尊形香炉，旁边的侍童正在上香茶。

③几案上有一熏笼，笼下有香炉。炉旁有一花瓶，瓶中斜插鲜花数枝。炎炎夏日，闻着淡淡的清香，能使人平心静气。

□ 消夏图

香是文人生活中不可缺少的一部分，读书以香为友，独处以香为伴；衣需香熏，被需香暖；公堂之上以香烘托其庄严，松阁之下以香装点其儒雅。调弦抚琴、幽窗破寂、绣阁组欢、品茗论道、书画会友，无一处不用到香。上面的《消夏图》中可见香的影踪。

草木香

遥香草

岱舆山（在舟山群岛中部）中有一种遥香草，其花如丹，如月光一般耀眼，叶子细长呈白色，很像忘忧草。遥香草的花与叶子都带有香气，香气传于数里之外，故又名遥香草。《拾遗记》

家萼香

家萼香叶子又大又长，开红色花朵，结有穗子，俗名草豆蔻。它的叶子非常香，民间用来蒸米粿（一种糕点）。

兰香

兰香又名水香，生长在吴国的湿地，叶子像兰草一样，长而分裂。花朵有红色和白色两种，带有香味，俗称鼠尾香。用这种香草煮水沐浴，能治疗麻风病。《香谱》

葱香

《广志》说：葱花生为紫色茎条，绿色叶子。魏文帝把它当作香料来焚熏。

按：以上兰香、葱香，为都梁香之类，而非幽兰、方葱。

兰为香祖

兰虽然只开一朵花，但香气馥郁，袭人口鼻，数十日不散，故而江南人士把它视为众香之祖。《清异录》

兰佩

“纫秋兰以为佩。”《楚辞》

《礼记》中说：“将茝兰戴在佩巾上。”

兰操

孔子从卫国返回鲁国，在隐谷之中看到香兰长得最为茂盛，他喟叹道：“兰应当是香之王者，如今虽然最为茂盛，却与众草为伍。”说罢停住车驾，抚琴弹奏，自伤生不逢时，托词于幽兰来抒发自己的感叹。

蘼芜香

蘼芜香草，又名微芜，形状像蛇床（一种植物），带有香气，诗人们常借它来打比方。魏武帝将它放在衣服里。

三花香

三花香，是嵩山的仙花，一年开三次花，色彩纯白美丽，乃道士们所种植。

五色香草

济阴园隐士种五色香草，以服食其果实。一天，忽然有一种五色飞蛾聚集过来，生下华蚕，蚕吃下香草以后，结成的茧子有瓮那么大。于是有女子来帮助隐士缣丝，结果两人都成了仙人。《述异记》

八芳草

宋代的著名宫苑艮岳内种植着八种芳草，即金蛾、玉蝉、虎耳、凤尾、素馨、渠那、茉莉、含笑。

芸薇香

芸薇又名芸芝。宫女们采摘其茎叶，佩戴在身上，香气经月不散。

钟火山香草

汉武帝思念李夫人时，东方朔献上钟火山的一种香草。武帝怀揣此草入眠，梦见了李夫人，故又称之怀梦草。

蜜香花

蜜香花生长在天台山，又叫土常香，其苗茎非常甘甜。人们将它入药，则药像蜜一般香甜。

威香

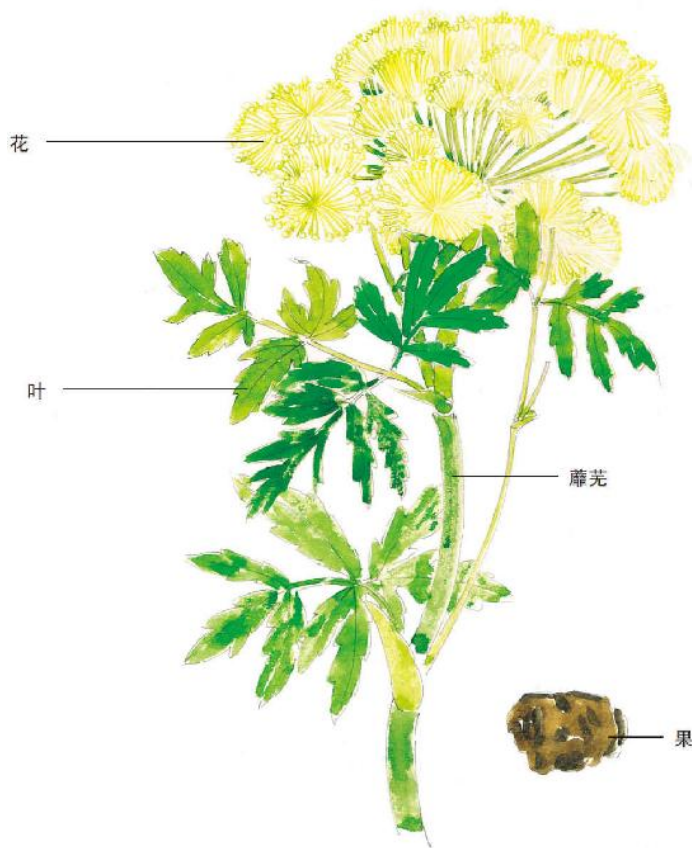
威香，祥瑞之草，又叫葳蕤。若王者礼仪周备，它便生长在宫殿前面。还有一种说法是，只有当王者爱民如命，此草才会生长。《孙氏瑞应图》

真香茗

巴东地区生长着一种叫真香茗的植物，花白，外形像蔷薇。将此花煎水服用，能使人不倦并强记。《述异记》

人参香

邵化及曾为高丽国王配药，他说：“人参很坚硬，用斧子劈开后，馥郁的香气充满整个宫殿。”《谈苑》



花

复伞形花序，顶生或侧生，花药淡绿色。花期7-8月。

叶

卵状三角形，顶端有小尖头，仅脉上有稀疏短柔毛。

藤芩

多年生草本，高40-70厘米。根茎呈不规则结节状拳形团块，下端多须根。茎直立，圆柱形、中空，表面有纵直沟纹。全株有浓香。

果

幼果两侧扁压，背棱和侧棱槽内有油管。

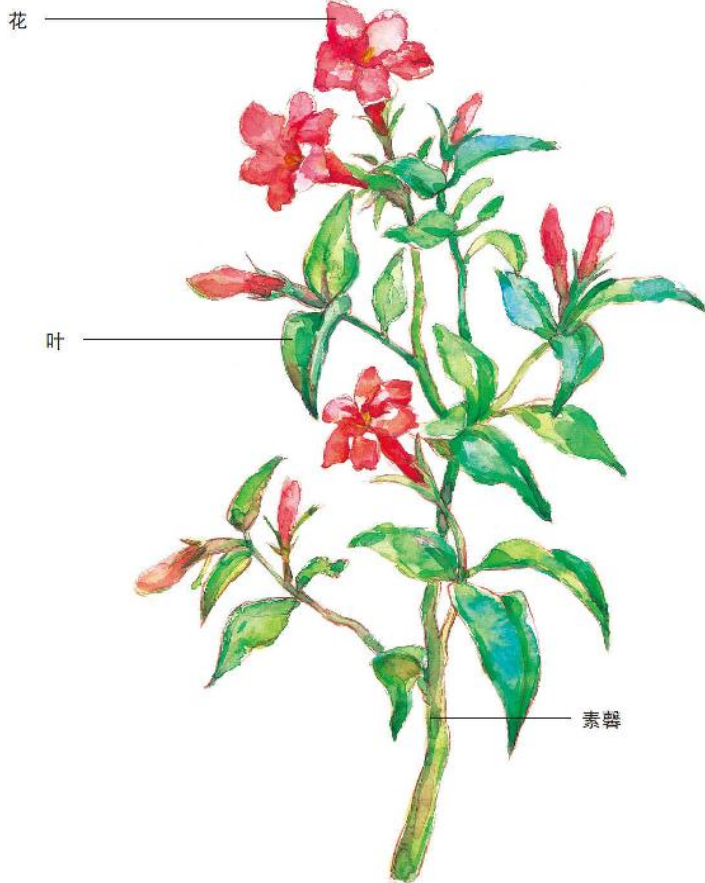


川芎

 藜芑的根，即川芎。其性温，其味辛；入肝、肾经；有行气开郁，祛风燥湿，活血止痛的功效。

□ 藜芑香

 藜芑是川芎的苗，又名蕲芑、薇芑、江芑。据辞书解释，其苗似芎□，叶似当归，有香气，似白芷，是一种香草。古时，妇女去山上采撷藜芑的鲜叶，回来后于阴凉处风干。风干后的叶子可以做香料，亦可填入香囊。全株可入药，一般在4-5月采收，去泥沙，洗净，风干待用。



花

单生或数朵成聚伞花序顶生，花冠高脚碟形；花外部粉红色，内部白色或黄色，有芳香。花期2-6月。

叶

叶对生，羽状深裂或具5~9片小叶，小叶片椭圆形或卵形，先端尖。

素馨

蔓生灌木花，高2-4米。小枝圆柱形，具棱或沟，枝下垂，平滑无毛，有棱。生石灰岩山地，喜温暖向阳。



药用素馨

以全株入药，全年可采，晒干或鲜用。性平，味苦。入肝经。行气调经止痛，清热散结。花蕾在夏、秋采收，于清晨太阳未出时采摘，隔水蒸约20分钟，晒干待用。干花蕾以金黄色、味香、无杂质者佳。

□ 素馨

素馨原名耶悉茗花，外形与茉莉极为相似，香味也很浓郁，相传汉代时由陆贾自西域引进。五代十国时，南汉末代皇帝的宫女素馨，喜欢此花，故名素馨。素馨枝条纤细，下垂，枝茎都须用屏架扶起，适合种植于庭院筑架栽培。因其香味独特，故可用于多种花香型香精调香。

睡香

睡香的发现，最早源自一位僧人。僧人白天在盘石上睡觉，梦里闻到了一股浓烈的香气，但说不出香名。醒来以后，他循着香气找到了这种花，为其命名为睡香。四方之人纷纷称奇，称之为花中的祥瑞，即用“瑞”字取代其名字中的“睡”字。《清异录》

牡丹香名

庆天香、西天香、丁香紫、莲香白、玉兔天香。

芍药香名

蘸金香、迭英香、掬香琼、拟香英、聚香练。

御蝉香

御蝉香是一种瓜的名字。

万岁枣木香

三佛齐国出产一种万岁枣木香，树形像丝瓜。冬季取其根茎，晒干后制成香料。《一统志》

金荆榴木香

隋炀帝命令朱宽等人征讨琉球，得到了几十斤金荆榴木香。这种香色泽似纯金，质地细密，纹理盘簇，宛如美丽的织锦，又很精致，故可以用来制作枕头和桌面，连沉香、檀香也比不上它。《朝野僉载》

素松香

密县（今河南新密县）有一棵白松树，人们认为它是神物。它的枯枝很香，人们称之为素松香。但无人敢妄自摘取，否则会带来不祥。每次摘取此香，当地县令都要事先祷告一番。摘取后将它制成香品，佩戴在身上，非常香。《密县志》

水松香

水松的叶子像桧树叶一样，细细长长的。因南海出产的香料众多，而此香木又不怎么香，故当地人不大佩戴它。岭北的人倒是极其喜爱它，只因它在北方的香味远比在南方浓烈。植物本是无情之物，却这里不香，那里香，难道是在不欣赏自己的人面前委屈，而在欣赏自己的人面前充分展现自己的特质吗？万物之奥妙，竟然到了如此之境界。《南方草木状》

女香树

汉代未央宫内的影娥池中有一棵女香树，枝叶纤细。妇女们将其枝叶佩戴在身上，香气终年也不减退；男子们佩戴它则无香气。《华夷花木考》

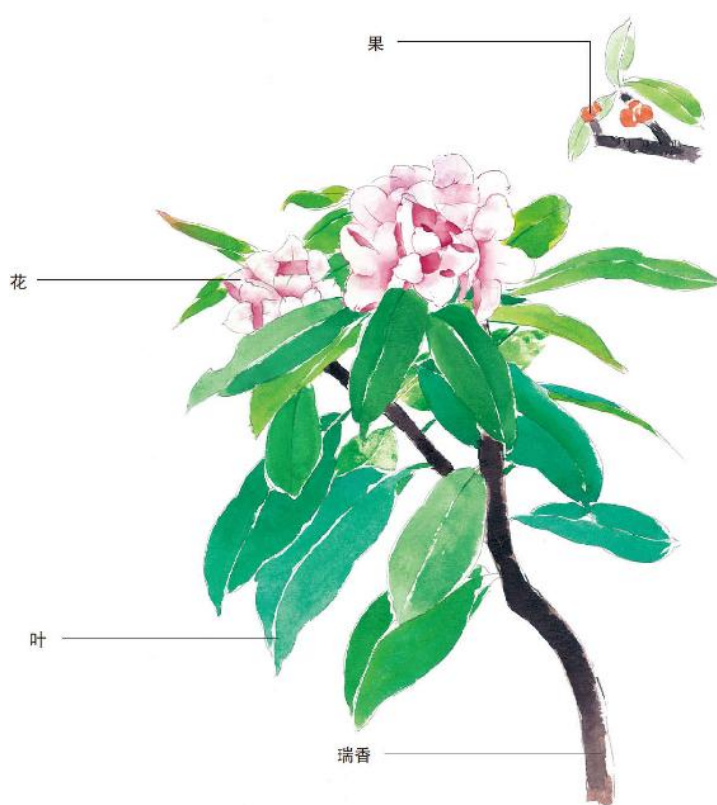
水松的香气因地而异，女香的芬芳则因人而异，无情草木却有如此奇异的征兆，实在令人惊叹。本书第八卷内的“如香草”也是如此。

七里香

七里香树形婆娑多姿，有些像紫薇，花蕊则像破碎的红色珠子。花开呈蜂蜜般的淡黄色，清香袭人。将此花装饰在发髻间，日久香越浓。用它的叶子捣成碎泥，可以作蔻丹。《仙游县志》

君迁香

君迁子，生长在海南岛上，树高一丈多，果实里含有乳汁一样的液体，味道甘香美妙。



果

果实红色，浆果状，呈圆球形。果期7-8月。

花

花白色、黄色或淡红色，富有香气，顶生成头状花序。

叶

叶互生，长圆形或倒卵形或椭圆形，先端钝尖，全缘，上面绿色，下面淡绿色，均无毛。

瑞香

常绿直立灌木，高约2米。枝细长，光滑无毛。花簇生于枝顶端，白色、黄色或淡红色，香气浓烈，有“夺花香”之称。

□ 睡香

睡香，又名瑞香，有“祥瑞”之意，是中国传统的名花。春季开花，集生于顶，呈人头状，香味甚浓，可掩盖其他花香，故有“花贼”之称。其品种繁多，花期长，2~3月开花，花期40天。金边瑞香为瑞香中的佳品，素有“牡丹花国色天香，瑞香花金边最良”之说。因其香味浓郁，故不宜拘于斗室，而应放在宽敞的地方。

根、茎、叶、花均可入药。性温，味辛、甘。有清热解毒，消炎去肿，活血祛瘀

之功效。



小松树

乔木，高8~10米，少数高达25米。生于湿生环境的，树干基部膨大成柱槽状，并且有伸出土面或水面的呼吸根；树皮褐色或灰白色带褐色，纵裂成不规则长条片；枝条稀疏。可栽于河边、堤旁。

果

球果倒卵形；嫩果绿色，熟果黄褐色；秋后采收，晒干，取种子。种子椭圆形，稍扁，褐色。

叶

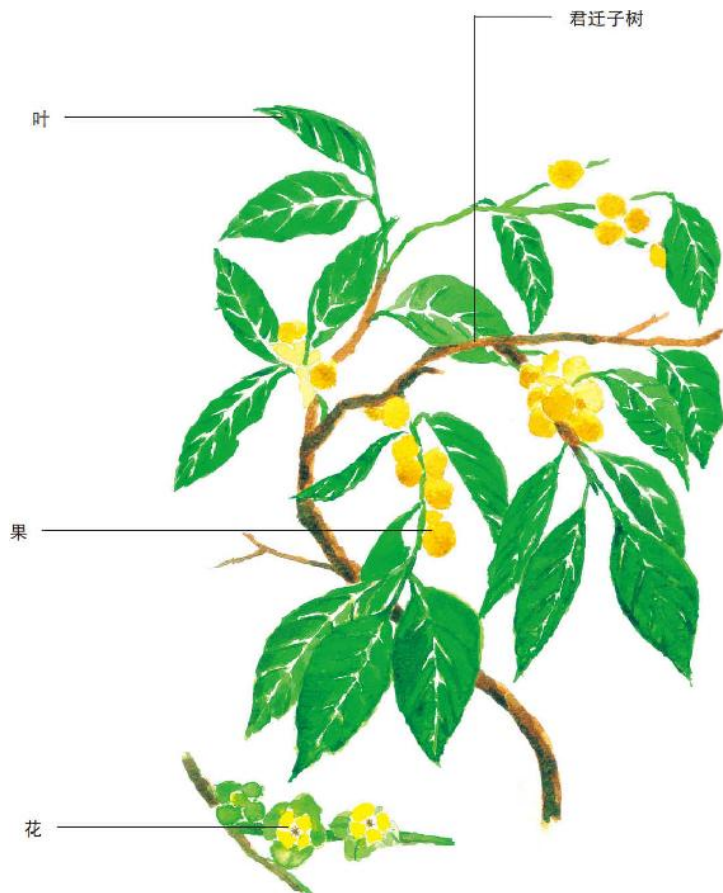
叶有鳞形、条状钻形或条形等多型，含蜡质。鳞形叶较厚或背腹隆起，冬季不脱落；条形叶两侧扁平，薄，为淡绿色，冬季连同侧生短枝一同脱落；条状钻形叶两侧扁，背腹隆起，微向外弯，冬季脱落。

□ 水松

水松是一种古老的植物，产于江西、福建、广东、广西、云南、四川等地。其木材材质轻软，耐水湿，可做建筑等用材。又因其木材有淡淡的香气，因此古代也偶用其作香料。

水松球果、枝叶、树皮均可入药。性平，味苦。能化气止痛。用球果可治胃痛、

疝气疼痛；用鲜叶煎水洗，可治皮炎。



君迁子树

柿科落叶乔木，高可达30米；树皮灰黑色或灰褐色；小枝褐色或棕色，嫩枝淡灰色带紫色。多生于属阴的山坡。

叶

叶椭圆形至长椭圆形，上面深绿色，有光泽，下面绿色或粉绿色，有柔毛。

果

浆果近球形或椭圆形，初熟时淡黄色，熟时为蓝黑色，被白色薄蜡层。种子长圆形，褐色，侧扁。果期10-11月。

花

雄花腋生，花萼钟形，花冠壶形，红色或淡黄色。花期5-6月。



干君迁子果

霜后打落成熟的果实，去杂质，晒干。

性凉，味甘、涩。止渴、除痰、清热、解毒、健胃。

□ 君迁子

君迁子，属柿树科柿属，别名黑枣、软枣、牛奶枣、野柿子、丁香枣等。野生于山坡、谷地或林缘，主要分布在辽宁、河北、山东、陕西，中南及西南各地。其成熟的果实可食用，亦可作柿饼；也可酿酒，制醋。又因其果含有乳汁一样的香味，古时亦作为香料。

香艳各异

唐明皇时，宫中的沉香亭前有一株牡丹，一枝开两朵花。清晨时为深红色，正午时为深绿色，黄昏时为深黄色，到了夜晚则变成了粉白色，香艳各异。唐明皇说：“这是花木之妖。”遂将它赐给杨国忠，后者用百宝装饰围栏。《华夷花木考》

木兰香

木兰香生长在零陵山谷及泰山中，又叫林兰，也叫杜兰。其形状像楠木，表皮像桂树，极薄，气味辛香。道家常用它制作合香。

月桂子香

月桂子，如今每年四五月份以后，在江东各处的大路两旁能够采

到，大的像黎豆，剖开后气息辛香。古代传说中，它是月宫中落下的桂子。《本草》

海棠香国

海棠原本没有香气，只有昌州出产的才有香气。因此，昌州号称海棠香国，当地建有香霏亭。

桑葚甘香

张天锡说：“北方的桑葚味道甘香，鸱枭吃了后能改变嗓音。醇美的汁液能滋养心性，使人不生妒忌之心。”《世说新语》

栗有异香

唐代道人殷七七游行于天下，人们传说，见过他很多年了，但无法猜测他的年寿。一次，他在饮酒时，用二枚栗子行酒令，接到栗子的人都能闻到一股奇异的香味。《续仙传》

必栗香

《内典》中说：“必栗香属于花木香，又叫詹香。它生长在高山之中，叶子像老椿叶。这种叶子一旦落入水中，水里的鱼儿会立刻死去。用必栗木料制成的书轴，能保护书籍，使之不受虫蛀的侵害。”《本草》

桃香

史论在齐州时，外出打猎，行至某县境内，在一座寺院中休憩，觉得寺中香气非同寻常，故而向寺中的僧人打听。僧人说这是桃香，之后便拿出桃子给他吃。他与僧人一起来到某个地方，只见四周奇泉怪石，非人间景致。有数百棵桃树，枝干拂地，约有两三尺高，与普通桃树不同，其香气浓郁扑鼻。《酉阳杂俎》

桧香蜜

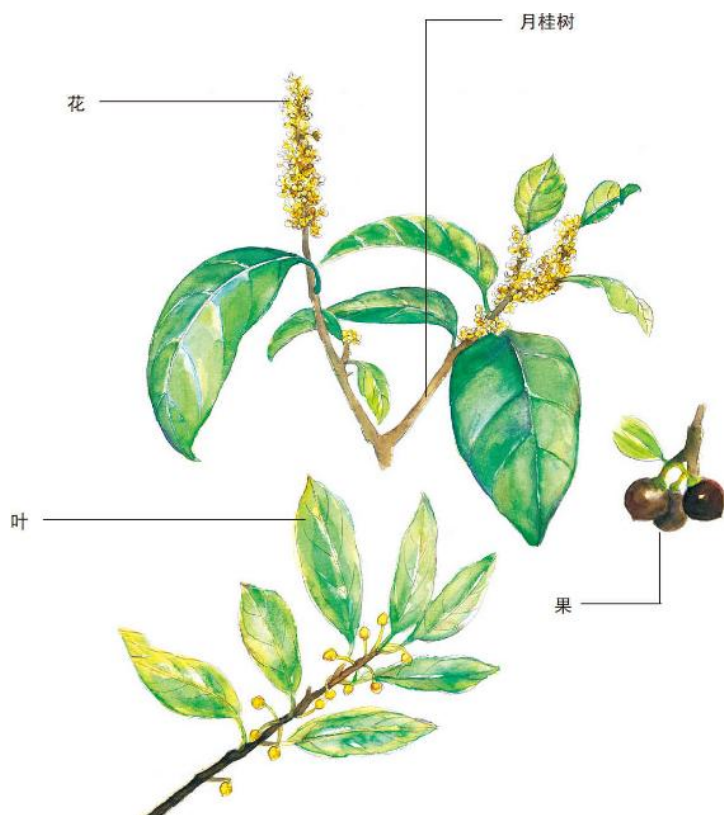
亳州的太清宫中，桧树最多，桧花开时，蜜蜂往来，绕集于花间。桧花蜂蜜极其香甜，人们称之为桧香蜜。北宋欧阳修任亳州太守的时候，曾写下这样的诗句：“蜂采桧花村落香。”《老学庵笔记》

杉香

宋朝淳熙年间，古杉树忽然开花于九座山，其香气像兰花一样，清新雅致。《华夷花木考》

槟榔苔宜合香

西南海岛上，生长着许多槟榔树。其树干像松树，上面生长着艾菊。此物单独焚熏，气息不怎么好。交趾人用它来调制香泥，则能生成一种温暖的馨香，其功用与甲香相似。《桂海虞衡志》



月桂树

常绿小乔木或灌木状，高可达12米，树皮黑褐色。小枝圆柱形，有纵向细条纹，幼嫩时被少量微柔毛。喜光，稍耐阴。

花

伞形花序簇生叶腋间，雌雄异株；花小，为淡黄色。花期3-5月。

叶

叶互生，长圆形或长圆状披针形，革质，边缘波状，有醇香；叶片上面暗绿色，下面稍淡；叶柄鲜时紫红色，有少量柔毛。

果

浆果椭圆状球形，熟时为暗紫色。果期6-9月。干燥果实为卵圆形，黑色，表面平滑，有光泽，有粗皱纹。内有种子一粒，子叶2枚。子叶气味芳香，味苦。果实性温，味辛；入肺经；可祛风湿，解毒，杀虫等。

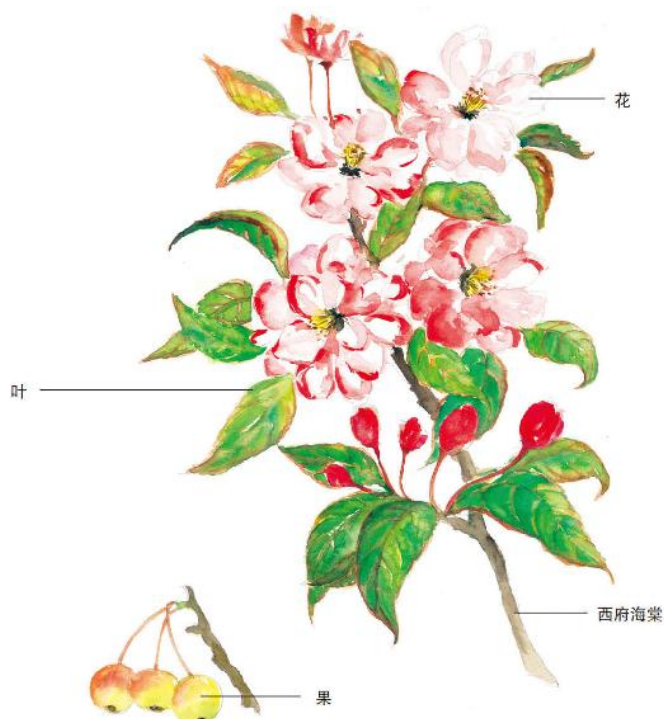


桂皮

又称肉桂。性热，味辛、甘；有补元阳、暖脾胃、除积冷、通血脉的功效。主治肾阳虚衰，心腹冷痛等。

□ 月桂子

月桂子即桂树。据文字记载，中国栽培桂树的历史达2500年以上。《山海经·南山经》中曾提到招摇之山多桂；《山海经·西山经》提到皋涂之山多桂木；屈原的《九歌》中有“援北斗兮酌桂浆，辛夷车兮结桂旗”；《吕氏春秋》中盛赞：“物之美者，招摇之桂”；东汉袁康等辑录的《越绝书》中载有计倪答越王之话语：“桂实生桂，桐实生桐。”可见，自古以来，桂树就受到国人的喜爱。



花

伞形总状花序，集生于小枝顶端；花重瓣，近圆形或长椭圆形，淡红色，初开时色浓如胭脂。花期4-5月。

叶

叶片长椭圆形或椭圆形，先端急尖或渐尖，边缘有尖锐锯齿，嫩叶被短柔毛，老时脱落。

西府海棠

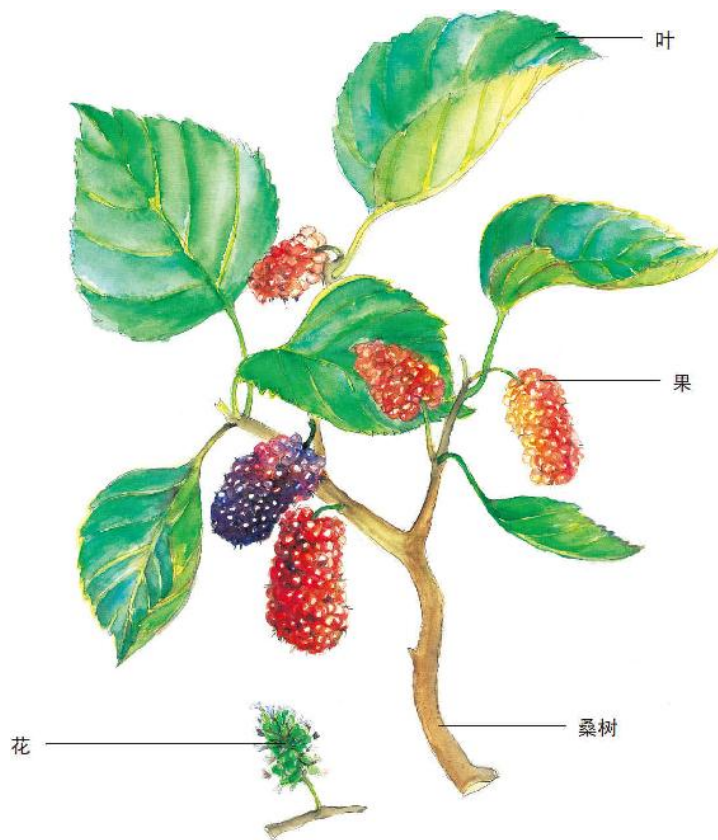
落叶乔木，春季开花，花姿明媚动人，花朵红粉相间，为我国著名观赏花木。

果

近球形，熟时红色，有光泽。果肉酸甜，有芳香。果期9-10月。

□ 海棠

海棠是我国的传统名花之一，海棠花姿潇洒，花开似锦，自古以来就是雅俗共赏的名花，素有“国艳”之誉。据明代《群芳谱》记载，海棠有四品，皆木本。这里所说的四品指的是西府海棠、垂丝海棠、木瓜海棠和贴梗海棠。一般的海棠花无香味，只有西府海棠既香且艳，是海棠中的上品。西府海棠花未开时，花蕾红艳，似胭脂点点，其花形较大，四至七朵成簇，朵朵向上，有如晓天明霞。



叶

叶卵形至广卵形，叶端尖，叶基圆形或近似心脏形，边缘有粗锯齿，有时会有不规则分裂。叶面无毛，有光泽，叶背有疏毛。

果

即桑葚，多为卵圆形或长圆形的聚花果，初熟时为绿色，成熟后变为肉质，为黑紫色或红色，味微酸而甜。种子小。果期5-6月。

桑葚性寒，味甘、酸；入肺、肝、肾、大肠经，有补肝益肾、生津润肠、乌发明目的功效。

桑树

落叶乔木或灌木，高可达15米。桑树树冠宽阔，树叶茂密，秋季叶色变黄，颇为美观。

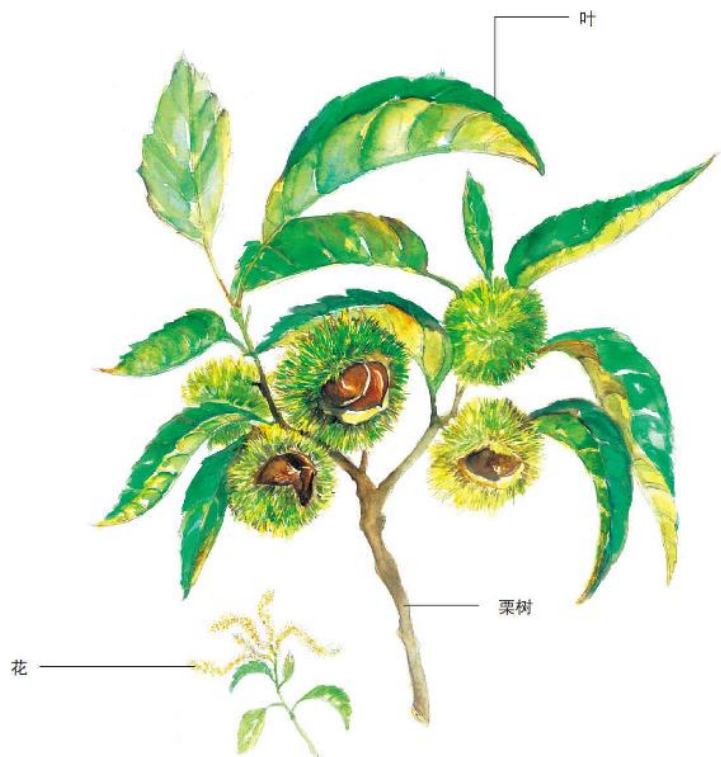
花

花单性，腋生或生于芽鳞腋内，与叶同时生出；雄花花序下垂，雌花序被毛、无梗。花为淡绿色，花期4-5月。

□ 桑树

桑树是桑科桑属植物，在中国已有七千多年的栽种历史。桑树用途广泛；桑叶可

养蚕，木材可制器具，枝条可编箩筐，树皮可做造纸原料，桑葚可供食用、酿酒。除此之外，桑树的叶、枝、根皮均可入药，具有清热止血、利关节、泻肺平喘等功效。桑树原产中国北方，现南、北各地均有栽种，尤以长江中下游各地为多。



叶

椭圆形至长圆形，顶部短至渐尖，基部近圆形；新生叶基部常狭尖。叶背被星芒状伏贴绒毛。

栗树

落叶乔木，树高可达20米以上，树冠阔大，常见于平地至海拔2800米山地，抗旱涝，耐瘠薄，能在荒山、河滩生长。

花

花单性，雌雄同株。雄花为直立柔荑花序，生于叶腋，淡黄褐色；雌花生于雄花序下部，雌花单独或2~5朵生于壳斗状总苞内。雄花序长10-20厘米，花序轴被毛；雌花发育结实，花柱下部被毛。花期4-6月。



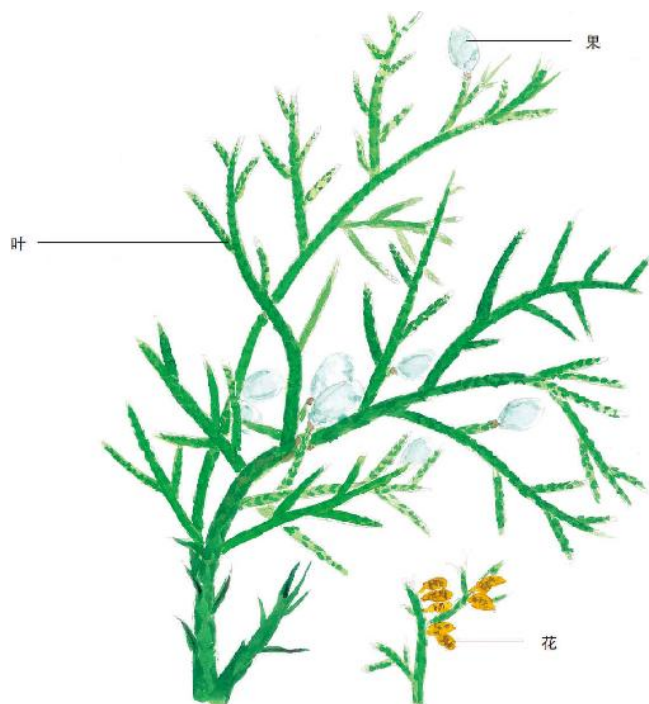
果

成熟壳斗的锐刺长短不一，疏密不均，密时全部将壳斗外壁遮蔽。壳内有坚果2-3个，即栗子。

栗子性温，味甘；入脾、肾、胃经；有养胃健脾、补肾强筋、活血止血的功效。

□ 栗

栗是壳斗科栗属中的乔木，原生于北半球温带地区。栗，最早见于《诗经》一书，可知栗的栽培历史在我国至少有二千五百余年。栗子除富含淀粉外，还含有糖类、胡萝卜素、硫胺素、核黄素、蛋白质、脂肪、无机盐类。



果

球果近圆形，两年成熟，熟时暗褐色，被白粉或白粉早脱。种子卵圆形，扁，顶端钝，有子叶2枚。种子可榨油入药。

叶

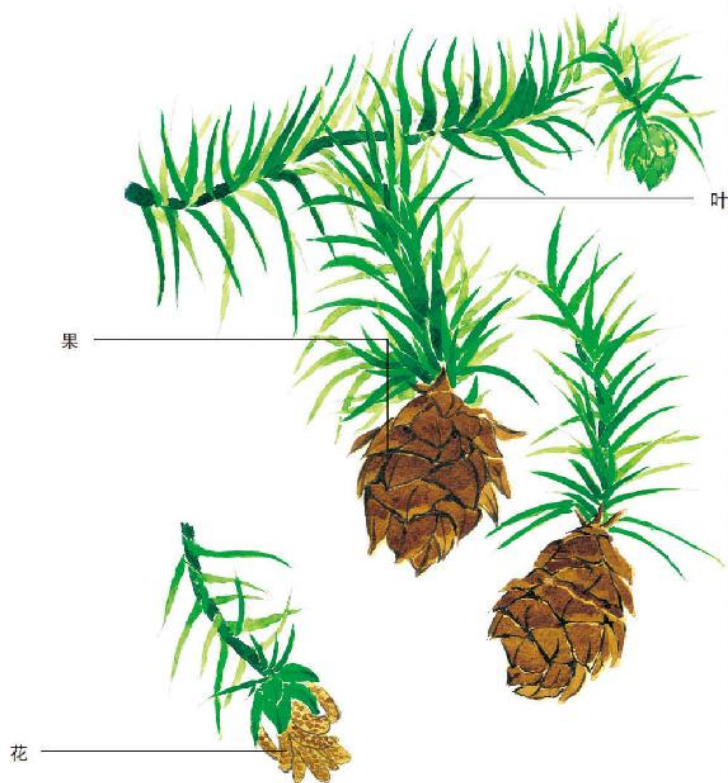
叶有刺叶和鳞叶两型；刺生于幼枝上，老树生鳞叶。

花

雌雄异株，少数同株，雄球花黄色，椭圆形，秋季形成，次年开放；雌球花小，球果次年成熟。

□ 桧树

桧树又叫圆柏、桧柏，是柏科桧属的常绿乔木，高可达20米。桧树材质致密坚硬，为桃红色，美而香，耐久。其嫩芽如同柏树叶，为鳞状，随着生长，叶片成为刺状，如同刺柏或杉树。在我国古代，此木材常被用作家具和建筑材料。



叶

叶在主枝上向两边伸展，侧枝的叶子基部扭转为二列状，披针形或条状披针形，多为微弯、镰状，革质、坚硬，边缘布满细齿，越靠近叶端越尖，为深绿色。

果

球果为三角状卵圆形，成熟时苞鳞革质，棕黄色。果端有坚硬的刺状尖头，边缘布满不规则的锯齿，有的向外反卷，有的不反卷。球果10月下旬成熟。

花

雄球的花呈圆锥状，长约1厘米，有短梗，约有40个簇生枝顶；雌球花单生或2至3个集生，苞鳞为横椭圆形，花端尖状，上部边缘为膜质，布满不规则的细齿。



杉木

木材为黄白色，有的带淡红褐色，材质较软，细致，有香气，纹理直，耐腐力强，易于加工。

□ 杉

又名沙木、沙树等，属松柏目杉科乔木。为亚热带树种，喜光，喜温暖湿润，不耐严寒和湿热，怕风和旱。怕盐碱，对土壤要求较高，喜肥沃、湿润、排水良好的酸性土壤。杉木是一种栽培广、生长快、经济价值高的用材树种，主要分布在中国的长江流域以及秦岭以南地区。

苔香

唐文宗太和初年，改葬窥基法师（唐代著名高僧，为玄奘法师的传法弟子）。坟冢刚一开启，便香气袭人。只见法师侧卧在砖台之上，形容样貌像活着的人。砖上生有两寸多厚的苔藓，呈金色，气味宛如旃檀。

《酉阳杂俎》

鸟兽香

闻香倒挂鸟

爪哇国有一种倒挂鸟，外形像雀鸟，羽毛有五种颜色。白天时，若有人焚熏上好的香料，它就会藏起羽翼收纳香气；到了夜里，它就会张开翼尾，倒挂起来，释放白天吸纳的香气。《星槎胜览》

越王鸟粪香

越王鸟的外形像鸢一样，嘴尖带勾，可以承受两升多的重量。南方人一般用它的嘴来制作酒器，比文螺还要珍贵。越王鸟足不踏地，也不饮用江湖里的水，不啄食百草，不捕食虫鱼，只吃树木的叶子。它的粪便像熏陆香，南方居民偶然得之粪便，便用来作为香料，还可治疗各种疮病。《登罗山疏》

香象

关于香象，略有记载。唐代高僧百丈禅师说：“如香象渡河，截流而过，没有堵塞。”另一高僧慧忠国师也说：“宛如世间有名的工匠，运用斧头而从不伤害自己的手；又如香象，所承载的重量绝非普通的驴子所能比。”

骨咄犀香

手抚骨咄犀，发出香味的，是岩桂香；无香味的，则是伪造品。
《云烟过眼录》

骨咄犀，即碧犀，为蛇角。色泽如同淡淡的碧玉，略带黄色，其纹理与牛角相似。叩击时所产生的声响，清越如玉。磨刮后，能闻到香味。《格古论》

灵犀香

选取通天犀（一种上下贯通的犀牛角）的角，切削少许粉末，将其与沉香一同焚熏，烟气袅袅直上，能驱走眼前的阴云，使人看到青天。故而《抱朴子》里说：通天犀角有线条状的白色纹理。把米放置在鸡群之中，鸡群纷纷去啄食米粒，一旦见到犀角，就会受惊退却。所以南方人称之为骇鸡犀。

香猪

建昌、松潘两地都出产香猪，这种猪又小又肥，肉质也很香。《益部谈资》

香猫

契丹国出产一种香猫，外形像土豹，粪便与尿液都很香，就像麝一样。《西使记》

香狸

香狸，又叫灵狸、灵猫，生长在南海的山谷之中，外形像狸。灵狸这种动物，雌雄同体。剥下它肛门下部的分泌腺，再将酒洒于其上，继而阴干，则香如麝香。如果把它混杂到麝香里，很少有人能分辨出来。其功用也与麝香一样。《异物志》

狐足香囊

大雪天，东晋文学家习凿齿跟随大将桓温出猎。他们走到江陵城西，见草上有气息冒出，就向那个方向射箭，随后那里传出动物中箭而亡的声音。习凿齿走过去拿起来一看，原来是只老雄狐，其脚上有只绛缯香囊。《渚宫故事》

狐以名香自防

胡道洽身上带有一股臊气，总是用名香来掩盖这股体气。他临终之

际，告诫弟子说：“不要让狗见到我的遗体。”殓葬结束之后，人们发现他的棺材是空的，于是时人都说他是狐狸变的。《异苑》

猿穴名香数斛

梁朝大同末年，欧阳纥（长沙郡的地方豪族）曾探到一处猿穴，得到数斤名贵的香料、一对宝剑和三十几名绝色美女。凡是世间视为珍异的宝物，猿穴中无不收藏丰富。《续江氏传》

獭掬鸡舌香

宋朝时，永兴县吏钟道得了重病，痊愈后，情欲是平日的数倍。他曾喜欢上白鹤墟中的女子，一直念念不忘，心存妄想。忽然有一天，这名女子抖着衣裳翩翩而来，并与他发生了关系。后来，这女子又来过很多次。钟道对她说：“我很想要鸡舌香。”女子说道：“这有什么难的？”就双手捧着满满的鸡舌香，交给钟道。钟道请女子与她一起含嚼鸡舌香。女子回答说：“我的气息本来就芳香，不需要借此来沾染香气。”某一天，这名女子从钟道家出来，被一只狗看见了，尾随捕杀。原来，此女子是一只老獭。《广艳异编》

香鼠（三则）

中州地区出产香鼠，身体极小，气味却极香。

香鼠这种动物，其中最小的，只有人的拇指那么大。它们在柱子里修建巢穴，奔行在地面上，速度快得如同飞射的箭。《桂海虞衡志》

密县偶尔出现香鼠，将它阴干后研成粉末，用来制作合香最妙。当地人捕捉香鼠以出售给那些制作香品的人。《密县志》

蚯蚓一穴香

宋文帝元嘉初年，孟州有个叫王双的人，忽然就不想再看到光亮。他常常汲水打湿地，在茭白叶子下吃饭睡觉。据他说，常有一位身着青

色裙子，系白色发巾的女子来与他一同就寝。人们常常听到草下有窸窸窣窣的声音发出，随之看到一条青色而带有白纓的蚯蚓，大约有两尺多长。人们还说，这女子曾赠送给王双一螺壳香料，其气息极其芬芳清新，乃菖蒲根。当时，人们都认为王双是与幼蝗虫同居。《异苑》

宫室香

采香径

吴王阖闾建起了响屨廊（位于今江苏省苏州市西灵岩山）和采香径。《郡国志》

柏梁台

汉武帝时，建造柏梁台，台梁全部采用柏木，香气数里之外都能闻到。

桂柱

汉武帝时，昆明池（位于长安西南郊）中建有灵波殿七间，柱子全部采用桂木，清风吹过，自然生香。《洞冥记》

兰室

黄帝传授给岐伯的医术，被书写在珍贵的玉版上，宝藏于灵兰之室中。

兰亭

王羲之曾与诸位贤士一起依照农历巳日修禊之俗，在会稽山阴的兰亭聚会。

温香渠

后赵皇帝石虎，修造四季可用的浴室，用玉石或类似玉石的石材砌造堤岸，用琥珀制成盛水的器具。盛夏时节，引来渠水，灌入浴池，池内用纱囊装着各种香药，渍泡于水中。严冬之时，自制铜屈龙数十枚，各重数十斤，烧至红色，投入水中，则池水恒温，名为“焦龙温池”。用

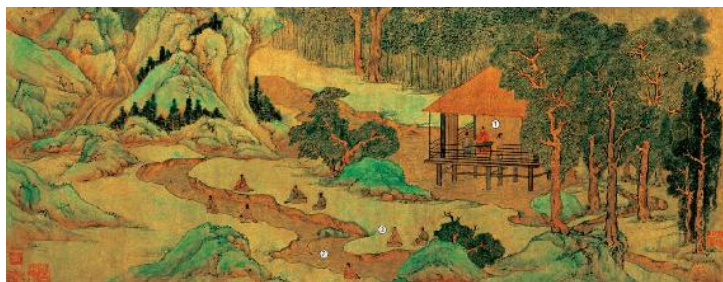
凤凰锦绣或遮挡风尘的屏幕环绕浴所，石虎与宫人宠妃脱去内衣在水中游戏，日夜不停，名为“清娱浴室”。沐浴过后，将水倒在宫外，水流之所，名为“温香渠”。渠边的人，争相来汲水，能够得到一升多回家，家人莫不欢喜。《拾遗记》

宫殿皆香

西域有个国家叫报达国，该国风俗豪奢，堪称西域各国之冠。国中宫殿全部采用沉檀、乌木、降真等原料修建而成，四面的墙壁则用不计其数的黑白玉、金珠、珍贝等宝物来装饰。《西使记》

大殿用沉檀香贴遍

隋朝开皇十五年，黔州刺史田宗显建造大殿一十三间，用沉香贴遍宫室。室内设有十三座宝帐，全用黄金、珠宝装点。又因为东西两殿是供奉佛像的地方，因此全用檀木来贴饰，其中所点缀的宝帐、花炬，都是用真金制成的。气势极尽宏伟壮观，堪称天下第一。《三宝感通录》



① 兰亭

兰亭聚会，各人情态别具，或交谈，或吟诗，或顾盼左右。据载，此次聚会，每个人都作有诗文，最著名者，当属王羲之所作的《兰亭集序》，被推为“天下第一行书”。

② 曲水流觞

东晋永和九年三月三日，王羲之与谢安、孙绰等四十一位文人学士、社会名流，在浙江山阴的兰亭作“修禊”之会。众人分坐于曲水旁，借着宛转的溪水，以觞盛酒，置于水上。

③ 修禊

修禊是源自商周的一种古老习俗风。指农历三月三日到水边举行除灾祈福的仪

式。当日，人们还用香熏和花草沐浴，以去病患、除鬼魅。

□ 兰亭修禊

自孔子“比德”出现之后，各种香草（树）也被赋予了道德特征。兰花的高洁象征君子，菊象征隐士，莲代表高洁清廉。文人们也常以香草（树）自比，或将斋室、处所冠以带香草的雅名，如采香径、桂柱、兰亭等。文人也常雅集或隐居于这些风雅之地，比如历史上著名的兰亭雅集、香山九老等。

香涂粉壁

隋文帝第三子秦王俊大肆修造宫室，极尽奢侈华丽。其所建水殿，用香料涂抹墙壁，用玉石砌墙，用黄金做台阶，在梁柱之间，围起镜子，点缀着宝珠，装饰极其豪奢。秦王俊常常与宾客、妓女在水殿上听歌奏曲。《隋书》

沉香亭

唐明皇与杨贵妃曾在沉香亭观赏木芍药，因不想听旧乐府，故召来李白写作新词，李白为此献上了《清平调》三章。

四香阁

杨国忠用沉香修造四香阁，用檀香制作围栏，将麝香、乳香和筛土混合成香泥来装饰墙壁。每年春天，木芍药花盛开的时候，杨国忠都要与宾客、亲友在这座四香阁上聚会，观赏木芍药。宫中的沉香亭，远不如杨家的四香阁壮丽。《天宝遗事》

四香亭

四香亭在州府所在地。宋淳熙年间，赵公建自题云：“永嘉何希深说：‘荼蘼香春，芙蓉香夏，木犀香秋，梅花香冬。’”《华夷续考》

芸辉堂

唐代名臣元载晚年，在私宅修造了一座芸辉堂。芸辉，是香草的名

字，出产于于阗国。这种香色泽洁白如玉，入土不腐。“芸辉堂”之名，源于将芸辉香研成粉屑，而后用来涂抹堂壁。芸辉堂还将沉香、檀木构建成梁柱，用金银制成门窗。《杜阳杂编》

礼佛寺香壁

天方（指古代阿拉伯地区）古筠冲地，一名天堂。国内有礼佛寺，寺中墙壁皆用蔷薇露、龙涎香和水涂抹，馨香不绝。《方輿胜览》

三清台焚香

五代时，汉人王审知的孙子王昶被袭封为闽王，修造起一座三层高的三清台，台上用黄金铸成神像，每天焚熏龙脑、熏陆等香数斤。《五代史》

饮香亭

南唐保大二年，国主李璟驾临饮香亭，观赏新开的兰花，即下诏让管理御苑的官员选取泸溪出产的美玉，作为栽培馨烈侯（兰花的拟人化雅号）的器具。

沉香暖阁

用沉香来连接三间暖阁，窗榻和下面的替板上皆装饰着镂空的花纹。将篆香放在下面的抽屉里，香气芬芳馥郁，终日不散。暖阁前后都装饰着锦绣，帘后挂屏都出自官窑。装饰侈靡，举世罕见。此沉香暖阁，后来归入福邸。《云烟过眼录》

迷香洞

史凤，是宣城一位美丽的名妓。她招待嫖客时，按等级来区别对待。特别优遇的客人，能住在迷香洞中，枕着神鸡枕，点上锁莲灯；次等的客人则盖着交红被，枕着传香枕，吃八分羹；下等的客人，则拒不

相见，以闭门羹相待，并命人对客人说：“请您梦中来相会。”有个叫冯垂的客人，倾其所有，将铜钱三十万都交给了她，才享用了迷香洞，并在照春屏上题写了一首《九迷诗》才回去。《常新录》

厨香

太后宠爱唐驸马，赏赐繁多，以厨房原料最甚。驸马便在府中开设了“回仙厨”，厨房内馨香满室，即使仙人闻到了，也会驻足，因而得名“回仙厨”。《解醒录》

厕香（二则）

西晋时期，重臣刘寔去石崇家拜谒。在石崇家厕所内，刘寔看到有绛纱帐和异常华丽的被褥，还有两名婢女捧着锦绣制成的香囊侍立在一旁。刘寔心中一惊，急忙退了出来，抱歉地对石崇说：“刚才误入您家内室之中了。”石崇说：“那是厕所啊。”《世说新语》



①醒酒草

龙池南岸生长有一种紫色的小草，气味浓郁，令人精神振奋。若喝醉之人，闻上一闻，酒劲儿即刻消散，故有“醒酒草”之称。

②沉香亭

据载，沉香亭位于四面环水的小岛上，亭的四面皆种有牡丹、蔷薇、芍药等香花。在香气弥漫的氛围中，容易产生神异的意境或发生奇妙的事件。《红楼梦》中，有杨太真沉香亭之木芍药为灵物一说。

□ 沉香亭

因李白“沉香亭北倚栏杆”的诗句而闻名于世的沉香亭，是唐代长安兴庆宫里的一组园林式建筑。据说它全部是用一种名贵木材沉香木建成的，故称“沉香亭”。唐代崇尚牡丹，因此园林中处处都种有牡丹、芍药。又因该亭依水而建，盛夏季节，荷花竞

艳，花香四溢，因此唐明皇和杨贵妃夏天常到此纳凉避暑。

东晋大将军王敦到石崇家去。他上厕所时，有十几名婢女列队侍候，这些女子皆穿华服，佩戴着繁杂的饰物。石家厕所内还放置着甲煎粉、沉香汁之类的物品，一应俱全。《癸辛杂识外集》



①梅香

窗外绽放的梅花伸入室内，满室幽香。

②檀香床

紫檀木所制的架子床，可以长久地散发出芳香。一般锦帐中都挂有香囊，睡前还用香炉隔着熏笼熏蒸被褥。

③香炉

炭火通红的火炉，暖意融融。这种火炉亦可焚香，香炉中搭配些其他种类的香料，便可营造出馨香满室的效果。

□ 香室

自唐以来，人们习惯于将香球或香囊悬挂于床帐之中，就寝前，放入香饼，香球

就终夜喷香吐麝。紫檀木制作的巨大雕花架子床置于室内，本身就是一个巨大的天然香炉，再与帐内的兰麝之香及窗外的花香交融，该是何等的馨香温柔。

身体香

肌香

旋波和夷光是越国的美女，与西施、郑旦一同被越王进献给吴王。她们肌肤馨香，体态轻盈。所居之处又用珠帘装饰着，仿佛缭绕烟雾中的一双鹭鸶鸟儿。

涂肌、拂手香

涂肌、拂手香均产自真腊国、占城国，是当地土人用脑香、麝香等各种香料捣碎混合而成的香品。可以用来涂抹肌肤，也可以用来擦手。其香气历经数日而不消散。广州至今仍在使用的这两种香品，而其他国家则不时兴了。《叶谱》

◎涂敷香

涂敷香是用来涂在身上或衣服上的香粉。香粉又称“末香”，由粉末状的香与粟米或铅粉制成。其中，和粟米制成的香粉称之为米粉，和铅粉制成的香粉称为铅粉。与米粉相比，铅粉的制作过程更加复杂。所谓铅粉，实际上包含了铅、锡、铝、锌等各种化学元素，最初用于妇女妆面的铅粉并没有经过脱水处理，所以多呈糊状。自汉代以来，铅粉多被吸干水分制成粉末或固体状。由于它质地细腻，色泽润白，并易于保存，所以深受女性喜爱。



头发

大多用乌发香油、桂花油（将半开的桂花与麻油一起拌匀，密封于瓷罐中，然后放在汤锅中大火煮，再将瓷罐置于干燥处十天，然后开罐，把浸满香油的桂花取出，剩下的油液就是桂花油）、蕙草浸油（与桂花油制作相仿）洗发。

唇、口

使用口脂（用蜡兑上上等名贵香料制成，灌于竹管中，有浓烈的香气）、香身丸（用于口含。据载，其制作方法是：“把香料研成细末，炼蜜成剂，杵干下，丸如弹子大，噙化一丸，便觉口香五日，身香十日，衣香十五日，他人皆闻得香，又治遍身炽气、恶气及口齿气”）、香茶饼子（用嫩茶叶连同麝香、檀香、龙脑等多种名贵香料，以及桂花等香花，调和甘草膏、糯米糊而做成的小饼。随时可以掰一小块含在嘴里，保持口气清新）等。

足

使用杭菊花汤（杭菊花入水煮沸）、木瓜汤（木瓜入水煮沸）、檀香汤（水中加入檀香末）、莲香散（丁香、黄丹、枯矾研末，浴足后敷于足上）等。

眉

使用画眉七香丸（墨料中加有龙脑、麝香）、麝香小龙团（墨中加有龙脑、麝香）、螺子黛等。

面

用白面的香粉、打腮的红粉（《红楼梦》记载：将粉包放于天然的玉簪花花苞中，然后再置于密封性良好的宣窑瓷盒中，假以时日，妆粉就会被玉簪花的香气所浸染）、润面油、补妆油（用乌沉、龙脑等制成）等施妆。

身体

使用花露（蔷薇、桂花、薄荷、荷叶蒸馏而成的香水）、澡豆（用丁香、沉香、青木香、麝香等名贵香料，混合桃花、红莲花、樱桃花等十种香花一并捣碎，再加珍珠粉、玉粉、钟乳粉和大豆末掺在一起，用于洗手、洗脸和浴身）等。



脂粉盒

口气莲花香

颍州有一个奇异的僧侣能预知人的宿命。欧阳修任当地郡守时，见一名妓女口中常吐出青莲花的香气，心中感到十分怪异，就拿这件事向僧人请教。僧人说：“这名妓女前生是个尼姑，喜好诵读《妙法莲华经》，三十年不曾停止，只是因为一念之差，才失身沦落到今天的地步。”后来，欧阳修命人取来经书，让这名妓女诵读，她只看了一眼，就诵读如流，宛如习读过千遍一般。《习乐录》

口香七日

唐代诗人白居易在翰林院供职时，曾得到一盆御赐的防风粥，他从中提取出来的防风（草药名）共有五盒之多，食用此物后，一连七天口中带香。《金銮密记》

身出名香

印度有一名妇人，身染严重的癩病。她悄悄前往佛塔，躬拜忏悔。妇人见佛殿周遭堆集着各种污秽之物，便清除污秽，洒扫庭院，在各处涂上海料、撒上香花，又采来青莲花，重新装饰地面。后来，她不但疾病痊愈，其身形容貌比之前更为娇艳，周身散发出名贵香品的气息，如同青莲花一般馥郁。《大唐西域记》

椒兰养鼻

椒和兰气息芬芳，能滋养人的鼻子，前文中介绍的罽苳亦能滋养鼻子。兰槐的根，被称为芷。注解：“兰槐是香草，其根部名为芷。”

饮食香

五香饮（二则）

隋朝仁寿年间，高僧筹禅师常年被供养在宫廷内。他调制了五香饮：沉香饮、檀香饮、泽兰香饮、丁香饮、甘松香饮。调制的方法虽各有不同，但主要原料都是香料。

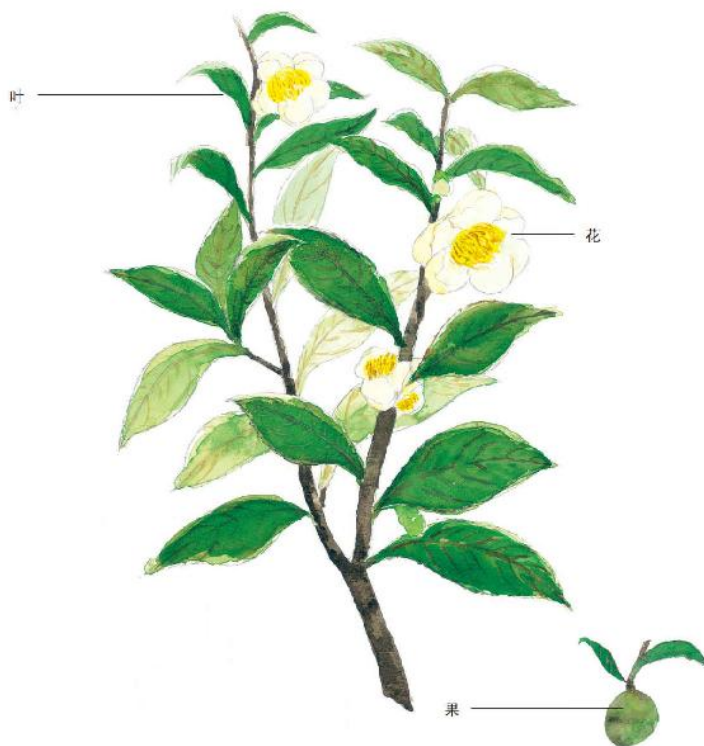
隋炀帝大业五年，吴郡进献了两株扶芳，其茎叶为蔓生，缠绕在其他植物上面，叶片又圆又厚，即使在严寒的冬季也不凋零。夏季的时候，用微火熏炙扶芳的叶子，使其发出香味后，用来煮水饮用。这种饮品呈深绿色，味道芳香美好。服用之后，能使人不再口渴。筹禅师所制造的五色香饮，就是用扶芳叶制成的青饮。《大业杂记》

名香杂茶

宋朝初年的小茶饼，大多掺杂有名贵的香料。到了大观、宣和年间，人们开始制造三色芽茶，漕臣郑可简则创制银丝冰芽贡茶，未在团茶中使用香料，此团茶名为“龙团胜雪”，是团茶中的精妙绝品。

酒香山仙酒

岳阳有一座酒香山，相传此山自古藏有仙酒，饮用此仙酒的人能长生不死。汉武帝曾得到过这种仙酒，却被东方朔偷喝了。汉武帝大怒，打算诛杀东方朔。东方朔对武帝说：“陛下即使杀了微臣，微臣也不会死去。如果微臣死了，仙酒也就不灵验了。”武帝遂免其罪。《鹤林玉露》



叶

叶革质，长圆形或椭圆形，先端钝或尖锐，上面发亮，下面无毛或初时有柔毛，边线有锯齿。叶可制茶。

花

花一般为白色，少数为淡黄色，由花芽发育而成，花瓣5~9片。花芽于6月中旬形成，10-11月为盛花期。

果

蒴果球形，三棱，种子棕褐色。果皮未成熟时为绿色，成熟后变为褐色和红褐色。种子可榨油。



茶叶

茶叶是茶树的叶片，可食用、饮用，也可入药。茶叶因制作工艺不同，可分为绿茶、红茶、乌龙茶等多种。绿茶，铁观音性偏寒，乌龙茶为中性，红茶，普洱茶为温性。

□ 茶树

茶树为山茶科山茶属常绿灌木或小乔木，在我国具有悠久的栽培历史。我国是世界上最早种茶、制茶、饮茶的国家。唐朝陆羽所著《茶经》是世界第一部关于茶的科学专著。

◎茗之香

香茶的兴盛始于宋代，最初多用桂花、菊花、梅花、茉莉等直接冲泡，之后发展为将香花、龙脑、麝香与茶混合的香茶。宋代以后，随着檀香、缩砂、龙脑香等异域香料的大量传入，可制作香茶的芳香原料丰富起来，也发展出一种新的制香茶工艺——熏制香茶。即将檀香、麝香、龙脑香等放入干茶中密封，使茶熏染其馨香。下图的烹茶图就展示出了宋代盛行的点茶法。



①点茶

点茶程序为炙茶、碾罗、烘盏、候汤、击拂、烹试，候汤和击拂最为关键。先将饼茶烤炙，再碎碾成细末，用茶罗将茶末筛细。再将筛过的茶末放入茶盏中，注入少量开水，搅拌均匀，最后注入开水，用一种竹制的茶筴反复击打，使之产生泡沫（汤花），以茶盏边壁不留水痕者为佳。点茶法和唐代的煮茶法的最大不同就在于不再将茶末放到锅里去煮，而是放在茶盏里，用水壶烧开水注入，再加以击拂，产生泡沫后再饮用，也不添加食盐，保持茶叶的真味。

②煮水

右下角的童子正在查看莲花形炉中的火候，旁边站立的侍女正欲将壶中已煮开的水端起冲茶。画面左边的两个端着茶碗的侍女正在等水开后冲茶。

③熏茶

一般熏制香茶的方式主要是用适量的香料与茶叶放在密封的容器中，窖三天以上，窖的时间越长，香味越浓。《遵生八笺》提到的用桂花制作香汤（茶）的方法有两则：第一则是“清晨将盛开带露的银桂打下，捣烂为花泥，然后在每一斤被榨干的桂花泥中加一两甘草与盐梅十个，一起捣为香饼，最后用瓷罐封住”，需要用的时候，在“沸汤中加入适量的桂花香饼”，即成“天香汤”；第二则是将“烘干的桂花末与干姜末、甘草末搅拌均匀，加入少量的盐，最后将它们密封在瓷罐中”，需要用时在“汤水中加入适量的香末”，即成桂花茶。

④碾茶

左下角的红衣侍童正在碾烤炙干脆的茶叶，碾好后再将茶末筛细。



□ 酒之香

中国古代制作香酒的方法，一般是将单一香料浸入酒中，或是将多种香料按比例混合在一起浸入酒中或是用香料制成香曲再制成香酒，或是将香料与酒存放在一起熏香。

历史文献与出土文物可证明，早在夏朝，我国先民就已掌握了酿酒技术。先民们在掌握酿酒技术的同时还发现，将芳香植物加入酒中不仅可以使酒味更芳香，而且对人体更有益。香酒制作的最早记载见于《尚书说命》：用麦芽做成的甜酒叫醴，用黑黍和郁金香草做成的香酒叫鬯。《诗经》中也有“瑟彼玉瓎，黄流在中”“厘尔圭瓎，秬鬯一卣”等关于香酒的记载。

随着人们对芳香植物认识程度的加深，以及人工栽培芳香植物品种的增多，桂、白芷、菖蒲、菊花、牛膝、花椒等逐渐被添加到酒中。如《楚辞·九歌》中有“蕙肴蒸兮兰籍，奠桂酒兮椒浆”，可知在战国时期，椒、桂已经用于酿酒。《汉书》中更有“牲茧粟盛香，尊桂酒宾八乡”的记载，可见桂酒已成为当时祭祀与款待宾客的美酒。到汉代已形成腊日饮“椒（花椒）酒”、农历九月初九饮“菊花酒”的习俗。贾思勰的《齐民要术》记载了掺入姜辛、桂辣、茱萸的香酒。张华的《博物志》记载了加入石榴汁、胡椒和姜的香酒。

魏晋南北朝之后，随着酿酒技术的进一步提高，人们尝试着在酒曲中添加桑叶、苍耳、艾、茱萸等香料制作出“香曲”。嵇含的《南方草木状》和苏轼的《酒经》中都有关于香曲的记载。

宋以后，豆蔻、阿魏、乳香等异香大量传入中国，茺茺酒、茉莉酒、豆蔻酒、木香酒等香酒纷纷出现，并且开始进入寻常百姓家。北宋朱翼中在《酒经》中记载了用官桂、川椒等香料与面粉、酒药一起制作香泉曲、香桂曲、瑶泉曲、金波曲、滑台曲、豆花曲、小酒曲等“芳香酒曲”的方法。此时，香酒的制作方式也不再是单一的浸泡，而是出现了将香料与酒存放在一起的熏香法。《快雪堂漫录》中记载了熏香的“茉莉酒”。同一时间，以香酒养生祛病的观念开始盛行。

历代文献中，明代关于香酒的记载最全面。宋诩《竹屿山房杂部》记载了包括菖蒲酒、豨薟酒在内的十五种用单一香料制成的香酒。高濂在《遵生八笺》中记载了包括建昌红酒、五香烧酒在内的十一种香酒及其制作方法。

酒令骨香

唐武宗会昌元年，扶余国进贡了三件宝物：火玉、风松石、澄明酒。澄明酒具有紫色的光泽，如同膏状，饮用后能使人骨中带香。《宣室志》

流香酒

南宋时，周必大以待制的职位侍讲宫廷，得到御赐的流香酒四斗。
《玉堂杂记》



食之香

姜、甘草、茴香等芳香植物作为去腥解毒、增味添香的调料，已有很长的历史。从文献记载来看，最初将芳香料运用于调味增香中，可追溯至神农时期。当时椒桂等芳香植物已被利用。《诗经》中有诗歌涉及花椒、甘草等近六十种芳香植物的生长、采集与利用状况。战国以后，园圃业的发展以及人们对芳香调料认识的增加，使得香料品种逐渐丰富。据《周礼》《礼记》记载，当时用于蔬菜与调味的芳香植物有芥、葱、蒜、梅等，人们往往是直接食用这些本土原生的芳香植物。

汉末南北朝初，由于陆上丝绸之路的开通，域外食用香料与饮食文化也传入中国。调味香料品种丰富起来，除了本土香料外，孜然、胡芹、胡荽、荜拨、胡椒等域外调味香料也进入了中国饮食香料中。《齐民要术》记载，在“五味臠”“胡炮肉”“鯉鱼汤”等食物中，调味品的原料都利用了本土与域外香料搭配的形式。此时调味香料的地方特色也非常明显。左思《蜀都赋》记载：“蜀地自古生产辛姜、菌桂、丹椒、茱萸、

筠酱，其所制作的菜肴以麻辣、辛香为特色。”由此可见，各地食物风味已因当地的香料不同而显现出明显的地方特色。

唐宋以后，中外交流的增加使东南亚各国所产的砂仁、茉莉、豆蔻、干姜、丁香等香料随着朝贡或贸易等方式传入中国。

元明文献中，出现了将菜类香料与调味类香料分类的记载。《饮食须知》将食用香料分为菜类与味类，菜类包括韭菜、大蒜、薤、葱等，味类包括食茱萸、川椒、胡椒等。明代《便民图纂》首次记载了“大料物法”“素食中物料法”“省力物料法”“一了百当”等调味香料的调配制作方式。官桂、良姜等香料在各类调配方法中多做成饼状、圆丸状、粉末状、膏状等，需要时作为复合调料加入。这些调料外出携带十分方便，对饮食业的发展起很大的推动作用。

清代香料的利用方式与明代大致相同，相关文献记载多为对香料功能与利用的总结。夏曾传《随园食单补证》总结出花椒、桂皮等在烹饪中的调味功能。该文献认为花椒用处最大，可除腥、臊、膻等气，素菜中的腌菜也可用之。同时指出，在去除牛、羊等动物体内的腥膻气时，用丁香则太烈，用砂仁则太香，都不适用，最好是采用适量的桂皮、茴香。因胡椒、丁香等香料具有去味增香、增加食欲等功能，所以在皇宫御厨和普通家庭的饭菜里，它们都是常见之物。

麝钦香酒

真陵山中生长着一种麝钦枣，人只要吃一枚这种枣，就会大醉，一年不醒。东方朔曾游经此山，带了一斛麝钦枣回朝进献给汉武帝。武帝命人将此枣与各种香料混合起来制成丸药，每丸有芥子那么大。随后召集群臣，将一丸放入一石水中，片刻之间，水化成酒，味道比宫中美酒还要醇厚。故称其为麝钦酒，又叫真陵酒。饮用过此酒的人，口中带有香气，数月也不消散。《清赏录》

椒浆

桂花美酒，是用椒浸制而成。《楚辞》

◎调味香

早在有文字记载以前，人类就开始使用调味香料。而最早接触调味香料的，应该是我国的神农氏。在《周礼》《离骚》中，已经可见香料烹饪的记载。而早期的香料品种较少，主要是生姜、肉桂、甘

草、花椒等。秦汉以后，调味香料的运用日益广泛，品种也因为海外的引进而变得更为丰富，进口香料有胡椒、肉蔻、芫荽、孜然、马芹子、茴香籽、薄荷等。时至今日，这大部分的香料早已成为人们日常生活中及其普遍的食材或调味品。

品 名	特 征	用 途	品 状
葱	草本植物，叶呈圆筒形，色青中空，有特殊辛辣味。叶嫩合或白色厚茎，称为葱白，甘甜脆嫩。葱根周围密生须根状根。	相传神农尝百草救世急后，便将其作为日常膳食的调味品。因多数菜肴必加香葱调和，故葱又有“和事草”的雅号。因时多与姜切碎入锅炒，或将葱末撒在菜或汤上。	
姜	根茎为肉质，肥厚，扁平，有芳香和辛辣味。叶呈披针形至条状披针形，先端渐尖，基部渐狭，平阔无毛，有抱茎的叶鞘；块根茎为食用香料。	生姜用于烹饪，可以去腥解，增加食物的鲜美。《周礼》《礼记》中已有生姜入食的记载。苏轼《蜀都赋》中记载，蜀地产生姜，其所制作的菜肴以麻辣、辛香为特色。	
胡 椒	胡椒原产于西域，汉代时传入我国。因味用胡椒为胡椒的果实。胡椒果实呈暗绿色时采收，晒干后为黑胡椒；果实变红时采收，用水浸泡后摘去果肉晒干，即为白胡椒。	一般加工成胡椒粉，用于烹制肉类、海味类菜肴或用于烹调的调味，具有去腥提味的作用。	
八 角	八角是八角树的果实，俗称八角茴香。八角由八个聚合蓇葖果组成，呈放射状排列于中轴上，外表面为红棕色，有不规则皱纹。内表面为淡棕色，平滑，有光泽，质地脆。	八角在烹饪中应用广泛，主要用于煮、炖、卤、酱及烧等烹调加工中，常在制作牛肉、兔肉的菜肴时使用，可去除腥膻等异味，增添芳香气味，并可润喉口味，增进食欲。	
牡 桂	常绿乔木，树皮呈灰黑色。叶互生，为长卵形，叶表面为革质，边缘内卷，叶面为深绿色，有光泽。	在烹饪中主要用于增香，多用于调制肉汤、腌渍食品及制作肉菜。亦可将桂皮与砂糖混合，油炸而成的香料。肉桂粉为“五香粉”的原料之一。	
橘 皮	橘皮即市售干橘成熟的果皮。表面为橙红色或红棕色，内表面为浅黄白色。	橘皮用于烹制菜肴时，其苦味与其他味道相互调和，可形成独具一格的风味。	
孜 然	孜然即芫荽茴香、野茴香，为伞形科孜然芹，一年生草本植物的果实。	孜然有除腥膻、增香味的作用，是烧烤食品必用的上等佐料。	

续表

品名	特征	用途	品状
花 椒	花椒是左旋树的种子。成熟时黄绿色，成熟后将种子晒干，分离出黑色的种子。将下红色的种皮，即为食用的花椒。其香气浓，味麻而持久。	川菜使用最多的调料之一，常用于佐膳肉汤、腌渍食品或熏制肉类。有大面积调味作用。亦为“五香粉”原料之一。	
葱	多呈扁球状或短圆锥状，外面有灰白色或浅绿色纸质外皮，内有6~10个轮生于花茎周围的蒜瓣，剥去外皮，即见白色的蒜瓣鳞片。	作为蔬菜，与葱、韭并重，作为调料，与姜、蒜齐名，其蒜瓣、幼芽、鳞茎等皆可作调味用。历代都有关于食葱的记载。浦江吴氏的《小谱录·制蔬》中就介绍了蒜苗、蒜苗干、蒜苗苗干和蒜苗冬瓜四种食葱法。	
小茴香	全株具特殊香气，表面有白粉。叶基生或茎生，裂片呈线形。夏季开复色花，复伞形花序。	茎叶能芳香，常被用来蒸包子、饺子等食品的馅料。依其茎肉中的香气，使之成为茴香，故曰“茴香”。为佐膳佐肉、调味商榷食品时的必用品。	
芹 菜	芹菜分为水芹与旱芹。旱芹茎呈绿，浅绿或白色，少数品种带有紫色。叶为二回羽状全裂，有光泽。	芹菜嫩茎可作为蔬菜煮食，非常作为汤料及蔬菜炖汤等的佐料。一煮多用途，部分种类的叶子也可食用。	
山 葵	根、叶似生姜，叶茎为两叶，贴近地面生长，茎茎块状。单生或簇生，呈淡绿色或淡白色，有芳香味。	主要作为烹饪的辅料，亦用作四川凉菜的制作配料。	
薄荷	叶有青色与紫色之分，形状有椭圆、椭圆形等，毛茸茸的叶背呈锯齿状。茎上有节和节间，节上着生叶片，叶腋内长出分枝。花茎较小，花冠呈唇形或钟形。上部有五个三角状齿；花冠为淡红色、淡紫色或乳白色，四裂片基部联合。	薄荷既可作为调味剂，又可作香料。还可配酒、冲茶等。在一些糕点、糖果、酒类、饮料中加入微量薄荷香剂，即刻有明快的芳香宜人的清凉气息，能够促进消化、增进食欲。	
茶	茶叶呈椭圆形，边缘有锯齿，单叶互生。表面有革质，无托叶；叶面开互生白毛，果壳椭圆形，呈三角形，果壳开裂后露出种子。春、秋多时可采茶树的嫩叶制茶。	茶叶叶子通常铺成茶饼，泡水后饮用。新鲜茶叶亦可作为烹食的馅料。据记载，唐代时已在茶中加入葱、姜、橘皮等物煮茶或饮。宋代时煮茶，用茶研成饼。	
黄 酒	以大米、黍米为原料酿造而成，酒精含量一般为14%—20%。	黄酒的另一功能滋补。在烹制菜肴特别是羊肉、鲜鱼时加入少许，不仅可以去腥，还能增加菜肴风味。	

椒酒

正月初一，为一家之长献上椒酒，举杯祝福。椒是玉衡之精，服用椒酒，可使人不老。《崔寔月令》

聚香团

扬州太守仲端，以聚香团（麻团）待客。《扬州事述》

香葱

天门山上种植着一种葱，气味奇异而辛香。将它们种植在田里，则会各自成行，人们来拔取的时候又都没有了，如果向神灵祈求，则不经拔取，它又自然长出来。《春秋元命苞》

香盐

天竺国有一条水系，名叫恒源，又叫新陶水。水质特别甘香，水下生有石盐，形状像石英，色泽纯白如同水晶，味道比香卤还要好，各国都对该国羡慕不已。《南州异物志》

香酱

十二香酱是用沉香等油煎制而成，适宜食用。《神仙食经》

黑香油

伽蓝北岭旁有佛塔，高达一百多尺，石块的缝隙之间，流出黑色的香油。《大唐西域记》

丁香竹汤

荆南判官刘彧，放弃官位，游历秦、陇、闽、粤等地。随身的箱中收藏着十几株大竹，每有客人来访，就砍取少许大竹煎水饮用，其气息辛香，如同鸡舌汤一样。人们追问其名，刘彧回答说：“这是丁香竹，非中原所出产。”《清异录》

香饭（三则）

上方众香世界的佛陀——香积如来，用香钵盛香饭。

西域长者施舍尊者香饭，长者回去后，饭的香气遍布于王舍城之中。《大唐西域记》

当时，花菩萨将满钵香饭给维摩诘，饭的香气遍布于毗耶离城及三千大千世界。维摩诘便对舍利弗诸大弟子说：“仁德之人，可以食用如来带有甘露气味的饭。此饭是大悲所熏，有无限意味，吃了它，不会消耗。”《维摩经义疏》

器具香

沉香、降真钵、木香匙箸

后唐庄宗的长女福庆公主，下嫁给后蜀建立者孟知祥。长兴四年，明宗（福庆公主之弟）晏驾之后，唐室四处躲避祸乱，庄宗的儿子们削发为僧，从小路逃往蜀地。当时，孟知祥刚刚称帝，因为福庆公主的缘故，厚待庄宗的儿子，把他们看作自己的孩子一般，赐其数千种宝物，并敕令将沉香、降真等制成钵，将木香制成匙、箸，并在上面镀锡。庄宗的儿子们常在食堂展示沉香、降真钵。众僧侣私下讨论说：“我们常说他们渠顶相衣服，均是金轮王孙。只看眼前这些奇异的器具，有与无，真不一样啊。”《清异录》

杯香

俞本明获赠青花酒杯。用此杯饮酒时，会闻到奇异的香味，或如桂花，或如梅花，或如兰花。看杯中之花，宛如真花，用手勾取，则如幻影一般。酒喝干之后，花也不见了。《清赏录》

藤实杯香

藤实杯出产于西域，散发出的香味像豆蔻般香美，还能解酒。当地人将此杯视为宝物，不肯将它传到中原。张骞到大宛时，得到了藤实杯。《炙毂子》

雪香扇

后蜀皇帝孟昶，每年夏天用水调和龙脑末，涂抹在白扇上，用来扇风。一天夜晚，他与妃子花蕊夫人登楼望月，失手将扇子跌落，被人拾到。此后，宫外便有人仿效其法炮制香扇，美其名曰雪香扇。

香奁（二则）

孙仲奇妹（传为三国吴时人）临终之际，留下遗书：“镜子与粉盒赠与郎君，香奁也一同相赠。希望你行身如同明镜，纯洁如同白粉，声誉如香一般美好。”《太平御览》

韩偓《香奁序》中说：“咀嚼五色灵芝，香生九窍；饮用三危（古代西部边疆山名）瑞露，美动七情。”古诗说：“开奁集香苏。”

香如意

僧人继颢居住在五台山上。他手中所执的香如意，是用紫檀镂刻而成，香气芬芳，充溢满室。他也因此被称为“握君”。《清异录》

名香礼笔

郗诜（晋代尚书）因应试取得第一名，拜所用之笔为龙须友，并说：“应当让子孙用名香来礼敬它。”《龙须志》

香壁

蜀人景焕因向往宁静的隐居生活，在玉垒山下修造住宅，茅屋花圃，足以自娱。他曾得到十分精致的墨材，用它制造出五十团墨，并说：“这些墨可以伴我终身了。”墨上印有“香壁”二字，阴篆文为“墨副子”。

龙香剂

元宗御案所使用的墨，称为“龙香剂”。《陶家瓶余事》

墨用香

制墨的香，一般用甘松、藿香、零陵香、白檀、丁香、龙脑、麝香。《墨谱》

香皮纸

广管罗州有许多栈香树，叶子像橘皮，可以用来造纸，名为香皮纸，这种纸为灰白色，上面有花纹，像鱼子笺。《岭表异录》

枕中道士持香

海外有个国家进献重明枕，长一尺二寸，高六寸，色泽洁白，像水晶般晶莹剔透。枕中有楼台的形状，四周分立十名道士，捧着香，执着简，循环无止。

飞云履染四选香

白居易制作的飞云履，用四选香熏染，抬脚迈步，如踩烟雾。他说：“我脚下生云，估计不久就会飞升到仙人所居之地。”《樵人直说》

◎器具香

自从先民发现祭祀时焚烧某些植物能发出沁人心脾的香味后，后世的人便开始探索如何获得这种馨香的气息。此后，除了焚香外，人们常用带有芳香的原料制作日用或专用的器物。因此，这些器物也被饰以香的美名，如香笔、香纸、香山子、香木家具、香枕等。从此，香和带香的器具成为人们生活中不可缺少的一部分。



香笔

香笔之香，主要在笔管。这种笔管一般分为两种：一种是笔管直接由檀香等带有芳香气的材质所制成；另一种是笔管为陶瓷、玉或珐琅所制，而笔管中空，外有小孔，里面可以填入香料，使香味从小孔散发出来。



香囊

香囊多由丝织品、玉石或金银所制。一般是将各种香料加工成香末、香丸、香球，或将晾干的香花香草放入丝织的小袋中，使其气味透过纺织品发散出来。《离骚》中就有“纫秋兰以为佩”的记载。



香扇

香扇有三种：一为扇骨用带香味的木制成，使其带有持久的天然香气；二是在扇面上涂沉香、龙脑等香料，如五代后蜀后主孟昶的徐慧妃就常以龙脑末涂白扇；其三是扇面和扇骨皆无香气，但以小香囊为扇坠，香气溢出后借扇风传开。



香墨

在墨的熏制过程中加入甘松、藿香、零陵香、檀香、丁香、龙脑、麝香等香料，使墨兼具多种香味。



香纸

在造纸原料中加入栈香树皮、陈皮或者沉香等香料，使造出的纸带有香气。



香杯

用带有芳香味的材质制作的杯盘，与不同香味的酒接触后可产生不同的香味。



香奁

香奁指装有脂粉的化妆盒或由香木制成的小匣子，用这种带有香味的小匣子盛装器物，器物也会浸染其香气。



香枕

香枕即在枕芯中装入兰、桂、龙脑、麝香等香料。明代宫廷中还有一种特制的“枕顶香”，用来做枕头两端的枕顶。



家具

用紫檀、香樟等香木所制作的家具，能够自然散发香味，且香味持久，还能防蠹虫。

香囊、烧香器

香囊

帏，称之为旊，也就是香囊。《楚辞注》

白玉香囊

元先生赠给韦丹尚书绀绡和白玉镂刻而成的香囊。《松窗杂录》

五色香囊

后蜀文潋五岁的时候，对其母说：“在我的床底下，有五色香囊。”其母前去，果然取到。原来文潋前生五岁时失足落井而亡，如今是再生。《本传》

紫罗香囊

东晋少年谢遏（谢云，文人），喜欢佩戴紫罗香囊，（香囊的飘带）垂下来正好盖住手。他的叔父谢安石对此颇为忧虑，又不想伤了他的自尊，便假装与他打赌。谢安石赌赢，便把香囊烧掉了。《小名录》

贵妃香囊

唐明皇返回蜀地的途中，经过杨贵妃的葬地，悄悄让人用棺槨重新安葬贵妃。开启贵妃的墓穴后，发现贵妃过去佩戴的香囊仍在。明皇触物伤情，对着香囊默默流泪。

连蝉锦香囊

武公崇的爱妾步非烟，将一个连蝉锦香囊赠送给赵象，并附诗一首曰：“无力妍妆倚绣栊，暗题蝉锦思难穷，近来赢得伤春病，柳弱花欹怯

晓风。”《非烟传》

玉盒香膏

柳氏（唐代诗人韩君平之姬）将用薄绢系着的玉盒交给韩君平，盒里装着香膏。《柳氏传》

香兽（二则）

香兽一般是铜、银材质，外表鎏金，制成狻猊（狮子）、麒麟、野鸭的样子，腹内中空，用来燃香。香烟自香兽口中吐出来，以此为趣。也有采用木雕和陶瓷制成的。

又

故都紫宸殿的两尊金狻猊为香兽。北宋词人晏公《冬宴诗》云：“狻猊对立香烟度，鸂鶒交飞组绣明。”《老学庵笔记》

香炭

杨国忠家，用蜂蜜调和炭屑，捏塑成双凤形状。到了冬月生炉子的时候，先将白檀香末铺在炉底，再放入香炭，就不会与别的炭混杂了。《天宝遗事》

香蜡烛（四则）

公主染病之初，术士米賁前来为其施行灯法，并因此被赠予香蜡烛。邻居觉得香气有异寻常，便登门询问，米术士就老老实实在地告诉了他。只见该香蜡烛有二寸见方，上面覆盖着五色的纹饰，卷起来点燃，昼夜不熄。其香气芬芳浓烈，百步之外也能闻到。余烟袅袅，飘然直上，幻化成楼阁台殿的形状。有人说，这是蜡烛里掺有大蛤油脂的缘故。《杜阳杂编》

◎香囊图示

香囊又名香袋、花囊，也叫荷包，多为丝绸等纺织品缝制成的形状各异、大小不等的小绣囊；少数采用金属、竹木、石质材料制成，内装香气浓烈的干香花草或香粉。香囊多是两片相合中间镂空，也有的是中空缩口，但都必须有孔透气，以利于散发香味。顶端有便于悬挂的丝绦，下端系有结出百结（百吉）的细绳丝线彩绦或珠宝流苏。



①挂带

一般以各色丝绦结成，以便佩于身或悬于帐作为饰物。

②吉饰

香囊上常用丝绦结出百吉条绳丝线彩绦或珠宝流苏，以取万事吉祥之意。

③香囊

香囊有玉镂雕、金累丝、银累丝、点翠镶嵌和丝绣等，多为两片相合中间镂空。内装的香料，既可以是吸汗的蚌粉，驱邪的灵符、铜钱，辟邪的雄黄，也可以是各种治病的中药。

秦桧当权主政之时，每天都收到各地来的进献之物。当时，方滋德

任广东经略使，他制造蜡烛，将各种香料包裹在内，派人专门捧着这包蜡烛前往相府拜谒，并给秦府主管收藏礼物的仆人送了厚礼，希望一定将蜡烛进献给秦桧本人，仆人让方滋德派来的人等候消息。一天，秦桧宴请宾客之际，仆人上前禀报说：“蜡烛用完了，碰巧广东的方经略送来一盒蜡烛，还没敢开启。”秦桧让仆人取来蜡烛使用。过了一会儿，席间充满了奇异的香气，人们发现，香气是从蜡烛里发出来的。秦桧下令好好收藏其余的蜡烛，一数共四十九支。秦桧将方滋德派来的人喊来问话，来人禀告说：“方经略专门制造此烛贡献给您，只造得五十条，造成之后，唯恐效果不好，就点了一支试试，事后也不敢用其他的蜡烛来充数。”秦桧大喜，因为这蜡烛是专为自己而制造的，从此对方滋德十分优待。《群谈采余》

◎诸香囊图示

古人佩戴香囊的历史可以追溯到先秦时代。人们在香囊里面装上雄黄、茱萸、艾叶、冰片、藿香等中草药与香料，佩于身或悬于帐作为饰物，香气扑鼻，既能清爽神志，又能驱虫、避邪、保平安。历史上的香囊材质大体上可分为两类：一类是由金银、玉、翠、木、骨、石等硬材制作而成，囊面镂空以散发香气；另一类则是纱、罗、锦、缎等织物缝成的软质小袋，至明清时期称为“香袋”。香囊的形状也多种多样，常见的有圆形、方形、椭圆形、葫芦形、桃形、腰圆形等。可以说，香囊承载了古人对美好生活的寄托和愿景，是我国传统的民间艺术的体现。

●金银等金属香囊

金属香囊多由金银等金属的细丝铸成，也有在整块的囊形金银上镂空而成的。因金属有较好的延展性，故可制成多种形状，如壶、袋、球或拟形动植物，而花纹则有牡丹、莲花、团花及动植物纹等。所用材质均十分昂贵，制作精良，形制和镂刻工艺极其考究，多为显贵或富贾人家使用。下图为三款不同形制的金香囊。



东晋篆文金香囊



三国镂空花鸟纹金香囊



明代嵌宝石金香囊

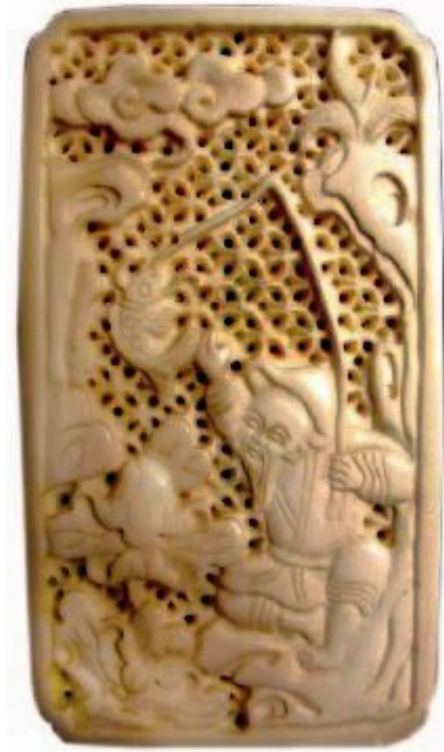
●木、骨香囊

木香囊用木材、竹根等原料镂空而成，因其既用普通的竹根，也用紫檀、鸡翅等名贵木材，故使用人群较广。其形状较为单一，多为圆形，少有拟动植物形，镂空的纹饰有圆、三角等几何形。外观多为素面，雕刻多为祥瑞动植物。

骨香囊用象牙、犀角等材料雕刻而成，因受材质限制，形制较石质、金属类香囊单一。纹饰以动植物纹为主。因其材质稀有，故多为上层人士使用。



木香囊



象牙香囊



清代嵌牙竹雕香囊

●石质香囊

石质香囊多为白玉、翡翠、玛瑙等材质制作而成，形制多样，纹饰各异，多雕刻成动植物形，并根据形状配以纹饰，生动活泼，造型别致。下图是三款玉质香囊，为古代妇女的装饰用品。



辽代玉香囊



辽代双鱼玉香囊



清代玉镂雕双鱼香囊

●织物香囊

织物是使用最广的香囊制作材料，现存的古代香囊绝大部分是丝绸等织物制成。织物易于剪裁，因此可根据织物颜色的不同以及人们的喜好制成不同形状的香囊，同时还可在香囊的最外层织物上绣上各种精美图案或吉祥文字，故使用人群甚广。下图为两款精美的清代刺绣香囊。



清代手工刺绣香囊



清代搭袪香囊

宋朝政和、宣和年间，宫中用龙涎、沉香、龙脑与蜡混合，制成香烛，点燃成两行，排列有数百支，烛火明艳，香气四溢。即使是天宫，也没有这种蜡烛。《闻见录》

桉木皮可以制成带有香味的蜡烛，唐代人所谓的“朝天桉烛香”说的就是它。

香灯

《援神契》里说：“古代祭祀有烧柴祭天，从汉武帝祭祀太乙时起，才开始使用香灯。”

烧香器

张伯雨有一个金铜舍利匣，上面刻着以下文字：“后梁贞明二年，丙子岁，从八月二十日，随使都教练、使右厢马步都虞侯、亲军左卫营都知兵马使检校尚书右仆射、守崖州刺史、御史大夫、上柱国谢崇勋，敬赠与灵寿禅院。”匣盖上有四个孔，可以溢出香烟，上面有环以挂锁具，为烧香器。李商隐诗云“金蟾啮锁烧香入”，又有“锁香金屈戌”。于是，烧香来验证，果然是带锁的烧香器。《研北杂志》

卷六·香事别录

别录

香尉

汉代的雍仲子因为进献南海香物而被拜为雒阳尉，人称香尉。《述异录》

含嚼荷香

昭帝元始元年，开掘淋池，池内种植有分枝荷。这种荷花一根茎条上生有四片叶子，形状像并列的盖子，日光照射下，叶子低下来荫护根茎，就像葵花保护自己的根部一样，被称为“低光荷”。其所结莲子像黑色的明珠一样，可以作为饰物来佩戴，香气芬芳馥郁，可远飘十余里。食用这种莲子能使人的口气常常带有香味，对皮肤也有益。宫里的人十分珍视这种莲子，每次游宴出入，必定含嚼它。《拾遗记》

好香四种

汉代秦嘉曾将四种好香和宝钗、素琴、明镜等物赠送给他的妻子，并对她说：“明镜可以用来照人形态，宝钗可以用来光耀头面，芳香可以用来香润身体，素琴可以用来愉悦心灵。”秦妻答道：“素琴奏响，当是等待郎君归来；明镜照颜，当是迎接夫君还家；没有见到您光彩的仪容，我不会插上宝钗；未曾与您在帷帐间两两相对，我也不会使用香品。”《书记洞荃》

芳尘

后赵皇帝石虎令人在大武殿前起造高楼，楼高四十丈，串珠为帘，下面用五色玉作为佩饰，每当风吹过来，珠帘互相敲击，仿佛在高空中奏响音乐。来来往往的人都要仰着头看，十分喜爱它。石虎又令人将各

种奇异的香料研磨成粉，撒在高楼上，风吹过去，香粉四散，称之为“芳尘”。《独异志》



① 荷叶

荷叶常用于烹饪，宋代林洪在《山家清供》中记载有用荷花、胡椒、姜与豆腐制成的“雪霞羹”；用鲜荷叶或干荷叶蒸饭，蒸出来的饭有特别的荷叶清香。

② 莲花

莲花色美气香，因此被广泛栽种。每到秋季，少女多乘小舟出没于莲池之中，轻歌互答，采摘莲子。因此采莲也逐渐发展成为一种民俗活动。

□ 采莲

莲花花大色艳，清香远溢，凌波翠盖，既可广植湖泊，又能盆栽瓶插，自古以来就是宫廷苑囿和私家庭园的珍贵水生花卉。莲花虽生于泥中，却花香洁白，故象征君子。在佛教中，莲花既是佛的象征，也是礼佛的常用香花。图为清代宫廷画家焦秉贞所绘的清宫女子泛舟采莲的情景。

逆风香

竺法深（晋代僧人）、孙兴公（孙楚之孙）一道在瓦官寺听北来道人与高僧支道林讲说小品（此处指佛经中七卷本的《小品般若波罗蜜经》）。这位北来道人屡次设立疑问，而支道林的辩答清楚明晰。北来道人常屈服。孙兴公问竺法深：“上人，您该是学识渊博的逆风家，为什么都不发表议论呢？”竺法深笑而不答。支道林又说：“白旃檀并非不芳香，但不是天树，怎能逆风？”竺法深听后很不屑。

波利质国拥有许多香树，其香逆风也能闻到。如今支道林却说：“白旃檀并非不芳香，但不是天树，怎能逆风？”竺法深并非不能驳诘此番言语，而是不必驳诘。《世说新语》

奁中香尽

宗超曾在露坛施行道术，使匣中香已燃尽，还能自然溢满香烟；使炉中火灭，却烟气自升。《洪乌香谱》

令公香

曹操部下荀彧官居中书令，喜好熏香，他坐过的地方，三日之内都有香气，人称令公香，也称令君香。《襄阳记》

刘季和爱香

刘季和喜爱香，上完厕所后立刻就坐到香炉边去熏香。主簿张坦说：“人们说名公做了俗人，此言不虚啊。”刘季和说：“荀令君去别人家拜访，他坐过的地方，三日之内都有香气。”张坦说：“丑妇效颦，见者必走。您难道想让张坦也逃走吗？”刘季和大笑。《襄阳记》

媚香

唐代文士张说携带着绚丽雅正的文章去拜谒友生。当时宫中正流行

媚香，称为“化楼台”。友生焚熏此香来招待张说，张说捧出文章放置在香上，说：“我的文章享受这种香，是当之无愧的。”《征文玉井》

玉蕤香

柳宗元得到韩愈寄来的诗后，先用蔷薇露灌洗双手，焚熏玉蕤香，然后才打开诗来读，并称：“大雅之文，正当如此对待。”《好事集》

九和握香

唐代名将郭元振家中的落梅妆阁有几十个婢女。凡有客人来访，就让婢女身披鸳鸯褶裙衫，为客人歌唱。一曲终了，赏给婢女糖鸡蛋一枚，以使其嗓音清亮。宴会结束，又将九和握香分发给她们。《叙闻录》

四和香

有奢侈富贵的人家，每月使用五十斤专门熏培笙簧的炭。将笙簧放在锦熏笼之上，以四和香熏制。《癸辛杂识》

香童

元宝喜好招待宾客，每有宾客至，必华丽侈靡，器玩服用，远胜王公。四方之士，全都归附于他。他曾在寝帐前，雕刻了两尊矮童，手捧七宝博山炉，炉中焚香，直到清晨。其竟然骄横显贵到了这样的地步。《天宝遗事》

曝衣焚香

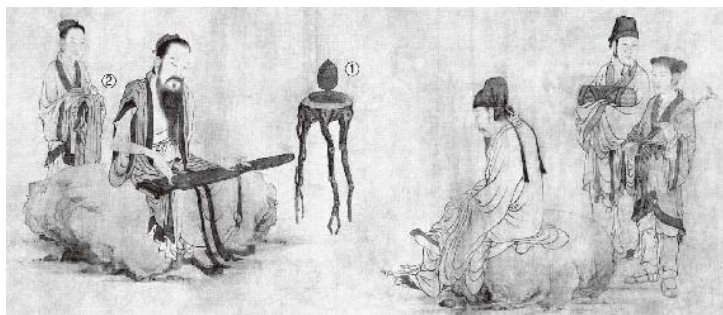
元载的妻子韞秀，安居在闲院中。一天，因天气晴好，侍婢用青紫丝带四十条，各长三十丈，上面挂上罗纨绮绣的衣服，每条带子下面，排列金银香炉二十个，全都焚熏奇异的香品，以使衣服受熏。王韞秀邀请各位亲戚在西院散步，故意问道：“那是什么东西？”侍婢回答说：“今天在晒相公和夫人的衣服。”《杜阳杂编》

元载的宠姬薛瑶英攻习诗书，善于歌舞，仙姿玉质，肌肤香润，体态轻盈，即使是旋波、摇光、飞燕、绿珠也比不过她。瑶英之母赵娟，原本是岐王的爱妾，后来出府，做了薛氏的妻子，生下了瑶英。赵娟从小给瑶英吃香，故而其肌肤生香。后来，元载让瑶英住在金丝织成的帐中，享用着却尘褥（一种不招灰尘的褥子）。《杜阳杂编》

◎伯牙鼓琴图

古人观书鼓琴，斋中常要焚香，不但可以制造一种幽静风雅的氛围，还能使人精神振奋，延年益寿。苏轼、陆游都喜好在书斋中焚香读书，诸葛亮弹琴时常置香案，焚香助兴。齐白石也十分尊崇焚香作画的的神奇作用。他说：“观画，在香雾飘动中可以达到入神境界；作画，我也于香雾中做到似与不似之间，写意而能传神。”

下图为元代王振鹏所绘，描述了俞伯牙鼓琴、钟子期静听的场景。伯牙正手挥五弦，钟子期低头凝神静听高山流水的琴声，身后的两侍童分别手执画卷与如意。在钟子期与俞伯牙之间有一藤几，上置一正在焚香的博山炉。



① 香炉

此为正在焚香的博山香炉。实际上，博山炉主要盛行于汉代，在钟子期和俞伯牙的时代，博山炉还没有出现，但焚香在上流社会已十分流行。由此可见，此图为汉或汉以后的画师所绘。

② 香盒

侍童手中所持香盒，用于放置准备熏灸的香粉、香球或晾干的干花、香草。

蜂蝶慕香

都中名妓楚莲香，国色天香，无人能及。每次出游，皆有蜂蝶相随，追慕她的香气。《天宝遗事》

降仙香

京都安业坊唐昌观中种植的玉蕊花，极其繁茂。每年花开之时，如同瑶池玉林、琼楼仙树。元和年间，有仙女降临，用白角扇遮掩面庞，驻足于花前，奇异的香气芬芳馥郁，数十步之外也能闻到，余香一月不散。《华夷花木考》

仙有遗香

吴兴沈彬，年少时喜好道教。致仕之后，以清修服金饵丹为业。他曾游览郁木洞观，忽然听到空中飘来乐声。仰望云中，只见数十名仙女，徐徐而下，径直来到观中，到神像前焚香祝告，过了很长时间才离去。沈彬隐匿在室中，不敢出来。仙女离去后，沈彬才入殿，看到桌案上有仙女遗留下的香料，就全都放到香炉之中。后来，他后悔地说：“我平生好道，如今见到神仙而不能施礼拜谒，得到仙香而不曾食用，莫非是与仙家无缘吗？”《稽神录》

山水香

道士谈紫霄，身怀异术，闽王昶尊他为师，每月供给他山水香焚熏。此香选用精品的沉香，在火上熏焚至一半时，浇上苏合香油。《清异录》

三匀煎

长安宋清，因卖药而致富。他曾将香剂赠送给朝中官员，并在装香剂的容器上写上“三匀煎”。此香焚熏起来，气息富贵清妙，配制时只用

龙脑、麝末、精品沉香等原料。《清异录》

异香剂

林邑、占城、阇婆、交趾等国，出产各种珍异香料，调和熏焚，气韵不凡。这些国家的三匀煎、四绝香等被称为乞儿香。《清异录》

灵香膏

南海奇女卢眉娘，煎制有灵香膏。《杜阳杂编》

暗香

陈郡庄氏的女儿，精于女红，喜欢弹琴。每当她弹奏《梅花曲》时，听者都说“有暗香浮动”。人们便称此女为“庄暗香”。此女则称她的琴为“暗香”。《清赏录》

花宜香

南唐宰相韩熙载说：“花与香相宜，故而对花焚香，风味调和，妙不可言。木犀与龙脑相宜，茶蘼与沉水相宜，兰与四绝香相宜，含笑与麝香相宜，薝卜（郁金香）与檀香相宜。”

透云香

陈茂官居尚书郎，常在书信上加盖“玄山典记”印章，又称之为“玄山印”。捣以朱矾，浇以麝酒。不使用此印的时候，则用犀牛角制成的匣子装好，用透云香滋养。这种印加盖在书信上，香气飘至数十里之外。印章是用胭脂木雕刻而成的。《玄山记》

暖香

宝云溪有僧人的房舍，隆冬时节，倘若有客人来访，僧人就点燃柴

火，燃一炷暖香，顿时满室温暖如春。人们每次离开时，都要取走余烬。《云林异景志》

伴月香

每当月夜，徐铉（五代宋文学家）便坐在中庭的露天之下，熏燃一炷上好的香。此香是他素日所喜爱的，别号伴月香。《清异录》



① 香囊

图左下角的坠饰为女子腰间悬挂的香囊，本为衣物所遮，因坐卧而滑出。

② 熏笼

女子所倚的是竹编的熏笼，熏笼下有一只鸭形的香炉。香烟袅袅，渗透薄衫。

□ 斜倚熏笼图陈洪绶明代纸本设色

熏笼是罩于香炉外的“笼”形器物，大小不一。古人常将衣物、手巾、被褥等置于香笼上熏蒸，使之香透。同时，熏笼亦可用于取暖。熏笼的材质有竹、木、陶瓷、珐琅等。宋代大学士梅询最爱以熏笼熏衣。每天出门前，他都要焚上两炉好香，把官服罩在笼上熏透。为了防止香味散失，他还要捏着袖口出门，到了办公之处，安坐后才散开两袖，香气郁然而出，满室皆香。

平等香

后唐清泰年间，荆南（南平，五代十国之一）有僧人售卖平等香，无论

贫富，概无二价。但人们从未见过僧人买香料合香，怀疑他是仙家。

《清异录》

烧异香引星相师

宋景公在高台之上焚烧异香，有一村野之人披着草，背着书箱，敲门进来。此人正是星相师子韦。洪刍《香谱》

魏公香

张邦基说：“我在扬州石塔寺游玩时，见到一位高僧坐在小室中，从古董袋中取出芡实那么大点儿的香，点燃后，顿觉香韵不凡，似道家的婴香，却比婴香清新浓烈。高僧笑着对我说：‘这是魏公香，韩魏公喜欢焚熏此香，故传下调制之法。’”《墨庄漫录》

汉宫香

汉宫香制法传自郑康成，魏道辅（宋代文学家）在相国寺的庭中得到其调制方法。《墨庄漫录》

僧作笑兰香

吴僧罄宜制作笑兰香，也就是韩魏公所谓的浓梅香、黄山谷所谓的藏春香。其调制之法以沉香为君，以鸡舌为臣，取北苑之鹿，黑黍、郁金十二叶精华，添加铅粉，以麝脐为佐，以百花之液为使。制成的香，每一炷如同芡实大小。焚香时，香气舒缓而繁盛，如同闻到九畹兰花、百亩蕙草一般。

斗香会

唐中宗时，宗纪、韦武偶尔雅会，各自携带名香，一比高下，后人称之为斗香会。

闻思香

黄涪翁取“闻思香”之名，隐含《内典》中“从闻思修”之义。

狄香

狄香是外国的香料，称为香熏履。张衡《同声歌》中载有“鞞芬以狄香”。鞞，指的是履。

香钱

北宋三班院人事管理机构的特派员使臣八千余人，均在外地担任工作，常有数百个候补官员。每到乾元节（天子诞辰），这些候补官员都要以向僧人施饭、进香、祝圣上寿辰为由凑钱，用香钱向三班禅院官员行贿。因而京师流传有俗语“三班吃香（借喻令人羡慕的职业）”。《归田录》

异香自内出

有客人赴张功甫的牡丹会，宾客云集，坐在一间空屋子里，室内寂静无声。过了一会儿，张功甫问左右侍候的人：“香发了没有？”答道：“已发。”张功甫命人卷起帘子，奇异的香气自内溢出，芬芳满座。
《癸辛杂识外集》

小鬟持香球

京师处于太平盛世时，宗室外戚每逢节令之时，都要进宫朝拜。妇女都坐在牛车上，派两名婢女手持香球侍立而行，而妇女也要自持两柄小香球。牛车驰过，香烟如云，数里不绝，连尘土都带有香气。《老学庵笔记》

香有气势

宋徽宗时，宰相蔡京（奸臣）每次焚香，都命令小丫鬟封闭门窗后，

用数十尊香炉在室内焚熏香料，等到香烟充满整个房间，便卷起正北方向的帘子，香气顿时蓬勃如雾，缭绕在庭院之间。蔡京对客人说：“香必须这样烧才有气势。”

留神香事

长安大兴善寺徐理的儿子楚琳，平生留意香事：庄严饼子，是供佛之物；峭儿，是延请宾客所用；旖旎丸，为自己所用。施主们将这些香品统称为“琳和尚品字香”。《清异录》

焚香十则

性喜焚香

学士梅询在宋真宗时期，就已身居名臣之列，庆历年间，卒于翰林侍读任上。他性喜焚香，居住在官所时，每天清晨起床，在处理公事之前，必须焚香两炉，将公服罩在炉上，捏着袖子出来，坐定后，撒开两袖，顿时浓香充满了整个房间。《归田录》

燕集焚香

如今，人们燕集之际，往往焚香以愉悦宾客，这不只是使宾客喜悦，还另有说法。黄帝说：“五气各有所主，只有香气与脾脏相和。”汉代以前，没有人烧香，直到佛教传入中原之后，才有烧香之事。《楞严经》说：“所谓纯烧沉水香，是指不要让它见到明火。”这是佛家烧香之法。《癸辛杂识外集》

焚香读《孝经》

岑之敬淳谨有孝行，五岁读《孝经》时，必焚香正坐。《南史》

焚香告天

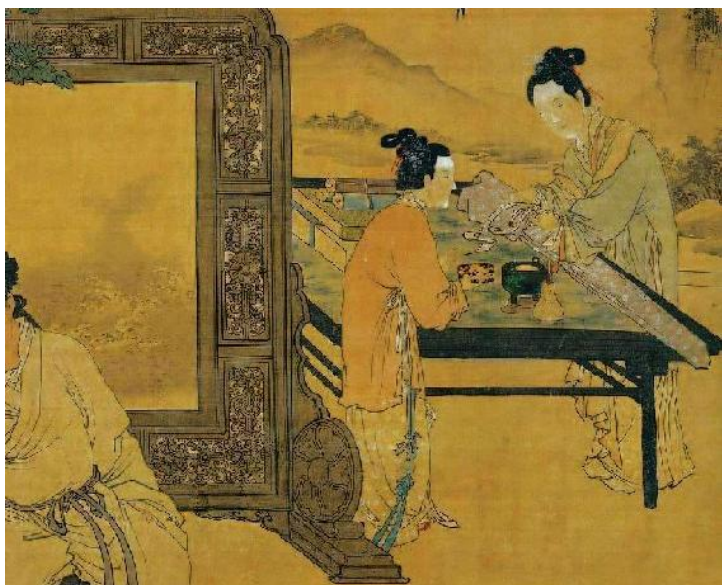
赵清献公（宋朝御史，人称铁面御史）平生白天所行之事，夜里必焚香禀告苍天。其不敢向苍天禀告之事，白天也从不敢做。《言行录》

焚香熏衣

赵清献喜好焚香，尤其喜欢给衣服熏香。他所待过的地方，在他离开很久之后，香气也不会完全消失。他在熏笼下设置熏炉，炉内香烟不绝，然后将衣服放在熏笼上。清献公行事清正严明，又妙解禅理，与熏香相适合。《淑清录》

烧香左右

常常烧香焚熏，可令人气魄刚正。《真诰》



□ 焚香观书鼓琴

前人观书鼓琴，斋中往往都要焚香，以制造一种清幽雅致的氛围，不但提神，还能延年益寿。尤其是古代的文人，对焚香之事更是情有独钟，如苏轼、陆游都喜欢在斋中焚香读书。而杰出的政治家、军事家诸葛亮则常置香案，在弹琴时焚香助兴。

焚香勿返顾

晋代道姑南岳夫人（道家女仙人）说：“烧香时不要回头看。否则，会忤逆真神，招致邪气。”《真诰》

焚香静坐

人们在家居住、在外旅行时，遇到刮风下雨、闪电、天色昏暗、大雾弥漫天气，都是诸龙经过的征兆。此时应当进入室内，关闭门户，焚香静坐以避之。否则将会对人有所损伤。

焚香告祖

戴弘正每次交结到一位亲密的朋友，就在简册上记下名字，并焚香向祖先禀告，称此简册为金兰簿。《宣武盛事》

烧香拒邪

地上有魔邪之气，直冲云天，高达四十里。人们在寝室中焚烧青木香、熏陆、安息、胶香，以拒阻浊臭之气、抵挡邪秽之雾，故而天人、玉女、太乙追随着香气而来。洪刍《香谱》

附加

买香浴仙公

葛尚书八十岁时，才得到仙公这么一个儿子。仙公降生前，有一位天竺僧人在集市上大肆购买香料。香料商人感到奇怪，问其缘故。僧人说：“我昨夜梦见善思菩萨下凡，投生在葛尚书家。我要用这些香料来为他洗浴。”仙公出生之时，僧人前来烧香，右绕七圈，恭敬礼拜，为他沐浴后才作罢。《仙公起居注》

仙诞异香

吕洞宾的母亲临产之际，奇异的香气充满产室，仙乐在空中浮响。
《仙佛奇踪》

升天异香

许真君全家白日升天成仙，百里之内，奇异的香气芬芳馥郁，历经数月也不散去。《仙佛奇踪》

空中有异香之气

唐代名臣李泌小时候，能够在屏风上站立，在熏笼上行走。修道之人说他十五岁时必定在白日升天成仙。自那之后，一旦空气中有奇异的香气，并有音乐声响，李家的亲友就用大勺扬起浓蒜泼洒，香气与音乐顿时消散。《邺侯外传》

市香媚妇

从前，王池国（在长白山一带）有一个面貌奇丑的人，他的妻子长得很美，只是嗅觉失灵。这人想取悦妻子，但其妻始终不肯迎合他。他就到西域去购买天价的名贵香料熏染身体，再回到家中。可是，其妻既然

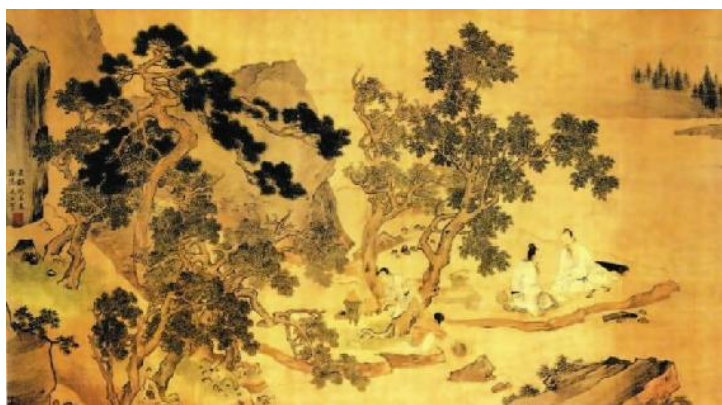
嗅觉失灵，又怎能区分香臭呢？

张俊上高宗香食香物

香圆、香莲、木香、丁香、水龙脑、镂金香药一行、木瓜香药、藤花砌香、樱桃砌香、萱草拂儿、紫苏柰香、砌香葡萄、香莲事件、念珠、甘蔗柰香、砌香果子、香螺煤肚。玉香鼎二盖、全香炉一尊、香盒两个、香球一枚、出香一对。

贡献香物

忠懿公钱尚甫，国朝初年来归服朝拜。贡品之中有乳香、金器、香龙、香象、香囊、酒瓮等器物。《春明退朝录》



□ 野外焚香图

文人墨客多崇尚儒家文化，修身养性便为儒家文化的内容之一。因此，焚香之气在古代十分盛行。古人焚香，并不只为了享受其香味，还在于焚香能正心养神。他们对焚香的环境尤其重视，往往讲求典雅、蕴藉、意境幽深。为此，他们常选择幽静的野外树林竹丛等地进行焚香。置一香炉，点燃熏香，青烟徐徐升腾，聆听流水潺潺，闻着淡淡清香，性灵在瞬间得到洗涤与升华。

香价踊贵

元城先生是宋朝人。他杜门不出，屏藏行迹，不轻易与人相交，人们很少能与他会面。据说，他去世时，老人、妇女、士人、庶民约有数千人持香诵经而哭，以至于将他家的门堵塞，不能出入。其家人在厅下

设有几个大香炉，人们争相供香，以致香价飞涨。《自警编》

卒时香气

陶弘景逝世的时候，脸上颜色不变，身体屈伸如常，香气积累数日，芬芳充满山中。《仙佛奇踪》

烧香辟瘟

枢密使（官职名）王博文，每到正月初一四更天，都要焚烧丁香，以辟除瘟气。《琐碎录》

烧香引鼠

印香五文，狼粪少许，研成细碎的粉末，混和搅匀。在净室之内，用香炉焚烧，老鼠自然会被吸引而来，但不能杀害它。

茶墨俱香

司马光与苏轼议论说：“奇茶、妙墨都带有香气，因为它们的德性相同。”《高斋漫录》

◎炉瓶三事

炉瓶三事，即香炉、箸瓶、香盒三物，乃焚香必备之物。焚香时，中陈香炉，一旁置一箸瓶，一旁置一香盒。所焚之香并非今日成束的线香，而是香面或香条。焚香时必用铜箸与铜铲，箸瓶则为放置箸铲之用，香盒则为储藏香面或香条之用。如焚线香则不需此二器。但佳香多为非线香，故此二事定为焚香不可或缺之物。现将三器分述如下：



●箸瓶

箸瓶，为盛火箸、火铲之用。以前曾用各种漆瓶和瓷瓶来盛箸、铲之类，但箸、铲均为铜铁制品，瓷质瓶较不适用，仅能作为陈设，形同虚设。最适合的还是铜瓶，以宣德文器为最佳，但不易得到。



•香炉

香炉，为焚香用器，用以祀神、供奉、熏衣等。夏、商、周三代及秦汉的鼎彝，官、哥、定或明清有名的瓷炉以及著名的宣德炉，虽都可用来作焚香之器，但由于它们是可供鉴赏的美妙清玩，况且焚香可能有损于器物，故人们在认识到它们的价值以后，很少将其用于焚香了。



•香盒

香盒，古时焚香均使用香面或香屑，所以必须用盒来储放备用。今有些宗教仪

式，在焚香时仍采用过去的方式，称之为“拈香”，即用手拈香面，而不称“升香”，是因为香非残香的缘故。如今，香盒已渐渐发展成为鉴赏之用，无人再用来藏香。



●古代绘画作品中的炉瓶三事

古代文学和绘画作品中常有关于瓶炉三事的描绘。提到瓶炉三事又少不了“红袖添香”。最生动的莫若《西厢记》中崔莺莺深夜陪伴张生夜读的故事。“红袖添香伴读书”——对于读书人来说，是再好不过的事，因为除了能找到一个陪读的伴儿，以消除漫长读书生涯的寂寞与疲劳之外，更重要的还是红袖添香所营造的那种温馨的情调和令人心醉的氛围。右图的明代仕女画中，为女子日常生活的描绘。她们旁边都有瓶炉三事，可见这在当时已成为日常的生活用品。

香与墨同关纽

邵安《与朱万初帖》说：“深山高居，焚香不能缺少。但退休已久，上好的香品没有了。山野之人只好摘取古松柏的根枝、叶子、果实，一同捣碎，斫取枫树脂掺和其中。每当焚烧一丸此香，便足以助清苦之乐。今年下了大雨，行道湿滑，暑湿之气尤甚。万初（元代制墨专家）遂送我一只石鼎。清冷的白昼，在石鼎中焚烧香品，空斋萧寒，遂为一日之乐，真是让人满心欢喜呀！万初原本就喜欢墨，又兼有好香之癖，大概是因为墨与香天性相像吧，就像书与画、谜与禅一样。”

山林穷四和香

将荔枝壳、甘蔗滓、干柏叶与黄连混和焚熏；又或加入松球、枣核与梨，香气浓郁。

焚香写图

至正辛卯九月三日，与陈征君一同在愚庵师房中留宿，焚香烹茶，画石梁、秋瀑，飘然有超凡出尘之趣。黄鹤山人王蒙用图画记录下了这些飘逸之姿，即王蒙题画。

异国香

南方产香

香品都产自南方，南方居于八卦中的离位，离位主火，火为土母，火盛则土养。所以沉水、旃檀、熏陆之类，多产自岭南海边，因为这些地方是土气聚集之处。《内典》中说：“香气与脾脏相和，稟性火阳，因而气息芬芳浓烈。”《清暑笔谈》

南蛮香

诃陵国，也称阇婆，位于南海。贞观年间，该国曾派遣使者进献波律膏。还有骠国，即唐时的缅甸，又名古朱波国，也称思利毗离芮，出产各种奇异香品。其王宫内设有金、银二尊香炉，有敌人来犯时，就焚香击敌，以占卜吉凶。有巨形白象，高达百尺，诉讼者长跪于白象前焚香，自己检讨过失，然后退下。若遇上灾祸疫病，国王也对着白象长跪，自我检讨。焚香时若没有油脂，也可以蜡代替。又有一个真腊国，每有客人来访，便将槟榔、龙脑、香蛤研磨成屑，招待客人，但不饮酒。《唐书·南蛮传》



① 玉兰

绽放的玉兰，清香阵阵，沁人心脾。自古以来，玉兰就是理想的庭院香花。

②香花

假山旁有盛开的山茶、兰花。花香、熏香、茶香，融为一体，香气四溢。

③茶炉

榻上竹笼内的茶炉正煮着香茶，主人与老姬全神贯注地候汤，以避免茶水煮老。

④洗茶

前景中的仆人正在洗茶，案上除置有茶壶和茶杯外，还有两个小盒，应该是添加到茶中为茶增香的香料。

□烹茶焚香图

香茗自古便是文人雅士的常伴之物，香茗最初源自“融雪煎香茗，调酥煮乳糜”。古人生活追求雅趣意境，品香茶的环境也以自然、雅致为主。身处自然之中，自是增添了自然花香之韵。

香榼

有个番禺人，偶然在海边拾得一块古木。古木有一丈多长，六七尺宽，木质极为坚实，这人就用它在溪水上建造了一座小桥。多年以后，有一名僧人识得此木，便对众人说：“这样不是长久之计，我愿出资为大家更换石桥，只将这块木头拿回去做柴。”众人应允了他。后来，僧人从古木中得到了数千两栈香。《香谱》

天竺产香

獠人，古代称之为天竺。此地出产沉水香、龙涎香。《炎徼纪闻》

九里山采香

九里山距离满刺加（马六甲）很近，此地出产沉香、黄熟香。当地林木丛生，枝叶繁茂青翠。永乐七年，郑和等差遣官兵入山采香，遇到六棵长约六七丈的香树，香味清远，有黑花细纹。居住在山里的人听闻后都瞠目结舌，传说是我天朝之兵，威力如神。《星槎胜览》

阿鲁国以采香为主

阿鲁国与九州山遥遥相对，从满刺加出发，顺风行船，三天三夜即可到达。国人时常以驾船入海捕鱼，或入山采取冰脑等香品为生。《星槎胜览》

喃巫哩香

喃巫哩，国名，人们将该国所产的降真香命名为喃巫哩香。《星槎胜览》

旧港产香

旧港，古代称为三佛齐国。当地出产沉香、降香、黄熟香、速香。《星槎胜览》

万佛山香

新罗（朝鲜半岛三国之一）进献的万佛山，用沉香、檀香、珠玉等雕刻而成。

瓦矢实香草

撒马尔罕国出产瓦矢实香草，可以用来驱除蛀虫。

刻香木为人

彭坑在暹罗国的西面，远远望去，山谷平铺，四寨田地肥沃，米谷丰足，气候温和。当地风俗怪异，将香木雕刻成人形，杀人取血祭祀祷告，求福去灾。此地出产黄熟香、沉香、片脑、降香。《星槎胜览》

龙牙加貌产香

龙牙加貌（又称龙牙菩提，位于马六甲海峡），到麻逸冻（菲律宾地名）只需顺风行船三天三夜即可到达。当地出产沉速、降香。

安南产香

安南国（今越南）出产苏合油、都梁香、沉香、鸡舌香，还有用花酿制成的香。《方輿胜略》

敏真诚国产香

敏真诚国，当地风俗以中午为集市，出产各种奇异的香品。《方輿胜略》

回鹘产香

回鹘出产乳香、安息香。《松漠纪闻》

安南贡香

安南进贡熏衣香、沉香、速香、木香、黑线香。《一统志》

爪哇国贡香

爪哇国进贡的香料，有蔷薇露、奇楠香、檀香、麻藤香、速香、降真香、木香、乳香、龙脑香、乌香、黄熟香、安息香。《一统志》



□ 焚香抚琴图

古代，香事往往用在大的场合，如敬神礼佛、祭拜祖先等，以表达肃穆之情、虔诚之心。但香事更与琴、棋、书、画等文人雅事密不可分，人们在读书、吟诗、抚琴、作画、下棋、写字的时候，一般都要在室内，或添幽雅气氛，或借以记时。

和香饮

卜刺哇国禁止饮酒，恐怕迷乱人性，他们将各种花露与香蜜调制成品。

香味若莲

花面国（今苏门答腊北部）出产的香料，气味如同青莲花。《一统志》

香代爨

黎洞居民，用香木来烧火煮饭。

涂香礼寺

祖法儿国（今阿曼，位于阿拉伯半岛），当地居民遇到礼拜寺庙之日，必定先行沐浴，用蔷薇露或沉香油涂抹面部。《方輿胜览》

脑麝涂体

占城国祭祀天地时，以龙脑、麝香涂抹身体。《方輿胜览》

身上涂香

真腊国也叫占腊，该国人自称甘孛智。当地居民，无论男女，常在身上涂抹香药，这些香药是用檀香、麝香等香料调和而成。该国的每户人家都修行佛事。《真腊风土记》

涂香为奇

缅甸是古代西南夷国，不知其人种来历。当地居民，无论男女，都将白檀、麝香、当归、姜黄末涂抹在身体和脸上，为一大奇观。《一统志》

偷香

焚人（先秦时居住于中国西南的一个古老民族），男女之间若偶生爱意，就双双私奔，称之为偷香。《炎微纪闻》

寻香人

西域称娼妓为寻香人。《均藻》

境内香

香婆

南宋定都杭州时，各种酒楼歌妓云集。有老妇人用小炉炷香供应市井，人们称之为“香婆”。《武林旧事》

白香

化州出产白香。《一统志》

红香

前辈戏称：“有西湖风月，不如东华软红香土。”

玄香

薛稷（唐代画家）将墨封为“玄香太守”。《纂异记》

香辯

辯一木五香（二則）

异国的传言，并无根据。比如一木五香，传言认为，其根为旃檀，节为沉香，花为鸡舌香，叶为藿香，树胶为熏陆香。这种说法极其荒谬。旃檀与沉香，无疑是两种不同的木头。鸡舌香，就是现在的丁香，但当作药品使用的，并不包括在内。藿香是草叶，南方至今仍有生长。熏陆香树形矮小，叶片阔大，至于海南也生此香的说法，其实是一种误传，因为那其实是如今被称为乳头香的一种香料。这五种香物各不相同，本来就不是同类。《墨客挥犀》

梁元帝《金楼子》中所说的“一木五香，根为檀香、节为沉香、花为鸡舌香、树胶为熏陆香、叶子为藿香”全是错误的。五种香料各自有其品种。所谓真正的一木五香，指的是沉香部所列的沉香、栈香、鸡骨、青桂、马蹄。

辯烧香

古人在祭祀之前，要焚烧柴木，升起烟气。如今的人，在迎神之前，用香炉焚香。近世的人多崇信佛教，因为西方出产香料。佛教动辄烧香，取其清净之意。施行法事时，则焚香诵经。道教也烧香驱除邪恶污秽，与我们儒教极不相同。如今的人在祭祀孔夫子、祭祀社稷，或迎神之后、奠帛之前，都要上香三次。古礼没有这种做法，郡邑之中或许有人如此吧。《云麓漫抄》

高贵香

意和香有富贵气

贾天锡宣事制作意和香，香气清丽悠远，带有富贵之气，使别家香料格外透出贫寒之气。天锡屡次将此香惠赐给我，但要我写诗相报。我因而以“兵卫森回戟，燕寝凝清香”为韵，写了十首小诗相赠。只恨我诗语未工，配不上此香。但是，我极其珍视这种香，从不轻易赠给他人。城西张仲谋因为我考虑驱寒之事，赠送给我骐驎院马通薪二百块，我因此将二十枚意和香回赠给他。有人笑说：“您就不给自己的诗留点儿余地？”我答道：“诗或许能给人带来暖意，但哪能像马通薪那样，即使在冰雪之日，铃下马走，都有身着棉衣一般的温暖感觉？”我学诗三十年，如今方才觉悟，然而，领悟得也太晚了。《山谷集》

绝尘香

沉香、檀香、龙脑、麝香四者相混合，再加入等量的奇楠、罗合、滴乳、螽甲等数味原料，与炼蔗浆混合成香。其香气绝脱尘境，能助清逸之兴。《洞天清录》



□ 弘历观雪行乐图

乾隆皇帝作为满族皇帝中汉文化修养最高的皇帝，深受汉族文化的熏陶，不但喜好诗词书画，也十分推崇汉族文人的生活方式。本图描绘了乾隆皇帝与众皇子新年在宫苑赏雪的情景。

① 香炉

中间的廊柱下，置有两具香炉。香炉由纯金或青铜镀金处理，呈金黄色；炉顶的烟孔镂空成八卦的图形；香炉的三足做成带长牙的象鼻形。

② 梅花

在白雪的映衬下，庭院中粉红的梅花格外鲜艳。梅花是我国最常用的庭院观赏花卉，其冰枝嫩绿，疏影清雅，花色秀美，幽香宜人，花期独早，有“万花敢向雪中出，一树独先天下春”之誉。

③佛手

远处廊柱下的盆中种有一株佛手，佛手金黄，已经熟透。佛手果皮和叶含有芳香油，有强烈的鲜果清香，为调香原料；果实及花朵均供药用。古人常把佛手的鲜果置于室内，为屋舍增香。

④梅瓶

室内的台几上，置有一精致的蓝色梅瓶，瓶中插有两枝梅花。

⑤格架

门口的小格架上，置有茶壶和小香炉，格架前有一株盆景，花开正艳、芳香四溢。

⑥添香

大雪初霁，屋顶、竹丛上覆盖有一层薄雪，乾隆坐于紫檀木质地的椅子上，右手执如意。座前，一皇子正在向火炉中添加某种植物，也许是为了增香。庭院中，皇子们正在放鞭炮、玩雪。



□ 闻香疗疾图

香不仅芳香养鼻，还可祛秽疗疾，颐养身心。中国自古就有闻香祛病的传统。据古书记载，名医华佗就曾用过闻香疗法治病。他将麝香、丁香、檀香等药物装在用花绸制成的香囊中，然后把香囊悬挂于室内，用以治疗肺癆、吐泻等疾病。而闻香疗疾的原理就在于，它强调人体内外环境的协调统一，利用药物的挥发性及其所形成的药理环境对使用者形成良性的刺激，激发经气，疏通经络，调整气血，开窍醒神，从而达到治疗疾病、延年益寿的目的。

心字香

番禺人制作心字香，将半开的素馨花和茉莉花，放入干净的容器之中，把沉水香劈成薄片，一层层间隔密封。每日更换一次，使花不蔫。花谢之后，香料即制成。宋末词人蒋捷的词中就曾写道：“银字箏调，心字香烧。”《骏鸞录》

清泉香饼

蔡君谟为我书写《集古录序》刻石，其字体尤其精劲，为世人所珍视。我用鼠须栗尾笔、铜丝笔格、大小龙茶、惠山泉等物作为润笔来酬谢他。君谟开心笑起来，认为这些东西清雅不俗。过了一个多月，有人送给我一箱清泉香饼。君谟听说后，叹息道：“香饼来迟了，使我的润笔中独独没有这样一件佳物。”这实在是好笑。清泉，为地名；香饼是石炭。用清泉香饼来焚香，只用一饼，炭火可以终日不绝。《欧阳文忠集》

苏文忠论香

古人以芸为香，以兰为芬，以郁鬯为裸，以萧脂为燹，以椒为涂，以蕙为熏。杜蘅带屈，菖蒲荐文。麝香忌讳较多，且本身就有膻气；苏合看似很香，实则有荤气。《本集》

以上，与范蔚宗《和香序》中所写的意思相同。

论香药

苏东坡在写给张质夫的信中说：“公会所用香药，都是珍稀之物。这使得行商、坐贾莫不深受其苦。因为这都是近来新制定的惯例，倘若奏请免除，则阴德不小。”经我考证，绍圣元年，广东商船运来香药，好事者创制成例，其他地方未必有这样的规定。《本集》

香秉

沉檀罗縠（一种疏细的丝织品），脑香、麝香，气息浓烈芬芳，浓郁含蓄；螺甲、龙涎香，带有腥味，反而馨香；豆蔻、胡椒、荜拔、丁香，

能驱除恶气，诛杀臊气。《郁离子》

求名如烧香

人们随俗求名，就像烧香一样。众人都闻到芳香，却不知是香料自焚所发出的气息。香料焚尽，香气也随之泯灭；名声建立，身体却已死去。《真诰》

香鹤喻

以鹤为媒，以香为食。鹤是珍贵的，香是珍奇的，它们被世人视作珍宝，因为品质高洁清远。但是，若它们存在于世的意义，只是在人世为媒为饵，那又算得上什么宝贵呢？《王百谷集》

四戒香

不乱财则手香，不淫色则体香，不诳讼则口香，不嫉害则心香。常奉此四香戒，能享受世间的安乐。《玉茗堂集》



□ 品香图

香与琴、棋、书、画、茶等一样，是文人生活中必不可少的用品。品香也成为文人生活的一部分。宋代崇尚文学，文人的地位非常高，经由他们的提倡，香得到了更大范围的推广。当时的文人不但喜好品香，还崇尚自制香、赠香、咏香。苏东坡、黄庭坚、欧阳修等都长于制香。宋词中也留下了众多的“香”词。图为苏东坡的生活画面，反映出了宋代文人闲适、高雅的生活。

解脱知见香

解脱知见香，即西天苾刍草。其体性柔软，藤蔓密布。馨香之气，不论远近，都能闻到。黄庭坚诗云：“不念真富贵，自熏知见香。”

太乙香

太乙香由冷谦真人（明初道士）所制，其制法甚为虔诚严谨。选择吉

日炼香，依照方向调配香剂，配天、合地，使四气、五行各有所属，不能使之与鸡、犬、妇女接触，制法极其复杂。焚熏此香，能助清香之气，有益精神明朗，使身心归善，百邪远遁，仙道修成，即飞升仙境，不是寻常熏香所能比的。此香方藏在金陵一户人家，香方上前有冷真人的自序，后有罗文恭（洪先）的跋。我每次虔诚请求，对方都不肯拿出来。所以只得将此香的功用记载在这里，以待日后有仙缘之人，访求采录。

养疗香

香愈弱疾

用玄参一斤、甘松六两，研成粉末，加入一斤炼蜜，调和均匀，置于密封的瓶子里，埋入地窖中，十日后取出。将炭末和炼蜜各六两加入瓶中，再放进地窖中，五日后方取出。焚烧此香，其香气能使人之弱疾自然痊愈。还有人说，首先将原料放入瓶中密封，煮一昼夜，打开瓶子取出香料，加入蜂蜜，再用其他的瓶子装好，埋入地窖中待用。此香也可以用来熏衣服。《本草纲目》

香治异病

孙兆曾治疗过一个病人，这人满脸黑色，看相的人推断他将死去。孙兆替他诊脉后，说道：“他其实没有得病，是因为上厕所时，闻到了非同一般的臭气而造成的。治疗臭疾，最好是使用最香的东西。”遂将沉香、檀香劈开捣碎，放在炉中焚烧，将香炉放在帐内焚熏，第二日，病人的脸色有所变化，十日后，恢复如常。《证治准绳》

因果香

卖香好施受报

凌途售卖香料，乐善好施。一天早晨，有个僧人背着布袋，拄着木杖来到他店前，对他说：“我年岁大了，路又难走，想借您的店铺歇息一下，可以吗？”凌途便安排床榻让他安寝。过了一会儿，僧人起床对他说：“我要到近郊去一下，暂将布袋、木杖寄放在您这儿。”僧人走了一个多月，也不回来取寄放的东西。凌途暗暗打开布袋，发现有两包奇异的香末，气息芳香扑鼻。而那根木杖，原来是黄金制成的，有三尺多长。凌途遂将这两包香料与其他各种香科混合，调制成香品出售，人们不远千里前来购买。凌途因此致富。《葆光录》

卖假香受报（三则）

华亭有一位黄翁，迁居东湖，世代以卖香为生。他常常到临安江下收购甜头。甜头是香行中的俚语，指的是海南贩来的柏皮和藤头。黄翁把甜头收购回家后，修制成香品出售。有一天，黄翁驾舟回家，夜里把舟船停泊在湖口。湖口有一座金山庙，极其灵验，人们对它十分敬畏。当天夜里，忽然有个人扯起黄翁，拿拳头殴打他，并说道：“你造的什么罪孽，制造假香？”过了一段时间，黄翁苏醒过来。又过了一个月，便死去了。《闲窗括异志》

海盐倪生，常用杂木屑伪造印香，出售给人涂抹身体。一天夜里，他熏驱蚊虫，不慎将火进入印香里面，又点燃了其他物品，遍室烟气弥漫，他无法逃出，最后连同屋子一起，被烧成灰烬。《闲窗括异志》

嘉兴府的周大郎，每次卖香，都要与人争论价钱。有人怀疑他的香品与价格不符，周大郎就起誓说：“这香如果不好，让我一出门，就被恶神扑死。”宋理宗淳祐年间某一天，周大郎经过府后桥，似被某件东西绊倒在地。人们将他扶起来后，发现他已气绝身亡。《闲窗括异志》

冢墓香

阿香

有个人曾在路旁一女子家中借宿。一更时分，他听到有人唤：“阿香！”忽然间，雷雨交加。第二天早上，这人起来一看，发现借宿地方，乃是一座新坟。《韵府群玉》



□ 医用香

制作藏香所用的原料本身就是一些芳香类的植物中药，其燃烧后产生的气味，能除秽杀菌、祛病养生，因此香还常作为药用。很多香料是中医的重要用药，大量的医书中都有关于香料的记载。汉代名医华佗就曾用地香、百部等药物制成香囊，悬于居室内，用来预防“传尸症病”（肺结核）。唐代医家孙思邈的《千金要方》中，记载了佩“绛囊”“避疫气，令人不染”。明代医家李时珍在其《本草纲目》中记载了“线香”入药：“今人合香之法甚多，惟线香可入疮科用。其料加减不，等，大抵多用白芷、独活、甘松、三柰、丁香、藿香、藁本、高良姜、茴香、连翘、大黄、黄芩、黄柏之类，为末，以榆皮面作糊和剂。”李时珍用线香“熏诸疮癣”，方法是点灯置桶中，燃香以鼻吸烟咽下。除此之外，还可“内服解药毒，疮即干”。清代医家赵学敏《本草纲目拾遗》中所附载的曹府特制的“藏香方”，是由沉香、檀香、木香、母丁香、细辛、大黄、乳香、伽南香、水安息、玫瑰瓣、冰片等二十余种气味芬香的中药研成细末后，用榆面、火硝、老醇酒调和制成香饼，有开关窍、透痘疹、愈疟疾、催生产、治气秘等作用。

墓中有非常香气

陈金年轻的时候，做过军士，他曾私自与伙伴挖掘了一座大墓。启开棺木时，白气冲天而出，墓中顿时香气满溢。在墓中，他们见到里面躺着一位白胡子老人，面色如生，通身穿着的白罗衣就像新的一样。陈金发现棺材盖上有粉状的物质，微微带有硫黄气，就掬取了这种粉末藏在怀里带回兵营中。后来，随行的人们都惊异地问他：“你身上怎么沾有香气？”陈金知道是硫黄的缘故，便在天亮后打水洗净。之后，陈金又去看墓中的棺材，发现里面只剩下了一件薄如蝉翼的衣服。《稽神录》

死者燔香

堕波登国，人一旦死亡，就将金缸套在死者四肢上，然后加入波律膏及沉香、檀香、龙脑香之类，堆积木柴焚烧。《神异记》

香起卒殓

嘉靖戊午年，倭寇滋扰闽中，死者无数。林龙江先生出卖自家田产，所得约有千金，置办棺木，安葬死者。当时正值夏月，死尸发出的秽气扑入口鼻，仆人无法上前掩埋尸体，便请示龙江先生。龙江先生说：“你们到尸体面前，高唱‘三教先生来了’。”仆人依照龙江先生的话行事，竟一时香风四起，他们很快便将尸体收殓完毕。这也是一桩异事。

卷七·香绪余

香字义三十二字

《说文解字》中说：“香，指气息芬芳。篆文从黍从甘。”徐铉说：“稼穡作甘，黍甘作香，隶作香，又芎与香同。”《春秋左氏传》上说：“黍稷馨香。”大凡与香有关的字，都从香，香气远逸的称馨，香气美妙的称𦼫（shǐ）。香的气息，称为𦼫（xiān）、𦼫（ān）、𦼫（yūn）、馥（fù）、馥（ài）、馥（fān）、𦼫（pīn）、馥（jiàn）、馥（bó）、馥（bì）、馥（bì）、醇（bó）、馥（hān）、馥（fén）、馥（fēn）、馥（nún）、馥（péng）、馥（tú）、馥（yǐ）、馥（ní）、馥（péi）、馥（miè）、馥（piàn）、馥（wū）、馥（piáo）、馥（fēi）、馥（ōu）、馥（pāo）、馥（wèi）。

香花

十二香名义

吴门于永锡喜欢梅花，吟十二香诗。现收录十二香名。

万选香	拔枝剪折，遣休繁种；
水玉香	清水玉缸，参差如雪；
二色香	帷幔深置，脂粉同妍；
自得香	帘幕窥蔽，独享馥然；
扑凸香	巧扮插鬓，妙丽无比；
簪来香	采折凑然，计多受赏；
富贵香	簪龋其赏，金玉辉映；
混沌香	夜室映灯，暗中拂鼻；
盗唔香	就树临瓶，至减窃取；
君子香	不假风力，芳誉远闻；
一寸香	醉藏怀袖，馨闻断续；
使者香	专使贡持，临门远送。

十八香喻士

王十朋写有《十八香词》，推衍其义，借以比喻士人：

异香牡丹 称国士 温香芍药 称治士 国香兰 称芳士

天香桂 称名士 暗香梅 称高士 冷香菊 称傲士

韵香茶蘼 称逸士 妙香薝卜 称开士 雪香梨 称爽士

细香竹 称旷士 嘉香海棠 称隽士 清香运 称洁士

梵香茉莉 称贞士 和香含笑 称粲士 奇香腊梅 称异士

寒香水仙 称奇士 柔香丁香 称佳士 闾香瑞香 称胜士

南方花香（三则）

南方的花，都可以用来调配香品。如茉莉、阁提、扶桑、渠那等花，原本生长在西域，佛经中都有记载。后来，这些花传入福建北部的山岭一带，传至今日，花开繁盛。

还有含笑花、素馨花之类，其中以小含笑花的香气尤烈，其花朵常常如同未开放的荷花一般，故而有含笑之名。还有麝香花，在夏季开放，气息与真正的麝香无异。还有一种麝香木，香气也与麝香的气息相近。以上这些花都畏惧寒冷，故而在北方无法种植。也有传说，美家香是用以上各种花朵调和而成的。

温子皮说：将素馨茉莉的花蕊摘下，香气则失去，如将酒喷在上面，就会又有香气。大凡香料，以蒸过的为佳，一年四季之中，但凡遇到能制成香料的花朵，依照其开放的时间顺次蒸制，如梅花、瑞香、茶藜、梔子、茉莉、木犀及橙花之类，都可以蒸制。日后焚熏香品时，各种花制成的香品就都齐备了。

花熏香诀

选取质地坚实、品质上乘的降真香，将其截成约一寸长短的小段，再用锋利的小刀劈成薄片；将其放入豆浆中煎煮，等到豆浆发出香味后，倒去豆浆，再加入水煮，直至香味全部消除后，将降真香取出；再用末茶或者是叶茶煎煮，使之多次沸腾，滤出降真香，阴干，随意用各种花来熏制。具体方法是：取一个干净的瓦罐，先在内铺上一层花片，再在其上铺一层香片、一层花片后，又铺一层香片，如此重重铺盖，用油纸将口封严，在饭甑上蒸煮一会儿，拿起来之后，不要解开密封的油纸，放置几天再拿出来焚烧，则香气极其清妙。或者用旧竹筐代替降真香，依照以上的方法煮制；采摘橘树叶子捣烂，代替各种花朵。熏焚此香，气息清幽，仿佛是春天的早晨行走在山间小路上的感觉。所谓的草木真天香，大约说的就是它吧。

橙柚蒸香

将橙柚制成蒸香，全以降香为骨，去除其夙性后再加入。制法虽然各不相同，但用素馨熏香，效果是最好的。《稗史汇编》

香草名释

《遁斋闲览》中说：“楚辞中所歌咏的香草，有兰、荪、茝、药、蕝、芷、荃、蕙、蘼芜、茝离、杜若、杜衡、菖蒲、菝葜，其类别各不相同，难以一一列举其状。”认识香草的人只统一称之为香草而已。其中，有的植物有数种名称，有的植物的名称与今日不同。比如兰，传说它有国香，而各家各执己见，互相诋毁，真假难辨。有人认为它是都梁，有人认为是泽兰，有人认为是猗兰草，也有人认为是幽兰。

山中还有一种植物，叶片宽大，如同麦门冬，春季开花，气息极其芳香，别号幽兰。荪则生长在溪涧之中，今人称之为石菖蒲。然而，它其实不是菖蒲，它的叶片柔脆易于折碎，不像兰荪叶子，质地坚劲。将它杂在小石头之中，用清水种植在盆内，时间长了，愈发繁茂可爱。而茝、药、蕝、芷，虽有四种名称，却是同一件东西，也就是今人所谓的白芷。

蕙，即零陵草；蘼芜，即芎藭苗，又名茝离；杜若，即山姜；杜衡，即今人所称的马蹄香。只有荃与菖蒲、菝葜，始终不知为何物。诗人用香草来类比君子。以后，我要向田舍之人请教，遍求这些香草的本源，将它们移植到栏槛中，修造成楚香亭，这样就可以在每一个幽居之日，面对这些芬芳植物了，以此想见诗人们的雅趣，实在是意义深刻。

《通志·草木略》中说：“兰就是蕙，蕙就是薰，薰就是零陵香。”《楚辞》中说的“滋兰九畹，植蕙百亩”，使用了互文见义的修辞手法。

古代医方中称蕙为薰草，故而《名医别录》列出薰草条目；近代医方中称之为零陵香，故而《开宝本草》列有零陵香条目；《神农本草经》称之为兰。过去，我修撰《本草》，将以上两则条目列于兰之后，以表明二者是同一种植物。而且，兰旧名煎泽草，妇女们将它与油调和，用来泽养头发，故得名。

《南越志》上说：“零陵香，一名燕草，又叫薰草，即香草，生长在零陵山谷之中。”现在，湖岭各州皆有此草。

《名医别录》中又说：“薰草，一名蕙草。蕙为兰之意。”因其品质香美，故而可以用作膏泽，用来涂抹和装饰宫室。



□ 酿香成蜜图

古人热衷于香饮花馐，也喜好亲手制作这样的饮馐。据记载，秦淮八艳之一的董小宛就擅长制作各种精致的甜品。她先往调制半稠的饴糖中加入色艳香怡的鲜花浸渍。一段时间之后，花的香味渗入饴糖中，这样的饴糖，入口喷香。她还曾将秋海棠、梅花、野蔷薇、玫瑰、桂花、干菊花，以及橘、佛手、香橼的肉或皮一一制成香糖。图为明代陈洪绶笔下的侍女图。图中，一位女子正指导侍女腌制梅子。

近世有一种草，叶子像茅香，且比较细嫩，其根称之为土续断，其花香气馥郁，故而得名，误被人们所赋咏。泽兰又称白芷、白茝、藿、莞、苻蒿，楚地之人称之为药，其叶称之为蒿，德性与兰相同，都生长在低凹湿润的地方。

泽兰，又称虎兰、龙枣兰、虎蒲、水香、都梁，香气如同兰，叶茎为方形，叶片不湿润，生长在水中，一名水香。

茈胡，被称为地熏、山菜、葭草。它的叶子被称为芸蒿，味道辛香，可以食用。生长在银县（今四川泸州，唐朝置县）者，芬芳馨香之气，直射云霄，多有白鹤、青鸾飞翔其上。

《琐碎录》中说：“古人藏书用芸来驱除蛀虫。”芸，是一种香草，也就是如今的七里香。南方人采摘此草，放置在席子下面，能去除虫虱。香草之类，大都有很多别名。所谓兰荪，就是菖蒲。蕙，是如今的零陵香。茝，是白芷。

朱文公在《离骚》注解中说：“兰、蕙这两种植物，《本草》中叙述极其详备。大概古代所谓的香草，必定其花片、叶片都带有香气，无论干燥、湿润，香气都不变，故而可以割取下来，作为佩饰。如今所谓的兰、蕙，其花片虽有香气，但叶子却无香气。其香气虽美，但性质柔弱，易于枯萎，不能割取为佩饰。”

按：本书第四卷所述都梁香一则中，对兰草、泽兰，已分辨审察。现在又重新整理各家言论，似乎庸赘，但希冀议论周备，自然不避其繁。

修制诸香

飞樟脑

取樟脑一两，放入两只杯盏中，将它们扣合起来，用湿纸将缝隙糊严，用文火与武火各烤制半个时辰之后取出，放凉待用。取樟脑，不拘多少，研细、筛过，切细，拌匀。取薄荷汁少许，洒在樟脑泥上，把两个干净碗扣合起来。将樟脑泥放在碗里，用湿纸条封固碗沿的缝隙，将碗放到甑上蒸，樟脑全都飞到上面那只碗的底部，成为冰片。

取相等分量的樟脑、石灰，研磨成极细的粉末，选用没有沾过油的铍子贮藏这种粉末，用瓷盘将铍子口盖好，四周用纸封固，使之密不透气。下面用木炭生旺火加热，过一会儿拿出来打开，樟脑就已经飞到了盘盖上，用鸡毛扫下来称重，再将它与不同重量的石灰混合，如同前法烧制，约有六七次，到第七次，可以使用慢火加热一天，最后从盘盖上扫下樟脑。

将樟脑铺在杉木制成的盒子里，用乳汁浸泡两天，封严盒口，不使它透气，在地上挖四五尺深的洞，将盒子窖藏一个月，樟脑即熟。但不能入药。

将樟脑一两、滑石二两一同研碎，放入新铍子内，用文火与武火加热。铍口用一件瓷器盖住，樟脑自然飞到盖上，巧夺真味。《是斋集用录》

笃耨制

制笃耨时，选用白黑相杂的，装在酒盏中，放到饭甑上蒸制，白色的浮在面上，黑色的沉在下面。《琐碎录》

叶

果

花

叶

叶互生，纸质或薄革质，卵状椭圆形，上面绿色或黄绿色，有光泽，下面黄绿色或灰绿色，冬芽卵圆形。

果

果卵球形或球形，成熟后为紫黑色；果托杯状。果期10-11月。

花

圆锥花序腋生，有梗；花绿白或带黄色；花梗无毛。子房球形，无毛。花期4-5月。



樟脑

在9-12月砍老树，将根、干、枝劈碎，蒸馏，可得粗制樟，为雪白结晶粉末。樟脑性热，味辛；入心、脾二经；有通窍，杀虫，止痛的功效。

□ 香樟

香樟，亦称芳樟，是江南四大名木之一。香樟为常绿大乔木，高可达30米，树冠广卵形；树皮黄褐色，有不规则纵裂。枝条圆柱形，淡褐色，无毛，全株各部都有樟脑香气。香樟生长于亚热带向阳山坡、谷地和河岸平地。香樟树的树干、叶子和果实可提炼樟脑和樟脑油。其木材防虫、耐腐，密度高、有香气，适合做各种家具。

◎制香方法

制香分为两个步骤，第一步是炼制香料，即将香原料炒、焙、蒸、煮，以去除烟气，使其松脆，便于研末。研末后再根据香的气味和需求配置香料。配好香料后便可进入第二阶段的制作了。第二步是制作成形，即将熬过的蜂蜜等作为附着剂，加入香粉中混合成可塑的混合香料，再根据需要，制作成不同形状的香。香制好后，密封加热使其干燥，即可使用。

□ 香的制备

早期的熏焚香料，多直接采用切割成小块的香木。这种香木虽然焚烧方便，但烟气太重，且香味单一。后来，人们逐渐将香料经过蒸煮、炮制等工序的处理，使其与其他香料混合，以制作成形态和气息多样的香。



煮

煮香，一般是调整香料的药性，除去异味，使气味醇正。煮时，多用清水或加入香料浸煮。常用的甲香在制作时可用炭汁、泥水、好酒等煮。



炒

根据所需，选择清炒或料炒，火候控制上要根据具体香料，或炒至黄色，或炒至焦。名贵檀香的制作方法中，有一种就是将上好的檀香制成碎米颗粒大小，慢火炒至有紫色烟出，无腥气。



蒸

蒸香，是利用水蒸气或者通过隔水使香材由生变熟；根据需要可清蒸也可加入辅料，并可以此法调理药性，便于香材分类。



炙

制香时常需加入一些辅料，如蜜、梨汁、酒等，先将它们进行拌炒，再采用文火使辅料香味慢慢渗入主料中，以改变香材药性。这种制香方法即为炙。



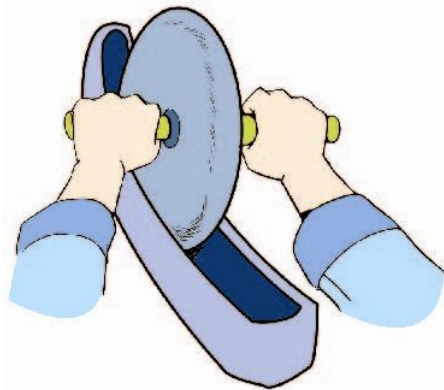
炮

炮制，即香料在应用或制成合香之前，需要进行的一些必要的加工处理。炮与炒其实只是火候上的区别，炒、炙用火，炮制则用武火急炒，或加入沙子、蒲黄粉等一起拌炒。



烘焙

烘焙的目的是使香料干燥，一般将香材放入瓦器类的容器内进行加热干燥。

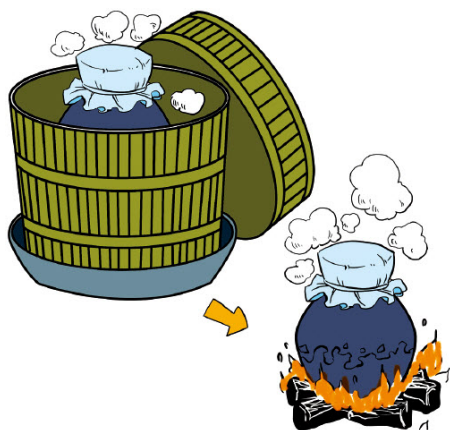


水飞

水飞，即将粉碎后的香料加入水进行研磨，使香末飞入水中。待浆液沉淀后，将其晒干研细备用。用此法磨制的香极为细腻。

□ 香的修制

香料经过蒸、煮、炒、炙、烘焙等工艺后，其气味更加醇正，烟气更小。将处理过的香料捣碎，和上炼过的蜂蜜及其他香料，放入不同形态的模具中，便可以制作成各种形态的香。



炼蜜

炼蜜，即以蜂蜜（白砂蜜）为原料，用火炼制。将蜂蜜倒入瓷罐内，用油纸密封好罐口，在大锅内隔水蒸煮至沸腾。沸腾后将瓷罐放至炭火上，用文火煨制，使其沸腾数次，待水汽去尽即可。炼蜜程度以“滴水成珠”为度，即将炼好的蜜放入冷水中可成“珠”。



煨炭

煨，即火盛之意。修制香品所用的炭，用热火熏制，然后放入密封容器内进行冷却。冷却的目的，是为了除去炭中的木质和其他杂秽之物。



煨香

煨香，即炒香，制作时需用文火，慢慢将香料中的水汽和其他杂气去除。不可用旺火，否则会使香品杂有焦气。



合香

合香，即将各种香料经过特殊处理混合为一体，形成一种新的香品。制作合香时，要注意各种香料的特点，加以调和，切忌无章法地乱调和，否则会产生香味繁杂、被掩盖的情况。



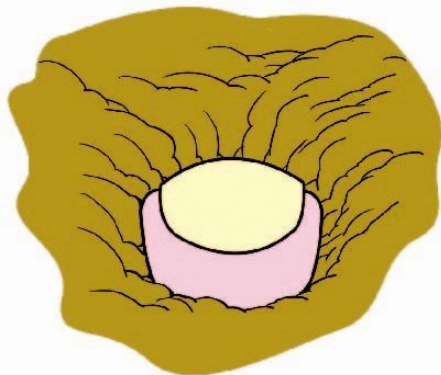
捣香

香材大小不一，应用时，根据需要制成适宜的大小。很多香料都要使用捣棒捣碎，使形态均匀，若太细则气息不绵长，若太粗则气息不柔和。某些香品，诸如水麝、波律等，须用单独器具研磨。



收香

收藏香品时要根据各种香料的属性特点来选择容器。容器既要符合香品特点，又要便于时时开合，方便查看香品情况。



窖香

将制作好的香料放入干净干燥的容器内，用蜡纸密封。在净处，开掘三五寸深的地穴，将容器放入其中，一月后取出。窖制的香可使诸香品性融合，气息芬芳。

乳香制

制乳香，通常用指甲、灯草、糯米之类与之一同研碎。在钵中加入水浸泡香料，研磨起来很费力。只有将香料用纸包裹起来，在墙缝中放置一段时间后，取出来再研磨，才能粉碎。

还有一种制法就是：在乳钵下加水轻轻研磨，制成粉末；或者用纸裹好，在火上略略烘过，很容易就研磨成粉末。《琐碎录》

麝香

研磨麝香时，只须加入少许的水，就能自然研成细末，不必筛制。此香在制作合香时不宜多用；在供奉神佛时则不能使用。

龙脑

龙脑，必须用单独的器皿研成细末。配制香品时，不可多用。若使用过多，则会掩盖其他香料的香气。《沈谱》

檀香制

必须拣取真品檀香，研磨成米粒般大小的细末，用慢火炒制，直至

冒出紫色的烟气，腥气消失即可。

或取用紫檀一斤，剖成薄片，放到两升好酒中，用慢火煮干，略经炒制。

或将檀香劈制成小片，用腊茶（茶的一种）浸泡一夜，捞出来，控水，烘干。将其与蜜酒一同搅拌均匀，再浸在慢火中煨干。

或将研细的檀香末与一升水、半斤白蜜一同加入锅中，煮沸几十次，控水，烘干。

或把檀香剖成薄片，加入蜂蜜搅拌，用干净的器皿炒制，如果炒干了，再加入蜂蜜，不停地用手搅动，不能炒焦或炒制成黑褐色。《沈谱》

沉香制

将沉香研细，用绢袋盛放，悬挂在铍子当中，不能接触到铍子底，再将其全部浸在蜜水中，用慢火煮熬一天，中途水若煮干，可续水。今人多使用生沉香。

藿香制

大凡藿香、甘草、零陵之类香料，必须拣去枝梗、杂草，暴晒，使之干燥，揉碎成粉，扬去尘土。不要用水煎制，否则会损耗香气。

茅香制

须拣上好的茅香品种，研细后，用酒、蜜滋润一夜，炒至色黄、干燥。

甲香制

甲香，像龙耳者为上品，略小者次之。取一二两甲香，先将其泡在一碗炭汁中煮干，再用沉香煮制，继而加入一杯好酒，煮干，再加入半匙蜂蜜，炒至金黄色。

或用黄泥水煮甲香，使之呈透明状，将其剖成片状，洗净、烘干。

或用炭灰将甲香煮两天，洗净之后，放入蜂蜜水中煮干。

或将甲香用淘米水浸泡三夜后，煎煮出红色的沫子，不断使之沸腾，以水清为度，加入一杯好酒，经过长时间的煎制，再取出来，用火炮制成红色。然后将一盏好酒泼在地上，把甲香放在酒泼过的地上，用盆子盖上，一夜之后，就可以取出来使用了。

或将甲香与浆水泥混合，一同浸泡，三天后取出。待它干了以后，刷去泥，再加入一碗浆水，煮干后加入一杯好酒，再煮干。最后放在银器中，炒至色黄。

或将甲香煮去膜，放入好酒中，煮干。

或将甲香磨去渣滓，调入胡麻膏煎熬，使其呈纯黄色，用蜜汁洗净。加入香品中时，宜少用。

用香

焚香

焚香，必须在深幽的房室之内，用矮桌放置香炉，使之与人的膝盖持平。在火上设置银叶（银箔）或者云母片，制造成盘形，用来盛放香品，使之不与火直接接触。香气自然舒缓，没有烟之燥气。《香史》

熏香

若用香熏染衣服，必先将热水放置在熏笼下面，再把衣服覆盖其上，使衣服沾上湿润之气，然后取掉热水，用香炉焚香。熏染结束后，叠好衣服，放入竹制小箱之中，隔天穿上，余香数日不散。《洪谱》

◎隔火熏香的诸香具与流程图示

宋代以后，通过隔片炙烤香品而不产生烟气的“隔火熏香”代替了直接“烧香”之法。虽然“熏”香不如“烧”香来得简单，但其香气释放得更加舒缓，香味更为醇和宜人，且能增添更多情趣，深得文人雅士的青睐。

隔火熏香比直接焚香需要更多的器具，熏香前，应准备好香品、香炉、香炭、香铲、隔火片、炉灰、香箸等。

		
香炉 选择香炉时要大小适宜，以好燃、香气集中、不烫手为原则。	香罐 香罐即储存香品的罐子，最好不要把不同种类和香味的香料放在一起，应分别储存。	香筒 香筒可置放香灰、香匙、香铲、羽尘的筒子。
		
银叶罐 银叶罐用于存放隔片。	烧炭盘 烧炭盘是放香炭或烧香炭时专用的盘子。	香炭 香炭即专门为品香设计的木炭，以无味、无烟、燃烧时间长者为佳。

□ 香具

香具是使用香品时所需要的一些器皿用具，又称香器。早期的香具一般较为单一，仅有香炉、箸瓶、香匙等。随着焚香的发展，特别是无烟的熏焚方式——隔火熏香出现后，香具也随之增多，出现了与之配套的更为复杂的香具，如烧炭盘、香箸、羽尘、隔片等。

			
香灰 香灰即专用的品香香灰，用以保温香炭又不会影响品香时的香味。	香箸 香箸用于夹取香炭或香料。	香铲 香铲可用于夹香灰，整理、清扫香灰。	羽尘 要品香时，用羽尘将香炉沾有香灰的炉壁清理干净。
			
香席 香席即置放品香用具的垫子。	香匙 香匙的功能与香铲类似，用于盛取品香时所用香料。	隔片 隔片即用以隔开香灰与香品的薄片，其主要用于保持层面恒湿，且不让香炭直接接触或熏灰影响品香。	

□ 隔火熏香流程

品香，最好的方式是焚香，这样不仅可以自己选择香种，并可控制其香味的浓淡。要让香丸、香饼发香，需借助炭火之力。而焚香又并不是把香丸、香饼直接加以焚烧。古人追求焚香意境时，尽量减少烟气，让香味低回而悠长。因此，香炉中的炭火要尽量燃得慢，火势要低微而久久不灭。为此，人们发明了更为复杂的焚香方式，大致的程序是：把特制的小块炭整烧透，放在香炉中，然后用特制的细香灰把炭整填埋起来。再在香灰中戳些孔眼，以便炭整能够接触到氧气，不至于因缺氧而熄灭。在香灰上放上瓷、云母、金钱、银叶、砂片等薄而硬的隔片，再将香丸、香饼放在这隔片上，借着灰下炭整的微火烘焙，将芳香缓缓挥发出来。



烧炭

点燃木炭（炭块或炭球），待其烧透，即香灰深红而无烟灰。这样是香时就没有炭味的主调了。最好准备一个瓷碗或陶碗盛灰，把木炭放在网上炭粉滚得均匀。



制备香品

熏烧的香应选择天然香料制作的香品，可以单合香，也可以复原香。香品的体积不宜过大，最好是将香品开制为薄片、小块、松末等状。



制备香灰

在香灰内放入适量的香灰，先用香灰将香灰拌匀。成粒，再将其碾碎成末，然后用香灰。炉灰中心位置插入一个瓷碗的孔洞作为炭孔。



入炭

用香箸将烧透的炭灰放入炭孔中，再用香灰盖上，抹平。香灰表面可以压平整的，也可以堆成山形。再用香箸将的一端在香灰中“扎”出一个气孔，通达木炭，以利于木炭的燃烧。木炭不宜完全埋入香灰，而应微微露出。

可以借助香灰控制木炭的燃烧速度。木炭埋入香灰的深度视香品的特点而定，木炭温度越高，就可以埋得浅一些，反之则可以深些。



放置隔片

在气孔开口处放上薄隔片（隔片可用云母片、银箔、金箔片等），将香品放在隔片上。



置香

用香箸将香品置于隔片之上。若出烟，可以稍等，待其无烟时才开始品香；或可将香灰加厚一点，即可减少烟气。



清炉

用羽毛将香炉周围沾有香灰的地方轻轻扫干净，避免点香时，手上沾到香灰。



品香

若是小香炉，可以一手持炉底托起香炉，一手轻罩以聚集香气，然后靠近香炉缓缓吸气品香。应注意香气时不宜正对香炉，可将头转向一侧换气。

修制器材

香炉

香炉不论金、银、铜、玉、锡、瓦、石所制，各取其便，拿来使用。有做成狻猊、獬（古代传说中的异兽）、象、凫鸭等各种形象的，全凭使用者的喜好来制作。炉顶最好开有窟窿，可以泄出炉火之气。开设的孔窍不宜过多，才能使香气在炉内回环往复，绵长耐久。

香盛

盛，就是盒子。盛香之物的选择，与香炉差不多，只要不生枯燥之气即可。同时不能使用生铜器皿，因其易生腥溃之气。

香盘

选用中部较深的盘子，倒入沸腾的热水，使之密实，然后放在炉上，使香容易附着。

香匕

用于平放在火上烤炙香品的匕子，必须选用圆形的；用于将各种香料切成细末的匕子，则必须选用尖锐的。

香箸

制作 合香时，宜用筷子取用香料。

香壶

香壶，或用金属浇铸，或用陶土烧制，用来收藏香匕、香箸。

香罌

窖藏香品时使用，中间较深，上面有盖。

香范

用木材雕刻而成，装入香尘，压印成为字型、花样，在宴席或佛像前燃烧，往往有径围达二三尺的。

以上为颜氏《香史》所载。当时，所用器具还很简陋，像我朝所用宣德炉、敞盒、矮箸等器物，精妙绝伦，可惜不能让云衲居士赏鉴了。

古人在茶中添入香料，印制成龙凤团。又将香炉制成狻猊、凫鸭等形状，使香气从兽口中溢出。古今对器具的取舍，都像这样，各不相同。

香炉

香炉之名，始见于《周礼·天官冢宰》，宫人寝室之中，供有炉炭。

博山香炉

汉朝旧例，诸王出阁，赐予博山香炉。

《汉武帝内传》中记载有博山香炉，是西王母赠送给武帝的。《事物纪原》

皇太子的服色器用中，有一种铜博山香炉。《晋东宫旧事》

又

泰元二十二年，皇太子纳王氏为妃，赏赐其银涂博山连盘三升、香炉两尊。《晋东宫旧事》

香炉形状如海中博山之形，下面有盘，用来贮汤，以湿润空气，蒸发香味，犹如海中云气回环。这种器皿世上有很多，其形制、大小不一。《考古图》

古器的款识，必有其取义。“炉盖如山”，指香气从盖中吐出，宛如山中雾气飞腾盘桓，呈现出群山大海的影像。

九层博山炉

长安的巧工丁缓，制造九层博山香炉，镂刻成奇禽怪兽的形状，形态逼真自然，充满灵异之感。《西京杂记》

被中香炉

长安的巧工丁缓所制作的被中香炉，又叫卧褥香炉。此炉原本出自防风国，制作方法后来失传。到了丁缓时，才重新制造。炉中设有机

环，转运四周，炉体保持水平，可放置在被褥中，故而得名。《西京杂记》

鹊尾香炉

《法苑珠林》中说，有柄的可以用手执的香炉，名为鹊尾炉。

又

宋玉贤，山阴人，虽为女流，但志向高远。到了要出嫁的年纪，按照家中安排，将嫁给表兄许某。这天，她悄悄准备好法服，登车出嫁。到了夫家，快要行交拜之礼时，她却更换上黄巾裙，手执鹊尾香炉，不行为妇之礼，宾客骇愕。夫家因不能使其屈服，便放她回去出家。梁大同初年，她曾隐居于弱溪一带。

又

吴兴人费崇先，少年时信奉佛法，每次听讲经文时，都将鹊尾香炉置于膝前。《王琰冥祥记》

又

陶弘景有金鹊尾香炉。

麒麟炉

晋代仪礼规定，每逢大型朝会，都要用金镀九天麒麟大炉镇服官道台阶，即唐代薛能诗中说的“兽坐金床吐碧烟”。

天降瑞炉

贞阳观有一尊天降炉，从天而降，高约三尺，炉下有托盘，盘内有一枝莲花，十二片叶子，叶子上隐隐现出十二生肖形态。炉盖上有一位

仙人，头戴远游冠，身披紫霞衣，形容端庄，左手托腮，右手垂膝，坐在一块小石头上，石头上有花、竹、流水、松、桧等形状。此炉雕刻奇古，非人力所能为，神异之处甚多。南平王曾取去，后来又归还回来。又称瑞炉。

金银铜香炉

御用之物有三十种，其中有纯金香炉一座，下面自带托盘。贵人、公主有纯银香炉四座，皇太子有纯银香炉四座，西园贵人有铜香炉三十座。《魏武上杂物疏》

梦天帝手执香炉

陶弘景，字通明，丹阳秣陵人，其父陶贞，为孝昌令。弘景的母亲郝氏，先是梦见天人手执香炉来到她家，之后便有了身孕。

香炉堕地

侯景篡位，其床东边的香炉无缘无故掉到地上。他疑惑地说：“这东厢的香炉怎么忽然下来了？”侯景称东西南北皆为“厢”。人们议论说，这是湘东王军队沿江而下的征兆。《梁书》

◎香炉的诸纹饰与形制

先秦焚香祭祀之俗，为道教斋醮科仪所继承，香炉也随之成为道教法器。佛教东传到中国，很快融入汉文明，中国的香炉，又随之进入佛教的殿堂。魏晋时，人们以老庄解释佛教，东晋以后，佛学又与玄学趋于合流，禅宗的肇始，各地造佛修寺蔚然成风，作为祭祀礼器的香炉已被普遍使用。历代香炉的款式很多，大、小、方、圆、长、短不一；质料也有铜、铁、锡、石、陶瓷之别，身价亦不同；刻着不同的花纹和文字，以示用途各不相同。



弦纹

炉外壁上饰有数条绕炉身一周的凸出的平行线，有的将线条分组排列，如“九乳三弦炉”中将九条线分为二组。



植物纹

在炉身、炉盖或全身饰莲花、牡丹、桃花等纹饰。



文字纹

炉壁装饰有文字符号，少则数字，多则数十字。有梵文、阿拉伯文、满文、藏文、汉文；有诗词，有篆字“福”“寿”等。



几何纹

炉身通过镂空、浮雕等技法装饰成三角、圆等几何形图案。



乳钉纹

乳钉纹形如突起的乳突，多排列成带状列一炉沿。



动物纹

在炉身和炉盖装饰龙、凤、麒麟、蝙蝠等带有祥瑞寓意的动物图案。

□ 香炉纹饰

新石器时代的香炉，多为素面。到夏商周，香炉上逐渐出现了与青铜礼器上类似的花纹。魏晋至宋代以前，香炉的装饰纹样增多，除了写实的动植物纹外，还有简洁的几何形图案。到了宋代，随着香炉成为文人们独特的审美和把玩对象，其装饰纹样也变得古雅起来，仿古的篆文、乳钉、弦纹等逐渐增多。明清两代，随着商品经济的发展，为了适应不同人的需求，香炉的装饰纹样种类日渐繁多，有的富丽堂皇，有的古朴大方，有的纤巧精致。



鼎式炉

模仿青铜鼎的形制，有圆形和方形。圆形为三足形，方形为四柱形足，足均较高。两立耳多直立或弯曲向上；多无盖，偶有有盖者，盖上有钮。



甌式炉

形似铜尊且扁。敞口，口沿两侧有两立耳，器为直腹或微腹，下有带式腹，有三柱形足。



琮炉

炉身似琮的香炉。敞口，腹、底为正方形或长方体，足为圈足或拟形足。



拟形炉

模拟动物、植物造型，如莲花、海棠、松、鹤、猿猴、麒麟、象等，设计精巧，香烟可从口中冒出。



卧式炉

形如女性化妆容器。敞口，或方或圆；腹部较平，圈足为三足或圈足，方底为四足。



卧炉

略似方炉。形如略扁的正方体或长方体，形制较扁，有龙足，多用于燃烧线形香。



手炉

外形呈圆、方、六角、花瓣等形，盖顶镂空。形制较小，可随身携带，供取暖。



印香炉

器形多样，浅腹，炉面半展开阔，用于焚烧篆香。

□ 香炉形制

香炉材质考究、工艺精美、炉型繁多。炉形依照制式大体可分为：鼎式炉、拟形炉、卧式炉、印香炉、琮炉、甌式炉、簋式炉、花式炉、钵式炉、柄炉、方炉和香兽炉等。从夏商周青铜制作的鼎以祭天，至汉朝有据可依的七宝“博山炉”，再到明朝的“宣德炉”，香炉用料之考究，做工之精细，无不彰显出中国工艺水平的卓越超群。



鬲式炉

形如青铜鬲。口为圆形，黄铜系，有三足。足从腹中部开始，渐呈圆形收缩。



簋式炉

形似铜簋。大口，腹部微鼓，略大丁口。侧边有一对较大的圆形耳，有圆形足。



彝炉

与簋式炉相近。一般彝炉较簋式炉矮，口较小，腹更鼓。



觶式炉

形如青铜酒觶。圆腹，敞口，下腹部微出。釜形足，入多数有盖。



豆式炉

形如铜豆。上半部呈盘状，有深沟线。中为束腰炉柄，下为釜形足。早期无盖，后伴有盖。



觥高足杯炉

形如青铜杯。直腹，下收，深腹，中下部为束腰炉柄，圈足。



乳炉

整体较扁，口沿有立耳一对。腹部较鼓，与腹相对的乳足为圆形。



压经炉

器形较高，前扁，鼓腹，腹部有两耳，耳上各有一圈环，足有高低，常配莲花座。



洗式炉

形如盛水盂。敞口，腹部较浅，分为鼓腹、直腹和斜腹，有立足或圈足。



筒式炉

圆口，腹部平直如筒的，多为三足足。



敦式炉

形如铜敦。上半部加上半球形的盖，轮廓呈球形，圆腹，束腰，有圆形足。



盥式炉

敞口，鼓腹，与耳或无耳。多为道家所用。



钵式炉

形如佛教的钵盂。形为敞口，侧身收腰，无足。



高式炉

口小，颈细，肩部略斜，圆形足。



鼓式炉

形如鼓。口圆底，口沿与肩部相同，鼓腹，口沿与底沿饰有乳钉纹，三足或圈形足。



博山炉

炉体呈青铜器中的豆形，上有盖，盖高而尖，镂空，呈山形，层层叠叠，雕有飞禽走兽，象征传说中的海上仙山。



塔式炉

模拟藏传佛教“宝钵”张端造型，炉体分为上、下两部分。上部分为同轴式罩，炉罩上部有层顶式盖，下部分为炉身，炉腹或平或鼓，多为五足。



柄炉

柄炉，亦称香斗。带有较长的短柄，另一端有一小型香炉，形制多样。



折沿炉

敞口，口沿折沿、平折。腹部收口沿小，饰有纹饰，足为圈足或矮连形。



台几炉

形如台几。方形口，口沿或折出，足为类似台几腿的四足。



方炉

形如略扁的正方体或长方体。方口宽腹，四角有矮足，腹部有耳一对。



扁炉

口圆，浅腹直壁，形似矮腰扁，圈足或矮足，腹部有立耳。



竹根炉

竹根炉，又称竹节炉。模拟竹节而制，外形似筒式炉，口、腹等径，圈足或乳足。



孟式炉

敞口，口径等于或略小于腹径，形体较高。



朝天耳

朝天耳，又称“冲天耳”。半圆或方形的双耳立于炉口沿上，有敬天之意。



夔龙耳

双耳被塑造成夔龙形，或龙首向内，龙嘴部靠炉壁；或口含炉沿；或龙首向外，龙口吐出龙形细把。



鱼耳

鱼耳，又称“双鱼耳”。因耳部造型又似鱼尾而得名。



索耳

素耳，又称“绳耳”。双耳做成扭状的绳子样，多立于炉口沿上。



桥耳

桥耳，又称“丹桥耳”。双耳低成带有弧度的桥形，立于炉口沿。



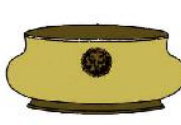
朝冠耳

位于炉沿，向上翘起，如鸟纱帽方翅。



戟耳

因形如兵器“戟”而得名，线条或挺拔或柔和。



兽首耳

雕刻有龙、虎、鹿、象、狮、凤鸟等兽首形，有张口衔珠。



吞口耳

呈鸟兽状，在炉口上部身低头，以口衔炉口。



蚰龙耳

蚰龙耳，又称“地耳”。因耳曲线似蜗牛而得名，多位于炉颈靠肩。



连环耳

环耳上有连环，呈连环状而得名。



雁翎耳

形如展开的雁尾。

□ 香炉耳

香炉耳原本主要为了提取或搬移之用，小型香炉的耳则基本上作为装饰而用。但人们后来发现，无论是大、小香炉，装上双耳后会更加美观，于是才发展出各种美观的炉耳。



乳足炉

上圆下尖，如乳房，略有肌理和细长变化。一般较短，很少有超过一厘米的。



柱足炉

炉足为圆柱体，有较小的细端变化，侧有方形柱。



圈足炉

因足与器身一体，呈圆圈形而得名。



蹄形炉

炉足类似牛、羊、象等蹄状的趾和蹄，一般较为和短。



兽足炉

炉足雕刻成鹿、象、虎、牛等动物的造型。

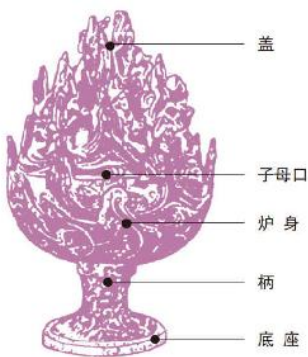


锥足炉

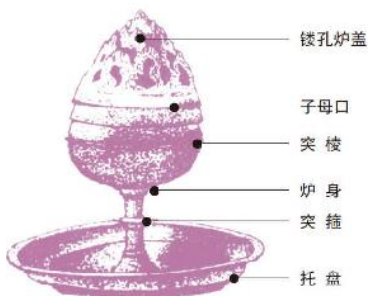
因足由上到下逐渐变细，形如锥而得名。

□ 香炉足型

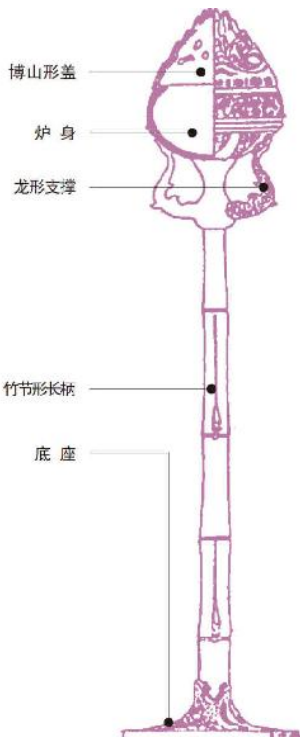
香炉的足形受青铜器影响较大，几乎所有的类型都可以在夏商周青铜器上找到原型。从宋代开始，制作香炉的工匠受日常生活器具的影响，在原有足形上略加改造，形成了更加多样的种类。如仿照桌凳腿而将柱足改为方形等。



错金博山炉



托盘式博山炉



竹节式博山炉

□ 博山炉图解

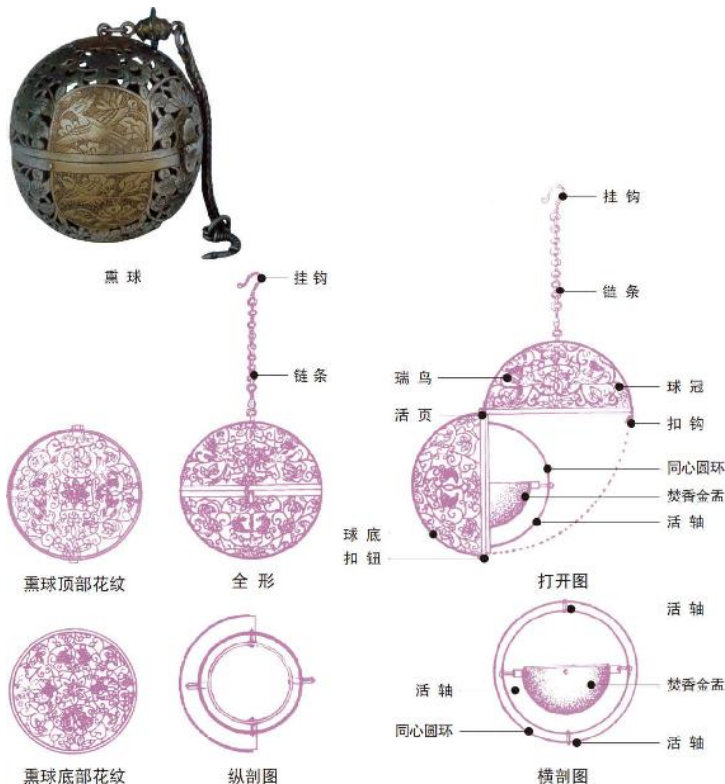
博山炉，又名博山香炉、博山香熏、博山熏炉，是中国汉、晋时期常见的焚香器具。其材质多为青铜和陶瓷。炉体如青铜器中的豆形，上有盖，盖高而尖，镂空，呈山形，山形重叠，雕有飞禽走兽，象征传说中的海上仙山——博山而得名。博山炉下有底座，有的通体饰云气花纹，有的鎏金或金银错。当炉腹内燃烧香料时，烟气从镂空的山形中散出，有如仙气缭绕，给人以身临仙境的感觉。博山炉是西汉时期常用的熏香器具，可用来熏衣、熏被以除臭、辟秽。博山炉初为铜质素面，后随工艺技术的发展，外表施以鎏金，或错金、银。

博山炉出现在西汉时期，与燃香原料和人们的生活方式有关。西汉之前，人们使用茅香，即将薰香草或蕙草放置在豆式香炉中直接点燃，虽然香气馥郁，但烟火气很大。武帝时，南海地区的龙脑香、苏合香传入中土，并将香料制成香球或香饼，下置炭火，用炭火的高温将这些树脂类的香料徐徐燃起，香味浓厚，烟火气又不大，因此出现了形态各异、巧夺天工的博山炉。

博山炉在汉代上流社会十分流行。据载，汉宣帝时的博山炉上还刻有刘向作的铭文：“嘉此正器，崭岩若山；上贯太华，承以铜盘；中有兰绮，朱火青烟。”据《西京杂记》记载，汉成帝时，长安的著名工匠丁缓，曾制作极为精巧的九层博山炉，镂以奇禽异兽，“穷诸灵异，皆自然运动”。

汉魏后，这种炉盖高耸如山的博山炉逐渐演变成香炉的一个固定类型。以后世代都有仿制，并各有变化，留下了各式各样的博山炉，但皆不及汉代博山炉的艺术水平。汉代博山炉与明代的博山炉，是我国香炉发展史上的顶峰。由于时间久远，流传至今的汉代精品博山炉非常少，少数发掘出来的已藏于博物馆，并成为镇馆之宝，市面上非常罕见。如果说明代的宣德炉价值连城的话，那么，汉代的博山炉就是无价之宝。

从出土的汉代博山炉看，器形大致可分为三种：第一种炉身较短，下部的炉柄较炉身長，多制成竹节状，在炉柄和炉身相接处，有从炉柄伸出，连于炉身下部的支撑，炉的浮雕较浅。第二种略显粗壮，整体浑厚。炉柄较炉身短且粗壮，炉盖浮雕较高，呈峰峦起伏的山形，山上还饰有鸟兽。第三种炉体较短，炉身、炉柄均不长，炉盖的浮雕亦浅，只有轮廓，将原来的炉座改为有折沿的托盘。



□ 熏球图解

熏球，又称香熏球、卧褥香炉、被中香炉。是古代用来熏香衣被的奇巧器具，多见于唐代。它由两个半球相扣合而成。两个半球作子母扣合拢，一侧用合页固定，另一侧安有钩链，以备开合。通体纹饰镂空，以便香味溢出。上半球的顶部连接有一条挂链，下半球内有大小不同的两个同心圆环和一个金质半圆球（香盂）。熏球内部装置极为巧妙，符合物理机械功能，因装置的两个环形活轴的小盂，重心在下，小盂与内同心环活轴铆接相连，内同心环错90度与外同心环活轴铆接相连，外同心环也是错90度与下半球壁口活轴铆接相连。这样无论熏球如何转动，都只是两个环形活轴随之转动，小盂则能始终保持水平状态，使盛放其中的点燃的香料，不致燃烧衣被。在唐代贵族生活中，已经普遍使用银熏球。《西京杂记》（卷上）记载：“长安巧工丁缓者，为常满灯……又作卧褥香炉，一名被中香炉。本出房风，共法后绝，至缓始复为之。为机环运转四周，而炉体常平，可置之被褥，故以为名。”陕西扶风法门寺塔下地宫出土的金银器中有一件鎏金双蜂团花镂空银熏球，直径12.8厘米，是迄今国内发现的最大者，上饰十朵双蜂团花纹。

◎ 历代香炉图示

中国香炉文化历史悠久，从源于古器“鼎”的香炉形制到汉代的博

山炉，晋代的越窑青釉炉，南北朝的青、白瓷香炉，再到唐三彩香炉等，各个朝代的香炉都具有时代特色。宋代以复古类香炉最有特色；元代香炉具宋代遗风，数量、种类繁多，以小型为主；明代的香炉以青铜与瓷质为多，宣德时期的香炉最为有名；清代香炉在材质、技艺上更为讲究，成为文人雅士不可缺少的器用之一。



汉代博山炉

汉代香炉以博山炉为代表，常见的为青铜器和陶瓷器。炉体呈青铜器中的豆形，上有盖，盖高而尖，镂空，呈山形，山形重叠，其间雕有飞禽走兽，象征传说中的海上仙山——博山而得名。有人认为“香炉之制始于此”。



魏晋青瓷博山炉

魏晋时期的香炉，初期基本沿袭汉代的博山形香炉，材质上采用刚兴起的青瓷代替青铜。但这一时期的博山炉无论是形制还是纹样上都有异于前代的博山炉。图为晋代青瓷熏炉，炉身的形制虽然高耸，但已不成山形，炉口制成待放的莲花，炉身贴塑，有卷云纹等纹饰。



南北朝青瓷熏炉

南北朝时，出现了青、白两大系瓷器。这一时期的香炉也多由陶瓷所制，形制上也出现了除博山炉外的样式。图为东晋青瓷熏炉，釉质光亮，腹部扁球形，镂有三层熏孔，带半圆式提梁。



唐代三彩熏炉

唐代熏炉多为陶瓷，敷以三彩釉烧制。露胎为粉红色、黄绿褐彩绘组合，釉自然往下流淌。图为唐代三彩熏炉，通身饰有黄、绿、褐色彩釉，透雕炉盖，折沿、直腹、平底，炉脚较高，为兽形。



宋代青瓷刻花唐草纹香炉

宋代崇尚复古，重视旧礼器。因此这一时期的香炉多仿制先秦时期的青铜器、玉器和陶器，小型香炉则成为文人的把玩之物。宋代耀州窑香炉以釉色淡雅、工艺精巧而闻名。此炉釉色光亮，炉身、炉盖多处镂空或贴塑缠枝花纹。



元代青白釉饕餮纹双耳三足炉

元代香炉承袭宋代风尚，数量与品种繁多，以中、小型香炉为主。图中为景德镇窑青白釉饕餮纹双耳三足香炉，敞口束颈，腹呈扁状，肩两侧贴塑，一对长方形立耳，通体施青白釉，胎质坚硬腻白，釉色滋润而不透明。



明代宣德海水纹炉

明代香炉大多数以青花瓷为主。宣德皇帝时，令宫廷御匠参照宋代名窑瓷器的款式及古籍制作出了著名的宣德炉。图中宣德海水纹炉胎体厚重，釉面莹润，通身饰以宣德青花中常见的海水纹。



明代龙泉窑青釉绳耳三足炉

图中为永乐年间仿古代青铜鬲造型的香炉，折沿，束颈，口沿有绳纹双耳。通体施青釉，釉下刻划三层纹饰：颈部为回纹，肩部饰卷草纹，三足分别刻折枝桃、柿子、石榴图案，纹饰刻划较随意。釉面饱满肥润，有密集的细小气泡。



清代五彩镂空夔纹香炉

清代，工艺成熟的粉彩、斗彩、釉下彩等皆用于香炉的制作。此为康熙五彩镂空夔纹香炉。炉分三节，每节各雕有六只夔龙，并施以彩绘。盖饰平顶，饰有云龙戏珠纹；炉身镂空，各夔龙之间，加饰五彩花卉边栏；下节胎体较厚，底部有三足。



清代翡翠香炉

明清赏玩之风的盛行，使香炉的制作和品鉴达到顶峰。康、雍、乾时期，香炉做工精细、用料讲究、器形多样，珐琅、青花、斗彩等工艺和珠玉宝石等材料都广泛运用于香炉制造。图为清代翡翠香炉，质地晶莹、造型优美、做工精巧。

覆炉示兆

齐代建武年间，明帝召诸王南康侍读。江泌因忧念府中王子子琳，于是拜访志公道人，询问其祸福。志公将香炉倒过来给他看，说：“都没有了，一点儿也没剩下。”意即凶多吉少。子琳果然被害。《南史》

凿镂香炉

后赵执政大臣石虎在农历十一月使用复帐（古代一种华丽的夹帐子），四角安放上纯金银凿的镂雕香炉。《邺中记》

皂藻炉

冯小怜（北齐左道皇后）的脚炉名为辟邪，手炉名为皂藻，冬天片刻不离身，二炉皆因其装饰而得名。

瓦香炉

衡山芝冈有一座石室，其中有古人居住之处，里面有刀锯、铜铤及瓦香炉等物。《南岳记》

祠坐置香炉

一年四季之中，香炉为祠中坐侧常备之物。《祭法》

熏笼

（晋）太子纳妃，配以熏衣笼，这应当是秦汉的制度。《东宫旧事》

筮香炉

会稽卢氏遗失一物，吴泰筮卦后说：“此物虽是金属，实际上呈现山形，有树非林，有孔非泉，阊阖风（西风）至，时发青烟，即博山香炉。”随后，吴泰说出了香炉所在的地方，卢氏前去访求，重新得回香炉。《集异记》

焚香之器

李后主与皇后周氏，一居长秋宫，一居柔仪殿。周后有专门主持香事的宫女，焚香所用器具，有把子莲、三云凤、折腰狮子、小三神、卍字金、凤口玉、太古容华鼎等数十种，皆由金、玉制成。

聚香鼎

成都市集之中，有聚香鼎。若许多香炉环绕在它面前焚香，则香烟皆聚入其中。《清波杂志》

百宝香炉

洛州昭成佛寺中，有安乐公主所造的百宝香炉，高达三尺。《朝野僉载》

迦业香炉

钱镇州的诗虽未脱离五代余韵，然而反复诵读，也自有娓娓可观之处。论者反复声称，不知宝子为何物。据我考证，宝子就是迦业香炉。典籍记载，天人黄琼说，迦业香炉顶上有九龙绕承金华，华内有金台宝子盛香，则可知宝子就是香炉，也可为此诗张本。但它圆如日月，哪里是汉代丁缓所制作的呢？《黄长睿集》

金炉口喷香烟

贞元年间，崔炜坠入一个巨穴中，穴中有条大白蛇，驮着他来到一间房内。室内有锦绣帟帐，帐前有金炉，炉上有蛟龙、鸞凤、龟蛇、孔雀之类，都张着嘴，喷出香烟，烟气芳芬。《太平广记》

龙文鼎

宋高宗宠幸张俊。张俊所进贡的御用之物有龙文鼎、商彝（泛指青铜礼器）、高足彝、商文彝等物。

肉香炉

齐赵人喜好用自己的身体供养佛祖，称两只手臂为肉灯台，顶心为肉香炉。《清异录》

香鼎

周公谨说：“我去会见薛玄卿，他出示铜香鼎一尊，其两耳有三龙交蟠，旋转自如，里面有珠子，能转动，但不能取出。这应是上古之物，世间之宝。”

张受益收藏有两耳彝炉，炉下连着方座，四周皆有双牛纹饰，朱绿交错，花叶森然。（按：依其形制，不应当叫彝，应当是敦。还有一尊小鼎，内有“※”“※”等款纹，文理藻饰精美，呈青褐色。）

赵松雪有一尊方铜炉，四脚及两耳有饕餮（青铜器的纹饰，为古代传说中的神兽）头部的回文，内有东宫二字，款色为纯黑。博古图中无此鼎。还有圆铜鼎一尊，文理藻饰极佳，内有款题为“瞿父癸鼎蛟脚”。

还有金丝商嵌小鼎，原来是贾氏之物，纹理极为细致。《云烟过眼录》

季雁山见过一尊香炉，炉幕上有十二个孔，可依照时辰吐出香烟。

卷八·法和众妙香

宫中香四方

汉建宁宫中香

黄熟香四斤，香附子二斤，丁香皮五两，藿香叶四两，零陵香四两，檀香四两，白芷四两，茅香二斤，茴香二两，甘松半斤，乳香一两（单独研成细末），生结香四两，枣半斤（烘干）。（又有一种配方，须加入苏合油一两。）

将以上香料研成粉末，加入炼蜜，调和均匀，窖藏月余，取出，搓制成丸，或用印模压制成饼焚熏。

唐开元宫中香

沉香二两，切碎，用绢袋盛装，将绢袋悬挂在铍子当中，不能与铍底相接触，加入蜂蜜水浸泡，用慢火煮一日；檀香二两，用清茶浸泡一夜，炒炙，直至去除檀香气味；龙脑二钱，单另研磨；麝香二钱，甲香一钱，马牙硝一钱。

将以上香料研成细末，加入炼蜜，调和均匀，窖藏月余，取出，随即加入脑香、麝香，搓制成丸，用寻常方法焚熏。

宫中香（一）

檀香八两，切成小片，用腊茶浸泡一夜，取出，烘干，再用酒、蜜浸渍一夜，用慢火烧干；沉香三两，生结香四两，甲香一两；龙脑、麝香各半两，单独研成粉末。

将以上香料研成细末，加入生蜜，调和均匀，用瓷器盛放，窖藏一月，随即搓制成丸。

宫中香（二）

檀香十二两，切碎，与一斤水、半斤白蜜一同煮至五七十沸，捞出来控水、烘干；零陵香三两，藿香三两，甘松三两，茅香三两，生香四两，甲香三两，如法炮制；黄熟香五两，炼蜜一两，放入井水中浸渍一夜，烘干；龙脑、麝香各一钱。

将以上香料研成细末，加入炼蜜，调和均匀，用瓷器盛放，密封窖藏二十日，即可焚熏。

江南李王帐中香四方

方一

沉香一两，切成线香大小；苏合油，用不吸水的瓷器盛放。将香料投入油中，封浸百日，即可焚烧。加入蔷薇水，效果更佳。

又方一

沉香一两，切成线香大小；鹅梨一个，切碎取汁。

将以上原料用银器盛放，蒸煮三次，直到梨汁收干，即可焚烧。

又方二

沉香四两，檀香一两，麝香一两，龙脑半两，马牙香一分（研成细末）。将以上原料切细，不必过筛，用炼蜜搅拌调和，即可焚烧。

又方补遗

沉香粉末一两，檀香末一钱，鹅梨十个。鹅梨挖去梨核，制成瓮状，填入以上香料粉末，将鹅梨顶部盖好，蒸煮三次，削去梨皮，研细调和均匀，窖藏一段时间，即可焚烧。

五方

宣和御制香

沉香七钱，切碎成麻豆大小；檀香三钱，切碎成麻豆大小，炒至黄色；金颜香二钱，单独研磨；背阴草（选用不靠近土壤的，如果没有，就用浮藻）、朱砂各二钱，飞细；龙脑一钱，单独研磨；麝香（单独研磨）、丁香各半钱；已制好的甲香一钱。

将以上原料用皂荚煮的水浸软，盛入一只定碗中，用慢火熬制，使之变得极软。调制香品时，在其中依次放入金颜香、龙脑和研磨成粉的麝香，调和均匀，用香脱印制，外面用朱砂包裹，放置在避风、避光之处窖藏，使之阴干，焚烧之法如常。

御炉香

沉香二两，切成小块，用绢袋盛装，将袋子悬挂在铫子当中，不能与铫底接触，加入一碗蜂蜜水浸泡，用慢火煮一日，水煮干了，再添加；檀香一两，切片，用腊茶浸泡一夜，稍稍烘干；甲香一两，已制；生梅花脑二钱，单独研磨；麝香一钱，单独研磨；马牙硝一钱。

将以上原料捣碎，筛取细末，用苏合油搅拌，调和均匀，用瓷盒盛放，窖藏一个多月，加入脑香、麝香，制成香饼，即可焚烧。

李次公香

栈香，不论多少，切制成米粒大小；脑香、麝香各少许。

将以上原料用酒、蜜一同调和，装入瓷器中，密封。隔水蒸煮一日，窖藏一月。焚烧之法如常。

赵清献公香

白檀香四两，切成碎片；乳香缠末半两，研细；玄参六两，用温水浸洗，慢火煮软，切成薄片，烘干。

将以上原料碾成细末，用熟蜜搅拌均匀，放入新瓷器中，封入地窖中储藏十日。焚香之法如常。

苏州王氏帐中香

檀香一两，直切成米豆大小，不能斜切，用清茶浸泡，茶水须没过香粒，一日后取出，阴干，用慢火炒至紫色；沉香二钱，直切成段；乳香一钱，单独研磨；龙脑（单独研磨）、麝香，各一字（中药计量单位，即一钱匕的四分之一量），单独研磨，用清茶化开。

将以上原料碾成细末，与六两净蜜一同浸渍，在清檀茶中加入半盏水，熬至百沸，重新称重，以与蜜的重量相等为准，放凉之后，加入木炭末三两，与脑香、麝香调和均匀，储藏在瓷器中，依照寻常的方法，封入地窖中，随即搓制成丸焚烧。

衙香十六方

唐化度寺衙香

沉香一两半，白檀香五两，苏合香一两，甲香一两（煮制），龙脑半两，麝香半两。

将以上香料切细，捣碎成末，用马尾筛过，加入炼蜜调和，制成香品，即可使用。

杨贵妃帏中衙香

沉香七两二钱，栈香五两，鸡舌香四两，檀香二两，麝香八钱（单独研磨），藿香六钱，零陵香四钱，甲香二钱（依法制过），龙脑香少许。

将以上原料捣碎，筛成细末，用炼蜜调和均匀，搓制成豆大的香丸焚烧。

花蕊夫人衙香

沉香三两，栈香三两，檀香一两，乳香一两；龙脑半钱，单独研磨，香品制成后，随即加入；甲香一两，如法炮制；麝香一钱，单独研磨，香品制成后，随即加入。

以上原料，除龙脑之外，其余一并捣成粉末。加入炭皮末、朴硝各一钱，用生蜜搅拌均匀，放入瓷盒中，隔水蒸煮十数沸（煎至的程度），取出。窖藏七日，制成香饼，即可焚烧。

雍文彻郎中衙香

沉香、檀香、甲香、栈香各一两，黄熟香一两半，龙脑、麝香各半两。

将以上原料捣碎，筛成细末。加入炼蜜搅拌，调和均匀，放入新瓷

器之中，密封储藏在地下，一个月后取出使用。《香谱》

苏内翰贫衙香

白檀四两，切成薄片，用蜂蜜搅拌，放入干净的容器内炒制成干块，随即加入蜂蜜，不停搅拌至黑褐色，不能炒焦；乳香，五倍子大小，用生绢包裹，加入一钱好酒，一同煮制，直到酒还剩五七分时取出；麝香二分半。

以上原料中，先将檀香捣成粗末，然后将麝香研成细末，加入檀香，再加入木炭细末一两，用于上色。将以上料剂与初乳一同研磨，调和均匀，加入炼蜜，用瓷器密封储藏，放入地窖中埋藏一个月，即可使用。《沈谱》

钱塘僧日休衙香

紫檀四两，沉水香一两，滴乳香一两，麝香一钱。

将以上原料捣碎，筛制成细末，加入炼蜜搅拌，调和均匀，搓制成豆大的香丸，放入瓷器中，埋入地窖中久藏，即可焚烧。

金粟衙香

腊梅香一两；檀香一两，用腊茶煮至五七沸。将以上两种香料一并研成粉末。黄丹一两；乳香三钱；片脑一钱；麝香二分半，研碎；杉木炭五钱，制成炭末，称取；净蜜二两半。

将净蜜放入容器密封，隔水蒸煮、熬制，直至滴入水中能形成蜜珠，方可使用。将其与以上香末搅拌均匀，放入臼中，捣数百下，制成香剂，窖藏月余，分次焚烧。《香谱》

衙香一

沉香半两，白檀香半两，乳香半两，青桂香半两，降真香半两，甲

香半两（制过），龙脑香一钱（单独研磨），麝香一钱（单独研磨）。

将以上香料捣碎，筛成细末，加入炼蜜，搅拌均匀。依次放入龙脑、麝香，搅拌均匀，照寻常方法焚烧。

衙香二

黄熟香五两，沉香五两，栈香五两，檀香三两，藿香三两，零陵香三两，甘松二两，丁香三两，丁香一两半，甲香三两（制过），乳香半两，硝石三分，龙脑三钱，麝香一两。

以上原料，除硝石、龙脑、乳香、麝香一同研成细末以外，将各种香捣碎过筛，制成散剂。取适量苏合香油和炼过的好蜜二斤，与香末调和均匀，储藏在陶土器皿之中，埋入地下一月有余，取出，焚烧使用。

衙香三

檀香五两，沉香四两，结香四两，藿香四两，零陵香四两，甘松四两，丁香皮一两，甲香二钱，茅香四两（烧制），脑香、麝香各五分。

将以上原料研成细末，加入炼蜜，调和均匀，依寻常方法焚烧。

衙香四

生结香三两，栈香三两，零陵香三两，甘松三两，藿香叶一两，丁香皮一两，甲香二两（已制），麝香一钱。

将以上原料研成粗末，将炼蜜放冷，与之搅拌，调和均匀，依照寻常方法窖藏后焚烧。

衙香五

檀香三两；玄参三两；甘松二两；乳香半斤，单独研磨；龙脑半两，单独研磨；麝香半两，单独研磨。

先将檀香、玄参切成细块，放入银器之中，加水浸泡，用火煎制。水干后，取出原料烘干，与甘松一同捣碎、筛成细末，再加入乳香末等原料，用生蜜调和均匀。放入地窖中久藏，方能焚烧。

衙香六

檀香十二两，切碎，与茶一同清炒；沉香六两；栈香六两；马牙硝六钱；龙脑三钱；麝香一钱；甲香六钱，用炭灰煮两日，洗净，再用蜜汤煮，直到熬干；蜜香切成片，适量选用。

将以上原料研成粉末，加入龙脑、麝蜜，搅拌均匀，即可焚烧。

衙香七

紫檀香四两，用酒润浸一天一夜，烘干；零陵香半两；川大黄一两，切片，用甘松酒浸煮，烘干；甘草半两；玄参半两，与甘松酒一同烘干；白檀二钱半；栈香二钱半；酸枣仁五枚。

将以上原料研成细末，白蜜十两，微微炼制，与原料调和均匀，放入不吸水的瓷盒中，窖藏半月取出，搓制成丸，即可焚烧。

衙香八

白檀香八两，切成细片，用腊茶浸泡一夜，捞出控水，烘干，放入蜜酒中搅拌均匀，再浸泡一夜，用慢火烘干；沉香三两；生结香四两；龙脑半两；甲香一两，先用炭灰煮制，再依次用生土、酒和蜂蜜煮制，捞出沥干；麝香半两。

以上原料，除龙脑、麝香单独研磨外，其余各种香料一同捣碎、筛制，加入生蜜搅拌均匀，用瓷器贮盛在地窖中，一个多月后取出使用。

衙香九

茅香二两，除去杂草、尘土；玄参二两，选取根部较大者；黄丹四

两，细细研磨。将以上三味原料混合捣成末，取烧过的炭末半斤，用油纸包裹，窖藏一两夜待用。上等的夹沉栈香四两；紫檀香四两；丁香一两五钱，除去硬块。将以上三味原料捣成粉末。滴乳香一钱半，研成细末；真麝香一钱半，研成细末。

蜜二斤，春夏两季，煮炼十五沸；秋冬两季，煮炼十沸。取出放凉，再将栈香等五味原料放入，搅拌调和，加入二斤硬炭末，拌好，放入臼中，捣匀。入窖久藏，方可焚用。

和香十方

延安郡公蕊香

玄参半斤，洗净除去尘土，放入银器中，用水煮熟，控干，切段，放入铤子里，用慢火炒至有少许烟即可；甘松四两，切细，拣去杂草、尘土再称重；白檀香二两，切碎；麝香二钱，待将其他原料研成末之后加入；滴乳香二钱，研成细末，与麝香一同加入料剂中。

以上原料，一律选用新鲜上好的。将其捣碎，筛制成粉末，用炼蜜调和均匀，搓制成鸡头米大的丸子。每一两香末，加入熟蜜一两。香末在搓制成丸以前，放入臼中再捣数百下。将香丸用油纸封贮在瓷器中，随即取出焚烧使用，带有花香。《香谱》

婴香

沉水香三两，丁香四钱，甲香一钱（已制），分别研成粉末；龙脑七钱，研成粉末；麝香三钱，去除皮毛，研成粉末；旃檀香半两（另有一种配方中没有此味）。

将以上六种原料调和均匀，加入炼白蜜六两，去掉白沫。加入马牙硝末半两，用绵滤过，全部放凉，再与各种原料调和，使之稍硬，搓制成茱萸大小的丸子，压扁，放入瓷中密封，窖藏半月后再使用。

《香谱补遗》中说，昔日有个沈推官，因为从岭南押运香药，在江上翻了船，官运香药几乎失落大半。于是，使用剩下的香料调制成婴香，在京中出售，豪富贵族人家争相购买，故而能补偿原来的香价归还朝廷。因此，此香又名偿值香。这种说法，原本出自《汉武帝内传》。

道香

香附子四两，摘去茎须；藿香一两。

将以上两味原料加入一升酒，一同煮制，以酒熬干到一半为度，取

出香料阴干，制成细末，将渣子绞汁，搅拌调和均匀，制成膏状，或制成薄饼，焚烧使用。

韵香

沉香末一两，麝香末二钱。

将以上两种原料调成稀糊状，制成香饼，放入地窖中阴干，焚烧使用。

不下阁新香

栈香一两，丁香一钱，檀香一钱，降真香一钱，甲香一字，零陵香一字，苏合香半字。

将以上原料研成细末，加入白芨末四钱，随意加减清水，调和成香饼，制成炷香。

宣和贵妃王氏金香

占腊沉香八两，檀香二两，牙硝半两，甲香半两（制过），郁金颜香半两，丁香半两，麝香一两，片白脑子四两。

将以上原料研成细末，用炼蜜先调和，然后加入脑香、麝香，搓制成丸，大小随意。将金箔包裹成香衣，用寻常之法焚烧。《售用录》

压香

沉香二钱半；龙脑二钱，与沉香一同研磨；麝香一钱，单独研磨。

以上原料，研成细末。用枣子煎水，调制香剂，捻制成饼。与寻常方法一样，用银叶衬隔着焚烧。

古香

柏子仁二两，每个分作四片，剥去仁，用二钱腊茶煎成半盏汤剂，将柏子仁浸泡在汤中，一夜之后，隔水蒸煮，烘干；甘松蕊一两，檀香半两，郁金颜香三两，韶脑二钱。

将以上原料研成粉末，加入枫香脂少许，用蜂蜜调和，与寻常制香之法一样，窖藏后焚烧。

神仙合香

玄参十两；甘松十两，去除杂土；白蜜适量。

将以上原料研成细末，用白蜜调和均匀，放入瓷器中密封，用汤锅煮一昼夜。取出放凉，捣数百下，如果太干，加入蜂蜜调和均匀，放入地窖中储藏。取出后随即加入麝香少许，即可焚熏使用。《沈谱》

僧惠深湿香

地榆一斤；玄参一斤，用淘米水浸泡两夜；甘松半斤，白茅香一两；白芷一两，加入四两蜂蜜、一盆河水，一同煮至水干，切成薄片，烘干。

将以上原料研成细末，放入麝香一分，放入炼蜜，调和成香剂。窖藏一月，随即搓制成丸，焚烧使用。

湿香六方

供佛湿香

檀香二两，栈香一两，藿香一两，白芷一两，丁香皮一两，甜参一两，零陵香一两，甘松半两，乳香半两，硝石一分。

将以上各种原料依照寻常制法调制，切碎，烘干，捣成细末。另用白茅香八两，切碎去泥，烘干，火将烧尽时，迅速把盆盖在上面，将手巾围在盆口四周，不让空气出入。放凉之后，取烧好的茅香灰，捣成粉末，与前面所列香料混在一起，随后加入上好的炼蜜调和，重新放入臼中，捣至软硬适中，储藏在不吸水的容器中，即可焚烧使用。

久窰湿香

栈香四两，选用生栈香；乳香七两，拣取干净；甘松二两半；茅香六两，切碎；香附子一两，拣取干净；檀香一两；丁香皮一两；黄熟香一两，切碎；藿香二两；零陵香二两；玄参二两，拣取干净。

将以上原料研成粗末，用炼蜜调和均匀，用寻常方法焚熏。《宣武盛事》

湿香

檀香一两一钱，乳香一两一钱，沉香半两，龙脑一钱，麝香一钱，桑紫灰二两。

以上原料，研成粉末。用铜筒盛蜂蜜，放入水锅内煮至红色。将蜂蜜与香料粉末调和均匀，在石板上捶三五十下，再加入少许熟麻油，制成香丸或香饼，焚熏使用。《沈谱》

清神湿香

芎须半两，藁本半两，羌活半两，独活半两，甘菊半两，麝香少许。

以上原料，研成粉末。加入炼蜜，调成混合香剂，制成香饼。焚烧此香，可以治愈头风。

清远湿香

甘松二两，去除枝茎；茅香二两，与枣肉一同研磨成膏状，浸泡烘干；玄参半两，取黑细者，炒制；降真香半两，山柰子半两，白檀香半两，韶脑半两，丁香一两，麝香二钱。

将以上原料研成细末，加入炼蜜，一同调和均匀，放入瓷器，窖藏一月后取出，捻成香饼，即可焚烧。

日用供神湿香

乳香一两，研成粉末；蜜一斤，炼制；干杉木，烧成木炭，细细筛过。

将以上原料一同调和，窖藏半个多月后取出，切成小块。日常使用此香，所费不多，其香气清芬，胜过市场所售。《世说新语》

清香十四方

丁晋公清真香

香方歌谣为：“四两玄参二两松，麝香半两蜜和同，丸如茨子金炉焚，还似千花喷晓风。”

又有一种清室香，在以上配方中减去玄参三两。《宣武盛事》

清真香（新）

麝香檀一两，乳香一两，干竹炭四两，烧制。

将以上原料研成细末，用炼蜜揉和成厚片，切成小片，用瓷盒封贮入土中，十日后用慢火焚香。

清真香

沉香二两，栈香三两，檀香三两，零陵香三两，藿香三两，玄参一两，甘草一两，黄熟香四两，甘松一两半，脑香、麝香各一钱，甲香二两半，用淘米水浸渍两夜后一同煮制，以油尽水清为度，然后用酒浇地，将甲香放在地上，用器皿盖储一夜。

以上原料研成粉末，加入脑香、麝香拌匀；白蜜六两，炼去沫，加入少许焰硝。将各种香料搅拌调和，制成鸡头子大的香丸，即可依寻常方法焚烧。放入地窖中久藏，效果更好。《沈谱》

黄太史清真香

柏子仁二两，甘松蕊一两，白檀香半两，桑木炭末三两。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和，制成香丸，放入瓷器中，窖藏一月，依寻常方法焚烧。

清妙香

沉香二两，切碎；檀香二两，切碎；龙脑一分；麝香一分，单独研磨。

将以上原料研成细末，再加入脑香、麝香，搅拌均匀。加入白蜜五两，隔水蒸煮至熟，放温。再加入焰硝半两，一同调和，用瓷器盛放，放入地窖中一个月，取出焚烧。《沈谱》

清神香（一）

玄参一斤，腊茶四两。

将以上原料研成粉末，用糖水搅拌。放入地窖中久藏后，即可焚熏。

清神香（二）

青木香半两，生切，用蜜浸渍；降真香一两，香檀香一两，香白芷一两。

将以上原料研成细末，再将两个大丁香敲碎，加入一盞水，煎汁。取一把浮萍草，择洗干净，除去茎须，研碎出汁，与丁香汁调和均匀。加入香末，一同搅拌均匀，放入臼中捣数百下，搓制成小饼，阴干。依寻常方法焚烧使用。《汉武外传》

清远香（局方）

甘松十两，零陵香六两，茅香七两，麝香木半两，玄参五两，丁香皮五两，降真香（实为紫藤香）、藿香三两，香附子三两（择选干净），香白芷三两。

将以上原料研成细末，加入炼蜜搅和均匀，搓制成香饼或香末，焚烧使用。

清远香（一）

零陵香、藿香、甘松、茴香、沉香、檀香、丁香，各取相等分量。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和均匀，搓制成龙眼核大小的香丸。如能加入龙脑、麝香各少许，效果更佳。依寻常之法焚烧。《沈谱》

清远香（二）

甘松四两，玄参二两。

将以上原料研成细末，加入麝香一钱，与炼蜜调和均匀，依寻常之法烧用。《世说新语》

清远香（补）

甘松一两，丁香半两，玄参半两，番降香半两，麝香木八钱，茅香七钱，零陵香六钱，香附子三钱，藿香三钱，白芷三分。

将以上原料研成粉末，与蜂蜜调和，制成香饼，依寻常之法烧用、窖藏。

汴梁太乙宫清远香

柏铃一斤，茅香四两，甘松半两，沥青二两。

以上原料研成细末，再将半斤大枣蒸熟，研磨成泥，与原料搅拌均匀，搓制成芡实大小的香丸。用炼蜜调制香剂亦可。

清远膏子香

甘松一两，除去杂土；茅香一两，除去杂土，炒黄；藿香半两，香附子半两，零陵香半两，玄参半两；麝香半两，单独研磨；白芷七钱半，丁皮三钱；麝香檀（即红兜娄）四两，大黄二钱；乳香二钱，单另研

磨；栈香三钱，米脑二钱，单独研磨。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和均匀。可以散烧，也可以搓制成小饼焚烧。

邢太尉韵胜清远香

沉香半两，檀香二钱，龙脑半钱，龙脑七分半。

以上原料中，先将沉香、檀香研成粉末，再将龙脑、麝香放入钵内，研磨成极细的粉末，单独研磨金颜香一钱，再加入少许苏合油。将二三十个皂荚加入两盏水，熬制成皂荚水，待其黏稠，加入白芨末一钱，并将以上香料一同放入皂荚水中。再倒入茶碾，研磨调和，随意用花模子压制成花样。先用苏合香油或面粉刷过花模，然后印香，香剂就容易从模子里脱出。《沈谱》

龙涎香二十六方

内府龙涎香（补）

沉香、檀香、乳香、丁香、甘松、零陵香、丁香皮、白芷等香料，各取相等分量；龙脑、麝香，各少许。

以上原料研成细末，用热水将雪梨糕调化，加入香末，揉成小团，用花模印制，照寻常之法焚烧使用。

王将明太宰龙涎香

金颜香一两，单独研磨；石脂一两，研成粉末，须用西部出产的，方可使人食用时口生津唾；龙脑半钱，选用生龙脑；沉香、檀香各一两半，研成粉末，用水磨细，再研磨；麝香半钱，选用最好的。

将以上原料研成粉末，用皂荚膏调和，倒入模子，脱制成花样，阴干，焚烧使用。《沈谱》

杨吉老龙涎香

沉香一两；紫檀半两；甘松一两，去除杂土，择净；脑香、麝香各二分。

以上原料，先将沉香、檀香研成细末。甘松单独碾制，过筛待用。脑香、麝香研成极细的粉末，加入甘松。将三味原料一同研磨，分作三份。将一份半加入沉香末，调和均匀，放入瓷瓶密封，窖藏一夜；再将一份香末加入白蜜一两半，隔水蒸煮，熬干至一半分量，放冷入药，也窖藏一夜；剩下的半份香末，到调和香品时，再掺入拌匀。苏合油、蔷薇水、龙涎香，单独研磨。将以上原料，制成饼状，或者搅拌均匀，放入瓷盒内，挖深达三尺余的地坑，窖藏一月，取出后制成香饼。如果加入少量制过的甲香，香气更为清绝。《宣武盛事》

亚里木吃兰脾龙涎香

蜡沉二两，用蔷薇水浸渍一夜，研成细末；龙脑二钱，单独研磨；龙涎香半钱。

将以上原料研成粉末，加沉香泥，捏制成香饼，窖藏阴干，焚烧使用。

龙涎香（一）

沉香十两，檀香三两，郁金颜香二两，麝香一两，龙脑二两。

将以上原料研成细末，加入皂荚胶，脱制成香饼，尤其适合制成佩戴用香。

龙涎香（二）

檀香二两，选用呈紫色、品质上佳者，切碎，用鹅梨汁及好酒半盏浸渍三天，取出烘干；甲香八十粒，用黄泥煮二三沸，洗净，再用油煎制成红色，研成粉末；沉香半两，切细；生梅花脑子一钱，麝香一钱，皆单独研磨。

将以上原料研成细末，浸入已备好的梨汁，加入上好的蜂蜜少许，搅拌均匀，用瓶子装好，在避风的密室窖藏数日。用厚灰盖住明火，焚烧一炷此香，效果极佳。

龙涎香（三）

沉香一两，郁金颜香一两，笃耨皮一钱半，龙脑一钱；麝香半钱，研磨。

将以上原料研成细末，加入白苾末糊调和成香剂，倒入模子里，脱制成花样，阴干，用牙齿子磨去不平之处，焚烧使用。

龙涎香（四）

沉香一斤，麝香五钱，龙脑二钱。

将沉香研成粉末，碾成膏状。用水将麝香研化成细汁，加入膏内。再加入研磨均匀的龙脑，捏制成香饼，焚烧使用。

龙涎香（五）

丁香半两，木香半两，肉豆蔻半两，官桂七钱，甘松七钱，当归七钱，零陵香三分，藿香三分，麝香一钱，龙脑少许。

将以上原料研成细末，加入炼蜜调和，搓成梧桐子大小的香丸，用瓷器贮藏，捏扁亦可。

南蕃龙涎香（又名胜芬积）

木香半两，丁香半两；藿香七钱半，晒至半干；零陵香七钱半；香附二钱半，用盐水浸渍一夜，烘干；槟榔二钱半；白芷二钱半；官桂二钱半；肉豆蔻两个；麝香三钱。另有一方中还有甘松七钱。

将以上原料研成粉末，用蜜或皂荚水调和成香剂，制成芡实大小的香丸，焚烧使用。

又方（与前颇小异，两存之）

木香二钱半，丁香二钱半，藿香半两，零陵香半两，槟榔二钱半，香附子一钱半，白芷一钱半，官桂一钱，肉豆蔻一个，麝香一钱，沉香一钱，当归一钱，甘松半两。将以上原料研成粉末，加入炼蜜，调和均匀，用模子脱制成花样，或者捏成香饼，用慢火烘至半干半湿的状态。放入瓷盒中，入窖久藏，香气绝妙。煎制后，可服用三钱，随饼茶、酒送下，能治疗心腹痛，理气宽中。

龙涎香（补）

沉香一两；檀香半两，用腊茶煮制；金颜香半两，笃耨香一钱，香茛末三钱，脑香、麝香各七分半。

将以上原料研成细末，搅拌均匀，用皂荚胶调和，用模子制成花样，焚烧使用。

龙涎香

丁香半两，木香半两，官桂二钱半，白芷二钱半；香附二钱半，用盐水浸渍一夜，烘干；槟榔二钱半，当归二钱半，甘松七钱，藿香七钱，零陵香七钱。

将以上原料加入豆蔻一枚，一同研成细末，加入炼蜜，制成绿豆大的香丸，可焚烧，亦可服用。《沈谱》

智月龙涎香（补）

沉香一两；麝香一钱，研成粉末；米脑一钱半，金颜香半钱，丁香一钱，木香半钱，苏合油一钱，白茛末一钱半。

将以上原料研成细末，用皂荚胶调和。加入臼中，捣千余下，用花模印制，放入地窖中阴干，用新刷子刷出光。慢火烧香，用玉片衬隔。

龙涎香（新）

速香十两，诃（佚）子香十两，沉香十两，龙脑五钱，麝香五钱；蔷薇花，不论多少，阴干。

将以上原料研成细末，用白茛、琼栀煎汤，煮制成糊，搓制成丸，依寻常方法焚烧。

古龙涎香（补）

沉香六钱，白檀三钱，郁金颜香二钱，苏合油二钱；麝香半钱，单独研磨；龙脑七分半；浮萍半字，阴干；青苔半字，阴干，去除杂土。

将以上原料研成细末，拌匀，调入苏合油。用白芨末二钱及冷水调至稠粥状，隔水蒸煮成糊，放温。调和香料，加入臼中，捣一百多下，用模子印成花样，用刷子刷出光。依寻常方法焚烧使用。如果用于供佛，则去掉麝香一味。

古龙涎香（一）

沉香一两，丁香一两，甘松二两，麝香一钱；甲香一钱，已制。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和成香剂，用模子制成花样，窖藏一月或百日。《沈谱》

古龙涎香（二）

沉香半两，檀香半两，丁香半两，金颜香半两；素馨花半两，广南出产的气息最为清奇；木香三分，思笃耨三分，麝香一分，龙脑二钱，苏合油一匙许。

将以上原料分别研成细末，用皂荚煎浓成膏，调和均匀，随意制成花样、佩香、香环之类。如果要黑色的，须加入杉木炭少许，拌入沉香、檀香一同研磨。取少许研磨极细的白芨末，与热水调和停当，将笃耨、苏合油一同研磨。如要制成软香，只须加入白蜡及少许白胶香熬制，放冷，用手搓成条。如能使用煮酒蜡，效果尤佳。

古龙涎香（三）

占蜡沉香十两，拂手香十两，郁金颜香三两，蕃梔子二两，龙涎香一两，梅花脑一两半（单独研磨）。

将以上原料研成细末，放入麝香二两，与炼蜜调和均匀，捏制成香饼。

白龙涎香

檀香一两，乳香五钱。

将以上原料，用寒水石四两加热，一并制成细末；用梨汁调和，制成香饼，焚烧使用。

小龙涎香（一）

沉香半两，栈香半两，檀香半两，白芨二钱半，白敛二钱半，龙脑二钱，丁香二钱。

将以上原料研成细末，用皂荚水调和，制成香饼，窖藏阴干，刷光，在土中埋藏十日，用锡盆贮藏。

小龙涎香（二）

沉香二两，龙脑五分。

将以上原料研成细末，用鹅梨汁调和，制成香饼，焚烧使用。

小龙涎香（三）

锦纹大黄一两；檀香、乳香、丁香、玄参、甘松各五钱。

将以上原料与二钱寒水石一起研成细末，用梨汁调和，制成香饼，焚烧使用。《世说新语》

小龙涎香（补）

沉香一两，乳香一钱，龙脑五分；麝香五分，用腊茶水研磨。

以上原料，研成细末。将生麦门冬去心，研成泥，与原料一同调和，制成梧桐子大小的香丸，压入冷石模中脱制花样，放干，用瓷盒贮藏。依寻常方法焚烧使用。

吴侍中龙津香

白檀五两，切细，用腊茶清浸半月后，用蜜炒制；沉香四两；苦参半两；甘松一两，洗净；丁香二两；木麝二两；甘草半两，炙制；焰硝三分；甲香半两，洗净，先用黄泥水煮过，再用蜜水煮制，然后重新用酒煮，煮制时间均为一昼夜，再加入少许蜜炒制；龙脑五钱、樟脑一两、麝香五钱、焰硝四种，各自单独研磨。

将以上原料研成细末，搅拌调和均匀，用炼蜜调制成香剂，挖地坑窖藏一月，即可焚烧使用。《沈谱》

龙泉香

甘松四两，玄参二两，大黄一两半，丁皮一两半，麝香半钱，龙脑二钱。

以上原料，捣制、过筛，研成细末，加入炼蜜，制成香饼，依寻常方法焚烧使用。《世说新语》

降真香四方

清心降真香（局）

紫润降真香四十两，切碎；栈香三十两，黄熟香三十两，丁香皮十两；紫檀香三十两，切碎，取建茶末一两，调成两盘茶汤，用以拌香，使香料湿润，炒制三个时辰，不要让它变焦黑；麝香木十五两；焰硝半斤，用水化开，淘去渣滓，熬制成霜；白茅香三十两，切细，与青州枣三十两、新汲水三斗，一同煮制之后，炒至变色，除去枣籽和黑色的部分，留十五两备用。拣甘草五两，甘松十两，藿香十两，龙脑一两。

将以上原料研成细末，用炼蜜搅拌均匀，制成香饼，焚烧使用。

宣和内府降真香

蕃降真香三十两。

将以上原料切成小片；取腊茶半两，研成末，制成沸腾的茶汤，与香料一同浸泡一日，以汤高出香料一指为限。次日取出，风干，再将好酒半碗、蜜四两、青州枣五十个放入瓷器内一同煮制，煮至汁干，取出，放置在不吸水的瓷盒内，收好密封，慢慢取出，烧熏出的香气最为清远。

降真香（一）

蕃降真香，切成片状。

将冬青树籽包在布单内，绞出汁液，用来浸渍香料，蒸制过后，窖藏半月，焚烧使用。

降真香（二）

蕃降真香一两，切成平片；藁本一两；将两碗水倒入银石器内，与

香一同煮制。

将以上两味香料一同煮干，除去藁本。慢火烧香，用筠州枫香衬隔。

笃耨香六方

胜笃耨香

栈香半两，黄连香三钱，檀香一钱，降真香五分，龙脑一字半，麝香一钱。

将以上原料用蜂蜜和匀，制成粗末，焚烧使用。

假笃耨香（一）

老柏根七钱；黄连七钱，研成粉末，放置在单独的器皿中；丁香半两；降真香，用腊茶煮制半日；紫檀香一两；栈香一两。

将以上原料研成细末，加入米脑少许，与炼蜜调和成剂，焚烧使用。

假笃耨香（二）

檀香一两，黄连香二两。

将以上原料研成粉末，搅拌均匀，用橄榄汁调湿，放入瓷器内收藏，过一段时间即可取出，焚烧使用。

假笃耨香（三）

黄连香或白胶香。

用高度数的酒，与香一同煮制，直至煮干，收藏起来可焚烧使用。

假笃耨香（四）

枫香乳一两，栈香二两，檀香一两，生香一两，官桂三钱；丁香，不论多少。

将以上原料研成粗末，用蜂蜜调和均匀，保持湿润，放入瓷盒，窖藏月余，即可焚烧使用。

冯仲柔假笃耨香

通明枫香二两，在火上化开；桂末一两，放入香内搅匀；白蜜三两，掺入香内。

将蜂蜜掺入香中，搅和均匀，倒入水中冷却，即可焚烧。如果想制成香饼，须趁其热时，捏制成形，放入水中。《售用录》

二十九方

李王煎沉香

沉香（切碎）、苏合香油，各不定量。

以上原料，每沉香一两，加入鹅梨十枚，研细取汁，用银石器盛放，在甑上蒸干数次。或者将沉香制成半寸多长的碎屑，将一端削尖，插在梨上，蒸一顿饭的时间，待梨子熟了，方可取出。《沈谱》

李王花浸沉香

沉香，不拘多少，切碎。取带有香味的花片，如茶藨、木犀、橘花，橘叶亦可，或福建茉莉花之类。采摘带露花一盘，用瓷盒盛着，用纸盖上，入甑蒸一顿饭的功夫，取出，除去花片，留下花汁，浸渍沉香。然后在正午的阳光下暴晒数次，以沉香透烂为度。也有人说，这些方法都不如用蔷薇水浸渍的效果好。

华盖香（补）

香方歌谣为：“沉檀香附并山麝，艾药酸仁分两停，炼蜜拌匀瓷器罨，翠烟如盖可中庭。”

宝球香

艾药一两，即松树上的青衣；酸枣一升，加入少许水研成汁，煎制；丁香皮半两；檀香半两；茅香半两；香附子半两；白芷半两；栈香半两；草豆蔻一枚，去皮；梅花龙脑、麝香各少许。

以上原料，除龙脑、麝香单独研磨外，其余皆经炒制，捣取细末，用酸枣膏、少许熟枣、脑香、麝香混合均匀，放入臼中，捣至不黏即可，搓制成梧桐子大小的香丸。每烧一丸，其香烟袅袅，直上如线，结为球状，经久不散。《洪谱》

香球（新）

石芝一两，艾药一两，酸枣肉半两，沉香五钱；梅花龙脑半钱，单独研磨；甲香半钱，已制；麝香少许，单独研磨。

除龙脑、麝香单独研磨外，将以上原料一并捣制成细末。把酸枣肉研磨成膏状，加入熟蜜少许，与香末调和均匀，捏制成香饼，依寻常方法焚烧。

芬积香（一）

丁香皮二两；硬木炭二两，研成粉末；韶脑半两，单独研磨；檀香五钱，研成粉末；麝香一钱，单独研磨。

将以上原料搅拌均匀，用炼蜜调和成香剂，装在罐器中，依寻常方法焚烧。《沈谱》

芬积香（二）

沉香、栈香、藿香叶、零陵香各一两；丁香三钱，芸香四分半；甲香五分，用灰煮去膜，再用好酒煮干，捣制。

以上原料，研成细末。将蜂蜜隔水蒸煮，放温，加入香末及龙脑、麝香各二钱，搅拌均匀，装入瓷盒中密封，埋入地坑中窖藏一月，取出烧用。《沈谱》

芬馥香（补）

沉香二两，紫檀一两，丁香一两，甘松三钱，零陵香三钱，制过的甲香三分，龙脑香一钱，麝香一钱。

将以上香料研成粉末，搅拌均匀，用生蜜调和，制成饼剂，装入瓷器，窖藏阴干，烧用。

藏春香（一）

沉香二两；檀香二两，用酒浸渍一夜；乳香二两，丁香二两；制过的降真香一两，橄榄油三钱，龙脑一分，麝香一分。

将以上原料研成细末，与切碎的黄甘菊一两四钱、玄参三分及蜂蜜一同倒入瓶中，隔水蒸煮半日，滤去黄甘菊、玄参不用。取白梅二十个，入水煮至浮起，将白梅去核取肉，研磨，加入熟蜜，与香末调制均匀，放入瓶内。久经窖藏，方可取出烧用。《宣武盛事》

藏春香（二）

降真香四两，用腊茶清浸三日，再将香煮至十余沸，取出研成粉末；丁香十余粒，龙脑一钱，麝香一钱。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和均匀，依寻常方法烧用。

出尘香（一）

沉香四两，郁金颜香四钱，檀香三钱，龙涎香二钱，龙脑香一钱，麝香五分。

先将白芨煎水待用，再将沉香捣万余下，单独研磨，与其余香料一同搅拌均匀。加入少量煎成的皂荚胶水，再捣万余下，倒入石模中，脱制成古龙涎花子。

出尘香（二）

沉香一两；栈香半两，用酒煮制；麝香一钱。

将以上原料研成粉末，用蜂蜜搅拌均匀，焚烧使用。

四和香

沉香、檀香各一两；脑香、麝香各一钱，依寻常方法烧用。

香橙皮、荔枝壳、樱桃核或梨滓、甘蔗滓，各取相等分量，制成香末，称为小四和香。

四和香（补）

檀香二两，切碎，用蜂蜜炒至褐色，不能炒焦；滴乳香一两，用绢袋盛好，放入酒中煮制后取出，研细；麝香一钱，腊茶一两，一同研细；松木炭末半两。

将以上原料研成粉末，加入炼蜜调和均匀，用瓷器收贮，窖藏半月，取出焚烧使用。

冯仲和四和香

锦纹大黄一两，玄参一两，藿香叶一两，蜜一两。

将以上原料用水调和，慢火煮制几个时辰，取出切成粗末。加入檀香三钱、麝香一钱，再加入两匙蜂蜜，搅拌均匀，窖藏后，可焚烧使用。

加減四和香

沉香一两、木香五钱（用沸水浸渍）、檀香五钱，分别研成粉末；丁香一两；麝香一分，单独研成粉末；龙脑一分，单独研成粉末。

以上原料，加入其他香料，研成细末，加入木香水，调和，捏制成香饼，依照寻常方法焚香。《宣武盛事》

夹栈香

夹栈香半两，甘松半两，甘草半两，沉香半两，白茅香二两，香栈二两；梅花片脑二钱，单独研磨；藿香三钱，麝香一钱，制过的甲香二钱。

将以上原料研成细末，用炼蜜搅拌调和均匀，贮藏在瓷器中，密

封，窖藏半月，即可取出，捏制成香饼，依照寻常方法烧香。《沈谱》

闻思香（一）

玄参、荔枝皮、松子仁、檀香、香附子、丁香各二钱；甘草二钱。

将以上原料研成粉末，用楂子汁调和成剂，窖藏，依照寻常方法烧用。《宣武盛事》

闻思香（二）

紫檀半两，用蜜水浸制三日，慢火烘焙；橙皮一两，晒干；甘松半两，用酒浸渍一夜，用火烘焙；苦楝花一两，楂核一两，紫荔枝皮一两，龙脑少许。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，窖藏月余，焚烧使用。
（另一配方中，没有紫檀、甘松，用香附子半两、零陵香一两，其余原料皆同。）

百里香

荔枝皮千颗，须选用闽中所产的，没有听说过有用盐梅的；甘松三两，栈香三两，檀香半两，用蜜拌好，炒至黄色；制过的甲香半两；麝香一钱，单独研磨。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和，使之稀稠得当，用不吸水的瓷器盛放，坑埋半月，取出，再放入少许蜂蜜，也可以捏成香饼子。这一香方是在闻思香用料的基础上增减而成的。

洪驹父百步香（又名万斛香）

沉香一两半，栈香半两；檀香半两，用蜂蜜、酒调成的汤剂单独炒至极干；零陵叶三钱，捣碎，筛过；制过的甲香半两，单独研磨；脑香、麝香各三钱。

将以上原料调和均匀，用熟蜜调和成剂，窖藏，依照寻常方法烧

用。

五真香

沉香二两，乳香、蕃降真香（制过）、旃檀香、藿香各一两。

将以上香料各自研成粉末，用白芨糊调成香剂，用模子脱制成饼，用于焚供世尊上圣，不可褻渎使用。

禅悦香

檀香二两，已制；将未开的柏子用酒煮制、阴干，取三两；乳香二两。

以上原料，研成粉末，用白芨糊调和均匀，再用模子脱制成香饼，焚烧使用。

篱落香

玄参、甘松、枫香、香芷、荔枝壳、辛夷、茅香、零陵香、栈香、石脂、蜘蛛香、白芨面。

将以上原料各取相等分量，加入生蜜，捣制成剂，或用来制成香饼。

春宵百媚香

母丁香二两，选用较大的；白芨膏八钱；詹糖香八钱；龙脑二钱；麝香一钱五分；橄榄油三钱；甲香（制过）一钱五分；广排草须一两；花露一两；制过的茴香一钱五分；梨汁；玫瑰花五钱，去蒂取瓣；干木香花五钱，选用花心为紫色的，用其花瓣。

将以上原料制成粉末，脑香、麝香单独研磨，加入苏合油及炼过的花蜜少许，与花露调和，捣制数百下，用不吸水的容器贮藏，封口。埋入地窖中，春秋两季窖藏十日，夏季五日，冬季十五日。取出后，用玉

片隔火焚烧，香气异常旖旎。

亚四和香

黑笃耨、香芸香、榄油、郁金颜香。

以上四种香，质地皆黏湿，适合隔水蒸煮成剂，融化结块，分成若干份，焚烧使用。

三胜香

龙鳞香，用梨汁浸渍，隔夜用微火隔水煮制，阴干；柏子，用酒浸过，制法同上；荔枝壳，用蜜水浸泡，制法同上。

逗情香

牡丹、玫瑰、素馨、茉莉、莲花、辛夷、桂花、木香、梅花、兰花。

采摘以上十种花，全部阴干，除去花心花蒂，取花瓣留用，辛夷花取用蕊尖。将花瓣研成粉末，用苏合油调和，制成香剂，焚烧时气息与其他香不同。

远湿香

苍术十两，茅山出产的最好；龙鳞香四两；芸香一两，白净的为好；藿香净末四两；金颜香四两；柏子净末八两。

将以上原料分别研成粉末，用酒调和，加入白芨末制成糊；或用模子脱制成香饼，或制成长条。这种香品质燥烈，最适合在梅雨溽湿之时焚烧。

黄太史四香

意和香

以沉香、檀香为主，每用二两半沉香，配檀香一两，切成小博骰状，用榧楂液浸渍，以汁液超出香料一指为限。浸渍三日后，煮沥汁液，用温水洗过。将紫檀制成碎屑，取小龙茗末一钱，泡成茶汤，调和浸渍一会儿，用数层濡竹纸包裹。螺壳半两，稍稍磨去表面的粗糙层，用胡麻膏熬至成纯正的黄色，用蜂蜜水快速洗过，使之不带胡麻膏的气味。将青木香研成粉末，以意和四种香物，稍稍放入婆津膏及麝香这两味原料，只加入极少的枣肉，调和成香。用模子制成龙涎香的样子，白天焚熏。

意可香

海南沉水香三两，选用过火而无柴草烟气的。麝香檀一两，切碎烘焙，这种香衡山也有出产，只是不如海南运来的好。木香四钱，选用极新的，不烘焙。玄参半两，切细烤炙。甘草末二钱，焰硝末一钱。甲香一分，用浮油煎至黄色，用蜂蜜洗去油，再用汤水洗去蜂蜜，依照前法，制成粉末。加入婆津膏及麝香各三钱，单独研磨，香制成时即刻加入。再取白蜜六两，熬去泡沫，留五两，调匀香末，置于瓷盒中，窖藏之法如常。

这种香方，乃山谷道人从东溪老那里传得，东溪老从历阳公那里传得，但最初是从哪里得来的，就无从知晓了。此香名为宜爱，有人说这是江南宫中的香品。当时，宫中有一位美人，叫宜娘，非常喜爱此香，故而得名宜爱香，只是不知这名美人是生活在主还是后主时。因此香气不同凡俗，故而改名意可，取其使众生不业力、无度量之意。在鼻孔上绕二十五下，有向上觅求之意，都以此香为可，何况是酒呢？玄参、茗熬、紫檀之类，在鼻端滞留，却无法主宰意志。看这意可香，虽说不是处处穿透，也算不错的。

深静香

海南沉水香二两半，胫炭四两。将沉水香切成小博骰大小。白蜜五两，用水炼去胶性，慢火隔水蒸煮半日，用温水洗过。将沉香与胫炭一起杵捣成粉末，用马尾筛细，用煮过的蜂蜜调成剂，窖藏四十九日，取出，加入婆律膏三钱，麝香一钱，安息香一分，调制成香饼，用瓷盒贮藏。

荆州欧阳元老为我配制此香，应允以一斤相赠。元老这个人，从师学艺，则能受匠石之斤（形容匠人技艺精湛）；身为官吏，不铤庖丁之刃（形容熟练），是天下间的可人。此香禀性恬淡寂寞，不是他所喜欢的。现在，每次在帷下焚一炷此香，如见元老其人。

小宗香

海南沉水香一两，切碎；栈香半两，切碎；紫檀二两半，用银石器炒至紫色。

以上三味原料，全部切制成锯屑状。苏合油二钱；制过的甲香一钱，研成粉末；麝香一钱半，研成粉末；玄参五分，研成粉末；鹅梨两个，取其汁液；青枣二十个，水两盆，煮熬至小半分量。用梨汁浸渍沉香、檀香，煮一昼夜，用慢火熬煮至干，加入以上四种原料及炼蜜，稍稍放凉，搅拌均匀，放入瓷盒中，埋入地下，窖藏一月，可焚烧使用。

南阳宗少文嘉，隐遁于江湖之间，弹奏石琴，作金石之声，远山也发出回声。其著作足以追配古人。其孙茂深也有祖上遗风。当时，有一位贵人想与之交游，不能如愿。就让陆探微为其画像，挂在墙上观赏。因茂深喜欢闭门焚香，贵人就制作此香馈赠给他。因时人称少文大宗，茂深小宗，故称此香为小宗香。（大宗、小宗，《南史》有传。）

三十三方

蓝成叔知府韵胜香

沉香一钱；檀香一钱；香梅肉半钱，烘干；丁香皮半钱；木香一字；朴硝半两，单独研磨；麝香一钱。

将以上原料研成细末，与单独研磨的原料一同放入乳钵拌匀，用密封的容器收藏。焚烧此香时，用薄银叶衬隔，与龙涎香烧法相同。焚烧此香，过一会儿后，硝熔化在隔火器上，将水均匀浇洒在上面，香气重新通畅弥漫。这种方法是郑康道御带传给蓝某的。蓝某曾概括为歌谣：“沉檀为末各一钱，丁皮梅肉减其半，拣丁五粒木一字，半两朴硝柏麝拌，此香韵胜以为名，银叶烧之火宜缓。”苏韬光说，每五份香料用丁皮梅肉三钱、麝香半钱，其余都是一样的。他还说，将水滴洒其上，每烧一炷香，香气可停留三日。《售用录》

元御带清观香

沉香四两，研成粉末；郁金颜香二钱半，单独研磨；石芝二钱半；檀香二钱半，研成粉末；龙脑二钱，麝香一钱半。

将以上原料用井花水调和均匀，用石碾碾细，用模子脱制花样，焚烧使用。

脱俗香

香附子半两，用蜂蜜浸渍三日，慢火烘干；橙皮一两，烘干；零陵香半两，用酒浸渍一夜，慢火烘干；栋花一两，晒干；榧楂核一两；荔枝壳一两。

将以上原料精心择选，研成细末。加入少许龙脑，用炼蜜将香末搅拌均匀，放入瓷盒中，密封窖藏十余日，随即取出，用于焚烧。《宣武盛事》

文英香

甘松、藿香、茅香、白芷、麝香、檀香、零陵香、丁香皮、玄参、降真香，以上香料，每味各二两；白檀半两。

将以上原料研成粉末，加入炼蜜半斤及少许朴硝，调和成香，焚烧使用。

心清香

沉香、檀香，各取拇指大的量；丁香母一分；丁香皮三分；樟脑一两；麝香少许；无缝炭四两。

将以上原料研成粉末，搅拌均匀，隔水蒸煮蜂蜜，撇去浮泡，加入香末调和成剂，放入瓷器中窖藏。

琼心香

栈香半两；丁香三十枚；檀香一分，用腊茶清浸煮过；麝香五分，黄丹一分。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和均匀，制作成膏，焚烧使用。

太真香

沉香一两；栈香二两；龙脑一钱；麝香一钱；白檀一两，切细，用半盏白蜜调和，蒸干；甲香一两。

将以上原料研成细末，调和均匀，加入蜂蜜，隔水蒸煮成膏，制成香饼。窖藏一月，焚烧使用。

大洞真香

乳香一两，白檀一两，栈香一两，丁香皮一两，沉香一两，甘松半两，零陵香二两，藿香叶二两。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成膏，焚烧使用。

天真香

沉香三两，切细；丁香一两，选取新鲜的；麝香、檀香各一两，切碎，炒制；玄参半两，洗净、切碎，微微烘焙；生龙脑半两，单独研磨；麝香三钱，单另研磨；甘草末二钱，单另研磨；焰硝少许；甲香一钱，已制。

将以上原料研成粉末，与腊麝调和均匀。白蜜六两，炼去泡沫，加入焰硝及香末调制，搓成鸡头米大的香丸。焚烧此香，用于熏衣，效果最好。

玉蕊香（一）

此香又名“百花新香”，制作此香时需白檀香一两，丁香一两，栈香一两，玄参二两，黄熟香二两，洁净的甘松半两，麝香三分。

将以上原料用炼蜜调和成膏状，依照寻常方法窖藏。

玉蕊香（二）

玄参半两，用银器煮干，再炒至有微烟冒出；甘松四两；白檀二钱，切碎。

将以上原料研成粉末，加入麝香、乳香二钱研磨，再加入炼蜜，搓制成芡实大的香丸。

玉蕊香（三）

白檀香四钱，丁香皮八钱，韶脑四钱，安息香一钱，桐木炭四钱，脑香、麝香少许。

将以上原料研成粉末，用蜂蜜调成香剂。用油纸包裹，瓷盒贮藏，窖藏半月。

庐陵香

紫檀七十二铢，即三两，制成碎屑，熬至一两半；栈香十二铢，即半两；甲香二铢半，即一钱，制过；苏合油五铢，即二钱二分，没有此味原料亦可；麝香三铢，即一钱一字；沉香六铢，一分；玄参一铢半，即半钱。

沙梨十个，切片，研细绞碎，取其汁液；青州枣二十个，加入两碗水，熬成浓汤；将紫檀浸渍一夜，用微火煮开，加入炼蜜及焰硝各半两，与诸味香料研细调和，窖藏一月，焚烧使用。

康漕紫瑞香

白檀一两，制成粉末；羊胫骨炭，半秤，捣碎筛制。

取以上原料，加入蜂蜜九两，用瓷器隔水蒸煮，水热后，先将炭煤与蜂蜜搅拌均匀，再加入檀香末。选麝香半钱或一钱，用单独的器皿研细，好酒化开，加入此前制成的香剂中，用瓷罐密封窖藏一月，取出焚烧，久经窖藏后，效果尤佳。

灵犀香

鸡舌香八钱，甘松三钱，零陵香一两半，藿香一两半。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，窖藏，依照寻常方法焚烧。

仙萸香

甘菊蕊一两；檀香一两；零陵香一两；白芷一两；龙脑、麝香各少许，用乳钵研磨。

将以上原料研成粉末，用梨汁调和成剂，揉搓制成香饼，暴晒至干。

降仙香

檀香末四两，用少许蜂蜜调和成膏；元参二两；甘松二两；川零陵香一两；麝香少许。

将以上原料研成粉末，用檀香膏调和，依照寻常方法焚烧。

可人香

香方歌谣为：“丁香沉檀各两半，脑麝三钱中半良，二两乌香杉炭是，蜜丸焚处可人香。”

禁中非烟香（一）

香方歌谣为：“脑麝沉檀俱半两，丁香一分重三钱，蜜和细杵为圆饼，得自宣和禁闼（宫廷、朝廷）传。”

禁中非烟香（二）

沉香半两；白檀四两，切成十块，用腊茶清浸片刻；丁香二两；降真香三两；郁金二两；制甲香三两。

将以上原料研成细末，加入少许麝香，用白苕末滴水调和成剂，捏成香饼，窖藏后即可焚烧。

复古东阁云头香

占腊沉香十两，金颜香三两，拂手香三两，蕃梔子花一两，梅花片脑二两半，龙涎香二两，麝香二两，石芝一两，制甲香半两。

将以上原料研成细末，用蔷薇水将其调和均匀，用石碾碾制，用模子脱制成花样，依照寻常方法焚烧使用。如果没有蔷薇水，用淡水调和也可以。《售用录》

崔贤妃瑶英胜

沉香四两，拂手香半两，麝香半两，金颜香三两半，石芝半两。

将以上原料研成细末，一同调和过碾，制作成香饼，排列在银盆或盘内，于盛夏烈日下晒干，用新制的软刷子刷出光亮，贮藏在锡盆内，依照寻常方法焚烧使用。

元若虚总管瑶英胜

龙涎香一两，大食梔子花二两，上等沉香十两，雪白梅花龙脑七钱，麝香、当门子半两。

以上原料，先将沉香切细，碾成极细的粉末，用蔷薇水浸渍一夜，次日上碾研磨三五次，再用石碾研磨一次。将龙脑等四味香料研成极细的粉末，与沉香调和均匀，再上石碾碾制一次。如水太多，则用纸吸水，令其干湿得当。

韩钐辖正德香

上等沉香十两，研成粉末；梅花片脑一两，蕃梔子一两，龙涎半两，石芝半两，郁金颜香半两，麝香肉半两。

将以上原料用蔷薇水调和均匀，使之干湿适度；在石碾上研细，倒入模子，脱制成花子，焚烧使用，或制成数珠佩戴。

滁州公库天花香

玄参四两，甘松二两，檀香一两，麝香五分。

以上原料，除麝香单独研磨外，将其余三味切成米粒状，加入白蜜六两拌匀，贮藏在瓷罐内，久藏窖中，乃成佳品。

玉春新科香（补）

沉香五两，栈香二两半，紫檀香二两半，米脑一两，梅花脑二钱半，麝香七钱半，木香一钱半，郁金颜香一两半，丁香一钱半，上好的石脂半两，白芫二两半，胯茶（胯茶不是一种茶叶的名称，而是历史记载中一种有关采茶的说法。据史书记载，茶园雇佣的采茶女为了给自己存“体己钱”，将嫩的鲜茶放入胯部的小口袋（一般用于放置女孩子的贴身物品用）偷偷带出，私下贩卖。久而久之，这种茶就被当时的喜茶之人称为“胯茶”）一胯半。

将以上原料研成细末，再加入脑香、麝香研磨；将香末倒入半斤皂荚煎制的浓膏中调制，用杵捣制千百下，用模子脱制成花样，阴干，刷光，瓷器收贮，依照寻常方法焚烧使用。

辛押陀罗亚悉香

沉香五两，兜娄香五两，檀香三两，甲香三两（已制），丁香半两，大石芎半两，降真香半两，安息香三钱；白色米脑二钱；麝香二钱；鉴临二钱，单独研磨，这一味原料可能是别名。

将以上原料研成细末，用蔷薇水、苏合油调和成剂，制成香丸或香饼焚烧。《沈谱》

瑞龙香

沉香一两；占城麝檀三钱；占城沉香三钱；迦阑木二钱；龙涎一钱；龙脑二钱，选用金脚的龙脑；檀香半钱；笃耨香半钱；大食水五滴；蔷薇水不拘多少；大食梔子花一钱。

将以上原料研成极细的粉末，搅拌调和均匀，在净石上碾成泥状，放入模中脱制成香。

华盖香

龙脑一钱；麝香一钱；香附子半两，去毛；白芷半两；甘松半两；松药一两；零陵叶半两；草豆蔻一两；茅香半两；檀香半两；沉香半两；酸枣肉，肉色红、个体偏小、湿生的最好，放入水中，熬成膏

汁。

将以上原料研成细末，用炼蜜与枣膏将其搅拌均匀，放入木臼中捣制，以不黏为限，制成鸡头米大的香丸，焚烧使用。

宝林香

黄熟香、白檀香、栈香、甘松、藿香叶、零陵香叶、荷叶、紫背浮萍，各一两；茅香半斤，去毛，用酒浸渍，加蜂蜜拌炒，使之变成黄色。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和均匀，搓制成皂荚子大小的香丸。在避风处，焚烧使用。

巡筵香

龙脑一钱，乳香半钱，荷叶、浮萍、旱莲、风松、水衣、松^叶，各半两。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和均匀，搓成弹子大小的香丸，用慢火烧制。从主人所坐的主位，用一盏清水，将香烟引入水中，盏内香烟围绕着筵席旋转，香烟连绵。泼去水，香烟方才断绝。

以上三种香方，也被称为三宝殊熏。

宝金香

沉香一两；檀香一两；乳香一钱，单独研磨；紫矿二钱；郁金颜香一钱，单独研磨；安息香一钱，单独研磨；甲香一钱；麝香二钱，单独研磨；石芝二钱；川芎一钱；木香一钱；白豆蔻二钱；龙脑二钱。

将以上原料研成细末，搅拌均匀，用炼蜜调成香剂，捏制成香饼，用金箔制成香衣。

云益香

叶艾、艾^菰、荷叶、扁柏叶，各取相等分量。

将以上原料全部烧过，存性，制成粉末，用炼蜜制成香剂，依寻常方法使用，芬芳袭人。

卷九·凝合花香

梅花香七方

梅花香（一）

丁香一两，藿香一两，甘松一两，檀香一两，丁皮半两，牡丹皮半两，零陵二两，辛夷半两，龙脑一钱。

将以上原料研成粉末，用如常法制香，此香尤其适合当作佩戴用香。

梅花香（二）

甘松一两；零陵香一两；檀香半两；茴香半两；丁香一百枚；龙脑少许，单独研磨。

将以上原料研成细末，与炼蜜调和，干湿皆可，用于焚烧。

梅花香（三）

丁香枝杖一两，零陵香一两，白茅香一两，甘松一两，白檀一两，白梅末二钱，杏仁十五个，丁香三钱，白蜜半斤。

将以上原料研成细末，用炼蜜调制成香剂，窖藏七日，焚烧。

梅花香（四）

沉香五钱，檀香五钱，丁香五钱，丁香皮五钱，麝香少许，龙脑香少许。

除龙脑香、麝香两味以外，将以上原料倒入乳钵中，细细研磨，加入杉木炭二两，与香末调和均匀，用炼白蜜捣匀，揉搓成香饼，放入不

渗漏的瓷瓶，久经窖藏，焚烧使用。烧香时，用玉片衬隔。《宣武盛事》

梅花香（五）

玄参四两；甘松四两；麝香少许；甲香三钱，先用泥浆慢火熬煮，再用蜂蜜制过。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和，搓制成丸，依照寻常方法焚烧。《沈谱》

寿阳公主梅花香

甘松半两；白芷半两；牡丹皮半两；藁本半两；茴香一两；丁皮一两，不用火烤；檀香一两；降真香二钱；白梅一百枚。

以上原料，除丁皮以外，全部烘干，调制成粗末，用瓷器窖藏月余，依照寻常方法焚用。《沈谱》

李王帐中梅花香（补）

丁香一两，选用新鲜上好的；沉香一两；紫檀香半两；甘松半两；零陵香半两；龙脑四钱；麝香四钱；杉松炭末一两；制甲香三分。

以上原料研成细末，将炼蜜放凉与原料调和制成香丸，窖藏半月，焚烧使用。

梅香十五方

梅英香（一）

丁香三钱，白梅末三钱，零陵香叶二钱，木香一钱，甘松五分。

将以上原料研成细末，加入炼蜜，调制成香剂，窖藏，用于焚烧。

梅英香（二）

沉香三两，切成碎末；丁香四两；龙脑七钱，单独研磨；苏合油二钱；制过的甲香二钱；硝石末一钱。

将以上原料研成细末，加入乌香末一钱，用炼蜜调和均匀，制成芡实大小的香丸，焚烧使用。

梅蕊香（又名一枝梅）

檀香一两半，用建茶浸渍三日，放入银器中炒成紫色碎粒，取出待用；栈香三钱半，切成细末，加入一盞蜜、半盞酒，装入沙盒中蒸煮后，取出炒干；甲香半两，与浆水泥一同浸渍三日后取出，加入一盞浆水，煮干，再加入一盞酒，在银器内煮干，炒至黄色；玄参切片，加入焰硝一钱、蜜一盞、酒一盞，煮干，炒至脆，不用铁器；龙脑二钱，单独研磨；麝香当门子二字，单独研磨。

以上原料，研成细末。先将半两甘草捶碎，煮成沸汤一斤，放凉后，取出甘草。白蜜半斤，煎去浮蜡，将其与甘草汤一同煮制，放凉后，加入香末，再加入脑香、麝香及杉树油节炭二两，调和均匀，揉搓成香饼，储藏在瓷器内，窖藏一月。

梅蕊香

香方歌谣为：“沉香一分丁香半，煇炭筛罗五两灰，炼蜜丸烧加脑

麝，东风吹绽一枝梅。”《宣武盛事》

韩魏公浓梅香（又名返魂香）

黑角沉半两；丁香一钱；腊茶末一钱；郁金五分，选用个体较小的，用麦麸炒至红色；麝香一字；定粉（即韶粉）一米粒；白蜜一盞。

以上原料，分别研成粉末。先取腊茶茶汤的角子，放至澄清，加入麝香末调制。再依次加入沉香、丁香、郁金、腊茶末、定粉，混合研细，加入蜂蜜，调至稀稠得当。收藏在砂瓶器皿中，窖藏月余，取出烧用。久经窖藏，效果更好。焚烧此香时，用云母或银叶衬隔。

黄太史（黄庭坚）跋云：“我与洪上座（宋代著名诗僧惠洪）一同歇宿在潭之碧厢门外的小舟之中，恰好衡州南郊花光仲仁（水墨画梅的创始者）托人乘舟送来墨梅二幅。我们两人立即聚集观赏。我说，现在只差焚香了。洪上座笑着打开行囊，取出一炷香焚熏。香气充盈中，使人如同在微寒天气、清冷早晨，行进于孤山篱落之间。我感到香气奇怪，问他是从哪里得来的。他说，是苏东坡从韩忠献家得来的。明知我有爱香之癖，而不相赠，岂不是小气？后来，驹父（宋代诗人洪刍，黄太史之外甥）会集古今香方，自称没有香能比得上舟中之香。我因其名不显，故而为其更名。”

《香谱补遗》所载，与前文稍有不同，现今一并收录于此：

腊沉一两，龙脑五分，麝香五分，定粉二钱，郁金五钱，腊茶末二钱，鹅梨二枚，白蜜二两。

以上原料，先将鹅梨削皮，用铜姜擦把梨捣碎，旋即挤出汁液，与蜂蜜一同熬制；在一个洁净的小盞内，调好定粉、腊茶、郁金香末，再加入沉香、龙脑、麝香调和成一体，用油纸包裹，放入瓷盒内，埋入地下，窖藏半月后即可取出。如果要拿来馈赠他人，则搓成芡实大的丸，将金箔制成香衣，十丸作一贴。《洪谱》

笑梅香（一）

榲桲两个，檀香五钱，沉香三钱，金颜香四钱，麝香一钱。

把榲桲割破顶部，用小刀剔去内穰及子；将沉香、檀香制成极细粉末，填入榲桲内，把原来割下的顶部盖在上面，用麻绳绑好，用生面将榲桲包裹好，慢火烧烤至表面黄熟。除去面，将烧好的榲桲研磨成膏状。另将麝香、金颜香研至极细粉末，加入膏内，调和研匀。用雕花模印脱制，阴干后，即可焚烧使用。

笑梅香（二）

沉香一两，乌梅一两，芎藭一两，甘松一两，檀香五钱。

将以上原料研成粉末，加入少许脑香、麝香，用蜂蜜调和，储藏在瓷盒内，窖藏后取出烧用。

笑梅香（三）

栈香二钱，丁香二钱，甘松二钱，零陵香二钱，一并研成粗末；朴硝一两；脑香、麝香各五分。

将以上原料研成粉末，调和均匀，再加入脑香、麝香、朴硝，与生蜜搅拌，放入瓷盒内密封，窖藏半月。

笑梅香武（一）

丁香百粒，茴香一两，檀香五钱，甘松五钱，零陵香五钱，麝香五分。

将以上原料研成细末，用蜂蜜调制成香块，分别焚烧。

笑梅香武（二）

沉香一两，檀香一两，白梅肉一两，丁香八钱，木香七钱，牙硝五钱，研成粉末；丁香皮二钱，除去粗皮；麝香少许。

将以上原料研成细末，取少许白芨末煮成糊，与香末调和均匀，倒入模子里印花。阴干后，取出烧用。

肖梅韵香（补）

韶脑四两，丁香皮四两，白檀五钱，桐灰六两，麝香一钱。（另一种香方中，须加入沉香一两。）

以上原料，先将丁香、白檀、桐灰捣成粉末，再加入韶脑、麝香与热蜂蜜，搅拌均匀，捣三五百下，密封窖藏半月，取出烧用。

胜梅香

香方歌谣为：“丁香一两真檀半（降真、白檀），松炭筛罗一两灰，熟蜜和匀入龙脑，东风吹绽岭头梅。”

鄙梅香

沉香一两，丁香二钱，檀香二钱，麝香五分，浮萍草不计多少。

将以上原料研成粉末，取浮萍草汁液，加入少许蜂蜜，搓制成香饼，焚烧使用。

梅林香

沉香一两，檀香一两，丁香枝杖三两，樟脑三两，麝香一钱。

以上原料，樟脑、麝香另用器具细细研磨。将其余三味原料擦干，制成粉末，待用。将加热过的硬炭末与香末调和均匀。白蜜隔水蒸煮，除去浮蜡，放凉，旋即加入臼中，与原料末一同捣制数百下，即可成香。焚烧此香，须用银叶衬隔。

淡梅香

丁香百粒，茴香一撮，檀香二两，甘松二两，零陵香二两，脑香、

麝香各少许。

将以上原料研成细末，用炼蜜调制成剂，焚烧使用。《沈谱》

兰十一方

笑兰香（一）

麝香一钱，乳香一钱，麸炭末一两；紫檀五两，白色者尤佳，切成小片，用炼白蜜一斤，加入少量水，浸渍一夜后取出，在银器内炒至生出微烟。

以上原料，先将麝香在乳钵内研细。上好腊茶一钱，煮成沸汤，点至澄清，加入麝香，一并研磨均匀，与以上各味香料调和均匀，放入臼内，捣和。如果太干，可稍稍加入檀蜜水搅拌均匀。放入新容器中，用纸封十数重，放入地坑中，窖藏一月，焚烧使用。

笑兰香（二）

零陵香七钱，藿香七钱，甘松七钱，白芷二钱，木香二钱，母丁香七钱，官桂二钱，玄参三两，香附子二钱，沉香二钱；麝香少许，单独研磨。

将以上原料用炼蜜调和均匀，揉搓成香饼，焚烧使用。

笑兰香（三）

香方歌谣为：“零藿丁檀沉木一，六钱藁本麝差轻，合和时用松花蜜，焚处无烟分外清。”《宣武盛事》

笑兰香（四）

白檀香一两，丁香一两，栈香一两，甘松五钱，黄熟香二两，玄参一两，麝香二钱。

以上原料，除麝香单独研磨以外，将其余六味一并捣制成末，用炼蜜搅拌成膏状。焚香、窖藏之法如常。《洪谱》

李元老笑兰香

拣丁香一钱，选取气味辛香者；木香一钱，选用像鸡骨者；沉香一钱，刮去较软的部分；白檀香一钱，选取香脂厚腻者；肉桂一钱，选取气味辛香者；回纹香附一钱（如果没有这一味，可用白豆蔻代替），与此前六味原料研成粉末。麝香五分，白片脑五分；南鹏砂二钱，先研细，再加入脑香、麝香。

将以上原料用炼蜜调和均匀，再加入马牙二钱多，搅拌成香剂。用新油单纸封裹，放入瓮瓶内，一月后取出，旋即搓制成豌豆大的香丸，捏制成饼。用这种香泡浸的酒，名为洞庭春。每一瓶酒，须加入一枚香饼，化开，用笋叶密封。春季浸泡三天，夏秋两季浸泡一天，冬季浸泡七天，即可取出饮用，酒香特别醇美。

靖老笑兰香

零陵香七钱半，藿香七钱半，甘松七钱半，当归一条，豆蔻一个，槟榔一个，木香五钱，丁香五钱，香附子二钱半，白芷二钱半，麝香少许。

将以上原料研成细末，用炼蜜搅和，放入臼中，捣制数百下，贮藏于瓷盒中，埋入地坑中，窖藏一月，旋即制成香饼，依照寻常方法焚烧。

胜笑兰香

沉香，拇指大一点儿；檀香，拇指大一点儿；丁香二钱；茴香五分；丁香皮三两；檀脑五钱；麝香五分；煤末五两；白蜜半斤；甲香二十片，用黄泥煮过，除去泥，洗净。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和均匀，放入瓷器内，密封窖藏，旋即取出制成香丸，用于焚烧。

胜兰香（补）

香方歌谣为：“甲香一分煮三番，二两乌沉一两檀，冰麝一钱龙脑半，蜜和清婉胜芳兰。”

秀兰香

香方歌谣为：“沉藿零陵俱半两，丁香一分麝三钱，细捣蜜和为饼子，芬芳香自禁中传。”《宣武盛事》

兰蕊香（补）

栈香三钱，檀香三钱，乳香二钱，丁香三十枚，麝香五分。

将以上原料研成粉末，用鹅梨汁蒸过，调制成香饼，窖藏阴干，依照寻常之法焚烧。

兰远香（补）

沉香一两，速香一两，黄连一两，甘松一两，丁香皮五钱，紫胜香五钱。

将以上原料研成细末，用苏合油调制成香饼，焚烧使用。

木犀七方

木犀香（一）

降真一两；檀香一钱，单独研成粉末；腊茶半胯，研成碎末。

将降真香用纱囊盛好，放在瓷器内，用崭新、洁净的容器盛放鹅梨或凤栖梨汁液，浸渍两夜，放入茶中，待降真香软透，除去茶水，用檀香末搅拌均匀，窖藏后方可烧用。

木犀香（二）

采摘未开放的木犀花，用少量生蜜搅拌均匀。放入瓷器中，压实，埋入地坑中，久经窖藏。窖藏越久，香气越发清奇。取出后，放入乳钵内，研拍成香饼，用油单纸包裹收藏，随即取出，焚烧使用。采花时不能用手接触花片，最好剪取。

木犀香（三）

趁太阳未出之时，采摘带露岩桂花，选取含蕊而开或开放了三四分的，不拘多少。将炼蜜放凉，与花片搅拌调和，以温润为限，放入不吸水的瓷罐中，压紧，用蜡纸密封罐口。掘地三尺，窖藏一月。用银叶衬隔焚烧。如果选用已经大开的花朵制香，则没有什么香气。

木犀香（四）

五更初，用竹筷摘取尚未开放的岩桂花蕊，不拘多少。先在瓶底放入檀香少许，再将花蕊装入瓶内，装满花后，把樟脑洒在花上。将纱蒙在瓶口上，放置在空房子里，每天收取夜露四五次，用少量的生熟蜜搅拌，浇洒在瓶中，再用蜡纸密封。窖藏后取出焚烧。

木犀香（五）

沉香半两，檀香半两，茅香一两。

以上原料，研成粉末。取半开的桂花十二两，择去花蒂，研磨成泥，搅拌成剂，放入石臼中，捣千百下后取出，在有风的地方阴干。焚烧使用。

吴彦庄木犀香

沉香半两，檀香二钱五分，丁香十五粒；片脑少许，单独研磨；金颜香，单独研磨，也可以不用此味原料；麝香少许，用茶汤研磨；木犀花五盏，选用已开花而未凋零者，再加入脑香、麝香，一同研磨成泥。

将少许薄面糊加入所研磨的三味原料中，与此前四味原料调和成香剂，用模子制成小饼，窖藏阴干，依照寻常方法烧用。《宣武盛事》

智月木犀香

白檀一两，最好用腊茶浸渍；木香、金颜香、黑笃耨香、苏合油、麝香、白芨末各一钱。

将以上原料研成细末，用皂荚胶调和，放入臼中，捣制千下，用模子脱制成形，依寻常方法窖藏、焚烧。《沈谱》

诸花香二十九方

桂花香

选取即将开放的桂花蕊，捣烂去汁。将冬青子捣烂去汁，存其渣，与桂花调和成剂，在迎风处阴干。焚香时，用玉片衬隔，俨然有桂花香气，极具幽远韵致。

桂枝香

沉香、降真香，各取相等分量。

将以上原料切碎，用水浸渍香料，以水没过香料一指为限，蒸干，制成香末，用蜜调成香剂，焚烧使用。

杏花香（一）

附子沉、紫檀香、栈香、降真香，各一两；甲香、熏陆香、笃耨香、塌乳香，各五钱；丁香二钱，木香二钱，麝香五分，梅花脑三分。

将以上原料捣成粉末，用蔷薇水搅拌均匀，调制成香饼，用琉璃瓶储藏，窖藏一月。焚香时，有杏花的气韵。

杏花香（二）

甘松五钱，芎藭五钱，麝香二分。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和，搓制成弹子大小的香丸，置于炉中焚熏，香气旖旎可爱，每当迎风烧香，气息尤妙。

吴顾道侍郎杏花香

白檀香五两，切细。二两蜂蜜，用热水化开，将白檀香浸渍其中，

三夜后取出，放入银器内，变成紫色。加入杉木炭炒制，一同捣成粉末。麝香一钱，单另研磨；腊茶一钱，制成茶汤，放至澄清，取用底部黏稠的部分。

以上原料一并搅拌均匀。加入白蜜八两，调好。用乳槌捣制数百下，放入瓷器中储藏，仍用熔蜡封好，窖藏一月。久经窖藏，效果更佳。

百花香（一）

甘松一两；沉香一两，与腊茶一同煮制半日；栈香一两；丁香一两，用腊茶煮制半日；玄参一两，洗净，捶碎，炒焦；麝香一钱；檀香五钱，切碎，选两个鹅梨，取其汁液，浸渍于银器之内蒸制；龙脑五分，缩砂仁一钱，肉豆蔻一钱。将以上原料研成细末，筛匀，用生蜜调和，捣制百余下，揉搓成香饼，放入瓷盒中，密封窖藏。依照寻常方法焚烧。

百花香（二）

香方歌谣为：“三两甘松（别本作一两）、一两芎（别本作半两），麝香少许蜜和同，丸如弹子炉中焚，一似百花迎晓风。”

野花香（一）

栈香一两，檀香一两，降真一两；舶上丁皮五钱，龙脑五分，麝香半字，炭末五钱。

将以上原料研成粉末，加入炭末，搅拌均匀，用炼蜜调和成香剂，捏成香饼，窖藏后可烧用。如要香烟聚集，加入制甲香一字。

野花香（二）

栈香三两，檀香三两，降真香三两，丁香皮一两，韶脑二钱，麝香一字。

以上原料，除韶脑、麝香单另研磨外，其余一起捣碎，筛成粉末，加入韶脑、麝香，搅拌均匀。杉木炭三两，烧过，存性，制成碎末。将以上原料用炼蜜调和成剂，倒入臼中捣三五百下，用瓷罐贮藏，旋即取出，焚烧使用。

野花香（三）

大黄一两；丁香、沉香、玄参、白檀，各五钱。

将以上原料研成粉末，用梨汁调和，制成香饼，焚烧使用。

野花香（四）

沉香、檀香、丁香、丁香皮、紫藤香，各五钱；麝香二钱，樟脑少许；杉木炭八两，研成粉末。

取蜂蜜一斤，隔水蒸煮炼过。先将樟脑、麝香调和均匀，加入香料，与炼蜜调成香剂，捣制数百下，放入瓷器中，埋入地下窖藏。取出后，捏成香饼，焚烧使用。

后庭花香

白檀一两，栈香一两，枫乳香一两，龙脑二钱。

将以上原料研成粉末，用白芨制成的糊调和，用模子印成花饼，依照寻常方法窖藏、阴干。

荔枝香

沉香、檀香、白豆蔻仁、西香附子、金颜香、肉桂，各一两；马牙硝五钱，龙脑五分，麝香五分，白芨二钱，新荔枝皮二钱。

以上原料，先将金颜香放入乳钵内，细细研磨，再加入龙脑、麝香、马牙硝研磨，再将各种香料分别研磨成粉末，加入金颜香，研磨均匀，加水，调和成香饼，窖藏阴干，焚烧使用。《沈谱》

洪驹父荔枝香

荔枝壳不拘多少，麝皮一个。

将以上原料用酒浸渍两夜，以酒高出原料两指为度。密封盖好，放在饭甑上蒸至酒干，晒成粉末。每一两原料加入麝香一字，与炼蜜调和成香剂，制成香饼，依照寻常方法烧用。《宣武盛事》

柏子香

柏子实，不拘多少，选用带有青色、没有破开者。

将柏子实用沸水焯过，用酒浸渍，密封七日后，取出阴干，焚烧使用。

茶蘼香

香方歌谣为：“三两玄参二两松，一枝滤子蜜和同，少加真麝并龙脑，一架茶蘼落晚风。”

黄亚夫野梅香（武）

降真香四两，腊茶一胯。

将腊茶制成碎末，加入井华水一碗，与降真香一同煮至水干。筛去茶，将降真香碾成细末，加入龙脑半钱，调和均匀。将白蜜炼熟，调成香剂，制成鸡头米大小的香丸，或者散烧。

江梅香

零陵香、藿香、丁香（怀干）、茴香、龙脑，以上每味各半两；麝香少许，在钵内研磨，用建茶汤调和洗净。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和均匀，捏成香饼，用银叶衬隔焚烧。

江梅香（补）

香方歌谣为：“百粒丁香一撮茴，麝香少许可斟酌，更加五味零陵叶，百斛浓香江上梅。”

腊梅香

沉香三钱，檀香三钱，丁香六钱，龙脑半钱，麝香一字。

将以上原料研成细末，用生蜜调和成香剂，焚烧使用。《宣武盛事》

雪中春信（一）

檀香半两，栈香一两二钱，丁香皮一两二钱，樟脑一两二钱，麝香一钱，杉木炭二两。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和均匀，焚香、窖藏之法如常。

雪中春信（二）

沉香一两，白檀半两，丁香半两，木香半两，甘松七钱半，藿香七钱半，零陵香七钱半，白芷二钱，回纥香附子二钱，当归二钱，麝香二钱，官桂二钱，槟榔一枚，豆蔻一枚。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和，制成棋子大的香饼，或者用模子脱制成花样。依照寻常方法焚烧。《沈谱》

雪中春信（三）

香附子四两；郁金二两；檀香一两，用建茶煮过；麝香少许；樟脑一钱，用石灰制过；羊胛灰四两。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和均匀，焚香、窖藏之法如常。

《宣武盛事》

春消息（一）

丁香半两，零陵香半两，甘松半两，茴香二分，麝香一分。

将以上原料研成粉末，加入蜂蜜，调和适当。用瓷盒盛装，放入地坑中窖藏半月。

春消息（二）

甘松一两，零陵香半两，檀香半两，丁香十颗，茴香一撮，龙脑、麝香少许。

将以上原料调和均匀，窖藏之法如常。

雪中春泛

龙脑二分，麝香半钱，白檀二两，乳香七钱，沉香三钱，寒水石三两（烧制）。

将以上原料研成极细的粉末，用炼蜜和鹅梨汁调和均匀，制成香饼，脱去水分，放置在寒水石末中，用瓷瓶收藏。（东平李子新方）

胜茉莉香

沉香一两，金颜香（研成细末）、檀香各二钱，大丁香十粒（研成细末），脑香、麝香各一钱。

以上原料，将麝香加入冷腊茶清三四滴，与脑香一同研磨。选用刚刚开放，还未凋零的木犀花三大盏，除去花蒂，在洁净的器皿中研成烂泥。加入此前六味原料，再研磨均匀，搅拌揉搓成香饼，或者用模子脱制出花样。放入密封的容器中，窖藏一月。

菊香

选雪白芸香，用酒煮制，加入玄参、桂末、丁皮。将四味原料调和

均匀，焚烧使用。

雪兰香

香方歌谣为：“十两栈香一两檀，枫香两半各秤盘，更加一两玄参末，硝蜜同和号雪兰。”

卷十·熏佩之香

二十一方

笏耨佩香

沉香末一斤，金颜香末十两，大食梔子花一两，龙涎一两，龙脑五钱。

将以上原料研成细末，用蔷薇水细细调和停当，放入臼中捣至极细，用模子脱制成形。《宣武盛事》

梅蕊香

丁香半两；甘松半两；藿香叶半两；香白芷半两；牡丹皮一钱；零陵香一两半；舶上茴香五分，微加炒制。

一同切碎，用绢袋储藏，佩戴。

荀令十里香

丁香半两多；檀香一两；甘松一两；零陵香一两；生龙脑少许；茴香五分，略略炒制。

以上原料研成粉末，用薄纸沾取香末，装在纱囊内佩戴。各味原料中，茴香若为生的，则不香，若炒制太过，则焦气太多，药气太少，花香味淡，所以须斟酌添加，使香气更加旖旎。《沈谱》

洗衣香

牡丹皮一两，甘松一钱。

将以上原料研成粉末。每次清洗衣物时，在最后一遍清水中加入一

钱香，香气便染于衣服上，一月不散。《宣武盛事》

假蔷薇百花香

甘松一两，檀香一两，零陵香一两，藿香叶半两，丁香半两，黄丹二分，白芷五分，香墨一分，茴香三分，用脑香、麝香制成香衣。

将以上原料研成细末，用熟蜜调和至稀稠得当，随意用模子脱制花样。

玉华醒醉香

采摘牡丹蕊和荼蘼花，用清酒拌和，使之湿润得当，阴干一夜，捣细，揉搓成香饼。阴干后，用龙脑制成香衣，放在枕间，芬芳袭人，可解酒。

衣香

零陵香一斤；甘松十两；檀香十两，丁香皮五两；辛夷二两；茴香二钱，炒制。

将以上原料捣制成粗末，加入少许龙脑，储藏于香囊中佩戴。《洪谱》

蔷薇衣香

茅香一两；丁香皮一两，切碎，微微炒制；零陵香一两；白芷半两；细辛半两；白檀半两；茴香三分，微微炒制。

将以上原料研成粉末，既可用来佩戴，也可用作焚熏。《宣武盛事》

牡丹衣香

丁香一两；牡丹皮一两；甘松一两，制成粉末；龙脑二钱，单独研磨；麝香一钱，单独研磨。

将以上原料一同调和，用花叶纸沾取香末，用于佩戴。

芙蕖衣香（补）

丁香一两；檀香一两；甘松一两；零陵香半两；牡丹皮半两；茴香二分，微微炒制。

将以上原料研成粉末，加入少许麝香，研磨均匀，用薄纸沾取，用新手帕包裹，贴近肌肤。其香气宛如刚刚绽放的莲花。使用时再加入麝香、龙脑各少许，香气更佳，不可用火烘焙。身体出汗后，气息更香。

御爱梅花衣香

零陵香叶四两；藿香叶三两；沉香一两，切细；甘松三两，除去泥土，清洗干净，称重；檀香二两；丁香半两，捣碎；米脑半两，单另研磨；白梅霜一两，捣成细末，称取净重；麝香三钱，单独研磨。

以上各种香料，均须晒干，不能用火烘干。除米脑、麝香、白梅霜以外，将其余香料一同研成粗末，再加入米脑、麝香、白梅霜，搅拌均匀，装入绢袋中佩戴。这一香方，是内侍韩宪所传。《售用录》

梅花衣香

零陵香、甘松、白檀、茴香，各选五钱；丁香、木香各一钱。

将以上原料研成粉末，加入龙脑少许，储藏在囊中。《汉武外传》

梅萼衣香（补）

丁香二钱；零陵香一钱；檀香一钱；舶上茴香五分，微微炒制；木香五分；甘松一钱半；白芷一钱半；脑香、麝香各少许。

将以上原料一同切碎。待到梅花盛开之际，晴明无风雨之日，于黄昏之前择选含苞待放的梅花，用红线系好。到次日清晨，太阳还未出来时，连着梅蒂一同摘下。将此前捣碎的原料一同搅拌，阴干，用纸包裹

好，贮藏在纱囊之内，佩戴在身，香气旖旎可爱。

莲蕊衣香

莲蕊一钱（晒干研磨），零陵香半两，甘松四钱，藿香三钱，檀香三钱，丁香三钱，茴香二分（微微炒制），白梅肉三分，龙脑少许。

将以上原料研成细末，加入龙脑，研磨均匀，用薄纸沾取，贮藏于纱囊之内。

浓梅衣香

藿香叶二钱，早春芽茶二钱，丁香十枚，茴香半字，甘松三分，白芷三分，零陵香三分。

将以上原料一同切碎，储藏在绢袋中佩戴。

裹衣香（一）

丁香十两，单独研磨；郁金十两；零陵香六两；藿香四两；白芷四两；苏合油三两；甘松三两；杜衡三两；麝香少许。

将以上原料研成粉末，盛于香袋中佩戴。《宣武盛事》

裹衣香（二）

零陵香一斤，丁香半斤，苏合油半斤，甘松三两，郁金二两，龙脑二两，麝香半两。

以上原料，均须选取品质精良者，如有一味原料不好，则会损害其他香料的品质。将原料一并捣成麻豆大小，用有夹层的绢袋装好。《琐碎录》

贵人浥汗香

丁香一两，研成粗末；川椒六十粒。

将以上两味原料混合，用绢袋盛放，佩戴在身，可以除汗气。《宣武盛事》

内苑蕊心衣香

藿香半两，益智仁半两，白芷半两，蜘蛛香半两，檀香二钱，丁香三钱，木香二钱。

将以上原料研成粉末，包裹好，放置在衣箱里。《事林广记》

胜兰衣香

零陵香二钱，茅香二钱，藿香二钱，独活一钱，甘松一钱半，大黄一钱，牡丹皮半钱，白芷半钱，丁香半钱，桂皮半钱。

先将以上原料清洗干净，晒干。再将酒略略喷洒在碗上，用这个碗来盛放原料，蒸煮片刻。加入山柰子二钱，用豆浆水蒸煮，用杯盏盖好。将一钱檀香研成细末，切碎，与原料调和均匀，加入麝香少许。

香爨

零陵香、茅香、藿香、甘松、松子（捶碎）、茴香、山柰子（豆腐蒸制）、檀香、木香、白芷、土白芷、桂肉、丁香、牡丹皮、沉香等份，麝香少许。

将以上原料用好酒喷洒过后，晒干，用刀切碎，碾成生料，筛制成粗末，用瓦坛收藏好。

软香十三方

软香（一）

笃耨香半两；檀香末半两；苏合油三两；金颜香五两，选用牙形的；银朱一两；麝香半两；龙脑二钱。

将以上原料研成细末，用银器或瓷器装好，放入沸汤锅中煮一会儿，旋即倒入苏合油内，搅拌均匀，调和停当后取出，倒入冷水中，随意制成香。

软香（二）

沉香十两，金颜香二两，栈香二两，丁香一两，乳香半两，龙脑五钱，麝香六钱。

将以上原料研成细末，用苏合油调和，放置在瓷器中，隔水蒸煮半日，以稀稠得当为度，放入臼中，调成香剂。

软香（三）

金颜香半斤，选品质极好者，在银器内煮化，用细布挤出净汁；苏合油四两，用绢滤过；龙脑一钱，研成细末；心红（纯红色的朱砂），不拘多少，以香品色泽变红为限；麝香半钱，研成细末。

以上原料，先将金颜香挤去水分，在银石器内化开；加入苏合油、麝香，搅拌均匀；再加入龙脑、心红，将铍子从火上移开，搅拌均匀。取出后，依照寻常方法制成香团。

软香（四）

黄蜡半斤，熔成汁液，滤净，倒入干净的铜铍内，放入紫草一同煎制，使之变红，滤去草滓；金颜香三两，拣选干净，称重，单独研成细

末，放在一旁待用；檀香一两，碾成细末，筛过；沉香半两，研成极细的粉末；银朱，随意加入，以色泽变红为度；滴乳香三两，挑选透明块状的，用茅香煎水煮过，令其浮成片，熬成膏状，倒入冷水中，取出，待水干后，放入乳钵中研细，如原料黏钵，则将煨醋淬过的赭石二钱一同放入，一起研磨，就不会黏钵了；苏合香油三钱，临到调和时，先用生萝卜擦拭乳钵，使之不黏钵，如果没有苏合香油，可用苏合子代替；生麝香三钱，放入洁净的钵中，滴入茶清，研细，与其他香料拌和在一起。

将以上原料研成细末，用苏合油调和，放入瓷器中，隔水蒸煮半日，以稀稠得当为度，放入臼中，捣制成剂。将蜡放入大瓷碗中，隔水蒸煮，熔成汁，加入苏合油调和停当，加入各种香料，用柳棒快速搅拌均匀，即制成香。如欲制成软香，则用三两松子仁榨汁，倒入香内，即使是在大雪节气，也能制成软香。

软香（五）

檀香一两，研成粉末；沉香半两；丁香三钱；苏合香油半两。

将以上三种香料与苏合油一同搅拌均匀，如果不能融合，再加些苏合油。

软香（六）

上等沉香五两，金颜香二两半，龙脑一两。

将以上原料研成粉末。取苏合油六两半，用绵滤过后，取净油，调和香末。视香剂稀稠程度，加入油，如欲制成黑色香品，则加入少许百草霜。

软香（七）

沉香三两；栈香末三两；檀香三两；亚息香半两，制成粉末；梅花龙脑半两；甲香半两，制过；松子仁半两；金颜香一钱；龙涎一钱；笃

糯油随意；麝香一钱；杉木炭，以色黑为选取标准。

以上原料，除龙脑、松仁、麝香、笃糯油以外，其余皆制成极细粉末。用笃糯油将各种原料调和均匀，制成香剂。

软香（八）

金颜香三两，苏合油三两，笃糯油一两二钱，龙脑四钱，麝香一钱。

先将金颜香碾成细末，除去渣滓，用苏合油坐熟。黄蜡一两，熔化，加入金颜香，熔过。加入龙脑、麝香、笃糯油、银朱，打和，用软的箬毛竹笋收好。如果想制成黄色香品，则加入蒲黄；如果想制成绿色香品，则加入石绿；如果想制成黑色香品，则加入墨；如果想制成紫色香品，则加入紫草。各选适量，加入其中，以调和均匀为度。

软香（九）

丁香一两，加木香少许，一同炒制；沉香一两；白檀二两；金颜香二两；黄蜡二两；山柰子二两；心红二两，不用黑色的；龙脑香半两（三钱亦可）；苏合油，不拘多少；生油，不拘多少；白胶香半斤。将灰水倒入沙锅内，煮制香料，待香料浮上水面，捞入凉水中凝结成块，再用皂角水三四碗，煮至香白为限，称取二两香料，待用。

先将蜡放入定瓷碗内，加热熔化，再依次加入白胶香、生油、苏合油，搅拌均匀。将碗从火上移开，放置在地上。待放温后，加入各种原料，制成香品，每一两香品制作成一枚香丸。如加入乌笃糯一两，效果尤妙。如欲制成黑色香品，则不用心红，加入香墨二两，烧红为末，依照寻常方法调和成剂。这种香品，可怀，可佩，置于扇柄中，随时握于手中把玩，效果极佳。《沈谱》

软香（十）

沉香半斤，研成细末；金颜香二两；龙脑一钱，研成细末；苏合油

四两。

先将沉香末和苏合油倒入冷水中，揉和成团，挤去水，加入金颜香、龙脑。用水和成团，挤去水，放入臼中，捣制三五千下，随时除去水分，以水分全部除尽且捣制成带有光泽的香团为度。如果想香品变硬，则加入金颜香；如果想香品变软，则加入苏合油。《宣武盛事》

宝梵院主软香

沉香三两，金颜香五钱，龙脑四钱，麝香五钱，苏合油二两半，黄蜡一两半。

将以上香料研成细末。将苏合油与蜡隔水蒸煮，待其熔化后，捣入以上各种香料，加入龙脑，再捣制千余下，即可使用。

广州吴家软香

金颜香半斤，研磨成细末；苏合油二两；沉香一两，研成粉末；脑香、麝香各一钱，单独研磨；黄蜡二钱；芝麻油一钱，经过腊月甚至隔年的最好。

将苏合油、黄蜡一同熔化，放至微温，加入金颜香、沉香末，调和均匀，再加入脑香、麝香与苏合油一同搅拌，放在净石板上，用木槌击打数百下，依照寻常方法使用。

翟仁仲运使软香

金颜香半斤；苏合油，以能拌匀各种香料为限；龙脑、麝香各一字；乌梅肉二钱半，烘干。

先将金颜香、龙脑、麝香、乌梅肉研成细末，再用苏合油调和，随时注意使其软硬合适。如欲香品呈红色，则加入银朱二两半；如欲香品呈黑色，则加入皂荚灰三钱，存性。

熏衣香十方

熏衣香（一）

茅香四两，切碎，用酒洗过，微微蒸煮；零陵香半两；甘松半两；白檀二钱；丁香二钱半；白梅三个，烘干，取其粉末。

将以上原料研成粗末，加入米脑少许，用薄纸沾取香末，佩戴使用。

熏衣香（二）

沉香四两，栈香三两，檀香一两半，龙脑半两，牙硝二钱，麝香二钱。甲香四钱，用灰水浸渍一夜，用清水洗过，再用蜜水炼至黄色。

除龙脑、麝香单独研磨以外，其余原料一并研成粗末，用炼蜜半斤调和均匀，放凉后，加入龙脑、麝香。

蜀主熏御衣香

丁香一两，栈香一两，沉香一两，檀香一两，麝香二钱。甲香一两，已制。

以上原料，研成粉末。把放凉的炼蜜倒入香末中，调和均匀，窖藏月余，即可使用。《洪谱》

南阳公主熏衣香

蜘蛛香一两，白芷半两，零陵香半两，砂仁半两，丁香三钱，麝香五分，当归一钱，豆蔻一钱。

将以上原料研成粉末，用香囊盛好，佩戴使用。《事林广记》

新料熏衣香

沉香一两，栈香七钱，檀香五钱，牙硝一钱，米脑四钱，甲香一钱。

先将沉香、栈香、檀香制成粗粒，再加入麝香，搅拌均匀，依次加入甲香、牙硝及银朱一字，再用炼蜜搅拌调和均匀，掺入脑香，依照寻常方法使用。

千金月令熏衣香

沉香二两；丁香皮二两；郁金香二两，切细；苏合油一两；詹糖香一两，与苏合香油调和，制成饼状。小甲香四两半，放入新牛粪汁三升、水三升中，放到火上煎煮至三分之一分量；取出小甲香，用净水淘洗，刮去上面的肉质，烘干；再放入清酒二升、蜜半盒，用火煮至酒干，捞出放干，用水淘尽甲香上的蜜，晒干，单独研成粉末。

将以上各味香料研成粉末，调和均匀，依照寻常方法烧熏。

熏衣梅花香

甘松一两，木香一两，丁香半两，舶上茴香三钱，龙脑五钱。

将以上原料拌和成粗末，依照寻常方法烧熏。

熏衣芬积香（和剂）

沉香二十五两，切细；栈香二十两；藿香十两；檀香二十两，用腊茶清炒至黄色；零陵香叶十两；丁香十两；牙硝十两；米脑三两，研成粉末；麝香一两五钱；梅花龙脑一两，研成粉末；杉木麸炭二十两；甲香二十两，用炭灰煮两日，用蜂蜜洗去炭灰，与酒一同煮至酒干；蜜，炼制，用来调和香料。

将以上原料研成细末，加入研好的米脑、麝香末，用蜜调和均匀，依照寻常方法烧熏使用。

熏衣衾香

生沉香六两，切细；栈香六两，生牙硝六两；檀香十二两，和腊茶清炒；生龙脑二两，研碎；麝香二两，研碎；蜜比香斤两加倍，炼熟；甲香一两。

将以上香料研成粉末，加入研好的生龙脑、麝香，用蜂蜜调和均匀，依照寻常方法烧熏使用。

熏衣笑兰香

“藿零甘芷木茴香，茅赖芎黄和桂心，檀麝牡皮加减用，酒喷日晒绛囊盛。”

用苏合香油将藿零调和均匀，用松茅酒洗三赖（山柰），用淘米水浸过大黄，用蜜蒸制麝香，随即加入。用作熏衣香，则加入僵蚕；日常佩戴，则加入白梅肉。《事林广记》

涂傅之香七方

傅身香粉

英粉，单独研磨；青木香、麻黄根、附子（制过）、甘松、藿香、零陵香，各取相等分量。

除英粉外，将以上原料一同捣碎、筛制成细末，用生绢袋盛放，沐浴之后，擦在身体上。《洪谱》

和粉香

官粉十两，蜜陀僧一两，白檀香一两，黄连五钱，脑香、麝香各少许，蛤粉五两，轻粉二钱，朱砂二钱，金箔五个，鹰条一钱。

将以上原料研成细末，调和均匀，用来擦脸。

十和香粉

官粉一袋；朱砂三钱；蛤粉，选取白熟者；鹰条二钱；蜜陀僧五钱；檀香五钱；脑香、麝香各少许；紫粉少许；寒水石，与脑香、麝香一同研磨。

将以上原料，各用水飞法制成细末，调和均匀，加入脑香、麝香，调和颜色，以其色如桃花为度。

利汗红粉香

滑石一斤，选用色泽极白、不含石质的，水飞制过；心红三钱，轻粉五钱，麝香少许。

将以上原料研成极细的粉末，用来调粉，以呈肉色为佳。涂擦身体，有香肌利汗的效果。

香身丸

丁香一两半，藿香叶、零陵香、甘松各三两，香附子、白芷、当归、桂心、槟榔、益智仁各一两，麝香二钱，白豆蔻仁二两。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和成香剂，捣制千下，制成桐子大小的香丸。含服一丸，五日之内口舌生香，十日之内身体带香，十五日之内，衣裳留有余香，闻到此香者，能治疗周身炽气、恶气及口齿气。

拂手香

白檀三两，选取质地滋润的，切成末，将三钱蜜倒入一盞水中，熬至水干，香稍稍带有湿气，烘干，捣碎，筛制成极细粉末；米脑五钱，研磨；阿胶一片。

将阿胶化成汤，打成糊，加入香末，搅拌均匀，在木臼中捣制三百下，捏成香饼，或用模子印制成花样，窖藏阴干，在香饼中穿一个孔，用彩线系好，悬挂在胸前。《宣武盛事》

梅真香

零陵香叶半两，甘松半两，白檀香半两，丁香半两，白梅末半两，脑麝少许。

将以上原料研成细末，用来喷洒于衣服上，或涂擦身体。

发香油三方

香发木犀香油

凌晨时分，采摘未开的木犀花，拣去花的茎蒂，选取洁净的花片，高高量取一斗。取清麻油一斤，倒入花，用手轻轻搅拌均匀，放置在瓷罐中，用厚油纸密封罐口。放在锅内，隔水蒸煮一顿饭的时间后取出，安放在平稳、干燥之处。十日后，倒出使用，用手蘸取青液。收藏要诀是封闭紧密。储藏越久，香气越浓。如能在油中加入黄蜡，制成面霜，则尤其馨香。《事林广记》

乌发香油二方

香油二斤；柏油二两，单独存放；诃子皮一两半；没石子六个；五倍子半两；真胆矾一钱；川百药煎三两；酸榴皮半两；猪胆二个，单独放置；旱莲台半两。

以上原料，研成粗末。先将香油熬至数沸，然后将药末倒入油中一同熬制，稍后将油倒入罐内，待油微温，放入柏油搅拌，慢慢放入猪胆，再行搅拌，放凉。然后加入零陵香、藿香叶、香白芷、甘松各三钱，麝香一钱。再搅匀，用厚纸封严罐口。每日早、中、晚各搅一次，仍旧封好，如此十日。晚上将头发洗净，次日早上，将此香油抹在头发上干搽。过不了几天，头发乌黑而富有光泽，香滑而不沾染尘垢。涂抹香油后，不必洗去。使用之后，自见其效，黄发变作黑发。旱莲台，各地都有此物，约一二尺高，花小如菊，折断后有黑汁浸出，名为獬头。

又（此油最能黑发）

每香油一斤，枣枝一根，切碎；新竹片一根，截成小片，不拘多少，待用。荷叶四两，放入油中，煎至一半，除去此前加入的原料。在油中加入百药煎四两，再熬，放凉后，加入丁香、排草、檀香、辟尘

茄。每净油一斤，大约加入一两多香料。

面脂香两方

合香泽法

用清酒浸香，夏季使用冷酒，春秋两季使用暖酒，冬季则将酒微微加热后使用。将鸡舌香（俗人因其形似丁子，故而称为丁子香）、藿香、苜蓿、兰香四种香料，用新绵包裹，放入酒中浸渍。夏季浸渍一夜，春秋两季浸渍两夜，冬季浸渍三夜。将胡麻油两分、猪胆一分放入铜锅中，调入浸过香的酒，煎煮数沸后，再用小火微微煎煮，然后放入浸过的香料，用微火煎制，直到黄昏。至水烧干，即熟。将火头插入试探，发出声音的，水未熬尽；有烟冒出且不发出声音的，则水已烧干。香泽快要煎熟时，放入少许青蒿上色。将丝绵罩在浅嘴瓶口，倒入香泽。《齐民要术》

头发总是枯黄，就用这种香泽滋润。加入丹砂，即可制成唇脂，能使唇色红润。《释名》

香粉的妙法在于在粉盒中多放入丁香，香气自然芬芳。《释名》

面脂香

牛髓，如果牛髓太少，则用牛脂调和牛髓，如果没有牛髓，则只用牛脂亦可。用温酒浸丁香、藿香两味，浸法如煎滓法，煎法与调和香泽时相同。面脂中也加入青蒿上色，用丝绵过滤，倒入瓷杯中，令其凝固。如果制作唇脂，则用熟朱调和，用青油包裹。《释名》

金章宗宫方三方

八白香（金章宗宫中洗面散）

白丁香、白僵蚕、白附子、白牵牛、白茯苓、白蒺、白芷、白芨，以上八味原料各取相等分量，加入皂角，除去皮弦，一并研成粉末，加入一半绿豆粉。日常使用此粉，面色如玉。

金主绿云香

沉香、蔓荆子、白芷、南没石子、踟躅花、生地黄、苓苓香、附子、防风、覆盆子、诃子肉、莲子草、芒硝、丁皮。

将以上原料各取相等分量，加入卷柏三钱，洗净晒干，分开切细，炒至黑色，用绢袋盛放，加入瓷罐中。每取原料三钱，用清香油浸渍，用厚纸封住罐口，贮藏七日。每次梳头时，洗净手，蘸油，擦在发顶心，使其渗入毛孔。不到十日，发质乌黑如漆。头发偏黄偏红者，能变黑，秃头的则能长出头发。

莲香散（金主宫中方）

丁香三钱，黄丹三钱，枯矾末一两。

以上原料，研成细末。闺阁之中用它来擦脚，时日渐长，香气浸入肤骨。擦脚布虽然经常清洗，但香气依然不减。

金章宗文房用具精鉴，用苏合香油点烟制墨，可谓穷尽心力。他还致力于粉泽、香膏的制作，使嫔妃们发鬓芬芳，莲足生香。遥想当年，人尽如花，花尽皆香，风流旖旎，陈后主、隋炀帝之后，仅此一人。

卷十一·香属

烧香用香饼

大凡烧香所用香饼，必须先将其烧至通红，放在香炉里，待其表面生出黄衣，方可慢慢用香灰覆盖。依旧用手试探炉火大小。《沈谱》

香饼（一）

坚硬羊胫骨炭三斤，制成炭末；黄丹五两；定粉五两；针砂五两；牙硝五两；枣一升，煮烂，除去皮、核。

将以上原料一同捣碎、拌匀，用枣膏调和成剂，随意捏成香饼。

香饼（二）

木炭三斤，制成炭末；定粉三两；黄丹二两。

将以上原料搅拌均匀，用糯米糊调和，倒入铁臼内细细捣制，用模子脱制成香饼，晒干以后，即可使用。

香饼（三）

由栎炭调和柏叶、葵菜、橡实等制成，如果香饼全用栎炭制成，则不仅难熟，且易碎，不硬的石饼，一般不用。

香饼（四）

软炭三斤，制成炭末；蜀葵叶或花一斤半。

将以上原料，一并捣制成黏和均匀的香剂。如果太干，则加入薄糊少许。将香剂搓成弹子大的丸子，捏制成香饼，晒干后储藏在瓷器内，烧香时取出使用。如果没有蜀葵叶或花，也可以在炭末中拌入红花滓一

同捣制，用薄糊调和成剂。《沈谱》

耐久香饼

硬炭末五两，胡粉一两，黄丹一两。

将以上原料捣制成细末，煮熬糯米胶，将二者调和均匀，捏制成香饼，晒干。每次用它烧香，炷香经久不灭。也有人用针砂代替胡粉，煮枣子代替糯米胶。

长生香饼

黄丹四两；干蜀葵花二两，烧制成灰；干茄根二两，烧制成灰；枣肉半斤，去核。

以上原料研成粗末，把枣肉研磨成膏状，一并搅拌调和均匀，捏制成香饼，晒干。这种香饼放置在炉内熏燃，十分耐久，不易熄灭。

终日香饼

羊胫炭一斤，制成炭末；黄丹一分，定粉一分；针砂少许，研磨均匀；黑石脂一分。

将以上原料用煮好的枣肉搅拌均匀，捏制成香饼，窖藏二日，放在正午的阳光下晒干。烧香结束后，将香饼放在水中蘸灭，下次可再使用。

丁晋公文房七宝香饼

青州枣一斤，去核；木炭二斤，制成炭末；黄丹半两；铁屑二两；定粉一两；细墨一两；丁香二十粒。

将以上原料捣制成膏，如果膏剂太干，再加入枣。用模子将其脱制成铜钱大小的香饼，一枚香饼，可经一昼夜也不熄灭。

内府香饼

木炭末一斤，黄丹三两，定粉三两，针砂二两，枣半斤。

将以上原料研成粉末，加入熟枣肉捣和，捏制成饼，晒干，依照寻常方法使用即可。一枚香饼可以使用一整天。

贾清泉香饼

羊胫炭一斤，研成粉末；定粉四两，黄丹四两。

将以上原料用糯米粥或枣肉调和，制成香饼，晒干，依照寻常方法使用即可。或者用茄叶烧灰，存性，加入枣肉，一同捣制成香饼，晒干后使用。

用香煤七式

近来，焚香取火，不是用灶里的，就是用脚炉里的。用它来供奉神佛、祭祀祖先，多有不洁。故而用煤来扶接（扶持、帮助）火饼。《香史补遗》

香煤（一）

茄蒂不拘多少，烧存性，取四两；定粉三钱；黄丹二钱；海金砂二钱。

将以上原料一并研成粉末，搅拌均匀，放置在炉内，用纸点燃，可以供一整天使用。

香煤（二）

将枯茄根烧成炭，放在瓶内，晾凉，制成炭末。每一两炭末，加入铅粉二钱、黄丹二钱半，搅拌均匀，装入灰中，混合。

香煤（三）

焰硝，黄丹，杉木炭。

以上原料各取相等分量，加入炉中，用烧着的纸点燃。

香煤（四）

黑石脂，一名石墨，又名石涅。古人将其捣制成香煤。张正见诗云：“香散绮幕室，石墨雕金炉。”

香煤（五）

干竹筒、干柳枝，各二两，烧制成黑灰；铅粉二钱；黄丹三两；焰硝六钱。

以上原料，一并研成粉末。每次使用匕首那么大一点，用灯加热，在上面焚香。《沈谱》

月禅师香煤

杉木煇炭四两，硬羊胫炭二两，竹炭一两，黄丹半两，海金沙半两。

将以上原料一并研成粉末，搅拌均匀。每次使用，取二钱放入炉内，用纸灯点燃，待其通身发红，将冷香灰薄薄覆盖其上。

阎资钦香煤

多采些柏叶，摘去枝梗，清洗干净。放在正午的阳光下暴晒至干，切碎。不要选用长在坟墓间的柏树叶子。将切碎的柏叶放入洁净的罐中，用盐泥封固，炭火加热，再用石磨细细研磨。每次使用，取一二钱香煤，放置在香炉灰上，用纸灯点燃，待其全部烧遍，即可焚香，随时添加，可以使用一整天。

香饼、香煤之类，是好事者所为。要说实用，只须栎炭一块就可以了。

制香灰

香灰（十一法）

将细叶杉木枝烧制成灰，用一两块炭火养着，一夜后筛过，装入炉中。

每年秋天，采摘松须，晒干，烧制成灰，用来养香饼。

将未化的石灰捶碎，筛过，放入锅中炒至红色，放凉之后，再研磨过筛，重复几次，制成养炉灰。香灰洁白可爱，日日夜夜，常用一块炭火养着。仍须用盖子盖好，一旦沾上尘埃，就会变黑。

矿灰六分、炉灰四分，调和均匀，用大火养灰，焚燃炷香。

莆烧灰，装入炉中，其色如雪。

纸石灰、杉木灰各取相等分量，用米汤调和，烧过后使用。

头青、朱红、黑煤、土黄，各取相等分量，混杂在纸内，装入炉中，名叫锦灰。

将纸灰炒至通红，筛过，或将稻秆烧制成灰，皆可用作香灰。

干松花烧制成灰，装入香炉，最为洁净。

茄灰也能藏火，使火经久不息。

蜀葵干枯时，烧制成香灰，效果最妙。

炉灰松散则能养火，炉灰紧实则退火。如今只用千余张纸烧成灰，最妙，能使炉中之火昼夜不熄。香灰，每月更换一次最佳。

香珠七条

香珠的制作方法，见诸道家的记载，由来已久。至于香茶、香药之类，难道也是汉代人含服鸡舌香的遗制吗？姑且收录于下，以备见闻，或可表达“耻一物不知”之意。

孙功甫廉访木犀香珠

木犀花蓓蕾，选用尚未全部开放者，因为花若开过，则没有了香气。晨露未干时，将布幔铺在地面上，如果没有布幔，则将树下的地面清扫干净。令人登梯上树，打下花蕊，择去梗叶，精拣花蕊，用中等石磨磨制出浆，再用布包裹，榨压去水。将已压去水分的干花料盛放在新瓷器中，随即取出，放在乳钵内研磨，使之变得又细又软。或者用小竹筒盛放花泥，或用滑石将花泥压平，片刻之后，取出花泥，用手搓制成小钱大小的圆珠子，用大竹签穿出孔眼，放置在盘中，用四五张纸包衬好；然后放在阳光边阴干，待稍稍坚硬后，将一百颗香珠串制成串，用山竹弓挂在迎风的地方，吹至八九分干，每次取下十五颗，用洁净清水略略揉洗，洗去皮边青黑色的物质，再用盘子盛放，在太阳阴影下阴干。如遇阴天，用纸衬隔，在慢火上烘干。用新绵包裹收好，时时观赏，香味可数年不失。磨制香泥、洗净香珠之时，忌秽污、妇人、铁器、油盐等物触犯。

《琐碎录》说：“木犀香念珠，须加入少量西木香。”

龙涎香珠

大黄一两半，甘松一两二钱，川芎一两半，牡丹皮一两二钱，藿香一两二钱，柰子一两一钱。

以上六味原料，将酒泼在上面，放置一夜，次日五更，将下面各味原料一并搅拌均匀，放在露天安顿好，晒干。

白芷二两；零陵香一两半；丁皮一两二钱；檀香三两；滑石一两二

钱，单独研磨；白芨六两，煮成糊状；均香二两，洗净放干，单独研磨；白矾一两二钱，单独研磨；好栈香二两；春皮一两二钱；樟脑一两；麝香半字。

香珠搓制、晒制之法，与上文相同，还须加入龙涎、脑香、麝香。

香珠（一）

天宝香一两，土光香半两，速香一两，苏合香半两，牡丹皮二两，降真香半两，茅香一钱半，草香一钱。白芷二钱，用豆腐蒸过。山柰二钱，制法同上。丁香半两，藿香五钱，丁皮一两，藁本半两，细辛二分，白檀一两，麝香檀一两，零陵香二两，甘松半两，大黄二两，荔枝壳二钱，麝香一撮，黄蜡一两，滑石适量，石羔五钱，白芨一两。

将以上原料用蜜梅酒、松子、山柰、白芷糊调制。夏季用白芨，春秋两季用琼脂，冬季用阿胶。制作黑色的香珠，加入竹叶灰、石膏；制作黄色香珠，加入檀香、浦黄；制作白色香珠，加入滑石、麝檀；制作菩提色香珠，加入细辛。牡丹皮、檀香、麝檀、大黄、石膏、沉香等原料，湿的用蜡丸打制；干的用水打制。

香珠（二）

零陵香，酒洗；甘松，酒洗；木香少许；茴香相等分量；丁香相等分量；茅香，酒洗；川芎少许；藿香，酒洗（此物能夺香味，宜少用）；桂心少许；等分檀香；白芷，用面粉包裹煨熟，除去面；牡丹皮，用酒浸渍一日，晒干；山柰子少许，照白芷制法；大黄，蒸过，此味既能吸收香味，又能染色，多用无妨。

依照前面介绍的方法制作，晒干，调和成细末，用白芨和面打制成糊，调和成剂。搓制香珠，大小随意，趁着珠体较湿时，穿孔。珠体半干时，将麝香檀用水调成稠液，制成珠衣。

收香珠法

大凡香环、佩戴用香、念珠之类，夏天结束之后，必须用木贼草擦去汗垢，方能使香珠不被汗水蒸坏，若已被汗水蒸损，则用温水洗过，晒干，则其香气如初。

香珠烧之香彻天

将各种香料捣碎，制成梧桐子大小的丸子，用青绳穿好，这就是三皇真元香珠。焚烧此香珠，香气彻天。《三洞珠囊》

交趾香珠

交趾人用泥香捏成小巴豆状，与琉璃珠相间，用彩丝串好，制成道人所用念珠。贩入省城售卖，南方的妇女喜欢将其佩戴在身上。

我曾经见过交趾制作的香珠，其外用朱砂制成珠衣，内用小铜管穿绳，制作极其精严。

香药五剂

丁沉煎圆

丁香二两半，沉香四钱，木香一钱，白豆蔻二两，檀香二两，甘松四两。

将以上原料研成细末，用甘草调和成膏，研磨均匀，搓制成芡实大小的丸子。每次取一丸，含化。常服此种香药，有调顺三焦（六腑之一），和养荣卫（气血、身体），治心胸痞满（心下痞塞、胸膈胀满）之效。

木香饼子

木香、檀香、丁香、甘草、肉桂、甘松、硃砂、丁皮、莪术，取等分。

将莪术用醋煮过，用盐水浸渍，取出后，用醋浆水浸渍三日，制成粉末。用炼蜜调和众香，与甘草膏一同制成饼状，每次服用三五枚。

豆蔻香身丸

丁香、青木香、藿香、甘松，各一两；白芷、香附子、当归、桂心、槟榔、豆蔻，各十两；麝香少许。

将以上原料研成细末，用炼蜜调成药剂，加入少许酥油，制成梧桐子大小的药丸。每次服用二十丸，在口中含化，吞咽津沫。久服此丸，使人身体带香。

透体麝脐丹

川芎、松子仁、柏子仁、菊花、当归、白茯苓、藿香叶，各一两。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和，制成桐子大小的药丸。每次服用五七丸，用温酒、茶汤服下。能除去各种风疾，使眼目明亮，身体轻

盈，辟除邪恶，减少噩梦，增添神彩，令人身体发香。

独醒香

干葛、乌梅、甘草、硃砂，各二两；枸杞子四两；檀香半两；百药煎半斤。

将以上原料研成极细的粉末，滴入水中，制成鸡头米大小的药丸。取二三丸细细嚼服，可醒酒。

香茶四方

经进龙麝香茶

白豆蔻一两，去皮；白檀末七钱，百药煎五钱；寒水石五钱，用薄荷汁制过；麝香四分；沉香三钱；片脑二钱；甘草末三钱；上等高茶一斤。

将以上原料研成极细的粉末。取洁净的糯米半升，煮成粥，用质地细密的布绞取粥汁，放置在干净的碗中，晾凉，与香末调和成剂，不可稀软，以硬为度。放在石板上捣制一两个时辰，如果太黏，加入二两煎沸的小油、三五片白檀香。从模子里脱制出来后，用小竹刀将茶背刮平。

孩儿香茶

孩儿香一斤；高茶末三两；麝香四钱；片脑二钱五分，或用糠米，不能选用韶脑；薄荷霜五钱；川百药煎一两，研成极细的粉末。

将以上六味原料一并调和均匀。取熟白糯米一升半，淘洗干净，放入锅中，加入冷水，使水高出米四指，煮成糕糜，取出，放至完全冷透。在瓷盆中揉和成剂，在平石砧上捣制千余下，多捣几下更妙。然后在花模中洒上少许油，将香剂制作成饼，在洁净透风的筛子中放好，阴干，储藏在瓷器中，用青纸衬裹，密封。

香茶（一）

上等细茶一斤，片脑半两，檀香三两，沉香一两，硃砂三两，旧龙涎饼一两。

以上原料，研成细末。取半斤甘草，切碎，用一碗半水煎制，取其净汁一碗，加入麝香米三钱，调和均匀，随意制成茶饼。

香茶（二）

龙脑、麝香（雪梨制过）、百药煎、拣草、寒水石，各三钱；高茶一斤；硼砂一钱；白豆蔻二钱。

将以上原料一并碾成细末，将熬过的熟糯米粥倒在净布巾中，绞取浓汁，与原料调和均匀，放在石头上捣制千下，放入模中脱制花样。

卷十二·印篆诸香

香印

定州公库印香

栈香、檀香、零陵香、藿香、甘松，各一两；大黄半两；茅香半两。用蜂蜜水、酒炒至黄色。

将以上原料捣碎、筛制成粉末，依照寻常方法使用。

大凡制作印篆用香，须加入少许杏仁末，搅拌香料时才不容易掠起香尘，且容易脱制成形。以下香印制作，皆效仿此法。

和州公库印香

沉香十两，切细；檀香八两，切成棋子大小；生结香八两，零陵香四两；藿香叶四两，烘干；甘松四两，除去杂土；草茅香四两，除去尘土；香附二两，选用红色的，除去其黑皮；麻黄二两，除去根部，切细；甘草二两，将较粗的甘草切细；乳香二两，足量称取；龙脑七钱，生龙脑最好；麝香七钱；焰硝半两。

将龙脑、麝香、乳香缠、焰硝四味原料单独研磨，其余十味原料全部烘干，捣碎、筛制成细末，用盒子装好，外面用纸包裹。平常将其放置在暖和的地方，随时取出烧用，万万不可使其泄气阴湿。此香在帟帐中焚熏，香气悠扬。制成香篆，或者用来熏衣，效果也很好。

另有一种配方，与这一配方多数原料分量相同，只有龙脑、麝香、焰硝分量各增一倍，草茅香须选取茅香为好。每一两香品，仍加入制过的甲香半钱。这本来是太守冯公传给其义子宜行的香方。

百刻印香

栈香一两；檀香、沉香、黄熟香、零陵香、藿香、茅香，各二两；土草香半两，除去杂土；盆硝半两；丁香半两；制甲香七钱半（另一种配方中记载为七分半）；龙脑少许；研成细末，制作篆香时即可加入。

以上原料，研成粉末，依寻常方法烧香。

资善堂印香

栈香三两，黄熟香一两，零陵香一两，藿香叶一两，沉香一两，檀香一两，白茅香花一两，丁香半两，制甲香三分，龙脑香三钱，麝香三分。

将以上原料捣碎、筛制成细末，用崭新的瓦罐盛放。昔日由张全真参政传下此香方，张瑞远丞相对此极其喜爱。每日点一盘篆香，香烟不息。

龙麝印香

檀香、沉香、茅香、黄熟香、藿香叶、零陵香，以上原料各取十两。甲香七两半，盆硝二两半，丁香五两半，栈香三十两。

将以上原料研成细末，调和均匀，依照寻常方法烧香。

旁通香图（一）

	四和	降真	百花	百和	花蕊	宝篆	清真
文苑	沉香（一两一分）	檀香（半两）	松香（一分）	甘松（一分）	灰香（二两）	丁香（一分）	盆硝（二钱）
常料		降真（半两）		檀香（半两）	甘松（半两）	沉香（半两）	茅香（四两）
芬积	檀香（三钱）	栈香（半两）	沉香（一分）	降真（半两）	麝香（一分）	檀香（一分）	茅香（一分）
清莲		沉香（半两）	盆硝（三分）	檀香（半钱）	沉香（一分）	檀香（一分）	檀香（半两）
衣香	檀香（一钱）	零陵（半两）	檀香（一钱）	木香（半钱）	檀香（一分）	沉香（一分）	丁香（半两）
清和		檀香（半两）		盆硝（一钱）	檀香（一钱）	檀香（一分）	沉香（半两）
凝香	檀香（一钱）	丁香（半两）	檀香（一两一分）	茅香（一钱）	站香（一钱）	甘草（一钱）	檀香（一钱）

旁通香图（二）

	四和	凝香	百花	碎琼	云英	宝篆	清真
文苑	沉香 (二两一分)	檀香(半两) 椒香(一分)		甘松(一分)	艾参(一两)	丁香(一分)	藿香(一分)
常料		降真(半两)		杜香(半两)	甘松(半两)	白芷(半两)	藿香(半两)
芬积	檀香(三钱)	椒香(半两)	沉香(一分)	降真(半两)	麝香(一分)	丁香(一分)	甲香(一分)
清透		茅香(半两)		生药(一分)	沉香(一分)	麝香(一钱)	檀香(半两)
衣香	檀香(一钱)	零陵(半两)	沉香(一钱)	木香(半钱)	檀香(半两)	藿香(一分)	丁香(半两)
清神	檀香(一分)	檀香(六钱)	麝香(一钱)	桃香(一钱)	沉香(半两)	丁香(一钱)	
凝香	麝香(一钱)	丁香(半两)	檀香(半两)	甲香(一钱)	檀香(一钱)	甘松(一分)	

将以上原料碾为细末，用少许蜂蜜搅拌均匀，依照寻常方法焚用。其中，只有宝篆香不用蜂蜜调和。

以上两则旁通香图，（一）出于本谱，（二）载于《居家必用》，彼此小有差异，故而两存。

又方

夹栈香半两，白檀香半两，白茅香二两，藿香二钱；甘松半两，除去杂土；甘草半两，乳香半两，丁香半两，麝香四钱，甲香三分，龙脑一钱，沉香半两。

除龙脑、麝香、乳香单独研磨以外，其余原料一并捣碎，筛制成细末，搅拌调和均匀，依照寻常方法使用。《沈谱》

乳檀印香

黄熟香六斤，香附子五两，丁香皮五两，藿香四两，零陵香四两，檀香四两，白芷四两；枣半斤，烘制；茅香二斤，茴香二两，甘松半斤；乳香一两，研成细末；生结香四两。

将以上原料捣碎，筛成细末，依照寻常方法焚烧使用。



大衍篆香图



百刻篆香图

供佛印香

栈香一斤，甘松三两，零陵香三两，檀香一两，藿香一两，白芷半两，茅香五钱，甘草三钱；苍脑三钱，单独研磨。

将以上原料研成细末，依照寻常方法焚烧使用。

无比印香

零陵香一两，甘草一两，藿香一两，香附子一两；茅香二两，用蜂蜜水浸泡一夜，不可加入太多的水，晒干后微微炒过。

以上原料，研成粉末。每次取用时，先在印模中擦上少许紫檀末，再将香末洒在印模中。

梦觉庵妙高印香

沉速、黄檀、降香、乳香、木香，各四两；丁香、捡芸香、姜黄、玄参、牡丹皮、丁皮、辛夷、白芷，各六两；大黄、藁本、独活、藿香、茅香、荔枝壳、马蹄香、官桂，各八两；铁面马牙香一斤。

将以上原料研成粉末，调和好，加入一两官粉、一钱炒硝，这样一来，点燃印香后，就不会有中途间断、熄灭的顾虑了。共二十四味，按二十四气，用以供佛。

水浮印香

紫灰一升，或者选用纸灰；黄蜡两块，荔枝大小。

将以上原料一并倒入锅内，以黄蜡烛燃尽为限。依照寻常方法，将香末脱制成香印，将香灰表面刮平，依照香印大小，剪裁薄纸盖在上面，然后将纸连同香范倒扣过来，将香印敲落到纸上，将纸放到水盆中，纸被水浸湿后，会自然下沉（香印却浮在水面之上），轻轻用纸炷点燃香印。

香篆

宝篆香

沉香一两，丁香皮一两，藿香叶一两，夹棧香二两，甘松半两，零陵香半两，甘草半两；制甲香半两，制紫檀三两，焰硝三分。

将以上原料研成粉末，调和均匀，制作香印时，加入龙脑、麝香各少许。《洪谱》

香篆（一名寿香）

乳香，干莲草，降真香，沉香，檀香；青皮，切片，烧成灰，制成炷状；贴水荷叶，男孩胎发一个，瓦松，木栳，麝香，龙脑少许；山枣子。用云母石衬底。

以上十四味原料，研成粉末。将枣子掺入，阴干使用。烧香时，用玄参末与蜂蜜调和，放在筷梢上引动香烟，描绘的字画、人物，都不会散去。若要香烟散去，可将车前子末弹在烟上，香烟自会散去。

又方

香方歌谣为：“乳旱降沉檀，藿青贴发山，断松雄律字，脑麝馥空间。”

用铜筷子引动香烟，书写成字。一说加入等量的针砂，以筷梢夹取少许磁石，吸引香烟，任意制作香篆。

丁公美香篆

乳香半两（别本也作一两）；水蛭三钱；郁金一钱；壬癸虫（即蝌蚪）二钱；定风草半两，即天麻苗；龙脑少许。

除龙脑、乳香单独研磨以外，其余原料一并研成粉末。然后将二者

调和均匀，加水，制成梧桐子大小的丸子。每次使用，先用清水将手沾湿，再焚香。香烟升起时，将湿手按在香烟上，任意形成巧妙的烟形。手要保持湿润。

香方歌谣为：“乳蛭壬风龙欲煎，兽炉蕪处发祥烟，竹轩清夏寂无事，可爱翛然逐昼眠。”

信灵香（一名三神香）

汉明帝时，真人燕济居住在三公山的石窑中。因有毒蛇猛兽及邪魔侵犯，就下山改居于华阴县庵中。真人在此一住就是三年，忽然有一天，有三名道士投庵借宿，到了夜里，谈及三公山石窑之胜，惋惜有邪魔侵犯。其中一位道士说：“我有一种神奇的香，能救世人苦难，焚烧此香，能得自然之玄妙，可以飞升天界。”真人得到此香后，重新进入山中静坐。他将此香焚烧后，毒蛇、猛兽全都静默。忽然有一天，之前的道士披散着头发、背着琴，从空中飞来，将一香方书写在石壁上，遂乘风而去。此香题名为三神香，寓意能开天门地户，通达灵圣。若焚此香，入山可驱猛兽，可免刀兵瘟疫；久旱可降甘霖，渡江可免风波；有火焚烧，无火口嚼，从空中喷出，能得龙神护助，静心修合，无不灵验。

沉香、乳香、丁香、白檀香、香附、藿香、甘松，各二钱；远志一钱，藁本三钱，白芷三钱，玄参二钱；零陵香、大黄、降真、木香、茅香、白芫、柏香、川芎、山柰，各二钱五分。

以上原料，在甲子日混合，丙子日捣制成末，戊子日调和，庚子日印制成饼，壬子日装入盒中收起。用炼蜜调制成香丸，或者刻印成香饼，将寒水石制成香衣，出入携带，最好装在葫芦里。

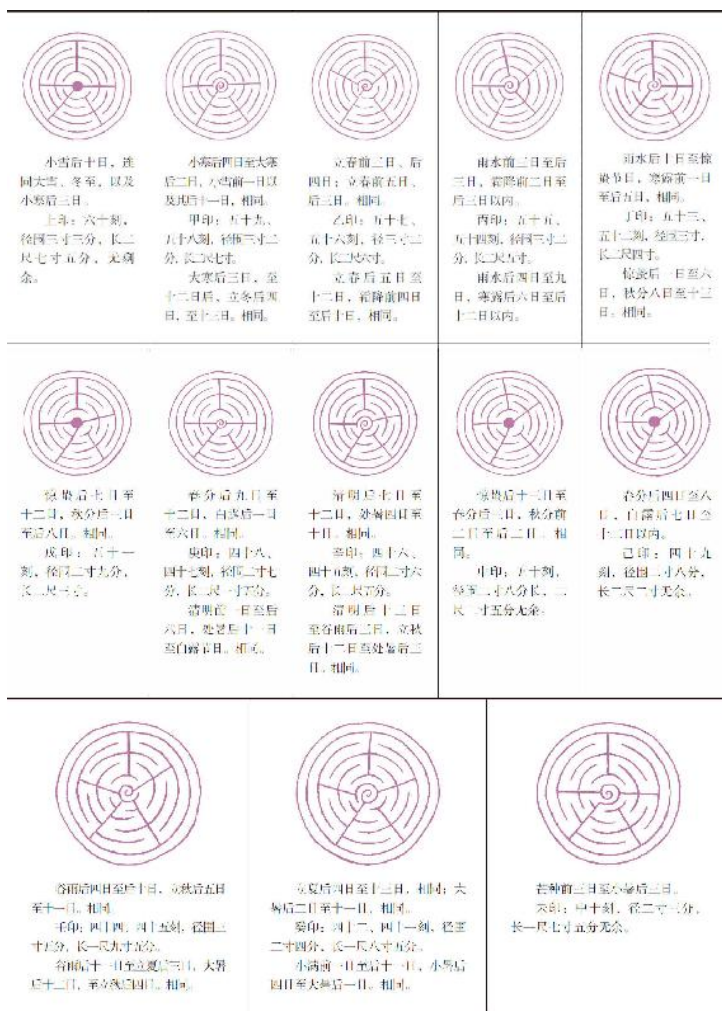
另有一种香方，减去四味香料，用量稍有差异：沉香、白檀香、降真香、乳香，各一钱；零陵香八钱，大黄二钱，甘松一两，藿香四钱，香附子一钱，玄参二钱，白芷八钱，藁本八钱。

此香制成后，用洁净的容器贮藏。取用时，须在甲子日开启。先烧三饼，供养天地神祇。完毕后，随意焚烧使用。调制此香时，避妇人、鸡、犬。

四时香篆十三图（五夜百刻诸图）

□ 四时香篆十三图

在香文化发展的鼎盛时期宋代，人们还发明了专门用来燃点香粉的模具——香篆（也作香印）。即用模具将合香粉压印成固定字型或花样，然后点燃，使其循序燃尽。除此之外，制香者还将一昼夜划分为一百个刻度，香长二百四十寸，每个时辰大约燃烧二尺，共计二百四十寸，即所谓的“百刻香”。与此同时，人们还根据不同的节气以及昼夜长短的变化来调整香径和香长，作四时香篆。以下即为“四时香篆十三图”。



印篆香图

五夜香刻（宣州石刻）

穴壶为漏，浮木为箭（计时装置），自有熊氏（即黄帝）以来，历史已久。三代两汉至今，也一直遵用。虽然制作有巧拙之分，但方法始终没有改变。国朝（指作者所在的朝代——宋朝）初年，得到一杆制作精巧的唐朝水秤，与杜牧所说的宣润秤漏颇为符合。后燕萧龙图任梓州守官时，曾制作莲花漏进贡给皇帝。近来，又有吴僧瑞新创制杭、湖等州的秤漏，体例都十分疏略。庆历戊子年，初列朝班。十二日，起居郎宣布，准许百官在朝堂内观赏新秤漏，因而得以观赏、识鉴。这才发现，古往今来的制作工艺，都没有精推细究。由于缺少第二级的水壶，导致水漏滴水的时间有迟速的差别。亘古以来的缺憾，由我宋朝构建、推求，直至完备。我曾不避愚笨，效仿成法，在婺、睦二州的鼓角楼上仿造。熙宁癸丑年大旱，夏秋少雨，井泉枯竭，民众饮水困难。是时，我待次（旧时指官吏授职后，依次按照资历补缺）梅溪，制作百刻香印，以核准早晚时间，又增置五夜香刻。

百刻香印引

百刻香印，用坚硬的木材制成，山梨木尤佳，楠木、樟木略次一等。香印厚一寸二分，外径为一尺一寸，中心径一寸。雕刻纹路的地方分为十二个迂回弯曲的格子，纹路为横向二十一层，每层宽一分半，其上削尖，深度也是如此。每刻长二寸四分，共一百刻，总长二百四十分。每个时辰为二尺，合计二百四十寸。分作八刻，作三份雕刻。接近中间狭窄之处，是六晖所属，即亥子、丑寅、卯辰、巳午、未申、酉戌，阴尽至阳（从戌时、未时到亥时，以上称为长晖，外面各自相连）。阳时有六，全部为顺向，从小入大，从微弱至显著，向着戌、亥，阳终入阴（亥时末端，直至子时，以上六个时辰，狭窄之处，内层各自相连）。阴时有六，全部为逆向，从大入小，阴时渐渐减弱，中间不要断开，犹如圆环，没有开端。每次取火，依照当时的时辰点燃印香。大多从正午（第三层，接近中间的地方即是）开始，或者从日出（即卯时）起，断续不定的地方，就

是点香的起点。

五更印刻

上印最长：从小雪开始，其后大雪、冬至，小寒后单独使用，其次有甲、乙、丙、丁四种香印，并为两刻使用。中印最平：自惊蛰至春分后单独使用，秋分同，其前后有戊、己香印各一种，一并单用。末印最短：自芒种前及夏至后、小暑后，单独使用。前有庚、辛、壬、癸四种香印，并为两刻使用。

大衍篆香图

大凡调和印篆香末，不使用栈香、乳香、降真香等，因其油脂成分过高，使火不能燃烧。各种香方详列于前卷。

邹象浑传授大衍篆香图。邹象浑名继隆，字绍南，豫章人士，因做官而居住在慈利县，好古博雅，善诗能文，尤善于《易》。贤德的士大夫，大多推重于他。

己巳天历二年十月初一，中齐居士书。

百刻篆香图

百刻香，如果用寻常香料制作，则计时不准。如今用野苏、松球两味原料，调和均匀，储藏于崭新的陶器之内，即可使用。野苏，即荏叶。在秋天到来之前，采摘晒干，制成粉末，每料用十两。松球，即枯松球。秋末，采集从树上自然落下的松球，晒干，切去球心部分，制成粉末，每料用八两。

昔日，我曾著述《香谱》一书，对于百刻香，叙述不是特别详尽。广德吴正仲修制其篆刻及制香之法，承他相赠，两相比较，其制法更为精湛。如果没有高雅的才能与精妙的构思，哪能制得此香？因而镌刻于石上，传留给后世喜好香事的人。

熙宁甲寅年，二月二日，右谏议大夫、宣城郡知县沈立题。（此香篆

核准十二时辰，分作一百刻，燃烧一昼夜。）

炉中熏香，散发出馥郁的香气。仙灵下降，邪恶隐遁。清修之士，室内座旁，一刻也不能断绝香烟。炉中焚烧的香丸，容易烧尽，而印篆之香绵远悠长，弥漫美妙。适宜寒冷的清宵、漫长的白天，在帐下工于科举制艺之人，心中所思，俱是文章，不在意焚香之事。时时感到香气飘飞，浮于鼻间，足以助养清气，明爽精神。

卷十三·晦斋香谱

序

香大多出产于海外各国，贵贱不一。沉香、檀香、乳香、甲香、脑香、麝香、龙脑、栈香，其名目虽记载于香谱之中，但真伪未辨。一草一木，乃夺乾坤之秀气；一树一花，皆受日月之精华。其根灵结秀，品类不同。但凡焚香，须了解香味之清浊，明辨香气之轻重。香气为近距离传播的，称为香；为远距离传播的，则称为馨。纯真洁净的香气，可上达苍穹；混杂不纯的香气，只可供人玩赏。琴台书案之间，最适合焚烧柏子、沉、檀等香；酒宴花亭之侧，龙涎、栈、乳等香皆可。谚语云：“焚香挂画，未宜俗家”，此语果然不差。今年春季，我偶然在湖海之间获得名香新谱一册，其中多有错乱之处，首尾也不能接续。我在读书之暇，比对香谱，修合香品，一一调试，选择其中精美的香品，随笔录成，集成一帙，命名为《晦斋香谱》，以传于雅好香事之人备用。

景泰壬申年，立春月，晦斋述

三法

香煤

大凡香灰，均使用上等风化石灰，不拘多少，筛过后，用稠米汤调和成剂，制成球状丸子，每丸约拳头大小，晒干，用炭火烧至通红，放凉，碾细，筛过，装炉。其次，亦可用上好青冈炭灰制成香灰。但切不可使用灶灰及积攒的陈灰，因恐其因猫鼠秽污、地气蒸发、焚香秽气混杂，而有损香之真味。

四时烧香炭饼

坚硬黑炭二斤；黄丹、定粉、针砂、软炭，各五两。

先将黑炭碾制成粉末，筛过后，加入黄丹、定粉、砂硝一同碾制均匀。将红枣一升煮过，除去皮、核，与前面炭末等原料调和成剂。如果枣肉太少，就加入煮过枣子的汤，捣制数百下，制成炭饼，大小随意，晒干。使用时，先将炭饼埋在炉中，将小半匙金火引子盖在上面，再打火或灯点着，焚香。

金火引子

定粉、黄丹、柳炭。

将以上原料研成细末，每次取用小半匙，盖在炭饼上，使用时，用火或灯点着。

五方真香

东阁藏春香

东方青气，属木，主春季，适宜在华丽的筵席上焚用，具有百花香气。

沉香二两；檀香五钱；乳香、丁香、甘松，各取一钱；玄参一两；麝香一分。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，制成香饼，用青柏香末制成香衣，焚烧。

南极庆寿香

按：南方赤气，属火，主夏季，适宜在寿筵时焚用，此香是南极真人瑶池庆寿香。

沉香、檀香、乳香、金沙降，各取五钱；安息香、玄参，各取一钱；大黄五分，丁香一字，官桂一字，麝香三字；枣肉三个，煮过，除去皮、核。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和成剂，脱制成形，用上等黄丹制成香衣，焚烧。

西斋雅意香

西方素气，主秋，适于在书斋、经阁内焚用，亲近灯火、阅览书简时，有潇洒襟怀之意趣。

玄参四钱，酒洗；檀香五钱；大黄一钱；丁香三钱；甘松二钱；麝香少许。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，制成香饼，用加热过的寒

水石制成香衣，焚烧。

北苑名芳香

北方黑气，主冬季，适合在围炉赏雪时焚用，有幽兰之馨香。

枫香二钱半，玄参二钱，檀香二钱，乳香一两五钱。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，加入柳炭末，以原料变黑为限。用模子脱印成香，焚用。

四时清味香

中央黄气，属土，主四季月份。画堂书馆、酒榭花亭，都适合焚用此香，最能除解污秽。

茴香一钱半、丁香一钱半、零陵香五钱、檀香八钱、甘松一两、脑麝少许，单独研磨。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，制成香饼，用煅铅、粉黄制成香衣，焚烧。

十方

醍醐香

乳香、沉香，各取二钱半；檀香一两半。

将以上原料研成粉末，加入少许麝香，用炼蜜调和成剂，制成香饼，焚烧使用。

瑞和香

金沙降、檀香、丁香、茅香、零陵香、乳香，各取一两；藿香二钱。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，制成香饼，焚烧使用。

宝炉香

丁香皮、甘草、藿香、樟脑，各取一钱；香芷五钱；乳香二钱。

将以上原料研成粉末，加入麝香一字，用白芷水调和成剂，制成香饼，焚烧使用。

龙涎香

沉香五钱；檀香、广安息香、苏合香，各取二钱五分。

将以上原料研成粉末，加入白芷末，用炼蜜调和成剂，制成香饼，焚烧使用。

翠屏香

此香适宜在花馆、翠屏之内焚用。

沉香二钱半；檀香五钱；略略炒制过的速香及苏合香各七钱五分。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，制成香饼，焚烧使用。

蝴蝶香

春天在花园中焚熏此香，能招引蝴蝶。

檀香、甘松、玄参、大黄（用酒浸过）、金沙降、乳香，各一两；苍术二钱半；丁香三钱。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，制成香饼，焚烧使用。

金丝香

茅香一两；金沙降、檀香、甘松、白芷，各取一钱。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，制成香饼，焚烧使用。

代梅香

沉香、藿香各一钱半；丁香三钱；樟脑一分半。

将以上原料研成粉末，用生蜜调和成剂，加入麝香一分，制成香饼，焚烧使用。

三奇香

檀香、沉香，各取二两；甘松叶一两。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，制成香饼，焚烧使用。

瑶华清露香

沉香一钱，檀香二钱，速香二钱，熏香二钱半。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和成剂，制成香饼，焚烧使用。

三品清香（以下皆线香）

瑶池清味香

檀香、金沙降、丁香，各取七钱半；沉速香、速香、官桂、藁本、蜘蛛香、羌活，各用一两；山柰、良姜、白芷，各用一两半；甘松、大黄，各用二两；芸香、樟脑，各用二钱；硝六钱；麝香三分。

以上原料中，将芸香、脑香、麝香、硝单独研磨，一并搅拌均匀。每四升香末，兑入柏泥二升，共计六升，加入白芨末一升，用清水调和，捣匀，制成线香。

玉堂清霭香

沉速香、檀香、丁香、藁本、蜘蛛香、樟脑，各取一两；速香、山柰，各用六两；甘松、白芷、大黄、金沙降、玄参，各取四两；羌活、牡丹皮、官桂，各取二两；良姜一两，麝香三钱。

将以上原料研成粉末，加入焰硝七钱，依照前面的方法，制成线香。

瑯林清远香

沉速香、甘松、白芷、良姜、大黄、檀香，各取七钱；丁香、丁香皮、山柰、藁本，各取五钱；牡丹皮、羌活，各取四钱；蜘蛛香二钱；樟脑、零陵香，各取一钱。

将以上原料研成粉末，依照前面的方法，制成线香。

二洞真香

真品清奇香

芸香、白芷、甘松、山柰、藁本，各二两；降香三两；柏苓一斤；焰硝六钱；麝香五分。

将以上原料研成粉末，依照前面的方法炮制，加入兜萎香、泥白芨。

真和柔远香

速香末二升，柏泥四升，白芨末一升。

将以上原料研成粉末，加入麝香三字，用清水调和成香。

真全嘉瑞香

罗汉香、芸香，各用五钱；柏铃三两。

将以上原料研成粉末，用柳炭末三升，加入柏泥、白芨，依照前面的方法造香。

黑芸香

芸香五两，柏泥二升，柳炭末二升。

将以上原料研成粉末，加入白芨，调和香末，依照前面的方法制香。

石泉香

枫香一两半，罗汉香三两，芸香五钱。

将以上原料研成粉末，加入硝四钱，用白芨、柏泥制香。

紫藤香

降香四两，柏铃三两半。

将以上原料研成粉末，用白芨、柏泥造香。

榄脂香

橄榄脂三两半；木香（用酒浸渍）、沉香，各五钱；檀香一两。排草，酒浸半日，炒干；枫香、广安息；香附子，炒过，去皮，用酒浸渍一日，再炒干。以上香料，各取二两半。麝香少许，柳炭八两。

将以上原料研成粉末，加入柏泥、白芨，红枣煮过，去皮核，使用枣肉，制成香品。

清秽香

苍术八两，速香十两。

将以上原料研成粉末，加入柏泥、白芨，制成香。另一香方中，则须加入麝香少许，因其可解秽避恶气。

清真香

金沙降、安息香、甘香，各六钱；速香、苍术各二两；焰硝一钱。

将以上原料，于甲子日调制，碾成细末，兑入柏泥、白芨造香，放干。择选黄道吉日焚用。此香能清洁宅宇，辟诸恶秽。

编者按：此香谱虽得自湖海，但其中的一些香方是各家香谱所未记载过的，如五方、五清、翠屏、蝴蝶等香，本书都将一一收录，也算是助《香乘》一臂之力了。

卷十四·墨娥小录香谱

四叶饼子香

荔枝壳、松子壳、梨皮、甘蔗渣。

以上原料，各取相等分量，研成细末，用梨汁调和，制成小鸡头大的香丸，捏制成香饼，或搓制成粗灯草状。阴干后焚烧。若加入降真屑、檀香末一同碾制，效果尤佳。

造数珠

徘徊花，除去汁液，称取二十两，捣至烂碎；沉香一两二钱；金颜香半两，细细研磨；龙脑半钱，单独研磨。

将以上原料调和均匀，称取湿润原料一两半，制成数珠二十枚，临时加减大小。合香之时，须在柔和的阳光中晒制，阴天时通过人力制干，尤其美妙。切不可在正午的阳光下晒制。

木犀印香

木犀不论多少，稍稍研磨，一次晒干，制成粉末，每次使用五两；檀香二两；赤苍脑末四钱；金颜香三钱；麝香一钱半。

将以上原料研成粉末，调和均匀，制成印香，烧用。

聚香烟法

艾纳，即大松树上的青苔衣；酸枣仁。

凡修造各种香品，须加入艾纳，调和均匀，焚香时，香烟直上三尺，结聚成球，氤氲不散。再将酸枣仁研成粉末，加入香中，其香烟便不会散去。

分香烟法：枯荷叶

在缸盆内栽种荷花，到了五月时节，荷叶长成之时，将蜂蜜涂抹在荷叶上。日子久了，自然有一群小虫将叶子上的青翠吃光，在叶片上留下枯纱。摘取叶子，除去叶柄，晒干后研成细末。调制香品时，加入少许枯荷末。焚烧时，香烟直上，盘结聚集，用筷子任意分划，或呈云纹状，或作字体状，都可以成形。

赛龙涎饼子

樟脑一两；东壁土三两，捣成粉末；天然薄荷汁。

将东壁土粉末与薄荷汁调和成剂，于日中时分晒干，再捣碎，用薄荷汁浸渍，再行晒干。如此晒制五次，等原料都干透了，研成粉末，加入樟脑末，调和均匀。最后用薄荷汁调和，制成饼状，阴干成香。用香钱隔火焚熏。

出降真油法

将降真香截成两寸长的小段，劈作薄片。用江茶水煮三五次，将香中所含油脂全部除去。

制檀香

将檀香切成麻粒状，用慢火炒制，使其出烟，等到檀香上的紫色去尽，腥气也就消除了。

还有一种方法，将檀香切片，用好酒浸泡，慢火略略煮制，再炒制。另有一种方法是，在制降真香、檀香时，须用腊茶一同浸泡，滤出茶后，微微炒制。

制茅香

选择品质良好的茅香，切碎，用酒、蜜水浸泡一夜，炒至黄色。

香篆盘

春秋两季，昼夜各五十刻，篆盘径围二寸八分，弯曲长度为二尺五寸五分，不可有多余，以此为标准。样式如欲增减，计量昼夜的刻数也应作相应修改。

取百花香水

采集百花头，放入甌内装满，上面用盆、盒之类盖好，四周封严。将竹筒劈成半截，用来接取甌下倒流的香水，储藏使用，称之为花香。这是广南真法，效果极妙。

蔷薇香

茅香一两；零陵一两；白芷半两；细辛半两；丁皮一两，微微炒过；白檀半两；茴香一钱。

将以上原料研成粉末，可作佩戴用香，也可作烧香之用。

琼心香

白檀三两；梅脑一钱。

将以上原料研成粉末，用面糊调成香饼，焚用。

香煤一字金

羊胫骨、杉木炭，各取半两；韶粉五钱半。

将以上原料调和均匀，每次使用，取一小匙，烧过之后，色泽如金。

香饼

纸钱灰、石灰、杉树皮毛灰。

将以上原料研成粉末，用米汤调和，制成香饼。

又

羊胫骨一斤；红花泽、定粉，各取二两。

将以上原料研成粉末，用面糊调和，制成香饼。

又

炭末五斤；盐、黄丹、针砂，各取半斤。

将以上原料用面糊调和，捏制成香饼。用捣过的蜀葵调和，效果尤佳。

又

硬木炭十斤，盐十两，石灰一斤，干葵花一斤四两，红花十二两，焰硝十二两。

将以上原料研成粉末，用糯米糊调和均匀，用模子脱制，烧香时使用，炉火不绝。

驾头香

上好栈香五两，檀香一两，乳香半两，甘松一两，松纳衣一两，麝香五分。

将以上原料研成粉末，用一斤炼蜜调和，制成香饼，阴干。

线香二方

甘松、大黄、柏子、北枣、山柰、藿香、零陵、檀香、土花、金颜

香、薰花、荔枝壳、佛泥降真，各取五钱；暂香二两；麝香少许。

将以上原料依法制成线香。

又

檀香、藿香、白芷、樟脑、马蹄香、荆皮、牡丹皮、丁皮，各取半两；玄参、零陵、大黄，各一两；甘松、山柰、辛夷花，各取一两半；芸香、茅香二两；甘菊花四两。

将以上原料研成极细的粉末，放在合香石上敲打，使其变得稠密细腻，依法制造成香。在以上原料中加入蚯蚓粪，则线香灰烬连绵不断；如果加入松树上铜钱状的成窠苔藓，或带柄的小莲蓬，则香烟又直又圆。

飞樟脑

樟脑不论多少，研成细末，一同筛过，用细壁土搅拌均匀，摊在碗内，转薄，将荷汁洒在土上。再拿一个碗盖好，用湿纸条封固缝隙，蒸制片刻，樟脑飞上碗底，全都制成了冰片脑子。

此前第十六卷中，已载有制作飞樟脑的各种方法。此处记载的制法稍有不同，故存记于此。

熏衣笑兰梅花香

白芷四两，切碎；甘松、零陵一两；三赖（山柰）、檀香片、丁皮、丁枝半两；望春花（即辛夷）、金丝茆香各三两；马蹄细辛二钱；川芎两块；麝香少许；千斤草二钱；麝脑少许，单另研磨。

将以上原料分别碾碎，筛制成屑末状。将麝脑、麝香研磨成极细的粉末，加入屑末中，调和均匀，单独放置于锡盒之中，密封盖好。以上各项香药，随意计量制作成贴后，放一小撮麝脑、麝香屑末在其中，其香妙不可言。如今市场中所售卖的香，并未加入这两味原料，所以效果不佳。

红绿软香

金颜香牙子四两，檀香末半两，苏合油半两，麝香五分。

将以上原料调和均匀。若制造红色香品，则加入板朱；若制造绿色香品，则加入砂绿，约用三钱。将黄蜡熔化，调和原料，制成香品。古代只有红色的软香，是因为香方中用了辰砂。不管是闻其香气，还是食用香品，都可以辟除秽气。

合木犀香珠器物

木犀一斤，须选浸渍过一年且压干的；锦纹大黄半两；黄檀香一两，炒过；白堊土，折合二钱那么大小的一块。

将以上原料一起敲碎，任意制造成香。

藏春不下阁香

栈香二十两，速香三两，黄檀、麝檀各五两，乳香二钱，金颜香二钱，麝香一钱，脑香一钱，白芨二十两。

将以上原料研成极细的粉末，用水调和，印制成香饼。将香饼一个个摊放在漆桌上，放在有风的地方阴干。然后轻轻用手推动至竹筛中，不要揭起来，否则香饼会破碎不全。

藏木犀花

木犀花半开之时，趁着露水将其打下。事先在树根下四周先用被褥之类铺好，用来接花。取得花后，拣去枝叶、虫蚁之类。在洁净的桌面上，用竹篾将花一朵朵剔择，将花蒂及不好的花朵全部除去，然后在石盆中将其略略舂扁，但不能舂制太细。装入崭新的瓶内，按压得十分紧实，再将数层干荷叶盖在上面，用木条或者枯竹片压好。切忌使用青竹，否则必定带有臭气。最后依法将花装好，用井水浸渍。冬季五日换一次水，春秋三两日换一次水，夏季一日换一次水。值得注意的是，装

花时须以瓶腹三分为率，三分之二装花，三分之一加水。使用前，漉去水，除去竹木及荷叶，随意取用。用后，仍旧如前法收藏，经年不坏，色泽如金。

长春香

川芎、辛夷、大黄、江黄、乳香、檀香、甘松（除去杂土），各取半两；丁香、丁香、广芸香、山柰，各取一两；千金草一两；茅香、玄参、牡丹皮，各取二两；藁本、白芷、独活、马蹄香（除去杂土），各取二两；藿香一两五钱；新荔枝壳一两。

将以上原料研成粉末，加入白芨末四两，调成香剂，阴干，不能暴露得太强烈的阳光下。

太膳香面

木香、沉香，各取一两；丁香、甘草、砂仁、藿香，各取五两；白芷、干桂花、茯苓，各取二两半；白术一两；白莲花一百朵，取其须，待用；甜瓜五十个，捣取汁液。

以上原料，研成细末。用面粉六十斤、糯米粉四十斤，将其与原料细末调和均匀，加入甜瓜汁搅拌，制成饼。每用米一斗，用面十两，加入八升水。

制香薄荷

将寒水石研磨成极细的粉末，筛过，再选薄荷二斤，一齐放入锅内，加入两碗水。用瓦盆将锅盖好，用湿纸封好锅边，用文、武火蒸熏两顿饭的时间，蒸汽散尽，方才开启，香薄荷即可制成。原料微微带有黄色，品尝时有清凉之意。使用时，加入龙脑少许。（扬州崔家方）

卷十五·猎香新谱

宣庙御衣攒香

玫瑰花四钱；檀香二两，切成细片，用茶叶煮过；木香花四两；沉香二两，切片，用蜜水煮过；茅香一两，用酒、蜜煮过，炒至黄色；茴香五分，炒至黄色；丁香五钱，木香一两；倭草四两，除去杂土；零陵叶三两，用茶水卤洗过；甘松一两，用蜜水蒸过；藿香叶五钱；白芷五钱，一并切片；麝香二钱；片脑五分；苏合油一两；榄油二两。

将以上原料一并研成细末，搅拌均匀。（秘传）

御前香

沉香三两五钱，片脑二钱四分，檀香一钱，龙涎五分，排草须二钱，唵叭五钱，麝香五分，苏合油一钱，榆面二钱，花露四两。

印制成香饼使用。

内甜香

檀香四两，沉香四两，乳香二两，丁香一两，木香一两，黑香二两，郎苔六钱，黑速四两，片香、麝香各三钱，排草三两，合油五两，大黄五钱，官桂五钱，金颜香二两，陵叶二两。

将以上原料加入油，调和均匀。加入炼蜜，调和成泥状。用瓷罐封好，一次选用二分。

内府香衣香牌

檀香八两，沉香四两，速香六两，排香一两，倭草二两，苓香三两，丁香二两，木香三两，官桂二两，桂花二两，玫瑰四两，麝香五钱，片脑五钱，合油四两，甘松六两，榆末六两。

将以上原料用滚烫的热水调和均匀，放入石碾，碾至极细，窖藏阴干，雕花成形。如果想制成黑色的香品，则加入木炭末。

世庙枕顶香

栈香八两；檀香、藿香、丁香、沉香、白芷，以上各四两；锦纹大黄、茅山苍术、桂皮、大附子（极大的，研成细末）、辽细辛、排草、广零陵香、排草须，以上各二两；甘松、山柰、金颜香、黑香、辛夷，以上各三两；龙脑一两；麝香五钱；龙涎五钱；安息香一两；茴香一两。

将以上二十四味原料研成粉末，用白芨糊调和，加入血结五钱，杵捣千余下，印制成枕顶式样，阴干后制成枕。

我屡屡见到从大内流传出来的枕板香块，旁边有“嘉靖某年造”的填金字样。将其锯开，制成扇牌等用品，非常香。也有不怎么香的，应该是用料的等级不同之故。皇上所用枕顶香原料珍稀，至于供给宫中嫔妃的，则使用平常的原料。

香牌扇

檀香一斤，大黄半斤，广木香半斤，官桂四两，甘松四两，官粉一斤，麝五钱，片脑八钱，白芨面一斤。

将其印造成各种式样。

玉华香

沉香四两；速香四两，选用黑色的；檀香四两；乳香二两；木香一两；丁香一两；郎苔六钱；唵叭香三两；麝香三钱；龙脑三钱；广排草三两，须选择出产于交趾的；苏合油、大黄、官桂五钱；金颜香二两；广零陵叶一两。

将以上香料研成粉末，倒入苏合油，揉匀，加入炼好的蜂蜜，再和制成湿泥状，倒入瓷瓶中，用锡盖盖好，用蜡封固瓶口。每次使用，取二三分。

庆真香

沉香一两，檀香五钱，诃叭一钱，樟脑一钱，金颜香三钱，排香一钱五分。

用白芨末调制成糊，脱制成香饼，焚烧使用。

万春香

沉香、结香、零陵香、藿香、茅香、甘松，以上各十二两；甲香、龙脑、麝香各三钱；檀香十八两；山柰五两；丁香三两。

用炼蜜将原料调制成湿膏，倒入瓷瓶中，封严，取出后方可焚烧使用。

龙楼香

沉香一两二钱，檀香一两五钱，片速二两，排草二两，丁香五钱，龙脑一钱半，金颜香二钱，诃叭一钱，藿香五分，撒馥兰五分，零陵香一钱，樟脑一钱，降香五分，白豆蔻一钱，大黄一钱，乳香一钱，硝一钱，榆面一两二钱。

制成散剂使用。如果要印成香饼，则用蜂蜜调和，不用榆面这一味原料。

恭顺寿香饼

檀香四两，沉香二两，速香四两，黄脂一两，郎苔一两，零陵二两，丁香五钱，乳香五钱，藿香三钱，黑香五钱，肉桂五钱，木香五钱，甲香一两，苏合一两五钱，大黄二钱，山柰一钱，官桂一钱，片脑一钱，麝香一钱五分，龙涎一钱五分，撒馥兰五钱。

将以上原料加入白芨，研成粉末，印制香饼。

臞仙神隐香

沉香、檀香，各一两；龙脑、麝香，各一钱；棋楠香、罗合、榄子、滴乳香，各五钱。

将以上原料研成粉末，用炼蔗浆调和成香饼，焚烧使用。

西洋片香

黄脂一两，龙涎二钱，安息一钱，黑香二两，乳香二两，官桂五钱，绿芸香三钱，丁香一两，沉香二两，檀香二两，酥油一两，麝香一钱，片脑五分，炭末六两，花露一两。

将以上原料用炼蜜调和均匀，趁热制成片状，印制成形。

越邻香

檀香六两，沉香四两，黑香四两，丁香二两五钱，木香一两，黄脂一两，乳香一两，藿香二两，郎苔二两，速香六两，麝香五钱，片脑一钱，广零陵二两，榄油一两五钱，甲香五钱。

用白茛汁混合，放在竹箴上。

芙蓉香

龙脑三钱，苏合油五钱，撒馥兰三分，沉香一两五钱，檀香一两二钱，片速三钱，生结香一钱，排草五钱，芸香一钱，甘麻然五分，唵叭五分，丁香一钱，郎苔三分，藿香三分，零陵香三分，乳香二分，山柰二分，榄油二分，榆面八钱，硝一钱。

将以上原料调和，印制成香，或者散烧。

黄香饼

沉速香六两，檀香三两，丁香一两，木香一两，乳香二两，金颜香

一两，唵叭香三两，郎苔五钱，苏合油二两，麝香三钱，龙脑一钱，白芨末八两，炼蜜四两。

以上原料调和成剂，印制成香饼。

黑香饼

用料四十两，加入炭末一斤。蜜四斤，苏合油六两，麝香一两，白芨半斤，榄油四斤，唵叭四两。

先将蜂蜜炼熟，下入榄油，化开，再下入唵叭。既而下入一半原料，加入白芨糊和炭末，再下入一半原料，然后加入苏合、麝香，揉匀，印制成香饼。

撒馥兰香

沉香三两五钱，龙脑二钱四分，龙涎五分，檀香二钱，唵叭三分，麝香五分，撒馥兰一钱，排草须二钱，苏合油一钱，甘麻然三分，蔷薇露四两，榆面六钱。

将以上原料印制成香饼焚烧，效果尤佳。

玫瑰香

玫瑰花一斤，入丸三两，磨取汁液，放入绢袋中，烤干。大凡香花，皆可以这样制作。

聚仙香

麝香一两；苏合油八两；丁香四两；金颜香六两，单独研磨；郎苔二两；榄油一斤；排草十二两；沉香六两；速香六两；黄檀香一斤；乳香四两，单另研磨；白芨面十二两；蜜一斤。

以上原料，研成粉末，用来制成香骨。先将它糊在竹芯子上，制成第一层。趁原料未干时，又滚上檀香二斤、排草八两、沉香八两、速香

八两所制成的香，制成第二层，香品就此制成，然后用纱筛晾干。（聚仙香又叫安席香，俗名棒儿香。）

沉速棒香

沉香二斤，速香一斤，唵叭香三两，麝香五钱，金颜香四两，乳香二两，苏合油六两，檀香一斤，白芫末一斤八两，炼蜜一斤八两。

将以上调料调和后，依照上面的方法滚制成棒香。

黄龙挂香

檀香六两，沉香二两，速香六两，丁香一两，黑香三两，黄胭二两，乳香一两，木香一两，山柰五两，郎苔五钱，麝香一钱，苏合五钱，片脑五分，硝二钱，炭末四两。

将以上原料用炼蜜随意调和均匀，内芯用线，制成炷香，银丝做钩。

黑龙挂香

檀香六两，速香四两，黄熟二两，丁香五钱，黑香四钱，乳香六钱，芸香一两，山柰三钱，良姜一钱，细辛一钱，川芎二钱，甘松一两，榄油二两，硝二钱，炭末四两。

依照前面介绍的方法，用蜂蜜随意调和成香，铜丝做钩。

清道引路香

檀香六两，芸香四两，速香二两，黑香四两，大黄五钱，甘松六两，麝香壳两个，飞樟脑二钱，硝一两，炭末四两。

将以上原料用炼蜜调和均匀，用竹子作香芯。此香制成后形似安息香，蜡烛那么大。

合香

檀香六两，速香六两，沉香二两，排草六两，倭草三两，零陵香四两，丁香二两，木香一两，桂花二两，玫瑰一两，甘松二两；茴香五分，炒黄；乳香二两，广蜜六两；片香、麝香各二钱；银朱五分，官粉四两。

将以上原料研成极细粉末。香皂的制作方法与合香相同，只是要去除银朱这一味原料，加入石膏灰六两，用炼蜜调和均匀。

卷灰寿带香

檀香六两，速香四两，片脑三分，茅香一两，降香一钱，丁香二钱，木香一两，大黄五钱，桂枝三钱，硝二钱，连翘五钱，柏铃三钱，荔枝核五钱，蚯蚓粪八钱，榆面六钱。

将以上原料研成极细的粉末，用滚水调和，制成极细的线香。

金猊玉兔香

用杉木烧炭，取六两，配以栎炭四两，捣制成末，加入炒硝一钱，用米糊调和，揉制成剂。先用木头刻成狻猊、兔子两个塑模，圆混肖形，像墨印法一样，任意大小。从兽口打开一条线，穿入小孔，要诀是兽形头昂尾低，将炭剂的一半加入塑模中，制成一处凹陷，加入香剂一段，再加入炭剂。筑造完成后，将铁丝从兽口孔中穿入，到接近尾部才取出，随后将其晒干。狻猊用官粉涂抹身体，周围抹上黑墨；兔子则用极细的云母粉，用胶调和，涂抹身体，周围亦涂上黑墨。两种兽形外为黑色，内里则分为黄白两色。每次取用一枚，将尾部在灯火上烧灼，置于炉中。兽口中吐出香烟，色彩随之从尾部开始发生变化。金猊从尾部开始变成黄色，焚尽后，形如金妆，蹲踞于炉内，经月不散，一旦接触，则化成灰消失。玉兔形如银色，也很好看。虽非雅供之物，亦可作游戏。其中所填香料的精粗，根据各人的喜恶取用。取香料，用榆面调和成剂，捏制成小拇指粗的香段，长约八九寸，依照兽腹的大小放入，以香料不露出炭外为佳。

金龟香灯（新）

香皮：选用上好煇炭，研磨成细末，用纱筛过，加入黄丹少许，调和均匀，将白芨研细，用米汤调成胶状，不能太湿。香心：茅香、藿香、零陵香、山柰子、柏香、印香、白胶香，各取等分（白胶香为1/2分），依法用水煮制，用白芨末加水调和，捻制成一指大小的橄榄状，将用煇炭制成的香皮包裹在外，形如枣馒头，放入龟印中，用针从龟口穿进，从龟尾穿出。脱制出龟印，将香龟尾捻合，焙干。烧用时，从尾部开始，可从龟头吐出烟来，灯明且香。每次用油灯心或油纸捻点灯。

金龟延寿香（新）

定粉半钱，黄丹一钱，煇炭一两。

将以上原料研磨、调和成薄糊，制成料剂。雕刻出两片龟形印模，将料剂脱制成形。将其他香料包裹在腹内，用针从口中穿到腹部，使香烟能从龟嘴内吐出。焚烧后，香灰冷却，龟色如金。

窗前省读香

菖蒲根、当归、梓脑、杏仁、桃仁，各取五钱；芸香二钱。

将以上原料研成粉末，用酒调和，搓制成丸，或者捏成条状，阴干。读书时若产生倦意，焚烧此香，则神情清爽，不思睡眠。

刘真人幻烟瑞球香

白檀香、降香、马牙香、芦香、甘松、山柰、辽细辛、香白芷、金毛狗脊、茅香、广零陵、沉香，各取一钱；黄卢干、官粉、铁皮、云母石、磁石，各取五分；水秀才一个，即水面写字虫；小儿胎毛一具，烧灰，存性。

将以上原料研成细末，用白芨水调和，制作成块。房内炉中焚香，香烟宛如垂云。如果用瓶子接取将要开放的花根下的液体，调制入香，

则香烟如同云垂天花。如果用猿毛灰、桃毛调制香品，则香烟呈现出猿猴、毛桃影像。如果用葡萄根下的液体调制香品，则香烟呈现出葡萄形象。如果在帘外焚香，则香烟高达丈余，久不散去，如果将水喷在烟上，香烟就会凝结成海市蜃楼、人物车马等幻象，大为奇异，妙不可言。

香烟奇妙

沉香、藿香、乳香、檀香、锡灰、金晶石。

以上原料各取相等分量，研成粉末，制成香丸。焚烧此香，整个房间都会生出香云。

窖酒香丸

龙脑、麝香、丁香、木香、官桂、胡椒、红苳、缩砂、白芷，以上各取一分；马嶧少许。

除龙脑、麝香单独研磨外，其余原料一并捣成细末，用蜜调和，制成樱桃大小的香丸。每一斗酒中放入一丸，将装酒的容器封固严密，三五日后打开饮用，味道特别香美。

香饼

柳木灰七钱，炭末三钱。

加入红葵花，捣烂后，制成香丸。这种制法最为巧妙，不损伤炉灰，烧过后，色泽莹白，如同银丝数条。

又

槿木灰一两五钱，杭粉六钱，榆树皮六钱，硝四分。

将以上原料一并研成极细的粉末，用滚水调好，制成香丸。

烧香难消炭

窖中烧柴，火灭取出，障闭成炭，不拘多少，捣制为末。将块状的石灰化开，在浓灰、炭末中加水，调和均匀。把一筒猫竹（即南竹）劈作两半，用它将原料脱制成饼，晒干。用此炭烧香，终日不熄。

烧香留宿火

选上好胡桃一枚，烧至半红，埋入热灰中，则炉火一夜不减。

香饼，古人多有使用。蔡忠惠（即蔡襄）对于没能得到欧阳公的清泉香饼一事，始终耿耿于怀。各家香谱中记载的香饼制作方法颇多，一并收录在“香属”一节。近来，雅好香事的人士称，香饼容易损坏炉灰，无须制作，只用一块坚实的大栎炭为好。大炉可以历经昼夜，小炉也可永日炉火荧荧。权且收录一二种制作方法，以备新谱之用。

煮香

烧香，以无烟为好。沉水香隔火焚熏尚可，用于煮香则更妙。方法为：用小银鼎装水，安置在炉火上面，放入一块沉香，香气幽微，倏然有致。

面香药

白芷、藁本、川椒、檀香、丁香、山柰、鹰粪、白藓皮、苦参、防风、木通，各取等分。

将以上原料研成粉末，作为洗面汤用，可除雀斑、酒刺。

头油香（内府秘传第一妙方）

黄檀香五两，槌碎；广排草（除去杂土）五两，切细；甘松二两，除去杂土，切碎；茅山草二两，切碎；山柰一两，切细；辽细辛一两，研碎；广零陵三两，切碎；紫草三两，切碎；白芷二两，切碎；干丁香花

一两，选用紫心白花的；干桂花一两。

以上原料，择净，混合待用。屋顶上的瓦花，除去泥根，称取四斤；刮去皮的老生姜二斤。将瓦花、老生姜倒入十斤新菜油中煎数十沸，以呈碧绿色为好，滤去其渣，将油倒入坛中，冷却，加入前面各味香料，封固严密。七日后，加入苏合油三两。日晒夜露四十九日后，方可打开使用，坛子用铅锡的最妙。

又方

丁香三两，研成粉末；檀香二两，研成粉末；锦纹大黄一两；辟尘茄三两；辽细辛一两；辛夷一两；广排草二两。

将茶子油六斤，隔水微火煮制一炷香的时间，取出放冷。丁香、檀香及辟尘茄，制成粉末，用纱袋装盛，其余切片加入，封固，再晒一月，即可使用。

两朝取龙涎香

嘉靖三十四年三月，司礼监传谕户部，取龙涎香一百斤，诏令下达各个藩国，悬价每斤一千二百两，往香山湾访求购买，但仅仅购得十一两归国，内验不同，姑且收存。此时急需取用真品龙涎香。恰逢广州狱中有一夷人囚犯，名马那别，储存有一两三钱，进献上来，为黑褐色。密也都密地山的夷人，继而献上六两白褐色的。问其缘何颜色不同，进献者说：“黑褐色者是从水中采得，白褐色者则是从山中采得，都是真品，而非贗品。”密地山商人周鸣和等，又进献了与之相同的香品十七两二钱五分，飞马送入宫中辨别。万历二十一年十二月，太监孙顺预备东宫出讲题，买入五斤，司礼负责验香，把总（明清时期的陆军基层军官）蒋俊访买。二十四年正月，进献四十六两；再取用，于二十六年十二月买进四十八两五钱一分，二十八年八月买进九十七两六钱二分。自嘉靖朝至今，外国商船听说龙涎香有上供之用，便贩运少数龙涎香来卖，并定下买解事例，每一两价值百金。然而，要得到此香，终究很难。《广东通志》

龙涎香（补遗）

海边生长着一种像木芙蓉一样的花，花朵落下，被海中的大鱼吞入腹中，花朵咽下的时间长了，大鱼感觉胀闷，便昂头向石上吐出涎沫，涎沫干枯后，即为龙涎香。混在粪便中的涎沫不佳。如果是散碎的，则是从沙里取出的，香力薄弱。若要辨识真伪，只需将其投入水中，真者须臾间突起，直浮水面。或者取一钱香品，含入口中，微有腥气，经一宿，细沫已咽尽，其余的结成胶状黏在舌上，取出，趁着湿润称量，依然一钱重，乃真品。因为若是真的龙涎香，将湿的放干，其重量前后一样。龙涎香虽然极其干枯，若用银簪烧热，钻入干枯的香中，抽出簪子引出涎丝，涎丝不断。经过这样检验的，不分白褐色、黑褐色，都是真品。《东西洋考》

丁香（补遗）

丁香，东洋只有美洛居（古国名，今印度尼西亚境内）出产，当地夷人用来辟除邪恶，说是多多置备此物，则国有王气。丁香也因此成为两族必争之物。《东西洋考》

又

丁香，生长在深山之中，其树气味极其辛烈，不能接近。丁香成熟之后，自然落下，大雨之后，随着山中洪涧涌出。人们捞取采拾，拾之不尽。宋代时，丁香被充作贡品。《东西洋考》

香山

雨后，丁香从树上落下，随着山洪满山涌动，采拾不完，故而常常带有泥沙的色泽。由于此香常常被充当贡品，所以平日都有大量的储备，也因此经常放坏。出售给民间时，往往直接取贡后所剩下的丁香。《东西洋考》

龙脑（补遗）

龙脑树出产于东洋文莱国，生长在深山之中。此树老而中空，内生龙脑。生有龙脑的树，即使没有被风吹，也会自己摇动。到了夜里，龙脑向上行进，发出瑟瑟的声响，在枝叶间露出，承接露水；到了白天，则隐藏在根柢间。因轻易不能得到，故被视作神物。当地居民等到夜深人静之时，手持皮绳，在树底下捆绑树身，使劲摇动，使龙脑自然落下。《东西洋考》

税香

万历十七年，提督军门周详允陆饷香物税例：

檀香成器者每百斤税银五钱，不成器者，每百斤税银二钱四分；

奇楠香每斤税银二钱四分；

沉香每十斤税银一钱六分；

龙脑每十斤，上等者税银三两二钱，中等者税银一两六钱，下等者税银八钱；

降真香每百斤税银四分；

束香每百斤税银二钱一分；

乳香每百斤税银二钱；

木香每百斤税银一钱八分；

丁香每百斤税银一钱八分；

苏合油每十斤税银一钱；

安息香每十斤税银一钱二分；

丁香枝每百斤税银二分；

排草每百斤税银二钱。

万历四十三年，恩诏酌情减少各种香料课税。

作者按：我从少年时代开始，就留意香事，立志著成此书。如今有幸纂成，不胜种松成林之感。各家香谱，皆随朝代先后，见闻采录。此书将国朝宫中、权贵、外洋

用香，以及市井时尚的神奇秘方，略略收备于此，且附有两朝取香、税香及补遗数则，题为《猎香新谱》。雅好香事的人士可试取一二，按法修制，当能尽知其妙。

卷十六·香诗文汇

沉香

北宋·苏轼

壁立孤峰倚硯长，共疑沉水得顽苍。
欲随楚客纫兰佩，谁信吴儿是木肠。
山下曾逢化松石，玉中还有辟邪香。
早知百和皆灰烬，未信人间弱胜刚。

香界

宋·朱熹

幽兴年来莫与同，滋兰聊欲泛光风。
真成佛国香云界，不数淮山桂树丛。
花气无边熏欲醉，灵芬一点静还通。
何须楚客纫秋佩，坐卧经行向此中。

凝斋香

宋·曾巩

每觉西斋景最幽，不知官是古诸侯。
一尊风月身无事，千里耕桑岁有秋。
云水醒心鸣好鸟，玉沙清耳漱寒流。
沉心细细临黄卷，疑在香炉最上头。

龙涎香

宋·王沂孙

孤峤蟠烟，层涛蜕月，骊宫夜采铅水。汛远槎风，梦深薇露，化作断魂心字。红瓷候火，还乍识，冰环玉指。一缕紫帘翠影，依稀海天云气。

几回殢娇半醉。剪青灯，夜寒花碎。更好故溪飞雪，小窗深闭。荀令如今顿老，总忘却，樽前旧风味。漫惜余熏，空篝素被。

鹧鸪天·木犀

金·元好问

桂子纷翻浥露黄，桂花高韵静年芳。
蔷薇水润宫衣软，婆律膏清月殿凉。
云岫句，海仙方，情缘心事两难忘。
衰莲枉误秋风客，可是无尘袖里香。

香

唐·罗隐

沈水良材食柏珍，博山烟暖玉楼春。
怜君亦是无端物，贪作馨香忘却身。

博山炉铭

刘向

这件器物极为标致、美观，形如高峻的山岩一般。其上贯以太华，其下承以铜盘。其中有兰绮之香，朱红的火光，袅袅的青烟。

香炉铭

梁元帝

苏合香气息馥郁，香烟飞腾，宛如云彩，时而浓厚，时而稀薄，刚刚聚拢，转又分离。炉火微弱，难以烧尽；风大之时，易于闻香。谁说这是道力所为，是慈悲之心所熏染的啊。

上香偈

（道书）

恭谨焚熏道香、德香、无为香、无为清洁自然香、妙洞真香、灵宝惠香、朝三界香。香气远飘，满溢于琼楼玉境之中，遍布于诸天法界之内。此真香，飞腾空中，上达天庭。焚香有偈：“返生宝木，沉水奇材。瑞气氤氲，祥云缭绕。上通金阙（仙人或天帝所居），下入幽冥。”

修香

（陆放翁《义方训》）

空庭之中，燃香一炷，向上通达神明。家庙之内，点香一炷，告慰祖先英灵。一面拜谢，一面祈祷，如此甚好。若不能如此，便惟余叹息了。

天香传

丁谓

香被使用，自上古以来就开始了。用它来敬奉神明，可以达到除秽清洁的目的。夏、商、周三代祭祀，首推馨香之草，而沉水、熏陆则没有听说过。百家传记中，荟萃了各种芬芳美物，而萧茅、郁鬯皆排不上位次。

《礼记》中说：“最高的敬奉不在享受其味，而重在闻其气息。”由此可知，香的使用是极其重要的。粗略搜集采录，其名目实在繁多，其品类也很繁杂。阅览上古帝王的书籍、佛道经典的学说，关于香的记录，历史悠久，赞颂庄重，品色名目很多，法度也相当绝妙。西方圣人说：“大小世界，上下内外，有各式各样的香料。”又说，“有千万种调制香品的方法，如香、丸、末、涂，以及香花、香果、香树，诸天合和之香。”还说：“天上有诸天之香，还有佛国各种名香，这些香与天上人间的种种香品比较起来，可以称得上是第一了。”

《尚书》（此处疑有误。诸家香谱记录《天香传》时记载不同，有“尚书”“仙书”“道书”之说）上说：“皇上焚烧百宝香，天真皇人焚烧千和香，黄帝则将沉榆、萸英作为香料。”又说：“真仙所焚烧的香，都能在百里范围之内被闻到，积烟成云，积云成雨。但是，天上人间都视为珍贵香物的，是沉香、熏陆香。”故而《经》说：“沉香坚株。”又说：“沉水坚香，佛

降在傍晚，在尊位上手捧的炉香，香烟高达一丈多，其色泽正红，难道不是天上诸天之香吗？”三皇宝斋香珠法，其具体制法是把各种香料掺杂到一起，研成粉末，每一种原料都要研磨得很细。然后将它们聚合到一处，用杵舂制无数下，再用银器装好，严封起来，反复蒸制，反复调和，分成豆子状，制成香丸。像串珠子那样将香丸串起来，晒制。次日，就可以焚烧此香，香气可直达天上。细数天上香料，大概以沉香为主，以熏陆香为辅。从这里，就可以了解古代圣贤对香品钦佩推崇的程度了。所以世间置备的香物，实在是妙极。世人皆称它为供奉神明的最好贡品，很少有反对者。但是，萧茅之类的香物，随便怎么置备，也不值得看重。

宋真宗祥符初年，皇帝下诏书，大做法场，举行醮礼，一日不停。从清晨到黄昏，宝香不断。乘车拜谒，奉行五上香之礼。真宗皇帝每次到玉皇真圣、圣祖位前，都行五上香之礼。香气之馥郁浓烈，不是世上素日所能闻到的。大约以沉香、乳香为主，加入龙脑，调和成香剂。这种方法，确曾向圣祖禀告，但宫中很少有人知道，更何况外边负责掌管香料的官吏呢？我掌管国家要事长达八年，镇服三军，四度身居相位，领受的俸禄与颁赐，日渐隆显，因而所享受到的香品，也与昔日大为不同了。世袭的庆奉祭祀日，皇上赐给供宫中所使用的乳香一百二十斤（派遣内侍右班副都知张继能为赐香使），在宫观中，密赐的新香，动辄就以百斤计算，多为沉香、乳香、降真、沉香。因此，我家私门之中，沉香、乳香，足够使用。《唐杂记》说：“唐明皇时，有一位高人异士说，打醮时，每每在席上点燃乳香都可达到通灵的效果。”人们至今感到困惑。真宗时，新禀圣训。沉香、乳香，之所以用来供奉高天上圣，是因为百灵不敢抵挡它们，除此之外，没有其他的说法。仁宗皇上接政的六月，颁下诏令，将我罢相，分务西雒，后来又迁居海南。忧患之中，没有一丝尘世俗虑，只是越发没日没夜地沉浸于炉香之趣，一天比一天更甚。素来听说，海南产香最多，才下令从乡下采买。十种之中，无一有假。洪刍《香谱》中，有记载为：刚批准乡间可以自由买卖香料，集市就十分热闹，连续营业十天而不休息。有个叫裴鹖的板官，是唐代宰相晋公中令的后裔子孙。他到达此地后，对土地全都要探究其本末。并且还说，琼萐之地，黎母山四周都是山麓，香料大多出自此山，为天下第一。但是，采香料要遵循时机，收香料要有组织。因为黎族人都致力于

耕种田地、治理家业，不专门靠采香谋利。

闽越海上的商人，只把船开到余杭地区去开辟香料市场。每年冬季，黎峒人待余杭船到达，才进山采香，州府只用香品充役，贩卖的香则全都归入船商之手。因此，不到这个时候，是买不到香的。

香的品类有四种：沉、栈、生结、黄熟。它们的产量，占全部香料的十分之二，沉香又占其中的十分之八，沉香中有一种叫乌文格的，人们用它做成香用木格，其色泽像乌文木。而且它质地坚硬，美到极致。还有一种叫黄蜡的，表面如同蜡一般，稍稍刮削一点，就可以看到黑紫两种颜色，此香仅次于乌木格。叫牛眼、牛角、牛蹄、鸡头、鸡腿、鸡骨的，是因其形状而得名。还有一种香叫昆仑梅格，有人说是栈香，形似梅树，黄黑各半，而稍稍坚硬，本地人将它与栈香相比。还有一种称为虫镂的。凡是叫虫镂的，其香气尤为美好。因为这种香兼有黄熟的成分，它被虫蛀、蛇咬，腐朽的木质全部被去除，只留下精华。还有一种叫伞竹格，是黄熟香，色泽像竹子，黄白而略带黑色，有些像栈香。还有一种叫茅叶香的，像茅叶一样，很轻，入水而沉，是得沉香之余气，但却是最好的。当地人认为它不坚实，将它贬为黄熟香。还有一种叫鹧鸪斑，色泽驳杂，像鹧鸪的羽毛。

生结香，有的是不能沉入水的栈香，有的是未成栈香的黄熟香，共有四十二种，都出自同一棵树。其树体像白杨，叶子像冬青，叶面较小，长在树梢上。其中质地轻散、肌理疏粗的，叫黄熟。黄熟之中黑色而坚劲的，叫栈香。栈香之名，相传甚远，世人不知道它的主要特征，只能以沉到水底作为它的辨识特征。这种香骨肉颖脱，角刺锐利，无论大小厚薄，用手掌握住它，即可感觉像金玉一样重。它需要用工具打磨，因为它像犀角一样坚硬，纵然分裂成碎片，但由于气脉滋润，使用起来，仍像金属片一样。裴鹖说：“香不须大，径围一尺以上的，恐怕被水泡过。如果是一斤以上的香，中间含有两个孔，放入水中就不会沉。”还说：“有的附着于柏、枅之上，隐藏在弯曲的枝干中，或堵在深根里，或依存于树干。有的挺然结实、浑然成形，有的嵌入穴谷，有的屹若归云；还有的像昂首的龙、峨冠的凤，像麒麟的足趾，像鸿雁的羽翼，像弯曲的手肘，像并在一起的指头。但文彩致密，光彩照人，完全没有刀斧砍劈的痕迹。放到容器中检验，像把石头投入水中一样，这就

是宝贵的香，千百香中只得其一了。像这样宝贵的香，如果不是一气粹和凝结而成，不是百神祥异含育而生，怎么会在众木之中独得灵气，从各种香物之中脱颖而出，得以供奉天地神灵呢？占城国所出产的，以栈香、沉香居多。那里精选出售的，或是卖到番禺，或是进入大食国。贵重的沉香、栈香，与黄金同价。乡间老者说：“那一年，有大食国的船，被飓风所阻，停泊在此地，船上的首领仗恃其富有，大肆举办筵席，极其傲慢自夸。当地人私下讨论说，用金钱与大食人较量高下，怕是敌不过他。但是，看他香炉中的烟虽然浓郁，却不挺拔，又干又轻，又薄又焦，不算上品。于是，就取当地海北岸所产的香，在酒席上焚烧，香烟缭绕，宛如从东海引来，浓郁绵长，像丝绸，像凝脂。时间越长，其芳香之气越好。大食国船上的那些家伙，因此再也得意不起来了。

采摘生结香，不必等它成熟，因此生结香不是自然生成的。生结沉香与栈香品第相等。生结栈香的品质与黄熟香一样。生结黄熟香，品质低劣，色泽虚浮，且肌质散缓，焚烧起来，气息辛烈，缺少柔和气息。时间长了，就会变质，若尽快使用，则气息尚佳。此香入水不沉。栈香成香之后，就永远不会再腐朽了。雷化、高窠，也是中原出产香料的地方，与南海所产的香相比，差距较大。香本身的禀性如此不同，是因为胶太多的缘故。取香太早，则黄熟香还未变成栈香，栈香还未变成沉香，这都是谋利者为了谋利才强行采香的。不像琼菅，都是资深的峒黎人，不到季节，不会随便采香，所以香树没有夭折的隐患，采到的香料必定都是珍异的。叫熟香、脱落香的，都是自然结成的香。余杭等地售香的商户，纵有万斤黄熟香，能从中择选出真栈香一百斤，就是很稀罕的事儿了。而一百斤的真栈香，从中择选上等沉香几十斤，也是很难得到的。

熏陆、乳香，个体长大而晶莹剔透的，出自大食国。大食这个国家，香树漫山遍野，像桃胶、松脂一样，坠落在地上，被人们捡拾、聚集起来。像京城的香山，多石而少雨（陈敬之《陈氏香谱》与此相同，但洪刍之《香谱》却为“少石而多雨”）。向外国商船上的人打听，他们说：“过去曾经过乳香山，那里的人说，这里已经下了三十年的雨了。”香中带有的石末，不是造假掺入的。山地上没有土，但是这种香树如果生长在泥里，则无法结成香（洪刍之《香谱》中，此处记载为“沉则无香，遂不得香矣”，讲的是

乳香而非沉香，故有误）。天地万物，有自然的法则吗？赞语说：“百昌之首，备物之先。于以相裨，于以告虔。孰歆至荐，孰享芳焰。上圣之圣，高天之天。”

铜博山香炉赋

（昭明太子）

仿照夏鼎奇异的环饰，模仿《山海经》中奇特的形制，制造一个器物，备采各种器物的特质，可以推想此物的奢侈了。青女（掌管霜雪的女神）司寒之时，炉中红光闪闪，掩盖日月之光，在东岳舒放圆月之光，在西岭藏匿红日之亮。蕙帷已低垂，兰膏未摒弃。点起松柏之火，焚熏兰麝之香，炉内火光荧荧，炉外香气芬芬。色如彩云，光如明星。齐国的美姬欢聚顾盼，燕国的美女笑弯了蛾眉，超公见了，激动抓狂；粤文仿佛留香。由此才知名字美好、器用精美者，永远都是华堂上玩赏的器物。

博山香炉赋

（傅縡）

焚香之器，形如南山；所焚之香，传自西域。丁缓巧手而铸，又用匠心雕刻。麝火埋朱，兰烟毁黑。结构像险峻的山峰，上面矗立着各种树木。寒冷的夜里，含着暖意；清冷的良宵，吐露雾气。制作巧妙，堪称珍品。景象澄明，香气袅袅，气息氤氲，总有春意。随风传播的香味，胜过千年酿造的美酒；散布的香气，如同绝代佳人。

宋·洪刍 撰

香谱

Xiang Pu

宋代是中国香文化的鼎盛时期，此时香文化已从宫廷内院、文人士大夫阶层扩展到普通百姓中。洪刍所编《香谱》为现今所存的最早，也是保存较完善的香药谱录类著作。此香谱是真实反映宋代香事高度发展状况的专业图书。全书收录历代用香史料、用香方法以及各种合香配方，并将用香诸事项分成香之品、香之异、香之事、香之法四大类别。以后各家香谱分类多遵循此法。

卷一 香之品与香之异

香之品

龙脑香

《酉阳杂俎》载，龙脑香出产于婆律国。有一种高八九丈的树，直径有六七尺粗，树叶形状呈圆形，背面呈白色，树干粗细不一。这种树分泌一种类似松脂的树脂，散发出杉木的气味，干脂被称为龙脑香，清脂被称为婆律膏。这种树的果实形状像豆蔻，树皮如同交错分布的甲壳。《海药本草》上说：“龙脑香味道苦辣，性微温，没有毒性，可主治白内障、毒虫叮咬、痔疮等疾病，还有明目、镇心、秘精的功效。”还有一种苍龙脑，主治风疹，一般都被制成药膏使用，但不可用来点眼。苍龙脑以质地明净，像雪花一样的为上品，久经风吹日晒，或者质地像麦麸的则质量不好。与黑豆、糯米、红豆一起贮藏，就不会挥发。现在又有生熟的差别，上面所说的这种就是生龙脑，其中质量最好的被称为梅花龙脑。也有经过火烤后结成块的，称为熟龙脑，它与生龙脑气味有一定的差别，这是因为混入了其他材料的缘故。

麝香

《唐本草》载，麝生长在中台低而平坦的山谷之中，雍州、益州也都有麝出没。陶隐居（陶弘景）说：“麝形体像獐，常吃柏叶和蛇。”在五月捕获的麝，往往能在其腹中找到蛇皮、蛇骨。麝香能辟邪、杀鬼精，治中恶、风毒。人们制作麝香的时候，大多将原有的一块香料分揉成三四块，刮取血膜，掺杂其他的一些香料，有粗有精。如果有零碎皮毛一起裹在里面的，可能就是质量好的。偶尔有夏季吃蛇、虫多的麝，它们分泌的麝香到了寒冬还非常香。麝到了春天常有急痛发生，它自己用蹄子把香踢下来，有人得到过。这种香绝顶好。身上佩带麝香，能辟恶，将一块纯正的麝香放在枕边，还能辟噩梦及尸鬼气。传说有一种水麝脐的麝香，其香气更绝妙。

沉水香

《唐本草》注释说：“沉水香”出自天竺、单于两国，与青桂、鸡骨、栈香同是一种树。叶子似橘叶，经寒冬也不凋落。夏天开花，花白而形状圆细；秋天结出槟榔一样的果实，颜色如桑葚一样呈紫色，但味苦，能治疗风水毒肿，祛恶气。树皮呈青色，木质类似于榉树和柳树，质地沉重密实，颜色发黑，放在水中能沉下去的，就是真正的沉水香了。现在又有一种颜色发黄，也能沉到水中的，叫作“蜡沉”，而不能沉下去的，叫“生结”。《拾遗解纷》中记载，沉水香的树形像椿树，通常用水来测试就能辨别真伪了。其他的记载，见下卷《天香传》中。

白檀香

陈藏器《本草拾遗》说：“有一种树形状像檀木，产自海南，主治心腹痛、霍乱、中恶、鬼气，也能杀虫。”《唐本草》上说：“白檀香味咸、性微寒，主治恶风毒，出自昆仑盘盘国，主要用于消风积、水肿。”还有一种紫真檀，人们把它磨成粉末，用来涂在风肿上，虽然它的原产地不在中国，但它在中国使用得也十分广泛。

苏合香

《神农本草》说：“苏合香产于中台低而平坦的山谷之中”。陶隐居说：“俗传苏合香是狮子粪，外国却没有这样的说法。如今的苏合香都是从西域传入中国的，真伪很难识别。如果有种树脂颜色呈红紫色，质地像紫檀木一样坚实，气味极其芬芳，像石头一样重，烧后成灰白色的，就是上好的苏合香了。苏合香可辟邪，用于治疗疟疾、癫痫、中恶、寄生虫这样的病症。”

安息香

《本草》载，安息香的原产地在西戎，外形像柏树的树脂，为黄黑色的块状物。如果是当年新出产的安息香，质地就比较柔软，味道辛辣苦涩，没有毒性。主治心腹恶气、鬼疟等疾病。《酉阳杂俎》上说：“安

息香出产自波斯国，生长的树被称为‘辟邪’，树高三丈左右，皮色黄黑，叶子呈四角形，到了冬天也不凋零。二月的时候开花，花呈黄色，花蕊呈浅青色，不结果实。如果用尖锐的物品划树皮，就会流出饴糖一样的胶汁，这种胶汁就被称为安息香。”

郁金香

《魏略》说：“郁金香产自大秦国，二三月开出红、蓝色的花朵，四五月即可采摘，一般生有十二片叶子，香味即出自叶子中间，是百草中的精英。”《本草拾遗》上记载，郁金香味道苦涩，没有毒性，主治虫毒、鬼疟、狐臭等恶症；能除去心腹间的恶气，也可以作为各种香料的添加剂。《说文》上也记载，郁金，是一种有芳香气息的植物，煮了来酿酒，用在降神的典礼上进行祭祀。

鸡舌香

《唐本草》载，鸡舌香产于昆仑以及交州、爱州以南的地区，树分为雌雄两种，皮和叶外形都像栗树，花像梅花的形状。雌树结出的果实有像枣一样的果核的，不能用来做香料；而不结果的是雄树。人们采集这种树上的花酿成香料，此种香料性微温，既可主治心痛、恶疮，又可用于治疗风毒、祛毒气。

熏陆香

《广志》载，熏陆香出产于海南。《僻方注》上记载，熏陆香，就是罗香。《海药本草》上说：“熏陆香，味道平温，无毒，能使人神清气爽。这种香树又名马尾树，树上覆盖着鳞甲般的树皮。采摘过后，又能重新长出来。”还有《唐本草》注释说：“熏陆香出产自天竺国及邠祁，像枫树、松树的树脂，呈黄白色。天竺出产白色的熏陆香较多，而邠祁产的熏陆香略带绿色，其香味不够浓厚。性微温，主要用于治疗伏尸（中医术语，指病隐伏在人体五脏内，积年不除）、恶气、肿毒、恶疮等症状。”

薷糖香

《本草》载，薷糖香出产于晋安、岑州及交州、广州以南，这些地方有一种树的外形像橘树，薷糖香则是这些树的枝叶加以煎制而成的，其质地像糖，颜色黝黑。市面上多用这种香的表皮以及蠹粪掺杂混合而成，故而难得有纯正的，只有质地柔软的才是这类香料的佳品。

丁香

《山海经》载，丁香产自东海及昆仑国，二三月间开花，七月才结果。《开宝本草》注说：“丁香产自广州，该地有一种树，树高一丈多，树叶到了冬天也不凋落。叶子类似栎树一样，而花形圆细，呈黄色。结出的果实形状像钉子，长四五分，呈紫色。其中有长一寸左右的，俗名叫作母丁香。如果击打它，就顺着纹理折断了。味道辛辣。主治风毒等各种肿病，能诱发各种香味，以及止住霍乱呕吐，很有效验。”

婆律香

《本草拾遗》说：“婆律香出产于婆律国，与龙脑同属一种香树，不过干脂称龙脑香，清脂称婆律香。此香能够除恶气，杀虫疰。”前面所讲“龙脑香”中曾提到制作婆律膏的方法。

乳香

《广志》载，南海波斯国松树树脂中呈红紫色、樱桃色的，叫作乳香，与熏陆香是一类的香料。仙方多用它辟邪，它性温，可以治疗耳聋、中风、口吃、妇女血风等，也能与酒共同作用，治疗风冷，止腹泻，治疗各种疮疖，使其从内部消炎。如今以质地通明透亮的为佳品，香目上叫作乳香，次等的叫作拣香，再其次的叫作瓶香。然而这种香多夹杂有杂质形成的大块，像沥青一样。另外，还有一种细小的乳香，称为香缠。

青桂香

《本草拾遗》说：“青桂香就是沉香树上的细枝，质地紧实不易烂。”

鸡骨香

《本草拾遗》载，鸡骨香也就是栈香中形状像鸡骨的。

木香

《本草》载，木香，一名蜜香，是从国外传到中国的舶来品。其叶形状像薯叶，根部粗大，花呈紫色，功效极多。味道辛温而无毒，主要用于避瘟疫，治疗气弱、气虚，还可以消毒、杀寄生虫。如今认为，像鸡骨一样坚实，嚼起来黏牙齿的为上品。还有一种马兜苓根，也称为青木香，和这里说的木香并不一样。有人说两者是不同的类别，这种青木香也叫作云南根。

降真香

《南州记》上说：“降真香，出产于海南各山上。”又记载，降真香，生在大秦国。”《海药本草》上说：“降真香，味温平，没有毒性，主治流行疫症。如果宅舍出现了怪异之事，烧这种香祛邪非常灵验。”《仙传》记载，烧这种香能够感应引导仙鹤降落；醮祭星辰烧这种香最好，小孩佩带这种香也能避邪气。它的香气像苏方木，烧起来开始并不怎么香，但与其他各种香料混合起来，其香味就会十分美妙。

艾纳香

《广志》上记载，艾纳香出自西域国家，形状像纤细的艾草。又记载，松树皮呈绿色的，也叫作艾纳，可以合以各种香一起烧，其烟呈青白色，能聚集到一起，而不会很快消散。《本草拾遗》中说：“艾纳香味温无毒，主治恶气，能杀蛀虫，主治腹部受凉引起的泻痢。”

甘松香

《本草拾遗》上说：“甘松香味道温和，没有毒性，可以用来辟邪，治疗心腹猝痛、胀满；用来洗浴，可以令人肌肤生香。这种香料是丛生植物，叶子细小。”《广志》上也说：“甘松香原产于凉州。”

零陵香

《南越志》上记载，零陵香一名燕草，又名薰草，生长在零陵地区的山谷之中，叶子像罗勒草。《山海经》上说：“薰草与麻叶形状类似，茎呈方形，气味如蘼芜一样芬芳，可以用来止住痢疾。”这里记载的薰草就是零陵香，其味道苦涩，没有毒性，主要用来治疗恶气胀满、心腹痛，其芬芳的气息可以令人肌肤生香，和着各种香料，可以用来做汤丸，最好和酒一起使用。

茅香花

《唐本草》上记载，茅香花生长在剑南各州县，它的茎叶是黑褐色的，花呈白色，与白茅花不一样。味道苦涩，性温、无毒，主治恶心，也可以暖胃、止呕吐。它的叶苗可以煮成药汤用来洗浴，可辟邪，令人肌肤生香。

栈香

《本草拾遗》上说：“栈香和沉香是同一种树，因为这种香肌理中有黑脉，所以称为栈香。”黄熟香，也属于栈香一类，是轻虚、枯朽不堪的那种。如今，制作香料时都用它来调和。

水盘香

此香类似于黄熟香，而形状较大，多用它雕成香山佛像，但都是从国外传来的舶来品。

白眼香

白眼香也是黄熟香的别名。它的颜色不白，不入药品，有时制作香料会用到它。

叶子香

叶子香就是薄的栈香，它的香气更胜于栈香，又叫龙鳞香。

雀头香

《本草》上记载，雀头香就是香附子，四处可见。它的叶茎都是三棱形，其根与附子根一样，周围有很多根毛。交州出的雀头香质量最好，大如枣核；生长在道路两旁的则像杏仁大小，荆襄人叫它莎草。根能用于通气，祛除胸腹中的烦闷。制作香料时与其他香杂合使用，效果更好。

芸香

《仓颉解诂》说：“芸蒿类似于邪蒿，可以食用。”鱼豢《典略》上说：“芸香可以防止纸被蠹虫所侵蚀。因此，藏书台被称为芸台。”

兰香

《川本草》说：“兰香味道辛辣，没有毒性，主要用于利尿、杀虫毒、辟邪。”兰香又名水香，生长在吴地的沼泽中，叶子像兰草一样，尖长而有分杈；花呈红白色，有芳香的味道，煮水洗澡可以用来治疗风寒。

芳香

《本草》载，芳香就是白芷，一名茝，又名蘼，又叫莞，又叫符离，又叫泽芬，生长在低下潮湿的地方。河东川谷一带所出产的芳香质量最佳，中原附近也有，道家用这种香沐浴以祛除尸虫。

藁香

《本草》说：“藁香就是杜蘅，叶子像葵花叶子，果实形状如同马蹄，俗名叫马蹄香，药中很少用，只有道家服用它，用来使人肌肤生香。”

蕙香

《广志》载，蕙草长着绿叶，开着红花，魏武帝把它当香焚烧。

白胶香

《唐本草》注释说：“白胶香树形高大，其木质的纹理细密，茎叶都呈三角形，商洛一带出产较多。五月间，在树干上砍上一些沟壑，十一月就可以收获香脂了。”《开宝本草》载，白胶香味道辛辣苦涩，没有毒性，主要用来治疗习惯性皮疹、风痒、浮肿，也就是常说的枫香脂。

都梁香

《荆州记》说：“都梁县有山，山上有溪水，其中生长着兰草，因此命名为都梁香，形态像藁香。”古诗有云：“博山炉中百和香，郁金苏合及都梁。”《广志》也记载，产自淮南地区的都梁香，又叫煎泽草。

甲香

《唐本草》载，产自云南的蠹类，大如手掌，呈青黄色，长四五寸，它的甲可烧灰制成甲香，南方人也煮它的肉吃。现在世上多用它来调制香料，据说能使得香气更浓郁，还能产生香烟。但需要用酒和蜜煮制才能使用，方法后文有记载。

白茅香

《本草拾遗》载，白茅香味道甘平，没有毒性；主治恶气；令人肌

肤生香；煮汁服用，能主治腹内冷痛；生长在安南地区，形状像茅根，道家用它煮汤沐浴。

必栗香

《内典》载，必栗香又名化木香，树的形状像老椿树。《海药本草》上说：“必栗香味道辛温，没有毒性，主治中恶，能祛除一切恶气，如果必栗香的叶子落到水中，水中的鱼就会暴死。它的木头可做书轴，有避蠹虫的效果，使得蠹虫不会损伤书。”

兜娄香

《异物志》说：“兜娄香出自海边国家，形状像都梁香。”《本草》载，兜娄香性微温，能治疗霍乱、心痛病，主治风水毒肿恶心，能止住呕吐。也用来调和其他香料使用，茎叶类似于水苏的茎叶。

藁车香

《本草拾遗》说：“藁车香味辛、性温，主要用来祛除鬼气，另外还可去臭以及防蠹虫等。出产于彭城，树高几尺，开白色的花。”《尔雅》上曾有“藁车，乞舆”的句子，注释说：“藁车，就是香草。”

兜纳香

《广志》载，兜纳香产于剡国。《魏略》说：“兜纳香产自大秦国。”《本草拾遗》记载，兜纳香味甘性温，没有毒性，能祛除恶气，温中除冷。

耕香

《南方草木状》载，耕香茎上生有细叶。《本草拾遗》上说：“耕香味道辛辣，性温，没有毒性，主要用来辟邪、调整中气，出产自乌浒国。”

木蜜香

《内典》记载，木蜜香树形状像槐树。《异物志》上说：“它的叶子像椿树叶。”《交州记》说：“木蜜香树形状像沉香树。”《本草拾遗》上记载，木蜜香味道甘甜，性温，没有毒性，主要用来辟邪祛恶，产自南海各山之中（种五六年，就有香气产生）。

迷迭香

《广志》上记载，迷迭香出产自西域地区，魏文帝曹丕曾经有赋吟诵它，也曾经用过这种香。《本草拾遗》记载，迷迭香味道辛辣，性温，没有毒性，主治恶气，使人的衣服散发香气，烧这种香能够祛除邪气。

香之异

都夷香

《洞冥记》中有这样的记载，都夷香形状像枣核，吃一颗，一个月都不会感到饥饿。如果把它投到水中，一会儿就能涨满整个大盆。

荼茱香

王子年在《拾遗记》中记载，燕昭王聘请国内两个善舞的人，然后用荼茱香屑铺地四五寸，让跳舞的人站在上面，跳了一天舞，香屑上都没有留下印迹。荼茱香出产于波弋国，如果浸到地下，则土石皆有香味，即使是朽木腐草也没有不茂盛的；用它熏枯骨，连枯骨都会长出肌肉。这一记载又见于《独异志》。

辟寒香 辟邪香 瑞麟香 金凤香

辟寒香、辟邪香、瑞麟香、金凤香都是别的国家进贡的。《杜阳杂编》说：“从两汉至唐朝，皇后、公主乘七宝辇，四面缀五色玉香囊，囊中装着这四种香，每次出游，芬芳的气息就溢满道路。”

月支香

《瑞应图》记载，天汉二年，月支国进贡神香，汉武帝发现其形状像燕子的蛋，一共三枚，如枣般大小。汉武帝没有烧这种香，而是交给外库保存。后来长安闹传染病，宫中有人被传染，月支国的使者请求烧一枚月支香来辟疫气，武帝答应了。后来，宫中生病的人都好了，长安城百里之内都能闻到此香味，九个月后香味还久久不散。

振灵香

《十洲记》中记载，聚窟洲有一种大树，形如枫树，名叫返魂树，

其叶子的香味几百里外都能闻到。把它的树根放在玉锅里煮，煮出的汁水像糖水一样，名叫惊精香，又叫振灵香，又叫返生香，又叫马精香，又叫却死香，一种东西有五个名字，真是世间的灵物。它的香味能弥漫几百里，传说死尸在地下闻到这种香味都能复活。

千亩香

《述异记》中记载，日南郡有千亩香林，世间名贵的香料往往出自那里。

十里香

《述异记》中记载，千年的松香在十里路之内都可以闻到它的香气。

馥齐香

《酉阳杂俎》上记载，馥齐香出自波斯国拂林，当地人叫它“顶勃梨他”。高一丈多，直径有一尺左右，树皮呈青色，很薄，极为光洁，叶子像阿魏，每三片叶子生在枝条顶端，不开花也不结果实。西域人常在八月砍伐这种树，到了冬天，树又能抽出新的枝条。要是不予以剪除枝条，反倒会枯萎而死。七月时，如果砍断它的枝条，其断处会流出黄色的汁液，形如蜜，稍微有些香气，用来入药，可治百病。

龟甲香

《述异记》说：“龟甲香就是桂香中比较好的一种。”

兜末香

《本草拾遗》中记载，烧兜末香，能祛除恶气，除去病疫。《汉武帝故事》记载，西王母降临，皇上特意焚烧兜末香，这种香乃是兜渠国所献，形状像大豆，如果将它涂在宫门上，其香味在百里之外都能闻

见。据说关中地区曾出现了大规模的传染病，很多人死去，焚烧了这种香料后，传染病就不再蔓延了。《内传》也记载说：“死去的人闻到这种香都会复活。”这就是所谓的灵香，不是中国本土所出产的。

沉光香

《洞冥记》记载，沉光香为涂魂国的贡品，点燃时会发出光亮。但这种香坚硬，难以碎裂，因此太医用铁杵把它舂成粉末，再焚烧它。

沉榆香

《封禅记》记载，黄帝曾经把珪玉陈列在兰蒲编制的席子上，再焚烧沉榆香。把各种宝石舂为粉末，与沉榆香混合成泥状，用来涂地，以分别尊卑、华夷之位。

茵墀香

《拾遗记》记载，汉灵帝熹平三年，西域向中国进献茵墀香。用它煮汤能够治疗瘰癧；宫中人都用这种香汤洗头发。

石叶香

《拾遗记》说：“石叶香层层叠叠，状如云母，它的气味能治疗瘰癧。魏文帝时，题腹国曾经进献这种香料。”

凤脑香

《杜阳杂编》记载，唐穆宗曾经在藏真岛前焚烧过凤脑香，以此表现他的敬意。

柴木香

《述异记》记载，柴木香也叫红蓝香，又叫金香，又叫麝香草香，

出自苍梧、桂林两郡交界一带。

威香

孙氏《瑞应图》称威香为瑞草，记载，又名葳蕤，如果君王足够重视各方面的道义礼仪，它就会出现在宫殿前面。又说：“做君王的爱惜百姓，瑞草自然而生。”

百濯香

《拾遗记》记载，三国时东吴孙亮为他宠爱的姬妾四人调和四气香，这些香都是外邦国家进献的。凡是她们走过和休息的地方，香气都弥漫在衣服上，经过多年都不散去。因此这种香称为百濯香，她们的居室也叫作思香媚寝。

龙文香

《杜阳杂编》记载，龙文香是汉武帝时期由其他国进献到中国的，但进献国的国名已不可考了。

千步香

《述异记》记载，南海出产千步香，人一旦佩带着它，香气在千步之外都能闻到。这种香其实是草类，现在海边有一种千步草，就是它的同类。这种香叶子像杜若，而颜色红绿相间。《贡籍》上记载，南郡曾经进贡千步香。

薰肌香

《洞冥记》记载，用薰肌香来熏人的肌骨，人一生到老也不生病。

蘅芜香

《拾遗记》记载，汉武帝梦见李夫人给他藿茝香，从梦中惊醒时，香气还附着在衣服和枕头上，一个月都没有消散。

九和香

《三洞珠囊》上说：“天上的玉女捣筛天香，手持玉炉，焚烧九和香。”

九真雄麝香

《西京杂记》上说：“汉代的赵昭仪曾经进献给她的姐姐赵飞燕三十五种礼物，其中有青木香、沉水香、九真雄麝香。”

罽宾国香

《卢氏杂说》中记载，杨收曾经请崔安石吃饭，盘子前面放了一炉香，冒出的烟仿佛楼台的形状。崔安石另外又闻到一种特殊的香味，却不像是炉子里冒出的香味，正在寻思此香来自何物，杨收吩咐左右，取出白角碟子，盛了一颗漆球一样的东西呈现到崔安石面前，说：“这是罽宾国的香，你刚才所闻到的，就是这种香。”

拘物头花香

《唐太宗实录》上记载，罽宾国进贡的拘物头花香，香味在几里之外都可以闻见。

升霄灵香

《杜阳杂编》记载，同昌公主去世了，皇上十分哀痛，常常让人恩赐尼姑和女道士焚烧升霄灵香，敲击归天紫金磬，用来引导公主的灵魂升天。

祇精香

《洞冥记》记载，祇精香出自涂魂国，焚烧这种香，魑魅精灵都会因为害怕而避走。

飞气香

《三洞珠囊隐诀》记载，真檀香、夜泉玄脂朱陵、飞气香、返生香，都是真人所烧的香。

金磬香

《洞冥记》记载，汉代的金日磬入宫侍奉皇帝后，想要自己的衣服芳香洁净，以改变自己的胡虏气，于是自己合成了金磬香，其效果让皇帝非常高兴。金日磬常常用这种香熏衣物，宫中的宫女看到后，也用这种香来薰衣物以增加自己的魅力，从而达到向皇帝邀宠的目的。

五香

《三洞珠囊》上说：“五香植株上长有五棵茎，一棵茎上生有五条枝，一条枝上生有五片叶子，一片叶子上生有五个结节。五五相对，因此从前的贤人将它命名为五香，又称为青木香。五香的茎，烧上十天，香气在九天之外都能闻到。”

千和香

《三洞珠囊》上说：“峨眉山的孙真人烧的就是千和之香。”

兜娄婆香

《楞严经》上记载，在法坛前另外放置一具小的香炉，把用兜娄婆香煎取的香水，浇到炉中的炭上，能够让炉火烧得更旺盛。

多伽罗香

《释氏会要》上记载，多伽罗香，就是云根香。多摩罗跋香，就是云藿香、旃檀。此书的注释说：“与乐，就是白檀，能够治疗热病。赤檀能够治疗风肿。”

大象藏香

《释氏会要》记载，大象藏香因为两龙相争斗而生，如果烧一粒这样的香，天地都会明亮起来，有祥云笼罩在上空。这种香味道如同甘露，烧七个日夜，天上就会降下甘雨。

牛头旃檀香

《华严经》记载，牛头旃檀香产自离垢地，如果用它涂在身上，火焰就不会伤害到身体。

羯布罗香

《西域记》记载，羯布罗香的树干像松树，叶子的形状很奇特，开的花、结的果实也和松树不一样。刚采下来的时候，还是湿漉漉的，没有香味产生。等木头干燥以后，顺着它的纹理斫下来，木中会有香味。木头干燥以后，色泽如同冰雪般洁白，也称为龙脑香。

薝蔔花香

《法华经》上记载，须曼那华香、阇提花香、末利华香、罗罗华香、青赤白莲华香、华树香、果树香、旃檀香、沉水香、多摩罗跋香、多伽罗香、象香、马香、男香、女香、拘鞞陀罗树香、曼陀罗花香、殊沙华香。

辟寒香

《述异记》记载，丹丹国出产一种辟寒香，汉武帝时期被进贡到中国。每到天气十分寒冷的时候，如果室内焚烧这种香，暖气就悠然进入

室内，人们就可以把厚重的衣服脱掉了。

中官吏的作用。“麝本多忌”比喻的是庾景之，“枣膏昏蒙”比喻的是羊玄保，“甲煎浅俗”比喻的是徐湛之，“甘松苏合”比喻的是惠休道人，“沉实易和”是他的自比。

香尉

《述异记》记载，汉代的雍仲子向朝廷进献南海的香料，因此被封为涪阳尉，世人都称他为“香尉”。

香市

《述异记》记载，日南郡有香市，是商人进行香料交易的市场。

熏炉

应劭《汉官仪》记载，尚书郎进尚书台当值，按例派给他女侍史二人。女侍史都选择相貌端正的女子，跟从他当值。女侍史拿着香炉烧熏着香料，跟从尚书郎进入尚书台，使他的衣服上沾染香气。

怀香

《汉官典职》上说：“尚书郎怀香握兰，走在红色的台阶上。”

香户

《述异记》记载，南海郡有采集香料的专业户。

香洲

《述异记》记载，朱崖郡洲中，出产各种异香，往往有世人不知道名字的。

披香殿

披香殿是汉代的宫阁名，长安有合欢殿、披香殿。

采香径

《郡国志》记载，春秋时期的吴王阖闾，修建了一条响屐廊，还独辟种花之处，称为采香径。

啖香

《杜阳编》说：“元载有一宠姬，名为薛瑶英。其母赵娟，从小就让女儿吃香花瓣，因此，薛瑶英肌肤都有香味。

爱香

《襄阳记》记载，刘季和生性爱香，有一次他到厕所去，回来后就凑到香炉上。主簿张坦说：“有人说你是个俗人，果然不假。刘季和答道：“苟令君到了别人家做客，他坐过的席子在他走后的三天内还香呢，与我相比怎么样？”张坦说：“丑女效顰，看到的人一定会逃避，你也想让我逃走吗？”刘季和大笑。

含香

应劭《汉官》记载，侍中刁存，年纪大了，患有口臭病，皇帝赐给他鸡舌香让他含着。

窃香

《晋书》记载，韩寿，字法真，是贾充司空府的属员。贾充的女儿偷看到韩寿，喜欢上他，于是就让婢女向韩寿表达自己的爱慕之意，之后韩寿翻过矮墙，到了贾充女儿的闺阁与其幽会。当时西域进贡一种奇香，一旦接触到人，香味一个月之后都不会消散，皇帝把香赐给了贾充，贾充之女便拿了香暗中赠给韩寿。后来韩寿与贾充一同饮酒，贾充闻到韩寿身上的芳香，知道女儿与他私通了，但他并没有声张此事，反

而还把女儿许配给韩寿为妻。

香囊

东晋时的谢玄喜欢佩戴紫罗香囊，但谢安不喜欢他这么做，可又不想伤了叔侄之间的感情，于是有一次开玩笑与他打赌。谢玄打赌输了，就把紫罗香囊取下来烧掉了。谢玄从此不再佩戴紫罗香囊。又有古诗说：“香囊悬肘后。”

沉香床

《异苑》记载，沙门支法，有八尺沉香床。

金炉

魏武《上杂物疏》上记载，皇帝御用的物品有三十种，其中有纯金香炉一个。

博山香炉

《晋东宫旧事》记载，皇太子册立的典礼上，设有一尊铜博山香炉。《西京杂记》中记载，丁缓又制作过一尊九层博山香炉。

被中香炉

《西京杂记》中记载，被中香炉本来是一个叫房风的人首创的，制作方法后来失传了。长安的巧手工匠丁缓后来再次找到并作了一些创新，机环运转四周，而炉体一直平衡，可以放在被褥里熏香，因此而得名。

沉香火山

《杜阳杂编》记载，隋炀帝每逢除夕之夜，会在殿前设置数十堆由

沉香木树根堆成的火山。每一堆火山都要焚烧几车的沉香木，当火焰渐渐小了的时候，就用甲煎助燃，其香味在几十里外都能闻到。

檀香亭

《杜阳杂编》记载，宣州观察使杨牧，建造过一座檀香亭，刚落成，就命令宾相作乐庆贺。

沉香亭

《李白后集序》说：“开元年间，皇帝居住的地方特别看重木芍药的栽种，木芍药也就是现在所说的牡丹花。有四个品种尤为珍贵：红色、紫色、浅红色和通体白色的，皇帝将这几个品种的牡丹花移植到兴庆池东，位于沉香亭前。”

五色香烟

《三洞珠囊》记载，许远游烧香，冒出的都是五色香烟。

香珠

《三洞珠囊》记载，用杂香捣碎，做成梧桐子大小的药丸，用青绳子穿起来，这就是三皇真元的香珠，焚烧它的时候，香气冲天。

金香

传说中的右司命君王易度，云游到东坂广昌之城，长乐之乡，天女给他喝平露金香八会之汤，食用凤鸟的肉脯。

鹊尾香炉

略。

按：此香事收录于《香乘》“香绪余”之“香炉”卷。

百刻香

近世崇尚奇特的人，制作了一种香篆，它上面标着十二个时辰，分成一百刻，共烧一天一宿才结束。

水浮香

燃烧出纸灰，将其压印制成香篆，浮于水面上点燃，竟可以不沉没。把熏香的香炉做成狮子、麒麟、野鸭等形状，再涂上金粉。香炉里面是空的，可以用来燃烧香料，香烟就从兽口中冒出，作为日常玩赏的东西。也有用雕木、黏土制作香炉的。

香篆

香篆是用镂刻的木头制作的，用一个模具做成篆文，在酒宴和佛像前焚烧，往往有直径达到二三尺的香篆。

焚香读《孝经》

《陈书》记载，岑之敬，字思礼，为人敦厚谨慎，多有孝行。五岁的时候读《孝经》，一定要焚香正坐而读。

防蠹

徐陵《玉台新咏·序》说：“辟恶生香，可以预防绸缎被蠹虫蛀坏。”

香溪

吴宫从前有一条香溪，相传是西施洗澡的地方，又叫脂粉溪水。

床畔香童

《天宝遗事》记载，王元宝喜好宴请宾客，凡事一定要豪华奢侈，

器物摆设、服装用度都超过王公，四方的贤士都拥戴敬仰他。他经常在寝帐前，放置木刻的矮童二人，捧七宝博山香炉，从晚上焚香到天明，他的骄贵已到了这种程度。

四香阁

《天宝遗事》记载，杨国忠曾用沉香木造楼阁，用檀香做栏槛，把麝香、乳香等筛土和为泥粉，装饰阁壁。每当春季木芍药盛开的时候，聚集宾客在这阁上赏花。即便是宫内的沉香阁，也比不上他的四香阁华丽。

香界

《楞严经》说：“因香而生，就以香为界。”

香严童子

《楞严经》记载，香严童子对佛祖说：“我看见众比丘焚烧沉水香，香气悄悄潜入鼻中，不是木，不是空，不是烟，不是火，来无影，去无踪；由此得到启发，体悟到什么是无明漏，从而修得了阿罗汉果位。

天香传

略。

按：《天香传》亦收录于《香乘》中，文意大体一致，有个别差异及考证处已在《香乘》中附加以说明。

古诗咏香炉

四座且莫喧，愿听歌一言。请说铜香炉，崔嵬象南山。上枝似松柏，下根据铜盘。雕文各异类，离娄自相连。谁能为此器，公输与鲁般。朱火燃其中，青烟飏其间，顺风入君怀，四座莫不欢。香风难久居，空令蕙草残。

齐 刘绘咏博山香炉诗

参差郁佳丽，合沓纷可怜。蔽亏千种树，出没万重山。上镂秦王子，驾鹤乘紫烟。下刻盘龙势，矫首半衔莲。傍为伊水丽，芝盖出岩间。复有汉游女，拾翠弄余妍。荣色何杂糅，褙绣更相鲜。麝麝或腾倚，林薄杳芊眠。掩华如不发，含熏未肯然。风生玉阶树，灵湛曲池莲。寒虫飞夜室，秋虚漫晓天。

梁 昭明太子铜博山香炉赋

香炉里燃着的香，禀性至精而品质纯正，产自灵岳幽深之处。只有运用般倕（鲁班与舜臣倕的并称，泛指巧匠）的独具匠心才能制作出来。那香气犹如丛生的兰蕙在山岩间隐现，又如披着霓裳的仙女飞向天空。如同嵩山的威严气象，又像平静的桃林。这一时刻，青烟仿佛带来了寒意，晚霞增添了美景的魅力，翠绿的帷幕低低地垂下，屏风挡不住浓郁的香气。香气在炉内蒸腾，芬芳在室内洋溢。犹如祥云呈现瑞色，又像星辰展现光芒。我现在相信了世间真有名字和质地都美妙的事物，我将永远在华堂之中赏玩、欣赏它。

汉 刘向熏炉铭

略。

按：此铭文收录于《香乘》中。

梁 孝元帝香炉铭

苏合香氤氲芬芳，燃起的青烟如云一样升起。时而浓郁，时而稀薄，时而聚集，时而消散。火焰微弱的时候，香就难以焚尽；风大的时候，芬芳之气在很远的地方都能闻到。谁说是“道”的力量所致呢？熏染的实在是慈悲之心啊！

古诗

“博山炉中百和香，郁金苏合及都梁”，“红罗复斗帐，四角垂香囊”，“开奁集香苏”，“金炉绝沉燎”，“金泥苏合香”，“熏炉杂枣香”，“丹毂七车香”，“百和浥衣香”。

香之法

蜀王熏御衣法

丁香、栈香、沉香、檀香、麝香，以上各一两；甲香三两，用常法炮制。把这些香捣为末，用白沙蜜轻炼过，不得热用，合和均匀后使用。

江南李王帐中香法

炮制这种香，用沉香一两，细锉，加入鹅梨十枚，研取汁水，盛于银器之中，蒸三次，梨汁干后即可使用。

唐化度寺衙香法

沉香一两半，白檀香五两，苏合香一两，煮过的甲香一两，龙脑半两，麝香半两。以上这些香细锉捣为末，用马尾筛子筛过，炼蜜调和后用。

雍文彻郎中衙香法

沉香、檀香、甲香、栈香各一两，黄熟香一两，龙脑、麝香各半两。以上这些香捣碎，用罗筛为末，用炼蜜拌和均匀，放进新瓷器里贮存，密封起来，埋到地里，一个月后取出即可使用。

延安郡公蕊香法

玄参半斤，清洗干净，去尘土，放在银器里用水煮熟，控干，切细，放入锅中，用慢火炒，使它冒出微微的烟；甘松四两，择去杂草尘土，之后再称好分量，细锉成末；白檀香，也锉成末；麝香，要用颗粒状的，等别的药成了末后再放进去研；白乳香细研，同麝香一起加入，以上三味各二钱。这些香都要又新又好的，捣碎，再用罗筛成末，炼蜜

和匀，做成鸡头大的丸。每个用药末一两，用熟蜜一两，未制丸前，再入臼捣一百多下，用油纸密封，贮存在瓷器中，用时取出来烧。

供佛湿香法

檀香二两；零陵香、栈香、藿香、白芷、丁香皮、甜参各一两；甘松、乳香各半两；硝石一分。这些香用常规方法炮制，锉碎，然后焙干，捣为细末。另用白茅香八两，锉碎，去泥焙干，用火烧，等火焰将熄灭的时候，迅速用盆盖上并用手巾围住盆口，不要让它透气。放冷，取茅香灰捣为末，与前面的各种香一起加入已经炼好的蜜中，几者相和，再重新放入药臼，捣得软硬合适后，贮存到不吸水分的容器中，用时就取出来焚烧。

衙香法

沉香、白檀香、乳香、青桂香、降真香、甲香灰汁煮一会儿，取出放冷，用甘水浸泡一宿，取出焙干，再加上龙脑、麝香。以上八味，各半两，捣碎，用罗筛成末，加入炼蜜调匀。这些完成之后，另外将龙脑、麝香在干净的器皿中研细，拌匀然后使用。

又

黄熟香、栈香、沉香各五两；檀香、零陵香、藿香、甘松、丁香皮各三两；麝香、甲香各三两，黄泥浆煮一日后，用酒煮一天；硝石、龙脑各三分，乳香半两，以上这些，除了硝石、龙脑、乳香、麝香必须一同研细外，其他的香都捣碎，用罗筛散。先用苏合油大约一茶杯那么多，再加入炼好的蜜两斤，搅和均匀，用瓷盒盛放，埋在地里一个月后就可取出使用了。

又

生结香、栈香、零陵香、甘松各三两，藿香、丁香皮、甲香各一两，麝香一钱，这些都碾成粗末。炼制蜂蜜，放冷后与这些香和匀，用

一般的方法熏香焚烧。

又

檀香、玄参各三两，甘松二两，乳香、龙脑、麝香各半两，研细，这些香中，先将檀香、玄参锉细，盛放到银器之中，用水浸泡，慢火煮，水干后取出焙干，与甘松一起捣碎，用罗筛成细末，再加入乳香末等，一起用生蜜和匀，在地下室贮藏较长时间后方可使用。

又

白檀香八两，细劈成片，用腊茶清浸一宿，控干拿出来，然后焙干，用蜜酒拌得合适后，再浸泡一夜，用火焙干；沉香三两；生结香四两；龙脑、麝香各半两；甲香一两，先用灰煮，再用生土煮，再次用酒和蜜煮，滤出使用。以上这些，除了将龙脑和麝香分别研末以外，其他各种香一起捣碎，加入生蜜拌匀，用瓷罐贮放在地窖中，一个多月后就可以取用了。

印香法

夹栈香、白檀香各半两，白茅香二两，藿香一分，甘松、甘草、乳香各半两，栈香二两，麝香四钱，甲香一分，龙脑一钱，沉香半两。以上这些，除了龙脑、麝香、乳香分别研以外，都捣筛为末，拌匀后即可使用。

又

黄熟香六斤；香附子、丁香皮五两；藿香、零陵香、檀香、白芷各四两；枣半斤，焙干；茅香二斤；茴香二两；甘松半斤；乳香一两，研细；生结香四两。以上这些都捣碎，用罗筛为末，按一般方法使用。

傅身香粉法

英粉（研开）、青木香、麻黄根、附子（炮制）、甘松、藿香、零陵香，以上香料各等分。除英粉外，其他香料一同捣碎，用罗筛为细末，用夹绢袋装着，洗浴后敷到身上。

梅花香法

甘松、零陵香各一两；檀香、茴香各半两；丁香一百枚；龙脑少许，另外研。以上这些都研为细末，炼蜜和匀，无论是干的还是湿的，都很好用。

衣香法

零陵香一斤，甘松、檀香各十两，丁香皮半两，辛夷半两，茴香一分，以上这些捣碎，用罗筛为末，加入龙脑、麝香少许，一起使用。

窖酒龙脑丸法

龙脑、麝香二味，研细；丁香、木香、官桂、胡椒、红豆、宿砂、白芷各一分；马勃少许。以上这些除龙脑、麝香需研外，都一同捣碎，用罗筛为细末，用蜜调和，制成樱桃大的丸子，一斗酒放入一丸，密封严实，三五天后开坛饮用，味道特别香美。

球子香法

艾纳，也就是松树皮上绿色的莓苔一两；酸枣一升，加入水少许，研取汁一碗，日煎或膏用；丁香、檀香、茅香、香附子、白芷五味，各半两；草豆蔻一枚，去皮；龙脑少许，研碎。以上除了龙脑研碎外，全都捣碎，用罗筛成末，把枣膏与熟蜜混合好了，放入臼中杵，一直杵到不黏杵时停止。制成梧桐子大小的丸子。每一丸快烧完的时候，其青烟直上，像一个球一样，短时间内不会消散。

窖香法

凡是制作合香，都要入窖，这是为了让它干湿度合适。每当合香制作完成后，大约估计一下有多少，用不吸水的容器贮存，用蜡纸封口，在静室中入地三五寸掩埋。一个多月后，在白天取出，慢慢打开后取出焚烧，那么它的香气就特别醉人。

熏香法

凡是要熏衣服，就把一大锅开水放到蒸笼下面，把要熏的衣服盖上，让热气透彻（这样做是让香气进入衣服之后久久不散），然后在香炉中放上烧香饼子一枚，放在灰盖或者薄银碟子内尤其好。把香放在上面熏，使烟充分发挥作用。熏完后，把衣服叠起来，隔夜后再穿，香气几天都不散。

造香饼子法

软灰三斤，蜀葵叶或花一斤半（用它的黏性），一起捣碎，和匀，用这些细末就可以制成丸子了，再加入薄浆糊少许，每个丸子像弹子大小，捏成饼子，晒干，贮在瓷瓶里，逐渐烧用。如果没有蜀葵，就在炭中拌入红花碎末一起捣碎，再用薄浆糊和匀也可以。

宋·陈敬 撰

陈氏香谱

Chen Shi Xiang Pu

《陈氏香谱》是一部记录日常生活用香与烧香器用的谱录类图书。宋代用香蔚然成风，香药谱录众多，多以各家姓氏为名，此谱即以作者姓氏为名。《四库总目提要》曾评《陈氏香谱》：“集沈立、洪刍以下十一家之香谱汇成一书”，可谓是宋代诸多香谱的集大成者。《陈氏香谱》原为六卷，前四卷为全卷，后二卷有残缺，后人又将二残卷抄之，名为《新纂香谱》。此译本仅收录《陈氏香谱》前四卷，以通俗易懂的形式展示中国民间的香药谱，推动中国香文化的传承与发展。

提要

臣等谨慎查考：《香谱》四卷，宋人陈敬撰。陈敬，字子中，河南人，其仕履未详。其书卷首有元代至治壬戌年间文人熊朋来序文，也未曾记载陈敬生平。此书集沈立、洪刍以下十一家《香谱》，汇成一书。征引既然繁杂，不免以广博为长，稍稍超出限制。如香名、香品、历代合香配方，宜于收录。至于经传中字句偶有涉及香的，实则并非龙涎香、迷迭香之类，如卷首引《左传》“黍稷馨香”等寥寥数则，用以溯源经传，其实没有必要。这是效仿《齐民要术》篇首援引经典的体例，而失其本真。那些确实出自经书典籍之事，则往往缺失遗漏，如“郁金香”一则，载录《说文》中的说法，而《周礼》“郁人”条目下郑康成的注，偏偏遗漏，则又是标举远例，忽略近典了。然而，十一家《香谱》，现今不能全部传世，陈敬能荟萃各家著述，总汇一书，佚文遗事，托赖此书得以传其梗概，对于考证，不能说全无益处。

乾隆四十五年十二月，恭敬校订呈上。

总纂官臣纪昀，臣陆锡熊，臣孙士毅；总校官臣陆费墀。

原序

香，是五臭（膻、熏、香、腥、腐）之一，人们平日喜爱佩带它。至于为香作谱，如果不是世代为官、博知事物，曾有乘船出海经历的人，定不能详尽地完成。河南陈氏《香谱》，自子中至浩卿父子两代人才得以脱稿，洪、颜、沈、叶各家香谱，汇于一编，集其大成。

诗书中说：“香，不过是黍稷（泛指五谷）、萧脂（蒿的油脂）之类，故而香字从黍，作甘。”古代，在黍稷以外，可以燃烧的有艾蒿，可以佩带的有兰，可以酿酒的有郁金香。以香草为名的，几乎没有。这一时期，可以不予记谱。《楚辞》中所载录的名物渐渐多起来。自汉唐以来，被称为香的，必然是南洋出产之物，故而不可无谱。

浩卿来到彭蠡（今鄱阳湖），将《香谱》送给我这个垂钓之人阅读，请求为他作序。我惊呼道：难道缺少可以作序的人，竟而轮到我了？君家两代人方得修成此谱，也是不容易啊！应当谨慎遴选作序之人。难道没有蓬莱玉署中怀香握兰的仙儒，难道没有世家高门内芝芳兰馥的世卿，难道没有南洋岛国夸耀香品宝物的洋商，难道没有神州赤县进香受爵的少府，难道没有宝梵琳房（佛寺、炼丹房）、闲思道韵的高人，难道没有瑶英玉蕊、罗衣香泽的淑女？但凡熟知香品之人，都可以请来为此谱作序。像我这样的人，等死之心早有，熏香之习也中断很久。空有庐山香炉峰一座，以山顶片片白雪为香品，被人们一并收入谱中。

每每回忆，当日刘季和好香成癖，到炉边香熏身体，主簿张坦认为他俗。张坦可以称得上是直谏之友了。刘季和能笑着领受他的劝告，也算得上是善于弥补过错的人了。天下间，像刘季和这样的雅士大有人在，如荀令君，他每到别人家去，坐过的地方都会三日留香，又如梅学士，他每天清晨将衣袖盖在香炉上，捏着袖子出来，坐定后才放出袖内的香气。这是以富贵自好者的行为，没听说圣贤们有这样的行为。不过，只可惜他们没有遇上像张坦这样的直谏之人啊。查考《礼经》，香包是孩童所佩带的东西，茝兰是妇人配饰上的物件。大丈夫在世，自有藉以流芳百世的功业，故而，魏武帝曹操下令家中不准熏香。而谢玄佩带香囊的行为，亦令谢安颇为鄙薄。然而，琴窗书室之中，没有这《香谱》，则无法修治炉熏之香。至于从熏香中增长识见，或许也大有其人。我就长揖谢客，鼓棹（划桨）拒客，追录为《香谱序》。

至治壬戌年，兰秋彭蠡钓徒熊朋来序

卷一

许慎《说文解字》中说：“香，芳也，篆文从黍从甘，隶省作香。”《春秋左氏传》中说：“黍稷馨香。”大凡与香有关的字，都从香。香中远闻的称馨，香中美妙的称馥。香之气息，称为醽、醴、醕、醖、醑、醔、醛、醜、醞、醠、醡、醢、醣、醤、醥、醦、醧、醨、醭、醮、醯、醺、醻、醼、醾、醿、醮、醯、醪、醍、醎等。

《香品举要》中说：“香的品类最为繁多，出产于广州、崖州及南海各国。在秦汉以前未有所闻。当时，人们所称赏的不过是兰、蕙、椒、桂而已。到汉武帝时，用度奢广，尚书郎奏事才开始有含鸡舌香的，其他的皆不曾听说。直到晋武帝时，外国进贡异香自此而始。到了隋代，除夕之夜设火山，焚烧沉香、甲煎等香料不计其数，南洋诸国的各种香料全都进贡到中国来。唐明皇君臣多有沉香、檀香、瑞脑、麝香，用来修建亭台楼阁的例子何其多。后周显德年间，昆明国又进贡了蔷薇水。过去所不曾有的香如今都有了。然而香都是一样的，或者出自草，或者出自木，或是花，或是果，或是节，或是皮，或是液态的，或由人力煎熬调和而成；有用来焚烧的，有可以佩带在身上的，还有可以入药的。”

德政的馨香，上达神明。《尚书·君陈》

不只是德于馨香。《尚书·酒诰》

香气向上升腾，天帝享受供奉。《诗·生民》

祭祀的饮食香气浓郁，这是我国的光荣啊！《诗·载芣》

黍稷馨香。《春秋左氏传》

兰有国香。《春秋左氏传》

其德政，足以昭其馨香，上达神明。《国语》

如同进入芝兰之室，时间长了，就闻不到香味了。《家语》

香品

龙脑香

《唐本草》说：“出产于婆律国，树形与杉木相似，树子与豆蔻相似，外皮有甲错。波律膏是树根下液态的树脂，龙脑则是树根中固态的树脂，味道辛香。”段成式说：“也出产于波斯国，树高八九丈，周长有六七围。叶子为圆形，叶背呈白色，没有花、果。其树干有粗有细，树干较细的出产龙脑香，树干较粗的则出产波律膏香，香生在木心之中。砍断树，劈开树材，香膏从树端流出。”

《圆经》中说：“南海的山中，也有此树。唐代天宝年间，交趾进贡龙脑，形状如同蝉翼一般。当地人说：“只有老根树节，方才有这样的香。然而，极难得到。宫中称其为瑞龙脑，将它佩带在衣服里，香气远闻，达十余步。现今海南龙脑，多用火煨制成片，内中有伪造的。”

陶隐居说：“产于西海婆律国，是树中的膏脂，形状像白胶香。味道苦而辛，性微温，无毒，主治内外障眼，可驱除三虫（人体内的寄生虫），治疗五痔（五种痔疮），有明目、镇心、秘精之效。还有一种苍龙脑，主治风疹袭面。制成煎剂，使用效果较好，不能用来点眼。其中质地明净，状如雪花的，是佳品。久经风吹日晒，或者掺入了麦麸的，品质不好。适宜与黑豆、糯米、相思子一同贮藏在瓷器之中，这样不会挥发散失。现今的龙脑香，又有生熟之分，被称作生龙脑香的，就是方才所介绍的这种。其中的绝妙佳品，称为梅花龙脑。还有一种用火飞制而凝结成块的，称为熟龙脑，气味略略淡薄，但有其他的妙处。”

叶廷珪说：“渤泥三佛齐国，也有龙脑香，是深山幽谷里千年老杉树中枝干不曾受损的。若是枝干受损的，真气外泄，则没有龙脑香。当地人将此树截为板材，板材旁有裂缝，龙脑从缝中生出，劈开木板取出龙脑香。大的成片状，称之为梅花脑；比它略次一等的称为速脑，速脑里又有金脚，其中碎的称之为米脑；锯下的杉树屑与碎脑相混杂的，称之为苍脑。取净香脑的杉木板材，称之为脑本，将其与锯屑一同捣碎，混合放置在瓷盆里，上面用斗笠覆盖，封严缝隙，用热灰煨烤，逼迫其烟

气上升，凝结成块，称之为熟脑，可用来制作面花、耳环、佩带等。还有一种像油的，称之为油脑，其香气比龙脑更强劲，可以用来浸泡各种香。”

陈正敏说：“龙脑出产于南天竺，木本植物，像松树。最初采伐的时候，木头还是湿的，断成数十块后，里面还有香。时间长了，等到木材变干燥之后，循着纹理剖开，木中有香，形状像云母一样。这与中原人取樟脑的方法大不相同。”现在，我查考段成式所述，与此不同，故而一并记录于此。

婆律香

略。

按：详见《香谱》之“卷一”。

沉水香

《唐本草》中说：“沉水香出于天竺、单于两国，与青桂、鸡骨、栈香等同出于一树。叶子像橘树叶，经冬也不凋谢。夏天开白花，花片又圆又细。秋天结果，果实如同槟榔，像桑葚一样呈紫色，气味辛香。能治疗风水毒肿，祛除恶气。树皮呈青色，木质像榉柳一样重。里面黑色的部分，就是沉水香。现在有一种能沉入水中的生黄熟香，称为蜡沉；还有一种不沉的，称为生结，就是栈香。”

《拾遗解纷》中说：“其树形似椿树，常常用沉入水中的方法来验证真假。”

叶廷珪说：“沉香的产地不只一处。其中真腊所产的为上品，占城所产的次之，而渤泥所产的最差。真腊出产的香又分为三个品类，其中绿洋所产的香最好，三泝所产的香次之，而勃罗间所产的比较差。香大概的品级，以生结为上品，熟结次之；质地坚硬而呈黑色的香是上品，黄色的次之。然则各种沉水香的形态多不相同，其名称也不一样。有形状像犀牛角的，有像燕子口的，有像附子的，有像梭子的，这些香都依照

它们的形状来定名，其中坚硬细致而有纵横纹理的，称之为横隔沉。一般以香所产生的气味色泽作为品评高下的标准，而不是以形体来定其优劣。绿洋、三冻、勃罗间，都是真腊的属国。”

《谈苑》中说：“一树之上，出三种香，即沉香、栈香、黄熟香。”

《倦游录》中说：“沉水香木，岭南各郡靠海的地方尤其多。树形较大的，需数人合抱。山民有的用香木来构建茅庐，修建桥梁，有的将香木制成饭甑。然而，一百棵香木中，难得有一两棵结香。这是因为香木遇水才能结香，大多在断枝枯干之中，或有沉香，或有栈香，或有黄熟香。已枯死而结出的香，是水盘香。高州、窦州等地方，出产生结香。因为山民看到那些弯曲的树干和倾斜的枝杈，必定用刀砍去，砍斫处经过雨水多年的浸渍，就凝结成香。锯取下来，刮去上面的白木，香结成斑点状，称之为鹧鸪斑，能在水中沉很久。这种香在琼州、崖州等地，俗称角沉，是从生木中取得的，适宜用于熏香、制成香囊。黄沉是从枯木中取得的，宜于入药使用。黄蜡沉，尤其难以获得。”考《南史》中说：“放入水中则下沉的，名为沉香；浮着的，是栈香。”

陈正敏说：“水沉香产于南海。香木外层所结的香是断白，次外层的是栈香，最中间的是沉香。现今，在岭南崇山峻岭之中也有此香，只是不如海南所产的香气清婉罢了。南洋各国用香木制作食槽来饲养鸡犬。故而郑文宝的诗里说：“沉檀香植在天涯，贱等荆衡水面槎。未必为槽饲鸡犬，不如煨烬向豪家。”

现今，经考证：用刀削后能自然卷起，咀嚼时感觉柔韧的，就是黄腊沉。其余论述，详见第四卷丁晋公《天香传》中。

生沉香

一名蓬莱香。叶廷珪说：“这种香出产于海南山的西边，最开始的时候呈连木状，像尖刺密生的板栗总苞。当地土著称之为刺香，用刀刮去上面所附木质成分，香结就会露出。这种香质地坚实密致而富有光泽，士大夫们称之为蓬莱香；其香气清正绵长，虽然品质与真腊所出产的香相当，但因为当地出产本来就比较少，又被在此地为官做宦的人据为己

有，一般商船很少能获得。因此，其价格常常是真腊所出产的其他香的两倍。”

番香

又名番沉。叶廷珪说：“这种香出产于勃泥三佛齐国，香气粗犷而热烈，其价钱比真腊、绿洋所产的要少三分之二，较之占城所产则少一半。此香能治冷气（因寒冷搏于气所致的病症），医家多有采用。”

青桂香

《本草拾遗》中说：“青桂香与沉香同树，枝杈细弱紧实而未腐烂的，是青桂香。”

《谈苑》中说：“依着树皮而结成的沉香，称为青桂香。”

栈香

《本草拾遗》中说：“栈香与沉香生于同一香木之上，依据纹理中的黑色脉络与沉香相区别。”

叶廷珪说：“栈香是沉香中较次的一等，出产于占城国，气味与沉香相类似。但因其杂有木质成分，质地不很坚实，故而其品第不如沉香，比熟速要差一些。”

黄熟香

黄熟香也属栈香一类，但质地轻虚、枯朽不堪，现在制作合香时，都要使用到它。

叶廷珪说：“黄熟香夹杂着栈香，产于南洋各国，真腊所产为上品，因其是黄色且是熟生香料，所以人们才这么称呼它。这种香外皮异常坚实而腐朽中空，形状像桶一样，所以称之为黄熟桶。夹杂有栈香而通身全黑的，其香气没有朦胧之韵，故而称为夹栈。这种香，虽然是泉州人

日用之物，但在杂有栈香的黄熟香中居于上品。”

叶子香

这种香又叫龙鳞香，是栈香中最薄的，其香气比栈香更好。

《谈苑》中说：“叶子香是沉香在土中的时间长了，不等到剝剔，自然而成的精品。”

鸡骨香

《本草拾遗》中说：“鸡骨香也属于栈香，是其中形似鸡骨的。”

水盘香

这种香与黄熟香类似，雕刻为香山、佛像，都来自于西洋商船。

白眼香

这也是黄熟香的别名，略带些白色，不能入药。调制合香使用。

檀香

《本草拾遗》中说：“檀香有三种：白檀、紫檀、黄檀。白檀树生长在海南，主治心腹痛、霍乱、中恶鬼之气，还能杀虫。”

《唐本草》中说：“檀香出产于昆仑盘盘国，味道略咸，药性微寒，主治恶风毒，能消除风肿。还有一种紫檀香，人们将其磨碎，涂在风肿上。这种香虽然中原没有出产，但人们偶尔也能得到。”

叶廷珪说：“檀香出产于三佛齐国，气息清劲且容易发散。焚烧此香，能夺众香之气。其中，表皮尚存且为黄色的，被称为黄檀；表皮腐烂且呈紫色的，被称为紫檀。二者气味大体相似，只是紫檀的气味略略优胜些。檀香中质地轻脆的，被称为沙檀，药方中常常用到这种檀香。

但是檀香材质过长，商人为了贩运的便利而将其截成短节，为了防止香气外泄，就用纸将其封好，以保持湿润。”

陈正敏说：“檀香也出产于南天竺末耶山的崖谷之间，因为山中也生长着其他的树种，有很多与白檀相似，所以难以区分。檀木性温凉，盛夏季节，多有大蛇缠绕其上。人们远远看过去，只要有蛇盘踞在上的，就射箭作为记号。等到冬季，蛇冬眠之后，才去采伐取香。”

木香

略。

按：详见《香谱》之“卷一”。

降真香

《南州记》中说：“降真香生长在南海的山中，大秦国也有。”

《海药本草》中说：“性味温平，无毒。占卜天行时气、住宅怪异之事，焚烧此香，较为灵验。”

《列仙传》中说：“焚烧降真香，能感引仙鹤降临。祭祀星辰时，焚烧这种香最妙。小孩子佩带这种香，能辟除邪气。其形如苏枋木。初燃此香，不怎么香，与各种香料调和后，香气特别美好。”

叶廷珪说：“三佛齐国及海南出产，其香气劲健而幽远，能辟除邪气。泉州人每年除夕之夜，不论家中贫富，都像古代燔柴仪式那样焚烧降真香。各地所出的降真香，都不如三佛齐国的好，此香又名紫藤香。如今的降真香，有番降、广降之别。”

生熟速香

叶廷珪说：“生速香出产于真腊国，熟速香的产地不一，而真腊所出产的尤其好，占城所产的次一等，渤泥所产的最下等。砍伐树木，除去木质而取得的香，称为生速香。香木倒在地上，腐朽而生的香，称为熟

速香。生速香气味绵长，熟速香气味易带焦气。故而，生速香算是上品，熟速香略次一等。”

暂香

叶廷珪说：“暂香属熟速香一类。这种香所产地域、优劣与熟速香相同。只是，香块从木质中脱落出来的，叫熟速；木质半存的，称为暂香，其香半生半熟。商人用刀剝去木质成分，取出香来，从中择选出上好的香料，掺杂到熟速香中出售，买香的人也不能辨别。”

鹧鸪斑香

叶廷珪说：“鹧鸪斑香出自海南与真腊，与生速香差不多，只是气味短促而浅薄，易于在炉中熏焚。其中质地厚实而能沉入水中的，略差一些。因其纹理如同鹧鸪斑点，故而得名，也称为细冒头。最薄的鹧鸪斑也能沉入水中。”

乌里香

叶廷珪说：“这种香出自占城国乌里城。当地人砍伐这种香树，劈开树干，取得香木，用火烘焙，使香脂溢出来，用它来交纳地租、徭役。商人用刀剖开香木，取得香脂，故而其品级比其他香料要略次一等。”

生香

叶廷珪说：“交趾香、生香并非出自一树。采伐小树、老树，故而所得香料较少，其价值也在乌里香之下，然而削去木质后取得的香料，则远胜于它。”

交趾香

叶廷珪说：“交趾香出产于交趾国，微泛黑色，质地光滑。气味与占城栈香相似。只因当地不通商船，此香多被贩卖到广西钦州，钦州人称

之为光香。”

乳香

《广志》中说：“南海波斯国的松树，树脂像樱桃一样，呈紫红色，名为乳香。其实就是熏陆香之类，仙方中多用它来辟邪。其性温和，可治疗耳聋及各种疮疥，使用它则病症自然消解。现今以通体透明的为上品，称为滴乳；次一等的叫拣香；又次一等的叫瓶香，其中大多夹有杂质，成大块，状如沥青；还有一种细的，叫香缠。”

沈存中说：“乳香本名熏陆香，以其下呈乳头状的称为乳头香。”

叶廷珪说：“乳香又名熏陆香，出产于大食国南面数千里的深山幽谷之中，其树大概与松树差不多。用斧子斫破树皮，树脂溢出，凝结成香，聚积成块。用大象驮着，运到大食国，大食国又用船将其运载到三佛齐国，与之交换其他货品，故而，这种香常常聚集在三佛齐国。三佛齐国每年用大船将其运到广州、泉州，广州、泉州两地的商船，以香料多少品评高下。其香分为十三个品类：其中最上品的为拣香，又圆又大，形如乳头，就是如今世人所谓的滴乳香；次一品的叫瓶乳，其色泽亚于拣香；又次一品的叫瓶香，意思是说采收时，量取重量，放入瓶中，在瓶香之中，又有上中下之别；又次一品的叫袋香，意思是说采收时，只放置在袋中，其品类也有三等；又次一品的叫乳塌，因香在船上时，溶化在地面上，杂有沙石；又次一品的叫黑塌，是黑色的香；又次一品的叫水湿黑塌，因为香在舟船之中，被水浸渍，香气改变、香色败坏；品质混杂且香品破碎的叫砍硝；簸扬为尘末的，叫缠香。以上，就是熏陆香的类别。”

温子皮说：“广州的西洋香药多有仿造的。伪造的乳香，是用白胶香搅入糖制成的。烧香时香烟较散，多有‘叱叱’声的，就是伪造的。真正的乳香，与茯苓一同咀嚼，就会变成水。”又说：“皖山石乳香，形态玲珑而有蜂窝的是真品。每次焚香时，先焚乳香，再焚沉香、檀香之类，则香气为乳香；香烟稳定，难以消散的是乳香，否则，是白胶香。”

熏陆香

《广志》上说：“出产于南海偏僻地方的，就是罗香。”

《海药本草》上说：“性味平温，有毒性，能清神，又名马尾香，就是树皮上鳞甲状的物质，采香之后，能再生长出来。”

《唐本草》上说：“出产于天竺国及邯郸，像枫树脂，呈黄白色。天竺的熏陆香多为白色，邯郸的则夹有绿色。香气不怎么炽烈，药性微温，能祛除尸体恶气，治疗风水肿毒。”

安息香

《本草》上说：“安息香出产于西戎。树形类似松柏，树脂为黄黑色，呈块状，新生的安息香质地柔韧。味辛苦，无毒，主治心腹恶气。”

《后汉书·西域传》中说：“安息国，距离洛阳有两万五千里，往北直至康居，出产安息香。此香乃是树皮胶，焚烧此香，能通达神明，辟除各种邪恶。”

《酉阳杂俎》上说：“安息香树，出产于波斯国。波斯人称之为辟邪。树长二三丈，皮色黄黑，叶片有四角，经冬不凋。每年二月开花，花朵为黄色，花心微微带碧色，不结果实。割破其树皮，树胶像饴糖一般，名为安息香。”

叶廷珪：“安息香出产于三佛齐国，是安息香树脂。其形状、颜色类似核桃瓢，不适宜作为焚烧用香，但它能诱发众香，人们用它来合香。”

温子皮说：“要辨别真品的安息香，可在焚香时，将厚纸覆盖在上面，香烟能透过纸浸散而出的，是真正的安息香。否则，就是伪造的。”

笃耨香

叶廷珪说：“笃耨香出产于真腊国，是树脂。树形与松树相似，也有人说像杉桧。香藏在树皮内，长老了，就会溢出。白色而透明的，叫作白笃耨，盛夏时也不融化，香气清远。当地人摘到香后，夏季用火烤树，使液态的香脂再溢出来，到了冬天凝结成形，又收取一次香脂。这

种香夏季融化，冬季凝结。用瓠瓢（葫芦）之类的容器装盛，到了夏季，将瓠瓢钻孔，藏入水中，使之保持阴凉，气息通畅，泄出汗气，就不会融化了。商船上的人用瓷器来贮藏，不如用瓠瓢好。这种香，气息清远绵长。有人将树皮掺杂在里面，则色泽发黑，品第低下。这种香的特性是易于融化，夏季融化时，多渗入瓠瓢里。因而，敲碎瓠瓢焚烧，也有此香之气，这就是如今所谓笃耨瓢香。”

瓢香

《琐碎录》中说：“三佛齐国，用瓠瓢装蔷薇水，运到中国，敲碎瓢焚熏，与笃耨瓢大略相同，又叫干葫芦片，用来蒸香，效果最妙。”

金颜香

《西域传》中说：“金颜香与熏陆香类似，呈紫红色，香烟像是将凝固的油漆煮沸，不是特别香，还有些许酸气。将金颜香与沉香、檀香调合在一起，焚烧时，香气极其清婉。”

叶廷珪说：“金颜香出产于大食国与真腊国。所谓三佛齐国出产的金颜香，都是由上述两国贩运到三佛齐国，再由该国贩运到中国来的。金颜香是树木的油脂，颜色较黄，香气劲健。因为它能聚集众香，现今制作佩带在身上的龙涎软香时，大多使用这种香料。当地土著也用它调和香气，涂抹身体。”

薷糖香

《本草》说：“薷糖香，出自晋安、岑州以及交州、广州以南地区。此香树树形像橘树。煎其枝叶所制成的香料，像糖一样，且呈黑色。如今的薷糖，多有树皮、虫粪混杂其中，难以得到纯正的。惟有质地柔软的，是佳品。”

苏合香

《神农本草》中说：“苏合香出自中台山的川谷之中。”

陶隐君说：“苏合香是狮子粪”，外国却说不是。现今，苏合香都从西域来，真品难以辨别。苏合香中呈紫红色、像紫檀那么坚实的，极其芬芳；像石头那么重，烧出的灰呈白色的，是佳品。苏合香能辟邪驱鬼，除去三虫。

《西域传》说：“大秦国，又名挐犍，因为国在大海之西，所以也叫海西国。该国方圆数千里，有四百多座城池。其人文风俗与中国相似，所以称之为大秦国。当地人调和各种香料，称之为香，煎其汁水制成苏合油，煎熬所剩下的渣滓是苏合油香。”

叶廷珪说：“苏合香油，也出自大食国，气味类似笃耨香，以油质浓厚纯净且没有渣滓的为佳品，当地人多用来涂抹身体，而闽中之地患麻风病的人，也效仿这种做法来治病。苏合香油还可以调和软香，也可以入药。”

亚湿香

叶廷珪说：“亚湿香，出产于占城国。这种香不是自然生成的，乃是当地土著用十种香料捣碎混合而成的。亚湿香质地湿润而呈黑色，香气温和而绵长，焚烧起来胜过其他香料。”

涂肌、拂手香

叶廷珪说：“这两种香品均产自真腊国、占城国，是当地土人用脑香、麝香等各种香料捣碎混合而成的香品。此香或者用来涂抹肌肤，或者用来搽手。其香气经历数日，也不会消散。现在，只有广州还在使用这两种香品，其他国家都不时兴了。”

鸡舌香

《唐本草》说：“出产于昆仑国及交州、广州以南地区。树有雌雄之分，树皮、树叶都像栗，花朵形似梅花。结的果像枣核的，是雌树，不

能作为香品使用。不结果的，是雄树，采摘其花，酿制成香。香品性质微温，主治心痛、恶疮、风毒等症，能祛除恶气。”

丁香

《山海经》中说：“丁香生长在东海及昆仑国，二三月开花，七月方才结果。”

《开宝本草》注说：“生长在广州，树高一丈多，经冬不凋。叶子像栎叶，花片圆细，呈黄色。丁香子形状像钉子，长约四五分，呈紫色，其中粗大的，有一寸多长，俗称为母丁香，敲击它，则会顺着纹理裂开。叶子辛香，主治风毒、各种肿症，能发引众香，也能止心疼，治霍乱、呕吐，极为灵验。”

叶廷珪说：“丁香，一名丁子香，因其形状像钉子而得名。鸡舌香，是丁香中较大的一种，就是如今所谓的母丁香。”

《日华子》说：“丁香，可治疗口气。”所以，三省（中书省、门下省、尚书省）旧例，郎官每天都口含鸡舌香，使其在奏事对答时，口气芬芳。直到现在，书中仍这样记载。出产于大食国。

郁金香

《魏略》说：“郁金生长在大秦国，二月、三月开花，花朵的形状如同红蓝花，四月、五月采摘花朵，非常香，郁金十二叶，为百草之英。”

《本草拾遗》中说：“味苦无毒，主治虫毒、鬼疟（瘵病）、鸦鹑等臭，除心腹内恶气，可入香品使用。”

许慎《说文》中说：“郁金香，是芳草，十叶成串，将一百二十串捣碎煮制，就是郁鬯（古祭祀用酒）。”也有人说：“郁鬯，是百草之英。乃是远方进贡的宝物，调酿成酒，以延请神明降临。”

《物类相感志》中说：“出产于伽毗国，开花而不结果，取其根使用。”

迷迭香

《广志》上说：“迷迭香，出产于西域。”魏文帝曾写赋歌咏它，也曾使用过它。

《本草拾遗》中说：“味辛温，无毒，主治恶气，能使人衣裳带香。焚烧此香，能除去臭气。”

木蜜香

《内典》中说：“状如槐树。”

《异物志》中说：“叶子像椿树叶。”

《交州记》中说：“树形像沉香。”

《本草拾遗》中说：“味甘温，无毒，能辟除恶气，驱邪鬼，生长在南海群山之中。种植五六年之后，才有香。”

藁车香

《本草拾遗》中说：“味辛温，主治鬼气，去臭驱虫。生长在彭城，高达数尺，生有黄色的叶子、白色的花朵。”

《尔雅》中说：“藁车乞舆。”注释说：“藁车香就是香草。”

必栗香

《内典》中说：“又叫化木香，像老椿。”

《海药本草》：“味辛温，无毒，主治鬼疟、心气痛，能祛除一切恶气。叶子落入水中，水里的鱼儿会立刻死去。必栗木能制成书轴，保护书籍，使之不受虫蛀的侵害。”

艾纳香

《广志》中说：“艾纳香，出自西域，外形像是细艾。松树皮上附着的绿衣，也叫艾纳，可以用来调和各种香品，焚烧时，能聚集香烟，香烟为青白色，不散失。”

《本草拾遗》上说：“味混无毒，主治恶气，驱杀蛀虫，主治腹内冷泄（伤于寒邪所致的泄泻）、痢疾。一名石芝。”

《字统》说：“香草也。”

《异物志》上说：“艾纳香的叶子像栟榈而略小些，所结果实像槟榔，可以食用。”

兜娄香

《异物志》上说：“兜娄香出产于海边的国家，像都梁香一样。”

《本草》上说：“性微温，治疗霍乱、风水肿毒、恶气，止咳。也可用来制作合香，其茎叶像水苏。”

按：此香与现在的兜娄香不一样。

白茅香

《本草拾遗》说：“味甘平，无毒，主治恶气，令人身体带香。煮汁服用，主治腹内冷痛。生长在安南，像茅根，道家常用来煮汤沐浴。”

茅香花

《唐本草》中说：“茅香生长在剑南道各州，其茎叶为黑褐色，花朵为白色，但不是白茅香。味苦温，无毒，主治中恶（冒犯不正之气所引起）、反胃，止呕吐，其叶苗可煮汤沐浴，辟除邪气，令人身体带香。”

兜纳香

《广志》上说：“兜纳香出产于南海剌国。”

《魏略》上说：“兜纳香出产于大秦国。”

《本草拾遗》中说：“味甘温，无毒，祛除恶气，温中除冷。”

耕香

《南方草木状》中说：“耕香，是茎生植物，叶子很细。”

《本草拾遗》中说：“味辛性温，无毒，主治臭鬼气，调中。出产于乌浒国。”

雀头香

《本草》中说：“雀头香，就是香附子。其叶子与茎干都呈三棱形，根部像附子，周围生长着很多毛。这种香以出产于交州的为最好，大的像枣核，生长在道路两旁的，像杏仁那么大。生于荆襄的，称之为莎草。其根能下气，除脑腹中热，用来合香最好。”

芸香

《仓颉解诂》中说：“芸蒿，叶子像邪蒿，可以食用。”

《鱼豢典略》中说：“芸香能驱除书中蛀虫，故而藏书台称芸台。”

《物类相感志》中说：“是香草。”

《说文》中说：“像苜蓿。”

《杂礼图》中说：“芸，就是蒿，味道香美，可以食用。如今，江东之人用来生吃。”

零陵香

《南越志》上说：“零陵香，一名燕草，又叫熏草，生长在零陵山谷之中，叶子像罗勒。”

《山海经》中说：“薰草的叶子像麻叶，却长着方方的茎干，绽开红色的花朵，结黑色的果实，气味像麝香。把它插在身上，可以治疗麻风病。它就是零陵香。”

《本草》中说：“味苦，无毒，主治恶气注心、腹痛下气。可以用来调和众香，或制成汤，炮制的酒也很好。”

都梁香

略。

按：详见《香谱》之“都梁香”。

白胶香

《唐本草》中说：“树形高大，木纹较细。神农鞭药之处，商山、洛水之间多有生长。五月在树上斫出坎，十二月收取香脂。”《经史类证备集本草》中说：“枫树，我所在的地方有，南方及关陕之地尤其多。树形似白杨，叶片圆而呈分裂状，每年二月开白花，花簇生，其后结果，果实有鸟蛋那么大，八九月份成熟，晒干以后，就可当香来烧。”

《开宝本草》中说：“味辛苦，无毒，主治风疹、风痒、浮肿，就是枫香脂。”

芳草

《本草》中说：“芳草，就是白芷，也叫白茝，又名符离、泽芬。生长在低凹湿润的地方，河东州山谷之中尤其茂盛，邻近的道路边也有。道家用此香来洗去尸虫。”

龙涎香

叶廷珪说：“龙簇香，出产于大食国。当地有许多抹香鲸，它们枕着礁石睡觉，所吐出的涎沫飘浮在水面之上。人们只要看到鸟林之上有珍

异飞禽翔集，各种鱼类游戏其间，就前往取香。但是，龙涎本来没有香，它的气息近于臊味。白色的龙涎香，像白药煎，肌理极其细腻。黑色的略次一等，像五灵脂，而富有光泽，能发引众香，故而多用来调制合香。”

潜斋说：“龙涎香像胶，每一两龙涎香，价格与黄金相等。海上船民得到此香，则成巨富。”

温子皮说：“真龙涎香，焚香时放一杯水在旁边，烟入水中。假的龙涎香，香烟则会散去。”我曾试过这个方法，很灵验。

甲香

《唐本草》中说：“甲香，螺类生物。生活在云南的甲香，有手掌那么大，呈青黄色，长约四五寸。一般取其壳烧灰，用作香品。南方人也把它的肉煮着吃。”现在，合香时经常用到它，因为它能发引香味，又能聚集香烟。必须用酒、蜜来煮制，才能使用，具体的方法参见后文。

温子皮说：“真正的甲香，本来是海螺，只有广南出产的，色泽青黄，长约三寸。河中府出产的只有一寸来宽。嘉州也产这种香，大约像铜钱那么大。把它在木材上摩擦热了，放入味道醇厚的浓酒之中，二者自然靠近的就是。如果合香时偶然手头上没有甲香，则用鲎鱼腹部的甲壳来代替，其作用与甲香差不多，尾部尤其好。”

麝香

《唐本草》中说：“麝香生于中台山的山谷之中，雍州、益州山中也有。”

陶弘景说：“香麝外形像獐子，常常食用柏树叶子，还吃蛇。五月取得的香，其内往往有蛇皮、蛇骨。能辟邪，驱杀鬼怪妖精。可治恶风毒，疗蛇伤，多用当门子（麝香的种类）。

将真正的整香，一份分成三四份，刮取血膜，掺杂进其他东西，有用鹿皮一并包裹在内的比较好。麝在夏天吃蛇和虫子比较多，到了最寒

冷的时候，香囊就积满了。开春以后，其脐内会急剧疼痛，它自己便用爪子剔出香。人们如能得到这样的香，最好。佩带麝香，不仅是取其香气，也是为了辟除邪恶。将一枚真品的麝香放在枕头边上，能辟除恶梦、鬼疟、鬼气。人们传说：“有一种水麝，其香气尤其美好。”

洪刍说：“唐代天宝初年，广中曾经捕获水麝，脐中的香呈液态，每次用针去刺它，其香气是肉麝的几倍。”

《仙游录》中说：“商汝山中，有很多麝群遗留的粪便。麝常在一个地方排粪，即使远走捕食，也要回来排粪，不敢在其他地方留下痕迹，怕被人捕获。人们反而因此找到它，成群取香。麝本性极其爱惜自己的香囊，被人追逐得急了，就投岩而死，举起爪子剔裂自己的香，死后还拱着四条腿保护着自己脐下的香囊。李商隐有诗云：‘投岩麝自香。’”

麝香木

叶廷珪说：“麝香木出产于占城国，树木老死而仆倒在地，渐渐腐烂，外层呈黑色，内层呈黄赤之色。因其香气类似麝香，故而得名。麝香木中较次一等的品类，是砍伐活树而取得的香，故而其香气低劣而劲健。这种麝香木，宾童龙国尤其多，南方人多用来制造器皿，就像花梨木之类一样。”

麝香草

《述异记》中说：“麝香草，又叫红兰香，也叫金桂香，还叫紫述香，出产于苍梧、郁林二郡。如今吴中也有麝香草，与红兰相类似，非常香，最适合用来制作合香。”

麝香檀

《琐碎录》中说：“麝香檀，一名麝檀香，是西山的桦树根。焚烧时气息如同煎香。也有人说：“衡山也有这种香，只是不如海南的好。”

梔子香

叶廷珪说：“梔子香，出自大食国，形状像红花，而呈浅紫色，其香气清越而蕴藉，就是佛书中所谓的薝蔔花。”

段成式说：“西域薝蔔就是南方的梔子花。众花中少有六瓣的，只有梔子花是六瓣。”

苏颂说：“梔子开白花，有六片花瓣，极其芳香。果实（呈卵状）有七至九条翅形直棱的，是佳品。”

野悉蜜香

潜斋说：“这种香出产于拂林国，波斯国也有出产。其苗茎长达七八尺，叶片像梅树叶子，四季茂盛，其花片为五瓣，白色，不结果实。花开之时，遍野芳香。与岭南的詹糖相类似。西域人常常将采摘的野悉蜜花压制出油，这种香油非常的香滑，唐朝的人用它来合香，仿佛薝蔔水一样。这就是花油。”这一记载也见于《杂俎》。

薝蔔水

叶廷珪说：“薝蔔水是大食国的花露。五代时，番将蒲诃散将五十瓶薝蔔露贡献朝廷，此后，则极少有薝蔔露入贡。现在一般将茉莉花蒸制成的香水作为替代品。伪造的薝蔔水特别多，辨别真假时，将薝蔔水装在琉璃瓶中，翻滚摇动数下，上上下下都能生成泡沫的才是真品。后周显德五年，昆明国贡献薝蔔水十五瓶入朝，据说是从西域得来的。将这种薝蔔水洒在衣服上，直到将衣服穿破了，香气也不会减弱。”

甘松香

《广志》上说：“甘松香出产于凉州。”

《本草拾遗》上说：“味温，无毒，主治鬼气，卒心腹痛、胀满。待其生出细长的叶子，用来煮汤沐浴，可使人身体带香。”

兰香

《川本草》中说：“味辛平，无毒，主要用于利水道，杀毒虫，辟除不祥。又名水香，生长在吴国的湿地，叶子像兰草一样，长而分裂。花朵有红色和白色两种，带有香味，俗称鼠尾香。用这种香草煮水沐浴，能治疗风病。”

木犀香

向余在《异苑图》中说：“岩桂，一名七里香，生长在匡山、庐山等山谷之中，八九月间开花，花形如同枣花，香气溢满整个山谷。采摘此花，阴干后，用来制作合香，香气十分奇妙。其树木质坚韧，可以制成茶具。因其形如犀角，故而称为木犀。”

马蹄香

《本草》中说：“马蹄香就是杜蘅，叶子似葵，形状像马蹄，俗称为马蹄香。

这种香很少作为药用，只有道家服食它，可使人身体带香。”

藿香

《本草》中说：“这种香就是茴香，叶子细长，茎条粗大，高的有五尺，丛生于居家庭院之中。茴香子可以治疗风病。”

蕙香

《广志》中说：“蕙草，绿叶紫花，魏武帝曹操将它当做香品来焚烧。”

藜茺香

《本草》中说：“藜茺，又名薇茺，魏武帝曾把它放在衣服里熏香。”

荔枝香

《通志·草木略》中说：“荔枝，也叫离枝，始传于汉代，最早出自岭南，后出产于蜀中。现在，以闽中所产的荔枝最繁盛。”

《南海药谱》中说：“荔枝与人相熟。未采时，各种虫子都不敢靠近它；一旦采摘，则乌鸟（乌鸦之属）、蝙蝠之类，无不残害于它。现在，以形状像丁香、像盐梅的品种为最好。用它的壳子合香，香气极其清新馥郁。”

木兰香

《类证本草》中说：“这种香生长在零陵山谷及泰山中，又叫林兰，也叫杜兰。表皮像桂树，香味苦寒，无毒，能明耳目，去臭气。”

陶隐居说：“现今各处都有，树形如同楠树，树皮很薄，而气味辛香。生长在益州的，则皮较厚，像厚朴（我国特有的珍贵树种）一样，香气更浓。如今，山东人把它当山桂皮，二者也很相似。道家常用它来制作合香。”

《通志·草木略》中说：“世人传说：“鲁班雕刻的木兰舟，在七里洲中，至今尚存。大凡诗中所说的木兰，就是指的它。”

玄台香

一名玄参。

《本草》中说：“味苦寒，无毒，能明目、定五脏，生长在河南州山谷中的冤句县，三四月间采摘其根，暴晒。”

陶隐君说：“这种香道路两旁就有生长，茎条像人参，根部发黑，微微带有香味，道家用来制作合香。”

《圆经》说：“二月生出新苗，叶子像芝麻，又像柳叶，茎条纤细，呈青紫色。”

颤风香

据考证，颤风香是占城国所出产的香品中最好的。颤风香的生成，是由于香树之间枝条交连，枝干间两两相磨，日积月累，树木浸生的液体精华，凝结成香品。砍伐香树，采得香料，香节油脂透亮，也很好。颤风香质地润泽，像是用蜜浸渍过一样，最适宜用来熏衣服。经过数日之久，衣服上的香气也不断绝。现今，江西道临江路清江镇，将此香视作众香之中最佳的品种，其价格往往是其他香品的几倍。

伽阑木

一作伽蓝木。据考证，此香出产于迦阑国，也属于占香一类。也有人说：“伽阑木出产于南海普陀山，是香中至宝，其价格与金子相等。

排香

《安南志》上说：“喜好香事的人种植它，五六年以后，就能结香了。”

按：这种香也是占香中外形较大片的，又被称为寿香，因为它常被用于向人祝寿。

红兜娄香

据考证，此香就是麝檀香的别名。

大食水

据考证，此香就是大食国的蔷薇露。当地人每天清晨起床后，用指甲在蔷薇花上沾取一滴香露，擦在耳朵上的耳轮内，则口眼耳鼻都带有香气，终日不散。

孩儿香

一名孩儿土、孩儿泥、乌爹泥。据考证，这种香是乌爹国蔷薇树下的土。本国人称之为海，今人讹传为孩儿。蔷薇开花的时候，为雨水所滋润，花香滴在土上，凝结成菱角块状的最佳。今人调制茶饼时，往往要用到它。

紫茸香

一名绒香。据考证，这种香也出自沉香、速香之中，质地非常薄，纹理滑腻，呈纯正的紫黑色。焚香时，在几十步以外的距离，也能闻到它的香气。也有人说：“它是沉香中品质最精良的一种。近来，有人得到这种香，用它祭祀鬼神，在山上焚烧此香，山上山下，数里之内，都能闻到四溢的芬芳气息。

珠子散香

这种香，就是滴乳香中最为晶莹纯净的那一种。

喃呌哩香

喃呌哩国出产的降真香即为喃呌哩香。

熏华香

据考证，这种香，是将海南的降真香劈成薄片，用大食国的蔷薇水浸渍在甑内，再将它蒸干，用文火煨制。这种香的气息最为清绝，以樟镇所售卖的最好。

榄子香

据考证，榄子香出产于占城国中。占城国中的香树被虫蛇蛀咬镂空，香脂精华凝结在树心之中，虫类不能腐蚀，形状像橄榄核一样，因而得名。

南方花

余向说：“南方的花都可以用来调配香品。如茉莉、阇提、佛桑、渠那等花，本来生长在西域，佛经中都有记载。后来，这些花传入福建北部的山岭一带，传至今日，花开繁盛。还有大含笑花、素馨花之类，其中以小含笑花的香气尤为酷烈。其花朵常常如同未开放的荷花一般，故而有含笑之名。还有麝香花，在夏季开放，气息与真正的麝香毫无差异。还有一种麝香木，香气也与麝香的气息相近。以上这些花都畏惧寒冷，故而在北方无法种植。也有传说：“吴家香是用以上各种花朵调制合成的。”

温子皮说：“将素馨茉莉的花蕊摘下，香气已经失去，将酒喷在上面，就重新有了香气。大凡生香，以蒸过的为佳。一年四季之中，但凡遇到能制成香料的花朵，依照其开放的时间顺次蒸制，如梅花、瑞香、茶藨、梔子、茉莉、木犀及橙橘花之类，都可以蒸制。日后焚熏香品时，各种花制成的香品就都齐备了。”

花熏香诀

选取质地坚实、品质上乘的降真香，将其截成约一寸长短的小段，再用锋利的小刀劈成薄片；将其放入豆浆中煎煮，等到豆浆发出香味后，倒去豆浆，再加入水煮，直至香味全部消除，将降真香取出来；再用末茶或者是叶茶煎煮，使之多次沸腾，滤出降真香，阴干，随意用各种花来熏制。具体方法为：取一个干净的瓦罐，先在内摆放一层花片，在其上铺一层香片；再铺一层花片后，在其上又铺一层香片。如此重重铺盖，用油纸将口封严，在饭甑上蒸一会儿，拿起来之后，不能解开密封的油纸，放置几天之后，拿出来焚烧，则香气十分美妙。

或者用编织用的旧竹片代替降真，依照以上的方法煮制。采摘橘树叶子捣烂，代替各种花朵。熏焚此香，气息清古，仿佛是春天的早晨行进在山间小路上的感觉。所谓的“草木真天香”，说的大概就是它吧。

香草名释

略。

按：此内容为各家对“香草”的议论，均收录于《香乘》中“香绪余”部分。

香异

都夷香

《洞冥记》中说：“这种香，外形像枣核。每吃一颗，一个月都不感到饥饿。在水中投入一颗，过一会儿，就会装满一大盆。”

荼茱香

又名荼茱香。王子年在《拾遗记》中说：“燕昭王二年，广延国进贡了两名舞女，昭王用荼茱香屑铺撒地面，约四五寸厚，让舞女站在上面一整天，地上也没有留下痕迹。这种香出自波弋国。此香浸染地面，泥土、石块皆带上香味；遇到朽木腐草，无不茂蔚；用来熏枯骨，肌肉立即生出。”此记载也见于《独异志》。

辟寒香

辟寒香、辟邪香、瑞麒香、金凤香，都是外国所献。《杜阳杂编》中说：“从两汉至大唐，皇后、公主所乘七宝辇，四面缀有五色玉香囊，囊中贮藏着这四种香。每次出游，香气馥郁，弥漫在道路之上。”

月支香

《瑞应图》说：“天汉二年，月支国进献神香，武帝取香来看，是三枚燕卵那么大的香，形状与枣相似。武帝不打算烧这种香，交给外库收藏。后来，长安城中流行疫病，宫中的人也纷纷染病。月支国使者请求焚烧一枚他所进献的香料，用来辟除疫气。武帝依法而行，宫中患病的人即日痊愈；长安城中，方圆百里以内，都能闻到浓厚的香气，数月之内，香气犹不减退。”

振灵香

《十洲记》中说：“这种香生长在西海聚窟洲，树形像枫树，叶子所散发出来的香气，几百里以外还能闻到，名为返魂树。伐取树根，放入玉釜中煎煮出饴状的汁液，名为惊精香、振灵香、返生香、马精香、却死香。一种香，有五种名字，这实在是灵异之物啊。人死不满三月的，闻到此香，即能复活。延和年间，月氏国派遣使者进献四两，有雀卵那么大，像桑葚那么黑。”

神精香

《洞冥记》中说：“波岐国进献神精香，一名荃薜草，又叫春茺草。这种香一根而有百条，其枝干有竹节一样的间隔，十分柔软。其皮如丝，可以织成布，就是所谓的春茺布，又叫白香荃布。这种布质地坚实，如同冰纨。在手中握上一片，满身带香。”

齐香

齐香，出产于波斯国。拂林国称为顶勃梨他。长约一丈，径围有一尺多。树皮呈青色，比较薄，又极其光亮洁净，叶子形似阿魏，每三片叶子，生长在一根茎条底端，不开花也不结果。西域人常常在八月砍伐，到了腊月，又生长出新的枝条，极其繁茂。如果不加以修剪，反而会枯死。七月，砍断枝条，内有黄色的汁液，呈蜜状，微微带有香气。入药，能治疗百病。

兜末香

《本草拾遗》中说：“焚烧此香，能祛恶气、除疫病。汉武帝时，西王母降临，武帝烧此香。此香是兜渠国所进献，形状像大豆，涂抹在宫门上，香气远闻，达百里之遥。关中爆发大疫病，染病而死的人很多，尸横遍野。焚烧此香，疫病就止住了。”

《内传》中说：“死者皆复活，此乃灵异之香，非中原所有。”

沉榆香

《封禅记》中说：“黄帝将珪玉排列在兰浦席上，熏燃沉榆香，将杂宝舂制成屑状，用沉榆胶粘成泥，用来涂地，以分别尊卑、华夷之位。”

千亩香

《述异记》中说：“日南郡境内有一千亩香林，名贵的香品往往由香林中出产。”

沉光香

《洞冥记》中说：“沉光香，是由涂魂国所进献的贡品。在黑暗的地方焚烧此香，有光亮，因而得名。此香性质坚实，难以切碎。太医院用铁杵舂制成粉状，用作焚烧。”

十里香

《述异记》中说：“千年松香，香闻十里。”

威香

孙氏《瑞应图》中说：“威香，是祥瑞的芳草，又叫葳蕤。王者礼仪周备之时，它便生长在宫殿的前面。也有一种说法认为，只有当王者爱惜人民时，这种草才会生长。”

返魂香

洪刍说：“司天监主簿徐肇，遇到过苏氏之子，名叫德哥。自称善制返魂香，手持香炉，从怀中取出一点像白檀香末的东西，撮入香炉中，烟气袅袅直上，比龙脑还要好。德哥低吟道：‘东海徐肇，想见到先人的魂灵，愿用此香烟引导，尽见其父母、曾祖、高祖。’德哥还说：‘但是，死了有八十年以上的人，则不能返生。’”

茵堠香

《拾遗记》中说：“汉灵帝熹平三年，西域国进献茵蔯香，煮制成汤，可以辟除疠病。宫人用这种汤来沐浴，将剩余的汤汁倒入渠中，名为流香渠。”

千步香

《述异记》中说：“千步香出产于海南，将它佩带在身上，香气在千步之外也能闻到。如今海边生长着的千步草，就是这一品种。叶子像杜若，红色与绿色间杂。”

《贡籍》中说：“日南郡（中国古代行政区划，仅存在于公元前2世纪末至公元2世纪末）进贡过千步香。”

飞气香

《三洞珠囊隐诀》中说：“真檀之香、夜泉玄脂朱陵飞气之香、返生之香，都是真人所焚烧的香。”

五香

《三洞珠囊》中说：“五香树，一株有五条根系，每根茎条上分五个枝条，一条枝子上有五片叶子，每片叶子裂为五个部分。因其各部分之间五五相对，所以称之为五香。焚烧此香十日，能上达九皇之天。这就是青木香。”

《杂修养方》说：“五月一日，取五木煮汤沐浴，令人至老鬓发乌黑。”徐楷注云：“道家将青木香称为五香，也叫五木。”

石叶香

《拾遗记》中说：“石叶香层层叠叠，像云母一样。其香气能辟除恶疠之疾。这种香，是魏文帝时腹题国进献来的。”

祇精香

《洞冥记》中说：“祇精香出产于涂魂国，焚烧此香，魑魅精祇皆行畏避。”

雄麝香

《西京杂记》中说：“赵昭仪（赵合德）进献给姐姐赵飞燕的三十五件宝物中，有青木香、沉木香、九真香、雄麝香。”

薜薇香

贾善翔在《高道传》中说：“张道陵的母亲，因梦到北魁星将薜薇香赠送给她，有所感应，才怀上身孕。”

文石香

洪刍说：“卞山位于潮州，山下出产无价香品。有一名老妇曾拾到了一块文石，石头光亮多彩而可爱，老人偶尔将石头掉进了火中，石头发出了奇异的香气，远近都能闻到。老妇把香石当做宝贝一般收藏起来。每次将它放进火里，异香还是和原来一样。”

金香

《三洞珠囊》：“右司命君王易度游历东坂广昌之城、长乐之乡，天女请他享受平露金香，八会之汤，琼凤玄脯。”

百和香

《汉武帝内传》中说：“武帝于七月七日端坐于殿上，焚熏百和香，张开云锦帷幕。西王母乘着紫云车飘然而至。”

金磲香

《洞冥记》中说：“金日磲要入宫侍候，想要衣服清香洁净，以变更

胡人膻酪之气，于是自己合成一香，用以熏衣。武帝也很喜欢这种香。”

百濯香

《拾遗记》中说：“孙亮为他所宠爱的四名姬妾调和四气香，此香是异国所进献的特殊香方。四姬凡经过及休息之处，香气沾衣，虽经多年洗涤，香气不散，因而名为‘百濯香’。四人所居之室，也因而名为‘思香媚寝’。”

芸辉香

《杜阳杂编》中说：“元载在私宅修造了一座芸辉堂。芸辉，是香草的名字，出产于阆国。这种香，色泽洁白如玉，入土不会朽烂。将芸辉香研成粉屑，用来涂抹堂壁。”

九和香

《三洞珠囊》中说：“天人玉女捣筛天香，手持玉炉，焚烧九和香。”

千和香

《三洞珠囊》中说：“峨眉山孙真人，熏燃千和之香。”

罽宾国香

《卢氏杂记》中说：“杨收曾召请崔安石来宴饮。在食盘前放置一尊香炉，香烟幻化成楼台形状。崔安石闻到一种特别的香气，似乎不是香炉中的烟气，心中思量不已。杨收环顾左右，令人取来一个白角碟子，盛放着一枚漆球子，送到崔安石面前，说：‘这就是罽宾国香，您所闻到的就是此香。’”

拘物头花香

《唐太宗实录》中说：“太宗朝，罽宾国进献拘物头花，香气在很远的地方就能闻到。”

龙文香

《杜阳杂编》中说：“汉武帝时，外国进献龙文香，其国名被遗忘。”

凤脑香

《杜阳杂编》中说：“唐穆宗曾在藏真岛前焚燃凤脑香，以表达推崇礼敬之意。”

一木五香

《酉阳杂俎》中说：“海南有木：根为旃檀，节为沉香，花为鸡舌香，叶为藿香，树胶为熏陆香，因此又名众木香。”

升霄灵香

《杜阳杂编》中说：“同昌公主薨逝，唐懿宗十分哀痛，下令赏赐尼姑升霄灵香，并于女道观焚烧，敲击归天紫金之磬，以引导公主的灵魂飞升。”

区拨香

《通典》中说：“顿逊国出产藿香，插下枝条就能生长。叶子像都梁香，可以用来熏衣服。该国有区拨等花，无论冬夏，花开不歇。花蕊更为芬芳馥郁，也可磨成粉，用来涂抹身体。”

象藏香

《释氏会要》中说：“此香因龙斗而生。如果焚烧一丸象藏香，就能

兴起大光明，细腻的雪云覆盖在上面，气味仿佛甘露。一连烧七天七夜，天上就会播降甘雨。”

兜娄婆香

《楞严经》中说：“祭坛前另外安放一尊小炉子，用这种香所煎取出的香水来洗沐炭块，燃烧时能使炭火猛烈勃发。”

多伽罗香

《释氏会要》中说：“多伽罗香，又叫根香。多摩罗跋香，又叫藿香、旃檀香。佛说：‘与乐，就是白檀香，能治疗热病。赤檀香，能治风肿之症。’”

按：《香谱》记载此香时，“根香”写作“云根香”。

法华诸香

《法华经》中记载有说：“须曼那华香、阁提华香、波罗罗华香、青赤白莲华香、华树香、果树香、栴檀香、沉水香、多摩罗跋香、多伽罗香、拘鞞陀罗树香、曼陀罗华香、殊沙华香、曼殊沙华香。”

牛头旃檀香

《华严经》中说：“这种香从离垢地中生出，如果用它来涂抹身体，火不能烧伤身体。”

熏肌香

《洞冥记》说：“此香熏人肌骨，直至年老，也不感染疾病。”

香石

《物类相感志》中说：“员峤山有一种烂石，石头的颜色像肺一样。

这种石头燃烧的时候会产生香烟，香气在数百里以内都能够闻到。香烟上升到天空中，就会变成香云，等香云彻底湿润了，就会形成香雨。”《拾遗记》

怀梦草

《洞冥记》中说：“钟火山有一种香草，汉武帝思念李夫人时，东方朔献上此草。武帝怀揣着这种草入眠，梦见了李夫人。因而得名怀梦草。”

一国香

《诸番记》中说：“赤土国在海南，出产奇异的香料，每次烧一丸，香气远闻，达到数百里，号称一国香。”

中香

《述异记》中说：“中香就是青桂香中上佳的品种。”

羯布罗香

《西域记》中说：“羯布罗香树，树干像松树，叶子却不像，花果也与松树有别。这种香木最初采伐的时候是湿的，还没有香。等到木材干燥之后，顺着木材的纹理剖开，木中有香，形状像云母一样，色泽如冰雪一般，也叫龙脑香。”

逆风香

波利质国拥有许多香树，其香气逆风也能闻到，故名逆风香。

灵犀香

选取通天犀的角，切削少许粉末，将其与沉香一同焚熏，烟气袅袅

直上，能驱走眼前的阴云，使人看到青天，故而得名。《抱朴子》里说：“通天犀角有线条状的白色纹理。把米放置在鸡群之中，鸡群纷纷去啄食米粒，一旦见到犀角，就会受惊而退却，所以南方人称之为骇鸡犀。”

玉蕤香

《好事集》中说：“柳宗元得到韩愈寄来的诗，先用蔷薇露洗手，焚熏玉蕤香，然后才打开诗来读。”

修制诸香

略。

按：此“修制诸香”内容，共包括“修制诸香”“修制过程七章”“用香两则”，均收录于《香乘》中“香绪余”部分。

卷二

印篆

五夜香刻（宣州石刻）

略。

百刻香印

略。

五更印刻

略。

百刻篆香图

百刻香，如果用寻常香料制作，则计时不准。如今用野苏、松球两味原料，调和均匀，贮藏于崭新的陶器之内，即可使用。野苏，即荏叶，在秋天到来之前，采摘晒干，制成粉末，每料用十两。松球，也就是枯松球，秋末，采集从树上自然落下的松球，晒干、切去球心部分，制成粉末，每料用八两。

按：以上四香均收录于《香乘》中“香方”之“印篆诸香”。此外《香乘》又融合其他香谱，对“百刻篆香图”加以补充说明，详见《香乘》卷二十三。

定州公库印香

略。

和州公库印香

略。

百刻印香

栈香三两；檀香二两；沉香二两；黄熟香二两；零陵香二两；藿香二两；土草香半两（除去杂土）；茅香二两；盆硝半两；丁香半两；制过的甲香七钱半（另一种配方为七分半）；龙脑少许。

将以上原料一并研成粉末，依寻常方法烧香。

按：《香乘》收录此方时，栈香为一两。

资善堂印香

栈香三两；黄熟香一两；零陵香一两；藿香叶一两；沉香一两；檀香一两；白茅花香一两；丁香半两；制过的甲香三分；龙脑香三钱；麝香三钱。

将以上原料捣碎、筛制成细末，用崭新的瓦罐盛放。昔日由张全真参政传下此香方，张德远丞相极其喜爱此香，每日焚香一盘，香烟不息。

按：《香乘》收录此方时，麝香为三分。

龙脑印香

按：此香方收录于《香乘》中“香方”之“印篆诸香”，但更名为“龙麝印香”。

又方

夹栈香半两；白檀香半两；白茅香二两；藿香一钱；甘松半两；乳香半两；栈香二两；麝香四钱；甲香一钱；龙脑一钱；沉香半两。《沈

以上原料，除龙脑、麝香、乳香单另研磨以外，其余原料一并捣碎、筛制成细末，搅拌调和均匀，依照寻常方法使用。

按：此又方与《香乘》收录时有所不同，《香乘》中藿香为二钱，甲香为三分，又有栈香半两。

乳檀印香

略。

供佛印香

栈香一斤；甘松三两；零陵香三两；檀香一两；藿香一两；白芷半两；茅香三钱；甘草三钱；苍脑三钱。

将以上原料研成细末，依照寻常方法点香焚烧。

按：《香乘》收录此香方时，茅香为五钱。

无比印香

略。

水浮印香

略。

宝篆香

沉香一两；丁香皮一两；藿香一两；夹栈香二两；甘松半两；零陵香半两；甘草半两；甲香半两（制过）；紫檀三两；焰硝二分。

将以上原料研成粉末，调和均匀，制作香印时，加入龙脑、麝香各

少许。

按：《香乘》收录此香时，焰硝为三分。

香篆（一名寿香）

乳香、旱莲草、降真香、沉香、檀香、青布片烧成灰，存性；贴水荷叶、瓦松、男孩胎发一束、木栎、野薺、龙脑少许；麝香少许；山枣子。

将以上十四味原料研成粉末，将枣子掺入揉和，阴干使用。烧香时，将玄参末用蜜调制，沾在筷梢上，用来引烟，书写字画人物，皆能不散。如果想让它散去，将车前子末弹在烟上，香烟就会散去。

又方

香方歌谣为：“乳旱降沉香，檀青贴发山，断松椎栎薺，脑麝腹空间。”

每次用铜筷子引香烟，写成文字。也有人说：“加入等量的针砂，用筷子头夹取少许磁石，吸引香烟，任意制成香篆（焚香时所起的烟缕）。

按：《香乘》收录此香方时，未有野薺，且在香方歌谣中，“檀青”为“藿青”，“断松椎栎薺”为“断松雄律字”。

丁公美香篆

略。

凝合诸香

麝香一钱，丁香半两，檀香两半，甲香一钱，结香一钱，甘草一分，龙脑一钱。

将以上原料碾成细末，用少许蜂蜜搅拌均匀，依照寻常方法焚用。

汉建宁宫中香

略。

唐开元宫中香

略。

宫中香

略。

宫中香

略。

按：以上四则香方收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·1”，总名为“宫中香四方”。

江南李王帐中香

略。

按：此香方收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·1”，名为“江南李王帐中香四方”。

宣和御制香

略。

御炉香

略。

李次公香

略。

赵清献公香

略。

苏州王氏樟中香

略。

按：以上五香收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·1”，名为“五方”。

唐化度寺衙香

略。

开元帙中衙香

略。

按：此香收录于《香乘》时更名为“杨贵妃帙中衙香”。

后蜀孟主衙香

略。

按：此香收录于《香乘》时，更名为“花蕊夫人衙香”。

雍文徹郎中衙香

略。

苏内翰贫衙香

白檀四两，切成薄片，用蜂蜜搅拌，放入干净的容器内炒干，随即加入蜂蜜，不停搅拌，直至黑褐色，不能炒焦；乳香五粒，用生绢包裹，加入一盏好酒，一同煮制，直到酒还剩五七分时，取出；麝香一字；玄参一钱。

以上原料，先将檀香捣成粗末，再将麝香研成细末，加入檀香，既而加入木炭细末一两，上色，与初乳一同研磨，调和均匀，加入炼蜜，制成香剂。放入瓷器，密封窖藏一月。

按：此香在《香乘》中也有收录，但配方略有差异。麝香计量，《香乘》计为一钱，此处计为一字，即一钱匕的四分之一。另外，《香乘》中并未有玄参。

钱塘僧日休衙香

略。

金粟衙香

梅蜡香一两；檀香一两，用腊茶煮至五七沸。将以上两种香料一并研取粉末。黄丹一两；乳香三钱；片脑一钱；麝香一字，研碎；杉木炭二两半，制成炭末后再称取；净蜜二斤半。

将净蜜放入容器密封，隔水蒸煮熬制，直至滴入水中能形成蜜珠，方可使用。将炼蜜与香末搅拌均匀，放入臼中，捣数百下，制成香剂，窖藏月余，分次焚烧。

按：此香在《香乘》中也有收录，但在计量上有不同。《香乘》中，杉木炭的计量为五钱，净蜜的计量为二两半。因传世版本较多，以及各代计量单位有所不同，故出现此种差异。

衙香

沉香半两；白檀香半两；乳香半两；青桂香半两；降真香半两；甲香半两；龙脑香半两；麝香半两，单另研磨。

将以上香料捣碎，筛成细末，加入炼蜜，搅拌均匀，依次放入龙脑、麝香，搅拌停当，照寻常方法焚烧。

按：《香乘》中，关于此香的调制方法中，龙脑香为一钱，麝香为一钱。

衙香

略。

衙香

檀香五两；沉香、结香、藿香、零陵香、茅香（烧灰，存性）、甘松各四两；丁香皮、甲香各二钱；脑香、麝香各三分。

将以上原料研成细末，加入炼蜜，调和均匀。依寻常方法焚烧。

按：《香乘》中，关于此香的调制方法中，丁香皮为一两。

衙香

略。

衙香

檀香、玄参各三两；甘松二两；乳香半两，单另研磨；龙脑、麝香各半两。

先将檀香、玄参切成细块，盛入银器之中，加水浸泡，用火煎至水干，取出原料，烘干。再与甘松一同捣碎、筛成细末，加入乳香末等原料，用生蜜调和均匀，放入地窖中久藏，然后方能焚烧。

按：《香乘》中，关于此香的调制方法中，乳香为半斤。

衙香

茅香二两，除去杂草、尘土；玄参一两，选取根部较大的；黄丹十两。将以上三味原料细细研磨，一并捣碎、筛过，加入烧过的炭末半斤，用油纸包裹，贮藏三夜。上等的夹沉栈香四两，紫檀香四两；上好的丁香五分，除去硬块，捣成粉末。滴乳香一钱半，研成细末；真麝香一钱半，研成细末。

用蜜四斤，春夏两季，煮炼十五沸；秋冬两季，煮炼十沸。取出放凉，再将栈香等五味原料放入，搅拌调和。加入硬炭末二斤，拌好，放入臼中捣匀。窖藏一段时间后，分次取出焚烧。

按：《香乘》中，关于此香的调制方法中，玄参为二两，黄丹为四两，丁香为一两五钱，蜜为二斤。

衙香

檀香十三两，切碎，用腊茶清炒；沉香六两；栈香六两；马牙硝六钱；龙脑三钱；麝香一钱；甲香一钱，用炭灰煮两日，洗净，再用蜂蜜水煮干。

将以上原料研成粉末，研入龙脑、麝香，加入蜜，搅拌均匀，即可焚烧。

按：《香乘》中，关于此香的调制方法中，加入蜜比香，且檀香为十二两，甲香为六钱。

衙香

略。

按：以上十五香的香方均收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·1”中，总名为“衙香十六方”。

延安郡公蕊香

略。

婴香

略

金粟衙香

略。

按：《香乘》中将此香名改为“道香”。

韵香

略。

不下阁新香

栈香一两一钱；丁香一分；檀香一分；降真香一分；甲香一字；零陵香一字；苏合油半字。

将以上原料研成细末，加入白芨末四钱，随意加减清水，调和制成香饼。这种香大多被制成柱香。

按：《香乘》收录此配方时将栈香计量写作一两，丁香一钱，檀香一钱，降真香一钱。

宣和贵妃黄氏金香

略。

压香

略。

古香

柏子仁二两，每个分作四片，剥去仁；用腊茶二钱煎成半盏汤剂，将柏子仁浸泡在汤中，过一夜之后，隔水蒸煮、烘干；甘松蕊一两；檀香半两；金颜香二两；龙脑二钱。

将以上原料研成粉末，加入枫香脂少许，用蜂蜜调和。依照寻常方法，阴干、焚烧。

按：《香乘》收录此配方时，将龙脑改为韶脑。韶脑，即樟脑，因出产于韶州、漳州，状似龙脑，故而出现此差异。

神仙合香

略。

僧惠深温香

略。

按：以上十香方均收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·1”中，总名为“十方”。

供佛温香

略。

久窖湿香

栈香四斤（取生栈香）；乳香七斤；甘松二斤半；茅香六斤（切碎）；香附子一斤；檀香十两；丁香皮十两；黄熟香十两（切碎）。

将以上原料研成细末。取大丁香两个，捣碎、煎汁。浮萍草一把，

择洗去须，研细、滤汁。将浮萍汁与丁香汁调和均匀，拌入各种香末，搅匀后，放入臼中，捣数百下，捏成小饼子，阴干。依照寻常方法焚烧。

按：《香乘》中，此香的调配方法中，增加了藿香、零陵香、玄参，且在此原料计量上减轻，详见《香乘》内配方。

清神香

玄参一个；腊茶四胯。

将以上原料研成粉末，用冰糖拌好，放入地下久藏，方可焚烧。

清远香（局方）

略。

清远香

略。

清远香

略。

清远香

略。

汴梁太乙宫清远香

略。

清远膏子香

略。

刑太尉韵胜清远香

略。

按：以上七种香方收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·2”，位于“清香十四方”中。

内府龙涎香

沉香、檀香、乳香、丁香、甘松、零陵香、丁皮香、白芷，各取相等分量；藿香、玄参二斤，择净。

将以上原料一并研成粗末，用炼蜜调和均匀，照寻常之法焚烧使用。

按：《香乘》中收录的“内府龙涎香”配方，未对藿香、玄参计量，且调制方法更为具体。

湿香

檀香一两一钱；乳香一两一钱；沉香半两；龙脑一钱；麝香一钱；桑炭灰一斤。

将以上原料研成粉末。用竹筒盛蜂蜜，放入锅内，煮至红色，再与香末调和均匀。在石板上槌三五十下。用少许熟麻油调制，制成香丸或香饼，焚熏使用。

按：此香方收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·1”之“湿香六方”，但《香乘》中桑炭灰为二两。

清神湿香

略。

按：此香方收录于《香乘》中“湿香六方”。

清远湿香

甘松（去除枝茎）、茅香（与枣肉一同研磨成膏状，浸泡烘干）各二两；玄参（取黑细的，炒制）、降真香、山柰子、香附子（除去须，微微炒制）各半两；韶脑半两；丁香一两；麝香三百文。

将以上原料研成细末，与炼蜜一同调和均匀，用瓷器装好，密封窖藏一月，取出后，捏成香饼，焚烧。

按：此香方收录于《香乘》中“湿香六方”，但《香乘》配方中无香附子，却有白檀香半两，且麝香的计量为二钱。

日用供神湿香

略。

按：此香方收录于《香乘》中“湿香六方”。

丁晋公清真香

略。

清真香

略。

清真香

沉香二两；栈香、零陵香各三两，藿香、玄参、甘草各一两；黄熟香四两；甘松一两半；脑香、麝香各一钱；甲香一两半，用淘米水浸渍两夜后一同煮制，以油尽水清为限，然后泼在地上，用器皿盖上，放置一夜。

以上原料，研成粉末。加入龙脑香、麝香，搅拌均匀。白蜜六两，炼去沫，加入少许焰硝，与各种香料搅拌调和，制成鸡头米大小的香丸。依寻常方法焚烧。久经窖藏，效果更好。

按：《香乘》中收录的此香配方中，藿香为三两。

黄太史清真香

略。

清妙香

略。

清神香

青木香半两，生切，用蜜浸渍；降真香一两；香檀香一两；香白芷一两；龙脑、麝香各少许。

将以上原料研成细末。用热汤化成膏状，调和成小饼。傍晚时分，依照寻常方法迎风烧香。

按：以上六种香方均收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·2”，位于“清香十四方”中。在香料剂量上有所增减，且制作方法更为讲究。

王将明太宰龙涎香

略。

杨古老龙涎香

略。

亚里木吃兰脾龙涎香

略。

龙涎香

略。

龙涎香

紫檀一两半，用建茶浸泡三日，在银器中炒制，至炒碎且呈紫色时，即取出；栈香三钱，切细，加入一盞蜜、半盞酒，放入沙盒中，蒸制，取出烘干；甲香半两，加入一盘浸泡三日而成的泥浆水，煮干，在银器中炒黄；龙脑二钱，单另研磨；玄参半两，切片，加入焰硝一分，蜂蜜和酒各一盞，煮干，再加入一碗酒煮干，炒干，不能接触铁器；麝香二字；当门子，单另用器皿研磨。

将以上原料研成细末。先将甘草半两捣碎，浸于一升沸汤中，放冷后，将甘草取出，不用。白蜜半斤，煎去浮蜡。将蜜与甘草汤一同熬制，放冷后，加入香末，再加入龙脑、麝香及杉树油节炭一两，调和均匀，捏成香饼。用瓷器贮藏，窖藏一月。

龙涎香

略。

龙涎香

略。

龙涎香

略。

南蕃龙涎香（又名胜芬积）

略。

又方（与前小有异同，今两存之）

木香、丁香各二钱半；藿香、零陵香，各半两；槟榔、香附子、白芷，各一钱半；官桂、麝香、沉香、当归各一钱；甘松半两；肉豆蔻一个。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和均匀，用模子脱制成花样，或者捏成香饼。用慢火烘制，待其略干而又带些湿润，放入瓷盒中，入窖久藏，香气绝妙。还可以服用三两枚香饼，随意用茶、酒送服，能治疗心腹痛，理气宽中。

按：此香方收录于《香乘》中，但《香乘》中所记槟榔为二钱半。

龙涎香

略。

龙涎香

略。

龙涎香

略。

智月龙涎香

略。

龙涎香

略。

龙涎香

沉香六钱；白檀、金颜香、苏合油各二钱；麝香半钱，单另研磨；龙脑三字；浮萍半字，阴干；青苔半字，阴干，去除杂土。

按：调制方法略。此香方收录于《香乘》中时，白檀的计量为三钱。

古龙涎香

略。

古龙涎香

沉香半两；檀香、丁香、金颜香、素馨花（广南有素馨花，气息最为清奇）各半两；木香、黑笃耨、麝香各一分；龙脑二钱；苏合油一字多。

按：调制方法略。《香乘》中收录有此方，但木香为三分，黑笃耨为三分，且苏合油为一匙。

古龙涎香

占蜡（即前文中的“真蜡”，今柬埔寨境内）所产沉香十两；拂手香三两；金颜香三两；蕃梔子二两；梅花脑一两半，单另研磨；龙涎二两。

以上原料，研成细末，放入麝香二两，与炼蜜调和均匀，捏制成香饼，焚烧使用。

按：《香乘》中收录的此香配方中，龙涎香为一两。

白龙涎香

略。

小龙涎香

略。

小龙涎香

略。

小龙涎香

略。

小龙涎香

沉香一两；乳香一分；龙脑半钱；麝香半钱，用腊茶水研磨。

按：调制方法略。《香乘》收录此方时将乳香写作一钱，龙脑为五分，麝香为五分。

吴侍中龙津香

略。

龙泉香

甘松四两；玄参二两；大黄一两半；麝香半钱；龙脑二钱。

将以上原料捣碎、筛成细末。加入炼蜜，制成香饼，依寻常方法焚烧。

按：以上二十六香方中，除第五则龙涎香外，其余均收录《香乘》中“香方”之“法和众妙香·2”，位于“龙涎香二十六方”中。收录时香方个别有异议处在此保留。

清心降真香（局方）

略。

宣和内府降真香

略。

降真香

略。

降真香

略。

按：以上四香均收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·3”，总名“降真香四方”。

胜笃耨香

栈香半两；黄连香三钱；檀香三分；降真香五分；龙脑一字；麝香一钱。

将以上原料用蜂蜜调和均匀，制成粗末，焚烧使用。

按：此香收录于《香乘》中，但《香乘》记载檀香一钱，龙脑一字半。

假笃耨香

略。

假笃耨香

略。

假笃耨香

略。

冯仲柔假笃耨香

略。

按：以上四种“假笃耨香”均收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·3”，位于“笃耨香六方”之中。

假笃耨香

枫香乳、栈香、檀香、生香各一两；官桂、丁香，随意加入。

将以上原料研成粗末，用蜂蜜调和均匀，保持冷湿，放入瓷盒，窖藏一个多月，即可焚烧使用。

江南李王煎沉

略。

按：《香乘》中更名为“李玉煎沉香”。

李王花浸沉

略。

华盖香

略。

宝球香

略。

香球

略。

芬积香

沉香、栈香、藿香、零陵香各一两；丁香一分；木香四分半；甲香一分，制过，捣碎。

按：调制方法略。此香方收录于《香乘》中时，丁香为三钱，甲香为五分。

小芬积香

略。

芬馥香

略。

藏春香

沉香、檀香，用酒浸渍一夜；乳香、丁香、真腊香、占城香各二两；龙脑、麝香各一分。

将以上原料研成细末，与切碎的黄甘菊一两四钱、玄参三分及蜂蜜一同倒入瓶中，隔水蒸煮半日后，滤去黄甘菊、玄参不用。取白梅二十个，加水，煮至浮起。将白梅去核取肉，研磨，加入熟蜜，与香末搅拌均匀，放入瓶内。久经窖藏，可取出烧用。

按：此香方收录于《香乘》时，沉香、檀香各为二两，又添入橄榄油三钱，但并未提及真腊香、占城香。

藏春香

略。

出尘香

略。

出尘香

略。

四和香

略。

四和香（补）

略。

冯仲柔四和香

略。

加减四和香

沉香一分，丁香皮一分，檀香半分，以上三味，单另研成粉末；龙脑半分，单另研成粉末；麝香半分；木香不拘多少，捣制成末，沸水浸渍。

将其余原料研成细末，加入木香水，调和、捏制成香饼，依照寻常方法焚香。

按：《香乘》中收录有“加减四和香”，其调制方法与此一致，但配

料上有所不同。详见《香乘》中“三十方”。

夹栈香

夹栈香、甘松、甘草、沉香，各半两；白茅香二两；檀香二两；藿香一分；甲香二钱，制过；梅花龙脑二钱，单另研磨；麝香四钱。

将以上原料研成细末，用炼蜜搅拌调和均匀，贮藏在瓷器中，密封窖藏一月，即可取出，捏制成香饼，依照寻常方法烧香。

按：《香乘》中收录有“夹栈香”，调制方法与此一致，但配料上有所不同，《香乘》所引为《沈谱》内香方。

闻思香

玄参、荔枝皮、松子仁、檀香、香附子各二钱；甘草、丁香各一钱。

将以上原料一并研成粉末，用查子（即子，又有木桃、狭叶木瓜之名，和圆子，色微黄）汁调和成剂，依照寻常方法窖藏、焚烧。

按：《香乘》所收录的“闻思香”中，丁香为二钱。

闻思香

略。

按：以上二十香均收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·3”，位于“三十方”中。

寿阳公主梅花香

略。

李王帐中梅花香

丁香一两一分，选用新鲜上好者；沉香一两；檀香半两；甘松半两；樟脑四钱；零陵香半两；麝香四钱；制过的甲香三分；杉松炭四两。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和均匀，制成香丸。窖藏半月，焚烧使用。

按：《香乘》中收录此香方时，樟脑换作龙脑，且松炭末一两，丁香一两。

梅花香

苦参四两；甘松四钱；甲香三钱，制过；麝香少许。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和，搓制成丸。依照寻常方法焚烧。

梅花香

丁香一两；沉香一两；甘松一两；檀香一两；丁香皮半两；牡丹皮半两；零陵香二两；辛夷一分；樟脑一钱。

将以上原料研成粉末，依照寻常方法使用，尤其适用于佩带。

梅花香

甘松一两；零陵香一两；沉香半两；檀香半两；丁香一百枚；龙脑少许，单另研磨。

将以上原料研成细末，与炼蜜调和，干湿皆可，用于焚烧。

按：《香乘》中收录有此方，但加入了茴香半两。

梅花香

沉香、檀香、丁香各一分；丁香皮三分；龙脑三分；麝香少许。

以上原料，除脑香、麝香两味以外，其余均投入乳钵中，细细研磨。加入杉木炭煤二两，与香末调和均匀，用炼白蜜拌匀，揉成香饼。放入不渗漏的瓷瓶中，久经窖藏。烧香时，用银叶或者云母衬隔。

梅花香

略。

梅英香

拣丁香三钱；梅末三钱；

按：零陵香叶二钱；木香一钱；甘松半钱。以上原料研成细末，加入炼蜜，调制成香剂，窖藏后用于焚烧。

梅英香

略。

按：《香乘》中“香方”之“凝合花香”收录以上二“梅英香”。

梅蕊香（又名一枝梅）

略。

按：此方收录于《香乘》中“香方”之“熏佩之香”。

卷三

凝合诸香

韩魏公浓梅香

黑角沉半两；丁香一分；郁金半分，用小麦麸炒至红色；腊茶末一钱；麝香一字；定粉一米粒（即韶粉）；白蜜一盞。

按：调制方法略。《香乘》中“香方”之“凝合花香”里收录此香，但丁香为一钱，郁金五分，调制方法与此同，详见《香乘》十九卷。

嵩州副官李元老笑梅香

沉香、檀香、白豆蔻仁、香附子、肉桂、龙脑、麝香、金颜香各一钱，白芨二钱，马牙硝二字，荔枝皮半钱。

以上原料，先将金颜香放入乳钵内细细研磨，再加入牙硝及龙脑、麝香，研细。将其余原料单另放入杵臼内，捣碎筛制成粉末，与前面研好的原料再放入钵内研磨，滴入清水，调和成剂，制成饼子，阴干使用。或者用小印雕印香，用乾、元、亨、利、贞等字印最佳。

笑梅香

榲桲二个，檀香半两，沉香三钱，金颜香四钱，麝香二钱半。

按：调制方法略。《香乘》中收录此香，但麝香记载为一钱。

笑梅香

略。

笑梅香

栈香、丁香、甘松、零陵香各二钱，一并研成粗末；朴硝四两；脑香、麝香各半钱。

按：调制方法略。《香乘》中收录此香，但朴硝为一两，脑香、麝香各五分。

笑梅香

丁香百粒，茴香一两，檀香、甘松、零陵香、麝香各二钱。

将以上原料研成细末，用蜂蜜调和成剂，分次焚烧。

按：《香乘》中收录此方时，檀香、甘松、零陵香各为五钱，麝香五分。

肖梅香

略。

胜梅香

略。

鄙梅香

沉香一两；丁香、檀香、麝香各二钱；浮萍草。

以上原料，研成粉末。加入浮萍草汁，再加入少许蜂蜜，揉制成香饼，焚烧。

按：《香乘》收录此香方时，麝香为五分。

梅林香

沉香、檀香各一两；丁香枝杖、樟脑各三两；麝香一钱。

以上原料，除樟脑、麝香分用器具细细研磨外，将另外三味原料擦干，制成末，用加热过的硬炭末二十两，与香末调和均匀。将白蜜四十两，隔水蒸煮，除去浮蜡，放凉。旋即与香末一并放入臼中，捣软，阴干。焚香时，用银叶衬隔。

按：《香乘》收录此香时未提及硬炭末与白蜜的计量。

淡梅香

略。

笑兰香

白檀香、丁香、栈香、玄参各一两；甘松半两；黄熟香二两；麝香一分。

以上原料，除麝香单独研磨以外，其余六味一同捣制成末，用炼蜜搅拌成膏状。焚香、窖藏之法如常。

笑兰香

沉香、檀香、白梅肉各一两；丁香八钱，木香七钱；牙硝半两，研过；丁香皮，除去粗皮，一钱；麝香少许，白芨末。

将以上原料研成细末，白芨煮成糊，加入原料细末，调和均匀，倒入模子里，印成花样，阴干，焚烧。

李元老笑兰香

略。

靖老笑兰香

零陵香、藿香、甘松各七钱半，当归一条，豆蔻一个，麝香半分，

槟榔一个，木香、丁香各半两，香附子、白芷各二钱半。

将以上原料研成细末，用炼蜜搅拌调和，放入臼中，捣制数百下，贮藏于瓷盒中，埋入地坑中，窖藏一月，制成香饼，依照寻常之法焚烧。

笑兰香

略。

肖兰香

紫檀五两，白色的最好，切成小片，用炼白蜜一斤，加入少许水，浸渍一夜后取出，在银器内炒至生出微烟；麝香、乳香各一钱，煨炭一两。

以上原料，先将麝香在乳钵内研至细末，再用上好腊茶一钱，煮成沸汤，点至澄清；再将底部的沉淀物与麝香一同研磨，待研磨均匀后，与以上各味香料混和，放入臼内，捣制停当。如果太干，可稍稍加入檀蜜水搅拌均匀，放入新容器中，用纸封十数层，放入地坑中，窖藏月余，可以焚熏。

肖兰香

零陵香、藿香、甘松各七钱；母丁香、官桂、白芷、木香、香附子各二钱；玄参三两；沉香、麝香各少许，单另研磨。

将以上原料用炼蜜调和均匀，揉制成香饼，焚烧。

胜肖兰香

沉香拇指大那么一点儿；檀香拇指大那么一点儿；丁香一分；丁香皮三两；茴香三钱；甲香二十片；制过的檀脑半两；麝香半钱；煤末五两；白蜜半斤。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和均匀，放入瓷器内，密封窖藏。旋即取出制成香丸，用于焚烧。

胜兰香

略。

秀兰香

略。

兰蕊香（补）

栈香、檀香各三钱；乳香一钱；丁香三十粒；麝香半钱。

将以上原料研成细末，加入蒸制的鹅梨汁，调制成香饼，窖藏阴干，依照寻常之法焚烧。

兰远香

略。

按：以上十二则有关兰香的香方中，除第二则“笑兰香”与第六则“肖兰香”外，其余十则均收录《香乘》中“香方”之“凝合花香”，位于“兰十一方”中。

吴彦庄木犀香

略。

吴彦庄木犀香

沉香一两半；檀香二钱半；丁香五十粒，分别研成粉末；金颜香三钱，单另研磨，也可以不用此味；麝香少许，用建茶清研磨至极细；脑

子少许，加入其中，一同研磨；木犀花五盞，选用已开花而尚未凋零者，再吹入脑香、麝香，一同研磨成泥状。

将少许薄面糊加入所研磨的沉香、檀香、丁香三味原料中，与其他四味原料调和成香剂，用模子制成小饼，窖藏阴干，依照寻常方法焚香。

智月木犀香

略。

木犀香

略。

木犀香

略。

木犀香

略。

木犀香

略。

按：以上七则木犀香除第二则外，其余六则均收录于《香乘》中“香方”之“凝合花香”，位于“木犀七方”中。

桂花香

冬青树子、桂花香（即木犀）。

将冬青树子捣烂取汁，与桂花一同蒸制，阴干，用香炉焚熏。

桂枝香

略。

杏花香

附子、沉香、紫檀香、栈香、降真香各十两；甲香（制过）、熏陆香、笃耨香、塌乳香各五两；丁香、木香各二两；麝香半两，梅花脑二钱。

将以上原料捣成粉末，加入蔷薇水，调匀，制成香饼，用琉璃瓶贮藏，窖藏一月。焚香时，有杏花韵味。

杏花香

略。

吴顾道侍郎花

略。

百花香

甘松，除去杂土；栈香一两，切碎成米状；沉香，与腊茶一同煮制半天；玄参，选取筋脉较少的，洗净、槌碎、炒焦。以上各一两；檀香半两，切碎成豆子状，选两个鹅梨，取其汁液浸渍檀香，放在银器内蒸制三五次，以汁蒸干为限；丁香，用腊茶半钱，一同煮制半天；麝香，单另研磨；缩砂仁、肉豆蔻，各一钱；龙脑半钱，研磨。

将以上原料研成细末，筛匀，用生蜜搅拌调和。捣制百余下，揉搓成香饼，放入瓷盒中，密封窖藏。依照寻常方法焚熏。

百花香

略。

野花香

略。

野花香

栈香、檀香、降真香各一钱；舶上丁皮三分，龙脑一钱，麝香半字，炭灰半两。

将以上原料研成细末，加入炭末，拌匀。用炼蜜调和成剂，捏成香饼。窖藏后可烧用。如要香烟聚集，加入制过的甲香一字，香烟就不会弥散。

野花香

略。

野花香

略。

后庭花香

略。

洪驹父荔枝香

荔枝壳，不拘多少；麝皮一个。

用酒将以上原料浸渍两夜，密封盖好，放在饭甑上蒸至酒干。在干

燥的石臼中捣成粉末，每十两原料，加入真麝香一字，用蜂蜜调和，制成香丸，依照寻常方法烧香。

荔枝香

沉香、檀香、白豆蔻仁、西香附子、肉桂、金颜香各一两；马牙硝、龙脑、麝香各半钱；白芨、新荔枝皮各二钱。

以上原料，先将金颜香放入乳钵内，细细研磨，再加入马牙硝、龙脑、麝香，一并研磨。将各种香料分别研磨成粉末，加入金颜香，研磨均匀。加入清水，调和成剂。用模子脱制成花样，焚烧使用。

柏子香

略。

茶蘼香

香方歌谣为：“三两玄参二两松，一枝檀子蜜和同，少加真麝并龙脑，一架茶蘼落晚风。”

黄亚夫野梅香

略。

江梅香

零陵香、藿香、丁香（怀干）各半两；茴香半钱，龙脑少许；麝香少许，在钵内研磨，用建茶汤调和洗净。

将以上原料研成粉末，用炼蜜调和均匀，捏成香饼。焚香时，用银叶衬隔。

江梅香

略。

蜡梅香

略。

雪中春信

略。

雪中春信

略。

雪中春信

略。

春消息

丁香百粒；茴香半盒；沉香、檀香、零陵香、藿香各半两。

将以上原料研成粉末，加入少许龙脑香、麝香调和，依前法窖藏。
这种香也可佩带。

春消息

甘松一两；零陵香、檀香各半两；丁香百颗，茴香一撮；脑香、麝香各少许。

依照前面介绍的方法调和、窖藏。

按：以上二十五则香方，除第二十四方外，其余均收录于《香乘》中“香方”之“凝合花香”，位于“诸花香二十七方”中。

洪驹父百步香

略。

百里香

略。

按：以上两种香方均收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·3”，位于“三十方”中。

黄太史四香

略。

按：此香收录于《香乘》，名为“意和香”，此处的“黄太史四香”应包含下面四香，故此处应是遗漏“意和香”之名。

意可

略。

按：此香收录于《香乘》，名为“意可香”。

深静

略。

按：此香收录于《香乘》，名为“深静香”。

小宗

略。

按：此香收录于《香乘》，名为“小宗香”。

蓝成叔知府韵胜香

沉香、檀香、麝香各一钱；香梅肉（烘干后再称重）、丁香皮各半钱；拣丁香五粒；木香一字；朴硝半两，单另研磨。

按：调制方法略。此香收录于《香乘》中“香方”之“法和众妙香·4”，位于“三十三方”中。在《香乘》的配方中未记“丁香五粒”，调制方法可参看《香乘》。

元御带清观香

略。

脱俗香

略。

文英香

略。

心清香

略。

琼心香

略。

大真香

乳香一两半；白檀一两，切细，用半盏白蜜调和、蒸干；栈香二两，甲香一两，制过；脑香、麝香各一钱。

将以上原料研成细末，用蜂蜜隔水蒸煮成膏，制成香饼，窖藏一月，焚烧使用。

按：《香乘》中收录有此香，但香方中又添有沉香一两，调制方法与此一致。

大洞真香

乳香、白檀、栈香、丁香皮、沉香各一两；甘松半两；零陵香二两。

将以上原料研成细末，用炼蜜调和成膏，焚烧使用。

按：《香乘》中收录有此香，但香方中又添有藿香叶二两，调制方法与此一致。

天真香

略。

玉蕊香

略。

玉蕊香

略。

庐陵香

略。

康漕紫瑞香

略。

灵犀香

略。

仙萸香

略。

降仙香

略。

可人香

香方歌谣为：“丁香一分沉檀半，脑麝二钱中半良，二两乌香杉炭是，蜜丸焚处可人香。”

按：《香乘》中也收录有此歌谣，但前两句有不同，《香乘》载，丁香沉檀各两半，脑麝三钱中半良。”

禁中非烟

略。

禁中非烟

沉香半两；白檀四两，切成十块，用腊茶清浸片刻；丁香、降真香、郁金香、制过的甲香各二两。

将以上原料研成细末，加入少许麝香，用白苕末滴水调和成剂，捏制成香饼，窖藏后即可焚烧。

按：《香乘》收录此香方时，计量不同：丁香二两，降真香三两，郁金香二两，制过的甲香三两。

复古东阁云头香

占腊沉香十两；金颜香、拂手香各二两；蕃梔子（单另研磨）、石芝各一两。梅花片脑一两半；龙涎香、麝香各一两；制过的甲香半两。

将以上原料研成粉末，用蔷薇水调和均匀，如果没有蔷薇水，用淡水调和也可以。用石碾碾制，用模子脱制成花样，依照寻常方法焚烧使用。

按：《香乘》收录此香方时，金颜香、拂手香各三两，龙涎香、麝香各二两，梅花片脑二两半。

崔贤妃瑶英胜

沉香四两，金颜香二两半，拂手香、麝香、石芝各半两。

将以上原料研成细末，用石碾碾和，制作成香饼，排列在银盆或盘内。在盛夏烈日下晒干，用崭新的软刷子刷出光亮，贮藏在锡盆内，依照寻常方法焚烧使用。

按：《香乘》收录此香方时，金颜香为三两半。

元若虚总管瑶英胜

略。

韩钤辖正德香

略。

滁州公库天花香

略。

玉春新科香

略。

辛押陀罗亚悉香

沉香、兜娄香各五两；檀香、制过的甲香各二两；丁香、大石芎、降真香各半两；鉴临二钱，单另研磨，此种原料不详，也许是异名；米脑白、麝香各二钱；安息香三钱。

将以上原料研成细末，用蔷薇水、苏合油调和成剂，制成香丸或香饼，焚烧。

按：《香乘》收录的此香方中，檀香、制过的甲香均为三两。

金龟香灯

略。

金龟延寿香

略。

按：“金龟香灯”与“金龟延寿香”一并出现于《猎香新谱》，后收录于《香乘》中。

瑞龙香

略。

华盖香

略。

宝林香

略。

巡筵香

略。

宝金香

沉香、檀香，各一两；乳香（单另研磨）、紫矿、郁金颜香（单另研磨）、安息香（单另研磨）、甲香，各一钱；麝香半两，单另研磨；石芝（选用洁净的）、白豆蔻，各二钱；川芎、木香，各半钱；龙脑三钱，单另研磨；排香四钱。

将以上原料研成粗末，搅拌均匀，用炼蜜调成香剂，捏制成香饼，将金箔包制成香衣，依照寻常方法使用。

按：《香乘》所收录的宝金香方中，麝香为二钱，川芎、木香各一钱，龙脑二钱。

云盖香

略。

按：以上三十四香中，除金龟香灯与金龟延寿香外，其余三十二香方均收入《香乘》中“香方”之“法和众妙香⁴”，位于“三十三方”中。

佩熏诸香

笃耨佩香

略。

梅蕊香

丁香、甘松、藿香叶、白芷各半两；牡丹皮一钱；零陵香一两半；舶上茴香一钱。

一起切碎，用绢袋贮藏，佩带。

荀令十里香

略。

洗衣香

略。

假蔷薇面花

甘松、檀香、零陵香、丁香各一两；藿香叶、黄丹、白芷、香墨、茴香各一钱。用脑香、麝香制成香衣。

将以上原料研成细末，用熟蜜调和至稀稠得当，随意用模子脱制花样，依照寻常方法使用。

玉华醒醉香

略。

衣香

零陵香一斤；甘松、檀香各十两；丁香皮、辛夷各半两；茴香六分。

将以上原料捣制成粗末，加入少许龙脑，贮藏于香囊中佩带。香气沾染在衣服上。越是出汗，衣服越香。

蔷薇衣香

略。

牡丹衣香

丁香、牡丹皮、甘松各一两，制成粉末；龙脑、麝香各一钱，单另研磨。

将以上原料一同调和，用花叶纸沾取香末佩带，或装在新绢袋中，贴身佩带，香气如同牡丹。

芙蕖香

丁香、檀香、甘松各一两；零陵香、牡丹皮各半两；茴香一分。

将以上原料研成粉末，加入少许麝香，研磨均匀，用薄纸沾取香末，用新手帕包裹，接近肌肤。其香气宛如刚刚绽放的莲花。使用时再加入茶末、龙脑各少许，不可用火烘焙。身体出汗后，气息更香。

御爱梅花衣香

零陵叶四两；藿香叶、檀香各二两；甘松三两，清洗干净，除去泥土，晾干称重；白梅霜（捣碎，筛过，称其净重）、沉香各一两；丁香（捣制）、米脑各半两；麝香一钱半，单另研磨。

以上各种香料，均须晒干，不能用火烘干。除米脑、麝香、白梅霜

以外，将其余香料一同研成粗末，再加入米脑、麝香、白梅霜，搅拌均匀，装入绢袋中佩带。这一香方，是内侍韩宪所传。

梅花衣香

零陵香、甘松、白檀、茴香各半两；丁香一分，木香一钱。

将以上原料研成粉末，加入龙脑少许，贮藏在囊中。

梅萼衣香

略。

莲蕊衣香

莲花蕊一钱，晒干研磨；零陵香半两，甘松四钱；藿香、檀香、丁香，各三钱；茴香、白梅肉，各一分；龙脑少许。

将以上原料研成细末，加入龙脑，研磨均匀，用薄纸贴衬，贮藏于纱囊之内。

浓梅衣香

藿香叶、早春茶芽，各二钱；丁香十枚，茴香半字；甘松、白芷、零陵香，各三钱。

将以上原料一并切碎，贮藏在绢袋中，佩带。

裊衣香

略。

裊衣香

略。

贵人浥汗香

略。

内苑蕊心衣香

藿香、益智仁、白芷、蜘蛛香各半两；檀香、丁香、木香各一钱。

将以上原料研成粗末，包裹好，放置于衣箱之中。

胜兰衣香

略。

香爨

略。

按：以上各佩香收录于《香乘》中“香方”之“熏佩之香”，位于“二十一方”中，由于在计量上有所不同，故在编排时，相同者在此略去，有异者则保留，以备读者参考。

软香

略。

软香

笃耨香、檀香末、麝香各半两；金颜香五两，即牙子香，研成粉末；苏合油三两，银朱一两，龙脑三钱。

将以上原料研成细末，用银器或瓷器装好，放入沸汤锅内煮一会儿，旋即倒入苏合油内搅拌均匀，调和停当后取出，倒入冷水中，随意制成香剂。

按：《香乘》收录此香方时，龙脑香为二钱。

软香

沉香十两，金颜香、栈香各二两，丁香一两，乳香半两，龙脑一两半，麝香三两。

将以上原料研成细末，用苏合油调和，放置在瓷器中，隔水蒸煮半日，以稀稠得当为限，放入臼中，杵成香剂。

软香

沉香（研成细末）、金颜香各半斤；苏合油四两；龙脑一钱，研成细末。

先将沉香末和苏合油用冷水揉和成团，挤去水分，加入金颜香、龙脑，再用水和成团，再挤去水，加入臼中，捣制三五千下，随时除去水分，以水分全部除尽，捣制成带有光泽的香团为度。如欲香品变硬，则加入金颜香；如欲香品变软，则加入苏合油。

软香

略。

按：见《香乘》中软香（六）。

软香

略。

按：见《香乘》中软香（七）。

广州吴家软香

略。

翟仁仲运使软香

金颜香半两，苏合油三钱；龙脑、麝香各一匙；乌梅肉二钱半，烘干。

先将金颜香、龙脑、麝香、乌梅肉研成细末，再用苏合油调和，随时注意使其软硬合适。如欲香品呈红色，则加入银朱二两半；如欲香品呈黑色，则加入皂荚灰三钱，存性。

宝梵院主软香

沉香二两；金颜香半斤，研成细末；龙脑四钱；麝香二钱；苏合油二两半；黄蜡一两半。

以上原料，研成细末。将苏合油与蜡隔水蒸煮，待其溶化后，捣入以上各种香料，加入龙脑，再捣制千余下。

软香

略。

按：见《香乘》中软香（三）。

软香

略。

按：此内容收录于《香乘》，见软香（四），但二者在描述檀香计量上有所不同，《香乘》中记檀香为一两，此香谱记檀香为二两。

软香

檀香一两，用白梅煮过，切成碎末；沉香半两；丁香三钱；苏合香油半两；金颜香二两，蒸过，如果没有此味原料，则选取上好的枫滴乳香一两，用酒煮过，作为替代品。

以上各种香料，皆不能经火烘烤。将其研成细末，调和，在甑上蒸过，碾成香，加入脑香、麝香，也可先将金颜香碾成细末，除去杂滓。

软香

金颜香、苏合油各三两；笃耨油一两二钱，龙脑四钱，麝香一钱，银朱四两。

先将金颜香碾成细末，除去杂滓，用苏合油坐熟，加入黄蜡一两，坐化。再加入金颜坐过了，加入龙脑、麝香、笃耨油、银朱调和，用软的箬毛竹笋包裹收好。如欲制成黄色香品，则加入蒲黄二两；如欲制成绿色香品，则加入石绿二两；如欲制成黑色香品，则加入墨一二两；如欲制成紫色香品，则加入紫草。各选适量，加入其中，以调和均匀为限。

按：以上软香香方均收录于《香乘》中“香方”之“佩熏之香”，位于“软香十三方”中。收录时与此香谱完全相同者在此略去，与此有异者则保留。

熏衣香

茅香四两，切细，用酒洗过，微微蒸煮；零陵香、甘松各半两；白檀二钱，锉成粉末；丁香二钱；白乾三个，烘干，取其粉末。

将以上原料研成粗末，加入米脑少许，用薄纸贴衬，用于佩带。

蜀主熏御衣香

丁香、栈香、沉香、檀香、麝香各一两；甲香三两，制过。

以上原料，研成粉末。将炼蜜放冷，倒入香末，调和均匀，窖藏月余。用法参见此前第一卷。

南阳公主熏衣香

蜘蛛香一两；香白芷、零陵香、缩砂仁各半两；丁香、麝香、当归、豆蔻各一分。

将以上原料研成粉末，装入香囊中佩带使用。

熏衣香

沉香四两；栈香三两；檀香一两半；龙脑、牙硝、甲香（用灰水浸渍一夜，用新水洗过，再用蜜水除去黄色待用）各半两；麝香一钱。

以上原料，除龙脑、麝香单另研磨以外，其余原料一同研成粗末，用炼蜜半斤调和均匀、放凉后，加入龙脑、麝香。

新料熏衣香

沉香一两，栈香七钱，檀香半钱，牙硝一钱；甲香一钱，依照前面的方法制过；豆蔻一钱，米脑一钱，麝香半钱。

以上原料，先将沉香、栈香、檀香制成粗末，再加入麝香，搅拌均匀；再依次加入甲香、牙硝及银朱一字，再拌入炼蜜，调和均匀，上面掺入脑香，依照寻常方法使用。

千金月令熏衣香

略。

熏衣梅花香

甘松、舶上茴香、木香、龙脑各一两；丁香半两；麝香一钱。

将以上原料捣成粗末，依照寻常方法烧熏。

熏衣芬积香

沉香二十五两，切细；栈香（切碎）、檀香（切碎，用腊茶清炒至黄

色)、甲香(制法如前)、杉木麸炭各二十两;零陵叶、藿香叶、丁香、牙硝各十两;米脑三两,研成粉末;梅花龙脑二两,研成粉末;麝香五两,研磨;蜜十斤,炼过,用来调和香料。

按:《香乘》收录此香方时,梅花龙脑为一两。

熏衣衙香

生沉香(切细)、栈香(切细)各六两;檀香(切细,用腊茶清炒)、生牙硝各十二两;生龙脑(研碎)、麝香(研碎)各九两;甲香六两,用炭灰煮制两日,洗净,再加入酒、蜜,一同煮干;白蜜,比香料的分量加倍,炼熟。

将以上香料研成粉末,加入研好的生龙脑、麝香,用蜂蜜调和均匀,依照寻常方法烧熏使用。

熏衣笑兰香

“藿零甘芷木茴丁,茅赖芎黄和桂心,檀麝牡皮加減用,酒喷日晒绛囊盛。”

用苏合香油调和均匀,用松茅酒洗三赖(三柰),淘米水浸渍大黄,用蜂蜜蒸制麝香,随即加入。用作熏衣香,则加入僵蚕;日常佩带,则加入白梅肉。

按:以上十种熏香均收录于《香乘》中“香方”之“熏佩之香”,位于“熏衣香十方”中,录入时与此香谱完全相同者,则在此略去,有异者则在此保留。

涂傳諸香

傳身香粉

略。

拂手香

白檀香三兩，選取質地滋潤的，切成末，與三錢蜜一併化入一盞水中。炒至水干，香稍稍帶有濕氣，烘干、搗碎、篩制成極細的粉末；米腦一兩，研磨；阿膠一片。

將阿膠化成湯，打成糊，加入香末，攪拌均勻，在木臼中搗制三五百下，捏成香餅，或用模子印制成花樣，窖藏陰干。在香餅中穿一個孔，用線穿好，懸掛在胸前。

按：《香乘》中，拂手香的配方中，米腦為五錢。

梅真香

略。

按：以上三種香收錄於《香乘》中“香方”之“熏佩之香”，位於“涂傳之香七方”中，一、三則相同，故略去，第二則因略有不同，故保留，以備參考。

香發木犀油

略。

按：見《香乘》中“發香油三方”中。

香餅

略。

按：见《香乘》中“香方”之“香属”，属“烧香用香饼”。

香饼

略。

按：见《香乘》中“烧香用香饼”。

香饼

略。

按：见《香乘》中“烧香用香饼”之香饼（一）。

香饼

木炭三斤，制成炭末；定粉、黄丹各二钱。

将以上原料搅拌均匀，用糯米糊调和，倒入铁臼内细细捣制，用模子脱制成香饼。晒干后，即可使用。

按：《香乘》收录此香饼配方时，定粉三两、黄丹二两。

香饼

略。

按：见《香乘》中“烧香用香饼”之香饼（三）。

耐久香饼

略。

长生香饼

略。

终日香饼

羊胫炭一斤，制成炭末；黄丹、定粉各一分；针砂少许，研磨均匀。

以上原料，用煮好的枣肉搅拌均匀，捏制成香饼，窖藏二日，放在正午的阳光下晒干。烧香结束后，将香饼放在水中蘸灭，下次可再使用。

按：《香乘》中收录此香饼配方时，加入黑石脂一份。

丁晋公文房七宝香饼

略。

内府香饼

木炭末一斤；黄丹、定粉各三两；针砂三两，枣半升。

将以上原料研成粉末，加入熟枣肉捣制，捏制成饼，晒干。一枚香饼，可以使用一整天。

按：《香乘》中收录此香饼香方时，针砂为二两。

贾清泉香饼

略。

按：以上香饼均收录于《香乘》中“香方”之“香属”，属“烧香用香饼”。收录时与此香谱记述相同者则在此略去；若有不同者，在此保留，并附加说明。

香煤

略。

香煤

干竹筒、干柳枝，烧制成黑灰各二两；铅粉三钱，黄丹三两，焰硝二钱。

将以上原料一并研成粉末，每次使用匕（古代勺、匙之类的取食工具）首那么大一点，用灯点着，在上面焚香。

按：《香乘》中，此香煤配方中铅粉为二钱，焰硝为六钱。

香煤

略。

香煤

竹煇炭、柳木炭各四两；黄丹、粉各二钱；海金沙一钱，研成粉末。

将以上原料一同研成粉末，搅拌均匀，捏成香饼。放入炉中，用灯点着，烧香。

香煤

略。

香煤

略。

日禅师香煤

杉木煇炭四两；竹夫炭、硬羊胫炭各二两；黄丹、海金砂各半两。

将以上原料一并研成粉末，搅拌均匀。每次使用，取二钱香煤放入炉内，用纸灯点燃，待其通身发红，将冷香灰薄薄覆盖在上面。

按：《香乘》中收录一香方为“月禅师香煤”，配方与此类似，但竹炭一两，疑为同一香煤，转载中出现此差异。

阎资钦香煤

略。

按：以上香煤均收录于《香乘》中，相同之处则略去，有异处保留，并附说明。

香灰

略。

按：此内容同收录于《香乘》中“香方”之“香属”，更名为“香灰（十一法）”。

香品器

香炉

香炉不论金、银、铜、玉、锡、瓦、石所制，各取其便，拿来使用。有做成狻猊、獬、象、凫鸭之类形象的，随使用者的喜好来制作。炉顶最好穿有窟窿，可以泄出炉火之气，开设的孔窍不要太大，才能使香气在炉内回环往复，绵长耐久。

香盛

盛，就是盒子。盛香之物的选择，与香炉差不多。只要是不生枯燥之气的都可以。但不能使用生铜器皿，因其易生腥溃之气。

香匙

如果是要平放在火上烤炙香品，则必须选用圆的香匙。若需将各种香料切成细末的，则必须选用尖锐的香匙。

香箸

和香与取香，使用筷子比较好。

香壶

香壶多用金属浇铸或用陶土烧制而成，主要用来收藏香匙、香箸。

香罍

窖藏香品的时候会使用香罍，其构造是中间较深，上面有盖。

卷四

香珠

孙廉访木犀香珠

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香方”之“香属”，位于“香珠七条”中，更名为“孙功甫廉访木犀香珠”。此香谱中记录清洗香珠时忌讳银器，而《香乘》中忌讳铁器。

龙涎香珠

略。

香珠

略。

按：详见《香乘》中“香珠七条”之香珠（一）。

香珠

略。

按：详见《香乘》中“香珠七条”之香珠（二）。

收香珠法

略。

按：以上五则香珠均收录于《香乘》中“香方”之“香属”，位于“香珠

七条”之中。

香药

丁沉煎圆

略。

木香饼子

略

按：以上两方均收录于《香乘》中“香方”之“香属”，位于“香药五剂”中。

香茶

经进龙麝香茶

白豆蔻一两，去皮；白檀末七钱，百药煎五钱；寒水石五分，用薄荷汁制过；麝香四分，沉香三钱，片脑二钱半，甘草末三钱，上等高茶一斤。

以上原料，研成极细的粉末。取洁净的糯米半升，煮成粥，用质地细密的布绞取粥汁，放置在干净的碗中，晾凉，调和成剂，不可太稀软。放在石板上捣制一两个时辰，如果太黏，加入二两煎沸的小油、三五片白檀香。从模子里脱制出来后，用小竹刀将茶背刮平。

按：《香乘》收录此方时，寒水石为五钱，片脑为二钱。

孩儿香茶

略。

按：“孩儿香茶”收录于《香乘》中“香方”之“香之属”，位于“香茶四方”中。《香乘》中未收录制造薄荷霜的方法，故列于此。

制造薄荷霜的方法：将寒水石研成极细的粉末，筛过，加入薄荷二斤，倒入锅内，加入水一碗。用瓦盆盖好，用湿纸封闭四周，用文武火蒸熏两顿饭的时间，等到热气散尽以后，方可打开盖子。见微微带有黄色，尝一尝它的味道，是凉凉的，就好了。

香茶

略。

按：见《香乘》中“香茶四方”之香茶（一）。

香茶

龙脑、麝香（雪梨制过）、百药煎、棟草、寒水石（飞过，制成粉末）、白豆蔻各三钱；高茶一斤，硼砂一钱。

以上原料，一并碾成细末。将熬过的熟糯米粥倒在洁净布巾中，绞取浓汁。将粥与原料调和均匀，放在石头上捣制千下，倒入模中，脱制花样。

事类

香尉

汉代雍仲子，因为进献南海香物，而被拜为雒阳尉，人们称之为香尉。《述异记》

香户

南海郡有采香户。《述异记》

海南当地风俗，以买卖香品为业。《东坡集》

香市

日南郡有香市，是商人们交易各种香品的地方。《述异记》

香洲

香洲朱崖郡，洲中出产各种异样香料，往往有不知其名目的。《述异记》

香溪

吴国故宫有一条香水溪，民间传说是美女西施沐浴之处，又称为脂粉塘。吴王宫中的女子在这条溪水上游源头的地方卸妆，溪水至今仍然馨香。

香界

因香所生，以香为界。《楞严经》

香篆

将木料雕刻成篆纹，用来规范香尘，多在饮宴或佛像前焚香时使用，有直径达到二三尺的香篆。《香谱》

“香蔼雕盘”。（苏东坡词）

香珠

将各种香料捣碎，制成梧桐子大小的丸子，用青绳穿好。这就是三皇真元香珠。焚烧这种香珠，可香气彻天。《三洞珠囊》

香纓

《诗》云：“亲结其缡。”注解：“缡就是香纓，女子即将出嫁时，其母将五彩丝绳和佩巾系在她身上，以示对她的教训。”

紫罗香囊

晋代谢玄常常佩带紫罗香囊，谢安很讨厌他这样，但又不想伤他的心，就假装与他打赌，将香囊赢过来，把它烧掉了。谢玄也就停止了这种爱好。

又有古诗云：“香囊悬肘后。”

后蜀文澹，五岁时，对其母说：“在杏林之下，有五色香囊。”其母前去，果然找到。原来，文澹前生五岁时失足落井，如今再生。《本传》

香兽

香兽外表鎏金，制成狻猊（狮子）、麒麟、野鸭的形状，腹内中空，以作焚香之用。使香烟自香兽口中吐出，以此为趣。也有木雕和陶瓷制成的香兽。《香谱》

《北里志书》说：“新制的香兽，不用来烧香。”

香童

略。

按：详见《香乘》中“香事别录·1”。

香严童子

香严童子对佛祖说：我看见众比丘焚烧沉香，香气静静地飘入鼻中。我观察思考此香，它不是从木中来的，不是从空中来的，也不是从烟中来的，更不是从火中来的。香气去的时候无所执著，来的时候无所从来。因为这个思考，我发现了什么是无明漏。由此印证我已经悟得佛性，我得到“香严”的称号。《楞严经》

宗超香

宗超曾在露坛施行道术，奁中香已燃尽，还能自然溢满香烟；炉中无火，但烟气还能自己冒出来。《香谱》

南蛮香

略。

按：详见《香乘》中“香事别录·2”。

栈槎

略。

按：详见《香乘》中“香事别录·2”，更名为“香槎”。

披香殿

披香殿，是汉代的宫阙名称。当时，长安城中有合欢殿、披香殿。
《郡国志》

采香径

吴王阖闾建起了响屐廊和采香径。《郡国志》

柏香台

汉武帝时，建造柏香台，柏香之气，数里之外就能闻到。《本纪》

三清台

略。

按：详见《香乘》中“香事”部分，更名为“三清台焚香”。

沉香床

沙门支法有八尺沉香床。《异苑》

沉香亭

开元年间，宫中开始种植木芍药，就是现在的牡丹，有红、紫、浅红、纯白四种，皇上令人将其移植到兴庆池东边的沉香亭前。《李白集》

敬宗时，波斯国进献沉香亭子。拾遗李汉谏言劝阻说：“用沉香木来做亭子，不异于天上的瑶台琼室。”《本传》

沉香堂

隋朝越国公杨素大肆营造宅第，建有一座沉香堂。

沉香火山

隋炀帝时，每到除夕之夜，便在殿前设数十座火山。每座火山焚烧几车沉香，又将甲煎浇在上面，几十里之外都能闻到香气。《续世说》

沉香山

华清池温泉汤中，用沉香垒成方丈、瀛州等仙山的样子。《明皇杂录》

沉香泥壁

唐代宗楚客建造了一座新宅，用沉香、红粉来糊墙壁，开门的时候，香气蓬勃。《香谱》

檀香亭

宣州观察使杨牧建造檀香亭，亭子刚刚建成时，曾大肆宴请宾客。《杜阳杂编》

檀槽

天宝年间，中官白秀贞自蜀地出使归来，将所得的琵琶献上，琵琶槽用沙檀制成，温润如玉，光耀可鉴。李宣诗云：“琵琶声亮紫檀槽。”

麝壁

南齐废帝东昏侯（中国历代上有名的荒唐君主），涂墙壁全用麝香。《杂石集》

麝枕

将真麝香放入枕中，可以免除恶梦。《续博物志》

龙香拨

贵妃琵琶，用龙香板制成拨。《外传》

龙香剂

玄宗御案上所用之墨，名为龙香剂。一天，玄宗看到有个道士像苍蝇一样在墨上行走。玄宗喝叱他，他就高呼万岁，并且说：“微臣是松墨使者”。玄宗感到十分惊奇。《陶家余事》

香阁

后主起造临春、结绮、望春三座阁子，用沉香、檀香木制成。《陈书》

杨国忠曾用沉香修造楼阁，用檀香制作围栏，将麝香、乳香和筛土混合成香泥来装饰墙壁。每年春天，木芍药花盛开的时候，杨国忠都要与宾客、亲友在这座四香阁上聚会，观赏木芍药花。宫中的沉香亭，远远不如杨家的四香阁壮丽。《天宝遗事》

香床

隋炀帝在观文殿前，将两厢设为堂室，各有十二间房。在十二间堂室之中，每间房内摆放有十二宝橱，前面设置有五方香床，上面缀贴着金玉珠翠之类。炀帝圣驾到来之时，宫人手持香炉，在御辇前导引行进。《隋书》

香殿

《大明赋》说：“香殿上聚集着沉香、檀香，哪里用得着焚熏椒兰。”（黄萃卿）

“水殿风来暗香满”。（苏东坡词）

五香席

石崇制席，用锦绢包好五种香料，杂有五色彩线，编织成蒲席边缘。

七香车

梁简文帝诗云：“凡穀七香车。”

椒殿

《唐宫室志》有椒殿之名。

椒房

应邵《汉宫仪》中说：“后宫称为椒房，是因为用椒涂抹墙壁。”

椒浆

“桂醑（桂花酒）兮椒浆（用有香味的椒浸泡过的美酒）”。《离骚》

元旦之日，为一家之长献上椒酒，并举杯祝福。元旦所敬奉的椒酒，椒是玉衡之精，服用此酒，可使人不老。《崔月令》

兰汤

五月五日，用兰汤来沐浴。《大戴礼》

“浴兰汤兮沐芳”，即用菊科的佩兰煎水，用于沐浴。《楚辞》注说：“是芳芷。”

兰佩

“纫秋兰以为佩”，《楚辞》注说：“佩也。”《礼记》说：“佩帨、茝兰。”

兰畹

“既滋兰之九畹兮，又树蕙之百亩。”《楚辞》

兰操

孔子从卫国返回鲁国，曾在隐谷之中，见到香兰最为茂盛，喟叹着说：“兰应当是香之王者，如今虽然最为繁茂，却与众草为伍。”于是停住车驾，抚琴弹奏，自伤生不逢时，托辞于幽兰，抒发自己的感叹。

《琴操》

兰亭

暮春之初，在会稽山阴的兰亭中聚会。（王羲之叙）

兰室

黄帝传给岐伯的医术，被书写在玉版之上，藏于灵兰之室。《素问》

兰台

“楚襄王游于兰台之宫”。《风赋》

龙朔年间，将秘书省改名为“兰台”。

椒兰养鼻

椒和兰气息芬芳，所以能滋养人的鼻子。前文还介绍了泽芷能滋养鼻子；兰槐的根，被称为芷。注解：“兰槐是香草，它的根部，名为芷。”《荀子》

焚椒兰

“烟斜雾横，焚椒兰也。”《阿房宫赋》

怀香

尚书省官员怀香握兰，趋走于丹墀（宫殿前的红色台阶及空地）之前。

《汉官仪》

含香

汉桓帝时，侍中刁存年老口臭，皇上拿出鸡舌香赐给他，让他含在口中。鸡舌香颇有些辛烈刺口，刁存不敢咀嚼吞咽，怀疑自己因犯有过错，被赐给毒药。回到家中与家人辞诀，准备一死。人们要求观看毒药，他吐出了口中的香，众人纷纷笑他，他就又含入口中，打消了疑虑。《汉官仪》

吃香

唐代元载有宠姬薛瑶英。瑶英之母赵娟，从小便给瑶英吃香，故而瑶英肌肤生香。《杜阳杂编》

饭香

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香事分类”部分，位于“香饭（三则）”中。

贡香

唐代贞观年间，太宗李世民敕令度支征收杜若，省郎以谢晖诗句上奏说：“芳洲生杜若。”于是就责令坊州贡奉杜若。《通志》

按：《香乘》中收录此事，记为“敕贡杜若”。

分香

魏王曹操临终之际，遗言说：“我剩余的香料可以分赠给诸位夫人。各房平日没什么事情习学，不妨做些鞋拿去卖。”（《三国志》及文选）

赐香

略。

按：此内容收录于《香乘》中，更名为“赐龙脑香”。

窃香

略。

按：此内容详见《香乘》中“香事别录”。

刘季和爱香

略。

按：此内容详见《香乘》中“香事别录”。

性喜焚香

略。

按：此内容详见《香乘》中“香事别录”。

天女擎香

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香事分类”，更名为“神女擎香露”。

三班吃香

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香事别录”，更名为“香钱”。

露香告天

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香事别录”，更名为“焚香告天”。

焚香祝天

后唐明宗李嗣源每天晚上在宫内焚香，向上天祝告道：“我被众人推选拥戴为君，只愿上天早日降生圣人，主宰黎民。”《五代史·帝记》

最初，废帝入主皇位，打算在左右近臣中择选宰相，身边的人都说：“卢文纪和姚凯素有人望，废帝就将重臣的姓名写在纸上，投入琉璃瓶中，到了夜里，焚香祝天，用筷子挟取，首先得到的是卢文纪的名字，后来得到的是姚凯的名字。于是，就让二人并为宰相。《五代史·本传》

焚香读章奏

唐宣宗每当收到大臣的章奏之时，必要洗手焚香，然后才打开来阅读。《本纪》

焚香读《孝经》

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香事别录”。

焚香读《易》

王禹偁在被贬官后的闲暇时间，头戴华阳巾，身披鹤氅衣，手执《周易》一卷，焚香静坐，消除世俗之虑。《竹楼记》

焚香致水

襄国护城河水源枯竭，石勒向西域僧人图澄请教，图澄说：“今当敕龙取水”。于是，他前往河水源头，坐在绳床上，焚烧安息香，发咒许愿

数百言，继而河水奔涌，护城河都满了。《高僧传》

烧香礼神

《汉武故事》上说：“昆邪王杀了休屠王，前来归降大汉，休屠王的金人神像也为汉武帝所得，武帝将其供奉在甘泉宫里。这些金人都有一丈多长，祭祀时不使用牛羊，只用烧香礼拜。

于吉在僧舍烧香读道书。《三国志》

降香岳渎

大宋每年分别派遣驿使，用御用香料来祭祀五岳、四渎等名山大川，这是遵循上古的礼法。距离广州南面八十里路程，位于扶胥之口、黄木之湾的，是南海祝融的庙宇。每年二月，朝廷派遣使者驾乘驿马疾行，前往祭祀，向海神求福。祭祀香品选用沉香、檀香，陈列牲畜、币帛等祭品。初献、亚献、终献，各有官员主持。三献、三奏乐，由主持祭祀的人在神前念诵祝告的文章。祭礼结束以后，剩余的香品分给前往祭祀的人。

焚香静坐

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香事别录”。

焚香勿返顾

南岳夫人说：“烧香时不要回头看。否则，会忤逆真神，招致邪气。”《真诰》

烧香辟瘟

枢密使王博文，每到正月初一四更天，都要焚烧丁香，以辟除瘟

气。《琐碎录》

烧香引鼠

印香五文，狼粪少许，研成细碎的粉末，混和搅匀。在净室之内，用香炉焚烧此香。老鼠自然而来，但不能杀它。《戏术》

求名如烧香

人们追随世俗求取名声，就像是烧香一样，众人都能闻到香味，却不知香自焚殆尽之后则香气灭绝；当人的名声显赫后，身体一样会死。
《真诰》

五色香烟

许远游烧香，冒出的都是五色香烟。《三洞珠囊》

香奁

韩偓《香奁集》自叙说：“咀嚼五色灵芝，香生九窍，饮用三清瑞露，美动七情。”古诗说：“开奁集香苏。”

防蠹

辟恶生香，聊防羽陵蛀虫。《玉台新咏序》

烧香拒邪

地上有魔邪之气，直冲青天，高达四十里。人们在寝室中焚烧青木香、熏陆香、安息香、胶香，以拒阻浊臭之气、抵挡邪秽之雾，故而天人、玉女、太乙追随着香气而来。《香谱》

香玉辟邪

唐肃宗赐给李辅国两尊香玉辟邪，其香气在数里之外就能闻到。李辅国曾将两尊香玉放置于座位两侧。一天，他刚刚梳洗，两尊辟邪玉忽然一个大笑，一个大声悲号。李辅国将其打碎。没过多长时间，李辅国事败，被刺客杀死。《杜阳杂编》

香中忌麝

唐代郑注前往河中任职，姬妾一百多人，都熏有麝香，其香气远达数里，扑入口鼻。这一年，从京城到河中，郑氏所经过的路上，瓜类植物全都枯死，一个果实也没能收获。《香谱》

被草负笈

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香事别录”，更名为“烧异香被草负笈而进”。

异香成穗

二十二祖摩拏罗到西天印度焚香祝告，月氏国王忽然看到异样的香结成穗状。《传灯录》

逆风香

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香事别录”。

古殿炉香

有人问：“如何是古殿一炉香？”宝盖纳师回答道：“香气广大，却不入鼻。”那人又问：“嗅到香味的人又如何？”宝盖纳师回答道：“六根都接触不到。”

买佛香

有人问：“‘动容沈古路，身没乃方知。’这句话什么意思？”法师回答道：“就好比是偷佛祖的钱，去购买佛香。”那人又说：“学人不会。”法师回答道：“不会的话，就烧香供养你的父母。”《敕潭师话》

戒定香

佛家有定香、戒香。韩侍郎《赠僧》诗中说：“一灵今用戒香熏。”《戒香薰》

结愿香

省郎到华岩寺游玩，见岩下有一位老僧人，面前有一尊香炉，散发出的香烟非常微弱。僧人对他说：“这是檀越您的结愿香，香烟尚还存在，表明檀越您已历经三世了。”陈去非有诗云：“再烧结愿香。”

香偈

恭谨焚熏道香、德香、无为香、无为清洁自然香、妙洞真香、灵宝惠香、朝三界香。香气远飘，满溢于琼楼玉境之中，遍布于诸天法界之内。以此真香，飞腾空中，上达天听。焚香有偈云：“返生宝木，沉水奇材。瑞气氤氲，祥云缭绕。上通金阙，下入幽冥。”

香光

《楞严经》上说：“大势至法王子说：“如同染香，人身上有香气，这就叫香光。”

香炉

香炉之名，最早出现在《周礼·天官冢宰》，宫人寝室之内，供应炉炭。

博山香炉

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香炉卷”。

被中香炉

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香炉卷”。

熏炉

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香炉卷”。

金银铜香炉

魏武帝曹操所进献的御用之物有三十种，其中有纯金香炉一座。
《杂物疏》

鹿其鹿类

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香绪余”之“香炉”卷。

帐角香炉

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香炉卷”，更为名“凿镂香炉”。

鹊屋香炉

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香绪余”之“香炉”卷。

百宝炉

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香绪余”之“香炉”卷。

香炉为宝子

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香绪余”之“香炉”卷，更为名“迦业香炉”。

贪得铜炉

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香绪余”之“香炉”卷。

母梦香炉

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香绪余”之“香炉”卷。

失炉筮卦

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香绪余”之“香炉”卷，更名为“筮香炉”。

香炉堕地

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香绪余”之“香炉”卷。

覆炉示兆

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香绪余”之“香炉”卷。

香炉峰

庐山有一座香炉峰，李太白诗云：“日照香炉生紫烟。”来鹏诗云：“云起炉峰一炷烟。”

熏笼

略。

按：此内容收录于《香乘》中“香绪余”之“香炉”卷。

编者按

此香谱另有“传”“说”“铭”“颂”“赋”等文，均收录于《香乘》中，文中所涉香方，与《香乘》中相同者在此略去，有异者留存，以备查考。

古今常用度量衡对照表

1. 十六进制制与公制重量单位对照

一厘：约等于十毫（0.03125克）。

一分：约等于十厘（0.3125克）。

一钱：约等于十分（3.125克）。

一两：约等于十钱（31.25克）。

一斤：约等于十六两（500克）。

2. 剂量对照

一方寸匕：约等于2.74毫升，或金石类药末约2克，草木类药末约1克。

一钱匕：约等于五分六厘，或2克强。

一刀圭：约等于一方寸匕的十分之一。

一撮：约等于四圭。

一勺：约等于十撮。

一合：约等于十勺。

一升：约等于十合。

一斗：约等于十升。

一斛：约等于五斗。

一石：约等于二斛或十斗。

一铢：一两等于二十四铢，十六两为一斤。

一枚：以铜钱中较大者为标准计算。

一束：以拳尽量握足，去除多余部分为标准计算。

一片：以一钱重量作为一片计算。

一字：古铜钱面有四字，将药末填去钱面一字的量。

一茶匙：约等于4毫升。

一汤匙：约等于15毫升。

一茶杯：约等于120毫升。

一饭碗：约等于240毫升。